



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

64ο έτος
26 Μαρτίου 2021

Περιεχόμενα

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2019-2020

Συνεδριάσεις από 25 έως 28 Μαρτίου 2019

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 438 της 18.12.2020.

Τα κείμενα που εγκρίθηκαν στις 26 Μαρτίου 2019 και αφορούν τις απαλλαγές που χορηγήθηκαν για το οικονομικό έτος 2017 έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ L 249 της 27.9.2019.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

I Ψήφισματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2021/C 108/01 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα των ατόμων αφρικανικής καταγωγής στην Ευρώπη (2018/2899(RSP)) 2

2021/C 108/02 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το οικονομικό έγκλημα, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή (2018/2121(INI)) 8

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2021/C 108/03 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένα σόγια της σειράς MON 87751 (MON-87751-7) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (D060916/01 — 2019/2603(RSP)) 63

2021/C 108/04 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507 × NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (D060917/01 — 2019/2604(RSP)) 69

2021/C 108/05	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη μερική χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δι (2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (DEZA a.s.) (D060865/01 — 2019/2605(RSP))	75
2021/C 108/06	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη μερική χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δι (2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Grupa Azoty Zakłady Azotowe Kędzierzyn S.A.) (D060866/01 — 2019/2606(RSP))	80
2021/C 108/07	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του τριοξειδίου του χρωμίου δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Lanxess Deutschland GmbH και άλλοι) (D060095/03 — 2019/2654(RSP))	85
2021/C 108/08	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την περίοδο μετά την αραβική άνοιξη: η μελλοντική πορεία στις χώρες MABA (2018/2160(INI))	90

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2021/C 108/09	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την κατάσταση έκτακτης ανάγκης στη Βενεζουέλα (2019/2628(RSP))	103
2021/C 108/10	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ, ιδίως στη Μάλτα και στη Σλοβακία (2018/2965(RSP))	107
2021/C 108/11	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με πρόσφατες εξελίξεις στο σκάνδαλο «Dieselgate» (2019/2670(RSP))	120

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2021/C 108/12	Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας όσον αφορά τη νέα συνολική συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και του Ουζμπεκιστάν (2018/2236(INI))	126
2021/C 108/13	Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας σχετικά με τη σύναψη θεσμικής συμφωνίας πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (2018/2262(INI))	133

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2021/C 108/14	Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 προς το Συμβούλιο και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας όσον αφορά την πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, με την υποστήριξη της Επιτροπής, προς το Συμβούλιο σχετικά με την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη (2018/2237(INI))	141
---------------	---	-----

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2021/C 108/15	Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την αίτηση άρσης της ασυλίας του Jörn Dohrmann (2018/2277(IMM))	150
---------------	--	-----

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2021/C 108/16	P8_TA(2019)0222 Αντιπροσωπευτικές δράσεις για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών και με την κατάργηση της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (COM(2018)0184 — C8-0149/2018 — 2018/0089(COD)) P8_TC1-COD(2018)0089 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών και με την κατάργηση της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)	152
2021/C 108/17	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (09547/2018 — C8-0021/2019 — 2018/0080(NLE))	179
2021/C 108/18	P8_TA(2019)0225 Τερματισμός των εποχικών αλλαγών της ώρας ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον τερματισμό των εποχικών αλλαγών της ώρας και την κατάργηση της οδηγίας 2000/84/ΕΚ (COM(2018)0639 — C8-0408/2018 — 2018/0332(COD)) P8_TC1-COD(2018)0332 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον τερματισμό των εποχικών αλλαγών της ώρας και την κατάργηση της οδηγίας 2000/84/ΕΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)	180

2021/C 108/19	<p>P8_TA(2019)0226</p> <p>Κοινοί κανόνες της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (αναδιτύπωση) (COM(2016)0864 — C8-0495/2016 — 2016/0380(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0380</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την τροποποίηση της οδηγίας 2012/27/ΕΕ (αναδιτύπωση)</p>	187
2021/C 108/20	<p>P8_TA(2019)0227</p> <p>Εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (αναδιτύπωση) (COM(2016)0861 — C8-0492/2016 — 2016/0379(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0379</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (αναδιτύπωση)</p>	190
2021/C 108/21	<p>P8_TA(2019)0228</p> <p>Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (αναδιτύπωση) (COM(2016)0863 — C8-0494/2016 — 2016/0378(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0378</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (αναδιτύπωση)</p>	193
2021/C 108/22	<p>P8_TA(2019)0229</p> <p>Ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση της οδηγίας 2005/89/ΕΚ (COM(2016)0862 — C8-0493/2016 — 2016/0377(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0377</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και με την κατάργηση της οδηγίας 2005/89/ΕΚ</p>	195

2021/C 108/23

P8_TA(2019)0230

Σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων όσον αφορά την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 (COM(2018)0296 — C8-0190/2018 — 2018/0148(COD))

P8_TC1-COD(2018)0148

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων όσον αφορά την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/2009

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) 196

2021/C 108/24

P8_TA(2019)0231

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στην ψηφιακή ενιαία αγορά ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στην ψηφιακή ενιαία αγορά (COM(2016)0593 — C8-0383/2016 — 2016/0280(COD))

P8_TC1-COD(2016)0280

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 96/9/ΕΚ και 2001/29/ΕΚ 231

2021/C 108/25

P8_TA(2019)0232

Συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου (COM(2015)0634 — C8-0394/2015 — 2015/0287(COD))

P8_TC1-COD(2015)0287

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών 234

2021/C 108/26

P8_TA(2019)0233

Συμβάσεις για την πώληση προϊόντων ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (COM(2017)0637 — C8-0379/2017 — 2015/0288(COD))

P8_TC1-COD(2015)0288

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ 236

2021/C 108/27

P8_TA(2019)0234

Αλιεία στην περιοχή της συμφωνίας ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 σχετικά με ορισμένες διατάξεις περί αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) (COM(2018)0143 — C8-0123/2018 — 2018/0069(COD))

P8_TC1-COD(2018)0069

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 σχετικά με ορισμένες διατάξεις περί αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας της ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) 238

2021/C 108/28

P8_TA(2019)0235

Ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στον τομέα της περιβαλλοντικής πολιτικής ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στον τομέα της περιβαλλοντικής πολιτικής και την τροποποίηση των οδηγιών 86/278/ΕΟΚ, 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ και 2010/63/ΕΕ, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και (ΕΕ) αριθ. 995/2010 και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου (COM(2018)0381 — C8-0244/2018 — 2018/0205(COD))

P8_TC1-COD(2018)0205

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ και 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου και της οδηγίας 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου 241

2021/C 108/29

P8_TA(2019)0236

Ειδικοί κανόνες για το μέγιστο μήκος των θαλάμων οδήγησης ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/53/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την προθεσμία έναρξης εφαρμογής των ειδικών κανόνων για το μέγιστο μήκος των θαλάμων οδήγησης, το οποίο προσφέρει βελτιωμένες αεροδυναμικές επιδόσεις, ενεργειακή απόδοση και επιδόσεις ασφάλειας (COM(2018)0275 — C8-0195/2018 — 2018/0130(COD))

P8_TC1-COD(2018)0130

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης απόφασης (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/53/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την προθεσμία έναρξης εφαρμογής των ειδικών κανόνων για το μέγιστο μήκος των θαλάμων οδήγησης, το οποίο προσφέρει βελτιωμένες αεροδυναμικές επιδόσεις, ενεργειακή απόδοση και επιδόσεις ασφάλειας 243

2021/C 108/30	P8_TA(2019)0237	Δείκτες αναφοράς χαμηλών ανθρακούχων και δείκτες αναφοράς θετικού ανκτύπου άνθρακα ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 για τους δείκτες αναφοράς χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών και τους δείκτες αναφοράς θετικού ανκτύπου άνθρακα (COM(2018)0355 — C8-0209/2018 — 2018/0180(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0180	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 σχετικά με τους ενωσιακούς δείκτες αναφοράς για την κλιματική μετάβαση και τους ευθυγραμμισμένους με τη συμφωνία του Παρισιού ενωσιακούς δείκτες αναφοράς καθώς και τις γνωστοποιήσεις σχετικά με την αειφορία για τους ενωσιακούς δείκτες	245
2021/C 108/31	P8_TA(2019)0238	Ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης (COM(2018)0374 — C8-0229/2018 — 2018/0199(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0199	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης	247
Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019			
2021/C 108/32	P8_TA(2019)0295	Πόροι για το ειδικό κονδύλιο για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 όσον αφορά τους πόρους για το ειδικό κονδύλιο για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων (COM(2019)0055 — C8-0041/2019 — 2019/0027(COD))	
	P8_TC1-COD(2019)0027	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 όσον αφορά τους πόρους για το ειδικό κονδύλιο για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων	309
2021/C 108/33		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση του γενικού καθεστώτος των ειδικών φόρων καταναλώσης (αναδιατύπωση) (COM(2018)0346 — C8-0381/2018 — 2018/0176(CNS))	310
2021/C 108/34		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 940/2014/ΕΕ όσον αφορά τα προϊόντα τα οποία δύνανται να τύχουν απαλλαγής ή μείωσης της εισφοράς θαλάσσης (COM(2018)0825 — C8-0034/2019 — 2018/0417(CNS))	311

2021/C 108/35	<p>P8_TA(2019)0298</p> <p>Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (COM(2018)0460 — C8-0275/2018 — 2018/0243(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0243</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας</p>	312
2021/C 108/36	<p>P8_TA(2019)0299</p> <p>Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ) ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ) (COM(2018)0465 — C8-0274/2018 — 2018/0247(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0247</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ)</p>	409
2021/C 108/37	<p>P8_TA(2019)0300</p> <p>Πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά ένα πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και (ΕΕ) 2015/2365 (COM(2016)0856 — C8-0484/2016 — 2016/0365(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0365</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και (ΕΕ) 2015/2365</p> <p>(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	442
2021/C 108/38	<p>P8_TA(2019)0301</p> <p>Ευρωπαίοι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για επιχειρήσεις (ECSP) ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για επιχειρήσεις (COM(2018)0113 — C8-0103/2018 — 2018/0048(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0048</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για επιχειρήσεις</p> <p>(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	534

2021/C 108/39

P8_TA(2019)0302

Αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων: πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (COM(2018)0099 — C8-0102/2018 — 2018/0047(COD))

P8_TC1-COD(2018)0047

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) 563

2021/C 108/40

P8_TA(2019)0303

Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ταμείο Συνοχής ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής (COM(2018)0372 — C8-0227/2018 — 2018/0197(COD))

P8_TC1-COD(2018)0197

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής 566

2021/C 108/41

P8_TA(2019)0304

Πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα και από τα καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα και από τα καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα όσον αφορά τις εκπομπές, στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης για τη μείωση των εκπομπών CO₂ από ελαφρά οχήματα και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 (αναδιτύπωση) (COM(2017)0676 — C8-0395/2017 — 2017/0293(COD))

P8_TC1-COD(2017)0293

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές CO₂ από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα και από τα καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα και με την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και (ΕΕ) αριθ. 510/2011 (αναδιτύπωση) 599

2021/C 108/42

P8_TA(2019)0305

Μείωση των επιπτώσεων ορισμένων πλαστικών προϊόντων στο περιβάλλον ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη μείωση των επιπτώσεων ορισμένων πλαστικών προϊόντων στο περιβάλλον (COM(2018)0340 — C8-0218/2018 — 2018/0172(COD))

P8_TC1-COD(2018)0172

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση των επιπτώσεων ορισμένων πλαστικών προϊόντων στο περιβάλλον 602

Προϊόντα λίπανσης της ΕΕ ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διάθεση προϊόντων λίπανσης με σήμανση ΕΕ στην αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 (COM(2016)0157 — C8-0123/2016 — 2016/0084(COD))

P8_TC1-COD(2016)0084

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διάθεση προϊόντων λίπανσης της ΕΕ στην αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 604

Προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (COM(2018)0171 — C8-0130/2018 — 2018/0081(COD))

P8_TC1-COD(2018)0081

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία 606

Κοινοί κανόνες για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (COM(2017)0648 — C8-0391/2017 — 2017/0290(COD))

P8_TC1-COD(2017)0290

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) 608

2021/C 108/46	P8_TA(2019)0309	Δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα (COM(2016)0198 — C8-0146/2016 — 2016/0107(COD))	
	P8_TC1-COD(2016)0107	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα	
		(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)	623
2021/C 108/47	P8_TA(2019)0310	Κοινές διατάξεις για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και δημοσιονομικοί κανόνες αυτών ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων (COM(2018)0375 — C8-0230/2018 — 2018/0196(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0196	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων [Τροπολογία 1]	638
2021/C 108/48		Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (C(2018)08466 — 2018/2996(DEA))	875
2021/C 108/49		Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 515/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων (C(2018)08465 — 2018/2994(DEA))	876
Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019			
2021/C 108/50		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θέωρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (Κοσσυφοπέδιο) (COM(2016)0277 — C8-0177/2016 — 2016/0139(COD))	877

2021/C 108/51

P8_TA(2019)0320

Ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (αναδιτύπωση) (COM(2017)0753 — C8-0019/2018 — 2017/0332(COD))

P8_TC1-COD(2017)0332

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (αναδιτύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) 878

2021/C 108/52

P8_TA(2019)0321

Αύξηση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών αναδιάρθρωσης, αφερεγγυότητας και απαλλαγής ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα πλαίσια προληπτικής αναδιάρθρωσης, τη δεύτερη ευκαιρία και μέτρα για την αύξηση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών αναδιάρθρωσης, αφερεγγυότητας και απαλλαγής, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 2012/30/ΕΕ (COM(2016)0723 — C8-0475/2016 — 2016/0359(COD))

P8_TC1-COD(2016)0359

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί πλαισίου για την προληπτική αναδιάρθρωση, την απαλλαγή από τα χρέη και τις ανικανότητες ή την έκπτωση οφειλετών, καθώς και περί μέτρων βελτίωσης των διαδικασιών αυτών, και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/1132 (Οδηγία για την αναδιάρθρωση και την αφερεγγυότητα) 930

2021/C 108/53

P8_TA(2019)0322

Άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοηλεκτρικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοηλεκτρικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων (COM(2016)0594 — C8-0384/2016 — 2016/0284(COD))

P8_TC1-COD(2016)0284

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοηλεκτρικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου 932

2021/C 108/54	<p>P8_TA(2019)0323</p> <p>Θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 (COM(2018)0366 — C8-0237/2018 — 2018/0190(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0190</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013</p> <p>(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον EOX) 934</p>
2021/C 108/55	<p>P8_TA(2019)0324</p> <p>«Erasmus»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 (COM(2018)0367 — C8-0233/2018 — 2018/0191(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0191</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus» «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 [Τροπολογία 1. Η τροπολογία αφορά στο σύνολο του κειμένου]</p> <p>(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον EOX) 965</p>
2021/C 108/56	<p>P8_TA(2019)0325</p> <p>Θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων ***I</p> <p>Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων (COM(2018)0353 — C8-0207/2018 — 2018/0178(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0178</p> <p>Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων</p> <p>(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον EOX) 1005</p>
2021/C 108/57	<p>Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2020 (2019/2003(BUD)) 1032</p>

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία: δεύτερη ανάγνωση
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία: τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου:

Το νέο κείμενο σημειώνεται με **έντονους πλάγιους χαρακτήρες**. Το κείμενο που απαλείφεται σημαίνεται είτε με το σύμβολο ¶ ή με διαγεγραμμένο κείμενο. Η αντικατάσταση καταδεικνύεται με τη σήμανση του νέου κειμένου με **έντονους πλάγιους χαρακτήρες** και με την απαλοιφή ή τη διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2019-2020

Συνεδριάσεις από 25 έως 28 Μαρτίου 2019

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 438 της 18.12.2020.

Τα κείμενα που εγκρίθηκαν στις 26 Μαρτίου 2019 και αφορούν τις αλλαγές που χορηγήθηκαν για το οικονομικό έτος 2017 έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ L 249 της 27.9.2019.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2019)0239

Θεμελιώδη δικαιώματα των ατόμων αφρικανικής καταγωγής**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα των ατόμων αφρικανικής καταγωγής στην Ευρώπη (2018/2899(RSP))**

(2021/C 108/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), και ιδίως τη δεύτερη παράγραφο και την τέταρτη έως έβδομη παράγραφο του προοιμίου, καθώς και το άρθρο 2, το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 6,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 10 και 19 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση-πλαίσιο 2008/913/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2008, για την καταπολέμηση ορισμένων μορφών και εκδηλώσεων ρατσισμού και ξενοφοβίας μέσω του ποινικού δικαίου⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2012/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλασίου 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη δεύτερη έρευνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εθνοτικές μειονότητες και τις διακρίσεις (EU-MIDIS II), που δημοσιεύθηκε τον Δεκέμβριο του 2017 από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), και την έκθεση του FRA σχετικά με τις εμπειρίες φυλετικών διακρίσεων και ρατσιστικής βίας τις οποίες βιώνουν άτομα αφρικανικής καταγωγής στην ΕΕ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 328 της 6.12.2008, σ. 55.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 57.

⁽⁵⁾ «Being Black in Europe», Νοέμβριος του 2018, έκθεση που σκιαγραφεί επιλεγμένα αποτελέσματα της EU-MIDIS II.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 1ης Μαρτίου 2018 σχετικά με την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη συγκρότηση, τον Ιούνιο του 2016, ομάδας υψηλού επιπέδου της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και άλλων μορφών μισαλλοδοξίας,
 - έχοντας υπόψη τον κώδικα δεοντολογίας προς αντιμετώπιση της παράνομης ρητορικής μίσους στο διαδίκτυο, ο οποίος συμφωνήθηκε στις 31 Μαΐου 2016 μεταξύ της Επιτροπής και κορυφαίων εταιρειών ΤΠ, καθώς και λοιπών πλατφορμών και εταιρειών του τομέα των μέσων κοινωνικής δικτύωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γενική σύσταση αριθ. 34 της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη των φυλετικών Διακρίσεων, της 3ης Οκτωβρίου 2011, περί φυλετικών διακρίσεων κατά των ατόμων αφρικανικής καταγωγής,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 68/237 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών, της 23ης Δεκεμβρίου 2013, με την οποία διακηρύσσεται η περίοδος 2015-2024 ως «Διεθνής Δεκαετία για τα άτομα με αφρικανική καταγωγή»,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 69/16 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών, της 18ης Νοεμβρίου 2014, που περιλαμβάνει πρόγραμμα δραστηριοτήτων για την υλοποίηση της Διεθνούς Δεκαετίας για τα άτομα με αφρικανική καταγωγή,
 - έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη και το Πρόγραμμα Δράσης του Ντέρμπαν, που προέκυψαν από την Παγκόσμια Διάσκεψη κατά του ρατσισμού το 2001 και αναγνωρίζουν τον μακράχρονο ρατσισμό, τις διακρίσεις και τις αδικίες που έχουν υποστεί τα άτομα αφρικανικής καταγωγής,
 - έχοντας υπόψη τις γενικές συστάσεις πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά του Ρατσισμού και της Μισαλλοδοξίας (ECRI),
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης, της 19ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με τον ευρωπαϊκό κώδικα αστυνομικής δεοντολογίας ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το σχόλιο του Υπατου Επιτρόπου του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, της 25ης Ιουλίου 2017, με τίτλο «Αφροφοβία: η Ευρώπη πρέπει να αντιμετωπίσει την κληρονομιά της αποικιοκρατίας και του δουλεμπορίου»,
 - έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο αριθ. 12, το οποίο αφορά τη μη εισαγωγή διακρίσεων, της Σύμβασης για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών,
 - έχοντας υπόψη την ερώτηση προς την Επιτροπή σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα των ατόμων αφρικανικής καταγωγής (O-000022/2019 — B8-0016/2019),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο όρος «άτομα αφρικανικής καταγωγής» μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τους όρους «Αφροευρωπαίοι», «Αφρικανοευρωπαίοι», ή «Μαύροι Ευρωπαίοι», «άτομα αφροκαριβικής καταγωγής» ή «Μαύροι εκ Καραϊβικής» και αναφέρεται στα άτομα αφρικανών προγόνων ή αφρικανικής καταγωγής που γεννήθηκαν, είναι πολίτες ή κατοικούν στην Ευρώπη·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι όροι «αφρικανοφοβία», «αφροφοβία» και «ρατσισμός εναντίον των Μαύρων» αναφέρονται σε συγκεκριμένη μορφή ρατσισμού που περιλαμβάνει οποιαδήποτε πράξη βίας ή διάκρισης, η οποία τροφοδοτείται από ιστορικά κακοποιητική στάση και αρνητικά στερεότυπα και οδηγεί στον αποκλεισμό και την απανθρωποποίηση των ατόμων αφρικανικής καταγωγής· λαμβάνοντας υπόψη ότι τούτο συναρτάται ιστορικά με τις κατασταλτικές δομές της αποικιοκρατίας και του διατλαντικού δουλεμπορίου, όπως αναγνωρίστηκε από τον Υπατο Επίτροπο του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν περίπου 15 εκατομμύρια άτομα αφρικανικής καταγωγής που ζουν στην Ευρώπη ⁽³⁾, μολονότι η συλλογή δεδομένων για την ισότητα στα κράτη μέλη της ΕΕ δεν είναι συστηματική, δεν βασίζεται στον αυτοπροσδιορισμό και συχνά παραλείπει τους απογόνους μεταναστών ή τους «μετανάστες τρίτης γενιάς» και πλέον·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0056.

⁽²⁾ https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805e297e

⁽³⁾ Βλέπε Ευρωπαϊκό Δίκτυο Κατά του Ρατσισμού (ENAR), Αφροφοβία στην Ευρώπη — Σκιώδης Έκθεση ENAR 2014-15, του 2015, στη διεύθυνση: http://www.enar-eu.org/IMG/pdf/shadowreport_afrophobia_final_with_corrections.pdf

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο FRA έχει τεκμηριώσει το γεγονός ότι οι μειονότητες στην Ευρώπη με προέλευση από την υποσαχάρια Αφρική είναι ιδιαίτερα ευάλωτες στον ρατσισμό και στις διακρίσεις σε όλους τους τομείς της ζωής⁽¹⁾.
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την πρόσφατη δεύτερη έρευνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διενήργησε ο FRA για τις μειονότητες και τις διακρίσεις⁽²⁾, ερωτηθέντες νέοι αφρικανικής καταγωγής, ηλικίας από 16 έως 24 ετών, βίωσαν υψηλότερα ποσοστά παρενόχλησης λόγω μίσους κατά τους 12 μήνες που προηγήθηκαν της έρευνας (32 %) σε σύγκριση με ερωτηθέντες μεγαλύτερης ηλικίας, και ότι η κυβερνοπαρενόχληση εις βάρος των ερωτηθέντων αγγίζει τα υψηλότερα επίπεδα στις νεαρές ηλικίες και μειώνεται με την αύξηση της ηλικίας.
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη εξακολουθούν σε μεγάλο βαθμό να μην αναγνωρίζουν και να μην εκτιμούν σε θεσμικό επίπεδο την ιστορία των αδικιών εναντίον Αφρικανών και ατόμων με αφρικανική καταγωγή, στις οποίες περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων η δουλεία, η καταναγκαστική εργασία, το φυλετικό apartheid, η σφαγή και οι γενοκτονίες στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής αποικιοκρατίας και του διατλαντικού δουλεμπορίου.
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίμονα στερεότυπα που εισάγουν διακρίσεις σε ορισμένες παραδόσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της μίμησης των Μαύρων με σκοπό τη σάτιρα (blackfacing), διαωνίζουν βαθιά ριζωμένα στερεότυπα για τα άτομα αφρικανικής καταγωγής, πράγμα που μπορεί να επιτείνει τις διακρίσεις.
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να επικροτείται και να υποστηρίζεται το σημαντικό έργο των εθνικών φορέων ισότητας και του Ευρωπαϊκού Δικτύου Εθνικών Φορέων Ισότητας (Equinet).
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από την ετήσια έκθεση σχετικά με τα εγκλήματα μίσους⁽³⁾, την οποία εκπονεί η Υπηρεσία του ΟΑΣΕ για τους δημοκρατικούς θεσμούς και τα ανθρώπινα δικαιώματα, προκύπτει ότι τα άτομα αφρικανικής καταγωγής αποτελούν συχνά στόχο ρατσιστικής βίας, ωστόσο πολλές χώρες δεν παρέχουν νομική συνδρομή και οικονομική στήριξη για τα θύματα που ανακάμπτουν από βίαιες επιθέσεις.
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κύρια ευθύνη για το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών εναπόκειται στις κυβερνήσεις και λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, την πρωταρχική ευθύνη για την παρακολούθηση και την πρόληψη της βίας, συμπεριλαμβανομένης της αφοροβικής βίας, και τη δίωξη των δραστών φέρουν οι κυβερνήσεις.
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι διατίθενται περιορισμένα μόνο δεδομένα σχετικά με τις φυλετικές διακρίσεις στο εκπαιδευτικό σύστημα· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι, σύμφωνα με αποδεικτικά στοιχεία, τα παιδιά αφρικανικής καταγωγής στα κράτη μέλη λαμβάνουν χαμηλότερους βαθμούς από τους Λευκούς συνομηλίκους τους στα σχολεία, και ότι είναι αισθητά υψηλότερα τα ποσοστά παιδιών αφρικανικής καταγωγής που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο⁽⁴⁾.
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ενήλικες και παιδιά αφρικανικής καταγωγής είναι ολοένα και πιο ευάλωτοι κατά την αστυνομική κράτηση, με πολυάριθμα καταγεγραμμένα περιστατικά βίας και θανάτου· λαμβάνοντας υπόψη τη συστηματική διαμόρφωση εικόνας με βάση φυλετικά χαρακτηριστικά, καθώς και την εισαγωγή διακρίσεων στις πρακτικές επιτόπιες σωματικής έρευνας και στην παρακολούθηση στο πλαίσιο κατάχρησης εξουσίας κατά την επιβολή του νόμου, την πρόληψη του εγκλήματος, την επιβολή αντιτρομοκρατικών μέτρων ή τον έλεγχο της μετανάστευσης.
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν μέσα έννομης προστασίας για τις διακρίσεις και ότι απαιτούνται ισχυρές και συγκεκριμένες πολιτικές για την αντιμετώπιση του διαρθρωτικού ρατσισμού που βιώνουν τα άτομα αφρικανικής καταγωγής στην Ευρώπη, μεταξύ άλλων στους τομείς της απασχόλησης, της εκπαίδευσης, της υγείας, της ποινικής δικαιοσύνης και της πολιτικής συμμετοχής, καθώς και όσον αφορά τις επιπτώσεις των πολιτικών και των πρακτικών στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου.
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα αφρικανικής καταγωγής στην Ευρώπη υφίστανται διακρίσεις στη στεγαστική αγορά και βιώνουν χωρικό διαχωρισμό, περιοριζόμενοι σε περιοχές χαμηλού εισοδήματος με κακής ποιότητας στέγαση και υπό συνθήκες έλλειψης χώρου.
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα αφρικανικής καταγωγής έχουν συμβάλει σημαντικά στην οικοδόμηση της ευρωπαϊκής κοινωνίας ανά την ιστορία, και λαμβάνοντας υπόψη ότι πάρα πολλοί εξ αυτών αντιμετωπίζουν διακρίσεις στην αγορά εργασίας.
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα αφρικανικής καταγωγής εκπροσωπούνται δυσανάλογα μεταξύ των χαμηλότερων εισοδηματικών στρωμάτων του ευρωπαϊκού πληθυσμού.

(1) Βλέπε τη δεύτερη έρευνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εθντικές μειονότητες και τις διακρίσεις (EU-MIDIS II), του 2017, στη διεύθυνση: <http://fra.europa.eu/en/publication/2017/eumidis-ii-main-results>

(2) Αυτόθι.

(3) Βλέπε την πλέον πρόσφατη έκθεση που δημοσιεύτηκε το 2016: <http://hatecrime.osce.org/2016-data>

(4) FRA γνωμοδότηση 11.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα αφρικανικής καταγωγής υποεκπροσωπούνται συντριπτικά σε πολιτικά και νομοθετικά θεσμικά όργανα ευρωπαϊκού, εθνικού και τοπικού επιπέδου στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικοί αφρικανικής καταγωγής εξακολουθούν να έρχονται αντιμέτωποι με ντροπιαστικές επιθέσεις στη δημόσια σφαίρα τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρατσισμός και οι διακρίσεις που βιώνουν τα άτομα αφρικανικής καταγωγής είναι διαρθρωτικός, και συχνά συνδέεται με άλλες μορφές διάκρισης και καταπίεσης για λόγους φύλου, φυλής, χρώματος, εθνοτικής ή κοινωνικής καταγωγής, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών φρονημάτων ή κάθε άλλης γνώμης, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, περιουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα πρόσφατο κύμα αφοροβικών επιθέσεων στην Ευρώπη στράφηκε απευθείας κατά υπηκόων τρίτων χωρών, ιδίως προσφύγων και μεταναστών·
1. καλεί τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι τα άτομα αφρικανικής καταγωγής υποβάλλονται ειδικότερα σε ρατσισμό, διακρίσεις και ξενοφοβία, και δεν απολαύουν γενικότερα των ίδιων ανθρωπίνων και θεμελιωδών δικαιωμάτων, πράγμα που ισοδυναμεί με διαρθρωτικό ρατσισμό, και ότι δικαιούνται προστασία από τις ανισότητες αυτές, τόσο μεμονωμένα όσο και συνολικά, μεταξύ άλλων με τη λήψη θετικών μέτρων που προάγουν τα δικαιώματά τους, αλλά και την πλήρη και επί ίσοις όροις άσκηση των δικαιωμάτων αυτών·
 2. θεωρεί ότι η ενεργός και ουσιαστική κοινωνική, οικονομική, πολιτική και πολιτιστική συμμετοχή των ατόμων αφρικανικής καταγωγής είναι κείρας σημασίας για την αντιμετώπιση του φαινομένου της αφοροβίας και τη διασφάλιση της ένταξής τους στην Ευρώπη·
 3. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναπτύξει ένα ενωσιακό πλαίσιο εθνικών στρατηγικών για την κοινωνική ένταξη και ενσωμάτωση των ατόμων αφρικανικής καταγωγής·
 4. καταδικάζει έντονα κάθε σωματική ή λεκτική επίθεση κατά των ατόμων αφρικανικής καταγωγής τόσο στη δημόσια όσο και στην ιδιωτική σφαίρα·
 5. προτρέπει τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν επισήμως και να τιμήσουν την ιστορία των ατόμων αφρικανικής καταγωγής στην Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένων των αδικιών και των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν στο παρελθόν, αλλά και εκείνων που εξακολουθούν να διαπράττονται σήμερα, όπως η δουλεία και το διατλαντικό δουλεμπόριο, ή εκείνων που διαπράχθηκαν κατά την ευρωπαϊκή αποικιοκρατία, καθώς και να τιμήσουν τα τεράστια επιτεύγματα και τη θετική συνεισφορά των ατόμων αφρικανικής καταγωγής, με την επίσημη αναγνώριση της διεθνούς ημέρας μνήμης για τα θύματα της δουλείας και του διατλαντικού δουλεμπορίου, αλλά και με την καθιέρωση του «μήνα για την ιστορία των Μαύρων»·
 6. προτρέπει τα κράτη μέλη και τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα να τιμήσουν επισήμως τη Διεθνή Δεκαετία των Ηνωμένων Εθνών για τα άτομα αφρικανικής καταγωγής και να λάβουν αποτελεσματικά μέτρα για την εφαρμογή του προγράμματος δραστηριοτήτων στο πνεύμα της αναγνώρισης, της δικαιοσύνης και της ανάπτυξης·
 7. υπενθυμίζει ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν λάβει μέτρα για την ουσιαστική και αποτελεσματική αποκατάσταση αδικιών και εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν στο παρελθόν εις βάρος ατόμων αφρικανικής καταγωγής, έχοντας κατά νου τις μακροχρόνιες επιπτώσεις που έχουν τα γεγονότα αυτά στο παρόν·
 8. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα υπόλοιπα κράτη μέλη να ακολουθήσουν το παράδειγμα αυτό, το οποίο θα μπορούσε να περιλαμβάνει κάποια μορφή αποκατάστασης, όπως η δημόσια συγγνώμη και η επιστροφή κλεμμένων τεχνουργημάτων στις χώρες προέλευσής τους·
 9. καλεί τα κράτη μέλη να άρουν το απόρρητο των αποικιακών τους αρχείων·
 10. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταβάλουν προσπάθειες για τη συστηματική καταπολέμηση των εθνοτικών διακρίσεων και των εγκλημάτων μίσους και, μαζί με άλλους βασικούς συμφεροντούχους, να αναπτύξουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες νομικές και πολιτικές απαντήσεις στα φαινόμενα αυτά· θεωρεί ότι εάν πραγματοποιηθεί συλλογή δεδομένων για τις εθνοτικές διακρίσεις και τα εγκλήματα μίσους, ο μοναδικός σκοπός αυτής θα πρέπει να είναι ο προσδιορισμός των βαθύτερων αιτιών και η καταπολέμηση των ξενοφοβικών ρητορικών και πράξεων, καθώς και συμπεριφορών που εισάγουν διακρίσεις, σύμφωνα με τα συναφή εθνικά νομικά πλαίσια και τη νομοθεσία της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

11. καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν εθνικές στρατηγικές κατά του ρατσισμού με τις οποίες να αντιμετωπίζεται η συγκριτική κατάσταση των ατόμων αφρικανικής καταγωγής σε τομείς όπως η εκπαίδευση, η στέγαση, η υγεία, η απασχόληση, η αστυνόμευση, οι κοινωνικές υπηρεσίες, το δικαστικό σύστημα και η πολιτική συμμετοχή και εκπροσώπηση, καθώς και να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή των ατόμων αφρικανικής καταγωγής σε τηλεοπτικά προγράμματα και άλλα μέσα ενημέρωσης, προκειμένου να αντιμετωπιστεί επαρκώς η έλλειψη εκπροσώπησης τους, αλλά και η έλλειψη προτύπων για τα παιδιά αφρικανικής καταγωγής·
12. τονίζει τον σημαντικό ρόλο των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην καταπολέμηση του ρατσισμού και των διακρίσεων, και ζητεί να αυξηθεί η χρηματοδοτική υποστήριξη προς τις οργανώσεις βάσης σε ευρωπαϊκό, εθνικό και τοπικό επίπεδο·
13. καλεί την Επιτροπή να εστιάσει και στα άτομα αφρικανικής καταγωγής, στα τρέχοντα χρηματοδοτικά της προγράμματα αλλά και σε εκείνα που αφορούν την προσεχή πολυετή περίοδο·
14. καλεί την Επιτροπή να συγκροτήσει ειδική ομάδα στο πλαίσιο των σχετικών υπηρεσιών, η οποία θα εστιάζει σε ζητήματα αφοροβίας·
15. επιμένει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόσουν και να επιβάλλουν δεόντως την εφαρμογή της απόφασης-πλασιού του Συμβουλίου για την καταπολέμηση ορισμένων μορφών και εκδηλώσεων ρατσισμού και ξενοφοβίας μέσω του ποινικού δικαίου, ιδίως δε τη συμπερίληψη των κινήτρων προκατάληψης για εγκλήματα που βασίζονται στη φυλετική, εθνική ή εθνοτική καταγωγή ως επιβαρυντικών παραγόντων, ώστε να διασφαλίζεται ότι καταγράφονται, διερευνώνται, διώκονται και τιμωρούνται τα εγκλήματα μίσους εις βάρος ατόμων αφρικανικής καταγωγής·
16. καλεί τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τα εγκλήματα μίσους, μεταξύ άλλων με τη διερεύνηση των κινήτρων προκατάληψης για εγκλήματα που βασίζονται στη φυλετική, εθνική ή εθνοτική καταγωγή, και να διασφαλίσουν ότι καταγράφονται, διερευνώνται, διώκονται και τιμωρούνται τα εγκλήματα μίσους εις βάρος ατόμων αφρικανικής καταγωγής·
17. καλεί τα κράτη μέλη να θέσουν τέλος στη διαμόρφωση εικόνας με βάση φυλετικά ή εθνοτικά χαρακτηριστικά στο πλαίσιο όλων των μορφών επιβολής του ποινικού δικαίου, των μέτρων καταπολέμησης της τρομοκρατίας και του ελέγχου της μετανάστευσης, και να αναγνωρίσουν επισήμως, αλλά και να καταπολεμήσουν, παράνομες πρακτικές διακριτικής μεταχείρισης και βίας, μέσω της κατάρτισης των αρχών για την καταπολέμηση του ρατσισμού και των προκαταλήψεων·
18. καλεί τα κράτη μέλη να καταγγείλουν και να αποθαρρύνουν τις ρατσιστικές και αφοροβικές παραδόσεις·
19. καλεί τα κράτη μέλη να παρακολουθούν τις φυλετικές προκαταλήψεις στα συστήματά τους ποινικής δικαιοσύνης και εκπαίδευσης, καθώς και στις κοινωνικές τους υπηρεσίες, και να λαμβάνουν προορατικά μέτρα για τη διασφάλιση της ισότητας απέναντι στη δικαιοσύνη και τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου και των μειονοτικών κοινοτήτων, να εγγυώνται την ίση εκπαίδευση και τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ των εκπαιδευτικών αρχών και των μειονοτικών κοινοτήτων, και να διασφαλίζουν ίσες κοινωνικές υπηρεσίες και τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ των φορέων κοινωνικών υπηρεσιών και των μειονοτικών κοινοτήτων, ιδίως με τις κοινότητες Μαύρων και τα άτομα αφρικανικής καταγωγής·
20. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι ενήλικες και τα παιδιά αφρικανικής καταγωγής έχουν ίση πρόσβαση σε ποιοτική εκπαίδευση και μέριμνα, χωρίς διακριτική μεταχείριση και διαχωρισμό, και να παρέχουν κατάλληλα μέτρα υποστήριξης της μάθησης όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο· προτρέπει τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν την ιστορία των ατόμων αφρικανικής καταγωγής στα προγράμματα σπουδών τους και να παρουσιάζουν μια ολοκληρωμένη εικόνα της αποικιοκρατίας και της δουλείας, η οποία να αναγνωρίζει τις ιστορικές και τις σύγχρονες δυσμενείς επιπτώσεις της αποικιοκρατίας και της δουλείας στα άτομα αφρικανικής καταγωγής, καθώς και να διασφαλίσουν ότι οι εκπαιδευτικοί είναι επαρκώς καταρτισμένοι για το έργο αυτό και διαθέτουν τα κατάλληλα μέσα για να αντιμετωπίσουν την πολυμορφία στην τάξη·
21. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να προωθήσουν και να υποστηρίξουν πρωτοβουλίες υπέρ της απασχόλησης, της επιχειρηματικότητας και της οικονομικής χειραφέτησης των ατόμων αφρικανικής καταγωγής, ώστε να αντιμετωπιστούν τα άνω του μέσου όρου ποσοστά ανεργίας και οι διακρίσεις με τις οποίες έρχονται αντιμέτωπα στην αγορά εργασίας·
22. καλεί τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τις διακρίσεις εις βάρος των ατόμων με αφρικανική καταγωγή στη στεγαστική αγορά και να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα για να αντιμετωπίσουν τις ανισότητες όσον αφορά την πρόσβαση στη στέγαση, καθώς και να εγγυηθούν κατάλληλη στέγαση·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

23. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγγραφθούν — συνεκτιμώντας την ισχύουσα νομοθεσία και τις υφιστάμενες πρακτικές — ασφαλείς και νόμιμες οδούς για να εισέρχονται στην ΕΕ οι μετανάστες, οι πρόσφυγες και οι αιτούντες άσυλο·
24. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να διασφαλίσουν με αποτελεσματικό τρόπο ότι δεν διατίθενται ενωσιακά κονδύλια και δεν παρέχεται υποστήριξη σε οργανώσεις ή ομάδες που ασχολούνται ή συνδέονται με τη δουλειά, την εμπορία ανθρώπων και τα βασανιστήρια ή τον εκβιασμό Μαύρων και Αφρικανών μεταναστών, ούτε και υφίσταται συνεργασία με αυτές·
25. καλεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα να εγκρίνουν μια στρατηγική για την πολυμορφία και την πολυδεκτικότητα στο εργατικό δυναμικό, η οποία θα θεσπίζει ένα στρατηγικό σχέδιο για τη συμμετοχή των εθνοτικών και φυλετικών μειονοτήτων στο εργατικό δυναμικό των θεσμικών οργάνων, προς συμπλήρωση των προσπαθειών που ήδη καταβάλλονται για τον σκοπό αυτόν·
26. καλεί τα ευρωπαϊκά κόμματα και πολιτικά ιδρύματα, καθώς και τα κοινοβούλια σε όλα τα επίπεδα της ΕΕ, να υποστηρίξουν και να αναπτύξουν πρωτοβουλίες που θα ενθαρρύνουν την πολιτική συμμετοχή των ατόμων αφρικανικής καταγωγής·
27. καλεί την Επιτροπή να συσφίξει τις σχέσεις της με διεθνείς φορείς όπως είναι ο ΟΑΣΕ, ο ΟΗΕ, η Αφρικανική Ένωση και το Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς και με λοιπούς διεθνείς εταίρους, προκειμένου να καταπολεμηθεί η αφοροβία σε διεθνές επίπεδο·
28. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης.
-

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0240

Έκθεση σχετικά με το οικονομικό έγκλημα, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το οικονομικό έγκλημα, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή (2018/2121(INI))

(2021/C 108/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 4 και 13 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 107, 108, 113, 115 και 116 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 1ης Μαρτίου 2018, για τη σύσταση, τον καθορισμό των αρμοδιοτήτων, την αριθμητική σύνθεση και τη διάρκεια της θητείας της ειδικής επιτροπής σχετικά με το οικονομικό έγκλημα, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της επιτροπής TAXE της 25ης Νοεμβρίου 2015 ⁽²⁾ και το ψήφισμα της επιτροπής TAX2 της 6ης Ιουλίου 2016 ⁽³⁾ σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την επίτευξη διαφάνειας, συντονισμού και σύγκλισης στις πολιτικές όσον αφορά τη φορολογία των εταιρειών στην Ένωση ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της εξεταστικής επιτροπής για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή, η οποία υποβλήθηκε στο Συμβούλιο και την Επιτροπή στις 13 Δεκεμβρίου 2017 ⁽⁵⁾,
- λαμβάνοντας υπόψη τη συνέχεια που δόθηκε από την Επιτροπή σε καθένα από τα προαναφερθέντα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου ⁽⁶⁾,
- λαμβάνοντας υπόψη τις πολυάριθμες αποκαλύψεις από ερευνητές δημοσιογράφους, όπως τα LuxLeaks, τα έγγραφα του Παναμά, τα Paradise Papers και, πιο πρόσφατα, τα σκάνδαλα «cum-ex», καθώς και τις υποθέσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που αφορούν, ιδίως, τράπεζες στη Δανία, την Εσθονία, τη Γερμανία, τη Λετονία, τις Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 29ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με το σκάνδαλο CumEx: οικονομικό έγκλημα και κενά στο ισχύον νομικό πλαίσιο ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Απόφαση, της 1ης Μαρτίου 2018, για τη σύσταση, τον καθορισμό των αρμοδιοτήτων, την αριθμητική σύνθεση και τη διάρκεια της θητείας της ειδικής επιτροπής σχετικά με το οικονομικό έγκλημα, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0048).

⁽²⁾ Ψήφισμα, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (EE C 366 της 27.10.2017, σ. 51).

⁽³⁾ Ψήφισμα, της 6ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (EE C 101 της 16.3.2018, σ. 79).

⁽⁴⁾ EE C 399 της 24.11.2017, σ. 74.

⁽⁵⁾ Σύσταση, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνέχεια της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (EE C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

⁽⁶⁾ Κοινή έκθεση παρακολούθησης, της 16ης Μαρτίου 2016, σχετικά με την επίτευξη διαφάνειας, συντονισμού και σύγκλισης στις πολιτικές όσον αφορά τη φορολογία των εταιρειών για τα ψηφίσματα της Ένωσης και της TAXE 1, έκθεση παρακολούθησης της 16ης Νοεμβρίου 2016 για το ψήφισμα της επιτροπής TAXE και έκθεση παρακολούθησης του Απριλίου 2018 για το ψήφισμα της PANA.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0475.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 19ης Απριλίου 2018, σχετικά με την προστασία των ερευνητών δημοσιογράφων στην Ευρώπη: η υπόθεση του Σλοβάκου δημοσιογράφου Ján Kuciak και της Martina Kušnírová ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τις μελέτες που εκπόνησε η Υπηρεσία Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «Citizenship by investment (CBI) and residence by investment (RBI) schemes in the EU: state of play, issues and impacts» (καθεστώτα χορήγησης ιθαγένειας ως αντάλλαγμα για επενδύσεις (CBI) και άδειας διαμονής ως αντάλλαγμα για επενδύσεις (RBI) στην ΕΕ: κατάσταση πραγμάτων, προβλήματα και επιπτώσεις), «Money laundering and tax evasion risks in free ports and customs warehouses» (κίνδυνοι της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της φοροδιαφυγής στον τομέα των ελεύθερων λιμένων και των τελωνειακών αποθηκών) και «An overview of shell companies in the European Union» (επισκόπηση των εικονικών επιχειρήσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη με θέμα «VAT fraud: economic impact, challenges and policy issues» ⁽³⁾ (Απάτη στον τομέα του ΦΠΑ: οικονομικός αντίκτυπος, προκλήσεις και ζητήματα πολιτικής), τη μελέτη με θέμα «Cryptocurrencies and blockchain — Legal context and implications for financial crime, money laundering and tax evasion» (Κρυπτονομίσματα και συναλλαγές blockchain — Νομικό πλαίσιο και συνέπειες για το οικονομικό έγκλημα, τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη φοροδιαφυγή) και τη μελέτη με θέμα «Impact of Digitalisation on International Tax Matters» ⁽⁴⁾ (Αντίκτυπος της ψηφιοποίησης σε διεθνή φορολογικά θέματα),
- έχοντας υπόψη τις μελέτες της Επιτροπής σχετικά με «aggressive tax planning indicators» (δείκτες επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού) ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τα στοιχεία που συγκέντρωσε η επιτροπή TAX3 στις 34 ακροάσεις της με εμπειρογνώμονες ή από ανταλλαγές απόψεων με Επιτρόπους και υπουργούς και κατά τις αποστολές στην Ουάσιγκτον, τη Ρίγα, τη Νήσο του Μαν, την Εσθονία και τη Δανία,
- έχοντας υπόψη το εκσυγχρονισμένο και ισχυρότερο πλαίσιο φορολόγησης εταιρειών που θεσπίστηκε κατά τη διάρκεια της τρέχουσας κοινοβουλευτικής περιόδου, ιδίως τις οδηγίες κατά της φοροαποφυγής (ATAD I ⁽⁶⁾ και ATAD II ⁽⁷⁾) και τις αναθεωρήσεις της οδηγίας για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας (DAC) ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0183.

⁽²⁾ Scherrer A. και Thirion E., Citizenship by Investment (CBI) and Residency by Investment (RBI) schemes in the EU, EPRS, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Οκτώβριος 2018· Korver R., Money laundering and tax evasion risks in free ports, EPRS, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Οκτώβριος 2018 και Kiendl Kristo I. και Thirion E., An overview of shell companies in the European Union, EPRS, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Οκτώβριος 2018.

⁽³⁾ Lamensch M. and Ceci, E., VAT fraud: Economic impact, challenges and policy issues, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Θεματικό Τμήμα Οικονομίας, Επιστημών και Ποιότητας Ζωής, 15 Οκτωβρίου 2018.

⁽⁴⁾ Houben R. and Snyers A., Cryptocurrencies and blockchain, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Θεματικό Τμήμα Α — Οικονομίας, Επιστημών και Ποιότητας Ζωής, 5 Ιουλίου 2018 και Hadzhiieva E., Impact of Digitalisation on International Tax Matters, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Θεματικό Τμήμα Α — Οικονομίας, Επιστημών και Ποιότητας Ζωής, 15 Φεβρουαρίου 2019.

⁽⁵⁾ «Study on Structures of Aggressive Tax Planning and Indicators — Final Report» (Taxation paper No 61, 27 Ιανουαρίου 2016), «The Impact of Tax Planning on Forward-Looking Effective Tax Rates» (Taxation paper No 64, 25 Οκτωβρίου 2016) και «Aggressive tax planning indicators — Final Report» (Taxation paper No 71, 7 Μαρτίου 2018).

⁽⁶⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/1164 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2016, για τη θέσπιση κανόνων κατά πρακτικών φοροαποφυγής που έχουν άμεση επίπτωση στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 193 της 19.7.2016, σ. 1).

⁽⁷⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/952 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2017, για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1164 όσον αφορά τις ασυμφωνίες στη μεταχείριση υβριδικών μέσων με τρίτες χώρες (ΕΕ L 144 της 7.6.2017, σ. 1).

⁽⁸⁾ Όσον αφορά αντίστοιχα την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» (Οδηγία (ΕΕ) 2015/2376 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2015, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας (ΕΕ L 332 της 18.12.2015, σ. 1), DAC3), την ανταλλαγή εκθέσεων ανά χώρα μεταξύ των φορολογικών αρχών (Οδηγία (ΕΕ) 2016/881 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2016, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας (ΕΕ L 146 της 3.6.2016, σ. 8), DAC4), την πρόσβαση σε πληροφορίες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες από τις φορολογικές αρχές, τον πραγματικό δικαιούχο και άλλη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη (Οδηγία (ΕΕ) 2016/2258 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας (ΕΕ L 342 της 16.12.2016, σ. 1), DAC5), την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας σχετικά με δηλωτές διασυνοριακές ρυθμίσεις (Οδηγία (ΕΕ) 2018/822 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας (ΕΕ L 139 της 5.6.2018, σ. 1), DAC6).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη τις προτάσεις της Επιτροπής που εκκρεμούν προς έγκριση, ειδικότερα σχετικά με την κοινή (ενοποιημένη) βάση φορολογίας εταιρειών (Κ(Ε)ΒΦΕ) ⁽¹⁾, τη δέσμη μέτρων για τη φορολόγηση της ψηφιακής οικονομίας ⁽²⁾ και την υποβολή εκθέσεων ανά χώρα (CBCR) ⁽³⁾, καθώς και τη θέση του Κοινοβουλίου σχετικά με τα εν λόγω έγγραφα,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων την 1η Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με την Ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» για τη φορολογία των επιχειρήσεων (ΟΚΔ), και τις τακτικές εκθέσεις της ομάδας αυτής προς το Συμβούλιο ECOFIN,
- έχοντας υπόψη τον κατάλογο του Συμβουλίου με τις μη συνεργάσιμες περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας που εκδόθηκε στις 5 Δεκεμβρίου 2017 και τροποποιήθηκε με βάση τη συνεχιζόμενη παρακολούθηση των αναλήψεων υποχρεώσεων από τρίτες χώρες,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 2018 σχετικά με τις νέες απαιτήσεις κατά της φοροαποφυγής στη νομοθεσία της ΕΕ που διέπει ιδίως τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές πράξεις (C(2018)1756),
- έχοντας υπόψη τον εν εξελίξει εκσυγχρονισμό του πλαισίου ΦΠΑ, ιδίως το οριστικό καθεστώς ΦΠΑ,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 24ης Νοεμβρίου 2016, με θέμα «Προς ένα οριστικό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ» ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το πρόσφατα εγκριθέν νέο πλαίσιο της ΕΕ για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ιδίως μετά την έγκριση της τέταρτης (AMLD4) ⁽⁵⁾ και πέμπτης (AMLD5) ⁽⁶⁾ αναθεώρησης της οδηγίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες,
- έχοντας υπόψη τις διαδικασίες επί παραβάσει τις οποίες κίνησε η Επιτροπή εναντίον 28 κρατών μελών επειδή δεν μετέφεραν σωστά την οδηγία AMLD4 στο εθνικό τους δίκαιο,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης της Επιτροπής της 2ας Φεβρουαρίου 2016 για την ενίσχυση της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (COM(2016)0050) ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 12ης Σεπτεμβρίου 2018 σχετικά με την ενίσχυση του πλαισίου της Ένωσης για την εποπτεία και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (COM(2018)0645),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 14ης Μαρτίου 2019, σχετικά με το επείγον της κατάρτισης ενωσιακής μαύρης λίστας τρίτων χωρών σύμφωνα με την οδηγία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Πρόταση της 25ης Οκτωβρίου 2016 για οδηγία του Συμβουλίου για κοινή βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΒΦΕ) (COM(2016)0685) και της 25ης Οκτωβρίου 2016 για κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΕΒΦΕ) (COM(2016)0683).

⁽²⁾ Η δέσμη μέτρων αποτελείται από την ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 2018 με θέμα «Καιρός για ένα σύγχρονο, δίκαιο και αποδοτικό φορολογικό πρότυπο για την ψηφιακή οικονομία» (COM(2018)0146), την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2018 για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη φορολόγηση των εταιρειών με σημαντική ψηφιακή παρουσία (COM(2018)0147), την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου ψηφιακών υπηρεσιών επί εσόδων που προκύπτουν από την παροχή ορισμένων ψηφιακών υπηρεσιών (COM(2018)0148) και τη σύσταση της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 2018 σχετικά με τη φορολόγηση των εταιρειών με σημαντική ψηφιακή παρουσία (C(2018)1650).

⁽³⁾ Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Απριλίου 2016 για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα (COM(2016)0198).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 224 της 27.6.2018, σ. 107.

⁽⁵⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2006/70/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73).

⁽⁶⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/843 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2009/138/ΕΚ και 2013/36/ΕΕ (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 43).

⁽⁷⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής της 2ας Φεβρουαρίου 2016 προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με σχέδιο δράσης για την ενίσχυση της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (COM(2016)0050).

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0216.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη την έκθεση, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, της πλατφόρμας των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (πλατφόρμα ΜΧΠ της ΕΕ) για την άσκηση χαρτογράφησης και ανάλυση των κενών στις αρμοδιότητες των ΜΧΠ της ΕΕ και των εμποδίων όσον αφορά την απόκτηση και την ανταλλαγή πληροφοριών, καθώς και το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 2017 σχετικά με τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών (SWD(2017)0275),
- έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών (ΕΑΤ) και της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2018, προς τη Μονάδα Ανάλυσης Χρηματοπιστωτικών Πληροφοριών της Μάλτας (FIAU) σχετικά με τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με την οδηγία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας,
- έχοντας υπόψη την επιστολή της 7ης Δεκεμβρίου 2018 του προέδρου της επιτροπής TAX3 προς τον Μόνιμο Αντιπρόσωπο της Μάλτας στην ΕΕ, τον κ. Daniel Azzopardi, ζητώντας εξηγήσεις σχετικά με την εταιρεία «17 Black»,
- έχοντας υπόψη τις έρευνες για κρατικές ενισχύσεις και τις αποφάσεις της Επιτροπής⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2018, που αφορά την προστασία των προσώπων που καταγγέλλουν παραβάσεις του δικαίου της Ένωσης (COM(2018)0218),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας,
- έχοντας υπόψη την πολιτική διακήρυξη για τον καθορισμό του πλαισίου της μελλοντικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα των διαφόρων συνόδων κορυφής G7, G8 και G20 για διεθνή φορολογικά θέματα,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα που ενέκρινε η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 27 Ιουλίου 2015 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης της Αντίς Αμπέμπα,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της ομάδας υψηλού επιπέδου σχετικά με τις παράνομες χρηματοοικονομικές ροές από την Αφρική, η οποία καταρτίστηκε κατόπιν κοινού αιτήματος κατά τη διάσκεψη των Αφρικανών υπουργών οικονομικών, φορολογικού σχεδιασμού και οικονομικής ανάπτυξης της Επιτροπής της Αφρικανικής Ένωσης και της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Αφρική,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 28ης Ιανουαρίου 2016 σχετικά με μια εξωτερική στρατηγική για πραγματική φορολόγηση (COM(2016)0024), στην οποία η Επιτροπή ζήτησε επίσης από την ΕΕ να «δώσει το παράδειγμα»,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του, της 8ης Ιουλίου 2015 σχετικά με τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή ως προκλήσεις για τη διακυβέρνηση, την κοινωνική προστασία και την ανάπτυξη στις αναπτυσσόμενες χώρες⁽²⁾, και της 15ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την ισότητα των φύλων και τις φορολογικές πολιτικές στην ΕΕ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την υποχρέωση που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (ΕΣΔΑ) για τη διαρκή τήρηση της νομοθεσίας όσον αφορά την προσωπική ζωή·
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής της 23ης Ιανουαρίου 2019 για τα προγράμματα χορήγησης ιδιγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2019)0012),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 15ης Ιανουαρίου 2019 με τίτλο «Προς μια πιο αποτελεσματική και πιο δημοκρατική διαδικασία λήψης αποφάσεων στη φορολογική πολιτική της ΕΕ» (COM(2019)0008),
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 18ης Οκτωβρίου 2017 με τίτλο «Οι συμπράξεις της ΕΕ για την ανάπτυξη και οι προκλήσεις που εγείρουν οι διεθνείς φορολογικές συμφωνίες»,

(1) Σχετικά με τη Fiat, τη Starbucks και τη φορολογική απαλλαγή των πλεοναζόντων κερδών στο Βέλγιο, και τις αποφάσεις διεξαγωγής ερευνών για τις κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά τις McDonald's, Apple και Amazon.

(2) ΕΕ C 265 της 11.8.2017, σ. 59.

(3) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0014.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ειδικής Επιτροπής για το οικονομικό έγκλημα, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή (A8-0170/2019),

1. Γενική εισαγωγή για τον καθορισμό του πλαισίου

1.1. Αλλαγές

1. υποστηρίζει ότι οι υφιστάμενοι φορολογικοί κανόνες είναι συχνά ανίκανοι να συμβαδίσουν με την αυξανόμενη ταχύτητα της οικονομίας· υπενθυμίζει ότι οι τρέχοντες διεθνείς και εθνικοί φορολογικοί κανόνες σχεδιάστηκαν ως επί το πλείστον στις αρχές του 20ού αιώνα· υποστηρίζει ότι υπάρχει επείγουσα και συνεχής ανάγκη για αναμόρφωση των κανόνων, έτσι ώστε τα διεθνή, ενωσιακά και εθνικά φορολογικά συστήματα να μπορούν να ανταποκρίνονται στις νέες οικονομικές, κοινωνικές και τεχνολογικές προκλήσεις του 21ου αιώνα· επισημαίνει την ευρεία κατανόηση του ότι τα υφιστάμενα φορολογικά συστήματα και οι μέθοδοι λογιστικής δεν είναι εξοπλισμένα για να προσαρμόζονται στις εξελίξεις αυτές και να διασφαλίζουν ότι όλοι οι συμμετέχοντες στην αγορά καταβάλλουν το μερίδιο των φόρων που τους αναλογεί·
2. υπογραμμίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συνέβαλε σημαντικά στην καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος, της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής όπως αποκαλύφθηκε, μεταξύ άλλων, στις περιπτώσεις των LuxLeaks, των εγγράφων του Παναμά, των εγγράφων Paradise, των Football Leaks, των Bahamas Leaks και του CumEx, ιδίως με τις εργασίες των ειδικών επιτροπών TAXE, TAX2⁽¹⁾ και TAX3, την εξεταστική επιτροπή PANA και την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (ECON)·
3. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, κατά τη διάρκεια της τρέχουσας θητείας της, η Επιτροπή υπέβαλε 26 νομοθετικές προτάσεις με στόχο την κάλυψη ορισμένων κενών, τη βελτίωση της καταπολέμησης του οικονομικού εγκλήματος και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της εισπραχής φόρων και της φορολογικής δικαιοσύνης· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την έλλειψη προόδου στο Συμβούλιο όσον αφορά σημαντικές πρωτοβουλίες σε σχέση με τη μεταρρύθμιση της φορολογίας εταιρειών που δεν έχουν ακόμη οριστικοποιηθεί εξαιτίας της έλλειψης πραγματικής πολιτικής βούλησης· ζητεί την ταχεία έγκριση των πρωτοβουλιών της ΕΕ που δεν έχουν ακόμη οριστικοποιηθεί και την προσεκτική παρακολούθηση της εφαρμογής για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα και η ορθή επιβολή της νομοθεσίας, προκειμένου αυτή να συμβαδίζει με την προσαρμοστικότητα της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού·
4. υπενθυμίζει ότι μια φορολογική δικαιοδοσία ελέγχει μόνο φορολογικά θέματα που συνδέονται με την επικράτεια της, ενώ οι οικονομικές ροές και ορισμένοι φορολογούμενοι, όπως οι πολυεθνικές επιχειρήσεις και τα φυσικά πρόσωπα με μεγάλη περιουσία, λειτουργούν σε παγκόσμιο επίπεδο·
5. τονίζει ότι για τον ορισμό των φορολογικών βάσεων απαιτείται να υπάρχει πλήρης εικόνα της κατάστασης του φορολογούμενου, συμπεριλαμβανομένων των συνιστωσών που βρίσκονται εκτός της δεδομένης φορολογικής δικαιοδοσίας, και να προσδιορίζεται η συνιστώσα που αναφέρεται στην κάθε δικαιοδοσία· επισημαίνει ότι απαιτείται επίσης η κατανομή των φορολογικών αυτών βάσεων μεταξύ των φορολογικών δικαιοδοσιών για την αποφυγή της διπλής φορολόγησης και της διπλής μη φορολόγησης· επιβεβαιώνει ότι πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην εξάλειψη της διπλής μη φορολόγησης καθώς και στην αντιμετώπιση του ζητήματος της διπλής φορολόγησης·
6. θεωρεί ότι πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες από όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, καθώς και από τα κράτη μέλη, για να εξηγήσουν στους πολίτες το έργο που επιτελείται στον τομέα της φορολογίας και τις ενέργειες που αναλαμβάνονται για την αντιμετώπιση των υφισταμένων προβλημάτων και κενών· θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να υιοθετήσει μια ευρεία στρατηγική με την οποία η ΕΕ θα υποστηρίξει, με σχετικές πολιτικές, τα κράτη μέλη που μεταβαίνουν από τα υφιστάμενα επίσημα φορολογικά συστήματα σε ένα φορολογικό σύστημα συμβατό με το νομικό πλαίσιο της ΕΕ και το πνεύμα των συνθηκών της ΕΕ·
7. επισημαίνει ότι οι οικονομικές ροές⁽²⁾ και ευκαιρίες για αλλαγή φορολογικής κατοικίας έχουν αυξηθεί σημαντικά· προειδοποιεί ότι ορισμένα νέα φαινόμενα⁽³⁾ είναι εγγενώς αδιαφανή ή διευκολύνουν την αδιαφάνεια που επιτρέπει τη φορολογική απάτη, τη φοροδιαφυγή, τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό, τη φοροδιαφυγή και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

(1) Σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες του Κοινοβουλίου, οι ονομασίες των επιτροπών μπορούν να έχουν σύντμηση των τεσσάρων γραμμάτων το πολύ, γι' αυτό και οι πρώην προσωρινές επιτροπές για τη φορολογία αναφέρονται ως TAXE, TAX2, PANA και TAX3. Θα πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί ότι η εντολή «Σύσταση ειδικής επιτροπής για τις φορολογικές αποφάσεις τύπου "tax ruling" και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος» αναφέρεται αποκλειστικά σε TAXE2.

(2) Όπως η χρηματιστηριοποίηση

(3) Για παράδειγμα, η χρήση προγραμμάτων λογισμικού για την αυτόματη αφαίρεση μετρητών από ηλεκτρονικές ταμειακές μηχανές ή συστήματα σημείου πώλησης («zapping») ή η αυξανόμενη χρήση επεξεργαστών μισθοδοσίας τρίτων που επιτρέπουν στους απατεώνες να παρακάμπτουν νόμιμους φόρους.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

8. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη σφετερίζονται τη φορολογική βάση άλλων κρατών μελών προσελκύοντας κέρδη που παράγονται αλλού, επιτρέποντας έτσι στις εταιρείες να μειώσουν τεχνητά τη φορολογική τους βάση υποστηρίζοντας ότι η πρακτική αυτή όχι μόνο βλάπτει την αρχή της αλληλεγγύης της ΕΕ αλλά οδηγεί επίσης σε αναδιανομή του πλούτου προς τις πολυεθνικές και τους μετόχους τους εις βάρος των πολιτών της ΕΕ· υποστηρίζει το σημαντικό έργο ακαδημαϊκών και δημοσιογράφων που βοηθούν να χυθεί φως σε αυτές οι πρακτικές·

1.2. Σκοπός της φορολόγησης και επιπτώσεις της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής, των επιζήμιων φορολογικών πρακτικών και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στις ευρωπαϊκές κοινωνίες

9. θεωρεί ότι η δίκαιη φορολόγηση και η αποφασιστική καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής, του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο στη διαμόρφωση μιας δίκαιης κοινωνίας και μιας ισχυρής οικονομίας, προασπίζοντας παράλληλα το κοινωνικό συμβόλαιο και το κράτος δικαίου· σημειώνει ότι ένα δίκαιο και αποτελεσματικό φορολογικό σύστημα είναι το κλειδί για την αντιμετώπιση της ανισότητας, όχι μόνο μέσω της χρηματοδότησης των δημόσιων δαπανών για τη στήριξη της κοινωνικής κινητικότητας, αλλά και μέσω της μείωσης των εισοδηματικών ανισοτήτων· επισημαίνει ότι η φορολογική πολιτική μπορεί να επηρεάσει σημαντικά τις αποφάσεις για την απασχόληση, τα επίπεδα των επενδύσεων και την προθυμία των εταιρειών να επεκταθούν·

10. υπογραμμίζει ότι η πιο επείγουσα προτεραιότητα είναι να μειωθεί το φορολογικό χάσμα που προκαλείται από τη φορολογική απάτη, τη φοροδιαφυγή, τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και ο αντίκτυπος τους στους εθνικούς προϋπολογισμούς και στους προϋπολογισμούς της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού και φορολογική δικαιοσύνη μεταξύ όλων των φορολογουμένων, να καταπολεμηθεί η αύξηση της ανισότητας και να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη στη δημοκρατική χάραξη πολιτικής, διασφαλίζοντας ότι οι απαιτήσεις δεν διαθέτουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε βάρος των έντιμων φορολογουμένων·

11. τονίζει ότι οι κοινές προσπάθειες σε επίπεδο ΕΕ και σε εθνικό επίπεδο είναι ζωτικής σημασίας για την προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ και των εθνικών προϋπολογισμών από τις ζημιές που οφείλονται σε μη καταβληθέντες φόρους· σημειώνει ότι μόνο με πλήρη και αποτελεσματική είσπραξη των φορολογικών εσόδων μπορούν τα κράτη να παρέχουν, μεταξύ άλλων, ποιοτικές δημόσιες υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικά προσιτής εκπαίδευσης, της υγειονομικής περίθαλψης και της στέγασης, της ασφάλειας, του ελέγχου της εγκληματικότητας και της αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, της κοινωνικής ασφάλισης και φροντίδας, της επιβολής των επαγγελματικών και περιβαλλοντικών προτύπων, της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής, της προώθησης της ισότητας των φύλων, των δημόσιων μεταφορών και των βασικών υποδομών προκειμένου να προαχθεί και, εάν είναι αναγκαίο, να σταθεροποιηθεί η κοινωνικά ισόρροπη ανάπτυξη και να κινηθούμε προς τους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης·

12. θεωρεί ότι οι πρόσφατες εξελίξεις στον τομέα της φορολογίας και της είσπραξης φόρων, οι οποίες έχουν μετατοπίσει τη φορολογική επίπτωση από τον πλούτο στο εισόδημα, από το εισόδημα κεφαλαίου στο εισόδημα εργασίας και την κατανάλωση, από τις πολυεθνικές στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), και από τον χρηματοπιστωτικό τομέα στην πραγματική οικονομία, είχαν δυσανάλογο αντίκτυπο στις γυναίκες και τα άτομα με χαμηλό εισόδημα, που συνήθως εξαρτώνται περισσότερο από το εισόδημα από την εργασία και δαπανούν μεγαλύτερο ποσοστό του εισοδήματός τους για κατανάλωση⁽¹⁾· σημειώνει ότι μεταξύ των πλουσιότερων παρατηρούνται υψηλότερα ποσοστά φοροδιαφυγής⁽²⁾· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τον αντίκτυπο στην κοινωνική ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων και των άλλων προαναφερόμενων πολιτικών, στις νομοθετικές προτάσεις της στους τομείς της φορολογίας και της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

1.3. Κίνδυνοι και οφέλη που συνδέονται με συναλλαγές σε μετρητά

13. τονίζει ότι οι συναλλαγές σε μετρητά εξακολουθούν να αποτελούν πολύ υψηλό κίνδυνο όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη φοροδιαφυγή, συμπεριλαμβανομένης της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, παρά τα οφέλη τους, όπως είναι η προσβασιμότητα και η ταχύτητα· σημειώνει ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν ήδη θεσπίσει περιορισμούς στις πληρωμές σε μετρητά· επισημαίνει επίσης ότι, ενώ έχουν εναρμονιστεί οι κανόνες για τον έλεγχο μετρητών στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, οι κανόνες μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις κινήσεις μετρητών εντός των συνόρων της ΕΕ ποικίλλουν·

⁽¹⁾ Gunnarsson A., Schratzenstaller M. and Spangenberg U., Gender equality and taxation in the European Union, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Τμήμα πολιτικής Γ — Δικαιώματα των πολιτών και συνταγματικές υποθέσεις, 15 Μαρτίου 2017· Grown C. and Valodia I (editors), *Taxation and Gender Equity: A Comparative Analysis of Direct and Indirect Taxes in Developing and Developed Countries*, Routledge, 2010, σελ. 32 — 74, σελ. 309 — 310, και σελ. 315· Action Aid, *Value-Added Tax (VAT)*, Ενημερωτικό σημείωμα για την προοδευτική φορολογική πολιτική, 2018· και Stotsky J. G., *Gender and Its Relevance to Macroeconomic Policy: A Survey*, Έγγραφο εργασίας του ΔΝΤ, WP/06/233, σελ. 42.

⁽²⁾ Ακρόαση της TAX3 στις 24 Ιανουαρίου 2018 σχετικά με το φορολογικό χάσμα στην ΕΕ: βλ. Εικόνα 4.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

14. επισημαίνει ότι ο κατακερματισμός και ο διαφορετικός χαρακτήρας αυτών των μέτρων έχουν τη δυνατότητα να διαταράξουν την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να εκπονήσει πρόταση σχετικά με ευρωπαϊκούς περιορισμούς στις πληρωμές σε μετρητά, με ταυτόχρονη διατήρηση των μετρητών ως μέσου πληρωμής· σημειώνει, επιπλέον, ότι τα υψηλής ονομαστικής αξίας χαρτονομίσματα του ευρώ παρουσιάζουν υψηλότερο κίνδυνο όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) ανακοίνωσε το 2016 ότι δεν θα εκδίδει πλέον νέα χαρτονομίσματα αξίας 500 EUR (παρόλο που το εναπομένον απόθεμα παραμένει νόμιμο χρήμα)· καλεί την ΕΚΤ να καταρτίσει χρονοδιάγραμμα για τη σταδιακή κατάργηση της δυνατότητας χρήσης χαρτονομισμάτων των 500 EUR·

1.4. Ποσοτική αξιολόγηση

15. (τονίζει ότι η φορολογική απάτη, η φοροδιαφυγή και ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια πόρων για τους εθνικούς προϋπολογισμούς και τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾· αναγνωρίζει ότι η ποσοτικοποίηση αυτών των ζημιών δεν είναι απλή υπόθεση· επισημαίνει, ωστόσο, ότι οι αυξημένες απαιτήσεις διαφάνειας όχι μόνο θα παράσχουν καλύτερα δεδομένα αλλά και θα συμβάλουν στη μείωση της αδιαφάνειας·

16. Παρατηρεί ότι πολλές εκτιμήσεις έχουν προσπαθήσει να υπολογίσουν το μέγεθος των ζημιών από φορολογική απάτη, φοροδιαφυγή και επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό· υπενθυμίζει ότι καμία από αυτές δεν παρέχει από μόνη της επαρκή εικόνα, λόγω της φύσης των δεδομένων ή της έλλειψης δεδομένων· σημειώνει ότι ορισμένες από τις πρόσφατες εκτιμήσεις αλληλοσυμπληρώνονται, δεδομένου ότι βασίζονται σε διαφορετικές αλλά συμπληρωματικές μεθοδολογίες·

17. επισημαίνει ότι, μέχρι σήμερα, μολονότι η Επιτροπή προβαίνει σε εκτίμηση του φορολογικού χάσματος στην ΕΕ, μόνο δεκαπέντε κράτη μέλη προβαίνουν σε εκτίμηση του δικού τους φορολογικού χάσματος· καλεί κάθε κράτος μέλος να προβεί, υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής, σε αναλυτική εκτίμηση του φορολογικού χάσματος, η οποία δεν θα αφορά μόνο τον ΦΠΑ, αλλά θα περιλαμβάνει και εκτίμηση του κόστους όλων των φορολογικών κινήτρων·

18. αποδοκιμάζει, για μια ακόμη φορά, «την έλλειψη αξιόπιστων και αμερόληπτων στατιστικών στοιχείων σχετικά με το μέγεθος της φοροαποφυγής και της φοροδιαφυγής [και] τονίζει πόσο σημαντικό είναι να αναπτυχθούν κατάλληλες και διαφανείς μεθοδολογίες ποσοτικοποίησης του μεγέθους αυτών των φαινομένων, καθώς και των επιπτώσεών τους στα δημόσια οικονομικά, τις οικονομικές δραστηριότητες και τις δημόσιες επενδύσεις των χωρών»⁽²⁾· υπενθυμίζει τη σημασία της πολιτικής και οικονομικής ανεξαρτησίας των στατιστικών υπηρεσιών για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας των στατιστικών στοιχείων· καλεί την Eurostat να ζητήσει τεχνική βοήθεια για τη συλλογή περιεκτικών και επακριβών στατιστικών στοιχείων, έτσι ώστε αυτά να παρέχονται σε συγκρίσιμη και εύκολα συντονισμένη ψηφιακή μορφή·

19. υπενθυμίζει ειδικότερα την εμπειρική εκτίμηση του μεγέθους των ετήσιων απωλειών εσόδων που προκαλούνται από τον εταιρικό επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό στην ΕΕ που καταρτίστηκε το 2015· σημειώνει ότι η εκτίμηση κυμαίνεται από 50 έως 70 δισεκατομμύρια EUR (ποσό που χάθηκε αποκλειστικά και μόνο λόγω της μετατόπισης κερδών, το οποίο ισοδυναμεί με το 17 % τουλάχιστον των εσόδων από τον φόρο εισοδήματος εταιρειών (CIT) το 2013 και το 0,4 % του ΑΕΠ) σε 160-190 δισεκατομμύρια EUR (περιλαμβανομένων επίσης των εξατομικευμένων φορολογικών ρυθμίσεων για τις μεγάλες πολυεθνικές επιχειρήσεις και των ανεπαρκείων στην είσπραξη)·

20. καλεί το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα σε έργα, ιδίως με την υποστήριξη του προγράμματος Fiscalis, με στόχο την ποσοτικοποίηση του μεγέθους της φοροαποφυγής προκειμένου να αντιμετωπιστεί καλύτερα το τρέχον φορολογικό κενό· τονίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει εγκρίνει⁽³⁾ αύξηση του προγράμματος Fiscalis· προτρέπει τα κράτη μέλη, υπό τον συντονισμό της Επιτροπής, να υπολογίζουν τα φορολογικά τους κενά και να δημοσιεύουν τα αποτελέσματα ετησίως·

21. σημειώνει ότι το έγγραφο εργασίας του ΔΝΤ⁽⁴⁾ εκτιμά ότι οι παγκόσμιες απώλειες λόγω της διάβρωσης της βάσης και της μετατόπισης κερδών (BEPS) και σε σχέση με τους φορολογικούς παραδείσους ανέρχονται σε περίπου 600 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ ετησίως· σημειώνει ότι οι μακροπρόθεσμες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις του ΔΝΤ είναι 400 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ για τις χώρες του ΟΟΣΑ (1 % του ΑΕγχΠ τους) και 200 δισεκατομμύρια δολάρια για τις αναπτυσσόμενες χώρες (1,3 % του ΑΕγχΠ τους)·

(1) Παράγραφος 49 της θέσης του, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0449).

(2) Βλ. παράγραφο 63 της σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνέχεια της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

(3) Στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2021-2027 — Η θέση του Κοινοβουλίου ενόψει συμφωνίας και στις τροπολογίες που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 17 Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος «Fiscalis» για τη συνεργασία στον τομέα της φορολογίας (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0039).

(4) Crivelli E., De Mooij R. A., and Keen M., *Base Erosion, Profit Shifting and Developing Countries*, 2015.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

22. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις πρόσφατες εκτιμήσεις της μη παρατηρούμενης οικονομίας -που συχνά ονομάζεται «παραοικονομία» — στην έρευνα για τις φορολογικές πολιτικές στην Ευρωπαϊκή Ένωση 2017 ⁽¹⁾, όπου παρέχεται μια έμμεση ευρύτερη ένδειξη της φοροδιαφυγής· τονίζει ότι η αξία της μη παρατηρούμενης οικονομίας μετρά οικονομικές δραστηριότητες οι οποίες ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στις βασικές πηγές δεδομένων που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών·
23. τονίζει ότι σχεδόν το 40 % των κερδών των πολυεθνικών εταιρειών μετατοπίζεται σε φορολογικούς παραδείσους ανά τον κόσμο κάθε χρόνο και ότι κάποιες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εμφανίζονται ως οι μεγάλοι χαμένοι από τη μετατόπιση των κερδών, διότι το 35 % των μετατοπιζόμενων κερδών προέρχονται από χώρες της ΕΕ, ακολουθούν δε οι αναπτυσσόμενες χώρες (30 %) ⁽²⁾· επισημαίνει ότι περίπου το 80 % των κερδών που μετατοπίζονται από την ΕΕ διοχετεύονται προς ή μέσω λίγων άλλων κρατών μελών της ΕΕ· επισημαίνει ότι οι πολυεθνικές εταιρείες μπορεί να πληρώνουν έως και 30 % λιγότερους φόρους από τους εγχώριους ανταγωνιστές τους και ότι ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός στρεβλώνει τον ανταγωνισμό για τις εγχώριες επιχειρήσεις, ιδίως τις ΜΜΕ·
24. επισημαίνει ότι, σύμφωνα με τους πλέον πρόσφατους υπολογισμούς, το κόστος της φοροδιαφυγής στην ΕΕ ανέρχεται σε περίπου 825 δισεκατομμύρια EUR ετησίως ⁽³⁾·
25. παρατηρεί ότι οι πολυεθνικές εταιρείες που συμμετείχαν στην ακρόαση της TAX3 καταρτίζουν τις δικές τους εκτιμήσεις για τις πραγματικούς φορολογικούς συντελεστές (ETR) ⁽⁴⁾· επισημαίνει ότι οι εκτιμήσεις αυτές τίθενται υπό αμφισβήτηση από ορισμένους εμπειρογνώμονες·
26. ζητεί τη συλλογή στατιστικών στοιχείων σχετικά με τις μεγάλες συναλλαγές σε ελεύθερους λιμένες, τελωνειακές αποθήκες και ειδικές οικονομικές ζώνες, καθώς και για τις αποκαλύψεις από μεσάζοντες και καταγγέλτες·

1.5. Φορολογική απάτη, φοροδιαφυγή, φοροαποφυγή και επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός (ΕΦΣ)

27. υπενθυμίζει ότι η καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της φορολογικής απάτης αντιμετωπίζει παράνομες πράξεις, ενώ η καταπολέμηση της φοροαποφυγής αφορά περιπτώσεις οι οποίες εκμεταλλεύονται παραθυράκια ή α γρίοιγί βρίσκονται εντός των ορίων του νόμου, εκτός αν κριθούν παράνομες από τις φορολογικές αρχές ή, τελικά, από τα δικαστήρια, αλλά είναι αντίθετες προς το πνεύμα του νόμου· ζητεί, κατά συνέπεια, την απλούστευση του φορολογικού πλαισίου·
28. υπενθυμίζει ότι η βελτίωση της είσπραξης των φόρων στις χώρες της ΕΕ είναι πιθανό να μειώσει την εγκληματικότητα που συνδέεται με τη φοροδιαφυγή και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που την ακολουθεί·
29. υπενθυμίζει ότι ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός συνίσταται στον καθορισμό ενός φορολογικού σχεδιασμού που αποσκοπεί στον περιορισμό της υποχρέωσης καταβολής φόρου, με τη χρήση των τεχνικών πτυχών του φορολογικού συστήματος ή μεσολαβώντας μεταξύ δύο ή περισσότερων φορολογικών συστημάτων οι οποίες αντιβαίνουν προς το πνεύμα του νόμου·
30. εκφράζει την ικανοποίησή του στην απάντηση της Επιτροπής στα αιτήματα που διατύπωσε στα ψηφίσματα των επιτροπών TAXE, TAX2 και PANA για τον καλύτερο προσδιορισμό του ΕΦΣ και των επιζήμιων φορολογικών πρακτικών·
31. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να προτείνουν και να εγκρίνουν έναν ολοκληρωμένο και ακριβή ορισμό των δεικτών επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, με βάση τόσο τα διακριτικά στοιχεία που προσδιορίζονται στην έμπτη επανεξέταση της οδηγίας για τη διοικητική συνεργασία (DAC6) ⁽⁵⁾ όσο και τις σχετικές μελέτες και συστάσεις της Επιτροπής ⁽⁶⁾· υπογραμμίζει ότι αυτοί οι σαφείς δείκτες μπορούν να βασίζονται, κατά περίπτωση, σε διεθνώς συμφωνημένα πρότυπα· καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν τους εν λόγω δείκτες ως βάση για την κατάρτιση όλων των επιζήμιων φορολογικών πρακτικών που απορρέουν από

⁽¹⁾ Tax Policies in the European Union 2017 Survey, ISBN 978-92-79-72282-0.

⁽²⁾ Tørsløv T. R., Wier L. S. and Zucman G., *The missing profits of nations*, National Bureau of Economic Research, Working Paper No 24701, 2018.

⁽³⁾ Richard Murphy, «The European Tax Gap», 2019 — <http://www.taxresearch.org.uk/Documents/EUTaxGapJan19.pdf>

⁽⁴⁾ Έκθεση αποστολής της αντιπροσωπείας στην Ουάσινγκτον D.C.

Πλήρη πρακτικά της δημόσιας ακρόασης TA X 3 της 27ης Νοεμβρίου 2018.

⁽⁵⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/822 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2018, για τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας σχετικά με δηλωτές διασυνοριακές ρυθμίσεις (ΕΕ L 139 της 5.6.2018, σ. 1).

⁽⁶⁾ Study on Structures of Aggressive Tax Planning and Indicators — Final Report (Taxation paper No 61, 27 Ιανουαρίου 2016) και Tax policies in the EU — 2017 Survey

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

τα υφιστάμενα φορολογικά παραθυράκια· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να ενημερώνουν τακτικά τους εν λόγω δείκτες, αν προκύψουν νέες ρυθμίσεις ή πρακτικές ΕΦΣ·

32. τονίζει την ομοιότητα μεταξύ των φορολογούμενων εταιρειών και των φυσικών προσώπων με μεγάλη περιουσία όσον αφορά τη χρήση εταιρικών δομών και παρόμοιων υποδομών όπως οι εταιρείες καταπιστευματικής διαχείρισης και οι εξωχώριες εγκαταστάσεις για τους σκοπούς ΕΦΣ· επισημαίνει τον ρόλο των διαμεσολαβητών⁽¹⁾ στη δημιουργία τέτοιων συστημάτων· υπενθυμίζει εν προκειμένω ότι το μεγαλύτερο μέρος των εισοδημάτων των φυσικών προσώπων με μεγάλη περιουσία προκύπτει υπό μορφή κεφαλαιουχικών κερδών και όχι αποδοχών·

33. εκφράζει την ικανοποίησή του για την αξιολόγηση της Επιτροπής και τη συμπερίληψη δεικτών ΕΦΣ στις ανά χώρα εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου του 2018· ζητεί η αξιολόγηση αυτή να πραγματοποιείται σε τακτική βάση προκειμένου να εξασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά της ΕΕ, καθώς και η μεγαλύτερη σταθερότητα των δημόσιων εσόδων μακροπρόθεσμα· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει σαφή επακολούθηση προκειμένου να τερματιστούν οι πρακτικές ΕΦΣ, ενδεχομένως με τη μορφή επίσημων συστάσεων·

34. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις εταιρείες, ως φορολογούμενους, να συμμορφώνονται πλήρως με τις φορολογικές υποχρεώσεις τους και να απέχουν από τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό που οδηγεί σε BEPS, και να εξετάσουν την υιοθέτηση δίκαιης φορολογικής στρατηγικής και αποφυγής επιζήμιων φορολογικών πρακτικών ως σημαντικό μέρος της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης τους, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, ώστε να εξασφαλιστεί η εμπιστοσύνη των φορολογουμένων στα πλαίσια φορολογίας·

35. προτρέπει τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στη διαδικασία ενισχυμένης συνεργασίας να συμφωνήσουν το συντομότερο δυνατό στην καθιέρωση ενός φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ), αν και αναγνωρίζει ότι το προτιμότερο θα ήταν μια συνολική λύση·

2. Φορολόγηση των εταιρειών

36. υπενθυμίζει ότι με την παγκοσμιοποίηση και την ψηφιοποίηση έχουν αυξηθεί οι ευκαιρίες επιλογής τοποθεσίας για μια επιχείρηση ή κατοικία βάσει του ρυθμιστικού πλαισίου·

37. υπενθυμίζει ότι οι φόροι πρέπει να καταβάλλονται στις δικαιοδοσίες όπου λαμβάνουν χώρα η πραγματική και ουσιαστική οικονομική δραστηριότητα και η δημιουργία αξίας, ή, στην περίπτωση της έμμεσης φορολογίας, εκεί όπου γίνεται η κατανάλωση· επισημαίνει ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί με την υιοθέτηση της κοινής ενοποιημένης βάσης φορολογίας εταιρειών (ΚΕΒΦΕ) στην ΕΕ με κατάλληλη και δίκαιη κατανομή, που θα περιλαμβάνει μεταξύ άλλων όλα τα υλικά ενεργητικού·

38. σημειώνει ότι η ΕΕ θέσπισε φόρο εξόδου από μια χώρα στην οδηγία ATAD I, πράγμα που επιτρέπει στα κράτη μέλη να φορολογούν την οικονομική αξία του κεφαλαιουχικού κέρδους που δημιουργείται στην επικράτεια της ακόμη και όταν το κέρδος αυτό δεν έχει ακόμη πραγματοποιηθεί τη στιγμή της εξόδου· θεωρεί ότι η αρχή της φορολόγησης των κερδών που πραγματοποιούνται στα κράτη μέλη πριν από την απομάκρυνσή τους από την Ένωση θα πρέπει να ενισχυθεί, για παράδειγμα μέσω της συντονισμένης παρακράτησης φόρων στην πηγή επί των τόκων και των δικαιωμάτων, προκειμένου να καλυφθούν τα υφιστάμενα κενά και να αποφευχθεί η μη φορολόγηση κερδών που εξέρχονται από την ΕΕ· καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις για την πρόταση σχετικά με τόκους και δικαιώματα⁽²⁾· σημειώνει ότι οι φορολογικές συμβάσεις συχνά μειώνουν τον συντελεστή παρακράτησης στην πηγή με σκοπό την αποφυγή της διπλής φορολόγησης⁽³⁾·

39. επιβεβαιώνει εκ νέου ότι η προσαρμογή των διεθνών φορολογικών κανόνων πρέπει να αντιμετωπίζει την αποφυγή που απορρέει από την πιθανή εκμετάλλευση της αλληλεπίδρασης μεταξύ των εθνικών φορολογικών διατάξεων και των δικτύων φορολογικών συνθηκών, με αποτέλεσμα τη διάβρωση της φορολογικής βάσης και τη διπλή μη φορολόγηση, εξασφαλίζοντας παράλληλα την εξάλειψη της διπλής φορολόγησης·

2.1. Σχέδιο δράσης BEPS και η εφαρμογή του στην ΕΕ: Οδηγία κατά της φοροαποφυγής (ATAD)

40. αναγνωρίζει ότι το σχέδιο δράσης G20/ΟΟΣΑ για την BEPS είχε ως στόχο να αντιμετωπίσει με συντονισμένο τρόπο τα αίτια και τις περιστάσεις που δημιουργούν τις πρακτικές BEPS, μέσω της βελτίωσης της συνοχής των φορολογικών κανόνων σε διασυνοριακό επίπεδο, της ενίσχυσης των ουσιαστικών απαιτήσεων, της διαφάνειας και της ασφάλειας· δηλώνει ωστόσο ότι η προθυμία και η δέσμευση για συνεργασία σχετικά με το σχέδιο δράσης BEPS του ΟΟΣΑ ποικίλλει μεταξύ των χωρών και μεταξύ των συγκεκριμένων δράσεων·

⁽¹⁾ Ορισμένες φορές αναφέρονται επίσης ως φορείς διευκόλυνσης ή προώθησης της φοροδιαφυγής.

⁽²⁾ Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 2011 για την καθιέρωση κοινού συστήματος φορολόγησης των τόκων και των δικαιωμάτων που καταβάλλονται μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών διαφορετικών κρατών μελών, COM(2011) 0714.

⁽³⁾ Hearson M. *The European Union's Tax Treaties with Developing Countries— Leading By Example?*, 27 Σεπτεμβρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

41. σημειώνει ότι το σημείο 15 του σχεδίου δράσης G20/ΟΟΣΑ κατά της BEPS, το οποίο αποσκοπεί να αντιμετωπίσει με συντονισμένο τρόπο τα αίτια και τις συνθήκες που δημιουργούν τις πρακτικές BEPS, εφαρμόζεται και παρακολουθείται και ταυτόχρονα διεξάγονται περαιτέρω συζητήσεις, σε ευρύτερο γεωγραφικό πλαίσιο από τις αρχικές συμμετέχουσες χώρες, μέσω του χωρίς αποκλεισμούς πλαισίου του ΟΟΣΑ· καλεί, συνεπώς, τα κράτη μέλη να στηρίξουν τη μεταρρύθμιση τόσο της εντολής όσο και της λειτουργίας του χωρίς αποκλεισμούς πλαισίου, για να διασφαλιστεί ότι τα εναπομένοντα φορολογικά κενά και τα άλυτα φορολογικά ζητήματα καλύπτονται από το ισχύον διεθνές πλαίσιο· χαιρετίζει την πρωτοβουλία του χωρίς αποκλεισμούς πλαισίου για συζήτηση και επίτευξη παγκόσμιας συναίνεσης όσον αφορά την καλύτερη κατανομή των φορολογικών δικαιωμάτων μεταξύ των χωρών·

42. επισημαίνει ότι οι δράσεις πρέπει να υλοποιούνται· λαμβάνει υπό σημείωση το σημείωμα πολιτικής⁽¹⁾ του Πλαισίου χωρίς αποκλεισμούς για την BEPS, το οποίο αποσκοπεί στην εξεύρεση πιθανών λύσεων στις προκλήσεις που έχουν εντοπιστεί σχετικά με τη φορολόγηση της ψηφιακής οικονομίας·

43. επισημαίνει ότι ορισμένες χώρες έχουν πρόσφατα εγκρίνει μονομερή αντίμετρα για την καταπολέμηση των επίζημων φορολογικών πρακτικών (όπως η επιβολή φόρου σε εκτρεπόμενα κέρδη που εισήγαγε το Ηνωμένο Βασίλειο και οι διατάξεις της φορολογικής μεταρρύθμισης των ΗΠΑ σχετικά με το παγκόσμιο άυλο εισόδημα με χαμηλή φορολογία (Global Intangible Low-Taxed Income (GILTI)), προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το ξένο εισόδημα των πολυεθνικών εταιρειών φορολογείται δεόντως με ελάχιστο πραγματικό φορολογικό συντελεστή στη χώρα φορολογικής κατοικίας της μητρικής εταιρείας· ζητεί να αξιολογηθούν αυτά τα μέτρα από την ΕΕ· επισημαίνει ότι, σε αντίθεση με αυτά τα μονομερή μέτρα, η ΕΕ προωθεί κατά κανόνα πολυμερείς και συναυτικές λύσεις προκειμένου να εξασφαλιστεί η δίκαιη κατανομή των φορολογικών δικαιωμάτων· τονίζει ότι, για παράδειγμα, η ΕΕ δίνει προτεραιότητα σε μια παγκόσμια λύση όσον αφορά τη φορολόγηση του ψηφιακού τομέα, αλλά προτείνει ωστόσο έναν ενωσιακό φόρο για τις ψηφιακές υπηρεσίες, καθώς ο παγκόσμιος διάλογος για το θέμα αυτό προχωρεί με αργούς ρυθμούς·

44. υπενθυμίζει ότι η δέσμη μέτρων της ΕΕ κατά της φοροαποφυγής για το 2016 συμπληρώνει τις υφιστάμενες διατάξεις με συντονισμένο τρόπο σε ολόκληρη την ΕΕ στην ενιαία αγορά·

45. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση από την ΕΕ των οδηγιών ATAD I και ATAD II· σημειώνει ότι οι οδηγίες αυτές παρέχουν μεγαλύτερη κοινωνική δικαιοσύνη διασφαλίζοντας ένα ελάχιστο επίπεδο προστασίας έναντι της εταιρικής φοροαποφυγής σε ολόκληρη την ΕΕ και εξασφαλίζουν παράλληλα ένα πιο δίκαιο και σταθερό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις, τόσο από άποψη ζήτησης όσο και από άποψη προσφοράς· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διατάξεις σχετικά με τις ασυμφωνίες στη μεταχείριση υβριδικών μέσων για την πρόληψη της διπλής μη φορολόγησης, προκειμένου να εξαιρεθούν οι υφιστάμενες ασυμφωνίες και να μη δημιουργηθούν ακόμη περισσότερες, μεταξύ κρατών μελών και με τρίτες χώρες·

46. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διατάξεις σχετικά με τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες (ΕΑΕ) που περιλαμβάνονται στην οδηγία ATAD I για να διασφαλιστεί ότι τα κέρδη που πραγματοποιούν οι σχετικές εταιρείες σε χώρες με χαμηλή ή μηδενική φορολογία, φορολογούνται πραγματικά· αναγνωρίζει ότι χάρη στις διατάξεις αυτές η απουσία ή η πολυμορφία εθνικών κανόνων για τις ΕΑΕ εντός της Ένωσης δεν προκαλούν στρέβλωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς πέρα από καταστάσεις αμιγώς τεχνητών ρυθμίσεων, όπως έχει ζητήσει επανειλημμένα το Κοινοβούλιο· εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για τη συνύπαρξη δύο προσεγγίσεων ως προς την εφαρμογή των κανόνων για τις ΕΑΕ στην ATAD I και καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν μόνο τους απλούστερους και αποτελεσματικότερους κανόνες για τις ΕΑΕ, όπως αυτοί που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α) της ATAD I·

47. επικροτεί τον γενικό κανόνα απαγόρευσης καταχρήσεων για υπολογισμό της εταιρικής φορολογικής οφειλής που περιλαμβάνεται στην ATAD I, ο οποίος επιτρέπει στα κράτη μέλη να μη λαμβάνουν υπόψη διευθετήσεις που δεν είναι γνήσιες, και συνεκτιμωμένων όλων των σχετικών στοιχείων και περιστάσεων, αποσκοπών στην απόκτηση φορολογικού πλεονεκτήματος· επαναλαμβάνει το αίτημα που επανειλημμένως έχει διατυπώσει για την έγκριση ενός γενικού και κοινού αυστηρού κανόνα κατά των καταχρήσεων, συγκεκριμένα στην ισχύουσα νομοθεσία και ιδιαίτερα στην οδηγία για τις μητρικές και τις θυγατρικές εταιρείες, την οδηγία για τις συγχωνεύσεις και την οδηγία για τους τόκους και τα δικαιώματα·

48. επαναλαμβάνει το αίτημά του για σαφή ορισμό της μόνιμης εγκατάστασης και της σημαντικής οικονομικής παρουσίας κατά τρόπον ώστε οι εταιρείες να μην μπορούν να αποφεύγουν τεχνηέντως την φορολογητέα παρουσία τους στα κράτη μέλη στα οποία έχουν οικονομική δραστηριότητα·

(1) Σημείωμα πολιτικής, όπως εγκρίθηκε από το Πλαίσιο χωρίς αποκλεισμούς για την BEPS με τίτλο: «Αντιμετώπιση των φορολογικών προκλήσεων της ψηφιοποίησης της οικονομίας», που δημοσιεύτηκε στις 29 Ιανουαρίου 2019.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

49. ζητεί να οριστικοποιηθούν οι εργασίες που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του κοινού φόρουμ της ΕΕ σχετικά με τις τιμές μεταβίβασης (JTPF) για την ανάπτυξη ορθών πρακτικών και την παρακολούθηση από την Επιτροπή της εφαρμογής τους από τα κράτη μέλη·

50. υπενθυμίζει τις ανησυχίες του σχετικά με τη χρήση των τιμών μεταβίβασης στον ΑΤΡ και, κατά συνέπεια, υπενθυμίζει την ανάγκη για λήψη κατάλληλων μέτρων και βελτίωση του πλαισίου της πρακτικής των τιμών μεταβίβασης για την αντιμετώπιση του ζητήματος· τονίζει ότι πρέπει να διασφαλιστεί ότι οι τιμές μεταβίβασης αντικατοπτρίζουν την οικονομική πραγματικότητα, παρέχουν ασφάλεια, σαφήνεια και δικαιοσύνη για τα κράτη μέλη και για τις εταιρείες που λειτουργούν εντός της Ένωσης, και μειώνουν τον κίνδυνο κατάχρησης των κανόνων για σκοπούς μετατόπισης κερδών, λαμβανομένων υπόψη των κατευθυντηρίων γραμμών του ΟΟΣΑ σχετικά με τις τιμές μεταβίβασης με αποδέκτες τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και τη φορολογική διοίκηση το 2010 ⁽¹⁾· παρατηρεί ωστόσο ότι, όπως επισημάνθηκε από πολυάριθμους εμπειρογνώμονες και δημοσιεύσεις, η χρήση της «έννοιας της ανεξάρτητης οντότητας» ή της «αρχής του πλήρους ανταγωνισμού» συνιστά έναν από τους βασικούς παράγοντες που καθιστούν δυνατές τις επιζήμιες φορολογικές πρακτικές ⁽²⁾·

51. τονίζει ότι οι δράσεις της ΕΕ που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση της ΒΕΡΣ και του ΕΦΣ έχουν εφοδιάσει τις φορολογικές αρχές με επικαιροποιημένη εργαλειοθήκη για τη διασφάλιση της ορθής είσπραξης των φόρων με παράλληλη διατήρηση της ανταγωνιστικότητας των βιομηχανιών της ΕΕ· τονίζει ότι οι φορολογικές αρχές θα πρέπει να είναι υπεύθυνες για την αποτελεσματική χρήση των εργαλείων χωρίς να επιβάλλουν πρόσθετη επιβάρυνση στους φορολογούμενους που έχουν συναίσθηση των ευθυνών τους, ιδίως τις ΜΜΕ·

52. κατανοεί ότι η νέα ροή πληροφοριών προς τις φορολογικές αρχές μετά την έγκριση των οδηγιών ΑΤΑΔ Ι και DAC4 δημιουργεί την ανάγκη για επαρκείς πόρους ώστε να εξασφαλιστεί η πλέον αποτελεσματική χρήση των πληροφοριών αυτών και να μειωθεί αποτελεσματικά το υφιστάμενο φορολογικό χάσμα· καλεί όλα τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται από τις αρχές είναι επαρκή και κατάλληλα για να χρησιμοποιούν αυτές τις πληροφορίες και να συνδυάζουν και να διασταυρώνουν πληροφορίες από διαφορετικές πηγές και σύνολα δεδομένων·

2.2. Ενίσχυση των δράσεων της ΕΕ για την καταπολέμηση του ΕΦΣ και τη συμπλήρωση του σχεδίου δράσης κατά της ΒΕΡΣ

2.2.1. Ενδελχής έλεγχος των φορολογικών συστημάτων των κρατών μελών και του συνολικού φορολογικού περιβάλλοντος — ΕΦΣ εντός της ΕΕ (Ευρωπαϊκό Εξάμηνο)

53. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι τα φορολογικά συστήματα των κρατών μελών και το συνολικό φορολογικό περιβάλλον έχουν καταστεί μέρος του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου σύμφωνα με το σχετικό αίτημα του Κοινοβουλίου ⁽³⁾· επιδοκμάζει τις μελέτες και τα δεδομένα που εκπόνησε η Επιτροπή ⁽⁴⁾, τα οποία επιτρέπουν την καλύτερη αντιμετώπιση των καταστάσεων που παρέχουν οικονομικούς δείκτες ΕΦΣ, και δίνουν σαφή ένδειξη της έκθεσης σε φορολογικό σχεδιασμό, καθώς και παρέχουν πλούσια βάση δεδομένων για το φαινόμενο αυτό σε όλα τα κράτη μέλη· επισημαίνει ότι τα κράτη μέλη, στο πνεύμα της καλόπιστης συνεργασίας, δεν πρέπει να διευκολύνουν τη δημιουργία συστημάτων ΕΦΣ που δεν συνάδουν με το νομικό πλαίσιο της ΕΕ και το πνεύμα των Συνθηκών της ΕΕ·

54. ζητεί οι νέοι αυτοί φορολογικοί δείκτες για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο να έχουν το ίδιο καθεστώς με τους δείκτες που σχετίζονται με τον έλεγχο των δαπανών· υπογραμμίζει ότι θα είναι θετικό να προστεθεί στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο αυτή η φορολογική διάσταση, δεδομένου ότι τούτο θα καταστήσει δυνατή την αντιμετώπιση ορισμένων επιζήμιων φορολογικών πρακτικών που μέχρι στιγμής δεν είχαν αντιμετωπιστεί μέσω της οδηγίας ΑΤΑΔ και άλλων υφιστάμενων ευρωπαϊκών κανονισμών·

55. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η DAC6 ορίζει τα διακριτικά των δηλωτέων διασυνοριακών ρυθμίσεων τα οποία οι ενδιαμέσοι πρέπει να αναφέρουν στις φορολογικές αρχές, ώστε να είναι δυνατή η αξιολόγησή τους από τις εν λόγω αρχές· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι τα εν λόγω χαρακτηριστικά των συστημάτων ΕΦΣ μπορούν να επικαιροποιούνται εάν προκύψουν νέες ρυθμίσεις ή πρακτικές· επισημαίνει ότι η προθεσμία για την εφαρμογή της οδηγίας δεν έχει ακόμη λήξει και ότι οι διατάξεις θα πρέπει να παρακολουθούνται προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητά τους·

56. καλεί την ΟΚΔ να υποβάλλει ετησίως έκθεση στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο σχετικά με τις βασικές ρυθμίσεις που επισημαίνονται στα κράτη μέλη, ώστε να μπορούν οι αρμόδιοι για τη λήψη αποφάσεων να συμβαδίζουν με τα νέα φορολογικά συστήματα που βρίσκονται στο στάδιο της επεξεργασίας και να λαμβάνουν τα αναγκαία αντίμετρα που ενδέχεται να χρειαστούν·

⁽¹⁾ Βλ. Κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ όσον αφορά την ενδοοικιακή τιμολόγηση για τις πολυεθνικές εταιρείες και τις φορολογικές διοικήσεις του 2017 (OECD Transfer Pricing Guidelines for Multinational Enterprises and Tax Administrations 2017), από τις 10 Ιουλίου 2017.

⁽²⁾ Δημόσια ακρόαση της 24ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την αξιολόγηση του φορολογικού χάσματος και «Αντιμετώπιση των φορολογικών προκλήσεων της ψηφιοποίησης της οικονομίας», σημείωμα πολιτικής του ΟΟΣΑ, που δημοσιεύτηκε στις 29 Ιανουαρίου 2019.

⁽³⁾ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2015 σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοια χαρακτήρα ή αποτελέσματος (ΕΕ C 366 της 27.10.2017, σ. 51), παράγραφος 96.

⁽⁴⁾ Αναφέρεται ανωτέρω. Οι μελέτες παρέχουν επισκόπηση της έκθεσης των κρατών μελών στις δομές ΕΦΣ που επηρεάζουν τη φορολογική τους βάση (διάβρωση ή αύξηση), αν και δεν υπάρχει αυτοτελής δείκτης του φαινομένου, ωστόσο υπάρχει ένα σύνολο δεικτών που θεωρείται «σώμα αποδεικτικών στοιχείων».

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

57. καλεί τόσο τα θεσμικά όργανα της ΕΕ όσο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι δημόσιες συμβάσεις δεν διευκολύνουν τη φοροαποφυγή από τους προμηθευτές· επισημαίνει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρακολουθούν και να διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ή άλλες νομικές οντότητες που συμμετέχουν σε διαγωνισμούς και δημόσιες συμβάσεις δεν συμμετέχουν σε φορολογική απάτη, φοροδιαφυγή και ΕΦΣ· καλεί την Επιτροπή να αποφανθεί για την υφιστάμενη πρακτική συναψης δημόσιων συμβάσεων βάσει της οδηγίας της ΕΕ για τις δημόσιες συμβάσεις και, εάν χρειαστεί, να προτείνει την επικαιροποίηση της οδηγίας, ώστε να μην απαγορεύεται η εφαρμογή φορολογικών πτυχών ως κριτηρίων αποκλεισμού ή ακόμη ως κριτηρίων επιλογής στις δημόσιες συμβάσεις¹.

58. καλεί την Επιτροπή να εκδώσει πρόταση που θα υποχρεώνει τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι οι οικονομικοί φορείς που συμμετέχουν σε διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων συμμορφώνονται με ένα ελάχιστο επίπεδο διαφάνειας όσον αφορά τους φόρους, ιδίως τη δημόσια υποβολή στοιχείων ανά χώρα και τις διαφανείς δομές ιδιοκτησίας·

59. καλεί την Επιτροπή να εκδώσει το ταχύτερο δυνατό πρόταση με στόχο την κατάργηση των φορολογικών καθεστώτων που είναι ευνοϊκά προς την ευρεσιτεχνία, και καλεί τα κράτη μέλη να προτιμούν τη μη επιζήμια και, κατά περίπτωση, άμεση στήριξη για την Ε&Α στην επικράτειά τους· τονίζει ότι οι φορολογικές ελαφρύνσεις για τις εταιρείες πρέπει να διαμορφώνονται με προσοχή και να εφαρμόζονται μόνον όταν υπάρχει θετικός αντίκτυπος στην απασχόληση και την ανάπτυξη και όταν αποκλείεται οποιοσδήποτε κίνδυνος να δημιουργηθούν νέα παραθυράκια στο φορολογικό σύστημα·

60. επαναλαμβάνει, εν τω μεταξύ, το αίτημά του να διασφαλιστεί ότι τα υφιστάμενα ευνοϊκά για την ευρεσιτεχνία φορολογικά καθεστώτα θα εγκαθιδρύσουν πραγματική σχέση με την οικονομική δραστηριότητα, όπως οι δοκιμές δαπανών, και ότι δεν θα στρεβλώνουν τον ανταγωνισμό· επισημαίνει τον αυξανόμενο ρόλο των άυλων περιουσιακών στοιχείων στην αλυσίδα αξίας των πολυεθνικών επιχειρήσεων· λαμβάνει υπό σημείωση τον βελτιωμένο ορισμό του κόστους της Ε&Α στην πρόταση για την κοινή βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΒΦΕ)· υποστηρίζει τη θέση του Κοινοβουλίου σχετικά με τη φορολογική πίστωση για πραγματικές δαπάνες Ε&Α αντί για έκπτωση της Ε&Α·

2.2.2. Καλύτερη συνεργασία στον τομέα της φορολογίας, συμπεριλαμβανομένης της ΚΒΦΕ

61. τονίζει ότι η φορολογική πολιτική στην Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να εστιάζεται τόσο στην καταπολέμηση της φοροαποφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού όσο και στη διευκόλυνση της διασυνοριακής οικονομικής δραστηριότητας μέσω της συνεργασίας μεταξύ των φορολογικών αρχών και του σχεδιασμού έξυπνης φορολογικής πολιτικής·

62. υπογραμμίζει ότι υπάρχουν πολλά φορολογικά εμπόδια στη διασυνοριακή οικονομική δραστηριότητα· επισημαίνει, ως προς αυτό, το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους 20 σημαντικότερους προβληματισμούς των ευρωπαίων πολιτών και των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων για τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς ⁽¹⁾· προτρέπει την Επιτροπή να εγκρίνει κατά προτεραιότητα ένα σχέδιο δράσης για την αντιμετώπιση των εμποδίων αυτών·

63. επικροτεί την εκ νέου δρομολόγηση του σχεδίου ΚΒΦΕ, με την έγκριση, από την Επιτροπή, αλληλένδετων προτάσεων για την ΚΒΦΕ και την ΚΕΒΦΕ· υπογραμμίζει ότι, εφόσον εφαρμοστεί πλήρως, η ΚΒΦΕ θα εξαλείψει τα παραθυράκια μεταξύ των εθνικών φορολογικών συστημάτων, ιδίως σε σχέση με τη μεταβιβαστική τιμολόγηση·

64. καλεί το Συμβούλιο να εγκρίνει ταχέως και να εφαρμόσει τις δύο προτάσεις ταυτόχρονα, λαμβάνοντας υπόψη τη γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου, η οποία περιλαμβάνει ήδη την έννοια της εικονικής μόνιμης εγκατάστασης και τύπους κατανομής ώστε να καλυφθούν τα εναπομείναντα κενά τα οποία επιτρέπουν τη φοροαποφυγή και να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού λαμβάνοντας υπόψη την ψηφιοποίηση· εκφράζει τη λύπη του για τη συνεχιζόμενη άρνηση ορισμένων κρατών μελών να βρουν λύση, και καλεί τα κράτη μέλη να γεφυρώσουν τις αποκλίνουσες θέσεις τους·

65. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή της Κ(Ε)ΒΦΕ θα πρέπει να συνοδεύεται από την εφαρμογή κοινών λογιστικών κανόνων και την κατάλληλη εναρμόνιση των διοικητικών πρακτικών·

66. υπενθυμίζει ότι, για να τερματιστεί η πρακτική της μετατόπισης των κερδών και να θεσπιστεί η αρχή ότι ο φόρος καταβάλλεται όταν παράγεται κέρδος, η ΚΒΦΕ και η ΚΕΒΦΕ θα πρέπει να εισαχθούν ταυτόχρονα σε όλα τα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή να εκδώσει νέα πρόταση βάσει του άρθρου 116 ΣΛΕΕ, σύμφωνα με την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα ενεργούν σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία για την έκδοση της απαραίτητης νομοθεσίας, σε περίπτωση που το Συμβούλιο αδυνατεί να εκδώσει ομόφωνη απόφαση σχετικά με την πρόταση για τη θέσπιση ΚΒΦΕ·

⁽¹⁾ ΕΕ C 72 Ε της 11.3.2014, σ. 1.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2.2.3. Ψηφιακή φορολόγηση εταιρειών

67. σημειώνει ότι το φαινόμενο της ψηφιοποίησης έχει δημιουργήσει μια νέα κατάσταση στην αγορά, όπου οι ψηφιακές και ψηφιοποιημένες εταιρείες είναι σε θέση να επωφελούνται από τις τοπικές αγορές χωρίς να διαθέτουν φυσική, και ως εκ τούτου φορολογητέα, παρουσία στην εν λόγω αγορά, οπότε δημιουργούνται άνισοι όροι ανταγωνισμού και τίθενται σε μειονεκτική θέση οι παραδοσιακές εταιρείες· επισημαίνει ότι τα μοντέλα ψηφιακών επιχειρήσεων στην ΕΕ έχουν χαμηλότερη πραγματική μέση φορολογική επιβάρυνση από ό, τι τα παραδοσιακά επιχειρηματικά μοντέλα (1)·

68. στο πλαίσιο αυτό, επισημαίνει τη σταδιακή μετάβαση από την υλική παραγωγή σε άυλα περιουσιακά στοιχεία στις αλυσίδες αξίας των πολυεθνικών εταιρειών, όπως αντανακλάται στους σχετικούς ρυθμούς αύξησης, κατά τα τελευταία πέντε έτη, των εισπράξεων δικαιωμάτων και τελών αδειών (σχεδόν 5 % ετησίως) σε σύγκριση με τις εμπορευματικές συναλλαγές και τις άμεσες ξένες επενδύσεις (λιγότερο από 1 % ετησίως) (2)· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι ψηφιακές επιχειρήσεις δεν πληρώνουν σχεδόν καθόλου φόρους σε ορισμένα κράτη μέλη παρά τη σημαντική ψηφιακή τους παρουσία και τα μεγάλα έσοδά τους στα εν λόγω κράτη μέλη·

69. πιστεύει ότι η ΕΕ θα πρέπει να μεριμνήσει για ένα πιο ελκυστικό επιχειρηματικό περιβάλλον ώστε να επιτύχει την ομαλή λειτουργία της Ψηφιακής Ενιαίας Αγοράς, εξασφαλίζοντας παράλληλα τη δίκαιη φορολόγηση της ψηφιακής οικονομίας· υπενθυμίζει ότι, όσον αφορά την ψηφιοποίηση της οικονομίας συνολικά, η θέση της δημιουργίας αξίας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πληροφορίες από τους χρήστες, καθώς και τις πληροφορίες που συλλέγονται σχετικά με τη συμπεριφορά των καταναλωτών στο διαδίκτυο·

70. υπογραμμίζει ότι η έλλειψη κοινής προσέγγισης της Ένωσης για την αντιμετώπιση της φορολογίας της ψηφιακής οικονομίας θα οδηγήσει -και μάλιστα έχει ήδη οδηγήσει- τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν μονομερείς λύσεις, οι οποίες θα επιφέρουν ρυθμιστικό αρμπιτράζ και κατάτμηση της ενιαίας αγοράς και ενδέχεται να επιβαρύνουν τις εταιρείες που λειτουργούν σε διασυνοριακή βάση, καθώς και τις φορολογικές αρχές·

71. επισημαίνει τον ηγετικό ρόλο που διαδραμάτισαν η Επιτροπή και ορισμένα κράτη μέλη στον παγκόσμιο διάλογο σχετικά με τη φορολόγηση της ψηφιοποιημένης οικονομίας· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να συνεχίσουν το προδραστικό έργο τους σε επίπεδο ΟΟΣΑ και ΟΗΕ, ιδίως μέσω της διαδικασίας που καθιερώθηκε από το Πλαίσιο χωρίς αποκλεισμούς σχετικά με την BEPS στο σημείωμα πολιτικής του (3)· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι η ΕΕ δεν θα πρέπει να περιμένει για την εξεύρεση λύσης σε παγκόσμιο επίπεδο, αλλά θα πρέπει να δράσει αμέσως·

72. επιδοκιμάζει τη δέσμη μέτρων για τον φόρο ψηφιακών υπηρεσιών, που ενέκρινε η Επιτροπή στις 21 Μαρτίου 2018· αποδοκιμάζει ωστόσο το γεγονός ότι η Δανία, η Φινλανδία, η Ιρλανδία και η Σουηδία διατήρησαν τις επιφυλάξεις τους ή τη ριζική αντίθεσή τους στη δέσμη μέτρων για τον φόρο ψηφιακών υπηρεσιών κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου ECOFIN της 12ης Μαρτίου 2019 (4)·

73. υπογραμμίζει ότι η συμφωνία σχετικά με το τι αποτελεί ψηφιακή μόνιμη εγκατάσταση, η μόνη που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής, αποτελεί ένα βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση, αλλά δεν επιλύει το ζήτημα του τρόπου προσδιορισμού της φορολογικής βάσης·

74. καλεί τα κράτη μέλη που είναι πρόθυμα να εξετάσουν την καθιέρωση ψηφιακού φόρου να το πράξουν στο πλαίσιο της ενισχυμένης συνεργασίας, προκειμένου να αποφευχθεί ο περαιτέρω κατακερματισμός της ενιαίας αγοράς, όπως συμβαίνει ήδη με μεμονωμένα κράτη μέλη που εξετάζουν τη θέσπιση λύσεων σε εθνικό επίπεδο·

75. κατανοεί ότι η λεγόμενη προσωρινή λύση δεν είναι η βέλτιστη δυνατή· πιστεύει ότι θα βοηθήσει να επιταχυνθεί η αναζήτηση καλύτερης λύσης σε παγκόσμιο επίπεδο, με παράλληλη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στις τοπικές αγορές σε κάποιο βαθμό· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να συζητήσουν, να υιοθετήσουν και να εφαρμόσουν το συντομότερο δυνατό τη μακροπρόθεσμη λύση σχετικά με τη φορολογία της ψηφιακής οικονομίας (όσον αφορά τη σημαντική ψηφιακή παρουσία), προκειμένου η ΕΕ να παραμείνει πρότυπο σε παγκόσμιο επίπεδο· τονίζει ότι η μακροπρόθεσμη λύση που προτείνεται από την Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως βάση για τη διεξαγωγή περαιτέρω εργασιών σε διεθνές επίπεδο·

(1) Αυτό απορρέει από τα στοιχεία που περιέχονται στην εκτίμηση αντικτύπου της 21ης Μαρτίου 2018 που συνοδεύει τη δέσμη μέτρων για την ψηφιακή φορολογία (SWD(2018)0081), σύμφωνα με την οποία, κατά μέσο όρο, οι ψηφιοποιημένες επιχειρήσεις έχουν πραγματικό φορολογικό συντελεστή μόλις 9,5 %, σε σύγκριση με 23,2 % για τα παραδοσιακά επιχειρηματικά μοντέλα.

(2) UNCTAD, Έκθεση για τις παγκόσμιες επενδύσεις (World Investment Report), 2018.

(3) Αντιμετώπιση των φορολογικών προκλήσεων της ψηφιοποίησης της οικονομίας — Σημείωμα πολιτικής, δημοσιεύτηκε στις 29 Ιανουαρίου 2019.

(4) Συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων, 12 Μαρτίου 2019.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

76. επισημαίνει την έντονη ζήτηση για ΦΨΥ από τους πολίτες της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με έρευνες, το 80 % των πολιτών της Γερμανίας, της Γαλλίας, της Αυστρίας, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας και της Δανίας τάσσονται υπέρ ενός ΦΨΥ και πιστεύουν ότι η ΕΕ δεν θα φανεί πρωτοπόρα στις διεθνείς προσπάθειες· υπογραμμίζει επιπλέον ότι η πλειοψηφία των ερωτηθέντων πολιτών επιθυμεί ο ΦΨΥ να έχει ευρύ πεδίο εφαρμογής⁽¹⁾·

77. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι ο ΦΨΥ θα εξακολουθήσει να αποτελεί προσωρινό μέτρο με τη συμπερίληψη «ρήτρας λήξης ισχύος» στην πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου ψηφιακών υπηρεσιών επί εσόδων που προκύπτουν από την παροχή ορισμένων ψηφιακών υπηρεσιών⁽²⁾ (COM(2018)0148), και επιταχύνοντας τη συζήτηση σχετικά με τη σημαντική ψηφιακή παρουσία·

2.2.4. Πραγματική φορολόγηση

78. επισημαίνει ότι οι ονομαστικοί συντελεστές φορολογίας επιχειρήσεων μειώθηκαν σε επίπεδο ΕΕ από κατά μέσο όρο 32 % το 2000 σε 21,9 % το 2018⁽³⁾, κάτι που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 32 %· εκφράζει την ανησυχία του για τις επιπτώσεις του εν λόγω ανταγωνισμού στη βιωσιμότητα των φορολογικών συστημάτων και τις πιθανές δευτερογενείς επιπτώσεις του σε άλλες χώρες· παρατηρεί ότι το πρώτο σχέδιο BEPS υπό την αιγίδα των G20/ΟΟΣΑ δεν έθιξε το φαινόμενο αυτό· εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση του πλαισίου χωρίς αποκλεισμούς σχετικά με τη BEPS, ώστε να διερευνηθούν «χωρίς προκαταλήψεις» τα δικαιώματα φορολόγησης, κάτι που θα ενίσχυε την ικανότητα των περιοχών δικαιοδοσίας να φορολογούν τα κέρδη, όταν η άλλη περιοχή δικαιοδοσίας με φορολογικά δικαιώματα εφαρμόζει χαμηλό πραγματικό φορολογικό συντελεστή στα εν λόγω κέρδη, έως το 2020⁽⁴⁾, το οποίο μεταφράζεται σε ελάχιστη πραγματική φορολόγηση· σημειώνει ότι, σύμφωνα με το Πλαίσιο χωρίς αποκλεισμούς για την BEPS, οι τρέχουσες εργασίες υπό την αιγίδα του ΟΟΣΑ δεν συνεπάγονται αλλαγές στο γεγονός ότι χώρες ή περιοχές δικαιοδοσίας παραμένουν ελεύθερες να καθορίζουν τους δικούς τους φορολογικούς συντελεστές ή να μην εφαρμόζουν καθόλου σύστημα φορολογίας εισοδήματος επιχειρήσεων⁽⁵⁾·

79. χαιρετίζει το νέο παγκόσμιο πρότυπο του ΟΟΣΑ για τον συντελεστή σημαντικών δραστηριοτήτων σε περιοχές δικαιοδοσίας με μηδενικούς ή ονομαστικούς μόνο φόρους⁽⁶⁾, το οποίο βασίστηκε σε μεγάλο βαθμό στις εργασίες της ΕΕ για τη διαδικασία κατάρτισης του ενωσιακού καταλόγου (Αντικειμενικό κριτήριο 2.2 του καταλόγου της ΕΕ)·

80. επισημαίνει τις διαφορές μεταξύ των εκτιμήσεων για τους πραγματικούς φορολογικούς συντελεστές των μεγάλων επιχειρήσεων — που συχνά βασίζονται στην πρόβλεψη για φόρους⁽⁷⁾ — και του πραγματικού φόρου που καταβάλλεται από τις μεγάλες πολυεθνικές επιχειρήσεις· σημειώνει ότι οι παραδοσιακοί κλάδοι πληρώνουν κατά μέσο όρο πραγματικό συντελεστή φορολογίας επιχειρήσεων 23 %, ενώ ο ψηφιακός τομέας πληρώνει περίπου 9,5 %⁽⁸⁾·

81. επισημαίνει τις αποκλίνουσες μεθοδολογίες για την εκτίμηση των πραγματικών φορολογικών συντελεστών, οι οποίες δεν επιτρέπουν την αξιόπιστη σύγκριση των συντελεστών στην ΕΕ και παγκοσμίως· παρατηρεί ότι ορισμένες εκτιμήσεις των πραγματικών φορολογικών συντελεστών στην ΕΕ αποκλίνουν κατά ποσοστό από 2,2 % έως 30 %⁽⁹⁾· καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει τη δική της μεθοδολογία και να δημοσιεύει τακτικά τους πραγματικούς φορολογικούς συντελεστές στα κράτη μέλη·

82. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει το φαινόμενο της μείωσης των ονομαστικών φορολογικών συντελεστών και τον αντίκτυπό του στους πραγματικούς φορολογικούς συντελεστές στην ΕΕ, και να προτείνει διορθωτικά μέτρα, τόσο εντός της ΕΕ όσο και προς τρίτες χώρες, κατά περίπτωση, συμπεριλαμβανομένων αυστηρών κανόνων κατά των καταχρήσεων, αμυντικών μέτρων, όπως ισχυρότεροι κανόνες για τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες και μιας σύστασης για την τροποποίηση των φορολογικών συνθηκών·

⁽¹⁾ KiesKompas, Public Perception towards taxing digital companies in six countries, Δεκέμβριος 2018.

⁽²⁾ COM(2018)0148.

⁽³⁾ Taxation trend in the EU, Table 3: Top statutory corporate income tax rates (including surcharges) [«Τάση φορολογίας στην ΕΕ, Πίνακας 3: Βασικοί θεσμοθετημένοι συντελεστές φορολογίας επιχειρήσεων (συμπεριλαμβανομένων των προσαυξήσεων)», 1995-2018, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 2018.

⁽⁴⁾ Αντιμετώπιση των φορολογικών προκλήσεων της ψηφιοποίησης της οικονομίας — Σημείωμα πολιτικής, όπως εγκρίθηκε από το Πλαίσιο χωρίς αποκλεισμούς για την BEPS στις 23 Ιανουαρίου 2019.

⁽⁵⁾ Ο.π.

⁽⁶⁾ ΟΟΣΑ, «Resumption of Application of Substantial Activities Factor to No or only Nominal Tax Jurisdictions Inclusive Framework on BEPS: Action 5» (Επανεφαρμογή του συντελεστή σημαντικών δραστηριοτήτων στις δικαιοδοσίες με μηδενικούς ή ονομαστικούς μόνο φόρους — Χωρίς αποκλεισμούς πλαίσιο για τη BEPS: Δράση 5), 2018.

⁽⁷⁾ Δημόσια ακρόαση της 27ης Νοεμβρίου 2018 με θέμα «Εικαζόμενα συστήματα επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού στην ΕΕ».

⁽⁸⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Καιρός για ένα σύγχρονο, δίκαιο και αποδοτικό φορολογικό πρότυπο για την ψηφιακή οικονομία» (COM(2018)0146).

⁽⁹⁾ Δημόσια ακρόαση της 24ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την εκτίμηση του φορολογικού χάσματος.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

83. φρονεί ότι ο παγκόσμιος συντονισμός για τη φορολογική βάση χάρη στο πρόγραμμα ΟΟΣΑ/BEPS θα πρέπει να πλαισιωθεί από έναν καλύτερο συντονισμό για τους φορολογικούς συντελεστές σε μια προσπάθεια για βελτιωμένη αποτελεσματικότητα·

84. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν την εντολή της ΟΚΔ για τη διερεύνηση της έννοιας της ελάχιστης πραγματικής φορολόγησης των εταιρικών κερδών, προκειμένου να δοθεί συνέχεια στις εργασίες του ΟΟΣΑ σχετικά με τις φορολογικές προκλήσεις της ψηφιοποίησης της οικονομίας·

85. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση του Γάλλου Υπουργού Οικονομικών στη συνεδρίαση της ΤΑ Χ 3 της 23ης Οκτωβρίου 2018 σχετικά με την ανάγκη να συζητηθεί η έννοια της ελάχιστης φορολόγησης· χαιρετίζει την προθυμία της Γαλλίας να συμπεριλάβει τη συζήτηση για την ελάχιστη φορολόγηση στις προτεραιότητες της προεδρίας της στην G7 το 2019, όπως επαναλήφθηκε στη σύνοδο του Συμβουλίου ECOFIN της 12ης Μαρτίου 2019·

2.3. Διοικητική συνεργασία σε σχέση με τους άμεσους φόρους

86. τονίζει ότι, από τον Ιούνιο του 2014, η DAC έχει τροποποιηθεί τέσσερις φορές·

87. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει και να υποβάλει προτάσεις για την εξάλειψη των κενών στην οδηγία DAC2, ιδίως με τη συμπερίληψη «σκληρών» περιουσιακών στοιχείων και κρυπτονομισμάτων στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, προβλέποντας κυρώσεις για μη συμμόρφωση ή ψευδή δήλωση για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, καθώς και με τη συμπερίληψη περισσότερων τύπων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και τύπων λογαριασμών που δεν αναφέρονται αυτήν τη στιγμή, όπως τα συνταξιοδοτικά ταμεία·

88. επαναλαμβάνει το αίτημά του για διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής σε σχέση με την ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax rulings» και την ευρύτερη πρόσβαση της Επιτροπής, καθώς και για μεγαλύτερη εναρμόνιση των πρακτικών των διαφόρων εθνικών φορολογικών αρχών σε θέματα φορολογικών αποφάσεων·

89. καλεί την Επιτροπή να δημοσιοποιήσει το συντομότερο δυνατόν την πρώτη αξιολόγηση της DAC3 ως προς το θέμα αυτό, ιδιαίτερα όσον αφορά τον αριθμό των αποφάσεων που κοινοποιήθηκαν και τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες οι εθνικές φορολογικές αρχές είχαν πρόσβαση σε πληροφορίες που κατείχε άλλο κράτος μέλος· ζητεί η αξιολόγηση να εξετάσει επίσης τον αντίκτυπο της αποκάλυψης βασικών πληροφοριών που σχετίζονται με φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax rulings» (τον αριθμό των αποφάσεων τύπου «tax rulings», τα ονόματα των δικαιούχων, τον πραγματικό φορολογικό συντελεστή που προκύπτει από κάθε απόφαση)· καλεί τα κράτη μέλη να δημοσιεύουν τις εγχώριες φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling»·

90. εκφράζει τη δυσaréσκεία του για το γεγονός ότι ο Επίτροπος που είναι αρμόδιος για τη φορολογία δεν αναγνωρίζει την ανάγκη να επεκταθεί το υπάρχον σύστημα για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ εθνικών φορολογικών αρχών·

91. επαναλαμβάνει επίσης το αίτημά του να εξασφαλιστούν ταυτόχρονοι φορολογικοί έλεγχοι προσώπων με κοινά ή συμπληρωματικά συμφέροντα (περιλαμβανομένων των μητρικών εταιρειών και των θυγατρικών τους), και το αίτημά του να ενισχυθεί περαιτέρω η φορολογική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών μέσω της υποχρέωσης ανταπόκρισης σε ομαδικά αιτήματα επί φορολογικών θεμάτων· υπενθυμίζει ότι το δικαίωμα της σιωπής ενώπιον των φορολογικών αρχών δεν ισχύει στο πλαίσιο απλής διοικητικής έρευνας και ότι είναι υποχρεωτική η συνεργασία (!)·

92. θεωρεί ότι οι συντονισμένες επιτόπιες επιθεωρήσεις και οι κοινοί έλεγχοι πρέπει να αποτελούν μέρος του ευρωπαϊκού πλαισίου συνεργασίας μεταξύ των φορολογικών διοικήσεων·

93. τονίζει ότι όχι μόνο οι ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των φορολογικών αρχών και η επεξεργασία πληροφοριών, αλλά και η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών συμβάλλουν στην αποτελεσματικότερη είσπραξη των φόρων· καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα στην ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των φορολογικών αρχών, ιδίως όσον αφορά την ψηφιοποίηση των φορολογικών διοικήσεων·

94. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εναρμονίσουν τις διαδικασίες για ένα ψηφιακό σύστημα υποβολής φορολογικών δηλώσεων, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυννοριακές δραστηριότητες και να μειωθεί η γραφειοκρατία·

95. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει άμεσα την εφαρμογή της DAC4 και να προσδιορίσει κατά πόσον οι εθνικές φορολογικές αρχές έχουν αποτελεσματική πρόσβαση σε πληροφορίες ανά χώρα που κατέχει άλλο κράτος μέλος· ζητεί από την Επιτροπή να αξιολογήσει πώς συνδέεται η DAC4 με τη δράση 13 του σχεδίου δράσης G20/BEPS για την ανταλλαγή πληροφοριών ανά χώρα·

(!) ΕΔΔΑ, απόφαση της 16ης Ιουνίου 2015 (αριθ. 787/14), van Weerelt κατά Κάτω Χωρών.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

96. εκφράζει την ικανοποίησή του για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών επί χρηματοοικονομικών λογαριασμών με βάση το παγκόσμιο πρότυπο που αναπτύχθηκε από τον ΟΟΣΑ με την Ανδόρα, το Λιχτενστάιν, το Μονακό, τον Άγιο Μαρίνο και την Ελβετία· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναβαθμίσουν τις διατάξεις της Συνθήκης έτσι ώστε να είναι σύμφωνες με την τροποποιημένη DAC·

97. τονίζει επιπλέον τη συμβολή του προγράμματος Fiscalis 2020, που αποσκοπεί στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των συμμετεχουσών χωρών, των φορολογικών τους αρχών και των υπαλλήλων τους· τονίζει την προστιθέμενη αξία των κοινών δράσεων στον τομέα αυτό και τον ρόλο του πιθανού προγράμματος στην ανάπτυξη και λειτουργία μεγάλων διευρωπαϊκών συστημάτων πληροφορικής·

98. υπενθυμίζει στα κράτη μέλη όλες τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τη Συνθήκη ⁽¹⁾, ιδίως δε το να συνεργάζονται καλόπιστα, ειλικρινώς και ταχέως· ζητεί, ως εκ τούτου, με γνώμονα τις διασυνοριακές υποθέσεις, κυρίως τους αποκαλούμενους φακέλους CumEx, οι εθνικές φορολογικές αρχές όλων των κρατών μελών να ορίσουν ενιαία κέντρα επαφής (SPoC), σύμφωνα με το σύστημα SPoC της Κοινής Διεθνούς Ειδικής ομάδας για την Ανταλλαγή Πληροφοριών και τη Συνεργασία (JITSIC) στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ ⁽²⁾, με σκοπό να διευκολυνθεί και να ενισχυθεί η συνεργασία για την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού· καλεί επίσης την Επιτροπή να διευκολύνει και να συντονίσει τη συνεργασία μεταξύ των SPoC των κρατών μελών·

99. συνιστά όπως οι αρχές των κρατών μελών, στις οποίες κοινοποιούνται από τις ομολόγους τους σε άλλα κράτη μέλη πιθανές παραβιάσεις της νομοθεσίας, υποχρεούνται να απευθύνουν επίσημη κοινοποίηση παραλαβής και, κατά περίπτωση και σε εύθετο χρόνο, ουσιαστική απάντηση επί των μέτρων που λαμβάνονται σε συνέχεια της προαναφερθείσας κοινοποίησης·

2.4. Αποκοπή μερισμάτων και παράκαμψη τοκομεριδίων

100. επισημαίνει ότι οι συναλλαγές CumEx αποτελούν παγκόσμιο πρόβλημα από τη δεκαετία του 1990, μεταξύ άλλων στην Ευρώπη, αλλά δεν υπήρξε συντονισμένη δράση για την καταπολέμησή τους· εκφράζει τη λύπη του για τη φορολογική απάτη που αποκαλύφθηκε από το λεγόμενο σκάνδαλο των φακέλων CumEx, το οποίο οδήγησε σε δημοσιοποιηθείσες απώλειες φορολογικών εσόδων των κρατών μελών ύψους έως και 55,2 δισεκατομμύρια EUR σύμφωνα με εκτιμήσεις ορισμένων μέσων ενημέρωσης· υπογραμμίζει ότι η κοινοπραξία Ευρωπαίων δημοσιογράφων αναγνωρίζει τη Γερμανία, τη Δανία, την Ισπανία, την Ιταλία και τη Γαλλία ως τις κυριότερες αγορές-στόχους για πρακτικές συναλλαγών cum-ex, ακολουθούμενες από το Βέλγιο, τη Φινλανδία, την Πολωνία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και την Τσεχική Δημοκρατία·

101. τονίζει ότι η πολυπλοκότητα των φορολογικών συστημάτων μπορεί να οδηγήσει σε νομικά παραθυράκια που διευκολύνουν τη φορολογική απάτη, όπως τα CumEx·

102. επισημαίνει ότι η συστηματική απάτη που επικεντρώνεται στα συστήματα CumEx και CumCum κατέστη δυνατή εν μέρει επειδή οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δεν διενέργησαν επαρκείς ελέγχους στις αιτήσεις επιστροφής φόρων και δεν διαθέτουν σαφή και πλήρη εικόνα για την πραγματική ιδιοκτησία των μετοχών· ζητεί από τα κράτη μέλη να προσφέρουν πρόσβαση για όλες τις αρμόδιες αρχές σε πλήρεις και επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με την ιδιοκτησία των μετοχών· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει κατά πόσον απαιτείται ανάληψη δράσης από την ΕΕ στον τομέα αυτό και να υποβάλει νομοθετική πρόταση εάν η αξιολόγηση καταδειξει την ανάγκη ανάληψης τέτοιας δράσης·

103. υπογραμμίζει ότι οι αποκαλύψεις φαίνεται να υποδεικνύουν πιθανές ελλείψεις των εθνικών φορολογικών νόμων και των υφιστάμενων συστημάτων ανταλλαγής πληροφοριών και συνεργασίας μεταξύ των αρχών των κρατών μελών· προτρέπει τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά όλους τους διαθέσιμους επικοινωνίας, τα εθνικά δεδομένα και τα δεδομένα που διατίθενται από το ενισχυμένο πλαίσιο ανταλλαγής πληροφοριών·

104. τονίζει ότι οι διασυνοριακές πτυχές των φακέλων CumEx θα πρέπει να αντιμετωπιστούν σε πολυμερές επίπεδο· προειδοποιεί ότι η θέσπιση νέων διμερών συνθηκών σχετικά με τις ανταλλαγές πληροφοριών και τους μηχανισμούς διμερούς συνεργασίας μεταξύ των επιμέρους κρατών μελών θα περιπλέξει τον ήδη περίπλοκο ιστό των διεθνών κανόνων, θα εισαγάγει νέα κενά και θα συμβάλει στην έλλειψη διαφάνειας·

105. παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη να διερευνήσουν και να αναλύσουν διεξοδικά τις πρακτικές πληρωμής μερισμάτων στις δικαιοδοσίες τους, να εντοπίσουν τα κενά στη φορολογική τους νομοθεσία τα οποία δημιουργούν ευκαιρίες για εκμετάλλευση από όσους επιδίδονται σε φορολογική απάτη και φοροαποφυγή, να αναλύσουν τυχόν ενδεχόμενη διασυνοριακή διάσταση των πρακτικών αυτών και να θέσουν τέλος σε όλες αυτές τις επιζήμιες φορολογικές πρακτικές· καλεί κράτη μέλη να ανταλλάξουν βέλτιστες πρακτικές σε αυτόν τον τομέα·

⁽¹⁾ Άρθρο 4 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ.

⁽²⁾ Κοινή Διεθνής Ειδική ομάδα για την Ανταλλαγή Πληροφοριών και τη Συνεργασία.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

106. καλεί τα κράτη μέλη και τις αρχές χρηματοπιστωτικής εποπτείας τους να εκτιμήσουν την ανάγκη απαγόρευσης των αποκλειστικά φορολογικών κινήτρων, όπως το αρμπιτράζ μερισμάτων ή την αποκοπή μερισμάτων και παρόμοια συστήματα, ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων ώστε ο εκδότης να μπορεί να αποδείξει ότι οι εν λόγω χρηματοοικονομικές πρακτικές έχουν ουσιαστικό οικονομικό σκοπό πέραν της αδικαιολόγητης επιστροφής φόρων ή/και φοροαποφυγής· καλεί τους νομοθέτες της ΕΕ να αξιολογήσουν τη δυνατότητα εφαρμογής του εν λόγω μέτρου σε επίπεδο ΕΕ·

107. καλεί την Επιτροπή να αρχίσει αμέσως να προετοιμάζει πρόταση για μια Ευρωπαϊκή αστυνομική δύναμη για το χρηματοπιστωτικό έγκλημα στο πλαίσιο της Ευρωπόλ, η οποία θα διαθέτει δικά της μέσα έρευνας, καθώς και ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για διασυνοριακές φορολογικές έρευνες και για άλλα διασυνοριακά χρηματοπιστωτικά εγκλήματα·

108. συμπεραίνει ότι οι φάκελοι Cum-Ex καταδεικνύουν την επείγουσα ανάγκη βελτίωσης της συνεργασίας μεταξύ των φορολογικών αρχών των κρατών μελών της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών· καλεί, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία τους για τον εντοπισμό, την ανάσχεση, την διερεύνηση και τη δίωξη των συστημάτων φορολογικής απάτης και φοροδιαφυγής, όπως το CumEx και, όπου αρμόζει, το CumCum, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών, και να υποστηρίξουν λύσεις σε επίπεδο ΕΕ, εφόσον συντρέχουν λόγοι·

2.5. Διαφάνεια σε σχέση με τη φορολογία των εταιρειών

109. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της DAC4, η οποία προβλέπει την υποβολή στοιχείων ανά χώρα στις φορολογικές αρχές, σύμφωνα με το πρότυπο της Δράσης 13 της BEPS·

110. υπενθυμίζει ότι η δημόσια υποβολή στοιχείων ανά χώρα είναι ένα από τα βασικά μέτρα για την επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας όσον αφορά τη φορολογική πληροφόρηση των επιχειρήσεων· τονίζει ότι η πρόταση για τη δημόσια υποβολή στοιχείων ανά χώρα από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα υποβλήθηκε στους συννομοθέτες αμέσως μετά το σκάνδαλο των εγγράφων του Παναμά στις 12 Απριλίου 2016, και ότι το Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του επ' αυτής στις 4 Ιουλίου 2017⁽¹⁾· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο είχε ζητήσει τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής της υποβολής στοιχείων και την προστασία των εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων της ΕΕ·

111. υπενθυμίζει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις συστάσεις της επιτροπής PANA με τις οποίες ζητούσε φιλόδοξη δημόσια υποβολή στοιχείων ανά χώρα (CBCR), προκειμένου να ενισχυθούν η φορολογική διαφάνεια και ο δημόσιος έλεγχος των πολυεθνικών επιχειρήσεων (MNE)· προτρέπει το Συμβούλιο να καταλήξει σε κοινή συμφωνία για την έγκριση δημόσιας CBCR, καθώς αποτελεί ένα από τα βασικά μέτρα για την επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας όσον αφορά τα φορολογικά στοιχεία των εταιρειών προς όφελος όλων των πολιτών·

112. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για την έλλειψη προόδου και συνεργασίας από πλευράς Συμβουλίου από το 2016· ζητεί μετ' επιτάσεως να σημειωθεί ταχεία πρόοδος από το Συμβούλιο έτσι ώστε να αρχίσουν οι διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο·

113. υπενθυμίζει ότι ο δημόσιος έλεγχος είναι χρήσιμος για ερευνητές⁽²⁾, ερευνητές δημοσιογράφους, επενδυτές και άλλους συμφεροντούχους, προκειμένου να προβαίνουν σε ορθή αξιολόγηση των κινδύνων, των ευθυνών και των ευκαιριών για την τόνωση της δίκαιης επιχειρηματικότητας· υπενθυμίζει ότι υπάρχουν ήδη παρόμοιες διατάξεις για τον τραπεζικό τομέα στο άρθρο 89 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ (CDRIV)⁽³⁾ και για τις βιομηχανικές εξόρυξεις και υλοτομίας στην οδηγία 2013/34/ΕΕ⁽⁴⁾· σημειώνει ότι ορισμένοι ιδιώτες συμφεροντούχοι αναπτύσσουν εθελοντικές νέα εργαλεία υποβολής εκθέσεων για την ενίσχυση της φορολογικής διαφάνειας, όπως το πρότυπο της πρωτοβουλίας για την υποβολή εκθέσεων σε παγκόσμιο επίπεδο με τίτλο «Disclosure on tax and payments to governments», στο πλαίσιο της πολιτικής τους για την εταιρική κοινωνική ευθύνη·

114. υπενθυμίζει ότι τα μέτρα για την εταιρική φορολογική διαφάνεια πρέπει να θεωρούνται ότι σχετίζονται με το άρθρο 50 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ σχετικά με την ελευθερία εγκατάστασης και, ως εκ τούτου, το προαναφερθέν άρθρο αποτελεί την κατάλληλη νομική βάση για την πρόταση δημόσιας υποβολής εκθέσεων ανά χώρα, όπως διαπιστώθηκε στην εκτίμηση επιπτώσεων της Επιτροπής που δημοσιεύτηκε στις 12 Απριλίου 2016 (COM(2016)0198)·

115. σημειώνει ότι, όσον αφορά την περιορισμένη ικανότητα των αναπτυσσόμενων χωρών να ικανοποιούν τις απαιτήσεις μέσω των υφιστάμενων διαδικασιών ανταλλαγής πληροφοριών, η διαφάνεια είναι ιδιαίτερα σημαντική, καθώς θα διευκολύνει την πρόσβαση στις πληροφορίες για τις φορολογικές τους διοικήσεις·

(1) Βλ. επίσης τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνεχεία της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

(2) Δημόσια ακρόαση της 24ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την εκτίμηση του φορολογικού χάσματος.

(3) Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 63).

(4) Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2.6. Κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις

116. υπενθυμίζει ότι ο τομέας της άμεσης φορολογίας των επιχειρήσεων εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των κρατικών ενισχύσεων ⁽¹⁾ όταν φορολογικά μέτρα εισάγουν διακρίσεις μεταξύ φορολογουμένων, σε αντίθεση με τα φορολογικά μέτρα γενικού χαρακτήρα που ισχύουν για όλες τις επιχειρήσεις αδιακρίτως·

117. καλεί την Επιτροπή και ιδίως τη Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού να αξιολογήσει τα πιθανά μέτρα που θα αποθαρρύνουν τα κράτη μέλη από το να χορηγούν τέτοιες κρατικές ενισχύσεις με τη μορφή φορολογικού πλεονεκτήματος·

118. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη νέα προληπτική και ανοιχτή προσέγγιση της Επιτροπής όσον αφορά τις έρευνες για παράνομες κρατικές ενισχύσεις κατά τη διάρκεια της παρούσας θητείας, οι οποίες οδήγησαν στην ολοκλήρωση από την Επιτροπή ορισμένων έντονα προβληματικών υποθέσεων·

119. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι οι εταιρείες μπορούν να συνάπτουν συμφωνίες με κυβερνήσεις για να μην πληρώνουν σχεδόν κανέναν φόρο σε μια δεδομένη χώρα, μολονότι δραστηριοποιούνται σε σημαντικό βαθμό στη χώρα αυτή· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τη φορολογική απόφαση της ολλανδικής φορολογικής αρχής όσον αφορά τη Royal Dutch Shell plc, απόφαση η οποία φαίνεται να παραβιάζει την ολλανδική φορολογική νομοθεσία και ελήφθη με αποκλειστική αιτιολογία την εγκατάσταση της έδρας της εταιρείας στις Κάτω Χώρες μετά την ενοποίηση των δύο πρώην μητρικών εταιρειών, με αποτέλεσμα την απαλλαγή της από τον ολλανδικό παρακρατηθέντα φόρο επί των μερισμάτων· επισημαίνει ότι, ταυτόχρονα, πρόσφατες έρευνες φαίνεται να καταδεικνύουν ότι η εταιρεία δεν καταβάλλει ούτε φόρο επί των κερδών στις Κάτω Χώρες· καλεί εκ νέου την Επιτροπή να διερευνήσει αυτή την υπόθεση των ενδεχομένως παράνομων κρατικών ενισχύσεων·

120. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, από το 2014, η Επιτροπή διερευνά τις πρακτικές των κρατών μελών σε θέματα φορολογικών αποφάσεων, σε συνέχεια των ισχυρισμών περί ευνοϊκής φορολογικής μεταχείρισης ορισμένων εταιρειών, και έχει κινήσει εννέα επίσημες έρευνες από το 2014, ξέι από τις οποίες κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η φορολογική απόφαση συνιστούσε παράνομη κρατική ενίσχυση ⁽²⁾· παρατηρεί ότι μία από τις έρευνες περατώθηκε καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι η διπλή μη φορολόγηση ορισμένων κερδών δεν συνιστούσε κρατική ενίσχυση ⁽³⁾, ενώ οι άλλες δύο βρίσκονται σε εξέλιξη ⁽⁴⁾·

121. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι, σχεδόν πέντε χρόνια μετά τις αποκαλύψεις LuxLeaks, η Επιτροπή κίνησε επίσημη διαδικασία έρευνας ⁽⁵⁾ μόνο για μία από τις πάνω από 500 φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» που εξέδωσε το Λουξεμβούργο, οι οποίες αποκαλύφθηκαν στο πλαίσιο της έρευνας LuxLeaks που διεξήγαγε η Διεθνής Σύμπραξη Ερευνητών Δημοσιογράφων (ICIJ)·

122. σημειώνει ότι, παρά το γεγονός ότι η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η McDonald's είχε επωφεληθεί από διπλή μη φορολόγηση για ορισμένα από τα κέρδη της στην ΕΕ, δεν μπορούσε να εκδοθεί απόφαση βάσει των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις, δεδομένου ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διπλή μη φορολόγηση οφείλεται σε ασυμφωνία μεταξύ της φορολογικής νομοθεσίας του Λουξεμβούργου και των ΗΠΑ και της σύμβασης Λουξεμβούργου-ΗΠΑ περί διπλής φορολόγησης ⁽⁶⁾· αναγνωρίζει την ανακοίνωση του Λουξεμβούργου ότι θα αναθεωρήσει τις συμβάσεις του περί διπλής φορολόγησης ώστε να συμμορφωθεί με το διεθνές φορολογικό δίκαιο·

123. εκφράζει τον προβληματισμό του διότι η Επιτροπή έκρινε ότι η διπλή μη φορολόγηση που επέτυχε η McDonald's οφείλεται σε αναντιστοιχία μεταξύ της φορολογικής νομοθεσίας του Λουξεμβούργου και των ΗΠΑ και της συνθήκης Λουξεμβούργου-Ηνωμένων Πολιτειών για την αποφυγή της διπλής φορολόγησης, αναντιστοιχία που ωφέλησε την McDonald's, διότι της έδωσε τη δυνατότητα να επιτύχει συμβιβασμό μεταξύ των εν λόγω δικαιοδοσιών· προβληματίζεται δε επιπλέον διότι αυτού του είδους η φοροαποφυγή επιτρέπεται στην ΕΕ·

⁽¹⁾ Όπως αποφάνθηκε το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ήδη από το 1974.

⁽²⁾ Απόφαση της 20ής Ιουνίου 2018 σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορήγησε το Λουξεμβούργο υπέρ της ENGIE (SA.44888)· απόφαση της 4ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με κρατική ενίσχυση που χορήγησε το Λουξεμβούργο στην Amazon (SA.38944)· απόφαση της 30ής Αυγούστου 2016 σχετικά με κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Ιρλανδία στην Apple (SA.38373)· απόφαση της 11ης Ιανουαρίου 2016 σχετικά με φορολογική απαλλαγή των πλεοναζόντων κερδών στο Βέλγιο — Άρθρο 185§ 2 β) CIR92 (SA.37667)· απόφαση της 21ης Οκτωβρίου 2015 σχετικά με κρατική ενίσχυση που χορήγησαν οι Κάτω Χώρες στην Starbucks (SA.38375)· και απόφαση της 21ης Οκτωβρίου 2015 σχετικά με κρατική ενίσχυση που χορήγησε το Λουξεμβούργο στην Fiat (SA.38375). Εκκρεμούν διαδικασίες ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Γενικού Δικαστηρίου σχετικά και με τις έξι αποφάσεις.

⁽³⁾ Απόφαση της 19ης Σεπτεμβρίου 2018 για την εικαζόμενη κρατική ενίσχυση προς την Mc Donald's — Λουξεμβούργο (SA.38945).

⁽⁴⁾ «Πιθανή κρατική ενίσχυση υπέρ της Inter IKEA έρευνας», η οποία ξεκίνησε στις 18 Δεκεμβρίου 2017 (SA.46470) και «Φορολογικό καθεστώς του Ηνωμένου Βασιλείου για τις πολυεθνικές εταιρείες (κανόνες για τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες)», η οποία ξεκίνησε στις 26 Οκτωβρίου 2018 (SA.44896).

⁽⁵⁾ Απόφαση της 7ης Μαρτίου 2019 για την εικαζόμενη ενίσχυση προς την Huhtamaki — Λουξεμβούργο (SA.50400).

⁽⁶⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-5831_en.htm

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

124. εκφράζει την ανησυχία του για το μέγεθος των μη καταβληθέντων φόρων σε όλα τα κράτη μέλη για μεγάλα χρονικά διαστήματα ⁽¹⁾: υπενθυμίζει ότι ο στόχος της ανάκτησης των παράνομων ενισχύσεων είναι η επαναφορά των πραγμάτων στην προτέρα κατάσταση, και ότι ο υπολογισμός του ακριβούς ποσού της προς επιστροφή ενίσχυσης αποτελεί μέρος της υποχρέωσης εφαρμογής που βαρύνει τις εθνικές αρχές· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει και να καθιερώσει βιώσιμα αντίμετρα, περιλαμβανομένων των προστίμων, προκειμένου να αποτρέψει τα κράτη μέλη να προσφέρουν επιλεκτική ευνοϊκή φορολογική μεταχείριση, η οποία συνιστά κρατική ενίσχυση μη συμμορφούμενη προς τους κανόνες της ΕΕ·

125. επαναλαμβάνει τις εκκλήσεις του προς την Επιτροπή για κατευθυντήριες γραμμές που θα διευκρινίζουν τι συνιστά κρατική ενίσχυση φορολογικού χαρακτήρα και «κατάλληλη» μεταβιβαστική τιμολόγηση· καλεί επίσης την Επιτροπή να άρει την ανασφάλεια δικαίου τόσο για τους συμμορφούμενους φορολογούμενους όσο και για τις φορολογικές διοικήσεις, και να δημιουργήσει ένα συνολικό αντίστοιχο πλαίσιο για τις φορολογικές πρακτικές των κρατών μελών·

126. εκφράζει τη λύπη του για την αδυναμία της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις εναντίον οποιουδήποτε φορολογικού μέτρου στρεβλώνει σοβαρά τον ανταγωνισμό και λυπάται διότι τους εφαρμόζει μόνο σε επιλεγμένες υποθέσεις με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά για να αλλάξει την πρακτική του οικείου κράτους· καλεί την Επιτροπή να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να ανακτηθεί οποιαδήποτε αχρεωστήτως καταβληθείσα κρατική ενίσχυση, μεταξύ άλλων από όλες τις εταιρείες που αναφέρονται στο σκάνδαλο Luxleaks, προκειμένου να αποκατασταθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού· καλεί επίσης την Επιτροπή να εξηγήσει καλύτερα στα κράτη μέλη και στους παράγοντες της αγοράς πως εφαρμόζονται οι κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις και τι σημαίνει αυτό για τις πρακτικές φορολογικού σχεδιασμού των εταιρειών·

127. ζητεί να αλλάξει η νομοθεσία περί ανταγωνισμού και να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων ούτως ώστε να είναι δυνατή μια αποτελεσματικότερη αντίδραση κατά των επίζημων φορολογικών κρατικών ενισχύσεων για τις πολυεθνικές εταιρείες, οι οποίες ενισχύσεις περιλαμβάνουν φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling»·

2.7. Εικονικές εταιρείες

128. επισημαίνει ότι δεν υπάρχει ενιαίος ορισμός των εικονικών εταιρειών, δηλ. εταιρειών εγγεγραμμένων σε μια δικαιοδοσία μόνο για λόγους φοροαποφυγής ή φοροδιαφυγής και χωρίς οποιαδήποτε σημαντική οικονομική παρουσία· ωστόσο υπογραμμίζει ότι απλά κριτήρια όπως η πραγματική οικονομική δραστηριότητα ή η φυσική παρουσία του προσωπικού που εργάζεται για την επιχείρηση, θα μπορούσαν να αποτελέσουν εργαλεία εντοπισμού και καταπολέμησης της εξάπλωσης των εταιρειών-βιτρινών· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για σαφή ορισμό·

129. τονίζει ότι, όπως προτείνεται στη θέση του Κοινοβουλίου για τις διοργανικές διαπραγματεύσεις για την τροποποιητική οδηγία όσον αφορά τις διασυνοριακές μετατροπές, συγχωνεύσεις και διασπάσεις ⁽²⁾, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να διασφαλίζουν ότι οι διασυνοριακές μετατροπές αντιστοιχούν στην πραγματική άσκηση μιας πραγματικής οικονομικής δραστηριότητας, μεταξύ άλλων στον ψηφιακό τομέα, προκειμένου να αποφευχθεί η δημιουργία εικονικών εταιρειών·

130. καλεί τα κράτη μέλη να ζητήσουν την ανταλλαγή δέσμης χρηματοοικονομικών πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών πριν από την εκτέλεση διασυνοριακών μετατροπών, συγχωνεύσεων ή διασπάσεων·

131. συνιστά σε σχέση με κάθε οντότητα που δημιουργεί υπεράκτια δομή να γνωστοποιεί αυτή στις αρμόδιες αρχές τους νόμιμους λόγους της απόφασης αυτής, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν χρησιμοποιούνται υπεράκτιοι λογαριασμοί για σκοπούς νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή φοροδιαφυγής·

132. ζητεί να γνωστοποιείται στις φορολογικές αρχές η ταυτότητα των πραγματικών κατόχων·

133. επισημαίνει ότι έχουν ληφθεί εθνικά μέτρα για να απαγορευτούν ειδικά οι εμπορικές σχέσεις με εικονικές εταιρείες· επισημαίνει, ειδικότερα, τη νομοθεσία της Λετονίας, η οποία ορίζει την εικονική εταιρεία ως οντότητα που δεν έχει καμία πραγματική οικονομική δραστηριότητα και δεν διαθέτει αποδεικτικά έγγραφα περί του αντιθέτου, η οποία έχει καταχωριστεί σε περιοχή δικαιοδοσίας όπου οι εταιρείες δεν υποχρεούνται να υποβάλλουν οικονομικές καταστάσεις, και/ή δεν διαθέτει τόπο επιχειρηματικής δραστηριότητας στη χώρα κατοικίας· παρατηρεί, ωστόσο, ότι σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ, η απαγόρευση των εικονικών εταιρειών στη Λετονία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απαγόρευση εικονικών εταιρειών που εδρεύουν σε κράτη μέλη της ΕΕ, δεδομένου ότι αυτό θα εθεωρείτο ότι εισάγει διακρίσεις ⁽³⁾· ζητεί από την Επιτροπή να προτείνει αλλαγές στην ισχύουσα ενωσιακή νομοθεσία που θα επιτρέψουν την απαγόρευση των εικονικών εταιρειών, ακόμη και αν εδρεύουν σε κράτη μέλη της ΕΕ·

⁽¹⁾ Όπως στην περίπτωση της απόφασης της 30ής Αυγούστου 2016 (SA.38373) για την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Ιρλανδία στην Apple. Οι επίμαχες φορολογικές αποφάσεις εκδόθηκαν από την Ιρλανδία στις 29 Ιανουαρίου 1991 και στις 23 Μαΐου 2007.

⁽²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/1132 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, σχετικά με ορισμένες πτυχές του εταιρικού δικαίου (ΕΕ L 169 της 30.6.2017, σ. 46).

⁽³⁾ Αντιπροσωπεία της επιτροπής TAX3 στη Ρίγα (Λετονία), 30-31 Αυγούστου 2018, έκθεση αποστολής.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

134. τονίζει ότι το υψηλό επίπεδο των εισερχόμενων και εξερχόμενων άμεσων ξένων επενδύσεων ως ποσοστό του ΑΕγχΠ σε επτά κράτη μέλη (Βέλγιο, Κύπρος, Ουγγαρία, Ιρλανδία, Λουξεμβούργο, Μάλτα και Κάτω Χώρες) μπορεί εν μέρει μόνο να εξηγηθεί με αναφορά σε πραγματικές οικονομικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται σε αυτά τα κράτη μέλη ⁽¹⁾.

135. υπογραμμίζει το υψηλό ποσοστό των ΑΞΕ σε ορισμένα κράτη μέλη, ιδίως στο Λουξεμβούργο, τη Μάλτα, την Κύπρο, τις Κάτω Χώρες και την Ιρλανδία ⁽²⁾. σημειώνει ότι αυτές οι ΑΞΕ συνήθως κατέχονται από οντότητες ειδικού σκοπού (ΟΕΣ) οι οποίες συχνά χρησιμεύουν για να εκμεταλλεύονται παραθυράκια· καλεί την Επιτροπή να εκτιμήσει τον ρόλο των ΟΕΣ που κατέχουν ΑΞΕ·

136. σημειώνει ότι οικονομικοί δείκτες όπως ένα ασυνήθιστα υψηλό επίπεδο ΑΞΕ, καθώς και οι ΑΞΕ που κατέχονται από ΟΕΣ, συγκαταλέγονται στους δείκτες ΕΦΣ ⁽³⁾.

137. σημειώνει ότι οι κανόνες για την απαγόρευση των καταχρήσεων που προβλέπει η οδηγία ATAD (τεχνητές ρυθμίσεις) καλύπτουν τις εικονικές εταιρείες, ενώ η ΚΒΦΕ και η ΚΕΒΦΕ θα εξασφάλιζαν ότι το εισόδημα αποδίδεται εκεί όπου λαμβάνει χώρα η πραγματική οικονομική δραστηριότητα·

138. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν συντονισμένες, δεσμευτικές, εκτελεστικές και ουσιαστικές απαιτήσεις οικονομικής δραστηριότητας καθώς και ελέγχους δαπανών·

139. καλεί την Επιτροπή να διενεργήσει, εντός δύο ετών, ελέγχους καταλληλότητας των διασυνδεδεμένων νομοθετικών και πολιτικών πρωτοβουλιών που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση της χρήσης εικονικών εταιρειών στο πλαίσιο της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής, του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

3. ΦΠΑ

140. υπογραμμίζει την ανάγκη εναρμόνισης των κανόνων ΦΠΑ σε επίπεδο ΕΕ στον βαθμό που είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί η δημιουργία και η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να αποφευχθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού ⁽⁴⁾.

141. τονίζει ότι ο ΦΠΑ αποτελεί σημαντική πηγή φορολογικών εσόδων για τους εθνικούς προϋπολογισμούς· σημειώνει ότι το 2016 τα έσοδα από τον ΦΠΑ στα 28 κράτη μέλη της ΕΕ ανήλθαν σε 1 044 δισεκατομμύρια EUR, ποσό που αντιστοιχεί στο 18 % του συνόλου των φορολογικών εσόδων στα κράτη μέλη· λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι ο ετήσιος προϋπολογισμός της ΕΕ για το 2017 ανήλθε σε 157 δισεκατομμύρια EUR·

142. εκφράζει, ωστόσο, τη δυσaréσκεία του για το γεγονός ότι, κάθε χρόνο, χάνονται μεγάλα ποσά των αναμενόμενων εσόδων από τον ΦΠΑ λόγω απάτης· επισημαίνει ότι, σύμφωνα με τις στατιστικές της Επιτροπής, το έλλειμμα ΦΠΑ (που είναι η διαφορά μεταξύ των αναμενόμενων εσόδων από τον ΦΠΑ και του ΦΠΑ που πράγματι εισπράττεται, και παρέχει κατ' αυτόν τον τρόπο εκτίμηση του ΦΠΑ που χάνεται όχι μόνο λόγω απάτης, αλλά και λόγω πτώχευσης, εσφαμένων υπολογισμών και αποφυγής ΦΠΑ) για το 2016 ανήλθε σε 147 δισεκατομμύρια EUR, ποσό που αντιπροσωπεύει πάνω από το 12 % των συνολικών αναμενόμενων εσόδων από τον ΦΠΑ ⁽⁵⁾, μολονότι η κατάσταση είναι πολύ χειρότερη σε ορισμένα κράτη μέλη, όπου το έλλειμμα πλησιάζει ή ακόμα και ξεπερνά το 20 %, κάτι που δείχνει μεγάλες διαφορές μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την αντιμετώπιση του ελλείμματος ΦΠΑ·

143. σημειώνει ότι η Επιτροπή εκτιμά ότι περίπου 50 δισεκατομμύρια EUR— ή 100 EUR ανά πολίτη της ΕΕ κάθε χρόνο — χάνονται από τη διασυννοριακή απάτη στον τομέα του ΦΠΑ ⁽⁶⁾· ενώ η Ευρωπόλ εκτιμά ότι περίπου 60 δισεκατομμύρια EUR από την απάτη στον τομέα του ΦΠΑ συνδέονται με τη χρηματοδότηση του οργανωμένου εγκλήματος και της τρομοκρατίας· σημειώνει την αυξημένη εναρμόνιση και απλούστευση των καθεστώτων ΦΠΑ στην ΕΕ, αν και η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών δεν είναι ούτε επαρκής ούτε αποτελεσματική προς το παρόν· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία τους για την καλύτερη καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ· καλεί την επόμενη Επιτροπή να δώσει προτεραιότητα στην εισαγωγή και την εφαρμογή του οριστικού καθεστώτος ΦΠΑ, προκειμένου να το βελτιώσει·

⁽¹⁾ Kiendl Kristo I. και Thirion E., An overview of shell companies in the European Union, EPRS, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Οκτώβριος 2018, σ. 23.

⁽²⁾ Kiendl Kristo I. και Thirion E., όπου ανωτέρω, p. 23· 'Study on Structures of Aggressive Tax Planning and Indicators — Final Report' (Taxation paper No 61, 27 Ιανουαρίου 2016)· «The Impact of Tax Planning on Forward-Looking Effective Tax Rates» (Taxation paper No 64, 25 Οκτωβρίου 2016) και «Aggressive tax planning indicators — Final Report» (Taxation paper No 71, 7 Μαρτίου 2018).

⁽³⁾ IHS, Aggressive tax planning indicators, συντάχθηκε για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ΓΔ TAXUD Taxation papers, Working paper No 71, 7 Μαρτίου 2018.

⁽⁴⁾ Άρθρο 113 ΣΛΕΕ

⁽⁵⁾ Μελέτη και έκθεση σχετικά με το έλλειμμα ΦΠΑ στα 28 κράτη μέλη της ΕΕ: Τελική έκθεση 2018, TAXUD/2015/CC/131.

⁽⁶⁾ Βλέπε Δελτίο Τύπου της Επιτροπής.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

144. ζητεί αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία για την εκτίμηση του ελλείμματος ΦΠΑ και τονίζει την ανάγκη να υπάρχει κοινή προσέγγιση όσον αφορά τη συλλογή και την ανταλλαγή δεδομένων εντός της ΕΕ· ζητεί μετ' επιτάσεως από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι συλλέγονται και δημοσιεύονται τακτικά στα κράτη μέλη εναρμονισμένα στατιστικά στοιχεία·

145. υπογραμμίζει ότι το χαρακτηριστικό του ισχύοντος (μεταβατικού) καθεστώτος ΦΠΑ που επιτρέπει την εφαρμογή εξαιρέσεων στις ενδοκοινοτικές παραδόσεις εντός της ΕΕ και στις εξαγωγές έχει αποτελέσει αντικείμενο κατάχρησης από απατεώνες, ιδίως στο πλαίσιο της αλυσιδωτής απάτης στον τομέα του ΦΠΑ ή της ενδοκοινοτικής απάτης του αφανούς εμπόρου (ΕΑΑΕ)·

146. σημειώνει ότι, σύμφωνα με την Επιτροπή, οι επιχειρήσεις που ασκούν τις δραστηριότητές τους σε διασυνοριακή βάση πλήττονται επί του παρόντος από το κόστος συμμόρφωσης το οποίο είναι κατά 11 % υψηλότερο σε σύγκριση με το κόστος που βαρύνει τις εταιρείες που δραστηριοποιούνται μόνο στο εγχώριο εμπόριο· σημειώνει, ειδικότερα, ότι οι ΜΜΕ πλήττονται από δυσανάλογο κόστος συμμόρφωσης όσον αφορά τον ΦΠΑ, που είναι ένας από τους λόγους για τους οποίους εξακολουθούν να είναι επιφυλακτικές όσον αφορά την αξιοποίηση των πλεονεκτημάτων της ενιαίας αγοράς· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν λύσεις προκειμένου να μειωθούν οι δαπάνες συμμόρφωσης ΦΠΑ που σχετίζονται με το διασυνοριακό εμπόριο·

3.1. Εκουγχρονισμός του πλαισίου του ΦΠΑ

147. χαιρετίζει συνεπώς το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για τον ΦΠΑ, της 6ης Απριλίου 2016, με στόχο τη μεταρρύθμιση του πλαισίου του ΦΠΑ και τις 13 νομοθετικές προτάσεις που ενέκρινε η Επιτροπή από τον Δεκεμβρίου 2016, οι οποίες εξετάζουν τη μετάβαση προς το οριστικό καθεστώς ΦΠΑ, αίρουν τα εμπόδια όσον αφορά τον ΦΠΑ στο ηλεκτρονικό εμπόριο, τροποποιούν το καθεστώς ΦΠΑ για τις ΜΜΕ, εκσυγχρονίζουν την πολιτική για τα ποσοστά ΦΠΑ και δίνουν λύση στο φορολογικό έλλειμμα του ΦΠΑ·

148. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το 2015 θεσπίστηκε μια μικρή μονοαπευθυντική θυρίδα (MoSS) για τον ΦΠΑ στον τομέα των τηλεπικοινωνιών, των ραδιοηλεκτρονικών εκπομπών και των ηλεκτρονικών υπηρεσιών ως εθελοντικό σύστημα καταχώρισης, δήλωσης και πληρωμής του ΦΠΑ· εκφράζει την ικανοποίησή του για την επέκταση της MoSS σε άλλους τομείς παροχής αγαθών και υπηρεσιών στους τελικούς καταναλωτές από την 1η Ιανουαρίου 2021·

149. σημειώνει ότι η Επιτροπή εκτιμά ότι η μεταρρύθμιση για τον εκσυγχρονισμό του ΦΠΑ αναμένεται να μειώσει τη γραφειοκρατία κατά 95 %, ποσό που εκτιμάται σε 1 δισεκατομμύριο EUR·

150. εκφράζει ιδιαίτερα την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι στις 5 Δεκεμβρίου 2017 το Συμβούλιο ενέκρινε νέους κανόνες που διευκολύνουν τις διαδικτυακές επιχειρήσεις να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά τον ΦΠΑ· χαιρετίζει ιδίως το γεγονός ότι το Συμβούλιο έλαβε υπόψη τη γνώμη του Κοινοβουλίου σχετικά με την καθιέρωση ευθύνης των διαδικτυακών πλατφορμών να εισπράττουν τον ΦΠΑ επί των εξ αποστάσεως πωλήσεων τις οποίες διευκολύνουν· θεωρεί ότι το μέτρο αυτό θα εξασφαλίσει ίσους όρους ανταγωνισμού με τις επιχειρήσεις εκτός ΕΕ, καθώς πολλά αγαθά που εισάγονται για εξ αποστάσεως πωλήσεις εισέρχονται επί του παρόντος στην ΕΕ χωρίς να υπόκεινται σε ΦΠΑ· καλεί τα κράτη μέλη να μεριμνήσουν έως το 2021 για την ορθή εφαρμογή των νέων κανόνων·

151. χαιρετίζει τις προτάσεις για τη θέσπιση του οριστικού συστήματος ΦΠΑ που εγκρίθηκαν στις 4 Οκτωβρίου 2017 ⁽¹⁾ και 24 Μαΐου 2018 ⁽²⁾· εκφράζει ιδιαίτερα την ικανοποίησή του για την πρόταση της Επιτροπής να εφαρμοστεί η αρχή του προορισμού στη φορολογία, πράγμα που σημαίνει ότι ο ΦΠΑ θα καταβάλλεται στις φορολογικές αρχές του κράτους μέλους του τελικού καταναλωτή, σύμφωνα με τον συντελεστή που ισχύει στο εν λόγω κράτος μέλος·

152. εκφράζει ιδιαίτερη ικανοποίηση για την πρόοδο που έχει σημειώσει το Συμβούλιο όσον αφορά το οριστικό καθεστώς ΦΠΑ, με την έγκριση των προσωρινών λύσεων ⁽³⁾ στις 4 Οκτωβρίου 2018· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του για το γεγονός ότι δεν εγκρίθηκαν διασφαλίσεις σε σχέση με ευαίσθητους στην απάτη κανόνες σύμφωνα με τη θέση του Κοινοβουλίου ⁽⁴⁾ σχετικά με την πρόταση για τον πιστοποιημένο υποκείμενο στον φόρο (CTP) ⁽⁵⁾, όπως εκφράστηκε στη γνωμοδότησή του της 3ης Οκτωβρίου 2018 ⁽⁶⁾· εκφράζει τη μεγάλη απογοήτευσή του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο ανέβαλε την απόφαση για την εισαγωγή του καθεστώτος του πιστοποιημένου υποκείμενου στον φόρο έως την θέσπιση του οριστικού καθεστώτος ΦΠΑ·

⁽¹⁾ COM(2017)0569, COM(2017)0568 και COM(2017)0567.

⁽²⁾ COM(2018)0329.

⁽³⁾ Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ και της οδηγίας 2009/132/ΕΚ όσον αφορά την εναρμόνιση και απλούστευση ορισμένων κανόνων στο σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας και τη θέσπιση του οριστικού συστήματος για τη φορολόγηση των συναλλαγών μεταξύ κρατών μελών (COM(2017)0569).

⁽⁴⁾ Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ όσον αφορά την εναρμόνιση και απλούστευση ορισμένων κανόνων στο σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας και τη θέσπιση του οριστικού συστήματος για τη φορολόγηση των συναλλαγών μεταξύ κρατών μελών (Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2018)0366).

⁽⁵⁾ Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ και της οδηγίας 2009/132/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες υποχρεώσεις φόρου προστιθέμενης αξίας για τις παροχές υπηρεσιών και τις πωλήσεις αγαθών εξ αποστάσεως (COM(2016)0757).

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0367.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

153. καλεί το Συμβούλιο να διασφαλίσει ότι το καθεστώς CTP συνάδει με το καθεστώς των εγκεκριμένων οικονομικών φορέων (ΑΕΟ) που χορηγούν οι τελωνειακές αρχές·

154. ζητεί έναν ελάχιστο διαφανή συντονισμό της ΕΕ όσον αφορά τον ορισμό του καθεστώτος CTP, συμπεριλαμβανομένης της τακτικής αξιολόγησης από την Επιτροπή του τρόπου με τον οποίο τα κράτη μέλη χορηγούν το καθεστώς CTP· ζητεί την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των φορολογικών αρχών των κρατών μελών σχετικά με τις αρνήσεις χορήγησης του καθεστώτος CTP σε ορισμένες εταιρείες, προκειμένου να ενισχυθούν η συνοχή και τα κοινά πρότυπα·

155. επικροτεί, επιπλέον, την αναθεώρηση των ειδικών καθεστώτων για τις ΜΜΕ⁽¹⁾, η οποία έχει καίρια σημασία για την εξασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού, δεδομένου ότι τα συστήματα απαλλαγής από τον ΦΠΑ διατίθενται επί του παρόντος μόνο σε εγχώριους φορείς, και μπορεί να συμβάλει στη μείωση του κόστους συμμόρφωσης με τον ΦΠΑ για τις ΜΜΕ· καλεί το Συμβούλιο να λάβει υπόψη τη γνώμη του Κοινοβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2018⁽²⁾, ιδίως όσον αφορά την περαιτέρω απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών για τις ΜΜΕ· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να δημιουργήσει μια διαδικτυακή πύλη μέσω της οποίας καλούνται να εγγράφονται οι ΜΜΕ που επιθυμούν να κάνουν χρήση της εξαιρέσης σε άλλο κράτος μέλος, και να προβλέψει μια μονοαπευθυντική θυρίδα μέσω της οποίας οι μικρές επιχειρήσεις θα μπορούν να υποβάλλουν δηλώσεις ΦΠΑ στα διάφορα κράτη μέλη στα οποία ασκούν τη δραστηριότητά τους·

156. επισημαίνει την έγκριση της πρότασης της Επιτροπής για έναν μηχανισμό γενικευμένης αντιστροφής της επιβάρυνσης (GRCM)⁽³⁾, κάτι που θα επιτρέψει προσωρινές παρεκκλίσεις από τους συνήθεις κανόνες ΦΠΑ, προκειμένου να αποφευχθεί η αλυσιδωτή απάτη στα κράτη μέλη που πλήττονται περισσότερο από αυτό το είδος απάτης· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί στενά την εφαρμογή και τους ενδεχόμενους κινδύνους καθώς και τα οφέλη της νέας αυτής νομοθεσίας· επιμένει, ωστόσο, ότι ο μηχανισμός γενικευμένης αντιστροφής της επιβάρυνσης δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να καθυστερήσει την ταχεία εφαρμογή ενός οριστικού συστήματος ΦΠΑ·

157. σημειώνει ότι η επέκταση του ηλεκτρονικού εμπορίου μπορεί συχνά να αποτελέσει πρόκληση για τις φορολογικές αρχές, π. χ. με την απουσία φορολογητέας ταυτότητας ενός πωλητή στην ΕΕ, και την καταχώριση δηλώσεων ΦΠΑ πολύ κάτω από την πραγματική αξία των δηλούμενων συναλλαγών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, το πνεύμα των προτεινόμενων κανόνων εφαρμογής σχετικά με τις εξ αποστάσεως πωλήσεις αγαθών, που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή στις 11 Δεκεμβρίου 2018 (COM(2018)0819 και COM(2018)0821), σύμφωνα με τους οποίους, από το 2021, οι διαδικτυακές πλατφόρμες θα έχουν την ευθύνη να εξασφαλίζουν ότι εισπράττεται ο ΦΠΑ επί των πωλήσεων προϊόντων από εταιρείες εκτός ΕΕ σε καταναλωτές από την ΕΕ που λαμβάνουν χώρα στις πλατφόρμες τους·

158. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παρακολουθούν τις συναλλαγές ηλεκτρονικού εμπορίου που αφορούν πωλητές εγκατεστημένους εκτός της ΕΕ, οι οποίοι δεν δηλώνουν ΦΠΑ (για παράδειγμα με την αδικαιολόγητη χρήση του καθεστώτος του «δείγματος») ή σκόπιμα υποτιμούν την αξία τους, ώστε να αποφεύγεται εντελώς ή να μειώνεται ο οφειλόμενος ΦΠΑ· θεωρεί ότι οι πρακτικές αυτές θέτουν σε κίνδυνο την ακεραιότητα και την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις εφόσον το κρίνει σκόπιμο και αναγκαίο·

3.2. Το έλλειμμα ΦΠΑ, η καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ και η διοικητική συνεργασία για τον ΦΠΑ

159. επαναλαμβάνει την έκκλησή του να αντιμετωπιστούν οι παράγοντες που συμβάλλουν στο φορολογικό έλλειμμα, όπως ο ΦΠΑ·

160. χαιρετίζει την έναρξη των διαδικασιών επί παραβάσει από την Επιτροπή, στις 8 Μαρτίου 2018, κατά της Κύπρου, της Ελλάδας και της Μάλτας και στις 8 Νοεμβρίου 2018, κατά της Ιταλίας και της Νήσου του Μαν, σε σχέση με καταχρηστικές πρακτικές ΦΠΑ που αφορούν την αγορά θαλαμηγών και αεροσκαφών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα σταματήσουν να προσφέρουν παράνομη ευνοϊκή φορολογική μεταχείριση σε ιδιωτικές θαλαμηγούς και αεροσκάφη, γεγονός που στρεβλώνει τον ανταγωνισμό στον τομέα της ναυτιλίας και της αεροπλοΐας·

(1) Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας όσον αφορά το ειδικό καθεστώς μικρών επιχειρήσεων (COM(2018)0021).

(2) Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας όσον αφορά το ειδικό καθεστώς μικρών επιχειρήσεων (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0319).

(3) Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2016 για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας όσον αφορά την προσωρινή εφαρμογή γενικευμένου μηχανισμού αντιστροφής της επιβάρυνσης για τις παραδόσεις αγαθών και την παροχή υπηρεσιών που υπερβαίνουν ένα ορισμένο όριο (COM(2016)0811).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

161. επικροτεί τις τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 σχετικά με μέτρα ενίσχυσης της διοικητικής συνεργασίας στον τομέα του ΦΠΑ· επικροτεί τις επισκέψεις παρακολούθησης της Επιτροπής σε 10 κράτη μέλη που πραγματοποιήθηκαν το 2017, και ιδίως την επακόλουθη σύσταση για βελτίωση της αξιοπιστίας του συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών ΦΠΑ (VIES)·

162. επισημαίνει ότι η Επιτροπή πρότεινε πρόσφατα πρόσθετα εργαλεία ελέγχου και την ενίσχυση του ρόλου του Eurofisc, καθώς και μηχανισμούς στενότερης συνεργασίας μεταξύ των τελωνειακών και φορολογικών διοικήσεων· καλεί όλα τα κράτη μέλη να συμμετέχουν πιο ενεργά στο σύστημα ανάλυσης συναλλαγών δικτύου (TNA) στο πλαίσιο του Eurofisc·

163. είναι της γνώμης ότι η συμμετοχή όλων των κρατών μελών στο Eurofisc πρέπει να είναι υποχρεωτική και να αποτελεί προϋπόθεση για τη λήψη κονδυλίων της ΕΕ· ενστερνίζεται την ανησυχία του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την επιστροφή του ΦΠΑ στις δαπάνες στον τομέα της συνοχής ⁽¹⁾ και το πρόγραμμα της ΕΕ για την καταπολέμηση της απάτης ⁽²⁾·

164. ζητεί μετ' επιτάσεως από την Επιτροπή να εξετάσει τις δυνατότητες συλλογής και κοινοποίησης στοιχείων σχετικά με τις συναλλαγές ΦΠΑ σε πραγματικό χρόνο από τα κράτη μέλη, διότι αυτό θα αυξήσει την αποτελεσματικότητα του Eurofisc και θα επιτρέψει την περαιτέρω ανάπτυξη νέων στρατηγικών για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ· καλεί όλες τις αρμόδιες αρχές να χρησιμοποιούν ποικίλες τεχνολογίες στατιστικής και εξόρυξης δεδομένων για τον εντοπισμό ανωμαλιών, ύποπτων σχέσεων και προτύπων, επιτρέποντας στις φορολογικές υπηρεσίες να αντιμετωπίζουν καλύτερα ευρύ φάσμα συμπεριφορών μη συμμόρφωσης με προληπτικό, στοχοθετημένο και οικονομικά αποδοτικό τρόπο·

165. επικροτεί την έγκριση της οδηγίας σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων (ΠΟΣ) ⁽³⁾, η οποία αποσαφηνίζει τα θέματα της διασυνοριακής συνεργασίας και της αμοιβαίας νομικής συνδρομής μεταξύ των κρατών μελών, της Eurojust, της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και της Επιτροπής για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ· καλεί την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, την OLAF, το Eurofisc, την Ευρωπόλ και την Eurojust να συνεργαστούν στενά για να συντονίσουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ και να εντοπίσουν και να προσαρμοστούν σε νέες δόλιες πρακτικές·

166. επισημαίνει, ωστόσο, την ανάγκη για καλύτερη συνεργασία μεταξύ των διοικητικών αρχών, των δικαστικών αρχών και των αρχών επιβολής του νόμου εντός της ΕΕ, όπως τονίστηκε από εμπειρογνώμονες κατά την ακρόαση που πραγματοποιήθηκε στις 28 Ιουνίου 2018 και σε μελέτη που ανατέθηκε από την επιτροπή TAX3·

167. επικροτεί την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας στις διασυνοριακές τρομοκρατικές πράξεις· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο έως το 2022, εξασφαλίζοντας στενή συνεργασία με τα ήδη συσταθέντα θεσμικά όργανα, τους οργανισμούς, τις υπηρεσίες και τα γραφεία της Ένωσης, που είναι υπεύθυνα για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης· ζητεί να επιβληθούν παραδειγματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις· θεωρεί ότι όποιος συμμετέχει σε οργανωμένο σύστημα απάτης στον τομέα του ΦΠΑ θα πρέπει να τιμωρείται αυστηρά, προκειμένου να αποφεύγεται η αντίληψη περί ατιμωρησίας που επικρατεί·

168. θεωρεί ότι ένα από τα βασικά ζητήματα που επιτρέπουν τη δόλια συμπεριφορά σε σχέση με τον ΦΠΑ είναι το γεγονός ότι ο δράστης μπορεί να αποκομίσει κέρδη σε μετρητά· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να αναλύσει την πρόταση των εμπειρογνομένων ⁽⁴⁾ για τη διάθεση διασυνοριακών δεδομένων συναλλαγών για μια αλυσίδα συστοιχιών, και για τη χρήση εξασφαλισμένων ψηφιακών νομισμάτων, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για πληρωμές ΦΠΑ (ενιαίος σκοπός) αντί της χρήσης πιστωτικού χρήματος·

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, Συνοπτική περιπτωσιολογική επισκόπηση: Επιστροφή του ΦΠΑ στον τομέα της συνοχής — κίνδυνος σφάλματος και μη βέλτιστη χρησιμοποίηση των πόρων της ΕΕ, 29 Νοεμβρίου 2018.

⁽²⁾ Γνωμοδότηση αριθ. 9/2018 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου της 22ας Νοεμβρίου 2018 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος της ΕΕ για την καταπολέμηση της απάτης.

⁽³⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29) και ιδίως τα άρθρα 3 και 15.

⁽⁴⁾ Ainsworth, R. T., Alwohabi, M., Cheetham, M. and Tirand, C.: «A VATCoin Solution to MTIC Fraud: Past Efforts, Present Technology, and the EU's 2017 Proposal», Boston University School of Law, Law and Economics Series Paper, No 18-08, 26 Μαρτίου 2018. Βλέπε επίσης: Ainsworth, R. T., Alwohabi, M. and Cheetham, M.: «VATCoin: Can a Crypto Tax Currency Prevent VAT Fraud?», *Tax Notes International*, Τόμος 84, 14 Νοεμβρίου 2016.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

169. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο ασχολήθηκε με την απάτη που συνδέεται με τις εισαγωγές⁽¹⁾. θεωρεί ότι η ορθή ενσωμάτωση δεδομένων από τις τελωνειακές διασαφήσεις στο σύστημα VIES θα επιτρέψει στα κράτη μέλη προορισμού να διασταυρώνουν τα στοιχεία των τελωνείων και του ΦΠΑ προκειμένου να διασφαλίζεται ότι ο ΦΠΑ καταβάλλεται στη χώρα προορισμού· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τη νέα αυτή νομοθεσία κατά τρόπο αποτελεσματικό και έγκαιρο έως την 1η Ιανουαρίου 2020·

170. θεωρεί ότι η διοικητική συνεργασία μεταξύ φορολογικών και τελωνειακών αρχών είναι μη βέλτιστη⁽²⁾· καλεί τα κράτη μέλη να αναθέσουν στο Eurofisc την ανάπτυξη νέων στρατηγικών για την παρακολούθηση των εμπορευμάτων στο πλαίσιο του τελωνειακού καθεστώτος 42, του μηχανισμού που επιτρέπει στον εισαγωγέα να αποκτήσει απαλλαγή από τον ΦΠΑ όταν τα εισαγόμενα εμπορεύματα προορίζονται τελικά να μεταφερθούν σε επιχειρηματικούς πελάτες που βρίσκονται σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος εισαγωγής·

171. υπογραμμίζει τη σημασία της εφαρμογής ενός μητρώου πραγματικών δικαιούχων εταιρικών οντοτήτων βάσει της οδηγίας AMLD5 ως σημαντικό εργαλείο για την αντιμετώπιση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ· παροτρύνει τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις ικανότητες και τα προσόντα των αστυνομικών δυνάμεων, των φορολογικών υπηρεσιών, των εισαγγελέων και των δικαστών που ασχολούνται με τέτοιου είδους απάτες·

172. εκφράζει την ανησυχία του για τα αποτελέσματα της μελέτης⁽³⁾ που ανατέθηκε από την επιτροπή TAX3, σύμφωνα με την οποία οι προτάσεις της Επιτροπής θα μειώσουν την απάτη στις εισαγωγές, αλλά δεν θα την εξαλείψουν· σημειώνει ότι το ζήτημα της υποεκτίμησης και της επιβολής των κανόνων της ΕΕ εν γένει στην περίπτωση μη ενωσιακών υποκείμενων στον φόρο δεν θα επιλυθεί· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει, για τα εν λόγω εμπορεύματα, εναλλακτικές μεθόδους εισπραξης μακροπρόθεσμα· τονίζει ότι δεν αποτελεί βιώσιμη επιλογή το να βασίζεται κανείς στην καλή πίστη των μη ενωσιακών υποκείμενων στον φόρο για την εισπραξη του ΦΠΑ στην ΕΕ· θεωρεί ότι αυτά τα εναλλακτικά μοντέλα εισπραξης θα πρέπει να στοχεύουν όχι μόνο στις πωλήσεις που πραγματοποιούνται μέσω ηλεκτρονικών πλατφορμών, αλλά σε όλες τις πωλήσεις που πραγματοποιούνται από μη ενωσιακούς υποκείμενους στον φόρο, ανεξάρτητα από το επιχειρηματικό μοντέλο που χρησιμοποιούν·

173. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις συνέπειες της εισαγωγής του οριστικού καθεστώτος για τα έσοδα ΦΠΑ στα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει σοβαρά τις δυνατότητες εμφάνισης νέων κινδύνων απάτης στο οριστικό σύστημα ΦΠΑ, ιδίως την περίπτωση του αφανούς προμηθευτή στις διασυνοριακές συναλλαγές, που υποκαθιστά την περίπτωση του αφανούς πελάτη στην αλυσιδωτή απάτη· τονίζει, εν προκειμένω, ότι είναι σαφές ότι το σύστημα τελωνειακής διαμετακόμισης, μεταξύ άλλων, μπορεί ασφαλώς να διευκολύνει το εμπόριο στο εσωτερικό της ΕΕ· επισημαίνει, ωστόσο, ότι είναι δυνατόν να σημειώνονται καταχρήσεις και ότι οι εγκληματικές οργανώσεις, αποφεύγοντας την πληρωμή φόρων και δασμών, μπορούν να προκαλέσουν τεράστιες ζημιές τόσο στα κράτη μέλη όσο και στην ΕΕ (μέσω της αποφυγής πληρωμής του ΦΠΑ)· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να παρακολουθήσει το σύστημα τελωνειακής διαμετακόμισης και να υποβάλει προτάσεις με βάση κυρίως τις συστάσεις της OLAF, της Ευρωπόλ και του Eurofisc·

174. πιστεύει ότι η μεγάλη πλειονότητα των ευρωπαίων πολιτών αναμένει σαφή ευρωπαϊκή και εθνική νομοθεσία που επιτρέπει τον προσδιορισμό και την επιβολή κυρώσεων σε όσους δεν καταβάλλουν τον φόρο που οφείλουν να καταβάλουν, καθώς και την έγκαιρη ανάκτηση των οφειλόμενων φόρων·

4. Φορολόγηση φυσικών προσώπων

175. τονίζει ότι κατά κανόνα τα φυσικά πρόσωπα δεν ασκούν το δικαίωμά τους να κυκλοφορούν ελεύθερα για τους σκοπούς της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η φορολογική βάση ορισμένων φυσικών προσώπων είναι αρκετά ευρεία ώστε να εκτείνεται σε πολλές περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας·

176. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι τα φυσικά πρόσωπα με μεγάλη περιουσία και τα φυσικά πρόσωπα με πολύ μεγάλη περιουσία εξακολουθούν να έχουν τη δυνατότητα, χρησιμοποιώντας πολύπλοκες φορολογικές δομές, συμπεριλαμβανομένης της σύστασης εταιρειών, να μεταφέρουν τις αποδοχές και τα κεφάλαιά τους ή τις αγορές τους σε διαφορετικές περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας, έτσι ώστε να επιτυγχάνουν ουσιαστικά μειωμένη ή μηδενική ευθύνη, χρησιμοποιώντας τις υπηρεσίες διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων και άλλων μεσαζόντων· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ έχουν εφαρμόσει φορολογικά καθεστώτα για την προσέλκυση φυσικών προσώπων με μεγάλη περιουσία χωρίς τη δημιουργία πραγματικής οικονομικής δραστηριότητας·

(1) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2454 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 για τη διοικητική συνεργασία και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 348 της 29.12.2017, σ. 1).

(2) Lamensch M. and Ceci, E., *VAT fraud: Economic impact, challenges and policy issues*, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Θεματικό Τμήμα Οικονομίας, Επιστημών και Ποιότητας Ζωής, 15 Οκτωβρίου 2018.

(3) Ό.π.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

177. παρατηρεί ότι τα βασικά ποσοστά για τα εισοδήματα από εργασία είναι συνήθως υψηλότερα απ' ό,τι για έσοδα από κεφάλαια σε ολόκληρη την ΕΕ· παρατηρεί ότι, συνολικά, η συμβολή από τη φορολόγηση του πλούτου στα συνολικά φορολογικά έσοδα εξακολουθεί να είναι μάλλον περιορισμένη, στο 4,3 % των συνολικών φορολογικών εσόδων στην ΕΕ (1).

178. σημειώνει με λύπη ότι η φοροδιαφυγή, η φοροαποφυγή και ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός συμβάλλουν στη μετατόπιση της φορολογικής επιβάρυνσης στους έντιμους και δίκαιους φορολογούμενους·

179. καλεί τα κράτη μέλη να επιβάλλουν αποτρεπτικές, αποτελεσματικές και αναλογικές κυρώσεις σε περιπτώσεις φορολογικής απάτης, φοροδιαφυγής και παράνομου ΕΦΣ, και να διασφαλίσουν την επιβολή των εν λόγω κυρώσεων·

180. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν δημιουργήσει αμφίβολα φορολογικά καθεστώτα που επιτρέπουν σε φυσικά πρόσωπα που αποκτούν καθεστώς κατοίκου να προσπορίζονται φορολογικά πλεονεκτήματα, υπονομεύοντας με τον τρόπο αυτό τη φορολογική βάση άλλων κρατών μελών και προωθώντας επιζήμιες πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις εις βάρος των πολιτών τους· παρατηρεί ότι τα καθεστώτα αυτά μπορεί να προσφέρουν οφέλη που δεν είναι διαθέσιμα στους πολίτες της χώρας, όπως η μη φορολόγηση περιουσιακών στοιχείων και εισοδημάτων στο εξωτερικό, ο κατ' αποκοπήν φόρος επί των εισοδημάτων εξωτερικού, αφορολόγητο επί μέρους των εισοδημάτων που εισπράττονται στη χώρα ή χαμηλότερος φορολογικός συντελεστής για συντάξεις που εισπράττονται στη χώρα καταγωγής·

181. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή, σε ανακοίνωσή της του 2001, πρότεινε να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των επιζήμιων φορολογικών πρακτικών της ΟΚΔ (για τη φορολογία των επιχειρήσεων) (2) τα ειδικά καθεστώτα για εκπαιρισμένους υψηλής ειδίκευσης, αλλά έκτοτε δεν έχει παράσχει κανένα στοιχείο σχετικά με το εύρος του προβλήματος· καλεί την Επιτροπή να επανεξετάσει το ζήτημα αυτό και, ειδικότερα, να αξιολογήσει τους κινδύνους της διπλής φορολόγησης, καθώς διπλής μη φορολόγησης, των εν λόγω συστημάτων·

4.1. Καθεστώτα χορήγησης ιθαγένειας ως αντάλλαγμα για επενδύσεις (CBI) και άδειας διαμονής ως αντάλλαγμα για επενδύσεις (RBI)

182. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η πλειονότητα των κρατών μελών έχει υιοθετήσει καθεστώτα χορήγησης ιθαγένειας ως αντάλλαγμα για επενδύσεις (CBI) και άδειας παραμονής ως αντάλλαγμα για επενδύσεις (RBI) (3), ευρέως γνωστά ως «χρυσές θεωρήσεις και διαβατήρια» ή «προγράμματα για επενδυτές», με τα οποία χορηγείται ιθαγένεια ή άδεια διαμονής σε πολίτες κρατών μελών της ΕΕ και τρίτων χωρών ως αντάλλαγμα για οικονομικές επενδύσεις·

183. παρατηρεί ότι οι επενδύσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο αυτών των προγραμμάτων δεν προάγουν κατ' ανάγκη την πραγματική οικονομία του κράτους μέλους που χορηγεί την ιθαγένεια ή τη διαμονή, και ότι συχνά δεν απαιτούν από τους αιτούντες να περνούν κάποιο χρονικό διάστημα στο έδαφος στο οποίο πραγματοποιείται η επένδυση, και ότι ακόμη και όταν υπάρχει επίσημα μια τέτοια απαίτηση, η εκπλήρωσή της συνήθως δεν επαληθεύεται· τονίζει ότι παρόμοια συστήματα υπονομεύουν την επίτευξη των στόχων της Ένωσης και, ως εκ τούτου, παραβιάζουν την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας·

184. παρατηρεί ότι τουλάχιστον 5 000 υπήκοοι τρίτων χωρών έχουν αποκτήσει την ιθαγένεια της ΕΕ μέσω προγραμμάτων επενδύσεων (4)· επισημαίνει ότι, σύμφωνα με μια μελέτη (5), έχει χορηγηθεί ιθαγένεια σε τουλάχιστον 6 000 πρόσωπα, ενώ έχουν εκδοθεί περίπου 100 000 άδειες διαμονής·

185. εκφράζει την ανησυχία του διότι ιθαγένειες και άδειες διαμονής χορηγούνται χωρίς κατάλληλο έλεγχο ασφαλείας για τους αιτούντες, συμπεριλαμβανομένων υπηκόων τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου, και, ως εκ τούτου, ενέχουν κινδύνους για την ασφάλεια για την Ένωση· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η αδιαφάνεια που περιβάλλει την προέλευση των χρημάτων που συνδέονται με τα καθεστώτα CBI και RBI έχει αυξήσει σημαντικά τους πολιτικούς, οικονομικούς κινδύνους και τους κινδύνους ασφαλείας για τις ευρωπαϊκές χώρες·

(1) Gunnarsson A., Schratzenstaller M. and Spangenberg U., Gender equality and taxation in the European Union, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Τμήμα πολιτικής Γ — Δικαιώματα των πολιτών και συνταγματικές υποθέσεις, 17 Ιανουαρίου 2017.

(2) Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Φορολογική πολιτική στην Ευρωπαϊκή Ένωση — προτεραιότητες για τα προσεχή έτη» (COM(2001)0260).

(3) 18 κράτη μέλη εφαρμόζουν κάποιο καθεστώς RBI, ενώ τέσσερα διαθέτουν επιπλέον και καθεστώτα CBI: Βουλγαρία, Κύπρος, Μάλτα και Ρουμανία. Δέκα κράτη μέλη δεν έχουν τέτοια συστήματα: Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γερμανία, Ουγγαρία, Πολωνία, Σλοβακία, Σλοβενία και Σουηδία. Πηγή: Scherrer A. και Thirion E., *Citizenship by Investment (CBI) and Residency by Investment (RBI) schemes in the EU*, EPRS, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Οκτώβριος 2018, σελ. 12-13 και 55-56· ISBN: 978-92-846-3375-3.

(4) Βλέπε την προαναφερθείσα μελέτη. Άλλες μελέτες δίνουν υψηλότερα αριθμητικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης επίσης της RBI.

(5) Transparency International and Global Witness, *European Getaway. Inside the Murky World of Golden Visas*, 10 Οκτωβρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

186. τονίζει ότι τα καθεστώτα CBI και RBI ενέχουν άλλους σημαντικούς κινδύνους, συμπεριλαμβανομένης της υποτίμησης της ιθαγένειας της ΕΕ και της εθνικής ιθαγένειας, ενώ έχουν δυναμικό ενίσχυσης της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της φοροδιαφυγής· επισημαίνει ότι η απόφαση ενός κράτους μέλους να εφαρμόσει καθεστώτα CBI και RBI έχει δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλα κράτη μέλη· επαναλαμβάνει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η ιθαγένεια ή η διαμονή θα μπορούσε να χορηγείται μέσω των εν λόγω καθεστώτων χωρίς να διεξάγεται κατάλληλος έλεγχος δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη, ή χωρίς να διεξάγεται καν έλεγχος από τις αρμόδιες αρχές·

187. επισημαίνει ότι η υποχρέωση που ορίζεται στην AMLD5, βάσει της οποίας οι υπόχρεες οντότητες οφείλουν να θεωρούν τους αιτούντες υπαγωγής στα καθεστώτα CBI ή RBI ως παράγοντες υψηλού κινδύνου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας, δεν απαλλάσσει τα κράτη μέλη από την ευθύνη τους να θεσπίζουν, να τηρούν και να παρακολουθούν ενισχυμένα πρότυπα δέουσας επιμέλειας· σημειώνει ότι έχουν ξεκινήσει πολλές επίσημες έρευνες για διαφθορά και νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, οι οποίες σχετίζονται άμεσα με τα καθεστώτα CBI και RBI·

188. υπογραμμίζει ότι, ταυτόχρονα, η οικονομική βιωσιμότητα και η βιωσιμότητα των επενδύσεων που πραγματοποιούνται μέσω αυτών των καθεστώτων παραμένουν αβέβαιες· υπογραμμίζει ότι η ιθαγένεια και όλα τα δικαιώματα που συνδέονται με αυτήν δεν πρέπει ποτέ να πωλούνται·

189. επισημαίνει ότι τα καθεστώτα CBI και RBI ορισμένων κρατών μελών έχουν χρησιμοποιηθεί κατά κόρον από Ρώσους πολίτες και από πολίτες από χώρες υπό ρωσική επιρροή· υπογραμμίζει ότι τα καθεστώτα αυτά θα μπορούσαν να εξυπηρετούν Ρώσους πολίτες που συμπεριλαμβάνονται στον κατάλογο κυρώσεων που καταρτίστηκε μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας από τη Ρωσία και την επίθεση της Ρωσίας στην Κριμαία, ως μέσο για την αποφυγή των κυρώσεων της ΕΕ·

190. επικρίνει το γεγονός ότι τα προγράμματα αυτά τακτικά περιλαμβάνουν φορολογικά προνόμια ή ειδικά φορολογικά καθεστώτα για τους δικαιούχους· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι αυτά τα προνόμια θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν τον στόχο της δίκαιης συνεισφοράς όλων των πολιτών στο φορολογικό σύστημα·

191. ανησυχεί για την έλλειψη διαφάνειας όσον αφορά τον αριθμό και την προέλευση των αιτούντων, τον αριθμό των ατόμων στα οποία χορηγείται ιθαγένεια ή άδεια διαμονής, καθώς και το ποσό που επενδύεται μέσω των εν λόγω καθεστώτων και την προέλευσή του· εκτιμά το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη αναφέρουν ρητά το όνομα και την εθνικότητα των ατόμων στα οποία χορηγείται ιθαγένεια ή άδεια διαμονής στο πλαίσιο των εν λόγω καθεστώτων· ενθαρρύνει και άλλα κράτη μέλη να ακολουθήσουν το παράδειγμα αυτό·

192. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι, σύμφωνα με τον ΟΟΣΑ, τα καθεστώτα CBI και RBI θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά, με σκοπό την υπονόμευση των κοινών προτύπων αναφοράς (CRS) κατά τις διαδικασίες ελέγχου δέουσας επιμέλειας, με αποτέλεσμα την υποβολή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων βάσει των CRS, ιδίως όταν δεν δημοσιοποιούνται στο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα όλες οι περιοχές δικαιοδοσίας της φορολογικής κατοικίας· σημειώνει ότι, κατά την άποψη του ΟΟΣΑ, τα καθεστώτα θεωρήσεων που είναι δυνητικά υψηλού κινδύνου για την ακεραιότητα των κοινών προτύπων αναφοράς είναι εκείνα που παρέχουν στους φορολογουμένους πρόσβαση σε χαμηλό συντελεστή φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων κάτω του 10 % επί υπεράκτιων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, ενώ δεν απαιτούν σημαντική φυσική παρουσία τουλάχιστον 90 ημερών στη περιοχή δικαιοδοσίας που προσφέρει το καθεστώς «golden visa»·

193. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Μάλτα και η Κύπρος διαθέτουν καθεστώτα ⁽¹⁾ που ενδέχεται να θέσουν σε υψηλό κίνδυνο την ακεραιότητα των κοινών προτύπων αναφοράς

194. καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα πιθανά οικονομικά οφέλη από τα καθεστώτα CBI και RBI δεν αντισταθμίζουν τους σοβαρούς κινδύνους νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και φοροδιαφυγής·

195. καλεί τα κράτη μέλη να καταργήσουν σταδιακά το συντομότερο δυνατόν όλα τα υφιστάμενα καθεστώτα CBI ή RBI·

(1) Χορήγηση της κυπριακής ιθαγένειας ως αντάλλαγμα για επενδύσεις· Καθεστώς για την κατ' εξαίρεση πολιτογράφηση επενδυτών, Χορήγηση άδειας διαμονής στην Κύπρο ως αντάλλαγμα για επενδύσεις, Πρόγραμμα της Μάλτας για ιδιώτες επενδυτές και Πρόγραμμα της Μάλτας για χορήγηση άδειας διαμονής και θεωρήσεων.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

196. τονίζει ότι, στο μεταξύ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απαιτούν τη φυσική παρουσία στη χώρα ως προϋπόθεση για να επωφεληθεί κάποιος από τα καθεστώτα CBI και RBI και ότι θα πρέπει να διασφαλίζουν δεόντως την ορθή εφαρμογή του ενισχυμένου ελέγχου δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη για τους αιτούντες ιθαγένεια ή άδεια διαμονής μέσω αυτών των καθεστώτων, όπως απαιτεί η AMLD5· τονίζει ότι η AMLD5 επιβάλλει ενισχυμένη δέουσα επιμέλεια για τα πολιτικά εκτεθειμένα πρόσωπα (ΠΕΠ)· καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι κυβερνήσεις θα φέρουν την τελική ευθύνη για την εκτέλεση δέουσας επιμέλειας σε αιτούντες CBI και RBI· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί αυστηρά και συνεχώς την ορθή εφαρμογή και τήρηση των ελέγχων δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη στο πλαίσιο των καθεστώτων CBI και RBI έως ότου καταργηθούν σε όλα τα κράτη μέλη·

197. τονίζει ότι η απόκτηση άδειας διαμονής ή ιθαγένειας κράτους μέλους παρέχει στον δικαιούχο πρόσβαση σε ευρύ φάσμα δικαιωμάτων σε ολόκληρη την επικράτεια της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής στον χώρο Σένγκεν· καλεί, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τα προγράμματα CBI και RBI, μέχρι να καταργηθούν τελικά, να ελέγχουν δεόντως τον χαρακτήρα των αιτούντων και να απορρίπτουν την αίτησή τους, εάν παρουσιάζουν κινδύνους ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· προειδοποιεί περαιτέρω για τους κινδύνους των καθεστώτων CBI και RBI που συνδέονται με οικογενειακή επανένωση, όπου τα μέλη της οικογένειας των δικαιούχων CBI ή RBI μπορούν να αποκτήσουν άδεια διαμονής ή υπηκοότητα με ελάχιστους ή καθόλου ελέγχους·

198. στο πλαίσιο αυτό, καλεί τα κράτη μέλη να συντάξουν και να δημοσιεύσουν διαφανή δεδομένα σχετικά με τα καθεστώτα CBI και RBI, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των απορρίψεων και των λόγων απόρριψης· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη, έως ότου καταργηθούν τελικά τα εν λόγω καθεστώτα, να εκδώσουν κατευθυντήριες γραμμές και να εξασφαλίσουν την καλύτερη συλλογή δεδομένων και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, μεταξύ άλλων σε σχέση με αιτούντες των οποίων οι αιτήσεις απορρίφθηκαν για λόγους ασφαλείας·

199. θεωρεί ότι, έως ότου καταργηθούν τελικά τα εν λόγω καθεστώτα CBI και RBI, τα κράτη μέλη πρέπει να επιβάλλουν τις ίδιες υποχρεώσεις σε ενδιάμεσους στο εμπόριο των CBI και RBI όπως με εκείνες που ισχύουν για τις υπόχρεες οντότητες βάσει της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, και καλεί τα κράτη μέλη να αποτρέπουν τις συγκρούσεις συμφερόντων που συνδέονται με τα καθεστώτα CBI και RBI, οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν όταν ιδιωτικές επιχειρήσεις, που είχαν βοηθήσει τις κρατικές αρχές στον σχεδιασμό, τη διαχείριση και την προώθηση των εν λόγω καθεστώτων, παρέχουν επίσης συμβουλές και στήριξη σε φυσικά πρόσωπα, ελέγχοντας την καταλληλότητά τους και βοηθώντας τα κατά την υποβολή των αιτήσεών τους για την απόκτηση ιθαγένειας ή άδειας διαμονής·

200. χαιρετίζει την έκθεση της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2019, για τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2019)0012)· σημειώνει ότι η έκθεση επιβεβαιώνει ότι και οι δύο τύποι καθεστώτων συνιστούν σοβαρούς κινδύνους για τα κράτη μέλη και την Ένωση συνολικά, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια, τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη διαφθορά, την καταστρατήγηση των κανόνων της ΕΕ και τη φοροδιαφυγή, και ότι οι σοβαροί αυτοί κίνδυνοι επιτείνονται λόγω αδυναμιών στη διαφάνεια και τη διακυβέρνηση των συστημάτων· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή ανησυχεί για το γεγονός ότι οι κίνδυνοι που ενέχουν τα συστήματα δεν μετριάζονται πάντοτε επαρκώς από τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη·

201. λαμβάνει υπό σημείωση την πρόθεση της Επιτροπής να συγκροτήσει ομάδα εμπειρογνομόνων για την αντιμετώπιση θεμάτων διαφάνειας, διακυβέρνησης και ασφαλείας των εν λόγω συστημάτων· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει αναλάβει να παρακολουθεί τον αντίκτυπο των προγραμμάτων για την ιθαγένεια των επενδυτών που εφαρμόζονται από τις χώρες στις οποίες ισχύει το καθεστώς απαλλαγής από την υποχρέωση θέωσης ως μέρος του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων· καλεί την Επιτροπή να συντονίσει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις απορριφθείσες αιτήσεις· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τους κινδύνους που συνδέονται με την πώληση ιθαγένειας και άδειας διαμονής στο πλαίσιο της επόμενης υπερεθνικής αξιολόγησης κινδύνου· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τον βαθμό στον οποίο τα συστήματα αυτά έχουν χρησιμοποιηθεί από τους πολίτες της ΕΕ·

4.2. Ελεύθεροι λιμένες, τελωνειακές αποθήκες και άλλες ειδικές οικονομικές ζώνες (EOZ)·

202. χαιρετίζει το γεγονός ότι οι ελεύθεροι λιμένες θα καταστούν υπόχρεες οντότητες στο πλαίσιο της AMLD5 και ότι θα υποχρεούνται να τηρούν τις απαιτήσεις περί δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη και να αναφέρουν ύποπτες συναλλαγές στις μονάδες χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ)·

203. σημειώνει ότι εντός της ΕΕ μπορούν να δημιουργηθούν ελεύθεροι λιμένες στο πλαίσιο της διαδικασίας της «ελεύθερης ζώνης»· σημειώνει ότι οι ελεύθερες ζώνες είναι κλειστοί χώροι εντός του τελωνειακού εδάφους της Ένωσης, όπου μη ενωσιακά εμπορεύματα μπορούν να εισαχθούν χωρίς δασμούς εισαγωγής, άλλες επιβαρύνσεις (δηλαδή φόρους) και μέτρα εμπορικής πολιτικής·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

204. υπενθυμίζει ότι οι ελεύθεροι λιμένες αποτελούν αποθήκες στις ελεύθερες ζώνες, οι οποίες, αρχικά, προορίζονταν για την αποθήκευση εμπορευμάτων υπό διαμετακόμιση· εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι έκτοτε έχουν γίνει δημοφιλείς για την αποθήκευση υποκατάστατων περιουσιακών στοιχείων, όπως έργα τέχνης, πολύτιμοι λίθοι, αντίκες, χρυσός και συλλογές κρασιού — συχνά σε μόνιμη βάση⁽¹⁾-, και χρηματοδοτούνται από άγνωστες πηγές· τονίζει ότι οι ελεύθεροι λιμένες ή οι ελεύθερες ζώνες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για σκοπούς φοροδιαφυγής ή για την επίτευξη των ίδιων αποτελεσμάτων με τους φορολογικούς παραδείσους·

205. σημειώνει ότι, εκτός από την ασφαλή αποθήκευση, τα κίνητρα για τη χρήση ελεύθερων λιμένων περιλαμβάνουν υψηλό βαθμό απορρήτου και τη μεταφορά των εισαγωγικών δασμών και των έμμεσων φόρων, όπως ο ΦΠΑ ή ο φόρος χρήσης·

206. υπογραμμίζει ότι υπάρχουν πάνω από 80 ελεύθερες ζώνες στην ΕΕ⁽²⁾ και πολλές χιλιάδες άλλοι αποθηκευτικοί χώροι υπό καθεστώς 'ειδικών διαδικασιών αποθήκευσης', ιδίως 'τελωνειακές αποθήκες', που μπορούν να προσφέρουν τον ίδιο βαθμό απορρήτου και (έμμεσα) φορολογικά οφέλη⁽³⁾·

207. παρατηρεί ότι, βάσει του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, οι τελωνειακές αποθήκες σχεδόν εξομοιώνονται νομικά με ελεύθερους λιμένες· συνιστά, ως εκ τούτου, να εξομοιωθούν με ελεύθερους λιμένες με τη θέσπιση νομικών μέτρων για τον μετριασμό των κινδύνων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και φοροδιαφυγής, όπως τα μέτρα που προβλέπει η οδηγία AMLD5· θεωρεί ότι οι αποθήκες θα πρέπει να είναι στελεχωμένες με επαρκές και καταρτισμένο προσωπικό ώστε να μπορούν να διεξάγουν τον απαραίτητο έλεγχο των επιχειρήσεων που φιλοξενούν·

208. σημειώνει ότι οι κίνδυνοι νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες σε ελεύθερους λιμένες συνδέονται άμεσα με τους κινδύνους νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στην αγορά υποκατάστατων περιουσιακών στοιχείων·

209. σημειώνει ότι, σύμφωνα με την οδηγία DAC5, από την 1η Ιανουαρίου 2018, οι άμεσες φορολογικές αρχές έχουν πρόσβαση κατόπιν αιτήματος σε ευρύ σύνολο πληροφοριών όσον αφορά τον πραγματικό τελικό δικαιούχο, οι οποίες συλλέγονται δυνάμει της AMLD· επισημαίνει ότι η νομοθεσία της ΕΕ για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες βασίζεται στην αξιόπιστη έρευνα δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη και στην επιμελή αναφορά ύποπτων συναλλαγών από υπόχρεες οντότητες, οι οποίες θα καταστούν ελεγκτές της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· σημειώνει με ανησυχία ότι η πρόσβαση κατόπιν αιτήματος σε πληροφορίες που βρίσκονται στην κατοχή ελεύθερων λιμένων μπορεί να έχει μόνο πολύ περιορισμένο αντίκτυπο σε συγκεκριμένες περιπτώσεις⁽⁴⁾·

210. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει σε ποιον βαθμό οι ελεύθεροι λιμένες και οι άδειες ναυσιπλοΐας μπορούν να χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά για φοροδιαφυγή⁽⁵⁾· καλεί, επιπλέον, την Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την εξασφάλιση της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών, όπως είναι οι αρχές επιβολής του νόμου, οι φορολογικές και οι τελωνειακές αρχές και η Ευρωπαϊκή Αρχή, σχετικά με τους πραγματικούς δικαιούχους και τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται σε ελεύθερους λιμένες, τελωνειακές αποθήκες ή ειδικές οικονομικές ζώνες και να προβλέψει την υποχρέωση ιξηλασιμότητας·

211. καλεί την Επιτροπή να καταθέσει πρόταση για τη σταδιακή κατάργηση του συστήματος των ελεύθερων λιμένων στην Ευρώπη·

212. σημειώνει ότι το τέλος του τραπεζικού απορρήτου οδήγησε στην ανάδυση των επενδύσεων σε νέα στοιχεία, όπως έργα τέχνης, η οποία, με τη σειρά της, έχει οδηγήσει στη ραγδαία ανάπτυξη της αγοράς έργων τέχνης τα τελευταία χρόνια· τονίζει ότι οι ελεύθερες ζώνες προσφέρουν έναν ασφαλή χώρο αποθήκευσης, ως επί το πλείστον χωρίς εποπτεία, όπου το εμπόριο μπορεί να διεξάγεται χωρίς την επιβολή φορολογίας και η κυριότητα μπορεί να αποκρύπτεται, καθώς δεν υπάρχει ρυθμιστικό πλαίσιο για την αγορά έργων τέχνης εξαιτίας παραγόντων, όπως η δυσκολία καθορισμού των τιμών και εξεύρεσης ειδικών· επισημαίνει ότι είναι, για παράδειγμα, πιο εύκολο να μεταφερθεί ένας πίνακας μεγάλης αξίας στην άλλη άκρη του κόσμου από το να μεταφερθεί το αντίστοιχο χρηματικό ποσό·

⁽¹⁾ Korver R., «Money Laundering and tax evasion risks in free ports», EPRS, PE: 627.114, Οκτώβριος 2018· ISBN: 978-92-846-3333-3.

⁽²⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Κατάλογος με τις ελεύθερες ζώνες στην ΕΕ.

⁽³⁾ Korver R., ό. π.

⁽⁴⁾ Korver R., ό. π.

⁽⁵⁾ Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνέχεια της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4.3. Φορολογικές αμνηστίες

213. υπενθυμίζει⁽¹⁾ την ανάγκη να χρησιμοποιούνται οι αμνηστίες με εξαιρετική σύνεση ή να αποφεύγεται εντελώς η χρήση τους, καθώς αποτελούν απλώς μια πηγή εύκολης και ταχείας εισπραξής φόρων βραχυπρόθεσμα, η οποία συχνά καθιερώνεται για να καλυφθούν κενά του προϋπολογισμού, αλλά μπορεί επίσης να χρησιμεύσει για να ενθαρρύνει κατοίκους να φοροδιαφεύγουν και να περιμένουν την επόμενη αμνηστία χωρίς να υποστούν αποτρεπτικές κυρώσεις ή ποινές· καλεί τα κράτη μέλη που θεσπίζουν φορολογικές αμνηστίες να απαιτούν πάντα από τον δικαιούχο να εξηγή την πηγή των κεφαλαίων που είχε παραλείψει να δηλώσει·

214. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τα προηγούμενα προγράμματα αμνηστίας που θέσπισαν τα κράτη μέλη και, ειδικότερα, τα δημόσια έσοδα που ανακτήθηκαν και τον αντίκτυπό τους μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα στην αστάθεια της φορολογικής βάσης· παροτρύνει τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι τα συναφή δεδομένα σχετικά με τους δικαιούχους προηγούμενων και μελλοντικών φορολογικών αμνησιών θα κοινοποιούνται δεόντως στις δικαστικές αρχές, τις αρχές επιβολής του νόμου και τις φορολογικές αρχές, προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους κανόνες ΚΕΧ/ΧΤ και η ενδεχόμενη δίωξη για άλλα οικονομικά εγκλήματα·

215. εκφράζει την άποψη ότι η ΟΚΔ θα πρέπει να ελέγχει και να καθιστά σαφές κάθε πρόγραμμα φορολογικής αμνηστίας προτού εφαρμοστεί σε κράτος μέλος· θεωρεί ότι ο φορολογούμενος ή ο τελικός πραγματικός δικαιούχος μιας εταιρείας που έχει ήδη λάβει μία ή περισσότερες φορολογικές αμνηστίες δεν θα πρέπει ποτέ να έχει τη δυνατότητα να επωφεληθεί από επιπλέον φορολογική αμνηστία· καλεί τις εθνικές αρχές που διαχειρίζονται τα δεδομένα προσώπων που έχουν λάβει φορολογικές αμνηστίες να προβούν σε αποτελεσματική ανταλλαγή δεδομένων των αρχών επιβολής του νόμου ή άλλων αρμόδιων αρχών που διερευνούν εγκλήματα πέραν της φορολογικής απάτης ή της φοροδιαφυγής·

4.4. Διοικητική συνεργασία

216. αναγνωρίζει το γεγονός ότι η διοικητική συνεργασία στον τομέα άμεσων φορολογικών πλαισίων καλύπτει τώρα τόσο τους ιδιώτες όσο και τους εταιρικούς φορολογούμενους·

217. υπογραμμίζει ότι οι διεθνείς κανόνες αναφορικά με τη διοικητική συνεργασία είναι οι ελάχιστοι κανόνες· θεωρεί, κατά συνέπεια, ότι τα κράτη μέλη θα έπρεπε να προχωρήσουν πέρα από τον απλό σεβασμό αυτών των ελάχιστων κανόνων· καλεί τα κράτη μέλη να εξαλείψουν περαιτέρω τα εμπόδια στη διοικητική και νομική συνεργασία·

218. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, με την έγκριση του παγκόσμιου προτύπου για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών, που εφαρμόστηκε δυνάμει της ΕΑΒ1, και με την κατάργηση της οδηγίας του 2003 για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων, έχει θεσπιστεί ενιαίος μηχανισμός της ΕΕ για την ανταλλαγή πληροφοριών·

5. Καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (ΚΕΧ)

219. τονίζει ότι η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μπορεί να προσλάβει διάφορες μορφές και ότι μπορεί να προέρχεται από διάφορες παράνομες δραστηριότητες, όπως η διαφθορά, η παράνομη διακίνηση όπλων και ανθρώπων, το εμπόριο ναρκωτικών, η φοροδιαφυγή και η φορολογική απάτη, ενώ μπορεί να χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας· σημειώνει με ανησυχία ότι τα έσοδα από εγκληματικές δραστηριότητες στην ΕΕ εκτιμάται ότι ανέρχονται σε 110 δισεκατομμύρια EUR ετησίως⁽²⁾, ποσό που αντιστοιχεί στο 1 % του συνολικού ΑΕγχΠ της Ένωσης· επισημαίνει ότι η Επιτροπή εκτιμά ότι σε ορισμένα κράτη μέλη έως και το 70 % των υποθέσεων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες έχει διασυννοριακή διάσταση⁽³⁾· σημειώνει, επίσης, ότι η κλίμακα της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες εκτιμάται από τον ΟΗΕ⁽⁴⁾ ότι κυμαίνεται μεταξύ 2 και 5 % του παγκόσμιου ΑΕΠ, ή μεταξύ 715 δισεκατομμυρίων και 1,87 τρισεκατομμυρίων EUR ετησίως·

220. υπογραμμίζει ότι διάφορες πρόσφατες υποθέσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στο εσωτερικό της Ένωσης συνδέονται με κεφάλαια, κυβερνώσες ελίτ και/ή πολίτες που προέρχονται ιδίως από τη Ρωσία και από την Κοινοπολιτεία Ανεξάρτητων Κρατών (ΚΑΚ)· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η απειλή την οποία συνιστούν για την ευρωπαϊκή

(1) Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνεχεία της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

(2) From illegal markets to legitimate businesses: the portfolio of organised crime in Europe (Από τις παράνομες αγορές στις νόμιμες επιχειρήσεις: το χαρτοφυλάκιο του οργανωμένου εγκλήματος στην Ευρώπη), Τελική έκθεση του σχεδίου OCP — Organised Crime Portfolio, Μάρτιος 2015.

(3) <http://www.europarl.europa.eu/news/el/press-room/20171211IPR90024/new-eu-wide-penalties-for-money-laundering> Πρόταση της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2016, για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω του ποινικού δικαίου (COM(2016)0826).

(4) UNODC

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ασφάλεια και σταθερότητα τα παράνομα εισοδήματα που εισέρχονται στο ευρωπαϊκό χρηματοπιστωτικό σύστημα από τη Ρωσία και από χώρες της ΚΑΚ προκειμένου να νομιμοποιηθούν και που χρησιμοποιούνται περαιτέρω για τη χρηματοδότηση εγκληματικών δραστηριοτήτων· θεωρεί ότι τα έσοδα αυτά θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια των πολιτών της Ένωσης και δημιουργούν στρεβλώσεις και αθέμιτα ανταγωνιστικά μειονεκτήματα για νομοταγείς πολίτες και εταιρείες· θεωρεί ότι, εκτός από τη φυγή κεφαλαίων, η οποία δεν μπορεί να περιοριστεί χωρίς την επίλυση των οικονομικών και διοικητικών προβλημάτων της χώρας προέλευσης, και από τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες για καθαρά εγκληματικούς λόγους, οι εν λόγω εχθρικές δραστηριότητες, πρόθεση των οποίων είναι η αποδυνάμωση των ευρωπαϊκών δημοκρατιών, των οικονομιών τους και των θεσμών τους, πραγματοποιούνται σε μέγεθος τέτοιο που να αποσταθεροποιεί την ευρωπαϊκή ήπειρο· ζητεί καλύτερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τον έλεγχο των κεφαλαίων που εισέρχονται στην Ένωση από τη Ρωσία·

221. επαναλαμβάνει την έκκλησή του (1) για επιβολή κυρώσεων σε επίπεδο ΕΕ για τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στο πνεύμα του αμερικανικού καθολικού νόμου Magnitsky, οι οποίες θα πρέπει να επιτρέπουν την επιβολή απαγορεύσεων θεώρησης και στοχοθετημένων κυρώσεων, όπως η δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και δικαιωμάτων σε περιουσιακά στοιχεία εντός της δικαιοδοσίας της ΕΕ για μεμονωμένους δημόσιους υπαλλήλους ή άτομα που ενεργούν με επίσημη ιδιότητα, που ευθύνονται για πράξεις διαφθοράς ή σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· χαιρετίζει την έγκριση, από το Κοινοβούλιο, της έκθεσης σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση πλαισίου για τον έλεγχο των άμεσων ξένων επενδύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση (2)· ζητεί αυξημένο έλεγχο και εποπτεία των χαρτοφυλακίων καταθέσεων μη κατοίκων και του μεριδίου τους στο εσωτερικό τους που προέρχεται από χώρες που ενέχουν δυνητικά κίνδυνο ασφάλειας για την Ένωση·

222. χαιρετίζει την έγκριση των οδηγιών AMLD4 και AMLD5· τονίζει ότι αποτελούν σημαντικά βήματα για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των προσπαθειών της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και για την καταπολέμηση της χρηματοδότησης τρομοκρατικών δραστηριοτήτων· σημειώνει ότι το πλαίσιο της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες βασίζεται κυρίως σε μια προληπτική προσέγγιση όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, με επίκεντρο τον εντοπισμό και την αναφορά ύποπτων συναλλαγών·

223. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι τα κράτη μέλη δεν κατάφεραν πλήρως ή εν μέρει να μεταφέρουν την οδηγία AMLD4 στην εθνική τους νομοθεσία εντός της καθορισμένης προθεσμίας και ότι, για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή χρειάστηκε να κινηθεί διαδικασίες επί παραβάσει εναντίον τους, συμπεριλαμβανομένων των παραπομπών ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (3)· καλεί τα κράτη μέλη να διορθώσουν ταχέως την κατάσταση αυτή· παροτρύνει τα κράτη μέλη, ιδίως, να συμμορφωθούν με τη νομική τους υποχρέωση να τηρήσουν την προθεσμία της 10ης Ιανουαρίου 2020 για τη μεταφορά της AMLD5 στην εθνική τους νομοθεσία· υπογραμμίζει και χαιρετίζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2018, με τα οποία καλούνται τα κράτη μέλη να μεταφέρουν την AMLD5 στην εθνική τους νομοθεσία πριν από την προθεσμία του 2020· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει πλήρως τα μέσα που έχουν στη διάθεσή της για να παράσχει στήριξη και να διασφαλίσει ότι τα κράτη μέλη μεταφέρουν και εφαρμόζουν δεόντως την AMLD5 το συντομότερο δυνατόν·

224. υπενθυμίζει τη ζωτική σημασία της δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη στο πλαίσιο της υποχρέωσης προς εξακρίβωση της ταυτότητας του πελάτη, η οποία συνίσταται στην υποχρέωση των υπόχρεων οντοτήτων να ελέγχουν με ορθό τρόπο τα στοιχεία των πελατών τους και την πηγή των κεφαλαίων τους, καθώς και τους τελικούς πραγματικούς δικαιούχους των περιουσιακών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένης της δέσμευσης ανώνυμων λογαριασμών· εκφράζει τη λύπη του διότι ορισμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και τα συναφή τραπεζικά μοντέλα τους έχουν διευκολύνει ενεργά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· καλεί τον ιδιωτικό τομέα να αναλάβει ενεργό ρόλο στην καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και την πρόληψη τρομοκρατικών δραστηριοτήτων, στο μέτρο των δυνατοτήτων του· καλεί τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να επανεξετάσουν ενεργά τις εσωτερικές τους διαδικασίες για την πρόληψη κάθε κινδύνου νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

225. χαιρετίζει το σχέδιο δράσης που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 4 Δεκεμβρίου 2018, το οποίο περιλαμβάνει αρκετά μη νομοθετικά μέτρα για την καλύτερη αντιμετώπιση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας στην Ένωση· καλεί την Επιτροπή να ενημερώνει τακτικά το Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο στην εφαρμογή του σχεδίου δράσης·

(1) Βλ., για παράδειγμα, το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2017, σχετικά με τη διαφθορά και τα ανθρώπινα δικαιώματα σε τρίτες χώρες (ΕΕ C 337 της 20.9.2018, σ. 82), σημεία 35 και 36, και τα αποτελέσματα της 3662ης συνόδου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 10 Δεκεμβρίου 2018.

(2) Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2019 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0121).

(3) Στις 19 Ιουλίου 2018, η Επιτροπή παρέπεμψε την Ελλάδα και τη Ρουμανία στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς δεν μετέφεραν την τέταρτη οδηγία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στο εθνικό τους δίκαιο. Η Ιρλανδία είχε μεταφέρει μόνο πολύ λίγες διατάξεις και παραπέμφθηκε επίσης στο Δικαστήριο. Στις 7 Μαρτίου 2019, η Επιτροπή απέστειλε αιτιολογημένη γνώμη στην Αυστρία και τις Κάτω Χώρες και προειδοποιητική επιστολή στην Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, την Ιταλία, τη Σλοβενία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο επειδή δεν μετέφεραν πλήρως στο εθνικό τους δίκαιο την 4η οδηγία κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

226. εκφράζει την ανησυχία του για την απουσία συγκεκριμένων διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης της ακεραιότητας των μελών του διοικητικού συμβουλίου της ΕΚΤ, ιδίως όταν κατηγορούνται επίσημα για εγκληματική δραστηριότητα· ζητεί μηχανισμούς για την παρακολούθηση και την επανεξέταση της συμπεριφοράς και της ορθότητας των μελών του διοικητικού συμβουλίου της ΕΚΤ και ζητεί την προστασία τους σε περίπτωση κατάχρησης εξουσίας από την αρχή που έχει την εξουσία διορισμού·

227. καταδικάζει το γεγονός ότι οι συστημικές αστοχίες στην επιβολή των απαιτήσεων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, σε συνδυασμό με την αναποτελεσματική εποπτεία, έχουν οδηγήσει σε μια σειρά πρόσφατων υποθέσεων υψηλού κύρους, που αφορούν τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες σε ευρωπαϊκές τράπεζες, οι οποίες σχετίζονται με συστηματικές παραβιάσεις των πλέον βασικών απαιτήσεων εξακρίβωσης της ταυτότητας του πελάτη και δέουσας επιμέλειας·

228. υπενθυμίζει ότι η υποχρέωση εξακρίβωσης της ταυτότητας του πελάτη και η υποχρέωση δέουσας επιμέλειας είναι σημαντικές και ότι πρέπει να εξακολουθούν να υφίστανται καθόλη τη διάρκεια της επιχειρηματικής σχέσης και ότι πρέπει να παρακολουθούνται με ιδιαίτερη προσοχή οι συναλλαγές των πελατών για ύποπτες ή ασυνήθιστες δραστηριότητες· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, την υποχρέωση των υπόχρεων οντοτήτων να ενημερώνουν πάραυτα τις εθνικές ΜΧΠ, με δική τους πρωτοβουλία, για πράξεις που είναι ύποπτες για νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, συναφή βασικά αδικήματα ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τις προσπάθειες του Κοινοβουλίου, η AMLD5 συνεχίζει, ως έσχατη λύση, να επιτρέπει στα φυσικά πρόσωπα που έχουν θέση ανώτερου διοικητικού στελέχους να καταχωρίζονται ως πραγματικοί δικαιούχοι εταιρείας ή καταπιστεύματος, ενώ ο πραγματικός δικαιούχος δεν είναι γνωστός ή υπάρχουν υποψίες για αυτόν· καλεί την Επιτροπή, επί τη ευκαιρία της προσεχούς αναθεώρησης των ενωσιακών κανόνων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, να προβεί σε σαφή αξιολόγηση του αντικτύπου της διάταξης αυτής στη διαθεσιμότητα αξιόπιστων πληροφοριών όσον αφορά την πραγματική κυριότητα στα κράτη μέλη, και να προτείνει την κατάργησή της εάν υπάρχουν ενδείξεις ότι η διάταξη τείνει να γίνεται αντικείμενο κατάχρησης με στόχο τη συγκάλυψη της ταυτότητας των πραγματικών δικαιούχων·

229. παρατηρεί ότι σε ορισμένα κράτη μέλη υπάρχουν μηχανισμοί ελέγχου του ανεξήγητου πλούτου για την παρακολούθηση των εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες· υπογραμμίζει ότι ο μηχανισμός αυτός συχνά συνίσταται σε μια δικαστική εντολή που απαιτεί από ένα πρόσωπο που είναι ευλόγως ύποπτο για συμμετοχή σε σοβαρό έγκλημα ή που συνδέεται με πρόσωπο που εμπλέκεται σε σοβαρό έγκλημα, να εξηγήσει τη φύση και την έκταση του ενδιαφέροντός του σε μια συγκεκριμένο περιουσιακό στοιχείο και να εξηγήσει πώς αποκτήθηκε αυτό, όταν υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι το γνωστό νόμιμο εισόδημα του εναγομένου δεν θα επαρκούσε για να του επιτρέψει να αποκτήσει το περιουσιακό στοιχείο· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τις επιπτώσεις και τη σκοπιμότητα ενός τέτοιου μέτρου σε επίπεδο Ένωσης·

230. χαιρετίζει την απόφαση ορισμένων κρατών μελών να απαγορεύσουν την έκδοση μετοχών στον κομιστή και να μετατρέψουν τις υφιστάμενες σε ονομαστικές αξίες· ζητεί από τα κράτη μέλη να εξετάσουν την ανάγκη θέσπισης παρόμοιων μέτρων στις δικαιοδοσίες τους, λαμβάνοντας υπόψη τις νέες διατάξεις της AMLD5 σχετικά με την αναφορά του πραγματικού δικαιούχου και τους εντοπισθέντες κινδύνους·

231. τονίζει την επείγουσα ανάγκη να δημιουργηθεί ένα αποτελεσματικότερο σύστημα για την επικοινωνία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των δικαστικών αρχών εντός της Ένωσης, αντικαθιστώντας τα παραδοσιακά μέσα αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις, τα οποία οδηγούν σε χρονοβόρες και επαχθείς διαδικασίες και κατά συνέπεια βλάπτουν τις έρευνες για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και άλλα σοβαρά εγκλήματα· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αξιολογήσει την ανάγκη νομοθετικής δράσης ως προς το θέμα αυτό·

232. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει και να υποβάλει έκθεση στο Κοινοβούλιο σχετικά με τον ρόλο και τους ιδιαίτερους κινδύνους νομιμοποίησης εσόδων που παρουσιάζουν νομικές ρυθμίσεις, όπως φορείς ειδικού σκοπού (SPV), οντότητες ειδικού σκοπού (SPE) και καταπιστεύματα κερδοσκοπικού χαρακτήρα (NCPT) στη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ιδιαίτερα στο Ηνωμένο Βασίλειο και σε εδάφη εξαρτώμενα από το βρετανικό στέμμα και σε υπερπόντια εδάφη·

233. παροτρύνει τα κράτη μέλη να συμμορφώνονται πλήρως με τη νομοθεσία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες κατά την έκδοση κρατικών ομολόγων στις χρηματοπιστωτικές αγορές· θεωρεί ότι η δέουσα επιμέλεια σε τέτοιες χρηματοοικονομικές πράξεις είναι απολύτως απαραίτητη·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

234. σημειώνει ότι, μόνο κατά τη διάρκεια της θητείας της επιτροπής TAX3, γνωστοποιήθηκαν τρεις θλιβερές υποθέσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω τραπεζών της ΕΕ: Η ING Bank N.V. αναγνώρισε πρόσφατα σοβαρές ανεπάρκειες στην εφαρμογή των διατάξεων ΚΕΧ/ΧΤ και συμφώνησε να καταβάλει 775 εκατομμύρια EUR σε διακανονισμό με την εισαγγελική αρχή των Κάτω Χωρών⁽¹⁾: η ABLV Bank στη Λετονία τέθηκε σε εκούσια εκκαθάριση αφότου το αμερικανικό δίκτυο επιβολής οικονομικών εγκλημάτων (FinCEN) αποφάσισε να απαγορεύσει στην ABLV να τηρεί λογαριασμό ανταπόκρισης στις Ηνωμένες Πολιτείες λόγω ανησυχιών περί νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες⁽²⁾, και η Danske Bank παραδέχθηκε, μετά από έρευνα σε 15 000 πελάτες και σε περίπου 9,5 εκατομμύρια συναλλαγές που συνδέονταν με υποκατάστημα της στην Εσθονία, ότι οι κύριες ελλείψεις στα συστήματα διακυβέρνησης και ελέγχου της τράπεζας είχαν καταστήσει δυνατή τη χρήση του εσθονικού υποκαταστήματος για ύποπτες συναλλαγές⁽³⁾.

235. σημειώνει με ανησυχία ότι η υπόθεση “Troika Laundromat” εξέθεσε επίσης δημοσίως πώς 4,6 δισεκατομμύρια USD από τη Ρωσία και άλλες πηγές διοχετεύτηκαν σε ευρωπαϊκές τράπεζες και επιχειρήσεις: επισημαίνει ότι στο επίκεντρο του σκανδάλου βρίσκεται η Troika Dialog, μία από τις μεγαλύτερες ιδιωτικές επενδυτικές τράπεζες στη Ρωσία κατά το παρελθόν και το δίκτυο που ενδεχομένως επέτρεψε στην κυρίαρχη ρωσική ελίτ να χρησιμοποιήσει κρυφά έσοδα από παράνομες δραστηριότητες για την απόκτηση μετοχών σε κρατικές επιχειρήσεις, την αγορά ακινήτων τόσο στη Ρωσία όσο και στο εξωτερικό, και την αγορά ειδών πολυτελείας: εκφράζει επίσης τη λύπη του για το γεγονός ότι αρκετές ευρωπαϊκές τράπεζες φέρεται να έχουν εμπλακεί στις εν λόγω ύποπτες συναλλαγές, και συγκεκριμένα η Danske Bank, η Swedbank AB, η Nordea Bank Abp, η ING Groep NV, η Credit Agricole SA, η Deutsche Bank AG, η KBC Group NV, η Raiffeisen Bank International AG, η ABN Amro Group NV, η Cooperatieve Rabobank U.A. και το ολλανδικό τμήμα της Turkiye Garanti Bankası AS.

236. σημειώνει ότι, στην περίπτωση της Danske Bank, συναλλαγές αξίας άνω των 200 δισεκατομμυρίων EUR διοχετεύτηκαν εντός και εκτός του εσθονικού υποκαταστήματός της⁽⁴⁾, χωρίς η τράπεζα να έχει θέσει σε εφαρμογή επαρκή εσωτερικά καθεστώτα καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και εξακρίβωσης των στοιχείων των πελατών, όπως παραδέχτηκε στη συνέχεια η ίδια η τράπεζα και επιβεβαίωσαν οι αρχές χρηματοπιστωτικής εποπτείας της Εσθονίας και της Δανίας: θεωρεί ότι αυτή η παράλειψη δείχνει πλήρη έλλειψη ευθύνης εκ μέρους τόσο της τράπεζας όσο και των αρμόδιων εθνικών αρχών: καλεί τις αρμόδιες αρχές να διενεργήσουν επείγουσες αξιολογήσεις της επάρκειας των διαδικασιών καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και εξακρίβωσης των στοιχείων των πελατών σε όλες τις ευρωπαϊκές τράπεζες προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

237. σημειώνει, περαιτέρω, ότι 6.200 πελάτες του εσθονικού υποκαταστήματος της Danske Bank έχουν εμπλακεί σε ύποπτες συναλλαγές, ότι περίπου 500 πελάτες έχουν συνδεθεί με γνωστά στο κοινό συστήματα νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ότι 177 έχουν συνδεθεί με το σκάνδαλο “Ρωσικό πλυντήριο χρημάτων” (Russian Laundromat) και 75 πελάτες με το σκάνδαλο “πλυντήριο χρημάτων του Αζερμπαϊτζάν” (Azerbaijani Laundromat), ενώ 53 πελάτες ήταν εταιρείες που βρέθηκαν να έχουν κοινές διευθύνσεις και διευθυντές⁽⁵⁾: καλεί τις αρμόδιες εθνικές αρχές να εντοπίσουν τους προορισμούς των ύποπτων συναλλαγών των 6 200 πελατών του εσθονικού υποκαταστήματος της Danske Bank, για να επιβεβαιώσουν ότι τα έσοδα από παράνομες δραστηριότητες που νομιμοποιήθηκαν δεν χρησιμοποιήθηκαν για περαιτέρω εγκληματικές δραστηριότητες: καλεί τις αρμόδιες εθνικές αρχές να συνεργαστούν δεόντως σε αυτό το θέμα καθώς οι αλυσίδες των ύποπτων συναλλαγών είναι σαφώς διασυννοριακές.

238. υπογραμμίζει ότι η EKT ανακάλεσε την άδεια λειτουργίας της Pilatus Bank της Μάλτας μετά τη σύλληψη στις Ηνωμένες Πολιτείες του Ali Sadr Hashi Nejad, προέδρου της Pilatus Bank και μοναδικού της μετόχου, με την κατηγορία, μεταξύ άλλων, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες: τονίζει ότι η EAT κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η MAXΠ της Μάλτας παραβίασε το δίκαιο της ΕΕ, διότι δεν προέβη σε αποτελεσματική εποπτεία της Pilatus Bank λόγω, μεταξύ άλλων, διαδικαστικών ελλείψεων και έλλειψης εποπτικών δράσεων: παρατηρεί ότι, στις 8 Νοεμβρίου 2018 η Επιτροπή απηύθυνε επίσημη γνώμη προς τη MAXΠ της Μάλτας, καλώντας την να λάβει πρόσθετα μέτρα για να συμμορφωθεί με τις νομικές της υποχρεώσεις⁽⁶⁾: καλεί τη MAXΠ της Μάλτας να πάρει μέτρα για να συμμορφωθεί με τις αντίστοιχες συστάσεις.

(1) Εισαγγελική Αρχή των Κάτω Χωρών, 4 Σεπτεμβρίου 2018

(2) Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Γενική Διεύθυνση Εσωτερικών Πολιτικών, Μονάδα Υποστήριξης της Οικονομικής Διακυβέρνησης, εμπειριστα-μένη ανάλυση με τίτλο “Money laundering — Recent cases from a EU banking supervisory perspective”, (Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες — Πρόσφατες περιπτώσεις από την προοπτική της τραπεζικής εποπτείας της ΕΕ), Απρίλιος 2018, PE 614.496.

(3) Bruun & Højle: Report on the Non-Resident Portfolio at Danske Bank’s Estonian Branch, Κοπεγχάγη, 19 Σεπτεμβρίου 2018.

(4) Ό.π.

(5) Ό.π.

(6) Γνώμη της Επιτροπής της 8ης Νοεμβρίου 2018 προς τη Μονάδα Ανάλυσης Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών της Μάλτας, με βάση το άρθρο 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, σχετικά με τις ενέργειες που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης (C(2018)7431).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

239. λαμβάνει υπό σημείωση την επιστολή προς την επιτροπή TAX3 από τον Μόνιμο Αντιπρόσωπο της Μάλτας στην ΕΕ, σε απάντηση στις ανησυχίες της επιτροπής σχετικά με την εικαζόμενη συμμετοχή ορισμένων ΠΕΠ της Μάλτας σε πιθανό νέο επεισόδιο νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και φοροδιαφυγής που συνδέεται με μια εταιρεία με έδρα τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (ΗΑΕ) με την ονομασία “17 Black”⁽¹⁾. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη ακρίβειας των απαντήσεων που ελήφθησαν· εκφράζει την ανησυχία του για την κατά τα φαινόμενα πολιτική αδράνεια των αρχών της Μάλτας· εκφράζει ιδιαίτερη ανησυχία για το γεγονός ότι, σύμφωνα με τις αποκαλύψεις περί 17 Black, φαίνεται να εμπλέκονται ΠΕΠ από τα υψηλότερα επίπεδα της κυβέρνησης της Μάλτας· καλεί τις αρχές της Μάλτας να ζητήσουν αποδεικτικά στοιχεία από τα ΗΑΕ υπό τη μορφή επιστολών νομικής συνδρομής· καλεί τα ΗΑΕ να συνεργαστούν με τις αρχές της Μάλτας και της Ευρώπης και να διασφαλίσουν ότι τα κεφάλαια που είναι δεσμευμένα στους τραπεζικούς λογαριασμούς της 17 Black θα παραμείνουν δεσμευμένα έως ότου διεξαχθεί διεξοδική έρευνα· επισημαίνει, ειδικότερα, την κατά τα φαινόμενα έλλειψη ανεξαρτησίας τόσο της ΜΑΧΠ της Μάλτας όσο και του Διοικητή της Αστυνομίας της Μάλτας· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι μέχρι στιγμής δεν έχουν ληφθεί μέτρα κατά των ΠΕΠ που εμπλέκονται σε υποθέσεις εικαζόμενης διαφθοράς· υπογραμμίζει ότι η έρευνα της Μάλτας θα μπορούσε να επωφεληθεί από τη σύσταση μιας κοινής ομάδας έρευνας (ΚΟΕ), που θα βασίζεται σε μια ad hoc συμφωνία⁽²⁾, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι σοβαρές αμφιβολίες σχετικά με την ανεξαρτησία και την ποιότητα των εν εξελίξει εθνικών ερευνών, με την υποστήριξη της Ευρωπόλ και της Eurojust·

240. σημειώνει ότι την εποχή της δολοφονίας της, η ερευνητική δημοσιογράφος Daphne Caruana Galizia εργαζόταν πάνω στη μεγαλύτερη διαρροή πληροφοριών που είχε ποτέ λάβει, η οποία προερχόταν από τους διακομιστές της ElectroGas, της εταιρείας διαχείρισης του σταθμού ηλεκτροπαραγωγής της Μάλτας· σημειώνει επίσης ότι ιδιοκτήτης της 17 Black, η οποία επρόκειτο να μεταφέρει μεγάλα χρηματικά ποσά σε πολιτικώς εκτεθειμένα πρόσωπα της Μάλτας υπεύθυνα για τον συγκεκριμένο σταθμό ηλεκτροπαραγωγής, είναι ο διευθυντής και μέτοχος της ElectroGas·

241. εκφράζει την ανησυχία του για την αύξηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στο πλαίσιο άλλων μορφών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, ιδίως του φαινομένου των λεγόμενων “ιπτάμενων χρημάτων” και των “περιβόητων οδών”· τονίζει ότι είναι αναγκαία η ενίσχυση του συντονισμού και της συνεργασίας μεταξύ των τοπικών και περιφερειακών διοικητικών αρχών και των αρχών επιβολής του νόμου για την αντιμετώπιση αυτών των ζητημάτων στις ευρωπαϊκές πόλεις·

242. έχει επίγνωση του γεγονότος ότι το ισχύον νομικό πλαίσιο για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες συνίσταται μέχρι στιγμής σε οδηγίες και βασίζεται στην ελάχιστη εναρμόνιση, γεγονός που οδήγησε σε διαφορετικές εθνικές πρακτικές εποπτείας και επιβολής στα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει στην απαιτούμενη εκτίμηση επιπτώσεων, στο πλαίσιο μελλοντικής αναθεώρησης της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, κατά πόσον ένας κανονισμός θα αποτελούσε καταλληλότερη νομική πράξη από ό,τι μια οδηγία· ζητεί, εν προκειμένω, την ταχεία μετατροπή σε κανονισμό της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, εφόσον η εκτίμηση επιπτώσεων υποδείξει τέτοια ανάγκη·

5.1. Συνεργασία μεταξύ εποπτικών αρχών για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και αρχών προληπτικής εποπτείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

243. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, μετά τις πρόσφατες περιπτώσεις παραβιάσεων ή εικαζόμενων παραβιάσεων των κανόνων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ανακοινώθηκε συμπληρωματική δράση από τον Πρόεδρο της Επιτροπής στην ομιλία του για την κατάσταση της Ένωσης, στις 12 Σεπτεμβρίου 2018·

244. ζητεί τον απαραίτητο αυξημένο έλεγχο και συνεχή εποπτεία των μελών των διοικητικών συμβουλίων και των μετόχων των πιστωτικών ιδρυμάτων και των επιχειρήσεων επενδύσεων και των ασφαλιστικών εταιρειών στην ΕΕ, και τονίζει ιδιαίτερα τη δυσκολία ανάκλησης τραπεζικών αδειών ή ισοδύναμων ειδικών αδειών·

245. υποστηρίζει το έργο που έχει αναλάβει η κοινή ομάδα εργασίας, η οποία αποτελείται από εκπροσώπους της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης και Καταναλωτών της Επιτροπής και της Γενικής Διεύθυνσης Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών και Ένωσης Κεφαλαιαγορών της Επιτροπής, της ΕΚΤ, των Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών (ΕΕΑ) και τον πρόεδρο της υποεπιτροπής για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες της Μεικτής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών, με στόχο τον εντοπισμό των υφιστάμενων αδυναμιών και την πρόταση μέτρων που θα επιτρέψουν την αποτελεσματική συνεργασία και τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εποπτικών αρχών και των υπηρεσιών επιβολής·

(1) Επιστολή του Μόνιμου Αντιπρόσωπου της Μάλτας στην ΕΕ της 20ής Δεκεμβρίου 2018 σε απάντηση στην επιστολή του προέδρου της επιτροπής TAX3 της 7ης Δεκεμβρίου 2018.

(2) Με βάση το παράρτημα του ψηφίσματος του Συμβουλίου σχετικά με υπόδειγμα συμφωνίας για τη σύσταση κοινής ομάδας έρευνας (ΚΟΕ) (ΕΕ C 18 της 19.1.2017, σ. 1).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

246. καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το τρέχον επίπεδο συντονισμού των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων όσον αφορά την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΕΧ/ΧΤ), ιδίως σε καταστάσεις ΚΕΧ/ΧΤ με διασυννοριακές επιπτώσεις, δεν επαρκεί για την αντιμετώπιση των υφιστάμενων προκλήσεων στον εν λόγω τομέα και ότι η ικανότητα της Ένωσης να επιβάλλει συντονισμένους κανόνες και πρακτικές για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες είναι επί του παρόντος ανεπαρκής·

247. ζητεί την αξιολόγηση των μακροπρόθεσμων στόχων που οδηγούν σε ένα ενισχυμένο πλαίσιο ΚΕΧ/ΧΤ, όπως αναφέρεται στο “Έγγραφο προβληματισμού σχετικά με τα πιθανά στοιχεία ενός χάρτη πορείας για την απρόσκοπτη συνεργασία μεταξύ των εποπτικών αρχών της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και των αρχών προληπτικής εποπτείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση”⁽¹⁾, όπως η δημιουργία, σε επίπεδο ΕΕ, μηχανισμού για τον καλύτερο συντονισμό των δραστηριοτήτων των φορέων εποπτείας ΚΕΧ/ΧΤ σε οντότητες του χρηματοπιστωτικού τομέα, ιδίως σε περιπτώσεις όπου οι ανησυχίες για την ΚΕΧ/ΧΤ ενδέχεται να έχουν διασυννοριακές επιπτώσεις, καθώς και η πιθανή συγκέντρωση της εποπτείας της ΚΕΧ μέσω υφιστάμενου ή νέου οργανισμού της Ένωσης που θα έχει την εξουσία να επιβάλλει εναρμονισμένους κανόνες και πρακτικές στα κράτη μέλη της ΕΕ· υποστηρίζει την καταβολή περαιτέρω προσπάθειών για τη συγκέντρωση της εποπτείας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και θεωρεί ότι, εάν καθιερωθεί ένας τέτοιος μηχανισμός, θα πρέπει να διατεθούν επαρκείς ανθρώπινοι και οικονομικοί πόροι για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων του·

248. υπενθυμίζει ότι η ΕΚΤ έχει την αρμοδιότητα και την ευθύνη για την απόσυρση της άδειας πιστωτικών ιδρυμάτων για σοβαρές παραβιάσεις των κανόνων για την ΚΕΧ/ΧΤ· σημειώνει, ωστόσο, ότι η ΕΚΤ εξαρτάται πλήρως από τις εθνικές εποπτικές αρχές για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες για πληροφορίες σχετικά με παραβιάσεις που εντοπίζονται από τις εθνικές αρχές· καλεί τις εθνικές αρχές για την ΚΕΧ να διαθέσουν εγκαίρως στην ΕΚΤ ποιοτικές πληροφορίες, ώστε η ΕΚΤ να μπορεί να επιτελεί σωστά το έργο της· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την πολυμερή συμφωνία σχετικά με τις πρακτικές λεπτομέρειες για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της ΕΚΤ και όλων των αρμόδιων αρχών που είναι υπεύθυνες για την εποπτεία της συμμόρφωσης των πιστωτικών και χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων με τις υποχρεώσεις ΚΕΧ/ΧΤ σύμφωνα με την AMLD4·

249. θεωρεί ότι η προληπτική εποπτεία και η εποπτεία για την αντιμετώπιση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες δεν μπορούν να αντιμετωπίζονται ως χωριστές έννοιες· υπογραμμίζει ότι οι ΕΕΑ έχουν περιορισμένες δυνατότητες για να αναλάβουν σημαντικό ρόλο στον τομέα της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες λόγω των δομών λήψης αποφάσεων, της έλλειψης εξουσιών και των περιορισμένων πόρων τους· τονίζει ότι η ΕΑΤ θα πρέπει να αναλάβει ηγετικό ρόλο στον εν λόγω αγώνα, ενώ παράλληλα θα πρέπει να συντονίζεται στενά με την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ) και την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ), και θα πρέπει, ως εκ τούτου, πειγόντως, να αποκτήσει επαρκή ικανότητα σε ανθρώπινους και υλικούς πόρους ώστε να συμβάλλει αποτελεσματικά στη συνεπή και αποτελεσματική πρόληψη της χρήσης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τους σκοπούς της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, μεταξύ άλλων με τη διενέργεια εκτιμήσεων κινδύνου για τις αρμόδιες αρχές και ελέγχων εντός του συνολικού πλαισίου της· ζητεί να δίνεται μεγαλύτερη δημοσιότητα στους ελέγχους αυτούς και, ιδίως, να παρέχονται συστηματικά σχετικές πληροφορίες στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σε περίπτωση σοβαρών ελλείψεων που εντοπίζονται σε εθνικό επίπεδο ή σε επίπεδο ΕΕ⁽²⁾·

250. σημειώνει την αυξημένη σημασία των εθνικών εποπτικών αρχών· παροτρύνει την Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με την ΕΑΤ, να προτείνει μηχανισμούς για τη διευκόλυνση της αυξημένης συνεργασίας και του συντονισμού μεταξύ των αρχών χρηματοπιστωτικής εποπτείας· ζητεί, μακροπρόθεσμα, αυξημένη εναρμόνιση των πρακτικών εποπτείας των διαφόρων εθνικών αρχών ΚΕΧ·

251. εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 12ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με την ισχυροποίηση του ενωσιακού πλαισίου προληπτικής εποπτείας και εποπτείας της καταπολέμησης νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (COM(2018)0645) και για την πρόταση που περιλαμβάνει σχετικά με την επανεξέταση των ευρωπαϊκών εποπτικών αρχών για την ενίσχυση της εποπτικής σύγκλισης· θεωρεί ότι η ΕΑΤ θα πρέπει να αναλάβει ηγετικό, συντονιστικό και εποπτικό ρόλο σε επίπεδο Ένωσης για την αποτελεσματική προστασία του χρηματοπιστωτικού συστήματος από τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τους κινδύνους της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, ενόψει των ανεπιθύμητων δυναμικών συστημικών συνεπειών για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της Ένωσης, οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν από καταχρήσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα για σκοπούς νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, και υπό το πρίσμα της εμπειρίας που έχει ήδη αποκτήσει η ΕΑΤ όσον αφορά την προστασία του τραπεζικού τομέα από τις εν λόγω παραβιάσεις ως μια αρχή με αρμοδιότητα εποπτείας σε όλα τα κράτη μέλη·

(1) Έγγραφο προβληματισμού σχετικά με τα πιθανά στοιχεία ενός χάρτη πορείας για την απρόσκοπτη συνεργασία μεταξύ των εποπτικών αρχών της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και των αρχών προληπτικής εποπτείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, 31 Αυγούστου 2018.

(2) Τη στιγμή της ψηφοφορίας στην επιτροπή TAX3 στις 27 Φεβρουαρίου 2019, οι διοργανικές διαπραγματεύσεις συνεχίζονταν ακόμη.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

252. σημειώνει τις ανησυχίες που εξέφρασε η EAT όσον αφορά την εφαρμογή της οδηγίας για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις (2013/36/ΕΕ) σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων⁽¹⁾. χαιρετίζει τις προτάσεις της EAT για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που προκαλούνται από το ισχύον νομικό πλαίσιο της Ένωσης· καλεί τα κράτη μέλη να μεταφέρουν ταχέως στο εθνικό δίκαιο τις πρόσφατα εγκριθείσες αλλαγές στην οδηγία για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις·

5.2. Συνεργασία μεταξύ των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ)

253. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με την AMLD5, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να θεσπίσουν αυτοματοποιημένους κεντρικούς μηχανισμούς που να επιτρέπουν την ταχεία ταυτοποίηση των κατόχων τραπεζικών λογαριασμών και λογαριασμών πληρωμών, και να διασφαλίζουν ότι κάθε ΜΧΠ είναι σε θέση να παρέχει εγκαίρως στις άλλες ΜΧΠ πληροφορίες που περιέχονται σε αυτούς τους κεντρικούς μηχανισμούς· τονίζει τη σημασία της έγκαιρης πληροφόρησης για την πρόληψη οικονομικών εγκλημάτων και τη διακοπή των ερευνών· καλεί τα κράτη μέλη να επιταχύνουν τη δημιουργία αυτών των μηχανισμών, ώστε οι ΜΧΠ των κρατών μελών να είναι σε θέση να συνεργάζονται αποτελεσματικά μεταξύ τους για τον εντοπισμό και την καταπολέμηση των δραστηριοτήτων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· ενθαρρύνει ένθερμα τις ΜΧΠ των κρατών μελών να χρησιμοποιούν το σύστημα FIU.net· παρατηρεί τη σημασία της προστασίας των δεδομένων και σε αυτόν τον τομέα·

254. θεωρεί ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η αποτελεσματική καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, είναι ζωτικής σημασίας οι εθνικές ΜΧΠ να διαθέτουν επαρκείς πόρους και ικανότητες·

255. υπογραμμίζει ότι, προκειμένου να καταπολεμηθεί αποτελεσματικά η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, είναι απαραίτητη η συνεργασία όχι μόνο μεταξύ των ΜΧΠ των κρατών μελών, αλλά και μεταξύ των ΜΧΠ των κρατών μελών και των ΜΧΠ τρίτων χωρών· επισημαίνει τις πολιτικές συμφωνίες σχετικά με τις διοργανικές διαπραγματεύσεις⁽²⁾ ενόψει της μελλοντικής έγκρισης της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων με σκοπό τη διευκόλυνση της χρήσης χρηματοοικονομικών και άλλων πληροφοριών για την πρόληψη, την ανίχνευση, τη διερεύνηση ή τη δίωξη ορισμένων ποινικών αδικημάτων και την κατάργηση της απόφασης 2000/642/ΔΕΥ του Συμβουλίου·

256. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει εξειδικευμένους κύκλους κατάρτισης για τις ΜΧΠ, ιδίως όσον αφορά τις πιο περιορισμένες ικανότητες σε ορισμένα κράτη μέλη· λαμβάνει υπό σημείωση τη συνεισφορά του ομίλου Egmont, που συγκεντρώνει 159 ΜΧΠ και στοχεύει στην ενίσχυση της επιχειρησιακής συνεργασίας τους ενθαρρύνοντας την επιδίωξη και την υλοποίηση πολλών έργων· αναμένει την αξιολόγηση από την Επιτροπή του πλαισίου συνεργασίας των ΜΧΠ με τρίτες χώρες και των εμποδίων και ευκαιριών ενίσχυσης της συνεργασίας μεταξύ των ΜΧΠ της Ένωσης, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγεται η δυνατότητα δημιουργίας ενός μηχανισμού συντονισμού και στήριξης· υπενθυμίζει ότι η εν λόγω αξιολόγηση πρέπει να είναι έτοιμη έως την 1η Ιουνίου 2019· καλεί την Επιτροπή να εκμεταλλευτεί την ευκαιρία αυτή με σκοπό να υποβάλει νομοθετική πρόταση για ΜΧΠ της ΕΕ, η οποία θα δημιουργήσει έναν κόμβο για κοινές διερευνητικές εργασίες και συντονισμό, με δική του αρμοδιότητα όσον αφορά την αυτονομία και τις έρευνες σχετικά με τη διασυνοριακή χρηματοοικονομική εγκληματικότητα, καθώς και έναν μηχανισμό έγκαιρης προειδοποίησης· είναι της άποψης ότι μια ΜΧΠ της ΕΕ θα πρέπει να έχει τον ευρύ ρόλο του συντονισμού, της επικύρωσης και της στήριξης των ΜΧΠ των κρατών μελών σε διασυνοριακές υποθέσεις, προκειμένου να επεκταθεί η ανταλλαγή πληροφοριών και να διασφαλιστεί η κοινή ανάλυση των διασυνοριακών υποθέσεων και ο ισχυρός συντονισμός των εργασιών·

257. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί ενεργά με τα κράτη μέλη για την εξεύρεση μηχανισμών για τη βελτίωση και την ενίσχυση της συνεργασίας των ΜΧΠ των κρατών μελών με τις ΜΧΠ τρίτων χωρών· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει κατάλληλη δράση στο θέμα αυτό στα σχετικά διεθνή φόρουμ, όπως ο ΟΟΣΑ και η Ειδική Ομάδα Χρηματοοικονομικής Δράσης (FATF)· θεωρεί ότι σε κάθε συμφωνία που θα προκύψει θα πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·

258. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει έκθεση προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, στην οποία θα αξιολογεί κατά πόσον οι διαφορές ως προς το καθεστώς και την οργάνωση μεταξύ των ΜΧΠ των κρατών μελών παρεμποδίζουν τη συνεργασία για την καταπολέμηση των σοβαρών εγκλημάτων με διασυνοριακή διάσταση·

⁽¹⁾ Επιστολή στην Tiina Astola, της 24ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με το αίτημα διερεύνησης ενδεχόμενης παραβίασης του δικαίου της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010.

⁽²⁾ COM(2018)0213.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

259. επισημαίνει ότι η μη τυποποίηση των μορφοτύπων αναφοράς ύποπτων συναλλαγών (STR) και των κατώτατων ορίων STR μεταξύ των κρατών μελών και σε σχέση με τις διαφορετικές υπόχρεες οντότητες οδηγεί σε δυσκολίες κατά την επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των ΜΧΠ· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει, με την υποστήριξη της ΕΑΤ, μηχανισμούς για τη δημιουργία, το ταχύτερο δυνατό, τυποποιημένων μορφοτύπων αναφοράς για τις υπόχρεες οντότητες, προκειμένου να διευκολυνθεί και να ενισχυθεί η επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των ΜΧΠ σε υποθέσεις με διασυνοριακή διάσταση, και να μελετήσει το θέμα της τυποποίησης των κατώτατων ορίων ύποπτων συναλλαγών

260. καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει τη δυνατότητα δημιουργίας αυτοματοποιημένων συστημάτων ανάκτησης STR που θα επέτρεπαν στις ΜΧΠ των κρατών μελών να αναζητούν συναλλαγές και τους εκκινήτες και τους παραλήπτες τους που έχουν επανειλημμένα αναφερθεί ως ύποπτοι σε διαφορετικά κράτη μέλη·

261. ενθαρρύνει τις αρμόδιες αρχές και τις ΜΧΠ να συνεργαστούν με χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και άλλες υπόχρεες οντότητες προκειμένου να ενισχύσουν την αναφορά ύποπτων δραστηριοτήτων και να μειώσουν την αμυντική αναφορά, συμβάλλοντας έτσι στη διασφάλιση ότι οι ΜΧΠ θα λαμβάνουν πιο χρήσιμες, εστιασμένες και πλήρεις πληροφορίες για την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων τους, διασφαλίζοντας παράλληλα τη συμμόρφωση με τον γενικό κανονισμό για την προστασία των δεδομένων·

262. υπενθυμίζει τη σημασία της ανάπτυξης βελτιωμένων διαύλων διαλόγου, επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των δημόσιων αρχών και συγκεκριμένων συμφεροντούχων του ιδιωτικού τομέα, γνωστών εν γένει ως συμπράξεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα (ΣΔΙΤ), ιδίως για τις υπόχρεες οντότητες δυνάμει της οδηγίας AMLD, και επισημαίνει την ύπαρξη και τα θετικά αποτελέσματα της μόνης διακρατικής ΣΔΙΤ, της σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα στον τομέα των χρηματοοικονομικών πληροφοριών, η οποία προωθεί τη στρατηγική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ τραπεζών, ΜΧΠ, υπηρεσιών επιβολής του νόμου και εθνικών ρυθμιστικών αρχών σε όλα τα κράτη μέλη·

263. υποστηρίζει τη συνεχή βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των ΜΧΠ και των αρχών επιβολής του νόμου, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπόλ· θεωρεί ότι μια τέτοια εταιρική σχέση πρέπει να καθιερωθεί στον τομέα των νέων τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων των εικονικών περιουσιακών στοιχείων, ούτως ώστε να επισημοποιηθούν προϋπάρχουσες δραστηριότητες στα κράτη μέλη· καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων (EDPB) να παράσχει περαιτέρω διευκρινίσεις στους φορείς της αγοράς που επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ως μέρος των υποχρεώσεων τους δέουσας επιμέλειας ώστε να τους δοθεί η δυνατότητα να συμμορφώνονται με τις σχετικές διατάξεις για την προστασία των δεδομένων·

264. επισημαίνει ότι η αύξηση και η βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών εποπτικών αρχών και των ΜΧΠ είναι ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματική καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της φοροδιαφυγής· υπογραμμίζει περαιτέρω ότι η καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της φοροδιαφυγής απαιτεί επίσης καλή συνεργασία μεταξύ των ΜΧΠ και των τελωνειακών αρχών·

265. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με το υφιστάμενο καθεστώς και τις βελτιώσεις στις ΜΧΠ των κρατών μελών της ΕΕ σε σχέση με τη διάδοση, ανταλλαγή και επεξεργασία πληροφοριών, σύμφωνα με τις συστάσεις της ΡΑΝΑ ⁽¹⁾ και την έκθεση χαρτογράφησης που εκπονήθηκε από την πλατφόρμα ΜΧΠ των κρατών μελών·

5.3. Υπόχρεες οντότητες (φάσμα)

266. χαιρετίζει το γεγονός ότι η AMLD5 έχει διευρύνει τον κατάλογο των υπόχρεων οντοτήτων, ώστε να περιλαμβάνει παρόχους υπηρεσιών ανταλλαγής μεταξύ εικονικών νομισμάτων και πιστωτικού χρήματος, παρόχους υπηρεσιών θεματοφυλακής ψηφιακών πορτοφολιών, εμπόρους έργων τέχνης και ελεύθερους λιμένες·

267. καλεί την Επιτροπή να λάβει μέτρα για να βελτιωθεί η επιβολή της δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη, ιδίως για να διευκρινιστεί καλύτερα ότι η ευθύνη για την ορθή εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη εμπίπτει πάντοτε στην υπόχρεη οντότητα, ακόμη και όταν ανατίθεται σε εξωτερικούς φορείς, και να προβλέπεται η δυνατότητα επιβολής κυρώσεων όταν προκύπτει αμέλεια ή σύγκρουση συμφερόντων σε περιπτώσεις εξωτερικής ανάθεσης· υπογραμμίζει τη νομική υποχρέωση που έχουν

⁽¹⁾ Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνεχεία της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

βάσει της οδηγίας AMLD5 οι υπόχρεες οντότητες για διενέργεια ενισχυμένων ελέγχων και συστηματικών αναφορών όταν διενεργούν διαδικασίες δέουσας επιμέλειας ως προς τις επιχειρηματικές σχέσεις ή τις συναλλαγές στις οποίες συμμετέχουν χώρες οι οποίες χαρακτηρίζονται από την Επιτροπή ως τρίτες χώρες υψηλού κινδύνου για σκοπούς νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

5.4. Μητρώα

268. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η DAC5 επιτρέπει την πρόσβαση των φορολογικών αρχών σε στοιχεία για τους πραγματικούς δικαιούχους και σε άλλες πληροφορίες δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη· υπενθυμίζει ότι η πρόσβαση αυτή είναι απαραίτητη για την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων των φορολογικών αρχών·

269. σημειώνει ότι η νομοθεσία της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες υποχρεώνει τα κράτη μέλη να δημιουργούν κεντρικά μητρώα που περιλαμβάνουν πλήρη στοιχεία σχετικά με τους πραγματικούς δικαιούχους εταιρειών και καταπιστευμάτων, ενώ προβλέπει τη διασύνδεσή τους· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η AMLD5 υποχρεώνει τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες σχετικά με τον πραγματικό δικαιούχο είναι προσβάσιμες σε όλες τις περιπτώσεις στο ευρύ κοινό στο σύνολό του·

270. σημειώνει ωστόσο ότι, όσον αφορά τα καταπιστεύματα, τα εθνικά μητρώα θα είναι καταρχήν προσβάσιμα μόνο σε εκείνους που αποδεικνύουν έννομο συμφέρον πρόσβασης· τονίζει ότι τα κράτη μέλη παραμένουν ελεύθερα να ανοίξουν στο κοινό τα μητρώα των πραγματικών δικαιούχων για καταπιστεύματα, όπως έχει ήδη ζητήσει το Κοινοβούλιο· καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ελεύθερα προσβάσιμα και ανοικτά μητρώα δεδομένων· υπενθυμίζει, σε κάθε περίπτωση, ότι το τέλος που ενδέχεται να αποφασίσουν να επιβάλουν δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το διοικητικό κόστος που συνεπάγεται η διάθεση των πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων συντήρησης και ανάπτυξης των μητρώων·

271. τονίζει ότι η διασύνδεση των μητρώων πραγματικών δικαιούχων θα πρέπει να διασφαλίζεται από την Επιτροπή· θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί στενά τη λειτουργία του εν λόγω διασυνδεδεμένου συστήματος και να αξιολογεί εντός εύλογου χρονικού διαστήματος κατά πόσον λειτουργεί σωστά και κατά πόσον θα πρέπει να συμπληρωθεί με τη δημιουργία ενός δημόσιου μητρώου της ΕΕ για τους πραγματικούς δικαιούχους ή άλλων μηχανισμών που θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά οποιοσδήποτε ενδεχόμενες αδυναμίες· καλεί την Επιτροπή, στο μεταξύ, να αναπτύξει και να εκδώσει τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές για την προώθηση της σύγκλισης του μορφότυπου, της διαλειτουργικότητας και της διασύνδεσης των μητρώων των κρατών μελών· είναι της άποψης ότι η πραγματική κυριότητα των καταπιστευμάτων θα πρέπει να έχει το ίδιο επίπεδο διαφάνειας με τις εταιρείες στο πλαίσιο της AMLD5, εξασφαλίζοντας παράλληλα κατάλληλες εγγυήσεις·

272. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι πληροφορίες στα μητρώα πραγματικών δικαιούχων δεν είναι πάντοτε επαρκείς και/ή ακριβείς· καλεί, κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι τα μητρώα πραγματικών δικαιούχων περιλαμβάνουν μηχανισμούς επαλήθευσης για την εξασφάλιση της ακρίβειας των δεδομένων· καλεί την Επιτροπή να αξιολογεί τους μηχανισμούς επαλήθευσης και την αξιοπιστία των δεδομένων στις ανασκοπήσεις της·

273. ζητεί αυστηρότερο και ακριβέστερο ορισμό των πραγματικών δικαιούχων, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι όλα τα φυσικά πρόσωπα που έχουν την κυριότητα ή τον έλεγχο μιας νομικής οντότητας εντοπίζονται·

274. υπενθυμίζει την ανάγκη για σαφείς κανόνες που επιτρέπουν τον άμεσο εντοπισμό των πραγματικών δικαιούχων, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης ύπαρξης γραπτού εγγράφου σύστασης και καταχώρισης του καταπιστευματος ή άλλης παρόμοιας δομής στο κράτος μέλος στο οποίο δημιουργείται, τελεί υπό διαχείριση ή λειτουργεί το καταπίστευμα·

275. υπογραμμίζει το πρόβλημα της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω επενδύσεων σε ακίνητα σε ευρωπαϊκές πόλεις μέσω αλλοδαπών εταιρειών-βιτρινών· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα της εναρμόνισης των πληροφοριών που περιέχονται στα κτηματολόγια και στα μητρώα ακινήτων και να αξιολογήσει την ανάγκη διασύνδεσης των εν λόγω μητρώων· καλεί την Επιτροπή να συνοδεύσει την έκθεση αυτή, εφόσον αρμόζει, με νομοθετική πρόταση· είναι της γνώμης ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους τελικούς πραγματικούς δικαιούχους γης και ακίνητης περιουσίας·

276. επαναλαμβάνει τη θέση του σχετικά με τη δημιουργία μητρώων πραγματικών δικαιούχων για τις συμβάσεις ασφάλισης ζωής, όπως διατυπώνεται στις διοργανικές διαπραγματεύσεις για την AMLD5· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει κατά πόσον είναι εφικτό και αναγκαίο να καταστούν οι πληροφορίες σχετικά με τον πραγματικό δικαιούχο τις συμβάσεις ασφάλισης ζωής και τα χρηματοπιστωτικά μέσα που είναι προσβάσιμες στις αρμόδιες αρχές·

277. σημειώνει ότι, σύμφωνα με την AMLD5, η Επιτροπή πρέπει να προβεί σε ανάλυση της σκοπιμότητας συγκεκριμένων μέτρων και μηχανισμών σε επίπεδο Ένωσης και κρατών μελών, καθιστώντας δυνατή τη συλλογή και την πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με τον πραγματικό δικαιούχο εταιρικών και άλλων νομικών οντοτήτων που έχουν συσταθεί εκτός της Ένωσης· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική πρόταση για έναν τέτοιο μηχανισμό σε περίπτωση που η ανάλυση σκοπιμότητας είναι ευνοϊκή·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

5.5. Τεχνολογικοί κίνδυνοι και εικονικά περιουσιακά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των εικονικών νομισμάτων και των κρυπτονομισμάτων

278. υπογραμμίζει το θετικό δυναμικό των νέων τεχνολογιών κατανημημένου καθολικού (DLT), όπως η τεχνολογία blockchain· σημειώνει, ταυτόχρονα, την αυξανόμενη κατάχρηση νέων μεθόδων πληρωμής και μεταφοράς βάσει αυτών των τεχνολογιών για τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες ή τη διάπραξη άλλων οικονομικών εγκλημάτων· αναγνωρίζει την ανάγκη να παρακολουθούνται οι ταχέως μεταβαλλόμενες τεχνολογικές εξελίξεις προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η νομοθεσία αντιμετωπίζει με αποτελεσματικό τρόπο την κατάχρηση των νέων τεχνολογιών και την ανωνυμία, γεγονός που διευκολύνει τις εγκληματικές δραστηριότητες χωρίς να περιορίζονται οι θετικές πτυχές τους·

279. παροτρύνει την Επιτροπή να εξετάσει προσεκτικά τους σχετικούς κρυπτοπαράγοντες που δεν καλύπτονται επί του παρόντος από τη νομοθεσία της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και να διευρύνει τον κατάλογο των υπόχρεων οντοτήτων, εφόσον απαιτείται, και ιδίως των παρόχων υπηρεσιών στον τομέα των συναλλαγών που συνεπάγονται ανταλλαγές ενός ή περισσότερων εικονικών νομισμάτων· καλεί, στο μεταξύ, τα κράτη μέλη να μεταφέρουν το συντομότερο δυνατόν στο εθνικό τους δίκαιο τις διατάξεις της AMLD5 οι οποίες επιβάλλουν υποχρέωση για τα πορτοφόλια του εικονικού νομίσματος και σχετικά με την ανταλλαγή υπηρεσιών για τον προσδιορισμό των πελατών τους, γεγονός που θα καθιστούσε πολύ δυσχερή την ανώνυμη χρήση εικονικών νομισμάτων·

280. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις τεχνολογικές εξελίξεις, συμπεριλαμβανομένης της ταχείας επέκτασης των καινοτόμων επιχειρηματικών μοντέλων της χρηματοοικονομικής τεχνολογίας και της υιοθέτησης αναδυόμενων τεχνολογιών όπως η τεχνητή νοημοσύνη, οι DLT, η γνωστική πληροφορική και η μηχανική μάθηση, προκειμένου να εκτιμηθούν οι τεχνολογικοί κίνδυνοι και τα πιθανά παραδυράκια και να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα σε κυβερνοεπιθέσεις ή σε καταρρεύσεις του συστήματος, ιδίως με την προώθηση της προστασίας των δεδομένων· ενθαρρύνει τις αρμόδιες αρχές και την Επιτροπή να προβούν σε ενδελεχή αξιολόγηση των πιθανών συστημικών κινδύνων που αφορούν τις εφαρμογές DLT·

281. υπογραμμίζει ότι η ανάπτυξη και η χρήση εικονικών περιουσιακών στοιχείων αποτελεί μακροπρόθεσμη τάση που θα εξακολουθήσει να υφίσταται και θα ενταθεί στη διάρκεια των επόμενων ετών, ιδίως χάρη στη χρήση εικονικών νομισμάτων για διάφορες χρήσεις όπως η χρηματοδότηση των επιχειρήσεων· ζητεί από την Επιτροπή να αναπτύξει ένα κατάλληλο πλαίσιο σε επίπεδο ΕΕ προκειμένου να ανταποκρίνεται σε αυτές τις εξελίξεις, αντλώντας έμπνευση τόσο από τις εργασίες σε διεθνές επίπεδο όσο και από τις ευρωπαϊκές αρχές όπως η ΕΑΚΑΑ· θεωρεί ότι αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να εξασφαλίζει τις απαραίτητες εγγυήσεις έναντι των συγκεκριμένων κινδύνων που εγκυμονούν τα εικονικά περιουσιακά στοιχεία χωρίς να παρεμποδίζει την καινοτομία·

282. επισημαίνει ειδικότερα ότι η αδιαφάνεια των εικονικών περιουσιακών στοιχείων μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διευκόλυνση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της φοροδιαφυγής· παροτρύνει την Επιτροπή, στο πλαίσιο αυτό, να παράσχει σαφή καθοδήγηση σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα εικονικά περιουσιακά στοιχεία θα μπορούσαν να ταξινομηθούν ως υφιστάμενο ή νέο χρηματοπιστωτικό μέσο στη MiFID2 και τις περιστάσεις υπό τις οποίες έχει εφαρμογή η νομοθεσία της ΕΕ στις αρχικές προσφορές κεμάτων·

283. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει την απαγόρευση ορισμένων μέτρων ανωνυμίας σχετικά με συγκεκριμένα εικονικά περιουσιακά στοιχεία και, αν κριθεί απαραίτητο, να εξετάσει το ενδεχόμενο ρύθμισης των εικονικών περιουσιακών στοιχείων ως χρηματοπιστωτικών μέσων· τονίζει ότι οι ΜΧΠ θα πρέπει να είναι σε θέση να συνδέουν τις διευθύνσεις εικονικών νομισμάτων και κρυπτονομισμάτων με την ταυτότητα του ιδιοκτήτη των εικονικών περιουσιακών στοιχείων· θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη δυνατότητα υποχρεωτικής καταχώρισης των χρηστών των εικονικών περιουσιακών στοιχείων· υπενθυμίζει ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν ήδη θεσπίσει διάφορους τύπους μέτρων για συγκεκριμένα τμήματα αυτού του τομέα όπως είναι οι αρχικές προσφορές των αδειοπλασιών και τα οποία θα πρέπει να αποτελέσουν έμπνευση για τη μελλοντική δράση της ΕΕ·

284. υπογραμμίζει ότι η FATF τόνισε πρόσφατα την επείγουσα ανάγκη να αναλάβουν όλες οι χώρες συντονισμένη δράση για την πρόληψη της χρήσης εικονικών περιουσιακών στοιχείων για την εγκληματικότητα και την τρομοκρατία, καλώντας όλες τις χώρες να λάβουν νομικά και πρακτικά μέτρα για να αποτρέψουν την κατάχρηση των εικονικών περιουσιακών στοιχείων⁽¹⁾· καλεί την Επιτροπή να αναζητήσει τρόπους για να ενσωματώσει στο ευρωπαϊκό νομοθετικό πλαίσιο τις συστάσεις και τους κανόνες που διατύπωσε η FATF σχετικά με τα εικονικά περιουσιακά στοιχεία· υπογραμμίζει ότι η Ένωση πρέπει να συνεχίσει να τάσσεται υπέρ ενός συνεκτικού και συντονισμένου διεθνούς πλαισίου κανονιστικών ρυθμίσεων για τα εικονικά περιουσιακά στοιχεία, αξιοποιώντας τις προσπάθειες που έχει αναλάβει στην G20·

285. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για επείγουσα αξιολόγηση από την Επιτροπή των συνεπειών που έχουν οι δραστηριότητες ηλεκτρονικών τυχερών παιχνιδιών για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τα φορολογικά εγκλήματα· θεωρεί ότι αυτή η αξιολόγηση αποτελεί προτεραιότητα· σημειώνει την αύξηση του τομέα των ηλεκτρονικών τυχερών παιχνιδιών σε ορισμένες δικαιοδοσίες, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων από τις περιοχές του Βρετανικού Στέμματος, όπως η Νήσος του Μαν, όπου τα ηλεκτρονικά τυχερά παιχνίδια ήδη αντιστοιχούν στο 18 % του εθνικού εισοδήματος·

(1) FATF, Regulation of virtual assets (Ρύθμιση εικονικών περιουσιακών στοιχείων), 19 Οκτωβρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

286. λαμβάνει υπό σημείωση τις εργασίες σε επίπεδο εμπειρογνομόνων σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις εξ αποστάσεως διεργασίες εξακρίβωσης στοιχείων του πελάτη, με τις οποίες διερευνώνται θέματα όπως η δυνατότητα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που χρησιμοποιούν ηλεκτρονική ταυτοποίηση (e-ID) και η φορητότητα της εξακρίβωσης στοιχείων του πελάτη, ώστε η ταυτότητα των πελατών να προσδιορίζεται ψηφιακά· καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο αυτό, να αξιολογήσει τα δυνητικά πλεονεκτήματα της καθιέρωσης ενός ευρωπαϊκού συστήματος ηλεκτρονικής ταυτοποίησης· υπενθυμίζει τη σημασία της διατήρησης κατάλληλης ισορροπίας μεταξύ της προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικότητας και της ανάγκης να έχουν οι αρμόδιες αρχές πρόσβαση στις πληροφορίες για σκοπούς ποινικών ερευνών·

5.6. Κυρώσεις

287. τονίζει ότι η νομοθεσία της ΕΕ για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες απαιτεί από τα κράτη μέλη να θεσπίζουν κυρώσεις για τις παραβιάσεις των κανόνων που διέπουν την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· τονίζει ότι οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές· ζητεί τη θέσπιση απλουστευμένων διαδικασιών στα κράτη μέλη για την επιβολή οικονομικών κυρώσεων που επιβάλλονται για παραβιάσεις της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

288. προτρέπει τα κράτη μέλη να δημοσιεύουν, το συντομότερο δυνατόν και χωρίς εξαιρέσεις, πληροφορίες σχετικά με τη φύση και την αξία των κυρώσεων που επιβάλλονται, καθώς και πληροφορίες σχετικά με το είδος και τη φύση της παράβασης και την ταυτότητα του υπευθύνου· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν επίσης κυρώσεις και μέτρα σχετικά με τα μέλη του διοικητικού οργάνου και άλλα φυσικά πρόσωπα τα οποία είναι υπεύθυνα για παραβιάσεις των κανόνων καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο⁽¹⁾·

289. καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει ανά διετία στο Κοινοβούλιο έκθεση σχετικά με την εθνική νομοθεσία και τις πρακτικές όσον αφορά τις κυρώσεις για παραβιάσεις της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

290. χαιρετίζει την έγκριση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1805 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων δέσμευσης και δήμευσης⁽²⁾, ο οποίος αποβλέπει στο να διευκολυνθεί η διασυνοριακή ανάκτηση περιουσιακών στοιχείων από εγκληματικές ενέργειες και κατά συνέπεια θα συμβάλει στην ενίσχυση της ικανότητας της Ένωσης για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της τρομοκρατίας και στη διακοπή των πηγών χρηματοδότησης για εγκληματίες και τρομοκράτες σε ολόκληρη την Ένωση·

291. επικροτεί την έγκριση της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1673 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω του ποινικού δικαίου⁽³⁾, με την οποία θεσπίζονται νέες διατάξεις ποινικού δικαίου και διευκολύνεται η αποτελεσματικότερη και ταχύτερη διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών για την αποτελεσματικότερη πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, και της συναφούς χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος· σημειώνει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί, ανάλογα με την περίπτωση, ότι οι αρμόδιες αρχές τους δεσμεύουν ή δημεύουν, σύμφωνα με την οδηγία 2014/42/ΕΕ⁽⁴⁾, τα προϊόντα των αδικημάτων και τα όργανα που χρησιμοποιήθηκαν ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάπραξη τους ή συνέβαλαν στη διάπραξη τους·

5.7. Διεθνής διάσταση

292. επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την AMLD4, η Επιτροπή υποχρεούται να προσδιορίζει τρίτες χώρες υψηλού κινδύνου που παρουσιάζουν στρατηγικές ελλείψεις στο καθεστώς τους για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας·

293. θεωρεί ότι, ακόμη και αν ληφθεί υπόψη το έργο που έχει αναληφθεί σε διεθνές επίπεδο για τον εντοπισμό τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου για τους σκοπούς της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, ιδίως της FATF, είναι σημαντικό η Ένωση να διαθέτει έναν αυτόνομο κατάλογο τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου· χαιρετίζει, από την άποψη αυτή, τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2019, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την επισήμανση των τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου που χαρακτηρίζονται από στρατηγικές ανεπάρκειες (C(2019)1326), και εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο αντιτάχθηκε στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη· χαιρετίζει, επιπλέον, τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό

(1) Έκθεση της αποστολής TAX3 της αντιπροσωπείας στην Εσθονία και στη Δανία, 6-8 Φεβρουαρίου 2019.

(2) ΕΕ L 303 της 28.11.2018, σ. 1.

(3) ΕΕ L 284 της 12.11.2018, σ. 22.

(4) Οδηγία 2014/42/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, σχετικά με τη δέσμευση και τη δήμευση οργάνων και προϊόντων εγκλήματος στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 127 της 29.4.2014, σ. 39).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τις ελάχιστες ενέργειες στις οποίες πρέπει να προβαίνουν και το είδος των επιπρόσθετων μέτρων που πρέπει να λαμβάνουν τα πιστωτικά ιδρύματα και οι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί για τον μετριασμό του κινδύνου νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας σε ορισμένες τρίτες χώρες ⁽¹⁾.

294. χαιρετίζει την έγκριση, από την Επιτροπή, της μεθοδολογίας για την επισήμανση των τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου δυνάμει της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849, που δημοσιεύθηκε στις 22 Ιουνίου 2018 ⁽²⁾. εκφράζει την ικανοποίησή του για την αξιολόγηση της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, σχετικά με τις χώρες “προτεραιότητας 1”.

295. υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλισθεί η συνοχή και η συμπληρωματικότητα μεταξύ του καταλόγου των τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και του ευρωπαϊκού καταλόγου μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ανατεθεί στην Επιτροπή ένας κεντρικός ρόλος για τη διαχείριση και των δύο καταλόγων· καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει τη διαφάνεια της διαδικασίας ελέγχου των δικαιοδοσιών·

296. εκφράζει την ανησυχία του για τις καταγγελίες σύμφωνα με τις οποίες οι αρμόδιες αρχές στην Ελβετία δεν επιτελούν σωστά τις λειτουργίες τους για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας ⁽³⁾. καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη τα στοιχεία αυτά κατά την επικαιροποίηση του καταλόγου των τρίτων χωρών υψηλού κινδύνου και στις μελλοντικές διμερείς σχέσεις μεταξύ της Ελβετίας και της Ένωσης·

297. ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει τεχνική βοήθεια σε τρίτες χώρες με σκοπό την ανάπτυξη αποτελεσματικών συστημάτων καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη συνεχή τους βελτίωση·

298. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η ΕΕ θα ομιλεί με μία φωνή στο πλαίσιο της FATF και ότι θα συμβάλουν ενεργά στον τρέχοντα προβληματισμό σχετικά με τη μεταρρύθμισή της, με στόχο την ενίσχυση των πόρων της και τη νομιμότητά της· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει υπαλλήλους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως παρατηρητές στην αντιπροσωπεία της Επιτροπής στην FATF·

299. καλεί την Επιτροπή να αναλάβει μια παγκόσμια πρωτοβουλία για τη δημιουργία κεντρικών δημόσιων μητρώων τελικών δικαιούχων σε όλες τις δικαιοδοσίες· στο πλαίσιο αυτό, τονίζει τον ζωτικό ρόλο διεθνών οργανισμών όπως ο ΟΟΣΑ και ο ΟΗΕ·

6. Διεθνής διάσταση της φορολογίας

300. επισημαίνει ότι ένα δίκαιο ευρωπαϊκό φορολογικό σύστημα απαιτεί ένα δικαιότερο παγκόσμιο φορολογικό περιβάλλον· επαναλαμβάνει το αίτημά του για την παρακολούθηση των εν εξελίξει φορολογικών μεταρρυθμίσεων τρίτων χωρών·

301. λαμβάνει υπό σημείωση τις προσπάθειες που καταβάλλουν ορισμένες τρίτες χώρες για να δράσουν αποφασιστικά κατά της BEPS· τονίζει, ωστόσο, ότι οι μεταρρυθμίσεις αυτές θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι σύμφωνες με τους υφιστάμενους κανόνες του ΠΟΕ·

302. θεωρεί ότι οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά την επίσκεψη της επιτροπής στην Ουάσινγκτον σχετικά με τις φορολογικές μεταρρυθμίσεις στις ΗΠΑ και τις πιθανές επιπτώσεις τους στη διεθνή συνεργασία έχουν ιδιαίτερη σημασία· πιστεύει ότι ορισμένες από τις διατάξεις του νόμου για τους φορολογικές ελαφρύνσεις και τις θέσεις εργασίας των ΗΠΑ του 2017 (US Tax Cuts and Jobs Act) θα ήταν ασυμβίβαστες με τους υφιστάμενους κανόνες του ΠΟΕ, σύμφωνα με ορισμένους εμπειρογνώμονες· παρατηρεί ότι ορισμένες διατάξεις της αμερικανικής φορολογικής μεταρρύθμισης επιδιώκουν μονομερώς και χωρίς αμοιβαιότητα να αναζωογονήσουν διακρατικά οφέλη που αποδίδονται στην επικράτεια των ΗΠΑ (με την προϋπόθεση ότι αυτά παράγονται, τουλάχιστον κατά 50 %, στην επικράτεια των ΗΠΑ)· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή βρίσκεται επί του παρόντος στο στάδιο της αξιολόγησης των πιθανών ρυθμιστικών και εμπορικών επιπτώσεων, ιδίως των διατάξεων BEAT, GILTI και FDII ⁽⁴⁾ της νέας φορολογικής μεταρρύθμισης των ΗΠΑ· καλεί την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης·

⁽¹⁾ C(2019)0646.

⁽²⁾ SWD(2018)0362.

⁽³⁾ Κατά την ακρόαση της TAX3 την 1η Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τις σχέσεις με την Ελβετία στον φορολογικό τομέα και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, συμμετέχοντες ανέφεραν ότι η Ελβετία δεν συμμορφώνεται με τις συστάσεις 9 και 40 της FATF.

⁽⁴⁾ Αντιστοίχως “Base Erosion and Anti-Abuse Tax” (BEAT — Φόρος για τη διάβρωση της φορολογικής βάσης και κατά της κατάχρησης), “Global Intangible Low Tax Income” (GILTI — Παγκόσμιο χαμηλά φορολογητέο άυλο εισόδημα) και “Foreign-Derived Intangible Income” (FDII — Άυλο εισόδημα που προέρχεται από το εξωτερικό).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

303. επισημαίνει ότι αναπτύχθηκαν δύο τύποι διακυβερνητικών συμφωνιών (IGA) για τον νόμο περί φορολογικής συμμόρφωσης αλλοδαπών λογαριασμών (FATCA) για να βοηθήσουν τον FATCA να συμμορφωθεί με τους διεθνείς νόμους⁽¹⁾. θεωρεί ότι μόνο ένα από τα μοντέλα IGA είναι αμοιβαίο· εκφράζει τη λύπη του για τη σοβαρή ανισορροπία στην αμοιβαιότητα αυτών των συμφωνιών, δεδομένου ότι οι ΗΠΑ συνήθως λαμβάνουν πολύ περισσότερες πληροφορίες από ξένες κυβερνήσεις από όσες παρέχουν οι ίδιες· καλεί την Επιτροπή να πραγματοποιήσει διαδικασία χαρτογράφησης για να αναλύσει την έκταση της αμοιβαιότητας κατά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των ΗΠΑ και των κρατών μελών·

304. καλεί το Συμβούλιο να δώσει εντολή στην Επιτροπή για να διαπραγματευτεί συμφωνία με τις ΗΠΑ για τη διασφάλιση της αμοιβαιότητας στον FATCA·

305. επαναλαμβάνει τις προτάσεις που περιέχονται στο ψήφισμά του, της 5ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τις δυσμενείς επιπτώσεις του FATCA σε πολίτες της ΕΕ και ιδίως στους “Αμερικανούς λόγω συγκυριών”⁽²⁾, το οποίο ζητεί από την Επιτροπή να αναλάβει δράση για να διασφαλίσει ότι είναι εγγυημένα τα θεμελιώδη δικαιώματα όλων των πολιτών, ιδίως εκείνα των “Αμερικανών λόγω συγκυριών”;

306. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να παρουσιάσουν μια κοινή προσέγγιση της ΕΕ για τον FATCA με στόχο την επαρκή προστασία των δικαιωμάτων των ευρωπαίων πολιτών (ιδίως των “Αμερικανών λόγω συγκυριών”) και τη βελτίωση της αμοιβαιότητας στην αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών με τις ΗΠΑ, με προτιμώμενο πρότυπο τα κοινά πρότυπα αναφοράς· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο, στο μεταξύ, να εξετάσουν αντίμετρα, όπως η παρακράτηση φόρου, όπου αρμόζει, ώστε να εξασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού, αν οι ΗΠΑ δεν διασφαλίσουν την αμοιβαιότητα στο πλαίσιο του FATCA·

307. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παρακολουθούν τις νέες φορολογικές διατάξεις για τις εταιρείες των χωρών που συνεργάζονται με την ΕΕ βάσει διεθνούς συμφωνίας⁽³⁾·

6.1. Φορολογικοί παράδεισοι και περιοχές δικαιοδοσίας που διευκολύνουν τον ΕΦΣ εντός και εκτός της ΕΕ

308. υπενθυμίζει τη σημασία ενός κοινού ενωσιακού καταλόγου μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας (εφεξής “ο κατάλογος της ΕΕ”), ο οποίος θα βασίζεται σε ολοκληρωμένα, διαφανή, ισχυρά, αντικειμενικά επαληθεύσιμα και κοινά αποδεκτά κριτήρια που θα επικαιροποιούνται τακτικά·

309. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η αρχική διαδικασία του καταλόγου της ΕΕ αφορούσε μόνο τρίτες χώρες· σημειώνει ότι η Επιτροπή, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, έχει εντοπίσει αδυναμίες σε φορολογικά συστήματα ορισμένων κρατών μελών, οι οποίες διευκολύνουν τον ΕΦΣ· χαιρετίζει, ωστόσο, τη δήλωση της προέδρου της Ομάδας “Κώδικας δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων” κατά την ακρόαση της επιτροπής TAX3, της 10ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τη δυνατότητα ελέγχου των κρατών μελών με τα ίδια κριτήρια που καθορίστηκαν για τον κατάλογο της ΕΕ στο πλαίσιο της αναθεώρησης της εντολής της Ομάδας ΚΔ⁽⁴⁾·

310. χαιρετίζει την έγκριση από το Συμβούλιο του πρώτου καταλόγου της ΕΕ, στις 5 Δεκεμβρίου 2017, και τη συνεχιζόμενη παρακολούθηση των δεσμεύσεων που ανέλαβαν τρίτες χώρες· σημειώνει ότι ο κατάλογος έχει επικαιροποιηθεί αρκετές φορές με βάση την αξιολόγηση των εν λόγω δεσμεύσεων και, κατά συνέπεια, διάφορες χώρες έχουν αφαιρεθεί· παρατηρεί ότι συνεπεία της αναθεώρησης, της 12ης Μαρτίου 2019, ο κατάλογος περιλαμβάνει πλέον τις ακόλουθες φορολογικές δικαιοδοσίες: Αμερικανική Σαμόα, Αρούμπα, Γκουάμ, Μπαρμπάντος, Μπελιζε, Βερμούδες, Ντομίνικα, Φίτζι, Νήσοι Μάρσαλ, Ομάν, Σαμόα, Τρινιδάδ και Τομπάγκο, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Αμερικανικές Παρθένες Νήσοι και Βανουάτου·

(1) Ειδικότερα: το μοντέλο IGA 1 βάσει του οποίου τα ξένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αναφέρουν σχετικές πληροφορίες στις αρχές του κράτους τους, οι οποίες στη συνέχεια μεταβιβάζονται στην Εσωτερική Υπηρεσία Εσόδων (IRS) των ΗΠΑ και το μοντέλο IGA 2, βάσει του οποίου τα ξένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν αναφέρονται στις κυβερνήσεις τους, αλλά απευθείας στην IRS.

(2) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0316.

(3) Όπως αναφέρθηκε στην ακρόαση της επιτροπής TAX 3 την 1η Οκτωβρίου 2018.

(4) Ανταλλαγή απόψεων της TAX3 με την Fabrizia Lapcorella, πρόεδρο της Ομάδας “Κώδικας δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων”, που διεξήχθη στις 10 Οκτωβρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

311. επισημαίνει την προσθήκη δύο ακόμη περιοχών στον γκριζό κατάλογο (Αυστραλία και Κόστα Ρίκα) ⁽¹⁾.
312. επισημαίνει ότι οκτώ μειζονες οικονομίες “διέλευσης” (pass-through economies) — οι Κάτω Χώρες, το Λουξεμβούργο, το Χονγκ Κονγκ, οι Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι, οι Βερμούδες, οι Νήσοι Κάιμαν, η Ιρλανδία και η Σιγκαπούρη — φιλοξενούν πάνω από το 85 % των παγκόσμιων επενδύσεων σε οντότητες ειδικού σκοπού, οι οποίες συχνά δημιουργούνται για φορολογικούς λόγους ⁽²⁾: εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι μόνο μία εξ αυτών (Βερμούδες) είναι αυτή τη στιγμή καταχωρημένη στον ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας ⁽³⁾.
313. υπογραμμίζει ότι οι διαδικασίες ανίχνευσης και παρακολούθησης είναι αδιαφανείς και ότι δεν είναι σαφές εάν έχει επιτευχθεί πραγματική πρόοδος όσον αφορά τις χώρες που αφαιρούνται από τον κατάλογο.
314. υπογραμμίζει ότι η αξιολόγηση από το Συμβούλιο και την Ομάδα ΚΔ για τη φορολογία των επιχειρήσεων βασίζεται σε κριτήρια που απορρέουν από τεχνικό πίνακα αποτελεσμάτων της Επιτροπής και ότι το Κοινοβούλιο δεν είχε νομική συμμετοχή σε αυτή τη διαδικασία· καλεί, εν προκειμένω, την Επιτροπή και το Συμβούλιο να ενημερώσουν λεπτομερώς το Κοινοβούλιο πριν από οποιαδήποτε προτεινόμενη αλλαγή στον κατάλογο· καλεί το Συμβούλιο να δημοσιεύει τακτική έκθεση προόδου όσον αφορά τις περιοχές δικαιοδοσίας που κατατάσσονται σε μαύρη ή γκριζα λίστα, στο πλαίσιο της τακτικής ενημέρωσης εκ μέρους της ΟΚΔ προς το Συμβούλιο.
315. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να επεξεργαστούν μια φιλόδοξη και αντικειμενική μεθοδολογία η οποία δεν θα βασίζεται σε δεσμεύσεις αλλά σε εκτίμηση των συνεπειών της νομοθεσίας που εφαρμόζεται δεόντως και ορθά στις χώρες αυτές.
316. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την έλλειψη διαφάνειας κατά τη διαδικασία κατάρτισης του αρχικού καταλόγου και αποδοκιμάζει τη μη αντικειμενική εφαρμογή των κριτηρίων κατάρτισης του καταλόγου που καθόρισε το ECOFIN· επιμένει ότι η διαδικασία πρέπει να είναι απαλλαγμένη από κάθε πολιτική παρέμβαση· εκφράζει, ωστόσο, την ικανοποίησή του για τη βελτίωση της διαφάνειας που επιτεύχθηκε με τη δημοσιοποίηση επιστολών που στάλθηκαν σε περιοχές δικαιοδοσίας που υποβλήθηκαν σε έλεγχο από την ΟΚΔ, καθώς και της δέσμης των επιστολών δέσμευσης που ελήφθησαν· ζητεί να τεθούν στη διάθεση του κοινού όλες οι υπόλοιπες επιστολές που δεν έχουν δημοσιοποιηθεί, προκειμένου να διασφαλιστεί ο έλεγχος και η ορθή υλοποίηση των δεσμεύσεων· θεωρεί ότι οι δικαιοδοσίες που αρνούνται να δώσουν τη συγκατάθεσή τους για την αποκάλυψη των δεσμεύσεών τους προκαλούν τη δημόσια υποψία ότι δεν είναι συνεργάσιμες σε φορολογικά θέματα.
317. χαιρετίζει τις πρόσφατες διευκρινίσεις της ΟΚΔ σχετικά με δίκαια φορολογικά κριτήρια, ιδίως όσον αφορά την έλλειψη οικονομικής ουσίας για περιοχές δικαιοδοσίας που είτε δεν έχουν φορολογικό συντελεστή εισοδήματος εταιρειών είτε έχουν μεν, αλλά το ποσοστό του προσεγγίζει το 0 %· καλεί τα κράτη μέλη να εργαστούν προς την κατεύθυνση της σταδιακής βελτίωσης των κριτηρίων του ενωσιακού καταλόγου, ώστε να καλυφθούν όλες οι επιζημιές φορολογικές πρακτικές ⁽⁴⁾, ιδίως με τη συμπερίληψη μιας λεπτομερούς οικονομικής ανάλυσης που εξετάζει τη διευκόλυνση της φοροαποφυγής και τον φορολογικό συντελεστή 0 % ή την απουσία φόρου εταιρειών ως αυτόνομο κριτήριο.
318. χαιρετίζει το νέο παγκόσμιο πρότυπο του ΟΟΣΑ για την εφαρμογή του συντελεστή σημαντικών δραστηριοτήτων σε περιοχές δικαιοδοσίας με μηδενικούς ή ονομαστικούς μόνο φόρους ⁽⁵⁾, το οποίο βασίστηκε σε μεγάλο βαθμό στις εργασίες της ΕΕ για τη διαδικασία κατάρτισης του ενωσιακού καταλόγου ⁽⁶⁾· καλεί τα κράτη μέλη να ασκήσουν πίεση στην G20 προκειμένου να αναμορφώσει τα κριτήρια της μαύρης λίστας του ΟΟΣΑ ώστε να επεκταθούν πέρα από την αμιγή φορολογική διαφάνεια και να αντιμετωπιστούν επίσης η φοροδιαφυγή και ο ΕΦΣ.
319. λαμβάνει υπόψη και χαιρετίζει το έργο των διαπραγματευτικών ομάδων της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με το θέμα της φορολογίας, όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα 4 του σχεδίου συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας ⁽⁷⁾· εκφράζει την ανησυχία του ως προς τις πιθανές αποκλίσεις που ενδέχεται να προκύψουν ακόμη και βραχυπρόθεσμα με την

⁽¹⁾ Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τον αναθεωρημένο ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας, έγγραφο το οποίο διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.consilium.europa.eu/media/38450/st07441-en19-eu-list-oop.pdf>

⁽²⁾ <https://www.oxfam.org/en/research/hook-how-eu-about-whitewash-worlds-worst-tax-havens>

⁽³⁾ Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τον αναθεωρημένο ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας, έγγραφο το οποίο διατίθεται στη διεύθυνση <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15429-2017-INIT/el/pdf>

⁽⁴⁾ Εργασίες σχετικά με τα κριτήρια δίκαιης φορολόγησης 2.1 και 2.2 των Συμπερασμάτων του Συμβουλίου 14166/16 της 8ης Νοεμβρίου 2016.

⁽⁵⁾ ΟΟΣΑ, “Resumption of Application of Substantial Activities Factor to No or only Nominal Tax Jurisdictions Inclusive Framework on BEPS: Action 5” (Επανεφαρμογή του συντελεστή σημαντικών δραστηριοτήτων στις δικαιοδοσίες με μηδενικούς ή ονομαστικούς μόνο φόρους — Χωρίς αποκλεισμούς πλαίσιο για τη BEPS: Δράση 5), 2018.

⁽⁶⁾ Αντικειμενικό κριτήριο φορολογίας 2.2 του καταλόγου της ΕΕ.

⁽⁷⁾ Το κείμενο του σχεδίου συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/commission/publications/draft-agreement-withdrawal-united-kingdom-great-britain-and-northern-ireland-european-union-and-european-atomic-energy-community-agreed-negotiators-level-14-november-2018_el

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ σε πολιτικές καταπολέμησης των οικονομικών εγκλημάτων, της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και της ΕΕ, οι οποίες θα αποτελέσουν νέους κινδύνους για την οικονομία, τη φορολογία και την ασφάλεια· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να αντιδράσουν αμέσως σε κινδύνους τέτοιους είδους και να διασφαλίσουν την προστασία των συμφερόντων της ΕΕ·

320. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 79 της πολιτικής δήλωσης που καθορίζει το πλαίσιο της μελλοντικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου ⁽¹⁾, η μελλοντική σχέση θα πρέπει να διασφαλίζει ανοικτό και δίκαιο ανταγωνισμό μέσω διατάξεων περί κρατικών ενισχύσεων, ανταγωνισμού, κοινωνικών προτύπων και προτύπων απασχόλησης, περιβαλλοντικών προτύπων, κλιματικής αλλαγής και σχετικών φορολογικών ζητημάτων· επισημαίνει με ανησυχία την ανακοίνωση της βρετανίδας πρωθυπουργού, Theresa May, περί θέσπισης “των χαμηλότερων εταιρικών φόρων στις G20” στο Ηνωμένο Βασίλειο· καλεί το Ηνωμένο Βασίλειο να παραμείνει σημαντικός εταίρος στην παγκόσμια προσπάθεια διασφάλισης καλύτερης και πιο αποτελεσματικής φορολογίας, και στην καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος ως μέλος της διεθνούς κοινότητας· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να συμπεριλάβουν το Ηνωμένο Βασίλειο στην αξιολόγηση του ενωσιακού καταλόγου με τις μη συνεργάσιμες περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας και του ενωσιακού καταλόγου με τις δικαιοδοσίες που χαρακτηρίζονται από ανεπάρκειες όσον αφορά τα καθεστώτα ΚΕΧ, και να προβούν σε λεπτομερή παρακολούθηση των οικονομικών του σχέσεων με τα εδάφη που είναι εξαρτώμενα από το βρετανικό στέμμα και τα υπερπόντια εδάφη του, από τη στιγμή που το Ηνωμένο Βασίλειο θα γίνει τρίτη χώρα·

321. επισημαίνει ότι, ανεξάρτητα από τις εξελίξεις μετά τη λήξη της προθεσμίας αποχώρησης, το Ηνωμένο Βασίλειο θα παραμείνει μέλος του ΟΟΣΑ και θα δεσμεύεται από τις συστάσεις του σχεδίου δράσης του ΟΟΣΑ για τη διάβρωση της φορολογικής βάσης και τη μεταφορά κερδών, καθώς και από άλλες δράσεις χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης·

322. ζητεί η ειδική περίπτωση της Ελβετίας, για την οποία δεν προβλέπεται συγκεκριμένη προθεσμία λόγω προηγούμενης συμφωνίας μεταξύ της Ελβετίας και της ΕΕ, να περιληφθεί στο παράρτημα Ι έως το τέλος του 2019, υπό τον όρο ότι έως τότε, μετά τη σωστή διαδικασία κλιμάκωσης, η Ελβετία δεν θα καταργήσει τα μη συμμορφούμενα φορολογικά καθεστώτα της, τα οποία επιτρέπουν την άνηση μεταχείριση του αλλοδαπού και του εγχώριου εισοδήματος, καθώς και φορολογικά πλεονεκτήματα για ορισμένες μορφές εταιρειών·

323. σημειώνει με ανησυχία ότι οι τρίτες χώρες μπορούν να καταργήσουν τα μη συμμορφούμενα φορολογικά καθεστώτα αλλά να τα αντικαταστήσουν με νέα, δυνητικά επιβλαβή για την ΕΕ, φορολογικά καθεστώτα· τονίζει ότι κάτι τέτοιο θα μπορούσε να ισχύει ιδίως στην περίπτωση της Ελβετίας· καλεί το Συμβούλιο να επανεκτιμήσει ορθά την Ελβετία και οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα ⁽²⁾ που εισάγει παρόμοιες νομοθετικές αλλαγές ⁽³⁾·

324. επισημαίνει ότι συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας για την αναθεώρηση της διμερούς προσέγγισης για την αμοιβαία πρόσβαση στην αγορά· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι η τελική συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας θα περιλαμβάνει ρήτρα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή φορολογικού πλεονεκτήματος, την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σε φορολογικά θέματα, τη δημόσια πρόσβαση στις πληροφορίες για τον πραγματικό δικαιούχο, όπου αρμόζει, καθώς και διατάξεων κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· ζητεί από τους διαπραγματευτές της ΕΕ να οριστικοποιήσουν μια συμφωνία η οποία, μεταξύ άλλων, καταργεί τις αδυναμίες ⁽⁴⁾ του ελβετικού εποπτικού συστήματος και προστατεύει τους καταγγέλτες·

325. Χαιρετίζει τον αναθεωρημένο κατάλογο της ΕΕ της 12ης Μαρτίου 2019 ⁽⁵⁾· χαιρετίζει τη δημοσίευση της λεπτομερούς αξιολόγησης των δεσμεύσεων και των μεταρρυθμίσεων σε δικαιοδοσίες που περιλαμβάνονταν στο παράρτημα ΙΙ όταν δημοσιεύθηκε ο πρώτος κατάλογος της ΕΕ την 5η Δεκεμβρίου 2017· επιδοκμάζει το γεγονός ότι οι δικαιοδοσίες που προηγούμενως συμπεριλαμβάνονταν στο παράρτημα ΙΙ, χάρη στις δεσμεύσεις που ανέλαβαν το 2017, συμπεριλαμβάνονται πλέον στο παράρτημα Ι, επειδή οι μεταρρυθμίσεις δεν υλοποιήθηκαν έως το τέλος του 2018 ή εντός του συμφωνηθέντος χρονοδιαγράμματος·

⁽¹⁾ Το κείμενο της πολιτικής διακήρυξης για τον καθορισμό του πλαισίου της μελλοντικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://www.consilium.europa.eu/media/37059/20181121-cover-political-declaration.pdf>

⁽²⁾ Μεταξύ των οποίων η Ανδόρα και το Λιχτενστάιν.

⁽³⁾ Ακρόαση της TAX3 σχετικά με τις σχέσεις με την Ελβετία στον φορολογικό τομέα και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, 1 Οκτωβρίου 2018, και ανταλλαγή απόψεων με την Fabrizia Larcocella, πρόεδρο της Ομάδας “Κώδικας δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων”, 10 Οκτωβρίου 2018.

⁽⁴⁾ Ό.π.

⁽⁵⁾ Αναθεωρημένος ενωσιακός κατάλογος μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας — συμπεράσματα 7441/19 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 2019.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

326. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι κάτοικοι Αυστρίας που έχουν τραπεζικούς λογαριασμούς σε πιστωτικά ιδρύματα στο Λιχτενστάιν δεν επηρεάζονται από τον νόμο σχετικά με τα κοινά πρότυπα αναφοράς εάν τα εισοδήματα κεφαλαίου τους προέρχονται από δομές περιουσιακών στοιχείων (ιδιωτικά και άλλα ιδρύματα, καταπιστεύματα και άλλα ομοειδή) και το πιστωτικό ίδρυμα στο Λιχτενστάιν μεριμνά για τη φορολογία σύμφωνα με τις διμερείς συνθήκες· καλεί την Αυστρία να τροποποιήσει τη νομοθεσία της στον τομέα αυτόν, ώστε να καλυφθεί το κενό των κοινών προτύπων αναφοράς·

327. επισημαίνει ενδεικτικά ότι, σύμφωνα με στοιχεία του ΟΟΣΑ σχετικά με τις άμεσες ξένες επενδύσεις, το Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες έχουν από κοινού περισσότερες εισερχόμενες επενδύσεις από ό,τι οι ΗΠΑ, η συντριπτική πλειονότητα των οποίων είναι σε οντότητες ειδικού σκοπού χωρίς προφανή σημαντική οικονομική δραστηριότητα, ενώ η Ιρλανδία έχει περισσότερες εισερχόμενες επενδύσεις τόσο από τη Γερμανία όσο και από τη Γαλλία· επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της χώρας, οι ξένες επενδύσεις στη Μάλτα αντιστοιχούν στο 1 474 % του μεγέθους της οικονομίας της·

328. υπενθυμίζει μια ερευνητική μελέτη που δείχνει ότι η φοροαποφυγή μέσω ξέι κρατών μελών της ΕΕ έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια φορολογικών εσόδων ύψους 42,8 δισ. στα άλλα 22 κράτη μέλη (1), το οποίο σημαίνει πως το ισοζύγιο καθαρών πληρωμών αυτών των χωρών μπορεί να αντισταθμιστεί με τις ζημιές που προκαλούν στη φορολογητέα βάση των άλλων κρατών μελών· επισημαίνει, για παράδειγμα, ότι οι Κάτω Χώρες προκαλεί καθαρό κόστος 11,2 δισεκατομμύρια EUR στο σύνολο της Ένωσης, το οποίο σημαίνει ότι η χώρα στερεί φορολογικά έσοδα από άλλα κράτη μέλη προς όφελος των πολυεθνικών και των μετόχων τους·

329. υπενθυμίζει ότι, προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροαποφυγής και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες από την Ένωση και τα κράτη μέλη, όλα τα διαθέσιμα δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων των μακροοικονομικών, πρέπει να χρησιμοποιηθούν αποτελεσματικά·

330. υπενθυμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει επικρίνει επτά κράτη μέλη (2) — το Βέλγιο, την Κύπρο, την Ουγγαρία, την Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, τη Μάλτα και τις Κάτω Χώρες — για αδυναμίες στις φορολογικές πολιτικές τους που διευκολύνουν τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό, υποστηρίζοντας ότι ασκούν φορολογικές πολιτικές που υπονομεύουν την ακεραιότητα της ευρωπαϊκής ενιαίας αγοράς· θεωρεί ότι οι εν λόγω δικαιοδοσίες μπορούν επίσης να θεωρηθούν ότι διευκολύνουν τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό σε παγκόσμιο επίπεδο· επισημαίνει ότι η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ότι ορισμένα από τα προαναφερθέντα κράτη μέλη έχουν λάβει μέτρα για να βελτιώσουν τα φορολογικά συστήματά τους ως απόκριση στην κριτική της Επιτροπής (3)· σημειώνει ότι μια πρόσφατη ερευνητική μελέτη (4) εντόπισε πέντε κράτη μέλη της ΕΕ ως φορολογικούς παραδείσους για εταιρείες: Ιρλανδία, Κάτω Χώρες, Κύπρος, Λουξεμβούργο και Μάλτα· τονίζει ότι στα κριτήρια και τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για να επιλεγούν τα εν λόγω κράτη μέλη περιλαμβάνονταν ολοκληρωμένη αξιολόγηση των επίσημων φορολογικών πρακτικών τους, των μέτρων που διευκολύνουν τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό και τη στρέβλωση των οικονομικών ροών βάσει στοιχείων της Eurostat, που περιλαμβάνουν έναν συνδυασμό υψηλών ροών εισερχόμενων και εξερχόμενων άμεσων ξένων επενδύσεων, δικαιωμάτων, τόκων και μερισμάτων· καλεί την Επιτροπή να θεωρεί επί του παρόντος τουλάχιστον τα πέντε αυτά κράτη μέλη ως φορολογικούς παραδείσους της ΕΕ έως ότου τεθούν σε εφαρμογή ουσιαστικές φορολογικές μεταρρυθμίσεις·

331. ζητεί από το Συμβούλιο να δημοσιεύσει λεπτομερή αξιολόγηση των δεσμεύσεων των δικαιοδοσιών που δεσμεύτηκαν εκούσια να προβούν σε μεταρρύθμιση και που περιλαμβάνονταν στο παράρτημα II όταν δημοσιεύθηκε ο πρώτος κατάλογος της ΕΕ την 5η Δεκεμβρίου 2017·

6.2. Αντίμετρα

332. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να λάβουν αποτελεσματικά και αποτρεπτικά αντίμετρα κατά των μη συνεργάσιμων περιοχών δικαιοδοσίας, με στόχο την παροχή κινήτρων για την ορθή συνεργασία σε φορολογικά θέματα και τη συμμόρφωση των χωρών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του καταλόγου της ΕΕ·

(1) Στο πρώτο μέρος της μελέτης “The missing profits of nations” (Τα χαμένα κέρδη των εθνών) των T. Torslov, L. Wier και G. Zucman, επισημαίνεται ότι με τη χρήση σύγχρονων μακροοικονομικών μοντέλων και δεδομένων από τα δημοσιευμένα ισοζύγια πληρωμών, τα χαμένα ετήσια φορολογικά έσοδα παγκοσμίως ανέρχονται σε περίπου 200 δισεκατομμύρια δολάρια και οι ξένες άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται μέσω δικαιοδοσιών τύπου φορολογικού παραδείσου κυμαίνονται μεταξύ 10 και 30 % των συνολικών ξένων άμεσων επενδύσεων. Τα στοιχεία αυτά είναι μάλλον μεγαλύτερα από τις μέχρι σήμερα εκτιμήσεις με χρήση άλλων μεθόδων.

(2) Έκθεση χώρας — Βέλγιο 2018·
Έκθεση χώρας — Κύπρος 2018·
Έκθεση χώρας — Ουγγαρία 2018·
Έκθεση χώρας — Ιρλανδία 2018·
Έκθεση χώρας — Λουξεμβούργο 2018·
Έκθεση χώρας — Μάλτα 2018·
Έκθεση χώρας — Κάτω Χώρες 2018·

(3) Βλ. Έκθεση χώρας — Βέλγιο 2019· Έκθεση χώρας — Κύπρος 2019· Έκθεση χώρας — Ουγγαρία 2019· Έκθεση χώρας — Ιρλανδία 2019· Έκθεση χώρας — Λουξεμβούργο 2019· Έκθεση χώρας — Μάλτα 2019· Έκθεση χώρας — Κάτω Χώρες 2019 (https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/2019-european-semester-country-report-netherlands_en_0.pdf)

(4) <https://www.oxfam.org/en/research/hook-how-eu-about-whitewash-worlds-worst-tax-havens>

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

333. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι τα περισσότερα αντίμετρα που προτείνει το Συμβούλιο επαφίενται στην εθνική διακριτική ευχέρεια· σημειώνει με ανησυχία ότι κατά την ακρόαση της επιτροπής ΤΑ Χ 3 της 15ης Μαΐου 2018, ορισμένοι εμπειρογνώμονες⁽¹⁾ υπογράμμισαν το γεγονός ότι τα αντίμετρα ενδέχεται να μην παρέχουν επαρκή κίνητρα για τις μη συνεργαζόμενες δικαιοδοσίες να συμμορφωθούν, δεδομένου ότι “ο ενωσιακός κατάλογος παραλείπει ορισμένα από τα πλέον διαβόητα φορολογικά καταφύγια”· πιστεύει ότι αυτό υπονομεύει την αξιοπιστία της διαδικασίας κατάρτισης του καταλόγου, καθώς έχουν επίσης επισημάνει ορισμένοι εμπειρογνώμονες·

334. καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν ένα ενιαίο σύνολο ισχυρών αντιμέτρων, όπως η παρακράτηση φόρου, ο αποκλεισμός από τις προσκλήσεις σύναψης δημοσίων συμβάσεων, οι αυξημένες απαιτήσεις λογιστικού ελέγχου και οι αυτόματοι κανόνες για τις ΕΑΕ, για τις εταιρείες που είναι παρούσες σε μη συνεργαζόμενες δικαιοδοσίες του καταλόγου, εκτός εάν οι φορολογούμενοι μεταφέρουν εκεί πραγματικές οικονομικές δραστηριότητες·

335. καλεί τόσο τις φορολογικές αρχές όσο και τους φορολογούμενους να συνεργάζονται για τη συγκέντρωση των σχετικών στοιχείων σε περίπτωση που η ελεγχόμενη αλλοδαπή εταιρεία ασκεί ουσιαστική οικονομική δραστηριότητα και έχει ουσιαστική οικονομική παρουσία που υποστηρίζεται από προσωπικό, εξοπλισμό, περιουσιακά στοιχεία και εγκαταστάσεις, όπως αποδεικνύεται από τα σχετικά γεγονότα και τις περιστάσεις·

336. επισημαίνει ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες πιθανόν να μην διαθέτουν τους πόρους για να εφαρμόσουν τα προσφάτως συμφωνηθέντα διεθνή ή ευρωπαϊκά φορολογικά πρότυπα· καλεί, συνεπώς, το Συμβούλιο να αποκλείσει αντίμετρα όπως περικοπές της αναπτυξιακής βοήθειας·

337. επισημαίνει ότι η επιβολή αντιμέτρων είναι απαραίτητη για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής, του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· σημειώνει περαιτέρω ότι η οικονομική επιρροή της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να λειτουργήσει αποτρεπτικά ως προς τις μη συνεργαζόμενες περιοχές δικαιοδοσίας και να αποτρέψει τους φορολογούμενους από το να εκμεταλλεύονται τα φορολογικά παραθυράκια και τις επίζημιες φορολογικές πρακτικές που προσφέρουν οι εν λόγω δικαιοδοσίες·

338. καλεί τα ευρωπαϊκά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα⁽²⁾ να εξετάσουν το ενδεχόμενο αύξησης και ενίσχυσης του ελέγχου δέουσας επιμέλειας για κάθε έργο ξεχωριστά σε περιοχές δικαιοδοσίας που απαριθμούνται στο Παράρτημα ΙΙ του ενωσιακού καταλόγου, προκειμένου να αποφευχθεί η επένδυση ή διοχέτευση κονδυλίων της ΕΕ μέσω οντοτήτων σε τρίτες χώρες που δεν συμμορφώνονται με τα φορολογικά πρότυπα της ΕΕ· σημειώνει την έγκριση από την ΕΤΕπ της αναθεωρημένης πολιτικής της όσον αφορά ασθενώς ρυθμισμένες, αδιαφανείς και μη συνεργαζόμενες περιοχές δικαιοδοσίας και τη χρηστή φορολογική διακυβέρνηση και ζητεί η πολιτική αυτή να επικαιροποιείται σε τακτική βάση και να περιλαμβάνει αυξημένες απαιτήσεις διαφάνειας σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ· καλεί την ΕΤΕπ να δημοσιεύσει την πολιτική αυτή μόλις υιοθετηθεί· ζητεί ισότιμους όρους ανταγωνισμού και την εφαρμογή του ίδιου επιπέδου προτύπων σε όλα τα ευρωπαϊκά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα·

6.3. Θέση της ΕΕ ως παγκόσμιου ηγέτη

339. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διαδραματίσουν, ύστερα από πρότερο συντονισμό, ηγετικό ρόλο στην παγκόσμια καταπολέμηση της φοροδιαφυγής, του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ιδίως μέσω πρωτοβουλιών της Επιτροπής σε όλα τα σχετικά διεθνή φόρουμ, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Εθνών, της G20 και του ΟΟΣΑ, που διαδραμάτισαν κεντρικό ρόλο στον φορολογικό τομέα, ιδίως μετά τη διεθνή χρηματοπιστωτική κρίση·

340. υπενθυμίζει ότι οι πολυμερείς πολιτικές και η διεθνής συνεργασία μεταξύ χωρών, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυσσόμενων χωρών, παραμένουν το προτιμώμενο μέσο για την επίτευξη συγκεκριμένων αποτελεσμάτων, τηρουμένης της αρχής της αμοιβαιότητας· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένες νομοθετικές προτάσεις οι οποίες προχωρούν πέρα από τις συστάσεις του ΟΟΣΑ για την BEPS και θα μπορούσαν να χρησιμεύσουν ως βάση για περαιτέρω εποικοδομητικές εργασίες σε διεθνές επίπεδο καθυστερούν στο Συμβούλιο·

341. εκτιμά ότι η δημιουργία ενός διακυβερνητικού φορολογικού οργάνου εντός του πλαισίου του ΟΗΕ, το οποίο θα πρέπει να έχει άρτιο εξοπλισμό και επαρκείς πόρους και, όπου αρμόζει, εξουσίες επιβολής, θα εξασφαλίζει ότι όλες οι χώρες μπορούν να συμμετέχουν ισότιμα στη διαμόρφωση και τη μεταρρύθμιση των παγκόσμιων φορολογικών πολιτικών⁽³⁾ για την αποτελεσματική καταπολέμηση των επίζημιων φορολογικών πρακτικών και για την εξασφάλιση κατάλληλης κατανομής των φορολογικών δικαιωμάτων· λαμβάνει υπό σημείωση τις πρόσφατες εκκλήσεις να αναβαθμιστεί η Επιτροπή Εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ για τη διεθνή συνεργασία σε φορολογικά θέματα σε διακυβερνητικό παγκόσμιο φορολογικό όργανο των Ηνωμένων Εθνών⁽⁴⁾· τονίζει ότι το υπόδειγμα φορολογικής σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών εξασφαλίζει μια πιο δίκαιη κατανομή των φορολογικών δικαιωμάτων μεταξύ χωρών προέλευσης και χωρών εγκατάστασης·

(1) Εισηγήσεις του Alex Cobham (Δίκτυο Φορολογικής Δικαιοσύνης) και του Johan Langerock (Oxfam), ακρόαση της επιτροπής TAX3 για την καταπολέμηση των επίζημιων φορολογικών πρακτικών στην ΕΕ και στο εξωτερικό, 15 Μαΐου 2018.

(2) Δηλαδή την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης.

(3) Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου “tax ruling” και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (ΕΕ C 101 της 16.3.2018, σ. 79) και σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνέχεια της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

(4) Η G77 ζήτησε ένα τέτοιο όργανο το 2017.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

342. ζητεί να πραγματοποιηθεί διακυβερνητική διάσκεψη κορυφής για τις εναπομένουσες αναγκαίες παγκόσμιες φορολογικές μεταρρυθμίσεις, προκειμένου να ενισχυθεί η διεθνής συνεργασία και να ασκηθεί πίεση σε όλες τις χώρες, και ιδίως στα χρηματοπιστωτικά τους κέντρα, ώστε να συμμορφώνονται με τα πρότυπα της διαφάνειας και της δίκαιης φορολόγησης· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει την πρωτοβουλία για μια τέτοια διάσκεψη κορυφής και ζητεί η διάσκεψη κορυφής να δρομολογήσει μια δεύτερη δέσμη διεθνών φορολογικών μεταρρυθμίσεων προκειμένου να δοθεί συνέχεια στο σχέδιο δράσης για τη BEPS και να καταστεί δυνατή η δημιουργία του προαναφερθέντος διακυβερνητικού φορολογικού οργάνου·

343. λαμβάνει υπό σημείωση τη δράση και τη συμβολή της Επιτροπής στο παγκόσμιο φόρουμ του ΟΟΣΑ για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών, το χωρίς αποκλεισμούς πλαίσιο για την BEPS — ιδίως με στόχο να προωθηθούν υψηλότερα πρότυπα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης παγκοσμίως και παράλληλα να διασφαλιστεί ότι τα διεθνή πρότυπα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης συνεχίζουν να τηρούνται πλήρως στην ΕΕ·

6.4. Αναπτυσσόμενες χώρες

344. πιστεύει ότι η στήριξη των αναπτυσσόμενων χωρών όσον αφορά την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, καθώς και της διαφθοράς και του απορρήτου που διευκολύνει τις παράνομες χρηματοοικονομικές ροές, είναι υψίστης σημασίας για την ενίσχυση της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής στην ΕΕ και τη βελτίωση των φορολογικών ικανοτήτων των αναπτυσσόμενων χωρών και την ικανότητά τους να κινητοποιούν τους ίδιους πόρους τους για μια βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη· τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το μερίδιο της οικονομικής και τεχνικής συνδρομής προς τις εθνικές φορολογικές διοικήσεις των αναπτυσσόμενων χωρών, έτσι ώστε να δημιουργηθούν σταθερά και σύγχρονα νομικά πλαίσια φορολόγησης·

345. χαιρετίζει τη συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικανικής Ένωσης (ΑΕ) στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας “Addis Tax”, της πρωτοβουλίας για τη διαφάνεια της εξορυκτικής βιομηχανίας (ΠΔΕΒ) και της διαδικασίας Kimberley· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τις χώρες της ΑΕ στην εφαρμογή πολιτικών διαφάνειας· ενθαρρύνει, στο πλαίσιο αυτό, τις εθνικές και περιφερειακές φορολογικές αρχές να ανταλλάσσουν αυτόματα πληροφορίες· υπενθυμίζει την ανάγκη για στενή, ενισχυμένη συνεργασία της Ιντερπόλ και της Afripol·

346. υπενθυμίζει την ανάγκη να διενεργούν τα κράτη μέλη, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, τακτικές αναλύσεις των σημαντικών δευτερογενών επιπτώσεων των φορολογικών πολιτικών και των διμερών φορολογικών συνθηκών σε άλλα κράτη μέλη και στις αναπτυσσόμενες χώρες, αναγνωρίζοντας παράλληλα ότι έχουν γίνει κάποιες εργασίες στον τομέα αυτόν στο πλαίσιο της πλατφόρμας για τη χρηστή διακυβέρνηση στον φορολογικό τομέα· καλεί όλα τα κράτη μέλη να διενεργούν παρόμοιες αναλύσεις δευτερογενών επιπτώσεων υπό την εποπτεία της Επιτροπής·

347. παροτρύνει τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν και να επικαιροποιήσουν τις διμερείς συμφωνίες περί φορολογίας μεταξύ κρατών μελών και με τρίτες χώρες προκειμένου να κλείσουν τα κενά που δημιουργούν κίνητρα για βασιζόμενες στη φορολογία εμπορικές πρακτικές που αποσκοπούν στη φοροαποφυγή·

348. υπενθυμίζει την ανάγκη να ληφθούν υπόψη τα ειδικά νομικά χαρακτηριστικά και τα τρωτά σημεία των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως στο πλαίσιο της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών, συγκεκριμένα όσον αφορά τη μεταβατική περίοδο και την ανάγκη υποστήριξής τους για την ανάπτυξη των ικανοτήτων τους·

349. σημειώνει ότι απαιτείται στενότερη συνεργασία με τις περιφερειακές οργανώσεις, ιδίως με την ΑΕ, για την καταπολέμηση των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών και της διαφθοράς στον ιδιωτικό και τον δημόσιο τομέα·

350. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμμετοχή επί ίσοις όροις όλων των χωρών που συμμετέχουν στο πλαίσιο χωρίς αποκλεισμούς, στο οποίο ενώνει πάνω από 115 χώρες και περιοχές δικαιοδοσίας με σκοπό τη συνεργασία για την εφαρμογή της δέσμης μέτρων BEPS των ΟΟΣΑ/G20· καλεί τα κράτη μέλη να στηρίξουν τη μεταρρύθμιση τόσο της εντολής όσο και της λειτουργίας του πλαισίου χωρίς αποκλεισμούς, ώστε να διασφαλίσουν ότι λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα των αναπτυσσόμενων χωρών· υπενθυμίζει, ωστόσο, τον αποκλεισμό περισσότερων από 100 αναπτυσσόμενων χωρών από τις διαπραγματεύσεις για τις δράσεις BEPS·

351. αναγνωρίζει ότι καθεστώτα φορολογικού παραδείσου υπάρχουν και στις αναπτυσσόμενες χώρες· χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για ενισχυμένη συνεργασία με τρίτες χώρες στην καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και, ειδικότερα, τη δημιουργία άδειας εισαγωγής για αντίκες·

352. υπενθυμίζει ότι η δημόσια αναπτυξιακή βοήθεια που στοχεύει στη μείωση της φτώχειας, θα πρέπει να στραφεί περισσότερο στην εφαρμογή κατάλληλου κανονιστικού πλαισίου και στην ενίσχυση των φορολογικών αρχών και των οργάνων που είναι αρμόδια για την καταπολέμηση των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών· ζητεί η βοήθεια αυτή να παρασχεθεί υπό μορφή τεχνικής εμπειρογνωμοσύνης σε σχέση με τη διαχείριση των πόρων, τη χρηματοοικονομική πληροφόρηση και τους κανόνες για την καταπολέμηση της διαφθοράς· ζητεί οι ενισχύσεις αυτές να ευνοούν επίσης την περιφερειακή συνεργασία για την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής, του ΕΦΣ και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· τονίζει ότι η βοήθεια αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών και των μέσων ενημέρωσης στις αναπτυσσόμενες χώρες, προκειμένου να διασφαλιστεί ο δημόσιος έλεγχος των εγχώριων φορολογικών πολιτικών·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

353. αναμένει από την Επιτροπή να συγκεντρώσει επαρκείς πόρους για την εφαρμογή της προσέγγισης “Περισσότερες εισπράξεις, καλύτερες δαπάνες”, ιδίως μέσω των εμβληματικών της προγραμμάτων ⁽¹⁾.

354. ζητεί να αναληφθεί συντονισμένη εξωτερική δράση από την ΕΕ και τα κράτη μέλη της σε όλα τα επίπεδα της πολιτικής προκειμένου να δοθεί σε τρίτες χώρες και σε αναπτυσσόμενες χώρες η δυνατότητα να ενισχύσουν την ισόρροπη οικονομική τους ανάπτυξη και να αποφευχθεί η εξάρτηση από έναν μόνο τομέα, ιδίως τον χρηματοπιστωτικό.

355. υπενθυμίζει την ανάγκη για δίκαιη μεταχείριση των αναπτυσσόμενων χωρών κατά τη διαπραγμάτευση φορολογικών συμβάσεων, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασής τους και με τη διασφάλιση της δίκαιης κατανομής των φορολογικών δικαιωμάτων, σύμφωνα με την πραγματική οικονομική δραστηριότητα και τη δημιουργία αξίας· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να τηρείται το υπόδειγμα φορολογικής σύμβασης του ΟΗΕ ως ελάχιστο πρότυπο και να εξασφαλίζεται διαφάνεια κατά τη διαπραγμάτευση συμβάσεων· αναγνωρίζει ότι το υπόδειγμα φορολογικής σύμβασης του ΟΟΣΑ εκχωρεί περισσότερα δικαιώματα στη χώρα διαμονής·

356. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει διατάξεις κατά του οικονομικού εγκλήματος, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού στη συνθήκη που θα αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τις χώρες ΑΚΕ μετά τη λήξη της ισχύουσας συμφωνίας του Κοτονού του Φεβρουαρίου 2020 επισημαίνει την ιδιαίτερη σημασία που έχει η διαφάνεια στον φορολογικό τομέα προκειμένου να εφαρμοστούν αποτελεσματικά οι εν λόγω διατάξεις·

6.5. Συμφωνίες της ΕΕ με τρίτες χώρες

357. υπενθυμίζει ότι η χρηστή φορολογική διακυβέρνηση αποτελεί παγκόσμια πρόκληση, η οποία απαιτεί, προ πάντων, παγκόσμιες λύσεις· υπενθυμίζει τη θέση του, σύμφωνα με την οποία θα πρέπει να περιλαμβάνεται συστηματικά στις νέες σχετικές συμφωνίες της ΕΕ με τρίτες χώρες μια ρήτρα “χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης”, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι εν λόγω συμφωνίες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά από εταιρείες ή διαμεσολαβητές με σκοπό τη φοροαποφυγή ή τη φοροδιαφυγή ή τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, χωρίς να παρακωλύονται οι αποκλειστικές αρμοδιότητες της ΕΕ· εκφράζει την άποψη ότι η ρήτρα αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει ειδικούς κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις με τη μορφή φορολογικού πλεονεκτήματος, απαιτήσεων διαφάνειας και διατάξεων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

358. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν με συντονισμένο τρόπο τις διμερείς σχέσεις τους με τις αντίστοιχες τρίτες χώρες, με την υποστήριξη της Επιτροπής, όπου αρμόζει, ώστε να καθιερώσουν περαιτέρω διμερή συνεργασία μεταξύ των ΜΧΠ, των φορολογικών αρχών και των αρμόδιων αρχών για την καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος·

359. σημειώνει ότι, παράλληλα με τις πολιτικές συμφωνίες που περιέχουν αυτή τη ρήτρα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης, οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών της ΕΕ (ΣΕΣ) περιλαμβάνουν φορολογικές εξαιρέσεις που παρέχουν περιθώριο άσκησης πολιτικής για την εφαρμογή της προσέγγισης της ΕΕ για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, επιμένοντας, για παράδειγμα, στη χρηστή φορολογική διακυβέρνηση και μέσω της αποτελεσματικής χρήσης του ενωσιακού καταλόγου με τις μη συνεργάσιμες περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας· σημειώνει, περαιτέρω, ότι οι ΣΕΣ έχουν επίσης ως στόχο την προώθηση των σχετικών διεθνών προτύπων και της επιβολής τους σε τρίτες χώρες·

360. θεωρεί ότι η ΕΕ δεν θα πρέπει να συνάπτει συμφωνίες με μη συνεργάσιμες περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας όπως εμφανίζονται στο Παράρτημα Ι του ενωσιακού καταλόγου, έως ότου αυτές συμμορφωθούν με τα πρότυπα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει κατά πόσον η μη συμμόρφωση με τα πρότυπα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης της ΕΕ επηρεάζει την ορθή λειτουργία των ΣΕΣ ή των πολιτικών συμφωνιών στις περιπτώσεις που έχει ήδη υπογραφεί συμφωνία·

361. υπενθυμίζει ότι θα πρέπει να ενσωματωθούν ρήτρες χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης και διαφάνειας, καθώς και ανταλλαγής πληροφοριών, σε όλες τις νέες σχετικές συμφωνίες της ΕΕ με τρίτες χώρες και να αποτελέσουν αντικείμενο διαπραγμάτευσης κατά την αναθεώρηση των ήδη υφιστάμενων συμφωνιών, λαμβανομένου υπόψη ότι αποτελούν βασικά μέσα της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ, αλλά όμως ότι, ανάλογα με τον συγκεκριμένο τομέα πολιτικής, απαιτούν διαφορετικά επίπεδα αρμοδιότητας·

⁽¹⁾ Έγγραφο συζήτησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: A Contribution to the Third Financing for Development Conference in Addis Ababa.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

6.6. Διμερείς φορολογικές συμβάσεις που συνάπτονται από τα κράτη μέλη

362. σημειώνει ότι ορισμένοι εμπειρογνώμονες θεωρούν ότι πολλές φορολογικές συμβάσεις που έχουν συναφθεί από κράτη μέλη της ΕΕ και βρίσκονται επί του παρόντος σε ισχύ περιορίζουν τα φορολογικά δικαιώματα των χωρών με χαμηλό και χαμηλότερο μέσο εισόδημα ⁽¹⁾· ζητεί, κατά τη διαπραγμάτευση φορολογικών συμφωνιών, η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της να συμμορφώνονται με την αρχή της συνοχής πολιτικής για την ανάπτυξη όπως ορίζεται στο άρθρο 208 ΣΛΕΕ· υπογραμμίζει ότι είναι δικαίωμα των κρατών μελών να συνάπτουν φορολογικές συμβάσεις·

363. επισημαίνει ότι η ένταση των απωλειών λόγω φοροαποφυγής είναι σημαντικά μεγαλύτερη στις χώρες με χαμηλό και μεσαίο εισόδημα, ιδίως στην Υποσαχάρια Αφρική, στη Λατινική Αμερική και στην Καραϊβική, καθώς και στη Νότια Ασία απ' ό,τι σε άλλες περιοχές ⁽²⁾· ζητεί, κατά συνέπεια, από τα κράτη μέλη να επαναδιαπραγματευτούν τις διμερείς φορολογικές συμβάσεις τους με τρίτες χώρες με σκοπό να συμπεριληφθούν αντικαταχρηστικές ρήτρες και να αποφευχθούν η αναζήτηση της ευνοϊκότερης φορολογικής σύμβασης και ο ανταγωνισμός προς τα κάτω μεταξύ αναπτυσσόμενων χωρών·

364. καλεί την Επιτροπή να επανεξετάσει όλες τις ισχύουσες φορολογικές συμβάσεις που έχουν υπογραφεί από τα κράτη μέλη με τρίτες χώρες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι όλες συμμορφώνονται με τα νέα παγκόσμια πρότυπα, όπως η πολυμερής σύμβαση για την εφαρμογή σχετικών με τις φορολογικές συμβάσεις μέτρων για την πρόληψη της διάβρωσης της φορολογικής βάσης και της μεταφοράς των κερδών («MLI»)· επισημαίνει ότι η MLI αντιπροσωπεύει πρότυπα που βασίζονται στον ΟΟΣΑ κατά την καθιέρωση των οποίων δεν ελήφθησαν υπόψη ούτε οι ανάγκες ούτε οι προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι αναπτυσσόμενες χώρες· ζητεί από την Επιτροπή να δημοσιοποιήσει συστάσεις προς τα κράτη μέλη σχετικά με τις υφιστάμενες διμερείς φορολογικές συμβάσεις τους, ώστε να διασφαλιστεί ότι περιλαμβάνουν γενικούς κανόνες για την αντιμετώπιση των καταχρήσεων, με στόχο μια γνήσια οικονομική δραστηριότητα και τη δημιουργία αξίας·

365. έχει επίγνωση ότι οι διμερείς φορολογικές συμβάσεις δεν αντικατοπτρίζουν τη σημερινή πραγματικότητα των ψηφιοποιημένων οικονομιών· καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις διμερείς φορολογικές συμβάσεις τους με βάση τη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη φορολόγηση των εταιρειών με σημαντική ψηφιακή παρουσία ⁽³⁾·

6.7. Διπλή φορολογία

366. εκφράζει την ικανοποίησή του για το ενισχυμένο πλαίσιο για την αποφυγή της διπλής φορολογίας· τονίζει ότι η εξέλιξη της διπλής φορολογίας έχει μεγάλη σημασία προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι έντιμοι φορολογούμενοι τυγχάνουν δίκαιης μεταχείρισης και ότι δεν υπονομεύεται η εμπιστοσύνη τους· καλεί τα κράτη μέλη να τηρούν τις συμβάσεις τους διπλής φορολογίας και να συνεργάζονται ειλικρινά και ταχέως σε περιπτώσεις καταγγελλόμενης διπλής φορολογίας·

367. επικροτεί την έγκριση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/1852 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με τους μηχανισμούς επίλυσης των φορολογικών διαφορών στην ΕΕ, με την οποία εφαρμόζεται το πρότυπο που καθορίζεται στη δράση 14 της BEPS· επισημαίνει ότι η προθεσμία για την εφαρμογή της οδηγίας (30 Ιουνίου 2019) δεν έχει λήξει και ότι οι διατάξεις θα πρέπει να παρακολουθούνται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι είναι αποδοτικές και αποτελεσματικές·

368. καλεί την Επιτροπή να συγκεντρώσει και να δημοσιοποιήσει πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των φορολογικών διαφορών που υποβάλλονται και επιλύονται, ανά τύπο διαφοράς ανά έτος και ανά συμμετέχουσα χώρα, ώστε να παρακολουθείται ο μηχανισμός και να διασφαλίζεται η αποδοτικότητα και η αποτελεσματικότητά του·

6.8. Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες

369. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της ΕΕ θα εφαρμόζουν τα ελάχιστα πρότυπα της BEPS, καθώς και την οδηγία για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής·

370. σημειώνει ότι η Επιτροπή κίνησε εις βάθος έρευνα για την εφαρμογή του καθεστώτος περιφερειακών ενισχύσεων για την ελεύθερη ζώνη της Μαδέρας από την Πορτογαλία ⁽⁴⁾·

⁽¹⁾ Action Aid, *Mistreated Tax Treaties Report*, Φεβρουάριος 2016.

⁽²⁾ Cobham, A και Petr Janský (2017) *Global Distribution of Revenue Loss from Tax Avoidance* (Παγκόσμια κατανομή απωλειών εσόδων λόγω φοροαποφυγής)

⁽³⁾ C(2018)1650.

⁽⁴⁾ Εις βάθος έρευνα της Επιτροπής προκειμένου να εξεταστεί κατά πόσον η Πορτογαλία εφαρμόζει το καθεστώς περιφερειακών ενισχύσεων για την ελεύθερη ζώνη της Μαδέρας, σύμφωνα με τις αποφάσεις της του 2007 και του 2013, με τις οποίες εγκρίθηκε το εν λόγω καθεστώς, επαληθεύοντας συγκεκριμένα αν οι φορολογικές απαλλαγές που χορηγεί η Πορτογαλία σε εταιρείες εγκατεστημένες στην ελεύθερη ζώνη της Μαδέρας είναι σύμφωνες με τις αποφάσεις της Επιτροπής και με τους κανόνες της ΕΕ περί κρατικών ενισχύσεων· επισημαίνει ότι η Επιτροπή ελέγχει κατά πόσον η Πορτογαλία συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των καθεστώτων, δηλαδή αν τα κέρδη των εταιρειών που επωφελούνται από τις μειώσεις φόρου εισοδήματος προέρχονται αποκλειστικά από δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στη Μαδέρα και αν οι δικαιούχοι εταιρείες όντως δημιούργησαν και διατήρησαν θέσεις εργασίας στη Μαδέρα·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

7. Ενδιάμεσοι

371. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ευρύ ορισμό τόσο των «ενδιάμεσων»⁽¹⁾ όσο και των «δηλωτέων διασυνοριακών ρυθμίσεων» στην προσφάτως εγκριθείσα DAC6⁽²⁾· ζητεί να επικαιροποιηθούν τα διακριτικά στο πλαίσιο της DAC6 προκειμένου να καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τα συστήματα αρμπιτράζ μερισμάτων, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης επιστροφών φόρου από μερίσματα και από φόρο υπεραξίας κεφαλαίων· καλεί την Επιτροπή να επανεκτιμήσει την επέκταση της υποχρέωσης αναφοράς της DAC6 σε εγχώριες υποθέσεις· υπενθυμίζει την υποχρέωση των ενδιάμεσων στο πλαίσιο της οδηγίας DAC6 να αναφέρουν στις φορολογικές αρχές διαρθρωτικά κενά στη φορολογική νομοθεσία, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τον αυξανόμενο αριθμό διασυνοριακών στρατηγικών φοροαποφυγής· θεωρεί ότι τα συστήματα που θεωρούνται επιβλαβή από τις αρμόδιες εγχώριες αρχές θα πρέπει να αντιμετωπίζονται και να δημοσιοποιούνται ανώνυμα·

372. επαναλαμβάνει ότι οι ενδιάμεσοι διαδραματίζουν κομβικό ρόλο στη διευκόλυνση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και στη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και θα πρέπει να θεωρούνται υπόλογοι για τις πράξεις αυτές·

373. επαναλαμβάνει την ανάγκη ενίσχυσης της συνεργασίας μεταξύ των φορολογικών διοικήσεων και των χρηματοπιστωτικών εποπτικών αρχών για μια κοινή και αποτελεσματική εποπτεία του ρόλου των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών και υπό το φως του γεγονότος ότι ορισμένα χρηματοπιστωτικά μέσα που βασίζονται σε φορολογικά κίνητρα ενδέχεται να απειλήσουν τη σταθερότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών και την ακεραιότητα της αγοράς·

374. θεωρεί ότι η Ένωση θα πρέπει να δώσει το παράδειγμα και καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι ενδιάμεσοι που προωθούν τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό και τη φοροδιαφυγή δεν θα πρέπει να έχουν ρόλο καθοδηγητή ή συμβούλου όσον αφορά τη χάραξη της σχετικής πολιτικής της ΕΕ·

375. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν και να αντιμετωπίσουν τους κινδύνους συγκρούσεων συμφερόντων που απορρέουν από την παροχή νομικών συμβουλών, φορολογικών συμβουλών και υπηρεσιών λογιστικού ελέγχου, κατά την παροχή συμβουλών τόσο σε εταιρικούς πελάτες όσο και σε δημόσιες αρχές· τονίζει ότι αυτή η σύγκρουση συμφερόντων μπορεί να λάβει πολλές μορφές, όπως συμβάσεις δημόσιων προμηθειών που απαιτούν την παροχή αμειβομένων συμβουλών για τέτοιες υπηρεσίες, παροχή ανεπίσημων ή μη αμειβομένων συμβουλών, επίσημες συμβουλευτικές ομάδες και ομάδες εμπειρογνομόνων· καθώς και με μεταπήδηση στον ιδιωτικό τομέα· τονίζει, ως εκ τούτου, τη σημασία του διαφανούς προσδιορισμού των υπηρεσιών που παρέχονται σε συγκεκριμένο πελάτη και του σαφούς διαχωρισμού μεταξύ αυτών των υπηρεσιών· επαναλαμβάνει τα αιτήματά του από προηγούμενες εκδόσεις⁽³⁾ για το θέμα αυτό·

376. εκφράζει την ικανοποίησή του για την παρακολούθηση της επιβολής της οδηγίας 2014/56/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ για τους υποχρεωτικούς ελέγχους των ετήσιων και των ενοποιημένων λογαριασμών⁽⁴⁾ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 537/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, σχετικά με ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά τον υποχρεωτικό έλεγχο οντοτήτων δημοσίου συμφέροντος και την κατάργηση της απόφασης 2005/909/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾, ιδίως τη διάταξη για τη διενέργεια από τους νόμιμους ελεγκτές ή τα ελεγκτικά γραφεία υποχρεωτικών ελέγχων των οντοτήτων δημοσίου συμφέροντος· επισημαίνει την ανάγκη να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή αυτών των κανόνων·

377. ζητεί από τα κράτη μέλη να εξετάσουν τη θέσπιση υποχρέωσης φορολογικής δήλωσης για όλους τους φορολογικούς και χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές που αναφέρονται στη δράση 12 του έργου BEPS, οι οποίοι κατά την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων τους γνωρίζουν την ύπαρξη των ανταλλαγών· συσκευές ή δομές καταχρηστικής ή επιθετικής φύσης·

⁽¹⁾ Αναφέρονται επίσης ως φορείς διευκόλυνσης, φορείς προώθησης ή διευκολυντές σε ορισμένες νομοθετικές πράξεις.

⁽²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/822 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2018, για τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας σχετικά με δηλωτέες διασυνοριακές ρυθμίσεις (ΕΕ L 139 της 5.6.2018, σ. 1).

⁽³⁾ Βλ., για παράδειγμα, τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή εν συνέχεια της έρευνας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή, παράγραφος 143 (ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 132).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 158 της 27.5.2014, σ. 196.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 158 της 27.5.2014, σ. 77.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

378. ζητεί την εναλλαγή των ελεγκτών ανά 7 έτη για την πρόληψη των συγκρούσεων συμφερόντων και τον περιορισμό της παροχής μη ελεγκτικών υπηρεσιών στο ελάχιστο·

379. επαναλαμβάνει ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, οι σύμβουλοι και άλλοι ενδιάμεσοι που εν γνώσει τους, συστηματικά και κατ' επανάληψη, διευκολύνουν, εμπλέκονται ή συμμετέχουν σε δραστηριότητες νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή φοροδιαφυγής, ή που ιδρύουν γραφεία, παραρτήματα ή θυγατρικές σε περιοχές δικαιοδοσίας που περιέχονται στον κατάλογο της ΕΕ για να προσφέρουν στους πελάτες τους μηχανισμούς επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού⁽¹⁾, θα πρέπει να υπόκεινται σε αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις· ζητεί τα εν λόγω ιδρύματα και άτομα να υπόκεινται σε σοβαρή επανεξέταση των επαγγελματικών αδειών λειτουργίας τους σε περίπτωση που έχουν καταδικαστεί για τη συμμετοχή τους σε δόλια συμπεριφορά, ή έχουν επίγνωση για παρόμοια συμπεριφορά από τους πελάτες τους και, όπου αρμόζει, να υπόκεινται σε περιορισμούς όσον αφορά τη λειτουργία τους στην ενιαία αγορά·

380. επισημαίνει ότι το επαγγελματικό απόρρητο δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για την προστασία ή τη συγκάλυψη παράνομων πρακτικών ή για δραστηριότητες που αντιβαίνουν στο πνεύμα του νόμου· ζητεί το προνόμιο του δικηγορικού απορρήτου να μην εμποδίζει τις δέουσες αναφορές ύποπτων συναλλαγών ή τις αναφορές άλλων δυνητικά παράνομων δραστηριοτήτων, με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων που κατοχυρώνονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις γενικές αρχές του ποινικού δικαίου·

381. καλεί την Επιτροπή να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της αρχής του δικηγορικού απορρήτου και να ορίσει σαφή διαχωριστική γραμμή ανάμεσα στην παραδοσιακή παροχή νομικών συμβουλών και την ανάληψη ρόλου οικονομικού φορέα από τους δικηγόρους, σύμφωνα με τη νομολογία των ευρωπαϊκών δικαστηρίων·

8. Προστασία καταγγελλών και δημοσιογράφων

382. πιστεύει ότι η προστασία των καταγγελλών τόσο του ιδιωτικού όσο και του δημόσιου τομέα έχει μείζονα σημασία για να διασφαλιστεί ότι οι παράνομες δραστηριότητες και η κατάχρηση του νόμου θα αποτρέπονται ή δεν θα ευδοκιμούν· αναγνωρίζει ότι οι καταγγέλτες διαδραματίζουν κομβικό ρόλο στην ενίσχυση της δημοκρατίας στις κοινωνίες στον αγώνα κατά της διαφθοράς και άλλων σοβαρών εγκλημάτων ή παράνομων δραστηριοτήτων και στην προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης· τονίζει ότι οι καταγγέλτες αποτελούν συχνά σημαντική πηγή για την ερευνητική δημοσιογραφία και θα πρέπει, ως εκ τούτου, να προστατεύονται από κάθε μορφή παρενόχλησης και αντιποίνων· επισημαίνει τη σημασία να καθίστανται διαθέσιμοι όλοι οι διαυλοι καταγγελίας·

383. πιστεύει ότι είναι απαραίτητη η προστασία του απορρήτου των πηγών της ερευνητικής δημοσιογραφίας, συμπεριλαμβανομένων των καταγγελλών, προκειμένου να διαφυλαχθεί ο ρόλος της ερευνητικής δημοσιογραφίας ως μηχανισμού επαγρύπνησης για τη δημοκρατική κοινωνία·

384. θεωρεί, συνεπώς, ότι το καθήκον της εμπιστευτικότητας θα πρέπει να αίρεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις κατά τις οποίες η αποκάλυψη πληροφοριών σχετικά με τα προσωπικά δεδομένα του καταγγέλλοντος αποτελεί αναγκαία και αναλογική υποχρέωση, η οποία επιβάλλεται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο στο πλαίσιο ερευνών ή δικαστικών διαδικασιών ή με στόχο να προστατευθούν οι ελευθερίες τρίτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος υπεράσπισης του εμπλεκόμενου προσώπου, και, σε κάθε περίπτωση, με την επιφύλαξη των κατάλληλων εγγυήσεων που προβλέπουν οι συγκεκριμένες νομοθεσίες· θεωρεί ότι σε περίπτωση παραβίασης του καθήκοντος εμπιστευτικότητας όσον αφορά την ταυτότητα του καταγγέλλοντος, θα πρέπει να προβλέπονται κατάλληλες κυρώσεις⁽¹⁾·

385. επισημαίνει ότι ο νόμος των Ηνωμένων Πολιτειών περί ψευδών ισχυρισμών παρέχει ένα ισχυρό πλαίσιο για την επιβράβευση των καταγγελλών στις περιπτώσεις που η κυβέρνηση ανακτά κεφάλαια που είχαν απολεσθεί λόγω διαφθοράς⁽²⁾· υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με έκθεση του υπουργείου Δικαιοσύνης των ΗΠΑ, οι καταγγέλτες ήταν άμεσα υπεύθυνοι για τον εντοπισμό και την αναφορά 3,4 δισεκατομμυρίων από τα συνολικά ανακτηθέντα 3,7 δισεκατομμύρια USD· καλεί τα κράτη μέλη να καθιερώσουν ασφαλείς διαύλους επικοινωνίας εμπιστευτικών πληροφοριών για τις καταγγελίες των καταγγελλών εντός των συναφών αρχών και σε ιδιωτικές οντότητες·

(1) Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2018, που αφορά την προστασία των προσώπων που καταγγέλλουν παραβάσεις του δικαίου της Ένωσης (COM(2018)0218 — C8-0159/2018 — 2018/0106(COD)).

(2) Ακρόαση TAX3 της 21ης Νοεμβρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

386. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τις βέλτιστες πρακτικές που εφαρμόζονται σε ολόκληρο τον κόσμο ⁽¹⁾ για την προστασία των καταγγελλτών και την παροχή κινήτρων σε αυτούς και να εξετάσει την αναθεώρηση της υφιστάμενης νομοθεσίας ώστε να γίνουν ακόμα πιο αποτελεσματικοί οι ανάλογοι μηχανισμοί στην ΕΕ·

387. ζητεί να ιδρυθεί γενικό ταμείο της ΕΕ που θα χορηγεί κατάλληλη χρηματοδοτική στήριξη στους καταγγέλτες των οποίων οι βιοποριστικοί πόροι τίθενται σε κίνδυνο ως αποτέλεσμα αποκάλυψης εγκληματικής δραστηριότητας ή γεγονότων τα οποία σαφώς αφορούν το δημόσιο συμφέρον·

388. ανησυχεί ότι συχνά ο φόβος αντιποίνων αποθαρρύνει τους καταγγέλτες από το να αναφέρουν τις ανησυχίες τους και ότι αν δεν αποθαρρύνονται τα αντίποινα και παραμένουν ατιμώρητα δυνητικοί καταγγέλτες ενδέχεται να διστάσουν και να μην αναφέρουν τις ανησυχίες τους· θεωρεί ότι η αναγνώριση στην οδηγία AMLD5 του δικαιώματος των καταγγελλτών να υποβάλλουν κατά τρόπο ασφαλή τις καταγγελίες τους στις αρμόδιες αρχές, δηλ. μέσω ενός ενιαίου σημείου επαφής σε σύνθετες διεθνείς υποθέσεις, όταν εκτίθενται σε απειλή ή αντίποινα, καθώς και του δικαιώματός τους για αποτελεσματική προσφυγή, αποτελεί σημαντική βελτίωση της κατάστασης των ατόμων που καταγγέλλουν υποψίες περί νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότησης της τρομοκρατίας στο εσωτερικό μιας επιχείρησης ή μιας ΜΧΠ· παροτρύνει τα κράτη μέλη να μεταφέρουν εγκαίρως στο εθνικό τους δίκαιο και να επιβάλλουν δεόντως τις διατάξεις για την προστασία των καταγγελλτών που προβλέπονται στην οδηγία AMLD5·

389. επικροτεί το αποτέλεσμα των διοργανικών διαπραγματεύσεων μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την προστασία των προσώπων που καταγγέλλουν παραβάσεις του δικαίου της Ένωσης και καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν τα νέα πρότυπα το συντομότερο δυνατό προκειμένου να προστατεύονται οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος μέσω μέτρων όπως οι σαφείς διαυλοί αναφοράς, η εμπιστευτικότητα, η νομική προστασία και οι κυρώσεις για όσους επιχειρούν να προβούν σε δίωξη μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος·

390. υπενθυμίζει ότι οι υπάλληλοι της ΕΕ απολαύουν προστασίας για τους καταγγέλτες βάσει του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ και καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν συγκρίσιμα πρότυπα για τους δημοσίου λειτουργούς τους·

391. θεωρεί ότι οι συμφωνίες εμπιστευτικότητας που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις εργασίας και στις συμφωνίες απόλυσης δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να εμποδίζουν τους υπαλλήλους να αναφέρουν στις αρμόδιες αρχές εικαζόμενες περιπτώσεις παραβίασης του νόμου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ⁽³⁾· καλεί την Επιτροπή να εκτιμήσει τη δυνατότητα να προτείνει νομοθεσία που θα απαγορεύει τις καταχρηστικές συμφωνίες εμπιστευτικότητας·

392. σημειώνει ότι η επιτροπή TAX3 κάλεσε τους καταγγέλτες στις υποθέσεις Julius Bär και Danske Bank να καταθέσουν σε δημόσιες κοινοβουλευτικές ακρόασεις ⁽⁴⁾· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η προστασία των καταγγελλτών στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν είναι πλήρως ικανοποιητική και ότι ο φόβος των αντιποίνων τόσο από τους εργοδότες όσο και από τις αρχές μπορεί να εμποδίσει τους καταγγέλτες να αποκαλύψουν πληροφορίες σχετικά με παραβάσεις του νόμου· εκφράζει τη βαθιά λύπη του για το γεγονός ότι ο καταγγέλης της Danske Bank δεν μπόρεσε να εκφράσει ελεύθερα και πλήρως τις διαπιστώσεις του για την υπόθεση της Danske Bank, λόγω νομικών περιορισμών·

393. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η αρχή χρηματοπιστωτικής εποπτείας της Δανίας δεν ήλθε σε επαφή με τον καταγγέλλη που ανέφερε μαζικές δραστηριότητες νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στην Danske Bank· εκφράζει την άποψη ότι η παράλειψη αυτή συνιστά βαριά αμέλεια εκ μέρους της αρχής χρηματοπιστωτικής εποπτείας της Δανίας όσον αφορά την υποχρέωσή της να διενεργεί κατάλληλες έρευνες μετά από σοβαρές κατηγορίες για μεγάλης κλίμακας και συστηματική νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω μιας τράπεζας· καλεί τις αρμόδιες αρχές της ΕΕ και των κρατών μελών να αξιοποιούν πλήρως τις πληροφορίες που παρέχουν οι καταγγέλτες και να ενεργούν γρήγορα και αποφασιστικά όταν λαμβάνουν πληροφορίες από αυτούς·

⁽¹⁾ Ιδίως τη σχετική νομοθεσία των ΗΠΑ.

⁽²⁾ Κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 723/2004, της 22ας Μαρτίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ L 124 της 27.4.2004, σ. 1).

⁽³⁾ Όπως προτάθηκε από το Συμβούλιο της Ευρώπης στη σύσταση του CM/Rec(2014)7 της Επιτροπής Υπουργών προς τα κράτη μέλη για την προστασία των καταγγελλτών, που εγκρίθηκε στις 30 Απριλίου 2014.

⁽⁴⁾ Ο κ. Rudolf Elmer, ακρόαση την 1η Οκτωβρίου 2018· ο κ. Howard Wilkinson, ακρόαση την 21η Νοεμβρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

394. καλεί τα κράτη μέλη να συνεργαστούν στενά με το Συμβούλιο της Ευρώπης για την προώθηση και την εφαρμογή στο εθνικό δίκαιο όλων των κρατών μελών του Συμβουλίου της Ευρώπης της σύστασης για την προστασία των καταγγελλτών· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν ηγετικό ρόλο σε άλλα διεθνή φόρουμ προκειμένου να προωθηθεί η έγκριση διεθνών δεσμευτικών προτύπων για την προστασία των καταγγελλτών·

395. σημειώνει ότι, πέρα από τη διατήρηση της εμπιστευτικότητας της ταυτότητας των καταγγελλτών που είναι απαραίτητο μέτρο για την προστασία του καταγγέλλοντος, οι ανώνυμες καταγγελίες θα πρέπει να προστατεύονται περαιτέρω από γενικευμένες απειλές και επιθέσεις εκ μέρους των δήθεν θιγομένων που αποβλέπουν στην απαξίωση του ανώνυμου καταγγέλλοντος·

396. αναγνωρίζει τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι δημοσιογράφοι κατά τη διερεύνηση ή την καταγγελία υποθέσεων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, φορολογικής απάτης, φοροδιαφυγής και επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού· ανησυχεί ότι οι ερευνητές δημοσιογράφοι υφίστανται συχνά απειλές και εκφοβισμό, συμπεριλαμβανομένου του νομικού εκφοβισμού με στρατηγικές μηνύσεις κατά της συμμετοχής του κοινού (SLAPP)· καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν την προστασία των δημοσιογράφων, ιδίως εκείνων που συμμετέχουν σε έρευνες σχετικά με το οικονομικό έγκλημα·

397. καλεί την Επιτροπή να προβεί στη σύσταση καθεστώτος χρηματοδοτικής στήριξης για την ερευνητική δημοσιογραφία το συντομότερο δυνατό, πιθανόν υπό μορφή μόνιμης και ειδικής γραμμής του προϋπολογισμού για τη στήριξη των ανεξάρτητων και ποιοτικών μέσων ενημέρωσης και της ερευνητικής δημοσιογραφίας στο πλαίσιο του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·

398. καταδικάζει έντονα τις βιαιοπραγίες κατά δημοσιογράφων· υπενθυμίζει με απογοήτευση ότι τα τελευταία χρόνια στη Μάλτα και τη Σλοβακία δολοφονήθηκαν δημοσιογράφοι που συμμετείχαν στη διερεύνηση ύποπτων δραστηριοτήτων σχετικών με νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες⁽¹⁾· υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με το Συμβούλιο της Ευρώπης, οι καταχρήσεις και τα εγκλήματα που διαπράττονται εις βάρος δημοσιογράφων έχουν βαθύ ανασταλτικό αντίκτυπο στην ελευθερία της έκφρασης και διευρύνουν το φαινόμενο της αυτολογοκρισίας·

399. ζητεί επιμόνως από τις αρχές της Μάλτας να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα μέσα για να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά τον εντοπισμό των ηθικών αυτουργών της δολοφονίας της ερευνητριάς δημοσιογράφου Daphne Caruana Galizia· χαρακτηρίζει την πρωτοβουλία 26 διεθνών οργανώσεων για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης και οργανώσεων δημοσιογράφων που ζητούν να κινηθεί ανεξάρτητη δημόσια έρευνα για τη δολοφονία της Daphne Caruana Galizia και να αξιολογηθεί κατά πόσο αυτή η δολοφονία θα μπορούσε να είχε αποφευχθεί· ζητεί επιμόνως από την κυβέρνηση της Μάλτας να κινηθεί αυτή την ανεξάρτητη δημόσια έρευνα χωρίς καθυστέρηση· σημειώνει επίσης ότι η κυβέρνηση της Μάλτας έχει αναπτύξει συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς, όπως η Ευρώπη, το FBI και το Ολλανδικό Ιατροδικαστικό Ινστιτούτο, σε μια προσπάθεια να ενισχύσει την εμπειρογνώσια της·

400. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις κατηγορίες που απαγγέλθηκαν από τις αρχές της Σλοβακίας κατά του φερόμενου ως ηθικού αυτουργού των δολοφονιών του Ján Kuciak και της Martina Kušnírová καθώς και κατά των φερόμενων ως δραστών των δολοφονιών· ενθαρρύνει τις σλοβακικές αρχές να συνεχίσουν την έρευνά τους για τις δολοφονίες και να εξασφαλίσουν ότι όλες οι πτυχές της υπόθεσης θα διερευνηθούν πλήρως, συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων πολιτικών διασυνδέσεων που αφορούν τα εν λόγω εγκλήματα· καλεί τις σλοβακικές αρχές να διερευνήσουν πλήρως τις περιπτώσεις φοροδιαφυγής μεγάλης κλίμακας, απατών ΦΠΑ και νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που έφεραν στο φως οι έρευνες του Ján Kuciak·

401. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ερευνητές δημοσιογράφοι, όπως η Daphne Caruana Galizia, πέφτουν συχνά θύματα καταχρηστικών μηνύσεων που αποσκοπούν στη λογοκρισία, τον εκφοβισμό και τη φήμισή τους, μέσω της επιβάρυνσής τους με το κόστος της νομικής τους υπεράσπισης, έως ότου αναγκαστούν να εγκαταλείψουν την κριτική ή την έκφραση της αντίθεσής τους· υπενθυμίζει ότι τέτοιες καταχρηστικές μηνύσεις συνιστούν απειλή για τα θεμελιώδη δημοκρατικά δικαιώματα, όπως η ελευθερία της έκφρασης, η ελευθερία του τύπου και η ελευθερία διάδοσης και λήψης πληροφοριών·

402. καλεί τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή μηχανισμούς για την πρόληψη των SLAPP· θεωρεί ότι οι μηχανισμοί αυτοί θα πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη το δικαίωμα σε καλή φήμη και υπόληψη· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τη δυνατότητα και τον χαρακτήρα της απτής δράσης που θα έπρεπε να αναληφθεί στον τομέα αυτό·

(1) Daphne Caruana Galizia, δολοφονήθηκε στη Μάλτα, στις 16 Οκτωβρίου 2017· Ján Kuciak, δολοφονήθηκε μαζί με τη σύντροφό του, Martina Kušnírová, στη Σλοβακία στις 21 Φεβρουαρίου 2018.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

403. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι ελβετικοί νόμοι περί συκοφαντικής δυσφήμισης χρησιμοποιούνται για τη φίμωση των επικριτών στην Ελβετία και σε άλλες περιοχές, επειδή το βάρος της αποδείξεως φέρει ο εναγόμενος και όχι ο ενάγων· το γεγονός αυτό δεν πλήττει μόνο τους δημοσιογράφους και τους καταγγέλτες, αλλά και τις αναφέρουσες οντότητες στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα υπόχρεα άτομα βάσει του μητρώου πραγματικών δικαιούχων, όπως στην περίπτωση της υποχρέωσης κοινοποίησης ενός Ελβετού πραγματικού δικαιούχου, οπότε ο αναφέρων μπορεί να καταλήξει να εναχθεί στην Ελβετία για δυσφήμιση και διασυρμό, τα οποία είναι ποινικά αδικήματα (1).

9. Θεσμικές πτυχές

9.1. Διαφάνεια

404. χαιρετίζει το έργο της πλατφόρμας για τη χρηστή φορολογική διακυβέρνηση· σημειώνει ότι η εντολή της πλατφόρμας ισχύει έως τις 16 Ιουνίου 2019· ζητεί την παράταση της ή την ανανέωση της για να διασφαλίσει ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα λαμβάνουν υπόψη τις ανησυχίες και την εμπειρογνωμοσύνη της κοινωνίας των πολιτών· ενθαρρύνει την Επιτροπή να διευρύνει το πεδίο εφαρμογής των προσκεκλημένων εμπειρογνομόνων στην ομάδα εμπειρογνομόνων για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας (EGMLTF), ώστε να συμπεριλάβει εμπειρογνώμονες από τον ιδιωτικό τομέα (επιχειρήσεις και ΜΚΟ).

405. τονίζει ότι ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής έχει την εντολή να εξετάζει την εφαρμογή από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ των κανόνων της ΕΕ για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων εργασίας του Συμβουλίου ή της ΟΚΔ στον τομέα της φορολογίας·

406. υπενθυμίζει τα αποτελέσματα της έρευνας ίδιας πρωτοβουλίας της Διαμεσολαβητριας σχετικά με τις μεθόδους εργασίας του Συμβουλίου και τη σύστασή της, της 9ης Φεβρουαρίου 2018, με την οποία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική του Συμβουλίου να μην καθιστά τα νομοθετικά έγγραφα ευρέως προσβάσιμα, η δυσανάλογη χρήση του καθεστώτος «LIMITE» και η συστηματική του αδυναμία καταγραφής της ταυτότητας των κρατών μελών που τοποθετούνται στο πλαίσιο μιας νομοθετικής διαδικασίας συνιστούν περιπτώσεις κακοδιοίκησης (2).

407. υπενθυμίζει ότι η φορολόγηση παραμένει αρμοδιότητα των κρατών μελών και ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει περιορισμένες εξουσίες στα θέματα αυτά·

408. επισημαίνει, ωστόσο, ότι τα προβλήματα της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά από τα κράτη μέλη μεμονωμένα· εκφράζει κατά συνέπεια τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τις εκκλήσεις του Συμβουλίου, δεν έχει καταστεί διαθέσιμο κανένα σχετικό έγγραφο στην επιτροπή TAX3· εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης των κρατών μελών στο Συμβούλιο να λάβουν ουσιαστικά μέτρα για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού ή να συμμορφωθούν με τη ΣΕΕ και με την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας (3) και να διασφαλίσουν επαρκή διαφάνεια και συνεργασία με τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ·

409. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι ισχύοντες κανόνες για την πρόσβαση σε διαβαθμισμένες και άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες που διατίθενται στο Κοινοβούλιο από το Συμβούλιο, την Επιτροπή ή τα κράτη μέλη δεν παρέχουν πλήρη νομική σαφήνεια αλλά, σύμφωνα με τη γενικά επικρατούσα ερμηνεία, εξαιρούν τους διαπιστευμένους κοινοβουλευτικούς βοηθούς (ΔΚΒ) από την ανάγνωση και την ανάλυση μη διαβαθμισμένων «άλλων εμπιστευτικών πληροφοριών» σε ασφαλή αίθουσα ανάγνωσης· ζητεί, συνεπώς, τη θέσπιση σαφώς διατυπωμένης διάταξης σε διοργανική συμφωνία κατόπιν διαπραγματεύσεων για τη διασφάλιση του δικαιώματος πρόσβασης των ΔΚΒ σε έγγραφα με βάση την αρχή της «ανάγκης να γνωρίζουν», στο πλαίσιο του ρόλου τους για επικουρία των βουλευτών·

410. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τις επανειλημμένες προσκλήσεις, οι εκπρόσωποι της Προεδρίας του Συμβουλίου αρνήθηκαν να εμφανιστούν ενώπιον της επιτροπής TAX3 για να την ενημερώσουν σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά την εφαρμογή των συστάσεων των επιτροπών TAXE, TAX2 και PANA· τονίζει ότι οι επαφές εργασίας μεταξύ της Προεδρίας του Συμβουλίου και των ειδικών και εξεταστικών επιτροπών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου θα πρέπει να αποτελούν πάγια πρακτική·

9.2. Ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» για τη φορολογία των επιχειρήσεων

411. σημειώνει την αυξημένη επικοινωνία με την ΟΚΔ και εκφράζει ιδιαίτερα την ικανοποίησή του για την εξαμηνιαία δημοσίευση της έκθεσής της προς το Συμβούλιο, καθώς και για τις επιστολές που εστάλησαν στις περιοχές δικαιοδοσίας και τις δεσμεύσεις που ελήφθησαν στο πλαίσιο της διαδικασίας κατάρτισης ενωσιακού καταλόγου·

(1) Ακρόαση επιτροπής ΤΑ Χ 3, 1 Οκτωβρίου 2018.

(2) Σύσταση της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβητριας στην υπόθεση ΟΙ/2/2017/ΤΕ σχετικά με τη διαφάνεια της νομοθετικής διαδικασίας του Συμβουλίου.

(3) Άρθρο 4 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

412. εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για τον αδιαφανή χαρακτήρα των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη διαδικασία κατάρτισης ενωσιακού καταλόγου και καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη διαφάνεια στην επικείμενη επικαιροποίηση των καταλόγων·

413. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ο πρόεδρος της ΟΚΔ εμφανίστηκε ενώπιον της επιτροπής TAX3, γεγονός που αποτελεί ριζική μεταβολή της προηγούμενης θέσης της ΟΚΔ· σημειώνει, επίσης, ότι από την έναρξη των εργασιών της επιτροπής TAX3, έχουν καταστεί διαθέσιμα συγκεντρωτικά έγγραφα των εργασιών της ΟΚΔ⁽¹⁾: εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι τα έγγραφα αυτά δεν δημοσιεύτηκαν νωρίτερα και ότι σημαντικά μέρη τους έχουν διαγραφεί·

414. τονίζει ότι οι προαναφερθείσες συστάσεις της Διαμεσολαβήτριας ισχύουν και για την ΟΚΔ, η οποία θα πρέπει να παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες, ιδίως όσον αφορά τις επίζημιες φορολογικές πρακτικές των κρατών μελών και τη διαδικασία κατάρτισης ενωσιακού καταλόγου·

415. καλεί την ΟΚΔ να λάβει περαιτέρω μέτρα για να διασφαλίσει τη διαφάνεια των συνεδριάσεών της, ιδίως με δημοσιοποίηση των θέσεων των διαφόρων κρατών μελών στην υπό συζήτηση ημερήσια διάταξη το αργότερο έξι μήνες μετά τη συνεδρίαση·

416. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων και των κρατικών ενισχύσεων φορολογικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται στο σημείο Ξ του κώδικα⁽²⁾·

417. πιστεύει ότι η εντολή της ΟΚΔ πρέπει να επικαιροποιηθεί, δεδομένου ότι αντιμετωπίζει ζητήματα πέρα από την αξιολόγηση των επίζημιων φορολογικών πρακτικών της ΕΕ, άρα δεν παρέχει απλώς τεχνική συμβολή στις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο αλλά προσφέρει πολύ περισσότερα· ζητεί, βάσει της εν μέρει πολιτικής φύσης των εργασιών που έχει αναλάβει η ομάδα, να επιστρέψουν τα καθήκοντα αυτά σε ένα πλαίσιο που να επιτρέπει τον δημοκρατικό έλεγχο ή την εποπτεία, αρχής γενομένης από την εφαρμογή της διαφάνειας·

418. ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αποκατασταθεί ο αδιαφανής χαρακτήρας της σύνθεσης της ΟΚΔ με τη δημοσίευση καταλόγου των μελών της·

9.3. *Επιβολή της νομοθεσίας της ΕΕ*

419. καλεί το νεοεκλεγέν Κοινοβούλιο να προβεί σε συνολική αξιολόγηση της προόδου όσον αφορά την πρόσβαση σε έγγραφα που ζητήθηκαν από τις επιτροπές TAXE, TAX2, PANA και TAX3, συγκρίνοντας τα αιτήματα που υποβλήθηκαν με εκείνα που έχουν απαντηθεί από το Συμβούλιο και άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ, και να δρομολογήσει, αν χρειαστεί, τα αναγκαία διαδικαστικά και/ή νομικά μέτρα·

420. ζητεί τη δημιουργία ενός νέου Κέντρου Συνοχής και Συντονισμού της Φορολογικής Πολιτικής της Ένωσης (TPCCC) εντός της δομής της Επιτροπής, το οποίο θα πρέπει να μπορεί να αξιολογεί και να παρακολουθεί τις φορολογικές πολιτικές των κρατών μελών σε επίπεδο Ένωσης και να εξασφαλίζει ότι δεν εφαρμόζονται νέα επίζημια φορολογικά μέτρα από τα κράτη μέλη·

9.4. *Συνεργασία με μη θεσμικούς συμμετέχοντες*

421. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμμετοχή και τη συμβολή των συμφεροντούχων στις ακροάσεις της επιτροπής TAX3, όπως αναφέρονται στην ενότητα IV.3 της επισκόπησης των δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια της εντολής της επιτροπής TAX3· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι άλλοι συμφεροντούχοι αρνήθηκαν να συμμετάσχουν σε ακροάσεις της επιτροπής TAX3, όπως αναφέρεται στην ενότητα IV.4 της επισκόπησης των δραστηριοτήτων· παρατηρεί ότι δεν ήταν δυνατό να βρεθούν αποτρεπτικές κυρώσεις σε περίπτωση που δεν δόθηκε λόγος για την άρνηση αυτή·

422. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συμφωνήσουν σχετικά με τη δημιουργία ενός δημόσια προσβάσιμου και τακτικά επικαιροποιούμενου καταλόγου μη συνεργάσιμων μη θεσμικών φορέων στη διοργανική συμφωνία σχετικά με το υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας για εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων· θεωρεί, στο μεταξύ, ότι θα πρέπει να τηρείται αρχείο των ατόμων και των οργανώσεων που αρνήθηκαν, χωρίς βάσιμο λόγο, να παραστούν στις ακροάσεις των επιτροπών TAXE, TAX2, PANA και TAX3· καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να έχουν κατά νου τη στάση αυτή σε οποιοδήποτε πιθανές επαφές με τους ενδιαφερόμενους συμφεροντούχους και να αφαιρέσουν τις κάρτες εισόδου τους στους χώρους τους·

(¹) Ειδικότερα, όπως υπενθυμίζεται στην έκθεση της ΟΚΔ του Ιουνίου 2018 προς το Συμβούλιο: διαδικαστικές κατευθυντήριες γραμμές για τη διεξαγωγή της διαδικασίας παρακολούθησης των δεσμεύσεων όσον αφορά τον ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας (έγγρ. 6213/18)· συγκέντρωση όλων των κατευθυντήριων γραμμών που συμφωνήθηκαν από τη συγκρότηση της ομάδας το 1998 (έγγρ. 5814/18 REV1)· συγκέντρωση όλων των επιστολών που υπέγραψε ο πρόεδρος της ΟΚΔ ζητώντας την ανάληψη δεσμεύσεων από τις περιοχές δικαιοδοσίας (έγγρ. 6671/18)· συγκέντρωση των επιστολών δέσμευσης που ελήφθησαν ως αντάλλαγμα, κάθε φορά που έδινε τη συγκατάθεσή της η σχετική περιοχή δικαιοδοσίας (έγγρ. 6972/18 και προσθήκες)· και επισκόπηση των μεμονωμένων μέτρων που αξιολόγησε η ομάδα από το 1998 (έγγρ. 9 639/18).

(²) Ο κώδικας παρατίθεται στο παράρτημα I των συμπερασμάτων της συνόδου του Συμβουλίου ECOFIN, της 1 Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τη φορολογική πολιτική, το σημείο Ξ του οποίου αφορά την παρακολούθηση και την αναθεώρηση των διατάξεων του κώδικα (ΕΕ C 2 της 6.1.1998, σ. 1).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

9.5. Το δικαίωμα εξέτασης των πραγμάτων/έρευνας του Κοινοβουλίου

423. θεωρεί ότι έχει ζωτική σημασία για την άσκηση του δημοκρατικού ελέγχου επί της εκτελεστικής εξουσίας, να ανατεθούν στο Κοινοβούλιο αρμοδιότητες έρευνας και εξέτασης των πραγμάτων ανάλογες εκείνων των εθνικών κοινοβουλίων των κρατών μελών· πιστεύει ότι, για να μπορέσει να ασκήσει τις αρμοδιότητες αυτές, το Κοινοβούλιο πρέπει να έχει τη δυνατότητα να καλεί και να υποχρεώνει μάρτυρες να παρουσιαστούν και να απαιτεί την προσκόμιση εγγράφων·

424. πιστεύει ότι, για να ασκηθούν τα δικαιώματα αυτά, πρέπει τα κράτη μέλη να συμφωνήσουν να επιβάλλουν κυρώσεις κατά φυσικών προσώπων για την μη προσέλευση ή τη μη προσκόμιση εγγράφων σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που διέπει την εθνική κοινοβουλευτική εξέταση των πραγμάτων και την έρευνα·

425. παροτρύνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συμμετάσχουν στην έγκαιρη ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις λεπτομερείς διατάξεις που διέπουν την άσκηση του δικαιώματος εξέτασης των πραγμάτων εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

9.6. Ομοφωνία έναντι ψηφοφορίας με ειδική πλειοψηφία

426. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να χρησιμοποιεί, όταν κρίνεται σκόπιμο, τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 116 ΣΛΕΕ, με την οποία καθίσταται δυνατή η μεταβολή της απαίτησης ομοφωνίας σε περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι μια διαφορά μεταξύ των νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών διαστρεβλώνει τους όρους ανταγωνισμού εντός της εσωτερικής αγοράς·

427. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμβολή της Επιτροπής με την ανακοίνωσή της με τίτλο «Προς μια πιο αποτελεσματική και πιο δημοκρατική διαδικασία λήψης αποφάσεων στη φορολογική πολιτική της ΕΕ» με την οποία προτείνεται ένας χάρτης πορείας προς την ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία για συγκεκριμένα και πιεστικά ζητήματα φορολογικής πολιτικής, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι ζωτικής σημασίας νομοθετικοί φάκελοι και οι πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στην καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής ή των οικονομικών εγκλημάτων έχουν παγώσει στο Συμβούλιο εις βάρος μεγάλης πλειοψηφίας κρατών μελών· εκφράζει την ικανοποίησή του για την υποστήριξη που εξέφρασαν ορισμένα κράτη μέλη στην εν λόγω πρόταση⁽¹⁾·

428. τονίζει ότι θα πρέπει να συνεχίσουν να εξετάζονται όλα τα σενάρια και όχι μόνο η μετατόπιση από την ομοφωνία στην ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία μέσω ρήτρας «γέφυρας»· καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να προσθέσει το σημείο αυτό στην ημερήσια διάταξη μιας συνόδου κορυφής πριν από το τέλος του 2019, προκειμένου να συμμετάσχει σε εποικοδομητικό διάλογο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να διευκολυνθεί η λήψη αποφάσεων επί φορολογικών θεμάτων προς όφελος της λειτουργίας της ενιαίας αγοράς·

9.7. Επακολούθηση

429. εκφράζει την άποψη ότι οι εργασίες των επιτροπών TAXE, TAX2, PANA και TAX3 θα πρέπει να συνεχιστούν κατά την προσεχή κοινοβουλευτική περίοδο, σε μια μόνιμη δομή εντός του Κοινοβουλίου, υπό μορφή υποεπιτροπής της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (ECON), που θα επιτρέπει τη συμμετοχή από περισσότερες της μίας επιτροπές·

ο

ο ο

430. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων, την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, τις Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές, την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, τη Moneyval, τα κράτη μέλη, τα εθνικά κοινοβούλια, τον ΟΗΕ, την G20, την Ομάδα Χρηματοοικονομικής Δράσης και τον ΟΟΣΑ.

⁽¹⁾ Ακρόαση της TAX3 με τον υφυπουργό Οικονομικών της Ισπανίας, 19 Φεβρουαρίου 2019.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0313

Γενετικώς τροποποιημένη σόγια MON 87751 (MON-87751-7)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς MON 87751 (MON-87751-7) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (D060916/01 — 2019/2603(RSP))

(2021/C 108/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς MON 87751 (MON-87751-7) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (D060916/01,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3 και το άρθρο 19 παράγραφος 3,
- έχοντας υπόψη την ψηφοφορία στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων κατά το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, της 7ης Μαρτίου 2019, κατά την οποία δεν εκδόθηκε γνώμη,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση που εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) στις 20 Ιουνίου 2018 και δημοσιεύθηκε στις 2 Αυγούστου 2018 ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (COM(2017)0085, 2017/0035(COD)),
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του που εξέφραζαν αντίθεση στην έγκριση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽³⁾ Ειδική ομάδα ΓΤΠ της EFSA (ομάδα της EFSA για τους γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς), 2018. Επιστημονική γνωμοδότηση για την αξιολόγηση της γενετικώς τροποποιημένης σόγιας MON 87751 που προορίζεται για τη χρήση σε τρόφιμα και ζωοτροφές βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 (αίτηση EFSA-GMO-NL-2014-121). EFSA Journal 2018· 16(8):5346, 32 pp. doi: 10.2903/j.efs.2018.5346.

⁽⁴⁾ — Ψήφισμα της 16ης Ιανουαρίου 2014 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη διάθεση στην αγορά για καλλιέργεια, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντος αραβοσίτου (*Zea mays* L., σειρά 1507) που έχει υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να είναι ανθεκτικό σε ορισμένα επιβλαβή λεπιδόπτερα (ΕΕ C 482 της 23.12.2016, σ. 110).
— Ψήφισμα της 16ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2279 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2015, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο NK603 × T25 (ΕΕ C 399 της 24.11.2017, σ. 71).
— Ψήφισμα της 3ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς MON 87705 × MON 89788 (ΕΕ C 35 της 31.1.2018, σ. 19).
— Ψήφισμα της 3ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς MON 87708 × MON 89788 (ΕΕ C 35 της 31.1.2018, σ. 17).
— Ψήφισμα της 3ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια FG72 (MST-FG072-2) (ΕΕ C 35 της 31.1.2018, σ. 15).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

-
- Ψήφισμα της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21, και γενετικώς τροποποιημένους αραβόσιτους με συνδυασμό δύο ή τριών από αυτές τις σειρές (EE C 86 της 6.3.2018, σ. 108).
 - Ψήφισμα της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά γενετικώς τροποποιημένου γαρύφαλλου (*Dianthus caryophyllus* L., σειρά SHD-27531-4) (EE C 86 της 6.3.2018, σ. 111).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που αφορά την ανανέωση της άδειας για τη διάθεση στην αγορά προς καλλιέργεια σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς MON 810 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 76).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς MON 810 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 80).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που αφορά τη διάθεση στην αγορά προς καλλιέργεια σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς Bt11 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 70).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που αφορά τη διάθεση στην αγορά προς καλλιέργεια σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς 1507 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 73).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 83).
 - Ψήφισμα της 5ης Απριλίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21, και γενετικώς τροποποιημένους αραβόσιτους με συνδυασμό δύο, τριών ή τεσσάρων σειρών από τις Bt11, 59122, MIR604, 1507 και GA21, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 298 της 23.8.2018, σ. 34).
 - Ψήφισμα της 17ης Μαΐου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο DAS-40278-9, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 307 της 30.8.2018, σ. 71).
 - Ψήφισμα της 17ης Μαΐου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι GHB119 (BCS-GHØ5-8) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE C 307 της 30.8.2018, σ. 67).
 - Ψήφισμα της 13ης Σεπτεμβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς DAS-68416-4, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 337 της 20.9.2018, σ. 54).
 - Ψήφισμα της 4ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια FG72 × A5547-127, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 55).
 - Ψήφισμα της 4ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς DAS-44406-6, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 60).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο 1507 (DAS-Ø15Ø7-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 122).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς 305423 × 40-3-2 (DP-3Ø5423-1 × MON-Ø4Ø32-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 127).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη ελαιοκράμβη MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8 × ACS-BNØØ3-6), MON 88302 × Ms8 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8) και MON 88302 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACS-BNØØ3-6) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 133).
 - Ψήφισμα της 1ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο 59122 (DAS-59122-7), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0051).
 - Ψήφισμα της 1ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87427 × MON 89034 × NK603 (MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-ØØ6Ø3-6) και γενετικώς τροποποιημένους αραβόσιτους που συνδυάζουν δύο ή τρία από τα συμβάντα MON 87427, MON 89034 και NK603, και για την κατάργηση της απόφασης 2010/420/ΕΕ (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0052).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

— έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του,

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 26 Σεπτεμβρίου 2014, η Monsanto Europe SA/N.V. υπέβαλε αίτηση, εξ ονόματος της Monsanto Company, Ηνωμένες Πολιτείες, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, για τη διάθεση στην αγορά τροφίμων, συστατικών τροφίμων και ζωοτροφών που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένη (ΓΤ) σόγια MON 87751 («η αίτηση») στην αρμόδια εθνική αρχή των Κάτω Χωρών, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η αίτηση κάλυπτε επίσης τη διάθεση στην αγορά προϊόντων που περιέχουν ή αποτελούνται από γενετικά τροποποιημένη σόγια MON 87751 και προορίζονται για άλλες χρήσεις εκτός από τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές, εξαιρουμένης της καλλιέργειας·

-
- Ψήφισμα της 3ης Μαΐου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικά τροποποιημένα ζαχαρότευτλα H7-1 (KM-ØØØH71-4), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0197).
 - Ψήφισμα της 30ής Μαΐου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο GA21 (MON-ØØØ21-9), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0221).
 - Ψήφισμα της 30ής Μαΐου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο 1507 × 59122 × MON 810 × NK603, και για την κατάργηση των αποφάσεων 2009/815/ΕΚ, 2010/428/ΕΕ και 2010/432/ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0222).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς NK603 × MON 810 (MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0416).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, και γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο που συνδυάζει δύο, τρία ή τέσσερα από τα μονά συμβάντα MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 και 59122, και για την κατάργηση της απόφασης 2011/366/ΕΕ (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0417).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που τροποποιεί την εκτελεστική απόφαση 2013/327/ΕΕ όσον αφορά την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από γενετικά τροποποιημένη ελαιοκράμβη Ms8, Rf3 και Ms8 × Rf3 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0057).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο 5307 (SYN-Ø53Ø7-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0058).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87403 (MON-874Ø3-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0059).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο βαμβάκι GHB614 × LLCotton25 × MON 15985 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0060).
 - Ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο 4114 (DP-ØØ4114-3) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0196).
 - Ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87411 (MON-87411-9) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0197).
 - Ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × MIR162 × 1507 × GA21 και τους επιμέρους συνδυασμούς Bt11 × MIR162 × 1507, MIR162 × 1507 × GA21 και MIR162 × 1507 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0198).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 20 Ιουνίου 2018, η EFSA εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη σχετικά με την έγκριση ⁽¹⁾.
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΓΤ σόγια MON 87751 αναπτύχθηκε για να προσδώσει ανθεκτικότητα σε ορισμένα επιβλαβή λεπιδόπτερα και εκφράζει τις πρωτεΐνες Bt Cry1A.105 και Cry2Ab2 για τον σκοπό αυτό.

Τοξίνες Bt

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με μελέτες οι τοξίνες Bt έχουν ενισχυτικές ιδιότητες που ενισχύουν τις αλλεργιογόνες ιδιότητες άλλων τροφίμων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ίδιοι οι σπόροι σόγιας παράγουν πολλά φυτικά αλλεργιογόνα, και υπάρχει ιδιαίτερος κίνδυνος η πρωτεΐνη Bt να μπορεί να ενισχύσει την αντίδραση του ανοσοποιητικού συστήματος στις ενώσεις αυτές στο στάδιο της κατανάλωσης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα μέλος της ομάδας της EFSA για τους γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς (Ειδική ομάδα ΓΤΠ της EFSA) είχε δηλώσει ότι ενώ δεν έχουν εντοπιστεί ανεπιθύμητες αντιδράσεις σε καμία από της εφαρμογές όπου παρήχθησαν πρωτεΐνες Bt, οι τοξικολογικές μελέτες που συνιστώνται και διενεργούνται επί του παρόντος για την αξιολόγηση της ασφάλειας των ΓΤ φυτών στην EFSA ενδέχεται να μην μπορούν να παρατηρήσουν τέτοιες αντιδράσεις, διότι δεν περιλαμβάνουν τις απαραίτητες για τον σκοπό αυτό δοκιμές ⁽²⁾.
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε σχέση με την τρέχουσα έγκριση, η ίδια η ειδική ομάδα ΓΤΠ της EFSA αναγνωρίζει ότι υπάρχουν περιορισμένες γνώσεις και πειραματικά αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τη δυνατότητα των πρωτεϊνών που παρήχθησαν πρόσφατα να δράσουν ως ανοσοενισχυτικά ⁽³⁾.
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε κάποιες μελέτες τονίζεται η ανάγκη για διενέργεια περαιτέρω έρευνας και σύνταξη μακροπρόθεσμων μελετών για τις ανοσοενισχυτικές ιδιότητες των τοξινών Bt· λαμβάνοντας υπόψη ότι ενόσω παραμένουν αναπάντητα ερωτήματα σε σχέση με τον ρόλο των τοξινών Bt, τα ΓΤ φυτά που τις περιέχουν δεν θα πρέπει να εγκριθούν για εισαγωγή με σκοπό τις χρήσεις σε τρόφιμα και ζωοτροφές·

Τοξικότητα και μελέτες χορήγησης τροφής επί 90 ημέρες

- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι διενεργήθηκαν δύο μελέτες τοξικότητας επαναλαμβανόμενων δόσεων 28 ημερών με ποντίκια, μία με την πρωτεΐνη Cry1a.105 και μία με την πρωτεΐνη Cry2Ab2·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω μελέτες τοξικότητας διενεργήθηκαν με απομονωθείσες πρωτεΐνες, δηλαδή όχι με τις πρωτεΐνες σε συνδυασμό, οι οποίες ελήφθησαν από βακτήρια και συνεπώς δεν ήταν πανομοιότυπες με εκείνες που παρήχθησαν στο φυτό· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μελέτες δεν μιμήθηκαν την έκθεση υπό τις συνθήκες που επικρατούν στην πράξη·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δύο μελέτες τοξικότητας δεν συμμορφώνονταν πλήρως με τις σχετικές απαιτήσεις του ΟΟΣΑ ως προς το ότι οι εξετάσεις πύξης βασίζονταν σε σχετικά χαμηλό αριθμό δειγμάτων και δεν διενεργήθηκαν δοκιμασίες παρατήρησης λειτουργικών διαταραχών και κινητικής δραστηριότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να πληρούνται όλες αυτές οι προϋποθέσεις στη διαδικασία έγκρισης·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη μελέτη χορήγησης τροφής επί 90 ημέρες εντοπίστηκαν πολλές στατιστικά σημαντικές διαφορές μεταξύ της ομάδας μαρτύρων και της ομάδας δοκιμής, οι οποίες, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις της αρμόδιας αρχής κράτους μέλους, θα έπρεπε να είχαν εξεταστεί περαιτέρω ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/5346>

⁽²⁾ <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2018.5309> p34

⁽³⁾ Απάντηση της EFSA στις παρατηρήσεις των κρατών μελών, σ. 109, Παράρτημα Ζ: <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

⁽⁴⁾ Παράρτημα Ζ, παρατηρήσεις των κρατών μελών, σ. 27-33, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μελέτη χορήγησης τροφής 90 ημερών με αρουραίους περιείχε τις ακόλουθες αδυναμίες: η μελέτη δεν χρησιμοποίησε δύο διαφορετικές δόσεις υλικού δοκιμής όπως απαιτείται από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 503/2013 της Επιτροπής⁽¹⁾ και κανένα από τα υλικά δοκιμής δεν αναλύθηκε για την περίπτωση της μόλυνσης με άλλους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς (ΓΤΟ).
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενώ η EFSA θεωρεί ότι το γάλα σόγιας είναι το κύριο συστατικό που χρησιμοποιείται στη διατροφή του ανθρώπου με την υψηλότερη χρόνια έκθεση⁽²⁾, ως υλικό δοκιμής στη μελέτη διατροφής χρησιμοποιήθηκε σογιάλευρο ψημένης σόγιας από την οποία έχει αφαιρεθεί το έλαιο· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα έκφρασης των πρωτεϊνών Βt στο σογιάλευρο δεν είχαν μετρηθεί, πράγμα που σημαίνει ότι δεν είναι δυνατόν να συνδεθεί το αποτέλεσμα της μελέτης με συγκεκριμένα επίπεδα τοξινών Βt.

Παρατηρήσεις των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών

- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές των κρατών μελών υπέβαλαν πολλές επικριτικές παρατηρήσεις κατά την τρίμηνη περίοδο διαβούλευσης⁽³⁾, μεταξύ άλλων ότι παραμένουν αναπάντητα πολλά ερωτήματα σχετικά με την ασφάλεια και την πιθανή τοξικότητα των σπόρων ΓΤ σόγιας, ότι οι συνδυασμένες επιπτώσεις και των δύο πρωτεϊνών δεν έχουν αναλυθεί, ότι θα πρέπει να εξεταστούν κι άλλες πληροφορίες πριν από την οριστικοποίηση της εκτίμησης κινδύνου, ότι το σχέδιο περιβαλλοντικής παρακολούθησης δεν ανταποκρίνεται στους στόχους που ορίζονται στο παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁾ και ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί πριν δοθεί η συγκατάθεση, και ότι δεν υπάρχει λόγος να τεκμαίρεται ότι η κατανάλωση πρωτεϊνών Cry είναι ασφαλής και δεν συνιστά κίνδυνο για τον άνθρωπο, τα ζώα ή το περιβάλλον.
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλότητα, η οποία θέτει στα συμβαλλόμενα μέρη την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία τους δεν προκαλούν ζημία στο περιβάλλον άλλων κρατών⁽⁵⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση σχετικά με την έγκριση της ΓΤ σόγιας εμπίπτει στην δικαιοδοσία της Ένωσης·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με αίτημα ενός κράτους μέλους, στην αίτηση θα πρέπει να εξεταστούν τα υπάρχοντα δεδομένα σχετικά με τον αντίκτυπο της καλλιέργειας ΓΤ σόγιας MON 87751 στις χώρες παραγωγής και εξαγωγής· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ίδιο κράτος μέλος συνιστά μελέτη για να αξιολογηθεί ο τρόπος με τον οποίο οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων επηρεάζουν τις επιλογές των καλλιεργειών στην Ευρώπη και, ως εκ τούτου, τη βιολογική ποικιλότητα που προκύπτει από αυτές τις επιλογές του αγροσυστήματος⁽⁶⁾.
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρμόδιες αρχές αρκετών κρατών μελών έχουν επικρίνει την έλλειψη αξιοπιστίας του σχεδίου παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά·

Έλλειψη δημοκρατικής νομιμοποίησης

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφοφορία στις 7 Μαρτίου 2019 στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, που αναφέρεται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, δεν οδήγησε στην έκδοση γνώμης, κάτι που σημαίνει ότι δεν διαμορφώθηκε ειδική πλειοψηφία υπέρ της έγκρισης·

(1) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 503/2013 της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 2013, σχετικά με τις αιτήσεις έγκρισης γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την τροποποίηση των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 641/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1981/2006 (ΕΕ L 157 της 8.6.2013, σ. 1).

(2) Γνώμη της EFSA, σ. 22, <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/5346>

(3) Παράρτημα Ζ, παρατηρήσεις των κρατών μελών, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

(4) Οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1).

(5) Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλότητα, 1992, άρθρο 3, <https://www.cbd.int/convention/articles/default.shtml?a=cbd-03>

(6) Παράρτημα Ζ, παρατηρήσεις των κρατών μελών, σ. 67-68, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε αρκετές περιπτώσεις ⁽¹⁾ η Επιτροπή εξέφρασε τη λύπη της διότι, από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και έπειτα, αναγκάστηκε να εκδώσει αποφάσεις έγκρισης χωρίς τη στήριξη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και διότι η επιστροφή του φακέλου στην Επιτροπή για τη λήψη της τελικής απόφασης, που αποτελεί συνήθως εξαίρεση για τη διαδικασία συνολικά, έχει πλέον καταστεί κανόνας σε ό,τι αφορά τη λήψη αποφάσεων για την έκδοση αδειών για ΓΤ τρόφιμα και ζωοτροφές· λαμβάνοντας υπόψη ότι και ο πρόεδρος Juncker έχει αποδοκιμάσει την πρακτική αυτή ως αντιδημοκρατική ⁽²⁾·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 28 Οκτωβρίου 2015, το Κοινοβούλιο απέρριψε σε πρώτη ανάγνωση ⁽³⁾ τη νομοθετική πρόταση της 22ας Απριλίου 2015 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και κάλεσε την Επιτροπή να την αποσύρει και να υποβάλει νέα·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αιτιολογική σκέψη 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 ορίζει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να ενεργεί, στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, κατά τρόπον ώστε να μην αντιστρατεύεται οποιαδήποτε επικρατούσα θέση ενδέχεται να ανακύψει εντός της επιτροπής προσφυγών κατά της καταλληλότητας μιας εκτελεστικής πράξης, ειδικά για ευαίσθητους τομείς όπως η υγεία των καταναλωτών, η ασφάλεια των τροφίμων και το περιβάλλον·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 ορίζει ότι τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα ή ζωοτροφές δεν πρέπει να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων, των ζώων ή στο περιβάλλον και ότι η Επιτροπή, κατά τη σύνταξη της απόφασής της σχετικά με ανανέωση της έγκρισης, πρέπει να λαμβάνει υπόψη τυχόν συναφείς διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας και άλλους κατά νόμον παράγοντες που αφορούν το υπό εξέταση ζήτημα·
1. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2003·
 2. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής δεν είναι σύμφωνο με το δίκαιο της Ένωσης, υπό την έννοια ότι δεν συνάδει με τον σκοπό του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, ο οποίος είναι, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, να προσφέρει τη βάση για την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της ζωής και της υγείας του ανθρώπου, της υγείας και της καλής διαβίωσης των ζώων, του περιβάλλοντος και των συμφερόντων των καταναλωτών σε σχέση με τα ΓΤ τρόφιμα και ζωοτροφές, εξασφαλίζοντας παράλληλα την αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει την εκτελεστική απόφασή της·
 4. επαναλαμβάνει τη δέσμευσή του για προώθηση των εργασιών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011· καλεί το Συμβούλιο να προχωρήσει επειγόντως τις εργασίες του σε σχέση με την εν λόγω πρόταση της Επιτροπής·
 5. καλεί την Επιτροπή να αναστείλει οποιοδήποτε εκτελεστικές αποφάσεις αφορούν αιτήσεις για την έγκριση ΓΤΟ έως ότου η διαδικασία έγκρισης αναθεωρηθεί κατά τρόπον ώστε να αντιμετωπιστούν οι ελλείψεις της ισχύουσας διαδικασίας, η οποία έχει αποδειχθεί ακατάλληλη·
 6. καλεί την Επιτροπή να αποσύρει τις προτάσεις για την έγκριση ΓΤΟ εάν δεν διατυπωθεί γνώμη από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, είτε πρόκειται για καλλιέργεια είτε για χρήση σε τρόφιμα και ζωοτροφές·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Βλ. π.χ. την αιτιολογική έκθεση της νομοθετικής της πρότασης που υποβλήθηκε στις 22 Απριλίου 2015 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 σχετικά με τη δυνατότητα των κρατών μελών να περιορίσουν ή να απαγορεύσουν τη χρήση γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών στην επικράτεια τους, και στην αιτιολογική έκθεση της νομοθετικής πρότασης που υποβλήθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2017 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

⁽²⁾ Π.χ. στην εναρκτήρια δήλωσή του στη σύνοδο Ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που περιλαμβάνεται στις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές για την επόμενη Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Στρασβούργο, 15 Ιουλίου 2014) ή στην ομιλία του για την κατάσταση της Ένωσης το 2016 (Στρασβούργο, 14 Σεπτεμβρίου 2016).

⁽³⁾ ΕΕ C 355 της 20.10.2017, σ. 165.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0314

Γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο 1507 × NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507 × NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (D060917/01 — 2019/2604(RSP))

(2021/C 108/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507 × NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (D060917/01,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 23 παράγραφος 3,
- έχοντας υπόψη την ψηφοφορία στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων κατά το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, της 7ης Μαρτίου 2019, κατά την οποία δεν εκδόθηκε γνώμη,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση που εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) στις 20 Ιουνίου 2018 και δημοσιεύθηκε στις 25 Ιουλίου 2018 ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (COM(2017)0085, 2017/0035(COD)),
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του που εξέφραζαν αντίθεση στην έγκριση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽³⁾ Ομάδα της EFSA για τους ΓΤΟ, 2018. Scientific Opinion on the assessment of genetically modified maize 1507 x NK603 for renewal of authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-008) [Επιστημονική γνώμη για την αξιολόγηση του γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου 1507 x NK603 για ανανέωση της έγκρισης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 (αίτηση EFSA-GMO-RX-008)]. EFSA Journal 2018· 16(7): 5347.

⁽⁴⁾ — Ψήφισμα της 16ης Ιανουαρίου 2014 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη διάθεση στην αγορά για καλλιέργεια, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντος αραβόσιτου (*Zea mays* L., σειρά 1507) που έχει υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να είναι ανθεκτικό σε ορισμένα επιβλαβή λεπιδόπτερα (ΕΕ C 482 της 23.12.2016, σ. 110).

— Ψήφισμα της 16ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2279 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2015, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο NK603 × T25 (ΕΕ C 399 της 24.11.2017, σ. 71).

— Ψήφισμα της 3ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς MON 87705 × MON 89788 (ΕΕ C 35 της 31.1.2018, σ. 19).

— Ψήφισμα της 3ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς MON 87708 × MON 89788 (ΕΕ C 35 της 31.1.2018, σ. 17).

— Ψήφισμα της 3ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια FG72 (MST-FGØ72-2) (ΕΕ C 35 της 31.1.2018, σ. 15).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

-
- Ψήφισμα της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21, και γενετικώς τροποποιημένους αραβόσιτους με συνδυασμό δύο ή τριών από αυτές τις σειρές (EE C 86 της 6.3.2018, σ. 108).
 - Ψήφισμα της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά γενετικώς τροποποιημένου γαρύφαλλου (*Dianthus caryophyllus* L., σειρά SHD-27531-4) (EE C 86 της 6.3.2018, σ. 111).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που αφορά την ανανέωση της άδειας για τη διάθεση στην αγορά προς καλλιέργεια σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς MON 810 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 76).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς MON 810 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 80).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που αφορά τη διάθεση στην αγορά προς καλλιέργεια σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς Bt11 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 70).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που αφορά τη διάθεση στην αγορά προς καλλιέργεια σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς 1507 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 73).
 - Ψήφισμα της 6ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913 (EE C 215 της 19.6.2018, σ. 83).
 - Ψήφισμα της 5ης Απριλίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21, και γενετικώς τροποποιημένους αραβόσιτους με συνδυασμό δύο, τριών ή τεσσάρων σειρών από τις Bt11, 59122, MIR604, 1507 και GA21, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 298 της 23.8.2018, σ. 34).
 - Ψήφισμα της 17ης Μαΐου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο DAS-40278-9, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 307 της 30.8.2018, σ. 71).
 - Ψήφισμα της 17ης Μαΐου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι GHB119 (BCS-GHØ5-8) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE C 307 της 30.8.2018, σ. 67).
 - Ψήφισμα της 13ης Σεπτεμβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς DAS-68416-4, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 337 της 20.9.2018, σ. 54).
 - Ψήφισμα της 4ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια FG72 × A5547-127, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 55).
 - Ψήφισμα της 4ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς DAS-44406-6, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 60).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο 1507 (DAS-Ø15Ø7-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 122).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη σόγια της σειράς 305423 × 40-3-2 (DP-3Ø5423-1 × MON-Ø4Ø32-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 127).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2017 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένη ελαιοκράμβη MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8 × ACS-BNØØ3-6), MON 88302 × Ms8 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8) και MON 88302 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACS-BNØØ3-6) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (EE C 346 της 27.9.2018, σ. 133).
 - Ψήφισμα της 1ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο 59122 (DAS-59122-7), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0051).
 - Ψήφισμα της 1ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87427 × MON 89034 × NK603 (MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-ØØ6Ø3-6) και γενετικώς τροποποιημένους αραβόσιτους που συνδυάζουν δύο ή τρία από τα συμβάντα MON 87427, MON 89034 και NK603, και για την κατάργηση της απόφασης 2010/420/ΕΕ (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0052).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

— έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του,

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση 2007/703/EK της Επιτροπής⁽²⁾ ενέκρινε τη διάθεση στην αγορά τροφίμων και ζωοτροφών που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο (ΓΤ) αραβόσιτο GA21 1507 × NK603· λαμβάνοντας υπόψη ότι το πεδίο εφαρμογής της έγκρισης αυτής καλύπτει επίσης τη διάθεση στην αγορά άλλων προϊόντων εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από ΓΤ αραβόσιτο 1507 × NK603, για τις ίδιες χρήσεις όπως οποιουδήποτε άλλου αραβόσιτου, εκτός της καλλιέργειας·

-
- Ψήφισμα της 3ης Μαΐου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικώς τροποποιημένα ζαχαρότευτλα H7-1 (KM-ØØØH71-4), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0197).
 - Ψήφισμα της 30ής Μαΐου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο GA21 (MON-ØØØ21-9), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0221).
 - Ψήφισμα της 30ής Μαΐου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο με συνδυασμό δύο ή τριών συμβάντων από τα 1507, 59122, MON 810 και NK603, και για την κατάργηση των αποφάσεων 2009/815/EK, 2010/428/EE και 2010/432/EE σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0222).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς NK603 × MON 810 (MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0416).
 - Ψήφισμα της 24ης Οκτωβρίου 2018 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, και γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο που συνδυάζει δύο, τρία ή τέσσερα από τα μονά συμβάντα MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 και 59122, και για την κατάργηση της απόφασης 2011/366/EE (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0417).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής που τροποποιεί την εκτελεστική απόφαση 2013/327/EE όσον αφορά την ανανέωση της έγκρισης της διάθεσης στην αγορά ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από γενετικώς τροποποιημένη ελαιοκράμβη Ms8, Rf3 και Ms8 × Rf3 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0057).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο 5307 (SYN-Ø53Ø7-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0058).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87403 (MON-874Ø3-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0059).
 - Ψήφισμα της 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι GHB614 × LLCotton25 × MON 15985 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0060).
 - Ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο MON 4114 (DP-ØØ4114-3), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0196).
 - Ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο MON 87411 (MON-87411-9), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0197).
 - Ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × MIR162 × 1507 × GA21 και τους επιμέρους συνδυασμούς Bt11 × MIR162 × 1507, MIR162 × 1507 × GA21 και MIR162 × 1507 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0198).
- ⁽²⁾ Απόφαση 2007/703/EK της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507xNK603 (DAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 285 της 31.10.2007, σ. 47).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 20 Οκτωβρίου 2016, η Pioneer Overseas Corporation, εξ ονόματος της Pioneer Hi-Bred International, Inc. και της Dow AgroSciences Europe, εξ ονόματος της Dow AgroSciences LLC, υπέβαλαν από κοινού στην Επιτροπή αίτηση σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, για ανανέωση της εν λόγω άδειας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 25 Ιουλίου 2018, η ΕΑΑΤ εξέδωσε ευνοϊκή γνώμοδότηση, σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, η γνώμη της ΕΑΑΤ αναφέρει ότι η βιβλιογραφική έρευνα των αιτούντων συγκέντρωσε 120 δημοσιεύσεις, από τις οποίες, αφού εφάρμοσαν κριτήρια επιλεξιμότητας και συμπερίληψης που είχαν καθοριστεί a priori από τους αιτούντες, μόνο μία δημοσίευση, μια γνώμη της ομάδας εμπειρογνομόνων της ΕΑΑΤ για τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς (ομάδα των ΓΤΟ της ΕΑΑΤ) θεωρήθηκε σχετική από τους αιτούντες·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΑΑΤ, παρά το γεγονός ότι έκρινε ότι οι μελλοντικές βιβλιογραφικές έρευνες των αιτούντων μπορούσαν να βελτιωθούν, δεν πραγματοποιήσε συστηματική αναζήτηση βιβλιογραφίας από μόνη της, αλλά απλώς αξιολόγησε την αναζήτηση βιβλιογραφίας που διενήργησαν οι αιτούντες και, βάσει αυτής, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν έχει εντοπιστεί νέα δημοσίευση η οποία θα προκαλούσε ανησυχία για την ασφάλεια·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για τα λοιπά εκτιθέμενα στοιχεία, όπως τα βιοπληροφορικά δεδομένα, την παρακολούθηση μετά τη διάθεση στην αγορά, καθώς και την συνολική αξιολόγηση, η ΕΑΑΤ βασίζεται απλώς στις πληροφορίες που παρέχουν οι αιτούντες και, κατά συνέπεια, επαναλαμβάνει την εκτίμηση των αιτούντων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΑΑΤ εξέδωσε τη γνώμη της με βάση την υπόθεση ότι η ακολουθία DNA των δύο σειρών του ΓΤ αραβοσίτου NK603 × MON 810 είναι πανομοιότυπη με την ακολουθία των σειρών που είχαν αξιολογηθεί αρχικά, ενώ ότι η υπόθεση αυτή δεν φαίνεται να στηρίζεται σε στοιχεία ή αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισαν οι αιτούντες, αλλά μάλλον αποκλειστικά σε δήλωσή τους·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΑΑΤ αναγνωρίζει ότι οι ετήσιες εκθέσεις περιβαλλοντικής παρακολούθησης μετά την κυκλοφορία που προτείνονται από τους αιτούντες συνιστάνται κυρίως σε γενική επιτήρηση του εισαγόμενου ΓΤ φυτικού υλικού· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΑΑΤ θεωρεί ότι απαιτείται περαιτέρω συζήτηση με τους αιτούντες και τους διαχειριστές κινδύνου σχετικά με την πρακτική εφαρμογή των εκθέσεων παρακολούθησης του περιβάλλοντος μετά τη διάθεση στην αγορά, π.χ. όσον αφορά τα πραγματικά δεδομένα που συλλέγονται κατά την έκθεση ή / και τις δυσμενείς επιπτώσεις κατά την εφαρμογή σε υφιστάμενα συστήματα παρακολούθησης·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΓΤ αραβόσιτος 1507 × NK603 εκφράζει το γονίδιο cry1F, το οποίο προσδίδει προστασία έναντι ορισμένων επιβλαβών οργανισμών λεπιδόπτερον, το γονίδιο pat, που προσδίδει ανοχή στα ζιζανιοκτόνα με βάση το γλυφοσινικό αμμώνιο και το γονίδιο cp4 epsrs που προσδίδει ανοχή στα ζιζανιοκτόνα με βάση τη γλυφοσάτη·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ΓΤ φυτά Bt εκφράζουν την εντομοκτόνο τοξίνη σε κάθε κύτταρό τους σε όλο τον κύκλο ζωής τους, συμπεριλαμβανομένων των τμημάτων που καταναλώνονται από τον άνθρωπο και τα ζώα, και ότι πειράματα σε ζωοτροφές δείχνουν ότι τα φυτά GM Bt ενδέχεται να έχουν τοξικές επιδράσεις ⁽¹⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει αποδειχθεί πως η τοξίνη Bt στα ΓΤ φυτά διαφέρει σημαντικά από την τοξίνη Bt που υπάρχει στη φύση ⁽²⁾· και ότι γείρονται ανησυχίες σχετικά με την πιθανότητα να αναπτύξουν τα επιβλαβή λεπιδόπτερα έντομα ανθεκτικότητα στην πρωτεΐνη Cry1Ab, γεγονός το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε μεταβολή των πρακτικών ελέγχου των επιβλαβών οργανισμών στις χώρες καλλιέργειας·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δραστική ουσία glufosinate (γλυφοσινικό αμμώνιο) έχει ταξινομηθεί ως τοξική για την αναπαραγωγή και καλύπτεται, επομένως, από τα κριτήρια αποκλεισμού που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έγκριση της glufosinate λήγει στις 31 Ιουλίου 2018 ⁽⁴⁾·

⁽¹⁾ Βλέπε, π.χ. El-Shamei, Z.S., Gab-Alla, A.A., Shatta, A.A., Moussa, E.A., Rayan, A.M., Histopathological Changes in Some Organs of Male Rats Fed on Genetically Modified Corn (Ajeeb YG). *Journal of American Science* 2012· 8(9):1127-1123. https://www.researchgate.net/publication/235256452_Histopathological_Changes_in_Some_Organs_of_Male_Rats_Fed_on_Genetically_Modified_Corn_Ajeeb_YG

⁽²⁾ Székács A., Darvas B., Comparative aspects of Cry Toxin Usage in Insect Control, στο: In: Ishaaya I, Palli SR, Horowitz AR, eds. *Advanced Technologies for Managing Insect Pests*. Dordrecht, Netherlands: Springer; 2012:195-230. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-4497-4_10

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1).

⁽⁴⁾ https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/active-substances/?event=as.details&as_id=79

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν ερωτηματικά ως προς την καρκινογόνο δράση της γλυφosatής· λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Νοέμβριο του 2015, η ΕΑΑΤ συμπέρανε ότι, κατά πάσα πιθανότητα, η γλυφosatή δεν είναι καρκινογόνος και ότι, τον Μάρτιο του 2017, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA) συμπέρανε ότι δεν απαιτείται ταξινόμηση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, αντιθέτως, ο Διεθνής Οργανισμός Ερευνών για τον Καρκίνο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας ταξινόμησε το 2015 τη γλυφosatή στις ουσίες που είναι ενδεχομένως καρκινογόνες για τον άνθρωπο ⁽¹⁾·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση συμπληρωματικών ζιζανιοκτόνων, στην προκειμένη περίπτωση γλυφosatής και γλυφοσινικού αμμωνίου, είναι μέρος των συνήθων γεωργικών πρακτικών για την καλλιέργεια φυτών ανθεκτικών στα ζιζανιοκτόνα, και είναι επομένως αναμενόμενο ότι υπολείμματα ψεκασμών θα ανευρίσκονται στη συγκομιδή και αποτελούν αναπόφευκτα συστατικά·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, πρέπει να αναμένεται ότι ο ΓΤ αραβόσιτος θα εκτεθεί τόσο σε υψηλότερες όσο και σε επανειλημμένες δόσεις γλυφosatής και γλυφοσινικού αμμωνίου, με αποτέλεσμα όχι μόνο να επιβαρυνθεί περισσότερο η καλλιέργεια με κατάλοιπα, αλλά και να επηρεαστεί ενδεχομένως η σύσταση του φυτού του ΓΤ αραβόσιτου και τα γεωπονικά χαρακτηριστικά του·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πληροφορίες σχετικά με τα κατάλοιπα των ζιζανιοκτόνων και των μεταβολιτών τους είναι ουσιαστικής σημασίας για την ενδελεχή εκτίμηση επικινδυνότητας των ανθεκτικών στα ζιζανιοκτόνα ΓΤ φυτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κατάλοιπα του ψεκασμού με ζιζανιοκτόνα θεωρούνται εκτός του πεδίου αρμοδιοτήτων της ειδικής ομάδας ΓΤΟ της ΕΑΑΤ· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις του ψεκασμού ΓΤ αραβόσιτου με ζιζανιοκτόνα δεν έχουν εκτιμηθεί, ούτε οι σωρευτικές επιπτώσεις του ψεκασμού τόσο με γλυφosatή όσο και με γλυφοσινικό αμμώνιο·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλότητα, η οποία θέτει στα συμβαλλόμενα μέρη την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία τους δεν προκαλούν ζημία στο περιβάλλον άλλων κρατών ⁽²⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση σχετικά με την έγκριση του ΓΤ αραβόσιτου εμπίπτει στην δικαιοδοσία της Ένωσης·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της τριμήνιας περιόδου διαβουλεύσεων αναφέρονται, μεταξύ άλλων: η μη συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΑΑΤ όσον αφορά τις εκθέσεις παρακολούθησης του περιβάλλοντος μετά τη διάθεση στην αγορά, διάφορες ελλείψεις στις εκθέσεις αυτές, συμπεριλαμβανομένου του γεγονότος ότι η ύπαρξη τεοζίντης ως άγριας ποικιλίας συγγενούς του αραβόσιτου στην Ευρώπη είχε αγνοηθεί και ότι πληροφορίες σχετικά με την τύχη των τοξινών Βt στο περιβάλλον λείπει· οι ανησυχίες σχετικά με την αξιοπιστία των δεδομένων προς επιβεβαίωση του συμπεράσματος αξιολόγησης κινδύνου· το ανεπαρκές σχέδιο παρακολούθησης· η ανεπαρκής βιβλιογραφική έρευνα, με αποτέλεσμα την παράλειψη σημαντικών μελετών και την αναληθή δήλωση αναγνωρισμένων ερευνών ως ασχέτων· και την παράλειψη παροχής οποιωνδήποτε δεδομένων για την απόδειξη της ταυτοσημίας αλληλουχίας μιας τρέχουσας ποικιλίας αραβόσιτου που περιέχει το συσσωρευμένο συμβάν 1507 × NK603, με το αρχικά εκτιμημένο συμβάν ⁽³⁾·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφοφορία στις 7 Μαρτίου 2019 στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, που αναφέρεται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, δεν οδήγησε στην έκδοση γνώμης, κάτι που σημαίνει ότι δεν διαμορφώθηκε ειδική πλειοψηφία υπέρ της έγκρισής·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε αρκετές περιπτώσεις ⁽⁴⁾ η Επιτροπή εξέφρασε τη λύπη της διότι, από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και έπειτα, αναγκάστηκε να εκδώσει αποφάσεις έγκρισης χωρίς τη στήριξη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και διότι η επιστροφή του φακέλου στην Επιτροπή για τη λήψη της τελικής απόφασης, που αποτελεί συνήθως εξαίρεση για τη διαδικασία συνολικά, έχει πλέον καταστεί κανόνας σε ό,τι αφορά τη λήψη αποφάσεων για την έκδοση αδειών για ΓΤ τρόφιμα και ζωοτροφές· λαμβάνοντας υπόψη ότι και ο πρόεδρος Juncker έχει αποδοκιμάσει την πρακτική αυτή ως αντιδημοκρατική ⁽⁵⁾·

⁽¹⁾ IARC Monographs Volume 112 (Μονογραφίες του IARC Τόμος 112): evaluation of five organophosphate insecticides and herbicides, 20 March 2015 (αξιολόγηση πέντε οργανοφωσφορικών εντομοκτόνων και ζιζανιοκτόνων, 20 Μαρτίου 2015) (<http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol112/mono112.pdf>).

⁽²⁾ Άρθρο 3, <https://www.cbd.int/convention/articles/default.shtml?a=cbd-03>

⁽³⁾ Βλέπε, μητρώο ερωτήσεων της EFSA, παράρτημα G της ερώτησης αριθ. EFSA-Q-2018-00509 που διατίθεται στον ιστότοπο: <https://www.efsa.europa.eu/en/register-of-questions>·

⁽⁴⁾ Βλέπε, π.χ. την αιτιολογική έκθεση της νομοθετικής της πρότασης που υποβλήθηκε στις 22 Απριλίου 2015 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 σχετικά με τη δυνατότητα των κρατών μελών να περιορίσουν ή να απαγορεύσουν τη χρήση γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών στην επικράτεια τους, και την αιτιολογική έκθεση της νομοθετικής πρότασης που υποβλήθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2017 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

⁽⁵⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, την εναρκτήρια δήλωσή του στη σύνοδο Ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που περιλαμβάνεται στις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές για την επόμενη Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Στρασβούργο, 15 Ιουλίου 2014) ή την ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης το 2016 (Στρασβούργο, 14 Σεπτεμβρίου 2016).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 28 Οκτωβρίου 2015, το Κοινοβούλιο απέρριψε σε πρώτη ανάγνωση ⁽¹⁾ τη νομοθετική πρόταση της 22ας Απριλίου 2015 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και κάλεσε την Επιτροπή να την αποσύρει και να υποβάλει νέα·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αιτιολογική σκέψη 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 ορίζει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να ενεργεί, στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, κατά τρόπον ώστε να μην αντιστρατεύεται οποιαδήποτε επικρατούσα θέση ενδέχεται να ανακύψει εντός της επιτροπής προσφυγών κατά της καταλληλότητας μιας εκτελεστικής πράξης, ειδικά για ευαίσθητους τομείς όπως η υγεία των καταναλωτών, η ασφάλεια των τροφίμων και το περιβάλλον·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 ορίζει ότι τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα ή ζωοτροφές δεν πρέπει να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων, των ζώων ή στο περιβάλλον και ότι η Επιτροπή, κατά τη σύνταξη της απόφασής της σχετικά με ανανέωση της έγκρισής, λαμβάνει υπόψη κάθε συναφή διάταξη του ενωσιακού δικαίου και άλλους θεμιτούς παράγοντες που αφορούν το εξεταζόμενο θέμα·
1. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2003·
 2. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής δεν είναι σύμφωνο με το δίκαιο της Ένωσης, υπό την έννοια ότι δεν συνάδει με τον σκοπό του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, ο οποίος είναι, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, να προσφέρει τη βάση για την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της ζωής και της υγείας του ανθρώπου, της υγείας και της καλής διαβίωσης των ζώων, του περιβάλλοντος και των συμφερόντων των καταναλωτών σε σχέση με τα ΓΤ τρόφιμα και ζωοτροφές, εξασφαλίζοντας παράλληλα την αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει την εκτελεστική απόφασή της·
 4. επαναλαμβάνει τη δέσμευσή του για προώθηση των εργασιών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011· καλεί το Συμβούλιο να προχωρήσει επειγόντως τις εργασίες του σε σχέση με την εν λόγω πρόταση της Επιτροπής·
 5. καλεί την Επιτροπή να αναστείλει κάθε εκτελεστική απόφαση που αφορά αιτήσεις για την έγκριση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ) έως ότου η διαδικασία αδειοδότησης αναθεωρηθεί κατά τρόπον ώστε να αντιμετωπιστούν οι ανεπάρκειες της ισχύουσας διαδικασίας, η οποία έχει αποδειχθεί ακατάλληλη·
 6. καλεί την Επιτροπή να αποσύρει τις προτάσεις για την έγκριση ΓΤΟ εάν δεν διατυπωθεί γνώμη από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, είτε πρόκειται για καλλιέργεια είτε για χρήση σε τρόφιμα και ζωοτροφές·
 7. καλεί την Επιτροπή να εμμένει στις δεσμεύσεις της στο πλαίσιο της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλομορφία, και ειδικότερα, να μην εγκρίνει την εισαγωγή, για χρήση σε τρόφιμα ή ζωοτροφές, οποιουδήποτε ΓΤ φυτού που έχει καταστεί ανθεκτικό σε ζιζανιοκτόνο, και το οποίο δεν έχει εγκριθεί για χρήση στην Ένωση·
 8. καλεί την Επιτροπή να μην εγκρίνει κανένα γενετικώς τροποποιημένο φυτό που είναι ανθεκτικό στα ζιζανιοκτόνα χωρίς πλήρη αξιολόγηση των υπολειμμάτων μετά τον ψεκασμό με τα συμπληρωματικά ζιζανιοκτόνα και τα εμπορικά τους σκευάσματα, όπως εφαρμόζονται στις χώρες καλλιέργειας·
 9. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ C 355 της 20.10.2017, σ. 165.

⁽²⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0315

Ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δισαιθυλεξυλίου (DEHP) (DEZA a.s.)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη μερική χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (DEZA a.s.) (D060865/01 — 2019/2605(RSP))

(2021/C 108/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη μερική χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (DEZA a.s.) (D060865/01,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ⁽¹⁾ («κανονισμός REACH»), και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 8,
- έχοντας υπόψη τις γνώμες της Επιτροπής Αξιολόγησης Κινδύνων (RAC) και της Επιτροπής Κοινωνικοοικονομικής Ανάλυσης (SEAC)⁽²⁾, σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο του άρθρου 64 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/2005 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά τον φθαλικό δις(2-αιθυλεξυλ)εστέρα (DEHP), τον φθαλικό διβουτυλεστέρα (DBP), τον φθαλικό βενζυλοβουτυλεστέρα (BBP) και τον φθαλικό διισοβουτυλεστέρα (DIBP)⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με την εκτελεστική απόφαση XXX της Επιτροπής για τη χορήγηση άδειας για χρήσεις φθαλικού δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση T-837/16⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Γνώμες της RAC και της SEAC για τη χρήση 1: https://echa.europa.eu/documents/10162/60f338a5-09ac-423a-b7c1-2511ee2d9b77-για_τη_χρήση_2: https://echa.europa.eu/documents/10162/1ce96eb6-9e30-447d-a9ff-dc315f75f124-για_τη_χρήση_3: https://echa.europa.eu/documents/10162/bfbf6ddc-dd94-456b-bbff-32d7d32e6c92

⁽³⁾ ΕΕ L 322 της 18.12.2018, σ. 14..

⁽⁴⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 366 της 27.10.2017, σ. 96.

⁽⁶⁾ <http://curia.europa.eu/juris/documents.jsf?oqp=&for=&mat=or&lgrc=en&jge=&td=%3BALL&jur=C%2CT%2CF&num=T-837%252F16&page=1&dates=&pcs=Oor&lg=&pro=&nat=or&cit=none%252C%252CJ%252CR%252C2008E%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252Ctrue%252Cfalse%252Cfalse&language=el&avg=&cid=5141131>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία DEHP προστέθηκε στον κατάλογο των υποψήφιων ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία στο πλαίσιο του κανονισμού REACH το 2008 ⁽¹⁾, λόγω της ταξινόμησής της ως ουσίας τοξικής για το αναπαραγωγικό σύστημα·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία DEHP συμπεριλήφθηκε στο παράρτημα XIV του κανονισμού REACH το 2011 ⁽²⁾ λόγω αυτής της ταξινόμησης, της ευρείας χρήσης της και του μεγάλου όγκου παραγωγής στην Ένωση ⁽³⁾, με ημερομηνία λήξης την 21η Φεβρουαρίου 2015·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εταιρείες που επιθυμούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν την ουσία DEHP έπρεπε να υποβάλουν αίτηση αδειοδότησης έως τον Αύγουστο του 2013· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εν αναμονή της απόφασης αδειοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 58 του κανονισμού REACH, επιτράπηκε στην DEZA να συνεχίσει να χρησιμοποιεί την ουσία DEHP, καθότι είχε υποβάλει την αίτησή της πριν από την εν λόγω προθεσμία·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έλαβε τις γνώμες της RAC και της SEAC τον Ιανουάριο του 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καθυστέρηση της Επιτροπής στη σύνταξη της απόφασης οδήγησε εκ των πραγμάτων στη συνέχιση της ανοχής στη χρήση της ουσίας DEHP για περίοδο μεγαλύτερη των τεσσάρων ετών μετά την ημερομηνία λήξης·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία DEHP χαρακτηρίστηκε το 2014 ως ουσία με ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής για τα ζώα και τους ανθρώπους· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατάλογος των υποψήφιων ουσιών επικαιροποιήθηκε αναλόγως το 2014 ⁽⁴⁾ όσον αφορά το περιβάλλον, και το 2017 ⁽⁵⁾ όσον αφορά την ανθρώπινη υγεία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/2005 περιόρισε τη χρήση της ουσίας DEHP και άλλων φθαλικών ενώσεων σε πολλά αντικείμενα λόγω του ότι παρουσιάζουν απαράδεκτο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC τόνισε, στο πλαίσιο του περιορισμού αυτού, το γεγονός ότι «από την εκτίμηση αβεβαιότητας προκύπτει ότι οι κίνδυνοι και, κατά συνέπεια, η επικινδυνότητα των τεσσάρων φθαλικών ενώσεων ενδέχεται να έχουν υποεκτιμηθεί» ⁽⁶⁾·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/2005 προβλέπει εξαιρέσεις για ορισμένες εφαρμογές, εφόσον αυτές δεν συνεπάγονται απαράδεκτο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός από την εξαγωγή σκευασμάτων που περιέχουν DEHP, το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής έχει επομένως ιδιαίτερη σημασία για τις εν λόγω εξαιρούμενες εφαρμογές·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω εφαρμογές θα μπορούσαν, ωστόσο, να συνιστούν απαράδεκτο κίνδυνο για το περιβάλλον, ιδίως λόγω των ιδιοτήτων ενδοκρινικής διαταραχής της ουσίας DEHP·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρωταρχικός στόχος του κανονισμού REACH είναι η εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος υπό το πρίσμα της αιτιολογικής σκέψης 16, όπως αυτή έχει ερμηνευτεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁷⁾·

⁽¹⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/c94ac248-378f-4058-9907-205b497c286e>

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 143/2011 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων («REACH») (ΕΕ L 44 της 18.2.2011, σ. 2).

⁽³⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/6f89a308-c467-4836-ae1e-9c6163a9ae10>

⁽⁴⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/30b654ce-1de3-487a-8696-e05617c3173b>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/88c20879-606b-03a6-11e4-9edb90e7e615>

⁽⁶⁾ «Από την εκτίμηση αβεβαιότητας προκύπτει ότι οι κίνδυνοι και, κατά συνέπεια, η επικινδυνότητα των τεσσάρων φθαλικών ενώσεων ενδέχεται να έχουν υποεκτιμηθεί. Οι τιμές DNEL για τις ουσίες DEHP και BBP ενδέχεται να είναι χαμηλότερες από αυτές που έχουν προσδιοριστεί επί του παρόντος. Διάφορες πειραματικές και επιδημιολογικές μελέτες αναφέρουν πιθανές επιπτώσεις στο ανοσοποιητικό σύστημα, στο μεταβολικό σύστημα και στη νευρολογική ανάπτυξη. Ορισμένες από τις μελέτες αυτές δείχνουν ότι η τοξικότητα στο αναπαραγωγικό σύστημα μπορεί να μην είναι το πιο ευαίσθητο τελικό σημείο και ότι οι επιλεγμένες τιμές DNEL ενδέχεται να μην παρέχουν επαρκή προστασία έναντι αυτών των άλλων επιπτώσεων. Επιπλέον, η επιτροπή των κρατών μελών (MSC) επιβεβαίωσε ότι αυτές οι τέσσερις φθαλικές ενώσεις είναι ενδοκρινικοί διαταράκτες που σχετίζονται με την ανθρώπινη υγεία, και η Επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο να τις χαρακτηρίσει ως ουσίες ισοδύναμης ανησυχίας βάσει του άρθρου 57 (στοιχείο στ) του κανονισμού REACH. Αυτό δημιουργεί πρόσθετες αβεβαιότητες όσον αφορά την επικινδυνότητα αυτών των ουσιών.» Βλέπε <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>, σ. 9.

⁽⁷⁾ Υπόθεση C-558/07, S.P.C.M. SA και λοιποί κατά Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs, ECLI:EU:C:2009:430, σκέψη 45.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 55 και την αιτιολογική σκέψη 12 του κανονισμού REACH, η αντικατάσταση ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία με κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες αποτελεί κεντρικό στόχο της αδειοδότησης·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 62 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του κανονισμού REACH υποχρεώνει τους αιτούντες να υποβάλλουν έκθεση χημικής ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα I·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην παρούσα περίπτωση, η γνώμη της RAC αναφέρει σημαντικές ελλείψεις στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα ⁽¹⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι για μία χρήση δεν παρασχέθηκε καμία πληροφορία ⁽²⁾·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC και η Επιτροπή κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι ο αιτών δεν απέδειξε ότι ο κίνδυνος ελέγχεται επαρκώς σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 2· λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι, σε αντίθεση με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 60 παράγραφος 10, ο κίνδυνος δεν μειώθηκε στο χαμηλότερο επίπεδο που είναι δυνατό από τεχνική και πρακτική άποψη·
- IIA. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής δεν χορηγεί άδεια για τη μία χρήση για την οποία δεν παρασχέθηκαν πληροφορίες στην αίτηση, βάσει του άρθρου 60 παράγραφος 7 του κανονισμού REACH·
- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναγνωρίζει, σε άλλο σημείο, τις ελλείψεις που επισημαίνονται από τη RAC, καθότι αναφέρεται σε «υποβολή περιορισμένων πληροφοριών όσον αφορά την έκθεση στον χώρο εργασίας» ⁽³⁾, αλλά αντί να απορρίψει και σε αυτήν την περίπτωση την αίτηση για αδειοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 7, ζητεί από τον αιτούντα να παράσχει τα ελλείποντα στοιχεία στο πλαίσιο της έκθεσης επανεξέτασης, 18 μήνες μετά την έγκριση της απόφασης ⁽⁴⁾·
- IET. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση αναθεώρησης που προβλέπεται στο άρθρο 61, δεν αποσκοπεί στο να δοθεί περισσότερος χρόνος στις εταιρείες για να καλύψουν κενά στις πληροφορίες που έπρεπε να παρασχεθούν αρχικά, αλλά έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται αρχικά στην αίτηση εξακολουθούν να είναι επικαιροποιημένες μετά από μια καθορισμένη περίοδο, ιδίως όσον αφορά το κατά πόσον έχουν καταστεί διαθέσιμες νέες εναλλακτικές λύσεις·
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γενικό Δικαστήριο έχει δηλώσει σαφώς ότι οι προϋποθέσεις για αδειοδότηση, κατά την έννοια του άρθρου 60 παράγραφοι 8 και 9, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν νομίμως για την αντιμετώπιση τυχόν ελλείψεων ή κενών στις πληροφορίες που παρέχονται από τον αιτούντα άδεια ⁽⁵⁾·
- IH. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 4 προβλέπει την υποχρέωση να αποδεικνύεται ότι τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη από τη χρήση της ουσίας υπερτερούν των κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον και ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες·
- IO. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη γνώμη της SEAC επισημάνθηκαν σημαντικές ελλείψεις στην κοινωνικοοικονομική ανάλυση που παρουσίασε ο αιτών, οι οποίες αντικατοπτρίζονται επίσης στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής ⁽⁶⁾·

⁽¹⁾ «Η RAC εκτιμά ότι τα δεδομένα σχετικά με την έκθεση στην ουσία που παρουσιάζονται στην έκθεση χημικής ασφάλειας δεν είναι αντιπροσωπευτικά του εκτεταμένου πεδίου εφαρμογής της αίτησης. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η τεκμηριωμένη αξιολόγηση της έκθεσης στην ουσία από τη RAC. Οι παρακάτω εκτιμήσεις βασίζονται μόνο σε ελλιπή βάση δεδομένων και, κατά συνέπεια, δεν έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ακόλουθη εκτίμηση επικινδυνότητας» — βλ. γνώμη της RAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 10: <https://echa.europa.eu/documents/10162/1ce96eb6-9e30-447d-a9ff-dc315f75f124>

⁽²⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 19.

⁽³⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 17.

⁽⁴⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 17.

⁽⁵⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, Σουηδία κατά Επιτροπής, υπόθεση T-837/16, σκέψεις 82-83.

⁽⁶⁾ «Λόγω περιορισμών στις διαθέσιμες πληροφορίες δεν ήταν δυνατή η ποσοτική εκτίμηση των επιπτώσεων της συνεχούς χρήσης στην ανθρώπινη υγεία» — Σχέδιο άδειας, παράγραφος 5.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, υπό το πρίσμα του άρθρου 55 και του άρθρου 60 παράγραφος 4, ο αιτών πρέπει να αποδείξει ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις για τις χρήσεις για τις οποίες έχει υποβάλει αίτηση·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναγνωρίζει ότι η χρήση 2 δεν ήταν αρκετά συγκεκριμένη ⁽¹⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η SEAC διαπίστωσε σοβαρές ελλείψεις στην αίτηση όσον αφορά τη διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων ⁽²⁾, ⁽³⁾·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το γεγονός ότι ο αιτών αποτελεί τον παραγωγό της ουσίας δεν αποτελεί νόμιμη αιτιολόγηση για την έλλειψη επαρκών πληροφοριών σχετικά με την καταλληλότητα των εναλλακτικών λύσεων για τις χρήσεις που καλύπτονται από την αίτηση·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω των ελλিপών στοιχείων, ένα μέλος της SEAC διαφώνησε επισήμως με το συμπέρασμα της SEAC σχετικά με την έλλειψη κατάλληλων εναλλακτικών λύσεων ⁽⁴⁾·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 5 δεν μπορεί να ερμηνευτεί υπό την έννοια ότι η καταλληλότητα των εναλλακτικών λύσεων από την άποψη του αιτούντος είναι ο μοναδικός και καθοριστικός παράγοντας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 5 δεν περιλαμβάνει εξαντλητικό κατάλογο των πληροφοριών που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την ανάλυση των εναλλακτικών λύσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 4 στοιχείο γ) απαιτεί επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι πληροφορίες που προέρχονται από οποιαδήποτε συμβολή τρίτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι από τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν κατά τη δημόσια διαβούλευση διαφαινόταν ήδη εκείνη τη στιγμή η διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων για τις καλυπτόμενες χρήσεις ⁽⁵⁾·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γενικό Δικαστήριο υπενθύμισε στην Επιτροπή ότι, για τη νόμιμη αδειοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4, απαιτείται η επαλήθευση επαρκούς αριθμού ουσιωδών και επαληθεύσιμων πληροφοριών προκειμένου να εξαχθεί το συμπέρασμα είτε ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις για καμία από τις χρήσεις που καλύπτονται από την αίτηση είτε ότι οι εναπομένουσες αβεβαιότητες σχετικά με την έλλειψη διαθέσιμων εναλλακτικών λύσεων, κατά την ημερομηνία έκδοσης της άδειας, είναι αμελητέες ⁽⁶⁾·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναφέρεται η συνεκτίμηση «των νέων διαθέσιμων πληροφοριών από τη διαδικασία επιβολής περιορισμών» ⁽⁷⁾ ως αιτία για την καθυστέρηση της έγκρισης· λαμβάνοντας υπόψη ότι προκαλεί, συνεπώς, έκπληξη το γεγονός ότι στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής δεν εξετάζεται η διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων, η οποία τεκμηριώνεται σαφώς στον φάκελο επιβολής περιορισμών ⁽⁸⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εναλλακτικές λύσεις που αναφέρονται στην πρόταση επιβολής περιορισμών αφορούν επίσης χρήσεις που καλύπτονται στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής ⁽⁹⁾·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τελικά, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η ουσία DEHP έχει αναγνωριστεί επίσημα ως ενδοκρινικός διαταράκτης που επηρεάζει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πληροφορίες αυτές θα έπρεπε να έχουν ληφθεί υπόψη από την Επιτροπή στο πλαίσιο της κοινωνικοοικονομικής αξιολόγησης δυνάμει του άρθρου 60 παράγραφος 4, καθότι σε διαφορετική περίπτωση υποεκτιμούνται τα οφέλη της απόρριψης μιας αίτησης αδειοδότησης·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδειοδότηση που προτείνεται από την Επιτροπή παραβαίνει, επομένως, τις διατάξεις του άρθρου 60 παράγραφοι 4 και 7 του κανονισμού REACH·

⁽¹⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 18.

⁽²⁾ «το συμπέρασμα του αιτούντος όσον αφορά την καταλληλότητα και τη διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων ... δεν είναι επαρκώς αιτιολογημένο» — Γνώμη της SEAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 18 — <https://echa.europa.eu/documents/10162/1ce96eb6-9e30-447d-a9ff-dc315f75f124>

⁽³⁾ «στο πλαίσιο της αξιολόγησης εναλλακτικών λύσεων δεν εξετάζονται συγκεκριμένα οι ποικίλες καταστάσεις που καλύπτονται από το ευρύτερο πεδίο εφαρμογής της παρούσας αίτησης και, ως εκ τούτου, δεν αποδεικνύεται ότι δεν υπάρχουν τεχνικά εφικτές εναλλακτικές λύσεις» — Γνώμη της SEAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 19.

⁽⁴⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/03434073-5619-4395-8293-92ddaf6c85ad>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/comments-public-consultation-0004-02> — βλ. ιδίως τη σειρά 58.

⁽⁶⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, *Σουηδία κατά Επιτροπής*, EU:T:2019:144, σκέψη 86.

⁽⁷⁾ Σχέδιο άδειας, παράγραφος 3.

⁽⁸⁾ «Τεχνικά εφικτές εναλλακτικές λύσεις με χαμηλότερη επικινδυνότητα είναι επί του παρόντος διαθέσιμες σε παρόμοιες τιμές για όλες τις χρήσεις που περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας πρότασης» — <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>

⁽⁹⁾ <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66> — σ. 69· βλ. «applications» (εφαρμογές) στον πίνακα, καλύπτονται επίσης χρήσεις σε εξωτερικούς χώρους.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής θα επιβράβευε τις εταιρείες που υστερούν και θα επηρέαζε αρνητικά τις εταιρείες που έχουν επενδύσει σε εναλλακτικές λύσεις ⁽¹⁾.
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναφέρει ότι «η Επιτροπή έλαβε γνώση» του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές από τις διαρθρωτικές αδυναμίες ως προς την εφαρμογή του κεφαλαίου περί αδειοδότησης του κανονισμού REACH οι οποίες επισημαίνονται από το Κοινοβούλιο στο εν λόγω ψήφισμα, υπονομεύουν και το παρόν σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής ⁽²⁾.
- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 13ης Σεπτεμβρίου 2018 σχετικά με την εφαρμογή της δέσμης μέτρων για την κυκλική οικονομία: επιλογές σχετικά με τα θέματα διεπαφής μεταξύ της νομοθεσίας για τα χημικά, τα προϊόντα και τα απόβλητα ⁽³⁾, επαναλαμβάνει ότι «η μετάβαση προς μια κυκλική οικονομία απαιτεί αυστηρή εφαρμογή της ιεράρχησης των αποβλήτων και, όπου είναι δυνατόν, τη σταδιακή εξάλειψη των ουσιών που προκαλούν ανησυχία, ιδίως όταν υπάρχουν ή πρόκειται να αναπτυχθούν ασφαλέστερες εναλλακτικές λύσεις».
1. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει το σχέδιο εκτελεστικής απόφασής της και να υποβάλει νέο σχέδιο που θα απορρίπτει την αίτηση αδειοδότησης·
 3. καλεί την Επιτροπή να θέσει γρήγορα τέλος στη χρήση της ουσίας DEHP για όλες τις υπόλοιπες εφαρμογές, δεδομένου ιδίως ότι διατίθενται ασφαλέστερες εναλλακτικές λύσεις αντί του μαλακού PVC και της ουσίας DEHP·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Βλ. για παράδειγμα: <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Non-phthalate-plasticizer-for-extreme-applications-302>· <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Safe-plasticizer-for-demanding-outdoor-applications-298>· <http://grupaaoty.com/en/wydarzenia/plastyfikatory-nieftalanowe.html>

⁽²⁾ Βλ. ιδίως τις αιτιολογικές σκέψεις ΙΔ, ΙΕ, ΙΣΤ και ΙΗ του εν λόγω ψηφίσματος.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0353.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0316

Ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δισαιθυλεξυλίου (DEHP) (Grupa Azoty Zakłady Azotowe Kędzierzyn S.A.)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη μερική χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Grupa Azoty Zakłady Azotowe Kędzierzyn S.A.) (D060866/01 — 2019/2606(RSP))

(2021/C 108/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη μερική χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του φθαλικού δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Grupa Azoty Zakłady Azotowe Kędzierzyn S.A.) (D060866/01,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ⁽¹⁾ («κανονισμός REACH»), και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 8,
- έχοντας υπόψη τις γνώμες της Επιτροπής Αξιολόγησης Κινδύνων (RAC) και της Επιτροπής Κοινωνικοοικονομικής Ανάλυσης (SEAC)⁽²⁾, σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο του άρθρου 64 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/2005 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά τον φθαλικό δις(2-αιθυλεξυλ)εστέρα (DEHP), τον φθαλικό διβουτυλεστέρα (DBP), τον φθαλικό βενζυλοβουτυλεστέρα (BBP) και τον φθαλικό δισοβουτυλεστέρα (DIBP)⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με την εκτελεστική απόφαση XXX της Επιτροπής για τη χορήγηση άδειας για χρήσεις φθαλικού δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα (DEHP) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση T-837/16⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Γνώμες της RAC και της SEAC σχετικά με τη χρήση 1 — <https://echa.europa.eu/documents/10162/99c8c723-b76e-4ca4-a747-6e1b59a8d7f7> και 2 — <https://echa.europa.eu/documents/10162/29db4e36-94dd-41bd-b9ea-9d0f08fbbac7>

⁽³⁾ ΕΕ L 322 της 18.12.2018, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 366 της 27.10.2017, σ. 96.

⁽⁶⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, *Σουηδία κατά Επιτροπής*, T-837/16, ECLI:EU:T:2019:144, διαθέσιμη στη διεύθυνση <http://curia.europa.eu/juris/documents.jsf?oqp=&for=&mat=or&lgrec=en&jge=&td=%3BALL&jur=C%2CT%2CF&num=T-837%252F16&page=1&dates=&pcs=Oor&lg=&pro=&nat=or&cit=none%252CC%252CCJ%252CR%252C2008E%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252Ctrue%252Cfalse%252Cfalse&language=el&avg=&cid=5759071>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία DEHP προστέθηκε στον κατάλογο των υποψήφιων ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία στο πλαίσιο του κανονισμού REACH το 2008 ⁽¹⁾, λόγω της ταξινόμησής της ως ουσίας τοξικής για το αναπαραγωγικό σύστημα·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία DEHP συμπεριλήφθηκε στο παράρτημα XIV του κανονισμού REACH το 2011 ⁽²⁾ λόγω αυτής της ταξινόμησης, της ευρείας χρήσης της και του μεγάλου όγκου παραγωγής στην Ένωση ⁽³⁾, με ημερομηνία λήξης την 21η Φεβρουαρίου 2015·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εταιρείες που επιθυμούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν την ουσία DEHP έπρεπε να υποβάλουν αίτηση αδειοδότησης έως τον Αύγουστο του 2013· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εν αναμονή της απόφασης αδειοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 58 του κανονισμού REACH, επιτράπηκε στην Gyrpa Azoty να συνεχίσει να χρησιμοποιεί την ουσία DEHP, καθότι είχε υποβάλει την αίτησή της πριν από την εν λόγω προθεσμία·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έλαβε τις γνώμες της RAC και της SEAC τον Ιανουάριο του 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καθυστέρηση της Επιτροπής στη σύνταξη της απόφασης οδήγησε εκ των πραγμάτων στη συνέχιση της ανοχής στη χρήση της ουσίας DEHP για περίοδο μεγαλύτερη των τεσσάρων ετών μετά την ημερομηνία λήξης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία DEHP χαρακτηρίστηκε το 2014 ως ουσία με ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής για τα ζώα και τους ανθρώπους· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατάλογος των υποψήφιων ουσιών επικαιροποιήθηκε αναλόγως το 2014 ⁽⁴⁾ όσον αφορά το περιβάλλον, και το 2017 ⁽⁵⁾ όσον αφορά την ανθρώπινη υγεία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/2005 περιόρισε τη χρήση της ουσίας DEHP και άλλων φθαλικών ενώσεων σε πολλά αντικείμενα λόγω του ότι παρουσιάζουν απαράδεκτο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC τόνισε, στο πλαίσιο του περιορισμού αυτού, το γεγονός ότι «από την εκτίμηση αβεβαιότητας προκύπτει ότι οι κίνδυνοι και, κατά συνέπεια, η επικινδυνότητα των τεσσάρων φθαλικών ενώσεων ενδέχεται να έχουν υποεκτιμηθεί» ⁽⁶⁾·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/2005 περιόρισε τη χρήση της ουσίας DEHP και άλλων φθαλικών ενώσεων στα περισσότερα αντικείμενα, προβλέποντας παράλληλα εξαιρέσεις για ορισμένες εφαρμογές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός από την εξαγωγή σκευασμάτων που περιέχουν DEHP, το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής έχει επομένως ιδιαίτερη σημασία για τις εν λόγω εξαιρούμενες εφαρμογές·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω εφαρμογές θα μπορούσαν, ωστόσο, να συνιστούν απαράδεκτο κίνδυνο για το περιβάλλον, ιδίως λόγω των ιδιοτήτων ενδοκρινικής διαταραχής της ουσίας DEHP·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρωταρχικός στόχος του κανονισμού REACH είναι η εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος υπό το πρίσμα της αιτιολογικής σκέψης 16, όπως αυτή έχει ερμηνευτεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁷⁾·

⁽¹⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/c94ac248-378f-4058-9907-205b497c286e>

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 143/2011 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων («REACH») (ΕΕ L 44 της 18.2.2011, σ. 2).

⁽³⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/6f89a308-c467-4836-ae1e-9c6163a9ae10>

⁽⁴⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/30b654ce-1de3-487a-8696-e05617c3173b>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/88c20879-606b-03a6-11e4-9edb90e7e615>

⁽⁶⁾ «Από την εκτίμηση αβεβαιότητας προκύπτει ότι οι κίνδυνοι και, κατά συνέπεια, η επικινδυνότητα των τεσσάρων φθαλικών ενώσεων ενδέχεται να έχουν υποεκτιμηθεί. Οι τιμές DNEL για τις ουσίες DEHP και BBP ενδέχεται να είναι χαμηλότερες από αυτές που έχουν προσδιοριστεί επί του παρόντος. Διάφορες πειραματικές και επιδημιολογικές μελέτες αναφέρουν πιθανές επιπτώσεις στο ανοσοποιητικό σύστημα, στο μεταβολικό σύστημα και στη νευρολογική ανάπτυξη. Ορισμένες από τις μελέτες αυτές δείχνουν ότι η τοξικότητα στο αναπαραγωγικό σύστημα μπορεί να μην είναι το πιο ευαίσθητο τελικό σημείο και ότι οι επιλεγμένες τιμές DNEL ενδέχεται να μην παρέχουν επαρκή προστασία έναντι αυτών των άλλων επιπτώσεων. Επιπλέον, η επιτροπή των κρατών μελών (MSC) επιβεβαίωσε ότι αυτές οι τέσσερις φθαλικές ενώσεις είναι ενδοκρινικοί διαταράκτες που σχετίζονται με την ανθρώπινη υγεία, και η Επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο να τις χαρακτηρίσει ως ουσίες ισοδύναμης ανησυχίας βάσει του άρθρου 57 στοιχείο στ) του κανονισμού REACH. Αυτό δημιουργεί πρόσθετες αβεβαιότητες όσον αφορά την επικινδυνότητα αυτών των ουσιών.» Βλέπε <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>, σ. 9.

⁽⁷⁾ Υπόθεση C-558/07, *S.P.C.M. SA και λοιποί κατά Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs*, σκέψη 45, ECLI:EU:C:2009:430.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 55 και την αιτιολογική σκέψη 12 του κανονισμού REACH, η αντικατάσταση ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία με κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες αποτελεί κεντρικό στόχο της αδειοδότησης·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 62 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του κανονισμού REACH υποχρεώνει τους αιτούντες να υποβάλλουν έκθεση χημικής ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα I·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην παρούσα περίπτωση, η γνώμη της RAC αναφέρει σημαντικές ελλείψεις στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα ⁽¹⁾·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC και η Επιτροπή κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι ο αιτών δεν απέδειξε ότι ο κίνδυνος ελέγχεται επαρκώς σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 2· λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι, σε αντίθεση με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 60 παράγραφος 10, ο κίνδυνος δεν μειώθηκε στο χαμηλότερο επίπεδο που είναι δυνατό από τεχνική και πρακτική άποψη·
- IIA. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναγνωρίζει την «υποβολή περιορισμένων πληροφοριών όσον αφορά την έκθεση στον χώρο εργασίας» ⁽²⁾, αλλά αντί να απορρίψει την αίτηση για αδειοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 7, ζητεί από τον αιτούντα να παράσχει τα ελλείποντα στοιχεία στο πλαίσιο της έκθεσης επανεξέτασης, 18 μήνες μετά την έγκριση της εν λόγω απόφασης ⁽³⁾·
- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση αναθεώρησης που προβλέπεται στο άρθρο 61, δεν αποσκοπεί στο να δοθεί περισσότερος χρόνος στις εταιρείες για να καλύψουν κενά στις πληροφορίες που έπρεπε να παρασχεθούν αρχικά, αλλά έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται αρχικά στην αίτηση εξακολουθούν να είναι επικαιροποιημένες μετά από μια καθορισμένη περίοδο, ιδίως όσον αφορά το κατά πόσον έχουν καταστεί διαθέσιμες νέες εναλλακτικές λύσεις·
- IIIT. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γενικό Δικαστήριο έχει δηλώσει σαφώς ότι οι προϋποθέσεις για αδειοδότηση, κατά την έννοια του άρθρου 60 παράγραφοι 8 και 9, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν νομίμως για την αντιμετώπιση τυχόν ελλείψεων ή κενών στις πληροφορίες που παρέχονται από τον αιτούντα άδεια ⁽⁴⁾·
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 4 προβλέπει την υποχρέωση να αποδεικνύεται ότι τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη από τη χρήση της ουσίας υπερτερούν των κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον και ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες·
- IIH. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη γνώμη της SEAC επισημάνθηκαν σημαντικές ελλείψεις στην κοινωνικοοικονομική ανάλυση που παρουσίασε ο αιτών, οι οποίες αντικατοπτρίζονται επίσης στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής ⁽⁵⁾·
- IIΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, υπό το πρίσμα του άρθρου 55 και του άρθρου 60 παράγραφος 4, ο αιτών πρέπει να αποδείξει ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις για τις χρήσεις για τις οποίες έχει υποβάλει αίτηση·
- K. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναγνωρίζει ότι η χρήση 2 δεν ήταν αρκετά συγκεκριμένη ⁽⁶⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η SEAC διαπίστωσε σοβαρές ελλείψεις στην αίτηση όσον αφορά τη διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων ⁽⁷⁾, ⁽⁸⁾·

⁽¹⁾ «Η RAC εκτιμά ότι τα δεδομένα σχετικά με την έκθεση στην ουσία που παρουσιάζονται στην έκθεση χημικής ασφάλειας δεν είναι αντιπροσωπευτικά του εκτεταμένου πεδίου εφαρμογής της αίτησης. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η τεκμηριωμένη αξιολόγηση της έκθεσης στην ουσία από τη RAC. Οι παρακάτω εκτιμήσεις βασίζονται μόνο σε ελλιπή βάση δεδομένων και, κατά συνέπεια, δεν έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ακόλουθη εκτίμηση επικινδυνότητας» — βλ. γνώμη της RAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 10.

⁽²⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 17.

⁽³⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 17.

⁽⁴⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, *Σουηδία κατά Επιτροπής*, υπόθεση T-837/16, σκέψεις 82-83, ECLI:EU:T:2019:144.

⁽⁵⁾ «Λόγω περιορισμών στις διαθέσιμες πληροφορίες δεν ήταν δυνατή η ποσοτική εκτίμηση των επιπτώσεων της συνεχούς χρήσης στην ανθρώπινη υγεία» — σχέδιο απόφασης, παράγραφος 5.

⁽⁶⁾ Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 18.

⁽⁷⁾ «το συμπέρασμα του αιτούντος όσον αφορά την καταλληλότητα και τη διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων ... δεν είναι επαρκώς αιτιολογημένο» — Γνώμη της SEAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 18.

⁽⁸⁾ «στο πλαίσιο της αξιολόγησης εναλλακτικών λύσεων δεν εξετάζονται συγκεκριμένα οι ποικίλες καταστάσεις που καλύπτονται από το ευρύτατο πεδίο εφαρμογής της παρούσας αίτησης και, ως εκ τούτου, δεν αποδεικνύεται ότι δεν υπάρχουν τεχνικώς εφικτές εναλλακτικές λύσεις» — Γνώμη της SEAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 19.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το γεγονός ότι ο αιτών αποτελεί τον παραγωγό της ουσίας δεν αποτελεί νόμιμη αιτιολόγηση για την έλλειψη επαρκών πληροφοριών σχετικά με την καταλληλότητα των εναλλακτικών λύσεων για τις χρήσεις που καλύπτονται από την αίτηση·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω των ελλিপών στοιχείων, ένα μέλος της SEAC διαφώνησε επισήμως με το συμπέρασμα της SEAC σχετικά με την έλλειψη κατάλληλων εναλλακτικών λύσεων⁽¹⁾·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 5 δεν μπορεί να ερμηνευτεί υπό την έννοια ότι η καταλληλότητα των εναλλακτικών λύσεων από την άποψη του αιτούντος είναι ο μοναδικός και καθοριστικός παράγοντας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 5 δεν περιλαμβάνει εξαντλητικό κατάλογο των πληροφοριών που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την ανάλυση των εναλλακτικών λύσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 4 στοιχείο γ) απαιτεί επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι πληροφορίες που προέρχονται από οποιαδήποτε συμβολή τρίτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι από τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν κατά τη δημόσια διαβούλευση διαφαινόταν ήδη εκείνη τη στιγμή η διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων για τις καλυπτόμενες χρήσεις⁽²⁾·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γενικό Δικαστήριο υπενθύμισε στην Επιτροπή ότι, για τη νόμιμη αδειοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4, απαιτείται η επαλήθευση επαρκούς αριθμού ουσιωδών και επαληθεύσιμων πληροφοριών προκειμένου να εξαχθεί το συμπέρασμα είτε ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις για καμία από τις χρήσεις που καλύπτονται από την αίτηση είτε ότι οι εναπομένουσες αβεβαιότητες σχετικά με την έλλειψη διαθέσιμων εναλλακτικών λύσεων, κατά την ημερομηνία έκδοσης της άδειας, είναι αμελητέες⁽³⁾·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναφέρεται η συνεκτίμηση «των νέων διαθέσιμων πληροφοριών από τη διαδικασία επιβολής περιορισμών»⁽⁴⁾ ως αιτία για την καθυστέρηση της έγκρισης· λαμβάνοντας υπόψη ότι προκαλεί, συνεπώς, έκπληξη το γεγονός ότι στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής δεν εξετάζεται η διαθεσιμότητα εναλλακτικών λύσεων, η οποία τεκμηριώνεται σαφώς στον φάκελο επιβολής περιορισμών⁽⁵⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εναλλακτικές λύσεις που αναφέρονται στην πρόταση επιβολής περιορισμών αφορούν επίσης χρήσεις που καλύπτονται στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής⁽⁶⁾·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ίδιος ο αιτών έχει ανακοινώσει ότι έχει πλέον εγκαταλείψει τη χρήση ορθο-φθαλικών ενώσεων, συμπεριλαμβανομένης της ουσίας DEHP⁽⁷⁾·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τελικά, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η ουσία DEHP έχει αναγνωριστεί επίσημα ως ενδοκρινικός διαταράκτης που επηρεάζει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πληροφορίες αυτές θα έπρεπε να έχουν ληφθεί υπόψη από την Επιτροπή στο πλαίσιο της κοινωνικοοικονομικής αξιολόγησης δυνάμει του άρθρου 60 παράγραφος 4, καθότι σε διαφορετική περίπτωση υποεκτιμούνται τα οφέλη της απόρριψης μιας αίτησης αδειοδότησης·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδειοδότηση που προτείνεται από την Επιτροπή παραβαίνει, επομένως, τις διατάξεις του άρθρου 60 παράγραφοι 4 και 7 του κανονισμού REACH·
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής θα επιβράβευε τις εταιρείες που υστερούν και θα επηρέαζε αρνητικά τις εταιρείες που έχουν επενδύσει σε εναλλακτικές λύσεις⁽⁸⁾·
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής αναφέρει ότι «η Επιτροπή έλαβε γνώση» του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές από τις διαρθρωτικές αδυναμίες ως προς την εφαρμογή του κεφαλαίου περί αδειοδότησης του κανονισμού REACH οι οποίες επισημαίνονται από το Κοινοβούλιο στο εν λόγω ψήφισμα, υπονομεύουν και το παρόν σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής⁽⁹⁾·

(1) Βλ. άποψη της μειοψηφίας: <https://echa.europa.eu/documents/10162/7211effb-0e5a-430b-a1f1-15114cb9fcc9>

(2) <https://echa.europa.eu/comments-public-consultation-0003-02>, βλ. ιδίως τη σειρά 56.

(3) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, Σουηδία κατά Επιτροπής, υπόθεση T-837/16, σκέψη 86, ECLI:EU:T:2019:144.

(4) Σχέδιο απόφασης, παράγραφος 3.

(5) «Τεχνικά εφικτές εναλλακτικές λύσεις με χαμηλότερη επικινδυνότητα είναι επί του παρόντος διαθέσιμες σε παρόμοιες τιμές για όλες τις χρήσεις που περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας πρότασης» — <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>

(6) <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>, σ. 69 — βλ. «applications» (εφαρμογές) στον πίνακα, καλύπτονται επίσης χρήσεις σε εξωτερικούς χώρους.

(7) <http://grupaaazoty.com/en/wydarzenia/plastyfikatory-nieftalanowe.html>

(8) Βλ., για παράδειγμα, <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Non-phthalate-plasticizer-for-extreme-applications-302>· <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Safe-plasticizer-for-demanding-outdoor-applications-298>

(9) Βλ. ιδίως τις αιτιολογικές σκέψεις ΙΔ, ΙΕ, ΙΣΤ και ΙΗ του εν λόγω ψηφίσματος.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 13ης Σεπτεμβρίου 2018 σχετικά με την εφαρμογή της δέσμης μέτρων για την κυκλική οικονομία: επιλογές σχετικά με τα θέματα διεπαφής μεταξύ της νομοθεσίας για τα χημικά, τα προϊόντα και τα απόβλητα⁽¹⁾, επαναλαμβάνει ότι «η μετάβαση προς μια κυκλική οικονομία απαιτεί αυστηρή εφαρμογή της ιεράρχησης των αποβλήτων και, όπου είναι δυνατόν, τη σταδιακή εξάλειψη των ουσιών που προκαλούν ανησυχία, ιδίως όταν υπάρχουν ή πρόκειται να αναπτυχθούν ασφαλέστερες εναλλακτικές λύσεις»·
1. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει το σχέδιο εκτελεστικής απόφασής της και να υποβάλει νέο σχέδιο που θα απορρίπτει την αίτηση αδειοδότησης·
 3. καλεί την Επιτροπή να θέσει γρήγορα τέλος στη χρήση της ουσίας DEHP για όλες τις υπόλοιπες εφαρμογές, δεδομένου ιδίως ότι διατίθενται ασφαλέστερες εναλλακτικές λύσεις αντί του μαλακού PVC και της ουσίας DEHP·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0353.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0317

Ορισμένες χρήσεις του τριοξειδίου του χρωμίου

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του τριοξειδίου του χρωμίου δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Lanxess Deutschland GmbH και άλλοι) (D060095/03 — 2019/2654(RSP))

(2021/C 108/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για τη χορήγηση άδειας για ορισμένες χρήσεις του τριοξειδίου του χρωμίου δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Lanxess Deutschland GmbH και άλλοι) (D060095/03,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ⁽¹⁾ («κανονισμός REACH»), και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 8,
 - έχοντας υπόψη τις γνώμες της Επιτροπής Αξιολόγησης Κινδύνων (RAC) και της Επιτροπής Κοινωνικοοικονομικής Ανάλυσης (SEAC)⁽²⁾, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 64 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, της 7ης Μαρτίου 2019, στην υπόθεση T-837/16⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το τριοξείδιο του χρωμίου προστέθηκε στον κατάλογο των υποψήφιων ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία στο πλαίσιο του κανονισμού REACH το 2010⁽⁵⁾, λόγω της ταξινόμησής της ως καρκινογόνου (κατηγορία 1Α) και μεταλλαξιογόνου (κατηγορία 1Β)·

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Χρήση 1: <https://echa.europa.eu/documents/10162/a43a86ab-fcea-4e2b-87d1-78a26cde8f80>
 Χρήση 2: <https://echa.europa.eu/documents/10162/dc9ea416-266e-4f49-88cb-35576f574f4a>
 Χρήση 3: <https://echa.europa.eu/documents/10162/fab6fe18-3d69-483b-8618-f781d18d472e>
 Χρήση 4: <https://echa.europa.eu/documents/10162/0f5571f8-d3aa-4031-9454-843cd7f765a8>
 Χρήση 5: <https://echa.europa.eu/documents/10162/6ee57573-de19-43b5-9153-dad5d9de3c1e>
 Χρήση 6: <https://echa.europa.eu/documents/10162/ab92f048-a4df-4d06-a538-1329f666727a>

⁽³⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽⁴⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, επί της υπόθεσης T-837/16, Σουηδία κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2019:144. <http://curia.europa.eu/juris/documents.jsf?oqp=&for=&mat=or&lgrc=en&jge=&td=%3BALL&jur=C%2CT%2CF&num=T-837%252F16&page=1&dates=&pcs=Oor&lgr=&pro=&nat=or&cit=none%252C%252CCJ%252CR%252C2008E%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252Ctrue%252Cfalse%252Cfalse&language=el&avg=&cid=5734004>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/6b11ec66-9d90-400a-a61a-90de9a0fd8b1>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το τριοξειδίο του χρωμίου συμπεριλήφθηκε στο παράρτημα XIV του κανονισμού REACH το 2013 ⁽¹⁾ λόγω αυτής της ταξινόμησης, του μεγάλου όγκου που βρίσκονται αυτή τη στιγμή σε χρήση, του μεγάλου αριθμού τοποθεσιών όπου χρησιμοποιείται στην Ένωση και του κινδύνου σημαντικής έκθεσης για τους εργαζομένους ⁽²⁾, με ημερομηνία λήξης την 21η Σεπτεμβρίου 2017·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εταιρείες που επιθυμούσαν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν το τριοξειδίο του χρωμίου έπρεπε να υποβάλουν αίτηση αδειοδότησης έως τις 21 Μαρτίου 2016·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Lanxess και άλλες έξι εταιρείες (οι «αιτούντες») σχημάτισαν κοινοπραξία, στην οποία είναι μέλη περισσότερες από 150 εταιρείες, αλλά της οποίας η ακριβής σύνθεση είναι άγνωστη, προκειμένου να υποβάλουν κοινή αίτηση ⁽³⁾·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, έχοντας υποβάλει από κοινού αίτηση πριν από τη λήξη της προθεσμίας στις 21 Μαρτίου 2016, οι αιτούντες και οι μεταγενέστεροι χρήστες τους μπόρεσαν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν το τριοξειδίο του χρωμίου, εν αναμονή της απόφασης έγκρισης κατ' εφαρμογή του άρθρου 58 του κανονισμού REACH, όσον αφορά τις χρήσεις για τις οποίες είχε υποβληθεί αίτηση·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έλαβε τις γνώμες της RAC και της SEAC τον Σεπτέμβριο του 2016· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καθυστέρηση της Επιτροπής στη σύνταξη της απόφασης οδήγησε εκ των πραγμάτων στη συνέχιση της ανοχής στη χρήση τριοξειδίου του χρωμίου για ενάμιση χρόνο μετά την ημερομηνία λήξης·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρωταρχικός στόχος του κανονισμού REACH, υπό το πρίσμα της αιτιολογικής του σκέψης 16, όπως έχει ερμηνευθεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁴⁾, είναι η εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 55 και υπό το πρίσμα της αιτιολογικής σκέψης 12 του κανονισμού REACH, κεντρικός στόχος της έγκρισης είναι η υποκατάσταση ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία με ασφαλέστερες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC επιβεβαίωσε ότι δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί ένα παράγωγο επίπεδο χωρίς επιπτώσεις για τις καρκινογόνες ιδιότητες του τριοξειδίου του χρωμίου, το οποίο, κατά συνέπεια, θεωρείται «ουσία χωρίς κατώτατο όριο» για τους σκοπούς του άρθρου 60 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού REACH· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό σημαίνει ότι δεν μπορεί να καθοριστεί ένα θεωρητικό «ασφαλές επίπεδο έκθεσης» στην ουσία αυτή και να χρησιμοποιηθεί ως σημείο αναφοράς προκειμένου να αξιολογηθεί κατά πόσον ελέγχεται επαρκώς ο κίνδυνος χρήσης της·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις της RAC, η χορήγηση μιας τέτοιας άδειας θα οδηγήσει σε 50 στατιστικά θανατηφόρα κρούσματα καρκίνου ετησίως·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 60 παράγραφος 4 του κανονισμού REACH προβλέπει ότι η έγκριση χρήσης μιας ουσίας οι κίνδυνοι της οποίας δεν ελέγχονται επαρκώς μπορεί να χορηγηθεί μόνο εφόσον αποδεικνύεται ότι τα κοινωνικοοικονομικά πλεονεκτήματα υπερεισχύουν έναντι των κινδύνων που συνεπάγεται η χρήση της ουσίας για την υγεία του ανθρώπου ή για το περιβάλλον και εφόσον δεν υπάρχουν κατάλληλες ουσίες ή εναλλακτικές τεχνολογίες·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αίτηση αφορά τη χρήση 20 000 τόνων τριοξειδίου του χρωμίου ετησίως·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 348/2013 της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2013, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων («REACH») (ΕΕ L 108 της 18.4.2013, σ. 1).

⁽²⁾ https://echa.europa.eu/documents/10162/13640/3rd_a_xiv_recommendation_20dec2011_en.pdf

⁽³⁾ <http://www.jonesdayreach.com/SubstancesDocuments/CTAC%20Press%20Release%20Conclusion%20plus%20Annex%20+%20Cons%20Agt+amendm.PDF>

⁽⁴⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Ιουλίου 2009, S.P.C.M. SA και λοιποί κατά Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs, C-558/07, ECLI:EU:C:2009:430, σκέψη 45.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- Π. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αίτηση αφορά έναν πολύ μεγάλο αριθμό μεταγενέστερων χρηστών (πάνω από 4 000 τοποθεσίες) που δραστηριοποιούνται σε βιομηχανικούς τομείς, από καλλυντικά έως την αεροναυπηγική, από συσκευασίες τροφίμων έως αυτοκίνητα, και από εγκαταστάσεις υγιεινής έως κατασκευές, με πρωτοφανή αριθμό εργαζομένων που είναι εκτεθειμένοι (περισσότεροι από 100 000 εργαζόμενοι).
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αίτηση αφορά επίσημως έξι «χρήσεις» λαμβάνοντας υπόψη ότι, ωστόσο, οι εν λόγω περιγραφές χρήσης είναι τόσο γενικές που οδηγούν σε ευρύτατο πεδίο εφαρμογής, ή ακόμη και σε «εξαιρετικά ευρύ πεδίο εφαρμογής»⁽¹⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό αποδυναμώνει τόσο την κοινωνικοοικονομική αξιολόγηση όσο και την αξιολόγηση των κατάλληλων εναλλακτικών λύσεων·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 62 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του κανονισμού REACH υποχρεώνει τους αιτούντες να υποβάλλουν έκθεση χημικής ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα Γ· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή πρέπει να περιλαμβάνει αξιολόγηση της έκθεσης⁽²⁾·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC επισήμανε σημαντική απόκλιση μεταξύ του πεδίου εφαρμογής της υποβληθείσας αίτησης και των πληροφοριών που παρέχονται σε αυτήν⁽³⁾·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC εντόπισε σημαντικές ελλείψεις στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους αιτούντες όσον αφορά τα σενάρια έκθεσης των εργαζομένων⁽⁴⁾·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδυναμία των αιτούντων να παράσχουν τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα σενάρια έκθεσης των εργαζομένων αναγνωρίστηκε στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής⁽⁵⁾·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, αντί να θεωρήσει ότι η αίτηση δεν είναι σύμφωνη με το άρθρο 60 παράγραφος 7 του κανονισμού REACH, το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής απαιτεί απλώς οι αιτούντες να παρουσιάσουν τα ελλείποντα δεδομένα κατά την έκθεση αναθεώρησης, χρόνια μετά την έγκριση του παρόντος σχεδίου απόφασης⁽⁶⁾·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση αναθεώρησης που προβλέπεται στο άρθρο 61, δεν αποσκοπεί στο να δοθεί περισσότερος χρόνος στις εταιρείες για να καλύψουν κενά στις πληροφορίες που έπρεπε να παρασχεθούν αρχικά (δεδομένου ότι οι πληροφορίες αυτές είναι κρίσιμης σημασίας για τη λήψη αποφάσεων), αλλά έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν αρχικά στην αίτηση εξακολουθούν να είναι επικαιροποιημένες·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γενικό Δικαστήριο έχει δηλώσει σαφώς ότι οι προϋποθέσεις που τίθενται για μια αδειοδότηση, κατά την έννοια του άρθρου 60 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού REACH, δεν μπορούν να έχουν ως στόχο την επανόρθωση τυχόν ελλείψεων ή κενών στις αιτήσεις αδειοδότησης⁽⁷⁾·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη γνώμη της SEAC επισημάνθηκαν επιπλέον σημαντικές αβεβαιότητες στην ανάλυση εναλλακτικών λύσεων που παρουσίασαν οι αιτούντες, οι οποίες αντικατοπτρίζονται επίσης στο σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής⁽⁸⁾·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, υπό το πρίσμα του άρθρου 55 και του άρθρου 60 παράγραφος 4 του κανονισμού REACH, ο αιτών πρέπει να αποδείξει ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες για τις χρήσεις για τις οποίες έχει υποβάλει αίτηση·

(1) Βλ. γνώμη της RAC/SEAC σχετικά με τη χρήση 2, σ. 25, ή σχετικά με τη χρήση 5, σ. 61.

(2) REACH, παράρτημα Ι ενότητα 5.1.

(3) «Η RAC επισημαίνει την απόκλιση που υπάρχει σε κάθε χρήση για την οποία έχει γίνει αίτηση. ... μεταξύ α) του συνολικού αριθμού πιθανών τοποθεσιών τις οποίες ο αιτών... θεωρεί ότι μπορούν να καλυφθούν από την παρούσα αίτηση (έως 1 590 τοποθεσίες όπως αναφέρεται στην ΚΟΑ) [για τη χρήση 2], β) του αριθμού των μελών της κοινοπραξίας CTAC (150 +) και γ) των μετρήσεων δεδομένων έκθεσης που παρασχέθηκαν (από 6 έως 23 τοποθεσίες για τις χρήσεις 1 έως 5)».

(4) «Η μεγαλύτερη αβεβαιότητα απορρέει από την έλλειψη σαφούς σύνδεσης μεταξύ των συνθηκών λειτουργίας, των μέτρων ελαχιστοποίησης κινδύνου και των τιμών έκθεσης για συγκεκριμένα καθήκοντα και τοποθεσίες, τα οποία θα μπορούσαν δικαιολογημένα να αντιπροσωπεύουν την αίτηση. Η RAC θεωρεί ότι αυτό αποτελεί σημαντική αδυναμία της αίτησης» (γνώμη της ΕΑΚ για τη χρήση 2, σ. 12).

(5) «Η RAC κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν σημαντικές αβεβαιότητες όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων, λόγω της περιορισμένης διαθεσιμότητας μετρηθέντων δεδομένων έκθεσης. Επιπλέον, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η γενικευμένη έλλειψη πληροφοριών πλαισίου έχει δυσχεράνει τη σύνδεση μεταξύ των επιχειρησιακών συνθηκών και των μέτρων διαχείρισης του κινδύνου που περιγράφονται στην αίτηση, αφενός, και των υποστηριζόμενων επιπέδων έκθεσης για συγκεκριμένα καθήκοντα και τοποθεσίες, αφετέρου, με αποτέλεσμα να καθίσταται αδύνατη η περαιτέρω αξιολόγηση από τη RAC. Οι εν λόγω αβεβαιότητες αφορούν την αξιοπιστία και την αντιπροσωπευτικότητα των δεδομένων έκθεσης και τον τρόπο με τον οποίο αυτά συνδέονται με τα ειδικά μέτρα διαχείρισης κινδύνου που εφαρμόζονται», Σχέδιο απόφασης, αιτιολογική σκέψη 7.

(6) Σχέδιο απόφασης, αιτιολογική σκέψη 25 και άρθρο 8.

(7) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, Σουηδία κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2019:144, παράγραφοι 82 και 83.

(8) «Λόγω του πολύ ευρέος πεδίου των προβλεπόμενων χρήσεων, η SEAC δεν μπορεί να αποκλείσει πιθανή αβεβαιότητα όσον αφορά την τεχνική σκοπιμότητα των εναλλακτικών επιλογών για περιορισμένο αριθμό συγκεκριμένων εφαρμογών που καλύπτονται από την περιγραφή των χρήσεων για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση» — Σχέδιο απόφασης, αιτιολογική σκέψη 14.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει αποδειχθεί ότι υπάρχουν διαθέσιμες κατάλληλες εναλλακτικές επιλογές για πολλές από τις εφαρμογές που καλύπτονται από τις προς αδειοδότηση χρήσεις (1).
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γενικό Δικαστήριο υπενθύμισε στην Επιτροπή ότι, για τη νόμιμη αδειοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4 του κανονισμού REACH, απαιτείται η επαλήθευση επαρκούς ποσότητας ουσιωδών και επαληθεύσιμων πληροφοριών προκειμένου να εξαχθεί το συμπέρασμα είτε ότι δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις για καμία από τις χρήσεις που καλύπτονται από την αίτηση είτε ότι, κατά την ημερομηνία έκδοσης της άδειας, οι εναπομένουσες αβεβαιότητες σχετικά με την έλλειψη διαθέσιμων εναλλακτικών λύσεων είναι αμελητέες (2).
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην προκειμένη περίπτωση, οι αβεβαιότητες σχετικά με την ανάλυση εναλλακτικών επιλογών κάθε άλλο παρά αμελητέες ήταν (3).
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το γεγονός ότι οι «χρήσεις» για τις οποίες οι αιτούντες αποφάσισαν να υποβάλουν αίτηση είναι πολύ ευρείες δεν μπορεί να δικαιολογήσει βάσιμα την ελλιπή ανάλυση των εναλλακτικών επιλογών.
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 62 του κανονισμού REACH δεν προβλέπει καμία απαλλαγή από την υποχρέωση παροχής πληροφοριών για εταιρείες που υποβάλλουν αίτηση από κοινού ως κοινοπραξία.
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδειοδότηση που προτείνεται από την Επιτροπή παραβαίνει, επομένως, τις διατάξεις του άρθρου 60 παράγραφοι 7 και 4 του κανονισμού REACH.
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, επιπλέον, ορισμένοι μεταγενέστεροι χρήστες, οι οποίοι καλύπτονται από το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής, έχουν ήδη υποβάλει χωριστή αίτηση για χορήγηση άδειας. λαμβάνοντας υπόψη ότι η RAC και η SEAC έχουν ήδη εκδώσει τη γνώμη τους σχετικά με ορισμένες από αυτές τις αιτήσεις. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες άδειες για μεταγενέστερους χρήστες έχουν ήδη χορηγηθεί.
- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη, ωστόσο, ότι ενδέχεται να υπάρχουν συγκεκριμένες εφαρμογές ανάμεσα στις πολύ ευρείες χρήσεις της κοινής αίτησης των αιτούντων για τις οποίες δεν έχει υποβληθεί ξεχωριστή αίτηση αδειοδότησης από μεταγενέστερους χρήστες, αλλά για τις οποίες ενδέχεται να ικανοποιούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 60 παράγραφος 4 του κανονισμού REACH.
- ΛΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω εφαρμογές μπορεί να βρίσκονται σε σημαντικούς τομείς.
- ΛΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, θα ήταν σκόπιμο, κατ' εξαίρεση, να δοθεί στους εν λόγω μεταγενέστερους χρήστες που δεν έχουν ακόμη υποβάλει ειδική αίτηση η ευκαιρία να υποβάλουν χωριστή αίτηση εντός σύντομης προθεσμίας.
1. ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει το σχέδιο εκτελεστικής απόφασής της και να υποβάλει νέο σχέδιο.
 2. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει προσεκτικά κατά πόσον μπορεί να χορηγηθεί οποιαδήποτε άδεια σε πλήρη συμμόρφωση με τον κανονισμό REACH για συγκεκριμένες, σαφώς καθορισμένες, χρήσεις που καλύπτονται από την αίτηση που υποβάλλεται από τους αιτούντες.
 3. καλεί την Επιτροπή να χορηγήσει κατ' εξαίρεση σε μεταγενέστερους χρήστες η χρήση των οποίων καλύπτεται από την αίτηση των αιτούντων, αλλά για τους οποίους δεν έχει υποβληθεί ακόμη χωριστή αίτηση αδειοδότησης, και εφόσον τα σχετικά δεδομένα για την εν λόγω χρήση ελλείπουν, τη δυνατότητα να υποβάλουν τα ελλείποντα δεδομένα εντός σύντομης προθεσμίας.

(1) Εναλλακτικές επιλογές όσον αφορά τις εφαρμογές 2 έως 5:

- PVD CROMATIPIIC plasma coating, see <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Eco-friendly-chrome-plating-based-on-nanotechnologies-94>
- Διεργασία EHLA, βλ. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Effective-Protection-against-Wear-Corrosion-with-the-EHLA-Process-185>
- TripleHard, βλ. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/TripleHard-REACH-compliant-hard-chrome-is-the-best-in-the-market-96>
- Hexigone Inhibitors, βλ. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Chrome-and-Zinc-free-Corrosion-Inhibitor-for-Coatings-Highly-Effective-Drop-In-Replacement-of-Hexavalent-Chromate-95>
- SUPERCHROME PVD COATING, βλ. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/SUPERCHROME-PVD-COATING-a-green-alternative-to-hexavalent-chrome-plating-10>
- Oerlikon Balzers ePD, βλ. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Oerlikon-Balzers-ePD-Reach-compliant-Chrome-look-for-plastic-parts-on-a-new-level-69>

(2) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2019, Σουηδία κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2019:144, παράγραφος 86.

(3) «Σύμφωνα με τον αιτούντα, εφαρμογές για τις οποίες είναι ήδη δυνατή η υποκατάσταση δεν καλύπτονται από την αίτηση ούτως ή άλλως. Ωστόσο, ο αιτών δεν προσδιορίζει τις εν λόγω εφαρμογές ή τις σχετικές τεχνικές απαιτήσεις τους. Η SEAC θεωρεί ότι η προσέγγιση του αιτούντος για την επίλυση αυτού του ζητήματος δεν είναι απολύτως κατάλληλη και τονίζει την ανάγκη να αποδείξει ο αιτών πιο συγκεκριμένα ότι η υποκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί όταν είναι πράγματι ήδη εφικτή. Αυτό θα μπορούσε να έχει επιτευχθεί με τη διενέργεια μιας ακριβέστερης και ειδικής για κάθε χρήση εκτίμησης των εναλλακτικών επιλογών», Γνωμοδότηση της SEAC για τη χρήση 2, σ. 25.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. καλεί τη RAC και τη SEAC να αξιολογήσουν ταχέως τις εν λόγω μεταγενέστερα συμπληρωθείσες αιτήσεις, συμπεριλαμβανομένου κατάλληλου ελέγχου ότι οι εν λόγω αιτήσεις περιλαμβάνουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που ορίζονται στο άρθρο 62 του κανονισμού REACH·
 5. καλεί την Επιτροπή να λάβει ταχέως αποφάσεις σχετικά με τις εν λόγω αιτήσεις σε πλήρη συμμόρφωση με τον κανονισμό REACH·
 6. καλεί τη RAC και τη SEAC να μην αποδέχονται πλέον αιτήσεις που δεν περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 62 του κανονισμού REACH·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0318

Κατάσταση μετά την αραβική άνοιξη: μελλοντικές ενέργειες για την περιοχή της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής (MABA)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την περίοδο μετά την αραβική άνοιξη: η μελλοντική πορεία στις χώρες MABA (2018/2160(INI))

(2021/C 108/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το έγγραφο με τίτλο «Shared Vision, Common Action: A Stronger Europe — A Global Strategy for the European Union's Foreign and Security Policy» (Κοινό όραμα, κοινή δράση: Μια ισχυρότερη Ευρώπη — Μια συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης) που παρουσίασε η Αντιπρόεδρος της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΑΠ/ΥΕ) στις 28 Ιουνίου 2016 ⁽¹⁾, καθώς και τις εκθέσεις εφαρμογής του 2017 και του 2018,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 232/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας (EMΓ),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 235/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, της 11ης Μαρτίου 2014, για την καθιέρωση χρηματοδοτικού μέσου για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα παγκοσμίως,
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2018, για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (COM(2018)0460),
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 18ης Νοεμβρίου 2015, με τίτλο «Αναθεώρηση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας» (JOIN(2015)0050) και την κοινή έκθεση της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 18ης Μαΐου 2017, σχετικά με την εφαρμογή της αναθεώρησης της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας (JOIN(2017)0018),
- έχοντας υπόψη τις κοινές ανακοινώσεις της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 8ης Μαρτίου 2011 με τίτλο «Εταιρική σχέση με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία» (COM(2011)0200) και της 25ης Μαΐου 2011 με τίτλο «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονιά που αλλάζει» (COM(2011)0303),
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 14ης Μαρτίου 2017, με τίτλο «Στοιχεία μιας στρατηγικής της ΕΕ για τη Συρία» (JOIN(2017)0011), καθώς και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Συρία, της 3ης Απριλίου 2017, τα οποία από κοινού αποτελούν τη νέα στρατηγική της ΕΕ για τη Συρία,
- έχοντας υπόψη τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης που συμφωνήθηκαν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και διαφόρων χωρών της Μέσης Ανατολής, συμπεριλαμβανομένων της Αιγύπτου, του Λιβάνου και της Ιορδανίας,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της συνόδου κορυφής του NATO του 2018,
- έχοντας υπόψη τον μεσογειακό διάλογο του NATO και τις εν εξελίξει προσπάθειες διαχείρισης της κρίσης και συνεργασίας για την ασφάλεια στην περιφέρεια αυτή,
- έχοντας υπόψη τη συνολική προσέγγιση της ΕΕ για τη μετανάστευση και την κινητικότητα (GAMM),

⁽¹⁾ https://eeas.europa.eu/archives/docs/top_stories/pdf/eugs_review_web.pdf

⁽²⁾ ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 85.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το σύνολο των θεματικών κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, μεταξύ άλλων και για τους διαλόγους με τρίτες χώρες για θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για την προαγωγή και την προστασία της άσκησης όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από λεσβίες, ομοφυλόφιλους, αμφιφυλόφιλα, διεμφυλικά και μεσοφυλικά άτομα (ΛΟΑΔΜ), οι οποίες εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 24 Ιουνίου 2013,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 25ης Ιανουαρίου 2017, με τίτλο «Μετανάστευση στη διαδρομή της Κεντρικής Μεσογείου — Διαχείριση των ροών, διάσωση ανθρώπινων ζωών» (JOIN(2017)0004),
- έχοντας υπόψη το παγκόσμιο σύμφωνο για τη μετανάστευση,
- έχοντας υπόψη τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης του ΟΗΕ (ΣΒΑ),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2015-2019, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Ιουλίου 2015, και την ενδιάμεση επανεξέταση του Ιουνίου 2017,
- έχοντας υπόψη το κοινό έγγραφο εργασίας της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 21ης Σεπτεμβρίου 2015, με τίτλο «Ισότητα των φύλων και χειραφέτηση των γυναικών: μεταμορφώνοντας τις ζωές των κοριτσιών και των γυναικών μέσα από τις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ 2016-2020» (SWD(2015)0182),
- έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο (PA UfM) με τίτλο «Συμμετοχή των γυναικών σε ηγετικές θέσεις και στη λήψη αποφάσεων: προκλήσεις και προοπτικές», η οποία εγκρίθηκε στη 13η σύνοδο ολομέλειας της Συνέλευσης τον Μάιο 2017 στη Ρώμη,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεως κατά των γυναικών (CEDAW),
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης),
- έχοντας υπόψη τη δήλωση και την πλατφόρμα δράσης του Πεκίνου του Σεπτεμβρίου 1995, το πρόγραμμα δράσης της Διεθνούς Διάσκεψης για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη (Διάσκεψη του Καΐρου) του Σεπτεμβρίου 1994, καθώς και τα αποτελέσματα των αντίστοιχων διασκέψεων αναθεώρησης,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 9ης Ιουλίου 2015, σχετικά με την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 9ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τις προκλήσεις ασφάλειας στη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική και με τις προοπτικές για πολιτική σταθερότητα ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις σχέσεις της ΕΕ με την Τυνησία στο ισχύον περιφερειακό πλαίσιο ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 18ης Απριλίου 2018, σχετικά με την εφαρμογή των μηχανισμών χρηματοδότησης της εξωτερικής δράσης της Ένωσης: ενδιάμεση επανεξέταση του 2017 και αρχιτεκτονική της μελλοντικής πολιτικής μετά το 2020 ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύστασή του, της 30ής Μαΐου 2018, προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΑΠ/ΥΕ), σχετικά με τη Λιβύη ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2021-2027 ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 265 της 11.8.2017, σ. 110.

⁽²⁾ ΕΕ C 265 της 11.8.2017, σ. 98.

⁽³⁾ ΕΕ C 204 της 13.6.2018, σ. 100.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0119.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0227.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0449.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη τα συμβούλια της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας, της 11ης Μαΐου 2017 και της 15ης Μαΐου 2018, το συμβούλιο της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας, της 14ης Μαΐου 2018, το συμβούλιο της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου, της 25ης Ιουλίου 2017,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων σχετικά με τη Λιβύη, της 6ης Φεβρουαρίου 2017 και της 15ης Οκτωβρίου 2018, καθώς και σχετικά με τη Συρία, της 3ης Απριλίου 2017 και της 16ης Απριλίου 2018,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναίκων και Ισότητας των Φύλων (A8-0077/2019),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αραβικές εξεγέρσεις που έπληξαν την περιφέρεια της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής το 2011 αποτέλεσαν μια στιγμή μαζικών αναταραχών κατά των αυταρχικών καθεστώτων και των επιδεινούμενων κοινωνικοοικονομικών συνθηκών· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλοί από τους διαδηλωτές ήταν νέες γυναίκες και άνδρες που επιθυμούσαν δημοκρατία, ελευθερία, κράτος δικαίου και ένα καλύτερο και χωρίς αποκλεισμούς μέλλον, αναγνώριση της αξιοπρέπειάς τους, μεγαλύτερη κοινωνική ένταξη και καλύτερες οικονομικές προοπτικές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανατροπή ορισμένων καθεστώτων και, σε ορισμένες περιπτώσεις, η θέσπιση δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων οδήγησαν σε μεγάλες ελπίδες και προσδοκίες·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το μεγαλύτερο μέρος του πληθυσμού στην περιφέρεια της ΜΑΒΑ είναι κάτω των 35 ετών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία των νέων στην περιφέρεια αυτή εξακολουθεί να είναι από τις υψηλότερες στον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι το γεγονός αυτό οδηγεί σε κοινωνικό αποκλεισμό και στέρηση των πολιτικών δικαιωμάτων, καθώς και διαρροή εγκεφάλων προς άλλες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλοι αυτοί οι παράγοντες βρίσκονταν στη ρίζα των διαδηλώσεων του 2011 και προκαλούν και πάλι διαδηλώσεις σε ορισμένες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέοι που ζουν σε ευάλωτες συνθήκες μπορούν να γίνουν στόχος ριζοσπαστικών κινημάτων·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ιδίως στις χώρες που εισάγουν πετρέλαιο, η παγκόσμια χρηματοπιστωτική κρίση, η μείωση των τιμών πετρελαίου, οι δημογραφικές τάσεις, οι συγκρούσεις και η τρομοκρατία επιδείνωσαν περαιτέρω την κατάσταση μετά τα γεγονότα του 2011· λαμβάνοντας υπόψη ότι το οικονομικό μοντέλο που χαρακτηρίζει αυτές τις χώρες δεν είναι πλέον βιώσιμο, με αποτέλεσμα να έχει προκύψει κρίση εμπιστοσύνης η οποία πρέπει να αντιμετωπιστεί επείγοντως από τις συγκεκριμένες κυβερνήσεις, προκειμένου να διαμορφωθεί ένα νέο κοινωνικό συμβόλαιο με τους πολίτες της κάθε χώρας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αυξανόμενος κοινωνικός αντίκτυπος της μείωσης των κρατικών ενισχύσεων, των θέσεων απασχόλησης στον δημόσιο τομέα και των δημόσιων υπηρεσιών, η εξάπλωση της φτώχειας και τα περιβαλλοντικά προβλήματα, ιδίως στις απομακρυσμένες περιοχές και μεταξύ των περιθωριοποιημένων κοινοτήτων, έχουν αποτελέσει πηγή συνεχών αναταραχών και αυθόρμητων διαδηλώσεων στην περιφέρεια αυτή, οι οποίες πιθανότατα θα συνεχίσουν να εντείνονται κατά τα προσεχή έτη·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, οκτώ χρόνια μετά την Αραβική Άνοιξη και τις πολιτικές εξελίξεις που οδήγησαν τις χώρες των περιοχών του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ να ακολουθήσουν πολλές διαφορετικές εξελικτικές διαδρομές όσον αφορά την πολιτική και τη σταθερότητα, εξακολουθεί να είναι σημαντικό να αξιολογηθεί ο τρόπος με τον οποίο θα αντιμετωπιστούν οι θεμιτές δημοκρατικές φιλοδοξίες και η επιθυμία για βιώσιμη σταθερότητα στην περιφέρεια αυτή, καθώς και η επείγουσα ανάγκη για θέσεις απασχόλησης, κράτος δικαίου, βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και βιώσιμη ασφάλεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να γίνει ένας απολογισμός των προσπαθειών της ΕΕ και της πολιτικής στάσης που υιοθέτησε ως απάντηση στην Αραβική Άνοιξη και να αξιολογηθεί η ικανότητά της να εφαρμόζει πολιτικές· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να επαναξιολογηθούν και να προσαρμοστούν το πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ ως προς τις χώρες της Νότιας Γειτονίας και οι μελλοντικοί του στόχοι και τα μέσα για την επίτευξή τους, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις διάφορες καταστάσεις που επικρατούν στις χώρες της περιφέρειας αυτής·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ανεπαρκής συντονισμός μεταξύ των κρατών μελών και της ΕΕ υπονομεύει την ικανότητα αμφοτέρων να ασκούν θετική επιρροή στις περιοχές του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η δράση των επιμέρους κρατών μελών στην περιφέρεια αυτή πρέπει να είναι συντονισμένη και να συνάδει με τους στόχους της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να επιδιώκει τους στόχους που καθορίζονται στα άρθρα 8 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να αυξήσει την πολιτική και διπλωματική της επιρροή· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μακροπρόθεσμη πολιτική και οικονομική σταθερότητα, καθώς και η ανθεκτικότητα στις περιοχές του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ έχουν θεμελιώδη στρατηγική σημασία για την ΕΕ και, ως εκ τούτου, απαιτούν μια πιο μακροπρόθεσμη, ολοκληρωμένη και μελλοντοστραφή προσέγγιση όσον αφορά το πλαίσιο πολιτικής και τους στόχους του, σύμφωνη με τις ανάγκες των πολιτών στις χώρες εταίρους και με τα στρατηγικά συμφέροντα της ΕΕ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική της ΕΕ όσον αφορά τις χώρες της Βόρειας Αφρικής και της Μέσης Ανατολής έχει δύο βασικούς σκοπούς, και συγκεκριμένα να ενθαρρύνει πολιτικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις στις επιμέρους χώρες με δέοντα σεβασμό προς τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους και να ενθαρρύνει την περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των χωρών της περιφέρειας αυτής και με την ΕΕ·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ θα πρέπει να διαδραματίσει κεντρικό ρόλο στην προώθηση της πρόληψης, της μεσολάβησης και της επίλυσης των συγκρούσεων, της προστασίας και της προαγωγής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου και των περιθωρίων δράσης της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και της δημοκρατικής, κοινωνικής και δίκαιης οικονομικής διακυβέρνησης στις περιοχές του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια ανοικτή κοινωνία των πολιτών και το έργο των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ως φορέων κοινωνικής αλλαγής έχουν θεμελιώδη σημασία για τη μακροπρόθεσμη ανθεκτικότητα και ευημερία της περιφέρειας αυτής·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε κράτηση που είναι αποτέλεσμα της άσκησης των δικαιωμάτων ή των ελευθεριών που κατοχυρώνονται από το διεθνές δίκαιο, όπως η ελευθερία έκφρασης και η ελευθερία του συνέρχεσθαι, αποτελεί αυθαίρετη κράτηση που απαγορεύεται βάσει του διεθνούς δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε μεγάλα τμήματα της περιφέρειας της ΜΑΒΑ, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι δημοσιογράφοι, οι δικηγόροι, οι ακτιβιστές της πολιτικής αντιπολίτευσης και η κοινωνία των πολιτών γενικά έχουν αντιμετωπίσει αυξανόμενες συστηματικές διώξεις, απειλές, επιθέσεις, αντίποινα, δικαστικές παρενοχλήσεις, αυθαίρετες κρατήσεις, βασανιστήρια και κακομεταχείριση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη πρέπει να εντείνουν σημαντικά τις προσπάθειές τους για να αντιμετωπίσουν επαρκώς το ζήτημα αυτό·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην περιφέρεια αυτή είναι σε εξέλιξη πολυάριθμες ένοπλες συγκρούσεις και χιλιάδες άτομα έχουν δολοφονηθεί και εξαφανιστεί, ενώ εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ISIS/Daesh και άλλες τζιχαντιστικές ομάδες έχουν διαπράξει θηριωδίες, μεταξύ των οποίων αποτρόπαιες εκτελέσεις και ανείπωτες πράξεις σεξουαλικής βίας, απαγωγές, βασανιστήρια, βίαιο προσηλυτισμό και υποδούλωση γυναικών και κοριτσιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι για τις τρομοκρατικές επιθέσεις στρατολογούνται και χρησιμοποιούνται παιδιά· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την τύχη του πληθυσμού που βρίσκεται επί του παρόντος υπό τον έλεγχο του ISIS/Daesh και για το ενδεχόμενο να χρησιμοποιηθεί ως ανθρωπίνη ασπίδα κατά τις επιχειρήσεις απελευθέρωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εγκλήματα αυτά ενδέχεται να αποτελούν εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ανταποκρινόμενη στις εξελίξεις στην περιφέρεια αυτή, η ΕΕ αναθεώρησε την πολιτική γειτονίας της το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναθεώρηση προβλέπει την ουσιαστικότερη συμμετοχή των κρατών μελών στην ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανθεκτικότητα του κράτους και της κοινωνίας συγκαταλέγονται μεταξύ των βασικών προτεραιοτήτων της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνολική στρατηγική της ΕΕ αναγνωρίζει πως μια ανθεκτική κοινωνία που χαρακτηρίζεται από τη δημοκρατία, την εμπιστοσύνη στους θεσμούς και τη βιώσιμη ανάπτυξη βρίσκεται στον πυρήνα ενός ανθεκτικού κράτους, ενώ μακροπρόθεσμα τα καταπιεστικά κράτη είναι εγγενώς εύθραυστα·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι, για τις χώρες με τις οποίες η ΕΕ έχει υπογράψει συμφωνίες σύνδεσης, οι νομικά δεσμευτικές υποχρεώσεις αυτών των συμφωνιών, μεταξύ άλλων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, θα πρέπει να αποτελούν τη βάση των σχέσεων και κυρίως οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ της ΕΕ και ορισμένων γειτονικών χωρών·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη UNICEF, η κυριότερη απειλή που αντιμετωπίζουν τα παιδιά που μένουν σε εμπόλεμες περιοχές της ΜΑΒΑ είναι η παιδική εργασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι 2,1 εκατομμύρια παιδιά στη Συρία και 700 000 παιδιά πρόσφυγες από τη Συρία δεν έχουν πρόσβαση στην εκπαίδευση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω της συνεχιζόμενης βίας και του εξωτερικού εκτοπισμού, των φυσικών καταστροφών, των αυξανόμενων οικονομικών ανισοτήτων και των ανισοτήτων λόγω φύλου και των υψηλών ποσοστών ανεργίας των νέων και της φτώχειας σε πολλές χώρες της ΜΑΒΑ, 28 εκατομμύρια παιδιά χρειάζονται ανθρωπιστική βοήθεια·
- σημειώνει με ανησυχία ότι, οκτώ χρόνια μετά τις πρώτες αναταραχές, οι θεμιτές προσδοκίες των ειρηνικών διαδηλωτών για δημοκρατία, ανθρώπινα δικαιώματα και προοδευτικές κοινωνικές, οικονομικές και πολιτικές μεταρρυθμίσεις εξακολουθούν να μην έχουν εκπληρωθεί στις περισσότερες χώρες· αναγνωρίζει ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, υπήρξαν κάποιες θετικές εξελίξεις και παγιώθηκαν κάποια δημοκρατικά κεκτημένα, αλλά επισημαίνει το γεγονός ότι αυτά εξακολουθούν να μην αρκούν· καταδικάζει τις επίμονες και συνεχιζόμενες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών ελευθεριών και των διαδεδομένων διακρίσεων κατά των μειονοτήτων· εκφράζει τη μεγάλη ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη απελπιστική κοινωνικοοικονομική κατάσταση στην περιφέρεια αυτή και, ειδικότερα, για τα υψηλά επίπεδα της ανεργίας (που πλήττει ιδιαίτερα τις γυναίκες και τους νέους) και κοινωνικού αποκλεισμού, που προκαλούν απογοήτευση και στέρηση των πολιτικών δικαιωμάτων σε μεγάλη κλίμακα, ιδίως μεταξύ των νέων οι οποίοι ωθούνται στην απόγνωση, στην άτυπη μετανάστευση ως οδό διαφυγής ή γίνονται πιο ευάλωτοι στη ριζοσπαστικοποίηση· τονίζει ότι η οικονομική κατάσταση των εν λόγω χωρών έχει επίσης σημαντικό αντίκτυπο στην κατάσταση της ασφάλειάς τους· εκφράζει τη λύπη του για τα επίμονα επίπεδα διαφθοράς, νεποτισμού και ασοδοσίας στην περιφέρεια αυτή·
 - τονίζει ότι η μακροπρόθεσμη ευημερία στις χώρες στις οποίες έλαβε χώρα η Αραβική Άνοιξη εξαρτάται από την ικανότητά τους να διασφαλίσουν ενεργά την προστασία των δικονομικών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την εγκαθίδρυση και παγίωση των δημοκρατικών και διαφανών θεσμών που έχουν επιφορτιστεί με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων των πολιτών· εκφράζει, ως εκ τούτου, τη μεγάλη ανησυχία του για τις συνεχιζόμενες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τη συρρίκνωση ή

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ελαχιστοποίηση του περιθωρίου για τη δημοκρατία και τις τοπικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, την αντιστροφή των κεκτημένων όσον αφορά την ελευθερία της έκφρασης — τόσο εντός όσο και εκτός Διαδικτύου — και του συνέρχεσθαι και του συνευρισθῆναι, την καταστολή των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κατάργηση του ρόλου των μέσων μαζικής ενημέρωσης — μεταξύ άλλων μέσω της κατάχρησης της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας και της τεχνολογίας επιτήρησης και του περιορισμού του κράτους δικαίου, σε ορισμένες χώρες της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής· επισημαίνει με ανησυχία τον ιδιαίτερο ρόλο και την ευθύνη του στρατού και των υπηρεσιών ασφαλείας στην επιδείνωση της πολιτικής εξέλιξης πολλών χωρών μετά την Αραβική Άνοιξη και τον επίμονο και κυρίαρχο έλεγχο που ασκούν στο κράτος και τους οικονομικούς πόρους· καλεί, συνεπώς, την ΕΕ και τα κράτη μέλη να λάβουν επαρκώς υπόψη αυτή τη θεμελιώδη διάσταση στη συνεργασία τους με την περιφέρεια MABA· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με τις κυβερνήσεις τρίτων χωρών για να δοθεί τέλος στις πρακτικές αυτές και να καταργηθεί η κατασταλτική νομοθεσία, καθώς και να διασφαλίσουν τον κατάλληλο έλεγχο των εξαγωγών ευρωπαϊκής τεχνολογίας επιτήρησης και της τεχνικής βοήθειας· ζητεί από την ΕΕ να δώσει προτεραιότητα στη στήριξη των προσπαθειών των βουλευτών και της κοινωνίας των πολιτών για μεγαλύτερη λογοδοσία και διαφάνεια των υπηρεσιών ασφαλείας και του στρατού·

3. επικροτεί τις συνεχιζόμενες προσπάθειες της ΕΕ και των κρατών μελών για την προώθηση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και την οικονομική ανάπτυξη και τον σημαντικό σύνδεσμο μεταξύ της δημοκρατίας και της βιώσιμης ασφάλειας στις χώρες στις οποίες έλαβε χώρα η Αραβική Άνοιξη και αναγνωρίζει την πολυπλοκότητα αυτού του εγχειρήματος· είναι της γνώμης, ωστόσο, ότι, παρά τη δεκαπενταετή εστίαση της πολιτικής στις χώρες της νότιας και της ανατολικής Μεσογείου, τις ανανεωμένες πολιτικές προσπάθειες και τους αυξημένους δημοσιονομικούς πόρους στον απόηχο της Αραβικής Άνοιξης (ή των Αραβικών Ανοιξεων), οι στόχοι και οι πολιτικές της ΕΕ δεν έχουν ακόμη εκπληρωθεί στον βαθμό που απαιτείται (και μάλιστα σε ορισμένες περιπτώσεις η κατάσταση έχει επιδεινωθεί), καθώς και ότι δεν έχει ακόμη ξεκινήσει μια πραγματική διαδικασία κοινωνικοοικονομικής ένταξης· τονίζει ότι η εξωτερική δράση της ΕΕ σε σχέση με τις χώρες που εξέρχονται από την Αραβική Άνοιξη θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες και να προσαρμόζει τις στρατηγικές πολιτικές και την εφαρμογή τους αναλόγως· θεωρεί ότι η ανεπαρκής ηγεσία και πρωτοβουλία της ΕΕ όσον αφορά την επίλυση των παρατενόμενων συγκρούσεων έχουν αποδυναμώσει την ικανότητα της ΕΕ να έχει διπλωματικό αντίκτυπο στην περιφέρεια αυτή· καλεί την ΕΕ να στηρίξει σθεναρά τις ειρηνευτικές διαδικασίες του ΟΗΕ που αποσκοπούν στην επίλυση των συγκρούσεων στην περιφέρεια MABA·

4. υπενθυμίζει την καταστροφή και τον ανθρώπινο πόνο που προκάλεσαν ο εξτρεμισμός και η τρομοκρατία στην περιφέρεια αυτή και τονίζει ότι η βία αποτελεί σοβαρή απειλή για τη σταθερότητα της περιφέρειας και ότι η συνεργασία για την ασφάλεια εντός της περιφέρειας, καθώς και η συνεργασία με την ΕΕ και τα κράτη μέλη της, με πλήρη σεβασμό στο διεθνές δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εξακολουθούν να έχουν ύψιστη σημασία για την καταπολέμηση τρομοκρατικών οργανώσεων όπως το Daesh και, κατά συνέπεια, για να μπορέσουν οι λαοί της περιφέρειας αυτής να ζήσουν τελικά με ειρήνη και σε ένα περιβάλλον σταθερότητας και προόδου· χαιρετίζει, συνεπώς, τις πρωτοβουλίες της ΕΕ για την αντιμετώπιση της τρομοκρατικής απειλής στην περιφέρεια MABA· υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης της ικανότητας των κρατικών φορέων που διαδραματίζουν κείμενο ρόλο στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του βίαιου εξτρεμισμού, καθώς και την πρωταρχική ανάγκη εστίασης στη συνεργασία μεταξύ των αρχών, των νέων και των κοινοτήτων για την αντιμετώπιση των βασικών παραγόντων που μπορούν να καταστήσουν τις κοινότητες ευάλωτες στον βίαιο εξτρεμισμό και των βαθύτερων αιτιών των συγκρούσεων·

5. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι, παρά τις σημαντικές πολιτικές και δημοσιονομικές επενδύσεις της και τη συνεχή πολιτική και οικονομική συμβολή της, η ΕΕ δεν έχει κατορθώσει να αποκτήσει πραγματική, ουσιαστική πολιτική και οικονομική επιρροή, ότι ο αντίκτυπος των πολιτικών της ΕΕ παραμένει περιορισμένος και ότι οι χώρες της περιφέρειας αυτής δεν θεωρούν την ΕΕ παράγοντα αλλαγής· επισημαίνει τη δυσανεμία που διακατέχει την κοινωνία των πολιτών, τις τοπικές ΜΚΟ και τους νέους εν γένει όσον αφορά την αδυναμία της ΕΕ να μετουσιώσει πλήρως το όραμά της σε επιτόπια δράση· εκφράζει την ανησυχία του για την ολοένα και πιο περίπλοκη πολιτική κατάσταση στις περιοχές του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ και επισημαίνει την ανάδυση νέων και επανεμφανιζόμενων πολιτικών και οικονομικών περιφερειακών παραγόντων, όπως η Ρωσία και η Κίνα, πέραν των ανταγωνιστικών αφηγημάτων και της χρηματοδότησης από τις χώρες του Κόλπου και το Ιράν, οι οποίες επιδιώκουν σκοπούς που θα μπορούσαν να είναι ακόμα και αντικρουόμενοι με αυτούς της ΕΕ· ζητεί ισχυρότερη δέσμευση και πιο αποφασιστική θεώρηση από την πλευρά της ΕΕ, ώστε να μπορέσει να καταστεί πιο κεντρικός παράγοντας· καλεί την ΕΕ να εντείνει τον διάλογο με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ώστε να τεθούν σε εφαρμογή πολιτικές που θα ανταποκρίνονται στις προσδοκίες όλων των δημοκρατικών ενδιαφερόμενων φορέων· τονίζει την ανάγκη να ξεκινήσει η ΕΕ διάλογο με όλους τους πολιτικούς φορείς στις χώρες της MABA·

6. τονίζει τη σημασία της Ένωσης για τη Μεσόγειο (UfM), η οποία αποτελεί το μοναδικό πολιτικό φόρουμ που συγκεντρώνει τα κράτη μέλη της ΕΕ και όλες τις χώρες της Μεσογείου· τονίζει ότι η UfM, η οποία γιόρτασε πρόσφατα τη δέκατη επέτειό της, πρέπει να διαδραματίσει μεγαλύτερο ρόλο στην κοινή αντιμετώπιση των κοινών προκλήσεων· σημειώνει με ικανοποίηση ότι το τρίτο περιφερειακό φόρουμ της UfM στις 8 Οκτωβρίου 2018, κατά το οποίο εορτάστηκε η δέκατη επέτειος από τη σύνοδο κορυφής του Παρισιού για τη Μεσόγειο, αναγνώρισε τη σκοπιμότητα της συνέχισης της ανάπτυξης των αλληλεπιδράσεων μεταξύ της UfM και άλλων παραγόντων στην ευρωμεσογειακή περιφέρεια· καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) και την Ύπατη Εκπρόσωπο να επανεξετάσουν ουσιαστικά και να δώσουν νέα ώθηση στο σχέδιο της UfM· ενθαρρύνει τη χρήση αυτού του έργου ως μέσου για την προώθηση της στενότερης συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και των χωρών της Μεσογείου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

7. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης συμφωνούνται με χώρες χωρίς προϋποθέσεις και παρά τη σημαντική και συνεχή οπισθοδρόμηση στον τομέα της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου·

8. είναι της άποψης ότι, για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα, η πολιτική στάση έναντι των χωρών του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ στιγματίστηκε από μια προσέγγιση που βασιζόταν σε υπερβολικά μεγάλο βαθμό στις προσδοκίες και τους στόχους της ΕΕ, οι οποίοι δεν λάμβαναν πλήρως υπόψη τα συμφέροντα και την κατάσταση των χωρών εταίρων της ΕΕ, με ελάχιστα κίνητρα για τις χώρες αυτές και ενστερνισμό της από αυτές και με ελάχιστη προσοχή στις προσδοκίες των πληθυσμών που θα έπρεπε να επωφεληθούν από τις πολιτικές της ΕΕ και στην ιδιαίτερη πολιτική κατάσταση στις διάφορες χώρες· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι αρχικές προσπάθειες μετά την Αραβική Άνοιξη (ή τις Αραβικές Ανοιξεις) να θεσπιστούν αυστηρότεροι όροι και κίνητρα για τις δικαιούχους χώρες μέσω της αρχής των «αναλογικών κερδών» δεν έδωσαν στην ΕΕ μεγαλύτερη επιρροή όσον αφορά την ικανότητά της να προωθήσει πραγματικές αλλαγές στους τομείς της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών, της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και της βιώσιμης ασφάλειας στις περισσότερες χώρες· τονίζει ότι η διαφοροποίηση και η ενισχυμένη αμοιβαία ευθύνη αποτελούν το σήμα κατατεθέν της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, η οποία αναγνωρίζει τα διαφορετικά επίπεδα δέσμευσης και αντικατοπτρίζει τα συμφέροντα κάθε χώρας όσον αφορά τη φύση και το επίκεντρο της εταιρικής σχέσης της με την Ένωση· ζητεί την συνεπέστερη εφαρμογή της αρχής των «αναλογικών κερδών» με τον καθορισμό, σε επίπεδο πολιτικής, προγράμματος και σχεδίου στις διμερείς σχέσεις, συγκεκριμένων στόχων και σημείων αναφοράς για μεγαλύτερη στήριξη· υπενθυμίζει ότι ο στόχος του εκδημοκρατισμού μπορεί να επιτευχθεί με βιώσιμο τρόπο μόνο εάν επιδιωχθεί επισταμένως σε όλες τις αντίστοιχες χώρες τόσο στις αστικές όσο και ιδίως στις αγροτικές περιοχές και τονίζει ότι η σταθερότητα ευνοεί την ανάπτυξη της δημοκρατίας και ότι μια έγκαιρη διαδικασία προετοιμασίας που θα πρέπει να περιλαμβάνει ευρεία διαβούλευση και συμμετοχή των σχετικών ομάδων της κοινωνίας και των ηγετών είναι επωφέλης για την επίτευξη του στόχου αυτού· υπογραμμίζει περαιτέρω ότι ο εκδημοκρατισμός στηρίζει την οικονομική ανάπτυξη και ενισχύει το κράτος δικαίου·

9. αναγνωρίζει τις αρχικές προσπάθειες που κατέβαλαν η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή, σε συνεργασία και διάλογο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με στόχο την ουσιαστική μεταρρύθμιση του πλαισίου πολιτικής της ΕΕ για τις χώρες στις οποίες έλαβε χώρα η Αραβική Άνοιξη προκειμένου να ενισχυθεί η ικανότητά της για δημοκρατική και πολιτική στις περιφέρειες του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ· επισημαίνει τη συνολική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας και την προστιθέμενη αξία της όσον αφορά το δυναμικό επίτευξης συνεργιών σε δράσεις σε επίπεδο ΕΕ, με βάση τον πολιτικό και οικονομικό διάλογο, με τον οποίο δίνεται περισσότερη έμφαση στον σύνδεσμο μεταξύ της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης και της βιώσιμης ασφάλειας, και την εξασφάλιση επαρκούς στήριξης και εφαρμογής μέσω των χρηματοδοτικών μέσων για την εξωτερική δράση της ΕΕ· λαμβάνει υπό σημείωση την αναθεώρηση της ΕΠΠ το 2015, που είχε στόχο να ληφθούν υπόψη τα μεταβαλλόμενα σενάρια στην περιφέρεια αυτή· επιμένει στη σημασία της υποβολής ενδεδειγμένων ετήσιων εκθέσεων ανά χώρα σχετικά με την υλοποίηση της ΕΠΠ· υπενθυμίζει επίσης την καίρια στήριξη που παρέχει το Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (ΕΙΔΗΡ) κατά την υλοποίηση του στρατηγικού πλαισίου και του σχεδίου δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, καθώς και των κατευθυντήριων γραμμών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και των ανά χώρα στρατηγικών, κάτι που επέτρεψε στην ΕΕ να δρα με περισσότερο στρατηγικό τρόπο σε αυτόν τον τομέα, μεταξύ άλλων και στη νότια γειτονία, και διασφάλισε μεγαλύτερη λογοδοσία, προβολή και αποτελεσματικότητα·

10. τονίζει την ανάγκη να επιδιωχθεί η αποτελεσματικότερη χρήση των διαθέσιμων πόρων προκειμένου να βελτιστοποιηθεί ο αντίκτυπος της εξωτερικής δράσης της ΕΕ, ο οποίος θα πρέπει να επιτευχθεί μέσω συνοχής και συμπληρωματικότητας μεταξύ των εξωτερικών χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

11. επισημαίνει την περιπλοκότητα της κατάλληλης αντιμετώπισης των μεταναστευτικών και προσφυγικών ροών από τις περιφέρειες του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ και μέσω αυτών, της προσέγγισης της μετανάστευσης που βασίζεται στην ασφάλεια, της πρόκλησης της τρομοκρατίας και των εύλογων ανησυχιών για την ευπάθεια ορισμένων χωρών της περιφέρειας αυτής, και της ανάγκης για μεγαλύτερη προσοχή στις επιταγές της κλιματικής αλλαγής, καθώς και των προκλήσεων που προκαλεί η έλλειψη συνεκτικής προσέγγισης από τα κράτη μέλη· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι παράγοντες αυτοί έχουν σαν αποτέλεσμα η δράση της ΕΕ όσον αφορά την περιφέρεια αυτή να βασίζεται υπερβολικά σε μια ιδεολογία βραχυπρόθεσμης σταθερότητας, παραβλέποντας με τον τρόπο αυτό άλλες σημαντικές πτυχές· είναι της άποψης ότι όταν η σταθερότητα και η ασφάλεια αποτελούν τους κυρίαρχους στόχους, οδηγούν σε ένα πιο βραχυπρόθεσμο και κοντόφθαλμο όραμα πολιτικής και στερούν από την ΕΕ τη δράση που στοχεύει στην εκ νέου επιβεβαίωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών με την απαιτούμενη ένταση· υπενθυμίζει ότι η προώθηση της ανθεκτικότητας κρατών και κοινωνίας δεν θα πρέπει να συνδέεται με τη διαίωνιση των αυταρχικών καθεστώτων· επαναλαμβάνει ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα δεν εξαρτώνται από τη διαχείριση της μετανάστευσης ή τις αντιτρομοκρατικές δράσεις, και είναι πεπεισμένο ότι μια αξιόπιστη και συνεκτική πολιτική σταθερότητας και βιώσιμης ασφάλειας μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω της επιδίωξης μακροπρόθεσμων συμφερόντων και αρχών, όπως η επωφέλης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη, καθώς και η ενίσχυση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, στο πλαίσιο μιας προσέγγισης που θα επικεντρώνεται στον άνθρωπο και λαμβάνει υπόψη το ζήτημα των συγκρούσεων· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι η μακροπρόθεσμη σταθερότητα των εν λόγω χωρών μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω της εξισορρόπησης μεταξύ των απαιτήσεων στον τομέα της ασφάλειας και της ανάπτυξης, με βάση τον σεβασμό του κράτους δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

12. καλεί την ΕΕ να αντιμετωπίσει τα γενεσιουργά αίτια της μετανάστευσης, όπως συγκρούσεις, περιβαλλοντικά ζητήματα, ακραία φτώχεια και κοινωνικός αποκλεισμός, και να αναπροσανατολίσει την πολιτική συνεργασία προς μια πιο ισόρροπη και ίση εταιρική σχέση με την περιφέρεια ΜΑΒΑ, με επίκεντρο τις πολιτικές για τους νέους και τις επενδύσεις σε τοπικές μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)·

13. επισημαίνει ότι ορισμένες χώρες δέχονται εκατομμύρια πρόσφυγες, η πλειονότητα των οποίων είναι γυναίκες και παιδιά που ζουν σε συνθήκες φτώχειας, με αποτέλεσμα την επιδείνωση της ενδοοικογενειακής βίας, την πορνεία γυναικών και νεαρών κοριτσιών, τους καταναγκαστικούς γάμους παιδιών και την παιδική εργασία στην κοινότητα·

14. καλεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, τα κράτη μέλη, καθώς και τους εθνικούς αναπτυξιακούς οργανισμούς να καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για να διαμορφώσουν ενιαία ευρωπαϊκή θέση έναντι της περιφέρειας αυτής, που θα εστιάζεται στα κοινά συμφέροντά μας, και να διασφαλίσουν μια ενιαία και συνεκτική ευρωπαϊκή στρατηγική, προκειμένου να αξιοποιηθεί το πλήρες δυναμικό της ΕΕ ως ουσιαστικού φορέα υποστήριξης δημοκρατικών, οικονομικών και κοινωνικών μεταρρυθμίσεων·

15. επισημαίνει με ιδιαίτερη ανησυχία ότι η κοινωνία των πολιτών και οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλη την περιφέρεια της ΜΑΒΑ αντιμετωπίζουν αυξανόμενες απειλές, αντίποινα, δικαστική παρενόχληση, αυθαίρετες κρατήσεις, βασανιστήρια, κακομεταχείριση και άλλες μορφές δίωξης· υπογραμμίζει ότι το έργο των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχει καίρια σημασία για τη μακροπρόθεσμη ανάπτυξη και σταθερότητα της περιφέρειας αυτής· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για πλήρη εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· τονίζει την ανάγκη η ΕΕ και οι αρχηγοί των κρατών μελών και οι διπλωμάτες τους σε όλα τα επίπεδα να θίγουν, στις επαφές τους με τρίτες χώρες, τις περιπτώσεις μεμονωμένων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που βρίσκονται σε κίνδυνο, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω δημοσίων δηλώσεων, διαβημάτων και τακτικού διαλόγου, συναντήσεων με τους υπερασπιστές, επισκέψεων στους κρατούμενους υπερασπιστές και παρακολούθησης των δικών τους· τονίζει την ανάγκη να αυξήσουν η ΕΕ και τα κράτη μέλη τη χρηματοδότηση και την ικανότητά τους για την υποστήριξη των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που βρίσκονται σε κίνδυνο, μέσω έκτακτων επιχορηγήσεων, καθώς και μέσω στήριξης μηχανισμών της κοινωνίας των πολιτών όπως το ProtectDefenders.eu· χαιρετίζει τις συνεπείς προσπάθειες του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία και του EIDHR υπέρ της δημοκρατίας και του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών στις χώρες της νότιας γειτονίας της ΕΕ· επιμένει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να επιδιώξουν ενεργά τη συνεργασία και τη στήριξη των πιο ευάλωτων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και φορέων της κοινωνίας των πολιτών σε όλη την περιφέρεια, συμπεριλαμβανομένων όσων ζουν σε απομακρυσμένες και αγροτικές περιοχές, όσων αγωνίζονται για τα δικαιώματα των ΛΟΑΔΜ και των αυτοχθόνων και τα δικαιώματα που σχετίζονται με το περιβάλλον και τη γη, των δικαιωμάτων των προσφύγων και των εργασιακών δικαιωμάτων, και των γυναικών, οι οποίες αντιμετωπίζουν συγκεκριμένους κινδύνους και απειλές λόγω του φύλου τους·

16. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έννοια της κοινής ευθύνης που προωθείται από την αναθεωρημένη ΕΠΓ· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του για το γεγονός ότι υπάρχει ο κίνδυνος να επιτραπεί στα αυταρχικά καθεστώτα ορισμένων χωρών εταίρων να επιλέγουν προτεραιότητες σύμφωνα με το εθνικό τους πρόγραμμα, αντί να προχωρούν στην πορεία προς τον εκδημοκρατισμό· τονίζει, ως εκ τούτου, τη σημασία ενός μακροπρόθεσμου πλαισίου πολιτικής και συνεργειών στον προγραμματισμό για τις χώρες στις οποίες έλαβαν χώρα οι Αραβικές Ανοιξεις, το οποίο θα βασίζεται στην υπεροχή της δημοκρατίας, τη συμμετοχή όλων των δημοκρατικών πολιτικών δυνάμεων και την υπεροχή του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών αξιών· επαναλαμβάνει ότι η ενίσχυση αυτών των πτυχών, καθώς και η ανάπτυξη ενός ελκυστικού οικονομικού κλίματος και η στήριξη θετικών μεταρρυθμίσεων είναι προς το συμφέρον των χωρών εταίρων και των πληθυσμών τους, καθώς και της ΕΕ, και ζητεί να θεσπιστούν αυστηρότερες προϋποθέσεις στις περιπτώσεις συστηματικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τις αρχές· υπενθυμίζει ότι οι χώρες εταίροι που είναι διατεθειμένες να επιδιώξουν μεταρρυθμίσεις και στενότερο πολιτικό διάλογο και που επιτυγχάνουν περισσότερα θα πρέπει να λαμβάνουν νέα κίνητρα και στήριξη ανάλογη με τις φιλοδοξίες και τις δεσμεύσεις τους, και ζητεί να καθιερωθεί μια προσέγγιση βάσει επιδόσεων και βάσει ενός συμμετοχικού διαλόγου και σαφών προτεραιοτήτων και στόχων υπό την έννοια αυτή· επιμένει ότι, στις περιπτώσεις συστηματικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τις αρχές, η βοήθεια της ΕΕ θα πρέπει να ανακατευθύνεται στην τοπική κοινωνία των πολιτών·

17. στηρίζει τις προσδοκίες όλων όσων βρίσκονται στην περιφέρεια ΜΑΒΑ, συμπεριλαμβανομένης της πλειονότητας των νέων, που επιθυμούν τη δημιουργία ελεύθερων, σταθερών, ευημερούντων, συμμετοχικών και δημοκρατικών κρατών που τηρούν τις εθνικές και διεθνείς δεσμεύσεις τους σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις θετικές δημοκρατικές διαδικασίες στην περιφέρεια αυτή και τη συνεχιζόμενη εταιρική σχέση με την ΕΕ· καλεί την ΕΕ να το λάβει αυτό υπόψη σε όλους τους τομείς πολιτικής της, προκειμένου να ενισχυθεί η συνοχή τους και να βοηθηθεί τις χώρες εταίρους αποτελεσματικότερα· τονίζει ότι, προκειμένου να είναι βιώσιμος οποιοσδήποτε πολιτικός μετασχηματισμός, είναι σημαντικός και απαραίτητος ο συμβιβασμός με το παρελθόν και, υπό το πρίσμα αυτό, επισημαίνει το σημαντικό έργο της Επιτροπής της Τυνησίας «Αλήθεια και Αξιοπρέπεια», η οποία αποτελεί παράδειγμα για ολόκληρη την περιφέρεια·

18. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, σε ορισμένες περιστάσεις, η διμερής ερευνητική και δικαστική συνεργασία σε υποθέσεις κράτησης, βίας ή θανάτου πολιτών της ΕΕ ήταν ανεπαρκής, όπως στην περίπτωση του ιταλού ερευνητή Giulio Regeni· θεωρεί απαραίτητο να συνδεθεί η περαιτέρω συνεργασία σε άλλους τομείς με την επίτευξη πραγματικών βελτιώσεων στον τομέα αυτόν·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

19. είναι πεπεισμένο ότι, στις περιπτώσεις που οι προϋποθέσεις για τη διαπραγμάτευση σφαιρικών και σε βάθος ζωνών ελεύθερων συναλλαγών (DCFAT), οι οποίες εξαρτώνται από τη δημοκρατική πρόοδο, δεν πληρούνται ή δεν ανταποκρίνονται στις προσδοκίες των αντίστοιχων χωρών, η ΕΕ θα πρέπει να παρέχει μεγαλύτερη πρόσβαση σε βιώσιμες συναλλαγές και επενδύσεις, ιδίως προς όφελος των πληθυσμών και των οικονομιών της Νότιας Μεσογείου, στηρίζοντας τις παραγωγικές ικανότητες, τον εκσυγχρονισμό των υποδομών και τη δημιουργία ελκυστικών οικονομικών συνθηκών, με έμφαση στις εγχώριες και τις περιφερειακές αγορές, και προωθώντας την αξιοπρεπή εργασία, την κοινωνική προστασία και την χωρίς αποκλεισμούς κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη·

20. είναι της άποψης ότι, καθώς η ΕΕ πασχίζει να καταλήξει σε ένα μελλοντοστραφές, βασιζόμενο στα δικαιώματα και ανθρωποκεντρικό όραμα για την πολιτική που εφαρμόζει στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου, υπάρχει αυξανόμενος κίνδυνος ορισμένες χώρες της περιφέρειας αυτής να χρησιμοποιήσουν τη συγκράτηση της μετανάστευσης και τον ρόλο τους στον τομέα αυτόν προκειμένου να επιδιώξουν μεγαλύτερη επιρροή στον πολιτικό τους διάλογο με την ΕΕ· είναι της άποψης ότι θα πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη βοήθεια στις χώρες της MABA για τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών από την Υποσαχάρα Αφρική και, υπό το πρίσμα αυτό, εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες της ΕΕ να αντιμετωπίσει τα γενεσιουργά αίτια της μετανάστευσης, αλλά υπενθυμίζει ότι θα χρειαστούν μεγαλύτερες προσπάθειες για να στεφθεί αυτό το εγχείρημα με επιτυχία· θεωρεί σημαντική τη συμμετοχή των εταίρων από την περιφέρεια MABA στην εφαρμογή κοινών λύσεων για την αντιμετώπιση ζητημάτων όπως η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων· ανησυχεί, ωστόσο, για την πιθανή μετατροπή της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ σε «διαχείριση μετανάστευσης» και υπογραμμίζει ότι κάθε προσπάθεια συνεργασίας με τις χώρες στις οποίες έλαβαν χώρα οι Αραβικές Ανοιξίες, συμπεριλαμβανομένων των χωρών καταγωγής και διέλευσης, στον τομέα της μετανάστευσης πρέπει να συμβαδίζει με τη βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε αυτές τις χώρες και να συνάδει με το διεθνές δίκαιο περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων των προσφύγων· υπογραμμίζει ότι η πρόκληση που εγείρουν οι μεταναστευτικές ροές συνιστά διακύβευμα τόσο για τις χώρες της περιφέρειας MABA (χώρες καταγωγής και διέλευσης) όσο και για τις χώρες της ΕΕ (χώρες προορισμού)· τονίζει, επιπροσθέτως, τη σημασία ενός πλαισίου πολιτικής που προωθεί τη δημοκρατική, πολιτική και κοινωνικοοικονομική ένταξη ως αμοιβαία ενισχυτικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων σε σχέση με τη δημιουργία των συνθηκών για ασφαλή και αξιοπρεπή ζωή για τους λαούς της περιφέρειας αυτής και τη μείωση του αναγκαστικού εκτοπισμού·

21. επισημαίνει τον κίνδυνο ότι η δράση της ΕΕ για την περιφέρεια αυτή και η προσέγγιση που ακολουθούν τα κράτη μέλη μέσω των διμερών σχέσεων ενδέχεται να μην υπονομεύονται από μη συντονισμένες και μονομερείς προσεγγίσεις, και ότι ενδέχεται ως αποτέλεσμα η ΕΕ να χάσει την ικανότητά της να έχει πολιτικό αντίκτυπο· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την πρόταση του Προέδρου της Επιτροπής να μην λειτουργεί περιοριστικά η ομοφωνία στη διαδικασία λήψης αποφάσεων στο Συμβούλιο στους κοινούς τομείς της πολιτικής εξωτερικών υποθέσεων και ασφάλειας, δεδομένου ότι αυτό θα μπορούσε να βοηθήσει την ΕΕ να εκφράζεται με μία φωνή, να υιοθετήσει μία σαφή στρατηγική στις εξωτερικές σχέσεις της και να έχει μεγαλύτερη επιρροή· είναι της άποψης ότι η πιο ενεργός συμμετοχή των κρατών μελών στην ΕΠΓ, όπως προβλέπεται στην αναθεώρηση της ΕΠΓ του 2015, αν και θετική, θα πρέπει να επιδιωχθεί περισσότερο· τονίζει τη σημασία και το βάθος των δεσμών μεταξύ αρκετών κρατών μελών και των λαών τους με πολλές χώρες της Νότιας Μεσογείου· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη της ΕΕ να ενισχύσουν τον συντονισμό των δράσεών τους στην περιφέρεια αυτή και να εξετάσουν τρόπους με τους οποίους θα μπορούν να ενεργούν πιο αποτελεσματικά·

22. λαμβανομένου υπόψη του ευρωπαϊκού κεκτημένου στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς, καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα οικεία προγράμματα δικαστικής συνεργασίας με τις χώρες εταίρους της περιφέρειας αυτής, με στόχο την προώθηση της ανταλλαγής ορθών πρακτικών και ενός αποτελεσματικού νομικού πλαισίου στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς· εκτιμά ότι οι μεταρρυθμίσεις των δημόσιων διοικήσεων και του δημόσιου τομέα στη νότια γειτονία θα πρέπει να αποτελούν προτεραιότητα, παράλληλα με την καταπολέμηση της διαφθοράς, και θα πρέπει να επιδιωχθούν μέσω αυξημένων χρηματοδοτικών πόρων, ανάπτυξης ικανοτήτων και στενότερης συνεργασίας με τα κράτη μέλη, καθώς και στήριξης των παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών στους τομείς της καταπολέμησης της διαφθοράς, της διαφάνειας και της λογοδοσίας·

23. επαναλαμβάνει ότι η προαγωγή και η προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου συγκαταλέγονται μεταξύ των βασικών αρχών της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ· εκφράζει την ανησυχία του για τις συνεχιζόμενες πωλήσεις όπλων και εξοπλισμού ασφαλείας από κράτη μέλη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων τεχνολογιών επιτήρησης που χρησιμοποιούνται για σκοπούς εσωτερικής καταστολής, σε αρχές της περιφέρειας αυτής που δεν σεβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο· ζητεί επιτακτικά από τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν με την κοινή θέση 2008/994/CFSP του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, με την οποία ορίζονται κοινοί κανόνες που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού⁽¹⁾, στην οποία επισημαίνεται, μεταξύ άλλων, ότι δεν χορηγείται άδεια εξαγωγής, εφόσον υπάρχει σαφής κίνδυνος η προς εξαγωγή στρατιωτική τεχνολογία ή ο εξοπλισμός να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή ή για τη διάπραξη σοβαρών παραβιάσεων του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου· επαναλαμβάνει τη θέση του όπως εκφράζεται στις τροπολογίες στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί ενωσιακού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας, της τεχνικής βοήθειας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης, όπως εγκρίθηκε στις 17 Ιανουαρίου 2018⁽²⁾· ζητεί επιτακτικά από τα κράτη μέλη της ΕΕ να δώσουν μέγιστη προσοχή στο θέμα αυτό κατά την προσπάθειά τους να επιτύχουν συμφωνία με το Συμβούλιο·

(¹) ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99.

(²) ΕΕ C 458 της 19.12.2018, σ. 187.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

24. θεωρεί ότι οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ της ΕΕ και των χωρών εταίρων στο πλαίσιο της ΕΠΓ θα πρέπει να κάνουν ρητή αναφορά στη σχετική συμφωνία σύνδεσης, ιδίως στη ρήτρα περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, διασφαλίζοντας ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα αποτελούν ουσιώδη και εγκάρσια πτυχή των συμφωνημένων προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης, που θα πρέπει να συζητείται σε όλα τα επίπεδα, κυρίως στο υψηλότερο πολιτικό επίπεδο, και να μην περιορίζεται σε συνεδριάσεις υποεπιτροπών χαμηλού επιπέδου·

25. ζητεί μεγαλύτερη συμμετοχικότητα και στενότερη συμμετοχή της τοπικής κοινωνίας των πολιτών στον προσδιορισμό των αναγκών στις χώρες εταίρους· επικροτεί τις προσπάθειες της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής να διευρύνουν την απήχηση στην κοινωνία των πολιτών και να συμπεριλάβουν τον ιδιωτικό τομέα, και τις ενθαρρύνει να καταβάλουν περισσότερες προσπάθειες προς την κατεύθυνση αυτή· τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί η συμμετοχή ανεξάρτητων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των μη αναγνωρισμένων ομάδων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι αυτή η συμμετοχή εμποδίζεται ιδιαίτερα στις περιπτώσεις που ο διάλογος διενεργείται και η στήριξη χορηγείται μέσω ελεγχόμενων από συγκεκριμένες κυβερνήσεις οργανώσεων ή επικεντρώνονται αποκλειστικά σε φιλοκυβερνητικές οργανώσεις· είναι της άποψης ότι η ΕΕ θα πρέπει να διευκολύνει την πρόσβαση μικρότερων και τοπικών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ), συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων, στα διαθέσιμα κεφάλαια, να εξορθολογίσει τις διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και να επικεντρωθεί στις τοπικές ΟΚΠ· επισημαίνει την αντίληψη των τοπικών φορέων της κοινωνίας των πολιτών ότι η ΕΕ επικεντρώνεται κυρίως στις μεγάλες και τις διεθνείς ΟΚΠ· καλεί την ΕΕ να επενδύσει περισσότερους πόρους στην προώθηση της δημιουργίας ικανοτήτων των τοπικών ΟΚΠ και στη διευκόλυνση των ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων μεταξύ αυτών και των μεγάλων, διεθνών ΟΚΠ, καθώς και στη βελτίωση της ικανότητας κοινωνικού διαλόγου των κοινωνικών εταίρων με την κυβέρνηση, με στόχο την αύξηση της τοπικής ανάληψης ευθύνης·

26. καλεί την ΕΥΕΔ να εντείνει τις προσπάθειές της για την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά τον ρόλο των γυναικών στον δημόσιο βίο·

27. υπογραμμίζει ότι η συμμετοχή και η ενδυνάμωση του ρόλου των γυναικών στη δημόσια, την πολιτική, την οικονομική και την πολιτιστική σφαίρα των χωρών ΜΑΒΑ είναι ζωτικής σημασίας για την επίτευξη της μακροπρόθεσμης σταθερότητας, ειρήνης και οικονομικής ευημερίας· υπογραμμίζει ότι, στις χώρες στις οποίες η αραβική άνοιξη οδήγησε σε συνεχιζόμενες συγκρούσεις, η συμμετοχή των γυναικών στις ειρηνευτικές διαδικασίες και στις διαδικασίες διαμεσολάβησης είναι ουσιαστική για την αποκατάσταση της μη βίαιης κοινωνίας· θεωρεί, για την επίτευξη του στόχου αυτού, ότι η πρόσβαση των γυναικών στην εκπαίδευση, με την υποστήριξη των ΟΚΠ, και η ισότητα των φύλων είναι ουσιαστικής σημασίας·

28. υπογραμμίζει ότι η ενίσχυση των τοπικών αρχών συμβάλλει στη διάδοση της δημοκρατίας και των αρχών του κράτους δικαίου· ζητεί, συνεπώς, να ενθαρρυνθούν οι διαδικασίες αποκέντρωσης και να ενισχυθούν τα μέσα δράσης των περιφερειών μέσω της περαιτέρω τοπικής διοικητικής αυτονομίας· ενθαρρύνει και υποστηρίζει την ανάπτυξη εταιρικών σχέσεων με τα κράτη μέλη της ΕΕ, καθώς και τα προγράμματα αποκεντρωμένης συνεργασίας που υλοποιούν οι τοπικές αρχές των κρατών μελών με σκοπό την ανάπτυξη της δημοτικής και περιφερειακής διακυβέρνησης στις χώρες της περιφέρειας αυτής·

29. υπενθυμίζει τη σημασία της διασφάλισης επαρκούς προβολής των προσπαθειών της ΕΕ και της βοήθειας και των επενδύσεων της ΕΕ στην περιφέρεια αυτή, μέσω της ενίσχυσης της στρατηγικής επικοινωνίας, της δημόσιας διπλωματίας, των διαπροσωπικών επαφών, της πολιτιστικής διπλωματίας, της συνεργασίας σε εκπαιδευτικά και ακαδημαϊκά θέματα και μέσω δραστηριοτήτων προβολής για την προώθηση των αξιών της Ένωσης· ζητεί ειδικότερα την επαναφορά της εντολής Ειδικού Εκπροσώπου της ΕΕ για τη Νότια Μεσόγειο, ο οποίος θα είναι επικεφαλής της συνεργασίας της ΕΕ με την περιφέρεια αυτή και θα είναι υπεύθυνος για την εξασφάλιση της προβολής της ΕΕ·

30. πιστεύει ότι, προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα της ΕΕ να έχει πολιτικό αντίκτυπο και να προωθή την ανάληψη ευθύνης και την ευρεία υποστήριξη από τις δικαιούχους χώρες, κάθε αντιπροσωπεία της ΕΕ θα πρέπει να διενεργεί τακτική διαβούλευση με ειδικούς και εκπροσώπους των ΟΚΠ, και θα πρέπει ιδίως να συγκροτήσει γνωμοδοτικά συμβούλια υψηλού επιπέδου που θα αντανάκλουν την κοινωνική, οικονομική και πολιτική πολυμορφία της ενδιαφερόμενης χώρας, στα οποία θα συμμετέχουν ηγέτες από τον τομέα της οικονομίας, των μέσων ενημέρωσης, του πολιτισμού, της ακαδημαϊκής κοινότητας και της κοινωνίας των πολιτών και επιφανείς οργανωτές κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων για νέους, καθώς και κοινωνικοί εταίροι και εξέχοντες υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και θα παρέχουν στοιχεία σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες και την αρχιτεκτονική της πολιτικής της ΕΕ·

31. είναι πεπεισμένο ότι οι νέοι θα πρέπει να βρίσκονται στο επίκεντρο της δράσης της ΕΕ για την περιφέρεια αυτή, βάσει μιας διατομεακής προσέγγισης· ζητεί οι πολιτικές για τη νεολαία να ενσωματωθούν σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης στην περιφέρεια της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής· εκτιμά ότι έχει καίρια σημασία η εξεύρεση βιώσιμων λύσεων κατάλληλων να αντιμετωπίσουν το μέγεθος της πρόκλησης που θέτει η ανεργία των νέων και τονίζει τη σημασία της προώθησης αξιοπρεπών θέσεων απασχόλησης, επιχειρηματικότητας και ευκαιριών αυτοαπασχόλησης· προτείνει, στο πλαίσιο αυτό, κάθε αντιπροσωπεία της ΕΕ να καταβάλει προσπάθειες ώστε να συγκροτήσει ανεπίσημα συμβούλια νεολαίας στα οποία θα συμμετέχουν νέοι ηγέτες από τον τομέα της πολιτικής, της κοινωνίας, της οικονομίας, των μέσων ενημέρωσης, του πολιτισμού και των ΟΚΠ προκειμένου να μοιράζονται τις απόψεις τους και συμβουλές σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες, την ικανότητα των πολιτικών της ΕΕ να έχουν αντίκτυπο στη χώρα και να εισαγάγουν ένα πρόσθετο στοιχείο λογοδοσίας σε σχέση με τις επιλογές πολιτικής· καλεί τις ευρωπαϊκές πολιτικές οικογένειες και δεξαμενές σκέψης να συμμετάσχουν σε ενισχυμένες ανταλλαγές με τους ενεργούς νέους από τις χώρες της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής, προκειμένου να προωθήσουν την ενδυνάμωσή τους, την κατάρτιση και την ανάπτυξη ικανοτήτων, ώστε να τους δοθεί η δυνατότητα να θέσουν υποψηφιότητα στις τοπικές εκλογές και να γίνουν οι νέοι φορείς θετικής αλλαγής στις αντίστοιχες χώρες τους·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

32. καλεί την ΕΕ να βοηθήσει τους εταίρους της να αντιμετωπίσουν τα γενεσιουργά αίτια της ριζοσπαστικοποίησης όπως η φτώχεια, η ανεργία, ο κοινωνικός και πολιτικός αποκλεισμός και η αδυναμία της κοινωνίας να καλύψει τις ανάγκες των πολιτών και να δημιουργήσει ευκαιρίες για τους νέους, μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας με την περιφέρεια της MABA, έχοντας τον λαό, και ιδίως τους νέους, στο επίκεντρο· καλεί την ΕΕ να στηρίξει την πρόσβαση των νέων στην επιχειρηματικότητα, για παράδειγμα με την ενθάρρυνση και τη στήριξη επενδύσεων σε νεοφυείς επιχειρήσεις· πιστεύει ότι η δράση της ΕΕ σε σχέση με την περιφέρεια αυτή θα πρέπει να επικεντρωθεί περισσότερο στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς για την προώθηση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της απασχολησιμότητας των νέων, της καλύτερης προσαρμογής της κατάρτισης στις μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας και των εργασιακών δικαιωμάτων, σε συνδυασμό με μεταρρυθμίσεις που αποσκοπούν στη δημιουργία ισχυρών καθολικών συστημάτων κοινωνικής προστασίας, με ιδιαίτερη έμφαση στις πιο ευάλωτες ομάδες· καλεί την ΕΕ να επενδύσει περισσότερους πόρους σε δράσεις με στόχο τη βελτίωση της πρόσβασης σε ποιοτικές βασικές υπηρεσίες για όλους, όπως εκπαίδευση και υγειονομική περίθαλψη, και να εντείνει τις προσπάθειές της για την ενίσχυση του κοινωνικού διαλόγου, καθώς και την προώθηση νομοθετικών μεταρρυθμίσεων για την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, του συνέρχεσθαι ειρηνικά και της έκφρασης, της ελευθερίας του τύπου και την καταπολέμηση της διαφθοράς και τη διασφάλιση της πρόσβασης σε πόρους και πληροφορίες ως βασικά στοιχεία σταθερότητας και μιας ανοικτής, δυναμικής και ανθεκτικής κοινωνίας·

33. εκφράζει την βαθιά του ανησυχία για την κλιμάκωση των εντάσεων στην περιφέρεια αυτή· καταγγέλλει την εκμετάλλευση των θρησκευτικών διαφορών για την υποκίνηση πολιτικών κρίσεων και θρησκευτικών πολέμων·

34. καλεί την ΕΕ να στηρίξει σθεναρά τις χώρες της περιφέρειας MABA στον αγώνα τους κατά του κινδύνου θρησκευτικού ριζοσπαστισμού στον οποίο είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένοι οι άνεργοι νέοι·

35. θεωρεί ότι απαιτείται η θέσπιση μηχανισμών προκειμένου να σταματήσει η χρηματοδότηση της τρομοκρατίας μέσω εξωχώριων φορέων στους οποίους συμμετέχουν κράτη και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, καθώς και προκειμένου να σταματήσουν το λαθρεμπόριο όπλων και η αγορά και πώληση ενεργειακών πόρων και πρώτων υλών προς όφελος τρομοκρατικών ομάδων·

36. επισημαίνει τις προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής, της απερίημωσης και της λειψυδρίας που πλήττουν σφοδρά την περιφέρεια αυτή· ενθαρρύνει ένθερμα τους φορείς χάραξης πολιτικής καθώς και όλους τους παράγοντες τόσο στην ΕΕ όσο και στην περιφέρεια MABA να ενισχύσουν τη συνεργασία τους με τις χώρες εταίρους, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών και των ΟΚΠ, στον τομέα της ενεργειακής ασφάλειας, προάγοντας τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τη βιώσιμη ενέργεια και τους στόχους ενεργειακής απόδοσης, με στόχο να συμβάλει στην εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού· τονίζει την ευκαιρία που αντιπροσωπεύει για την περιφέρεια η επίτευξη προόδου στην ενεργειακή της μετάβαση μέσω της μεγαλύτερης εκμετάλλευσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, οι οποίες προσφέρουν μεγάλες οικονομικές δυνατότητες για πολλές από τις χώρες της MABA· επισημαίνει τις επακόλουθες ευκαιρίες βιώσιμης ανάπτυξης και δημιουργίας θέσεων απασχόλησης, καθώς και τις ευκαιρίες περιφερειακής συνεργασίας για την ενέργεια και την κλιματική αλλαγή· τονίζει, εν προκειμένω, την ευκαιρία που μπορούν να αποτελέσουν οι πρόσφατες ανακαλύψεις κοιτασμάτων φυσικού αερίου στην Ανατολική Μεσόγειο για όλες τις ενδιαφερόμενες χώρες·

37. επισημαίνει ότι το άνοιγμα του ιδιωτικού τομέα και η περαιτέρω διαφοροποίηση των οικονομιών μπορούν να συμβάλλουν στην τόσο αναγκαία δημιουργία απασχόλησης στην περιοχή, ιδίως για τους νέους και τις γυναίκες· εκφράζει την ικανοποίησή του για τα θετικά σημάδια ανάκαμψης στον τομέα του τουρισμού στην περιοχή, αναγνωρίζει τις μεγάλες δυνατότητες του τομέα στην προώθηση βιώσιμης ανάπτυξης και εργασιακών ευκαιριών και ζητεί από την ΕΕ να δώσει ιδιαίτερη προσοχή και στήριξη στις περιοχές που αντιμετωπίζουν προκλήσεις στον τομέα των υποδομών ή/και της ασφάλειας· καλεί την ΕΕ να ενισχύσει τη στήριξη της προς τις χώρες που είναι περισσότερο διατεθειμένες να σημειώσουν πρόοδο στους τομείς του εκδημοκρατισμού, του κράτους δικαίου, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, χρησιμοποιώντας όλα τα χρηματοδοτικά μέσα που έχει στη διάθεσή της για τον σκοπό αυτό, από τη μακροοικονομική συνδρομή μέσω του ΕΜΓ, έως το Ευρωπαϊκό Εξωτερικό Επενδυτικό Σχέδιο, καθώς και τον προσεχή Μηχανισμό Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (ΜΓΑΔΣ)·

38. υπενθυμίζει την ανάγκη αξιοποίησης των εν πολλοίς ανεκμετάλλεωτων δυνατοτήτων για καινοτομία και δυναμισμό του ιδιωτικού τομέα στην περιφέρεια αυτή σε μεγαλύτερο βαθμό· ενθαρρύνει την ΕΕ να εντείνει τον διάλογο και τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια στο πνεύμα αυτό· χαιρετίζει τις πρωτοβουλίες όπως η Startup Europe Mediterranean (SEMED) που αποσκοπεί στη χαρτογράφηση και την ίδρυση δικτύου μεταξύ νεοφυών επιχειρήσεων, επενδυτών, πανεπιστημίων, ερευνητικών ιδρυμάτων και φορέων χάραξης πολιτικής και από τις δύο πλευρές της Μεσογείου, ως κομβική δράση για την ενίσχυση της συνεργασίας για την καινοτομία, τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης και τη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη·

39. τονίζει τη σημασία της σύνδεσης όλων των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων, καθώς και της δράσης της ΕΕ σε σχέση με την περιφέρεια αυτή, με την επίτευξη των ΣΒΑ και με τη βιώσιμη ανάπτυξη εν γένει·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

40. υπενθυμίζει την προστιθέμενη αξία της κοινοβουλευτικής διπλωματίας και των τακτικών διμερών διακοινοβουλευτικών συνεδριάσεων που πραγματοποιεί το Κοινοβούλιο με τους ομόλογους των χωρών της Νότιας Γειτονίας, ως μέσο ανταλλαγής εμπειριών και προώθησης της αμοιβαίας κατανόησης· επισημαίνει τη σημασία των μικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών στο πλαίσιο αυτό ως μοναδικού μέσου για τη διαμόρφωση φιλόδοξων κοινών πολιτικών μεταξύ της ΕΕ και των στενότερων εταίρων της· ενθαρρύνει τα εθνικά κοινοβούλια της ΕΕ να πραγματοποιούν διμερείς διακοινοβουλευτικές συνεδριάσεις στο πλαίσιο της ΕΠΓ· υπογραμμίζει για μια ακόμη φορά ότι τα πολιτικά κόμματα στα εθνικά κοινοβούλια και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορούν να διαδραματίσουν ρόλο στο πλαίσιο αυτό· είναι της άποψης ότι ο διάλογος μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, των εθνικών κοινοβουλίων της ΕΕ και των κοινοβουλίων της Νότιας Γειτονίας θα μπορούσε να αποτελέσει πολύτιμη ευκαιρία για την ενίσχυση του περιφερειακού διαλόγου και της συνεργασίας στη Νότια Γειτονία· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον σημαντικό ρόλο που θα μπορούσε να διαδραματίσει η Κοινοβουλευτική Συνέλευση της Ένωσης για τη Μεσόγειο (PA UfM) ως πλαίσιο στο οποίο θα μπορούσε να δοθεί ώθηση στην περιφερειακή ολοκλήρωση και τη φιλόδοξη πολιτική και οικονομική ατζέντα· σημειώνει την αλληλεπικάλυψη μεταξύ της PA UfM και της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης για τη Μεσόγειο· είναι της άποψης ότι η PA UfM θα πρέπει να διαδραματίσει σημαντικότερο ρόλο εντός του περιφερειακού πλαισίου της Ένωσης για τη Μεσόγειο, διασφαλίζοντας διαφάνεια και την κοινοβουλευτική εποπτεία των δραστηριοτήτων της UfM, και ιδίως των έργων που φέρουν το σήμα της UfM·

41. τονίζει ότι οι γυναίκες μπορούν να αποτελέσουν ισχυρή κινητήρια δύναμη υπέρ της προώθησης και της οικοδόμησης της ειρήνης, της επίλυσης των συγκρούσεων και των διαδικασιών σταθεροποίησης, και επισημαίνει τον ζωτικό ρόλο των γυναικών στην πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης, την αντιμετώπιση του βίαιου εξτρεισμού και στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας· υπενθυμίζει ότι η συμμετοχή των γυναικών σε όλα τα επίπεδα της λήψης αποφάσεων, όσον αφορά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση των στρατηγικών αυτών, συμβάλλει στην αποτελεσματικότητα και τη βιωσιμότητα των πολιτικών και των προγραμμάτων· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν τις γυναίκες στις χώρες MABA και τους οργανισμούς που υπερασπίζονται και προάγουν τα δικαιώματά τους· επισημαίνει την ανάγκη εύκολης πρόσβασης στη δικαιοσύνη και στη μεταβατική δικαιοσύνη, με έμφαση στις γυναίκες που έχουν επιβιώσει σεξουαλικής βίας σε καταστάσεις συγκρούσεων·

42. επαναλαμβάνει την έκκληση της PA UfM για υποστήριξη ενός ευρωμεσογειακού σχεδίου για το χάσμα μεταξύ των φύλων, που θα περιλαμβάνει την ανάλυση των ποσοστών εκπροσώπησης των γυναικών στα εθνικά και περιφερειακά κοινοβούλια και στα τοπικά θεσμικά όργανα· θεωρεί ότι η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών της εν λόγω Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης καθώς και η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πρέπει να ενημερώνονται σε ετήσια βάση για τους δείκτες που αφορούν την ανισότητα λόγω φύλου στην ευρωμεσογειακή περιφέρεια·

43. υπενθυμίζει ότι τα δικαιώματα των γυναικών, η χειραφέτηση των γυναικών, η ισότητα των φύλων, τα δικαιώματα των παιδιών, η ελευθερία της θρησκείας ή των πεποιθήσεων και το δικαίωμα των μειονοτήτων και των ευπαθών ομάδων στη μη εισαγωγή διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρίες και των ΛΟΑΔΜ, στην προστασία κατά των διακρίσεων συνιστούν θεμελιώδη δικαιώματα και βασικές αρχές της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·

44. ζητεί να ενισχυθεί η διάσταση της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων των γυναικών στην ΕΠΓ, σύμφωνα με τις προτεραιότητες του σχεδίου δράσης για θέματα φύλου II (GAP II)· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις πρόσφατες μεταρρυθμίσεις που εγκρίθηκαν σε ορισμένες χώρες για θέματα όπως η αδώωση των βιαστών που στη συνέχεια παντρεύονται τα θύματά τους, η βία κατά των γυναικών και τα κληρονομικά δικαιώματα· ζητεί τη σθεναρή επιβολή αυτών των νόμων· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του για το γεγονός ότι, συνολικά, η κατάσταση των γυναικών δεν έχει βελτιωθεί στις περισσότερες από τις χώρες στις οποίες έλαβε χώρα η Αραβική Άνοιξη· υπογραμμίζει ότι η συμμετοχή και η ενίσχυση του ρόλου των γυναικών στη δημόσια, την πολιτική, την οικονομική και την πολιτιστική σφαίρα των χωρών της περιφέρειας αυτής έχουν καθοριστική σημασία για την επίτευξη σταθερότητας, ειρήνης και οικονομικής ευημερίας μακροπρόθεσμα· θεωρεί ότι η πρόσβαση των γυναικών στην εκπαίδευση είναι ουσιαστικής σημασίας για την επίτευξη αυτού του στόχου· εκφράζει ακόμα την ανησυχία του για το γεγονός ότι το ποσοστό συμμετοχής των γυναικών στην αγορά εργασίας στην περιφέρεια αυτή είναι ένα από τα χαμηλότερα στον κόσμο, προκαλώντας κοινωνικό αποκλεισμό και σημαντικές ζημιές για την οικονομία στο σύνολό της· επισημαίνει τη σημασία της αντιμετώπισης του ζητήματος αυτού ως θεμελιώδους στοιχείου της βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης και της κοινωνικής συνοχής· σημειώνει επίσης ότι οι υπερασπιστές των δικαιωμάτων των γυναικών αντιμετωπίζουν αυθαίρετες κρατήσεις, δικαστική παρενόχληση, δυσφημιστικές εκστρατείες και εκφοβισμό·

45. καταγγέλλει την εκτεταμένη δίωξη ατόμων ΛΟΑΔΜ και των υπερασπιστών των δικαιωμάτων των ΛΟΑΔΜ σε όλη την περιφέρεια MABA, συμπεριλαμβανομένης της δικαστικής παρενόχλησης, των βασανιστηρίων, των σωματικών επιθέσεων και των εκστρατειών δυσφήμισης· καλεί την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα κράτη μέλη να υπερασπίζονται ενεργά και συστηματικά τον αδιαίρετο χαρακτήρα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ΛΟΑΔΜ, στο πλαίσιο της συνεργασίας τους με τα κράτη της MABA και να τονίζουν ότι τα δικαιώματα αυτά πρέπει να γίνονται σεβαστά μέσω της κρατικής πρακτικής, καθώς και της νομοθεσίας·

46. καλεί τις χώρες MABA να συμβάλουν ενεργά στην καταπολέμηση όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών· καλεί τις χώρες MABA να υπογράψουν και να επικυρώσουν τη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης, που συνιστά εργαλείο για την αντιμετώπιση της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένης της ενδοοικογενειακής βίας και του ακρωτηριασμού των γυναικείων γεννητικών οργάνων· καλεί, ειδικότερα, τις χώρες που δεν το έχουν πράξει ακόμα να επανεξετάσουν τη νομοθεσία τους προσθέτοντας διατυπώσεις για την έμφυλη βία και τα εγκλήματα τιμής, μετατρέποντας την πραγματοποίηση απειλών για επίτευξη ανάλογων πράξεων σε αξιόποινη πράξη, και επιβάλλοντας αυστηρότερες ποινές για κάθε παρόμοιο έγκλημα·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

47. καλεί τις χώρες MABA να εφαρμόσουν το σχέδιο δράσης του Πεκίνου για την πρόσβαση των γυναικών στην εκπαίδευση και τις υπηρεσίες υγείας, που αποτελούν θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στον εθελούσιο οικογενειακό προγραμματισμό και την σεξουαλική αναπαραγωγική υγεία και δικαιώματα, όπως το δικαίωμα στη δωρεάν αντισύλληψη, στις ασφαλείς και νόμιμες αμβλώσεις, και στην διαπαιδαγώγηση κοριτσιών και αγοριών για θέματα σεξουαλικότητας και σχέσεων·

48. εκφράζει την ανησυχία του για τους περιορισμούς στην πρόσβαση στη δημόσια υγεία και κυρίως στην πρόσβαση στη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, ιδίως για γυναίκες και κορίτσια στις αγροτικές περιοχές·

49. παροτρύνει όλες αυτές τις χώρες να κυρώσουν και να άρουν όλες τις υφιστάμενες επιφυλάξεις στη CEDAW· παροτρύνει τις χώρες αυτές να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για τη διατήρηση της ισότητας των φύλων στην κοινωνία, για παράδειγμα με την έγκριση εθνικών σχεδίων δράσης που περιλαμβάνει αποτελεσματικά μέτρα για την ισότητα των φύλων, σε συνεργασία με τις γυναικείες οργανώσεις και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς της κοινωνίας των πολιτών·

50. εκτιμά ότι η ΕΕ θα πρέπει να αναπτύξει μια πιο ολοκληρωμένη προσέγγιση όσον αφορά τη βοήθεια για τις εκπαιδευτικές μεταρρυθμίσεις στις χώρες εταίρους και να διαθέσει τους σχετικούς πόρους και προγράμματα στην πρώτη εκπαίδευση, συμπεριλαμβανομένης της προσχολικής, καθώς και να διασφαλίσει την ανάπτυξη ικανοτήτων και δεξιοτήτων, συμπεριλαμβανομένων ψηφιακών δεξιοτήτων, κατάλληλων προγραμμάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και επιχειρηματικότητας, κριτικής σκέψης και κοινωνικής ευαισθητοποίησης στην κοινωνία εν γένει και από πολύ μικρή ηλικία· τονίζει τη σημασία της παροχής ποιοτικής εκπαίδευσης ως μέσου ενδυνάμωσης των νέων και ενίσχυσης της κοινωνικής συνοχής·

51. εκφράζει την ικανοποίησή του για τα προγράμματα που αναπτύχθηκαν από τη Γραμματεία της Ένωσης για τη Μεσόγειο, όπως το Med4Jobs, ως μέσο για την αντιμετώπιση του ζητήματος της απασχολησιμότητας των νέων και των γυναικών στη Μεσόγειο· καλεί τα κράτη μέλη της Ένωσης για τη Μεσόγειο να αναθέσουν στη γενική Γραμματεία τους να εστιάσει τις εργασίες της στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των χωρών MABA, στηρίζοντας έτσι την εδραίωση της μεταβατικής τους διαδικασίας, με ιδιαίτερη έμφαση στις γυναίκες και τα κορίτσια·

52. καλεί εκ νέου την Επιτροπή να αναλάβει δράση σχετικά με την πρόταση του Κοινοβουλίου για τη δημιουργία ενός φιλόδοξου ευρωμεσογειακού προγράμματος Erasmus, ανεξάρτητου από το πρόγραμμα Erasmus+, με ειδικά κονδύλια και μια φιλόδοξη διάσταση όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής και τους διαθέσιμους πόρους, δίνοντας έμφαση όχι μόνο στους κύκλους πρωτοβάθμιας, δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης αλλά και στην μάθηση για σκοπούς κατάρτισης και εκπαίδευσης· επαναλαμβάνει ότι οι επενδύσεις στη νεολαία θα παράσχουν μια ισχυρή βάση για τη μακροπρόθεσμη ανθεκτικότητα και ευημερία της περιφέρειας αυτής· καλεί την Επιτροπή και το Κοινοβούλιο να αυξήσουν το πεδίο εφαρμογής και τη συμμετοχή στο πρόγραμμα επισκεπτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να διευκολύνουν τη συμμετοχή των νέων και των γυναικών πολιτικών ηγετών· ζητεί, επιπλέον, από την ΕΕ να στηρίξει τις μεταρρυθμίσεις για τον εκσυγχρονισμό των εκπαιδευτικών συστημάτων στις χώρες αυτές·

53. υπενθυμίζει τη στήριξή του προς τη χρηματοδότηση ακαδημαϊκών προγραμμάτων και προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης προκειμένου να δημιουργηθούν σημαντικά αποθέματα επαγγελματικών δεξιοτήτων στις χώρες της MABA, καθώς και για δράσεις όπως ο Χάρτης Κινητικότητας Erasmus+ EEK, που θα πρέπει να επεκταθούν στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό σε όλες τις χώρες της MABA, μέσω ευέλικτων και εξελισσόμενων εργαλείων όπως οι εταιρικές σχέσεις κινητικότητας·

54. καταδικάζει απερίφραστα, για μία ακόμη φορά, όλες τις φρικαλεότητες και τις εκτεταμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου που διαπράχθηκαν κατά τη σύγκρουση και ιδίως εκείνες που διαπράχθηκαν από τις δυνάμεις του καθεστώτος Ασαντ, μεταξύ άλλων και με την υποστήριξη των συμμάχων του, καθώς και από τις τρομοκρατικές οργανώσεις που περιλαμβάνονται στο κατάλογο του ΟΗΕ· εκφράζει τη βαθιά λύπη του για την αποτυχία των επαναλαμβανόμενων περιφερειακών και διεθνών προσπαθειών για τον τερματισμό του πολέμου και ζητεί επειγόντως να ανανεωθεί και να εντατικοποιηθεί η συνεργασία σε παγκόσμιο επίπεδο με σκοπό να επιτευχθεί ειρηνική, βιώσιμη λύση στη σύγκρουση· τονίζει ότι δεν θα πρέπει να υπάρξει ανοχή ή ατιμωρησία για τα ειδικά εγκλήματα που διαπράττονται στη Συρία· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για ανεξάρτητες, αμερόληπτες, ενδεδειγμένες και αξιόπιστες έρευνες και διώξεις των υπευθύνων και στηρίζει το έργο του Διεθνούς, Αμερόληπτου και Ανεξάρτητου Μηχανισμού για τα διεθνή εγκλήματα που έχουν διαπραχθεί στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας από τον Μάρτιο του 2012 (IIM)· ζητεί, περαιτέρω, να στηριχθούν οι ΟΚΠ και οι ΜΚΟ, οι οποίες συγκεντρώνουν αποδεικτικά στοιχεία για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του ανθρωπιστικού δικαίου και συμβάλλουν στη διατήρηση των στοιχείων αυτών·

55. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, από την αναθεώρηση της ΕΠΓ του 2015, μόνο μία έκθεση, της 18ης Μαΐου 2017 για την υλοποίηση της αναθεώρησης της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας (JOIN(2017)0018), έχει αξιολογήσει τις εξελίξεις στην περιοχή σε περιφερειακό επίπεδο, παρά τη δέσμευση που ανελήφθη στην ανακοίνωση του 2015 για την αναθεώρηση της ΕΠΓ για εκπόνηση τακτικών εκθέσεων σε επίπεδο γειτονίας, πέρα από την υποβολή ειδικών ανά χώρα εκθέσεων, συμπεριλαμβανομένων

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

πληροφοριών για τις θεμελιώδεις ελευθερίες, το κράτος δικαίου, την ισότητα των φύλων και θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ζητεί οι εκθέσεις ανά χώρα και οι περιφερειακές εκθέσεις να περιλαμβάνουν κατάλληλες αναλύσεις αποτελεσμάτων και εκτιμήσεις των επιπτώσεων των πολιτικών της ΕΕ και των κρατών μελών στα ανθρώπινα δικαιώματα·

56. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην ΑΠ/ΥΕ.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0327

Κατάσταση έκτακτης ανάγκης στη Βενεζουέλα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την κατάσταση έκτακτης ανάγκης στη Βενεζουέλα (2019/2628(RSP))

(2021/C 108/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Βενεζουέλα, και συγκεκριμένα τα ψηφίσματα της 3ης Μαΐου 2018 σχετικά με τις εκλογές στη Βενεζουέλα⁽¹⁾, της 5ης Ιουλίου 2018 σχετικά με τη μεταναστευτική κρίση και την ανθρωπιστική κατάσταση στη Βενεζουέλα και στα χερσαία σύνορά της με την Κολομβία και τη Βραζιλία⁽²⁾ και της 25ης Οκτωβρίου 2018⁽³⁾ και 31ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την κατάσταση στη Βενεζουέλα⁽⁴⁾, το τελευταίο εκ των οποίων αναγνωρίζει τον Juan Guaidó ως προσωρινό πρόεδρο της Βενεζουέλας,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφαλείας (ΑΠ/ΥΕ) της 10ης Ιανουαρίου 2019, της 26ης Ιανουαρίου 2019 και της 24ης Φεβρουαρίου 2019, και τα πλέον πρόσφατα συμπεράσματα του Συμβουλίου,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Οργανισμού Αμερικανικών Κρατών (ΟΑΕ) της 20ής Απριλίου 2018 σχετικά με την επιδείνωση της ανθρωπιστικής κατάστασης στη Βενεζουέλα και την κοινή δήλωση των κρατών μελών του ΟΑΕ της 24ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με τη Βενεζουέλα,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Ομάδας της Λίμα της 25ης Φεβρουαρίου 2019,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις του Υπατου Αρμοστή του ΟΗΕ για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα της 25ης Ιανουαρίου 2019 και της 20ής Μαρτίου 2019 σχετικά με τη Βενεζουέλα,
 - έχοντας υπόψη το Σύνταγμα της Βενεζουέλας και συγκεκριμένα το άρθρο 233,
 - έχοντας υπόψη το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Βενεζουέλα αντιμετωπίζει βαθιά και πρωτοφανή πολιτική, οικονομική, θεσμική, κοινωνική και πολυδιάστατη ανθρωπιστική κρίση, ελλείψεις σε φάρμακα και τρόφιμα, μαζικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, υπερπληθωρισμό, πολιτική καταπίεση, διαφθορά και βία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνθήκες διαβίωσης έχουν επιδεινωθεί σε μεγάλο βαθμό και το 87 % του πληθυσμού ζει σήμερα σε κατάσταση φτώχειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 78 % των παιδιών στη Βενεζουέλα κινδυνεύουν από υποσιτισμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι στα χίλια παιδιά τα 31 πεθαίνουν πριν την ηλικία των 5 ετών· λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότερα από 1 εκατομμύριο παιδιά δεν φοιτούν πλέον στο σχολείο·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ παραμένει πεπεισμένη πως μια ειρηνική και δημοκρατική πολιτική λύση είναι η μόνη βιώσιμη διέξοδος από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε φημολογία ή στρατηγική για την έναρξη στρατιωτικής επέμβασης στη Βενεζουέλα θα δημιουργούσε και θα κλιμάκωνε φαινόμενα βίας στη χώρα, με καταστροφικές συνέπειες για ολόκληρη την περιοχή·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ήδη περιορισμένα αποθέματα τροφίμων στη Βενεζουέλα κινδυνεύουν να αλλοιωθούν· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι άνθρωποι αγωνίζονται να βρουν νερό, τρόφιμα και φάρμακα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Υπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) και τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (ΔΟΜ), περισσότεροι από 2,7 εκατομμύρια Βενεζουελάνοι έχουν εγκαταλείψει τη χώρα από το 2015 και ο αριθμός ενδέχεται να ανέλθει στα 5 εκατομμύρια έως τα τέλη του έτους εάν η κρίση εξακολουθήσει να επιδεινώνεται·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 23 Φεβρουαρίου 2019, η ανθρωπιστική βοήθεια που είχε αποθηκευτεί στην Κολομβία και τη Βραζιλία απορρίφθηκε με σφοδρότητα και σε ορισμένες περιπτώσεις καταστράφηκε από το παράνομο καθεστώς Maduro που έκανε χρήση στρατιωτικών και παραστρατιωτικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταστολή είχε ως συνέπεια τον θάνατο πολλών ανθρώπων, δεκάδες τραυματίες και εκατοντάδες συλληφείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στρατιωτικές επιχειρήσεις της Βενεζουέλας, το οργανωμένο έγκλημα και οι τρομοκράτες αποτελούν κίνδυνο για τη σταθερότητα της περιοχής, και κυρίως για την επικράτεια της γειτονικής Κολομβίας·

(1) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0199.

(2) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0313.

(3) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0436.

(4) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0061.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις αρχές Μαρτίου του 2019 η Βενεζουέλα επλήγη από μια τεράστια γενική διακοπή ρεύματος που διήρκεσε περισσότερο από 100 ώρες, γεγονός που επέτεινε την ήδη δραματική κρίση στον τομέα της περιθάλψης και είχε ως αποτέλεσμα τα νοσοκομεία να μη διαθέτουν πόσιμο νερό, να καταρρεύσουν οι υπηρεσίες τους και να σημειωθούν λεηλασίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την οργάνωση Doctors for Health, τουλάχιστον 26 άνθρωποι πέθαναν στα νοσοκομεία επειδή δεν υπήρχε ηλεκτρικό ρεύμα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 25 Μαρτίου 2019, σημειώθηκε νέα παρατεταμένη διακοπή ρεύματος, που άφησε το Καρακάς και άλλες 20 περιφέρειες της χώρας στο απόλυτο σκοτάδι·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι διακοπές στα δίκτυα συμβαίνουν εδώ και πολλά χρόνια και αποτελούν άμεση απόρροια κακοδιαχείρισης, έλλειψης συντήρησης και της διαφθοράς του παράνομου καθεστώτος Maduro·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Φεβρουάριο του 2019, τετραμελής αντιπροσωπεία της Ομάδας του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, η οποία είχε λάβει επίσημη πρόσκληση από την Εθνοσυνέλευση και τον προσωρινό πρόεδρο Juan Guaidó, απελάθηκε από τη χώρα·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 6 Μαρτίου 2019, το παράνομο καθεστώς Maduro διέταξε τον γερμανό πρέσβη να εγκαταλείψει τη χώρα, κατηγορώντας τον για επανειλημμένη ανάμειξη στις εσωτερικές υποθέσεις της· λαμβάνοντας υπόψη ότι συνελήφθησαν επίσης ορισμένοι δημοσιογράφοι από ξένες χώρες και από την ίδια τη Βενεζουέλα, ότι ο εξοπλισμός τους κατασχέθηκε και ότι μετά την απελευθέρωσή τους απελάθηκαν·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Juan Guaidó όρισε τον Ricardo Hausmann εκπρόσωπο της χώρας στη Διαμερικανική Τράπεζα Αναπτύξεως (IDB) και στη Διαμερικανική Εταιρία Επενδύσεων (IIC)·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 21 Μαρτίου 2019, η αστυνομική υπηρεσία πληροφοριών προσήγαγε τον επιτελάρχη του Juan Guaidó, Roberto Marrero, και εισήλθε διά της βίας στην κατοικία του Sergio Vergara, μέλους της Εθνοσυνέλευσης που εκπροσωπεί την πολιτεία της Táchira, αγνοώντας τη βουλευτική ασυλία του·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 23 Μαρτίου 2019, δύο αεροσκάφη της ρωσικής αεροπορίας έφτασαν στο διεθνές αεροδρόμιο Simón Bolívar, στη Μαϊκετία, με στρατιωτικό εξοπλισμό και τουλάχιστον εκατό στρατιώτες και ότι αυτό το είδος δράσεων έχει επαναληφθεί τους τελευταίους μήνες·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 21 Μαρτίου 2019, επιβλήθηκε ποινή φυλάκισης πέντε ετών στον βενεζουελάνο δικαστή Afioni Moraá με την κατηγορία της «πνευματικής διαφθοράς»· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο δικαστής αυτός είχε ήδη εκτίσει στο παρελθόν μακρά ποινή φυλάκισης και παρέμενε αδικώς σε κατ' οίκον περιορισμό·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με δημοσίευμα, στις 15 Μαρτίου 2019, ο Tomasz Surdel, ανταποκριτής της πολωνικής εφημερίδας Gazeta Wyborcza στη Βενεζουέλα, δέχτηκε βίαιη επίθεση από τις ειδικές δυνάμεις της βενεζουελανής αστυνομίας, όπως εικάζεται, ενώ οδηγούσε το αυτοκίνητό του στο Καρακάς·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αστυνομία και οι υπηρεσίες πληροφοριών της Κούβας είναι το στρατηγικό στοιχείο που επιτρέπει στο παράνομο καθεστώς Maduro να παραμένει στη θέση του·
1. επιβεβαιώνει ότι αναγνωρίζει τον Juan Guaidó ως νόμιμο προσωρινό πρόεδρο της Βολιβιανής Δημοκρατίας της Βενεζουέλας, σύμφωνα με το άρθρο 233 του Συντάγματος της Βενεζουέλας, και επαναλαμβάνει την πλήρη υποστήριξή του προς την Εθνοσυνέλευση, το μόνο νόμιμο δημοκρατικό σώμα της Βενεζουέλας· εκφράζει την πλήρη στήριξή του στον χάρτη πορείας Guaidó, ιδίως όσον αφορά τον τερματισμό του σφετερισμού της εξουσίας, τη συγκρότηση μεταβατικής εθνικής κυβέρνησης και τη διεξαγωγή πρόωπων προεδρικών εκλογών· χαιρετίζει το γεγονός ότι σημαντική μερίδα της διεθνούς κοινότητας και η συντριπτική πλειοψηφία των κρατών μελών της ΕΕ έχουν αναγνωρίσει τη νομιμότητα του Guaidó και καλεί τα υπόλοιπα κράτη μέλη να σπεύσουν να το πράξουν·
 2. καταδικάζει τη σφοδρή καταστολή και βία που οδηγεί σε φόνους και τραυματισμούς· εκφράζει την αλληλεγγύη του στον λαό της Βενεζουέλας και τα ειλικρινή του συλλυπητήρια στις οικογένειες και τους φίλους των θυμάτων·
 3. εκφράζει και πάλι τη βαθιά ανησυχία του για τη σοβαρή επείγουσα ανθρωπιστική κατάσταση στη Βενεζουέλα που ρημάζει τις ζωές των Βενεζουελάνων·
 4. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για την πλήρη αναγνώριση ως πρέσβων των διπλωματικών αντιπροσώπων που διορίζει ο νόμιμος προσωρινός πρόεδρος της Βολιβιανής Δημοκρατίας της Βενεζουέλας Juan Guaidó στην ΕΕ και στα κράτη μέλη της· εκφράζει την ικανοποίησή του για την αναγνώριση από το Ανώτατο Συμβούλιο της Διαμερικανικής Τράπεζας Ανάπτυξης (IDB) και της Διαμερικανικής Επενδυτικής Εταιρείας (IIC) του Ricardo Hausmann ως διοικητή της Βενεζουέλας στις εν λόγω οντότητες· εκφράζει τη λύπη του για την αναστολή της ετήσιας συνεδρίασης του διοικητικού συμβουλίου της IDB για το 2019 από τους κινέζους διοργανωτές της·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

5. καταγγέλλει την κατάχρηση στο πλαίσιο της επιβολής του νόμου και τη βίαιη καταστολή από τα σώματα ασφαλείας που παρεμποδίζουν την είσοδο της ανθρωπιστικής βοήθειας· καταδικάζει τη χρήση παράνομων ένοπλων ομάδων για επιθέσεις και εκφοβισμό των αμάχων και των μελών του νομοθετικού σώματος που έχουν κινητοποιηθεί υπέρ της διανομής της βοήθειας· εκφράζει την υποστήριξή του στα μέλη του στρατού της Βενεζουέλας που αρνήθηκαν να συμμετάσχουν στην καταστολή κατά του άμαχου πληθυσμού κατά τη διάρκεια της κρίσης και λιποτάκτησαν· αναγνωρίζει το έργο των αρχών της Κολομβίας για την προστασία και τη φροντίδα των στρατιωτών αυτών που είναι πιστοί στο Σύνταγμα και στον λαό της Βενεζουέλας·
6. καταδικάζει δριμύτατα την παρενόχληση, κράτηση και απέλαση πολλών δημοσιογράφων που καλύπτουν την κατάσταση στη Βενεζουέλα· επαναλαμβάνει τις προηγούμενες εκκλήσεις του προς το παράνομο καθεστώς Maduro να θέσει αμέσως τέλος στην καταστολή στην οποία επιδίδεται κατά πολιτικών ηγετών, δημοσιογράφων και μελών της αντιπολίτευσης, συμπεριλαμβανομένου του βραβευθέντος με το βραβείο Ζαχάρωφ Leopoldo López· ζητεί την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση όλων των ατόμων που κρατούνται επειδή είναι συγγενείς του προσωρινού προέδρου Juan Guaidó ή μέλη της ομάδας του·
7. καταδικάζει τις επιδρομές των υπηρεσιών ασφαλείας του Maduro και την κράτηση του επιτελάρχη του προσωρινού προέδρου Juan Guaidó, Roberto Marrero, καθώς και την πρόσφατη βίαιη εισβολή στην κατοικία του μέλους της Εθνοσυνέλευσης Sergio Vergara· ζητεί την άμεση απελευθέρωση του Marrero· καταδικάζει την απαγωγή του μέλους της Εθνοσυνέλευσης Juan Requesens και ζητεί την απελευθέρωσή του·
8. επαναλαμβάνει τη θέση του υπέρ μιας ειρηνικής λύσης για τη χώρα μέσω ελεύθερων, διαφανών και αξιοπιστών προεδρικών εκλογών με βάση καθορισμένο χρονοδιάγραμμα, δίκαιους όρους για όλους τους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένου ουδέτερου Εθνικού Εκλογικού Συμβουλίου, διαφάνεια και με την παρουσία αξιοπιστών διεθνών παρατηρητών·
9. εξαιρεί τις προσπάθειες που καταβάλλουν οι χώρες της Ομάδας της Λίμα, ως ηγετικού περιφερειακού μηχανισμού που επιζητεί μια δημοκρατική επίλυση της κρίσης υπό την ηγεσία του Juan Guaidó ως νόμιμου προσωρινού προέδρου της Βενεζουέλας·
10. εφιστά την προσοχή στην αύξηση της προσφυγικής κρίσης σε όλη την περιοχή και αναγνωρίζει τις προσπάθειες και την αλληλεγγύη των γειτονικών χωρών, και ζητεί από την Επιτροπή να συνεχίσει να συνεργάζεται με τις χώρες αυτές όχι μόνο με την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας αλλά και μέσω της διάθεσης πόρων και της αναπτυξιακής πολιτικής·
11. εκφράζει βαθιά ανησυχία για την παρουσία συμμοριών τρομοκρατών και οργανωμένου εγκλήματος στη Βενεζουέλα, την επέκτασή του και τη διασυννοριακή δράση του, ιδίως προς την Κολομβία, που θέτουν σε κίνδυνο τη σταθερότητα όλης της περιοχής·
12. ζητεί πρόσθετες κυρώσεις που θα έχουν ως στόχο τα περιουσιακά στοιχεία των παράνομων αρχών της χώρας και των ατόμων που ευθύνονται για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καταστολή· θεωρεί ότι οι αρχές της ΕΕ πρέπει, κατά συνέπεια, να περιστείλουν τις μετακινήσεις των ατόμων αυτών, όπως και των στενότερων συγγενών τους, και να παγώσουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και τις θεωρήσεις·
13. σημειώνει τη σύσταση της Διεθνούς Ομάδας Επαφής, η οποία πρέπει να αποφύγει το ενδεχόμενο να χρησιμοποιηθεί από το παράνομο καθεστώς του Maduro ως στρατηγική για την καθυστέρηση της επίλυσης της κρίσης με σκοπό την παραμονή στην εξουσία· επισημαίνει ότι μέχρι σήμερα δεν υπάρχουν απτά αποτελέσματα από την ομάδα επαφής, κύριος σκοπός της οποίας θα πρέπει να είναι η δημιουργία συνθηκών που μπορούν να οδηγήσουν σε πρόωρες προεδρικές εκλογές και να διευκολύνουν την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας για την αντιμετώπιση των πιεστικών αναγκών του πληθυσμού της Βενεζουέλας· ζητεί από τη Διεθνή Ομάδα Επαφής να συνεργαστεί με την Ομάδα της Λίμα ως ηγετικό περιφερειακό παράγοντα· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από την ΕΥΕΔ, σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να προσφέρει την εμπειρογνομosύνη της στον τομέα της εκλογικής βοήθειας·
14. καλεί τα κράτη μέλη, την ΑΠ/ΥΕ και τις χώρες της περιοχής να διερευνήσουν τη δυνατότητα συγκρότησης διεθνούς διάσκεψης δωρητών με σκοπό την παροχή ευρείας χρηματοδοτικής στήριξης για την ανοικοδόμηση και τη μετάβαση στη δημοκρατία·
15. υποστηρίζει ένθερμα την έκκληση του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για διεξαγωγή ανεξάρτητης και ολοκληρωμένης έρευνας για τις απώλειες που καταγγέλλονται· υπενθυμίζει τη δέσμευση της ΕΕ υπέρ της ουσιαστικής πολυμερούς προσέγγισης στο πλαίσιο του δόγματος των Ηνωμένων Εθνών με στόχο την αποφυγή μιας ανθρωπιστικής καταστροφής που θα έχει ακόμη μεγαλύτερες συνέπειες· επαναλαμβάνει την πλήρη στήριξή του στον ρόλο του ΔΠΔ στην καταπολέμηση της ατιμωρησίας και την προσαγωγή των υπαίτιων για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη δικαιοσύνη, και στην κίνηση έρευνας μετά την προκαταρκτική διερεύνηση των εγκλημάτων που διαπράττει το παράνομο καθεστώς Maduro, συμπεριλαμβανομένων εγκλημάτων που συνιστούν σοβαρά εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

16. επικρίνει την επιρροή του καθεστώτος της Κούβας στη Βενεζουέλα, το οποίο, χρησιμοποιώντας τους πράκτορές του, έχει συμβάλει στην αποσταθεροποίηση της δημοκρατίας και στην ενίσχυση της πολιτικής καταστολής κατά των δημοκρατικών δυνάμεων της Βενεζουέλας· επισημαίνει ότι η παρέμβαση αυτή θα μπορούσε να έχει συνέπειες στις σχέσεις ΕΕ και Κούβας, μεταξύ άλλων στη Συμφωνία Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και της Κούβας·

17. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, τον νόμιμο προσωρινό Πρόεδρο της Δημοκρατίας και της Εθνοσυνέλευσης της Βολιβαρικής Δημοκρατίας της Βενεζουέλας, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των χωρών της Ομάδας της Λίμα, την Κοινοβουλευτική Συνέλευση ΕΕ–Λατινικής Αμερικής και στον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Αμερικανικών Κρατών.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0328

Η κατάσταση όσον αφορά το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ, ιδίως στη Μάλτα και στη Σλοβακία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ, ιδίως στη Μάλτα και στη Σλοβακία (2018/2965(RSP))

(2021/C 108/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2, 4, 5, 6, 7, 9 και 10 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 20 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 6, 7, 8, 10, 11, 12 και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη επί ζητημάτων που αφορούν τον διορισμό δικαστών του συνταγματικού δικαστηρίου της Σλοβακικής Δημοκρατίας, την οποία εξέδωσε η Επιτροπή της Βενετίας κατά την 110η σύνοδο της ολομέλειάς της (Βενετία, 10-11 Μαρτίου 2017),
- έχοντας υπόψη τη γνώμη επί των συνταγματικών ρυθμίσεων και της διάκρισης των εξουσιών και της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης και της επιβολής του νόμου στη Μάλτα, την οποία εξέδωσε η Επιτροπή της Βενετίας κατά την 117η σύνοδο της ολομέλειάς της (Βενετία, 14-15 Δεκεμβρίου 2018),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2019, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση» (COM(2019)0012),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 16ης Ιανουαρίου 2014, σχετικά με την προσφερόμενη προς πώληση ιθαγένεια της ΕΕ ⁽¹⁾, και την κοινή δήλωση για τον τύπο που εξέδωσαν στις 29 Ιανουαρίου 2014 η Επιτροπή και οι αρχές της Μάλτας σχετικά με το πρόγραμμα της Μάλτας για ιδιώτες επενδυτές (ΙΠ),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2016, που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή, σχετικά με τη θέσπιση μηχανισμού της ΕΕ για τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα ⁽²⁾, και το ψήφισμά του, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την ανάγκη ενός ολοκληρωμένου μηχανισμού για την προστασία της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 15ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με το κράτος δικαίου στη Μάλτα ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 1ης Μαρτίου 2018, σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής να ενεργοποιήσει το άρθρο 7 παράγραφος 1 ΣΕΕ όσον αφορά την κατάσταση στην Πολωνία ⁽⁵⁾, καθώς και τα προηγούμενα ψηφίσματά του, της 13ης Απριλίου 2016, σχετικά με την κατάσταση στην Πολωνία ⁽⁶⁾, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις πρόσφατες εξελίξεις στην Πολωνία και τις επιπτώσεις τους στα θεμελιώδη δικαιώματα, όπως αυτά ορίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁷⁾, και της 15ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την κατάσταση του κράτους δικαίου και της δημοκρατίας στην Πολωνία ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 482 της 23.12.2016, σ. 117.

⁽²⁾ ΕΕ C 215 της 19.6.2018, σ. 162.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0456.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2017)0438.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0055.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 58 της 15.2.2018, σ. 148.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 204 της 13.6.2018, σ. 95.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2017)0442.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 19ης Απριλίου 2018, σχετικά με την προστασία των ερευνητών δημοσιογράφων στην Ευρώπη: η υπόθεση του Σλοβάκου δημοσιογράφου Ján Kuciak και της Martina Kušnírová ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 3ης Μαΐου 2018, σχετικά με την πολυφωνία και την ελευθερία των μέσων μαζικής ενημέρωσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη του ψήφισμά του, της 12ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με πρόταση να κληθεί το Συμβούλιο να διαπιστώσει, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, την ύπαρξη σαφούς κινδύνου σοβαρής παραβίασης από την Ουγγαρία των αξιών στις οποίες θεμελιώνεται η Ένωση ⁽³⁾, καθώς και τα προηγούμενα ψηφίσματά του, της 10ης Ιουνίου 2015 ⁽⁴⁾, της 16ης Δεκεμβρίου 2015 ⁽⁵⁾ και της 17ης Μαΐου 2017 ⁽⁶⁾ σχετικά με την κατάσταση στην Ουγγαρία,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με το κράτος δικαίου στη Ρουμανία ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση, της 22ας Μαρτίου 2018, σχετικά με την επίσκεψη της ειδικής αντιπροσωπείας της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού στη Σλοβακία, από τις 7 έως τις 9 Μαρτίου 2018,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση, της 30ής Ιανουαρίου 2019, σχετικά με τη διερευνητική αποστολή της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού στη Σλοβακία, από τις 17 έως τις 19 Δεκεμβρίου 2018,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση, της 11ης Ιανουαρίου 2018, σχετικά με την επίσκεψη της ειδικής αντιπροσωπείας της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και της Εξεταστικής επιτροπής για τη διερεύνηση καταγγελλόμενων παραβιάσεων και περιπτώσεων κακοδιοίκησης κατά την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ σε σχέση με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή (PANA) στη Μάλτα, από τις 30 Νοεμβρίου έως την 1η Δεκεμβρίου 2017,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση, της 16ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την επίσκεψη της ειδικής αντιπροσωπείας της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων στη Μάλτα και στη Σλοβακία, από τις 17 έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2018,
 - έχοντας υπόψη τις ακροάσεις και τις ανταλλαγές απόψεων που πραγματοποίησε η «Ομάδα εργασίας με γενική εντολή να παρακολουθεί την κατάσταση όσον αφορά το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ και να εξετάσει συγκεκριμένες καταστάσεις, ειδικότερα δε στη Μάλτα και τη Σλοβακία» (Ομάδα Παρακολούθησης του Κράτους Δικαίου), η οποία συστάθηκε στις 4 Ιουνίου 2018 από την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, ιδίως με την Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης και την Επιτροπή Εμπειρογνομόνων του Συμβουλίου της Ευρώπης για την αξιολόγηση των μέτρων καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (MONEYVAL), την ομάδα κρατών κατά της διαφθοράς (GRECO), με εθνικά θεσμικά όργανα και εθνικές αρχές, εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, οργανισμούς της ΕΕ όπως η Ευρωπόλ, και διάφορα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη, μεταξύ των οποίων εκπρόσωποι της κοινωνίας των πολιτών και καταγγέλτες στη Μάλτα και τη Σλοβακία,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή του Πρωθυπουργού της Μάλτας με ημερομηνία 13 Μαρτίου 2019,
 - έχοντας υπόψη την ερώτηση προς την Επιτροπή σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ, ιδίως στη Μάλτα και στη Σλοβακία (O-000015/2019 — B8-0017/2019),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ομάδα Παρακολούθησης του Κράτους Δικαίου (ROLMG) συστάθηκε στις 4 Ιουνίου 2018, με γενική εντολή να παρακολουθεί την κατάσταση όσον αφορά το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ και να εξετάσει συγκεκριμένες καταστάσεις, ειδικότερα δε στη Μάλτα και τη Σλοβακία·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0183.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0204.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0340.

⁽⁴⁾ EE C 407 της 4.11.2016, σ. 46.

⁽⁵⁾ EE C 399 της 24.11.2017, σ. 127.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2017)0216.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0446.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κράτος δικαίου και ο σεβασμός της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών, καθώς και των αξιών και αρχών που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της ΕΕ και στις διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, επιβάλλουν υποχρεώσεις στην Ένωση και στα κράτη μέλη της, και πρέπει να τηρούνται·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 6 παράγραφος 3 ΣΕΕ επιβεβαιώνει ότι τα θεμελιώδη δικαιώματα, όπως κατοχυρώνονται από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (ΕΣΔΑ) και όπως απορρέουν από τις κοινές συνταγματικές παραδόσεις των κρατών μελών, συνιστούν γενικές αρχές του δικαίου της Ένωσης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ λειτουργεί στη βάση της αμοιβαίας πεποίθησης ότι τα κράτη μέλη σέβονται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα, όπως κατοχυρώνονται στην ΕΣΔΑ, στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στο Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα (ICCPR)·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ούτε η εθνική κυριαρχία ούτε η επικουρικότητα μπορούν να δικαιολογήσουν τη συστηματική άρνηση ενός κράτους μέλους να συμμορφωθεί με τις θεμελιώδεις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις Συνθήκες στις οποίες έχει προσχωρήσει ελεύθερα·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ROLMG έχει πραγματοποιήσει σειρά συναντήσεων με διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη, κατά τις οποίες δόθηκε κυρίως έμφαση στην κατάσταση που επικρατεί στη Μάλτα και στη Σλοβακία· λαμβάνοντας υπόψη ότι πραγματοποίησε επίσης ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την ασφάλεια των δημοσιογράφων στη Βουλγαρία μετά από τη δολοφονία της Viktoriia Marinova· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά τη συνεδρίαση αυτή, συζητήθηκε επίσης η προσωρινή κράτηση των δημοσιογράφων Attila Biro και Dimitar Stoyanov, που ερευνούσαν καταγγελίες για απάτη σχετικά με κονδύλια της ΕΕ στη Ρουμανία και τη Βουλγαρία·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δολοφονίες της Daphne Caruana Galizia στη Μάλτα και του Ján Kuciak και της μνηστής του Martina Kušnírová στη Σλοβακία, καθώς και η δολοφονία της Viktoriia Marinova στη Βουλγαρία, έχουν συγκλονίσει την ευρωπαϊκή κοινή γνώμη και έχουν πτοήσει τους δημοσιογράφους στην ΕΕ·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι έρευνες των εν λόγω δολοφονιών έχουν οδηγήσει μέχρι στιγμής στον εντοπισμό ορισμένων υπόπτων, χωρίς, ωστόσο, να καταλήγουν σε συμπεράσματα ως προς τους πιθανούς «εγκεφάλους» των δολοφονιών, παρότι πρόκειται για το στοιχείο που είναι περισσότερο σημαντικό να διευκρινιστεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Μάλτα έχουν προσαχθεί τρία άτομα στη δικαιοσύνη, και ότι συνεχίζονται οι έρευνες της αστυνομίας και της δικαιοσύνης σχετικά με τη δολοφονία·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ROLMG δεν μπόρεσε να ελέγξει εφ' όλης της ύλης την κατάσταση των ερευνών, δεδομένου ότι οι αρχές επικαλέστηκαν τη θεμιτή ανάγκη διασφάλισης της εμπιστευτικότητας σε τέτοιες υποθέσεις ανθρωποκτονίας, προκειμένου να διαφυλαχθεί η πρόοδος των ερευνών·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ROLMG μπόρεσε να εξετάσει διάφορους τομείς που γεννούν προβληματισμό σε σχέση με το κράτος δικαίου στη Μάλτα και τη Σλοβακία, ειδικότερα δε τους τομείς εκείνους που κάλυπτε το έργο της Daphne Caruana Galizia και του Ján Kuciak·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ROLMG ενημερωνόταν τακτικά, μεταξύ άλλων από τους συγγενείς της Daphne Caruana Galizia, σχετικά με το αίτημα για πλήρη και ανεξάρτητη δημόσια έρευνα για τη δολοφονία της, ιδίως όσον αφορά τις περιστάσεις που επέτρεψαν να συμβεί αυτή η δολοφονία, την αντίδραση των δημόσιων αρχών και τα μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα συμβεί ποτέ ξανά παρόμοια δολοφονία·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο συνεργασίας με την Ευρωπόλ σε αυτές τις έρευνες ποικίλλει μεταξύ των ερευνών που διεξάγονται·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ιδίως στην περίπτωση της Μάλτας, ο προηγούμενος διευθυντής της Ευρωπόλ είχε επισημάνει ότι το επίπεδο συνεργασίας μεταξύ των αρχών της Μάλτας και της Ευρωπόλ ήταν κατώτερο του βέλτιστου — κατάσταση την οποία ο διάδοχός του αξιολόγησε εν συνεχεία ως αρκούντως βελτιωμένη ώστε να κρίνεται ικανοποιητική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι της Ευρωπόλ πληροφόρησαν τα μέλη της ROLMG ότι η έρευνα δεν σταμάτησε με τη σύλληψη των τριών υπόπτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπειρογνώμονες της Ευρωπόλ διορίστηκαν για να εκτελέσουν συγκεκριμένα καθήκοντα στο πλαίσιο της δικαστικής έρευνας·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά την κατάσχεση του τηλεφώνου της δημοσιογράφου Pavla Holcová στη Σλοβακία, εξακολουθεί να είναι ασαφής ο τρόπος με τον οποίο αποκτήθηκε και ο τρόπος με τον οποίο η Ευρωπόλ απέκτησε πρόσβαση στα δεδομένα που αντλήθηκαν από αυτό, παρά το γεγονός ότι η Ευρωπόλ επεσήμανε ότι προτίθετο να υποστηρίξει την ανάλυση του τηλεφώνου·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες για την καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκληματίου στην ΕΕ, μεταξύ άλλων στη Μάλτα και τη Σλοβακία, και λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό απειλεί να υπονομεύσει την εμπιστοσύνη των πολιτών στους δημόσιους θεσμούς, οδηγώντας ενδεχομένως σε επικίνδυνη διασύνδεση μεταξύ εγκληματικών ομάδων και δημοσίων αρχών·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια μεγάλη ευρωπαϊκή κοινοπραξία ερευνητών δημοσιογράφων έχει ερευνήσει και δημοσιεύσει εκτενείς πληροφορίες σχετικά με τις έρευνες που είχε δημοσιεύσει η Daphne Caruana Galizia·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη, ειδικότερα, ότι η καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες στην ΕΕ είναι ανεπαρκής, μεταξύ άλλων λόγω των υφιστάμενων κενών στην εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ για την καταπολέμηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες, όπως αναδεικνύεται από πρόσφατες περιπτώσεις ανεπαρκούς επιβολής της σχετικής νομοθεσίας όσον αφορά μεγάλα τραπεζικά ιδρύματα σε διάφορα κράτη μέλη·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ) συνήγαγε στη σύστασή της, του Ιουλίου του 2018, προς τη μονάδα ανάλυσης χρηματοοικονομικών πληροφοριών της Μάλτας (FIAU) ότι υφίστανται «γενικές και συστηματικές ελλείψεις στην καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες» στη Μάλτα, ειδικότερα δε όσον αφορά την υπόθεση της Pilatus Bank, αναγνωρίζοντας παράλληλα ότι το σχέδιο δράσης της FIAU «κινείται προς τη σωστή κατεύθυνση»· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή διαπίστωσε στη συνέχεια ότι «η μαλτέζικη FIAU παραβίασε τις υποχρεώσεις της» που απορρέουν από την ενωσιακή νομοθεσία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και ότι δεν εφάρμοσε πλήρως τη σύσταση της ΕΑΤ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή εξέδωσε τη γνώμη της για την εν λόγω υπόθεση τον Νοέμβριο του 2018·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μάλτα διαθέτει μεγάλο τραπεζικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων συγκεκριμένων τραπεζικών ιδρυμάτων που δεν συμμορφώνονται με όλα τα κανονιστικά πρότυπα και τις απαιτήσεις, όπως προκύπτει από την περίπτωση της Pilatus Bank και την ανάκληση της άδειάς της από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση στο πλαίσιο της έρευνας «Egrant» δεν είναι διαθέσιμη στο κοινό· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα διαθέσιμα συμπεράσματα δεν επιβεβαιώνουν τους ισχυρισμούς που συνδέουν την κυριότητα της Egrant Inc. με τον μαλτέζο πρωθυπουργό και τη σύζυγό του· λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο ο πρωθυπουργός, ο υπουργός Δικαιοσύνης, ο προϊστάμενος του γραφείου του πρωθυπουργού και ο υπεύθυνος επικοινωνίας του πρωθυπουργού έχουν πρόσβαση στην πλήρη έκθεση της έρευνας·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη συνέχεια δεν ξεκίνησε έρευνα για να αποκαλυφθεί ποιος έχει την πραγματική κυριότητα της Egrant, στοιχείο που δεν έχει ακόμη αποσαφηνιστεί·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκαλύψεις σχετικά με τον πραγματικό κύριο της εταιρείας «17 Black» —που σύμφωνα με τους σημερινούς ισχυρισμούς είναι ο διευθύνων σύμβουλος του Ομίλου Tumas, στον οποίο η κυβέρνηση της Μάλτας ανέθεσε σύμβαση για την κατασκευή του σταθμού ηλεκτροπαραγωγής της Electrogas στη Μάλτα— τονίζουν περαιτέρω την ανάγκη για μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά οικονομικά συμφέροντα και σχέσεις με μέλη της κυβέρνησης, όπως ο προϊστάμενος του γραφείου του πρωθυπουργού και ο νυν υπουργός Τουρισμού και πρώην υπουργός Ενέργειας·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϊστάμενος του γραφείου του πρωθυπουργού και ο νυν υπουργός Τουρισμού και πρώην υπουργός Ενέργειας είναι οι μόνοι εν ενεργεία υψηλόβαθμοι κυβερνητικοί αξιωματούχοι σε οποιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι είναι πραγματικοί κύριοι μιας νομικής οντότητας που αποκαλύφθηκε με τα έγγραφα του Παναμά· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τελευταίος κατέθεσε σε αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη χρήση των οντοτήτων του, προβαίνοντας σε δηλώσεις που αντέβαιναν στα δημοσιευμένα έγγραφα του Παναμά·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη ασφάλειας για τους δημοσιογράφους και το συρρικνούμενο περιθώριο δράσης της κοινωνίας των πολιτών λόγω παρενοχλήσεων και εκφοβισμού υπονομεύουν τον έλεγχο της εκτελεστικής εξουσίας και διαβρώνουν τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημοσιογράφοι, ειδικότερα δε οι ερευνητές δημοσιογράφοι αλλά όχι μόνο, αντιμετωπίζουν όλο και πιο συχνά τις λεγόμενες «στρατηγικές μηνύσεις κατά της συμμετοχής του κοινού» (SLAPP) οι οποίες στρέφονται εναντίον τους με αποκλειστικό σκοπό να εμποδίσουν την εκτέλεση του έργου τους·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικογένεια της Daphne Caruana Galizia πρέπει να αντιμετωπίσει τις εκστρατείες μίσους και τις αγωγές για συκοφαντική δυσφήμιση ακόμη και μετά τον θάνατό της, μεταξύ άλλων και από στελέχη της κυβέρνησης της Μάλτας, και ότι ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης δήλωσε ότι δεν κρίνει απαραίτητη την απόσυρση αυτών των αγωγών για συκοφαντική δυσφήμιση·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- KZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικογένεια και οι φίλοι της Daphne Caruana Galizia, καθώς και οι ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών, καλούνται επίσης να αντιμετωπίσουν μια συνεχιζόμενη κατάσταση στο αυτοσχέδιο μνημείο της, η οποία αφορά την αφαίρεση και την καταστροφή αντικειμένων αφιερωμένων στη μνήμη της·
- KH. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή της Βενετίας, στη γνώμη της για τη Μάλτα, την οποία εξέδωσε κατά την 117η σύνοδο της ολομέλειάς της στις 14-15 Δεκεμβρίου 2018 ⁽¹⁾, υπογράμμισε τη θετική υποχρέωση των κρατών να προστατεύουν τους δημοσιογράφους ως ζήτημα που συνδέεται άμεσα με το κράτος δικαίου, και επέμεινε ότι «αποτελεί διεθνή υποχρέωση της κυβέρνησης [της Μάλτας] να διασφαλίζει ότι τα μέσα ενημέρωσης και η κοινωνία των πολιτών μπορούν να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στη λογοδοσία των αρχών» ⁽²⁾·
- KΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή της Βενετίας τόνισε ότι η σύσταση της Επιτροπής Διορισμών Δικαστικών (JAC) το 2016 ήταν ένα θετικό βήμα από τις αρχές της Μάλτας, και επεσήμανε επίσης ότι εξακολουθούν, παρά ταύτα, να υπάρχουν ορισμένα σημεία που προκαλούν ανησυχία υπό το πρίσμα της αρχής της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, ιδίως όσον αφορά την οργάνωση των διοικητικών εξουσιών και τη δικαστική δομή, και σχετικά με τη συνολική διάκριση και την ισορροπία των εξουσιών στη χώρα, η οποία γέρνει σαφώς υπέρ της εκτελεστικής εξουσίας, και ιδίως υπέρ του πρωθυπουργού, ο οποίος διαθέτει ευρεία δέσμη εξουσιών, μεταξύ άλλων σε διάφορες διαδικασίες διορισμού, όπως για τα μέλη του δικαστικού σώματος, και ότι αυτό δεν συνδυάζεται με στέρεες δικλείδες ασφαλείας ⁽³⁾·
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή της Βενετίας δήλωσε ότι η τρέχουσα κατανομή των διοικητικών εξουσιών μεταξύ της αστυνομίας και του γενικού εισαγγελέα της Μάλτας συνιστά «ασαφές σύστημα» το οποίο «είναι προβληματικό από την άποψη της διάκρισης των εξουσιών»· λαμβάνοντας υπόψη ότι σημείωσε επίσης ότι ο γενικός εισαγγελέας, ο οποίος ασκεί διοικητικές εξουσίες όντας παράλληλα νομικός σύμβουλος της κυβέρνησης και πρόεδρος της FIAU, κατέχει πολύ ισχυρή θέση η οποία «είναι προβληματική από την άποψη της αρχής των δημοκρατικών ελέγχων και ισορροπιών και της διάκρισης των εξουσιών» ⁽⁴⁾·
- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αντιπροσωπεία της Επιτροπής της Βενετίας σημείωσε ότι ένας μελλοντικός διαχωρισμός των ρόλων του γενικού εισαγγελέα «είναι πλέον ευρέως αποδεκτός στη Μάλτα μετά την έκθεση της Επιτροπής, του 2013, για μια ολιστική μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος» ⁽⁵⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Μάλτας έχει ήδη ανακοινώσει την έναρξη της νομοθετικής διαδικασίας για την επίτευξη αυτού του διαχωρισμού·
- ΛΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή της Βενετίας δήλωσε ότι, εκτός από τα διοικητικά καθήκοντα του γενικού εισαγγελέα και της αστυνομίας, οι δικαστές έχουν επίσης τη δυνατότητα να ξεκινήσουν έρευνες και ότι «δεν φαίνεται να υπάρχει συντονισμός μεταξύ δικαστικών και αστυνομικών ερευνών» ⁽⁶⁾·
- ΛΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή της Βενετίας τόνισε επίσης ότι η μόνιμη επιτροπή για την καταπολέμηση της διαφθοράς (PCAC) πάσχει όσον αφορά τη σύνθεσή της, δεδομένου ότι οι διορισμοί των μελών εξαρτώνται από τον πρωθυπουργό, έστω και μετά από διαβούλευση με την αντιπολίτευση, καθώς και όσον αφορά τους αποδέκτες των εκθέσεών της, δηλαδή τον υπουργό Δικαιοσύνης, ο οποίος δεν διαθέτει εξουσίες έρευνας, με αποτέλεσμα οι εκθέσεις να οδηγούν σε πραγματικές έρευνες και διώξεις σε πολύ περιορισμένο αριθμό περιπτώσεων ⁽⁷⁾·
- ΛΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή της Βενετίας έκρινε ότι η διαδικασία διορισμού του Αρχηγού της Αστυνομίας πρέπει να βασίζεται σε δημόσιο διαγωνισμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Αρχηγός της Αστυνομίας θα πρέπει να θεωρείται πολιτικά ουδέτερος από το ευρύ κοινό ⁽⁸⁾·
- ΛΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μάλτα έχει ξεκινήσει μια διαδικασία διερεύνησης συνταγματικών μεταρρυθμίσεων, υπό την εποπτεία του Προέδρου της, στην οποία συμμετέχουν διάφορες πολιτικές δυνάμεις και η κοινωνία των πολιτών, και οι περισσότερες από τις οποίες θα απαιτήσουν την εφαρμογή πλειοψηφίας των δύο τρίτων του Κοινοβουλίου·

⁽¹⁾ Μάλτα — Γνώμη επί των συνταγματικών ρυθμίσεων και της διάκρισης των εξουσιών, η οποία εκδόθηκε από την Επιτροπή της Βενετίας κατά την 117η σύνοδο της ολομέλειάς της (Βενετία, 14-15 Δεκεμβρίου 2018).

⁽²⁾ Γνώμη της Επιτροπής της Βενετίας, παράγραφος 142.

⁽³⁾ Στο ίδιο, παράγραφοι 107-112.

⁽⁴⁾ Στο ίδιο, παράγραφος 54.

⁽⁵⁾ Στο ίδιο, παράγραφος 59.

⁽⁶⁾ Στο ίδιο, παράγραφος 71.

⁽⁷⁾ Στο ίδιο, παράγραφος 72.

⁽⁸⁾ Στο ίδιο, παράγραφος 132.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- ΛΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παρακολούθηση της επιδείνωσης της κατάστασης του κράτους δικαίου στα κράτη μέλη από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποτελεί ζωτικό μέρος της ευρωπαϊκής δημοκρατίας, και ότι η μορφή της ομάδας παρακολούθησης του κράτους δικαίου επιτρέπει στο Κοινοβούλιο να παρακολουθεί στενά και να έρχεται σε επαφή με τις αρχές των κρατών μελών και την κοινωνία των πολιτών·
- ΛΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τα ευρέως υποστηριχθέντα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾, η Επιτροπή δεν έχει υποβάλει ακόμη πρόταση για ολοκληρωμένο και ανεξάρτητο μηχανισμό για την παρακολούθηση της κατάστασης όσον αφορά τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα (ΔΚΘ) σε ετήσια βάση σε όλα τα κράτη μέλη·
- ΛΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση «προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές» από κράτη μέλη της ΕΕ εγκυμονεί σοβαρούς κινδύνους για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες, υπονομεύει την αμοιβαία εμπιστοσύνη και την ακεραιότητα του χώρου Σένγκεν, επιτρέπει την εισδοχή υπηκόων τρίτων χωρών απλώς και μόνο βάσει του συσσωρευμένου πλούτου και όχι βάσει χρησιμων γνώσεων, δεξιοτήτων ή ανθρωπιστικών ζητημάτων, και έχει ως αποτέλεσμα την κατ' ουσίαν πώληση της ιθαγένειας της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει δηλώσει ρητά ότι δεν εγκρίνει πλέον τα μαλτέζικα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές·
- ΛΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση σχετικά με τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές, στην οποία χαρτογραφούνται οι υφιστάμενες πρακτικές και προσδιορίζονται ορισμένοι κίνδυνοι που συνεπάγονται αυτά τα προγράμματα για την ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια, τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες, τη φοροδιαφυγή και τη διαφθορά·
- Μ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Μάλτας έχει συνάψει εμπιστευτική συμφωνία με την ιδιωτική εταιρεία Henley & Partners για την εφαρμογή του μαλτέζικου «προγράμματος χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές», με αποτέλεσμα να μην είναι δυνατόν να εξακριβωθεί κατά πόσον οι συμφωνημένες διαδικασίες, ο όγκος των πωλήσεων και άλλοι όροι είναι σύμφωνοι με το μαλτέζικο, το ενωσιακό και το διεθνές δίκαιο και με παραμέτρους ασφαλείας·
- ΜΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή των προϋποθέσεων διαμονής για τους αιτούντες του μαλτέζικου προγράμματος χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές δεν συνάδει με τους όρους που συμφωνήθηκαν με την Επιτροπή για τα εν λόγω προγράμματα το 2014· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δεν έχει λάβει αποτελεσματικά μέτρα για την αντιμετώπιση αυτής της έλλειψης σεβασμού των προϋποθέσεων διαμονής·
- ΜΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ισχυρισμοί σχετικά με την πώληση θεωρήσεων για ιατρικούς σκοπούς και θεωρήσεων Σένγκεν στη Λιβύη και την Αλγερία από μαλτέζους υπαλλήλους δεν έχουν διερευνηθεί πλήρως ⁽²⁾·
- ΜΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημοσιογράφοι στη Σλοβακία ανέφεραν, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης της αντιπροσωπείας της ROLMG, ότι λειτουργούν σε ένα περιβάλλον όπου δεν είναι πάντα εξασφαλισμένη η πλήρης ανεξαρτησία και ασφάλεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην περίπτωση της RTVS (Ραδιοτηλεόραση της Σλοβακίας), υπήρξαν περιπτώσεις εικαζόμενης πολιτικής παρέμβασης στο έργο των δημοσιογράφων, όπως μέσω της έκδοσης κατευθυντήριων γραμμών για τα σύντομα δελτία ειδήσεων·
- ΜΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εθνική νομοθεσία για τον Τύπο τελεί υπό αναθεώρηση στη Σλοβακία και αυτό αποτελεί ευκαιρία για την ενίσχυση της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και της ασφάλειας των δημοσιογράφων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η τρέχουσα νομοθετική πρόταση ενδέχεται να περιορίσει την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης·
- ΜΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν αναφορές για διαφθορά και απάτη στη Σλοβακία, μεταξύ άλλων με τα γεωργικά κονδύλια της ΕΕ όπου εμπλέκεται ο Οργανισμός Γεωργικών Πληρωμών, οι οποίες χρήζουν ενδελεχούς και ανεξάρτητης έρευνας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες από αυτές τις αναφορές διερευνώνται όντως από την OLAF και ότι η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε σχετικά με αυτές διερευνητική αποστολή στη Σλοβακία τον Δεκέμβριο του 2018· λαμβάνοντας υπόψη ότι, από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, η Σλοβακία έχει τα υψηλότερα ποσοστά εντοπισμού παρατυπιών και απάτης ⁽³⁾·

⁽¹⁾ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2016, που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τη θέσπιση μηχανισμού της ΕΕ για τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα (ΕΕ C 215 της 19.6.2018, σ. 162)· ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την ανάγκη ενός ολοκληρωμένου μηχανισμού για την προστασία της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0456).

⁽²⁾ <http://nao.gov.mt/loadfile/77c82f0e-89b3-44b4-85d4-e48ecfd251b0>

⁽³⁾ https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR19_01/SR_FRAUD_RISKS_EL.pdf

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- ΜΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέλη της ROLMG εκφράζουν ανησυχίες σχετικά με την αμεροληψία της επιβολής του νόμου και την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης στη Σλοβακία, ιδίως όσον αφορά την πολιτικοποίηση και την έλλειψη διαφάνειας των διαδικασιών επιλογής και διορισμού, όπως για τη θέση του αρχηγού της αστυνομίας·
- ΜΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πρωθυπουργός της Σλοβακίας και άλλα υψηλόβαθμα στελέχη της κυβέρνησης, καθώς και ο αναπληρωτής γενικός εισαγγελέας και ο αρχηγός της αστυνομίας, παραιτήθηκαν μετά τη δολοφονία του Ján Kuciak·
- ΜΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η νομοθετική διαδικασία στη Σλοβακία σχετικά με τη μεταρρύθμιση της διαδικασίας επιλογής δικαστών του Συνταγματικού Δικαστηρίου δεν έχει ολοκληρωθεί και ότι η επικείμενη διαδικασία επιλογής για την αντικατάσταση των εννέα απερχόμενων δικαστών θα πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο των υφιστάμενων διαδικασιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η διαδικασία επιλογής έχει παγώσει προς το παρόν στο Εθνικό Συμβούλιο της Δημοκρατίας της Σλοβακίας·
- ΜΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά τη διάρκεια της αποστολής τους, τα μέλη της αντιπροσωπείας της ROLMG έλαβαν υπό σημείωση τη δέσμευση για σεβασμό των προτύπων του κράτους δικαίου που ανέλαβαν διάφοροι υπάλληλοι των σλοβακικών δημόσιων αρχών και φορείς της κοινωνίας των πολιτών·
- Ν. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Δείκτης Ελευθερίας του Τύπου των Δημοσιογράφων χωρίς Σύνορα για το 2018 κατατάσσει τη Σλοβακία στην 27η θέση, από την 17η θέση στην οποία βρισκόταν το 2017, και τη Μάλτα στην 65η θέση, από την 47η θέση το 2017, και ότι η Βουλγαρία κατατάσσεται στη χαμηλότερη θέση, υποχωρώντας στην 111η, από την 109η όπου βρισκόταν το 2017·
- ΝΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Transparency International κατέταξε τη Μάλτα στην 51η θέση (από την 46η το 2017), τη Σλοβακία στην 57η (από την 54η το 2017) και τη Βουλγαρία στην 77η (από την 71η θέση το 2017) στον ετήσιο δείκτη της για την αντίληψη της διαφθοράς· λαμβάνοντας υπόψη ότι και οι τρεις χώρες έχουν σημαντικά χαμηλότερες επιδόσεις από τον μέσο όρο της ΕΕ (¹)·

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. καταδικάζει απερίφραστα τις συνεχείς προσπάθειες αποδυνάμωσης του κράτους δικαίου, της διάκρισης των εξουσιών και της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας από έναν αυξανόμενο αριθμό κυβερνήσεων των κρατών μελών· εκφράζει την ανησυχία του διότι, παρά το γεγονός ότι τα περισσότερα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει νομοθεσία για τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας και της αμεροληψίας της δικαιοσύνης σύμφωνα με τα πρότυπα του Συμβουλίου της Ευρώπης, εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα στον τρόπο εφαρμογής των εν λόγω προτύπων·
2. υπενθυμίζει ότι το κράτος δικαίου αποτελεί συνιστώσα και προϋπόθεση για την προστασία όλων των αξιών που απαριθμούνται στο άρθρο 2 ΣΕΕ· καλεί όλους τους σχετικούς φορείς σε ενωσιακό και σε εθνικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των κυβερνήσεων, των κοινοβουλίων και του δικαστικού σώματος, να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την προάσπιση και την ενίσχυση του κράτους δικαίου·
3. σημειώνει με μεγάλη ανησυχία τις αυξανόμενες απειλές κατά των δημοσιογράφων και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, την εντεινόμενη απαξίωση εκ μέρους της κοινής γνώμης και μια εν γένει αποδυνάμωση του επαγγέλματος, την αυξανόμενη οικονομική συγκέντρωση που παρατηρείται στον κλάδο και τη διογκούμενη παραπληροφόρηση· επισημαίνει ότι μια ισχυρή δημοκρατία που βασίζεται στο κράτος δικαίου δεν μπορεί να λειτουργήσει χωρίς μια ισχυρή και ανεξάρτητη τέταρτη εξουσία·
4. καλεί μετ' επιτάσεως το Συμβούλιο να εξετάσει και να δώσει συνέχεια στις προτάσεις της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαδικασίες επί παραβάσει και τη διαδικασία του άρθρου 7 της ΣΕΕ, συγκεκριμένα με τη λήψη άμεσων μέτρων βάσει της αιτιολογημένης πρότασης της Επιτροπής της 20ης Δεκεμβρίου 2017 για την Πολωνία, καθώς και με την κατά προτεραιότητα ένταξη της κατάστασης στην Ουγγαρία στο θεματολόγιο του Συμβουλίου, με την άμεση και πλήρη ενημέρωση του Κοινοβουλίου σε όλα τα στάδια της διαδικασίας, και με την πρόσκληση προς το Κοινοβούλιο να υποβάλει την αιτιολογημένη πρότασή του σχετικά με την Ουγγαρία στο Συμβούλιο·

ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

5. καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να δρομολογήσει χωρίς καθυστέρηση μια πλήρη και ανεξάρτητη δημόσια έρευνα για τη δολοφονία της Daphne Caruana Galizia, με ιδιαίτερη έμφαση στις περιστάσεις που επέτρεψαν τη διάπραξη της, την αντίδραση των δημόσιων αρχών, και τα μέτρα που μπορούν να θεσπιστούν για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα συμβεί ποτέ ξανά παρόμοια δολοφονία·

(¹) <https://www.transparency.org/cpi2018>
https://www.transparency.org/news/feature/corruption_perceptions_index_2017

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

6. παροτρύνει έντονα την κυβέρνηση της Μάλτας να καταδικάσει δημόσια και απερίφραστα κάθε ρητορική μίσους ενάντια στην αποθανούσα Daphne Caruana Galizia και κάθε προσβολή της μνήμης της· ζητεί μετ' επιτάσεως τη λήψη ισχυρών μέτρων εναντίον δημόσιων λειτουργών που υποδαυλίζουν το μίσος·
7. θεωρεί ύψιστης σημασίας να βρεθεί λύση, σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών και την οικογένειά της, όσον αφορά τον τόπο μνήμης για την Daphne Caruana Galizia στη Βαλέτα, ώστε να μπορεί να τιμάται ανεμπόδιστα η μνήμη της·
8. καλεί τις αρμόδιες αρχές της Μάλτας να δημοσιεύσουν το πλήρες, αλογόκριτο, πόρισμα της δικαστικής έρευνας «Egrant»·
9. παροτρύνει τις κυβερνήσεις της Μάλτας και της Σλοβακίας να μεριμνήσουν ώστε όλες οι ενδείξεις τέλεσης εγκληματικών πράξεων να ερευνώνται άμεσα και πλήρως από τις δικωτικές αρχές, μεταξύ άλλων όταν οι εν λόγω ενδείξεις αποκαλύπτονται από μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος και δημοσιογράφους, ιδίως όταν πρόκειται, επί παραδείγματι, για φερόμενες υποθέσεις διαφθοράς, οικονομικών εγκλημάτων, νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες, απάτης και φοροδιαφυγής όπως εκείνες που δημοσιοποιήθηκαν από την Daphne Caruana Galizia και τον Ján Kuciak·
10. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να κινήσουν ανεξάρτητη διεθνή δημόσια έρευνα για τη δολοφονία της Daphne Caruana Galizia και τις καταγγελίες για κρούσματα διαφθοράς, οικονομικών εγκλημάτων, νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, απάτης και φοροδιαφυγής, στις οποίες είχε προβεί, όπου ενέχονται υψηλόβαθμοι νυν και τέως δημόσιοι αξιωματούχοι της Μάλτας·
11. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι δεν ήταν διαθέσιμα όλα τα μέλη της κυβέρνησης της Μάλτας, όπως ο υπουργός Τουρισμού και πρώην υπουργός Ενέργειας, προκειμένου να συναντηθούν με την αποστολή της ομάδας παρακολούθησης του κράτους δικαίου (ROLMG), και ότι δεν κατέστη επίσης δυνατό η εν λόγω ομάδα να συναντήσει εκπροσώπους της Nexia BT όπως τον διευθύνοντα σύμβουλο της εταιρείας·
12. σημειώνει με ανησυχία ότι οι αρχές της Μάλτας δεν υπέβαλαν ποτέ επίσημο αίτημα νομικής συνδρομής προς το γερμανικό Γραφείο Εγκληματολογικών Ερευνών («Bundeskriminalamt») για να τους δοθεί πρόσβαση στα δεδομένα που ήταν αποθηκευμένα στους φορητούς υπολογιστές και τους σκληρούς δίσκους της Daphne Caruana Galizia, μετά την παράδοσή τους στις γερμανικές αρχές από την οικογένειά της·
13. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις κατηγορίες που απαγγέθηκαν από τις αρχές της Σλοβακίας κατά του φερόμενου ως ηθικού αυτουργού των δολοφονιών του Ján Kuciak και της Martina Kušnírová καθώς και κατά των φερόμενων ως δραστών των δολοφονιών· καλεί τις δικωτικές αρχές να συνεχίσουν την έρευνα τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο με κάθε μέσο που έχουν στη διάθεσή τους, μεταξύ άλλων με την παράταση της συμφωνίας της κοινής ομάδας έρευνας πέραν του Απριλίου του 2019, και να διασφαλίσουν ότι θα διερευνηθούν πλήρως όλες οι πτυχές της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν πολιτικών δεσμών με τα εγκλήματα·
14. σημειώνει ότι στο πλαίσιο της έρευνας για τη δολοφονία του Ján Kuciak και της Martina Kušnírová αποκαλύφθηκαν και άλλες εγκληματικές δραστηριότητες, όπως μεταξύ άλλων ένα εικαζόμενο σχέδιο δολοφονίας των εισαγγελέων Peter Šufliarsky και Maroš Žilinka καθώς και του δικηγόρου Daniel Lipšic· σημειώνει ότι η συνέχιση της έρευνας, ανατέθηκε με κοινή απόφαση του γενικού εισαγγελέα και του ειδικού εισαγγελέα, στην αστυνομική διεύθυνση του υπουργείου Εσωτερικών, λόγω πιθανής συμμετοχής αστυνομικών οργάνων σε αναζήτηση στοιχείων για τους στοχοποιηθέντες σε βάσεις δεδομένων της αστυνομίας, προτίθεται δε να παρακολουθήσει περαιτέρω την εξέλιξη της έρευνας·
15. εκφράζει την ικανοποίησή του για την ίδρυση του Ερευνητικού Κέντρου Ján Kuciak, του προγράμματος Δάφνη (Daphne Project) που δημιούργησαν πολλοί δημοσιογράφοι στα τέλη του 2018, και του δικτύου Forbidden Stories (Απαγορευμένες Ιστορίες) που συντονίζει το Daphne Project, το οποίο συγκροτήθηκε από 18 κοινοπραξίες ερευνητών δημοσιογράφων τον Μάρτιο του 2018, με σκοπό τη συνέχιση του έργου της δολοφονηθείσας δημοσιογράφου Daphne Caruana Galizia· σημειώνει ότι 6 μήνες μετά τη δημιουργία του, το πρόγραμμα Daphne προέβη στην πρώτη δημοσίευσή του σε νέες αποκαλύψεις·
16. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης να διενεργήσουν ενδελεχείς έρευνες σε όλες τις υποθέσεις που τέθηκαν υπόψη των ad hoc αντιπροσωπειών του Κοινοβουλίου το 2018, ήτοι καταγγελίες για διαφθορά και απάτη, μεταξύ άλλων σε σχέση με γεωργικά κονδύλια της ΕΕ, και εσφαλμένα ενδεχομένως κίνητρα για αρπαγή γαιών·
17. καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να ξεκινήσει έρευνα σχετικά με τις αποκαλύψεις των εγγράφων του Παναμά και τους δεσμούς μεταξύ της εδρεύουσας στο Ντουμπάι εταιρείας «17 Black» και του υπουργού Τουρισμού και πρώην υπουργού Ενέργειας και του προϊσταμένου του Γραφείου του Πρωθυπουργού·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

18. καλεί τις κυβερνήσεις της Μάλτας και της Σλοβακίας, και όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις δικωτικές τους αρχές, να εντείνουν τη δράση τους κατά του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη των πολιτών στα θεσμικά όργανά τους·
19. σημειώνει την έγκριση, στις 22 Μαρτίου 2019, της προσθήκης στη δεύτερη έκθεση συμμόρφωσης για τη Σλοβακία που συνέταξε η GRECO σχετικά με την πρόληψη της διαφθοράς όσον αφορά βουλευτές, δικαστές και εισαγγελείς· καλεί την κυβέρνηση της Σλοβακίας να εφαρμόσει πλήρως όλες τις συστάσεις·
20. σημειώνει την έγκριση, στις 23 Μαρτίου 2019, της έκθεσης του πέμπτου γύρου αξιολόγησης για τη Μάλτα που συνέταξε η GRECO· καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να εγκρίνει τη δημοσίευση της έκθεσης αυτής το συντομότερο δυνατόν και να εφαρμόσει πλήρως όλες τις συστάσεις·
21. ανησυχεί έντονα για τον πιθανό ρόλο της κυβέρνησης της Σλοβακίας στην απαγωγή ενός Βιετναμέζου πολίτη από τη Γερμανία και ζητεί, σε στενή συνεργασία με τις γερμανικές αρχές, τη σύνταξη ολοκληρωμένης έκθεσης έρευνας, μεταξύ άλλων όσον αφορά την εικαζόμενη εμπλοκή του πρώην υπουργού Εσωτερικών·
22. ανησυχεί για τις καταγγελίες περί διαφθοράς, συγκρούσεων συμφερόντων, ατιμωρησίας και μεταπήδησης σε θέσεις στον δημόσιο και στον ιδιωτικό τομέα που επικρατούν στα δίκτυα εξουσίας της Σλοβακίας· εκφράζει την κατάπληξή του για το γεγονός ότι, μετά την παραίτησή τους, ένας πρώην ανώτατος αστυνομικός αξιωματούχος του Εθνικού Οργανισμού Καταπολέμησης του Εγκλήματος (ΝΑΚΑ) και ο πρώην αρχηγός της Αστυνομίας διορίστηκαν ως σύμβουλοι του υπουργού Εσωτερικών, ενώ ανάλογα φαινόμενα παρατηρούνται και στην Τσεχική Δημοκρατία· διαπιστώνει ότι ο πρώην αρχηγός της Αστυνομίας έχει πλέον παραιτηθεί από τη θέση συμβούλου του υπουργού Εσωτερικών έπειτα από δημοσιεύματα σχετικά με αναζήτηση που πραγματοποιήθηκε, πριν από τη δολοφονία του, για τον Ján Kuciak σε βάση δεδομένων της Αστυνομίας, την οποία φέρεται να διέταξε ο πρώην αρχηγός της Αστυνομίας·
23. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι πολλοί πολίτες της Σλοβακίας και της Μάλτας καθώς και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών αγωνίζονται υπέρ της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων· προτρέπει τις κυβερνήσεις της Σλοβακίας και της Μάλτας να στηρίξουν πλήρως αυτή τη συμμετοχή των πολιτών και να μην την αποθαρρύνουν·
24. καλεί τις κυβερνήσεις της Μάλτας, της Σλοβακίας και της Βουλγαρίας να συνεχίσουν να διευκολύνουν κάθε συνεργασία με την Ευρωπόλ, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας την πλήρη συμμετοχή της Υπηρεσίας και παρέχοντάς της εκ των προτέρων πλήρη πρόσβαση στα αρχεία που συνδέονται με τις έρευνες·
25. καλεί την Επιτροπή να παράσχει σαφή καθοδήγηση σχετικά με τους όρους και το νομικό πλαίσιο που διέπουν την ανταλλαγή πληροφοριών και αποδεικτικών στοιχείων μεταξύ των δικωτικών αρχών των κρατών μελών, και μεταξύ αυτών και των οργανισμών της ΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω της εφαρμογής της ευρωπαϊκής εντολής έρευνας·
26. διαπιστώνει ότι οι δημοσιονομικοί και ανθρωπίνι πόροι καθώς και οι αρμοδιότητες της Ευρωπόλ και της Eurojust δεν επαρκούν ώστε οι εν λόγω οργανισμοί να παράσχουν κατά τρόπο ολοκληρωμένο και προορατικό ενωσιακή προστιθέμενη αξία στο πλαίσιο της διεξαγωγής ερευνών, όπως στις περιπτώσεις των δολοφονιών της Daphne Caruana Galizia και των Ján Kuciak και Martina Kušnírová· ζητεί να διατεθούν περισσότεροι πόροι στην Ευρωπόλ και την Eurojust για τέτοιου είδους έρευνες στο εγγύς μέλλον·
27. υπογραμμίζει ότι οι δικωτικές και δικαστικές αρχές των κρατών μελών αποτελούν μέρος ενός ευρωπαϊκού συστήματος συνεργασίας· φρονεί συνεπώς ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της ΕΕ θα πρέπει να συμβάλουν προορατικά στην αντιμετώπιση των ελλείψεων από πλευράς εθνικών αρχών, και κρίνει ανησυχητικό το ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της ΕΕ λαμβάνουν συνήθως σχετικά μέτρα μόνο μετά την αποκάλυψη πληροφοριών από δημοσιογράφους και μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος·
28. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να αυξήσουν τον προϋπολογισμό της Ευρωπόλ σύμφωνα με τις επιχειρησιακές και στρατηγικές ανάγκες που προοριστήκαν κατά τις διαπραγματεύσεις για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΑΠ) 2021-2027, και να ενισχύσουν τις αρμοδιότητες της Ευρωπόλ ώστε να είναι σε θέση να συμμετέχει με πιο προορατικό τρόπο σε έρευνες που αφορούν κυρίαρχες ομάδες οργανωμένου εγκλήματος στα κράτη μέλη οσάκις υπάρχουν σοβαρές αμφιβολίες σχετικά με την ανεξαρτησία και την ποιότητα των εν λόγω ερευνών, για παράδειγμα, παρέχοντας στην Ευρωπόλ τη δυνατότητα να συστήνει προορατικά κοινές ομάδες έρευνας σε τέτοιες περιπτώσεις·
29. ζητεί η Eurojust και η μελλοντική Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO) να συνεργάζονται άριστα στο πλαίσιο ερευνών που αφορούν τα οικονομικά συμφέροντα της ΕΕ, ιδίως σε συνάρτηση με κράτη μέλη που δεν έχουν προσχωρήσει στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία· καλεί, για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να διευκολύνουν την ταχεία σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, και εκτιμά ότι όλα τα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη ανακοινώσει την πρόθεσή τους να προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θα πρέπει να το πράξουν·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

30. καλεί την Επιτροπή να δώσει συνέχεια στα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου που έχουν ζητήσει τη χαρτογράφηση των βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά τις τεχνικές έρευνας σε ολόκληρη την ΕΕ προκειμένου να διευκολυνθεί η ανάπτυξη κοινών ερευνητικών πρακτικών στην ΕΕ⁽¹⁾.

ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΣΤΗ ΜΑΛΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΛΟΒΑΚΙΑ

31. χαιρετίζει τις δηλώσεις της κυβέρνησης της Μάλτας σχετικά με την εφαρμογή των συστάσεων που αναφέρονται στην πρόσφατη έκθεση της Επιτροπής της Βενετίας·

32. επικροτεί τη δημιουργία μιας ομάδας, στο πλαίσιο της οποίας μέλη τόσο της κυβέρνησης όσο και της αντιπολίτευσης συμμετέχουν στην εξέταση συνταγματικών μεταρρυθμίσεων·

33. χαιρετίζει την πρόσφατη ανακοίνωση της κυβέρνησης της Μάλτας σύμφωνα με την οποία θα δρομολογήσει νομοθετικές διαδικασίες για την εφαρμογή διαφόρων συστάσεων της Επιτροπής της Βενετίας· καλεί την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Μάλτας να εφαρμόσουν όλες ανεξαιρέτως τις συστάσεις της Επιτροπής της Βενετίας, ενδεχομένως και αναδρομικά, προκειμένου να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση των προηγούμενων και τρεχουσών αποφάσεων, θέσεων και δομών με τις εν λόγω συστάσεις, και συγκεκριμένα:

- να ενισχυθεί η ανεξαρτησία, οι εξουσίες εποπτείας και οι αρμοδιότητες των μελών της Βουλής των Αντιπροσώπων της Μάλτας, ιδίως με την αυστηροποίηση των κανόνων σχετικά με τα ασυμβίβαστα και με την παροχή επαρκούς αποζημίωσης και αμερόληπτης στήριξης·
- να ανακοινώνονται δημόσια οι κενές θέσεις δικαστικών λειτουργιών (παράγραφος 44)·
- να αλλάξει η σύνθεση της επιτροπής διορισμού δικαστών (JAC), προκειμένου τουλάχιστον τα μισά μέλη να είναι δικαστές που εκλέγονται από τους ομοτίμους τους, και να δοθεί στην JAC η αρμοδιότητα να κατατάσσει τους υποψηφίους βάσει προσόντων, και να προτείνει άμεσα τους εν λόγω υποψηφίους στον Πρόεδρο για διορισμό, συμπεριλαμβανομένου του διορισμού του προέδρου του ανωτάτου δικαστηρίου (παράγραφος 44)·
- να δοθεί στα Δικαστικά Συμβούλια η εξουσία παύσης δικαστών και να προβλέπεται η δυνατότητα δικαστικής προσφυγής κατά πειθαρχικών μέτρων που επιβάλλονται από τα εν λόγω Συμβούλια (παράγραφος 53)·
- να ιδρυθεί ένα Γραφείο ανεξάρτητου διευθυντή εισαγγελικών αρχών (DPP) που θα είναι υπεύθυνο για όλες τις εισαγγελικές αρχές, προκειμένου να αναλάβει τα τρέχοντα εισαγγελικά καθήκοντα του γενικού εισαγγελέα, καθώς και τα διωκτικά καθήκοντα της Αστυνομίας και τις δικαστικές έρευνες, σύμφωνα με τις συστάσεις της Επιτροπής της Βενετίας (παράγραφοι 61-73)· καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να θέσει το δυνητικά νέο αυτό Γραφείο (DPP) υπό καθεστώς δικαστικού ελέγχου, ιδίως όσον αφορά αποφάσεις περί μη άσκησης δίωξης (παράγραφοι 68, 73)·
- να μεταρρυθμιστεί η μόνιμη επιτροπή κατά της διαφθοράς (PCAC), εξασφαλίζοντας τόσο ότι η διαδικασία διορισμού εξαρτάται λιγότερο από την εκτελεστική εξουσία, και ιδίως τον πρωθυπουργό, όσο και ότι οι εκθέσεις της PCAC οδηγούν όντως σε διώξεις· θα πρέπει να εξεταστεί επίσης το ενδεχόμενο η PCAC να είναι άμεσα υπόλογη στο νέο DPP (παράγραφος 72)·
- να δρομολογηθεί μία συνταγματική μεταρρύθμιση προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι αποφάσεις του Συνταγματικού Δικαστηρίου θα οδηγούν, χωρίς να απαιτείται παρέμβαση του κοινοβουλίου, στην ακύρωση των διατάξεων που κρίνονται αντισυνταγματικές (παράγραφος 79)·
- να καταργηθεί η πρακτική βουλευτών μερικής απασχόλησης, να αυξηθεί η αποζημίωση των βουλευτών, να περιοριστεί ο διορισμός βουλευτών σε επίσημους οργανισμούς, να τίθεται στη διάθεση των βουλευτών επαρκές υποστηρικτικό προσωπικό και ανεξάρτητες γνώσεις και συμβουλές, και να αποφεύγεται η εκτενής χρήση κατ' εξουσιοδότηση νομοθετικών πράξεων (παράγραφος 94)·
- να εξασφαλιστεί ότι τα αιτήματα παροχής πληροφοριών που υποβάλλει ο διαμεσολαβητής ικανοποιούνται πλήρως από τις αρχές, ότι οι εκθέσεις του διαμεσολαβητή συζητούνται στο κοινοβούλιο, ότι το γραφείο του διαμεσολαβητή ρυθμίζεται σε συνταγματικό επίπεδο, και ότι επικαιροποιείται ο Νόμος σχετικά με την Ελευθερία της Πληροφορίας (παράγραφοι 100-101)·

(¹) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?qid=1539189225045&uri=CELEX%3A52011IP0459>
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A52016IP0403>

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- να αναμορφωθεί η διαδικασία διορισμού μόνιμων γραμματέων, και η επιλογή τους να γίνεται βάσει προσόντων από μια ανεξάρτητη επιτροπή της δημόσιας διοίκησης και όχι από τον πρωθυπουργό (παράγραφοι 119-120)·
- να περιοριστεί σημαντικά η πρακτική «θέσεων ή ατόμων εμπιστοσύνης» και να θεσπιστούν σαφείς νομικοί κανόνες και μια συνταγματική τροποποίηση που θα αποτελέσουν τη βάση και το πλαίσιο για την κανονιστική ρύθμιση της εν λόγω πρακτικής (παράγραφος 129)·
- να αλλάξει η διαδικασία διορισμού του αρχηγού της Αστυνομίας, δηλαδή η επιλογή να γίνεται βάσει προσόντων με την καθιέρωση δημόσιου διαγωνισμού (παράγραφος 134)·

34. σημειώνει ότι, στη Σλοβακία, βρίσκεται σε εξέλιξη διαδικασία επιλογής και διορισμού δικαστών στο Συνταγματικό Δικαστήριο, καθώς η θητεία εννέα εκ των 13 δικαστών λήγει τον Φεβρουάριο· υπογραμμίζει ότι οι κανονισμοί που καλύπτουν την εν λόγω διαδικασία επιλογής και διορισμού καθώς και τα σχετικά προσόντα και οι σχετικές απαιτήσεις πρέπει να πληρούν τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα όσον αφορά τη διαφάνεια, τον έλεγχο και τη λογοδοσία, σύμφωνα με τα σχετικά συμπεράσματα της Επιτροπής της Βενετίας⁽¹⁾· εκφράζει την ανησυχία του για την απουσία προόδου σε αυτή τη διεργασία επιλογής στο Εθνικό Συμβούλιο της Δημοκρατίας της Σλοβακίας·

35. ζητεί τη διαφανή, σαφή και αντικειμενική εφαρμογή των κανόνων και των διαδικασιών για την επιλογή του νέου αρχηγού της Αστυνομίας της Σλοβακίας το 2019, με στόχο να εξασφαλιστεί η ανεξαρτησία και η ουδετερότητα του αξιώματος· σημειώνει ότι η διεργασία επιλογής βρίσκεται σε εξέλιξη και ότι οι υποψήφιοι θα συμμετάσχουν σύντομα σε ακροάσεις ενώπιον της αρμόδιας επιτροπής του Εθνικού Συμβουλίου της Δημοκρατίας της Σλοβακίας· ζητεί οι ακροάσεις αυτές να είναι δημόσιες·

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑΣ, ΑΔΕΙΑΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ ΚΑΙ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΣΕ ΕΠΕΝΔΥΤΕΣ

36. καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να καταργήσει τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές, και να αναθέσει μια ανεξάρτητη και διεθνή έρευνα σχετικά με τις επιπτώσεις αυτής της πώλησης όσον αφορά τις ικανότητες των αρχών επιβολής της Μάλτας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες, τα άλλα είδη διασυνοριακού εγκλήματος και την ακεραιότητα του χώρου Σένγκεν·

37. καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να δημοσιεύει σε ετήσια βάση αυτοτελή κατάλογο όλων των προσώπων που έχουν αγοράσει την ιθαγένεια της Μάλτας και της ΕΕ, και να διασφαλίζει ότι οι αγοραστές δεν απαριθμούνται μαζί με άτομα που απέκτησαν τη μαλτεζική ιθαγένεια με άλλους τρόπους· καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να διασφαλίζει ότι όλοι αυτοί οι νέοι πολίτες έχουν πράγματι διαμείνει έναν ολόκληρο χρόνο στην Μάλτα πριν από την αγορά, όπως συμφωνήθηκε με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή πριν από την έναρξη του προγράμματος· καλεί την Επιτροπή να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να διασφαλίσει ότι η αρχική συμφωνία για το εν λόγω ζήτημα γίνεται σεβαστή στο μέλλον·

38. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, τον Φεβρουάριο του 2019, όταν της ζητήθηκαν διευκρινίσεις, η Επιτροπή δήλωσε απερίφραστα ότι δεν εγκρίνει με κανένα τρόπο τα προγράμματα της Μάλτας για τη χορήγηση ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές·

39. καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να γνωστοποιήσει πλήρως και να καταγγείλει τη σύμβασή της με την εταιρεία Henley & Partners, την ιδιωτική εταιρεία που εφαρμόζει σήμερα τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές, χωρίς καμία συνέπεια για τα δημόσια οικονομικά σε περίπτωση καταγγελίας ή αναστολής της εν λόγω σύμβασης·

40. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει κατά πόσον οι υφιστάμενες συμβάσεις μεταξύ αρχών των κρατών μελών και ιδιωτικών εταιρειών που διαχειρίζονται και αναθέτουν εξωτερικά τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές συνάδουν με το ενωσιακό και διεθνές δίκαιο και με ζητήματα ασφαλείας·

41. χαιρετίζει τη δημοσίευση της έκθεσης της Επιτροπής με τίτλο «Investor citizenship and residence schemes» (Προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές) αλλά ανησυχεί για την έλλειψη στοιχείων που την χαρακτηρίζει· καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να παρακολουθεί την κλίμακα και τον αντίκτυπο των διαφόρων προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στην ΕΕ, με ιδιαίτερη έμφαση στις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας, το προφίλ και τις δραστηριότητες των δικαιούχων, τις πιθανές επιπτώσεις στο διασυνοριακό έγκλημα, και την ακεραιότητα του χώρου Σένγκεν· καλεί τα κράτη μέλη να καταργήσουν σταδιακά το συντομότερο δυνατό κάθε υφιστάμενη ιθαγένεια λόγω επενδύσεων και διαμονής· καλεί την Επιτροπή, στο μεταξύ, να αναφερθεί ρητώς στα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στο πλαίσιο του μηχανισμού αξιολόγησης του Σένγκεν και να υποβάλει νομοθετική πρόταση που θέτει σαφή όρια στα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές·

(¹) [https://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD\(2017\)001-e](https://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD(2017)001-e)

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

42. καλεί την Επιτροπή, αξιοποιώντας την έκθεσή της για τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές που ισχύουν σε διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ, να εξετάσει συγκεκριμένα τις επιπτώσεις που έχουν τα προγράμματα της μαλτεζικής κυβέρνησης για την χορήγηση ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στην ακεραιότητα του χώρου Σένγκεν·

43. καλεί την Ευρωπόλ και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής να διενεργήσουν μία από κοινού εκτίμηση απειλών σχετικά με τις συνέπειες των προγραμμάτων των κρατών μελών της ΕΕ για τη χορήγηση ιθαγένειας και άδειας διαμονής σε επενδυτές στον αγώνα κατά του οργανωμένου εγκλήματος και την ακεραιότητα του χώρου Σένγκεν·

44. καλεί την κυβέρνηση της Μάλτας να διερευνήσει πλήρως τις καταγγελίες για μαζικές πωλήσεις θεωρήσεων Σένγκεν και θεωρήσεων για ιατρικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένης της καταγγελίας για εμπλοκή πρώην ή νυν υψηλόβαθμων στελεχών της κυβέρνησης της Μάλτας, όπως του προϊσταμένου του Γραφείου του Πρωθυπουργού και του Neville Gafa·

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

45. καλεί την κυβέρνηση της Σλοβακίας να μεριμνήσει για την ασφάλεια των δημοσιογράφων· αποδοκιμάζει την έλλειψη διαφάνειας σχετικά με το ιδιοκτησιακό καθεστώς των μέσων ενημέρωσης· εκφράζει αμφιβολίες για την ανεξαρτησία και την ποιότητα των δημόσιων μέσων ενημέρωσης μετά την αποχώρηση πολλών δημοσιογράφων του RTVS· σημειώνει με ανησυχία ότι η τρέχουσα νομοθετική πρόταση για το νόμο περί Τύπου ενέχει τον κίνδυνο να περιορίσει την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης·

46. ανησυχεί για τις δηλώσεις Σλοβάκων πολιτικών που αμφισβητούν την αξία της ανεξάρτητης δημοσιογραφίας και των δημόσιων μέσων ενημέρωσης, όπως αυτές στις οποίες προέβη δημοσίως ο πρώην πρωθυπουργός, για παράδειγμα σε συνέντευξη Τύπου στις 2 Οκτωβρίου 2018·

47. επαναλαμβάνει την έκκλησή του στα αρμόδια μέλη της κυβέρνησης της Μάλτας να διασφαλίσουν την απόσυρση, με άμεση ισχύ, των μηνύσεων για συκοφαντική δυσφήμιση που εκκρεμούν εις βάρος της πενθούσας οικογένειας της Daphne Caruana Galizia, να απέχουν από τη χρήση των νόμων περί συκοφαντικής δυσφήμισης για να δεσμεύουν τους τραπεζικούς λογαριασμούς των επικριτικών δημοσιογράφων και να μεταρρυθμίσουν τις σχετικές νομοθετικές διατάξεις που χρησιμοποιούνται για να παρεμποδίζεται το έργο των δημοσιογράφων·

48. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις με στόχο να αποτρέπονται οι λεγόμενες «στρατηγικές μηνύσεις κατά της συμμετοχής του κοινού» (SLAPP)·

ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΕ

49. επαναλαμβάνει την έκκλησή του στην Επιτροπή να ξεκινήσει διάλογο με την κυβέρνηση της Μάλτας σε συνάρτηση με το πλαίσιο για το κράτος δικαίου·

50. σημειώνει τις προσπάθειες της Επιτροπής και του Συμβουλίου να διασφαλίσουν ότι όλα τα κράτη μέλη σέβονται πλήρως το κράτος δικαίου, τη δημοκρατία και τα θεμελιώδη δικαιώματα· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του όσον αφορά τον περιορισμένο αντίκτυπο του ενωσιακού πλαισίου για το κράτος δικαίου και των διαδικασιών που έχουν κινηθεί μέχρι σήμερα δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 1 ΣΕΕ· τονίζει ότι η συστηματική απουσία αντιμετώπισης των σοβαρών και διαρκών παραβιάσεων των αξιών που αναφέρονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ έχει ενθαρρύνει άλλα κράτη μέλη να ακολουθήσουν την ίδια τακτική· εκφράζει τη δυσαρέσκεία του για την απόφαση της Επιτροπής να αναβάλει μέχρι τον Ιούλιο του 2019· τη δημοσίευση της πρότασής της για την ενίσχυση του πλαισίου για το κράτος δικαίου·

51. υπενθυμίζει την ανάγκη καθιέρωσης αμερόληπτης και τακτικής αξιολόγησης της κατάστασης του κράτους δικαίου, της δημοκρατίας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων σε όλα τα κράτη μέλη· υπογραμμίζει ότι αυτή η αξιολόγηση πρέπει να βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια· εφιστά εκ νέου την προσοχή στα ψηφίσματά του της 10ης Οκτωβρίου 2016 και της 14ης Νοεμβρίου 2018, που ζητούν έναν ολοκληρωμένο, μόνιμο και αντικειμενικό μηχανισμό της ΕΕ για την προστασία της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων· εκτιμά ότι αυτό θα μπορούσε να αποτελέσει έναν δίκαιο, ισορροπημένο, τακτικό και προληπτικό μηχανισμό για την αντιμετώπιση πιθανών παραβιάσεων των αξιών που αναφέρονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, και υπογραμμίζει ότι η ανάγκη ύπαρξης ενός τέτοιου μηχανισμού επείγει σήμερα περισσότερο παρά ποτέ·

52. θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει υποβάλει ακόμη μια τέτοια πρόταση για έναν ολοκληρωμένο ενωσιακό μηχανισμό για την δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα, και την καλεί να το πράξει εν ευθέτω χρόνω, ιδίως προτείνοντας την έγκριση της διοργανικής συμφωνίας για ένα Σύμφωνο της ΕΕ για τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

53. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για έναν κανονισμό σχετικά με την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περίπτωση γενικευμένων ελλείψεων όσον αφορά το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη, και εφιστά εκ νέου την προσοχή στη σχετική έκθεση που εγκρίθηκε από το Κοινοβούλιο τον Ιανουάριο του 2019, και ζητεί μετ' επιτάσεως από το Συμβούλιο να ξεκινήσει εποικοδομητικές διαπραγματεύσεις το συντομότερο δυνατόν·

54. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντική η αποστολή ad hoc αντιπροσωπειών του Κοινοβουλίου στα κράτη μέλη ως αποτελεσματικό εργαλείο για την παρακολούθηση παραβιάσεων της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων· προτείνει τη σύσταση μιας μόνιμης δομής στο πλαίσιο της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων για την παρακολούθηση των παραβιάσεων αυτών στα κράτη μέλη·

55. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν με αποφασιστικότητα τη συστημική διαφθορά και να σχεδιάσουν αποτελεσματικά μέσα για την πρόληψη, την καταπολέμηση και την επιβολή κυρώσεων κατά της διαφθοράς και την καταπολέμηση της απάτης, και να παρακολουθούν σε τακτική βάση τη χρήση των δημόσιων κονδυλίων· επαναλαμβάνει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι η Επιτροπή, τα τελευταία έτη, αποφάσισε να μην δημοσιεύσει την έκθεση σχετικά με την καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ και υπογραμμίζει ότι η παροχή θεματολογικών δελτίων σχετικά με την καταπολέμηση της διαφθοράς στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου δεν είναι αρκούντως αποτελεσματικό μέτρο για να διασφαλιστεί ότι η διαφθορά συμπεριλαμβάνεται αδιαμφισβήτητα στο κατάλογο θεμάτων με προτεραιότητα· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να αρχίσει και πάλι άμεσα την ετήσια παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων σχετικά με την καταπολέμηση της διαφθοράς σε σχέση με όλα τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ·

56. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμφωνία μεταξύ της ΕΚΤ και των εθνικών εποπτικών αρχών σχετικά με έναν νέο μηχανισμό συνεργασίας για την ανταλλαγή πληροφοριών· προτρέπει όλες τις συμμετέχουσες αρχές να κάνουν εκτενώς χρήση του μηχανισμού για να εξασφαλίζεται η ταχεία και αποτελεσματική συνεργασία στο πλαίσιο της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες·

57. υπενθυμίζει στον Πρόεδρο του ότι έχει καθυστερήσει σημαντικά να υλοποιηθεί η έκκλησή του για τη δημιουργία ενός «Ευρωπαϊκού βραβείου ερευνητικής δημοσιογραφίας προς τιμήν της Daphne Caruana Galizia», το οποίο θα απονέμεται σε ετήσια βάση ως αναγνώριση εξαιρετικής ερευνητικής δημοσιογραφίας στην Ευρώπη·

58. επικροτεί την απόφαση του Κοινοβουλίου να δώσει στο πρόγραμμα πρακτικής άσκησης για ερευνητές δημοσιογράφους το όνομα του Ján Kuciak·

ο

ο ο

59. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κοινοβούλια και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών και στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0329

Πρόσφατες εξελίξεις στο σκάνδαλο «Dieselgate»

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με πρόσφατες εξελίξεις στο σκάνδαλο «Dieselgate» (2019/2670(RSP))

(2021/C 108/11)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 226 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη την απόφαση 95/167/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 19ης Απριλίου 1995, περί των λεπτομερών διατάξεων άσκησης του δικαιώματος εξέτασης των πραγμάτων από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφασή του (ΕΕ) 2016/34, της 17ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με τη σύσταση εξεταστικής επιτροπής για τις μετρήσεις εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία, τις εξουσίες, τον αριθμό των μελών και τη διάρκεια της θητείας της ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 715/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, που αφορά την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 5 και Euro 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκωμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/858 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκωμένων τους και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και (ΕΚ) αριθ. 595/2009 και για την κατάργηση της οδηγίας 2007/46/ΕΚ ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/646 της Επιτροπής, της 20ης Απριλίου 2016, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 όσον αφορά τις εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 6) ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 27ης Οκτωβρίου 2015 σχετικά με τις μετρήσεις των εκπομπών στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με την εξέταση των μετρήσεων εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία ⁽⁹⁾ (με βάση την ενδιάμεση έκθεση της Εξεταστικής επιτροπής για τις μετρήσεις εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία),
- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση της Εξεταστικής επιτροπής για τις μετρήσεις εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία, της 2ας Μαρτίου 2017,

⁽¹⁾ ΕΕ L 113 της 19.5.1995, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 10 της 15.1.2016, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 263 της 9.10.2007, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 151 της 14.6.2018, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 109 της 26.4.2016, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 152 της 11.6.2008, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 355 της 20.10.2017, σ. 11.

⁽⁹⁾ ΕΕ C 204 της 13.6.2018, σ. 21.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη τη σύστασή του της 4ης Απριλίου 2017 προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή σε συνέχεια της έρευνας σχετικά με τις μετρήσεις εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ενημερωτικό έγγραφο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, της 7ης Φεβρουαρίου 2019, σχετικά με την αντίδραση της ΕΕ στο σκάνδαλο «ντίζελγκέιτ»,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ), της 13ης Δεκεμβρίου 2018, στις συνδεδεμένες υποθέσεις T-339/16, T-352/16 και T-391/16 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή στην υπόθεση 1275/2018/EWM,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Μαρτίου 2019 με τίτλο «Μια Ευρώπη που προστατεύει: καθαρός αέρας για όλους» ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο ζήτησε από την Επιτροπή να υποβάλει συνολική έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη με βάση τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της Εξεταστικής επιτροπής για τις μετρήσεις εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία (εφεξής «επιτροπή EMIS»·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 18 Οκτωβρίου 2018, η Elżbieta Bieńkowska, Επίτροπος αρμόδια για την Εσωτερική Αγορά, την Βιομηχανία, την Επιχειρηματικότητα και τις ΜΜΕ, απέστειλε στον πρώην πρόεδρο της επιτροπής EMIS επιστολή με πίνακα δράσεων που ανέλαβε η Επιτροπή σε συνέχεια της αίτησης για μια «συνολική έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη με βάση τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της επιτροπής EMIS»·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πίνακας που συνόδευε την επιστολή αυτή επιδίωκε να εξετάσει μόνο τα ζητήματα που τέθηκαν στις συστάσεις, και δεν εξέταζε τα συμπεράσματα της επιτροπής EMIS, ιδίως όσον αφορά τις περιπτώσεις κακοδιοίκησης και παράβασης της ενωσιακής νομοθεσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επίτροπος Bieńkowska υπογράμμισε σε αρκετά σημεία του πίνακα ότι τα ζητήματα που τέθηκαν στις συστάσεις δεν εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 12 Οκτωβρίου 2018, ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής υποστήριξε την καταγγελία βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΚ) και διαπίστωσε ότι η άρνηση της Επιτροπής να δημοσιοποιεί όλες τις θέσεις των εκπροσώπων των κρατών μελών όσον αφορά τις περιβαλλοντικές πληροφορίες συνιστά κακοδιοίκηση·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η κωλυσιεργία εκ μέρους της Επιτροπής οδήγησε στη σημαντική επιβράδυνση του έργου της επιτροπής EMIS και, μεταξύ άλλων αρνητικών επιπτώσεων, μείωσε τον όγκο των πληροφοριών που είχαν στη διάθεσή τους οι βουλευτές του ΕΚ όταν έθεταν ερωτήσεις στους εκπροσώπους της Επιτροπής κατά τη διάρκεια των ακροάσεων·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 13 Δεκεμβρίου 2018, το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε να υποστηρίξει τις προσφυγές που άσκησαν οι πόλεις του Παρισιού, των Βρυξελλών και της Μαδρίτης (απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις συνδεδεμένες υποθέσεις T-339/16, T-352/16 και T-391/16) και ακύρωσε εν μέρει τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/646 της Επιτροπής, ο οποίος όριζε υπερβολικά υψηλά όρια εκπομπών αζώτου για τις δοκιμές νέων ελαφρών επιβατικών και εμπορικών οχημάτων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 22 Φεβρουαρίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να προσβάλει την απόφαση αυτή, πράγμα που ενδέχεται να καθυστερήσει την προθεσμία που έθεσε το Δικαστήριο έως την οποία μπορούν να παραμείνουν σε ισχύ οι αποκαλούμενοι «συντελεστές συμμόρφωσης»·

⁽¹⁾ ΕΕ C 298 της 23.8.2018, σ. 140.

⁽²⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2018, *Ville de Paris, Ville de Bruxelles, Ayuntamiento de Madrid* κατά *Επιτροπής*, T-339/16, T-352/16 και T-391/16, ECLI:EU:T:2018:927.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0186.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 6 Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει διαδικασίες επί παραβάσει κατά επτά κρατών μελών, και συγκεκριμένα της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, λόγω της αδυναμίας τους να θεσπίσουν συστήματα κυρώσεων, ώστε να αποτρέπεται η παράβαση, από τους κατασκευαστές αυτοκινήτων, της νομοθεσίας σχετικά με τις εκπομπές των αυτοκινήτων, ή να εφαρμόσουν τις κυρώσεις αυτές, όπως στην περίπτωση του ομίλου Volkswagen·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 17 Μαΐου 2017, η Επιτροπή κίνησε άλλη μια διαδικασία επί παραβάσει όσον αφορά τις στρατηγικές ελέγχου των εκπομπών που εφαρμόζει ο όμιλος Fiat Chrysler Automobiles (FCA) και την αδυναμία της Ιταλίας να τηρήσει τις υποχρεώσεις της ως προς τη λήψη διορθωτικών μέτρων και την επιβολή κυρώσεων στον συγκεκριμένο κατασκευαστή·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δεν έχει προωθήσει ακόμη τις διαδικασίες αυτές, οι οποίες δρομολογήθηκαν πριν από περισσότερα από δύο έτη και εξακολουθούν να βρίσκονται σε εξέλιξη, κατά της Γερμανίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου και του Ηνωμένου Βασιλείου, πέρα από το στάδιο όπου ζητεί περαιτέρω πληροφορίες από τα κράτη μέλη με συμπληρωματικές προειδοποιητικές επιστολές·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη φαίνεται να μην συνεργάζονται ειλικρινά με την Επιτροπή·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε ανακοινωθέν Τύπου, της 16ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ) για το 2019, ο πρόεδρος του ΕΕΣ Klaus-Heiner Lehne ανακοίνωσε ότι το ΕΕΣ θα εξέταζε την ενωσιακή προσέγγιση όσον αφορά τη μέτρηση των εκπομπών των οχημάτων, ώστε να διαπιστωθεί «κατά πόσον η ΕΕ επιτυγχάνει όσα έχει υποσχεθεί»·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ενημερωτικό έγγραφο του ΕΕΣ, της 7ης Φεβρουαρίου 2019, με τίτλο «Η αντίδραση της ΕΕ στο σκάνδαλο “ντίζελγκεϊτ”» τόνιζε ότι κυκλοφορεί ακόμη μεγάλος αριθμός εξαιρετικά ρυπογόνων αυτοκινήτων και επισήμαινε ότι οι συνεχιζόμενες ανακλήσεις οχημάτων, όπως και οι επικαιροποιήσεις του λογισμικού που ξεκίνησαν να διενεργούνται στο ίδιο πλαίσιο, είχαν περιορισμένο αντίκτυπο στις εκπομπές ΝΟx·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γερμανία απαιτεί από τους Γερμανούς κατασκευαστές να προσφέρουν στους ιδιοκτήτες αυτοκινήτων πρόγραμμα ανταλλαγής ή τη δυνατότητα μετασκευής του οχήματος με την προσθήκη συστήματος επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR)·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ζήτημα των εξαιρετικά ρυπογόνων ντιζελοκίνητων οχημάτων παραμένει σε μεγάλο βαθμό ανεπίλυτο, καθώς θα συνεχίσει να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ποιότητα του αέρα για πολλά ακόμη έτη εάν δεν αναληφθεί αποτελεσματική συντονισμένη δράση από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη ώστε να μειωθούν οι βλαβερές εκπομπές που παράγουν τα οχήματα αυτά, ιδίως σε περιοχές όπου εξαγονται σε μεγάλο αριθμό·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαβίβασαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, οι εκστρατείες ανάκλησης που πραγματοποιούνται στα κράτη μέλη αφορούν περιορισμένο μόνο αριθμό αυτοκινήτων μάρκας Volkswagen, Renault, Daimler, Opel και Suzuki·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφορες μη κυβερνητικές οργανώσεις και τα μέσα ενημέρωσης κατήγγειλαν ότι μοντέλα από διάφορες άλλες μάρκες φαίνεται να παράγουν ύποπτες εκπομπές ή να υπερβαίνουν τα όρια ρύπανσης που κατοχυρώνονται στην ενωσιακή νομοθεσία·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη, και συγκεκριμένα η Βουλγαρία, η Ουγγαρία, η Ιρλανδία, η Σλοβενία και η Σουηδία εξακολουθούν να μην έχουν διαβιβάσει πληροφορίες στην Επιτροπή σχετικά με τα προγράμματα ανάκλησης που εφάρμοσαν·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αντίδραση της Επιτροπής στο σκάνδαλο «ντίζελγκεϊτ» περιλάμβανε όχι μόνο την αναθεώρηση της οδηγίας 2007/46/EK, αλλά και την υποβολή πρότασης οδηγίας σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών (COM(2018)0184)· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εν λόγω δεσμευτική νομοθεσία έχει καιρία σημασία για να διασφαλιστεί ότι οι καταναλωτές έχουν σαφή δικαιώματα και ότι έχουν τη δυνατότητα να αναλάβουν ουσιώδη συλλογική δράση, ιδίως αφού η σύσταση του 2013 για τις συλλογικές προσφυγές διόλου εφαρμόστηκε στην πλειονότητα των κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στις Ηνωμένες Πολιτείες, όπου είναι καλά αναπτυγμένο το σύστημα των συλλογικών αγωγών, τα θύματα του ντίζελγκεϊτ έχουν λάβει αποζημιώσεις ύψους 5 000 έως 100 000 USD, ενώ οι Ευρωπαίοι καταναλωτές ακόμη περιμένουν να αποζημιωθούν καταλλήλως· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο φάκελος αυτός συγκαταλέγεται στους πολυαριθμους φακέλους που παραμένουν σε εκκρεμότητα στο Συμβούλιο·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- K. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος Juncker πρότεινε την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽¹⁾, προκειμένου να υποχρεωθούν τα κράτη μέλη να είναι πιο διαφανή όσον αφορά τις θέσεις που υιοθετούν σε επίπεδο επιτροπών· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια διαφανέστερη διαδικασία για την έγκριση της δοκιμής των εκπομπών σε πραγματικές συνθήκες οδήγησης (RDE) θα είχε εμποδίσει τα κράτη μέλη να καθυστερήσουν αδικαιολόγητα τη διαδικασία, όπως εξηγείται στα συμπεράσματα της EMIS· λαμβάνοντας υπόψη ότι και αυτός ο φάκελος συγκαταλέγεται στους πολυάριθμους φακέλους που παραμένουν σε εκκρεμότητα στο Συμβούλιο·
- KA. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε συνέχεια έρευνας που διεξήγαγε η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης (OLAF), η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και η Volkswagen AG κατέληξαν σε συμφωνία σχετικά με τμήμα δανείου ύψους 400 εκατομμυρίων EUR για υποέργο, το οποίο χορηγήθηκε το 2009 και αποπληρώθηκε πλήρως τον Φεβρουάριο του 2014 εντός της προθεσμίας·
- KB. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως ορίζεται στη συμφωνία αυτή, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων θα ολοκληρώσει την έρευνά της και με τη σειρά της η Volkswagen AG θα απέχει οικειοθελώς από έργα της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων κατά τη διάρκεια περιόδου αποκλεισμού διάρκειας 18 μηνών·

Αρμοδιότητες της Επιτροπής

1. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή, ως σώμα, ευθύνεται έναντι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· εκφράζει, ως εκ τούτου, τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή, ως σώμα, δεν έχει υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συνολική έκθεση που να εξετάζει τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της επιτροπής EMIS·
2. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι είναι ανεπαρκής η επιστολή της Elżbieta Bienkowska, Επιτρόπου αρμόδιας για την Εσωτερική Αγορά, την Βιομηχανία, την Επιχειρηματικότητα και τις ΜΜΕ, προς τον πρώην πρόεδρο της επιτροπής EMIS, δεδομένου ότι δεν emπίπτουν όλα τα ζητήματα στην αρμοδιότητα της Επιτροπής, όπως αναφέρεται στην επιστολή, και ότι η επιστολή δεν εξετάζει τα συμπεράσματα της επιτροπής EMIS·
3. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει αμέσως συνολική έκθεση, την οποία θα εγκρίνει το Σώμα των Επιτρόπων στο σύνολό του, όπως απαιτεί το Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του, και η οποία θα εξετάζει όχι μόνο τις συστάσεις, αλλά και τον πυρήνα του ελεγκτικού έργου της κοινοβουλευτικής έρευνας, δηλαδή τα συμπεράσματα της επιτροπής EMIS, ιδίως όσον αφορά τις περιπτώσεις κακοδιοίκησης και παράβασης της ενωσιακής νομοθεσίας· θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να συναγάγει σαφή πολιτικά συμπεράσματα με βάση τα συμπεράσματα της επιτροπής EMIS·
4. επισημαίνει ότι η σύσταση του Διαμεσολαβητή επιβεβαιώνει ότι η Επιτροπή παρεμπόδισε σημαντικά το έργο μιας επίσημης κοινοβουλευτικής εξεταστικής επιτροπής· θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να συναγάγει σαφή πολιτικά συμπεράσματα από την αποτυχία αυτή·
5. καλεί την Επιτροπή να δημοσιοποιήσει τα πρακτικά των συνεδριάσεων των τεχνικών επιτροπών εν γένει και της τεχνικής επιτροπής για τα μηχανοκίνητα οχήματα ειδικότερα·
6. καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύσει κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά την ανάκληση οχημάτων, όπου θα περιγράφονται λεπτομερώς ο τρόπος με τον οποίον πρέπει να συμμορφώνονται τα ανακληθέντα οχήματα με τους σχετικούς ενωσιακούς κανονισμούς, μεταξύ άλλων με τη διενέργεια μετασκευών όταν οι επικαιροποιήσεις του λογισμικού δεν διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τα όρια εκπομπών·
7. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει στις κατευθυντήριες γραμμές μέτρα που θα διασφαλίζουν ότι τα εξαιρετικά ρυπογόνα οχήματα δεν θα συνεχίσουν να κυκλοφορούν στην αγορά μεταχειρισμένων προϊόντων, μεταξύ άλλων σε άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες·
8. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί τη διοργάνωση και την εφαρμογή των ελέγχων εποπτείας της αγοράς από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/858·

(¹) ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

9. καλεί την Επιτροπή, δεδομένου ότι έχουν παρέλθει πάνω από δύο έτη από την έναρξη της διαδικασίας επί παραβάσει κατά της Γερμανίας, του Λουξεμβούργου, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας, να συνεχίσει τις εργασίες του πρώτου σταδίου και να εκδώσει αιτιολογημένες γνώμες·
10. επικροτεί την απόφαση του ΔΕΕ, της 13ης Δεκεμβρίου 2018, που κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Επιτροπή δεν είχε την εξουσία να τροποποιήσει, στο πλαίσιο της δεύτερης δέσμης μέτρων RDE, τα όρια εκπομπών NOx που καθορίζονται από το πρότυπο Euro 6· επισημαίνει ότι το ΔΕΕ κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η Επιτροπή δεν παρείχε επαρκείς τεχνικές εξηγήσεις για την ανάγκη προσαρμογής των ορίων των εκπομπών NOx με τη θέσπιση συντελεστών συμμόρφωσης· θεωρεί ότι τα όρια των εκπομπών NOx που καθορίζονται από το πρότυπο Euro 6 πρέπει να τηρούνται υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και ότι ευθύνη της Επιτροπής είναι να σχεδιάζει δοκιμές RDE που να αξιολογούν τις εκπομπές σε πραγματικές συνθήκες·
11. εκφράζει τη λύπη του για την απόφαση της Επιτροπής να προσβάλει την απόφαση του ΔΕΕ στις υποθέσεις T-339/16, T-352/16 και T-391/16, και καλεί την Επιτροπή να ανακαλέσει την απόφασή της υπό το φως των πρόσφατων εξελίξεων·
12. καλεί την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο σε περίπτωση που η απόφαση προσφυγής καθυστερήσει την προθεσμία που έθεσε το ΔΕΕ έως την οποία μπορούν να παραμείνουν σε ισχύ οι συντελεστές συμμόρφωσης·
13. καλεί την Επιτροπή να σεβαστεί τα ισχύοντα όρια εκπομπών, τα οποία έχουν θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και πρέπει να τηρούνται κατά την οδήγηση σε πραγματικές συνθήκες σύμφωνα με τον κανονισμό αυτόν, και να μην θεσπίσει νέους διορθωτικούς συντελεστές (δηλαδή συντελεστές συμμόρφωσης) που θα καταστήσουν ενδεχομένως λιγότερο αυστηρά αυτά τα νομικά όρια·
14. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν δημοσιοποιήθηκε ποτέ η έκθεση της OLAF σε συνέχεια της έρευνάς της όσον αφορά το δάνειο «Antrieb RDI» που χορήγησε η ΕΤΕπ στη Volkswagen AG, καθώς και για τις αδυναμίες των μέτρων που έλαβε η ΕΤΕπ·

Αρμοδιότητες των κρατών μελών

15. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν χωρίς καθυστέρηση όλες τις πληροφορίες που απαιτεί η Επιτροπή για την εκπόνηση έκθεσης σχετικά με τα μέτρα που έχουν λάβει η Επιτροπή και τα κράτη μέλη με βάση τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της επιτροπής EMIS·
16. εκφράζει τη λύπη του για τις ποικίλες προσεγγίσεις και την έλλειψη συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την ανάκληση των οχημάτων και τα προγράμματα ανταλλαγής· θεωρεί ότι αυτές οι ποικίλες προσεγγίσεις υπονομεύουν τα συμφέροντα των καταναλωτών, την προστασία του περιβάλλοντος, την υγεία των πολιτών και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·
17. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν κατεπειγόντως τα αναγκαία μέτρα για να ανακληθεί ή να αποσυρθεί από την αγορά ο μεγάλος αριθμός εξαιρετικά ρυπογόνων αυτοκινήτων, και να συνεργαστούν πλήρως με την Επιτροπή ώστε να ακολουθηθεί μια κοινή προσέγγιση όσον αφορά τις δράσεις ανάκλησης με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής·
18. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το πρόγραμμα ανταλλαγής και οι απαιτήσεις μετασκευής που επιβλήθηκαν σε Γερμανούς κατασκευαστές αυτοκινήτων στη Γερμανία δεν επιβάλλονται εκτός της Γερμανίας ή σε άλλους κατασκευαστές αυτοκινήτων στην Ένωση·
19. καλεί τα κράτη μέλη και τους κατασκευαστές αυτοκινήτων να συντονίσουν την υποχρεωτική μετασκευή των μη συμμορφούμενων ντιζελοκίνητων οχημάτων, μεταξύ άλλων με την προσθήκη συστήματος SCR, να μειώσουν τις εκπομπές διοξειδίου του αζώτου (NO₂) και να καθαρίσουν τον υφιστάμενο στόλο· θεωρεί ότι το κόστος αυτών των μετασκευών θα πρέπει να βαρύνει τον υπεύθυνο κατασκευαστή αυτοκινήτων·
20. καλεί εκείνα τα κράτη μέλη που δεν έχουν παράσχει ακόμη στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα ανάκλησης να παράσχουν τις εν λόγω πληροφορίες χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση·
21. καλεί τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των ελέγχων εποπτείας της αγοράς και να υποβάλουν τα αυτοκίνητα που κυκλοφορούν σε δοκιμές με παραμέτρους πέραν της RDE, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι κατασκευαστές δεν βελτιστοποιούν τα οχήματα για αυτές τις δοκιμές RDE, καθώς και να χρησιμοποιήσουν δικές τους εγκαταστάσεις, όπως προτείνεται στο έγγραφο του ΕΕΣ·
22. καλεί τα κράτη μέλη που εμπλέκονται στις σχετικές διαδικασίες επί παραβάσει να συνεργαστούν πλήρως με την Επιτροπή και να της διαβιβάσουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

23. καλεί τα κράτη μέλη να εμποδίσουν τους κατασκευαστές αυτοκινήτων να εκμεταλλευτούν τα νέα περιθώρια ελιγμών που αφήνει η εργαστηριακή δοκιμή στο πλαίσιο της παγκόσμιας εναρμονισμένης διαδικασίας δοκιμών ελαφρών οχημάτων (WLTP), για να μειώσουν τις εκπομπές CO₂ των οχημάτων τους·
24. υπενθυμίζει στα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι όλα τα αυτοκίνητα σε αντιπροσωπεϊές χρησιμοποιούν μόνο τις τιμές CO₂ της WLTP, ώστε να αποφευχθεί τυχόν σύγχυση των καταναλωτών, και τονίζει ότι θα πρέπει τα κράτη μέλη να προσαρμόσουν στις τιμές της WLTP τη φορολόγηση των οχημάτων και τα φορολογικά κίνητρα, με σεβασμό προς την αρχή ότι η WLTP δεν θα πρέπει να έχει αρνητικό αντίκτυπο στους καταναλωτές·
25. καλεί το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αναλάβει τις ευθύνες του και να εγκρίνει κατεπειγόντως μια γενική προσέγγιση όσον αφορά την πρόταση οδηγίας σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών και την πρόταση για την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011·
26. τονίζει τη σημασία να εξασφαλιστεί ένα υψηλό και ομοιόμορφο επίπεδο προστασίας των καταναλωτών στην ενιαία αγορά από κάθε μελλοντική χειραγώγηση εκ μέρους των κατασκευαστών αυτοκινήτων η οποία θα οδηγούσε σε υψηλότερες από τις αναμενόμενες εκπομπές, και καλεί τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν την ανάπτυξη δίκαιων, οικονομικά προσιτών και έγκαιρων διαδικασιών συλλογικής προσφυγής·
27. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να λάβουν αποφασιστικά μέτρα για να διευκολύνουν την πρόσβαση σε οχήματα μηδενικών και χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών σε όλα τα κράτη μέλη, και ταυτόχρονα να αποτρέψουν την αυξημένη διείσδυση παλαιών, ιδιαίτερα ρυπογόνων οχημάτων σε κράτη μέλη χαμηλού εισοδήματος·
28. τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η διαθεσιμότητα και η προσβασιμότητα υποδομών φόρτισης, μεταξύ άλλων σε ιδιωτικά και σε δημόσια κτίρια, σύμφωνα με την οδηγία για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων⁽¹⁾, και η ανταγωνιστικότητα των ηλεκτρικών οχημάτων είναι απαραίτητες για την αύξηση της αποδοχής από τους καταναλωτές·
29. καλεί τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και τον Πρόεδρο της Επιτροπής να παραστούν στην πρώτη σύνοδο Ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Απρίλιο του 2019 και να απαντήσουν τυχόν εναπομένουσες ερωτήσεις όσον αφορά τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της EMIS, τη σύσταση του Διαμεσολαβητή και άλλα στοιχεία του παρόντος ψηφίσματος·

ο

ο ο

30. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψηφίσμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/844 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/31/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων και της οδηγίας 2012/27/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 75).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2019)0224

Συνολική συμφωνία ΕΕ-Ουζμπεκιστάν

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας όσον αφορά τη νέα συνολική συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και του Ουζμπεκιστάν (2018/2236(INI))

(2021/C 108/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2018/... του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2018, με την οποία εξουσιοδοτούνται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο Υπάτος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας να αρχίσουν διαπραγματεύσεις και να διαπραγματευθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, τις εμπόστουσες στην αρμοδιότητα της Ένωσης διατάξεις μιας συνολικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, αφετέρου (10336/18),
- έχοντας υπόψη την απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2018, με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις και να διαπραγματευθεί, εξ ονόματος των κρατών μελών, τις εμπόστουσες στην αρμοδιότητα των κρατών μελών διατάξεις μιας συνολικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, αφετέρου, (10337/18),
- έχοντας υπόψη τις οδηγίες διαπραγμάτευσης του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2018 (10601/18 EU Restricted), οι οποίες διαβιβάστηκαν στο Κοινοβούλιο στις 6 Αυγούστου 2018,
- έχοντας υπόψη την υφιστάμενη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ) μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, που είναι σε ισχύ από το 1999,
- έχοντας υπόψη το μνημόνιο συνεννόησης ΕΕ-Ουζμπεκιστάν σχετικά με την ενέργεια, το οποίο υπογράφηκε τον Ιανουάριο του 2011,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για την προαγωγή και προστασία της άσκησης όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από λεσβίες, ομοφυλόφιλους, αμφιφυλόφιλα, διεμφυλικά και μεσοφυλικά άτομα (ΛΟΑΔΜ), οι οποίες εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο το 2013,
- έχοντας υπόψη το νομοθετικό του ψήφισμα, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για τη σύναψη εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, αφετέρου, για την τροποποίηση της συμφωνίας προκειμένου να επεκταθούν οι διατάξεις της συμφωνίας στο διμερές εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, λαμβανομένης υπόψη της ημερομηνίας λήξης της διμερούς συμφωνίας για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 238 της 6.7.2018, σ. 394.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το μη νομοθετικό του ψήφισμα, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για τη σύναψη εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, αφετέρου, για την τροποποίηση της συμφωνίας προκειμένου να επεκταθούν οι διατάξεις της συμφωνίας στο διμερές εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, λαμβανομένης υπόψη της ημερομηνίας λήξης της διμερούς συμφωνίας για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 23ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Ουζμπεκιστάν ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 15ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με την κατάσταση της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ για την Κεντρική Ασία ⁽³⁾, και της 13ης Απριλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή και επανεξέταση της στρατηγικής ΕΕ-Κεντρικής Ασίας ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 19ης Σεπτεμβρίου 2018, με τίτλο «Σύνδεση της Ευρώπης και της Ασίας — Δομικά στοιχεία μιας στρατηγικής της ΕΕ» (JOIN(2016)0031),
- έχοντας υπόψη τις επισκέψεις που πραγματοποίησαν στο Ουζμπεκιστάν η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων και η Υποεπιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Κοινοβουλίου, τον Σεπτέμβριο του 2018 και τον Μάιο του 2017 αντίστοιχα, καθώς και τις τακτικές επισκέψεις που πραγματοποιεί στο Ουζμπεκιστάν η Αντιπροσωπεία του στις Επιτροπές Κοινοβουλευτικής Συνεργασίας ΕΕ-Καζακιστάν, ΕΕ-Κιργιζία, ΕΕ-Ουζμπεκιστάν και ΕΕ-Τατζικιστάν και για τις σχέσεις με το Τουρκμενιστάν και τη Μογγολία,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της 13ης συνόδου των υπουργών Εξωτερικών ΕΕ-Κεντρικής Ασίας, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 10 Νοεμβρίου 2017 στη Σαμαρκάνδη και εξέτασε τη διμερή ατζέντα (οικονομία, συνδεσιμότητα, ασφάλεια και κράτος δικαίου) και περιφερειακά θέματα,
- έχοντας υπόψη το κοινό ανακοινωθέν της 14ης συνόδου των Υπουργών Εξωτερικών ΕΕ-Κεντρικής Ασίας, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 23 Νοεμβρίου 2018 στις Βρυξέλλες, με τίτλο «ΕΕ-Κεντρική Ασία — Μαζί να χτίσουμε ένα μέλλον με ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς, βιώσιμη συνδεσιμότητα και ισχυρότερες εταιρικές σχέσεις» ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή βοήθεια της ΕΕ προς το Ουζμπεκιστάν, η οποία ανέρχεται σε 168 εκατομμύρια EUR για την περίοδο 2014-2020, τη χρηματοδοτική συνδρομή από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕΠ) και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ), καθώς και άλλα μέτρα της ΕΕ για τη στήριξη της ειρήνης και της ασφάλειας και τη μείωση των πυρηνικών αποβλήτων στη χώρα,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Διάσκεψης της Τασκένδης για το Αφγανιστάν, που πραγματοποιήθηκε στις 26 και 27 Μαρτίου 2018 στο Ουζμπεκιστάν, υπό τη συμπροεδρία του Αφγανιστάν, με τίτλο «Ειρηνευτική διαδικασία, συνεργασία στον τομέα της ασφάλειας και περιφερειακή συνδεσιμότητα»,
- έχοντας υπόψη τη Στρατηγική δράσεων σε πέντε τομείς προτεραιότητας για την ανάπτυξη του Ουζμπεκιστάν (Αναπτυξιακή Στρατηγική), για την περίοδο 2017-2021,
- έχοντας υπόψη τα μέτρα που έχει λάβει το Ουζμπεκιστάν με στόχο μια πιο ανοικτή κοινωνία, αλλά και για μεγαλύτερο άνοιγμα στις σχέσεις του με τις γείτονες χώρες μετά την ανεξαρτησία του από τη Σοβιετική Ένωση,
- έχοντας υπόψη τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης του ΟΗΕ,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 113 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A8-0149/2019),

⁽¹⁾ ΕΕ C 238 της 6.7.2018, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ C 274 της 27.7.2016, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ C 168 E της 14.6.2013, σ. 91.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 58 της 15.2.2018, σ. 119.

⁽⁵⁾ https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/54354/joint-communicé-european-union---central-asia-foreign-ministers-meeting-brussels-23-november_en

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 23 Νοεμβρίου 2018, η ΕΕ και το Ουζμπεκιστάν ξεκίνησαν διαπραγματεύσεις για μια συνολική ενισχυμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΕΣΕΣΣ), για την αντικατάσταση της υφιστάμενης ΣΕΣΣ ΕΕ-Ουζμπεκιστάν, με στόχο την ενισχυμένη και βαθύτερη συνεργασία σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος και με βάση τις κοινές αξίες της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, του σεβασμού των θεμελιωδών ελευθεριών και της χρηστής διακυβέρνησης, προκειμένου να προαχθεί η βιώσιμη ανάπτυξη και η διεθνής ασφάλεια και να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά παγκόσμιες προκλήσεις όπως η τρομοκρατία, η κλιματική αλλαγή και το οργανωμένο έγκλημα·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτείται η έγκριση του Κοινοβουλίου για να τεθεί σε ισχύ η ΕΣΕΣΣ·
1. απευθύνει προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΑΠ/ΥΕ) τις ακόλουθες συστάσεις:

Σχέσεις ΕΕ-Ουζμπεκιστάν

- α) να επικροτήσουν τις δεσμεύσεις και τα μέτρα που έλαβε το Ουζμπεκιστάν με στόχο μια πιο ανοικτή κοινωνία, καθώς και το επίπεδο ουσιαστικής συμμετοχής στον πολιτικό διάλογο μεταξύ της ΕΕ και του Ουζμπεκιστάν, που οδήγησε στην έναρξη διαπραγματεύσεων για μια συνολική ΕΣΕΣΣ· να τονίσουν ότι η ΕΕ ενδιαφέρεται να ενισχύσει τις σχέσεις της με το Ουζμπεκιστάν βάσει κοινών αξιών και να αναγνωρίσουν τον ρόλο του Ουζμπεκιστάν ως σημαντικής πολιτιστικής και πολιτικής γέφυρας μεταξύ Ευρώπης και Ασίας·
- β) να προβλέψουν τακτικό και διεξοδικό διάλογο και να παρακολουθούν την πλήρη εφαρμογή των πολιτικών και δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων που αποσκοπούν στη δημιουργία ανεξάρτητου δικαστικού σώματος —συμπεριλαμβανομένης της άρσης όλων των περιορισμών ως προς την ανεξαρτησία των δικηγόρων— και ενός πραγματικά ανεξάρτητου κοινοβουλίου που προκύπτει από πραγματικά ελεύθερες εκλογές, στην προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της ισότητας των φύλων και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, στην αποπολιτικοποίηση των υπηρεσιών ασφαλείας και στη διασφάλιση της δέσμευσής τους για σεβασμό του κράτους δικαίου, και στην ενεργό συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών στη μεταρρυθμιστική διαδικασία· να χαιρετίσουν τις νέες εξουσίες που εκχωρήθηκαν στην Ανώτατη Συνέλευση (Oliy Majlis) και τους νέους μηχανισμούς που ενισχύουν την κοινοβουλευτική εποπτεία· να ενθαρρύνουν τις αρχές να εφαρμόσουν τις συστάσεις της έκθεσης του Γραφείου Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΑΣΕ μετά από τις κοινοβουλευτικές εκλογές του 2014·
- γ) να τονίσουν τη σημασία των βιώσιμων μεταρρυθμίσεων και της εφαρμογής τους, και να προσφέρουν σημαντική σχετική στήριξη, με βάση τις υφιστάμενες και τις μελλοντικές συμφωνίες, προκειμένου να επιτευχθούν απτά αποτελέσματα και να αντιμετωπιστούν πολιτικά, κοινωνικά και οικονομικά ζητήματα, με σκοπό ιδίως τη βελτίωση της διακυβέρνησης, την παροχή περισσότερο χώρου δράσης για μια αληθινά πολύμορφη και ανεξάρτητη κοινωνία των πολιτών, την ενίσχυση του σεβασμού για τα ανθρώπινα δικαιώματα, την προστασία όλων των μειονοτήτων και των ευάλωτων ατόμων, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρίες, την εξασφάλιση λογοδοσίας για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και για άλλα εγκλήματα, και την άρση των εμποδίων για την επιχειρηματικότητα·
- δ) να αναγνωρίσουν και να υποστηρίξουν την προσήλωση του Ουζμπεκιστάν στις εν εξελίξει διαρθρωτικές, διοικητικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις για τη βελτίωση του επιχειρηματικού κλίματος, του δικαστικού συστήματος και των υπηρεσιών ασφαλείας, των συνθηκών εργασίας και της διοικητικής λογοδοσίας και αποτελεσματικότητας, και να τονίσουν τη σημασία της πλήρους και επαληθεύσιμης υλοποίησής τους· να επικροτήσουν την ελευθέρωση των πράξεων σε ξένο νόμισμα και της αγοράς συναλλάγματος· να τονίσουν ότι το συνολικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων του Ουζμπεκιστάν, η Αναπτυξιακή Στρατηγική για την περίοδο 2017-2021, πρέπει να εφαρμοστεί και να υποστηριχθεί με μέτρα που θα διευκολύνουν το εξωτερικό εμπόριο και θα βελτιώσουν το επιχειρηματικό περιβάλλον· να λάβουν υπόψη ότι η μετανάστευση του εργατικού δυναμικού και η αποστολή εμβασμάτων αποτελούν βασικούς μηχανισμούς για την αντιμετώπιση της φτώχειας στο Ουζμπεκιστάν·
- ε) να παροτρύνουν την κυβέρνηση του Ουζμπεκιστάν να διασφαλίσει ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η κοινωνία των πολιτών, οι διεθνείς παρατηρητές και οι οργανώσεις υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μπορούν να λειτουργούν ελεύθερα σε ένα νομικά ορθό και πολιτικά ασφαλές περιβάλλον, διευκολύνοντας ιδίως τις διαδικασίες καταχώρισης στα οικεία μητρώα και καθιστώντας δυνατή την προσφυγή στη δικαιοσύνη σε περίπτωση άρνησης της καταχώρισης στα οικεία μητρώα· να προτρέψουν την κυβέρνηση να επιτρέψει την τακτική, απρόσκοπτη και ανεξάρτητη παρακολούθηση των συνθηκών που επικρατούν στις φυλακές και στους χώρους κράτησης· να ενθαρρύνουν την κυβέρνηση να καλέσει τον ειδικό εισηγητή του ΟΗΕ για τα βασανιστήρια και άλλες μορφές σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, να εφαρμόσει τη σύσταση από την τελευταία του επίσκεψη το 2003, και να ευθυγραμμίσει την εθνική νομοθεσία και τις εθνικές πρακτικές με το διεθνές δίκαιο και τα διεθνή πρότυπα, συμπεριλαμβανομένου ενός ανεξάρτητου μηχανισμού παρακολούθησης, χορηγώντας απρόσκοπτη πρόσβαση στους χώρους κράτησης, ώστε να είναι δυνατή η παρακολούθηση της μεταχείρισης των κρατουμένων· να καλέσουν τις αρχές να ερευνούν διεξοδικά όλες τις καταγγελίες για βασανιστήρια ή απάνθρωπη μεταχείριση·
- στ) να προωθήσουν την ανάδυση μιας ανεκτικής και δημοκρατικής κοινωνίας χωρίς αποκλεισμούς, υπό μια αξιόπιστη κυβέρνηση, μέσω της στήριξης της σταδιακής ελευθέρωσης, με πλήρη σεβασμό στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, και στην κοινωνικοοικονομική πρόοδο προς όφελος του λαού·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- ζ) να επιδοκίμασουν την απελευθέρωση πολιτικών κρατουμένων αλλά να προτρέψουν τις αρχές να τους εγγυηθούν πλήρη επανένταξη και πρόσβαση σε ένδικα μέσα και ιατρική περίθαλψη· να ζητήσουν την απελευθέρωση όλων των υπόλοιπων πολιτικών κρατουμένων και όλων των άλλων ατόμων που έχουν φυλακιστεί ή διώκονται για πολιτικές κατηγορίες, όπως ακτιβιστές για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ακτιβιστές της κοινότητας των πολιτών ή θρησκευτικοί ακτιβιστές, δημοσιογράφοι και πολιτικοί της αντιπολίτευσης· να εκφράσουν την ανησυχία τους για διάφορες δίκες που διεξάγονται κλεισμένων των θυρών και να παροτρύνουν την κυβέρνηση να θέσει τέλος στις πρακτικές αυτές· να παροτρύνουν την κυβέρνηση να τροποποιήσει γρήγορα τις διατάξεις του ποινικού κώδικα που σχετίζονται με τον εξτρεμισμό, οι οποίες χρησιμοποιούνται ενίοτε καταχρηστικά για την ποινικοποίηση των αντιφρονούντων· να επιδοκίμασουν τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί με στόχο τον τερματισμό της χρήσης της κατηγορίας περί «παραβάσεων των σφραγιστικών κανόνων» για την αυθαίρετη παράταση των ποινών πολιτικών κρατουμένων· να διασφαλίσουν ότι όλοι οι πολιτικοί κρατούμενοι που καταδικάζονται για ποινικά και άλλα αδικήματα λαμβάνουν αντίγραφο των δικαστικών αποφάσεων επί των υποθέσεών τους, ούτως ώστε να τους παρέχεται η δυνατότητα να ασκήσουν το δικαίωμα προσφυγής και να αιτηθούν αποκατάσταση· να επιδοκίμασουν το γεγονός ότι ορισμένοι περιορισμοί στην ελευθερία του συνέρχεσθαι ειρηνικώς έχουν καταστεί λιγότερο αυστηροί και να ενθαρρύνουν περαιτέρω την άρση των περιορισμών στα δικαιώματα αυτά, όπως της κράτησης ειρηνικών διαδηλωτών, τηρώντας κατ' αυτόν τον τρόπο την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου· να εκφράσουν ικανοποίηση για την πρόσφατη επίσκεψη του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών για τη θρησκευτική ελευθερία και την ελευθερία των πεποιθήσεων·
- η) να σημειώσουν ότι η κατάταξη του Ουζμπεκιστάν στον Δείκτη Ελευθερίας του Τύπου των Δημοσιογράφων Χωρίς Σύνορα σημείωσε μικρή μόνο βελτίωση από το 2016 έως το 2018, και ότι εξακολουθούν να ανησυχούν για τη λογοκρισία, τη φραγή ιστοτόπων, την αυτολογοκρισία δημοσιογράφων και ιστολόγων (bloggers), την παρενόχληση, διαδικτυακή και μη, και τις πολιτικά υποκινούμενες ποινικές κατηγορίες· να παροτρύνουν τις αρχές να θέσουν τέλος αφενός στις πιέσεις που ασκούνται στα μέσα ενημέρωσης αφετέρου στην παρακολούθησή τους, να σταματήσουν τη φραγή της πρόσβασης σε ανεξάρτητους ιστότοπους και να επιτρέψουν στα διεθνή μέσα ενημέρωσης να διαθέτουν διαπιστευμένους ανταποκριτές και να δραστηριοποιούνται στη χώρα· να υποστηρίξουν και να επιδοκίμασουν τα μέτρα που έχουν ληφθεί με στόχο τη βελτίωση της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης και των οργανώσεων της κοινότητας των πολιτών, όπως, π.χ., η άρση ορισμένων περιορισμών που διέπουν τις δραστηριότητές τους, καθώς και η επιστροφή αλλοδαπών και διεθνών μέσων ενημέρωσης και ΜΚΟ που είχαν αποκλειστεί κατά το παρελθόν από τη χώρα· να επικροτήσουν τον νέο νόμο σχετικά με την καταχώριση των ΜΚΟ στα οικεία μητρώα, με τον οποίο καθίστανται λιγότερο αυστηρές ορισμένες διαδικασίες καταχώρισης στα οικεία μητρώα και ορισμένες απαιτήσεις περί ειδικής άδειας για την άσκηση δραστηριοτήτων ή τη σύγκληση συνεδριάσεων· να παροτρύνουν τις αρχές να εφαρμόσουν πλήρως τον εν λόγω νόμο, μεταξύ άλλων με την άρση όλων των φραγμών στην καταχώριση των διεθνών οργανισμών στα οικεία μητρώα, και να ενθαρρύνουν τις αρχές να επιληφθούν των υπόλοιπων περιορισμών στο έργο των ΜΚΟ, όπως οι επαχθείς απαιτήσεις καταχώρισης στα οικεία μητρώα και η παρεμβατική παρακολούθησή·
- θ) να εκφράσουν ικανοποίηση για την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εξάλειψη της παιδικής εργασίας και τη σταδιακή εξάλειψη της αναγκαστικής εργασίας, καθώς και για τις πρόσφατες επισκέψεις των ειδικών εισηγητών των Ηνωμένων Εθνών στο Ουζμπεκιστάν και το εκ νέου άνοιγμα της χώρας σε διεθνείς ΜΚΟ στον τομέα αυτόν· να επισημάνουν ότι η κρατικά υποστηριζόμενη αναγκαστική εργασία στους κλάδους της βαμβακουργίας και της μεταξουργίας, καθώς και σε άλλους τομείς, εξακολουθεί να αποτελεί πρόβλημα· να επισημάνουν ότι αναμένουν τη λήψη μέτρων από την κυβέρνηση του Ουζμπεκιστάν για την εξάλειψη όλων των μορφών αναγκαστικής εργασίας, την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών του φαινομένου, ειδικότερα δε του συστήματος υποχρεωτικών ποσοτώσεων, και την απόδοση ευθυνών στις τοπικές αρχές για την επίταξη εργαζομένων του δημόσιου τομέα και σπουδαστών για αναγκαστική εργασία· να τονίσουν ότι απαιτούνται περισσότερες προσπάθειες και περαιτέρω νομικά μέτρα για να εδραιωθεί η πρόοδος στον τομέα αυτόν, με στόχο την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας· να ενθαρρύνουν, εν προκειμένω, την περαιτέρω συνεργασία με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ)· να ενθαρρύνουν την πραγματοποίηση επίσκεψης στη χώρα από την ειδική εισηγήτρια των Ηνωμένων Εθνών για τις σύγχρονες μορφές δουλείας· να υπογραμμίσουν ότι είναι σημαντικό να καταβληθούν προσπάθειες για να αναπτυχθεί στη χώρα μια βιώσιμη αλυσίδα εφοδιασμού βάμβακος, καθώς και σύγχρονες και περιβαλλοντικά ορθές τεχνολογίες βαμβακοκαλλιέργειας και γεωργικές πρακτικές· να υποστηρίξουν τους εγχώριους βαμβακοπαραγωγούς σε ό, τι αφορά τη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής τους, την προστασία του περιβάλλοντος και τη βελτίωση των εργασιακών πρακτικών, με σκοπό την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας·
- ι) να ενθαρρύνουν τις αρχές να κλιμακώσουν τα μέτρα που αποσκοπούν στη μείωση της ανεργίας στη χώρα, μεταξύ των οποίων το άνοιγμα του ιδιωτικού τομέα και η ενίσχυση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων· να επικροτήσουν, στο πλαίσιο αυτό, την παράταση του προγράμματος κατάρτισης στελεχών και να ενθαρρύνουν την υλοποίηση περαιτέρω προγραμμάτων κατάρτισης για επιχειρηματίες· να υπενθυμίσουν τις δυνατότητες των νέων της χώρας και το σχετικά υψηλό επίπεδο της εκπαίδευσής τους εν προκειμένω· να ενθαρρύνουν την προώθηση προγραμμάτων εκπαίδευσης στον τομέα της επιχειρηματικότητας· να υπενθυμίσουν τη σημασία προγραμμάτων της ΕΕ όπως το πρόγραμμα Erasmus+ για την προώθηση του διαπολιτισμικού διαλόγου μεταξύ της ΕΕ και του Ουζμπεκιστάν, καθώς και για την παροχή ευκαιριών ενδυνάμωσης των σπουδαστών που συμμετέχουν στα προγράμματα αυτά ως θετικών παραγόντων αλλαγής στην κοινωνία τους·
- ια) να συνεχίσουν να πραγματοποιούν ετήσιους διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα υπό τη διοργάνωση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (EYED) και, στο πλαίσιο αυτό, να ασκήσουν πίεση για την επίλυση μεμονωμένων περιπτώσεων που εμπνέουν ανησυχία, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων πολιτικών κρατουμένων· να συμφωνούν, πριν από κάθε γύρο διαλόγων, επί συγκεκριμένων τομέων σε ετήσια βάση και να αξιολογούν την πρόοδο που επιτυγχάνεται σε σχέση με τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ, ενσωματώνοντας τα ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλες

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

τις άλλες συνεδριάσεις και πολιτικές· να ενθαρρύνουν και να αξιολογούν τη συμμόρφωση προς τα διεθνή κείμενα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως έχουν κυρωθεί από το Ουζμπεκιστάν, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, του ΟΑΣΕ και της ΔΟΕ· να εκφράσουν τη συνεχιζόμενη ανησυχία τους για τα εκκρεμή προβλήματα και τη μη υλοποίηση ορισμένων μεταρρυθμίσεων· να ενθαρρύνουν τις αρχές να αποποινικοποιήσουν τις συναινετικές σεξουαλικές σχέσεις μεταξύ ατόμων του ίδιου φύλου και να καλλιεργήσουν μια νοοτροπία ανεκτικότητας για τα άτομα ΛΟΑΔΜ· να ζητήσουν από τις αρχές του Ουζμπεκιστάν να διασφαλίσουν την προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των γυναικών·

- ιβ) να μεριμνήσουν για την επανεξέταση του συστήματος διαβατηρίων· να επικροτήσουν την κατάργηση του καθεστώτος «θεωρήσεων εξόδου», στο οποίο υπόκειντο κατά το παρελθόν οι πολίτες του Ουζμπεκιστάν όταν ταξίδευαν εκτός της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών (ΚΑΚ)· να επιδοκιμάσουν την εξαγγελία του Ουζμπεκιστάν ότι, από τον Ιανουάριο του 2019, δεν θα απαιτούνται πλέον θεωρήσεις από τους πολίτες κρατών μελών της ΕΕ·
- ιγ) να παροτρύνουν τις αρχές να βελτιώσουν το τοπικό σύστημα υγειονομικής περίθαλψης και να αυξήσουν τους κρατικούς πόρους συμβάλλοντας έτσι στη βελτίωση αυτή, καθώς η κατάσταση έχει επιδεινωθεί σημαντικά από τότε που η χώρα κέρδισε την ανεξαρτησία της·
- ιδ) να προτρέψουν τις αρχές να παράσχουν την απαιτούμενη στήριξη και να αναζητήσουν τη συμβολή και τη στήριξη διεθνών εταιριών, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στο Ουζμπεκιστάν, ειδικότερα δε στην αυτόνομη Δημοκρατία του Karakalpakstan, να αντιμετωπίσει περαιτέρω τις επιπτώσεις που έχει η περιβαλλοντική καταστροφή της λίμνης Αράλης στην οικονομία, την κοινωνία και την υγεία, εφαρμόζοντας βιώσιμη διαχείριση των υδάτων, πολιτικές και πρακτικές διαλόγου, και ένα αξιόπιστο σχέδιο σταδιακού καθαρισμού της περιοχής· να επικροτήσουν τις θετικές εξελίξεις όσον αφορά την περιφερειακή συνεργασία για τα ύδατα, ειδικότερα με το Τατζικιστάν και το Καζαχιστάν, την ίδρυση του καταπιστευματικού ταμείου πολλαπλών εταιριών των Ηνωμένων Εθνών για την ανθρώπινη ασφάλεια στην περιοχή της λίμνης Αράλης, και την προσήλωση που επιδεικνύουν οι αρχές· να συνεχίσουν να στηρίζουν τις προσπάθειες βελτίωσης των αρδευτικών υποδομών·
- ιε) να αναγνωρίσουν τη νέα εξωτερική πολιτική του Ουζμπεκιστάν, η οποία έχει οδηγήσει σε βελτιώσεις στη συνεργασία με τις γείτονες χώρες και τους διεθνείς εταίρους, ιδίως όσον αφορά την προώθηση της σταθερότητας και της ασφάλειας στην περιοχή, τη διαχείριση των συνόρων και των υδάτων, την οριοθέτηση των συνόρων και την ενέργεια· να υποστηρίξουν τη θετική συμμετοχή του Ουζμπεκιστάν στην ειρηνευτική διαδικασία στο Αφγανιστάν·
- ιστ) να επικροτήσουν τη σταθερή δέσμευση του Ουζμπεκιστάν υπέρ της διατήρησης της αποπυρηνικοποιημένης ζώνης της Κεντρικής Ασίας· να υπενθυμίσουν τη δέσμευση της ΕΕ για παροχή στήριξης στο Ουζμπεκιστάν όσον αφορά τη διαχείριση των τοξικών και ραδιενεργών αποβλήτων· να ενθαρρύνουν το Ουζμπεκιστάν να υπογράψει τη Συνθήκη των Ηνωμένων Εθνών για την απαγόρευση των πυρηνικών όπλων·
- ιζ) να λάβουν υπόψη τον σημαντικό ρόλο του Ουζμπεκιστάν στην επικείμενη αναθεώρηση της στρατηγικής ΕΕ-Κεντρικής Ασίας, εφαρμόζοντας την αρχή της διαφοροποίησης·
- ιη) να αναγνωρίσουν τις θεμνές ανησυχίες του Ουζμπεκιστάν όσον αφορά την ασφάλεια και να εντείνουν τη συνεργασία με σκοπό να υποστηριχθούν η διαχείριση κρίσεων, η πρόληψη συγκρούσεων, η ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και οι προσπάθειες αντιμετώπισης της βίαιης ρίζοσπαστικοποίησης, της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος και του παράνομου εμπορίου ναρκωτικών, και παράλληλα να προστατευθεί το κράτος δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- ιθ) να εξασφαλίσουν αποτελεσματική συνεργασία όσον αφορά την καταπολέμηση της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και της φοροδιαφυγής·
- ικ) να συνδέσουν την παροχή βοήθειας στο Ουζμπεκιστάν από τα ενωσιακά μέσα εξωτερικής χρηματοδότησης και από τα δάνεια της ΕΤΕπ και της ΕΤΑΑ με την πρόοδο των μεταρρυθμίσεων·
- κα) να υποστηρίξουν την αποτελεσματική εφαρμογή των βασικών διεθνών συμβάσεων που απαιτούνται για καθεστώς ΣΓΠ+·
- κβ) να υποστηρίξουν τις προσπάθειες του Ουζμπεκιστάν να συμμετάσχει στη διαδικασία προσχώρησης στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ), προκειμένου να ενσωματωθεί καλύτερα η χώρα στην παγκόσμια οικονομία και να βελτιωθεί το επιχειρηματικό της κλίμα, ούτως ώστε να προσελκύσει περισσότερες άμεσες ξένες επενδύσεις (FDI)·
- κγ) να λάβουν υπόψη την εξέλιξη των σχέσεων με άλλες τρίτες χώρες στο πλαίσιο της εφαρμογής της πρωτοβουλίας της Κίνας «One Belt, One Road» (Μία ζώνη, μία οδός)· και να επιμεινούν ότι πρέπει να γίνουν σεβαστές οι ανησυχίες σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα που συνδέονται με την εν λόγω πρωτοβουλία, μεταξύ άλλων αναπτύσσοντας, στο πλαίσιο αυτό, κατευθυντήριες γραμμές·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Νέα συνολική συμφωνία

- κδ) να αξιοποιήσουν τις διαπραγματεύσεις για την ΕΣΕΕΣ προκειμένου να υποστηρίξουν μια γνήσια και βιώσιμη πρόοδο προς ένα υπόλογο και δημοκρατικό καθεστώς που εγγυάται και προστατεύει τα θεμελιώδη δικαιώματα για όλους τους πολίτες και επικεντρώνεται ειδικότερα στην εξασφάλιση ευνοϊκού περιβάλλοντος για την κοινωνία των πολιτών, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ανεξαρτησία των δικηγόρων· να διασφαλίσουν ότι, πριν από την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, το Ουζμπεκιστάν θα έχει σημειώσει αξιόλογη πρόοδο όσον αφορά τη διασφάλιση της ελευθερίας της έκφρασης και της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, μεταξύ άλλων μέσω της άρσης των φραγμών που εμποδίζουν όλες τις νέες ομάδες να καταχωριστούν στα οικεία μητρώα και να προβούν στη νόμιμη έναρξη των δραστηριοτήτων τους στη χώρα, καθώς και να λαμβάνουν χρηματοδότηση από το εξωτερικό·
- κε) να διαπραγματευτούν μια σύγχρονη, σφαιρική και φιλόδοξη συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και του Ουζμπεκιστάν, η οποία θα αντικαταστήσει τη ΣΕΣΣ του 1999, ενισχύοντας τις διαπροσωπικές επαφές, την πολιτική συνεργασία, τις εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις, και τη συνεργασία για τη βιώσιμη ανάπτυξη, την προστασία του περιβάλλοντος, τη συνδεσιμότητα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη διακυβέρνηση, και συμβάλλοντας στη βιώσιμη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη του Ουζμπεκιστάν·
- κστ) να ανανεώσουν τη δέσμευσή τους για προώθηση των δημοκρατικών προτύπων, των αρχών της χρηστής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου, καθώς και για σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, συμπεριλαμβανομένης της θρησκευτικής ελευθερίας και της ελευθερίας των πεποιθήσεων·
- κζ) να υποστηρίξουν τις ανανεωμένες προσπάθειες του Ουζμπεκιστάν για πολυμερή και διεθνή συνεργασία όσον αφορά τις παγκόσμιες και περιφερειακές προκλήσεις, όπως η διεθνής ασφάλεια και η αντιμετώπιση του βίαιου εξτρεμισμού, του οργανωμένου εγκλήματος, της διακίνησης ναρκωτικών, της διαχείρισης των υδάτων, της υποβάθμισης του περιβάλλοντος, της κλιματικής αλλαγής και της μετανάστευσης, μεταξύ άλλων·
- κη) να διασφαλίσουν ότι η συνολική συμφωνία διευκολύνει και ενισχύει την περιφερειακή συνεργασία και την ειρηνική επίλυση των υφιστάμενων διαφορών, προετοιμάζοντας το έδαφος για τη διαμόρφωση σχέσεων πραγματικά καλής γειτονίας·
- κθ) να βελτιώσουν τις διατάξεις που αφορούν τις εμπορικές και οικονομικές σχέσεις, συνδέοντας καλύτερα τις διατάξεις αυτές με τις διατάξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και με μια δέσμευση για εφαρμογή των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, αφενός παρέχοντας παράλληλα μηχανισμούς για την εκτίμηση και την αντιμετώπιση των αρνητικών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα, αφετέρου προωθώντας τις αρχές της οικονομίας της αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας δικαίου, και τα ανεξάρτητα και διαφανή θεσμικά όργανα, τον κοινωνικό διάλογο και την εφαρμογή των εργασιακών προτύπων της ΔΟΕ, προκειμένου να εξασφαλιστούν βιώσιμες άμεσες ξένες επενδύσεις και να υποστηριχθεί η διαφοροποίηση της οικονομίας· να βελτιώσουν τη συνεργασία σε θέματα καταπολέμησης της διαφθοράς, νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και φοροδιαφυγής, και να εξασφαλίσουν ότι τα περιουσιακά στοιχεία που είναι επί του παρόντος δεσμευμένα σε ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ και του ΕΟΧ θα επαναπαριστούν υπεύθυνα προς όφελος όλου του λαού του Ουζμπεκιστάν·
- λ) να ενισχύσουν τις πτυχές της διακοινοβουλευτικής συνεργασίας στο πλαίσιο μιας ισχυροποιημένης Επιτροπής Κοινοβουλευτικής Συνεργασίας στους τομείς της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης λογοδοσίας των εκπροσώπων του Συμβουλίου Συνεργασίας και της Επιτροπής Κοινοβουλευτικής Συνεργασίας·
- λα) να εξασφαλίσουν τη συμμετοχή όλων των οικείων παραγόντων, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών, τόσο κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων όσο και κατά το στάδιο υλοποίησης της συμφωνίας·
- λβ) να συμπεριλάβουν όρους για την ενδεχόμενη αναστολή της συνεργασίας σε περίπτωση παραβίασης ουσιωδών στοιχείων από οποιοδήποτε από τα δύο μέρη, όσον αφορά ιδίως τον σεβασμό της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, περιλαμβανομένης της διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε αυτές τις περιπτώσεις· να συστήσουν ανεξάρτητο μηχανισμό παρακολούθησης και υποβολής καταγγελιών, παρέχοντας στους θιγόμενους πληθυσμούς και στους εκπροσώπους τους ένα αποτελεσματικό εργαλείο για την αντιμετώπιση των αρνητικών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και για την παρακολούθηση της εφαρμογής·
- λγ) να εξασφαλίσουν ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει ενεργά στην παρακολούθηση της εφαρμογής όλων των μερών της ΕΣΕΕΣ από την έναρξη της ισχύος της, να διεξαγάγουν διαβουλεύσεις στο πλαίσιο αυτό, ώστε να εξασφαλιστεί ότι το Κοινοβούλιο και η κοινωνία των πολιτών ενημερώνονται δεόντως για την εφαρμογή της ΕΣΕΕΣ από την ΕΥΕΔ και αντιδρούν καταλλήλως·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- λδ) να μεριμνήσουν για τη διαβίβαση όλων των οδηγιών διαπραγμάτευσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με την επιφύλαξη των κανόνων περί εμπιστευτικότητας, προκειμένου να καταστεί δυνατός ο κατάλληλος έλεγχος της διαπραγματευτικής διαδικασίας από το Κοινοβούλιο· να τηρήσουν τις διοργανικές υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 218 παράγραφος 10 ΣΛΕΕ, και να ενημερώνουν το Κοινοβούλιο ανά τακτά χρονικά διαστήματα·
- λε) να εφαρμόσουν την ΕΣΕΣΣ προσωρινά μόνον αφού δώσει τη συγκατάθεσή του το Κοινοβούλιο·
- λστ) να υλοποιήσουν δημόσια εκστρατεία προβολής, στην οποία θα επισημαίνονται τα αναμενόμενα θετικά αποτελέσματα της συνεργασίας, προς όφελος των πολιτών της ΕΕ και του Ουζμπεκιστάν, και η οποία αναμένεται επίσης να ενισχύσει περαιτέρω τις διαπροσωπικές επαφές·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και στον πρόεδρο, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν.
-

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0241

Θεσμική συμφωνία πλαίσιο ΕΕ-Ελβετίας

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπάτη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας σχετικά με τη σύναψη θεσμικής συμφωνίας πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (2018/2262(INI))

(2021/C 108/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2014, με την οποία εγκρίθηκε η διενέργεια διαπραγματεύσεων για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας σχετικά με το θεσμικό πλαίσιο που θα διέπει τις διμερείς σχέσεις, καθώς και την έναρξη διαπραγματεύσεων στις 22 Μαΐου 2014,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 2017 για τις σχέσεις της ΕΕ με την Ελβετική Συνομοσπονδία,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 2010 και της 20ής Δεκεμβρίου 2012 για τις σχέσεις της ΕΕ με τις χώρες ΕΖΕΣ,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) της 1ης Ιανουαρίου 1994 ⁽¹⁾,
- λαμβάνοντας υπόψη την απόρριψη εκ μέρους του ελβετικού λαού με ποσοστό 50,3 % της συμφωνίας για συμμετοχή στον ΕΟΧ κατά τη διενέργεια δημοψηφίσματος τον Δεκέμβριο του 1992, της πρωτοβουλίας «Ενταξιακές διαπραγματεύσεις με την ΕΕ: ας αποφασίσει ο λαός» με ποσοστό 74 % τον Ιούνιο του 1997, και της πρωτοβουλίας «Ναι στην Ευρώπη!» με ποσοστό 77 %, τον Μάρτιο του 2001,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την εμπορία εκπομπών, η οποία υπεγράφη στις 23 Νοεμβρίου 2017 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το πλαίσιο συνεργασίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΟΑ) και της Ελβετίας, που υπεγράφη στις 16 Μαρτίου 2012,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ελβετίας και της Eurojust σχετικά με τη δικαστική συνεργασία, η οποία υπεγράφη στις 27 Νοεμβρίου 2008 και τέθηκε σε ισχύ στις 22 Ιουλίου 2011,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ελβετίας και της Ευροπόλ σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των αστυνομικών αρχών για την πρόληψη και την καταπολέμηση του σοβαρού και οργανωμένου διεθνούς εγκλήματος και της τρομοκρατίας, η οποία υπεγράφη στις 24 Σεπτεμβρίου 2004 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2006, καθώς και τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής την 1η Ιανουαρίου 2008,
- έχοντας υπόψη την από 21ης Ιουνίου 1999 Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων ⁽³⁾, και ειδικότερα το Παράρτημα Ι περί ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και το Παράρτημα ΙΙΙ περί αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων,
- έχοντας υπόψη το από 27ης Μαΐου 2008 Πρωτόκολλο στη Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλόμενων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχωρήσεώς τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία της 25ης Ιουνίου 2009 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την απλοποίηση των ελέγχων και των διατυπώσεων ως προς τη μεταφορά εμπορευμάτων και τα τελωνειακά μέτρα ασφαλείας ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 322 της 7.12.2017, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 53.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 199 της 31.7.2009, σ. 24.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη την ελβετική ομοσπονδιακή λαϊκή πρωτοβουλία, της 9ης Φεβρουαρίου 2014, όπου το 50,3 % των Ελβετών υποστήριξαν προτάσεις για την επαναφορά των ποσοτώσεων που αφορούν τη μετανάστευση πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την εθνική προτίμηση κατά την πλήρωση των κενών θέσεων εργασίας και τον περιορισμό των δικαιωμάτων των μεταναστών σε κοινωνικές παροχές,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Ελβετίας του 1972 ⁽¹⁾, η οποία έχει προσαρμοστεί και επικαιροποιηθεί με την πάροδο των ετών,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2002 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2002 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τις διαπραγματεύσεις σχετικά με συμφωνίες μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την ηλεκτρική ενέργεια, και για την ασφάλεια των τροφίμων, την ασφάλεια των προϊόντων και τη δημόσια υγεία,
 - έχοντας υπόψη την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/2047 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με την ισοδυναμία του νομοθετικού και εποπτικού πλαισίου που εφαρμόζεται στα χρηματιστήρια αξιών στην Ελβετία, σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την 37η διακοινοβουλευτική σύνοδο ΕΕ-Ελβετίας, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 4 και 5 Ιουλίου 2018,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του σχετικά με την Ελβετία, και ιδίως το ψήφισμά του της 9ης Σεπτεμβρίου 2015 με θέμα «ΕΟΧ-Ελβετία: Εμπόδια όσον αφορά την πλήρη υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς» ⁽⁵⁾, και το σχέδιο πρότασης ψηφίσματος της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών για το ίδιο θέμα της 24ης Απριλίου 2018,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Φεβρουαρίου 2017 σχετικά με την ετήσια έκθεση όσον αφορά τη διακυβέρνηση της ενιαίας αγοράς στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου 2017 ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 108 παράγραφος 4 και το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (Α8-0147/2019),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τρέχουσα σχέση της Ελβετίας με την ΕΕ βασίζεται σε μια πολύπλοκη δέσμη περίπου 20 βασικών διμερών τομεακών συμφωνιών και περίπου 100 άλλων συμφωνιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία συμμετέχει μόνο εν μέρει και στις τέσσερις ελευθερίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρόλο που οι συμφωνίες αυτές έχουν εμβαθύνει τη συνεργασία ΕΕ-Ελβετίας στο παρελθόν στους τομείς της εσωτερικής αγοράς, της εσωτερικής ασφάλειας και του ασύλου, των μεταφορών και της φορολογίας, στο μέλλον, η εν λόγω σύνθετη δέσμη συμφωνιών θα μπορούσε να καταστεί παρωχημένη, καθιστώντας την εφαρμογή τους λιγότερο συναφή, εκτός εάν συμφωνηθεί ένα γενικό πλαίσιο·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, το 2017, η Ελβετία ήταν ο τρίτος μεγαλύτερος εταίρος της ΕΕ όσον αφορά τις εξαγωγές αγαθών και ο τέταρτος μεγαλύτερος όσον αφορά τις εισαγωγές αγαθών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο έχει δηλώσει ότι μια γενική θεσμική συμφωνία με την Ελβετία θα πρέπει να αποσκοπεί στην προστασία της ομοιογένειας της εσωτερικής αγοράς και να εξασφαλίζει ασφάλεια δικαίου για τις αρχές, τους πολίτες και τους οικονομικούς φορείς·

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 31.12.1972, σ. 189.

⁽²⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 73.

⁽³⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 91.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 327 της 21.12.2018, σ. 77.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 316 της 22.9.2017, σ. 192.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 252 της 18.7.2018, σ. 164.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελβετικό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο επιθυμεί να συνάψει μια θεσμική συμφωνία με την ΕΕ που θα διασφαλίζει ασφάλεια δικαίου στον τομέα της πρόσβασης στην αγορά και θα διατηρεί την ευημερία, την ανεξαρτησία και το νομικό σύστημα της Ελβετίας⁽¹⁾. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελβετικό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο ανακοίνωσε διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη με βάση το κείμενο που συμφωνήθηκε μεταξύ των διαπραγματευτών στις 23 Νοεμβρίου 2018·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, για να ενισχυθεί η ανάπτυξη και η ανταγωνιστικότητα και να δημιουργηθούν θέσεις εργασίας ώστε να αναζωογονηθεί η ευρωπαϊκή οικονομία, απαιτείται μια εύρυθμη λειτουργούσα και αποτελεσματική ενιαία αγορά που να βασίζεται σε μια κοινωνική οικονομία της αγοράς με υψηλό βαθμό ανταγωνιστικότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η νομοθεσία για την ενιαία αγορά πρέπει να μεταφερθεί δεόντως στο εθνικό δίκαιο, να εφαρμοστεί και να επιβληθεί, προκειμένου τα κράτη μέλη και η Ελβετία να επωφεληθούν πλήρως·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία έχει εκφράσει την επιθυμία της να συμπεριληφθούν οι δεσμευτικές ουσιαστικές διατάξεις σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις σε μια μελλοντική συμφωνία πρόσβασης στην αγορά και να συμμετάσχει στην ενιαία αγορά ηλεκτρικής ενέργειας·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 28 Σεπτεμβρίου 2018, το Ομοσπονδιακό Συμβούλιο ενέκρινε τη δεύτερη συνεισφορά της Ελβετίας, ύψους 1,3 δισεκατομμυρίων CHF για περίοδο δέκα ετών, σε ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ και αναμένει τώρα θετική απόφαση από την Ομοσπονδιακή Συνέλευση·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία είναι μέλος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία έχει κυρώσει τη συμμετοχή της στα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής πλοήγησης Galileo και EGNOS·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Ελβετίας στο πρόγραμμα-πλαίσιο της ΕΕ για την έρευνα «Ορίζων 2020» και το προηγούμενο πρόγραμμα-πλαίσιο 7 (7ο ΠΠ) υπήρξε πολύτιμη για όλα τα εμπλεκόμενα μέρη χάρη στην υψηλή ποιότητα των προτάσεων·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία και η ΕΕ υπέγραψαν στις 27 Μαΐου 2015 πρόσθετο πρωτόκολλο στη συμφωνία φορολόγησης των εισοδημάτων από αποταμιεύσεις, που απαιτεί και τα δύο μέρη να ανταλλάσσουν αυτόματα πληροφορίες σχετικά με τους τραπεζικούς λογαριασμούς των κατοίκων τους από τον Σεπτέμβριο του 2018· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ συμπεριέλαβε την Ελβετία στο Παράρτημα ΙΙ των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 2017 αναφορικά με χώρες που έχουν δεσμευτεί για την εφαρμογή των αρχών χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης ώστε να αντιμετωπίσουν ζητήματα σχετικά με τη διαφάνεια, τη δίκαιη φορολόγηση και τα μέτρα κατά της BEPS (διάβρωση της φορολογικής βάσης και μετατόπιση των κερδών)·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία συνεργάζεται με την ΕΕ σε ορισμένες πτυχές της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) και έχει συμμετάσχει στις πολιτικές και στρατιωτικές ειρηνευτικές αποστολές της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ), ιδίως στην Ουκρανία και το Μάλι· λαμβάνοντας υπόψη ότι το πλαίσιο συνεργασίας ΕΟΑ-Ελβετίας που υπεγράφη στις 16 Μαρτίου 2012 επιτρέπει την ανταλλαγή πληροφοριών και προβλέπει κοινές δραστηριότητες στους τομείς της έρευνας και της τεχνολογίας, και σε σχέδια και προγράμματα εξοπλισμών·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία αποτελεί μέρος του χώρου Σένγκεν από την έναρξη της εφαρμογής του στην Ελβετία, τον Δεκέμβριο του 2008·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία συμμετέχει στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS), στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και στη βάση δεδομένων δακτυλικών αποτυπωμάτων της ΕΕ για το άσυλο Eurodac και θα συμμετάσχει στο μελλοντικό σύστημα εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) που θα καταγράφει τις διελύσεις από τα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ και στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS), το οποίο ελέγχει, πριν ταξιδέψουν, τους υπηκόους τρίτων χωρών που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης όσον αφορά πτυχές ασφάλειας και παράτυπης μετανάστευσης·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, βάσει της συμφωνίας σύνδεσης του Δουβλίνου, η Ελβετία εφαρμόζει μέρος του κεκτημένου της ΕΕ για το άσυλο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία συνεισφέρει οικονομικά και επιχειρησιακά στον Frontex από το 2010·

(¹) https://www.eda.admin.ch/dam/dea/en/documents/fs/11-FS-Institutionelle-Fragen_en.pdf

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, το 2017, ο πληθυσμός της Ελβετίας, που ανερχόταν σε 8,48 εκατομμύρια, περιλάμβανε 2,13 εκατομμύρια αλλοδαπούς, εκ των οποίων 1,4 εκατομμύρια προέρχονταν από κράτη μέλη της ΕΕ και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ). λαμβάνοντας υπόψη ότι 320 000 πολίτες της ΕΕ μετακινούνται καθημερινά στην Ελβετία· λαμβάνοντας υπόψη ότι 750 000 Ελβετοί υπήκοοι ζουν στο εξωτερικό, εκ των οποίων 450 000 ζουν στην ΕΕ·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, το 2009, η Ελβετία συμφώνησε να συνεχίσει τη διμερή συμφωνία ΕΕ-Ελβετίας του 1999 για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (ΣΕΚΠ), η οποία παρέχει στους πολίτες της Ελβετίας και της ΕΕ εξίσου το δικαίωμα να επιλέγουν ελεύθερα τον τόπο εργασίας και διαμονής τους εντός της εθνικής επικράτειας των συμβαλλόμενων μερών·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ξένες εταιρείες είναι υποχρεωμένες να τηρούν τις ελάχιστες συνθήκες εργασίας που ισχύουν στην Ελβετία κατά την απόσπαση αλλοδαπών εργαζομένων στην Ελβετία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κύριος ανάδοχος έχει τη νομική ευθύνη να διασφαλίζει ότι οι υπεργολάβοι τηρούν τους ελβετικούς κανονισμούς που διέπουν την αγορά εργασίας·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία εισήγαγε το 2002 «συνοδευτικά μέτρα» με δεδηλωμένο στόχο την προστασία των μισθών, των συνθηκών εργασίας και των κοινωνικών προτύπων που ισχύουν στην Ελβετία, τα οποία η ΕΕ θεωρεί ότι δεν συμμορφώνονται με τη συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (ΣΕΚΠ)·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ για τα δικαιώματα των πολιτών (2004/38/ΕΚ) και τα δικαιώματα σε παροχές κοινωνικής πρόνοιας και τα δικαιώματα εγκατάστασης των πολιτών της ΕΕ έχουν προκαλέσει ανησυχίες στην Ελβετία·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία είναι μέλος της ΕΖΕΣ από το 1960 και των Ηνωμένων Εθνών από το 2002·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρωτοβουλία «Ελβετικό δικαίο χωρίς ξένους δικαστές» (γνωστή ως «πρωτοβουλία αυτοπροσδιορισμού») απορρίφθηκε από το 66 % των ψηφοφόρων και από το σύνολο των καντονιών κατά το δημοψήφισμα που διεξήχθη στις 25 Νοεμβρίου 2018·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία είναι προσηλωμένη στην πολιτική ουδετερότητα και, ως εκ τούτου, έχει φιλοξενήσει σεβαστό αριθμό διεθνών διαπραγματεύσεων με στόχο την εξεύρεση ειρηνικών λύσεων σε ένοπλες συγκρούσεις ανά τον κόσμο·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στα τέλη του 2018, η Επιτροπή παρέτεινε κατά έξι μήνες την απόφασή της να αναγνωρίσει τόπους διαπραγμάτευσης στην Ελβετία ως επιλέξιμους για συμμόρφωση με την υποχρέωση διαπραγμάτευσης για μετοχές που προβλέπουν η οδηγία (2004/39/ΕΚ) και ο κανονισμός ((ΕΕ) αριθ. 600/2014) για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Διακοινοβουλευτική Ένωση (IPU) έχει την έδρα της στη Γενεύη·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία φιλοξενεί την παγκόσμια έδρα 25 σημαντικών διεθνών οργανισμών και διασκέψεων, την πλειονότητα των οποίων στη Γενεύη·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις έχουν την έδρα τους στην Ελβετία και παρέχουν συμβουλές στον ΟΗΕ και σε άλλες μη κυβερνητικές οργανώσεις·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία σχεδιάζει τη διεξαγωγή ομοσπονδιακών εκλογών στις 20 Οκτωβρίου 2019·
1. απευθύνει τις ακόλουθες συστάσεις στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας:
- α) υπογραμμίζει ότι η Ελβετία και η ΕΕ διατηρούν μια στενή, ευρεία και ολοκληρωμένη εταιρική σχέση, η οποία είναι αμοιβαία επωφελής και βασίζεται στην κοινή πολιτισμική ιστορία και στις κοινές αξίες, και ότι οι οικονομικοί, πολιτικοί, κοινωνικοί, περιβαλλοντικοί, επιστημονικοί και διαπροσωπικοί δεσμοί που συνδέουν τις δύο πλευρές είναι υποδειγματικοί, επισημαίνοντας τη μοναδική πολιτισμική και γεωγραφική εγγύτητα που υφίσταται μεταξύ τους·
- β) τονίζει ότι ο βαθμός ολοκλήρωσης μεταξύ της Ελβετίας και της ΕΕ είναι υψηλός, ότι η Ελβετία είναι ένας εταίρος με παρόμοιες αντιλήψεις με την ΕΕ και έχει να αντιμετωπίσει κοινές περιφερειακές και παγκόσμιες προκλήσεις με την ΕΕ· επικροτεί τη δήλωση της Ελβετίας ότι είναι προς το συμφέρον της να ανανεωθεί και να ολοκληρωθεί η διμερής προσέγγιση και να αναπτυχθεί μια ολοένα στενότερη σχέση·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- γ) σημειώνει ότι η ΕΕ είναι ο κύριος εμπορικός εταίρος της Ελβετίας, αντιπροσωπεύοντας το 52 % των εξαγωγών της και περισσότερο από το 71 % των εισαγωγών της, και ότι το εμπόριο αγαθών, στο πλαίσιο των ισχυουσών διμερών εμπορικών συμφωνιών, ανέρχεται σε τουλάχιστον 1 δισεκατομμύριο CHF ημερησίως⁽¹⁾. σημειώνει επίσης ότι η Ελβετία είναι ο τρίτος μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της ΕΕ, αντιπροσωπεύοντας το 7 % των εμπορικών συναλλαγών της· θεωρεί ότι ο σημαντικός βαθμός ολοκλήρωσης της Ελβετίας με την εσωτερική αγορά της ΕΕ αποτελεί βασικό παράγοντα οικονομικής μεγέθυνσης που καθιστά την ΕΕ τον σημαντικότερο οικονομικό και εμπορικό εταίρο της Ελβετίας·
- δ) επισημαίνει ότι η ΕΕ έχει επιδείξει μεγάλη ευελιξία στις διαπραγματεύσεις για τη θεσμική συμφωνία πλαίσιο, γεγονός που πρέπει να αναγνωριστεί από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη·
- ε) ζητεί επιτακτικά τη σύναψη της διμερούς θεσμικής συμφωνίας πλαίσιο το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να προσδοθεί συνοχή στην υφιστάμενη σύνθετη δέσμη διμερών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης ενός μηχανισμού επίλυσης διαφορών· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμφωνία των διαπραγματευτών σχετικά με το τελικό κείμενο της συμφωνίας· καλεί το Ελβετικό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο να αποφασίσει τη σύναψη της συμφωνίας, αμέσως μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη για το θέμα αυτό·
- στ) υπενθυμίζει ότι η θέσπιση κοινού θεσμικού πλαισίου για τις υφιστάμενες και τις μελλοντικές συμφωνίες που θα επιτρέψουν τη συμμετοχή της Ελβετίας στην ενιαία αγορά της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιογένεια και η ασφάλεια δικαίου για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις, εξακολουθεί να αποτελεί προϋπόθεση για την περαιτέρω ανάπτυξη μιας τομεακής προσέγγισης· τονίζει ότι, ύστερα από τέσσερα έτη διαπραγματεύσεων, ήρθε η ώρα να συναφθεί η θεσμική συμφωνία πλαίσιο· θεωρεί ότι η σύναψη της συμφωνίας θα δώσει τη δυνατότητα στη συνολική εταιρική σχέση ΕΕ-Ελβετίας να αναπτύξει το πλήρες δυναμικό της·
- ζ) αναγνωρίζει την ανάγκη για μια θεσμική συμφωνία πλαίσιο, δεδομένου ότι η σχέση ΕΕ-Ελβετίας βασίζεται σε ένα πολύπλοκο σύστημα 120 τομεακών συμφωνιών, και θεωρεί ότι η επιπλέον συνοχή και ασφάλεια δικαίου θα ωφελήσει όλα τα μέρη·
- η) καλεί τα συμβαλλόμενα μέρη να διοργανώσουν, το συντομότερο δυνατόν, μια διακοινοβουλευτική συνεδρίαση νομοθετών τόσο από την ΕΕ όσο και από την Ελβετία, προκειμένου να συζητηθούν όλα τα θέματα που άπτονται της εν λόγω συμφωνίας·
- θ) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή διαβίβασε το κείμενο που προέκυψε από τις διαπραγματεύσεις για τη θεσμική συμφωνία πλαίσιο ΕΕ-Ελβετίας στην Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων και στην Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου, μόλις στις 6 Φεβρουαρίου 2019, παρά το γεγονός ότι οριστικοποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2018·
- ι) αναγνωρίζει ότι οι ισχυρές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας υπερβαίνουν την οικονομική ολοκλήρωση και την επέκταση της ενιαίας αγοράς, συμβάλλοντας στη σταθερότητα και την ευημερία προς όφελος όλων των πολιτών και των επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της ενιαίας αγοράς, ώστε να δημιουργηθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού και θέσεις εργασίας·
- ια) θεωρεί ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό να εξασφαλιστεί μια θεσμική συμφωνία πλαίσιο με την Ελβετία, δεδομένου ότι εγγυάται την ασφάλεια δικαίου τόσο για την Ελβετία όσο και για την ΕΕ, τη δυναμική ενσωμάτωση του κεκτημένου της ΕΕ, την ενισχυμένη πρόσβαση στην εσωτερική αγορά για την Ελβετία προς όφελος και των δύο πλευρών, και τη δικαιοδοσία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε περίπτωση ανεπιλυτων διαφορών σχετικά με την εφαρμογή ή την ερμηνεία της θεσμικής συμφωνίας πλαίσιο·
- ιβ) επικροτεί την απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2018, να αναγνωριστούν οι τόποι διαπραγμάτευσης στην Ελβετία ως επιλέξιμοι όσον αφορά τη συμμόρφωση με την υποχρέωση διαπραγμάτευσης για μετοχές που προβλέπουν η οδηγία⁽²⁾ και ο κανονισμός⁽³⁾ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (MiFID II/MIFIR)· τονίζει ότι η ισοδυναμία αυτή έχει ως καταληκτική ημερομηνία την 30η Ιουνίου 2019, αλλά μπορεί να παραταθεί με την προϋπόθεση ότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά την υπογραφή συμφωνίας για τον καθορισμό του εν λόγω κοινού θεσμικού πλαισίου·

(1) https://www.eda.admin.ch/dam/dea/en/documents/abkommen/InstA-Wichtigste-in-Kuerze_en.pdf

(2) ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

(3) ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 84.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- ιγ) τονίζει, εκ παραλλήλου με το Συμβούλιο, ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων αποτελεί θεμελιώδη και αδιαπραγμάτευτο πυλώνα της πολιτικής της ΕΕ και της εσωτερικής αγοράς και ότι οι τέσσερις ελευθερίες της ενιαίας αγοράς αποτελούν αδιαίρετο σύνολο· εκφράζει τη δυσaréσκεια του για τα δυσανάλογα μονομερή «συνοδευτικά μέτρα» της Ελβετίας που ισχύουν από το 2004· καλεί την Ελβετία, η οποία θεωρεί ότι τα συνοδευτικά μέτρα είναι σημαντικά, να επιδιώξει μια λύση που να είναι πλήρως συμβατή με τα σχετικά μέσα της ΕΕ· καλεί την Ελβετία να εξετάσει επίσης το ενδεχόμενο συντόμευσης της περιόδου εφαρμογής των μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τους εργαζόμενους από την Κροατία, λαμβάνοντας υπόψη τα οφέλη της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας·
- ιδ) σημειώνει την εφαρμογή της πρωτοβουλίας «ελαφρά εγχώρια προτίμηση», και ότι το Συμβούλιο θεωρεί ότι το κείμενο που προέκυψε και το οποίο εγκρίθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2016 από την Ελβετική Ομοσπονδιακή Συνέλευση μπορεί να εφαρμοστεί κατά τρόπο συμβατό με τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ δυνάμει της Συμφωνίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, εφόσον στο απαιτούμενο εκτελεστικό διάταγμα διευκρινιστούν ορισμένα ανοικτά ζητήματα που παραμένουν εκκρεμή, όπως το δικαίωμα ενημέρωσης για τις κενές θέσεις εργασίας και ο σεβασμός των δικαιωμάτων των μεθοριακών εργαζομένων· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι το ζήτημα της μετανάστευσης των πολιτών από τρίτες χώρες δεν θα πρέπει να συγχέεται με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, όπως κατοχυρώνεται στις Συνθήκες· υπογραμμίζει την ανάγκη να παρακολουθείται εκ του σύνεγγυς η εφαρμογή του διατάγματος με στόχο την αξιολόγηση της συμβόρφωσής του με τη ΣΕΚΠ·
- ιε) υπογραμμίζει το γεγονός ότι η Ελβετία επωφελείται σημαντικά από τη δημοκρατική και ανταγωνιστική ανάπτυξη όλων των ευρωπαϊών γειτόνων της και ότι οι χρηματοδοτικές συνεισφορές της σε προγράμματα όπως το Ταμείο Συνοχής είναι, συνεπώς, προς το συμφέρον της και θα πρέπει να συνεχιστούν, και εκφράζει την ικανοποίησή του για τα θετικά αποτελέσματα της συνεισφοράς στα κράτη μέλη που ήταν αποδέκτες· επισημαίνει ότι η Ελβετία αντλεί σημαντικά οφέλη από τη συμμετοχή της στην ενιαία αγορά· τονίζει ότι η μελλοντική συνεισφορά της Ελβετίας στη συνοχή της ΕΕ είναι απαραίτητη και θα πρέπει να ενισχυθεί σημαντικά σύμφωνα με το παράδειγμα που ακολουθείται στην περίπτωση του ΕΟΧ και της Νορβηγίας·
- ιστ) χαιρετίζει την έντονη εσωτερική συζήτηση που πραγματοποιείται στην Ελβετία σχετικά με τη συνεργασία με την ΕΕ· φρονεί, ωστόσο, ότι η Ελβετία πρέπει να προσπαθήσει να προβάλλει ακόμα καλύτερα στους πολίτες της τα πολυάριθμα απτά οφέλη που αποκομίζουν από την πρόσβαση στην εσωτερική αγορά και την ανάγκη για στενότερη συνεργασία με την ΕΕ·
- ιζ) ζητεί η θεσμική συμφωνία πλαίσιο, μετά τη σύναψή της, να υποβληθεί χωρίς καθυστέρηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα κράτη μέλη και το Κοινοβούλιο της Ελβετίας προς έγκριση και να τεθεί στην κρίση των Ελβετών ψηφοφόρων μέσω δημοψηφίσματος, σύμφωνα με το ελβετικό σύνταγμα·
- ιη) επισημαίνει ότι 1,4 εκατομμύρια πολίτες της ΕΕ ζουν στην Ελβετία, ενώ περισσότεροι από 450 000 Ελβετοί πολίτες ζουν στην ΕΕ·
- ιθ) υπενθυμίζει ότι, μετά το δημοψήφισμα της 9ης Φεβρουαρίου 2014, το Κοινοβούλιο της Ελβετίας ενέκρινε, το 2016, τροποποίηση του νόμου περί αλλοδαπών υπηκόων για την εφαρμογή του άρθρου 121α του ομοσπονδιακού συντάγματος, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2018· τονίζει ότι είναι σημαντικό το Ομοσπονδιακό Συμβούλιο να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στην εφαρμογή του άρθρου 121α, ώστε να μην τεθεί σε κίνδυνο το δικαίωμα των πολιτών της ΕΕ στην ελεύθερη κυκλοφορία·
- κ) εκφράζει τη λύπη του για κάθε πρωτοβουλία σε επίπεδο καντονίων ή σε εθνικό επίπεδο, η οποία θα μπορούσε να περιορίσει την πρόσβαση των εργαζομένων της ΕΕ, και ιδίως των διασυνοριακών εργαζομένων, στην ελβετική αγορά εργασίας, υπονομεύοντας έτσι τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ δυνάμει της ΣΕΚΠ και τη συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας·
- κα) εκφράζει έντονη ικανοποίηση για την πολιτική δήλωση πρόθεσης εκσυγχρονισμού της συμφωνίας για τις δημόσιες συμβάσεις και της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Ελβετίας του 1972, και υποστηρίζει τη φιλοδοξία για μια αναθεωρημένη εμπορική σχέση που θα περιλαμβάνει τομείς όπως υπηρεσίες που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της θεσμικής συμφωνίας πλαίσιο και καλύπτονταν μόνο εν μέρει από τη συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (ΣΕΚΠ), συμπεριλαμβανομένων των ψηφιακών πτυχών, των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, της διευκόλυνσης των συναλλαγών, της αμοιβαίας αναγνώρισης των αξιολογήσεων συμμόρφωσης και των δημοσίων συμβάσεων, καθώς και ένα κεφάλαιο για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη· ζητεί περαιτέρω συνεργασία ούτως ώστε να προστατευθούν καλύτερα οι γεωγραφικές ενδείξεις και να επεκταθεί ο σύγχρονος και αξιόπιστος μηχανισμός επίλυσης διαφορών μεταξύ κρατών που περιλαμβάνεται στο σχέδιο της θεσμικής συμφωνίας πλαίσιο για την κάλυψη της μελλοντικής διμερούς εμπορικής σχέσης και την αποτελεσματική επίλυση εμπορικών διαφορών μεταξύ των μερών·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- κβ) έχει επίγνωση του γεγονότος ότι δεν υφίσταται συνολική συμφωνία για τις υπηρεσίες μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας και ότι οι υπηρεσίες καλύπτονται μόνο εν μέρει από την ΣΕΚΠ, γεγονός που αποδεικνύει ότι υπάρχει περιθώριο περαιτέρω ανάπτυξης του τομέα αυτού·
- κγ) λαμβάνει υπό σημείωση την αναθεωρημένη νομοθεσία σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις, που εγκρίθηκε το 2017 στο καντόνι του Ticino της Ελβετίας, η οποία πρέπει να συνάδει με τη συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου για τις δημόσιες συμβάσεις και τη σχετική τομεακή συμφωνία ΕΕ-Ελβετίας που τέθηκε σε ισχύ το 2002· ενθαρρύνει σθεναρά τις αναθέτουσες αρχές να μην προβαίνουν σε διακρίσεις κατά των προμηθευτών και των παρόχων υπηρεσιών από την ΕΕ, ακόμα και σε περιπτώσεις δημοσίων συμβάσεων αξίας χαμηλότερης του ορίου·
- κδ) ζητεί να επιτραπεί η συνέχιση της τρέχουσας πρακτικής σύμφωνα με την οποία εταιρείες ταξί κρατών μελών της ΕΕ μπορούν να παρέχουν χωρίς περιορισμούς υπηρεσίες στην Ελβετία, δεδομένου ότι η πρακτική αυτή έχει συμβάλει μακροχρόνια στην οικονομική ανάπτυξη των παραμεθόριων περιοχών της Ελβετίας και είναι αμοιβαία επωφέλης·
- κε) είναι της άποψης ότι η αμοιβαιότητα και η δικαιοσύνη ανάμεσα στον ΕΟΧ και την Ελβετία συνιστούν απαραίτητες προϋποθέσεις ώστε να μπορέσουν να επωφεληθούν και τα δύο μέρη από τη συμμετοχή τους στην ενιαία αγορά·
- κστ) σημειώνει ότι, σε γενικές γραμμές, η συνεργασία στο πλαίσιο της συμφωνίας ΕΕ-Ελβετίας για την αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης είναι ικανοποιητική· εκφράζει την ικανοποίησή της για την πλέον πρόσφατη επικαιροποίηση της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης το 2017 και ελπίζει ότι οι προσεχείς επικαιροποιήσεις θα μπορέσουν να πραγματοποιηθούν γρήγορα όταν η μελλοντική θεσμική συμφωνία πλαίσιο θα έχει αναπτύξει το πλήρες δυναμικό της·
- κζ) εκφράζει την ικανοποίησή του για τη νέα φορολογική νομοθεσία που θα περιορίσει τα προτιμησιακά φορολογικά καθεστώτα και θα εναρμονίσει περισσότερο τις πρακτικές με τα διεθνή πρότυπα, και ελπίζει να είναι θετικό το αποτέλεσμα του επερχόμενου δημοψηφίσματος στην Ελβετία· υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να εξακολουθήσει να βελτιώνεται η συνεργασία για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής και την ενίσχυση της φορολογικής δικαιοσύνης·
- κη) καλεί την Ελβετία να συνεχίσει τις προσπάθειές της όσον αφορά τη στρατηγική για την Ψηφιακή Ελβετία, με στόχο την ευθυγράμμιση της με την ψηφιακή ενιαία αγορά της ΕΕ·
- κθ) αναγνωρίζει ότι οι διμερείς τομεακές συμφωνίες για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, τις συντάξεις, το περιβάλλον, τις στατιστικές, τη δικαστική και αστυνομική συνεργασία, τον χώρο Σένγκεν, το άσυλο (Δουβλίνο), την ΚΕΠΠΑ/ΚΠΑΑ, τη δορυφορική πλοήγηση, την έρευνα, την πολιτική αεροπορία, τις χερσαίες μεταφορές, την αμοιβαία πρόσβαση στην αγορά για συμφωνημένα αγαθά και υπηρεσίες, τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, τη νομική εναρμόνιση, την αμοιβαία αναγνώριση, την καταπολέμηση της απάτης, καθώς και για τη φορολογία και τις αποταμιεύσεις, συνεισφέρουν στη στενή εταιρική σχέση ΕΕ-Ελβετίας· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι είναι καιρός να αναβαθμιστεί η εταιρική σχέση και να γίνει ένα πολύ πιο ολοκληρωμένο και ουσιαστικό βήμα στις διμερείς σχέσεις μέσω της σύναψης της συμφωνίας πλαίσιο το συντομότερο δυνατό·
- λ) επιδοκιμάζει το γεγονός ότι, για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα, η προαγωγή της ειρήνης, η διαμεσολάβηση και η επίλυση συγκρούσεων αποτελούν σημαντικό στοιχείο της εξωτερικής πολιτικής της Ελβετίας· χαιρετίζει τον ισχυρό ρόλο της Ελβετίας στην οικοδόμηση της ειρήνης και τη συμμετοχή της στην εξεύρεση λύσεων σε κρίσεις, τη διευκόλυνση του διαλόγου, την ανάπτυξη μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης και τη συμφιλίωση· επιδοκιμάζει τον ρόλο της Ελβετίας ως παράγοντα διευκόλυνσης της εφαρμογής περίπλοκων ομοσπονδιακών δομών και ειρηνευτικών, συνταγματικών ρυθμίσεων, προκειμένου να διευκολύνει τη συνύπαρξη διαφορετικών εθνοτικών ομάδων·
- λα) χαιρετίζει τη συμμετοχή της Ελβετίας και την υποστήριξη της στις αποστολές ασφάλειας και άμυνας της ΕΕ, όπως η EUFOR ALTHEA, η EULEX Kosovo, η EUTM Mali και η EUBAM Libya, καθώς και στο έργο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας· χαιρετίζει τη στενή συνεργασία με την Ελβετία στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας, της πολιτικής προστασίας, της καταπολέμησης της τρομοκρατίας και της κλιματικής αλλαγής·
- λβ) αναγνωρίζει τη συνεισφορά και τη συνεργασία της Ελβετίας στο πλαίσιο των μαζικών μεταναστευτικών ροών προς τον χώρο Σένγκεν και στην υλοποίηση του ευρωπαϊκού θεματολογίου για τη μετανάστευση· παροτρύνει την Ελβετία να ενταχθεί στο παγκόσμιο σύμφωνο για τη μετανάστευση και αναμένει ότι αυτό θα συμβεί μετά τη συζήτηση στο Κοινοβούλιο της Ελβετίας·
- λγ) καλεί την Ελβετία να εφαρμόσει τις σχετικές οδηγίες της ΕΕ ώστε να διατηρήσει το σημερινό επίπεδο κοινωνικής προστασίας και το επίπεδο των μισθών σε ό, τι αφορά τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- λδ) τονίζει ότι είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί πως η θεσμική συμφωνία πλαίσιο μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας θα περιλαμβάνει ρήτρα χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένων ειδικών κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφήν φορολογικών οφελών, απαιτήσεων διαφάνειας όσον αφορά την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την φορολογία και την πραγματική κυριότητα, και διατάξεων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες·
- λε) χαιρετίζει την απόφαση της Ελβετίας να ενταχθεί στην κοινή ειδική ομάδα δράσης για την καταπολέμηση του κυβερνοεγκλήματος (J-CAT) της Ευρωπόλ τον Απρίλιο του 2018, στο πλαίσιο της προορατικής καταπολέμησης των διεθνών απειλών κυβερνοεγκλήματος·
- λστ) χαιρετίζει τη σύνδεση της Ελβετίας με το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020» στο σύνολό του και ελπίζει σε περαιτέρω συνεργασία στα μελλοντικά ερευνητικά προγράμματα·
- λζ) ζητεί μετ' επιτάσεως από την Ελβετία να συμμετάσχει σε διαπραγματεύσεις σχετικά με τη σύνδεσή της με τα προγράμματα Erasmus·
- λη) εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόοδο στην κατασκευή της σιδηροδρομικής σύνδεσης που διασχίζει τις Άλπεις γνωστής ως «Η νέα σιδηροδρομική σύνδεση μέσω των Άλπεων», μιας χρηματοδοτούμενης από την Ελβετία επένδυσης που είναι επίσης επωφελής για την ΕΕ·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, καθώς και στην Ομοσπονδιακή Συνέλευση και το Ομοσπονδιακό Συμβούλιο της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.
-

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0330

Απόφαση για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 προς το Συμβούλιο και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατι Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας όσον αφορά την πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, με την υποστήριξη της Επιτροπής, προς το Συμβούλιο σχετικά με την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη (2018/2237(INI))

(2021/C 108/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ, ιδίως τους ΣΒΑ 1, 16 και 17, με στόχο την προώθηση ειρηνικών κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς για βιώσιμη ανάπτυξη ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2015, για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (Athena) και την κατάργηση της απόφασης 2011/871/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2306 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014 για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική δήλωση, που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2306, σχετικά με τις πηγές χρηματοδότησης των μέτρων βοήθειας δυνάμει του άρθρου 3α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/323 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008 για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού ⁽⁸⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ <https://sustainabledevelopment.un.org/>

⁽²⁾ ΕΕ L 58 της 3.3.2015, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 84 της 28.3.2015, σ. 39.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 335 της 15.12.2017, σ. 6.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 335 της 15.12.2017, σ. 6.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 58 της 3.3.2015, σ. 17.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014 έως 2020, δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη για τις οποίες ισχύει το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση της 13ης Ιουνίου 2018 της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, με την υποστήριξη της Επιτροπής, προς το Συμβούλιο σχετικά με την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη (HR(2018) 94),
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2013, 26ης Ιουνίου 2015, 15ης Δεκεμβρίου 2016, 9ης Μαρτίου 2017, 22ας Ιουνίου 2017, 20ής Νοεμβρίου 2017, 14ης Δεκεμβρίου 2017 και 28ης Ιουνίου 2018,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο με τίτλο «Shared Vision, Common Action: A Stronger Europe — A Global Strategy for the European Union's Foreign and Security Policy» (Κοινό όραμα, κοινή δράση: Μια ισχυρότερη Ευρώπη — Μια συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης) που παρουσίασε η Αντιπρόεδρος της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΑΠ/ΥΕ) στις 28 Ιουνίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 2017, της 25ης Ιουνίου 2018 και της 19ης Νοεμβρίου 2018 σχετικά με την ασφάλεια και την άμυνα στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 2017 με τίτλο: «Έγγραφο προβληματισμού σχετικά με το μέλλον της ευρωπαϊκής άμυνας» (COM(2017)0315),
 - έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ, της 5ης Ιουλίου 2016, με τίτλο «Στοιχεία για μια στρατηγική της ΕΕ για τη στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας»,
 - έχοντας υπόψη την ειδική έκθεση αριθ. 20 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, με τίτλο «Αφρικανική Αρχιτεκτονική Ειρήνης και Ασφάλειας: αναγκαία η επανεστίαση της στήριξης της ΕΕ»,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Μαΐου 2015 σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 13ης Δεκεμβρίου 2017 ⁽⁴⁾ και της 12ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽⁵⁾ σχετικά με την ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 113 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A8-0157/2019),
- A. λαμβάνοντας υπόψη τη φιλοδοξία της ΕΕ να καταστεί παγκόσμιος παράγοντας για την ειρήνη, επιδιώκοντας τη διατήρηση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας και τον σεβασμό του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε ένα στρατηγικό περιβάλλον που έχει υποβαθμιστεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια, η ΕΕ πρέπει να αναλάβει μεγαλύτερη ευθύνη για να κατοχυρώσει την ίδια της την ασφάλεια·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δύσκολο περιβάλλον ασφαλείας που περιβάλλει την ΕΕ επιτάσσει τη στρατηγική αυτονομία της, όπως αναγνωρίστηκε τον Ιούνιο του 2016 από τους 28 αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ, πράγμα που απαιτεί την πρόβλεψη μέσων που αυξάνουν την ικανότητα της ΕΕ να διατηρεί την ειρήνη, να προλαμβάνει τις συγκρούσεις, να προάγει ειρηνικές, δίκαιες και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνίες και να ενισχύει τη διεθνή ασφάλεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι γνωστό ότι οι ασφαλείς και ειρηνικές κοινωνίες αποτελούν προϋπόθεση για διαρκή ανάπτυξη·

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 353 της 27.9.2016, σ. 68.

⁽³⁾ ΕΕ C 224 της 27.6.2018, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 369 της 11.10.2018, σ. 36.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0514.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σκοπός του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη (στο εξής «ΕΜΑ» ή «ο μηχανισμός») δεν είναι η στρατιωτικοποίηση της εξωτερικής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αλλά η δημιουργία συνεργιών και η βελτίωση της αποδοτικότητας χάρη σε μια προσέγγιση «δέσμης» για την επιχειρησιακή χρηματοδότηση της εξωτερικής δράσης που υφίσταται ήδη σήμερα και της οποίας η χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν είναι δυνατή·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη, η ΕΕ και τα θεσμικά της όργανα πρέπει να εφαρμόσουν μια κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ), συμπεριλαμβανομένης της προοδευτικής διαμόρφωσης κοινής αμυντικής πολιτικής, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε κοινή άμυνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42, ενισχύοντας έτσι την ευρωπαϊκή ταυτότητα και ανεξαρτησία με σκοπό την προαγωγή της ειρήνης, της ασφάλειας και της προόδου στην Ευρώπη και ανά την υφήλιο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προτεινόμενος μηχανισμός πρέπει να είναι ευπρόσδεκτος ως ένα προοδευτικό στάδιο προς αυτή την κατεύθυνση και η ΑΠ/ΥΕ πρέπει να ενθαρρυνθεί να επιδιώξει την περαιτέρω ανάπτυξη και υλοποίησή του·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος πάροχος αναπτυξιακής και ανθρωπιστικής βοήθειας στον κόσμο, ενισχύοντας τη διασύνδεση ασφαλείας και ανάπτυξης για την επίτευξη βιώσιμης ειρήνης·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να ενθαρρύνεται η περαιτέρω χρήση χρηματοδότησης και μηχανισμών της Ένωσης με σκοπό τη βελτίωση της συνεργασίας, την ανάπτυξη ικανοτήτων και την ανάπτυξη αποστολών στο μέλλον, καθώς και τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση συγκρούσεων και την αντιμετώπιση απειλών κατά της διεθνούς ασφάλειας· τονίζει ότι ο ΕΜΕ θα πρέπει ιδίως να χρηματοδοτεί τις στρατιωτικές αποστολές της Ένωσης, να ενισχύει τις στρατιωτικές και αμυντικές ικανότητες τρίτων κρατών, περιφερειακών και διεθνών οργανισμών και να συμβάλλει στη χρηματοδότηση επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης υπό την ηγεσία περιφερειακών ή διεθνών οργανισμών ή τρίτων κρατών·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει αντιμετωπίσει δυσκολίες στο παρελθόν στη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων που έχουν συνέπειες στον τομέα της άμυνας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα τονίσει την ανάγκη για μια πιο ευέλικτη και αποτελεσματική χρηματοδότηση που θα εκφράζει αλληλεγγύη και αποφασιστικότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτούνται πρόσθετα μέσα και εργαλεία για να εξασφαλιστεί ότι η ΕΕ μπορεί να διαδραματίσει τον ρόλο της ως παγκόσμιος παράγοντας στον τομέα της ασφάλειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οιαδήποτε μέσα αυτού του είδους πρέπει να υπόκεινται σε κατάλληλο κοινοβουλευτικό έλεγχο και στη νομοθεσία της ΕΕ·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή των γυναικών στις ειρηνευτικές διαδικασίες εξακολουθεί να είναι μία από τις περισσότερο ανεκπλήρωτες πτυχές του θεματολογίου για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, παρότι οι γυναίκες αποτελούν τα κύρια θύματα κρίσεων ασφαλείας και ανθρωπιστικών κρίσεων και παρά το γεγονός ότι, όταν οι γυναίκες έχουν σαφή ρόλο στις ειρηνευτικές διαδικασίες, η πιθανότητα να έχει μια συμφωνία τουλάχιστον 15ετή διάρκεια αυξάνεται κατά 35 %·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εσωτερική και η εξωτερική ασφάλεια είναι όλο και πιο αλληλένδετες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει πραγματοποιήσει σημαντικά βήματα για την αύξηση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της στον τομέα της άμυνας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ αισθανόταν πάντα υπερήφανη για την ήπια ισχύ της και θα συνεχίσει να αισθάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξελισσόμενη πραγματικότητα που προκαλεί ανησυχία απαιτεί, ωστόσο, να μην παραμείνει η ΕΕ αποκλειστικά «πολιτική δύναμη», αλλά να αναπτύξει και να ενισχύσει τις στρατιωτικές ικανότητες, η χρήση των οποίων θα πρέπει να συνάδει και να συμφωνεί με κάθε άλλη εξωτερική δράση της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάπτυξη σε τρίτες χώρες δεν είναι δυνατή χωρίς ασφάλεια και ειρήνη· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο στρατός διαδραματίζει εν προκειμένω κεντρικό ρόλο, ιδίως σε χώρες όπου οι πολιτικές αρχές δεν είναι σε θέση να εκπληρώσουν τα καθήκοντά τους λόγω της κατάστασης στον τομέα της ασφάλειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο μηχανισμός έχει σαφώς τη δυνατότητα να οδηγήσει σε ισχυρότερη δέσμευση της ΕΕ έναντι των χωρών εταίρων και θα ενισχύσει την αποτελεσματικότητα της εξωτερικής δράσης της ΕΕ, επιτρέποντας στην ΕΕ να καταστεί στο μέλλον παγκόσμιος πάροχος σταθερότητας και ασφάλειας·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξωτερική δράση της ΕΕ δεν πρέπει να μετατραπεί σε «διαχείριση μετανάστευσης» και κάθε προσπάθεια συνεργασίας με τρίτες χώρες πρέπει να συμβαδίζει με τη βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο εσωτερικό των χωρών αυτών·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μη διάδοση των πυρηνικών όπλων και ο αφοπλισμός θα έχουν σημαντική επίδραση στη μείωση της πυροδότησης συγκρούσεων και θα συμβάλουν σε μεγαλύτερη σταθερότητα, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη Συνθήκη για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων και το σχετικό ψήφισμα του Κοινοβουλίου για την πυρηνική ασφάλεια και τη μη διάδοση⁽¹⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας κόσμος χωρίς όπλα μαζικής καταστροφής είναι ένας ασφαλέστερος κόσμος· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρωτοστατεί στην απαγόρευση των πυρηνικών όπλων και θα πρέπει να διευρύνει τον ρόλο της στο ζήτημα αυτό·

(1) ΕΕ C 215 της 19.6.2018, σ. 202.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Συνθήκες δεν προβλέπουν εξωτερική στρατιωτική δράση της Ένωσης εκτός του πλαισίου της ΚΠΑΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια γνήσια ΚΠΑΑ για όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ ενισχύει την εξωτερική δράση της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μόνη δυνατή εξωτερική στρατιωτική δράση στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ έχει τη μορφή αποστολών εκτός της Ένωσης για τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας, σύμφωνα με τις αρχές του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1 της ΣΕΕ·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στήριξη σε στρατιωτικές ειρηνευτικές επιχειρήσεις εταίρων έχει μέχρι στιγμής παρασχεθεί εκτός του προϋπολογισμού της ΕΕ μέσω του μέσου στήριξης της ειρήνης στην Αφρική (ΑΡΦ), που συστάθηκε και χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ)· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΑΡΦ περιορίζεται επί του παρόντος σε επιχειρήσεις της Αφρικανικής Ένωσης (ΑΕ) ή αφρικανικών περιφερειακών οργανώσεων·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΕΜΕ αναμένεται να δώσει στην Ένωση τη δυνατότητα να συμβάλλει άμεσα στη χρηματοδότηση επιχειρήσεων στήριξης της ειρήνης υπό την ηγεσία τρίτων κρατών, καθώς και στους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς, σε παγκόσμια βάση και όχι μόνο στην Αφρική ή στην Αφρικανική Ένωση·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προτεινόμενος μηχανισμός θα αντικαταστήσει τον μηχανισμό Athena και το ΑΡΦ· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο μηχανισμός θα συμπληρώσει την πρωτοβουλία για την ανάπτυξη ικανοτήτων για την ασφάλεια και την ανάπτυξη με τη χρηματοδότηση του κόστους αμυντικών δραστηριοτήτων της ΕΕ όπως ειρηνευτικές αποστολές της ΑΕ, των κοινών εξόδων των στρατιωτικών επιχειρήσεων της ίδιας της ΚΠΑΑ και της ανάπτυξης στρατιωτικών ικανοτήτων των εταίρων, οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, εξαιρούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιχειρήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του μηχανισμού πρέπει να τηρούν τις αρχές και τις αξίες που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και τον σεβασμό του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι επιχειρήσεις που δεν προσδιορίζονται ως ηθικά αποδεκτές από άποψη ανθρωπίνης ασφάλειας, υγείας και ασφάλειας, ελευθερίας, ιδιωτικότητας, ακεραιότητας και αξιοπρέπειας, πρέπει να αξιολογούνται ενδελεχώς και να επανεξετάζονται·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σημερινό ποσοστό των κοινών εξόδων παραμένει πολύ χαμηλό (εκτιμάται κατά προσέγγιση στο 5-10 % των συνολικών εξόδων) και ότι το υψηλό μερίδιο των δαπανών και των ευθυνών που βαρύνουν τα κράτη στις στρατιωτικές επιχειρήσεις βάσει της αρχής «έκαστος καλύπτει τις δικές του δαπάνες» αντιβαίνει στις αρχές της αλληλεγγύης και του επιμερισμού των βαρών και αποτρέπει περαιτέρω τα κράτη μέλη από μία ενεργό συμμετοχή σε επιχειρήσεις ΚΠΑΑ·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προτεινόμενη μέση ετήσια χρηματοδότηση για τον ΕΜΕ ανέρχεται σε 1 500 000 000 EUR, ενώ οι συνδυασμένες δαπάνες στο πλαίσιο του μηχανισμού Athena και του ΑΡΦ κυμαίνονται μεταξύ 250 000 000 και 500 000 000 EUR ετησίως· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δυνητικοί σκοποί των πρόσθετων 1 000 000 000 EUR ανά έτος δεν προσδιορίζονται επαρκώς ούτε διασφαλίζονται στην πρόταση·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΕΜΕ, ως μηχανισμός εκτός προϋπολογισμού που χρηματοδοτείται μέσω ετήσιων συνεισφορών από τα κράτη μέλη και ο οποίος βασίζεται σε κλίδα κατανομής του ΑΕΕ, αναμένεται να δώσει στην ΕΕ τη δυνατότητα να χρηματοδοτεί υψηλότερο ποσοστό των κοινών εξόδων (35-45 %) για στρατιωτικές αποστολές και επιχειρήσεις, όπως συμβαίνει επί του παρόντος με τον μηχανισμό Athena· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΕΜΕ αναμένεται επίσης να διασφαλίσει ότι η χρηματοδότηση της ΕΕ θα είναι διαθέσιμη σε μόνιμη βάση, εξασφαλίζοντας επαρκή προγραμματισμό για ετοιμότητα προς αντιμετώπιση κρίσεων, καθιστώντας ευχερέστερη την ταχεία ανάπτυξη και βελτιώνοντας την ευελιξία σε περίπτωση ταχείας απόκρισης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η φιλόδοξη ένταξη και επέκταση του μηχανισμού Athena για την κοινή χρηματοδότηση αποστολών ΚΠΑΑ αποτελεί πάγιο αίτημα του Κοινοβουλίου· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι η προτεινόμενη απόφαση του Συμβουλίου δεν έχει τον ίδιο δεσμευτικό χαρακτήρα με την εσωτερική συμφωνία του ΑΡΦ, πράγμα που σημαίνει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν να μη χρηματοδοτούν τις δράσεις του ΕΜΕ·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μέσω της αύξησης των κοινών εξόδων, ο προτεινόμενος μηχανισμός θα ενισχύει την αλληλεγγύη και τον επιμερισμό των βαρών μεταξύ των κρατών μελών και θα ενθαρρύνει τα κράτη μέλη, ιδίως εκείνα που δεν διαθέτουν οικονομικούς ή επιχειρησιακούς πόρους, να συμβάλουν στις επιχειρήσεις ΚΠΑΑ·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στα συμπεράσματά του της 19ης Νοεμβρίου 2018, το Συμβούλιο είναι συγκρατημένο όσον αφορά την υποστήριξη του στην πρόταση για τον ΕΜΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μολαταύτα, είναι σημαντικό να καταβληθούν προσπάθειες για την έγκριση μιας φιλόδοξης πρότασης η οποία θα περιέχει όλες τις προτεινόμενες συνιστώσες, συμπεριλαμβανομένου του μηχανισμού Athena·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα στρατιωτικά καθήκοντα στο πλαίσιο του μηχανισμού, όπως οι κοινές δράσεις αφοπλισμού, οι ανθρωπιστικές αποστολές και αποστολές διάσωσης, οι αποστολές με στόχο την παροχή συμβουλών και αρωγής επί στρατιωτικών θεμάτων, οι αποστολές πρόληψης των συγκρούσεων και διατήρησης της ειρήνης, οι αποστολές μάχιμων δυνάμεων για τη διαχείριση κρίσεων, στις οποίες περιλαμβάνονται οι αποστολές αποκατάστασης της ειρήνης και οι επιχειρήσεις σταθεροποίησης μετά το πέρας των συγκρούσεων, η καταπολέμηση της τρομοκρατίας, μεταξύ άλλων με τη στήριξη τρίτων χωρών για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας στο έδαφός τους όπως παρατίθενται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, σε πλαίσιο πλήρους σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της ΚΠΑΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξαίρεση του άρθρου 41 παράγραφος 2 της ΣΕΕ ισχύει μόνο για τις λειτουργικές δαπάνες που προκύπτουν από τις εν λόγω στρατιωτικές αποστολές· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι άλλες λειτουργικές δαπάνες που απορρέουν από την ΚΠΑΑ, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που προκύπτουν από κάθε άλλη δράση που αναφέρεται στο άρθρο 42 της ΣΕΕ, θα πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διοικητικές δαπάνες του ΕΜΕ θα πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, όλες οι λειτουργικές δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης, πλην των δαπανών που οφείλονται σε ενέργειες που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στην άμυνα· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 2 στοιχεία α) και δ) της πρότασης απόφασης αναφέρουν αντίστοιχα ότι ο ΕΜΕ θα πρέπει να εξασφαλίζει τη χρηματοδότηση «επιχειρήσεων που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας» και «άλλων επιχειρησιακών δράσεων της Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας»·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της ΣΕΕ, η Ένωση καθορίζει και επιδιώκει κοινές πολιτικές και δράσεις και εργάζεται για υψηλού βαθμού συνεργασία σε όλους τους τομείς διεθνών σχέσεων, ώστε να ενθαρρύνει τη βιώσιμη οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική ανάπτυξη αναπτυσσόμενων χωρών, με πρωταρχικό στόχο την εξάλειψη της φτώχειας·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 208 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ, «κύριος στόχος της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα αυτό είναι ο περιορισμός και, μακροπρόθεσμα, η εξάλειψη της φτώχειας»· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την ίδια παράγραφο, «η Ένωση λαμβάνει υπόψη τους στόχους της συνεργασίας για την ανάπτυξη κατά την εφαρμογή πολιτικών που ενδέχεται να επηρεάσουν τις αναπτυσσόμενες χώρες»· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δεύτερο εδάφιο αποτελεί διάταξη της Συνθήκης και, επομένως, συνταγματικό καθήκον για την ΕΕ, το οποίο αποκαλείται επίσης «συνολική της αναπτυξιακής πολιτικής» (ΣΑΠ)·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στρατιωτικές και πολιτικές αποστολές εκτός Ένωσης πρέπει να είναι χωριστές, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολιτικές αποστολές χρηματοδοτούνται μόνο από τον προϋπολογισμό της Ένωσης·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ θα πρέπει να χορηγήσει στο προσωπικό των αποστολών ΚΠΑΑ καθεστώς παρόμοιο με αυτό των αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων, εξασφαλίζοντας του ενιαίο καθεστώς και την καλύτερη δυνατή προστασία δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα επιδόματα που προκύπτουν από το καθεστώς αυτό και όλα τα έξοδα ταξιδιού, διαμονής και υγειονομικής περίθαλψης θα πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης ως διοικητικές δαπάνες·
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ) έχει δημοσιεύσει ειδική έκθεση σχετικά με την αφρικανική αρχιτεκτονική ειρήνης και ασφάλειας που χρηματοδοτείται μέσω του APF, η οποία προτείνεται να συμπεριληφθεί και να επεκταθεί στον ΕΜΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΕΕΣ θεωρεί ότι η στήριξη αυτή δεν έτυχε επαρκούς προτεραιότητας και είχε περιορισμένο αντίκτυπο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συστάσεις του ΕΕΣ πρέπει να ληφθούν δεόντως υπόψη ενόψει της φιλόδοξης, αυξημένης χρηματοδότησης για τον νέο μηχανισμό·
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόταση δεν συνοδεύτηκε από εκτίμηση δημοσιονομικών επιπτώσεων σχετικά με τις διοικητικές δαπάνες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διοικητικές δαπάνες του ΕΜΕ έχουν σημαντικές συνέπειες στον προϋπολογισμό της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν θα πρέπει να προσληφθεί ή να εκχωρηθεί επιπλέον προσωπικό στον ΕΜΕ, πέραν του προσωπικού που εργάζεται επί του παρόντος στα μέσα που αντικαθίστανται· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνέργειες που προκύπτουν από τη συγκέντρωση των υφιστάμενων διακριτών μέσων σε μία διοικητική δομή αναμένεται ότι θα διευκολύνουν τη διαχείριση του ευρύτερου γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής του ΕΜΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόσθετο προσωπικό θα πρέπει να προσλαμβάνεται μόνον εάν και όταν τα έσοδα για μια αποστολή ή ένα μέτρο έχουν πράγματι εισπραχθεί από όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο χρονικά περιορισμένος χαρακτήρας των εσόδων απαιτεί την τήρηση αντίστοιχων προθεσμιών για τις συμβάσεις του προσωπικού που προσλαμβάνεται από τον μηχανισμό ή για τις αποσπάσεις στον μηχανισμό για συγκεκριμένη αποστολή ή συγκεκριμένο μέτρο· λαμβάνοντας υπόψη δεν θα πρέπει να προσλαμβάνεται από τον μηχανισμό ή να αποσπάται σε αυτόν προσωπικό από κράτος μέλος το οποίο έχει προβεί σε επίσημη δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 της ΣΕΕ για συγκεκριμένη αποστολή ή μέτρο·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΑΠ/ΥΕ θα πρέπει να διαβουλευτεί τακτικά με το Κοινοβούλιο σχετικά με όλες τις κύριες πτυχές και τις βασικές επιλογές της ΚΕΠΠΑ και της ΚΠΑΑ και την επακόλουθη εξέλιξή τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο θα πρέπει να καλείται να γνωμοδοτεί και να ενημερώνεται εγκαίρως ώστε να έχει τη δυνατότητα να εκθέτει τις απόψεις του και να υποβάλλει ερωτήσεις, μεταξύ άλλων για τη ΣΑΠ, στον ΑΠ/ΥΕ και στο Συμβούλιο πριν από τη λήψη αποφάσεων ή την ανάληψη αποφασιστικής δράσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΑΠ/ΥΕ θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις απόψεις του Κοινοβουλίου, συμπεριλαμβανομένων των απόψεων για τη ΣΑΠ, και να τις ενσωματώνει στις προτάσεις του, να επανεξετάζει αποφάσεις ή μέρη αποφάσεων στις οποίες αντιτίθεται στο Κοινοβούλιο, ή να αποσύρει τις προτάσεις αυτές, με την επιφύλαξη της δυνατότητας ενός κράτους μέλους να προωθήσει την πρωτοβουλία σε μια τέτοια περίπτωση, και θα πρέπει να προτείνει αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την ΚΠΑΑ όταν καλείται από το Κοινοβούλιο να το πράξει· λαμβάνοντας υπόψη ότι Κοινοβούλιο θα πρέπει να διενεργεί ετησίως διάλογο με τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με τις επιχειρήσεις που χρηματοδοτούνται από τον μηχανισμό·

1. απευθύνει στο Συμβούλιο την ακόλουθη σύσταση:

α) να μη μειώνει τη συνεισφορά κράτους μέλους στον μηχανισμό, εάν το κράτος μέλος προσφύγει στο άρθρο 31 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, δεδομένου ότι αυτό θα υπονόμει την κλειδα ΑΕΕ στην οποία βασίζεται ο μηχανισμός χρηματοδότησης και τη συνολική χρηματοδότηση του μηχανισμού·

β) να συμπεριλάβει στην απόφαση αναφορά στον ρόλο του Κοινοβουλίου ως αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής, όπως ισχύει επί του παρόντος με το ΕΤΑ και, ως εκ τούτου, με το ΑΡΦ, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των δημοσιονομικών κανονισμών που εφαρμόζονται στο ΕΤΑ, με σκοπό να διατηρηθεί η συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ στο πλαίσιο του Ταμείου και των λοιπών συναφών πολιτικών σύμφωνα με το άρθρο 18 της ΣΕΕ και το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της ΣΕΕ, τα οποία ερμηνεύονται σε συνδυασμό με το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ·

γ) να εργαστεί για τη θέσπιση μιας δομής εντός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που μπορεί να παρέχει έγκαιρη πρόσβαση, σύμφωνα με αυστηρά καθορισμένες διαδικασίες, σε πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πρωτότυπων εγγράφων, όσον αφορά τον ετήσιο προϋπολογισμό του ΕΜΕ, τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς, τις μεταφορές, τα προγράμματα δράσης (μεταξύ άλλων κατά την προπαρασκευαστική φάση), την εφαρμογή μέτρων συνδρομής (συμπεριλαμβανομένων των ad hoc μέτρων), τις συμφωνίες με τους φορείς υλοποίησης και τις εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών, καθώς και τους ετήσιους λογαριασμούς, το δημοσιονομικό δελτίο, την έκθεση αξιολόγησης και την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου·

δ) να συμφωνήσει να συμπεριληφθεί η πρόσβαση σε όλα τα εμπιστευτικά έγγραφα στις διαπραγματεύσεις για την επικαιροποιημένη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση του Κοινοβουλίου σε ευαίσθητες πληροφορίες του Συμβουλίου στον τομέα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας·

ε) να διασφαλίσει ότι οι επιχειρήσεις, τα προγράμματα δράσης, τα ad hoc μέτρα συνδρομής και οι λοιπές επιχειρησιακές δράσεις που χρηματοδοτούνται από τον μηχανισμό δεν πρόκειται να παραβιάζουν ή να χρησιμοποιούνται καθ' οιονδήποτε τρόπο για την παραβίαση των θεμελιωδών αρχών που ορίζονται στο άρθρο 21 της ΣΕΕ ή να χρησιμοποιούνται για την παραβίαση του διεθνούς δικαίου, ιδίως του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου περι ανθρώπινων δικαιωμάτων·

στ) να ολοκληρώσει την αναθεώρηση του μηχανισμού Athena πριν από το τέλος του τρέχοντος έτους, εάν είναι δυνατό, και να τον ενσωματώσει απρόσκοπτα στον ΕΜΕ, διατηρώντας παράλληλα την επιχειρησιακή απόδοση και ευελιξία του μηχανισμού·

ζ) να εξασφαλίσει ότι τα οφέλη αποδοτικότητας και η βελτιωμένη αποτελεσματικότητα που προσφέρει ένας ενιαίος μηχανισμός διατηρούνται και κατά την ενσωμάτωση των απαραίτητων προσαρμογών στην πρόταση·

η) να ενσωματώσει τις ακόλουθες τροπολογίες:

— να αντικατασταθεί η «Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας» από την «Κοινή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας» στην αιτιολογική σκέψη 4 και στο άρθρο 1·

— να προστεθεί μια νέα αιτιολογική σκέψη 10α ως εξής: «(10α) Οι στρατιωτικές αποστολές με στόχο την παροχή συμβουλών και αρωγής που αναφέρονται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 της ΣΕΕ μπορούν να έχουν τη μορφή ενίσχυσης των στρατιωτικών και αμυντικών ικανοτήτων τρίτων κρατών, περιφερειακών και διεθνών οργανισμών με σκοπό τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση συγκρούσεων και την αντιμετώπιση απειλών για τη διεθνή ασφάλεια, σε αυστηρή συμμόρφωση με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και τα κριτήρια της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεστειας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης»·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- να προστεθεί μια νέα αιτιολογική σκέψη 10β ως εξής: «(10β) Οι αποστολές πρόληψης των συγκρούσεων και διατήρησης της ειρήνης που αναφέρονται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 της ΣΕΕ μπορούν να έχουν τη μορφή συνεισφοράς στη χρηματοδότηση επιχειρήσεων στήριξης της ειρήνης υπό την ηγεσία περιφερειακού ή διεθνούς οργανισμού ή τρίτων κρατών.»
- να προστεθεί μια νέα αιτιολογική σκέψη 10γ ως εξής: «(10γ) Οι επιχειρήσεις που υποστηρίζονται με χρηματοδότηση της ΕΕ πρέπει να ενσωματώνουν το ψήφισμα 1325 του ΟΗΕ σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 2 στοιχείο α) ως εξής: «α) συνεισφοράς στη χρηματοδότηση των επιχειρήσεων της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας,»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 2 στοιχείο β) ως εξής: «β) ενίσχυσης των στρατιωτικών και αμυντικών ικανοτήτων τρίτων χωρών, περιφερειακών και διεθνών οργανισμών με σκοπό τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση συγκρούσεων και την αντιμετώπιση απειλών για τη διεθνή ασφάλεια και την κυβερνοασφάλεια.»
- να προστεθεί ένα νέο σημείο 2α στο άρθρο 3: «2α. Η ετήσια κατανομή των διοικητικών δαπανών για τον εν λόγω μηχανισμό που βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης καθορίζεται στο παράρτημα Ι α (νέο) για ενημέρωση.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 5 στοιχείο γ) ως εξής: «γ) “επιχείρηση”: στρατιωτική επιχείρηση που καθορίζεται στο πλαίσιο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, σύμφωνα με το άρθρο 42 της ΣΕΕ, για την εκπλήρωση των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, τα οποία έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας, συμπεριλαμβανομένου καθήκοντος που έχει ανατεθεί σε ομάδα κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 44 της ΣΕΕ.»
- να προστεθεί ένα νέο εδάφιο στο τέλος του άρθρου 6: «Όλες οι πολιτικές πτυχές, τα περιουσιακά στοιχεία ή οι αποστολές στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ, και ιδίως στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, ή μέρη αυτών, χρηματοδοτούνται αποκλειστικά από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 7 ως εξής: «Κάθε κράτος μέλος, ο Ύπατος Εκπρόσωπος ή ο Ύπατος Εκπρόσωπος με την υποστήριξη της Επιτροπής μπορούν να υποβάλλουν προτάσεις για δράσεις της Ένωσης δυνάμει του τίτλου V της ΣΕΕ που χρηματοδοτούνται από τον μηχανισμό. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος ενημερώνει εγκαίρως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με κάθε τέτοια πρόταση.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 10 παράγραφος 1 ως εξής: «Εξασφαλίζεται η συνοχή μεταξύ των δράσεων της Ένωσης που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από τον μηχανισμό και άλλων δράσεων της Ένωσης στο πλαίσιο άλλων συναφών πολιτικών της σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 21 παράγραφος 3 και 26 παράγραφος 2 της ΣΕΕ. Οι δράσεις της Ένωσης που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από τον μηχανισμό είναι επίσης συνεπείς με τους στόχους των εν λόγω άλλων πολιτικών της Ένωσης έναντι τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών.»
- να προστεθεί νέα παράγραφος 3α στο άρθρο 10 ως εξής: «3α. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος υποβάλλει δύο φορές ανά έτος έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνοχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1.»
- να προστεθεί νέα παράγραφος 2α στο άρθρο 11: «2α. Ο μηχανισμός έχει έναν αξιωματικό-σύνδεσμο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Επιπλέον, ο Αναπληρωτής Γενικός Γραμματέας για την ΚΠΑΑ και την αντιμετώπιση κρίσεων ανταλλάσσει ετησίως απόψεις με το αρμόδιο κοινοβουλευτικό όργανο για να παρέχει τακτική ενημέρωση.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 12 παράγραφος 1 ως εξής: «Συστήνεται επιτροπή για τον μηχανισμό (εφεξής “επιτροπή”) αποτελούμενη από έναν εκπρόσωπο κάθε συμμετέχοντος κράτους μέλους. Εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και της Επιτροπής προσκαλούνται στις συνεδριάσεις της επιτροπής, χωρίς να συμμετέχουν στις ψηφοφορίες της. Εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΟΑ) δύναται να προσκαλούνται στις συνεδριάσεις της επιτροπής για θέματα υπό συζήτηση τα οποία αφορούν το πεδίο δραστηριοτήτων του ΕΟΑ, χωρίς να συμμετέχουν ή να παρίστανται στις ψηφοφορίες της. Εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δύναται να προσκαλούνται στις συνεδριάσεις της επιτροπής χωρίς να συμμετέχουν ή να παρίστανται στις ψηφοφορίες της.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 13 παράγραφος 8 ως εξής: «8. Ο διευθυντής εξασφαλίζει τη συνέχεια των καθηκόντων του μέσω της διοικητικής δομής των αρμόδιων στρατιωτικών δομών της ΕΥΕΔ που αναφέρονται στο άρθρο 9.»
- να προστεθεί νέα παράγραφος 8α στο άρθρο 13 ως εξής: «8α. Ο διευθυντής συμμετέχει στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.»

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- να προστεθεί νέα παράγραφος 8α στο άρθρο 16 ως εξής: «8α. Οι διοικητές επιχειρήσεων συμμετέχουν στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 34 παράγραφος 1 ως εξής: «Ο διευθυντής προτείνει στην επιτροπή τον διορισμό εσωτερικού ελεγκτή του μηχανισμού και τουλάχιστον ενός αναπληρωτή εσωτερικού ελεγκτή, με θητεία τεσσάρων ετών, ανανεώσιμη για συνολικό χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα 8 έτη. Οι εσωτερικοί ελεγκτές πρέπει να διαθέτουν τα απαραίτητα επαγγελματικά προσόντα και να παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις ασφάλειας, αντικειμενικότητας και ανεξαρτησίας. Ο εσωτερικός ελεγκτής δεν μπορεί να είναι ούτε διατάκτης ούτε υπόλογος· δεν δύναται να συμμετέχει στην κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 47 παράγραφος 4 ως εξής: «4. Ο τελικός προορισμός του εξοπλισμού και των υποδομών που χρηματοδοτούνται από κοινού πρέπει να εγκρίνεται από την Επιτροπή, λαμβανομένων υπόψη των επιχειρησιακών αναγκών, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της αξιολόγησης του κινδύνου για την ασφάλεια και του κινδύνου εκτροπής όσον αφορά την πιστοποιημένη τελική χρήση και τους τελικούς χρήστες, καθώς και δημοσιονομικών κριτηρίων. Ο τελικός προορισμός μπορεί να είναι:
 - i) για τις μεν υποδομές, να πωληθούν ή να εκχωρηθούν μέσω του μηχανισμού στη φιλοξενούσα χώρα, σε κράτος μέλος ή σε τρίτο μέρος·
 - ii) για δε τον εξοπλισμό, είτε να πωληθεί μέσω του μηχανισμού σε κράτος μέλος, στη φιλοξενούσα χώρα ή σε τρίτο μέρος, είτε να αποθηκευτεί και να συντηρείται από τον μηχανισμό, από κράτος μέλος ή από αυτό το τρίτο μέρος, προκειμένου να χρησιμοποιηθεί σε προσεχή επιχείρηση.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 47 παράγραφος 6 ως εξής: «6. Η πώληση ή εκχώρηση στη φιλοξενούσα χώρα ή ένα τρίτο μέρος θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διατάξεων περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των αρχών του “μη βλάπτειν”, και με τους σχετικούς ισχύοντες κανόνες ασφάλειας και να συμμορφώνεται αυστηρά με τα κριτήρια της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008 για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 48 παράγραφος 1 ως εξής: «Ο Ύπατος Εκπρόσωπος δύναται να υποβάλει στο Συμβούλιο ιδέα για πιθανό πρόγραμμα δράσης ή για πιθανό ad hoc μέτρο συνδρομής. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για κάθε τέτοια ιδέα.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 49 παράγραφος 1 ως εξής: «Τα προγράμματα δράσης εγκρίνονται από το Συμβούλιο έπειτα από πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται σχετικά με τα εγκριθέντα προγράμματα δράσης μετά την έγκρισή τους από το Συμβούλιο.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 50 παράγραφος 3 ως εξής: «Όταν ένα αίτημα δεν εμπίπτει στα υφιστάμενα προγράμματα δράσης, το Συμβούλιο δύναται να εγκρίνει ad hoc μέτρο συνδρομής, κατόπιν πρότασης του Ύπατου Εκπροσώπου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται σχετικά με τα εγκριθέντα ad hoc μέτρα συνδρομής μετά την έγκρισή τους από το Συμβούλιο.»
- να προστεθεί ένα νέο σημείο στ α) στο άρθρο 52 παράγραφος 2 ως εξής: «στ α) Καθίσταται διαθέσιμος λεπτομερής κατάλογος εξοπλισμού που χρηματοδοτείται δυνάμει του μηχανισμού.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) ως εξής: «β) παραδίδονται πραγματικά στις ένοπλες δυνάμεις του οικείου τρίτου κράτους, εφόσον έχει αξιολογηθεί η συμμόρφωση με τα κριτήρια της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008 για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ως εξής: «δ) χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις ενωσιακές πολιτικές, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του διεθνούς δικαίου, ιδίως του δικαίου περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και των πιστοποιητικών τελικού χρήστη, ιδίως των ρητρών σχετικά με περαιτέρω εκχώρηση.»

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- να τροποποιηθεί το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο ε) ως εξής: «ε) τελούν υπό διαχείριση σύμφωνα με οιονδήποτε περιορισμό στη χρήση, την πώληση ή την εκχώρησή τους που αποφασίζεται από το Συμβούλιο ή από την επιτροπή, και σύμφωνα με σχετικά πιστοποιητικά τελικού χρήστη, τα κριτήρια της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσετείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης.»
- να τροποποιηθεί το άρθρο 54 παράγραφος 1 ως εξής: «Κάθε φορέας υλοποίησης επιφορτισμένος με την εκτέλεση δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του μηχανισμού τηρεί τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της διαφάνειας, έχει διενεργήσει τις απαραίτητες αξιολογήσεις κινδύνου και τους απαραίτητους ελέγχους τελικής χρήσης και λαμβάνει δεόντως υπόψη τις θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ και το διεθνές δίκαιο, ιδίως όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις αρχές “του μη βλάπτειν”. Κάθε εν λόγω φορέας υλοποίησης υποβάλλεται προηγουμένως σε αξιολόγηση κινδύνου για την εκτίμηση των πιθανών κινδύνων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη διακυβέρνηση.»

2. συνιστά τα ακόλουθα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας:

- α) να ζητήσει τη γνώμη του Κοινοβουλίου σχετικά με τις προτεινόμενες τροπολογίες και να διασφαλίσει ότι λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 36 της ΣΕΕ·
- β) σύμφωνα με το άρθρο 36 της ΣΕΕ, να εφαρμόζει πλήρως τις απόψεις του Κοινοβουλίου κατά την προετοιμασία προτάσεων για πολυετή «προγράμματα δράσης» ή ad hoc μέτρων συνδρομής, μεταξύ άλλων αποσύροντας τις προτάσεις στις οποίες το Κοινοβούλιο αντιτίθεται·
- γ) να παράσχει πλήρη εκτίμηση των δημοσιονομικών επιπτώσεων της απόφασης, δεδομένων των επιπτώσεών της στον προϋπολογισμό της ΕΕ, περιγράφοντας ιδίως τις πρόσθετες ανάγκες σε προσωπικό·
- δ) να υποβάλει τα σχέδια αποφάσεων του Συμβουλίου που αφορούν τον ΕΜΕ στο Κοινοβούλιο για διαβούλευση ταυτόχρονα με την υποβολή τους στο Συμβούλιο ή την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας, εξασφαλίζοντας στο Κοινοβούλιο χρόνο για να παρουσιάσει τις απόψεις του· καλεί την ΑΠ/ΥΕ να τροποποιήσει τα σχέδια αποφάσεων του Συμβουλίου εφόσον της ζητηθεί από το Κοινοβούλιο·
- ε) να διασφαλίσει, σύμφωνα με το άρθρο 18 της ΣΕΕ, τη συμπληρωματικότητα με τα υφιστάμενα ταμεία, προγράμματα και μέσα της ΕΕ, τη συνοχή του ΕΜΕ με όλες τις άλλες πτυχές της εξωτερικής δράσης της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την πρωτοβουλία «Ανάπτυξη ικανοτήτων για την ασφάλεια και την ανάπτυξη» (CBSD) και τον προτεινόμενο Μηχανισμό Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (NDICI), που θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να εφαρμόζεται στο πλαίσιο του ευρύτερου προγράμματος μεταρρυθμίσεων στον τομέα της ασφάλειας, η οποία πρέπει να έχει ισχυρές συνιστώσες σχετικά με τη χρηστή διακυβέρνηση, διατάξεις κατά της έμφυλης βίας και, ιδίως, διατάξεις σχετικά με την πολιτική εποπτεία του συστήματος ασφάλειας και τον δημοκρατικό έλεγχο των ενόπλων δυνάμεων·
- στ) να παρέχει τακτικά ανατροφοδότηση στο Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο ως προς την εφαρμογή του ψηφίσματος 1325 σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, και να ζητεί τη γνώμη του Κοινοβουλίου σχετικά με τη συνιστώσα που αφορά τα φύλα, με έμφαση στον ρόλο των γυναικών στην πρόληψη και την επίλυση των συγκρούσεων, την ανοικοδόμηση μετά τις συγκρούσεις και τις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις, καθώς και τακτικές αξιολογήσεις των μέτρων που λαμβάνονται για την προστασία ευάλωτων ατόμων, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών και των κοριτσιών, από τη βία σε καταστάσεις σύγκρουσης·
- ζ) να διασφαλίσει, σύμφωνα με το άρθρο 18 της ΣΕΕ, τη συνοχή του ΕΜΕ με όλες τις άλλες πτυχές της εξωτερικής δράσης της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυξιακών και ανθρωπιστικών πολιτικών της, και με στόχο την προαγωγή της ανάπτυξης των σχετικών τρίτων αναπτυσσόμενων χωρών και τη μείωση και την εξάλειψη της φτώχειας σε αυτές·

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και, προς ενημέρωση, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και στην Επιτροπή.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2019)0221

Αίτηση άρσης της ασυλίας του Jørn Dohrmann**Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την αίτηση άρσης της ασυλίας του Jørn Dohrmann (2018/2277(IMM))**

(2021/C 108/15)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την αίτηση του Υπουργού Δικαιοσύνης του Βασιλείου της Δανίας για την άρση της ασυλίας του Jørn Dohrmann, που διαβίβασε η Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Δανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στις 6 Νοεμβρίου 2018, σε συνάρτηση με την άσκηση δίωξης βάσει του άρθρου 260(1) σημείο 1, του άρθρου 291(1) και του άρθρου 293(1), σε συνδυασμό με το άρθρο 21 του Δανικού Ποινικού Κώδικα, και ανακοινώθηκε στην ολομέλεια στις 28 Νοεμβρίου 2018,
 - έχοντας ακούσει τον κ. Jørn Dohrmann, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 σχετικά με την εκλογή των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με άμεση και καθολική ψηφοφορία,
 - έχοντας υπόψη τις αποφάσεις που εξέδωσε το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 12 Μαΐου 1964, στις 10 Ιουλίου 1986, στις 15 και 21 Οκτωβρίου 2008, στις 19 Μαρτίου 2010, στις 6 Σεπτεμβρίου 2011 και στις 17 Ιανουαρίου 2013 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 57 του Συντάγματος του Βασιλείου της Δανίας,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 9 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0178/2019),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Εισαγγελέας του Viborg έχει υποβάλει αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jørn Dohrmann, δανού βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σε συνάρτηση με την τέλεση αξιόποινων πράξεων κατά την έννοια του άρθρου 260(1) σημείο 1, του άρθρου 291(1) και του άρθρου 293(1), σε συνδυασμό με το άρθρο 21 του Δανικού Ποινικού Κώδικα· λαμβάνοντας υπόψη, ειδικότερα, ότι η διαδικασία αφορά εικαζόμενη άσκηση παράνομης βίας, κακόβουλη φθορά και απόπειρα κλοπής χρήσης ενός αντικειμένου ιδιοκτησίας άλλου προσώπου·

⁽¹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 12ης Μαΐου 1964, στην υπόθεση C-101/63, Wagner κατά Fohrmann and Krier, ECLI:EU:C:1964:28· απόφαση του Δικαστηρίου, της 10ης Ιουλίου 1986, στην υπόθεση C-149/85, Wębot κατά Faure και άλλων, ECLI:EU:C:1986:310· απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, της 15ης Οκτωβρίου 2008, στην υπόθεση T-345/05, Mote κατά Κοινοβουλίου, ECLI:EU:T:2008:440· απόφαση του Δικαστηρίου, της 21ης Οκτωβρίου 2008, στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-200/07 και C-201/07, Marra κατά De Gregorio και Clemente, ECLI:EU:C:2008:579· απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, της 19ης Μαρτίου 2010, στην υπόθεση T-42/06, Gollnisch κατά Κοινοβουλίου, ECLI:EU:T:2010:102· απόφαση του Δικαστηρίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2011, στην υπόθεση C-163/10, Patriciello, ECLI:EU:C:2011:543· απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, της 17ης Ιανουαρίου 2013, στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-346/11 και T-347/11, Gollnisch κατά Κοινοβουλίου, ECLI:EU:T:2013:23.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 26 Απριλίου 2017, έξω από την ιδιωτική του κατοικία στο Vamdrup, ο Jørn Dohrmann απέσπασε μία κάμερα από έναν εικονολήπτη που κινηματογραφούσε την οικία του από απόσταση 195 περίπου μέτρων με σκοπό να χρησιμοποιήσει το καταγραφέν υλικό σε τηλεοπτικό ντοκιμαντέρ με θέμα ορισμένους δανούς βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι Jørn Dohrmann απείλησε να καταστρέψει την κάμερα· λαμβάνοντας υπόψη ότι όντως κατέστρεψε την εν λόγω κάμερα μαζί με το μικρόφωνο, την οθόνη και το καλώδιό της· λαμβάνοντας υπόψη ότι έλαβε στην κατοχή του την κάμερα και την κάρτα μνήμης με πρόθεση να την χρησιμοποιήσει παράνομα ελέγχοντας το καταγραφέν υλικό, αλλά δεν μπόρεσε τελικά να το πράξει δεδομένου ότι η αστυνομία που έφτασε επιτόπου ανέκτησε την κάμερα και την κάρτα μνήμης την οποία ο Jørn Dohrmann είχε αφαιρέσει από τη συσκευή·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εικονολήπτης κατηγορήθηκε καταρχάς ότι τέλεσε το αδίκημα του άρθρου 264α του Δανικού Ποινικού Κώδικα επειδή φωτογραφούσε παράνομα πρόσωπα ευρισκόμενα σε ιδιωτική κατοικία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Εισαγγελέας συνέστησε να αποσυρθούν οι κατηγορίες λόγω έλλειψης του στοιχείου της πρόθεσης, το οποίο είναι απαραίτητο προκειμένου να καταδικαστεί κάποιος για παράβαση του άρθρου 264α του Δανικού Ποινικού Κώδικα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αστυνομία της νοτιανατολικής Γιουτλάνδης επισήμανε ότι η εταιρεία στην οποία εργαζόταν ο δημοσιογράφος και στην οποία ανήκε η κάμερα είχε ζητήσει στο πλαίσιο της διαδικασίας αποζημίωση ύψους 14 724,71 DKK σε σχέση με την υπόθεση και ότι οι υποθέσεις που αφορούν κακόβουλη φθορά, κλοπή, κλοπή χρήσης και παρόμοια περιστατικά, όπου η επιβαλλόμενη κύρωση συνίσταται σε χρηματική ποινή, πρέπει να επιλύονται με δικαστικές διαδικασίες, εάν ο ζημιωθείς έχει αξίωση αποζημίωσης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, η Εισαγγελία αρχικά πρότεινε να οριστεί στην υπόθεση κατά του Jørn Dohrmann χρηματική ποινή 20 000 δανικών κορώνων και όχι στερητική της ελευθερίας ποινή και να μην απαγγελθεί επίσημη κατηγορία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Jørn Dohrmann αρνήθηκε τις εις βάρος του κατηγορίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον Γενικό Εισαγγελέα, θα ήταν στην περίπτωση αυτή άτοπο να αναζητηθεί εξωδικαστικός διακανονισμός μέσω επιβολής χρηματικής ποινής·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι προκειμένου να ασκηθεί δίωξη εις βάρος του Jørn Dohrmann, η αρμόδια αρχή υπέβαλε αίτηση άρσης της ασυλίας του·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, δυνάμει του άρθρου 9 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απολαύουν, εντός της επικρατείας των κρατών τους, των ασυλιών που αναγνωρίζονται στα μέλη του Κοινοβουλίου της χώρας τους·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο άρθρο 57(1) του Δανικού Συντάγματος ορίζεται ότι, χωρίς τη συγκατάθεση του Δανικού Κοινοβουλίου, κανένα μέλος του Δανικού Κοινοβουλίου δεν μπορεί να κατηγορηθεί ή να στερηθεί καθ' οιονδήποτε τρόπο την ελευθερία του, εκτός εάν συλληφθεί επ' αυτοφώρω να διαπράττει αδίκημα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διάταξη αυτή παρέχει προστασία στους βουλευτές έναντι ποινικών διώξεων δημοσίου χαρακτήρα αλλά όχι έναντι εγκλήσεων σε ποινικές υποθέσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι εάν μια υπόθεση μπορεί να διευθετηθεί εξωδικαστικά με χρηματική ποινή, δεν απαιτείται η συναίνεση του Δανικού Κοινοβουλίου·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η έκταση της ασυλίας που παρέχεται στους βουλευτές του Δανικού Κοινοβουλίου είναι ταυτόσημη με εκείνη που παρέχεται στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Δικαστήριο έχει αποφανθεί ότι, για να απολαύει ασυλίας ένας βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πρέπει να διατυπώνει τη γνώμη του κατά την άσκηση των καθηκόντων του και, συνεπώς, απαιτείται να υπάρχει σχέση μεταξύ της γνώμης που εκφράζεται και των βουλευτικών καθηκόντων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σχέση αυτή πρέπει να είναι άμεση και πρόσληλη·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φερόμενες πράξεις δεν αφορούν γνώμη εκφρασθείσα ή ψήφο δοθείσα από τον βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την άσκηση των καθηκόντων του κατά την έννοια του άρθρου 8 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των Προνομίων και Ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, συνεπώς, δεν συνδέονται κατά τρόπο σαφή και άμεσο με την άσκηση των καθηκόντων του Jørn Dohrmann ως βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχουν ενδείξεις ούτε βάσιμες υπόνοιες ότι η δίωξη ασκείται προκειμένου να παρεμποδιστεί η δραστηριότητα της βουλευτή (fumus persecutionis)·
1. αποφασίζει να άρει την ασυλία του Jørn Dohrmann·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει αμελλητί την παρούσα απόφαση και την έκθεση της αρμόδιας επιτροπής του στο Υπουργείο Δικαιοσύνης του Βασιλείου της Δανίας και στον Jørn Dohrmann.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2019)0222

**Αντιπροσωπευτικές δράσεις για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών
***I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών και με την κατάργηση της οδηγίας 2009/22/EK (COM(2018)0184 — C8-0149/2018 — 2018/0089(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/16)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0184),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0149/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από το Αυστριακό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο και το Σουηδικό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 20ής Σεπτεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη της γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 10ης Οκτωβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A8-0447/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ EE C 440 της 6.12.2018, σ. 66.

⁽²⁾ EE C 461 της 21.12.2018, σ. 232.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0089

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών και με την κατάργηση της οδηγίας 2009/22/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη της γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να επιτρέψει στους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς, οι οποίοι εκπροσωπούν το συλλογικό συμφέρον των καταναλωτών, να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές κατά παραβάσεων των διατάξεων του ενωσιακού δικαίου. Οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς θα πρέπει να μπορούν να ζητούν την παύση ή την απαγόρευση μιας παράβασης ή την επιβεβαίωση ότι έχει διαπραχθεί παράβαση και να ζητούν επανόρθωση, όπως αποζημίωση, **επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος**, επίσκευή, **αντικατάσταση**, **απομάκρυνση**, ή μείωση τιμής **ή λύση της σύμβασης**, όπως προβλέπεται στο πλαίσιο του εθνικού δικαίου. [Τροπολογία 1]
- (2) Η οδηγία 2009/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁾ επέτρεπε στους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές οι οποίες είχαν ως κύριο στόχο την παύση και την απαγόρευση των παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου που ζημιώνουν τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών. Ωστόσο, η εν λόγω οδηγία δεν αντιμετώπισε επαρκώς τις προκλήσεις για την επιβολή του δικαίου των καταναλωτών. Για να βελτιωθεί η αποτροπή των παράνομων πρακτικών, **να ενθαρρυνθούν οι ορθές και υπεύθυνες επιχειρηματικές πρακτικές** και να μειωθεί η ζημία των καταναλωτών, είναι απαραίτητη η ενδυνάμωση του μηχανισμού προστασίας των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών. Δεδομένων των πολυάριθμων αλλαγών, για λόγους σαφήνειας ενδείκνυται η αντικατάσταση της οδηγίας 2009/22/ΕΚ. **Είναι ιδιαίτερος αναγκαίο να υπάρξει παρέμβαση της Ένωσης με βάση το άρθρο 114 ΣΔΕΕ για να εξασφαλιστούν η πρόσβαση στη δικαιοσύνη και η ορθή απονομή δικαιοσύνης, καθώς αυτή θα μειώσει το κόστος και την επιβάρυνση που συνεπάγονται οι ατομικές αγωγές.** [Τροπολογία 2]
- (3) Η αντιπροσωπευτική αγωγή θα πρέπει να προσφέρει έναν αποδοτικό και αποτελεσματικό τρόπο προστασίας των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών, **τόσο για τις εγχώριες όσο και για τις διασυνοριακές παραβιάσεις**. Θα πρέπει να επιτρέπει στους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς να ενεργούν με σκοπό την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις οικείες διατάξεις του ενωσιακού δικαίου και να ξεπερνούν τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν οι καταναλωτές στο πλαίσιο ατομικών αγωγών, όπως είναι η αβεβαιότητα όσον αφορά τα δικαιώματά τους και τους διαθέσιμους διαδικαστικούς μηχανισμούς, **η προηγούμενη εμπειρία ανεπιτυχούς καταγγελίας, η υπερβολική διάρκεια των διαδικασιών**, η ψυχολογική απροθυμία ως προς την ανάληψη δράσης και η αρνητική στάθμιση του αναμενόμενου κόστους και οφέλους της ατομικής αγωγής, **προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια δικαίου τόσο για τους ενάγοντες και για τους κατηγορούμενους, όσο και για το δικαστικό σύστημα.** [Τροπολογία 3]

⁽¹⁾ ΕΕ C 440 της 6.12.2018, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ C 461 της 21.12.2018, σ. 232.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 110 της 1.5.2009, σ. 30.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (4) Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί η απαραίτητη ισορροπία μεταξύ της πρόσβασης στη δικαιοσύνη και των διαδικαστικών εγγυήσεων κατά των καταχρηστικών πρακτικών προσφυγής στη δικαιοσύνη, που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν αδικαιολόγητα την ικανότητα των επιχειρήσεων να λειτουργούν στην ενιαία αγορά. Για να αποτραπεί η κακή χρήση των αντιπροσωπευτικών αγωγών, θα πρέπει να αποφεύγονται στοιχεία όπως οι αποζημιώσεις κυρωτικού χαρακτήρα και η απουσία περιορισμών όσον αφορά την παροχή δικαιώματος άσκησης αγωγής εκ μέρους των θιγόμενων καταναλωτών και θα πρέπει να οριστούν σαφείς κανόνες ως προς διάφορες διαδικαστικές πτυχές, όπως ο ορισμός των νομιμοποιούμενων φορέων, η προέλευση των κεφαλαίων τους και ο χαρακτήρας των πληροφοριών που απαιτούνται προς υποστήριξη της αντιπροσωπευτικής αγωγής. **Η οδηγία Ο ηττηθείς διάδικος θα πρέπει να φέρει τα έξοδα της δίκης. Ωστόσο το δικαστήριο δεν θα πρέπει να επηρεάζει τους εθνικούς κανόνες σχετικά με την κατανομή των διαδικαστικών εξόδων υποχρεώνει τον ηττηθέντα διάδικο να φέρει δικαστικά έξοδα στον βαθμό που η πραγματοποίησή τους ήταν περιττή ή που είναι δυσανάλογα προς το ύψος της αγωγής.** [Τροπολογία 4]
- (5) Οι παραβάσεις που επηρεάζουν τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών έχουν συχνά διασυνοριακές επιπτώσεις. Η διάθεση περισσότερο αποδοτικών και αποτελεσματικών αντιπροσωπευτικών αγωγών σε ολόκληρη την Ένωση αναμένεται να τονώσει την καταναλωτική εμπιστοσύνη στην εσωτερική αγορά και να ενδυναμώσει τους καταναλωτές ώστε να ασκούν τα δικαιώματά τους.
- (6) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει διάφορους τομείς, όπως η προστασία των δεδομένων, οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, η ενέργεια, οι τηλεπικοινωνίες, ~~και~~ το περιβάλλον **και η υγεία**. Θα πρέπει να καλύπτει παραβιάσεις των διατάξεων του ενωσιακού δικαίου που προστατεύουν τα **συλλογικά** συμφέροντα των καταναλωτών, ανεξαρτήτως του κατά πόσον αναφέρονται ως καταναλωτές ή ως ταξιδιώτες, χρήστες, πελάτες, επενδυτές λιανικής, πελάτες λιανικής ή ως κάτι άλλο στο οικείο ενωσιακό δίκαιο, **καθώς και τα συλλογικά συμφέροντα των προσώπων στα οποία αναφέρονται τα προσωπικά δεδομένα στο πλαίσιο του γενικού κανονισμού για την προστασία δεδομένων**. Για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη αντιμετώπιση των παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου, η μορφή και η κλίμακα των οποίων εξελίσσεται ταχέως, θα πρέπει να εκτιμάται, κάθε φορά που εκδίδεται νέα ενωσιακή πράξη για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών, αν θα πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα της παρούσας οδηγίας προκειμένου να ενταχθεί η εν λόγω πράξη στο πεδίο εφαρμογής της. [Τροπολογία 5]
- (6a) **Η παρούσα οδηγία ισχύει για αντιπροσωπευτικές αγωγές που ασκούνται έναντι παραβιάσεων με ευρύ αντίκτυπο στους καταναλωτές σε σχέση με τις διατάξεις του ενωσιακού δικαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα I. Ο ευρύς αντίκτυπος αρχίζει όταν θίγονται δύο καταναλωτές.** [Τροπολογία 6]
- (7) Η Επιτροπή έχει εκδώσει νομοθετικές προτάσεις για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 261/2004 για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/97 για την ευθύνη του αερομεταφορέα όσον αφορά την αεροπορική μεταφορά επιβατών και των αποσκευών τους, και για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών. Συνεπώς, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι, ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή θα αξιολογήσει το κατά πόσον οι ενωσιακοί κανόνες στον τομέα των δικαιωμάτων των επιβατών αεροπορικών και σιδηροδρομικών γραμμών προσφέρουν επαρκές επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, συγκρίσιμο με το επίπεδο που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία, και θα αντλήσει τα σχετικά απαραίτητα συμπεράσματα όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
- (8) Στηριζόμενη στην οδηγία 2009/22/ΕΚ, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει τόσο τις εγχώριες όσο και τις διασυνοριακές παραβιάσεις, ιδίως όταν οι καταναλωτές τους οποίους αφορά μια παραβίαση κατοικούν σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη πέραν του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο παραβάτης έμπορος. Θα πρέπει επίσης να καλύπτει τις παραβάσεις που έπαυσαν προτού κινηθεί ή ολοκληρωθεί η αντιπροσωπευτική αγωγή, δεδομένου ότι ενδέχεται να είναι απαραίτητο να παρεμποδιστεί η επανάληψη της πρακτικής, να διαπιστωθεί ότι ορισμένη πρακτική συνιστούσε παράβαση και να διευκολυνθεί η επανόρθωση υπέρ των καταναλωτών.
- (9) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θεσπίζει κανόνες ιδιωτικού διεθνούς δικαίου όσον αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων ή το εφαρμοστέο δίκαιο. Τα υφιστάμενα νομικά μέσα της Ένωσης εφαρμόζονται στις αντιπροσωπευτικές αγωγές που ορίζονται από την παρούσα οδηγία, **ώστε να προλαμβάνεται οποιαδήποτε αύξηση των πιθανοτήτων άγρας αρμόδιου δικαστηρίου.** [Τροπολογία 7]
- (9a) **Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή των διατάξεων της ΕΕ για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο σε διασυνοριακές υποθέσεις. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (αναδιατύπωση — Βρυξέλλες I), ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (Ρώμη I) και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 864/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II) ισχύουν για τις αντιπροσωπευτικές αγωγές που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.** [Τροπολογία 8]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (10) Δεδομένου ότι μόνο οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς δύνανται να ασκήσουν αντιπροσωπευτικές αγωγές, για να εξασφαλιστεί ότι εκπροσωπούνται επαρκώς τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς θα πρέπει να συμμορφώνονται με τα κριτήρια που θεσπίζονται από την παρούσα οδηγία. Ιδίως, θα πρέπει να είναι δεόντως εγκατεστημένοι σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους, το οποίο θα ~~μπορούσε~~ **πρέπει** να συμπεριλάβει, για παράδειγμα, απαιτήσεις σχετικά με ~~τον αριθμό των μελών και~~ τον βαθμό μονιμότητας ή απαιτήσεις διαφάνειας ως προς τις οικείες πτυχές της δομής τους, όπως τα καταστατικά τους, τη δομή διαχείρισης, τους στόχους και τις μεθόδους εργασίας. Θα πρέπει επίσης να είναι μη κερδοσκοπικοί και να διαθέτουν έννομο συμφέρον για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το σχετικό δίκαιο της Ένωσης. ~~Αυτά τα κριτήρια θα~~ **Επιπλέον, οι νομιμοποιούμενοι αντιπροσωπευτικοί φορείς** πρέπει να ~~εφαρμόζονται τόσο στους νομιμοποιούμενους φορείς που ορίζονται εκ των προτέρων όσο και στους νομιμοποιούμενους φορείς που ορίζονται σε βάση ad hoc, οι οποίοι συστήνονται για τους σκοπούς μια ειδικής δράσης~~ **είναι ανεξάρτητοι από τους παράγοντες της αγοράς, και από οικονομική άποψη. Οι νομιμοποιούμενοι αντιπροσωπευτικοί φορείς πρέπει επίσης να διαθέτουν καθιερωμένη διαδικασία για την πρόληψη της σύγκρουσης συμφερόντων. Τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν κριτήρια που υπερβαίνουν όσα θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία.** [Τροπολογία 9]
- (11) Οι ανεξάρτητοι δημόσιοι φορείς και ιδίως οι καταναλωτικές οργανώσεις θα πρέπει να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις οικείες διατάξεις του ενωσιακού δικαίου και είναι όλοι τους φορείς που βρίσκονται σε πολύ καλή θέση για να ενεργούν ως νομιμοποιούμενοι φορείς. Δεδομένου ότι οι εν λόγω φορείς έχουν πρόσβαση σε διαφορετικές πηγές πληροφοριών σχετικά με τις πρακτικές προς τους καταναλωτές και έχουν διαφορετικές προτεραιότητες για τις δραστηριότητές τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να αποφασίζουν για τα είδη των μέτρων που μπορούν να ζητηθούν από καθέναν από αυτούς τους νομιμοποιούμενους φορείς σε αντιπροσωπευτικές αγωγές.
- (12) Δεδομένου ότι τόσο οι δικαστικές όσο και οι διοικητικές διαδικασίες μπορούν να εξυπηρετούν αποδοτικά και αποτελεσματικά την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών, αφήνεται στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το αν η αντιπροσωπευτική αγωγή μπορεί να ασκηθεί στο πλαίσιο δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών ή στο πλαίσιο και των δύο αυτών διαδικασιών, ανάλογα με τον σχετικό τομέα του δικαίου ή της οικονομίας. Η ρύθμιση αυτή δεν θα θίγει το δικαίωμα αποτελεσματικής προσφυγής δυνάμει του άρθρου 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πράγμα που σημαίνει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι καταναλωτές και οι επιχειρήσεις έχουν το δικαίωμα αποτελεσματικής προσφυγής ενώπιον δικαστηρίου κατά κάθε διοικητικής απόφασης που λαμβάνεται δυνάμει των εθνικών διατάξεων εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Αυτό θα περιλαμβάνει τη δυνατότητα των διαδίκων να εξασφαλίσουν απόφαση αναστολής εκτέλεσης της προσβαλλόμενης απόφασης, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.
- (13) Για να αυξηθεί η διαδικαστική αποτελεσματικότητα των αντιπροσωπευτικών αγωγών, οι νομιμοποιούμενοι φορείς θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν διαφορετικά μέτρα στο πλαίσιο μίας και μόνης αντιπροσωπευτικής αγωγής ή στο πλαίσιο χωριστών αντιπροσωπευτικών αγωγών. Αυτά τα μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν προσωρινά μέτρα για την παύση συνεχιζόμενης πρακτικής ή για την απαγόρευση πρακτικής σε περίπτωση που η πρακτική δεν ασκήθηκε, αλλά υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει σοβαρή ή μη αναστρέψιμη ζημία στους καταναλωτές, μέτρα που διαπιστώνουν ότι ορισμένη πρακτική συνιστά παραβίαση του νόμου και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, μέτρα που παύουν ή απαγορεύουν την πρακτική στο μέλλον, καθώς και μέτρα εξάλειψης των συνεχιζόμενων συνεπειών της παράβασης, συμπεριλαμβανομένης της επανόρθωσης. Εάν ζητηθούν στο πλαίσιο μίας και μόνο αγωγής, οι νομιμοποιούμενοι φορείς θα πρέπει να είναι σε θέση να ζητούν όλα τα σχετικά μέτρα τη στιγμή άσκησης της αγωγής ή να ζητήσουν πρώτα την οικεία διαταγή παράλειψης και στη συνέχεια, κατά περίπτωση, διαταγή επανόρθωσης.
- (14) Οι διαταγές παράλειψης αποσκοπούν στην προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε πραγματική ζημία ή βλάβη που υπέστησαν οι μεμονωμένοι καταναλωτές. Οι διαταγές παράλειψης δύνανται να διατάσσουν τους εμπόρους να αναλάβουν ορισμένη δράση, π.χ. την παροχή στους καταναλωτές των πληροφοριών που είχαν προηγουμένως παραλείψει, κατά παράβαση νομικών υποχρεώσεων. Οι αποφάσεις που διαπιστώνουν ότι μια πρακτική συνιστά παράβαση δεν θα πρέπει να εξαρτώνται από το κατά πόσον η πρακτική διαπράχθηκε με πρόθεση ή από αμέλεια.
- (15) Ο νομιμοποιούμενος φορέας που ασκεί την αντιπροσωπευτική αγωγή δυνάμει της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να είναι διάδικος στη διαδικασία. Οι καταναλωτές τους οποίους αφορά η παράβαση θα πρέπει να ~~διαθέτουν κατάλληλες ευκαιρίες~~ **να ενημερώνονται δεόντως σχετικά με το αποτέλεσμα της αντιπροσωπευτικής αγωγής και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να επωφεληθούν από τα οικεία αποτελέσματα της αντιπροσωπευτικής αγωγής αποτελεσμάτα της.** Οι διαταγές παράλειψης που εκδίδονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν τις ατομικές αγωγές που ασκούνται από καταναλωτές που ζημιώνονται από την πρακτική η οποία υπόκειται στη διαταγή παράλειψης. [Τροπολογία 10]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (16) Οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς θα πρέπει να είναι σε θέση να ζητούν μέτρα με στόχο την εξάλειψη των συνεχιζόμενων συνεπειών της παράβασης. Αυτά τα μέτρα θα πρέπει να λάβουν τη μορφή διαταγής επανόρθωσης η οποία υποχρεώνει τον έμπορο να προβλέπει, μεταξύ άλλων, την αποζημίωση, επισκευή, αντικατάσταση, **απομάκρυνση**, μείωση τιμής, καταγγελία της σύμβασης ή επιστροφή όλου του καταβληθέντος τιμήματος, κατά περίπτωση και όπως προβλέπεται στο πλαίσιο των εθνικών δικαίων. [Τροπολογία 11]
- (17) Η αποζημίωση που καταβάλλεται σε καταναλωτές που ζημιώνονται σε περιπτώσεις ομαδικής ζημίας δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ποσό που οφείλεται από τον έμπορο σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό ή ενωσιακό δίκαιο προκειμένου να καλυφθεί η πραγματική ζημία που υπέστησαν οι καταναλωτές. Ιδιαίτερα, θα πρέπει να αποφεύγεται η κυρωτική αποζημίωση, που οδηγεί σε υπέρμετρη αποζημίωση υπέρ του ενάγοντος για τη ζημία την οποία υπέστη.
- (18) Τα κράτη μέλη **μπορούν** **θα πρέπει** να απαιτήσουν από τους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς να παράσχουν επαρκείς πληροφορίες, προκειμένου να υποστηρίξουν μια αντιπροσωπευτική αγωγή επανόρθωσης, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής της ομάδας των καταναλωτών την οποία αφορά η παράβαση και τα πραγματικά και νομικά ζητήματα προς επίλυση στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής. Δεν θα πρέπει να απαιτείται από τον νομιμοποιούμενο φορέα να προσδιορίζει μεμονωμένα όλους τους καταναλωτές τους οποίους αφορά μια παράβαση, προκειμένου να εγείρει μια αγωγή. Στις αντιπροσωπευτικές αγωγές επανόρθωσης το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή θα πρέπει να επαληθεύσει στο νωρίτερο δυνατό στάδιο της διαδικασίας κατά πόσον η υπόθεση είναι κατάλληλη για την άσκηση αντιπροσωπευτικής αγωγής, δεδομένου του χαρακτήρα της παράβασης και των ζημιών που υπέστησαν οι οικείοι καταναλωτές. **Ειδικότερα, οι ισχυρισμοί θα πρέπει να είναι επιβεβαιώσιμοι και ενιαίοι, και θα πρέπει να υπάρχουν κοινά στοιχεία όσον αφορά τα ζητούμενα μέτρα, ο δε μηχανισμός χρηματοδότησης από τρίτους του νομιμοποιούμενου φορέα θα πρέπει να είναι διαφανής και χωρίς καμία σύγκρουση συμφερόντων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν επίσης ότι το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή έχει την εξουσία να απορρίπτει προδήλως αβάσιμες υποθέσεις στο νωρίτερο δυνατό στάδιο της διαδικασίας.** [Τροπολογία 12]
- (19) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αποφασίζουν αν το δικαστήριο ή η εθνική αρχή τους όπου έχει ασκηθεί αντιπροσωπευτική αγωγή μπορεί κατ'εξάιρεση να εκδώσει, αντί διαταγής επανόρθωσης, αναγνωριστική απόφαση που να διαπιστώνει την ευθύνη του εμπόρου έναντι των καταναλωτών που υφίστανται ζημία από παραβίαση του ενωσιακού δικαίου και στην οποία μπορούν να στηριχθούν άμεσα επακόλουθες συλλογικές αγωγές. Αυτή η δυνατότητα θα πρέπει να επιφυλάσσεται σε δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις, όταν η ποσοτική αποτίμηση της ατομικής επανόρθωσης που πρόκειται να δοθεί σε καθέναν από τους καταναλωτές τους οποίους αφορά η αντιπροσωπευτική αγωγή είναι περίπλοκη και θα ήταν αναποτελεσματική η υλοποίησή της στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής. Οι αναγνωριστικές αποφάσεις δεν θα πρέπει να εκδίδονται σε περιπτώσεις που δεν είναι περίπλοκες και ιδίως όταν είναι δυνατός ο προσδιορισμός των καταναλωτών και οι καταναλωτές υπέστησαν συγκρίσιμη ζημία σε σχέση με δεδομένη χρονική περίοδο ή αγορά. Παρομοίως, δεν θα πρέπει να εκδίδονται αναγνωριστικές αποφάσεις όταν το ποσό της ζημίας που υπέστη κάθε μεμονωμένος καταναλωτής είναι τόσο μικρό ώστε να είναι απίθανο να ασκώσει ο μεμονωμένος καταναλωτής αγωγή για ατομική επανόρθωση. Το δικαστήριο ή η εθνική αρχή θα πρέπει δεόντως να αιτιολογεί την έκδοση αναγνωριστικής απόφασης αντί διαταγής επανόρθωσης σε ορισμένη υπόθεση. [Τροπολογία 13]
- (20) Όταν οι καταναλωτές τους οποίους αφορά η ίδια πρακτική μπορούν να προσδιοριστούν και έχουν υποστεί συγκρίσιμη ζημία σε σχέση με δεδομένη χρονική περίοδο ή αγορά, όπως στην περίπτωση των μακροπρόθεσμων καταναλωτικών συμβάσεων, το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή δύναται να καθορίσει με σαφήνεια, κατά τη διαδικασία της αναγνωριστικής αγωγής, την ομάδα των καταναλωτών τους οποίους αφορά η παράβαση. Ιδίως, το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή θα μπορούσε να ζητήσει από τον παραβάτη έμπορο να παράσχει σχετικές πληροφορίες, όπως η ταυτότητα των διγόμενων καταναλωτών και η διάρκεια της πρακτικής. Για λόγους ταχύτητας και αποτελεσματικότητας, στις περιπτώσεις αυτές τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο, θα μπορούσαν να εξετάσουν την παροχή της δυνατότητας στους καταναλωτές να επωφεληθούν άμεσα από μια διαταγή επανόρθωσης μετά την έκδοσή της, δίχως να απαιτείται από αυτούς να δώσουν την ατομική τους εντολή προτού εκδοθεί η διαταγή επανόρθωσης. [Τροπολογία 14]
- (21) Σε υποθέσεις χαμηλής αξίας, οι περισσότεροι καταναλωτές είναι απίθανο να ασκήσουν αγωγή για να επιβάλουν τα δικαιώματά τους, καθώς το κόστος της προσπάθειάς τους θα υπερβαίνει τα ατομικά οφέλη. Ωστόσο, εάν η ίδια πρακτική αφορά περισσότερους καταναλωτές, η συγκεντρωτική ζημία ενδέχεται να είναι σημαντική. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το δικαστήριο ή η αρχή ενδέχεται να εκτιμήσει ότι είναι δυσανάλογη η κατανομή των χρηματικών ποσών στους οικείους καταναλωτές, για παράδειγμα επειδή είναι ιδιαίτερος επαχθής ή ανέφικτη. Συνεπώς, τα χρηματικά ποσά που έχουν ληφθεί ως επανόρθωση μέσω των αντιπροσωπευτικών αγωγών θα εξυπηρετούσαν καλύτερα τους σκοπούς της προστασίας των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών αν διατίθενταν για κάποιον συναφή δημόσιο σκοπό, όπως ένα ταμείο νομικής προστασίας των καταναλωτών, οι εκστρατείες ευαισθητοποίησης και τα κινήματα καταναλωτών. [Τροπολογία 15]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (22) Μέτρα που αποσκοπούν στην εξάλειψη των συνεχιζόμενων αποτελεσμάτων της παράβασης μπορούν να ζητούνται μόνο βάσει τελικής απόφασης που διαπιστώνει παραβίαση του ενωσιακού δικαίου που καλύπτεται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και η οποία ζημιώνει το συλλογικό συμφέρον των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένης της τελικής διαταγής παράλειψης που εκδίδεται στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής. Ειδικότερα, λήψη μέτρων τα οποία εξαλείφουν τις συνεχιζόμενες επιπτώσεις της παράβασης μπορεί να ζητηθεί βάσει τελικών αποφάσεων δικαστηρίου ή διοικητικής αρχής στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων επιβολής της νομοθεσίας που ρυθμίζονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 ⁽⁵⁾.
- (23) Η παρούσα οδηγία προβλέπει διαδικαστικό μηχανισμό, ο οποίος δεν επηρεάζει τους κανόνες οι οποίοι θεσπίζουν ουσιαστικά δικαιώματα των καταναλωτών για συμβατικά ή εξωσυμβατικά μέσα έννομης προστασίας σε περίπτωση που τα συμφέροντά τους έχουν θιγεί από παράβαση, όπως το δικαίωμα αποζημίωσης, η καταγγελία της σύμβασης, η αντικατάσταση, η απομάκρυνση, η επισκευή ή η μείωση τιμής. Αντιπροσωπευτική αγωγή που ζητά επανόρθωση δύναμι της παρούσας οδηγίας μπορεί να ασκηθεί μόνο όταν το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο προβλέπει τέτοια ουσιαστικά δικαιώματα. [Τροπολογία 16]
- (24) Η παρούσα οδηγία **στοχεύει σε ένα ελάχιστο επίπεδο εναρμόνισης και** δεν αντικαθιστά τους υφιστάμενους εθνικούς μηχανισμούς συλλογικής έννομης προστασίας. Λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές παραδόσεις των κρατών μελών, αφήνει στη διακριτική τους ευχέρεια το κατά πόσον θα εντάξουν την αντιπροσωπευτική αγωγή που ορίζεται από την παρούσα οδηγία στο πλαίσιο υφιστάμενου ή μελλοντικού μηχανισμού συλλογικής έννομης προστασίας ή αν θα τη χρησιμοποιήσουν ως εναλλακτική λύση αντί αυτών των μηχανισμών, στον βαθμό που ο εθνικός μηχανισμός συμμορφώνεται με τους όρους που καθορίζονται από την παρούσα οδηγία. **Δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να διατηρήσουν το υφιστάμενο πλαίσιο, ούτε υποχρεώνει τα κράτη μέλη να το τροποποιήσουν. Τα κράτη μέλη θα έχουν τη δυνατότητα να εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία στο δικό τους σύστημα συλλογικής προσφυγής ή να τους εφαρμόζουν σε χωριστή διαδικασία.** [Τροπολογία 17]
- (25) Οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς θα πρέπει να είναι πλήρως διαφανείς σχετικά με την πηγή χρηματοδότησης της δραστηριότητάς τους γενικότερα και ειδικά όσον αφορά τα κονδύλια που στηρίζουν μια συγκεκριμένη αντιπροσωπευτική αγωγή αποζημίωσης, ούτως ώστε να μπορούν να δικαστήρια ή οι διοικητικές αρχές να αξιολογήσουν κατά πόσον ενδέχεται να υπάρχει σύγκρουση συμφερόντων μεταξύ του χρηματοδότη τρίτου και του νομιμοποιούμενου φορέα και να αποφευχθεί ο κίνδυνος καταχρηστικής προσφυγής στη δικαιοσύνη, καθώς και για να εκτιμηθεί κατά πόσον ο ~~χρηματοδότης τρίτος~~ **νομιμοποιούμενος φορέας** διαθέτει επαρκείς πόρους για ~~την εκπλήρωση των οικονομικών δεσμεύσεων του προς τον νομιμοποιούμενο φορέα~~ **να εκπροσωπεί επαρκώς, αποτελεσματικά και άνευ όρων τα συμφέροντα των ενδιαφερομένων καταναλωτών και για να έχει την ικανότητα να καλύπτει όλες τις αναγκαίες νομικές δαπάνες σε περίπτωση που δεν κερδηθεί η αγωγή.** Οι πληροφορίες που παρέχονται από τον νομιμοποιούμενο φορέα στο **νωρίτερο δυνατό στάδιο της διαδικασίας στο** δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή που εξετάζει την αντιπροσωπευτική αγωγή θα πρέπει να τους διευκολύνουν να εκτιμήσουν κατά πόσον ο τρίτος δύναται να επηρεάσει τις διαδικαστικές αποφάσεις του νομιμοποιούμενου φορέα **γενικά και** στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας επίδρασης επί των διακανονισμών, και κατά πόσον ο τρίτος παρέχει χρηματοδότηση για την αντιπροσωπευτική αγωγή επανόρθωσης κατά εναγομένου που αποτελεί ανταγωνιστή του χρηματοδότη ή κατά εναγομένου από τον οποίο εξαρτάται ο χρηματοδότης. Αν επιβεβαιωθεί κάποια από αυτές τις περιστάσεις, το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή ~~θα~~ **πρέπει να έχει την εξουσία να απαιτήσει από τον νομιμοποιούμενο φορέα να απορρίψει τη σχετική χρηματοδότηση και, αν αυτό κριθεί αναγκαίο, την εξουσία να απορρίψει την ενεργητική νομιμοποίηση του νομιμοποιούμενου φορέα σε συγκεκριμένη υπόθεση. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να απαγορεύουν στα δικηγόρους γραφεία να ιδρύουν νομιμοποιούμενους αντιπροσωπευτικούς φορείς. Η έμμεση χρηματοδότηση της δράσης μέσω δωρεών, συμπεριλαμβανομένων δωρεών από εμπόρους στο πλαίσιο πρωτοβουλιών εταιρικής κοινωνικής ευθύνης, είναι επιλέξιμη για χρηματοδότηση από τρίτους, υπό την προϋπόθεση ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις σχετικά με τη διαφάνεια, την ανεξαρτησία και την απουσία σύγκρουσης συμφερόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 4 και στο άρθρο 7.** [Τροπολογία 18]
- (26) Θα πρέπει να ενθαρρύνονται οι συλλογικοί εξωδικαστικοί διακανονισμοί, **όπως η διαμεσολάβηση,** που αποσκοπούν στην παροχή επανόρθωσης σε ζημιωθέντες καταναλωτές τόσο πριν από την άσκηση της αντιπροσωπευτικής αγωγής όσο και σε κάθε στάδιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής. [Τροπολογία 19]
- (27) Τα κράτη μέλη ~~δύνανται~~ **μπορούν** να προβλέψουν ότι νομιμοποιούμενος φορέας και έμπορος που έχουν καταλήξει σε διακανονισμό ~~σχετικά με την παροχή επανόρθωσης σε καταναλωτές~~ **αναφορικά με την επανόρθωση των καταναλωτών** που ~~ζημιώνονται~~ **διγίνονται** από εικαζόμενη παράνομη πρακτική του εν λόγω εμπόρου μπορούν να ζητήσουν από κοινού από δικαστήριο ή διοικητική αρχή να εγκρίνει τον διακανονισμό αυτόν. Το σχετικό αίτημα θα πρέπει να γίνει δεκτό από το δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή μόνο αν δεν υφίσταται άλλη εν εξελίξει αντιπροσωπευτική αγωγή όσον αφορά την ίδια πρακτική. Αρμόδιο δικαστήριο ή διοικητική αρχή που εγκρίνει τέτοιον συλλογικό διακανονισμό πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα και τα δικαιώματα όλων των ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των μεμονωμένων καταναλωτών. Οι ~~μεμονωμένοι διγόμενοι καταναλωτές~~ **διακανονισμοί** θα πρέπει να ~~έχουν τη δυνατότητα να δεχθούν ή να αρνηθούν να δεσμευτούν από τον σχετικό διακανονισμό~~ **είναι οριστικοί και δεσμευτικοί για όλα τα μέρη.** [Τροπολογία 20]

⁽⁵⁾ EE L 345 της 27.12.2017.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (28) Το δικαστήριο και η διοικητική αρχή θα πρέπει να έχουν την εξουσία να καλούν τον παραβάτη έμπορο και τον νομιμοποιούμενο φορέα που άσκησε την αντιπροσωπευτική αγωγή να αρχίσουν διαπραγματεύσεις με σκοπό την επίτευξη διακανονισμού ως προς την επανόρθωση πρέπει να παρασχεθεί στους οικείους καταναλωτές. Η απόφαση για το αν θα κληθούν οι διάδικοι να διευθετήσουν μια διαφορά εκτός δικαστηρίου θα πρέπει να λάβει υπόψη το είδος της παράβασης στην οποία αναφέρεται η αγωγή, τα χαρακτηριστικά των οικείων καταναλωτών, το πιθανό είδος αποκατάστασης που θα προσφερθεί, την βούληση των μερών να φτάσουν σε διακανονισμό, καθώς και την ταχύτητα της διαδικασίας.
- (29) Για να διευκολυνθεί η επανόρθωση της ζημίας μεμονωμένων καταναλωτών η οποία ζητείται βάσει τελικών αναγνωριστικών αποφάσεων σχετικά με την ευθύνη του εμπόρου έναντι των καταναλωτών που βλάπτονται από παράβαση, οι οποίες εκδίδονται στο πλαίσιο αντιπροσωπευτικών αγωγών, το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή που εξέδωσε την απόφαση θα πρέπει να διαθέτει την εξουσία να ζητήσει από τον νομιμοποιούμενο φορέα και τον έμπορο να καταλήξουν σε συλλογικό διακανονισμό. [Τροπολογία 21]
- (30) Κάθε εξωδικαστικός διακανονισμός που επιτυγχάνεται στο πλαίσιο αντιπροσωπευτικής αγωγής ή βασίζεται σε τελική αναγνωριστική απόφαση θα πρέπει να εγκρίνεται από το οικείο δικαστήριο ή διοικητική αρχή, προκειμένου να εξασφαλιστεί η νομιμότητα και η αμεροληψία του, λαμβανομένων υπόψη των συμφερόντων και των δικαιωμάτων όλων των ενδιαφερόμενων μερών. Οι μεμονωμένοι διγόμενοι καταναλωτές θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δεχθούν ή να αρνηθούν να δεσμευτούν από τον σχετικό διακανονισμό. **Ο διακανονισμός είναι δεσμευτικός για όλα τα μέρη, με την επιφύλαξη τυχόν πρόσθετων δικαιωμάτων προσφυγής που ενδέχεται να έχουν οι ενδιαφερόμενοι καταναλωτές δυνάμει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου.** [Τροπολογία 22]
- (31) Η εξασφάλιση της ενημέρωσης των καταναλωτών σχετικά με ασκηθείσα αντιπροσωπευτική αγωγή είναι κρίσιμη για την επιτυχία της. Οι καταναλωτές θα πρέπει να ενημερώνονται για την εν εξελίξει αντιπροσωπευτική αγωγή, για το γεγονός ότι η πρακτική του εμπόρου έχει θεωρηθεί παραβίαση του νόμου, για τα δικαιώματά τους μετά τη διαπίστωση της παράβασης και για κάθε επακόλουθη ενέργεια στην οποία μπορούν να προβούν οι οικείοι καταναλωτές, ιδίως για να επιτύχουν επανόρθωση. Οι κίνδυνοι τους οποίους μπορεί να προκαλέσει για τη φήμη του εμπόρου η διάχυση πληροφοριών σχετικά με την παράβαση είναι επίσης σημαντικοί για την αποτροπή των εμπορών από το να παραβιάζουν τα δικαιώματα των καταναλωτών.
- (32) Για να είναι αποτελεσματική, η ενημέρωση θα πρέπει να είναι κατάλληλη και αναλογική σε σχέση με τις περιστάσεις της υπόθεσης. **Ο παραβάτης έμπορος Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή δύναται να απαιτήσει από τον ηττηθέντα διάδικο να ενημερώσει κατάλληλα όλους τους οικείους καταναλωτές για την τελική απόφαση σχετικά με τις τελικές διαταγές παράλειψης και αποζημίωσης που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής, καθώς και σχετικά με τον εγκεκριμένο αμφότερος τους διακανονισμό σε περιπτώσεις εγκριμένου από δικαστήριο ή διοικητική αρχή διακανονισμό διακανονισμού.** Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να παρέχονται, για παράδειγμα, στον ιστότοπο του εμπόρου, στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, σε ηλεκτρονικές αγορές ή σε δημοφιλείς εφημερίδες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διανέμονται αποκλειστικά με ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας. **Ει δυνατόν, οι καταναλωτές θα πρέπει να ενημερώνονται ατομικά μέσω ηλεκτρονικών ή έντυπων επιστολών.** Κατόπιν σχετικού αιτήματος, αυτή η ενημέρωση θα πρέπει να διατίθεται σε προσβάσιμη μορφή για άτομα με αναπηρία. **Ο ηττηθείς διάδικος βαρύνεται με τα έξοδα της ενημέρωσης των καταναλωτών.** [Τροπολογία 23]
- (32a) **Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να δημιουργήσουν ένα εθνικό μητρώο αντιπροσωπευτικών αγωγών δωρεάν, το οποίο θα μπορούσε να βελτιώσει περαιτέρω τις υποχρεώσεις διαφάνειας.** [Τροπολογία 24]
- (33) Για να ενισχυθεί η ασφάλεια δικαίου, να αποφευχθεί η ασυνέπεια στην εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης και να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα και η διαδικαστική αποδοτικότητα των αντιπροσωπευτικών αγωγών και των πιθανών επακόλουθων αγωγών για επανόρθωση, η στοιχειοθέτηση μιας παράβασης που έχει διαπιστωθεί ή η διαπίστωση μη παράβασης σε τελική απόφαση, συμπεριλαμβανομένης και τελικής διαταγής παράλειψης που έχει εκδοθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, η οποία εκδίδεται από διοικητική αρχή ή δικαστήριο δεν θα πρέπει να επανακρίνεται σε επακόλουθες αγωγές που σχετίζονται με την ίδια παράβαση από τον ίδιο έμπορο όσον αφορά τη φύση της παράβασης και το υλικό, προσωπικό, χρονικό και εδαφικό πεδίο εφαρμογής της, όπως καθορίζεται από την εν λόγω τελική απόφαση είναι δεσμευτική για όλους τους διαδίκους που συμμετείχαν στην αντιπροσωπευτική αγωγή. **Η οριστική απόφαση δεν θα πρέπει να θίγει επιπλέον δικαιώματα επανόρθωσης που δύναται να έχουν οι διγόμενοι καταναλωτές δυνάμει του ενωσιακού ή εθνικού δικαίου. Η επανόρθωση που επιτυγχάνεται μέσω του διακανονισμού θα πρέπει επίσης να είναι δεσμευτική σε περιπτώσεις που αφορούν την ίδια πρακτική, τον ίδιο έμπορο και τον ίδιο καταναλωτή.** Όταν αγωγή που ζητά μέτρα εξάλειψης των συνεχιζόμενων συνεπειών της παράβασης, συμπεριλαμβανομένης της επανόρθωσης, ασκείται σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος όπου εκδόθηκε η τελική απόφαση που διαπιστώνει την παράβαση ή τη μη παράβαση, η απόφαση θα πρέπει να συνιστά αμείωτο τεκμήριο θεωρείται απόδειξη ότι έλαβε ή δεν έλαβε χώρα η παράβαση σε σχετικές υποθέσεις. **Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η οριστική απόφαση δικαστηρίου ενός κράτους μέλους, η οποία διαπιστώνει την ύπαρξη ή την απουσία της παράβασης για τους σκοπούς της άσκησης οποιωνδήποτε άλλων προσφυγών ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων άλλου κράτους μέλους κατά του ίδιου εμπόρου για την ίδια παράβαση, θεωρείται ότι αποτελεί μαχητό τεκμήριο.** [Τροπολογία 25]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (34) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι μεμονωμένες αγωγές επανόρθωσης δύνανται να βασίζονται σε τελική αναγνωριστική απόφαση που εκδίδεται στο πλαίσιο αντιπροσωπευτικής αγωγής. Θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα άσκησης τέτοιων αγωγών μέσω γρήγορων και απλοποιημένων διαδικασιών.
- (35) Οι αγωγές επανόρθωσης που βασίζονται σε διαπίστωση παράβασης από τελική διαταγή παράλειψης ~~ή από τελική αναγνωριστική απόφαση~~ σχετικά με την ευθύνη του εμπόρου έναντι των ζημιωθέντων καταναλωτών δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να παρεμποδίζονται από τους εθνικούς κανόνες για τις προθεσμίες παραγραφής. Η υποβολή αντιπροσωπευτικής αγωγής θα πρέπει να έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα ή να διακόπτει τις προθεσμίες παραγραφής για κάθε αγωγή επανόρθωσης για τους καταναλωτές τους οποίους αφορά η συγκεκριμένη αγωγή. [Τροπολογία 26]
- (36) Οι αντιπροσωπευτικές αγωγές για διαταγές παράλειψης θα πρέπει να αντιμετωπίζονται με τη δέουσα διαδικαστική ταχύτητα. Οι διαταγές παράλειψης με προσωρινό αποτέλεσμα θα πρέπει πάντα να αντιμετωπίζονται μέσω ταχείας διαδικασίας, προκειμένου να παρεμποδιστεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας από την παράβαση.
- (37) Η απόδειξη αποτελεί σημαντικό στοιχείο για να διαπιστωθεί κατά πόσον μια δεδομένη πρακτική συνιστά παράβαση του νόμου και κατά πόσον υπάρχει κίνδυνος επανάληψης, καθώς επίσης για να προσδιοριστούν οι καταναλωτές τους οποίους αφορά η παράβαση, να αποφασιστεί το θέμα της αποζημίωσης και να ενημερωθούν επαρκώς οι καταναλωτές τους οποίους αφορά η αντιπροσωπευτική αγωγή σχετικά με τις εν εξελίξει διαδικασίες και τα τελικά αποτελέσματα της αγωγής. Ωστόσο, οι σχέσεις επιχείρησης-καταναλωτή χαρακτηρίζονται από ασυμμετρία ενημέρωσης και ο έμπορος ενδέχεται να κατέχει αποκλειστικά την απαραίτητη ενημέρωση καθιστώντας την μη προσβάσιμη στον νομιμοποιούμενο φορέα. Συνεπώς, θα πρέπει να παρασχεθεί στους νομιμοποιούμενους φορείς το δικαίωμα να ζητήσουν από το αρμόδιο δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή τη δημοσιοποίηση από τον έμπορο των αποδεικτικών στοιχείων που αφορούν την αξίωσή τους ή που είναι απαραίτητα για την επαρκή ενημέρωση των καταναλωτών τους οποίους αφορά η αντιπροσωπευτική αγωγή, χωρίς να είναι απαραίτητο γι' αυτούς να προσδιορίσουν μεμονωμένα αποδεικτικά στοιχεία. Η ανάγκη, το πεδίο εφαρμογής και η αναλογικότητα αυτής της δημοσιοποίησης θα πρέπει να εκτιμώνται με προσοχή από το δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή που εξετάζει την αντιπροσωπευτική αγωγή, λαμβανομένης υπόψη της προστασίας των έννομων συμφερόντων των τρίτων και υπό την επιφύλαξη των ισχυόντων ενωσιακών και εθνικών κανόνων περί εμπιστευτικότητας.
- (38) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των αντιπροσωπευτικών αγωγών, οι παραβάτες έμποροι θα πρέπει να αντιμετωπίζουν αποτελεσματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τελική απόφαση που εκδίδεται στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής.
- (39) Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι αντιπροσωπευτικές αγωγές επιδιώκουν το δημόσιο συμφέρον μέσω της προστασίας των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι νομιμοποιούμενοι φορείς δεν συναντούν εμπόδια ως προς την άσκηση αντιπροσωπευτικών αγωγών δυνάμει της παρούσας οδηγίας λόγω των εξόδων που συνεπάγεται η διαδικασία. **Ωστόσο, υπό τις σχετικές προϋποθέσεις που ορίζονται στην εθνική νομοθεσία, αυτό δεν θα πρέπει να επηρεάζει το γεγονός ότι ο ηττηθείς διάδικος σε περίπτωση αντιπροσωπευτικής αγωγής καταβάλλει τα απαραίτητα νομικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ο νικήσας διάδικος (αρχή σύμφωνα με την οποία «ο ηττημένος πληρώνει»)**. Ωστόσο το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή δεν θα πρέπει να επιδικάζει δικαστικά έξοδα στον ηττηθέντα διάδικο, στον βαθμό που η πραγματοποίησή τους ήταν περιττή ή που είναι δυσανάλογα προς το ύψος της αγωγής. [Τροπολογία 27]
- (39a) **Τα κράτη μέλη θα πρέπει να φροντίζουν ώστε οι αμοιβές υπό αίρεση να αποφεύγονται και οι αμοιβές των δικηγόρων και ο τρόπος υπολογισμού τους να μην δημιουργούν κίνητρα προσφυγής ενώπιον των δικαστηρίων, η οποία, από την άποψη των συμφερόντων των καταναλωτών ή οποιωνδήποτε εκ των οικείων μερών, είναι περιττή και θα μπορούσε να μην επιτρέψει στους καταναλωτές να επωφεληθούν πλήρως από την αντιπροσωπευτική αγωγή. Τα κράτη μέλη που επιτρέπουν αμοιβές υπό αίρεση θα πρέπει να μεριμνούν ώστε οι εν λόγω αμοιβές να μην εμποδίζουν την πλήρη αποζημίωση των καταναλωτών.** [Τροπολογία 28]
- (40) Η συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών, **βέλτιστων πρακτικών και πείρας** μεταξύ νομιμοποιούμενων **αντιπροσωπευτικών** φορέων προερχόμενων από διαφορετικά κράτη μέλη έχει αποδειχθεί χρήσιμη στην αντιμετώπιση των διασυνοριακών παραβάσεων. Είναι αναγκαίο να συνεχιστούν και να επεκταθούν τα μέτρα βελτίωσης των ικανοτήτων και συνεργασίας για μεγαλύτερο αριθμό νομιμοποιούμενων **αντιπροσωπευτικών** φορέων σε ολόκληρη την Ένωση, προκειμένου να αυξηθεί η χρήση των αντιπροσωπευτικών αγωγών που έχουν με διασυνοριακές επιπτώσεις. [Τροπολογία 29]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (41) Για να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι παραβάσεις που έχουν διασυνοριακές επιπτώσεις θα πρέπει να εξασφαλιστεί η αμοιβαία αναγνώριση της νομιμοποίησης των νομιμοποιούμενων φορέων που ορίζονται εκ των προτέρων σε ορισμένο κράτος μέλος προκειμένου να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές σε άλλο κράτος μέλος. Επιπλέον, οι νομιμοποιούμενοι φορείς από διαφορετικά κράτη μέλη θα πρέπει να δύνανται να ενώνουν τις δυνάμεις τους στο πλαίσιο αντιπροσωπευτικής αγωγής ενώπιον ενός και μόνου δικαστηρίου, υπό την επιφύλαξη των οικείων κανόνων για την αρμόδια δικαιοδοσία. Για λόγους αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας, ένας νομιμοποιούμενος φορέας θα πρέπει να είναι σε θέση να ασκήσει αντιπροσωπευτική αγωγή στο όνομα άλλων νομιμοποιούμενων φορέων εκπροσωπώντας καταναλωτές από διαφορετικά κράτη μέλη.
- (41a) Προκειμένου να διερευνηθεί η δυνατότητα θέσπισης διαδικασίας σε επίπεδο Ένωσης για διασυνοριακές αντιπροσωπευτικές αγωγές, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη δυνατότητα ορισμού ευρωπαϊού διαμεσολαβητή για τη συλλογική έννομη προστασία. [Τροπολογία 30]**
- (42) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ερμηνεύεται και να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προστασίας και δίκαιης δίκης, καθώς και το δικαίωμα άμυνας.
- (43) Όσον αφορά το περιβαλλοντικό δίκαιο, η παρούσα οδηγία λαμβάνει υπόψη τη σύμβαση της ΟΕΕ-ΗΕ για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα («σύμβαση του Άρχους»).
- (44) Οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η θέσπιση ενός μηχανισμού αντιπροσωπευτικής αγωγής για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών με σκοπό να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών σε ολόκληρη την Ένωση και η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν επαρκώς από δράσεις που θα αναλάβουν αποκλειστικά τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω των διασυνοριακών επιπτώσεων των αντιπροσωπευτικών αγωγών, να επιτευχθούν καλύτερα από την Ένωση. Συνεπώς, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, του ίδιου άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (45) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση, της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα⁽⁶⁾, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να συνοδεύουν, στις περιπτώσεις όπου αυτό δικαιολογείται, την κοινοποίηση των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα στα οποία θα επεξηγείται η σχέση μεταξύ των συστατικών στοιχείων μιας οδηγίας και των αντίστοιχων μερών των πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο. Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, ο νομοθέτης θεωρεί ότι η διαβίβαση τέτοιων εγγράφων είναι δικαιολογημένη.
- (46) Ενδείκνυται να προβλεφθούν κανόνες για τη χρονική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.
- (47) Επομένως, η οδηγία 2009/22/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Κεφάλαιο 1

Αντικείμενο, πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

Άρθρο 1

Αντικείμενο

1. Η παρούσα οδηγία ορίζει κανόνες που επιτρέπουν στους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές οι οποίες αποσκοπούν στην προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών **και, ως εκ τούτου, επιτυγχάνουν και επιβάλλουν υψηλού επιπέδου προστασία και πρόσβαση στη δικαιοσύνη**, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα τις απαραίτητες εγγυήσεις για την αποφυγή καταχρηστικών πρακτικών προσφυγής στη δικαιοσύνη. [Τροπολογία 31]

⁽⁶⁾ ΕΕ C 369 της 17.12.2011, σ. 14.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να εισαγάγουν ή να διατηρήσουν σε ισχύ διατάξεις που αποσκοπούν να χορηγήσουν στους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς ή σε κάθε ~~άλλο ενδιαφερόμενο~~ **άλλο δημόσιο φορέα** άλλα δικονομικά μέσα άσκησης αγωγών οι οποίες έχουν ως στόχο την προστασία των καταναλωτών σε εθνικό επίπεδο. **Η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση βάση για τη μείωση της προστασίας των καταναλωτών σε τομείς που καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης.** [Τροπολογία 32]

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε αντιπροσωπευτικές αγωγές ~~που ασκούνται~~ **με ευρύ αντίκτυπο στους καταναλωτές**, κατά εμπόρων ~~οι οποίοι~~ **που** παραβιάζουν τις διατάξεις του ενωσιακού δικαίου ~~που~~ **περί προστασίας των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών οι οποίες** απαριθμούνται στο παράρτημα I, ~~με αποτέλεσμα να προκύπτει ή να ενδέχεται να προκύψει ζημία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών.~~ Εφαρμόζεται σε εγχώριες και διασυνοριακές παραβάσεις, συμπεριλαμβανομένων και των παραβάσεων που έπαυσαν προτού κινηθεί ή ολοκληρωθεί η αντιπροσωπευτική αγωγή. [Τροπολογία 33]

2. Η παρούσα οδηγία δεν επηρεάζει τους κανόνες οι οποίοι θεσπίζουν συμβατικά ή εξωσυμβατικά μέσα έννομης προστασίας που τίθενται στη διάθεση των καταναλωτών για τέτοιες παραβάσεις δυνάμει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου.

3. Η παρούσα οδηγία ισχύει με την επιφύλαξη των κανόνων της Ένωσης περί ιδιωτικού διεθνούς δικαίου, και ιδίως των κανόνων περί δικαιοδοσίας των δικαστηρίων, ~~και εφαρμοστέου δικαίου και~~ **περί αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, και των κανόνων για τη νομοθεσία που ισχύει για τις συμβατικές και εξωσυμβατικές ενοχές, που έχουν εφαρμογή στις αντιπροσωπευτικές αγωγές που προβλέπει η παρούσα οδηγία.** [Τροπολογία 34]

3α. **Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη άλλων μηχανισμών προσφυγής που προβλέπονται στο εθνικό δίκαιο.** [Τροπολογία 35]

3β. **Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Ευρωπαϊκή Σύμβαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ιδίως το δικαίωμα σε δίκαιη και αμερόληπτη δίκη και το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής.** [Τροπολογία 36]

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) «καταναλωτής»: κάθε φυσικό πρόσωπο που ενεργεί για σκοπούς που δεν εντάσσονται στην εμπορική, επιχειρηματική, βιοτεχνική ή επαγγελματική του δραστηριότητα·
- (1α) «οργάνωση καταναλωτών»: **κάθε ομάδα που επιδιώκει την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών από παράνομες πράξεις ή παραλείψεις που διαπράττονται από εμπόρους** [Τροπολογία 37]
- (2) «έμπορος»: κάθε φυσικό πρόσωπο ή κάθε νομικό πρόσωπο, ιδιωτικό ή δημόσιο, το οποίο ενεργεί, μεταξύ άλλων μέσω οποιουδήποτε άλλου προσώπου που ενεργεί, **με αστική ιδιότητα σύμφωνα με τους κανόνες του αστικού δικαίου**, εξ ονόματός του ή για λογαριασμό του, για σκοπούς που αφορούν την εμπορική, επιχειρηματική, βιοτεχνική ή επαγγελματική του δραστηριότητα· [Τροπολογία 38]
- (3) «συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών»: τα συμφέροντα ορισμένων καταναλωτών **ή των προσώπων στα οποία αναφέρονται δεδομένα, όπως ορίζει ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 (γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων)**· [Τροπολογία 39]
- (4) «αντιπροσωπευτική αγωγή»: αγωγή για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών στην οποία δεν είναι διάδικοι οι ενδιαφερόμενοι καταναλωτές·
- (5) «πρακτική»: κάθε πράξη ή παράλειψη ενός εμπόρου·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

(6) «τελική απόφαση»: απόφαση δικαστηρίου κράτους μέλους που δεν μπορεί ή δεν μπορεί πλέον να προσβληθεί με έφεση (ανέκκλητη ή τελεσίδικη απόφαση) ή απόφαση διοικητικής αρχής που δεν μπορεί πλέον να υποβληθεί σε δικαστική επανεξέταση·

(6α) «**δίκαιο των καταναλωτών**»: ενωσιακό και εθνικό δίκαιο που θεσπίζεται για την προστασία των καταναλωτών. [Τροπολογία 40]

Κεφάλαιο 2

Αντιπροσωπευτικές αγωγές

Άρθρο 4

Νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς [Τροπολογία 41]

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη δυνατότητα άσκησης αντιπροσωπευτικών αγωγών από τους νομιμοποιούμενους φορείς οι οποίοι, κατόπιν αιτήματός τους, ορίζονται από τα κράτη μέλη εκ των προτέρων για τον σκοπό αυτό και καταχωρίζονται σε δημοσίως διαθέσιμο κατάλογο.

Τα κράτη μέλη ή τα δικαστήριά τους ορίζουν εντός της αντίστοιχης επικράτειάς τους τουλάχιστον έναν αντιπροσωπευτικό φορέα για την άσκηση αντιπροσωπευτικών αγωγών κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4.

Τα κράτη μέλη ορίζουν φορέα ως νομιμοποιούμενο **αντιπροσωπευτικό** φορέα αν αυτός συμμορφώνεται με **όλα** τα ακόλουθα κριτήρια: [Τροπολογία 42]

- α) έχει δεόντως συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους·
- β) **έχει καταστατικό ή άλλο έγγραφο διακυβέρνησης και η συνεχής δραστηριότητά του στον τομέα της προάσπισης και της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών καταδεικνύουν το ένομο συμφέρον του να επιδιώξει διασφαλίσει** την τήρηση των διατάξεων του ενωσιακού δικαίου που καλύπτει η παρούσα οδηγία· [Τροπολογία 43]
- γ) έχει μη κερδοσκοπικό χαρακτήρα·
- γα) **ενεργεί κατά τρόπο που είναι ανεξάρτητος από άλλες οντότητες και από πρόσωπα εκτός των καταναλωτών που ενδέχεται να έχουν οικονομικό συμφέρον από την έκβαση των αντιπροσωπευτικών αγωγών, ιδίως δε από τους παράγοντες της αγοράς**· [Τροπολογία 44]
- γβ) **δεν έχει χρηματοοικονομικές συμφωνίες με δικηγορικά γραφεία του ενάγοντα, πέραν από μια κανονική σύμβαση παροχής υπηρεσιών**· [Τροπολογία 45]
- γγ) **έχει θεσπίσει εσωτερικές διαδικασίες για την πρόληψη σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ του ιδίου και των χρηματοδοτών του**. [Τροπολογία 46]

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι εξουσιοδοτημένες αντιπροσωπευτικές οντότητες δημοσιοποιούν, με κατάλληλα μέσα, π.χ. στον ιστότοπό τους, σε απλή και κατανοητή γλώσσα, πώς χρηματοδοτείται, την οργανωτική δομή και τη δομή διαχείρισής του, τον στόχο της και τις μεθόδους εργασίας του, καθώς και τις δραστηριότητές του.

Τα κράτη μέλη αξιολογούν σε τακτική βάση κατά πόσον ο νομιμοποιούμενος **αντιπροσωπευτικός** φορέας εξακολουθεί να συμμορφώνεται με τα εν λόγω κριτήρια. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο νομιμοποιούμενος **αντιπροσωπευτικός** φορέας χάνει το καθεστώς του ως νομιμοποιούμενου φορέα δυνάμει της παρούσας οδηγίας, αν παύσει να συμμορφώνεται με ένα ή περισσότερα από τα κριτήρια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και δημοσιοποιούν κατάλογο των αντιπροσωπευτικών φορέων που πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1. Ανακοινώνουν τον εν λόγω κατάλογο στην Επιτροπή και τον ενημερώνουν σε ετήσια βάση.

Η Επιτροπή αναρτά τον κατάλογο των νομιμοποιούμενων φορέων που λαμβάνει από τα κράτη μέλη σε δημόσια προσβάσιμη διαδικτυακή πύλη. [Τροπολογία 47]

1α. Τα κράτη μέλη δύναται να ορίζουν ότι οι δημόσιοι φορείς που έχουν ήδη οριστεί πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο παραμένουν επιλέξιμοι για το καθεστώς του αντιπροσωπευτικού φορέα κατά την έννοια του παρόντος άρθρου. [Τροπολογία 48]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν νομιμοποιούμενο φορέα σε βάση ad hoc για μια ορισμένη αντιπροσωπευτική αγωγή, κατόπιν αιτήματός του, αν συμμορφώνεται με τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1. [Τροπολογία 49]
3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι επιλέξιμοι για το καθεστώς του νομιμοποιούμενου φορέα είναι ιδίως οι οργανώσεις καταναλωτών **οι οργανώσεις καταναλωτών οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που απαριθμούνται στην παράγραφο 1** και οι ανεξάρτητοι δημόσιοι φορείς **είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς του νομιμοποιούμενου αντιπροσωπευτικού φορέα**. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν ως νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς οργανώσεις καταναλωτών που εκπροσωπούν μέλη από περισσότερα του ενός κράτη μέλη. [Τροπολογία 50]
4. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίσουν κανόνες που προσδιορίζουν τους νομιμοποιούμενους φορείς οι οποίοι μπορούν να ζητούν όλα τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 6 και τους νομιμοποιούμενους φορείς οι οποίοι μπορούν να ζητούν μόνο ένα ή περισσότερα από αυτά τα μέτρα. [Τροπολογία 51]
5. Η συμμόρφωση ενός νομιμοποιούμενου φορέα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν θίγει το **δικαίωμα καθήκον** του δικαστηρίου ή της διοικητικής αρχής να εξετάσει κατά πόσον ο σκοπός του νομιμοποιούμενου φορέα δικαιολογεί την ανάληψη δράσης από αυτόν σε ορισμένη υπόθεση σύμφωνα με **το άρθρο 4 και** το άρθρο 5 παράγραφος 1. [Τροπολογία 52]

Άρθρο 5

Αντιπροσωπευτικές αγωγές για την προστασία των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη δυνατότητα άσκησης αντιπροσωπευτικών αγωγών ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων ή διοικητικών αρχών **μόνον** από τους νομιμοποιούμενους **αντιπροσωπευτικούς** φορείς, **που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 και** υπό την προϋπόθεση ότι υφίσταται άμεση σχέση μεταξύ, αφενός, των κύριων στόχων του φορέα και, αφετέρου, των χρησιμοποιούμενων δυνάμει του ενωσιακού δικαίου δικαιωμάτων τα οποία υποστηρίζεται ότι έχουν παραβιαστεί και σε σχέση με τα οποία ασκείται η αγωγή.

Οι νομιμοποιούμενοι αντιπροσωπευτικοί φορείς είναι ελεύθεροι να επιλέγουν κάθε διαδικασία που είναι διαθέσιμη βάσει του εθνικού ή του ενωσιακού δικαίου και εξασφαλίζουν το υψηλότερο επίπεδο προστασίας των συλλογικών συμφερόντων των καταναλωτών.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι δεν εκκρεμεί άλλη αγωγή ενώπιον δικαστηρίου ή διοικητικής αρχής του κράτους μέλους όσον αφορά την ίδια πρακτική, τον ίδιο έμπορο και τους ίδιους καταναλωτές. [Τροπολογία 53]

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς, **συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων φορέων που έχουν οριστεί εκ των προτέρων**, έχουν το δικαίωμα να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές ζητώντας τα ακόλουθα μέτρα: [Τροπολογία 54]

- α) διαταγή παράλειψης ως προσωρινό μέτρο για την παύση της **παράνομης** πρακτικής ή, αν η πρακτική δεν έχει ασκηθεί ακόμη, υφίσταται όμως επικείμενος κίνδυνος, για την απαγόρευση της **παράνομης** πρακτικής. [Τροπολογία 56]
- β) διαταγή παράλειψης, η οποία διαπιστώνει ότι η πρακτική συνιστά παράβαση του νόμου και, αν αυτό κριθεί αναγκαίο, διατάσσει την παύση της πρακτικής ή, αν η πρακτική δεν έχει ασκηθεί ακόμη, υφίσταται όμως επικείμενος κίνδυνος, την απαγόρευση της πρακτικής.

Για να ζητήσουν την έκδοση διαταγών παράλειψης, οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς δεν χρειάζεται να εξασφαλίσουν την εντολή των μεμονωμένων θιγόμενων καταναλωτών **ή** και να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία για την πραγματική ζημία ή βλάβη την οποία υπέστησαν οι συγκεκριμένοι καταναλωτές ή για την πρόθεση ή αμέλεια του εμπόρου. [Τροπολογία 55]

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς έχουν το δικαίωμα να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές ζητώντας μέτρα εξάλειψης των συνεχιζόμενων συνεπειών της παράβασης. Τα μέτρα αυτά **ζητούνται βάσει τελικής απόφασης που διαπιστώνει ότι η πρακτική παραβιάζει πράξεις του ενωσιακού δικαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα I και ζημώνει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένης της τελικής διαταγής παράλειψης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).** [Τροπολογία 57]

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 4, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι νομιμοποιούμενοι φορείς μπορούν να ζητούν μέτρα εξάλειψης των συνεχιζόμενων συνεπειών της παράβασης μαζί με τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στο πλαίσιο μίας και μόνης αντιπροσωπευτικής αγωγής. [Τροπολογία 58]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 5α**Μητρώο διαδικασιών συλλογικής ένδικης προστασίας**

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να καταρτίζουν εθνικό μητρώο αντιπροσωπευτικών αγωγών, το οποίο είναι διαθέσιμο δωρεάν σε κάθε ενδιαφερόμενο με ηλεκτρονικά και/ή άλλα μέσα.
2. Οι ιστότοποι που δημοσιεύουν τα μητρώα παρέχουν πρόσβαση σε ολοκληρωμένες και αντικειμενικές πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες μεθόδους λήψης αποζημίωσης, συμπεριλαμβανομένων εξωδικαστικών μεθόδων, καθώς και για τις εν εξελίξει αντιπροσωπευτικές αγωγές.
3. Τα εθνικά μητρώα είναι διασυνδεδεμένα. Εφαρμόζεται το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394. [Τροπολογία 59]

Άρθρο 6**Μέτρα επανόρθωσης**

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι νομιμοποιούμενοι **αντιπροσωπευτικοί** φορείς δικαιούνται να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές ζητώντας την έκδοση διαταγής επανόρθωσης που υποχρεώνει τον έμπορο να προβλέπει, μεταξύ άλλων, αποζημίωση, επισκευή, αντικατάσταση, μείωση τιμής, καταγγελία της σύμβασης ή επιστροφή του καταβληθέντος αντιτίμου, κατά περίπτωση. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν **ή να μην απαιτούν** την εντολή των μεμονωμένων οικείων καταναλωτών προτού ληφθεί αναγνωριστική απόφαση ή εκδοθεί διαταγή επανόρθωσης. [Τροπολογία 60]

Εάν ένα κράτος μέλος δεν απαιτεί την εντολή του μεμονωμένου καταναλωτή για την από κοινού άσκηση της αγωγής, αυτό το κράτος μέλος επιτρέπει μολαταύτα στα άτομα που δεν έχουν τη συνήθη κατοικία τους στο κράτος μέλος στο οποίο ασκείται η αγωγή να συμμετάσχουν στην αντιπροσωπευτική αγωγή, στην περίπτωση που έχουν δώσει ρητή εντολή να συμμετάσχουν στην αντιπροσωπευτική αγωγή εντός της εφαρμοστέας προθεσμίας. [Τροπολογία 61]

Ο νομιμοποιούμενος **αντιπροσωπευτικός** φορέας παρέχει **επαρκή όλη την αναγκαία** ενημέρωση, όπως απαιτείται δυνάμει του εθνικού δικαίου, προκειμένου να στηρίξει την αγωγή, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των καταναλωτών τους οποίους η αφορά η αγωγή, καθώς και των προς επίλυση πραγματικών και νομικών ζητημάτων. [Τροπολογία 62]

~~2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις στις οποίες, λόγω των χαρακτηριστικών της ατομικής ζημίας των θυγόμενων καταναλωτών, η ποσοτικοποίηση της ατομικής επανόρθωσης είναι πολύπλοκη, μπορούν να εξουσιοδοτήσουν δικαστήριο ή διοικητική αρχή να εκδώσει, αντί διαταγής επανόρθωσης, αναγνωριστική απόφαση που διαπιστώνει την ευθύνη του εμπόρου έναντι των καταναλωτών που βλάπτονται από παραβίαση πράξεων του ενωσιακού δικαίου οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα I.~~ [Τροπολογία 63]

~~3. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις στις οποίες:~~

- ~~α) οι καταναλωτές οι οποίοι θίγονται από την παράβαση μπορούν να ταυτοποιηθούν και υπέστησαν συγκρίσιμη ζημία η οποία προκλήθηκε από την ίδια πρακτική σε ορισμένη χρονική περίοδο ή αγορά. Στις περιπτώσεις αυτές, η απαίτηση εντολής των μεμονωμένων οικείων καταναλωτών δεν συνιστά όρο για την κίνηση της αγωγής. Η επικαζόμενη επανόρθωση διοχετεύεται στους θυγόμενους καταναλωτές~~
- ~~β) οι καταναλωτές υπέστησαν ζημία μικρής σημασίας και θα ήταν δυσανάλογο να δοθεί επανόρθωση σ' αυτούς. Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι δεν απαιτείται εντολή των μεμονωμένων οικείων καταναλωτών. Η επικαζόμενη επανόρθωση διοχετεύεται σε δημόσιο σκοπό που εξυπηρετεί τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών.~~ [Τροπολογία 64]

4. Η επανόρθωση που λαμβάνεται μέσω τελικής απόφασης σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 και 3 **την παράγραφο 1** δεν θίγει επιπλέον δικαιώματα επανόρθωσης που ενδέχεται να έχουν οι θυγόμενοι καταναλωτές δυνάμει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου. **Η αρχή του δεδικασμένου γίνεται δεκτή κατά την εφαρμογή της παρούσας διάταξης.** [Τροπολογία 65]

4α. Τα μέτρα επανόρθωσης αποσκοπούν στη χορήγηση πλήρους αποζημίωσης στους βλαφθέντες καταναλωτές για τη ζημία που υπέστησαν. Σε περίπτωση αδιάθετου ποσού μετά την καταβολή της αποζημίωσης, το δικαστήριο αποφασίζει ποιος θα είναι ο δικαιούχος αυτού του εναπομένοντος ποσού. Τυχόν αδιάθετα ποσά δεν επιστρέφονται στον νομιμοποιούμενο φορέα ούτε στον έμπορο. [Τροπολογία 66]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4β. Πιο συγκεκριμένα, απαγορεύεται η κυρωτική αποζημίωση, που οδηγεί σε υπέρμετρη αποζημίωση του ενάγοντος για τη ζημία που υπέστη. Για παράδειγμα, η αποζημίωση που καταβάλλεται σε καταναλωτές οι οποίοι ζημιώνονται σε περιπτώσεις ομαδικής ζημίας, προκειμένου να καλυφθεί η πραγματική ζημία που υπέστη καθένας από αυτούς, δεν υπερβαίνει το ποσό που οφείλεται από τον έμπορο σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό ή ενωσιακό δίκαιο. [Τροπολογία 67]

Άρθρο 7

Χρηματοδότηση Παραδεκτό μιας αντιπροσωπευτικής αγωγής [Τροπολογία 68]

1. Ο νομιμοποιούμενος **αντιπροσωπευτικός** φορέας που ζητά την έκδοση διαταγή επανόρθωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, ~~δηλώνει σε υποβάλλει στο δικαστήριο ή στην διοικητική αρχή στο πιο~~ πρώιμο στάδιο της αγωγής την προέλευση **πλήρη οικονομική επισκόπηση, η οποία αναφέρει όλες τις πηγές προέλευσης** των κεφαλαίων που χρησιμοποιεί για τη δραστηριότητά του γενικά και των κεφαλαίων που χρησιμοποιεί προς στήριξη της αγωγής ειδικότερα, **προκειμένου να καταδείξει την απουσία σύγκρουσης συμφερόντων**. Αποδεικνύει ότι διαθέτει επαρκείς χρηματοοικονομικούς πόρους, προκειμένου να εκπροσωπεί τα βέλτιστα συμφέροντα των θιγόμενων καταναλωτών και να αντιμετωπίσει οποιοδήποτε πρόσθετες δαπάνες σε περίπτωση αποτυχίας της αγωγής. [Τροπολογία 69]

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, ~~αν~~ Η αντιπροσωπευτική αγωγή επανόρθωσης χρηματοδοτείται από τρίτον, ~~απαγορεύεται σ' αυτόν~~ **μπορεί να κηρυχθεί απαράδεκτη από το εθνικό δικαστήριο, εάν αυτό κρίνει ότι η χρηματοδότηση από τον** τρίτο: [Τροπολογία 70]

α) να επηρεάζει αποφάσεις του νομιμοποιούμενου **αντιπροσωπευτικού** φορέα στο πλαίσιο αντιπροσωπευτικής αγωγής, συμπεριλαμβανομένων ~~και των~~ **της άσκησης αντιπροσωπευτικών αγωγών και της αίτησης αποφάσεων επί** διακανονισμών: [Τροπολογία 71]

β) να χρηματοδοτεί συλλογική αγωγή κατά εναγομένου ο οποίος είναι ανταγωνιστής του χρηματοδότη ή κατά εναγομένου από τον οποίο εξαρτάται ο χρηματοδότης.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν **διασφαλίζουν** ότι τα δικαστήρια και οι διοικητικές αρχές έχουν **αξιολογούν** την ~~εξουσία να εκτιμούν~~ **απουσία σύγκρουσης συμφερόντων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και** τις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ~~και, συνακόλουθα, να απαιτούν από τον νομιμοποιούμενο φορέα να αρνείται τη σχετική χρηματοδότηση και, αν αυτό κρίνει απαραίτητο, να απορρίπτουν την ενεργητική νομιμοποίηση του φορέα σε συγκεκριμένη υπόθεση~~ **κατά το στάδιο του παραδεκτού της αντιπροσωπευτικής αγωγής και σε μεταγενέστερο στάδιο κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας, εάν οι περιστάσεις προκύπτουν μόνο τότε.** [Τροπολογία 72]

3α. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν επίσης ότι το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή έχει την εξουσία να απορρίπτει προδήλως αβάσιμες υποθέσεις στο νωρίτερο δυνατό στάδιο της διαδικασίας. [Τροπολογία 73]

Άρθρο 7α

Η αρχή «ο χαμένος πληρώνει»

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο ηττηθείς διάδικος σε περίπτωση συλλογικής αγωγής καταβάλλει τα δικαστικά έξοδα που βαρύνουν τον νικήσαντα διάδικο, υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο εθνικό δίκαιο. Ωστόσο το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή δεν επιδικάζει δικαστικά έξοδα στον ηττηθέντα διάδικο, στον βαθμό που η πραγματοποίησή τους ήταν περιττή ή που είναι δυσανάλογα προς το ύψος της αγωγής. [Τροπολογία 74]

Άρθρο 8

Διακανονισμοί

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι νομιμοποιούμενος **αντιπροσωπευτικός** φορέας και έμπορος που έχουν καταλήξει σε διακανονισμό αναφορικά με την επανόρθωση των καταναλωτών που θίγονται από εικαζόμενη παράνομη πρακτική του εν λόγω εμπόρου μπορούν να ζητήσουν από κοινού από δικαστήριο ή διοικητική αρχή να εγκρίνει τον διακανονισμό αυτόν. Το σχετικό αίτημα θα πρέπει να γίνεται δεκτό από το δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή μόνο αν δεν υπάρχει άλλη εν εξελίξει αντιπροσωπευτική αγωγή ενώπιον δικαστηρίου ή διοικητικής αρχής του ίδιου κράτους μέλους όσον αφορά τον ίδιο έμπορο και την ίδια πρακτική. [Τροπολογία 75]

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι σε κάθε δεδομένη στιγμή στο πλαίσιο αντιπροσωπευτικών αγωγών, το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή δύναται να καλέσει τον νομιμοποιούμενο φορέα και τον εναγόμενο, αφού έχει διαβουλευθεί μαζί τους, να καταλήξουν σε διακανονισμό σχετικά με την επανόρθωση εντός ορισμένης εύλογης προθεσμίας.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή που εξέδωσε την τελική αναγνωριστική απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 διαθέτει την εξουσία να ζητήσει από τους διαδίκους της αντιπροσωπευτικής αγωγής να καταλήξουν εντός ορισμένης εύλογης προθεσμίας σε διακανονισμό όσον αφορά την επανόρθωση που πρέπει να παρασχεθεί στους καταναλωτές βάσει αυτής της τελικής απόφασης.
4. Οι διακανονισμοί που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 υπόκεινται στον έλεγχο του δικαστηρίου ή της διοικητικής αρχής. Το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή αξιολογεί τη νομιμότητα και την αμεροληψία του διακανονισμού, λαμβάνοντας υπόψη τα δικαιώματα και τα συμφέροντα όλων των μερών, συμπεριλαμβανομένων των θιγόμενων καταναλωτών.
5. Εάν ο διακανονισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεν επιτευχθεί εντός των καθορισμένων προθεσμιών ή εάν δεν εγκριθεί ο διακανονισμός, το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή συνεχίζουν την αντιπροσωπευτική αγωγή.
6. ~~Οι μεμονωμένοι θιγόμενοι καταναλωτές έχουν τη δυνατότητα να δεχθούν ή να αρνηθούν να δεσμευτούν από τους διακανονισμούς που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3. Η επανόρθωση που λαμβάνεται μέσω διακανονισμού σύμφωνα με την παράγραφο 4 είναι δεσμευτική για όλα τα μέρη και δεν θίγει τυχόν επιπλέον δικαιώματα επανόρθωσης που ενδέχεται να διαθέτουν οι θιγόμενοι καταναλωτές δυνάμει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου. [Τροπολογία 76]~~

Άρθρο 9

Ενημέρωση σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές

-1 Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αντιπροσωπευτικοί φορείς:

- a) ενημερώνουν τους καταναλωτές σχετικά με την καταγγελλόμενη παραβίαση δικαιωμάτων που παρέχονται δυνάμει του ενωσιακού δικαίου και την πρόθεση επιδίωξης διαταγής παράλειψης ή άσκησης αγωγής για αποζημίωση,
- β) εξηγούν στους ενδιαφερόμενους καταναλωτές ήδη εκ των προτέρων τη δυνατότητα συμμετοχής τους στη δράση, προκειμένου να διασφαλίζεται η τήρηση των σχετικών εγγράφων και άλλων πληροφοριών που απαιτούνται για την αγωγή,
- γ) όπου είναι σκόπιμο, ενημερώνουν σχετικά με τα μεταγενέστερα βήματα και τις πιθανές νομικές συνέπειες. [Τροπολογία 77]

1. Στις περιπτώσεις όπου ένας διακανονισμός ή μια τελική απόφαση μπορεί να ωφελήσει καταναλωτές οι οποίοι μπορεί να μην έχουν γνώση του γεγονότος αυτού, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή επιβάλλει στον παραβατή έμπορο ηττηθέντα ή σε αμφότερα τα μέρη την υποχρέωση να ενημερώσει ενημερώσουν με δική του τους έξοδα τους θιγόμενους καταναλωτές σχετικά με τις τελικές αποφάσεις οι οποίες προβλέπουν τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 6, καθώς και σχετικά με τους εγκεκριμένους διακανονισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 8, με μέσα κατάλληλα για τη συγκεκριμένη υπόθεση και εντός καθορισμένων προθεσμιών, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της χωριστής κοινοποίησης σε όλους τους οικείους καταναλωτές. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η υποχρέωση ενημέρωσης είναι δυνατόν να τηρείται μέσω ενός δημόσιου διαθέσιμου και εύκολα προσβάσιμου ιστοτόπου. [Τροπολογία 78]

1a. Ο ηττηθείς βαρύνεται με το κόστος της ενημέρωσης του καταναλωτή σύμφωνα με την αρχή που ορίζεται στο άρθρο 7. [Τροπολογία 79]

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν, σε κατανοητή γλώσσα, την εξεήγηση του αντικειμένου της αντιπροσωπευτικής αγωγής, τις έννομες συνέπειές της και, ενδεχομένως, τα επακόλουθα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τους οικείους καταναλωτές. Οι όροι και το χρονικό πλαίσιο της ενημέρωσης θα καθορίζονται σε συμφωνία με το δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή. [Τροπολογία 80]

2a. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τίθενται στη διάθεση του κοινού με προσιτό τρόπο πληροφορίες σχετικά με επικείμενες, τρέχουσες και κλειστές συλλογικές αγωγές, μεταξύ άλλων μέσω των μέσων ενημέρωσης και επικοινωνίας, μέσω δημόσιου ιστοτόπου, εφόσον το δικαστήριο αποφασίσει ότι η υπόθεση είναι παραδεκτή. [Τροπολογία 81]

2β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι δημόσιες γνωστοποιήσεις των νομιμοποιούμενων φορέων σχετικά με τις αξιώσεις είναι αντικειμενικές και λαμβάνουν υπόψη τόσο το δικαίωμα των καταναλωτών να ενημερώνονται όσο και τα δικαιώματα διαφύλαξης της φήμης και τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου των εναγομένων. [Τροπολογία 82]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 10

Συνέπειες των τελικών αποφάσεων

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η παράβαση που βλάπτει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών και η οποία έχει διαπιστωθεί με **μια** τελική απόφαση διοικητικής αρχής ή δικαστηρίου, συμπεριλαμβανομένης της τελικής διαταγής παράλειψης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β), θεωρείται ότι **αποδεικτικό στοιχείο** που τεκμηριώνει κατά τρόπο αδιαμφισβήτητο την ύπαρξη **ή μη ύπαρξη** της εν λόγω παράβασης για τους σκοπούς κάθε άλλης αγωγής με την οποία ζητείται επανόρθωση ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων κατά του ίδιου εμπόρου για **τα ίδια γεγονότα, με την προϋπόθεση ότι δεν μπορεί να καταβληθεί στους ίδιους ζημιωθέντες καταναλωτές διπλή αποζημίωση για την ίδια παράβαση ζημία.** [Τροπολογία 83]

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η τελική απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και η οποία ελήφθη σε άλλο κράτος μέλος θεωρείται από τα εθνικά τους δικαστήρια ή τις διοικητικές τους αρχές **τουλάχιστον** ως ~~ελάχιστο τεκμήριο~~ **αποδεικτικό στοιχείο** ότι έλαβε χώρα παράβαση. [Τροπολογία 84]

2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η οριστική απόφαση δικαστηρίου ενός κράτους μέλους, η οποία διαπιστώνει την ύπαρξη ή την απουσία της παράβασης για τους σκοπούς της άσκησης οποιωνδήποτε άλλων προσφυγών ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων άλλου κράτους μέλους κατά του ίδιου εμπόρου για την ίδια παράβαση, θεωρείται ότι αποτελεί μαχητό τεκμήριο. [Τροπολογία 85]

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η τελική αναγνωριστική απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 θεωρείται ότι τεκμηριώνει κατά τρόπο αδιαμφισβήτητο την ευθύνη του εμπόρου έναντι των διγόμενων από την παράβαση καταναλωτών για τους σκοπούς κάθε άλλης αγωγής με την οποία ζητείται επανόρθωση ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων κατά του ίδιου εμπόρου για την ίδια παράβαση. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι είναι διαθέσιμες, μέσω γρήγορων και απλοποιημένων διαδικασιών, τέτοιες αγωγές επανόρθωσης που ασκούνται ατομικά από τους καταναλωτές **ενθαρρύνονται να δημιουργήσουν βάση δεδομένων που θα περιέχει όλες τις τελικές αποφάσεις για τις συλλογικές αγωγές που θα μπορούσαν να διευκολύνουν άλλα επανορθωτικά μέτρα, καθώς και να ανταλλάσσουν τις βέλτιστες πρακτικές τους στον τομέα αυτό.** [Τροπολογία 86]

Άρθρο 11

Αναστολή της προθεσμίας παραγραφής

Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η υποβολή αντιπροσωπευτικής αγωγής που αναφέρεται στα άρθρα 5 και 6 έχει ως αποτέλεσμα την αναστολή ή τη διακοπή των προθεσμιών παραγραφής που ισχύουν για οποιαδήποτε αγωγή επανόρθωσης των οικείων ~~καταναλωτών~~ **ατόμων,** αν τα σχετικά δικαιώματα υπόκεινται σε προθεσμία παραγραφής δυνάμει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου. [Τροπολογία 87]

Άρθρο 12

Ταχύτητα της διαδικασίας

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίζουν ότι οι αντιπροσωπευτικές αγωγές που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 6 αντιμετωπίζονται με τη δέουσα ταχύτητα.

2. Οι αντιπροσωπευτικές αγωγές για διαταγή παράλειψης με τη μορφή του προσωρινού μέτρου το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) εξετάζονται μέσω ταχείας διαδικασίας.

Άρθρο 13

Αποδεικτικά στοιχεία

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος ~~νομιμοποιημένου φορέα~~ **ενός εκ των μερών** που έχει υποβάλει λογικός διαθέσιμα γεγονότα, ~~και~~ **αποδεικτικά στοιχεία και ουσιαστικές επεξηγήσεις** τα οποία επαρκούν για την υποστήριξη της ~~αντιπροσωπευτικής αγωγής των απόψεών του,~~ και έχει υποδείξει **συγκεκριμένα και σαφή** αποδεικτικά στοιχεία που εμπίπτουν στον έλεγχο του ~~εναγόμενου~~ **άλλου μέρους,** το δικαστήριο ή η διοικητική αρχή μπορεί να διατάξει, σύμφωνα με τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες, την υποβολή αυτών των στοιχείων από ~~τον εναγόμενο~~ **το εν λόγω μέρος με βάση κατά το δυνατόν εύλογα διαθέσιμα περιστατικά,** υπό την επιφύλαξη των εφαρμοστέων ενωσιακών και εθνικών κανόνων περί εμπιστευτικότητας. **Η διαταγή πρέπει να είναι κατάλληλη και αναλογική για την αντίστοιχη υπόθεση και δεν πρέπει να προκαλεί ανισορροπία μεταξύ των δύο εμπλεκόμενων μερών.** [Τροπολογία 88]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα δικαστήρια περιορίζουν την κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων στην έκταση που επιτρέπει η αρχή της αναλογικότητας. Για να διαπιστωθεί κατά πόσον η κοινοποίηση που ζητείται από αντιπροσωπευτικό φορέα είναι αναλογική, το δικαστήριο εξετάζει το έννομο συμφέρον όλων των ενδιαφερόμενων μερών, και συγκεκριμένα το βαθμό στον οποίο το αίτημα για κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων στηρίζεται από διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία και κατά πόσον τα αποδεικτικά στοιχεία των οποίων ζητείται η κοινοποίηση περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες. [Τροπολογία 89]

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα εθνικά δικαστήρια έχουν την εξουσία να διατάσσουν την κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων που περιέχουν πληροφορίες, εφόσον το κρίνουν σκόπιμο στο πλαίσιο της εκδίκασης αγωγής αποζημίωσης. [Τροπολογία 90]

Άρθρο 14

Κυρώσεις

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις τελικές αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο της αντιπροσωπευτικής αγωγής και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι κυρώσεις μπορούν να έχουν, **μεταξύ άλλων**, τη μορφή προστίμων. [Τροπολογία 91]
3. Όταν αποφασίζουν σχετικά με τη διανομή των εσόδων από πρόστιμα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τα συλλογικά συμφέροντα ~~των καταναλωτών~~. **Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι τα έσοδα αυτά θα διατίθενται σε ένα ταμείο το οποίο θα δημιουργηθεί για τον σκοπό της χρηματοδότησης αντιπροσωπευτικών αγωγών.** [Τροπολογία 92]
4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 το αργότερο έως τις ... [ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας] και κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση κάθε επακόλουθη τροποποίηση που τις επηρεάζει.

Άρθρο 15

Υποστήριξη των νομιμοποιούμενων **αντιπροσωπευτικών** φορέων [Τροπολογία 93]

1. Τα κράτη μέλη, ~~για να εξασφαλίσουν~~ **ενθαρρύνονται, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1, να διασφαλίσουν ότι οι νομιμοποιούμενοι αντιπροσωπευτικοί φορείς έχουν επαρκή κεφάλαια διαθέσιμα για αντιπροσωπευτικές αγωγές. Λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διευκολύνουν την πρόσβαση στη δικαιοσύνη και εξασφαλίζουν** ότι τα διαδικαστικά έξοδα που συνδέονται με τις αντιπροσωπευτικές αγωγές δεν συνιστούν για τους νομιμοποιούμενους φορείς οικονομικά εμπόδια που δεν τους επιτρέπουν να ασκούν αποτελεσματικά το δικαίωμα να ζητούν τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 6, ~~λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, όπως είναι ο περιορισμός~~ **ειδικότερα με τον περιορισμό** των εφαρμοστέων δικαστικών ή διοικητικών τελών, ~~ή ή την~~ **παροχή πρόσβασης σε νομική συνδρομή, όπου απαιτείται, ή ή την** παροχή δημόσιας χρηματοδότησης για τον σκοπό αυτόν. [Τροπολογία 94]

1α. Τα κράτη μέλη παρέχουν διαρθρωτική υποστήριξη σε φορείς που λειτουργούν ως νομιμοποιούμενοι φορείς στο πλαίσιο αυτής της οδηγίας. [Τροπολογία 95]

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι, σε υποθέσεις στις οποίες οι νομιμοποιούμενοι φορείς υποχρεούνται να ενημερώνουν τους οικείους καταναλωτές σχετικά με την εν εξελίξει αντιπροσωπευτική αγωγή, η σχετική δαπάνη μπορεί να ανακτηθεί από τον έμπορο, αν η αγωγή τελεσφορήσει.
3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή υποστηρίζουν και διευκολύνουν τη συνεργασία των νομιμοποιούμενων φορέων και την ανταλλαγή και διάχυση των βέλτιστων πρακτικών και εμπειριών τους όσον αφορά την επίλυση των διασυνοριακών και εγχώριων παραβάσεων.

Άρθρο 15α

Νομική εκπροσώπηση και αμοιβές

Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε η αμοιβή των δικηγόρων και η μέθοδος με την οποία υπολογίζεται αυτή να μην δημιουργεί κανένα κίνητρο για τη διεξαγωγή δίκης η οποία κρίνεται περιττή με γνώμονα το συμφέρον οποιουδήποτε από τους διαδίκους. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη απαγορεύουν την αμοιβή υπό αίρεση. [Τροπολογία 96]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 16

Διασυνοριακές αντιπροσωπευτικές αγωγές

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι κάθε νομιμοποιούμενος **αντιπροσωπευτικός** φορέας που έχει οριστεί εκ των προτέρων σε ένα κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 μπορεί να υποβάλει αγωγή στα δικαστήρια ή τις διοικητικές αρχές άλλου κράτους μέλους επικαλούμενος τον διαθέσιμο στο κοινό κατάλογο ο οποίος αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο. Τα δικαστήρια ή οι διοικητικές αρχές ~~δέχονται τον κατάλογο αυτό ως απόδειξη της ικανότητας του νομιμοποιούμενου φορέα να ασκήσει αγωγή, επιφυλασόμενες με την επιφύλαξη του δικαιώματός τους να εξετάσουν~~ **μπορούν να επανεξετάσουν το νομικό καθεστώς του αναγνωρισμένου αντιπροσωπευτικού** φορέα, ~~να ασκήσει αγωγή, επιφυλασόμενες με την επιφύλαξη του δικαιώματός τους να εξετάσουν~~ **εξετάζουν** κατά πόσον ο σκοπός του φορέα **της νομιμοποιούμενης αντιπροσωπευτικής οντότητας** δικαιολογεί την έγερση αγωγής ~~στη σε μια~~ συγκεκριμένη περίπτωση. [Τροπολογία 97]

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, αν η παράβαση επηρεάζει ή ενδέχεται να επηρεάσει καταναλωτές από διαφορετικά κράτη μέλη, η αντιπροσωπευτική αγωγή μπορεί να ασκηθεί σε αρμόδιο δικαστήριο ή σε αρμόδια διοικητική αρχή κράτους μέλους από διάφορους νομιμοποιούμενους φορείς διαφορετικών κρατών μελών οι οποίοι ενεργούν από κοινού ή εκπροσωπούνται από έναν και μόνο νομιμοποιούμενο φορέα για την προστασία του συλλογικού συμφέροντος καταναλωτών που προέρχονται από διαφορετικά κράτη μέλη.

2α. Το κράτος μέλος όπου λαμβάνει χώρα συλλογική έννομη προστασία μπορεί να απαιτήσει εντολή από τους καταναλωτές που κατοικούν σε αυτό το κράτος μέλος και απαιτεί εντολή από μεμονωμένους καταναλωτές που έχουν την έδρα τους σε άλλο κράτος μέλος όταν η αγωγή είναι διασυνοριακή. Στις περιπτώσεις αυτές, παρέχεται στο δικαστήριο ή στη διοικητική αρχή και στον εναγόμενο, κατά την έναρξη της αγωγής, ενοποιημένος κατάλογος όλων των καταναλωτών από άλλα κράτη μέλη, που έχουν δώσει τέτοια εντολή. [Τροπολογία 98]

3. Για τους σκοπούς των διασυνοριακών αντιπροσωπευτικών αγωγών και με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων που χορηγούνται σε άλλους φορείς δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τον κατάλογο των νομιμοποιούμενων φορέων που ορίστηκαν εκ των προτέρων. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν επίσης στην Επιτροπή την ονομασία και τον σκοπό αυτών των νομιμοποιούμενων φορέων. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τις πληροφορίες αυτές.

4. Αν κράτος μέλος, ~~ή η Επιτροπή~~ **ή ο έμπορος** εγείρει ανησυχίες όσον αφορά τη συμμόρφωση νομιμοποιούμενου **αντιπροσωπευτικού** φορέα με τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το κράτος μέλος που όρισε τον εν λόγω φορέα διερευνά τις ανησυχίες και, κατά περίπτωση, ανακαλεί τον ορισμό, αν δεν υπάρχει συμμόρφωση με ένα ή περισσότερα από τα κριτήρια. [Τροπολογία 99]

Άρθρο 16α

Δημόσιο Μητρώο

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι σχετικές εθνικές αρμόδιες αρχές δημιουργούν ένα δημοσίως προσβάσιμο μητρώο αθέμιτων πράξεων στις οποίες έχουν επιβληθεί διαταγές παράλειψης σύμφωνα με τις διατάξεις αυτής της οδηγίας. [Τροπολογία 100]

Κεφάλαιο 3

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 17

Κατάργηση

Η οδηγία 2009/22/ΕΚ καταργείται από ... [ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της παρούσας οδηγίας] με την επιφύλαξη του άρθρου 20 παράγραφος 2.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 18

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Το νωρίτερο πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις κύριες διαπιστώσεις της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή. Η αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Στην έκθεση, η Επιτροπή αξιολογεί ιδιαίτερα το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα I.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Το αργότερο ένα έτος από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή αξιολογεί κατά πόσον οι κανόνες που ισχύουν στον τομέα των δικαιωμάτων των επιβατών αεροπορικών και σιδηροδρομικών γραμμών προσφέρουν επαρκές επίπεδο προστασίας των δικαιωμάτων των καταναλωτών, συγκρίσιμο με το επίπεδο που προβλέπεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Αν διαπιστωθεί ότι τα επίπεδα προστασίας είναι συγκρίσιμα, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις, οι οποίες δύναται ιδίως να αφορούν την αφαίρεση των πράξεων οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 10 και 15 του παραρτήματος I από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2. [Τροπολογία 101]

3. Τα κράτη μέλη παρέχουν σε ετήσια βάση στην Επιτροπή, για πρώτη φορά το αργότερο τέσσερα έτη από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τις ακόλουθες πληροφορίες, που είναι απαραίτητες για την εκπόνηση της έκθεσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1:

- α) τον αριθμό των αντιπροσωπευτικών αγωγών που ασκήθηκαν δυνάμει της παρούσας οδηγίας ενώπιον διοικητικών και δικαστικών αρχών·
 - β) το είδος του νομιμοποιούμενου φορέα που άσκησε τις αγωγές·
 - γ) το είδος της παράβασης που αντιμετωπίστηκε στο πλαίσιο των αντιπροσωπευτικών αγωγών, τους διαδικούς των αντιπροσωπευτικών αγωγών και τον οικονομικό τομέα που αφορούν οι αντιπροσωπευτικές αγωγές·
 - δ) τη διάρκεια της διαδικασίας από την έγερση της αγωγής μέχρι την έκδοση των τελικών διαταγών παράλειψης που αναφέρονται στο άρθρο 5, των διαταγών επανόρθωσης ή των αναγνωριστικών αποφάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 ή μέχρι την τελική αποδοχή του διακανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 8·
 - ε) τα αποτελέσματα των αντιπροσωπευτικών αγωγών·
- στ) τον αριθμό των νομιμοποιούμενων φορέων που συμμετέχουν σε μηχανισμό συνεργασίας και ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3.

Άρθρο 18α

Ρήτρα επανεξέτασης

Με επιφύλαξη του άρθρου 16, η Επιτροπή εκτιμά εάν διασυνοριακές αντιπροσωπευτικές αγωγές θα μπορούσαν να εξεταστούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης μέσω της ίδρυσης ενός Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή για συλλογική επανόρθωση. Το αργότερο τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή εκπονεί έκθεση σχετικά με αυτό το θέμα και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από σχετικές προτάσεις. [Τροπολογία 102]

Άρθρο 19

Μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο ... [18 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από ... [έξι μήνες μετά την λήξη της προθεσμίας μεταφοράς].

Οι διατάξεις αυτές, όταν εκδίδονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 20

Μεταβατικές διατάξεις

1. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις μεταφοράς της παρούσας οδηγίας σε παραβάσεις που ξεκίνησαν μετά την/τις [ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2009/22/ΕΚ σε παραβάσεις που ξεκίνησαν πριν από την/τις [ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας].

Άρθρο 21

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 22

Παραλήπτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΕΝΩΣΙΑΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

- (1) Οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1985, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σε θέματα ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων (ΕΕ L 210 της 7.8.1985, σ. 29) ⁽¹⁾.
- (2) Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ L 95 της 21.4.1993, σ. 29).
- (3) Οδηγία 98/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, περί της προστασίας των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των προϊόντων που προσφέρονται στους καταναλωτές (ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 27).
- (4) Οδηγία 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες πτυχές της πώλησης και των εγγυήσεων καταναλωτικών αγαθών (ΕΕ L 171 της 7.7.1999, σ. 12).
- (5) Οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, σχετικά με ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο») (ΕΕ L 178 της 17.7.2000, σ. 1).
- (6) Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση: άρθρα 86 έως 100 (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).
- (7) Οδηγία 2002/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την καθολική υπηρεσία) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 51).
- (8) Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37): άρθρο 13.
- (9) Οδηγία 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με την εξ αποστάσεως εμπορία χρηματοοικονομικών υπηρεσιών προς τους καταναλωτές (ΕΕ L 271 της 9.10.2002, σ. 16).
- (10) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 295/91 (ΕΕ L 46 της 17.2.2004, σ. 1).
- (11) Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22).
- (12) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, σχετικά με τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα όταν ταξιδεύουν αεροπορικά (ΕΕ L 204 της 26.7.2006, σ. 1).
- (13) Οδηγία 2006/114/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 21): άρθρο 1, άρθρο 2 στοιχείο γ) και άρθρα 4 έως 8.

⁽¹⁾ Η εν λόγω οδηγία τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1999, για την τροποποίηση της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σε θέματα ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων (ΕΕ L 141 της 4.6.1999, σ. 20).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (14) Οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36).
- (15) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 14).
- (16) Οδηγία 2008/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 133 της 22.5.2008, σ. 66).
- (17) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 3): άρθρα 22, 23 και 24.
- (18) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).
- (19) Οδηγία 2008/122/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2009, για την προστασία των καταναλωτών ως προς ορισμένες πτυχές των συμβάσεων χρονομεριστικής μίσθωσης, μακροπρόθεσμων προϊόντων διακοπών, μεταπώλησης και ανταλλαγής (ΕΕ L 33 της 3.2.2009, σ. 10).
- (20) Οδηγία 2009/72/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση της οδηγίας 2003/54/ΕΚ (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 55).
- (21) Οδηγία 2009/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/55/ΕΚ (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 94).
- (22) Οδηγία 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) (ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 32).
- (23) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 924/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τις διασυνοριακές πληρωμές στην Κοινότητα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 (ΕΕ L 266 της 9.10.2009, σ. 11).
- (24) Οδηγία 2009/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/ΕΚ (ΕΕ L 267 της 10.10.2009, σ. 7).
- (25) Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα (ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 10).
- (26) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους (ΕΕ L 342 της 22.12.2009, σ. 46).
- (27) Οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα ΙΙ) (ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1): άρθρα 183, 184, 185 και 186.
- (28) Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1): άρθρα 9, 10, 11 και άρθρα 19 έως 26.
- (29) Οδηγία 2010/31/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων (ΕΕ L 153 της 18.6.2010, σ. 13).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (30) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 66/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με το οικολογικό σήμα της ΕΕ (EU Ecolabel) (ΕΕ L 27 της 30.1.2010, σ. 1).
- (31) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τα δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 1).
- (32) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 181/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τα δικαιώματα των επιβατών λεωφορείων και πούλμαν και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 1).
- (33) Οδηγία 2011/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, περί εφαρμογής των δικαιωμάτων των ασθενών στο πλαίσιο της διασυνοριακής υγειονομικής περίθαλψης (ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 45).
- (34) Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 1).
- (35) Οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τα δικαιώματα των καταναλωτών, την τροποποίηση της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση της οδηγίας 85/577/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 64).
- (36) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 18).
- (37) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 260/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την καθιέρωση τεχνικών απαιτήσεων και επιχειρηματικών κανόνων για τις μεταφορές πίστωσης και τις άμεσες χρεώσεις σε ευρώ και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 (ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 22).
- (38) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 10).
- (39) Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ (ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1).
- (40) Οδηγία 2013/11/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 63): άρθρο 13.
- (41) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 524/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ηλεκτρονική επίλυση καταναλωτικών διαφορών (κανονισμός για την ΗΕΚΔ) (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 1): άρθρο 14.
- (42) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 345/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2013, σχετικά με τις ευρωπαϊκές εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου (ΕΕ L 115 της 25.4.2013, σ. 1).
- (43) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 346/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2013, σχετικά με τα ευρωπαϊκά ταμεία κοινωνικής επιχειρηματικότητας (ΕΕ L 115 της 25.4.2013, σ. 18).
- (44) Οδηγία 2014/17/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις συμβάσεις πίστωσης για καταναλωτές για ακίνητα που προορίζονται για κατοικία και την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2013/36/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 34): άρθρα 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22 και 23, κεφάλαιο 10 και παραρτήματα I και II.
- (45) Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (46) Οδηγία 2014/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, για τη συγκρισιμότητα των τελών που συνδέονται με λογαριασμούς πληρωμών, την αλλαγή λογαριασμού πληρωμών και την πρόσβαση σε λογαριασμούς πληρωμών με βασικά χαρακτηριστικά (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 214): άρθρα 3 έως 18 και άρθρο 20 παράγραφος 2.
- (47) Οδηγία (ΕΕ) 2015/2302 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με τα οργανωμένα ταξίδια και τους συνδεδεμένους ταξιδιωτικούς διακανονισμούς, η οποία τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και την οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και καταργεί την οδηγία 90/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 326 της 11.12.2015, σ. 1).
- (48) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση (PRIIP) (ΕΕ L 352 της 9.12.2014, σ. 1).
- (49) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/760 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, σχετικά με τα ευρωπαϊκά μακροπρόθεσμα επενδυτικά κεφάλαια (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 98).
- (50) Οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/ΕΚ, 2009/110/ΕΚ, 2013/36/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35).
- (51) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με το ανοιχτό διαδίκτυο και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ L 310 της 26.11.2015, σ. 1).
- (52) Οδηγία (ΕΕ) 2016/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τη διανομή ασφαλιστικών προϊόντων (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 26 της 2.2.2016, σ. 19).
- (53) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).
- (54) Οδηγία (ΕΕ) 2016/2341 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (ΙΕΣΠ) (ΕΕ L 354 της 23.12.2016, σ. 37).
- (55) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1128 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, για τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 168 της 30.6.2017, σ. 1).
- (56) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή κατά την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 2003/71/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 30.6.2017, σ. 12).
- (57) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1131 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, για τα αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΕΕ L 169 της 30.6.2017, σ. 8).
- (58) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό ενός πλαισίου για την ενεργειακή σήμανση και για την κατάργηση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 1).
- (59) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2018/302 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2018, για την αντιμετώπιση του αδικαιολόγητου γεωγραφικού αποκλεισμού και άλλων μορφών διακρίσεων με βάση την ιθαγένεια, τον τόπο διαμονής ή τον τόπο εγκατάστασης των πελατών στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 60 της 2.3.2018, σ. 1).
- (59α) Οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (ΕΕ L 11 της 15.1.2002, σ. 4). [Τροπολογία 103]**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (59β)) Οδηγία 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης (ΕΕ L 96 της 29.3.2014, σ. 357). [Τροπολογία 104]
- (59γ) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1). [Τροπολογία 105]
- (59δ) Οδηγία 2014/31/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά οργάνων ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (ΕΕ L 96 της 29.3.2014, σ. 107). [Τροπολογία 106]
- (59ε) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2136/89 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 περί καθορισμού κοινών προδιαγραφών εμπορίας για τις κονσέρβες σαρδελών και εμπορικών προδιαγραφών για κονσέρβες σαρδελών και προϊόντων τύπου σαρδέλας. [Τροπολογία 107]
- (59στ) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1775/2005. [Τροπολογία 108]
-

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 2009/22/ΕΚ	Η παρούσα οδηγία
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 1
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2
—	Άρθρο 3
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) Άρθρο 12
—	Άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 5 παράγραφος 3 Άρθρο 9
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ)	Άρθρο 14
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4 παράγραφοι 1 έως 3
—	Άρθρο 4 παράγραφος 4
—	Άρθρο 4 παράγραφος 5
—	Άρθρο 5 παράγραφος 4
—	Άρθρο 6
—	Άρθρο 7
—	Άρθρο 8
—	Άρθρο 10
—	Άρθρο 11
—	Άρθρο 13
—	Άρθρο 15
Άρθρο 4	Άρθρο 16
Άρθρο 5	—

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Οδηγία 2009/22/ΕΚ	Η παρούσα οδηγία
Άρθρο 6	Άρθρο 18
Άρθρο 7	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 8	Άρθρο 19
Άρθρο 9	Άρθρο 17
—	Άρθρο 20
Άρθρο 10	Άρθρο 21
Άρθρο 11	Άρθρο 22

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0223

Πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ (προσχώρηση της Κροατίας)

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (09547/2018 — C8-0021/2019 — 2018/0080(NLE))

(Έγκριση)

(2021/C 108/17)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (09547/2018),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (09548/2018),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 217 και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0021/2019),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφοι 1 και 4, καθώς και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A8-0164/2019),
1. εγκρίνει τη σύναψη του πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και του κράτους του Ισραήλ.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0225

Τερματισμός των εποχικών αλλαγών της ώρας ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον τερματισμό των εποχικών αλλαγών της ώρας και την κατάργηση της οδηγίας 2000/84/EK (COM(2018)0639 — C8-0408/2018 — 2018/0332(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/18)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0639),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0408/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από το Δανικό Κοινοβούλιο, τη Βουλή των Κοινοτήτων του Ηνωμένου Βασιλείου και τη Βουλή των Λόρδων του Ηνωμένου Βασιλείου στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της διαδικτυακής διαβούλευσης που διενήργησε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή από την 4η Ιουλίου 2018 έως τη 16η Αυγούστου 2018,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και της Επιτροπής Αναφορών (A8-0169/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 305.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0332

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον τερματισμό των εποχικών αλλαγών της ώρας και την κατάργηση της οδηγίας 2000/84/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο παρελθόν τα κράτη μέλη επέλεξαν να θεσπίσουν ρυθμίσεις για τη θερινή ώρα σε εθνικό επίπεδο. Ήταν, επομένως, σημαντικό για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς να οριστεί κοινή ημερομηνία και ώρα για την έναρξη και τη λήξη της περιόδου θερινής ώρας σε ολόκληρη την Ένωση, **ώστε να συντονιστεί η αλλαγή της ώρας στα κράτη μέλη**. Σύμφωνα με την οδηγία 2000/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾, όλα τα κράτη μέλη εφαρμόζουν επί του παρόντος τις διατάξεις για τη θερινή **την εποχική αλλαγή της ώρας δύο φορές ετησίως. Η επίσημη ώρα από αλλάζει σε θερινή** την τελευταία Κυριακή του Μαρτίου έως την τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου του ίδιου έτους. [Τροπολογία 1]
- (2) **Υπό το φως διαφόρων αναφορών, πρωτοβουλιών των πολιτών και κοινοβουλευτικών ερωτήσεων**, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 8ης Φεβρουαρίου 2018, κάλεσε την Επιτροπή να προβεί σε **διεξοδική** αξιολόγηση των ρυθμίσεων για τη θερινή ώρα που προβλέπονται στην οδηγία 2000/84/ΕΚ και, εάν είναι αναγκαίο, να διατυπώσει πρόταση για την αναθεώρησή της. Στο ίδιο ψήφισμα **επιβεβαίωσε τόνισε** επίσης ότι είναι **απαραίτητη σημαντική** η διατήρηση εναρμονισμένης **και συντονισμένης** προσέγγισης όσον αφορά τις ρυθμίσεις για την ώρα σε ολόκληρη την Ένωση, **και ενός ενιαίου ενωσιακού καθεστώτος όσον αφορά την ώρα**. [Τροπολογία 2]
- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τα διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία καταδεικνύουν τη σημασία της θέσης εναρμονισμένων ενωσιακών κανόνων στον τομέα αυτόν για να διασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, **να υπάρχει προβλεψιμότητα και μακροπρόθεσμη βεβαιότητα** και να αποφευχθούν, μεταξύ άλλων, διαταραχές στον προγραμματισμό των μεταφορών και στη λειτουργία των συστημάτων πληροφοριών και επικοινωνιών, υψηλότερο κόστος του διασυνοριακού εμπορίου ή μείωση της παραγωγικότητας για αγαθά και υπηρεσίες. ~~Τα στοιχεία παραμένουν ασαφή ως προς το κατά πόσο τα οφέλη των ρυθμίσεων για τη θερινή ώρα αντισταθμίζουν τις δυσχέρειες που συνδέονται με την εξαμηνιαία αλλαγή της ώρας.~~ [Τροπολογία 3]
- (3a) **Η δημόσια συζήτηση σχετικά με τις ρυθμίσεις για τη θερινή ώρα δεν είναι κάτι το καινούριο, δεδομένου ότι από τότε που θεσπίστηκε η θερινή ώρα έχουν υπάρξει διάφορες πρωτοβουλίες με στόχο τον τερματισμό της πρακτικής αυτής. Ορισμένα κράτη μέλη πραγματοποίησαν εθνικές διαβουλεύσεις, και η πλειονότητα των επιχειρήσεων και των ενδιαφερόμενων μερών τάσσονται υπέρ του τερματισμού της πρακτικής αυτής. Το ίδιο συμπέρασμα προέκυψε και από τη διαβούλευση που πραγματοποίησε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.** [Τροπολογία 4]

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 305.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019.

⁽³⁾ Οδηγία 2000/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με τις διατάξεις για τη θερινή ώρα (ΕΕ L 31 της 2.2.2001, σ. 21).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (3β) Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να χρησιμεύσει ως παράδειγμα η περίπτωση των κτηνοτρόφων, δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις για τη θερινή ώρα είχαν αρχικά κριθεί ασύμβατες με τις γεωργικές πρακτικές εργασίας, ιδιαίτερα όσον αφορά την εργάσιμη ημέρα η οποία, ήδη βάσει της επίσημης ώρας, ξεκινά πολύ νωρίς. Επιπλέον, η μετάβαση στη θερινή ώρα δυο φορές ετησίως θεωρείται ότι δυσχεραίνει τη μεταφορά προϊόντων ή ζώων στις αγορές. Τέλος, καθώς οι αγελάδες ακολουθούν τον φυσικό τους ρυθμό γαλακτοφορίας, θεωρήθηκε αυτονόητο ότι θα υπάρξει μείωση της παραγωγής του γάλακτος. Εντούτοις, ο σύγχρονος γεωργικός εξοπλισμός και οι σύγχρονες πρακτικές έχουν επιφέρει τέτοιες επαναστατικές αλλαγές στη γεωργία ώστε να είναι πλέον βιώσιμες οι περισσότερες ανησυχίες αυτού του είδους, μολονότι εξακολουθούν να είναι βιώσιμες οι ανησυχίες σχετικά με τους βιορυθμούς των ζώων και τις συνθήκες εργασίας των γεωργών. [Τροπολογία 5]
- (4) Διεξάγεται έντονη δημόσια συζήτηση σχετικά με τις ρυθμίσεις για τη θερινή ώρα. Στη δημόσια διαβούλευση που διοργάνωσε η Επιτροπή συμμετείχαν περίπου 4,6 εκατομμύρια πολίτες, που είναι ο μεγαλύτερος αριθμός απαντήσεων που έχει λάβει ποτέ διαβούλευση της Επιτροπής. Επίσης, ορισμένες πρωτοβουλίες πολιτών έχουν επισημάνει τον προβληματισμό της κοινής γνώμης όσον αφορά την αλλαγή της ώρας δυο φορές ετησίως, και ορισμένα κράτη μέλη εξέφρασαν την προτίμησή τους για τον τερματισμό της εφαρμογής των εν λόγω ρυθμίσεων για τη θερινή ώρα. Υπό το πρίσμα αυτών των εξελίξεων, είναι αναγκαίο να εξακολουθήσει να διασφαλίζεται η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να αποφευχθεί η πρόκληση τυχόν σοβαρών διαταραχών σε αυτή λόγω αποκλίσεων μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα αυτό. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να τεθεί τέρμα με συντονισμένο και εναρμονισμένο τρόπο στις ρυθμίσεις για τη θερινή ώρα. [Τροπολογία 6]
- (4α) Σύμφωνα με τη χρονοβιολογία, ο βιορυθμός του ανθρώπινου σώματος επηρεάζεται από οποιαδήποτε αλλαγή της ώρας, γεγονός που ενδέχεται να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην υγεία του ανθρώπου. Πρόσφατα επιστημονικά στοιχεία υποδεικνύουν σαφώς ότι η αλλαγή της ώρας συνδέεται με τις καρδιαγγειακές παθήσεις, τα φλεγμονώδη αυτοάνοσα νοσήματα ή την υπέρταση, λόγω της διαταραχής του κερκαδιανού ρυθμού. Ορισμένες πληθυσμιακές ομάδες, όπως τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι, είναι ιδιαίτερος ευάλωτες. Ως εκ τούτου, προκειμένου να προστατευθεί η δημόσια υγεία, είναι σκόπιμο να δοθεί τέλος στις εποχικές αλλαγές της ώρας. [Τροπολογία 7]
- (4β) Τα εδάφη πλην των υπερπόντιων εδαφών των κρατών μελών έχουν ομαδοποιηθεί σε τρεις διαφορετικές ωριαίες ατράκτους ή επίσημες ώρες, ήτοι GMT, GMT+1 και GMT+2. Η ευρεία έκταση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς βορρά και νότο σημαίνει ότι η επίδραση του φωτός της ημέρας ανάλογα με την ώρα ποικίλει μεταξύ των χωρών της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τις γεωγραφικές πτυχές της ώρας, δηλαδή τις φυσικές ωριαίες ατράκτους και τη γεωγραφική θέση, προτού μεταβάλουν την επίσημη ώρα τους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβούν σε διαβούλευση με τους πολίτες και τα ενδιαφερόμενα μέρη προτού αποφασίσουν να μεταβάλουν την επίσημη ώρα τους. [Τροπολογία 8]
- (4γ) Ορισμένες πρωτοβουλίες πολιτών έχουν επισημάνει τον προβληματισμό των πολιτών όσον αφορά την αλλαγή της ώρας δύο φορές ετησίως, και θα πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη ο χρόνος και η ευκαιρία να πραγματοποιήσουν τις δικές τους δημόσιες διαβουλεύσεις και εκτιμήσεις επιπτώσεων, προκειμένου να κατανοήσουν καλύτερα τις συνέπειες που έχει η κατάργηση της αλλαγής ώρας σε όλες τις περιοχές. [Τροπολογία 9]
- (4δ) Όταν ακολουθείται η θερινή ώρα, ο ήλιος δύει φαινομενικά πιο αργά κατά τους καλοκαιρινούς μήνες. Για πολλούς πολίτες της Ένωσης, καλοκαίρι σημαίνει να διαρκεί το φως της ημέρας έως αργά το βράδυ. Η επαναφορά της επίσημης, ή χειμερινής, ώρας θα έχει ως αποτέλεσμα να δύει ο ήλιος μία ώρα νωρίτερα το καλοκαίρι και να μειωθεί κατά πολύ η περίοδος κατά την οποία το φως της ημέρας διαρκεί έως αργά το βράδυ. [Τροπολογία 10]
- (4ε) Πολυάριθμες μελέτες εξέτασαν τη σύνδεση της αλλαγής σε θερινή ώρα με τον κίνδυνο καρδιακής προσβολής, τις διαταραχές του βιορυθμού, την έλλειψη ύπνου, την αδυναμία συγκέντρωσης και προσοχής, τον αυξημένο κίνδυνο ατυχημάτων, το χαμηλότερο επίπεδο ικανοποίησης από τη ζωή ή ακόμη και τα ποσοστά αυτοκτονιών. Εντούτοις, η μεγαλύτερη διάρκεια της ημέρας, οι δραστηριότητες στο υπαίθριο μετά τη δουλειά ή το σχολείο, και η έκθεση στο φως του ήλιου σαφώς έχουν ορισμένες θετικές μακροπρόθεσμες επιπτώσεις στην ευημερία εν γένει. [Τροπολογία 11]
- (4στ) Οι εποχικές αλλαγές της ώρας έχουν επίσης αρνητικό αντίκτυπο στην ευημερία των ζώων, όπως γίνεται σαφές, για παράδειγμα, στη γεωργία, δεδομένου ότι επηρεάζεται αρνητικά η γαλακτοφορία των αγελάδων. [Τροπολογία 12]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (4ζ) **Γενικά, υποτίθεται ότι οι εποχικές αλλαγές της ώρας συμβάλλουν στην εξοικονόμηση ενέργειας. Αυτός ήταν όντως ο κύριος λόγος για την αρχική τους θέσπιση τον περασμένο αιώνα. Εντούτοις, σύμφωνα με έρευνες, μολονότι οι εποχικές αλλαγές της ώρας είναι ενδεχομένως οριακά επωφελείς όσον αφορά τη μείωση της ενεργειακής κατανάλωσης στο σύνολο της Ένωσης, αυτό δεν ισχύει σε κάθε κράτος μέλος. Με τη μετάβαση σε θερινή ώρα, θα εξοικονομείται μεν ηλεκτρική ενέργεια λόγω της μειωμένης ανάγκης για φωτισμό, αλλά θα είναι ενδεχομένως αυξημένη η κατανάλωση για θέρμανση. Επιπλέον είναι δύσκολη η ερμηνεία των αποτελεσμάτων, καθώς επηρεάζονται έντονα από εξωτερικούς παράγοντες όπως η μετεωρολογία, η συμπεριφορά των καταναλωτών ενέργειας ή η εν εξελίξει ενεργειακή μετάβαση. [Τροπολογία 13]**
- (5) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει το δικαίωμα κάθε κράτους μέλους να αποφασίζει σχετικά με την επίσημη ώρα ή τις επίσημες ώρες που εφαρμόζει στα εδάφη τα οποία υπάγονται στη δικαιοδοσία του και βρίσκονται στο εδαφικό πεδίο των Συνθηκών, καθώς και σχετικά με τυχόν τροποποιήσεις. Εντούτοις, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η εφαρμογή των ρυθμίσεων για τη θερινή ώρα από ορισμένα μόνο κράτη μέλη δεν διαταράσσει τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να αλλάζουν την επίσημη ώρα σε οποιοδήποτε έδαφος υπό τη δικαιοδοσία τους για λόγους που συνδέονται με τις εποχικές αλλαγές, έστω και αν η εν λόγω αλλαγή παρουσιάζεται ως αλλαγή της ωριαίας ατράκτου. Επιπλέον, προκειμένου να ελαχιστοποιηθούν οι διαταραχές, μεταξύ άλλων, στις μεταφορές, στις επικοινωνίες και σε άλλους σχετικούς τομείς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ~~κοινοποιούν εγκαίρως στην~~ **ειδοποιήσουν την** Επιτροπή, ~~την πρόθεσή τους να αλλάξουν~~ **έως την 1η Απριλίου 2020 το αργότερο, σε περίπτωση που προτίθενται να αλλάξουν** την επίσημη ώρα τους και, στη συνέχεια, να εφαρμόζουν τις κοινοποιηθείσες αλλαγές. Η Επιτροπή θα πρέπει, με βάση την κοινοποίηση αυτή, να ενημερώσει όλα τα άλλα κράτη μέλη, ώστε να τους δοθεί η δυνατότητα να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα. Θα πρέπει επίσης να ενημερώσει το ευρύ κοινό και τα ενδιαφερόμενα μέρη, δημοσιεύοντας τις πληροφορίες αυτές **την τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου 2021. [Τροπολογία 14]**
- (6) Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να θεθεί τέρμα στην εναρμόνιση της περιόδου που καλύπτεται από τις ρυθμίσεις για τη θερινή ώρα, όπως ορίζονται στην οδηγία 2000/84/ΕΚ, και να καθιερωθούν κοινός κανόνες που, ~~αφενός,~~ εμποδίζουν τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν διαφορετικές ρυθμίσεις για την εποχική ώρα αλλάζοντας την επίσημη ώρα τους περισσότερο από μία φορά κατά τη διάρκεια του έτους ~~και, αφετέρου, θεσπίζουν την υποχρέωση να κοινοποιούνται οι προβλεπόμενες αλλαγές της επίσημης ώρας.~~ Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στο να συμβάλει καθοριστικά στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και θα πρέπει, κατά συνέπεια, να βασιστεί στο άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), όπως ερμηνεύεται σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **[Τροπολογία 15]**
- (6α) **Προτού ληφθεί απόφαση σχετικά με ποια επίσημη ώρα θα εφαρμόζεται σε κάθε κράτος μέλος, απαιτούνται διαβουλεύσεις και μελέτες όπου θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προτιμήσεις των πολιτών, οι γεωγραφικές αποκλίσεις, οι περιφερειακές διαφορές, οι τυπικές εργασιακές ρυθμίσεις και άλλοι παράγοντες που είναι σημαντικοί για το συγκεκριμένο κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαθέτουν επαρκή χρόνο για να αναλύσουν τον αντίκτυπο της πρότασης και να επιλέξουν τη λύση που εξυπηρετεί βέλτιστα τους πληθυσμούς τους, και συνυπολογίζει παράλληλα την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. [Τροπολογία 16]**
- (6β) **Η αλλαγή σε ώρα που δεν συνδέεται με τις εποχικές αλλαγές θα έχει κόστος μετάβασης, ιδίως όσον αφορά τα συστήματα ΓΠ στις μεταφορές και σε άλλους τομείς. Προκειμένου να μειωθεί σημαντικά το κόστος της μετάβασης, απαιτείται μια εύλογη χρονική περίοδος προετοιμασίας για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 17]**
- (7) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου ~~2019~~ **2021**, οπότε η τελευταία περίοδος θερινής ώρας που υπόκειται στους κανόνες της οδηγίας 2000/84/ΕΚ θα πρέπει να αρχίσει, σε κάθε κράτος μέλος, ~~στις 31~~ **την τελευταία Κυριακή του** Μαρτίου ~~2019~~ **2021** στη 1.00 π.μ., συντονισμένη παγκόσμια ώρα. Τα κράτη μέλη που, μετά την εν λόγω περίοδο της θερινής ώρας, σκοπεύουν να καθιερώσουν επίσημη ώρα η οποία αντιστοιχεί στην ώρα που εφαρμόζεται κατά τη χειμερινή περίοδο σύμφωνα με την οδηγία 2000/84/ΕΚ θα πρέπει να αλλάξουν την επίσημη ώρα τους ~~στις 27~~ **την τελευταία Κυριακή του** Οκτωβρίου ~~2019~~ **2021** στη 1.00 π.μ., συντονισμένη παγκόσμια ώρα, ώστε να πραγματοποιηθούν ταυτόχρονα οι παρεμφερείς και μόνιμες αλλαγές που επέρχονται σε διαφορετικά κράτη μέλη. Είναι ευκαίριο τα κράτη μέλη να λάβουν με συντονισμένο τρόπο τις αποφάσεις σχετικά με την επίσημη ώρα που καθένα εξ αυτών θα εφαρμόζει από το ~~2019~~ **2021. [Τροπολογία 18]**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (7α) Για να εξασφαλιστεί η εναρμονισμένη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη πρέπει να συνεργαστούν μεταξύ τους και να λάβουν αποφάσεις όσον αφορά τις προβλεπόμενες ρυθμίσεις για την ώρα με ενιαίο και συντονισμένο τρόπο. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστεί μηχανισμός συντονισμού, ο οποίος θα απαρτίζεται από έναν διορισμένο εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος και έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής. Ο μηχανισμός συντονισμού θα πρέπει να εξετάζει και να αξιολογεί τον αντίκτυπο που θα έχει ενδεχομένως στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς κάθε προβλεπόμενη απόφαση όσον αφορά την επίσημη ώρα κράτους μέλους, προκειμένου να αποφευχθούν σημαντικές διαταραχές. [Τροπολογία 19]
- (7β) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει κατά πόσον οι προβλεπόμενες ρυθμίσεις για την ώρα στα διάφορα κράτη μέλη μπορούν να παρεμποδίσουν σημαντικά και μόνιμα την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη δεν αναθεωρήσουν τις προβλεπόμενες ρυθμίσεις για την ώρα, βάσει αυτής της αξιολόγησης, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να αναβάλει την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας κατά 12 μήνες το πολύ και να υποβάλει νομοθετική πρόταση, εφόσον κρίνεται σκόπιμο. Ως εκ τούτου, και προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά την αναβολή της ημερομηνίας εφαρμογής της παρούσας οδηγίας κατά 12 μήνες το πολύ. [Τροπολογία 20]
- (8) Η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο παρακολούθησης. Η Επιτροπή θα πρέπει να παρουσιάσει τα αποτελέσματα της παρακολούθησης αυτής σε έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η εν λόγω έκθεση θα πρέπει να βασίζεται στις πληροφορίες που θα κοινοποιήσουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή εγκαίρως, ώστε να καταστεί δυνατή η εμπρόθεσμη υποβολή της.
- (9) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την εναρμόνιση των ρυθμίσεων για την ώρα δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη αλλά μπορούν να επιτευχθούν πληρέστερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή καθορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη των εν λόγω στόχων.
- (10) Οι εναρμονισμένες ρυθμίσεις για την ώρα θα πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις για το πεδίο εδαφικής εφαρμογής των Συνθηκών που ορίζεται στο άρθρο 355 ΣΛΕΕ.
- (11) Επομένως, η οδηγία 2000/84/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν εποχικές αλλαγές στην επίσημη ώρα τους ή στις επίσημες ώρες τους.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη επιτρέπεται ακόμη να εφαρμόσουν την εποχική αλλαγή της επίσημης ώρας τους ή των επίσημων ωρών τους το ~~2019~~ **2021**, υπό τον όρο ότι το πράττουν ~~στις 27~~ **την τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου 2019 του εν λόγω έτους** στη 1.00 π.μ., συντονισμένη παγκόσμια ώρα. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν την απόφαση αυτή σύμφωνα με το άρθρο 2 **στην Επιτροπή το αργότερο έως την 1η Απριλίου 2020.** [Τροπολογία 21]

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, εάν κράτος μέλος αποφασίσει να αλλάξει την επίσημη ώρα του ή τις επίσημες ώρες του σε οποιοδήποτε έδαφος υπό τη δικαιοδοσία του, κοινοποιεί την απόφασή του στην Επιτροπή τουλάχιστον 6 μήνες πριν από την έναρξη ισχύος της αλλαγής. Όταν κράτος μέλος έχει προβεί στην κοινοποίηση αυτή και δεν την έχει αποσύρει τουλάχιστον 6 μήνες πριν από την ημερομηνία της προβλεπόμενης αλλαγής, το κράτος μέλος εφαρμόζει την εν λόγω αλλαγή. **Δια του παρόντος θεσπίζεται μηχανισμός συντονισμού, με στόχο να διασφαλιστεί μια εναρμονισμένη και συντονισμένη προσέγγιση όσον αφορά τις ρυθμίσεις για την ώρα σε ολόκληρη την Ένωση.** [Τροπολογία 22]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Εντός ενός μηνός από την κοινοποίηση, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και δημοσιεύει τις πληροφορίες αυτές στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **Ο μηχανισμός συντονισμού απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος και έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής.** [Τροπολογία 23]

2α. Όταν ένα κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή την κατά το άρθρο 1 παράγραφος 2 απόφασή του, **συνέρχεται ο μηχανισμός συντονισμού για να συζητηθεί και να εκτιμηθεί ο αντίκτυπος που θα έχει ενδεχομένως στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς η προβλεπόμενη αλλαγή, προκειμένου να αποφευχθούν σημαντικές διαταραχές.** [Τροπολογία 24]

2β. Όταν η Επιτροπή θεωρεί, βάσει της αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2α, ότι η προβλεπόμενη αλλαγή θα επηρεάσει σημαντικά την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, ενημερώνει σχετικά το κοινοποιούν κράτος μέλος. [Τροπολογία 25]

2γ. Το αργότερο έως την 31η Οκτωβρίου 2020, τα κοινοποιούντα κράτη μέλη αποφασίζουν εάν θα εμμένουν ή όχι στην πρόθεσή τους. Όταν το κοινοποιούν κράτος μέλος αποφασίζει να εμμένει στην πρόθεσή του, παρέχει λεπτομερή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο θα αντιμετωπίσει τον αρνητικό αντίκτυπο που θα έχει η αλλαγή στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. [Τροπολογία 26]

Άρθρο 3

1. Το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή και την υλοποίηση της παρούσας οδηγίας, ~~το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024 συνοδευόμενη, εφόσον απαιτείται, από νομοθετική πρόταση για την αναθεώρησή της βάσει διεξοδικής εκτίμησης επιπτώσεων, με τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών.~~ [Τροπολογία 27]

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή όλες τις συναφείς πληροφορίες το αργότερο έως τις 30 Απριλίου ~~2024~~ 2025. [Τροπολογία 28]

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο την 1η Απριλίου ~~2019~~ 2021, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Απριλίου ~~2019~~ 2021.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη. [Τροπολογία 29]

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4α

1. Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τον μηχανισμό συντονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2, παρακολουθεί στενά τις προβλεπόμενες ρυθμίσεις για την ώρα σε ολόκληρη την Ένωση.

2. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι οι προβλεπόμενες ρυθμίσεις για την ώρα, τις οποίες κοινοποιούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2, μπορούν δυνητικά να παρακωλύσουν σημαντικά και μόνιμα την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, έχει την εξουσία να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για να αναβληθεί η ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας κατά 12 μήνες το πολύ και να υποβάλει νομοθετική πρόταση, εφόσον κρίνεται σκόπιμο. [Τροπολογία 30]

Άρθρο 4β

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 4α εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] έως την ... [ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 4α μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 4α τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου. [Τροπολογία 31]

Άρθρο 5

Η οδηγία 2000/84/ΕΚ καταργείται με ισχύ από την 1η Απριλίου ~~2019~~ 2021.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0226

Κοινοί κανόνες της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (αναδιατύπωση) (COM(2016)0864 — C8-0495/2016 — 2016/0380(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία — αναδιατύπωση)

(2021/C 108/19)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0864),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0495/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από το Ουγγρικό Κοινοβούλιο, το Αυστριακό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο και την Πολωνική Γερουσία στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 31ης Μαΐου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 13ης Ιουλίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την από 7ης Σεπτεμβρίου 2017 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 18ης Ιανουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0044/2018),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·

⁽¹⁾ EE C 288 της 31.8.2017, σ. 91.

⁽²⁾ EE C 342 της 12.10.2017, σ. 79.

⁽³⁾ EE C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής·
2. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
3. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0380

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την τροποποίηση της οδηγίας 2012/27/ΕΕ (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/944.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ

«Η Επιτροπή σημειώνει τη συμφωνία των συννομοθετών σχετικά με την αναδιτύπωση της οδηγίας για την ηλεκτρική ενέργεια και την αναδιτύπωση του κανονισμού για την ηλεκτρική ενέργεια, με την οποία επανεξετάζεται ο ορισμός της “γραμμής διασύνδεσης” που χρησιμοποιείται στην οδηγία 2009/72/ΕΚ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 714/2009. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι αγορές ηλεκτρικής ενέργειας διαφέρουν από άλλες αγορές, όπως αυτή του φυσικού αερίου, λόγω, για παράδειγμα, της εμπορίας προϊόντων τα οποία δεν μπορούν να αποθηκεύονται εύκολα προς το παρόν και παράγονται σε διάφορες εγκαταστάσεις ηλεκτροπαραγωγής, όπως, μεταξύ άλλων, εγκαταστάσεις σε επίπεδο διανομής. Κατά συνέπεια, ο ρόλος των συνδέσεων με τρίτες χώρες παρουσιάζει σημαντικές διαφορές μεταξύ του τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και του τομέα του φυσικού αερίου και μπορούν να επιλεγούν διαφορετικές κανονιστικές προσεγγίσεις.

Η Επιτροπή θα εξετάσει περαιτέρω τις επιπτώσεις της εν λόγω συμφωνίας και θα παρέχει κατευθύνσεις για την εφαρμογή της νομοθεσίας, όπου απαιτείται.

Για λόγους νομικής σαφήνειας, η Επιτροπή επισημαίνει τα εξής:

Ο συμφωνημένος ορισμός της γραμμής διασύνδεσης στην οδηγία για την ηλεκτρική ενέργεια αναφέρεται σε εξοπλισμό που συνδέει συστήματα ηλεκτρικής ενέργειας. Η εν λόγω διατύπωση δεν κάνει διάκριση μεταξύ διαφορετικών κανονιστικών πλαισίων ή τεχνικών καταστάσεων και, επομένως, περιλαμβάνει, καταρχήν, όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις με τρίτες χώρες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής. Όσον αφορά τον συμφωνημένο ορισμό της γραμμής διασύνδεσης στον κανονισμό για την ηλεκτρική ενέργεια, η Επιτροπή τονίζει ότι για την ολοκλήρωση των αγορών ηλεκτρικής ενέργειας απαιτείται υψηλός βαθμός συνεργασίας μεταξύ των διαχειριστών συστήματος, των συντελεστών της αγοράς και των ρυθμιστικών αρχών. Παρά το γεγονός ότι το πεδίο εφαρμογής των εφαρμοστέων κανόνων ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με τον βαθμό ολοκλήρωσης στην εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, η στενή ενσωμάτωση τρίτων χωρών στην εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας —όπως η συμμετοχή σε έργα σύζευξης των αγορών— θα πρέπει να βασίζεται σε συμφωνίες που απαιτούν την εφαρμογή του σχετικού ενωσιακού δικαίου».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Η Επιτροπή σημειώνει τη συμφωνία των συννομοθετών σχετικά με το άρθρο 26 για τη ρύθμιση σε επίπεδο ΕΕ της υποχρεωτικής συμμετοχής των παρόχων ενεργειακών υπηρεσιών στην εναλλακτική επίλυση των διαφορών. Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για την απόφαση αυτή, καθώς με την πρότασή της, η συγκεκριμένη επιλογή εναπόκειτο στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών, σύμφωνα με την προσέγγιση που υιοθετήθηκε στην οδηγία 2013/11/ΕΕ για την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών (οδηγία ΕΕΚΔ) και με γνώμονα τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Δεν είναι αρμοδιότητα της Επιτροπής να πραγματοποιεί συγκριτικές αξιολογήσεις των μεμονωμένων προτύπων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη. Συνεπώς, η Επιτροπή θα εξετάσει τη συνολική αποτελεσματικότητα των εθνικών προτύπων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών στο πλαίσιο της γενικής υποχρέωσης ελέγχου της μεταφοράς και αποτελεσματικής εφαρμογής του ενωσιακού δικαίου.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0227

Εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (αναδιатύπωση) (COM(2016)0861 — C8-0492/2016 — 2016/0379(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία — αναδιатύπωση)

(2021/C 108/20)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0861),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0492/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από την Τσεχική Βουλή, τη Γερμανική Ομοσπονδιακή Βουλή, το Ισπανικό Κοινοβούλιο, τη Γαλλική Γερουσία, το Ουγγρικό Κοινοβούλιο, το Αυστριακό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο, την Πολωνική Δίαιτα, την Πολωνική Γερουσία, τη Ρουμανική Βουλή και τη Ρουμανική Γερουσία στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 31ης Μαΐου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 13ης Ιουλίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιатύπωσης των νομικών πράξεων ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την από 13 Ιουλίου 2017 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 18ης Ιανουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας καθώς και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0042/2018),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·

⁽¹⁾ EE C 288 της 31.8.2017, σ. 91.

⁽²⁾ EE C 342 της 12.10.2017, σ. 79.

⁽³⁾ EE C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής·
2. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
3. ζητεί από την Επιτροπή του υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0379

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/943.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ

«Η Επιτροπή σημειώνει τη συμφωνία των συννομοθετών σχετικά με την αναδιατύπωση της οδηγίας για την ηλεκτρική ενέργεια και την αναδιατύπωση του κανονισμού για την ηλεκτρική ενέργεια, με την οποία επανεξετάζεται ο ορισμός της “γραμμής διασύνδεσης” που χρησιμοποιείται στην οδηγία 2009/72/ΕΚ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 714/2009. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι αγορές ηλεκτρικής ενέργειας διαφέρουν από άλλες αγορές, όπως αυτή του φυσικού αερίου, λόγω, για παράδειγμα, της εμπορίας προϊόντων τα οποία δεν μπορούν να αποθηκεύονται εύκολα προς το παρόν και παράγονται σε διάφορες εγκαταστάσεις ηλεκτροπαραγωγής, όπως, μεταξύ άλλων, εγκαταστάσεις σε επίπεδο διανομής. Κατά συνέπεια, ο ρόλος των συνδέσεων με τρίτες χώρες παρουσιάζει σημαντικές διαφορές μεταξύ του τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και του τομέα του φυσικού αερίου και μπορούν να επιλεγούν διαφορετικές κανονιστικές προσεγγίσεις.

Η Επιτροπή θα εξετάσει περαιτέρω τις επιπτώσεις της εν λόγω συμφωνίας και θα παρέχει κατευθύνσεις για την εφαρμογή της νομοθεσίας, όπου απαιτείται.

Για λόγους νομικής σαφήνειας, η Επιτροπή επισημαίνει τα εξής:

Ο συμφωνημένος ορισμός της γραμμής διασύνδεσης στην οδηγία για την ηλεκτρική ενέργεια αναφέρεται σε εξοπλισμό που συνδέει συστήματα ηλεκτρικής ενέργειας. Η εν λόγω διατύπωση δεν κάνει διάκριση μεταξύ διαφορετικών κανονιστικών πλαισίων ή τεχνικών καταστάσεων και, επομένως, περιλαμβάνει, καταρχήν, όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις με τρίτες χώρες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής. Όσον αφορά τον συμφωνημένο ορισμό της γραμμής διασύνδεσης στον κανονισμό για την ηλεκτρική ενέργεια, η Επιτροπή τονίζει ότι για την ολοκλήρωση των αγορών ηλεκτρικής ενέργειας απαιτείται υψηλός βαθμός συνεργασίας μεταξύ των διαχειριστών συστήματος, των συντελεστών της αγοράς και των ρυθμιστικών αρχών. Παρά το γεγονός ότι το πεδίο εφαρμογής των εφαρμοστέων κανόνων ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με τον βαθμό ολοκλήρωσης στην εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, η στενή ενσωμάτωση τρίτων χωρών στην εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας —όπως η συμμετοχή σε έργα σύζευξης των αγορών— θα πρέπει να βασίζεται σε συμφωνίες που απαιτούν την εφαρμογή του σχετικού ενωσιακού δικαίου».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

Η Επιτροπή σημειώνει τη συμφωνία των συννομοθετών σχετικά με το άρθρο 20 παράγραφος 3 το οποίο προβλέπει ότι τα κράτη μέλη με διαπιστωμένα ζητήματα επάρκειας δημοσιεύουν σχέδιο εφαρμογής με χρονοδιάγραμμα για την έγκριση μέτρων που αποσκοπούν στην εξάλειψη τυχόν ρυθμιστικών στρεβλώσεων και/ή αδυναμιών της αγοράς που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας για τις κρατικές ενισχύσεις.

Σύμφωνα με το άρθρο 108 ΣΛΕΕ, η Επιτροπή έχει την αποκλειστική αρμοδιότητα να αξιολογεί τη συμβατότητα των μέτρων κρατικών ενισχύσεων με την εσωτερική αγορά. Ο παρών κανονισμός δεν μπορεί να επηρεάσει και δεν θίγει την αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής δυνάμει της ΣΛΕΕ. Επομένως, η Επιτροπή δύναται, κατά περίπτωση, να εκφέρει γνώμη σχετικά με σχέδια μεταρρύθμισης της αγοράς παράλληλα με τη διαδικασία έγκρισης μηχανισμών δυναμικού βάσει των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, οι δύο διαδικασίες όμως είναι νομικά διακριτές.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0228

Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας *I****Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (αναδιατύπωση) (COM(2016)0863 — C8-0494/2016 — 2016/0378(COD))**

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία — αναδιατύπωση)

(2021/C 108/21)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0863),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0494/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από τη Γερμανική Ομοσπονδιακή Βουλή, τη Γαλλική Γερουσία και τη Ρουμανική Γερουσία στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 31ης Μαΐου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 13ης Ιουλίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την από 13ης Ιουλίου 2017 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 19ης Δεκεμβρίου 2018, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0040/2018),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·

⁽¹⁾ EE C 288 της 31.8.2017, σ. 91.

⁽²⁾ EE C 342 της 12.10.2017, σ. 79.

⁽³⁾ EE C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής·
2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0378

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίσθηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/942.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0229

Ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση της οδηγίας 2005/89/ΕΚ (COM(2016)0862 — C8-0493/2016 — 2016/0377(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/22)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0862),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0493/2016),
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 31ης Μαΐου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών της 13ης Ιουλίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 5ης Δεκεμβρίου 2018, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 59 και 39 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας (A8-0039/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0377

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και με την κατάργηση της οδηγίας 2005/89/ΕΚ

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/941.)

⁽¹⁾ ΕΕ C 288 της 31.8.2017, σ. 91.

⁽²⁾ ΕΕ C 342 της 12.10.2017, σ. 79.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0230

Σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων όσον αφορά την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 (COM(2018)0296 — C8-0190/2018 — 2018/0148(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/23)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0296),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, το άρθρο 114 και το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0190/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0086/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0148

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων όσον αφορά την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/2009

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 114 και το άρθρο 194 παράγραφος 2·

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 280.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση έχει δεσμευθεί για τη δημιουργία Ενεργειακής Ένωσης με μια μακρόπνοη πολιτική για το κλίμα. Η εξοικονόμηση καυσίμου αποτελεί εξαιρετικά σημαντικό στοιχείο του πλαισίου πολιτικής της Ένωσης για το κλίμα και την ενέργεια έως το 2030 και έχει καθοριστική σημασία για τον περιορισμό της ζήτησης ενέργειας.
- (2) Η Επιτροπή αξιολόγησε⁽⁴⁾ την αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁵⁾ και διαπίστωσε ότι χρειάζεται επικαιροποίηση των διατάξεών του, ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητά του.
- (3) Κρίνεται σκόπιμη η αντικατάσταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 από νέο κανονισμό, ο οποίος ενσωματώνει τις τροποποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν το 2011 και τροποποιεί και βελτιώνει ορισμένες από τις διατάξεις του, ώστε να διασαφηνιστεί και να επικαιροποιηθεί το περιεχόμενό τους, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνική πρόοδο των ελαστικών τα τελευταία έτη. **Ωστόσο, καθώς η προσφορά και η ζήτηση έχουν εξελιχθεί ελάχιστα όσον αφορά την εξοικονόμηση καυσίμου, δεν είναι απαραίτητο, σε αυτό το στάδιο, να τροποποιηθεί η κλίμακα διαβάθμισης που αφορά την εξοικονόμηση καυσίμου. Επιπλέον, θα πρέπει να εξεταστούν οι λόγοι αυτής της έλλειψης εξέλιξης και οι παράγοντες που επηρεάζουν την απόφαση αγοράς, όπως η τιμή, οι επιδόσεις κ.λπ.** [Τροπολογία 1]
- (4) Ο τομέας των μεταφορών ευθύνεται για το ένα τρίτο της κατανάλωσης ενέργειας της Ένωσης. Οι οδικές μεταφορές ευθύνονται για περίπου το 22 % των συνολικών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου της Ένωσης το 2015. Τα ελαστικά επίσωτρα, ιδίως λόγω της αντίστασης κύλισης, ευθύνονται για το 5 % έως 10 % της κατανάλωσης καυσίμου των οχημάτων. Ως εκ τούτου, η μείωση της αντίστασης κύλισης των ελαστικών θα συμβάλει σημαντικά στην εξοικονόμηση καυσίμου στις οδικές μεταφορές και, κατ' επέκταση, στη μείωση των εκπομπών **και στην απαλλαγή του τομέα των μεταφορών από τις ανθρακούχες εκπομπές.** [Τροπολογία 2]
- (4a) **Προκειμένου να αντιμετωπιστεί η πρόκληση της μείωσης των εκπομπών CO₂ από τις οδικές μεταφορές, είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την Επιτροπή, να προβλέψουν κίνητρα καινοτομίας για την ανάπτυξη μιας νέας τεχνολογικής διεργασίας για οικονομικά σε καύσιμα και ασφαλή ελαστικά κατηγοριών C1, C2 και C3.** [Τροπολογία 3]
- (5) Τα ελαστικά επίσωτρα χαρακτηρίζονται από ένα σύνολο **αλληλένδετων** παραμέτρων ~~που είναι αλληλένδετες~~. Η βελτίωση μιας παραμέτρου, όπως η αντίσταση κύλισης, μπορεί να έχει δυσμενείς επιπτώσεις σε άλλες παραμέτρους, όπως η πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα, ενώ η βελτίωση της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα μπορεί να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στον εξωτερικό θόρυβο κύλισης. Θα πρέπει να δοθούν κίνητρα στους κατασκευαστές ελαστικών επισώτρων ώστε να βελτιστοποιήσουν όλες τις παραμέτρους πέραν των προδιαγραφών που έχουν ήδη επιτευχθεί. [Τροπολογία 4]
- (6) Τα οικονομικά σε καύσιμα ελαστικά επίσωτρα μπορεί να συμφέρουν οικονομικά, καθώς η εξοικονόμηση καυσίμου αντισταθμίζει με το παραπάνω την αυξημένη τιμή αγοράς των ελαστικών επισώτρων που προκύπτει από το υψηλό κόστος παραγωγής τους.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁶⁾ θεσπίζει ελάχιστες απαιτήσεις για την αντίσταση κύλισης των ελαστικών. Οι τεχνολογικές εξελίξεις καθιστούν εφικτή τη σημαντική μείωση των ενεργειακών απωλειών λόγω της αντίστασης κύλισης των ελαστικών επισώτρων πέραν των εν λόγω ελάχιστων απαιτήσεων. Συνεπώς, για τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των οδικών μεταφορών κρίνεται σκόπιμο να επικαιροποιηθούν οι διατάξεις για τη σήμανση των ελαστικών ώστε να ενθαρρυνθούν οι τελικοί χρήστες να αγοράζουν πιο οικονομικά σε καύσιμο ελαστικά επίσωτρα παρέχοντας επικαιροποιημένες και εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτή την παράμετρο.

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 280.

⁽²⁾ ΕΕ C της [...], [...], σ. [...].

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ COM(2017)0658.

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιαστικές παραμέτρους (ΕΕ L 342 της 22.12.2009, σ. 46).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκωμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 1).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (7a) **Η βελτίωση της σήμανσης των ελαστικών θα δώσει τη δυνατότητα στους καταναλωτές να διαθέτουν πιο συναφείς και συγκρίσιμες πληροφορίες σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου, την ασφάλεια και τον θόρυβο και να λαμβάνουν οικονομικά αποδοτικές και φιλικές προς το περιβάλλον αποφάσεις αγοράς κατά την αγορά νέων ελαστικών.** [Τροπολογία 5]
- (8) Ο κυκλοφοριακός θόρυβος αποτελεί σοβαρή όχληση με επιβλαβείς συνέπειες για την υγεία. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 θεσπίζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης των ελαστικών επισώτρων. Οι τεχνολογικές εξελίξεις καθιστούν εφικτή τη σημαντική μείωση του εξωτερικού θορύβου κύλισης πέραν των εν λόγω ελάχιστων απαιτήσεων. Συνεπώς, για τη μείωση του κυκλοφοριακού θορύβου κρίνεται σκόπιμη η επικαιροποίηση των διατάξεων για τη σήμανση ελαστικών που θα ενθαρρύνουν τους τελικούς χρήστες να αγοράζουν ελαστικά πίσωτρα με χαμηλότερο εξωτερικό θόρυβο κύλισης, παρέχοντας εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτή την παράμετρο.
- (9) Η παροχή εναρμονισμένων πληροφοριών σχετικά με τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης διευκολύνει επίσης την εφαρμογή μέτρων για την καταπολέμηση του κυκλοφοριακού θορύβου και συμβάλλει στην ενίσχυση της ευαισθητοποίησης σχετικά με την επίδραση των ελαστικών επισώτρων στον κυκλοφοριακό θόρυβο, στο πλαίσιο της οδηγίας 2002/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (7).
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 θεσπίζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με τις επιδόσεις πρόσφυσης των ελαστικών επισώτρων σε υγρό οδόστρωμα. Οι τεχνολογικές εξελίξεις καθιστούν εφικτή τη σημαντική βελτίωση της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα πέραν των εν λόγω απαιτήσεων και, κατ' επέκταση, τη μείωση των αποστάσεων πέδησης σε υγρό οδόστρωμα. Συνεπώς, για τη βελτίωση της οδικής ασφάλειας κρίνεται σκόπιμη η επικαιροποίηση των διατάξεων για τη σήμανση ελαστικών που ενθαρρύνουν τους τελικούς χρήστες να αγοράζουν ελαστικά πίσωτρα με υψηλές επιδόσεις πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, παρέχοντας εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτή την παράμετρο.
- (11) Για να διασφαλίζεται η εναρμόνιση με το διεθνές πλαίσιο, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 παραπέμπει στον κανονισμό αριθ. 117 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) (8), που περιλαμβάνει τις σχετικές μεθόδους μέτρησης των επιδόσεων αντίστασης κύλισης, θορύβου και πρόσφυσης των ελαστικών σε υγρό οδόστρωμα και στο χιόνι.
- (12) **Για να βελτιωθεί η οδική ασφάλεια σε περιοχές με ψυχρότερο κλίμα στην Ένωση και για να παρέχονται στους τελικούς χρήστες πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις των ελαστικών που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για συνθήκες χιονιού και πάγου, κρίνεται σκόπιμο να απαιτηθεί να περιλαμβάνονται στη σήμανση απαιτήσεις παροχής πληροφοριών για τα ελαστικά χιονιού και πάγου. Τα ελαστικά χιονιού και πάγου διαθέτουν ειδικές παραμέτρους που δεν είναι απόλυτα συγκρίσιμες με αυτές άλλων τύπων ελαστικών. Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι τελικοί χρήστες είναι σε θέση να λαμβάνουν εμπεριστατωμένες και κατόπιν ενημέρωσης αποφάσεις, η σήμανση θα πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την πρόσφυση στο χιόνι και την πρόσφυση στον πάγο, καθώς και τον κωδικό QR. Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει κλίμακες επιδόσεων όσον αφορά την πρόσφυση στο χιόνι και την πρόσφυση τον πάγο. Αυτές οι κλίμακες θα πρέπει να βασίζονται στον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ και στο πρότυπο ISO 19447 για το χιόνι και τον πάγο αντιστοίχως. Σε κάθε περίπτωση, τα ελαστικά που ικανοποιούν τις ελάχιστες τιμές του δείκτη χιονιού που ορίζονται στον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ θα πρέπει να φέρουν ανάγλυφο το λογότυπο του όρους με τις τρεις κορυφές και τη χιονονιφάδα («3PMSF»). Αντιστοίχως, τα ελαστικά που ικανοποιούν τις ελάχιστες τιμές του δείκτη πάγου που ορίζονται στο πρότυπο ISO 19447 θα πρέπει να φέρουν το λογότυπο ελαστικών πάγου που συμφωνείται σε αυτό το πρότυπο.** [Τροπολογία 6]
- (13) Η φθορά των ελαστικών κατά τη χρήση είναι σημαντική πηγή μικροπλαστικών, τα οποία είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και, ως εκ τούτου, η ανακοίνωση της Επιτροπής «Ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πλαστικές ύλες σε μια κυκλική οικονομία» (9) αναφέρει την ανάγκη αντιμετώπισης της ακούσιας ελευθέρωσης μικροπλαστικών από τα ελαστικά, ~~μεταξύ άλλων με μέτρα πληροφόρησης όπως η σήμανση και οι ελάχιστες απαιτήσεις για ελαστικά.~~ **Συνεπώς, με την εφαρμογή απαιτήσεων σήμανσης όσον αφορά τον ρυθμό φθοράς των ελαστικών θα προκύψουν σημαντικά οφέλη για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.** Ωστόσο, δεν υπάρχει ακόμα κατάλληλη μέθοδος δοκιμής για τη μέτρηση της αντοχής των ελαστικών στη φθορά. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να αναθέσει την ανάπτυξη μιας τέτοιας μεθόδου, λαμβάνοντας υπόψη συνολικά όλα τα προηγμένα διεθνώς εκπονηθέντα ή προταθέντα πρότυπα ή κανονισμούς, **καθώς και τα αποτελέσματα της βιομηχανικής έρευνας**, με στόχο την εκπόνηση κατάλληλης μεθόδου δοκιμής το συντομότερο δυνατό. [Τροπολογία 7]

(7) Οδηγία 2002/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με την αξιολόγηση και τη διαχείριση του περιβαλλοντικού θορύβου (ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 12).

(8) ΕΕ L 307 της 23.11.2011, σ. 3.

(9) COM(2018)0028.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (14) Τα αναγομωμένα ελαστικά αποτελούν σημαντικό μέρος της αγοράς ελαστικών για βαρέα επαγγελματικά οχήματα. Η αναγόμωση των ελαστικών παρατείνει τη ζωή τους και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της κυκλικής οικονομίας, όπως η μείωση των αποβλήτων. Η εφαρμογή απαιτήσεων σήμανσης σε αυτά τα ελαστικά θα επιφέρει σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας. Ωστόσο, καθώς η κατάλληλη μέθοδος δοκιμής για τη μέτρηση των επιδόσεων των αναγομωμένων ελαστικών δεν είναι ακόμα διαθέσιμη, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει τη μελλοντική ενσωμάτωσή της.
- (15) Η ενεργειακή σήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, η οποία κατατάσσει την κατανάλωση ενέργειας των προϊόντων σε μια κλίμακα από το Α έως το G, αναγνωρίζεται από περισσότερο από το 85 % των καταναλωτών της Ένωσης **ως σαφές και διαφανές εργαλείο πληροφόρησης** και έχει αποδειχτεί αποτελεσματική στην προώθηση αποδοτικότερων προϊόντων. Για τη σήμανση των ελαστικών θα πρέπει να εξακολουθήσει να χρησιμοποιείται το ίδιο σχέδιο, στο μέτρο του δυνατού, αναγνωρίζοντας ταυτόχρονα τις ιδιαιτερότητες των παραμέτρων των ελαστικών. **[Τροπολογία 8]**
- (16) Η παροχή συγκρίσιμων πληροφοριών σχετικά με τις παραμέτρους των ελαστικών επισώτρων υπό μορφή τυποποιημένης σήμανσης ενδέχεται να επηρεάσει τις αποφάσεις αγοράς των τελικών χρηστών υπέρ ασφαλέστερων, **βιώσιμων**, πιο αδύρυντων και οικονομικότερων σε καύσιμα ελαστικών επισώτρων. Αυτό μπορεί αντίστοιχα να ενθαρρύνει τους κατασκευαστές ελαστικών επισώτρων να βελτιστοποιήσουν τις συγκεκριμένες παραμέτρους, γεγονός το οποίο αναμένεται να προετοιμάσει το έδαφος για βιώσιμότερη κατανάλωση και παραγωγή. **[Τροπολογία 9]**
- (17) Η ανάγκη για ευρύτερη πληροφόρηση σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου των ελαστικών επισώτρων και άλλες παραμέτρους αφορά όλους τους τελικούς χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των αγοραστών ανταλλακτικών ελαστικών, των αγοραστών ελαστικών που τοποθετούνται σε καινούργια οχήματα και των διαχειριστών στόλων και των επιχειρήσεων μεταφορών, οι οποίοι δεν μπορούν εύκολα να συγκρίνουν τις παραμέτρους διαφορετικών εμπορικών ονομασιών ελαστικών επισώτρων, απουσία καθιερωμένου σήμανσης και εναρμονισμένων δοκιμών. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να απαιτείται πάντοτε η σήμανση των ελαστικών που παραδίδονται με τα οχήματα.
- (18) Προς το παρόν οι σήμανσεις απαιτούνται ρητώς για τα ελαστικά αυτοκινήτων (ελαστικά της κατηγορίας C1) και φορτηγών (ελαστικά της κατηγορίας C2), αλλά δεν απαιτούνται για βαρέα επαγγελματικά οχήματα (ελαστικά της κατηγορίας C3). Τα ελαστικά της κατηγορίας C3 καταναλώνουν περισσότερα καύσιμα και καλύπτουν περισσότερα χιλιόμετρα ετησίως σε σχέση με τα ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2 και, ως εκ τούτου, υπάρχουν βάσιμες πιθανότητες μείωσης της κατανάλωσης καυσίμων και εκπομπών από βαρέα επαγγελματικά οχήματα.
- (19) Η πλήρης ενσωμάτωση των ελαστικών της κατηγορίας C3 στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εναρμονίζεται επίσης με την πρόταση κανονισμού της Επιτροπής για την παρακολούθηση και τη δήλωση των εκπομπών CO₂ και της κατανάλωσης καυσίμου από τα νέα βαρέα οχήματα⁽¹¹⁾ και την πρόταση της Επιτροπής για πρότυπα εκπομπών CO₂ για τα βαρέα οχήματα⁽¹²⁾.
- (20) Πολλοί τελικοί χρήστες λαμβάνουν αποφάσεις για αγορά ελαστικών χωρίς να βλέπουν στην πραγματικότητα το ελαστικό και, επομένως, χωρίς να βλέπουν τη σήμανση που έχει τοποθετηθεί. Σε όλες τις περιπτώσεις, η σήμανση θα πρέπει να επιδεικνύεται στον τελικό χρήστη πριν λάβει την τελική απόφαση αγοράς. Η τοποθέτηση σήμανσης στα ελαστικά επίσωτρα στο σημείο πώλησης, καθώς και στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό, αναμένεται να διασφαλίσει την παροχή στους διανομείς καθώς και στους δυνητικούς τελικούς χρήστες εναρμονισμένων πληροφοριών σχετικά με τις συναφείς παραμέτρους των ελαστικών κατά τον χρόνο και στον τόπο όπου λαμβάνεται η απόφαση αγοράς.
- (21) Μερικοί τελικοί χρήστες επιλέγουν ελαστικά επίσωτρα πριν φτάσουν στο σημείο πώλησης ή τα αγοράζουν μέσω ταχυδρομικής παραγγελίας ή μέσω διαδικτύου. Για να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω τελικοί χρήστες μπορούν επίσης να προβαίνουν σε τεκμηριωμένες επιλογές βάσει εναρμονισμένων πληροφοριών σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου των ελαστικών επισώτρων, τις επιδόσεις πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης και άλλες παραμέτρους, η σήμανση θα πρέπει να εμφανίζεται σε κάθε τεχνικό διαφημιστικό υλικό, συμπεριλαμβανομένων των ιστοτόπων όπου διατίθεται το υλικό αυτό.

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό ενός πλαισίου για την ενεργειακή σήμανση και για την κατάργηση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 1).

⁽¹¹⁾ COM(2017)0279.

⁽¹²⁾ Θα προστεθεί παραπομπή μετά την έγκριση της πρότασης.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (22) Στους δυνητικούς τελικούς χρήστες θα πρέπει να παρέχονται πληροφορίες οι οποίες να επεξηγούν κάθε στοιχείο της σήμανσης και τη σημασία του. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό, π.χ. στους ιστοτόπους των προμηθευτών. **Το τεχνικό διαφημιστικό υλικό δεν πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει διαφημίσεις σε πίνακες διαφημιστικών αφισών, εφημερίδες, περιοδικά ή ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές μεταδόσεις. [Τροπολογία 10]**
- (23) Η εξοικονόμηση καυσίμου, οι επιδόσεις πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, ο εξωτερικός θόρυβος κύλισης και άλλες παράμετροι σχετικά με τα ελαστικά θα πρέπει να υπολογίζονται με τη χρήση αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγωγίμων μεθόδων που λαμβάνουν υπόψη τις γενικώς αναγνωρισμένες προηγμένες μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού. Οι εν λόγω μέθοδοι θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να αντικατοπτρίζουν τη συμπεριφορά του μέσου καταναλωτή και να χαρακτηρίζονται από αυστηρότητα, ώστε να αποτρέπουν την εκούσια ή ακούσια καταστρατήγηση. Στις σημάνσεις των ελαστικών θα πρέπει να αναγράφονται οι συγκριτικές επιδόσεις της πραγματικής χρήσης των ελαστικών, στο πλαίσιο των περιορισμών που οφείλονται στην ανάγκη αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγωγίμων εργαστηριακών δοκιμών, προκειμένου να παρέχεται στους τελικούς χρήστες η δυνατότητα να συγκρίνουν διαφορετικά ελαστικά πίσωτρα και να περιορίζεται έτσι το κόστος δοκιμών για τους κατασκευαστές.
- (24) Η συμμόρφωση προμηθευτών και διανομέων προς τις διατάξεις σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών είναι ουσιώδους σημασίας για τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού εντός της Ένωσης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει, ως εκ τούτου, να παρακολουθούν τη συμμόρφωση μέσω εποπτείας της αγοράς και τακτικών εκ των υστέρων ελέγχων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹³⁾.
- (25) Για να διευκολυνθεί η παρακολούθηση της συμμόρφωσης, να παρέχεται ένα χρήσιμο εργαλείο στους τελικούς χρήστες και να δοθούν στους εμπόρους εναλλακτικοί τρόποι λήψης δελτίων πληροφοριών προϊόντος, τα ελαστικά θα πρέπει να περιλαμβάνονται στη βάση δεδομένων προϊόντων που δημιουργήθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369. Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1369 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (26) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών για εποπτεία της αγοράς και των υποχρεώσεων του προμηθευτή να ελέγχει τη συμμόρφωση του προϊόντος, οι προμηθευτές θα πρέπει να θέτουν στη βάση δεδομένων προϊόντων ηλεκτρονικώς τις απαιτούμενες πληροφορίες για τη συμμόρφωση του προϊόντος.
- (27) Για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των τελικών χρηστών στη σήμανση των ελαστικών, δεν θα πρέπει να επιτρέπονται άλλες σημάνσεις που την απομιμούνται. Τυχόν συμπληρωματικές σημάνσεις, σήματα, σύμβολα ή επιγραφές που ενδέχεται να παραπλανήσουν ή να προκαλέσουν σύγχυση στους τελικούς χρήστες όσον αφορά τις παραμέτρους που καλύπτονται από τη σήμανση των ελαστικών δεν θα πρέπει να επιτρέπονται, για τον ίδιο λόγο.
- (28) Οι κυρώσεις που επιβάλλονται για παραβιάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται δυνάμει αυτού θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.
- (29) Για την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης, του μετριασμού της κλιματικής αλλαγής και της προστασίας του περιβάλλοντος, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να δημιουργούν κίνητρα για τη χρήση ενεργειακά αποδοτικών προϊόντων. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ελεύθερα τον χαρακτήρα αυτών των κινήτρων. Τα κίνητρα αυτά θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις και δεν θα πρέπει να δημιουργούν αδικαιολόγητους φραγμούς στην αγορά. Ο παρών κανονισμός δεν προδικάζει το αποτέλεσμα οποιασδήποτε μελλοντικής διαδικασίας για κρατικές ενισχύσεις, η οποία είναι δυνατόν να κινηθεί σύμφωνα με τα άρθρα 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), όσον αφορά τα εν λόγω κίνητρα.
- (30) Για την τροποποίηση του περιεχομένου και της μορφής της σήμανσης, τη θέσπιση απαιτήσεων όσον αφορά τα αναγομωμένα ελαστικά, **τα ελαστικά χιονιού ή πάγου**, την αντοχή στη φθορά και το χιλιμετρικό προσδόκιμο, καθώς και την προσαρμογή των παραρτημάτων στην τεχνική πρόοδο, η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να ανατίθεται στην Επιτροπή. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι δε διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽¹⁴⁾. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους θα πρέπει να έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που αφορούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. **[Τροπολογία 12]**

⁽¹³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (30a) Τα στοιχεία σχετικά με το χιλιομετρικό προσδόκιμο και την αντοχή των ελαστικών στη φθορά, όταν καταστεί διαθέσιμη μια κατάλληλη μέθοδος δοκιμής, θα αποτελέσουν χρήσιμο εργαλείο για την ενημέρωση των καταναλωτών σχετικά με την ανθεκτικότητα, τη διάρκεια ζωής και την ακούσια ελευθέρωση μικροπλαστικών όσον αφορά τα ελαστικά που αγοράζουν. Οι πληροφορίες σχετικά με το χιλιομετρικό προσδόκιμο θα επιτρέπουν επίσης στους καταναλωτές να προβαίνουν σε τεκμηριωμένες επιλογές όσον αφορά ελαστικά μεγαλύτερης διάρκειας ζωής, κάτι το οποίο θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος, ενώ ταυτόχρονα θα τους επιτρέπουν να εκτιμούν το κόστος χρήσης των ελαστικών τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Κατά συνέπεια, τα στοιχεία σχετικά με τις επιδόσεις όσον αφορά το χιλιομετρικό προσδόκιμο και την αντοχή στη φθορά θα πρέπει να προστεθούν στη σήμανση όταν καταστεί διαθέσιμη μια σχετική, ουσιαστική και αναπαραγωγίσιμη μέθοδος δοκιμής για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η έρευνα και η ανάπτυξη νέων τεχνολογιών στον τομέα αυτό θα πρέπει να συνεχιστούν. [Τροπολογία 13]
- (31) Δεν θα πρέπει να υφίσταται ανάγκη νέας σήμανσης των ελαστικών τα οποία είχαν ήδη διατεθεί στην αγορά πριν την ημερομηνία εφαρμογής των απαιτήσεων που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό.
- (32) Προκειμένου να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη στη σήμανση και να διασφαλιστεί η ακρίβειά της, η δήλωση των προμηθευτών στη σήμανση όσον αφορά τις τιμές της αντίστασης κύλισης, της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, της πρόσφυσης στο χιόνι και του θορύβου θα πρέπει να υπόκεινται στη διαδικασία έγκρισης τύπου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2009. [Τροπολογία 14]
- (32a) Το μέγεθος της σήμανσης θα πρέπει να παραμείνει ίδιο με εκείνο που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/2009. Στη σήμανση θα πρέπει να συμπεριληφθούν πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις πρόσφυσης στο χιόνι και τον πάγο και ο κωδικός QR. [Τροπολογία 15]
- (33) Η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργήσει αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού. Σύμφωνα με την παράγραφο 22 της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, η εν λόγω αξιολόγηση θα πρέπει να βασίζεται στα πέντε κριτήρια της αποδοτικότητας, της αποτελεσματικότητας, της συνάφειας και της συνοχής και στην προστιθέμενη αξία της ΕΕ, και θα πρέπει να παρέχει τη βάση για εκτιμήσεις επιπτώσεων πιθανών πρόσθετων μέτρων.
- (34) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η αύξηση της ασφάλειας και η οικονομική και περιβαλλοντική αποδοτικότητα των οδικών μεταφορών με την παροχή πληροφοριών στους τελικούς χρήστες ώστε να έχουν τη δυνατότητα να επιλέγουν ασφαλέστερα και χαμηλότερης κατανάλωσης καυσίμων ελαστικά που εκπέμπουν λιγότερο θόρυβο, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, επειδή απαιτούνται εναρμονισμένες πληροφορίες για τους τελικούς χρήστες, μπορούν όμως, βάσει ενός εναρμονισμένου κανονιστικού πλαισίου και με τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τους κατασκευαστές, να επιτευχθούν καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο κανονισμός εξακολουθεί να αποτελεί το κατάλληλο νομικό μέσο, καθώς επιβάλλει σαφείς και λεπτομερείς κανόνες που αποκλείουν τυχόν αποκλίσεις κατά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών, διασφαλίζοντας έτσι υψηλότερο βαθμό εναρμόνισης σε ολόκληρη την Ένωση. Το εναρμονισμένο κανονιστικό πλαίσιο σε επίπεδο Ένωσης αντί σε επίπεδο κράτους μέλους μειώνει το κόστος για τους προμηθευτές, εξασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού και εξασφαλίζει την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στην εσωτερική αγορά. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει όσα είναι αναγκαία για την επίτευξη των εν λόγω στόχων.
- (35) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σκοπός και αντικείμενο

1. Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι η ~~αύξηση της ασφάλειας, η προστασία της υγείας και η οικονομική και περιβαλλοντική αποδοτικότητα των οδικών μεταφορών μέσω της προώθησης οικονομικών σε καύσιμα και ασφαλών ελαστικών επισώτρων με χαμηλά επίπεδα θορύβου~~ **προώθηση οικονομικών σε καύσιμα, ασφαλών και βιώσιμων ελαστικών επισώτρων με χαμηλά επίπεδα θορύβου που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία, βελτιώνοντας παράλληλα την ασφάλεια και την οικονομική αποδοτικότητα των οδικών μεταφορών.** [Τροπολογία 16]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Ο παρών κανονισμός καθορίζει το πλαίσιο παροχής εναρμονισμένων πληροφοριών για τις παραμέτρους των ελαστικών επισώτρων μέσω της σήμανσης, δίνοντας στους καταναλωτές τη δυνατότητα να προβαίνουν σε τεκμηριωμένες επιλογές όταν αγοράζουν ελαστικά.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε ελαστικά επίσωτρα των κατηγοριών C1, C2 και C3 που διατίθενται στην αγορά. [Τροπολογία 17]

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται επίσης σε αναγομωμένα ελαστικά εφόσον προστεθεί στα παραρτήματα μια κατάλληλη μέθοδος δοκιμής για τη μέτρηση των επιδόσεων αναγομωμένων ελαστικών με κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 12.

3. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε:

- α) επαγγελματικά ελαστικά παντός εδάφους·
- β) ελαστικά σχεδιασμένα αποκλειστικά προκειμένου να τοποθετούνται σε οχήματα που ταξινομήθηκαν για πρώτη φορά πριν από την 1η Οκτωβρίου 1990·
- γ) εφεδρικά ελαστικά προσωρινής χρήσης τύπου T·
- δ) ελαστικά κατηγοριών ταχύτητας κάτω των 80 km/h·
- ε) ελαστικά των οποίων η ονομαστική διάμετρος σώτρου δεν υπερβαίνει τα 254 mm ή είναι 635 mm ή μεγαλύτερη·
- στ) ελαστικά εξοπλισμένα με πρόσθετα εξαρτήματα για τη βελτίωση των ιδιοτήτων πρόσφυσης, όπως τα ελαστικά με καρφιά·
- ζ) ελαστικά σχεδιασμένα για να τοποθετηθούν μόνον σε οχήματα προοριζόμενα αποκλειστικά για αγώνες.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «ελαστικά κατηγοριών C1, C2 και C3»: οι κατηγορίες ελαστικών επισώτρων όπως ορίζονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009·
- 2) «αναγομωμένο ελαστικό»: χρησιμοποιημένο ελαστικό που επιδιορθώνεται με αντικατάσταση του φθαρμένου πέλματος με νέο υλικό·
- 3) «εφεδρικό ελαστικό προσωρινής χρήσης τύπου T»: τύπος εφεδρικού ελαστικού προσωρινής χρήσης που σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται υπό εσωτερική πίεση υψηλότερη της καθιερωμένης για συνήθη και ενισχυμένα ελαστικά·
- 4) «σήμανση»: ένα γραφικό διάγραμμα, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, μεταξύ άλλων υπό μορφή αυτοκόλλητου, που περιλαμβάνει σύμβολα προκειμένου να ενημερωθούν οι τελικοί χρήστες για τις επιδόσεις ενός ελαστικού ή παρτίδας ελαστικών, όσον αφορά τις παραμέτρους που ορίζονται στο παράρτημα I·
- 5) «σημείο πώλησης»: ο χώρος όπου τα ελαστικά εκτίθενται ή αποθηκεύονται και διατίθενται προς πώληση στους τελικούς χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων αυτοκινήτων, σε ό,τι αφορά ελαστικά που διατίθενται προς πώληση στους τελικούς χρήστες χωρίς να έχουν τοποθετηθεί στα οχήματα·
- 6) «τεχνικό διαφημιστικό υλικό»: υλικό τεκμηρίωσης, σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή, το οποίο παράγεται από τον προμηθευτή για να συμπληρώσει τυχόν διαφημιστικά έντυπα τουλάχιστον με τις τεχνικές πληροφορίες σύμφωνα με το παράρτημα V·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- 7) «δελτίο πληροφοριών προϊόντος»: τυποποιημένο έγγραφο που περιλαμβάνει τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα IV, σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή.
- 8) «τεχνική τεκμηρίωση»: επαρκής τεκμηρίωση ώστε οι αρχές εποπτείας της αγοράς να έχουν τη δυνατότητα να αξιολογήσουν την ακρίβεια μίας σήμανσης και ενός δελτίου πληροφοριών προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ορίζονται στο παράρτημα III.
- 9) «βάση δεδομένων προϊόντων»: η βάση δεδομένων που δημιουργήθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και αποτελείται από ένα δημόσιο τμήμα, προσανατολισμένο στους καταναλωτές, όπου οι πληροφορίες σχετικά με τις επιμέρους παραμέτρους των προϊόντων είναι προσβάσιμες με ηλεκτρονικά μέσα, μια διαδικτυακή πύλη για την προσβασιμότητα και ένα τμήμα για τη συμμόρφωση, με σαφώς καθορισμένες απαιτήσεις προσβασιμότητας και ασφάλειας.
- 10) «πωλήσεις εξ αποστάσεως»: η προσφορά προς πώληση, μίσθωση ή πώληση με δόσεις που πραγματοποιείται με ταχυδρομική παραγγελία, μέσω καταλόγου, μέσω διαδικτύου, μέσω τηλεπώλησης ή με άλλες μεθόδους οι οποίες συνεπάγονται ότι ο υποψήφιος τελικός χρήστης δεν έχει τη δυνατότητα να είναι φυσικά παρών ώστε να εξετάσει το εκτιμώμενο προϊόν.
- 11) «κατασκευαστής»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατασκευάζει ένα προϊόν ή αναθέτει σε άλλους τον σχεδιασμό ή την κατασκευή ενός προϊόντος, και διαθέτει στην αγορά αυτό το προϊόν υπό την επωνυμία ή το εμπορικό του σήμα.
- 12) «εισαγωγέας»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εγκατεστημένο στην Ένωση, που διαθέτει προϊόν τρίτης χώρας στην αγορά της Ένωσης.
- 13) «εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εγκατεστημένο στην Ένωση, που έχει λάβει γραπτή εντολή από τον κατασκευαστή να ενεργεί εξ ονόματός του για την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων.
- 14) «προμηθευτής»: εγκατεστημένος στην Ένωση κατασκευαστής, εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος κατασκευαστή μη εγκατεστημένου στην Ένωση ή εισαγωγέας που διαθέτει ένα προϊόν στην αγορά της Ένωσης.
- 15) «διανομέας»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο της αλυσίδας εφοδιασμού, εκτός του προμηθευτή, το οποίο διαθέτει ένα προϊόν στην αγορά.
- 16) «κυκλοφορία στην αγορά»: προσφορά προϊόντος για διανομή ή χρήση στην αγορά της Ένωσης στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε επί πληρωμή είτε δωρεάν.
- 17) «διάθεση στην αγορά»: η πρώτη φορά κατά την οποία ένα προϊόν κυκλοφορεί στην αγορά της Ένωσης.
- 18) «τελικός χρήστης»: ο καταναλωτής, ο διαχειριστής στόλου ή η επιχείρηση οδικών μεταφορών, που αγοράζει ή αναμένεται να αγοράσει ένα ελαστικό.
- 19) «παράμετρος»: η παράμετρος ελαστικών όπως ορίζεται στο παράρτημα I, όπως η αντίσταση κύλισης, η πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα, ο εξωτερικός θόρυβος κύλισης, το χιόνι, ή ο πάγος, το χιλιομετρικό προσδόκιμο ή η αντοχή στη φθορά, η οποία έχει σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, την οδική ασφάλεια ή την υγεία κατά τη χρήση. **[Τροπολογία 18]**
- 20) «τύπος ελαστικού»: μια έκδοση ελαστικού όλες οι μονάδες της οποίας διαθέτουν τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά όσον αφορά τη σήμανση και το δελτίο πληροφοριών προϊόντος, καθώς και το ίδιο αναγνωριστικό μοντέλου.

Άρθρο 4

Υποχρεώσεις των προμηθευτών ελαστικών

1. Ο προμηθευτής μεριμνά ώστε τα ελαστικά των κατηγοριών C1, C2 και C3 που διατίθενται στην αγορά να συνοδεύονται, **δωρεάν**: **[Τροπολογία 19]**
 - α) από σήμανση που συμμορφώνεται με το παράρτημα II, υπό μορφή αυτοκόλλητου, για κάθε επιμέρους ελαστικό, στην οποία αναγράφονται πληροφορίες για κάθε παράμετρο και η κατηγορία κάθε παραμέτρου που ορίζεται στο παράρτημα I, καθώς και από δελτίο πληροφοριών προϊόντος όπως ορίζεται στο παράρτημα IV. **ή [Τροπολογία 20]**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

β) από σήμανση που συμμορφώνεται με το παράρτημα II, σε έντυπη μορφή, για κάθε παρτίδα ενός ή περισσότερων πανομοιότυπων ελαστικών, στην οποία αναγράφονται πληροφορίες για κάθε παράμετρο και η κατηγορία κάθε παραμέτρου που ορίζεται στο παράρτημα I, καθώς και από δελτίο πληροφοριών προϊόντος όπως ορίζεται στο παράρτημα IV.

2. Όσον αφορά τα ελαστικά που **διαφημίζονται ή** πωλούνται μέσω διαδικτύου, οι προμηθευτές **καθιστούν διαθέσιμη τη σήμανση και** διασφαλίζουν, **κατά την αγορά του προϊόντος**, ότι η σήμανση εμφανίζεται **ευκρινώς** δίπλα στην τιμή και ότι το δελτίο πληροφοριών προϊόντος είναι προσβάσιμο. **Η σήμανση μπορεί να εμφανίζεται με τη χρήση ένθετης εικόνας, μετά από κλικ με το ποντίκι, μετά από κύλιση με το ποντίκι πάνω στην εικόνα, με απτική επέκταση της εικόνας ή με τη χρήση παρόμοιων τεχνικών.** [Τροπολογία 21]

3. Οι προμηθευτές διασφαλίζουν ότι η σήμανση εμφανίζεται σε κάθε οπτική διαφήμιση για συγκεκριμένο τύπο ελαστικού, συμπεριλαμβανομένων των διαφημίσεων μέσω διαδικτύου. [Τροπολογία 22]

4. Οι προμηθευτές διασφαλίζουν ότι κάθε τεχνικό διαφημιστικό υλικό που αφορά συγκεκριμένο τύπο ελαστικού, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτυακού διαφημιστικού υλικού, **εμφανίζει τη σήμανση και** πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος V. [Τροπολογία 23]

5. Οι προμηθευτές διασφαλίζουν ότι οι τιμές, οι αντίστοιχες κατηγορίες, **το αναγνωριστικό μοντέλου** και τυχόν πρόσθετες πληροφορίες για τις επιδόσεις τις οποίες δηλώνουν στη σήμανση για τις ουσιώδεις παραμέτρους που ορίζονται στο παράρτημα I έχουν υποβληθεί στη διαδικασία έγκρισης τύπου που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2009, **καθώς και οι παράμετροι τεχνικής τεκμηρίωσης που ορίζονται στο παράρτημα III, έχουν παρασχεθεί στην αρχή έγκρισης τύπου πριν από τη διάθεση του ελαστικού στην αγορά. Η αρχή έγκρισης τύπου βεβαιώνει την παραλαβή της τεκμηρίωσης από τον προμηθευτή και την ελέγχει.** [Τροπολογία 24]

6. Οι προμηθευτές διασφαλίζουν την ακρίβεια των παρεχόμενων σημάνσεων και δελτίων πληροφοριών προϊόντος.

7. Οι προμηθευτές θέτουν την τεχνική τεκμηρίωση σύμφωνα με το παράρτημα III στη διάθεση των αρχών των κρατών μελών **ή σε οποιοδήποτε διαπιστευμένο τρίτο μέρος** κατόπιν σχετικού αιτήματος. [Τροπολογία 25]

8. Οι προμηθευτές συνεργάζονται με τις αρχές εποπτείας της αγοράς και λαμβάνουν αμέσως μέτρα για την επανόρθωση οποιασδήποτε περίπτωσης μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η οποία εμπίπτει στο πεδίο ευθύνης τους, είτε με δική τους πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήματος των αρχών εποπτείας της αγοράς.

9. Οι προμηθευτές δεν παρέχουν ούτε επιδεικνύουν άλλες σημάνσεις, σήματα, σύμβολα ή επιγραφές που δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, εάν αυτό ενδέχεται να παραπλανήσει ή να προκαλέσει σύγχυση στους τελικούς χρήστες όσον αφορά τις ουσιώδεις παραμέτρους.

10. Οι προμηθευτές δεν παρέχουν ούτε επιδεικνύουν σημάνσεις που απομεινούνται τις σημάνσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

Υποχρεώσεις των προμηθευτών ελαστικών σε σχέση με τη βάση δεδομένων προϊόντων

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2020 **Αρχής γενομένης εννέα μήνες μετά την ... [να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]**, οι προμηθευτές, πριν από τη διάθεση ενός ελαστικού στην αγορά ενός ελαστικού που έχει παραχθεί μετά την ημερομηνία αυτή, εισάγουν στη βάση δεδομένων προϊόντων τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369, **με εξαίρεση τις μετρηθείσες τεχνικές παραμέτρους του μοντέλου.**

2. Αν τα ελαστικά ~~διατίθενται στην αγορά~~ **έχουν παραχθεί** από ... [να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού] έως την 31η Δεκεμβρίου 2019 **εννέα μήνες μείον μία ημέρα μετά την ... [να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]**, οι προμηθευτές, έως τις 30 Ιουνίου 2020 **12 μήνες μετά την ... [να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]**, εισάγουν στη βάση δεδομένων προϊόντων τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 **όσον αφορά τα εν λόγω ελαστικά, με εξαίρεση τις μετρηθείσες τεχνικές παραμέτρους του μοντέλου.**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2α. Αν τα ελαστικά διατίθενται στην αγορά πριν από την ... [να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού], οι προμηθευτές δύνανται να εισάγουν στη βάση δεδομένων προϊόντων τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 όσον αφορά τα εν λόγω ελαστικά.

3. Έως την εισαγωγή των πληροφοριών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 στη βάση δεδομένων προϊόντων, οι προμηθευτές καθιστούν διαθέσιμη προς επιθεώρηση ηλεκτρονική έκδοση της τεχνικής τεκμηρίωσης εντός 10 ημερών από την παραλαβή σχετικής αίτησης των αρχών εποπτείας της αγοράς.

4. Ελαστικό επί του οποίου πραγματοποιήθηκαν τροποποιήσεις οι οποίες επηρεάζουν τη σήμανση ή το δελτίο πληροφοριών προϊόντος θεωρείται νέος τύπος ελαστικού. Οι προμηθευτές αναφέρουν στη βάση δεδομένων την ημερομηνία από την οποία δεν διαθέτουν πλέον στην αγορά μονάδες ενός τύπου ελαστικού.

5. Μετά τη διάθεση στην αγορά της τελικής μονάδας ενός τύπου ελαστικού, οι προμηθευτές διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν αυτό τον τύπο ελαστικού στο τμήμα συμμόρφωσης της βάσης δεδομένων προϊόντων για περίοδο πέντε ετών. **[Τροπολογία 58]**

Άρθρο 6

Υποχρεώσεις των διανομέων ελαστικών

1. Οι διανομείς διασφαλίζουν ότι:

α) τα ελαστικά στο σημείο πώλησης φέρουν τη σήμανση σύμφωνα με το παράρτημα II υπό μορφή αυτοκόλλητου που παρέχεται από προμηθευτές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο α) σε απολύτως εμφανές σημείο· **ή [Τροπολογία 26]**

β) πριν από την πώληση ελαστικού που ανήκει σε παρτίδα ενός ή περισσότερων ίδιων ελαστικών, η σήμανση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) ~~παρουσιάζεται~~ **υποδεικνύεται** στον τελικό χρήστη και εμφανίζεται ευκρινώς σε άμεση γειτνίαση με το ελαστικό στο σημείο πώλησης· **[Τροπολογία 27]**

βα) η σήμανση τοποθετείται απευθείας στο ελαστικό και είναι ευανάγνωστη στο σύνολό της, χωρίς να εμποδίζεται η ορατότητά της από άλλα στοιχεία. [Τροπολογία 28]

~~2. Οι διανομείς διασφαλίζουν ότι η σήμανση εμφανίζεται σε κάθε οπτική διαφήμιση για συγκεκριμένο τύπο ελαστικού, συμπεριλαμβανομένων των διαφημίσεων μέσω διαδικτύου. [Τροπολογία 29]~~

3. Οι διανομείς διασφαλίζουν ότι κάθε τεχνικό διαφημιστικό υλικό που αφορά συγκεκριμένο τύπο ελαστικού, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτυακού διαφημιστικού υλικού, **εμφανίζει τη σήμανση και** πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος V. **[Τροπολογία 30]**

4. Οι διανομείς διασφαλίζουν ότι, στις περιπτώσεις που τα προς πώληση ελαστικά δεν είναι ορατά από τον τελικό χρήστη, παρέχεται στον τελικό χρήστη αντίγραφο της σήμανσης πριν την πώληση.

5. Οι διανομείς διασφαλίζουν ότι σε κάθε πώληση εξ αποστάσεως με χρήση έντυπου υλικού πρέπει να εμφανίζεται η σήμανση και ότι ο τελικός χρήστης μπορεί να έχει πρόσβαση στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος μέσω ιστοτόπου δωρεάν πρόσβασης ή να ζητήσει τυπωμένο αντίγραφο του εν λόγω δελτίου.

6. Οι διανομείς που πραγματοποιούν τηλεπωλήσεις εξ αποστάσεως ενημερώνουν συγκεκριμένα τους τελικούς χρήστες για τις κατηγορίες ουσιωδών παραμέτρων στη σήμανση, καθώς και ότι μπορούν να έχουν πρόσβαση στην πλήρη σήμανση και στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος μέσω ενός ιστοτόπου δωρεάν πρόσβασης ή να ζητήσουν ένα τυπωμένο αντίγραφο.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

7. Όσον αφορά τα ελαστικά που **διαφημίζονται ή** πωλούνται απευθείας μέσω διαδικτύου, οι διανομείς **καθιστούν διαθέσιμη τη σήμανση και** διασφαλίζουν, **κατά την αγορά του προϊόντος**, ότι η σήμανση εμφανίζεται δίπλα στην τιμή και ότι το δελτίο πληροφοριών προϊόντος είναι προσβάσιμο. **Η σήμανση μπορεί να εμφανίζεται με τη χρήση ένθετης εικόνας, μετά από κλικ με το ποντίκι, μετά από κύλιση με το ποντίκι πάνω στην εικόνα, με απτική επέκταση της εικόνας ή με τη χρήση παρόμοιων τεχνικών.** [Τροπολογία 31]

Άρθρο 7

Ευθύνες των προμηθευτών και των διανομέων οχημάτων

Στις περιπτώσεις που οι τελικοί χρήστες σκοπεύουν να αποκτήσουν νέο όχημα, οι προμηθευτές και διανομείς οχημάτων παρέχουν, πριν από την πώληση, τη σήμανση των ελαστικών που διατίθενται με το όχημα, καθώς και το σχετικό τεχνικό διαφημιστικό υλικό.

Άρθρο 8

Μέθοδοι δοκιμής και μέτρησης

Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με τα άρθρα 4, 6 και 7 σχετικά με τις παραμέτρους που αναφέρονται στη σήμανση λαμβάνονται ~~μέσω των μεθόδων δοκιμής και μέτρησης~~ **σύμφωνα με τις μεθόδους δοκιμής** που αναφέρονται στο παράρτημα I και ~~της διαδικασίας~~ **τη διαδικασία** ευθυγράμμισης των εργαστηρίων που αναφέρεται στο παράρτημα VI. [Τροπολογία 32]

Άρθρο 9

Διαδικασία επαλήθευσης

Τα κράτη μέλη αξιολογούν τη συμμόρφωση προς τις δηλωθείσες κατηγορίες καθεμιάς εκ των ουσιωδών παραμέτρων που ορίζονται στο παράρτημα I σύμφωνα με τη διαδικασία που παρατίθεται στο παράρτημα VII.

Άρθρο 10

Υποχρεώσεις των κρατών μελών

1. Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν τη διάθεση στην αγορά ούτε τη θέση σε λειτουργία, στην επικράτειά τους, ελαστικών που συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό.

2. Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν κίνητρα σε σχέση με ελαστικά κάτω από την κατηγορία B όσον αφορά είτε την εξοικονόμηση καυσίμου είτε την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα κατά την έννοια του παραρτήματος I μέρη A και B αντιστοίχως. Φορολογικά και δημοσιονομικά μέτρα δεν αποτελούν κίνητρα για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

2a. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρχές εποπτείας της αγοράς εφαρμόζουν σύστημα τακτικών και έκτακτων ελέγχων των σημείων πώλησης, με σκοπό τη διασφάλιση της συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό. [Τροπολογία 33]

3. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται και τους μηχανισμούς επιβολής της νομοθεσίας που εφαρμόζονται σε περίπτωση παράβασης του παρόντος κανονισμού και των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται δυνάμει αυτού, και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως την 1η Ιουνίου 2020, τους κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και που δεν της είχαν προηγουμένως κοινοποιηθεί, και της κοινοποιούν επίσης χωρίς καθυστέρηση κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση που τους επηρεάζει.

Άρθρο 11

Εποπτεία της αγοράς της Ένωσης και έλεγχος των εισερχόμενων στην αγορά της Ένωσης προϊόντων

1. [Τα άρθρα 16 έως 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008/Κανονισμός σχετικά με τη συμμόρφωση και την επιβολή που βασίστηκε στην πρόταση κανονισμού COM(2017)0795] εφαρμόζονται στα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και τις σχετικές κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει αυτού.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Η Επιτροπή ενθαρρύνει και υποστηρίζει τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών για την εποπτεία της αγοράς όσον αφορά τη σήμανση των προϊόντων μεταξύ των εθνικών αρχών των κρατών μελών που είναι αρμόδιες για την εποπτεία της αγοράς ή είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο των προϊόντων που εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης και μεταξύ των αρχών αυτών και της Επιτροπής, ιδίως με τη στενότερη συμμετοχή της ομάδας εμπειρογνομόνων για τη σήμανση των ελαστικών «Διοικητική συνεργασία για την εποπτεία της αγοράς».

3. Τα γενικά προγράμματα εποπτείας της αγοράς των κρατών μελών που έχουν εγκριθεί βάσει του [άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008/Κανονισμός σχετικά με τη συμμόρφωση και την επιβολή που βασίστηκε στην πρόταση κανονισμού COM(2017)0795] περιλαμβάνουν δράσεις προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική επιβολή του παρόντος κανονισμού **και ενισχύονται. [Τροπολογία 34]**

Άρθρο 11α

Αναγομωμένα ελαστικά

Έως ... [δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 13, προκειμένου να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό θεσπίζοντας νέες απαιτήσεις πληροφόρησης στα παραρτήματα για τα αναγομωμένα ελαστικά, υπό τον όρο ότι είναι διαθέσιμη μια κατάλληλη και εφικτή μέθοδος. [Τροπολογία 35]

Άρθρο 12

Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 13, προκειμένου:

α) να τροποποιεί το περιεχόμενο και τη μορφή της σήμανσης·

αα) να θεσπίζει παραμέτρους και απαιτήσεις πληροφόρησης για ελαστικά με πρόσφυση στο χιόνι και τον πάγο· [Τροπολογία 37]

αβ) να θεσπίσει κατάλληλη μέθοδο δοκιμής για τη μέτρηση των επιδόσεων των ελαστικών όσον αφορά την πρόσφυση στο χιόνι και τον πάγο· [Τροπολογία 38]

~~β) να εισάγει παραμέτρους ή απαιτήσεις πληροφόρησης στα παραρτήματα, ιδίως όσον αφορά το χιλιομετρικό προσδόκιμο και την αντοχή στη φθορά, υπό τον όρο ότι είναι διαθέσιμες κατάλληλες μέθοδοι δοκιμής· [Τροπολογία 39]~~

γ) να προσαρμόζει στην τεχνική πρόοδο τις τιμές, τις μεθόδους υπολογισμού και τις απαιτήσεις των παραρτημάτων.

~~Όταν ενδείκνυται, Κατά την εκπόνηση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο και το περιεχόμενο των σημάνσεων ~~ειδικών ομάδων προϊόντων~~ **ελαστικών** στον έλεγχο αντιπροσωπευτικών ομάδων πελατών στην Ένωση, ώστε να εξασφαλίσει ότι αυτοί κατανοούν απόλυτα τις σημάνσεις. [Τροπολογία 40]~~

Άρθρο 13

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 12 ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από ... [να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 12 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 12 αρχίζει να ισχύει μόνο εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 14

Αξιολόγηση και υποβολή εκθέσεων

Έως την 1η Ιουνίου ~~2026~~ **2022** η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού, **η οποία συμπληρώνεται με εκτίμηση επιπτώσεων και έρευνα καταναλωτή**, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή. **Η έκθεση συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού.** [Τροπολογία 41]

Στην εν λόγω έκθεση αξιολογείται πόσο αποτελεσματικά ο κανονισμός και οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει αυτού έχουν επιτρέψει στους τελικούς χρήστες να επιλέγουν ελαστικά υψηλότερων επιδόσεων, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεών τους στις επιχειρήσεις, στην κατανάλωση καυσίμων, στην ασφάλεια, στις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, ~~και~~ στις δραστηριότητες εποπτείας της αγοράς **και στην ευαισθητοποίηση των καταναλωτών**. Εκτιμώνται επίσης το κόστος και τα οφέλη της ανεξάρτητης και υποχρεωτικής επαλήθευσης από τρίτο μέρος των πληροφοριών που παρέχονται στη σήμανση, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε από το ευρύτερο πλαίσιο που παρέχει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009. [Τροπολογία 42]

Άρθρο 15

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369

Στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στήριξη των αρχών εποπτείας της αγοράς κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους βάσει του παρόντος κανονισμού και των σχετικών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της επιβολής αυτών, και βάσει του κανονισμού (ΕΕ) [να εισαχθεί παραπομπή στον παρόντα κανονισμό]».

Άρθρο 16

Κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/1222

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2009/1222 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VIII.

Άρθρο 17

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2020 ... [12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού]. [Τροπολογία 43]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δοκιμή, διαβάθμιση και μέτρηση των παραμέτρων των ελαστικών

Μέρος Α: Κατηγορίες ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου

Η κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου καθορίζεται και περιγράφεται στη σήμανση βάσει του συντελεστή αντίστασης κύλισης (RRC) σύμφωνα με την κλίμακα «Α» έως «G» που καθορίζεται παρακάτω και μετράται σύμφωνα με το παράρτημα 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις του και ευθυγραμμίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του παραρτήματος VI. [Τροπολογία 44]

Εάν ένας τύπος ελαστικού εγκριθεί για περισσότερες της μιας κατηγορίες ελαστικών (π.χ. C1 και C2), η κλίμακα διαβάθμισης που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της κατηγορίας ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου του συγκεκριμένου ελαστικού είναι αυτή που Ελαστικά κατηγορίας C1

Η κατηγορία F για τα ελαστικά κατηγοριών C1, C2 και C3 δεν θα διατίθεται πλέον στην αγορά μετά την πλήρη εφαρμογή της διάταξης σχετικά με τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009, και θα εμφανίζεται στη σήμανση με γκρι χρώμα. [Τροπολογία 45]

Ελαστικά κατηγορίας C1		Ελαστικά κατηγορίας C2		Ελαστικά κατηγορίας C3	
RRC σε kg/t	Κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου	RRC σε kg/t	Κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου	RRC σε kg/t	Κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου
$RRC \leq 5,4$ $RRC \leq 6,5$	A	$RRC \leq 4,4$ $RRC \leq 5,5$	A	$RRC \leq 3,1$ $RRC \leq 4,0$	A
$5,5 \leq RRC \leq 6,5$ $6,6 \leq RRC \leq 7,7$	B	$4,5 \leq RRC \leq 5,5$ $5,6 \leq RRC \leq 6,7$	B	$3,2 \leq RRC \leq 4,0$ $4,1 \leq RRC \leq 5,0$	B
$6,6 \leq RRC \leq 7,7$ $7,8 \leq RRC \leq 9,0$	C	$5,6 \leq RRC \leq 6,7$ $6,8 \leq RRC \leq 8,0$	C	$4,1 \leq RRC \leq 5,0$ $5,1 \leq RRC \leq 6,0$	C
$7,8 \leq RRC \leq 9,0$ Άδειο	D	$6,8 \leq RRC \leq 8,0$ Άδειο	D	$5,1 \leq RRC \leq 6,0$ $6,1 \leq RRC \leq 7,0$	D
$9,1 \leq RRC \leq 10,5$	E	$8,1 \leq RRC \leq 9,2$	E	$6,1 \leq RRC \leq 7,0$ $7,1 \leq RRC \leq 8,0$	E
$RRC \geq 10,6$ $10,6 \leq RRC \leq 12,0$	F	$RRC \geq 9,3$ $9,3 \leq RRC \leq 10,5$	F	$RRC \geq 7,1$ $RRC \geq 8,1$	F

[Τροπολογία 46]

Μέρος Β: Κατηγορίες ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα

1. Η κατηγορία ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα προσδιορίζεται βάσει του δείκτη πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα (G) σύμφωνα με την κλίμακα «Α» έως «G» που καθορίζεται στον κατωτέρω πίνακα και υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 2 και μετράται σύμφωνα με το παράρτημα 5 του κανονισμού 117 της ΟΕΕ/ΘΗΕ ΗΕ. [Τροπολογία 47]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1α. Η κατηγορία F για τα ελαστικά κατηγοριών C1, C2 και C3 δεν θα διατίθεται πλέον στην αγορά μετά την πλήρη εφαρμογή της διάταξης σχετικά με τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009, και θα εμφανίζεται στη σήμανση με γκρι χρώμα. [Τροπολογία 48]

2. Υπολογισμός του δείκτη πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα (G)

$$G = G(T) - 0,03$$

όπου:

$G(T)$ = δείκτης πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα του υπό δοκιμή ελαστικού όπως μετράται σε έναν κύκλο δοκιμής

Ελαστικά κατηγορίας C1		Ελαστικά κατηγορίας C2		Ελαστικά κατηγορίας C3	
G	Κατηγορία ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα	G	Κατηγορία ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα	G	Κατηγορία ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα
1,68 ≤ G 1,55 ≤ G	A	1,53 ≤ G 1,40 ≤ G	A	1,38 ≤ G 1,25 ≤ G	A
1,55 ≤ G ≤ 1,67 1,40 ≤ G ≤ 1,54	B	1,40 ≤ G ≤ 1,52 1,25 ≤ G ≤ 1,39	B	1,25 ≤ G ≤ 1,37 1,10 ≤ G ≤ 1,24	B
1,40 ≤ G ≤ 1,54 1,25 ≤ G ≤ 1,39	C	1,25 ≤ G ≤ 1,39 1,10 ≤ G ≤ 1,24	C	1,10 ≤ G ≤ 1,24 0,95 ≤ G ≤ 1,09	C
1,25 ≤ G ≤ 1,39 Άδειο	D	1,10 ≤ G ≤ 1,24 Άδειο	D	0,95 ≤ G ≤ 1,09 0,80 ≤ G ≤ 0,94	D
1,10 ≤ G ≤ 1,24	E	0,95 ≤ G ≤ 1,09	E	0,80 ≤ G ≤ 0,94 0,65 ≤ G ≤ 0,79	E
G ≤ 1,09	F	G ≤ 0,94	F	0,65 ≤ G ≤ 0,79 G ≤ 0,64	F
Άδειο	G	Άδειο	G	G ≤ 0,64	G

[Τροπολογία 49]

Μέρος Γ: Κατηγορίες και μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης [Τροπολογία 50]

Η μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης (N) δηλώνεται σε decibel και υπολογίζεται σύμφωνα με το παράρτημα 3 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ. [Τροπολογία 51]

Η κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης καθορίζεται και περιγράφεται στη σήμανση βάσει των οριακών τιμών (LV) που προβλέπονται στο μέρος Γ του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009 ως εξής σύμφωνα με τις οριακές τιμές (LV) του σταδίου 2 που προβλέπονται στον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ: [Τροπολογία 52]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

N σε dB

Κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης



$N \leq LV - 6 \rightarrow N \leq LV - 3$



$LV - 6 < N \leq LV - 3 \rightarrow LV - 3 < N \leq LV$



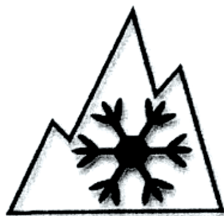
$N > LV \rightarrow N > LV$

[Τροπολογία 53]

Μέρος Δ: Πρόσφυση στο χιόνι

Οι επιδόσεις σε χιόνι ~~υποβάλλονται σε δοκιμή~~ **επισημαίνονται** σύμφωνα με το παράρτημα 7 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ. [Τροπολογία 54]

Τα ελαστικά που ικανοποιούν τις ελάχιστες τιμές του δείκτη χιονιού που περιγράφονται στον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ κατατάσσονται ως ελαστικά χιονιού και στη σήμανση **μπορεί να** περιλαμβάνεται το παρακάτω εικονίδιο. [Τροπολογία 55]



Μέρος Ε: Πρόσφυση στον πάγο:

Οι επιδόσεις σε πάγο ~~υποβάλλονται σε δοκιμή~~ **επισημαίνονται** σύμφωνα με το ISO 19447. [Τροπολογία 56]

Τα ελαστικά που ικανοποιούν τις ελάχιστες τιμές του δείκτη πάγου που περιγράφονται στο ISO 19447 **και έχουν λάβει έγκριση τύπου σύμφωνα με τις επιδόσεις στο χιόνι που ορίζονται στον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ** κατατάσσονται ως ελαστικά πάγου και στη σήμανση **δύναται να** περιλαμβάνεται το παρακάτω εικονίδιο. [Τροπολογία 57]



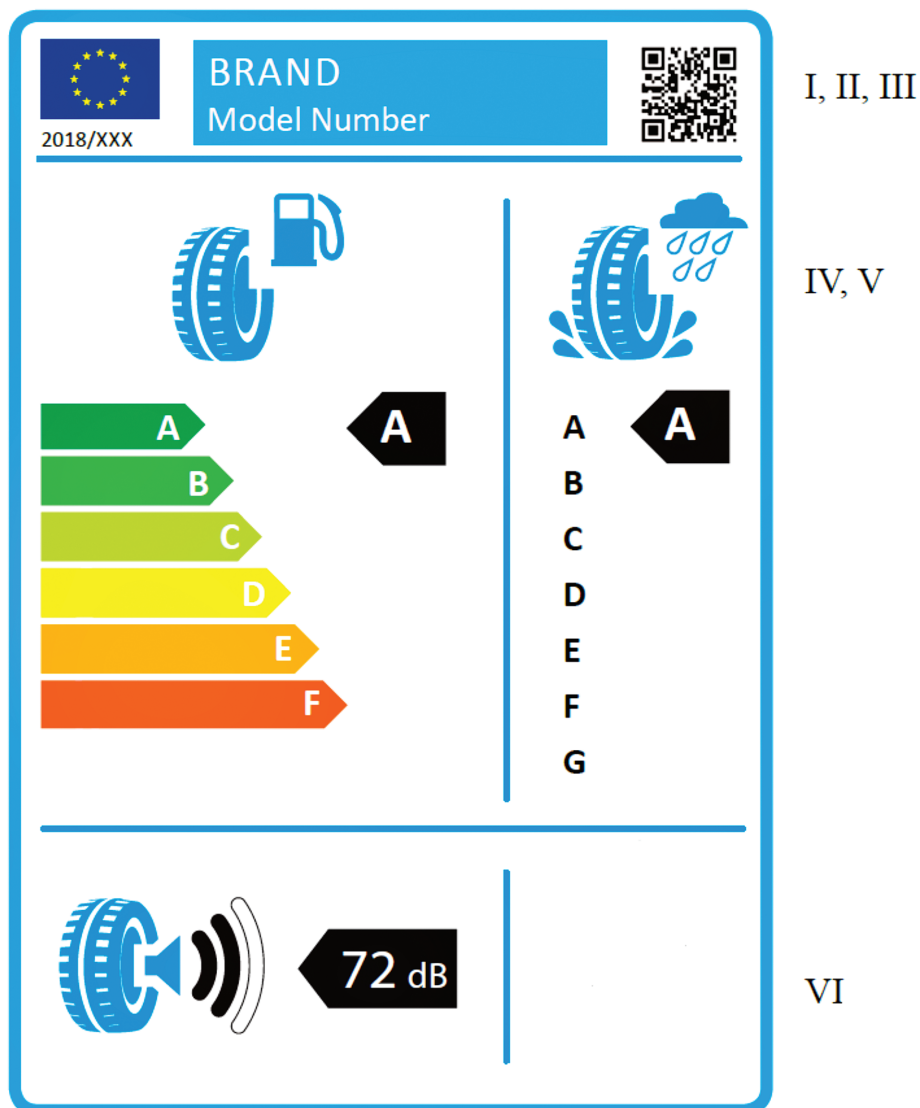
Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μορφή της σήμανσης

1. Σήμανση

1.1. Οι παρακάτω πληροφορίες περιλαμβάνονται στη σήμανση σύμφωνα με τις παρακάτω περιγραφές.



Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

The image shows a standard EU energy label for tires, enclosed in a blue border. At the top left is the European Union flag and the text "2018/XXX". To its right, a blue box contains the text "BRAND" and "Model Number". A QR code is located at the top right. The label is divided into four quadrants by a vertical and a horizontal line. The top-left quadrant shows a tire and a fuel pump icon, with a color scale from A (green) to F (orange) and a black arrow pointing to "A". The top-right quadrant shows a tire and a rain cloud icon, with a vertical scale from A to G and a black arrow pointing to "A". The bottom-left quadrant shows a tire and a speaker icon, with a black arrow pointing to "72 dB". The bottom-right quadrant shows a triangle with a snowflake icon. The entire label is surrounded by a blue border.

I, II, III

IV, V

VI, VII

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

The image shows a standard EU energy label for tires, enclosed in a blue border. At the top left is the European Union flag and the text '2018/XXX'. To its right, a blue box contains 'BRAND' and 'Model Number'. A QR code is located at the top right. The label is divided into three horizontal sections. The top section shows a fuel pump icon and a wet road icon, each with a corresponding energy scale. The middle section shows a noise icon with a value of 72 dB and a snowflake icon. The bottom section shows a snowflake icon and a noise icon.

2018/XXX

BRAND
Model Number

I, II, III

IV, V

VI, VII, VIII

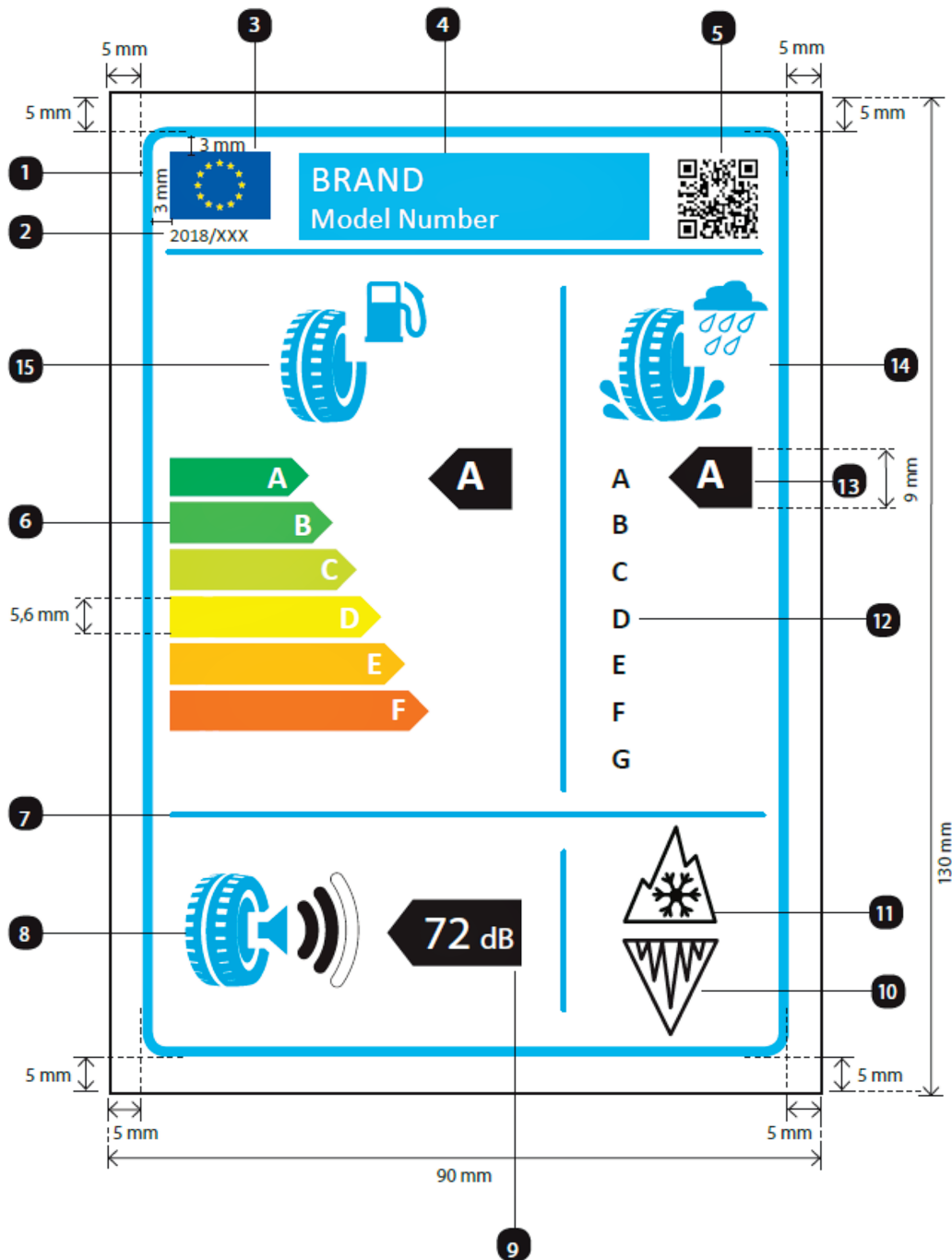
Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- I. Επωνυμία/όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή·
- II. Το αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή, όπου ως «αναγνωριστικό μοντέλου» νοείται ο κωδικός, συνήθως αλφαριθμητικός, για τη διάκριση συγκεκριμένου τύπου ελαστικού από άλλους τύπους με το ίδιο εμπορικό σήμα ή με το ίδιο όνομα προμηθευτή·
- III. Κωδικός QR·
- IV. Εξοικονόμηση καυσίμου·
- V. Πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα·
- VI. Εξωτερικός θόρυβος κύλισης·
- VII. Πρόσφυση στο χιόνι·
- VIII. Πρόσφυση στον πάγο.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Σχέδιο σήμανσης

2.1. Η σήμανση είναι σχεδιασμένη σύμφωνα με την παρακάτω εικόνα:



2.2. Η σήμανση έχει ελάχιστο πλάτος 90 mm και ελάχιστο ύψος 130 mm. Η σήμανση μπορεί να τυπώνεται σε μεγαλύτερες διαστάσεις, το περιεχόμενό της εντούτοις τηρεί τις αναλογίες των ως άνω προδιαγραφών.

2.3. Η σήμανση συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές:

α) Τα χρώματα είναι CMYK — κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο — και απεικονίζονται σύμφωνα με το παρακάτω παράδειγμα: 00-70-X-00, όπου: 0 % κυανό, 70 % ματζέντα, 100 % κίτρινο, 0 % μαύρο.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- β) Οι αριθμοί που παρατίθενται παρακάτω αναφέρονται στις λεζάντες που υποδεικνύονται στο σημείο 2.1:
- (1) Περιγράμμα σήμανσης: γραμμή: 1,5 pts — χρώμα: X-10-00-05·
 - (2) Calibri regular 8 pts·
 - (3) Ευρωπαϊκή σημαία: πλάτος: 15 mm, ύψος: 10 mm·
 - (4) Διαφημιστικό πλαίσιο: πλάτος: 51,5 mm, ύψος: 13 mm·
Κείμενο «BRAND»: Calibri regular 15 pts, 100 % λευκό·
Κείμενο «Model Number»: Calibri regular 13 pts, 100 % λευκό·
 - (5) Κωδικός QR: πλάτος: 13 mm, ύψος: 13 mm·
 - (6) Κλίμακα A έως F:
Βέλη: ύψος: 5,6 mm, κενό: 0,78 mm, μαύρη γραμμή: 0,5 pt — χρώματα:
— A: X-00-X-00·
— B: 70-00-X-00·
— C: 30-00-X-00·
— D: 00-00-X-00·
— E: 00-30-X-00·
— F: 00-70-X-00·
 - (7) Γραμμή: πλάτος: 88 mm, ύψος: 2 pts — χρώμα: X-00-00-00·
 - (8) Εικονόγραμμα εξωτερικού θορύβου κύλισης:
Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 25,5 mm, ύψος: 17 mm — χρώμα: X-10-00-05·
 - (9) Βέλος:
Βέλος: πλάτος: 20 mm, ύψος: 10 mm, 100 % μαύρο·
Κείμενο: Helvetica Bold 20 pts, 100 % λευκό·
Κείμενο μονάδας: Helvetica Bold 13 pts, 100 % λευκό·
 - (10) Εικονόγραμμα πάγου:
Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 15 mm, ύψος: 15 mm — γραμμή: 1,5 pts — χρώμα: 100 % μαύρο·
 - (11) Εικονόγραμμα χιονιού:
Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 15 mm, ύψος: 15 mm — γραμμή: 1,5 pts — χρώμα: 100 % μαύρο·
 - (12) «A» έως «G»: Calibri regular 13 pts — 100 % μαύρο·
 - (13) Βέλη:
Βέλη: πλάτος: 11,4 mm, ύψος: 9 mm, 100 % μαύρο·
Κείμενο: Calibri Bold 17 pts, 100 % λευκό·
 - (14) Εικονόγραμμα εξοικονόμησης καυσίμου:
Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 19,5 mm, ύψος: 18,5 mm — χρώμα: X-10-00-05·
 - (15) Εικονόγραμμα πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα:
Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 19 mm, ύψος: 19 mm — χρώμα: X-10-00-05·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

γ) Το φόντο είναι λευκό.

2.4. Η κατηγορία ελαστικού υποδεικνύεται στη σήμανση υπό τη μορφή που περιγράφεται στην εικόνα στο σημείο 2.1.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τεχνική τεκμηρίωση

Η τεχνική τεκμηρίωση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 7 περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) το όνομα/την επωνυμία και τη διεύθυνση του προμηθευτή·
 - β) τα στοιχεία ταυτότητας και την υπογραφή του προσώπου που είναι εξουσιοδοτημένο να αναλαμβάνει δεσμεύσεις εξ ονόματος του προμηθευτή·
 - γ) επωνυμία ή το εταιρικό σήμα του προμηθευτή·
 - δ) το μοντέλο του ελαστικού,
 - ε) τις διαστάσεις του ελαστικού, τον δείκτη φορτίου και την κατηγορία ταχύτητας·
 - στ) τις παραπομπές στις μεθόδους μέτρησης που εφαρμόζονται.
-

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

Οι πληροφορίες στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος των ελαστικών περιλαμβάνονται στο διαφημιστικό φυλλάδιο ή άλλο κείμενο που παρέχεται με το προϊόν και περιλαμβάνει τα εξής:

- α) την επωνυμία/το όνομα ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή·
 - β) το αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή·
 - γ) την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου του ελαστικού σύμφωνα με το παράρτημα I·
 - δ) την κατηγορία πρόσφυσης του ελαστικού σε υγρό οδόστρωμα σύμφωνα με το παράρτημα I·
 - ε) την κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης και decibel σύμφωνα με το παράρτημα I·
 - στ) αν το ελαστικό είναι ελαστικό χιονιού·
 - ζ) αν το ελαστικό είναι ελαστικό πάγου.
-

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Πληροφορίες που παρέχονται στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό

1. Οι πληροφορίες για τα ελαστικά που περιλαμβάνονται στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό παρέχονται με τη σειρά που καθορίζεται παρακάτω:
 - α) κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου (γράμμα A έως F)
 - β) κατηγορία ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα (γράμμα A έως G)
 - γ) κατηγορία και μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης (dB)
 - δ) αν το ελαστικό είναι ελαστικό χιονιού
 - ε) αν το ελαστικό είναι ελαστικό πάγου.
2. Οι πληροφορίες που παρέχονται στο σημείο 1 πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) είναι ευανάγνωστες
 - β) είναι εύληπτες
 - γ) εάν υπάρχει διαφορετική διαβάθμιση για συγκεκριμένο τύπο ελαστικού ανάλογα με τις διαστάσεις ή άλλες παραμέτρους, πρέπει να δηλώνεται το εύρος μεταξύ του ελαστικού με τις χειρότερες επιδόσεις και του ελαστικού με τις βέλτιστες επιδόσεις.
3. Οι προμηθευτές παρέχουν επίσης στον ιστότοπό τους:
 - α) σύνδεσμο με τη σχετική ιστοσελίδα της Επιτροπής που είναι αφιερωμένη στον παρόντα κανονισμό
 - β) επεξήγηση του εικονογράμματος που τυπώνεται στη σήμανση
 - γ) δήλωση που επισημαίνει το γεγονός ότι η πραγματική εξοικονόμηση καυσίμου και η οδική ασφάλεια εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τη συμπεριφορά των οδηγών, και ειδικότερα τα ακόλουθα:
 - ότι η οικολογική οδήγηση μπορεί να μειώσει σημαντικά την κατανάλωση καυσίμου
 - ότι πρέπει να ελέγχεται τακτικά η πίεση των ελαστικών για την καλύτερη δυνατή πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα και την καλύτερη δυνατή εξοικονόμηση καυσίμου
 - ότι η απόσταση ακινητοποίησης πρέπει πάντοτε να τηρείται αυστηρά.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Διαδικασία ευθυγράμμισης των εργαστηρίων για τη μέτρηση της αντίστασης κύλισης

1. Ορισμοί

Για τους σκοπούς της διαδικασίας ευθυγράμμισης των εργαστηρίων ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «εργαστήριο αναφοράς»: εργαστήριο το οποίο αποτελεί μέρος δικτύου εργαστηρίων τα στοιχεία των οποίων έχουν δημοσιευθεί για τους σκοπούς της διαδικασίας ευθυγράμμισης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, και είναι σε θέση να επιτύχει την καθοριζόμενη στο σημείο 3 ακρίβεια των αποτελεσμάτων δοκιμών με το οικείο μηχάνημα αναφοράς·
2. «υποψήφιο εργαστήριο»: εργαστήριο που συμμετέχει στη διαδικασία ευθυγράμμισης, το οποίο δεν είναι εργαστήριο αναφοράς·
3. «ελαστικό ευθυγράμμισης»: ελαστικό το οποίο υποβάλλεται σε δοκιμή με σκοπό να διεξαχθεί η διαδικασία ευθυγράμμισης·
4. «σειρά ελαστικών ευθυγράμμισης»: σύνολο πέντε ή περισσότερων ελαστικών ευθυγράμμισης για την ευθυγράμμιση ενός μηχανήματος·
5. «προσδιορισμένη τιμή»: η θεωρητική τιμή του συντελεστή αντίστασης κύλισης (RRC) ενός ελαστικού ευθυγράμμισης όπως μετράται από θεωρητικό εργαστήριο, αντιπροσωπευτικό του δικτύου των εργαστηρίων αναφοράς, και το οποίο χρησιμοποιείται για τη διαδικασία ευθυγράμμισης·
6. «μηχάνημα»: κάθε στροφέας δοκιμής ελαστικών με συγκεκριμένη μέθοδο μέτρησης. Για παράδειγμα, δύο στροφείς που επενεργούν στο ίδιο τύμπανο δεν θεωρούνται μηχάνημα.

2. Γενικές διατάξεις

2.1. Αρχή

Ο μετρούμενος (m) συντελεστής αντίστασης κύλισης σε εργαστήριο αναφοράς (l), ($RRC_{m,l}$) ευθυγραμμίζεται με τις προσδιορισμένες τιμές του δικτύου των εργαστηρίων αναφοράς.

Ο μετρούμενος (m) συντελεστής αντίστασης κύλισης που λαμβάνεται από μηχάνημα υποψήφιου εργαστηρίου (c), $RRC_{m,c}$ ευθυγραμμίζεται από εργαστήριο αναφοράς του δικτύου, το οποίο επιλέγεται από το υποψήφιο εργαστήριο.

2.2. Απαιτήσεις επιλογής ελαστικών

Για τη διαδικασία ευθυγράμμισης επιλέγεται σειρά πέντε ή περισσότερων ελαστικών ευθυγράμμισης σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια. Επιλέγεται μία σειρά ελαστικών από κοινού για τα ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2 και μία σειρά για τα ελαστικά της κατηγορίας C3.

α) Η σειρά ελαστικών ευθυγράμμισης επιλέγεται έτσι ώστε να καλύπτει διαφορετικές τιμές RRC για τα ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2 ή για τα ελαστικά της κατηγορίας C3. Σε κάθε περίπτωση, η διαφορά μεταξύ της μεγαλύτερης τιμής RRC_m και της μικρότερης τιμής RRC_m της σειράς ελαστικών, πριν και μετά την ευθυγράμμιση, ισούται τουλάχιστον με:

i) 3 kg/t για τα ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2· και

ii) 2 kg/t για τα ελαστικά της κατηγορίας C3.

β) Οι τιμές RRC_m στα υποψήφια εργαστήρια ή στα εργαστήρια αναφοράς ($RRC_{m,c}$ ή $RRC_{m,l}$) με βάση τις δηλωθείσες τιμές RRC για κάθε ελαστικό ευθυγράμμισης της σειράς κατανέμονται ομοιόμορφα.

γ) Οι τιμές του δείκτη φορτίου καλύπτουν επαρκώς το φάσμα των προς δοκιμή ελαστικών, διασφαλίζοντας ότι και οι τιμές της δύναμης της αντίστασης κύλισης καλύπτουν επίσης το φάσμα των προς δοκιμή ελαστικών.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Κάθε ελαστικό ευθυγράμμισης ελέγχεται πριν από τη χρήση και αντικαθίσταται όταν:

- a) η κατάσταση στην οποία βρίσκεται το καθιστά ακατάλληλο για χρήση σε περαιτέρω δοκιμές ή/και
- β) παρατηρούνται αποκλίσεις του $RRC_{m,c}$ ή του $RRC_{m,1}$ μεγαλύτερες από 1,5 τοις εκατό σε σχέση με προγενέστερες μετρήσεις μετά τη διόρθωση οποιασδήποτε παρέκκλισης του μηχανήματος.

2.3. Μέθοδος μετρήσεων

Το εργαστήριο αναφοράς μετρά κάθε ελαστικό ευθυγράμμισης τέσσερις φορές και λαμβάνει τα τρία τελευταία αποτελέσματα για περαιτέρω ανάλυση, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του, και εφαρμόζει τις προϋποθέσεις της παραγράφου 3 του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του.

Το υποψήφιο εργαστήριο μετρά κάθε ελαστικό ευθυγράμμισης ($n + 1$) φορές, όπου το n ορίζεται στο τμήμα 5, και λαμβάνει τα n τελευταία αποτελέσματα για περαιτέρω ανάλυση, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του, και εφαρμόζει τις προϋποθέσεις της παραγράφου 3 του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του.

Κάθε φορά που εκτελείται μέτρηση ελαστικού ευθυγράμμισης, το συγκρότημα ελαστικού/τροχού αφαιρείται από το μηχάνημα και ακολουθείται εκ νέου από την αρχή ολόκληρη η διαδικασία δοκιμής που ορίζεται στην παράγραφο 4 του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του.

Το υποψήφιο εργαστήριο ή το εργαστήριο αναφοράς υπολογίζει:

- a) τη μετρηθείσα τιμή κάθε ελαστικού ευθυγράμμισης για κάθε μέτρηση σύμφωνα με τις παραγράφους 6.2. και 6.3 του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του (δηλαδή διορθωμένη για θερμοκρασία 25 °C και διάμετρο τυμπάνου 2 m)·
- β) τη μέση τιμή των τριών (στην περίπτωση των εργαστηρίων αναφοράς) ή των n (στην περίπτωση των υποψήφιων εργαστηρίων) τελευταίων μετρηθεισών τιμών για κάθε ελαστικό ευθυγράμμισης, και
- γ) την τυπική απόκλιση (σ_m) ως εξής:

$$\sigma_m = \sqrt{\frac{1}{p} \cdot \sum_{i=1}^p \sigma_{m,i}^2}$$

$$\sigma_{m,i} = \sqrt{\frac{1}{n-1} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} \left(Cr_{i,j} - \frac{1}{n} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} Cr_{i,j} \right)^2}$$

όπου:

i είναι η αρίθμηση από 1 έως p για το πλήθος των ελαστικών ευθυγράμμισης·

j είναι η αρίθμηση από 2 έως $n+1$ για τις n τελευταίες επαναλήψεις κάθε μέτρησης για δεδομένο τύπο ελαστικού ευθυγράμμισης·

$n+1$ είναι το πλήθος επαναλήψεων για τις μετρήσεις των ελαστικών ($n+1=4$ για εργαστήρια αναφοράς και $n+1 \geq 4$ για υποψήφια εργαστήρια)·

p είναι το πλήθος των ελαστικών ευθυγράμμισης ($p \geq 5$).

2.4. Μορφότυπα δεδομένων προς χρήση στους υπολογισμούς και τα αποτελέσματα

- Οι μετρούμενες τιμές RRC, διορθωμένες για διάμετρο τυμπάνου και θερμοκρασία, στρογγυλοποιούνται σε 2 δεκαδικές θέσεις.
- Στη συνέχεια οι υπολογισμοί πραγματοποιούνται με όλα τα ψηφία: δεν πραγματοποιείται άλλη στρογγυλοποίηση, με εξαίρεση τις τελικές εξισώσεις ευθυγράμμισης.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- Όλες οι τιμές τυπικής απόκλισης εμφανίζονται με 3 δεκαδικές θέσεις.
- Όλες οι τιμές RRC αναγράφονται με 2 δεκαδικές θέσεις.
- Όλοι οι συντελεστές ευθυγράμμισης (A_{1l} , B_{1l} , A_{2c} και B_{2c}) στρογγυλοποιούνται και αναγράφονται με 4 δεκαδικές θέσεις.

3. Απαιτήσεις που ισχύουν για τα εργαστήρια αναφοράς και καθορισμός των προσδιορισμένων τιμών

Οι προσδιορισμένες τιμές κάθε ελαστικού ευθυγράμμισης καθορίζονται από δίκτυο εργαστηρίων αναφοράς. Κάθε διετία, το δίκτυο αξιολογεί τη σταθερότητα και την ισχύ των προσδιορισμένων τιμών.

Κάθε εργαστήριο αναφοράς που συμμετέχει στο δίκτυο πληροί τις προδιαγραφές του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεων του, και έχει τυπική απόκλιση (σ_m) η οποία:

- α) δεν υπερβαίνει τα 0,05 kg/t για ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2· και
- β) δεν υπερβαίνει τα 0,05 kg/t για ελαστικά της κατηγορίας C3.

Τα σύνολα ελαστικών ευθυγράμμισης που πληρούν την προδιαγραφή του σημείου 2.2 μετρώνται σύμφωνα με το σημείο 2.3 για κάθε εργαστήριο αναφοράς του δικτύου.

Η προσδιορισμένη τιμή κάθε ελαστικού ευθυγράμμισης είναι ο μέσος όρος των μετρηθεισών τιμών που παρέχουν τα εργαστήρια αναφοράς του δικτύου για το συγκεκριμένο ελαστικό αναφοράς.

4. Διαδικασία για την ευθυγράμμιση του εργαστηρίου αναφοράς με τις προσδιορισμένες τιμές

Κάθε εργαστήριο αναφοράς (I) ευθυγραμμίζεται με κάθε νέο σύνολο προσδιορισμένων τιμών και οποτεδήποτε διενεργείται κάποια σημαντική τροποποίηση στο μηχάνημα ή παρατηρείται οποιαδήποτε παρέκκλιση στα δεδομένα παρακολούθησης του ελαστικού ελέγχου του μηχανήματος.

Η ευθυγράμμιση χρησιμοποιεί μια τεχνική γραμμικής παλινδρόμησης σε όλα τα επιμέρους δεδομένα. Οι συντελεστές παλινδρόμησης, A_{1l} και B_{1l} , υπολογίζονται ως εξής:

$$RRC = A_{1l} * RRC_{m,i} + B_{1l}$$

όπου:

RRC είναι η προσδιορισμένη τιμή του συντελεστή αντίστασης κύλισης·

$RRC_{m,i}$ είναι η επιμέρους τιμή του συντελεστή αντίστασης κύλισης που μετράται από το εργαστήριο αναφοράς «I» (περιλαμβανομένων των διορθώσεων θερμοκρασίας και διαμέτρου του τυμπάνου).

5. Απαιτήσεις που ισχύουν για υποψήφια εργαστήρια

Τα υποψήφια εργαστήρια επαναλαμβάνουν τη διαδικασία ευθυγράμμισης τουλάχιστον κάθε δύο έτη για κάθε μηχάνημα, καθώς και οποτεδήποτε διενεργείται κάποια σημαντική τροποποίηση στο μηχάνημα ή παρατηρείται οποιαδήποτε παρέκκλιση στα δεδομένα παρακολούθησης του ελαστικού ελέγχου του μηχανήματος.

Αρχικά από το υποψήφιο εργαστήριο και έπειτα από ένα εργαστήριο αναφοράς μετράται σύμφωνα με το σημείο 2.3 μια κοινή σειρά πέντε διαφορετικών ελαστικών που πληρούν την προδιαγραφή του σημείου 2.2. Κατόπιν αιτήματος του υποψήφιου εργαστηρίου είναι δυνατόν να μετρηθούν περισσότερα από πέντε ελαστικά ευθυγράμμισης.

Το υποψήφιο εργαστήριο παρέχει στο επιλεγμένο εργαστήριο αναφοράς τη σειρά ελαστικών ευθυγράμμισης.

Το εργαστήριο αναφοράς (c) πληροί τις προδιαγραφές του παραρτήματος 6 του κανονισμού αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεων του, και έχει κατά προτίμηση τιμές τυπικής απόκλισης (σ_m) που:

- α) δεν υπερβαίνουν τα 0,075 kg/t για ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2· και

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

β) δεν υπερβαίνουν τα 0,06 kg/t για ελαστικά της κατηγορίας C3.

Εάν οι τιμές της τυπικής απόκλισης (σ_m) του υποψήφιου εργαστηρίου υπερβαίνουν τις ανωτέρω τιμές για τέσσερις μετρήσεις, με τις τρεις τελευταίες να χρησιμοποιούνται για τους υπολογισμούς, τότε ο αριθμός n+1 των επαναλήψεων μέτρησης αυξάνεται ως εξής για ολόκληρη την παρτίδα:

$n+1 = 1 + (\sigma_m / \gamma)^2$, στρογγυλοποιημένο στην πλησιέστερη υψηλότερη ακέραια τιμή

όπου:

$\gamma = 0,043$ kg/t για ελαστικά των κατηγοριών C1 και C2

$\gamma = 0,035$ kg/t για ελαστικά της κατηγορίας C3

6. Διαδικασία ευθυγράμμισης υποψήφιου εργαστηρίου

Ένα εργαστήριο αναφοράς (i) του δικτύου υπολογίζει τη συνάρτηση γραμμικής παλινδρόμησης για όλα τα επιμέρους δεδομένα του υποψήφιου εργαστηρίου (c). Οι συντελεστές παλινδρόμησης, $A2_c$ και $B2_c$, υπολογίζονται ως εξής:

$$RRC_{m,l} = A2_c \times RRC_{m,c} + B2_c$$

όπου:

$RRC_{m,l}$ είναι η επιμέρους τιμή του συντελεστή αντίστασης κύλισης που μετράται από το εργαστήριο αναφοράς (i) (περιλαμβανομένων των διορθώσεων θερμοκρασίας και διαμέτρου του τυμπάνου)

$RRC_{m,c}$ είναι η επιμέρους τιμή του συντελεστή αντίστασης κύλισης που μετράται από το υποψήφιο εργαστήριο (c) (περιλαμβανομένων των διορθώσεων θερμοκρασίας και διαμέτρου του τυμπάνου)

Αν ο συντελεστής καθορισμού R^2 είναι χαμηλότερος από 0,97, το υποψήφιο εργαστήριο δεν ευθυγραμμίζεται.

Ο ευθυγραμμισμένος συντελεστής αντίστασης κύλισης RRC των ελαστικών που υποβάλλονται σε δοκιμή από το υποψήφιο εργαστήριο υπολογίζεται ως εξής:

$$RRC = (A1_l \times A2_c) \times RRC_{m,c} + (A1_l \times B2_c + B1_l)$$

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Διαδικασία επαλήθευσης

Η συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό των δηλωθεισών κατηγοριών εξοικονόμησης καυσίμου, πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα και εξωτερικού θορύβου κύλισης, καθώς και των δηλωθεισών τιμών και τυχόν πρόσθετων πληροφοριών για τις επιδόσεις στη σήμανση αξιολογείται για κάθε τύπο ελαστικού ή κάθε ομάδα ελαστικών όπως ορίζεται από τον προμηθευτή, σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

α) πρώτα υποβάλλεται σε δοκιμή ένα μεμονωμένο ελαστικό ή σειρά ελαστικών:

1. εάν οι μετρούμενες τιμές αντιστοιχούν στις δηλωθείσες κατηγορίες ή στη δηλωθείσα τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης λαμβανόμενων υπόψη των ορίων ανοχής του πίνακα 1, το ελαστικό θεωρείται ότι υπεβλήθη επιτυχώς στη δοκιμή·
2. εάν οι μετρούμενες τιμές δεν αντιστοιχούν στις δηλωθείσες κατηγορίες ή στη δηλωθείσα τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης εντός του εύρους τιμών του πίνακα 1, τρία επιπλέον ελαστικά ή σειρές ελαστικών υποβάλλονται σε δοκιμή. Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις δηλωθείσες πληροφορίες εντός του εύρους τιμών του πίνακα 1 χρησιμοποιείται η μέση τιμή μέτρησης που προκύπτει από τα τρία ελαστικά ή σειρές ελαστικών που υποβλήθηκαν σε δοκιμή·

β) σε περίπτωση που οι σημασμένες κατηγορίες ή τιμές απορρέουν από αποτελέσματα δοκιμών για έγκριση τύπου που προέκυψαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2009, ή τον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τα στοιχεία των μετρήσεων που προκύπτουν από τις δοκιμές συμμόρφωσης των παραγόμενων ελαστικών.

Οι αξιολογήσεις των στοιχείων των μετρήσεων από τις δοκιμές συμμόρφωσης των παραγόμενων ελαστικών λαμβάνουν υπόψη τα επιτρεπόμενα περιθώρια που ορίζονται στον πίνακα 1.

Πίνακας 1

Μετρούμενη παράμετρος	Ανοχές επαλήθευσης
Συντελεστής αντίστασης κύλισης (εξοικονόμηση καυσίμου)	Η ευθυγραμμισμένη μετρούμενη τιμή δεν υπερβαίνει κατά περισσότερο από 0,3 kg/1 000kg το ανώτατο όριο (ανώτατη τιμή του συντελεστή αντίστασης κύλισης RRC) της δηλωθείσας κατηγορίας.
Εξωτερικός θόρυβος κύλισης	Η μετρούμενη τιμή δεν υπερβαίνει κατά περισσότερο από 1 dB(A) τη δηλωθείσα τιμή του N.
Πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα	Η μετρούμενη τιμή G(T) δεν είναι μικρότερη από το κατώτατο όριο (κατώτατη τιμή του G) της δηλωθείσας κατηγορίας.
Πρόσφυση στο χιόνι	Η μετρούμενη τιμή δεν είναι χαμηλότερη από τον ελάχιστο δείκτη επιδόσεων στο χιόνι.
Πρόσφυση στον πάγο	Η μετρούμενη τιμή δεν είναι χαμηλότερη από τον ελάχιστο δείκτη επιδόσεων στον πάγο.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/2009	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
—	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 5
—	Άρθρο 3 παράγραφος 6
Άρθρο 3 παράγραφος 5	Άρθρο 3 παράγραφος 7
—	Άρθρο 3 παράγραφος 8
—	Άρθρο 3 παράγραφος 9
Άρθρο 3 παράγραφος 6	Άρθρο 3 παράγραφος 10
Άρθρο 3 παράγραφος 7	Άρθρο 3 παράγραφος 11
Άρθρο 3 παράγραφος 8	Άρθρο 3 παράγραφος 12
Άρθρο 3 παράγραφος 9	Άρθρο 3 παράγραφος 13
Άρθρο 3 παράγραφος 10	Άρθρο 3 παράγραφος 14
Άρθρο 3 παράγραφος 11	Άρθρο 3 παράγραφος 15
—	Άρθρο 3 παράγραφος 16
Άρθρο 3 παράγραφος 12	Άρθρο 3 παράγραφος 17
Άρθρο 3 παράγραφος 13	Άρθρο 3 παράγραφος 18
—	Άρθρο 3 παράγραφος 19
Άρθρο 4	Άρθρο 4

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/2009	Παρών κανονισμός
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 4 παράγραφος 2	—
—	Άρθρο 4 παράγραφος 2
—	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 4 παράγραφος 4
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 4 παράγραφος 6
—	Άρθρο 4 παράγραφος 5
—	Άρθρο 4 παράγραφος 6
—	Άρθρο 4 παράγραφος 7
—	Άρθρο 4 παράγραφος 8
—	Άρθρο 4 παράγραφος 9
—	Άρθρο 5
Άρθρο 5	Άρθρο 6
Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 6 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β)
—	Άρθρο 6 παράγραφος 2
—	Άρθρο 6 παράγραφος 3
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 6 παράγραφος 4
Άρθρο 5 παράγραφος 3	—
—	Άρθρο 6 παράγραφος 5
—	Άρθρο 6 παράγραφος 6
—	Άρθρο 6 παράγραφος 7
Άρθρο 6	Άρθρο 7
Άρθρο 7	Άρθρο 8

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/2009	Παρών κανονισμός
Άρθρο 8	Άρθρο 9
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφος 2	—
Άρθρο 10	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Άρθρο 11	Άρθρο 12
—	Άρθρο 12 στοιχείο α)
—	Άρθρο 12 στοιχείο β)
—	Άρθρο 12 στοιχείο γ)
Άρθρο 11 στοιχείο α)	—
Άρθρο 11 στοιχείο β)	—
Άρθρο 11 στοιχείο γ)	Άρθρο 12 στοιχείο δ)
Άρθρο 12	Άρθρο 11
—	Άρθρο 11 παράγραφος 1
—	Άρθρο 11 παράγραφος 2
—	Άρθρο 11 παράγραφος 3
—	Άρθρο 13
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14	—
—	Άρθρο 14
Άρθρο 15	—
—	Άρθρο 15
—	Άρθρο 16
Άρθρο 16	Άρθρο 17

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0231

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στην ψηφιακή ενιαία αγορά *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στην ψηφιακή ενιαία αγορά (COM(2016)0593 — C8-0383/2016 — 2016/0280(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/24)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0593),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0383/2016),
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 και το άρθρο 53 παράγραφος 1 και τα άρθρα 62 και 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 8ης Φεβρουαρίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 20ής Φεβρουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 και το άρθρο 39 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0245/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 125 της 21.4.2017, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ C 207 της 30.6.2017, σ. 80.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2016)0280

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 96/9/ΕΚ και 2001/29/ΕΚ

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/790.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ ΑΘΛΗΤΙΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη σημασία των αθλητικών εκδηλώσεων και του ρόλου τους στη χρηματοδότηση αθλητικών δραστηριοτήτων στην Ένωση. Δεδομένης της κοινωνικής και οικονομικής διάστασης του αθλητισμού στην Ένωση, η Επιτροπή θα αξιολογήσει τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι διοργανωτές αθλητικών εκδηλώσεων στο ψηφιακό περιβάλλον, και ιδίως τα ζητήματα που σχετίζονται με τις παράνομες διαδικτυακές μεταδόσεις αθλητικών εκπομπών.»

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0232

Συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου (COM(2015)0634 — C8-0394/2015 — 2015/0287(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/25)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2015)0634),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0394/2015),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την αιτιολογημένη γνώμη που υποβλήθηκε από τη Γαλλική Γερουσία στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με την οποία υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από τις αρμόδιες επιτροπές σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 6ης Φεβρουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τις κοινές συνεδριάσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων καθώς και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0375/2017),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 264 της 20.7.2016, σ. 57.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2015)0287

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/770.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0233

Συμβάσεις για την πώληση προϊόντων ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (COM(2017)0637 — C8-0379/2017 — 2015/0288(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/26)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2015)0635) και την τροποποιημένη πρόταση (COM(2017)0637),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0379/2017),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την αιτιολογημένη γνώμη που υποβλήθηκε από τη Γερουσία της Γαλλικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με την οποία υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τις γνώμες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2016⁽¹⁾ και της 15ης Φεβρουαρίου 2018⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 6ης Φεβρουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A8-0043/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ EE C 264 της 20.7.2016, σ. 57.

⁽²⁾ EE C 227 της 28.6.2018, σ. 58.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2015)0288

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/771.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0234

Αλιεία στην περιοχή της συμφωνίας ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 σχετικά με ορισμένες διατάξεις περί αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) (COM(2018)0143 — C8-0123/2018 — 2018/0069(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/27)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0143),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 43 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0123/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 6ης Φεβρουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αλιείας (A8-0381/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. λαμβάνει υπόψη τις δηλώσεις της Επιτροπής που επισυνάπτονται στο παρόν ψήφισμα·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 283 της 10.8.2018, σ. 95.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0069

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 σχετικά με ορισμένες διατάξεις περί αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας της ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/982.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την ερασιτεχνική αλιεία

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι ένας από τους στόχους που καθορίζονται στην υπουργική δήλωση MedFish4Ever, που εγκρίθηκε τον Μάρτιο του 2017, είναι η θέσπιση, το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο έως το 2020, ενός συνόλου βασικών κανόνων για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής διαχείρισης της ερασιτεχνικής αλιείας σε ολόκληρη τη Μεσόγειο.

Σύμφωνα με τον στόχο αυτό, η μεσοπρόθεσμη στρατηγική 2017-2020 της Γενικής Επιτροπής Αλιείας για τη Μεσόγειο (ΓΕΑΜ), περιλαμβάνει, μεταξύ των δράσεων που πρέπει να υλοποιηθούν στην περιοχή της ΓΕΑΜ, την εκτίμηση των επιπτώσεων της ερασιτεχνικής αλιείας και την εξέταση των βέλτιστων μέτρων διαχείρισης, με στόχο τη ρύθμιση των εν λόγω δραστηριοτήτων. Με βάση τα προαναφερόμενα, συγκροτήθηκε ομάδα εργασίας για την ερασιτεχνική αλιεία στο πλαίσιο της ΓΕΑΜ, με σκοπό την ανάπτυξη εναρμονισμένης περιφερειακής μεθοδολογίας για την αξιολόγηση της ερασιτεχνικής αλιείας.

Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της στο πλαίσιο της ΓΕΑΜ για την επίτευξη του στόχου που καθορίζεται στη δήλωση MedFish4Ever.

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το κόκκινο κοράλλι

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι τα μέτρα διατήρησης που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο του περιφερειακού σχεδίου ευέλικτης διαχείρισης για την εκμετάλλευση του κόκκινου κοραλλιού στη Μεσόγειο Θάλασσα [Σύσταση GFCM/41/2017/5], είναι προσωρινά. Τα μέτρα αυτά, στα οποία περιλαμβάνεται η δυνατότητα θέσπισης περιορισμών των αλιευμάτων, θα αξιολογηθούν το 2019 από την επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή (ΕΣΕ) της ΓΕΑΜ με σκοπό την αναθεώρησή τους από τη ΓΕΑΜ κατά την 43η ετήσια σύνοδο της (τον Νοέμβριο του 2019).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0235

**Ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στον τομέα της περιβαλλοντικής πολιτικής
***I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στον τομέα της περιβαλλοντικής πολιτικής και την τροποποίηση των οδηγιών 86/278/ΕΟΚ, 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ και 2010/63/ΕΕ, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και (ΕΕ) αριθ. 995/2010 και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου (COM(2018)0381 — C8-0244/2018 — 2018/0205(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/28)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0381),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, το άρθρο 114, το άρθρο 192 παράγραφος 1 και το άρθρο 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0244/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 18ης Ιανουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0324/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽²⁾.
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις.
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 99.

⁽²⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 23 Οκτωβρίου 2018 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0399).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0205

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ και 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το Συμβουλίου, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου και της οδηγίας 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/1010.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0236

Ειδικοί κανόνες για το μέγιστο μήκος των θαλάμων οδήγησης *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/53/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την προθεσμία έναρξης εφαρμογής των ειδικών κανόνων για το μέγιστο μήκος των θαλάμων οδήγησης, το οποίο προσφέρει βελτιωμένες αεροδυναμικές επιδόσεις, ενεργειακή απόδοση και επιδόσεις ασφαλείας (COM(2018)0275 — C8-0195/2018 — 2018/0130(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/29)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0275),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 91 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0195/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 15ης Φεβρουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A8-0042/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 286.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0130

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης απόφασης (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/53/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την προθεσμία έναρξης εφαρμογής των ειδικών κανόνων για το μέγιστο μήκος των θαλάμων οδήγησης, το οποίο προσφέρει βελτιωμένες αεροδυναμικές επιδόσεις, ενεργειακή απόδοση και επιδόσεις ασφαλείας

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2019/984.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0237

Δείκτες αναφοράς χαμηλών ανθρακούχων και δείκτες αναφοράς θετικού αντικτύπου άνθρακα *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 για τους δείκτες αναφοράς χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών και τους δείκτες αναφοράς θετικού αντικτύπου άνθρακα (COM(2018)0355 — C8-0209/2018 — 2018/0180(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/30)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0355),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0209/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 5ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 13ης Μαρτίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0483/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον/στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 103.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 24.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0180

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 σχετικά με τους ενωσιακούς δείκτες αναφοράς για την κλιματική μετάβαση και τους ευθυγραμμισμένους με τη συμφωνία του Παρισιού ενωσιακούς δείκτες αναφοράς καθώς και τις γνωστοποιήσεις σχετικά με την αειφορία για τους ενωσιακούς δείκτες

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/2089.)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0238

Ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης (COM(2018)0374 — C8-0229/2018 — 2018/0199(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/31)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0374),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 178, 209 παράγραφος 1, 212 παράγραφος 2 και 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0229/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 5ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A8-0470/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽³⁾.
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις.
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 440 της 6.12.2018, σ. 116.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 137.

⁽³⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 16 Ιανουαρίου 2019 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0021).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0199

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 178, το άρθρο 209 παράγραφος 1, το άρθρο 212 παράγραφος 2 και το άρθρο 349,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 176 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ») προβλέπει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης («ΕΤΠΑ») συμβάλλει στη διόρθωση των κυριότερων περιφερειακών ανισοτήτων στην Ένωση. Σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο και το άρθρο 174 δεύτερο και τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ, το ΕΤΠΑ πρέπει να συμβάλλει στη μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διάφορων περιοχών και της καθυστέρησης που εμφανίζουν οι πλέον μειονεκτικές περιοχές, μεταξύ των οποίων χρειάζονται ιδιαίτερη προσοχή ορισμένες κατηγορίες περιφερειών, ~~όπως, μεταξύ άλλων, οι διασυνοριακές περιοχές, που αναφέρονται ρητά~~ **οι περιοχές της υπαίθρου, οι περιοχές σε βιομηχανική μετάβαση, οι περιοχές με χαμηλή πυκνότητα πληθυσμού, οι νησιωτικές και οι ορεινές περιφέρειες.** [Τροπολογία 1]
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ θεσπίζει κοινές διατάξεις για το ΕΤΠΑ και ορισμένα άλλα ταμεία και ο κανονισμός (ΕΕ) [νέος ΕΤΠΑ] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τους ειδικούς στόχους και το πεδίο εφαρμογής της στήριξης από το ΕΤΠΑ. Είναι πλέον αναγκαίο να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις σε σχέση με τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg), όταν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη **και οι περιφέρειές τους** έχουν διασυνοριακή συνεργασία, διατάξεις σε σχέση με τον αποτελεσματικό προγραμματισμό, καθώς και την τεχνική βοήθεια, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση, την επικοινωνία, την επιλεξιμότητα, τη διαχείριση και τον έλεγχο, καθώς και τη δημοσιονομική διαχείριση. [Τροπολογία 2]
- (3) Προκειμένου να υποστηριχθεί **η μια συνεργατική και** αρμονική ανάπτυξη στο έδαφος της Ένωσης, σε διάφορα επίπεδα, **και να μειωθούν οι υπάρχουσες ανισότητες**, το ΕΤΠΑ θα πρέπει να υποστηρίζει τη διασυνοριακή συνεργασία, τη διακρατική συνεργασία, τη θαλάσσια συνεργασία, τη συνεργασία μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών και τη διαπεριφερειακή συνεργασία, βάσει του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg). **Στη διαδικασία αυτή θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι αρχές της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης και της εταιρικής σχέσης και να ενισχυθούν οι προσεγγίσεις με τοπική διάσταση.** [Τροπολογία 3]

⁽¹⁾ ΕΕ C 440 της 6.12.2018, σ. 116.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 137.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ [Παραπομπή]

⁽⁵⁾ [Παραπομπή]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (3α) Τα διάφορα στοιχεία του Interreg θα πρέπει να συμβάλουν στην επίτευξη των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), όπως περιγράφονται στην Ατζέντα του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που εγκρίθηκε τον Σεπτέμβριο 2015. [Τροπολογία 4]
- (4) Η συνιστώσα της διασυνοριακής συνεργασίας θα πρέπει να αποσκοπεί στην αντιμετώπιση των κοινών προκλήσεων που αναγνωρίζονται σε όλες τις παραμεθόριες περιφέρειες και στην αξιοποίηση του ανεκμετάλλετου δυναμικού ανάπτυξης στις παραμεθόριες περιφέρειες, όπως στοιχειοθετείται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ωθηση της ανάπτυξης και της συνοχής σε παραμεθόριες περιφέρειες της ΕΕ»⁽⁶⁾ («Ανακοίνωση για τις παραμεθόριες περιοχές»). **Συνεπώς Προς τον σκοπό αυτών, η διασυνοριακή συνιστώσα θα πρέπει να περιορίζεται στη περιλαμβάνει τη συνεργασία τόσο στα χερσαία όσο και στα θαλάσσια σύνορα, ενώ η διασυνοριακή συνεργασία στα θαλάσσια σύνορα θα πρέπει να εντάσσεται στη διακρατική συνιστώσα με την επιφύλαξη της νέας συνιστώσας για τη συνεργασία των εξόχως απόκεντρων περιοχών.** [Τροπολογία 5]
- (5) Η συνιστώσα της διασυνοριακής συνεργασίας θα πρέπει να περιλαμβάνει επίσης τη συνεργασία με ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τις περιφέρειές τους και μία ή περισσότερες χώρες ή τις περιφέρειές τους, ή άλλα εδάφη εκτός Ένωσης. Η κάλυψη της εσωτερικής και της εξωτερικής διασυνοριακής συνεργασίας από τον παρόντα κανονισμό αναμένεται να οδηγήσει σε σημαντική απλούστευση και εξορθολογισμό των ισχυουσών διατάξεων για τις αρχές του προγράμματος στα κράτη μέλη και για τις αρχές-εταίρους και τους δικαιούχους εκτός Ένωσης σε σύγκριση με την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020. [Τροπολογία 6]
- (6) Η συνιστώσα της διακρατικής συνεργασίας και της θαλάσσιας συνεργασίας θα πρέπει να έχει ως στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας μέσα από δράσεις που συμβάλλουν στην ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη η οποία συνδέεται με τις προτεραιότητες της πολιτικής της Ένωσης για τη συνοχή, και θα πρέπει να περιλαμβάνει επίσης τη θαλάσσια διασυνοριακή συνεργασία με πλήρη σεβασμό της επικουρικότητας. Η διακρατική συνεργασία θα πρέπει να καλύπτει μεγαλύτερα διακρατικά εδάφη των ηπειρωτικών περιοχών της Ένωσης, ενώ η θαλάσσια συνεργασία θα πρέπει να καλύπτει και, κατά περίπτωση, εδάφη που περιβάλλουν θαλάσσιες λεκάνες, και να περιλαμβάνει τη διασυνοριακή συνεργασία στα θαλάσσια σύνορα κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020. Θα πρέπει να προβλέπεται μέγιστη ευελιξία για να συνεχιστεί η εφαρμογή της προηγούμενης θαλάσσιας διασυνοριακής συνεργασίας στο πλαίσιο ενός ευρύτερου πλαισίου θαλάσσιας συνεργασίας, ιδίως με τον καθορισμό του εδάφους που θα καλύπτεται, των ειδικών στόχων της εν λόγω συνεργασίας, των απαιτήσεων σύναψης εταιρικής σχέσης για το έργο και με τον καθορισμό υποπρογραμμάτων και ειδικών επιτροπών καθοδήγησης τα οποία εκτείνονται γεωγραφικά πέρα από τα εδάφη που καλύπτονται από διασυνοριακά προγράμματα. [Τροπολογία 7]
- (7) Με βάση την πείρα από τη διασυνοριακή και διακρατική συνεργασία κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, όπου ο συνδυασμός των δύο συνιστωσών στο πλαίσιο ενός μόνο προγράμματος ανά περιοχή συνεργασίας δεν επέφερε αρκετή απλούστευση για τις αρχές και τους δικαιούχους του προγράμματος, θα πρέπει να θεσπιστεί ειδική πρόσθετη συνιστώσα που να δίνει τη δυνατότητα στις εξόχως απόκεντρες περιοχές να συνεργάζονται με τις γειτονικές τους τρίτες χώρες, τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) και τους οργανισμούς περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας με τον πιο αποτελεσματικό και απλό τρόπο, δεδομένων των ιδιαιτεροτήτων τους. [Τροπολογία 8]
- (8) Με βάση την τη θετική πείρα από τα προγράμματα διαπεριφερειακής συνεργασίας στο πλαίσιο του Interreg, αφενός, και την απουσία της εν λόγω συνεργασίας στα προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου των επενδύσεων στην απασχόληση και στην ανάπτυξη κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 αφετέρου, η συνιστώσα της διαπεριφερειακής συνεργασίας θα πρέπει να εστιάζει ειδικότερα στην προώθηση της αποτελεσματικότητας της πολιτικής συνοχής. Η συνιστώσα αυτή θα πρέπει, επομένως, να περιορίζεται σε δύο προγράμματα, ένα που να επιτρέπει κάθε είδους πειραματισμό, καινοτομικές προσεγγίσεις και δημιουργία διαπεριφερειακή συνεργασία, μέσω της ανταλλαγής εμπειριών, η ανάπτυξη ικανοτήτων για προγράμματα στο πλαίσιο και των δύο στόχων και να προωθεί ευρωπαϊκούς ομίλους εδαφικής συνεργασίας («ΕΟΕΣ») που έχουν συσταθεί ή πρόκειται να συσταθούν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁷⁾ και ένα που να βελτιώνει την ανάλυση των τάσεων ανάπτυξης. Η συνεργασία βάσει έργων σε όλη την Ένωση θα πρέπει να ενσωματωθεί στη νέα συνιστώσα των διαπεριφερειακών επενδύσεων

⁽⁶⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο «Ωθηση της ανάπτυξης και της συνοχής σε παραμεθόριες περιφέρειες της ΕΕ» (COM(2017)0534 της 20.9.2017).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 19).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

στην καινοτομία και να συνδεθεί στενότερα με την υλοποίηση της ανακοίνωσης της Επιτροπής με τίτλο «Ενίσχυση της καινοτομίας στις περιφέρειες της Ευρώπης: στρατηγικές για μια ανθεκτική, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη»⁽⁸⁾, ιδίως για την υποστήριξη θεματικών πλατφορμών έξυπνης εξειδίκευσης σε τομείς όπως η ενέργεια, ο βιομηχανικός εκσυγχρονισμός ή τα γεωργικά προϊόντα διατροφής. Τέλος, η ολοκληρωμένη εδαφική συνεργασία που εστιάζει σε λειτουργικές αστικές περιοχές ή σε αστικές περιοχές θα πρέπει να επικεντρωθεί σε προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου των επενδύσεων στην απασχόληση και στην ανάπτυξη και σε ένα συνοδευτικό έγγραφο, την «Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία». Τα δύο προγράμματα της συνιστώσας διαπεριφερειακής συνεργασίας θα πρέπει να καλύπτουν ολόκληρη την Ένωση και θα πρέπει να είναι επίσης ανοικτά στη συμμετοχή τρίτων χωρών (Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και επενδύσεις για την ανάπτυξη και την απασχόληση) μεταξύ πόλεων και περιφερειών αποτελεί μια σημαντική συνιστώσα, προκειμένου να βρεθούν κοινές λύσεις στο πεδίο της πολιτικής συνοχής και να δημιουργηθούν μόνιμες εταιρικές σχέσεις. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συνεχιστούν τα υφιστάμενα προγράμματα, και ιδίως η προώθηση της συνεργασίας βάσει έργων, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης των ευρωπαϊκών ομίλων εδαφικής συνεργασίας («ΕΟΕΣ»), καθώς και οι μακροπεριφερειακές στρατηγικές. [Τροπολογία 9]

- (8a) Η νέα πρωτοβουλία για διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία θα πρέπει να βασίζεται στην έξυπνη εξειδίκευση και να χρησιμοποιείται για τη στήριξη θεματικών πλατφορμών έξυπνης εξειδίκευσης σε τομείς όπως η ενέργεια, ο εκσυγχρονισμός της βιομηχανίας, η κυκλική οικονομία, η κοινωνική καινοτομία, το περιβάλλον ή τα γεωργικά προϊόντα διατροφής, καθώς και για να βοηθήσει όσους συμμετέχουν σε στρατηγικές έξυπνης εξειδίκευσης να συνεργαστούν με σκοπό τη στήριξη των καινοτομιών και τη διάθεση καινοτόμων προϊόντων και διαδικασιών στην ευρωπαϊκή αγορά. Τα στοιχεία δείχνουν ότι εξακολουθεί να υπάρχει μια επίμονη συστηματική αποτυχία στο στάδιο δοκιμών και επικύρωσης της επένδυσης νέων τεχνολογιών (π.χ. βασικές τεχνολογίες γενικής εφαρμογής), ειδικά όταν η καινοτομία είναι αποτέλεσμα της ενσωμάτωσης συμπληρωματικών περιφερειακών ειδικοτήτων που δημιουργούν καινοτόμες αλυσίδες αξίας. Η αποτυχία αυτή είναι ιδιαίτερα κρίσιμη στη φάση μεταξύ της πιλοτικής εφαρμογής και της πλήρους υιοθέτησης από την αγορά. Σε ορισμένες στρατηγικές τεχνολογικές και βιομηχανικές περιοχές, οι ΜΜΕ δεν μπορούν ακόμη να βασίζονται σε άριστες και ανοικτές, συνδεδεμένες πανευρωπαϊκές υποδομές επίδειξης. Τα προγράμματα της πρωτοβουλίας διαπεριφερειακής συνεργασίας θα πρέπει να καλύπτουν ολόκληρη την Ένωση και να είναι ανοικτά στη συμμετοχή ΥΧΕ, τρίτων χωρών, των περιφερειών τους, καθώς και οργανισμών περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας, περιλαμβανομένων των εξόχων απόκεντρων περιφερειών. Θα πρέπει να ενθαρρυνθούν οι συνεργείες μεταξύ διαπεριφερειακών επενδύσεων στην καινοτομία και άλλων συναφών προγραμμάτων της ΕΕ, όπως αυτά που υλοποιούνται στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων, του προγράμματος «Ορίζοντας 2020», της ψηφιακής Ευρώπης και του προγράμματος για την ενιαία αγορά, καθώς θα διευρύνουν τον αντίκτυπο των επενδύσεων και θα προσφέρουν περισσότερη αξία στους πολίτες. [Τροπολογία 10]
- (9) Θα πρέπει να καθοριστούν **κοινά** αντικειμενικά κριτήρια για τον προσδιορισμό των επιλέξιμων περιφερειών και περιοχών. Για τον σκοπό αυτό, ο προσδιορισμός των επιλέξιμων περιφερειών και περιοχών σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να βασίζεται στο κοινό σύστημα ταξινόμησης των περιφερειών που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁹⁾. [Τροπολογία 11]
- (10) Είναι ανάγκη να συνεχιστεί η υποστήριξη, ή, κατά περίπτωση, να καθιερωθεί συνεργασία σε όλες τις διαστάσεις με τις τρίτες χώρες που γειτνιάζουν με την Ένωση, καθώς αυτή η συνεργασία είναι σημαντικό εργαλείο της περιφερειακής αναπτυξιακής πολιτικής και αναμένεται να βοηθήσει να επωφεληθούν οι περιφέρειες των κρατών μελών που συνορεύουν με τρίτες χώρες. Για τον σκοπό αυτό, το ΕΤΠΑ και οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης ΜΠΒ⁽¹⁰⁾, ΜΓΑΔΣ⁽¹¹⁾ και ΠΥΧΕ⁽¹²⁾ θα πρέπει να στηρίζουν προγράμματα στο πλαίσιο της διασυνοριακής συνεργασίας, της διακρατικής συνεργασίας, της θαλάσσιας συνεργασίας, της συνεργασίας μεταξύ των εξόχων απόκεντρων περιοχών και της διαπεριφερειακής συνεργασίας. Η στήριξη από το ΕΤΠΑ και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης θα πρέπει να βασίζεται στην αμοιβαιότητα και στην αναλογικότητα. Ωστόσο, για τους μηχανισμούς ΜΠΒ III ΔΣ, ΜΓΑΔΣ ΔΣ και ΕΤΠΑ, η στήριξη θα πρέπει να συμπληρώνεται από τουλάχιστον ισοδύναμα ποσά βάσει των ΜΠΒ III ΔΣ και ΜΓΑΔΣ ΔΣ, με την επιφύλαξη του μέγιστου ποσού που ορίζεται στην αντίστοιχη νομική πράξη, δηλαδή, έως 3% του χρηματοδοτικού κονδυλίου βάσει του ΜΠΒ III και έως 4% του χρηματοδοτικού κονδυλίου βάσει του προγράμματος γεωγραφικής περιοχής γειτονίας, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του ΜΓΑΔΣ. [Τροπολογία 12]
- (10a) Θα πρέπει να δοθεί **ιδιαίτερη προσοχή στις περιφέρειες που θα καταστούν τα νέα εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να εξασφαλιστεί η επαρκής συνέχεια των τρεχόντων προγραμμάτων συνεργασίας.** [Τροπολογία 13]

⁽⁸⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Ενίσχυση της καινοτομίας στις περιφέρειες της Ευρώπης: στρατηγικές για μια ανθεκτική, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη», COM(2017) 376 final της 18.7.2017.

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για την καθιέρωση κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) XXX για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΕΕ L xx, σ. y).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) XXX για τη θέσπιση μηχανισμού γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας (ΕΕ L xx, σ. y).

⁽¹²⁾ Απόφαση (ΕΕ) XXX του Συμβουλίου για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου (ΕΕ L xx, σ. y).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (11) Η βοήθεια του ΜΠΒ III θα πρέπει κυρίως να εστιάζεται στην παροχή στήριξης στους δικαιούχους του ΜΠΒ για την ενίσχυση των δημοκρατικών θεσμών και του κράτους δικαίου, την αναμόρφωση του δικαστικού συστήματος και της δημόσιας διοίκησης, τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και την προώθηση της ισότητας των φύλων, της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συμπεριληψής και της μη εισαγωγής διακρίσεων **καθώς και την περιφερειακή και τοπική ανάπτυξη**. Η βοήθεια του ΜΠΒ θα πρέπει να εξακολουθήσει να υποστηρίζει τις προσπάθειες των δικαιούχων του ΜΠΒ για την προώθηση της περιφερειακής, μακροπεριφερειακής και διασυνοριακής συνεργασίας, καθώς και της εδαφικής ανάπτυξης, μεταξύ άλλων, με την εφαρμογή μακροπεριφερειακών στρατηγικών της Ένωσης. Επιπλέον, η βοήθεια του ΜΠΒ θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την ασφάλεια, τη μετανάστευση και τη διαχείριση των συνόρων, με την εξασφάλιση πρόσβασης σε διεθνή προστασία, με την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών, με την αναβάθμιση των συνοριακών ελέγχων και τη συνέχιση των κοινών προσαπειών κατά της παράτυπης μετανάστευσης και της λαθραίας διακίνησης μεταναστών. [Τροπολογία 14]
- (12) Όσον αφορά τη βοήθεια του ΜΓΑΔΣ, η Ένωση θα πρέπει να αναπτύξει μια ειδική σχέση με τις γειτονικές χώρες, με σκοπό τη διαμόρφωση ενός χώρου ευημερίας και καλής γειτονίας, που να βασίζεται στις αξίες της Ένωσης και να χαρακτηρίζεται από στενές και ειρηνικές σχέσεις βασιζόμενες στη συνεργασία. Ο παρών κανονισμός και ο κανονισμός ΜΓΑΔΣ θα πρέπει συνεπώς να υποστηρίζουν τις εσωτερικές και εξωτερικές πτυχές των σχετικών μακροπεριφερειακών στρατηγικών. Οι πρωτοβουλίες αυτές έχουν στρατηγική σημασία και προσφέρουν σημαντικά πολιτικά πλαίσια για την εμβάθυνση των σχέσεων με χώρες-εταίρους και μεταξύ των χωρών-εταίρων, με βάση τις αρχές της αμοιβαίας λογοδοσίας και της κοινής ευθύνης και συμμετοχής.
- (12a) **Η ανάπτυξη συνεργειών με τα εξωτερικά προγράμματα δράσης και ανάπτυξης της Ένωσης θα πρέπει επίσης να συμβάλει στη διασφάλιση του μέγιστου αντικτύπου, τηρώντας παράλληλα την αρχή της συνοχής των πολιτικών για την ανάπτυξη, όπως προβλέπεται στο άρθρο 208 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Η επίτευξη συνοχής μεταξύ όλων των πολιτικών της ΕΕ είναι ζωτικής σημασίας για την επίτευξη των ΣΒΑ.** [Τροπολογία 15]
- (13) Είναι σημαντικό να εξακολουθήσει να παρακολουθείται ο ρόλος της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής κατά την προετοιμασία του στρατηγικού προγραμματισμού και των προγραμμάτων Interreg που λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ και τον ΜΓΑΔΣ, όπως ορίζεται στην απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου⁽¹³⁾.
- (14) Λόγω της ειδικής κατάστασης των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά ~~τις προϋποθέσεις~~ **τη βελτίωση των προϋποθέσεων** υπό τις οποίες οι περιοχές αυτές έχουν πρόσβαση στα διαρθρωτικά ταμεία. Συνεπώς, ορισμένες διατάξεις του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να προσαρμοστούν στις ιδιομορφίες των εξόχως απόκεντρων περιοχών για να απλουστευθεί και να καλλιεργηθεί η συνεργασία **τους** με ~~τους γείτονές τους~~ **τρίτες χώρες και ΥΧΕ**, ενώ ταυτόχρονα να ληφθεί υπόψη η ανακοίνωση της Επιτροπής «Ισχυρότερη και ανανεωμένη στρατηγική εταιρική σχέση με τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της ΕΕ»⁽¹⁴⁾. [Τροπολογία 16]
- (14a) **Ο παρών κανονισμός προβλέπει τη δυνατότητα συμμετοχής των ΥΧΕ στα προγράμματα Interreg. Οι ιδιαιτερότητες και οι προκλήσεις των ΥΧΕ θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να διευκολύνεται η αποτελεσματική πρόσβαση και συμμετοχή τους.** [Τροπολογία 17]
- (15) Είναι ανάγκη να καθοριστούν οι πόροι που διατίθενται στις διάφορες συνιστώσες του Interreg, συμπεριλαμβανομένου του μεριδίου που αναλογεί σε κάθε κράτος μέλος από τα συνολικά ποσά για διασυνοριακή συνεργασία, διακρατική συνεργασία **και θαλάσσια συνεργασία**, για συνεργασία μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών και για διαπεριφερειακή συνεργασία, καθώς και οι δυνατότητες που τίνονται στη διάθεση των κρατών μελών ως προς την ευελιξία μεταξύ αυτών των συνιστωσών. Σε σύγκριση με την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, το μερίδιο της διασυνοριακής συνεργασίας θα πρέπει να μειωθεί, ενώ το μερίδιο της διακρατικής συνεργασίας και της θαλάσσιας συνεργασίας θα πρέπει να αυξηθεί, λόγω της ένταξης της θαλάσσιας συνεργασίας, ενώ θα πρέπει να δημιουργηθεί μια νέα συνιστώσα για τη συνεργασία μεταξύ των ~~εξόχως απόκεντρων περιοχών~~ **Δεδομένης της παγκοσμιοποίησης, η συνεργασία που αποσκοπεί στην τόνωση των επενδύσεων για την αύξηση των θέσεων εργασίας και την ανάπτυξη και κοινές επενδύσεις με άλλες περιφέρειες θα πρέπει, ωστόσο, να καθορίζεται επίσης από τα κοινά χαρακτηριστικά και τις φιλοδοξίες των περιφερειών, και όχι απαραίτητα από τα σύνορα, και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να διατεθούν επαρκή πρόσθετα κονδύλια για τη νέα πρωτοβουλία σχετικά με τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία, ώστε να ανταποκρίνονται στην κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς** [Τροπολογία 18].

(13) Απόφαση του Συμβουλίου 2010/427/ΕΕ, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

(14) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων «Ισχυρότερη και ανανεωμένη στρατηγική εταιρική σχέση με τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της ΕΕ» (COM(2017)0623 της 24.10.2017).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (16) Για την αποδοτικότερη χρήση της στήριξης από το ΕΤΠΑ και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, θα πρέπει να θεσπιστεί μηχανισμός για την οργάνωση της επιστροφής αυτής της στήριξης, όταν τα προγράμματα εξωτερικής συνεργασίας δεν μπορούν να εγκριθούν ή πρέπει να διακοπούν, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων με τρίτες χώρες που δεν λαμβάνουν στήριξη από κανένα χρηματοδοτικό μέσο της Ένωσης. Ο εν λόγω μηχανισμός θα πρέπει να επιδιώκει να διασφαλίζει τη βέλτιστη λειτουργία των προγραμμάτων και τον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό συντονισμού μεταξύ των εν λόγω χρηματοδοτικών μέσων.
- (17) Το ΕΤΠΑ θα πρέπει να συμβάλει, στο πλαίσιο του Interreg, στους ειδικούς στόχους στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής. Ωστόσο, ο κατάλογος των ειδικών στόχων στο πλαίσιο των διάφορων θεματικών στόχων θα πρέπει να προσαρμοστεί στις ειδικές ανάγκες του Interreg, με την πρόβλεψη πρόσθετων ειδικών στόχων στο πλαίσιο του στόχου πολιτικής «μια πιο κοινωνική Ευρώπη η οποία υλοποιεί τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων», ώστε να καταστούν δυνατές οι παρεμβάσεις τύπου ΕΚΤ.
- (18) Στο πλαίσιο των μοναδικών και ιδιαίτερων περιστάσεων στο νησί της Ιρλανδίας και με προοπτική την υποστήριξη της συνεργασίας Βορρά-Νότου στο πλαίσιο της συμφωνίας της Μεγάλης Παρασκευής, το νέο διασυνοριακό πρόγραμμα «PEACE PLUS» θα ~~πρέπει να~~ συνεχιστεί με βάση το έργο των προηγούμενων προγραμμάτων μεταξύ των μεθοριακών κομητειών της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας. Λαμβανομένης υπόψη της πρακτικής του σημασίας, είναι ανάγκη να διασφαλιστεί ότι, όταν μέσω του προγράμματος υποστηρίζεται η ειρήνη και η συμφιλίωση, το ΕΤΠΑ θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην προώθηση της κοινωνικής, οικονομικής και περιφερειακής σταθερότητας **και συνεργασίας** στις οικείες περιφέρειες, ιδίως μέσα από δράσεις προώθησης της συνοχής μεταξύ των κοινοτήτων. Λόγω των ιδιαιτεροτήτων του προγράμματος, η διαχείριση θα πρέπει να γίνεται με ολοκληρωμένο τρόπο, η δε εισφορά του Ηνωμένου Βασιλείου θα πρέπει να ενταχθεί στο πρόγραμμα ως εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό. Επιπλέον, ορισμένοι κανόνες επιλογής πράξεων του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να ισχύουν το συγκεκριμένο πρόγραμμα όσον αφορά τις πράξεις υπέρ της ειρήνης και της συμφιλίωσης. [Τροπολογία 19]
- (19) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προσθέσει δύο ειδικούς στόχους Interreg, έναν για την υποστήριξη ειδικού στόχου Interreg για την ενίσχυση της θεσμικής υποδομής, τη βελτίωση της νομικής και διοικητικής συνεργασίας, ιδίως στα θέματα που συνδέονται με την ανακοίνωση για τις παραμεθόριες περιφέρειες, για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ πολιτών και θεσμών και για την ανάπτυξη και τον συντονισμό μακροπεριφερειακών στρατηγικών και στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες και έναν για την αντιμετώπιση ειδικών ζητημάτων εξωτερικής συνεργασίας, όπως η ασφάλεια, η προστασία, η διαχείριση της διέλευσης των συνόρων και η μετανάστευση.
- (20) Το μεγαλύτερο μέρος της χρηματοδότησης της Ένωσης θα πρέπει να συγκεντρώνεται σε περιορισμένο αριθμό στόχων πολιτικής, ώστε να μεγιστοποιείται ο αντίκτυπος του Interreg. **Οι συνέργειες και η συμπληρωματικότητα μεταξύ των συνιστώσων του INTERREG θα πρέπει να ενισχυθούν.** [Τροπολογία 20]
- (21) Οι διατάξεις για την προπαρασκευή, την έγκριση και την τροποποίηση των προγραμμάτων Interreg, καθώς και για την εδαφική ανάπτυξη, την επιλογή των πράξεων, την παρακολούθηση και αξιολόγηση, τις αρχές των προγραμμάτων, τον έλεγχο των πράξεων και τη διαφάνεια και την επικοινωνία θα πρέπει να προσαρμοστούν στις ιδιαιτερότητες των προγραμμάτων Interreg σε σύγκριση με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. **Οι εν λόγω ειδικές διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν απλές και σαφείς προκειμένου να αποφεύγεται ο κανονιστικός υπερθεματισμός και ο πρόσθετος διοικητικός φόρτος για τα κράτη μέλη και τους δικαιούχους.** [Τροπολογία 21]
- (22) Οι διατάξεις σχετικά με τα κριτήρια βάσει των οποίων οι πράξεις θεωρούνται πράγματι κοινές και πράγματι συνεργασίας, όσον αφορά εταιρική σχέση στο πλαίσιο πράξης Interreg, και οι διατάξεις σχετικά με τις υποχρεώσεις του επικεφαλής εταίρου, όπως ισχύουν για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν. ~~Ωστόσο,~~ Οι εταίροι Interreg θα πρέπει να συνεργάζονται **κατά την ανάπτυξη και για τις τέσσερις συνιστώσες (ανάπτυξη, υλοποίηση, την υλοποίηση καθώς και κατά τη** στελέχωση και/ή τη χρηματοδότηση) και, στο πλαίσιο της συνεργασίας μεταξύ των εξώχως απόκεντρων περιοχών, για τρεις από τις τέσσερις συνιστώσες, επειδή θα ήταν απλούστερο να συνδυαστεί η στήριξη από το ΕΤΠΑ και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης τόσο σε επίπεδο προγραμμάτων όσο και σε επίπεδο πράξεων. [Τροπολογία 22]
- (22a) **Ένα σημαντικό και επιτυχημένο εργαλείο στο πλαίσιο των προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας είναι τα έργα μικρής και διαπροσωπικής κλίμακας, τα οποία συνεισφέρουν στην άρση των συνοριακών και διασυνοριακών εμποδίων, προωθούν τις τοπικές επαφές και, με τον τρόπο αυτό, συμβάλλουν στην προσέγγιση των παραμεθόριων περιοχών και των πολιτών τους. Τα έργα μικρής και διαπροσωπικής κλίμακας υλοποιούνται σε πολλούς τομείς, όπως ο πολιτισμός, ο αθλητισμός, ο τουρισμός, η εκπαίδευση και κατάρτιση, η οικονομία, η επιστήμη, η προστασία του περιβάλλοντος και η οικολογία, η υγειονομική περιθάλψη, οι μεταφορές και τα μικρά έργα υποδομής, η διοικητική συνεργασία και οι δημόσιες σχέσεις.**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Όπως αναφέρεται επίσης στη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών με τίτλο «Έργα διαπροσωπικής και μικρής κλίμακας στο πλαίσιο προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας»⁽¹⁵⁾, τα έργα μικρής και διαπροσωπικής κλίμακας προσφέρουν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό στον συνολικό στόχο των προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας. [Τροπολογία 23]

- (23) Είναι απαραίτητο να αποσαφηνιστούν οι κανόνες που διέπουν τα ταμεία μικρών έργων, τα οποία εφαρμόζονται από τότε που υπάρχει Interreg αλλά δεν έχουν καλυφθεί ποτέ από ειδικές διατάξεις. Όπως αναφέρεται επίσης στη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών με τίτλο «Έργα διαπροσωπικής και μικρής κλίμακας στο πλαίσιο προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας»⁽¹⁶⁾, **Από την καθιέρωση του Interreg, τα έργα μικρής και διαπροσωπικής κλίμακας στηρίζονται κυρίως από ταμεία μικρών έργων ή παρόμοια μέσα, για τα οποία, ωστόσο, δεν έχουν θεοπιστεί ειδικές ρυθμίσεις. Επομένως, είναι απαραίτητο να αποσαφηνιστούν οι κανόνες που διέπουν τα ταμεία αατά μικρών έργων. παίζουν σημαντικό ρόλο στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης μεταξύ πολιτών και θεσμών, προσφέρουν σημαντική ευρωπαϊκή **Για να αξιοποιηθούν η προστιθέμενη αξία και συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό στον συνολικό στόχο των προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας, με την υπέρβαση των συνοριακών εμποδίων και με την ενσωμάτωση των παραμεθόριων περιοχών και των πολιτών τους. τα πλεονεκτήματα των έργων μικρής και διαπροσωπικής κλίμακας, μεταξύ άλλων και για την τοπική και περιφερειακή ανάπτυξη, και για να απλουστευθεί η διαχείριση της χρηματοδότησης των μικρών έργων από τους τελικούς αποδέκτες, οι οποίοι συχνά δεν είναι συνηθισμένοι να υποβάλλουν αιτήσεις για ενωσιακά κονδύλια, η χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους και κατ' αποκοπή ποσών θα πρέπει να καταστεί υποχρεωτική κάτω από ένα ορισμένο όριο. [Τροπολογία 24]****
- (24) Λόγω της συμμετοχής περισσότερων από ένα κρατών μελών και, ως εκ τούτου, λόγω υψηλότερου διοικητικού κόστους, **μεταξύ άλλων για τα περιφερειακά σημεία επαφής (επονομαζόμενα και κεραιές) που αποτελούν σημαντικά σημεία επικοινωνίας με τους αιτούντες και τους εκτελεστές έργα και συνεπώς λειτουργούν ως γραμμικές άμεσες επικοινωνίας με τις κοινές γραμματείες και τις εκάστοτε αρχές, αλλά** ιδίως και όσον αφορά τους ελέγχους και τη μετάφραση, το ανώτατο όριο των δαπανών για τεχνική βοήθεια θα πρέπει να είναι υψηλότερο απ' ό,τι στην περίπτωση του στόχου των επενδύσεων στην απασχόληση και στην ανάπτυξη. Προκειμένου να αντισταθμιστεί αυτό το υψηλότερο διοικητικό κόστος, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να μειώνουν τον διοικητικό φόρτο όσον αφορά την υλοποίηση κοινών έργων, όπου είναι δυνατόν. Επιπλέον, τα προγράμματα Interreg με περιορισμένη υποστήριξη από την Ένωση ή τα προγράμματα εξωτερικής διασυνοριακής συνεργασίας θα πρέπει να λαμβάνουν ένα ελάχιστο ποσό για τεχνική υποστήριξη, ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής χρηματοδότηση για δραστηριότητες αποτελεσματικής τεχνικής βοήθειας. [Τροπολογία 25]
- (25) Σύμφωνα με τις παραγράφους 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, θα πρέπει να αξιολογούνται τα ταμεία με βάση πληροφορίες που συλλέγονται από ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης και ταυτόχρονα να αποφεύγονται οι υπερβολικές ρυθμίσεις και ο διοικητικός φόρτος, ιδίως για τα κράτη μέλη. Οι απαιτήσεις αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μετρήσιμους δείκτες ως βάση για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των ταμείων στην πράξη.
- (25a) **Με στόχο να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος, η Επιτροπή, τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες θα πρέπει να συνεργαστούν στενά, προκειμένου να αξιοποιηθούν οι βελτιωμένες, αναλογικές ρυθμίσεις για το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου των προγραμμάτων Interreg, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 77 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός περί κοινών διατάξεων]. [Τροπολογία 26]**
- (26) Με βάση την πείρα από την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, θα πρέπει να συνεχιστεί το σύστημα της θέσης σαφούς ιεραρχίας μεταξύ των κανόνων επιλεξιμότητας δαπανών και να διατηρηθεί η αρχή των κανόνων επιλεξιμότητας των δαπανών που πρέπει να ορίζονται σε επίπεδο Ένωσης ή για το πρόγραμμα Interreg συνολικά, προκειμένου να αποφεύγονται ενδεχόμενες αντιφάσεις και ανακολουθίες μεταξύ των διαφορετικών κανονισμών και μεταξύ των κανονισμών και των εθνικών κανόνων. Οι πρόσθετοι κανόνες που θεσπίζει ένα κράτος μέλος και οι οποίοι εφαρμόζονται μόνο στους δικαιούχους του εν λόγω κράτους μέλους θα πρέπει να είναι οι λιγότεροι δυνατοί. Ιδίως, οι διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 481/2014 της Επιτροπής⁽¹⁷⁾, που εκδόθηκε για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, θα πρέπει να ενταχθούν στον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁵⁾ Γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών «Έργα διαπροσωπικής και μικρής κλίμακας στο πλαίσιο προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας», της 12ης Ιουλίου 2017 (ΕΕ C 342 της 12.10.2017, σ. 38).

⁽¹⁶⁾ Γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών «Έργα διαπροσωπικής και μικρής κλίμακας στο πλαίσιο προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας», της 12ης Ιουλίου 2017 (ΕΕ C 342 της 12.10.2017, σ. 38).

⁽¹⁷⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 481/2014 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1299/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών για προγράμματα συνεργασίας (ΕΕ L 138 της 13.5.2014, σ. 45).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (27) Τα κράτη μέλη θα πρέπει, ~~να παροτρύνονται~~ **όταν είναι σκόπιμο**, να αναθέτουν καθήκοντα διαχειριστικής αρχής σε **έναν νέο ή, κατά περίπτωση, υπάρχοντα** ΕΟΕΣ ή να δίνουν την αρμοδιότητα διαχείρισης υποπρογράμματος, ή ολοκληρωμένης εδαφικής επένδυσης ή ενός ή περισσότερων ταμείων μικρών έργων σε τέτοιο όμιλο εδαφικής συνεργασίας, όπως και σε άλλα διασυνοριακά νομικά πρόσωπα, ή να ενεργεί ο εν λόγω όμιλος ως μόνος εταίρος. **Τα κράτη μέλη πρέπει να επιτρέπουν σε περιφερειακές και τοπικές αρχές και σε άλλους δημόσιους φορείς από διαφορετικά κράτη μέλη να δημιουργήσουν τέτοιους ομίλους συνεργασίας με νομική προσωπικότητα και να μεριμνούν για τη συμμετοχή τοπικών και περιφερειακών αρχών στη λειτουργία τους.** [Τροπολογία 27]
- (28) Για λόγους συνέχειας, η αλυσίδα πληρωμών που έχει θεσπιστεί για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, δηλαδή από την Επιτροπή, μέσω της αρχής πιστοποίησης, στον επικεφαλής εταίρο θα πρέπει να συνεχιστεί στο πλαίσιο της λογιστικής διαδικασίας. Η συνεισφορά της Ένωσης θα πρέπει να καταβάλλεται στον επικεφαλής εταίρο, εκτός αν αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την καταβολή διπλών προμηθειών για τη μετατροπή σε ευρώ και ξανά στο άλλο νόμισμα ή το αντίστροφο, μεταξύ του επικεφαλής εταίρου και των άλλων εταίρων. **Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, ο επικεφαλής εταίρος θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι άλλοι εταίροι εισπράττουν πλήρως το συνολικό ποσό της συνεισφοράς από το αντίστοιχο ενωσιακό ταμείο εντός συμφωνημένου χρονοδιαγράμματος μεταξύ όλων των εταίρων και βάσει της ίδια διαδικασίας που ακολουθείται για τον επικεφαλής εταίρο.** [Τροπολογία 28]
- (29) Σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός], οι ειδικοί τομεακοί κανόνες θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των προγραμμάτων ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg) όσον αφορά, ιδίως, την ελεγκτική λειτουργία. Οι διατάξεις για την ετήσια ελεγκτική γνώμη, την ετήσια έκθεση ελέγχου και τους λογιστικούς ελέγχους των πράξεων θα πρέπει, επομένως, να είναι απλουστευμένες και προσαρμοσμένες στα προγράμματα στα οποία συμμετέχουν περισσότερα από ένα ~~κράτη μέλη~~ **κράτος μέλος.** [Τροπολογία 29]
- (30) Θα πρέπει να θεσπιστεί μια σαφής αλυσίδα οικονομικών ευθυνών όσον αφορά την ανάκτηση ποσών σε περίπτωση παρατυπιών, από τον μόνο εταίρο ή από τους άλλους εταίρους μέσω του επικεφαλής εταίρου στη διαχειριστική αρχή και στην Επιτροπή. Θα πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για την ευθύνη των κρατών μελών, των τρίτων χωρών, των χωρών-εταίρων ή των Υπερπόντιων Χωρών και Εδαφών, σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή παρόμοια ανάκτηση από τον μόνο εταίρο ή από τους άλλους εταίρους ή από τον επικεφαλής εταίρο, δηλαδή πρόβλεψη ότι τα ποσά επιστρέφονται από το κράτος μέλος στη διαχειριστική αρχή. Συνεπώς, στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg δεν υπάρχουν περιθώρια για μη ανακτήσιμα ποσά στο επίπεδο των δικαιούχων. **Είναι αναγκαίο**, ωστόσο, ~~θα πρέπει~~ να διευκρινιστούν οι κανόνες που ισχύουν σε περίπτωση που δεν επιστρέφονται τα ποσά στη διαχειριστική αρχή από κάποιο κράτος μέλος, τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ. Οι υποχρεώσεις του επικεφαλής εταίρου σχετικά με την ανάκτηση θα πρέπει επίσης να αποσαφηνιστούν. ~~Ιδίως~~ **Επιπλέον, οι διαδικασίες που αφορούν τις ανακτήσεις θα πρέπει να θεσπίζονται και να συμφωνούνται από την επιτροπή παρακολούθησης.** Ωστόσο, η διαχειριστική αρχή δεν θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να υποχρεώνει τον επικεφαλής εταίρο να κινήσει δικαστική διαδικασία σε άλλη χώρα. [Τροπολογία 30]
- (30α) **Είναι σκόπιμο να ενθαρρυνθεί η δημοσιονομική πειθαρχία. Ταυτόχρονα, οι ρυθμίσεις για την αποδέσμευση των δημοσιονομικών δεσμεύσεων θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την πολυπλοκότητα των προγραμμάτων Interreg και την εφαρμογή τους.** [Τροπολογία 31]
- (31) Για να εφαρμοστεί ένα κατά το δυνατόν κοινό σύνολο κανόνων τόσο στα συμμετέχοντα κράτη μέλη όσο και στις συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους ή ΥΧΕ, ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται στη συμμετοχή τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ, εκτός αν προβλέπονται ειδικοί κανόνες σε ειδικό κεφάλαιο του παρόντος κανονισμού. Οι αρχές των προγραμμάτων Interreg μπορούν να έχουν τις αντίστοιχες τους αρχές σε τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους ή ΥΧΕ. Το σημείο αφετηρίας για την επιλεξιμότητα της δαπάνης θα πρέπει να συμπίπτει με την υπογραφή της συμφωνίας χρηματοδότησης από την οικεία τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ. Οι δημόσιες συμβάσεις για δικαιούχους στην τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ θα πρέπει να ακολουθούν τους κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις εξωτερικού βάσει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [νέος δημοσιονομικός κανονισμός] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁸⁾. Θα πρέπει να θεσπιστούν οι διαδικασίες για τη σύναψη συμφωνιών χρηματοδότησης με κάθε τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ, καθώς και οι συμφωνίες μεταξύ της διαχειριστικής αρχής και της κάθε τρίτης χώρας, χώρας-εταίρου ή ΥΧΕ όσον αφορά τη στήριξη από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης σε περίπτωση μεταφοράς πρόσθετης συνεισφοράς από τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ στο πρόγραμμα Interreg εκτός της εθνικής συγχρηματοδότησης.
- (32) Παρ' όλο που τα προγράμματα Interreg με συμμετοχή τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ θα πρέπει να υλοποιούνται υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, η συνεργασία μεταξύ εξόχως απόκεντρων περιοχών μπορεί να εφαρμόζεται υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης. Θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες ~~να~~ **σχετικά με** τον τρόπο εκτέλεσης αυτών των προγραμμάτων συνολικά ή εν μέρει υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης. [Τροπολογία 32]

⁽¹⁸⁾ [Παραπομπή]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- (33) Με βάση την πείρα κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 από μεγάλα έργα υποδομής στο πλαίσιο διασυνοριακών προγραμμάτων συνεργασίας βάσει του ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας, θα πρέπει να απλουστευτούν οι διαδικασίες. Ωστόσο, η Επιτροπή θα πρέπει να διατηρήσει ορισμένα δικαιώματα σχετικά με την επιλογή των εν λόγω έργων.
- (34) Θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες προκειμένου να θεσπίζει και να τροποποιεί τους καταλόγους των προγραμμάτων Interreg, τον κατάλογο του συνολικού ποσού της συνεισφοράς της Ένωσης για κάθε πρόγραμμα Interreg και προκειμένου να εκδίδει αποφάσεις έγκρισης των προγραμμάτων Interreg και τροποποιήσεις αυτών. Οι εκτελεστικές αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽¹⁹⁾. Παρ' όλο που οι πράξεις αυτές είναι γενικού χαρακτήρα, θα πρέπει να εφαρμόζεται η συμβουλευτική διαδικασία, επειδή εφαρμόζουν τις διατάξεις μόνο κατά τεχνικό τρόπο.
- (35) Για να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι θέσπισης ή τροποποίησης των προγραμμάτων Interreg, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Ωστόσο, **κατά περίπτωση**, τα προγράμματα εξωτερικής διασυνοριακής συνεργασίας θα πρέπει να τηρούν, ~~κατά περίπτωση~~, διαδικασίες επιτροπής, οι οποίες προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΕ) [ΜΠΒ III] και [ΜΓΑΔΣ] για την πρώτη απόφαση έγκρισης των εν λόγω προγραμμάτων. [Τροπολογία 33]
- (36) Για τη συμπλήρωση ή την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΔΕΕ, ώστε να τροποποιεί το παράρτημα σχετικά με το υπόδειγμα προγραμμάτων Interreg. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διενεργεί η Επιτροπή κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι δε διαβουλεύσεις να διενεργούνται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (36α) **Η προώθηση της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (ΕΕΣ) αποτελεί σημαντική προτεραιότητα για την πολιτική συνοχής της Ένωσης. Η στήριξη προς ΜΜΕ για το κόστος έργων ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας απαλλάσσεται ήδη κατά κατηγορία βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής⁽²⁰⁾ (γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία — ΓΚΑΚ). Επίσης, στις κατευθυντήριες γραμμές για τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2014-2020⁽²¹⁾ και στο τμήμα του ΓΚΑΚ για τις περιφερειακές ενισχύσεις περιλαμβάνονται ειδικές διατάξεις για τη χορήγηση περιφερειακών ενισχύσεων για επενδύσεις από επιχειρήσεις όλων των μεγεθών. Με βάση την αποκτηθείσα πείρα, οι ενισχύσεις για έργα ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας θα πρέπει να έχουν περιορισμένες επιπτώσεις στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να μπορεί να δηλώνει ότι οι εν λόγω ενισχύσεις είναι συμβατές με την εσωτερική αγορά και ότι η χρηματοδότηση που χορηγείται για τη στήριξη έργων ΕΕΣ μπορεί να τύχει απαλλαγής κατά κατηγορία.** [Τροπολογία 34]
- (37) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η προώθηση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων και ΥΧΕ, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη ενώ αντίθετα μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽²⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης (ΕΕ L 187 της 26.6.2014, σ. 1).

⁽²¹⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2014-2020 (ΕΕ C 209 της 23.7.2013, σ. 1).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικές διατάξεις

ΤΜΗΜΑ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΙΣΤΩΣΕΣ ΤΟΥ INTERREG

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg) με σκοπό την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών **και των περιφερειών τους** στο εσωτερικό της Ένωσης και μεταξύ κρατών μελών, **των περιφερειών τους** και ~~άλλων~~ τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων, άλλων εδαφών ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών («ΥΧΕ»), **ή οργανισμών περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας, ή ομάδας τρίτων χωρών που αποτελεί μέρος περιφερειακού οργανισμού**, αντίστοιχα. [Τροπολογία 35]
2. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει επίσης τις απαραίτητες διατάξεις, ώστε να εξασφαλίζεται αποτελεσματικός προγραμματισμός, μεταξύ άλλων, για την τεχνική βοήθεια, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση, την επικοινωνία, την επιλεξιμότητα, τη διαχείριση και τον έλεγχο, καθώς και τη δημοσιονομική διαχείριση των προγραμμάτων βάσει του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας («προγράμματα Interreg»), που υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης («ΕΤΠΑ»).
3. Όσον αφορά τη στήριξη από τον «μηχανισμό προενταξιακής βοήθειας» (ΜΠΒ ΙΙΙ), τον «μηχανισμό γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας» («ΜΓΑΔΣ») και τη χρηματοδότηση για όλες τις ΥΧΕ κατά την περίοδο 2012 έως 2027, που έχει θεσπιστεί ως πρόγραμμα με την απόφαση (ΕΕ) ΧΧΧ του Συμβουλίου («ΠΥΧΕ») στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg (και οι τρεις μηχανισμοί μαζί: «μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης»), ο παρών κανονισμός ορίζει πρόσθετους ειδικούς στόχους, καθώς και την ένταξη αυτών των ταμείων στα προγράμματα Interreg, τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους και ΥΧΕ καθώς και για τις περιφέρειές τους, καθώς και ορισμένους ειδικούς εκτελεστικούς κανόνες.
4. Σχετικά με τη στήριξη από το ΕΤΠΑ και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για τα προγράμματα Interreg (αναφέρονται μαζί ως «ταμεία Interreg»), ο παρών κανονισμός ορίζει τους ειδικούς στόχους για το Interreg, καθώς και την οργάνωση, τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τα κράτη μέλη, τις τρίτες χώρες, τις χώρες-εταίρους και τις ΥΧΕ καθώς και για τις περιφέρειές τους, τους δημοσιονομικούς πόρους και τα κριτήρια κατανομής τους.
5. Στα προγράμματα Interreg εφαρμόζονται ο κανονισμός (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και ο κανονισμός (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ], εκτός αν προβλέπεται ειδικά κάτι διαφορετικό βάσει των εν λόγω κανονισμών και βάσει του παρόντος κανονισμού ή αν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] μπορούν να εφαρμοστούν μόνο στον στόχο των επενδύσεων στην απασχόληση και στην ανάπτυξη.

Άρθρο 2

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ορισμοί του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - 1) «δικαιούχος ΜΠΒ»: χώρα ή έδαφος που απαριθμείται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΠΒ ΙΙΙ].
 - 2) «τρίτη χώρα»: χώρα που δεν είναι μέλος της Ένωσης και δεν λαμβάνει στήριξη από τα ταμεία Interreg.
 - 3) «χώρα-εταίρος»: δικαιούχος ΜΠΒ ή χώρα ή έδαφος που καλύπτεται από τη «γεωγραφική περιοχή γειτονίας» και απαριθμείται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ] και η Ρωσική Ομοσπονδία, και λαμβάνει στήριξη από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4) «διασυνοριακό νομικό πρόσωπο»: νομικό πρόσωπο, **περιλαμβανομένων των ευρωπεριφερειών**, που έχει συσταθεί βάσει νομοθετικών διατάξεων μίας από της συμμετέχουσες χώρες σε πρόγραμμα Interreg, με την προϋπόθεση ότι έχει συσταθεί από τις εδαφικές αρχές ή άλλους φορείς τουλάχιστον δύο συμμετεχουσών χωρών. [Τροπολογία 36]

4a) «οργανισμός περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας»: ομάδα κρατών μελών ή περιφερειών της ίδιας γεωγραφικής περιοχής που επιδιώκουν να συνεργαστούν στενά σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος. [Τροπολογία 37]

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, όταν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] αναφέρονται σε «κράτος μέλος», αυτό ερμηνεύεται ως «κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή» και όταν οι διατάξεις αναφέρονται σε «κάθε κράτος μέλος» ή στα «κράτη μέλη», αυτό ερμηνεύεται ως «τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες, οι χώρες-εταίροι και οι ΥΧΕ που συμμετέχουν σε συγκεκριμένο πρόγραμμα Interreg».

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, όταν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] αναφέρονται στα «Ταμεία», όπως απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού ή στο «ΕΤΠΑ», ερμηνεύονται ως διατάξεις που καλύπτουν επίσης τον αντίστοιχο μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης.

Άρθρο 3

Συνιστώσες του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg)

Στο πλαίσιο του στόχου ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg), το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης υποστηρίζουν τις ακόλουθες συνιστώσες:

1) διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ όμορων περιοχών, με σκοπό την προώθηση της ολοκληρωμένης **και αρμονικής** περιφερειακής ανάπτυξης (συνιστώσα 1): [Τροπολογία 38]

a) εσωτερική διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ όμορων, με χερσαία **ή θαλάσσια** σύνορα, περιοχών δύο ή περισσότερων κρατών μελών ή μεταξύ όμορων, με χερσαία **ή θαλάσσια** σύνορα, περιοχών τουλάχιστον ενός κράτους μέλους και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 3· είτε [Τροπολογία 39]

b) εξωτερική διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ όμορων, με χερσαία **ή θαλάσσια** σύνορα, περιοχών τουλάχιστον ενός κράτους μέλους και ενός/μίας ή περισσότερων από τα ακόλουθα: [Τροπολογία 40]

i) δικαιούχοι ΜΠΒ· ή

ii) χώρες-εταίροι που υποστηρίζονται από τον ΜΓΑΔΣ· ή

iii) Ρωσική Ομοσπονδία, ώστε να καταστεί δυνατή η συμμετοχή της σε διασυνοριακή συνεργασία που υποστηρίζεται επίσης από τον ΜΓΑΔΣ·

2) διακρατική συνεργασία και θαλάσσια συνεργασία σε ευρύτερα διακρατικά εδάφη ή σε εδάφη που περιβάλλουν θαλάσσιες λεκάνες, στην οποία συμμετέχουν εθνικοί, περιφερειακοί και τοπικοί εταίροι του προγράμματος στα κράτη μέλη, στις τρίτες χώρες, στις χώρες-εταίρους και στη Γροιλανδία, με σκοπό την επίτευξη υψηλότερου βαθμού εδαφικής ολοκλήρωσης («συνιστώσα 2»· ~~όταν γίνεται αναφορά μόνο στη διακρατική συνεργασία: «συνιστώσα 2Α»· όταν γίνεται αναφορά μόνο στη θαλάσσια συνεργασία: «συνιστώσα 2Β»~~). [Τροπολογία 41]

3) συνεργασία μεταξύ εξόχως απόκεντρων περιοχών και μεταξύ αυτών και των γειτονικών τους τρίτων χωρών ή χωρών-εταίρων ή **οργανισμών περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας**, ή ΥΧΕ ή διάφορων εξ αυτών, με σκοπό τη διευκόλυνση της περιφερειακής τους ολοκλήρωσης **και της αρμονικής ανάπτυξης** με τις γειτονικές τους χώρες («συνιστώσα 3»· [Τροπολογία 42]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- 4) διαπεριφερειακή συνεργασία, με σκοπό την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της πολιτικής για τη συνοχή («συνιστώσα 4»), προωθώντας:
- α) την ανταλλαγή εμπειριών και καινοτομικών προσεγγίσεων, καθώς και τη δημιουργία ικανοτήτων σε σχέση με:
- i) την υλοποίηση των προγραμμάτων Interreg·
- ια) την υλοποίηση κοινών έργων διαπεριφερειακής ανάπτυξης· [Τροπολογία 43]**
- ιβ) την ανάπτυξη ικανοτήτων μεταξύ εταιρών σε ολόκληρη την Ένωση όσον αφορά: [Τροπολογία 44]**
- ii) την υλοποίηση των προγραμμάτων στο πλαίσιο του στόχου των επενδύσεων στην απασχόληση και στην ανάπτυξη, ιδίως σε σχέση με διαπεριφερειακές και διακρατικές δράσεις με δικαιούχους που βρίσκονται σε τουλάχιστον ένα ακόμη κράτος μέλος·
- iiα) τον εντοπισμό και τη διάδοση ορθών πρακτικών, με σκοπό τη μεταφορά τους κυρίως στα επιχειρησιακά προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου των επενδύσεων στην ανάπτυξη και την απασχόληση· [Τροπολογία 45]**
- iiβ) την ανταλλαγή εμπειριών όσον αφορά τον εντοπισμό, τη μεταφορά και τη διάδοση βέλτιστων πρακτικών για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένων των δεσμών μεταξύ αστικών περιοχών και περιοχών της υπαίθρου· [Τροπολογία 46]**
- iii) τη σύσταση, λειτουργία και χρήση των ευρωπαϊκών ομίλων εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ)·
- iiiα) τη σύσταση, λειτουργία και χρήση του ευρωπαϊκού διασυνοριακού μηχανισμού όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) .../... [νέος ευρωπαϊκός διασυνοριακός μηχανισμός]· [Τροπολογία 47]**
- β) την ανάλυση των τάσεων ανάπτυξης σε σχέση με τους στόχους της εδαφικής συνοχής·
- 5) ~~διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία μέσω της εμπορικής εκμετάλλευσης και αναβάθμισης των διαπεριφερειακών έργων καινοτομίας που έχουν δυνατότητες να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη ευρωπαϊκών αλυσίδων αξίας («συνιστώσα 5»)~~. [Τροπολογία 48]

ΤΜΗΜΑ II

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΚΑΛΥΨΗ

Άρθρο 4

Γεωγραφική κάλυψη της διασυνοριακής συνεργασίας

1. Για τη διασυνοριακή συνεργασία, οι περιοχές που θα υποστηριχθούν από το ΕΤΠΑ είναι οι περιφέρειες επιπέδου NUTS 3 της Ένωσης μαζί με όλα τα εσωτερικά και εξωτερικά χερσαία **ή θαλάσσια** σύνορα με τρίτες χώρες ή χώρες-εταίρους, **με την επιφύλαξη ενδεχόμενων προσαρμογών για τη διασφάλιση της συνοχής και της συνέχειας των περιοχών συνεργασίας που έχουν οριστεί για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020**. [Τροπολογία 49]
2. ~~Περιφέρειες σε θαλάσσια σύνορα που συνδέονται από τη θάλασσα με σταθερή σύνδεση υποστηρίζονται επίσης βάσει της διασυνοριακής συνεργασίας.~~ [Τροπολογία 50]
3. Τα προγράμματα Interreg εσωτερικής διασυνοριακής συνεργασίας μπορούν να καλύπτουν περιφέρειες της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Ηνωμένου Βασιλείου που είναι ισοδύναμες των περιφερειών επιπέδου NUTS 3, καθώς και το Λιχτενστάιν, την Ανδόρα, ~~και~~ το Μονακό **και τον Άγιο Μαρίνο**. [Τροπολογία 51]
4. Όσον αφορά την εξωτερική διασυνοριακή συνεργασία, οι περιφέρειες που υποστηρίζονται από τον ΜΠΒ III ή τον ΜΓΑΔΣ είναι περιφέρειες επιπέδου NUTS 3 της εκάστοτε χώρας-εταίρου ή, αν δεν υπάρχει ταξινόμηση NUTS, ισοδύναμες περιφέρειες κατά μήκος όλων των χερσαίων **ή θαλάσσιων** συνόρων μεταξύ κρατών μελών και χωρών-εταίρων που είναι επιλέξιμες βάσει του ΜΠΒ III ή του ΜΓΑΔΣ. [Τροπολογία 52]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 5

Γεωγραφική κάλυψη για τη διακρατική συνεργασία ~~και τη θαλάσσια συνεργασία~~ [Τροπολογία 53]

1. Για τη διακρατική συνεργασία ~~και τη θαλάσσια συνεργασία~~, οι περιφέρειες που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ είναι οι περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 της Ένωσης που καλύπτουν συνεχείς λειτουργικές περιοχές, **με την επιφύλαξη ενδεχόμενων προσαρμογών για την εξασφάλιση της συνοχής και της συνέχειας της συνεργασίας αυτής σε μεγαλύτερες συνεκτικές περιοχές στη βάση της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020 και** λαμβανομένων υπόψη, κατά περίπτωση, των μακροπεριφερειακών στρατηγικών ή των στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες. [Τροπολογία 54]
2. Τα προγράμματα Interreg διακρατικής συνεργασίας ~~και θαλάσσιας συνεργασίας~~ μπορούν να καλύπτουν: [Τροπολογία 55]
 - α) περιφέρειες της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, καθώς και το Λιχτενστάιν, την Ανδόρα, το Μονακό και τον Άγιο Μαρίνο·
 - β) ~~τη Γροιλανδία~~ **τις ΥΧΕ που επωφελούνται από τη στήριξη του προγράμματος ΥΧΕ**. [Τροπολογία 56]
 - γ) τις Φερόες Νήσους·
 - δ) περιφέρειες χωρών-εταίρων βάσει του ΜΠΒ III ή του ΜΓΑΔΣ·είτε υποστηρίζονται είτε δεν υποστηρίζονται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.
3. Οι περιφέρειες, τρίτες χώρες, ή χώρες-εταίροι **ή ΥΧΕ** που αναγράφονται στην παράγραφο 2 είναι περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 ή, αν δεν υπάρχει ταξινόμηση NUTS, ισοδύναμες περιοχές. [Τροπολογία 57]

Άρθρο 6

Γεωγραφική κάλυψη της συνεργασίας μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών

1. Για τη συνεργασία μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών, όλες οι περιοχές που αναγράφονται στο άρθρο 349 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ.
2. Τα προγράμματα Interreg των εξόχως απόκεντρων περιοχών μπορούν να καλύπτουν ~~γειτονικές~~ χώρες-εταίρους που υποστηρίζονται από τον ΜΓΑΔΣ, ή ΥΧΕ που υποστηρίζονται από το ΠΥΧΕ, **οργανισμούς συνεργασίας των περιφερειών, ή ~~και~~ συνδυασμό δύο ή όλων των παραπάνω ομάδων.** [Τροπολογία 58]

Άρθρο 7

Γεωγραφική κάλυψη για τη διαπεριφερειακή συνεργασία ~~και τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία~~ [Τροπολογία 59]

1. Για οποιοδήποτε πρόγραμμα Interreg της συνιστώσας 4 ~~ή για τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία βάσει της συνιστώσας 5~~, το ΕΤΠΑ υποστηρίζει ολόκληρο το έδαφος της Ένωσης, **περιλαμβανομένων των εξόχως απόκεντρων περιφερειών.** [Τροπολογία 60]
2. Τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 4 μπορούν να καλύπτουν ολόκληρο το έδαφος ή μέρος του εδάφους τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων, άλλων εδαφών ή ΥΧΕ που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5 και 6, είτε υποστηρίζονται είτε δεν υποστηρίζονται από μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. **Είναι δυνατή η συμμετοχή τρίτων χωρών στα προγράμματα αυτά, υπό την προϋπόθεση ότι συμβάλλουν στη χρηματοδότηση με τη μορφή εξωτερικών εισόδων για ειδικό προορισμό.** [Τροπολογία 61]

Άρθρο 8

Κατάλογος περιοχών του προγράμματος Interreg που θα λάβουν στήριξη

1. Για τους σκοπούς των άρθρων 4, 5 και 6, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη, στην οποία ορίζεται ο κατάλογος των περιοχών του προγράμματος Interreg που θα λάβουν στήριξη, κατανεμημένων κατά συνιστώσα και πρόγραμμα Interreg. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 63 παράγραφος 2.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg αναγράφονται ως «προγράμματα Interreg ΜΠΒ III ΔΣ» ή «προγράμματα Interreg Γειτονίας ΔΣ», αντιστοίχως.

2. Η εκτελεστική πράξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιέχει επίσης κατάλογο στον οποίο καθορίζονται οι περιφέρειες επιπέδου NUTS 3 της Ένωσης που λαμβάνονται υπόψη για τη διάθεση της συνδρομής από το ΕΤΠΑ στη διασυνοριακή συνεργασία σε όλα τα εσωτερικά σύνορα και στα εξωτερικά σύνορα που καλύπτονται από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, ~~καθώς και κατάλογο στον οποίο καθορίζονται οι περιφέρειες επιπέδου NUTS 3 της Ένωσης που λαμβάνονται υπόψη για τη διάθεση κονδυλίων βάσει της συνιστώσας 2B που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο α).~~ [Τροπολογία 62]

3. Περιφέρειες τρίτων χωρών ή χωρών-εταίρων ή εδαφών εκτός της Ένωσης που δεν λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ ή από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης μνημονεύονται επίσης στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1. [Τροπολογία 63, δεν αφορά το ελληνικό κείμενο]

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο 9

Πόροι του ΕΤΠΑ για τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg)

1. Οι πόροι του ΕΤΠΑ για τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (**Interreg**) ανέρχονται σε ~~8 430 000 000 EUR των συνολικών διαθέσιμων πόρων~~ **11 165 910 000 EUR (τιμές 2018) από τους συνολικούς διαθέσιμους πόρους** για δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής για την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027 και παρατίθενται στο ~~άρθρο 102~~ **άρθρο 103** παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. [Τροπολογία 64]

2. Οι πόροι **10 195 910 000 EUR (91,31 %) των πόρων** που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται ως εξής: [Τροπολογία 65]

α) ~~52,7 % (δηλ. συνολικά 4 440 000 000 EUR)~~ **7 500 000 000 EUR (67,16 %)** για τη διασυνοριακή συνεργασία (συνιστώσα 1). [Τροπολογία 66]

β) ~~31,4 % (δηλ. συνολικά 2 649 900 000 EUR)~~ **1 973 000 000 EUR (17,68 %)** για τη διακρατική συνεργασία και τη θαλάσσια συνεργασία (συνιστώσα 2). [Τροπολογία 67]

γ) ~~3,2 % (δηλ. συνολικά 270 100 000 EUR)~~ **357 309 120 EUR (3,2 %)** για τη συνεργασία μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών (συνιστώσα 3). [Τροπολογία 68]

δ) ~~1,2 % (δηλ. συνολικά 100 000 000 EUR)~~ **365 000 000 EUR (3,27 %)** για τη διαπεριφερειακή συνεργασία (συνιστώσα 4). [Τροπολογία 69]

ε) ~~11,5 % (δηλ. συνολικά 970 000 000 EUR)~~ για τις ~~διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία (συνιστώσα 5).~~ [Τροπολογία 70]

3. Η Επιτροπή ανακοινώνει σε κάθε κράτος μέλος το μερίδιο που του αναλογεί από τα συνολικά ποσά για τις συνιστώσες 1, 2 και 3, κατανεμημένα κατά έτος.

Στις ακόλουθες περιφέρειες χρησιμοποιείται το μέγεθος του πληθυσμού ως κριτήριο για την κατανομή κατά κράτος μέλος:

α) περιφέρειες επιπέδου NUTS 3 για τη συνιστώσα 1 ~~και οι περιφέρειες επιπέδου NUTS 3 για τη συνιστώσα 2B που αναγράφονται στην εκτελεστική πράξη στο άρθρο 8 παράγραφος 2.~~ [Τροπολογία 71]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

β) περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 για τις συνιστώσες 2Α και 3 **τη συνιστώσα 2.** [Τροπολογία 72]

βα) περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 και 3 για τη συνιστώσα 3. [Τροπολογία 73]

4. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να μεταφέρει έως το 15 % του χρηματοδοτικού του κονδυλίου για κάθε μία από τις συνιστώσες 1, 2 και 3 από μία από τις εν λόγω συνιστώσες σε μία ή περισσότερες άλλες.

5. Με βάση τα ποσά που ανακοινώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 3, κάθε κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για το αν και πώς χρησιμοποίησε τη δυνατότητα μεταφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 4 και την κατανομή του μεριδίου του που προέκυψε μεταξύ των προγραμμάτων Interreg στα οποία συμμετέχει το κράτος μέλος.

5α. 970 000 000 EUR (8,69 %) από τους πόρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διατίθενται στη νέα πρωτοβουλία για τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15α.

Εάν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026, η Επιτροπή δεν έχει δεσμεύσει όλους τους διαθέσιμους πόρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για έργα που έχουν επιλεγεί στο πλαίσιο της εν λόγω πρωτοβουλίας, τα υπόλοιπα μη αναληφθέντα υπόλοιπα κατανέμονται κατ' αναλογία μεταξύ των συνιστώσων 1 έως 4. [Τροπολογία 74]

Άρθρο 10

Οριζόντιες διατάξεις για τα ταμεία

1. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη η οποία περιέχει το έγγραφο πολυετούς στρατηγικής σχετικά με τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και τον ΜΓΑΔΣ ή τον ΜΠΒ III. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 63 παράγραφος 2.

Όσον αφορά τα προγράμματα Interreg που λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ και τον ΜΓΑΔΣ, η εν λόγω εκτελεστική πράξη καθορίζει το σύνολο των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ].

2. Η συνεισφορά από το ΕΤΠΑ στα προγράμματα Interreg εξωτερικής διασυνοριακής συνεργασίας, που θα στηριχθεί επίσης από το χρηματοδοτικό κονδύλιο βάσει του ΜΠΒ III το οποίο έχει διατεθεί για τη διασυνοριακή συνεργασία («ΜΠΒ III ΔΣ») ή από το χρηματοδοτικό κονδύλιο βάσει του ΜΓΑΔΣ το οποίο έχει διατεθεί για τη διασυνοριακή συνεργασία στη γεωγραφική περιοχή γειτονίας («ΜΓΑΔΣ ΔΣ»), ορίζεται από την Επιτροπή και τα οικεία κράτη μέλη. Η συνεισφορά του ΕΤΠΑ που καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος δεν ανακατανέμεται στη συνέχεια μεταξύ των οικείων κρατών μελών.

3. Η στήριξη από το ΕΤΠΑ χορηγείται σε επιμέρους εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg, με τον όρο ότι χορηγούνται **τουλάχιστον** αντίστοιχα ποσά από τον ΜΠΒ III ΔΣ και τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ στο πλαίσιο του σχετικού εγγράφου στρατηγικού προγραμματισμού. Η ~~ισοδυναμία~~ **συνεισφορά** αυτή υπόκειται σε ανώτατο όριο το οποίο καθορίζεται στη νομική πράξη για τον ΜΠΒ III ή για τον ΜΓΑΔΣ. [Τροπολογία 75]

Ωστόσο, όταν η επανεξέταση του σχετικού εγγράφου στρατηγικού προγραμματισμού βάσει του ΜΠΒ III ή του ΜΓΑΔΣ καταλήγει στη μείωση του αντίστοιχου ποσού για τα υπόλοιπα έτη, κάθε οικείο κράτος μέλος έχει μία από τις ακόλουθες επιλογές:

α) να ζητήσει την εφαρμογή του μηχανισμού βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 3·

β) να συνεχίσει το πρόγραμμα Interreg με την υπόλοιπη στήριξη από το ΕΤΠΑ και τον ΜΠΒ III ή τον ΜΓΑΔΣ· ή

γ) να συνδυάσει τις επιλογές α) και β).

4. Οι ετήσιες πιστώσεις που αντιστοιχούν στη στήριξη από το ΕΤΠΑ, τον ΜΠΒ III ΔΣ ή τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ για τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg εγγράφονται στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού του 2021.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

5. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή έχει συμπεριλάβει ειδικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για να βοηθήσει χώρες-εταίρους ή περιφέρειες-εταίρους βάσει του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ] και ΥΧΕ βάσει της απόφασης [απόφαση ΥΧΕ] του Συμβουλίου ή και τις δύο, με σκοπό να ενισχύσουν τη συνεργασία τους με τις γειτονικές εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ] ή το άρθρο [87] της [απόφασης ΠΥΧΕ] ή και με τα δύο, το ΕΤΠΑ μπορεί επίσης να συνεισφέρει σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, κατά περίπτωση και σε βάση αμοιβαιότητας και αναλογικότητας όσον αφορά το επίπεδο χρηματοδότησης από τον ΜΓΑΔΣ ή το ΠΥΧΕ ή και τα δύο, σε δράσεις που υλοποιούνται από χώρα-εταίρο ή περιφέρεια-εταίρο ή οποιαδήποτε άλλη οντότητα βάσει του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ], από χώρα, έδαφος ή οποιαδήποτε άλλη οντότητα βάσει της [απόφασης ΥΧΕ] ή από εξόχως απόκεντρη περιοχή της Ένωσης στο πλαίσιο ιδίως ενός ή περισσότερων προγραμμάτων Interreg των συνιστώσων 2, 3 ή 4 ή στο πλαίσιο μέτρων συνεργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 60, τα οποία έχουν θεσπιστεί και εφαρμόζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 11

Κατάλογος πόρων των προγραμμάτων Interreg

1. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5, εκδίδει εκτελεστική πράξη που περιλαμβάνει κατάλογο όλων των προγραμμάτων Interreg και αναφέρει το συνολικό ποσό της συνολικής στήριξης κάθε προγράμματος από το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, τη συνολική στήριξη από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 63 παράγραφος 2.

2. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη περιέχει επίσης κατάλογο των ποσών που μεταφέρθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5, καταναμημένων κατά κράτος μέλος και κατά μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης.

Άρθρο 12

Επιστροφή πόρων και διακοπή

1. Το 2022 και το 2023 η ετήσια συνεισφορά από το ΕΤΠΑ για εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg για τα οποία δεν έχει υποβληθεί πρόγραμμα στην Επιτροπή έως τις 31 Μαρτίου των αντίστοιχων ετών και η οποία δεν έχει ανακατανομηθεί σε άλλο πρόγραμμα που υποβλήθηκε στο πλαίσιο της ίδιας κατηγορίας εξωτερικών διασυνοριακών προγραμμάτων Interreg, διατίθεται στα εσωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg στα οποία συμμετέχουν το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη.

2. Αν, έως τις 31 Μαρτίου 2024, υπάρχουν ακόμη εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg που δεν έχουν υποβληθεί στην Επιτροπή, το σύνολο της συνεισφοράς από το ΕΤΠΑ που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 για τα εν λόγω προγράμματα για τα υπόλοιπα έτη έως το 2027, η οποία δεν έχει ανακατανομηθεί σε άλλο εξωτερικό διασυνοριακό πρόγραμμα Interreg που στηρίζεται επίσης από τον ΜΠΒ III ΔΣ ή τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ αντίστοιχως, διατίθεται στα εσωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg στα οποία συμμετέχουν το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη.

3. Οποιοδήποτε εξωτερικό διασυνοριακό πρόγραμμα Interreg το οποίο έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή διακόπτεται, ή τα κονδύλια του εν λόγω προγράμματος μειώνονται, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και διαδικασίες, ιδίως αν:

α) καμία από τις χώρες-εταίρους που καλύπτονται από το αντίστοιχο πρόγραμμα Interreg δεν έχει υπογράψει τη σχετική συμφωνία χρηματοδότησης εντός των προθεσμιών που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 57·

β) **σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, όταν** το πρόγραμμα Interreg δεν μπορεί να υλοποιηθεί όπως σχεδιάστηκε λόγω προβλημάτων που προέκυψαν στις σχέσεις μεταξύ των συμμετεχουσών χωρών. **[Τροπολογία 76]**

Σ' αυτές τις περιπτώσεις, η συνεισφορά από το ΕΤΠΑ που αναφέρεται στην παράγραφο 1 η οποία αντιστοιχεί στις ετήσιες δόσεις που δεν έχουν ακόμη καταβληθεί, ή στις ετήσιες δόσεις που έχουν καταβληθεί και αποδεσμευτεί πλήρως ή μερικώς στη διάρκεια του ίδιου οικονομικού έτους, οι οποίες δεν έχουν ανακατανομηθεί σε άλλο εξωτερικό διασυνοριακό πρόγραμμα Interreg το οποίο στηρίζεται επίσης από τον ΜΠΒ III ΔΣ ή από τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ, διατίθεται στα εσωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg στα οποία συμμετέχουν το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4. Όσον αφορά πρόγραμμα Interreg της συνιστώσας 2 που έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή, η συμμετοχή χώρας-εταίρου ή της Γροιλανδίας **ΥΧΕ** διακόπτεται, αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις καταστάσεις που περιγράφονται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β). **[Τροπολογία 77]**

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι υπόλοιπες συμμετέχουσες χώρες-εταίροι ζητούν ένα από τα ακόλουθα:

α) την ολική διακοπή του προγράμματος Interreg, ιδίως αν οι κύριες κοινές προκλήσεις για την ανάπτυξη δεν μπορούν να επιτευχθούν χωρίς τη συμμετοχή της εν λόγω χώρας-εταίρου ή της Γροιλανδίας **ΥΧΕ**. **[Τροπολογία 78]**

β) τη μείωση του κονδυλίου για το εν λόγω πρόγραμμα Interreg, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και διαδικασίες·

γ) τη συνέχιση του προγράμματος Interreg χωρίς τη συμμετοχή της εν λόγω χώρας-εταίρου ή της Γροιλανδίας **ΥΧΕ**. **[Τροπολογία 79]**

Όταν μειώνεται το κονδύλιο για πρόγραμμα Interreg σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο δεύτερο εδάφιο στοιχείο β), η συνεισφορά από το ΕΤΠΑ που αντιστοιχεί στις ετήσιες δόσεις που δεν έχουν ακόμη καταβληθεί διατίθεται σε άλλο πρόγραμμα Interreg της συνιστώσας 2 στο οποίο συμμετέχουν ένα ή περισσότερα από τα οικεία κράτη μέλη ή, όταν ένα κράτος μέλος συμμετέχει μόνο σε ένα πρόγραμμα Interreg της συνιστώσας 2, σε ένα ή περισσότερα εσωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg στα οποία συμμετέχει το εν λόγω κράτος μέλος.

5. Η συνεισφορά του ΜΠΒ III, του ΜΓΑΔΣ ή του ΠΥΧΕ που έχει μειωθεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΕ) [ΜΠΒ III], [ΜΓΑΔΣ] και με την απόφαση [ΥΧΕ] του Συμβουλίου, αντιστοίχως.

6. Όταν τρίτη χώρα, ή χώρα-εταίρος ή **ΥΧΕ** που συνεισφέρει σε πρόγραμμα Interreg εθνικούς πόρους οι οποίοι δεν συνιστούν την εθνική συγχρηματοδότηση της στήριξης από το ΕΤΠΑ ή από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης μειώνει την εν λόγω συνεισφορά κατά την υλοποίηση του προγράμματος Interreg, είτε συνολικά είτε σε σχέση με κοινές πράξεις που έχουν ήδη επιλεγεί και έχουν λάβει το έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 6, το συμμετέχον κράτος μέλος ή τα συμμετέχοντα κράτη μέλη ζητούν μία από τις επιλογές που αναφέρονται στην παράγραφο 4 δεύτερο εδάφιο **του παρόντος άρθρου**. **[Τροπολογία 80]**

Άρθρο 13

Ποσοστά συγχρηματοδότησης

Το ποσοστό συγχρηματοδότησης στο επίπεδο κάθε προγράμματος Interreg δεν υπερβαίνει το ~~70%~~ **80%**, εκτός αν, όσον αφορά τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg ή τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 3, ορίζεται υψηλότερο ποσοστό στους κανονισμούς (ΕΕ) [ΜΠΒ III], [ΜΓΑΔΣ] ή στην απόφαση [ΥΧΕ] του Συμβουλίου, αντιστοίχως ή σε οποιαδήποτε άλλη πράξη εκδοθεί βάσει αυτών. **[Τροπολογία 81]**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ειδικοί στόχοι Interreg και θεματική συγκέντρωση

Άρθρο 14

Ειδικοί στόχοι Interreg

1. Το ΕΤΠΑ, στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής του που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ], και, κατά περίπτωση, οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης συμβάλλουν στους στόχους πολιτικής που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] μέσω κοινών δράσεων στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg.

2. Στην περίπτωση του προγράμματος PEACE PLUS, όταν το ΕΤΠΑ ενεργεί υποστηρίζοντας την ειρήνη και τη συμφιλίωση ως ειδικό στόχο στο πλαίσιο του στόχου πολιτικής 4, το ΕΤΠΑ συμβάλλει επίσης στην προώθηση της κοινωνικής, οικονομικής και περιφερειακής σταθερότητας στις οικείες περιφέρειες, ιδίως με δράσεις για την προώθηση της συνοχής μεταξύ κοινοτήτων. Μια ξεχωριστή προτεραιότητα θα παρέχει στήριξη στον εν λόγω ειδικό στόχο.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Πέρα από τους ειδικούς στόχους τους ΕΤΠΑ που ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ], το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης ~~μπορούν επίσης να~~ συμβάλουν **επίσης** στους ειδικούς στόχους του στόχου πολιτικής 4, ως εξής: **[Τροπολογία 82]**

- α) ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των αγορών εργασίας και βελτίωση της πρόσβασης σε ποιοτικές θέσεις εργασίας διασυνοριακά·
- β) βελτίωση της πρόσβασης στην εκπαίδευση και της ποιότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της διά βίου μάθησης διασυνοριακά με σκοπό τη βελτίωση του γενικού μορφωτικού επιπέδου και του γενικού επιπέδου δεξιοτήτων του ώστε να αναγνωρίζονται διασυνοριακά·
- γ) αναβάθμιση της ισότιμης και έγκαιρης πρόσβασης σε ποιοτικές, βιώσιμες και προσιτές υπηρεσίες υγείας διασυνοριακά·
- δ) βελτίωση της προσβασιμότητας, της αποτελεσματικότητας και της ανθεκτικότητας των συστημάτων υγειονομικής περίθαλψης και των υπηρεσιών μακροχρόνιας περίθαλψης διασυνοριακά·
- ε) προώθηση της κοινωνικής ένταξης και καταπολέμηση της φτώχειας με την προώθηση των ίσων ευκαιριών και την καταπολέμηση των διακρίσεων διασυνοριακά.

4. Βάσει των συνιστωσών 1, 2 και 3, το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης μπορούν επίσης να στηρίξουν τον ειδικό στόχο Interreg «βελτιωμένη διακυβέρνηση του Interreg», ιδίως με τις ακόλουθες δράσεις:

α) στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg βάσει των συνιστωσών 1 και ~~2~~ **2**: **[Τροπολογία 83]**

- i) βελτίωση της θεσμικής υποδομής των δημόσιων αρχών, ιδίως εκείνων που έχουν την εντολή να διαχειρίζονται ένα συγκεκριμένο έδαφος, και των ενδιαφερόμενων μερών·
- ii) βελτίωση της αποδοτικότητας της δημόσιας διοίκησης με την προώθηση της νομικής και διοικητικής συνεργασίας και της συνεργασίας μεταξύ πολιτών, **περιλαμβανομένων των έργων διαπροσωπικής κλίμακας, φορέων της κοινωνίας των πολιτών** και θεσμών, ιδίως, με σκοπό την επίλυση νομικών και άλλων εμποδίων στις παραμεθόριες περιφέρειες· **[Τροπολογία 84]**

β) στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg βάσει των συνιστωσών 1, 2 και 3: βελτίωση της θεσμικής ικανότητας των δημόσιων αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών να εφαρμόσουν μακροπεριφερειακές στρατηγικές και στρατηγικές για τις θαλάσσιες λεκάνες·

γ) στο πλαίσιο των εξωτερικών διασυνοριακών προγραμμάτων Interreg και βάσει των συνιστωσών 2 και 3, που στηρίζονται από τα ταμεία Interreg, επιπλέον των στοιχείων α) και β): οικοδόμηση αμοιβαίας εμπιστοσύνης, ιδίως με την ενθάρρυνση δράσεων «επαφών μεταξύ των λαών», με την ενίσχυση της βιώσιμης δημοκρατίας και με την υποστήριξη των φορέων της κοινωνίας των πολιτών και του ρόλου τους στην αναμόρφωση διαδικασιών και στις δημοκρατικές μεταβάσεις·

5. Στο πλαίσιο των ~~εξωτερικών διασυνοριακών~~ προγραμμάτων Interreg και βάσει των συνιστωσών **1, 2** και 3, το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης **μπορούν να** συμβάλλουν επίσης στον εξωτερικό ειδικό στόχο Interreg «μεγαλύτερη ασφάλεια και προστασία στην Ευρώπη», ιδίως με την ανάληψη δράσεων στους τομείς της διαχείρισης της διέλευσης των συνόρων και της διαχείρισης της κινητικότητας και της μετανάστευσης, καθώς και της προστασίας **και της οικονομικής και κοινωνικής ένταξης** των μεταναστών **και των προσφύγων που βρίσκονται υπό διεθνή προστασία**. **[Τροπολογία 85]**

Άρθρο 15

Θεματική συγκέντρωση

1. Τουλάχιστον το 60 % των κονδυλίων του ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης που διατίθενται στο πλαίσιο προτεραιοτήτων εκτός της τεχνικής βοήθειας για κάθε πρόγραμμα Interreg των συνιστωσών 1, 2 και 3, διατίθεται κατ' ανώτατο όριο σε τρεις από τους στόχους πολιτικής που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Ένα πρόσθετο ποσοστό **Έως και 15 %** των κονδυλίων του ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, των κονδυλίων των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης στο πλαίσιο προτεραιοτήτων εκτός της τεχνικής βοήθειας για κάθε πρόγραμμα Interreg των συνιστώσων 1, 2 και 3 διατίθεται για τον ειδικό στόχο Interreg «βελτίωση της διακυβέρνησης του Interreg» ή τον ~~εξωτερικό και μέχρι 10 % μπορεί να διατίθεται για τον~~ ειδικό στόχο Interreg «μεγαλύτερη ασφάλεια και προστασία στην Ευρώπη». [Τροπολογία 86]
3. Όταν ένα πρόγραμμα Interreg της συνιστώσας 2Α **1 ή 2** παρέχει στήριξη σε μακροπεριφερειακή στρατηγική ή σε **στρατηγική για τις θαλάσσιες λεκάνες, τουλάχιστον το σύνολο 80 %** των κονδυλίων του ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, ~~το~~ **σύνολο μέρος** των κονδυλίων των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για προτεραιότητες εκτός της τεχνικής βοήθειας είναι προγραμματισμένα για τους **συμβάλλουν στους** στόχους της εν λόγω στρατηγικής. [Τροπολογία 87]
4. Όταν ένα πρόγραμμα Interreg της συνιστώσας 2B παρέχει στήριξη σε μακροπεριφερειακή στρατηγική ή σε στρατηγική για τις θαλάσσιες λεκάνες, τουλάχιστον το 70 % των συνολικών κονδυλίων του ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, των κονδυλίων των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για προτεραιότητες εκτός της τεχνικής βοήθειας διατίθεται για τους στόχους της εν λόγω στρατηγικής. [Τροπολογία 88]
5. Για τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 4, το σύνολο των κονδυλίων του ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, των κονδυλίων των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για προτεραιότητες εκτός της τεχνικής βοήθειας διατίθεται για τον ειδικό στόχο Interreg «βελτιωμένη διακυβέρνηση του Interreg».

Άρθρο 15α

Διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία

1. Οι πόροι που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5α διατίθενται σε μια νέα πρωτοβουλία για τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στον τομέα της καινοτομίας που προορίζονται για:
- α) την εμπορική εκμετάλλευση και την ιεράρχηση των κοινών έργων καινοτομίας που ενδέχεται να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη ευρωπαϊκών αλυσίδων αξίας·
 - β) την συγκέντρωση ερευνητών, επιχειρήσεων, φορέων της κοινωνίας των πολιτών και των δημόσιων διοικήσεων που εμπλέκονται στις στρατηγικές έξυπνης εξειδίκευσης και κοινωνικής καινοτομίας σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο·
 - γ) πιλοτικά έργα για τον εντοπισμό ή τη δοκιμή νέων λύσεων περιφερειακής και τοπικής ανάπτυξης βάσει στρατηγικών έξυπνης εξειδίκευσης· ή
 - δ) την ανταλλαγή εμπειριών στον τομέα της καινοτομίας με στόχο την αξιοποίηση της πείρας που αποκτήθηκε στον τομέα της περιφερειακής ή τοπικής ανάπτυξης.
2. Για να διατηρηθεί η αρχή της ευρωπαϊκής εδαφικής συνοχής, με κατά προσέγγιση ίση αναλογία χρηματοδοτικών πόρων, οι εν λόγω επενδύσεις θα επικεντρωθούν στη δημιουργία δεσμών μεταξύ των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών με τις περιφέρειες που βρίσκονται σε ηγετική θέση, με την αύξηση της ικανότητας των περιφερειακών οικοσυστημάτων καινοτομίας στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες να ενσωματωθούν και να αυξήσουν υφιστάμενη ή αναδυόμενη ενωσιακή αξία, καθώς και την ικανότητα συμμετοχής σε εταιρικές σχέσεις με άλλες περιφέρειες.
3. Η Επιτροπή υλοποιεί τις εν λόγω επενδύσεις υπό καθεστώς άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης. Υποστηρίζεται από ομάδα εμπειρογνομόνων για τον καθορισμό ενός μακροπρόθεσμου προγράμματος εργασίας και συναφών προσκλήσεων.
4. Όσον αφορά τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία, το ΕΤΠΑ παρέχει οφέλη σε ολόκληρο το έδαφος της Ένωσης. Είναι δυνατή η συμμετοχή τρίτων χωρών στις επενδύσεις αυτές, υπό προϋπόθεση ότι συμβάλλουν στη χρηματοδότηση με τη μορφή εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό. [Τροπολογία 89]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ
Προγραμματισμός

ΤΜΗΜΑ Ι

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΓΚΡΙΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ INTERREG

Άρθρο 16

Προετοιμασία και υποβολή των προγραμμάτων Interreg

1. Ο στόχος της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg) υλοποιείται μέσω προγραμμάτων Interreg υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, εξαιρουμένης της συνιστώσας 3, η οποία μπορεί να υλοποιηθεί ως σύνολο ή εν μέρει υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης, ~~και της συνιστώσας 5, που υλοποιείται υπό καθεστώς άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης μετά από διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους.~~ [Τροπολογία 90]

2. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι, ή ΥΧΕ ή οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας, καταρτίζουν πρόγραμμα Interreg σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027. [Τροπολογία 91]

3. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη καταρτίζουν πρόγραμμα Interreg, σε συνεργασία με τους εταίρους του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. **Κατά την κατάρτιση των προγραμμάτων Interreg, τα οποία καλύπτουν μακροπεριφερειακές στρατηγικές ή στρατηγικές για τις θαλάσσιες λεκάνες, τα κράτη μέλη και οι εταίροι του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις θεματικές προτεραιότητες των σχετικών μακροπεριφερειακών στρατηγικών και των στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες και να συμβουλευόμαστε τους σχετικούς φορείς. Δημιουργείται εκ των προτέρων μηχανισμός που θα διασφαλίζει τη συνεργασία όλων των φορέων σε επίπεδο μακροπεριφέρειας και θαλάσσιας λεκάνης, των αρχών του προγράμματος ΕΕΣ, των περιφερειών και των χωρών κατά την έναρξη της περιόδου προγραμματισμού, προκειμένου να αποφασίσουν από κοινού τις προτεραιότητες για κάθε πρόγραμμα. Αυτές οι προτεραιότητες ευθυγραμμίζονται με τα σχέδια δράσης των μακροπεριφερειακών στρατηγικών ή των στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες, κατά περίπτωση.** [Τροπολογία 92]

Οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες ή χώρες-εταίροι ή ΥΧΕ, κατά περίπτωση, εξασφαλίζουν επίσης τη συμμετοχή εταίρων του προγράμματος ισοδύναμων με εκείνους που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

4. Το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η μελλοντική διαχειριστική αρχή υποβάλλει πρόγραμμα **ένα ή περισσότερα προγράμματα** Interreg στην Επιτροπή έως την [ημερομηνία έναρξης ισχύος συν ~~εννέα~~ **12** μήνες] για λογαριασμό όλων των συμμετεχόντων κρατών μελών και, κατά περίπτωση, των συμμετεχουσών τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων, ή ΥΧΕ ή οργανισμών περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας. [Τροπολογία 93]

Ωστόσο, πρόγραμμα Interreg το οποίο καλύπτει στήριξη από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης υποβάλλεται από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η μελλοντική διαχειριστική αρχή το αργότερο ~~έξι~~ **12** μήνες μετά την έγκριση από την Επιτροπή του σχετικού εγγράφου στρατηγικού προγραμματισμού σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 ή όταν απαιτείται από την αντίστοιχη βασική πράξη ενός ή περισσότερων μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. [Τροπολογία 94]

5. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι ή ΥΧΕ, επιβεβαιώνουν γραπτώς τη συμφωνία τους με το περιεχόμενο ενός προγράμματος Interreg πριν από την υποβολή του στην Επιτροπή. Η εν λόγω συμφωνία περιλαμβάνει επίσης τη δέσμευση όλων των συμμετεχόντων κρατών μελών και, κατά περίπτωση, των συμμετεχουσών τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ, να παράσχουν τη συγχρηματοδότηση που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του προγράμματος Interreg και, κατά περίπτωση, τη δέσμευση χρηματοδοτικής συνεισφοράς των τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, στην περίπτωση των προγραμμάτων Interreg που περιλαμβάνουν εξόχως απόκεντρες περιοχές και τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους ή ΥΧΕ, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη διαβουλευόμαστε με τις αντίστοιχες τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους ή ΥΧΕ πριν υποβάλουν τα προγράμματα Interreg στην Επιτροπή. Στην περίπτωση αυτή, οι συμφωνίες σχετικά με το περιεχόμενο των προγραμμάτων Interreg και την πιθανή συμβολή των τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ μπορούν να διατυπώνονται στα επισήμως εγκεκριμένα πρακτικά των συνεδριάσεων διαβουλεύσεων με τις τρίτες χώρες, τις χώρες-εταίρους ή τις ΥΧΕ, ή στα πρακτικά των συζητήσεων των περιφερειακών οργάνων συνεργασίας.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

6. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 62, για την τροποποίηση του παραρτήματος προκειμένου να πραγματοποιούνται προσαρμογές όταν επέρχονται αλλαγές κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού, όσον αφορά μη ουσιώδη στοιχεία του.

Άρθρο 17

Περιεχόμενο των προγραμμάτων Interreg

1. Σε κάθε πρόγραμμα Interreg καθορίζεται κοινή στρατηγική σχετικά με τη συνεισφορά του προγράμματος στην επίτευξη των στόχων πολιτικής που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και των ειδικών στόχων Interreg που ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 5 του παρόντος κανονισμού, καθώς και η ανακοίνωση των αποτελεσμάτων του.

2. Κάθε πρόγραμμα Interreg αποτελείται από προτεραιότητες.

Κάθε προτεραιότητα αντιστοιχεί σε έναν στόχο πολιτικής ή, ανάλογα με την περίπτωση, σε έναν ή και στους δύο ειδικούς στόχους του Interreg, αντίστοιχα, ή στην τεχνική βοήθεια. Μια προτεραιότητα που αντιστοιχεί σε έναν στόχο πολιτικής ή, ανάλογα με την περίπτωση, σε έναν ή και στους δύο ειδικούς στόχους Interreg αντίστοιχα, αποτελείται από έναν ή περισσότερους ειδικούς στόχους. Περισσότερες της μίας προτεραιότητες μπορούν να αντιστοιχούν στην ίδια πολιτική ή στον ίδιο ειδικό στόχο Interreg.

3. ~~Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, και σε συμφωνία με την Επιτροπή,~~ Προκειμένου να αυξηθεί η αποδοτικότητα υλοποίησης του προγράμματος και να επιτευχθούν πράξεις μεγαλύτερης κλίμακας, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να μεταφέρει στα προγράμματα Interreg έως το ~~{x}~~ % **20 %** του ποσού του ΕΤΠΑ που διατίθεται για το αντίστοιχο πρόγραμμα στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και στην ανάπτυξη» για την ίδια περιοχή. **Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή την πρόθεσή του να κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας μεταφοράς και αιτιολογεί την απόφασή του.** Το μεταφερόμενο ποσό αποτελεί χωριστή προτεραιότητα ή χωριστές προτεραιότητες. [Τροπολογία 95]

4. Κάθε πρόγραμμα Interreg:

α) καθορίζει την περιοχή του προγράμματος (συμπεριλαμβανομένου χάρτη του προγράμματος σε χωριστό έγγραφο)·

β) περιέχει συνοπτική παρουσίαση των κύριων κοινών προκλήσεων, λαμβανομένων **ειδικότερα** υπόψη: [Τροπολογία 96]

i) των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών ανισοτήτων·

ii) των κοινών επενδυτικών αναγκών και της συμπληρωματικότητας με άλλες μορφές στήριξης **και των ενδεχόμενων συνεργειών προς επίτευξη**. [Τροπολογία 97]

iii) των διδαγμάτων που έχουν αντληθεί από την προηγούμενη πείρα **και του τρόπου με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη στο πρόγραμμα**. [Τροπολογία 98]

iv) των μακροπεριφερειακών στρατηγικών και των στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες, όταν η περιοχή του προγράμματος στο σύνολό του ή εν μέρει καλύπτεται από μία ή περισσότερες στρατηγικές·

γ) περιλαμβάνει αιτιολόγηση των επιλεγμένων στόχων πολιτικής και των ειδικών στόχων Interreg, **και** των αντίστοιχων προτεραιοτήτων, ~~των ειδικών στόχων και των μορφών στήριξης,~~ αντιμετωπίζοντας, όπου χρειάζεται, τις ζευξεις που λείπουν όσον αφορά τις διασυνοριακές υποδομές. [Τροπολογία 99]

δ) ορίζει ειδικούς στόχους για κάθε προτεραιότητα εκτός της τεχνικής βοήθειας·

ε) καθορίζει, για κάθε ειδικό στόχο:

i) τα σχετικά είδη δράσεων, καθώς και κατάλογο των σχεδιαζόμενων πράξεων στρατηγικής σημασίας, και την αναμενόμενη συμβολή τους στους εν λόγω ειδικούς στόχους και στις μακροπεριφερειακές στρατηγικές και τις στρατηγικές για τις θαλάσσιες λεκάνες, ανάλογα με την περίπτωση, **αντίστοιχα το σύνολο κριτηρίων και τα αντίστοιχα διαφανή κριτήρια επιλογής για την πράξη αυτή**. [Τροπολογία 100]

ii) δείκτες εκρών και δείκτες αποτελεσμάτων με τα αντίστοιχα ορόσημα και στόχους·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

~~iii) τις βασικές ομάδες στόχους [Τροπολογία 101]~~

iv) τα ιδιαίτερα στοχευόμενα εδάφη, συμπεριλαμβανομένης της προβλεπόμενης χρήσης των ολοκληρωμένων εδαφικών επενδύσεων, της τοπικής ανάπτυξης με την πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων ή άλλων εδαφικών εργαλείων·

~~v) την προβλεπόμενη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων [Τροπολογία 102]~~

vi) ενδεικτική κατανομή των προγραμματισμένων πόρων ανά είδος παρέμβασης.

στ) για την προτεραιότητα που αφορά την τεχνική βοήθεια, καθορίζει την προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τα άρθρα [30], [31] και [32] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και τα σχετικά είδη παρέμβασης·

ζ) ορίζει σχέδιο χρηματοδότησης που περιλαμβάνει τους ακόλουθους πίνακες (χωρίς κατανομή ανά συμμετέχον κράτος μέλος, συμμετέχουσα τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο σχέδιο):

i) πίνακα στον οποίο καθορίζεται το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, για κάθε μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού και ανά έτος·

ii) πίνακα στον οποίο καθορίζεται το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε προτεραιότητα από το ΕΤΠΑ και, κατά περίπτωση, από κάθε μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, ανά προτεραιότητα, και η εθνική συγχρηματοδότηση και κατά πόσον η εθνική συγχρηματοδότηση αποτελείται από συγχρηματοδότηση του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα·

η) ορίζει τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τη συμμετοχή των σχετικών εταίρων του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] στην προετοιμασία του προγράμματος Interreg και τον ρόλο των εν λόγω εταίρων του προγράμματος για την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του εν λόγω προγράμματος·

θ) ορίζει την προβλεπόμενη προσέγγιση για ζητήματα επικοινωνίας και προβολής του προγράμματος Interreg καθορίζοντας τους σχετικούς στόχους, το κοινό-στόχο, τους διαύλους επικοινωνίας, την παρουσία στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, τον προγραμματισμένο προϋπολογισμό και τους σχετικούς δείκτες για σκοπούς παρακολούθησης και αξιολόγησης.

5. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 παρέχονται ως εξής:

α) για τους πίνακες που αναφέρονται στο στοιχείο ζ) και όσον αφορά τη στήριξη από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, τα εν λόγω κονδύλια καθορίζονται ως εξής:

i) για τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg που λαμβάνουν στήριξη από τον ΜΠΒ III και τον ΜΓΑΔΣ ως ενιαίο ποσό («ΜΠΒ III ΔΣ» ή «ΔΣ Γειτονίας») με συνδυασμό της συνεισφοράς από [τον τομέα 2 Συνοχή και αξίες, υποτομέας Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή] και [τον τομέα 6 Γειτονικές χώρες και υπόλοιπος κόσμος]·

ii) για τα προγράμματα Interreg των συνιστώσων 2 και 4 που λαμβάνουν στήριξη από τον ΜΠΒ III, τον ΜΓΑΔΣ ή το ΠΥΧΕ ως ενιαίο ποσό («κονδύλια Interreg») με συνδυασμό της συνεισφοράς από [τον τομέα 2] και [τον τομέα 6] ή με κατανομή ανά χρηματοδοτικό μέσο «ΕΤΠΑ», «ΜΠΒ III», «ΜΓΑΔΣ» και «ΠΥΧΕ», σύμφωνα με την επιλογή των εταίρων του προγράμματος·

iii) για τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 2 που λαμβάνουν στήριξη από ΠΥΧΕ όσον αφορά την κατανομή ανά χρηματοδοτικό μέσο («ΕΤΠΑ» και «ΠΥΧΕ ~~Ευρώπη~~»). [Τροπολογία 103]

iv) για τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 3 που λαμβάνουν στήριξη από τον ΜΓΑΔΣ και το ΠΥΧΕ με κατανομή ανά χρηματοδοτικό μέσο («ΕΤΠΑ», «ΜΓΑΔΣ» και «ΠΥΧΕ», κατά περίπτωση).

~~β) όσον αφορά τον πίνακα που αναφέρεται στην παράγραφο 4 στοιχείο ζ) σημείο ii), περιλαμβάνει τα ποσά μόνο για τα έτη 2021 έως 2025. [Τροπολογία 104]~~

6. Όσον αφορά την παράγραφο 4 στοιχείο ε) σημείο vi) και στοιχείο στ), τα είδη παρέμβασης βασίζονται σε ονοματολογία που παρατίθεται στο παράρτημα [I] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

7. Το πρόγραμμα Interreg:
- προσδιορίζει τη διαχειριστική αρχή, την ελεγκτική αρχή και τον φορέα στον οποίο θα καταβληθούν οι πληρωμές από την Επιτροπή·
 - καθορίζει τη διαδικασία για τη σύσταση της κοινής γραμματείας **και, ανάλογα με την περίπτωση, υποστηρίζει τις δομές διαχείρισης στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες**. [Τροπολογία 105]
 - καθορίζει τον καταμερισμό των ευθυνών μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών και, κατά περίπτωση, των συμμετεχουσών τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ, σε περίπτωση επιβολής δημοσιονομικών διορθώσεων από τη διαχειριστική αρχή ή από την Επιτροπή.
8. Η διαχειριστική αρχή κοινοποιεί στην Επιτροπή τυχόν αλλαγές στις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 7 στοιχείο α), χωρίς να απαιτείται τροποποίηση του προγράμματος.
9. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, το περιεχόμενο των προγραμμάτων Interreg της συνιστώσας 4 προσαρμόζεται στον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εν λόγω προγραμμάτων Interreg, και συγκεκριμένα ως εξής:
- δεν απαιτείται η παροχή των πληροφοριών που προβλέπονται στο στοιχείο α)·
 - οι πληροφορίες που απαιτούνται βάσει των στοιχείων β) και η) παρέχονται ως συνοπτική περιγραφή·
 - για κάθε ειδικό στόχο στο πλαίσιο οποιασδήποτε προτεραιότητας εκτός της τεχνικής βοήθειας, παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:
 - ο ορισμός ενιαίου δικαιούχου ή περιορισμένου καταλόγου δικαιούχων και η διαδικασία επιχορηγήσεων·
 - τα σχετικά είδη δράσεων και η αναμενόμενη συμβολή τους στους ειδικούς στόχους·
 - δείκτες επιδόσεων και δείκτες αποτελεσμάτων με τα αντίστοιχα σημεία αναφοράς και στόχους·
 - βασικές ομάδες-στόχοι·
 - ενδεικτική κατανομή των προγραμματισμένων πόρων ανά είδος παρέμβασης.

Άρθρο 18

Έγκριση των προγραμμάτων Interreg

- Η Επιτροπή αξιολογεί **με πλήρη διαφάνεια** κάθε πρόγραμμα Interreg και τη συμμόρφωσή του με τον κανονισμό (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], τον κανονισμό (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ] και τον παρόντα κανονισμό και, στην περίπτωση παροχής στήριξης από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης και κατά περίπτωση, τη συνέπειά του με το έγγραφο πολυετούς στρατηγικής που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 **του παρόντος κανονισμού** ή με το συναφές πλαίσιο στρατηγικού προγραμματισμού που αναφέρεται στην αντίστοιχη βασική πράξη ενός ή περισσότερων από τους εν λόγω μηχανισμούς. [Τροπολογία 106]
- Η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις εντός τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής προγράμματος Interreg από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η μελλοντική διαχειριστική αρχή.
- Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι, ή ΥΧΕ **ή οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας** επανεξετάζουν το πρόγραμμα Interreg, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την Επιτροπή. [Τροπολογία 107]
- Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση, μέσω εκτελεστικής πράξης, για την έγκριση κάθε προγράμματος Interreg, το αργότερο **έξι τρεις** μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής **της αναθεωρημένης έκδοσης** του εν λόγω προγράμματος από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η μελλοντική διαχειριστική αρχή. [Τροπολογία 108]
- Όσον αφορά τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg, η Επιτροπή εκδίδει τις αποφάσεις της σύμφωνα με την παράγραφο 4 έπειτα από διαβούλευση με την «επιτροπή του ΜΠΒ III» που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΠΒ III] και με την «Επιτροπή γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας» που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 19

Τροποποίηση των προγραμμάτων Interreg

1. Το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή μπορεί, **κατόπιν διαβούλευσης με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [νέος κανονισμός κοινών διατάξεων]**, να υποβάλει αιτιολογημένη αίτηση τροποποίησης προγράμματος Interreg μαζί με το τροποποιημένο πρόγραμμα, αναφέροντας τις αναμενόμενες επιπτώσεις της συγκεκριμένης τροποποίησης στην επίτευξη των στόχων. **[Τροπολογία 109]**
2. Η Επιτροπή αξιολογεί τη συμμόρφωση της τροποποίησης με τον κανονισμό (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], τον κανονισμό (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ] και τον παρόντα κανονισμό και μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις εντός ~~τρών μηνών~~ **ενός μηνός** από την υποβολή του τροποποιημένου προγράμματος. **[Τροπολογία 110]**
3. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι, ή **ΥΧΕ ή οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας**, επανεξετάζουν το τροποποιημένο πρόγραμμα και λαμβάνουν υπόψη τις παρατηρήσεις που διατύπωσε η Επιτροπή. **[Τροπολογία 111]**
4. Η Επιτροπή εγκρίνει την τροποποίηση προγράμματος Interreg, το αργότερο εντός ~~έξι τριών~~ **έξι τριών** μηνών από την υποβολή της από το κράτος μέλος. **[Τροπολογία 112]**
5. **Μετά από διαβούλευση με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και σε συμμόρφωση προς το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [νέος ΚΚΔ]**, το κράτος μέλος μπορεί να μεταφέρει κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού ποσό έως το ~~5%~~ **10%** του αρχικού κονδυλίου μιας προτεραιότητας και, κατ' ανώτατο, έως το ~~3%~~ **5%** του προϋπολογισμού του προγράμματος σε άλλη προτεραιότητα του ίδιου προγράμματος Interreg. **[Τροπολογία 113]**

Οι εν λόγω μεταφορές δεν επηρεάζουν τα προηγούμενα έτη.

Οι εν λόγω μεταφορές δεν θεωρούνται ουσιαστικές και δεν απαιτείται απόφαση της Επιτροπής για τροποποίηση του προγράμματος Interreg. Πληρούνται, πάντως, όλες οι κανονιστικές απαιτήσεις. Η διαχειριστική αρχή υποβάλλει στην Επιτροπή τον αναθεωρημένο πίνακα που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ζ) σημείο ii).

6. Δεν απαιτείται έγκριση της Επιτροπής για διορθώσεις καθαρά τυπογραφικών ή φραστικών λαθών εκ παραδρομής οι οποίες δεν θίγουν την υλοποίηση του προγράμματος Interreg. Η διαχειριστική αρχή ενημερώνει την Επιτροπή για τις εν λόγω διορθώσεις.

ΤΜΗΜΑ II

ΕΔΑΦΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο 20

Ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη

Για τα προγράμματα Interreg, οι αρμόδιες αστικές, τοπικές ή άλλες εδαφικές αρχές ή φορείς κατάρτισης στρατηγικών εδαφικής ή τοπικής ανάπτυξης που είναι υπεύθυνες/-οι για τη χάραξη στρατηγικών εδαφικής ή τοπικής ανάπτυξης, που αναφέρονται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] ή είναι υπεύθυνες/-οι για την επιλογή των πράξεων που θα λάβουν στήριξη στο πλαίσιο των εν λόγω στρατηγικών, όπως αναφέρεται στο άρθρο [23 παράγραφος 4] του εν λόγω κανονισμού, ή και για τα δύο, είναι είτε διασυνοριακά νομικά πρόσωπα είτε ΕΟΕΣ.

Ένα διασυνοριακό νομικό πρόσωπο ή ένας ΕΟΕΣ που υλοποιεί ολοκληρωμένη εδαφική επένδυση σύμφωνα με το άρθρο [24] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] ή άλλο εδαφικό εργαλείο βάσει του άρθρου 22 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού μπορεί επίσης να είναι ο μόνος δικαιούχος σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει διαχωρισμός των καθηκόντων στο εσωτερικό του διασυνοριακού νομικού προσώπου ή του ΕΟΕΣ.

Άρθρο 21

Τοπική ανάπτυξη με την πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων

Η τοπική ανάπτυξη με την πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων («ΤΑΠΤΚ») που αναφέρεται στο άρθρο [22] στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] μπορεί να εφαρμόζεται στα προγράμματα Interreg, υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές τοπικές ομάδες δράσης αποτελούνται από εκπροσώπους των δημόσιων και ιδιωτικών τοπικών κοινωνικοοικονομικών συμφερόντων, όπου καμία μεμονωμένη ομάδα συμφερόντων δεν ελέγχει την λήψη αποφάσεων, και από τουλάχιστον δύο συμμετέχουσες χώρες, τουλάχιστον μία από τις οποίες είναι κράτος μέλος.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ
ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑΜΕΙΑ ΜΙΚΡΩΝ ΕΡΓΩΝ

Άρθρο 22

Επιλογή των πράξεων Interreg

1. Οι πράξεις Interreg επιλέγονται σύμφωνα με τη στρατηγική και τους στόχους του προγράμματος από επιτροπή παρακολούθησης που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 27.

Η εν λόγω επιτροπή παρακολούθησης μπορεί να συστήσει μία ή, ιδίως στην περίπτωση των υποπρογραμμάτων, περισσότερες επιτροπές καθοδήγησης, οι οποίες λειτουργούν υπό την ευθύνη της για την επιλογή των πράξεων. **Οι επιτροπές καθοδήγησης εφαρμόζουν την αρχή της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και επιδιώκουν τη συμμετοχή εταίρων από όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.** [Τροπολογία 114]

Όταν το σύνολο ή μέρος μιας πράξης υλοποιείται εκτός της περιοχής του προγράμματος [εντός ή εκτός της Ένωσης], για την επιλογή της εν λόγω πράξης απαιτείται ρητή έγκριση από τη διαχειριστική αρχή στην επιτροπή παρακολούθησης ή, κατά περίπτωση, στην επιτροπή καθοδήγησης.

2. Για την επιλογή των πράξεων, η επιτροπή παρακολούθησης ή, κατά περίπτωση, η επιτροπή καθοδήγησης καταρτίζει και εφαρμόζει κριτήρια και διαδικασίες που δεν εισάγουν διακρίσεις και είναι διαφανή, εξασφαλίζουν την ισότητα των φύλων και λαμβάνουν υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την αρχή της βιώσιμης ανάπτυξης, καθώς και την ενωσιακή πολιτική στον τομέα του περιβάλλοντος, σύμφωνα με το άρθρο 11 και το άρθρο 191 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

Τα κριτήρια και οι διαδικασίες εξασφαλίζουν την ιεράρχηση των πράξεων που πρόκειται να επιλεγούν με στόχο να μεγιστοποιηθεί η συμβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος Interreg και να υλοποιηθεί η διάσταση συνεργασίας των πράξεων στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg, όπως ορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 4.

3. Η διαχειριστική αρχή ~~προβαίνει σε διαβουλεύσεις με την~~ **υποβάλλει στην** Επιτροπή ~~και λαμβάνει υπόψη της τα σχόλια της~~ **κριτήρια επιλογής**, πριν από την αρχική υποβολή ~~των κριτηρίων επιλογής τους~~ στην επιτροπή παρακολούθησης ή, κατά περίπτωση, στην επιτροπή καθοδήγησης. Το ίδιο ισχύει και για τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις αυτών των κριτηρίων. [Τροπολογία 115]

4. ~~Κατά~~ **Πριν από** την επιλογή των πράξεων, ~~η~~ **από την** επιτροπή παρακολούθησης ή, κατά περίπτωση, ~~η~~ **την** επιτροπή καθοδήγησης, ~~η~~ **διαχειριστική αρχή:** [Τροπολογία 116]

- α) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις συνάδουν με το πρόγραμμα Interreg και συμβάλλουν αποτελεσματικά στην επίτευξη των ειδικών του στόχων·
- β) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις δεν συγκρούονται με τις αντίστοιχες στρατηγικές που ορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 ή που ορίζονται για έναν ή περισσότερους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης·
- γ) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις παρουσιάζουν τη βέλτιστη σχέση μεταξύ του ποσού της στήριξης, των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται και της επίτευξης των στόχων·
- δ) επαληθεύει ότι ο δικαιούχος διαθέτει τους απαραίτητους χρηματοδοτικούς πόρους και μηχανισμούς για να καλύψει τα έξοδα χρήσης και διατήρησης·
- ε) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²²⁾ υπόκεινται σε εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων ή σε διαδικασία ελέγχου, βάσει των απαιτήσεων της εν λόγω οδηγίας, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2014/52/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²³⁾.

⁽²²⁾ Οδηγία 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 26 της 28.1.2012, σ. 1).

⁽²³⁾ Οδηγία 2014/52/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/92/ΕΕ (ΕΕ L 124 της 25.4.2014, σ. 1).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- στ) επαληθεύει ότι, όταν οι πράξεις έχουν ξεκινήσει πριν από την υποβολή αίτησης για χρηματοδότηση στη διαχειριστική αρχή, τηρείται το εφαρμοστέο δίκαιο·
- ζ) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του συγκεκριμένου κονδυλίου Interreg και ότι εντάσσονται σε ένα είδος παρέμβασης·
- η) διασφαλίζει ότι οι πράξεις δεν περιλαμβάνουν δραστηριότητες οι οποίες αποτελούσαν τμήμα πράξης που αποτελεί αντικείμενο μετεγκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] ή οι οποίες θα συνιστούσαν μεταφορά παραγωγικής δραστηριότητας σύμφωνα με το [άρθρο 59 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του εν λόγω κανονισμού·
- θ) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις δεν επηρεάζονται από αιτιολογημένη γνώμη της Επιτροπής όσον αφορά παράβαση δυνάμει του άρθρου 258 της ΣΛΕΕ η οποία θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών ή τις επιδόσεις των πράξεων·
- ι) διασφαλίζει την ανθεκτικότητα στην κλιματική αλλαγή των επενδύσεων σε υποδομές που έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής τουλάχιστον πέντε ετών.

5. Η επιτροπή παρακολούθησης ή, κατά περίπτωση, η επιτροπή καθοδήγησης εγκρίνει τη μεθοδολογία και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την επιλογή των πράξεων Interreg, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αλλαγών σ' αυτές, χωρίς να θίγεται το [άρθρο 27 παράγραφος 3 στοιχείο β)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] όσον αφορά την ΤΑΠΤΚ και το άρθρο 24 του παρόντος κανονισμού.

6. Για κάθε πράξη Interreg, η διαχειριστική αρχή παρέχει στον επικεφαλής ή στον μόνο εταίρο έγγραφο όπου καθορίζονται οι όροι για τη στήριξη της συγκεκριμένης πράξης Interreg, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών απαιτήσεων που αφορούν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που πρέπει να παρασχεθούν, το σχέδιο χρηματοδότησής της, την προθεσμία για την υλοποίησή της και, ανάλογα με την περίπτωση, την εφαρμοστέα μέθοδο για τον καθορισμό των δαπανών της πράξης και των όρων για την καταβολή της επιχορήγησης.

Στο εν λόγω έγγραφο καθορίζονται επίσης οι υποχρεώσεις του επικεφαλής εταίρου όσον αφορά τις ανακτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 50. Οι ~~υποχρεώσεις αυτές~~ **διαδικασίες που αφορούν τις ανακτήσεις** ορίζονται **και συμφωνούνται** από την επιτροπή παρακολούθησης. Ωστόσο, επικεφαλής εταίρος εγκατεστημένος σε διαφορετικό κράτος μέλος, τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ απ' ό,τι ο εταίρος δεν υποχρεούται σε ανάκτηση μέσω δικαστικής διαδικασίας. [Τροπολογία 117]

Άρθρο 23

Εταιρική σχέση στο εσωτερικό των πράξεων Interreg

1. Στις πράξεις που επιλέγονται στο πλαίσιο των συνιστώσων 1, 2 και 3 συμμετέχουν συντελεστές από τουλάχιστον δύο συμμετέχουσες χώρες **ή ΥΧΕ**, ένας τουλάχιστον από τους οποίους είναι δικαιούχος από κράτος μέλος. [Τροπολογία 118]

Δικαιούχοι που λαμβάνουν στήριξη από κονδύλιο Interreg και εταίροι που δεν λαμβάνουν καμία χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο των εν λόγω κονδυλίων (δικαιούχοι και εταίροι μαζί: «εταίροι») συνιστούν μια εταιρική σχέση πράξης Interreg.

2. Μια πράξη Interreg μπορεί να υλοποιηθεί σε μία μόνο χώρα **ή ΥΧΕ**, υπό τον όρο ότι στην αίτηση της πράξης προσδιορίζονται οι επιπτώσεις και τα οφέλη για την περιοχή του προγράμματος. [Τροπολογία 119]

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για πράξεις στο πλαίσιο του προγράμματος PEACE PLUS όταν μέσω του προγράμματος υποστηρίζεται η ειρήνη και η συμφιλίωση.

4. Οι εταίροι συνεργάζονται για την ανάπτυξη, **και** την εφαρμογή **των πράξεων Interreg, καθώς και για** τη στελέχωση **ή/και** τη χρηματοδότηση **των πράξεων χρηματοδότησή τους. Καλό θα ήταν να περιοριστεί ο αριθμός των εταίρων σε 10, κατά ανώτατο όριο, ανά πράξη** Interreg. [Τροπολογία 120]

Για πράξεις Interreg στο πλαίσιο προγραμμάτων Interreg της συνιστώσας 3, οι εταίροι που προέρχονται από εξόχως απόκεντρες περιοχές και τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους ή ΥΧΕ οφείλουν να συνεργάζονται μόνο σε ~~πρ~~ **δύο** από τις τέσσερις διαστάσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. [Τροπολογία 121]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

5. Όπου υπάρχουν δύο ή περισσότεροι εταίροι, ένας από αυτούς ορίζεται από όλους τους εταίρους ως ο επικεφαλής εταίρος.
6. Ένα διασυνοριακό νομικό πρόσωπο ή ένας ΕΟΕΣ μπορεί να είναι ο μόνος εταίρος πράξης Interreg των προγραμμάτων Interreg των συνιστώσων 1, 2 και 3, υπό την προϋπόθεση ότι μεταξύ των μελών τους υπάρχουν εταίροι από τουλάχιστον δύο συμμετέχουσες χώρες **ή ΥΧΕ**. [Τροπολογία 122]

Το διασυνοριακό νομικό πρόσωπο ή ο ΕΟΕΣ περιλαμβάνει μέλη από τουλάχιστον τρεις συμμετέχουσες χώρες προγραμμάτων Interreg της συνιστώσας 4.

Νομικό πρόσωπο που υλοποιεί χρηματοδοτικό μέσο ή ταμείο χαρτοφυλακίου, κατά περίπτωση, μπορεί να είναι ο μόνος εταίρος πράξης Interreg χωρίς την εφαρμογή των απαιτήσεων περί σύνθεσής του που θεσπίζονται στην παράγραφο 1.

7. Ένας μόνος εταίρος είναι καταχωρισμένος σε κράτος μέλος που συμμετέχει στο πρόγραμμα Interreg.

~~Εντούτοις, ένας μόνος εταίρος μπορεί να είναι καταχωρισμένος σε κράτος μέλος που δεν συμμετέχει στο εν λόγω πρόγραμμα, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που παρατίθενται στο άρθρο 23.~~ [Τροπολογία 123]

Άρθρο 24

Ταμεία μικρών έργων

1. Η **συνολική** συνεισφορά από το ΕΤΠΑ ή, κατά περίπτωση, από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης σε ~~ταμείο~~ **ένα ή περισσότερα ταμεία** μικρών έργων στο πλαίσιο προγράμματος Interreg δεν υπερβαίνει το ποσό των 20 000 000 EUR ή το 15% **20%** των συνολικών κονδυλίων του προγράμματος Interreg, ~~όποιο είναι χαμηλότερο και, στην περίπτωση προγράμματος Interreg διασυνοριακής συνεργασίας, ανέρχεται στο 3% τουλάχιστον των συνολικών κονδυλίων.~~ [Τροπολογία 124]

Οι τελικοί αποδέκτες σε ένα ταμείο μικρών έργων λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ ή, κατά περίπτωση, από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης μέσω του δικαιούχου και υλοποιούν τα μικρά έργα στο πλαίσιο του εν λόγω ταμείου μικρών έργων («μικρό έργο»).

2. Ο δικαιούχος ταμείου μικρών έργων είναι ~~διασυνοριακό νομικό~~ **οργανισμός δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, οντότητα με ή χωρίς νομική προσωπικότητα ή φυσικό** πρόσωπο, **το οποίο είναι υπεύθυνο για την έναρξη ή ΕΟΕΣ για την έναρξη και την υλοποίηση πράξεων.** [Τροπολογία 125]

3. Στο έγγραφο που καθορίζει τους όρους στήριξης για ένα ταμείο μικρών έργων, εκτός από τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 6 ορίζονται και τα στοιχεία που απαιτούνται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο δικαιούχος:

- θεσπίζει μια διαφανή και χωρίς διακρίσεις διαδικασία επιλογής·
- εφαρμόζει αντικειμενικά κριτήρια για την επιλογή των μικρών έργων, που αποτρέπουν τις συγκρούσεις συμφερόντων·
- αξιολογεί τις αιτήσεις στήριξης·
- επιλέγει έργα και καθορίζει το ποσό της στήριξης για κάθε μικρό έργο·
- είναι υπεύθυνος για την υλοποίηση της πράξης και διατηρεί όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που απαιτούνται για τη διαδρομή ελέγχου σύμφωνα με το παράρτημα [XI] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]·
- θέτει στη διάθεση του κοινού τον κατάλογο των τελικών αποδεκτών που ωφελούνται από την πράξη.

Ο δικαιούχος εξασφαλίζει ότι οι τελικοί αποδέκτες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 35.

4. Η επιλογή μικρών έργων δεν αποτελεί ανάθεση καθηκόντων από τη διαχειριστική αρχή σε ενδιάμεσο φορέα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 65 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

5. Οι δαπάνες προσωπικού και **άλλες άμεσες δαπάνες που αντιστοιχούν στις κατηγορίες δαπανών των άρθρων 39 έως 42, καθώς και** οι έμμεσες δαπάνες που προκύπτουν στο επίπεδο του δικαιούχου για τη διαχείριση **των πόρων** του ταμείου **ή των ταμείων** μικρών έργων δεν υπερβαίνουν, **συνολικά**, το 20 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών του **ή των** εκάστοτε **ταμείου πόρων των ταμείων** μικρών έργων. [Τροπολογία 126]

6. Όταν η δημόσια συνεισφορά σε μικρό έργο δεν υπερβαίνει τα 100 000 EUR, η συνεισφορά του ΕΤΠΑ ή, κατά περίπτωση, μηχανισμού εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης λαμβάνει τη μορφή μοναδιαίου κόστους ή εφάπαξ ποσών ή περιλαμβάνει κατ' αποκοπή συντελεστές, ~~εξαιρουμένων των έργων για τα οποία η στήριξη συνιστά κρατική ενίσχυση~~. [Τροπολογία 127]

Όταν το συνολικό κόστος κάθε πράξης δεν υπερβαίνει τα 100 000 EUR, το ποσό της στήριξης για ένα ή περισσότερα μικρά έργα μπορεί να καθορίζεται βάσει σχεδίου προϋπολογισμού, το οποίο καταρτίζεται για κάθε περίπτωση χωριστά και εγκρίνεται εκ των προτέρων από τον οργανισμό που επιλέγει την πράξη. [Τροπολογία 128]

Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται κατ' αποκοπή χρηματοδότηση, οι κατηγορίες δαπανών στις οποίες εφαρμόζεται ο κατ' αποκοπή συντελεστής μπορούν να επιστραφούν σύμφωνα με το [άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

Άρθρο 25

Καθήκοντα του επικεφαλής εταίρου

1. Ο επικεφαλής εταίρος:

α) ορίζει τις ρυθμίσεις με τους άλλους εταίρους σε συμφωνία η οποία περιλαμβάνει διατάξεις που, μεταξύ άλλων, εγγυώνται τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση του αντίστοιχου ενωσιακού κονδυλίου που διατίθεται για την πράξη Interreg, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών·

β) φέρει την ευθύνη για τη διασφάλιση της εκτέλεσης ολόκληρης της πράξης Interreg·

γ) εξασφαλίζει ότι οι δαπάνες που υποβάλλονται από όλους τους εταίρους έχουν πραγματοποιηθεί κατά την εκτέλεση της πράξης Interreg και αντιστοιχούν στις δραστηριότητες που συμφωνήθηκαν μεταξύ όλων των εταίρων και είναι σύμφωνες με το έγγραφο που παρέχει η διαχειριστική αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 6.

2. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά στις ρυθμίσεις που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο α), ο επικεφαλής εταίρος διασφαλίζει ότι οι άλλοι εταίροι εισπράττουν ~~το συντομότερο δυνατόν και~~ πλήρως το συνολικό ποσό της συνεισφοράς από το αντίστοιχο ενωσιακό ταμείο **εντός συμφωνημένου χρονοδιαγράμματος μεταξύ όλων των εταίρων και βάσει της ίδιας διαδικασίας που ακολουθείται για τον επικεφαλής εταίρο**. Κανένα ποσό δεν αφαιρείται ούτε παρακρατείται, ούτε εισπράττεται οποιαδήποτε ειδική επιβάρυνση ή άλλο τέλος ισοδύναμου αποτελέσματος, το οποίο θα είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του ποσού αυτού για τους υπόλοιπους εταίρους. [Τροπολογία 129]

3. Κάθε δικαιούχος σε κράτος μέλος, ~~τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ~~ που συμμετέχει σε πρόγραμμα Interreg μπορεί να οριστεί επικεφαλής εταίρος. [Τροπολογία 130]

~~Ωστόσο, τα κράτη μέλη, οι τρίτες χώρες, οι χώρες-εταίροι ή οι ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg μπορούν να συμφωνήσουν ότι ένας εταίρος που δεν λαμβάνει στήριξη από το ΕΤΠΑ ή από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης μπορεί να οριστεί επικεφαλής εταίρος.~~ [Τροπολογία 131]

ΤΜΗΜΑ IV

ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Άρθρο 26

Τεχνική βοήθεια

1. Η τεχνική βοήθεια σε κάθε πρόγραμμα Interreg επιστρέφεται ως κατ' αποκοπή ποσό με την εφαρμογή των ποσοστών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στις **ετήσιες δόσεις της προχρηματοδότησης για τα έτη 2021 και 2022, σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του παρόντος κανονισμού, και για τα επόμενα έτη στις** επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται σε κάθε αίτηση πληρωμής σύμφωνα με το [άρθρο 85 παράγραφος 3 στοιχεία α) ή γ)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], ανάλογα με την περίπτωση. [Τροπολογία 132]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Τα ποσοστά του ΕΤΠΑ και των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης που επιστρέφονται για τεχνική βοήθεια είναι τα ακόλουθα:
- α) για τα εσωτερικά προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας Interreg που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ: ~~6%~~ 7% [Τροπολογία 133]
- β) για τα εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg που υποστηρίζονται από τον ΜΠΒ III ΔΣ ή τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ: 10 %
- γ) για τα προγράμματα Interreg των συνιστωσών 2, 3 και 4, τόσο για το ΕΤΠΑ όσο και, κατά περίπτωση, για τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης: ~~7%~~ 8%. [Τροπολογία 134]
3. Για τα προγράμματα Interreg με συνολικά κονδύλια μεταξύ 30 000 000 EUR και 50 000 000 EUR, το ποσό που προκύπτει από το ποσοστό για τεχνική βοήθεια αυξάνεται κατά ένα επιπλέον ποσό ύψους 500 000 EUR. Η Επιτροπή προσθέτει το ποσό αυτό στην πρώτη ενδιάμεση πληρωμή.
4. Για τα προγράμματα Interreg με συνολικά κονδύλια ύψους κάτω των 30 000 000 EUR, το ποσό που χρειάζεται για την τεχνική βοήθεια, εκφραζόμενο σε EUR και το ποσοστό που προκύπτει καθορίζονται στην απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του συγκεκριμένου προγράμματος Interreg.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Παρακολούθηση, αξιολόγηση και επικοινωνία

ΤΜΗΜΑ I

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Άρθρο 27

Επιτροπή παρακολούθησης

1. Τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες, οι χώρες-εταίροι, ~~και~~ οι ΥΧΕ **ή οι οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας** που συμμετέχουν στο εν λόγω πρόγραμμα, σε συμφωνία με τη διαχειριστική αρχή, συγκροτούν επιτροπή για την παρακολούθηση της υλοποίησης του αντίστοιχου προγράμματος Interreg («επιτροπή παρακολούθησης») εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης στα κράτη μέλη της απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση προγράμματος Interreg. [Τροπολογία 135]

~~2. Η προεδρία της επιτροπής παρακολούθησης ασκείται από εκπρόσωπο του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή ή από εκπρόσωπο της διαχειριστικής αρχής.~~

~~Όταν στον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής παρακολούθησης προβλέπεται εκ περιτροπής προεδρία, η προεδρία της επιτροπής παρακολούθησης μπορεί να ασκείται από κοινού από εκπρόσωπο τρίτης χώρας, χώρας-εταίρου ή ΥΧΕ και από εκπρόσωπο του κράτους μέλους ή της διαχειριστικής αρχής, και αντιστρόφως. [Τροπολογία 136]~~

3. Κάθε μέλος της επιτροπής παρακολούθησης έχει δικαίωμα ψήφου.

4. Κάθε επιτροπή παρακολούθησης εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό κατά την πρώτη της συνεδρίαση.

Ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής παρακολούθησης και, κατά περίπτωση, της επιτροπής καθοδήγησης εμποδίζει κάθε κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων κατά την επιλογή των πράξεων Interreg.

5. Η επιτροπή παρακολούθησης συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο και εξετάζει όλα τα ζητήματα που επηρεάζουν την πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

6. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής παρακολούθησης, **τη σύνοψη των στοιχείων** και **όλα τα στοιχεία των πληροφοριών, καθώς και τις πληροφορίες όλες τις αποφάσεις** που ανταλλάσσονται με την επιτροπή παρακολούθησης στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. [Τροπολογία 137]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 28

Σύνθεση της επιτροπής παρακολούθησης

1. Η σύνθεση της επιτροπής παρακολούθησης κάθε προγράμματος Interreg **μπορεί να** συμφωνείται από τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, από τις τρίτες χώρες, τις χώρες-εταίρους και τις ΥΧΕ που συμμετέχουν στο εν λόγω πρόγραμμα και ~~εξασφαλίζει την αποσκοπεί στην~~ ισόρροπη εκπροσώπηση των σχετικών αρχών, των ενδιαμέσων φορέων και των εκπροσώπων των εταιριών του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] από τα κράτη μέλη, τις τρίτες χώρες, τις χώρες-εταίρους και τις ΥΧΕ. [Τροπολογία 138]

~~Στη σύνθεση της επιτροπής παρακολούθησης λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός των κρατών μελών, των τρίτων χωρών, των χωρών-εταίρων και των ΥΧΕ που συμμετέχουν στο συγκεκριμένο πρόγραμμα Interreg.~~ [Τροπολογία 139]

Η επιτροπή παρακολούθησης περιλαμβάνει επίσης εκπροσώπους των **περιφερειών και της τοπικής αυτοδιοίκησης και άλλων** φορέων που ορίζονται από κοινού σε ολόκληρη την περιοχή του προγράμματος ή σε μέρος αυτής, συμπεριλαμβανομένων των ΕΟΕΣ. [Τροπολογία 140]

2. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει κατάλογο των ~~μελών~~ **αρχών ή φορέων που ορίζονται μέλη** της επιτροπής παρακολούθησης στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. [Τροπολογία 141]

3. Εκπρόσωποι της Επιτροπής **μπορούν να** συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής παρακολούθησης με συμβουλευτική ιδιότητα. [Τροπολογία 142]

3α. Οι εκπρόσωποι όλων των οργάνων που εμφανίζονται σε όλο το εύρος του προγράμματος ή που καλύπτουν ένα μέρος του, συμπεριλαμβανομένων των ΕΟΕΣ, μπορούν να συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής παρακολούθησης με την ιδιότητα του συμβούλου. [Τροπολογία 143]

Άρθρο 29

Καθήκοντα της επιτροπής παρακολούθησης

1. Η επιτροπή παρακολούθησης εξετάζει:

- α) την πορεία προς την υλοποίηση του προγράμματος και την επίτευξη των οροσήμων και των στόχων του προγράμματος Interreg·
- β) όλα τα ζητήματα που επηρεάζουν την επίδοση του προγράμματος Interreg και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την αντιμετώπιση των εν λόγω ζητημάτων·
- γ) όσον αφορά τα χρηματοδοτικά μέσα, τα στοιχεία της εκ των προτέρων αξιολόγησης που αναφέρονται στο άρθρο [52 παράγραφος 3] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και το έγγραφο στρατηγικής που αναφέρεται στο άρθρο [53 παράγραφος 2] του εν λόγω κανονισμού·
- δ) την πρόοδο που έχει σημειωθεί στη διεξαγωγή αξιολογήσεων, περιλήψεων αξιολογήσεων και την ενδεχόμενη συνέχεια που δόθηκε στα πορίσματα·
- ε) την υλοποίηση δράσεων επικοινωνίας και προβολής·
- στ) την πρόοδο στην υλοποίηση των πράξεων Interreg στρατηγικής σημασίας και, κατά περίπτωση, των μεγάλων έργων υποδομής·
- ζ) την πρόοδο όσον αφορά τη δημιουργία διοικητικής ικανότητας των δημόσιων οργανισμών και των δικαιούχων, κατά περίπτωση, **και προτείνει περαιτέρω μέτρα υποστήριξης, αν χρειάζεται.** [Τροπολογία 144]

2. Πέρα από τα καθήκοντά της που αφορούν την επιλογή των πράξεων που απαριθμούνται στο άρθρο 22, η επιτροπή παρακολούθησης εγκρίνει:

α) τη μεθοδολογία και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την επιλογή των πράξεων, συμπεριλαμβανομένων τυχόν σχετικών αλλαγών, ~~έπειτα από διαβούλευση με την~~ **κοινοποίηση στην** Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 **του παρόντος κανονισμού**, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου [27 παράγραφος 3 στοιχεία β), γ) και δ)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. [Τροπολογία 145]

β) το σχέδιο αξιολόγησης και κάθε τροποποίησή του·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- γ) κάθε πρόταση της διαχειριστικής αρχής για τροποποίηση του προγράμματος Interreg, μεταξύ άλλων, για μεταφορά σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 5·
- δ) την τελική έκθεση επιδόσεων.

Άρθρο 30

Επανεξέταση

1. Η Επιτροπή μπορεί να οργανώσει επανεξέταση προκειμένου να εξετάσει τις επιδόσεις των προγραμμάτων Interreg.

Η επανεξέταση μπορεί να πραγματοποιείται γραπτώς.

2. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, η διαχειριστική αρχή παρέχει, εντός ~~ενός μηνός~~ **τριών μηνών**, στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 29 παράγραφος 1: **[Τροπολογία 146]**

- α) την πορεία προς την υλοποίηση του προγράμματος και την επίτευξη των οροσήμων και των στόχων, τυχόν ζητήματα που επηρεάζουν τις επιδόσεις του αντίστοιχου προγράμματος Interreg και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την αντιμετώπισή τους·
- β) την πρόοδο που έχει σημειωθεί στη διεξαγωγή αξιολογήσεων, περιλήψεων αξιολογήσεων και την ενδεχόμενη συνέχεια που δόθηκε στα πορίσματα·

- γ) την πρόοδο όσον αφορά τη δημιουργία διοικητικής ικανότητας των δημόσιων αρχών και των δικαιούχων.

3. Τα αποτελέσματα της επανεξέτασης καταγράφονται σε εγκεκριμένα πρακτικά.

4. Η διαχειριστική αρχή εξασφαλίζει τη συνέχεια στα ζητήματα που έθεσε η Επιτροπή και ενημερώνει την Επιτροπή εντός τριών μηνών για τα μέτρα που έχουν ληφθεί.

Άρθρο 31

Διαβίβαση στοιχείων

1. Κάθε διαχειριστική αρχή διαβιβάζει με ηλεκτρονικό τρόπο στην Επιτροπή τα ~~σχετικά~~ στοιχεία για το αντίστοιχο πρόγραμμα Interreg, **σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 2 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού**, έως τις 31 Ιανουαρίου, ~~τις 31 Μαρτίου~~, τις 31 Μαΐου, ~~τις 31 Ιουλίου~~, και τις 30 Σεπτεμβρίου ~~και τις 30 Νοεμβρίου~~ κάθε έτους, **καθώς και μία φορά ετησίως τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού**, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος [VII] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. **[Τροπολογία 147]**

Η διαβίβαση δεδομένων πραγματοποιείται με τη χρήση υφιστάμενων συστημάτων αναφοράς δεδομένων, εφόσον έχει αποδειχθεί ότι τα συστήματα αυτά είναι αξιόπιστα κατά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού. **[Τροπολογία 148]**

Η πρώτη διαβίβαση πραγματοποιείται έως τις 31 Ιανουαρίου 2022 και η τελευταία έως τις 31 Ιανουαρίου 2030.

2. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται για κάθε προτεραιότητα ανά ειδικό στόχο και αφορούν:

- α) τον αριθμό των πράξεων Interreg που επιλέχθηκαν, το συνολικό επιλέξιμο κόστος τους, τη συνεισφορά από το αντίστοιχο κονδύλιο Interreg και τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που δηλώθηκαν από τους εταίρους στη διαχειριστική αρχή, καταναμημένες στο σύνολό τους ανά τύπο παρέμβασης·
- β) τις τιμές των δεικτών εκρών και αποτελεσμάτων για τις επιλεγείσες πράξεις Interreg και τις τιμές που έχουν επιτευχθεί από τις **οριστικοποιημένες** πράξεις Interreg. **[Τροπολογία 149]**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Για τα χρηματοδοτικά μέσα, παρέχονται επίσης στοιχεία για τα ακόλουθα:
 - α) τις επιλέξιμες δαπάνες ανά είδος χρηματοδοτικού προϊόντος·
 - β) το ποσό των εξόδων διαχείρισης και των αμοιβών που δηλώθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες·
 - γ) το ποσό, ανά είδος χρηματοδοτικού προϊόντος, των ιδιωτικών και δημόσιων πόρων που κινητοποιούνται επιπλέον των ταμείων·
 - δ) τους τόκους και άλλα έσοδα που δημιουργούνται από τη στήριξη που παρέχουν τα κονδύλια Interreg σε χρηματοδοτικά μέσα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και τους πόρους που αποδίδονται στη στήριξη από τα κονδύλια Interreg, όπως αναφέρεται στο άρθρο 56 του εν λόγω κανονισμού.
4. Τα στοιχεία που υποβάλλονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο είναι επικαιροποιημένα ως το τέλος του μήνα που προηγείται του μήνα υποβολής.
5. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει όλα τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 32

Τελική έκθεση επιδόσεων

1. Κάθε διαχειριστική αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή τελική έκθεση επιδόσεων του αντίστοιχου προγράμματος Interreg έως τις 15 Φεβρουαρίου 2031.

Η τελική έκθεση επιδόσεων υποβάλλεται με χρήση του υποδείγματος που προβλέπεται στο άρθρο [38 παράγραφος 5] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

2. Στην τελική έκθεση επιδόσεων αξιολογείται η επίτευξη των στόχων του προγράμματος με βάση τα στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 29, με εξαίρεση την παράγραφο 1 στοιχείο γ).
3. Η Επιτροπή εξετάζει την τελική έκθεση επιδόσεων και ενημερώνει τη διαχειριστική αρχή για τυχόν παρατηρήσεις εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω έκθεσης. Αν υποβληθούν παρατηρήσεις, η διαχειριστική αρχή παρέχει όλα τα απαραίτητα στοιχεία σχετικά με τα παρατηρήσεις αυτές και, κατά περίπτωση, ενημερώνει την Επιτροπή, εντός τριών μηνών, για τα μέτρα που έχουν ληφθεί. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για την αποδοχή της έκθεσης.
4. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει την τελική έκθεση επιδόσεων στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 33

Δείκτες για τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg)

1. Θα χρησιμοποιούνται οι κοινοί δείκτες εκροών και οι κοινοί δείκτες αποτελεσμάτων που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ] και, ~~αν κρίνεται αναγκαίο, ειδικοί για το πρόγραμμα δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων οι οποίοι διαπιστώνεται ότι είναι οι καταλληλότεροι για τη μέτρηση της προόδου προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg)~~, σύμφωνα με το άρθρο [12 παράγραφος 1] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], το άρθρο 17 ~~παράγραφος 3 στοιχείο δ)~~ **παράγραφος 4 στοιχείο ε)** σημείο ii) και το άρθρο 31 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 150]

1α. Εφόσον κρίνεται αναγκαίο και σε περιπτώσεις που αιτιολογούνται δεόντως από τη διαχειριστική αρχή, χρησιμοποιούνται ειδικοί για το πρόγραμμα δείκτες εκροών και δείκτες αποτελεσμάτων επιπροσθέτως προς τους δείκτες που επιλέχθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 1. [Τροπολογία 151]

2. Για τους δείκτες εκροών, οι τιμές βάσης ορίζονται σε μηδέν. Τα ορόσημα που έχουν καθοριστεί για το 2024 και οι στόχοι που έχουν τεθεί για το 2029 είναι σωρευτικά.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΤΜΗΜΑ II
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Άρθρο 34

Αξιολόγηση κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού

1. Η διαχειριστική αρχή διενεργεί αξιολογήσεις κάθε προγράμματος Interreg, **μία φορά ετησίως κατ' ανώτατο όριο**. Σε κάθε αξιολόγηση εκτιμάται η αποτελεσματικότητα, η αποδοτικότητα, η συνάφεια, η συνέπεια και η ενωσιακή προστιθέμενη αξία του προγράμματος, με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας του σχεδιασμού και της εφαρμογής του αντίστοιχου προγράμματος Interreg. **[Τροπολογία 152]**
2. Επιπροσθέτως, η διαχειριστική αρχή διεξάγει μία αξιολόγηση για κάθε πρόγραμμα Interreg προκειμένου να αποτιμήσει τον αντίκτυπό του, έως τις 30 Ιουνίου 2029.
3. Η διαχειριστική αρχή αναθέτει τις αξιολογήσεις σε λειτουργικά ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.
4. Η διαχειριστική αρχή **επιδιώκει να** διασφαλίζει ότι έχουν τεθεί σε λειτουργία οι αναγκαίες διαδικασίες για την παραγωγή και συλλογή των στοιχείων που είναι απαραίτητα για τις αξιολογήσεις. **[Τροπολογία 153]**
5. Η διαχειριστική αρχή καταρτίζει σχέδιο αξιολόγησης το οποίο μπορεί να καλύπτει περισσότερα από ένα προγράμματα Interreg.
6. Η διαχειριστική αρχή υποβάλλει το σχέδιο αξιολόγησης στην επιτροπή παρακολούθησης το αργότερο ένα έτος μετά την έγκριση του προγράμματος Interreg.
7. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει όλες τις αξιολογήσεις στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 35

Αρμοδιότητες των διαχειριστικών αρχών και των εταιρών όσον αφορά τη διαφάνεια και την επικοινωνία

1. Κάθε διαχειριστική αρχή ορίζει έναν αρμόδιο επικοινωνίας για κάθε πρόγραμμα Interreg που τελεί υπό την ευθύνη της.
2. Η διαχειριστική αρχή εξασφαλίζει ότι, εντός έξι μηνών από την έγκριση του προγράμματος Interreg, υπάρχει ειδικός ιστότοπος στον οποίο διατίθενται, για κάθε πρόγραμμα Interreg που τελεί υπό την ευθύνη της, πληροφορίες που καλύπτουν τους στόχους, τις δραστηριότητες, τις διαθέσιμες δυνατότητες χρηματοδότησης και τα επιτεύγματα του προγράμματος.
3. Εφαρμόζεται το άρθρο [44 παράγραφοι 2 έως 7 6] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] σχετικά με τις αρμοδιότητες της διαχειριστικής αρχής. **[Τροπολογία 154]**
4. Κάθε εταίρος πράξης Interreg ή κάθε φορέας εφαρμογής χρηματοδοτικού μέσου αναγνωρίζει την υποστήριξη από κονδύλιο Interreg, συμπεριλαμβανομένων των πόρων που επαναχρησιμοποιούνται για χρηματοδοτικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο [56] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], για την πράξη Interreg:
 - α) παρέχοντας στον επαγγελματικό ιστότοπο του εταίρου, αν υπάρχει, σύντομη περιγραφή της πράξης Interreg, ανάλογη προς το επίπεδο της στήριξης που περιλαμβάνει τους στόχους και τα αποτελέσματά της, επισημαίνοντας τη χρηματοδοτική στήριξη από την Ένωση·
 - β) παρέχοντας δήλωση όπου επισημαίνεται η στήριξη από κονδύλιο Interreg κατά τρόπο εμφανή επί εγγράφων και υλικού επικοινωνίας σχετικών με την υλοποίηση της πράξης Interreg, που χρησιμοποιούνται για το κοινό ή για τους συμμετέχοντες·
 - γ) αναρτώντας, σε δημόσιους χώρους, πλάκες ή πινακίδες, αμέσως μόλις ξεκινήσει η φυσική υλοποίηση πράξης Interreg η οποία περιλαμβάνει επενδύσεις σε υλικό ή αγορά εξοπλισμού, των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τις ~~100 000~~ **50 000** EUR. **[Τροπολογία 155]**

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

δ) για πράξεις Interreg που δεν εμπίπτουν στο στοιχείο γ), παρουσιάζοντας στο κοινό τουλάχιστον μία έντυπη ή **και, κατά περίπτωση**, ηλεκτρονική εικόνα, ελάχιστου μεγέθους ~~A3~~ **A2**, με πληροφορίες σχετικά με την πράξη Interreg, τονίζοντας τη στήριξη από κονδύλιο Interreg· **[Τροπολογία 156]**

ε) για πράξεις στρατηγικής σημασίας και πράξεις των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τα ~~40 000 000~~ **5 000 000** EUR, διοργανώνοντας εκδήλωση επικοινωνίας με τη συμμετοχή της Επιτροπής και της αρμόδιας διαχειριστικής αρχής σε εύθετο χρόνο. **[Τροπολογία 157]**

Η λέξη «Interreg» αναφέρεται δίπλα στο έμβλημα της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο [42] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

5. Για κονδύλια και χρηματοδοτικά μέσα μικρών έργων, ο δικαιούχος εξασφαλίζει ότι οι τελικοί αποδέκτες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 4 στοιχείο γ).

6. Σε περίπτωση που ο δικαιούχος δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις του ή **δεν αποκαταστήσει την αθέτηση εγκαίρως**, σύμφωνα με το άρθρο [42] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] ή με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, ~~το κράτος μέλος~~ **η διαχειριστική αρχή** εφαρμόζει δημοσιονομική διόρθωση ακυρώνοντας έως και 5 % της στήριξης από τα Ταμεία για τη συγκεκριμένη πράξη. **[Τροπολογία 158]**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Επιλεξιμότητα

Άρθρο 36

Γενικοί κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών

1. Το σύνολο ή μέρος πράξης Interreg μπορεί να εκτελείται εκτός κράτους μέλους, μεταξύ άλλων και εκτός της Ένωσης, υπό τον όρο ότι η πράξη Interreg συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων του αντίστοιχου προγράμματος Interreg.

2. Χωρίς να θίγονται οι κανόνες επιλεξιμότητας που προβλέπονται στα άρθρα [57 έως 62] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], στα άρθρα [4 και 6] του κανονισμού (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ] ή στο παρόν κεφάλαιο, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που περιέχονται σε πράξεις που θεσπίζονται βάσει αυτών, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι και ΥΧΕ, με κοινή απόφαση της επιτροπής παρακολούθησης, θεσπίζουν πρόσθετους κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών για το πρόγραμμα Interreg μόνο για κατηγορίες δαπανών που δεν καλύπτονται από τις εν λόγω διατάξεις. Οι πρόσθετοι αυτοί κανόνες καλύπτουν το σύνολο της περιοχής του προγράμματος.

Ωστόσο, όταν ένα πρόγραμμα Interreg επιλέγει πράξεις βάσει προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, οι εν λόγω πρόσθετοι κανόνες θεσπίζονται πριν από τη δημοσίευση της πρώτης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι εν λόγω πρόσθετοι κανόνες θεσπίζονται πριν από την επιλογή των πρώτων πράξεων.

3. Για τα ζητήματα που δεν καλύπτονται από τους κανόνες επιλεξιμότητας που καθορίζονται στα άρθρα [57 έως 62] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], στα άρθρα [4 και 6] του κανονισμού (ΕΕ) [νέο ΕΤΠΑ] και στο παρόν κεφάλαιο, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που περιέχονται σε νομοθετικές πράξεις που θεσπίζονται βάσει αυτών ή των κανόνων που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με την παράγραφο 4, εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες του κράτους μέλους και, κατά περίπτωση, των τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων και ΥΧΕ όπου πραγματοποιούνται οι δαπάνες.

4. Σε περίπτωση διάστασης απόψεων μεταξύ της διαχειριστικής αρχής και της ελεγκτικής αρχής όσον αφορά καθαυτή την επιλεξιμότητα μιας πράξης Interreg που έχει επιλεγεί στο πλαίσιο του αντίστοιχου προγράμματος Interreg, υπερισχύει η γνώμη της διαχειριστικής αρχής, αφού ληφθεί δεόντως υπόψη η γνώμη της επιτροπής παρακολούθησης.

5. Οι ΥΧΕ δεν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση από το ΕΤΠΑ στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg, αλλά μπορούν να συμμετέχουν στα προγράμματα αυτά σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 37

Γενικές διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των κατηγοριών δαπανών

1. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι συμμετέχουσες τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι και ΥΧΕ, μπορούν να συμφωνήσουν στην επιτροπή παρακολούθησης ενός προγράμματος Interreg ότι οι δαπάνες που εμπίπτουν σε μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες που αναφέρονται στα άρθρα 38 έως 43 δεν είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο μιας ή περισσότερων προτεραιοτήτων προγράμματος Interreg.
2. Κάθε επιλέξιμη δαπάνη σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, που έχει πληρωθεί από εταίρο Interreg ή για λογαριασμό εταίρου Interreg, συνδέεται με τα έξοδα δρομολόγησης ή δρομολόγησης και υλοποίησης μιας πράξης ή μέρους μιας πράξης.
3. Δεν είναι επιλέξιμες οι ακόλουθες δαπάνες:
 - α) πρόστιμα, οικονομικές κυρώσεις και έξοδα νομικών διαφορών και εκδίκασης των διαφορών·
 - β) έξοδα για δώρα, εκτός από εκείνα αξίας που δεν υπερβαίνει τα 50 EUR ανά δώρο, εφόσον σχετίζονται με την προώθηση, την επικοινωνία, τη διαφήμιση ή την ενημέρωση·
 - γ) έξοδα που συνδέονται με διακυμάνσεις της συναλλαγματικής ισοτιμίας.

Άρθρο 38

Δαπάνες προσωπικού

1. Οι δαπάνες προσωπικού αποτελούνται από το μεικτό κόστος απασχόλησης του προσωπικού που απασχολεί ο εταίρος Interreg με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:
 - α) με πλήρες ωράριο·
 - β) με μειωμένο ωράριο με σταθερό ποσοστό ωρών εργασίας ανά μήνα·
 - γ) με μειωμένο ωράριο με ευέλικτο αριθμό ωρών εργασίας ανά μήνα· ή
 - δ) σε ωριαία βάση.
2. Οι δαπάνες προσωπικού περιορίζονται στα εξής:
 - α) πληρωμές μισθών που σχετίζονται με τις δραστηριότητες τις οποίες ο φορέας δεν θα εκτελούσε αν δεν είχε αναλάβει τη συγκεκριμένη πράξη, που καθορίζονται σε σύμβαση απασχόλησης ή εργασίας, σε απόφαση διορισμού (και οι δύο αναφέρονται στο εξής ως «έγγραφο απασχόλησης») ή σύμφωνα με τον νόμο, ανάλογα με τις αρμοδιότητες που διευκρινίζονται στην περιγραφή της θέσης εργασίας του συγκεκριμένου μέλους του προσωπικού·
 - β) άλλες δαπάνες που συνδέονται άμεσα με πληρωμές μισθών που πραγματοποιούνται και πληρώνονται από τον εργοδότη, όπως οι φόροι απασχόλησης και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης, συμπεριλαμβανομένων των συντάξεων, που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁴⁾, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - i) ορίζονται σε έγγραφο απασχόλησης ή από τον νόμο·
 - ii) είναι σύμφωνες με τη νομοθεσία που αναφέρεται στο έγγραφο απασχόλησης και με τις συνήθεις πρακτικές που εφαρμόζονται στη χώρα ή στον οργανισμό όπου εργάζεται πράγματι κάθε συγκεκριμένο μέλος του προσωπικού ή και με τα δύο· και
 - iii) δεν είναι ανακτήσιμες από τον εργοδότη.

Όσον αφορά το στοιχείο α), οι πληρωμές φυσικών προσώπων που εργάζονται για τον εταίρο Interreg βάσει σύμβασης άλλης από σύμβαση απασχόλησης ή σύμβαση εργασίας μπορούν να εξομοιωθούν με τις πληρωμές μισθών και η σύμβαση αυτού του είδους να θεωρείται έγγραφο απασχόλησης.

⁽²⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1).

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Οι δαπάνες προσωπικού μπορούν να επιστρέφονται είτε:
- α) σύμφωνα με το άρθρο [48 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] (αν αποδεικνύονται από το έγγραφο απασχόλησης και τα δελτία μισθοδοσίας)· ή
 - β) στο πλαίσιο των απλουστευμένων επιλογών κόστους, όπως ορίζεται στο άρθρο [48 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχεία β) έως ε)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]· ή
 - γ) **οι άμεσες δαπάνες προσωπικού μιας πράξης δύνανται να υπολογίζονται** ως κατ' αποκοπή ποσό, σύμφωνα με το άρθρο [50 παράγραφος 1] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] **συντελεστής ύψους έως 20 % των άμεσων δαπανών άλλων από τις άμεσες δαπάνες προσωπικού της εν λόγω πράξης, χωρίς να απαιτείται τα κράτη μέλη να προβαίνουν σε υπολογισμούς για τον προσδιορισμό του εφαρμοζόμενου συντελεστή.** [Τροπολογία 159]
4. Οι δαπάνες προσωπικού που σχετίζονται με άτομα τα οποία εργάζονται με μειωμένο ωράριο για την πράξη υπολογίζονται είτε:
- α) ως πάγιο ποσοστό των ακαθάριστων δαπανών απασχόλησης, σύμφωνα με το άρθρο [50 παράγραφος 2] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]· είτε
 - β) ως ευέλικτο μέρος του ακαθάριστου κόστους απασχόλησης, σύμφωνα με συγκεκριμένο αριθμό δεδουλευμένων για την πράξη ωρών διαφορετικών από τον έναν μήνα στον άλλο, με βάση σύστημα καταγραφής του χρόνου που καλύπτει το 100 % του χρόνου εργασίας του εργαζομένου.
5. Για την ανάθεση καθηκόντων μερικής απασχόλησης σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο β), η επιστροφή των δαπανών προσωπικού υπολογίζεται σε ωριαία βάση είτε:
- α) με διαίρεση των **τελευταίων τεκμηριωμένων** μηνιαίων ακαθάριστων δαπανών απασχόλησης με τον μηνιαίο χρόνο εργασίας **του ενδιαφερομένου σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία** που καθορίστηκε στο έγγραφο απασχόλησης εκφρασμένο σε ώρες και το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) .../... [νέος κανονισμός ΚΚΔ]· είτε [Τροπολογία 160]
 - β) με διαίρεση των πλέον πρόσφατων τεκμηριωμένων ετήσιων ακαθάριστων δαπανών απασχόλησης με 1 720 ώρες σύμφωνα με το άρθρο [50 παράγραφοι 2, 3 και 4] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].
6. Όσον αφορά τις δαπάνες προσωπικού που αφορούν άτομα τα οποία, σύμφωνα με το έγγραφο απασχόλησης, εργάζονται σε ωριαία βάση, οι δαπάνες αυτές είναι επιλέξιμες με την εφαρμογή του αριθμού των πράγματι δεδουλευμένων για την πράξη ωρών στην ωριαία τιμή που συμφωνήθηκε στο έγγραφο απασχόλησης με βάση σύστημα καταγραφής του χρόνου εργασίας. **Εάν δεν έχουν ακόμη περιληφθεί στη συμφωνημένη ωριαία τιμή, οι μισθολογικές δαπάνες όπως αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 2 στοιχείο β) μπορούν να προστίθενται στην εν λόγω ωριαία τιμή, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.** [Τροπολογία 161]

Άρθρο 39

Έξοδα γραφείου και διοικητικές δαπάνες

Τα έξοδα γραφείου και οι διοικητικές δαπάνες περιορίζονται **στο 15 % των συνολικών άμεσων δαπανών μιας πράξης και** στα ακόλουθα στοιχεία: [Τροπολογία 162]

- α) μίσθωμα γραφείου·
- β) ασφάλεια και φόροι που συνδέονται με τα κτίρια στα οποία στεγάζεται το προσωπικό και με τον εξοπλισμό του γραφείου (π.χ. ασφάλειες πυρκαγιάς, κλοπής)·
- γ) υπηρεσίες κοινής ωφέλειας (π.χ. ηλεκτρικό, θέρμανση, ύδρευση)·
- δ) προμήθειες ειδών γραφείου·
- ε) γενική λογιστική που παρέχεται στο εσωτερικό του δικαιούχου οργανισμού·
- στ) αρχεία·
- ζ) συντήρηση, καθαρισμός και επισκευές·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- η) ασφάλεια·
- θ) συστήματα ΤΠ·
- ι) επικοινωνία (π.χ. τηλέφωνο, φαξ, πρόσβαση στο διαδίκτυο, ταχυδρομικές υπηρεσίες, επαγγελματικές κάρτες)·
- ια) τραπεζικά έξοδα για το άνοιγμα και τη διαχείριση του λογαριασμού ή των λογαριασμών όταν για την υλοποίηση μιας πράξης απαιτείται το άνοιγμα ξεχωριστού λογαριασμού·
- ιβ) έξοδα για διακρατικές οικονομικές συναλλαγές.

Άρθρο 40

Έξοδα ταξιδιού και διαμονής

1. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής περιορίζονται στα ακόλουθα:
 - α) έξοδα ταξιδιού (π.χ. εισιτήρια, ταξιδιωτική ασφάλεια και ασφάλεια αυτοκινήτου, καύσιμα, διανυθέντα χιλιόμετρα με αυτοκίνητο, διόδια και τέλη στάθμευσης)·
 - β) έξοδα για γεύματα·
 - γ) έξοδα διαμονής·
 - δ) δαπάνες θεώρησης διαβατηρίου·
 - ε) ημερήσιες αποζημιώσεις,

ανεξάρτητα από το αν οι δαπάνες αυτές πραγματοποιήθηκαν και πληρώθηκαν εντός ή εκτός της περιοχής του προγράμματος.

2. Κάθε δαπάνη που παρατίθεται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) έως δ) και καλύπτεται από ημερήσια αποζημίωση δεν επιστρέφεται επιπρόσθετα με την ημερήσια αποζημίωση.

3. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής εξωτερικών εμπειρογνομόνων και φορέων παροχής υπηρεσιών εμπίπτουν στην κατηγορία εξόδων εξωτερικής εμπειρογνομοσύνης και παροχής υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 41.

4. Η άμεση πληρωμή δαπανών για έξοδα βάσει του παρόντος άρθρου από υπάλληλο του δικαιούχου συνοδεύεται από απόδειξη της επιστροφής των δαπανών από τον δικαιούχο στον εν λόγω υπάλληλο. **Αυτή η κατηγορία εξόδων μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα έξοδα ταξιδιού του προσωπικού της πράξης και άλλων ενδιαφερομένων φορέων για τους σκοπούς της εφαρμογής και της προώθησης της πράξης και του προγράμματος Interreg.** [Τροπολογία 163]

5. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής μιας πράξης μπορούν να υπολογίζονται ως κατ' αποκοπή ποσοστό ύψους έως 15 % των άμεσων δαπανών ~~άλλων από τις δαπάνες προσωπικού~~ της εν λόγω πράξης. [Τροπολογία 164]

Άρθρο 41

Έξοδα εξωτερικής εμπειρογνομοσύνης και παροχής υπηρεσιών

Τα έξοδα εξωτερικής εμπειρογνομοσύνης και παροχής υπηρεσιών ~~περιορίζονται στις~~ **περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τις** ακόλουθες υπηρεσίες και εμπειρογνομοσύνη που παρέχονται από φορέα του δημόσιου ή ιδιωτικού τομέα ή από φυσικό πρόσωπο άλλο από τον δικαιούχο, **συμπεριλαμβανομένων όλων των εταίρων** της πράξης. [Τροπολογία 165]

- α) μελέτες ή έρευνες (π.χ. αξιολογήσεις, στρατηγικές, υπομνήματα, διαγράμματα σχεδιασμού, εγχειρίδια)·
- β) κατάρτιση·
- γ) μεταφράσεις·
- δ) συστήματα ΤΠ και ανάπτυξη, τροποποιήσεις και επικαιροποιήσεις ιστοτόπων·
- ε) προώθηση, επικοινωνία, διαφήμιση ή ενημέρωση που συνδέεται με μια πράξη ή με καθαυτό πρόγραμμα συνεργασίας·

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

- στ) χρηματοοικονομική διαχείριση·
- ζ) υπηρεσίες σχετικές με την οργάνωση και την υλοποίηση εκδηλώσεων ή συνεδριάσεων (μεταξύ άλλων ενοικίαση, τροφοδοσία ή διερμηνεία)·
- η) συμμετοχή σε εκδηλώσεις (π.χ. τέλη εγγραφής)·
- θ) νομικοί σύμβουλοι και συμβολαιογραφικές υπηρεσίες, τεχνική και χρηματοοικονομική εμπειρογνομosύνη, άλλες δραστηριότητες παροχής συμβουλών και λογιστικών υπηρεσιών·
- ι) δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας·
- ια) επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο [68 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και το άρθρο 45 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού·
- ιβ) δαπάνες για τις λογιστικές διαδικασίες σε επίπεδο προγράμματος, βάσει του άρθρου [70] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και του άρθρου 46 του παρόντος κανονισμού·
- ιγ) έξοδα ελέγχου στο επίπεδο προγράμματος σύμφωνα με τα άρθρα [72] και [75] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και τα άρθρα 47 και 48 του παρόντος κανονισμού·
- ιδ) παροχή εγγυήσεων από τράπεζα ή άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, όταν απαιτείται από την ενωσιακή ή την εθνική νομοθεσία ή σε έγγραφο προγραμματισμού που έχει εγκριθεί από την επιτροπή παρακολούθησης·
- ιε) ταξίδια και διαμονή για εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, ~~ομιλητές, προέδρους των συνεδριάσεων και παρόχους υπηρεσιών~~
[Τροπολογία 166]
- ιστ) άλλη ειδική εμπειρογνομosύνη και υπηρεσίες που χρειάζονται για τις πράξεις.

Άρθρο 42

Δαπάνες εξοπλισμού

1. Οι δαπάνες του δικαιούχου της πράξης για αγορά, ενοικίαση ή μίσθωση εξοπλισμού, εκτός από εκείνες που καλύπτονται από το άρθρο 39, ~~περιορίζονται στα~~ **περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα** ακόλουθα: [Τροπολογία 167]
 - α) εξοπλισμό γραφείου·
 - β) υλικό και λογισμικό ΤΠ·
 - γ) επίπλωση και σχετικό εξοπλισμό·
 - δ) εργαστηριακό εξοπλισμό·
 - ε) μηχανές και όργανα·
 - στ) εργαλεία ή συσκευές·
 - ζ) οχήματα·
 - η) άλλο ειδικό εξοπλισμό που χρειάζεται για τις πράξεις.
2. Τα έξοδα αγοράς μεταχειρισμένου εξοπλισμού μπορεί να είναι επιλέξιμα, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) δεν έχει χορηγηθεί άλλη ενίσχυση από τα κονδύλια Interreg ή από τα ταμεία που αναφέρονται στο άρθρο [1 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]·
 - β) η τιμή δεν υπερβαίνει την τιμή που είναι γενικά αποδεκτή στην εν λόγω αγορά·
 - γ) ο εξοπλισμός έχει τα τεχνικά χαρακτηριστικά που απαιτούνται για την πράξη και είναι σύμφωνος με τις ισχύουσες προδιαγραφές και τα ισχύοντα πρότυπα.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 43

Δαπάνες για υποδομές και έργα

Οι δαπάνες για υποδομές και έργα περιορίζονται στα ακόλουθα:

- α) αγορά γης σύμφωνα με το άρθρο [58 παράγραφος 1 στοιχείο ~~γ~~ **β**] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]· **[Τροπολογία 168]**
- β) οικοδομικές άδειες·
- γ) δομικά υλικά·
- δ) εργασία·
- ε) ειδικές παρεμβάσεις (π.χ. αποκατάσταση του εδάφους, εκκαθάριση ναρκοπεδίων).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Αρχές των προγραμμάτων Interreg, διαχείριση, έλεγχος και λογιστικός έλεγχος

Άρθρο 44

Αρχές των προγραμμάτων Interreg

1. Τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες, οι χώρες-εταίροι, ~~και~~ οι ΥΧΕ **και οι οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας** που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg προσδιορίζουν, για τους σκοπούς του άρθρου [65] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], μια ενιαία διαχειριστική αρχή και μια ενιαία ελεγκτική αρχή. **[Τροπολογία 169]**
2. Η διαχειριστική αρχή και η ελεγκτική αρχή **μπορούν να** εδρεύουν στο ίδιο κράτος μέλος. **[Τροπολογία 170]**
3. Όσον αφορά το πρόγραμμα PEACE PLUS, όταν ο ειδικός ενωσιακός φορέας προγραμμάτων έχει αναγνωριστεί ως διαχειριστική αρχή, θεωρείται ότι είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος.
4. Τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες, οι χώρες-εταίροι και οι ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg μπορούν να προσδιορίσουν έναν ΕΟΕΣ ως διαχειριστική αρχή του εν λόγω προγράμματος.
5. Όσον αφορά ένα πρόγραμμα Interreg ~~της συνιστώσας 2B ή της συνιστώσας 1~~ όταν το τελευταίο καλύπτει μακρά σύνορα με ανομοιογενείς αναπτυξιακές προκλήσεις και ανάγκες, τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι και ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg μπορούν να ορίζουν επιμέρους περιοχές υποπρογραμμάτων. **[Τροπολογία 171]**
6. Αν η διαχειριστική αρχή προσδιορίσει έναν ~~ενδιάμεσο φορέα ή περισσότερους ενδιάμεσους φορείς~~ στο πλαίσιο προγράμματος Interreg σύμφωνα με το άρθρο [65 παράγραφος 3] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], ο ενδιάμεσος φορέας **ή οι ενδιάμεσοι φορείς** εκτελεί/εκτελούν τα εν λόγω καθήκοντα σε περισσότερα από ένα συμμετέχοντα κράτη μέλη ή, κατά περίπτωση, ~~συμμετέχονσα τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο~~ **σε περισσότερες της μιας τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους** ή ΥΧΕ. **[Τροπολογία 172]**

Άρθρο 45

Καθήκοντα της διαχειριστικής αρχής

1. Η διαχειριστική αρχή προγράμματος Interreg εκτελεί τα καθήκοντα τα οποία προβλέπονται στα άρθρα [66], [68] και [69] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], με εξαίρεση το έργο επιλογής πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 66 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 67 και των πληρωμών στους δικαιούχους που αναφέρονται στο άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο β). Τα καθήκοντα αυτά εκτελούνται σε ολόκληρο το έδαφος που καλύπτεται από το εν λόγω πρόγραμμα, με την επιφύλαξη των παρεκκλίσεων που προβλέπονται βάσει του κεφαλαίου VIII του παρόντος κανονισμού.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 87 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [νέος ΚΚΔ], η Επιτροπή επιστρέφει με τη μορφή ενδιάμεσων πληρωμών το 100 % των ποσών που περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής, όπως προκύπτει από την εφαρμογή του ποσοστού συγχρηματοδότησης του προγράμματος στις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες ή στη δημόσια συνεισφορά, ανάλογα με την περίπτωση. [Τροπολογία 173]

1β. Όταν η διαχειριστική αρχή δεν διενεργεί επαλήθευση σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) .../... (νέος ΚΚΔ) σε ολόκληρη την περιοχή του προγράμματος, κάθε κράτος μέλος ορίζει τον φορέα ή το πρόσωπο που έχει την ευθύνη για τη διενέργεια της εν λόγω επαλήθευσης σε σχέση με τους δικαιούχους στην επικράτειά του. [Τροπολογία 174]

1γ. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [νέος ΚΚΔ], τα προγράμματα Interreg δεν υπόκεινται στην ετήσια εκκαθάριση λογαριασμών. Οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται στο τέλος της περιόδου, βάσει της τελικής έκθεσης επιδόσεων. [Τροπολογία 175]

2. Η διαχειριστική αρχή, έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη και, όπου συντρέχει περίπτωση, τυχόν τρίτες χώρες, χώρες-εταίρους ή ΥΧΕ που συμμετέχουν στο πρόγραμμα Interreg, συγκροτεί κοινή γραμματεία, με προσωπικό για το οποίο συνεκτιμάται η εταιρική σχέση του προγράμματος.

Η κοινή γραμματεία επικουρεί τη διαχειριστική αρχή και την επιτροπή παρακολούθησης στην εκτέλεση των αντίστοιχων καθηκόντων τους. Η κοινή γραμματεία παρέχει επίσης πληροφορίες στους δυνητικούς δικαιούχους σχετικά με τις ευκαιρίες χρηματοδότησης στο πλαίσιο των προγραμμάτων Interreg και επικουρεί τους δικαιούχους και τους εταίρους στην υλοποίηση των πράξεων.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 70 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν σε άλλο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ από κάθε εταίρο με τη μηνιαία λογιστική ισοτιμία της Επιτροπής για τον μήνα κατά τον οποίο οι δαπάνες υποβλήθηκαν προς επαλήθευση στη διαχειριστική αρχή σύμφωνα με το άρθρο [68 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 46

Λογιστικές διαδικασίες

1. Τα κράτη μέλη και, κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες, οι χώρες-εταίροι και οι ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg συμφωνούν σχετικά με τις ρυθμίσεις για τις λογιστικές διαδικασίες.

2. Οι λογιστικές διαδικασίες αποτελούνται από τα καθήκοντα που απαριθμούνται στο άρθρο [70 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)] του κανονισμού [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και καλύπτουν επίσης τις πληρωμές που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή και, κατά γενικό κανόνα, τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στον επικεφαλής εταίρο σύμφωνα με το άρθρο [68 παράγραφος 1 στοιχείο β)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

Άρθρο 47

Καθήκοντα της ελεγκτικής αρχής

1. Η ελεγκτική αρχή προγράμματος Interreg εκτελεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο και στο άρθρο 48 σε ολόκληρο το έδαφος που καλύπτεται από το εκάστοτε πρόγραμμα Interreg, με την επιφύλαξη των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο VIII.

Ωστόσο, ένα συμμετέχον κράτος μέλος μπορεί να προσδιορίσει πότε η ελεγκτική αρχή θα συνοδεύεται από ελεγκτή του εν λόγω συμμετέχοντος κράτους μέλους.

2. Η ελεγκτική αρχή προγράμματος Interreg είναι υπεύθυνη για τη διενέργεια ελέγχων συστημάτων και ελέγχων πράξεων, προκειμένου να παράσχει ανεξάρτητη διασφάλιση στην Επιτροπή ότι τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργούν αποτελεσματικά και ότι οι δαπάνες που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς οι οποίοι υποβάλλονται στην Επιτροπή είναι νόμιμες και κανονικές.

3. Αν ένα πρόγραμμα Interreg περιλαμβάνεται στον πληθυσμό από τον οποίο η Επιτροπή επιλέγει κοινό δείγμα σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1, η ελεγκτική αρχή διενεργεί ελέγχους των πράξεων που επιλέχθηκαν από την Επιτροπή προκειμένου να παράσχει ανεξάρτητη διασφάλιση στην Επιτροπή ότι τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργούν αποτελεσματικά.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4. Οι ελεγκτικές εργασίες διενεργούνται σύμφωνα με διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα.

5. Η ελεγκτική αρχή συντάσσει και υποβάλλει στην Επιτροπή κάθε χρόνο, έως την 15η Φεβρουαρίου που έπεται της λήξης του λογιστικού έτους, ετήσια ελεγκτική γνώμη σύμφωνα με το άρθρο [63 παράγραφος 7] του κανονισμού [δημοσιονομικός κανονισμός] χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα [XVI] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και με βάση όλες τις ελεγκτικές εργασίες που διενεργήθηκαν, η οποία καλύπτει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την πληρότητα, ακρίβεια και αλήθεια των λογαριασμών·

β) τη νομιμότητα και κανονικότητα των δαπανών που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς οι οποίοι υποβάλλονται στην Επιτροπή·

γ) το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος Interreg.

Αν το πρόγραμμα Interreg περιλαμβάνεται στον πληθυσμό από τον οποίο η Επιτροπή επιλέγει δείγμα σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1, η ετήσια ελεγκτική γνώμη καλύπτει μόνο τις συνιστώσες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και γ).

Η προθεσμία της 15ης Φεβρουαρίου μπορεί να παρατείνεται, κατ' εξαίρεση, από την Επιτροπή έως την 1η Μαρτίου, αν το ζητήσει το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η σχετική διαχειριστική αρχή.

6. Η ελεγκτική αρχή καταρτίζει και υποβάλλει στην Επιτροπή κάθε χρόνο, την 15η Φεβρουαρίου που έπεται της λήξης του λογιστικού έτους, ετήσια έκθεση ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο [63 παράγραφος 5 στοιχείο β)] του κανονισμού [δημοσιονομικός κανονισμός] χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα [XVII] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], που υποστηρίζει την ελεγκτική γνώμη η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου και παραθέτει σύνοψη των πορισμάτων, όπου περιλαμβάνονται ανάλυση της φύσης και της έκτασης τυχόν σφαλμάτων και αδυναμιών στα συστήματα, καθώς και τα διορθωτικά μέτρα που προτάθηκαν και εφαρμόστηκαν, το προκύπτον συνολικό ποσοστό σφάλματος και το εναπομένον ποσοστό σφάλματος για τις δαπάνες που έχουν εγγραφεί στους λογαριασμούς που υποβάλλονται στην Επιτροπή.

7. Αν το πρόγραμμα Interreg περιλαμβάνεται στον πληθυσμό από τον οποίο η Επιτροπή επιλέγει δείγμα σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1, η ελεγκτική αρχή συντάσσει την ετήσια έκθεση ελέγχου που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου, η οποία πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου [63 παράγραφος 5 στοιχείο β)] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός] χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα [XVII] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] και υποστηρίζει την ελεγκτική γνώμη που αναφέρεται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου.

Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει περίληψη των πορισμάτων, συμπεριλαμβανομένης ανάλυσης της φύσης και της έκτασης τυχόν σφαλμάτων και αδυναμιών στα συστήματα και των διορθωτικών μέτρων που προτάθηκαν και εφαρμόστηκαν, τα αποτελέσματα των λογιστικών ελέγχων πράξεων που διενεργήθηκαν από την ελεγκτική αρχή σε σχέση με το κοινό δείγμα που αναφέρεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 και τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εφαρμόστηκαν από τις αρχές του προγράμματος Interreg για τυχόν μεμονωμένες παρατυπίες που διαπιστώθηκαν από την ελεγκτική αρχή για τις εν λόγω πράξεις.

8. Η ελεγκτική αρχή διαβιβάζει τις εκθέσεις ελέγχου συστημάτων στην Επιτροπή μόλις ολοκληρωθεί η απαιτούμενη διαδικασία κατ' αντιπαράθεση με τους σχετικούς ελεγχόμενους.

9. Η Επιτροπή και η ελεγκτική αρχή συναντώνται τακτικά και τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο, εκτός αν συμφωνήσουν διαφορετικά, για να εξετάσουν τη στρατηγική του ελέγχου, την ετήσια έκθεση ελέγχου και την ελεγκτική γνώμη, να συντονίσουν τα σχέδια και τις μεθόδους ελέγχου και να ανταλλάξουν απόψεις για θέματα που σχετίζονται με τη βελτίωση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου.

Άρθρο 48

Λογιστικός έλεγχος πράξεων

1. Η Επιτροπή επιλέγει ένα κοινό δείγμα πράξεων (ή άλλες μονάδες δειγματοληψίας) χρησιμοποιώντας στατιστική μέθοδο δειγματοληψίας για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που πρόκειται να διεξαχθούν από τις ελεγκτικές αρχές για τα προγράμματα Interreg τα οποία λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ ή από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για κάθε λογιστική χρήση.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Το κοινό δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό όλων των προγραμμάτων Interreg που αποτελούν τον πληθυσμό.

Για την επιλογή του κοινού δείγματος, η Επιτροπή μπορεί να διαστρωματώνει ομάδες προγραμμάτων Interreg σύμφωνα με τους ειδικούς κινδύνους τους.

2. Οι αρχές του προγράμματος υποβάλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την επιλογή κοινού δείγματος το αργότερο έως την 1η Σεπτεμβρίου που έπεται της λήξης κάθε λογιστικής χρήσης.

Οι πληροφορίες αυτές υποβάλλονται σε τυποποιημένο ηλεκτρονικό μορφότυπο, είναι πλήρεις και σύμφωνες με τις δαπάνες που δηλώθηκαν στην Επιτροπή για τη λογιστική χρήση αναφοράς.

3. Χωρίς να θίγεται η απαίτηση διενέργειας λογιστικού ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 47 παράγραφος 2, οι ελεγκτικές αρχές για τα προγράμματα Interreg που καλύπτονται από το κοινό δείγμα δεν διενεργούν συμπληρωματικούς λογιστικούς ελέγχους πράξεων στο πλαίσιο των εν λόγω προγραμμάτων, εκτός αν ζητηθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 8 του παρόντος άρθρου ή σε περιπτώσεις που μια ελεγκτική αρχή έχει εντοπίσει ιδιαίτερους κινδύνους.

4. Η Επιτροπή ενημερώνει τις οικείες ελεγκτικές αρχές των προγραμμάτων Interreg για το κοινό δείγμα που επιλέχθηκε σε εύθετο χρόνο, ώστε να μπορούν οι εν λόγω αρχές να διενεργήσουν τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων, κατά κανόνα, το αργότερο έως την 1η Οκτωβρίου που έπεται της λήξης κάθε λογιστικής χρήσης.

5. Οι οικείες ελεγκτικές αρχές υποβάλλουν πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων καθώς και για τυχόν δημοσιονομικές διορθώσεις που έγιναν σε σχέση με μεμονωμένες παρατυπίες οι οποίες διαπιστώθηκαν, το αργότερο στις ετήσιες εκθέσεις ελέγχου που υποβάλλονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφοι 6 και 7.

6. Έπειτα από αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των λογιστικών ελέγχων των πράξεων που επιλέγονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Επιτροπή υπολογίζει ένα συνολικό παρεκτεινόμενο ποσοστό σφάλματος σε σχέση με τα προγράμματα Interreg που περιλαμβάνονται στον πληθυσμό από τον οποίο επιλέχθηκε το κοινό δείγμα, για τους σκοπούς της δικής της διαδικασίας αξιοπιστίας.

7. Αν το παρεκτεινόμενο ποσοστό σφάλματος που αναφέρεται στην παράγραφο 6 υπερβαίνει το ~~2%~~ **3,5 %** των συνολικών δαπανών που δηλώθηκαν για τα προγράμματα Interreg τα οποία περιλαμβάνονται στον πληθυσμό από τον οποίο επιλέχθηκε το κοινό δείγμα, η Επιτροπή υπολογίζει ένα συνολικό εναπομένον ποσοστό σφάλματος, λαμβάνοντας υπόψη τις δημοσιονομικές διορθώσεις που διενεργήθηκαν από τις αρχές του αντίστοιχου προγράμματος Interreg για μεμονωμένες παρατυπίες οι οποίες διαπιστώθηκαν από τους λογιστικούς ελέγχους των πράξεων που επιλέχθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 1. **[Τροπολογία 176]**

8. Αν το συνολικό εναπομένον ποσοστό σφάλματος που αναφέρεται στην παράγραφο 7 υπερβαίνει το ~~2%~~ **3,5 %** των δαπανών που δηλώθηκαν για τα προγράμματα Interreg τα οποία περιλαμβάνονται στον πληθυσμό από τον οποίο επιλέχθηκε το κοινό δείγμα, η Επιτροπή αποφασίζει κατά πόσον είναι αναγκαίο να ζητήσει από την ελεγκτική αρχή συγκεκριμένου προγράμματος Interreg ή ομάδας προγραμμάτων Interreg που έχει/-ουν επηρεαστεί περισσότερο τη διεξαγωγή πρόσθετων ελεγκτικών εργασιών, προκειμένου να αξιολογηθεί περαιτέρω το ποσοστό σφάλματος και να εκτιμηθούν τα απαιτούμενα διορθωτικά μέτρα για τα προγράμματα Interreg που επηρεάζονται από τις διαπιστωθείσες παρατυπίες. **[Τροπολογία 177]**

9. Με βάση την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των συμπληρωματικών ελεγκτικών εργασιών που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 8, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη διενέργεια πρόσθετων δημοσιονομικών διορθώσεων στα προγράμματα Interreg που επηρεάζονται από τις διαπιστωθείσες παρατυπίες. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι αρχές του προγράμματος Interreg προβαίνουν στις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις σύμφωνα με το άρθρο [97] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

10. Κάθε ελεγκτική αρχή προγράμματος Interreg για το οποίο τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν παρέχονται ή είναι ελλιπή ή δεν υποβλήθηκαν εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο προβαίνει σε χωριστή διαδικασία δειγματοληψίας για το αντίστοιχο πρόγραμμα Interreg σύμφωνα με το άρθρο [73] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Δημοσιονομική διαχείριση

Άρθρο 49

Πληρωμές και προχρηματοδότηση

1. Η στήριξη από το ΕΤΠΑ και, ανάλογα με την περίπτωση, η στήριξη από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για κάθε πρόγραμμα Interreg καταβάλλεται, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 2, σε ενιαίο λογαριασμό χωρίς εθνικούς επιμέρους λογαριασμούς.

2. Η Επιτροπή καταβάλλει προχρηματοδότηση βάσει της συνολικής στήριξης από κάθε ταμείο Interreg, όπως ορίζεται στην απόφαση έγκρισης κάθε προγράμματος Interreg σύμφωνα με το άρθρο 18, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν διαθέσιμα κεφάλαια, σε ετήσιες δόσεις, ως εξής, και έως την 1η Ιουλίου για τα έτη 2022 έως 2026, ή, κατά το έτος της απόφασης έγκρισης, το αργότερο 60 ημέρες μετά την έκδοσή της εν λόγω απόφασης:

α) 2021: ~~1%~~ **3%** [Τροπολογία 178]

β) 2022: ~~1%~~ **2,25%** [Τροπολογία 179]

γ) 2023: ~~1%~~ **2,25%** [Τροπολογία 180]

δ) 2024: ~~1%~~ **2,25%** [Τροπολογία 181]

ε) 2025: ~~1%~~ **2,25%** [Τροπολογία 182]

στ) 2026: ~~1%~~ **2,25%** [Τροπολογία 183]

3. Αν εξωτερικά ~~διασυνοριακά~~ προγράμματα Interreg υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και τον ΜΠΒ ΔΣ ή τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ, η προχρηματοδότηση για όλα τα ταμεία που παρέχουν στήριξη σε τέτοιο πρόγραμμα Interreg διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [ΜΠΒ III] ή [ΜΓΑΔΣ] ή σύμφωνα με οποιαδήποτε άλλη νομική πράξη που εγκρίνεται βάσει αυτών. [Τροπολογία 184]

Το ποσό της προχρηματοδότησης μπορεί να καταβληθεί σε δύο δόσεις, αν κρίνεται αναγκαίο, ανάλογα με τις δημοσιονομικές ανάγκες.

Αν εντός ~~24 μηνών~~ **36 μηνών** από την ημερομηνία καταβολής από την Επιτροπή της πρώτης δόσης του ποσού της προχρηματοδότησης δεν αποσταλεί αίτηση πληρωμής στο πλαίσιο του διασυνοριακού προγράμματος Interreg, το συνολικό ποσό που έχει καταβληθεί ως προχρηματοδότηση επιστρέφεται στην Επιτροπή. Η εν λόγω επιστροφή αποτελεί εσωτερικό έσοδο για ειδικό προορισμό και δεν μειώνει τη στήριξη από το ΕΤΠΑ, τον ΜΠΒ III ΔΣ ή τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ για το πρόγραμμα. [Τροπολογία 185]

Άρθρο 50

Ανακτήσεις

1. Η διαχειριστική αρχή μεριμνά ώστε τυχόν ποσά που καταβλήθηκαν ως αποτέλεσμα παρατυπίας να ανακτώνται από τον επικεφαλής ή τον μόνο εταίρο. Οι εταίροι επιστρέφουν στον επικεφαλής εταίρο τυχόν αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά.

2. Αν ο επικεφαλής εταίρος δεν επιτύχει να εξασφαλίσει την επιστροφή των ποσών από τους υπόλοιπους εταίρους ή αν η διαχειριστική αρχή δεν επιτύχει να εξασφαλίσει την επιστροφή των ποσών από τον επικεφαλής ή τον μόνο εταίρο, το κράτος μέλος, η τρίτη χώρα, η χώρα-εταίρος ή η ΥΧΕ στο έδαφος του/της οποίου/-ας είναι εγκατεστημένος ή, στην περίπτωση ΕΟΕΣ, είναι εγγεγραμμένος ο εν λόγω εταίρος, επιστρέφει στη διαχειριστική αρχή τυχόν ποσά που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως στον εν λόγω εταίρο. Η διαχειριστική αρχή είναι υπεύθυνη για την επιστροφή των σχετικών ποσών στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, σύμφωνα με τον καταμερισμό των ευθυνών μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών ή των συμμετεχουσών τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ, όπως προβλέπεται στο πρόγραμμα Interreg.

3. Μόλις το κράτος μέλος, η τρίτη χώρα, η χώρα-εταίρος ή η ΥΧΕ επιστρέψει στη διαχειριστική αρχή τυχόν ποσά που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως σε εταίρο, μπορεί να συνεχίσει ή να κινήσει διαδικασία ανάκτησης κατά του εν λόγω εταίρου βάσει της εθνικής νομοθεσίας του/της. Σε περίπτωση επιτυχούς ανάκτησης, το κράτος μέλος, η τρίτη χώρα, η χώρα-εταίρος ή η ΥΧΕ μπορεί να χρησιμοποιήσει τα ποσά αυτά για την εθνική συγχρηματοδότηση του συγκεκριμένου προγράμματος Interreg. Το κράτος μέλος, η τρίτη χώρα, η χώρα-εταίρος ή η ΥΧΕ δεν έχουν υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων στις αρχές του προγράμματος, στην επιτροπή παρακολούθησης ή στην Επιτροπή όσον αφορά τις εν λόγω εθνικές ανακτήσεις.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4. Αν κράτος μέλος, τρίτη χώρα, χώρα-εταίρος ή ΥΧΕ δεν έχει επιστρέψει στη διαχειριστική αρχή τυχόν ποσά που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως σε εταίρο σύμφωνα με την παράγραφο 3, τα εν λόγω ποσά υπόκεινται σε έκδοση εντάλματος εισπραξης που εκδίδει ο κύριος διατάκτης, το οποίο εκτελείται, κατά το δυνατόν, με συμψηφισμό των ποσών που οφείλονται στο κράτος μέλος, στην τρίτη χώρα, στη χώρα-εταίρο ή στην ΥΧΕ στο πλαίσιο μεταγενέστερων πληρωμών για το ίδιο πρόγραμμα Interreg ή, στην περίπτωση τρίτης χώρας, χώρας-εταίρου ή ΥΧΕ, στο πλαίσιο μεταγενέστερων πληρωμών για προγράμματα στο πλαίσιο των αντίστοιχων μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. Η ανάκτηση αυτή δεν αποτελεί δημοσιονομική διόρθωση και δεν περιορίζει τη στήριξη από το ΕΤΠΑ ή από οποιονδήποτε μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης για το αντίστοιχο πρόγραμμα Interreg. Το ποσό που ανακτάται αποτελεί έσοδο για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο [177 παράγραφος 3] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός].

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

Συμμετοχή τρίτων χωρών ή χωρών-εταίρων, ή ΥΧΕ ή οργανισμών περιφερειακής ολοκλήρωσης ή συνεργασίας στα προγράμματα Interreg υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης [Τροπολογία 186]

Άρθρο 51

Εφαρμοστέες διατάξεις

Τα κεφάλαια I έως VII και το κεφάλαιο X εφαρμόζονται όσον αφορά τη συμμετοχή τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων, ~~και~~ ΥΧΕ ή οργανισμών περιφερειακής ολοκλήρωσης ή συνεργασίας στα προγράμματα Interreg, υπό την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο. [Τροπολογία 187]

Άρθρο 52

Αρχές των προγραμμάτων Interreg και καθήκοντά τους

1. Τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι και ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg είτε επιτρέπουν στη διαχειριστική αρχή του συγκεκριμένου προγράμματος να ασκεί τα καθήκοντά της στο αντίστοιχο έδαφος τους είτε ορίζουν μια εθνική αρχή ως σημείο επαφής για τη διαχειριστική αρχή ή έναν εθνικό ελεγκτή για τη διενέργεια διαχειριστικών επαληθεύσεων, όπως προβλέπεται στο άρθρο [68 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ] στο αντίστοιχο έδαφος τους.
2. Τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι και ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg είτε επιτρέπουν στην ελεγκτική αρχή του συγκεκριμένου προγράμματος να ασκεί τα καθήκοντά της στο αντίστοιχο έδαφος τους είτε ορίζουν εθνική ελεγκτική αρχή ή φορέα, λειτουργικά ανεξάρτητη/-ο από την εθνική αρχή.
3. Τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι και ΥΧΕ που συμμετέχουν σε πρόγραμμα Interreg **μπορούν να** εκχωρούν προσωπικό στην κοινή γραμματεία του ~~συγκεκριμένου~~ προγράμματος ή, **σε συμφωνία με τη διαχειριστική αρχή**, ιδρύουν γραφείο της κοινής γραμματείας στο αντίστοιχο έδαφος τους ή συνδυάζουν και τα δύο. [Τροπολογία 188]
4. Η εθνική αρχή ή φορέας ισοδύναμος με τον υπεύθυνο επικοινωνίας του προγράμματος Interreg που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 **μπορεί να** υποστηρίξει τη διαχειριστική αρχή και τους εταίρους στην αντίστοιχη τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ σε σχέση με τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 35 παράγραφοι 2 έως 7. [Τροπολογία 189]

Άρθρο 53

Μέθοδοι διαχείρισης

1. Εξωτερικά διασυνοριακά προγράμματα Interreg που λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ και τον ΜΠΒ III ΔΣ ή τον ΜΓΑΔΣ ΔΣ υλοποιούνται υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, τόσο στα κράτη μέλη όσο και σε κάθε συμμετέχουσα τρίτη χώρα ή χώρα-εταίρο.

Το πρόγραμμα PEACE PLUS υλοποιείται υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, τόσο στην Ιρλανδία όσο και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Τα προγράμματα Interreg των συνιστώσων 2 και 4 που συνδυάζουν συνεισφορές από το ΕΤΠΑ και από έναν ή περισσότερους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης υλοποιούνται υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης τόσο στα κράτη μέλη όσο και σε κάθε συμμετέχουσα τρίτη χώρα, ή χώρα-εταίρο, **συμμετέχουσα ΥΧΕ** ή, όσον αφορά τη συνιστώσα 3, σε κάθε ΥΧΕ, ανεξαρτήτως του αν η εν λόγω ΥΧΕ λαμβάνει ή όχι στήριξη στο πλαίσιο ενός ή περισσότερων μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. [Τροπολογία 190]

3. Τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 3 που συνδυάζουν συνεισφορές από το ΕΤΠΑ και από έναν ή περισσότερους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης υλοποιούνται με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους:

α) υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης τόσο στα κράτη μέλη όσο και σε κάθε συμμετέχουσα τρίτη χώρα ή ΥΧΕ **ή ομάδα τρίτων χωρών που αποτελεί μέρος περιφερειακού οργανισμού**. [Τροπολογία 191]

β) υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μόνο στα κράτη μέλη και σε κάθε συμμετέχουσα τρίτη χώρα ή ΥΧΕ **ή ομάδα τρίτων χωρών που αποτελεί μέρος περιφερειακού οργανισμού**, όσον αφορά τις δαπάνες του ΕΤΠΑ εκτός της Ένωσης για μία ή περισσότερες πράξεις, λαμβανομένου υπόψη ότι οι συνεισφορές από έναν ή περισσότερους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης υπάγονται σε καθεστώς έμμεσης διαχείρισης. [Τροπολογία 192]

γ) υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης τόσο στα κράτη μέλη όσο και σε κάθε συμμετέχουσα τρίτη χώρα ή ΥΧΕ **ή ομάδα τρίτων χωρών που αποτελεί μέρος περιφερειακού οργανισμού**. [Τροπολογία 193]

Αν το σύνολο ή μέρος προγράμματος Interreg της συνιστώσας 3 υλοποιείται υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης, **απαιτείται προηγούμενη συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερομένων κρατών μελών και περιφερειών και** εφαρμόζεται το άρθρο 60. [Τροπολογία 194]

3α. Μπορούν να δρομολογούνται κοινές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για την κινητοποίηση χρηματοδότησης από διμερή ή πολυκρατικά προγράμματα ΜΓΑΔΣ και προγράμματα ΕΕΣ εάν συμφωνήσουν σε αυτό οι αντίστοιχες διαχειριστικές αρχές. Το περιεχόμενο της πρόσκλησης προσδιορίζει το γεωγραφικό του πεδίο εφαρμογής και την αναμενόμενη συμβολή του στους στόχους των αντίστοιχων προγραμμάτων. Οι διαχειριστικές αρχές αποφασίζουν εάν εφαρμόζονται οι κανόνες ΜΓΑΔΣ ή ΕΕΣ στην πρόσκληση. Οι διαχειριστικές αρχές μπορούν να αποφασίσουν να ορίσουν επικεφαλής διαχειριστική αρχή αρμόδια για τα καθήκοντα της διαχείρισης και του ελέγχου σε σχέση με την πρόσκληση. [Τροπολογία 195]

Άρθρο 54

Επιλεξιμότητα

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο [57 παράγραφος 2] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ], οι δαπάνες είναι επιλέξιμες για συνεισφορά από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης αν έχουν πραγματοποιηθεί από εταίρο ή από τον εταίρο του ιδιωτικού τομέα των πράξεων ΣΔΠ κατά την προετοιμασία και την υλοποίηση των πράξεων Interreg από την 1η Ιανουαρίου 2021 και έχουν καταβληθεί μετά την ημερομηνία σύναψης της συμφωνίας χρηματοδότησης με την αντίστοιχη τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ.

Ωστόσο, οι δαπάνες για τεχνική βοήθεια, των οποίων τη διαχείριση ασκούν αρχές προγραμμάτων εγκατεστημένες σε κράτος μέλος είναι επιλέξιμες από την 1η Ιανουαρίου 2021, ακόμη και αν έχουν πραγματοποιηθεί για δράσεις που υλοποιούνται προς όφελος τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων ή ΥΧΕ.

2. Αν ένα πρόγραμμα Interreg επιλέγει πράξεις βάσει προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, οι εν λόγω προσκλήσεις μπορούν να περιλαμβάνουν αιτήσεις για συνεισφορά από μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, ακόμη και όταν οι προσκλήσεις έχουν ξεκινήσει πριν από την υπογραφή της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης και οι πράξεις μπορούν ήδη να επιλεγούν πριν από τις ημερομηνίες αυτές.

Εντούτοις, η διαχειριστική αρχή μπορεί να μην παράσχει το έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 6 πριν από τις ημερομηνίες αυτές.

Άρθρο 55

Μεγάλα έργα υποδομής

1. Τα προγράμματα Interreg που εμπίπτουν στο παρόν τμήμα μπορούν να παρέχουν στήριξη σε «μεγάλα έργα υποδομής», δηλαδή πράξεις που περιλαμβάνουν ένα σύνολο εργασιών, δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών με στόχο την εκπλήρωση αδιαίρετου καθήκοντος συγκεκριμένου χαρακτήρα που εξυπηρετεί την υλοποίηση σαφώς καθορισμένων στόχων κοινού ενδιαφέροντος για τους σκοπούς της πραγματοποίησης επενδύσεων με διασυνοριακό αντίκτυπο και οφέλη και όπου τμήμα του προϋπολογισμού ύψους τουλάχιστον 2 500 000 EUR διατίθεται για την αγορά υποδομών.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Κάθε δικαιούχος που υλοποιεί ένα μεγάλο έργο υποδομής ή μέρος αυτού εφαρμόζει τους ισχύοντες κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις.
3. Αν η επιλογή ενός ή περισσότερων μεγάλων έργων υποδομής είναι στην ημερήσια διάταξη συνεδρίασης επιτροπής παρακολούθησης ή, κατά περίπτωση, επιτροπής καθοδήγησης, η διαχειριστική αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή υπόμνημα για καθένα από τα έργα το αργότερο δύο μήνες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Το υπόμνημα έχει έκταση ~~πέντε~~ πέντε σελίδων κατ' ανώτατο όριο και αναφέρει, **αφ' ενός**, την ονομασία, την τοποθεσία, τον προϋπολογισμό, τον επικεφαλής εταίρο και τους εταίρους, καθώς και τους κύριους στόχους και τα παραδοτέα του έργου **και, αφ' ετέρου, ένα αξιόπιστο επιχειρηματικό σχέδιο, στο οποίο θα καταδεικνύεται ότι η συνέχιση του εκάστοτε έργου ή έργων είναι σε κάθε περίπτωση εξασφαλισμένη, ακόμα και χωρίς χρηματοδότηση από τα κονδύλια Interreg**. Αν το υπόμνημα σχετικά με ένα ή περισσότερα μεγάλα έργα υποδομής δεν διαβιβαστεί στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας αυτής, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τον πρόεδρο της επιτροπής παρακολούθησης ή της επιτροπής καθοδήγησης τη διαγραφή των σχετικών έργων από την ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης. [Τροπολογία 196]

Άρθρο 56

Δημόσιες συμβάσεις

1. Αν για την υλοποίηση πράξης απαιτείται η σύναψη συμβάσεων παροχής υπηρεσιών, προμηθειών ή έργων από δικαιούχο, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:
- α) αν ο δικαιούχος είναι αναθέτουσα αρχή ή αναθέτουσα οντότητα κατά την έννοια της ενωσιακής νομοθεσίας περί διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων, εφαρμόζει τους εθνικούς νόμους, κανονισμούς και διοικητικές διατάξεις που έχουν εκδοθεί σε σχέση με τη νομοθεσία της Ένωσης·
- β) αν ο δικαιούχος είναι δημόσια αρχή χώρας-εταίρου στο πλαίσιο του ΜΠΒ III ή του ΜΓΑΔΣ, της οποίας η συγχρηματοδότηση μεταφέρεται στη διαχειριστική αρχή, μπορεί να εφαρμόσει εθνικούς νόμους, κανονισμούς και διοικητικές διατάξεις, υπό την προϋπόθεση ότι το επιτρέπει η συμφωνία χρηματοδότησης και ότι η σύμβαση ανατίθεται στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά ή, κατά περίπτωση, στην προσφορά με τη χαμηλότερη τιμή, ενώ ταυτόχρονα αποφεύγεται κάθε σύγκρουση συμφερόντων.
2. Για την ανάθεση συμβάσεων προμηθειών, έργων ή υπηρεσιών σε όλες τις περιπτώσεις πλην εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται οι διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων σύμφωνα με τα άρθρα [178] και [179] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός] και το παράρτημα 1 κεφάλαιο 3 (σημεία 36 έως 41) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 57

Δημοσιονομική διαχείριση

Οι αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση προγραμμάτων Interreg τα οποία λαμβάνουν στήριξη και από μηχανισμό εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης πληρούν τις απαραίτητες προϋποθέσεις ώστε να αποτελούν αποφάσεις χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο [110 παράγραφος 2] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός].

Άρθρο 58

Σύναψη συμφωνιών χρηματοδότησης υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης

1. Για την υλοποίηση προγράμματος Interreg σε τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ, σύμφωνα με το άρθρο [112 παράγραφος 4] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός], συνάπτεται συμφωνία χρηματοδότησης μεταξύ της Επιτροπής, που εκπροσωπεί την Ένωση, και κάθε συμμετέχουσας τρίτης χώρας, χώρας-εταίρου ή ΥΧΕ, που εκπροσωπείται σύμφωνα με το εθνικό της νομικό πλαίσιο.
2. Κάθε συμφωνία χρηματοδότησης συνάπτεται το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου του έτους που έπεται εκείνου κατά το οποίο έγινε η πρώτη δημοσιονομική δέσμευση και θεωρείται ότι έχει συναφθεί κατά την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος.

Κάθε συμφωνία χρηματοδότησης αρχίζει να ισχύει είτε από την ημερομηνία:

- α) κατά την οποία υπογράφεται από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος· είτε
- β) κατά την οποία η τρίτη χώρα ή χώρα-εταίρος ή ΥΧΕ ολοκληρώνει τη διαδικασία που απαιτείται για την κύρωση σύμφωνα με το εθνικό της νομικό πλαίσιο και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

3. Αν σε πρόγραμμα Interreg συμμετέχουν περισσότερες από μία τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι ή ΥΧΕ, τουλάχιστον μία συμφωνία χρηματοδότησης υπογράφεται και από τα δύο μέρη πριν από την ημερομηνία αυτή. Οι λοιπές τρίτες χώρες, χώρες-εταίροι ή ΥΧΕ μπορούν να υπογράψουν τις αντίστοιχες συμφωνίες χρηματοδότησής τους το αργότερο στις 30 Ιουνίου του δεύτερου έτους που έπεται εκείνου στο οποίο έγινε η πρώτη δημοσιονομική δέσμευση.

4. Το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή του σχετικού προγράμματος Interreg είτε

α) μπορεί επίσης να υπογράψει τη συμφωνία χρηματοδότησης· είτε

β) υπογράφει, κατά την ίδια ημερομηνία, εκτελεστική συμφωνία με κάθε τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο ή ΥΧΕ που συμμετέχουν στο συγκεκριμένο πρόγραμμα Interreg, στην οποία καθορίζονται τα αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις σχετικά με την υλοποίηση και τη δημοσιονομική διαχείριση της συμφωνίας.

Κατά τη διαβίβαση του υπογεγραμμένου αντιγράφου της συμφωνίας χρηματοδότησης ή αντιγράφου της εκτελεστικής συμφωνίας στην Επιτροπή, το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή αποστέλλει επίσης, ως χωριστό έγγραφο, κατάλογο των προγραμματιζόμενων μεγάλων έργων υποδομής, όπως ορίζονται στο άρθρο 55, μαζί με την προβλεπόμενη ονομασία, την τοποθεσία, τον προϋπολογισμό και τον επικεφαλής εταίρο τους.

5. Η εκτελεστική συμφωνία που υπογράφεται σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο β) καλύπτει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

α) λεπτομερείς ρυθμίσεις για τις πληρωμές·

β) τη δημοσιονομική διαχείριση·

γ) την τήρηση αρχείων·

δ) τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων·

ε) τις επαληθεύσεις, τους ελέγχους και τους λογιστικούς ελέγχους·

στ) τις παρατυπίες και τις ανακτήσεις.

6. Αν το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή του προγράμματος Interreg αποφασίσει να υπογράψει τη συμφωνία χρηματοδότησης σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο α), η εν λόγω συμφωνία χρηματοδότησης θεωρείται ως μέσο για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και δεν αποτελεί διεθνή συμφωνία όπως αναφέρεται στα άρθρα 216 έως 219 της ΣΔΕΕ.

Άρθρο 59

Συνεισφορά τρίτης χώρας, χώρας-εταίρου ή ΥΧΕ εκτός της συγχρηματοδότησης

1. Αν τρίτη χώρα, χώρα-εταίρος ή ΥΧΕ μεταφέρει στη διαχειριστική αρχή χρηματοδοτική συνεισφορά για το πρόγραμμα Interreg εκτός από τη συγχρηματοδότησή της στο πλαίσιο της ενωσιακής στήριξης προς το πρόγραμμα Interreg, οι κανόνες σχετικά με την εν λόγω χρηματοδοτική συνεισφορά περιλαμβάνονται στο εξής έγγραφο:

α) αν το κράτος μέλος υπογράφει τη συμφωνία χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 58 παράγραφος 4 στοιχείο α), σε ξεχωριστή εκτελεστική συμφωνία, υπογεγραμμένη είτε μεταξύ του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή και της τρίτης χώρας, της χώρας-εταίρου ή της ΥΧΕ, είτε απευθείας μεταξύ της διαχειριστικής αρχής και της αρμόδιας αρχής της τρίτης χώρας, της χώρας-εταίρου ή της ΥΧΕ·

β) αν το κράτος μέλος υπογράφει εκτελεστική συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 58 παράγραφος 4 στοιχείο β), σε ένα από τα ακόλουθα:

i) διακριτό μέρος της εκτελεστικής συμφωνίας· ή

ii) πρόσθετη εκτελεστική συμφωνία, υπογεγραμμένη μεταξύ των ιδίων μερών που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου στοιχείο β) σημείο i), τμήματα της εκτελεστικής συμφωνίας μπορούν, ανάλογα με την περίπτωση, να καλύπτουν τόσο τη μεταφερόμενη χρηματοδοτική συνεισφορά, όσο και την ενωσιακή στήριξη προς το πρόγραμμα Interreg.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Η εκτελεστική συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία τα οποία αφορούν τη συγχρηματοδότηση της τρίτης χώρας, της χώρας-εταίρου ή της ΥΧΕ που αναφέρεται στο άρθρο 58 παράγραφος 5.

Επιπροσθέτως, αναφέρει τα ακόλουθα δύο στοιχεία:

- α) το ποσό της πρόσθετης χρηματοδοτικής συνεισφοράς·
- β) την προβλεπόμενη χρήση και τους όρους χρήσης της πρόσθετης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, συμπεριλαμβανομένων των προϋποθέσεων υποβολής αιτήσεων για την εν λόγω πρόσθετη συνεισφορά.

3. Όσον αφορά το πρόγραμμα PEACE PLUS, η χρηματοδοτική συνεισφορά στις δραστηριότητες της Ένωσης από το Ηνωμένο Βασίλειο υπό μορφή εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό, όπως αναφέρεται στο άρθρο [21 παράγραφος 2 στοιχείο ε)] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός], αποτελεί μέρος των πιστώσεων του προϋπολογισμού για τον τομέα 2 «Συνοχή και αξίες», επιμέρους ανώτατο όριο «Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή».

Η εν λόγω συνεισφορά διέπεται από ειδική συμφωνία χρηματοδότησης με το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με το άρθρο 58. Η Επιτροπή και το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς και η Ιρλανδία, είναι μέρη αυτής της ειδικής συμφωνίας χρηματοδότησης.

Η συμφωνία χρηματοδότησης υπογράφεται πριν από την έναρξη της υλοποίησης του προγράμματος, ώστε να μπορεί ο ειδικός ενωσιακός φορέας των προγραμμάτων να εφαρμόζει το σύνολο της ενωσιακής νομοθεσίας για την υλοποίηση του προγράμματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

Ειδικές διατάξεις για την άμεση ή έμμεση διαχείριση

Άρθρο 60

Συνεργασία των εξόχως απόκεντρων περιοχών

1. Αν, **μετά από διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους παράγοντες**, το σύνολο ή μέρος προγράμματος Interreg της συνιστώσας 3 υλοποιείται υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 3 στοιχείο β) ή γ) **του παρόντος κανονισμού**, αντίστοιχα, τα καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού ανατίθενται σε έναν από τους φορείς που αναφέρονται στο άρθρο [62 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός], ιδίως σε τέτοιο φορέα εγκατεστημένο στο συμμετέχον κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένης της διαχειριστικής αρχής του σχετικού προγράμματος Interreg. [Τροπολογία 197]

2. Σύμφωνα με το άρθρο [154 παράγραφος 6 στοιχείο γ)] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός], η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μην απαιτήσει εκ των προτέρων αξιολόγηση, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου, αν τα καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού που αναφέρονται στο άρθρο [62 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός] έχουν ανατεθεί σε διαχειριστική αρχή προγράμματος Interreg εξόχως απόκεντρων περιοχών, που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και σύμφωνα με το άρθρο 65 του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ].

3. Αν τα καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού που αναφέρονται στο άρθρο [62 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)] του κανονισμού [δημοσιονομικός κανονισμός] ανατίθενται σε οργανισμό κράτους μέλους, εφαρμόζεται το άρθρο [157] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός].

4. Αν ένα πρόγραμμα ή δράση που συγχρηματοδοτείται από έναν ή περισσότερους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης υλοποιείται από τρίτη χώρα, χώρα-εταίρο, ΥΧΕ ή οποιονδήποτε από τους άλλους φορείς που αναφέρονται στο άρθρο [62 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός] ή που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ] ή στην απόφαση του Συμβουλίου [απόφαση ΥΧΕ] ή και στα δύο, εφαρμόζονται οι σχετικοί κανόνες των νομοθετικών αυτών πράξεων, ιδίως ο τίτλος II κεφάλαια I, III και V του κανονισμού (ΕΕ) [ΜΓΑΔΣ].

Άρθρο 61

Διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, το ΕΤΠΑ μπορεί να υποστηρίξει διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 5, που συνενώνουν ερευνητές, επιχειρήσεις, την κοινωνία των πολιτών και τις δημόσιες διοικήσεις που ασχολούνται με τις στρατηγικές έμπνης εξειδίκευσης οι οποίες έχουν αναπτυχθεί σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο. [Τροπολογία 198]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Άρθρο 61α**Εξαίρεση από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ**

Η Επιτροπή μπορεί να δηλώσει ότι οι ενισχύσεις για έργα που υποστηρίζονται από την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία της ΕΕ είναι συμβατές με την εσωτερική αγορά και δεν υπόκεινται στις απαιτήσεις κοινοποίησης του άρθρου 108 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ. [Τροπολογία 199]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ X

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 62

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 6 ανατίθεται στην Επιτροπή από την ... [μία ημέρα από τη δημοσίευση της πράξης = ημερομηνία έναρξης ισχύος] έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.
3. Η ανάθεση αρμοδιότητας που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 6 μπορεί να ανακληθεί οποτεδήποτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης τερματίζει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται στην απόφαση. Δεν επηρεάζει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 6 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός [δύο μηνών] από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά [δύο μήνες] με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 63

Διαδικασία γνωμοδοτικής επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη γνωμοδοτική επιτροπή που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο [108 παράγραφος 1] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΚΚΔ]. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 64

Μεταβατικές διατάξεις

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1299/2013 ή κάθε πράξη που έχει εκδοθεί βάσει αυτού εξακολουθεί να ισχύει για τα προγράμματα και τις πράξεις που λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ στο πλαίσιο της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020.

Άρθρο 65

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ INTERREG

CCI	[15 χαρακτήρες]
Τίτλος	[255]
Έκδοση	
Πρώτο έτος	[4]
Τελευταίο έτος	[4]
Επιλέξιμο από	
Επιλέξιμο έως	
Αριθμός απόφασης της Επιτροπής	
Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής	
Αριθμός τροποποιητικής απόφασης του προγράμματος	[20]
Ημερομηνία έναρξης ισχύος της τροποποιητικής απόφασης του προγράμματος	
Περιφέρειες NUTS που καλύπτονται από το πρόγραμμα	
Συνιστώσα Interreg	

1. Στρατηγική του προγράμματος: κύριες αναπτυξιακές προκλήσεις και πολιτικές απαντήσεις

1.1. Περιοχή του προγράμματος (δεν απαιτείται για τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 4)

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο α), άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο α)

Πεδίο κειμένου [2 000]

1.2. Συνοπτική παρουσίαση των κύριων κοινών προκλήσεων, λαμβανομένων υπόψη των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών ανισοτήτων, των κοινών επενδυτικών αναγκών και της συμπληρωματικότητας με άλλες μορφές στήριξης, των διδαγμάτων που έχουν αντληθεί από την προηγούμενη πείρα και των μακροπεριφερειακών στρατηγικών και των στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες όταν η περιοχή του προγράμματος στο σύνολό του ή εν μέρει καλύπτεται από μία ή περισσότερες στρατηγικές

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο β), άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο β)

Πεδίο κειμένου [50 000]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1.3. Αιτιολόγηση των επιλεγμένων στόχων πολιτικής και των ειδικών στόχων Interreg, των αντίστοιχων προτεραιοτήτων, των ειδικών στόχων και των μορφών στήριξης, αντιμετωπίζοντας, όπου χρειάζεται, τις ζεύξεις που λείπουν όσον αφορά τις διασυνοριακές υποδομές

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο γ)

Πίνακας 1

Επιλεγμένος στόχος πολιτικής ή επιλεγμένος ειδικός στόχος Interreg	Επιλεγμένος ειδικός στόχος	Προτεραιότητα	Αιτιολόγηση της επιλογής
			[2 000 ανά στόχο]

2. Προτεραιότητες [300]

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχεία δ) και ε)

2.1. Τίτλος της προτεραιότητας (επαναλαμβάνεται για κάθε προτεραιότητα)

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο δ)

Πεδίο κειμένου: [300]

Πρόκειται για προτεραιότητα σύμφωνα με μεταφορά βάσει του άρθρου 17 παράγραφος 3

2.1.1. Ειδικός στόχος (επαναλαμβάνεται για κάθε επιλεγμένο ειδικό στόχο, για προτεραιότητες εκτός της τεχνικής βοήθειας)

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε)

2.1.2. Σχετικά είδη δράσεων, καθώς και κατάλογος των σχεδιαζόμενων πράξεων στρατηγικής σημασίας, και αναμενόμενη συμβολή τους στους εν λόγω ειδικούς στόχους και στις μακροπεριφερειακές στρατηγικές και τις στρατηγικές για τις θαλάσσιες λεκάνες, ανάλογα με την περίπτωση

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο i), άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο γ) σημείο ii)

Πεδίο κειμένου [7 000]

Κατάλογος σχεδιαζόμενων πράξεων στρατηγικής σημασίας

Πεδίο κειμένου [2 000]

Για τα προγράμματα Interreg της συνιστώσας 4:

Παραπομπή Άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο γ) σημείο i)

Ορισμός ενιαίου δικαιούχου ή περιορισμένου καταλόγου δικαιούχων και διαδικασία επιχορηγήσεων

Πεδίο κειμένου [7 000]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2.1.3. Δείκτες

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο ii), άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο γ) σημείο iii)

Πίνακας 2: Δείκτες εκροών

Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Κωδικός [5]	Δείκτης	Μονάδα μέτρησης [255]	Ορόσημο (2024) [200]	Τελικός στόχος (2029) [200]

Πίνακας 3: Δείκτες αποτελεσμάτων

Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	ID	Δείκτης	Μονάδα μέτρησης	Βάση αναφοράς	Έτος αναφοράς	Τελικός στόχος (2029)	Πηγή δεδομένων	Παρατηρήσεις

2.1.4 Οι βασικές ομάδες-στόχοι

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο iii), άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο γ) σημείο iv)

Πεδίο κειμένου [7 000]

2.1.5 Ιδιαίτερα στοχευόμενα εδάφη, συμπεριλαμβανομένης της προβλεπόμενης χρήσης των ΟΕΕ, των ΤΑΠΤΚ ή άλλων εδαφικών εργαλείων

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο iv)

Πεδίο κειμένου [7 000]

2.1.6 Προβλεπόμενη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο v)

Πεδίο κειμένου [7 000]

2.1.7 Ενδεικτική κατανομή των πόρων του προγράμματος της ΕΕ ανά είδος παρέμβασης

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο vi), άρθρο 17 παράγραφος 9 στοιχείο γ) σημείο v)

Πίνακας 4: Διάσταση 1 — τομέας παρέμβασης

Προτεραιότητα αριθ.	Ταμείο	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

Πίνακας 5: Διάσταση 2 — μορφή χρηματοδότησης

Προτεραιότητα αριθ.	Ταμείο	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Πίνακας 6: Διάσταση 3 — μηχανισμός εδαφικής υλοποίησης και εδαφική εστίαση

Προτεραιότητα αριθ.	Ταμείο	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

2.Τ. Προτεραιότητα τεχνικής βοήθειας

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο στ)

Πεδίο κειμένου [8 000]

Προτεραιότητα αριθ.	Ταμείο	Κωδικός	Ποσό (EUR)

3. Σχέδιο χρηματοδότησης

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ζ)

3.1 Χρηματοδοτικά κονδύλια ανά έτος

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ζ) σημείο i), άρθρο 17 παράγραφος 5 στοιχείο α) σημεία i)-iv)

Πίνακας 7

Ταμείο	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Σύνολο
ΕΤΠΑ								
ΜΠΒ III ΔΣ (¹)								
Γεγονία ΔΣ (²)								
ΜΠΒ III (³)								
ΜΓΑΔΣ (⁴)								
ΠΥΧΕ Γροιλανδία (⁵)								
ΠΥΧΕ (⁶)								
Κονδύλια Interreg (⁷)								
Σύνολο								

(¹) Συνιστώσα 1, εξωτερική διασυνοριακή συνεργασία

(²) Συνιστώσα 1, εξωτερική διασυνοριακή συνεργασία

(³) Συνιστώσες 2 και 4

(⁴) Συνιστώσες 2 και 4

(⁵) Συνιστώσες 2 και 4

(⁶) Συνιστώσες 3 και 4

(⁷) ΕΤΠΑ, ΜΠΒ III, ΜΓΑΔΣ ή ΠΥΧΕ, ως ενιαίο ποσό βάσει των συνιστωσών 2 και 4

3.2 Συνολικά χρηματοδοτικά κονδύλια ανά ταμείο και εθνική συγχρηματοδότηση

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ζ) σημείο ii), άρθρο 17 παράγραφος 5 στοιχείο α) σημεία i)-iv), άρθρο 17 παράγραφος 5 στοιχείο β)

Πίνακας 8 (*)

Αριθ. ΣΠ ή ΤΒ	Προτεραιότητα	Ταμείο (κατά περίπτωση)	Βάση υπολογισμού της εγχειριστικής στήριξης (συνολικής ή δημό- σιας)	Συνεισφορά της ΕΕ α)	Εθνική συνεισφορά β)=γ)+δ)	Ενδεικτική ανάλυση της εθνικής συμμετοχής		Σύνολο ε)=α)+β)	Ποσοστό συγχρη- ματοδότησης στ)=α)/ε)	Συνεισφορές από τις τρίτες χώρες (για ενημέρωση)
						Εθνική από τον δημόσιο τομέα γ)	Εθνική από τον ιδιωτικό τομέα δ)			
Προτεραιότητα 1	ΕΓΠΑ									
	ΜΠΒ ΙΙΙ ΔΣ (¹)									
	Γειτονία ΔΣ (²)									
	ΜΠΒ ΙΙΙ (³)									
	ΜΓΑΔΣ (⁴)									
	ΠΥΧΕ Γροιλανδία (⁵)									
	ΠΥΧΕ (⁶)									
	Κονδύλια Interreg (⁷)									
Προτεραιότητα 2	(κονδύλια ως ανωτέρω)									
Σύνολο	Όλα τα ταμεία									
	ΕΓΠΑ									
	ΜΠΒ ΙΙΙ ΔΣ									
	Γειτονία ΔΣ									
	ΜΠΒ ΙΙΙ									
	ΜΓΑΔΣ									

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Αριθ. ΣΠ ή ΤΒ	Προτεραιότητα	Ταμείο (κατά περίπτωση)	Βάση υπολογισμού της ενωσιακής στήριξης (συνολικής ή δημό- σιας)	Συνεισφορά της ΕΕ α)	Εθνική συνεισφορά β)=γ)+δ)	Ενδεικτική ανάλυση της εθνικής συμμετοχής		Σύνολο ε)=α)+β)	Ποσοστό συγχρη- ματοδότησης στ)=α)/ε)	Συνεισφορές από τις τρίτες χώρες (για ενημέρωση)
						Εθνική από τον δημόσιο τομέα γ)	Εθνική από τον ιδιωτικό τομέα δ)			
		ΠΥΧΕ Γροιλανδία								
		ΠΥΧΕ								
		Κονδύλια Interreg								
	Σύνολο	Όλα τα ταμεία								

(1) Συνιστώσα 1, εξωτερική διασυνοριακή συνεργασία

(2) Συνιστώσα 1, εξωτερική διασυνοριακή συνεργασία

(3) Συνιστώσες 2 και 4

(4) Συνιστώσες 2 και 4

(5) Συνιστώσες 2 και 4

(6) Συνιστώσες 3 και 4

(7) ΕΤΠΑ, ΜΠΒ ΙΙΙ, ΜΓΑΔΣ ή ΠΥΧΕ, ως ενιαίο ποσό βάσει των συνιστωσών 2 και 4

(*) Πριν από την ενδιάμεση επανεξέταση, ο παρών πίνακας περιλαμβάνει μόνο τα ποσά για τα έτη 2021-2025.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

4. Μέτρα που έχουν ληφθεί για τη συμμετοχή των σχετικών εταίρων του προγράμματος στην προετοιμασία του προγράμματος Interreg και ρόλος των εν λόγω εταίρων του προγράμματος για την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο η)

Πεδίο κειμένου [10 000]

5. Προσέγγιση για ζητήματα επικοινωνίας και προβολής του προγράμματος Interreg, συμπεριλαμβανομένου του προγραμματιζόμενου προϋπολογισμού

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο θ)

Πεδίο κειμένου [10 000]

6. Εκτελεστικές διατάξεις

6.1. Αρχές του προγράμματος

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 7 στοιχείο α)

Πίνακας 10

Αρχές του προγράμματος	Επωνυμία του φορέα [255]	Όνομα του υπευθύνου επικοινωνίας [200]	Ηλ. ταχυδρομείο [200]
Διαχειριστική αρχή			
Εθνική αρχή (για προγράμματα με συμμετέχουσες τρίτες χώρες, κατά περίπτωση)			
Ελεγκτική αρχή			
Ομάδα εκπροσώπων των ελεγκτών (για προγράμματα με συμμετέχουσες τρίτες χώρες, κατά περίπτωση)			
Φορέας στον οποίο θα καταβληθούν οι πληρωμές από την Επιτροπή			

6.2. Διαδικασία για τη σύσταση της κοινής γραμματείας

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 7 στοιχείο β)

Πεδίο κειμένου [3 500]

6.3 Καταμερισμός των ευθυνών μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών και, κατά περίπτωση, των συμμετεχουσών τρίτων χωρών, χωρών-εταίρων και ΥΧΕ, σε περίπτωση επιβολής δημοσιονομικών διορθώσεων από τη διαχειριστική αρχή ή από την Επιτροπή

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 7 στοιχείο γ)

Πεδίο κειμένου [10 500]

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Χάρτης της περιοχής του προγράμματος
- Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών από την Επιτροπή στο κράτος μέλος με βάση το μοναδιαίο κόστος, τα εφάπαξ ποσά και τους κατ' αποκοπή συντελεστές
- Χρηματοδότηση μη συνδεδεμένη με τις δαπάνες

Προσάρτημα 1: Χάρτης της περιοχής του προγράμματος

Προσάρτημα 2: Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών από την Επιτροπή στο κράτος μέλος με βάση το μοναδιαίο κόστος, τα εφάπαξ ποσά και τους κατ' αποκοπή συντελεστές

Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών από την Επιτροπή στο κράτος μέλος με βάση το μοναδιαίο κόστος, τα εφάπαξ ποσά και τους κατ' αποκοπή συντελεστές

Υπόδειγμα για την υποβολή στοιχείων προς εξέταση από την Επιτροπή

(Άρθρο 88 του κανονισμού ΚΚΔ)

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Ισχύουσα έκδοση	

A. Σύνοψη των κύριων στοιχείων

Προτεραιότητα	Ταμείο	Εκτιμώμενο ποσοστό του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου στο πλαίσιο της προτεραιότητας στην οποία θα εφαρμοστούν οι ΑΕΚ σε % (εκτίμηση)	Είδος/-η πράξης		Ονομασία/-ες αντίστοιχου δείκτη		Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη	Είδος ΑΕΚ (τυποποιημένη κλίμακα μοναδιαίου κόστους, εφάπαξ ποσά ή κατ' αποκοπή συντελεστές)	Αντίστοιχες τυποποιημένες κλίμακες μοναδιαίου κόστους, εφάπαξ ποσά ή κατ' αποκοπή συντελεστές
			Κωδικός	Περιγραφή	Κωδικός	Περιγραφή			

B. Λεπτομέρειες ανά είδος πράξης (συμπληρώνεται για κάθε είδος πράξης)

Έλαβε η διαχειριστική αρχή στήριξη από εξωτερική εταιρεία για να καθορίσει το κατώτερο απλουστευμένο κόστος;

Αν ναι, να αναφέρετε την επωνυμία της εξωτερικής εταιρείας:

 Ναι/Όχι — Επωνυμία της εξωτερικής εταιρείας

Είδη πράξης:

1.1. Περιγραφή του είδους της πράξης	
1.2 Σχετική προτεραιότητα / σχετικός/-οί ειδικός/-οί στόχοι/-οί	

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1.3 Ονομασία δείκτη ⁽¹⁾	
1.4 Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη	
1.5 Τυποποιημένη κλίμακα μοναδιαίου κόστους, εφάπαξ ποσό ή κατ' αποκοπή συντελεστής	
1.6 Ποσό	
1.7 Κατηγορίες δαπανών που καλύπτονται από το μοναδιαίο κόστος, το εφάπαξ ποσό ή τον κατ' αποκοπή συντελεστή	
1.8 Καλύπτουν οι εν λόγω κατηγορίες δαπανών όλες τις επιλέξιμες δαπάνες της πράξης; (N/O)	
1.9 Μέθοδος προσαρμογής/-ών	
11.10 Επαλήθευση της επίτευξης της μονάδας μέτρησης <ul style="list-style-type: none"> — να περιγράψετε ποιό/ποιά έγγραφο/-α θα χρησιμοποιηθεί/-ούν για να επαληθευτεί η επίτευξη της μονάδας μέτρησης — να περιγράψετε τι θα ελεγχθεί κατά τη διάρκεια των επαληθεύσεων διαχείρισης (συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων επαληθεύσεων), και από ποιόν — να περιγράψετε τις προβλεπόμενες ρυθμίσεις σχετικά με τη συλλογή και αποθήκευση των στοιχείων/εγγράφων 	
1.11 Πιθανά στρεβλά κίνητρα ή προβλήματα που προξενούνται από τον δείκτη αυτόν, πως θα μπορούσαν να μετριαστούν, και το εκτιμώμενο επίπεδο κινδύνου	
1.12 Συνολικό ποσό (εθνικό και ενωσιακό) που αναμένεται να επιστραφεί	

Γ: Υπολογισμός της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίου κόστους, των εφάπαξ ποσών ή των κατ' αποκοπή συντελεστών

1. Πηγή δεδομένων που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίου κόστους, των εφάπαξ ποσών ή των κατ' αποκοπή συντελεστών (ποιος παρήγαγε, συγκέντρωσε και κατέγραψε τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί τα δεδομένα καταληκτικές ημερομηνίες· επικύρωση, κ.λπ.):

⁽¹⁾ Είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν πολλοί συμπληρωματικοί δείκτες (π.χ. ένας δείκτης εκροών και ένας δείκτης αποτελεσμάτων) για ένα είδος πράξης. Στις περιπτώσεις αυτές, τα πεδία 1.3 έως 1.11 πρέπει να συμπληρωθούν για κάθε δείκτη.

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

2. Να προσδιορίσετε τους λόγους για τους οποίους η μέθοδος και ο υπολογισμός που προτείνονται είναι κατάλληλοι για το συγκεκριμένο είδος πράξης:

3. Να προσδιορίσετε τον τρόπο διενέργειας των υπολογισμών, ιδίως περιλαμβάνοντας τυχόν παραδοχές ως προς την ποιότητα ή τις ποσότητες. Κατά περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται και να επισυνάπτονται στο παρόν παράρτημα στατιστικά αποδεικτικά στοιχεία και τιμές αναφοράς, σε μορφότυπο που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί από την Επιτροπή.

4. Να εξηγήσετε πώς εξασφαλίσατε ότι στον υπολογισμό της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίου κόστους, του εφάπαξ ποσού ή του κατ' αποκοπή συντελεστή έχουν περιληφθεί μόνον επιλέξιμες δαπάνες:

5. Αξιολόγηση από την/τις ελεγκτική/-ές αρχή/-ές της μεθοδολογίας υπολογισμού, των ποσών, καθώς και των ρυθμίσεων για τη διασφάλιση της επαλήθευσης, της ποιότητας, της συλλογής και της αποθήκευσης των δεδομένων:

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 3: Χρηματοδότηση μη συνδεδεμένη με τις δαπάνες

Υπόδειγμα υποβολής στοιχείων για εξέταση από την Επιτροπή(Άρθρο 89 του κανονισμού ΚΚΔ)

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Ισχύουσα έκδοση	

A. Σύνοψη των κύριων στοιχείων

Προτεραιότητα	Ταμείο	Ποσό που καλύπτεται από τη μη συνδεδεμένη με τις δαπάνες χρηματοδότηση	Είδος/-η πράξης	Όροι που πρέπει να πληρούνται/ αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν	Ονομασία/-ες αντίστοιχου δείκτη		Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη
					Κωδικός	Περιγραφή	
Συνολικό ποσοστό που καλύπτεται							

B. Λεπτομέρειες ανά είδος πράξης (συμπληρώνεται για κάθε είδος πράξης)

Είδη πράξης:

1.1. Περιγραφή του είδους της πράξης			
1.2 Σχετική προτεραιότητα / σχετικός/-οί ειδικός/-οί στόχος/-οί			
1.3 Όροι που πρέπει να πληρούνται ή αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν			
1.4 Προθεσμία για την εκπλήρωση των όρων ή την επίτευξη των αποτελεσμάτων			
1.5 Ορισμός του δείκτη για τα παραδοτέα			
1.6 Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη για τα παραδοτέα			
1.7 Ενδιάμεσα παραδοτέα (αν υπάρχουν) που ενεργοποιούν την επιστροφή ποσών από την Επιτροπή με χρονοδιάγραμμα των επιστροφών	Ενδιάμεσα παραδοτέα	Ημερομηνία	Ποσά

Τρίτη 26 Μαρτίου 2019

1.8 Συνολικό ποσό (συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής και της εθνικής χρηματοδότησης)	
1.9 Μέθοδος προσαρμογής/-ών	
1.10 Επαλήθευση της επίτευξης του αποτελέσματος ή της προϋπόθεσης (και, κατά περίπτωση, των ενδιάμεσων παραδοτέων) — να περιγράψετε ποιό/ποιά έγγραφο/-α θα χρησιμοποιηθεί/-ούν για να επαληθευτεί η επίτευξη του αποτελέσματος ή της προϋπόθεσης — να περιγράψετε τι θα ελεγχθεί κατά τη διάρκεια των επαληθεύσεων διαχείρισης (συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων επαληθεύσεων), και από ποιόν — να περιγράψετε τις ισχύουσες ρυθμίσεις σχετικά με τη συλλογή και αποθήκευση των στοιχείων/εγγράφων	
1.11 Ρυθμίσεις για την εξασφάλιση της διαδρομής λογιστικού ελέγχου Να αναφέρετε τον φορέα/τους φορείς που είναι αρμόδιος/-οι για τις εν λόγω ρυθμίσεις.	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0295

Πόροι για το ειδικό κονδύλιο για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 όσον αφορά τους πόρους για το ειδικό κονδύλιο για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων (COM(2019)0055 — C8-0041/2019 — 2019/0027(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/32)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2019)0055),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 177 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0041/2019),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 2019 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης καθώς και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0085/2019),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι για λόγους κατεπείγοντος δικαιολογείται να πραγματοποιηθεί ψηφοφορία πριν από τη λήξη της προθεσμίας οκτώ εβδομάδων που θεσπίζεται στο άρθρο 6 του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας·
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2019)0027

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 όσον αφορά τους πόρους για το ειδικό κονδύλιο για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/711.)

⁽¹⁾ Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0296

Γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων κατανάλωσης (αναδιατύπωση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση του γενικού καθεστώτος των ειδικών φόρων κατανάλωσης (αναδιατύπωση) (COM(2018)0346 — C8-0381/2018 — 2018/0176(CNS))

(Ειδική νομοθετική διαδικασία — διαβούλευση — αναδιατύπωση)

(2021/C 108/33)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2018)0346),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 113 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C8-0381/2018),
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της 22ας Φεβρουαρίου 2019 της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 78γ του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0117/2019),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με τη συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους:
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως προσαρμόστηκε με βάση τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής·
 2. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 3. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στο κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0297

Προϊόντα τα οποία δύνανται να τύχουν απαλλαγής ή μείωσης της εισφοράς θαλάσσης *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 940/2014/ΕΕ όσον αφορά τα προϊόντα τα οποία δύνανται να τύχουν απαλλαγής ή μείωσης της εισφοράς θαλάσσης (COM(2018)0825 — C8-0034/2019 — 2018/0417(CNS))

(Ειδική νομοθετική διαδικασία — διαβούλευση)

(2021/C 108/34)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2018)0825),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C8-0034/2019),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 78γ του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης (A8-0112/2019),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 3. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στο κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0298

Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (COM(2018)0460 — C8-0275/2018 — 2018/0243(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/35)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0460),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, τα άρθρα 209 και 212 και το άρθρο 322 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0275/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 6ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τις κοινές διαβουλεύσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Ανάπτυξης σύμφωνα με το άρθρο 55 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Ανάπτυξης καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών, της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας, της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναίκων και Ισότητας των Φύλων (A8-0173/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 45 της 4.2.2019, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 163.

⁽³⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 295.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0243

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 209, 212 και 322 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽³⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Γενικός στόχος του προγράμματος «Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας» (ο «μηχανισμός») θα πρέπει να είναι η **παροχή του οικονομικού πλαισίου που θα στηρίξει την** προάσπιση και η προώθηση των αξιών, **των αρχών και των θεμελιωδών** και των συμφερόντων της Ένωσης σε παγκόσμιο επίπεδο, προκειμένου να επιδιωχθούν οι στόχοι και οι αρχές της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5, και στα άρθρα 8 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). [Τροπολογία 1]
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 21 ΣΕΕ, η Ένωση μεριμνά για τη συνοχή μεταξύ των διαφόρων τομέων της εξωτερικής της δράσης και μεταξύ αυτών και των άλλων πολιτικών της, και εργάζεται για την επίτευξη υψηλού βαθμού συνεργασίας σε όλους τους τομείς των διεθνών σχέσεων. Το ευρύ φάσμα δράσεων που επιτρέπει ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο εν λόγω άρθρο της ΣΕΕ.
- (2a) Σύμφωνα με το άρθρο 21 ΣΕΕ, η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να καθοδηγείται από τις αρχές της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, δηλαδή τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, την οικουμενικότητα και το αδιαίρετο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, τον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, την ισότητα και την αλληλεγγύη, καθώς και τον σεβασμό των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου. Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, περιλαμβανομένων των πολιτικών της Ένωσης που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και των στόχων που περιγράφονται στο στρατηγικό πλαίσιο και το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία. Η ενωσιακή δράση θα πρέπει να ευνοεί την τήρηση της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. [Τροπολογία 2]
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 8 ΣΕΕ, η Ένωση αναπτύσσει προνομιακές σχέσεις με τις γειτονικές χώρες, με στόχο την εγκαθίδρυση χώρου ευημερίας και καλής γειτονίας, ο οποίος θεμελιώνεται στις αξίες της Ένωσης και χαρακτηρίζεται από στενές και ειρηνικές σχέσεις βασιζόμενες στη συνεργασία. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου αυτού.

⁽¹⁾ ΕΕ C 45 της 4.2.2019, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 163.

⁽³⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 295.

⁽⁴⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (3α) **Σύμφωνα με το άρθρο 167 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»), η Ένωση και τα κράτη μέλη θα πρέπει να προωθούν τη συνεργασία με τρίτες χώρες και αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς στο πεδίο του πολιτισμού. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο εν λόγω άρθρο. [Τροπολογία 3]**
- (4) Ο πρωταρχικός στόχος της αναπτυξιακής συνεργασίας πολιτικής της Ένωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 208 ΣΛΕΕ είναι η μείωση και, σε μακροπρόθεσμο επίπεδο, η εξάλειψη της φτώχειας. Η πολιτική της Ένωσης για την αναπτυξιακή συνεργασία συμβάλλει επίσης στους στόχους της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, ιδίως για την προώθηση της βιώσιμης οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης των αναπτυσσόμενων χωρών, με πρωταρχικό στόχο την εξάλειψη της φτώχειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση **ΣΕΕ, και για τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) ΣΕΕ. [Τροπολογία 4]**
- (5) Η Ένωση εξασφαλίζει τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής όπως απαιτείται από το άρθρο 208 ΣΛΕΕ. Η Ένωση θα πρέπει να λάβει υπόψη τους στόχους της αναπτυξιακής συνεργασίας στις πολιτικές που ενδέχεται να επηρεάσουν τις αναπτυσσόμενες χώρες, οι οποίες θα είναι καθοριστικό στοιχείο της στρατηγικής για την επίτευξη των στόχων της βιώσιμης ανάπτυξης που ορίζονται στο θεματολόγιο του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη («Θεματολόγιο 2030») το οποίο εγκρίθηκε από τον ΟΗΕ τον Σεπτέμβριο του 2015 ⁽⁵⁾. Η διασφάλιση της συνοχής των πολιτικών για τη βιώσιμη ανάπτυξη, όπως ενσωματώθηκε στην ατζέντα 2030, απαιτεί να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις όλων των πολιτικών για τη βιώσιμη ανάπτυξη σε όλα τα επίπεδα — σε εθνικό επίπεδο, εντός της Ένωσης, σε άλλες χώρες και σε παγκόσμιο επίπεδο. **Οι πολιτικές της Ένωσης και των κρατών μελών για την αναπτυξιακή συνεργασία θα πρέπει να αλληλοσυμπληρώνονται και να αλληλοενισχύονται. [Τροπολογία 5]**
- (6) Ο παρών μηχανισμός προβλέπει δράσεις προς υποστήριξη των εν λόγω στόχων και των πολιτικών εξωτερικής δράσης και βασίζεται στις δράσεις που είχαν προηγουμένως υποστηριχθεί στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 233/2014 ⁽⁶⁾-εσωτερική συμφωνία του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) ⁽⁷⁾ και εκτελεστικός κανονισμός ⁽⁸⁾, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 232/2014 ⁽⁹⁾, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 230/2014 ⁽¹⁰⁾, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 235/2014 ⁽¹¹⁾, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 234/2014 ⁽¹²⁾, κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 237/2014 ⁽¹³⁾, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 236/2014 ⁽¹⁴⁾, απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ, κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 ⁽¹⁵⁾ και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2017/1601 ⁽¹⁶⁾.

⁽⁵⁾ «Να αλλάξουμε τον κόσμο μας: Η Ατζέντα του 2030 για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη» που εγκρίθηκε στη Σύνοδο Κορυφής των Ηνωμένων Εθνών για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη στις 25 Σεπτεμβρίου 2015 (A/RES/70/1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, περί μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 44).

⁽⁷⁾ Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, για την περίοδο 2014-2020, σύμφωνα με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΕ L 58 της 3.3.2015, σ. 1).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 232/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 27).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 1).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 235/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για την καθιέρωση χρηματοδοτικού μέσου για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα παγκοσμίως (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 85).

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 234/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση Μέσου Εταιρικής Σχέσης για τη συνεργασία με τρίτες χώρες (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 77).

⁽¹³⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 237/2014 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 109).

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 236/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τον καθορισμό κοινών κανόνων και διαδικασιών για την εφαρμογή των μηχανισμών χρηματοδότησης της εξωτερικής δράσης της Ένωσης (ΕΕ L 77 της 15.3.2014 σ. 95).

⁽¹⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 10).

⁽¹⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1601 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (ΕΤΒΑ), της εγγύησης του ΕΤΒΑ και του Ταμείου Εγγυήσεων του ΕΤΒΑ.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (7) Το παγκόσμιο πλαίσιο δράσης είναι η επιδίωξη μιας παγκόσμιας τάξης βασισμένης σε κανόνες **και αξίες**, με την πολυμερή προσέγγιση ως βασική της αρχή και τα Ηνωμένα Έθνη στον πυρήνα της. Το θεματολόγιο του 2030, μαζί με τη συμφωνία του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή⁽¹⁷⁾ (η «**συμφωνία του Παρισιού**») και το πρόγραμμα δράσης της Αντίς Αμπέμπα⁽¹⁸⁾ συνιστούν την απάντηση της διεθνούς κοινότητας στις παγκόσμιες προκλήσεις και τάσεις όσον αφορά τη βιώσιμη ανάπτυξη. Η ατζέντα του 2030, στον πυρήνα της οποίας βρίσκονται οι Στόχοι Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), είναι ένα πλαίσιο μετασχηματισμού για την εξάλειψη της φτώχειας και την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης σε παγκόσμιο επίπεδο **και την προώθηση ειρηνικών και δίκαιων κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς, που ταυτόχρονα αντιμετωπίζει την κλιματική αλλαγή και εργάζεται για την προστασία των ωκεανών και των δασών**. Είναι διεθνής στο πεδίο εφαρμογής της και παρέχει ένα ολοκληρωμένο κοινό πλαίσιο για δράση που εφαρμόζεται στην Ένωση, στα κράτη μέλη και στους εταίρους της. Εξισορροπεί τις οικονομικές, κοινωνικές, **πολιτιστικές, εκπαιδευτικές** και περιβαλλοντικές διαστάσεις της βιώσιμης ανάπτυξης και αναγνωρίζει τις σημαντικές διασυνδέσεις μεταξύ στόχων και επιδιώξεων. Η ατζέντα του 2030 θέτει ως στόχο να μεριμνά για όλους τους ανθρώπους **και επιδιώκει να βοηθήσει πρωτίτως εκείνους που υστερούν περισσότερο**. Η υλοποίηση του θεματολογίου του 2030 θα συντονίζεται στενά μαζί με τις άλλες διεθνείς δεσμεύσεις της Ένωσης. Οι δράσεις που αναλαμβάνονται από τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να **δίνουν διαπνέονται από τις αρχές και τους στόχους που περιλαμβάνονται στην ατζέντα του 2030, στη συμφωνία του Παρισιού και στο πρόγραμμα δράσης της Αντίς Αμπέμπα και να συμβάλλουν στην επίτευξη των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης, δίνοντας** ιδιαίτερη προσοχή στις διασυνδέσεις μεταξύ των στόχων της βιώσιμης ανάπτυξης αυτών και στις ολοκληρωμένες δράσεις που μπορούν να δημιουργήσουν παράλληλα οφέλη και να ανταποκριθούν σε πολλαπλούς στόχους με σύνολο τρόπο, **χωρίς να υπονομεύουν άλλους στόχους**. [Τροπολογία 6]
- (8) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να ~~καθοδηγείται από τις~~ **βασίζεται στις** πέντε προτεραιότητες που θεσπίζονται στη συνολική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας (η «συνολική στρατηγική»)⁽¹⁹⁾, η οποία παρουσιάστηκε στις 19 Ιουνίου 2016 και η οποία εκπροσωπεί το όραμα της Ένωσης και το πλαίσιο για ενιαία και υπεύθυνη εξωτερική δέσμευση σε σύμπραξη με άλλους εταίρους, για την προαγωγή των αξιών και των συμφερόντων της. Η Ένωση θα πρέπει να ενισχύσει τις εταιρικές σχέσεις, να προωθήσει τον διάλογο πολιτικής και τις συλλογικές αποκρίσεις στις προκλήσεις παγκόσμιας κλίμακας. Η δράση της θα πρέπει να στηρίζει τα **θεμελιώδη συμφέροντα, τις αρχές και τις αξίες της Ένωσης σε όλες τις πτυχές της, μεταξύ των οποίων η προαγωγή της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η συμβολή στην εξάλειψη της φτώχειας, η διατήρηση της ειρήνης, η πρόληψη των συγκρούσεων, η διαμεσολάβηση και η ανασυγκρότηση μετά από συγκρούσεις, με τη συμμετοχή των γυναικών σε όλα τα στάδια, η εξασφάλιση της πυρηνικής διασφάλισης, η ενίσχυση της διεθνούς ασφαλείας, η καταπολέμηση αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της παράτυπης μετανάστευσης και της βίαιης εκτόπισης και η συνδρομή σε πληθυσμούς, χώρες και περιοχές που αντιμετωπίζουν φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές, με τη στήριξη της εμπορικής πολιτικής, της οικονομικής η επιδίωξη των συνθηκών για τη δημιουργία ενός διεθνούς νομικού πλαισίου για την προστασία των ατόμων που έχουν εκτοπιστεί λόγω της κλιματικής αλλαγής, η προώθηση ποιοτικής παιδείας για όλους, η υποστήριξη μιας δίκαιης, βιώσιμης και βασισμένης σε κανόνες και αξίες εμπορικής πολιτικής, ως εργαλείου για την ανάπτυξη και για να βελτιωθούν το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα, της οικονομικής και πολιτιστικής διπλωματίας και της οικονομικής συνεργασίας, την προώθηση της καινοτομίας και ψηφιακών λύσεων και τεχνολογιών, την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς, ιδίως σε περιοχές συγκρούσεων, την αντιμετώπιση των παγκόσμιων κινδύνων για τη δημόσια υγεία και την προαγωγή της διεθνούς διάστασης των πολιτικών της Ένωσης. Για την προώθηση των θεμελιωδών συμφερόντων, αρχών και αξιών της, η Ένωση θα πρέπει να τηρεί και να προωθεί τις αρχές του σεβασμού των υψηλών κοινωνικών, εργασιακών και περιβαλλοντικών προτύπων, μεταξύ άλλων και όσον αφορά την κλιματική αλλαγή, του κράτους δικαίου, του διεθνούς δικαίου, μεταξύ άλλων με σεβασμό προς το ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο ~~και~~ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. [Τροπολογία 7]**
- (9) Η ~~νέα~~ **εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει επίσης να βασίζεται στην** ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη (η κοινή αντίληψη)⁽²⁰⁾, που υπογράφηκε στις 7 Ιουνίου 2017, η οποία παρέχει το πλαίσιο για μια κοινή προσέγγιση στην αναπτυξιακή συνεργασία από την Ένωση και τα κράτη μέλη της για την εφαρμογή του θεματολογίου του 2030 και του προγράμματος δράσης της Αντίς Αμπέμπα. Η εξάλειψη της φτώχειας, η αντιμετώπιση των διακρίσεων και των ανισοτήτων, η μέριμνα για όλους τους ανθρώπους, **η προστασία του περιβάλλοντος, η καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και η ενίσχυση της ανθεκτικότητας βρίσκονται στο επίκεντρο της πολιτικής αναπτυξιακής συνεργασίας πρέπει να διέπουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού**. [Τροπολογία 8]

(17) Υπογράφηκε στη Νέα Υόρκη στις 22 Απριλίου 2016.

(18) «Ατζέντα δράσης της Αντίς Αμπέμπα της τρίτης διεθνούς διάσκεψης για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης», η οποία εγκρίθηκε στις 16 Ιουνίου 2015 και υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 27 Ιουλίου 2015 (A/RES/69/313).

(19) «Κοινό όραμα, κοινές δράσεις: Μία ισχυρότερη Ευρώπη. Μια συνολική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας». Ιούνιος 2016.

(20) «Η νέα ευρωπαϊκή συνείδηση για την ανάπτυξη "Ο κόσμος μας, η αξιοπρέπεια μας, το μέλλον μας"», κοινή δήλωση από τη συνάντηση του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών στο πλαίσιο του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, 8 Ιουνίου 2017.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (9α) Εκτός από την ατζέντα των Ηνωμένων Εθνών για το 2030, τη συμφωνία του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή, το πρόγραμμα δράσης της Αντίς Αμπέμπα, τη συνολική στρατηγική της ΕΕ, ~~και~~ την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη και την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, που αποτελούν το πρωταρχικό πλαίσιο πολιτικής, τα ακόλουθα έγγραφα και οι μελλοντικές αναθεωρήσεις τους θα πρέπει επίσης να διέπουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού:
- το στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ και το σχέδιο δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία·
 - οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα·
 - η ολοκληρωμένη προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά τις εξωτερικές συγκρούσεις και κρίσεις και η σφαιρική προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά τις εξωτερικές συγκρούσεις και κρίσεις, του 2013·
 - η σφαιρική προσέγγιση για την εφαρμογή από την ΕΕ των αποφάσεων αριθ. 1325 και 1820 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια·
 - το πρόγραμμα της Ένωσης για την πρόληψη των βίαιων συγκρούσεων·
 - τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2011 για την πρόληψη των συγκρούσεων·
 - η γενική ιδέα για την ενίσχυση των δυνατοτήτων διαμεσολάβησης και διαλόγου της ΕΕ·
 - το πανενωσιακό στρατηγικό πλαίσιο για τη στήριξη της μεταρρύθμισης στον τομέα της ασφάλειας (ΜΤΑ)·
 - η στρατηγική της ΕΕ κατά των παράνομων πυροβόλων όπλων, φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (SALW) και των πυρομαχικών τους·
 - η γενική ιδέα της ΕΕ για τη στήριξη του αφοπλισμού, της αποστράτευσης και της επανένταξης (ΑΑΕ)·
 - τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με την ανταπόκριση της ΕΕ σε ευαίσθητες καταστάσεις και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνεληθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, επίσης της 19ης Νοεμβρίου 2007, σχετικά με την ασφάλεια και την ανάπτυξη·
 - η δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 2004 σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η αντιτρομοκρατική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 30ής Νοεμβρίου 2005, και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 2011 σχετικά με την ενίσχυση των δεσμών μεταξύ εσωτερικών και εξωτερικών πτυχών της καταπολέμησης της τρομοκρατίας·
 - οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις·
 - οι κατευθυντήριες αρχές του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα·
 - το νέο αστικό θεματολόγιο του ΟΗΕ·
 - η Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες·
 - η Σύμβαση για τους Πρόσφυγες·
 - η Σύμβαση για την εξάλειψη κάθε μορφής διάκρισης κατά των γυναικών·
 - τα αποτελέσματα της Πλατφόρμας Δράσης του Πεκίνου και του Προγράμματος Δράσης της Διεθνούς Διάσκεψης για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη (ICPD)·
 - ο χάρτης πορείας της UNCTAD για τη βιώσιμη εξυπηρέτηση του δημόσιου χρέους (Απρίλιος 2015)·
 - οι κατευθυντήριες αρχές για το εξωτερικό χρέος και τα ανθρώπινα δικαιώματα, που κατάρτισε η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- το Παγκόσμιο Σύμφωνο για τους πρόσφυγες·
- το Παγκόσμιο Σύμφωνο για την ασφαλή, ομαλή και τακτική μετανάστευση, που εγκρίθηκε στο Μαρακές στις 10 Δεκεμβρίου 2018·
- η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού. [Τροπολογία 9]
- (10) Προκειμένου να υλοποιηθεί το νέο διεθνές πλαίσιο που καθιερώνεται από την ατζέντα 2030, την παγκόσμια στρατηγική και τη συναίνεση, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να στοχεύει στην αύξηση της συνοχής και στη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας της εξωτερικής δράσης της Ένωσης με τη συγκέντρωση των προσπάθειών μέσω ενός βελτιωμένου μέσου για τη βελτίωση της εφαρμογής των διαφόρων πολιτικών εξωτερικής δράσης.
- (11) Σύμφωνα με τη συνολική στρατηγική και το πλαίσιο Sendai για τη μείωση του κινδύνου καταστροφών (2015-2030) που εγκρίθηκε στις 18 Μαρτίου 2015 ⁽²¹⁾, θα πρέπει να αναγνωριστεί η ανάγκη μετάβασης από την αντιμετώπιση και συγκράτηση των κρίσεων προς μια περισσότερο διαρθρωτική, **προληπτική** μακροπρόθεσμη προσέγγιση που αντιμετωπίζει αποτελεσματικότερα τις ευαίσθητες καταστάσεις, τις φυσικές και ανθρωπογενείς καταστροφές και τις παρατεταμένες κρίσεις. Θα πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή και να υιοθετηθούν συλλογικές προσεγγίσεις όσον αφορά τη μείωση των κινδύνων, την πρόληψη, τον μετριασμό και την ετοιμότητα· και να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για να ενισχυθούν η ταχεία αντίδραση και η βιώσιμη ανάκαμψη. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει συνεπώς να συμβάλει στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας και της σύνδεσης της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής δράσης **ιδίως** μέσω δράσεων ταχείας αντίδρασης και μέσω **σχετικών γεωγραφικών και θεματικών προγραμμάτων, και παράλληλα να εξασφαλίζει την κατάλληλη προβλεψιμότητα, διαφάνεια και λογοδοσία, καθώς και συνοχή, συνέπεια και συμπληρωματικότητα με την ανθρωπιστική βοήθεια και πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, χωρίς να εμποδίζει την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας σύμφωνα με τις αρχές του ανθρωπισμού, της ουδετερότητας, της αμεροληψίας και της ανεξαρτησίας σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και μετά από καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.** [Τροπολογία 10]
- (12) Σύμφωνα με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Ένωσης για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης, όπως εγκρίθηκε στο Μπουσάν το 2011 και ανανεώθηκε στο φόρουμ υψηλού επιπέδου του Ναϊρόμπι το 2016 και υπενθυμίζεται στη Συναίνεση, η αναπτυξιακή συνεργασία της Ένωσης **Ένωση, στο πλαίσιο της επίσημης αναπτυξιακής της βοήθειας, σε όλους τους μηχανισμούς βοήθειας**, θα πρέπει να εφαρμόσει τις αποτελεσματικές αρχές της ανάπτυξης, δηλαδή την κυριότητα των αναπτυξιακών προτεραιοτήτων από τις αναπτυσσόμενες χώρες, εστίαση στα αποτελέσματα, συμπράξεις ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, καθώς και **αμοιβαία** διαφάνεια και λογοδοσία, **επιπλέον των αρχών της ευθυγράμμισης και της εναρμόνισης.** [Τροπολογία 11]
- (13) Δυνάμει των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συνεισφέρει στην ενισχυμένη παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων με εστίαση στα αποτελέσματα, να καλύπτει τις αποδόσεις, τα αποτελέσματα και τον αντίκτυπο στις χώρες εταίρους που επωφελούνται από την εξωτερική χρηματοδοτική βοήθεια της Ένωσης. Ειδικότερα, όπως συμφωνήθηκε στην κοινή αντίληψη, οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ~~αναμένεται~~ **θα πρέπει** να συνεισφέρουν **τουλάχιστον** το 20 % της επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας που χρηματοδοτείται βάσει του παρόντος κανονισμού στους τομείς της κοινωνικής ένταξης και της ανθρώπινης ανάπτυξης, ~~καθώς και στους τομείς της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών με έμφαση στις βασικές κοινωνικές υπηρεσίες, όπως η υγεία, η εκπαίδευση, η διατροφή, το νερό, η αποχέτευση και η υγιεινή και η κοινωνική προστασία, ιδίως των πιο περιθωριοποιημένων ομάδων του πληθυσμού, λαμβάνοντας υπόψη την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών ως οριζόντιο ζήτημα. [Τροπολογία 12]~~
- (14) ~~Όποτε είναι εφικτό και ενδεδειγμένο,~~ **Για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της λογοδοσίας και η διαφάνεια του προϋπολογισμού της Ένωσης, η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει σαφείς μηχανισμούς παρακολούθησης και αξιολόγησης για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής αξιολόγησης της πρόοδου προς την επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού.** Τα αποτελέσματα της εξωτερικής δράσης της Ένωσης θα πρέπει να ελέγχονται και να αξιολογούνται με βάση προκαθορισμένους, διαφανείς, ειδικούς ανά χώρα και μετρήσιμους δείκτες, προσαρμοσμένους στις ιδιαιτερότητες και τους στόχους του μηχανισμού και κατά προτίμηση με βάση το πλαίσιο αποτελεσμάτων της χώρας εταίρου. **Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί τακτικά τις ενέργειές της και να επανεξετάζει την πρόοδο, καθιστώντας τα αποτελέσματα διαθέσιμα στο κοινό, ιδίως με τη μορφή ετήσιας έκθεσης προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.** [Τροπολογία 13]

(21) «Πλαίσιο Sendai για τη μείωση του κινδύνου καταστροφών», που εκδόθηκε στις 18 Μαρτίου 2015 και εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 3 Ιουνίου 2015 (A/RES/69/283).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (15) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στον συλλογικό στόχο της Ένωσης για την παροχή 0,7 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος ως επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια εντός του χρονικού πλαισίου του θεματολογίου 2030. **Αυτή η δέσμευση θα πρέπει να βασίζεται σε έναν σαφή χάρτη πορείας, ώστε η Ένωση και τα κράτη μέλη της να θέτουν προθεσμίες και τρόπους για την υλοποίησή της.** Στο πλαίσιο αυτό, τουλάχιστον το 92% 95 %της χρηματοδότησης βάσει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συμβάλλει στις δράσεις που έχουν σχεδιαστεί κατά τρόπο ώστε να πληρούν τα κριτήρια για την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια, όπως ορίζονται από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομική Συνεργασίας και Ανάπτυξης. [Τροπολογία 14]
- (16) Για να εξασφαλιστεί η παροχή πόρων εκεί όπου υπάρχει μεγαλύτερη ανάγκη, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες («LAX») και στις χώρες που βρίσκονται σε κατάσταση αστάθειας και σύγκρουσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στον συλλογικό στόχο της επίτευξης του 0,20 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος της Ένωσης προς τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες εντός του χρονικού πλαισίου του θεματολογίου του 2030. **Αυτή η δέσμευση θα πρέπει να βασίζεται σε έναν σαφή χάρτη πορείας, ώστε η ΕΕ και τα κράτη μέλη της να θέτουν προθεσμίες και τρόπους για την υλοποίησή της.** [Τροπολογία 15]
- (16a) Σύμφωνα με τις υφιστάμενες δεσμεύσεις στο δεύτερο πρόγραμμα δράσης της ΕΕ για το φύλο, τουλάχιστον το 85 % των γεωγραφικών και θεματικών προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια θα πρέπει να έχει την ισότητα των φύλων ως κύριο ή σημαντικό στόχο, όπως ορίζεται από την ΕΑΒ του ΟΟΣΑ. Μια υποχρεωτική επισκόπηση των δαπανών θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι σημαντικό μέρος των προγραμμάτων αυτών θα έχουν ως κύριο στόχο την ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα και τη χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών. [Τροπολογία 16]
- (16β) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά και στους νέους ως συνεισφέροντες στην υλοποίηση της ατζέντας του 2030. Η εξωτερική δράση της Ένωσης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού πρέπει να δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες και την ενδυνάμωσή τους και να συμβάλει στην εκπλήρωση των δυνατοτήτων τους ως βασικών παραγόντων της αλλαγής επενδύοντας στην ανθρώπινη ανάπτυξη και την κοινωνική ένταξη. [Τροπολογία 17]
- (16γ) Οι κάτοικοι των χωρών της Αφρικής νοτίως της Σαχάρας είναι κυρίως έφηβοι και νέοι. Κάθε χώρα θα πρέπει να αποφασίζει για τη δημογραφική της πολιτική. Ωστόσο, η δημογραφική δυναμική πρέπει να προσεγγίζεται κατά τρόπο σφαιρικό ώστε να εξασφαλίζονται στις σημερινές και μελλοντικές γενιές τα μέσα πλήρους αξιοποίησης των δυνατοτήτων τους με βιώσιμο τρόπο. [Τροπολογία 18]
- (17) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αντικατοπτρίζει την ανάγκη επικέντρωσης σε στρατηγικές προτεραιότητες, τόσο από γεωγραφική άποψη — Ευρωπαϊκή Γειτονία και Αφρική, καθώς και χώρες που είναι ευάλωτες και έχουν τη μεγαλύτερη ανάγκη, όσο και θεματική — ασφάλεια, μετανάστευση, κλιματική αλλαγή και ανθρώπινα δικαιώματα **ειδικότερα οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, όσο και θεματική — βιώσιμη ανάπτυξη, εξάλειψη της φτώχειας, δημοκρατία και ανθρώπινα δικαιώματα, κράτος δικαίου, χρηστή διακυβέρνηση, ασφάλεια, ασφαλής, οργανωμένη και νόμιμη μετανάστευση, μείωση των ανισοτήτων, ισότητα των φύλων, αντιμετώπιση της υποβάθμισης του περιβάλλοντος και κλιματική αλλαγή και απειλές για την παγκόσμια δημόσια υγεία.** [Τροπολογία 19]
- (17a) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλλει στη δημιουργία κρατικής και κοινωνικής ανθεκτικότητας στον τομέα της παγκόσμιας δημόσιας υγείας, με την αντιμετώπιση των απειλών για την παγκόσμια δημόσια υγεία, την ενίσχυση των συστημάτων υγείας, την επίτευξη καθολικής υγειονομικής κάλυψης, την πρόληψη και την καταπολέμηση των μεταδοτικών νόσων, και τη συμβολή στην εξασφάλιση οικονομικά προσιτών φαρμάκων και εμβολίων για όλους. [Τροπολογία 20]
- (18) Θα πρέπει να διατηρηθεί η ειδική σχέση που αναπτύχθηκε με τις γειτονικές της Ένωσης χώρες, σύμφωνα με το άρθρο 8 ΣΕΕ, και να ενισχυθεί με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλλει στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας των κρατών και των κοινωνιών στη γειτονία της Ένωσης, σύμφωνα με τη δέσμευση που αναλήφθηκε στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής. Θα πρέπει να στηρίζει την εφαρμογή της Ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, όπως αναθεωρήθηκε το 2015, και την εφαρμογή των πλαισίων περιφερειακής συνεργασίας, όπως η διασυνοριακή συνεργασία και οι εξωτερικές πτυχές των σχετικών μακροοικονομικών-περιφερειακών στρατηγικών και πολιτικών και των στρατηγικών και πολιτικών για τις θαλάσσιες λεκάνες της θάλασσας στην ανατολική και νότια γειτονία, καθώς και η περιφερειακή συνεργασία στη Βόρεια Διάσταση και στον Εύξεινο Πόντο. Οι εν λόγω πρωτοβουλίες προσφέρουν συμπληρωματικά πολιτικά πλαίσια για την εμβάθυνση των σχέσεων με τις χώρες εταίρους και μεταξύ τους, με βάση τις αρχές της αμοιβαίας λογοδοσίας, της συνιδιοκτησίας και της ευθύνης. [Τροπολογία 21]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (19) Η Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας, όπως αναθεωρήθηκε το 2015⁽²²⁾, στοχεύει στην **εμβάθυνση της δημοκρατίας, στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τον σεβασμό του κράτους δικαίου**, στη σταθεροποίηση των γειτονικών χωρών και την ενίσχυση της ανθεκτικότητας, ιδίως μέσω της **τόνωσης της οικονομικής ανάπτυξης προώθησης πολιτικών, οικονομικών και κοινωνικών μεταρρυθμίσεων**, ως κύριες πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης. Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της, η αναθεωρημένη ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας επικεντρώνεται σε τέσσερις εφαρμογή της αναθεωρημένης ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας μέσω του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να επικεντρώνεται στους εξής τομείς προτεραιότητας: τη χρηστή διακυβέρνηση, τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα, με ιδιαίτερη έμφαση στην περαιτέρω συμμετοχή στην κοινωνία των πολιτών, την οικονομική και κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη, όπου περιλαμβάνονται η καταπολέμηση της ανεργίας των νέων, η εκπαίδευση και η περιβαλλοντική βιωσιμότητα· την ασφάλεια· τη μετανάστευση και την κινητικότητα, συμπεριλαμβανομένης της αντιμετώπισης των βαθύτερων αιτίων της παράτυπης μετανάστευσης και της αναγκαστικής μετατόπισης εκτόπισης, καθώς και της στήριξης πληθυσμών, χωρών και περιοχών που αντιμετωπίζουν αυξημένη μεταναστευτική πίεση. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να στηρίζει την εφαρμογή των συμφωνιών σύνδεσης της Ένωσης και των σφαιρικών και σε βάθος συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με τις γειτονικές χώρες. Η διαφοροποίηση και η ενισχυμένη αμοιβαία κυριότητα αποτελούν το σήμα κατατεθέν της Ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, αναγνωρίζοντας διαφορετικά επίπεδα δέσμευσης, και αντικατοπτρίζουν τα συμφέροντα κάθε χώρας όσον αφορά τη φύση και το επίκεντρο της εταιρικής σχέσης της με την Ένωση. Η προσέγγιση με βάση την επίδοση είναι μία από τις βασικές αρχές της Ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας. Σε περίπτωση σοβαρής ή διαρκούς υποβάθμισης της δημοκρατίας σε μία από τις χώρες εταίρους, θα πρέπει να αναστέλλεται η στήριξη. Η χρηματοδότηση της γειτονίας αποτελεί βασικό μοχλό για την αντιμετώπιση κοινών προκλήσεων, όπως η παράτυπη μετανάστευση και η αλλαγή του κλίματος, καθώς και για τη διάδοση της ευημερίας, της ασφάλειας και της σταθερότητας μέσω της οικονομικής ανάπτυξης και της καλύτερης διακυβέρνησης. Θα πρέπει να ενισχυθεί η προβολή της ενωσιακής συνδρομής στην περιοχή της γειτονίας. [Τροπολογία 22]
- (20) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να στηρίζει την εφαρμογή μιας εκσυγχρονισμένης συμφωνίας σύνδεσης με τις χώρες της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και να επιτρέπει στην ΕΕ και στους εταίρους της ΑΚΕ να αναπτύξουν περαιτέρω ισχυρές συμμαχίες σε καίριες και κοινές παγκόσμιες προκλήσεις. Ειδικότερα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να στηρίζει τη συνέχιση της καθιερωμένης συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Αφρικανικής Ένωσης σύμφωνα με την κοινή στρατηγική Αφρικής-ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της δέσμευσης της Αφρικής και της Ένωσης για την προώθηση των δικαιωμάτων των παιδιών και τη χειραφέτηση των νέων της Ευρώπης και της Αφρικής, και να βασιστεί στη μελλοντική συμφωνία ΕΕ-ΑΚΕ μετά το 2020, μεταξύ άλλων μέσω μιας προσέγγισης σε κλίμακα ηπείρου προς την Αφρική και μιας αμοιβαία επωφελούς και ισότιμης εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής. [Τροπολογία 23]
- (20α) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να συμβάλει στις εμπορικές πτυχές των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης, όπως η συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της δέουσας επιμέλειας στην αλυσίδα εφοδιασμού για τον κασσίτερο, το ταντάλιο και τον χρυσό, η διαδικασία Κίμπερλι, το Σύμφωνο Βιωσιμότητας, η παρακολούθηση των δεσμεύσεων βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²³⁾ (κανονισμός ΣΓΠ), η συνεργασία δυνάμει των πρωτοβουλιών επιβολής της δασικής νομοθεσίας, της διακυβέρνησης και του εμπορίου (FLEGT) και βοήθειας για το εμπόριο, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή και η αμοιβαία υποστήριξη μεταξύ της ενωσιακής εμπορικής πολιτικής και των αναπτυξιακών στόχων και δράσεων. [Τροπολογία 24]
- (21) Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώκει την αποτελεσματικότερη χρήση των διαθέσιμων πόρων προκειμένου να βελτιστοποιήσει τον αντίκτυπο της εξωτερικής δράσης της. Αυτό θα πρέπει να επιτευχθεί μέσω της συνοχής, της συνέπειας και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, ιδίως του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας III⁽²⁴⁾, του Μέσου Ανθρωπιστικής Βοήθειας⁽²⁵⁾, της απόφασης για τις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη⁽²⁶⁾, του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού στον τομέα της Πυρηνικής Ασφάλειας που συμπληρώνει τον Μηχανισμό Γειτονίας, Ανάπτυξης και

⁽²²⁾ Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Επανεξέταση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας», 18 Νοεμβρίου 2015.

⁽²³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 303 της 31.10.2012, σ. 1).

⁽²⁴⁾ COM(2018)0465 Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ III)

⁽²⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

⁽²⁶⁾ COM(2018)0461 Απόφαση για τη σύνδεση των Υπερπόντιων Χωρών και Εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ»).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Διεθνούς Συνεργασίας βάσει της Συνθήκης Ευρατόμ⁽²⁷⁾, της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και του άρθρου προτάθεντος Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη⁽²⁸⁾ ο οποίος χρηματοδοτείται εκτός του προϋπολογισμού της Ένωσης, καθώς και μέσω της δημιουργίας συνεργειών με άλλες πολιτικές και προγράμματα της Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένων των καταπιστευματικών ταμείων καθώς και των πολιτικών και των προγραμμάτων των κρατών μελών της ΕΕ**. Τούτο περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, συνεκτικότητα και συμπληρωματικότητα με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή. Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος των συνδυασμένων παρεμβάσεων για την επίτευξη κοινού στόχου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιτρέπει τον συνδυασμό της χρηματοδότησης με άλλα προγράμματα της Ένωσης, εφόσον οι συνεισφορές δεν καλύπτουν τα ίδια έξοδα. [Τροπολογία 25]

(22) Η χρηματοδότηση από τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση δράσεων στο πλαίσιο της διεθνούς διάστασης των **προγραμμάτων Erasmus και Δημιουργική Ευρώπη**, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («κανονισμός Erasmus») ⁽²⁹⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («κανονισμός Δημιουργική Ευρώπη») ⁽³⁰⁾. [Τροπολογία 26]

(22α) Η διεθνής διάσταση του προγράμματος Erasmus Plus θα πρέπει να ενισχυθεί προκειμένου να αυξηθούν οι ευκαιρίες κινητικότητας και συνεργασίας για άτομα και οργανώσεις από λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες του κόσμου –μέσω της στήριξης της δημιουργίας ικανοτήτων σε τρίτες χώρες, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και των διαπροσωπικών επαφών–, προσφέροντας παράλληλα περισσότερες ευκαιρίες συνεργασίας και κινητικότητας με αναπτυγμένες και αναδυόμενες χώρες. [Τροπολογία 27]

(22β) Εκτιμώντας ότι είναι σημαντικό η εκπαίδευση και ο πολιτισμός να εξετάζονται σύμφωνα με το θεματολόγιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030 και τη στρατηγική της ΕΕ για τις διεθνείς πολιτιστικές σχέσεις, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στη διασφάλιση μιας χωρίς αποκλεισμούς και ισότιμης ποιοτικής εκπαίδευσης, στην προώθηση των ευκαιριών δια βίου μάθησης για όλους, στην προώθηση των διεθνών πολιτιστικών σχέσεων και στην αναγνώριση του ρόλου του πολιτισμού στην προώθηση των ευρωπαϊκών αξιών μέσω ειδικών και στοχευμένων δράσεων που έχουν σχεδιαστεί για να έχουν σαφή αντίκτυπο στον ρόλο της Ένωσης στην παγκόσμια σκηνή. [Τροπολογία 28]

(23) Η κύρια προσέγγιση για τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να είναι μέσω γεωγραφικών προγραμμάτων, προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος της βοήθειας της Ένωσης και να έλθει η δράση της Ένωσης εγγύτερα στις χώρες εταίρους και τους πληθυσμούς, **υποστηρίζοντας ταυτόχρονα θεματικές προτεραιότητες όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα, την κοινωνία των πολιτών και τη βιωσιμότητα**. Οι στόχοι στο πλαίσιο των γεωγραφικών και θεματικών προγραμμάτων θα πρέπει να χαρακτηρίζονται από συνέπεια και συνοχή μεταξύ τους και –Αυτή η γενική προσέγγιση θα πρέπει να συμπληρώνεται από θεματικά προγράμματα και από δράσεις ταχείας αντίδρασης, όπου αυτό είναι σκόπιμο. Θα πρέπει να διασφαλιστεί η αποτελεσματική συμπληρωματικότητα ανάμεσα στα γεωγραφικά προγράμματα, στα θεματικά προγράμματα και στα προγράμματα ταχείας απόκρισης. Προκειμένου να συνεκτιμώνται οι ιδιαιτερότητες κάθε προγράμματος, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, για τη συμπλήρωση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, με τον καθορισμό της στρατηγικής της Ένωσης, των τομέων προτεραιότητας, των λεπτομερών στόχων, των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, των συγκεκριμένων δεικτών επιδόσεων και του ειδικού χρηματοδοτικού κονδυλίου για κάθε πρόγραμμα. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διενεργεί η Επιτροπή κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομώνων, και οι εν λόγω διαβουλεύσεις να διενεργούνται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽³¹⁾. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνομώνες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνομώνες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομώνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 29]

⁽²⁷⁾ COM(2018)0462 Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού στον τομέα της Πυρηνικής Ασφάλειας που συμπληρώνει τον Μηχανισμό Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας βάσει της Συνθήκης Ευρατόμ.

⁽²⁸⁾ C(2018)3800 Πρόταση της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας προς το Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη.

⁽²⁹⁾ COM(2018)0367 Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013

⁽³⁰⁾ COM(2018)0366 Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013.

⁽³¹⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (24) Σύμφωνα με τη Συναίνεση, η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα πρέπει να ενισχύσουν τον κοινό προγραμματισμό για την αύξηση του συλλογικού αντικτύπου τους, και να ενώσουν τους πόρους και τις δυνατότητές τους. Ο κοινός προγραμματισμός θα πρέπει να βασίζεται στη δέσμευση, την οικειοποίηση και την ανάληψη ίδιας ευθύνης των χωρών εταίρων. Η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα πρέπει να επιδιώξουν την υποστήριξη των χωρών εταίρων μέσω της κοινής ~~υλοποίησης~~ **εφαρμογής**, όποτε ενδείκνυται. **Η κοινή εφαρμογή θα πρέπει να είναι συμμετοχική και ανοιχτή σε όλους τους εταίρους της Ένωσης που συμφωνούν και μπορούν να συνεισφέρουν σε ένα κοινό όραμα, μεταξύ άλλων και σε οργανισμούς των κρατών μελών και στους φορείς αναπτυξιακής χρηματοδότησής τους, στις τοπικές αρχές, στον ιδιωτικό τομέα, στην κοινωνία των πολιτών και στον ακαδημαϊκό χώρο.** [Τροπολογία 30]
- (24a) Σε περίπτωση σοβαρής ή διαρκούς υποβάθμισης της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου σε μία από τις χώρες εταίρους, η στήριξη μπορεί να αναστέλλεται, μερικώς ή πλήρως, μέσω πράξης κατ' εξουσιοδότηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά τη διαδικασία λήψης των αποφάσεών της. [Τροπολογία 31]
- (24β) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επανεπιβεβαιώσει την πυρηνική ασφάλεια ως σημαντικό κομμάτι της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων της συνεργασίας που διευκρινίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³²⁾ («κανονισμός EINS»). Συνεπώς, σε περίπτωση που κάποια χώρα εταίρος επανειλημμένα δεν τηρεί τα βασικά πρότυπα πυρηνικής ασφάλειας, όπως τις διατάξεις των σχετικών διεθνών συμβάσεων στο πλαίσιο του ΔΟΑΕ, των συμβάσεων του Espoo και του Aarhus και των επακόλουθων τροποποιήσεών τους, τη συνθήκη για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων και τα πρόσθετα πρωτόκολλά της, τις δεσμεύσεις για την εφαρμογή των προσομοιώσεων ακραίων καταστάσεων και σχετικών μέτρων, καθώς και τους στόχους συνεργασίας που ορίζονται στον κανονισμό EINS, η παροχή βοήθειας δυνάμει του παρόντος κανονισμού για την ενδιαφερόμενη χώρα θα πρέπει να επανεξετάζεται και μπορεί να ανασταλεί πλήρως ή εν μέρει. [Τροπολογία 32]
- (25) Ενώ η δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα, ~~καθώς και οι θεμελιώδεις ελευθερίες, καθώς και η προστασία των παιδιών, των μειονοτήτων, των προσώπων με αναπηρία, των ΛΟΑΔΜ, αλλά και η ισότητα των φύλων και η χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών,~~ θα πρέπει να λαμβάνονται **συστηματικά** υπόψη **και να ενσωματώνονται** καθ' όλη την περίοδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, η συνδρομή που παρέχει η Ένωση στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, καθώς και για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών **και τις τοπικές αρχές** θα πρέπει να έχει ειδικό συμπληρωματικό και προσθετικό ρόλο λόγω του παγκόσμιου χαρακτήρα της και της ανεξαρτησίας της δράσης της, η οποία δεν συνδέεται με τη συναίνεση των κυβερνήσεων και των δημόσιων αρχών των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών. **Κατ' αυτόν τον τρόπο, η Ένωση θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή σε χώρες και καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, στις οποίες τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες βρίσκονται σε μεγάλο κίνδυνο, και στις οποίες η έλλειψη σεβασμού των δικαιωμάτων και των ελευθεριών αυτών είναι ιδιαίτερα έντονη και συστηματική, καθώς και σε καταστάσεις όπου τίθεται σε κίνδυνο ο χώρος της κοινωνίας των πολιτών. Η συνδρομή της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να σχεδιαστεί κατά τρόπο ώστε να αφήνει περιθώρια για τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και για τη συνεργασία και την εταιρική σχέση με αυτήν, σχετικά με ζητήματα που αφορούν ευαίσθητα θέματα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, και να παρέχει ευελιξία και την απαιτούμενη ικανότητα αντίδρασης, ώστε να καθίσταται δυνατή η απόκριση στις μεταβαλλόμενες συνθήκες, στις ανάγκες των δικαιούχων ή σε περιόδους κρίσης και, όταν είναι αναγκαίο, για τη συμβολή στην ανάπτυξη των ικανοτήτων της κοινωνίας των πολιτών. Στις περιπτώσεις αυτές, οι πολιτικές προτεραιότητες θα πρέπει να είναι η προώθηση του σεβασμού του διεθνούς δικαίου και η παροχή μέσω δράσης στην τοπική κοινωνία των πολιτών και σε άλλους σχετικούς φορείς για τα ανθρώπινα δικαιώματα, με σκοπό τη συμβολή στο έργο που επιτελείται υπό πολύ δύσκολες συνθήκες. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να προσφέρει τη δυνατότητα στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λαμβάνουν μικρές επιδοτήσεις με γρήγορες και αποτελεσματικές διαδικασίες, ιδιαίτερα όσον αφορά τις πιο ευαίσθητες καταστάσεις, τις κρίσεις και τις εντάσεις μεταξύ κοινοτήτων.** [Τροπολογία 33]
- (25a) Σύμφωνα με τα άρθρα 2, 3 και 21 ΣΕΕ και το άρθρο 8 ΣΛΕΕ, η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών και των κοριτσιών και θα πρέπει να επιδιώκει την προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των γυναικών, σύμφωνα με το δεύτερο σχέδιο δράσης για την ισότητα των φύλων, τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, της 10ης Δεκεμβρίου 2018, τη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης του Συμβουλίου της Ευρώπης και τον στόχο 5 του Θεματολογίου του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη. [Τροπολογία 34]

(32) Κανονισμός (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., (ΕΕ ...)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (25β) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εξετάζει και να ενσωματώνει την προώθηση των δικαιωμάτων των γυναικών και της ισότητας των φύλων σε παγκόσμιο επίπεδο, μεταξύ άλλων με τη στήριξη οργανώσεων που εργάζονται για την προώθηση της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων (ποιοτική και προσβάσιμη πληροφόρηση, εκπαίδευση και υπηρεσίες) και την καταπολέμηση της βίας και των διακρίσεων λόγω φύλου, καθώς και την αναγνώριση και αντιμετώπιση των στενών δεσμών μεταξύ των θεμάτων της ειρήνης, της ασφάλειας, της ανάπτυξης και της ισότητας των φύλων. Το έργο αυτό θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με τις σχετικές διεθνείς και ευρωπαϊκές αρχές και συμβάσεις και να προωθεί την εφαρμογή τους. [Τροπολογία 35]
- (26) Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ευρύ φάσμα φορέων με διαφορετικούς πολλαπλούς ρόλους και εντολές μεταξύ των οποίων όλες οι μη κρατικές, μη κερδοσκοπικές, μη κομματικές και μη βίαιες δομές, μέσω των οποίων οι πολίτες οργανώνονται για να επιδιώξουν κοινούς στόχους και ιδανικά, πολιτικά, πολιτιστικά, κοινωνικά, ή **θρησκευτικά, περιβαλλοντικά, οικονομικά, ή για να ζητήσουν τη λογοδοσία των Αρχών**. Πρόκειται για οργανώσεις που λειτουργούν σε τοπικό, εθνικό, περιφερειακό και διεθνές επίπεδο, αφορούν τις πόλεις και την ύπαιθρο, είναι επίσημες και ανεπίσημες. **Άλλοι φορείς ή παράγοντες που δεν εξαιρεί ρητά ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να χρηματοδοτούνται όταν είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού.** [Τροπολογία 36]
- (26α) Σύμφωνα με την κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη, η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα πρέπει να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ) και των τοπικών αρχών (ΟΤΑ) στη συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη και στην υλοποίηση των ΣΒΑ, μεταξύ άλλων στα πεδία της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των θεμελιωδών ελευθεριών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της κοινωνικής δικαιοσύνης, και ως παρόχων βασικών κοινωνικών υπηρεσιών σε πληθυσμούς που έχουν μεγαλύτερη ανάγκη. Θα πρέπει να αναγνωρίσουν τους πολλαπλούς ρόλους που διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και οι τοπικές αρχές, οι δε τοπικές αρχές ως φορείς προώθησης μιας εδαφικής προσέγγισης στην ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών αποκέντρωσης, της συμμετοχής, της εποπτείας και της λογοδοσίας. Η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα πρέπει να προωθήσουν έναν λειτουργικό χώρο και ένα πρόσφορο περιβάλλον για την κοινωνία των πολιτών και να ενισχύσουν περαιτέρω τη στήριξή τους για την οικοδόμηση των ικανοτήτων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών, προκειμένου να ενισχύσουν τη φωνή τους στη διαδικασία της βιώσιμης ανάπτυξης και να προαγάγουν τον πολιτικό, κοινωνικό και οικονομικό διάλογο, μεταξύ άλλων μέσω προγραμμάτων διευκόλυνσης της κοινωνίας των πολιτών. [Τροπολογία 37]
- (26β) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και προωθεί τη μεγαλύτερη στρατηγική συμμετοχή τους σε όλα τα εξωτερικά μέσα και προγράμματα, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών προγραμμάτων και των δράσεων ταχείας επέμβασης του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 «Οι ρίζες της δημοκρατίας και της διατηρήσιμης ανάπτυξης: συνεργασία της Ευρώπης με την κοινωνία των πολιτών στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων». [Τροπολογία 38]
- (27) Ο παρών κανονισμός προβλέπει χρηματοδοτικό κονδύλιο το οποίο αποτελεί το ποσό προνομιακής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 17 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽³³⁾, για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.
- (28) Ο παρών κανονισμός, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, **της προστασίας του περιβάλλοντος και της καταπολέμησης της απώλειας βιοποικιλότητας**, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού, **της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλομορφία** και των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, θα πρέπει να συμβάλει, αφενός, στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα και το περιβάλλον στις πολιτικές της Ένωσης και, αφετέρου, στην επίτευξη του γενικού στόχου **διάθεσης του 25% των δαπανών του προϋπολογισμού της Ένωσης για τη στήριξη των κλιματικών στόχων και των υποστηρικτικών ενεργειών με σαφή και προσδιορισμένο παράλληλα οφέλη σε όλους τους τομείς**. Οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού αναμένεται να συνεισφέρουν το **25% 45%** του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου του στους κλιματικούς στόχους, **την περιβαλλοντική διαχείριση και προστασία, τη βιοποικιλότητα και την καταπολέμηση της απερίθωτης, εκ των οποίων το 30% του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου θα πρέπει να προορίζεται για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν**. Οι σχετικές δράσεις θα προσδιοριστούν κατά

⁽³³⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και η συνολική συνεισφορά στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να αποτελεί μέρος των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης. **Η ενωσιακή δράση στον τομέα αυτόν θα πρέπει να ευνοεί την τήρηση της συμφωνίας του Παρισιού και των συμβάσεων του Ρίο και να μη συμβάλλει στην περιβαλλοντική υποβάθμιση ή να προκαλεί βλάβη στο περιβάλλον ή το κλίμα. Οι δράσεις και τα μέτρα που συμβάλλουν στην εκπλήρωση του στόχου για το κλίμα και το περιβάλλον δίνουν ιδιαίτερη έμφαση στη στήριξη της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή στις φτωχές, ιδιαίτερα εύλωτες χώρες, και θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη σχέση μεταξύ του κλίματος, της ειρήνης και της ασφάλειας, της χειραφέτησης των γυναικών και της καταπολέμησης της φτώχειας. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει στη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων και στην προώθηση της βιώσιμης και ασφαλούς εκμετάλλευσης ορυχείων, της διαχείρισης των δασών και της γεωργίας. [Τροπολογία 39]**

- (29) **Είναι σημαντικό να ενισχυθεί περαιτέρω η συνεργασία με τις χώρες εταίρους σχετικά με τη μετανάστευση, να αξιοποιηθούν τα οφέλη της ορθά διαχειριζόμενης και νόμιμης μετανάστευσης και να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά η παράτυπη μετανάστευση μπορεί να οδηγήσει σε αμοιβαία οφέλη από εύτακτη, ασφαλή και υπεύθυνη μετανάστευση και στην αποτελεσματική αντιμετώπιση της παράτυπης μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης. Η εν λόγω συνεργασία θα πρέπει να συμβάλει στην εξασφάλιση ασφαλών και νόμιμων οδών μετανάστευσης και ασύλου, πρόσβασης σε διεθνή προστασία, στην αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της παράτυπης μετανάστευσης και της βίαιης εκτόπισης, τη συνεργασία με τη διασπορά, στη βελτίωση της διαχείρισης των συνόρων και τη συνέχιση των προσπαθειών για την καταπολέμηση αντιμετώπιση της παράτυπης μετανάστευσης, της εμπορίας ανθρώπων και της λαθραίας διακίνησης μεταναστών και στην καταβολή προσπαθειών για την ασφαλή, αξιοπρεπή και βιώσιμη επιστροφή, την επανεισδοχή και την επανένταξη, κατά περίπτωση, με τρόπο ευαίσθητο στις συγκρούσεις, με βάση την αμοιβαία λογοδοσία και τον πλήρη σεβασμό των ανθρωπιστικών υποχρεώσεων και των υποχρεώσεων σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα με βάση το διεθνές και το ενωσιακό δίκαιο. Ως εκ τούτου, η αποτελεσματική συνεργασία των τρίτων χωρών με την Ένωση στον τομέα αυτόν θα πρέπει να αποτελεί αναπόσπαστο στοιχείο των γενικών αρχών του παρόντος κανονισμού. Είναι σημαντικό να υπάρχει μεγαλύτερη Η συνοχή μεταξύ της μεταναστευτικής πολιτικής και της πολιτικής αναπτυξιακής συνεργασίας προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η αναπτυξιακή βοήθεια στηρίζει τις χώρες εταίρους στην αποτελεσματικότερη για την καταπολέμηση της φτώχειας και της ανισότητας, την προώθηση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών, καθώς και τη συμβολή στην ομαλή, ασφαλή και υπεύθυνη διαχείριση της μετανάστευσης. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμβάλει σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση της μετανάστευσης, μεγιστοποιώντας τις συνέργειες και εφαρμόζοντας την αναγκαία μόντωση τον θετικό αντίκτυπο της μετανάστευσης και της κινητικότητας στην ανάπτυξη. [Τροπολογία 40]**
- (30) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιτρέπει στην Ένωση να ανταποκρίνεται στις προκλήσεις, τις ανάγκες και τις ευκαιρίες που αφορούν τη μετανάστευση, σε συμπληρωματικότητα με τη μεταναστευτική και την αναπτυξιακή πολιτική της Ένωσης. Για να συμβάλει στον σκοπό αυτό, και με την επιφύλαξη απρόβλεπτων καταστάσεων προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η συνεισφορά της μετανάστευσης στην ανάπτυξη, και με την επιφύλαξη νέων αναδυόμενων προκλήσεων ή νέων αναγκών, το 10 % του χρηματοδοτικού του κονδυλίου αναμένεται να διατεθεί για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της παράτυπης μετανάστευσης και της αναγκαστικής μετατόπισης εκτόπισης και για τη στήριξη της διαχείρισης της μετανάστευσης και ενισχυμένης δέσμευσης για τη διευκόλυνση της ασφαλούς, εύτακτης, ομαλής και υπεύθυνης μετανάστευσης και της υλοποίησης μιας προγραμματισμένης και ορθά διαχειριζόμενης μεταναστευτικής πολιτικής και της διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των προσφύγων και των δικαιωμάτων των μεταναστών στη βάση του διεθνούς και του ενωσιακού δικαίου στο πλαίσιο των στόχων του παρόντος κανονισμού. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να συμβάλει στην αντιμετώπιση του φαινομένου «διαρροής εγκεφάλων» και στη στήριξη των αναγκών των εκτοπιζόμενων ατόμων και των κοινοτήτων υποδοχής, ιδίως μέσω της παροχής πρόσβασης σε βασικές υπηρεσίες και ευκαιρίες διαβίωσης. [Τροπολογία 41]
- (30α) Οι τεχνολογίες και οι υπηρεσίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) αποτελούν αποδεδειγμένα παράγοντες που προωθούν τη βιώσιμη ανάπτυξη και την ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς. Μπορούν να διαδραματίσουν καθοριστικό ρόλο στη βελτίωση της ζωής των πολιτών ακόμη και στις φτωχότερες χώρες, ιδίως με τη χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών, την ενίσχυση της δημοκρατικής διακυβέρνησης και της διαφάνειας, καθώς και με την αύξηση της παραγωγικότητας και της δημιουργίας θέσεων εργασίας. Ωστόσο, η συνδεσιμότητα και η οικονομική προσιτότητα εξακολουθούν να αποτελούν πρόβλημα τόσο μεταξύ των περιφερειών όσο και στο εσωτερικό τους, καθώς υπάρχουν μεγάλες αποκλίσεις μεταξύ χωρών με υψηλά και χαμηλότερα εισοδήματα, αλλά και μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βοηθήσει την Ένωση να ενσωματώσει περισσότερο την ψηφιοποίηση στις αναπτυξιακές πολιτικές της Ένωσης. [Τροπολογία 42]
- (30β) Η ατζέντα του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που εγκρίθηκε με ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών στις 25 Σεπτεμβρίου 2015, τόνισε τη σημασία της προαγωγής ειρηνικών κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς τόσο στο πλαίσιο των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ 16) όσο και για την επίτευξη άλλων αποτελεσμάτων αναπτυξιακής πολιτικής. Ο ΣΒΑ 16.α ζητεί συγκεκριμένα «Ενίσχυση των οικείων εθνικών θεσμών, μεταξύ άλλων μέσω της διεθνούς συνεργασίας, για την ανάπτυξη ικανοτήτων σε όλα τα επίπεδα, ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες, με στόχο την πρόληψη της βίας και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του εγκλήματος». [Τροπολογία 43]
- (30γ) Στο ανακοινωθέν της 19ης Φεβρουαρίου 2016 της υψηλού επιπέδου συνεδρίασης, η Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης επικαιροποίησε τις οδηγίες για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια στον τομέα της ειρήνης και της ασφάλειας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η χρηματοδότηση των δράσεων του παρόντος κανονισμού αποτελεί επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια όταν πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στις εν λόγω οδηγίες ή σε τυχόν επόμενες οδηγίες υποβολής εκθέσεων στις οποίες μπορεί να συμφωνήσει η Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας. [Τροπολογία 44]

- (30δ) *Η οικοδόμηση ικανοτήτων για τη στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν οι στόχοι του κανονισμού δεν μπορούν να επιτευχθούν με άλλες δραστηριότητες αναπτυξιακής συνεργασίας. Η στήριξη των φορέων του τομέα ασφάλειας σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένου, υπό εξαιρετικές περιστάσεις, του στρατού, στο πλαίσιο της πρόληψης ενόπλων συγκρούσεων, της διαχείρισης κρίσεων ή της σταθεροποίησης, είναι ουσιαστικής σημασίας για την εξασφάλιση των κατάλληλων συνθηκών για την εξάλειψη της φτώχειας και την ανάπτυξη. Η χρηστή διακυβέρνηση, ο αποτελεσματικός δημοκρατικός έλεγχος, καθώς και η μη στρατιωτική εποπτεία του συστήματος ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένου του στρατού, καθώς επίσης η συμμόρφωση με τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου συνιστούν ουσιώδη χαρακτηριστικά ενός κράτους που λειτουργεί εύρυθμα από κάθε άποψη και θα πρέπει να προωθούνται μέσω ευρύτερης στήριξης προς τρίτες χώρες όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας. [Τροπολογία 45]*
- (30ε) *Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στα συμπεράσματα της αξιολόγησης της Επιτροπής, που ζητήθηκε να διενεργηθεί τον Ιούνιο του 2020, συμπεριλαμβανομένης μιας ευρείας και πολυσυμμετοχικής δημόσιας διαβούλευσης, κατά την οποία θα εκτιμηθεί η συνοχή ανάμεσα στην οικοδόμηση ικανοτήτων για τη στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη, στο πλαίσιο της συνάρτησης ασφάλειας-ανάπτυξης που χρηματοδοτείται από την Ένωση και τα κράτη μέλη της, αφενός, και στη συνολική στρατηγική και τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, αφετέρου. [Τροπολογία 46]*
- (30στ) *Η Ένωση θα πρέπει επίσης να προωθεί μια προσέγγιση που θα λαμβάνει υπόψη τις συγκρούσεις και τη διάσταση του φύλου σε όλες τις δράσεις και τα προγράμματα στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, με στόχο την αποφυγή του αρνητικού και τη μεγιστοποίηση του θετικού αντικτύπου. [Τροπολογία 47]*
- (31) *Οι οριζόντιοι δημοσιονομικοί κανόνες που θεσπίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ, εφαρμόζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι κανόνες αυτοί θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁴⁾ («δημοσιονομικός κανονισμός») και προσδιορίζουν ειδικότερα τη διαδικασία κατάρτισης και εκτέλεσης του προϋπολογισμού, μέσω επιχορηγήσεων, δημοσίων συμβάσεων, βραβείων, έμμεσης εκτέλεσης, χρηματοδοτικής συνδρομής, δημοσιονομικής στήριξης, καταπιστευματικών ταμείων, χρηματοδοτικών μέσων και εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό, και προβλέπουν τη διενέργεια ελέγχων σχετικά με την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων. Οι κανόνες που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ αφορούν επίσης την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περίπτωση γενικευμένων ελλείψεων όσον αφορά το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες, δεδομένου ότι ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και την αποτελεσματική ενωσιακή χρηματοδότηση.*
- (32) *Οι τύποι χρηματοδότησης και οι μέθοδοι ~~υλοποίησης~~ εφαρμογής δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να επιλέγονται με βάση τις ανάγκες, τις προτιμήσεις και το συγκεκριμένο πλαίσιο του εταίρου, καθώς και τη συνάφεια, τη βιωσιμότητα και την ικανότητά τους να συμμορφώνονται με τις αρχές της αναπτυξιακής αποτελεσματικότητας, να συμβάλουν στην επίτευξη των ειδικών στόχων των δράσεων και να αποφέρουν αποτελέσματα, λαμβανομένων υπόψη, ιδίως, του κόστους των ελέγχων, της διοικητικής επιβάρυνσης και του αναμενόμενου κινδύνου μη συμμόρφωσης. Στο πλαίσιο αυτό θα πρέπει να εξετάζεται το ενδεχόμενο χρήσης εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή συντελεστών και μοναδιαίων δαπανών, καθώς και χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 125 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία (EED) ως ιδρύματος εντεταλμένου σε όλα τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα για τη στήριξη της δημοκρατίας, της κοινωνίας των πολιτών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως, θα πρέπει να ενισχυθεί και να αυξηθεί στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Το EED θα πρέπει να διαθέτει τη διοικητική ευελιξία και τις οικονομικές δυνατότητες να εκταμιεύει ειδικές επιδοτήσεις προς τους φορείς της κοινωνίας των πολιτών στην Ευρωπαϊκή Γειτονία που υποστηρίζουν την υλοποίηση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, ιδίως όσον αφορά την ανάπτυξη της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των ελεύθερων εκλογών και του κράτους δικαίου. [Τροπολογία 48]*
- (33) *Το νέο Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη Plus («ETBA+»), βασιζόμενο στον επιτυχημένο προκάτοχό του, το ETBA⁽³⁵⁾, θα πρέπει να συνιστά μια ολοκληρωμένη χρηματοδοτική δέσμη προμήθειας χρηματοδοτικής ικανότητας με τη μορφή επιχορηγήσεων, δημοσιονομικών εγγυήσεων και χρηματοδοτικών μέσων παγκοσμίως. Το ETBA+ θα πρέπει να*

⁽³⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

⁽³⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1601 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (ETBA), της εγγύησης του ETBA και του Ταμείου Εγγυήσεων του ETBA.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

στηρίζει το εξωτερικό επενδυτικό σχέδιο και να συνδυάζει δραστηριότητες μεικτής χρηματοδότησης και δημοσιονομικές εγγυήσεις που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που καλύπτουν κρατικούς κινδύνους που συνδέονται με δραστηριότητες δανεισμού, οι οποίες προγενέστερα πραγματοποιούνταν στο πλαίσιο της εντολής εξωτερικού δανεισμού της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Δεδομένου του ρόλου της δύναμει των Συνθηκών και της εμπειρίας της κατά τη διάρκεια των τελευταίων δεκαετιών στην υποστήριξη των ενωσιακών πολιτικών, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων θα πρέπει να παραμείνει ο φυσικός εταίρος για την Επιτροπή για την εφαρμογή των δραστηριοτήτων της στο πλαίσιο της δέσμευσης εξωτερικής δράσης. **Άλλες πολυμερείς τράπεζες ανάπτυξης (ΠΤΑ) ή εθνικές αναπτυξιακές τράπεζες της ΕΕ διαθέτουν επίσης ικανότητες και κεφάλαια που μπορούν να προσδώσουν σημαντική αξία στον αντίκτυπο της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης και, κατά συνέπεια, η συμμετοχή τους στο πλαίσιο του ΕΤΒΑ+ θα πρέπει επίσης να προωθείται ενεργά με τον παρόντα κανονισμό.** [Τροπολογία 49]

- (34) Σκοπός του ΕΤΒΑ+ θα πρέπει να είναι η στήριξη των επενδύσεων ως μέσου συμβολής στην επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης με την προαγωγή της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής, **πολιτιστικής** και κοινωνικής ανάπτυξης και την προώθηση της κοινωνικοοικονομικής ανθεκτικότητας στις χώρες εταίρους, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στην εξάλειψη της φτώχειας, **την πρόληψη των συγκρούσεων και την προώθηση ειρηνικών και δίκαιων κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς**, τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ~~ανάπτυξη~~ **οικονομική πρόοδο, την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής μέσω μετριασμού και προσαρμογής και της υποβάθμισης του περιβάλλοντος**, τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, **σε συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα της ΔΟΕ** και τις οικονομικές ευκαιρίες, ~~τις δεξιότητες και την επιχειρηματικότητα, τους κοινωνικοοικονομικούς τομείς και τις πολύ μικρές και μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, καθώς και στην αντιμετώπιση συγκεκριμένων κοινωνικοοικονομικών βαθύτερων αιτιών ιδιαίτερα για τις γυναίκες, τους νέους και τα ευάλωτα άτομα.~~ **Θα πρέπει να δοθεί έμφαση στην παροχή χωρίς αποκλεισμούς και ισότιμης ποιοτικής εκπαίδευσης, καθώς και στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων και της επιχειρηματικότητας, μέσω της ενίσχυσης των εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δομών, μεταξύ των άλλων και για τα παιδιά σε καταστάσεις έκτακτης ανθρωπιστικής ανάγκης και καταστάσεις αναγκαστικής εκτόπισης. Θα πρέπει επίσης να στοχεύει στη στήριξη του σταθερού επενδυτικού περιβάλλοντος, της εκβιομηχάνισης, των κοινωνικοοικονομικών τομέων, των συνεταιρισμών, των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεων, καθώς και στην ενίσχυση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η απουσία των οποίων συχνά αποτελεί τη βαθύτερη αιτία της παράτυπης μετανάστευσης και της βίαιης εκτόπισης, σύμφωνα με τα σχετικά ενδεικτικά έγγραφα προγραμματισμού. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στις χώρες οι οποίες διαπιστώνεται ότι πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και στις υπερχρεωμένες φτωχές χώρες. Ιδιαίτερη έμφαση θα πρέπει να δοθεί επίσης στη βελτίωση της παροχής βασικών δημόσιων υπηρεσιών, στην επισιτιστική ασφάλεια και στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ταχέως διογκούμενων αστικών πληθυσμών, μεταξύ άλλων μέσω επαρκούς, ασφαλούς και οικονομικά προσιτής στέγασης. Το ΕΤΒΑ+ θα πρέπει να ενθαρρύνει τις κερδοσκοπικές/μη κερδοσκοπικές εταιρικές σχέσεις ως μέσο προσανατολισμού των επενδύσεων του ιδιωτικού τομέα προς τη βιώσιμη ανάπτυξη και την εξάλειψη της φτώχειας. Η στρατηγική συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και αντιπροσωπειών της Ένωσης στις χώρες εταίρους θα πρέπει επίσης να προωθηθεί σε όλα τα στάδια του κύκλου των έργων, ώστε να διευκολυνθεί η εξεύρεση εξατομικευμένων λύσεων για την προώθηση της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης των κοινοτήτων, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την εξεύρεση νέων επιχειρηματικών ευκαιριών. Οι επενδύσεις θα πρέπει να βασίζονται σε ανάλυση των συγκρούσεων, να επικεντρώνονται στα βαθύτερα αίτια των συγκρούσεων, της ευπάθειας και της αστάθειας, ώστε να μεγιστοποιείται το δυναμικό για την επίτευξη της ειρήνης και να ελαχιστοποιούνται οι κίνδυνοι επιδείνωσης των συγκρούσεων.** [Τροπολογία 50]
- (35) Το ΕΤΒΑ+ θα πρέπει να συμβάλλει στη μεγιστοποίηση της προσθετικότητας, στην αντιμετώπιση των ανεπαρειών της αγοράς και των μη ικανοποιητικών επενδυτικών συνθηκών, στη δημιουργία καινοτόμων προϊόντων και στην κινητοποίηση κεφαλαίων («crowd-in») του ιδιωτικού τομέα, **ώστε να βελτιστοποιηθεί η συνεισφορά της ιδιωτικής χρηματοδότησης στην τοπική βιώσιμη ανάπτυξη.** Η συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα στη συνεργασία της Ένωσης με τις χώρες εταίρους μέσω του ΕΤΒΑ+ θα πρέπει να είναι μετρήσιμη και να έχει συμπληρωματικά αποτελέσματα στον τομέα της ανάπτυξης, **με πλήρη σεβασμό για το περιβάλλον και για τα δικαιώματα και τα μέσα βιοπορισμού των τοπικών κοινοτήτων**, χωρίς να στρεβλώνει την τοπική αγορά, και **χωρίς να βρίσκεται σε αθέμιτο ανταγωνισμό με τοπικούς οικονομικούς παράγοντες.** Θα πρέπει να είναι οικονομικά αποδοτική, με βάση την αμοιβαία λογοδοσία και τον επιμερισμό του κινδύνου και του κόστους. Επιπλέον, **με βάση επαρκή κριτήρια λογοδοσίας και διαφάνειας**, το ΕΤΒΑ+ θα πρέπει να λειτουργεί ως «μονοαπευθυντική θυρίδα» που θα δέχεται χρηματοδοτικές προτάσεις από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και δημόσιους ή ιδιώτες επενδυτές, και θα παρέχει ευρύ φάσμα οικονομικής στήριξης προς τις επιλεγμένες επενδύσεις. [Τροπολογία 51]
- (35a) **Η εγγύηση της ΕΕ για τις πράξεις κρατικών επενδύσεων στον δημόσιο τομέα αποτελεί μέρος του ΕΤΒΑ+. Αυτή η εγγύηση της ΕΕ δεν επεκτείνεται σε κρατικές επενδυτικές πράξεις που αφορούν τη χορήγηση δανείων στον ιδιωτικό τομέα ή τη χορήγηση δανείων σε υποκρατικές οντότητες (ή προς όφελος αυτών) οι οποίες μπορούν να έχουν πρόσβαση σε υποκρατική χρηματοδότηση χωρίς κρατικές εγγυήσεις. Προκειμένου να ενισχυθεί ο σχεδιασμός της δυναμικότητας της ΕΤΕπ, ένα ελάχιστο εγγυημένο μέγεθος των εν λόγω κρατικών επενδυτικών πράξεων διατίθεται στην ΕΤΕπ.** [Τροπολογία 52]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (36) Η εγγύηση εξωτερικής δράσης θα πρέπει να θεσπιστεί στη βάση της υφιστάμενης εγγύησης ΕΤΒΑ και του Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης θα πρέπει να στηρίζει τις δραστηριότητες του ΕΤΒΑ+ που καλύπτονται από τις δημοσιονομικές εγγυήσεις, την μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή και τα δάνεια προς τρίτες χώρες βάσει της απόφασης 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου (36). Οι πράξεις αυτές θα πρέπει να στηρίζονται από πιστώσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, καθώς και πιστώσεις στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (37) («κανονισμός ΜΠΒ ΙΙΙ») και του κανονισμού ΕΙΝΣ, που θα πρέπει επίσης να καλύπτουν τις προβλέψεις και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής και δάνεια προς τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού ΕΙΝΣ, αντίστοιχα. Όταν χρηματοδοτούνται δραστηριότητες μέσω του ΕΤΒΑ+, θα πρέπει να δίνεται προτεραιότητα ~~στη χρηματοδότηση έργων~~ **στις δραστηριότητες** που έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη δημιουργία **αξιοπρεπών** θέσεων εργασίας **και στην εξασφάλιση αξιοπρεπών συνθηκών διαβίωσης**, και των οποίων ο λόγος κόστους-οφέλους είναι **μεγαλύτερος** και **μακροπρόθεσμη ανάπτυξη σε όλη τη διάρκεια της τοπικής οικειοποίησης**. Οι δραστηριότητες που υποστηρίζονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης θα πρέπει να συνοδεύονται από μια ενδεδειγμένη εκτίμηση των περιβαλλοντικών, οικονομικών και κοινωνικών πτυχών, ~~όπως ενδείκνυται και συμπεριλαμβανομένου του αντικτύπου στα ανθρώπινα δικαιώματα και στα μέσα βιοπορισμού των επηρεαζόμενων κοινοτήτων και του αντικτύπου στις ανισότητες και στον εντοπισμό τρόπων αντιμετώπισής τους~~, σύμφωνα με τις απαιτήσεις καλύτερης ρύθμισης **και λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της ελεύθερης και εκ των προτέρων συναίνεσης των επηρεαζόμενων κοινοτήτων στο πλαίσιο επενδύσεων που αφορούν τη γη**. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί προκειμένου να παρασχεθούν οι ουσιαστικές υπηρεσίες, οι οποίες παραμένουν ευθύνη της κυβέρνησης. **Θα πρέπει επίσης να πραγματοποιούνται εκ των υστέρων εκτιμήσεις επιπτώσεων για τη μέτρηση του αναπτυξιακού αντικτύπου των δραστηριοτήτων του ΕΤΒΑ+.** [Τροπολογία 53]
- (37) Για να προβλεφθεί η ευελιξία, να αυξηθεί η ελκυστικότητα του ιδιωτικού τομέα, **να προαχθεί ο δίκαιος ανταγωνισμός** και να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος των επενδύσεων, θα πρέπει να παρασχεθεί παρέκκλιση όσον αφορά τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς από τους κανόνες που αφορούν τις μεθόδους εφαρμογής του ενωσιακού προϋπολογισμού, όπως ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό. Οι εν λόγω επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς θα μπορούσαν επίσης να είναι φορείς οι οποίοι δεν είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή μιας σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και θα μπορούσαν επίσης να είναι φορείς που διέπονται από το ιδιωτικό δικαίωμα μιας χώρας εταίρου. [Τροπολογία 54]
- (38) Προκειμένου να αυξηθεί ο αντίκτυπος της εγγύησης εξωτερικής δράσης, τα κράτη μέλη και τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν συνεισφορές με τη μορφή μετρητών ή εγγύησης. Η εισφορά υπό μορφή εγγύησης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 50 % του ποσού των πράξεων που εγγυάται η Ένωση. Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από την παρούσα εγγύηση δεν θα πρέπει να παρασχεθούν και το αποθεματικό ρευστότητας θα πρέπει να παρέχεται από το κοινό ταμείο προβλέψεων.
- (39) Οι εξωτερικές δράσεις ~~υλοποιούνται~~ **εφαρμόζονται** συχνά σε ένα εξαιρετικά ευμετάβλητο περιβάλλον που απαιτεί συνεχή και ταχεία προσαρμογή στις εξελισσόμενες ανάγκες των εταίρων της Ένωσης και στις παγκόσμιες προκλήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα **και τις θεμελιώδεις ελευθερίες**, τη δημοκρατία και τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και τη σταθερότητα, την κλιματική αλλαγή και το περιβάλλον, τους ωκεανούς, και τη μεταναστευτική κρίση, **περιλαμβανομένων των βαθύτερων αιτιών της, όπως η φτώχεια και η ανισότητα, καθώς και στον αντίκτυπο, ιδίως σε αναπτυσσόμενες χώρες, του αυξημένου αριθμού των εκτοπισμένων και τις βαθύτερες αιτίες της**. Η συμφιλίωση της αρχής της προβλεψιμότητας με την ανάγκη ταχείας αντίδρασης στις νέες ανάγκες σημαίνει συνεπώς την προσαρμογή της δημοσιονομικής εφαρμογής των προγραμμάτων. Για να αυξηθεί η ικανότητα της ΕΕ να ανταποκρίνεται σε ~~απρόβλεπτες~~ **ανάγκες που δεν καλύπτονται από τα προγράμματα και τα έγγραφα προγραμματισμού**, με βάση την επιτυχή εμπειρία του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), ένα **προκαθορισμένο** ποσό θα πρέπει να αφενδί αδιάθετο ως αναδυόμενες προκλήσεις και να αποτελέσει αποθεματικό προτεραιότητων. Θα πρέπει να κινητοποιείται **σε δρόμους αιτιολογημένες περιπτώσεις** σύμφωνα με τις διαδικασίες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό. [Τροπολογία 55]
- (40) Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός σεβόμενος την αρχή της ετήσιας κατάρτισης του προϋπολογισμού της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρεί την ευελιξία που επιτρέπεται ήδη από τον δημοσιονομικό κανονισμό για άλλες πολιτικές, κυρίως τις μεταφορές και τις αλλαγές στη δέσμευση ήδη αναληφθέντων κεφαλαίων, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποδοτική χρήση των πόρων της ΕΕ τόσο για τους πολίτες της ΕΕ όσο και για τις χώρες εταίρους, μεγιστοποιώντας έτσι τους πόρους της ΕΕ που είναι διαθέσιμοι για τις παρεμβάσεις εξωτερικής δράσης της Ένωσης.

(36) Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

(37) Κανονισμός (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., (ΕΕ ...).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (41) Σύμφωνα με το άρθρο 83 της απόφασης .../... (ΥΧΕ) του Συμβουλίου .../..., τα πρόσωπα και οι οντότητες που είναι εγκατεστημένα σε υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) θα πρέπει να είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, με την επιφύλαξη των κανόνων και των στόχων του, καθώς και των ενδεχόμενων ρυθμίσεων που ισχύουν στο κράτος μέλος με το οποίο είναι συνδεδεμένη η υπερπόντια χώρα ή έδαφος. Επιπλέον, θα πρέπει να ενθαρρύνεται η συνεργασία σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος μεταξύ των χωρών εταίρων και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών, καθώς και των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 349 ΣΛΕΕ.
- (42) Προκειμένου να ενισχυθεί η **δημοκρατική** κυριότητα των χωρών εταίρων επί των αναπτυξιακών διαδικασιών τους και η βιωσιμότητα της εξωτερικής βοήθειας, η Ένωση θα πρέπει, κατά περίπτωση, να ευνοεί τη χρήση των ιδίων φορέων, **των ιδίων πόρων και της ίδιας εμπειρογνομosύνης** των χωρών εταίρων και την αξιοποίηση των συστημάτων και των διαδικασιών των χωρών εταίρων για όλες τις πτυχές του κύκλου του προγράμματος συνεργασίας, **και παράλληλα να διασφαλίζει τους τοπικούς πόρους και την τοπική εμπειρογνομosύνη, καθώς και την πλήρη συμμετοχή των τοπικών κυβερνητικών αρχών και της κοινωνίας των πολιτών. Η Ένωση θα πρέπει επίσης να παρέχει προγράμματα κατάρτισης σχετικά με τον τρόπο υποβολής αίτησης για χρηματοδότηση από την Ένωση στους δημόσιους υπαλλήλους των τοπικών αρχών και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών με στόχο να τους βοηθήσει να βελτιώσουν την επιλεξιμότητα και την αποδοτικότητα των έργων τους. Αυτά τα προγράμματα θα πρέπει να διεξάγονται στις ενδιαφερόμενες χώρες, διαθέσιμα στη γλώσσα της χώρας και να συμπληρώνουν τα προγράμματα εκπαίδευσης εξ αποστάσεως που έχουν ήδη θεσπιστεί, προκειμένου να διασφαλιστεί στοχευμένη κατάρτιση ανάλογα με τις ανάγκες της εκάστοτε χώρας.** [Τροπολογία 56]
- (43) Τα ετήσια και πολυετή σχέδια δράσης και τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 19 συνιστούν προγράμματα εργασίας στο πλαίσιο του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ετήσια ή πολυετή προγράμματα δράσης συνίστανται σε μία σειρά μέτρων που συγκεντρώνονται σε ένα ενιαίο έγγραφο.
- (44) Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁸⁾, τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου ⁽³⁹⁾, τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου ⁽⁴⁰⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου ⁽⁴¹⁾, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αποτελεσματικών και αναλογικών μέτρων, μεταξύ των οποίων η πρόληψη, ο εντοπισμός, η διόρθωση και η διερεύνηση των παρατυπιών, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων απάτης, της ανάκτησης απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, κατά περίπτωση, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, βάσει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διεξάγει διοικητικές έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων, για τη διαπίστωση φαινομένων απάτης, διαφθοράς ή άλλης παράνομης ενέργειας εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε υποθέσεις απάτης και παράνομων δραστηριοτήτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 ⁽⁴²⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, κάθε πρόσωπο ή οντότητα που λαμβάνει κονδύλια της Ένωσης πρέπει να συνεργάζεται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης και να παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και πρόσβαση στην Επιτροπή, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ), και να διασφαλίζει ότι τυχόν τρίτα μέρη που συμμετέχουν στην εκτέλεση των κονδυλίων της Ένωσης παρέχουν ισοδύναμα δικαιώματα· για τον λόγο αυτόν, οι συμφωνίες με τρίτες χώρες και εδάφη, και με διεθνείς οργανισμούς, καθώς και κάθε σύμβαση ή συμφωνία επιχορήγησης που απορρέει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να περιέχουν διατάξεις οι οποίες εξουσιοδοτούν ρητώς την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διενεργούν τέτοιους λογιστικούς ελέγχους, επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, και διασφαλίζουν ότι τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα.
- (44a) Προκειμένου να συμβάλει στη διεθνή καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής, της απάτης, της διαφθοράς και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες η χρηματοδότηση μέσω του παρόντος κανονισμού στο σύνολό της πρέπει να παρέχεται με απόλυτη διαφάνεια. Επιπλέον, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς δεν θα πρέπει να στηρίζουν οποιεσδήποτε δραστηριότητες διεξάγονται για**

⁽³⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

⁽³⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

⁽⁴⁰⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽⁴¹⁾ ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1.

⁽⁴²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

παράνομους σκοπούς ούτε να συμμετέχουν σε χρηματοδοτική ή επενδυτική δραστηριότητα μέσω φορέα που βρίσκεται σε μη συνεργάσιμη περιοχή δικαιοδοσίας ή σε φορολογικό παράδεισο. Οι ομόλογοι φορείς επίσης δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν συστήματα φοροαποφυγής ή επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού. [Τροπολογία 57]

- (45) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011⁽⁴³⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. [Τροπολογία 58]
- (46) Προκειμένου να συμπληρωθούν ή να τροποποιηθούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τους συντελεστές προβλέψεων που καθορίζονται στο άρθρο 26 παράγραφος 3, τους τομείς συνεργασίας και παρέμβασης που απαριθμούνται στα παραρτήματα II, III και IV, τους τομείς προτεραιότητας των δραστηριοτήτων του ΕΤΒΑ+ που απαριθμούνται στο παράρτημα V, τη διακυβέρνηση του ΕΤΒΑ+ στο παράρτημα VI, να αναθεωρεί ή να συμπληρώνει τους δείκτες του παραρτήματος VII, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, και να συμπληρώνει τον παρόντα μηχανισμό με διατάξεις σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης ΣΛΕΕ όσον αφορά τον καθορισμό της στρατηγικής της Ένωσης, των τομέων προτεραιότητας, των λεπτομερών στόχων, των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, των συγκεκριμένων δεικτών επιδόσεων, και του ειδικού χρηματοδοτικού κονδυλίου και του τρόπου συνεργασίας για κάθε γεωγραφικό και θεματικό πρόγραμμα, καθώς και για σχέδια δράσης και μέτρα που δεν βασίζονται σε έγγραφα προγραμματισμού με στόχο τη θέσπιση επιχειρησιακού πλαισίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη θέσπιση πλαισίου διαχείρισης κινδύνου, τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τις ανάγκες που δεν καλύπτονται από προγράμματα ή έγγραφα προγραμματισμού, τη λήψη αποφάσεων για την αναστολή της συνδρομής, τη θέσπιση πλαισίου προσέγγισης βάσει επιδόσεων, τη θέσπιση συντελεστών προβλέψεων, τη θέσπιση πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης, και τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής των δράσεων σε χώρες και εδάφη που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Προκειμένου να τροποποιηθούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τους τομείς συνεργασίας και παρέμβασης που απαριθμούνται στα παραρτήματα II, III και IV, τους τομείς προτεραιότητας των δραστηριοτήτων του ΕΤΒΑ+ και τις επενδυτικές θυρίδες που απαριθμούνται στο παράρτημα V, καθώς και τους δείκτες που απαριθμούνται στο παράρτημα VII. [Τροπολογία 59]
- (47) Σύμφωνα με τις παραγράφους 22 και 23 της Διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13ης Απριλίου 2016⁽⁴⁴⁾, το πρόγραμμα αυτό πρέπει να αξιολογείται βάσει των πληροφοριών που συλλέγονται μέσω ειδικών απαιτήσεων παρακολούθησης, και να αποφεύγεται η υπερβολική ρύθμιση και ο διοικητικός φόρτος, ιδίως για τα κράτη μέλη. Οι απαιτήσεις αυτές, όπου ενδείκνυται, μπορούν **θα πρέπει** να περιλαμβάνουν μετρήσιμους δείκτες, ως βάση για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του προγράμματος επιτόπου. Έχει ιδιαίτερη σημασία η διεξαγωγή από την Επιτροπή των κατάλληλων διαβουλεύσεων κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνώμονων **με σχετικούς ενδιαφερομένους όπως η κοινωνία των πολιτών και οι εμπειρογνώμονες**, καθώς και η διεξαγωγή των εν λόγω διαβουλεύσεων σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου της 13ης Απριλίου 2016. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνώμονων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 60]
- (48) Οι παραπομπές σε μέσα της Ένωσης στο άρθρο 9 της απόφασης 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου⁽⁴⁵⁾, που αντικαθίστανται με τον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό, η δε Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τον ρόλο της ΕΥΕΔ όπως προβλέπεται στην εν λόγω απόφαση. **Λόγω της ευρύτητας της φύσης και του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και για τη διασφάλιση της συνοχής μεταξύ των αρχών, των στόχων και των δαπανών στο πλαίσιο τόσο του παρόντος κανονισμού όσο και άλλων εξωτερικών χρηματοδοτικών μέσων, όπως ο κανονισμός ΕΙΝΣ, ή μέσων που είναι άρρηκτα συνδεδεμένα με τις εξωτερικές πολιτικές, όπως ο κανονισμός ΜΠΒ III, θα πρέπει να υπάρχει μια οριζόντια διευθύνουσα ομάδα απαρτιζόμενη από εκπροσώπους όλων των σχετικών υπηρεσιών της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ, υπό την προεδρία της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΑΠ/ΥΕ) ή εκπροσώπου της εν λόγω υπηρεσίας, που θα πρέπει να είναι υπεύθυνη για τη διεύθυνση, τον συντονισμό και τη διαχείριση των πολιτικών, των προγραμμάτων, των στόχων και των δράσεων στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να διασφαλίσει τη συνοχή, την αποτελεσματικότητα, τη διαφάνεια και τη λογοδοσία της εξωτερικής χρηματοδότησης της ΕΕ. Η ΑΠ/ΥΕ πρέπει να εξασφαλίζει τον συνολικό πολιτικό συντονισμό της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Για όλες τις δράσεις, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων ταχείας**

⁽⁴³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽⁴⁴⁾ Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13ης Απριλίου 2016 (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

⁽⁴⁵⁾ Απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

αντίδρασης και των έκτακτων μέτρων βοήθειας, και καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου προγραμματισμού, σχεδιασμού και εφαρμογής του μέσου, η Ύπατη Εκπρόσωπος και η ΕΥΕΔ θα πρέπει να συνεργάζονται με τα σχετικά μέλη και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, με βάση τη φύση και τους στόχους της προβλεπόμενης δράσης και επωφελούμενοι από την εμπειρογνομωσύνη τους. Όλες οι προτάσεις αποφάσεων θα πρέπει να εκπονούνται μέσω των διαδικασιών της Επιτροπής και θα υποβάλλονται στην Επιτροπή προς έκδοση. [Τροπολογία 61]

(48a) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει, κατά περίπτωση, να είναι συμπληρωματική προς τα μέτρα που θεσπίζονται από την Ένωση για την επίτευξη των στόχων της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας στο πλαίσιο του Κεφαλαίου Δύο του Τίτλου V της ΣΕΕ και προς τα μέτρα που θεσπίζονται στο πλαίσιο του Πέμπτου Μέρους της ΣΛΕΕ, και να συνάδει με αυτά. [Τροπολογία 62]

(49) Οι προβλεπόμενες δράσεις, όπως εκτιθενται κατωτέρω, θα πρέπει να ακολουθούν αυστηρά τους όρους και τις διαδικασίες που προβλέπονται από τα περιοριστικά μέτρα της Ένωσης. [Τροπολογία 63]

(49a) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να συμμετέχει πλήρως στις φάσεις σχεδιασμού, προγραμματισμού, παρακολούθησης και αξιολόγησης των μέσων, προκειμένου να εξασφαλίζεται ο πολιτικός έλεγχος και ο δημοκρατικός έλεγχος και η λογοδοσία της χρηματοδότησης της Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης. Θα πρέπει να καθιερωθεί ενισχυμένος διάλογος μεταξύ των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι σε θέση να ασκεί πολιτικό έλεγχο κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού με συστηματικό και ομαλό τρόπο, και να ενισχύει κατ' αυτόν τον τρόπο τόσο την αποτελεσματικότητα όσο και τη νομιμότητα, [Τροπολογία 64]

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το Πρόγραμμα «Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας» (ο «Μηχανισμός»).

Καθορίζει τους στόχους του μηχανισμού, τον προϋπολογισμό του για την περίοδο 2021–2027, τις μορφές ενωσιακής χρηματοδότησης και τους κανόνες για την παροχή της εν λόγω χρηματοδότησης.

Θεσπίζει επίσης το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη Plus (το «ETBA+») και την εγγύηση εξωτερικής δράσης.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «πρόγραμμα χώρας»: ενδεικτικό πρόγραμμα το οποίο καλύπτει μία χώρα·
- 2) «πρόγραμμα που αφορά πολλές χώρες»: ενδεικτικό πρόγραμμα το οποίο καλύπτει περισσότερες από μία χώρες·
- 3) «διασυνοριακή συνεργασία»: συνεργασία μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών και εδαφών κατά μήκος των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης·
- 4) «περιφερειακό πρόγραμμα»: ενδεικτικό πρόγραμμα που αφορά πολλές χώρες το οποίο καλύπτει περισσότερες από μία τρίτες χώρες εντός της ίδιας γεωγραφικής περιοχής, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2·
- 5) «διαπεριφερειακό πρόγραμμα»: ενδεικτικό πρόγραμμα που αφορά πολλές χώρες το οποίο καλύπτει περισσότερες από μία τρίτες χώρες από διαφορετικές γεωγραφικές περιοχές, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού·
- 6) «νομική οντότητα»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί και αναγνωρίζεται ως τέτοιο βάσει του εθνικού, του ενωσιακού ή του διεθνούς δικαίου και το οποίο διαθέτει νομική προσωπικότητα και μπορεί, ενεργώντας για δικό του λογαριασμό, να ασκεί δικαιώματα και να υπόκειται σε υποχρεώσεις, ή κάθε οντότητα χωρίς νομική προσωπικότητα σύμφωνα με το άρθρο 197 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 6α) «οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών»: όλες οι μη κρατικές, μη κερδοσκοπικές και μη βίαιες δομές μέσω των οποίων οργανώνονται άνθρωποι για την επιδίωξη κοινών πολιτικών, πολιτιστικών, κοινωνικών, οικονομικών, θρησκευτικών ή περιβαλλοντικών στόχων και ιδανικών, ή για τον έλεγχο των αρχών, οι οποίες λειτουργούν σε τοπικό, εθνικό, περιφερειακό ή διεθνές επίπεδο και οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν αστικές και αγροτικές, καθώς και επίσημες και ανεπίσημες οργανώσεις· στο πλαίσιο του θεματικού προγράμματος για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, η «κοινωνία των πολιτών» καλύπτει άτομα ή ομάδες που υφίστανται ανεξάρτητα από το κράτος και των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως ορίζονται στη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίωμα και την ευθύνη των ατόμων· [Τροπολογία 65]
- 6β) «τοπικές αρχές»: κλάδοι της κυβέρνησης ή των δημόσιων αρχών οι οποίοι δραστηριοποιούνται σε υποεθνικό επίπεδο (π.χ. σε επίπεδο δήμου, κοινότητας, διαμερίσματος, νομού, επαρχίας ή περιφέρειας)· [Τροπολογία 66]
- 7) «επενδυτική θυρίδα»: στοχευμένη περιοχή για στήριξη από την εγγύηση του ETBA+ σε χαρτοφυλάκια επενδύσεων σε συγκεκριμένες περιοχές, χώρες ή τομείς·
- 8) «συνεισφέρων»: κράτος μέλος, διεθνές χρηματοδοτικός οργανισμός ή δημόσιος φορέας κράτους μέλους, δημόσιος οργανισμός ή άλλη δημόσια ή ιδιωτική οντότητα που συνεισφέρει με μετρητά ή εγγυήσεις στο κοινό ταμείο προβλέψεων· [Τροπολογία 67]
- 8α) «προσθετικότητα» η αρχή που διασφαλίζει, αφενός, ότι η εγγύηση εξωτερικής δράσης συμβάλλει στη βιώσιμη ανάπτυξη μέσω δραστηριοτήτων οι οποίες δεν θα ήταν δυνατό να υλοποιηθούν χωρίς αυτήν, ή οι οποίες οδηγούν στην επίτευξη θετικών αποτελεσμάτων πιο φιλόδοξων και ευρύτερων σε σχέση με όσα θα μπορούσαν να επιτευχθούν χωρίς αυτήν και, αφετέρου, την προσέλκυση χρηματοδότησης από τον ιδιωτικό τομέα και την αντιμετώπιση των ανεπαρειών της αγοράς ή των μη ικανοποιητικών επενδυτικών συνθηκών, καθώς και τη βελτίωση της ποιότητας, της βιωσιμότητας, του αντίκτυπου και της κλίμακας μιας επένδυσης. Η αρχή διασφαλίζει επίσης ότι οι επενδύσεις και χρηματοδοτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης δεν υποκαθιστούν τη στήριξη εκ μέρους ενός κράτους μέλους, την ιδιωτική χρηματοδότηση ή άλλη ενωσιακή ή διεθνή χρηματοδοτική παρέμβαση, και αποφεύγουν τον παραγκωνισμό άλλων δημόσιων ή ιδιωτικών επενδύσεων. Τα έργα που υποστηρίζονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης έχουν κατά κανόνα υψηλότερο προφίλ κινδύνου σε σχέση με το χαρτοφυλάκιο των επενδύσεων που υποστηρίζονται από τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς στο πλαίσιο των κανονικών επενδυτικών πολιτικών τους χωρίς την εγγύηση εξωτερικής δράσης· [Τροπολογία 68]
- 8β) «εκβιομηχανισμένες χώρες»: τρίτες χώρες πλην των αναπτυσσόμενων χωρών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των αποδεκτών επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας («ΕΑΒ») της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας του ΟΟΣΑ («ΟΟΣΑ-ΕΑΒ»)· [Τροπολογία 69]
- 8γ) «φτώχεια»: όλες οι συνθήκες στις οποίες οι άνθρωποι, αδιαφόρως φύλου, είναι ενδεείς και θεωρούνται μη ικανοί στις διάφορες κοινωνίες και τοπικά περιβάλλοντα. Οι βασικές διαστάσεις της φτώχειας επηρεάζουν τις οικονομικές, ανθρώπινες, πολιτικές, κοινωνικοπολιτισμικές ικανότητες, καθώς και την ικανότητα προστασίας· [Τροπολογία 70]
- 8δ) «ευαισθητοποίηση ως προς τη διάσταση του φύλου»: ενέργειες που έχουν στόχο να κατανοηθούν και να ληφθούν υπόψη κοινωνικοί και πολιτισμικοί παράγοντες που υπεισέρχονται στον αποκλεισμό και τις διακρίσεις λόγω φύλου σε όλες τις σφαίρες του δημόσιου και του ιδιωτικού βίου· [Τροπολογία 71]
- 8ε) «συνεκτίμηση του παράγοντα σύγκρουση»: ενέργειες που αποσκοπούν στο να γίνει κατανοητό το γεγονός ότι κάθε πρωτοβουλία που υλοποιείται σε περιβάλλον που πλήττεται από σύγκρουση θα αλληλεπιδρά με την εν λόγω σύγκρουση και ότι αυτή η αλληλεπίδραση θα έχει συνέπειες που μπορεί να έχουν θετικές ή αρνητικές επιπτώσεις. Η συνεκτίμηση του παράγοντα σύγκρουση σημαίνει επίσης τη διασφάλιση ότι οι δράσεις της ΕΕ (πολιτικές, πολιτικές, εξωτερικής συνδρομής) θα αποφεύγουν, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, να έχουν αρνητικό αντίκτυπο και θα μεγιστοποιούν τον θετικό αντίκτυπο στη δυναμική της σύγκρουσης, συμβάλλοντας με αυτόν τον τρόπο στην πρόληψη των συγκρούσεων, τη δομική σταθερότητα και την οικοδόμηση της ειρήνης· [Τροπολογία 72]

Όταν γίνεται λόγος για τα ανθρώπινα δικαιώματα, εννοείται ότι συμπεριλαμβάνονται οι θεμελιώδεις ελευθερίες· [Τροπολογία 73]

Στο πλαίσιο του άρθρου 15, στις «χώρες που έχουν μεγαλύτερη ανάγκη» μπορούν επίσης να περιλαμβάνονται οι χώρες του παραρτήματος Ι· [Τροπολογία 74]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 3

Στόχοι

1. Ο γενικός στόχος του παρόντος κανονισμού είναι **να προσδιορίσει το δημοσιονομικό πλαίσιο που θα επιτρέψει στην Ένωση να διαφυλάξει και να προαγάγει τις αξίες, τις αρχές και τα συμφέροντα της Ένωσης συμφέροντά της** παγκοσμίως, **σε ευθυγράμμιση με τους στόχους και τις αρχές για την επίτευξη των στόχων και των αρχών της εξωτερικής δράσης της Ένωσης**, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 και στα άρθρα 8 και 21 ΣΕΕ, **καθώς και στα άρθρα 11 και 208 ΣΛΕΕ**. [Τροπολογία 75]
2. Σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι ειδικοί στόχοι του παρόντος κανονισμού είναι οι ακόλουθοι:
 - α) η υποστήριξη και ενθάρρυνση του διαλόγου και της συνεργασίας με τρίτες χώρες και περιφέρειες στη γειτονία, στην υποσαχάρια Αφρική, την Ασία και τον Ειρηνικό, τη Βόρειο και τη Νότιο Αμερική και την Καραϊβική·
 - αα) η συμβολή στην επίτευξη των διεθνών δεσμεύσεων και των στόχων που έχει συμφωνήσει η Ένωση, ιδίως όσον αφορά την ατζέντα του 2030, τους ΣΒΑ και τη συμφωνία του Παρισιού· [Τροπολογία 76]
 - αβ) η ανάπτυξη ειδικής ενισχυμένης σχέσης με τις χώρες της ανατολικής και της νότιας γειτονίας της Ένωσης, βασιζόμενη στη συνεργασία, την ειρήνη και την ασφάλεια, στην αμοιβαία λογοδοσία, και στην κοινή δέσμευση στις οικουμενικές αξίες της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της κοινωνικοοικονομικής ένταξης, της προστασίας του περιβάλλοντος και της δράσης για το κλίμα· [Τροπολογία 77]
 - αγ) η επιδίωξη της μείωσης και μακροπρόθεσμα της εξάλειψης της φτώχειας, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες («ΛΑΧ»)· η δημιουργία των συνθηκών για βιώσιμη κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη· [Τροπολογία 78]
 - β) σε παγκόσμιο επίπεδο, η εδραίωση και στήριξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η στήριξη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, η προώθηση της σταθερότητας και της ειρήνης η στήριξη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών, η προώθηση της σταθερότητας και της ειρήνης, η πρόληψη των συγκρούσεων και η προώθηση δικαιών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών, η προώθηση της πολυμέρειας, της διεθνούς δικαιοσύνης και της λογοδοσίας και η αντιμετώπιση άλλων παγκόσμιων και περιφερειακών προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένης της μετανάστευσης και της κινητικότητας περιλαμβανομένων της κλιματικής αλλαγής και της υποβάθμισης του περιβάλλοντος, καθώς και των αναγκών και των προτεραιοτήτων της εξωτερικής πολιτικής που απαριθμούνται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής της οικοδόμησης εμπιστοσύνης και των σχέσεων καλής γειτονίας· [Τροπολογία 79]
 - βα) η προστασία, προβολή και προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της ισότητας των φύλων και της κοινωνικής ισότητας, ακόμα και στις πλέον δύσκολες συνθήκες και σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως· [Τροπολογία 80]
 - γ) η ταχεία ανταπόκριση σε: καταστάσεις κρίσης, αστάθειας και σύγκρουσης· προκλήσεις που αφορούν την ανθεκτικότητα και τη σύνδεση μεταξύ της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής δράσης· ανάγκες και προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής· [Τροπολογία 81]

Η επίτευξη αυτών των στόχων μετράται με τη χρήση των σχετικών δεικτών που αναφέρονται στο άρθρο 31.

3. Τουλάχιστον το ~~92%~~ **95 %** των δαπανών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού πληρούν τα κριτήρια της επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας που θεσπίστηκαν από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης. **Ο παρών κανονισμός συμβάλλει στην επίτευξη του συλλογικού στόχου του 0,2 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος της Ένωσης προς τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και του 0,7 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος της Ένωσης με τη μορφή επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας εντός του χρονικού πλαισίου της ατζέντας του 2030.** [Τροπολογία 82]

3α. Τουλάχιστον το 20 % της επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας που χρηματοδοτείται βάσει του παρόντος κανονισμού, σε όλα τα προγράμματα, γεωγραφικά και θεματικά, ετησίως και κατά τη διάρκεια των δράσεων, κατευθύνονται στην κοινωνική ένταξη και την ανθρώπινη ανάπτυξη, ούτως ώστε να υποστηρίζεται και να ενισχύεται η παροχή βασικών κοινωνικών υπηρεσιών, όπως η υγεία, η εκπαίδευση, η διατροφή και η κοινωνική προστασία, ιδίως στα πλέον περιθωριοποιημένα άτομα και με ιδιαίτερη έμφαση στις γυναίκες και τα παιδιά. [Τροπολογία 83]

3β. Τουλάχιστον το 85 % των γεωγραφικών και θεματικών προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια βάσει του παρόντος κανονισμού αφορά δράσεις με κύριο ή σημαντικό στόχο την ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα και τη χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών, όπως ορίζεται από την ΟΟΣΑ-ΕΑΒ. Σημαντικό μέρος των προγραμμάτων αυτών θα έχουν ως κύριο στόχο την ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα και τη χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών. [Τροπολογία 84]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 4

Πεδίο εφαρμογής και δομή

1. Η χρηματοδότηση της Ένωσης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ~~επιδίδεται~~ **εφαρμόζεται** μέσω: [Τροπολογία 85]

- α) γεωγραφικών προγραμμάτων·
- β) θεματικών προγραμμάτων·
- γ) δράσεων ταχείας απόκρισης.

2. Τα γεωγραφικά προγράμματα περιλαμβάνουν συνεργασία σε επίπεδο μιας χώρας ή πολλών χωρών στις ακόλουθες γεωγραφικές περιοχές:

- α) Γειτονικές χώρες·
- β) Υποσαχάρια Αφρική·
- γ) Ασία και Ειρηνικός·
- δ) Βόρεια και Νότια Αμερική και Καραϊβική.

Τα γεωγραφικά προγράμματα μπορεί να καλύπτουν όλες τις τρίτες χώρες, εκτός των υποψηφίων και δυνάμει υποψηφίων μελών της ΕΕ όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) .../...⁽⁴⁶⁾ (ΜΠΒ) και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη όπως ορίζονται στην απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου. **Μπορούν να καταρτιστούν επίσης γεωγραφικά προγράμματα με ηπειρωτικό ή διαπεριφερειακό πεδίο εφαρμογής, και ιδίως ένα παναφρικανικό πρόγραμμα το οποίο θα καλύπτει τις χώρες της Αφρικής που υπάγονται στα στοιχεία α) και β) και ένα πρόγραμμα το οποίο θα καλύπτει τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού που υπάγονται στα στοιχεία β), γ) και δ).** [Τροπολογία 86]

Τα γεωγραφικά προγράμματα στον χώρο γειτονίας μπορεί να καλύπτουν κάθε χώρα που αναφέρεται στο παράρτημα I.

Για να επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 3, τα γεωγραφικά προγράμματα βασίζονται σε τομείς συνεργασίας που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

3. Τα θεματικά προγράμματα περιλαμβάνουν δράσεις που συνδέονται με την επιδίωξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης σε παγκόσμιο επίπεδο στους ακόλουθους τομείς:

- α) ανθρώπινα δικαιώματα και δημοκρατία·
- β) οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών **και τοπικές αρχές**. [Τροπολογία 87]
- γ) σταθερότητα και ειρήνη·
- δ) παγκόσμιες προκλήσεις·

δα) ανάγκες και προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής. [Τροπολογία 88]

Τα θεματικά προγράμματα μπορεί να καλύπτουν όλες τις τρίτες χώρες. **Οι, καθώς και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη έχουν πλήρη πρόσβαση στα θεματικά προγράμματα, όπως ορίζεται στην απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου. Η πραγματική τους συμμετοχή διασφαλίζεται λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους και τις ειδικές προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπίσουν.** [Τροπολογία 89]

Για να επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 3, τα θεματικά προγράμματα βασίζονται στις περιοχές παρέμβασης που απαριθμούνται στο παράρτημα III.

4. Οι δράσεις ταχείας απόκρισης επιτρέπουν την έγκαιρη δράση ώστε να:

- α) συνεισφέρουν στην **ειρήνη, τη** σταθερότητα και την πρόληψη των συγκρούσεων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, αναδυόμενη κρίσης, κρίσης και μετά την κρίση. [Τροπολογία 90]

⁽⁴⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., για τη θέσπιση του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΕΕ L ...).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) συνεισφέρουν στην ενδυνάμωση της ανθεκτικότητας κρατών, κοινωνιών, **περιλαμβανομένων των τοπικών αρχών**, κοινοτήτων και μεμονωμένων ατόμων και στη σύνδεση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής δράσης. [Τροπολογία 91]

~~γ) αντιμετωπίζουν τις ανάγκες και τις προτεραιότητες στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής.~~ [Τροπολογία 92]

Οι δράσεις ταχείας απόκρισης μπορεί να καλύπτουν όλες τις τρίτες χώρες, καθώς και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, όπως ορίζονται στην απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου.

Για να επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 3, οι δράσεις ταχείας απόκρισης βασίζονται στις περιοχές παρέμβασης που απαριθμούνται στο παράρτημα IV.

5. Οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ~~εφαρμόζονται~~ **υλοποιούνται** πρωτίστως μέσω των γεωγραφικών προγραμμάτων. [Τροπολογία 93]

Οι δράσεις που ~~υλοποιούνται~~ **εφαρμόζονται** μέσω θεματικών προγραμμάτων είναι συμπληρωματικές των δράσεων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο των γεωγραφικών προγραμμάτων και στηρίζουν παγκόσμιες και διαπεριφερειακές πρωτοβουλίες ~~για~~ **με στόχο** την επίτευξη διεθνώς συμφωνημένων στόχων, ~~ιδίως των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο αα), καθώς και~~ με την προστασία των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών ή την αντιμετώπιση παγκόσμιων προκλήσεων. Δράσεις μέσω των θεματικών προγραμμάτων μπορούν επίσης να αναληφθούν **ανεξάρτητα, ακόμα και** όταν δεν υπάρχει γεωγραφικό πρόγραμμα, ή όταν αυτό έχει ανασταλεί, ή εφόσον δεν υπάρχει συμφωνία όσον αφορά τη δράση με την ενδιαφερόμενη χώρα εταίρο, ή όταν η δράση δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί επαρκώς με τα γεωγραφικά προγράμματα. [Τροπολογία 94]

Οι δράσεις ταχείας ~~απόκρισης~~ **αντίδρασης** είναι συμπληρωματικές ~~στα προς τα~~ γεωγραφικά και θεματικά προγράμματα, **καθώς και σε δράσεις που χρηματοδοτούνται μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996 («κανονισμός για την ανθρωπιστική βοήθεια»)**. Οι δράσεις αυτές σχεδιάζονται και ~~πίθενται σε εφαρμογή~~ **εφαρμόζονται** ώστε να καθίσταται, κατά περίπτωση, δυνατή η συνέχισή τους στο πλαίσιο γεωγραφικών ή θεματικών προγραμμάτων. [Τροπολογία 95]

6. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση ή την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III και IV.

Άρθρο 5

Συνεκτικότητα, συνέπεια και συμπληρωματικότητα

1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διασφαλιστούν η συνέπεια, **η συνοχή**, οι συνέργειες και η συμπληρωματικότητα με ~~άλλους όλους τους~~ τομείς της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, **περιλαμβανομένων και άλλων μέσωων εξωτερικής χρηματοδότησης και ιδίως του κανονισμού ΜΠΒ III, καθώς και μέτρα που έχουν εγκριθεί δυνάμει του κεφαλαίου 2 του τίτλου V της ΣΕΕ και του πέμπτου μέρους της ΣΔΕΕ**, και με άλλες σχετικές πολιτικές και προγράμματα της Ένωσης, καθώς και η συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής. **Η Ένωση λαμβάνει υπόψη τους στόχους της συνεργασίας για την ανάπτυξη κατά την εφαρμογή πολιτικών που ενδέχεται να επηρεάσουν τις αναπτυσσόμενες χώρες.** [Τροπολογία 96]

1α. Η Ένωση και τα κράτη μέλη συντονίζουν τα αντίστοιχα προγράμματα στήριξης που εφαρμόζουν με στόχο την αύξηση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας της υλοποίησής τους και την πρόληψη της αλληλεπικάλυψης της χρηματοδότησης. [Τροπολογία 97]

1β. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ συνεκτιμούν δεόντως τις θέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. [Τροπολογία 98]

2. Οι δράσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου δεν χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού.

3. Άλλα προγράμματα της Ένωσης μπορούν να συμβάλουν, κατά περίπτωση, στις δράσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι οι συνεισφορές δεν καλύπτουν τις ίδιες δαπάνες. Ο παρών κανονισμός μπορεί επίσης να συμβάλει σε μέτρα που θεσπίζονται στο πλαίσιο άλλων προγραμμάτων της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι οι συνεισφορές δεν καλύπτουν τις ίδιες δαπάνες. Στις περιπτώσεις αυτές, το πρόγραμμα εργασίας που καλύπτει τις εν λόγω δράσεις διευκρινίζει τους εφαρμοστέους κανόνες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 6

Προϋπολογισμός

1. Το δημοσιονομικό κονδύλιο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, κατά την περίοδο 2021–2027, ανέρχεται σε ~~89 200 εκατ. EUR σε τρέχουσες τιμές~~ **82 451 εκατομμύρια EUR σε τιμές του 2018 (93 154 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [100 %]**. [Τροπολογία 99]
2. Το δημοσιονομικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποτελείται από:
 - α) ~~68 000 εκατ. EUR~~ **63 687 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (71 954 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [77,24 %]** για γεωγραφικά προγράμματα: [Τροπολογία 100]
 - Γειτονία τουλάχιστον ~~22 000 εκατ. EUR~~ **20 572 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (23 243 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [24,95 %]**, [Τροπολογία 101]
 - Υποσαχάρια Αφρική τουλάχιστον ~~32 000 EUR~~ **30 723 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (34 711 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [37,26 %]**, [Τροπολογία 102]
 - Χώρες της Ασίας και του Ειρηνικού **8 851 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (10 000 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [10,73 %]**, περιλαμβανομένων τουλάχιστον **620 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (700 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) για τον Ειρηνικό**, [Τροπολογία 103]
 - Βόρεια και Νότια Αμερική και Καραϊβική **3 540 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (4 000 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [4,29 %]**, περιλαμβανομένων τουλάχιστον **1 062 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (1 200 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) για την Καραϊβική**, [Τροπολογία 104]
 - β) ~~7 000 εκατ. EUR~~ **9 471 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (10 700 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [11,49 %]** για θεματικά προγράμματα: [Τροπολογία 105]
 - Ανθρώπινα δικαιώματα και δημοκρατία ~~1 500 εκατ. EUR~~ τουλάχιστον **1 770 εκατομμύρια EUR σε τιμές του 2018 (2 000 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [2,15 %]**, με έως το 25 % του προγράμματος να διατίθεται για τη χρηματοδότηση των αποστολών της ΕΕ για την παρακολούθηση εκλογών, [Τροπολογία 106]
 - Οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ~~1 500 εκατ. EUR (ΟΚΠ) και τοπικές αρχές (ΟΤΑ)~~ **2 390 εκατομμύρια EUR σε τιμές του 2018 (2 700 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [2,90 %]**, εκ των οποίων **1 947 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (2 200 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [2,36 %]** για τις ΟΚΠ και **443 εκατομμύρια EUR σε τομές του 2018 (500 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [0,54 %]** για τους ΟΤΑ, [Τροπολογία 107]
 - Σταθερότητα και ειρήνη **885 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (1 000 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [1,07 %]**, [Τροπολογία 108]
 - Παγκόσμιες προκλήσεις ~~3 000 εκατ. EUR~~ **3 983 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (4 500 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [4,83 %]**, [Τροπολογία 109]
 - **Ανάγκες και προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής** **443 εκατομμύρια EUR σε τιμές του 2018 (500 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [0,54 %]**, [Τροπολογία 110]
 - γ) ~~4 000 EUR~~ **3 098 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (3 500 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [3,76 %]** για δράσεις ταχείας αντίδρασης:
 - **Σταθερότητα και πρόληψη των συγκρούσεων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, αναδυόμενης κρίσης, κρίσης και μετά την κρίση** **1 770 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (2 000 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [2,15 %]**,

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

— **Ενδυνάμωση της ανθεκτικότητας των κρατών, των κοινωνιών, των κοινοτήτων και των ατόμων και σύνδεση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής δράσης 1 328 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (1 500 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [1,61 %]. [Τροπολογία 111]**

3. Το αποθεματικό αναδυόμενων προκλήσεων και προτεραιοτήτων ύψους ~~10 200 EUR~~ **6 196 εκατομμύρια EUR σε τιμές 2018 (7 000 εκατομμύρια EUR σε τρέχουσες τιμές) [7,51 %]** αυξάνει τα ποσά που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σύμφωνα με το άρθρο 15. [Τροπολογία 112]

4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 75 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4α. Οι πράξεις του άρθρου 9 χρηματοδοτούνται μέχρι του ποσού των 270 εκατομμύρια EUR. [Τροπολογία 113]

4β. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εντός των ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου κατά τη διαδικασία του προϋπολογισμού, από τη στιγμή που οι προτεραιότητες έχουν συμφωνηθεί από κοινού μεταξύ των θεσμικών οργάνων. [Τροπολογία 114]

Άρθρο 7

Πλαίσιο πολιτικής

Οι συμφωνίες σύνδεσης, οι συμφωνίες εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, οι ~~πολυμερείς~~ **εμπορικές** συμφωνίες και άλλες συμφωνίες που καθιερώνουν νομικά δεσμευτική σχέση με τις χώρες εταίρους, ~~καθώς και οι συστάσεις και οι πράξεις που εγκρίνουν οι φορείς οι οποίοι συγκροτούνται δυνάμει των εν λόγω συμφωνιών, καθώς και οι σχετικές πολυμερείς συμφωνίες, οι νομοθετικές πράξεις της Ένωσης,~~ τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, ~~και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου,~~ οι διακηρύξεις των συνόδων κορυφής ~~ή και άλλες διεθνείς διακηρύξεις και τα συμπεράσματα των συνεδριάσεων υψηλού επιπέδου με τις χώρες εταίρους, τα σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, οι ανακοινώσεις της Επιτροπής ή οι κοινές ανακοινώσεις της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, και οι συμβάσεις και τα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών~~ αποτελούν το γενικό πλαίσιο πολιτικής για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 115]

Άρθρο 8

Γενικές αρχές

1. Η Επιτροπή επιζητεί την προώθηση, ανάπτυξη και παγίωση, ~~μέσω του διαλόγου και της συνεργασίας με τις χώρες εταίρους και τις περιφέρειες εταίρους, μέσω της δράσης στα Ηνωμένα Έθνη και σε άλλα διεθνή φόρα και μέσω της συνεργασίας της με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, τοπικές αρχές και ιδιωτικούς φορείς,~~ των αρχών ~~βάσει των οποίων ιδρύθηκε, ήτοι της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης, της οικουμενικότητας και του αδιαίρετου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, του σεβασμού της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας, των αρχών της ισότητας και της αλληλεγγύης και του σεβασμού των αρχών του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου. Η χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού συμμορφώνεται με τις εν λόγω αρχές, καθώς και με τις δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει του διεθνούς δικαίου βάσει των οποίων ιδρύθηκε, μέσω του διαλόγου και της συνεργασίας με τις χώρες εταίρους και τις περιφέρειες εταίρους.~~ [Τροπολογία 116]

1α. Σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 21 ΣΕΕ, η συνεισφορά της Ένωσης στη δημοκρατία και στο κράτος δικαίου, καθώς και στην προώθηση και προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, βασίζεται στην Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, στο διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο. [Τροπολογία 117]

2. Εφαρμόζεται μια προσέγγιση βασισμένη στα δικαιώματα η οποία περιλαμβάνει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα, αστικά και πολιτικά ή οικονομικά, κοινωνικά και πολιτισμικά, προκειμένου να ενσωματώσει τις αρχές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, να υποστηρίξει τους δικαιούχους των δικαιωμάτων ώστε να διεκδικήσουν τα δικαιώματά τους, με εστίαση στις ~~φτωχότερες και περισσότερο περιθωριοποιημένες και~~ ευάλωτες ομάδες, ~~συμπεριλαμβανομένων των μειονοτήτων, των γυναικών, των παιδιών και των νέων, των ηλικιωμένων, των αυτοχθόνων πληθυσμών, των ΛΟΑΔΜ και των ατόμων με αναπηρίες,~~ στα θεμελιώδη εργασιακά δικαιώματα και στην κοινωνική ένταξη, και προκειμένου να υποστηρίξει τις χώρες εταίρους κατά την εφαρμογή των ~~υποχρεώσεων των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων~~ **διεθνών υποχρεώσεων τους όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα.** Ο παρών κανονισμός προάγει την ισότητα των φύλων και **τα δικαιώματα και την ενδυνάμωση των γυναικών, των παιδιών και των νέων, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα σχετικά δικαιώματα.** [Τροπολογία 118]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Η Ένωση στηρίζει, κατά περίπτωση, την εφαρμογή διμερούς, περιφερειακής και πολυμερούς συνεργασίας και διαλόγου, συμφωνιών εταιρικής σχέσης και τριμερούς συνεργασίας.

Η Ένωση προωθεί την πολυμερή βασιζόμενη σε κανόνες **και αξίες** προσέγγιση στα παγκόσμια **δημόσια** αγαθά και τις προκλήσεις και συνεργάζεται με τα κράτη μέλη, τις χώρες εταίρους, τους διεθνείς οργανισμούς, **συμπεριλαμβανομένων των διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και των οργανισμών, ταμείων και προγραμμάτων του ΟΗΕ**, και άλλους χορηγούς από αυτήν την άποψη. [Τροπολογία 119]

Η Ένωση υποστηρίζει τη συνεργασία με διεθνείς **και περιφερειακούς** οργανισμούς και άλλους χορηγούς. [Τροπολογία 120]

Στις σχέσεις με τις χώρες εταίρους λαμβάνονται υπόψη οι επιδόσεις τους στην εφαρμογή δεσμεύσεων, διεθνών συμφωνιών, **και ιδιαίτερα της Συμφωνίας του Παρισιού**, και συμβατικών σχέσεων με την Ένωση, **ιδίως όσον αφορά συμφωνίες σύνδεσης, συμφωνίες εταιρικής σχέσης και συνεργασίας καθώς και εμπορικές συμφωνίες**. [Τροπολογία 121]

4. Η συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των χωρών εταίρων, αφετέρου, βασίζεται και προωθεί τις αρχές της **ολόπλευρης** αναπτυξιακής αποτελεσματικότητας, ~~κατά περίπτωση~~, ήτοι: την κυριότητα των αναπτυξιακών προτεραιοτήτων από τις χώρες εταίρους, με έμφαση στα αποτελέσματα, τις αναπτυξιακές εταιρικές σχέσεις χωρίς αποκλεισμούς, καθώς και τη διαφάνεια και την αμοιβαία λογοδοσία **και την ευθυγράμμιση προς τις προτεραιότητες των χωρών εταίρων**. Η Ένωση προωθεί την αποδοτική και αποτελεσματική κινητοποίηση και χρήση των πόρων. [Τροπολογία 122]

Σύμφωνα με την αρχή της εταιρικής σχέσης χωρίς αποκλεισμούς, ~~κατά περίπτωση~~, η Επιτροπή μεριμνά ώστε να λαμβάνεται δέοντως υπόψη η γνώμη των ενδιαφερόμενων φορέων των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών, και να τους παρέχεται έγκαιρη πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες που τους επιτρέπουν να διαδραματίσουν ουσιαστικό ρόλο κατά τον σχεδιασμό, την ~~υλοποίηση~~ **εφαρμογή** και τις συναφείς διαδικασίες παρακολούθησης των προγραμμάτων. [Τροπολογία 123]

Σύμφωνα με την αρχή της ανάληψης ίδιας ευθύνης η Επιτροπή ευνοεί, κατά περίπτωση, τη χρήση των συστημάτων των χωρών εταίρων για την ~~υλοποίηση~~ **εφαρμογή** των προγραμμάτων. [Τροπολογία 124]

5. Για την προαγωγή της συμπληρωματικότητας και της αποτελεσματικότητας της δράσης τους, η Ένωση και τα κράτη μέλη συντονίζουν τις πολιτικές τους και διαβουλεύονται μεταξύ τους σχετικά με τα προγράμματα παροχής βοήθειας, μεταξύ άλλων στα πλαίσια διεθνών οργανισμών και διεθνών διασκέψεων.

6. Τα προγράμματα και οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ενσωματώνουν την κλιματική αλλαγή, την προστασία του περιβάλλοντος ~~και την ισότητα των φύλων~~ **σύμφωνα με το άρθρο 11 ΣΛΕΕ, τη μείωση του κινδύνου καταστροφών και την ετοιμότητα απέναντι σε αυτές, την ανθρώπινη ανάπτυξη, την πρόληψη των συγκρούσεων και την οικοδόμηση της ειρήνης, την ισότητα των φύλων και την χειραφέτηση των γυναικών, των παιδιών και των νέων, τη μη εφαρμογή διακρίσεων, την εκπαίδευση και τον πολιτισμό, καθώς και την ψηφιοποίηση**, και εξετάζουν τις διασυνδέσεις μεταξύ των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης, με στόχο την προώθηση ολοκληρωμένων δράσεων που μπορούν να δημιουργήσουν παράλληλα οφέλη και πληρούν πολλαπλούς στόχους με συνεκτικό τρόπο. Τα εν λόγω προγράμματα και δράσεις βασίζονται σε **ανάλυση των ικανοτήτων**, των κινδύνων και των τρωτών σημείων, ενσωματώνουν μια προσέγγιση ανθεκτικότητας **με επίκεντρο τους ανθρώπους και την κοινότητα** και λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση της σύγκρουσης. Καθοδηγούνται από ~~την αρχή τις αρχές~~ της μέριμνας για όλους τους ανθρώπους **και της «μη πρόκλησης ζημίας»**. [Τροπολογία 125]

7. **Με την επιφύλαξη των λοιπών στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης**, θα πρέπει να επιδιωχθεί από κοινού με τους εταίρους μια περισσότερο συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση της μετανάστευσης, η δε αποτελεσματικότητά της πρέπει να αξιολογείται τακτικά, **χωρίς να εξαρτάται η χορήγηση αναπτυξιακής βοήθειας σε τρίτες χώρες από τη συνεργασία στη διαχείριση της μετανάστευσης, και να γίνονται πλήρως σεβαστά τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος κάθε ατόμου να εγκαταλείπει τη χώρα καταγωγής του**. [Τροπολογία 126]

7a. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι πράξεις που εγκρίνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού **όσον αφορά την ασφάλεια, τη σταθερότητα και την ειρήνη, και ιδίως για την οικοδόμηση ικανοτήτων στρατιωτικών φορέων, ώστε να στηρίζονται η ανάπτυξη και η ασφάλεια για την ανάπτυξη, η καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος και η ασφάλεια στον κυβερνοχώρο, εφαρμόζονται σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένου του διεθνούς δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και του ανθρωπιστικού δικαίου**. Η Επιτροπή μπορεί να καταρτίζει χάρτες πορείας από κοινού με τους δικαιούχους εταίρους για τη βελτίωση της θεσμικής και λειτουργικής συμμόρφωσης των στρατιωτικών φορέων με τα πρότυπα διαφάνειας και ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η Επιτροπή παρακολουθεί προσεκτικά, αξιολογεί και υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των εν λόγω πράξεων για κάθε σχετικό στόχο σύμφωνα με το άρθρο 31, προκειμένου να διασφαλίσει τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα. Για τις εν λόγω πράξεις, η Επιτροπή εφαρμόζει προσέγγιση που συνεκτιμά τις συγκρούσεις, συμπεριλαμβανομένης μιας αυστηρής και συστηματικής εκ

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

των προτέρων ανάλυσης συγκρούσεων, που περιλαμβάνει πλήρως μια ανάλυση από τη σκοπιά του φύλου, επιπλέον των διατάξεων για τη διαχείριση κινδύνων δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 8 στοιχείο β). Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τη θέσπιση επιχειρησιακού πλαισίου, στη βάση των ισχυόντων προανατολισμών, ώστε να διασφαλίσει ότι λαμβάνονται υπόψη τα ανθρώπινα δικαιώματα κατά την σχεδιασμό και την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, και ιδίως όσον αφορά την πρόληψη των βασανιστηρίων και άλλων μορφών σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης, και τον σεβασμό των διαδικαστικών εγγυήσεων, όπως του τεκμηρίου της αθωότητας, του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη και των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. [Τροπολογία 127]

8. Η Επιτροπή ενημερώνει **τακτικά το** Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και ~~ανταλλάσσει τακτικά απόψεις μαζί του~~ **έχει μαζί του ουσιαστικούς διαλόγους για θέματα πολιτικής, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.** [Τροπολογία 128]

8α. Η Επιτροπή διεξάγει **τακτικές ανταλλαγές πληροφοριών με την κοινωνία των πολιτών και τις τοπικές αρχές.** [Τροπολογία 129]

8β. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τη θέσπιση κατάλληλου πλαισίου διαχείρισης κινδύνων, συμπεριλαμβανομένων μιας αξιολόγησης και μέτρων μετριασμού, για κάθε σχετικό στόχο του κανονισμού. [Τροπολογία 130]

8γ. **Ολόκληρος ο μηχανισμός βασίζεται στη διαφάνεια και την υποχρέωση λογοδοσίας, με ιδιαίτερη έμφαση στην υποβολή στοιχείων και την ελεγκτική διαδικασία. Αυτό περιλαμβάνει ένα σύστημα ελέγχου που χαρακτηρίζεται από διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής πληροφοριών σχετικά με τους αποδέκτες των κονδυλίων και σχετικά με το εάν οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εγκαίρως.** [Τροπολογία 131]

Άρθρο 9

Ανάπτυξη ικανοτήτων των στρατιωτικών φορέων προς στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη

1. Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση Η ενωσιακή χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση της προμήθειας όπλων ή πυρομαχικών ούτε για τη χρηματοδότηση επιχειρήσεων που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας. **Οποιοσδήποτε εξοπλισμός, υπηρεσία ή τεχνολογία που παρέχεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού υπόκειται σε αυστηρούς ελέγχους μεταφοράς, όπως ορίζεται στην κοινή θέση 944/2008/ΚΕΠΠΑ, στον κανονισμό για τα είδη διπλής χρήσης και οποιασδήποτε ισχύοντα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) .../... [κανονισμός της ΕΕ για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για τη θανατική ποινή και βασανιστήρια], ο παρών κανονισμός δεν χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση της προμήθειας οποιουδήποτε τύπου εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για βασανιστήρια, κακομεταχείριση ή άλλες παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων.**

2. Προκειμένου να συμβάλει στη βιώσιμη ανάπτυξη, η οποία απαιτεί την επίτευξη σταθερών και ειρηνικών κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς, η ενωσιακή βοήθεια που παρέχεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο μιας ευρύτερης μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας ή για την ανάπτυξη των ικανοτήτων στρατιωτικών φορέων σε χώρες εταίρους, υπό τις εξαιρετικές περιστάσεις που ορίζονται στην παράγραφο 4, με σκοπό την υλοποίηση αναπτυξιακών δραστηριοτήτων και δραστηριοτήτων ασφάλειας για την ανάπτυξη, **σύμφωνα με τον πρωταρχικό στόχο για την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης.** [Τροπολογία 133]

3. Η βοήθεια δυνάμει του παρόντος άρθρου μπορεί να καλύπτει ειδικότερα την εφαρμογή προγραμμάτων ανάπτυξης ικανοτήτων για τη στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης, της καθοδήγησης και της παροχής συμβουλών, καθώς και την παροχή εξοπλισμού, τη βελτίωση των υποδομών και την παροχή υπηρεσιών άμεσα συνδεδεμένων με αυτήν τη βοήθεια.

4. Η βοήθεια σύμφωνα με το παρόν άρθρο παρέχεται μόνον:

α) εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις για την ικανοποιητική επίτευξη των στόχων της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού μέσω μη στρατιωτικών φορέων και εφόσον απειλούνται λειτουργικοί κρατικοί θεσμοί ή η προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και οι κρατικοί θεσμοί δεν είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν την απειλή αυτήν· και

β) εφόσον υπάρχει συναίνεση μεταξύ της ενδιαφερόμενης χώρας εταίρου και της Ένωσης ότι οι στρατιωτικοί φορείς έχουν καθοριστική σημασία για τη διατήρηση, τη δημιουργία ή την αποκατάσταση των απαραίτητων προϋποθέσεων για τη βιώσιμη ανάπτυξη **και ότι οι εν λόγω στρατιωτικοί φορείς δεν εμπλέκονται σε παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή δεν αποτελούν απειλή για τη λειτουργία των κρατικών θεσμών,** μεταξύ άλλων σε περιόδους κρίσης και σε επισφαλείς ή αποσταθεροποιημένες συγκυρίες και καταστάσεις. [Τροπολογία 134]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Η ενωσιακή βοήθεια δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης ικανοτήτων στρατιωτικών φορέων για σκοπούς άλλους παρά μόνον για δραστηριότητες υπέρ της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη. Ειδικότερα, δεν χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση:

- α) των τακτικών στρατιωτικών δαπανών·
- β) της προμήθειας όπλων και πυρομαχικών ή οποιουδήποτε άλλου θανατηφόρου εξοπλισμού·
- γ) της εκπαίδευσης που έχει στόχο να συμβάλει ειδικά στο αξιόμαχο των ενόπλων δυνάμεων.

6. Κατά τη σχεδίαση και την υλοποίηση μέτρων σύμφωνα με το παρόν άρθρο, η Επιτροπή προάγει την ίδια ευθύνη της χώρας εταίρου. Επίσης, αναπτύσσει τα απαραίτητα στοιχεία και τις ορθές πρακτικές που απαιτούνται για τη μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη διασφάλιση της βιωσιμότητας και της λογοδοσίας, καθώς και για την προαγωγή του κράτους δικαίου και των καθιερωμένων αρχών του διεθνούς δικαίου. **Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τα εν λόγω μέτρα δημιουργούν άμεσα οφέλη για τον πληθυσμό στον τομέα της ανθρώπινης ασφάλειας, εντάσσονται σε μια ευρύτερη πολιτική μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας, που περιλαμβάνει ισχυρά στοιχεία δημοκρατικής και κοινοβουλευτικής εποπτείας και λογοδοσίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη βελτίωση της παροχής υπηρεσιών ασφάλειας, και εντάσσεται σε μακροπρόθεσμες στρατηγικές ειρήνης και ανάπτυξης για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών των συγκρούσεων. Η Επιτροπή διασφαλίζει επίσης ότι οι δράσεις που στοχεύουν στη μεταρρύθμιση των στρατιωτικών δυνάμεων συμβάλλουν στο να καταστούν πιο διαφανείς, αυξάνουν την υπευθυνότητά τους και ενισχύουν τον σεβασμό τους για τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων όσων υπάγονται στη δικαιοδοσία τους. Όσον αφορά τα μέτρα που έχουν στόχο την παροχή εξοπλισμού σε στρατιωτικές δυνάμεις εταίρους, η Επιτροπή προσδιορίζει τον τύπο εξοπλισμού που θα παρέχεται στο πλαίσιο κάθε μέτρου. Η Επιτροπή εφαρμόζει τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 8β (νέα) προκειμένου να διασφαλίσει ότι ο εν λόγω εξοπλισμός θα χρησιμοποιείται μόνο από τους προβλεπόμενους δικαιούχους.** [Τροπολογία 136]

7. Η Επιτροπή καθορίζει κατάλληλες διαδικασίες εκτίμησης κινδύνων, παρακολούθησης και αξιολόγησης για τα μέτρα που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου **αναλαμβάνει, στο πλαίσιο της αξιολόγησης που προβλέπεται στο άρθρο 32, και ιδίως όσον αφορά την ενδιάμεση αξιολόγηση, να διενεργεί αξιολογήσεις από κοινού με τα κράτη μέλη. Τα αποτελέσματα συμβάλλουν στον σχεδιασμό των προγραμμάτων και στην κατανομή των πόρων, και ενισχύουν περαιτέρω τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα της εξωτερικής δράσης της Ένωσης.** [Τροπολογία 136]

ΤΙΤΛΟΣ II

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ [Τροπολογία 137]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Προγραμματισμός

Άρθρο 9α

Πεδίο εφαρμογής των γεωγραφικών προγραμμάτων

1. Οι δραστηριότητες συνεργασίας της Ένωσης βάσει του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται για δραστηριότητες που πραγματοποιούνται σε εθνικό, περιφερειακό, διαπεριφερειακό και ηπειρωτικό επίπεδο.
2. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 3, τα γεωγραφικά προγράμματα καταρτίζονται με βάση τα ακόλουθα πεδία συνεργασίας:
 - α) χρηστή διακυβέρνηση, δημοκρατία, κράτος δικαίου, ανθρώπινα δικαιώματα, θεμελιώδεις ελευθερίες και κοινωνία των πολιτών·
 - β) εξάλειψη της φτώχειας, καταπολέμηση των ανισοτήτων και ανθρώπινη ανάπτυξη·
 - γ) μετανάστευση και κινητικότητα·
 - δ) περιβάλλον και κλιματική αλλαγή·
 - ε) βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη και αξιοπρεπής απασχόληση·
 - στ) ασφάλεια, σταθερότητα και ειρήνη·
 - ζ) εταιρική σχέση.
3. Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τα πεδία συνεργασίας της παραγράφου 2 δίνονται στο παράρτημα II. [Τροπολογία 138]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 9β**Πεδίο εφαρμογής των θεματικών προγραμμάτων**

1. Τα θεματικά προγράμματα καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς παρέμβασης:

α) Ανθρώπινα δικαιώματα, θεμελιώδεις ελευθερίες και δημοκρατία:

- προστασία και προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε χώρες και σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης όπου απειλούνται περισσότερο τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες, μεταξύ άλλων ικανοποιώντας τις επιτακτικές ανάγκες προστασίας των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με ευέλικτο και ολοκληρωμένο τρόπο·
- προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών για όλους, συμβάλλοντας στη διαμόρφωση κοινωνιών στις οποίες επικρατούν η συμμετοχή των πολιτών, η μη εφαρμογή διακρίσεων, η ισότητα, η κοινωνική δικαιοσύνη και η λογοδοσία·
- εδραίωση και υποστήριξη της δημοκρατίας, αντιμετώπιση όλων των πτυχών της δημοκρατικής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης του δημοκρατικού πλουραλισμού, της ενίσχυσης της συμμετοχής των πολιτών, μεταξύ άλλων μέσω της υποστήριξης οργανώσεων πολιτών για παρακολούθηση εκλογικών διαδικασιών και των περιφερειακών δικτύων τους σε ολόκληρο τον κόσμο, της δημιουργίας ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για την κοινωνία των πολιτών και της υποστήριξης αξιόπιστων, χωρίς αποκλεισμούς και διαφανών εκλογικών διαδικασιών καθ' όλη τη διάρκεια του πλήρους εκλογικού κύκλου, ιδίως μέσω των αποστολών της ΕΕ για την παρακολούθηση εκλογικών διαδικασιών (ΑΠΕ της ΕΕ)·
- προώθηση αποτελεσματικής πολυμερούς προσέγγισης και στρατηγικών εταιρικών σχέσεων που συμβάλουν στην ενίσχυση των ικανοτήτων των διεθνών, περιφερειακών και εθνικών πλαισίων, και ενδυνάμωση των τοπικών παραγόντων για την προαγωγή και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου·
- ενίσχυση των νέων διαπεριφερειακών συνεργειών και της δικτύωσης των τοπικών κοινωνιών των πολιτών καθώς και της δικτύωσης της κοινωνίας των πολιτών με άλλους σχετικούς φορείς και μηχανισμούς για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ώστε να μεγιστοποιηθεί η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και να δημιουργηθεί θετική δυναμική·

β) Οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τοπικές αρχές:

- στήριξη, στις χώρες εταίρους, μια κοινωνίας χωρίς αποκλεισμούς, συμμετοχικής, ενδυναμωμένης και ανεξάρτητης·
- προώθηση του διαλόγου με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και μεταξύ τους·
- στήριξη της ανάπτυξης ικανοτήτων των τοπικών αρχών και αξιοποίηση του δυναμικού τους με σκοπό την προώθηση μιας εδαφικής προσέγγισης στην ανάπτυξη·
- αύξηση της ευαισθητοποίησης, της γνώσης και της συμμετοχής των πολιτών της Ένωσης όσον αφορά τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού·
- στήριξη της κοινωνίας των πολιτών προκειμένου να συμμετέχουν στην παροχή συμβουλών σε θέματα δημόσιας πολιτικής και στον διάλογο με κυβερνήσεις και διεθνή θεσμικά όργανα·
- στήριξη της κοινωνίας των πολιτών για την ευαισθητοποίηση των καταναλωτών και των πολιτών, μεταξύ άλλων σχετικά με πρακτικές παραγωγής και κατανάλωσης που είναι φιλικές προς το περιβάλλον και τηρούν τις αρχές του δίκαιου εμπορίου, ώστε να ενθαρρύνονται να υιοθετούν πιο βιώσιμη συμπεριφορά·

γ) Σταθερότητα και ειρήνη:

- βοήθεια για την πρόληψη συγκρούσεων, την ειρήνευση και την ετοιμότητα προς αντιμετώπιση κρίσεων·
- βοήθεια για την αντιμετώπιση παγκόσμιων, διαπεριφερειακών και αναδυόμενων απειλών·

δ) Παγκόσμιες προκλήσεις:

- υγεία,
- εκπαίδευση,
- ισότητα των φύλων,

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- *παιδιά και νέοι,*
- *μετανάστευση και αναγκαστικές εκτοπίσεις,*
- *αξιοπρεπής εργασία, κοινωνική προστασία και ανισότητα,*
- *πολιτισμός,*
- *διασφάλιση υγιεινού περιβάλλοντος και αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής,*
- *βιώσιμη ενέργεια,*
- *βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας και συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα,*
- *τρόφιμα και διατροφή,*
- *προώθηση κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς, χρηστής οικονομικής διακυβέρνησης και διαφανούς διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών,*
- *πρόσβαση σε ασφαλές νερό, αποχέτευση και υγιεινή·*

ε) *Ανάγκες και προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής:*

- *στήριξη για τις διμερείς, περιφερειακές και διαπεριφερειακές στρατηγικές συνεργασίας της Ένωσης, με την προώθηση του διαλόγου για θέματα πολιτικής και την ανάπτυξη συλλογικών προσεγγίσεων και απαντήσεων στις προκλήσεις παγκόσμιας κλίμακας·*
- *παροχή στήριξης για την εμπορική πολιτική της Ένωσης·*
- *συμβολή στην υλοποίηση της διεθνούς διάστασης των εσωτερικών πολιτικών της Ένωσης, και προώθηση της ευρείας κατανόησης και της προβολής της Ένωσης και του ρόλου της στην παγκόσμια σκηνή.*

2. Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τους τομείς συνεργασίας της παραγράφου 3 ορίζονται στο παράρτημα III. [Τροπολογία 139]

Άρθρο 10

Προσέγγιση γενικού προγραμματισμού

1. Η συνεργασία και οι παρεμβάσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού προγραμματίζονται, εκτός από τις δράσεις ταχείας αντίδρασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4.
2. Βάσει του άρθρου 7, ο προγραμματισμός στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού βασίζεται στα ακόλουθα:
 - α) τα έγγραφα προγραμματισμού παρέχουν ένα συνεκτικό πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των χωρών ή περιφερειών εταίρων, το οποίο θα συνάδει με τον συνολικό σκοπό και το πεδίο εφαρμογής, τους στόχους και τις αρχές που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, **με βάση την ενωσιακή στρατηγική προς μια χώρα ή περιφέρεια εταίρο ή τις ενωσιακές θεματικές στρατηγικές**. [Τροπολογία 140]
 - β) η Ένωση και τα κράτη μέλη συνεννοούνται σε πρώιμο στάδιο της διαδικασίας προγραμματισμού και καθόλη τη διάρκεια, για να προαγάγουν τη συνοχή, τη συμπληρωματικότητα και τη συνέπεια των δραστηριοτήτων συνεργασίας τους. Ο κοινός προγραμματισμός είναι η προτιμώμενη προσέγγιση για τον προγραμματισμό των χωρών. Ο κοινός προγραμματισμός είναι ανοικτός σε άλλους χορηγούς κατά περίπτωση·
 - γ) η Ένωση ~~διαβουλεύεται και με άλλους~~ **ενθαρρύνει, σε πρώιμο στάδιο και καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας προγραμματισμού, έναν τακτικό διάλογο χωρίς αποκλεισμούς με άλλους ενωσιακούς και μη ενωσιακούς** χορηγούς και φορείς συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών, ~~κατά περίπτωση καθώς και ιδιωτικών και πολιτικών ιδρυμάτων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τηρείται ενήμερο όσον αφορά το αποτέλεσμα των εν λόγω διαβουλεύσεων~~. [Τροπολογία 141]
 - δ) τα θεματικά προγράμματα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, **τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τις τοπικές αρχές, καθώς και για τη σταθερότητα και την ειρήνη,** ~~και την κοινωνία των πολιτών~~ που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχεία α), ~~και β)~~ **και γ)** παρέχουν συνδρομή ανεξάρτητα από τη συναίνεση των κυβερνήσεων και άλλων δημόσιων αρχών των οικείων τρίτων χωρών. ~~Αυτά~~ Τα θεματικά προγράμματα ~~υποστηρίζουν κυρίως οργανώσεις για τα~~ **ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, καθώς και για τα θεματικά προγράμματα των οργανώσεων** της κοινωνίας των πολιτών **και των τοπικών αρχών, στηρίζουν κυρίως την κοινωνία των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοσιογράφων υπό πίεση.** [Τροπολογία 142]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 11

Αρχές προγραμματισμού για τα γεωγραφικά προγράμματα [Τροπολογία 143]

-1. Κατά τον προγραμματισμό βάσει του παρόντος κανονισμού, λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα ανθρώπινα δικαιώματα, οι θεμελιώδεις ελευθερίες, η χρηστή διακυβέρνηση και η δημοκρατία στις χώρες εταίρους. [Τροπολογία 144]

-1α. Η κατάρτιση, η εφαρμογή και η επανεξέταση όλων των εγγράφων προγραμματισμού στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου συμμορφώνονται προς τις αρχές της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής και τις αρχές της αποτελεσματικότητας της βοήθειας. [Τροπολογία 145]

-1β. Τα γεωγραφικά και τα θεματικά προγράμματα είναι συμπληρωματικά και συνεκτικά μεταξύ τους, και παράγουν προστιθέμενη αξία. [Τροπολογία 146]

1. Ο προγραμματισμός των γεωγραφικών προγραμμάτων βασίζεται στις ακόλουθες αρχές:

α) με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, οι δράσεις βασίζονται, στο μέτρο του δυνατού, σε διάλογο μεταξύ **σε διάλογο χωρίς αποκλεισμούς μεταξύ των θεσμικών οργάνων** της Ένωσης, των κρατών μελών, και των ενδιαφερόμενων χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών, **περιφερειακών** και τοπικών αρχών, με τη συμμετοχή **των οργανώσεων** της κοινωνίας των πολιτών, των **περιφερειακών**, εθνικών και τοπικών κοινοβουλίων, **κοινοτήτων** και άλλων ενδιαφερόμενων, προκειμένου να ενισχυθεί η ~~ανάληψη~~ **ιδίως ευθύνης δημοκρατική κυριότητα** όσον αφορά τη διαδικασία και να ενθαρρυνθεί η στήριξη εθνικών και περιφερειακών στρατηγικών. [Τροπολογία 147]

β) ~~κατά περίπτωση~~ **ει δυνατόν**, η περίοδος προγραμματισμού συγχρονίζεται με τους κύκλους στρατηγικής των χωρών εταίρων. [Τροπολογία 148]

γ) Ο προγραμματισμός μπορεί να προβλέπει δραστηριότητες συνεργασίας που χρηματοδοτούνται από διαφορετικές πιστώσεις, οι οποίες απαριθμούνται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, και από άλλα ενωσιακά προγράμματα σύμφωνα με τις βασικές τους πράξεις.

2. **Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1**, ο προγραμματισμός των γεωγραφικών προγραμμάτων παρέχει ειδικό, προσαρμοσμένο πλαίσιο συνεργασίας βάσει: [Τροπολογία 149]

α) των αναγκών των εταίρων, οι οποίες καθορίζονται βάσει ειδικών κριτηρίων **και διεξοδικών αναλύσεων** που λαμβάνουν υπόψη τον πληθυσμό, τη φτώχεια, την ανισότητα, την ανθρώπινη ανάπτυξη, **την κατάσταση των ανθρώπινων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών, της δημοκρατίας, της ισότητας των φύλων και του χώρου της κοινωνίας των πολιτών**, την οικονομική και περιβαλλοντική αστάθεια και την κρατική και κοινωνική ανθεκτικότητα. [Τροπολογία 150]

β) των ικανοτήτων των εταίρων να **δημιουργούν και να έχουν πρόσβαση σε χρηματοδοτικούς πόρους κινητοποιούν και να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά τους εγχώριους πόρους για τη στήριξη των εθνικών αναπτυξιακών προτεραιοτήτων τους** και να είναι σε θέση να τους απορροφήσουν. [Τροπολογία 151]

γ) των δεσμεύσεων ~~και των επδόσεων~~ των εταίρων, **συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν συμφωνηθεί από κοινού με την Ένωση, και των προσαφειών τους**, που προσδιορίζονται βάσει κριτηρίων όπως η πολιτική μεταρρύθμιση, η πρόοδος **όσον αφορά το κράτος δικαίου, τη χρηστή διακυβέρνηση, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την καταπολέμηση της διαφθοράς**, ~~και~~ η οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη, **η περιβαλλοντική βιωσιμότητα και η αποτελεσματική χρήση της βοήθειας**. [Τροπολογία 152]

δ) του δυναμικού αντικτύπου της ενωσιακής χρηματοδότησης στις χώρες και περιφέρειες εταίρους.

ε) των ικανοτήτων και της δέσμευσης των εταίρων να προωθούν ~~τα κοινά συμφέροντα και~~ **κοινές αξίες, αρχές και θεμελιώδη συμφέροντα** και να υποστηρίζουν τους κοινούς στόχους και τις πολυμερείς συμμαχίες, καθώς και της προώθησης των ενωσιακών προτεραιοτήτων. [Τροπολογία 153]

3. Κατά την κατανομή των πόρων δίνεται προτεραιότητα στις χώρες με τις μεγαλύτερες ανάγκες, ιδίως τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τις χώρες χαμηλού εισοδήματος, καθώς και στις χώρες που βρίσκονται σε κατάσταση κρίσης, σε κατάσταση που έπεται της κρίσης και σε επισφαλή ή ευάλωτη κατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυσσόμενων μικρών νησιωτικών κρατών.

4. Η συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες χώρες εστιάζεται στην προώθηση των ενωσιακών και των αμοιβαίων συμφερόντων, **καθώς και των κοινών θεμελιωδών συμφερόντων και αξιών, στους συμφωνημένους κοινούς στόχους και στην πολυμέρεια. Η συνεργασία αυτή βασίζεται, κατά περίπτωση, σε διάλογο μεταξύ της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και των κρατών μελών, με τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών.** [Τροπολογία 154]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Τα έγγραφα προγραμματισμού για τα γεωγραφικά προγράμματα βασίζονται στα αποτελέσματα και λαμβάνουν υπόψη **είναι προσανατολισμένα στα αποτελέσματα, όπου αυτό είναι δυνατό, και περιλαμβάνουν σαφείς στόχους για τη μέτρηση της πρόόδου και του αντικτύπου της ενωσιακής βοήθειας. Οι δείκτες μπορούν να βασίζονται**, κατά περίπτωση, διεθνώς συμφωνημένους στόχους και δείκτες **σε διεθνώς συμφωνημένα πρότυπα**, ιδίως εκείνους **εκείνα** που καθορίζονται για τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, καθώς και στα πλαίσια αποτελεσμάτων σε επίπεδο χώρας, **ώστε να αξιολογούν και να κοινοποιούν τη συμβολή της Ένωσης στα αποτελέσματα, στο επίπεδο των εκροών, των επακόλουθων και του αντικτύπου.** [Τροπολογία 155]

6. Κατά την κατάρτιση των εγγράφων προγραμματισμού για χώρες και περιοχές σε κατάσταση κρίσης, κατάσταση που έπεται της κρίσης ή σε ευάλωτη και επισφαλής κατάσταση, πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι ειδικές ανάγκες και περιστάσεις των εν λόγω χωρών ή περιφερειών, **καθώς και τα τρωτά σημεία, οι κίνδυνοι και οι ικανότητες, ώστε να αυξάνεται η ανθεκτικότητα. Στις διαδικασίες αυτές δίνεται επίσης προσοχή στην πρόληψη συγκρούσεων, στην οικοδόμηση του κράτους και της ειρήνης, στη συμφιλίωση μετά από συγκρούσεις, στην ετοιμότητα για την αντιμετώπιση καταστροφών, καθώς και στον ρόλο των γυναικών και στα δικαιώματα των παιδιών. Εφαρμόζεται προσέγγιση με βάση τα ανθρώπινα δικαιώματα και ανθρωποκεντρική.**

Όταν ορισμένες χώρες ή περιφέρειες εταίροι εμπλέκονται άμεσα ή επηρεάζονται από κατάσταση κρίσης, κατάσταση που έπεται της κρίσης ή επισφαλής κατάσταση, δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στην ενίσχυση του συντονισμού μεταξύ όλων των σχετικών φορέων, ώστε να διευκολυνθεί **η πρόληψη της βίας και η μετάβαση από την κατάσταση έκτακτης ανάγκης στη φάση της ανάπτυξης.** [Τροπολογία 156]

7. Ο παρών κανονισμός συνεισφέρει, **μέσω των προγραμμάτων που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού**, στις δράσεις που θεσπίζονται βάσει του κανονισμού Erasmus. **Προτείνεται να οριστεί ενδεικτικό ελάχιστο ποσό 2 000 000 000 EUR από τα γεωγραφικά προγράμματα σε δράσεις για την κινητικότητα, την συνεργασία και τον πολιτικό διάλογο με τις αρχές, τους θεσμούς και τους οργανισμούς των χωρών εταίρων.** Ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίζεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού για περίοδο επτά ετών, συμπεριλαμβανομένων κονδυλίων από τον κανονισμό ΜΠΒ III. Ο κανονισμός Erasmus εφαρμόζεται στη χρήση αυτών των κεφαλαίων **και παράλληλα διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον κανονισμό ΜΠΒ III.** [Τροπολογία 157]

7α. Ο παρών κανονισμός συνεισφέρει στις δράσεις που θεσπίζονται βάσει του κανονισμού Δημιουργική Ευρώπη. Ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίζεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού για περίοδο επτά ετών, συμπεριλαμβανομένων κονδυλίων από τον κανονισμό ΜΠΒ III. Ο κανονισμός Δημιουργική Ευρώπη **διέπει τη χρήση αυτών των κονδυλίων.** [Τροπολογία 158]

Άρθρο 12

Έγγραφα προγραμματισμού για γεωγραφικά προγράμματα

-1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη θέσπιση πλαισίων για τα πολυετή προγράμματα κάθε συγκεκριμένης χώρας και ομάδας χωρών. Οι εν λόγω διατάξεις πλαισίου:

- α) προσδιορίζουν τους τομείς προτεραιότητας μεταξύ εκείνων που ορίζονται στα άρθρα 9α και 15β·
- β) καθορίζουν τους ειδικούς λεπτομερείς και μετρήσιμους στόχους κάθε προγράμματος·
- γ) ορίζουν τα αναμενόμενα αποτελέσματα, με μετρήσιμους στόχους, και σαφείς και ειδικούς δείκτες επιδόσεων που συνδέονται με τους στόχους·
- δ) ορίζουν το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο, συνολικά και ανά τομέα προτεραιότητας·
- ε) θεσπίζουν τρόπους συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένων των συνεισφορών στην εγγύηση εξωτερικής δράσης. [Τροπολογία 159]

1. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού διενεργείται για τα γεωγραφικά προγράμματα μέσω πολυετών κρατικών και πολυκρατικών ενδεικτικών προγραμμάτων. [Τροπολογία 160]

2. Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα καθορίζουν τους τομείς προτεραιότητας που επιλέγονται για χρηματοδότηση από την Ένωση, τους ειδικούς στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα, σαφείς και συγκεκριμένους δείκτες επιδόσεων και τα ενδεικτικά χρηματοδοτικά κονδύλια, τόσο συνολικά όσο και ανά τομέα προτεραιότητας. [Τροπολογία 161]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα βασίζονται σε: [Τροπολογία 162]
- α) έκθεση που περιλαμβάνει ανάλυση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 των αναγκών, των ικανοτήτων, των δεσμεύσεων και των επιδόσεων των χωρών εταίρων ή των οικείων χωρών, και τον δυνητικό αντίκτυπο της ενωσιακής χρηματοδότησης, καθώς και ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα: [Τροπολογία 163]
- α) εθνική ή περιφερειακή στρατηγική με τη μορφή αναπτυξιακού σχεδίου ή παρόμοιου εγγράφου, στη βάση ουσιαστικών διαβουλεύσεων με τον τοπικό πληθυσμό και την κοινωνία των πολιτών, το οποίο είναι αποδεκτό από την Επιτροπή ως βάση για το αντίστοιχο πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, κατά την έγκριση του τελευταίου εγγράφου: [Τροπολογία 164]
- β) έγγραφο πλαίσιο που καθορίζει την πολιτική της Ένωσης έναντι του ενδιαφερόμενου εταίρου ή εταίρων, συμπεριλαμβανομένου κοινού εγγράφου μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών: [Τροπολογία 165]
- γ) κοινό έγγραφο μεταξύ της Ένωσης και του ενδιαφερόμενου εταίρου ή εταίρων το οποίο καθορίζει κοινές προτεραιότητες.
4. Για να ενισχυθεί ο αντίκτυπος της συλλογικής συνεργασίας της Ένωσης, όπου είναι δυνατόν, κοινό έγγραφο προγραμματισμού αντικαθιστά τα έγγραφα προγραμματισμού της Ένωσης και των κρατών μελών. Ένα κοινό έγγραφο προγραμματισμού μπορεί να αντικαταστήσει το πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση **ότι εγκρίνεται με πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 14** και ότι συνάδει με τα άρθρα 10 και 11, περιέχει τα στοιχεία που απαριθμούνται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και καθορίζει τον καταμερισμό εργασίας μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών. [Τροπολογία 166]
- 4α. Τα πολυετή προγράμματα μπορούν να προβλέπουν μέρος των κονδυλίων που δεν υπερβαίνει το 5 % του συνολικού ποσού, το οποίο δεν διατίθεται σε τομέα προτεραιότητας ή σε χώρα εταίρο ή σε ομάδα χωρών. Τα εν λόγω κονδύλια δεσμεύονται σύμφωνα με το άρθρο 21.** [Τροπολογία 167]

Άρθρο 13

Έγγραφα προγραμματισμού για θεματικά προγράμματα

- 1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη θέσπιση πλαισίων ανά θεματικό πολυετές πρόγραμμα. Οι εν λόγω διατάξεις πλαισίου:
- α) προσδιορίζουν τους τομείς προτεραιότητας μεταξύ εκείνων που ορίζονται στο άρθρο 9β·
- β) καθορίζουν τους ειδικούς λεπτομερείς και μετρήσιμους στόχους κάθε προγράμματος·
- γ) ορίζουν τα αναμενόμενα αποτελέσματα, με μετρήσιμους στόχους, και σαφείς και ειδικούς δείκτες επιδόσεων που συνδέονται με τους στόχους·
- δ) ορίζουν το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο, συνολικά και ανά τομέα προτεραιότητας·
- ε) θεσπίζουν τρόπους συνεργασίας. [Τροπολογία 168]
1. ~~Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού διενεργείται για τα θεματικά προγράμματα μέσω πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων.~~ [Τροπολογία 169]
2. ~~Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα για θεματικά προγράμματα καθορίζουν την ενωσιακή στρατηγική, τις προτεραιότητες που επιλέγονται για χρηματοδότηση από την Ένωση, τους ειδικούς στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα και τους συγκεκριμένους δείκτες επίδοσης, καθώς και τη διεθνή κατάσταση και τις δραστηριότητες των κυρίων εταίρων για το υπό εξέταση θέμα.~~ [Τροπολογία 170]

Κατά περίπτωση, καθορίζονται οι πόροι και οι δραστηριότητες παρέμβασης για συμμετοχή σε παγκόσμιες πρωτοβουλίες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

~~Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα για θεματικά προγράμματα καθορίζουν επίσης την ενδεικτική χρηματοδότηση, συνολικά, ανά τομέα συνεργασίας και ανά τομέα προτεραιότητας. Η ενδεικτική χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό μορφή φάσματος. [Τροπολογία 171]~~

Οι διατάξεις πλαισίου που αναφέρονται στα άρθρα 12 και 13 βασίζονται σε έκθεση η οποία περιλαμβάνει ανάλυση της διεθνούς κατάστασης και των δραστηριοτήτων των κύριων εταιρών όσον αφορά το οικείο θέμα, και υποδεικνύει τα αναμενόμενα αποτελέσματα του προγράμματος. [Τροπολογία 172]

2α. Τα πολυετή προγράμματα μπορούν να προβλέπουν μέρος των κονδυλίων που δεν υπερβαίνει το 5 % του συνολικού ποσού, το οποίο δεν διατίθεται σε τομέα προτεραιότητας ή σε χώρα εταίρο ή σε ομάδα χωρών. Τα εν λόγω κονδύλια δεσμεύονται σύμφωνα με το άρθρο 21. [Τροπολογία 173]

Άρθρο 14

Έγκριση και τροποποίηση των πολυετών ~~ενδεικτικών~~ προγραμμάτων [Τροπολογία 174]

1. Η Επιτροπή ~~εγκρίνει~~ **εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με διατάξεις για τη θέσπιση πλαισίων σχετικά με τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 12 και 13 μέσω εκτελεστικών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές κατ' εξουσιοδότηση πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 34. Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται επίσης στις επανεξετάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3,4 και 5 του παρόντος άρθρου, που έχουν ως αποτέλεσμα την ουσιαστική τροποποίηση του περιεχομένου του πολυετούς ενδεικτικού προγράμματος. [Τροπολογία 175]**

2. Κατά την έκδοση των κοινών εγγράφων πολυετούς προγραμματισμού που αναφέρονται στο άρθρο 12, ~~η απόφαση της Επιτροπής κατ' εξουσιοδότηση πράξη~~ εφαρμόζεται μόνο στη συνεισφορά της Ένωσης στο κοινό έγγραφο πολυετούς προγραμματισμού. [Τροπολογία 176]

3. Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα για τα γεωγραφικά προγράμματα μπορούν να επανεξεταστούν όποτε κρίνεται απαραίτητο για την αποτελεσματική υλοποίηση, ιδίως όταν υπάρχουν ουσιαστικές αλλαγές στο πλαίσιο πολιτικής που αναφέρεται στο άρθρο 7 ή όταν έπονται κατάστασης κρίσης ή κατάστασης μετά την κρίση **γεωγραφικά και θεματικά προγράμματα λήγουν στις 30 Ιουνίου 2025 το αργότερο. Η Επιτροπή εγκρίνει νέα πολυετή προγράμματα έως την 30ή Ιουνίου 2025, με βάση τα αποτελέσματα, τα πορίσματα και τα συμπεράσματα της ενδιάμεσης αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 32. [Τροπολογία 177]**

4. Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα για τα θεματικά προγράμματα μπορούν να επανεξεταστούν **τροποποιούνται** όποτε είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική υλοποίηση **εφαρμογή**, ιδίως όταν υπάρχουν ουσιαστικές αλλαγές στο πλαίσιο πολιτικής που αναφέρεται στο άρθρο 7 ή όταν έπονται κατάστασης κρίσης ή κατάστασης μετά την κρίση. **Τα πολυετή προγράμματα τροποποιούνται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η κινητοποίηση του αποθεματικού αναδυόμενων προκλήσεων και προτεραιοτήτων απαιτεί αλλαγή των διατάξεων πλαισίου του σχετικού προγράμματος. [Τροπολογία 178]**

5. Για δεόντως αιτιολογημένους επιτακτικούς λόγους επείγοντος, όπως οι κρίσεις ή οι άμεσες απειλές στη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες, η Επιτροπή δύναται να τροποποιεί τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 12 και 13 του παρόντος κανονισμού μέσω εκτελεστικών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία επείγοντος που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 4 ~~34α~~. [Τροπολογία 179]

Άρθρο 15

Αποθεματικό αναδυόμενων προκλήσεων και προτεραιοτήτων

1. Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 χρησιμοποιείται ~~μεταξύ άλλων~~ **σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, με προτεραιότητα σε χώρες που έχουν μεγαλύτερη ανάγκη, και σε πλήρη συμπληρωματικότητα και συνέπεια με τις πράξεις που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού: [Τροπολογία 180]**

α) για να εξασφαλίζει τη δέουσα απόκριση της Ένωσης στην περίπτωση απρόβλεπτων ~~περιπτώσεων~~ **αναγκών που δεν καλύπτονται από τα προγράμματα και τα έγγραφα προγραμματισμού. [Τροπολογία 181]**

β) για να αντιμετωπίσει τις νέες ανάγκες ή τις αναδυόμενες προκλήσεις, όπως εκείνες στα σύνορα της Ένωσης ή των όμορων περιοχών **ή εκείνες σε τρίτες χώρες** που συνδέονται με καταστάσεις κρίσης, **είτε φυσικής είτε ανθρωπογενούς**, και καταστάσεις μετά την κρίση ή ~~μεταναστευτικές πιέσεις~~ **με μεταναστευτικά φαινόμενα, και ιδίως με τη βίαιη εκτόπιση πληθυσμών. [Τροπολογία 182]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γ) για να προωθούνται νέες ~~ενωσιακές~~ ή διεθνείς πρωτοβουλίες ή προτεραιότητες ή να ανταποκρίνονται σε αυτές.
[Τροπολογία 183]

2. Η χρήση των κονδυλίων αυτών αποφασίζεται σύμφωνα με τις διαδικασίες των άρθρων 14 και 21.

Άρθρο 15α

Αναστολή της βοήθειας

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που αφορούν την αναστολή της βοήθειας σε συμφωνίες με χώρες και περιοχές εταίρους, όταν μια χώρα εταίρος συστηματικά δεν τηρεί τις αρχές της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών ή τα πρότυπα πυρηνικής ασφάλειας, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται σύμφωνα με το άρθρο 34 να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την τροποποίηση του παραρτήματος VIIα με την προσθήκη μιας χώρας εταίρου στον κατάλογο των χωρών εταίρων για τις οποίες η ενωσιακή βοήθεια αναστέλλεται εν όλω ή εν μέρει. Σε περίπτωση μερικής αναστολής, υποδεικνύονται τα προγράμματα για τα οποία ισχύει η αναστολή.

2. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι δεν ισχύουν πλέον οι λόγοι που αιτιολογούν την αναστολή της βοήθειας, εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για την τροποποίηση του παραρτήματος VIIα με σκοπό την επαναφορά της βοήθειας της Ένωσης.

3. Σε περιπτώσεις μερικής αναστολής, η βοήθεια της Ένωσης χρησιμοποιείται πρωταρχικά για την ενίσχυση οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και μη κρατικών φορέων σε σχέση με μέτρα που αποβλέπουν στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και στην υποστήριξη των διαδικασιών εκδημοκρατισμού και διαλόγου στις χώρες εταίρους.

4. Στο πλαίσιο της οικείας διαδικασίας λήψης αποφάσεων, η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα του Κοινοβουλίου. [Τροπολογία 184]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ειδικές διατάξεις για τη Γειτονία

Άρθρο 15β

Ειδικοί στόχοι για την περιοχή της γειτονίας

1. Σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4, η στήριξη της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού στην περιοχή της γειτονίας έχει ως στόχο:

α) την ενίσχυση της πολιτικής συνεργασίας και της κυριότητας της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας από την Ένωση και τις χώρες εταίρους της·

β) τη στήριξη της εφαρμογής των συμφωνιών σύνδεσης ή άλλων υφιστάμενων και μελλοντικών συμφωνιών, καθώς και από κοινού συμφωνηθέντων θεματολογίων σύνδεσης και προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης ή ισοδύναμων εγγράφων·

γ) την ενίσχυση και την εδραίωση της δημοκρατίας, της οικοδόμησης του κράτους, της χρηστής διακυβέρνησης, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και την προώθηση ενός πιο αποτελεσματικού τρόπου υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων που έχουν συμφωνηθεί σε αμοιβαία μορφή·

δ) τη σταθεροποίηση της γειτονίας σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο και σε επίπεδο ασφάλειας·

ε) την προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας, ιδίως στο πλαίσιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης, της Ένωσης για τη Μεσόγειο και της Ευρωπαϊκής Γειτονίας, καθώς και της διασυνοριακής συνεργασίας·

στ) την προώθηση της οικοδόμησης εμπιστοσύνης, των σχέσεων καλής γειτονίας και άλλων μέτρων που συμβάλλουν στην ασφάλεια, σε όλες τις μορφές της, και στην πρόληψη και επίλυση συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένων των παρατεταμένων συγκρούσεων, την υποστήριξη των πληττόμενων πληθυσμών και την ανασυγκρότηση και στον σεβασμό της πολυμέρειας και του διεθνούς δικαίου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ζ) την προώθηση ενισχυμένης εταιρικής σχέσης με τις κοινωνίες μεταξύ της Ένωσης και των χωρών-εταίρων, μεταξύ άλλων μέσω αναβαθμισμένης κινητικότητας και διαπροσωπικών επαφών, ιδίως όσον αφορά τις πολιτιστικές, εκπαιδευτικές, επαγγελματικές και αθλητικές δραστηριότητες·
- η) την εντατικοποίηση της συνεργασίας όσον αφορά τόσο τη νόμιμη όσο και την παράτυπη μετανάστευση·
- θ) την επίτευξη σταδιακής ενσωμάτωσης στην εσωτερική αγορά της Ένωσης και ενίσχυση της τομεακής και διατομεακής συνεργασίας, μεταξύ άλλων μέσω νομοθετικής προσέγγισης και κανονιστικής σύγκλισης προς τα πρότυπα της Ένωσης και άλλα σχετικά διεθνή πρότυπα, και βελτιωμένης πρόσβασης στην αγορά, μεταξύ άλλων μέσω προωθημένων και περιεκτικών ζωνών ελεύθερων συναλλαγών, καθώς και την οικοδόμηση θεσμών και την πραγματοποίηση των σχετικών επενδύσεων·
- ι) τη στήριξη της βιώσιμης οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, που διασφαλίζει οφέλη για όλους, ενισχύοντας τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την απασχολησιμότητα, ιδίως για τους νέους·
- ια) τη συμβολή στην υλοποίηση της Συμφωνίας του Παρισιού, ενισχύοντας τη συνεργασία σε θέματα ενεργειακής ασφάλειας και προάγοντας τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τη βιώσιμη παραγωγή ενέργειας και τους στόχους ενεργειακής απόδοσης·
- ιβ) την ενθάρρυνση της κατάρτισης θεματικών πλαισίων με τις χώρες που είναι όμορες των χωρών εταίρων της γειτονίας, ώστε να αντιμετωπιστούν οι κοινές προκλήσεις όπως, για παράδειγμα, η μετανάστευση, η ενέργεια, η ασφάλεια και η υγεία. [Τροπολογία 185]

Άρθρο 16

Έγγραφα προγραμματισμού και κριτήρια κατανομής

1. Για τις χώρες εταίρους που απαριθμούνται στο παράρτημα I, οι τομείς προτεραιότητας για ενωσιακή χρηματοδότηση επιλέγονται κυρίως από εκείνους που περιλαμβάνονται στα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο γ), σύμφωνα με τους τομείς συνεργασίας του χώρου γειτονίας που παρατίθενται στο παράρτημα II.
 2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 2, η στήριξη της Ένωσης στο πλαίσιο των γεωγραφικών προγραμμάτων στον χώρο γειτονίας διαφοροποιείται σε μορφή και ποσά, λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία, τα οποία αποτυπώνουν:
 - α) τις ανάγκες της χώρας εταίρου, με τη χρήση δεικτών όπως ο πληθυσμός και το επίπεδο ανάπτυξης·
 - β) τη δέσμευση και την πρόοδο της χώρας εταίρου στην επίτευξη των κοινώς συμφωνημένων πολιτικών, οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών στόχων μεταρρύθμισης· [Τροπολογία 186]
 - γ) τη δέσμευση και την πρόοδο της χώρας εταίρου για την εδραίωση ισχυρής και βιώσιμης δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων της προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της χρηστής διακυβέρνησης, του σεβασμού του κράτους δικαίου και της καταπολέμησης της διαφθοράς· [Τροπολογία 187]
 - γα) δέσμευση υπέρ της πολυμερούς προσέγγισης· [Τροπολογία 188]
 - δ) την εταιρική σχέση με την Ένωση, περιλαμβανομένου του βαθμού φιλοδοξίας της εν λόγω εταιρικής σχέσης·
 - ε) την ικανότητα απορρόφησης και τον ενδεχόμενο αντίκτυπο της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
3. Η στήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2 αποτυπώνεται στα έγγραφα προγραμματισμού που αναφέρονται στο άρθρο 12.
- 3α. Η στήριξη της Ένωσης προς τις χώρες εταίρους που απαριθμούνται στο παράρτημα I εφαρμόζεται σύμφωνα με την αρχή της συγχρηματοδότησης που ορίζεται στο άρθρο 190 του δημοσιονομικού κανονισμού. [Τροπολογία 189]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 17

Προσέγγιση βάσει επιδόσεων

1. ~~Ενδεικτικά~~ **Τουλάχιστον** το 10 % του κονδυλίου χρηματοδότησης το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 4 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) **πρώτη περίπτωση**, προς συμπλήρωση των χρηματικών χορηγήσεων ανά χώρα βάσει του άρθρου 12, ~~θα πρέπει να κατανεμηθεί~~ **κατανέμεται** στις χώρες εταίρους που απαριθμούνται στο παράρτημα I, με σκοπό την εφαρμογή της προσέγγισης βάσει επιδόσεων. Η κατανομή των κονδυλίων βάσει επιδόσεων ~~πρέπει να~~ αποφασίζεται με βάση την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, το κράτος δικαίου, **τη χρησιτή διακυβέρνηση**, τη συνεργασία για ~~τη~~ **ασφαλή, ομαλή και νόμιμη** μετανάστευση, την οικονομική διακυβέρνηση και ~~τις μεταρρυθμίσεις~~ **την υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων που συμφωνήθηκαν**. Η πρόοδος των χωρών εταίρων θα αξιολογείται ετησίως, **με δραστήρια συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, ιδιαίτερα μέσω εκθέσεων προόδου χώρας οι οποίες περιλαμβάνουν τάσεις σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη**. [Τροπολογία 190]

1α. Η εφαρμογή της προσέγγισης βάσει επιδόσεων στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού υπόκειται σε τακτικές ανταλλαγές απόψεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. [Τροπολογία 191]

2. Η προσέγγιση με γνώμονα τις επιδόσεις δεν ισχύει για τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών, τις διαπροσωπικές επαφές, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας ανάμεσα στις τοπικές αρχές, τη στήριξη της βελτίωσης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή μέτρα στήριξης που σχετίζονται με κρίσεις. Σε περίπτωση σοβαρής ή χρονίζουσας υποβάθμισης της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, η στήριξη των εν λόγω δράσεων ~~ενδέχεται να αυξηθεί~~ **θα αυξάνεται, όπου είναι σκόπιμο**. [Τροπολογία 192]

2α. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ επανεξετάζουν τη στήριξη βάσει επιδόσεων σε περίπτωση σοβαρής ή διαρκούς υποβάθμισης της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή του κράτους δικαίου. [Τροπολογία 193]

2β. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τη θέσπιση του μεθοδολογικού πλαισίου της προσέγγισης βάσει επιδόσεων. [Τροπολογία 194]

Άρθρο 18

Διασυνοριακή συνεργασία

1. Η διασυνοριακή συνεργασία, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, καλύπτει τη συνεργασία στα παρακείμενα χερσαία **και θαλάσσια** σύνορα, τη διεθνική συνεργασία επί μεγαλύτερων διεθνικών εδαφών, τη θαλάσσια συνεργασία περίε θαλάσσιων λεκανών, καθώς και τη διαπεριφερειακή συνεργασία. **Η διασυνοριακή συνεργασία επιδιώκει να συνάδει με τους στόχους των υφιστάμενων και των μελλοντικών μακροπεριφερειακών στρατηγικών και των διαδικασιών περιφερειακής ολοκλήρωσης.** [Τροπολογία 195]

2. Ο χώρος γειτονίας συνεισφέρει στα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και τα οποία συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) ...7... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁷⁾ («κανονισμού ΕΕΣ»). Ποσοστό έως 4 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου για τον χώρο γειτονίας κατανέμεται ενδεικτικά για τη στήριξη αυτών των προγραμμάτων.

3. Οι συνεισφορές στα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας καθορίζονται και χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού ΕΕΣ.

4. Το ποσοστό της συγχρηματοδότησης της Ένωσης δεν υπερβαίνει το 90 % των επιλέξιμων δαπανών του προγράμματος διασυνοριακής συνεργασίας. Για την τεχνική συνδρομή το ποσοστό συγχρηματοδότησης είναι 100 %.

5. Η προχρηματοδότηση για τα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας καθορίζεται στο πρόγραμμα εργασίας σύμφωνα με τις ανάγκες των τρίτων χωρών και εδαφών που συμμετέχουν και δύναται να υπερβαίνει το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 49 του κανονισμού ΕΕΣ.

⁽⁴⁷⁾ COM(2018)0374 Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Πολυετές ενδεικτικό έγγραφο στρατηγικής για τη διασυνοριακή συνεργασία, το οποίο καθορίζει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΕΣ.
7. Σε περίπτωση που τα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας διακοπών σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού ΕΕΣ, η στήριξη του χώρου γειτονίας προς το πρόγραμμα που διακόπηκε, η οποία παραμένει διαθέσιμη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση οποιασδήποτε άλλης δραστηριότητας στο πλαίσιο του χώρου γειτονίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Σχέδια δράσης, μέτρα και μέθοδοι εφαρμογής **Εκτέλεση [Τροπολογία 196]**

Άρθρο 19

Σχέδια δράσης και μέτρα

1. Η Επιτροπή εγκρίνει ετήσια ή πολυετή σχέδια δράσης ή μέτρα. Τα μέτρα μπορεί να λαμβάνουν τη μορφή μεμονωμένων μέτρων, ειδικών μέτρων, μέτρων στήριξης ή εκτάκτων μέτρων βοήθειας. Τα σχέδια δράσης και τα μέτρα προσδιορίζουν για κάθε δράση τους επιδιωκόμενους στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα και τις κύριες δραστηριότητες, τις μεθόδους ~~επιλογής~~ **εφαρμογής**, τον προϋπολογισμό και τυχόν συνδεδεμένες δαπάνες στήριξης. **[Τροπολογία 197]**

2. Τα σχέδια δράσης βασίζονται στα έγγραφα προγραμματισμού, εκτός των περιπτώσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4.

Όταν απαιτείται, μια δράση μπορεί να υιοθετηθεί ως μεμονωμένο μέτρο πριν ή μετά την έγκριση των σχεδίων δράσης. Τα μεμονωμένα μέτρα βασίζονται σε έγγραφα προγραμματισμού εκτός των περιπτώσεων της παραγράφου 3 και σε άλλες δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

Σε περίπτωση απρόβλεπτων αναγκών και περιστάσεων, και όταν η χρηματοδότηση δεν είναι εφικτή από περισσότερο κατάλληλες πηγές, η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει ειδικά μέτρα που δεν ~~προβλέπονται~~ **βασίζονται** στα έγγραφα προγραμματισμού. **[Τροπολογία 198]**

3. Τα ετήσια και πολυετή σχέδια δράσης και τα μεμονωμένα μέτρα μπορούν να χρησιμοποιηθούν προκειμένου να ~~εφαρμοστούν~~ **εκτελεστούν** οι δράσεις ταχείας αντίδρασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) ~~και στοιχείο γ)~~. **[Τροπολογία 199]**

4. Η Επιτροπή ενδέχεται να υιοθετήσει έκτακτα μέτρα συνδρομής για δράσεις ταχείας αντίδρασης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α).

Τα μέτρα αυτά μπορεί να έχουν διάρκεια έως 18 μήνες, η οποία μπορεί να παραταθεί δύο φορές κατά έξι επιπλέον μήνες το πολύ, έως 30 μήνες κατά ανώτατο όριο, σε περίπτωση αντικειμενικών και απρόβλεπτων εμποδίων στην εφαρμογή τους, υπό τον όρο ότι δεν αυξάνεται το ποσό για τη χρηματοδότησή τους. **[Τροπολογία 200]**

Σε περιπτώσεις παρατεταμένων κρίσεων και συγκρούσεων, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει δεύτερο έκτακτο μέτρο βοήθειας, με διάρκεια που δεν υπερβαίνει τους 18 μήνες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις περαιτέρω μέτρα μπορούν να εγκριθούν όταν είναι σημαντικό να συνεχιστεί η ενωσιακή δράση και αυτό δεν μπορεί να εξασφαλιστεί με άλλα μέσα. **[Τροπολογία 201]**

4a. Τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 19 παράγραφοι 3 και 4 μπορούν να έχουν διάρκεια έως 18 μήνες, η οποία μπορεί να παραταθεί δύο φορές κατά έξι επιπλέον μήνες το πολύ, έως 30 μήνες κατά ανώτατο όριο, σε περίπτωση αντικειμενικών και απρόβλεπτων εμποδίων στην εκτέλεσή τους, υπό τον όρο ότι δεν αυξάνεται το ποσό για τη χρηματοδότησή τους.

Σε περιπτώσεις παρατεταμένων κρίσεων και συγκρούσεων, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει δεύτερο έκτακτο μέτρο βοήθειας, με διάρκεια που δεν υπερβαίνει τους 18 μήνες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις περαιτέρω μέτρα μπορούν να εγκριθούν όταν είναι αναγκαίο να συνεχιστεί η ενωσιακή δράση βάσει της παρούσας παραγράφου και αυτό δεν μπορεί να εξασφαλιστεί με άλλα μέσα. **[Τροπολογία 202]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 20

Μέτρα στήριξης

1. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να καλύπτει δαπάνες στήριξης για την **εφαρμογή εκτέλεση** του μηχανισμού και για την επίτευξη των στόχων του, συμπεριλαμβανομένης της διοικητικής στήριξης που συνδέεται με τις δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης που είναι αναγκαίες για την εν λόγω **εφαρμογή εκτέλεση**, καθώς και δαπάνες της έδρας και των αντιπροσωπειών της Ένωσης για τη διοικητική στήριξη που απαιτείται για το πρόγραμμα, καθώς και για τη διαχείριση δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων πληροφόρησης και επικοινωνίας και των εσωτερικών συστημάτων πληροφορικής. **[Τροπολογία 203]**
2. Όταν οι δαπάνες στήριξης δεν περιλαμβάνονται στα σχέδια δράσης ή στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 21, η Επιτροπή εγκρίνει, κατά περίπτωση, μέτρα στήριξης. Η ενωσιακή χρηματοδότηση στο πλαίσιο μέτρων στήριξης μπορεί να καλύπτει:
- α) μελέτες, συνεδριάσεις, δραστηριότητες πληροφόρησης, ευαισθητοποίησης, κατάρτισης, προετοιμασίας και ανταλλαγής διδαγμάτων και βέλτιστων πρακτικών, δημοσίευσης, καθώς και κάθε άλλη δαπάνη διοικητικής ή τεχνικής βοήθειας που απαιτείται για τον προγραμματισμό και τη διαχείριση δράσεων, συμπεριλαμβανομένων αμειβομένων εξωτερικών εμπειρογνομόνων·
 - β) δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας και μελέτες για σχετικά θέματα και τη διάδοση αυτών·
 - γ) δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή πληροφοριών και δράσεις επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης επικοινωνιακών στρατηγικών και επικοινωνίας και προβολής των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης.

Άρθρο 21

Θέσπιση σχεδίων δράσης και μέτρων

1. Τα σχέδια δράσης και τα μέτρα θεσπίζονται μέσω ~~εκτελεστικών πράξεων που εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2~~ **απόφασης της Επιτροπής σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.** **[Τροπολογία 204]**
2. ~~Η αναφερόμενη στην παράγραφο 1 διαδικασία δεν απαιτείται για:~~
- α) ~~σχέδια δράσης, επιμέρους μέτρα και μέτρα στήριξης, για τα οποία η χρηματοδότηση της Ένωσης δεν υπερβαίνει τα 10 εκατ. EUR·~~
 - β) ~~ειδικά μέτρα καθώς και σχέδια δράσης και μέτρα που θεσπίζονται για την εφαρμογή δράσεων ταχείας αντίδρασης, για τα οποία η χρηματοδότηση της Ένωσης δεν υπερβαίνει τα 20 εκατ. EUR·~~
 - γ) ~~τις τεχνικές τροποποιήσεις, υπό την προϋπόθεση ότι οι τροποποιήσεις αυτές δεν επηρεάζουν ουσιαστικά τους στόχους του σχετικού σχεδίου δράσης ή του μέτρου, όπως:~~
 - i) ~~αλλαγή του τρόπου υλοποίησης·~~
 - ii) ~~ανακατανομές ποσών μεταξύ ενεργειών του ίδιου σχεδίου δράσης·~~
 - iii) ~~αυξήσεις ή μειώσεις του προϋπολογισμού των σχεδίων δράσης, και των επιμέρους μέτρων κατά ποσοστό όχι μεγαλύτερο από 20 % του αρχικού προϋπολογισμού και ποσό που δεν υπερβαίνει τα 10 εκατ. EUR·~~

~~Σε περίπτωση πολυετών σχεδίων δράσης και μέτρων, τα κατώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α), β) και γ) σημείο iii) εφαρμόζονται σε ετήσια βάση.~~

~~Τα σχέδια δράσης και τα μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, εκτός των έκτακτων μέτρων βοήθειας και των τεχνικών τροποποιήσεων, κοινοποιούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα κράτη μέλη μέσω της αρμόδιας επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 35 εντός ενός μηνός από την έγκρισή τους. **[Τροπολογία 205]**~~

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Πριν από την έκδοση ή την παράταση έκτακτων μέτρων βοήθειας το κόστος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 20 εκατ. EUR, η Επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο σχετικά με τον χαρακτήρα και τους στόχους των εν λόγω μέτρων, καθώς και τα προβλεπόμενα χρηματικά ποσά. Η Επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο προτού να προβεί σε σημαντικές επί της ουσίας τροποποιήσεις ήδη εγκριθέντων έκτακτων μέτρων βοήθειας. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τη σχετική προσέγγιση πολιτικής του Συμβουλίου **και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου** τόσο κατά τον προγραμματισμό όσο και κατά την επακόλουθη εφαρμογή των εν λόγω μέτρων, χάριν της συνοχής της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. [Τροπολογία 206]

Η Επιτροπή ενημερώνει δεόντως και εγκαίρως **αμέσως** το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τον σχεδιασμό και την εκτέλεση των έκτακτων μέτρων βοήθειας δυνάμει του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των προβλεπόμενων χρηματοδοτικών ποσών, και επιπλέον ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όταν προβαίνει σε επί της ουσίας τροποποιήσεις ή παρατάσεις της βοήθειας. **Το συντομότερο δυνατό μετά την έγκριση ή τη σημαντική τροποποίηση μέτρου, και σε κάθε περίπτωση εντός ενός μηνός από αυτήν, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, όπου περιγράφεται ο χαρακτήρας και το σκεπτικό του εγκριθέντος μέτρου, η διάρκεια, ο προϋπολογισμός και το πλαίσιο του, συμπεριλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς του προς άλλα εν εξελίξει και προγραμματισμένα μέτρα βοήθειας ης Ένωσης. Για έκτακτα μέτρα βοήθειας, η Επιτροπή αναφέρει επίσης κατά πόσον, σε ποιον βαθμό και με ποιον τρόπο θα διασφαλίσει τη συνέχεια της πολιτικής που εκτελείται με την έκτακτη βοήθεια με μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα μέτρα βοήθειας βάσει του παρόντος κανονισμού.** [Τροπολογία 207]

3α. Πριν από την έγκριση σχεδίων δράσης και μέτρων που δεν βασίζονται σε έγγραφα προγραμματισμού σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2, εξαιρουμένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 3 και 4, η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 34 προκειμένου να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό με τον καθορισμό των ειδικών στόχων που πρέπει να επιδιωχθούν, των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, των μέσων που θα χρησιμοποιηθούν, των κύριων δραστηριοτήτων και των ενδεικτικών χρηματοδοτικών κονδυλίων των εν λόγω σχεδίων δράσης και μέτρων. [Τροπολογία 208]

4. Στην περίπτωση δεόντως αιτιολογημένων επιτακτικών λόγων επείγουσας ανάγκης, λ.χ. κρίσεων που περιλαμβάνουν φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές, άμεσων απειλών κατά της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή των θεμελιωδών ελευθεριών, η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει σχέδια δράσης και μέτρα ή τροποποιήσεις υφιστάμενων σχεδίων δράσης και μέτρων, ως άμεσα εφαρμόσιμες εκτελεστικές πράξεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 4. [Τροπολογία 209]

5. Σε επίπεδο δράσεων διενεργείται κατάλληλος περιβαλλοντικός έλεγχος **όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, την κοινωνία και το περιβάλλον**, μεταξύ άλλων και για τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και της βιοποικιλότητας, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της οδηγίας 2011/92/ΕΕ⁽⁴⁸⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁹⁾, ο οποίος περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ) για τα περιβαλλοντικώς ευαίσθητα σχέδια, ιδίως όσον αφορά σημαντικές νέες υποδομές. [Τροπολογία 210]

Επιπλέον, θα εκτελούνται εκ των προτέρων εκτιμήσεις επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα, στην κοινωνία και στην εργασία, καθώς και αναλύσεις των συγκρούσεων και εκτιμήσεις των κινδύνων. [Τροπολογία 211]

Κατά περίπτωση, κατά την εφαρμογή τομεακών προγραμμάτων χρησιμοποιούνται στρατηγικές περιβαλλοντικές εκτιμήσεις. Εξασφαλίζεται δε η συμμετοχή ενδιαφερόμενων φορέων στις περιβαλλοντικές **εν λόγω** εκτιμήσεις και η πρόσβαση του κοινού στα αποτελέσματά των εν λόγω εκτιμήσεων. [Τροπολογία 212]

Άρθρο 21α

Προγράμματα βοήθειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Η Επιτροπή πραγματοποιεί διάλογο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και λαμβάνει υπόψη τις απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε τομείς στους οποίους το Κοινοβούλιο εφαρμόζει δικά του προγράμματα βοήθειας, όπως ανάπτυξη ικανοτήτων και παρακολούθηση εκλογών. [Τροπολογία 213]

⁽⁴⁸⁾ Οδηγία 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (κωδικοποίηση) (ΕΕ L 26 της 28.1.2012, σ. 1).

⁽⁴⁹⁾ Οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1985, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 175 της 5.7.1985, σ. 40).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 22

Μέθοδοι συνεργασίας

1. Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του παρόντος μηχανισμού πραγματοποιείται από την Επιτροπή, όπως προβλέπει ο δημοσιονομικός κανονισμός, είτε απευθείας από την ίδια την Επιτροπή, από τις αντιπροσωπείες και τους εκτελεστικούς οργανισμούς της Ένωσης είτε έμμεσα μέσω οποιασδήποτε από τις οντότητες που απαριθμούνται στο Άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού.
2. Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του παρόντος μηχανισμού μπορεί επίσης να παρέχεται μέσω συνεισφορών σε διεθνή, περιφερειακά ή εθνικά ταμεία, όπως εκείνα που έχουν συστήσει ή διαχειρίζονται η ΕΤΕπ, τα κράτη μέλη ή οι χώρες και οι περιφέρειες εταίροι ή οι διεθνείς οργανισμοί, ή άλλοι δωρητές.
3. Οι οντότητες που απαριθμούνται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού και στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού εκπληρώνουν ετησίως τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που υπέχουν δυνάμει του άρθρου 155 του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων για οποιαδήποτε από αυτές τις οντότητες καθορίζονται στη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης, τη συμφωνία συνεισφοράς, τη συμφωνία για τις δημοσιονομικές εγγυήσεις ή τη συμφωνία χρηματοδότησης.
4. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται βάσει του μηχανισμού μπορούν να εφαρμοστούν μέσω παράλληλης ή από κοινού συγχρηματοδότησης.
5. Στην περίπτωση παράλληλης συγχρηματοδότησης, η δράση υποδιαιρείται σε ορισμένες σαφώς αναγνωρίσιμες συνιστώσες, καθεμία από τις οποίες χρηματοδοτείται από τους διαφορετικούς εταίρους που παρέχουν συγχρηματοδότηση κατά τρόπο που επιτρέπει πάντοτε τον προσδιορισμό του τελικού προορισμού της χρηματοδότησης.
6. Στην περίπτωση από κοινού συγχρηματοδότησης, το συνολικό κόστος της δράσης κατανέμεται μεταξύ των εταίρων που εξασφαλίζουν τη συγχρηματοδότηση και οι πόροι συγκεντρώνονται κατά τρόπο που δεν επιτρέπει πλέον τον προσδιορισμό της πηγής χρηματοδότησης για κάθε δραστηριότητα που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της δράσης.
7. Η συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των εταίρων μπορεί να λαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη μορφή:
 - α) τριγωνικών διευθετήσεων με τις οποίες η Ένωση συντονίζει μαζί με τρίτες χώρες τη βοήθειά της προς χώρα ή περιφέρεια εταίρου·
 - β) μέτρα διοικητικής συνεργασίας, όπως σύνδεση μεταξύ δημόσιων φορέων, τοπικών αρχών, εθνικών δημόσιων φορέων ή οντοτήτων ιδιωτικού δικαίου, που τους έχουν ανατεθεί καθήκοντα δημόσιας υπηρεσίας κράτους μέλους και χώρας ή περιφέρειας εταίρου, καθώς και μέτρα συνεργασίας στα οποία ενέχονται εμπειρογνώμονες του δημόσιου τομέα απεσταλμένοι των κρατών μελών και των περιφερειακών και τοπικών αρχών τους·
 - γ) συνεισφορών στις δαπάνες που απαιτούνται για τη σύσταση και διαχείριση εταιρικής σχέσης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, **συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης της ευρείας συμμετοχής με τη σύσταση ανεξάρτητης ΟΚΠ τρίτου μέρους για την αξιολόγηση και την παρακολούθηση των συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που συγκροτούνται**. [Τροπολογία 214]
 - δ) προγραμμάτων στήριξης τομεακών πολιτικών μέσω των οποίων η Ένωση παρέχει στήριξη στο τομεακό πρόγραμμα χώρας εταίρου·
 - ε) συνεισφορών στο κόστος συμμετοχής των χωρών στα ενωσιακά προγράμματα και τις δράσεις που υλοποιούνται από τα ενωσιακά θεσμικά όργανα και φορείς, καθώς και από φορείς ή πρόσωπα στα οποία ανατίθεται η υλοποίηση συγκεκριμένων δράσεων κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας δυνάμει του τίτλου V της ΣΕΕ·
- στ) επιδοτήσεων επιτοκίου.

Άρθρο 23

Μορφές ενωσιακής χρηματοδότησης και μέθοδοι ~~επέλεσης~~ εφαρμογής [Τροπολογία 215]

1. Η χρηματοδότηση της Ένωσης μπορεί να παρέχεται με τις μορφές χρηματοδότησης που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και ειδικότερα με τη μορφή:
 - α) επιχορηγήσεων·
 - β) δημόσιων συμβάσεων για υπηρεσίες, προμήθειες ή εργασίες·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) δημοσιονομικής στήριξης·
- δ) συνεισφορών στα καταπιστευματικά ταμεία που συστήνει η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 234 του δημοσιονομικού κανονισμού·
- ε) χρηματοδοτικών μέσων·
- στ) εγγυήσεων του προϋπολογισμού·
- ζ) συνδυασμού μέσων·
- η) ελάφρυνσης του χρέους, στο πλαίσιο διεθνώς συμφωνημένων προγραμμάτων ελάφρυνσης του χρέους·
- θ) χρηματοδοτικής συνδρομής·
- ι) αμειβόμενων εξωτερικών εμπειρογνομώνων.

2. Όταν συνεργάζεται με ενδιαφερόμενα μέρη των χωρών εταίρων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητές τους, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών τους και του γενικού πλαισίου, κατά τον καθορισμό των τρόπων χρηματοδότησης, του είδους της συνεισφοράς, των ρυθμίσεων ανάθεσης και των διοικητικών διατάξεων για τη διαχείριση των επιχορηγήσεων, με σκοπό να προσεγγίσει και να ανταποκριθεί με τον καλύτερο τρόπο στο ευρύτερο δυνατό φάσμα τέτοιων ενδιαφερόμενων μερών. **Η εν λόγω εκτίμηση λαμβάνει υπόψη τις προϋποθέσεις για την ουσιαστική συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων, και ιδίως της τοπικής κοινωνίας των πολιτών.** Ενηθύνονται ειδικοί τρόποι εφαρμογής σύμφωνα με τον οικονομικό κανονισμό, όπως συμφωνίες εταιρικής σχέσης, χορηγήσεις άδειας οικονομικής υποστήριξης σε τρίτα μέρη, άμεση ανάθεση ή προσκλήσεις υποβολής προτάσεων με περιορισμένη επιλεξιμότητα ή εφάπαξ πόσα, μοναδιαίες δαπάνες και χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή ποσά, καθώς και μη συνδεδεμένη με δαπάνες χρηματοδότηση όπως προβλέπεται στο άρθρο 125 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. **Οι εν λόγω διάφοροι τρόποι διασφαλίζουν τη διαφάνεια, την ιχνηλασιμότητα και την καινοτομία. Προωθείται η συνεργασία μεταξύ τοπικών και διεθνών ΜΚΟ προκειμένου να ενισχυθούν οι ικανότητες της τοπικής κοινωνίας των πολιτών ενόψει της επίτευξης της πλήρους συμμετοχής της στα προγράμματα ανάπτυξης.** [Τροπολογία 216]

3. Εκτός των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 195 του δημοσιονομικού κανονισμού, η διαδικασία απευθείας ανάθεσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για:

- α) επιχορηγήσεις χαμηλής αξίας προς υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων **και προς μηχανισμούς προστασίας υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που βρίσκονται σε κίνδυνο**, για τη χρηματοδότηση επειγουσών δράσεων προστασίας, ενδεχομένως χωρίς να απαιτείται συγχρηματοδότηση, **καθώς και προς διαμεσολαβητές και άλλους παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών που συμμετέχουν σε διάλογο για κρίσεις και ένοπλες συγκρούσεις, επίλυση συγκρούσεων, συμφιλίωση και εδραίωση της ειρήνης** [Τροπολογία 217]
- β) επιχορηγήσεις, κατά περίπτωση, χωρίς την ανάγκη συγχρηματοδότησης, για τη χρηματοδότηση δράσεων σε λίαν αντίξοες συνθήκες όπου η δημοσίευση πρόσκλησης υποβολής προτάσεων αντενδεικνύεται συμπεριλαμβανομένων καταστάσεων όπου υπάρχει σοβαρή έλλειψη θεμελιωδών ελευθεριών, **απειλές κατά δημοκρατικών θεσμών, κλιμάκωση κρίσεων, ένοπλες συγκρούσεις**, η ανθρώπινη ασφάλεια διατρέχει μεγάλο κίνδυνο ή οι οργανώσεις και οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, **οι διαμεσολαβητές και άλλοι παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συμμετέχουν σε διάλογο για κρίσεις και ένοπλες συγκρούσεις, συμφιλίωση και εδραίωση της ειρήνης** δρουν υπό τις πλέον αντίξοες συνθήκες. Οι επιχορηγήσεις αυτές δεν υπερβαίνουν το 1 000 000 EUR και έχουν διάρκεια έως 18 μήνες, η οποία δύναται να παραταθεί κατά 12 μήνες σε περίπτωση αντικειμενικών και απρόβλεπτων εμποδίων κατά την ~~επιλογή~~ **εφαρμογή** τους. [Τροπολογία 218]
- γ) επιχορηγήσεις προς το Γραφείο του Υπατού Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, καθώς και το Παγκόσμιο Δίκτυο, και το Ευρωπαϊκό Διαπανεπιστημιακό Κέντρο για τα Ανθρώπινα δικαιώματα και τον εκδημοκρατισμό, το οποίο χορηγεί ευρωπαϊκό μεταπτυχιακό δίπλωμα στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού, και στο συνδεδεμένο με αυτό δίκτυο πανεπιστημίων που χορηγεί μεταπτυχιακά διπλώματα σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και υποτροφίες σε σπουδαστές, **ερευνητές, καθηγητές** και υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τρίτες χώρες. [Τροπολογία 219]

γα) **μικρών έργων όπως περιγράφονται στο άρθρο 23α.** [Τροπολογία 220]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η δημοσιονομική στήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), μεταξύ άλλων μέσω συμβάσεων εκτέλεσης μεταρρυθμίσεων του τομέα, βασίζεται στην ανάληψη ίδιας ευθύνης από τη χώρα, στην αμοιβαία λογοδοσία και τις κοινές δεσμεύσεις σε οικουμενικές αξίες, όπως η δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, **την ισότητα των φύλων, την κοινωνική ένταξη και την ανθρώπινη ανάπτυξη** και το κράτος δικαίου και αποσκοπεί στην ενδυνάμωση των εταιρικών σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και των χωρών εταίρων. Περιλαμβάνει ενισχυμένο διάλογο πολιτικής, ανάπτυξη ικανοτήτων και βελτιωμένη διακυβέρνηση και συμπληρώνει τις προσπάθειες των εταίρων να εισπράττουν περισσότερα και να ξεδεύουν καλύτερα, για να στηρίξουν τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς **οικονομική ανάπτυξη και απασχόληση κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη που είναι επωφελής για όλους, την αξιοπρεπή απασχόληση, με ιδιαίτερη έμφαση στους νέους, τη μείωση των ανισοτήτων** και την εξάλειψη της φτώχειας, **λαμβάνομένων δεόντως υπόψη των τοπικών οικονομιών και των περιβαλλοντικών και των κοινωνικών δικαιωμάτων.** [Τροπολογία 221]

Κάθε απόφαση για παροχή στήριξης από τον προϋπολογισμό βασίζεται στις πολιτικές στήριξης από τον προϋπολογισμό που έχουν συμφωνηθεί από την Ένωση, ένα συγκεκριμένο σύνολο κριτηρίων επιλεξιμότητας και μια προσεκτική εκτίμηση των κινδύνων και των οφελών. **Ένας από τους κύριους και καθοριστικούς παράγοντες για την εν λόγω απόφαση είναι η αξιολόγηση της δέσμευσης, των επιδόσεων και της προόδου των χωρών εταίρων όσον αφορά τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου.** [Τροπολογία 222]

4. Η γενική ή τομεακή δημοσιονομική στήριξη διαφοροποιείται κατά τρόπον ώστε να ανταποκρίνεται καλύτερα στο πολιτικό, οικονομικό και κοινωνικό πλαίσιο της εκάστοτε χώρας εταίρου, λαμβανομένων υπόψη των καταστάσεων αστάθειας.

Κατά την παροχή στήριξης από τον προϋπολογισμό σύμφωνα με το άρθρο 236 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή καθορίζει σαφώς και παρακολουθεί τα κριτήρια για τους όρους δημοσιονομικής στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της προόδου των μεταρρυθμίσεων και της διαφάνειας, και στηρίζει την ανάπτυξη του κοινοβουλευτικού ελέγχου, των εθνικών ικανοτήτων ελέγχου, **της συμμετοχής των ΟΚΠ στην παρακολούθηση** και της αυξημένης διαφάνειας και πρόσβασης του κοινού στις πληροφορίες, **καθώς και την ανάπτυξη ισχυρών συστημάτων δημόσιων προμηθειών που υποστηρίζουν την τοπική οικονομική ανάπτυξη και τις τοπικές επιχειρήσεις.** [Τροπολογία 223]

5. Η εκταμίευση της δημοσιονομικής στήριξης βασίζεται σε δείκτες που καταδεικνύουν την ικανοποιητική πρόοδο που σημειώνεται ως προς την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί με τη χώρα εταίρο.

6. Τα χρηματοδοτικά μέσα βάσει του παρόντος κανονισμού μπορεί να λάβουν τη μορφή δανείων, εγγυήσεων, ιδίων κεφαλαίων ή οιονεί μετοχικών κεφαλαίων, επενδύσεων ή συμμετοχών, και μέσω των επιμερισμού του κινδύνου, όποτε είναι δυνατόν και σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 209 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού υπό την καθοδήγηση της ΕΤΕπ, ενός πολυμερούς ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης, ή ενός διμερούς ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, όπως οι διμερείς αναπτυξιακές τράπεζες, που ενδεχομένως συνδυάζονται με άλλες συμπληρωματικές μορφές οικονομικής στήριξης, τόσο από τα κράτη μέλη όσο και από τρίτα μέρη.

Οι συνεισφορές στα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού μπορούν να πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη καθώς και από κάθε οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

7. Οι εν λόγω χρηματοοικονομικοί μηχανισμοί μπορούν να ομαδοποιούνται σε διευκολύνσεις για σκοπούς εφαρμογής και υποβολής εκθέσεων. [Τροπολογία 224]

7α. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ δεν αναλαμβάνουν νέες ή ανανεωμένες δραστηριότητες σε συνεργασία με οντότητες οι οποίες έχουν συσταθεί ή είναι εγκατεστημένες σε ζώνες δικαιοδοσίας που ορίζονται στο πλαίσιο της σχετικής πολιτικής της Ένωσης ως μη συνεργαζόμενες δικαιοδοσίες ή οι οποίες χαρακτηρίζονται τρίτες χώρες υψηλού κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ή οι οποίες δεν συμμορφώνονται ουσιαστικά με τα ενωσιακά ή τα διεθνή συμφωνημένα φορολογικά πρότυπα για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών. [Τροπολογία 225]

8. Η χρηματοδότηση της Ένωσης δεν δημιουργεί ούτε ενεργοποιεί την εισπραξη ειδικών φόρων, δασμών ή επιβαρύνσεων.

9. Οι φόροι, οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις που επιβάλλονται από τις χώρες εταίρους μπορεί να είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 23α**Ταμεία μικρών έργων**

1. Η χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού μπορεί να παρέχεται σε ταμεία μικρών έργων, με στόχο την επιλογή και υλοποίηση έργων περιορισμένου δημοσιονομικού όγκου.
2. Οι δικαιούχοι ενός ταμείου μικρών έργων είναι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.
3. Οι τελικοί αποδέκτες σε ένα ταμείο μικρών έργων λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μέσω του δικαιούχου και υλοποιούν τα μικρά έργα στο πλαίσιο του εν λόγω ταμείου μικρών έργων («μικρό έργο»).
4. Όταν η δημόσια συνεισφορά σε ένα μικρό έργο δεν υπερβαίνει τα 50 000 EUR, λαμβάνει τη μορφή μοναδιαίου κόστους ή εφάπαξ ποσού ή περιλαμβάνει κατ' αποκοπήν συντελεστές. [Τροπολογία 226]

Άρθρο 24**Επιλέξιμα πρόσωπα και οντότητες**

1. Η συμμετοχή σε διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων, χορήγησης επιδοτήσεων ή απονομής βραβείων για δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο γεωγραφικών προγραμμάτων και στο πλαίσιο προγραμμάτων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των παγκόσμιων προκλήσεων, είναι ανοικτή στους διεθνείς οργανισμούς και σε όλες τις άλλες νομικές οντότητες που είναι υπήκοοι αυτών και, στην περίπτωση νομικών προσώπων, που είναι επίσης πραγματικά εγκατεστημένα στις ακόλουθες χώρες ή εδάφη:
 - α) σε κράτη μέλη, που είναι δικαιούχοι του κανονισμού ΜΠΒ III και τα συμβαλλόμενα μέρη στη Συμφωνία του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου·
 - β) σε χώρες εταίρους της γειτονίας και στη Ρωσική Ομοσπονδία, όταν η σχετική διαδικασία πραγματοποιείται στο πλαίσιο των προγραμμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα 1 στα οποία συμμετέχουν·
 - γ) οι αναπτυσσόμενες χώρες και εδάφη που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αποδεκτών επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας τον οποίο δημοσίευσε η Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) και δεν είναι μέλη της ομάδας G-20, και οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη που καθορίζονται στην απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου·
 - δ) οι αναπτυσσόμενες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αποδεκτών δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας, οι οποίες είναι μέλη της ομάδας G-20, καθώς και άλλες χώρες και εδάφη, όταν η σχετική διαδικασία διεξάγεται στο πλαίσιο δράσης χρηματοδοτούμενης από την Ένωση βάσει του παρόντος κανονισμού στην οποία συμμετέχουν·
 - ε) οι χώρες για τις οποίες η αμοιβαία πρόσβαση στην εξωτερική βοήθεια καθορίζεται από την Επιτροπή· η εν λόγω πρόσβαση μπορεί να χορηγηθεί, για περιορισμένη περίοδο τουλάχιστον ενός έτους, όταν η χώρα παρέχει επιλεξιμότητα με ίσους όρους σε οντότητες από την Ένωση και από χώρες επιλέξιμες στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού· η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την αμοιβαία πρόσβαση και τη διάρκειά της κατόπιν διαβούλευσης με τη συγκεκριμένη δικαιούχο χώρα ή τις συγκεκριμένες δικαιούχους χώρες·
 - στ) κράτη μέλη του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, στην περίπτωση συμβάσεων που υλοποιούνται εφαρμόζονται σε λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα ή σε φτωχή υπερχρεωμένη χώρα, η οποία περιλαμβάνεται στον κατάλογο δικαιούχων δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας. [Τροπολογία 227]
2. Με την επιφύλαξη των περιορισμών που είναι εγγενείς στον χαρακτήρα και τους στόχους της δράσης, η συμμετοχή στις διαδικασίες σύμβασης, επιχορήγησης και απονομής για τις δράσεις που χρηματοδοτούνται βάσει των προγραμμάτων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας της σταθερότητας και της ειρήνης, καθώς και οι δράσεις ταχείας αντίδρασης θα είναι ανοικτές χωρίς περιορισμούς.
3. Όλες οι προμήθειες και τα υλικά που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορούν να προέρχονται από οποιαδήποτε χώρα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Οι κανόνες που ορίζονται στο παρόν άρθρο δεν ισχύουν και δεν δημιουργούν περιορισμούς ως προς την ιθαγένεια για φυσικά πρόσωπα που απασχολούνται ή έχουν συνάψει νόμιμη σύμβαση με επιλέξιμο ανάδοχο, ή εφόσον συντρέχει περίπτωση, υπεργολάβο.

5. Για τις δράσεις που συγχρηματοδοτούνται από κοινού με μία οντότητα, ή ~~υλοποιούνται~~ **εφαρμόζονται** υπό καθεστώς άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης με οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ii) έως viii) του δημοσιονομικού κανονισμού, εφαρμόζονται επίσης οι κανόνες επιλεξιμότητας των εν λόγω οντοτήτων. **[Τροπολογία 228]**

6. Όταν χορηγοί παρέχουν χρηματοδότηση σε καταπιστευματικό ταμείο που έχει συσταθεί από την Επιτροπή ή μέσω εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό, εφαρμόζονται οι κανόνες επιλεξιμότητας στην ιδρυτική πράξη του καταπιστευματικού ταμείου ή στη συμφωνία, με τον χορηγό σε περίπτωση εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό.

7. Στην περίπτωση δράσεων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και από άλλο ενωσιακό πρόγραμμα, οι επιλέξιμες οντότητες στο πλαίσιο οποιουδήποτε από τα εν λόγω προγράμματα θεωρούνται επιλέξιμες.

8. Στην περίπτωση πολυεθνικών δράσεων, οι νομικές οντότητες που είναι υπήκοοι και, στην περίπτωση νομικών οντοτήτων που είναι επίσης πραγματικά εγκατεστημένες, σε χώρες και εδάφη που καλύπτονται από τη δράση μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμες.

9. Η επιλεξιμότητα του παρόντος άρθρου μπορεί να περιορίζεται ως προς την ιθαγένεια, τον τόπο εγκατάστασης ή τη φύση των αιτούντων, όπου απαιτούνται τέτοιοι περιορισμοί από τη συγκεκριμένη φύση και τους στόχους της δράσης και, εφόσον είναι αναγκαίοι για την αποτελεσματική εφαρμογή της. **Οι περιορισμοί ιθαγένειας δεν ισχύουν για τις διεθνείς οργανώσεις.** **[Τροπολογία 229]**

10. Οι υποβάλλοντες προσφορά, οι αιτούντες και οι υποψήφιοι από μη επιλέξιμες χώρες είναι δυνατόν να θεωρηθούν επιλέξιμοι σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης ή μη διαθεσιμότητας των υπηρεσιών στις αγορές των οικείων χωρών ή εδαφών, ή σε άλλες δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις στις οποίες η εφαρμογή των κανόνων επιλεξιμότητας θα καθιστούσε την πραγματοποίηση μιας δράσης αδύνατη ή εξαιρετικά δυσχερή.

11. Για να ενισχυθούν οι τοπικές ικανότητες, αγορές και αγοραστικές δραστηριότητες, δίνεται προτεραιότητα σε τοπικούς και περιφερειακούς αναδόχους, **αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στο ιστορικό επιδόσεών τους σε θέματα περιβαλλοντικής βιωσιμότητας ή δικαίου εμπορίου**, όταν ο δημοσιονομικός κανονισμός προβλέπει την ανάθεση βάσει μίας μόνο προσφοράς. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, η συμμετοχή τοπικών και περιφερειακών αναδόχων προωθείται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εν λόγω κανονισμού. **Σε όλες τις περιπτώσεις εφαρμόζονται κριτήρια βιωσιμότητας και δέουσας επιμέλειας.** **[Τροπολογία 230]**

12. Στο πλαίσιο του προγράμματος για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα, οι οντότητες που δεν καλύπτονται στο πλαίσιο του ορισμού της νομικής οντότητας του άρθρου 2 παράγραφος 6 είναι επιλέξιμες όταν αυτό είναι αναγκαίο για την κάλυψη των τομέων παρέμβασης του παρόντος προγράμματος.

12α. Ο Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας δεν υποστηρίζει δράσεις οι οποίες, σύμφωνα με τον περιβαλλοντικό έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 21, προκαλούν βλάβες στο περιβάλλον ή το κλίμα. Οι πιστώσεις είναι απολύτως συμβατές με τη συμφωνία του Παρισιού και, συνολικά, η ευρωπαϊκή χρηματοδότηση για εξωτερικές δράσεις συμβάλλει στους μακροπρόθεσμους στόχους της συμφωνίας του Παρισιού. Ειδικότερα, ο μηχανισμός δεν υποστηρίζει:

α) δράσεις ασυμβίβαστες με τις εθνικά καθορισμένες συνεισφορές των δικαιούχων χωρών στο πλαίσιο της συμφωνίας του Παρισιού·

β) επενδύσεις σε ανάντη, ενδιάμεσα και κατάντη ορυκτά καύσιμα. **[Τροπολογία 231]**

Άρθρο 25

Μεταφορές ποσών, ετήσιες δαπάνες, πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, επαναπληρωμές και έσοδα που δημιουργούνται από χρηματοοικονομικά μέσα

1. Επιπλέον του άρθρου 12 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μεταφέρονται αυτόματα και μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο ανάληψης μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του επόμενου οικονομικού έτους. Το ποσό που μεταφέρεται είναι το πρώτο που χρησιμοποιείται το επόμενο οικονομικό έτος.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η Επιτροπή ενημερώνει το ~~υποβάλλει στο~~ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο **πληροφορίες** για τις ~~μεταφερόμενες αυτόματα μεταφερθείσες~~ πιστώσεις ~~ανάληψων υποχρεώσεων~~ **συμπεριλαμβανομένων των ποσών**, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού. [Τροπολογία 232]

2. Επιπλέον των κανόνων του άρθρου 15 του δημοσιονομικού κανονισμού ως προς την εκ νέου διάθεση των πιστώσεων, οι πιστώσεις ~~ανάληψων υποχρεώσεων~~ που αντιστοιχούν στο ποσό των αποδεσμεύσεων λόγω μη εκτέλεσης, εν όλω ή εν μέρει, ενεργειών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού διατίθενται εκ νέου στο κονδύλιο του προϋπολογισμού από το οποίο προέρχονται.

Οι αναφορές στο άρθρο 15 του δημοσιονομικού κανονισμού στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού για τη θέσπιση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου θεωρείται ότι περιλαμβάνουν αναφορά στην παρούσα παράγραφο για τον σκοπό του παρόντος κανονισμού.

3. Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για δράσεις των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη μπορούν να κατανομούνται σε περισσότερα οικονομικά έτη με ετήσιες δόσεις, σύμφωνα με το άρθρο 112 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το τρίτο εδάφιο του άρθρου 114 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται σε αυτές τις πολυετείς δράσεις. Η Επιτροπή αποδεσμεύει αυτόματα τυχόν τμήμα δημοσιονομικής ανάληψης υποχρέωσης για ενέργεια η οποία, έως την 31η Δεκεμβρίου του πέμπτου έτους μετά το έτος της δημοσιονομικής ανάληψης υποχρέωσης δεν έχει χρησιμοποιηθεί για σκοπό προχρηματοδότησης ή ενδιάμεσης πληρωμής ή για την οποία δεν έχει υποβληθεί πιστοποιημένη δήλωση δαπάνης ή οιοδήποτε αίτημα πληρωμής.

Η παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται επίσης στις ετήσιες δόσεις.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 209 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού επιστροφές και έσοδα από χρηματοδοτικό μέσο εγγράφονται στη γραμμή του προϋπολογισμού προέλευσης ως εσωτερικό έσοδο ειδικού προορισμού αφού αφαιρεθούν οι διαχειριστικές δαπάνες και αμοιβές. Ανά πενταετία η Επιτροπή εξετάζει τη συμβολή των υφιστάμενων χρηματοοικονομικών μηχανισμών στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης καθώς και την αποτελεσματικότητά τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ETBA+, δημοσιονομικές εγγυήσεις και χρηματοδοτική βοήθεια σε τρίτες χώρες

Άρθρο 26

Πεδίο εφαρμογής και χρηματοδότηση

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) χρηματοδοτεί το Ευρωπαϊκό Ταμείο Βιώσιμης Ανάπτυξης Plus (ETBA+) και ~~την~~ η εγγύηση εξωτερικής δράσης **χρηματοδοτούνται μέσω των χρηματοδοτικών κονδυλίων για γεωγραφικά προγράμματα, που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α), εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι η χρηματοδότηση αυτή δεν αποβαίνει εις βάρος άλλων ενεργειών που υποστηρίζονται από γεωγραφικά προγράμματα.** [Τροπολογία 233]

Ο σκοπός του ETBA+ ως ολοκληρωμένης χρηματοδοτικής δέσμης η οποία παρέχει χρηματοδοτική ικανότητα ~~με βάση τις μεθόδους εκτέλεσης που αναφέρονται~~ **υπό τη μορφή επιχορηγήσεων, εγγυήσεων και άλλων χρηματοδοτικών μέσων όπως ορίζεται** στο άρθρο 23 παράγραφος 1 ~~στοιχεία α), ε), στ) και ζ),~~ είναι η στήριξη των επενδύσεων και η διευκόλυνση της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, **με ταυτόχρονη μεγιστοποίηση της προσθετικότητας, προσφορά καινοτόμων προϊόντων και συγκέντρωση κεφαλαίων του ιδιωτικού τομέα,** με σκοπό την προώθηση της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής, περιβαλλοντικής και κοινωνικής ανάπτυξης, **και την εκβιομηχάνιση και την προσφορά ενός σταθερού επενδυτικού περιβάλλοντος, με στόχο** ~~και~~ την προώθηση της κοινωνικοοικονομικής **και περιβαλλοντικής** ανθεκτικότητας στις χώρες εταίρους με ιδιαίτερη έμφαση στην εξάλειψη της φτώχειας, τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, **την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος και τον περιορισμό της αλλαγής αυτής, την προστασία και τη διαχείριση του περιβάλλοντος,** τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας **σε συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα της ΔΟΕ, ιδίως για τις ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού μεταξύ των οποίων οι γυναίκες και οι νέοι,** τις οικονομικές ευκαιρίες, τις δεξιότητες και την επιχειρηματικότητα, τους κοινωνικοοικονομικούς τομείς ~~και τις πολύ μικρές και μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις,~~ **με ιδιαίτερη έμφαση στις κοινωνικές επιχειρήσεις και συνεταιρισμούς, λαμβανομένου υπόψη του δυναμικού τους για τη μείωση της φτώχειας και των ανισοτήτων και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των συνθηκών διαβίωσης, η στήριξη των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεων,** καθώς και ~~στην~~ η αντιμετώπιση συγκεκριμένων κοινωνικοοικονομικών βαθύτερων αιτιών της παράτυπης μετανάστευσης **και των βίαιων εκτοπίσεων και η συμβολή στη βιώσιμη επανένταξη των μεταναστών που επιστρέφουν στις χώρες καταγωγής**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

τους, σύμφωνα με τα σχετικά ενδεικτικά έγγραφα προγραμματισμού. **Το 45 % της χρηματοδότησης διατίθεται σε επενδύσεις που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων για το κλίμα, τη διαχείριση και προστασία του περιβάλλοντος, τη βιοποικιλότητα και την καταπολέμηση της απερίημωσης, εκ των οποίων το 30 % του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου προορίζεται για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν. Ιδιαίτερη προσοχή και συμπληρωματική στήριξη για την ανάπτυξη θεσμικών ικανοτήτων, την οικονομική διακυβέρνηση και την τεχνική βοήθεια** πρέπει να δοθεί σε χώρες που διαπιστώνεται ότι πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και στις υπερχρεωμένες φτωχές χώρες. **Η εγγύηση εξωτερικής δράσης χρησιμοποιείται επιπλέον της επένδυσης του κράτους σε βασικές δημόσιες υπηρεσίες, η οποία εξακολουθεί να αποτελεί κρατική ευθύνη.** [Τροπολογία 234]

2. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης στηρίζει τις δραστηριότητες του ETBA+ που καλύπτονται από δημοσιονομικές εγγυήσεις σύμφωνα με τα άρθρα 27, 28 και 29 του παρόντος κανονισμού, τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή και τα δάνεια προς τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού EINS.

3. Στο πλαίσιο της εγγύησης εξωτερικής δράσης, η Ένωση μπορεί να εγγυηθεί πράξεις, που θα υπογραφούν από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027, ύψους έως και 60 000 000 000 EUR. **Το εν λόγω ανώτατο όριο επανεξετάζεται στο πλαίσιο της ενδιάμεσης έκθεσης αξιολόγησης σύμφωνα με το άρθρο 32.** [Τροπολογία 235]

4. Ο συντελεστής προβλέψεων κυμαίνεται μεταξύ του 9 % και του 50 % σε συνάρτηση με το είδος των ενεργειών. **Μέγιστο ποσό 10 δισεκατομμυρίων EUR θα τροφοδοτείται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ μέσω ειδικής γραμμής του προϋπολογισμού στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού ή μέσω μεταφοράς κονδυλίων από τον προϋπολογισμό. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για να τροποποιεί αυτό το ανώτατο ποσό, εάν κριθεί απαραίτητο.** [Τροπολογία 236]

Ο συντελεστής προβλέψεων για την εγγύηση εξωτερικής δράσης είναι 9 % για τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης και για τις δημοσιονομικές εγγυήσεις που καλύπτουν τους κινδύνους χώρας που συνδέονται με τις δανειοδοτικές πράξεις.

Οι συντελεστές προβλέψεων επανεξετάζονται κάθε ~~πέντε~~ **δύο** έτη από την ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που ορίζεται στο άρθρο 40. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για να συμπληρώνει ή να τροποποιεί τους εν λόγω συντελεστές **και τα αντίστοιχα ποσά.** [Τροπολογία 237]

5. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης θεωρείται ως μεμονωμένη εγγύηση στο κοινό ταμείο προβλέψεων το οποίο θεσπίζεται από το άρθρο 212 του δημοσιονομικού κανονισμού.

6. Το ETBA+ και η εγγύηση εξωτερικής δράσης δύνανται να στηρίζουν τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες στις χώρες εταίρους στις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2. Η πρόβλεψη της εγγύησης εξωτερικής δράσης χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό των οικείων γεωγραφικών προγραμμάτων που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) και μεταφέρεται στο κοινό ταμείο προβλέψεων. **Η γεωγραφική κατανομή των δραστηριοτήτων του ETBA+ αντικατοπτρίζει επίσης, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, τη σχετική βαρύτητα των χρηματοδοτικών κονδυλίων για τις διάφορες περιφέρειες, όπως περιγράφεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α).** Το ETBA+ και η εγγύηση εξωτερικής δράσης μπορεί επίσης να στηρίζουν πράξεις σε δικαιούχους που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού ΜΠΒ III. Η χρηματοδότηση για αυτές τις πράξεις στο πλαίσιο του ETBA+ και για την πρόβλεψη της εγγύησης εξωτερικής δράσης χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του κανονισμού ΜΠΒ. Η πρόβλεψη της εγγύησης εξωτερικής δράσης για τη χορήγηση δανείων σε τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού EINS χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του κανονισμού EINS. [Τροπολογία 238]

7. Οι προβλέψεις που αναφέρονται στο άρθρο 211 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού συστήνονται βάσει των συνολικών εκκρεμών υποχρεώσεων της Ένωσης που απορρέουν από κάθε πράξη, συμπεριλαμβανομένων των πράξεων που υπογράφονται πριν από το 2021 και με την εγγύηση της Ένωσης. Το ετήσιο ποσό προβλέψεων που απαιτείται μπορεί να συσταθεί κατά τη διάρκεια περιόδου έως επτά έτη.

8. Το υπόλοιπο στοιχείων ενεργητικού έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 στο ταμείο εγγυήσεων ETBA και στο ταμείο εγγυήσεων για εξωτερικές δράσεις, που θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1601 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου αντίστοιχα, μεταφέρονται στο κοινό ταμείο προβλέψεων με στόχο την πρόβλεψη των αντίστοιχων δραστηριοτήτων του στο πλαίσιο της ίδιας ενιαίας εγγύησης που προβλέπεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 26α

Στόχοι για το ETBA+

1. **Οι δραστηριότητες του ETBA+ που είναι επιλέξιμες για στήριξη μέσω της εγγύησης εξωτερικής δράσης συνεισφέρουν στους ακόλουθους τομείς προτεραιότητας:**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- α) παροχή χρηματοδότησης και στήριξης στην ανάπτυξη του ιδιωτικού και του συνεταιριστικού τομέα και του τομέα των κοινωνικών επιχειρήσεων, για τη συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη στις οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές διαστάσεις της, με ιδιαίτερη έμφαση στην εξάλειψη της φτώχειας και, κατά περίπτωση, στην ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας και στους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού ΜΠΒ III·
- β) αντιμετώπιση των περιορισμών στις ιδιωτικές επενδύσεις, κυρίως μέσω της διασφάλισης της νομικής ασφάλειας των επενδύσεων·
- γ) μόχλευση της χρηματοδότησης από τον ιδιωτικό τομέα, με ιδιαίτερη έμφαση στις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις·
- δ) ενίσχυση των κοινωνικοοικονομικών κλάδων και τομέων και των συναφών δημόσιων και ιδιωτικών υποδομών και της βιώσιμης συνδεσιμότητας και της βιώσιμης παραγωγής, με στόχο την προώθηση της βιώσιμης κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, που σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον·
- ε) συμβολή στη δράση για το κλίμα και την προστασία και τη διαχείριση του περιβάλλοντος·
- στ) συμβολή, με την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης, στην αντιμετώπιση συγκεκριμένων βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης της παράτυπης μετανάστευσης και της βίαιης εκτόπισης, και συμβολή στην ασφαλή, εύτακτη και ομαλή μετανάστευση και κινητικότητα. [Τροπολογία 239]

Άρθρο 27

Επιλεξιμότητα και επιλογή δραστηριοτήτων και ομολόγων φορέων

1. Οι χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που είναι επιλέξιμες για στήριξη μέσω της εγγύησης εξωτερικής δράσης συνάδουν και ευθυγραμμίζονται με τις ενωσιακές πολιτικές, **ιδίως με την αναπτυξιακή πολιτική και την πολιτική γειτονίας της Ένωσης**, καθώς και με τις στρατηγικές και τις πολιτικές των χωρών εταίρων, **και αντιμετωπίζουν ανεπάρκειες της τοπικής αγοράς ή μη ικανοποιητικές επενδυτικές πράξεις, χωρίς να ανταγωνίζονται αθέμιτα με τοπικούς οικονομικούς παράγοντες**. Υποστηρίζουν ειδικότερα τους στόχους, τις γενικές αρχές και το πλαίσιο πολιτικής του παρόντος κανονισμού, καθώς και τα οικεία ενδεικτικά έγγραφα προγραμματισμού, με τη δέουσα προσοχή στους τομείς προτεραιότητας που ορίζονται **στο άρθρο 26α και περιγράφονται περαιτέρω** στο παράρτημα V. [Τροπολογία 240]

1α. Η χορήγηση της εγγύησης εξωτερικής δράσης υπόκειται στη σύναψη της σχετικής συμφωνίας εγγυήσεων του ΕΤΒΑ μεταξύ της Επιτροπής, εξ ονόματος της Ένωσης, και του επιλέξιμου ομολόγου φορέα. [Τροπολογία 241]

2. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης στηρίζει χρηματοδοτικές και επενδυτικές πράξεις **οι οποίες αντιμετωπίζουν ανεπάρκειες της αγοράς ή μη ικανοποιητικές επενδυτικές συνθήκες. Οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται επίσης** με τους όρους του άρθρου 209 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ψ) δ) του δημοσιονομικού κανονισμού και οι οποίες: [Τροπολογία 242]

-αα) παρέχουν χρηματοοικονομική και αναπτυξιακή προσθετικότητα. [Τροπολογία 243]

-αβ) υποβάλλονται σε δημοσίως διαθέσιμη συμμετοχική εκ των προτέρων εκτίμηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κοινωνικών, εργασιακών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων, προσδιορίζοντας και αντιμετωπίζοντας τους κινδύνους στους εν λόγω τομείς και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την αρχή της ελεύθερης και εκ των προτέρων συναίνεσης των επηρεαζόμενων κοινοτήτων σε επενδύσεις σχετικές με τη γη. [Τροπολογία 244]

α) εξασφαλίζουν συμπληρωματικότητα με άλλες πρωτοβουλίες·

β) είναι οικονομικά και δημοσιονομικά βιώσιμες, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την πιθανή στήριξη και συγχρηματοδότηση του έργου από δημόσιους και ιδιωτικούς εταίρους, ενώ παράλληλα συνεκτιμούν το ειδικό επιχειρησιακό περιβάλλον και τις ικανότητες των χωρών που πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, τις λιγότερο Αναπτυγμένες Χώρες και τις υπερχρεωμένες φτωχές χώρες, όπου μπορούν να προσφερθούν ευνοϊκότεροι όροι·

γ) είναι βιώσιμες από ~~τεχνικής, περιβαλλοντικής και κοινωνικής άποψης~~ **τεχνική, περιβαλλοντική και κοινωνικοοικονομική άποψη**. [Τροπολογία 245]

γα) **στοχεύουν κλάδους και ζητήματα όπου εντοπίζονται σαφείς αδυναμίες της αγοράς ή θεσμικές ανεπάρκειες που εμποδίζουν τη χρηματοδότηση του ιδιωτικού τομέα.** [Τροπολογία 246]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γβ) είναι διαρθρωμένες κατά τρόπο που συμβάλλει στην ανάπτυξη της αγοράς και στην κινητοποίηση πόρων του ιδιωτικού τομέα για την κάλυψη επενδυτικών κενών· [Τροπολογία 247]
- γγ) εστιάζουν σε έργα που ενέχουν μεγαλύτερους κινδύνους από ό,τι είναι διατεθειμένοι να αναλάβουν οι ιδιώτες δανειστές σε αποκλειστικά εμπορική βάση· [Τροπολογία 248]
- γδ) δεν στρεβλώνουν τις αγορές στις χώρες και περιοχές εταίρους· [Τροπολογία 249]
- γε) μεγιστοποιούν, όπου είναι δυνατόν, την κινητοποίηση κεφαλαίων του τοπικού ιδιωτικού τομέα· [Τροπολογία 250]
- γστ) τηρούν τις αρχές της αναπτυξιακής αποτελεσματικότητας όπως διατυπώθηκαν στη Σύμβαση του Μπουσάν για μια αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία και επιβεβαιώθηκαν στο Ναϊρόμπι τον Δεκέμβριο του 2016, συμπεριλαμβανομένων της κυριότητας, της ευθυγράμμισης, της εστίασης στα αποτελέσματα, της διαφάνειας και της αμοιβαίας λογοδοσίας, καθώς και τον στόχο της αποσύνδεσης της βοήθειας· [Τροπολογία 251]
- γζ) είναι σχεδιασμένες ώστε να πληρούν τα κριτήρια για την ΕΑΒ που θέσπισε η ΟΟΣΑ-ΕΑΒ, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων που συνδέονται με την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, εκτός από πράξεις σε εκβιομηχανισμένες χώρες που δεν είναι επιλέξιμες για ΕΑΒ· [Τροπολογία 252]
- γη) εφαρμόζονται με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και των διεθνώς συμφωνημένων κατευθυντήριων γραμμών, αρχών και συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένων των αρχών για υπεύθυνες επενδύσεις, των κατευθυντήριων αρχών του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, των κατευθυντήριων γραμμών του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, των αρχών του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) για υπεύθυνες επενδύσεις στα συστήματα γεωργίας και τροφίμων και των συμβάσεων και προτύπων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών, των αρχών του Μάαστριχτ για τις εξωεδαφικές υποχρεώσεις των κρατών στον τομέα των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών δικαιωμάτων, καθώς και των προαιρετικών κατευθυντήριων γραμμών του FAO για την υπεύθυνη διακυβέρνηση του ιδιοκτησιακού καθεστώτος γης, αλιευμάτων και δασών στο πλαίσιο της εθνικής επισιτιστικής ασφάλειας. [Τροπολογία 253]

3. Η εγγύηση της εξωτερικής δράσης χρησιμοποιείται για την κάλυψη των κινδύνων που ενέχουν τα ακόλουθα μέσα:

- α) δάνεια, συμπεριλαμβανομένων των δανείων στο εθνικό νόμισμα και δάνεια μακροοικονομικής βοήθειας·
- β) εγγυήσεις·
- γ) αντεγγυήσεις·
- δ) μέσα της κεφαλαιαγοράς·
- ε) κάθε άλλη μορφή χρηματοδότησης ή μέσο πιστωτικής ενίσχυσης, ασφάλειες και συμμετοχές μετοχικού ή οιονεί μετοχικού κεφαλαίου.

4. Οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς για τους σκοπούς της εγγύησης εξωτερικής δράσης είναι εκείνοι που ορίζονται στο άρθρο 208 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων από τρίτες χώρες που συνεισφέρουν στην εγγύηση εξωτερικής δράσης, με την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 28 του παρόντος κανονισμού **και της γνώμης του στρατηγικού συμβουλίου**. Επιπλέον, και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού, οι φορείς που διέπονται από το ιδιωτικό δικαίο κράτους μέλους ή τρίτης χώρας που έχει συνεισφέρει στην εγγύηση εξωτερικής δράσης σύμφωνα με το άρθρο 28, και οι οποίοι παρέχουν επαρκή διασφάλιση της χρηματοοικονομικής τους ικανότητας είναι επιλέξιμοι για τους σκοπούς της εγγύησης. [Τροπολογία 254]

4α. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, μεταξύ άλλων:

- α) συμμετέχει, μαζί με άλλα ευρωπαϊκά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, στη διαχείριση κινδύνου του ΕΤΒΑ+, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ανάγκη αποφυγής ενδεχόμενης σύγκρουσης συμφερόντων·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) υλοποιεί αποκλειστικά μέρος της επενδυτικής θυρίδας που καλύπτει τον κρατικό δανεισμό και θα πρέπει να τροφοδοτείται με τουλάχιστον 1 000 000 000 EUR από τα χρηματοδοτικά κονδύλια των γεωγραφικών προγραμμάτων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στα κεφάλαια 1 και 3 του παρόντος τίτλου·

γ) είναι επιλέξιμος ομόλογος φορέας υλοποίησης δραστηριοτήτων στο πλαίσιο άλλων επενδυτικών θυρίδων. [Τροπολογία 255]

5. Οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς συμμορφώνονται με τους κανόνες και τους όρους του άρθρου 62 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού. Στην περίπτωση φορέων που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους ή τρίτης χώρας που έχει συνεισφέρει στην εγγύηση εξωτερικής δράσης σύμφωνα με το άρθρο 28 του παρόντος κανονισμού, προτιμώνται οι φορείς εκείνοι που κοινοποιούν πληροφορίες που αφορούν περιβαλλοντικά, ~~και~~ κοινωνικά **και φορολογικά** κριτήρια και κριτήρια εταιρικής διακυβέρνησης. [Τροπολογία 256]

Η Επιτροπή μεριμνά για την αποτελεσματική, αποδοτική και δίκαιη χρήση των διαθέσιμων πόρων μεταξύ των επιλέξιμων ομόλογων φορέων, προωθώντας παράλληλα τη συνεργασία μεταξύ τους.

Η Επιτροπή εξασφαλίζει δίκαιη μεταχείριση για όλους τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς και μεριμνά για την πρόληψη των συγκρούσεων συμφερόντων κατά την περίοδο ~~υλοποίησης~~ **εφαρμογής** του ETBA+. Προκειμένου να εξασφαλίζεται η συμπληρωματικότητα, η Επιτροπή μπορεί να ζητεί κάθε σχετική πληροφορία από τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς σχετικά με τις δράσεις τους εκτός του ETBA+. [Τροπολογία 257]

5α. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο μπορεί να προσκαλεί επιλέξιμους ομόλογους φορείς, ΟΚΠ και τοπικές κοινότητες σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. [Τροπολογία 258]

6. Η Επιτροπή επιλέγει τους επιλέξιμους ομόλογους σύμφωνα με το άρθρο 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη:

- α) τις συμβουλές του στρατηγικού και του περιφερειακού επιχειρησιακού συμβουλίου, σύμφωνα με το παράρτημα VI·
- β) τους στόχους του επενδυτικού σκέλους·
- γ) την εμπειρία και την ικανότητα διαχείρισης κινδύνων του επιλέξιμου ομολόγου·
- δ) το ποσό των ιδίων πόρων, καθώς και τη συγχρηματοδότηση από τον ιδιωτικό τομέα, που προτίθεται να κινητοποιήσει ο επιλέξιμος ομόλογος φορέας για το επενδυτικό σκέλος·

δα) τις αρχές των δίκαιων και ανοικτών διαδικασιών υποβολής προσφορών. [Τροπολογία 259]

7. ~~Η Επιτροπή συγκροτεί επενδυτικές θυρίδες προκειμένου να καλύπτονται μέχρι ενός καθορισμένου ποσού από την εγγύηση εξωτερικής δράσης περιφέρειες, συγκεκριμένες χώρες-εταίροι ή αμφότερες, συγκεκριμένοι τομείς, συγκεκριμένα έργα ή συγκεκριμένες κατηγορίες τελικών δικαιούχων ή αμφότερα, που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τον τρόπο που το επενδυτικό κονδύλιο συμμορφώνεται με το παρόν άρθρο και τις λεπτομερείς χρηματοδοτικές τους προτεραιότητες. Όλα τα αιτήματα για χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο των επενδυτικών σκελών υποβάλλονται στην Επιτροπή.~~

Η επιλογή των επενδυτικών σκελών αιτιολογείται δεόντως από ανάλυση των ανεπαρειών της αγοράς ή των μη ικανοποιητικών επενδυτικών συνθηκών. Η ανάλυση αυτή διενεργείται από την Επιτροπή, σε συνεργασία με δυνητικά επιλέξιμους ομόλογους φορείς και ενδιαφερόμενα μέρη.

Οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς μπορεί να παρέχουν τα μέσα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στο πλαίσιο επενδυτικής θυρίδας ή μεμονωμένου έργου ή διαχείριση του οποίου γίνεται από επιλέξιμο ομόλογο φορέα. Τα μέσα μπορεί να παρέχονται προς όφελος των χωρών-εταίρων, συμπεριλαμβανομένων χωρών που πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις ή χωρών που αντιμετωπίζουν προκλήσεις όσον αφορά την ανοικοδόμηση και την ανασυγκρότηση μετά τις συγκρούσεις, προς όφελος των οργανισμών αυτών των χωρών-εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων εθνικών και ιδιωτικών τοπικών τραπεζών και χρηματοπιστωτικών οργανισμών τους, και προς όφελος οντοτήτων του ιδιωτικού τομέα των εν λόγω χωρών-εταίρων. [Τροπολογία 260]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

8. Η Επιτροπή αξιολογεί τις δραστηριότητες που υποστηρίζονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης με βάση τα κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, αξιολογώντας, κατά περίπτωση, τα υφιστάμενα συστήματα μέτρησης αποτελεσμάτων των επιλέξιμων ομολογών φορέων. Η Επιτροπή καταρτίζει πίνακα δεικτών που θα κατευθύνουν την επιλογή των έργων. Οι εταίροι υλοποίησης συμπληρώνουν τον πίνακα δεικτών για όλες τις δραστηριότητες στο πλαίσιο του ETBA+. Η Επιτροπή αξιολογεί όλες τις δραστηριότητες που υποστηρίζονται από την εγγύηση σε σχέση με τα κριτήρια επιλεξιμότητας που απαριθμούνται στο άρθρο 27 και χρησιμοποιεί τον πίνακα δεικτών για να διενεργήσει ανεξάρτητο έλεγχο ποιότητας σχετικά με τη δέουσα επιμέλεια και την αξιολόγηση που πραγματοποιήσαν οι εταίροι υλοποίησης σε επίπεδο έργου. Εάν είναι απαραίτητο, η Επιτροπή ζητεί από τους εταίρους υλοποίησης να παρέχουν διευκρινίσεις και να προβαίνουν σε τροποποιήσεις. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον πίνακα αποτελεσμάτων για όλα τα έργα, μετά την έγκριση της χρήσης της εγγύησης από την Επιτροπή και τους εταίρους υλοποίησης, και το αποτέλεσμα όλων των εργαλείων εγγυήσεων και των μεμονωμένων έργων στο πλαίσιο της αξιολόγησής της για κάθε επενδυτικό σκέλος σε ετήσια βάση. [Τροπολογία 261]

9. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 προκειμένου να συμπληρώνει ή να τροποποιεί τους τομείς προτεραιότητας και τις επενδυτικές θυρίδες που υποδεικνύονται στο παράρτημα V και τη διακυβέρνηση του ETBA+ στο παράρτημα VI. Όταν συμπληρώνει ή τροποποιεί επενδυτικές θυρίδες για συγκεκριμένες περιοχές, συγκεκριμένες χώρες εταίρους ή και τα δύο, για συγκεκριμένους τομείς, ή για συγκεκριμένα έργα, ειδικές κατηγορίες τελικών δικαιούχων ή και τα δύο, που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από τον παρόντα κανονισμό, για να καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης έως ένα ορισμένο ποσό, η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη τις συμβουλές που παρέχονται από το στρατηγικό συμβούλιο και διαβουλεύεται με τα επιχειρησιακά συμβούλια.

Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τον τρόπο που οι επενδυτικές θυρίδες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του άρθρου 26α και του παρόντος άρθρου και με τις λεπτομερείς χρηματοδοτικές τους προτεραιότητες. Όλα τα αιτήματα για χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο των επενδυτικών θυρίδων υποβάλλονται στην Επιτροπή.

Η επιλογή των επενδυτικών θυρίδων αιτιολογείται δεόντως από ανάλυση των ανεπαρκειών της αγοράς ή των μη κανονοποιητικών επενδυτικών συνθηκών. Η ανάλυση αυτή διενεργείται από την Επιτροπή, σε συνεργασία με δυνητικά επιλέξιμους ομολογούς φορείς και ενδιαφερόμενα μέρη.

Οι επιλέξιμοι ομολογοί φορείς μπορεί να παρέχουν τα μέσα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στο πλαίσιο επενδυτικής θυρίδας ή μεμονωμένου έργου ή διαχείριση του οποίου γίνεται από επιλέξιμο ομολογο φορέα. Τα μέσα μπορεί να παρέχονται προς όφελος των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων χωρών που πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις ή χωρών που αντιμετωπίζουν προκλήσεις όσον αφορά την ανοικοδόμηση και την ανασυγκρότηση μετά τις συγκρούσεις, προς όφελος των οργανισμών αυτών των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων εθνικών και ιδιωτικών τοπικών τραπεζών και χρηματοπιστωτικών οργανισμών τους, και προς όφελος οντοτήτων του ιδιωτικού τομέα των εν λόγω χωρών εταίρων. Σε χώρες που πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, και σε άλλες χώρες όπου κάτι τέτοιο δικαιολογείται, μπορεί να παρέχεται στήριξη σε επενδύσεις του δημόσιου τομέα που έχουν σημαντικό αντίκτυπο στην ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα. [Τροπολογία 262]

Άρθρο 27α

Διακυβέρνηση και διάρθρωση του ETBA+

1. Το ETBA+ αποτελείται από περιφερειακές επενδυτικές πλατφόρμες οι οποίες δημιουργούνται με βάση τις μεθόδους εργασίας, τις διαδικασίες και τις δομές των υφιστάμενων ενωσιακών μηχανισμών συνδυασμού μέσω εξωτερικής δράσης, που μπορεί να συνδυάζουν τις οικείες πράξεις συνδυασμού μέσω και τις ενέργειες της εγγύησης της εξωτερικής δράσης στο πλαίσιο του ETBA+.

2. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη συνολική διαχείριση του ETBA+ και την εγγύηση εξωτερικής δράσης. Πέραν αυτού, η Επιτροπή δεν επιδιώκει να διεξάγει γενικές τραπεζικές εργασίες. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη διασφάλιση των υψηλότερων δυνατών προτύπων διαφάνειας και οικονομικής λογοδοσίας.

3. Στο πλαίσιο της διαχείρισης του ETBA+, η Επιτροπή λαμβάνει συμβουλές από στρατηγικό συμβούλιο, εκτός από την περίπτωση πράξεων που αφορούν την πολιτική διεύθυνσης της Ένωσης και χρηματοδοτούνται μέσω του ΜΠΒ III, οπότε η Επιτροπή λαμβάνει συμβουλές από στρατηγικό συμβούλιο του πλαισίου επενδύσεων για τα Δυτικά Βαλκάνια (WBIF). Η Επιτροπή συνεργάζεται επίσης στενά με όλους τους επιλέξιμους ομολογούς φορείς, όσον αφορά τη λειτουργική διαχείριση της εγγύησης εξωτερικής δράσης. Για τον σκοπό αυτό, συγκροτείται μια τεχνική ομάδα εργασίας, η οποία απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής και επιλέξιμους ομολογούς φορείς, με σκοπό την αξιολόγηση του κινδύνου και του σχετικού κόστους.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Το στρατηγικό συμβούλιο συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με τον στρατηγικό προσανατολισμό και τις προτεραιότητες των επενδύσεων που πραγματοποιούνται βάσει της εγγύησης εξωτερικής δράσης στο πλαίσιο του ETBA+, και συμβάλλει στην ευθυγράμμιση τους με τις κατευθυντήριες αρχές και τους στόχους της εξωτερικής δράσης, της αναπτυξιακής πολιτικής και της πολιτικής γειτονίας της Ένωσης, καθώς και με τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3, και με τον σκοπό του ETBA+, όπως ορίζεται στο άρθρο 26. Παρέχει επίσης στήριξη στην Επιτροπή για τον καθορισμό των γενικών επενδυτικών στόχων όσον αφορά τη χρήση της εγγύησης εξωτερικής δράσης με στόχο τη στήριξη των δραστηριοτήτων του ETBA+, καθώς και την παρακολούθηση μιας κατάλληλης και διαφοροποιημένης γεωγραφικής και θεματικής κάλυψης για τις επενδυτικές θυρίδες, και παράλληλα δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις χώρες που αναγνωρίζεται ότι πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες («LAX») και τις υπερχρεωμένες φτωχές χώρες.

5. Το στρατηγικό συμβούλιο στηρίζει επίσης τον γενικό συντονισμό, τη συμπληρωματικότητα και τη συνοχή μεταξύ των περιφερειακών επενδυτικών πλατφορμών, μεταξύ των τριών πυλώνων του Ευρωπαϊκού Επενδυτικού Σχεδίου, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Επενδυτικού Σχεδίου και άλλων προσπαθειών της Ένωσης σχετικών με τη μετανάστευση και για την υλοποίηση της Ατζέντας του 2030, καθώς και με άλλα προγράμματα που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, άλλα ενωσιακά χρηματοδοτικά μέσα και καταπιστευματικά ταμεία.

6. Το στρατηγικό συμβούλιο απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής και του Ύπατου Εκπροσώπου, όλων των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει καθεστώς παρατηρητή. Οι συνεισφέροντες, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς, οι χώρες εταίροι, οι σχετικοί περιφερειακοί οργανισμοί και άλλοι ενδιαφερόμενοι φορείς μπορούν, κατά περίπτωση, να συμμετέχουν με την ιδιότητα του παρατηρητή. Προτού γίνει δεκτός οποιοσδήποτε νέος παρατηρητής ζητείται η γνώμη του στρατηγικού συμβουλίου. Η προεδρία του στρατηγικού συμβουλίου ασκείται από κοινού με την Επιτροπή και τον Ύπατο Εκπρόσωπο.

7. Το στρατηγικό συμβούλιο συνέρχεται τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο και, εφόσον είναι δυνατόν, εκδίδει τις γνώμες του με συναίνεση. Μπορούν ανά πάσα στιγμή να οργανώνονται έκτακτες συνεδριάσεις κατόπιν αιτήματος του προέδρου ή ενός τρίτου των μελών του. Όταν δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί συναίνεση, εφαρμόζονται τα δικαιώματα ψήφου, όπως συμφωνείται κατά την πρώτη συνεδρίαση του στρατηγικού συμβουλίου και καθορίζεται στον εσωτερικό κανονισμό του. Τα εν λόγω δικαιώματα ψήφου λαμβάνουν δεόντως υπόψη την πηγή χρηματοδότησης. Ο εσωτερικός κανονισμός ορίζει το πλαίσιο όσον αφορά τον ρόλο των παρατηρητών. Τα πρακτικά και οι ημερήσιες διατάξεις των συνεδριάσεων του στρατηγικού συμβουλίου, αφού εγκριθούν, δημοσιεύονται.

8. Η Επιτροπή υποβάλλει στο στρατηγικό συμβούλιο ετήσια έκθεση προόδου σχετικά με την εφαρμογή του ETBA+. Το στρατηγικό συμβούλιο του WBIF αναφέρεται στην πρόοδο που επιτελείται όσον αφορά την εφαρμογή του μέσου εγγύησης για την περιοχή διεύρυνσης, για τη συμπλήρωση της έκθεσης. Το στρατηγικό συμβούλιο διοργανώνει τακτικά διαβούλευση με τους οικείους ενδιαφερόμενους φορείς όσον αφορά τον στρατηγικό προσανατολισμό και την εφαρμογή του ETBA+.

9. Η ύπαρξη των δύο στρατηγικών συμβουλίων δεν επηρεάζει την ανάγκη ύπαρξης ενός ενιαίου, ενοποιημένου πλαισίου διαχείρισης κινδύνων του ETBA+.

10. Κατά τη φάση εφαρμογής του ETBA+, το στρατηγικό συμβούλιο εγκρίνει και δημοσιεύει, το συντομότερο δυνατόν, κατευθυντήριες γραμμές στις οποίες περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο διασφαλίζεται η συμμόρφωση των δραστηριοτήτων του ETBA+ με τους στόχους και τα κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στα άρθρα 26α και 27.

11. Στη στρατηγική καθοδήγησή του, το στρατηγικό συμβούλιο λαμβάνει δεόντως υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τις σχετικές αποφάσεις και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου.

12. Τα επιχειρησιακά συμβούλια των περιφερειακών επενδυτικών πλατφορμών στηρίζουν την Επιτροπή σε επίπεδο εφαρμογής, κατά τον καθορισμό των περιφερειακών και τομεακών επενδυτικών στόχων και των περιφερειακών, τομεακών και θεματικών επενδυτικών θυρίδων, και διατυπώνουν απόψεις όσον αφορά τις συνδυαστικές πράξεις και τη χρήση της εγγύησης εξωτερικής δράσης που καλύπτει τις δραστηριότητες του ETBA+. [Τροπολογία 263]

Άρθρο 28

Συνεισφορά από άλλους χορηγούς στην εγγύηση εξωτερικής δράσης

1. Τα κράτη μέλη, οι τρίτες χώρες και άλλα τρίτα μέρη δύνανται να συνεισφέρουν στην εγγύηση εξωτερικής δράσης.

Κατά παρέκκλιση από το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 218 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μπορούν να συνεισφέρουν με τη μορφή εγγυήσεων ή μετρητών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η συνεισφορά τρίτων χωρών εκτός των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και άλλων τρίτων μερών γίνεται σε μετρητά και υπόκειται **στη γνώμη του στρατηγικού συμβουλίου και** στην έγκριση της Επιτροπής. [Τροπολογία 264]

Η Επιτροπή ενημερώνει αμελλητί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις συνεισφορές που επιβεβαιώνονται.

~~Κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, οι συνεισφορές τους μπορεί να διατίθενται για τη δρομολόγηση δράσεων σε συγκεκριμένες περιοχές, χώρες, τομείς ή σε υφιστάμενα επενδυτικά σκέλη.~~ [Τροπολογία 265]

2. Οι συνεισφορές με τη μορφή εγγύησης δεν υπερβαίνουν ποσοστό 50 % του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

Οι συνεισφορές που καταβάλλουν τα κράτη μέλη και τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο με τη μορφή εγγύησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη καταπτώσεων των εγγυήσεων μόνον αφότου η χρηματοδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, προσαυξημένη κατά οποιαδήποτε άλλη συνεισφορά σε μετρητά, έχει χρησιμοποιηθεί για πληρωμές λόγω καταπτώσεων εγγυήσεων.

Κάθε συνεισφορά μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη καταπτώσεων εγγυήσεων ~~ανεξαρτήτως του ειδικού σκοπού για τον οποίο εγγράφεται στον προϋπολογισμό.~~ [Τροπολογία 266]

Μεταξύ της Επιτροπής, εξ ονόματος της Ένωσης, και του συνεισφέροντος συνάπτεται συμφωνία συνεισφοράς και περιλαμβάνει, ιδίως, τις διατάξεις που αφορούν τους όρους πληρωμής.

Άρθρο 29

Εφαρμογή των συμφωνιών εγγύησης εξωτερικής δράσης [Τροπολογία 267]

1. Η Επιτροπή, εκ μέρους της Ένωσης, συνομολογεί συμφωνίες εγγύησης εξωτερικής δράσης με τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς που επιλέγονται δυνάμει του άρθρου 27. **Οι εν λόγω συμφωνίες είναι άνευ όρων, αμετάκλητες, σε πρώτη ζήτηση και υπέρ επιλεγμένων ομόλογων φορέων.** Συμφωνίες μπορούν να συνάπτονται με κοινοπραξίες αποτελούμενες από δύο ή περισσότερους επιλέξιμους ομόλογους φορείς. [Τροπολογία 268]

2. Μία ή περισσότερες συμφωνίες εγγυήσεων εξωτερικής δράσης συνάπτονται για κάθε επενδυτικό σκέλος μεταξύ της Επιτροπής και των επιλέξιμων ομόλογων φορέων ή των επιλέξιμων ομόλογων φορέων που επιλέγονται. Επιπλέον, προκειμένου να αντιμετωπιστούν συγκεκριμένες ανάγκες, η εγγύηση εξωτερικής δράσης μπορεί να χορηγηθεί για μεμονωμένη χρηματοδότηση ή επενδυτικές δραστηριότητες.

~~Όλες οι συμφωνίες εγγυήσεων εξωτερικής δράσης τίθενται, κατόπιν αιτήματος,~~ στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λαμβανομένης υπόψη της προστασίας των εμπιστευτικών και εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών. [Τροπολογία 269]

3. Οι συμφωνίες στο πλαίσιο της εγγύησης εξωτερικής δράσης περιλαμβάνουν, ειδικότερα:

α) λεπτομερείς κανόνες για την κάλυψη, τις απαιτήσεις, την επιλεξιμότητα, τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς, και τις διαδικασίες.

β) λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την παροχή της εγγύησης της εξωτερικής δράσης, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διαδικασιών κάλυψης και της καθορισμένης κάλυψης των χαρτοφυλακίων και των έργων που περιλαμβάνουν συγκεκριμένα μέσα καθώς και ανάλυση κινδύνου έργων και χαρτοφυλακίου έργων, μεταξύ άλλων σε τομεακό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο.

γ) αναφορά των στόχων και του σκοπού του παρόντος κανονισμού, εκτίμηση αναγκών και υπόδειξη των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, λαμβάνοντας υπόψη της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης και της **ανάγκης εξασφάλισης** υπεύθυνης επιχειρηματικής συμπεριφοράς, **μεταξύ άλλων, ιδίως, μέσω της τήρησης των διεθνώς συμφωνημένων κατευθυντήριων γραμμών, αρχών και νομικών μέσων που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο γη).** [Τροπολογία 270]

δ) αποζημίωση της εγγύησης, η οποία πρέπει να εκπροσωπεί το επίπεδο κινδύνου και η δυνατότητα να είναι η αποζημίωση μερικώς επιδοτούμενη προκειμένου να δοθούν ευνοϊκοί όροι σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις **και ιδίως χώρες που πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, ΛΑΧ και υπερχρεωμένες χώρες** [Τροπολογία 271]

ε) απαιτήσεις για τη χρήση της εγγύησης της εξωτερικής δράσης, συμπεριλαμβανομένων των όρων πληρωμής, όπως συγκεκριμένες προθεσμίες, τόκοι επί των οφειλόμενων ποσών, δαπάνες και τα έξοδα ανάκτησης και ενδεχόμενες αναγκαίες ρυθμίσεις ρευστότητας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

στ) διαδικασίες απαίτησης, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι μόνον, των γεγονότων ενεργοποίησης και των περιόδων αναμονής, και διαδικασίες που συνδέονται με την είσπραξη των απαιτήσεων·

ζ) **διαφανείς** υποχρεώσεις παρακολούθησης, υποβολής εκθέσεων και αξιολόγησης· [Τροπολογία 272]

η) σαφείς και προσιτές διαδικασίες υποβολής καταγγελιών για τρίτα μέρη που ενδέχεται να επηρεάζονται από την **υλοποίηση εφαρμογή** έργων που καλύπτονται από την εγγύηση της εξωτερικής δράσης· [Τροπολογία 273]

4. Οι χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες εγκρίνονται από τον επιλέξιμο ομόλογο φορέα σύμφωνα με τους δικούς του κανόνες και τις διαδικασίες και σε συμμόρφωση με τους όρους της συμφωνίας εγγυήσεων της εξωτερικής δράσης.

5. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης μπορεί να καλύπτει:

α) για τα χρεωστικά μέσα, το αρχικό κεφάλαιο και όλους τους τόκους και τα ποσά που οφείλονται στον επιλέξιμο ομόλογο φορέα αλλά δεν έχουν εισπραχθεί από αυτόν σύμφωνα με τους όρους των πράξεων χρηματοδότησης, μέχρι την επέλευση του γεγονότος που συνιστά αθέτηση υποχρέωσης·

β) για τις επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου, τα ποσά που επενδύονται και το συνδεδεμένο με αυτά κόστος χρηματοδότησης·

γ) για άλλες χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 2, τα ποσά που χρησιμοποιούνται και το συνδεδεμένο με αυτά κόστος χρηματοδότησης·

δ) όλες τις σχετικές δαπάνες και τα έξοδα ανάκτησης που σχετίζονται με το γεγονός αθέτησης υποχρέωσης, εκτός αν αυτά αφαιρούνται από τα έσοδα ανάκτησης.

5α. Η Επιτροπή, όταν συνάπτει συμφωνίες εγγύησης εξωτερικής δράσης με επιλέξιμους ομόλογους φορείς, λαμβάνει δεδόντως υπόψη:

α) τις συμβουλές και οδηγίες των στρατηγικών και περιφερειακών επιχειρησιακών συμβουλίων·

β) τους στόχους της επενδυτικής θυρίδας·

γ) την εμπειρία και την επιχειρησιακή και χρηματοοικονομική ικανότητα και ικανότητα διαχείρισης κινδύνου του επιλέξιμου ομόλογου φορέα·

δ) το ποσό των ιδίων πόρων, καθώς και τη συγχρηματοδότηση από τον ιδιωτικό τομέα, που προτίθεται να κινητοποιήσει ο επιλέξιμος ομόλογος φορέας για την επενδυτική θυρίδα. [Τροπολογία 274]

6. Για τους σκοπούς καταλογισμού και αναφοράς από την Επιτροπή των κινδύνων που καλύπτονται από την εγγύηση της εξωτερικής δράσης, και σύμφωνα με το άρθρο 209 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς με τους οποίους έχει υπογραφεί συμφωνία εγγύησης παρέχουν ετησίως στην Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο τις οικονομικές εκθέσεις σχετικά με τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, κατόπιν ελέγχου των εκθέσεων από ανεξάρτητο εξωτερικό ελεγκτή, οι οποίες περιέχουν, μεταξύ άλλων, πληροφορίες σχετικά με:

α) την εκτίμηση κινδύνων των χρηματοδοτικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων των επιλέξιμων ομόλογων, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τις ενωσιακές υποχρεώσεις που μετράται σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 80 του δημοσιονομικού κανονισμού και τα ΔΛΠΔΤ·

β) την εκκρεμή χρηματοοικονομική υποχρέωση για την Ένωση που εγείρεται από τις πράξεις του ΕΤΒΑ+ που παρέχεται για τους επιλέξιμους ομόλογους φορείς και τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητές τους, κατανεμημένες ανά επιμέρους δραστηριότητα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

7. Οι ομόλογοι επιλέξιμοι φορείς παρέχουν στην Επιτροπή, εφόσον το ζητήσει, συμπληρωματικές πληροφορίες αναγκαίες για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της Επιτροπής σε σχέση με τον παρόντα κανονισμό, **ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των συστάσεων της εκ των προτέρων εκτίμησης επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα, στην κοινωνία, στην εργασία και στο περιβάλλον και άλλα κριτήρια επιλογής που απαριθμούνται στο άρθρο 27.** [Τροπολογία 275]

8. Η Επιτροπή υποβάλλει εκθέσεις για τα χρηματοδοτικά μέσα, τις δημοσιονομικές εγγυήσεις, την οικονομική βοήθεια σύμφωνα με τα άρθρα 241 και 250 του δημοσιονομικού κανονισμού. Για την επίτευξη του σκοπού αυτού, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς παρέχουν ετησίως τις απαραίτητες πληροφορίες, προκειμένου να επιτρέπουν στην Επιτροπή να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων. **Επιπλέον, η Επιτροπή υποβάλλει την ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, όπως περιγράφεται στο άρθρο 31 παράγραφος 6α.** [Τροπολογία 276]

8α. Η Επιτροπή ή οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς ειδοποιούν άμεσα την OLAF όταν, σε οποιοδήποτε στάδιο της προετοιμασίας, της υλοποίησης ή της ολοκλήρωσης χρηματοδοτικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, υπάρχουν βάσιμες υποψίες για πιθανή περίπτωση απάτης, διαφθοράς, νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή άλλης παράνομης δραστηριότητας που μπορεί να πλήξει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Η Επιτροπή ή οι ομόλογοι επιλέξιμοι φορείς παρέχουν στην OLAF όλες τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου να καταστεί δυνατή η διενέργεια πλήρους και διεξοδικής έρευνας. [Τροπολογία 277]

Άρθρο 29α

Μηχανισμός καταγγελιών και προσφυγών

Ενόψει πιθανών καταγγελιών τρίτων μερών σε χώρες εταίρους, συμπεριλαμβανομένων κοινοτήτων και ατόμων που επηρεάζονται από έργα που υποστηρίζονται από το ETBA+ και την Εγγύηση Εξωτερικής Δράσης, η Επιτροπή και οι αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης δημοσιεύουν στους δικτυακούς τους τόπους άμεσες παραπομπές στους μηχανισμούς καταγγελιών των οικείων ομόλογων φορέων που έχουν συνάψει συμφωνίες με την Επιτροπή. Η Επιτροπή δημιουργεί επίσης έναν κεντρικό μηχανισμό καταγγελιών για όλα τα έργα σύμφωνα με το κεφάλαιο IV του παρόντος κανονισμού που παρέχει τη δυνατότητα να δέχεται άμεσα καταγγελίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς αντιμετωπίζουν τις καταγγελίες. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις πληροφορίες αυτές ενόψει της μελλοντικής συνεργασίας με τους εν λόγω ομόλογους φορείς. [Τροπολογία 278]

Άρθρο 29β

Εξαιρούμενες δραστηριότητες και μη συνεργαζόμενες περιοχές δικαιοδοσίας

1. Η εγγύηση εξωτερικής δράσης δεν στηρίζει χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες οι οποίες:

- α) συνδέονται με τον στρατιωτικό τομέα ή τον τομέα της κρατικής ασφάλειας,
- β) υποστηρίζουν την ανάπτυξη της πυρηνικής ενέργειας, εκτός από τα δάνεια που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό EINS, και τα ορυκτά καύσιμα, ενώ επίσης προωθούν περαιτέρω τον εγκλωβισμό στη χρήση άνθρακα από τις οικονομίες και τις κοινωνίες,
- γ) έχουν σημαντικό περιβαλλοντικό εξωτερικό κόστος, όπως εκείνες που συνεπάγονται υποβάθμιση προστατευόμενων περιοχών, ζωτικών οικοτόπων και τοποθεσιών κληρονομιάς για τις οποίες δεν έχει εκπονηθεί σχέδιο βιώσιμης ανάπτυξης και διαχείρισης,
- δ) έχουν ως αποτέλεσμα την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε χώρες εταίρους, όπως τη στέρηση του δικαιώματος των κοινοτήτων να έχουν πρόσβαση σε φυσικούς πόρους και να τους ελέγχουν, όπως τη γη, συμβάλλουν στην αναγκαστική εκτόπιση πληθυσμών ή συνεπάγονται καταναγκαστική εργασία ή παιδική εργασία.

2. Στις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες τους, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς συμμορφώνονται με το εφαρμοστέο ενωσιακό δίκαιο και τα συμφωνημένα διεθνή και ενωσιακά πρότυπα και, ως εκ τούτου, δεν υποστηρίζουν έργα δυνάμει του παρόντος κανονισμού τα οποία συμβάλλουν στη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, τη φοροαποφυγή, τη φορολογική απάτη και τη φοροδιαφυγή. Επιπλέον, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς δεν αναλαμβάνουν νέες ή ανανεωμένες δραστηριότητες σε συνεργασία με οντότητες οι οποίες έχουν συσταθεί ή είναι εγκατεστημένες σε ζώνες δικαιοδοσίας, απαριθμούμενες στο πλαίσιο της σχετικής πολιτικής της Ένωσης όσον αφορά τις μη συνεργαζόμενες δικαιοδοσίες ή οι οποίες χαρακτηρίζονται τρίτες χώρες υψηλού κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ή οι οποίες δεν συμμορφώνονται ουσιαστικά με τα ενωσιακά ή τα διεθνή συμφωνημένα φορολογικά πρότυπα για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών. Οι

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς μπορούν να παρεκκλίνουν από την αρχή αυτή μόνο αν το έργο εκτελείται υλικώς σε μία από τις εν λόγω περιοχές δικαιοδοσίας, και δεν υπάρχει κάποια ένδειξη ότι η σχετική δραστηριότητα εμπίπτει σε κάποια από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου. Όταν συνάπτουν συμφωνίες με ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς μεταφέρουν τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο στις σχετικές συμφωνίες και ζητούν από τους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με την εκπλήρωσή τους.

3. Στις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες του ο επιλέξιμος ομόλογος φορέας εφαρμόζει τις αρχές και τα πρότυπα που καθορίζονται στο ενωσιακό δίκαιο για την πρόληψη της χρήσης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, και χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, και ιδιαίτερα τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/847 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την οδηγία (ΕΕ) 2015/849. Οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς εξαρτούν τόσο την άμεση χρηματοδότηση όσο και τη χρηματοδότηση μέσω διαμεσολαβητών δυνάμει του παρόντος κανονισμού από την αποκάλυψη των πληροφοριών σχετικά με τον πραγματικό δικαιούχο σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2015/849 και δημοσιεύουν στοιχεία ανά χώρα σύμφωνα με το άρθρο 89 παράγραφος 1 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. [Τροπολογία 279]

Άρθρο 30

Συμμετοχή κεφαλαίου σε τράπεζα ανάπτυξης

Το κονδύλιο για γεωγραφικά προγράμματα, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α), μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συνεισφέρει στην κεφαλαιακή επάρκεια ευρωπαϊκών και άλλων αναπτυξιακών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

Κεφάλαιο V

Παρακολούθηση, υποβολή εκθέσεων και αξιολόγηση

Άρθρο 31

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

-1. Η επίτευξη των στόχων του κανονισμού αυτού μετράται μέσω κατάλληλου, διαφανούς και αξιόπιστου συστήματος παρακολούθησης, υποβολής εκθέσεων και αξιολόγησης, με διασφάλιση της ορθής συμμετοχής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και με ενίσχυση της συμμετοχής όλων των εταίρων της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών, στην εφαρμογή των προγραμμάτων. [Τροπολογία 280]

1. Οι δείκτες για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού προς την επίτευξη των ειδικών στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 **παράγραφος 2** προσδιορίζονται στο παράρτημα VII, σύμφωνα με τους δείκτες των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης. Οι τιμές των δεικτών την 1η Ιανουαρίου 2021 θα χρησιμοποιηθούν ως βάση για την αξιολόγηση του βαθμού επίτευξης των στόχων. [Τροπολογία 281]

2. Η Επιτροπή παρακολουθεί τακτικά τις δράσεις της και εξετάζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί ως προς την επίτευξη **των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, καθώς και** των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, καλύπτοντας τις αποδόσεις και τα αποτελέσματα. [Τροπολογία 282]

Η πρόοδος όσον αφορά τα αναμενόμενα αποτελέσματα ~~θα πρέπει να~~ παρακολουθείται στη βάση σαφών, διαφανών και ~~εφόσον κρίνεται απαραίτητο,~~ μετρήσιμων δεικτών **που καθορίζονται στο παράρτημα VII και στο πλαίσιο παρακολούθησης και αξιολόγησης που θεσπίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 9, καθώς και σύμφωνα με τις διατάξεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης.** Οι δείκτες πρέπει να τηρούνται σε περιορισμένο αριθμό για να διευκολύνεται η έγκαιρη υποβολή εκθέσεων **και πρέπει να αναλύονται, τουλάχιστον, κατά φύλο και ηλικία.** [Τροπολογία 283]

3. Τα πλαίσια κοινών αποτελεσμάτων που περιλαμβάνονται εντός των εγγράφων κοινού προγραμματισμού που εκπληρώνουν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 παρέχουν τη βάση για την κοινή παρακολούθηση από την Ένωση και τα κράτη μέλη της ~~υλοποίησης~~ **εφαρμογής** της συλλογικής τους στήριξης σε μια χώρα εταίρο. [Τροπολογία 284]

Το σύστημα υποβολής εκθέσεων για τις επιδόσεις εξασφαλίζει ότι τα στοιχεία με τα οποία παρακολουθούνται η ~~εκτέλεση~~ **εφαρμογή** του προγράμματος και τα αποτελέσματα συλλέγονται κατά τρόπο αποδοτικό, αποτελεσματικό και έγκαιρο. Προς τον σκοπό αυτό, επιβάλλονται αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στους αποδέκτες των ενωσιακών κεφαλαίων. [Τροπολογία 285]

4. Η Επιτροπή εξετάζει την πρόοδο που συντελείται κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Από το 2022 και μετά, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με την επίτευξη των στόχων ~~καθώς~~ **από τους κανονισμούς του παρόντος κανονισμού** με τη βοήθεια δεικτών, **συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, όσων παρατίθενται στο παράρτημα VII, καθώς και σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης,** για τη μέτρηση των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων και της αποτελεσματικότητας του κανονισμού. Η εν λόγω έκθεση υποβάλλεται επίσης στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών. [Τροπολογία 286]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με το προηγούμενο έτος για τα χρηματοδοτούμενα μέτρα, τα αποτελέσματα της παρακολούθησης και της αξιολόγησης, τη συμμετοχή **και τον βαθμό συνεργασίας** των σχετικών εταιρών και την ~~εκτέλεση εφαρμογή~~ των δημοσιονομικών δεσμεύσεων και των πιστώσεων πληρωμών κατανεμημένων ανά χώρα, περιφέρεια και τομέα συνεργασίας. **Η έκθεση περιλαμβάνει αξιολόγηση της προόδου που σημειώθηκε σε σχέση με τα αναμενόμενα αποτελέσματα και όσον αφορά την ενσωμάτωση οριζόντιων ζητημάτων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 6.** Η έκθεση αξιολογεί τα αποτελέσματα της χρηματοδότησης της Ένωσης μέσω της χρήσης ~~έσο-το-δυνατόν ευρύτερων~~ ειδικών και μετρήσιμων δεικτών για το ρόλο της στην επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού. Όταν πρόκειται για συνεργασία για την ανάπτυξη, στην έκθεση αξιολογείται επίσης, ~~είναι εφικτό και ενδεδειγμένο,~~ η τήρηση των αρχών της αποτελεσματικότητας μεταξύ άλλων για καινοτόμους χρηματοοικονομικούς μηχανισμούς. [Τροπολογία 287]

6. Η ετήσια έκθεση που εκπονείται το 2021 περιέχει ενοποιημένες πληροφορίες από τις ετήσιες εκδόσεις για την περίοδο 2014-2020 για κάθε χρηματοδότηση που διέπεται από τους κανονισμούς που αναφέρονται στο άρθρο ~~40~~ **39** παράγραφος 2, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων από εξωτερικές πηγές για ειδικό προορισμό και των συνεισφορών στα καταπιστευματικά ταμεία, με ανάλυση των δαπανών κατά χώρα, χρήση χρηματοδοτικών μηχανισμών, αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές. Η αναφερόμενη στο άρθρο 13 έκθεση αποτυπώνει τα κύρια διδάγματα και τη συνέχεια που δόθηκε στις συστάσεις των εξωτερικών αξιολογήσεων που διενεργήθηκαν τα προηγούμενα έτη. **Περιλαμβάνει αξιολόγηση του επιπέδου ικανότητας του προσωπικού στην έδρα και στις αντιπροσωπείες της ΕΕ για την επίτευξη όλων των στόχων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.** [Τροπολογία 288]

6α. Η Επιτροπή υποβάλλει, ως μέρος της ετήσιας έκθεσης, λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης και σχετικά με τη λειτουργία του ETBA+, τη διαχείρισή του και την πραγματική συμβολή του στην επίτευξη των στόχων. Το μέρος αυτό της ετήσιας έκθεσης συνοδεύεται από γνωμοδότηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Το εν λόγω μέρος περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που συμβάλλουν στον σκοπό και τους στόχους του ETBA+ όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό·
- β) αξιολόγηση των τρεχουσών χρηματοδοτικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων και καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης, ανά τομέα, χώρα και περιφέρεια, και της συμμόρφωσής τους προς τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων πρόληψης του κινδύνου και του αντίκτυπού τους στη χρηματοπιστωτική και οικονομική σταθερότητα των εταιρών·
- γ) αξιολόγηση της προσθετικότητας και της προστιθέμενης αξίας, της κινητοποίησης πόρων του ιδιωτικού τομέα, των εκτιμώμενων και πραγματικών εκροών και των αποτελεσμάτων και του αντίκτυπου των χρηματοδοτικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης σε συγκεντρωτική βάση, συμπεριλαμβανομένου του αντίκτυπου στη δημιουργία αξιοπρεπούς απασχόλησης και στην ικανότητα παροχής ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, την εξάλειψη της φτώχειας και την μείωση των ανισοτήτων· η εν λόγω αξιολόγηση περιλαμβάνει τεκμηριωμένη κατά φύλο ανάλυση των καλυπτόμενων δραστηριοτήτων και διαχωρισμένα κατά φύλο δεδομένα, όπου είναι δυνατόν, και ανάλυση του είδους του υποστηριζόμενου ιδιωτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένων των συνεταιρισμών και των κοινωνικών επιχειρήσεων·
- δ) αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις σχετικά με τη χρήση της εγγύησης εξωτερικής δράσης και τους βασικούς δείκτες επιδόσεων που καθιερώνονται για κάθε πρόταση που υποβάλλεται·
- ε) αξιολόγηση της μόχλευσης που επιτυγχάνεται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης και το ETBA+·
- στ) το ποσό της χρηματοδότησης που μεταβιβάζεται στους δικαιούχους και αξιολόγηση των χρηματοδοτικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων κάθε επιλέξιμου ομολόγου φορέα σε συγκεντρωτική βάση·
- ζ) αξιολόγηση της προσθετικότητας και της προστιθέμενης αξίας των χρηματοδοτικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων των επιλέξιμων ομολόγων φορέων και του συνολικού κινδύνου που συνδέεται με τις εν λόγω δραστηριότητες·
- η) λεπτομερή πληροφόρηση σχετικά με τις καταπτώσεις της Εγγύησης Εξωτερικής Δράσης, τις απώλειες, τις αποδόσεις, τα ανακτηθέντα ποσά και τις λοιπές εισπραχθείσες πληρωμές καθώς και τη συνολική έκθεση στον κίνδυνο·
- θ) οικονομικές εκδόσεις σχετικά με τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες των επιλέξιμων ομολόγων φορέων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, κατόπιν ελέγχου των εκθέσεων από ανεξάρτητο εξωτερικό ελεγκτή·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ι) αξιολόγηση των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την Εγγύηση Εξωτερικής Δράσης και των δράσεων στο πλαίσιο του δεύτερου και του τρίτου πυλώνα του ΕΕΣ βάσει των οικείων υφιστάμενων εκθέσεων, με ιδιαίτερη έμφαση στην πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τη χρηστή διακυβέρνηση, μεταξύ άλλων στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς και των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών, καθώς και σε σχέση με τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το κράτος δικαίου και τις πολιτικές που ενσωματώνουν τη διάσταση του φύλου, καθώς και την ενίσχυση της επιχειρηματικότητας, του τοπικού επιχειρηματικού περιβάλλοντος και των τοπικών χρηματοπιστωτικών αγορών·
- ια) αξιολόγηση της συμμόρφωσης των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης με τις διεθνώς συμφωνημένες αρχές για την αναπτυξιακή αποτελεσματικότητα·
- ιβ) αξιολόγηση της αμοιβής για τις εγγυήσεις·
- ιγ) αξιολόγηση της εφαρμογής των διατάξεων σχετικά με τις εξαιρούμενες δραστηριότητες και τις μη συνεργάσιμες περιοχές δικαιοδοσίας. [Τροπολογία 289]

7. Βάσει των εγκεκριμένων εγγράφων του ενδεικτικού προγραμματισμού πραγματοποιείται ετήσια εκτίμηση των συνολικών δαπανών που σχετίζονται με τη δράση για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα **τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό**. Η χρηματοδότηση που διατίθεται στο πλαίσιο των μηχανισμών υπόκειται σε σύστημα ετήσιας παρακολούθησης το οποίο βασίζεται στη μεθοδολογία του ΟΟΣΑ (και περιλαμβάνει τους «δείκτες του Ρίο»), χωρίς να αποκλείεται η αξιοποίηση ακριβέστερων μεθοδολογιών εφόσον υπάρχουν, εντάσσεται στην υπάρχουσα μεθοδολογία για τη διαχείριση των επιδόσεων των προγραμμάτων της Ένωσης, με σκοπό την ποσοτικοποίηση των δαπανών που σχετίζονται με τη δράση για το κλίμα, ~~και~~ τη βιοποικιλότητα **και το περιβάλλον, την ανθρώπινη ανάπτυξη και την κοινωνική ένταξη, την ισότητα των φύλων και την Επίσημη Αναπτυξιακή Βοήθεια**, στο επίπεδο των σχεδίων δράσεων και των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 19, και καταγράφεται στις αξιολογήσεις και την ετήσια έκθεση. **Η Επιτροπή διαβιβάζει την εκτίμηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ως μέρος της ετήσιας έκθεσης.** [Τροπολογία 290]

8. Η Επιτροπή κοινοποιεί πληροφορίες σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία μέσω αναγνωρισμένων διεθνών προτύπων, **περιλαμβανομένων και εκείνων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας και χρησιμοποιώντας το πλαίσιο για ένα κοινό πρότυπο που αναπτύχθηκε από την πρωτοβουλία για τη διαφάνεια της διεθνούς βοήθειας.** [Τροπολογία 291]

9. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αξιολόγηση της προόδου του παρόντος κανονισμού ως προς την επίτευξη των στόχων του, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 34, για την τροποποίηση ~~του άρθρου 3~~ του παραρτήματος VII για την αναθεώρηση ή τη συμπλήρωση των δεικτών εφόσον κριθεί αναγκαία, **μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 32**, και για να συμπληρωθεί ο παρών κανονισμός με διατάξεις σχετικές με τη θέσπιση πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης **που μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετους δείκτες επιδόσεων οι οποίοι θα έχουν εφαρμογή σε κάθε έναν από τους ειδικούς στόχους του παρόντος κανονισμού.** [Τροπολογία 292]

Άρθρο 32

Ενδιάμεση επανεξέταση και αξιολόγηση [Τροπολογία 293]

1. ~~Ενδιάμεση αξιολόγηση~~ **Το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2024, η Επιτροπή υποβάλλει ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την εφαρμογή** του παρόντος κανονισμού ~~διενεργείται όταν υπάρχουν επαρκείς διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του, το αργότερο εντός τεσσάρων ετών από την έναρξη εφαρμογής του μηχανισμού.~~ **Η ενδιάμεση αξιολόγηση καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως την 31η Δεκεμβρίου 2023 και εξετάζει τη συμβολή της Ένωσης στην επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού, μέσω δεικτών που μετρούν τα αποτελέσματα τα οποία παραδόθηκαν, καθώς και τα πορίσματα και τα συμπεράσματα που αφορούν τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού, περιλαμβανομένων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (ΕΤΒΑ+) και του Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις.** [Τροπολογία 294]

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να συμβάλει στην αξιολόγηση αυτή. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ διοργανώνουν διαβούλευση με βασικά ενδιαφερόμενα μέρη και δικαιούχους, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στη διασφάλιση της εκπροσώπησης των πλέον περιθωριοποιημένων ατόμων. [Τροπολογία 295]

Η Επιτροπή αξιολογεί επίσης τον αντίκτυπο και την αποτελεσματικότητα των δράσεών της ανά τομέα παρέμβασης, καθώς και την αποτελεσματικότητα του προγραμματισμού, μέσω εξωτερικών αξιολογήσεων. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ λαμβάνουν υπόψη τις προτάσεις και τις απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεξάρτητες εξωτερικές αξιολογήσεις. Εφόσον οι ~~κατάλληλες~~ εφαρμοστέες αξιολογήσεις βασίζονται, κατά περίπτωση, στις αρχές της ορθής πρακτικής της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, με στόχο να εξακριβωθεί κατά πόσο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι, και να διατυπωθούν συστάσεις που θα αποσκοπούν στη βελτίωση των μελλοντικών ενεργειών. **Η ενδιάμεση αξιολόγηση αξιολογεί τις επιδόσεις της Ένωσης σε σχέση με τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.** [Τροπολογία 296]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Αφού ολοκληρωθεί η εφαρμογή του κανονισμού, και το αργότερο εντός τεσσάρων ετών από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή προβαίνει σε τελική αξιολόγηση του κανονισμού. Η αξιολόγηση αυτή εξετάζει τη συμβολή της Ένωσης στην επίτευξη **Η έκθεση ενδιάμεσης αξιολόγησης εξετάζει επίσης την αποδοτικότητα, την προστιθέμενη αξία, τη λειτουργία της απλουστευμένης και εξορθολογισμένης εξωτερικής δομής της χρηματοδότησης, την εσωτερική και εξωτερική συνοχή, καθώς και τη συνεχιζόμενη συνάφεια** των στόχων του παρόντος κανονισμού, λαμβάνοντας υπόψη τους δείκτες που μετρούν τα αποτελέσματα που παραδόθηκαν, καθώς και τα πορίσματα και τα συμπεράσματα που αφορούν τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού **τη συμπληρωματικότητα και τις συνέργειες μεταξύ των χρηματοδοτούμενων δράσεων, τη συμβολή των μέτρων στη συνεκτική εξωτερική δράση της Ένωσης, και τον βαθμό ενημέρωσης του κοινού των δικαιούχων χωρών για τη χρηματοδοτική στήριξη της Ένωσης, κατά περίπτωση, και περιλαμβάνει τα πορίσματα των εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 4.** [Τροπολογία 297]

Η τελική έκθεση αξιολόγησης εξετάζει επίσης την αποτελεσματικότητα, την προστιθέμενη αξία, το πεδίο εφαρμογής της απλούστευσης, την εσωτερική και εξωτερική συνοχή και τη συνεχιζόμενη συνάφεια των στόχων του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 298]

Η **τελική ενδιάμεση** έκθεση αξιολόγησης πραγματοποιείται με τον συγκεκριμένο σκοπό να βελτιωθεί η **εφαρμογή** της ενωσιακής βοήθειας. Ενημερώνει τις αποφάσεις σχετικά με την ανανέωση, την τροποποίηση ή την κατάργηση των μορφών δράσεων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 299]

Η **τελική ενδιάμεση** έκθεση αξιολόγησης επίσης περιέχει ενοποιημένες πληροφορίες από τις σχετικές ετήσιες εκθέσεις για κάθε χρηματοδότηση που διέπεται από τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό και των συνεισφορών στα καταπιστευματικά ταμεία, με ανάλυση των δαπανών κατά δικαιούχο χώρα, χρήση χρηματοοικονομικών μηχανισμών, αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές, **καθώς και κατά γεωγραφικό και θεματικό πρόγραμμα και δράση ταχείας αντίδρασης, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαίων που κινητοποιήθηκαν από το αποθεματικό αναδυόμενων προκλήσεων και προτεραιοτήτων.** [Τροπολογία 300]

Η Επιτροπή κοινοποιεί τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων μαζί με τις παρατηρήσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη μέσω της αρμόδιας επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 35. Κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών μπορούν να συζητηθούν συγκεκριμένες αξιολογήσεις στην εν λόγω επιτροπή. Τα αποτελέσματα ανατροφοδοτούν τον σχεδιασμό προγραμμάτων και τη διάθεση πόρων. [Τροπολογία 301]

Η Επιτροπή μεριμνά, σε κατάλληλο βαθμό, ώστε να συμμετέχουν όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη **και οι δικαιούχοι, περιλαμβανομένων των ΟΚΠ,** στη διαδικασία αξιολόγησης της χρηματοδότησης της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού και δύναται, εάν είναι σκόπιμο, να επιδιώκει τη διενέργεια κοινών αξιολογήσεων με τα κράτη μέλη και τους αναπτυξιακούς εταίρους με στενή συμμετοχή των χωρών εταίρων. [Τροπολογία 302]

2α. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση ενδιάμεσης αξιολόγησης, στην οποία αναφέρεται η παράγραφος 2, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η έκθεση συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από νομοθετικές προτάσεις που ορίζουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 303]

2β. Αφού ολοκληρωθεί η περίοδος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και το αργότερο εντός τριών ετών από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή προβαίνει σε τελική αξιολόγηση του κανονισμού υπό τους ίδιους όρους με αυτούς της ενδιάμεσης αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού. [Τροπολογία 304]

3. Σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις για την υποβολή εκθέσεων, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025 και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή αξιολογεί τη χρήση και τη λειτουργία της εγγύησης εξωτερικής δράσης. Η Επιτροπή υποβάλλει την έκθεση αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η εν λόγω έκθεση αξιολόγησης συνοδεύεται από γνωμοδότηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 33

Συμμετοχή χώρας ή εδάφους που δεν καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό

1. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και όταν η δράση που πρόκειται να εφαρμοστεί είναι παγκόσμια, διαπεριφερειακή ή περιφερειακή χαρακτήρα, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, στο πλαίσιο των σχετικών πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων ή στο πλαίσιο των σχετικών σχεδίων δράσης ή μέτρων για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής των δράσεων προς **ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για να συμπληρώνει τον παρόντα κανονισμό προσθέτοντας** χώρες και εδάφη **σε αυτά** που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με το άρθρο 4, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή και η αποτελεσματικότητα της χρηματοδότησης της Ένωσης ή να προωθηθεί η περιφερειακή ή διαπεριφερειακή συνεργασία **για τους σκοπούς των εν λόγω δράσεων.** [Τροπολογία 305]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η Επιτροπή μπορεί να περιλαμβάνει ειδικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για να συνδράμει τις χώρες και τις περιφέρειες εταίρους στην ενίσχυση της συνεργασίας τους με τις γειτονικές εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ένωσης και με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη που καλύπτονται από την απόφαση ΥΧΕ του Συμβουλίου. Για τον σκοπό αυτό, ο παρών κανονισμός μπορεί να συμβάλει, όπου ενδείκνυται και βάσει της αμοιβαιότητας και της αναλογικότητας όσον αφορά το επίπεδο χρηματοδότησης από την απόφαση ΥΧΕ ή/και τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (κανονισμός ΕΕΣ), σε δράσεις που υλοποιούνται από χώρα εταίρο ή περιφέρεια ή οποιαδήποτε άλλη οντότητα δυνάμει του παρόντος κανονισμού, από χώρα, έδαφος ή άλλη οντότητα δυνάμει της απόφασης ΥΧΕ ή από εξόχως απόκεντρη περιφέρεια της Ένωσης στο πλαίσιο κοινών επιχειρησιακών προγραμμάτων ή προγραμμάτων ή μέτρων διαπεριφερειακής συνεργασίας που έχουν θεσπιστεί και εφαρμόζονται στο πλαίσιο του κανονισμού ΕΕΣ. [Τροπολογία 306]

Άρθρο 33α

Συνεργασία μεταξύ χωρών και περιφερειών εταίρων με τις γείτονες άκρως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης και με υπερπόντιες χώρες και εδάφη

1. Η Επιτροπή μπορεί να περιλαμβάνει ειδικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για να συνδράμει τις χώρες και τις περιφέρειες εταίρους στην ενίσχυση της συνεργασίας τους με τις γειτονικές εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ένωσης και με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη που καλύπτονται από την απόφαση ΥΧΕ του Συμβουλίου. Για τον σκοπό αυτό, ο παρών κανονισμός μπορεί να συμβάλει, όπου ενδείκνυται και βάσει της αμοιβαιότητας και της αναλογικότητας όσον αφορά το επίπεδο χρηματοδότησης από την απόφαση ΥΧΕ ή/και τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (κανονισμός ΕΕΣ), σε δράσεις που εφαρμόζονται από χώρα εταίρο ή περιφέρεια ή οποιαδήποτε άλλη οντότητα δυνάμει του παρόντος κανονισμού, από χώρα, έδαφος ή άλλη οντότητα δυνάμει της απόφασης ΥΧΕ ή από εξόχως απόκεντρη περιφέρεια της Ένωσης στο πλαίσιο κοινών επιχειρησιακών προγραμμάτων ή προγραμμάτων ή μέτρων διαπεριφερειακής συνεργασίας που έχουν θεσπιστεί και εφαρμόζονται στο πλαίσιο του κανονισμού ΕΕΣ.

2. Το ποσοστό της συγχρηματοδότησης της Ένωσης δεν υπερβαίνει το 90 % των επιλέξιμων δαπανών ενός προγράμματος ή μέτρου. Για την τεχνική συνδρομή το ποσοστό συγχρηματοδότησης είναι 100 %. [Τροπολογία 307]

Άρθρο 34

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 4 παράγραφος 6, **στο άρθρο 8 παράγραφος 7α, στο άρθρο 8 παράγραφος 8β, στο άρθρο 14 παράγραφος 1, στο άρθρο 15α, στο άρθρο 17 παράγραφος 4, στο άρθρο 21 παράγραφος 3α, στο άρθρο 26 παράγραφος 3 4, στο άρθρο 27 παράγραφος 9, και στο άρθρο 31 παράγραφος 9 7 και στο άρθρο 31 παράγραφος 1** εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για την περίοδο ισχύος του παρόντος κανονισμού. **Η επιτροπή θεσπίζει τις εν λόγω πράξεις κατ' εξουσιοδότηση το συντομότερο δυνατόν. Ωστόσο οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 7α, το άρθρο 8 παράγραφος 8β, το άρθρο 17 παράγραφος 4 και το άρθρο 31 παράγραφος 9 εγκρίνονται έως ... [6 μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].** [Τροπολογία 308]

3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6, **στο άρθρο 8 παράγραφος 7α, στο άρθρο 8 παράγραφος 8β, στο άρθρο 14 παράγραφος 1, στο άρθρο 15α, στο άρθρο 17 παράγραφος 4, στο άρθρο 21 παράγραφος 3α, στο άρθρο 26 παράγραφος 3 4, στο άρθρο 27 παράγραφος 9, και στο άρθρο 31 παράγραφος 9 και στο άρθρο 33 παράγραφος 1** μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Η ανάκληση δεν επηρεάζει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ. [Τροπολογία 309]

4. Πριν την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας της 13ης Απριλίου 2016.

5. Αμέσως μετά την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

6. Κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6, **το άρθρο 8 παράγραφος 7α, το άρθρο 8 παράγραφος 8β, το άρθρο 14 παράγραφος 1, το άρθρο 15α, το άρθρο 17 παράγραφος 4, το άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο α), το άρθρο 26 παράγραφος 3 4, το άρθρο 27 παράγραφος 9, και το άρθρο 31 παράγραφος 9 και το άρθρο 33 παράγραφος 1** αρχίζει να ισχύει μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντίρρηση. Η εν λόγω προθεσμία παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου. [Τροπολογία 310]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 34α**Διαδικασία επείγοντος**

1. Όταν, σε περίπτωση φυσικών ή ανθρωπογενών καταστροφών ή άμεσων απειλών για τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα ή τις θεμελιώδεις ελευθερίες, το απαιτούν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος χαρακτήρα, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις και εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.
2. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο αρχίζουν να ισχύουν αμέσως και εφαρμόζονται εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση σύμφωνα με την παράγραφο 3. Η κοινοποίηση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο εκθέτει τους λόγους για τους οποίους γίνεται χρήση της διαδικασίας του επείγοντος.
3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δύνανται να προβάλλουν αντιρρήσεις κατά της κατ' εξουσιοδότηση πράξης με τη διαδικασία του άρθρου 34 παράγραφος 6. Στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή καταργεί την πράξη αμέσως μόλις της κοινοποιηθεί η περί αντιρρήσεων απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου. [Τροπολογία 311]

Άρθρο 34β**Δημοκρατική λογοδοσία**

1. Προκειμένου να ενισχυθεί ο διάλογος μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ και να διασφαλιστεί μεγαλύτερη διαφάνεια και λογοδοσία, καθώς και η ταχύτητα της έγκρισης πράξεων και μέτρων από την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να καλέσει την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να εμφανισθούν ενώπιόν του για να συζητήσουν τους στρατηγικούς προσανατολισμούς και τις κατευθυντήριες γραμμές για τον προγραμματισμό βάσει του παρόντος κανονισμού. Ο εν λόγω διάλογος ενισχύει επίσης τη συνολική συνοχή όλων των μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 5. Ο διάλογος αυτός μπορεί να διεξάγεται πριν από την έγκριση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και του σχεδίου ετήσιου προϋπολογισμού από την Επιτροπή. Ο συγκεκριμένος διάλογος μπορεί επίσης να διεξάγεται *ad hoc* ενόψει σημαντικών πολιτικών εξελίξεων, κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της ΕΥΕΔ.
2. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ υποβάλλουν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όλα τα σχετικά έγγραφα, τουλάχιστον ένα μήνα πριν από τον διάλογο. Σε ό,τι αφορά τον διάλογο σχετικά με τον ετήσιο προϋπολογισμό, η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ παρέχουν ενοποιημένες πληροφορίες σχετικά με όλα τα σχέδια δράσης και τα μέτρα που έχουν εγκριθεί ή προγραμματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 21, πληροφορίες σχετικά με τη συνεργασία ανά χώρα, περιφέρεια και θεματικό τομέα, καθώς και τη χρήση δράσεων ταχείας αντίδρασης, τις αναδυόμενες προκλήσεις και προτεραιότητες, καθώς και την εγγύηση για τις εξωτερικές δράσεις.
3. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ λαμβάνουν ιδιαιτέρως υπόψη τη θέση που εκφράζεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Στην περίπτωση που η Επιτροπή ή η ΕΥΕΔ δεν λάβει υπόψη τις θέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, παρέχουν δέουσα αιτιολόγηση.
4. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ, ιδίως μέσω της διευθύνουσας ομάδας σύμφωνα με το άρθρο 38, είναι υπεύθυνες για την ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κατάσταση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ιδίως σχετικά με τα εν εξελίξει μέτρα, τις ενέργειες και τα αποτελέσματα. [Τροπολογία 312]

Άρθρο 35**Επιτροπή**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όπου υπάρχει παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Σε περίπτωση που η γνωμοδότηση της επιτροπής πρέπει να ληφθεί μέσω γραπτής διαδικασίας, η διαδικασία αυτή ολοκληρώνεται χωρίς αποτέλεσμα, όταν, εντός της προθεσμίας έκδοσης της γνωμοδότησης, το αποφασίσει ο πρόεδρος της επιτροπής ή το ζητήσουν τα μέλη της επιτροπής με απλή πλειοψηφία.
4. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, σε συνδυασμό με το άρθρο 5.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Η εγκεκριμένη απόφαση παραμένει σε ισχύ κατά τη διάρκεια του εγκεκριμένου ή τροποποιημένου εγγράφου, προγράμματος δράσης ή μέτρου.

6. Ένας παρατηρητής της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων συμμετέχει στις εργασίες της επιτροπής για τα θέματα που αφορούν την ΕΤΕπ. [Τροπολογία 313]

Άρθρο 36

Πληροφόρηση Διαφάνεια, επικοινωνία και δημοσιότητα δημοσιοποίηση των πληροφοριών [Τροπολογία 314]

1. Οι αποδέκτες της ενωσιακής χρηματοδότησης μνημονεύουν ρητώς την προέλευση της χρηματοδότησης και εξασφαλίζουν την προβολή της ιδίως κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους, παρέχοντας συνεκτική, αποτελεσματική και αναλογική στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού. **Η Επιτροπή έχει την ευθύνη για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των δικαιούχων προς τις εν λόγω απαιτήσεις.** [Τροπολογία 315]

2. Η Επιτροπή ~~προβάνει σε~~ **εφαρμόζει** ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας που αφορούν τον παρόντα κανονισμό, τις δράσεις και τα αποτελέσματά του. Οι χρηματοδοτικοί πόροι που διατίθενται στον παρόντα κανονισμό μπορούν να συμβάλλουν επίσης στην εταιρική προβολή των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, στον βαθμό που οι εν λόγω προτεραιότητες είναι άμεσα συναφείς με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3. [Τροπολογία 316]

2α. Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα για την ενίσχυση της στρατηγικής επικοινωνίας και της δημόσιας διπλωματίας για την κοινοποίηση των αξιών της Ένωσης και της προστιθέμενης αξίας της Ένωσης. [Τροπολογία 317]

2β. Η Επιτροπή δημιουργεί ένα ενιαίο ολοκληρωμένο δημόσιο κεντρικό ηλεκτρονικό αποθετήριο όλων των δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των αναγκών των εταιρών στη διαδικασία κατανομής των πόρων και εξασφαλίζει την τακτική του ενημέρωσης, με εξαίρεση τις δράσεις που θεωρείται ότι δημιουργούν ζητήματα ασφάλειας ή τοπικές πολιτικές ευαισθησίες σύμφωνα με το άρθρο 37. [Τροπολογία 318]

2γ. Το αποθετήριο περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες σχετικά με όλες τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες, μεταξύ άλλων σε μεμονωμένο επίπεδο και σε επίπεδο έργου, και τα βασικά στοιχεία όλων των συμφωνιών εγγύησης ΕΤΒΑ+, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τη νομική ταυτότητα των επιλέξιμων ομόλογων φορέων, τα αναμενόμενα αναπτυξιακά οφέλη και τις διαδικασίες καταγγελιών, λαμβάνοντας υπόψη την προστασία εμπιστευτικών και εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών. [Τροπολογία 319]

2δ. Σύμφωνα με τις οικείες πολιτικές διαφάνειας και τους κανόνες της Ένωσης σχετικά με την προστασία των δεδομένων και την πρόσβαση σε έγγραφα και πληροφορίες, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς ΕΤΒΑ+ δημοσιοποιούν ενεργά και συστηματικά στους δικτυακούς τόπους τους πληροφορίες σχετικά με όλες τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης και οι οποίες σχετίζονται ιδίως με τον τρόπο με τον οποίο οι εν λόγω δραστηριότητες συμβάλλουν στην εκπλήρωση των στόχων και των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού. Οι πληροφορίες αυτές αναλύονται σε επίπεδο έργου. Κατά τη δημοσιοποίηση των πληροφοριών αυτών λαμβάνεται πάντα υπόψη η προστασία εμπιστευτικών και εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών. Οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς δημοσιοποιούν επίσης την ενωσιακή υποστήριξη σε όλες τις πληροφορίες που δημοσιεύουν σχετικά με τις χρηματοδοτικές και επενδυτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από την εγγύηση εξωτερικής δράσης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. [Τροπολογία 320]

Άρθρο 37

Παρέκκλιση από τις απαιτήσεις προβολής

Τα θέματα ασφαλείας ή οι τοπικές πολιτικές ευαισθησίες μπορεί να καταστήσουν προτιμότερο ή αναγκαίο τον περιορισμό των δραστηριοτήτων επικοινωνίας και προβολής σε ορισμένες χώρες ή περιοχές ή κατά τη διάρκεια ορισμένων περιόδων. Στις περιπτώσεις αυτές, το κοινό στόχος και τα εργαλεία προβολής, τα προϊόντα και οι διαύλοι που χρησιμοποιούνται για την προώθηση μιας συγκεκριμένης δράσης καθορίζονται κατά περίπτωση, σε συνεννόηση και σε συμφωνία με την Ένωση. Όταν απαιτείται ταχεία παρέμβαση για την αντιμετώπιση μιας ξαφνικής κρίσης, δεν είναι απαραίτητο να καταρτίζεται αμέσως ένα σχέδιο πλήρους επικοινωνίας και προβολής. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ωστόσο, η στήριξη της Ένωσης πρέπει να υποδεικνύεται δεόντως από την αρχή.

Άρθρο 38

Ρήτρα ΕΥΕΑ

~~Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σύμφωνα με την απόφαση 2010/427/ΕΕ.~~ [Τροπολογία 321]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 38α Διακυβέρνηση

Οριζόντια διευθύνουσα ομάδα που απαρτίζεται από τις συναφείς υπηρεσίες της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ και πρόεδρος της οποίας είναι ο ΑΠ/ΥΕ ή εκπρόσωπος της οικείας υπηρεσίας είναι υπεύθυνη για την καθοδήγηση, τον συντονισμό και τη διαχείριση του παρόντος μηχανισμού καθ' όλη διάρκεια του κύκλου προγραμματισμού, προκειμένου να εξασφαλίζεται συνέπεια, αποδοτικότητα, διαφάνεια και υποχρέωση λογοδοσίας για το σύνολο της εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. Ο ΑΠ/ΥΕ εξασφαλίζει τον συνολικό πολιτικό συντονισμό της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Για όλες τις δράσεις, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων ταχείας αντίδρασης και των έκτακτων μέτρων βοήθειας, και καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου προγραμματισμού, σχεδιασμού και εφαρμογής του μέσου, η Ύπατη Εκπρόσωπος και η ΕΥΕΔ συνεργάζονται με τα σχετικά μέλη και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, με βάση τη φύση και τους στόχους της προβλεπόμενης δράσης και επωφελούμενοι από την εμπειρογνομοσύνη τους. Όλες οι προτάσεις αποφάσεων εκπονούνται μέσω των διαδικασιών της Επιτροπής και υποβάλλονται στην Επιτροπή προς έγκριση.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει πλήρως στις φάσεις σχεδιασμού, προγραμματισμού, παρακολούθησης και αξιολόγησης των μέσων, προκειμένου να εξασφαλίζεται ο πολιτικός έλεγχος και ο δημοκρατικός έλεγχος και η λογοδοσία της χρηματοδότησης της Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης. [Τροπολογία 322]

Άρθρο 39

Κατάργηση και μεταβατικές διατάξεις

1. Η απόφαση 466/2014/ΕΕ, ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 και ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1601 καταργούνται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2021.
2. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για τον παρόντα κανονισμό μπορεί επίσης να καλύπτει τις δαπάνες τεχνικής και διοικητικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εξασφάλιση της ομαλής μετάβασης μεταξύ του παρόντος κανονισμού και των μέτρων που είχαν θεσπιστεί στο πλαίσιο των προηγούμενων κανονισμών: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 233/2014, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 232/2014, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 230/2014, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 235/2014, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 234/2014, κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 237/2014, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 236/2014, απόφαση 466/2014/ΕΕ, κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 και κανονισμός (ΕΕ) 2017/1601.
3. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για τον παρόντα κανονισμό μπορεί να καλύψει δαπάνες που συνδέονται με την προετοιμασία ενδεχόμενης πράξης που θα διαδεχθεί τον παρόντα κανονισμό.
4. Εάν κριθεί αναγκαίο, μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό πιστώσεις πέραν του 2027, με σκοπό την κάλυψη δαπανών που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1, ώστε να καταστεί εφικτή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.

Άρθρο 40

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021 **έως την 31η Δεκεμβρίου 2027**. [Τροπολογία 323]

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ

Αλγερία

Αρμενία

Αζερμπαϊτζάν

Λευκορωσία

Αίγυπτος

Γεωργία

Ισραήλ

Ιορδανία

Λίβανος

Λιβύη

Δημοκρατία της Μολδαβίας

Μαρόκο

Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη

Συρία

Τυνησία

Ουκρανία

Η στήριξη της Ένωσης στο πλαίσιο του παρόντος τομέα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με σκοπό να καταστεί εφικτή η συμμετοχή της Ρωσικής Ομοσπονδίας στα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας και σε άλλα συναφή πολυκρατικά προγράμματα, **συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας στην εκπαίδευση, ιδίως όσον αφορά τις ανταλλαγές σπουδαστών.** [Τροπολογία 324]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΟΜΕΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Α. Για όλες τις γεωγραφικές περιφέρειες

ΑΝΘΡΩΠΟΙ

1. Χρηστή διακυβέρνηση, δημοκρατία, κράτος δικαίου και ανθρώπινα δικαιώματα

- α) Ενίσχυση της δημοκρατίας και των **συμμετοχικών** δημοκρατικών διαδικασιών, της διακυβέρνησης και επιτήρησης, καθώς και **ένα ανεξάρτητο δικαστικό σύστημα, κράτος δικαίου και** διαφανείς, **ειρηνικές** και αξιόπιστες εκλογικές διαδικασίες. [Τροπολογία 325]
- β) Ενίσχυση **της προώθησης και** της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, **όπως διακηρύσσονται στην Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, και της εκπλήρωσης των σχετικών διεθνών πράξεων, στήριξη και προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμβολή στην εφαρμογή παγκόσμιων και περιφερειακών συμφώνων και πλαισίων, αύξηση των ικανοτήτων της κοινωνίας των πολιτών στην εφαρμογή και την παρακολούθησή τους, και τοποθέτηση των θεμελίων για τη δημιουργία νομικού πλαισίου προστασίας των ατόμων που εκτοπίζονται λόγω της κλιματικής αλλαγής και των θεμελιωδών ελευθεριών**. [Τροπολογία 326]
- γ) Προώθηση, αφενός, της καταπολέμησης των διακρίσεων σε όλες της τις μορφές, και, αφετέρου, της αρχής της ισότητας, ιδίως της έμφυλης ισότητας, **των δικαιωμάτων και της χειραφέτησης των γυναικών και των κοριτσιών**, και των δικαιωμάτων **των παιδιών και των νέων, των ατόμων με αναπηρίες**, των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες, **των ατόμων ΛΟΑΔΜ και των αυτοχθόνων πληθυσμών**. [Τροπολογία 327]
- δ) Υποστήριξη μιας δυναμικής κοινωνίας των πολιτών, **ενίσχυση** ~~και~~ του ρόλου της **στις πολιτικές μεταβάσεις**, στις διαδικασίες μεταρρύθμισης και δημοκρατικών μετασχηματισμών, και προώθηση ενός ευνοϊκού χώρου για την κοινωνία των πολιτών και τη συμμετοχή των πολιτών ~~στη διαδικασία~~ **στην πολιτική και στο έλεγχο της** λήψης ~~πολιτικών~~ **των αποφάσεων**. [Τροπολογία 328]
- ε) Βελτίωση της πολυφωνίας, της ανεξαρτησίας και του επαγγελματισμού ελεύθερων και ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης.
- στ) Ανάπτυξη της ανθεκτικότητας των κρατών, των κοινωνιών, των κοινοτήτων και των ατόμων ~~σε πολιτικές, οικονομικές, περιβαλλοντικές, επιστημονικές, δημογραφικές και κοινωνικές πιέσεις και κλυδωνισμούς~~ **ώστε να προετοιμαστούν για την αντίσταση, την προσαρμογή και τη γρήγορη ανάκαμψη από τους περιβαλλοντικούς και οικονομικούς κλυδωνισμούς, τις φυσικές και ανθρωπογενείς καταστροφές, καθώς και τις συγκρούσεις, τις κρίσεις στον τομέα της υγείας και σε αυτόν της επισιτιστικής ασφάλειας**. [Τροπολογία 329]
- ζ) Ενίσχυση της ανάπτυξης των δημοκρατικών δημόσιων θεσμών σε **διεθνές**, εθνικό και τοπικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένου ενός ανεξάρτητου, αποτελεσματικού, αποδοτικού και υπεύθυνου δικαστικού συστήματος, της προαγωγής του κράτους δικαίου, **της διεθνούς δικαιοσύνης, της λογοδοσίας** και της πρόσβασης στη δικαιοσύνη για όλους. [Τροπολογία 330]
- η) Στήριξη των διαδικασιών μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης, μεταξύ άλλων μέσω προσεγγίσεων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης με άξονα τον πολίτη, ενίσχυση των νομικών πλαισίων και της θεσμικής συγκρότησης, των εθνικών στατιστικών συστημάτων, των ικανοτήτων, της χρηστής διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών, και συμβολή στην καταπολέμηση της διαφθοράς, **της φοροαποφυγής, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού**. [Τροπολογία 331]
- θ) Προώθηση χωρίς αποκλεισμούς, ισορροπημένων και ολοκληρωμένων εδαφικών και αστικών πολιτικών μέσω της ενίσχυσης των δημόσιων θεσμών και οργανισμών σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, και στήριξη αποτελεσματικών διαδικασιών αποκέντρωσης και αναδιάρθρωσης του κράτους.
- ι) Αύξηση της διαφάνειας και της λογοδοσίας των δημόσιων θεσμών, ενίσχυση της διαχείρισης των δημόσιων συμβάσεων, **συμπεριλαμβανομένης της ενθάρρυνσης της ανάπτυξης κριτηρίων (περιβαλλοντικών, κοινωνικών και οικονομικών) και στόχων βιωσιμότητας**, και των δημόσιων οικονομικών, ανάπτυξη της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και ενίσχυση της παροχής υπηρεσιών. [Τροπολογία 332]
- ια) Στήριξη της βιώσιμης, υπεύθυνης και διαφανούς διαχείρισης των φυσικών πόρων και των σχετικών εσόδων, καθώς και των μεταρρυθμίσεων για την εξασφάλιση δίκαιων και βιώσιμων φορολογικών πολιτικών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ιαα) προαγωγή της κοινοβουλευτικής δημοκρατίας. [Τροπολογία 333]

2. Εξάλειψη της φτώχειας, καταπολέμηση των ανισοτήτων και βιώσιμη ανάπτυξη

- α) Εξάλειψη της φτώχειας σε όλες τις διαστάσεις της, αντιμετώπιση των διακρίσεων και των ανισοτήτων, ~~και~~ μέριμνα για όλους τους ανθρώπους **και παροχή βοήθειας πρωτίτως σε εκείνους που υστερούν περισσότερο, με προτεραιότητα στις επενδύσεις στις δημόσιες υπηρεσίες για την υγεία, τη διατροφή, την εκπαίδευση και την κοινωνική προστασία. [Τροπολογία 334]**
- β) Ενίσχυση των προσπαθειών για την υιοθέτηση πολιτικών και την πραγματοποίηση κατάλληλων επενδύσεων για την προώθηση, **την προστασία και τον σεβασμό** των δικαιωμάτων των γυναικών, ~~και~~ των νέων **και των παιδιών, καθώς και των ατόμων με αναπηρία**, προκειμένου να διευκολυνθεί η **ουσιαστική** συμμετοχή τους στην κοινωνική και την οικονομική ζωή και στα κοινά, και να διασφαλιστεί η πλήρης συνεισφορά τους στη χωρίς αποκλεισμούς οικονομική μεγέθυνση και τη βιώσιμη ανάπτυξη. [Τροπολογία 335]
- γ) Προώθηση της προστασίας και τήρησης των δικαιωμάτων **και της χειραφέτησης** των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών, εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, **των δικαιωμάτων εγγείου ιδιοκτησίας** καθώς και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων, και πρόληψη της σεξουαλικής βίας και έμφυλης βίας σε όλες τις εκφάνσεις της **και προστασία ενάντια σε αυτές· συμπεριλαμβάνεται η προώθηση της πρόσβασης όλων στην ολοκληρωμένη πληροφόρηση και εκπαίδευση για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και στην ολοκληρωμένη σεξουαλικής αγωγής· προώθηση της συνεργασίας στην έρευνα και την καινοτομία για νέα και βελτιωμένα εργαλεία για τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, συμπεριλαμβανομένου του οικογενειακού προγραμματισμού, ιδίως σε περιβάλλοντα με ανεπαρκείς πόρους. [Τροπολογία 336]**
- δ) Παροχή ιδιαίτερης προσοχής σε όσους βρίσκονται σε μειονεκτική, ευάλωτη και περιθωριοποιημένη θέση, μεταξύ άλλων, τα παιδιά, τους ηλικιωμένους, τα άτομα με αναπηρίες, τα άτομα ΛΟΑΔΜ και τους αυτόχθονες πληθυσμούς. Ο στόχος αυτός περιλαμβάνει την προώθηση της μετάβασης από την ιδρυματική στην κοινοτική μέριμνα για τα παιδιά **με και χωρίς αναπηρίες. [Τροπολογία 337]**
- ε) Προώθηση μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη στήριξη των κοινοτήτων, ιδίως των φτωχότερων **και πιο δυσπρόσιτων**, με τη βελτίωση της **καθολικής** πρόσβασης σε βασικές ανάγκες και υπηρεσίες, **ιδίως υγείας, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας, πληροφοριών και προμηθειών, εκπαίδευσης, διατροφής και κοινωνικής προστασίας. [Τροπολογία 338]**
- στ) **Παροχή στα παιδιά, ιδιαίτερα τα πιο περιθωριοποιημένα, του καλύτερου δυνατού ξεκινήματος στη ζωή, επενδύοντας στην ανάπτυξη των παιδιών και εξασφαλίζοντας ότι τα παιδιά που αντιμετωπίζουν φτώχεια ή ανισότητα έχουν πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες όπως η υγεία, η διατροφή, η εκπαίδευση και η κοινωνική προστασία·** υποστήριξη της παροχής ασφαλούς και γόνιμου/κατάλληλου περιβάλλοντος για τα παιδιά, ως στοιχείο καθοριστικής σημασίας για να προωθηθεί η δημιουργία μιας υγιούς νεολαίας ικανής να αξιοποιήσει στο έπακρο τις δυνατότητές της, **και ειδική εστίαση στις ανάγκες των κοριτσιών. [Τροπολογία 339]**
- ζ) Στήριξη της οικουμενικής πρόσβασης σε επαρκή, προσιτά, ασφαλή και θρεπτικά τρόφιμα, ιδίως για όσους βρίσκονται σε πιο ευάλωτες καταστάσεις, **μεταξύ άλλων παιδιών κάτω της ηλικίας των πέντε ετών, εφήβων, τόσο κοριτσιών όσο και αγοριών, και γυναικών, ιδίως κατά την περίοδο της εγκυμοσύνης και της γαλουχίας**, και ενίσχυση της επισιτιστικής και διατροφικής ασφάλειας, ιδίως σε χώρες με παρατεταμένες ή επαναλαμβανόμενες κρίσεις· **προώθηση πολυτομεακών προσεγγίσεων που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση της διατροφής στη γεωργία. [Τροπολογία 340]**
- η) Στήριξη της οικουμενικής πρόσβασης σε ασφαλές και επαρκές πόσιμο νερό, αποχέτευση και υγιεινή, και βιώσιμη και ολοκληρωμένη διαχείριση των υδάτινων πόρων **ως καθοριστικών παραγόντων της υγείας, της εκπαίδευσης, της διατροφής, της ανθεκτικότητας στην αλλαγή του κλίματος και της ισότητας των φύλων. [Τροπολογία 341]**
- θ) Επίτευξη καθολικής ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, με ισότιμη πρόσβαση σε ποιοτικές και οικονομικά προσιτές υπηρεσίες υγείας, μεταξύ άλλων **και υπηρεσιών σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας, και με τη στήριξη της οικοδόμησης χωρίς αποκλεισμούς, ισχυρών, ποιοτικών και ανθεκτικών συστημάτων υγείας που είναι προσβάσιμα σε όλους**, και ενίσχυση της ικανότητας έγκαιρης προειδοποίησης, μείωσης των κινδύνων, διαχείρισης και ανάκαμψης· **συμπλήρωση της δράσης μέσω του προγράμματος-πλαisiού της Ένωσης για την έρευνα και την καινοτομία με σκοπό την αντιμετώπιση των παγκόσμιων απειλών κατά της υγείας, την ανάπτυξη ασφαλών, αποτελεσματικών και προσιτών εμβολίων και θεραπειών κατά των ασθενειών που συνδέονται με τη φτώχεια και των παραμελημένων ασθενειών, καθώς και τη βελτίωση των αντιδράσεων στις προκλήσεις που αφορούν την υγεία, συμπεριλαμβανομένων των μεταδοτικών νοσημάτων, της μικροβιακής αντοχής, των αναδυόμενων ασθενειών και των επιδημιών. [Τροπολογία 342]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ι) Στήριξη της ισότιμης και καθολικής κοινωνικής προστασίας και ενίσχυση των δικτύων κοινωνικής προστασίας ώστε να παρέχεται εγγύηση του βασικού εισοδήματος, να αποφεύγονται σε συνθήκες ακραίας φτώχειας και να οικοδομηθεί ανθεκτικότητα.
- ια) **Ενίσχυση της ανθεκτικότητας των ανθρώπων και των κοινοτήτων, μεταξύ άλλων μέσω της αύξησης των επενδύσεων σε έργα που αποσκοπούν στη μείωση του κινδύνου καταστροφών (ΜΚΚ) και σε έργα ετοιμότητας με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων.** [Τροπολογία 343]
- ιβ) **Υποστήριξη των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών κυβερνήσεων και διοικήσεων να δημιουργήσουν τις απαιτούμενες υποδομές, συμπεριλαμβανομένων φυσικών, τεχνολογικών και ανθρώπινων πόρων, και χρήση των τελευταίων τεχνολογικών και διοικητικών εξελίξεων, προκειμένου να καταστεί δυνατή η έγκυρη καταγραφή και επισήμανση όλων των μητρών πολιτών (από τη γέννηση έως τον θάνατο) και τα επισήμως αναγνωρισμένα διπλά έγγραφα να δημοσιεύονται όταν είναι αναγκαίο, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι όλοι οι πολίτες υπάρχουν επίσημα και μπορούν να έχουν πρόσβαση στα θεμελιώδη δικαιώματά τους.** [Τροπολογία 344]
- ια) Προώθηση βιώσιμης χωρίς αποκλεισμούς αστικής ανάπτυξης, για την αντιμετώπιση της αστικής ανισότητας, με έμφαση σε εκείνους που έχουν τη μεγαλύτερη ανάγκη **και υιοθέτηση μιας ευαίσθητης ως προς το φύλο προσέγγισης.** [Τροπολογία 345]
- ιβ) Στήριξη των τοπικών αρχών για τη βελτίωση της παροχής σε επίπεδο πόλης βασικών υπηρεσιών και ισότιμης πρόσβασης στην επισιτιστική ασφάλεια, σε προσβάσιμη, αξιοπρεπή και οικονομικά προσιτή στέγαση, καθώς και της ποιότητας ζωής, ιδίως για όσους ζουν σε αυθαίρετους καταυλισμούς και παραγκυπόλεις. [Τροπολογία 346]
- ιγ) Προαγωγή της επίτευξης διεθνώς συμφωνημένων στόχων στην εκπαίδευση με **ιδιαίτερη επικέντρωση στα δημόσια δωρεάν εκπαιδευτικά συστήματα, μέσω τυπικής, άτυπης και μη τυπικής χωρίς αποκλεισμούς και ισότιμης ποιοτικής εκπαίδευσης, και προώθηση ευκαιριών διά βίου μάθησης** για όλους, σε όλα τα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένης της τεχνικής και επαγγελματικής κατάρτισης, μεταξύ άλλων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και κρίσης, και μέσω της χρήσης ψηφιακών τεχνολογιών για τη βελτίωση της διδασκαλίας και της μάθησης. [Τροπολογία 347]
- ιγα) **Υποστήριξη εκπαιδευτικών διαδρόμων για να διασφαλιστεί ότι μπορούν να φοιτήσουν στα πανεπιστήμια της Ένωσης φοιτητές που προέρχονται από χώρες σε κατάσταση πολέμου.** [Τροπολογία 348]
- ιδ) Στήριξη δράσεων για τη **μαθησιακή κινητικότητα**, την ανάπτυξη ικανοτήτων, τη ~~μαθησιακή κινητικότητα~~ **και την πολιτιστική συνεργασία** προς, από ή μεταξύ των χωρών εταίρων, καθώς και τη συνεργασία και τον πολιτικό διάλογο με θεσμικά όργανα, οργανισμούς, εκτελεστικούς φορείς και αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης των εν λόγω χωρών. [Τροπολογία 349]
- ιδα) **Προώθηση της ανάπτυξης ικανοτήτων και της συνεργασίας στους τομείς της επιστήμης, της τεχνολογίας και της έρευνας, ιδίως όσον αφορά τις κοινωνικές προκλήσεις που συνδέονται με τη φτώχεια και επηρεάζουν δυσανάλογα τις χώρες εταίρους και τους παραμελημένους τομείς έρευνας και καινοτομίας, με περιορισμένες επενδύσεις από τον ιδιωτικό τομέα, και των ανοικτών δεδομένων και της προαγωγής της κοινωνικής καινοτομίας.** [Τροπολογία 350]
- ιε) Προώθηση της **ανάπτυξης ικανοτήτων και της συνεργασίας** στους τομείς της επιστήμης, της τεχνολογίας και της έρευνας, **των ανοικτών δεδομένων, των μαζικών και των ανοικτών δεδομένων, της τεχνητής νοημοσύνης,** και της καινοτομίας, **σε συντονισμό με το πρόγραμμα πλαίσιο της Ένωσης για την έρευνα και την καινοτομία, για την αντιμετώπιση του φαινομένου της διαρροής εγκεφάλων.** [Τροπολογία 351]
- ιστ) Ενίσχυση του συντονισμού μεταξύ όλων των σχετικών φορέων, ώστε να διευκολυνθεί η μετάβαση από την κατάσταση έκτακτης ανάγκης στη φάση ανάπτυξης.
- ιζ) Προαγωγή του διαπολιτισμικού διαλόγου και της πολιτισμικής πολυμορφίας σε όλες τις μορφές της, και διαφύλαξη και προώθηση της πολιτιστικής κληρονομιάς, καθώς και απελευθέρωση του δυναμικού των κλάδων **του πολιτισμού και της δημιουργίας** για βιώσιμη, κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη. [Τροπολογία 352]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ιζα) Υποστήριξη δράσεων και προώθηση της συνεργασίας στον τομέα του αθλητισμού για να υπάρξει συνεισφορά στη χειραφέτηση γυναικών, νέων, μεμονωμένων ατόμων και κοινοτήτων, καθώς και για τους στόχους της ατζέντας 2030 που αφορούν τους τομείς της υγείας, της εκπαίδευσης και της κοινωνικής ένταξης. [Τροπολογία 353]

ιη) Προώθηση της αξιοπρέπειας και της ανθεκτικότητας των μακροχρόνια αναγκαστικά εκτοπισμένων ατόμων και ένταξή τους στην οικονομική και κοινωνική ζωή των χωρών υποδοχής και των κοινοτήτων υποδοχής.

3. Μετανάστευση, ~~και~~ κινητικότητα και αναγκαστικός εκτοπισμός [Τροπολογία 354]

-α) Υποστήριξη αποτελεσματικών μεταναστευτικών πολιτικών με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, σε όλα τα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων προστασίας, για τη διευκόλυνση της ασφαλούς, ομαλής και νόμιμης μετανάστευσης. [Τροπολογία 355]

α) ~~Ενίσχυση της Συμβολή στην ενίσχυση της διμερούς, περιφερειακής, επίσης μεταξύ Νότου-Νότου, και των διεθνούς~~ συνεργασίας για τη μετανάστευση και την κινητικότητα με γνώμονα μια ολοκληρωμένη και ισορροπημένη προσέγγιση, που να καλύπτει όλες τις πτυχές της μετανάστευσης, ~~συμπεριλαμβανομένης της βοήθειας για την εφαρμογή διμερών ή περιφερειακών συμφωνιών και ρυθμίσεων της Ένωσης, καθώς και εταιρικών σχέσεων κινητικότητας και σύμφωνα με το διεθνές και ενωσιακό δίκαιο και τις υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα.~~ [Τροπολογία 356]

αα) Παροχή συνδρομής για την εφαρμογή διμερών ή περιφερειακών συμφωνιών και ρυθμίσεων της Ένωσης με τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων εταιρικών σχέσεων κινητικότητας, και τη δημιουργία ασφαλών και νόμιμων διαδρόμων, μεταξύ άλλων με την εκπόνηση συμφωνιών διευκόλυνσης των θεωρήσεων και επανεγκατάστασης και βάσει αμοιβαίας λογοδοσίας και πλήρους σεβασμού των ανθρωπιστικών υποχρεώσεων και των υποχρεώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα. [Τροπολογία 357]

β) Υποστήριξη της βιώσιμης και επιτυχούς κοινωνικοοικονομικής επανένταξης των επαναπατριζόμενων μεταναστών. [Τροπολογία 358]

γ) Αντιμετώπιση και μετριασμός των βαθύτερων αιτιών της παράτυπης μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης.

δ) ~~Αντιμετώπιση~~ Μείωση των τρωτών σημείων στη μετανάστευση, μεταξύ άλλων μέσω της αντιμετώπισης της παράτυπης μετανάστευσης, της εμπορίας ανθρώπων, της παράνομης διακίνησης μεταναστών, με την ενίσχυση της συνεργασίας σχετικά με την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και ενίσχυση της διακρατικής αντιμετώπισης της εμπορίας ανθρώπων και της λαθραίας διακίνησης μεταναστών σύμφωνα με το διεθνές και το ενωσιακό δίκαιο. [Τροπολογία 359]

ε) Ενίσχυση των επιστημονικών, τεχνικών, ανθρώπινων και θεσμικών ικανοτήτων για τη διαχείριση της μετανάστευσης, περιλαμβανομένης της συλλογής και χρήσης ακριβών και αναλυτικών δεδομένων ως βάσης για τεκμηριωμένες πολιτικές, προκειμένου να διευκολυνθεί η ασφαλής, εύτακτη και υπεύθυνη μετανάστευση. [Τροπολογία 360]

στ) Υποστήριξη αποτελεσματικών πολιτικών για τη μετανάστευση με βάση τα ανθρώπινα δικαιώματα. [Τροπολογία 361]

ζ) Προώθηση συνθηκών που διευκολύνουν τη νόμιμη μετανάστευση και την καλά οργανωμένη κινητικότητα, καθώς και τις διαπροσωπικές επαφές, ~~μεγιστοποιώντας τον αναπτυξιακό αντίκτυπο επίσης μέσω της παροχής ακριβών και εγκαίρων πληροφοριών σε όλα τα στάδια~~ της μετανάστευσης. [Τροπολογία 362]

ζα) Μεγιστοποίηση του αναπτυξιακού αντίκτυπου της μετανάστευσης και βελτίωση της κοινής κατανόησης της σχέσης μετανάστευσης-ανάπτυξης. [Τροπολογία 363]

η) Διασφάλιση της προστασίας των μεταναστών και των βίαια εκτοπισθέντων ατόμων, ιδιαίτερη επικέντρωση στις ευάλωτες ομάδες και εφαρμογή μιας προσέγγισης βασιζόμενης στα δικαιώματα και διασφάλιση της αναγνώρισης και του προσδιορισμού του καθεστώτος των ατόμων που χρήζουν διεθνούς προστασίας μεταξύ των μεικτών μεταναστευτικών ροών. [Τροπολογία 364]

θ) Υποστήριξη λύσεων βασισμένων στην ανάπτυξη για τα βιαιώς εκτοπισμένα άτομα και τις κοινότητες υποδοχής τους, μεταξύ άλλων μέσω της πρόσβασης στην εκπαίδευση και σε αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας, για την προώθηση της αξιοπρέπειας, της ανθεκτικότητας και της αυτάρκειας των εκτοπισθέντων ατόμων και για την ένταξή τους στην οικονομική και κοινωνική ζωή των χωρών υποδοχής. [Τροπολογία 365]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ι) Υποστήριξη της συμμετοχής της διασποράς στις χώρες καταγωγής, **ώστε να υπάρξει πλήρης συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη.** [Τροπολογία 366]
- ια) Προώθηση της ταχύτερης, οικονομικότερης και ασφαλέστερης μεταφοράς εμβασμάτων τόσο στις χώρες προέλευσης όσο και στις χώρες προορισμού, αξιοποιώντας έτσι το δυναμικό τους για ανάπτυξη.
- ιαα) **Συμβολή στην παροχή της δυνατότητας στους μετανάστες και τις κοινωνίες να συνειδητοποιήσουν την πλήρη ένταξη και την κοινωνική τους συνοχή.** [Τροπολογία 367]

Η διαχείριση της συνεργασίας στον τομέα αυτό θα είναι σύμφωνη με το [Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης], με πλήρη σεβασμό της αρχής της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής. [Τροπολογία 368]

ΠΛΑΝΗΤΗΣ

4. Περιβάλλον και κλιματική αλλαγή

- α) Ενίσχυση των επιστημονικών, τεχνικών, ανθρώπινων και θεσμικών ικανοτήτων για την κλιματική και περιβαλλοντική διαχείριση, την ενσωμάτωση και την παρακολούθηση· Ενίσχυση της περιφερειακής και εθνικής διακυβέρνησης για το κλίμα.
- β) **Υποστήριξη της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, με ιδιαίτερη έμφαση στα ιδιαίτερα ευάλωτα κράτη και στους πληθυσμούς που δεν διαθέτουν πόρους για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων·** συμβολή στην προσπάθεια των εταίρων να συνεχίσουν τις δεσμεύσεις τους για την κλιματική αλλαγή, σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των εθνικά καθορισμένων προθέσεων συνεισφοράς (NDC) και σχεδίων δράσης μετριασμού και προσαρμογής που περιλαμβάνουν συνέργειες μεταξύ προσαρμογής και μετριασμού, **καθώς και τις δεσμεύσεις τους βάσει άλλων πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών, όπως η Σύμβαση για τη βιολογική ποικιλομορφία και η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της απερίθωτης** [Τροπολογία 369]
- γ) Ανάπτυξη και/ή ενίσχυση της βιώσιμης πράσινης και γαλάζιας ανάπτυξης σε όλους τους τομείς της οικονομίας·
- δ) **Προώθηση της πρόσβασης σε βιώσιμη ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες, με στόχο την τήρηση της δέσμευσης που ανέλαβε η Ένωση το 2012 για την παροχή τέτοιας πρόσβασης σε 500 εκατομμύρια επιπλέον άτομα έως το 2030, δίνοντας προτεραιότητα σε λύσεις υψηλής περιβαλλοντικής και αναπτυξιακής αξίας μικρής κλίμακας, μικρού δικτύου και εκτός δικτύου.** Ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της βιώσιμης ενέργειας. Προώθηση και ενίσχυση της συνεργασίας σχετικά με την ενεργειακή απόδοση και τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας· **προώθηση της πρόσβασης σε αξιόπιστες, ασφαλείς, οικονομικά προσιτές, καθαρές και βιώσιμες ενεργειακές υπηρεσίες, ιδίως σε τοπικές και αποκεντρωμένες λύσεις που διασφαλίζουν την πρόσβαση στην ενέργεια σε άτομα που ζουν σε συνθήκες φτώχειας και σε απομακρυσμένες περιοχές.** [Τροπολογία 370]
- δα) **Ανάπτυξη ικανοτήτων για την ενσωμάτωση των στόχων της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και της κλιματικής αλλαγής και την επιδίωξη της πράσινης ανάπτυξης στις εθνικές και τοπικές αναπτυξιακές πολιτικές, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης κριτηρίων βιωσιμότητας στις δημόσιες συμβάσεις.** [Τροπολογία 371]
- δβ) **Προώθηση της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης της δέουσας επιμέλειας στις αλυσίδες εφοδιασμού και της συνεπούς εφαρμογής της «προληπτικής προσέγγισης» και της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει».** [Τροπολογία 372]
- δγ) **Προώθηση περιβαλλοντικά βιώσιμων γεωργικών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένης της αγροοικολογίας, που συμβάλλουν αποδεδειγμένα στην προστασία των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας και, μακροπρόθεσμα, στην ενίσχυση της περιβαλλοντικής και κοινωνικής ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή.** [Τροπολογία 373]
- ε) Βελτίωση των τοπικών, εθνικών, περιφερειακών και ηπειρωτικών συνδυασμένων δικτύων και υπηρεσιών μεταφοράς ώστε να ενισχυθούν περαιτέρω ευκαιρίες για ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και δημιουργία θέσεων εργασίας, με προοπτική ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή ανάπτυξη με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. Ενίσχυση της απλούστευσης και ελευθέρωσης των μεταφορών, βελτίωση της βιωσιμότητας, της οδικής ασφάλειας και της ανθεκτικότητας των μεταφορών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- στ) Ενίσχυση της συμμετοχής των τοπικών κοινοτήτων **και των αυτόχθονων πληθυσμών** στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, **την καταπολέμηση της απώλειας βιοποικιλότητας και των εγκλημάτων εις βάρος άγριων ειδών**, τη διατήρηση των οικοσυστημάτων και τη διαχείριση των φυσικών πόρων, **μεταξύ άλλων με τη βελτίωση της διαχείρισης των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και των υδάτινων πόρων**. Προώθηση της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης και της ανθεκτικότητας στις αστικές περιοχές. [Τροπολογία 374]
- στα) Τερματισμός του εμπορίου ορυκτών από περιοχές συγκρούσεων καθώς και της κακομεταχείρισης των μεταλλωρύχων και υποστήριξη της ανάπτυξης των τοπικών κοινοτήτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/821 για τον προσδιορισμό υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας στην αλυσίδα εφοδιασμού και τα συνοδευτικά μέτρα, καθώς και εφαρμογή αυτής της προσέγγισης στα ορυκτά που δεν καλύπτονται ακόμη. [Τροπολογία 375]
- στβ) Προαγωγή της εκπαίδευσης για την αειφόρο ανάπτυξη (ΕΑΑ) με σκοπό την ενδυνάμωση των ατόμων ώστε να έχουν τη δυνατότητα μετασχηματισμού της κοινωνίας και οικοδόμησης ενός βιώσιμου μέλλοντος. [Τροπολογία 376]
- ζ) Προώθηση της διατήρησης, της βιώσιμης διαχείρισης και χρήσης, και της αποκατάστασης των φυσικών πόρων, των υγιών οικοσυστημάτων και για την ανασχεση της απώλειας βιοποικιλότητας, και προστασία των άγριων ειδών, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της λαθροθηρίας και της παράνομης εμπορίας άγριων ζώων. [Τροπολογία 377]
- ζα) Αντιμετώπιση της απώλειας βιοποικιλότητας, εφαρμογή διεθνών και ενωσιακών πρωτοβουλιών για την αντιμετώπισή της, ιδίως μέσω της προώθησης της διατήρησης, της βιώσιμης χρήσης και της διαχείρισης των χερσαίων και θαλάσσιων οικοσυστημάτων και της συναφούς βιοποικιλότητας. [Τροπολογία 378]
- η) Προώθηση ολοκληρωμένης και βιώσιμης διαχείρισης των υδάτινων πόρων και της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα των υδάτων σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο. [Τροπολογία 379]
- θ) Προώθηση της διατήρησης και της ενίσχυσης των αποθεμάτων άνθρακα μέσω της βιώσιμης διαχείρισης της χρήσης γης, της αλλαγής της χρήσης γης και της δασοκομίας και καταπολέμηση της υποβάθμισης του περιβάλλοντος, της απερίθμησης και της υποβάθμισης των εδαφών **και των δασών, καθώς και της ξηρασίας**. [Τροπολογία 380]
- ι) Περιορισμός της αποψίλωσης των δασών και προώθηση του σχεδίου δράσης για την «επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο» (FLEGT), και καταπολέμηση της παράνομης υλοτομίας, του εμπορίου παράνομης ξυλείας και προϊόντων ξυλείας: **υποστήριξη της καλύτερης διακυβέρνησης και της ανάπτυξης ικανοτήτων για τη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων: στήριξη της διαπραγματεύσεως και της εφαρμογής εθελοντικών συμφωνιών εταιρικής σχέσης**. [Τροπολογία 381]
- ια) Υποστήριξη της ωκεάνιας διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένων της προστασίας και αποκατάστασης, της διατήρησης των παράκτιων και θαλάσσιων περιοχών σε όλες τις μορφές, συμπεριλαμβανομένων των οικοσυστημάτων, της καταπολέμησης των θαλάσσιων απορριμμάτων, της καταπολέμησης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας, καθώς και της προστασίας της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS). [Τροπολογία 382]
- ιβ) Ενίσχυση της περιφερειακής μείωσης του κινδύνου καταστροφών (ΜΚΚ), της ετοιμότητας και της ανθεκτικότητας μέσω **ανθρωποκεντρικής προσέγγισης και προσέγγισης σε επίπεδο κοινότητας**, σε συνεργεία με πολιτικές και δράσεις για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή. [Τροπολογία 383]
- ιγ) Προώθηση της αποδοτικής χρήσης των πόρων και της βιώσιμης κατανάλωσης και παραγωγής **(και μέσω ολόκληρης της αλυσίδας εφοδιασμού)**, μεταξύ άλλων μέσω της αντιμετώπισης της ρύπανσης και της υγιούς διαχείρισης μείωσης της χρήσης φυσικών πόρων που χρηματοδοτεί τις συγκρούσεις και της στήριξης της συμμόρφωσης των εμπλεκόμενων μερών με πρωτοβουλίες όπως το σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλντ-αντιμετώπιση της ρύπανσης και υγιής διαχείριση των χημικών ουσιών και των αποβλήτων. [Τροπολογία 384]
- ιδ) Στήριξη των προσπαθειών για βελτίωση της βιώσιμης οικονομικής διαφοροποίησης, της ανταγωνιστικότητας, των **αλυσίδων εφοδιασμού με επιμερισμό της αξίας** και του **δίκαιου** εμπορίου, ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα με ιδιαίτερη έμφαση στην πράσινη ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή ανάπτυξη με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, των πολύ μικρών επιχειρήσεων, των κοινωνικών επιχειρήσεων και των ΜΜΕ και των συνεταιρισμών, με αξιοποίηση των αναπτυξιακών ωφελειών των υφιστάμενων εμπορικών συμφωνιών με την ΕΕ. [Τροπολογία 385]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ιδα) Τήρηση των διεθνών δεσμεύσεων σχετικά με τη διατήρηση της βιοποικιλότητας, οι οποίες προβλέπονται σε συνθήκες όπως η Σύμβαση για τη Βιοποικιλότητα (CBD), η Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES), η Σύμβαση για τη διατήρηση των μεταναστευτικών ειδών άγριας πανίδας (CMS) και άλλες συνθήκες που σχετίζονται με τη βιοποικιλότητα. [Τροπολογία 386]
- ιδβ) Μεγαλύτερη ενσωμάτωση και εξορθολογισμός των στόχων σε σχέση με την κλιματική αλλαγή και των περιβαλλοντικών στόχων στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας της Ένωσης, μέσω στήριξης εργασιών μεθοδολογίας και έρευνας σε και από τις αναπτυσσόμενες χώρες που περιλαμβάνουν μηχανισμούς παρακολούθησης, υποβολής εκθέσεων και επαλήθευσης, χαρτογράφηση οικοσυστημάτων, εκτίμηση και αποτίμηση, βελτίωση της περιβαλλοντικής εμπειρογνομosύνης και προώθηση καινοτόμων δράσεων και της συνοχής της πολιτικής. [Τροπολογία 387]
- ιδγ) Αντιμετώπιση των παγκόσμιων και διαπεριφερειακών επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής με δυναμικά αποσταθεροποιητικό αντίκτυπο στην ανάπτυξη, την ειρήνη και την ασφάλεια. [Τροπολογία 388]

ΕΥΗΜΕΡΙΑ

5. Βιώσιμη χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη και αξιοπρεπής απασχόληση

- α) Στήριξη της επιχειρηματικότητας, **επίσης μέσω της μικροχρηματοδότησης**, της αξιοπρεπούς απασχόλησης και της απασχολησιμότητας μέσω της ανάπτυξης δεξιοτήτων και ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης, της βελτίωσης της **πλήρους εφαρμογής** των εργασιακών προτύπων της ΔΟΕ και **συμπεριλαμβανομένων του κοινωνικού διαλόγου και της καταπολέμησης της παιδικής εργασίας**, των συνθηκών εργασίας, **σε υγιείς περιβάλλον, των ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης** και της δημιουργίας ευκαιριών κυρίως για τους νέους. [Τροπολογία 389]
- β) Στήριξη εθνικών αναπτυξιακών οδών που μεγιστοποιούν τα θετικά κοινωνικά αποτελέσματα και επακόλουθα, ~~και~~ **προώθηση της προοδευτικής αποτελεσματικών και βιώσιμων πολιτικών** φορολογίας και ~~των~~ **αναδιανεμητικών δημόσιων πολιτικών, καθώς και δημιουργία και ενίσχυση βιώσιμων συστημάτων κοινωνικής προστασίας και συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης· στήριξη προσπαθειών σε εθνικό και διεθνές επίπεδο για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και των φορολογικών παραδείσων.** [Τροπολογία 390]
- γ) Βελτίωση του **υπεύθυνου** επιχειρηματικού και επενδυτικού κλίματος, με τη δημιουργία ευνοϊκού κανονιστικού περιβάλλοντος για την οικονομική ανάπτυξη και τη στήριξη των επιχειρήσεων, ιδίως των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, **των συνεταιρισμών και των κοινωνικών επιχειρήσεων**, όσον αφορά την επέκταση των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, **καθώς και τη στήριξη της ανάπτυξης οικονομίας αλληλεγγύης, και την ενίσχυση της λογοδοσίας στον ιδιωτικό τομέα.** [Τροπολογία 391]
- γα) **Προώθηση της εταιρικής λογοδοσίας και των μηχανισμών προσφυγής για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων που σχετίζονται με δραστηριότητες του ιδιωτικού τομέα· στήριξη προσπαθειών σε τοπικό, περιφερειακό και διεθνές επίπεδο για τη διασφάλιση της εταιρικής συμμόρφωσης προς τα πρότυπα που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις εξελίξεις σε κανονιστικό επίπεδο, μεταξύ άλλων όσον αφορά την υποχρεωτική δέουσα επιμέλεια και έναν διεθνή μηχανισμό ανάληψης δεσμεύσεων σχετικά με τα επιχειρηματικά και ανθρώπινα δικαιώματα σε παγκόσμιο επίπεδο.** [Τροπολογία 392]
- δ) Ενίσχυση της κοινωνικής και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης και της υπεύθυνης επιχειρηματικής συμπεριφοράς σε όλη την αλυσίδα αξίας, **διασφαλίζοντας τον επιμερισμό της αξίας, δίκαιες τιμές και δίκαιες συνθήκες συναλλαγών.** [Τροπολογία 393]
- ε) Αύξηση της αποτελεσματικότητας **και της βιωσιμότητας** των δημόσιων δαπανών, **μέσω, μεταξύ άλλων, της προώθησης βιώσιμων δημόσιων συμβάσεων**, και προώθηση περισσότερο στρατηγικής χρήσης των δημόσιων οικονομικών, μεταξύ άλλων μέσω συνδυαστικών μέσων για την προσέλκυση πρόσθετων δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων. [Τροπολογία 394]
- στ) Τόνωση των δυνατοτήτων των πόλεων ως κόμβων βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης και καινοτομίας.
- ζ) Προώθηση της εσωτερικής οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής, με τη σφυρηλάτηση ισχυρότερων δεσμών μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών, και διευκόλυνση της ανάπτυξης **τόσο των δημιουργικών κλάδων όσο και του τομέα του πολιτιστικού** τουρισμού ως κινητήριας δύναμης για τη βιώσιμη ανάπτυξη. [Τροπολογία 395]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- η) Ενίσχυση και διαφοροποίηση των **βιώσιμων και χωρίς αποκλεισμούς** γεωργικών και των τροφικών αξιακών αλυσίδων, προώθηση **της επισιτιστικής ασφάλειας και** της οικονομικής διαφοροποίησης, της προστιθέμενης αξίας, της ολοκλήρωσης, της ανταγωνιστικότητας και του **δίκαιου** εμπορίου σε περιφερειακό επίπεδο, και ενίσχυση βιώσιμων καινοτομιών, ανθεκτικών στην κλιματική αλλαγή και με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. [Τροπολογία 396]
- ηα) **Εστίαση στην οικολογικά αποδοτική εντατικοποίηση της γεωργίας για μικροκαλλιεργητές, και ιδίως για τις γυναίκες, μέσω της παροχής υποστήριξης για αποτελεσματικές και βιώσιμες εθνικές πολιτικές, στρατηγικές και νομικά πλαίσια, καθώς και για ισότιμη και βιώσιμη πρόσβαση σε πόρους, συμπεριλαμβανομένης της γης, του νερού, των (μικρο)πιστώσεων και άλλων γεωργικών πόρων.** [Τροπολογία 397]
- ηβ) **Ενεργός στήριξη της μεγαλύτερης συμμετοχής οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και γεωργικών οργανώσεων στις διαδικασίες χάραξης πολιτικών και στα ερευνητικά προγράμματα, και αύξηση της συμμετοχής τους στην υλοποίηση και αξιολόγηση των κυβερνητικών προγραμμάτων.** [Τροπολογία 398]
- θ) Υποστήριξη της βιώσιμης διαχείρισης της αλιείας και της βιώσιμης υδατοκαλλιέργειας.
- ι) Προαγωγή της καθολικής πρόσβασης ~~στη~~ **στην ασφαλή, οικονομικά προσιτή και** βιώσιμη ενέργεια με την προώθηση μιας αποδοτικής ως προς τη χρήση των πόρων κυκλικής οικονομίας, ανθεκτικής στην κλιματική αλλαγή και με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή. [Τροπολογία 399]
- ια) Προώθηση έξυπνης, βιώσιμης, χωρίς αποκλεισμούς, ασφαλούς κινητικότητας, καθώς και βελτίωση της συνδεσιμότητας των μεταφορών με την Ένωση.
- ιβ) Προώθηση οικονομικά προσιτής, αξιόπιστης, **ασφαλούς** και χωρίς αποκλεισμούς ψηφιακής συνδεσιμότητας και ενίσχυση της ψηφιακής οικονομίας· **προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και των ψηφιακών δεξιοτήτων· ενίσχυση της ψηφιακής επιχειρηματικότητας και της δημιουργίας θέσεων εργασίας· προώθηση της χρήσης ψηφιακών τεχνολογιών ως μέσο διευκόλυνσης της βιώσιμης ανάπτυξης· αντιμετώπιση της κυβερνοασφάλειας, του απορρήτου των δεδομένων και άλλων κανονιστικών ζητημάτων που σχετίζονται με την ψηφιοποίηση.** [Τροπολογία 400]
- ιγ) Ανάπτυξη και ενίσχυση των αγορών και τομέων κατά τρόπο που ενισχύει τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, **καθώς και το δίκαιο εμπόριο.** [Τροπολογία 401]
- ιδ) Στήριξη του προγράμματος περιφερειακής ολοκλήρωσης και των βέλτιστων εμπορικών πολιτικών **για τη στήριξη της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης,** και στήριξη για την παγίωση και την εκτέλεση των εμπορικών συμφωνιών **δίκαιου εμπορίου** μεταξύ της ΕΕ Ένωσης και των εταίρων της, **συμπεριλαμβανομένων ολιστικών και ασύμμετρων συμφωνιών με αναπτυσσόμενες χώρες εταίρους· προώθηση και ενίσχυση της πολυμέρειας, της βιώσιμης οικονομικής συνεργασίας, καθώς και των κανόνων του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου.** [Τροπολογία 402]
- ιε) Προώθηση της συνεργασίας στους τομείς της επιστήμης, της τεχνολογίας και της έρευνας, **της ψηφιοποίησης, ~~και~~ των ανοικτών δεδομένων, των μαζικών δεδομένων και της τεχνητής νοημοσύνης** και της καινοτομίας, **συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης της επιστημονικής διπλωματίας.** [Τροπολογία 403]
- ιστ) Προαγωγή του διαπολιτισμικού διαλόγου και της πολιτισμικής πολυμορφίας, σε όλες τις μορφές της, **ανάπτυξη της τοπικής βιοτεχνίας και των σύγχρονων τεχνών και πολιτιστικών εκφράσεων,** και διαφύλαξη και προώθηση της πολιτιστικής κληρονομιάς. [Τροπολογία 404]
- ιζ) Ενδυνάμωση των γυναικών προκειμένου να αναλάβουν μεγαλύτερο οικονομικό ρόλο και να συμμετέχουν στη διαδικασία λήψης αποφάσεων.
- ιη) Βελτίωση της πρόσβασης σε αξιοπρεπή εργασία **για όλους σε ένα υγιές περιβάλλον,** και δημιουργία περισσότερο εύρυθμων αγορών εργασίας με λιγότερους αποκλεισμούς, καθώς και πολιτικών απασχόλησης που αποβλέπουν στη διασφάλιση αξιοπρεπούς εργασίας, **στον σεβασμό των ανθρωπίνων και των εργασιακών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποδοχών διαβίωσης** για όλους τους πολίτες, ιδίως **τις γυναίκες και τους νέους.** [Τροπολογία 405]
- ιηα) **Εξασφάλιση ότι η πρόσβαση σε εξορυκτικούς τομείς είναι δίκαιη και βιώσιμη και δεν συμβάλλει σε συγκρούσεις ή διαφθορά.** [Τροπολογία 406]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ιθ) Προώθηση δικαίης, βιώσιμης και απρόσκοπτης πρόσβασης σε εξορυκτικούς τομείς· **εξασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας, δέουσας επιμέλειας και ευθύνης των επενδυτών, με παράλληλη προώθηση της λογοδοσίας του ιδιωτικού τομέα· εφαρμογή μέτρων πλαισίωσης του κανονισμού (ΕΕ) 2017/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, για τον καθορισμό υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας στην αλυσίδα εφοδιασμού για τους ενωσιακούς εισαγωγείς κασσίτερου, τανταλίου και βολφραμίου, των μεταλλευμάτων τους και χρυσού που προέρχονται από περιοχές συγκρούσεων και υψηλού κινδύνου.** [Τροπολογία 407]

EIPHNH

6. Ειρήνη, ασφάλεια, και σταθερότητα και ειρήνη [Τροπολογία 408]

- α) Συμβολή στην ειρήνη, ~~και την πρόληψη των συγκρούσεων και, ως εκ τούτου, στη~~ σταθερότητα μέσω της ανάπτυξης της ανθεκτικότητας των κρατών, των κοινωνιών, των κοινοτήτων και των ατόμων στις πολιτικές, οικονομικές, περιβαλλοντικές, δημογραφικές και κοινωνικές πιέσεις και κλυδωνισμούς, **μέσω μεταξύ άλλων της στήριξης εκτιμήσεων ανθεκτικότητας που είναι σχεδιασμένες για τον εντοπισμό των ενδογενών ικανοτήτων των κοινωνιών να αντέχουν, να προσαρμόζονται και να ανακάμπτουν γρήγορα από αυτές τις πιέσεις και τους κλυδωνισμούς.** [Τροπολογία 409]
- αα) Προώθηση ενός πνεύματος μη βίας, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης της επίσημης και ανεπίσημης εκπαίδευσης για την ειρήνη. [Τροπολογία 410]
- β) Στήριξη της πρόληψης των συγκρούσεων, της έγκαιρης προειδοποίησης και της οικοδόμησης της ειρήνης μέσω της διαμεσολάβησης, της διαχείρισης των κρίσεων και της σταθεροποίησης **και ανασυγκρότησης έπειτα από συγκρούσεις, συμπεριλαμβανομένου του ενισχυμένου ρόλου των γυναικών σε όλα αυτά τα στάδια: προώθηση, διευκόλυνση και ανάπτυξη ικανοτήτων για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης, τη διαμεσολάβηση, τον διάλογο και τη συμφιλίωση, τις σχέσεις καλής γειτονίας και άλλα μέτρα που συμβάλλουν στην πρόληψη και την επίλυση των συγκρούσεων, με ιδιαίτερη έμφαση στις αναδυόμενες διακοινοτικές εντάσεις, καθώς και στα μέτρα συμφιλίωσης μεταξύ ομάδων της κοινωνίας και τις παρατεταμένες συγκρούσεις και κρίσεις.** [Τροπολογία 411]
- βα) Στήριξη της αποκατάστασης και της επανένταξης θυμάτων ένοπλων συγκρούσεων, καθώς και του αφοπλισμού, της αποστράτευσης και της επανένταξης πρώην μαχητών και των οικογενειών τους στην κοινωνία των πολιτών, περιλαμβανομένων των ειδικών αναγκών των γυναικών. [Τροπολογία 412]
- ββ) Βελτίωση του ρόλου των γυναικών και των νέων στην οικοδόμηση της ειρήνης και την πρόληψη των συγκρούσεων, και της συμμετοχής τους, της ουσιώδους συμμετοχής στην κοινωνία των πολιτών και την πολιτική και της κοινωνικής αναγνώρισής τους· στήριξη της εφαρμογής του ψηφίσματος UNSCR 1325, ιδίως σε καταστάσεις και χώρες που χαρακτηρίζονται από αστάθεια, που πλήττονται από συγκρούσεις και που εξέρχονται από συγκρούσεις. [Τροπολογία 413]
- γ) Στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας που **λαμβάνει υπόψη τη διάσταση της σύγκρουσης και** σταδιακά εξασφαλίζει στα άτομα και το κράτος πιο αποτελεσματική, **δημοκρατική** και αξιόπιστη ασφάλεια για τη βιώσιμη ανάπτυξη **και την ειρήνη.** [Τροπολογία 414]
- δ) Στήριξη της δημιουργίας ικανοτήτων των στρατιωτικών φορέων για τη στήριξη της ασφάλειας και της ανάπτυξης. [Τροπολογία 415]
- δα) Στήριξη περιφερειακών και διεθνών πρωτοβουλιών αφοπλισμού, καθώς και συστημάτων και μηχανισμών ελέγχου των εξαγωγών όπλων. [Τροπολογία 416]
- ε) Στήριξη **τοπικών**, περιφερειακών και διεθνών πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στην ασφάλεια, τη σταθερότητα και την ειρήνη, **καθώς και σύνδεση των διαφόρων αυτών πρωτοβουλιών.** [Τροπολογία 417]
- στ) Πρόληψη και αντιμετώπιση της ριζοσπαστικοποίησης που οδηγεί στον βίαιο εξτρεμισμό και την τρομοκρατία **μέσω ειδικών προγραμμάτων και δράσεων προσαρμοσμένων σε ειδικά πλαίσια, ευαίσθητων στα ζητήματα του φύλου και ανθρωποκεντρικών.** [Τροπολογία 418]
- στα) Αντιμετώπιση του κοινωνικοοικονομικού αντίκτυπου που έχουν στον άμαχο πληθυσμό οι νάρκες κατά προσωπικού, μη εκραγέντες μηχανισμοί ή εκρηκτικά κατάλοιπα του πολέμου, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών των γυναικών. [Τροπολογία 419]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- στβ) **Αντιμετώπιση των κοινωνικών επιπτώσεων ή αναδιάρθρωση των ενόπλων δυνάμεων, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών των γυναικών.** [Τροπολογία 420]
- στγ) **Στήριξη ειδικών τοπικών, εθνικών, περιφερειακών και διεθνών δικαστηρίων, επιτροπών και μηχανισμών εξακρίβωσης της αλήθειας και συμφιλίωσης.** [Τροπολογία 421]
- ζ) Καταπολέμηση κάθε μορφής βίας, της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.
- η) Προώθηση της διασυννοριακής συνεργασίας όσον αφορά τη βιώσιμη διαχείριση των κοινών φυσικών πόρων **σύμφωνα με το διεθνές και ενωσιακό δίκαιο.** [Τροπολογία 422]
- θ) Συνεργασία με τρίτες χώρες για ειρηνική χρήση της πυρηνικής ενέργειας, ιδίως μέσω της δημιουργίας ικανοτήτων και της ανάπτυξης υποδομών σε τρίτες χώρες στους τομείς της υγείας, της γεωργίας και της ασφάλειας των τροφίμων· καθώς και υποστήριξη κοινωνικών δράσεων που αντιμετωπίζουν τις συνέπειες για τα πιο ευάλωτα τμήματα του πληθυσμού που εκτίθενται σε ατυχήματα με διαρροή ραδιενέργειας και αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσής τους· προώθηση της διαχείρισης των γνώσεων, της κατάρτισης και της εκπαίδευσης σε πυρηνικούς τομείς. **Οι δραστηριότητες αυτές αναπτύσσονται σε συνδυασμό με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού στον τομέα της Πυρηνικής Ασφάλειας που έχει συσταθεί με τον κανονισμό EINS.** [Τροπολογία 423]
- ι) Ενίσχυση της θαλάσσιας ασφάλειας **και προστασίας** για τη βιώσιμη διαχείριση ασφαλών και καθαρών ωκεανών. [Τροπολογία 424]
- ια) Υποστήριξη της δημιουργίας ικανοτήτων σχετικά με την κυβερνοασφάλεια, την ανθεκτικότητα των ψηφιακών δικτύων, την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής.

ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ

7. Εταιρική σχέση

- α) Βελτίωση της αυτονομίας κάθε χώρας, της εταιρικής σχέσης και του διαλόγου, ώστε να συνεισφέρουν στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της αναπτυξιακής συνεργασίας σε όλες τις διαστάσεις της (δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στις ειδικές προκλήσεις των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών και των χωρών που πλήττονται από συγκρούσεις, καθώς και στις ειδικές μεταβατικές προκλήσεις των περισσότερο προηγμένων αναπτυσσόμενων χωρών).
- β) Εμβάθυνση του πολιτικού, οικονομικού, κοινωνικού και πολιτισμικού διαλόγου μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών και περιφερειακών οργανισμών, και υποστήριξη της υλοποίησης διμερών και διεθνών δεσμεύσεων.
- γ) Προώθηση των σχέσεων καλής γειτονίας, της περιφερειακής ολοκλήρωσης, της ενίσχυσης της συνδεσιμότητας, της συνεργασίας και του διαλόγου.
- γα) **Στήριξη και ενίσχυση της συνεργασίας των χωρών και περιφερειών εταίρων με τις γείτονες άκρως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης και με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη που διέπονται από την απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση.** [Τροπολογία 425]
- δ) Προώθηση ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των ιδρυμάτων, με την ενίσχυση της ~~ουσιαστικής και διαρθρωμένης~~ συμμετοχής τους στις εσωτερικές πολιτικές και της ικανότητάς τους να ασκούν τον ρόλο τους ως ανεξάρτητοι φορείς ανάπτυξης και διακυβέρνησης· και ενίσχυση νέων τρόπων σύμπραξης με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, προωθώντας τον ουσιαστικό και διαρθρωμένο διάλογο με την Ένωση, καθώς και την αποτελεσματική χρήση **και εφαρμογή** των εθνικών χαρτών πορείας για τη συνεργασία της ~~ΕΕ~~ **Ένωσης** με την κοινωνία των πολιτών. [Τροπολογία 426]
- ε) Συνεργασία με τις τοπικές αρχές και υποστήριξη του ρόλου τους ως υπεύθυνων για τη χάραξη πολιτικών και τη λήψη αποφάσεων με σκοπό την τόνωση της τοπικής ανάπτυξης και τη βελτίωση της διακυβέρνησης·

(¹) Απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου, της ..., για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ ...).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- στ) Ανάπτυξη πιο αποτελεσματικού διαλόγου με τους πολίτες **και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων** σε τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων με την πλήρη αξιοποίηση της οικονομικής, πολιτιστικής, **αθλητικής** και δημόσιας διπλωματίας. [Τροπολογία 427]
- ζ) Συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και τις πιο προηγμένες αναπτυσσόμενες χώρες όσον αφορά την εφαρμογή του Θεματολογίου του 2030, τα παγκόσμια δημόσια αγαθά και προκλήσεις, μεταξύ άλλων και στον τομέα της συνεργασίας Νότου-Νότου και της τριγωνικής συνεργασίας.
- η) Ενθάρρυνση της περιφερειακής ολοκλήρωσης και συνεργασίας με τρόπο προσανατολισμένο στην παραγωγή αποτελεσμάτων, μέσω της στήριξης της περιφερειακής ολοκλήρωσης και του διαλόγου.
- B. Ειδικά για τον χώρο γειτονίας**
- α) Προώθηση ενισχυμένης πολιτικής συνεργασίας**
- β) Στήριξη της εφαρμογής των συμφωνιών σύνδεσης ή άλλων υφιστάμενων και μελλοντικών συμφωνιών, καθώς και από κοινού συμφωνηθέντων θεματολογίων σύνδεσης και προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης ή ισοδύναμων εγγράφων
- γ) Προώθηση ενισχυμένης εταιρικής σχέσης με τις κοινωνίες μεταξύ της Ένωσης και των χωρών-εταίρων, μεταξύ άλλων μέσω των διαπροσωπικών επαφών
- δ) Προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας, ιδίως στο πλαίσιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης, της Ένωσης για τη Μεσόγειο και της Ευρωπαϊκής Γειτονίας, καθώς και της διασυνοριακής συνεργασίας
- ε) Επίτευξη σταδιακής ενσωμάτωσης στην εσωτερική αγορά της Ένωσης και ενίσχυση της τομεακής και διατομεακής συνεργασίας, μεταξύ άλλων μέσω νομοθετικής προσέγγισης και κανονιστικής σύγκλισης προς τα πρότυπα της Ένωσης και άλλα σχετικά διεθνή πρότυπα, και βελτιωμένης πρόσβασης στην αγορά, μεταξύ άλλων μέσω προωθημένων και περιεκτικών ζωνών ελεύθερων συναλλαγών, καθώς και την οικοδόμηση δεσμών και την πραγματοποίηση των σχετικών επενδύσεων. [Τροπολογία 428]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

1. ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

- Συμβολή στην προώθηση των θεμελιωδών αξιών της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της οικουμενικότητας και του αδιαίρετου χαρακτήρα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, των αρχών της απαγόρευσης των διακρίσεων, της ισότητας και της αλληλεγγύης, και του σεβασμού των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου. [Τροπολογία 429]
- Διευκόλυνση της συνεργασίας και της εταιρικής σχέσης με την κοινωνία των πολιτών επί θεμάτων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημοκρατίας, μεταξύ άλλων, σε ευαίσθητες και επείγουσες καταστάσεις. Για την επίτευξη των κατωτέρω στόχων πρέπει να αναπτυχθεί μια συνεκτική και ολιστική στρατηγική σε όλα τα επίπεδα. [Τροπολογία 430]
- Προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών για όλους, συμβάλλοντας στη διαμόρφωση κοινωνιών στις οποίες επικρατούν η συμμετοχή των πολιτών, η απαγόρευση των διακρίσεων, η ανοχή, η δικαιοσύνη και η λογοδοσία, η αλληλεγγύη και η ισότητα. Ο σεβασμός και η τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών για όλους πρέπει να παρακολουθούνται, να προωθούνται και να ενισχύονται σύμφωνα με τις αρχές της οικουμενικότητας, του αδιαίρετου και της αλληλεξάρτησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Το πεδίο εφαρμογής του προγράμματος περιλαμβάνει τα αστικά, πολιτικά, οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά δικαιώματα. Οι προκλήσεις στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων πρέπει να αντιμετωπιστούν, με παράλληλη ενδυνάμωση της κοινωνίας των πολιτών και προστασία και ενδυνάμωση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επίσης σε σχέση με τη συρρίκνωση του πεδίου δράσης τους. [Τροπολογία 431]
- Ανάπτυξη, ενίσχυση και προστασία της δημοκρατίας, ολοκληρωμένη αντιμετώπιση όλων των πτυχών της δημοκρατικής διακυβέρνησης, περιλαμβανομένης της ενίσχυσης του δημοκρατικού πλουραλισμού, της ενίσχυσης της συμμετοχής των πολιτών, και της υποστήριξης αξιόπιστων, χωρίς αποκλεισμούς και διαφανών εκλογικών διαδικασιών. Η δημοκρατία θα πρέπει να ενισχυθεί με σεβασμό στους βασικούς πυλώνες των δημοκρατικών συστημάτων, όπως το κράτος δικαίου, τα δημοκρατικά πρότυπα και αξίες, τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, οι υπεύθυνοι και χωρίς αποκλεισμούς θεσμοί συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών κομμάτων και κοινοβουλίων, και η καταπολέμηση της διαφθοράς. Η παρακολούθηση των εκλογών διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην ευρύτερη υποστήριξη των δημοκρατικών διαδικασιών. Στο πλαίσιο αυτό, η παρατήρηση εκλογών από την ΕΕ εξακολουθεί να αποτελεί σημαντική συνιστώσα του προγράμματος, καθώς και της συνέχειας που δόθηκε στις συστάσεις των αποστολών εκλογικών παρατηρητών της ΕΕ. [Τροπολογία 432]
- Προώθηση αποτελεσματικής πολυμερούς προσέγγισης και στρατηγικής εταιρικής σχέσης, συμβολή στην ενίσχυση των ικανοτήτων των διεθνών, περιφερειακών και εθνικών πλαισίων για την προαγωγή και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου. Οι στρατηγικές εταιρικές σχέσεις πρέπει να ενισχυθούν, ενώ ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στο Γραφείο του Υπατού Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (OHCHR), στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο (ΔΠΔ) και στους σχετικούς περιφερειακούς και εθνικούς μηχανισμούς για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Επιπλέον, το πρόγραμμα προωθεί την εκπαίδευση και την έρευνα σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, μεταξύ άλλων μέσω του Παγκόσμιου Δικτύου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία. [Τροπολογία 433]

Στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού, η Ένωση παρέχει βοήθεια για την αντιμετώπιση παγκόσμιων, περιφερειακών, εθνικών και τοπικών θεμάτων σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τον εκδημοκρατισμό, σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών, εντός των ακόλουθων στρατηγικών τομέων παρέμβασης:

1α. Προστασία και προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε χώρες και καταστάσεις έκτακτης ανάγκης όπου τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο, μεταξύ άλλων με την αντιμετώπιση των επιτακτικών αναγκών προστασίας των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με ευέλικτο και ολοκληρωμένο τρόπο.

Δίνεται έμφαση στα ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημοκρατίας τα οποία δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν με γεωγραφικά ή άλλα θεματικά προγράμματα λόγω του ευαίσθητου χαρακτήρα τους ή λόγω του χαρακτήρα έκτακτης ανάγκης που διαθέτουν. Στις περιπτώσεις αυτές, προτεραιότητα είναι η προώθηση του σεβασμού του συναφούς διεθνούς δικαίου και η παροχή απτής στήριξης και μέσων δράσης στην τοπική κοινωνία των πολιτών υπό πολύ δύσκολες συνθήκες. Ιδιαίτερη προσοχή δίδεται επίσης στην ενίσχυση ενός ειδικού μηχανισμού προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 1β. Προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών για όλους, συμβάλλοντας στη διαμόρφωση κοινωνιών στις οποίες επικρατούν η συμμετοχή των πολιτών, η απαγόρευση των διακρίσεων, η ισότητα, η κοινωνική δικαιοσύνη, η διεθνής δικαιοσύνη και η λογοδοσία.

Η συνδρομή της Ένωσης έχει την ικανότητα να αντιμετωπίζει τα πιο ευαίσθητα πολιτικά ζητήματα, όπως η θανατική ποινή, τα βασανιστήρια, η ελευθερία της έκφρασης σε περιοριστικά πλαίσια, οι διακρίσεις εις βάρος ευάλωτων ομάδων, καθώς και η προστασία και προώθηση των δικαιωμάτων του παιδιού (π.χ. παιδική εργασία, διακίνηση παιδιών, παιδική πορνεία και παιδιά-στρατιώτες) και ανταποκρίνεται σε αναδυόμενες και περίπλοκες προκλήσεις, όπως η προστασία των εκτοπισθέντων λόγω της κλιματικής αλλαγής, χάρη στην ανεξαρτησία της δράσης της και στη μεγάλη ευελιξία της όσον αφορά τους τρόπους συνεργασίας.

- 1γ. Εδραίωση και υποστήριξη της δημοκρατίας, αντιμετώπιση όλων των πτυχών της δημοκρατικής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης του δημοκρατικού πλουραλισμού, της ενίσχυσης της συμμετοχής των πολιτών, της δημιουργίας ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για την κοινωνία των πολιτών και της υποστήριξης αξιόπιστων, χωρίς αποκλεισμούς και διαφανών εκλογικών διαδικασιών, ιδίως μέσω των ΑΠΕ της ΕΕ.

Η δημοκρατία θα πρέπει να ενισχυθεί με σεβασμό στους βασικούς πυλώνες των δημοκρατικών συστημάτων, όπως το κράτος δικαίου, τα δημοκρατικά πρότυπα και οι αξίες, τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, οι υπεύθυνοι και χωρίς αποκλεισμούς θεσμοί, συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών κομμάτων και των κοινοβουλίων, καθώς και ένας υπεύθυνος τομέας ασφάλειας και η καταπολέμηση της διαφθοράς. Προτεραιότητα είναι η παροχή απτής στήριξης και μέσω δράσης στους πολιτικούς παράγοντες που ασκούν τις δραστηριότητές τους υπό πολύ δυσχερείς συνθήκες. Η παρακολούθηση των εκλογών διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην ευρύτερη υποστήριξη των δημοκρατικών διαδικασιών. Στο πλαίσιο αυτό, η παρατήρηση εκλογών από την ΕΕ εξακολουθεί να αποτελεί σημαντική συνιστώσα του προγράμματος, καθώς και της συνέχειας που δόθηκε στις συστάσεις των αποστολών της ΕΕ για την παρακολούθηση εκλογών. Ένας άλλος στόχος θα είναι η υποστήριξη των οργανώσεων εκλογικών παρατηρητών των πολιτών και των περιφερειακών τους δικτύων σε παγκόσμιο επίπεδο.

Η ικανότητα και η διαφάνεια των οργανώσεων πολιτών για την παρακολούθηση των εκλογών στην Ευρωπαϊκή Γειτονία προς την Ανατολή και προς τον Νότο και των αντίστοιχων οργανώσεων περιφερειακών πλατφορμών θα ενισχυθούν, ιδίως με την προώθηση ενός βιώσιμου προγράμματος διομότιμης μάθησης για ανεξάρτητες, μη κομματικές οργανώσεις πολιτών για την παρακολούθηση εκλογών. Η Ένωση επιδιώκει να βελτιώσει τις ικανότητες των εγχώριων οργανώσεων πολιτών για την παρακολούθηση εκλογών, να παράσχει εκπαίδευση στους ψηφοφόρους, γραμματισμό στα μέσα ενημέρωσης, προγράμματα παρακολούθησης της υλοποίησης των συστάσεων εθνικών και διεθνών αποστολών παρακολούθησης εκλογών, και υπερασπίζεται την αξιοπιστία και την εμπιστοσύνη στους θεσμικούς φορείς διεξαγωγής και παρακολούθησης εκλογών.

- 1δ. Προώθηση αποτελεσματικής πολυμερούς προσέγγισης και στρατηγικής εταιρικής σχέσης, συμβολή στην ενίσχυση των ικανοτήτων των διεθνών, περιφερειακών και εθνικών πλαισίων για την προαγωγή και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου.

Είναι ουσιώδεις οι εταιρικές σχέσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, οι οποίες επικεντρώνονται στην ενδυνάμωση της εθνικής και διεθνούς αρχιτεκτονικής για τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης της πολυμερούς προσέγγισης, καθώς η ανεξαρτησία και η αποτελεσματικότητα του Γραφείου του Ύπατου Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (OHCHR), του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ) και των σχετικών περιφερειακών μηχανισμών για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η υποστήριξη για την εκπαίδευση και την έρευνα σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, καθώς και την προώθηση της ακαδημαϊκής ελευθερίας, θα συνεχιστεί, μεταξύ άλλων μέσω υποστήριξης του Παγκόσμιου Δικτύου για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τη Δημοκρατία.

- 1ε. Ενίσχυση των νέων διαπεριφερειακών συνεργειών και της δικτύωσης μεταξύ της τοπικής κοινωνίας των πολιτών και μεταξύ της κοινωνίας των πολιτών και άλλων σχετικών φορέων και μηχανισμών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ώστε να μεγιστοποιηθεί η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και να δημιουργηθεί θετική δυναμική.

Έμφαση δίδεται στην προστασία και την προώθηση της αρχής της καθολικότητας, μέσω του εντοπισμού και της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών για όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα, είτε αυτά είναι ατομικά και πολιτικά, είτε οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά, καθώς και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, μεταξύ άλλων κατά την αντιμετώπιση σημαντικών προκλήσεων, όπως η βιώσιμη ασφάλεια, η καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της παράτυπης μετανάστευσης και της συρρίκνωσης του πεδίου δράσης των ΜΚΟ. Αυτό

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

απαιτεί μεγαλύτερη προσπάθεια για τη συγκέντρωση ενός ευρέος φάσματος εμπλεκόμενων φορέων που σχετίζονται με τα ανθρώπινα δικαιώματα (π.χ. τοπική κοινωνία των πολιτών, ακτιβιστές για τα ανθρώπινα δικαιώματα, δικηγόρους, ακαδημαϊκούς, εθνικούς θεσμικούς φορείς για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα δικαιώματα των γυναικών, συνδικάτα) από διάφορες χώρες και ηπείρους που μπορούν μαζί να δημιουργήσουν θετικά αφηγήματα για τα ανθρώπινα δικαιώματα με πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα.

1στ. Η Ένωση προάγει περαιτέρω στις σχέσεις με τρίτες χώρες στο πλαίσιο του μηχανισμού, διεθνείς προσπάθειες προς μια πολυμερή συμφωνία για την απαγόρευση του εμπορίου προϊόντων που χρησιμοποιούνται για βασανιστήρια και τη θανατική ποινή. [Τροπολογία 434]

2. ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ [Τροπολογία 435]

1. Χωρίς αποκλεισμούς, συμμετοχικό, ενδυναμωμένο και ανεξάρτητο πεδίο δράσης για την συμμετοχική, ενδυναμωμένη και ανεξάρτητη κοινωνία των πολιτών και τοπικές αρχές στις χώρες εταίρους [Τροπολογία 436]

α) Δημιουργία ευνοϊκού περιβάλλοντος για τη συμμετοχή των πολιτών και τη δράση της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων και **με την υποστήριξη της ενεργής συμμετοχής της κοινωνίας των πολιτών στον πολιτικό διάλογο** μέσω ιδρυμάτων. [Τροπολογία 437]

β) **Στήριξη και** ανάπτυξη της ικανότητας των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των ιδρυμάτων, να ενεργούν ταυτόχρονα ως φορείς ανάπτυξης και διακυβέρνησης. [Τροπολογία 438]

γ) Αύξηση της ικανότητας των δικτύων, των πλατφορμών και συμμαχιών της κοινωνίας των πολιτών των χωρών εταίρων.

γα) **Ανάπτυξη ικανοτήτων, συντονισμός και θεσμική ενίσχυση των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών — συμπεριλαμβανομένων των δικτύων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών και των κεντρικών οργανώσεων, ώστε να συμμετέχουν στο πλαίσιο των οργανώσεών τους και μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών ενδιαφερομένων που δραστηριοποιούνται στον δημόσιο διάλογο για την ανάπτυξη, καθώς και να διεξάγουν διάλογο με τις κυβερνήσεις σχετικά με τη δημόσια πολιτική και να συμμετέχουν αποτελεσματικά στην αναπτυξιακή διαδικασία.** [Τροπολογία 439]

2. Διάλογος με και μεταξύ των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για την αναπτυξιακή πολιτική [Τροπολογία 440]

α) Προώθηση άλλων συμμετοχικών πολυμερών φόρουμ διαλόγου, καθώς και **θεσμική ενίσχυση της κοινωνίας των πολιτών και των δικτύων τοπικών αρχών, συμπεριλαμβανομένης** της αλληλεπίδρασης και του συντονισμού μεταξύ των πολιτών, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, των τοπικών αρχών, των κρατών μελών, των χωρών-εταίρων και άλλων βασικών ενδιαφερόμενων φορέων σε θέματα ανάπτυξης. [Τροπολογία 441]

β) Διευκόλυνση της συνεργασίας και ανταλλαγής εμπειριών μεταξύ των φορέων της κοινωνίας των πολιτών.

γ) Διασφάλιση ενός ουσιαστικού και συνεχούς διαρθρωμένου διαλόγου και εταιρικών σχέσεων με την ΕΕ.

3. Ευαισθητοποίηση, γνώση και συμμετοχή των ευρωπαίων πολιτών όσον αφορά ζητήματα ανάπτυξης

α) Παροχή στους πολίτες της δυνατότητας για μεγαλύτερη συμμετοχή.

β) Κινητοποίηση της κοινής γνώμης στην Ένωση, τις υποψήφιες χώρες και τις δυνάμει υποψήφιες χώρες ή οντότητες για **τη μείωση της φτώχειας, καθώς και** βιώσιμες και πολυσυμμετοχικές αναπτυξιακές στρατηγικές στις χώρες εταίρους. [Τροπολογία 442]

βα) **Ενημέρωση σχετικά με τη βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή, ενημέρωση σχετικά με τις αλυσίδες εφοδιασμού και τον αντίκτυπο της αγοραστικής δύναμης των πολιτών της Ένωσης στη διευκόλυνση της βιώσιμης ανάπτυξης.** [Τροπολογία 443]

3α. Παροχή βασικών κοινωνικών υπηρεσιών στους πληθυσμούς που τις έχουν ανάγκη

Παρεμβάσεις σε χώρες εταίρους οι οποίες στηρίζουν ευάλωτες και περιθωριοποιημένες ομάδες, με παροχή βασικών κοινωνικών υπηρεσιών, όπως η υγεία, συμπεριλαμβανομένης της διατροφής, της εκπαίδευσης, της κοινωνικής προστασίας και της πρόσβασης σε ασφαλές νερό, αποχέτευση και υγιεινή, που παρέχονται μέσω των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών. [Τροπολογία 444]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3β. Ενίσχυση του ρόλου των τοπικών αρχών ως παραγόντων ανάπτυξης μέσω:

- α) αύξησης της ικανότητας των δικτύων, των πλατφορμών και των συμμαχιών των ενωσιακών και των αναπτυσσόμενων χωρών σε επίπεδο τοπικής αυτοδιοίκησης για τη διασφάλιση ουσιαστικού και συνεχούς πολιτικού διαλόγου, και αποτελεσματικής συμμετοχής στον τομέα της ανάπτυξης και για την προώθηση της δημοκρατικής διακυβέρνησης, ιδίως μέσω της εδαφικής προσέγγισης της τοπικής ανάπτυξης·
- β) αύξησης της αλληλεπίδρασης με τους πολίτες της Ένωσης σε θέματα ανάπτυξης (ευαισθητοποίηση, ανταλλαγή γνώσεων, συμμετοχή, μεταξύ άλλων μέσω της υιοθέτησης κριτηρίων βιωσιμότητας στις δημόσιες συμβάσεις), ιδίως εκείνα που σχετίζονται με τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ), τόσο στην Ένωση όσο και στις υποψήφιες χώρες και στις δυνάμει υποψήφιες χώρες·
- γ) αύξησης της ανάληψης ευθύνης για τη βοήθεια και της απορρόφησης της μέσω προγραμμάτων κατάρτισης, εντός της χώρας, των δημόσιων υπαλλήλων των τοπικών αρχών σχετικά με τους τρόπους υποβολής αιτήσεων για ενωσιακή χρηματοδότηση. [Τροπολογία 445]

3. ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ, ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ [Τροπολογία 446]**1. Βοήθεια για την πρόληψη συγκρούσεων, την ειρήνευση και την ετοιμότητα προς αντιμετώπιση κρίσεων**

Η Ένωση παρέχει τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια που καλύπτει τη στήριξη μέτρων που στοχεύουν στην οικοδόμηση και την ενίσχυση των ικανοτήτων της Ένωσης και των εταίρων της να προλαμβάνουν τις συγκρούσεις, να εγκαθιδρύουν την ειρήνη και να καλύπτουν τις ανάγκες πριν και μετά την εκδήλωση της κρίσης, σε στενό συντονισμό με τα Ηνωμένα Έθνη και άλλους διεθνείς, περιφερειακούς και υποπεριφερειακούς οργανισμούς, και κρατικούς φορείς και φορείς της κοινωνίας των πολιτών, στο πλαίσιο των προσπαθειών τους κυρίως στους ακόλουθους τομείς, δίνοντας επίσης ιδιαίτερη προσοχή ~~στη συμμετοχή στην~~ **ισότητα των φύλων, την ενδυνάμωση των γυναικών και τη συμμετοχή των νέων**. [Τροπολογία 447]

- α) έγκαιρη προειδοποίηση και ανάλυση των κινδύνων συγκρούσεων **στη διαδικασία χάραξης πολιτικών και την υλοποίηση των πολιτικών** μέτρα για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης, τη διαμεσολάβηση, τον διάλογο και τη ~~συμφιλίωση~~ [Τροπολογία 448]
- αα) διευκόλυνση και ανάπτυξη ικανοτήτων για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης, τη διαμεσολάβηση, τον διάλογο και τα μέτρα συμφιλίωσης, με ιδιαίτερη έμφαση στις αναδυόμενες εντάσεις μεταξύ κοινοτήτων, ιδίως δε την πρόληψη των γενοκτονιών και των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας. [Τροπολογία 449]
- αβ) ενίσχυση των ικανοτήτων συμμετοχής και ανάπτυξης δυνάμεων σε μη στρατιωτικές αποστολές σταθεροποίησης· ενίσχυση των ικανοτήτων της Ένωσης, της κοινωνίας των πολιτών και των εταίρων της Ένωσης σχετικά με τη συμμετοχή και την ανάπτυξη δυνάμεων σε μη στρατιωτικές αποστολές διατήρησης και οικοδόμησης της ειρήνης· ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών σχετικά με την οικοδόμηση της ειρήνης, την ανάλυση συγκρούσεων, την έγκαιρη προειδοποίηση ή εκπαίδευση και την παροχή υπηρεσιών. [Τροπολογία 450]
- β) στήριξη της ανάκαμψης ~~ανάκαμψη~~ έπειτα από συγκρούσεις, και ~~καταστροφές~~ συμπεριλαμβανομένης της αντιμετώπισης του ζητήματος των αγνοουμένων σε μετασυγκρουσιακές καταστάσεις και της στήριξης της εφαρμογής των σχετικών πολυμερών συμφωνιών που αφορούν τις νάρκες και τα εκρηκτικά κατάλοιπα του πολέμου, καθώς και της ανάκαμψης έπειτα από καταστροφές που σχετίζονται με την πολιτική κατάσταση και την κατάσταση ασφαλείας. [Τροπολογία 451]
- γ) ~~δράσεις στήριξης~~ **στήριξη των δράσεων** για την οικοδόμηση της ειρήνης και τη δημιουργία κρατικού μηχανισμού, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών και διεθνών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, των κρατών και των διεθνών οργανισμών· και ανάπτυξη του διαρθρωτικού διαλόγου ανάμεσά τους σε διάφορα επίπεδα, μεταξύ της τοπικής κοινωνίας των πολιτών και των χωρών εταίρων, καθώς και με την Ένωση. [Τροπολογία 452]
- δ) πρόληψη των συγκρούσεων και αντιμετώπιση κρίσεων·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- δα) καταπολέμηση της χρήσης φυσικών πόρων για χρηματοδότηση συγκρούσεων και στήριξη της συμμόρφωσης ενδιαφερομένων μερών με πρωτοβουλίες όπως το σύστημα πιστοποίησης της Διαδικασίας του Kimberley, συμπεριλαμβανομένων όσων έχουν σχέση με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, για τον προσδιορισμό υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας στην αλυσίδα εφοδιασμού των ενωσιακών εισαγωγέων κασσιτέρου, τανταλίου και βολφραμίου, των μεταλλευμάτων τους, καθώς και χρυσού, που προέρχονται από περιοχές συγκρούσεων και υψηλού κινδύνου ⁽¹⁾, ιδίως σε ό,τι αφορά την εφαρμογή αποτελεσματικών εσωτερικών ελέγχων της παραγωγής και του εμπορίου φυσικών πόρων. [Τροπολογία 453]
- ε) ανάπτυξη ικανοτήτων για την ασφάλεια και των στρατιωτικών φορέων προς στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη (CBSD). [Τροπολογία 454]
- εα) στήριξη δράσεων που προωθούν την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών, ιδίως διαμέσου της εφαρμογής των ψηφισμάτων 1325 και 2250 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και συμμετοχή και εκπροσώπηση των γυναικών και των νέων τόσο σε επίσημες όσο και σε ανεπίσημες ειρηνευτικές διαδικασίες. [Τροπολογία 455]
- εβ) Στήριξη δράσεων για την προώθηση ενός πνεύματος μη βίας, μεταξύ άλλων μέσω της τυπικής, άτυπης και μη τυπικής εκπαίδευσης για την ειρήνη. [Τροπολογία 456]
- εγ) στήριξη δράσεων για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας των κρατών, των κοινωνιών, των κοινοτήτων και των ατόμων, συμπεριλαμβανομένων εκτιμήσεων της ανθεκτικότητας που είναι σχεδιασμένες για τον εντοπισμό των ενδογενών ικανοτήτων των κοινωνιών να αντέχουν, να προσαρμόζονται και να ανακάμπτουν γρήγορα από πιέσεις και κλυδωνισμούς. [Τροπολογία 457]
- εδ) στήριξη διεθνών ποινικών δικαστηρίων και ειδικών εθνικών δικαστηρίων, επιτροπών εξακρίβωσης της αλήθειας και συμφιλίωσης, μηχανισμών μεταβατικής δικαιοσύνης και άλλων μηχανισμών για τη νομική διευθέτηση καταγγελιών σχετικών με τα ανθρώπινα δικαιώματα και για τη διεκδίκηση και επιδίκαση δικαιωμάτων ιδιοκτησίας που συγκροτούνται σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου. [Τροπολογία 458]
- εε) στήριξη μέτρων καταπολέμησης της παράνομης χρήσης και της πρόσβασης σε πυροβόλα όπλα, φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό. [Τροπολογία 459]

Τα μέτρα στον τομέα αυτό:

- α) περιλαμβάνουν τη μεταφορά τεχνογνωσίας, την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών ή την αξιολόγηση των κινδύνων/απειλών, την έρευνα και την ανάλυση, τα συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης, την κατάρτιση και την παροχή υπηρεσιών,
- β) συμβάλλουν στην περαιτέρω ανάπτυξη διαρθρωμένου διαλόγου επί ζητημάτων εγκαθίδρυσης της ειρήνης,
- γ) ενδέχεται να περιλαμβάνουν τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια για την εφαρμογή δράσεων στήριξης της εγκαθίδρυσης της ειρήνης και της συγκρότησης κράτους. [Τροπολογία 460]

2. Βοήθεια για την αντιμετώπιση παγκόσμιων, διαπεριφερειακών και αναδυόμενων απειλών

Η Ένωση πρέπει να παράσχει τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια για τη στήριξη των προσπαθειών των εταίρων και των δράσεων της Ένωσης για την αντιμετώπιση παγκόσμιων, διαπεριφερειακών και αναδυόμενων απειλών ~~καθώς~~ στους ακόλουθους τομείς: [Τροπολογία 461]

- α) Απειλές κατά της έννομης και δημόσιας τάξης, της ασφάλειας και της προστασίας των πολιτών, περιλαμβανομένης της τρομοκρατίας, του βίαιου εξτρεμισμού, του οργανωμένου εγκλήματος, του κυβερνοεγκλήματος, των υβριδικών απειλών, της παράνομης διακίνησης, εμπορίου και διαμετακόμισης, **ιδίως δε της ενίσχυσης των ικανοτήτων των αρχών επιβολής του νόμου και των δικαστικών και πολιτικών αρχών που συμμετέχουν στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένου του κυβερνοεγκλήματος, και όλων των μορφών παράνομης διακίνησης, καθώς και στον αποτελεσματικό έλεγχο του παράνομου εμπορίου και της παράνομης διαμετακόμισης.**

⁽¹⁾ ΕΕ L 130 της 19.5.2017, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προτεραιότητα δίνεται σε διαπεριφερειακές συνεργασίες όπου συμμετέχουν δύο ή περισσότερες τρίτες χώρες που έχουν επιδείξει σαφή πολιτική βούληση για την αντιμετώπιση των αναδυόμενων προβλημάτων.

Τα μέτρα δίνουν ιδιαίτερη έμφαση στη χρηστή διακυβέρνηση και είναι σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο. Για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας μπορεί επίσης να αναπτυχθεί συνεργασία με μεμονωμένες χώρες, περιφέρειες ή διεθνείς, περιφερειακούς και υποπεριφερειακούς οργανισμούς.

Όσον αφορά την παροχή βοήθειας σε αρχές που συμμετέχουν στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, προτεραιότητα δίνεται σε υποστηρικτικά μέτρα για την ανάπτυξη και ενίσχυση της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας, την εφαρμογή και την εκτέλεση του δημοσιονομικού, τελωνειακού και μεταναστευτικού δικαίου, την ανάπτυξη διαδικασιών επιβολής του νόμου εναρμονισμένων με τα υψηλότερα διεθνή πρότυπα και σύμφωνων με το διεθνές δίκαιο, την ενίσχυση των μηχανισμών δημοκρατικού ελέγχου και θεσμικής εποπτείας, καθώς και την πρόληψη του βίαιου ριζοσπαστισμού.

Όσον αφορά τη βοήθεια για την αντιμετώπιση του προβλήματος των ναρκωτικών, δίνεται η δέουσα προσοχή στη διεθνή συνεργασία που αποσκοπεί στην προώθηση βέλτιστων πρακτικών για τον περιορισμό της ζήτησης, της παραγωγής και των βλαπτικών επιπτώσεων. [Τροπολογία 462]

- β) Απειλές κατά δημόσιων χώρων, υποδομών ζωτικής σημασίας, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών μεταφορών, συμπεριλαμβανομένης της κίνησης επιβατών και εμπορευμάτων, των ενεργειακών δραστηριοτήτων και της διανομής ενέργειας, της κυβερνοασφάλειας, της δημόσιας υγείας, συμπεριλαμβανομένων ξαφνικών επιδημιών με ενδεχόμενο διακρατικό αντίκτυπο, ή της περιβαλλοντικής σταθερότητας, απειλές κατά της ασφάλειας στη θάλασσα, παγκόσμιες και διαπεριφερειακές απειλές που απορρέουν από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και έχουν δυνητικά αποσταθεροποιητικό αντίκτυπο στην ειρήνη και την ασφάλεια. [Τροπολογία 463]
- γ) Μετριασμός των κινδύνων που προκαλούνται εκ προθέσεως, λόγω ατυχήματος ή φυσικών αιτιών, και συνδέονται με χημικά, βιολογικά, ραδιολογικά και πυρηνικά υλικά ή παράγοντες και κίνδυνοι που αφορούν εγκαταστάσεις ή χώρους, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:
- 1) υποστήριξη και προώθηση μη στρατιωτικών ερευνητικών δραστηριοτήτων ως εναλλακτικών της έρευνας που συνδέεται με αμυντικούς σκοπούς·
 - 2) ενίσχυση των πρακτικών ασφάλειας που συνδέονται με μη στρατιωτικές εγκαταστάσεις όπου αποθηκεύονται ή υφίστανται επεξεργασία στο πλαίσιο μη στρατιωτικών ερευνητικών προγραμμάτων ευαίσθητα χημικά, βιολογικά, ραδιολογικά και πυρηνικά υλικά ή παράγοντες·
 - 3) στήριξη, στο πλαίσιο των ενωσιακών πολιτικών συνεργασίας και των στόχων τους, της δημιουργίας μη στρατιωτικών υποδομών και της εκπόνησης των σχετικών μη στρατιωτικών μελετών που απαιτούνται για την αποξήλωση, την αποκατάσταση ή τη μετατροπή εγκαταστάσεων και χώρων χρησιμοποιούμενων για εξοπλισμούς, εφόσον δηλώνεται ότι οι εγκαταστάσεις και οι χώροι αυτοί δεν είναι πλέον ενταγμένοι σε αμυντικό πρόγραμμα·
 - 4) ενίσχυση της ικανότητας των αρμόδιων μη στρατιωτικών αρχών που συμμετέχουν στην ανάπτυξη και την επιβολή αποτελεσματικού ελέγχου της παράνομης διακίνησης χημικών, βιολογικών, ραδιολογικών και πυρηνικών υλικών ή παραγόντων (συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού για την παραγωγή ή τη χρήση τους)·
 - 5) ανάπτυξη του νομικού πλαισίου και των θεσμικών ικανοτήτων για την καθιέρωση και την επιβολή αποτελεσματικών ελέγχων των εξαγωγών, ιδίως των αγαθών διπλής χρήσης, περιλαμβανομένων μέτρων περιφερειακής συνεργασίας, καθώς και όσον αφορά την υλοποίηση των διατάξεων της Συνθήκης για το εμπόριο όπλων και την προώθηση της συμμόρφωσης προς αυτήν·
 - 6) ανάπτυξη αποτελεσματικών μη στρατιωτικών μέτρων όσον αφορά την ετοιμότητα για την αντιμετώπιση καταστροφών, τον προγραμματισμό για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, την αντιμετώπιση κρίσεων και τις δυνατότητες μέτρων καθαρισμού.

Οι δραστηριότητες αυτές αναπτύσσονται σε συνδυασμό με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού στον τομέα της Πυρηνικής Ασφάλειας που έχει συσταθεί με τον κανονισμό EINS. [Τροπολογία 464]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

δ) Ανάπτυξη ικανοτήτων **των στρατιωτικών φορέων προς στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας** για ~~την~~ **ασφάλεια** και την ανάπτυξη (CBSD). [Τροπολογία 465]

4. ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ

A. ΑΝΘΡΩΠΟΙ

1. Υγεία

α) Ανάπτυξη των καίριας σημασίας στοιχείων ενός αποτελεσματικού και ολοκληρωμένου συστήματος υγείας που μπορούν να αντιμετωπιστούν καλύτερα σε υπερεθνικό επίπεδο για την εξασφάλιση ισότιμης, **οικονομικά προσιτής, συμμετοχικής και καθολικής** πρόσβασης στις **δημόσιες** υπηρεσίες υγείας και τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα συναφή δικαιώματα. [Τροπολογία 466]

αα) Προώθηση, παροχή και επέκταση βασικών υπηρεσιών και υπηρεσιών ψυχολογικής υποστήριξης για θύματα βίας, ιδίως για γυναίκες και παιδιά θύματα βιασμού. [Τροπολογία 467]

β) Ενίσχυση των παγκόσμιων πρωτοβουλιών που είναι βασικοί κινητήριοι μοχλοί της οικουμενικής κάλυψης της υγείας, μέσω παγκόσμιας ηγετικής θέσης σε μια προσέγγιση για «υγεία σε όλες τις πολιτικές» σε ολόκληρο το φάσμα της υγιεινολογικής περιθαλψής, μεταξύ άλλων για την προαγωγή της υγείας, από το στάδιο της πρόληψης έως το στάδιο της υποστήριξης μετά την περιθαλψη.

γ) Αντιμετώπιση της παγκόσμιας ασφάλειας στον τομέα της υγείας με την έρευνα και τον έλεγχο των μεταδοτικών ασθενειών, τη μετουσίωση της γνώσης σε προϊόντα και πολιτικές που αντιμετωπίζουν την παρατηρούμενη αλλαγή όσον αφορά την επιβάρυνση λόγω ασθενειών **των μεταδοτικών ασθενειών — περιλαμβανομένων των ασθενειών που συνδέονται με τη φτώχεια και των παραμελημένων ασθενειών — και τον έλεγχο, μέσω της καταπολέμησης αυτών των ασθενειών και των πλαστών φαρμάκων, της μετουσίωσης της γνώσης σε ασφαλή, προσιτά και οικονομικά προϊόντα και πολιτικές που αφορούν την ανοσοποίηση, το ευρύ φάσμα της επίμονης επιβάρυνσης από λοιμώξεις, νεοεμφανιζόμενες ή επανεμφανιζόμενες ασθένειες και επιδημίες και τη μικροβιακή αντοχή** (μη μεταδοτικές ασθένειες, όλες οι μορφές υποσιτισμού και περιβαλλοντικοί παράγοντες κινδύνου), και διαμορφώνουν τις παγκόσμιες αγορές για τη βελτίωση της πρόσβασης σε βασικά προϊόντα υγείας και υπηρεσίες υγειονομικής περιθαλψής, ιδίως όσον αφορά τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία. [Τροπολογία 468]

γα) **Στήριξη πρωτοβουλιών για την ενίσχυση της πρόσβασης σε ασφαλή, αποτελεσματικά και οικονομικά προσιτά φάρμακα (συμπεριλαμβανομένων των γενόσημων φαρμάκων), διαγνωστικές διαδικασίες και συναφείς τεχνολογίες υγείας, και αξιοποίηση όλων των διαθέσιμων εργαλείων μείωσης της τιμής των φαρμάκων και διαγνώσεων που σώζουν ζωές.** [Τροπολογία 469]

γβ) **Προώθηση της καλής υγείας και της καταπολέμησης των μεταδοτικών ασθενειών μέσω της ενίσχυσης των συστημάτων υγείας και της επίτευξης των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της εστίασης στην πρόληψη και την αντιμετώπιση των ασθενειών που προλαμβάνονται με εμβολιασμό.** [Τροπολογία 470]

2. Εκπαίδευση

α) Προώθηση της επίτευξης διεθνώς συμφωνημένων στόχων στην εκπαίδευση και καταπολέμηση της **εκπαιδευτικής ένδειας μέσω** κοινών παγκόσμιων προσπαθειών για χωρίς αποκλεισμούς και ισότιμη ποιοτική εκπαίδευση και κατάρτιση σε όλα τα επίπεδα, ~~μεταξύ άλλων και~~ **για όλες τις ηλικίες, συμπεριλαμβανομένης της προσχολικής ανάπτυξης,** σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και κρίσης, **και με ιδιαίτερη προτεραιότητα στην ενίσχυση των δημόσιων δωρεάν εκπαιδευτικών συστημάτων.** [Τροπολογία 471]

β) Ενίσχυση της γνώσης, της έρευνας και καινοτομίας, των δεξιοτήτων και των αξιών μέσω εταιρικών σχέσεων και συμμαχιών, για ενεργό συμμετοχή των πολιτών και παραγωγικές, **δημοκρατικές,** πολυσυμμετοχικές και ανθεκτικές κοινωνίες **υψηλού μορφωτικού επιπέδου.** [Τροπολογία 472]

γ) Στήριξη της παγκόσμιας δράσης για μείωση **των διακρίσεων και** των ανισοτήτων σε όλες τις διαστάσεις τους, όπως το χάσμα μεταξύ κοριτσιών/γυναικών και αγοριών/ανδρών, ώστε να εξασφαλίζεται ότι όλα τα άτομα έχουν ίσες ευκαιρίες να συμμετέχουν στην οικονομική, **πολιτική,** ~~και~~ κοινωνική **και πολιτιστική** ζωή. [Τροπολογία 473]

γα) **Στήριξη των προσπαθειών και βελτίωση των ορθών πρακτικών που εφαρμόζουν οι φορείς της κοινωνίας των πολιτών για την εξασφάλιση ποιοτικής και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευσης, σε ευάλωτα περιβάλλοντα που χαρακτηρίζονται από αδύναμες δομές διακυβέρνησης.** [Τροπολογία 474]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γβ) Υποστήριξη δράσεων και προώθηση της συνεργασίας στον τομέα του αθλητισμού για να υπάρξει συνεισφορά στη χειραφέτηση γυναικών και νέων, μεμονωμένων ατόμων και κοινοτήτων, καθώς και για τους στόχους της ατζέντας 2030 που αφορούν τους τομείς της υγείας, της εκπαίδευσης και της κοινωνικής ένταξης. [Τροπολογία 475]

3. Γυναίκες και παιδιά [Τροπολογία 476]

α) Ανάλυση ηγετικού ρόλου και υποστήριξη των παγκόσμιων προπαθειών, συμπράξεων και συμμαχιών, για τα δικαιώματα των γυναικών όπως διακηρύσσονται στη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων εις βάρος των γυναικών και τα προαιρετικά της πρωτόκολλα, για την εξάλειψη όλων των μορφών βίας, επιβλαβών πρακτικών και όλων των μορφών διάκρισης κατά των γυναικών και των κοριτσιών, η οποία τούτο περιλαμβάνει τη σωματική, ψυχολογική, σεξουαλική, οικονομική και άλλες μορφές βίας και διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένου του αποκλεισμού που υφίστανται οι γυναίκες στους διάφορους τομείς του ιδιωτικού και δημόσιου βίου τους. [Τροπολογία 477]

αα) Αντιμετώπιση των βασικών αιτιών των ανισοτήτων των φύλων ως μέσο στήριξης της πρόληψης των συγκρούσεων και της οικοδόμησης της ειρήνης προαγωγή της χειραφέτησης των γυναικών, περιλαμβανομένου του ρόλου τους ως φορέων ανάπτυξης και φορέων οικοδόμησης της ειρήνης-ενδυνάμωση της εκπροσώπησης και της φωνής των γυναικών και των κοριτσιών, καθώς και της συμμετοχής τους στην κοινωνική, οικονομική, πολιτική και δημόσια ζωή. [Τροπολογία 478]

αβ) Προώθηση της προστασίας και τήρηση των δικαιωμάτων των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών, εργασιακών, κοινωνικών και πολιτικών δικαιωμάτων, καθώς και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων, μεταξύ άλλων μέσω υπηρεσιών, εκπαίδευσης και προμηθειών σχετικά με τη σεξουαλική και την αναπαραγωγική υγεία. [Τροπολογία 479]

β) Προώθηση νέων πρωτοβουλιών για την οικοδόμηση ισχυρότερων συστημάτων προστασίας του παιδιού σε τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας την προστασία των παιδιών σε όλους τους τομείς από τη βία, την κατάχρηση και την παραμέληση, μεταξύ άλλων με την προώθηση της μετάβασης από την ιδρυματική στην κοινοτική μέριμνα για τα παιδιά. [Τροπολογία 480]

3α. Παιδιά και νέοι

α) Προώθηση νέων πρωτοβουλιών για την οικοδόμηση ισχυρότερων συστημάτων προστασίας του παιδιού σε τρίτες χώρες, διασφαλίζοντας το καλύτερο δυνατό ξεκίνημά τους στη ζωή και την προστασία των παιδιών σε όλους τους τομείς από τη βία, την κατάχρηση και την παραμέληση, μεταξύ άλλων με την προώθηση της μετάβασης από την ιδρυματική στην κοινοτική μέριμνα για τα παιδιά.

β) Προώθηση της πρόσβασης σε βασικές κοινωνικές υπηρεσίες για παιδιά και νέους, συμπεριλαμβανομένων των πλέον περιθωριοποιημένων, με έμφαση στην υγεία, τη διατροφή, την εκπαίδευση, την πρόωμη παιδική ανάπτυξη και την κοινωνική προστασία, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας, της ενημέρωσης και του εφοδιασμού, ειδικών υπηρεσιών φιλικών προς τους νέους και ολοκληρωμένης σεξουαλικής εκπαίδευσης, της διατροφής, της εκπαίδευσης και της κοινωνικής προστασίας.

γ) Προώθηση της πρόσβασης των νέων σε δεξιότητες, σε αξιοπρεπείς και ποιοτικές θέσεις εργασίας μέσω της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής και της τεχνικής κατάρτισης, καθώς και της πρόσβασης σε ψηφιακές τεχνολογίες· στήριξη της επιχειρηματικότητας των νέων και προώθηση της δημιουργίας βιώσιμων θέσεων εργασίας με αξιοπρεπείς συνθήκες εργασίας.

δ) Προώθηση πρωτοβουλιών που ενισχύουν τη θέση των νέων και των παιδιών, και στηρίζουν πολιτικές και δράσεις που εγγυώνται ότι δεν θα υφίστανται αποκλεισμούς, θα συμμετέχουν ουσιαστικά στην κοινωνία των πολιτών και την πολιτική και θα αναγνωρίζονται σε κοινωνικό επίπεδο, γεγονός που επιβεβαιώνει τις πραγματικές δυνατότητές τους ως φορέων θετικών αλλαγών σε τομείς όπως η ειρήνη, η ασφάλεια, η βιώσιμη ανάπτυξη, η κλιματική αλλαγή, η περιβαλλοντική προστασία και η μείωση της φτώχειας. [Τροπολογία 481]

4. Μετανάστευση, κινητικότητα και αναγκαστικός εκτοπισμός [Τροπολογία 482]

α) Διασφάλιση του διαρκούς ηγετικού ρόλου της ΕΕ στη διαμόρφωση της παγκόσμιας ατζέντας για τη διακυβέρνηση της μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης σε όλες τις διαστάσεις της για τη διευκόλυνση της ασφαλούς, ομαλής και νόμιμης μετανάστευσης. [Τροπολογία 483]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) Καθοδήγηση και στήριξη παγκόσμιων και διαπεριφερειακών διαλόγων πολιτικής, **επίσης σχετικά με τη μετανάστευση Νότου-Νότου**, καθώς και των ανταλλαγών και της συνεργασίας στον τομέα της μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης. [Τροπολογία 484]
- γ) Υποστήριξη της εφαρμογής των διεθνών και των ενωσιακών δεσμεύσεων στον τομέα της μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης, μεταξύ άλλων ως επακόλουθο του Παγκόσμιου Συμφώνου για τη μετανάστευση και του Παγκόσμιου συμφώνου για τους πρόσφυγες.
- δ) Βελτίωση της παγκόσμιας βάσης τεκμηρίωσης, μεταξύ άλλων και σχετικά με τη μετανάστευση/ανάπτυξη και δρομολόγηση δράσεων πιλοτικού χαρακτήρα με στόχο την ανάπτυξη καινοτόμων επιχειρησιακών προσεγγίσεων στον τομέα της μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης.
- δα) Η συνεργασία στον τομέα αυτό υιοθετεί μια προσέγγιση η οποία βασίζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα και η διαχείρισή της είναι σύμφωνη προς το [Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης], με πλήρη σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και της αρχής της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής.** [Τροπολογία 485]
5. Αξιοπρεπής εργασία, κοινωνική προστασία και ανισότητα
- α) Διαμόρφωση της παγκόσμιας ατζέντας και στήριξη πρωτοβουλιών για την ενσωμάτωση ενός ισχυρού πυλώνα για την ισότητα και την κοινωνική δικαιοσύνη, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές αξίες.
- β) Συμβολή στην παγκόσμια ατζέντα για την αξιοπρεπή εργασία **για όλους σε υγιές περιβάλλον, με βάση τα θεμελιώδη πρότυπα εργασίας της ΔΟΕ, συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου, των αποδοχών διαβίωσης και της καταπολέμησης της παιδικής εργασίας**, ιδίως ~~σε~~ **καθιστώντας τις** παγκόσμιες αλυσίδες αξίας **βιώσιμες και υπεύθυνες, βασιζόμενες σε οριζόντιες υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας**, και βελτίωση των γνώσεων σχετικά με αποτελεσματικές πολιτικές απασχόλησης που να ανταποκρίνονται στις ανάγκες της αγοράς εργασίας, συμπεριλαμβανομένων της επαγγελματικής εκπαίδευσης και της διά βίου μάθησης. [Τροπολογία 486]
- βα) Στήριξη παγκόσμιων πρωτοβουλιών σχετικά με τα επιχειρηματικά και ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένης της λογοδοσίας των εταιρειών όσον αφορά τις παραβιάσεις των δικαιωμάτων και την πρόσβαση σε μέτρα επανόρθωσης.** [Τροπολογία 487]
- γ) Στήριξη παγκόσμιων πρωτοβουλιών για καθολική κοινωνική προστασία σύμφωνα με τις αρχές της αποτελεσματικότητας, της βιωσιμότητας και της ισότητας, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης για την αντιμετώπιση της ανισότητας και τη διασφάλιση της κοινωνικής συνοχής, **ιδίως με τη δημιουργία και την ενίσχυση βιώσιμων συστημάτων κοινωνικής προστασίας, συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και με δημοσιονομική μεταρρύθμιση, μέσω ενίσχυσης της ικανότητας των φορολογικών συστημάτων και καταπολέμησης της απάτης, της φοροδιαφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού.** [Τροπολογία 488]
- δ) Συνέχιση της έρευνας και ανάπτυξης παγκοσμίως μέσω της κοινωνικής καινοτομίας που ενισχύει την κοινωνική ένταξη και καλύπτει τις ανάγκες των πιο ευάλωτων τμημάτων της κοινωνίας.
6. Πολιτισμός
- α) Προώθηση πρωτοβουλιών για την πολιτισμική πολυμορφία, ~~και~~ τον διαπολιτισμικό **και διαθρησκευτικό** διάλογο για ειρηνικές διακοινοτικές σχέσεις. [Τροπολογία 489]
- β) Στήριξη του πολιτισμού **και της δημιουργικής και καλλιτεχνικής έκφρασης** ως ~~μολών~~ **βιώσιμης** κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης και ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς **και των σύγχρονων τεχνών και άλλων πολιτιστικών εκφράσεων, και διατήρησή τους.** [Τροπολογία 490]
- βα) Ανάπτυξη τοπικής βιοτεχνίας, ως μέσου για τη διαφύλαξη της τοπικής πολιτιστικής κληρονομιάς.** [Τροπολογία 491]
- ββ) Ενίσχυση της συνεργασίας για τη διαφύλαξη, διατήρηση και ενίσχυση της πολιτιστικής κληρονομιάς, συμπεριλαμβανομένης της διατήρησης της ιδιαίτερα ευάλωτης πολιτιστικής κληρονομιάς, ιδίως των μειονοτικών και απομονωμένων κοινοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών.** [Τροπολογία 492]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

βγ) Στήριξη πρωτοβουλιών για την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών στις χώρες προέλευσής τους ή για την επιστροφή τους σε περίπτωση παράνομης ιδιοποίησης. [Τροπολογία 493]

βδ) Υποστήριξη της πολιτιστικής συνεργασίας με την Ένωση, μεταξύ άλλων μέσω ανταλλαγών, εταιρικών σχέσεων και άλλων πρωτοβουλιών και της αναγνώρισης του επαγγελματισμού των συγγραφέων, των καλλιτεχνών και των φορέων του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. [Τροπολογία 494]

βε) Στήριξη της συνεργασίας και των εταιρικών σχέσεων μεταξύ αθλητικών οργανώσεων. [Τροπολογία 495]

B. ΠΛΑΝΗΤΗΣ

1. Διασφάλιση υγιεινού περιβάλλοντος και αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής

α) Ενίσχυση της παγκόσμιας κλιματικής και περιβαλλοντικής διακυβέρνησης, της εφαρμογής της συμφωνίας του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή, των συμβάσεων του Ρίο και άλλων πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών.

β) Συμβολή στην εξωτερική προβολή των πολιτικών της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής με πλήρη σεβασμό της αρχής της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής. [Τροπολογία 496]

γ) Ενσωμάτωση των στόχων για το περιβάλλον, την κλιματική αλλαγή και τη μείωση του κινδύνου καταστροφών στις πολιτικές, τα σχέδια και τις επενδύσεις, μεταξύ άλλων με την αναβάθμιση των σχετικών γνώσεων και πληροφοριών, όπως και στα προγράμματα ή στα μέτρα διαπεριφερειακής συνεργασίας που θεσπίζονται μεταξύ των χωρών και των περιοχών εταίρων, αφενός, και των γειτόνων άκρως αποκεντρωμένων περιοχών και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών που διέπονται από την απόφαση ΥΧΕ, αφετέρου. [Τροπολογία 497]

δ) Υλοποίηση διεθνών και ενωσιακών πρωτοβουλιών για την προώθηση της προσαρμογής και του μετριασμού της κλιματικής αλλαγής και της ανθεκτικής στην κλιματική αλλαγή ανάπτυξης με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, μεταξύ άλλων μέσω της εφαρμογής των εθνικά καθορισμένων συνεισφορών (NDC), της προώθησης της μείωσης των κινδύνων καταστροφών, της αντιμετώπισης της περιβαλλοντικής υποβάθμισης και της ανάσχεσης της απώλειας βιοποικιλότητας, της προώθησης της διατήρησης και της βιώσιμης χρήσης και διαχείρισης των χερσαίων και θαλάσσιων οικοσυστημάτων και των ανανεώσιμων φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων της γης, του νερού, των ωκεανών, της αλιείας και των δασών, της αντιμετώπισης της αποψίλωσης των δασών, της απερίημωσης, της υποβάθμισης της γης, της παράνομης υλοτομίας και του λαθρεμπορίου άγριων ζώων και φυτών, της αντιμετώπισης της ρύπανσης και της διασφάλισης υγιούς περιβάλλοντος, της αντιμετώπισης των αναδυόμενων κλιματικών και περιβαλλοντικών ζητημάτων, της προώθησης της αποδοτικότητας των πόρων, της βιώσιμης κατανάλωσης και παραγωγής, της ολοκληρωμένης διαχείρισης υδάτινων πόρων και της ορθής διαχείρισης των χημικών ουσιών και των αποβλήτων, καθώς και της στήριξης της μετάβασης σε πράσινη και κυκλική οικονομία που είναι ανθεκτικές στην κλιματική αλλαγή με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. [Τροπολογία 498]

δα) Προώθηση των περιβαλλοντικά βιώσιμων γεωργικών πρακτικών, περιλαμβανομένης της αγροοικολογίας, με στόχο την προστασία των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας και την ενίσχυση της περιβαλλοντικής και κοινωνικής ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή, με ιδιαίτερη έμφαση στη στήριξη μικροκαλλιεργητών, εργατών και βιοτεχνών. [Τροπολογία 499]

δβ) Εφαρμογή διεθνών και ενωσιακών πρωτοβουλιών για την αντιμετώπιση της απώλειας βιοποικιλότητας, την προώθηση της διατήρησης, της βιώσιμης χρήσης και της διαχείρισης των χερσαίων και θαλάσσιων οικοσυστημάτων και της συναφούς βιοποικιλότητας. [Τροπολογία 500]

2. Βιώσιμη ενέργεια

α) Στήριξη παγκόσμιων προσπαθειών, δεσμεύσεων, εταιρικών σχέσεων και συμμαχιών, συμπεριλαμβανομένης και ιδίως της βιώσιμης ενεργειακής μετάβασης. [Τροπολογία 501]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- αα) Προώθηση της ενεργειακής ασφάλειας στις χώρες εταίρους και τις τοπικές κοινότητες μέσω, για παράδειγμα, της διαφοροποίησης των πηγών και οδών μεταφοράς, της αντιμετώπισης ζητημάτων μεταβλητότητας των τιμών, των δυνατοτήτων μείωσης εκπομπών, της βελτίωσης των αγορών και της ενίσχυσης των ενεργειακών και ειδικότερα των ηλεκτρικών διασυνδέσεων και του εμπορίου. [Τροπολογία 502]
- β) Ενθάρρυνση των κυβερνήσεων εταίρων να υιοθετήσουν μεταρρυθμίσεις στην πολιτική και την αγορά του ενεργειακού τομέα με στόχο τη δημιουργία ευνοϊκού περιβάλλοντος για **ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς και επενδύσεις** με την εξασφάλιση ευκολότερης πρόσβασης σε ενεργειακές υπηρεσίες **φιλικές προς το περιβάλλον**, οικονομικά προσιτές, σύγχρονες, αξιόπιστες και βιώσιμες, με **ιδιαίτερη έμφαση προτεραιότητα** στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και την ενεργειακή απόδοση. [Τροπολογία 503]
- γ) Διερεύνηση, εντοπισμός, ενσωμάτωση σε παγκόσμιο επίπεδο και υποστήριξη οικονομικά βιώσιμων επιχειρηματικών μοντέλων με δυνατότητα κλιμάκωσης και αναπαραγωγιμότητας και βασισμένων στην προώθηση καινοτόμων και ψηφιακών τεχνολογιών μέσω καινοτόμου έρευνας που εξασφαλίζει μεγαλύτερη αποδοτικότητα, ιδίως για τις αποκεντρωμένες προσεγγίσεις παρέχοντας πρόσβαση στην ενέργεια μέσω ανανεώσιμων πηγών μεταξύ άλλων σε τομείς όπου η τοπική ικανότητα της αγοράς είναι περιορισμένη.

Γ. ΕΥΗΜΕΡΙΑ

1. Βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας και συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα

- α) Προώθηση των βιώσιμων ιδιωτικών επενδύσεων μέσω καινοτόμων μηχανισμών χρηματοδότησης ~~και καταμερισμού του κινδύνου~~, **μεταξύ άλλων για τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τα ευπαθή κράτη που διαφορετικά δεν θα προσέλκυαν τέτοιες επενδύσεις και όπου η προσθετικότητα μπορεί να αποδειχθεί**. [Τροπολογία 504]
- β) **Ανάπτυξη ενός κοινωνικά και οικολογικά υπεύθυνου τοπικού ιδιωτικού τομέα**, βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος και του επενδυτικού κλίματος, στήριξη ενισχυμένου διαλόγου μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, και ανάπτυξη **των ικανοτήτων, της ανταγωνιστικότητας και της ανθεκτικότητας των τοπικών** πολύ μικρών, ~~των~~ μικρών και ~~των~~ μεσαίων επιχειρήσεων, **καθώς και συνεταιρισμών και κοινωνικών επιχειρήσεων, και της ένταξής τους στην τοπική, περιφερειακή και παγκόσμια οικονομία**. [Τροπολογία 505]
- βα) Προώθηση της χρηματοπιστωτικής ένταξης με στήριξη της πρόσβασης σε χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και της αποτελεσματικής χρήσης τους, όπως είναι οι μικροπιστώσεις και αποταμιεύσεις, η μικροασφάλιση και η μεταφορά πληρωμών, από μικροεπιχειρήσεις και μικρομεσαίες επιχειρήσεις και νοικοκυριά, ιδιαίτερα από μειονεκτικές και ευπαθείς ομάδες. [Τροπολογία 506]
- γ) Στήριξη **της εφαρμογής** της εμπορικής πολιτικής και των εμπορικών συμφωνιών της Ένωσης **που στοχεύουν στη βιώσιμη ανάπτυξη**, καθώς και της εφαρμογής τους και βελτίωση της πρόσβασης στις αγορές των χωρών εταίρων και τόνωση των **δίκαιων εμπορικών δραστηριοτήτων, των υπεύθυνων και υπόλογων**, επενδυτικών και επιχειρηματικών ευκαιριών για τις εταιρείες από την Ένωση, με παράλληλη εξάλειψη των φραγμών στην πρόσβαση στην αγορά και στις επενδύσεις, **καθώς και επιδίωξη της διευκόλυνσης της πρόσβασης σε φιλικές προς το κλίμα τεχνολογίες και διανοητική ιδιοκτησία, με διασφάλιση μέγιστου επιμερισμού της αξίας και δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις αλυσίδες εφοδιασμού, καθώς και με πλήρη σεβασμό στη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής όσον αφορά τις αναπτυσσόμενες χώρες**. [Τροπολογία 507]
- δ) Προώθηση αποτελεσματικού συνδυασμού πολιτικών για την υποστήριξη της οικονομικής διαφοροποίησης, της δημιουργίας προστιθέμενης αξίας και της περιφερειακής ολοκλήρωσης και της βιώσιμης πράσινης και γαλάζιας οικονομίας.
- ε) Ενίσχυση της πρόσβασης στις ψηφιακές τεχνολογίες, όπως η προώθηση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση και τη χρηματοπιστωτική ένταξη.
- στ) Προώθηση της βιώσιμης κατανάλωσης και παραγωγής καθώς και καινοτόμων τεχνολογιών και πρακτικών για ενεργειακά αποδοτική κυκλική οικονομία με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Επισιτιστική και διατροφική ασφάλεια

- α) Στήριξη και επηρεασμός των διεθνών στρατηγικών, οργανισμών, μηχανισμών και φορέων που χειρίζονται μείζονα παγκόσμια πολιτικά ζητήματα και πλαίσια σε θέματα **βιώσιμης** επισιτιστικής και διατροφικής ασφάλειας και **συμβολή στην ανάληψη ευθύνης σχετικά με διεθνείς δεσμεύσεις για την επισιτιστική ασφάλεια, τη διατροφή και τη βιώσιμη γεωργία, συμπεριλαμβανομένων των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης και της συμφωνίας του Παρισιού.** [Τροπολογία 508]
- β) **Διασφάλιση της ισότιμης πρόσβασης σε τρόφιμα, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής βοήθειας για την αντιμετώπιση του χρηματοδοτικού κενού για τη διατροφή·** βελτίωση των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών που επιδιώκουν την εξάλειψη της πείνας και του υποσιτισμού· εργαλεία όπως το Παγκόσμιο Δίκτυο για τις επισιτιστικές κρίσεις ενισχύουν την ικανότητα κατάλληλης αντίδρασης σε κρίσεις στον τομέα των τροφίμων και της διατροφής, στο πλαίσιο του συσχετισμού ανθρωπιστικής, αναπτυξιακής βοήθειας και ειρήνης (και, ως εκ τούτου, συνδράμουν στην κινητοποίηση πόρων του πυλώνα 3). [Τροπολογία 509]
- βα) **Συντονισμένη και εντατική βελτίωση των διατομεακών προσπαθειών προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα διαφοροποιημένης παραγωγής τροφίμων σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, να διασφαλιστούν η επισιτιστική και διατροφική ασφάλεια καθώς και η πρόσβαση σε πόσιμο νερό και να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα των πλέον ευάλωτων ατόμων, ιδίως σε χώρες με παρατεταμένες ή επαναλαμβανόμενες κρίσεις.** [Τροπολογία 510]
- γ) Επιβεβαίωση σε παγκόσμιο επίπεδο του κεντρικού ρόλου που διαδραματίζουν η βιώσιμη γεωργία και αλιεία, καθώς και η υδατοκαλλιέργεια, **συμπεριλαμβανομένων των μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων, της κτηνοτροφίας και της νομαδικής κτηνοτροφίας,** για την αύξηση της επισιτιστικής ασφάλειας, την εξάλειψη της φτώχειας, τη δημιουργία θέσεων εργασίας, **την ισότιμη και βιώσιμη πρόσβαση σε πόρους και τη διαχείρισή τους, συμπεριλαμβανομένης της γης και των δικαιωμάτων στη γη, των υδάτων, των (μικρο)πιστώσεων, των σπόρων από ανοικτή πηγή και άλλων γεωργικών πόρων,** τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν, την ανθεκτικότητα και τα υγιή οικοσυστήματα. [Τροπολογία 511]
- δ) Παροχή καινοτομιών μέσω της διεθνούς έρευνας και ενίσχυση της παγκόσμιας γνώσης και εμπειρογνώσιας, **της προώθησης και της ενίσχυσης τοπικών και αυτόνομων στρατηγικών προσαρμογής,** ιδίως όσον αφορά την προσαρμογή και τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, την αγροβιοποικιλότητα, παγκόσμιες και χωρίς αποκλεισμούς αλυσίδες αξίας, **το δίκαιο εμπόριο,** την επισιτιστική ασφάλεια, υπεύθυνες επενδύσεις, τη διαχείριση του ιδιοκτησιακού καθεστώτος γης και φυσικών πόρων. [Τροπολογία 512]
- δα) **Ενεργός στήριξη της μεγαλύτερης συμμετοχής οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και γεωργικών οργανώσεων στις διαδικασίες χάραξης πολιτικών και στα ερευνητικά προγράμματα, και αύξηση της συμμετοχής τους στην υλοποίηση και αξιολόγηση των κυβερνητικών προγραμμάτων.** [Τροπολογία 513]

Δ. ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

1. Ενίσχυση του ρόλου των τοπικών αρχών ως παραγόντων ανάπτυξης μέσω:

- α) Αύξηση της ικανότητας των δικτύων, των πλατφορμών και των συμμαχιών των ευρωπαϊκών και νότιων χωρών σε επίπεδο τοπικής αυτοδιοίκησης για τη διασφάλιση ουσιαστικού και συνεχούς πολιτικού διαλόγου στον τομέα της ανάπτυξης και για την προώθηση της δημοκρατικής διακυβέρνησης, ιδίως μέσω της εδαφικής προσέγγισης της τοπικής ανάπτυξης·
- β) Αύξηση της αλληλεπίδρασης με τους Ευρωπαίους πολίτες σε θέματα ανάπτυξης (με σκοπό την ευαισθητοποίηση, την ανταλλαγή γνώσεων, τη συμμετοχή), ιδίως εκείνα που σχετίζονται με τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ), τόσο στην Ένωση όσο και στις υποψήφιες χώρες και στις δυνάμει υποψήφιες χώρες.

2. Προώθηση κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς, χρηστής οικονομικής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της δικαιοσύνης και χωρίς αποκλεισμούς κινητοποίησης εγχώριων εσόδων **και της καταπολέμησης της φοροαποφυγής,** της διαφανούς διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών και αποτελεσματικών και χωρίς αποκλεισμούς δημόσιων δαπανών. [Τροπολογία 514]

4α. ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Οι δράσεις για τη στήριξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο δα) στηρίζουν την εξωτερική πολιτική της Ένωσης σε πολιτικά, αναπτυξιακά και οικονομικά ζητήματα και σε ζητήματα ασφάλειας. Οι δράσεις αυτές επιτρέπουν στην Ένωση να δρα όταν υπάρχει συμφέρον όσον αφορά την εξωτερική πολιτική ή ένα παράθυρο ευκαιρίας για την επίτευξη των στόχων της που είναι δύσκολο να επιδιωχθούν με άλλα μέσα. Σε αυτές μπορεί να περιλαμβάνονται τα εξής:

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- α) στήριξη των διμερών, περιφερειακών και διαπεριφερειακών στρατηγικών συνεργασίας της Ένωσης, με την προώθηση του πολιτικού διαλόγου και την ανάπτυξη συλλογικών προσεγγίσεων και απαντήσεων στις προκλήσεις παγκόσμιας κλίμακας, όπως η μετανάστευση, η ανάπτυξη, η κλιματική αλλαγή και τα θέματα ασφάλειας, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:
- στήριξη της εφαρμογής των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, των σχεδίων δράσης και παρόμοιων διμερών μέσων·
 - εμπάθυνση του πολιτικού και οικονομικού διαλόγου με τρίτες χώρες, ιδιαίτερης σημασίας για τις διεθνείς υποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης της εξωτερικής πολιτικής·
 - στήριξη της συνεργασίας με σχετικές τρίτες χώρες επί διμερών και διεθνών θεμάτων κοινού ενδιαφέροντος·
 - προώθηση κατάλληλης παρακολούθησης ή συντονισμένης εφαρμογής των συμπερασμάτων που συνάγονται και των δεσμεύσεων που αναλαμβάνονται στα σχετικά διεθνή φόρουμ·
- β) στήριξη της εμπορικής πολιτικής της Ένωσης:
- στήριξη της εμπορικής πολιτικής της Ένωσης και της διαπραγμάτευσης, εφαρμογής και επιβολής των εμπορικών συμφωνιών, με πλήρη σεβασμό της συνοχής των πολιτικών για την ανάπτυξη, όπου πρόκειται για αναπτυσσόμενες χώρες, και πλήρη ευθυγράμμιση με την επιδίωξη των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης·
 - στήριξη για τη βελτίωση της πρόσβασης σε αγορές χωρών εταίρων και τόνωση των εμπορικών, επενδυτικών και επιχειρηματικών ευκαιριών για τις επιχειρήσεις της Ένωσης, ιδίως τις ΜΜΕ, με παράλληλη εξάλειψη των φραγμών στην πρόσβαση στην αγορά και τις επενδύσεις και προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, μέσω οικονομικής διπλωματίας, επιχειρηματικής και κανονιστικής συνεργασίας με τις απαραίτητες προσαρμογές όσον αφορά τις αναπτυσσόμενες χώρες εταίρους·
- γ) συμβολή στην υλοποίηση της διεθνούς διάστασης των εσωτερικών πολιτικών της Ένωσης:
- συμβολή στην εφαρμογή της διεθνούς διάστασης των εσωτερικών πολιτικών της Ένωσης όπως, μεταξύ άλλων, το περιβάλλον, η κλιματική αλλαγή, η ενέργεια, η επιστήμη και η εκπαίδευση, και η συνεργασία όσον αφορά τη διαχείριση και τη διακυβέρνηση των ωκεανών·
 - προώθηση των εσωτερικών πολιτικών της Ένωσης με βασικές χώρες εταίρους και στήριξη της ρυθμιστικής σύγκλισης εν προκειμένω·
- δ) προώθηση της ευρείας κατανόησης και προβολής της Ένωσης και του ρόλου της στην παγκόσμια σκηνή:
- προώθηση της ευρείας ενίσχυσης της κατανόησης και της προβολής της Ένωσης, καθώς και του ρόλου της στην παγκόσμια σκηνή, μέσω της στρατηγικής επικοινωνίας, της δημόσιας διπλωματίας, των διαπροσωπικών επαφών, της πολιτιστικής διπλωματίας, της συνεργασίας σε εκπαιδευτικά και ακαδημαϊκά θέματα και δραστηριοτήτων προβολής για την προώθηση των αξιών και των συμφερόντων της Ένωσης·
 - ενίσχυση της κινητικότητας σπουδαστών και ακαδημαϊκού προσωπικού για την δημιουργία εταιρικών σχέσεων που αποσκοπούν στην βελτίωση της ποιότητας της ανώτατης εκπαίδευσης και των κοινών τίτλων σπουδών με στόχο την ακαδημαϊκή αναγνώριση («πρόγραμμα Erasmus+»).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Οι εν λόγω δράσεις θέτουν σε εφαρμογή καινοτόμους πολιτικές ή πρωτοβουλίες, που αντιστοιχούν σε τρέχουσες ή εν εξελίξει βραχυπρόθεσμες έως μεσοπρόθεσμες ανάγκες, ευκαιρίες και προτεραιότητες, μεταξύ άλλων και με τη δυνατότητα να ενημερώνονται οι μελλοντικές δράσεις βάσει γεωγραφικών ή θεματικών προγραμμάτων. Επικεντρώνονται στην εμβάθυνση των σχέσεων και του διαλόγου της Ένωσης και στη δημιουργία εταιρικών σχέσεων και συμμαχιών με τις βασικές χώρες στρατηγικού ενδιαφέροντος, ιδίως τις αναδυόμενες οικονομίες και τις χώρες μεσαίου εισοδήματος που διαδραματίζουν ολοένα και πιο σημαντικό ρόλο στις παγκόσμιες υποθέσεις, την παγκόσμια διακυβέρνηση, την εξωτερική πολιτική, τη διεθνή οικονομία, και τα πολυμερή φόρουμ. [Τροπολογία 515]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΤΟΜΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΔΡΑΣΕΙΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΕΠΕΜΒΑΣΗΣ

1. Δράσεις που συμβάλλουν στη **στην ειρήνη, τη** σταθερότητα και την πρόληψη των συγκρούσεων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, αναδυόμενης κρίσης, κρίσης και μετά την κρίση [Τροπολογία 516]

Οι δράσεις ταχείας επέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) σχεδιάζονται για μια αποτελεσματική αντίδραση της Ένωσης στις ακόλουθες εξαιρετικές και απρόβλεπτες καταστάσεις:

- α) κατάσταση έκτακτης ανάγκης, κρίσης, αναδυόμενης κρίσης ή φυσικών καταστροφών, **όπου αφορά τη σταθερότητα, την ειρήνη και την ασφάλεια**, [Τροπολογία 517]
- β) κατάσταση που συνιστά απειλή για **την ειρήνη**, τη δημοκρατία, τη δημόσια τάξη, την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών ή την ασφάλεια και την προστασία των ατόμων, ιδίως εκείνων που είναι εκτεθειμένα σε έμφυλη βία σε καταστάσεις αστάθειας, [Τροπολογία 518]
- γ) κατάσταση που υπάρχει κίνδυνος να κλιμακωθεί σε ένοπλη σύγκρουση ή να αποσταθεροποιήσει σοβαρά την ή τις εμπλεκόμενες τρίτες χώρες.

1α. Η τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να καλύπτει τα ακόλουθα:

- α) **στήριξη, μέσω της παροχής τεχνικής και υλικοτεχνικής βοήθειας, των προσπαθειών που αναλαμβάνουν διεθνείς, περιφερειακοί και τοπικοί οργανισμοί, καθώς επίσης και κρατικοί φορείς και παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών, για την προώθηση της ανάπτυξης εμπιστοσύνης, της διαμεσολάβησης, του διαλόγου και της συμφιλίωσης, της μεταβατικής δικαιοσύνης, της ενδυνάμωσης των γυναικών και των νέων, ιδίως σε ό,τι αφορά τις εντάσεις μεταξύ κοινοτήτων και τις παρατεταμένες συγκρούσεις·**
- β) **στήριξη της εφαρμογής των ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως αυτών που αφορούν τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, καθώς και τους νέους, την ειρήνη και την ασφάλεια, ιδίως σε ευάλωτες χώρες, σε χώρες όπου βρίσκονται σε εξέλιξη συγκρούσεις και σε χώρες που εξέρχονται από συγκρούσεις·**
- γ) **στήριξη της συγκρότησης και λειτουργίας προσωρινών διοικήσεων οριζόμενων σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο·**
- δ) **στήριξη της ανάπτυξης δημοκρατικών και πλουραλιστικών κρατικών θεσμών, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την ενίσχυση του ρόλου των γυναικών στους εν λόγω θεσμούς, της αποτελεσματικής πολιτικής διοίκησης και της πολιτικής επίβλεψης του συστήματος ασφαλείας, καθώς και μέτρων για την ενίσχυση των ικανοτήτων των αρχών επιβολής του νόμου και των δικαστικών αρχών που συμμετέχουν στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος και όλων των μορφών παράνομης διακίνησης·**
- ε) **στήριξη διεθνών ποινικών δικαστηρίων και ειδικών εθνικών δικαστηρίων, επιτροπών εξακρίβωσης της αλήθειας και συμφιλίωσης, μηχανισμών μεταβατικής δικαιοσύνης και άλλων μηχανισμών για τη νομική διευθέτηση καταγγελιών σχετικών με τα ανθρώπινα δικαιώματα και για τη διεκδίκηση και επιδίκαση δικαιωμάτων ιδιοκτησίας που συγκροτούνται σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου·**
- στ) **στήριξη της ενίσχυσης της κρατικής ικανότητας, ενόψει σημαντικών πιέσεων για ταχεία οικοδόμηση, διατήρηση ή αποκατάσταση των βασικών λειτουργιών της, και βασικής κοινωνικής και πολιτικής συνοχής·**
- ζ) **στήριξη μέτρων αναγκαιών για την έναρξη της αποκατάστασης και ανοικοδόμησης βασικών υποδομών, καταλυμάτων, δημόσιων κτιρίων και οικονομικών περιουσιακών στοιχείων, καθώς και της βασικής παραγωγικής ικανότητας, και άλλων μέτρων για την αναθέρμανση της οικονομικής δραστηριότητας, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την εξασφάλιση των ελάχιστων συνθηκών που είναι αναγκαίες για βιώσιμη κοινωνική ανάπτυξη·**
- η) **στήριξη μη στρατιωτικών μέτρων που συνδέονται με την αποστράτευση και την επανένταξη πρώην μαχητών και των οικογενειών τους στην κοινωνία των πολιτών και, κατά περίπτωση, του επαναπατρισμού τους, καθώς και μέτρων για την αντιμετώπιση της κατάστασης των παιδιών στρατιωτών και των μαχητριών·**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- θ) στήριξη μέτρων για τον μετριασμό των κοινωνικών επιπτώσεων της αναδιάρθρωσης των ένοπλων δυνάμεων·
- ι) στήριξη μέτρων για την αντιμετώπιση στο πλαίσιο των ενωσιακών πολιτικών συνεργασίας και των στόχων τους των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων που έχουν στον άμαχο πληθυσμό οι νάρκες ξηράς κατά προσωπικού, οι μη εκραγέντες μηχανισμοί ή τα εκρηκτικά κατάλοιπα του πολέμου. Οι δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού μπορούν να καλύπτουν, μεταξύ άλλων, την εκπαίδευση όσον αφορά τους κινδύνους, την ανίχνευση ναρκών και την εκκαθάριση ναρκοπεδίων και, σε συνδυασμό με τα προαναφερόμενα, την καταστροφή των αποθεμάτων·
- ια) στήριξη μέτρων για την καταπολέμηση στο πλαίσιο των ενωσιακών πολιτικών συνεργασίας και των στόχων τους της παράνομης χρήσης και της πρόσβασης σε φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό·
- ιβ) στήριξη μέτρων για την εξασφάλιση της επαρκούς κάλυψης των ειδικών αναγκών των γυναικών και των παιδιών σε καταστάσεις κρίσης και συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης της έκθεσής τους σε βία ασκούμενη με βάση το φύλο του θύματος·
- ιγ) στήριξη της αποκατάστασης και της επανένταξης των θυμάτων ένοπλων συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την αντιμετώπιση των ειδικών αναγκών των γυναικών και των παιδιών·
- ιδ) στήριξη μέτρων για την προώθηση και προάσπιση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και των συναφών διεθνών πράξεων·
- ιε) στήριξη των κοινωνικοοικονομικών μέτρων για την προώθηση της δίκαιης πρόσβασης στους φυσικούς πόρους και της διαφανούς διαχείρισής τους σε καταστάσεις κρίσης ή αναδυόμενης κρίσης, συμπεριλαμβανομένης της εγκαθίδρυσης της ειρήνης·
- ιστ) στήριξη μέτρων για την αντιμετώπιση των δυνητικών επιπτώσεων αιφνίδιων μετακινήσεων πληθυσμών οι οποίες επηρεάζουν την πολιτική κατάσταση και την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την κάλυψη των αναγκών κοινοτήτων υποδοχής σε καταστάσεις κρίσης ή αναδυόμενης κρίσης, συμπεριλαμβανομένης της εγκαθίδρυσης της ειρήνης·
- ιζ) στήριξη μέτρων για την προώθηση της ανάπτυξης και της οργάνωσης της κοινωνίας των πολιτών και της συμμετοχής της στην πολιτική διαδικασία, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την ενίσχυση του ρόλου των γυναικών στις εν λόγω διαδικασίες και μέτρων για την προαγωγή ανεξάρτητων, πλουραλιστικών και επαγγελματικών μέσων ενημέρωσης·
- ιη) ανάπτυξη ικανοτήτων των στρατιωτικών φορέων προς στήριξη της ανάπτυξης και της ασφάλειας για την ανάπτυξη. [Τροπολογία 519]
2. Δράσεις που συμβάλλουν στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας και στη διασφάλιση της σύνδεσης μεταξύ της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής δράσης

Οι δράσεις ταχείας επέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) σχεδιάζονται με σκοπό την αποτελεσματική ενίσχυση της ανθεκτικότητας και τη σύνδεση της ανθρωπιστικής βοήθειας και των αναπτυξιακών δράσεων, που δεν είναι δυνατό να αντιμετωπιστούν άμεσα μέσω γεωγραφικών και θεματικών προγραμμάτων, **καθώς και με διασφάλιση της συνοχής, της συνέπειας και της συμπληρωματικότητας ως προς την ανθρωπιστική βοήθεια, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5.** [Τροπολογία 520]

Τα μέτρα αυτά μπορεί να καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς:

- α) ενίσχυση της ανθεκτικότητας με την υποστήριξη των ατόμων, των κοινοτήτων, των θεσμών και των χωρών ώστε να προετοιμαστούν καλύτερα, να αντέξουν, να προσαρμοστούν σε πολιτικές, οικονομικές και κοινωνικές πιέσεις και κλυδωνισμούς, φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές, συγκρούσεις και παγκόσμιες απειλές και να ανακάμψουν γρήγορα μετά· μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της ικανότητας, αφενός, των κρατών που αντιμετωπίζουν σημαντικές πιέσεις να οικοδομήσουν, διατηρήσουν ή να αποκαταστήσουν γρήγορα τις βασικές λειτουργίες τους, και τη βασική κοινωνική και πολιτική συνοχή, και, αφετέρου, των κοινοτήτων, των κοινοτήτων και των ατόμων να διαχειριστούν τις ευκαιρίες και τους κινδύνους με ειρηνικό και σταθερό τρόπο και να δημιουργήσουν, να διατηρήσουν ή να αποκαταστήσουν τα μέσα διαβίωσης για την αντιμετώπιση των σημαντικών πιέσεων των κοινοτήτων, των κοινοτήτων και των ατόμων να διαχειριστούν τις ευκαιρίες και τους κινδύνους με ειρηνικό και σταθερό τρόπο που λαμβάνει υπόψη τη διάσταση της σύγκρουσης, και να δημιουργήσουν, να διατηρήσουν ή να αποκαταστήσουν τα μέσα διαβίωσης για την αντιμετώπιση των σημαντικών πιέσεων, καθώς και με τη στήριξη ατόμων, κοινοτήτων και κοινοτήτων ώστε να αναγνωρίζουν και να ενισχύουν τις υπάρχουσες ενδογενείς ικανότητές τους να αντέχουν, να προσαρμόζονται και να ανακάμπτουν γρήγορα από αυτές τις πιέσεις και τους κλυδωνισμούς, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην κλιμάκωση της βίας. [Τροπολογία 521]
- β) μετριασμό των βραχυπρόθεσμων δυσμενών επιπτώσεων που προκύπτουν από εξωγενείς κλυδωνισμούς και δημιουργούν μακροοικονομική αστάθεια και με σκοπό την προστασία των κοινωνικοοικονομικών μεταρρυθμίσεων και προτεραιότητα στις δημόσιες δαπάνες για την κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γ) υλοποίηση βραχυπρόθεσμης αποκατάστασης και ανασυγκρότησης ώστε να δίδεται η δυνατότητα στα θύματα φυσικών ή ανθρωπογενών καταστροφών, συγκρούσεων και παγκόσμιων απειλών να έχουν στοιχειώδη κοινωνικοοικονομική ένταξη και να δημιουργήσουν, το συντομότερο δυνατό, τις συνθήκες για ανάκαμψη της ανάπτυξης βάσει των μακροπρόθεσμων στόχων που έχουν θέσει οι συγκεκριμένες χώρες και περιφέρειες· στους στόχους αυτούς περιλαμβάνεται η αντιμετώπιση των επειγουσών και άμεσων αναγκών που προκύπτουν από την **αναγκαστική** μετακίνηση πληθυσμών (**πρόσφυγες, εκτοπισμένοι, επαναπατριζόμενοι**) έπειτα από φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές· και [Τροπολογία 522]

δ) συνδρομή στα κράτη, ή τις περιφέρειες, **τις τοπικές αρχές ή τις σχετικές ΜΚΟ** στη δημιουργία βραχυπρόθεσμων μηχανισμών πρόληψης και ετοιμότητας, καθώς και συστημάτων πρόγνωσης και έγκαιρης προειδοποίησης, με στόχο τον περιορισμό των επιπτώσεων από τις καταστροφές. [Τροπολογία 523]

3. Δράσεις για την αντιμετώπιση των αναγκών και προτεραιοτήτων της εξωτερικής πολιτικής

Οι δράσεις ταχείας επέμβασης για τη στήριξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του πρέπει να στηρίξουν την εξωτερική πολιτική της Ένωσης σε πολιτικά και οικονομικά ζητήματα και σε ζητήματα ασφάλειας. Θα επιτρέπουν στην Ένωση να δρα όταν υπάρχει επείγον ή επιτακτικό συμφέρον όσον αφορά την εξωτερική πολιτική, ή ένα παράθυρο ευκαιρίας για την επίτευξη των στόχων της, που απαιτούν ταχεία αντίδραση και που είναι δύσκολο να αντιμετωπιστούν με άλλα μέσα.

Τα μέτρα αυτά μπορεί να καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς:

α) στήριξη για τις διμερείς, περιφερειακές και διαπεριφερειακές στρατηγικές συνεργασίας της Ένωσης, με την προώθηση του πολιτικού διαλόγου και την ανάπτυξη συλλογικών προσεγγίσεων και απαντήσεων στις προκλήσεις παγκόσμιας κλιμακας, όπως η μετανάστευση και τα θέματα ασφάλειας και με αξιοποίηση των σχετικών ευκαιριών·

β) στήριξη για την εμπορική πολιτική και τις εμπορικές συμφωνίες της Ένωσης, καθώς και την εφαρμογή τους και βελτίωση της πρόσβασης σε αγορές χωρών εταίρων και τόνωση των εμπορικών, επενδυτικών και επιχειρηματικών ευκαιριών για τις επιχειρήσεις της Ένωσης, ιδίως τις ΜΜΕ, με παράλληλη εξέλιξη των φραγμών στην πρόσβαση στην αγορά και τις επενδύσεις, μέσω οικονομικής διπλωματίας, επιχειρηματικής και κανονιστικής συνεργασίας·

γ) συμβολή στην εφαρμογή της διεθνούς διάστασης των εσωτερικών πολιτικών της Ένωσης όπως, μεταξύ άλλων, το περιβάλλον, η κλιματική αλλαγή, η ενέργεια και η συνεργασία όσον αφορά τη διαχείριση και τη διακυβέρνηση των ωκεανών·

δ) προώθηση της ευρείας ενίσχυσης της κατανόησης και της προβολής της Ένωσης, καθώς και του ρόλου της στην παγκόσμια σκηνή, μέσω της στρατηγικής επικοινωνίας, της δημόσιας διπλωματίας, των διαπροσωπικών επαφών, της πολιτιστικής διπλωματίας, της συνεργασίας σε εκπαιδευτικά και ακαδημαϊκά θέματα και δραστηριοτήτων προβολής για την προώθηση των αξιών και των συμφερόντων της Ένωσης·

Οι εν λόγω δράσεις θέτουν σε εφαρμογή καινοτόμους πολιτικές ή πρωτοβουλίες, που αντιστοιχούν σε τρέχουσες ή εν εξελίξει βραχυπρόθεσμες έως μεσοπρόθεσμες ανάγκες, ευκαιρίες και προτεραιότητες, μεταξύ άλλων και με τη δυνατότητα να ενημερώνονται οι μελλοντικές δράσεις βάσει γεωγραφικών ή θεματικών προγραμμάτων. Πρέπει να επικεντρωθούν στην εμβάθυνση των σχέσεων και του διαλόγου της Ένωσης και στη δημιουργία εταιρικών σχέσεων και συμμαχιών με τις βασικές χώρες στρατηγικού ενδιαφέροντος, ιδίως τις αναδυόμενες οικονομίες και τις χώρες μεσαίου εισοδήματος που διαδραματίζουν ολοένα και πιο σημαντικό ρόλο στις παγκόσμιες υποθέσεις, την παγκόσμια διακυβέρνηση, την εξωτερική πολιτική, τη διεθνή οικονομία, και τα πολυμερή φόρουμ. [Τροπολογία 524]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΤΟΜΕΙΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΕΤΒΑ+ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

~~Το ΕΤΒΑ+~~ Οι δραστηριότητες **του ΕΤΒΑ+** που είναι επιλέξιμες για στήριξη μέσω της εγγύησης Εξωτερικής Δράσης ~~στοχεύουν, ειδικότερα, σ~~ **συνεισφέρουν** στους ακόλουθους τομείς προτεραιότητας: [Τροπολογία 525]

- α) παροχή χρηματοδότησης και στήριξης για την ανάπτυξη του ιδιωτικού και του συνεταιριστικού τομέα, **καθώς και του τομέα των κοινωνικών επιχειρήσεων**, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 209 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, **για τη συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη στις οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές της διαστάσεις, και στην εφαρμογή του Θεματολογίου του 2030, της συμφωνίας του Παρισιού και, κατά περίπτωση, της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας και των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού IPA III, της εξάλειψης της φτώχειας, της προώθησης των δεξιοτήτων και της επιχειρηματικότητας, της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών και των νέων, παράλληλα με τη συνέχιση και ενίσχυση του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων**, με ιδιαίτερη έμφαση στις τοπικές επιχειρήσεις, **στις κοινωνικές επιχειρήσεις**, και τις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, σχετικά με την προώθηση της δημιουργίας αξιοπρεπούς εργασίας **σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα της ΔΟΕ, αποδοχών διαβίωσης, οικονομικών ευκαιριών**, και την ενθάρρυνση της συμβολής των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων στους σκοπούς του ΕΤΒΑ+ [Τροπολογία 526]
- β) αντιμετώπιση των σημείων συμφόρησης στις ιδιωτικές επενδύσεις παρέχοντας χρηματοπιστωτικά μέσα, τα οποία μπορούν να εκφράζονται στο τοπικό νόμισμα των οικείων χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων πρώτης ζημίας για εγγυήσεις χαρτοφυλακίου προς όφελος έργων του ιδιωτικού τομέα, όπως εγγυήσεις δανείων για μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και εγγυήσεις που καλύπτουν συγκεκριμένους κινδύνους σε έργα υποδομής και άλλα επιχειρηματικά κεφάλαια·
- γ) μόχλευση της χρηματοδότησης από τον ιδιωτικό τομέα, με ιδιαίτερη έμφαση στις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, αντιμετωπίζοντας τα σημεία συμφόρησης και τα εμπόδια για τις επενδύσεις·
- δ) ενίσχυση των κοινωνικοοικονομικών τομέων και περιοχών, και των σχετικών δημόσιων και ιδιωτικών υποδομών και της βιώσιμης συνδεσιμότητας, συμπεριλαμβανομένων της ανανεώσιμης και βιώσιμης ενέργειας, των υδάτων και της διαχείρισης των απορριμμάτων, των μεταφορών, των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών, καθώς και του περιβάλλοντος, της βιώσιμης χρήσης των φυσικών πόρων, της βιώσιμης γεωργίας και της γαλαζίας οικονομίας, των κοινωνικών υποδομών, της υγείας και του ανθρώπινου κεφαλαίου, με γνώμονα τη βελτίωση του κοινωνικοοικονομικού περιβάλλοντος·
- ε) συμβολή στη δράση για το κλίμα και την προστασία και τη διαχείριση του περιβάλλοντος, **με αποτέλεσμα την αποκόμιση παράλληλων οφελών για το κλίμα και το περιβάλλον και τη διάθεση του 45 % της χρηματοδότησης σε επενδύσεις που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων για το κλίμα, την περιβαλλοντική διαχείριση και προστασία, τη βιοποικιλότητα και την καταπολέμηση της απερίθωσης, με το 30 % του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου να προορίζεται για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν** [Τροπολογία 527]
- στ) συμβολή, μέσω της προώθησης της βιώσιμης ανάπτυξης, στην αντιμετώπιση ~~των συγκεκριμένων βαθύτερων αιτιών της φτώχειας και της ανισότητας ως κινητήριων μοχλών της μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης~~ της παράτυπης μετανάστευσης **και του αναγκαστικού εκτοπισμού**, καθώς και **συμβολή στην ασφαλή, ομαλή και νόμιμη μετανάστευση, με** ενίσχυση της ανθεκτικότητας των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής, και συμβολή στη βιώσιμη επανένταξη των μεταναστών που επιστρέφουν στις χώρες καταγωγής τους, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ενίσχυση του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης, **της ισότητας των φύλων, της κοινωνικής δικαιοσύνης** και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. [Τροπολογία 528]

Δημιουργούνται τα ακόλουθα επενδυτικά σκέλη:

- **Βιώσιμη ενέργεια και βιώσιμη συνδεσιμότητα**
- **Χρηματοδότηση πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων**
- **Βιώσιμη γεωργία, γεωργοί επιχειρηματίες, συμπεριλαμβανομένης της γεωργίας επιβίωσης και των μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων, κτηνοτρόφοι και φιλική προς το περιβάλλον γεωργική βιομηχανία**
- **Βιώσιμες πόλεις**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- Ψηφιοποίηση για τη βιώσιμη ανάπτυξη
 - Ανθρώπινη ανάπτυξη. [Τροπολογία 529]
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΕΤΒΑ+

1. Διάρθρωση του ΕΤΒΑ+

1. Το ΕΤΒΑ+ αποτελείται από περιφερειακές επενδυτικές πλατφόρμες οι οποίες δημιουργούνται με βάση τις μεθόδους εργασίας, τις διαδικασίες και τις δομές των υφιστάμενων ενωσιακών μηχανισμών συνδυασμού μέσω εξωτερικής δράσης, που μπορεί να συνδυάζουν τις οικείες πράξεις συνδυασμού μέσω και τις ενέργειες της εγγύησης της εξωτερικής δράσης στο πλαίσιο του ΕΤΒΑ+.

2. Η διαχείριση του ΕΤΒΑ+ εξασφαλίζεται από την Επιτροπή.

2. Στρατηγικό συμβούλιο του ΕΤΒΑ+

1. Στο πλαίσιο της διαχείρισης του ΕΤΒΑ+ η Επιτροπή λαμβάνει συμβουλές από στρατηγικό συμβούλιο, εικτός από την περίπτωση δράσεων που αφορούν την πολιτική διεύρυνσης της ΕΕ και χρηματοδοτούνται μέσω του [ΜΠΒ II] στην περίπτωση αυτή την ευθύνη αναλαμβάνει το στρατηγικό συμβούλιο του πλαισίου επενδύσεων για τα Δυτικά Βαλκάνια (WBIF).

2. Το στρατηγικό συμβούλιο συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με τον στρατηγικό προσανατολισμό και τις προτεραιότητες των επενδύσεων που πραγματοποιούνται βάσει της εγγύησης για την εξωτερική δράση στο πλαίσιο του ΕΤΒΑ+, και συμβάλλει στην ευθυγράμμιση τους με τις κατευθυντήριες αρχές και τους στόχους της εξωτερικής δράσης, της αναπτυξιακής πολιτικής και της Ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας της Ένωσης, καθώς και με τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού και με τον σκοπό του ΕΤΒΑ+, όπως ορίζεται στο άρθρο 26. Παρέχει επίσης στήριξη στην Επιτροπή για τον καθορισμό των συνολικών επενδυτικών στόχων όσον αφορά τη χρήση της εγγύησης εξωτερικής δράσης για τη στήριξη των δράσεων του ΕΤΒΑ+ και την παρακολούθηση της κατάλληλης και διαφοροποιημένης γεωγραφικής και θεματικής κάλυψης για τις επενδυτικές θυρίδες.

3. Το στρατηγικό συμβούλιο στηρίζει επίσης τον γενικό συντονισμό, τη συμπληρωματικότητα και τη συνοχή μεταξύ των περιφερειακών επενδυτικών πλατφορμών, μεταξύ των τριών πυλώνων του Ευρωπαϊκού Επενδυτικού Σχεδίου, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Επενδυτικού Σχεδίου και άλλων προσπαθειών της Ένωσης για τη μετανάστευση και για την υλοποίηση του Θεματολογίου του 2030, καθώς και με άλλα προγράμματα που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

4. Το στρατηγικό συμβούλιο απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής και του Υπατού Εκπροσώπου, όλων των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει καθεστώς παρατηρητή. Οι συνεισφέροντες, οι επιλέξιμοι ομόλογοι φορείς, οι χώρες εταίροι, οι σχετικοί περιφερειακοί οργανισμοί και άλλοι ενδιαφερόμενοι φορείς μπορούν, κατά περίπτωση, να συμμετέχουν με την ιδιότητα του παρατηρητή. Προτού γίνει δεκτός οποιοσδήποτε νέος παρατηρητής ζητείται η γνώμη του στρατηγικού συμβουλίου. Η προεδρία του στρατηγικού συμβουλίου ασκείται από κοινού με την Επιτροπή και τον Υπάτο Εκπρόσωπο.

5. Το στρατηγικό συμβούλιο συνέρχεται τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο και, εφόσον είναι δυνατόν, εκδίδει τις γνώμες του με συναίνεση. Μπορούν ανά πάσα στιγμή να οργανώνονται έκτακτες συνεδριάσεις κατόπιν αιτήματος του προέδρου ή ενός τρίτου των μελών του. Όταν δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί συναίνεση, εφαρμόζονται τα δικαιώματα ψήφου, όπως συμφωνείται κατά την πρώτη συνεδρίαση του στρατηγικού συμβουλίου και καθορίζεται στον εσωτερικό κανονισμό του. Τα εν λόγω δικαιώματα ψήφου λαμβάνουν δεόντως υπόψη την πηγή χρηματοδότησης. Ο εσωτερικός κανονισμός ορίζει το πλαίσιο όσον αφορά τον ρόλο των παρατηρητών. Τα πρακτικά και οι ημερήσιες διατάξεις των συνεδριάσεων του στρατηγικού συμβουλίου, αφότου εγκριθούν, δημοσιεύονται.

6. Η Επιτροπή υποβάλλει στο στρατηγικό συμβούλιο ετήσια έκθεση προόδου σχετικά με την εφαρμογή του ΕΤΒΑ+. Το στρατηγικό συμβούλιο του πλαισίου επενδύσεων για τα Δυτικά Βαλκάνια (WBIF) λαμβάνει υπόψη την πρόοδο που επιτελείται όσον αφορά την υλοποίηση του μέσω εγγύησης στην εκάστοτε περιοχή διεύρυνσης για τη συμπλήρωση των προαναφερόμενων πληροφοριών. Το στρατηγικό συμβούλιο διοργανώνει τακτικά διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους φορείς σχετικά με τον στρατηγικό προσανατολισμό και την υλοποίηση του ΕΤΒΑ+.

7. Η ύπαρξη των δύο στρατηγικών συμβουλίων δεν επηρεάζει την ανάγκη ύπαρξης ενός ενιαίου, ενοποιημένου πλαισίου διαχείρισης κινδύνων του ΕΤΒΑ+.

3. Περιφερειακά επιχειρησιακά συμβούλια

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

~~Τα επιχειρησιακά συμβούλια των περιφερειακών επενδυτικών πλατφορμών στηρίζουν την Επιτροπή στο επίπεδο της υλοποίησης, κατά τον καθορισμό των περιφερειακών και τομεακών επενδυτικών στόχων, και των περιφερειακών, τομεακών και θεματικών επενδυτικών θυρίδων, και διατυπώνουν απόψεις όσον αφορά τις συνδυαστικές πράξεις και τη χρήση της εγγύησης εξωτερικής δράσης που καλύπτει τις δράσεις του ΕΤΒΑ+.~~ [Τροπολογία 530]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΒΑΣΙΚΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Σύμφωνα με τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, ο ακόλουθος κατάλογος βασικών δεικτών επιδόσεων πρέπει να χρησιμοποιείται για να βοηθήσει στη μέτρηση της συνεισφοράς της Ένωσης για την επίτευξη των ειδικών της στόχων.

- (1) Βαθμολογία σχετικά με το κράτος δικαίου
- (2) Ποσοστό του πληθυσμού κάτω από το διεθνές όριο της φτώχειας
- (3) Αριθμός γυναικών αναπαραγωγικής ηλικίας, κοριτσιών εφηβικής ηλικίας και παιδιών κάτω των 5 ετών που επωφελήθηκαν από τα προγράμματα διατροφής με τη στήριξη της ΕΕ
- (4) Αριθμός βρεφών ηλικίας 1 έτους πλήρως εμβολιασμένων με τη στήριξη της ΕΕ
- (5) Αριθμός σπουδαστών ~~εγγεγραμμένων στην~~ **που έχουν ολοκληρώσει την** πρωτοβάθμια και/ή ~~στη~~ **τη** δευτεροβάθμια εκπαίδευση **και έχουν αποκτήσει ελάχιστες δεξιότητες στην ανάγνωση και τα μαθηματικά**, και κατάρτιση με στήριξη της ΕΕ Ένωσης [Τροπολογία 531]
- (6) Μείωση ή αποτροπή εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου (Ktons ή ισοδύναμο CO₂) με τη στήριξη της ΕΕ
- (7) Περιοχή θαλάσσιων, χερσαίων και υδάτινων οικοσυστημάτων προστατευόμενη και/ή υπό βιώσιμη διαχείριση με τη στήριξη της ΕΕ
- (8) Μόχλευση των επενδύσεων και πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα που επιτυγχάνεται
- (9) Δείκτης πολιτικής σταθερότητας και απουσίας βίας **βάσει αφετηριακής αξιολόγησης** [Τροπολογία 532]
- (10) Αριθμός διαδικασιών σχετικών με τις πρακτικές της χώρας εταίρου στον τομέα του εμπορίου, των επενδύσεων και των επιχειρήσεων, ή που προωθούν την εξωτερική διάσταση των εσωτερικών πολιτικών της ΕΕ, που έχουν επηρεαστεί

Ο δείκτης (4) κατανέμεται ανά φύλο και ~~όλα~~ **οι δείκτες (2), (3) και (5) κατανέμονται ανά φύλο και ηλικία όπου αυτό είναι δυνατό.** [Τροπολογία 533]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIα

ΧΩΡΕΣ ΕΤΑΙΡΟΙ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΧΕΙ ΑΝΑΣΤΑΛΕΙ Η ΠΑΡΟΧΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΈΝΩΣΗ

[Θα καθορισθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 15 στοιχείο α).] [Τροπολογία 534]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0299

Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ) (COM(2018)0465 — C8-0274/2018 — 2018/0247(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/36)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0465),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 212 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0274/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 6ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου, της Επιτροπής Προϋπολογισμών, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0174/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0247

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 156.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 8.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2020. Προκειμένου να διατηρηθεί η αποτελεσματικότητα των εξωτερικών δράσεων της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθεί ένα πλαίσιο για τον σχεδιασμό και την παροχή εξωτερικής βοήθειας.
- (2) ~~Οι στόχοι. Ο στόχος~~ του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας είναι σαφώς διακριτοί από τους γενικούς στόχους της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, καθώς σκοπός του παρόντος μηχανισμού είναι να προετοιμάσει τους δικαιούχους του παραρτήματος I («οι δικαιούχοι») για τη μελλοντική τους ένταξη στην Ένωση και να υποστηρίξει τη διαδικασία προσχώρησής τους. ~~Είναι επομένως απαραίτητο να υπάρχει ένας ειδικός μηχανισμός, σύμφωνα με τους γενικούς στόχους της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αρχών, καθώς και της προστασίας και της προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Παρότι ο διακριτός χαρακτήρας της διαδικασίας προσχώρησης δικαιολογεί την ύπαρξη ειδικού μηχανισμού~~ για την υποστήριξη της διεύρυνσης, ενώ παράλληλα εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί συμπληρωματικά ~~οι στόχοι και η λειτουργία αυτού του μηχανισμού πρέπει να είναι συνεπείς και συμπληρωματικοί~~ προς τους γενικούς στόχους της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και ιδίως ως προς τον Μηχανισμό Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (ΜΓΑΔΣ). [Τροπολογία 1]
- (3) Το άρθρο 49 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) προβλέπει ότι κάθε ευρωπαϊκό κράτος που σέβεται τις αξίες του σεβασμού της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες, και δεσμεύεται να προάγει αυτές τις αξίες μπορεί να ζητήσει να γίνει μέλος της Ένωσης. ~~Ευρωπαϊκό κράτος που έχει υποβάλει αίτηση προσχώρησης στην Ένωση μπορεί να γίνει μέλος μόνο εφόσον επιβεβαιωθεί ότι πληροί τα κριτήρια μέλους που καθορίστηκαν στη Σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κοπεγχάγης τον Ιούνιο του 1993 («κριτήρια της Κοπεγχάγης») και υπό την προϋπόθεση ότι η Ένωση έχει την ικανότητα να εντάξει το νέο μέλος. Τα κριτήρια της Κοπεγχάγης συνδέονται με τη σταθερότητα θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων, την ύπαρξη λειτουργικής οικονομίας της αγοράς, καθώς και την ικανότητα αντιμετώπισης των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς στο εσωτερικό της Ένωσης, και την ικανότητα του νέου μέλους να αναλάβει όχι μόνο τα δικαιώματα αλλά και τις υποχρεώσεις βάσει των Συνθηκών, συμπεριλαμβανομένης της προσήλωσης στους στόχους της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης. Οι αξίες αυτές είναι κοινές στα κράτη μέλη σε μια κοινωνία κύρια χαρακτηριστικά της οποίας είναι ο πλουραλισμός, η μη εισαγωγή διακρίσεων, η ανεκτικότητα, η δικαιοσύνη, η αλληλεγγύη και η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών.~~ [Τροπολογία 2]
- (4) Η διαδικασία διεύρυνσης βασίζεται σε καθορισμένα κριτήρια και σε δίκαιες και αυστηρές προϋποθέσεις. Κάθε δικαιούχος αξιολογείται με βάση τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του. Η αξιολόγηση της επιτευχθείσας πρόόδου και ο εντοπισμός των ελλείψεων αποσκοπούν στην παροχή κινήτρων και καθοδήγησης στους δικαιούχους του παραρτήματος I ώστε να πραγματοποιήσουν τις αναγκαίες εκτενείς μεταρρυθμίσεις. Προκειμένου η προοπτική της διεύρυνσης να καταστεί πραγματικότητα, η σταθερή δέσμευση στην αρχή «προτεραιότητα στις θεμελιώδεις αρχές» ⁽⁵⁾ παραμένει ζήτημα ουσιαστικής σημασίας. **Οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία που βασίζονται στην οριστική, χωρίς αποκλεισμούς και δεσμευτική επίλυση των διμερών διαφορών αποτελούν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης και είναι κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της Ένωσης στο σύνολό της.** Η πρόοδος προς την προσχώρηση εξαρτάται από τον σεβασμό των αξιών της Ένωσης από κάθε υποψήφια χώρα ή οντότητα

⁽¹⁾ ΕΕ C της, σ. .

⁽²⁾ ΕΕ C της, σ. .

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ II) (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 11).

⁽⁵⁾ Η προσέγγιση «προτεραιότητα στις θεμελιώδεις αρχές» συνδέει το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα με τους άλλους δύο τομείς κρίσιμης σημασίας της διαδικασίας προσχώρησης: την οικονομική διακυβέρνηση —ενισχυμένη εστίαση στην οικονομική ανάπτυξη και βελτίωση της ανταγωνιστικότητας— και την ενίσχυση των δημοκρατικών θεσμών και μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης. Καθεμία από τις τρεις «θεμελιώδεις αρχές» είναι κρίσιμης σημασίας για τις διαδικασίες μεταρρύθμισης των υποψήφιων χωρών και δυνάμει υποψήφιων χωρών ή οντοτήτων και ανταποκρίνεται σε βασικές ανησυχίες των πολιτών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

και από την ικανότητά της να πραγματοποιήσει **και να εφαρμόσει** τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις για την ευθυγράμμιση του πολιτικού, θεσμικού, νομικού, **κοινωνικού**, διοικητικού και οικονομικού της συστήματος με τους κανόνες, τα πρότυπα, τις πολιτικές και τις πρακτικές της Ένωσης. **Το διαπραγματευτικό πλαίσιο θέτει τις απαιτήσεις βάσει των οποίων μετράται η πρόοδος των διαπραγματεύσεων προσχώρησης με κάθε υποψήφια χώρα.** [Τροπολογία 3]

- (4a) **Ευρωπαϊκό κράτος που έχει υποβάλει αίτηση προσχώρησης στην Ένωση μπορεί να γίνει μέλος της Ένωσης μόνον εφόσον επιβεβαιωθεί ότι πληροί απολύτως τα κριτήρια προσχώρησης που καθορίστηκαν στη Σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στην Κοπεγχάγη τον Ιούνιο του 1993 («τα κριτήρια της Κοπεγχάγης») και υπό την προϋπόθεση ότι η Ένωση έχει την ικανότητα να ενσωματώσει το νέο μέλος. Τα κριτήρια της Κοπεγχάγης συνδέονται με τη σταθερότητα θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων, την ύπαρξη λειτουργικής οικονομίας της αγοράς και την ικανότητα αντιμετώπισης των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς στο εσωτερικό της Ένωσης, καθώς και την ικανότητα ανάληψης όχι μόνο των δικαιωμάτων αλλά και των υποχρεώσεων βάσει των Συνθηκών, περιλαμβανομένης της επιδίωξης των στόχων της πολιτικής, οικονομικής και νομοσυντακτικής ένωσης.** [Τροπολογία 4]
- (5) Η πολιτική της Ένωσης για τη διεύρυνση αποτελεί επένδυση για την **αναπόσπαστο μέρος της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, συμβάλλοντας στην** ειρήνη, την ασφάλεια, **την ευημερία** και τη σταθερότητα ~~στην Ευρώπη~~ **τόσο εντός όσο και εκτός των συνόρων της Ένωσης.** Παρέχει μεγαλύτερες οικονομικές και εμπορικές ευκαιρίες προς το αμοιβαίο όφελος της Ένωσης και των επιδόσεων κρατών μελών, **τηρώντας παράλληλα την αρχή της σταδιακής ενσωμάτωσης προκειμένου να εξασφαλίζεται ο ομαλός μετασχηματισμός των δικαιούχων.** Η προοπτική της προσχώρησης στην Ένωση έχει ισχυρό μετασχηματιστικό αντίκτυπο, διότι ενσωματώνει θετικές δημοκρατικές, πολιτικές, οικονομικές και κοινωνικές αλλαγές. [Τροπολογία 5]
- (6) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επανέλαβε τη σταθερή, βάσει των επιδόσεων, προοπτική προσχώρησης στην ΕΕ για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Μια αξιόπιστη προοπτική διεύρυνσης για τα Δυτικά Βαλκάνια και αυξημένη δέσμευση της ΕΕ απέναντί τους»⁽⁶⁾. Αυτό αποτελεί ένα ισχυρό μήνυμα για την ενθάρρυνση όλων των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων καθώς και ένδειξη της δέσμευσης που ανέλαβε η ΕΕ για το ευρωπαϊκό μέλλον τους.
- (7) Βοήθεια θα πρέπει να παρέχεται επίσης βάσει των **διεθνών** συμφωνιών που έχουν συναφθεί από την Ένωση, **μεταξύ άλλων**, με τους δικαιούχους ~~του παραρτήματος I~~. Η βοήθεια θα πρέπει κυρίως να εστιάζεται στην υποστήριξη των δικαιούχων ~~του παραρτήματος I~~ ώστε να ενισχύσουν τους δημοκρατικούς θεσμούς και το κράτος δικαίου, να μεταρρυθμίσουν το δικαστικό σύστημα και τη δημόσια διοίκηση, να σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα, **συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων**, και να προωθούν την ισότητα των φύλων, την ανεκτικότητα, την κοινωνική ένταξη, **τον σεβασμό των διεθνών εργασιακών προτύπων για τα δικαιώματα των εργαζομένων** και την εξάλειψη των διακρίσεων **εις βάρος των ευάλωτων ομάδων, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών και των ατόμων με αναπηρία.** Η βοήθεια θα πρέπει να υποστηρίζει επίσης ~~την~~ **προσήλωση των δικαιούχων στις** βασικές αρχές και τα δικαιώματα που καθορίζονται στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων⁽⁷⁾, **καθώς και στην κοινωνική οικονομία της αγοράς και τη σύγκλιση προς το κοινωνικό κεκτημένο.** Η βοήθεια θα εξακολουθήσει να αποτελεί στήριγμα για τις προσπάθειές τους για προώθηση της περιφερειακής, της μακροπεριφερειακής και της διασυνοριακής συνεργασίας, καθώς και της εδαφικής ανάπτυξης, μεταξύ άλλων μέσω της εφαρμογής μακροπεριφερειακών στρατηγικών της Ένωσης, **με σκοπό την ανάπτυξη σχέσεων καλής γειτονίας και την ενίσχυση της συμφιλώσης.** Θα πρέπει επίσης **να προαγάγει τομεακές περιφερειακές δομές συνεργασίας και να βελτιώσει την οικονομική και κοινωνική τους ανάπτυξη**, καθώς και την οικονομική διακυβέρνηση, **να ενισχύσει την οικονομική ενσωμάτωση στην ενιαία αγορά της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της τελωνειακής συνεργασίας, και να προαγάγει το ανοικτό και δίκαιο εμπόριο**, προωθώντας ένα πρόγραμμα για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, μεταξύ άλλων μέσω της εφαρμογής πολιτικών περιφερειακής ανάπτυξης, **συνοχής και ένταξης**, ~~της~~ γεωργίας και ~~της~~ αγροτικής ανάπτυξης, κοινωνικών πολιτικών και πολιτικών απασχόλησης, **και της ανάπτυξης της ψηφιακής οικονομίας και κοινωνίας**, καθώς επίσης και σύμφωνα με την εμβληματική πρωτοβουλία ψηφιακού θεματολογίου για τα Δυτικά Βαλκάνια. [Τροπολογία]
- (7a) **Λαμβανομένου υπόψη του μετασχηματιστικού χαρακτήρα της μεταρρυθμιστικής διαδικασίας κατά τη διαδικασία διεύρυνσης στις υποψήφιες χώρες, η Ένωση θα πρέπει να εντείνει τις προσπάθειές της προκειμένου να δώσει προτεραιότητα σε βασικούς τομείς για χρηματοδότηση από την Ένωση, όπως η δημιουργία θεσμών και ασφάλειας, και να ενισχύσει τη στήριξή της προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της υλοποίησης έργων για την προστασία των εν λόγω υποψηφίων χωρών από επιδράσεις τρίτων χωρών.** [Τροπολογία 7]

⁽⁶⁾ COM(2018)0065.

⁽⁷⁾ Ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων που διακηρύχθηκε επίσημα από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή κατά την κοινωνική σύνοδο κορυφής για τη δικαίη απασχόληση και την ανάπτυξη, που πραγματοποιήθηκε στο Γκέτεμποργκ στις 17 Νοεμβρίου 2017.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (7β) **Οι προσπάθειες της Ένωσης για τη στήριξη της μεταρρυθμιστικής προόδου στις υποψήφιες χώρες μέσω χρηματοδότησης από τον ΜΠΒ θα πρέπει να προβάλλονται επαρκώς στις υποψήφιες χώρες, καθώς και στα κράτη μέλη της ΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, η Ένωση θα πρέπει να εντείνει τις προσπάθειές της στον τομέα της επικοινωνίας και των εκστρατειών, προκειμένου να διασφαλίσει την προβολή της χρηματοδότησης από τον ΜΠΒ, ως βασικό μέσο ειρήνης και σταθερότητας της ΕΕ στον τομέα της διεύρυνσης. [Τροπολογία 8]**
- (7γ) **Αναγνωρίζεται η σημασία της διευκόλυνσης και της εκτέλεσης του προϋπολογισμού όσον αφορά τη δημιουργία θεσμών, η οποία θα βοηθήσει με τη σειρά της στην πρόβλεψη πιθανών προβλημάτων ασφάλειας και θα εμποδίσει πιθανές μελλοντικές παράνομες μεταναστευτικές ροές προς χώρες τα κράτη μέλη της ΕΕ. [Τροπολογία 9]**
- (8) Η Ένωση θα πρέπει να παράσχει στήριξη για την πορεία προς την ένταξη, με βάση την εμπειρία των κρατών μελών της, προς όφελος των δικαιούχων του παραρτήματος Ι. Η εν λόγω συνεργασία θα πρέπει να επικεντρώνεται κυρίως στην ανταλλαγή των εμπειριών που απέκτησαν τα κράτη μέλη κατά τη διαδικασία των μεταρρυθμίσεων.
- (9) Η ενισχυμένη στρατηγική και επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των δικαιούχων του παραρτήματος Ι ~~στον τομέα της ασφάλειας~~ **για τη μεταρρύθμιση του τομέα ασφάλειας και άμυνας** είναι καθοριστική για την αποτελεσματική και αποδοτική αντιμετώπιση των απειλών κατά της ασφάλειας, **του οργανωμένου εγκλήματος** και των τρομοκρατικών απειλών. [Τροπολογία 10]
- (9α) **Οι δράσεις στο πλαίσιο του μηχανισμού που θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει επίσης να συμβάλλουν στην παροχή συνδρομής στους δικαιούχους ώστε να ευθυγραμμίσουν σταδιακά τις πολιτικές τους με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) και στην εφαρμογή περιοριστικών μέτρων, καθώς και των ευρύτερων εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών και πολυμερών φόρουμ. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενθαρρύνει τους δικαιούχους να τηρούν μια βασισόμενη σε κανόνες και αξίες παγκόσμια τάξη και να συνεργάζονται για την προώθηση της πολυμερούς προσέγγισης και την περαιτέρω ενίσχυση του διεθνούς εμπορικού συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των μεταρρυθμίσεων του ΠΟΕ. [Τροπολογία 11]**
- (10) ~~Είναι απαραίτητο να εντατικοποιηθεί~~ Η συνεργασία στον τομέα της μετανάστευσης, ~~συμπεριλαμβανομένης~~ **συμπεριλαμβανομένων** της διαχείρισης **και του ελέγχου** των συνόρων, μέσω της εξασφάλισης πρόσβασης σε διεθνή προστασία, της ανταλλαγής σχετικών πληροφοριών, της ενίσχυσης των αναπτυξιακών οφελών της μετανάστευσης, της διευκόλυνσης της νόμιμης μετανάστευσης και της μετανάστευσης για λόγους εργασίας, της αναβάθμισης των συντοριακών ελέγχων και της ~~συνέχισης της προσπάθειας κατά της παράτυπης μετανάστευσης, προσπάθειών αποτροπής και αποδάρρυνσης της παράτυπης μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης και της καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων και της σωματεμπορίας και της παράνομης διακίνησης μεταναστών, αποτελούν σημαντική πτυχή της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και των δικαιούχων.~~ [Τροπολογία 12]
- (11) Η ενίσχυση του κράτους δικαίου, ~~συμπεριλαμβανομένης~~ **συμπεριλαμβανομένων της ανεξαρτησίας του δικαστικού σώματος**, της καταπολέμησης της διαφθοράς, **της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες** και του οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και η χρηστή διακυβέρνηση, ~~συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας~~ διοίκησης, ~~παραμένουν βασικές προκλήσεις για τους περισσότερους δικαιούχους του παραρτήματος Ι~~ **η παροχή υποστήριξης στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, η συνεχής ευθυγράμμιση όσον αφορά τη διαφάνεια, τις δημόσιες συμβάσεις, τον ανταγωνισμό, τις κρατικές ενισχύσεις, την πνευματική ιδιοκτησία και τις ξένες επενδύσεις, παραμένουν βασικές προκλήσεις** και είναι ζωτικής σημασίας για να μπορέσουν οι δικαιούχοι να προσεγγίσουν περαιτέρω την Ένωση και, ~~εν συνεχεία, να προετοιμαστούν για~~ να αναλάβουν πλήρως την ευθύνη των υποχρεώσεών τους ως μελών της Ένωσης. Λόγω του μάλλον μακροπρόθεσμου χαρακτήρα των μεταρρυθμίσεων που επιδιώκονται στους εν λόγω τομείς και της ανάγκης δημιουργίας ιστορικού επιδόσεων, η χρηματοδοτική βοήθεια δύναμι του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να ~~ασχοληθεί με τις απαιτήσεις που επιβάλλονται στους δικαιούχους του παραρτήματος Ι~~ **προγραμματιστεί έτσι ώστε να αντιμετωπίσει τα θέματα αυτά** το συντομότερο δυνατόν. [Τροπολογία 13]
- (12) **Η κοινοβουλευτική διάσταση παραμένει θεμελιώδης όσον αφορά τη διαδικασία ένταξης. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με την αρχή της συμμετοχικής δημοκρατίας, θα πρέπει να ενθαρρύνεται προωθούνται από την Επιτροπή η ενίσχυση των κοινοβουλευτικών κανοντήτων, η κοινοβουλευτική εποπτεία, οι δημοκρατικές διαδικασίες και η δίκαιη εκπροσώπηση** κάθε δικαιούχου ~~που παρατίθεται στο παράρτημα Ι.~~ [Τροπολογία 14]
- (13) Οι δικαιούχοι ~~του παραρτήματος Ι~~ είναι ανάγκη να είναι καλύτερα προετοιμασμένοι να αντιμετωπίσουν τις παγκόσμιες προκλήσεις, όπως τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κλιματική αλλαγή, και να ευθυγραμμιστούν με τις προσπάθειες της Ένωσης για την αντιμετώπιση των εν λόγω ζητημάτων. Εκφράζοντας τη σημασία της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού και τη δέσμευση στους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, το παρόν πρόγραμμα θα συνεισφέρει στην ενσωμάτωση δράσεων για το κλίμα και στην επίτευξη ενός στόχου σύμφωνα με τον οποίο το 25 % των συνολικών δαπανών του προϋπολογισμού της ΕΕ θα κατευθύνεται σε κλιματικούς σκοπούς. Οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος ~~αναμένεται ότι θα~~ **θα πρέπει να έχουν ως στόχο να συνεισφέρουν τουλάχιστον το 16 % του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου του προγράμματος σε κλιματικούς σκοπούς, επιδιώκοντας την επίτευξη του στόχου σύμφωνα με τον οποίο οι δαπάνες που**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

σχετίζονται με το κλίμα θα πρέπει να φθάσουν το 30 % των δαπανών του ΠΔΠ έως το 2027. Θα πρέπει να δίνεται προτεραιότητα σε περιβαλλοντικά έργα για την αντιμετώπιση της διασυνοριακής ρύπανσης. Οι σχετικές δράσεις θα προσδιορίζονται κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης εκτέλεσης του προγράμματος, και η συνολική συνεισφορά του προγράμματος θα εκτιμάται στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης. [Τροπολογία 15]

- (14) Οι δράσεις δυνάμει του παρόντος μηχανισμού θα πρέπει να υποστηρίζουν την υλοποίηση της ατζέντας του 2030 των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που αποτελεί οικουμενική ατζέντα την οποία έχουν δεσμευτεί να υλοποιήσουν πλήρως η ΕΕ και τα κράτη μέλη της και έχουν προσυπογράψει όλοι οι δικαιούχοι του παραρτήματος I.
- (15) Ο παρών κανονισμός προβλέπει χρηματοδοτικό κονδύλιο για την περίοδο εφαρμογής του, το οποίο θα αποτελεί το ποσό προνομακτικής αναφοράς, κατά την έννοια του [να επικαιροποιηθεί η παραπομπή κατάλληλα, σύμφωνα με τη νέα διοργανική συμφωνία: σημείο 17 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (*)], για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.
- (16) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση, τη συνοχή, **τη συνέπεια** και τη συμπληρωματικότητα της **εξωτερικής χρηματοδοτικής** ενίσχυσης τους, ιδίως με τακτικές διαβουλεύσεις και συχνές ανταλλαγές πληροφοριών κατά τα διάφορα στάδια του κύκλου της βοήθειας. Θα πρέπει επίσης να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα για τη βελτίωση του συντονισμού και της συμπληρωματικότητας, μεταξύ άλλων μέσω τακτικών διαβουλεύσεων με τους άλλους χορηγούς βοήθειας. ~~Θ ρόλος Πολύμορφες ανεξάρτητες οργανώσεις~~ της κοινωνίας των πολιτών **και διάφοροι τύποι και επίπεδα τοπικών αρχών** θα πρέπει να ~~ενοχληθεί τόσο με προγράμματα που εφαρμόζονται~~ **διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διεργασία. Σύμφωνα με την αρχή της εταιρικής σχέσης χωρίς αποκλεισμούς, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να αποτελούν μέρος του σχεδιασμού, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης των προγραμμάτων που εκτελούνται** μέσω κρατικών φορέων ~~έσο και ως άμεσες αποδέκτριες~~ **να είναι άμεσοι δικαιούχοι** της βοήθειας της Ένωσης. [Τροπολογία 16]
- (17) Οι προτεραιότερες δράσεις για την επίτευξη των στόχων **Συγκεκριμένοι και μετρήσιμοι στόχοι** στους σχετικούς τομείς πολιτικής ~~που θα υποστηριχθούν βάσει του παρόντος κανονισμού~~ θα πρέπει να προσδιοριστούν **για κάθε δικαιούχο, σε συνδυασμό με προτεραιότερες δράσεις για την επίτευξη αυτών των στόχων** σε πλαίσιο προγραμματισμού που θα ~~συντάξει καταρτίσει~~ η Επιτροπή για τη διάρκεια του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης για την περίοδο 2021-2027, **μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Το πλαίσιο προγραμματισμού θα πρέπει να καταρτιστεί** σε συνεργασία με τους δικαιούχους του παραρτήματος I, βάσει του θεματολογίου της διεύρυνσης και των ειδικών αναγκών τους, σύμφωνα με τους γενικούς και ειδικούς στόχους που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό **και τις αρχές της εξωτερικής δράσης της Ένωσης**, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των σχετικών εθνικών στρατηγικών **και των συναφών ψηφισμάτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η εταιρική αυτή σχέση θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τις αρμόδιες αρχές, καθώς και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συνεργασία μεταξύ των ενδιαφερόμενων φορέων και τον συντονισμό των χορηγών βοήθειας. Το πλαίσιο προγραμματισμού θα πρέπει να αναθεωρηθεί μετά την ενδιάμεση αξιολόγηση.** Το πλαίσιο προγραμματισμού θα πρέπει να προσδιορίζει τους τομείς που θα υποστηριχθούν μέσω της βοήθειας και μια ενδεικτική κατανομή κονδυλίων ανά τομέα παροχής στήριξης, συμπεριλαμβανομένης μιας εκτίμησης των δαπανών που αφορούν το κλίμα. [Τροπολογία 17]
- (18) Η Ένωση έχει συμφέρον να στηρίζει τις προσπάθειες των δικαιούχων του παραρτήματος I για μεταρρυθμίσεις **Είναι προς το κοινό συμφέρον της Ένωσης και των δικαιούχων να στηριχθούν οι προσπάθειες των δικαιούχων να μεταρρυθμίσουν τα πολιτικά, νομικά και οικονομικά συστήματά τους**, με σκοπό την ένταξή τους στην Ένωση. Η διαχείριση της βοήθειας θα πρέπει να εστιάζεται ιδιαίτερος στα αποτελέσματα και να **δίνει κίνητρα υλοποιείται σύμφωνα με μια προσέγγιση βάσει επιδόσεων και με σημαντικά κίνητρα για αποτελεσματικότερη και αποδοτικότερη χρήση των κονδυλίων** σε όσους αποδεικνύουν έμπρακτα την τήρηση των δεσμεύσεών τους για μεταρρυθμίσεις, μέσω της αποδοτικής υλοποίησης της προενταξιακής βοήθειας και της προόδου ως προς την εκπλήρωση των κριτηρίων ένταξης. **Η βοήθεια θα πρέπει να χορηγείται σύμφωνα με την αρχή της «δίκαιης κατανομής» και με σαφείς συνέπειες σε περιπτώσεις σοβαρής επιδείνωσης ή έλλειψης προόδου στα θέματα του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.** [Τροπολογία 18]
- (18a) Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει σαφείς μηχανισμούς παρακολούθησης και αξιολόγησης για να διασφαλίσει ότι οι στόχοι και οι δράσεις που αφορούν τους διάφορους δικαιούχους παραμένουν συναφείς και εφικτοί και να μετρά ανά τακτά διαστήματα την πρόοδο. Για τον σκοπό αυτό, κάθε στόχος θα πρέπει να συνοδεύεται από έναν ή περισσότερους δείκτες επιδόσεων, για την αξιολόγηση της υιοθέτησης των μεταρρυθμίσεων από τους δικαιούχους και της εφαρμογής τους στην πράξη. [Τροπολογία 19]

(*) ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (19) Η μετάβαση από την άμεση διαχείριση των προενταξιακών κονδυλίων από την Επιτροπή στην έμμεση διαχείριση από τους δικαιούχους του παραρτήματος I θα πρέπει να γίνεται σταδιακά και σύμφωνα με τις αντίστοιχες ικανότητες των εν λόγω δικαιούχων. **Η μετάβαση αυτή θα πρέπει να αντιστρέφεται ή να αναστέλλεται σε συγκεκριμένους τομείς πολιτικής ή προγράμματος σε περίπτωση που οι δικαιούχοι δεν εκπληρώνουν τις σχετικές υποχρεώσεις τους ή δεν διαχειρίζονται τους πόρους της Ένωσης σύμφωνα με τους καθορισμένους κανόνες, αρχές και στόχους. Η απόφαση αυτή θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις ενδεχόμενες αρνητικές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες.** Για τη διαχείριση της βοήθειας θα πρέπει να συνεχιστεί η χρήση των δομών και των μηχανισμών η αξία των οποίων αποδείχτηκε κατά την προενταξιακή διαδικασία. [Τροπολογία 20]
- (20) Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώκει την αποτελεσματικότερη δυνατή χρήση των διαθέσιμων πόρων προκειμένου να βελτιστοποιήσει τα αποτελέσματα της εξωτερικής δράσης της. Θα το επιτύχει αυτό, **προκειμένου να αποφύγει την αλληλεπικάλυψη με άλλους υφιστάμενους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης**, μέσω της συνοχής, της συνέπειας και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, καθώς και μέσω της δημιουργίας συνεργειών με άλλες πολιτικές και προγράμματα της Ένωσης. Αυτό περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή. [Τροπολογία 21]
- (21) Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος των συνδυασμένων πρωτοβουλιών για την επίτευξη κοινού στόχου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να μπορεί να συνεισφέρει σε δράσεις στο πλαίσιο άλλων προγραμμάτων, εφόσον η συνεισφορά δεν καλύπτει τις ίδιες δαπάνες.
- (21a) **Με την επιφύλαξη της διαδικασίας του προϋπολογισμού και των διατάξεων σχετικά με την αναστολή της χορήγησης ενισχύσεων που θεσπίζονται σε διεθνείς συμφωνίες με δικαιούχους, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) για την τροποποίηση του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού με σκοπό την αναστολή ή τη μερική αναστολή της βοήθειας της Ένωσης. Η εξουσία αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιείται στις περιπτώσεις που διαπιστώνεται συστηματική οπισθοδρόμηση ως προς ένα ή περισσότερα από τα κριτήρια της Κοπεγχάγης ή όταν ένας δικαιούχος δεν σέβεται τις αρχές της δημοκρατίας, το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες ή παραβιάζει τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει στο πλαίσιο των σχετικών συμφωνιών που έχει συνάψει με την Ένωση. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι δεν ισχύουν πλέον οι λόγοι που δικαιολογούν την αναστολή της βοήθειας, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την τροποποίηση του παραρτήματος I με σκοπό την επαναφορά της βοήθειας της Ένωσης.** [Τροπολογία 22]
- (22) Η χρηματοδότηση με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση δράσεων που εντάσσονται στη διεθνή διάσταση του Erasmus, οι οποίες θα πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) .../... («Κανονισμός Erasmus») (*).
- (23) Οι οριζόντιοι δημοσιονομικοί κανόνες που θεσπίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ, εφαρμόζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι κανόνες αυτοί θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ («ο δημοσιονομικός κανονισμός») και προσδιορίζουν συγκεκριμένα τη διαδικασία για τον καθορισμό και την εκτέλεση του προϋπολογισμού, μέσω επιχορηγήσεων, δημοσίων συμβάσεων, βραβείων και έμμεσης διαχείρισης, χρηματοδοτικής ενίσχυσης, δημοσιονομικής στήριξης, καταπιστευματικών ταμείων, χρηματοδοτικών μέσων και εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό, και προβλέπουν ελέγχους σχετικά με την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων. Οι κανόνες που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ αφορούν επίσης την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περίπτωση γενικευμένων ελλείψεων όσον αφορά το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες, δεδομένου ότι ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και την αποτελεσματική χρηματοδότηση της ΕΕ.
- (24) Τα είδη χρηματοδότησης και οι μέθοδοι εφαρμογής **εκτέλεσης** σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να επιλέγονται με βάση τη δυνατότητά τους να συμβάλλουν στην επίτευξη των συγκεκριμένων στόχων των δράσεων και να αποφέρουν αποτελέσματα, λαμβανομένων υπόψη, ιδίως, του κόστους των ελέγχων, του διοικητικού φόρτου και του αναμενόμενου κινδύνου μη συμμόρφωσης. Η διαδικασία αυτή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη χρήση κατ' αποκοπή ποσών, ενιαίων συντελεστών και μοναδιαίων δαπανών, καθώς και τη χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες αναφερόμενες στο άρθρο 125 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. [Τροπολογία 23]
- (25) Η Ένωση θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζει κοινούς κανόνες για την εφαρμογή εξωτερικών δράσεων. Οι κανόνες και οι διαδικασίες για την εφαρμογή των μηχανισμών της Ένωσης για τη χρηματοδότηση της εξωτερικής δράσης καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) .../... («Κανονισμός ΜΓΑΔΣ») του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Θα πρέπει να καθοριστούν πρόσθετες λεπτομερείς διατάξεις για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων καταστάσεων, ιδίως στους τομείς της διασυνοριακής συνεργασίας, της γεωργικής πολιτικής και της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης. [Τροπολογία 24]

(*) Κανονισμός (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... (ΕΕ ...).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (26) Οι εξωτερικές δράσεις υλοποιούνται συχνά σε ένα εξαιρετικά ευμετάβλητο περιβάλλον το οποίο επιβάλλει τη συνεχή και ταχεία προσαρμογή στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των εταίρων της Ένωσης και στις παγκόσμιες προκλήσεις, όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια, **την άμυνα** και τη σταθερότητα, την κλιματική αλλαγή και το περιβάλλον, **τον οικονομικό προστατευτισμό**, την παράτυπη μετανάστευση **και την αναγκαστική εκτόπιση** και τις βασικές αιτίες της. Για να συμβιβαστεί η αρχή της προβλεψιμότητας με την ανάγκη ταχείας αντίδρασης στις νέες ανάγκες απαιτείται συνεπώς η προσαρμογή της εκτέλεσης του προϋπολογισμού των προγραμμάτων. Για να επιτρέψει στην Ένωση να αυξήσει την ικανότητά της να ανταποκρίνεται σε απρόβλεπτες ανάγκες, σεβόμενη την αρχή του ετήσιου καθορισμού του προϋπολογισμού της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να διατηρεί την ευελιξία που επιτρέπεται ήδη από τον δημοσιονομικό κανονισμό για άλλες πολιτικές, κυρίως τις μεταφορές και τις αλλαγές στη δέσμευση ήδη αναληφθέντων κεφαλαίων, **ενώ παράλληλα θα πρέπει να τηρούνται οι στόχοι και οι επιδιώξεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό** προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποδοτική χρήση των πόρων της ΕΕ τόσο για τους πολίτες της ΕΕ όσο και για τους δικαιούχους του παραρτήματος Ι, μεγιστοποιώντας έτσι τους πόρους της ΕΕ που είναι διαθέσιμοι για τις παρεμβάσεις εξωτερικής δράσης της ΕΕ. **Θα πρέπει να επιτραπών πρόσθετες μορφές ευελιξίας, όπως η ανακατανομή μεταξύ των προτεραιοτήτων, τα έργα σταδιακής υλοποίησης και οι συμβάσεις πλεονάζουσας ικανότητας (over-contracting).** [Τροπολογία 25]
- (27) Το νέο Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη+ (ΕΤΒΑ+), ως συνέχεια του προηγούμενου, θα πρέπει να αποτελεί ένα ολοκληρωμένο χρηματοδοτικό σχήμα για την παροχή χρηματοδότησης με τη μορφή επιχορηγήσεων, εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό και άλλων χρηματοδοτικών μέσων σε όλον τον κόσμο, μεταξύ άλλων προς τους δικαιούχους του παραρτήματος Ι. Το πλαίσιο επενδύσεων για τα Δυτικά Βαλκάνια θα πρέπει να συνεχίσει να εξασφαλίζει τη διακυβέρνηση των πράξεων που εκτελούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (28) Η εγγύηση εξωτερικής δράσης θα πρέπει να υποστηρίζει τις πράξεις του ΕΤΒΑ+ και ο ΜΠΒ ΙΙΙ θα πρέπει να συνεισφέρει στην κάλυψη αναγκών προβλέψεων σχετικά με τις πράξεις προς όφελος των δικαιούχων του παραρτήματος Ι, συμπεριλαμβανομένων των προβλέψεων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής.
- (29) Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ της εκτέλεσης των προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας και του πλαισίου που έχει θεσπιστεί μέσω των προγραμμάτων εξωτερικής δράσης, καθώς και του μηχανισμού για την εδαφική συνεργασία. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει συγκεκριμένες διατάξεις συγχρηματοδότησης.
- (29a) **Τα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας είναι τα πλέον προβεβλημένα προγράμματα του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας, πέραν του ότι είναι ευρέως γνωστά στους πολίτες. Ως εκ τούτου, τα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας θα μπορούσαν να βελτιώσουν σημαντικά την προβολή χρηματοδοτούμενων από την Ένωση έργων στα υποψήφια κράτη.** [Τροπολογία 26]
- (30) Τα ετήσια ή πολυετή σχέδια δράσης και μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 8 αποτελούν προγράμματα εργασίας δυνάμει του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ετήσια ή πολυετή σχέδια δράσης αποτελούνται από ένα σύνολο μέτρων που έχουν ομαδοποιηθεί σε ένα έγγραφο.
- (31) Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹¹⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου⁽¹²⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου⁽¹³⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου⁽¹⁴⁾, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αποτελεσματικών και αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί διοικητικές έρευνες, μεταξύ των οποίων και επιτόπιους ελέγχους και εξακριβώσεις, με στόχο να διαπιστωθεί αν υπήρξε απάτη, διαφθορά ή
-
- (11) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).
- (12) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).
- (13) Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπιος η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).
- (14) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε υποθέσεις απάτης και άλλων ποινικών αδικημάτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁵⁾. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, κάθε πρόσωπο ή οντότητα που είναι αποδέκτης κονδυλίων της Ένωσης οφείλει να συνεργάζεται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και πρόσβαση στην Επιτροπή, την OLAF, κατά περίπτωση, την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ) και να μεριμνά ώστε τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης να εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα. Οι δικαιούχοι του παραρτήματος I θα πρέπει επίσης να αναφέρουν αμελλητί στην Επιτροπή τις παρατυπίες, συμπεριλαμβανομένων περιπτώσεων απάτης, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο πρώτης διοικητικής ή δικαστικής πράξης διαπίστωσης και την κρατούν ενήμερη σχετικά με την πρόοδο της διοικητικής και νομικής διαδικασίας. Με στόχο την εναρμόνιση των ορθών πρακτικών στα κράτη μέλη, η εν λόγω αναφορά θα πρέπει να υποβάλλεται με ηλεκτρονικά μέσα, με τη χρήση του συστήματος διαχείρισης παρατυπιών που έχει θεσπιστεί από την Επιτροπή.

(31α) Η διάθεση όλων των κονδυλίων που προβλέπονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο διαφανή, αποτελεσματικό, υπεύθυνο, μη πολιτικοποιημένο και αμερόληπτο, μεταξύ άλλων βάσει δίκαιης κατανομής που αντικατοπτρίζει τις ανάγκες των περιφερειών και των τοπικών δήμων. Η Επιτροπή, ο Αντιπρόεδρος/Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας («ΑΠ/ΥΕ»), και ιδίως οι αντιπροσωπείες της Ένωσης, θα πρέπει να παρακολουθούν στενά την τήρηση των εν λόγω κριτηρίων και την τήρηση των αρχών της διαφάνειας, της λογοδοσίας και της αμεροληψίας κατά την κατανομή των κονδυλίων. [Τροπολογία 27]

(31β) Η Επιτροπή, ο ΑΠ/ΥΕ, και ιδίως οι αντιπροσωπείες της Ένωσης και οι δικαιούχοι θα πρέπει να ενισχύουν την προβολή της προενταξιακής βοήθειας της Ένωσης προκειμένου να γίνεται γνωστή η προστιθέμενη αξία της στήριξης που προσφέρει η Ένωση. Οι αποδέκτες χρηματοδότησης της Ένωσης πρέπει να αναγνωρίζουν την προέλευση της ενωσιακής χρηματοδότησης και να εξασφαλίζουν την κατάλληλη προβολή της. Ο ΜΠΒ θα πρέπει να συμβάλλει στη χρηματοδότηση δράσεων επικοινωνίας για την προώθηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης σε πολλαπλά ακροατήρια των δικαιούχων. [Τροπολογία 28]

(32) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη μεταβολές του πλαισίου πολιτικής για τη διεύρυνση ή σημαντικές εξελίξεις στους δικαιούχους του παραρτήματος I, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, σε ό,τι αφορά την προσαρμογή και την επικαιροποίηση των θεματικών προτεραιοτήτων για τη βοήθεια που αναφέρονται στο παραρτήματα II και III. Έχει ιδιαίτερη σημασία η Επιτροπή να διεξαγάγει ουσιαστικές διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, σύμφωνα μάλιστα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽¹⁶⁾. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

(23) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ιδίως σχετικά με τους ειδικούς όρους και τις δομές για την έμμεση διαχείριση με τους δικαιούχους του παραρτήματος I και την υλοποίηση της βοήθειας αγροτικής ανάπτυξης, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον [κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾]. Κατά τον καθορισμό των ενιαίων προϋποθέσεων εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα διδάγματα από τη διαχείριση και εκτέλεση της προενταξιακής βοήθειας στο παρελθόν. Οι εν λόγω ενιαίες προϋποθέσεις θα πρέπει να τροποποιηθούν αν το απαιτούν οι περιστάσεις. [Τροπολογία 29]

(24) Η επιτροπή που συστήνεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να είναι αρμόδια για νομικές πράξεις και δεσμεύσεις σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1085/2006⁽¹⁸⁾ και τον κανονισμό 231/2014, καθώς και για την εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 389/2006 του Συμβουλίου⁽¹⁹⁾. [Τροπολογία 30]

⁽¹⁵⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

⁽¹⁶⁾ Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 389/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2006, για τη σύσταση μέσου χρηματοδοτικής στήριξης για την προαγωγή της οικονομικής ανάπτυξης της τουρκοκυπριακής κοινότητας και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης (ΕΕ L 65 της 7.3.2006, σ. 5).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (34a) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να συμμετέχει πλήρως στα στάδια σχεδιασμού, προγραμματισμού, παρακολούθησης και αξιολόγησης των μηχανισμών προκειμένου να διασφαλιστούν ο πολιτικός έλεγχος, ο δημοκρατικός έλεγχος και η λογοδοσία σε σχέση με τη χρηματοδότηση της Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης. Θα πρέπει να καθιερωθεί ενισχυμένος διάλογος μεταξύ των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι σε θέση να ασκεί πολιτικό έλεγχο κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού με συστηματικό και ομαλό τρόπο, και να ενισχύει κατ' αυτόν τον τρόπο τόσο την αποτελεσματικότητα όσο και τη νομιμότητα. [Τροπολογία 31]
- (35) Για να καταστεί δυνατή η ταχεία εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την [νωρίτερα από την εικοστή] ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το πρόγραμμα «Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας» («ΜΠΒ III»).

Καθορίζει τους στόχους του, τον προϋπολογισμό για την περίοδο 2021-2027, τις μορφές ενωσιακής βοήθειας και τους κανόνες για την παροχή της εν λόγω βοήθειας.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύει ο ακόλουθος ορισμός:

- α)** «διασυνοριακή συνεργασία»: συνεργασία μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και δικαιούχων του παραρτήματος Ι, μεταξύ δύο ή περισσότερων δικαιούχων του παραρτήματος Ι **του παρόντος κανονισμού** ή μεταξύ δικαιούχων του **εν λόγω** παραρτήματος και χωρών και εδαφών που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του κανονισμού ΜΓΑΔΣ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) .../... («Κανονισμός ΕΕΣ») ⁽²⁰⁾,
- β)** «**αρχή της δίκαιης κατανομής της βοήθειας**»: η **συμπλήρωση της προσέγγισης βάσει επιδόσεων με έναν διορθωτικό μηχανισμό κατανομής σε περιπτώσεις που η βοήθεια που παρέχεται στον δικαιούχο θα ήταν ειδύλλως δυσανάλογα χαμηλή ή υψηλή σε σύγκριση με τους άλλους δικαιούχους, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών του ενδιαφερόμενου πληθυσμού και της σχετικής προόδου των μεταρρυθμίσεων που αφορούν την έναρξη διαπραγματεύσεων προσχώρησης ή της προόδου των εν λόγω διαπραγματεύσεων**. [Τροπολογία 32]

Άρθρο 3

Στόχοι του ΜΠΒ III

1. Γενικός στόχος του ΜΠΒ III είναι να στηρίξει τους δικαιούχους ~~του παραρτήματος Ι~~ προκειμένου να θεσπίσουν και να εφαρμόσουν τις πολιτικές, θεσμικές, νομικές, διοικητικές, κοινωνικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις τις οποίες απαιτείται να πραγματοποιήσουν οι εν λόγω δικαιούχοι για να συμμορφωθούν με τις αξίες **και το κερτημένο** της Ένωσης και να ευθυγραμμιστούν σταδιακά με τους κανόνες, τα πρότυπα, τις πολιτικές και τις πρακτικές της Ένωσης, ώστε να καταστούν μέλη της Ένωσης, γεγονός που θα συμβάλλει στην **ειρήνη, τη** σταθερότητα, την ασφάλεια και την ευημερία ~~τους~~, **καθώς και στην υποστήριξη των στρατηγικών συμφερόντων της Ένωσης**. [Τροπολογία 33]

⁽²⁰⁾ COM(2018)0374 — Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Ο ΜΠΒ III έχει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:
- α) να ενισχύσει το κράτος δικαίου, τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, **συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και των παιδιών, της ισότητας των φύλων**, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου, την κοινωνία των πολιτών, **την ακαδημαϊκή ελευθερία, την ειρήνη και την ασφάλεια**, καθώς και να βελτιώσει τη διαχείριση της μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης των συνόρων **τον σεβασμό της πολιτιστικής πολυμορφίας, την εξάλειψη των διακρίσεων και την ανεκτικότητα**. [Τροπολογία 34]
 - αα) να αντιμετωπίσει την αναγκαστική εκτόπιση και την παράτυπη μετανάστευση, διασφαλίζοντας την ασφαλή, ομαλή και εύτακτη μετανάστευση και διαφυλάσσοντας την πρόσβαση σε διεθνή προστασία. [Τροπολογία 35]
 - β) να ενισχύσει την αποτελεσματικότητα της δημόσιας διοίκησης και να υποστηρίξει τη **διαφάνεια**, διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, **την ανεξαρτησία του δικαστικού συστήματος, την καταπολέμηση της διαφθοράς** και τη χρηστή διακυβέρνηση σε όλα τα επίπεδα, **μεταξύ άλλων στους τομείς των δημόσιων συμβάσεων, των κρατικών ενισχύσεων, του ανταγωνισμού, των ξένων επενδύσεων και της πνευματικής ιδιοκτησίας**. [Τροπολογία 36]
 - γ) να διαμορφώσει τους κανόνες, τα πρότυπα, τις πολιτικές και τις πρακτικές των δικαιούχων του παραρτήματος I σύμφωνα με τους κανόνες, τα πρότυπα, τις πολιτικές και τις πρακτικές της Ένωσης, **μεταξύ άλλων σχετικά με την ΚΕΠΠΑ, να ενδυναμώνει την πολυμερή διεθνή τάξη που βασίζεται σε κανόνες** και να ενισχύσει την **εσωτερική και εξωτερική συμφιλίωση** και τις σχέσεις καλής γειτονίας, καθώς και τις **διαπροσωπικές επαφές και την επικοινωνία την οικοδόμηση ειρήνης και την πρόληψη των συγκρούσεων, μεταξύ άλλων μέσω της οικοδόμησης εμπιστοσύνης και της διαμεσολάβησης, της ολοκληρωμένης εκπαίδευσης χωρίς αποκλεισμούς, των διαπροσωπικών επαφών, της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και της επικοινωνίας**. [Τροπολογία 37]
 - δ) να ενισχύσει την οικονομική, ~~και~~ κοινωνική **και εδαφική** ανάπτυξη **και συνοχή**, μεταξύ άλλων μέσω της αυξημένης συνδεσιμότητας και της περιφερειακής ανάπτυξης, της γεωργίας και αγροτικής ανάπτυξης, των κοινωνικών πολιτικών και πολιτικών απασχόλησης, ~~να ενισχύσει την προστασία του περιβάλλοντος, να αυξήσει την ανθεκτικότητα στην κλιματική αλλαγή, να επιταχύνει τη μετάβαση σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και να αναπτύξει την ψηφιακή οικονομία και κοινωνία της μείωσης της φτώχειας και των περιφερειακών ανισοτήτων, της προώθησης της κοινωνικής προστασίας και της ένταξης μέσω της ενίσχυσης των κρατικών δομών περιφερειακής συνεργασίας, των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ), των ικανοτήτων πρωτοβουλιών σε επίπεδο κοινότητας, της στήριξης των επενδύσεων σε αγροτικές περιοχές και της βελτίωσης του επιχειρηματικού και επενδυτικού κλίματος. [Τροπολογία 38]~~
 - δα) να ενισχύσει την προστασία του περιβάλλοντος, να αυξήσει την ανθεκτικότητα στην κλιματική αλλαγή, να επιταχύνει τη μετάβαση σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και να αναπτύξει την ψηφιακή οικονομία και κοινωνία, δημιουργώντας έτσι ευκαιρίες απασχόλησης, ιδίως για τους νέους. [Τροπολογία 39]
 - ε) να υποστηρίξει την εδαφική και διασυνοριακή συνεργασία, **μεταξύ άλλων στα θαλάσσια σύνορα, και να ενισχύσει τις εμπορικές και οικονομικές σχέσεις μέσω της πλήρους εφαρμογής των υφιστάμενων συμφωνιών με την Ένωση και της μείωσης των περιφερειακών ανισοτήτων**. [Τροπολογία 40]

3. Σύμφωνα με τους ειδικούς στόχους, καθορίζονται στο παράρτημα II θεματικές προτεραιότητες για την παροχή βοήθειας ανάλογα με τις ανάγκες και τις ικανότητες των δικαιούχων του παραρτήματος I. Στο παράρτημα III καθορίζονται θεματικές προτεραιότητες για τη διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ των δικαιούχων του παραρτήματος I. Καθεμιά από τις εν λόγω θεματικές προτεραιότητες μπορεί να συμβάλει στην επίτευξη περισσότερων τους ενός ειδικών στόχων.

Άρθρο 4

Προϋπολογισμός

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του ΜΠΒ III για την περίοδο 2021-2027 ανέρχεται σε ~~14 500 000 000~~ **13 009 976 000 EUR σε τιμές 2018 (14 663 401 000 EUR σε τρέχουσες τιμές**. [Τροπολογία 41]

2. Το ποσό **Καθορισμένο ποσοστό του ποσού** που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ~~μπορεί να~~ χρησιμοποιείται για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την εφαρμογή **εκτέλεση** του προγράμματος, ~~όπως π.χ. για το οποίο περιλαμβάνει~~ δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, **υποστήριξη για τη θεσμική ενίσχυση και τη δημιουργία διοικητικής ικανότητας**, συμπεριλαμβανομένων των εταιρικών συστημάτων πληροφορικής, και δραστηριότητες που αφορούν την προετοιμασία του επόμενου προγράμματος παροχής προενταξιακής βοήθειας, ~~σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού ΜΓΑΑΣ~~. [Τροπολογία 42]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 5

Κοινές διατάξεις προγραμμάτων

1. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εξασφαλίζεται η συνοχή, η συνέργεια και η συμπληρωματικότητα με άλλους τομείς εξωτερικής δράσης της Ένωσης, με άλλες σχετικές πολιτικές και προγράμματα της Ένωσης, καθώς και η συνοχή των αναπτυξιακών πολιτικών. **[Τροπολογία 43]**
2. Ο κανονισμός ΜΓΑΔΣ εφαρμόζεται στις δραστηριότητες που υλοποιούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, στις περιπτώσεις που αυτό προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό. **[Τροπολογία 44]**
3. Ο ΜΠΒ III συνεισφέρει σε δράσεις που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με τον κανονισμό Erasmus. Ο κανονισμός Erasmus εφαρμόζεται κατά τη χρήση των εν λόγω κονδυλίων. Για αυτόν τον σκοπό, η συνεισφορά του ΜΠΒ III περιλαμβάνεται στο ενιαίο ενδεικτικό έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 7 του κανονισμού ΜΓΑΔΣ και εκδίδεται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
4. Βοήθεια βάσει του ΜΠΒ III μπορεί να παρέχεται για το είδος δράσεων που προβλέπονται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ταμείο Συνοχής ⁽²¹⁾, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ ⁽²²⁾ και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης ⁽²³⁾ και το Ταμείο για τη Δικαιοσύνη, τα Δικαιώματα και τις Αξίες σε εθνικό επίπεδο καθώς και σε διασυνοριακό, διακρατικό, διαπεριφερειακό ή μακροπεριφερειακό πλαίσιο. **[Τροπολογία 45]**
- 4a. Η Επιτροπή διαθέτει ένα ποσοστό των πόρων του ΜΠΒ III για την προετοιμασία των δικαιούχων του παραρτήματος I για συμμετοχή στα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία (ΕΔΕΤ), ιδίως στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ). [Τροπολογία 46]**
5. Το ΕΤΠΑ συνεισφέρει στα προγράμματα ή μέτρα διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ δικαιούχων του παραρτήματος I και **ενός ή περισσότερων** κρατών μελών. Αυτά τα προγράμματα και μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 16. Το ύψος της συνεισφοράς από τον ΜΠΒ για προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού ΕΕΣ και το **ανώτατο όριο συνεισφοράς του ΜΠΒ III ορίζεται στο 85 %**. Η διαχείριση των προγραμμάτων του ΜΠΒ για τη διασυνοριακή συνεργασία πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕΣ. **[Τροπολογία 47]**
6. Ο ΜΠΒ III μπορεί να συνεισφέρει σε προγράμματα ή μέτρα διακρατικής και διαπεριφερειακής συνεργασίας που θεσπίζονται και υλοποιούνται βάσει του κανονισμού ΕΕΣ και στα οποία συμμετέχουν οι δικαιούχοι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
7. Κατά περίπτωση, άλλα προγράμματα της Ένωσης είναι δυνατόν να συνεισφέρουν σε δράσεις που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 8, εφόσον η συνεισφορά δεν καλύπτει τις ίδιες δαπάνες. Ο παρών κανονισμός είναι επίσης δυνατόν να συνεισφέρει σε μέτρα που θεσπίζονται δυνάμει άλλων προγραμμάτων της Ένωσης, εφόσον η συνεισφορά δεν καλύπτει τις ίδιες δαπάνες. Στις περιπτώσεις αυτές, το πρόγραμμα εργασίας που καλύπτει τις εν λόγω δράσεις καθορίζει το εφαρμοστέο σύνολο κανόνων.
8. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιστάσεις, για τη διασφάλιση της συνοχής και της αποτελεσματικότητας της ενωσιακής χρηματοδότησης ή για την προαγωγή της περιφερειακής συνεργασίας, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να επεκτείνει την επιλεξιμότητα των προγραμμάτων δράσης και των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 σε χώρες, εδάφη και περιοχές πέραν αυτών που αναφέρονται στο παράρτημα I, όταν το προς εφαρμογή πρόγραμμα ή μέτρο έχει παγκόσμιο, περιφερειακό ή διασυνοριακό χαρακτήρα. **[Τροπολογία 48]**

⁽²¹⁾ COM(2018)0372 — Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής.

⁽²²⁾ COM(2018)0382 — Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ (ΕΚΤ+).

⁽²³⁾ COM(2018)0392 — Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (στρατηγικά σχέδια της ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II
ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

Άρθρο 6

Πλαίσιο πολιτικής και γενικές αρχές

1. Το πλαίσιο πολιτικής για τη διεύρυνση που έχει καθοριστεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο, οι συμφωνίες που θεσπίζουν νομικά δεσμευτική σχέση με τους δικαιούχους του παραρτήματος I, καθώς και σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ανακοινώσεις της Επιτροπής ή κοινές ανακοινώσεις της Επιτροπής και της ύπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας αποτελούν το **συνολικό ολοκληρωμένο** πλαίσιο πολιτικής για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή διασφαλίζει τη συνοχή μεταξύ της βοήθειας και του **συνολικού** πλαισίου πολιτικής για τη διεύρυνση.

Ο ΑΠ/ΥΕ και η Επιτροπή εξασφαλίζουν τον συντονισμό της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και της πολιτικής για τη διεύρυνση στο πλαίσιο των στόχων πολιτικής που ορίζονται στο άρθρο 3.

Η Επιτροπή συντονίζει τον προγραμματισμό δυνάμει του παρόντος κανονισμού με την κατάλληλη συμμετοχή της ΕΥΕΔ.

Το πλαίσιο πολιτικής για τη διεύρυνση αποτελεί τη βάση επί της οποίας παρέχεται η βοήθεια.[Τροπολογία 49]

2. Τα προγράμματα και οι δράσεις δυνάμει του παρόντος κανονισμού ενσωματώνουν τη διάσταση της κλιματικής αλλαγής, της προστασίας του περιβάλλοντος, **των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της πρόληψης και της επίλυσης των συγκρούσεων, της μετανάστευσης και της αναγκαστικής εκτόπισης, της ασφάλειας, της κοινωνικής και περιφερειακής συνοχής, της μείωσης της φτώχειας** και της ισότητας των φύλων και λαμβάνουν υπόψη, κατά περίπτωση, τις διασυνδέσεις μεταξύ των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης⁽²⁴⁾, για την προαγωγή ολοκληρωμένων δράσεων που μπορούν να δημιουργήσουν παράλληλα οφέλη και να εκπληρώσουν πολλαπλούς στόχους με συνεκτικό τρόπο. **Στόχος τους είναι να συνεισφέρουν το 16 % τουλάχιστον του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου στους κλιματικούς στόχους.** [Τροπολογία 50]

3. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη συνεργάζονται για να εξασφαλίσουν τη συνοχή και ~~επιδιώκουν την αποφυγή της αλληλεπικάλυψης~~ **αποφεύγουν την αλληλεπικάλυψη** μεταξύ της βοήθειας που παρέχεται από τον ΜΠΒ III και άλλης βοήθειας παρεχόμενης από την Ένωση, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, σύμφωνα με τις καθιερωμένες αρχές για την ενίσχυση του επιχειρησιακού συντονισμού στον τομέα της εξωτερικής βοήθειας και για την εναρμόνιση των πολιτικών και των διαδικασιών, ιδίως των διεθνών αρχών για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης⁽²⁵⁾. Ο συντονισμός επιβάλλει τακτικές διαβουλεύσεις, συχνές ανταλλαγές πληροφοριών κατά τα διάφορα στάδια του κύκλου της βοήθειας και συναντήσεις με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη με σκοπό τον συντονισμό της βοήθειας, και αποτελεί καθοριστικό στοιχείο της διαδικασίας προγραμματισμού της Ένωσης και των κρατών μελών. **Η βοήθεια έχει ως στόχο να διασφαλίσει την ευθυγράμμιση με την ενωσιακή στρατηγική για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική μεγέθυνση, αποτελεσματική και αποδοτική εκτέλεση των ταμείων, ρυθμίσεις για την αρχή της εταιρικής σχέσης και μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της εδαφικής ανάπτυξης.** [Τροπολογία 51]

3α. Η Επιτροπή ενεργεί στο πλαίσιο εταιρικής σχέσης με τους δικαιούχους. Η εταιρική σχέση περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τις αρμόδιες εθνικές και τοπικές αρχές, καθώς και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να δραματιζούν ουσιαστικό ρόλο στα στάδια του σχεδιασμού, της εφαρμογής και της παρακολούθησης.

Η Επιτροπή ενθαρρύνει τον συντονισμό μεταξύ των ενδιαφερόμενων φορέων. Η βοήθεια του ΜΠΒ III ενισχύει τις ικανότητες των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, ως άμεσων δικαιούχων της βοήθειας. [Τροπολογία 52]

4. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, λαμβάνει επίσης τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει τον συντονισμό και τη συμπληρωματικότητα με τους πολυμερείς και περιφερειακούς οργανισμούς και φορείς, όπως διεθνείς οργανισμούς και διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, οργανώσεις και μη ενωσιακούς χορηγούς βοήθειας.

⁽²⁴⁾ https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en

⁽²⁵⁾ https://ec.europa.eu/europeaid/policies/eu-approach-aid-effectiveness_en

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗ [Τροπολογία 53]

Άρθρο 7

Πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ

1. Η βοήθεια δυνάμει του ΜΠΒ III βασίζεται σε **Ο παρών κανονισμός συμπληρώνεται από ένα** πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ για την επίτευξη **τη θέσπιση περαιτέρω διατάξεων σχετικά με τον τρόπο επίτευξης** των ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3. Το πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ θεσπίζεται από την Επιτροπή για τη διάρκεια του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης **με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.**

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τα σχετικά έγγραφα προγραμματισμού εγκαίρως πριν από την έναρξη της περιόδου προγραμματισμού. Τα εν λόγω έγγραφα ορίζουν τις ενδεικτικές πιστώσεις ανά θεματική θυρίδα και, εφόσον διατίθενται, ανά χώρα/περιφέρεια, και καλύπτουν τα αναμενόμενα αποτελέσματα και την επιλογή των ρυθμίσεων συνδρομής. [Τροπολογία 54]

1α. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εγκρίνουν τις ετήσιες πιστώσεις εντός των ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027. [Τροπολογία 55]

2. Το πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ λαμβάνει δεόντως υπόψη **τα σχετικά ψηφίσματα και τις θέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τις** σχετικές εθνικές στρατηγικές και τομεακές πολιτικές. [Τροπολογία 56]

Η βοήθεια απευθύνεται στους δικαιούχους του παραρτήματος I και είναι προσαρμοσμένη στην ειδική κατάσταση τους, ενώ λαμβάνονται υπόψη οι περαιτέρω προσπάθειες που απαιτούνται για την πλήρωση των κριτηρίων προσχώρησης, καθώς και οι ικανότητες των εν λόγω δικαιούχων. Η βοήθεια διαφοροποιείται, ως προς το πεδίο εφαρμογής και την ένταση, ανάλογα με τις ανάγκες, τις δεσμεύσεις για την πραγματοποίηση μεταρρυθμίσεων και την πρόοδο στην υλοποίηση των εν λόγω μεταρρυθμίσεων.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4 **του παρόντος άρθρου**, η Επιτροπή θεσπίζει το πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ μέσω εκτελεστικής πράξης. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 16, **περιλαμβανομένων των ρυθμίσεων για την εφαρμογή της αρχής της «δίκαιης κατανομής», μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 14. Το πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ εκπνέει στις 30 Ιουνίου 2025 το αργότερο. Η Επιτροπή εγκρίνει νέο πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ έως τις 30 Ιουνίου 2025 με βάση την ενδιάμεση αξιολόγηση το οποίο συνάδει με τα άλλα μέσα εξωτερικής χρηματοδότησης και λαμβάνει υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να επανεξετάσει, κατά περίπτωση, την πραγματική εφαρμογή του πλαισίου προγραμματισμού του ΜΠΒ, ιδίως όταν υπάρχουν ουσιαστικές αλλαγές στο πλαίσιο πολιτικής που αναφέρεται στο άρθρο 6 και λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.** [Τροπολογία 57]

4. Το πλαίσιο προγραμματισμού της διασυνοριακής συνεργασίας με τα κράτη μέλη θεσπίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΕΣ.

5. Το πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ **περιλαμβάνει βασίζεται σε σαφείς και επαληθεύσιμους** δείκτες **επιδόσεων που καθορίζονται στο παράρτημα IV** για την αξιολόγηση της προόδου σε ό,τι αφορά την επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί σε αυτό, **μεταξύ άλλων της προόδου και των αποτελεσμάτων στους ακόλουθους τομείς:**

α) δημοκρατία, κράτος δικαίου και ανεξάρτητο και αποτελεσματικό σύστημα δικαιοσύνης·

β) ανθρώπινα δικαιώματα και θεμελιώδεις ελευθερίες, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες και ευάλωτες ομάδες·

γ) ισότητα των φύλων και δικαιώματα των γυναικών·

δ) καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος·

ε) συμφιλίωση, οικοδόμηση ειρήνης, σχέσεις καλής γειτονίας·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

στ) ελευθερία των μέσων ενημέρωσης·

ζ) αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στη συμφωνία του Παρισιού.

Στις ετήσιες εκθέσεις της η Επιτροπή αναφέρει την πρόοδο που έχει σημειωθεί με βάση τους εν λόγω δείκτες.

Η προσέγγιση βάσει επιδόσεων στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού υπόκειται σε τακτικές ανταλλαγές απόψεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. [Τροπολογία 123]

Άρθρο 7α

Ενδιάμεση επανεξέταση και αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή εγκρίνει νέο πλαίσιο προγραμματισμού του ΜΠΒ με βάση την ενδιάμεση αξιολόγηση. Το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2024, η Επιτροπή υποβάλλει ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η ενδιάμεση αξιολόγηση καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως την 31η Δεκεμβρίου 2023 και εξετάζει τη συμβολή της Ένωσης στην επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού, μέσω δεικτών που μετρούν τα αποτελέσματα τα οποία επιτεύχθηκαν, καθώς και τα πορίσματα και τα συμπεράσματα που αφορούν τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να συμβάλει στην αξιολόγηση αυτή. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ διοργανώνουν διαβούλευση με βασικά ενδιαφερόμενα μέρη και δικαιούχους, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στη διασφάλιση της εκπροσώπησης των πλέον περιθωριοποιημένων ατόμων.

Η Επιτροπή αξιολογεί επίσης τον αντίκτυπο και την αποτελεσματικότητα των δράσεων της ανά τομέα παρέμβασης, καθώς και την αποτελεσματικότητα του προγραμματισμού, μέσω εξωτερικών αξιολογήσεων. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ λαμβάνουν υπόψη τις προτάσεις και τις απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεξάρτητες εξωτερικές αξιολογήσεις. Η ενδιάμεση αξιολόγηση αξιολογεί τις επιδόσεις της Ένωσης σε σχέση με τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Η έκθεση ενδιάμεσης αξιολόγησης εξετάζει επίσης την αποδοτικότητα, την προστιθέμενη αξία, τη λειτουργία της απλουστευμένης και εξορθολογισμένης εξωτερικής δομής της χρηματοδότησης, την εσωτερική και εξωτερική συνοχή, καθώς και τη συνεχιζόμενη συνάφεια των στόχων του παρόντος κανονισμού, τη συμπληρωματικότητα και τις συνέργειες μεταξύ των χρηματοδοτούμενων δράσεων, τη συμβολή των μέτρων στη συνεκτική εξωτερική δράση της Ένωσης, και τον βαθμό ενημέρωσης του κοινού των δικαιούχων χωρών για τη χρηματοδοτική στήριξη της Ένωσης, κατά περίπτωση.

3. Η ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης πραγματοποιείται με τον συγκεκριμένο σκοπό να βελτιωθεί η υλοποίηση της ενωσιακής βοήθειας. Επικαιροποιεί τις αποφάσεις σχετικά με την ανανέωση, την τροποποίηση ή την κατάρρευση των μορφών δράσεων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

4. Η ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης περιέχει επίσης ενοποιημένες πληροφορίες από τις σχετικές ετήσιες εκθέσεις για κάθε χρηματοδότηση που διέπεται από τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό και των συνεισφορών στα καταπιστευματικά ταμεία, με ανάλυση των δαπανών ανά δικαιούχο χώρα, χρήση χρηματοοικονομικών μηχανισμών, αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές.

5. Η Επιτροπή κοινοποιεί τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων μαζί με τις παρατηρήσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη. Τα αποτελέσματα ανατροφοδοτούν τον σχεδιασμό προγραμμάτων και τη διάθεση πόρων.

6. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε να συμμετέχουν όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, περιλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, στη διαδικασία αξιολόγησης της χρηματοδότησης της Ένωσης που προβλέπεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και δύναται, εάν είναι σκόπιμο, να επιδιώκει τη διενέργεια κοινών αξιολογήσεων με τα κράτη μέλη με στενή συμμετοχή των δικαιούχων.

7. Η Επιτροπή υποβάλλει την έκθεση ενδιάμεσης αξιολόγησης που αναφέρεται στο παρόν άρθρο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, η οποία συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από νομοθετικές προτάσεις που ορίζουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις στον παρόντα κανονισμό.

8. Αφού ολοκληρωθεί η περίοδος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και το αργότερο εντός τριών ετών από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή προβαίνει σε τελική αξιολόγηση του κανονισμού υπό τους ίδιους όρους με αυτούς της ενδιάμεσης αξιολόγησης που αναφέρεται στο παρόν άρθρο. [Τροπολογία 124]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 7 β**Αναστολή της βοήθειας**

1. Σε περίπτωση που ένας δικαιούχος δεν τηρεί την αρχή της δημοκρατίας, το κράτος δικαίου, τη χρηστή διακυβέρνηση, τον σεβασμό για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες ή τα πρότυπα πυρηνικής ασφάλειας ή παραβιάζει τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στις σχετικές συμφωνίες που έχουν συναφθεί με την Ένωση ή σε περίπτωση συστηματικής οπισθοδρόμησης ως προς ένα ή περισσότερα από τα κριτήρια της Κοπεγχάγης, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, σύμφωνα με το άρθρο 14, να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την τροποποίηση του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού με σκοπό την αναστολή ή τη μερική αναστολή της βοήθειας της Ένωσης. Σε περίπτωση μερικής αναστολής αναφέρονται τα προγράμματα για τα οποία ισχύει η αναστολή.
2. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι δεν ισχύουν πλέον οι λόγοι που δικαιολογούν την αναστολή της βοήθειας, εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 14, για την τροποποίηση του παραρτήματος I με σκοπό την επαναφορά της βοήθειας της Ένωσης.
3. Σε περιπτώσεις μερικής αναστολής, η βοήθεια της Ένωσης χρησιμοποιείται πρωταρχικά για την ενίσχυση οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και μη κρατικών φορέων σε σχέση με μέτρα που αποβλέπουν στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και στην υποστήριξη διαδικασιών εκδημοκρατισμού και διαλόγου στις χώρες εταίρους.
4. Στο πλαίσιο της οικείας διαδικασίας λήψης αποφάσεων, η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα του Κοινοβουλίου. [Τροπολογία 125]

Άρθρο 7γ**Διακυβέρνηση**

Οριζόντια διευθύνουσα ομάδα που απαρτίζεται από τις συναφείς υπηρεσίες της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ και της οποίας προεδρεύει ο ΑΠ/ΥΕ ή εκπρόσωπος της οικείας υπηρεσίας είναι υπεύθυνη για την καθοδήγηση, τον συντονισμό και τη διαχείριση του παρόντος μηχανισμού καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου διαχείρισης, προκειμένου να εξασφαλίζεται συνέπεια, αποδοτικότητα, διαφάνεια και υποχρέωση λογοδοσίας για το σύνολο της εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης. Ο ΑΠ/ΥΕ εξασφαλίζει τον συνολικό πολιτικό συντονισμό της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου προγραμματισμού, σχεδιασμού και εφαρμογής ο ΑΠ/ΥΕ και η ΕΥΕΔ συνεργάζονται με τα σχετικά μέλη και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, με βάση τη φύση και τους στόχους της προβλεπόμενης δράσης και επωφελούμενοι από την εμπειρογνομοσύνη τους. Ο ΑΠ/ΥΕ, η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή προετοιμάζουν όλες τις προτάσεις αποφάσεων σύμφωνα με τις διαδικασίες της Επιτροπής και τις υποβάλλουν προς έγκριση.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει πλήρως στα στάδια σχεδιασμού, προγραμματισμού, παρακολούθησης και αξιολόγησης των μηχανισμών εξωτερικής χρηματοδότησης προκειμένου να διασφαλίζονται ο πολιτικός έλεγχος, ο δημοκρατικός έλεγχος και η λογοδοσία σε σχέση με τη χρηματοδότηση της Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης. [Τροπολογία 126]

Άρθρο 8**Εκτελεστικά μέτρα και μέθοδοι [Τροπολογία 62]**

1. Η βοήθεια δυνάμει του ΜΠΒ III εκτελείται υπό καθεστώς άμεσης διαχείρισης ή έμμεσης διαχείρισης σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό μέσω ετήσιων ή πολυετών σχεδίων δράσης και μέτρων που αναφέρονται στο κεφάλαιο IIIα του τίτλου II κεφάλαιο III του [κανονισμού ΜΓΛΔΣ]. Ο τίτλος II κεφάλαιο III του [κανονισμού ΜΓΛΔΣ] εφαρμόζεται στον παρόντα κανονισμό, με την εξαίρεση του άρθρου 24 παράγραφος 1 [επιλέξιμα πρόσωπα και οντότητες]. [Τροπολογία 63]

1α. Το καθεστώς έμμεσης διαχείρισης μπορεί να αντιστραφεί εάν ο δικαιούχος δεν δύναται ή δεν επιθυμεί να διαχειριστεί τα χορηγούμενα κονδύλια σύμφωνα με τους κανόνες, τις αρχές και τους στόχους που έχουν θεσπιστεί δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Αν ο δικαιούχος δεν σέβεται τις αρχές της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες ή παραβιάζει τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει στο πλαίσιο των σχετικών συμφωνιών που έχει συνάψει με την Ένωση, η Επιτροπή μπορεί, σε συγκεκριμένα πεδία πολιτικής ή προγράμματα, να επανέρχεται από την έμμεση διαχείριση με τον εν λόγω δικαιούχο στην έμμεση διαχείριση από μία ή περισσότερες εντεταλμένες οντότητες άλλες από τον δικαιούχο, ή σε άμεση διαχείριση. [Τροπολογία 64]

1β. Η Επιτροπή πραγματοποιεί διάλογο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και λαμβάνει υπόψη τις απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε τομείς στους οποίους το Κοινοβούλιο εφαρμόζει δικά του προγράμματα βοήθειας, όπως ανάπτυξη ικανοτήτων και παρακολούθηση εκλογών. [Τροπολογία 65]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να θεσπίζονται σχέδια δράσης διάρκειας έως επτά ετών.

2α. Η Επιτροπή τηρεί πλήρως ενήμερο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με θέματα που αφορούν τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των μέτρων δυνάμει του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων τυχόν προβλεπόμενων ουσιαστικών αλλαγών ή διάθεσης πόρων. [Τροπολογία 66]

2β. Η εκταμίευση της γενικής ή τομεακής δημοσιονομικής στήριξης εξαρτάται από την ικανοποιητική πρόοδο που σημειώνεται ως προς την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί με τον δικαιούχο.

Η Επιτροπή εφαρμόζει τα κριτήρια σχετικά με τις προϋποθέσεις δημοσιονομικής στήριξης που καθορίζονται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού ΜΓΑΔΣ. Λαμβάνει μέτρα για τη μείωση ή την αναστολή της χρηματοδότησης της Ένωσης μέσω δημοσιονομικής στήριξης σε περιπτώσεις συστημικών παρατυπιών στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου ή μη ικανοποιητικής προόδου ως προς την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί με τον δικαιούχο.

Η επαναφορά της βοήθειας από την Επιτροπή μετά την αναστολή που αναφέρεται στο παρόν άρθρο συνοδεύεται από στοχοθετημένη συνδρομή προς τις εθνικές ελεγκτικές αρχές. [Τροπολογία 67]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IIIα

ΕΚΤΕΛΕΣΗ [Τροπολογία 68]

Άρθρο 8α

Σχέδια δράσης και μέτρα

1. Η Επιτροπή εγκρίνει ετήσια ή πολυετή σχέδια δράσης ή μέτρα. Τα μέτρα μπορεί να λαμβάνουν τη μορφή μεμονωμένων μέτρων, ειδικών μέτρων, μέτρων στήριξης ή έκτακτων μέτρων βοήθειας. Τα σχέδια δράσης και τα μέτρα προσδιορίζουν για κάθε δράση τους επιδιωκόμενους στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα και τις κύριες δραστηριότητες, τις μεθόδους υλοποίησης, τον προϋπολογισμό και τυχόν συνδεδεμένες δαπάνες στήριξης.

2. Τα σχέδια δράσης βασίζονται στα έγγραφα προγραμματισμού, εκτός των περιπτώσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4.

Όταν είναι αναγκαίο, μια δράση μπορεί να υιοθετηθεί ως μεμονωμένο μέτρο πριν ή μετά την έγκριση σχεδίων δράσης. Τα μεμονωμένα μέτρα βασίζονται σε έγγραφα προγραμματισμού εκτός των περιπτώσεων της παραγράφου 3 και σε άλλες δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

Σε περίπτωση απρόβλεπτων αναγκών και περιστάσεων, και όταν δεν είναι εφικτή η χρηματοδότηση από καταλληλότερες πηγές, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 του κανονισμού ΜΓΑΔΣ για τον καθορισμό ειδικών μέτρων που δεν βασίζονται στα έγγραφα προγραμματισμού.

3. Για την εκτέλεση δράσεων ταχείας αντίδρασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού ΜΓΑΔΣ μπορούν να χρησιμοποιηθούν ετήσια ή πολυετή σχέδια δράσης και μεμονωμένα μέτρα.

4. Η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει έκτακτα μέτρα βοήθειας για δράσεις ταχείας αντίδρασης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού ΜΓΑΔΣ.

5. Τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 19 παράγραφοι 3 και 4 μπορούν να έχουν διάρκεια έως 18 μήνες, η οποία μπορεί να παραταθεί δύο φορές κατά έξι επιπλέον μήνες το πολύ, για συνολική μέγιστη διάρκεια 30 μηνών, σε περίπτωση αντικεμενικών και απρόβλεπτων εμποδίων στην εκτέλεσή τους, υπό τον όρο ότι το ποσό για τη χρηματοδότησή του μέτρου δεν αυξάνεται.

Σε περιπτώσεις παρατεταμένων κρίσεων και συγκρούσεων, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει δεύτερο έκτακτο μέτρο βοήθειας, με διάρκεια που δεν υπερβαίνει τους 18 μήνες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις περαιτέρω μέτρα μπορούν να εγκριθούν όταν είναι αναγκαίο να συνεχιστεί η ενωσιακή δράση βάσει της παρούσας παραγράφου και αυτό δεν μπορεί να εξασφαλιστεί με άλλα μέσα. [Τροπολογία 69]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 8β

Μέτρα στήριξης

1. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να καλύπτει δαπάνες για τη στήριξη της εκτέλεσης του μηχανισμού και για την επίτευξη των στόχων του, συμπεριλαμβανομένης της διοικητικής στήριξης που συνδέεται με δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης που είναι αναγκαίες για την εν λόγω εκτέλεση, καθώς και δαπάνες της έδρας και των αντιπροσωπειών της Ένωσης για τη διοικητική στήριξη που απαιτείται για το πρόγραμμα και για τη διαχείριση δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων δράσεων πληροφόρησης και επικοινωνίας, και των εταιρικών συστημάτων πληροφορικής.
2. Όταν οι δαπάνες στήριξης δεν περιλαμβάνονται στα σχέδια δράσης ή στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 8γ, η Επιτροπή εγκρίνει, κατά περίπτωση, μέτρα στήριξης. Η ενωσιακή χρηματοδότηση στο πλαίσιο μέτρων στήριξης μπορεί να καλύπτει:
 - α) μελέτες, συνεδριάσεις, πληροφόρηση, ευαισθητοποίηση, κατάρτιση, προετοιμασία και ανταλλαγή διδαγμάτων και βέλτιστων πρακτικών, δημοσίευση, καθώς και κάθε άλλη δαπάνη διοικητικής ή τεχνικής βοήθειας που απαιτείται για τον προγραμματισμό και τη διαχείριση δράσεων, συμπεριλαμβανομένων αμειβομένων εξωτερικών εμπειρογνομώνων·
 - β) δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας και μελέτες για σχετικά θέματα και τη διάδοση αυτών·
 - γ) δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή πληροφοριών και δράσεις επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης επικοινωνιακών στρατηγικών και εταιρικής επικοινωνίας και προβολής των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης. [Τροπολογία 70]

Άρθρο 8γ

Θέσπιση σχεδίων δράσης και μέτρων

1. Η Επιτροπή εγκρίνει σχέδια δράσης και μέτρα μέσω απόφασης της Επιτροπής σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.
2. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τη σχετική προσέγγιση πολιτικής του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τόσο κατά τον προγραμματισμό όσο και κατά την επακόλουθη εφαρμογή των εν λόγω σχεδίων δράσης και μέτρων, για λόγους συνέπειας της εξωτερικής δράσης της Ένωσης.

Η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τον σχεδιασμό των σχεδίων δράσης και των μέτρων δυνάμει του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των προβλεπόμενων χρηματοδοτικών ποσών, και επιπλέον ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όταν προβαίνει σε επί της ουσίας τροποποιήσεις ή παρατάσεις της βοήθειας. Το συντομότερο δυνατό μετά την έγκριση ή τη σημαντική τροποποίηση μέτρου, και σε κάθε περίπτωση εντός ενός μηνός από αυτή, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, όπου περιγράφονται ο χαρακτήρας και το σκεπτικό του εγκριθέντος μέτρου, η διάρκεια, ο προϋπολογισμός και το πλαίσιο του, συμπεριλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς του προς άλλα εν εξελίξει και προγραμματισμένα μέτρα βοήθειας της Ένωσης. Για έκτακτα μέτρα βοήθειας, η Επιτροπή αναφέρει επίσης κατά πόσον, σε ποιον βαθμό και με ποιον τρόπο θα διασφαλίσει τη συνέχεια της πολιτικής η εκτέλεση της οποίας πραγματοποιείται μέσω της έκτακτης βοήθειας με μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα μέτρα βοήθειας βάσει του παρόντος κανονισμού.

3. Πριν από την έγκριση σχεδίων δράσης και μέτρων που δεν βασίζονται σε έγγραφα προγραμματισμού σύμφωνα με το άρθρο 8α παράγραφος 2, πλην των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφοι 3 και 4, η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 14 προκειμένου να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό με τον καθορισμό των ειδικών στόχων που πρέπει να επιδιωχθούν, των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, των μέσων που θα χρησιμοποιηθούν, των κύριων δραστηριοτήτων και των ενδεικτικών χρηματοδοτικών κονδυλίων των εν λόγω σχεδίων δράσης και μέτρων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Σε επίπεδο δράσεων διενεργείται κατάλληλος έλεγχος όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, την κοινωνία και το περιβάλλον, μεταξύ άλλων για τις επιπτώσεις στην κλιματική αλλαγή και τη βιοποικιλότητα, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της οδηγίας 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁶⁾ και της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁷⁾, ο οποίος περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ) για τα περιβαλλοντικώς ευαίσθητα σχέδια, ιδίως όσον αφορά σημαντικές νέες υποδομές.

Επιπλέον, εκτελούνται εκ των προτέρων εκτιμήσεις επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα, στην κοινωνία και στην εργασία, καθώς και αναλύσεις των συγκρούσεων και εκτιμήσεις των κινδύνων.

Κατά περίπτωση, κατά την εκτέλεση τομεακών προγραμμάτων χρησιμοποιούνται κοινωνικές και στρατηγικές περιβαλλοντικές εκτιμήσεις και εκτιμήσεις όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Επιτροπή εξασφαλίζει τη συμμετοχή ενδιαφερόμενων φορέων στις εν λόγω εκτιμήσεις και την πρόσβαση του κοινού στα αποτελέσματά των εν λόγω εκτιμήσεων. [Τροπολογία 127]

Άρθρο 8δ

Μέθοδοι συνεργασίας

1. Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του παρόντος μηχανισμού πραγματοποιείται από την Επιτροπή, όπως προβλέπει ο δημοσιονομικός κανονισμός, είτε άμεσα από την ίδια την Επιτροπή, από τις αντιπροσωπείες και τους εκτελεστικούς οργανισμούς της Ένωσης είτε έμμεσα μέσω οποιασδήποτε από τις οντότητες που απαριθμούνται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του παρόντος μηχανισμού μπορεί επίσης να παρέχεται μέσω συνεισφορών σε διεθνή, περιφερειακά ή εθνικά ταμεία, όπως αυτά που έχουν συστήσει ή διαχειρίζονται η ΕΤΕπ, τα κράτη μέλη ή οι χώρες και οι περιφέρειες εταίροι ή διεθνείς οργανισμοί, ή άλλοι δωρητές.

3. Οι οντότητες που απαριθμούνται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού και στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού ΜΓΑΔΣ εκπληρώνουν ετησίως τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που υπέχουν δυνάμει του άρθρου 155 του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων για οποιαδήποτε από αυτές τις οντότητες καθορίζονται στη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης, τη συμφωνία συνεισφοράς, τη συμφωνία για τις δημοσιονομικές εγγυήσεις ή τη συμφωνία χρηματοδότησης.

4. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος μηχανισμού μπορούν να εφαρμόζονται μέσω παράλληλης ή από κοινού συγχρηματοδότησης.

5. Στην περίπτωση παράλληλης συγχρηματοδότησης, μια δράση υποδιαιρείται σε αριθμό σαφώς αναγνωρίσιμων στοιχείων, καθένα από τα οποία χρηματοδοτείται από τους διάφορους εταίρους που εξασφαλίζουν συγχρηματοδότηση κατά τρόπο ώστε να μπορεί να προσδιορίζεται πάντα ο τελικός προορισμός της χρηματοδότησης.

6. Σε περίπτωση από κοινού συγχρηματοδότησης, το συνολικό κόστος μιας δράσης κατανέμεται μεταξύ των εταίρων που παρέχουν τη συγχρηματοδότηση και οι πόροι συνενώνονται κατά τρόπο που να μην είναι πλέον δυνατός ο εντοπισμός της πηγής χρηματοδότησης μιας συγκεκριμένης δραστηριότητας που εκτελείται στο πλαίσιο της δράσης.

7. Η συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των εταίρων της μπορεί να λαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη μορφή:

- α) τριγωνικών διευθετήσεων με τις οποίες η Ένωση συντονίζει μαζί με τρίτες χώρες τη βοήθειά της προς χώρα ή περιφέρεια εταίρο·
- β) μέτρων διοικητικής συνεργασίας, όπως σύνδεση μεταξύ δημόσιων φορέων, τοπικών αρχών, εθνικών δημόσιων φορέων ή οντοτήτων ιδιωτικού δικαίου στους οποίους έχουν ανατεθεί καθήκοντα δημόσιας υπηρεσίας κράτους μέλους και χώρας ή περιφέρειας εταίρου, καθώς και μέτρων συνεργασίας στα οποία συμμετέχουν εμπειρογνώμονες του δημόσιου τομέα που έχουν αποσταλεί από τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές τους·

⁽²⁶⁾ Οδηγία 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (κωδικοποίηση) (ΕΕ L 26 της 28.1.2012, σ. 1).

⁽²⁷⁾ Οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1985, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 175 της 5.7.1985, σ. 40).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) συνεισφορών στις δαπάνες που απαιτούνται για τη σύσταση και τη διαχείριση εταιρικής σχέσης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης της ευρείας συμμετοχής με τη σύσταση ανεξάρτητου ΟΚΠ τρίτου μέρους για την αξιολόγηση και την παρακολούθηση των σχημάτων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα·
- δ) προγραμμάτων στήριξης τομεακών πολιτικών μέσω των οποίων η Ένωση παρέχει στήριξη στο τομεακό πρόγραμμα χώρας εταίρου·
- ε) συνεισφορών στο κόστος συμμετοχής των χωρών στα ενωσιακά προγράμματα και τις δράσεις που υλοποιούνται από τα ενωσιακά θεσμικά όργανα και φορείς, καθώς και από φορείς ή πρόσωπα στα οποία ανατίθεται η υλοποίηση συγκεκριμένων δράσεων κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας δυνάμει του τίτλου V ΣΕΕ·
- στ) επιδοτήσεων επιτοκίου. [Τροπολογία 72]

Άρθρο 8ε

Μορφές ενωσιακής χρηματοδότησης και μέθοδοι εφαρμογής

1. Η χρηματοδότηση της Ένωσης μπορεί να παρέχεται με τις μορφές χρηματοδότησης που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και ειδικότερα με τη μορφή:

- α) επιχορηγήσεων·
- β) δημόσιων συμβάσεων για υπηρεσίες, προμήθειες ή εργασίες·
- γ) στήριξης από τον προϋπολογισμό·
- δ) συνεισφορών στα καταπιστευματικά ταμεία που συστήνει η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 234 του δημοσιονομικού κανονισμού·
- ε) χρηματοδοτικών μέσων·
- στ) εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό·
- ζ) συνδυασμού μέσων·
- η) ελάφρυνσης του χρέους στο πλαίσιο διεθνώς συμφωνημένου προγράμματος ελάφρυνσης του χρέους·
- θ) χρηματοδοτικής συνδρομής·
- ι) αμειβόμενων εξωτερικών εμπειρογνομώνων.

2. Όταν συνεργάζεται με ενδιαφερόμενα μέρη των χωρών εταίρων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητές τους, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών τους και του σχετικού πλαισίου, κατά τον καθορισμό των τρόπων χρηματοδότησης, του είδους της συνεισφοράς, των ρυθμίσεων ανάθεσης και των διοικητικών διατάξεων για τη διαχείριση των επιχορηγήσεων, με σκοπό να προσεγγίσει και να ανταποκριθεί με τον καλύτερο τρόπο στο ευρύτερο δυνατό φάσμα τέτοιων ενδιαφερόμενων μερών. Η εν λόγω εκτίμηση λαμβάνει υπόψη τις προϋποθέσεις για την ουσιώδη συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών, και ιδίως της τοπικής κοινωνίας των πολιτών. Ενθαρρύνονται ειδικοί τρόποι εφαρμογής σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, όπως συμφωνίες εταιρικής σχέσης, χορηγήσεις άδειας οικονομικής στήριξης σε τρίτα μέρη, άμεση ανάθεση ή προσκλήσεις υποβολής προτάσεων με περιορισμένη επιλεξιμότητα ή εφάπαξ πόσα, μοναδιαίες δαπάνες και χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή ποσά, καθώς και μη συνδεδεμένη με δαπάνες χρηματοδότηση όπως προβλέπεται στο άρθρο 125 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι εν λόγω διάφοροι τρόποι διασφαλίζουν τη διαφάνεια, την ιχνηλασιμότητα και την καινοτομία. Προωθείται η συνεργασία μεταξύ τοπικών και διεθνών ΜΚΟ προκειμένου να ενισχυθούν οι ικανότητες της τοπικής κοινωνίας των πολιτών ενόψει της επίτευξης της πλήρους συμμετοχής της στα προγράμματα ανάπτυξης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Εκτός των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 195 του δημοσιονομικού κανονισμού, η διαδικασία απευθείας ανάθεσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για:

- α) μικρού ύψους επιχορηγήσεις σε υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και σε μηχανισμούς προστασίας των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που βρίσκονται σε κίνδυνο, για τη χρηματοδότηση επειγουσών δράσεων προστασίας, κατά περίπτωση χωρίς την ανάγκη συγχρηματοδότησης, καθώς και για διαμεσολαβητές και άλλους παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών που εμπλέκονται σε διάλογο σχετικά με κρίση και ένοπλη σύγκρουση, επίλυση συγκρούσεων, συμφιλίωση και οικοδόμηση ειρήνης·
- β) επιχορηγήσεις, κατά περίπτωση, χωρίς την ανάγκη συγχρηματοδότησης, για τη χρηματοδότηση δράσεων σε λίαν αντίξοες συνθήκες όπου η δημοσίευση πρόσκλησης υποβολής προτάσεων αντενδείκνυται, συμπεριλαμβανομένων καταστάσεων όπου υπάρχει σοβαρή έλλειψη θεμελιωδών ελευθεριών, απειλές κατά δημοκρατικών δεσμών, κλιμάκωση κρίσεων, ένοπλες συγκρούσεις όταν η ανθρώπινη ασφάλεια διατρέχει μεγάλο κίνδυνο ή οι οργανώσεις και οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι διαμεσολαβητές και άλλοι παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συμμετέχουν σε διάλογο για κρίσεις και ένοπλες συγκρούσεις, στη συμφιλίωση και την οικοδόμηση ειρήνης, δρουν υπό τις πλέον αντίξοες συνθήκες. Οι επιχορηγήσεις αυτές δεν υπερβαίνουν το 1 000 000 EUR και έχουν διάρκεια έως 18 μήνες, η οποία δύναται να παραταθεί κατά 12 μήνες σε περίπτωση αντικειμενικών και απρόβλεπτων εμποδίων κατά την εφαρμογή τους·
- γ) επιχορηγήσεις προς το Γραφείο του Υπατού Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, καθώς και το Παγκόσμιο Δίκτυο, και το Ευρωπαϊκό Διαπανεπιστημιακό Κέντρο για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τον εκδημοκρατισμό, το οποίο χορηγεί ευρωπαϊκό μεταπτυχιακό δίπλωμα στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού, και στο συνδεδεμένο με αυτό δίκτυο πανεπιστημίων που χορηγεί μεταπτυχιακά διπλώματα σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και υποτροφίες σε σπουδαστές, ερευνητές και υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τρίτες χώρες·
- δ) μικρά έργα όπως περιγράφονται στο άρθρο 23α του κανονισμού ΜΓΑΔΣ.

Η δημοσιονομική στήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), μεταξύ άλλων μέσω συμβάσεων για την αξιολόγηση των μεταρρυθμίσεων του τομέα, βασίζεται στην ανάληψη ίδιας ευθύνης από τη χώρα, στην αμοιβαία λογοδοσία και τις κοινές δεσμεύσεις σε οικουμενικές αξίες, στη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ισότητα των φύλων, την κοινωνική ένταξη και την ανθρώπινη ανάπτυξη και το κράτος δικαίου, και αποσκοπεί στην ενδυνάμωση των εταιρικών σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και των χωρών εταίρων. Περιλαμβάνει ενισχυμένο πολιτικό διάλογο, ανάπτυξη ικανοτήτων και βελτίωση της διακυβέρνησης, συμπληρώνοντας τις προσπάθειες των εταίρων να συγκεντρώσουν περισσότερους πόρους και να δαπανήσουν με καλύτερο τρόπο για να στηρίξουν τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη που είναι επωφελής για όλους, την αξιοπρεπή απασχόληση, με ιδιαίτερη έμφαση στους νέους, τη μείωση των ανισοτήτων και την εξάλειψη της φτώχειας, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τοπικών οικονομιών και των περιβαλλοντικών και κοινωνικών δικαιωμάτων.

Κάθε απόφαση για παροχή στήριξης από τον προϋπολογισμό βασίζεται στις πολιτικές δημοσιονομικής στήριξης που έχουν συμφωνηθεί από την Ένωση, σε συγκεκριμένο σύνολο κριτηρίων επιλεξιμότητας και σε προσεκτική εκτίμηση των κινδύνων και των οφελών. Ένας από τους κύριους καθοριστικούς παράγοντες για την εν λόγω απόφαση είναι η αξιολόγηση της δέσμευσης, των επιδόσεων και της προόδου των χωρών εταίρων όσον αφορά τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου.

4. Η δημοσιονομική στήριξη διαφοροποιείται κατά τρόπον ώστε να ανταποκρίνεται καλύτερα στο πολιτικό, οικονομικό και κοινωνικό πλαίσιο της εκάστοτε χώρας εταίρου, λαμβανομένων υπόψη των καταστάσεων αστάθειας.

Κατά την παροχή δημοσιονομικής στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 236 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή καθορίζει σαφώς και παρακολουθεί τα κριτήρια για τους όρους της δημοσιονομικής στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της προόδου των μεταρρυθμίσεων και της διαφάνειας, και στηρίζει την ανάπτυξη του κοινοβουλευτικού ελέγχου, της συμμετοχής ΟΚΠ στην παρακολούθηση και της αυξημένης διαφάνειας και πρόσβασης του κοινού στις πληροφορίες και την ανάπτυξη ισχυρών συστημάτων δημόσιων συμβάσεων που υποστηρίζουν την τοπική οικονομική ανάπτυξη και τις τοπικές επιχειρήσεις.

5. Η εκταμίευση της δημοσιονομικής στήριξης βασίζεται σε δείκτες που καταδεικνύουν ότι σημειώνεται ικανοποιητική πρόοδος ως προς την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί με τη χώρα εταίρο.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Τα χρηματοδοτικά μέσα βάσει του παρόντος κανονισμού μπορεί να λάβουν τη μορφή δανείων, εγγυήσεων, ιδίων κεφαλαίων ή οιονεί μετοχικών κεφαλαίων, επενδύσεων ή συμμετοχών, και μέσω των επιμερισμού του κινδύνου, όποτε είναι δυνατόν και σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 209 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού υπό την καθοδήγηση της ΕΤΕπ, ενός πολυμερούς ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης, ή ενός διμερούς ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, όπως οι διμερείς αναπτυξιακές τράπεζες, που ενδεχομένως συνδυάζονται με άλλες συμπληρωματικές μορφές οικονομικής στήριξης, τόσο από τα κράτη μέλη όσο και από τρίτα μέρη.

Οι συνεισφορές στα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού μπορούν να πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη καθώς και από κάθε οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

7. Οι εν λόγω χρηματοδοτικοί μηχανισμοί μπορούν να ομαδοποιούνται σε διευκολύνσεις για τους σκοπούς της εφαρμογής και της υποβολής εκθέσεων.

8. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ δεν αναλαμβάνουν νέες ή ανανεωμένες δραστηριότητες σε συνεργασία με οντότητες οι οποίες έχουν συσταθεί ή είναι εγκατεστημένες σε ζώνες δικαιοδοσίας που ορίζονται στο πλαίσιο της σχετικής πολιτικής της Ένωσης ως μη συνεργαζόμενες δικαιοδοσίες ή οι οποίες χαρακτηρίζονται τρίτες χώρες υψηλού κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁸⁾ ή οι οποίες δεν συμμορφώνονται ουσιαστικά με τα ενωσιακά ή τα διεθνώς συμφωνημένα φορολογικά πρότυπα για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών.

9. Η χρηματοδότηση της Ένωσης δεν δημιουργεί ούτε ενεργοποιεί την είσπραξη ειδικών φόρων, δασμών ή επιβαρύνσεων.

10. Οι φόροι, οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις που επιβάλλονται από τις χώρες εταίρους μπορεί να είναι επιλέξιμοι για χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 73]

Άρθρο 8οτ

Μεταφορές στο επόμενο οικονομικό έτος, ετήσιες δόσεις, πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, επιστροφές και έσοδα παραγόμενα από χρηματοδοτικά μέσα

1. Συμπληρωματικά προς το άρθρο 12 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης μεταφέρονται αυτόματα και μπορούν να δεσμευθούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του επόμενου οικονομικού έτους. Το μεταφερθέν ποσό πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατά προτεραιότητα εντός του επόμενου οικονομικού έτους.

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πληροφορίες για τις αυτόματα μεταφερθείσες πιστώσεις συμπεριλαμβανομένων των ποσών, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Επιπλέον των κανόνων που ορίζονται στο άρθρο 15 του δημοσιονομικού κανονισμού για την ανασύσταση των πιστώσεων, οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που αντιστοιχούν στο ποσό των αποδεσμεύσεων που έγιναν λόγω μη εκτέλεσης, εν όλω ή εν μέρει, μιας δράσης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, ανασυστήνονται υπέρ της αρχικής γραμμής του προϋπολογισμού.

Οι αναφορές στο άρθρο 15 του δημοσιονομικού κανονισμού στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού για τη θέσπιση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου θεωρείται ότι περιλαμβάνουν αναφορά στην παρούσα παράγραφο για τον σκοπό του παρόντος κανονισμού.

3. Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για δράσεις των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη μπορούν να κατανέμονται σε περισσότερα οικονομικά έτη με ετήσιες δόσεις, σύμφωνα με το άρθρο 112 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

⁽²⁸⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2006/70/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Το τρίτο εδάφιο του άρθρου 114 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται σε αυτές τις πολυετείς δράσεις. Η Επιτροπή αποδεσμεύει αυτόματα τυχόν τμήμα δημοσιονομικής δέσμευσης για ενέργεια η οποία, έως την 31η Δεκεμβρίου του πέμπτου έτους μετά το έτος της δημοσιονομικής δέσμευσης δεν έχει χρησιμοποιηθεί για σκοπό προχρηματοδότησης ή ενδιάμεσης πληρωμής ή για την οποία δεν έχει υποβληθεί πιστοποιημένη δήλωση δαπάνης ή σιωδήποτε αίτημα πληρωμής.

Η παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται επίσης στις ετήσιες δόσεις.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 209 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού, επιστροφές και έσοδα από χρηματοδοτικό μέσο εγγράφονται στη γραμμή του προϋπολογισμού προέλευσης ως εσωτερικό έσοδο ειδικού προορισμού αφού αφαιρεθούν οι διαχειριστικές δαπάνες και αμοιβές. Ανά πενταετία η Επιτροπή εξετάζει τη συμβολή των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μηχανισμών στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης καθώς και την αποτελεσματικότητά τους. [Τροπολογία 74]

Άρθρο 9

Διασυνοριακή συνεργασία

1. Ποσοστό μέχρι 3 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται ενδεικτικά σε προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ των δικαιούχων του παραρτήματος I και κρατών μελών, σύμφωνα με τις ανάγκες και τις προτεραιότητές τους.
2. Το ποσοστό συγχρηματοδότησης από την Ένωση στο επίπεδο κάθε προτεραιότητας δεν υπερβαίνει το 85 % των επιλέξιμων δαπανών ενός προγράμματος διασυνοριακής συνεργασίας. Για την τεχνική βοήθεια το ποσοστό συγχρηματοδότησης από την Ένωση είναι 100 %.
3. Το ύψος της προχρηματοδότησης για τη διασυνοριακή συνεργασία με τα κράτη μέλη καθορίζεται στο πρόγραμμα εργασίας, σύμφωνα με τις ανάγκες των δικαιούχων του παραρτήματος I και δύναται να υπερβαίνει το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 49 του κανονισμού ΕΕΣ.
4. Στην περίπτωση διακοπής προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού ΕΕΣ, η υπολειπόμενη διαθέσιμη στήριξη από τον παρόντα κανονισμό προς το πρόγραμμα που έχει διακοπεί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση οποιωνδήποτε άλλων δράσεων που είναι επιλέξιμες δυνάμει του παρόντος κανονισμού. **Στην περίπτωση αυτή, εάν δεν υπάρχουν επιλέξιμες δράσεις προς χρηματοδότηση κατά το τρέχον έτος, οι πιστώσεις μπορούν να μεταφερθούν στο επόμενο έτος.** [Τροπολογία 75]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 10

Επιλεξιμότητα για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του ΜΠΒ III

1. Είναι επιλέξιμοι για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του ΜΠΒ III υποβάλλοντες προσφορά, αιτούντες και υποψήφιοι από τις ακόλουθες χώρες:
 - α) κράτη μέλη, δικαιούχοι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, συμβαλλόμενα μέρη της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και χώρες που υπάγονται στο παράρτημα I του κανονισμού ΜΓΑΔΣ και
 - β) χώρες για τις οποίες καθιερώνεται από την Επιτροπή αμοιβαία πρόσβαση στην εξωτερική βοήθεια. Η αμοιβαία πρόσβαση μπορεί να χορηγηθεί για περιορισμένη περίοδο τουλάχιστον ενός έτους, όταν η χώρα παρέχει επιλεξιμότητα με ίσους όρους σε οντότητες από την Ένωση και από χώρες επιλέξιμες σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την αμοιβαία πρόσβαση κατόπιν διαβούλευσης με τη σχετική ή τις σχετικές δικαιούχους χώρες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΕΤΒΑ+ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

Άρθρο 11

Χρηματοδοτικά μέσα και εγγύηση εξωτερικής δράσης

1. Οι δικαιούχοι του παραρτήματος I είναι επιλέξιμοι για στήριξη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη+ (ΕΤΒΑ+) και την εγγύηση εξωτερικής δράσης, όπως προβλέπεται στον τίτλο II κεφάλαιο IV του κανονισμού ΜΓΑΔΣ. Για αυτόν τον σκοπό, ο ΜΠΒ III συνεισφέρει στις προβλέψεις σχετικά με την εγγύηση εξωτερικής δράσης που αναφέρεται στο άρθρο 26 του κανονισμού ΜΓΑΔΣ κατ' αναλογία προς τις επενδύσεις που πραγματοποιούνται προς όφελος των δικαιούχων του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ, ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ, ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ [Τροπολογία 76]

Άρθρο 12

Παρακολούθηση, λογιστικός έλεγχος, αξιολόγηση και προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

1. Ο τίτλος II κεφάλαιο V του κανονισμού ΜΓΑΔΣ σχετικά με την παρακολούθηση, την υποβολή αναφορών και την αξιολόγηση εφαρμόζεται στον παρόντα κανονισμό.
2. Στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού καθορίζονται δείκτες για την παρακολούθηση της εκτέλεσης και της πρόοδου του ΜΠΒ III ως προς την επίτευξη των ειδικών στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3. [Τροπολογία 77]
3. Για τη διασυνοριακή συνεργασία με τα κράτη μέλη, οι σχετικοί δείκτες καθορίζονται στο άρθρο 33 του κανονισμού ΕΕΣ.
4. Επιπλέον των δεικτών που αναφέρονται στο παράρτημα IV, οι εκθέσεις για τη διεύρυνση **και οι αξιολογήσεις της Επιτροπής για τα προγράμματα οικονομικής μεταρρύθμισης** λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο αποτελεσμάτων της βοήθειας που παρέχεται μέσω του ΜΠΒ III. [Τροπολογία 78]

4α. Η Επιτροπή υποβάλλει και παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο τις ενδιάμεσες και τις τελικές εκθέσεις αξιολόγησης που αναφέρονται στο άρθρο 32 του κανονισμού ΜΓΑΔΣ. Οι εκθέσεις αυτές δημοσιοποιούνται από την Επιτροπή. [Τροπολογία 79]

5. Σύμφωνα με το άρθρο 129 του δημοσιονομικού κανονισμού σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, κατά την εφαρμογή του καθεστώτος έμμεσης διαχείρισης, οι δικαιούχοι του παραρτήματος I αναφέρουν αμελητέα στην Επιτροπή τις παρατυπίες, συμπεριλαμβανομένων περιπτώσεων απάτης, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο πρώτης διοικητικής ή δικαστικής πράξης διαπίστωσης και την κρατούν ενήμερη σχετικά με την πρόοδο της διοικητικής και νομικής διαδικασίας. Οι αναφορές υποβάλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, με τη χρήση του συστήματος διαχείρισης παρατυπιών που έχει θεσπίσει η Επιτροπή. **Η Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη του κοινοβουλευτικού ελέγχου και της ικανότητας λογιστικού ελέγχου στους δικαιούχους, την αύξηση της διαφάνειας και την πρόσβαση του κοινού στις πληροφορίες. Η Επιτροπή, ο ΑΠ/ΥΕ και ιδίως οι αντιπροσωπείες της Ένωσης στους δικαιούχους διασφαλίζουν ότι όλες οι χρηματοδοτήσεις στο πλαίσιο της έμμεσης διαχείρισης πραγματοποιούνται με διαφανή, μη πολιτικοποιημένο και αμερόληπτο τρόπο, συμπεριλαμβανομένης της δίκαιης κατανομής, που αντικατοπτρίζει τις ανάγκες των περιφερειών και των τοπικών δήμων.** [Τροπολογία 80]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII
ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 13
Εξουσιοδότηση

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 14 για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III και IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 14
Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η προβλεπόμενη στο ~~άρθρο 13~~ **στο άρθρο 7 παράγραφος 3, στο άρθρο 7α, στο άρθρο 7β παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 8γ παράγραφος 3 και στα άρθρα 13 και 15** εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις. [Τροπολογία 128]
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 13 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Η απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία την οποία προσδιορίζει. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
5. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 13 αρχίζει να ισχύει μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 14α

Δημοκρατική Λογοδοσία

1. Προκειμένου να ενισχυθεί ο διάλογος μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των υπηρεσιών της Ένωσης, ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ, να ενθαρρυνθεί η συνολική συνοχή όλων των μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης και να διασφαλιστεί υψηλότερο επίπεδο διαφάνειας και λογοδοσίας, καθώς και η σκοπιμότητα της έγκρισης πράξεων και μέτρων από την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να εμφανίζονται ενώπιόν του για να συζητούν τους στρατηγικούς προσανατολισμούς και τις κατευθυντήριες γραμμές του προγραμματισμού στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Ο διάλογος αυτός μπορεί να διεξάγεται πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και του σχεδίου ετήσιου προϋπολογισμού από την Επιτροπή ή, κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της Επιτροπής ή της ΕΥΕΔ, σε *ad hoc* βάση ενόψει σημαντικών πολιτικών εξελίξεων.
2. Όταν επίκειται ο διάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ υποβάλλουν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όλα τα σχετικά έγγραφα που αφορούν τον εν λόγω διάλογο. Όταν ο διάλογος σχετίζεται με τον ετήσιο προϋπολογισμό, ενοποιημένες πληροφορίες σχετικά με όλα τα σχέδια δράσης και μέτρα που έχουν εγκριθεί ή προγραμματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 8 γ, παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τη συνεργασία ανά χώρα, περιφέρεια και θεματικό τομέα, καθώς και τη χρήση δράσεων ταχείας αντίδρασης και την εγγύηση εξωτερικής δράσης.
3. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ λαμβάνουν ιδιαίτερως υπόψη τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Στην περίπτωση που η Επιτροπή ή η ΕΥΕΔ δεν λάβει υπόψη τις θέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, παρέχουν δέουσα αιτιολόγηση.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ, ιδίως μέσω της διευθύνουσας ομάδας σύμφωνα με το άρθρο 7 γ, είναι υπεύθυνες για την ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κατάσταση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ιδίως σχετικά με τα εν εξελίξει μέτρα, τις ενέργειες και τα αποτελέσματα. [Τροπολογία 82]

Άρθρο 15

Θέσπιση περαιτέρω κανόνων εφαρμογής [Τροπολογία 83]

1. ~~Θεσπίζονται ειδικοί κανόνες για τον καθορισμό ενιαίων όρων εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τις δομές που θα συσταθούν για την προετοιμασία της προσχώρησης και για τη βοήθεια για την αγροτική ανάπτυξη, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 16 μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 84]~~
2. ~~Όποτε γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Η Επιτροπή εγκρίνει σχέδια δράσης και μέτρα μέσω απόφασης σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. [Τροπολογία 85]~~

Άρθρο 16

Διαδικασία επιτροπής

1. ~~Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή («επιτροπή του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας»). Η εν λόγω επιτροπή είναι επιτροπή κατά την έννοια του [κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011].~~
2. ~~Σε περίπτωση που η γνωμοδότηση της επιτροπής πρέπει να ληφθεί μέσω γραπτής διαδικασίας, η διαδικασία αυτή ολοκληρώνεται χωρίς αποτέλεσμα, όταν, εντός της προθεσμίας έκδοσης της γνωμοδότησης, το αποφασίσει ο πρόεδρος της επιτροπής ή το ζητήσουν τα μέλη της επιτροπής με απλή πλειοψηφία.~~
3. ~~Ένας παρατηρητής της ΕΤΕπ συμμετέχει στις διαδικασίες της επιτροπής για τα θέματα που αφορούν την ΕΤΕπ.~~
4. ~~Η επιτροπή του ΜΠΒ ΙΙΙ επικουρεί την Επιτροπή και είναι αρμόδια για νομικές πράξεις και δεσμεύσεις δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2014 και για την εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 389/2006.~~
5. ~~Η επιτροπή του ΜΠΒ ΙΙΙ δεν είναι αρμόδια για τη συνεισφορά στο πρόγραμμα Erasmus+ που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3. [Τροπολογία 86]~~

Άρθρο 17

Πληροφόρηση, επικοινωνία, προβολή και δημοσιότητα [Τροπολογία 87]

1. ~~Εφαρμόζονται τα άρθρα 36 και 37 του [κανονισμού ΜΓΑΔΣ]. Κατά την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας δυνάμει του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή, ο ΑΠ/ΥΕ και ιδίως οι αντιπροσωπείες της Ένωσης στους δικαιούχους λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την προβολή της χρηματοδοτικής στήριξης της Ένωσης, μεταξύ άλλων με την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των δικαιούχων με τις εν λόγω απαιτήσεις. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τον ΜΠΒ υπόκεινται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο Εγχειρίδιο Επικοινωνίας και Προβολής για τις Εξωτερικές Δράσεις της ΕΕ. Η Επιτροπή εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για έργα χρηματοδοτούμενα από την Ένωση σχετικά με τις δράσεις προβολής και επικοινωνίας για κάθε δικαιούχο. [Τροπολογία 88]~~

1α. Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα για την ενίσχυση της στρατηγικής επικοινωνίας και της δημόσιας διπλωματίας για την κοινοποίηση των αξιών της Ένωσης και την προβολή της προστιθέμενης αξίας της στήριξης της Ένωσης. [Τροπολογία 89]

1β. Οι αποδέκτες χρηματοδότησης της Ένωσης αναγνωρίζουν την προέλευση της χρηματοδότησης και εξασφαλίζουν την κατάλληλη προβολή της:

- a) καταθέτοντας δήλωση όπου επισημαίνεται η στήριξη από την Ένωση κατά τρόπο εμφανή σε έγγραφα και επικοινωνιακό υλικό που σχετίζεται με την εκτέλεση των κονδυλίων, μεταξύ άλλων σε επίσημο δικτυακό τόπο, εάν υπάρχει και
- β) προωθώντας τις ενέργειες και τα αποτελέσματά τους, με την παροχή συνεκτικής, αποτελεσματικής και αναλογικής στοχευμένης πληροφόρησης σε πολλαπλά ακροατήρια, περιλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η Επιτροπή προβαίνει σε δράσεις πληροφόρησης και επικοινωνίας σε σχέση με τον παρόντα κανονισμό και με τις δραστηριότητες που θεσπίζει ο κανονισμός και τα αποτελέσματά τους. Οι χρηματοδοτικοί πόροι που διατίθενται στον παρόντα κανονισμό μπορούν να συμβάλουν επίσης στην εταιρική προβολή των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, στον βαθμό που οι εν λόγω προτεραιότητες είναι άμεσα συνδεδεμένες με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3 και στα παραρτήματα II και III. [Τροπολογία 90]

Άρθρο 18

Μεταβατικές διατάξεις

1. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη συνέχιση ή την τροποποίηση των οικείων δράσεων, μέχρι τη λήξη τους, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2014 (ΜΠΒ II) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 (ΜΠΒ), οι οποίοι εξακολουθούν να εφαρμόζονται στις εν λόγω δράσεις μέχρι τη λήξη τους. Ο τίτλος II κεφάλαιο III του κανονισμού ΜΓΑΔΣ, που προβλεπόταν προηγουμένως στον κανονισμό 236/2014, εφαρμόζεται στις εν λόγω δράσεις, με την εξαίρεση του άρθρου 24 παράγραφος 1.
2. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για τον ΜΠΒ III μπορεί επίσης να καλύπτει τις δαπάνες τεχνικής και διοικητικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εξασφάλιση της ομαλής μετάβασης μεταξύ του ΜΠΒ III και των μέτρων που είχαν θεσπιστεί στο πλαίσιο του προηγούμενου μηχανισμού, του ΜΠΒ II.
3. Αν είναι απαραίτητο, μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό πιστώσεις και για μετά το 2027, με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, ώστε να καταστεί εφικτή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί.

Άρθρο 19

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την [...] [εικοστή] ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021 **έως την 31η Δεκεμβρίου 2027**. [Τροπολογία 91]

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αλβανία

Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Ισλανδία

Κοσσυφοπέδιο (*)

Μαυροβούνιο

Σερβία

Τουρκία

Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της **Βόρειας** Μακεδονίας [Τροπολογία 129]

(*) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244(1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Θεματικές προτεραιότητες της βοήθειας

Κατά περίπτωση, η βοήθεια μπορεί να καλύπτει τις εξής θεματικές προτεραιότητες:

- α) Θέσπιση των απαραίτητων οργανισμών για τη διασφάλιση του κράτους δικαίου και ενθάρρυνση της ορθής λειτουργίας τους από τα πρώιμα στάδια. Οι παρεμβάσεις σε αυτόν τον τομέα αποσκοπούν στη **διάκριση των εξουσιών, τη** θέσπιση ανεξάρτητων, υποκειμένων σε λογοδοσία και αποτελεσματικών δικαστικών συστημάτων, τα οποία προβλέπουν, μεταξύ άλλων, διαφανή και αξιοκρατικά συστήματα διορισμού, αξιολόγησης και προαγωγών, και αποτελεσματικές πειθαρχικές διαδικασίες σε περιπτώσεις επιλήψιμων πράξεων, και στην προώθηση της δικαστικής συνεργασίας, στην εξασφάλιση της θέσπισης ~~αρκούν~~ **επαρκών** συστημάτων προστασίας των συνόρων, διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών και παροχής ασύλου σε όσους έχουν ανάγκη, στην ανάπτυξη αποτελεσματικών εργαλείων για την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της εμπορίας ανθρώπων και της σωματεμπορίας, της παράνομης διακίνησης μεταναστών, **της διακίνησης ναρκωτικών**, της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και της διαφθοράς, στην προαγωγή και προστασία των ανθρώπινων δικαιωμάτων, **συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων του παιδιού, της ισότητας των φύλων**, των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των Ρομά, καθώς και των λεσβίων, ομοφυλοφίλων, αμφιφυλοφίλων και διεμφυλικών και μεσοφυλικών ατόμων, των θεμελιωδών ελευθεριών, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και της προστασίας των δεδομένων. [Τροπολογία 92]
- β) Μεταρρύθμιση των δημόσιων διοικήσεων σύμφωνα με τις αρχές για τη δημόσια διοίκηση. Οι παρεμβάσεις αποσκοπούν στην ενίσχυση των πλαισίων μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης, στη βελτίωση του στρατηγικού σχεδιασμού και της τεκμηριωμένης χάραξης πολιτικής και ανάπτυξης νομοθεσίας χωρίς αποκλεισμούς, στην ενίσχυση του επαγγελματισμού και της αποπολιτικοποίησης των δημόσιων υπηρεσιών, με την ενσωμάτωση αξιοκρατικών αρχών, στην προώθηση της διαφάνειας και της υποχρέωσης λογοδοσίας, στη βελτίωση της ποιότητας και της παροχής των υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων κατάλληλων διοικητικών διαδικασιών και της χρήσης της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης με επίκεντρο τον πολίτη, στην ενίσχυση της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών και της παραγωγής αξιόπιστων στατιστικών.
- γ) Ενδυνάμωση της οικονομικής διακυβέρνησης. Οι παρεμβάσεις αποσκοπούν στη στήριξη της συμμετοχής στη διαδικασία του προγράμματος οικονομικής μεταρρύθμισης και της συστηματικής συνεργασίας με διεθνή χρηματοοικονομικά ιδρύματα σε θεμελιώδη ζητήματα οικονομικής πολιτικής **και στην ενίσχυση πολυμερών οικονομικών οργανισμών**, καθώς και στη βελτίωση της ικανότητας ενίσχυσης της μακροοικονομικής σταθερότητας, **της κοινωνικής συνοχής** και στη στήριξη της πορείας προς **τη βιώσιμη ανάπτυξη και** μια λειτουργική οικονομία της αγοράς, ικανή να ανταπεξέρχεται στις ανταγωνιστικές πιέσεις και τις δυνάμεις της αγοράς εντός της Ένωσης. [Τροπολογία 93]
- δ) Ενίσχυση της ικανότητας της Ένωσης και των εταίρων της να προλαμβάνουν τις συγκρούσεις, να εδραιώνουν την ειρήνη, **να αναπτύσσουν σχέσεις καλής γειτονίας** και να αντιμετωπίζουν καταστάσεις που προηγούνται και έπονται των κρίσεων, μεταξύ άλλων μέσω της έγκαιρης προειδοποίησης και της ανάλυσης των κινδύνων με προσοχή στη διάσταση των συγκρούσεων, προώθηση της διαπροσωπικής δικτύωσης, της συμφιλίωσης, **της λογοδοσίας, της διεθνούς δικαιοσύνης**, της οικοδόμησης ειρήνης και μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης, **συμπεριλαμβανομένης της σύστασης της περιφερειακής επιτροπής για τη στοιχειοθέτηση των πραγματικών περιστατικών σχετικά με εγκλήματα πολέμου και άλλες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρώπινων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβία (RECOM)**, καθώς και στήριξη δράσεων ανάπτυξης ικανοτήτων για τη στήριξη της ασφάλειας και της ανάπτυξης **και ενίσχυση των ικανοτήτων στρατηγικής επικοινωνίας για την προώθηση της συστηματικής αποκάλυψης της παραπληροφόρησης**. [Τροπολογία 94]
- ε) Ενίσχυση των ικανοτήτων, **της ανεξαρτησίας και της πολυφωνίας** των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των οργανώσεων των κοινωνικών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των επαγγελματικών ενώσεων, στους δικαιούχους ~~του παραρτήματος I~~ και ενθάρρυνση της δικτύωσης σε όλα τα επίπεδα μεταξύ των οργανώσεων με έδρα στην Ένωση και των οργανώσεων των δικαιούχων ~~του παραρτήματος I~~, ώστε να τους παρέχεται η δυνατότητα να αναπτύξουν ουσιαστικό διάλογο με φορείς του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα. **Η βοήθεια θα πρέπει να είναι προσιτή σε ένα όσο το δυνατόν ευρύτερο φάσμα οργανώσεων στους δικαιούχους**. [Τροπολογία 95]
- στ) Προώθηση της ευθυγράμμισης των κανόνων, των προτύπων, των πολιτικών και των πρακτικών των χωρών εταίρων με τους κανόνες, τα πρότυπα, τις πολιτικές και τις πρακτικές της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων **της ΚΕΠΠΑ**, των κανόνων για **τις δημόσιες συμβάσεις και** τις κρατικές ενισχύσεις. [Τροπολογία 96]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ζ) Ενίσχυση της πρόσβασης στην εκπαίδευση, την κατάρτιση και τη διά βίου μάθηση σε όλα τα επίπεδα, καθώς και της ποιότητάς τους, και παροχή στήριξης στον πολιτιστικό και στον δημιουργικό τομέα **και στον αθλητισμό**. Οι παρεμβάσεις σε αυτόν τον τομέα αποσκοπούν στην προώθηση της ισότιμης πρόσβασης σε **χωρίς αποκλεισμούς** προσχολική εκπαίδευση **σε επίπεδο κοινότητας** και φροντίδα και βασική και δευτεροβάθμια εκπαίδευση υψηλής ποιότητας, στη βελτίωση της παροχής βασικών δεξιοτήτων, στην αύξηση του μορφωτικού επιπέδου, στη μείωση της πρόωρης εγκατάλειψης του σχολείου και στην ενίσχυση της κατάρτισης των εκπαιδευτικών, **στην ενδυνάμωση των παιδιών και των νέων και στη διευκόλυνση της αξιοποίησης του πλήρους δυναμικού τους**, στην ανάπτυξη συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (EEK) και στην προώθηση συστημάτων μάθησης στον χώρο εργασίας για τη διευκόλυνση της μετάβασης στην αγορά εργασίας, στη βελτίωση της ποιότητας και της καταλληλότητας της ανώτατης/τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, στην ενθάρρυνση δραστηριοτήτων αποφοίτων, στη βελτίωση της πρόσβασης στη διά βίου μάθηση και **στη σωματική άσκηση και στη στήριξη επενδύσεων σε υποδομές εκπαίδευσης και κατάρτισης και αθλητισμού** με κυριότερο στόχο τη μείωση των εδαφικών ανισορροπιών και την ενθάρρυνση της εκπαίδευσης χωρίς διαχωρισμούς, μεταξύ άλλων με τη χρήση ψηφιακών τεχνολογιών. [Τροπολογία 97]
- η) Προώθηση της ποιοτικής απασχόλησης και της πρόσβασης στην αγορά εργασίας. Οι παρεμβάσεις σε αυτόν τον τομέα αποσκοπούν στην αντιμετώπιση της υψηλής ανεργίας και της αεργίας με τη στήριξη της βιώσιμης ένταξης στην αγορά εργασίας, ιδίως των νέων [κυρίως των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης (ΕΑΕΚ)], των γυναικών, των μακροχρόνια ανέργων και όλων των υποεκπροσωπούμενων ομάδων. Τα μέτρα προάγουν τη δημιουργία θέσεων εργασίας ποιότητας και υποστηρίζουν την αποτελεσματική επιβολή των εργασιακών κανόνων και **διεθνώς συμφωνημένων** προτύπων σε ολόκληρη την επικράτεια, **μεταξύ άλλων με την προώθηση του σεβασμού των βασικών αρχών και των δικαιωμάτων που αναφέρονται στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων**. Άλλες βασικές παρεμβάσεις αφορούν τη στήριξη της ισότητας των φύλων, την προώθηση της απασχολησιμότητας και της παραγωγικότητας, την προσαρμογή των εργαζομένων και των επιχειρήσεων στην αλλαγή, την καθιέρωση βιώσιμου κοινωνικού διαλόγου, καθώς και τον εκσυγχρονισμό και την ενίσχυση των θεσμών της αγοράς εργασίας, όπως οι δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης και οι επιθεωρήσεις εργασίας. [Τροπολογία 98]
- θ) Προώθηση της κοινωνικής προστασίας και ένταξης και καταπολέμηση της φτώχειας. Οι παρεμβάσεις σε αυτόν τον τομέα αποσκοπούν στον εκσυγχρονισμό των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, ώστε να παρέχουν ουσιαστική, αποτελεσματική και επαρκή προστασία σε όλα τα στάδια της ζωής του ατόμου, στην προαγωγή της κοινωνικής ένταξης, στην προώθηση των ίσων ευκαιριών και στην αντιμετώπιση των ανισοτήτων και της φτώχειας **και στην προαγωγή της μετάβασης από την ιδρυματική φροντίδα στη φροντίδα σε επίπεδο οικογένειας και τοπικής κοινότητας**. Οι παρεμβάσεις σε αυτόν τον τομέα επικεντρώνονται επίσης στην ένταξη περιθωριοποιημένων κοινοτήτων, λ.χ. Ρομά, στην καταπολέμηση διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού, στη βελτίωση της πρόσβασης σε οικονομικά προσιτές, βιώσιμες και υψηλής ποιότητας υπηρεσίες **που βασίζονται στην οικογένεια και στην κοινότητα**, όπως η προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα **χωρίς αποκλεισμούς και διαχωρισμούς**, η στέγαση, η υγειονομική περίθαλψη, βασικές κοινωνικές υπηρεσίες και η μακροχρόνια φροντίδα, μέσω, μεταξύ άλλων, του εκσυγχρονισμού των συστημάτων κοινωνικής προστασίας. **Δεν υποστηρίζονται δράσεις που συμβάλλουν σε οποιαδήποτε μορφή διαχωρισμού ή κοινωνικού αποκλεισμού**. [Τροπολογία 99]
- ι) Προώθηση έξυπνων, βιώσιμων και ασφαλών μεταφορών χωρίς αποκλεισμούς και εξάλειψη των σημείων συμφόρησης σε βασικές υποδομές δικτύων, με επενδύσεις σε έργα με υψηλή ενωσιακή προστιθέμενη αξία. Οι επενδύσεις θα πρέπει να ιεραρχούνται κατά προτεραιότητα ανάλογα με τη συνάφειά τους με τις συνδέσεις του ΔΕΔ-Μ με την ΕΕ, **με τις διασυνοριακές συνδέσεις, τη δημιουργία απασχόλησης** και με τη συμβολή τους στη βιώσιμη κινητικότητα, στον περιορισμό των εκπομπών και των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, και στην ασφαλή κινητικότητα, σε συνεργασία με τις μεταρρυθμίσεις που προωθεί η συνθήκη για την ίδρυση της Κοινότητας Μεταφορών. [Τροπολογία 100]
- ια) Βελτίωση της κατάστασης του ιδιωτικού τομέα και της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, **ιδίως των ΜΜΕ**, συμπεριλαμβανομένης της έξυπνης εξειδίκευσης, ως βασικών παραγόντων ανάπτυξης, δημιουργίας θέσεων εργασίας και συνοχής. Προτεραιότητα δίνεται σε **βιώσιμα** έργα που βελτιώνουν το επιχειρηματικό περιβάλλον. [Τροπολογία 101]
- ιβ) Βελτίωση της πρόσβασης στις ψηφιακές τεχνολογίες και υπηρεσίες και ενίσχυση της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας, με επενδύσεις στην ψηφιακή συνδεσιμότητα, στην ψηφιακή εμπιστοσύνη και ασφάλεια, στις ψηφιακές δεξιότητες και την ψηφιακή επιχειρηματικότητα, καθώς και στις ερευνητικές υποδομές και σε ένα ευνοϊκό περιβάλλον, με παράλληλη προώθηση της δικτύωσης και της συνεργασίας.
- ιγ) Συμβολή στη ασφάλεια του εφοδιασμού με τρόφιμα **και νερό** και στη διατήρηση διαφοροποιημένων και βιώσιμων γεωργικών συστημάτων σε δυναμικές αγροτικές κοινότητες και στην ύπαιθρο. [Τροπολογία 102]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ιδ) Προστασία και βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, αντιμετώπιση της υποβάθμισης του περιβάλλοντος και ανάσχεση της απώλειας βιοποικιλότητας, προώθηση της διατήρησης και της βιώσιμης χρήσης των χερσαίων και θαλάσσιων οικοσυστημάτων και των ανανεώσιμων φυσικών πόρων, προώθηση της αποδοτικότητας των πόρων, της βιώσιμης κατανάλωσης και παραγωγής, στήριξη της μετάβασης στην πράσινη και κυκλική οικονομία, συμβολή στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, ενίσχυση της ανθεκτικότητας στις κλιματικές αλλαγές και προώθηση της διακυβέρνησης και πληροφόρησης στους τομείς της δράσης για το κλίμα και της ενεργειακής απόδοσης. Ο ΜΠΒ III ενισχύει πολιτικές που αποσκοπούν στη μετάβαση προς μια αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων, ασφαλή και βιώσιμη οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας σε καταστροφές, καθώς και στην πρόληψη καταστροφών, την ετοιμότητα και την αντίδραση σε αυτές. Προωθεί επίσης την υψηλού επιπέδου πυρηνική ασφάλεια, την ακτινοπροστασία και την εφαρμογή αποτελεσματικών και αποδοτικών μέτρων διασφάλισης των πυρηνικών υλικών σε τρίτες χώρες, καθώς και τη δημιουργία πλαισίων και μεθόδων για την εφαρμογή αποτελεσματικών και αποδοτικών μέτρων διασφάλισης των πυρηνικών υλικών.
- ιε) Προώθηση των υψηλότερων προτύπων πυρηνικής ασφάλειας, μεταξύ των οποίων η νοοτροπία πυρηνικής ασφάλειας, η ετοιμότητα σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, η υπεύθυνη και ασφαλής διαχείριση αναλωμένων καυσίμων και ραδιενεργών αποβλήτων, ο παροπλισμός και η αποκατάσταση πρώην πυρηνικών εγκαταστάσεων, η ακτινοπροστασία και η λογιστική και ο έλεγχος των πυρηνικών υλικών.
- ιστ) Ενίσχυση του αγροδιατροφικού και του αλιευτικού τομέα έναντι των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς και σταδιακή ευθυγράμμιση του με τους ενωσιακούς κανόνες και πρότυπα, **με στόχο την αύξηση της ικανότητας εξαγωγών προς την αγορά της Ένωσης**. Ταυτόχρονα επιδιώκεται η επίτευξη οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών στόχων στο πλαίσιο μιας ισόρροπης εδαφικής ανάπτυξης των αγροτικών και των παράκτιων περιοχών. [Τροπολογία 103]
- ιστα) **Προώθηση δραστηριοτήτων και βελτίωση μακροπρόθεσμων στρατηγικών και πολιτικών που αποσκοπούν στην πρόληψη και την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και του βίαιου εξτρεμισμού**. [Τροπολογία 104]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Θεματικές προτεραιότητες της βοήθειας στον τομέα της διασυνοριακής συνεργασίας

Κατά περίπτωση, η βοήθεια στον τομέα της διασυνοριακής συνεργασίας μπορεί να καλύπτει τις εξής θεματικές προτεραιότητες:

- α) προαγωγή της απασχόλησης, της κινητικότητας του εργατικού δυναμικού και της κοινωνικής και πολιτιστικής ένταξης σε διασυνοριακό επίπεδο, μεταξύ άλλων, με τους εξής τρόπους: ολοκλήρωση των διασυνοριακών αγορών εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της διασυνοριακής κινητικότητας· κοινές τοπικές πρωτοβουλίες απασχόλησης, υπηρεσίες πληροφόρησης, συμβουλευτικές υπηρεσίες και κοινά προγράμματα κατάρτισης· ισότητα των φύλων· παροχή ίσων ευκαιριών· ενσωμάτωση κοινοτήτων μεταναστών και των ευάλωτων ομάδων· επενδύσεις σε δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης και στήριξη των επενδύσεων στη δημόσια υγεία, **καθώς και της μετάβασης σε κοινωνικές υπηρεσίες σε επίπεδο οικογένειας και κοινότητας**. [Τροπολογία 105]
- β) προστασία του περιβάλλοντος και προώθηση της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και του μετριασμού των επιπτώσεων της, πρόληψη και διαχείριση κινδύνων, μεταξύ άλλων, με τους εξής τρόπους: κοινές δράσεις περιβαλλοντικής προστασίας· προαγωγή της βιώσιμης χρήσης των φυσικών πόρων, του συντονισμένου θαλάσσιου χωροταξικού σχεδιασμού, της αποδοτικής χρήσης των πόρων και της κυκλικής οικονομίας, της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της μετάβασης προς μια ασφαλή και βιώσιμη οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα· προώθηση των επενδύσεων για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων κινδύνων, εξασφάλιση της ανθεκτικότητας σε καταστροφές και της πρόληψης καταστροφών, της ετοιμότητας και της αντίδρασης σε αυτές·
- γ) προώθηση των βιώσιμων μεταφορών και βελτίωση των δημόσιων υποδομών, μεταξύ άλλων με τη μείωση της απομόνωσης, μέσω της βελτίωσης της πρόσβασης στις μεταφορές και στα ψηφιακά δίκτυα και τις ψηφιακές υπηρεσίες, και με επενδύσεις σε διασυνοριακά συστήματα και εγκαταστάσεις ύδρευσης, ενέργειας και διαχείρισης αποβλήτων·
- δ) προώθηση της ψηφιακής οικονομίας και κοινωνίας, μεταξύ άλλων με την εξάπλωση της ψηφιακής συνδεσιμότητας, την ανάπτυξη των υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, της ψηφιακής εμπιστοσύνης και ασφάλειας, καθώς και ψηφιακών δεξιοτήτων και ψηφιακής επιχειρηματικότητας·
- δα) **προώθηση της κατάργησης των άσκοπων φραγμών στο εμπόριο, συμπεριλαμβανομένων των γραφειοκρατικών εμποδίων, καθώς και των δασμολογικών και μη δασμολογικών φραγμών**. [Τροπολογία 106]
- ε) ενθάρρυνση του τουρισμού, **του αθλητισμού** και της πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς. [Τροπολογία 107]
- στ) επένδυση στη νεολαία, **τον αθλητισμό**, την παιδεία και τις δεξιότητες μέσω, μεταξύ άλλων, της **διασφάλισης της αναγνώρισης δεξιοτήτων και επαγγελματικών προσόντων**, της ανάπτυξης και υλοποίησης κοινών προγραμμάτων και υποδομών εκπαίδευσης, επαγγελματικής κατάρτισης και επιμόρφωσης για την υποστήριξη κοινών δραστηριοτήτων για τη νεολαία. [Τροπολογία 108]
- ζ) προώθηση της τοπικής και περιφερειακής διακυβέρνησης, **περιλαμβανομένης της διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ διοικήσεων με σκοπό την προώθηση της συμφιλίωσης και της οικοδόμησης ειρήνης**, και βελτίωση του σχεδιασμού και της διοικητικής ικανότητας της τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης. [Τροπολογία 109]
- ζα) **επένδυση στην ανάπτυξη ικανοτήτων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών**. [Τροπολογία 110]
- ζβ) **προώθηση της διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ διοικήσεων με σκοπό την προώθηση της συμφιλίωσης και της οικοδόμησης ειρήνης, συμπεριλαμβανομένης της σύστασης της περιφερειακής επιτροπής για τη στοιχειοθέτηση των πραγματικών περιστατικών σχετικά με εγκλήματα πολέμου και άλλες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβία (RECOM)**. [Τροπολογία 111]
- η) βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, του επιχειρηματικού περιβάλλοντος και της ανάπτυξης μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, του εμπορίου και των επενδύσεων μέσω, μεταξύ άλλων, της προαγωγής και στήριξης της επιχειρηματικότητας, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, και της ανάπτυξης τοπικών διασυνοριακών αγορών και της διεθνοποίησης·
- θ) ενίσχυση της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης, της καινοτομίας και των ψηφιακών τεχνολογιών μέσω, μεταξύ άλλων, της προώθησης της από κοινού χρήσης ανθρωπίνων πόρων και εγκαταστάσεων για έρευνα και ανάπτυξη τεχνολογίας·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- θα) βελτίωση της διασυνοριακής αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών προκειμένου να διευκολυνθούν η διερεύνηση και η δίωξη του διασυνοριακού οργανωμένου εγκλήματος και συναφών κρουσμάτων οικονομικού και χρηματοπιστωτικού εγκλήματος και διαφθοράς, παράνομης εμπορίας και διακίνησης. [Τροπολογία 112]
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος των βασικών δεικτών επιδόσεων

Ο ακόλουθος κατάλογος βασικών δεικτών επιδόσεων ~~χρησιμοποιείται για να συμβάλει και η ετήσια εξέλιξη τους χρησιμοποιούνται για να συμβάλουν~~ στη μέτρηση της συνεισφοράς της Ένωσης στην επίτευξη των ειδικών της στόχων ~~και της προόδου που έχει σημειωθεί από τους δικαιούχους~~. [Τροπολογία 113]

1. Σύνθετος δείκτης ⁽¹⁾ για την ετοιμότητα των χωρών της διεύρυνσης όσον αφορά θεμελιώδεις τομείς των πολιτικών κριτηρίων προσχώρησης (μεταξύ των οποίων η δημοκρατία, το κράτος δικαίου —δικαιοσύνη, καταπολέμηση της διαφθοράς, καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος— και τα ανθρώπινα δικαιώματα) (πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή).
- 1α. Σύνθετος δείκτης για τις προσπάθειες των εταίρων για συμφιλίωση, οικοδόμηση ειρήνης, σχέσεις καλής γειτονίας, ισότητα των φύλων και διεθνείς υποχρεώσεις και δικαιώματα των γυναικών.** [Τροπολογία 114]
- 1β. Απουσία δείκτη βίας σε συνδυασμό με μείωση των παραγόντων που οδηγούν σε συγκρούσεις (λ.χ. πολιτικός ή οικονομικός αποκλεισμός) έναντι αφετηριακής αξιολόγησης.** [Τροπολογία 115]
- 1γ. Ποσοστό των πολιτών των δικαιούχων που πιστεύουν ότι είναι καλά ενημερωμένοι σχετικά με τη βοήθεια της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού (πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή).** [Τροπολογία 116]
2. Ετοιμότητα των χωρών της διεύρυνσης όσον αφορά τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης (πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή).
3. Σύνθετος δείκτης για την ετοιμότητα των υποψήφιων χωρών και δυνάμει υποψήφιων χωρών ή οντοτήτων όσον αφορά την τήρηση του κεκτημένου της ΕΕ (πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή).
- 3α. Ποσοστό και ετήσια εξέλιξη της ευθυγράμμισης με τις αποφάσεις και τα μέτρα στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ (πηγή: ΕΥΕΔ).** [Τροπολογία 117]
4. Σύνθετος δείκτης σχετικά με την ετοιμότητα των υποψήφιων χωρών και δυνάμει υποψήφιων χωρών ή οντοτήτων ως προς θεμελιώδεις τομείς των οικονομικών κριτηρίων (λειτουργική οικονομία της αγοράς και ανταγωνιστικότητα) (πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή).
5. Δημόσιες δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης (ποσοστό του ΑΕΠ) ~~(πηγή: ΔΟΕ)~~ **ή, όπως αναφέρεται από τη ΔΟΕ, δαπάνες για την υγεία, εισοδηματική ανισότητα, ποσοστό φτώχειας, ποσοστό απασχόλησης και ποσοστό ανεργίας, σύμφωνα με τις επίσημες** εθνικές στατιστικές). [Τροπολογία 118]
- 5α. Αλλαγές στον συντελεστή GINI ενός δικαιούχου με την πάροδο του χρόνου.** [Τροπολογία 119]
6. Ψηφιακό χάσμα μεταξύ των δικαιούχων και του μέσου όρου της ΕΕ (πηγή: δείκτης DESI, Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
7. Βαθμολογία στην απόσταση από τις καλύτερες επιδόσεις (Doing Business) (πηγή: WB)
8. Ένταση ενέργειας μετρούμενη σε πρωτογενή ενέργεια και ΑΕΠ (πηγή: EUROSTAT)
9. Μείωση ή αποφυγή των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου (σε χιλιάδες τόνους ισοδύναμου CO₂) με στήριξη της ΕΕ
10. Αριθμός προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας που έχουν συναφθεί **και εφαρμόζονται** μεταξύ δικαιούχων του ΜΠΒ, αφενός, και μεταξύ δικαιούχων του ΜΠΒ και κρατών μελών της ΕΕ, αφετέρου ~~(πηγή: όπως αναφέρει η~~ Ευρωπαϊκή Επιτροπή). [Τροπολογία 120]
- 10α. Ο αριθμός νέων οργανώσεων που συμμετέχουν σε δράσεις και προγράμματα με την πάροδο του χρόνου.** [Τροπολογία 121]

Οι δείκτες θα αναλύονται, κατά περίπτωση, ανά ~~φύλο~~ **ελάχιστη ηλικία και σε επίπεδο φύλου.** [Τροπολογία 122]

⁽¹⁾ Οι τρεις σύνθετοι δείκτες καταρτίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με βάση τις εκθέσεις σχετικά με τη διεύρυνση, οι οποίες αξιοποιούν επίσης πολλαπλές ανεξάρτητες πηγές.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0300

Πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά ένα πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και (ΕΕ) 2015/2365 (COM(2016)0856 — C8-0484/2016 — 2016/0365(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/37)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0856),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0484/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από την Ιταλική Γερουσία, το Ισπανικό Κοινοβούλιο και τη Ρουμανική Γερουσία στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 20ής Σεπτεμβρίου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0015/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0365

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και (ΕΕ) 2015/2365

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

⁽¹⁾ ΕΕ C 372 της 1.11.2017, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ C 209 της 30.6.2017, σ. 28.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽³⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι χρηματοπιστωτικές αγορές έχουν ζωτική σημασία για την καλή λειτουργία των συγχρόνων οικονομιών. Όσο πιο ολοκληρωμένες είναι, **τόσο περισσότερες δυνατότητες υπάρχουν** για αποτελεσματική διάθεση των οικονομικών πόρων, **εν δυνάμει** προς όφελος των οικονομικών επιδόσεων. Ωστόσο, προκειμένου να βελτιωθεί η λειτουργία της ενιαίας αγοράς στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, είναι σημαντικό να εφαρμόζονται διαδικασίες **που να αντιμετωπίζουν τις αποτυχίες της αγοράς και να διασφαλίζουν** ότι εάν χρηματοπιστωτικό ίδρυμα ή υποδομή της χρηματοπιστωτικής αγοράς που δραστηριοποιείται στην εν λόγω αγορά αντιμετωπίζει χρηματοοικονομικές δυσχέρειες ή βρίσκεται σε σημείο πτώχευσης, ένα τέτοιο γεγονός δεν αποσταθεροποιεί ολόκληρη τη χρηματοπιστωτική αγορά και δεν είναι επιζήμιο για την ανάπτυξη σε ολόκληρη την ευρύτερη οικονομία.
- (2) Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι (CCPs) αποτελούν βασικές συνιστώσες των **παγκόσμιων** χρηματοπιστωτικών αγορών, οι οποίοι παρεμβάλλονται μεταξύ των συμμετεχόντων για να ενεργούν ως αγοραστής για κάθε πωλητή και ως πωλητής για κάθε αγοραστή και διαδραματίζουν τον κεντρικό ρόλο στην επεξεργασία των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών και τη διαχείριση ανοιγμάτων στους διάφορους κινδύνους που είναι εγγενείς σε αυτές τις συναλλαγές. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι συγκεντρώνουν κεντρικά τις συναλλαγές και τις θέσεις των αντισυμβαλλομένων, και τιμούν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συναλλαγές και **απαιτούν** επαρκή εξασφάλιση από τα μέλη τους ως περιθώριο και ως εισφορές σε κεφάλαια εκκαθάρισης.
- (3) Η ενοποίηση των χρηματοπιστωτικών αγορών της Ένωσης έχει ως αποτέλεσμα να έχουν εξελιχθεί οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι από εξυπηρετούντες κατά κύριο λόγο τις εγχώριες ανάγκες και αγορές σε κόμβους ζωτικής σημασίας στις χρηματοπιστωτικές αγορές της Ένωσης γενικότερα. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας στην Ένωση σήμερα εκκαθαρίζουν διάφορες κατηγορίες προϊόντων, από εισηγμένα και εξωχρηματιστηριακά χρηματοπιστωτικά παράγωγα και παράγωγα σε βασικά εμπορεύματα έως διαπραγματευσίμες μετοχές, ομόλογα και άλλα προϊόντα, όπως οι συμφωνίες επαναγοράς (repos). Παρέχουν τις υπηρεσίες τους πέρα από τα εθνικά σύνορα σε ένα ευρύ φάσμα χρηματοπιστωτικών και άλλων ιδρυμάτων σε ολόκληρη την Ένωση. Ενώ ορισμένοι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας στην Ένωση παραμένουν επικεντρωμένοι σε εγχώριες αγορές, είναι όλοι συστημικά σημαντικοί, τουλάχιστον στις εγχώριες αγορές τους.
- (4) Καθώς ένα σημαντικό μέρος του χρηματοοικονομικού κινδύνου του χρηματοπιστωτικού συστήματος της Ένωσης είναι συγκεντρωμένο σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, οι οποίοι και το διαχειρίζονται για λογαριασμό των εκκαθαριστικών μελών και των πελατών τους, η αποτελεσματική ρύθμιση και η αυστηρή εποπτεία των κεντρικών αντισυμβαλλομένων είναι ουσιαστικής σημασίας. Σε ισχύ από τον Αύγουστο του 2012, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ απαιτεί από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους να τηρούν αυστηρά πρότυπα προληπτικής εποπτείας, οργάνωσης και επαγγελματικής δεοντολογίας. Οι αρμόδιες αρχές είναι επιφορτισμένες με το καθήκον της πλήρους εποπτείας των δραστηριοτήτων τους, και συνεργάζονται στο πλαίσιο σωμάτων **εποπτείας** που ομαδοποιούν τις αρμόδιες αρχές για τα συγκεκριμένα καθήκοντα που τους έχουν ανατεθεί. Σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει οι ηγέτες της G20 μετά την εκδήλωση της χρηματοπιστωτικής κρίσης, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 απαιτεί, επίσης, τα τυποποιημένα εξωχρηματιστηριακά παράγωγα να εκκαθαρίζονται κεντρικά από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Δεδομένου ότι η υποχρέωση κεντρικής εκκαθάρισης εξωχρηματιστηριακών παραγώγων, ο όγκος και το φάσμα των συναλλαγών που πραγματοποιούνται από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους είναι πιθανό να αυξηθούν, η αύξηση αυτή μπορεί, με τη σειρά της, να παρέχει πρόσθετες προκλήσεις για τη διαχείριση κινδύνων των κεντρικών αντισυμβαλλομένων.

⁽¹⁾ ΕΕ C , , σ. .

⁽²⁾ ΕΕ C 209 της 30.6.2017, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ C 372 της 1.11.2017, σ. 6.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματιστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (5) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 έχει συνεισφέρει στην αύξηση της ανθεκτικότητας των κεντρικών αντισυμβαλλομένων και των ευρύτερων χρηματοπιστωτικών αγορών έναντι του ευρέος φάσματος κινδύνων που συγκεντρώνονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, οι οποίοι και τους διαχειρίζονται. Ωστόσο, κανένα σύστημα κανόνων και πρακτικών δεν μπορεί να αποτρέψει το ενδεχόμενο ανεπάρκειας των υφιστάμενων πόρων ως προς τη διαχείριση των κινδύνων στον οποίο εκτίθεται ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, συμπεριλαμβανομένων μίας ή περισσότερων αθέτησεων υποχρεώσεων των εκκαθαριστικών μελών. Σε περίπτωση που αντιμετωπίσουν ένα σενάριο έντονων δυσχερειών ή επικείμενης πτώχευσης, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα πρέπει, καταρχήν, να υπόκεινται σε κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας. Ωστόσο, όπως έχει δείξει η χρηματοπιστωτική κρίση, ιδίως κατά τη διάρκεια της παρατεταμένης οικονομικής αστάθειας και αβεβαιότητας, οι εν λόγω διαδικασίες μπορούν να διαταράξουν τις λειτουργίες ζωτικής σημασίας για την οικονομία, θέτοντας σε κίνδυνο τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Οι κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας των επιχειρήσεων μπορεί να μην διασφαλίζουν πάντοτε αρκετά ταχεία παρέμβαση ή να ιεραρχούν ανεπαρκώς τη συνέχιση των κρίσιμων λειτουργιών των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων για λόγους διατήρησης της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας. Με σκοπό να αποφευχθούν αυτές οι αρνητικές συνέπειες των κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας, πρέπει να δημιουργηθεί ειδικό πλαίσιο εξυγίανσης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους.
- (6) Η κρίση έφερε, επίσης, στο προσκήνιο την έλλειψη επαρκών εργαλείων για τη διατήρηση των κρίσιμων λειτουργιών που παρέχονται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που τελούν υπό πτώχευση. Επιπλέον, αποδεικνύεται η έλλειψη πλαισίων, ως προς τη διευκόλυνση της συνεργασίας και του συντονισμού μεταξύ των αρχών, ιδίως εκείνων που βρίσκονται σε διαφορετικά κράτη μέλη ή περιοχές δικαιοδοσίας, ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή της ταχείας και αποφασιστικής δράσης. Χωρίς τέτοια εργαλεία και με την έλλειψη συνεργασίας και συντονισμού, τα κράτη μέλη υποχρεώθηκαν να σώσουν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα μέσω της χρήσης των χρημάτων των φορολογούμενων, προκειμένου να αποτραπεί η μετάδοση και να μειωθεί ο πανικός τους. Μολονότι οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι δεν ήταν άμεσοι αποδέκτες της δημόσιας χρηματοπιστωτικής στήριξης για την αντιμετώπιση της κρίσης, υπήρξαν έμμεσοι δικαιούχοι των μέτρων διάσωσης που αναλήφθηκαν σε σχέση με τις τράπεζες και προστατεύθηκαν από τα αποτελέσματα που οι τράπεζες που αθετούσαν τις υποχρεώσεις τους θα είχαν, στην αντίθετη περίπτωση, επάνω τους. Ένα πλαίσιο ανάκαμψης και εξυγίανσης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, είναι αναγκαίο για την πρόληψη της στήριξης στα χρήματα των φορολογούμενων σε περίπτωση άτακτης χρεωκοπίας. **Το εν λόγω πλαίσιο θα πρέπει επίσης να καλύπτει το ενδεχόμενο οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι να υπαχθούν σε διαδικασία εξυγίανσης για λόγους μη συναρτώμενους με την αθέτηση υποχρέωσης από ένα ή περισσότερα εκκαθαριστικά μέλη τους.**
- (7) Ο στόχος ενός αξιόπιστου πλαισίου ανάκαμψης και εξυγίανσης είναι να διασφαλιστεί, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, ότι οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι ορίζουν μέτρα για την ανάκαμψή τους από χρηματοοικονομικές δυσχέριες, ώστε να διατηρηθούν οι κρίσιμες λειτουργίες ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου που τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει, ενώ εκκαθαρίζονται οι εναπομένουσες δραστηριότητες μέσω των κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας, και διαφυλάσσεται η χρηματοπιστωτική σταθερότητα, με την ελαχιστοποίηση του κόστους της πτώχευσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου στους **τελικούς πελάτες και τους** φορολογούμενους. Το πλαίσιο ανάκαμψης και εξυγίανσης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους ενισχύει, περαιτέρω, την ετοιμότητα των αρχών για τον μετριασμό των οικονομικών πιέσεων και παρέχει στις αρχές περαιτέρω πληροφορίες όσον αφορά τις προετοιμασίες των κεντρικών αντισυμβαλλομένων για σενάρια ακραίων καταστάσεων. Παρέχει, επίσης, στις αρχές τις εξουσίες, ώστε να προετοιμαστούν για την ενδεχόμενη εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να αντιμετωπίσουν τα προβλήματα της φθίνουσας υγείας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με συντονισμένο τρόπο, συμβάλλοντας έτσι στην ομαλή λειτουργία των χρηματοπιστωτικών αγορών.
- (8) Επί του παρόντος, δεν υπάρχουν εναρμονισμένες διατάξεις για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων σε ολόκληρη την Ένωση. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν ήδη προβεί στις νομοθετικές αλλαγές που απαιτούν οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι, προκειμένου να καταρτίσουν σχέδια ανάκαμψης που καθιερώνουν μηχανισμούς εξυγίανσης προβληματικών κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Επιπλέον, υπάρχουν σημαντικές ουσιαστικές και διαδικαστικές διαφορές μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που διέπουν την αφερεγγυότητα των κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Η απουσία κοινών προϋποθέσεων, εξουσιών και διαδικασιών για την ανάκαμψη και εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων είναι πιθανόν να αποτελέσει εμπόδιο στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να παρακωλύσει τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών, όταν αντιμετωπίζουν την πτώχευση ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου και εφαρμόζουν τους κατάλληλους μηχανισμούς κατανομής των ζημιών στα μέλη του, τόσο στην Ένωση όσο και παγκοσμίως. Αυτό ισχύει ιδίως όταν οι διαφορετικές προσεγγίσεις συνεπάγονται ότι οι εθνικές αρχές δεν διαθέτουν το ίδιο επίπεδο ελέγχου ή την ίδια ικανότητα εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Οι εν λόγω διαφορές στα καθεστώτα εξυγίανσης ενδέχεται, επίσης, να επηρεάσουν τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα μέλη τους με διαφορετικό τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη, με δυνητική δημιουργία στρεβλώσεων του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά. Η απουσία κοινών κανόνων και εργαλείων ως προς τον τρόπο με τον οποίο θα διευθετείται η οικονομική δυσχέρεια ή η πτώχευση σε κεντρικό αντισυμβαλλόμενο δύναται να επηρεάσει την επιλογή των μελών να εκκαθαρίζουν και την επιλογή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ως προς τον τόπο εγκατάστασης, και συνεπώς εμποδίζονται οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι από το να επωφελούνται πλήρως από τις θεμελιώδεις ελευθερίες τους εντός της ενιαίας αγοράς. Με τη σειρά του, αυτό θα μπορούσε να αποθαρρύνει τους συμμετέχοντες από την πρόσβαση σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά και να παρεμποδίσει την περαιτέρω ολοκλήρωση στις ευρωπαϊκές κεφαλαιαγορές. Ως εκ τούτου, οι κοινοί κανόνες ανάκαμψης και εξυγίανσης σε όλα τα κράτη μέλη είναι απαραίτητοι για να διασφαλιστεί ότι οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι δεν περιορίζονται στην άσκηση των ελευθεριών της εσωτερικής αγοράς από τη χρηματοπιστωτική ικανότητα των κρατών μελών και των αρχών που διαχειρίζονται την πτώχευσή τους.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (9) Η επανεξέταση του κανονιστικού πλαισίου που εφαρμόζεται για τις τράπεζες και τα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα η οποία διενεργήθηκε στον απόηχο της κρίσης, και ιδίως η ενίσχυση του κεφαλαίου των τραπεζών και των αποθεμάτων ρευστότητας που διαθέτουν, τα καλύτερα εργαλεία για μακροπροληπτικές πολιτικές και οι ολοκληρωμένοι κανόνες για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των τραπεζών, μείωσαν την πιθανότητα μελλοντικών κρίσεων και ενίσχυσαν την ανθεκτικότητα όλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και υποδομών της αγοράς, συμπεριλαμβανομένων των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, ως προς τις οικονομικές πιέσεις, ανεξαρτήτως του αν προκαλούνται από συστημικές διαταραχές ή γεγονότα που αφορούν ειδικά τα επιμέρους ιδρύματα. Από την 1η Ιανουαρίου 2015, ένα καθεστώς για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των τραπεζών έχει εφαρμοστεί σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (10) Σύμφωνα με την προσέγγιση που υιοθετήθηκε για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των τραπεζών, **οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης** θα πρέπει να είναι προετοιμασμένες και να διαθέτουν τα κατάλληλα εργαλεία για την ανάκαμψη και την εξυγίανση στη διάθεσή τους ως προς τη διαχείριση καταστάσεων που αφορούν τις χρεωκοπίες των κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Ωστόσο, λόγω των διαφορετικών λειτουργιών και επιχειρηματικών μοντέλων, οι κίνδυνοι που είναι εγγενείς στις τράπεζες και στους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους είναι διαφορετικοί. Κατά συνέπεια, απαιτούνται ειδικά εργαλεία και ειδικές εξουσίες για τα σενάρια πτώχευσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων που είτε οφείλονται στην πτώχευση των εκκαθαριστικών μελών των κεντρικών αντισυμβαλλομένων είτε επέρχονται ως αποτέλεσμα μη σχετιζόμενων με την αθέτηση γεγονότων.
- (11) Η χρήση κανονισμού είναι αναγκαία προκειμένου να συμπληρώσει και να αξιολογήσει την προσέγγιση που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012, ο οποίος προβλέπει ομοιόμορφες απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας που εφαρμόζονται στους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους. Ο καθορισμός απαιτήσεων για την ανάκαμψη και την εξυγίανση σε μια οδηγία μπορεί να οδηγήσει σε ασυνέπειες με την έκδοση ενδεχομένως διαφορετικών εθνικών νόμων όσον αφορά έναν τομέα που διαφορετικά διέπεται από την άμεσα εφαρμοστέα ενωσιακή νομοθεσία και χαρακτηρίζεται ολόένα και περισσότερο από τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών των κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να εγκριθούν επίσης ομοιόμορφοι και άμεσα εφαρμοστέοι κανόνες για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων.
- (12) Προκειμένου να διασφαλιστεί συνέπεια με την υφιστάμενη νομοθεσία της Ένωσης στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, καθώς και το μέγιστο δυνατό επίπεδο χρηματοπιστωτικής σταθερότητας σε ολόκληρη την Ένωση, το καθεστώς ανάκαμψης και εξυγίανσης θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλους τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους που υπόκεινται στις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012, ανεξαρτήτως του αν έχουν τραπεζική άδεια. **Αν και μπορεί να υπάρχουν διαφορές στο προφίλ κινδύνου που συνδέεται με εναλλακτικές εταιρικές δομές, ο παρών κανονισμός θεωρεί τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους ανεξάρτητες οντότητες στο πλαίσιο κάθε ομίλου ή διάρθρωσης της αγοράς και διασφαλίζει ότι το σχέδιο ανάκαμψης και εξυγίανσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου είναι αυτόνομο, ανεξάρτητα από τη δομή του ομίλου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Αυτό αφορά ιδιαίτερα τις απαιτήσεις τήρησης επαρκών χρηματοοικονομικών πόρων σε επίπεδο οντότητας για τη διαχείριση μιας κατάστασης αθέτησης υποχρέωσης ή κατάστασης μη σχετιζόμενης με αθέτηση υποχρέωσης.**
- (13) Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι δράσεις εξυγίανσης λαμβάνονται με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο και σύμφωνα με τους στόχους της εξυγίανσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν δημόσιες διοικητικές αρχές ή αρχές που διαθέτουν τις δημόσιες διοικητικές εξουσίες να εκτελούν τις λειτουργίες και τα καθήκοντα όσον αφορά την εξυγίανση. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι διατίθενται κατάλληλοι πόροι στις εν λόγω αρχές εξυγίανσης. Όταν ένα κράτος μέλος ορίζει την αρχή που είναι υπεύθυνη για την προληπτική εποπτεία των κεντρικών αντισυμβαλλομένων ως αρχή εξυγίανσης, **θα πρέπει να διασφαλίζεται η ανεξαρτησία της διαδικασίας λήψης αποφάσεων και να εφαρμόζονται όλες οι αναγκαίες** ρυθμίσεις, προκειμένου να διαχωρίζονται οι εποπτικές λειτουργίες από τις λειτουργίες εξυγίανσης για την αποφυγή τυχόν συγκρούσεων συμφερόντων και του κινδύνου κανονιστικής ανοχής.
- (14) Υπό το φως των συνεπειών που η πτώχευση ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου και τα επακόλουθα μέτρα μπορεί να έχουν στο χρηματοπιστωτικό σύστημα και στην οικονομία ενός κράτους μέλους, καθώς και της ενδεχόμενης τελικής ανάγκης να χρησιμοποιηθούν δημόσιοι πόροι, **ως έσχατη λύση**, για την αντιμετώπιση μιας κρίσης, τα υπουργεία οικονομικών ή άλλα σχετικά υπουργεία των κρατών μελών θα πρέπει να συμμετέχουν εκ του σύνεγγυς, σε πρώιμο στάδιο, στη διαδικασία της ανάκαμψης και εξυγίανσης.
- (15) Επειδή οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι συχνά προσφέρουν υπηρεσίες σε ολόκληρη την Ένωση, η αποτελεσματική ανάκαμψη και εξυγίανση απαιτεί τη συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών και των αρχών εξυγίανσης, στο πλαίσιο σωματών εποπτείας και εξυγίανσης, ιδίως στα προπαρασκευαστικά στάδια της ανάκαμψης και εξυγίανσης. Η εν λόγω συνεργασία περιλαμβάνει την αξιολόγηση των σχεδίων ανάκαμψης που αναπτύσσονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, την **αξιολόγηση των σχεδίων εξυγίανσης που καταρτίζονται από την αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου** και την αντιμετώπιση τυχόν εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης.

(¹) Οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τη θέσπιση πλαισίου για την ανάκαμψη και την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων και για την τροποποίηση της οδηγίας 82/891/ΕΟΚ του Συμβουλίου, και των οδηγιών 2001/24/ΕΚ, 2002/47/ΕΚ, 2004/25/ΕΚ, 2005/56/ΕΚ, 2007/36/ΕΚ, 2011/35/ΕΕ, 2012/30/ΕΕ και 2013/36/ΕΕ, καθώς και των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 190).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (16) Η εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων πρέπει να επιτυγχάνει ισορροπία μεταξύ της ανάγκης, αφενός, για διαδικασίες που λαμβάνουν υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης και προβλέπουν αποτελεσματικές, δίκαιες και έγκαιρες λύσεις και, αφετέρου, της αναγκαιότητας να προστατευθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα σε όλα τα κράτη μέλη στα οποία ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παρέχει υπηρεσίες. Οι αρχές με τομείς αρμοδιότητας που θα μπορούσαν να επηρεαστούν από την πτώχευση ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις απόψεις τους στο πλαίσιο του σώματος εξυγίανσης για την επίτευξη αυτών των στόχων. Ομοίως, προκειμένου να διασφαλιστεί η τακτική ανταλλαγή απόψεων και ο συντονισμός με τις οικείες τρίτες χώρες, οι εν λόγω αρχές θα πρέπει να καλούνται να συμμετέχουν σε σώματα εξυγίανσης ως παρατηρητές, όπου χρειάζεται. Οι αρχές θα πρέπει πάντα να λαμβάνουν υπόψη τις επιπτώσεις των αποφάσεών τους στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα των κρατών μελών όπου είναι ουσιώδεις ή σημαντικές οι δραστηριότητες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου για τις τοπικές χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και όπου είναι εγκατεστημένα εκκαθαριστικά μέλη και συνδεδεμένοι τόποι διαπραγμάτευσης και υποδομές των χρηματοπιστωτικών αγορών.
- (16a) **Υπό το φως του διασυνοριακού παγκόσμιου χαρακτήρα ορισμένων δραστηριοτήτων των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, οι αποφάσεις των αρχών εξυγίανσης μπορούν να έχουν οικονομικές και φορολογικές επιπτώσεις σε άλλες περιοχές δικαιοδοσίας. Στον βαθμό που αυτό είναι ευλόγως δυνατό, θα πρέπει, στο πλαίσιο καταστάσεων ανάκαμψης και εξυγίανσης, να λαμβάνονται υπόψη οι εν λόγω διασυνοριακές επιπτώσεις, καθώς και η κυριαρχία των φορολογικών αρχών σε άλλες περιοχές δικαιοδοσίας.**
- (17) Προκειμένου να προετοιμαστούν οι αποφάσεις της ESMA σε σχέση με τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί και να διασφαλιστεί η πλήρης συμμετοχή της EAT και των μελών της στην προετοιμασία των αποφάσεων αυτών, η ESMA θα πρέπει να δημιουργήσει μια εσωτερική επιτροπή εξυγίανσης και να καλέσει τις αρμόδιες αρχές της EAT να συμμετέχουν ως παρατηρητές.
- (18) Προκειμένου να αντιμετωπιστεί, κατά τρόπο αποτελεσματικό και αναλογικό, το ενδεχόμενο πτώχευσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου, οι αρχές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη μια σειρά παραγόντων κατά την άσκηση των εξουσιών ανάκαμψης και εξυγίανσης, όπως η φύση της επιχειρηματικής δραστηριότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η **νομική και οργανωτική** δομή, το προφίλ κινδύνου, το μέγεθος, το νομικό καθεστώς και η διασύνδεση με το χρηματοπιστωτικό σύστημα. Οι αρχές θα πρέπει, επίσης, να λαμβάνουν υπόψη κατά πόσο η πτώχευσή του και η επακόλουθη εκκαθάρισή του υπό φυσιολογικές διαδικασίες αφερεγγυότητας θα ήταν πιθανόν να έχει σημαντική αρνητική επίπτωση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, σε άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ή στην ευρύτερη οικονομία.
- (19) Για να αντιμετωπιστούν με αποτελεσματικό τρόπο οι προβληματικοί κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι, οι αρχές θα πρέπει να διαθέτουν την εξουσία να επιβάλλουν προπαρασκευαστικά μέτρα στους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους. Θα πρέπει να καθοριστεί ένα ελάχιστο πρότυπο όσον αφορά το περιεχόμενο και τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στα σχέδια ανάκαμψης για να διασφαλιστεί ότι όλοι οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι στην Ένωση έχουν επαρκώς λεπτομερή σχέδια ανάκαμψης σε περίπτωση που αντιμετωπίσουν χρηματοπιστωτικές δυσχέρειες. Τα εν λόγω σχέδια θα πρέπει να **εξετάζουν ένα κατάλληλο φάσμα σεναρίων, τα οποία προβλέπουν τόσο συστημικές ακραίες καταστάσεις όσο και ακραίες καταστάσεις που αφορούν συγκεκριμένα τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Τα σεναρία θα πρέπει να εξετάζουν περιπτώσεις ακραίων καταστάσεων που θα ήταν πιο ακραίες από αυτές που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς των συνήθων ασκήσεων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων δυνάμει του κεφαλαίου ΧΠ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 153/2013 της Επιτροπής, παραμένοντας ταυτόχρονα αληθοφανείς, όπως η πτώχευση περισσότερων από δύο εκκαθαριστικών μελών στα οποία ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει τη μεγαλύτερη έκθεση και ενός ή περισσότερων άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων.** Το σχέδιο ανάκαμψης θα πρέπει να αποτελεί μέρος των κανόνων λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης με τα εκκαθαριστικά μέλη. Οι εν λόγω κανόνες λειτουργίας θα πρέπει επιπλέον να περιέχουν διατάξεις για τη διασφάλιση της εκτελεστότητας των μέτρων ανάκαμψης που περιγράφονται στο σχέδιο σε όλα τα σεναρία. Τα σχέδια ανάκαμψης δεν θα πρέπει να θεωρούν δεδομένη την πρόσβαση σε δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη ούτε να εκθέτουν τους φορολογουμένους σε κινδύνους ζημίας.
- (19a) **Τα σχέδια ανάκαμψης θα πρέπει να εξασφαλίζουν κατάλληλα κίνητρα για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, τα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες, προκειμένου να αποτρέπεται η περαιτέρω επιδείνωση της κατάστασης και να ενθαρρύνεται η συνεργάσιμη συμπεριφορά. Προκειμένου να διασφαλίζεται η αξιοπιστία του εν λόγω πλέγματος κινήτρων, οι παρεκκλίσεις από το σχέδιο εξυγίανσης θα πρέπει να υπόκεινται στην έγκριση της αρμόδιας αρχής.**
- (20) Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι θα πρέπει να προετοιμάζουν και να επικαιροποιούν τακτικά τα σχέδια ανάκαμψής τους. Η φάση της ανάκαμψης στο πλαίσιο αυτό πρέπει να ξεκινά όταν υπάρχει σημαντική επιδείνωση της χρηματοπιστωτικής κατάστασης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή κινδύνος παραβίασης των απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012. Αυτό πρέπει να αναφέρεται σε σχέση με ένα πλαίσιο ποιοτικών ή ποσοτικών δεικτών που περιλαμβάνονται στο σχέδιο ανάκαμψης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (20α) Τα σχέδια ανάκαμψης θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η διαδοχική σειρά χρήσης των εργαλείων ανάκαμψης κατανέμει με τη δέουσα ισορροπία τις ζημιές μεταξύ κεντρικών αντισυμβαλλομένων, εκκαθαριστικών μελών και των πελατών τους. Ως γενική αρχή, οι απώλειες θα πρέπει να κατανέμονται μεταξύ κεντρικών αντισυμβαλλομένων, εκκαθαριστικών μελών και πελατών ανάλογα με την ικανότητά τους να ελέγχουν τους κινδύνους. Σκοπός είναι να δημιουργηθούν σοβαρά εκ των προτέρων κίνητρα και να διασφαλιστεί η δίκαιη κατανομή των ζημιών, σε αυτή δε τη βάση, η κατανομή ζημιών μη σχετιζόμενων με αθέτηση υποχρέωσης θα πρέπει να είναι αναλογική σε σχέση με το επίπεδο ευθύνης κάθε συμφεροντούχου. Τα σχέδια ανάκαμψης θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι το κεφάλαιο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου αποτελεί τη βάση απορρόφησης των πρώτων ζημιών στις περιπτώσεις αθέτησης υποχρέωσης και ακόμη περισσότερο σε περιπτώσεις μη σχετιζόμενες με αθέτηση υποχρέωσης. Θα πρέπει επίσης να προβλέπεται σημαντική απορρόφηση ζημιών από τα εκκαθαριστικά μέλη προτού χρησιμοποιηθούν εργαλεία που κατανέμουν ζημιές στους πελάτες.
- (21) Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θα πρέπει να υποβάλει το σχέδιο ανάκαμψης του στις αρμόδιες αρχές και στο σώμα εποπτείας, το οποίο συστάθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, για πλήρη αξιολόγηση, η οποία θα πρέπει να επιτευχθεί με κοινή απόφαση του σώματος. Η αξιολόγηση θα πρέπει να εξετάζει κατά πόσο το σχέδιο είναι ολοκληρωμένο και κατά πόσο είναι εφικτό να αποκατασταθεί η βιωσιμότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, έγκαιρα, ακόμη και σε περιόδους ακραίων οικονομικών πιέσεων.
- (22) Συνολικά τα σχέδια ανάκαμψης θα πρέπει να ορίσουν τις δράσεις που θα αναλάβει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος για την αντιμετώπιση τυχόν μη αντιστοιχισμένων εκκρεμών υποχρεώσεων, τη μη καλυπτόμενη ζημία, την έλλειψη σταθερότητας ή την κεφαλαιακή ανεπάρκεια, καθώς και τις δράσεις προς τον ανεφοδιασμό οιωνδήποτε εξαντλημένων προχρηματοδοτούμενων χρηματοπιστωτικών πόρων και ρυθμίσεων ρευστότητας, προκειμένου να αποκατασταθεί η βιωσιμότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και η συνεχιζόμενη ικανότητά του να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις για τη χορήγηση άδειας, και πρέπει να προβλέπουν επαρκή ικανότητα απορρόφησης ζημιών για αυτόν τον σκοπό. Τα εργαλεία που προβλέπονται πρέπει να είναι εκτεταμένα. Κάθε εργαλείο πρέπει να είναι αξιόπιστο, έγκαιρο και να έχει ορθή νομική βάση. Πρέπει να δημιουργούν κατάλληλα κίνητρα για τους μετόχους του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, τα μέλη και τους πελάτες τους ώστε να ελέγχουν τον κίνδυνο που επιφέρουν ή στον οποίο είναι εκτεθειμένοι στο πλαίσιο του συστήματος, να παρακολουθούν την ανάληψη κινδύνου και τις δραστηριότητες διαχείρισης κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να συμμετέχουν στη διαδικασία διαχείρισης της αθέτησης υποχρέωσης.
- (22α) Τα σχέδια ανάκαμψης πρέπει να ορίζουν ρητά τις ενέργειες στις οποίες οφείλει να προβαίνει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος σε περίπτωση κυβερνοεπιθέσεων, όταν αυτές μπορούν ενδεχομένως να προκαλέσουν σημαντική επιδείνωση της χρηματοοικονομικής τους κατάστασης ή κίνδυνο παράβασης των απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.
- (23) Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι τα σχέδια δεν εισάγουν διακρίσεις και είναι ισορροπημένα από την άποψη των επιπτώσεών τους, καθώς και ως προς τα κίνητρα που δημιουργούν. Δεν θα πρέπει να θέτουν σε μειονεκτική θέση εκκαθαριστικά μέλη ή πελάτες κατά τρόπο δυσανάλογο. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012, οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι τα εκκαθαριστικά μέλη τους έχουν περιορισμένα ανοίγματα έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στην κατάρτιση του σχεδίου ανάκαμψης μέσω της συμμετοχής τους στην επιτροπή κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, κατά περίπτωση, και ότι ζητείται δεόντως η γνώμη τους. Δεδομένου ότι οι γνώμες των συμφεροντούχων ενδέχεται να διαφέρουν, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος πρέπει να καταρτίσει σαφείς διαδικασίες για τη διαχείριση της ποικιλίας των απόψεων των συμφεροντούχων, καθώς και τυχόν συγκρούσεων συμφερόντων μεταξύ των εν λόγω συμφεροντούχων και του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.
- (23α) Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι πελάτες των μη υπερήμερων εκκαθαριστικών μελών λαμβάνουν εύλογο αντάλλαγμα, εάν τα στοιχεία ενεργητικού τους χρησιμοποιηθούν κατά τη διαδικασία ανάκαμψης.
- (24) Λαμβάνοντας υπόψη την παγκόσμια φύση των αγορών που εξυπηρετούνται από κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί η ικανότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου να εφαρμόζει τις εναλλακτικές μεθόδους ανάκαμψης, όταν αυτό είναι αναγκαίο, σε συμβάσεις και περιουσιακά στοιχεία που διέπονται από το δίκαιο τρίτης χώρας ή σε οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες. Οι κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει, συνεπώς, να περιλαμβάνουν συμβατικές διατάξεις που διασφαλίζουν την εν λόγω ικανότητα.
- (25) Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν υποβάλει κατάλληλο σχέδιο ανάκαμψης, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την αποκατάσταση των ουσιαστικών ελλείψεων του σχεδίου, προκειμένου να ενισχυθούν οι επιχειρηματικές δραστηριότητες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να εξασφαλίζεται ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος μπορεί να αποκαταστήσει το κεφάλαιό του ή να αντιστοιχίσει το χαρτοφυλάκιο σε περίπτωση πτώχευσης. Η εξουσία αυτή θα πρέπει να επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να λαμβάνουν προληπτική δράση, η οποία είναι αναγκαία για την αντιμετώπιση τυχόν ελλείψεων και, ως εκ τούτου, για την εκπλήρωση των στόχων της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (25a) Σε περίπτωση που κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υπό ανάκαμψη έχει χρησιμοποιήσει εργαλεία κατανομής θέσεων και ζημιών, τα οποία υπερβαίνουν τις γραμμές άμυνας που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012, σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους και, ως αποτέλεσμα, δεν έχει τεθεί υπό εξυγίανση, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να είναι σε θέση, μετά την αποκατάσταση ενός αντιστοιχισμένου χαρτοφυλακίου, είτε να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να αποζημιώσει τους συμμετέχοντες για τη ζημία που υπέστησαν με καταβολή μετρητών ή, κατά περίπτωση, να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο την έκδοση μέσων ιδιοκτησίας για μελλοντικά κέρδη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.
- (26) Ο σχεδιασμός της εξυγίανσης αποτελεί ουσιώδη συνιστώσα της αποτελεσματικής εξυγίανσης. Τα σχέδια θα πρέπει να καταρτίζονται από την αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να συμφωνούνται από κοινού από τις αρμόδιες αρχές του σώματος εξυγίανσης. Οι αρχές θα πρέπει να διαθέτουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες, προκειμένου να προσδιορίσουν και να διασφαλίσουν τη συνέχιση κρίσιμων λειτουργιών. Οι **κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που έχουν συμφωνηθεί συμβατικά με τα εκκαθαριστικά μέλη θα πρέπει να περιλαμβάνουν διατάξεις που να εξασφαλίζουν την επιβολή των μέτρων εξυγίανσης από τις αρχές εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσκλησης καταβολής μετρητών για την εξυγίανση.**
- (27) Οι αρχές εξυγίανσης, βάσει της εκτίμησης της δυνατότητας εξυγίανσης, θα πρέπει να διαθέτουν την εξουσία να απαιτούν αλλαγές στη **νομική** δομή και την οργάνωση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, είτε άμεσα είτε έμμεσα μέσω της αρμόδιας αρχής, να λαμβάνουν τα μέτρα που είναι απαραίτητα και αναλογικά για τη μείωση ή την άρση των υλικών εμποδίων στην εφαρμογή των εργαλείων εξυγίανσης και να διασφαλίζουν τη δυνατότητα εξυγίανσης των σχετικών οντοτήτων.
- (28) Τα σχέδια εξυγίανσης, καθώς και οι εκτιμήσεις της δυνατότητας εξυγίανσης αποτελούν τομείς στο πλαίσιο των οποίων τα ζητήματα καθημερινής εποπτείας **έχουν μικρότερη βαρύτητα** από την ανάγκη να επιταχυνθούν και να εξασφαλιστούν ταχείες δράσεις αναδιάρθρωσης, προκειμένου να διασφαλιστούν οι κρίσιμες λειτουργίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Σε περίπτωση διαφωνίας ανάμεσα στα διάφορα μέλη του σώματος εξυγίανσης σχετικά με τις αποφάσεις που πρέπει να ληφθούν όσον αφορά το σχέδιο εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, την εκτίμηση της δυνατότητας εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και την απόφαση άρσης τυχόν εμποδίων, η ESMA θα πρέπει να διαδραματίζει ρόλο διαμεσολαβητή σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010. Αυτή η δεσμευτική διαμεσολάβηση από την ESMA θα πρέπει πάντως να είναι προετοιμασμένη για την εκτίμησή της από την εσωτερική επιτροπή της από την εσωτερική επιτροπή της ESMA, δυνάμει των αρμοδιοτήτων των μελών της ESMA για τη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και την εποπτεία των εκκαθαριστικών μελών σε αρκετά κράτη μέλη. Ορισμένες αρμόδιες αρχές δυνάμει του κανονισμού για την EAT, θα πρέπει να κληθούν να συμμετάσχουν ως παρατηρητές στην εν λόγω εσωτερική επιτροπή της ESMA δεδομένου ότι οι αρχές αυτές εκτελούν παρόμοια καθήκοντα βάσει της οδηγίας 2014/59/ΕΕ. Αυτή η δεσμευτική διαίτησία δεν αποκλείει τη μη δεσμευτική διαίτησία σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 σε άλλες περιπτώσεις.
- (29) **■** Ανάλογα με τη δομή του ομίλου στον οποίο ανήκει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος μπορεί να είναι αναγκαίο το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου να καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους θα ενεργοποιούνταν η παροχή **εκουσιώς συμφωνημένων συμβατικών ή άλλων δεσμευτικών σχέσεων, όπως εγγυήσεις της μητρικής επιχείρησης ή συμβάσεις ελέγχου και μεταφοράς κερδών** ή άλλες μορφές επιχειρησιακής στήριξης από μια μητρική επιχείρηση ή άλλον (-η) όμιλο-οντότητα σε κεντρικό αντισυμβαλλόμενο εντός του ίδιου ομίλου. Η διαφάνεια σχετικά με τις εν λόγω ρυθμίσεις αναμένεται ότι θα μετριάσει τους κινδύνους για τη ρευστότητα και τη φερεγγυότητα της οντότητας του ομίλου η οποία παρέχει τη στήριξη σε κεντρικό αντισυμβαλλόμενο που αντιμετωπίζει χρηματοοικονομικές δυσχέρειες. Τυχόν αλλαγή των ρυθμίσεων αυτών θα πρέπει να θεωρείται ουσιώδης αλλαγή ως προς τον σκοπό της εξέτασης του σχεδίου ανάκαμψης.
- (30) Δεδομένου του ευαίσθητου χαρακτήρα των πληροφοριών που περιέχονται στα σχέδια ανάκαμψης και εξυγίανσης, τα εν λόγω σχέδια θα πρέπει να υπόκεινται σε κατάλληλες διατάξεις εμπιστευτικότητας.
- (31) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να διαβιβάζουν τα σχέδια ανάκαμψης και τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις τους στις σχετικές αρχές εξυγίανσης, όπως και οι τελευταίες θα πρέπει να διαβιβάζουν τα σχέδια εξυγίανσης και τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις τους στις αρμόδιες αρχές, κατά συνέπεια, θα τηρείται μονίμως η πλήρης ενημέρωση κάθε συναφούς αρχής.
- (32) Προκειμένου να διασφαλιστεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα, είναι αναγκαίο οι αρμόδιες αρχές να είναι σε θέση να αποκαταστήσουν την επιδείνωση της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κατάστασης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, προτού ο εν λόγω κεντρικός αντισυμβαλλόμενος φτάσει σε σημείο που οι αρχές να μην έχουν άλλη εναλλακτική λύση παρά να τον εξυγιάνουν ή να κατευθύνουν τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο στην αλλαγή της πορείας όπου οι δράσεις του θα μπορούσαν να αποβούν επιζήμιες για τη συνολική χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να χορηγούνται στις αρμόδιες αρχές οι εξουσίες έγκαιρης παρέμβασης για την αποφυγή ή την ελαχιστοποίηση των δυσμενών επιπτώσεων στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα ή στα συμφέροντα των πελατών, οι οποίες ενδέχεται να προκύψουν από την εφαρμογή

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ορισμένων μέτρων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Οι εξουσίες έγκαιρης παρέμβασης θα πρέπει να ανατεθούν στις αρμόδιες αρχές επιπρόσθετα ως προς τις αρμοδιότητες που προβλέπει η εθνική νομοθεσία των κρατών μελών ή δύναμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, για περιπτώσεις πέραν εκείνων που θεωρούνται ως έγκαιρη παρέμβαση. **Στα δικαιώματα έγκαιρης παρέμβασης περιλαμβάνεται η εξουσία να περιορίζουν ή να απαγορεύουν στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό οποιαδήποτε αμοιβή για συμμετοχικό κεφάλαιο και για μέσα που αντιμετωπίζονται ως συμμετοχικό κεφάλαιο χωρίς να προκαλείται πλήρης αθέτηση υποχρέωσης, συμπεριλαμβανομένων της καταβολής μερισμάτων και της επαναγοράς ιδίων μετοχών από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, και μπορούν να περιορίζουν, να απαγορεύουν ή να παγώνουν κάθε καταβολή μεταβλητών αποδοχών βάσει της οδηγίας 2013/36/ΕΕ και των κατευθυντηρίων γραμμών ΕΒΑ/ΓΛ/2015/22 της ΕΑΤ, προαιρετικών συνταξιοδοτικών παροχών ή αποζημιώσεων διακοπής της εργασιακής σχέσης προς τα διοικητικά στελέχη.**

- (33) Κατά τα στάδια ανάκαμψης και έγκαιρης παρέμβασης, οι μέτοχοι θα πρέπει να διατηρούν τα δικαιώματά τους στο σύνολό τους. **Χάνουν** τα δικαιώματα αυτά όταν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει τεθεί υπό εξυγίανση. **Κατά το στάδιο ανάκαμψης, θα πρέπει να περιορίζεται ή να απαγορεύεται, στο μέτρο του δυνατού, οποιαδήποτε αμοιβή για συμμετοχικό κεφάλαιο και για μέσα που θεωρούνται συμμετοχικό κεφάλαιο, συμπεριλαμβανομένων της καταβολής μερισμάτων και της επαναγοράς ιδίων μετοχών από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.**
- (34) Το πλαίσιο εξυγίανσης θα πρέπει να προβλέπει έγκαιρη έναρξη της διαδικασίας εξυγίανσης, προτού καταστεί ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αφερέγγυος. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θα πρέπει να θεωρείται ότι βρίσκεται σε σημείο πτώχευσης ή ότι κινδυνεύει να πτωχεύσει, όταν παραβιάζει ή είναι πιθανό στο εγγύς μέλλον να παραβιάσει τις απαιτήσεις για τη διατήρηση της άδειας λειτουργίας του, όταν η ανάκαμψη δεν κατόρθωσε να αποκαταστήσει τη βιωσιμότητά του, όταν τα περιουσιακά στοιχεία του κεντρικού αντισυμβαλλομένου είναι υπολείπόμενα ή είναι πιθανό στο εγγύς μέλλον να υπολείπονται των υποχρεώσεών του, όταν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι σε θέση ή είναι πιθανό στο εγγύς μέλλον να μην είναι σε θέση να εξοφλήσει τις υποχρεώσεις του όταν καθίστανται απαιτητές, ή όταν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος επιζητεί δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη. Ωστόσο, το γεγονός ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν πληροί όλες τις απαιτήσεις της άδειας λειτουργίας δεν θα πρέπει να δικαιολογεί την έναρξη της διαδικασίας εξυγίανσης, από μόνη της. **Για να καταστεί δυνατή η έγκαιρη έναρξη της διαδικασίας εξυγίανσης, θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσβάλλεται απόφαση που λαμβάνει η αρχή εξυγίανσης για την επίσπευση της μετάβασης από την ανάκαμψη στην εξυγίανση μόνο για ουσιαστικούς λόγους, με το σκεπτικό ότι η απόφαση ήταν αυθαίρετη και παράλογη, κατά τη χρονική στιγμή που ελήφθη, με βάση τις τότε διαθέσιμες πληροφορίες.**
- (35) Η πρόβλεψη για επείγουσα στήριξη της ρευστότητας από μια κεντρική τράπεζα — εάν μια τέτοια διευκόλυνση είναι διαθέσιμη — δεν πρέπει να αποτελεί προϋπόθεση που καταδεικνύει ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι, ή δεν θα είναι στο εγγύς μέλλον, σε θέση να εξοφλήσει τις υποχρεώσεις του όταν καθίστανται απαιτητές. Προκειμένου να διατηρηθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα, ιδίως σε περίπτωση συστημικής έλλειψης ρευστότητας, οι κρατικές εγγυήσεις σε διευκολύνσεις ρευστότητας που παρέχονται από τις κεντρικές τράπεζες ή οι κρατικές εγγυήσεις για νεοεκδοθείσες υποχρεώσεις, προκειμένου να αντιμετωπιστεί σοβαρή διαταραχή στην οικονομία ενός κράτους μέλους, δεν θα πρέπει να ενεργοποιούν το πλαίσιο εξυγίανσης, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.
- (36) Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος πληροί τις προϋποθέσεις εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου πρέπει να έχει στη διάθεσή της μια εναρμονισμένη δέσμη εργαλείων και εξουσιών εξυγίανσης. Η άσκησή τους θα πρέπει να υπόκειται σε κοινές προϋποθέσεις, στόχους και γενικές αρχές. Η χρήση πρόσθετων εργαλείων και εξουσιών από τις αρχές εξυγίανσης, θα πρέπει να συνάδει με τις αρχές και τους στόχους της εξυγίανσης. Ειδικότερα, η χρήση των εν λόγω εργαλείων ή εξουσιών δεν θα πρέπει να παρεμποδίζει την αποτελεσματική εξυγίανση διασυννοριακών ομίλων. **Λαμβανομένου υπόψη του στόχου να αποφεύγεται, στο μέτρο του δυνατού, η χρήση δημοσίων πόρων και δεδομένου ότι είναι δύσκολο να προβλεφθεί η ακριβής φύση μιας σοβαρής κρίσης στο πλαίσιο της οποίας η αρχή εξυγίανσης θα πρέπει να λάβει μέτρα, δεν θα πρέπει να αποκλείεται εκ των προτέρων κανένα εργαλείο εξυγίανσης. Για την αντιμετώπιση του «ηθικού κινδύνου» και την αποτελεσματικότερη προστασία των φορολογουμένων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να καθορίζουν εκ των προτέρων σαφή και ολοκληρωμένα μέτρα για την ανάκτηση των εν λόγω πόρων από τα εκκαθαριστικά μέλη στο μέτρο του δυνατού.**
- (37) Οι πρωταρχικοί στόχοι της εξυγίανσης θα πρέπει να είναι η διασφάλιση της συνέχειας των κρίσιμων λειτουργιών, η αποτροπή των δυσμενών επιπτώσεων στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, και η προστασία των δημόσιων πόρων .
- (38) Οι κρίσιμες λειτουργίες ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να διατηρηθούν, αλλά να αναδιαρθρωθούν με αλλαγές στη διοίκηση, όπου ενδείκνυται, μέσω της χρήσης των εργαλείων εξυγίανσης σε συνεχή βάση με χρήση, **στον μέγιστο δυνατό βαθμό**, ιδιωτικών κεφαλαίων. **Ο εν λόγω στόχος** μπορεί να επιτευχθεί είτε μέσω της πώλησης **του κεντρικού αντισυμβαλλομένου** σε έναν αφερέγγυο τρίτο ή της συγχώνευσής **του με αυτόν** ή μέσω της αναδιάρθρωσης ή της απομείωσης των συμβάσεων και των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου μέσω της κατανομής των ζημιών και **της μεταφοράς** των θέσεων **από το υπερήμερο μέλος σε μη υπερήμερα μέλη, ή μέσω της διενέργειας ανακεφαλαιοποίησης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου μέσω απομείωσης των μετοχών του ή απομείωσης και μετατροπής του χρέους του σε συμμετοχικό κεφάλαιο.** Σύμφωνα με τον στόχο της διατήρησης των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και πριν από την ανάληψη των ενεργειών που περιγράφονται ανωτέρω, η αρχή εξυγίανσης θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την εφαρμογή των

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

οιονδήποτε υφιστάμενων ή εκκρεμών συμβατικών υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένα τυχόν συμβατικών υποχρεώσεων από εκκαθαριστικά μέλη για την κάλυψη προσκλήσεων καταβολής μετρητών ή την ανάληψη θέσεων υπερήμερων εκκαθαριστικών μελών είτε μέσω δημοπρασίας είτε άλλου συμφωνηθέντος μέσου στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και κάθε υφιστάμενης ή εκκρεμής συμβατικής υποχρέωσης η οποία δεσμεύει μέρη εκτός από εκκαθαριστικά μέλη σε οποιαδήποτε μορφή χρηματοπιστωτικής στήριξης. Οι συμβατικές υποχρεώσεις θα πρέπει να επιβάλλονται από την αρχή εξυγίανσης** σύμφωνα με τον τρόπο με τον οποίο θα καλούνταν υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

- (39) Η ταχεία και αποφασιστική δράση είναι απαραίτητη για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη της αγοράς και να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι μετάδοσης. Από τη στιγμή που πληρούνται οι προϋποθέσεις για εξυγίανση, τότε η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να αναλαμβάνει χωρίς καθυστέρηση κατάλληλη και συντονισμένη δράση εξυγίανσης προς το δημόσιο συμφέρον. Η πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου μπορεί να συμβεί υπό περιστάσεις που απαιτούν άμεση αντίδραση από την αρμόδια αρχή εξυγίανσης. Θα πρέπει, επομένως, να επιτρέπεται στην εν λόγω αρχή να αναλαμβάνει δράση εξυγίανσης, παρά την άσκηση των μέτρων ανάκαμψης από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή χωρίς να επιβάλλεται υποχρέωση να χρησιμοποιούνται πρώτα οι εξουσίες έκτακτης παρέμβασης.
- (40) Κατά την ανάληψη δράσεων εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη και να ακολουθεί τα μέτρα που προβλέπονται στα σχέδια εξυγίανσης, που αναπτύσσονται στο πλαίσιο του σώματος εξυγίανσης, εκτός εάν η αρχή εξυγίανσης κρίνει, λαμβάνοντας υπόψη τις συγκεκριμένες περιστάσεις, ότι οι στόχοι εξυγίανσης θα επιτευχθούν αποτελεσματικότερα εάν αναληφθούν δράσεις που δεν έχουν προβλεφθεί στα σχέδια εξυγίανσης. Η αρχή εξυγίανσης θα πρέπει να ενημερώνει αμέσως το σώμα εξυγίανσης όσον αφορά τις δράσεις εξυγίανσης που σχεδιάζει να λάβει, ιδίως εάν οι εν λόγω δράσεις παρεκκλίνουν από το σχέδιο.
- (41) Η παρεμβολή στα δικαιώματα ιδιοκτησίας πρέπει να είναι ανάλογη προς τους κινδύνους για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Ως εκ τούτου, τα εργαλεία εξυγίανσης θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνον σε εκείνους τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους που πληρούν τις προϋποθέσεις εξυγίανσης, ιδίως όταν αυτό είναι αναγκαίο για την επιδίωξη του στόχου της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας προς όφελος του δημόσιου συμφέροντος. Δεδομένου ότι τα εργαλεία και οι εξουσίες εξυγίανσης ενδέχεται να επιφέρουν αναστάτωση στα δικαιώματα των μετόχων, των εκκαθαριστικών **μελών, των πελατών και των ευρύτερων πιστωτών τους**, η δράση εξυγίανσης θα πρέπει να αναλαμβάνεται μόνο όταν αυτό είναι αναγκαίο χάριν του δημόσιου συμφέροντος, ενώ κάθε παρέμβαση στα εν λόγω δικαιώματα θα πρέπει να είναι συμβατή με τον Χάρτη. Ειδικότερα, όταν οι πιστωτές της ίδιας κατηγορίας αντιμετωπίζονται διαφορετικά στο πλαίσιο της δράσης εξυγίανσης, οι διακρίσεις αυτές θα πρέπει να δικαιολογούνται από το δημόσιο συμφέρον και να είναι αναλογικές σε σχέση με τους αντιμετωπιζόμενους κινδύνους και δεν θα πρέπει να εισάγουν άμεσα ή έμμεσα διακρίσεις για λόγους εθνικότητας.
- (42) Οι θιγόμενοι μέτοχοι, **τα εκκαθαριστικά μέλη** και οι πιστωτές δεν θα πρέπει να υφίστανται μεγαλύτερες ζημιές από εκείνες που θα είχαν υποστεί εάν η αρχή εξυγίανσης δεν θα είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αντ' αυτού θα είχαν υπαχθεί σε πιθανές εκκρεμείς υποχρεώσεις σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή με άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του, ή εάν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είχε εκκαθαριστεί υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας. Σε περίπτωση μερικής μεταβίβασης των περιουσιακών στοιχείων ενός υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε ιδιώτη αγοραστή ή σε μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, το εναπομένον υπό εξυγίανση μέρος του κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να εκκαθαρίζεται σύμφωνα με κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.
- (43) Για τον σκοπό της προστασίας του δικαιώματος των μετόχων, των πιστωτών, **των εκκαθαριστικών μελών και των πελατών τους** θα πρέπει να καθορίζονται σαφείς υποχρεώσεις όσον αφορά την αποτίμηση των περιουσιακών στοιχείων και των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και την αποτίμηση της αντιμετώπισης της οποίας θα ετύγχαναν **τα εν λόγω μέρη** εάν η αρχή εξυγίανσης δεν θα είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης. Θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα να αρχίσει η αποτίμηση ήδη κατά τη φάση της ανάκαμψης. Πριν αναληφθεί οποιαδήποτε δράση εξυγίανσης, θα πρέπει να διενεργείται δίκαιη και ρεαλιστική αποτίμηση των περιουσιακών στοιχείων και των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **που περιλαμβάνει την τιμή στην οποία αναλαμβάνεται οιαδήποτε καταγγελία συμβάσεων στο πλαίσιο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η οποία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την αστάθεια και τη ρευστότητα της αγοράς κατά τον χρόνο της εξυγίανσης.** Η εν λόγω αποτίμηση θα πρέπει να υπόκειται σε δικαίωμα αμφισβήτησης μόνον μαζί με την απόφαση εξυγίανσης. Επιπλέον, σε ορισμένες περιπτώσεις, θα πρέπει να διενεργείται μία εκ των υστέρων σύγκριση μεταξύ της μεταχείρισης της οποίας όντως έτυχαν οι μέτοχοι, οι πιστωτές, **τα εκκαθαριστικά μέλη και οι πελάτες τους** και της μεταχείρισης της οποίας θα ετύγχαναν εάν η αρχή εξυγίανσης δεν είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αντ' αυτού είχαν υπαχθεί σε πιθανές εκκρεμείς υποχρεώσεις σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή με άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του ή υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, **λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τυχόν ευλογοφανείς δυσμενείς επιπτώσεις συστημικής αστάθειας και αναταραχής στις αγορές**, αφότου έχουν χρησιμοποιηθεί τα εργαλεία εξυγίανσης. Σε περίπτωση που οι μέτοχοι, οι πιστωτές, **τα εκκαθαριστικά μέλη και οι πελάτες τους** έχουν λάβει, κατά την εξόφληση ή κατά την αποζημίωση των απαιτήσεών τους, λιγότερα από όσα θα είχαν λάβει εάν η αρχή εξυγίανσης δεν είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αντ' αυτού είχαν υπαχθεί σε πιθανές εκκρεμείς υποχρεώσεις σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή με άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ή υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, **και αφού ληφθούν δεόντως υπόψη τυχόν ευλογοφανείς δυσμενείς επιπτώσεις συστημικής αστάθειας και αναταραχής στις αγορές**, θα πρέπει σε ορισμένες περιπτώσεις να δικαιούνται καταβολή της διαφοράς. **Στον υπολογισμό του ποσού που θα ελάμβαναν δεν θα πρέπει να εκάζεται η παροχή δημόσιας χρηματοδοτικής στήριξης.** Σε αντίθεση με την αποτίμηση πριν από τη δράση εξυγίανσης, θα πρέπει να είναι δυνατόν να αμφισβητηθεί η εν λόγω σύγκριση χωριστά από την απόφαση εξυγίανσης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να αποφασίζουν ως προς τη διαδικασία για τον τρόπο καταβολής, στους μετόχους, στους πιστωτές, **στα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους** της όποιας διαφοράς έχει προσδιοριστεί ως προς την αντιμετώπιση.

- (44) Με σκοπό να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εξυγίανση, η διαδικασία εκτίμησης θα πρέπει να προσδιορίζει με όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ακρίβεια τις τυχόν ζημιές που πρέπει να διατεθούν στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, προκειμένου να αποκαταστήσει το αντιστοιχισμένο χαρτοφυλάκιο των ανεξόφλητων θέσεων και να τηρηθούν οι τρέχουσες υποχρεώσεις πληρωμής. Η αποτίμηση των περιουσιακών στοιχείων και των υποχρεώσεων του προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να βασίζεται σε αντικειμενικές, συνετές και ρεαλιστικές παραδοχές κατά τη στιγμή που εφαρμόζονται τα εργαλεία εξυγίανσης. Η αξία των υποχρεώσεων δεν θα πρέπει, ωστόσο, να επηρεάζεται από τη χρηματοοικονομική κατάσταση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Θα πρέπει να είναι δυνατόν, για λόγους επείγοντος χαρακτήρα, να προβαίνουν οι αρχές εξυγίανσης σε ταχεία αποτίμηση των περιουσιακών στοιχείων ή υποχρεώσεων ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Η αποτίμηση αυτή θα πρέπει να είναι προσωρινή και να ισχύει μέχρις ότου διενεργηθεί ανεξάρτητη αποτίμηση.
- (45) Κατά την έναρξη της διαδικασίας εξυγίανσης, **η αρχή εξυγίανσης θα πρέπει να διασφαλίζει ότι** τυχόν εκκρεμούσες συμβατικές υποχρεώσεις **του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, των εκκαθαριστικών μελών και άλλων αντισυμβαλλομένων** που ορίζονται στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων ανάκαμψης σε εκκρεμότητα, εκπληρώνονται, εκτός εάν η άσκηση διαφορετικής εξουσίας ή άλλου εργαλείου εξυγίανσης είναι καταλληλότερη **για τον μετριασμό** των δυσμενών επιπτώσεων για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα ή για τη διασφάλιση των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε εύθετο χρόνο. Οι ζημιές θα πρέπει να απορροφώνται από μέσα ρυθμιστικών κεφαλαίων και θα πρέπει να κατανομούνται στους μετόχους έως την ικανότητά τους είτε μέσω ακύρωσης ή μεταβίβασης μέσω ιδιοκτησίας, ή μέσω σοβαρής απομείωσης, **αφού ληφθούν υπόψη τυχόν ζημιές που θα πρέπει να απορροφηθούν από την εκτέλεση τυχόν εκκρεμουσών υποχρεώσεων προς τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.** Εάν τα εν λόγω μέσα δεν επαρκούν, οι αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να έχουν την εξουσία να απομειώνουν μη εξασφαλισμένους χρεωστικούς τίτλους και μη εξασφαλισμένες υποχρεώσεις, στον αναγκαίο βαθμό, χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η ευρύτερη χρηματοοικονομική σταθερότητα, σύμφωνα με την κατάταξή τους βάσει του ισχύοντος εθνικού πτωχευτικού δικαίου.
- (46) Σε περίπτωση που η άσκηση από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο των μέτρων ανάκαμψης δεν επιτύχει τη δημιουργία ζημιών, η αποκατάσταση του σε ισοσκελισμένη θέση όσον αφορά την ύπαρξη αντιστοιχισμένου χαρτοφυλακίου εκκρεμών θέσεων ή τον ανεφοδιασμό των προχρηματοδοτούμενων πόρων συνολικά, ή σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης αποφασίσει ότι η άσκηση των εν λόγω δράσεων από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο θα ήταν επίζημια για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, η άσκηση εξουσιών κατανομής ζημιών και θέσεων από την αρχή θα πρέπει να στοχεύει στην κατανομή των εκκρεμών ζημιών, και να εξασφαλίζει την επιστροφή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε ισοσκελισμένη θέση και τον ανεφοδιασμό των απαιτούμενων προχρηματοδοτούμενων πόρων είτε μέσω της συνεχούς άσκησης των εργαλείων στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή μέσω άλλων δράσεων.
- (47) Οι αρχές εξυγίανσης θα πρέπει, επίσης, να εξασφαλίζουν ότι το κόστος της εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ελαχιστοποιείται και ότι οι πιστωτές της ίδιας τάξεως τυγχάνουν ίσης μεταχείρισης. Όταν οι πιστωτές της ίδιας κατηγορίας αντιμετωπίζονται διαφορετικά στο πλαίσιο της δράσης εξυγίανσης, οι εν λόγω διακρίσεις θα πρέπει να δικαιολογούνται από το δημόσιο συμφέρον και να μην εισάγουν άμεσα ή έμμεσα διακρίσεις για λόγους εθνικότητας ή για άλλους λόγους.
- (48) Τα εργαλεία **ανάκαμψης και** εξυγίανσης θα πρέπει να αξιοποιηθούν στον μέγιστο δυνατό βαθμό πριν από κάθε συνεισφορά κεφαλαίου από τον δημόσιο τομέα ή ισοδύναμη δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη προς έναν κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Η χρήση δημόσιας χρηματοπιστωτικής στήριξης ως συμβολή στην εξυγίανση των ιδρυμάτων που βρίσκονται σε σημείο πτώχευσης, θα πρέπει να συνάδει με τις σχετικές διατάξεις για τις κρατικές ενισχύσεις **και θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως έσοχη λύση.**
- (49) Ένα αποτελεσματικό καθεστώς εξυγίανσης θα πρέπει να ελαχιστοποιεί το κόστος της εξυγίανσης ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, το οποίο βαρύνει τους φορολογουμένους. Θα πρέπει να διασφαλιστεί ότι οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι μπορούν να εξυγιανθούν χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Τα εργαλεία κατανομής ζημιών και θέσεων **θα πρέπει να** επιτυγχάνουν τον εν λόγω στόχο, με τη διασφάλιση ότι οι μέτοχοι και οι αντισυμβαλλόμενοι, οι οποίοι είναι μεταξύ των πιστωτών του προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, υφίστανται τις δέουσες ζημιές και αναλαμβάνουν ανάλογο μέρος αυτού του κόστους που προκύπτει από την πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Τα εργαλεία κατανομής ζημιών και θέσεων **θα πρέπει να** παρέχουν, συνεπώς, στους μετόχους και τους αντισυμβαλλομένους, των κεντρικών αντισυμβαλλομένων ισχυρότερο κίνητρο για την παρακολούθηση της κατάστασης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό κανονικές συνθήκες σύμφωνα με τις συστάσεις του Συμβουλίου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας ⁽¹⁾.

(1) http://www.fsb.org/wp-content/uploads/r_141015.pdf

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (50) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αρχές εξυγίανσης διαθέτουν την αναγκαία ευελιξία να επιμερίσουν ζημίες και θέσεις στους αντισυμβαλλομένους σε ένα φάσμα περιπτώσεων, κρίνεται σκόπιμο οι εν λόγω αρχές να είναι σε θέση, **κατά πρώτον**, να εφαρμόζουν τα εργαλεία κατανομής ζημιών και θέσεων τόσο όταν ο στόχος είναι να **διατηρηθούν οι κρίσιμες υπηρεσίες εκκαθάρισης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση όσο και, μετέπειτα, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, να μεταβιβάζονται οι εν λόγω κρίσιμες υπηρεσίες** σε μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή σε τρίτο μέρος και το εναπομένον μέρος του κεντρικού αντισυμβαλλομένου παύει να λειτουργεί και εκκαθαρίζεται.
- (51) Στην περίπτωση που τα εργαλεία κατανομής ζημίας και θέσης εφαρμόζονται με στόχο την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ώστε να μπορέσει να συνεχίσει να λειτουργεί σε συνεχή βάση, η εξυγίανση θα πρέπει να συνοδεύεται από αντικατάσταση της διαχείρισης, και με επακόλουθη αναδιάρθρωση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και των δραστηριοτήτων του, κατά τρόπο ώστε να αντιμετωπίζονται επιτυχώς οι αιτίες της χρεωκοπίας του. Η εν λόγω αναδιάρθρωση θα πρέπει να επιτυγχάνεται μέσω της εφαρμογής ενός σχεδίου αναδιοργάνωσης.
- (52) Τα εργαλεία κατανομής ζημίας και θέσης θα πρέπει να ασκούνται με σκοπό την επαντιστοίχιση του χαρτοφυλακίου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, με την αντιμετώπιση των περαιτέρω ζημιών και την εξασφάλιση πρόσθετων πόρων, προκειμένου να συμβάλλουν στην ανακεφαλαιοποίηση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να ανεφοδιαστούν οι προχρηματοδοτούμενοι πόροι του. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι κυρώσεις αυτές είναι αποτελεσματικές και επιτυγχάνουν τον στόχο τους, θα πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται στο ευρύτερο **δυνατό** φάσμα των συμβάσεων που οδηγούν σε μη εξασφαλισμένες υποχρεώσεις ή δημιουργούν ένα μη αντιστοιχισμένο χαρτοφυλάκιο για τον προβληματικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Θα πρέπει να προβλέπουν τη δυνατότητα για τον πλειστηριασμό των θέσεων ασυνεπών οφειλετών μεταξύ των υπόλοιπων εκκαθαριστικών μελών, την περικοπή των εξερχόμενων πληρωμών περιθωρίων διαφορών αποτίμησης **προς τα εν λόγω μέλη και τους πελάτες τους**, την άσκηση των οιωνδήποτε υπολοίπων προσκλήσεων καταβολής μετρητών που προβλέπονται στα σχέδια ανάκαμψης, την άσκηση προσκλήσεων επιπρόσθετης καταβολής μετρητών **για την εξυγίανση** που ειδικά προβλέπονται από την αρχή εξυγίανσης **στο πλαίσιο των κανόνων λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου** και την υποτίμηση των κεφαλαιακών και χρεωστικών μέσων που εκδίδονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή των άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων και τη μετατροπή κάθε χρεωστικού μέσου σε μετοχές. **Εάν κριθεί αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων της εξυγίανσης εγκαίρως, με παράλληλη ελαχιστοποίηση των κινδύνων για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα και με αποφυγή της χρήσης δημόσιων πόρων, οι αρχές εξυγίανσης πρέπει να είναι σε θέση να ακυρώνουν πλήρως ή μερικώς τις συμβάσεις των αφερέγγυων εκκαθαριστικών μελών, των σειρών προϊόντων και του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.**
- (53) **Με δέουσα μέριμνα για τον αντίκτυπο στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα και ως ύστατο μέτρο**, οι αρχές εξυγίανσης **θα πρέπει να εξετάζουν τη συμπερίληψη ορισμένων συμβάσεων μόνο εν μέρει στην** κατανομή ζημίας σε ορισμένες περιπτώσεις. Όταν εφαρμόζονται **τα εν λόγω εργαλεία** μόνο εν μέρει, το επίπεδο της ζημίας ή του ανοίγματος που εφαρμόζεται σε άλλες συμβάσεις μπορεί να **τροποποιηθεί**, υπό τον όρο ότι η «αρχή περί μη επιδείνωσης της θέσης των πιστωτών» είναι σεβαστή.
- (54) Στις περιπτώσεις όπου τα εργαλεία εξυγίανσης χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταβίβαση των κρίσιμων λειτουργιών ή των βιώσιμων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε μια υγιή οντότητα, όπως είναι ένας αγοραστής του ιδιωτικού τομέα ή ένας μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, το εναπομένον μέρος του κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα πρέπει να εκκαθαρίζεται εντός κατάλληλου χρονικού πλαισίου, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν ανάγκη του προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου να παρέχει υπηρεσίες ή στήριξη, ώστε να μπορεί ο αγοραστής ή ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να εκτελεί τις δραστηριότητες ή να παρέχει τις υπηρεσίες που αποκτώνται δυνάμει της εν λόγω μεταβίβασης.
- (55) Το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στις αρχές να πωλούν τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή μέρη των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του σε έναν ή περισσότερους αγοραστές, χωρίς τη συγκατάθεση των μετόχων. Όταν εφαρμόζονται το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων, οι αρχές θα πρέπει να προβαίνουν σε ρυθμίσεις για την εμπορία του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή μέρους των δραστηριοτήτων του με ανοικτή, διαφανή διαδικασία που δεν εισάγει διακρίσεις, ενώ παράλληλα στοχεύουν στη μεγιστοποίηση, όσο είναι δυνατόν, της τιμής πώλησης.
- (56) Οι τυχόν καθαρές εισπράξεις από τη μεταβίβαση στοιχείων ενεργητικού ή παθητικού του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όταν εφαρμόζεται το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων θα πρέπει να αποδίδονται στην οντότητα που απομένει στη διαδικασία εκκαθάρισης. Το τυχόν καθαρό προϊόν από τη μεταβίβαση μετοχών ή άλλων μέσων ιδιοκτησίας που εκδόθηκαν από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, όταν εφαρμόζεται το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων, θα πρέπει να αποδίδονται στους μετόχους. Το προϊόν θα πρέπει να υπολογίζεται μετά την αφαίρεση των εξόδων που προκύπτουν από την πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και από τη διαδικασία εξυγίανσης.
- (57) Προκειμένου να εκτελείται η πώληση δραστηριοτήτων εγκαίρως και να προστατεύεται η χρηματοπιστωτική σταθερότητα, η αξιολόγηση του αγοραστή μιας ειδικής συμμετοχής θα πρέπει να διενεργείται εγκαίρως, ώστε να μην καθυστερεί η εφαρμογή του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (58) Τα στοιχεία σχετικά με την εμπορία ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου και οι διαπραγματεύσεις με πιθανούς αγοραστές πριν από την εφαρμογή του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων ενδέχεται να είναι συστημικής σημασίας. Προκειμένου να διασφαλιστεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα, είναι σημαντικό ότι η δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών, που απαιτείται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ μπορεί να καθυστερήσει για όσο διάστημα είναι αναγκαίο για τον προγραμματισμό και τη διοργάνωση της εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, σύμφωνα με τις καθυστερήσεις που επιτρέπονται βάσει του καθεστώτος κατάχρησης αγοράς.
- (59) Δεδομένου ότι είναι κεντρικός αντισυμβαλλόμενος που τελεί εν όλω ή εν μέρει υπό την κυριότητα μίας ή περισσότερων δημόσιων αρχών ή που ελέγχεται από την αρχή εξυγίανσης, ένας μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θα πρέπει να έχει ως πρωταρχικό σκοπό του να διασφαλίζει ότι εξακολουθούν να παρέχονται βασικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες για τα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που είχε τεθεί υπό εξυγίανση και ότι εξακολουθούν να ασκούνται βασικές χρηματοπιστωτικές δραστηριότητες. Ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως βιώσιμη συνεχώς λειτουργούσα επιχείρηση και να επανεκτιμηθεί στην αγορά μόλις οι συνθήκες είναι κατάλληλες ή να εκκαθαρίζεται, εάν δεν είναι πλέον βιώσιμος.
- (60) Αν όλες οι άλλες επιλογές είναι ουσιαστικά μη διαθέσιμες ή καταφανώς ανεπαρκείς για τη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, θα πρέπει να είναι δυνατή η κρατική συμμετοχή με τη μορφή στήριξης του μετοχικού κεφαλαίου ή προσωρινής δημόσιας ιδιοκτησίας, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, συμπεριλαμβανομένης της αναδιάρθρωσης των δραστηριοτήτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και η δυνατότητα ανάκτησης με την πάροδο του χρόνου των διατιθέμενων πόρων **από τους συμμετέχοντες στην εκκαθάριση, που επωφελούνται από τη χρηματοπιστωτική στήριξη**. Η χρήση των δημόσιων εργαλείων σταθεροποίησης δεν αίρει τον ρόλο των κεντρικών τραπεζών στην παροχή ρευστότητας στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, ακόμη και σε περιόδους ακραίων καταστάσεων, **η οποία εναπόκειται στη διακριτική τους ευχέρεια και δεν θα πρέπει να θεωρείται πιθανή. Επιπλέον, θα πρέπει να είναι προσωρινής φύσης. Συνεπώς, θα πρέπει να δεσποτούν ολοκληρωμένες και αξιόπιστες ρυθμίσεις που επιτρέπουν την ανάκτηση των δημόσιων πόρων που διατέθηκαν εντός ενδεδειγμένης χρονικής περιόδου**.
- (61) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ικανότητα της **αρχής εξυγίανσης** να εφαρμόσει τα εργαλεία κατανομής ζημίας και θέσης σε συμβάσεις με φορείς που έχουν την έδρα τους σε τρίτες χώρες, η αναγνώριση της εν λόγω δυνατότητας θα πρέπει να συμπεριληφθεί στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.
- (62) Οι αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να διαθέτουν όλες τις αναγκαίες νομικές εξουσίες οι οποίες, σε διάφορους συνδυασμούς, μπορούν να ασκούνται κατά τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης. Θα πρέπει να περιλαμβάνουν την εξουσία για μεταβίβαση μέσω ιδιοκτησίας, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή υποχρεώσεων ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε άλλη οντότητα, όπως σε άλλο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή σε μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, την εξουσία απομείωσης ή ακύρωσης μετοχών ή άλλων μέσων ιδιοκτησίας, ή απομείωσης ή μετατροπής των υποχρεώσεων ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, την εξουσία απομείωσης του περιθωρίου διαφορών αποτίμησης, την εξουσία επιβολής τυχόν εκκρεμών υποχρεώσεων τρίτων σε σχέση με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, συμπεριλαμβανομένης της πρόσκλησης καταβολής μετρητών **για την ανάκαμψη και την εξυγίανση, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ορίζονται στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου**, και των κατανομών θέσης, την εξουσία μερικής ή πλήρους ακύρωσης συμβάσεων κεντρικού αντισυμβαλλομένου, την εξουσία αντικατάστασης της διαχείρισης και την εξουσία επιβολής προσωρινής αναστολής στην εξόφληση απαιτήσεων. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος και τα μέλη του συμβουλίου του και τα ανώτατα διοικητικά στελέχη θα πρέπει να παραμείνουν υπεύθυνα, υπό την επιφύλαξη της νομοθεσίας του κράτους μέλους, βάσει του αστικού ή ποινικού δικαίου, για την ευθύνη που φέρουν για την πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.
- (63) Το πλαίσιο εξυγίανσης θα πρέπει να περιλαμβάνει διαδικαστικές απαιτήσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι δράσεις εξυγίανσης κοινοποιούνται δεόντως και γνωστοποιούνται στο κοινό. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι πληροφορίες που λαμβάνονται από τις αρχές εξυγίανσης και τους επαγγελματικούς συμβούλους τους κατά τη διαδικασία εξυγίανσης πιθανόν να είναι ευαίσθητες, πριν από τη γνωστοποίηση στο κοινό της απόφασης εξυγίανσης, θα πρέπει να υπόκεινται σε αποτελεσματικό καθεστώς εμπιστευτικότητας. Το γεγονός ότι οι πληροφορίες ως προς τα περιεχόμενα και τις λεπτομέρειες των σχεδίων ανάκαμψης και εξυγίανσης και το αποτέλεσμα κάθε εκτίμησης των εν λόγω σχεδίων μπορεί να έχουν ευρέως σημαντικό αντίκτυπο, ιδίως ως προς τις εμπλεκόμενες επιχειρήσεις, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη. Κάθε πληροφορία που παρέχεται σχετικά με μια απόφαση πριν τη λήψη της, είτε πρόκειται για το κατά πόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις εξυγίανσης είτε για τη χρησιμοποίηση ενός συγκεκριμένου εργαλείου ή την ανάληψη οποιασδήποτε δράσης στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, θα πρέπει να θεωρείται ότι έχει αντίκτυπο στα δημόσια και ιδιωτικά συμφέροντα που αφορά η δράση.

(1) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την κατάχρηση της αγοράς (κανονισμός για την κατάχρηση της αγοράς) και την κατάργηση της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 2003/124/ΕΚ, 2003/125/ΕΚ και 2004/72/ΕΚ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ωστόσο, και μόνο η πληροφορία ότι η αρχή εξυγίανσης εξετάζει ένα συγκεκριμένο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο θα μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στον εν λόγω κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Είναι επομένως αναγκαίο να εξασφαλιστεί η ύπαρξη κατάλληλων μηχανισμών για τη διατήρηση της εμπιστευτικότητας τέτοιων πληροφοριών, όπως σχετικά με το περιεχόμενο και τις λεπτομέρειες σχεδίων ανάκαμψης και εξυγίανσης ή όσον αφορά το αποτέλεσμα οποιασδήποτε συναφούς αξιολόγησης διενεργείται στο εν λόγω πλαίσιο.

- (64) Οι αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να διαθέτουν επικουρικές εξουσίες, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα της μεταβίβασης μέσω ιδιοκτησίας ή χρεωστικών μέσων και περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων και υποχρεώσεων. Υπό την επιφύλαξη των διασφαλίσεων, οι εν λόγω εξουσίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν την εξουσία άρσης των δικαιωμάτων τρίτων μερών από τα μεταβιβασθέντα χρεωστικά μέσα ή περιουσιακά στοιχεία, την εξουσία αναγκαστικής εκτέλεσης συμβάσεων και πρόβλεψης της συνέχισης των ρυθμίσεων όσον αφορά τον αποδέκτη των μεταβιβασμένων περιουσιακών στοιχείων και μέσω ιδιοκτησίας. Ωστόσο, δεν θα πρέπει να θίγονται τα δικαιώματα των εργαζομένων να καταγγείλουν μια σύμβαση εργασίας. Το δικαίωμα ενός μέρους να καταγγείλει μια σύμβαση με κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση ή με θυγατρική του, για λόγους πέραν της εξυγίανσης του προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου εξίσου δεν θα πρέπει να επηρεάζεται. Οι αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να διαθέτουν την επικουρική εξουσία να απαιτούν από τον εναπομένοντα κεντρικό αντισυμβαλλόμενο που βρίσκεται υπό εκκαθάριση υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας την παροχή υπηρεσιών οι οποίες είναι αναγκαίες, ώστε να είναι σε θέση ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, στον οποίο έχουν μεταβιβαστεί δυνάμει της εφαρμογής του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων ή του εργαλείου μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου στοιχεία ενεργητικού, συμβάσεις ή μέσα ιδιοκτησίας, να διεξάγει τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες.
- (65) Σύμφωνα με το άρθρο 47 του Χάρτη, τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν δικαίωμα δίκαιης δίκης και ουσιαστικής ένδικης προστασίας έναντι των μέτρων που τα θίγουν. Ως εκ τούτου, οι αποφάσεις που λαμβάνονται από τις αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο δικαιώματος προσφυγής **για λόγους ουσίας εάν η απόφαση ήταν αυθαίρετη και παράλογη κατά τη χρονική στιγμή που ελήφθη, με βάση τις πληροφορίες που ήταν τότε άμεσα διαθέσιμες.**
- (66) Η δράση εξυγίανσης που λαμβάνεται από τις εθνικές αρχές εξυγίανσης ενδέχεται να απαιτεί οικονομικές εκτιμήσεις και μεγάλο περιθώριο διακριτικής ευχέρειας. Οι εθνικές αρχές εξυγίανσης διαθέτουν την απαιτούμενη ειδική εμπειρογνομοσύνη που χρειάζεται για την πραγματοποίηση τέτοιων εκτιμήσεων και τον προσδιορισμό της ενδεικνυόμενης χρήσης του περιθωρίου διακριτικής ευχέρειας. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι οικονομικές εκτιμήσεις από τις εθνικές αρχές εξυγίανσης στο πλαίσιο αυτό θα χρησιμοποιούνται ως βάση από τα εθνικά δικαστήρια όταν εξετάζουν τα σχετικά μέτρα διαχείρισης κρίσεων.
- (67) Προκειμένου να καλύψει καταστάσεις εξαιρετικά επειγόντως χαρακτήρα και επειδή υπάρχει το ενδεχόμενο η αναστολή εφαρμογής οποιασδήποτε απόφασης των αρχών εξυγίανσης να διακόψει τη συνέχιση κρίσιμων λειτουργιών, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι η κατάθεση προσφυγής δεν θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την αυτόματη αναστολή των αποτελεσμάτων της προσβαλλόμενης απόφασης και ότι η απόφαση της αρχής εξυγίανσης θα πρέπει να είναι άμεσα εκτελεστή.
- (68) Επιπλέον, όταν είναι αναγκαίο για την προστασία των τρίτων που απέκτησαν περιουσιακά στοιχεία, τις συμβάσεις, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση καλή τη πίστει λόγω της άσκησης των εξουσιών εξυγίανσης από τις αρχές, και προκειμένου να διασφαλίζεται η σταθερότητα των χρηματοοικονομικών αγορών, το δικαίωμα προσφυγής δεν θα πρέπει να επηρεάζει τυχόν μεταγενέστερες διοικητικές πράξεις ή συναλλαγές που διενεργούνται με βάση την ακυρωθείσα απόφαση. Στις περιπτώσεις αυτές, τα ένδικα μέσα που μπορούν να ασκηθούν κατά καταχρηστικής απόφασης θα πρέπει να περιορίζονται στην επιδίκαση αποζημίωσης για τις ζημιές που υπέστησαν τα θιγόμενα πρόσωπα.
- (69) Δεδομένου ότι η δράση εξυγίανσης μπορεί να χρειαστεί να αναληφθεί επειγόντως, λόγω σοβαρών κινδύνων για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στα κράτη μέλη και στην Ένωση, κάθε διαδικασία βάσει του εθνικού δικαίου σχετικά με την αίτηση για εκ των προτέρων δικαστική έγκριση ενός μέτρου διαχείρισης κρίσεων και η εξέταση της αίτησης από το δικαστήριο θα πρέπει να είναι ταχεία. Αυτό δεν θίγει το ενδεχόμενο δικαίωμα των ενδιαφερόμενων μερών να ζητήσουν από το δικαστήριο να ακυρώσει την απόφαση, μέσα σε περιορισμένο χρονικό διάστημα αφότου η αρχή εξυγίανσης έλαβε το μέτρο διαχείρισης κρίσεων.
- (70) Είναι προς όφελος της αποτελεσματικής εξυγίανσης, και προκειμένου να αποφεύγονται συγκρούσεις δικαιοδοσίας, να μην ανοίγουν ούτε να συνεχίζονται κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό πτώχευση, ενόσω η αρχή εξυγίανσης ασκεί τις εξουσίες εξυγίανσης ή χρησιμοποιεί τα εργαλεία εξυγίανσης, παρεκτός με πρωτοβουλία ή με τη συγκατάθεση της αρχής εξυγίανσης. Είναι χρήσιμο και αναγκαίο να αναστέλλονται, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, ορισμένες συμβατικές υποχρεώσεις, ούτως ώστε η αρχή εξυγίανσης να έχει στη διάθεσή της χρόνο για να θέσει σε εφαρμογή τα εργαλεία εξυγίανσης. Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται για υποχρεώσεις ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου προς τα συστήματα που αναφέρονται στην οδηγία 98/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, **συμπεριλαμβανομένων άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων και των κεντρικών τραπεζών.** Η οδηγία 98/26/ΕΚ περιορίζει τον κίνδυνο που συνδέεται με τη συμμετοχή σε συστήματα πληρωμών και συστήματα διακανονισμού αξιογράφων, ιδίως μέσω της μείωσης της διαταραχής σε περίπτωση

(¹) Οδηγία 98/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, σχετικά με το αμετάκλητο του διακανονισμού στα συστήματα πληρωμών και στα συστήματα διακανονισμού αξιογράφων (ΕΕ L 166 της 11.6.1998, σ. 45).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

αφερεγγυότητας ενός συμμετέχοντος σε τέτοιο σύστημα. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η κατάλληλη εφαρμογή αυτών των προστατευτικών ρυθμίσεων σε καταστάσεις κρίσης, ενώ παράλληλα διατηρείται η προσήκουσα βεβαιότητα για τους διαχειριστές των συστημάτων πληρωμών και των συστημάτων διακανονισμού αξιογράφων και για τους άλλους συμμετέχοντες στην αγορά, ένα μέτρο πρόληψης κρίσεων ή μια δράση εξυγίανσης δεν θα πρέπει να θεωρείται ως διαδικασία αφερεγγυότητας κατά την έννοια της οδηγίας 98/26/ΕΚ, υπό την προϋπόθεση ότι οι δυνάμεις της σύμβασης ουσιαστικές υποχρεώσεις συνεχίζουν να εκπληρούνται. Ωστόσο, η λειτουργία ενός συστήματος που ορίζεται με βάση ή το δικαίωμα επί της πρόσθετης ασφάλειας που κατοχυρώνεται από την οδηγία 98/26/ΕΚ δεν θα πρέπει να υπονομεύεται.

- (71) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αρχές εξυγίανσης, κατά τη μεταβίβαση περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων σε αγοραστή του ιδιωτικού τομέα ή σε μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, έχουν στη διάθεσή τους επαρκές χρονικό περιθώριο, προκειμένου να εντοπίσουν συμβάσεις που χρειάζεται να μεταβιβάσουν, θα ήταν ενδεχομένως σκόπιμη η επιβολή αναλογικών περιορισμών στα δικαιώματα των αντισυμβαλλομένων να εκκαθαρίζουν, να επισπεύδουν ή να καταγγέλλουν με άλλον τρόπο τις χρηματοπιστωτικές συμβάσεις, πριν από την πραγματοποίηση της μεταβίβασης. Ο εν λόγω περιορισμός θα ήταν αναγκαίος προκειμένου οι αρχές να αποκτήσουν πραγματική εικόνα του ισολογισμού του προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, χωρίς τις αλλαγές στην αξία και το πεδίο εφαρμογής τις οποίες θα επέφερε η εκτεταμένη άσκηση των δικαιωμάτων καταγγελίας. Προκειμένου να παρέμβει στα συμβατικά δικαιώματα των αντισυμβαλλομένων στον ελάχιστο απαραίτητο βαθμό, ο περιορισμός των δικαιωμάτων καταγγελίας θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε σχέση με το μέτρο πρόληψης κρίσεων ή τη δράση εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένης της επέλευσης οιοδήποτε γεγονότος άμεσα συνδεδεμένου με την εφαρμογή τέτοιου μέτρου, ενώ τα δικαιώματα καταγγελίας που προκύπτουν από κάθε άλλη αδήθηση, συμπεριλαμβανομένης της αδυναμίας πληρωμής ή κατάθεσης περιθωρίου ασφάλειας, θα πρέπει να διατηρούνται.
- (72) Προκειμένου να διατηρηθούν οι νόμιμες ρυθμίσεις της κεφαλαιαγοράς, σε περίπτωση μεταβίβασης ορισμένων, αλλά όχι όλων των περιουσιακών στοιχείων, των συμβάσεων, των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων ενός προβληματικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, κρίνεται σκόπιμη η συμπερίληψη διασφαλίσεων, ώστε να αποτρέπεται ο διαχωρισμός συνδεδεμένων υποχρεώσεων, δικαιωμάτων και συμβάσεων, κατά περίπτωση. Ο εν λόγω περιορισμός σε επιλεγμένες πρακτικές όσον αφορά συνδεδεμένες συμβάσεις και τη σχετική εξασφάλιση θα πρέπει να επεκτείνεται και σε συμβάσεις με τον ίδιο αντισυμβαλλόμενο που καλύπτονται από συμφωνίες εγγυοδοσίας, συμφωνίες μεταφοράς τίτλων χρηματοοικονομικής εξασφάλισης, συμφωνίες αλληλοσυμψηφισμού (set-off), συμφωνίες εκκαθαριστικού συμψηφισμού (close out netting), και συμφωνίες δομημένης χρηματοδότησης. Στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται η διασφάλιση, οι αρχές εξυγίανσης πρέπει να επιδιώκουν να μεταβιβάσουν όλες τις συνδεδεμένες συμβάσεις στο πλαίσιο μιας προστατευμένης ρύθμισης ή να τις αφήνουν όλες στον εναπομένοντα προβληματικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Οι εγγυήσεις αυτές θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι η ρυθμιστική κεφαλαιακή μεταχείριση των χρηματοδοτικών ανοιγμάτων που καλύπτονται από συμφωνία συμψηφισμού για τους σκοπούς της οδηγίας 2013/36/ΕΕ επηρεάζεται σε ελάχιστο βαθμό.
- (73) Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι της ΕΕ παρέχουν υπηρεσίες στα εκκαθαριστικά μέλη και στους πελάτες που βρίσκονται σε τρίτες χώρες και οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι τρίτων χωρών παρέχουν υπηρεσίες στα εκκαθαριστικά μέλη και στους πελάτες που είναι εγκατεστημένοι στην ΕΕ. Η αποτελεσματική εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων με διεθνείς δραστηριότητες απαιτεί συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και τις αρχές τρίτων χωρών. Για τον σκοπό αυτό, η ESMA θα πρέπει να παρέχει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με το περιεχόμενο των συμφωνιών συνεργασίας που συνάπτονται με τις αρχές τρίτων χωρών. Οι εν λόγω ρυθμίσεις συνεργασίας πρέπει να διασφαλίζουν αποτελεσματικό προγραμματισμό, λήψη αποφάσεων και συντονισμό όσον αφορά τις διεθνείς δραστηριότητες κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Οι εθνικές αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να αναγνωρίζουν και να επιβάλουν διαδικασίες εξυγίανσης τρίτων χωρών σε ορισμένες περιπτώσεις. Η συνεργασία πρέπει, επίσης, να πραγματοποιείται όσον αφορά τις θυγατρικές της Ένωσης ή τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους τρίτων χωρών και τα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους.
- (74) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνεπή εναρμόνιση και επαρκή προστασία για τους συμμετέχοντες στην αγορά σε όλη την Ένωση, η Επιτροπή θα πρέπει, επίσης, να εκδίδει ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα, που έχει αναπτύξει η ESMA μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων δυνάμει του άρθρου 290 της ΣΛΕΕ και σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 για τον καθορισμό του περιεχομένου των γραπτών ρυθμίσεων και διαδικασιών για τη λειτουργία των σωματίων εξυγίανσης, το περιεχόμενο των σχεδίων εξυγίανσης και τα στοιχεία σχετικά με τη διεξαγωγή των μετρήσεων.
- (75) Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να αναστείλει κάθε υποχρέωση εκκαθάρισης που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, μετά από αίτηση που υποβλήθηκε από την αρχή εξυγίανσης του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή την αρμόδια αρχή ενός εκκαθαριστικού μέλους του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, και μετά από μη δεσμευτική γνώμοδότηση της ESMA, για συγκεκριμένες κατηγορίες εξωχρηματοπιστηριακών παραγώγων οι οποίες εκκαθαρίζονται από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο που είναι σε εξυγίανση. Η απόφαση αναστολής θα πρέπει να εγκρίνεται μόνον εφόσον είναι αναγκαία για τη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και της εμπιστοσύνης της αγοράς, ιδίως για να αποφευχθούν οι επιπτώσεις της μετάδοσης και να εμποδίζονται οι αντισυμβαλλόμενοι και οι επενδυτές, οι οποίοι έχουν υψηλό και αβέβαιο κίνδυνο ανοιγμάτων έναντι κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Με σκοπό να εκδώσει την απόφασή της, η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους στόχους της εξυγίανσης και τα κριτήρια που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 για την υπαγωγή στην υποχρέωση εκκαθάρισης εξωχρηματοπιστηριακών παραγώγων σε ό, τι αφορά τα εξωχρηματοπιστηριακά παράγωγα για τα οποία ζητείται η αναστολή. Η αναστολή θα πρέπει να είναι προσωρινού χαρακτήρα, με δυνατότητα ανανέωσης. Έτσι, ο ρόλος της επιτροπής κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όπως ορίζεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012,

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

θα πρέπει να ενισχυθεί, προκειμένου να ενθαρρυνθεί περαιτέρω ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να διαχειρίζεται τους κινδύνους με σύνεση και να βελτιώσει την ανθεκτικότητά του. Τα μέλη της επιτροπής κινδύνου θα πρέπει να είναι σε θέση να ενημερώνουν την αρμόδια αρχή όταν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν ακολουθεί τη συμβουλή της επιτροπής κινδύνου, καθώς και οι εκπρόσωποι των εκκαθαριστικών μελών και πελατών για την επιτροπή κινδύνου θα πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιούν τις πληροφορίες που παρέχονται για την παρακολούθηση των ανοιγμάτων έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, σύμφωνα με τις εγγυήσεις εμπιστευτικότητας. Τέλος, οι αρχές εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων θα πρέπει επίσης να έχουν πρόσβαση σε όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες σε αρχεία καταγραφής συναλλαγών. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και ο κανονισμός (ΕΕ) 2365/2015 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθούν ανάλογα.

- (76) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αρχές εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων εκπροσωπούνται σε όλα τα σχετικά φόρα, και να διασφαλιστεί ότι η ESMA επωφελείται από όλη την εμπειρογνομοσύνη που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων που αφορούν την ανάκαμψη και την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ώστε να συμπεριληφθούν οι εθνικές αρχές εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων στην έννοια των αρμοδίων αρχών που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (77) Προκειμένου να προετοιμαστούν οι αποφάσεις της ESMA σε σχέση με τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί, όσον αφορά την κατάρτιση σχεδίων τεχνικών κανόνων για τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις και για τα σώματα και σχέδια εξυγίανσης, καθώς και κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις προϋποθέσεις για εξυγίανση, και σχετικά με τη δεσμευτική διαμεσολάβηση, και προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης συμμετοχή της EAT και των μελών της στην προετοιμασία των αποφάσεων αυτών, η ESMA θα πρέπει να δημιουργήσει μια εσωτερική επιτροπή εξυγίανσης, όπου οι αρμόδιες αρχές της EAT καλούνται να συμμετέχουν ως παρατηρητές.
- (78) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που αναγνωρίζονται, ιδίως, στον Χάρτη, και ιδίως το δικαίωμα ιδιοκτησίας, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου, και το δικαίωμα της υπεράσπισης.
- (79) Όταν λαμβάνουν αποφάσεις ή αναλαμβάνουν δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης θα πρέπει να έχουν πάντοτε δεόντως υπόψη τις επιπτώσεις των αποφάσεων και των δράσεων τους στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα άλλων **περιοχών δικαιοδοσίας** και στην οικονομική κατάσταση σε **άλλες περιοχές δικαιοδοσίας**, και θα πρέπει να εξετάζουν τη σημασία του κάθε εκκαθαριστικού μέλους για τον χρηματοπιστωτικό τομέα και την οικονομία των **περιοχών δικαιοδοσίας** όπου είναι εγκατεστημένο το εν λόγω εκκαθαριστικό μέλος.
- (80) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, ήτοι η εναρμόνιση των κανόνων και διαδικασιών εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί, λόγω των επιπτώσεων που θα είχε η πτώχευση ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε ολόκληρη την Ένωση, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (81) Για την αποφυγή ανακολουθιών μεταξύ των διατάξεων για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων και το νομικό πλαίσιο για την ανάκαμψη και την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, είναι σκόπιμο να αναβληθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, έως την ημερομηνία από την οποία τα κράτη μέλη πρόκειται να εφαρμόσουν τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο [Υπηρεσία Εκδόσεων: Να προστεθεί παραπομπή στην οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ].

ΕΞΕΛΘΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες και διαδικασίες για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων (CCP) που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και κανόνες σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών με τρίτες χώρες στον τομέα της ανάκαμψης και της εξυγίανσης κεντρικών αντισυμβαλλομένων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2365 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, περί διαφάνειας των συναλλαγών χρηματοδότησης τίτλων και επαναχρησιμοποίησης, και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «κεντρικός αντισυμβαλλόμενος (CCP)»: ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 2) «σώμα εξυγίανσης»: το σώμα που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 4·
- 3) «αρχή εξυγίανσης»: η αρχή που ορίζεται ■ σύμφωνα με το άρθρο 3·
- 4) «εργαλείο εξυγίανσης»: εργαλείο εξυγίανσης που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 1·
- 5) «εξουσία εξυγίανσης»: εξουσία που αναφέρεται στο άρθρο 48·
- 6) «στόχοι εξυγίανσης»: οι στόχοι εξυγίανσης που καθορίζονται στο άρθρο 21·
- 7) «αρμόδια αρχή»: η αρχή που ορίζεται ■ σύμφωνα με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 7α) **«γεγονός αθέτησης υποχρέωσης»: κατάσταση στο πλαίσιο της οποίας ένα ή περισσότερα εκκαθαριστικά μέλη αθετούν τις οικονομικές υποχρεώσεις τους έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·**
- 7β) **«γεγονός μη σχετιζόμενο με αθέτηση υποχρέωσης»: κατάσταση στο πλαίσιο της οποίας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υφίσταται ζημίες για οποιονδήποτε λόγο εκτός από αθέτηση υποχρέωσης εκ μέρους εκκαθαριστικού μέλους, όπως αποτυχίες ή περιστατικά απάτης που αφορούν την επιχείρηση, τη θεματοφυλακή, τις επενδύσεις ή είναι νομικής ή λειτουργικής φύσης, συμπεριλαμβανομένων αποτυχιών που είναι αποτέλεσμα κυβερνοεπιθέσεων ή ακάλυπτων ελλείψεων ρευστότητας·**
- 8) «σχέδιο εξυγίανσης»: το σχέδιο εξυγίανσης που καταρτίζεται για έναν κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, σύμφωνα με το άρθρο 13·
- 9) «δράση εξυγίανσης»: η εφαρμογή ενός εργαλείου εξυγίανσης ή η άσκηση μίας ή περισσότερων εξουσιών εξυγίανσης **εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις εξυγίανσης που ορίζονται στο άρθρο 22·**
- 10) «εκκαθαριστικό μέλος»: εκκαθαριστικό μέλος όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 14) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 11) «μητρική επιχείρηση»: μητρική επιχείρηση όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 15) στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013·
- 12) «κεντρικός αντισυμβαλλόμενος (CCP) τρίτης χώρας»: ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, του οποίου η εταιρική έδρα είναι εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα·
- 13) «συμφωνία αλληλοσυμψηφισμού (set-off)»: συμφωνία βάσει της οποίας δύο ή περισσότερες απαιτήσεις ή υποχρεώσεις που οφείλονται μεταξύ του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου και ενός αντισυμβαλλομένου μπορούν να συμψηφίζονται η μία με την άλλη·
- 14) «υποδομή χρηματοπιστωτικής αγοράς» (FMI): κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, κεντρικό αποθετήριο αξιών, αρχείο καταγραφής συναλλαγών, σύστημα πληρωμών ή άλλο σύστημα που ορίζεται και καθορίζεται από ένα κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 2 στοιχείο α) της οδηγίας 98/26/ΕΚ·
- 15) «πελάτης»: ο πελάτης όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 15) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 15α) **«O-SII»: άλλο συστημικά σημαντικό ίδρυμα όπως αναφέρεται στο άρθρο 131 παράγραφος 3 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ·**
- 16) «**διαλειτουργικός** κεντρικός αντισυμβαλλόμενος»: ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, ο οποίος έχει προβεί σε ρυθμίσεις διαλειτουργικότητας **δυνάμει** του τίτλου V του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·

■

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 18) «σχέδιο ανάκαμψης»: σχέδιο ανάκαμψης που καταρτίζεται και διατηρείται από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, σύμφωνα με το άρθρο 9·
- 19) «συμβούλιο»: το διοικητικό ή το εποπτικό συμβούλιο, ή και τα δύο, σύμφωνα με το εθνικό εταιρικό δίκαιο, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 20) «σώμα **εποπτείας**»: το σώμα που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 **με τη συμμετοχή του Ενιαίου Συμβουλίου Εξυγίανσης (SRB)**·
- 21) «κεφάλαιο»: το κεφάλαιο **όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 25 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012**·
- 22) «γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης»: οι γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 23) «κρίσιμες λειτουργίες»: οι δραστηριότητες, οι υπηρεσίες ή οι λειτουργίες που παρέχονται σε τρίτους εκτός του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, των οποίων η διακοπή ενδέχεται να οδηγήσει σε διαταραχή της παροχής ζωτικών υπηρεσιών στην πραγματική οικονομία ή να διαταράξει τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, λόγω του μεγέθους, του μεριδίου αγοράς, της εξωτερικής και εσωτερικής διασυνδεσιμότητας, της πολυπλοκότητας ή των διασυννοριακών δραστηριοτήτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του ομίλου, ιδίως σε ό,τι αφορά τη δυνατότητα υποκατάστασης των εν λόγω δραστηριοτήτων, υπηρεσιών ή λειτουργιών·
- 24) «όμιλος»: **όμιλος όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012**·
- 25) «συνδεδεμένη FMI»: **διαλειτουργικός** κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή άλλη FMI **ή κεντρικός αντισυμβαλλόμενος** με τους οποίους ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος διατηρεί συμβατικές ρυθμίσεις·
- 26) «δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη»: κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΔΕΕ, ή οιαδήποτε άλλη δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη σε υπερεθνικό επίπεδο που, αν παρέχόταν σε εθνικό επίπεδο, θα συνιστούσε κρατική ενίσχυση, η οποία παρέχεται με σκοπό να διατηρηθεί ή να αποκατασταθεί η βιωσιμότητα, η ρευστότητα ή η φερεγγυότητα ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή ενός ομίλου του οποίου αποτελεί μέρος ο εν λόγω κεντρικός αντισυμβαλλόμενος·
- 27) «χρηματοπιστωτικές συμβάσεις»: συμβάσεις και συμφωνίες όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 100) της οδηγίας 2014/59/ΕΕ·
- 28) «κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας»: η συλλογική πτωχευτική διαδικασία λόγω αφερεγγυότητας του οφειλέτη, η οποία συνεπάγεται τη μερική ή ολική εκποίηση περιουσιακών του στοιχείων και τον διορισμό εκκαθαριστή ή διαχειριστή, και η οποία συνήθως εφαρμόζεται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους βάσει του εθνικού δικαίου και είτε είναι εξειδικευμένη για τα εν λόγω ιδρύματα είτε εφαρμόζεται γενικά σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο·
- 29) «μέσα ιδιοκτησίας»: μετοχές, άλλα μέσα που εκχωρούν δικαιώματα ιδιοκτησίας, μέσα που είναι μετατρέψιμα σε μετοχές ή άλλα μέσα ιδιοκτησίας ή παρέχουν το δικαίωμα απόκτησής τους, και μέσα που αντιπροσωπεύουν δικαιώματα επί μετοχών ή άλλων μέσων ιδιοκτησίας·
- 30) «ορισθείσα εθνική αρχή μακροπροληπτικής εποπτείας»: η αρχή στην οποία έχει ανατεθεί η μακροπροληπτική πολιτική που αναφέρεται στη Σύσταση Β1 της Σύστασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ), με ημερομηνία 22 Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τη μακροπροληπτική εντολή των εθνικών αρχών (ΕΣΣΚ/2011/3)·
- 31) «κεφάλαιο εκκαθάρισης»: το κεφάλαιο εκκαθάρισης το οποίο κατέχει ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, σύμφωνα με το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- 32) «προχρηματοδοτημένοι πόροι»: πόροι που βρίσκονται στην κατοχή και στην ελεύθερη διάθεση του σχετικού νομικού προσώπου·
- 33) «ανώτατα διοικητικά στελέχη»: το πρόσωπο ή τα πρόσωπα τα οποία όντως διευθύνουν τις δραστηριότητες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, και το εκτελεστικό μέλος ή τα εκτελεστικά μέλη του συμβουλίου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 34) «αρχείο καταγραφής συναλλαγών»: αρχείο καταγραφής συναλλαγών, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ή στο άρθρο 3 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/2365 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- 35) «πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις»: το πλαίσιο που έχει καθοριστεί με τα άρθρα 107, 108 και 109 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και με τους κανονισμούς και όλες τις πράξεις της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των κατευθυντήριων γραμμών, κοινοποιήσεων και ανακοινώσεων, που έχουν διατυπωθεί ή εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 108 παράγραφος 4 ή του άρθρου 109 της ΣΛΕΕ.
- 36) «χρεωστικά μέσα»: ομόλογα ή άλλες μορφές μη εξασφαλισμένων μεταβιβάσιμων χρεών, μέσα με τα οποία δημιουργείται ή αναγνωρίζεται μια οφειλή, καθώς και μέσα που παρέχουν δικαιώματα απόκτησης χρεωστικών μέσων.
- 37) «πρόσκληση καταβολής μετρητών για την εξυγίανση»: αίτημα παροχής πόρων σε μετρητά από τα εκκαθαριστικά μέλη στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, επιπροσθέτως των προχρηματοδοτημένων πόρων, βάσει των εξουσιών που διαθέτει εκ του νόμου μια αρχή εξυγίανσης, σύμφωνα με το άρθρο 31 **και όπως ορίζεται στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου**.
- 38) «πρόσκληση καταβολής μετρητών **για την ανάκαμψη**»: αιτήματα παροχής πόρων σε μετρητά από τα εκκαθαριστικά μέλη στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, επιπροσθέτως των προχρηματοδοτημένων πόρων, βάσει των συμβατικών ρυθμίσεων που προβλέπονται στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου.
- 39) «εξουσίες μεταβίβασης»: οι εξουσίες που ορίζονται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή δ) για τη μεταβίβαση μετοχών, άλλων μέσων ιδιοκτησίας, χρεωστικών μέσων, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή στοιχείων παθητικού ή οποιουδήποτε συνδυασμού των εν λόγω στοιχείων από έναν κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση προς αποδέκτη.
- 40) «παράγωγα»: τα παράγωγα όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 5) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.
- 41) «συμφωνία συμψηφισμού»: συμφωνία βάσει της οποίας ένας αριθμός απαιτήσεων ή υποχρεώσεων μπορεί να μετατραπεί σε μια ενιαία καθαρή απαίτηση, συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών εκκαθαριστικού συμψηφισμού (close-out netting), βάσει των οποίων, σε περίπτωση επέλευσης γεγονότος που συνεπάγεται αναγκαστική εκτέλεση (όπως ή όπου και να ορίζεται), επισπεύδεται η λήξη των υποχρεώσεων των μερών, ούτως ώστε να καθίστανται άμεσα απαιτητές ή να λήγουν, και σε κάθε περίπτωση να μετατρέπονται σε μια ενιαία καθαρή απαίτηση ή να αντικαθίστανται από αυτήν, συμπεριλαμβανομένων των «ρητρών εκκαθαριστικού συμψηφισμού», όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ιδ) σημείο i) της οδηγίας 2002/47/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και του «συμψηφισμού» (netting), όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο ια) της οδηγίας 98/26/ΕΚ.
- 42) «μέτρο πρόληψης κρίσεων»: η άσκηση εξουσιών, ώστε να απαιτηθεί από έναν κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να λάβει μέτρα για την αποκατάσταση των ελλείψεων στο σχέδιο ανάκαμψης του σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 8 και 9, η άσκηση εξουσιών για την αντιμετώπιση ή την εξάλειψη των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης σύμφωνα με το άρθρο 17, ή η εφαρμογή ενός μέτρου έγκαιρης παρέμβασης σύμφωνα με το άρθρο 19.
- 43) «δικαίωμα καταγγελίας»: το δικαίωμα καταγγελίας μιας σύμβασης, το δικαίωμα επίτευξης, εκκαθάρισης (close out), αλληλοσυμψηφισμού (set-off) ή συμψηφισμού των υποχρεώσεων, ή κάθε παρόμοια διάταξη που αναστέλλει, τροποποιεί ή εξαλείφει υποχρέωση ενός συμβαλλόμενου μέρους της σύμβασης, ή διάταξη η οποία εμποδίζει τη γένεση, στο πλαίσιο της σύμβασης, υποχρέωσης η οποία διαφορετικά θα είχε προκύψει.
- 44) «συμφωνία παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας με μεταβίβαση τίτλων»: συμφωνία παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας με μεταβίβαση τίτλων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2002/47/ΕΚ.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2365 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, περί διαφάνειας των συναλλαγών χρηματοδότησης τίτλων και επαναχρησιμοποίησης, και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2002/47/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 2002, για τις συμφωνίες παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας (ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 43).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 45) «καλυμμένο ομόλογο»: μέσο που αναφέρεται στο άρθρο 52 παράγραφος 4 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1).
- 46) «διαδικασία εξυγίανσης σε τρίτη χώρα»: δράση βάσει της νομοθεσίας τρίτης χώρας για τη διαχείριση της πτώχευσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου τρίτης χώρας, η οποία είναι συγκρίσιμη, ως προς τους στόχους και τα αναμενόμενα αποτελέσματα, με τις δράσεις εξυγίανσης βάσει του παρόντος κανονισμού.
- 47) «σχετικές εθνικές αρχές»: οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές ή τα αρμόδια υπουργεία, που ορίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ή σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, ή άλλες αρχές των κρατών μελών που έχουν αρμοδιότητα όσον αφορά περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού των κεντρικών αντισυμβαλλομένων τρίτων χωρών που παρέχουν υπηρεσίες εκκαθάρισης στην περιοχή δικαιοδοσίας τους.
- 48) «σχετική αρχή τρίτης χώρας»: αρχή τρίτης χώρας η οποία είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση παρόμοιων καθηκόντων με εκείνα των αρχών εξυγίανσης ή των αρμοδίων αρχών, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΑΡΧΕΣ, ΣΩΜΑ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΤΜΗΜΑ I

ΑΡΧΕΣ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ, ΣΩΜΑΤΑ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΕΠΟΠΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

Άρθρο 3

Ορισμός των αρχών εξυγίανσης και των αρμόδιων υπουργείων

1. Τα κράτη μέλη όπου είναι εγκατεστημένος ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος και τα κράτη μέλη όπου δεν είναι εγκατεστημένος κανένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δύνανται να ορίζουν μία ή περισσότερες αρχές εξυγίανσης οι οποίες είναι εξουσιοδοτημένες να εφαρμόζουν τα εργαλεία εξυγίανσης και να ασκούν τις εξουσίες εξυγίανσης που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

Οι αρχές εξυγίανσης είναι εθνικές κεντρικές τράπεζες, αρμόδια υπουργεία, δημόσιες διοικητικές αρχές ή άλλες αρχές στις οποίες έχουν ανατεθεί διοικητικές εξουσίες.

2. Οι αρχές εξυγίανσης διαθέτουν την εμπειρογνομosύνη, τους πόρους και την επιχειρησιακή ικανότητα να εφαρμόζουν μέτρα εξυγίανσης και να ασκούν τις εξουσίες τους με την ταχύτητα και την ευελιξία που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης.

3. Όταν η αρχή εξυγίανσης που ορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 είναι επιφορτισμένη με άλλα καθήκοντα, εξασφαλίζεται η πραγματική επιχειρησιακή ανεξαρτησία της εν λόγω αρχής εξυγίανσης, μεταξύ άλλων με την ύπαρξη χωριστού προσωπικού, χωριστών διαύλων αναφοράς και ξεχωριστής διαδικασίας λήψης αποφάσεων, ιδίως δε η ανεξαρτησία της από την αρμόδια αρχή που ορίζεται βάσει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και από τις αρμόδιες αρχές και τις αρχές εξυγίανσης των εκκαθαριστικών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού, και θεσπίζονται, και αποδεικνύονται σε επίπεδο που ικανοποιεί την ΕSMA όλα τα αναγκαία μέτρα για την αποφυγή συγκρούσεων συμφερόντων μεταξύ των καθηκόντων που έχουν ανατεθεί στην αρχή εξυγίανσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού και όλων των άλλων καθηκόντων που ανατίθενται στην εν λόγω αρχή.

Οι απαιτήσεις που διατυπώνονται στην πρώτη παράγραφο δεν αποκλείουν τη δυνατότητα οι δίαυλοι αναφοράς να συγκλίνουν στο ανώτατο επίπεδο ενός οργανισμού που περιλαμβάνει διάφορες αρχές ή ότι υπάλληλοι δύνανται, υπό προκαθορισμένους όρους, να αποσπώνται από τη μία αρχή σε άλλη για την αντιμετώπιση προσωρινά υψηλού φόρτου εργασίας.

4. Η αρχή εξυγίανσης εκδίδει και δημοσιοποιεί τον εσωτερικό κανονισμό που εξασφαλίζει τον διαρθρωτικό διαχωρισμό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων όσον αφορά το επαγγελματικό απόρρητο καθώς και τις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των διάφορων λειτουργικών τομέων.

5. Κάθε κράτος μέλος ορίζει ένα μόνον υπουργείο το οποίο είναι υπεύθυνο για την άσκηση των λειτουργιών που ανατίθενται στο αρμόδιο υπουργείο σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

(1) Οδηγία 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟSΕΚΑ) (ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 32).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Η αρχή εξυγίανσης ενημερώνει **εγκαιρώς** το αρμόδιο υπουργείο για τις αποφάσεις που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.
7. Εάν οι αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 6 έχουν άμεσο δημοσιονομικό αντίκτυπο, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει την **αναγκαία** έγκριση **όπως** ορίζεται από τη νομοθεσία.
8. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ESMA) τις αρχές εξυγίανσης που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.
- 9.
10. Η ESMA δημοσιεύει κατάλογο των αρχών εξυγίανσης και των αρχών επαφής που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 8.

Άρθρο 4

Σώματα εξυγίανσης

1. Η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου συγκροτεί σώμα εξυγίανσης, το οποίο διαχειρίζεται και στο οποίο προεδρεύει, για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στα άρθρα 13, 16 και 17 και για τη διασφάλιση της συνεργασίας και του συντονισμού με τις αρχές εξυγίανσης τρίτων χωρών.

Τα σώματα εξυγίανσης αποτελούν ένα πλαίσιο για τις αρχές εξυγίανσης, καθώς και για τις άλλες συναφείς αρχές, για την εκτέλεση των εξής καθηκόντων:

- α) ανταλλαγή πληροφοριών που είναι σημαντικές για την κατάρτιση σχεδίων εξυγίανσης, **την αξιολόγηση του βαθμού διασύνδεσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και των συμμετεχόντων του, καθώς και άλλων κεντρικών τραπεζών ενδιαφέροντος**, για την εφαρμογή των μέτρων προετοιμασίας και πρόληψης, καθώς και για την εξυγίανση·
 - β) **αξιολόγηση** σχεδίων εξυγίανσης, σύμφωνα με το άρθρο 13·
 - γ) εκτίμηση της δυνατότητας εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, σύμφωνα με το άρθρο 16·
 - δ) εντοπισμό, αντιμετώπιση και εξάλειψη των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, σύμφωνα με το άρθρο 17·
 - ε) συντονισμό της γνωστοποίησης στο κοινό των στρατηγικών και των μηχανισμών εξυγίανσης·
- εα) ανταλλαγή σχεδίων ανάκαμψης και εξυγίανσης εκκαθαριστικών μελών και εκτίμηση των δυνητικών επιπτώσεων και του βαθμού διασύνδεσης με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·**

2. Μέλη του σώματος εξυγίανσης είναι:

- α) η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
 - β) η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
 - γ) οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης των εκκαθαριστικών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - δ) οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - ε) οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - στ) οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - ζ) τα μέλη του ΕΣΚΤ που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - η) οι κεντρικές τράπεζες **έκδοσης** που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - θ) η αρμόδια αρχή της μητρικής επιχείρησης, όταν εφαρμόζεται το άρθρο 11 παράγραφος 1·
- θα) οι αρμόδιες αρχές που έχουν επιφορτιστεί με την εποπτεία των «Ο-SII» όπως αναφέρονται στο άρθρο 131 παράγραφος 3 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ·**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ι) το αρμόδιο υπουργείο, σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης που αναφέρεται στο στοιχείο α) δεν είναι το αρμόδιο υπουργείο·
- ια) η ESMA·
- ιβ) η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT).

3. Η ESMA, η EAT **και οι αρμόδιες αρχές που είναι επιφορτισμένες με την εποπτεία των O-SII** δεν έχουν δικαίωμα ψήφου, στο πλαίσιο των σωματίων εξυγίανσης.

4. Οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης των εκκαθαριστικών μελών που είναι εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες και οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων τρίτων χωρών, με τις οποίες ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει καθιερώσει ρυθμίσεις διαλειτουργικότητας, μπορεί να κληθούν να συμμετάσχουν στο σώμα εξυγίανσης ως παρατηρητές. Η παρουσία τους εξαρτάται από τις εν λόγω αρχές που υπόκεινται σε ισοδύναμες απαιτήσεις εμπιστευτικότητας, κατά τη γνώμη του προέδρου του σώματος **εξυγίανσης**, με εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 71.

Η συμμετοχή των αρχών τρίτων χωρών στο σώμα εξυγίανσης **μπορεί να** περιορίζεται στην εξέταση **επιλεγμένων** διασυνοριακών προβλημάτων επιβολής, **τα οποία μπορεί να περιλαμβάνουν** τα ακόλουθα:

- α) την αποτελεσματική και συντονισμένη επιβολή των δράσεων εξυγίανσης, ιδίως σύμφωνα με τα άρθρα 53 και 75·
- β) τον εντοπισμό και την άρση ενδεχόμενων εμποδίων στην αποτελεσματική δράση εξυγίανσης που ενδέχεται να απορρέουν από τις διαφορετικές νομοθεσίες που διέπουν τις εξασφαλίσεις, τον συμψηφισμό και τις συμφωνίες αλληλοσυμψηφισμού (set-off) και τις διάφορες εξουσίες ή στρατηγικές ανάκαμψης και εξυγίανσης·
- γ) τον εντοπισμό και τον συντονισμό όλων των νέων απαιτήσεων έγκρισης, αναγνώρισης ή αδειοδότησης, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να διεξάγονται οι δράσεις εξυγίανσης εγκαίρως·
- δ) την πιθανή αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης για τις σχετικές κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων που επηρεάζονται από την εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου σύμφωνα με το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ή με οποιαδήποτε άλλη ισοδύναμη διάταξη σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία της εν λόγω τρίτης χώρας·
- ε) την πιθανή επίδραση των διαφόρων ζωνών ώρας που ισχύουν για το πέρας των ωρών εργασίας όσον αφορά το τέλος της εμπορίας.

5. Ο πρόεδρος του σώματος εξυγίανσης θα είναι υπεύθυνος για τα εξής καθήκοντα:

- α) θεσπίζει γραπτές ρυθμίσεις και διαδικασίες για τη λειτουργία του σώματος εξυγίανσης, μετά από διαβούλευση με τα λοιπά μέλη του σώματος εξυγίανσης·
- β) συντονίζει όλες τις δραστηριότητες του σώματος εξυγίανσης·
- γ) συγκαλεί και προεδρεύει σε όλες τις συνεδριάσεις του σώματος εξυγίανσης·
- δ) ενημερώνει πλήρως όλα τα μέλη του σώματος εξυγίανσης εκ των προτέρων για την οργάνωση συνεδριάσεων, τα κύρια θέματα που θα συζητηθούν στις εν λόγω συνεδριάσεις και τα θέματα προς εξέταση για τους σκοπούς των εν λόγω συζητήσεων·
- ε) αποφασίζει αν και ποιες αρχές τρίτων χωρών προσκαλούνται να παρευρεθούν σε συγκεκριμένες συνεδριάσεις του σώματος εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 4·
- στ) συντονίζει την έγκαιρη ανταλλαγή όλων των σχετικών πληροφοριών μεταξύ των μελών του σώματος εξυγίανσης·
- ζ) ενημερώνει εγκαίρως όλα τα μέλη του σώματος εξυγίανσης σχετικά με τις αποφάσεις και τα αποτελέσματα αυτών των συνεδριάσεων.

ζα) εξασφαλίζει ότι τα μέλη του σώματος ανταλλάσσουν όλες τις σχετικές πληροφορίες εγκαίρως για την άσκηση των καθηκόντων τους στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

6. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνεπής και συνεκτική λειτουργία των σωματίων εξυγίανσης στο σύνολο της Ένωσης, η ESMA καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων, προκειμένου να προσδιορίσει το περιεχόμενο των γραπτών ρυθμίσεων και διαδικασιών για τη λειτουργία του σώματος εξυγίανσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προκειμένου να προετοιμαστούν τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, η ESMA λαμβάνει υπόψη τις σχετικές διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 876/2013 της Επιτροπής⁽¹⁾, του τμήματος 1 του κεφαλαίου 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής (ΕΕ) .../2016 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 88 παράγραφος 7 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ⁽²⁾.

Η ESMA υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία 12 μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 6, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 5

Επιτροπή εξυγίανσης στο πλαίσιο της ESMA

1. Η ESMA ιδρύει μια επιτροπή εξυγίανσης σύμφωνα με το άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, με σκοπό την προετοιμασία των αποφάσεων που ανατίθενται στην ESMA στον παρόντα κανονισμό, εκτός από τις αποφάσεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού.

Η επιτροπή εξυγίανσης προωθεί **επίσης** την ανάπτυξη και τον συντονισμό των σχεδίων εξυγίανσης και **στρατηγικών σχεδιασμού** για την εξυγίανση των προβληματικών κεντρικών αντισυμβαλλομένων.

2. Η επιτροπή εξυγίανσης αποτελείται από τις κεντρικές αρχές που ορίζονται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Οι αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 σημεία i) και iv) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 **και οι αρμόδιες αρχές που έχουν επιφορτιστεί με την εποπτεία των O-SII** πρέπει να κληθούν να συμμετάσχουν στην επιτροπή εξυγίανσης ως παρατηρητές.

2α. Η ESMA αξιολογεί τις ρυθμίσεις ανάκαμψης και εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων σε ολόκληρη την Ένωση ως προς τη συγκεντρωτική τους επίδραση στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της Ένωσης μέσω τακτικών ασκήσεων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων και ασκήσεων προσομοίωσης κρίσεων αναφορικά με δυνητικές συστημικές ακραίες καταστάσεις. Κατά την άσκηση του ρόλου της, η ESMA εξασφαλίζει τη συνοχή με τις εκτιμήσεις ανθεκτικότητας επιμέρους κεντρικών αντισυμβαλλομένων που διενεργούνται σύμφωνα με το κεφάλαιο XII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 153/2013 της Επιτροπής αναφορικά με τη συχνότητα και τον σχεδιασμό των ασκήσεων και συνεργάζεται στενά με τα σώματα εποπτείας που συστάθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού 648/2012, το ΕΣΣΚ και τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της ΕΚΤ κατά την άσκηση των καθηκόντων της στο πλαίσιο ενιαίου εποπτικού μηχανισμού δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013, και κάθε αρμόδια εθνική αρχή επιφορτισμένη με την εποπτεία κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Σε τομείς όπου διαπιστωθεί ότι οι εν λόγω ρυθμίσεις είναι ελλιπείς, ως αποτέλεσμα αυτών των ολοκληρωμένων ασκήσεων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων, το αρμόδιο θεσμικό όργανο ή τα αρμόδια θεσμικά όργανα θα πρέπει να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις και να υποβάλουν εκ νέου τις ρυθμίσεις τους για έναν ακόμη γύρο ασκήσεων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων εντός 6 μηνών από τις προηγούμενες ασκήσεις προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η ESMA συνεργάζεται με την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ) και την Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ) στο πλαίσιο της Μικτής Επιτροπής Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 και το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η ESMA εξασφαλίζει διαρθρωτικό διαχωρισμό μεταξύ της επιτροπής εξυγίανσης και των λοιπών λειτουργιών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

(1) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 876/2013 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2013, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα σχετικά με τα σώματα για κεντρικούς αντισυμβαλλομένους (ΕΕ L 244 της 13.9.2013, σ. 19).

(2) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. ... της Επιτροπής, της 23.3.2016, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον καθορισμό του περιεχομένου των σχεδίων ανάκαμψης, των σχεδίων εξυγίανσης και των σχεδίων εξυγίανσης ομίλου, των ελάχιστων κριτηρίων που πρέπει να αξιολογεί η αρμόδια αρχή όσον αφορά τα σχέδια ανάκαμψης και τα σχέδια ανάκαμψης ομίλων, των προϋποθέσεων για τη χρηματοπιστωτική στήριξη ομίλου, των απαιτήσεων για τους ανεξάρτητους εκτιμητές, της συμβατικής αναγνώρισης των εξουσιών απομείωσης και μετατροπής, των διαδικασιών και του περιεχομένου των απαιτήσεων κοινοποίησης και της ειδοποίησης αναστολής, καθώς και του τρόπου λειτουργίας των σωμάτων εξυγίανσης, C(2016)1691 [Σημείωση προς την Υπηρεσία Εκδόσεων — να συμπληρωθεί ο αριθμός του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού].

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 6

Συνεργασία μεταξύ αρχών

1. Οι αρμόδιες αρχές, οι αρχές εξυγίανσης και η **ESMA** συνεργάζονται στενά κατά την προετοιμασία, τον σχεδιασμό και, **στο μέτρο του δυνατού**, την εφαρμογή των αποφάσεων εξυγίανσης. **Ειδικότερα, η αρχή εξυγίανσης και άλλες αρμόδιες αρχές, συμπεριλαμβανομένων της ESMA, των αρχών εξυγίανσης που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ και των αρμόδιων αρχών και των αρχών των συνδεδεμένων FMI, θα πρέπει να συνεργάζονται και να επικοινωνούν αποτελεσματικά κατά το στάδιο της ανάκαμψης ώστε να μπορεί η αρχή εξυγίανσης να ενεργήσει εγκαίρως.**

2. Οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης συνεργάζονται με την ESMA για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης παρέχουν χωρίς καθυστέρηση στην ESMA όλες τις πληροφορίες που της είναι αναγκαίες για να επιτελέσει το έργο της, σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

ΤΜΗΜΑ II

ΛΗΨΗ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Άρθρο 7

Γενικές αρχές όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων

Οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές και η ESMA λαμβάνουν υπόψη όλες τις ακόλουθες αρχές και πτυχές κατά τη λήψη αποφάσεων και την ανάληψη δράσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού:

- a) ότι η **αποτελεσματικότητα και** αναλογικότητα οποιασδήποτε απόφασης ή δράσης σε σχέση με μεμονωμένο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο είναι εγγυημένη, λαμβανομένων υπόψη τουλάχιστον των ακόλουθων παραγόντων:
 - i) **την κυριότητα, τη νομική και οργανωτική δομή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, είτε αποτελεί μέρος ενός ευρύτερου ομίλου υποδομών χρηματοπιστωτικής αγοράς είτε άλλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.**
 - ii) τη φύση, το μέγεθος και την πολυπλοκότητα των δραστηριοτήτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
 - iii) **τη φύση και την ποικιλομορφία της διάρθρωσης των εκκαθαριστικών μελών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μεταξύ άλλων των εκκαθαριστικών μελών, των πελατών τους και άλλων αντισυμβαλλομένων στους οποίους τα εν λόγω εκκαθαριστικά μέλη και πελάτες παρέχουν υπηρεσίες εκκαθάρισης στο πλαίσιο του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου, στις περιπτώσεις που μπορούν να ταυτοποιηθούν εύκολα και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση·**
 - iv) τη διασυνδεσιμότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με άλλες υποδομές της χρηματοπιστωτικής αγοράς, άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και με το χρηματοπιστωτικό σύστημα εν γένει·
 - v) **το γεγονός ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος προβαίνει σε εκκαθάριση κάθε σύμβασης εξωχρηματιστηριακών παραγώγων που ανήκουν σε κατηγορία εξωχρηματιστηριακών παραγώγων η οποία έχει οριστεί ότι υπόκειται στην υποχρέωση εκκαθάρισης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·**
 - vi) **τη διαθεσιμότητα άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων, οι οποίοι θα ήταν εφικτό και αξιόπιστο να λειτουργήσουν ως υποκατάστατο των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·**
 - vii) τις πραγματικές ή δυνητικές συνέπειες των παραβάσεων που αναφέρονται στα άρθρα 19 παράγραφος 1 και 22 παράγραφος 2.
- β) ότι τηρούνται οι επιτακτικές ανάγκες για αποτελεσματικότητα της λήψης αποφάσεων και για περιορισμό του κόστους της εξυγίανσης **με παράλληλη αποτροπή αναταραχής της αγοράς** κατά την ανάληψη μέτρων έγκαιρης παρέμβασης ή δράσης εξυγίανσης **προκειμένου να αποφεύγεται η χρήση δημοσίων πόρων·**
- γ) ότι οι αποφάσεις λαμβάνονται και δράση αναλαμβάνεται εγκαίρως και με τη δέουσα ταχύτητα, όταν αυτό απαιτείται·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- δ) ότι οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές και οι λοιπές αρχές συνεργάζονται μεταξύ τους, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι λαμβάνονται αποφάσεις και αναλαμβάνεται δράση με συντονισμένο και αποτελεσματικό τρόπο·
- ε) ότι οι ρόλοι και οι ευθύνες των αρμοδίων αρχών σε κάθε κράτος μέλος καθορίζονται σαφώς·
- στ) ότι λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα συμφέροντα των κρατών μελών στα οποία ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παρέχει υπηρεσίες, και στα οποία τα εκκαθαριστικά μέλη, οι πελάτες τους και οι οποιοδήποτε διαλειτουργικοί κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι είναι εγκατεστημένοι, και, ειδικότερα, ο αντίκτυπος οποιασδήποτε απόφασης ή δράσης ή αδράνειας ως προς τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα ή τους δημοσιονομικούς πόρους των εν λόγω κρατών μελών και της Ένωσης στο σύνολό της·
- ζ) ότι λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι στόχοι της εξισορρόπησης των συμφερόντων των διάφορων **εκκαθαριστικών μελών, των πελατών τους, των ευρύτερων** πιστωτών και **συμφεροντούχων του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου** στα εμπλεκόμενα κράτη μέλη και της αποφυγής αθέμιτης βλάβης ή αθέμιτης προστασίας των συμφερόντων συγκεκριμένων παραγόντων σε ορισμένα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της αποφυγής της άνιση κατανομής βάρους μεταξύ των κρατών μελών·
- ζα) ότι αποφεύγεται η δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό και χρησιμοποιείται μόνο ως ύστατη λύση και υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 45 και ότι δεν δημιουργείται καμία προσδοκία δημόσιας χρηματοπιστωτικής στήριξης·**
- η) ότι κάθε υποχρέωση, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, διαβούλευσης με αρχή προτού ληφθεί απόφαση ή αναληφθεί δράση συνεπάγεται τουλάχιστον την υποχρέωση διαβούλευσης όσον αφορά εκείνα τα στοιχεία της προτεινόμενης απόφασης ή δράσης που έχουν ή ενδέχεται να έχουν:
- i) επιπτώσεις σε εκκαθαριστικά μέλη, πελάτες ή συνδεδεμένες «FMI»·
- ii) αντίκτυπο στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στο κράτος μέλος όπου τα εκκαθαριστικά μέλη, οι πελάτες ή συνδεδεμένες FMI είναι εγκατεστημένα ή βρίσκονται·
- θ) ότι υπάρχει συμμόρφωση με τα σχέδια εξυγίανσης του άρθρου 13, εκτός εάν η απόκλιση από τα εν λόγω σχέδια είναι απαραίτητη για την επίτευξη των στόχων της εξυγίανσης·
- ι) ότι εξασφαλίζεται διαφάνεια **τόσο έναντι των αρμόδιων αρχών, όπου αυτό είναι δυνατό, ιδιαίτερα** όταν μια προτεινόμενη απόφαση ή δράση ενδέχεται να επιπτώσεις για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα ή τους δημοσιονομικούς πόρους, **όσο και έναντι κάθε άλλης περιοχής δικαιοδοσίας, ή άλλων ενδιαφερόμενων μερών, όταν αυτό είναι ευλόγως εφικτό·**
- ια) ότι συντονίζονται και συνεργάζονται όσο το δυνατόν στενότερα, επίσης με στόχο να μειωθεί το συνολικό κόστος της εξυγίανσης·
- ιβ) ότι οι αρνητικές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις κάθε απόφασης σε όλα τα κράτη μέλη και τρίτες χώρες όπου ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παρέχει υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των αρνητικών επιπτώσεων στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, είναι περιορισμένες.

Άρθρο 8

Ανταλλαγή πληροφοριών

1. Οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές **και η ESMA**, με δική τους πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος, ανταλλάσσουν **εγκαιρώς** όλες τις σχετικές πληροφορίες για την άσκηση των καθηκόντων τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού.
2. Οι αρχές εξυγίανσης διαβιβάζουν μόνο τις εμπιστευτικές πληροφορίες που παρέχονται από αρχή τρίτης χώρας, εφόσον η εν λόγω αρχή έχει δώσει εκ των προτέρων τη γραπτή συγκατάθεσή της.

Οι αρχές εξυγίανσης παρέχουν στο αρμόδιο υπουργείο όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις αποφάσεις ή τα μέτρα που απαιτούν κοινοποίηση, διαβούλευση ή συγκατάθεση του εν λόγω υπουργείου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Σχεδιασμός της ανάκαμψης και της εξυγίανσης

ΤΜΗΜΑ 1

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ

Άρθρο 9

Σχέδια ανάκαμψης

1. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι καταρτίζουν και διατηρούν **ολοκληρωμένο και αποτελεσματικό** σχέδιο ανάκαμψης, το οποίο προβλέπει τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν **σε περίπτωση γεγονότων αδέτησης υποχρέωσης ή γεγονότων μη σχετιζόμενων με αδέτηση υποχρέωσης, και συνδυασμούς και των δύο** ενδεχομένων για την αποκατάσταση της χρηματοοικονομικής τους θέσης **χωρίς δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη προκειμένου να τους δοθεί η δυνατότητα να συνεχίσουν να παρέχουν υπηρεσίες εκκαθάρισης** έπειτα από σημαντική επιδείνωση της χρηματοοικονομικής τους κατάστασης ή ύπαρξη κινδύνου να παραβιάσουν τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

1α. Το σχέδιο ανάκαμψης διακρίνει με σαφήνεια, ιδιαίτερα όπου είναι δυνατόν μέσω ξεχωριστών τμημάτων, καταστάσεις βάσει:

α) γεγονότων αδέτησης υποχρέωσης·

β) γεγονότων μη σχετιζόμενων με αδέτηση υποχρέωσης·

Το σχέδιο ανάκαμψης περιλαμβάνει ρυθμίσεις σχετικά με το πώς συνδυάζονται οι διατάξεις που προβλέπονται για τις καταστάσεις των στοιχείων α) και β) σε περίπτωση που συμβούν ταυτόχρονα και οι δύο καταστάσεις.

2. Το σχέδιο ανάκαμψης περιλαμβάνει πλαίσιο δεικτών, **βάσει του προφίλ κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου**, όπου προσδιορίζονται οι περιστάσεις υπό τις οποίες πρόκειται να λαμβάνονται τα μέτρα του σχεδίου ανάκαμψης, λαμβάνοντας υπόψη διάφορα σενάρια. Οι δείκτες μπορεί να είναι είτε ποιοτικής είτε ποσοτικής φύσης, σε συνάρτηση με τη χρηματοοικονομική κατάσταση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι εφαρμόζουν κατάλληλες ρυθμίσεις, **συμπεριλαμβανομένης της στενής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών**, για την τακτική παρακολούθηση των δεικτών. **Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι υποβάλλουν έκθεση στην ESMA και στις αρμόδιες αρχές σχετικά με το αποτέλεσμα της εν λόγω παρακολούθησης.**

2α. Η ESMA, σε συνεργασία με το ΕΣΣΚ έως ... [ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, προκειμένου να διευκρινίσει τον ελάχιστο κατάλογο ποιοτικών και ποσοτικών δεικτών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

3. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι **περιλαμβάνουν στους κανόνες λειτουργίας τους διατάξεις που περιγράφουν τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθήσουν όταν, για να επιτύχουν τους σκοπούς της διαδικασίας ανάκαμψης, προτείνουν:**

α) να λαμβάνουν μέτρα που προβλέπονται στο σχέδιο ανάκαμψης, παρά το γεγονός ότι οι σχετικοί δείκτες δεν έχουν τηρηθεί· ή

β) να απέχουν από μέτρα που προβλέπονται στο σχέδιο ανάκαμψης, παρά το γεγονός ότι οι σχετικοί δείκτες έχουν τηρηθεί.

3α. Για οποιοδήποτε μέτρο δυνάμει της παραγράφου 3 απαιτείται έγκριση από την αρμόδια αρχή.

4. **■** Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ενεργοποιεί το σχέδιο ανάκαμψής του, ενημερώνει την αρμόδια αρχή **και την ESMA** σχετικά με τη φύση και το μέγεθος των προβλημάτων που έχει αναγνωρίσει, ορίζει όλες τις σχετικές περιστάσεις και αναφέρει τα μέτρα ανάκαμψης ή άλλα μέτρα που προτίθεται να λάβει για την αντιμετώπιση της κατάστασης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Όταν η αρμόδια αρχή θεωρεί ότι ένα μέτρο ανάκαμψης που προτίθεται να λάβει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος μπορεί να προκαλεί σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, **δεν ενδέχεται να λειτουργήσει αποτελεσματικά ή μπορεί να επηρεάσει δυσανάλογα τους πελάτες των εκκαθαριστικών μελών**, μπορεί, **κατόπιν ενημέρωσης της ESMA**, να απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να απέχει από τη λήψη του εν λόγω μέτρου.

5. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει αμέσως την αρχή εξυγίανσης ως προς κάθε κοινοποίηση που έλαβε σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 4 και τις τυχόν μεταγενέστερες οδηγίες από την αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 4.

Όταν η αρμόδια αρχή έχει ενημερωθεί σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 4, περιορίζει ή απαγορεύει στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό οποιαδήποτε αμοιβή για συμμετοχικό κεφάλαιο και για μέσα που αντιμετωπίζονται ως συμμετοχικό κεφάλαιο χωρίς να προκαλείται πλήρης αθέτηση υποχρέωσης, συμπεριλαμβανομένων της καταβολής μερισμάτων και της επαναγοράς ιδίων μετοχών από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, και μπορεί να περιορίζει, να απαγορεύει ή να παγώνει κάθε καταβολή μεταβλητών αποδοχών δυνάμει της οδηγίας 2013/36/ΕΕ και των κατευθυντήριων γραμμών EBA/GL/2015/22 της ΕΑΤ, προαιρετικές συνταξιοδοτικές παροχές ή αποζημιώσεις διακοπής εργασιακής σχέσης προς τα διοικητικά στελέχη.

6. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι επανεξετάζουν και επικαιροποιούν, **όταν χρειάζεται**, τα σχέδια ανάκαμψής τους τουλάχιστον ετησίως ή έπειτα από οποιαδήποτε μεταβολή στη νομική ή οργανωτική δομή ή στις δραστηριότητες ή στη χρηματοοικονομική τους κατάσταση, η οποία ενδέχεται να επηρεάσει σημαντικά τα εν λόγω σχέδια ή άλλως να απαιτήσει αλλαγή στα σχέδια. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να απαιτούν από τους κεντρικούς αντισυμβαλλόμενους να επικαιροποιούν τα σχέδια ανάκαμψής τους σε συχνότερη βάση.

7. Τα σχέδια ανάκαμψης:

α) **δεν θεωρούν δεδομένη την πρόσβαση ή τη λήψη δημόσιας χρηματοπιστωτικής στήριξης, επείγουσας παροχής ρευστότητας από κεντρική τράπεζα, ή επείγουσας παροχής ρευστότητας από κεντρική τράπεζα που παρέχεται υπό ασυνήθεις όρους εξασφάλισης, διάρκειας και επιτοκίου·**

β) **εξετάζουν τα συμφέροντα όλων των συμφεροντούχων που είναι πιθανό να θιγούν από το εν λόγω σχέδιο, ιδίως όσον αφορά τα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους, άμεσους και έμμεσους· και**

γ) **διασφαλίζουν ότι τα εκκαθαριστικά μέλη δεν έχουν απεριόριστα ανοίγματα έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου.**

7α. Τα εργαλεία ανάκαμψης επιτρέπουν να:

α) **αντιμετωπίζονται οι ζημιές από γεγονότα μη σχετιζόμενα με αθέτηση υποχρέωσης·**

β) **αντιμετωπίζονται οι ζημιές από γεγονότα αθέτησης υποχρέωσης·**

γ) **αποκαθίσταται το αντιστοιχισμένο χαρτοφυλάκιο έπειτα από γεγονός αθέτησης υποχρέωσης·**

δ) **αντιμετωπίζονται οι ακάλυπτες ελλείψεις ρευστότητας· και**

ε) **ανεφοδιάζονται οι χρηματοπιστωτικοί πόροι του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου, συμπεριλαμβανομένων των ιδίων κεφαλαίων του, σε επαρκές επίπεδο προκειμένου ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και να στηρίζει την αδιάλειπτη και έγκαιρη εκτέλεση των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου.**

7β. Τα σχέδια ανάκαμψης εξετάζουν ένα φάσμα ακραίων σεναρίων, μεταξύ άλλων την αθέτηση υποχρέωσης εκκαθαριστικών μελών πέραν των δύο μεγαλύτερων και άλλων κεντρικών αντισυμβαλλόμενων, τα οποία σχετίζονται με τις συγκεκριμένες συνθήκες του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου, συμπεριλαμβανομένου του μίγματος προϊόντων του, του επιχειρηματικού μοντέλου και του πλαισίου ρευστότητας και διακυβέρνησης κινδύνων. Αυτό το φάσμα σεναρίων περιλαμβάνει τόσο συστημικές ακραίες καταστάσεις όσο και ακραίες καταστάσεις που αφορούν ειδικά τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, λαμβάνοντας υπόψη τον δυνητικό αντίκτυπο εγχώριας και διασυνοριακής μετάδοσης κρίσεων, καθώς και σε ταυτόχρονων κρίσεων σε αρκετές σημαντικές αγορές.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

7γ. Η ESMA, σε συνεργασία με το ΕΣΣΚ, έως ... [12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, προκειμένου να διευκρινίσει περαιτέρω το φάσμα καταστάσεων που θα πρέπει να εξετάζεται για τους σκοπούς της παραγράφου 1. Κατά την έκδοση των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών, η ESMA λαμβάνει υπόψη, όπου ενδείκνυται, τις σχετικές διεθνείς εργασίες που διενεργήθηκαν στον χώρο των εποπτικών ασκήσεων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων για κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και της ανάκαμψης κεντρικών αντισυμβαλλομένων. Επιζητεί να αξιοποιήσει, όπου είναι εφικτό, συνέργειες μεταξύ των εποπτικών ασκήσεων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων και δημιουργίας μοντέλων σεναρίων ανάκαμψης.

7δ. Όταν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος συμμετέχει σε όμιλο και το σχέδιο ανάκαμψης περιλαμβάνει συμβατικές ρυθμίσεις στήριξης από τη μητρική εταιρεία, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης των κεφαλαιακών απαιτήσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 μέσω μέσων ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από τη μητρική επιχείρηση, το σχέδιο ανάκαμψης εξετάζει σεναρία στα οποία δεν μπορούν να τηρηθούν οι εν λόγω συμφωνίες.

7ε. Το σχέδιο ανάκαμψης περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) σύννομη των βασικών στοιχείων του σχεδίου και σύννομη της συνολικής δυνατότητας ανάκαμψης·
- β) σύννομη των ουσιωδών μεταβολών στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο από τότε που υπεβλήθη το πλέον πρόσφατο σχέδιο ανάκαμψης·
- γ) σχέδιο επικοινωνίας και γνωστοποίησης, όπου περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο σκοπεύει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να διαχειριστεί κάθε ενδεχόμενη αρνητική αντίδραση της αγοράς, συμπεριφερόμενος παράλληλα με τον διαφανέστερο δυνατό τρόπο·
- δ) μια ολοκληρωμένη σειρά δράσεων σε επίπεδο κεφαλαίων, επιμερισμού των ζημιών και ρευστότητας, οι οποίες απαιτούνται για τη διατήρηση ή την αποκατάσταση της βιωσιμότητας και της χρηματοοικονομικής θέσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένης της αποκατάστασης του χαρτοφυλακίου αντιστοιχισμένων θέσεων και του κεφαλαίου, και του ανεφοδιασμού του με προχρηματοδοτημένους πόρους, που είναι απαραίτητα στοιχεία για να διατηρήσει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τη βιωσιμότητά του ως λειτουργούσα επιχείρηση και να συνεχίσει να παρέχει τις κρίσιμες υπηρεσίες του, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 152/2013 της Επιτροπής και το άρθρο 32 παράγραφοι 2 και 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 153/2013 της Επιτροπής·
- ε) κατάλληλες προϋποθέσεις και διαδικασίες που να διασφαλίζουν την έγκαιρη εφαρμογή των δράσεων ανάκαμψης, καθώς και ένα ευρύ φάσμα επιλογών ανάκαμψης, όπως και εκτίμηση του χρονοδιαγράμματος για την εκτέλεση κάθε ουσιώδους πτυχής του σχεδίου·
- στ) λεπτομερή περιγραφή κάθε ουσιώδους εμποδίου στην αποτελεσματική και έγκαιρη εκτέλεση του σχεδίου, συμπεριλαμβανομένης της εξέτασης του αντικτύπου στα εκκαθαριστικά μέλη και στους πελάτες, μεταξύ άλλων και σε περιπτώσεις όπου τα εκκαθαριστικά μέλη ενδέχεται να λάβουν μέτρα σύμφωνα με τα σχέδια ανάκαμψής τους, όπως αναφέρεται στα άρθρα 5 και 7 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ και, κατά περίπτωση, στον υπόλοιπο όμιλο·
- ζ) προσδιορισμό των κρίσιμων λειτουργιών·
- η) λεπτομερή περιγραφή των διαδικασιών για τον προσδιορισμό της αξίας και της εμπορευσιμότητας των βασικών επιχειρηματικών τομέων, εργασιών και περιουσιακών στοιχείων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- θ) λεπτομερή περιγραφή του τρόπου ενσωμάτωσης του σχεδίου ανάκαμψης στη δομή εταιρικής διακυβέρνησης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, του τρόπου με τον οποίο αποτελεί μέρος των κανόνων λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που συμφωνήθηκαν από τα εκκαθαριστικά μέλη, καθώς και των πολιτικών και διαδικασιών που διέπουν την έγκριση του σχεδίου ανάκαμψης και τον προσδιορισμό των προσώπων στην επιχείρηση που είναι αρμόδια για την κατάρτιση και την εφαρμογή του σχεδίου·
- ι) ρυθμίσεις και μέτρα παροχής κινήτρων σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη για την υποβολή ανταγωνιστικών προσφορών σε δημοπρασίες θέσεων υπερήμερου μέλους·
- ια) ρυθμίσεις και μέτρα για να διασφαλιστεί ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει επαρκή πρόσβαση σε έκτακτες πηγές χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των πιθανών πηγών ρευστότητας, της εκτίμησης των διαθέσιμων εξασφαλίσεων και της εκτίμησης της πιθανότητας μεταβίβασης πόρων ή ρευστότητας μεταξύ των επιχειρηματικών τομέων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι μπορεί να συνεχίζει τις εργασίες του και να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του, όταν καθίστανται απαιτητές·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ιβ) ρυθμίσεις και μέτρα:

- i) για τον περιορισμό του κινδύνου·
- ii) για την αναδιάρθρωση των συμβάσεων, των δικαιωμάτων, των περιουσιακών στοιχείων και των υποχρεώσεων, μεταξύ άλλων:
 - α) για τη μερική ή ολική καταγγελία συμβάσεων·
 - β) για τη μείωση της αξίας τυχόν κερδών που καταβάλλονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους·
- iii) για την αναδιάρθρωση των επιχειρηματικών τομέων·
- iv) αναγκαία για τη διατήρηση της συνεχούς πρόσβασης στις υποδομές των χρηματοπιστωτικών αγορών·
- v) αναγκαία για τη διατήρηση της συνεχούς λειτουργίας των επιχειρησιακών διαδικασιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένης της υποδομής και των υπηρεσιών πληροφορικής·
- vi) μια περιγραφή άλλων δράσεων ή στρατηγικών διαχείρισης για την αποκατάσταση της χρηματοπιστωτικής ευρωστίας και εκτίμηση της αναμενόμενης χρηματοπιστωτικής επίπτωσης των εν λόγω ενεργειών ή στρατηγικών·
- vii) προπαρασκευαστικά μέτρα που έχει λάβει ή σκοπεύει να λάβει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή του σχεδίου ανάκαμψης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είναι αναγκαία για τη δυνατότητα έγκαιρης ανακεφαλαιοποίησης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, την αποκατάσταση του χαρτοφυλακίου αντιστοιχιζόμενων θέσεων και τον ανεφοδιασμό των προχρηματοδοτημένων πόρων του, καθώς και η εκτελεστότητά του σε διασυννοριακό επίπεδο· τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνουν ρυθμίσεις προκειμένου τα μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη να καταβάλλουν μια ελάχιστη συνεισφορά σε μετρητά στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο μέχρι ποσού ίσου προς τη συνεισφορά τους στο κεφάλαιο εκκαθάρισης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- viii) πλαίσιο δεικτών που προσδιορίζει τα σημεία στα οποία είναι δυνατόν να αναληφθούν κατάλληλες δράσεις που αναφέρονται στο σχέδιο·
- ix) κατά περίπτωση, μια ανάλυση του πώς και πότε ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δύναται να υποβάλει αίτηση, βάσει των όρων του σχεδίου, για χρήση των διευκολύνσεων που παρέχουν οι κεντρικές τράπεζες, και προσδιορισμό των περιουσιακών στοιχείων που λογικά αναμένεται να γίνουν δεκτά ως εξασφαλίσεις·
- x) λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, ένα φάσμα ακραίων σεναρίων σοβαρών πιέσεων που σχετίζονται με τις συγκεκριμένες συνθήκες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένων γεγονότων που επηρεάζουν ολόκληρο το σύστημα, πιέσεων που επικεντρώνονται στη συγκεκριμένη νομική οντότητα και κάθε ομάδα στην οποία ανήκει, και πιέσεων που επικεντρώνονται στα επιμέρους εκκαθαριστικά μέλη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή, κατά περίπτωση, συνδεδεμένης FMI·
- xi) λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 34 και του άρθρου 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, καταστάσεις βάσει των πιέσεων ή της αθέτησης υποχρέωσης από ένα ή περισσότερα από τα μέλη του και εξαιτίας άλλων λόγων, συμπεριλαμβανομένων των ζημιών που προκύπτουν από επενδυτικές δραστηριότητες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή από σοβαρά λειτουργικά προβλήματα (μεταξύ άλλων, από σοβαρές εξωτερικές απειλές για τις εργασίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, λόγω εξωτερικής διακοπής, αιφνίδιας διαταραχής ή συμβάντος στον κυβερνοχώρο).

7στ. Έπειτα από γεγονός αθέτησης υποχρέωσης, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος χρησιμοποιεί ένα πρόσθετο ποσό ειδικών ιδίων πόρων που ισοδυναμεί με το ποσό που απαιτείται να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, πριν από τη χρήση των εργαλείων που αναφέρονται στο στοιχείο ιβ) της παραγράφου 7ε του παρόντος άρθρου. Εάν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι οι κίνδυνοι που επέφεραν τη ζημία ήταν υπό τον έλεγχο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μπορεί να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να χρησιμοποιήσει υψηλότερο ποσό των ειδικών ιδίων πόρων που θα καθοριστεί από την αρμόδια αρχή.

7ζ. Έπειτα από γεγονός μη σχετιζόμενο με αθέτηση υποχρέωσης, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος χρησιμοποιεί ένα ποσό ειδικών ιδίων πόρων που ισοδυναμεί με το τριπλάσιο του ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 45 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, πριν από τη χρήση των εργαλείων που αναφέρονται στο στοιχείο ιβ) της παραγράφου 7β του παρόντος άρθρου και, για να διατηρηθεί η αυστηρή διαδικασία παροχής κινήτρων, οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι δεν χρησιμοποιούν το κεφάλαιο εκκαθάρισης ούτε τις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης. Εάν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι οι κίνδυνοι που επέφεραν τη ζημία ήταν εκτός του ελέγχου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μπορεί να επιτρέψει στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να χρησιμοποιήσει χαμηλότερο ποσό των ειδικών ιδίων πόρων το οποίο θα καθοριστεί από την αρμόδια αρχή.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

7η. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, σε συμφωνία με την αρμόδια αρχή, χρησιμοποιεί τα εργαλεία που αναφέρονται στο σημείο ii) του στοιχείου ιβ) της παραγράφου 7ε μόνον αφού διενεργηθούν προσκλήσεις καταβολής μετρητών, για ποσό τουλάχιστον ίσο προς το κεφάλαιο εκκαθάρισης του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο σημείο vii) της που στοιχείου ιβ) της παραγράφου 7ε.

7θ. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να απαιτούν από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους να περιλαμβάνουν πρόσθετες πληροφορίες στα σχέδια ανάκαμψης.

8. Το συμβούλιο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου αξιολογεί, λαμβάνοντας υπόψη του τις συμβουλές της επιτροπής κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και εγκρίνει το σχέδιο ανάκαμψης προτού το υποβάλει στην αρμόδια αρχή και στην ESMA.

9. Τα σχέδια ανάκαμψης θεωρούνται μέρος των κανόνων λειτουργίας των κεντρικών αντισυμβαλλομένων και οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι και τα εκκαθαριστικά μέλη τους στην περίπτωση διατάξεων που σχετίζονται με τους πελάτες τους διασφαλίζουν ότι τα μέτρα που ορίζονται στα σχέδια ανάκαμψης είναι εκτελεστά ανά πάσα στιγμή.

9α. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι δημοσιοποιούν τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ζ) της παραγράφου 7ε. Τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία η) έως ιβ) της εν λόγω παραγράφου θα πρέπει να δημοσιοποιούνται στον βαθμό που υφίσταται δημόσιο συμφέρον για τη διαφάνεια των εν λόγω στοιχείων. Τα εκκαθαριστικά μέλη εξασφαλίζουν ότι τυχόν διατάξεις που επηρεάζουν τους πελάτες τους, τους γνωστοποιούνται επαρκώς.

9β. Οι διατάξεις του εθνικού πτωχευτικού δικαίου σχετικά με την ακυρωσία και το ανίσχυρο των επιβλαβών για τους πιστωτές νομικών πράξεων δεν εφαρμόζονται για μέτρα που λαμβάνονται από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σύμφωνα με σχέδιο ανάκαμψης που καταρτίστηκε δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Αξιολόγηση των σχεδίων ανάκαμψης

1. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι υποβάλλουν τα σχέδια ανάκαμψης στην αρμόδια αρχή.
2. Η αρμόδια αρχή διαβιβάζει κάθε σχέδιο στο σώμα εποπτείας και στην αρχή εξυγίανσης χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Εντός έξι μηνών από την υποβολή κάθε σχεδίου και σε συντονισμό με το σώμα εποπτείας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, η αρμόδια αρχή εξετάζει το σχέδιο ανάκαμψης και αξιολογεί τον βαθμό στον οποίο ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του άρθρου 9.

3. Κατά την αξιολόγηση του σχεδίου ανάκαμψης, η αρμόδια αρχή διαβουλεύεται με το ΕΣΣΚ και λαμβάνει υπόψη τη διάρθρωση του κεφαλαίου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, τις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης, τον βαθμό πολυπλοκότητας της οργανωτικής δομής και το προφίλ κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μεταξύ άλλων τους χρηματοπιστωτικούς, λειτουργικούς και τους κινδύνους στον κυβερνοχώρο, και την δυνατότητα υποκατάστασης των δραστηριοτήτων του, και τον αντίκτυπο από την εφαρμογή του σχεδίου ανάκαμψης για τα εκκαθαριστικά μέλη, τους πελάτες τους, τις χρηματοπιστωτικές αγορές που εξυπηρετούνται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και το χρηματοπιστωτικό σύστημα ως σύνολο. Η αρμόδια αρχή λαμβάνει δεόντως υπόψη κατά πόσον το σχέδιο ανάκαμψης διασφαλίζει κατάλληλα κίνητρα για τους κυρίους και τα εκκαθαριστικά μέλη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και τους πελάτες τους, ούτως ώστε να ελέγχουν το ύψος του κινδύνου που επιφέρουν ή στον οποίο είναι εκτεθειμένοι στο πλαίσιο του συστήματος. Η αρμόδια αρχή ενθαρρύνει την παρακολούθηση της ανάληψης κινδύνων και των δραστηριοτήτων διαχείρισης κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και την κατά το δυνατόν πληρέστερη συμμετοχή στη διαδικασία διαχείρισης αθέτησης υποχρέωσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

3α. Κατά την αξιολόγηση του σχεδίου ανάκαμψης, η αρμόδια αρχή θεωρεί τις συμφωνίες στήριξης από τη μητρική εταιρεία ως έγκυρα στοιχεία του σχεδίου ανάκαμψης, μόνο εφόσον οι συμφωνίες αυτές είναι συμβατικά δεσμευτικές.

4. Η αρχή εξυγίανσης εξετάζει το σχέδιο ανάκαμψης, προκειμένου να προσδιορίσει τα μέτρα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τη δυνατότητα εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Σε περίπτωση που εντοπίζονται τέτοια μέτρα η αρχή εξυγίανσης εφιστά την προσοχή της αρμόδιας αρχής σε αυτά και προβαίνει σε συστάσεις στην αρμόδια αρχή σχετικά με τρόπους για να αντιμετωπιστεί ο δυσμενής αντίκτυπος των εν λόγω μέτρων στη δυνατότητα εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

5. Όταν η αρμόδια αρχή αποφασίσει να μη δώσει συνέχεια στις συστάσεις της αρχής εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 4, αιτιολογεί πλήρως την απόφασή της στην αρχή εξυγίανσης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Όταν η αρμόδια αρχή συμφωνεί με τις συστάσεις της αρχής εξυγίανσης, ή άλλως κρίνει ότι υπάρχουν ουσιώδεις ελλείψεις στο σχέδιο ανάκαμψης ή ουσιαστικά εμπόδια στην εφαρμογή του, ειδοποιεί τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή τη μητρική επιχείρηση και δίνει στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο τη δυνατότητα να διατυπώσει τις απόψεις του.

7. Η αρμόδια αρχή, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μπορεί να απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή τη μητρική επιχείρηση να τις υποβάλει, εντός προθεσμίας δύο μηνών, η οποία μπορεί να παραταθεί κατά ένα μήνα με την έγκριση της αρμόδιας αρχής, αναθεωρημένο σχέδιο, που παρουσιάζει τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζονται οι εν λόγω ελλείψεις ή εμπόδια. Το αναθεωρημένο σχέδιο αξιολογείται σύμφωνα με την παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο.

8. Όταν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι οι ελλείψεις και τα εμπόδια δεν έχουν αντιμετωπιστεί κατάλληλα από το αναθεωρημένο σχέδιο, ή σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή η μητρική επιχείρηση δεν υπέβαλε αναθεωρημένο σχέδιο, απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή τη μητρική επιχείρηση να προβεί σε συγκεκριμένες αλλαγές στο σχέδιο.

9. Όταν δεν είναι δυνατόν να αντιμετωπίσει επαρκώς τις ελλείψεις ή τα εμπόδια μέσω συγκεκριμένων αλλαγών στο σχέδιο, η αρμόδια αρχή απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή τη μητρική επιχείρηση να εντοπίσει εντός εύλογου χρονικού διαστήματος τυχόν αλλαγές που πρέπει να γίνουν στις επιχειρηματικές του δραστηριότητες, προκειμένου να αντιμετωπίσει τις ελλείψεις ή τα εμπόδια στην εφαρμογή του σχεδίου ανάκαμψης.

Όταν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή η μητρική επιχείρηση δεν προσδιορίζει τις αλλαγές αυτές εντός του χρονικού διαστήματος που όρισε η αρμόδια αρχή, ή όταν η αρμόδια αρχή θεωρεί ότι οι προτεινόμενες δράσεις δεν αντιμετωπίζουν επαρκώς τις ελλείψεις ή τα εμπόδια στην εφαρμογή του σχεδίου ανάκαμψης, **ή δεν βελτιώνουν τη δυνατότητα εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου**, η αρμόδια αρχή απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή τη μητρική επιχείρηση, **εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που προσδιορίζεται από την αρμόδια αρχή**, να λαμβάνει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα μέτρα, λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα των ελλείψεων και των εμποδίων, την επίπτωση των μέτρων στις δραστηριότητες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου **και στην ικανότητα του αντισυμβαλλομένου να συνεχίσει να συμμορφώνεται προς τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012:**

α) να μειώσει το προφίλ κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

β) να ενισχύσει τη δυνατότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου να ανακεφαλαιοποιηθεί εγκαίρως, προκειμένου να εκπληρώσει τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας·

γ) να επανεξετάσει τη στρατηγική και τη δομή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

δ) να επιφέρει αλλαγές στις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης, στα μέτρα αποκατάστασης και σε άλλες ρυθμίσεις κατανομής των ζημιών με στόχο τη βελτίωση της δυνατότητας εξυγίανσης και την ανθεκτικότητα των κρίσιμων λειτουργιών·

ε) να πραγματοποιήσει αλλαγές στη δομή διακυβέρνησης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

10. Το αίτημα που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 9 πρέπει να είναι αιτιολογημένο και να κοινοποιείται εγγράφως στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.

10α. Η ESMA καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων όπου καθορίζονται τα ελάχιστα κριτήρια τα οποία πρέπει να αξιολογεί η αρμόδια αρχή για τους σκοπούς της αξιολόγησης βάσει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου και του άρθρου 11 παράγραφος 1.

Η ESMA υποβάλλει αυτά τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως ... [12 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 11

Σχέδια ανάκαμψης κεντρικών αντισυμβαλλομένων που ανήκουν σε όμιλο

1. Όταν η μητρική επιχείρηση του ομίλου στον οποίο ανήκει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είναι ίδρυμα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 23) της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, ή οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή δ) της εν λόγω οδηγίας, η αρμόδια αρχή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 21) της εν λόγω οδηγίας, ζητεί από τη μητρική επιχείρηση να υποβάλει σχέδιο ανάκαμψης για τον όμιλο σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία. Η αρμόδια αρχή υποβάλλει το σχέδιο ανάκαμψης για τον όμιλο στην αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Όταν η μητρική επιχείρηση του ομίλου στον οποίο ανήκει ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι ίδρυμα ή οντότητα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και, σε περίπτωση που κρίνεται **απαραίτητο**, ούτως ώστε να **αξιολογηθούν όλα τα στοιχεία** του τμήματος Α του παραρτήματος, οι αρμόδιες αρχές δύνανται **■** σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού, να ζητήσουν από τον **κεντρικό αντισυμβαλλόμενο** να υποβάλει σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **λαμβάνοντας υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία που συνδέονται με τη δομή** του ομίλου. Το εν λόγω αίτημα πρέπει να είναι αιτιολογημένο και να κοινοποιείται εγγράφως στον αντισυμβαλλόμενο και τη μητρική του επιχείρηση.

2. Όταν η μητρική επιχείρηση υποβάλλει το σχέδιο ανάκαμψης σύμφωνα με **το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1**, οι διατάξεις σχετικά με την ανάκαμψη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου αποτελούν ξεχωριστό τμήμα του εν λόγω σχεδίου ανάκαμψης και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος **ενδέχεται να μην** υποχρεούται να καταρτίζει ατομικό σχέδιο ανάκαμψης.

3. Η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου εξετάζει σύμφωνα με το άρθρο 10 τις διατάξεις που αφορούν την ανάκαμψη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και, κατά περίπτωση, συμβουλευεται την αρμόδια αρχή του ομίλου.

Άρθρο 12

Διαδικασία συντονισμού για τα σχέδια ανάκαμψης

1. Το σώμα **εποπτείας** καταλήγει σε κοινή απόφαση σχετικά με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα θέματα:

α) την επανεξέταση και την αξιολόγηση του σχεδίου ανάκαμψης·

β) την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφοι 6, 7, 8 και 9·

γ) αν πρέπει να εκπονηθεί σχέδιο ανάκαμψης καταρτίζεται από τις μητρικές επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1.

2. Το σώμα καταλήγει σε κοινή απόφαση όσον αφορά τα θέματα που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης του σχεδίου ανάκαμψης από την αρμόδια αρχή.

Το σώμα καταλήγει σε κοινή απόφαση όσον αφορά το ζήτημα που αναφέρεται στο στοιχείο γ), εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία η αρμόδια αρχή αποφασίσει να ζητήσει από την μητρική επιχείρηση να προετοιμάσει ένα σχέδιο του ομίλου.

Η ESMA μπορεί, κατόπιν αίτησης μιας αρμόδιας αρχής στο πλαίσιο του σώματος **εποπτείας**, να επικουρεί το σώμα εποπτείας ως προς τη λήψη κοινής απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 31 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

3. Όταν, εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης του σχεδίου ανάκαμψης, το σώμα εποπτείας δεν καταλήγει σε κοινή απόφαση σχετικά με τα θέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου λαμβάνει τη δική της απόφαση.

Η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου προβαίνει στην απόφαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις των άλλων μελών του σώματος οι οποίες είχαν εκφραστεί κατά την τετράμηνη περίοδο. Η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, κοινοποιεί εγγράφως την απόφαση αυτή στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, στη μητρική επιχείρηση, κατά περίπτωση, και στα άλλα μέλη του σώματος.

4. Σε περίπτωση που, πριν από το τέλος της εν λόγω τετράμηνης προθεσμίας, **οποιοδήποτε ομάδα μελών** του σώματος εποπτείας **που αντιπροσωπεύει απλή πλειοψηφία των μελών του εν λόγω σώματος** έχει παραπέμψει στην ESMA σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ζήτημα σε ό, τι αφορά την αξιολόγηση των σχεδίων ανάκαμψης και την εφαρμογή των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 στοιχεία α), β) και δ) του παρόντος κανονισμού, η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου οφείλει να αναμείνει την απόφαση που έλαβε η ESMA σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 και να αποφασίσει σύμφωνα με την απόφαση της ESMA.

5. Η περίοδος τεσσάρων μηνών θεωρείται ως στάδιο συμβιβασμού κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010. Η ESMA λαμβάνει την απόφασή της εντός ενός μηνός από την παραπομπή του θέματος σε αυτή. Το θέμα δεν παραπέμπεται στην ESMA μετά τη λήξη της τετράμηνης περιόδου ή έπειτα από τη λήψη κοινής απόφασης. Εάν η EAT δεν αποφασίσει εντός ενός μηνός, εφαρμόζεται η απόφαση της αρμόδιας αρχής του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΤΜΗΜΑ 2
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ

Άρθρο 13

Σχέδια ανάκαμψης

1. Η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μετά από διαβούλευση με την αρμόδια αρχή **και την ESMA**, και σε συντονισμό με το σώμα εξυγίανσης, καταρτίζει σχέδιο εξυγίανσης για κάθε αντισυμβαλλόμενο, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 15.
 2. Το σχέδιο εξυγίανσης προβλέπει τις δράσεις εξυγίανσης τις οποίες μπορεί να αναλαμβάνει η αρχή εξυγίανσης, σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος πληροί τις προϋποθέσεις εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 22.
 3. Το σχέδιο εξυγίανσης λαμβάνει υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα:
 - a) την πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου λόγω:
 - i. **γεγονότων αθέτησης υποχρέωσης·**
 - ii. **γεγονότων μη σχετιζόμενων με αθέτηση υποχρέωσης·**
 - iii. ευρύτερης χρηματοπιστωτικής αστάθειας ή γεγονότων που αφορούν το σύνολο του συστήματος·
 - β) τον αντίκτυπο που η εφαρμογή του σχεδίου εξυγίανσης θα έχει στα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους, ακόμη και στην περίπτωση που τα εκκαθαριστικά μέλη είναι πιθανόν να υπόκεινται σε μέτρα αποκατάστασης ή δράσεις εξυγίανσης σύμφωνα με την οδηγία 2014/59/ΕΕ, σε τυχόν συνδεδεμένες FMI, σε χρηματοπιστωτικές αγορές που εξυπηρετούνται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και στο χρηματοπιστωτικό σύστημα συνολικά·
 - γ) τον τρόπο και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δύναται να υποβάλει αίτηση για χρήση των διευκολύνσεων που παρέχουν οι κεντρικές τράπεζες και τον προσδιορισμό των περιουσιακών στοιχείων που λογικά αναμένεται να αναγνωριστούν ως εξασφαλίσεις.
 4. Το σχέδιο εξυγίανσης δεν προβλέπει τα ακόλουθα:
 - a) δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη·
 - β) επείγουσα στήριξη της ρευστότητας από κεντρική τράπεζα·
 - γ) στήριξη της ρευστότητας από κεντρική τράπεζα, παρεχόμενη υπό ασυνήθεις όρους εξασφάλισης, διάρκειας και επιτοκίου.
 - 4a. Το σχέδιο εξυγίανσης στηρίζεται σε συνετές παραδοχές αναφορικά με τους χρηματοπιστωτικούς πόρους που διατίθενται ως εργαλεία εξυγίανσης, οι οποίοι ενδέχεται να απαιτηθούν για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης, καθώς και τους πόρους που αναμένει ότι θα είναι διαθέσιμοι σύμφωνα με τους κανόνες και τις ρυθμίσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου κατά τη έναρξη της διαδικασίας εξυγίανσης. Οι εν λόγω συνετές παραδοχές βασίζονται στα πορίσματα των πλέον πρόσφατων προσομοιώσεων ακραίων καταστάσεων που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2α και εξακολουθούν να ισχύουν σε σενάρια ακραίων συνθηκών της αγοράς που εντείνονται περαιτέρω λόγω της ανάκαμψης ή της εξυγίανσης ενός ή περισσότερων άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων, συμπεριλαμβανομένης της αθέτησης υποχρέωσης ενός ή και περισσότερων εκκαθαριστικών μελών, πέραν των δύο εκκαθαριστικών μελών έναντι των οποίων ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει τα μεγαλύτερα ανοίγματα.**
 5. Οι αρχές εξυγίανσης επανεξετάζουν τα σχέδια εξυγίανσης και, κατά περίπτωση, τα επικαιροποιούν, τουλάχιστον ετησίως και σε κάθε περίπτωση μετά από αλλαγές στη νομική ή οργανωτική δομή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, στις δραστηριότητές του ή στη χρηματοοικονομική του κατάσταση ή μετά από οποιαδήποτε άλλη αλλαγή που επηρεάζει σημαντικά την αποτελεσματικότητα του σχεδίου.
- Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι και οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν αμέσως τις αρχές εξυγίανσης σχετικά με οποιαδήποτε αλλαγή.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5α. Το σχέδιο εξυγίανσης κάνει σαφή διάκριση μεταξύ σεναρίων που βασίζονται στις περιστάσεις που αναφέρονται αντίστοιχα στην παράγραφο 3 στοιχείο α) σημεία i), ii) και iii), ιδίως, μέσω ξεχωριστών τμημάτων, όποτε αυτό είναι δυνατόν.

6. Το σχέδιο εξυγίανσης προσδιορίζει τις περιστάσεις και τα διάφορα σενάρια για τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης και την άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης. Το σχέδιο εξυγίανσης περιλαμβάνει τα ακόλουθα, τα οποία έχουν ποσοτικά προσδιοριστεί όταν αυτό ενδεικνύται και είναι εφικτό:

- α) σύνοψη των βασικών στοιχείων του σχεδίου στο πλαίσιο του οποίου γίνεται διαφοροποίηση μεταξύ γεγονότων αθέτησης υποχρέωσης, γεγονότων μη σχετιζόμενων με αθέτηση υποχρέωσης, και συνδυασμού των δυο·
- β) σύνοψη των ουσιωδών μεταβολών στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο που συνέβησαν μετά από την τελευταία ενημέρωση του σχεδίου εξυγίανσης·
- γ) παρουσίαση του τρόπου με τον οποίο οι κρίσιμες λειτουργίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου είναι δυνατόν να διαχωριστούν νομικά και οικονομικά, στον αναγκαίο βαθμό, από τις άλλες λειτουργίες του, ούτως ώστε να διασφαλιστεί η συνέχισή τους σε περίπτωση εφαρμογής όλων των πιθανών μορφών εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένης της πτώχευσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- δ) εκτίμηση του χρονοδιαγράμματος για **τη διεκπεραίωση** κάθε ουσιώδους πτυχής του σχεδίου, **συμπεριλαμβανομένου του ανεφοδιασμού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με χρηματοπιστωτικούς πόρους**·
- ε) λεπτομερή περιγραφή της εκτίμησης ως προς τη δυνατότητα εξυγίανσης, που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 16·
- στ) περιγραφή των μέτρων που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 17 για την αντιμετώπιση ή την άρση εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης, τα οποία εντοπίζονται κατόπιν της εκτίμησης που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 16·
- ζ) περιγραφή των διαδικασιών για τον προσδιορισμό της αξίας και της εμπορευσιμότητας των κρίσιμων λειτουργιών και των περιουσιακών στοιχείων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- η) λεπτομερή περιγραφή των ρυθμίσεων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 14 είναι επικαιροποιημένες και στη διάθεση των αρχών εξυγίανσης, ανά πάσα στιγμή·
- θ) εξήγηση του τρόπου με τον οποίο θα μπορούσαν να χρηματοδοτηθούν οι δράσεις εξυγίανσης χωρίς την ανάληψη των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 4·
- ι) λεπτομερή περιγραφή των διαφόρων στρατηγικών εξυγίανσης οι οποίες θα μπορούσαν να εφαρμοστούν σύμφωνα με τα διάφορα πιθανά σενάρια, καθώς και τα σχετικά τους χρονοδιαγράμματα·
- ια) περιγραφή των κρίσιμων αλληλεξαρτήσεων μεταξύ του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και άλλων συμμετεχόντων στην αγορά, **συμπεριλαμβανομένων ενδοομιλικών αλληλεξαρτήσεων, ρυθμίσεων διαλειτουργικότητας και δεσμών με άλλες FMI, μαζί με τρόπους αντιμετώπισης των εν λόγω αλληλεξαρτήσεων**·
- ιβ) περιγραφή των διαφόρων επιλογών για τη διασφάλιση:
 - i. πρόσβασης σε υπηρεσίες πληρωμών και εκκαθάρισης, καθώς και σε λοιπές υποδομές·
 - ii. έγκαιρου διακανονισμού υποχρεώσεων που οφείλονται στα εκκαθαριστικά μέλη και στους πελάτες τους και σε τυχόν συνδεδεμένες FMI·
 - iii. πρόσβασης των εκκαθαριστικών μελών και των πελατών τους σε κινητές αξίες και λογαριασμούς μετρητών που παρέχονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και σε κινητές αξίες ή εξασφαλίσεις με χρηματικά διαθέσιμα που έχουν παρασχεθεί και που κατέχει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, οι οποίες οφείλονται σε τέτοιου είδους συμμετέχοντες με διαφανή τρόπο και χωρίς διακρίσεις·
 - iv. συνέχειας στις δραστηριότητες των δεσμών μεταξύ του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και άλλων FMI·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- v. δυνατότητας μεταφοράς των περιουσιακών στοιχείων και θέσεων των πελατών **και των έμμεσων πελατών** των εκκαθαριστικών μελών όπως **αναφέρονται** στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- vi. διατήρησης των αδειών, αδειοδοτήσεων, αναγνώρισεων και νομικών χαρακτηρισμών ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου που είναι αναγκαίες για τη συνεχιζόμενη επιτέλεση των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένης της αναγνώρισης για τους σκοπούς της εφαρμογής των σχετικών κανόνων που αφορούν το αμετάκλητο του διακανονισμού και της συμμετοχής σε άλλες FMI ή των δεσμών με άλλες FMI·
- ιββ) περιγραφή της προσέγγισης που σχεδιάζει να ακολουθήσει η αρχή εξυγίανσης προκειμένου να καθορίσει το πεδίο εφαρμογής και την αξία τυχόν συμβάσεων προς καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 29·**
- iv) ανάλυση του αντικτύπου που θα έχει το σχέδιο στους εργαζόμενους του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των συναφών δαπανών, και περιγραφή των προβλεπόμενων διαδικασιών διαβούλευσης με το προσωπικό κατά τη διαδικασία εξυγίανσης, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν εθνικούς κανόνες και συστήματα διαλόγου με τους κοινωνικούς εταίρους·
- ιδ) σχέδιο επικοινωνίας με τα μέσα ενημέρωσης και με το κοινό **με στόχο τη μεγαλύτερη δυνατή διαφάνεια·**
- ιε) περιγραφή των βασικών λειτουργιών και συστημάτων για τη διατήρηση της συνεχούς λειτουργίας των επιχειρησιακών διαδικασιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.
- ιεα) περιγραφή των ρυθμίσεων για ανταλλαγή πληροφοριών στο πλαίσιο του σώματος εξυγίανσης πριν και κατά τη διάρκεια της εξυγίανσης, σύμφωνα με τις γραπτές ρυθμίσεις και διαδικασίες για τη λειτουργία των σωμάτων εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4.**

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) κοινοποιούνται στον ενδιαφερόμενο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δύναται να εκφράσει τη γνώμη του γραπτώς όσον αφορά το σχέδιο εξυγίανσης από την αρχή εξυγίανσης. Η εν λόγω γνώμη πρέπει να περιλαμβάνονται στο σχέδιο.

7. Οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να απαιτούν από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους να τους παράσχουν λεπτομερή αρχεία των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη. Οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να ορίσουν προθεσμία ως προς την παροχή των εν λόγω αρχείων και μπορούν να ορίζουν διαφορετικές προθεσμίες για διαφορετικά είδη συμβάσεων.

7α. Η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου συνεργάζεται στενά με τις αρχές εξυγίανσης των εκκαθαριστικών μελών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με στόχο να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην εξυγίανση.

8. Η ESMA, κατόπιν διαβούλευσης με το ΕΣΣΚ και λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής (ΕΕ) .../2016 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 9 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, **και με σεβασμό της αρχής της αναλογικότητας**, μπορεί να καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων με τα οποία καθορίζονται περαιτέρω τα περιεχόμενα του σχεδίου εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 6.

Κατά την κατάρτιση των σχεδίων κανονιστικών τεχνικών προτύπων, η ESMA πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη το επίπεδο της διαφοροποίησης μεταξύ των εθνικών νομικών πλαισίων, ιδίως στον τομέα του πτωχευτικού δικαίου, σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και τα διαφορετικά μεγέθη και τη φύση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση.

Η ESMA υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η ημερομηνία: δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 14

Το καθήκον συνεργασίας και παροχής πληροφοριών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου

Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι συνεργάζονται, όσο είναι απαραίτητο, κατά την κατάρτιση των σχεδίων εξυγίανσης και παρέχουν στις αρχές εξυγίανσης, είτε άμεσα είτε μέσω της αρμόδιας αρχής, όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την κατάρτιση και την εφαρμογή των εν λόγω σχεδίων, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών και της ανάλυσης που καθορίζονται στο τμήμα Β του παραρτήματος.

Οι αρμόδιες αρχές παρέχουν στις αρχές εξυγίανσης οποιοσδήποτε πληροφορίες αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι οποίες βρίσκονται ήδη στη διάθεσή τους.

Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ανταλλάσσει εγκαίρως πληροφορίες με τις αρμόδιες αρχές και την ESMA προκειμένου να διευκολύνει την αξιολόγηση των προφίλ κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και τη διασύνδεση με άλλες υποδομές χρηματοπιστωτικής αγοράς, άλλους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και με το χρηματοπιστωτικό σύστημα εν γένει, όπως ορίζεται στα άρθρα 9 και 10 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 15

Διαδικασία συντονισμού για σχέδια εξυγίανσης

1. Το σώμα εξυγίανσης λαμβάνει κοινή απόφαση όσον αφορά το σχέδιο εξυγίανσης και τις τυχόν σχετικές αλλαγές εντός περιόδου τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης του εν λόγω σχεδίου από την αρχή εξυγίανσης, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

2. Η αρχή εξυγίανσης κοινοποιεί στο σώμα εξυγίανσης ένα προσχέδιο του σχεδίου εξυγίανσης, τις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 14 και κάθε πρόσθετη πληροφορία σχετικά με το σώμα εξυγίανσης.

Η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε να παρέχονται στην ESMA όλες οι πληροφορίες που είναι σχετικές με τον ρόλο της σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

3. Η αρχή εξυγίανσης δύναται να αποφασίσει να συμπράξει με αρχές τρίτων χωρών στο πλαίσιο της κατάρτισης ή της επανεξέτασης του σχεδίου εξυγίανσης, υπό τον όρο ότι πληρούν τις απαιτήσεις εμπιστευτικότητας που ορίζονται στο άρθρο 71 και προέρχονται από δικαιοδοσίες στις οποίες οποιαδήποτε από τις ακόλουθες οντότητες έχει την έδρα της:

- i. η μητρική επιχείρηση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ανάλογα με την περίπτωση·
- ii. εκκαθαριστικά μέλη **στα οποία** ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος **έχει σημαντική έκθεση**·
- iii. οι θυγατρικές του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ανάλογα με την περίπτωση·
- iv. άλλοι πάροχοι κρίσιμων υπηρεσιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

iv α. κεντρικός αντισυμβαλλόμενος που έχει συνάψει ρυθμίσεις διαλειτουργικότητας με τον εν λόγω κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.

4. Η ESMA μπορεί, κατόπιν αιτήματος μιας αρχής εξυγίανσης, να βοηθήσει το σώμα εξυγίανσης να καταλήξει σε κοινή απόφαση, βάσει του άρθρου 31 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

5. Εάν, εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης του σχεδίου εξυγίανσης, το σώμα **εξυγίανσης** δεν έχει καταλήξει σε κοινή απόφαση, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει τη δική της απόφαση σχετικά με το σχέδιο εξυγίανσης. Η αρχή εξυγίανσης κοινοποιεί την απόφασή της λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις των άλλων μελών του σώματος **εξυγίανσης** οι οποίες είχαν εκφραστεί κατά την τετράμηνη περίοδο. Η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου κοινοποιεί εγγράφως την απόφαση στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, στη μητρική του επιχείρηση, κατά περίπτωση, και στα άλλα μέλη του σώματος **εξυγίανσης**.

6. Αν, μέχρι το τέλος της εν λόγω τετράμηνης προθεσμίας, **οποιαδήποτε ομάδα μελών** του σώματος εποπτείας **που εκπροσωπεί απλή πλειοψηφία των μελών του εν λόγω σώματος** έχει παραπέμψει στην ESMA σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ένα ζήτημα που αφορά το σχέδιο εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου αναμένει τυχόν απόφαση που δύναται να λάβει η ESMA σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού και λαμβάνει την απόφασή της σύμφωνα με την απόφαση της ESMA.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η τετράμηνη περίοδος θεωρείται ως η φάση συμβιβασμού κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010. Η ESMA λαμβάνει την απόφασή της εντός ενός μηνός από την παραπομπή του θέματος σε αυτή. Το θέμα δεν παραπέμπεται στην ESMA μετά τη λήξη της τετράμηνης περιόδου ή έπειτα από τη λήψη κοινής απόφασης. Ελλείψει απόφασης της ESMA εντός ενός μηνός, εφαρμόζεται η απόφαση της αρχής εξυγίανσης.

7. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί κοινή απόφαση σύμφωνα με την παράγραφο 1 και οποιαδήποτε αρχή εξυγίανσης θεωρεί δυνάμει της παραγράφου 6 ότι το αντικείμενο της διαφωνίας προσκρούει στις δημοσιονομικές αρμοδιότητες του κράτους μέλους της, η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου κινεί την επαναξιολόγηση του σχεδίου εξυγίανσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Δυνατότητα εξυγίανσης

Άρθρο 16

Εκτίμηση της δυνατότητας εξυγίανσης

1. Η αρχή εξυγίανσης, σε συνεργασία με το σώμα εξυγίανσης σύμφωνα με το άρθρο 17, αξιολογεί τον βαθμό στον οποίο ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είναι δυνατόν να εξυγιανθεί χωρίς την ανάληψη οποιασδήποτε από τις ακόλουθες:

α) δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη·

β) επείγουσα στήριξη της ρευστότητας από κεντρική τράπεζα·

γ) στήριξη της ρευστότητας από κεντρική τράπεζα, παρεχόμενη υπό ασυνήθεις όρους εξασφάλισης, διάρκειας και επιτοκίου.

2. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θεωρείται ότι είναι δυνατόν να εξυγιανθεί εάν η αρχή εξυγίανσης κρίνει εφικτό και αξιόπιστο είτε να τον εκκαθαρίσει στο πλαίσιο κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας είτε να τον εξυγιάνει με τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης και την άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης, ενώ παράλληλα εξασφαλίζει τη συνέχεια των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αποφεύγει **κάθε χρήση δημόσιων πόρων και** στο μέγιστο δυνατό βαθμό τυχόν σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

Οι δυσμενείς επιπτώσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνουν την ευρύτερη χρηματοπιστωτική αστάθεια ή γεγονότα που αφορούν το σύνολο του συστήματος, σε κάθε κράτος μέλος.

Η αρχή εξυγίανσης ενημερώνει την ESMA εγκαίρως εάν κρίνει ότι κάποιος κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι δυνατόν να εξυγιανθεί.

3. Εφόσον ζητηθεί από την αρχή εξυγίανσης, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος καταδεικνύει ότι:

α) δεν υπάρχουν κωλύματα για τη μείωση της αξίας των τίτλων ιδιοκτησίας μετά την άσκηση εξουσιών εξυγίανσης, ανεξάρτητα από το αν οι εκκρεμούσες συμβατικές ρυθμίσεις ή άλλα μέτρα του σχεδίου ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου έχουν πλήρως εξαντληθεί·

β) οι συμβάσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με εκκαθαριστικά μέλη ή τρίτα μέρη δεν επιτρέπουν στα εν λόγω εκκαθαριστικά μέλη ή τρίτα μέρη να προσφεύγουν επιτυχώς κατά την άσκηση εξουσιών εξυγίανσης από την αρχή εξυγίανσης ή άλλως να αποφεύγουν την υπαγωγή τους στις εν λόγω εξουσίες.

4. Για τους σκοπούς της εκτίμησης της δυνατότητας εξυγίανσης, που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η αρχή εξυγίανσης, κατά περίπτωση, εξετάζει τα θέματα που εξειδικεύονται στο τμήμα Γ του παραρτήματος.

4α. Η ESMA εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για την προώθηση της σύγκλισης πρακτικών εποπτείας και εξυγίανσης αναφορικά με την εφαρμογή του τμήματος Γ του παραρτήματος έως ... [18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

5. Η αρχή εξυγίανσης **σε συνεργασία με το σώμα εξυγίανσης** πραγματοποιεί την εκτίμηση της δυνατότητας εξυγίανσης ταυτόχρονα με την κατάρτιση και την επικαιροποίηση του σχεδίου εξυγίανσης σύμφωνα με το άρθρο 13.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 17

Αντιμετώπιση ή άρση των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης

1. Όταν, μετά την εκτίμηση στο άρθρο 16, **και κατόπιν διαβούλευσης με το σώμα εξυγίανσης**, η αρχή εξυγίανσης **συμπεραίνει** ότι δεν υπάρχουν ουσιαστικά εμπόδια στη δυνατότητα εξυγίανσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης, σε συνεργασία με την αρμόδια αρχή, καταρτίζει και υποβάλλει έκθεση στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και στο σώμα εξυγίανσης.

Η έκθεση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αναλύει τα **■** εμπόδια στην αποτελεσματική χρήση των εργαλείων εξυγίανσης και την άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης σε σχέση με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, εξετάζει τον αντίκτυπο τους στο επιχειρηματικό μοντέλο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και προτείνει στοχευμένα μέτρα για την άρση τους **■ όπου είναι δυνατό**.

2. Η απαίτηση για τα σώματα εξυγίανσης να καταλήγουν σε κοινή απόφαση για τα σχέδια εξυγίανσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 αναστέλλεται μετά την υποβολή της έκθεσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ώσπου να έχουν γίνει δεκτά τα μέτρα για την άρση των ουσιαστικών εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης από την αρχή εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου ή να έχουν αποφασιστεί εναλλακτικά μέτρα σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.

3. Εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της έκθεσης που υποβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 1, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος προτείνει στην αρχή εξυγίανσης ενδεχόμενα μέτρα για την αντιμετώπιση ή την άρση των ουσιαστικών εμποδίων που προσδιορίζονται στην έκθεση. Η αρχή εξυγίανσης κοινοποιεί στο σώμα εξυγίανσης κάθε μέτρο που προτείνεται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Η αρχή εξυγίανσης και το σώμα εξυγίανσης εκτιμούν, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο β), κατά πόσον με τα εν λόγω μέτρα αντιμετωπίζονται αποτελεσματικά ή αίρονται τα εν λόγω εμπόδια.

4. Όταν η αρχή εξυγίανσης, **λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη του** σώματος εξυγίανσης, **συμπεραίνει** ότι τα μέτρα που προτείνει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος σύμφωνα με την παράγραφο 3 δεν περιορίζουν ούτε αίρουν αποτελεσματικά τα εμπόδια που προσδιορίζονται στην έκθεση, η αρχή εξυγίανσης προσδιορίζει εναλλακτικά μέτρα τα οποία κοινοποιεί στο σώμα εξυγίανσης για τη λήψη κοινής απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 18.

Τα εναλλακτικά μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνουν υπόψη τα ακόλουθα:

- α) την απειλή για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα που συνιστούν τα εν λόγω εμπόδια στη δυνατότητα εξυγίανσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
 - β) τις επιπτώσεις των εναλλακτικών μέτρων στον συγκεκριμένο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, στα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες του, σε τυχόν συνδεδεμένες FMI και στην εσωτερική αγορά.
- βα) τις επιπτώσεις στην παροχή ολοκληρωμένων υπηρεσιών εκκαθάρισης για διαφορετικά προϊόντα και τον καθορισμό περιθωρίων βάσει χαρτοφυλακίου σε όλες τις κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων.**

Για τους σκοπούς του δευτέρου εδαφίου στοιχείο β), η αρχή εξυγίανσης, συμβουλευεται την αρμόδια αρχή, **το σώμα εποπτείας** και το σώμα εξυγίανσης και, εφόσον αρμόζει, το **ΕΣΣΚ**.

5. Η αρχή εξυγίανσης, σύμφωνα με το άρθρο 18, ενημερώνει τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο γραπτώς, είτε άμεσα είτε έμμεσα μέσω της αρμόδιας αρχής, ως προς τα εναλλακτικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν, προκειμένου να επιτευχθεί ο σκοπός της άρσης των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης. Η αρχή εξυγίανσης τεκμηριώνει για ποιον λόγο τα μέτρα που πρότεινε ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν θα μπορούν να εξαλείψουν τα εμπόδια στην ικανότητα εξυγίανσης και τον τρόπο που τα εναλλακτικά μέτρα θα ήταν αποτελεσματικά από την άποψη αυτή.

6. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος προτείνει εντός ενός μηνός ένα σχέδιο **σχετικά με το πώς προτίθεται να εφαρμόσει** τα εναλλακτικά μέτρα **μέσα στο χρονικό διάστημα που καθορίζεται από την αρχή εξυγίανσης**.

7. **Μόνο** για τους σκοπούς της παραγράφου 4, η αρχή εξυγίανσης **σε συντονισμό με την αρμόδια αρχή** μπορεί να:

- α) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να επανεξετάζει ή να καταρτίζει συμφωνίες παροχής υπηρεσιών, είτε ενδοομιλικές είτε με τρίτα μέρη, για να καλύπτει την παροχή κρίσιμων λειτουργιών·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να περιορίσει τα μέγιστα μεμονωμένα και τα ομαδοποιημένα ακάλυπτα ανοίγματά του·
- γ) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να επιφέρει αλλαγές στον τρόπο με τον οποίο συλλέγει και διατηρεί περιθώριο σύμφωνα με το άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- δ) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να επιφέρει αλλαγές στον τρόπο με τον οποίο συλλέγει και διατηρεί περιθώριο σύμφωνα με το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- ε) επιβάλλει στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο απαιτήσεις παροχής συγκεκριμένων ή τακτικών πρόσθετων πληροφοριών·
- στ) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να εκχωρήσει συγκεκριμένα περιουσιακά στοιχεία·
- ζ) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να περιορίσει ή να παύσει συγκεκριμένες υφιστάμενες ή προτεινόμενες δραστηριότητες·
- η) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να επιφέρει αλλαγές στο σχέδιο ανάκαμψης, **στους κανόνες λειτουργίας και σε άλλες συμβατικές ρυθμίσεις**·
- θ) περιορίζει ή να εμποδίζει την ανάπτυξη νέων ή υφιστάμενων επιχειρηματικών γραμμών ή την παροχή νέων ή υφιστάμενων υπηρεσιών·
- ι) απαιτεί αλλαγές στη νομική ή λειτουργική δομή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή οιασδήποτε οντότητας του ομίλου, που βρίσκεται άμεσα ή έμμεσα υπό τον έλεγχό του, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι κρίσιμες λειτουργίες είναι δυνατόν να διαχωριστούν νομικά και λειτουργικά από άλλες λειτουργίες, μέσω της εφαρμογής των εργαλείων εξυγίανσης·
- ια) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να συστήσει μητρική χρηματοδοτική εταιρεία συμμετοχών εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή μητρική χρηματοδοτική εταιρεία συμμετοχών εγκατεστημένη στην Ένωση·
- ιβ) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ■ να εκδώσει υποχρεώσεις που μπορούν να απομειωθούν ή να μετατραπούν ή να προβλέψει άλλους πόρους, προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα απορρόφησης των ζημιών, ανακεφαλαιοποίησης και ανεφοδιασμού με προχρηματοδοτημένους πόρους·
- ιγ) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ■ να λάβει άλλα μέτρα που να επιτρέπουν στο κεφάλαιο, στις λοιπές υποχρεώσεις και συμβάσεις να μπορούν να απορροφούν τις ζημιές, να ανακεφαλαιοποιούν τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή να τον ανεφοδιάζουν με προχρηματοδοτημένους πόρους. **Οι ενέργειες που εξετάζονται μπορούν να περιλαμβάνουν, ιδίως, την προσπάθεια αναδιαπραγμάτευσης κάθε υποχρέωσης που εξέδωσε ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή την επανεξέταση των συμβατικών όρων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι κάθε απόφαση της αρχής εξυγίανσης για απομείωση, μετατροπή ή αναδιάρθρωση της εν λόγω υποχρέωσης, του μέσου ή της σύμβασης θα διενεργείται δυνάμει της νομοθεσίας της περιοχής δικαιοδοσίας που διέπει την εν λόγω υποχρέωση ή το μέσο·**
- ιδ) ■
- ιδα) περιορίζει ή αναστέλλει τους δεσμούς διαλειτουργικότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, εάν ο εν λόγω περιορισμός ή η αναστολή είναι απαραίτητα για να αποτρέπεται ο δυσμενής αντίκτυπος που θα μπορούσε να έχει σε διαλειτουργικούς κεντρικούς αντισυμβαλλομένους η εφαρμογή των εργαλείων εξυγίανσης και η άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης.**

Άρθρο 18

Διαδικασία συντονισμού για την αντιμετώπιση ή την άρση των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης

1. Το σώμα εξυγίανσης λαμβάνει κοινή απόφαση όσον αφορά τα ακόλουθα:
 - α) τον εντοπισμό των ουσιαστικών εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1·
 - β) την εκτίμηση των μέτρων που προτείνονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3, κατά περίπτωση·
 - γ) τα εναλλακτικά μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η κοινή απόφαση για τον εντοπισμό των ουσιαστικών εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) εκδίδεται εντός τεσσάρων μηνών από την υποβολή της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1, στο σώμα εξυγίανσης.

Η κοινή απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) εκδίδεται εντός τεσσάρων μηνών από την υπαγωγή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου στα προτεινόμενα μέτρα για την άρση των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης.

Οι κοινές αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αιτιολογούνται και κοινοποιούνται γραπτώς από την αρχή εξυγίανσης στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και, κατά περίπτωση, στη μητρική του επιχείρηση.

Η ESMA μπορεί, κατόπιν αιτήματος της αρχής εξυγίανσης, να βοηθήσει το σώμα εξυγίανσης να καταλήξει σε κοινή απόφαση, βάσει του άρθρου 31 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

3. Εάν, εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης της έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1, το σώμα **εξυγίανσης** δεν έχει επιτύχει να λάβει κοινή απόφαση, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει η ίδια τη δική της απόφαση σχετικά με τη λήψη των ενδεδειγμένων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5. Η αρχή εξυγίανσης κοινοποιεί την απόφασή της λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις των άλλων μελών του σώματος **εξυγίανσης** οι οποίες είχαν εκφραστεί κατά την τετράμηνη περίοδο.

Η αρχή εξυγίανσης κοινοποιεί εγγράφως την απόφαση στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, στη μητρική του επιχείρηση, κατά περίπτωση, και στα άλλα μέλη του σώματος **εξυγίανσης**.

4. Σε περίπτωση που, πριν από το τέλος της εν λόγω τετράμηνης προθεσμίας, **οποιαδήποτε ομάδα μελών** του σώματος εποπτείας **που εκπροσωπεί απλή πλειοψηφία των μελών του εν λόγω σώματος** έχει παραπέμψει στην ESMA, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ζήτημα που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 7 στοιχεία ι), ια) και ιδ), η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου αναβάλλει την απόφασή της και αναμένει την όποια απόφαση ενδέχεται να λάβει η ESMA σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει την απόφασή της σύμφωνα με την απόφαση της ESMA.

Η τετράμηνη περίοδος θεωρείται ως η φάση συμβιβασμού κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010. Η ESMA λαμβάνει την απόφασή της εντός ενός μηνός από την παραπομπή του θέματος σε αυτή. Το θέμα δεν παραπέμπεται στην ESMA μετά τη λήξη της τετράμηνης περιόδου ή έπειτα από τη λήψη κοινής απόφασης. Ελλείψει απόφασης της ESMA εντός ενός μηνός, εφαρμόζεται η απόφαση της αρχής εξυγίανσης.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΕΓΚΑΙΡΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ

Άρθρο 19

Μέτρα έγκαιρης παρέμβασης

1. Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παραβιάζει ή ενδέχεται να παραβιάσει τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, **ή συνιστά κίνδυνο για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα του παγκόσμιου χρηματοπιστωτικού συστήματος, του χρηματοπιστωτικού συστήματος της Ένωσης ή τμημάτων έκαστου εξ αυτών**, ή εάν η αρμόδια αρχή διαπιστώσει ότι υπάρχουν άλλες ενδείξεις **για εξελίξεις** που μπορεί να επηρεάσουν τις εργασίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **ιδίως την ικανότητά του να παρέχει υπηρεσίες εκκαθάρισης**, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να:

- α) απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να ενημερώνει το σχέδιο ανάκαμψης σύμφωνα με το άρθρο 9, όταν οι περιστάσεις που απαιτούσαν την έγκαιρη παρέμβαση διαφέρουν από τις παραδοχές που ορίζονται στο αρχικό σχέδιο ανάκαμψης·
- β) απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να εφαρμόσει μία ή περισσότερες από τις ρυθμίσεις ή τα μέτρα που προβλέπονται στο σχέδιο ανάκαμψης εντός συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος. Όταν το σχέδιο επικαιροποιείται σύμφωνα με το στοιχείο α), οι εν λόγω ρυθμίσεις ή μέτρα περιλαμβάνουν κάθε επικαιροποιημένη ρύθμιση ή μέτρο·
- γ) απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να εντοπίσει τις αιτίες της παράβασης ή πιθανής παράβασης, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, και να καταρτίσει πρόγραμμα δράσης, συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων μέτρων και χρονοδιαγραμμάτων·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- δ) απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να συγκαλέσει συνέλευση των μετόχων του ή, εάν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν συμμορφωθεί με αυτήν την απαίτηση, συγκαλούν οι ίδιες τη συνεδρίαση. Και στις δύο περιπτώσεις, η αρμόδια αρχή καθορίζει την ημερήσια διάταξη, καθώς και τις αποφάσεις που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη προς έγκριση από τους μετόχους·
- ε) απαιτούν από ένα ή περισσότερα μέλη του συμβουλίου ή ανώτατα διοικητικά στελέχη να απομακρυνθούν ή να αντικατασταθούν, σε περίπτωση που οποιοδήποτε από τα πρόσωπα αυτά αποδεικνύεται ακατάλληλο να εκτελέσει τα καθήκοντά του, σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- στ) απαιτούν αλλαγές στην επιχειρηματική στρατηγική του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- ζ) απαιτούν αλλαγές στις νομικές ή επιχειρησιακές δομές του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- η) παρέχουν στην αρχή εξυγίανσης όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την επικαιροποίηση του σχεδίου ανάκαμψης, προκειμένου να προετοιμαστεί η πιθανή εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και η αποτίμηση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού του σύμφωνα με το άρθρο 24, συμπεριλαμβανομένων των τυχόν απαιτούμενων πληροφοριών μέσω της διεξαγωγής επιτόπιων ελέγχων·
- θ) απαιτούν, όταν κρίνεται απαραίτητο και σύμφωνα με την παράγραφο 4, την εφαρμογή των μέτρων ανάκαμψης·
- ι) απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να απέχει από την εφαρμογή ορισμένων μέτρων εξυγίανσης σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή έχει διαπιστώσει ότι η εφαρμογή των εν λόγω μέτρων μπορεί να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα **ή να βλάψει αδικαιολόγητα τα συμφέροντα των πελατών**·
- ια) απαιτούν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να ανεφοδιάζει τους χρηματοοικονομικούς πόρους σε εύθετο χρόνο.
- ιαα) κατ' εξαίρεση και άπαξ, επιτρέπουν στους πελάτες εκκαθαριστικών μελών να συμμετάσχουν άμεσα σε δημοπρασίες, αίροντας τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας σύμφωνα με τον τίτλο IV κεφάλαιο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 εκτός των απαιτήσεων περιθωρίου ασφάλειας όπως ορίζονται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 για τους εν λόγω πελάτες. Τα εκκαθαριστικά μέλη των πελατών ενημερώνουν διεξοδικά τους πελάτες για τη δημοπρασία και διευκολύνουν τη διαδικασία υποβολής προσφορών για τους πελάτες. Οι απαιτούμενες πληρωμές περιθωρίου ασφάλειας από τους πελάτες διενεργούνται από μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος.**
- ιαβ) να περιορίζει ή να απαγορεύει στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό οποιαδήποτε αμοιβή για συμμετοχικό κεφάλαιο και για μέσα που αντιμετωπίζονται ως συμμετοχικό κεφάλαιο χωρίς να ενεργοποιείται πλήρης αθέτηση υποχρέωσης, συμπεριλαμβανομένων της καταβολής μερισμάτων και της επαναγοράς ιδίων μετοχών από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, και να μπορεί να περιορίζει, να απαγορεύει ή να παγώνει κάθε καταβολή μεταβλητών αποδοχών βάσει της οδηγίας 2013/36/ΕΕ και των κατευθυντηρίων γραμμών ΕΒΑ/GL/2015/22 της ΕΑΤ, που αφορά προαιρετικές συνταξιοδοτικές παροχές και αποζημιώσεις διακοπής της εργασιακής σχέσης προς τα διοικητικά στελέχη.**

2. Για καθένα από τα μέτρα αυτά, οι αρμόδιες αρχές θέτουν κατάλληλη προθεσμία και αξιολογούν την αποτελεσματικότητα των μέτρων που έχουν ληφθεί.

2α. Οι διατάξεις του εθνικού πτωχευτικού δικαίου σχετικά με την ακυρωσία και το ανίσχυρο των επιβλαβών για τους πιστωτές νομικών πράξεων δεν εφαρμόζονται για μέτρα έγκαιρης παρέμβασης που λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Η αρμόδια αρχή μπορεί να εφαρμόσει τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) έως ια), λαμβάνοντας υπόψη τον αντίκτυπο των μέτρων αυτών στα άλλα κράτη μέλη στα οποία λειτουργεί ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή παρέχει υπηρεσίες, ιδίως όταν οι δραστηριότητες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου είναι ουσιώδεις ή σημαντικές για τις τοπικές χρηματοπιστωτικές αγορές, συμπεριλαμβανομένων των τόπων στους οποίους έχουν την έδρα τους οι συνδεδεμένοι τόποι διαπραγμάτευσης των εκκαθαριστικών μελών και οι FMI.

4. Η αρμόδια αρχή μπορεί να εφαρμόσει το μέτρο της παραγράφου 1 σημείο ι), εφόσον το μέτρο αυτό εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον και είναι απαραίτητο για την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

- α) τη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της Ένωσης·
- β) τη διατήρηση της συνέχειας των κρίσιμων **λειτουργιών** του κεντρικού αντισυμβαλλομένου **με διαφανή τρόπο και χωρίς διακρίσεις**·
- γ) τη διατήρηση και την ενίσχυση της οικονομικής ανθεκτικότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η αρμόδια αρχή δεν εφαρμόζει το μέτρο της παραγράφου 1 σημείο i) σε σχέση με τα μέτρα που αφορούν τη μεταβίβαση περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων ενός άλλου κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

5. Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει δρομολογήσει τις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αδέτησης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή **και την αρχή εξυγίανσης** χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και εξηγεί κατά πόσο το γεγονός αυτό αντικατοπτρίζει τις αδυναμίες ή τα προβλήματα του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

6. Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή ενημερώνει την ESMA και την αρχή εξυγίανσης και ζητεί τη γνώμη του σώματος **εποπτείας**.

Κατόπιν των εν λόγω κοινοποιήσεων και της διαβούλευσης με το σώμα **εποπτείας**, η αρμόδια αρχή αποφασίζει εάν θα εφαρμόσει κάποιο από τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Η αρμόδια αρχή κοινοποιεί την απόφαση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν στο σώμα **εποπτείας**, την αρχή εξυγίανσης και την ESMA.

7. Η αρχή εξυγίανσης, μετά την κοινοποίηση του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 6, μπορεί να ζητήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να έρθει σε επαφή με πιθανούς αγοραστές, προκειμένου να προετοιμαστεί για την εξυγίανσή του, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 41 και τις διατάξεις περί εμπιστευτικότητας που ορίζονται στο άρθρο 71, **καθώς και στο πλαίσιο βολιδοσκόπησης της αγοράς που διατυπώνεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και σε σχετική κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστική νομοθεσία**.

Άρθρο 20

Απομάκρυνση των ανώτατων διοικητικών στελεχών και του συμβουλίου

Σε περίπτωση που υπάρχει σημαντική επιδείνωση της χρηματοπιστωτικής κατάστασης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ή ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παραβιάζει τις νομικές απαιτήσεις του, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων λειτουργίας, και εφόσον τα άλλα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με το άρθρο 19 δεν επαρκούν για να αντιστραφεί η εν λόγω κατάσταση, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιβάλλουν ολική ή μερική απομάκρυνση των ανώτατων διοικητικών στελεχών ή του συμβουλίου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Ο διορισμός των νέων ανώτατων διοικητικών στελεχών ή του συμβουλίου πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και υπόκειται στην έγκριση ή τη συγκατάθεση της αρμόδιας αρχής.

ΤΙΤΛΟΣ ΙVΑ

ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ

Άρθρο 20α

Έκδοση μέσων ιδιοκτησίας για μελλοντικά κέρδη υπέρ εκκαθαριστικών μελών και πελατών που έχουν υποστεί ζημιές

1. Σε περίπτωση που ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υπό ανάκαμψη, η οποία έχει προκληθεί από γεγονός μη σχετιζόμενο με αδέτηση υποχρέωσης, έχει εφαρμόσει ρυθμίσεις και μέτρα για να μειώσει την αξία των πληρωτέων κερδών από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους τα οποία ορίζονται στο σχέδιο ανάκαμψης (δυνάμει του στοιχείου ιβ), σημείου ii) στοιχείου β) του άρθρου 9 παράγραφος 7β τα οποία υπερβαίνουν τις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αδέτησης υποχρέωσης που ορίζονται στο άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους και, ως αποτέλεσμα, δεν έχει τεθεί σε εξυγίανση, η αρμόδια αρχή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου μπορεί, μετά την αποκατάσταση ενός αντιστοιχιζόμενου χαρτοφυλακίου, να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να αποζημιώσει τους συμμετέχοντες για τη ζημία που υπέστησαν, είτε με καταβολή μετρητών ή, κατά περίπτωση, να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο την έκδοση μέσων ιδιοκτησίας για μελλοντικά κέρδη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Η αξία των μέσων ιδιοκτησίας για μελλοντικά κέρδη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, που εκδίδονται σε κάθε διγόμενο μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος, η οποία πρέπει να μετακυλισθεί στους πελάτες υπό κατάλληλη μορφή, είναι ανάλογη προς τη ζημία του και βασίζεται σε αποτίμηση που διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3. Τα εν λόγω μέσα ιδιοκτησίας παρέχουν το δικαίωμα στον κάτοχο να λαμβάνει πληρωμές από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε ετήσια βάση μέχρι την πλήρη απόσβεση της ζημίας για ενδεδειγμένο ανώτατο όριο ετών από την ημερομηνία έκδοσης. Για πληρωμές που αφορούν τα εν λόγω μέσα ιδιοκτησίας, χρησιμοποιείται ενδεδειγμένο μέγιστο ποσοστό των ετήσιων κερδών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Το παρόν άρθρο δεν μειώνει την ευθύνη των εκκαθαριστικών μελών να υφίστανται ζημιές που υπερβαίνουν τις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης.

3. Η ESMA καταρτίζει σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων για να προσδιορίσει τη σειρά καταβολής αποζημίωσης, τον ενδεδειγμένο μέγιστο αριθμό ετών και το ενδεδειγμένο μέγιστο ποσοστό των ετήσιων κερδών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1.

Η ESMA υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή εντός ... [XXX από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό εγκρίνοντας τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο σύμφωνα με τη διαδικασία των άρθρων 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Στόχοι, προϋποθέσεις και γενικές αρχές

Άρθρο 21

Στόχοι της εξυγίανσης

1. Κατά τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης και την άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει υπόψη όλους τους ακόλουθους στόχους εξυγίανσης και τους εξισορροπεί ανάλογα με τη φύση και τις περιστάσεις της κάθε περίπτωσης:

α) για να διασφαλιστεί η συνέχεια των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ιδίως:

- i) ο έγκαιρος διακανονισμός των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου έναντι των εκκαθαριστικών μελών του και των πελατών τους·
- ii) η συνεχής πρόσβαση των εκκαθαριστικών μελών σε κινητές αξίες ή λογαριασμούς σε μετρητά που παρέχονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και σε εγγυήσεις ή εξασφαλίσεις με χρηματικά διαθέσιμα που κατέχει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος εξ ονόματος των εν λόγω εκκαθαριστικών μελών·

β) για να διασφαλιστεί η συνέχεια των σχέσεων με άλλες υποδομές των χρηματοπιστωτικών αγορών, οι οποίες αν διαταράσσονταν, θα είχαν σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα ή την έγκαιρη ολοκλήρωση λειτουργιών πληρωμής, εκκαθάρισης, διακανονισμού και **τήρησης αρχείων**·

γ) για να αποφευχθούν σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, ιδίως μέσω της πρόληψης της μετάδοσης των χρηματοοικονομικών δυσχερειών **στα εκκαθαριστικά μέλη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, στους πελάτες τους ή στο ευρύτερο χρηματοπιστωτικό σύστημα, περιλαμβανομένων άλλων FMI και μέσω της διατήρησης της εμπιστοσύνης της αγοράς και του κοινού**·

δ) για να προστατευθούν οι δημόσιοι πόροι, με την ελαχιστοποίηση της εξάρτησης από δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη **και των πιθανών ζημιών για τους φορολογούμενους**·

ε) για να ελαχιστοποιηθεί το κόστος της εξυγίανσης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επηρεάζονται και να αποφευχθεί η καταστροφή της αξίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **εκτός εάν η εν λόγω καταστροφή είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της εξυγίανσης**.

2. Το συμβούλιο και τα ανώτατα διοικητικά στελέχη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση παρέχουν στην αρχή εξυγίανσης κάθε απαραίτητη βοήθεια για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 22

Προϋποθέσεις για την εξυγίανση

1. Η αρχή εξυγίανσης αναλαμβάνει δράση εξυγίανσης έναντι κεντρικού αντισυμβαλλομένου, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει όπως καθορίζεται από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

i) την αρμόδια αρχή, κατόπιν διαβούλευσης με την αρχή εξυγίανσης·

ii) την αρχή εξυγίανσης, μετά από διαβούλευση με την αρμόδια αρχή, όταν η αρχή εξυγίανσης έχει τα απαραίτητα εργαλεία για να καταλήξει στο συμπέρασμα αυτό·

β) δεν υπάρχει εύλογη προοπτική ότι οποιαδήποτε εναλλακτικά μέτρα του ιδιωτικού τομέα ή οποιαδήποτε εποπτική δράση, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων έγκαιρης παρέμβασης που έχουν ληφθεί, θα εμπόδιζαν την πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, έχοντας υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις· **και**

γ) μια πράξη εξυγίανσης είναι αναγκαία προς το δημόσιο συμφέρον για να επιτευχθούν οι στόχοι της εξυγίανσης, **όταν η εφαρμογή των συμβατικών ρυθμίσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου για την κατανομή των ζημιών ή, σε περίπτωση που οι εν λόγω ρυθμίσεις δεν είναι πλήρεις και**, η εκκαθάριση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό κανονικές συνθήκες αφερεγγυότητας δεν θα πληρούσε τους εν λόγω στόχους στον ίδιο βαθμό.

Για τους σκοπούς του στοιχείου α) σημείο ii), η αρμόδια αρχή παρέχει **στην αρχή εξυγίανσης** χωρίς καθυστέρηση **και με δική της πρωτοβουλία** κάθε πληροφορία από την οποία **μπορεί να προκύπτει ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει. Η αρμόδια αρχή παρέχει επίσης** στην αρχή εξυγίανσης, **κατόπιν αιτήματος**, κάθε **άλλη** πληροφορία που απαιτείται για να διενεργήσει την αξιολόγησή της.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο α), ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θεωρείται ότι τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει, όταν ισχύουν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες περιστάσεις:

α) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παραβιάζει, ή ενδέχεται να παραβιάσει, τις προϋποθέσεις αδειοδότησης κατά τρόπο που θα δικαιολογούσε την ανάκληση της αδειοδότησής του σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·

β) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι σε θέση ή είναι πιθανό να μην είναι σε θέση, να παράσχει κρίσιμη λειτουργία·

γ) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι σε θέση ή είναι πιθανό να μην είναι σε θέση να αποκαταστήσει τη βιωσιμότητά του μέσω της υλοποίησης των μέτρων του για ανάκαμψη·

δ) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν είναι σε θέση ή είναι πιθανό να μην είναι σε θέση να εξοφλήσει τις οφειλές του, όταν καθίστανται ληξιπρόθεσμες·

ε) Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος επιζητεί ■ δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη.

Για τους σκοπούς του στοιχείου ε) **ένα μέτρο δεν θεωρείται** δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη, **σε περίπτωση που πληρούνται** όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) λαμβάνει τη μορφή κρατικής εγγύησης για την κάλυψη διευκολύνσεων ρευστότητας που παρέχονται από κεντρική τράπεζα σύμφωνα με τους όρους της κεντρικής τράπεζας, ή τη μορφή κρατικής εγγύησης για νεοεκδοθείσες υποχρεώσεις·

ια) καμία από τις περιστάσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α), β), γ) ή δ) της παρούσας παραγράφου δεν υφίσταται κατά τον χρόνο χορήγησης της δημόσιας χρηματοπιστωτικής στήριξης·

ιβ) οι κρατικές εγγυήσεις που αναφέρονται στο σημείο i) απαιτούνται για την άρση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία ενός κράτους μέλους και για τη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ii) οι κρατικές εγγυήσεις που αναφέρονται στο σημείο i) **περιορίζονται σε φερέγγυους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους**, υπόκεινται σε τελική έγκριση δυνάμει του πλαισίου της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, είναι προληπτικές και προσωρινές, είναι αναλογικές ως προς την αντιμετώπιση των συνεπειών της σοβαρής διαταραχής **που αναφέρονται στο σημείο i β)** και δεν χρησιμοποιούνται για την αντιστάθμιση ζημιών τις οποίες έχει υποστεί ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή ενδέχεται να υποστεί στο μέλλον.

3. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί, επίσης, να αναλάβει δράση εξυγίανσης, εφόσον κρίνει ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος εφαρμόζει ή προτίθεται να εφαρμόσει μέτρα είσπραξης τα οποία θα μπορούσαν να αποτρέψουν την πτώχευση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, αλλά έχουν σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις για το χρηματοπιστωτικό σύστημα.

3α. Η απόφαση που λαμβάνεται από μια αρχή εξυγίανσης, σύμφωνα με την οποία κρίνεται ότι ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο προσφυγής μόνο με το σκεπτικό ότι η εν λόγω απόφαση ήταν αυθαίρετη και παράλογη κατά τη χρονική στιγμή που ελήφθη, με βάση τις πληροφορίες που ήταν τότε άμεσα διαθέσιμες.

4. Η ESMA εγκρίνει κατευθυντήριες γραμμές, προκειμένου να προωθήσει τη σύγκλιση των πρακτικών εποπτείας και εξυγίανσης όσον αφορά την εφαρμογή των περιστάσεων υπό τις οποίες ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θεωρείται ότι τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία 12 μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], όπου και όταν ενδείκνυται λαμβάνοντας υπόψη τα διαφορετικά μεγέθη και τη διαφορετική φύση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση.

Κατά την έγκριση των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών, η ESMA λαμβάνει υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 6 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ.

Άρθρο 23

Γενικές αρχές όσον αφορά την εξυγίανση

Η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα ώστε να χρησιμοποιεί τα εργαλεία εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 27 και να ασκεί τις εξουσίες εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 48 σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

- α) όλες οι συμβατικές υποχρεώσεις και άλλες ρυθμίσεις του σχεδίου ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου εφαρμόζονται **κατά το μέτρο που δεν έχουν εξαντηθεί πριν από την έναρξη της διαδικασίας εξυγίανσης**, εκτός εάν, **σε ακραίες περιστάσεις**, η αρχή εξυγίανσης διαπιστώσει ότι η χρήση των εργαλείων εξυγίανσης ή η άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης είναι καταλληλότερη για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης εγκαίρως·
- β) οι μέτοχοι του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου επωμίζονται πρώτοι τις ζημιές μετά την εκτέλεση όλων των υποχρεώσεων και των ρυθμίσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α) σύμφωνα με το εν λόγω στοιχείο·
- γ) οι πιστωτές του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση αναλαμβάνουν τις ζημιές μετά τους μετόχους, σύμφωνα με τη σειρά προτεραιότητας των απαιτήσεών τους στο πλαίσιο των κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας, εκτός αν άλλως ρητώς ορίζει ο παρών κανονισμός·
- δ) οι πιστωτές του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που ανήκουν στην ίδια τάξη τυγχάνουν ίσης μεταχείρισης·
- ε) κανένας από **τους μετόχους**, τους πιστωτές **και τα εκκαθαριστικά μέλη** του κεντρικού αντισυμβαλλομένου **ή τους πελάτες τους** δεν υφίσταται μεγαλύτερες ζημιές από όσες θα υφίστατο **σύμφωνα με το άρθρο 60**·

στ) το συμβούλιο και τα ανώτατα διοικητικά στελέχη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση αντικαθίστανται, εκτός εάν η αρχή εξυγίανσης κρίνει ότι η διατήρηση του συμβουλίου και των ανώτατων διοικητικών στελεχών, εν όλω ή εν μέρει, είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης·

ζ) οι αρχές εξυγίανσης ενημερώνουν και ζητούν τη γνώμη των εκπροσώπων των εργαζομένων σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική·

η) σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αποτελεί μέρος ενός ομίλου, οι αρχές εξυγίανσης λαμβάνουν υπόψη τον αντίκτυπο στις άλλες οντότητες του ομίλου και στον όμιλο ως σύνολο.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Αποτίμηση

Άρθρο 24

Στόχοι της αξιολόγησης

1. Οι αρχές εξυγίανσης διασφαλίζουν ότι η δράση εξυγίανσης αναλαμβάνεται βάσει αποτίμησης διασφαλίζοντας μια δίκαιη, συνετή και ρεαλιστική εκτίμηση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.
2. Πριν η αρχή εξυγίανσης θέσει κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση, εξασφαλίζει ότι η πρώτη αποτίμηση πραγματοποιείται για να προσδιοριστεί κατά πόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις για εξυγίανση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1.
3. Αφού η αρχή εξυγίανσης αποφασίσει να θέσει κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση, διασφαλίζει ότι μια δεύτερη αξιολόγηση πραγματοποιείται:
 - α) για να ενημερωθεί η απόφαση σχετικά με την κατάλληλη δράση εξυγίανσης προς ανάληψη·
 - β) για να διασφαλιστεί ότι τυχόν ζημιές επί των στοιχείων του ενεργητικού και δικαιωμάτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου αναγνωρίζονται πλήρως κατά τη στιγμή που χρησιμοποιούνται τα εργαλεία εξυγίανσης·
 - γ) για να ενημερωθεί η απόφαση σχετικά με την έκταση της ακύρωσης ή της αραίωσης των μέσων ιδιοκτησίας και η απόφαση σχετικά με την αξία και τον αριθμό των μέσων ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί ή μεταβιβαστεί ως αποτέλεσμα της άσκησης των εξουσιών εξυγίανσης·
 - δ) για να ενημερωθεί η απόφαση σχετικά με την έκταση της απομείωσης ή της μετατροπής των μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων, συμπεριλαμβανομένων των χρεωστικών μέσων·
 - ε) στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται εργαλεία κατανομής ζημίας και θέσης, για να ενημερωθεί η απόφαση σχετικά με την έκταση των ζημιών που πρέπει να εφαρμόζονται από τους διγόμενους πιστωτές, τις εκκρεμείς υποχρεώσεις ή τις θέσεις τους σε σχέση με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, **καθώς και σχετικά με την έκταση και την αναγκαιότητα μιας πρόσκλησης καταβολής μετρητών για την εξυγίανση·**
 - στ) όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, για να ληφθεί τεκμηριωμένη απόφαση σχετικά με τα στοιχεία ενεργητικού, τις υποχρεώσεις, τα δικαιώματα και τα στοιχεία παθητικού ή τα μέσα ιδιοκτησίας που μπορούν να μεταβιβάζονται στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και απόφαση σχετικά με την αξία κάθε ανταλλάγματος που ενδέχεται να καταβληθεί στον αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση ή, ανάλογα με την περίπτωση, στους κατόχους των μέσων ιδιοκτησίας·
 - ζ) όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων, για να ληφθεί τεκμηριωμένη απόφαση σχετικά με τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις ή τα μέσα ιδιοκτησίας που μπορούν να μεταβιβάζονται στον τρίτο αγοραστή και να διαμορφωθεί εμπεριστατωμένη αντίληψη της αρχής εξυγίανσης ως προς το τι συνιστά εμπορικούς όρους για τους σκοπούς του άρθρου 40·
- ζα) **το τίμημα κάθε καταγγελίας σύμβασης από την αρχή εξυγίανσης βασίζεται, στο μέτρο του δυνατού, σε δίκαιη τιμή αγοράς που καθορίζεται βάσει των κανόνων και των ρυθμίσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, και αντικαθίσταται από άλλη μέθοδο διαμόρφωσης τιμών μόνο εάν κρίνεται απαραίτητο από την αρχή εξυγίανσης.**

Για τους σκοπούς του στοιχείου δ), η αποτίμηση λαμβάνει υπόψη τυχόν ζημιές που θα απορροφούνταν από την εκτέλεση εκκρεμών υποχρεώσεων των εκκαθαριστικών μελών ή τρίτων μελών που οφείλονταν στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και το επίπεδο μετατροπής προς εφαρμογή στα χρεωστικά μέσα.

4. Οι αποτιμήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 ενδέχεται να υπόκεινται σε έφεση σύμφωνα με το άρθρο 72 μόνον μαζί με την απόφαση χρήσης ενός εργαλείου εξυγίανσης ή άσκησης εξουσίας εξυγίανσης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 25

Απαιτήσεις για την αποτίμηση

1. Η αρχή εξυγίανσης διασφαλίζει ότι οι αποτιμήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 πραγματοποιούνται:
 - α) από πρόσωπο ανεξάρτητο από κάθε δημόσια αρχή και από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
 - β) από την αρχή εξυγίανσης, όπου οι εν λόγω εκτιμήσεις δεν είναι δυνατό να πραγματοποιηθούν από ένα πρόσωπο, όπως αναφέρεται στο στοιχείο α).
2. Οι αποτιμήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 πρέπει να θεωρούνται οριστικές εφόσον διενεργούνται από το πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), και πληρούνται όλες οι απαιτήσεις του παρόντος άρθρου.
3. Με την επιφύλαξη του πλαισίου της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, ανάλογα με την περίπτωση, η οριστική αποτίμηση βασίζεται σε συνετές παραδοχές και δεν συνεκτιμάται οποιαδήποτε πιθανή χορήγηση δημοσίας χρηματοπιστωτικής στήριξης, επείγουσας στήριξης της ρευστότητας από κεντρική τράπεζα, ή στήριξης της ρευστότητας από κεντρική τράπεζα, που παρέχεται υπό ασυνήθεις όρους εξασφάλισης, διάρκειας και επιτοκίου προς τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, από τη χρονική στιγμή κατά την οποία αναλαμβάνεται δράση εξυγίανσης. Η αποτίμηση λαμβάνει επίσης υπόψη την ενδεχόμενη ανάκτηση τυχόν εύλογων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο που τελεί υπό διαδικασία εξυγίανσης σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 9.
4. Οριστική αποτίμηση συμπληρώνεται με τις ακόλουθες πληροφορίες, τις οποίες κατέχει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος:
 - α) επικαιροποιημένο ισολογισμό και έκθεση σχετικά με την οικονομική θέση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένων των υπόλοιπων διαθέσιμων πόρων της προχρηματοδότησης και των εκκρεμών χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων·
 - β) τα αρχεία των συμβάσεων που εκκαθαρίστηκαν όπως αναφέρονται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
 - γ) κάθε πληροφορία σχετικά με την αγορά και τις λογιστικές αξίες των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού του και τις θέσεις, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών απαιτήσεων και εκκρεμών υποχρεώσεων που οφείλονται ή εκκρεμούν στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.
5. Μια οριστική αποτίμηση αναφέρει την κατάταξη των πιστωτών σε τάξεις σύμφωνα με τα επίπεδα προτεραιότητας βάσει του ισχύοντος πτωχευτικού δικαίου. Περιλαμβάνει, επίσης, εκτίμηση της μεταχείρισης που θα αναμενόταν να λάβει κάθε κατηγορία μετόχων και πιστωτών κατ' εφαρμογή της αρχής που αναφέρεται στο άρθρο 23 στοιχείο ε).

Η εκτίμηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν προδικάζει την αποτίμηση που αναφέρεται στο άρθρο 61.

6. Η ESMA, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 14 και 15 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων προκειμένου να διευκρινίσει τα εξής:
 - α) τις συνθήκες υπό τις οποίες ένα πρόσωπο θεωρείται ότι είναι ανεξάρτητο τόσο από την αρχή εξυγίανσης όσο και από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου·
 - β) τη μεθοδολογία για την εκτίμηση της αξίας των στοιχείων ενεργητικού και των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
 - γ) τον διαχωρισμό των αποτιμήσεων βάσει των άρθρων 24 και 61.

Η ESMA υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η ημερομηνία: 12 μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 26

Προσωρινή αποτίμηση

1. Οι αποτιμήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 θεωρούνται προσωρινές αποτιμήσεις.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Οι προσωρινές αποτιμήσεις περιλαμβάνουν απόθεμα ασφαλείας για πρόσθετες ζημιές και κατάλληλη αιτιολόγηση για το εν λόγω απόθεμα.

2. Σε περίπτωση που οι αρχές εξυγίανσης αναλαμβάνουν δράση εξυγίανσης με βάση μια προσωρινή αποτίμηση, διασφαλίζουν ότι η οριστική αποτίμηση διενεργείται το συντομότερο δυνατόν.

Η αρχή εξυγίανσης διασφαλίζει ότι η οριστική αποτίμηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο:

- α) επιτρέπει την πλήρη αναγνώριση οποιωνδήποτε ζημιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου στα βιβλία του·
- β) επιτρέπει τη λήψη εμπεριστατωμένης απόφασης σχετικά με επανεγγραφή απαιτήσεων των πιστωτών ή αύξησης της αξίας του καταβληθέντος ανταλλάγματος, σύμφωνα με την παράγραφο 3.

3. Εάν η οριστική εκτίμηση της αποτίμησης της καθαρής αξίας των στοιχείων ενεργητικού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου είναι υψηλότερη από την εκτίμηση της προσωρινής αποτίμησης της καθαρής αξίας των στοιχείων ενεργητικού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης μπορεί:

- α) να αυξήσει την αξία των απαιτήσεων των θιγόμενων πιστωτών που έχουν απομειωθεί ή αναδιρθρωθεί·
- β) να απαιτήσει από έναν μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να καταβάλει προς τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση επιπλέον αντίτιμο για τα στοιχεία ενεργητικού, τις υποχρεώσεις, τα δικαιώματα ή, ανάλογα με την περίπτωση, για τα μέσα ιδιοκτησίας προς τους κατόχους των εν λόγω μέσων.

4. Η ESMA, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 15 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, καταρτίζει σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων προκειμένου να προσδιορίσει, για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του αποθέματος ασφαλείας για πρόσθετες ζημιές που θα συμπεριληφθούν στις προσωρινές αποτιμήσεις.

Η ESMA υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η ημερομηνία: 12 μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης των κανονιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III**Εργαλεία εξυγίανσης****ΤΜΗΜΑ 1****ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ****Άρθρο 27****Γενικές διατάξεις για τα εργαλεία εξυγίανσης**

1. Οι αρχές εξυγίανσης αναλαμβάνουν δράσεις εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 21 χρησιμοποιώντας ένα από τα ακόλουθα εργαλεία εξυγίανσης μεμονωμένα ή σε συνδυασμό:

- α) το εργαλείο κατανομής ζημίας και θέσης·
- β) το εργαλείο απομείωσης και μετατροπής·
- γ) το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων·
- δ) το εργαλείο μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- ε) κάθε άλλο εργαλείο εξυγίανσης που είναι συνεπές με τα άρθρα 21 και 23.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Σε περίπτωση συστημικής κρίσης, η αρχή εξυγίανσης μπορεί επίσης να παράσχει ▯ δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη μέσω της χρήσης δημόσιων εργαλείων σταθεροποίησης, σύμφωνα με τα άρθρα 45, 46 και 47, με προηγούμενη και τελική έγκριση βάσει του πλαισίου της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις **και του σχεδιασμού ολοκληρωμένων και αξιόπιστων ρυθμίσεων για την ανάκτηση των παρεχόμενων πόρων κατά τη διάρκεια μιας κατάλληλης χρονικής περιόδου.**

3. Πριν από την χρήση των εργαλείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αρχή εξυγίανσης εφαρμόζει:

α) όλα τα υφιστάμενα και εκκρεμή δικαιώματα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένων τυχόν συμβατικών υποχρεώσεων από εκκαθαριστικά μέλη για την κάλυψη ταμειακών αιτημάτων, την πρόβλεψη συμπληρωματικών πόρων για τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή την κατοχή θέσεων υπερήμερων εκκαθαριστικών μελών, είτε μέσω δημοπρασίας ή άλλου συμφωνηθέντος μέσου στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

β) όλες τις υφιστάμενες και εκκρεμείς συμβατικές υποχρεώσεις που δεσμεύουν συμβαλλόμενα μέρη εκτός από εκκαθαριστικά μέλη για οποιαδήποτε μορφή χρηματοπιστωτικής στήριξης.

Η αρχή εξυγίανσης δύναται να επιβάλει εν μέρει τις συμβατικές υποχρεώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), όταν δεν είναι δυνατόν να επιβάλλει τις εν λόγω συμβατικές υποχρεώσεις εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, η αρχή εξυγίανσης δύναται να μη θέσει σε ισχύ τις σχετικές υποχρεώσεις που υφίστανται ή εκκρεμούν, εν μέρει ή πλήρως, για να αποφευχθούν σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στο χρηματοπιστωτικό σύστημα ή ευρεία μετάδοση, ή όταν η χρήση των εργαλείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι καταλληλότερη για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης εγκαίρως.

▯ 6. Όταν η χρήση εργαλείου εξυγίανσης, εκτός από το εργαλείο απομείωσης και μετατροπής οδηγεί σε ζημιές οι οποίες θα επιβαρύνουν τα εκκαθαριστικά μέλη, η αρχή εξυγίανσης ασκεί την εξουσία απομείωσης και μετατροπής των τυχόν μέσων ιδιοκτησίας και των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων αμέσως πριν ή παράλληλα με τη χρήση του εργαλείου εξυγίανσης.

7. Στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται μόνο τα εργαλεία εξυγίανσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) και δ) και μόνο μέρος των στοιχείων ενεργητικού, των δικαιωμάτων, των υποχρεώσεων ή των στοιχείων παθητικού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση μεταβιβάζονται σύμφωνα με τα άρθρα 40 και 42, το εναπομένον μέρος του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου εκκαθαρίζεται σύμφωνα με κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

8. Οι κανόνες εθνικού πτωχευτικού δικαίου οι οποίοι άπτονται της ακυρωσίας και της κήρυξης του ανενεργού των επιβλαβών για τους πιστωτές δικαιωπρασιών δεν εφαρμόζονται στις μεταβιβάσεις στοιχείων ενεργητικού και παθητικού, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή υποχρεώσεων από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με τους οποίους χρησιμοποιούνται εργαλεία εξυγίανσης ή εργαλεία κυβερνητικής χρηματοπιστωτικής σταθεροποίησης.

9. Η αρχή εξυγίανσης **ανακτά εντός ενδεδειγμένης χρονικής περιόδου** κάθε εύλογο έξοδο, **συμπεριλαμβανομένου του κατάλληλου ασφαλιστρου κινδύνου**, που συνεπάγεται η χρήση των εργαλείων εξυγίανσης ή των εξουσιών ή **σε σχέση με τη χρήση** των εργαλείων κρατικής χρηματοπιστωτικής σταθεροποίησης, με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

α) από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ως προνομιακός πιστωτής·

β) από κάθε αντίτιμο που καταβάλλει ο αγοραστής, όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων·

γ) από τυχόν έσοδα που προκύπτουν από την περάτωση της λειτουργίας του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ως προνομιακού πιστωτή.

γα) από οποιοδήποτε εκκαθαριστικό μέλος, στον βαθμό που ένα εκκαθαριστικό μέλος δεν υφίσταται μεγαλύτερες ζημιές από εκείνες που θα είχε υποστεί εάν η αρχή εξυγίανσης δεν είχε λάβει μέτρα εξυγίανσης έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αντ' αυτού είχε υπαχθεί σε πιθανές εκκρεμείς υποχρεώσεις σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή με άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του, ή εάν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είχε εκκαθαριστεί υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γβ) από τυχόν έσοδα από τη χρήση των δημόσιων εργαλείων σταθεροποίησης, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων από την πώληση των μέσων ιδιοκτησίας που αναφέρονται στο άρθρο 46 και από την πώληση κεντρικού αντισυμβαλλομένου που υπόκειται σε προσωρινή δημόσια ιδιοκτησία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 47.

9α. Κατά τον προσδιορισμό των προς ανάκτηση ποσών σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει υπόψη το ποσό που θα έπρεπε να είχαν συνεισφέρει οι πελάτες και τα μέλη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, τόσο βάσει των κανόνων και των ρυθμίσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου όσο και κατά την εξυγίανση, εφόσον δεν είχε χορηγηθεί δημόσια στήριξη από τις αρχές.

10. Κατά τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης, οι αρχές εξυγίανσης εξασφαλίζουν, βάσει αποτίμησης σύμφωνης με το άρθρο 25, την πλήρη κατανομή των ζημιών, την **αποκατάσταση ενός αντιστοιχισμένου χαρτοφυλακίου**, την ανατροφοδότηση των προχρηματοδοτούμενων πόρων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, και την ανακεφαλαιοποίηση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Άρθρο 27α

Η δυνατότητα αποζημίωσης των συμμετεχόντων σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους δεν ισχύει για τις συμβατικές τους ζημιές στις φάσεις της διαχείρισης αθέτησης υποχρέωσης ή ανάκαμψης.

ΤΜΗΜΑ 2

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΣ

Άρθρο 28

Σκοπός και πεδίο εφαρμογής των εργαλείων κατανομής θέσης και ζημίας

1. Οι αρχές εξυγίανσης εφαρμόζουν το εργαλείο κατανομής θέσης σύμφωνα με το άρθρο 29 και τα εργαλεία κατανομής ζημίας σύμφωνα με τα άρθρα 30 και 31.
2. Τα εργαλεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 **μπορούν να** χρησιμοποιούνται για όλες τις συμβάσεις που αφορούν υπηρεσίες εκκαθάρισης και τις εξασφαλίσεις που συνδέονται με τις εν λόγω υπηρεσίες που παρέχονται στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.
3. Οι αρχές εξυγίανσης χρησιμοποιούν το εργαλείο κατανομής θέσης που αναφέρεται στο άρθρο 29 προκειμένου να επανεξετάσουν το χαρτοφυλάκιο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου κατά περίπτωση.

Οι αρχές εξυγίανσης εφαρμόζουν τα εργαλεία για την κατανομή της ζημίας που αναφέρονται στα άρθρα 30 και 31, για οποιονδήποτε από τους εξής σκοπούς:

- α) για την κάλυψη των ζημιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που εκτιμώνται σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 10·
- β) για την αποκατάσταση της ικανότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις πληρωμής, όταν καθίστανται απαιτητές·

βα) για τη διευκόλυνση της αποκατάστασης ενός αντιστοιχισμένου χαρτοφυλακίου·

- γ) **για τη διευκόλυνση της αποκατάστασης ενός αντιστοιχισμένου χαρτοφυλακίου, παρέχοντας** στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο **τα κεφάλαια για να καλύψει μια προσφορά σε πλειστηριασμό που επιτρέπει στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να κατανείμει τις θέσεις του αθετούμενου συμβαλλόμενου μέρους ή να πραγματοποιήσει πληρωμές για τις καταγγελλθείσες συμβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 29·**
- δ) για την επίτευξη των αποτελεσμάτων που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) σε σχέση με τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- ε) για την υποστήριξη της μεταφοράς της δραστηριότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου μέσω του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων σε ένα φερέγγυο τρίτο μέρος.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 29

Καταγγελία συμβάσεων — μερική ή πλήρης

1. Η αρχή εξυγίανσης δύναται να παραιτηθεί από ορισμένες ή από όλες τις ακόλουθες συμβάσεις:

α) τις συμβάσεις από το εκκαθαριστικό μέλος σε αθέτηση·

β) τις συμβάσεις της θιγόμενης υπηρεσίας εκκαθάρισης ή κατηγορίας περιουσιακών στοιχείων·

γ) τις συμβάσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση.

1α. Κατά την άσκηση της εξουσίας βάσει της παραγράφου 1, η αρχή εξυγίανσης καταγγέλλει τις συμβάσεις που αναφέρονται στα σημεία α), β) και γ) της εν λόγω παραγράφου με παρόμοιο τρόπο, χωρίς διακρίσεις μεταξύ των αντισυμβαλλομένων μερών, με την εξαίρεση των συμβατικών υποχρεώσεων που δεν μπορούν να εκτελεστούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

2. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να καταγγείλει τις συμβάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), μόνον εφόσον η μεταφορά των στοιχείων ενεργητικού και των θέσεων που προκύπτουν από τις εν λόγω συμβάσεις δεν έχει πραγματοποιηθεί κατά την έννοια του άρθρου 48 παράγραφοι 5 και 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

3. Η αρχή εξυγίανσης ενημερώνει όλα τα ενδιαφερόμενα εκκαθαριστικά μέλη σχετικά με την ημερομηνία κατά την οποία λήγει κάθε σύμβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Πριν από τη λήξη κάθε σύμβασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η αρχή εξυγίανσης προβαίνει στα ακόλουθα βήματα:

α) απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση να αξιολογήσει κάθε σύμβαση και να ενημερώνει τα υπόλοιπα λογαριασμών κάθε εκκαθαριστικού μέλους·

β) καθορίζει το καθαρό πληρωτέο ποσό από ή προς κάθε εκκαθαριστικό μέλος, λαμβανομένων υπόψη του τυχόν οφειλόμενου αλλά μη καταβληθέντος περιθωρίου αποτίμησης, συμπεριλαμβανομένου του οφειλόμενου περιθωρίου αποτίμησης ως αποτέλεσμα των αποτιμήσεων συμβάσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α)·

γ) κοινοποιεί σε κάθε εκκαθαριστικό μέλος τα προσδιοριζόμενα καθαρά ποσά και τα συγκεντρώνει αναλόγως.

Μετά την καταγγελία μιας σύμβασης, η αρχή εξυγίανσης ενημερώνει εγκαίρως την αρμόδια αρχή σχετικά με κάθε πελάτη που έχει οριστεί ως O-SII και του οποίου η σύμβαση έχει καταγγελθεί.

4α. Το τίμημα κάθε καταγγελίας σύμβασης από την αρχή εξυγίανσης δυνάμει του παρόντος άρθρου βασίζεται σε δίκαιη τιμή αγοράς που καθορίζεται βάσει των κανόνων και των ρυθμίσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή, εάν η αρχή εξυγίανσης κρίνει αναγκαία τη χρήση εναλλακτικής μεθόδου, καθορίζεται με τη χρήση οποιασδήποτε άλλης κατάλληλης μεθόδου διαμόρφωσης τιμών.

5. Όταν ένα μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος δεν είναι σε θέση να καταβάλει το καθαρό ποσό προσδιοριζόμενο σύμφωνα με την παράγραφο 4, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να θέσει το μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος σε αθέτηση και να χρησιμοποιήσει το αρχικό του περιθώριο και τις εισφορές κεφαλαίου εκκαθάρισης σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

6. Σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης έχει καταγγείλει μία ή περισσότερες συμβάσεις των ειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ), αποτρέπει **προσωρινά** τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο από την εκκαθάριση κάθε νέας σύμβασης του ίδιου τύπου με εκείνη που καταγγέλθηκε.

Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να επιτρέψει στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να επαναλάβει την εκκαθάριση των εν λόγω ειδών συμβάσεων μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·

β) η αρχή εξυγίανσης εκδίδει και δημοσιεύει σχετική ανακοίνωση χρησιμοποιώντας τα μέσα που αναφέρονται στο άρθρο 70 παράγραφος 3.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 30

Μείωση της αξίας τυχόν κερδών που καταβάλλονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες τους

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να μειώνει **το ποσό της αξίας** των υποχρεώσεων πληρωμής του κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη **και τους πελάτες τους** σε περίπτωση που οι εν λόγω υποχρεώσεις απορρέουν από τα οφειλόμενα κέρδη σύμφωνα με τις διαδικασίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου για την καταβολή περιθωρίου μεταβλητότητας ή οικονομικά **ισοδύναμης** πληρωμής. **Τα εκκαθαριστικά μέλη ενημερώνουν τους πελάτες τους χωρίς καθυστέρηση σχετικά με τη χρήση του εργαλείου εξυγίανσης και τον τρόπο με τον οποίο επηρεάζονται από τη χρήση του.**

2. Η αρχή εξυγίανσης υπολογίζει κάθε μείωση των υποχρεώσεων πληρωμής που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με τη χρήση του μηχανισμού δίκαιης κατανομής που καθορίζεται στην αποτίμηση που διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3 και κοινοποιείται στα εκκαθαριστικά μέλη μόλις χρησιμοποιηθεί το εργαλείο εξυγίανσης. Τα συνολικά καθαρά κέρδη που μειώνονται για κάθε εκκαθαριστικό μέλος είναι ανάλογα με τα ποσά που οφείλονται από τον αντισυμβαλλόμενο.

3. Η μείωση της αξίας των κερδών που καταβάλλονται παράγει αποτελέσματα και είναι αμέσως δεσμευτική για τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και τα θυγόμενα εκκαθαριστικά μέλη από τη στιγμή που η αρχή εξυγίανσης αναλαμβάνει τη δράση εξυγίανσης.

3α. Κάθε άσκηση των εξουσιών που αναφέρονται στο παρόν άρθρο που επηρεάζει τις θέσεις πελάτη ο οποίος έχει οριστεί ως O-SII κοινοποιείται εγκαίρως στην αρμόδια αρχή του εν λόγω πελάτη.

4. Ένα μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος δεν διαθέτει κανένα δικαίωμα σε τυχόν μεταγενέστερες διαδικασίες κατά του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ή της διάδοχης οντότητας που προκύπτει από τη μείωση των υποχρεώσεων πληρωμής που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

■

5. Όταν μια αρχή εξυγίανσης μειώνει εν μέρει μόνο την αξία των καταβλητέων κερδών, το εναπομένον ανεξόφλητο καταβλητέο ποσό εξακολουθεί να οφείλεται στο μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος.

5α. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος περιλαμβάνει στους κανόνες λειτουργίας του μνεία στην εξουσία μείωσης των υποχρεώσεων πληρωμής που αναφέρονται στην παράγραφο 1, επιπροσθέτως των τυχόν παρεμφερών ρυθμίσεων που προβλέπονται στους εν λόγω κανόνες λειτουργίας κατά το στάδιο της ανάκαμψης. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι συνάπτονται συμβατικές ρυθμίσεις για να δίνεται η δυνατότητα στην αρχή εξυγίανσης να ασκεί τις εξουσίες της δυνάμει του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 31

Πρόσκληση καταβολής μετρητών εξυγίανσης

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να ζητήσει από μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη να καταβάλουν **συνεισφορές** σε μετρητά στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. **Το ποσό των εν λόγω συνεισφορών σε μετρητά καθορίζεται από την αρχή εξυγίανσης προκειμένου να επιτευχθούν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο οι στόχοι εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1.**

Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος εκτελεί πολλαπλά κεφάλαια εκκαθάρισης, το ποσό της συνεισφοράς σε μετρητά που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παραπέμπει στη συνεισφορά του εκκαθαριστικού μέλους στο κεφάλαιο εκκαθάρισης ή τα κεφάλαια εκκαθάρισης της θυγόμενης υπηρεσίας εκκαθάρισης ή της κατηγορίας περιουσιακών στοιχείων.

Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να ασκεί την ταμειακή πρόσκληση εξυγίανσης ανεξάρτητα από το αν όλες οι συμβατικές υποχρεώσεις που απαιτούν συνεισφορές σε μετρητά από μη υπερήμερα εκκαθαριστικά μέλη έχουν εξαντληθεί.

Η αρχή εξυγίανσης προσδιορίζει το ποσό της ταμειακής εισφοράς κάθε υπερήμερου εκκαθαριστικού μέλους ανάλογα με την εισφορά του εκκαθαριστικού μέλους στο κεφάλαιο εκκαθάρισης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Εάν ένα υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος δεν καταβάλλει το απαιτούμενο ποσό, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να θέσει το εν λόγω εκκαθαριστικό μέλος σε αθέτηση και να χρησιμοποιήσει το αρχικό περιθώριο του εκκαθαριστικού μέλους και την εισφορά στο κεφάλαιο εκκαθάρισης, σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

2α. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος περιλαμβάνει στους κανόνες λειτουργίας του μνεία στην πρόσκληση καταβολής μετρητών για την εξυγίανση επιπροσθέτως της πρόσκλησης καταβολής μετρητών για την ανάκαμψη, και εξασφαλίζει ότι συνάπτονται συμβατικές ρυθμίσεις για να δίνεται η δυνατότητα στην αρχή εξυγίανσης να ασκεί τις αρμοδιότητές της δυνάμει του παρόντος άρθρου.

2β. Η αρχή εξυγίανσης προσδιορίζει το ποσό της πρόσκλησης καταβολής μετρητών για την εξυγίανση που πρέπει να συμπεριληφθεί στους κανόνες λειτουργίας, το οποίο είναι τουλάχιστον ισοδύναμο με τη συνεισφορά του εκκαθαριστικού μέλους στο κεφάλαιο εκκαθάρισης.

2γ. Η αρχή εξυγίανσης ορίζει το ποσό της πρόσκλησης καταβολής μετρητών για την εξυγίανση που πρέπει να περιλαμβάνεται στους κανόνες λειτουργίας.

ΤΜΗΜΑ 3

ΑΠΟΜΕΙΩΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΡΕΩΣΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΜΗ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο 32

Απαίτηση απομείωσης και μετατροπής των μέσων ιδιοκτησίας και των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων

1. Η αρχή εξυγίανσης εφαρμόζει το εργαλείο απομείωσης και μετατροπής σύμφωνα με το άρθρο 33 στο πλαίσιο των μέσων ιδιοκτησίας και των χρεωστικών μέσων που εκδίδονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων προκειμένου να απορροφηθούν ζημιές, να ανακεφαλαιοποιηθεί ο εν λόγω κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, ή προκειμένου να στηριχθεί η χρήση του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων.

2. Με βάση την αποτίμηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3, η αρχή εξυγίανσης προσδιορίζει τα ακόλουθα:

- α) το ποσό κατά το οποίο τα μέσα ιδιοκτησίας και τα χρεωστικά μέσα ή άλλες μη εξασφαλισμένες υποχρεώσεις πρέπει να απομειωθούν, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν ζημιές που πρόκειται να απορροφηθούν από την εφαρμογή τυχόν εκκρεμών υποχρεώσεων των εκκαθαριστικών μελών ή άλλων τρίτων μερών που οφείλονται στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- β) το ποσό κατά το οποίο τα χρεωστικά μέσα ή άλλες μη εξασφαλισμένες υποχρεώσεις πρέπει να μετατραπούν σε μέσα ιδιοκτησίας προκειμένου να αποκατασταθούν οι απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλόμενου.

Άρθρο 33

Διατάξεις που διέπουν την απομείωση ή τη μετατροπή των μέσων ιδιοκτησίας και των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων

1. Η αρχή εξυγίανσης εφαρμόζει το εργαλείο απομείωσης και μετατροπής σύμφωνα με τη σειρά προτεραιότητας των απαιτήσεων που εφαρμόζονται υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

2. Πριν από τη μείωση ή τη μετατροπή του κύριου ποσού των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων, η αρχή εξυγίανσης μειώνει **την ονομαστική αξία** των μέσων ιδιοκτησίας, κατ' αναλογία προς τις ζημιές και μέχρι το σύνολο της αξίας τους, εφόσον απαιτείται.

Όταν, σύμφωνα με την αποτίμηση που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος διατηρεί θετική καθαρή τιμή μετά τη μείωση **της αξίας** των μέσων ιδιοκτησίας, η αρχή εξυγίανσης ακυρώνει ή διαλύει, ανάλογα με την περίπτωση, τα εν λόγω μέσα ιδιοκτησίας.

3. Η αρχή εξυγίανσης μειώνει, μετατρέπει, ή και τα δύο, το κύριο ποσό των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων στον βαθμό που απαιτείται για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης, και έως την πλήρη αξία των εν λόγω μέσων ή υποχρεώσεων, όπου χρειάζεται.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Η αρχή εξυγίανσης δεν χρησιμοποιεί τα εργαλεία απομείωσης και μετατροπής όσον αφορά τις ακόλουθες υποχρεώσεις:
- α) υποχρεώσεις προς τους εργαζομένους, όσον αφορά δεδουλευμένο μισθό, συνταξιοδοτικά δικαιώματα ή άλλες σταθερές αποδοχές, εκτός από τη μεταβλητή συνιστώσα των αποδοχών που δεν ρυθμίζεται από συλλογική διαπραγματευτική σύμβαση·
 - β) υποχρεώσεις σε εμπορικούς πιστωτές που προκύπτουν από την παροχή στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο αγαθών ή υπηρεσιών που είναι κρίσιμα/ες για την καθημερινή λειτουργία του, όπως είναι οι υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών, οι υπηρεσίες κοινής ωφελείας και η ενοικίαση, η συντήρηση και η φροντίδα των χώρων·
 - γ) υποχρεώσεις σε φορολογικές αρχές και αρχές κοινωνικής ασφάλισης, εφόσον οι εν λόγω υποχρεώσεις είναι προνομιούχες υποχρεώσεις σύμφωνα με το ισχύον πτωχευτικό δίκαιο·
 - δ) υποχρεώσεις έναντι συστημάτων ή διαχειριστών συστημάτων που ορίζονται σύμφωνα με την οδηγία 98/26/EK.

5. Σε περίπτωση που το ονομαστικό ποσό του μέσου της κυριότητας ή του κύριου ποσού ενός χρεωστικού τίτλου ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων μειώνεται, ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η εν λόγω μείωση είναι μόνιμη
- β) ο κάτοχος του μέσου δεν πρέπει να έχει απαίτηση σε σχέση με την εν λόγω μείωση, εκτός των ήδη δεδουλευμένων υποχρεώσεων, τυχόν υποχρέωσης αποζημίωσης για ζημιές που μπορεί να προκύψουν κατόπιν προσφυγής κατά της νομιμότητας της εν λόγω μείωσης και κάθε απαίτησης που βασίζεται σε μέσα ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί ή μεταβιβαστεί σύμφωνα με την παράγραφο 6·
- γ) όταν η μείωση είναι μόνο μερική, η συμφωνία που δημιούργησε την αρχική υποχρέωση εξακολουθεί να ισχύει ως προς την εναπομένουσα αξία με την επιφύλαξη τυχόν αναγκαίων τροποποιήσεων των όρων της εν λόγω συμφωνίας λόγω της μείωσης.

Το στοιχείο α) δεν εμποδίζει τις αρχές εξυγίανσης να εφαρμόζουν ένα μηχανισμό απομείωσης για την αποζημίωση των κατόχων χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων και, στη συνέχεια, των κατόχων μέσων ιδιοκτησίας, όταν το επίπεδο της απομείωσης που βασίζεται στην προσωρινή αποτίμηση διαπιστώνεται ότι υπερβαίνει τα απαιτούμενα ποσά όταν εκτιμάται σε σύγκριση με την οριστική αποτίμηση που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2.

6. Κατά τη μετατροπή των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων σύμφωνα με την παράγραφο 3, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτήσει από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους ή τις μητρικές επιχειρήσεις τους να εκδίδουν ή να μεταβιβάζουν τα μέσα ιδιοκτησίας προς τους κατόχους των χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων.

7. Η αρχή εξυγίανσης μετατρέπει χρεωστικά μέσα ή άλλες μη εξασφαλισμένες υποχρεώσεις σύμφωνα με την παράγραφο 3, μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η αρχή εξυγίανσης έχει λάβει τη σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας αρχής της μητρικής επιχείρησης εάν η μητρική επιχείρηση υποχρεούται να εκδίδει τα μέσα ιδιοκτησίας·
- β) τα μέσα ιδιοκτησίας εκδίδονται πριν από κάθε έκδοση μέσων ιδιοκτησίας από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, με σκοπό την παροχή ιδίων κεφαλαίων από το κράτος ή από κρατικό φορέα·
- γ) ο συντελεστής μετατροπής αντιπροσωπεύει κατάλληλη αποζημίωση στους θιγόμενους κατόχους χρέους, σύμφωνα με την μεταχείρισή τους υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

Κατόπιν μετατροπής χρεωστικών μέσων ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων σε μέσα ιδιοκτησίας, τα τελευταία πρέπει να αναλαμβάνονται ή να μεταβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση μετά τη μετατροπή.

8. Για τους σκοπούς της παραγράφου 7, η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε, στο πλαίσιο της κατάρτισης και της διατήρησης του σχεδίου εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της για την εξάλειψη των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να δύναται να εκδίδει ανά πάσα στιγμή τον αναγκαίο αριθμό μέσων ιδιοκτησίας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 34

Αποτέλεσμα της απομείωσης και μετατροπής

Η αρχή εξυγίανσης ολοκληρώνει ή ζητεί να ολοκληρωθούν όλα τα διοικητικά και διαδικαστικά καθήκοντα που είναι αναγκαία για την αποτελεσματική χρήση του εργαλείου απομείωσης και μετατροπής, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- α) τροποποίηση όλων των σχετικών μητρώων·
- β) διαγραφή ή απόσυρση από τη διαπραγμάτευση μέσω ιδιοκτησίας ή χρεωστικών μέσων·
- γ) εισαγωγή σε χρηματιστήριο αξιών ή την εισαγωγή προς διαπραγμάτευση νέων άλλων μέσων ιδιοκτησίας·
- δ) εκ νέου εισαγωγή σε χρηματιστήριο αξιών ή την εκ νέου εισαγωγή προς διαπραγμάτευση χρεωστικών μέσων που έχουν απομειωθεί, χωρίς την υποχρέωση έκδοσης ενημερωτικού δελτίου, σύμφωνα με την οδηγία 2003/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 35

Άρση των διαδικαστικών εμποδίων για απομείωση και μετατροπή

Όταν εφαρμόζεται το άρθρο 32 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η αρμόδια αρχή απαιτεί από τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, ή από τις μητρικές επιχειρήσεις τους, να διατηρούν, ανά πάσα στιγμή, επαρκές ποσό μέσων ιδιοκτησίας προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι ή οι μητρικές τους επιχειρήσεις μπορούν να εκδίδουν επαρκή νέα μέσα ιδιοκτησίας και ότι η έκδοση ή μετατροπή σε μέσα ιδιοκτησίας μπορεί να διεξαχθεί αποτελεσματικά.

Η αρχή εξυγίανσης εφαρμόζει το εργαλείο απομείωσης και μετατροπής ανεξάρτητα από οποιεσδήποτε διατάξεις στη συστατική πράξη ή στο καταστατικό των κεντρικών αντισυμβαλλομένων, συμπεριλαμβανομένης της τήρησης των δικαιωμάτων προτίμησης από τους μετόχους ή των απαιτήσεων συγκατάθεσης των μετόχων σε αύξηση του κεφαλαίου.

Άρθρο 36

Υποβολή ενός σχεδίου αναδιοργάνωσης της επιχείρησης

1. Οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι, εντός ενός μηνός μετά τη χρήση των εργαλείων που αναφέρονται στο άρθρο 32, **διενεργούν επισκόπηση των αιτίων της πτώχευσής του** και **την** υποβάλλουν στην αρχή εξυγίανσης **μαζί με** σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης σύμφωνα με το άρθρο 37. Σε περίπτωση που εφαρμόζεται το πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, το εν λόγω σχέδιο συνάδει με το σχέδιο αναδιάρθρωσης το οποίο απαιτείται να υποβάλει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος στην Επιτροπή σύμφωνα με το εν λόγω πλαίσιο.

Εφόσον απαιτείται για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να παρατείνει την περίοδο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο έως και δύο μήνες κατ' ανώτατο όριο.

2. Όταν ένα σχέδιο αναδιάρθρωσης απαιτείται να κοινοποιείται εντός του πλαισίου της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, η υποβολή του σχεδίου αναδιοργάνωσης της επιχείρησης δεν θίγει την προθεσμία που ορίζεται στο πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την υποβολή του εν λόγω σχεδίου αναδιάρθρωσης.

3. Η αρχή εξυγίανσης υποβάλλει **την επισκόπηση και** το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης και κάθε αναθεώρησή του, σύμφωνα με το άρθρο 38, στην αρμόδια αρχή και στο σώμα εξυγίανσης.

Άρθρο 37

Περιεχόμενο του σχεδίου αναδιοργάνωσης της επιχείρησης

1. Το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης που αναφέρεται στο άρθρο 36 καθορίζει τα μέτρα που αποσκοπούν στην αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή τμημάτων των δραστηριοτήτων του, εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος. Τα μέτρα αυτά βασίζονται σε ρεαλιστικές παραδοχές ως προς την οικονομική κατάσταση και τις συνθήκες στη χρηματοπιστωτική αγορά, στο πλαίσιο των οποίων θα λειτουργεί ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος.

⁽¹⁾ Οδηγία 2003/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή την εισαγωγή τους προς διαπραγμάτευση και την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 64).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης λαμβάνει υπόψη την τρέχουσα και την πιθανή κατάσταση των χρηματοπιστωτικών αγορών και αντανακλά τις πλέον αισιόδοξες και τις πλέον απαισιόδοξες παραδοχές, συμπεριλαμβανομένου συνδυασμού γεγονότων για τον προσδιορισμό των κυριότερων ευάλωτων σημείων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Οι παραδοχές συγκρίνονται με κατάλληλα κριτήρια αναφοράς για ολόκληρο τον τομέα.

2. Το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) λεπτομερή ανάλυση των παραγόντων και συνθηκών που οδήγησε τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο στην πτώχευση ή σε πιθανή πτώχευση·
- β) περιγραφή των μέτρων που πρέπει να ληφθούν για την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- γ) χρονοδιάγραμμα εφαρμογής των εν λόγω μέτρων.

3. Τα μέτρα που αποσκοπούν στην αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας κεντρικού αντισυμβαλλομένου μπορούν να περιλαμβάνουν:

- α) την αναδιοργάνωση και αναδιάρθρωση των δραστηριοτήτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- β) αλλαγές στο λειτουργικό σύστημα και την υποδομή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- γ) την πώληση περιουσιακών στοιχείων ή επιχειρηματικών τομέων.

3α. Σε περίπτωση εφαρμογής του πλαισίου της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 1 και 2, η αρχή εξυγίανσης, η αρμόδια αρχή και η Επιτροπή θα πρέπει να συντονίζουν την αξιολόγηση των μέτρων που προβλέπονται για την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, οποιοδήποτε αίτημα επανυποβολής τροποποιημένου σχεδίου από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και την οριστική έγκριση του σχεδίου αναδιοργάνωσης ή αναδιάρθρωσης της επιχείρησης.

3β. Έως τις ... [18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], η ESMA εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, προκειμένου να διευκρινίσει περαιτέρω τα ελάχιστα στοιχεία που θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης σύμφωνα με την παράγραφο 2.

3γ. Λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, την πείρα που αποκτάται από την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών που αναφέρονται στην παράγραφο 3α, η ESMA μπορεί να καταρτίζει σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων προκειμένου να προσδιορίσει περαιτέρω τα ελάχιστα στοιχεία που θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 38

Αξιολόγηση και έγκριση του σχεδίου αναδιοργάνωσης της επιχείρησης

1. Εντός ενός μηνός από την υποβολή του σχεδίου αναδιοργάνωσης της επιχείρησης από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1, η αρχή εξυγίανσης και η αρμόδια αρχή αξιολογούν το κατά πόσον τα μέτρα που προβλέπονται στο εν λόγω σχέδιο θα αποκαθιστούσαν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με αξιόπιστο τρόπο.

Όταν η αρχή εξυγίανσης και η αρμόδια αρχή πεισθούν ότι το σχέδιο θα αποκαθιστούσε τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης εγκρίνει το σχέδιο.

2. Όταν η αρχή εξυγίανσης και η αρμόδια αρχή δεν είναι πεπεισμένες ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο σχέδιο θα αποκαθιστούσαν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητά του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης κοινοποιεί στον αντισυμβαλλόμενο τις ανησυχίες της και απαιτεί από αυτόν να υποβάλει εκ νέου τροποποιημένο σχέδιο που θα αφορά τις εν λόγω ανησυχίες εντός δύο εβδομάδων από την κοινοποίηση.

3. Η αρχή εξυγίανσης και η αρμόδια αρχή αξιολογούν το εκ νέου υποβληθέν σχέδιο και κοινοποιούν στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο εντός μίας εβδομάδας από την παραλαβή του εν λόγω σχεδίου κατά πόσον οι ανησυχίες αντιμετωπίζονται καταλλήλως ή αν απαιτούνται περαιτέρω τροποποιήσεις.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3α. Έως τις ... [18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], η ESMA εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 προκειμένου να διευκρινίσει περαιτέρω τα ελάχιστα κριτήρια τα οποία πρέπει να πληροί το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης για να εγκριθεί από την αρχή εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 1.

3β. Λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, την πείρα που αποκτάται από την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών που αναφέρονται στην παράγραφο 3α, η ESMA μπορεί να καταρτίζει σχέδια κανονιστικών τεχνικών προτύπων προκειμένου να προσδιορίσει περαιτέρω τα ελάχιστα κριτήρια τα οποία πρέπει να πληροί το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης για να εγκριθεί από την αρχή εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 1α).

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 39

Εκτέλεση και παρακολούθηση του σχεδίου αναδιοργάνωσης της επιχείρησης

1. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θέτει σε εφαρμογή το σχέδιο αναδιοργάνωσης της επιχείρησης, και υποβάλλει έκθεση προς την αρχή εξυγίανσης και την αρμόδια αρχή, όπως απαιτείται και τουλάχιστον κάθε έξι μήνες, σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στην εφαρμογή του σχεδίου.

2. Η αρχή εξυγίανσης, σε συμφωνία με την αρμόδια αρχή, μπορεί να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να αναθεωρήσει το σχέδιο, όπου είναι αναγκαίο, για την επίτευξη του στόχου που καθορίζεται στο άρθρο 37 παράγραφος 1.

Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει την αναθεώρηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στην αρχή εξυγίανσης για αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3. **Σε περίπτωση που ισχύει το πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, η αρχή εξυγίανσης συντονίζει την αξιολόγηση αυτή με την Επιτροπή.**

ΤΜΗΜΑ 4

ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

Άρθρο 40

Το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να μεταβιβάσει σε έναν αγοραστή που δεν είναι μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τα ακόλουθα:

α) μέσα ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·

β) οποιαδήποτε περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή ευθύνες του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Η μεταβίβαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο πραγματοποιείται χωρίς τη συγκατάθεση των μετόχων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή οποιουδήποτε τρίτου μέρους πέραν του αγοραστή και χωρίς να τηρούνται διαδικαστικές απαιτήσεις βάσει του δικαίου περί εταιρειών ή τίτλων πέραν αυτών που προβλέπονται στο άρθρο 41.

2. Μια μεταβίβαση σύμφωνα με την παράγραφο 1 πραγματοποιείται με εμπορικούς όρους, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων, και σύμφωνα με το πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, η αρχή εξυγίανσης λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο για την εξασφάλιση εμπορικών όρων που συνάδουν με την αποτίμηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3.

3. Εκτός αν προβλέπεται άλλως από τον παρόντα κανονισμό, κάθε αντάλλαγμα που καταβάλλεται από τον αγοραστή αποβαίνει προς όφελος:

α) των ιδιοκτητών των μέσων ιδιοκτησίας, όταν η πώληση δραστηριοτήτων έχει πραγματοποιηθεί μέσω της μεταβίβασης τίτλων ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, από τους κατόχους των εν λόγω μέσων, προς τον αγοραστή·

β) του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όταν έχει πραγματοποιηθεί η πώληση δραστηριοτήτων μέσω της μεταβίβασης ορισμένων ή όλων των περιουσιακών στοιχείων ή των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου στον αγοραστή·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γ) των μη υπερήμερων εκκαθαριστικών μελών που έχουν υποστεί ζημιές πριν από την εξυγίανση.

Η κατανομή του οιοδήποτε αντιτίμου που καταβάλλεται από τον αγοραστή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις γραμμές άμυνας σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου όπως ορίζεται στα άρθρα 43 και 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και τη σειρά προτεραιότητας των απαιτήσεων στο πλαίσιο κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας.

4. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να ασκεί την εξουσία μεταβίβασης που αναφέρεται στην παράγραφο περισσότερο από μία φορά, προκειμένου να πραγματοποιεί συμπληρωματικές μεταβιβάσεις μέσω ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή, ανάλογα με την περίπτωση, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή ευθυνών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

5. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί, με τη συγκατάθεση του αγοραστή, να μεταφέρει τα στοιχεία ενεργητικού ή παθητικού, τα δικαιώματα ή τις υποχρεώσεις που είχαν μεταβιβαστεί στον αγοραστή στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ή τα μέσα ιδιοκτησίας στους αρχικούς κατόχους τους.

Σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης χρησιμοποιεί την εξουσία μεταβίβασης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή οι αρχικοί κάτοχοι αναλαμβάνουν εκ νέου κάθε τέτοιο περιουσιακό στοιχείο, δικαίωμα, υποχρέωση ή ευθύνη ή μέσα ιδιοκτησίας.

6. Κάθε μεταβίβαση κατά την παράγραφο 1 πραγματοποιείται ανεξάρτητα από το εάν ο αγοραστής έχει λάβει άδεια για την παροχή των υπηρεσιών και την άσκηση των δραστηριοτήτων, που προκύπτουν από την απόκτηση.

Σε περίπτωση που ο αγοραστής δεν έχει άδεια να παρέχει τις υπηρεσίες και να ασκεί τις δραστηριότητες που προκύπτουν από την αγορά, η αρχή εξυγίανσης, σε διαβούλευση με την αρμόδια αρχή, διενεργεί κατάλληλο έλεγχο δέουσας επιμέλειας του αγοραστή και διασφαλίζει ότι ο αγοραστής υποβάλλει αίτηση για έγκριση το συντομότερο δυνατόν και, το αργότερο, εντός ενός μηνός από την χρήση του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι κάθε τέτοια αίτηση χορήγησης άδειας εξετάζεται επείγοντως.

7. Σε περίπτωση που η μεταβίβαση μέσω ιδιοκτησίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καταλήγει στην απόκτηση ή αύξηση ειδικής συμμετοχής που αναφέρεται στο άρθρο 31 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, η αρμόδια αρχή πρέπει να διενεργεί την αξιολόγηση που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο, εντός χρονικού διαστήματος που δεν καθυστερεί την εφαρμογή του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων ούτε εμποδίζει τη δράση εξυγίανσης να επιτύχει τους σχετικούς στόχους εξυγίανσης.

8. Σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή δεν έχει ολοκληρώσει την εκτίμηση που αναφέρεται στην παράγραφο 7 έως την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιείται η μεταβίβαση μέσω ιδιοκτησίας, ισχύουν τα ακόλουθα:

α) η μεταβίβαση μέσω ιδιοκτησίας παράγει αμέσως ένομες συνέπειες από την ημερομηνία που τα μέσα μεταβιβάζονται·

β) κατά τη διάρκεια της περιόδου εκτίμησης και κάθε περιόδου εκποίησης που προβλέπεται στο στοιχείο στ), τα δικαιώματα ψήφου του αγοραστή επί των εν λόγω μέσω ιδιοκτησίας αναστέλλονται και ανήκουν αποκλειστικά στην αρχή εξυγίανσης, η οποία δεν υποχρεούται να τα ασκεί και δεν φέρει ευθύνη για την άσκηση ή την παράλειψη άσκησης τους·

γ) κατά τη διάρκεια της περιόδου εκτίμησης και κάθε περιόδου εκποίησης που προβλέπεται στο στοιχείο στ), οι κυρώσεις και τα μέτρα λόγω παράβασης των απαιτήσεων περί απόκτησης ή εκχώρησης ειδικών συμμετοχών που προβλέπονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 δεν ισχύουν για την εν λόγω μεταφορά·

δ) η αρμόδια αρχή ενημερώνει την αρχή εξυγίανσης και τον αγοραστή εγγράφως σχετικά με το αποτέλεσμα της αξιολόγησής της, σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 αμέσως μετά την ολοκλήρωση της αξιολόγησής της·

ε) εάν η αρμόδια αρχή δεν αντιτάσσεται στη μεταφορά, τα δικαιώματα ψήφου που συνδέονται με τους συγκεκριμένους τίτλους ιδιοκτησίας θεωρούνται πλήρως εκχωρηθέντα στον αγοραστή από την κοινοποίηση που αναφέρεται στο στοιχείο δ)·

στ) εάν η αρμόδια αρχή αντιτάσσεται στη μεταβίβαση μέσω ιδιοκτησίας, το στοιχείο β) εξακολουθεί να ισχύει και η αρχή εξυγίανσης μπορεί, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες της αγοράς, να ορίζει προθεσμία εκποίησης εντός της οποίας ο αγοραστής θα εκποιήσει τα εν λόγω μέσα ιδιοκτησίας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

9. Για τους σκοπούς της άσκησης των δικαιωμάτων παροχής υπηρεσιών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012, ο αγοραστής θεωρείται ότι αποτελεί συνέχεια του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, και μπορεί να συνεχίσει να ασκεί κάθε τέτοιο δικαίωμα το οποίο ασκούσε ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος όσον αφορά τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού που έχουν μεταβιβαστεί.

10. Ο αγοραστής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν πρέπει να παρεμποδίζεται από την άσκηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και την πρόσβαση σε συστήματα πληρωμών και διακανονισμού ή σε κάθε άλλη χρηματοπιστωτική αγορά υποδομής, υπό την προϋπόθεση ότι ο αγοραστής πληροί τα κριτήρια ιδιότητας μέλους ή συμμετοχής στα εν λόγω συστήματα ή υποδομές.

Σε περίπτωση που ο αγοραστής δεν πληροί τα κριτήρια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, ο αγοραστής μπορεί να συνεχίσει να ασκεί τα δικαιώματα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους και την πρόσβαση στα εν λόγω συστήματα και υποδομές **με την επιφύλαξη της έγκρισης της αρχής** εξυγίανσης. **Η εν λόγω έγκριση χορηγείται μόνο για χρονική περίοδο που** δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες.

11. **Για χρονική περίοδο 12 μηνών**, ο αγοραστής δεν στερείται πρόσβασης σε συστήματα πληρωμών και διακανονισμού ή οποιαδήποτε άλλη υποδομή της χρηματοπιστωτικής αγοράς, για τον λόγο ότι ο αγοραστής δεν διαθέτει διαβάθμιση από οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας ή επειδή η εν λόγω διαβάθμιση είναι κάτω από τα επίπεδα διαβάθμισης που απαιτούνται για την πρόσβαση στα εν λόγω συστήματα ή υποδομές.

12. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό, οι μέτοχοι, οι πιστωτές, τα εκκαθαριστικά μέλη και οι πελάτες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση και άλλα τρίτα μέρη των οποίων τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού δεν μεταβιβάζονται, δεν έχουν δικαιώματα για, ή σε σχέση με, τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις ή τις ευθύνες που έχουν μεταβιβαστεί.

Άρθρο 41

Εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων: διαδικαστικές απαιτήσεις

1. Όταν χρησιμοποιεί το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων σε σχέση με κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, η αρχή εξυγίανσης διαφημίζει τη διαθεσιμότητα, ή προβαίνει σε ρυθμίσεις για την εμπορία, των στοιχείων ενεργητικού, των δικαιωμάτων, των υποχρεώσεων, των ευθυνών ή των μέσων ιδιοκτησίας που πρόκειται να μεταβιβαθούν. Ομάδες δικαιωμάτων, περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων δύναται να τεθούν σε πώληση χωριστά.

2. Με την επιφύλαξη του πλαισίου της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, ανάλογα με την περίπτωση, η θέση σε πώληση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

α) είναι όσο το δυνατόν διαφανέστερη και δεν αλλοιώνει ουσιαστικά την εικόνα των στοιχείων ενεργητικού, των δικαιωμάτων, των υποχρεώσεων, των ευθυνών ή μέσων ιδιοκτησίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, έχοντας υπόψη τις περιστάσεις, και ιδίως την ανάγκη να διατηρηθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα·

β) δεν ευνοεί αδικαιολόγητα κάποιους δυνητικούς αγοραστές ούτε δημιουργεί διακρίσεις μεταξύ τους·

γ) δεν επηρεάζεται από συγκρούσεις συμφερόντων·

δ) λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να πραγματοποιηθεί ταχέως η δράση εξυγίανσης·

ε) στοχεύει στη μεγιστοποίηση, κατά το δυνατόν, της τιμής πώλησης των σχετικών μετοχών ή άλλων μέσων ιδιοκτησίας, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή ευθυνών.

Τα κριτήρια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν εμποδίζουν την αρχή εξυγίανσης να προσκαλέσει συγκεκριμένους δυνητικούς αγοραστές.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να διαθέτει στην αγορά τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις ή τα μέσα ιδιοκτησίας χωρίς να τηρούνται τα κριτήρια της παραγράφου 2, όταν η συμμόρφωση προς τα εν λόγω κριτήρια ενδέχεται να υπονομεύσει έναν ή περισσότερους από τους στόχους της εξυγίανσης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΤΜΗΜΑ 5

ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ

Άρθρο 42

Εργαλείο μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου

1. Οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να μεταβιβάσουν σε μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, τα ακόλουθα:

- α) τα μέσα ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση·
- β) οποιαδήποτε περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή ευθύνες του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Η μεταβίβαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο ενδέχεται να πραγματοποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση των μετόχων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση ή οποιουδήποτε τρίτου μέρους πλην του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου και χωρίς να τηρούνται διαδικαστικές απαιτήσεις βάσει του δικαίου περί εταιρειών ή τίτλων πέραν αυτών που προβλέπονται στο άρθρο 43.

2. Ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είναι νομικό πρόσωπο που πληροί σωρευτικά τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) ελέγχεται από την αρχή εξυγίανσης και ανήκει εξ ολοκλήρου ή εν μέρει σε μία ή περισσότερες δημόσιες αρχές στις οποίες μπορεί να περιλαμβάνεται η αρχή εξυγίανσης·
- β) έχει δημιουργηθεί με σκοπό να λάβει και να παρακρατήσει ορισμένα ή όλα τα μέσα ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή ορισμένα ή όλα τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου με σκοπό τη διατήρηση των κρίσιμων λειτουργιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και, στη συνέχεια, την πώληση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

3. Κατά την εφαρμογή του εργαλείου μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης μεριμνά, ώστε η συνολική αξία των στοιχείων παθητικού και των υποχρεώσεων που μεταβιβάζονται στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να μην υπερβαίνει τη συνολική αξία των δικαιωμάτων και των στοιχείων ενεργητικού που μεταβιβάζονται από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.

4. Εκτός αν προβλέπεται άλλως από τον παρόντα κανονισμό, κάθε αντάλλαγμα που καταβάλλεται από τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο αποβαίνει προς όφελος:

- α) των κατόχων των μέσων ιδιοκτησίας, όταν η μεταβίβαση προς τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο πραγματοποιείται με τη μεταβίβαση μέσων ιδιοκτησίας που εκδόθηκαν από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, από τους κατόχους των εν λόγω μέσων στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- β) του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όταν η μεταβίβαση προς τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο πραγματοποιείται με τη μεταβίβαση ορισμένων ή όλων των περιουσιακών στοιχείων ή των υποχρεώσεων του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου προς τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.

5. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να ασκεί την εξουσία μεταβίβασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περισσότερο από μία φορά, προκειμένου να πραγματοποιεί συμπληρωματικές μεταβιβάσεις των μέσων ιδιοκτησίας που έχουν εκδοθεί από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή των στοιχείων ενεργητικού, των δικαιωμάτων ή των υποχρεώσεων του.

6. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να μεταβιβάσει πάλι στον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις, τα στοιχεία ενεργητικού ή τα στοιχεία παθητικού που είχαν μεταβιβαστεί στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ή τα μέσα ιδιοκτησίας στους αρχικούς κατόχους τους, όταν η εν λόγω μεταβίβαση προβλέπεται ρητά από το εργαλείο με το οποίο πραγματοποιήθηκε η μεταβίβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης χρησιμοποιεί την εξουσία μεταβίβασης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή οι αρχικοί κάτοχοι υποχρεούνται να δεχθούν εκ νέου κάθε τέτοιο περιουσιακό στοιχείο, δικαίωμα, υποχρέωση ή ευθύνη, ή μέσα ιδιοκτησίας, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου ή της παραγράφου 7.

7. Όταν τα συγκεκριμένα μέσα ιδιοκτησίας, τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού δεν εμπίπτουν στις κατηγορίες, ούτε πληρούν τις προϋποθέσεις μεταβίβασης, μέσω ιδιοκτησίας, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή στοιχείων παθητικού που καθορίζονται στην πράξη με την οποία πραγματοποιήθηκε η μεταβίβαση, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να τα μεταβιβάσει από τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο στον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή στους αρχικούς κατόχους.

8. Η μεταβίβαση που αναφέρεται στις παραγράφους 6 και 7 δύναται να πραγματοποιηθεί ανά πάσα στιγμή, και πληροί οποιεσδήποτε άλλες προϋποθέσεις που ορίζονται στο μέσο με το οποίο πραγματοποιήθηκε η μεταβίβαση για τον σχετικό σκοπό.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

9. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να μεταβιβάζει τίτλους ιδιοκτησίας ή περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού από τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε τρίτους.

10. Για τους σκοπούς της άσκησης των δικαιωμάτων παροχής υπηρεσιών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012, ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος θεωρείται ότι αποτελεί συνέχεια του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου και μπορεί να συνεχίσει να ασκεί κάθε τέτοιο δικαίωμα το οποίο ασκούσε ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος όσον αφορά τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού που έχουν μεταβιβαστεί.

Για άλλους σκοπούς, οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να απαιτούν ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να θεωρείται ότι αποτελεί συνέχεια του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να μπορεί να συνεχίσει την άσκηση κάθε δικαιώματος, το οποίο ασκούσε ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, για τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις ή υποχρεώσεις που έχουν μεταβιβαστεί.

11. Ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν εμποδίζεται να ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους και την πρόσβαση σε συστήματα πληρωμών και διακανονισμού και σε άλλες υποδομές των χρηματοπιστωτικών αγορών (FMI) του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, υπό την προϋπόθεση ότι πληροί τα κριτήρια για προσχώρηση και συμμετοχή στα εν λόγω συστήματα και τις υποδομές.

Σε περίπτωση που ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν πληροί τα κριτήρια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος μπορεί να συνεχίσει να ασκεί τα δικαιώματα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου για συμμετοχή και πρόσβαση στα συστήματα και τις υποδομές για τη χρονική περίοδο που ορίζει η αρχή εξυγίανσης. Η περίοδος αυτή δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες.

12. Ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν στερείται πρόσβασης σε συστήματα πληρωμών και διακανονισμού ή σε οποιαδήποτε άλλη FMI, με την αιτιολογία ότι ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν διαθέτει διαβάθμιση από οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας ή επειδή η εν λόγω διαβάθμιση βρίσκεται κάτω από τα επίπεδα διαβάθμισης που απαιτούνται για τη χορήγηση πρόσβασης στα εν λόγω συστήματα ή υποδομές.

13. Οι μέτοχοι ή οι πιστωτές του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου και άλλα τρίτα μέρη των οποίων τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, οι ευθύνες ή οι υποχρεώσεις δεν μεταβιβάζονται στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο δεν έχουν αξιώσεις σε σχέση με ή επί των στοιχείων ενεργητικού, δικαιωμάτων, ευθυνών ή υποχρεώσεων που μεταβιβάζονται στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή κατά του συμβουλίου του ή της ανώτατης διοίκησής του.

14. Ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν έχει καθήκον ή ευθύνη προς τους μετόχους ή τους πιστωτές του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, και το συμβούλιο ή τα ανώτατα διοικητικά στελέχη του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου δεν έχουν ευθύνη έναντι των εν λόγω μετόχων ή πιστωτών για πράξεις και παραλείψεις κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, εκτός εάν η πράξη ή η παράλειψη οφείλονται σε βαρεία αμέλεια ή σοβαρό παράπτωμα, σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο.

Άρθρο 43

Μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος: διαδικαστικές απαιτήσεις

1. Ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος συμμορφώνεται με όλες τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αιτείται την έγκριση της αρχής εξυγίανσης για όλα τα ακόλουθα:

i) τους κανόνες των καταστατικών εγγράφων του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

ii) τα μέλη του συμβουλίου μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, εφόσον τα εν λόγω μέλη δεν διορίζονται απευθείας από την αρχή εξυγίανσης·

iii) τις αρμοδιότητες και τις αποδοχές των μελών του συμβουλίου μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όταν οι αποδοχές και οι αρμοδιότητες δεν έχουν καθοριστεί από την αρχή εξυγίανσης·

iv) τη στρατηγική και το προφίλ κινδύνου του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

β) ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος **αναλαμβάνει τις άδειες του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου** για να παρέχει τις υπηρεσίες ή να ασκεί τις δραστηριότητες που θα προκύψουν από τη μεταβίβαση που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Εάν ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος δεν λαμβάνει άδεια, όπως απαιτείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β), η αρχή εξυγίανσης ζητά την έγκριση της αρμόδιας αρχής για την εκτέλεση της μεταβίβασης που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1. Εάν η αρμόδια αρχή εγκρίνει την εν λόγω μεταβίβαση, υποδεικνύει την περίοδο για την οποία δεν εφαρμόζεται η υποχρέωση του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου για συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

Οι απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας δυνάμει του κεφαλαίου 3 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 αίρονται μόνο για μέγιστη χρονική περίοδο τριών μηνών, ενώ οι υπόλοιπες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 μπορούν να αίρονται για μέγιστη περίοδο 12 μηνών.

2. Με την επιφύλαξη τυχόν περιορισμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τους ενωσιακούς ή εθνικούς κανόνες περί ανταγωνισμού, η διοίκηση του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου διαχειρίζεται τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο με τον στόχο της διατήρησης της πρόσβασης των ενδιαφερομένων μερών στις κρίσιμες λειτουργίες του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου και της πώλησης του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή οποιουδήποτε από τα περιουσιακά του στοιχεία, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις και τα στοιχεία ενεργητικού του σε έναν ή περισσότερους αγοραστές του ιδιωτικού τομέα. Η εν λόγω πώληση πραγματοποιείται, όταν οι συνθήκες της αγοράς είναι κατάλληλες, και εντός της προθεσμίας που ορίζεται στις παραγράφους 5 και, κατά περίπτωση, 6 του παρόντος άρθρου.

3. Η αρχή εξυγίανσης περατώνει τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) πληρούνται οι στόχοι της εξυγίανσης·

β) ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος συγχωνεύεται με άλλη οντότητα·

γ) ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παύει να πληροί τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 42 παράγραφος 2·

δ) ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ή ουσιαστικά όλα τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού έχουν πωληθεί σύμφωνα με την παράγραφο 4·

ε) η περίοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 5 λήγει·

στ) οι συμβάσεις που εκκαθαρίστηκαν από τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο έχουν διακανονιστεί, έχουν λήξει ή έχουν κλείσει και τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου σχετικά με τις εν λόγω συμβάσεις έχουν, ως εκ τούτου, πλήρως εξοφληθεί.

4. Πριν από την πώληση του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή των περιουσιακών του στοιχείων, δικαιωμάτων, ευθυνών ή υποχρεώσεων, η αρχή εξυγίανσης πρέπει να διαφημίζει τη διαθεσιμότητα των στοιχείων που προορίζονται για πώληση, και εξασφαλίζει ότι τίθενται σε πώληση ανοικτά και με διαφάνεια, και ότι δεν υπάρχουν ουσιώδεις ανακρίβειες στην περιγραφή τους.

Η αρχή εξυγίανσης προβαίνει στην πώληση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο με εμπορικούς όρους και δεν ευνοεί αδικαιολόγητα δυνητικούς αγοραστές ούτε δημιουργεί διακρίσεις μεταξύ τους.

5. Η αρχή εξυγίανσης παύει τη λειτουργία ενός μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου δύο έτη μετά την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η τελευταία μεταβίβαση από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.

Σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης παύει τη λειτουργία ενός μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ζητά από την αρμόδια αρχή να ανακαλέσει την άδεια του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

6. Η αρχή εξυγίανσης δύναται να παρατείνει τη χρονική περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 5 για μία ή περισσότερες μονοετείς περιόδους, όταν η παράταση είναι αναγκαία για την παύση του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχεία α) έως δ).

Η απόφαση παράτασης της χρονικής περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 5 αιτιολογείται και περιλαμβάνει λεπτομερή αξιολόγηση της κατάστασης του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε σχέση με τις σχετικές συνθήκες της αγοράς και των προβλέψεων για την αγορά.

7. Σε περίπτωση που ένας μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παυθεί στις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) ή ε), ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος εκκαθαρίζεται σύμφωνα με κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό, τυχόν έσοδα που προκύπτουν από την παύση της λειτουργίας του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου λειτουργούν προς όφελος των μετόχων του.

Σε περίπτωση που ένας μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος χρησιμοποιείται για τη μεταβίβαση περιουσιακών στοιχείων ή υποχρεώσεων περισσότερων του ενός υπό εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων, τα έσοδα που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο αποδίδονται σε σχέση με τα περιουσιακά στοιχεία και τις υποχρεώσεις που έχουν μεταβιβαστεί από κάθε έναν από τους υπό εξυγίανση κεντρικούς αντισυμβαλλομένους.

ΤΜΗΜΑ 6

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Άρθρο 44

Εναλλακτικά χρηματοδοτικά μέσα

Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να συνάπτει συμβάσεις δανεισμού ή να λαμβάνει άλλες μορφές χρηματοδοτικής στήριξης, μεταξύ άλλων και από προχρηματοδοτημένους πόρους που είναι διαθέσιμοι σε κάθε μη εξαντλημένο κεφάλαιο εκκαθάρισης στον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, όπου είναι αναγκαίο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική χρήση των εργαλείων εξυγίανσης.

ΤΜΗΜΑ 7

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο 45

Δημόσια εργαλεία χρηματοπιστωτικής σταθεροποίησης

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να χρησιμοποιεί τα δημόσια εργαλεία σταθεροποίησης σύμφωνα με τα άρθρα 46 και 47, για τον σκοπό της εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **μόνο** εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η χρηματοπιστωτική στήριξη είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης·
- β) η χρηματοπιστωτική στήριξη χρησιμοποιείται ως έσχατο μέσο, αφού αξιολογηθούν και αξιοποιηθούν τα λοιπά εργαλεία εξυγίανσης στο μέγιστο δυνατό βαθμό με ταυτόχρονη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, όπως προσδιορίζει το αρμόδιο υπουργείο ή η κυβέρνηση ύστερα από διαβούλευση με την αρχή εξυγίανσης·

γ) η χρηματοπιστωτική στήριξη είναι σύμφωνη με το πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις·

γα) η χρηματοπιστωτική στήριξη χρησιμοποιείται για περιορισμένο χρονικό διάστημα·

δ) **■**

δα) η αρχή εξυγίανσης έχει καθορίσει, εκ των προτέρων, ολοκληρωμένες και αξιόπιστες ρυθμίσεις για την ανάκτηση, σε κατάλληλο χρονικό διάστημα, των δημόσιων κονδυλίων που χρησιμοποιήθηκαν από συμμετέχοντες που επωφελούνται από δημόσια στήριξη, εκτός εάν τα εν λόγω κονδύλια έχουν ήδη ανακτηθεί μέσω της πώλησης σε ιδιώτη αγοραστή σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 ή το άρθρο 47 παράγραφος 2.

2. Προκειμένου να τεθούν σε εφαρμογή τα δημόσια εργαλεία χρηματοπιστωτικής σταθεροποίησης, τα αρμόδια υπουργεία ή οι κυβερνήσεις τους διαθέτουν τις σχετικές εξουσίες εξυγίανσης που προσδιορίζονται στα άρθρα 48 έως 59 και διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τα άρθρα 52, 54 και 70.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Τα δημόσια εργαλεία χρηματοπιστωτικής σταθεροποίησης θεωρείται ότι χρησιμοποιούνται ως έσχατο μέσο για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β), όταν πληρούνται τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) το αρμόδιο υπουργείο ή η κυβέρνηση και η αρχή εξυγίανσης, κατόπιν διαβούλευσης με την κεντρική τράπεζα και την αρμόδια αρχή, προσδιορίζουν ότι η χρήση των εργαλείων εξυγίανσης δεν θα επαρκεί για την αποφυγή σημαντικών δυσμενών επιπτώσεων στο χρηματοπιστωτικό σύστημα·
 - β) το αρμόδιο υπουργείο ή η κυβέρνηση και η αρχή εξυγίανσης ορίζουν ότι η εφαρμογή των εργαλείων εξυγίανσης δεν θα επαρκεί για την προστασία του δημόσιου συμφέροντος, στις περιπτώσεις όπου έχει χορηγηθεί κατά το παρελθόν έκτακτη στήριξη ρευστότητας από την κεντρική τράπεζα στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
 - γ) σε σχέση με το εργαλείο προσωρινής δημόσιας ιδιοκτησίας, το αρμόδιο υπουργείο ή η κυβέρνηση, κατόπιν διαβούλευσης με την αρμόδια αρχή και την αρχή εξυγίανσης, προσδιορίζει ότι η χρήση των εργαλείων εξυγίανσης δεν θα επαρκούσε για την προστασία του δημόσιου συμφέροντος, στις περιπτώσεις όπου η δημόσια κεφαλαιακή στήριξη μέσω του εργαλείου στήριξης της συμμετοχής σε κεφάλαιο έχει ήδη χορηγηθεί στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο.

Άρθρο 46

Εργαλείο δημόσιας κεφαλαιακής στήριξης

1. Η δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη μπορεί να παρέχεται για την ανακεφαλαιοποίηση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ως αντάλλαγμα για τα μέσα ιδιοκτησίας.
2. Η διαχείριση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων που υπόκεινται στο εργαλείο δημόσιας κεφαλαιακής στήριξης ασκείται σε εμπορική και επαγγελματική βάση.
3. Τα μέσα ιδιοκτησίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πωλούνται σε ιδιώτες αγοραστές, μόλις το επιτρέψουν οι εμπορικές και οικονομικές συνθήκες.

Άρθρο 47

Εργαλείο προσωρινής δημόσιας ιδιοκτησίας

1. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος μπορεί να τεθεί υπό προσωρινή δημόσια ιδιοκτησία με μία ή περισσότερες εντολές μεταβίβασης των μέσων ιδιοκτησίας που εκτελούνται από ένα κράτος μέλος σε εκδοχή, ο οποίος είναι ένας από τους ακόλουθους:
 - α) εντολοδόχος του κράτους μέλους·
 - β) εταιρεία υπό την πλήρη ιδιοκτησία του κράτους μέλους.
2. Η διαχείριση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων που υπόκεινται στο εργαλείο προσωρινής δημόσιας ιδιοκτησίας ασκείται σε εμπορική και επαγγελματική βάση και οι κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι πωλούνται σε ιδιώτη αγοραστή μόλις το επιτρέψουν οι εμπορικές και οικονομικές συνθήκες, **και εξετάζεται επίσης η δυνατότητα ανάκτησης του κόστους της εξυγίανσης.**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Εξουσίες εξυγίανσης

Άρθρο 48

Γενικές εξουσίες

1. Η αρχή εξυγίανσης διαθέτει όλες τις απαραίτητες εξουσίες για την αποτελεσματική χρήση των εργαλείων εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των ακόλουθων εξουσιών:
 - α) την εξουσία να απαιτεί από κάθε πρόσωπο να παρέχει στην αρχή εξυγίανσης όλες τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου αυτή να αποφασίζει και να προετοιμάζει μια δράση εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένης της επικαιροποίησής τους και των συμπληρωματικών πληροφοριών που παρέχονται στο σχέδιο εξυγίανσης ή απαιτούνται μέσω επιτόπιων επιθεωρήσεων·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) την εξουσία να αποκτά τον έλεγχο ενός υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου και να ασκεί όλα τα δικαιώματα και τις εξουσίες που παρέχονται στους κατόχους μέσω ιδιοκτησίας και το συμβούλιο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- βα) την εξουσία να τροποποιούν τους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, μεταξύ άλλων όσον αφορά τους όρους της συμμετοχής, εφόσον οι αλλαγές αυτές είναι αναγκαίες για την άρση των εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης**
- ββ) την εξουσία να μην θέτει σε ισχύ ορισμένες συμβατικές υποχρεώσεις βάσει των κανόνων και ρυθμίσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή να παρεκκλίνει με άλλο τρόπο από τους κανόνες και τις ρυθμίσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την επίτευξη των στόχων της εξυγίανσης και για την αποφυγή σημαντικών αρνητικών επιπτώσεων στο χρηματοπιστωτικό σύστημα·**
- γ) την εξουσία να μεταβιβάζει μέσα ιδιοκτησίας που εκδίδονται από υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- δ) την εξουσία να μεταβιβάζει σε άλλη οντότητα, με τη συγκατάθεσή της, τα δικαιώματα, τα στοιχεία ενεργητικού, τις υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- ε) την εξουσία να μειώνει, ή και να μηδενίζει, την αξία ή το οφειλόμενο ανεξόφλητο ποσό των χρεωστικών μέσω ή άλλων μη εξασφαλισμένων υποχρεώσεων ενός υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- στ) την εξουσία να μετατρέπει χρεωστικά μέσα ή άλλες μη εξασφαλισμένες υποχρεώσεις ενός υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε μέσα ιδιοκτησίας του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου στον οποίο έχουν μεταβιβαστεί τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- ζ) την εξουσία να ακυρώνει χρεωστικά μέσα που εκδίδονται από έναν υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- η) την εξουσία να μειώνει, ή και να μηδενίζει, την ονομαστική αξία μέσω ιδιοκτησίας ενός υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και να ακυρώνει τέτοια μέσα ιδιοκτησίας·
- θ) την εξουσία να απαιτεί από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ■ να εκδώσει νέα μέσα ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων των προνομιούχων μετοχών και ενδεχόμενων μετατρέψιμων μέσων·
- ι) όσον αφορά τα χρεωστικά μέσα και τις λοιπές υποχρεώσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, την εξουσία να τροποποιεί ή να μεταβάλλει τη ληκτότητά τους, να τροποποιεί το ύψος των πληρωτέων τόκων, ή να τροποποιεί την ημερομηνία κατά την οποία οι τόκοι καθίστανται πληρωτέοι, μεταξύ άλλων αναστέλλοντας την πληρωμή για ένα προσωρινό χρονικό διάστημα·
- ια) την εξουσία να καταγγέλλει και να λύει χρηματοπιστωτικές συμβάσεις·
- ιβ) την εξουσία να απομακρύνει ή να αντικαθιστά το συμβούλιο και τα ανώτατα διοικητικά στελέχη ενός υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- ιγ) την εξουσία να απαιτεί από την αρμόδια αρχή να αξιολογήσει τον αγοραστή μιας ειδικής συμμετοχής εγκαίρως κατά παρέκκλιση από τα χρονικά όρια που τίθενται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- ιδ) την εξουσία να μειώνει, ή και να μηδενίζει, το ύψος του περιθωρίου διαφοράς αποτίμησης που οφείλεται σε εκκαθαριστικό μέλος υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου, **ή σε πελάτη του εν λόγω εκκαθαριστικού μέλους, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30·**
- ιε) την εξουσία να μεταβιβάζει ανοιχτές θέσεις και κάθε σχετικό στοιχείο του ενεργητικού, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών μεταβιβάσεων τίτλων και συμφωνιών εγγυοδοσίας με παροχή χρηματοοικονομικής ασφάλειας, των συμφωνιών αλληλοσυμφηφισμού και των συμφωνιών συμφηφισμού, από το λογαριασμό ενός υπερήμερου εκκαθαριστικού μέλους σε μη υπερήμερο εκκαθαριστικό μέλος σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 48 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012·
- ιστ) την εξουσία να επιβάλει τις ισχύουσες και εκκρεμείς συμβατικές υποχρεώσεις των συμμετεχόντων του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ιζ) την εξουσία να επιβάλει τις ισχύουσες και εκκρεμείς υποχρεώσεις της μητρικής επιχείρησης του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου και μεταξύ άλλων να παράσχει στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο χρηματοδοτική ενίσχυση υπό μορφή εγγυήσεων ή πιστωτικών ορίων·
- ιη) την εξουσία να απαιτεί από εκκαθαριστικά μέλη να παράσχουν περαιτέρω συνεισφορές σε μετρητά.

Οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να ασκούν τις εξουσίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο είτε μεμονωμένα είτε υπό οιονδήποτε συνδυασμό.

2. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό και το πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, η αρχή εξυγίανσης δεν υπόκειται σε καμία από τις ακόλουθες απαιτήσεις, όταν ασκεί τις εξουσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

- α) απαίτηση να λάβει την έγκριση ή τη συγκατάθεση οποιουδήποτε δημόσιου ή ιδιωτικού προσώπου·
- β) απαιτήσεις σχετικά με τη μεταβίβαση των χρηματοπιστωτικών μέσων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων, περιουσιακών στοιχείων ή στοιχείων παθητικού του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- γ) απαίτηση ενημέρωσης κάθε δημόσιου ή ιδιωτικού προσώπου·
- δ) απαίτηση δημοσίευσης οιασδήποτε κοινοποίησης ή ενημερωτικού δελτίου·
- ε) απαίτηση αρχειοθέτησης ή καταχώρισης οιασδήποτε εγγράφου σε οιαδήποτε άλλη αρχή.

Άρθρο 49

Επικουρικές εξουσίες

1. Όταν ασκείται εξουσία που αναφέρεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1, η αρχή εξυγίανσης δύναται επίσης να ασκεί οιαδήποτε από τις ακόλουθες επικουρικές εξουσίες:

- α) με την επιφύλαξη του άρθρου 65, να μεριμνά ώστε η μεταβίβαση να πραγματοποιείται απαλλαγμένη από κάθε υποχρέωση ή επιβάρυνση επί των μεταβιβαζόμενων χρηματοπιστωτικών μέσων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων, περιουσιακών στοιχείων ή στοιχείων παθητικού·
- β) να αίρει τα δικαιώματα περαιτέρω απόκτησης μέσων ιδιοκτησίας·
- γ) να απαιτεί από τη σχετική αρχή να διακόπτει ή να αναστέλλει την αποδοχή προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά, ή την εισαγωγή σε χρηματιστήριο αξιών, κάθε χρηματοπιστωτικού μέσου που εκδίδεται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, σύμφωνα με την οδηγία 2001/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
- δ) να μεριμνά ώστε ο αγοραστής ή ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, σύμφωνα με τα άρθρα 40 και 42, αντίστοιχα, να αντιμετωπίζεται ως εάν ήταν ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος για τους σκοπούς οιασδήποτε δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή ενεργειών στις οποίες έχει προβεί ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων που αφορούν τη συμμετοχή σε υποδομές αγοράς·
- ε) να απαιτεί από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση ή από τον αγοραστή ή μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ανάλογα με την περίπτωση, να παρέχει αμοιβαία πληροφορίες και συνδρομή·
- στ) να μεριμνά ώστε το εκκαθαριστικό μέλος που αποτελεί αποδέκτη για τυχόν θέσεις που του έχουν δοθεί μέσω των εξουσιών που αναφέρονται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχεία ιε) και ιστ) να αναλάβει τυχόν δικαιώματα ή υποχρεώσεις που αφορούν τη συμμετοχή στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με τις εν λόγω θέσεις·
- ζ) να ακυρώνει ή να τροποποιεί τους όρους μιας σύμβασης στην οποία ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είναι συμβαλλόμενο μέρος ή να αντικαθιστά τον αγοραστή ή τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, στη θέση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση, ως συμβαλλόμενο μέρος·
- η) να τροποποιεί ή να διορθώνει τους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση ■ .

⁽¹⁾ Οδηγία 2001/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών και τις πληροφορίες επί των αξιών αυτών που πρέπει να δημοσιεύονται (ΕΕ L 184 της 6.7.2001, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

θ) να μεταβιβάζει την ιδιότητα εκκαθαριστικού μέλους από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση σε αγοραστή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Τυχόν δικαίωμα αποζημίωσης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρείται υποχρέωση ή επιβάρυνση κατά την έννοια του πρώτου εδαφίου στοιχείο α).

2. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να προβλέπει τη συνέχιση των ρυθμίσεων που είναι αναγκαίες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η δράση εξυγίανσης είναι αποτελεσματική και ότι η μεταβιβασθείσα επιχείρηση μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από τον αγοραστή ή τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο. Οι εν λόγω ρυθμίσεις συνέχισης περιλαμβάνουν:

α) τη συνέχιση των συμβάσεων που έχει συνάψει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υπό εξυγίανση, προκειμένου ο αγοραστής ή ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να αναλάβει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση που αφορούν κάθε χρηματοπιστωτικό μέσο, δικαίωμα, υποχρέωση, περιουσιακό στοιχείο ή στοιχείο παθητικού που έχει μεταβιβαστεί, και να αντικαταστήσει τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση, ρητώς ή σιωπηρώς, σε όλα τα σχετικά συμβατικά έγγραφα·

β) την αντικατάσταση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση από τον αγοραστή ή τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο σε κάθε δικαστική διαδικασία που αφορά κάθε χρηματοπιστωτικό μέσο, δικαίωμα, υποχρέωση, περιουσιακό στοιχείο ή στοιχείο παθητικού που έχει μεταβιβαστεί.

3. Οι εξουσίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) και στην παράγραφο 2 στοιχείο β) δεν επηρεάζουν:

α) το δικαίωμα ενός υπαλλήλου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου να καταγγείλει μια σύμβαση εργασίας·

β) με την επιφύλαξη των άρθρων 55, 56 και 57, την άσκηση των συμβατικών δικαιωμάτων ενός μέρους μιας σύμβασης, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος να καταγγείλει τη σύμβαση, εφόσον αυτό προβλέπεται από τους όρους της σύμβασης, λόγω πράξης ή παράλειψης από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο πριν από τη μεταβίβαση, ή από τον αγοραστή ή τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο μετά τη μεταβίβαση.

Άρθρο 50

Ειδική διαχείριση

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να διορίσει **έναν ή περισσότερους ειδικούς διαχειριστές** προς αντικατάσταση του συμβουλίου ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση. Ο ειδικός διαχειριστής πρέπει να διαθέτει επαρκώς καλή φήμη και κατάλληλη πείρα στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, τη διαχείριση κινδύνου και τις υπηρεσίες εκκαθάρισης, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

2. Ο ειδικός διαχειριστής διαθέτει όλες τις εξουσίες των μετόχων και του συμβουλίου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Ο ειδικός διαχειριστής μπορεί να ασκεί τις εξουσίες αυτές μόνον υπό τον έλεγχο της αρχής εξυγίανσης. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να περιορίζει τις ενέργειες του ειδικού διαχειριστή ή να απαιτεί προηγούμενη συγκατάθεση για ορισμένες πράξεις.

Οι αρχές εξυγίανσης γνωστοποιούν στο κοινό τον διορισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και τους όρους και τις προϋποθέσεις που συνοδεύουν τον εν λόγω διορισμό.

3. Ο ειδικός διαχειριστής διορίζεται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει το ένα έτος. Η αρχή εξυγίανσης δύναται να ανανεώσει τη θητεία του, εφόσον απαιτείται για την επίτευξη των στόχων εξυγίανσης.

4. Ο ειδικός διαχειριστής λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για την προώθηση των στόχων εξυγίανσης και την εφαρμογή δράσεων εξυγίανσης τις οποίες αναλαμβάνει η αρχή εξυγίανσης. Σε περίπτωση αναντιστοιχίας ή σύγκρουσης, το εν λόγω καταστατικό καθήκον υπερισχύει κάθε άλλου διοικητικού καθήκοντος σύμφωνα με το καταστατικό του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή το εθνικό δίκαιο.

5. Ο ειδικός διαχειριστής καταρτίζει εκθέσεις για τη διορισμένη αρχή εξυγίανσης ανά τακτά διαστήματα τα οποία ορίζονται από την αρχή εξυγίανσης, καθώς και κατά την έναρξη και τη λήξη της θητείας του. Οι εν λόγω εκθέσεις περιγράφουν λεπτομερώς τη χρηματοοικονομική κατάσταση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αναφέρουν τους λόγους για τα ληφθέντα μέτρα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απομακρύνει τον ειδικό διαχειριστή ανά πάσα στιγμή. Πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να απομακρύνει τον ειδικό διαχειριστή στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) εάν ο ειδικός διαχειριστής δεν εκτελεί τα καθήκοντά του σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από την αρχή εξυγίανσης·
- β) όταν οι στόχοι της εξυγίανσης θα μπορούσαν να επιτευχθούν καλύτερα με την απομάκρυνση ή την αντικατάσταση του εν λόγω ειδικού διαχειριστή·
- γ) όταν δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις του διορισμού.

7. Όταν η εθνική νομοθεσία περί αφερεγγυότητας προβλέπει τον διορισμό διαχείρισης αφερεγγυότητας, ο ειδικός διαχειριστής που διορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορεί επίσης να διοριστεί διαχειριστής αφερεγγυότητας **ή αντίστροφα**.

Άρθρο 51

Εξουσία απαίτησης παροχής υπηρεσιών και εγκαταστάσεων

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτήσει από τους υπό εξυγίανση κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, ή από οιαδήποτε οντότητα του ομίλου του ή οιοδήποτε εκκαθαριστικό μέλος, να παρέχει τις υπηρεσίες ή τις εγκαταστάσεις που είναι αναγκαίες, προκειμένου ο αγοραστής ή ο μεταβατικός κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να ασκεί αποτελεσματικά τις δραστηριότητες που του μεταβίβαστηκαν.

Το πρώτο εδάφιο ισχύει ανεξάρτητα από το αν η οντότητα του ίδιου ομίλου με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή ενός εκ των εκκαθαριστικών μελών του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου υπόκειται ήδη σε κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας ή είναι υπό εξυγίανση.

2. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να επιβάλλει την τήρηση υποχρεώσεων που έχουν επιβληθεί, σύμφωνα με την παράγραφο 1, από αρχές εξυγίανσης άλλων κρατών μελών όταν αυτές οι εξουσίες ασκούνται σε σχέση με τις οντότητες που ανήκουν στον ίδιο όμιλο με τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ή με τα εκκαθαριστικά μέλη του κεντρικού αντισυμβαλλόμενου.

3. Οι υπηρεσίες και οι εγκαταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν περιλαμβάνουν καμία μορφή χρηματοπιστωτικής στήριξης.

4. Οι υπηρεσίες και οι εγκαταστάσεις που παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 παρέχονται:

- α) με βάση τους ίδιους εμπορικούς όρους υπό τους οποίους παρασχέθηκαν στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο αμέσως πριν από την ανάληψη της δράσης εξυγίανσης, όταν υπάρχει συμφωνία για τους εν λόγω σκοπούς·
- β) υπό εύλογους εμπορικούς όρους, όταν δεν υπάρχει συμφωνία για τους εν λόγω σκοπούς ή όταν η συμφωνία έχει λήξει.

Άρθρο 52

Εξουσία επιβολής δράσεων εξυγίανσης ή μέτρων πρόληψης κρίσεων από άλλα κράτη μέλη

1. Σε περίπτωση που τα μέσα ιδιοκτησίας, τα στοιχεία ενεργητικού, τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις ή τα στοιχεία παθητικού του υπό εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλόμενου βρίσκονται σε, ή διέπονται από το δικαίωμα κράτους μέλους άλλου από το κράτος μέλος της αρχής εξυγίανσης, κάθε μεταβίβαση **ή μέτρο εξυγίανσης σε σχέση με τα εν λόγω μέσα, περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού** πραγματοποιείται σύμφωνα με τη νομοθεσία του εν λόγω άλλου κράτους μέλους.

2. Η αρχή εξυγίανσης του κράτους μέλους παρέχεται με κάθε αναγκαία συνδρομή από τις αρχές άλλων κρατών μελών για να εξασφαλιστεί ότι τυχόν μέσα ιδιοκτησίας, περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού μεταβιβάζονται στον αγοραστή ή στον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο **ή οποιαδήποτε άλλο μέτρο εξυγίανσης τίθεται σε ισχύ** σύμφωνα με το εφαρμόστεο εθνικό δικαίωμα.

3. Οι μέτοχοι, οι πιστωτές και τα τρίτα μέρη που θίγονται από τη μεταβίβαση μετοχών ή άλλων μέσων ιδιοκτησίας, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή στοιχείων ενεργητικού που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν δικαιούνται να εμποδίζουν, να αμφισβητούν ή να αναιρούν την εν λόγω μεταφορά, σύμφωνα με το δικαίωμα του κράτους μέλους που διέπει την εν λόγω μεταβίβαση.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Όταν η αρχή εξυγίανσης ενός κράτους μέλους χρησιμοποιεί τα εργαλεία εξυγίανσης που αναφέρονται στα άρθρα 28 ή 32, και οι συμβάσεις, οι υποχρεώσεις, τα μέσα ιδιοκτησίας ή τα χρεωστικά μέσα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση περιλαμβάνουν μέσα, συμβάσεις ή υποχρεώσεις που διέπονται από το δικαιο άλλου κράτους μέλους, ή υποχρεώσεις οφειλόμενες προς πιστωτές και συμβάσεις για **εκκαθαριστικά μέλη ή τους πελάτες τους** που βρίσκονται στο εν λόγω άλλο κράτος μέλος, οι αρμόδιες αρχές του εν λόγω άλλου κράτους μέλους εξασφαλίζουν ότι οποιαδήποτε ενέργεια που προκύπτει από τα εν λόγω εργαλεία εξυγίανσης παράγει αποτελέσματα.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, οι μέτοχοι, οι πιστωτές και **τα εκκαθαριστικά μέλη ή οι πελάτες τους** που έχουν διγεί από τα εν λόγω εργαλεία εξυγίανσης δεν δικαιούνται να αμφισβητούν τη μείωση της αξίας ή του καταβλητέου ποσού του μέσου ή της υποχρέωσης ή τη μετατροπή ή αναδιάρθρωσή του.

5. Τα ακόλουθα δικαιώματα και εγγυήσεις καθορίζονται σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους της αρχής εξυγίανσης:

- α) το δικαίωμα των μετόχων, πιστωτών και τρίτων να ασκήσουν προσφυγή δυνάμει του άρθρου 72 έναντι της μεταβίβασης μέσω ιδιοκτησίας, περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή στοιχείων παθητικού που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου·
- β) για τους διγόμενους πιστωτές το δικαίωμα να ασκήσουν προσφυγή δυνάμει του άρθρου 72 έναντι της μείωσης της αξίας ή του πληρωτέου ποσού ή της αναδιάρθρωσης ή της μετατροπής ενός μέσου, μιας υποχρέωσης ή μιας σύμβασης που καλύπτεται από την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου·
- γ) οι διασφαλίσεις για τις μεταβιβάσεις εν μέρει, όπως αναφέρονται στο κεφάλαιο V, όσον αφορά περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 53

Εξουσία όσον αφορά περιουσιακά στοιχεία, συμβάσεις, δικαιώματα, στοιχεία παθητικού, υποχρεώσεις και μέσα ιδιοκτησίας ατόμων που βρίσκονται σε τρίτες χώρες ή διέπονται από το δικαιο τρίτων χωρών

1. Όταν μια δράση εξυγίανσης αφορά περιουσιακά στοιχεία ή συμβάσεις προσώπων που βρίσκονται σε τρίτη χώρα ή μέσα ιδιοκτησίας, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού που διέπονται από το δικαιο τρίτης χώρας, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτεί:

- α) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υπό εξυγίανση και ο αποδέκτης των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων, συμβάσεων, μέσω ιδιοκτησίας, δικαιωμάτων, υποχρεώσεων ή στοιχείων παθητικού να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι η δράση παράγει αποτελέσματα·
- β) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος να κατέχει τα υπό εξυγίανση μέσα ιδιοκτησίας, περιουσιακά στοιχεία ή δικαιώματα ή να εξοφλεί τα στοιχεία παθητικού ή τις υποχρεώσεις για λογαριασμό του αποδέκτη μέχρις ότου η δράση παραγάγει αποτελέσματα·
- γ) τα εύλογα έξοδα του αποδέκτη, τα οποία προκύπτουν κανονικά κατά την εκτέλεση οιασδήποτε απαιτούμενης ενέργειας βάσει των στοιχείων α) και β) της παρούσας παραγράφου, να καλύπτονται με κάποιον από τους τρόπους που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 9.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, να εξασφαλίζει την προσθήκη διάταξης στις συμβάσεις και άλλες συμφωνίες του με τα εκκαθαριστικά μέλη και τους κατόχους μέσω ιδιοκτησίας και χρεωστικών μέσων ή άλλων στοιχείων παθητικού που βρίσκονται σε τρίτες χώρες **ή διέπονται από τη νομοθεσία τρίτων χωρών**, βάσει της οποίας συμφωνούν να δεσμεύονται από οποιαδήποτε ενέργεια όσον αφορά τα περιουσιακά στοιχεία, τις συμβάσεις, τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις και τα στοιχεία παθητικού τους που αναλαμβάνονται από την αρχή εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των άρθρων 55, 56 και 57. **Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να απαιτήσει από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο να υποβάλει νομική γνωμοδότηση σχετικά με τη νόμιμη εκτελεσιμότητα και την αποτελεσματικότητα των διατάξεων αυτών.**

3. Στις περιπτώσεις όπου η δράση εξυγίανσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν είναι αποτελεσματική, η δράση αυτή είναι άκυρη όσον αφορά τα σχετικά μέσα ιδιοκτησίας, περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 54

Αποκλεισμός ορισμένων συμβατικών ρητρών στην έγκαιρη παρέμβαση και στην εξυγίανση

1. Κάθε μέτρο για την πρόληψη κρίσεων ή δράση εξυγίανσης που αναλαμβάνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ή οιοδήποτε γεγονός άμεσα συνδεδεμένο με την εφαρμογή της εν λόγω δράσης, δεν θεωρείται ως γεγονός αναγκαστικής εκτέλεσης ή αφερεγγυότητας, κατά την έννοια της οδηγίας 2002/47/EK και της οδηγίας 98/26/EK, υπό τον όρο ότι εξακολουθούν να τηρούνται οι ουσιαστικές υποχρεώσεις δυνάμει της σύμβασης, μεταξύ των οποίων οι υποχρεώσεις πληρωμής και παράδοσης και η παροχή εξασφάλισης.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, οι διαδικασίες εξυγίανσης τρίτης χώρας που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 75, ή άλλως εφόσον το αποφασίσει η αρχή εξυγίανσης, θεωρούνται δράση εξυγίανσης που αναλαμβάνεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

2. Ένα μέτρο πρόληψης κρίσεων ή μια δράση εξυγίανσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν χρησιμοποιείται για:

α) να ασκηθεί οιοδήποτε δικαίωμα καταγγελίας, αναστολής, τροποποίησης, συμψηφισμού ή αλληλοσυμψηφισμού, μεταξύ άλλων και σχετικά με σύμβαση που έχει συναφθεί από οιαδήποτε οντότητα του ομίλου στον οποίο ανήκει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, που περιλαμβάνει ρήτρες διασταυρούμενης αθέτησης υποχρέωσης ή υποχρεώσεις που τελούν υπό την εγγύηση ή κατ' άλλο τρόπο στήριξη από οιαδήποτε οντότητα του ομίλου·

β) να αποκτηθεί κατοχή, να ασκηθεί έλεγχος ή να επιβληθεί οιαδήποτε εγγύηση επί περιουσιακού στοιχείου του συναφούς κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή οιασδήποτε οντότητας του ομίλου σε σχέση με σύμβαση που περιλαμβάνει ρήτρες διασταυρούμενης αθέτησης υποχρέωσης·

γ) να επηρεαστεί οιοδήποτε συμβατικό δικαίωμα του συναφούς κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή οιασδήποτε οντότητας του ομίλου σε σχέση με σύμβαση που περιλαμβάνει ρήτρες διασταυρούμενης αθέτησης υποχρέωσης.

Άρθρο 55

Εξουσία αναστολής ορισμένων υποχρεώσεων

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να αναστέλλει οιοδήποτε υποχρεώσεις πληρωμής ή παράδοσης τόσο των αντισυμβαλλομένων σε συμβάσεις που έχουν συναφθεί από κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση, από τη στιγμή της δημοσίευσης της κοινοποίησης αναστολής, σύμφωνα με το άρθρο 70, έως το τέλος της εργάσιμης ημέρας που έπεται της εν λόγω δημοσίευσης.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, ως τέλος της εργάσιμης ημέρας νοούνται τα μεσάνυχτα στο κράτος μέλος της αρχής εξυγίανσης.

2. Σε περίπτωση που μια υποχρέωση πληρωμής ή παράδοσης θα καθίστατο απαιτητή εντός της περιόδου αναστολής, η υποχρέωση πληρωμής ή παράδοσης καθίσταται απαιτητή αμέσως μετά τη λήξη της περιόδου αναστολής.

3. Η αρχή εξυγίανσης δεν ασκεί την εξουσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για υποχρεώσεις πληρωμής και παράδοσης έναντι συστημάτων ή διαχειριστών συστημάτων που ορίζονται για τους σκοπούς της οδηγίας 98/26/EK, συμπεριλαμβανομένων άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων, και κεντρικών τραπεζών.

Άρθρο 56

Εξουσία να περιορίζεται η αναγκαστική εκτέλεση συμφωνιών παροχής ασφάλειας

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να εμποδίζει τους ενέγγυους πιστωτές ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση να προβαίνουν σε αναγκαστική εκτέλεση συμφωνιών παροχής ασφάλειας όσον αφορά οιαδήποτε περιουσιακά στοιχεία του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση, από τη στιγμή της δημοσίευσης της κοινοποίησης περιορισμού, σύμφωνα με το άρθρο 70, έως το τέλος της εργάσιμης ημέρας που έπεται της εν λόγω δημοσίευσης.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, ως τέλος της εργάσιμης ημέρας νοούνται τα μεσάνυχτα στο κράτος μέλος της αρχής εξυγίανσης.

2. Η αρχή εξυγίανσης δεν ασκεί την εξουσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 όσον αφορά κάθε συμφωνία παροχής ασφάλειας έναντι συστημάτων ή διαχειριστών συστημάτων που ορίζονται για τους σκοπούς της οδηγίας 98/26/EK, συμπεριλαμβανομένων άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων, και κεντρικών τραπεζών, όσον αφορά περιουσιακά στοιχεία που έχουν ενεχυριαστεί ή παρασχεθεί ως εξασφάλιση από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 57

Εξουσία να αναστέλλονται προσωρινά τα δικαιώματα καταγγελίας

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να αναστέλλει τα δικαιώματα καταγγελίας οιαδήποτε συμβαλλομένου σύμβασης με κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση, από τη στιγμή της δημοσίευσης της κοινοποίησης της καταγγελίας, σύμφωνα με το άρθρο 70, έως το τέλος της εργάσιμης ημέρας που έπεται της εν λόγω δημοσίευσης, υπό τον όρο ότι εξακολουθούν να τηρούνται οι υποχρεώσεις πληρωμής και παράδοσης και η παροχή εξασφάλισης.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, ως τέλος της εργάσιμης ημέρας νοούνται τα μεσάνυχτα στο κράτος μέλος της εξυγίανσης.

2. Η αρχή εξυγίανσης δεν ασκεί την εξουσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σε σχέση με συστήματα ή διαχειριστές συστημάτων που ορίζονται για τους σκοπούς της οδηγίας 98/26/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων άλλων κεντρικών αντισυμβαλλομένων και κεντρικών τραπεζών.

3. Ο συμβαλλόμενος σε σύμβαση μπορεί να ασκήσει δικαίωμα καταγγελίας στο πλαίσιο της σύμβασης αυτής πριν από το τέλος της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, σε περίπτωση που ο εν λόγω συμβαλλόμενος λάβει κοινοποίηση από την αρχή εξυγίανσης ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που καλύπτονται από τη σύμβαση:

α) μεταβιβάζονται σε άλλη οντότητα·

β) υπόκεινται σε απομείωση, μετατροπή ή στη χρήση ενός εργαλείου εξυγίανσης για την κατανομή των ζημιών ή των θέσεων.

4. Εάν δεν έχει επιδοθεί η κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 3, τα δικαιώματα καταγγελίας μπορούν να ασκηθούν από τη λήξη της περιόδου αναστολής, με την επιφύλαξη του άρθρου 54, ως εξής:

α) εάν τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που καλύπτονται από τη σύμβαση έχουν μεταβιβασθεί σε άλλη οντότητα, ένας αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ασκήσει δικαιώματα καταγγελίας, σύμφωνα με τους όρους της εν λόγω σύμβασης, μόνον εφόσον η αποδέκτρια οντότητα προκαλεί την επέλευση ή τη συνέχιση του γεγονότος που συνεπάγεται την αναγκαστική εκτέλεση·

β) εάν τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που καλύπτονται από τη σύμβαση παραμένουν στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, τα δικαιώματα καταγγελίας **ισχύουν** σύμφωνα με τους **όρους καταγγελίας που καθορίζονται στη σύμβαση μεταξύ του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και του σχετικού αντισυμβαλλομένου μέρους μόνο σε περίπτωση επέλευσης γεγονότος που συνεπάγεται αναγκαστική εκτέλεση ή συνέχισή του μετά** τη λήξη της περιόδου αναστολής.

Άρθρο 58

Εξουσία για άσκηση ελέγχου επί του κεντρικού αντισυμβαλλομένου

1. Η αρχή εξυγίανσης μπορεί να ασκεί έλεγχο επί του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση για:

α) να διαχειρίζεται τις δραστηριότητες και τις υπηρεσίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ασκώντας τις εξουσίες των μετόχων και του συμβουλίου του, και να διαβουλεύεται με την επιτροπή κινδύνου·

β) να διαχειρίζεται και να διαθέτει τα περιουσιακά στοιχεία και την περιουσία του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση.

Ο έλεγχος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να ασκείται άμεσα από την αρχή εξυγίανσης ή έμμεσα μέσω προσώπου ή προσώπων που διορίζονται από την αρχή εξυγίανσης.

2. Σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης ασκεί έλεγχο επί του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης δεν θεωρείται σκιώδης διευθυντής ή de facto διευθυντής βάσει του εθνικού δικαίου.

Άρθρο 59

Άσκηση των εξουσιών από τις αρχές εξυγίανσης

Με την επιφύλαξη του άρθρου 72, οι αρχές εξυγίανσης προβαίνουν σε δράσεις εξυγίανσης μέσω εκτελεστικής διάταξης, σύμφωνα με τις εθνικές διοικητικές αρμοδιότητες και διαδικασίες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Διασφαλίσεις

Άρθρο 60

Αρχή περί μη επιδείνωσης της θέσης των πιστωτών

Σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης χρησιμοποιεί ένα ή περισσότερα εργαλεία εξυγίανσης, **θα πρέπει να επιδιώκει να εξασφαλίζει** ότι οι μέτοχοι, οι πιστωτές, **τα εκκαθαριστικά μέλη και οι πελάτες τους** δεν υφίστανται μεγαλύτερες ζημιές από αυτές που θα είχαν υποστεί εάν η αρχή εξυγίανσης δεν είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης σε σχέση με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο όταν η αρχή εξυγίανσης έκρινε ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις για εξυγίανση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1, και είχαν επωμιστεί όλες τις ενδεχόμενες εκκρεμείς υποχρεώσεις σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου **και όλες** τις άλλες συμβατικές ρυθμίσεις που προβλέπονται στους κανόνες λειτουργίας του **τόσο για γεγονόσ αδέτησης υποχρέωσης όσο και για γεγονόσ μη σχετιζόμενο με αδέτηση υποχρέωσης και ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει παύσει τις δραστηριότητές του χωρίς υπολειμματική αξία δικαιόχρησης** και είχε εκκαθαριστεί υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, **λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τυχόν ευλογοφανείς δυσμενείς επιπτώσεις συστημικής αστάθειας και αναταραχής στην αγορά.**

α) |

β) |

Οι ευλογοφανείς δυσμενείς επιπτώσεις συστημικής αστάθειας και αναταραχής στην αγορά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν λαμβάνονται υπόψη εφόσον τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του άρθρου 61 δεν επιτρέπουν την αποτίμησή τους.

Αφού τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του άρθρου 61 τεθούν σε ισχύ, οι αρχές εξυγίανσης λαμβάνουν υπόψη ευλογοφανείς δυσμενείς επιπτώσεις συστημικής αστάθειας και αναταραχής στην αγορά για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου.

Άρθρο 61

Αποτίμηση για την εφαρμογή της αρχής περί μη επιδείνωσης της θέσης των πιστωτών

1. Για την ενημέρωση των ενδιαφερομένων μερών που έχουν έκθεση στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος εκπονεί και επικαιροποιεί ετησίως μια εκτίμηση για τον τρόπο με τον οποίο οι ζημιές θα επηρεάσουν κάθε κατηγορία πιστωτή κάτω από ακραία αλλά εύλογα σενάρια για ένα γεγονός αδέτησης υποχρέωσης και για ένα γεγονός μη σχετιζόμενο με αδέτηση υποχρέωσης που οδηγεί σε αφερεγγυότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Η εκτίμηση αυτή αντικατοπτρίζει πλήρως τις συμβατικές ρυθμίσεις που διέπουν την κατανομή των ζημιών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και είναι σύμφωνη με τη μεθοδολογία καθορισμού περιθωρίων ασφάλειας και προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων που χρησιμοποιείται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012.

1α. Για τους σκοπούς της εκτίμησης της συμμόρφωσης προς την αρχή περί μη επιδείνωσης της θέσης των πιστωτών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 60, η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε να διενεργείται αποτίμηση από ανεξάρτητο πρόσωπο, το συντομότερο δυνατόν, αφού έχουν πραγματοποιηθεί ενέργειες εξυγίανσης.

2. Η αποτίμηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει:

α) τη μεταχείριση της οποίας θα είχαν τύχει οι μέτοχοι, οι πιστωτές **και τα εκκαθαριστικά μέλη ή οι πελάτες τους**, εάν η αρχή εξυγίανσης δεν είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης σε σχέση με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, για τον οποίο η αρχή εξυγίανσης έκρινε ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις για εξυγίανση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1, και αντιθέτως είχαν υπαχθεί στην επιβολή ενδεχόμενων εκκρεμών υποχρεώσεων, σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου **και** με άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του, και ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είχε εκκαθαριστεί υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, **ως μη λειτουργούσα επιχείρηση χωρίς υπολειμματική αξία δικαιόχρησης, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τυχόν ευλογοφανείς δυσμενείς επιπτώσεις συστημικής αστάθειας και αναταραχής στην αγορά.**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) την πραγματική μεταχείριση της οποίας έτυχαν οι μέτοχοι, οι πιστωτές **και τα εκκαθαριστικά μέλη ή οι πελάτες τους**, κατά την εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- γ) αν υπάρχει κάποια διαφορά μεταξύ της μεταχείρισης που αναφέρεται στο στοιχείο α) και της μεταχείρισης που αναφέρεται στο στοιχείο β).

3. Για τους σκοπούς του υπολογισμού των μεταχειρίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2α, στην αποτίμηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν λαμβάνεται υπόψη οιαδήποτε χορήγηση έκτακτης δημόσιας χρηματοπιστωτικής στήριξης προς τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση **και η μεθοδολογία τιμολόγησης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου δεν λαμβάνεται υπόψη σε περίπτωση που η εν λόγω μεθοδολογία δεν αντικατοπτρίζει τις πραγματικές συνθήκες της αγοράς.**

4. Η αποτίμηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 είναι χωριστή από την αποτίμηση που διενεργείται βάσει του άρθρου 24 παράγραφος 3.

5. Η ESMA, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν κανονιστικά τεχνικά πρότυπα, τα οποία έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 4 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων προκειμένου να εξειδικεύσει τη μεθοδολογία για τη διενέργεια της αποτίμησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, **συμπεριλαμβανομένης, εάν ή όπου είναι τεχνικά εφικτό, της αξιολόγησης των ευλογοφανών δυσμενών επιπτώσεων συστημικής αστάθειας και αναταραχής στις αγορές.**

Η ESMA υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια κανονιστικών προτύπων στην Επιτροπή έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: Να προστεθεί ημερομηνία 12 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού].

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης των κανονιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 62

Διασφαλίσεις για μετόχους, πιστωτές και εκκαθαριστικά μέλη και τους πελάτες των εκκαθαριστικών μελών

Σε περίπτωση που, σύμφωνα με την αποτίμηση που διενεργείται βάσει του άρθρου 61, οιοσδήποτε μέτοχος, πιστωτής, **εκκαθαριστικό μέλος ή πελάτης εκκαθαριστικού μέλους** έχει υποστεί μεγαλύτερες ζημιές από εκείνες που θα είχε υποστεί, εάν η αρχή εξυγίανσης δεν είχε αναλάβει δράση εξυγίανσης σε σχέση με τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και αντίθετως είχε υπαχθεί σε ενδεχόμενες εκκρεμείς υποχρεώσεις, σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή με άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του, ή ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είχε εκκαθαριστεί υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, ο εν λόγω μέτοχος, πιστωτής ή συμμετέχων στην εκκαθάριση δικαιούται την καταβολή της διαφοράς.

Άρθρο 62α

Ανάκτηση των πληρωμών

Η αρχή εξυγίανσης ανακτά κάθε εύλογο έξοδο που συνεπάγεται μια πληρωμή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 62, με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- α) από τον υπό εξυγίανση κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ως προνομακός πιστωτής·
- β) από κάθε αντίτιμο που καταβάλλει ο αγοραστής, όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο πώλησης δραστηριοτήτων·
- γ) από τυχόν έσοδα που προκύπτουν από την περάτωση της λειτουργίας του μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ως προνομακός πιστωτής·
- δ) από οποιοδήποτε εκκαθαριστικό μέλος, στον βαθμό που ένα εκκαθαριστικό μέλος δεν υφίσταται μεγαλύτερες ζημιές από εκείνες που θα είχε υποστεί εάν η αρχή εξυγίανσης δεν ελάμβανε μέτρα εξυγίανσης έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και αντ' αυτού είχε ανταποκριθεί σε πιθανές εκκρεμείς υποχρεώσεις σύμφωνα με το σχέδιο ανάκαμψης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή σε άλλες ρυθμίσεις στους κανόνες λειτουργίας του, ή εάν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είχε εκκαθαριστεί υπό κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας.

Άρθρο 63

Διασφαλίσεις για τους αντισυμβαλλομένους στις μεταβιβάσεις εν μέρει

Οι προστασίες που προβλέπονται στα άρθρα 64, 65 και 66 εφαρμόζονται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης μεταβιβάσει ορισμένα, αλλά όχι όλα τα περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση, ή ενός μεταβατικού κεντρικού αντισυμβαλλομένου, σε αγοραστή·
- β) σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης ασκεί τις εξουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 49 παράγραφος 1 στοιχείο ζ).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 64

Προστασία των συμφωνιών παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας, αλληλοσυμφητισμού και συμψηφισμού

Η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε η χρήση εργαλείου εξυγίανσης να μην έχει ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση ορισμένων, αλλά όχι όλων των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων στο πλαίσιο συμφωνίας παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας με μεταβίβαση τίτλων, συμφωνίας αλληλοσυμφητισμού ή συμφωνίας συμψηφισμού μεταξύ του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση και άλλων συμβαλλόμενων μερών στις συμφωνίες, ή την τροποποίηση ή την καταγγελία των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις εν λόγω συμφωνίες, μέσω της άσκησης επικουρικών εξουσιών.

Οι συμφωνίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνουν κάθε συμφωνία δυνάμει της οποίας τα μέρη δικαιούνται να προβούν σε αλληλοσυμφητισμό ή συμψηφισμό των εν λόγω δικαιωμάτων και υποχρεώσεων.

Άρθρο 65

Προστασία των συμφωνιών εγγυοδοσίας

Με την επιφύλαξη της χρήσης των εργαλείων κατανομής θέσεων του άρθρου 29, η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε η χρήση εργαλείου εξυγίανσης να μην έχει ως αποτέλεσμα οποιαδήποτε από τα κατωτέρω, όσον αφορά συμφωνίες εγγυοδοσίας μεταξύ κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση και άλλων συμβαλλόμενων μερών στις εν λόγω συμφωνίες:

- α) τη μεταβίβαση περιουσιακών στοιχείων με τα οποία είναι εξασφαλισμένη η υποχρέωση, εκτός εάν μεταβιβάζονται επίσης η εν λόγω υποχρέωση και το όφελος της εγγύησης·
- β) τη μεταβίβαση μιας εξασφαλισμένης υποχρέωσης, εκτός εάν μεταβιβάζεται επίσης και το όφελος της εγγύησης·
- γ) τη μεταβίβαση του οφέλους της εγγύησης, εκτός εάν μεταβιβάζεται επίσης και η εξασφαλισμένη υποχρέωση·
- δ) την τροποποίηση ή την καταγγελία μιας συμφωνίας εγγυοδοσίας, μέσω της άσκησης επικουρικών εξουσιών, εάν το αποτέλεσμα της εν λόγω τροποποίησης ή καταγγελίας είναι να παύσει να είναι εξασφαλισμένη η υποχρέωση.

Άρθρο 66

Προστασία των συμφωνιών δομημένης χρηματοδότησης και των καλυμμένων ομολόγων

Η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε η χρήση εργαλείου εξυγίανσης να μην έχει ως αποτέλεσμα οποιαδήποτε από τα κατωτέρω, όσον αφορά συμφωνίες δομημένης χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των καλυμμένων ομολόγων:

- α) τη μεταβίβαση ορισμένων, αλλά όχι όλων των περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων και υποχρεώσεων που συνιστούν μια συμφωνία δομημένης χρηματοδότησης, ή αποτελούν μέρος της, στην οποία είναι συμβαλλόμενο μέρος **ο** υπό εξυγίανση **κεντρικός αντισυμβαλλόμενος**·
- β) την καταγγελία ή την τροποποίηση, μέσω της άσκησης επικουρικών εξουσιών, των περιουσιακών στοιχείων, δικαιωμάτων και υποχρεώσεων που συνιστούν μια συμφωνία δομημένης χρηματοδότησης, ή αποτελούν μέρος της, στην οποία είναι συμβαλλόμενο μέρος **ο** υπό εξυγίανση **κεντρικός αντισυμβαλλόμενος**·

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, οι συμφωνίες δομημένης χρηματοδότησης περιλαμβάνουν τιτλοποιήσεις και μέσα που χρησιμοποιούνται για λόγους αντιστάθμισης κινδύνων και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των συνολικών στοιχείων κάλυψης και, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, εξασφαλίζονται κατά τρόπο παρόμοιο με τα καλυμμένα ομόλογα, οι οποίες συνεπάγονται την παροχή και την κατοχή εγγύησης από συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας ή θεματοφύλακα, αντιπρόσωπο ή αντίκλητο.

Άρθρο 67

Μεταβιβάσεις εν μέρει: προστασία των συστημάτων διαπραγμάτευσης, εκκαθάρισης και διακανονισμού

1. Η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε η χρήση εργαλείου εξυγίανσης να μην επηρεάζει τη λειτουργία και τους κανόνες των συστημάτων που καλύπτονται από την οδηγία 98/26/ΕΚ, σε περίπτωση που η αρχή εξυγίανσης:

- α) μεταβιβάζει ορισμένα, αλλά όχι όλα τα περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση σε αγοραστή·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) ακυρώνει ή τροποποιεί τις ρήτρες μιας σύμβασης στην οποία είναι συμβαλλόμενο μέρος ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υπό εξυγίανση, ή υποκαθιστά έναν αγοραστή ή μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ως συμβαλλόμενο μέρος.
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε η χρήση εργαλείων εξυγίανσης να μην οδηγήσει σε οποιοδήποτε από τα ακόλουθα αποτελέσματα:
- α) ανάκληση μιας εντολής μεταβίβασης, σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 98/26/EK·
- β) επηρεασμό του εκτελεστού των εντολών μεταβίβασης και του συμψηφισμού, όπως απαιτείται βάσει των άρθρων 3 και 5 της οδηγίας 98/26/EK·
- γ) επηρεασμό της χρήσης κεφαλαίων, τίτλων ή πιστωτικών διευκολύνσεων, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 98/26/EK·
- δ) επηρεασμό της προστασίας της ασφάλειας, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 9 της οδηγίας 98/26/EK.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Διαδικαστικές υποχρεώσεις

Άρθρο 68

Απαιτήσεις κοινοποίησης

1. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αποστέλλει κοινοποίηση στην αρμόδια αρχή, όταν κρίνει ότι βρίσκεται σε σημείο πτώχευσης ή κινδυνεύει να πτωχεύσει, κατά την έννοια του άρθρου 22 παράγραφος 2.
2. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει την αρχή εξυγίανσης σχετικά με οποιαδήποτε κοινοποίηση έχει λάβει δυνάμει της παραγράφου 1, και σχετικά με κάθε μέτρο ανάκαμψης ή άλλο μέτρο σύμφωνα με τον τίτλο IV, το οποίο απαιτεί η αρμόδια αρχή να λάβει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος.
- Η αρμόδια αρχή ενημερώνει την αρχή εξυγίανσης σχετικά με κάθε κατάσταση έκτακτης ανάγκης που αναφέρεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και αφορά κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, και σχετικά με κάθε παραληφθείσα κοινοποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 48 του εν λόγω κανονισμού.
3. Εάν μια αρμόδια αρχή ή αρχή εξυγίανσης διαπιστώσει ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) όσον αφορά έναν κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, ειδοποιεί **εγκαίρως** τις ακόλουθες αρχές:

- α) την αρμόδια αρχή ή την αρχή εξυγίανσης για τον εν λόγω κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- β) την αρμόδια αρχή για τη μητρική επιχείρηση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

βα) το σώμα εποπτείας του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

ββ) το σώμα εξυγίανσης του εν λόγω κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

- γ) την κεντρική τράπεζα·
- δ) το αρμόδιο υπουργείο·
- ε) το ΕΣΣΚ και την ορισθείσα εθνική αρχή μακροπροληπτικής εποπτείας.

Άρθρο 69

Απόφαση της αρχής εξυγίανσης

1. Κατόπιν κοινοποίησης από την αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 3, η αρχή εξυγίανσης προσδιορίζει αν απαιτείται οποιαδήποτε δράση εξυγίανσης.
2. Η απόφαση για να αναληφθεί ή όχι δράση εξυγίανσης όσον αφορά έναν κεντρικό αντισυμβαλλόμενο περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα ακόλουθα:
- α) την εκτίμηση από την αρχή εξυγίανσης σχετικά με το αν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος πληροί τις προϋποθέσεις για εξυγίανση·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) κάθε δράση που προτίθεται να αναλάβει η αρχή εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης για υποβολή αίτησης εκκαθάρισης, του διορισμού διαχειριστή ή κάθε άλλου μέτρου βάσει των ισχυουσών κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας ή, με την επιφύλαξη του άρθρου 27 παράγραφος 1 στοιχείο ε), βάσει του εθνικού δικαίου.

Άρθρο 70

Διαδικαστικές υποχρεώσεις των αρχών εξυγίανσης

1. Το συντομότερο δυνατό μετά την ανάληψη μιας δράσης εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης ειδοποιεί όλους τους εξής:

α) τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση·

β) το σώμα εξυγίανσης·

γ) την ορισθείσα εθνική αρχή μακροπροληπτικής εποπτείας και το ΕΣΣΚ·

δ) την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και την ΕΑΑΕΣ·

ε) τους διαχειριστές των συστημάτων που καλύπτονται από την οδηγία 98/26/ΕΚ, στα οποία συμμετέχει ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος.

2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει αντίγραφο κάθε διάταξης ή πράξης δυνάμει της οποίας αναλαμβάνεται η σχετική δράση, και αναφέρει την ημερομηνία από την οποία αρχίζει να ισχύει η δράση εξυγίανσης.

Η κοινοποίηση στο σώμα εξυγίανσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β) αναφέρει, επίσης, αν η δράση εξυγίανσης αποκλίνει από το σχέδιο εξυγίανσης και αναφέρει τους λόγους για κάθε τέτοια απόκλιση.

3. Αντίγραφο της διάταξης ή της πράξης δυνάμει της οποίας αναλαμβάνεται η δράση εξυγίανσης ή ειδοποίηση όπου συνοψίζονται τα αποτελέσματα της δράσης εξυγίανσης και, κατά περίπτωση, οι όροι και η περίοδος αναστολής ή περιορισμού που αναφέρονται στα άρθρα 55, 56 και 57, δημοσιεύεται σε όλα τα εξής:

α) στον ιστότοπο της αρχής εξυγίανσης·

β) στον ιστότοπο της αρμόδιας αρχής, εάν πρόκειται για αρχή διαφορετική από την αρχή εξυγίανσης, και στον ιστότοπο της ESMA·

γ) στον ιστότοπο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση·

δ) σε περίπτωση που τα μέσα ιδιοκτησίας ή τα χρεωστικά μέσα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά, στα μέσα που χρησιμοποιούνται για τη δημοσιοποίηση των ρυθμιζόμενων πληροφοριών που αφορούν τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο υπό εξυγίανση, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

4. Σε περίπτωση που τα μέσα ιδιοκτησίας ή τα χρεωστικά μέσα δεν έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά, η αρχή εξυγίανσης μεριμνά ώστε τα έγγραφα που τεκμηριώνουν τη διάταξη που αναφέρεται στην παράγραφο 3 να αποστέλλονται στους κατόχους των μέσων ιδιοκτησίας και στους πιστωτές του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση, οι οποίοι είναι γνωστοί μέσω των μητρώων ή των βάσεων δεδομένων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση που τίθενται στη διάθεση της αρχής εξυγίανσης.

Άρθρο 71

Εμπιστευτικότητα

1. Οι απαιτήσεις τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου είναι δεσμευτικές όσον αφορά τα ακόλουθα πρόσωπα:

α) τις αρχές εξυγίανσης·

β) τις αρμόδιες αρχές, την ESMA και την EAT·

(*) Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) τα αρμόδια υπουργεία·
 - δ) τους ειδικούς διαχειριστές ή τους προσωρινούς διαχειριστές που διορίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού·
 - ε) τους πιθανούς αγοραστές με τους οποίους έρχονται σε επαφή οι αρμόδιες αρχές ή τους οποίους προσκαλούν οι αρχές εξυγίανσης, ανεξαρτήτως αν η εν λόγω επαφή ή πρόσκληση πραγματοποιήθηκε ως προετοιμασία για τη χρήση του εργαλείου πώλησης δραστηριοτήτων, και ανεξαρτήτως αν η πρόσκληση κατέληξε σε απόκτηση·
 - στ) τους ελεγκτές, λογιστές, νομικούς και επαγγελματικούς συμβούλους, εκτιμητές και άλλους εμπειρογνώμονες τους οποίους προσλαμβάνουν άμεσα ή έμμεσα οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές, τα αρμόδια υπουργεία ή οι πιθανοί αγοραστές που αναφέρονται στο στοιχείο ε)·
 - ζ) τις κεντρικές τράπεζες και άλλες αρχές που εμπλέκονται στη διαδικασία εξυγίανσης·
 - η) τον μεταβατικό κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
 - θ) κάθε άλλο πρόσωπο που παρέχει ή έχει παράσχει υπηρεσίες άμεσα ή έμμεσα, σε μόνιμη βάση ή περιστασιακά, στα πρόσωπα που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ια)·
 - ι) τα ανώτατα διοικητικά στελέχη, τα μέλη του συμβουλίου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και τους υπαλλήλους των φορέων ή των οντοτήτων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ια) ανωτέρω, πριν από τον διορισμό τους, κατά τη διάρκειά του και μετέπειτα·
- ια) όλα τα άλλα μέλη του σώματος εξυγίανσης που δεν αναφέρονται στα στοιχεία α), β), γ) και ζ).

2. Προκειμένου να τηρούνται οι απαιτήσεις εμπιστευτικότητας που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 3, τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β), γ), ζ), η) και ια) μεριμνούν ώστε να υπάρχουν εσωτερικοί κανόνες, συμπεριλαμβανομένων κανόνων για την εξασφάλιση του απορρήτου των πληροφοριών, μεταξύ των προσώπων που εμπλέκονται άμεσα στη διαδικασία εξυγίανσης.

3. Τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, απαγορεύεται να γνωστοποιούν εμπιστευτικές πληροφορίες τις οποίες έλαβαν κατά την άσκηση των επαγγελματικών τους δραστηριοτήτων ή από αρμόδια αρχή ή αρχή εξυγίανσης όσον αφορά τα καθήκοντά τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού, σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή αρχή, παρά μόνον στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων τους βάσει του παρόντος κανονισμού ή σε συνοπτική ή συγκεντρωτική μορφή, ούτως ώστε να μην είναι δυνατή η αναγνώριση μεμονωμένων κεντρικών αντισυμβαλλομένων ή με τη ρητή και προηγούμενη συγκατάθεση της αρχής ή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που παρέσχε τις πληροφορίες.

Πριν από τη γνωστοποίηση των κάθε είδους πληροφοριών, τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αξιολογούν τις συνέπειες που μπορεί να έχει η γνωστοποίηση στο δημόσιο συμφέρον όσον αφορά τη χρηματοοικονομική, νομισματική ή οικονομική πολιτική, στα εμπορικά συμφέροντα φυσικών και νομικών προσώπων, στον σκοπό των επιθεωρήσεων, στις έρευνες και στους ελέγχους.

Η διαδικασία εξακρίβωσης των συνεπειών της γνωστοποίησης πληροφοριών περιλαμβάνει μια ειδική αξιολόγηση των συνεπειών κάθε γνωστοποίησης του περιεχομένου και των λεπτομερειών των σχεδίων ανάκαμψης και εξυγίανσης, που αναφέρονται στα άρθρα 9 και 13, και των πορισμάτων κάθε αξιολόγησης που διενεργείται σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 16.

Κάθε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπέχει αστική ευθύνη σε περίπτωση παραβίασης του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δύνανται να ανταλλάσσουν εμπιστευτικές πληροφορίες με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα, με την προϋπόθεση ότι, για τους σκοπούς της εν λόγω ανταλλαγής, εφαρμόζονται συμφωνίες εμπιστευτικότητας:

- α) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, κατά περίπτωση, με σκοπό τον σχεδιασμό ή την εκτέλεση δράσης εξυγίανσης·
- β) κοινοβουλευτικές εξεταστικές επιτροπές στο κράτος μέλος τους, ελεγκτικά συνέδρια στο κράτος μέλος τους και άλλες οντότητες αρμόδιες για ελέγχους στο κράτος μέλος τους·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για την εποπτεία των συστημάτων πληρωμών, αρχές που είναι αρμόδιες για τις κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, τις αρχές στις οποίες έχει ανατεθεί το δημόσιο καθήκον εποπτείας άλλων οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα, τις αρχές που είναι υπεύθυνες για την εποπτεία των χρηματοοικονομικών αγορών και των ασφαλιστικών επιχειρήσεων και επιθεωρητές που ενεργούν για λογαριασμό τους, τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διατήρηση της σταθερότητας του χρηματοπιστωτικού συστήματος στα κράτη μέλη, μέσω της χρήσης μακροπροληπτικών κανόνων, τις αρχές που είναι αρμόδιες για την προστασία της σταθερότητας του χρηματοπιστωτικού συστήματος, και πρόσωπα τα οποία είναι επιφορτισμένα με τη διενέργεια υποχρεωτικών ελέγχων.
5. Το παρόν άρθρο δεν εμποδίζει:
- α) τους υπαλλήλους και εμπειρογνώμονες των φορέων ή των οντοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) έως ζ) και στοιχείο ια) να ανταλλάσσουν μεταξύ τους πληροφορίες στο πλαίσιο εκάστου φορέα ή οντότητας·
- β) τις αρχές εξυγίανσης και τις αρμόδιες αρχές, συμπεριλαμβανομένων των υπαλλήλων και των εμπειρογνώμονών τους, να ανταλλάσσουν πληροφορίες μεταξύ τους και με άλλες αρχές εξυγίανσης στην Ένωση, άλλες αρμόδιες αρχές στην Ένωση, αρμόδια υπουργεία, κεντρικές τράπεζες, αρχές αρμόδιες για τις κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, αρχές αρμόδιες για τη διατήρηση της σταθερότητας του χρηματοπιστωτικού συστήματος στα κράτη μέλη, μέσω της χρήσης μακροπροληπτικών κανόνων, πρόσωπα τα οποία είναι επιφορτισμένα με τη διενέργεια υποχρεωτικών ελέγχων των λογαριασμών, την EAT, την ESMA ή, με την επιφύλαξη του άρθρου 78, αρχές τρίτων χωρών που επιτελούν ισοδύναμα καθήκοντα με τις αρχές εξυγίανσης, ή, υπό την προϋπόθεση αυστηρών απαιτήσεων εμπιστευτικότητας, με δυνητικό αγοραστή, με σκοπό τον σχεδιασμό ή την εκτέλεση δράσης εξυγίανσης.
6. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του εθνικού δικαίου όσον αφορά τη γνωστοποίηση πληροφοριών για τους σκοπούς δικαστικών διαδικασιών σε ποινικές ή αστικές υποθέσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Δικαίωμα προσφυγής και αποκλεισμός άλλων μέτρων

Άρθρο 72

Εκ των προτέρων δικαστική έγκριση και δικαιώματα προσφυγής

1. ▮
2. Όλα τα θιγόμενα πρόσωπα από απόφαση για τη λήψη μέτρου πρόληψης κρίσεων ή απόφαση για την άσκηση οιασδήποτε εξουσίας, διαφορετικής από δράση εξυγίανσης, διαθέτουν το δικαίωμα προσφυγής κατά της απόφασης αυτής.
3. Όλα τα θιγόμενα πρόσωπα από απόφαση για ανάληψη δράσης εξυγίανσης διαθέτουν το δικαίωμα προσφυγής κατά της απόφασης αυτής.
4. Το δικαίωμα προσφυγής που αναφέρεται στην παράγραφο 3 υπόκειται στους ακόλουθους όρους:
- α) η απόφαση της αρχής εξυγίανσης είναι άμεσα εκτελεστή και θεωρείται ότι δημιουργεί μαχητό τεκμήριο ότι η αναστολή της εκτέλεσής της αντίκειται στο δημόσιο συμφέρον·
- β) η διαδικασία σχετικά με την αίτηση προσφυγής είναι ταχεία·
- γ) το δικαστήριο οφείλει να χρησιμοποιεί τις οικονομικές εκτιμήσεις των γεγονότων στις οποίες προβαίνει η αρχή εξυγίανσης ως βάση για τη δική της αξιολόγηση.

4α. Η απόφαση της αρχής εξυγίανσης να λάβει μέτρα εξυγίανσης, μέτρο πρόληψης κρίσης ή να ασκήσει εξουσία άλλη από τη λήψη μέτρου εξυγίανσης ακυρώνεται για ουσιαστικούς λόγους μόνον εάν ήταν αυθαίρετη και παράλογη κατά τη χρονική στιγμή της απόφασης, με βάση τις τότε διαθέσιμες πληροφορίες.

4β. Η άσκηση προσφυγής δεν συνεπάγεται αυτόματη αναστολή των αποτελεσμάτων της προσβαλλόμενης απόφασης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Εφόσον απαιτείται για την προστασία των συμφερόντων τρίτων μερών, τα οποία, ενεργώντας καλή τη πίστει, έχουν αποκτήσει μέσα ιδιοκτησίας, περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση, δυνάμει μιας δράσης εξυγίανσης, η ακύρωση απόφασης μιας αρχής εξυγίανσης δεν επηρεάζει οιοσδήποτε επακόλουθες διοικητικές πράξεις ή τις συναλλαγές που διενεργούνται από την αρχή εξυγίανσης, οι οποίες βασίζονταν στην ακυρωθείσα απόφαση.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, τα ένδικα μέσα που έχει στη διάθεσή του ο προσφεύγων, όταν ακυρώνεται μια απόφαση της αρχής εξυγίανσης, περιορίζονται στην επιδίκαση αποζημίωσης για τις ζημιές τις οποίες υπέστη εξαιτίας της απόφασης αυτής.

Άρθρο 73

Περιορισμός άλλων δικαστικών διαδικασιών

1. Οι κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας δεν κινούνται έναντι κεντρικού αντισυμβαλλομένου παρά μόνον με πρωτοβουλία της αρχής εξυγίανσης ή με τη συγκατάθεσή της, σύμφωνα με την παράγραφο 3.
2. Οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης λαμβάνουν χωρίς καθυστέρηση κοινοποίηση κάθε αιτήματος για έναρξη κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας έναντι ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ανεξαρτήτως του αν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος βρίσκεται υπό εξυγίανση ή έχει γνωστοποιηθεί στο κοινό απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 3.
3. Οι αρχές που είναι αρμόδιες για τις κανονικές διαδικασίες αφερεγγυότητας μπορούν να κινήσουν την εν λόγω διαδικασία μόνον αφότου η αρχή εξυγίανσης έχει κοινοποιήσει την απόφασή της να μην αναλάβει οιαδήποτε δράση εξυγίανσης όσον αφορά τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή όταν δεν έχει παραληφθεί κοινοποίηση εντός επτά ημερών από την ημερομηνία της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Εάν είναι αναγκαίο για την αποτελεσματική χρήση των εργαλείων και των εξουσιών εξυγίανσης, οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να ζητούν από το δικαστήριο να αναστείλει την έκδοση αποφάσεων, για κατάλληλο χρονικό διάστημα, ανάλογα με τον επιδιωκόμενο στόχο, επί δικαστικών ενεργειών ή διαδικασιών στις οποίες είναι ή μπορεί να καταστεί διάδικος ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος υπό εξυγίανση.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο 74

Συμφωνίες με τρίτες χώρες

1. Σύμφωνα με το άρθρο 218 της ΣΛΕΕ, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλλει στο Συμβούλιο συστάσεις για τη διαπραγμάτευση συμφωνιών με μία ή περισσότερες τρίτες χώρες, σχετικά με τους όρους συνεργασίας μεταξύ των αρχών εξυγίανσης και των αρμόδιων αρχών των τρίτων χωρών, όσον αφορά τον σχεδιασμό της ανάκαμψης και της εξυγίανσης σε σχέση με κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και κεντρικούς αντισυμβαλλομένους τρίτων χωρών, όσον αφορά τις ακόλουθες καταστάσεις:
 - α) όταν κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας παρέχει υπηρεσίες ή έχει θυγατρικές σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη·
 - β) όταν κεντρικός αντισυμβαλλόμενος εγκατεστημένος σε κράτος μέλος παρέχει υπηρεσίες ή έχει μία ή περισσότερες θυγατρικές σε τρίτη χώρα.

βα) όταν σημαντικός αριθμός εκκαθαριστικών μελών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα·

ββ) όταν ένας κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας έχει σημαντικό αριθμό εκκαθαριστικών μελών εγκατεστημένων στην Ένωση.
2. Με τις συμφωνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επιδιώκεται, ιδίως, να εξασφαλιστεί η καθιέρωση διαδικασιών και ρυθμίσεων συνεργασίας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των εξουσιών που αναφέρονται στο άρθρο 77, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής πληροφοριών που απαιτείται για τους σκοπούς αυτούς.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 75

Αναγνώριση και επιβολή των διαδικασιών εξυγίανσης τρίτων χωρών

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται όσον αφορά διαδικασίες εξυγίανσης τρίτων χωρών, εκτός εάν και έως ότου τεθεί σε εφαρμογή διεθνής συμφωνία με την οικεία τρίτη χώρα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 74 παράγραφος 1. Εφαρμόζεται, επίσης, μετά την έναρξη ισχύος διεθνούς συμφωνίας με την οικεία τρίτη χώρα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 74 παράγραφος 1, εφόσον η αναγνώριση και η επιβολή των διαδικασιών εξυγίανσης της τρίτης χώρας δεν διέπεται από την εν λόγω συμφωνία.

2. Οι σχετικές εθνικές αρχές αναγνωρίζουν τις διαδικασίες εξυγίανσης τρίτης χώρας όσον αφορά κεντρικό αντισυμβαλλόμενο τρίτης χώρας, σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας παρέχει υπηρεσίες ή έχει θυγατρικές εγκατεστημένες σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη·
- β) ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας έχει περιουσιακά στοιχεία, δικαιώματα, υποχρεώσεις ή στοιχεία παθητικού που βρίσκονται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή διέπονται από τη νομοθεσία των εν λόγω κρατών μελών.

Οι σχετικές εθνικές αρχές εξασφαλίζουν την επιβολή των αναγνωρισμένων διαδικασιών εξυγίανσης της τρίτης χώρας σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο.

3. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές διαθέτουν την εξουσία να προβαίνουν στις ακόλουθες ενέργειες:

α) άσκηση των εξουσιών εξυγίανσης όσον αφορά τα εξής:

- i) περιουσιακά στοιχεία κεντρικού αντισυμβαλλομένου τρίτης χώρας τα οποία βρίσκονται στο οικείο κράτος μέλος ή διέπονται από το δίκαιο του οικείου κράτους μέλους·
- ii) δικαιώματα ή υποχρεώσεις κεντρικού αντισυμβαλλομένου τρίτης χώρας που έχουν εγγραφεί στα βιβλία στο οικείο κράτος μέλος ή διέπονται από το δίκαιο του οικείου κράτους μέλους, ή σε περίπτωση που οι απαιτήσεις επί των εν λόγω δικαιωμάτων και υποχρεώσεων είναι εκτελεστές στο οικείο κράτος μέλος·

β) ολοκλήρωση, μεταξύ άλλων απαιτώντας από άλλο πρόσωπο να προβεί σε ενέργειες για την ολοκλήρωση, μεταβίβασης μέσω ιδιοκτησίας σε θυγατρική εγκατεστημένη στο εντελλόμενο κράτος μέλος·

γ) άσκηση των εξουσιών κατά τα άρθρα 55, 56 και 57 όσον αφορά τα δικαιώματα οιαδήποτε συμβαλλόμενου μέρους μιας σύμβασης με οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, εφόσον οι εξουσίες αυτές είναι απαραίτητες προκειμένου να επιβληθούν οι διαδικασίες εξυγίανσης τρίτης χώρας·

δ) το να καθίσταται μη εκτελεστό κάθε δικαίωμα για καταγγελία, εκκαθάριση ή επίσπευση συμβάσεων, ή τροποποίηση των συμβατικών δικαιωμάτων, των οντοτήτων της παραγράφου 2 και άλλων οντοτήτων ομίλου, όταν τέτοιο δικαίωμα προκύπτει από δράση εξυγίανσης που έχει αναληφθεί σε σχέση με κεντρικό αντισυμβαλλόμενο τρίτης χώρας, είτε από την ίδια την αρχή εξυγίανσης της τρίτης χώρας είτε άλλως, δυνάμει νομοθετικών ή κανονιστικών απαιτήσεων για τις διευθετήσεις εξυγίανσης στην εν λόγω χώρα, υπό τον όρο ότι εξακολουθούν να τηρούνται οι ουσιαστικές υποχρεώσεις δυνάμει της σύμβασης, μεταξύ των οποίων οι υποχρεώσεις πληρωμής και παράδοσης και η παροχή εξασφάλισης.

4. Η αναγνώριση και η επιβολή της εφαρμογής διαδικασιών εξυγίανσης τρίτης χώρας πραγματοποιείται με την επιφύλαξη τυχόν κανονικών διαδικασιών αφερεγγυότητας δυνάμει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας.

Άρθρο 76

Δικαίωμα άρνησης της αναγνώρισης ή της επιβολής της εφαρμογής των διαδικασιών εξυγίανσης τρίτων χωρών

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 75 παράγραφος 2, οι αρμόδιες εθνικές αρχές έχουν τη δυνατότητα να αρνηθούν να αναγνωρίσουν ή να επιβάλουν την εφαρμογή διαδικασιών εξυγίανσης τρίτης χώρας, σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) οι διαδικασίες εξυγίανσης της τρίτης χώρας θα είχαν δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στο οικείο κράτος μέλος·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) βάσει των διαδικασιών εξυγίανσης στην τρίτη χώρα καταγωγής, οι πιστωτές **ή τα εκκαθαριστικά μέλη ή οι πελάτες των εν λόγω εκκαθαριστικών μελών** που βρίσκονται στο οικείο κράτος μέλος δεν θα ετύγχαναν της ίδιας μεταχείρισης με τους πιστωτές **ή τα εκκαθαριστικά μέλη ή τους πελάτες των εν λόγω εκκαθαριστικών μελών** της τρίτης χώρας οι οποίοι έχουν παρόμοια νομικά δικαιώματα·
- γ) η αναγνώριση ή η επιβολή των διαδικασιών εξυγίανσης της τρίτης χώρας θα είχε σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στο οικείο κράτος μέλος·
- δ) η αναγνώριση ή η επιβολή της εφαρμογής θα ήταν αντίθετη προς το εθνικό δίκαιο.

Άρθρο 77

Συνεργασία με τις αρχές τρίτων χωρών

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται όσον αφορά τη συνεργασία με τρίτες χώρες, εκτός εάν και έως ότου τεθεί σε εφαρμογή διεθνής συμφωνία με την οικεία τρίτη χώρα όπως αναφέρεται στο άρθρο 74 παράγραφος 1. Εφαρμόζεται, επίσης, μετά την έναρξη ισχύος διεθνούς συμφωνίας με την οικεία τρίτη χώρα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 74 παράγραφος 1, στον βαθμό που το αντικείμενο του παρόντος άρθρου δεν διέπεται από την εν λόγω συμφωνία.
2. Οι αρμόδιες αρχές ή οι αρχές εξυγίανσης, κατά περίπτωση, συνάπτουν συμφωνίες συνεργασίας με τις ακόλουθες σχετικές αρχές τρίτων χωρών, λαμβάνοντας υπόψη τις υφιστάμενες ρυθμίσεις συνεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012:
- α) όταν κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας παρέχει υπηρεσίες ή έχει θυγατρικές εγκατεστημένες σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, με τις σχετικές αρχές της τρίτης χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος·
- β) όταν κεντρικός αντισυμβαλλόμενος παρέχει υπηρεσίες ή έχει μία ή περισσότερες θυγατρικές σε τρίτες χώρες, με τις σχετικές αρχές των τρίτων χωρών όπου οι υπηρεσίες αυτές παρέχονται ή όπου οι θυγατρικές είναι εγκατεστημένες.
3. Οι ρυθμίσεις συνεργασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2, θεσπίζουν διαδικασίες και ρυθμίσεις μεταξύ των αρχών που συμμετέχουν για την ανταλλαγή των απαραίτητων πληροφοριών και τη συνεργασία για την εκτέλεση των ακόλουθων καθηκόντων και την άσκηση των ακόλουθων εξουσιών σε σχέση με κεντρικούς αντισυμβαλλομένους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) ή των ομίλων που εμπεριέχουν τους εν λόγω κεντρικούς αντισυμβαλλομένους
- α) την κατάρτιση σχεδίων εξυγίανσης, σύμφωνα με το άρθρο 13 και με παρεμφερείς απαιτήσεις βάσει του δικαίου των σχετικών τρίτων χωρών·
- β) την εκτίμηση της δυνατότητας εξυγίανσης των εν λόγω ιδρυμάτων και ομίλων, σύμφωνα με το άρθρο 16 και με παρεμφερείς απαιτήσεις βάσει του δικαίου των σχετικών τρίτων χωρών·
- γ) την άσκηση εξουσιών για την αντιμετώπιση ή την άρση εμποδίων στη δυνατότητα εξυγίανσης, σύμφωνα με το άρθρο 17 και τυχόν παρεμφερών εξουσιών βάσει του δικαίου των σχετικών τρίτων χωρών·
- δ) την εφαρμογή μέτρων έγκαιρης παρέμβασης, σύμφωνα με το άρθρο 19 και παρεμφερών εξουσιών βάσει του δικαίου των σχετικών τρίτων χωρών·
- ε) τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης και την άσκηση εξουσιών εξυγίανσης και παρεμφερών εξουσιών που ανατίθενται στις σχετικές αρχές τρίτων χωρών.
4. Οι ρυθμίσεις συνεργασίας που συνάπτονται μεταξύ των αρχών εξυγίανσης και των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και των τρίτων χωρών, σύμφωνα με την παράγραφο 2 περιλαμβάνουν διατάξεις όσον αφορά τα ακόλουθα θέματα:
- α) την ανταλλαγή των αναγκαίων πληροφοριών για την προετοιμασία και τη διατήρηση σχεδίων εξυγίανσης·
- β) τη διαβούλευση και τη συνεργασία για την κατάρτιση σχεδίων εξυγίανσης, συμπεριλαμβανομένων των αρχών για την άσκηση των εξουσιών βάσει του άρθρου 75 και παρεμφερών εξουσιών βάσει του δικαίου των σχετικών τρίτων χωρών·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) την ανταλλαγή των αναγκαίων πληροφοριών για τη χρήση των εργαλείων εξυγίανσης και την άσκηση εξουσιών εξυγίανσης και παρεμφερών εξουσιών βάσει του δικαίου των σχετικών τρίτων χωρών·
- δ) την έγκαιρη προειδοποίηση των μερών της ρύθμισης συνεργασίας, πριν από την ανάληψη κάθε σημαντικής δράσης βάσει του παρόντος κανονισμού ή του δικαίου της σχετικής τρίτης χώρας που επηρεάζει τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή τον όμιλο που αφορά η ρύθμιση·
- ε) τον συντονισμό της επικοινωνίας με το κοινό, σε περίπτωση κοινών δράσεων εξυγίανσης·
- στ) διαδικασίες και ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών και τη συνεργασία βάσει των στοιχείων α) έως ε), οι οποίες περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων, ανάλογα με την περίπτωση, τη σύσταση και τη λειτουργία ομάδων διαχείρισης κρίσεων.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί η κοινή, ομοιόμορφη και συνεπής εφαρμογή της παραγράφου 3, η ESMA εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους τύπους και το περιεχόμενο των διατάξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 4 έως την [Υπηρεσία Εκδόσεων: Να προστεθεί ημερομηνία 18 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού].

5. Οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν την ESMA σχετικά με οποιοδήποτε συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

Άρθρο 78**Ανταλλαγή εμπιστευτικών πληροφοριών**

1. Οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές, τα αρμόδια υπουργεία και, ανάλογα με την περίπτωση, άλλες αρμόδιες εθνικές αρχές ανταλλάσσουν εμπιστευτικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων ανάκαμψης, με τις σχετικές αρχές τρίτων χωρών μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) οι εν λόγω αρχές τρίτων χωρών υπόκεινται σε απαιτήσεις και πρότυπα επαγγελματικού απορρήτου που θεωρούνται τουλάχιστον ισοδύναμα, κατά την άποψη όλων των εμπλεκόμενων αρχών, με αυτά που επιβάλλονται δυνάμει του άρθρου 71·
- β) οι πληροφορίες είναι αναγκαίες για την εκτέλεση, από τις σχετικές αρχές τρίτων χωρών, των καθηκόντων τους βάσει της εθνικής νομοθεσίας τα οποία είναι παρόμοια με εκείνα που προβλέπονται βάσει του παρόντος κανονισμού και δεν χρησιμοποιούνται για τυχόν άλλους σκοπούς.

2. Στον βαθμό που η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά προσωπικά δεδομένα, η μεταχείριση και η διαβίβαση αυτών των προσωπικών δεδομένων σε αρχές τρίτων χωρών διέπονται από την εφαρμοστέα ενωσιακή και εθνική νομοθεσία περί προστασίας των δεδομένων·

3. Όταν οι εμπιστευτικές πληροφορίες προέρχονται από άλλο κράτος μέλος, οι αρχές εξυγίανσης, οι αρμόδιες αρχές και τα αρμόδια υπουργεία δεν γνωστοποιούν αυτές τις πληροφορίες στις σχετικές αρχές τρίτων χωρών, εκτός εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η σχετική αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες συμφωνεί για την εν λόγω γνωστοποίηση·
- β) οι πληροφορίες γνωστοποιούνται μόνον για τους σκοπούς που επιτρέπονται από την αρχή που αναφέρεται στο στοιχείο α).

4. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, οι πληροφορίες θεωρούνται εμπιστευτικές εφόσον υπόκεινται σε απαιτήσεις εμπιστευτικότητας δυνάμει του δικαίου της Ένωσης.

Άρθρο 78α**Διοικητικές κυρώσεις και λοιπά διοικητικά μέτρα**

1. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος των κρατών μελών να προβλέπουν και να επιβάλλουν ποινικές κυρώσεις, τα κράτη μέλη ορίζουν κανόνες σχετικά με διοικητικές κυρώσεις και λοιπά διοικητικά μέτρα που εφαρμόζονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Όταν τα κράτη μέλη αποφασίζουν να μη θεσπίσουν κανόνες για διοικητικές κυρώσεις για παραβάσεις που υπόκεινται στο εθνικό ποινικό δίκαιο, κοινοποιούν στην Επιτροπή τις σχετικές διατάξεις της ποινικής νομοθεσίας. Οι διοικητικές κυρώσεις και τα άλλα διοικητικά μέτρα πρέπει να είναι αποτελεσματικά, αναλογικά και αποτρεπτικά.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο εφαρμόζονται σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, εκκαθαριστικά μέλη κεντρικών αντισυμβαλλομένων ή μητρικές επιχειρήσεις, σε περίπτωση παράβασης μπορούν να επιβάλλονται διοικητικές κυρώσεις, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο εθνικό δίκαιο, στα μέλη του συμβουλίου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και σε άλλα φυσικά πρόσωπα τα οποία φέρουν ευθύνη για την παράβαση βάσει της εθνικής νομοθεσίας.

3. Οι εξουσίες για την επιβολή διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό ανατίθεται στις αρχές εξυγίανσης ή, σε διαφορετική περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές, ανάλογα με το είδος της παράβασης. Οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές διαθέτουν όλες τις εξουσίες συγκέντρωσης πληροφοριών και διερεύνησης που είναι αναγκαίες για την άσκηση των αντίστοιχων καθηκόντων τους. Κατά την άσκηση των εξουσιών επιβολής διοικητικών κυρώσεων, οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές συνεργάζονται στενά, προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι διοικητικές κυρώσεις ή τα λοιπά διοικητικά μέτρα θα φέρουν τα επιθυμητά αποτελέσματα, και συντονίζουν τις ενέργειές τους όταν πρόκειται για διασυνοριακές υποθέσεις.

4. Οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές ασκούν τις διοικητικές εξουσίες τους για την επιβολή κυρώσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και την εθνική νομοθεσία με οποιονδήποτε από τους κατωτέρω τρόπους:

- α) άμεσα·
- β) σε συνεργασία με άλλες αρχές·
- γ) υπό την ευθύνη τους με ανάθεση καθηκόντων στις εν λόγω αρχές·
- δ) υποβάλλοντας αίτηση προς τις αρμόδιες δικαστικές αρχές.

Άρθρο 78β

Ειδικές διατάξεις

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι στις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τους προβλέπονται κυρώσεις και λοιπά διοικητικά μέτρα, τουλάχιστον όσον αφορά τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) δεν έχουν καταρτιστεί, διατηρηθεί ή επικαιροποιηθεί σχέδια ανάκαμψης, κατά παράβαση του άρθρου 9·
- β) δεν έχουν παρασχεθεί όλες οι αναγκαίες πληροφορίες για την κατάρτιση σχεδίων εξυγίανσης, κατά παράβαση του άρθρου 14·
- γ) δεν έχει κοινοποιηθεί το συμβούλιο του κεντρικού αντισυμβαλλομένου στην αρμόδια αρχή το γεγονός ότι ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος τελεί υπό πτώχευση ή ενδέχεται να πτωχεύσει, κατά παράβαση του άρθρου 68 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι διοικητικές κυρώσεις και τα λοιπά διοικητικά μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα εξής:

- α) δημόσια ανακοίνωση που αναφέρει το υπαίτιο φυσικό πρόσωπο, ίδρυμα, μητρική επιχείρηση της Ένωσης, κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή άλλο νομικό πρόσωπο και τη φύση της παράβασης·
- β) διαταγή προς το υπαίτιο φυσικό ή νομικό πρόσωπο για παύση της επίμαχης συμπεριφοράς και αποφυγή της επανάληψής της·
- γ) προσωρινή απαγόρευση κατά των ανώτατων διοικητικών στελεχών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ή άλλου υπαίτιου φυσικού προσώπου να ασκούν καθήκοντα σε κεντρικούς αντισυμβαλλομένους·
- δ) σε περίπτωση νομικού προσώπου, διοικητικά πρόστιμα μέχρι και 10 % του συνολικού ετήσιου καθαρού ύψους του κύκλου εργασιών του εν λόγω νομικού προσώπου κατά την προηγούμενη χρήση. Σε περίπτωση νομικού προσώπου που είναι θυγατρική μητρικής επιχείρησης, ο σχετικός κύκλος εργασιών είναι ο κύκλος εργασιών που προκύπτει από τους ενοποιημένους λογαριασμούς της τελικής μητρικής επιχείρησης κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ε) σε περίπτωση φυσικού προσώπου, διοικητικά πρόστιμα μέχρι το ποσό των 5 000 000 EUR ή, στα κράτη μέλη όπου το επίσημο νόμισμα δεν είναι το ευρώ, αντίστοιχη αξία στο εθνικό νόμισμα στις [ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού].
- στ) διοικητικά πρόστιμα μέχρι και το διπλάσιο του ποσού του οφέλους που αποκομίστηκε από την παράβαση, όταν το όφελος αυτό μπορεί να εκτιμηθεί.

Άρθρο 78γ

Δημοσιοποίηση των διοικητικών κυρώσεων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές δημοσιοποιούν, στον επίσημο ιστότοπό τους, τουλάχιστον τις διοικητικές κυρώσεις που επιβάλλουν για παραβάσεις των διατάξεων που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό, όταν οι εν λόγω κυρώσεις δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο προσφυγής ή όταν έχουν εξαντληθεί τα σχετικά δικαιώματα προσφυγής. Η δημοσίευση γίνεται αμελλητί μετά την ενημέρωση του φυσικού ή νομικού προσώπου για την κύρωση αυτή, περιλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τον τύπο και τη φύση της παράβασης και την ταυτότητα του φυσικού ή νομικού προσώπου στο οποίο επιβάλλεται η κύρωση.

Όταν τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη δημοσιοποίηση κυρώσεων εναντίον των οποίων εκκρεμεί προσφυγή, οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές δημοσιοποιούν αμελλητί στον επίσημο ιστότοπό τους, πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση των προσφυγών και τα αποτελέσματά τους.

2. Οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές δημοσιοποιούν σε ανώνυμη βάση τις κυρώσεις που επιβάλλουν, κατά τρόπο συμβατό με την εθνική νομοθεσία, σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν η κύρωση επιβάλλεται σε φυσικό πρόσωπο και η δημοσιοποίηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θεωρείται δυσανάλογη σύμφωνα με υποχρεωτική προηγούμενη εκτίμηση της αναλογικότητας της εν λόγω δημοσιοποίησης·
- β) όταν η δημοσιοποίηση θα έθετε σε κίνδυνο τη σταθερότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών ή μια εν εξελίξει ποινική έρευνα·
- γ) όταν η δημοσιοποίηση θα προξενούσε, στον βαθμό που μπορεί να προσδιορισθεί αυτό, δυσανάλογη ζημία στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο ή στα φυσικά πρόσωπα που εμπλέκονται.

Εναλλακτικά, στις περιπτώσεις αυτές, η δημοσιοποίηση των σχετικών δεδομένων μπορεί να αναβληθεί για εύλογο χρονικό διάστημα, αν προβλέπεται ότι μέσα στο διάστημα αυτό θα εκλείψουν οι λόγοι για ανώνυμη δημοσιοποίηση.

3. Οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές εξασφαλίζουν ότι κάθε δημοσιοποίηση σύμφωνα με το παρόν άρθρο παραμένει στον επίσημο ιστότοπό τους για διάστημα τουλάχιστον πέντε ετών. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στη δημοσιοποίηση διατηρούνται στον επίσημο ιστότοπό της αρχής εξυγίανσης ή της αρμόδιας αρχής μόνο για το αναγκαίο χρονικό διάστημα σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες περί προστασίας δεδομένων.

4. Έως ... [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η ημερομηνία: 18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τη δημοσιοποίηση από τα κράτη μέλη σε ανώνυμη βάση, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2, κυρώσεων για μη συμμόρφωση με τις διατάξεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, και ιδίως όταν έχουν διαπιστωθεί σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των κρατών μελών από αυτή την άποψη. Η εν λόγω έκθεση καλύπτει οποιοδήποτε σημαντικές αποκλίσεις όσον αφορά τη διάρκεια της δημοσιοποίησης των κυρώσεων σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των κρατών μελών περί δημοσιοποίησης των κυρώσεων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 78δ

Τήρηση κεντρικής βάσης δεδομένων από την ESMA

1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων περί επαγγελματικού απορρήτου όπως αναφέρονται στο άρθρο 71, οι αρχές εξυγίανσης και οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν την ESMA σχετικά με όλες τις διοικητικές κυρώσεις που επιβάλλουν δυνάμει του άρθρου 78α σχετικά με παραβιάσεις των διατάξεων του παρόντος άρθρου και σχετικά με την κατάσταση των προσφυγών και τα αποτελέσματά τους.
2. Η ESMA τηρεί κεντρική βάση δεδομένων για τις κυρώσεις που της κοινοποιούνται με αποκλειστικό σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στις αρχές εξυγίανσης· μόνο οι αρχές εξυγίανσης έχουν πρόσβαση σε αυτή την κεντρική βάση δεδομένων, η οποία επικαιροποιείται βάσει των πληροφοριών που παρέχουν οι αρχές εξυγίανσης.
3. Η ESMA τηρεί κεντρική βάση δεδομένων για τις κυρώσεις που της κοινοποιούνται με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στις αρμόδιες αρχές· μόνο οι αρμόδιες αρχές έχουν πρόσβαση σε αυτή την κεντρική βάση δεδομένων, η οποία επικαιροποιείται βάσει των πληροφοριών που παρέχουν οι αρμόδιες αρχές.
4. Η ESMA τηρεί ιστοσελίδα με συνδέσμους προς τις δημοσιοποιήσεις κυρώσεων κάθε αρχής εξυγίανσης και κάθε αρμόδιας αρχής δυνάμει του άρθρου 78γ και αναφέρει τη χρονική περίοδο για την οποία κάθε κράτος μέλος δημοσιοποιεί τις κυρώσεις.

Άρθρο 78ε

Αποτελεσματική εφαρμογή των κυρώσεων και άσκηση των εξουσιών επιβολής κυρώσεων από τις αρμόδιες αρχές και τις αρχές εξυγίανσης

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά τον καθορισμό του είδους των διοικητικών κυρώσεων ή λοιπών διοικητικών μέτρων και του ύψους των διοικητικών προστίμων, οι αρμόδιες αρχές και οι αρχές εξυγίανσης λαμβάνουν υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται, κατά περίπτωση:

- α) η βαρύτητα και η διάρκεια της παράβασης·
- β) ο βαθμός ευθύνης του υπαίτιου φυσικού ή νομικού προσώπου·
- γ) η οικονομική ισχύς του υπαίτιου φυσικού ή νομικού προσώπου, όπως προκύπτει παραδείγματος χάριν από τον συνολικό κύκλο εργασιών του υπαίτιου νομικού προσώπου ή από το ετήσιο εισόδημα του υπαίτιου φυσικού προσώπου·
- δ) το ύψος των κερδών που αποκτήθηκαν ή των ζημιών που αποφεύχθηκαν από το υπαίτιο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, στον βαθμό που μπορούν να εκτιμηθούν·
- ε) οι ζημίες τρίτων που προκλήθηκαν από την παράβαση, στον βαθμό που μπορούν να εκτιμηθούν·
- στ) ο βαθμός συνεργασίας του υπαίτιου φυσικού ή νομικού προσώπου με την αρμόδια αρχή και την αρχή εξυγίανσης·
- ζ) προηγούμενες παραβάσεις του υπαίτιου φυσικού ή νομικού προσώπου·
- η) όλες οι ενδεχόμενες συστημικές συνέπειες της παράβασης.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ (ΕΕ) ΑΡΙΘ. 1095/2010, (ΕΕ) ΑΡΙΘ. 648/2012, ΚΑΙ (ΕΕ) 2015/2365

Άρθρο 79

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 τροποποιείται ως εξής:

(22) Στο άρθρο 4, στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο σημείο (iv):

«(iv) σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. [σχετικά με την ανάκαμψη και εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου], η αρχή εξυγίανσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 3) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [σχετικά με την ανάκαμψη και εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου].»

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

(23) Στο άρθρο 40, στην παράγραφο 5, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Προκειμένου να ενεργεί στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) [σχετικά με την ανάκαμψη και εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου], το μέλος του συμβουλίου εποπτών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) μπορεί, κατά περίπτωση, να συνοδεύεται από εκπρόσωπο της αρχής εξυγίανσης σε κάθε κράτος μέλος, χωρίς δικαίωμα ψήφου.».

Άρθρο 80

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 τροποποιείται ως εξής:

(1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 6α:

«Άρθρο 6α

Αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης κατά την εξυγίανση

1. Σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) [για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων], η αρχή εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου που ορίζεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να αναστείλει προσωρινά την υποχρέωση εκκαθάρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 για συγκεκριμένες κατηγορίες εξωχρηματοστηριακών παραγώγων, όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) ο υπό εξυγίανση κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αδειοδοτείται δυνάμει του άρθρου 14 να εκκαθαρίζει τις ειδικές κατηγορίες εξωχρηματοστηριακών παραγώγων που υπόκεινται σε εκκαθάριση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 για τις οποίες ζητείται η αναστολή·

β) η αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 για τις εν λόγω συγκεκριμένες κατηγορίες εξωχρηματοστηριακών παραγώγων είναι αναγκαία για την αποφυγή σοβαρής απειλής για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στην Ένωση σε σχέση με την εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, ιδίως εφόσον πληρούνται **όλες** οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) υπάρχουν ανεπιθύμητα συμβάντα ή εξελίξεις που ενέχουν σοβαρή απειλή για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα·

ii) το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της απειλής και δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, **συμπεριλαμβανομένων πιθανών προκυκλικών επιπτώσεων**, που είναι δυσανάλογες σε σχέση με τα οφέλη.

iii) δεν είναι διαθέσιμοι άλλοι εναλλακτικοί κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι που να προσφέρουν την υπηρεσία εκκαθάρισης στους συμμετέχοντες στην εκκαθάριση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου υπό εξυγίανση, ή τα εκκαθαριστικά μέλη και οι πελάτες δεν είναι από επιχειρησιακή και τεχνική άποψη ικανοί να εκπληρώσουν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος όλες τις νομικές ή επιχειρησιακές απαιτήσεις των εν λόγω εναλλακτικών κεντρικών αντισυμβαλλομένων·

Το αίτημα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο συνοδεύεται από στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι όροι που καθορίζονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) έχουν εκπληρωθεί.

Η αρχή **εξυγίανσης** που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο γνωστοποιεί την αιτιολογημένη αίτηση στην ESMA και στο ΕΣΣΚ ταυτόχρονα ότι το αίτημα κοινοποιείται στην Επιτροπή.

2. Η ESMA, εντός 24 ωρών από την κοινοποίηση του αιτήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, και μετά από διαβούλευση με το ΕΣΣΚ, εκδίδει γνωμοδότηση για τη σχεδιαζόμενη αναστολή, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να αποφευχθεί η σοβαρή απειλή για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στην Ένωση, οι στόχοι εξυγίανσης που καθορίζονται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΕ) [για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων], καθώς και τα κριτήρια που καθορίζονται στις παραγράφους 4 και 5 του άρθρου 5 του παρόντος κανονισμού.

3. Η γνώμη που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεν δημοσιοποιείται.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Η Επιτροπή, εντός 48 ωρών από την υποβολή του αιτήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και σύμφωνα με την παράγραφο 6, εκδίδει απόφαση για την προσωρινή αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης για τις συγκεκριμένες κατηγορίες εξωχρηματιστηριακών παραγώγων ή να απορρίπτει το αίτημα αναστολής.

5. Η απόφαση της Επιτροπής γνωστοποιείται στην αρχή που ζήτησε την αναστολή, καθώς και στην ESMA, και δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής. Όταν η Επιτροπή αποφασίζει να αναστείλει την υποχρέωση εκκαθάρισης, αυτή δημοσιεύεται στο δημόσιο μητρώο που αναφέρεται στο άρθρο 6.

6. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει προσωρινά την υποχρέωση εκκαθάρισης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη συγκεκριμένη κατηγορία εξωχρηματιστηριακών παραγώγων, με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β). Όσον αφορά την έκδοση μιας τέτοιας απόφασης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τη γνώμη που εξέδωσε η ESMA που αναφέρεται στην παράγραφο 2, τους στόχους εξυγίανσης που αναφέρονται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΕ) [για την ανάκαμψη και εξυγίανση κεντρικού αντισυμβαλλομένου], τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 4 και 5, όσον αφορά τις εν λόγω κατηγορίες εξωχρηματιστηριακών παραγώγων και την ανάγκη της αναστολής προς αποφυγή σοβαρής απειλής για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα.

7. Η αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης, σύμφωνα με την παράγραφο 4 ισχύει για μια αρχική περίοδο η οποία δεν υπερβαίνει **τον ένα μήνα** από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

8. Η Επιτροπή μπορεί, κατόπιν διαβούλευσης **με την αρχή εξυγίανσης, την ESMA και** το ΕΣΣΚ, να ανανεώσει την αναστολή που αναφέρεται στην παράγραφο 7 για μία ή περισσότερες περιόδους που δεν υπερβαίνουν τους έξι μήνες συνολικά από το τέλος της αρχικής περιόδου αναστολής, εάν οι λόγοι της αναστολής εξακολουθούν να ισχύουν.

9. Εάν η αναστολή δεν παραταθεί μέχρι τη λήξη της αρχικής περιόδου ή στο τέλος κάθε μεταγενέστερης περιόδου παράτασης, λήγει αυτομάτως.

10. Η Επιτροπή ενημερώνει την ESMA σχετικά με την πρόθεσή της να ανανεώσει την αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης.

Η ESMA, εντός 48 ωρών από τη γνωστοποίηση από την Επιτροπή της πρόθεσής της να ανανεώσει την αναστολή της υποχρέωσης εκκαθάρισης, εκδίδει γνώμη σχετικά με την ανανέωση της αναστολής, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να αποφευχθεί η σοβαρή απειλή για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στην Ένωση, τους στόχους εξυγίανσης που ορίζονται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΕ) [για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων], καθώς και τα κριτήρια που καθορίζονται στις παραγράφους 4 και 5 του άρθρου 5 του παρόντος κανονισμού.»

(2) Στο άρθρο 28, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η επιτροπή κινδύνου συμβουλεύει το συμβούλιο όσον αφορά κάθε ρύθμιση η οποία ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στη διαχείριση κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, όπως είναι μια σημαντική αλλαγή στο μοντέλο κινδύνου που εφαρμόζει, οι διαδικασίες σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης, τα κριτήρια αποδοχής εκκαθαριστικών μελών, η εκκαθάριση νέων κατηγοριών μέσω ή η εξωτερική ανάθεση καθηκόντων. Η επιτροπή κινδύνου ενημερώνει το συμβούλιο εγκαίρως για κάθε νέο κίνδυνο που επηρεάζει την ανθεκτικότητα του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Δεν απαιτείται παροχή συμβουλών από την επιτροπή κινδύνου για τις καθημερινές εργασίες του κεντρικού αντισυμβαλλομένου. Καταβάλλονται εύλογες προσπάθειες για διαβούλευση με την επιτροπή κινδύνου όσον αφορά εξελίξεις που επιδρούν στη διαχείριση κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τις εξελίξεις σχετικά με ανοίγματα έναντι εκκαθαριστικών μελών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και τις αλληλεξαρτήσεις με άλλους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους.»

(3) Στο άρθρο 28, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει πάραυτα την αρμόδια αρχή και την επιτροπή κινδύνου σχετικά με κάθε απόφαση όπου το συμβούλιο αποφασίζει να μην ακολουθήσει τις συμβουλές της επιτροπής κινδύνου, και αιτιολογεί την απόφαση αυτή. Η επιτροπή κινδύνου ή οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής κινδύνου μπορεί να ενημερώνει την αρμόδια αρχή για περιπτώσεις κατά τις οποίες θεωρεί ότι οι συμβουλές της επιτροπής κινδύνου δεν έχουν ακολουθηθεί.»

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

(4) Στο άρθρο 38, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«Τα εκκαθαριστικά μέλη του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ενημερώνουν σαφώς τους υφιστάμενους και τους δυνητικούς πελάτες τους ως προς τις συγκεκριμένες δυνητικές ζημιές ή άλλες δαπάνες που μπορεί να επωμιστούν ως αποτέλεσμα της εφαρμογής της διαδικασίας διαχείρισης αθέτησης υποχρέωσης και των ρυθμίσεων για την κατανομή των ζημιών, που καθορίζονται στους κανόνες λειτουργίας του κεντρικού αντισυμβαλλομένου καθώς και για το είδος της αποζημίωσης που μπορεί να λάβουν, λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 48 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012. Στους πελάτες παρέχονται επαρκείς πληροφορίες, ώστε να διασφαλίζεται ότι κατανοούν τη χειρότερη περίπτωση ζημιών ή άλλων δαπανών που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν, εάν ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αναλάβει μέτρα ανάκαμψης.»

(5) Στο άρθρο 81, στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ιζ):

«ιζ) οι αρχές εξυγίανσης που ορίζονται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. ... [για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων].».

Άρθρο 81

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/2365

Στο άρθρο 12, στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ιδ):

«ιδ) οι αρχές εξυγίανσης που ορίζονται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) [για την ανάκαμψη και την εξυγίανση κεντρικών αντισυμβαλλομένων].».

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 82

Επανεξέταση

Το αργότερο έως...[δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού] και συντομότερα εάν ενδείκνυται υπό το φως άλλης εγκριθείσας νομοθεσίας, η ESMA προβαίνει σε αποτίμηση των αναγκών σε προσωπικό και πόρους τις οποίες συνεπάγεται η ανάληψη των εξουσιών και καθηκόντων της δυνάμει του παρόντος κανονισμού, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Έως τις ... [τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού ή κατόπιν έγκρισης άλλης σχετικής νομοθεσίας], η Επιτροπή επανεξετάζει τον παρόντα κανονισμό και την εφαρμογή του και αξιολογεί την αποτελεσματικότητα των ρυθμίσεων διακυβέρνησης για την ανάκαμψη και την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων στην Ένωση και υποβάλλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Ειδικότερα, η έκθεση αυτή:

- α) αξιολογεί κατά πόσον η συγκρότηση ενιαίας αρχής εξυγίανσης των κεντρικών αντισυμβαλλομένων της Ένωσης θα ήταν επωφελής, έγκαιρη και συνεπής με τις εξελίξεις όσον αφορά την αρχιτεκτονική εποπτείας των κεντρικών αντισυμβαλλομένων στην Ένωση και με το στάδιο ολοκλήρωσης της εν λόγω αρχιτεκτονικής εποπτείας· και
- β) εξετάζει τα θεσμικά όργανα, τους φορείς και τους οργανισμούς της Ένωσης που θα μπορούσαν να αναλάβουν τα καθήκοντα ενιαίας αρχής εξυγίανσης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους της Ένωσης και αξιολογεί την καταλληλότητά τους.

Εάν, κατά τη χρονική στιγμή της εν λόγω έκθεσης, έχει συσταθεί ενιαία εποπτική αρχή για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους της Ένωσης ή εάν η έκθεση καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η αρχιτεκτονική εποπτείας των κεντρικών αντισυμβαλλομένων της Ένωσης είναι επαρκώς ολοκληρωμένη ώστε να συνάδει με την ύπαρξη ενιαίας αρχής εξυγίανσης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους, η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση τροποποίησης του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να δημιουργήσει μια ενιαία αρχή εξυγίανσης για τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους ή, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να αναθέσει την εξυγίανση των κεντρικών αντισυμβαλλομένων της Ένωσης σε κάθε κατάλληλο θεσμικό όργανο, φορέα ή οργανισμό της Ένωσης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 83

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από [Υπηρεσία Εκδόσεων: Να προστεθεί η ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΜΗΜΑ Α

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ

1. Το σχέδιο ανάκαμψης:

- (1) δεν προβλέπει πρόσβαση σε έκτακτη δημόσια χρηματοπιστωτική στήριξη ούτε καταβολή της·
- (2) λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα όλων των ενδιαφερόμενων μερών που είναι πιθανόν να θιγούν από το εν λόγω σχέδιο·
- (3) διασφαλίζει ότι τα εκκαθαριστικά μέλη δεν έχουν απεριόριστα ανοίγματα έναντι του κεντρικού αντισυμβαλλομένου.

Ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος αναπτύσσει επαρκείς μηχανισμούς για τη συμμετοχή των συνδεδεμένων FMI και ενδιαφερόμενων μερών, που θα αναλαμβάνουν ζημιές, θα υποβάλλονται σε δαπάνες ή θα συνεισφέρουν στην κάλυψη ελλείψεων ρευστότητας, σε περίπτωση που εφαρμοστεί το σχέδιο ανάκαμψης, στη διαδικασία της κατάρτισης του εν λόγω σχεδίου.

ΤΜΗΜΑ Β

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΖΗΤΗΣΟΥΝ ΟΙ ΑΡΧΕΣ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥΣ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΣΧΕΔΙΩΝ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ

Για τους σκοπούς της κατάρτισης και της διατήρησης σχεδίων ανάκαμψης, οι αρχές εξυγίανσης μπορούν να ζητούν από τα ιδρύματα να παρέχουν τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- (1) λεπτομερή περιγραφή της οργανωτικής δομής του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένου ενός καταλόγου όλων των νομικών προσώπων·
- (2) στοιχεία των άμεσων κατόχων και του ποσοστού δικαιωμάτων ψήφου και δικαιωμάτων άνευ ψήφου κάθε νομικού προσώπου·
- (3) τον τόπο εγκατάστασης, την περιοχή δικαιοδοσίας της ιδρυτικής πράξης, την αδειοδότηση και τη βασική διοίκηση κάθε νομικού προσώπου·
- (4) καταγραφή των κρίσιμων λειτουργιών και των βασικών επιχειρηματικών τομέων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερειών για τις εν λόγω λειτουργίες και επιχειρηματικούς τομείς στον ισολογισμό, αναφορικά με τα νομικά πρόσωπα·
- (5) λεπτομερή περιγραφή των συστατικών μερών των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και όλων των νομικών του οντοτήτων, διαχωρίζοντας, τουλάχιστον, ανά τύπο υπηρεσιών και αντίστοιχα ποσά, εκκαθαρισθέντες όγκους, ανοικτές θέσεις, αρχικό περιθώριο, ροές περιθωρίου διαφορών αποτίμησης, κεφάλαια εκκαθάρισης, καθώς και οποιαδήποτε σχετικά δικαιώματα εκτίμησης ή άλλες δράσεις ανάκαμψης που αφορούν αυτούς τους επιχειρηματικούς τομείς·
- (6) πληροφορίες σχετικά με κεφαλαιακά και χρεωστικά μέσα που εκδίδονται από τον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο και τις νομικές του οντότητες·
- (7) στοιχεία σχετικά με τα εξής: από ποιον έχει λάβει εξασφαλίσεις ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος και σε ποια μορφή (μεταβίβαση τίτλων ή συμφωνία παροχής ασφάλειας), και σε ποιον έχει ενεχυριάσει εξασφαλίσεις και σε ποια μορφή, και το πρόσωπο που κατέχει τις εξασφαλίσεις, και, σε αμφότερες τις περιπτώσεις, τη δικαιοδοσία στην οποία βρίσκονται οι εξασφαλίσεις·
- (8) περιγραφή των εκτός ισολογισμού ανοιγμάτων του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και των νομικών του οντοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής τους στις βασικές του λειτουργίες και βασικούς επιχειρηματικούς τομείς του·
- (9) τις σημαντικές αντισταθμίσεις κινδύνου του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής τους σε νομικά πρόσωπα·
- (10) στοιχεία των σχετικών ανοιγμάτων και της σημαντικότητας των εκκαθαριστικών μελών του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και ανάλυση της επίπτωσης της πτώχευσης σημαντικών εκκαθαριστικών μελών στον κεντρικό αντισυμβαλλόμενο·
- (11) κάθε σύστημα στο οποίο ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος διενεργεί σημαντικό αριθμό συναλλαγών, σε όγκο ή αξία, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής τους στα νομικά πρόσωπα, τις κρίσιμες λειτουργίες και τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- (12) κάθε σύστημα πληρωμών, εκκαθάρισης ή διακανονισμού στο οποίο είναι άμεσα ή έμμεσα μέλος ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής τους στα νομικά πρόσωπα, τις κρίσιμες λειτουργίες και τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (13) λεπτομερή κατάλογο και περιγραφή των βασικών πληροφοριακών συστημάτων διοίκησης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμοποιεί ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος για τη διαχείριση κινδύνων, για τη λογιστική και για την υποβολή χρηματοοικονομικών και υποχρεωτικών εκθέσεων, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής τους στα νομικά πρόσωπα, τις κρίσιμες λειτουργίες και τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- (14) στοιχεία των κατόχων των συστημάτων που προσδιορίζονται στο σημείο 13, τις συμφωνίες για το επίπεδο υπηρεσιών που σχετίζονται με αυτά, και κάθε λογισμικό και συστήματα ή άδειες, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής τους στις νομικές οντότητες, τις κρίσιμες λειτουργίες και τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς τους·
- (15) στοιχεία και καταγραφή των νομικών προσώπων, καθώς και των διασυνδέσεων και αλληλεξαρτήσεων μεταξύ των διαφόρων νομικών προσώπων, όπως:
- προσωπικό, εγκαταστάσεις και συστήματα κοινά ή κοινής χρήσης,
 - ρυθμίσεις κεφαλαίου, χρηματοδότησης ή ρευστότητας,
 - υφιστάμενα ή ενδεχόμενα πιστωτικά ανοίγματα,
 - συμφωνίες διασταυρούμενων εγγυήσεων, συμφωνίες διασταυρούμενων εξασφαλίσεων, διατάξεις σταυροειδούς αθέτησης υποχρέωσης και συμφωνίες συμψηφισμού μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών,
 - μεταφορές κινδύνων και ρυθμίσεις συναλλαγών αντιστήριξης· συμφωνίες για το επίπεδο υπηρεσιών·
- (16) την αρμόδια αρχή και την αρχή εξυγίανσης για κάθε νομικό πρόσωπο, εάν πρόκειται για διαφορετική αρχή από εκείνες που ορίζονται βάσει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 και του άρθρου 3 του παρόντος κανονισμού·
- (17) το μέλος του διοικητικού συμβουλίου που είναι αρμόδιο για την παροχή πληροφοριών οι οποίες είναι αναγκαίες για την προετοιμασία του σχεδίου εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου, καθώς και τα αρμόδια πρόσωπα, εφόσον είναι διαφορετικά, για τα διάφορα νομικά πρόσωπα, τις κρίσιμες λειτουργίες και τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς·
- (18) περιγραφή των ρυθμίσεων που προβλέπει ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος για να διασφαλιστεί ότι, σε περίπτωση εξυγίανσης, η αρχή εξυγίανσης θα διαθέτει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες, όπως προσδιορίζονται από την αρχή εξυγίανσης, για την εφαρμογή των εργαλείων και εξουσιών εξυγίανσης·
- (19) όλες τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ του κεντρικού αντισυμβαλλομένου και των νομικών του οντοτήτων και τρίτων μερών, των οποίων ενδέχεται να ενεργοποιηθεί η καταγγελία, με την απόφαση των αρχών να εφαρμόσουν ένα εργαλείο εξυγίανσης, και κατά πόσον οι συνέπειες της καταγγελίας ενδέχεται να επηρεάσουν την εφαρμογή του εργαλείου εξυγίανσης·
- (20) περιγραφή των πιθανών πηγών ρευστότητας για τη στήριξη της εξυγίανσης·
- (21) πληροφορίες σχετικά με βάρος επί περιουσιακών στοιχείων, ρευστά διαθέσιμα, δραστηριότητες εκτός ισολογισμού, στρατηγικές αντιστάθμισης κινδύνου και πρακτικές εγγραφών στα βιβλία.

ΤΜΗΜΑ Γ

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΕΤΑΣΕΙ Η ΑΡΧΗ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑΣ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ ΕΝΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ

Κατά την εκτίμηση της δυνατότητας εξυγίανσης ενός κεντρικού αντισυμβαλλομένου, η αρχή εξυγίανσης εξετάζει τα ακόλουθα στοιχεία:

- (1) τον βαθμό στον οποίο ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είναι σε θέση να καταγράψει βασικούς επιχειρηματικούς τομείς και κρίσιμες λειτουργίες σε νομικά πρόσωπα·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (2) τον βαθμό στον οποίο ευθυγραμμίζονται οι νομικές και εταιρικές δομές με τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς και τις κρίσιμες λειτουργίες·
- (3) τον βαθμό στον οποίο προβλέπονται ρυθμίσεις για την παροχή απαραίτητου προσωπικού, υποδομών, χρηματοδότησης, ρευστότητας και κεφαλαίων για τη στήριξη και τη διατήρηση των βασικών επιχειρηματικών τομέων και των κρίσιμων λειτουργιών·
- (4) τον βαθμό στον οποίο οι συμφωνίες παροχής υπηρεσιών που διατηρεί ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος είναι πλήρως εκτελεστές σε περίπτωση εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·
- (5) τον βαθμό στον οποίο η δομή διακυβέρνησης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου επαρκεί για τη διαχείριση και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις εσωτερικές πολιτικές του κεντρικού αντισυμβαλλομένου όσον αφορά τις συμφωνίες του για το επίπεδο υπηρεσιών·
- (6) τον βαθμό στον οποίο ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος διαθέτει διαδικασία για τη μεταβίβαση των υπηρεσιών που παρέχονται σε τρίτα μέρη βάσει συμφωνιών για το επίπεδο υπηρεσιών, σε περίπτωση διαχωρισμού των κρίσιμων λειτουργιών ή βασικών επιχειρηματικών τομέων·
- (7) τον βαθμό στον οποίο προβλέπονται σχέδια και μέτρα έκτακτης ανάγκης για να διασφαλιστεί η συνέχεια της πρόσβασης σε συστήματα πληρωμών και διακανονισμού·
- (8) την επάρκεια των πληροφοριακών συστημάτων διοίκησης για τη διασφάλιση ότι οι αρχές εξυγίανσης είναι σε θέση να συγκεντρώσουν ακριβείς και πλήρεις πληροφορίες σχετικά με τους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς και τις κρίσιμες λειτουργίες, προκειμένου να διευκολυνθεί η ταχεία λήψη αποφάσεων·
- (9) τη δυνατότητα των πληροφοριακών συστημάτων διοίκησης να παρέχουν τις απαραίτητες πληροφορίες για την αποτελεσματική εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ανά πάσα στιγμή, ακόμη και υπό ταχέως μεταβαλλόμενες συνθήκες·
- (10) τον βαθμό στον οποίο ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος έχει υποβάλει σε δοκιμή τα πληροφοριακά του συστήματα διοίκησης σε σενάρια προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων, που προσδιορίζονται από την αρχή εξυγίανσης·
- (11) τον βαθμό στον οποίο ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος μπορεί να διασφαλίσει τη συνέχεια των πληροφοριακών του συστημάτων διοίκησης, όσον αφορά τόσο τον θιγόμενο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο όσο και τον νέο κεντρικό αντισυμβαλλόμενο, σε περίπτωση που οι κρίσιμες λειτουργίες και οι βασικοί επιχειρηματικοί τομείς διαχωριστούν από τις υπόλοιπες λειτουργίες και επιχειρηματικούς τομείς·
- (12) σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος επωφελείται από τυχόν ενδοομιλικές εγγυήσεις ή είναι εκτεθειμένος σε τέτοιες εγγυήσεις, τον βαθμό στον οποίο οι εν λόγω εγγυήσεις παρέχονται σε συνθήκες αγοράς, και τον βαθμό αρτιότητας των συστημάτων διαχείρισης κινδύνων όσον αφορά τις εν λόγω εγγυήσεις·
- (13) σε περίπτωση που ο κεντρικός αντισυμβαλλόμενος προβαίνει σε συναλλαγές αντιστήριξης, τον βαθμό στον οποίο οι εν λόγω συναλλαγές εκτελούνται σε συνθήκες αγοράς, και τον βαθμό αρτιότητας των συστημάτων διαχείρισης κινδύνων όσον αφορά τις εν λόγω συναλλακτικές πρακτικές·
- (14) τον βαθμό στον οποίο η χρήση τυχόν ενδοομιλικών εγγυήσεων ή η εγγραφή συναλλαγών αντιστήριξης αυξάνει τον κίνδυνο μετάδοσης στον όμιλο·
- (15) τον βαθμό στον οποίο η νομική δομή του κεντρικού αντισυμβαλλομένου καθιστά απαγορευτική την εφαρμογή των εργαλείων εξυγίανσης, λόγω του αριθμού των νομικών προσώπων, της πολυπλοκότητας της δομής του ομίλου ή της δυσκολίας ευθυγράμμισης των επιχειρηματικών τομέων με τις οντότητες του ομίλου·
- (16) τον βαθμό στον οποίο η εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις σε άλλο τμήμα του ομίλου του, κατά περίπτωση·
- (17) την ύπαρξη και την αρτιότητα των συμφωνιών για το επίπεδο υπηρεσιών·
- (18) κατά πόσον οι αρχές τρίτων χωρών διαθέτουν τα αναγκαία εργαλεία εξυγίανσης για να στηρίξουν τις δράσεις εξυγίανσης από τις αρχές εξυγίανσης στην Ένωση, καθώς και τη δυνατότητα συντονισμένης δράσης μεταξύ των αρχών της Ένωσης και των τρίτων χωρών·
- (19) κατά πόσον είναι εφικτό να χρησιμοποιηθούν τα εργαλεία εξυγίανσης κατά τρόπο που να εξυπηρετεί τους στόχους της εξυγίανσης, δεδομένων των διαθέσιμων εργαλείων και της δομής του κεντρικού αντισυμβαλλομένου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (20) τυχόν ειδικές απαιτήσεις που χρειάζονται για την έκδοση νέων μέσων ιδιοκτησίας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 1·
 - (21) τις ρυθμίσεις και τα μέσα που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την εξυγίανση, στις περιπτώσεις κεντρικών αντισυμβαλλομένων που έχουν εκκαθαριστικά μέλη ή συμφωνίες παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας που υπάγονται σε διαφορετικές δικαιοδοσίες·
 - (22) την αξιοπιστία της χρησιμοποίησης των εργαλείων εξυγίανσης κατά τρόπο που να εξυπηρετεί τους στόχους της εξυγίανσης, δεδομένων των πιθανών επιπτώσεων στους συμμετέχοντες στην εκκαθάριση, σε άλλους αντισυμβαλλομένους και στους εργαζομένους, καθώς και των ενδεχόμενων δράσεων τις οποίες μπορεί να αναλάβουν οι αρχές τρίτων χωρών·
 - (23) τον βαθμό στον οποίο μπορεί να εκτιμηθεί δεόντως ο αντίκτυπος της εξυγίανσης του κεντρικού αντισυμβαλλομένου στο χρηματοπιστωτικό σύστημα και στην εμπιστοσύνη των χρηματοπιστωτικών αγορών·
 - (24) τον βαθμό στον οποίο η εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου θα μπορούσε να έχει σημαντικές άμεσες ή έμμεσες δυσμενείς επιπτώσεις στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, στην εμπιστοσύνη της αγοράς ή στην οικονομία·
 - (25) τον βαθμό στον οποίο, με την εφαρμογή των εργαλείων και εξουσιών εξυγίανσης, μπορεί να περιοριστεί η μετάδοση σε άλλους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους ή στις χρηματοπιστωτικές αγορές·
 - (26) τον βαθμό στον οποίο η εξυγίανση του κεντρικού αντισυμβαλλομένου ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις στη λειτουργία των συστημάτων πληρωμών και διακανονισμού.
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0301

Ευρωπαίοι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για επιχειρήσεις (ECSP) ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για επιχειρήσεις (COM(2018)0113 — C8-0103/2018 — 2018/0048(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/38)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0113),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0103/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0364/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0048

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για επιχειρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

⁽¹⁾ ΕΕ C 367 της 10.10.2018, σ. 65.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, ⁽²⁾

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πληθοχρηματοδότηση (crowdfunding) εδραιώνεται ολοένα περισσότερο ως μορφή εναλλακτικής χρηματοδότησης για **νεοσύστατες επιχειρήσεις, καθώς και για** τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) σε πρώιμο στάδιο εταιρικής ανάπτυξης, οι οποίες κατά κανόνα βασίζονται σε μικρές επενδύσεις. Η πληθοχρηματοδότηση αντιπροσωπεύει ένα **ολόένα και σημαντικότερο** είδος διαμεσολάβησης στο πλαίσιο της οποίας ένας πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **εκμεταλλεύεται** μια ψηφιακή πλατφόρμα **ανοιχτή στο κοινό** με στόχο τη σύζευξη **ή τη διευκόλυνση της σύζευξης** δυνητικών επενδυτών ή δανειστών με επιχειρήσεις που αναζητούν χρηματοδότηση, ανεξαρτήτως αν η χρηματοδότηση έχει ως αποτέλεσμα τη σύναψη σύμβασης δανειοδότησης ή την απόκτηση συμμετοχής στο εταιρικό κεφάλαιο ή σε άλλες κινητές αξίες, **χωρίς ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να αναλαμβάνει κίνδυνο ο ίδιος**. Είναι επομένως σκόπιμο να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού τόσο η πληθοχρηματοδότηση με τη μορφή δανειοδότησης όσο και η πληθοχρηματοδότηση με τη μορφή επένδυσης ■.
- (2) Η **πληθοχρηματοδότηση** μπορεί να συμβάλει στην παροχή πρόσβασης σε χρηματοδότηση για τις **ΜΜΕ** και ■ **στην** ολοκλήρωση της Ένωσης Κεφαλαιαγορών (CMU). Η έλλειψη πρόσβασης σε χρηματοδότηση για τις επιχειρήσεις αυτού του είδους αποτελεί πρόβλημα ακόμη και σε κράτη μέλη όπου η πρόσβαση σε τραπεζική χρηματοδότηση παρέμεινε σταθερή καθ' όλη τη διάρκεια της χρηματοπιστωτικής κρίσης. Η πληθοχρηματοδότηση έχει καθιερωθεί ως πρακτική χρηματοδότησης ενός έργου ή μιας επιχείρησης, κατά κανόνα από μεγάλο αριθμό ατόμων ή οργανισμών, μέσω διαδικτυακών πλατφορμών όπου **ιδιώτες**, οργανισμοί και επιχειρήσεις, μεταξύ άλλων και νεοφυείς επιχειρήσεις, αντλούν σχετικά μικρά χρηματικά ποσά.
- (3) Η παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης βασίζεται κατά γενικό κανόνα σε τρεις κατηγορίες συντελεστών: η πρώτη αφορά στον κύριο του έργου, ο οποίος προτείνει το προς χρηματοδότηση έργο **ή τα επιχειρηματικά δάνεια**, η δεύτερη στους επενδυτές οι οποίοι χρηματοδοτούν το προτεινόμενο έργο, κατά γενικό κανόνα με περιορισμένα επενδυτικά ποσά **ή δάνεια**, και η τρίτη έναν διαμεσολαβητικό οργανισμό με τη μορφή παρόχου υπηρεσιών ο οποίος φέρνει σε επαφή τους κύριους των έργων και τους επενδυτές **ή δανειστές** μέσω μιας διαδικτυακής πλατφόρμας.
- (4) Η πληθοχρηματοδότηση, εκτός του ότι παρέχει μια εναλλακτική πηγή χρηματοδότησης, μεταξύ άλλων και από κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου, μπορεί να προσφέρει και άλλα οφέλη στις επιχειρήσεις. Μπορεί να παρέχει **στο έργο ή την επιχείρηση** επιβεβαίωση της επιχειρηματικής σύλληψης και της ιδέας, να εξασφαλίζει πρόσβαση σε μεγάλο αριθμό ατόμων που μπορούν να παράσχουν στον επιχειρηματία εμπειριστατωμένες απόψεις και πληροφόρηση, και να αποτελέσει εργαλείο εμπορικής προώθησης. ■
- (5) Αρκετά κράτη μέλη έχουν θεσπίσει ήδη εγχώρια εξειδικευμένα καθεστώτα για την πληθοχρηματοδότηση. Τα καθεστώτα αυτά είναι προσαρμοσμένα στα χαρακτηριστικά και στις ανάγκες των τοπικών αγορών και επενδυτών. Αποτέλεσμα των ανωτέρω είναι οι υφιστάμενοι εθνικοί κανόνες αποκλίνουν όσον αφορά τους όρους λειτουργίας των πλατφορμών πληθοχρηματοδότησης, το πεδίο των επιτρεπόμενων δραστηριοτήτων και τις απαιτήσεις αδειοδότησης.
- (6) Οι διαφορές μεταξύ των υφιστάμενων εθνικών κανόνων είναι τέτοιες που παρακωλύουν τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης και έχουν, ως εκ τούτου, άμεση επίπτωση στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των εν λόγω υπηρεσιών. Ειδικότερα, το γεγονός ότι το νομικό πλαίσιο είναι κατακεραματισμένο με βάση τα εθνικά σύνορα επιφέρει σημαντικό κόστος νομικής συμμόρφωσης για τους ιδιώτες επενδυτές, οι οποίοι συχνά αντιμετωπίζουν δυσκολίες δυσανάλογες προς το μέγεθος της επένδυσής τους όταν επιχειρούν να προσδιορίσουν τους κανόνες που εφαρμόζονται στις διασυνοριακές υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης. Ως εκ τούτου, οι επενδυτές αυτοί συχνά αποθαρρύνονται από το να πραγματοποιούν διασυνοριακές επενδύσεις μέσω πλατφορμών πληθοχρηματοδότησης. Για τους ίδιους λόγους, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που διαχειρίζονται τις πλατφόρμες αυτές αποθαρρύνονται από το να προσφέρουν τις

⁽¹⁾ ΕΕ C της, σ. .

⁽²⁾ ΕΕ C της, σ. .

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

υπηρεσίες τους σε άλλο κράτος μέλος από εκείνο στο οποίο είναι εγκατεστημένοι. Αποτέλεσμα των παραπάνω είναι οι δραστηριότητες πληθοχρηματοδότησης να παραμένουν έως σήμερα ως επί το πλείστον εθνικού χαρακτήρα, σε βάρος μιας ενωσιακής αγοράς πληθοχρηματοδότησης και, ως εκ τούτου, οι επιχειρήσεις να στερούνται την πρόσβαση σε υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης, **ιδίως σε περιπτώσεις στις οποίες μια επιχείρηση εδρεύει σε κράτος μέλος στο οποίο δεν υπάρχει πρόσβαση σε πλήθος χρηματοδοτών λόγω του συγκριτικά μικρότερου πληθυσμού του.**

- (7) Επομένως, για την προώθηση των διασυνοριακών δραστηριοτήτων πληθοχρηματοδότησης και τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης παροχής και λήψης των υπηρεσιών αυτών στην εσωτερική αγορά από τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, θα πρέπει να αρθούν τα υφιστάμενα εμπόδια στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Η θέσπιση ενός ενιαίου συνόλου κανόνων για την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που θα δίνει στους παρόχους των υπηρεσιών αυτών την επιλογή να αιτούνται τη χορήγηση ενιαίας άδειας σε επίπεδο Ένωσης ώστε να ασκούν τη δραστηριότητά τους βάσει των κανόνων αυτών, αποτελεί ένα πρώτο βήμα για την προώθηση των διασυνοριακών δραστηριοτήτων πληθοχρηματοδότησης και, κατ' επέκταση, την ενίσχυση της λειτουργίας της ενιαίας αγοράς.
- (8) Μέσω της άρσης των εμποδίων για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, ο παρών κανονισμός επιδιώκει την προώθηση της διασυνοριακής χρηματοδότησης των επιχειρήσεων. Οι υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης που σχετίζονται με τη χορήγηση δανείων σε καταναλωτές, κατά την έννοια του άρθρου 3 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1), θα πρέπει ως εκ τούτου να μην εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (9) Για να αποτραπεί το ενδεχόμενο η ίδια δραστηριότητα να υπόκειται σε διαφορετικές άδειες εντός της Ένωσης, υπηρεσία πληθοχρηματοδότησης που παρέχεται από πρόσωπα που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας βάσει της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2) ή παρέχεται σύμφωνα με εθνικό δίκαιο θα πρέπει να εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (10) Στην περίπτωση της πληθοχρηματοδότησης υπό μορφή δανειοδότησης, η διευκόλυνση της χορήγησης δανείων, συμπεριλαμβανομένων υπηρεσιών όπως η παρουσίαση προσφορών πληθοχρηματοδότησης σε πελάτες ή η αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας κυρίων έργων, θα πρέπει να εξυπηρετεί διάφορα επιχειρηματικά μοντέλα που καθιστούν δυνατή τη σύναψη σύμβασης δανειοδότησης μέσω πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης μεταξύ ενός ή περισσότερων πελατών και ενός ή περισσότερων κυρίων έργων.
- (11) Στην περίπτωση της πληθοχρηματοδότησης υπό μορφή επένδυσης, η μεταβιβασιμότητα ενός τίτλου αποτελεί σημαντική διασφάλιση ότι οι επενδυτές είναι σε θέση να αποσπενδύσουν, καθώς τους παρέχει τη νομική δυνατότητα να πωλούν τη συμμετοχή τους στις κεφαλαιαγορές. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός καλύπτει και επιτρέπει μόνο την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης υπό μορφή επένδυσης επί κινητών αξιών. Άλλα χρηματοπιστωτικά μέσα πέραν των κινητών αξιών θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού διότι ενέχουν κινδύνους για τους επενδυτές οι οποίοι δεν μπορούν να τύχουν κατάλληλης διαχείρισης εντός του παρόντος νομικού πλαισίου.
- (11a) Τα χαρακτηριστικά των αρχικών προσφορών εικονικού νομίσματος (ICO) διαφέρουν σημαντικά από την πληθοχρηματοδότηση όπως αυτή ρυθμίζεται στον παρόντα κανονισμό. Μεταξύ άλλων, στις αρχικές προσφορές εικονικού νομίσματος κατά κανόνα δεν χρησιμοποιούνται διαμεσολαβητές, όπως πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης, και συχνά συγκεντρώνονται κεφάλαια άνω του 1 000 000 EUR. Η συμπερίληψη των αρχικών προσφορών εικονικού νομίσματος στον παρόντα κανονισμό δεν θα οδηγούσε σε μια συνολική αντιμετώπιση των προβλημάτων που συνδέονται με αυτές.**
- (12) Δεδομένων των κινδύνων που σχετίζονται με τις επενδύσεις πληθοχρηματοδότησης και με γνώμονα την αποτελεσματική προστασία των επενδυτών και την παροχή ενός μηχανισμού για την πειθαρχία της αγοράς, κρίνεται σκόπιμο να επιβληθεί όριο ως προς το ανώτατο ύψος ανταλλακτικής αξίας για κάθε προσφορά πληθοχρηματοδότησης. Το όριο θα πρέπει να οριστεί σε **8 000 000 EUR, το οποίο είναι το ανώτατο όριο μέχρι το οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν τις δημόσιες προσφορές κινητών αξιών από την υποχρέωση δημοσίευσης ενημερωτικού δελτίου σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (3). Παρά το γεγονός ότι απαιτείται υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών, το εν λόγω όριο θα πρέπει να καθοριστεί με βάση τις πρακτικές που ακολουθούνται στις εθνικές αγορές, ώστε η ενωσιακή πλατφόρμα να καταστεί ελκυστική για τη διασυνοριακή χρηματοδότηση των επιχειρήσεων.**

(1) Οδηγία 2008/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 133 της 22.5.2008, σ. 66).

(2) Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349).

(3) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή κατά την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 2003/71/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 30.6.2017, σ. 12).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (12a) **Ο παρών κανονισμός καθορίζει το περιεχόμενο του δελτίου βασικών πληροφοριών σχετικά με την επένδυση που θα πρέπει να παρέχεται στους δυνητικούς επενδυτές για κάθε προσφορά πληθοχρηματοδότησης. Καθώς το εν λόγω δελτίο βασικών πληροφοριών σχετικά με την επένδυση σχεδιάζεται έτσι ώστε να είναι προσαρμοσμένο στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά μιας προσφοράς πληθοχρηματοδότησης και στις ανάγκες πληροφόρησης των επενδυτών, θα πρέπει να αντικαταστήσει το ενημερωτικό δελτίο που απαιτείται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1129 για μια δημόσια προσφορά κινητών αξιών. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο οι προσφορές πληθοχρηματοδότησης βάσει του παρόντος κανονισμού να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 και να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός εκείνος.**
- (13) Για να αποφευχθούν φαινόμενα ρυθμιστικού αρμπιτράζ και να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εποπτεία των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, θα πρέπει να απαγορεύεται στους εν λόγω παρόχους να δέχονται καταθέσεις ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια από το κοινό, εκτός αν έχουν λάβει άδεια λειτουργίας πιστωτικού ιδρύματος σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹).
- (14) Για την επίτευξη αυτού του στόχου, θα πρέπει να δίνεται στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης η επιλογή να αιτούνται τη χορήγηση ενιαίας άδειας λειτουργίας σε επίπεδο Ένωσης και να ασκούν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με αυτούς τους ενιαίους κανόνες. Ωστόσο, για να διατηρηθεί η ευρεία διαθεσιμότητα προσφορών πληθοχρηματοδότησης που απευθύνονται αποκλειστικά σε εθνικές αγορές, στην περίπτωση που οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης επιλέγουν να παρέχουν τις υπηρεσίες τους βάσει του εφαρμοστέου εθνικού δικαίου, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να έχουν τη δυνατότητα να το πράττουν. Ως εκ τούτου, οι ενιαίες απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να είναι προαιρετικές και, επομένως, να μην εφαρμόζονται στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που επιλέγουν να συνεχίσουν να δραστηριοποιούνται μόνο σε εθνική βάση.
- (15) Για να διατηρηθεί ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, να περιοριστούν οι κίνδυνοι που σχετίζονται με τη συμμετοχική χρηματοδότηση και να διασφαλιστεί η δίκαιη μεταχείριση όλων των πελατών, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης οφείλουν να διαθέτουν πολιτική που να διασφαλίζει ότι τόσο η επιλογή των έργων όσο και η παροχή των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης γίνεται κατά επαγγελματικό, δίκαιο και διαφανή τρόπο.
- (15a) **Για τον ίδιο λόγο, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που χρησιμοποιούν ICO στην πλατφόρμα τους θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Για να επιτευχθεί η αποτελεσματική ρύθμιση της αναδυόμενης τεχνολογίας ICO, η Επιτροπή θα μπορούσε στο μέλλον να προτείνει ένα συνολικό νομοθετικό πλαίσιο σε ενωσιακό επίπεδο, βασισμένο σε διεξοδική εκτίμηση επιπτώσεων.**
- (15b) **Τα εναλλακτικά επενδυτικά μέσα, όπως οι ICO παρουσιάζουν δυναμικό για τη χρηματοδότηση των ΜΜΕ, των καινοτόμων νεοφυών επιχειρήσεων και των επεκτεινόμενων επιχειρήσεων, μπορούν να οδηγήσουν σε επιτάχυνση της μεταφοράς τεχνολογίας και μπορούν να αποτελέσουν σημαντικό τμήμα της Ένωσης Κεφαλαιαγορών. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει την ανάγκη να προτείνει ένα χωριστό ενωσιακό νομοθετικό πλαίσιο για τις ICO. Η αυξημένη συνολικά ασφάλεια δικαίου θα μπορούσε να συμβάλει καθοριστικά στην αύξηση της προστασίας των επενδυτών και των καταναλωτών και στη μείωση των κινδύνων που απορρέουν από την ασύμμετρη πληροφόρηση, τις δόλιες συμπεριφορές και τις παράνομες δραστηριότητες.**
- (16) Για να βελτιώσουν το επίπεδο εξυπηρέτησης των πελατών τους, **που μπορεί να είναι επίδοξοι ή ενεργοί επενδυτές ή κύριοι έργου**, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ασκούν διακριτική ευχέρεια για λογαριασμό πελατών τους όσον αφορά τις παραμέτρους των εντολών των πελατών, υπό την προϋπόθεση ότι θα λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να επιτυγχάνουν το βέλτιστο αποτέλεσμα για τον πελάτη και ότι θα γνωστοποιούν την ακριβή μέθοδο και τις παραμέτρους της διακριτικής ευχέρειας. Για να διασφαλίζεται ότι στους δυνητικούς επενδυτές προσφέρονται επενδυτικές ευκαιρίες σε ουδέτερη βάση, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν θα πρέπει να καταβάλλουν ή να λαμβάνουν αμοιβή, έκπτωση ή μη χρηματικό όφελος για να κατευθύνουν εντολές επενδυτών σε συγκεκριμένη προσφορά που παρέχεται στην πλατφόρμα τους ή σε συγκεκριμένη προσφορά πληθοχρηματοδότησης που παρέχεται σε πλατφόρμα τρίτου.
- (17) Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να διευκολυνθούν οι άμεσες επενδύσεις και να αποτραπεί η δυνατότητα να δημιουργηθούν ευκαιρίες ρυθμιστικού αρμπιτράζ για τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές που υπόκεινται σε ρυθμίσεις άλλης νομοθεσίας της Ένωσης, ιδίως δε στους κανόνες της Ένωσης που διέπουν τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων. Η χρήση νομικών σχημάτων, όπως, μεταξύ άλλων, εταιρειών ειδικού σκοπού, προκειμένου να παρεμβάλλονται μεταξύ του έργου ή της **επιχείρησης** πληθοχρηματοδότησης και των επενδυτών θα πρέπει επομένως να διέπεται από αυστηρές ρυθμίσεις και να επιτρέπεται μόνο **σε επιλέξιμους αντισυμβαλλόμενους ή επιλεγόμενους επαγγελματίες επενδυτές όπως ορίζονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ.**

(¹) Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (18) Η διασφάλιση αποτελεσματικού συστήματος διακυβέρνησης είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την ορθή διαχείριση του κινδύνου και την αποτροπή συγκρούσεων συμφερόντων. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει επομένως να διαθέτουν ρυθμίσεις διακυβέρνησης που να διασφαλίζουν την αποτελεσματική και συνετή διαχείριση, και τα μέλη της διοίκησης τους θα πρέπει να είναι έντιμα και να διαθέτουν επαρκείς γνώσεις και πείρα. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει επίσης να θεσπίζουν διαδικασίες για τη λήψη και διαχείριση καταγγελιών που υποβάλλουν πελάτες.
- (19) Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να λειτουργούν ως ουδέτεροι διαμεσολαβητές μεταξύ πελατών στην πλατφόρμα πληθοχρηματοδότησης την οποία διαχειρίζονται. Για την αποτροπή συγκρούσεων συμφερόντων θα πρέπει να θεσπιστούν ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, τους διευθυντές και τους υπαλλήλους τους, και κάθε πρόσωπο που τους ελέγχει, άμεσα ή έμμεσα. **Εκτός αν τα χρηματοοικονομικά τους συμφέροντα σε έργα ή οι προσφορές δημοσιοποιούνται εκ των προτέρων στον ιστότοπό τους**, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να έχουν χρηματοδοτική συμμετοχή στις προσφορές πληθοχρηματοδότησης που παρέχονται στις πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης τις οποίες διαχειρίζονται. **Τούτο θα δώσει τη δυνατότητα στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των επενδυτών.** Επίσης, μέτοχοι που κατέχουν το 20 % ή περισσότερο του κεφαλαίου ή των δικαιωμάτων ψήφου και διευθυντές, ή πρόσωπα που ελέγχουν πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης δεν θα πρέπει να ενεργούν ως πελάτες σε σχέση με τις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης που προσφέρονται στη συγκεκριμένη πλατφόρμα πληθοχρηματοδότησης.
- (20) Με γνώμονα την αποδοτική και απρόσκοπτη παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να επιτρέπεται να αναθέτουν οποιαδήποτε επιχειρησιακή λειτουργία, εν όλω ή εν μέρει, σε άλλους παρόχους υπηρεσιών, με την προϋπόθεση ότι η εξωτερική ανάθεση δεν παραβιάζει ουσιαστικά την ποιότητα του εσωτερικού ελέγχου του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ούτε την αποτελεσματική εποπτεία. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει ωστόσο να διατηρούν την πλήρη ευθύνη για τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό.
- (21) Η διακράτηση χρηματικών ποσών πελατών και η παροχή υπηρεσιών πληρωμών προϋποθέτει την απόκτηση άδειας λειτουργίας παρόχου υπηρεσιών πληρωμών σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Η εν λόγω υποχρέωση αδειοδότησης δεν εκπληρώνεται με την απόκτηση άδειας λειτουργίας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι σε περίπτωση που πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης εκτελεί τέτοιου είδους υπηρεσίες πληρωμών σε σχέση με τις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης τις οποίες παρέχει, θα πρέπει επίσης να διαθέτει άδεια λειτουργίας ως ίδρυμα πληρωμών σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2015/2366. Για να καταστεί δυνατή η δέουσα εποπτεία των εν λόγω δραστηριοτήτων, η **εθνική αρμόδια αρχή** θα πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με το εάν ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης προτίθεται να εκτελεί ο ίδιος υπηρεσίες πληρωμών έχοντας λάβει τη σχετική άδεια, ή θα αναθέσει τις εν λόγω υπηρεσίες σε αδειοδοτημένο τρίτο.
- (22) Προϋπόθεση για την ανάπτυξη και εύρυθμη λειτουργία των διασυνοριακών υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης είναι να έχουν οι εν λόγω υπηρεσίες επαρκή κλίμακα και να χαιρούν της εμπιστοσύνης του κοινού. Ως εκ τούτου είναι αναγκαίο να καθοριστούν απαιτήσεις για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας και για μια ενιαία εποπτική αρχή οι οποίες θα είναι ενιαίες, αναλογικές και θα ισχύουν άμεσα.
- (23) Ο υψηλός βαθμός εμπιστοσύνης των επενδυτών συμβάλλει στην ανάπτυξη των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Οι απαιτήσεις που διέπουν τις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει επομένως να διευκολύνουν τη διασυνοριακή παροχή των υπηρεσιών αυτών, να περιορίζουν τους λειτουργικούς κινδύνους και να διασφαλίζουν υψηλό βαθμό διαφάνειας και προστασίας των επενδυτών.
- (24) Οι υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης μπορούν να εκτεθούν σε κινδύνους ξηπλύματος χρημάτων και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, όπως τονίζεται στην έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εκτίμηση των κινδύνων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας που επηρεάζουν την εσωτερική αγορά και αφορούν διασυνοριακές καταστάσεις⁽²⁾. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθούν διασφαλίσεις ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις χορήγησης άδειας, κατά την αξιολόγηση των εχεγγών αξιοπιστίας των διευθυντικών στελεχών, ότι η παροχή υπηρεσιών πληρωμής γίνεται μόνο μέσω αδειοδοτημένων οντοτήτων που υπόκεινται σε απαιτήσεις όσον αφορά την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας. Για την περαιτέρω διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας με την αποτροπή κινδύνων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, **και λαμβάνοντας υπόψη το ανώτατο όριο κεφαλαίων που μπορούν να αντληθούν μέσω προσφοράς πληθοχρηματοδότησης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό**, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα της επιβολής, σε παρόχους υπηρεσιών

(1) Οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/ΕΚ, 2009/110/ΕΚ, 2013/36/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35).

(2) COM(2017)0340, Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εκτίμηση των κινδύνων που συνεπάγονται για την εσωτερική αγορά η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και η χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και οι οποίοι συνδέονται με διασυνοριακές δραστηριότητες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

πληθοχρηματοδότησης που έχουν λάβει άδεια δυνάμει του παρόντος κανονισμού, του συνόλου ή μέρους των υποχρεώσεων συμμόρφωσης με τις εθνικές διατάξεις για την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και την προσθήκη των εν λόγω παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης στον κατάλογο των υπόχρεων οντοτήτων για τους σκοπούς της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849.

- (25) Για να έχουν οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης τη δυνατότητα να δραστηριοποιούνται διασυνοριακά χωρίς να έρχονται αντιμέτωποι με αποκλίνοντες κανόνες και, κατ' επέκταση, για να διευκολυνθεί η χρηματοδότηση έργων σε ολόκληρη την ΕΕ από επενδυτές που προέρχονται από διαφορετικά κράτη μέλη, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να επιβάλλουν πρόσθετες απαιτήσεις σε παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχουν αδειοδοτηθεί **δυνάμει του παρόντος κανονισμού**.
- (26) Η διαδικασία αδειοδότησης θα πρέπει να παρέχει στην **εθνική αρμόδια αρχή** τη δυνατότητα να ενημερώνεται σχετικά με τις υπηρεσίες που προτίθενται να προσφέρουν οι υποψήφιοι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **και τις πλατφόρμες που προτίθενται να εκμεταλλευτούν**, να αξιολογεί την ποιότητα της διοίκησης τους και να αξιολογεί την εσωτερική οργάνωση και τις διαδικασίες που έχουν καθιερώσει οι υποψήφιοι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (27) Για να διευκολυνθεί η διαμόρφωση συνθηκών διαφάνειας για τους ιδιώτες επενδυτές όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, η ESMA θα πρέπει να καταρτίσει δημόσια διαθέσιμο και επικαιροποιημένο μητρώο όλων των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που **έχουν λάβει άδεια και εκμεταλλεύονται πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης** στην Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (28) Η άδεια λειτουργίας θα πρέπει να ανακαλείται εφόσον παύσουν να πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη χορήγησή της. Ειδικότερα, η **εθνική αρμόδια αρχή** θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αξιολογεί κατά πόσο έχουν θιγεί τα εχέγγυα εντιμότητας της διοίκησης ή κατά πόσο οι εσωτερικές διαδικασίες και τα συστήματα παρουσιάζουν σοβαρές αδυναμίες. Για να έχει η **εθνική αρμόδια αρχή** τη δυνατότητα να κρίνει εάν θα πρέπει να ανακληθεί η άδεια λειτουργίας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, η **εθνική αρμόδια αρχή** θα πρέπει να **ενημερώνεται** σε περίπτωση που πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ή τρίτος που ενεργεί για λογαριασμό του έχει απωλέσει την άδεια λειτουργίας ως ίδρυμα πληρωμών, ή διαπιστώνεται ότι παραβιάζει την οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (29) Για να έχουν οι δυνητικοί επενδυτές σαφή εικόνα σχετικά με τον χαρακτήρα, τους κινδύνους, τα κόστη και τις επιβαρύνσεις των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να παρέχουν στους πελάτες τους **σαφείς και αναλυτικές** πληροφορίες.
- (30) Οι επενδύσεις σε προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο εμπορικής προώθησης σε πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης δεν προσιδιάζουν σε παραδοσιακά επενδυτικά προϊόντα ή αποταμιευτικά προϊόντα και δεν θα πρέπει προωθούνται εμπορικά ως τέτοια. Ωστόσο, για να διασφαλιστεί ότι οι δυνητικοί επενδυτές κατανοούν το επίπεδο κινδύνου που σχετίζεται με τις συμμετοχικές επενδύσεις, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **είναι υποχρεωτικό** να διενεργούν αξιολόγηση των γνώσεων των δυνητικών επενδυτών τους πριν από την πραγματοποίηση επένδυσης προκειμένου να διαπιστώσουν **την κατανόησή τους για την επένδυση**. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να προειδοποιούν ρητά τους δυνητικούς επενδυτές όταν κρίνουν ότι οι παρεχόμενες υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης δεν ενδείκνυνται για εκείνους.
- (31) Για να είναι σε θέση οι επενδυτές να λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις μετά λόγου γνώσεως, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να παρέχουν στους δυνητικούς επενδυτές δελτίο βασικών πληροφοριών. Το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές θα πρέπει να προειδοποιεί τους δυνητικούς επενδυτές ότι το επενδυτικό περιβάλλον στο οποίο εισέρχονται ενέχει κινδύνους και ότι δεν καλύπτεται ούτε από το σύστημα εγγύησης των καταθέσεων ούτε από το σύστημα αποζημίωσης των επενδυτών.
- (32) Το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τα ειδικά χαρακτηριστικά και τους κινδύνους που σχετίζονται με τις εταιρείες σε πρώιμο στάδιο, και να επικεντρώνεται σε ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με τους κυρίους των έργων, τα δικαιώματα των επενδυτών και τα τέλη, καθώς και με τα είδη των κινητών αξιών που αποτελούν αντικείμενο προσφοράς και τις συμβάσεις δανειοδότησης. Επειδή ο καταλληλότερος για να παράσχει τις πληροφορίες αυτές είναι ο ενδιαφερόμενος κύριος του έργου, το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές θα πρέπει να καταρτίζεται από εκείνον. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης έχουν την ευθύνη να παρέχουν πληροφόρηση στους δυνητικούς επενδυτές τους, **είναι υπεύθυνοι για την πληρότητα του βασικού ενημερωτικού δελτίου** επενδύσεων.

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2006/70/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (33) Για να διασφαλιστεί η απρόσκοπτη και ταχεία πρόσβαση των νεοφυών επιχειρήσεων και των ΜΜΕ στις κεφαλαιαγορές, να μειωθεί το κόστος χρηματοδότησής τους και να αποφεύγονται καθυστερήσεις και έξοδα για τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές δεν θα πρέπει να φέρει έγκριση αρμόδιας αρχής.
- (34) Για να αποφεύγεται η οικονομική και διοικητική επιβάρυνση της διασυννοριακής παροχής υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, οι διαφημιστικές ανακοινώσεις δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε υποχρέωση μετάφρασης ■ .
- (35) Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν υπηρεσίες που επιτρέπουν την προσέγγιση συμφερόντων για αγορά και πώληση είτε με άσκηση διακριτικής ευχέρειας είτε χωρίς, διότι για την άσκηση της συγκεκριμένης δραστηριότητας απαιτείται άδεια λειτουργίας είτε ως επιχείρηση επενδύσεων σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ είτε ως ρυθμιζόμενη αγορά σύμφωνα με το άρθρο 44 της εν λόγω οδηγίας. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει, για λόγους διαφάνειας και πληροφόρησης, να είναι σε θέση να παρέχουν στους επενδυτές που έχουν πραγματοποιήσει επενδύσεις μέσω της πλατφόρμας τους τη δυνατότητα να επικοινωνούν και να συναλλάσσονται μεταξύ τους κάνοντας χρήση των πλατφορμών τους σε σχέση με επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν αρχικά στην πλατφόρμα τους. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει ωστόσο να ενημερώνουν τους πελάτες τους ότι δεν παρέχουν υπηρεσίες συστήματος διαπραγμάτευσης και ότι η διεξαγωγή των εν λόγω αγοραπωλησιών στις πλατφόρμες τους γίνεται κατά τη διακριτική ευχέρεια και με ευθύνη των πελατών.
- (36) Για λόγους μεγαλύτερης διαφάνειας και για να διασφαλιστεί η ορθή καταγραφή της επικοινωνίας με τον πελάτη, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θα πρέπει να τηρούν όλα τα κατάλληλα αρχεία που αφορούν τις υπηρεσίες και τις συναλλαγές τους.
- (37) Για να διασφαλιστεί η δίκαιη και ισότιμη μεταχείριση των επενδυτών **και των κυρίων των έργων**, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που προωθούν τις υπηρεσίες τους μέσω διαφημιστικών ανακοινώσεων δεν θα πρέπει να επιφυλάσσουν ευνοϊκή μεταχείριση σε κάποιο συγκεκριμένο έργο έναντι των υπόλοιπων έργων που διατίθενται στην πλατφόρμα τους, **εκτός εάν υπάρχει αντικειμενικός λόγος να το πράξουν, όπως ειδικές απαιτήσεις του επενδυτή ή υπό το πρίσμα του προκαθορισμένου προφίλ κινδύνου ενός επενδυτή**. Δεν θα πρέπει ωστόσο να απαγορεύεται στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να μνημονεύουν επιτυχώς ολοκληρωθείσες προσφορές για τις οποίες δεν είναι δυνατή πλέον η πραγματοποίηση επενδύσεων μέσω της πλατφόρμας, **και θα πρέπει να ενθαρρύνεται η συγκρισιμότητα όσον αφορά τις επιδόσεις των έργων τους που έχουν κλείσει**.
- (38) Για να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που δραστηριοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση και να διευκολυνθεί η πρόσβαση στις αγορές, θα πρέπει να παρέχεται σε ηλεκτρονική μορφή πλήρης ενημέρωση σχετικά με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη, καθώς και περιλήψεις αυτών, που διέπουν ειδικά τις διαφημιστικές ανακοινώσεις των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ■ . Για αυτό τον σκοπό, οι αρμόδιες αρχές και η ESMA θα πρέπει να τηρούν κεντρικές βάσεις δεδομένων.
- (39) Για να γίνει καλύτερα αντιληπτή η έκταση των ρυθμιστικών αποκλίσεων που υφίστανται μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις που εφαρμόζονται στις διαφημιστικές ανακοινώσεις, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να υποβάλλουν στην ESMA σε ετήσια βάση λεπτομερή έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες επιβολής που ασκούν σε αυτό τον τομέα.
- (39a) Για να διασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή των αδειοδοτήσεων των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που δραστηριοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση και των σχετικών απαιτήσεων, η ESMA θα πρέπει να καταρτίσει ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα και να τα υποβάλει στην Επιτροπή.**
- (40) Είναι σημαντικό να διασφαλίζεται με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας και για την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Η **εθνική αρμόδια αρχή** θα πρέπει ■ να χορηγεί άδειες λειτουργίας και να ασκεί εποπτεία. Η **εθνική αρμόδια αρχή** θα πρέπει να **διαθέτει την** εξουσία να υποβάλλει αιτήσεις παροχής πληροφοριών, να διεξάγει γενικές έρευνες και επιτόπιες επιθεωρήσεις, να εκδίδει δημόσιες ανακοινώσεις και προειδοποιήσεις και να επιβάλλει κυρώσεις. Η εθνική αρμόδια αρχή θα πρέπει να κάνει χρήση των αρμοδιοτήτων εποπτείας και επιβολής κυρώσεων κατά αναλογικό τρόπο.
-
- (42) Η **εθνική αρμόδια αρχή** θα πρέπει να επιβάλλει τέλη στις άμεσα εποπτευόμενες οντότητες για να καλύπτει τις δαπάνες της, συμπεριλαμβανομένων των γενικών εξόδων. Το ύψος του τέλους θα πρέπει να είναι ανάλογο προς το μέγεθος της κάθε άμεσα εποπτευόμενης οντότητας, λαμβανομένου υπόψη του σταδίου ανάπτυξης του κλάδου της πληθοχρηματοδότησης.
- (43) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η αντιμετώπιση του κατακερματισμού του νομικού πλαισίου που εφαρμόζεται στις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης προκειμένου να διασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των εν λόγω υπηρεσιών και, παράλληλα, η ενίσχυση της προστασίας των επενδυτών καθώς και της αποτελεσματικότητας της αγοράς και η συμβολή στη δημιουργία της Ένωσης Κεφαλαιαγορών, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως να επιτευχθούν καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να λάβει

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

- (44) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να μετατεθεί χρονικά ώστε να ευθυγραμμιστεί με την εφαρμογή των εθνικών κανόνων με τους οποίους μεταφέρεται στο εθνικό δίκαιο η οδηγία (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία εξαιρεί τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού από την εφαρμογή της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
- (45) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται στο Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ερμηνεύεται και να εφαρμόζεται, τηρουμένων των εν λόγω δικαιωμάτων και αρχών.
- (46) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων κλήθηκε να γνωμοδοτήσει σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Κεφάλαιο I

Αντικείμενο, πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ενιαίες απαιτήσεις ως προς τα ακόλουθα:

- α) λειτουργία και οργάνωση παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
- β) αδειοδότηση και εποπτεία παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
- γ) διαφάνεια και διαφημιστικές ανακοινώσεις σε σχέση με την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης στην Ένωση.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα νομικά πρόσωπα που επιλέγουν να ζητήσουν τη χορήγηση άδειας λειτουργίας σύμφωνα με το άρθρο 10 και στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχουν αδειοδοτηθεί σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, σε σχέση με την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. **Για να έχουν δικαίωμα να υποβάλουν αίτηση για τη χορήγηση άδειας, τα εν λόγω νομικά πρόσωπα πρέπει να έχουν πραγματικό και σταθερό τόπο εγκατάστασης σε κράτος μέλος.**

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται:

- α) στις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης που παρέχονται σε κυρίως έργων που είναι καταναλωτές κατά την έννοια του άρθρου 3 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/48/ΕΚ·
- β) στις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης που παρέχονται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας επιχείρησης επενδύσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ·
- γ) στις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης που παρέχονται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο·
- δ) στις προσφορές πληθοχρηματοδότησης με ανταλλακτική αξία που υπερβαίνει **τα 8 000 000 EUR** ανά προσφορά πληθοχρηματοδότησης, όριο το οποίο υπολογίζεται σε περίοδο 12 μηνών ανά συγκεκριμένο έργο πληθοχρηματοδότησης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2α. Οι εθνικές νομοθετικές διατάξεις σχετικά με τις απαιτήσεις αδειοδότησης για τους κύριους των έργων ή τους επενδυτές δεν δύναται να εμποδίζει τους εν λόγω κύριους έργων ή επενδυτές να χρησιμοποιούν υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης που παρέχονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό από παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχουν αδειοδοτηθεί δυνάμει του κανονισμού αυτού.

Άρθρο 3

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - α) «υπηρεσία πληθοχρηματοδότησης»: η **παροχή μιας** πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης που καθιστά δυνατή οποιαδήποτε από τις ακόλουθες υπηρεσίες:
 - (i) **άμεση υπηρεσία πληθοχρηματοδότησης, που περιλαμβάνει τη διευκόλυνση της σύζευξης συγκεκριμένου επενδυτή με συγκεκριμένο κύριο έργου και της σύζευξης συγκεκριμένου κυρίου έργου με συγκεκριμένο επενδυτή,**
 - (ii) **διαμεσολαβούμενη υπηρεσία πληθοχρηματοδότησης, που περιλαμβάνει τη διευκόλυνση της σύζευξης επενδυτή με κύριο έργου και τον καθορισμό της τιμολόγησης και της ομαδοποίησης προσφορών σχετικά με αυτό, ή τη διευκόλυνση της σύζευξης κυρίου έργου με επενδυτή και τον καθορισμό της τιμολόγησης προσφορών σχετικά με αυτό, ή και τα δύο·**
 - β) «πλατφόρμα πληθοχρηματοδότησης»: ηλεκτρονικό **■** σύστημα το οποίο διευθύνει ή διαχειρίζεται πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
 - γ) «πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης»: νομικό πρόσωπο το οποίο παρέχει **μία ή περισσότερες** υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης και έχει αδειοδοτηθεί για τον σκοπό αυτό από **τη σχετική εθνική αρμόδια αρχή** σύμφωνα με το άρθρο 10·
 - δ) «προσφορά πληθοχρηματοδότησης»: κάθε ανακοίνωση από πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης η οποία περιέχει πληροφορίες που παρέχουν στους δυνητικούς επενδυτές τη δυνατότητα να αποφασίζουν για το αξιόλογο της διενέργειας συναλλαγής που αφορά πληθοχρηματοδότηση·
 - ε) «πελάτης»: κάθε δυνητικός ή υφιστάμενος επενδυτής ή κύριος του έργου στον οποίο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης παρέχει ή ενδέχεται να παράσχει υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης·
 - στ) «κύριος του έργου»: κάθε πρόσωπο το οποίο επιδιώκει να **επιτύχει χρηματοδότηση** μέσω πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης·
 - ζ) «επενδυτής»: κάθε πρόσωπο το οποίο, μέσω πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης, χορηγεί δάνεια ή αποκτά κινητές αξίες·
 - η) «έργο πληθοχρηματοδότησης»: **ο σκοπός για τον οποίο** ο κύριος του έργου αντλεί κεφάλαια ή επιδιώκει να αντλήσει κεφάλαια μέσω της προσφοράς πληθοχρηματοδότησης·
 - θ) «κινητές αξίες»: κινητές αξίες όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 44 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ·
 - ι) «διαφημιστικές ανακοινώσεις»: κάθε πληροφόρηση ή ανακοίνωση που απευθύνεται από πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης σε δυνητικό επενδυτή ή δυνητικό κύριο του έργου σχετικά με υπηρεσίες του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, πέραν των δημοσιοποιήσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό·
 - ια) «σταθερό μέσο»: μέσο που επιτρέπει την αποθήκευση πληροφοριών κατά τρόπο προσπελάσιμο για μελλοντική αναφορά και για επαρκές χρονικό διάστημα σύμφωνα με τους σκοπούς της πληροφόρησης, και το οποίο επιτρέπει την ακριβή αναπαραγωγή των αποθηκευμένων πληροφοριών·
 - ιβ) «εταιρεία ειδικού σκοπού»: οντότητα **που δημιουργείται αποκλειστικά με σκοπό την** τιτλοποίηση κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1075/2013 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾, **ή εξυπηρετεί αποκλειστικά τον σκοπό αυτό·**

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 7.11.2013, σ. 107.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ιβα) «δάνειο»: συμφωνία που υποχρεώνει έναν επενδυτή να διαθέσει σε κύριο του έργου χρηματικό ποσό συμφωνημένου ύψους και για συμφωνημένο χρονικό διάστημα, βάσει της οποίας ο κύριος του έργου υποχρεούται να αποπληρώσει το ποσό αυτό εντός συμφωνημένου χρονικού διαστήματος·
- ιββ) «εθνική αρμόδια αρχή» ή «ΕΑΑ»: η εθνική αρχή ή οι εθνικές αρχές που έχουν οριστεί από κράτος μέλος και διαθέτουν τις αναγκαίες εξουσίες και τις αρμοδιότητες για την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την αδειοδότηση και την εποπτεία των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Κεφάλαιο II

Παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης και οργανωτικές και λειτουργικές απαιτήσεις για τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης

Άρθρο 4

Παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης

1. Υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης παρέχονται μόνο από νομικά πρόσωπα τα οποία έχουν πραγματικό και σταθερό τόπο εγκατάστασης σε κράτος μέλος της Ένωσης και έχουν λάβει άδεια λειτουργίας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού.

Τα νομικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα σε τρίτη χώρα δεν μπορούν να υποβάλουν αίτηση για χορήγηση άδειας παροχής υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης βάσει του παρόντος κανονισμού.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ενεργούν με έντιμο, θεμιτό και επαγγελματικό τρόπο, με γνώμονα την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση των συμφερόντων των πελατών τους, υφιστάμενων ή δυνητικών.

3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν καταβάλλουν ούτε λαμβάνουν αμοιβή, έκπτωση ή μη χρηματικό όφελος για να κατευθύνουν εντολές επενδυτών σε συγκεκριμένη προσφορά πληθοχρηματοδότησης που διατίθεται στην πλατφόρμα τους ή σε συγκεκριμένη προσφορά πληθοχρηματοδότησης που παρέχεται σε πλατφόρμα τρίτου.

4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης μπορούν να ασκούν διακριτική ευχέρεια για λογαριασμό πελατών τους όσον αφορά τις παραμέτρους των εντολών των πελατών, περίπτωση κατά την οποία οφείλουν να γνωστοποιούν στον πελάτη την ακριβή μέθοδο και τις παραμέτρους της διακριτικής ευχέρειας που ασκείται και να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να επιτυγχάνουν το βέλτιστο αποτέλεσμα για τον πελάτη.

5. Όσον αφορά τη χρήση εταιρειών ειδικού σκοπού για την παροχή υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **για επενδυτές οι οποίοι δεν είναι επιλέξιμοι αντισυμβαλλόμενοι όπως ορίζονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ**, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης έχουν μόνο το δικαίωμα να μεταβιβάζουν ένα περιουσιακό στοιχείο στην εταιρεία ειδικού σκοπού προκειμένου να δίνεται στους επενδυτές η δυνατότητα να αποκτούν άνοιγμα στο εν λόγω περιουσιακό στοιχείο μέσω της απόκτησης κινητών αξιών. Η απόφαση για απόκτηση ανοίγματος στον εν λόγω βασικό τίτλο εναπόκειται αποκλειστικά στους επενδυτές.

Άρθρο 4α

Διαμεσολαβούμενες υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι διαμεσολαβούμενες υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης θεωρείται ότι περιλαμβάνουν τα εξής:

- α) τοποθέτηση χωρίς δέσμευση ανάληψης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I τμήμα Α σημείο 7 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, κινητών αξιών που εκδίδει ο κύριος του έργου ή διευκόλυνση δανείων του·
- β) προσφορά επενδυτικών συμβουλών, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I τμήμα Α σημείο 5 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, σε σχέση με κινητές αξίες ή διευκόλυνση δανείων που εκδίδει ο κύριος του έργου· και

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γ) **παραλαβή και διαβίβαση εντολών των πελατών, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Ι τμήμα Α σημείο 1 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, σε σχέση με κινητές αξίες ή διευκόλυνση δανείων που εκδίδει ο κύριος του έργου.**

Άρθρο 5

Αποτελεσματική και συνετή διαχείριση

Η διοίκηση των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης θεσπίζει και επιβλέπει την εφαρμογή επαρκών πολιτικών και διαδικασιών που εξασφαλίζουν την αποτελεσματική και συνετή διαχείριση, συμπεριλαμβανομένων του διαχωρισμού των καθηκόντων, της επιχειρησιακής συνέχειας και της αποτροπής των συγκρούσεων συμφερόντων, με τρόπο που προωθεί την ακεραιότητα της αγοράς και τα συμφέροντα των πελατών τους. **Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που προσφέρουν τις υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii α) διασφαλίζουν ότι διαθέτουν επαρκή συστήματα και ελέγχους για τη διαχείριση του κινδύνου και την οικονομική μοντελοποίηση για αυτή την προσφορά υπηρεσιών.**

Άρθρο 5α

Απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας

1α. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης εφαρμόζουν τουλάχιστον ένα ελάχιστο επίπεδο δέουσας επιμέλειας σχετικά με τους κυρίους έργων που προτείνουν το προς χρηματοδότηση έργο τους στην πλατφόρμα πληθοχρηματοδότησης ενός παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης:

2α. Το ελάχιστο επίπεδο δέουσας επιμέλειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει όλα τα ακόλουθα στοιχεία:

α) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο κύριος του έργου δεν έχει ποινικό μητρώο για παραβάσεις του εθνικού εμπορικού δικαίου, του εθνικού πτωχευτικού δικαίου, της εθνικής νομοθεσίας περί χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, του νόμου περί νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της εθνικής νομοθεσίας περί απάτης ή των εθνικών υποχρεώσεων επαγγελματικής ευθύνης:

β) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο κύριος του έργου το οποίο επιδιώκεται να χρηματοδοτηθεί μέσω πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης:

(i) δεν είναι εγκατεστημένος σε μη συνεργάσιμη περιοχή δικαιοδοσίας, όπως αυτές αναγνωρίζονται από τη σχετική πολιτική της Ένωσης ή σε τρίτη χώρα υψηλού κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849· ή

(ii) συμμορφώνεται ουσιαστικά με τα ενωσιακά ή τα διεθνώς συμφωνημένα φορολογικά πρότυπα για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών.

Άρθρο 6

Αντιμετώπιση καταγγελιών

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **διαθέτουν και δημοσιοποιούν** αποτελεσματικές και διαφανείς διαδικασίες για την άμεση, δίκαιη και συνετή αντιμετώπιση των καταγγελιών που λαμβάνουν από πελάτες.

2. **Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διασφαλίζουν ότι** οι πελάτες έχουν τη δυνατότητα να υποβάλλουν καταγγελίες **εναντίον τους** ατελώς.

3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **καταρτίζουν και θέτουν στη διάθεση των πελατών ένα τυποποιημένο υπόδειγμα καταγγελίας και** τηρούν αρχείο για όλες τις καταγγελίες που υποβλήθηκαν και για τα μέτρα που λήφθηκαν.

3α. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διερευνούν όλες τις καταγγελίες έγκαιρα και με δίκαιο τρόπο και κοινοποιούν το αποτέλεσμα στον καταγγέλλοντα εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

4. **Η ESMA καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων** προκειμένου να εξειδικεύσει τις απαιτήσεις, τους τυποποιημένους μορφότυπους και τις διαδικασίες για την αντιμετώπιση καταγγελιών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων έως ... [XXX μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τη διαδικασία των άρθρων 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 7

Συγκρούσεις συμφερόντων

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν έχουν χρηματοδοτική συμμετοχή στις προσφορές πληθοχρηματοδότησης που παρέχονται στις πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης τις οποίες διαχειρίζονται.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης μπορούν να κατέχουν χρηματοδοτική συμμετοχή σε προσφορά πληθοχρηματοδότησης στις πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησής τους, όταν οι πληροφορίες σχετικά με την εν λόγω συμμετοχή καθίστανται σαφώς διαθέσιμες στους πελάτες με τη δημοσίευση σαφών και διαφανών διαδικασιών επιλογής.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν δέχονται ως πελάτη μέτοχό τους που κατέχει το 20 % ή περισσότερο του κεφαλαίου ή των δικαιωμάτων ψήφου τους, διευθυντή τους, ή πρόσωπο που συνδέεται άμεσα με σχέση ελέγχου με τους εν λόγω μετόχους και διευθυντές, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 35 στοιχείο β) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.

3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διατηρούν και εφαρμόζουν αποτελεσματικούς εσωτερικούς κανόνες για την αποτροπή των συγκρούσεων συμφερόντων και διασφαλίζουν ότι οι υπάλληλοί τους δεν μπορούν να ασκούν άμεση ή έμμεση επιρροή σε έργα στα οποία έχουν οικονομική συμμετοχή.

4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την αποτροπή, τον εντοπισμό, τη διαχείριση και τη γνωστοποίηση συγκρούσεων συμφερόντων μεταξύ των ιδίων των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, των διευθυντών και υπαλλήλων τους, ή κάθε προσώπου που συνδέεται μαζί τους άμεσα ή έμμεσα με σχέση ελέγχου, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 35 στοιχείο β) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, και των πελατών τους, ή μεταξύ δύο πελατών τους.

5. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης γνωστοποιούν στους πελάτες τους τη γενική φύση και τις πηγές των συγκρούσεων συμφερόντων και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον μετριασμό τους.

6. Η γνωστοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 5:

α) πραγματοποιείται σε σταθερό μέσο·

α) περιλαμβάνει επαρκείς λεπτομέρειες, λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά του πελάτη, ώστε να μπορεί ο πελάτης να λάβει εμπειριστατωμένη απόφαση για την υπηρεσία στο πλαίσιο της οποίας ανακύπτει η σύγκρουση συμφερόντων.

7. Η ΕΑΚΑΑ εκπονεί σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων για να καθορίσει τα εξής:

α) τις απαιτήσεις για τη διατήρηση ή εφαρμογή των διαδικασιών επιλογής χρηματοδοτικής συμμετοχής και των εσωτερικών κανόνων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 3·

β) των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 4·

γ) του μορφοτύπου της γνωστοποίησης που αναφέρεται στις παραγράφους 5 και 6.

Η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων έως ... [XXX μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τη διαδικασία των άρθρων 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 7α

Ευθυγράμμιση των συμφερόντων της πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης με τα συμφέροντα των επενδυτών

1. Για να εξασφαλιστεί ότι οι πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης ευθυγραμμίζουν τα κίνητρά τους με αυτά των επενδυτών, ενθαρρύνονται μηχανισμοί παροχής κινήτρων.
2. Οι πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης δύνανται να συμμετάσχουν στη χρηματοδότηση ενός έργου. Η εν λόγω συμμετοχή δεν υπερβαίνει το 2 % του κεφαλαίου που έχει συγκεντρωθεί για το έργο.
3. Μπορεί να καταβάλλεται αμοιβή επιτυχούς έκβασης (διακράτησης) στον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης κάθε φορά που ένα έργο εξέρχεται επιτυχώς από την πλατφόρμα πληθοχρηματοδότησης.
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης περιγράφουν στην ESMA την πολιτική ευθυγράμμισης συμφερόντων που σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν πριν από την χορήγηση άδειας και ζητούν την έγκρισή της.
5. Οι πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης δύνανται να τροποποιούν την πολιτική ευθυγράμμισης συμφερόντων κάθε τρία έτη. Κάθε τροποποίηση υπόκειται στην έγκριση της ESMA.
6. Οι πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης περιγράφουν ρητά την πολιτική ευθυγράμμισης συμφερόντων που εφαρμόζουν, σε εμφανές σημείο στον ιστότοπό τους.

Άρθρο 8

Εξωτερική ανάθεση

1. Η επιχείρηση επενδύσεων, όταν αναθέτει σε τρίτους την εκτέλεση επιχειρησιακών λειτουργιών ουσιώδους σημασίας λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο για να αποφεύγεται η επιδείνωση του λειτουργικού κινδύνου.
2. Η εξωτερική ανάθεση επιχειρησιακών λειτουργιών δεν παραβιάζει την ποιότητα του εσωτερικού ελέγχου του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ούτε τη δυνατότητα της **εθνικής αρμόδιας αρχής** να εποπτεύει τη συμμόρφωση του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης προς όλες τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό.
3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διατηρούν την πλήρη ευθύνη για τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τις δραστηριότητες που ανατίθενται εξωτερικά.

Άρθρο 9

Φύλαξη περιουσιακών στοιχείων πελατών, διατήρηση κεφαλαίων και παροχή υπηρεσιών πληρωμών

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ενημερώνουν τους πελάτες τους σχετικά με τα ακόλουθα:
 - α) αν, και με ποιους όρους και προϋποθέσεις, παρέχουν υπηρεσίες φύλαξης περιουσιακών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων παραπομπών στο εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο·
 - β) αν οι υπηρεσίες φύλαξης περιουσιακών στοιχείων παρέχονται από τους ίδιους ή από τρίτους·
 - γ) αν οι υπηρεσίες πληρωμών και η διατήρηση και διαφύλαξη κεφαλαίων που παρέχονται από τον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ή μέσω τρίτου παρόχου υπηρεσιών που ενεργεί για λογαριασμό τους.
2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ή τρίτοι πάροχοι που ενεργούν για λογαριασμό τους δεν διατηρούν κεφάλαια πελατών ούτε παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών παρά μόνο εφόσον τα εν λόγω κεφάλαια προορίζονται για την παροχή υπηρεσιών πληρωμών που σχετίζονται με τις υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης και ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ή ο τρίτος πάροχος που ενεργεί για λογαριασμό του είναι πάροχος υπηρεσιών πληρωμών κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 11 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366.
3. Η διασφάλιση των χρηματικών ποσών της παραγράφου 2 γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις με τις οποίες μεταφέρεται στο εθνικό δίκαιο η οδηγία (ΕΕ) 2015/2366.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Όταν οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών ή διατήρηση και φύλαξη κεφαλαίων σε σχέση με υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης, είτε μόνοι τους είτε μέσω τρίτου, οι εν λόγω πάροχοι πληθοχρηματοδότησης θεωρούν και διατηρούν ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι οι κύριοι έργων δέχονται χρηματοδότηση προσφορών πληθοχρηματοδότησης ή οποιαδήποτε πληρωμή μόνο μέσω ενός παρόχου υπηρεσιών πληρωμών **ή ενός αντιπροσώπου που παρέχει υπηρεσίες πληρωμών** όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 11 **και στο άρθρο 19** της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366.

Κεφάλαιο II

Αδειοδότηση και εποπτεία παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης

Άρθρο 10

Αδειοδότηση παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης

1. **Προκειμένου να καταστεί πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης υποβάλλει αίτηση στην εθνική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος, για χορήγηση άδειας παροχής υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης.**
2. Η αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιέχει όλα τα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) διεύθυνση του υποψήφιου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
 - β) νομική μορφή του υποψήφιου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
 - γ) εταιρικό καταστατικό του υποψήφιου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
 - δ) πρόγραμμα δραστηριοτήτων, στο οποίο εκτίθεται το είδος των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που επιθυμεί να παρέχει ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, **καθώς και η πλατφόρμα την οποία προτίθεται να εκμεταλλευτεί, συμπεριλαμβανομένων του τόπου και του τρόπου εμπορικής προώθησης των προσφορών**
 - ε) περιγραφή του οργανωτικού πλαισίου διακυβέρνησης και των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της λογιστικής οργάνωσης και της διαχείρισης κινδύνου·
 - στ) περιγραφή των συστημάτων, πόρων και διαδικασιών του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για τον έλεγχο και τη διασφάλιση των συστημάτων επεξεργασίας δεδομένων·
 - ζ) περιγραφή των ρυθμίσεων επιχειρησιακής συνέχειας του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ώστε να διασφαλίζεται ότι, σε περίπτωση αφερεγγυότητας του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, η διαχείριση των οποιωνδήποτε αποπληρωμών δανείων και των επενδύσεων θα συνεχιστεί για τους επενδυτές·
 - η) ταυτότητα των προσώπων που είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
 - θ) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στο στοιχείο η) είναι έντιμα και διαθέτουν κατάλληλες γνώσεις και πείρα για τη διαχείριση του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
 - ι) περιγραφή των εσωτερικών κανόνων του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που δεν επιτρέπουν σε μέτοχό του που κατέχει το 20 % ή περισσότερο του κεφαλαίου ή των δικαιωμάτων ψήφου του, σε διευθυντή του ή σε πρόσωπο που συνδέεται μαζί του άμεσα ■ με σχέση ελέγχου, να εμπλέκεται σε συναλλαγές πληθοχρηματοδότησης που παρέχει ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, **η δε περιγραφή αυτή πρέπει επίσης να καλύπτει τους εσωτερικούς κανόνες του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης σχετικά με τη σύγκρουση συμφερόντων όσον αφορά τα ανοίγματα των υπαλλήλων σε έργα**
 - ια) περιγραφή των ρυθμίσεων εξωτερικής ανάθεσης του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ιβ) περιγραφή των διαδικασιών του υποψήφιου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης για την αντιμετώπιση των καταγγελιών πελατών·
- ιγ) κατά περίπτωση, περιγραφή των υπηρεσιών πληρωμών τις οποίες ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης προτίθεται να παρέχει βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366.

ιγα) απόδειξη ότι ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης καλύπτεται επαρκώς ή κατέχει επαρκές κεφάλαιο έναντι των χρηματικών συνεπειών της επαγγελματικής αστικής ευθύνης του σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις επαγγελματικές του υποχρεώσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2 στοιχείο θ), οι υποψήφιοι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν τα εξής:

- α) την ύπαρξη λευκού ποινικού μητρώου όσον αφορά καταδίκες ή ποινές δυνάμει εθνικών κανόνων που ισχύουν στους τομείς του εμπορικού δικαίου, του πτωχευτικού δικαίου, της νομοθεσίας για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες, της απάτης ή της επαγγελματικής ευθύνης για όλα τα πρόσωπα που εμπλέκονται στη διαχείριση του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
- β) ότι τα πρόσωπα που εμπλέκονται στη διαχείριση του υποψηφίου παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διαθέτουν συλλογικά επαρκείς γνώσεις, ικανότητες και πείρα για τη διοίκηση του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης και ότι τα πρόσωπα αυτά οφείλουν να αφιερώνουν επαρκή χρόνο για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

4. Η **εθνική αρμόδια αρχή**, εντός 30 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εκτιμά εάν η εν λόγω αίτηση είναι πλήρης. Εάν η αίτηση δεν είναι πλήρης, η **εθνική αρμόδια αρχή** ορίζει προθεσμία εντός της οποίας ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης οφείλει να παράσχει τις πληροφορίες που λείπουν.

5. Εάν η αίτηση της παραγράφου 1 είναι πλήρης, η **εθνική αρμόδια αρχή** κοινοποιεί αμελλητί το γεγονός αυτό στον υποψήφιο πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης.

5α. Η εθνική αρμόδια αρχή, προτού λάβει απόφαση για τη χορήγηση ή την άρνηση χορήγησης άδειας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, συμβουλευέται την εθνική αρμόδια αρχή οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης είναι θυγατρική παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια σε αυτό το άλλο κράτος μέλος·
- β) ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης είναι θυγατρική της μητρικής επιχείρησης παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια σε αυτό το άλλο κράτος μέλος·
- γ) ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ελέγχεται από τα ίδια φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ελέγχουν πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια σε αυτό το άλλο κράτος μέλος·
- δ) ο υποψήφιος πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης προτίθεται να προωθήσει άμεσα προσφορές σε αυτό το άλλο κράτος μέλος.

5β. Όταν οποιαδήποτε από τις εθνικές αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 5α διαφωνεί σχετικά με τη διαδικασία ή το περιεχόμενο πράξης ή παράλειψης της άλλης αρχής, η εν λόγω διαφωνία επιλύεται σύμφωνα με το άρθρο 13α.

6. Η **εθνική αρμόδια αρχή**, εντός τριών μηνών από την παραλαβή της πλήρους αίτησης, ελέγχει τη συμμόρφωση του παρόχου υπηρεσιών προς τις απαιτήσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό και λαμβάνει πλήρως αιτιολογημένη απόφαση για τη χορήγηση ή την άρνηση χορήγησης άδειας λειτουργίας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Η **εθνική αρμόδια αρχή** έχει δικαίωμα να αρνηθεί τη χορήγηση άδειας λειτουργίας εάν υπάρχουν αντικειμενικοί και εξακριβώσιμοι λόγοι που επιτρέπουν να θεωρηθεί ότι η διοίκηση του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ορθή και συνετή διαχείριση και την επιχειρηματική συνέχεια, και για το συμφέρον των πελατών και την ακεραιότητα της αγοράς.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6α. Η εθνική αρμόδια αρχή ενημερώνει την ESMA σχετικά με την επιτυχή αίτηση χορήγησης άδειας βάσει του παρόντος άρθρου. Η ESMA προσθέτει την εν λόγω αίτηση στο μητρώο εγκεκριμένων πλατφορμών που προβλέπεται στο άρθρο 11. Η ESMA μπορεί να ζητεί πληροφορίες προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι εθνικές αρμόδιες αρχές χορηγούν άδειες βάσει του παρόντος άρθρου με συνεπή τρόπο. Εάν η ESMA δεν συμφωνεί με απόφαση της εθνικής αρμόδιας αρχής να χορηγήσει ή να απορρίψει αίτηση χορήγησης άδειας βάσει του παρόντος άρθρου, εκδίδει αιτιολόγηση της εν λόγω διαφωνίας και εξηγεί και αιτιολογεί κάθε σημαντική απόκλιση από την απόφαση.

7. Η **εθνική αρμόδια αρχή** κοινοποιεί την απόφασή της στον υποψήφιο πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης εντός δύο εργάσιμων ημερών από τη λήψη της εν λόγω απόφασης.

7α. Ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια σύμφωνα με το παρόν άρθρο πληροί ανά πάσα στιγμή τους όρους υπό τους οποίους έχει λάβει την άδεια.

8. Η άδεια λειτουργίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισχύει σε όλο το έδαφος της Ένωσης.

9. Τα κράτη μέλη δεν υποχρεώνουν τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να έχουν φυσική παρουσία στο έδαφος άλλου κράτους μέλους πέραν **των εγκαταστάσεων στο κράτος μέλος** στο οποίο είναι εγκατεστημένοι και έχουν λάβει άδεια προκειμένου να παρέχουν υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης σε διασυνοριακή βάση.

10. Η ESMA καταρτίζει σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων προκειμένου να καθορίσει τυποποιημένα έντυπα, υποδείγματα και διαδικασίες για την αίτηση για τη χορήγηση άδειας.

Η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή τα εν λόγω σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων έως τις ... [XX μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει τα εκτελεστικά τεχνικά πρότυπα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 11

Μητρώο παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης

1. Η ESMA καταρτίζει μητρώο με όλους τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Το μητρώο είναι διαθέσιμο στο κοινό μέσω του διαδικτυακού της τόπου και επικαιροποιείται τακτικά.

2. Το μητρώο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) επωνυμία και νομική μορφή του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·

β) εμπορική ονομασία και διαδικτυακή διεύθυνση της πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης την οποία διευθύνει ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·

γ) πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες για τις οποίες έχει λάβει άδεια ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·

δ) κυρώσεις που έχουν επιβληθεί στον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ή σε διευθυντές του.

3. Σε περίπτωση ανάκλησης άδειας λειτουργίας σύμφωνα με το άρθρο 13, η εν λόγω ανάκληση παραμένει αναρτημένη στο μητρώο επί πέντε έτη.

Άρθρο 12

Εποπτεία

1. Ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης παρέχει τις υπηρεσίες του υπό την εποπτεία της **εθνικής αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους στο οποίο έχει λάβει άδεια ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης**.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης πληρούν ανά πάσα στιγμή τις προϋποθέσεις που εκτίθενται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού.
3. Η **εθνική αρμόδια αρχή** ελέγχει τη συμμόρφωση των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης προς τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. **Προσδιορίζει τη συχνότητα και το εύρος του εν λόγω ελέγχου λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος και την πολυπλοκότητα των δραστηριοτήτων του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Για τους σκοπούς του εν λόγω ελέγχου, οι εθνικές αρμόδιες αρχές μπορούν να υποβάλλουν τον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης σε επιτόπια επιθεώρηση.**
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης κοινοποιούν, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, στην **εθνική αρμόδια αρχή** κάθε ουσιαστική μεταβολή στις προϋποθέσεις αδειοδότησης και, κατόπιν σχετικού αιτήματος, παρέχουν τις πληροφορίες που απαιτούνται για τον έλεγχο της συμμόρφωσής τους προς τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 12α

Ορισμός της αρμόδιας αρχής

1. **Κάθε κράτος μέλος ορίζει την εθνική αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση των καθηκόντων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό, όσον αφορά την αδειοδότηση και την εποπτεία των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, και ενημερώνει σχετικά την ESMA.**

Εάν κράτος μέλος ορίσει περισσότερες από μία εθνικές αρμόδιες αρχές, προσδιορίζει τους αντίστοιχους ρόλους τους και ορίζει μία μόνον αρχή ως υπεύθυνη για τη συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών και με την ESMA, στις περιπτώσεις όπου αυτό προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

2. Η ESMA δημοσιεύει στον δικτυακό τόπο της κατάλογο των αρμόδιων αρχών που έχουν οριστεί σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο.
3. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές διαθέτουν τις εξουσίες εποπτείας και διερεύνησης που είναι αναγκαίες για την άσκηση των καθηκόντων τους.

Άρθρο 13

Ανάκληση άδειας λειτουργίας

1. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές διαθέτουν εξουσία να **ανακαλούν** την άδεια λειτουργίας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις κατά τις οποίες ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης:
 - α) δεν κάνει χρήση της άδειας λειτουργίας εντός 18 μηνών από τη χορήγησή της·
 - β) παραιτείται ρητώς από την άδεια λειτουργίας·
 - γ) δεν έχει παράσχει υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης κατά το προηγούμενο εξάμηνο·
 - δ) απέκτησε την άδεια λειτουργίας με παράτυπο τρόπο, όπως, μεταξύ άλλων, βάσει ψευδών δηλώσεων στην αίτηση χορήγησης της άδειας·
 - ε) δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις βάσει των οποίων χορηγήθηκε η άδεια λειτουργίας·
 - στ) έχει διαπράξει σοβαρές παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού·
 - ζ) **απώλεσε την άδεια του ως ιδρύματος πληρωμών σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2015/2366/ΕΕ, ή τρίτος πάροχος που ενεργεί για λογαριασμό του απώλεσε την εν λόγω άδεια·**
 - η) **έχει παραβιάσει διατάξεις του εθνικού δικαίου με τις οποίες μεταφέρεται στο εθνικό δίκαιο η οδηγία (ΕΕ) 2015/849 σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες ή τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, ή οι διευθυντές του, οι υπάλληλοί του ή τρίτοι που ενεργούν για λογαριασμό της έχουν παραβιάσει τις εν λόγω διατάξεις.**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές ειδοποιούν, χωρίς αναίτια καθυστέρηση, την ESMA σχετικά με την απόφασή τους για ανάκληση της άδειας λειτουργίας του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης.

4α. Η εθνική αρμόδια αρχή, προτού λάβει απόφαση για ανάκληση της άδειας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να παρέχει υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης, συμβουλευεται την εθνική αρμόδια αρχή οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης:

- α) είναι θυγατρική παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια λειτουργίας σε αυτό το άλλο κράτος μέλος·
- β) αποτελεί θυγατρική της μητρικής επιχείρησης παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια λειτουργίας στο άλλο κράτος μέλος·
- γ) ελέγχεται από τα ίδια φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ελέγχουν πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που έχει λάβει άδεια λειτουργίας σε αυτό το άλλο κράτος μέλος·
- δ) προωθεί άμεσα προσφορές σε αυτό το άλλο κράτος μέλος.

Άρθρο 13α

Διευθέτηση διαφωνιών μεταξύ αρμόδιων αρχών

1. Εάν αρμόδια αρχή διαφωνεί με τη διαδικασία ή με το περιεχόμενο πράξης ή παράλειψης από αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους σε σχέση με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η ESMA, κατόπιν αιτήματος μιας ή περισσότερων από τις οικείες αρμόδιες αρχές, μπορεί να συνδράμει τις αρχές ώστε να καταλήξουν σε συμφωνία βάσει της διαδικασίας που εκτίθεται στις παραγράφους 2 έως 4.

Σε περίπτωση που, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, μπορεί να διαπιστωθεί διαφωνία μεταξύ αρμόδιων αρχών από διαφορετικά κράτη μέλη, η ESMA μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να βοηθήσει τις αρμόδιες αρχές να καταλήξουν σε συμφωνία ακολουθώντας τη διαδικασία που εκτίθεται στις παραγράφους 2 έως 4.

2. Η ESMA ορίζει χρονικό όριο για επίτευξη συμβιβασμού μεταξύ των αρμόδιων αρχών λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά χρονικά διαστήματα, καθώς και την πολυπλοκότητα και τον επείγοντα χαρακτήρα του ζητήματος. Στο στάδιο αυτό η ESMA ενεργεί ως μεσολαβητής.

Αν οι ενδιαφερόμενες αρμόδιες αρχές δεν καταλήξουν σε συμφωνία κατά τη διάρκεια της φάσης συμβιβασμού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η ESMA μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 44 παράγραφος 1 τρίτο και τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, να λάβει απόφαση απαιτώντας από αυτές να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα ή να μην προβούν σε ενέργειες, ώστε να επιλυθεί το θέμα, με δεσμευτική ισχύ για τις ενδιαφερόμενες αρμόδιες αρχές, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς το δίκαιο της Ένωσης.

3. Με την επιφύλαξη των εξουσιών της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 258 ΣΛΕΕ, αν μια αρμόδια αρχή δεν συμμορφωθεί με την απόφαση της ESMA και, ως εκ τούτου, δεν διασφαλίσει τη συμμόρφωση παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης με τις απαιτήσεις βάσει του παρόντος κανονισμού, η ESMA μπορεί να εκδώσει μεμονωμένη απόφαση απευθυνόμενη στον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, με την οποία θα απαιτεί να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της παύσης οποιασδήποτε πρακτικής.

4. Οι αποφάσεις που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την παράγραφο 3 υπερισχύουν οποιασδήποτε προγενέστερης απόφασης είχε εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές για το ίδιο θέμα. Κάθε ενέργεια εκ μέρους των αρμόδιων αρχών αναφορικά με γεγονότα τα οποία υπόκεινται σε απόφαση σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή 3 πρέπει να είναι συμβατή με την εν λόγω απόφαση.

5. Στην έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 50 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ο πρόεδρος της ESMA αναφέρει τη φύση και τον τύπο των διαφωνιών μεταξύ των αρμόδιων αρχών, τις συμφωνίες που επιτεύχθηκαν και την απόφαση που ελήφθη για τη διευθέτηση του θέματος.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Κεφάλαιο IV

Διαφάνεια και αξιολόγηση των γνώσεων από τους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης

Άρθρο 14

Πληροφόρηση των πελατών

1. Όλες οι πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των διαφημιστικών ανακοινώσεων κατά την έννοια του άρθρου 19, που απευθύνονται από παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης σε πελάτες, σχετικά με τα έξοδα, **τους οικονομικούς κινδύνους** και τις επιβαρύνσεις που σχετίζονται με υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης ή επένδυσης, **συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων αφερεγγυότητας του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης**, σχετικά με τους όρους της πληθοχρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων επιλογής έργων πληθοχρηματοδότησης, ή σχετικά με τον χαρακτήρα και τους κινδύνους που συνδέονται με τις παρεχόμενες υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης, επιβάλλεται να είναι **ακριβείς, σαφείς και μη παραπλανητικές**.
2. Όλες οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους πελάτες σύμφωνα με την παράγραφο 1 παρέχονται με συνοπτικό, ακριβή και εύκολα προσβάσιμο τρόπο, μεταξύ άλλων στον ιστότοπο του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Οι πληροφορίες παρέχονται οποτεδήποτε αυτό είναι σκόπιμο, μεταξύ άλλων πριν από τη σύναψη μιας συναλλαγής που αφορά πληθοχρηματοδότηση.

Άρθρο 14a

Δημοσιοποίηση ποσοστού αθέτησης

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δημοσιοποιούν ετησίως το ποσοστό αθέτησης των έργων πληθοχρηματοδότησης που προσφέρθηκαν στις πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησής τους τουλάχιστον κατά τους προηγούμενους 24 μήνες.
2. Τα ποσοστά αθέτησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δημοσιοποιείται διαδικτυακά σε εμφανές σημείο στον ιστότοπο του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης.
3. Σε στενή συνεργασία με την EAT, η ESMA εκπονεί σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων για να προσδιορίσει τη μεθοδολογία υπολογισμού του ποσοστού αθέτησης των έργων που προσφέρονται σε πλατφόρμες πληθοχρηματοδότησης.

Η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων έως ... [XX μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμπληρώνει τον παρόντα κανονισμό με την έκδοση των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 15

Αξιολόγηση των γνώσεων των επενδυτών πριν από την πραγματοποίηση επένδυσης και προσομοίωση της δυνατότητάς τους να υποστούν ζημιές

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης αξιολογούν εάν και ποιες από τις προσφερόμενες υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης είναι ενδεδειγμένες για τον δυνητικό επενδυτή.
2. Για τους σκοπούς της αξιολόγησης σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ζητούν πληροφορίες σχετικά με **την πείρα, τους επενδυτικούς στόχους, την οικονομική κατάσταση** του δυνητικού επενδυτή και την κατανόηση του κινδύνου που ενέχει η πραγματοποίηση επένδυσης εν γένει και ειδικότερα όσον αφορά τα είδη επενδύσεων που προσφέρονται στην πλατφόρμα πληθοχρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τα εξής:
 - α) τις επενδύσεις που έχει πραγματοποιήσει κατά το παρελθόν ο δυνητικός επενδυτής σε κινητές αξίες ή στο πλαίσιο συμβάσεων δανειοδότησης, μεταξύ άλλων και σε επιχειρήσεις σε πρώιμο στάδιο ή στάδιο επέκτασης·
 - β) **την κατανόηση του δυνητικού επενδυτή για τους κινδύνους που συνδέονται με τη χορήγηση δανείων ή την απόκτηση μεταβιβάσιμων κινητών αξιών μέσω πλατφόρμας πληθοχρηματοδότησης, καθώς και την** επαγγελματική πείρα σε θέματα επενδύσεων πληθοχρηματοδότησης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Σε περίπτωση που ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης κρίνει, στη βάση των πληροφοριών που έλαβε βάσει της παραγράφου 2, ότι ο δυνητικός επενδυτής διαθέτει **ανεπαρκή κατανόηση της προσφοράς ή ότι η προσφορά δεν είναι κατάλληλη για τον εν λόγω δυνητικό επενδυτή**, ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ενημερώνει τον εν λόγω δυνητικό επενδυτή ότι οι υπηρεσίες που προσφέρει στην πλατφόρμα του ενδέχεται να μην είναι ενδεδειγμένες για εκείνον, και τον προειδοποιεί σχετικά με τους κινδύνους. Οι εν λόγω πληροφορίες ή η προειδοποίηση σχετικά με τους κινδύνους δεν εμποδίζουν δυνητικούς επενδυτές να επενδύσουν σε έργα πληθοχρηματοδότησης. **Οι πληροφορίες ή η προειδοποίηση σχετικά με τους κινδύνους αναφέρουν σαφώς τον κίνδυνο ολικής απώλειας των χρημάτων που επενδύονται.**

5. Όλοι οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης παρέχουν ανά πάσα στιγμή σε δυνητικούς επενδυτές και επενδυτές τη δυνατότητα να πραγματοποιούν προσομοίωση της δυνατότητάς τους να επωμιστούν ζημιές, υπολογιζόμενες ως 10 % της καθαρής περιουσίας τους, με βάση τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τακτικό εισόδημα, συνολικό εισόδημα και, κατά περίπτωση, εισόδημα του νοικοκυριού, και κατά πόσο τα εισοδήματα προέρχονται από μόνιμες ή προσωρινές πηγές·
- β) περιουσιακά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων χρηματοοικονομικών επενδύσεων, κινητών και επενδυτικών περιουσιακών στοιχείων, συνταξιοδοτικών κεφαλαίων και καταθέσεων μετρητών·
- γ) οικονομικές υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένων πάγιων, υφιστάμενων ή μελλοντικών υποχρεώσεων.

Στη βάση των αποτελεσμάτων της προσομοίωσης, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δύνανται να απαγορεύουν σε δυνητικούς επενδυτές και επενδυτές να επενδύσουν σε έργα πληθοχρηματοδότησης. Ωστόσο, οι επενδυτές παραμένουν υπεύθυνοι για τον πλήρη κίνδυνο πραγματοποίησης μιας επένδυσης.

6. Σε στενή συνεργασία με την EAT, η ESMA καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων με τα οποία εξειδικεύονται οι ρυθμίσεις που είναι αναγκαίες:

- α) για τη διενέργεια της αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1·
- β) για την πραγματοποίηση της προσομοίωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 5·
- γ) για την παροχή των πληροφοριών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 4.

Η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων έως ... [XX μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμπληρώνει τον παρόντα κανονισμό με την έκδοση των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 16

Δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές

-1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που προσφέρουν τις υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του παρόντος κανονισμού παρέχουν στους δυνητικούς επενδυτές όλες τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.

1. Στους δυνητικούς επενδυτές παρέχεται δελτίο βασικών πληροφοριών το οποίο καταρτίζει ο κύριος του έργου για κάθε προσφορά πληθοχρηματοδότησης. Το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές συντάσσεται σε μία τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες του οικείου κράτους μέλους ή στα αγγλικά.

2. Το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιέχει όλες τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) τις πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) την ακόλουθη επεξηγηματική δήλωση που εμφανίζεται ακριβώς κάτω από τον τίτλο του δελτίου βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές:

«Η παρούσα προσφορά πληθοχρηματοδότησης δεν έχει επαληθευτεί ως προς την αξιοπιστία της ούτε έχει εγκριθεί από την ESMA ή τις αρμόδιες εθνικές αρχές.

Η επάρκεια του μορφωτικού επιπέδου και των γνώσεών σας δεν αξιολογήθηκε προτού σας επιτραπεί η πρόσβαση στην παρούσα επένδυση. Εφόσον προβείτε στην παρούσα επένδυση αναλαμβάνετε το σύνολο των κινδύνων που συνεπάγεται η πραγματοποίησή της, συμπεριλαμβανομένου του κινδύνου απώλειας μέρους ή του συνόλου του επενδυθέντος κεφαλαίου.»

γ) προειδοποίηση σχετικά με τους κινδύνους, η οποία έχει ως εξής:

«Η επένδυση στην παρούσα προσφορά πληθοχρηματοδότησης ενέχει κινδύνους, συμπεριλαμβανομένου του κινδύνου απώλειας μέρους ή του συνόλου του επενδυθέντος κεφαλαίου. Η επένδυσή σας δεν καλύπτεται από τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων και αποζημιώσεως των επενδυτών που θεσπίστηκαν σύμφωνα την οδηγία 2014/49/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και την οδηγία 97/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**).

Η επένδυσή σας ενδέχεται να μην σας αποφέρει κέρδος.

Το παρόν δεν αποτελεί αποταμιευτικό προϊόν και **σας συμβουλευόμαστε να μην** επενδύετε ποσοστό μεγαλύτερο από το 10 % της καθαρής περιουσίας σας σε έργα πληθοχρηματοδότησης.

Ενδέχεται να μην είστε σε θέση να πωλήσετε τα συγκεκριμένα επενδυτικά μέσα όποτε το θελήσετε. **Αν έχετε τη δυνατότητα να τα πωλήσετε, ενδέχεται ωστόσο να υποστείτε ζημιές.**

(*) Οδηγία 2014/49/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 149).

(**) Οδηγία 97/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 1997, σχετικά με τα συστήματα αποζημιώσεως των επενδυτών (ΕΕ L 084 της 26.3.1997, σ. 22).»

3. Το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές είναι **ακριβές, σαφές και μη παραπλανητικό**, και δεν περιέχει άλλες υποσημειώσεις πέραν όσων περιέχουν παραπομπές στο εφαρμοστέο δίκαιο. Η παρουσίασή του γίνεται σε αυτοτελές, σταθερό μέσο, το οποίο είναι σαφώς διακριτό από τις διαφημιστικές ανακοινώσεις και, τυπωμένο, δεν υπερβαίνει τις **3** σελίδες χαρτίου μεγέθους Α4.

4. Ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης μεριμνά ώστε το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές να είναι πάντοτε επικαιροποιημένο, καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της προσφοράς πληθοχρηματοδότησης.

4α. Η απαίτηση που ορίζεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου δεν ισχύει για παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που προσφέρουν υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii. Οι εν λόγω πάροχοι καταρτίζουν αντ' αυτού δελτίο βασικών πληροφοριών για τον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, το οποίο περιέχει αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης: τα συστήματα και τους ελέγχους που εφαρμόζει για τη διαχείριση του κινδύνου και την οικονομική μοντελοποίηση της προσφοράς πληθοχρηματοδότησης και τις ιστορικές επιδόσεις της.

5. Όλοι οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διαθέτουν και εφαρμόζουν επαρκείς διαδικασίες για την επαλήθευση της πληρότητας, της **ορθότητας** και της σαφήνειας των πληροφοριών που περιέχονται στο βασικό ενημερωτικό δελτίο επενδύσεων.

6. Όταν πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης διαπιστώνει την ύπαρξη **■** παράλειψης, **■** σφάλματος ή **■** ανακρίβειας στο βασικό ενημερωτικό δελτίο επενδύσεων, **που θα μπορούσε να έχει σημαντικό αντίκτυπο στην αναμενόμενη απόδοση της επένδυσής, οι διορθώσεις πραγματοποιούνται ως εξής:**

α) οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που προσφέρουν υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) επισημαίνουν αμελλητί την παράλειψη, το σφάλμα ή την ανακρίβεια στον κύριο του έργου, ο οποίος συμπληρώνει ή τροποποιεί τις συγκεκριμένες πληροφορίες:

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που προσφέρουν υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii διορθώνουν οι ίδιοι την παράλειψη, το σφάλμα ή την ανακρίβεια στο βασικό ενημερωτικό δελτίο.

Σε περίπτωση που δεν **πραγματοποιηθεί** η εν λόγω συμπλήρωση ή τροποποίηση, ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν πραγματοποιεί την προσφορά πληθοχρηματοδότησης ή ακυρώνει την υφιστάμενη προσφορά έως ότου το δελτίο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές συμμορφωθεί προς τις απαιτήσεις του παρόντος άρθρου.

7. Ο επενδυτής μπορεί να ζητήσει από τον πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης να μεριμνήσει για τη μετάφραση του δελτίου βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές σε γλώσσα της επιλογής του επενδυτή. Η μετάφραση αποδίδει **πιστά και** με ακρίβεια το περιεχόμενο του πρωτότυπου δελτίου βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές.

Σε περίπτωση που ο πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν καταστήσει διαθέσιμη τη μετάφραση του δελτίου βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές που του ζητήθηκε, οφείλει να υποδείξει με σαφήνεια στον επενδυτή να μην πραγματοποιήσει την επένδυση.

8. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές δεν απαιτούν την εκ των προτέρων κοινοποίηση και έγκριση του δελτίου βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές.

9. **Η ESMA δύναται να εκπονεί σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων για να καθορίσει τα εξής:**

α) τις απαιτήσεις σχετικά με το υπόδειγμα για την παρουσίαση των πληροφοριών που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και στο παράρτημα, καθώς και το περιεχόμενό του εν λόγω υποδείγματος·

β) τα είδη των κινδύνων που είναι ουσιώδεις για την προσφορά πληθοχρηματοδότησης και πρέπει συνεπώς να γνωστοποιούνται σύμφωνα με το μέρος Γ του παραρτήματος·

βα) τη χρήση ορισμένων χρηματοοικονομικών δεικτών για την ενίσχυση της σαφήνειας βασικών χρηματοοικονομικών πληροφοριών·

γ) τις **προμήθειες και** αμοιβές και τις δαπάνες **συναλλαγής** που αναφέρονται στο μέρος Η στοιχείο α) του παραρτήματος, συμπεριλαμβανομένης λεπτομερούς ανάλυσης των άμεσων και έμμεσων δαπανών που θα κληθεί να αναλάβει ο επενδυτής.

Κατά την κατάρτιση των προτύπων, η ESMA κάνει διάκριση μεταξύ των υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii).

Η ESMA υποβάλλει στην Επιτροπή τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων έως ... [XXX μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τη διαδικασία των άρθρων 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Άρθρο 17

Σύστημα πίνακα ανακοινώσεων

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που παρέχουν στους επενδυτές τους τη δυνατότητα να συνεννοούνται απευθείας μεταξύ τους για την αγοραπωλησία συμβάσεων δανειοδότησης ή κινητών αξιών που αποτέλεσαν αρχικά αντικείμενο πληθοχρηματοδότησης στις πλατφόρμες τους, ενημερώνουν τους πελάτες τους ότι δεν παρέχουν υπηρεσίες συστήματος διαπραγμάτευσης και ότι η διεξαγωγή των εν λόγω αγοραπωλησιών στις πλατφόρμες τους γίνεται κατά τη διακριτική ευχέρεια και με ευθύνη των πελατών. **Οι εν λόγω πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης ενημερώνουν επίσης τους πελάτες τους ότι οι κανόνες που εφαρμόζονται δυνάμει της οδηγίας 2014/65/ΕΕ σε τόπους διαπραγμάτευσης, όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο (24) της εν λόγω οδηγίας, δεν εφαρμόζονται στις πλατφόρμες τους.**

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης που **παρέχουν** τιμή αναφοράς για τις αγοραπωλησίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ενημερώνουν τους πελάτες τους **κατά πόσον** η **τιμή** αναφοράς **είναι δεσμευτική ή όχι**, και **αιτιολογούν τη βάση επί της οποίας υπολογίστηκε η τιμή** αναφοράς.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2α. Για να έχουν οι επενδυτές τη δυνατότητα να αγοράζουν και να πωλούν δάνεια που αποκτούν μέσω πλατφόρμας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, οι εν λόγω πάροχοι εξασφαλίζουν τη διαφάνεια των πλατφορμών τους για τους επενδυτές παρέχοντας πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις των συναφθέντων δανείων.

Άρθρο 18

Πρόσβαση σε αρχεία

Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης:

- α) τηρούν όλα τα αρχεία που αφορούν τις υπηρεσίες και τις συναλλαγές τους σε σταθερό μέσο για διάστημα πέντε ετών·
- β) μεριμνούν ώστε οι πελάτες τους να έχουν ανά πάσα στιγμή άμεση πρόσβαση σε αρχεία των υπηρεσιών που τους παρέχονται·
- γ) τηρούν για διάστημα πέντε ετών όλες τις συμβάσεις μεταξύ των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης και των πελατών τους.

Κεφάλαιο V

Διαφημιστικές ανακοινώσεις

Άρθρο 19

Απαιτήσεις σχετικά με τις διαφημιστικές ανακοινώσεις

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης μεριμνούν ώστε όλες οι διαφημιστικές ανακοινώσεις **τους** που απευθύνονται σε επενδυτές να μπορούν να είναι διακριτές σαφώς ως τέτοιες.
2. **Πριν από το κλείσιμο της συγκέντρωσης κεφαλαίων για ένα έργο, καμία διαφημιστική ανακοίνωση δεν στοχεύει σε δυσανάλογο βαθμό** επιμέρους προγραμματιζόμενα, εκκρεμή ή **τρέχοντα** έργα ή προσφορές πληθοχρηματοδότησης. ■
3. Για τις διαφημιστικές ανακοινώσεις τους, οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης χρησιμοποιούν μία ή περισσότερες από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο δραστηριοποιούνται ή **τα αγγλικά**.
4. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές δεν απαιτούν την εκ των προτέρων κοινοποίηση και έγκριση των διαφημιστικών ανακοινώσεων.

Άρθρο 20

Δημοσίευση εθνικών διατάξεων που αφορούν απαιτήσεις σχετικά με την εμπορική προώθηση

1. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές δημοσιεύουν και διατηρούν επικαιροποιημένες στους δικτυακούς τόπους τους εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που εφαρμόζονται στις διαφημιστικές ανακοινώσεις των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης.
2. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές κοινοποιούν στην ESMA τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καθώς και τους υπερσυνδέσμους προς τους δικτυακούς τόπους των αρμόδιων αρχών όπου είναι αναρτημένες οι εν λόγω πληροφορίες. Οι αρμόδιες αρχές υποβάλλουν στην ESMA σύνοψη των σχετικών εθνικών διατάξεων σε γλώσσα ευρέως διαδεδομένη στον διεθνή χρηματοοικονομικό τομέα.
3. Οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν την ESMA για κάθε μεταβολή στις πληροφορίες που παρέχονται δυνάμει της παραγράφου 2 και υποβάλλουν αμελλητί επικαιροποιημένη σύνοψη των σχετικών εθνικών διατάξεων.
4. Η ESMA δημοσιεύει και διατηρεί αναρτημένη στον δικτυακό τόπο της σύνοψη των σχετικών εθνικών διατάξεων σε γλώσσα ευρέως διαδεδομένη στον διεθνή χρηματοοικονομικό τομέα, καθώς και τους υπερσυνδέσμους προς τους δικτυακούς τόπους των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η ESMA δεν φέρει ευθύνη για τις πληροφορίες που εκτίθενται στην περίληψη.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές αποτελούν το ενιαίο σημείο επαφής που είναι υπεύθυνο για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τους κανόνες εμπορικής προώθησης που ισχύουν στα οικεία κράτη μέλη τους.

7. Οι αρμόδιες αρχές υποβάλλουν τακτικά, και τουλάχιστον σε ετήσια βάση, έκθεση στην ESMA σχετικά με τα μέτρα επιβολής που έλαβαν κατά το προηγούμενο έτος στη βάση των εθνικών νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που εφαρμόζονται στις διαφημιστικές ανακοινώσεις των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης. Ειδικότερα, η έκθεση περιλαμβάνει:

- α) τον συνολικό αριθμό των μέτρων επιβολής που ελήφθησαν ανά είδος παραπτώματος, εφόσον είναι διαθέσιμος·
- β) εφόσον είναι διαθέσιμα, τα αποτελέσματα των μέτρων επιβολής, συμπεριλαμβανομένου του είδους των κυρώσεων που επιβλήθηκαν ανά είδος κύρωσης ή διορθωτικού μέτρου που παρείχαν οι πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης·
- γ) εφόσον είναι διαθέσιμα, παραδείγματα του πώς χειρίστηκαν οι αρμόδιες αρχές τη μη συμμόρφωση των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης με τις εθνικές διατάξεις.

Κεφάλαιο VI

Εξουσίες και αρμοδιότητες της αρμόδιας εθνικής αρχής

ΤΜΗΜΑ I

ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Άρθρο 21

Δικηγορικό απόρρητο

Οι εξουσίες που ανατίθενται στην **εθνική αρμόδια αρχή** ή οποιονδήποτε **υπάλληλο** της ή άλλο εξουσιοδοτημένο από την **εθνική αρμόδια αρχή** πρόσωπο **δεν** ασκούνται για να απαιτηθεί η γνωστοποίηση πληροφοριών ή εγγράφων που υπόκεινται σε δικηγορικό απόρρητο.

Άρθρο 25

Ανταλλαγή πληροφοριών

Η ESMA και οι αρμόδιες αρχές ανταλλάσσουν τις πληροφορίες που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους βάσει του παρόντος κανονισμού χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Άρθρο 26

Επαγγελματικό απόρρητο

Η υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου που αναφέρεται στο άρθρο 76 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ εφαρμόζεται **στις εθνικές αρμόδιες αρχές**, στην ESMA και σε όλα τα πρόσωπα που εργάζονται ή που έχουν εργαστεί για **τις εθνικές αρμόδιες αρχές**, την ESMA ή για οιοδήποτε άλλο πρόσωπο στο οποίο **έχουν ανατεθεί** καθήκοντα, περιλαμβανομένων των ελεγκτών και των εμπειρογνομόνων **με τους οποίους έχει συναφθεί σύμβαση**.

ΤΜΗΜΑ II

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο 27α

Διοικητικές κυρώσεις και άλλα διοικητικά μέτρα

1. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος των κρατών μελών να προβλέπουν και να επιβάλλουν ποινικές κυρώσεις δυνάμει του άρθρου 27γ, τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για τον καθορισμό κατάλληλων διοικητικών κυρώσεων και άλλων διοικητικών μέτρων, που εφαρμόζονται τουλάχιστον σε περιπτώσεις στις οποίες ένας πάροχος υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης δεν έχει ικανοποιήσει τις απαιτήσεις που ορίζονται στα κεφάλαια I έως V. Οι εν λόγω διοικητικές κυρώσεις και άλλα διοικητικά μέτρα είναι αποτελεσματικά, αναλογικά και αποτρεπτικά.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης την αποτελεσματική επιβολή των διοικητικών κυρώσεων και των άλλων διοικητικών μέτρων.

2. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, αναθέτουν στις εθνικές αρμόδιες αρχές την εξουσία να επιβάλλουν τουλάχιστον τις εξής διοικητικές κυρώσεις και άλλα διοικητικά μέτρα, σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων των κεφαλαίων I έως V του παρόντος κανονισμού:

- a) δημόσια δήλωση που αναφέρει το υπεύθυνο για την παράβαση πρόσωπο και τη φύση αυτής·
- β) έκδοση διαταγής προς το πρόσωπο για παύση της παραβατικής συμπεριφοράς και αποφυγή της επανάληψής της·
- γ) προσωρινή ή, σε περίπτωση επανειλημμένων σοβαρών παραβάσεων, μόνιμη απαγόρευση της άσκησης καθηκόντων διαχείρισης σε παρόμοιες λόγω επιχειρήσεις για οποιοδήποτε μέλος του διοικητικού οργάνου του νομικού προσώπου που είναι υπαίτιο για την παράβαση ή για κάθε άλλο φυσικό πρόσωπο που θεωρείται υπαίτιο για την παράβαση·
- δ) στην περίπτωση φυσικού προσώπου, ανώτατα διοικητικά χρηματικά πρόστιμα ύψους 5 % του ετήσιου κύκλου εργασιών του παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο σημειώθηκε η παράβαση·
- ε) ανώτατα διοικητικά χρηματικά πρόστιμα τουλάχιστον διπλάσια του οφέλους που αποκομίσθηκε από την παράβαση, εφόσον το όφελος αυτό μπορεί να προσδιοριστεί, ακόμη και στην περίπτωση που το ύψος τους υπερβαίνει τα ανώτατα ποσά που προβλέπονται στο στοιχείο δ)·

3. Σε περίπτωση που οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται σε νομικά πρόσωπα, τα κράτη μέλη αναθέτουν στις αρμόδιες αρχές την εξουσία επιβολής των διοικητικών κυρώσεων και των άλλων διοικητικών μέτρων που ορίζονται στην παράγραφο 2, με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στο εθνικό δίκαιο, σε βάρος μελών του διοικητικού οργάνου και σε βάρος οποιουδήποτε άλλου φυσικού προσώπου που θεωρείται δυνάμει του εθνικού δικαίου υπαίτιο για την παράβαση.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οιαδήποτε απόφαση ή μέτρο επιβολής διοικητικών κυρώσεων ή άλλων διοικητικών μέτρων που προβλέπεται από την παράγραφο 2 αιτιολογείται δεόντως και υπόκειται σε αίτηση αναιρέσεως ενώπιον δικαστηρίου.

Άρθρο 27β

Άσκηση της εξουσίας επιβολής διοικητικών κυρώσεων και άλλων διοικητικών μέτρων

1. Οι αρμόδιες αρχές ασκούν τις εξουσίες τους σε σχέση με την επιβολή των διοικητικών κυρώσεων και των άλλων διοικητικών μέτρων του άρθρου 27α σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και με το εκάστοτε εθνικό νομικό πλαίσιο, ανάλογα με την περίπτωση:

- a) άμεσα·
- β) σε συνεργασία με άλλες αρχές·
- γ) υπό την ευθύνη τους με ανάθεση καθηκόντων σε άλλες αρχές·
- δ) μέσω αίτησης προς τις αρμόδιες δικαστικές αρχές.

2. Οι αρμόδιες αρχές, όταν καθορίζουν το είδος και το επίπεδο διοικητικών κυρώσεων ή άλλων διοικητικών μέτρων που επιβάλλονται δυνάμει του άρθρου 27α, λαμβάνουν υπόψη κατά πόσον η παράβαση τελέσθηκε εκ προθέσεως ή εξ αμελείας και όλες τις άλλες σχετικές περιστάσεις, μεταξύ των οποίων, ανάλογα με την περίπτωση:

- a) τη σημασία, βαρύτητα και διάρκεια της παράβασης·
- β) τον βαθμό ευθύνης του φυσικού ή νομικού προσώπου που ευθύνεται για την παράβαση·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) την οικονομική ισχύ του φυσικού ή νομικού προσώπου που ευθύνεται για την παράβαση·
- δ) η σπουδαιότητα των κερδών που αποκτήθηκαν ή των ζημιών που αποφεύχθηκαν από το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για την παράβαση, στον βαθμό που αυτά μπορούν να προσδιορισθούν·
- ε) τις ζημιές τρίτων που προκλήθηκαν από την παράβαση, στον βαθμό που μπορούν να προσδιοριστούν·
- στ) το επίπεδο συνεργασίας του υπεύθυνου για την παράβαση φυσικού ή νομικού προσώπου με την αρμόδια αρχή, με την επιφύλαξη της ανάγκης αποστέρησης των αποκτηθέντων κερδών ή αποφευχθεισών ζημιών από το εν λόγω πρόσωπο·
- ζ) προηγούμενες παραβάσεις από το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ευθύνεται για την παράβαση.

Άρθρο 27γ

Ποινικές κυρώσεις

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίζουν να μη θεσπίσουν κανόνες σχετικά με διοικητικές κυρώσεις ή άλλα διοικητικά μέτρα για τις παραβάσεις που υπόκεινται σε ποινικές κυρώσεις βάσει του εθνικού τους δικαίου.
2. Σε περίπτωση που κράτη μέλη έχουν επιλέξει, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, να θεσπίσουν ποινικές κυρώσεις για τις παραβάσεις του άρθρου 27α παράγραφος 1, διασφαλίζουν ότι έχουν τεθεί σε εφαρμογή κατάλληλα μέτρα ώστε οι αρμόδιες αρχές να έχουν όλες τις απαραίτητες εξουσίες για να έρχονται σε επαφή με τις δικαστικές, τις διωκτικές αρχές και τις αρχές ποινικής δικαιοσύνης εντός του πεδίου της δικαιοδοσίας τους, προκειμένου να λαμβάνουν συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με ποινικές έρευνες ή διαδικασίες που κινήθηκαν για τις παραβάσεις του άρθρου 27α παράγραφος 1 και να παρέχουν τις ίδιες πληροφορίες σε άλλες αρμόδιες αρχές, καθώς και στην ESMA, ώστε να ανταποκρίνονται στην υποχρέωση συνεργασίας τους για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 27δ

Απαιτήσεις κοινοποίησης

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους νόμους, τους κανονισμούς και τις διοικητικές διατάξεις εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου, συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων σχετικών ποινικών διατάξεων, στην Επιτροπή και την ESMA έως ... [ένα έτος από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και την ESMA, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, οποιοσδήποτε μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 27ε

Συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών και με την ESMA

1. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές και η ESMA συνεργάζονται στενά μεταξύ τους και ανταλλάσσουν πληροφορίες για την εκτέλεση των καθηκόντων τους δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου.
2. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές συντονίζουν στενά την εποπτεία τους προκειμένου να εντοπίζουν και να διορθώνουν παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, να αναπτύσσουν και να προωθούν βέλτιστες πρακτικές, να διευκολύνουν τη συνεργασία, να προωθούν τη συνεπή ερμηνεία και να παρέχουν αξιολογήσεις για περισσότερα πεδία δικαιοδοσίας σε περίπτωση διαφωνίας.
3. Όταν μια εθνική αρμόδια αρχή διαπιστώσει ή έχει λόγους να πιστεύει ότι μια απαίτηση που προβλέπεται στα κεφάλαια Ι έως V έχει παραβιαστεί, κοινοποιεί με επαρκώς λεπτομερή τρόπο τα πορίσματά της στην αρμόδια αρχή της οντότητας ή των οντοτήτων που είναι ύποπτες για την παράβαση αυτή. Οι οικείες αρμόδιες αρχές συντονίζουν από κοινού την εποπτεία τους ώστε να διασφαλιστεί η συνεκτικότητα των αποφάσεων.

Άρθρο 27στ

Δημοσίευση διοικητικών κυρώσεων και άλλων διοικητικών μέτρων

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρμόδιες αρχές δημοσιεύουν στους επίσημους δικτυακούς τόπους τους, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και κατ' ελάχιστον, κάθε απόφαση επιβολής διοικητικής κύρωσης ή άλλου διοικητικού μέτρου κατά της οποίας δεν έχει ασκηθεί προσφυγή μετά την κοινοποίηση της εν λόγω απόφασης στον αποδέκτη της κύρωσης ή του μέτρου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η δημοσίευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει τις πληροφορίες σχετικά με το είδος και τον χαρακτήρα της παράβασης, την ταυτότητα των υπαίτιων προσώπων, καθώς και με τις διοικητικές κυρώσεις ή τα άλλα διοικητικά μέτρα που επιβλήθηκαν.

3. Όταν η δημοσίευση της ταυτότητας, στην περίπτωση νομικών προσώπων, ή της ταυτότητας και προσωπικών δεδομένων, στην περίπτωση φυσικών προσώπων, κρίνεται από την αρμόδια αρχή δυσανάλογη κατόπιν κατά περίπτωση αξιολόγησης ή σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή κρίνει ότι η δημοσίευση θέτει σε κίνδυνο τη σταθερότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών ή μια διεξαγόμενη ποινική έρευνα, ή όταν η δημοσίευση θα προξενούσε, στον βαθμό που μπορεί να προσδιοριστεί αυτό, δυσανάλογη ζημία στο συγκεκριμένο πρόσωπο, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες αρχές να κάνουν ένα από τα εξής:

α) να καθυστερήσουν τη δημοσίευση της απόφασης επιβολής της διοικητικής κύρωσης ή του άλλου διοικητικού μέτρου έως τη στιγμή που παύουν να υφίστανται οι λόγοι για αυτή την καθυστέρηση·

β) να δημοσιεύσουν την απόφαση επιβολής της διοικητικής κύρωσης ή του άλλου διοικητικού μέτρου ανωνύμως, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο· or

γ) να μην δημοσιεύσουν την απόφαση επιβολής της διοικητικής κύρωσης ή του άλλου διοικητικού μέτρου, σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή είναι της γνώμης ότι οι επιλογές που αναφέρονται στα στοιχεία (α) και (β) δεν επαρκούν για να εξασφαλιστεί:

(i) ότι δεν θα τεθεί σε κίνδυνο η σταθερότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών· ή

(ii) ότι η δημοσίευση των αποφάσεων αυτών είναι αναλογική σε σχέση με μέτρα που θεωρούνται ήσσοнос σημασίας.

4. Εφόσον αποφασιστεί να δημοσιευτεί μια διοικητική κύρωση ή άλλο διοικητικό μέτρο ανωνύμως, η δημοσίευση των σχετικών δεδομένων μπορεί να αναβληθεί. Όταν εθνική αρμόδια αρχή δημοσιεύει απόφαση επιβολής διοικητικής κύρωσης ή άλλου διοικητικού μέτρου κατά της οποίας ασκήθηκε προσφυγή ενώπιον των αρμόδιων δικαστικών αρχών, οι αρμόδιες αρχές δημοσιεύουν επίσης παράυτα στον επίσημο δικτυακό τους τόπο τα στοιχεία αυτά και τυχόν επακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την έκβαση της προσφυγής. Οποιαδήποτε δικαστική απόφαση περί ακυρώσεως προηγούμενης απόφασης επιβολής διοικητικής κύρωσης ή άλλου διοικητικού μέτρου δημοσιεύεται επίσης.

5. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε κάθε απόφαση που δημοσιεύεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 4 να παραμένει προσιτή στον επίσημο ιστότοπό τους για χρονικό διάστημα τουλάχιστον πέντε ετών από την ανάρτησή της. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνει η δημοσίευση διατηρούνται στον επίσημο ιστότοπο της αρμόδιας αρχής μόνο για το απαραίτητο χρονικό διάστημα, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες περί προστασίας των δεδομένων.

6. Οι εθνικές αρμόδιες αρχές ενημερώνουν την ESMA για κάθε διοικητική κύρωση ή άλλο διοικητικό μέτρο που επιβάλλεται, καθώς και για τις τυχόν προσφυγές, εάν συντρέχει περίπτωση, και για την έκβασή τους.

7. Η ESMA τηρεί κεντρική βάση δεδομένων με τις διοικητικές κυρώσεις και τα άλλα διοικητικά μέτρα που της κοινοποιούνται. Αυτή η βάση δεδομένων είναι προσβάσιμη μόνο στην ESMA, την EAT, την EIOPA και τις αρμόδιες αρχές και επικαιροποιείται βάσει των πληροφοριών που παρέχονται από τις εθνικές αρμόδιες αρχές σύμφωνα με την παράγραφο 6.

Άρθρο 36

Προστασία δεδομένων

1. Όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές εκτελούν τα καθήκοντά τους για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

2. Όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την ESMA στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, η τελευταία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

Άρθρο 37

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, στο άρθρο 31 παράγραφος 10 και στο άρθρο 34 παράγραφος 3 ανατίθεται στην Επιτροπή για [] περίοδο **πέντε ετών** από τις [] ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]. **Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση παρατείνεται σωληρά για περίοδο ίσης διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις για την εν λόγω παράταση, το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.**
3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, στο άρθρο 6 παράγραφος 4, στο άρθρο 7 παράγραφος 7, στο άρθρο 10 παράγραφος 10, στο άρθρο 15 παράγραφος 6, στο άρθρο 16 παράγραφος 9, στο άρθρο 31 παράγραφος 10 και στο άρθρο 34 παράγραφος 3 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που ορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2, στο άρθρο 6 παράγραφος 4, στο άρθρο 7 παράγραφος 7, στο άρθρο 10 παράγραφος 10, στο άρθρο 15 παράγραφος 6, στο άρθρο 16 παράγραφος 9, στο άρθρο 31 παράγραφος 10 και στο άρθρο 34 παράγραφος 3 τίθενται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας τριών μηνών από την κοινοποίηση της πράξης αυτής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν και τα δύο την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά τρεις μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Κεφάλαιο VIII

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 38

Έκθεση

1. Πριν από ... [Υπηρεσία Εκδόσεων: να εισαχθεί ημερομηνία 24 μήνες από την έναρξη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού] η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με την ESMA υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη, εφόσον κριθεί σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση.
2. Η έκθεση αξιολογεί τα ακόλουθα:
 - α) τη λειτουργία της αγοράς των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένης της πορείας και των τάσεων της αγοράς, [] το μερίδιο της αγοράς που κατέχουν και, ιδίως, εξετάζοντας κατά πόσο χρειάζονται προσαρμογές στους ορισμούς **και στα όρια** που παρατίθενται στον παρόντα κανονισμό και κατά πόσο το φάσμα των υπηρεσιών που καλύπτει ο παρών κανονισμός εξακολουθεί να είναι ενδεδειγμένο·
 - β) τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένου του αντίκτυπου στην πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση, αλλά και στους επενδυτές και σε άλλες κατηγορίες προσώπων που επηρεάζονται από τις εν λόγω υπηρεσίες·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) την εφαρμογή της τεχνολογικής καινοτομίας στον τομέα της πληθοχρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής **μη τραπεζικών μεθόδων χρηματοδότησης (συμπεριλαμβανομένης της αρχικής προσφοράς εικονικού νομίσματος)**, νέων καινοτόμων επιχειρηματικών μοντέλων και τεχνολογιών·
- δ) το κατά πόσο το όριο που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ) εξακολουθεί να είναι ενδεδειγμένο για την επιδίωξη των στόχων του παρόντος κανονισμού·
- ε) τις επιπτώσεις που έχουν οι εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που διέπουν τις διαφημιστικές ανακοινώσεις των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, στον ανταγωνισμό και στην προστασία των επενδυτών·
- στ) την επιβολή των διοικητικών κυρώσεων και ιδίως την ανάγκη για περαιτέρω εναρμόνιση των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται για την παραβίαση του παρόντος κανονισμού·
- ζ) την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα της επιβολής σε παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης υποχρεώσεων συμμόρφωσης με τις εθνικές διατάξεις για την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και την προσθήκη των εν λόγω παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης στον κατάλογο των υπόχρεων οντοτήτων για τους σκοπούς της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849·
- η) **κατά πόσον είναι σκόπιμο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σε τρίτες χώρες·**
- θ) **τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρμόδιων αρχών και της ESMA και την καταλληλότητα των εθνικών αρμόδιων αρχών ως εποπτικής αρχής του παρόντος κανονισμού·**
- ι) **τη δυνατότητα θέσπισης ειδικών μέτρων στον παρόντα κανονισμό για την προώθηση βιώσιμων και καινοτόμων έργων πληθοχρηματοδότησης, καθώς και της χρήσης των ταμείων της ΕΕ.**

Άρθρο 38α

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129

Στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

- ια) **μια προσφορά πληθοχρηματοδότησης που γίνεται από ευρωπαίο πάροχο υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης υπό την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../... (*), υπό τον όρο ότι δεν υπερβαίνει το όριο που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ), του εν λόγω κανονισμού.**

Άρθρο 39

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται από τις ... [Υπηρεσία Εκδόσεων: 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

(*) ΕΕ: Να προστεθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0302

Αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων: πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (COM(2018)0099 — C8-0102/2018 — 2018/0047(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/39)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0099),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 53 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0102/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0362/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0047

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

⁽¹⁾ ΕΕ C 367 της 10.10.2018, σ. 65.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πληθοχρηματοδότηση **αποτελεί χρηματοοικονομική τεχνολογική λύση που παρέχει στις ΜΜΕ, και ιδίως τις νεοφυείς και τις αναπτυσσόμενες νέες επιχειρήσεις** εναλλακτική πρόσβαση σε χρηματοδότηση, με σκοπό την προώθηση της καινοτόμου επιχειρηματικότητας στην Ένωση, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό την Ένωση Κεφαλαιαγορών. Αυτό συμβάλλει από την πλευρά του σε ένα περισσότερο διαφοροποιημένο χρηματοπιστωτικό σύστημα λιγότερο εξαρτημένο από την τραπεζική χρηματοδότηση, περιορίζοντας έτσι τους συστημικούς κινδύνους και τους κινδύνους συγκέντρωσης. Άλλα οφέλη από την προώθηση της καινοτόμου επιχειρηματικότητας μέσω της πληθοχρηματοδότησης είναι η ενεργοποίηση αδρανών κεφαλαίων για επενδύσεις σε νέα και καινοτόμα έργα, η επιτάχυνση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων και η διαφοροποίηση των περιουσιακών στοιχείων.
- (2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, τα νομικά πρόσωπα μπορούν να επιλέξουν να υποβάλουν στην **αρμόδια εθνική αρχή** αίτηση για χορήγηση άδειας παρόχου υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) XXX/XXXX [κανονισμός σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης] προβλέπει ενιαίες, αναλογικές και άμεσα εφαρμόσιμες απαιτήσεις για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας και την εποπτεία των παρόχων υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης **■**.
- (4) Για να υπάρχει ασφάλεια δικαίου όσον αφορά το φάσμα των προσώπων και των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXXX και της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, και προκειμένου να αποφευχθεί να υπόκειται η ίδια δραστηριότητα σε διαφορετικές άδειες εντός της Ένωσης, τα νομικά πρόσωπα που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας ως πάροχοι υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης βάσει του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXXX [κανονισμός σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης] θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
- (5) Δεδομένου ότι η τροποποίηση που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία συνδέεται άμεσα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. XXX/XXXX [κανονισμός σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης], θα πρέπει να μετατεθεί η ημερομηνία από την οποία τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόσουν τα εθνικά μέτρα μεταφοράς της εν λόγω τροποποίησης στο εθνικό δίκαιο, ώστε να συμπίπτει με την ημερομηνία εφαρμογής που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό,
- (5α) Τα εικονικά νομίσματα χρησιμοποιούνται από ιδιώτες επενδυτές ως υποκατάστατα άλλων περιουσιακών στοιχείων. Σε αντίθεση με άλλα χρηματοπιστωτικά μέσα, τα εικονικά νομίσματα σε μεγάλο βαθμό δεν υπάγονται επί του παρόντος σε ρυθμιστικά πλαίσια. Κατά συνέπεια, οι αγορές εικονικών νομισμάτων δεν χαρακτηρίζονται από διαφάνεια, είναι επιρρεπείς σε καταχρήσεις σε αγορές και πάσχουν από έλλειψη βασικής προστασίας των επενδυτών. Η Επιτροπή θα πρέπει να τηρεί υπό εξέταση τα εικονικά νομίσματα και να προτείνει σαφείς οδηγίες για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους εικονικά νομίσματα μπορούν να χαρακτηριστούν χρηματοπιστωτικά μέσα, αν είναι δε αναγκαίο να προσθέσει τα εικονικά νομίσματα στον κατάλογο των χρηματοπιστωτικών μέσων, ως νέα κατηγορία. Αν η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι είναι σκόπιμο να ρυθμιστούν τα εικονικά νομίσματα, θα πρέπει να υποβάλει σχετική πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο,

⁽¹⁾ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

⁽²⁾ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) XXX/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης (ΕΕ L [...] της [...], σ. [...]).».

⁽⁴⁾ Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο (ισ):

«(ισ) στους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) **και στα νομικά πρόσωπα που παρέχουν υπηρεσίες πληθοχρηματοδότησης σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, εφόσον δεν υπερβαίνουν το όριο του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) XXX/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών πληθοχρηματοδότησης (ΕΕ L [...] της [...], σ. [...]).».

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο την/στις [Υπηρεσία Εκδόσεων: 6 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού για την πληθοχρηματοδότηση], τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα αυτά από [Υπηρεσία Εκδόσεων: ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του κανονισμού για την πληθοχρηματοδότηση].

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή και στην ESMA το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0303

Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ταμείο Συνοχής ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής (COM(2018)0372 — C8-0227/2018 — 2018/0197(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/40)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0372),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 177, 178 και 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0227/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 5ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης καθώς και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών, τη θέση υπό μορφή τροπολογιών της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού, και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας, και της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0094/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0197

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 177 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 178 και το άρθρο 349,

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 90.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 115.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 176 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) συμβάλλει στη διόρθωση των κυριότερων περιφερειακών ανισοτήτων στην Ένωση. Σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο και το άρθρο 174 δεύτερο και τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ, το ΕΤΠΑ πρέπει να συμβάλλει στη μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιφερειών και της καθυστέρησης που εμφανίζουν οι πλέον μειονεκτικές περιοχές, μεταξύ των οποίων χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής οι περιφέρειες που πάσχουν από σοβαρά και μόνιμα φυσικά ή δημογραφικά μειονεκτήματα, όπως οι υπερβόρειες αραιοκατοικημένες περιφέρειες, καθώς και οι νησιωτικές, διασυνοριακές και ορεινές περιοχές.
- (2) Το Ταμείο Συνοχής ιδρύθηκε με στόχο να συμβάλει στην επίτευξη του γενικού στόχου για την ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής της Ένωσης με την παροχή χρηματοδοτικών συνεισφορών στους τομείς του περιβάλλοντος και των διευρωπαϊκών δικτύων στον ευρύτερο τομέα της υποδομής των μεταφορών («ΔΕΔ-Μ»), όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁾.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [νέος ΚΚΔ]⁽⁵⁾ θεσπίζει κοινούς κανόνες που εφαρμόζονται σε πολλά ταμεία, μεταξύ των οποίων στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ (ΕΚΤ+), στο Ταμείο Συνοχής, στο **Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)**, στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ), στο Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης (ΤΑΜ), στο Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ) και στο Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) τα οποία λειτουργούν με βάση ένα κοινό πλαίσιο («τα ταμεία»). [Τροπολογία 1]
- (3α) **Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή διασφαλίζουν τον συντονισμό, τη συμπληρωματικότητα και τη συνοχή μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), του Ταμείου Συνοχής, του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+ (ΕΚΤ+), του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ) και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), ώστε να μπορούν να αλληλοσυμπληρώνονται όταν αυτό είναι σκόπιμο για τη δημιουργία επιτυχημένων έργων.** [Τροπολογία 2]
- (4) Για λόγους απλούστευσης, οι κανόνες που εφαρμόζονται τόσο στο ΕΤΠΑ όσο και στο Ταμείο Συνοχής για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 θα πρέπει να καθοριστούν σε έναν ενιαίο κανονισμό, ο οποίος θα καλύπτει και τα δύο ταμεία.
- (5) Οι οριζόντιες αρχές, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στο άρθρο 10 της ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, όπως ορίζονται στο άρθρο 5 της ΣΕΕ, θα πρέπει να τηρούνται κατά την εφαρμογή του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής, λαμβανομένου υπόψη του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης **και του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων**. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να τηρούν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρίες και να εξασφαλίζουν την προσβασιμότητα σύμφωνα με το άρθρο 9 της Σύμβασης και σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης για την εναρμόνιση των απαιτήσεων προσβασιμότητας για προϊόντα και υπηρεσίες. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να στοχεύουν στην εξάλειψη των ανισοτήτων, στην προώθηση της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, στην ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου, καθώς και στην καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού: **κοινωνικών και εισοδηματικών ανισοτήτων, στην προαγωγή της καταπολέμησης της φτώχειας, στη διατήρηση και προώθηση της δημιουργίας θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας με συνακόλουθα δικαιώματα και στη διασφάλιση ότι το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής προάγουν τις ίσες ευκαιρίες για όλους,**

(1) ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 90.

(2) ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 115.

(3) Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019.

(4) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1).

(5) [Πλήρης παραπομπή — νέος ΚΚΔ].

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

καταπολεμώντας τις διακρίσεις λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού. Τα Ταμεία θα πρέπει να προωθήσουν επίσης τη μετάβαση από τις υπηρεσίες της ιδρυματικής φροντίδας στη φροντίδα σε επίπεδο οικογένειας και τοπικής κοινότητας, ιδίως για εκείνους που αντιμετωπίζουν πολλαπλές διακρίσεις. Τα ταμεία δεν θα πρέπει να υποστηρίζουν δράσεις που καλλιεργούν οποιαδήποτε μορφή διακρίσεων. Οι στόχοι επενδύσεις στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ, και του Ταμείου Συνοχής σε συνέργεια με το ΕΚΤ+, θα πρέπει να επιδιώκονται στο πλαίσιο της αειφόρου ανάπτυξης και της προώθησης από την Ένωση του στόχου της διατήρησης, της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος, όπως ορίζεται στα άρθρα 11 και 191 παράγραφος 1 της ΣΔΕΕ, λαμβανομένης υπόψη της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει». Για να προστατευτεί η ακεραιότητα της εσωτερικής αγοράς, οι πράξεις προς όφελος επιχειρήσεων θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, όπως ορίζονται στα άρθρα 107 και 108 της ΣΔΕΕ **συμβάλλουν στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της φτώχειας και στην αύξηση της ποιότητας ζωής των πολιτών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού (UNCRC), προκειμένου να συμβάλλουν στον σεβασμό των δικαιωμάτων των παιδιών.** [Τροπολογία 3]

- (6) Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν διατάξεις για το ΕΤΠΑ και την υποστήριξη που παρέχει, αφενός, στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» και, αφετέρου, στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) (ΕΕΣ/Interreg).
- (7) Για να προσδιοριστεί το είδος των δραστηριοτήτων που είναι δυνατόν να υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, θα πρέπει να καθοριστούν ειδικοί στόχοι πολιτικής για την παροχή στήριξης από τα ταμεία αυτά, ώστε να διασφαλιστεί ότι συμβάλλουν στην επίτευξη ενός ή περισσότερων από τους κοινούς στόχους πολιτικής που περιλαμβάνονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ].
- (8) Σε έναν όλο και περισσότερο διασυνδεδεμένο κόσμο και δεδομένης της εσωτερικής και εξωτερικής δυναμικής του δημογραφικού και μεταναστευτικού ζητήματος, είναι σαφές ότι η μεταναστευτική πολιτική της Ένωσης απαιτεί μια κοινή προσέγγιση, η οποία να βασίζεται στις συνέργειες και στις συμπληρωματικότητες των διαφόρων χρηματοδοτικών μέσων. **Το ΕΤΠΑ πρέπει να δώσει μεγαλύτερη προσοχή στη δημογραφική αλλαγή ως βασική πρόκληση και τομέα προτεραιότητας στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των προγραμμάτων.** Προκειμένου να εξασφαλιστεί η παροχή συνεκτικής, ισχυρής και συνεπούς στήριξης για την αλληλεγγύη και την υπευθυνότητα, καθώς και τον επιμερισμό των ευθυνών προσπαθειών μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τη διαχείριση της μετανάστευσης, **το ΕΤΠΑ θα πρέπει να παρέχει στήριξη για τη διευκόλυνση της μακροπρόθεσμης ένταξης των μεταναστών η πολιτική συνοχής θα μπορούσε να συμβάλει στις διαδικασίες ένταξης των προσφύγων και των μεταναστών υπό καθεστώς διεθνούς προστασίας με την υιοθέτηση μιας προσέγγισης που θα αποσκοπεί στην προστασία της αξιοπρέπειας και των δικαιωμάτων τους, ιδίως ενόψει της αμοιβαία ενισχυόμενης σχέσης μεταξύ της ολοκλήρωσης και της τοπικής οικονομικής ανάπτυξης, ιδίως με την παροχή στήριξης στις υποδομές προς τις πόλεις και τις τοπικές αρχές που συμμετέχουν στην εφαρμογή των πολιτικών ένταξης.** [Τροπολογία 4]
- (9) Προκειμένου να στηρίξουν τις προσπάθειες που καταβάλλουν τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες για να μειώσουν τις ανισότητες μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης και να εναρμονίσουν τις διάφορες καταστάσεις των περιφερειών της ΕΕ, να αντιμετωπίσουν τις αυξανόμενες περιφερειακές και κοινωνικές ανισότητες, τις νέες προκλήσεις και για να είναι σε θέση να διασφαλίσουν διασφαλίσουν κοινωνίες χωρίς αποκλεισμούς και ένα υψηλό επίπεδο ασφάλειας για τους πολίτες τους, καθώς και να προλαμβάνουν την περιθωριοποίηση και τη ριζοσπαστικοποίηση, οι επενδύσεις στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ θα πρέπει να συμβάλλουν, με τη συνέργεια και τη συμπληρωματικότητα των άλλων πολιτικών της Ένωσης, στην οικοδόμηση της ασφάλειας σε τομείς στους οποίους είναι αναγκαίο να υπάρχουν ασφαλείς, σύγχρονοι, προσβάσιμοι και εγχευμένοι προστατευμένοι δημόσιοι χώροι και υποδομές ζωτικής σημασίας σε τομείς όπως είναι η επικοινωνία, οι δημόσιες μεταφορές, και η ενέργεια και οι καθολικές δημόσιες υπηρεσίες υψηλής ποιότητας που είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση των περιφερειακών και κοινωνικών ανισοτήτων, την προαγωγή της κοινωνικής συνοχής και της περιφερειακής ανάπτυξης και την ενθάρρυνση των επιχειρήσεων και των ατόμων να παραμείνουν στην τοπική περιοχή τους. [Τροπολογία 5]
- (10) Επιπλέον, οι επενδύσεις στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ θα πρέπει να συμβάλλουν στην ανάπτυξη ενός πλήρους δικτύου ψηφιακών υποδομών υψηλής ταχύτητας σε ολόκληρη την Ένωση, μεταξύ άλλων σε αγροτικές περιοχές όπου είναι καθοριστική η συνεισφορά του για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), και στην προώθηση της καθαής χωρίς ρύπανση και βιώσιμης πολυτροπικής αστικής κινητικότητας, με έμφαση στο περπάτημα, την ποδηλασία, τις δημόσιες μεταφορές και την από κοινού κινητικότητα. [Τροπολογία 6]
- (10α) Πολλές από τις μείζονες προκλήσεις της Ευρώπης επηρεάζουν ολόένα και περισσότερο περιθωριοποιημένες κοινότητες Ρομά, οι οποίες συχνά κατοικούν στις πιο μειονεκτούσες μικροπεριοχές που δεν διαθέτουν ασφαλές και προσιτό πόσιμο νερό, συστήματα αποχέτευσης, ηλεκτρισμό, και δεν έχουν δυνατότητες

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

μεταφορές, ψηφιακής συνδεσιμότητα, συστήματα ανανεώσιμης ενέργειας ή ανθεκτικότητα στις καταστροφές. Ως εκ τούτου, το ΕΤΠΑ-ΤΣ συμβάλλει στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των Ρομά και στην αξιοποίηση του πραγματικού τους δυναμικού ως πολιτών της ΕΕ, και τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι στα οφέλη και των πέντε στόχων πολιτικής θα έχουν πρόσβαση και οι Ρομά. [Τροπολογία 7]

- (11) Λόγω του γενικού στόχου του Ταμείου Συνοχής που προβλέπεται στη ΣΛΕΕ, είναι αναγκαίο να καθοριστούν και να περιοριστούν οι ειδικοί στόχοι για τις συνεισφορές του Ταμείου Συνοχής.
- (12) Προκειμένου να υποβοηθηθεί μια κατάλληλη διακυβέρνηση, επιβολή, διασυνοριακή συνεργασία και διάδοση βέλτιστων πρακτικών και καινοτομιών στον τομέα της έξυπνης εξειδίκευσης και της κυκλικής οικονομίας και να βελτιωθεί η συνολική διοικητική ικανότητα των θεσμικών οργάνων και η διακυβέρνηση στα κράτη μέλη, που υλοποιούν μεταξύ άλλων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο με βάση τις αρχές της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης, υλοποιώντας τα προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», είναι αναγκαίο να καταστεί δυνατή η προωθηθούν μέτρα διοικητικής ενίσχυσης διαρθρωτικού χαρακτήρα προς στήριξη μέτρων στο πλαίσιο όλων των ειδικών στόχων. Δεδομένου ότι βασίζονται σε μετρήσιμους στόχους και κοινοποιούνται στους πολίτες και στις επιχειρήσεις ως μέσο για την απλούστευση και τη μείωση του διοικητικού φόρτου που επιβάλλεται στους δικαιούχους και στις διαχειριστικές αρχές, τα μέτρα αυτά μπορούν να επιτύχουν τη σωστή ισορροπία μεταξύ του προσανατολισμού της πολιτικής στα αποτελέσματα και του επιπέδου των επαληθεύσεων και των ελέγχων. [Τροπολογία 8]
- (13) Προκειμένου να προωθηθούν και να ενισχυθούν τα μέτρα συνεργασίας για τα προγράμματα που υλοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η συνεργασία με τους εταίρους, συμπεριλαμβανομένων των εταίρων σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, τόσο στο εσωτερικό κάθε κράτους μέλους όσο και μεταξύ διαφορετικών κρατών μελών σε σχέση με τη στήριξη που παρέχεται στο πλαίσιο όλων των ειδικών στόχων. Αυτού του είδους η ενισχυμένη συνεργασία συμπληρώνει τη συνεργασία στο πλαίσιο της ΕΕΣ/Interreg και θα πρέπει ιδίως να υποστηρίξει τις διαρθρωμένες εταιρικές σχέσεις με σκοπό την εφαρμογή περιφερειακών στρατηγικών, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ενίσχυση της καινοτομίας στις περιφέρειες της Ευρώπης: στρατηγικές για μια ανθεκτική, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη⁽⁶⁾. Επομένως, οι εταίροι μπορούν να προέρχονται από οποιαδήποτε περιφέρεια στην Ένωση, αλλά και από διασυνοριακές περιφέρειες και περιφέρειες που καλύπτονται στο σύνολό τους από ευρωπαϊκούς ομίλους εδαφικής συνεργασίας, μακροπεριφερειακή στρατηγική ή στρατηγική θαλάσσιας λεκάνης ή από συνδυασμό και των δύο. [Τροπολογία 9]
- (13a) Στο πλαίσιο της μελλοντικής πολιτικής συνοχής μπορούν να ληφθούν επαρκώς υπόψη και να στηριχθούν οι περιφέρειες της Ένωσης που επηρεάζονται περισσότερο από τις επιπτώσεις της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση, ιδίως εκείνες που θα βρεθούν, λόγω του Brexit, στα εξωτερικά θαλάσσια ή χερσαία σύνορα της Ένωσης. [Τροπολογία 10]
- (14) Οι στόχοι του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής θα πρέπει να επιδιώκονται στο πλαίσιο της αειφόρου ανάπτυξης, ιδίως της μεγάλης σημασίας της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού, του θεματολογίου των Ηνωμένων Εθνών για το 2030 και των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και της προώθησης από την Ένωση του στόχου της διατήρησης, της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος, όπως ορίζεται στα άρθρα 11 και 191 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, λαμβανομένης υπόψη της αρχής «ο ρυπαίων πληρώνει», καθώς και της επικέντρωσης στη φτώχεια, στην ανισότητα και σε μια δίκαιη μετάβαση σε μια κοινωνικά και περιβαλλοντικά βιώσιμη κοινωνία, στο πλαίσιο μιας συμμετοχικής προσέγγισης, σε συνεργασία με τους αρμόδιες δημόσιες αρχές και τους οικονομικούς και κοινωνικούς εταίρους και με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η σημασία της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής και της απώλειας της βιοποικιλότητας, έτσι ώστε να υποβοηθηθεί η χρηματοδότηση των απαραίτητων δράσεων που θα πρέπει να ληφθούν σε ενωσιακό, εθνικό και τοπικό επίπεδο, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού, καθώς και τη δέσμευσή της όσον αφορά τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και για τη διασφάλιση ολοκληρωμένων παρεμβάσεων με σκοπό την πρόληψη των καταστροφών, ώστε να συνδυάζονται ανθεκτικότητα και πρόληψη κινδύνων, προετοιμασία και απόκριση, τα Ταμεία θα συμβάλουν στην ενσωμάτωση των δράσεων για το κλίμα και στην επίτευξη συνολικού στόχου ~~το 25%~~ της προστασίας της βιοποικιλότητας, επιδιώκοντας το 30 % των δαπανών του προϋπολογισμού της ΕΕ να στηρίζει στόχους που συνδέονται με το κλίμα. Τα Ταμεία πρέπει να συνεισφέρουν ουσιαστικά στην επίτευξη μιας κυκλικής οικονομίας με χαμηλές εκπομπές άνθρακα σε όλες τις περιοχές της Ένωσης και να ενσωματώσουν πλήρως την περιφερειακή διάσταση. Οι πράξεις στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ ~~αναμένεται~~ θα πρέπει να συνεισφέρουν ~~το 30%~~ τουλάχιστον το 35 % του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου του ΕΤΠΑ σε στόχους που συνδέονται με το κλίμα. Οι πράξεις στο πλαίσιο του Ταμείου

⁽⁶⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 8ης Ιουλίου 2017 — COM(2017)0376.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Συνοχής αναμένεται να συνεισφέρουν το 37% 40 % του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου του Ταμείου Συνοχής σε στόχους που συνδέονται με το κλίμα. **Αυτά τα ποσοστά θα πρέπει να τηρούνται καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού. Ως εκ τούτου, οι αντίστοιχες δράσεις θα προσδιοριστούν κατά την προετοιμασία και την εφαρμογή αυτών των ταμείων, και θα αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και αναθεώρησης. Οι εν λόγω δράσεις και το χρηματοδοτικό κονδύλιο που προορίζεται για την εφαρμογή τους πρέπει να συμπεριληφθούν στα εθνικά ολοκληρωμένα σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα σύμφωνα με το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος κανονισμός ΚΚΔ], η δε μακροπρόθεσμη στρατηγική ανακαίνισης που θεσπίστηκε στο πλαίσιο της αναθεωρημένης οδηγίας για τις ενεργειακές επιδόσεις των κτιρίων (ΕΕ) 2018/844 να συμβάλει στην επίτευξη ενός κτιριακού αποθέματος απαλλαγμένου από ανθρακούχες εκπομπές έως το 2050 και να συνδεθεί με τα προγράμματα. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στις περιοχές υψηλής έντασης ανθρακούχων εκπομπών που αντιμετωπίζουν προκλήσεις λόγω των δεσμεύσεων για απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές, προκειμένου να βοηθηθούν στη χάραξη στρατηγικών που συνάδουν με τη δέσμευση της Ένωσης για το κλίμα και περιλαμβάνονται στα ολοκληρωμένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και στο πλαίσιο της οδηγίας ΣΕΔΕ 2018/410, αλλά και να προστατεύουν τους εργαζομένους μέσω ευκαιριών κατάρτισης και επανεκπαίδευσης. [Τροπολογία 11]**

- (15) Για να μπορέσει το ΕΤΠΑ να παρέχει στήριξη στο πλαίσιο της ΕΕΣ/Interreg όσον αφορά τόσο τις επενδύσεις σε υποδομές και τις συναφείς επενδύσεις, όσο και τις δραστηριότητες κατάρτισης και ένταξης, **για τη βελτίωση και την ανάπτυξη διοικητικών δεξιοτήτων και ικανοτήτων**, είναι ανάγκη να προβλεφθεί ότι το ΕΤΠΑ μπορεί, επίσης, να εξασφαλίσει υποστήριξη για δραστηριότητες στο πλαίσιο των ειδικών στόχων του ΕΚΤ+, που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [νέο ΕΚΤ+] (7). [Τροπολογία 12]
- (16) Προκειμένου οι περιορισμένοι πόροι να αξιοποιηθούν με τον αποτελεσματικότερο δυνατό τρόπο, η στήριξη παραγωγικών επενδύσεων από το ΕΤΠΑ στο πλαίσιο του σχετικού ειδικού στόχου θα πρέπει να **περιοριστεί κατευθυνθεί** μόνο στις πολύ μικρές, στις μικρές και στις μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής (8) **και στις επιχειρήσεις που δεν είναι ΜΜΕ**, εκτός από τις περιπτώσεις όπου οι επενδύσεις **με την επιφύλαξη των θέσεων εργασίας που** αφορούν τη συνεργασία με ΜΜΕ σε δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας **την ίδια ή παρεμφερή δραστηριότητα σε άλλες ευρωπαϊκές περιοχές, κατά την έννοια του άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [νέος ΚΚΔ]. [Τροπολογία 190/αναθ.]**
- (17) Το ΕΤΠΑ θα πρέπει να συμβάλει στη διόρθωση των κυριότερων περιφερειακών ανισοτήτων στην Ένωση και στη μείωση των διαφορών όσον αφορά τα επίπεδα ανάπτυξης των διαφόρων περιοχών, καθώς και στη μείωση της καθυστέρησης των πλέον μειονεκτικών περιοχών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αντιμετωπίζουν προκλήσεις λόγω της δέσμευσης για απαλλαγή από τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα **μέσω χρηματοδοτικής στήριξης για τη μεταβατική περίοδο. Θα πρέπει επίσης να προωθεί την ανθεκτικότητα και να αποτρέπει την υστέρηση ευαίσθητων περιοχών.** Επομένως, η στήριξη από το ΕΤΠΑ στο πλαίσιο του στόχου “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη” θα πρέπει να επικεντρωθεί στις βασικές προτεραιότητες της Ένωσης, σύμφωνα με τους στόχους πολιτικής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/xxx [νέος ΚΚΔ]. Ως εκ τούτου, η στήριξη από το ΕΤΠΑ θα πρέπει να επικεντρώνεται **ειδικά στους δύο** στόχους πολιτικής για “**μία εξυπνότερη Ευρώπη μέσω της προώθησης του της καινοτόμου, έξυπνης και έξυπνου οικονομικού χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής ανάπτυξης και μετασχηματισμού, της περιφερειακής συνδεσιμότητας στον τομέα των τεχνολογιών, της ανάπτυξης των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ), της συνδεσιμότητας και της αποτελεσματικής δημόσιας διοίκησης**” και για “**μία πιο πράσινη, Ευρώπη με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα και ανθεκτική Ευρώπη για όλους** μέσω της προώθησης της δίκαιης μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, των πράσινων και γαλάζιων επενδύσεων, της κυκλικής οικονομίας, της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, και της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων”, **λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τους γενικούς στόχους πολιτικής μιας πιο συνεκτικής και αλληλέγγυας Ευρώπης που συμβάλει στη μείωση των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών ασυμμετριών.** Η εν λόγω θεματική συγκέντρωση θα πρέπει να επιτευχθεί σε εθνικό επίπεδο, επιτρέποντας **παράλληλα την ευελιξία περιθώρια ευελιξίας** σε επίπεδο επιμέρους προγραμμάτων και **μεταξύ των τριών ομάδων κρατών μελών που έχουν σχηματιστεί ανάλογα με το αντίστοιχο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα του καθενός διαφορετικών κατηγοριών περιφερειών, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, των διαφορετικών επιπέδων ανάπτυξης.** Επιπλέον, η μεθοδολογία για την κατηγοριοποίηση των **κρατών μελών περιφερειών** θα πρέπει να καθοριστεί λεπτομερώς, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών. [Τροπολογία 14]

(7) [Πλήρης παραπομπή — νέο ΕΚΤ+].

(8) Σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (17α) Προκειμένου να διασφαλιστεί η στρατηγική σημασία των επενδύσεων που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ και το ΤΣ, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να υποβάλουν δεόντως αιτιολογημένο αίτημα για περαιτέρω ευελιξία εντός του ισχύοντος πλαισίου του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης για τη δημόσια ή ισοδύναμη διαρθρωτική δαπάνη. [Τροπολογία 15]
- (18) Προκειμένου η στήριξη να επικεντρωθεί στις βασικές προτεραιότητες της Ένωσης και σύμφωνα με τους στόχους κοινωνικής, οικονομικής και εδαφικής συνοχής που προβλέπονται στο άρθρο 174 ΣΛΕΕ και τους στόχους πολιτικής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/xxx [νέος ΚΚΔ], κρίνεται επίσης σκόπιμο να τηρηθούν οι απαιτήσεις για τη θεματική συγκέντρωση καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού, ακόμη και στην περίπτωση μεταφορών μεταξύ των προτεραιοτήτων εντός του ίδιου προγράμματος ή μεταξύ διαφορετικών προγραμμάτων. [Τροπολογία 16]
- (18α) Το ΕΤΠΑ θα πρέπει να ασχοληθεί με τα προβλήματα της πρόσβασης στις μεγάλες αγορές και της απόστασης από αυτές, τα οποία αντιμετωπίζουν οι ιδιαίτερα αραιοκατοικημένες περιοχές, όπως ορίζεται στο πρωτόκολλο αριθ. 6 για τις ειδικές διατάξεις του στόχου 6 στα πλαίσια των δραστηριοτήτων των διαρθρωτικών ταμείων στη Φινλανδία και τη Σουηδία της πράξης προσχώρησης του 1994. Το ΕΤΠΑ θα πρέπει επίσης να ασχοληθεί με τις συγκεκριμένες δυσχέρειες που αντιμετωπίζουν ορισμένα νησιά, οι παραμεθόριες περιοχές, οι ορεινές περιοχές και οι αραιοκατοικημένες περιοχές, η γεωγραφική θέση των οποίων επιβραδύνει την ανάπτυξή τους, προκειμένου να στηριχθεί η αειφόρος ανάπτυξή τους. [Τροπολογία 17]
- (19) Στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να καθοριστούν τα διάφορα είδη δραστηριοτήτων, οι οποίες είναι δυνατόν να υποστηριχθούν μέσω επενδύσεων από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, σύμφωνα με τους αντίστοιχους στόχους τους όπως ορίζονται στη ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχικής χρηματοδότησης (*crowdfunding*). Το Ταμείο Συνοχής θα πρέπει να μπορεί να στηρίζει επενδύσεις για το περιβάλλον και το ΔΕΔ-Μ. Όσον αφορά το ΕΤΠΑ, ο κατάλογος των δραστηριοτήτων θα πρέπει να λάβει υπόψη τις ειδικές εθνικές και περιφερειακές αναπτυξιακές ανάγκες και το ενδογενές δυναμικό και να απλουστευθεί και θα πρέπει να μπορεί να στηρίζει επενδύσεις στις υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των υποδομών και εγκαταστάσεων έρευνας και καινοτομίας, των υποδομών πολιτισμού και πολιτιστικής κληρονομιάς, των υποδομών βιώσιμου τουρισμού ιδίως στις τουριστικές συνοικίες, των υπηρεσιών προς τις επιχειρήσεις, καθώς και επενδύσεις στη στέγαση, επενδύσεις σε σχέση με την πρόσβαση στις υπηρεσίες, με ιδιαίτερη έμφαση στις μειονεκτούσες, περιθωριοποιημένες και διαχωρισμένες κοινότητες, παραγωγικές επενδύσεις σε εξοπλισμό, λογισμικό και άλλα περιουσιακά στοιχεία για τις ΜΜΕ, κίνητρα κατά τη διαδικασία μετάβασης των περιοχών στη διαδικασία απαλλαγής από ανθρακούχες εκπομπές, καθώς και μέτρα σχετικά με την ενημέρωση, την επικοινωνία, τις μελέτες, τη δικτύωση, τη συνεργασία, την ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ εταιριών και τις δραστηριότητες με τη συμμετοχή οικονομικών πόλων. Προκειμένου να υποστηριχθεί η υλοποίηση του προγράμματος, και τα δύο ταμεία θα πρέπει να μπορούν να υποστηρίζουν και δραστηριότητες τεχνικής βοήθειας. Τέλος, προκειμένου να υπάρξει πρόβλεψη για τη στήριξη ευρύτερου φάσματος παρεμβάσεων όσον αφορά τα προγράμματα Interreg, το πεδίο εφαρμογής θα πρέπει να διευρυνθεί ώστε να συμπεριλάβει την κοινή χρήση ευρέος φάσματος εγκαταστάσεων και ανθρώπινων πόρων, καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα μέτρα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ΕΚΤ+. [Τροπολογία 18]
- (20) Τα έργα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, θα εξακολουθήσουν να χρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής, αντιμετωπίζοντας, μεταξύ άλλων, τους ελλείποντες κρίκους και τα σημεία συμφόρησης, κατά τρόπο ισορροπημένο, και βελτιώνοντας την ασφάλεια των υπαρχουσών γεφυρών και σιδηρόδρομων, τόσο μέσω της επιμερισμένης όσο και μέσω της άμεσης διαχείρισης στο πλαίσιο του μηχανισμού "Συνδέοντας την Ευρώπη" (ΜΣΔ). Τα εν λόγω δίκτυα πρέπει να ενισχύσουν τις δημόσιες υπηρεσίες στις αγροτικές περιοχές, ιδίως σε αραιοκατοικημένες περιοχές και σε περιοχές με μεγάλη γήρανση του πληθυσμού, προκειμένου να ενισχυθεί η διασυνδεσιμότητα μεταξύ πόλεων και υπαίθρου, να προωθηθεί η αγροτική ανάπτυξη και να γεφυρωθεί το ψηφιακό χάσμα. [Τροπολογία 19]
- (21) Παράλληλα, είναι σημαντικό να προσδιοριστούν οι συνέργειες, αφενός, και να γίνει διάκριση μεταξύ των δραστηριοτήτων οι οποίες δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που αποσκοπούν στη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, από τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) ώστε αφετέρου, τούτο ώστε να επιτευχθούν πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα ή να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη της χρηματοδότησης, που προβλέπεται ήδη από την εν λόγω οδηγία. Επιπλέον, θα πρέπει να οριστεί ρητά ότι οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της ΣΛΕΕ δεν είναι επιλέξιμα για υποστήριξη από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής. [Τροπολογία 20]

(*) Οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (22) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν τακτικά την Επιτροπή σχετικά με την πρόοδο που σημειώνουν χρησιμοποιώντας του κοινούς δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων που παρατίθενται στο παράρτημα Ι. Οι κοινόι δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων θα μπορούσαν να συμπληρώνονται, όταν χρειάζεται, από ειδικούς ανά πρόγραμμα δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων. Με βάση τις πληροφορίες που θα διαβιβάζουν τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα συντάσσει έκθεση σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την επίτευξη των ειδικών στόχων καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού χρησιμοποιώντας για τον σκοπό αυτό ένα βασικό σύνολο δεικτών που καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.
- (23) Σύμφωνα με τις παραγράφους 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, θα πρέπει να αξιολογούνται τα ταμεία με βάση πληροφορίες που συλλέγονται από ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης και ταυτόχρονα να αποφεύγονται οι υπέρμετρες ρυθμίσεις και η διοικητική επιβάρυνση, ~~ιδίως για τα κράτη μέλη~~. Οι απαιτήσεις αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μετρήσιμους δείκτες ως βάση για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των ταμείων στην πράξη. [Τροπολογία 21]
- (24) Για να μεγιστοποιηθεί η συμβολή στην εδαφική ανάπτυξη **και να αντιμετωπιστούν πιο αποτελεσματικά οι οικονομικές, δημογραφικές, περιβαλλοντικές και κοινωνικές προκλήσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο 174 της ΣΛΕΕ, σε περιοχές με φυσικά ή δημογραφικά μειονεκτήματα, όπως η γήρανση, η ερημοποίηση της υπαίθρου και η δημογραφική παρακμή, αλλά και η δημογραφική πίεση, ή αυτές που αντιμετωπίζουν δυσκολίες όσον αφορά την πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες**, οι δράσεις στον τομέα αυτόν θα πρέπει να βασίζονται σε **προγράμματα, άξονες ή ολοκληρωμένες εδαφικές στρατηγικές** μεταξύ άλλων και στις αστικές περιοχές **και τις αγροτικές κοινότητες**. ~~Ως εκ τούτου, η υποστήριξη από το ΕΠΠΑ. Οι δράσεις αυτές θα πρέπει να είναι οι δύο πλευρές του ίδιου νομίσματος, με βάση τόσο τους κεντρικούς αστικούς κόμβους και το περιβάλλον τους, όσο και τις πιο απομακρυσμένες αγροτικές περιοχές. Οι στρατηγικές αυτές μπορούν επίσης να επωφεληθούν από μια πολυταμειακή και ολοκληρωμένη προσέγγιση που θα περιλαμβάνει το ΕΠΠΑ, το ΕΚΤ+, το ΕΤΘΑ και το ΕΓΤΑΑ. Για την ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη θα πρέπει να διατίθεται σε εθνικό επίπεδο τουλάχιστον το 5 % των πόρων του ΕΠΠΑ. Ως εκ τούτου, η υποστήριξη θα πρέπει να παρέχεται μέσω των μορφών που προβλέπονται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ] εξασφαλίζοντας την ανάλογη συμμετοχή των τοπικών, περιφερειακών και δημοτικών αρχών, των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων και των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών και των μη κυβερνητικών οργανώσεων.~~ [Τροπολογία 22]
- (24a) **Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε περιοχές έντασης ανθρακούχων εκπομπών που αντιμετωπίζουν προκλήσεις λόγω των δεσμεύσεων για απαλλαγή από τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, με σκοπό να βοηθηθούν στη χάραξη στρατηγικών που συνάδουν με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για το κλίμα στο πλαίσιο της Συμφωνίας του Παρισιού που προστατεύουν τόσο τους εργαζομένους όσο και τις πληττόμενες κοινότητες. Οι περιοχές αυτές θα πρέπει να απολαμβάνουν ειδική στήριξη για την εκπόνηση και την υλοποίηση σχεδίων για την απαλλαγή των οικονομιών τους από τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη για στοχευμένη επαγγελματική κατάρτιση και ευκαιρίες επανεκπαίδευσης για το εργατικό δυναμικό.** [Τροπολογία 23]
- (25) Στο πλαίσιο της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης, θεωρείται αναγκαία η στήριξη της ολοκληρωμένης εδαφικής ανάπτυξης για την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των οικονομικών, περιβαλλοντικών, κλιματικών, δημογραφικών, **τεχνολογικών**, και κοινωνικών **και πολιτιστικών** προκλήσεων που επηρεάζουν τις αστικές περιοχές, συμπεριλαμβανομένων των λειτουργικών αστικών περιοχών **και των αγροτικών κοινοτήτων**, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη και την αναγκαιότητα προώθησης των διασυνδέσεων μεταξύ αστικών περιοχών και περιοχών της υπαίθρου, **μεταξύ άλλων μέσω περιαισθητικών περιοχών, όπου ενδείκνυται**. Οι αρχές για την επιλογή των αστικών περιοχών όπου θα υλοποιηθούν ολοκληρωμένες δράσεις βιώσιμης αστικής ανάπτυξης και τα ενδεικτικά ποσά για τις εν λόγω δράσεις θα πρέπει να οριστούν στα προγράμματα που υπάγονται στον στόχο “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη”, ~~διαθέτοντας το 6 % τουλάχιστον των πόρων του ΕΠΠΑ. Οι στρατηγικές αυτές μπορούν επίσης να επωφεληθούν από μια πολυταμειακή και ολοκληρωμένη προσέγγιση που θα περιλαμβάνει το ΕΠΠΑ, το ΕΚΤ+, το ΕΤΘΑ και το ΕΓΤΑΑ. Στην προτεραιότητα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης θα πρέπει να διατίθεται σε εθνικό επίπεδο για τον σκοπό αυτό τουλάχιστον το 10 % των πόρων του ΕΠΠΑ. Θα πρέπει επίσης να οριστεί ότι το εν λόγω ποσοστό θα πρέπει να τηρηθεί καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού σε περίπτωση μεταφοράς μεταξύ των προτεραιοτήτων ενός προγράμματος ή μεταξύ προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένης της ενδιάμεσης επανεξέτασης.~~ [Τροπολογία 24]
- (26) Προκειμένου να εντοπιστούν ή να προβλεφθούν λύσεις οι οποίες θα αντιμετωπίζουν τα ζητήματα που συνδέονται με τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη σε ενωσιακό επίπεδο, η πρωτοβουλία “Αστικές καινοτόμες δράσεις” στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης θα πρέπει να ~~αντικατασταθεί από~~ **συνεχιστεί και να εξελιχθεί σε** μια “Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία” η οποία θα υλοποιηθεί υπό καθοριστές άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης. Η πρωτοβουλία αυτή θα πρέπει να ~~καλύπτει όλες τις αστικές περιοχές και να υποστηρίζει το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ~~ ⁽¹⁰⁾, **με στόχο την τόνωση της ανάπτυξης, της βιωσιμότητας και της καινοτομίας και τον προσδιορισμό και την επιτυχημένη αντιμετώπιση των κοινωνικών προκλήσεων**. [Τροπολογία 25]

(10) Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Αστικό Θεματολόγιο της ΕΕ της 24ης Ιουνίου 2016.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (27) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, ιδίως με την έγκριση μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 349 της ΣΛΕΕ, για την χορήγηση πρόσθετων κονδυλίων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές προκειμένου να αντισταθμιστεί το πρόσθετο κόστος που συνεπάγονται για τις περιοχές αυτές ένα ή περισσότερα από τα προβλήματα που αναφέρονται στο άρθρο 349 της ΣΛΕΕ, δηλαδή η μεγάλη απόσταση, ο νησιωτικός χαρακτήρας, η μικρή έκταση, η δύσκολη μορφολογία και το κλίμα, η οικονομική εξάρτηση από μικρό αριθμό προϊόντων, και τα οποία είναι μόνιμα και σωρευτικά και αναγκάζουν σημαντικά την ανάπτυξή τους. Τα κονδύλια αυτά μπορούν να καλύπτουν επενδύσεις, λειτουργικές δαπάνες και υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας με σκοπό την αντισταθμίση του πρόσθετου κόστους που προκαλείται από τους παραπάνω περιορισμούς. Η λειτουργική ενίσχυση μπορεί να καλύπτει δαπάνες υπηρεσιών εμπορευματικών μεταφορών, **της οικολογικής εφοδιαστικής και της διαχείρισης της κινητικότητας** και ενισχύσεις εκκίνησης επιχειρήσεων για υπηρεσίες μεταφορών, καθώς και δαπάνες για πράξεις που συνδέονται με προβλήματα αποθήκευσης, το υπερβολικό μέγεθος και τη συντήρηση των εργαλείων παραγωγής και την έλλειψη ανθρώπινου κεφαλαίου στην τοπική αγορά. **Τα κονδύλια αυτά δεν υπόκεινται στη θεματική συγκέντρωση που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.** Για να προστατευτεί η ακεραιότητα της εσωτερικής αγοράς, και όπως συμβαίνει με όλες τις πράξεις που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, οποιαδήποτε στήριξη του ΕΤΠΑ για τη χρηματοδότηση λειτουργικών και επενδυτικών ενισχύσεων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές θα πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις όπως ορίζονται στα άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ. [Τροπολογία 26]
- (28) Για την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, ώστε να προσαρμόζει, όπου δικαιολογείται, το παράρτημα II στο οποίο παρατίθεται κατάλογος των δεικτών που χρησιμοποιούνται ως βάση για την παροχή πληροφοριών προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις επιδόσεις των προγραμμάτων. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διενεργεί η Επιτροπή κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομώνων, οι δε διαβουλεύσεις να διενεργούνται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽¹⁾. Ειδικότερα, για να εξασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομώνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (29) Καθώς ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής για τη μείωση των κύριων περιφερειακών ανισορροπιών στην Ένωση, **μέσω της προσέγγισης των πολιτών με γνώμονα την υποστήριξη της ανάπτυξης με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων και την προώθηση της ενεργού συμμετοχής των πολιτών στα κοινά**, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη ενώ αντίθετα μπορεί, λόγω της έκτασης των ανισοτήτων μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιφερειών, της καθυστέρησης των πλέον μειονεκτικών περιοχών και των περιορισμένων οικονομικών πόρων των κρατών μελών και των περιφερειών, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να εγκρίνει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού, [Τροπολογία 27]

ΕΞΕΛΘΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Κοινές διατάξεις

Άρθρο 1

Αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους ειδικούς στόχους και το πεδίο εφαρμογής της στήριξης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) όσον αφορά τον στόχο “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη” και τον στόχο “Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία” (Interreg) που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ].

⁽¹⁾ Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους ειδικούς στόχους και το πεδίο εφαρμογής της στήριξης από το Ταμείο Συνοχής όσον αφορά τον στόχο “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη” που αναφέρεται στο [άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α)] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ].

Άρθρο 1α

Καθήκοντα του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής

Το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής (ΤΣ) συμβάλλουν στον γενικό στόχο της ενίσχυσης της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής της Ένωσης.

Το ΕΤΠΑ συμβάλλει στη μείωση των διαφορών μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιοχών εντός της Ένωσης και στη μείωση της υστέρησης των πλέον μειονεκτικών περιοχών, συμπεριλαμβανομένων των περιβαλλοντικών προκλήσεων, μέσω της βιώσιμης ανάπτυξης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των περιφερειακών οικονομιών.

Το Ταμείο Συνοχής συνεισφέρει σε έργα στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων και του περιβάλλοντος. [Τροπολογία 28]

Άρθρο 2

Ειδικοί στόχοι για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής

1. Σύμφωνα με τους στόχους πολιτικής (ΣΠ) που ορίζονται στο άρθρο [4 παράγραφος 1] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ], το ΕΤΠΑ υποστηρίζει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:

- a) **“μια εξυπνότερη Ευρώπη μέσω της προώθησης του της καινοτομίου, ~~έξυπνης~~ και ~~έξυπνου~~ χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής ανάπτυξης και οικονομικού μετασχηματισμού, της περιφερειακής συνδεσιμότητας στον τομέα των τεχνολογιών, της ανάπτυξης των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ), της συνδεσιμότητας και της αποτελεσματικής δημόσιας διοίκησης”** (“ΣΠ 1”) με: [Τροπολογία 29]
- i) ~~την ενίσχυση~~ **τη στήριξη της ανάπτυξης και της ενίσχυσης** των ικανοτήτων έρευνας και καινοτομίας, των επενδύσεων και των υποδομών, την αξιοποίηση των προηγμένων τεχνολογιών **και τη στήριξη και προώθηση των συνεργατικών σχηματισμών καινοτομίας μεταξύ επιχειρήσεων, έρευνας, ακαδημαϊκής κοινότητας και δημόσιων αρχών**. [Τροπολογία 30]
- ii) **την ενίσχυση της ψηφιακής συνδεσιμότητας και την** εκμετάλλευση των οφελών της ψηφιοποίησης για τους πολίτες, **τα επιστημονικά ιδρύματα**, τις επιχειρήσεις, ~~και~~ τις κυβερνήσεις **και τη δημόσια διοίκηση σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των έξυπνων πόλεων και των έξυπνων χωριών**. [Τροπολογία 31]
- iii) **την ενίσχυση της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας των ΜΜΕ και την παροχή στήριξης για τη δημιουργία και διασφάλιση θέσεων εργασίας και στήριξης για την τεχνολογική αναβάθμιση και τον τεχνολογικό εκσυγχρονισμό**. [Τροπολογία 32]
- iv) **την ανάπτυξη δεξιοτήτων και στρατηγικών και την οικοδόμηση ικανοτήτων** για την έξυπνη εξειδίκευση, τη ~~βιομηχανική~~ **δίκαιη** μετάβαση, ~~και~~ **την κυκλική οικονομία, την κοινωνική καινοτομία**, την επιχειρηματικότητα, **τον τομέα του τουρισμού και τη μετάβαση στη βιομηχανία 4.0**. [Τροπολογία 33]
- β) **“μια πιο πράσινη και ανθεκτική Ευρώπη για όλους** με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα μέσω της προώθησης της δίκαιης μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, των πράσινων και γαλάζιων επενδύσεων, της κυκλικής οικονομίας, της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων” (“ΣΠ 2”) με: [Τροπολογία 34]
- i) **την προώθηση μέτρων ενεργειακής απόδοσης, εξοικονομήσεων και μέτρων για την ενεργειακή ένδεια**. [Τροπολογία 35]
- ii) **την προαγωγή των βιώσιμων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας**. [Τροπολογία 36]
- iii) **την ανάπτυξη έξυπνων ενεργειακών συστημάτων, δικτύων και εξοπλισμού αποθήκευσης σε τοπικό επίπεδο**. [Τροπολογία 37]
- iv) **την προαγωγή της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης των κινδύνων, της διαχείρισης και της ανθεκτικότητας σε ακραία καιρικά φαινόμενα και φυσικές καταστροφές, συμπεριλαμβανομένων των σεισμών, των δασικών πυρκαγιών, των πλημμυρών και της ξηρασίας, λαμβάνοντας υπόψη τις προσεγγίσεις που βασίζονται στο οικοσύστημα**. [Τροπολογία 38]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- v) την προαγωγή της **καθολικής πρόσβασης στην ύδρευση και της** βιώσιμης διαχείρισης του νερού· [Τροπολογία 39]
- vi) την προώθηση της μετάβασης σε μια κυκλική οικονομία **και της βελτίωσης της αποδοτικότητας των πόρων**· [Τροπολογία 40]
- via) τη στήριξη των περιφερειακών διαδικασιών μετάβασης προς την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές, καθώς και της μετάβασης σε μια παραγωγή ενέργειας χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών**· [Τροπολογία 41]
- vii) την **προστασία και** ενίσχυση της βιοποικιλότητας **και της φυσικής κληρονομιάς, των πράσινων υποδομών στο αστικό περιβάλλον τη διατήρηση και ανάδειξη των προστατευόμενων φυσικών περιοχών και των φυσικών πόρων και τη μείωση της κάθε μορφής ρύπανσης, όπως η ατμοσφαιρική ρύπανση, η ρύπανση των υδάτων, η ρύπανση των εδαφών, η ηχορρύπανση και η φωτορρύπανση**· [Τροπολογία 42]
- viii) την ενίσχυση της οικολογικής υποδομής στις λειτουργικές αστικές περιοχές, με την ανάπτυξη μικρής κλίμακας πολυτροπικής αστικής κινητικότητας ως μέρος μιας καθαρής οικονομίας μηδενικών εκπομπών**· [Τροπολογία 43]
- γ) “μια πιο διασυνδεδεμένη Ευρώπη **για όλους** μέσω της ενίσχυσης της κινητικότητας ~~και των περιφερειακών διασυνδέσεων~~” (“ΣΠ 3”) με: [Τροπολογία 44]
- i) την ενίσχυση της ψηφιακής συνδεσιμότητας· [Τροπολογία 45]
- ii) την ανάπτυξη βιώσιμου, ανθεκτικού στην κλιματική αλλαγή, έξυπνου, ασφαλούς και **βιώσιμου οδικού και σιδηροδρομικού και** διατροφικού ΔΕΔ-Μ **και διασυνοριακών συνδέσεων, με έμφαση σε μέτρα μείωσης του θορύβου και φιλικά προς το περιβάλλον δίκτυα δημόσιων μεταφορών και σιδηροδρομικά δίκτυα**· [Τροπολογία 46]
- iii) την ανάπτυξη βιώσιμης, ανθεκτικής στην κλιματική αλλαγή, έξυπνης, ασφαλούς και διατροφικής εθνικής, περιφερειακής και τοπικής κινητικότητας, με καλύτερη πρόσβαση σε ΔΕΔ-Μ, ~~και~~ διασυνοριακή κινητικότητα **και φιλικά προς το περιβάλλον δίκτυα δημόσιων μεταφορών**· [Τροπολογία 47]
- iv) την προαγωγή της βιώσιμης πολυτροπικής αστικής κινητικότητας· [Τροπολογία 48]
- δ) “μια πιο κοινωνική Ευρώπη **χωρίς αποκλεισμούς** μέσω της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων” (“ΣΠ 4”) με: [Τροπολογία 49]
- i) την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας **και της ικανότητας ένταξης** των αγορών εργασίας και της πρόσβασης σε ~~ποιοτικές~~ θέσεις απασχόλησης **υψηλής ποιότητας** μέσω της ανάπτυξης της κοινωνικής καινοτομίας και των υποδομών **και της προώθησης της κοινωνικής οικονομίας και της καινοτομίας**· [Τροπολογία 50]
- ii) τη βελτίωση της **ίσως** πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης **και αθλητισμού** χωρίς αποκλεισμούς μέσω της ανάπτυξης **προσβάσιμων** υποδομών **και υπηρεσιών**· [Τροπολογία 51]
- iiia) επενδύσεις σε κατοικίες, όταν ανήκουν σε δημόσιες αρχές ή σε οργανισμούς μη κερδοσκοπικούς προς χρήση ως κατοικίες για νοικοκυριά χαμηλού εισοδήματος ή για άτομα με ειδικές ανάγκες**· [Τροπολογία 52]
- iii) την ~~ακόμη μεγαλύτερη κοινωνικοοικονομική ένταξη~~ **προώθηση της κοινωνικοοικονομικής ένταξης** περιθωριοποιημένων κοινοτήτων, μεταναστών και των μειονεκτούσων ομάδων **κοινοτήτων όπως οι Ρομά και οι μειονεκτούσες ομάδες**, με την εφαρμογή ολοκληρωμένων ~~μέτρων δράσεων που αφορούν~~ **περιλαμβάνουν** μεταξύ άλλων τη στέγαση και τις κοινωνικές υπηρεσίες· [Τροπολογία 53]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- iii) την προώθηση της μακροπρόθεσμης κοινωνικοοικονομικής ένταξης των προσφύγων και των μεταναστών υπό διεθνή προστασία μέσω ολοκληρωμένων δράσεων, περιλαμβανομένης της στέγασης και των κοινωνικών υπηρεσιών, με την παροχή στήριξης για υποδομές στις ενδιαφερόμενες πόλεις και τοπικές αρχές. [Τροπολογία 54]
- iv) την εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη με την ανάπτυξη υποδομών υγειονομικής περίθαλψης και άλλων δράσεων, συμπεριλαμβανομένης της πρωτοβάθμιας υγειονομικής περίθαλψης και των προληπτικών μέτρων, και την προώθηση της μετάβασης από την ιδρυματική φροντίδα στη φροντίδα της οικογένειας και της τοπικής κοινότητας. [Τροπολογία 55]
- iva) την παροχή στήριξης για φυσική, οικονομική και κοινωνική αναζωογόνηση υποβαθμισμένων κοινοτήτων. [Τροπολογία 56]
- ε) “μια Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες της μέσω της προώθησης της βιώσιμης και ολοκληρωμένης ανάπτυξης των αστικών, αγροτικών και παράκτιων και όλων των άλλων περιοχών, καθώς και μέσω της στήριξης τοπικών πρωτοβουλιών” (“ΣΠ 5”) με:
- i) την ενίσχυση της ολοκληρωμένης και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνικής, οικονομικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης, του πολιτισμού, της πολιτιστικής φυσικής κληρονομιάς, του βιώσιμου τουρισμού και στις τουριστικές συνοικίες, του αθλητισμού και της ασφάλειας στις αστικές περιοχές, συμπεριλαμβανομένων των λειτουργικών αστικών περιοχών. [Τροπολογία 58]
- ii) την ενίσχυση της ολοκληρωμένης και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνικής, οικονομικής και περιβαλλοντικής τοπικής ανάπτυξης, του πολιτισμού, της πολιτιστικής φυσικής κληρονομιάς, του βιώσιμου τουρισμού και στις τουριστικές συνοικίες, του αθλητισμού και της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών και των παράκτιων περιοχών όλα σε τοπικό επίπεδο, στις αγροτικές, ορεινές, νησιωτικές και παράκτιες περιοχές, στις απομονωμένες και αραιοκατοικημένες περιοχές και σε όλες τις άλλες περιοχές με δύσκολη πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο NUTS3, μέσω της στρατηγικών εδαφικής και τοπικής ανάπτυξης, με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων υπό τις μορφές που προβλέπονται στο άρθρο 22 στοιχεία α) β) και γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ]. [Τροπολογία 59]
- 1α. Ενίσχυση της μικρής κλίμακας πολυτροπικής αστικής κινητικότητας, όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σημείο viia) του παρόντος άρθρου, η οποία θεωρείται επιλέξιμη για στήριξη εάν η συνεισφορά του ΕΤΠΑ στη δραστηριότητα αυτή δεν υπερβαίνει τα 10 000 000 EUR. [Τροπολογία 60]
2. Το Ταμείο Συνοχής θα στηρίζει τον ΣΠ 2 και τους ειδικούς στόχους στο πλαίσιο του ΣΠ 3 που καθορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) σημεία ii), iii) και iv).
3. Όσον αφορά τους ειδικούς στόχους την επίτευξη των ειδικών στόχων που καθορίζονται στην παράγραφο 1, το ΕΤΠΑ ή το Ταμείο Συνοχής, κατά περίπτωση, μπορούν επίσης να στηρίξουν δραστηριότητες στο πλαίσιο του στόχου “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη” οι οποίες: [Τροπολογία 61]
- α) είτε να βελτιώνουν την ικανότητα των αρχών του προγράμματος και των φορέων που συνδέονται με την υλοποίηση των ταμείων, και να στηρίζουν τις δημόσιες αρχές, τις τοπικές και περιφερειακές διοικήσεις που είναι αρμόδιες για την υλοποίηση του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής, με την εφαρμογή ειδικών σχεδίων ενίσχυσης των διοικητικών ικανοτήτων που αποσκοπούν στο να δώσουν τοπικό χαρακτήρα στους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), στην απλούστευση και τη μείωση των διαδικασιών και του χρόνου εκτέλεσης των δράσεων, με την προϋπόθεση ότι έχουν διαρθρωτικό χαρακτήρα και ότι το ίδιο το πρόγραμμα έχει μετρήσιμους στόχους. [Τροπολογία 62]
- β) είτε ενισχύουν τη συνεργασία με εταίρους τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό ενός κράτους μέλους.

Η στήριξη για την οικοδόμηση ικανοτήτων, η οποία αναφέρεται στο στοιχείο α) του παρόντος άρθρου, μπορεί να συμπληρωθεί με πρόσθετη στήριξη από το πρόγραμμα στήριξης μεταρρυθμίσεων που έχει θεσπιστεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2018/xxx (Πρόγραμμα Στήριξης Μεταρρυθμίσεων). [Τροπολογία 63]

Η συνεργασία που αναφέρεται στο στοιχείο β) περιλαμβάνει τη συνεργασία με εταίρους από διασυνοριακές περιφέρειες, από μη συνορεύουσες περιφέρειες ή από περιφέρειες που βρίσκονται σε έδαφος το οποίο καλύπτεται από ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας, μακροπεριφερειακή στρατηγική ή στρατηγική για τη θαλάσσια λεκάνη ή συνδυασμό και των δύο. [Τροπολογία 64]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Διασφαλίζεται η ουσιαστική συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των δικαιούχων, σε όλα τα στάδια προετοιμασίας, υλοποίησης, παρακολούθησης και αξιολόγησης των προγραμμάτων στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ, σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στον ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας για την εταιρική σχέση. [Τροπολογία 65]

Άρθρο 3

Θεματική συγκέντρωση της στήριξης του ΕΤΠΑ

1. Όσον αφορά τα προγράμματα που υλοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη”, το σύνολο των πόρων του ΕΤΠΑ σε κάθε κράτος μέλος συγκεντρώνεται σε εθνικό επίπεδο σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4.
2. Όσον αφορά τη θεματική συγκέντρωση της στήριξης για τα κράτη μέλη που περιλαμβάνουν εξόχως απόκεντρες περιοχές, αντιμετωπίζονται ξεχωριστά οι πόροι του ΕΤΠΑ που διατίθενται ειδικά για προγράμματα στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και οι πόροι που αφορούν τις υπόλοιπες περιφέρειες.
3. Τα κράτη μέλη **Οι περιφέρειες επιπέδου NUTS 2** κατηγοριοποιούνται ανάλογα με τον λόγο του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος **το κατά κεφαλήν ακαθάριστο εγχώριο προϊόν τους (ΑΕγχΠ)** ως εξής: [Τροπολογία 66]
 - α) όσα έχουν λόγο ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος **ισο ή κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ** μεγαλύτερο από το 100 % του μέσου όρου **του ΑΕγχΠ** της ΕΕ **των 27** (“κατηγορία 1”). [Τροπολογία 67]
 - β) όσα έχουν λόγο ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος **ισο ή μεγαλύτερο από το 75 % κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ μεταξύ του 75 % και του 100 %** του μέσου όρου **του ΑΕγχΠ** της ΕΕ **των 27** (“κατηγορία 2”). [Τροπολογία 68]
 - γ) όσα έχουν λόγο ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος **κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ** μικρότερο από το 75 % του μέσου όρου **του ΑΕγχΠ** της ΕΕ **των 27** (“κατηγορία 3”). [Τροπολογία 69]

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ο ~~λόγος του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος είναι ο λόγος του~~ **η ταξινόμηση των περιφερειών σε μία από τις τρεις κατηγορίες περιφερειών καθορίζεται με βάση τον λόγο ανάμεσα στο** κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό εισόδημα ενός κράτους μέλους, που μετράται **ακαθάριστο εγχώριο προϊόν της κάθε περιφέρειας, μετρούμενο** σε μονάδες πρότυπα αγοραστικής δύναμης (“ΠΑΔ”) και ~~υπολογίζεται~~ **υπολογιζόμενο** βάσει των στοιχείων της Ένωσης για την περίοδο από το 2014 έως το 2016, προς το μέσο ~~κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό εισόδημα~~ **ΑΕγχΠ της ΕΕ των 27** κρατών μελών που μετράται σε μονάδες αγοραστικής δύναμης για την ίδια περίοδο αναφοράς. [Τροπολογία 70]

Όσον αφορά τα προγράμματα που εντάσσονται στο πλαίσιο του στόχου “Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη” για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, κατηγοριοποιούνται στην κατηγορία 3.

4. Τα κράτη μέλη συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις για την θεματική συγκέντρωση:
 - α) τα κράτη μέλη της κατηγορίας 1 διαθέτουν τουλάχιστον το 85 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε προτεραιότητες άλλες εκτός της τεχνικής βοήθειας του ΣΠ 1 και του ΣΠ 2, και τουλάχιστον το 60 % σε προτεραιότητες του ΣΠ 1 **για την κατηγορία** των **περισσότερο αναπτυγμένων περιφερειών (κατηγορία 1) διαθέτουν:** [Τροπολογία 71]
 - i) **τουλάχιστον το 50 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε εθνικό επίπεδο σε προτεραιότητες του ΣΠ 1 και** [Τροπολογία 72]
 - ii) **τουλάχιστον το 30 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε εθνικό επίπεδο σε προτεραιότητες του ΣΠ 2.** [Τροπολογία 73]
 - β) τα κράτη μέλη της κατηγορίας 2 διαθέτουν τουλάχιστον το 45 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε προτεραιότητες άλλες εκτός της τεχνικής βοήθειας του ΣΠ 1, και τουλάχιστον το 30 % σε προτεραιότητες του ΣΠ 2 **για την κατηγορία** των **περιφερειών υπό μετάβαση (κατηγορία 2) διαθέτουν:** [Τροπολογία 74]
 - i) **τουλάχιστον το 40 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε εθνικό επίπεδο σε προτεραιότητες του ΣΠ 1 και** [Τροπολογία 75]
 - ii) **τουλάχιστον το 30 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε εθνικό επίπεδο σε προτεραιότητες του ΣΠ 2.** [Τροπολογία 76]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

γ) τα κράτη μέλη της κατηγορίας 3 διαθέτουν τουλάχιστον το 35 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε προτεραιότητες άλλες εκτός της τεχνικής βοήθειας του ΣΠ 1, και τουλάχιστον το 30 % σε προτεραιότητες του ΣΠ 2. **για την κατηγορία των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών (κατηγορία 3) διαθέτουν: [Τροπολογία 77]**

i) **τουλάχιστον το 30 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε εθνικό επίπεδο σε προτεραιότητες του ΣΠ 1 και [Τροπολογία 78]**

ii) **τουλάχιστον το 30 % των συνολικών πόρων του ΕΤΠΑ σε εθνικό επίπεδο σε προτεραιότητες του ΣΠ 2. [Τροπολογία 79]**

4α. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει μείωση, μέχρι ένα ανώτατο όριο 5 ποσοστιαίων μονάδων, του επιπέδου συγκέντρωσης των πόρων σε επίπεδο κατηγοριών περιφερειών, ή 10 ποσοστιαίων μονάδων στις περιπτώσεις των εξαιρετικά απόκεντρων περιφερειών, για τον θεματικό στόχο που καθορίζεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) σημείο i), του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο β) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο γ) σημείο i) [νέο ΕΤΠΑ-Ταμείο Συνοχής]. [Τροπολογία 80]

5. Οι απαιτήσεις θεματικής συγκέντρωσης που ορίζονται στην παράγραφο 4 τηρούνται καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού, καθώς και στην περίπτωση μεταφοράς κονδυλίων του ΕΤΠΑ μεταξύ των προτεραιοτήτων ενός προγράμματος ή μεταξύ προγραμμάτων ή κατά την ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο [14] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ].

6. Αν τα κονδύλια του ΕΤΠΑ που συνδέονται με **όσον αφορά** τον ΣΠ 1 ή τον ΣΠ 2, **τους κύριους στόχους πολιτικής**, ή και τους δύο για ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα μειωθούν έπειτα από αποδέσμευση βάσει του άρθρου [99] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ] ή λόγω δημοσιονομικών διορθώσεων από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο [98] του εν λόγω κανονισμού, η συμμόρφωση με την απαίτηση θεματικής συγκέντρωσης που ορίζεται στην παράγραφο 4 δεν επανεξετάζεται. **[Τροπολογία 81]**

Άρθρο 4

Πεδίο εφαρμογής της στήριξης του ΕΤΠΑ

1. Το ΕΤΠΑ στηρίζει τα ακόλουθα:

α) επενδύσεις σε υποδομές:

αα) επενδύσεις στην έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία (Ε&Α&Κ). [Τροπολογίες 83 και 191/αναθ.]

β) επενδύσεις για την πρόσβαση σε υπηρεσίες:

γ) **παραγωγικές επενδύσεις και επενδύσεις που συμβάλλουν στη διατήρηση των υφιστάμενων θέσεων εργασίας και στη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας σε ΜΜΕ και κάθε στήριξη σε ΜΜΕ με τη μορφή επιχορηγήσεων και χρηματοδοτικών μέσων. [Τροπολογίες 84 και 192/αναθ.]**

δ) εξοπλισμό, λογισμικό και άλλα περιουσιακά στοιχεία:

ε) ενημέρωση, επικοινωνία, μελέτες, δικτύωση, συνεργασία, ανταλλαγή εμπειριών και δραστηριότητες με τη συμμετοχή οικονομικών πόλων:

στ) τεχνική βοήθεια.

~~Επιπλέον~~, είναι δυνατή η στήριξη παραγωγικών επενδύσεων σε επιχειρήσεις άλλες εκτός των ΜΜΕ όταν αφορούν συνεργασία με ΜΜΕ **ή επιχειρηματικές υποδομές που ωφελούν τις ΜΜΕ.**

Επιπλέον, είναι δυνατή η στήριξη παραγωγικών επενδύσεων σε άλλες επιχειρήσεις πέραν των ΜΜΕ για σε δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας που στηρίζονται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και για δραστηριότητες που αφορούν ενεργειακή απόδοση και ανανεώσιμη ενέργεια βάσει του άρθρου 59 παράγραφος 1 στοιχείο α) και του άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΕ) .../...[νέος ΚΚΔ]. [Τροπολογία 193/αναθ.]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προκειμένου να συμβάλει στην επίτευξη του ειδικού στόχου 1 στο πλαίσιο του ΣΠ 1 που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv), το ΕΤΠΑ υποστηρίζει επίσης δραστηριότητες κατάρτισης, **καθοδήγησης**, διά βίου μάθησης, **επιμόρφωσης** και εκπαίδευσης. [Τροπολογίες 87 και 194/αναθ.]

2. Στο πλαίσιο του στόχου “Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία” (Interreg), το ΕΤΠΑ μπορεί επίσης να στηρίζει:

- α) κοινή χρήση εγκαταστάσεων και ανταλλαγές ανθρώπινων πόρων·
- β) συνοδευτικές ήπιες επενδύσεις και άλλες δραστηριότητες που συνδέονται με τον ΣΠ 4 στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+ όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/xxxx [νέο ΕΚΤ+].

Άρθρο 5

Πεδίο εφαρμογής της στήριξης του Ταμείου Συνοχής

1. Το Ταμείο Συνοχής στηρίζει τα ακόλουθα:

- α) επενδύσεις στο περιβάλλον, μεταξύ άλλων στους τομείς που συνδέονται με **την κυκλική οικονομία**, τη βιώσιμη ανάπτυξη και την **ανανεώσιμη** ενέργεια και παρουσιάζουν περιβαλλοντικά οφέλη. [Τροπολογία 88]
- β) επενδύσεις στο **κεντρικό και το εκτεταμένο δίκτυο του ΔΕΔ-Μ**. [Τροπολογία 89]
- γ) τεχνική βοήθεια, **συμπεριλαμβανομένων της βελτίωσης και της ανάπτυξης διοικητικών δεξιοτήτων και ικανοτήτων των τοπικών αρχών στη διαχείριση αυτών των κονδυλίων**. [Τροπολογία 90]
- γα) **ενημέρωση, επικοινωνία, μελέτες, δικτύωση, συνεργασία, ανταλλαγή εμπειριών και δραστηριότητες με τη συμμετοχή οικονομικών πόλων**. [Τροπολογία 91]

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ισόρροπη κατανομή μεταξύ των επενδύσεων των στοιχείων α) και β), **βάσει των επενδύσεων και των ειδικών απαιτήσεων του κάθε κράτους μέλους**. [Τροπολογία 92]

2. Το ποσό του Ταμείου Συνοχής που μεταφέρεται στον μηχανισμό “Συνδέοντας την Ευρώπη”⁽¹²⁾ **είναι αναλογικό και** χρησιμοποιείται για έργα του ΔΕΔ-Μ. [Τροπολογία 93]

Άρθρο 6

Εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής

1. Το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής δεν στηρίζουν:

- α) τον παροπλισμό ή την κατασκευή πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής·
- β) τις επενδύσεις για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από δραστηριότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹³⁾·
- γ) την παρασκευή, επεξεργασία και εμπορία καπνού και προϊόντων καπνού·
- δ) τις προβληματικές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής⁽¹⁴⁾·
- ε) τις επενδύσεις σε **νέα περιφερειακά αεροδρόμια και αερολιμενικές** υποδομές, ~~αεροδρομίων εκτός εάν γίνονται σε~~ **εξόχως απόκεντρες περιφέρειες με εξαίρεση**. [Τροπολογία 94]

⁽¹²⁾ Παραπομπή.

⁽¹³⁾ Οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου.

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης (ΕΕ L 187 της 26.6.2014, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- εα) τις επενδύσεις που συνδέονται με εξαιρετικά απόκεντρες περιφέρειες. [Τροπολογία 95]
- εβ) τη στήριξη που συνδέεται με τα κεντρικά δίκτυα του ΔΕΔ-Μ. [Τροπολογία 96]
- εγ) τις επενδύσεις που συνδέονται με την προστασία του περιβάλλοντος και στοχεύουν στον μετριασμό ή τη μείωση των αρνητικών περιβαλλοντικών τους επιπτώσεων. [Τροπολογία 97]
- στ) τις επενδύσεις σε χώρους υγειονομικής ταφής αποβλήτων, **εξαιρείει όσων γίνονται σε εξαιρετικά απόκεντρες περιφέρειες και όσων γίνονται για να στηρίξουν τη διάθεση, μετατροπή ή ασφάλεια υφιστάμενων εγκαταστάσεων και με την επιφύλαξη των όσων προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2008/98 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁵⁾**. [Τροπολογία 98]
- ζ) τις επενδύσεις σε εγκαταστάσεις για την επεξεργασία υπολειμματικών αποβλήτων **με εξαίρεση τις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τις περιπτώσεις σύγχρονων λύσεων ανακύκλωσης σύμφωνα με τις αρχές της κυκλικής οικονομίας και της ιεράρχησης των αποβλήτων, με πλήρη σεβασμό των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2008/98 και υπό την προϋπόθεση ότι τα κράτη μέλη έχουν καταρτίσει τα δικά τους σχέδια διαχείρισης των αποβλήτων σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/851. Ως υπολειμματικά απόβλητα θα πρέπει να νοούνται κατά κύριο λόγο τα απόβλητα των δήμων που δεν συλλέγονται χωριστά και τα απορρίμματα από την επεξεργασία αποβλήτων**. [Τροπολογία 99]
- η) τις επενδύσεις που συνδέονται με την παραγωγή, την επεξεργασία, **τη μεταφορά**, τη διανομή, την αποθήκευση ή την καύση ορυκτών καυσίμων, με εξαίρεση τις επενδύσεις που συνδέονται με τα καθαρά οχήματα όπως ορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2009/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁶⁾. [Τροπολογία 100]
- θ) ~~τις επενδύσεις σε ευρυζωνικές υποδομές σε περιοχές στις οποίες υπάρχουν τουλάχιστον δύο ευρυζωνικά δίκτυα ισοτιμής κατηγορίας~~ [Τροπολογία 102]
- ι) τη χρηματοδότηση για την αγορά τροχαίου υλικού με σκοπό τη χρήση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, εκτός εάν συνδέεται με:
- ii) απαλλαγή από δημόσια υπηρεσία που έχει ανατεθεί με δημόσιο διαγωνισμό δυνάμει του κανονισμού 1370/2007 όπως τροποποιήθηκε
- ii) παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικών μεταφορών σε γραμμές οι οποίες είναι πλήρως ανοικτές στον ανταγωνισμό και ο δικαιούχος είναι νεοεισερχόμενος επιλέξιμος για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [κανονισμός ΕΕ για τις επενδύσεις]. [Τροπολογίες 103 και 245]
- ια) επενδύσεις στην κατασκευή ιδρυμάτων περιθαλψής, που οδηγούν σε διαχωρισμό ή σε παραβίαση της προσωπικής επιλογής και της ανεξαρτησίας. [Τροπολογία 104]

1α. Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο η) περιορίζονται σε ποσοστό έως και 1 % των συνολικών πόρων του ΕΓΠΑ-ΤΣ σε εθνικό επίπεδο. [Τροπολογία 101]

2. Επιπλέον, το Ταμείο Συνοχής δεν στηρίζει τις επενδύσεις στη στέγαση, εκτός εάν σχετίζονται με την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης, ή της χρήσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και **προσβάσιμων συνθηκών ζωής για τους ηλικιωμένους και τα άτομα με αναπηρίες, καθώς και με την αντιρροπική μεταστροφή**. [Τροπολογία 105]

⁽¹⁵⁾ Οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2008 για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών (ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3).

⁽¹⁶⁾ Οδηγία 2009/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση καθαρών και ενεργειακά αποδοτικών οχημάτων οδικών μεταφορών (ΕΕ L 120 της 15.5.2009, σ. 5).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη δεν είναι επιλέξιμες για στήριξη από το ΕΤΠΑ ή το Ταμείο Συνοχής, αλλά μπορούν να συμμετέχουν σε προγράμματα Interreg σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/xxxx [ΕΕΣ (Interreg)].

Άρθρο 6α Εταιρική σχέση

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει την ουσιαστική και χωρίς αποκλεισμούς συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των χρηστών υπηρεσιών στη διαχείριση, τον προγραμματισμό, την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση δραστηριοτήτων και πολιτικών που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, σύμφωνα με το άρθρο 6 του προτεινόμενου κανονισμού ΚΚΔ “Κατ” εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής». [Τροπολογία 106]

Άρθρο 7

Δείκτες

1. Χρησιμοποιούνται οι κοινοί δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων που **περιγράφονται και** ορίζονται στο παράρτημα Ι όσον αφορά το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, και, ~~αν κρίνεται αναγκαίο~~ **κατά περίπτωση**, ειδικοί για το πρόγραμμα δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων, σύμφωνα με το άρθρο [12 παράγραφος 1] δεύτερο εδάφιο στοιχείο α), το άρθρο [17 παράγραφος 3] στοιχείο δ) σημείο ii) και το άρθρο [37 παράγραφος 2] στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ]. [Τροπολογία 107]

2. Για τους δείκτες εκροών, οι τιμές βάσης ορίζονται σε μηδέν. Τα ορόσημα που έχουν καθοριστεί για το 2024 και οι στόχοι που έχουν τεθεί για το 2029 είναι σωρευτικοί.

3. Σύμφωνα με την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων δυνάμει του άρθρου [38 παράγραφος 3 στοιχείο ε) σημείο i)] του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 13 για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι ώστε να κάνει τις αναγκαίες προσαρμογές στον κατάλογο των δεικτών που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη και για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ ώστε να κάνει τις αναγκαίες προσαρμογές στις πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις που υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

4α. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν δεόντως αιτιολογημένο αίτημα για περισσότερη ευελιξία εντός του ισχύοντος πλαισίου του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης για τις δημόσιες ή ισοδύναμες διαρθρωτικές δαπάνες που στηρίζονται από τη δημόσια διοίκηση με τη μορφή συγχρηματοδότησης επενδύσεων οι οποίες ενεργοποιούνται ως μέρος του ΕΤΠΑ και του ΤΣ. Κατά τον καθορισμό της δημοσιονομικής προσαρμογής στο πλαίσιο είτε του προληπτικού είτε του διορθωτικού βραχίονα του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης, η Επιτροπή αξιολογεί με προσοχή το συγκεκριμένο αίτημα κατά τρόπο που αποτυπώνει τη στρατηγική σημασία των επενδύσεων που συγχρηματοδοτούν το ΕΤΠΑ και το ΤΣ. [Τροπολογία 108]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Ειδικές διατάξεις για την αντιμετώπιση ιδιαίτερων εδαφικών χαρακτηριστικών

Άρθρο 8

Ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη

1. Το ΕΤΠΑ υποστηρίζει την ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη στο πλαίσιο προγραμμάτων και των δύο στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ] σύμφωνα με τον τίτλο ΙΙΙ κεφάλαιο ΙΙ του εν λόγω κανονισμού [νέος ΚΚΔ]. [Τροπολογία 109 / δεν αφορά το ελληνικό κείμενο]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

1α. Τουλάχιστον το 5 % των πόρων του ΕΤΠΑ που είναι διαθέσιμοι σε εθνικό επίπεδο στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», για προτεραιότητες πλην τεχνικής βοήθειας, προορίζεται για την ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη σε μη αστικές περιοχές που παρουσιάζουν φυσικά, γεωγραφικά ή δημογραφικά εμπόδια ή μειονεκτήματα ή που χαρακτηρίζονται από δύσκολη πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες. Από το ποσό αυτό, τουλάχιστον το 17,5 % διατίθεται σε αγροτικές περιοχές και κοινότητες, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις ενός συμφώνου για τα έξυπνα χωριά, με σκοπό την ανάπτυξη έργων όπως τα έξυπνα χωριά. [Τροπολογία 110]

2. Τα κράτη μέλη υλοποιούν την ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη που υποστηρίζεται από το ΕΤΠΑ, αποκλειστικά μέσω ενός ειδικού άξονα ή προγράμματος ή μέσω των άλλων μορφών που αναφέρονται στο άρθρο [22] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ] και μπορούν να έχουν πολυταμειακή και ολοκληρωμένη αντιμετώπιση στο πλαίσιο των ΕΤΠΑ, ΕΚΤ+, ΕΤΘΑ και ΕΓΤΑΑ. [Τροπολογία 111]

Άρθρο 9

Βιώσιμη αστική ανάπτυξη

1. Για την αντιμετώπιση των οικονομικών, περιβαλλοντικών, κλιματικών, δημογραφικών και κοινωνικών προβλημάτων, το ΕΤΠΑ υποστηρίζει την ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη που βασίζεται σε εδαφικές στρατηγικές σύμφωνα με το άρθρο [23] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ], που μπορούν επίσης να έχουν πολυταμειακή και ολοκληρωμένη αντιμετώπιση στο πλαίσιο των ΕΤΠΑ και ΕΚΤ+, με επίκεντρο στις λειτουργικές αστικές περιοχές («βιώσιμη αστική ανάπτυξη») στο πλαίσιο και των δύο στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. [Τροπολογία 112]

2. Σε εθνικό επίπεδο τουλάχιστον το ~~6%~~ **10 %** των πόρων του ΕΤΠΑ βάσει του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», εκτός από την τεχνική βοήθεια, θα διατίθεται για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη με τη μορφή **ειδικού προγράμματος, ειδικού άξονα προτεραιότητας**, τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων, ολοκληρωμένων εδαφικών επενδύσεων ή άλλων εδαφικών εργαλείων, ~~στο πλαίσιο του ΣΠ 5 κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 22 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx (νέος ΚΚΔ).~~ **Στις «αστικές αρχές» που αναφέρει το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/XXXX [νέος ΚΚΔ] ανατίθεται η αρμοδιότητα επιλογής των σχετικών μέτρων και έργων. Οι δράσεις που εκτελούνται στο πλαίσιο άλλων ΣΠ εκτός του ΣΠ 5 μπορούν, εάν είναι συνεκτικές, να συμβάλουν στην επίτευξη του 10 % ως ελάχιστου ορίου υπέρ της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Οι επενδύσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του ΣΠ (i) θα πρέπει να θεωρούνται ως συμβολή στην εν λόγω διάθεση πόρων της τάξης του 10 %, καθώς και οι δράσεις που υλοποιούνται στο πλαίσιο άλλων ΣΠ, εφόσον συνάδουν με τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη.** [Τροπολογία 113]

Το οικείο πρόγραμμα ή τα οικεία προγράμματα καθορίζει/-ουν τα προβλεπόμενα ποσά για τον σκοπό αυτό στο άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο vii) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ].

3. Το ποσοστό που διατίθεται για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη δυνάμει της παραγράφου 2 τηρείται καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού στην περίπτωση μεταφοράς κονδυλίων του ΕΤΠΑ μεταξύ των προτεραιοτήτων ενός προγράμματος ή μεταξύ προγραμμάτων, καθώς και κατά την ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο [14] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ].

4. Αν τα κονδύλια του ΕΤΠΑ μειωθούν έπειτα από αποδέσμευση βάσει του άρθρου [99] του κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxxx [νέος ΚΚΔ] ή λόγω δημοσιονομικών διορθώσεων από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο [98] του εν λόγω κανονισμού, η συμμόρφωση με την παράγραφο 2 δεν επανεξετάζεται.

Άρθρο 10

Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία

1. Το ΕΤΠΑ υποστηρίζει επίσης την Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία που εφαρμόζει η Επιτροπή υπό καθεστώς άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης.

Η πρωτοβουλία αυτή καλύπτει όλες τις λειτουργικές αστικές περιοχές και υποστηρίζει τις εταιρικές σχέσεις και το οργανωτικό κόστος που απορρέει από το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ. Κατά τη διαμόρφωση και εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Αστικής Πρωτοβουλίας πρέπει να συμμετέχουν ενεργά οι τοπικές αρχές. [Τροπολογία 114]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία αποτελείται από τα ακόλουθα τρία σκέλη τα οποία αφορούν τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη:
 - α) υποστήριξη δημιουργίας ικανοτήτων, **συμπεριλαμβανομένων δράσεων ανταλλαγής για περιφερειακούς και τοπικούς εκπροσώπους σε υποεθνικό επίπεδο**. [Τροπολογία 115]
 - β) υποστήριξη καινοτόμων δράσεων που μπορούν να λάβουν συμπληρωματική συγχρηματοδότηση βάσει του **κανονισμού (ΕΕ) 2018/xxx (Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης) και να συνδυαστούν με τη στήριξη από το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΔΑΑ), ιδίως σε ό,τι αφορά τις αγροτικές και αστικές συνδέσεις και έργα που στηρίζουν την ανάπτυξη αστικών και λειτουργικών αστικών περιοχών**. [Τροπολογία 116]
 - γ) υποστήριξη της γνώσης, **των εκτιμήσεων των εδαφικών επιπτώσεων**, της ανάπτυξης πολιτικής και της επικοινωνίας. [Τροπολογία 117]

Κατόπιν αιτήματος ενός ή περισσότερων κρατών μελών, η Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία μπορεί επίσης να στηρίζει τη διακυβερνητική συνεργασία σε αστικά θέματα **όπως το πλαίσιο αναφοράς για τις βιώσιμες πόλεις, το εδαφικό θεματολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η προσαρμογή των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών στις συνθήκες που επικρατούν σε τοπικό επίπεδο**. [Τροπολογία 118]

Η Επιτροπή υποβάλλει σε ετήσια βάση έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις εξελίξεις στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Αστικής Πρωτοβουλίας. [Τροπολογία 119]

Άρθρο 10α

Περιοχές που αντιμετωπίζουν φυσικά ή δημογραφικά μειονεκτήματα και προκλήσεις

Στα προγράμματα που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ και καλύπτουν περιοχές που αντιμετωπίζουν σοβαρά και μόνιμα φυσικά ή δημογραφικά μειονεκτήματα και προκλήσεις, όπως αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 174 ΣΛΕΕ, δίδεται ιδιαίτερη προσοχή για την αντιμετώπιση των προκλήσεων στις εν λόγω περιοχές.

Ειδικότερα, οι περιοχές NUTS III ή οι συνενώσεις δήμων/κοινοτήτων (επίπεδα LAU) με πυκνότητα πληθυσμού κάτω των 12,5 κατοίκων/km² για αραιοκατοικημένες περιοχές ή με πυκνότητα πληθυσμού κάτω των 8 κατοίκων/km² για τις πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές ή με μέση μείωση του πληθυσμού άνω του 1 % μεταξύ του 2007 και του 2017, προτείνεται να υπόκεινται σε ειδικά περιφερειακά και εθνικά σχέδια που θα αυξήσουν την ελκυστικότητά τους ώστε να εισρεύσει πληθυσμός, θα ενισχύσουν τις επιχειρηματικές επενδύσεις, την πρόσβαση σε ψηφιακές και δημόσιες υπηρεσίες, συμπεριλαμβάνοντας πόρους από ένα ταμείο στη συμφωνία συνεργασίας. Ειδική χρηματοδότηση μπορεί να προβλεφθεί στη συμφωνία εταιρικής σχέσης. [Τροπολογία 120]

Άρθρο 11

Εξόχως απόκεντρες περιοχές

1. Το άρθρο 3 δεν εφαρμόζεται στην ειδική συμπληρωματική ενίσχυση για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές. Τα εν λόγω ειδικά συμπληρωματικά κονδύλια για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές χρησιμοποιούνται για την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους που συνεπάγονται για τις περιοχές αυτές ένα ή περισσότερα από τα μόνιμα προβλήματα που εμποδίζουν την ανάπτυξή τους και τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 349 της ΣΛΕΕ. [Τροπολογία 121]
2. Τα κονδύλια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υποστηρίζουν:
 - α) τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
 - β) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4, τα μέτρα για την κάλυψη λειτουργικών δαπανών με σκοπό την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους που συνεπάγονται για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές ένα ή περισσότερα από τα μόνιμα προβλήματα που εμποδίζουν την ανάπτυξή τους και τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 349 της ΣΛΕΕ.

Τα κονδύλια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι επίσης δυνατόν να στηρίζουν δαπάνες για την κάλυψη αποζημιώσεων που χορηγούνται για την παροχή υποχρεώσεων και συμβάσεων δημόσιας υπηρεσίας στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Τα κονδύλια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υποστηρίζουν:
 - α) πράξεις που αφορούν προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I της ΣΛΕΕ·
 - β) ενισχύσεις για τη μεταφορά προσώπων εξουσιοδοτημένων δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 2 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ·
 - γ) φοροαπαλλαγές και απαλλαγές από κοινωνικές επιβαρύνσεις·
 - δ) υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας που δεν εκτελούνται από επιχειρήσεις και για τις οποίες το κράτος ενεργεί ασκώντας δημόσια εξουσία.

3α. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1, το ΕΤΠΑ μπορεί να υποστηρίζει παραγωγικές επενδύσεις σε εταιρείες που βρίσκονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, ανεξάρτητα από το μέγεθός τους. [Τροπολογία 122]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ
ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 12
Μεταβατικές διατάξεις

Οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1300/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1301/2013 ή κάθε πράξη που έχει εκδοθεί βάσει αυτών εξακολουθούν να ισχύουν για τα προγράμματα και τις πράξεις που λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ ή το Ταμείο Συνοχής στο πλαίσιο της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020.

Άρθρο 13
Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή με την επιφύλαξη των όρων του παρόντος άρθρου.
2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 για ~~αόριστη διάρκεια μετά~~ από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού **έως την 31η Δεκεμβρίου 2027.** [Τροπολογία 123]
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης τερματίζει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των εμπειρογνομόνων που ορίζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽¹⁷⁾.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 4 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

⁽¹⁷⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 13.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 13α**Καταργούμενες διατάξεις**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 12 του παρόντος κανονισμού, οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1301/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1300/2013 καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2021. [Τροπολογία 124]

Άρθρο 13β**Ρήτρα επανεξέτασης**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο επανεξετάζουν τον παρόντα κανονισμό έως την 31η Δεκεμβρίου 2027 σύμφωνα με το άρθρο 177 ΣΛΕΕ. [Τροπολογία 125]

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινοί δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής — Άρθρο 7 παράγραφος 1 ⁽¹⁾

Πίνακας 1: Κοινοί δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων για το ΕΤΠΑ («Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» και «Interreg») και το Ταμείο Συνοχής (**)

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
1. Μια εξυπνότερη Ευρώπη μέσω της προώθησης του καινοτόμου και έξυπνου οικονομικού μετασχηματισμού, της περιφερειακής συνδεσιμότητας στον τομέα των τεχνολογιών, της ανάπτυξης των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ), της συνδεσιμότητας και της αποτελεσματικής δημόσιας διοίκησης» («ΣΠ 1») με: [Τροπολογία 126]	RCO ⁽¹⁾ 01 — Υποστηριζόμενες επιχειρήσεις (από τις οποίες: πολύ μικρές, μικρές, μεσαίες, μεγάλες)* RCO - 01 — Μέσο περιφερειακό εισόδημα [Τροπολογία 127]	RCR ⁽²⁾ 01 — Θέσεις εργασίας που δημιουργήθηκαν στις υποστηριζόμενες οντότητες* RCR - 01 — Αύξηση της αναλογίας περιφερειακού εισοδήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 [Τροπολογία 131]
	RCO 02 — Επιχειρήσεις που υποστηρίζονται με επιχορηγήσεις* RCO 03 — Επιχειρήσεις με υποστήριξη χρηματοδοτικών μέσων* RCO 04 — Επιχειρήσεις χωρίς χρηματοδοτική υποστήριξη* RCO 05 — Υποστηριζόμενες νεοφυείς επιχειρήσεις* RCO 06 — Ερευνητές που εργάζονται σε υποστηριζόμενες ερευνητικές εγκαταστάσεις RCO 07 — Ερευνητικά ιδρύματα που συμμετέχουν σε κοινά ερευνητικά έργα RCO 08 — Ονομαστική αξία εξοπλισμού έρευνας και καινοτομίας RCO 10 — Επιχειρήσεις που συνεργάζονται με ερευνητικά ιδρύματα RCO 10a — Επιχειρήσεις που υποστηρίζονται για τη μετατροπή των προϊόντων και των υπηρεσιών τους στην κυκλική οικονομία [Τροπολογία 128] RCO 96 — Διαπεριφερειακές επενδύσεις σε έργα της ΕΕ*	RCR 02 — Ιδιωτικές επενδύσεις που αντιστοιχούν σε δημόσια στήριξη (από τις οποίες: επιχορηγήσεις, χρηματοδοτικά μέσα)* RCR 03 — ΜΜΕ που εισάγουν καινοτομίες προϊόντων ή διαδικασιών* RCR 04 — ΜΜΕ που εισάγουν καινοτομίες μάρκετινγκ ή οργάνωσης* RCR 05 — ΜΜΕ που καινοτομούν σε ενδοεπιχειρησιακό επίπεδο* RCR 06 — Αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που υποβλήθηκαν στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας* RCR 07 — Αιτήσεις για εμπορικά σήματα και για σχέδια* RCR 08 — Συνδημοσιεύσεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα
	RCO 12 — Επιχειρήσεις που υποστηρίζονται με σκοπό την ψηφιοποίηση των προϊόντων και των υπηρεσιών τους RCO 13 — Ψηφιακές υπηρεσίες και προϊόντα που αναπτύσσονται για επιχειρήσεις RCO 14 — Δημόσιοι οργανισμοί που υποστηρίζονται για την ανάπτυξη ψηφιακών υπηρεσιών και εφαρμογών	RCR 11 — Χρήστες νέων δημόσιων ψηφιακών υπηρεσιών και εφαρμογών* RCR 12 — Χρήστες νέων ψηφιακών προϊόντων, υπηρεσιών και εφαρμογών που αναπτύσσονται από επιχειρήσεις* RCR 13 — Επιχειρήσεις υψηλής ψηφιακής έντασης*

⁽¹⁾ Για να χρησιμοποιηθούν, για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» και «Interreg» σύμφωνα με το άρθρο [12 παράγραφος 1] δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) και το άρθρο [36 παράγραφος 2[στοιχείο β)] [διαβίβαση δεδομένων] του κανονισμού (ΕΕ) [νέος ΚΚΔ] και για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» σύμφωνα με το άρθρο [17 παράγραφος 3] στοιχείο δ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΕ) [νέος ΚΚΔ] και «Interreg» σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο ε) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΕΕΣ].

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
	RCO 14a — Επιπλέον κοινωνικοοικονομικοί κόμβοι με πρόσβαση σε ευρυζωνικές υπηρεσίες πολύ υψηλής χωρητικότητας [Τροπολογία 129]	<p>RCR 14 — Επιχειρήσεις που χρησιμοποιούν δημόσιες ψηφιακές υπηρεσίες Χρήστες δημόσιων ψηφιακών υπηρεσιών* [Τροπολογία 132]</p> <p>RCR 14a — Κοινωνικοοικονομικοί κόμβοι με συνδρομές σε ευρυζωνικές υπηρεσίες δικτύου πολύ υψηλής χωρητικότητας [Τροπολογία 130]</p>
	RCO 15 — Ικανότητες που έχουν δημιουργηθεί για την εκκόλαψη επιχειρήσεων*	<p>RCR 16 — Επιχειρήσεις υψηλής ανάπτυξης που υποστηρίζονται*</p> <p>RCR 17 — Επιχειρήσεις ηλικίας 3 ετών που επιβιώνουν στην αγορά*</p> <p>RCR 18 — ΜΜΕ που χρησιμοποιούν υπηρεσίες εκκολαπτηρίου ένα έτος μετά τη δημιουργία του εκκολαπτηρίου</p> <p>RCR 19 — Επιχειρήσεις με υψηλότερο κύκλο εργασιών</p> <p>RCR 25 — Προστιθέμενη αξία ανά εργαζόμενο στις στηριζόμενες ΜΜΕ*</p>
	<p>RCO 16 — Ενδιαφερόμενοι που συμμετέχουν σε διαδικασία επιχειρηματικής ανακάλυψης</p> <p>RCO 17 — Επενδύσεις σε περιφερειακά/τοπικά οικοσυστήματα για την ανάπτυξη δεξιοτήτων</p> <p>RCO 101 — ΜΜΕ που επενδύουν στην ανάπτυξη δεξιοτήτων</p> <p>RCO 102 — ΜΜΕ που επενδύουν σε συστήματα διαχείρισης κατάρτισης*</p>	<p>RCR 24 — ΜΜΕ που ωφελούνται από δραστηριότητες τοπικού/περιφερειακού οικοσυστήματος για την ανάπτυξη δεξιοτήτων</p> <p>RCR 97 — Περίοδοι μαθητείας που υποστηρίζονται σε ΜΜΕ</p> <p>RCR 98 — Προσωπικό ΜΜΕ που ολοκληρώνει τη συνεχή επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (ΣΕΕΚ) (ανά είδος δεξιοτήτων: τεχνικές, διαχειριστικές, επιχειρηματικές, πράσινες, άλλες)</p> <p>RCR 99 — Προσωπικό ΜΜΕ που ολοκληρώνει εναλλακτική κατάρτιση για δραστηριότητες υπηρεσιών υψηλής έντασης γνώσεων (KISA) (ανά είδος δεξιοτήτων: τεχνικές, διαχειριστικές, επιχειρηματικές, πράσινες, άλλες)</p> <p>RCR 100 — Προσωπικό ΜΜΕ που ολοκληρώνει επίσημη κατάρτιση για ανάπτυξη δεξιοτήτων (KISA) (ανά είδος δεξιοτήτων: τεχνικές, διαχειριστικές, επιχειρηματικές, πράσινες, άλλες)*</p>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
<p>2. Μια πιο πράσινη και ανθεκτική Ευρώπη για όλους με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα μέσω της προώθησης της δίκαιης μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, των πράσινων και γαλάζιων επενδύσεων, της κυκλικής οικονομίας, της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων [Τροπολογία 133]</p>	<p>RCO 18 — Νοικοκυριά που υποστηρίζονται για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης της κατοικίας τους</p> <p>RCO 18a — Το ποσοστό της ετήσιας εξοικονόμησης ενέργειας για το σύνολο των κτιρίων (σε σύγκριση με μια γραμμή βάσης), σύμφωνα με τον στόχο επίτευξης κτιριακού δυναμικού υψηλής απόδοσης, χωρίς ανθρακούχες εκπομπές, όπως περιλαμβάνεται στην εθνική μακροπρόθεσμη στρατηγική για τη στήριξη της ανακαίνισης του εθνικού δυναμικού κατοικιών και μη οικιστικών κτιρίων [Τροπολογία 134]</p> <p>RCO 18β — Νοικοκυριά με βελτιωμένη ενεργειακή απόδοση των κατοικιών τους, με εξοικονόμηση ενέργειας τουλάχιστον 60 % [Τροπολογία 135]</p> <p>RCO 18γ — Νοικοκυριά με βελτιωμένη ενεργειακή απόδοση των κατοικιών τους, που φτάνει το επίπεδο του προτύπου κτιρίων με σχεδόν μηδενική κατανάλωση ενέργειας) μετά την ανακαίνιση [Τροπολογία 136]</p> <p>RCO 19 — Δημόσια Κτίρια που υποστηρίζονται για τη βελτίωση της ενεργειακής τους απόδοσης (εκ των οποίων: κατοικίες, ιδιωτικά μη οικιστικά κτίρια, δημόσια μη οικιστικά κτίρια) [Τροπολογία 137]</p> <p>RCO 19a — Αριθμός ενεργειακά φτωχών/ευάλωτων καταναλωτών που υποστηρίζονται για να βελτιώσουν την ενεργειακή απόδοση της κατοικίας τους [Τροπολογία 138]</p> <p>RCO 20 — Αστικό δίκτυο αγωγών θέρμανσης που κατασκευάστηκε ή βελτιώθηκε πρόσφατα</p> <p>RCO 20a — Κτίρια που υποστηρίζονται για τη βελτίωση της έξυπνης ετοιμότητάς τους [Τροπολογία 139]</p>	<p>RCR 26 — Ετήσια τελική κατανάλωση ενέργειας (εκ της οποίας: κατοικιών, ιδιωτικών μη οικιστικών κτιρίων, δημόσιων μη οικιστικών κτιρίων)</p> <p>RCO 27 — Νοικοκυριά με βελτιωμένη ενεργειακή απόδοση των κατοικιών τους που επιτυγχάνει τουλάχιστον 60 % εξοικονόμηση ενέργειας [Τροπολογία 150]</p> <p>RCO 28 — Κτίρια με βελτιωμένη ενεργειακή κατάταξη (εκ των οποίων: κατοικίες, ιδιωτικά μη οικιστικά κτίρια, δημόσια μη οικιστικά κτίρια)</p> <p>RCR 28a — Κτίρια με βελτιωμένη ενεργειακή απόδοση χάρη σε συμβατικές διευθετήσεις που εγγυώνται επαληθεύσιμες εξοικονομήσεις ενέργειας και βελτιωμένη απόδοση, έτσι όπως η σύμβαση ενεργειακής απόδοσης ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 27 της οδηγίας 2012/27/ΕΕ ⁽³⁾ [Τροπολογία 151]</p> <p>RCR 29 — Εκτιμώμενες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου*</p> <p>RCO 30 — Επιχειρήσεις με βελτιωμένη ενεργειακή απόδοση</p> <p>RCR 30a — Κτίρια με βελτιωμένη έξυπνη ετοιμότητα [Τροπολογία 152]</p>
	<p>RCO 22 — Πρόσθετη παραγωγική ικανότητα για ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές (εκ της οποίας: ηλεκτρική, θερμική)</p> <p>RCO 22a — Συνολική τελική κατανάλωση ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και κατανάλωση ανά τομέα (θέρμανση και ψύξη, μεταφορές, ηλεκτρική ενέργεια) [Τροπολογία 140]</p> <p>RCO 22β — Μερίδιο συνολικής ενέργειας που παράγεται από ανανεώσιμες πηγές [Τροπολογία 141]</p> <p>RCO 22γ — Μείωση ετήσιας εισαγωγής ενέργειας από μη ανανεώσιμες πηγές [Τροπολογία 142]</p>	<p>RCR 31 — Συνολική παραγόμενη ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές (εκ της οποίας: ηλεκτρική, θερμική)</p> <p>RCR 32 — Ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές: ικανότητα που συνδέεται με το δίκτυο (επιχειρησιακή)*</p>

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
	<p>RCO 97 — Αριθμός ενεργειακών κοινοτήτων και κοινοτήτων ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές που υποστηρίζεται*</p> <p>RCO 97a — Μερίδιο αυτοκαταναλωτών ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στη συνολική εγκατεστημένη δυναμικότητα ηλεκτροπαραγωγής [Τροπολογία 143]</p>	
	<p>RCO 23 — Συστήματα ψηφιακής διαχείρισης για έξυπνα δίκτυα</p> <p>RCO 98 — Νοικοκυριά που υποστηρίζονται για να χρησιμοποιούν έξυπνα ενεργειακά δίκτυα</p> <p>RCO 98a — Στήριξη περιοχών κατά τη μεταβατική περίοδο οι οποίες επηρεάζονται από την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές [Τροπολογία 144]</p>	<p>RCR 33 — Χρήστες συνδεδεμένοι σε έξυπνα δίκτυα</p> <p>RCR 34 — Ανάπτυξη έργων για έξυπνα δίκτυα</p>
	<p>RCO 24 — Νέα ή αναβαθμισμένα συστήματα παρακολούθησης καταστροφών, ετοιμότητας, προειδοποίησης και ανταπόκρισης σε φυσικές καταστροφές, όπως σεισμοί, δασικές πυρκαγιές, πλημμύρες ή ξηρασίες* [Τροπολογία 145]</p> <p>RCO 25 — Νέες κατασκευές ή ενίσχυση έργων σε ακτές, όχθες ποταμών και λιμνών και νέες κατασκευές ή ενίσχυση έργων κατά των κατολισθήσεων για την προστασία των ατόμων, των αγαθών και του φυσικού περιβάλλοντος</p> <p>RCO 26 — Πράσινες υποδομές που κατασκευάστηκαν για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή</p> <p>RCO 27 — Εθνικές/ περιφερειακές/ τοπικές στρατηγικές για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή</p> <p>RCO 28 — Περιοχές που καλύπτονται από μέτρα προστασίας κατά των δασικών πυρκαγιών, των σεισμών, των πλημμυρών ή των ξηρασιών [Τροπολογία 146]</p>	<p>RCR 35 — Πληθυσμός που ωφελείται από αντιπλημμυρικά μέτρα</p> <p>RCR 36 — Πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα δασικής πυροπροστασίας</p> <p>RCR 37 — Πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα προστασίας κατά των φυσικών καταστροφών που συνδέονται με την κλιματική αλλαγή (εκτός των πλημμυρών και των δασικών πυρκαγιών)</p> <p>RCR 96 — Πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα προστασίας κατά φυσικών κινδύνων που δεν συνδέονται με την κλιματική αλλαγή και κινδύνων που συνδέονται με τις ανθρώπινες δραστηριότητες*</p> <p>RCR 38 — Εκτιμώμενος χρόνος απόκρισης σε καταστάσεις καταστροφών*</p>
	<p>RCO 30 — Μήκος νέων αγωγών ή αγωγών που ενισχύθηκαν για τη σύνδεση νοικοκυριών με το δίκτυο ύδρευσης</p> <p>RCO 31 — Μήκος νέων κατασκευών ή κατασκευών που ενισχύθηκαν αποχετευτικών δικτύων</p> <p>RCO 32 — Νέα ή αναβαθμισμένη ικανότητα επεξεργασίας υγρών αποβλήτων</p> <p>RCO 32a — Συνολικά ορυκτά καύσιμα που αντικαταστάθηκαν από πηγές ενέργειας χαμηλών εκπομπών [Τροπολογία 147]</p>	<p>RCR 41 — Πληθυσμός συνδεδεμένος σε βελτιωμένη παροχή νερού</p> <p>RCR 42 — Πληθυσμός συνδεδεμένος σε δευτερεύον τουλάχιστον σύστημα επεξεργασίας υγρών αποβλήτων</p> <p>RCR 43 — Απώλειες Μείωση των απωλειών νερού [Τροπολογία 153]</p> <p>RCR 44 — Υγρά απόβλητα που υποβάλλονται σε σωστή επεξεργασία</p>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
	<p>RCO 34 — Πρόσθετη ικανότητα για την πρόληψη και ανακύκλωση των αποβλήτων [Τροπολογία 148]</p> <p>RCO 34a — Αριθμός θέσεων εργασίας που μετατράπηκαν [Τροπολογία 149]</p>	<p>RCR - 46a — Παραγωγή αποβλήτων ανά κάτοικο [Τροπολογία 154]</p> <p>RCR - 46β — Απόβλητα ανά κάτοικο για διάθεση και ανάκτηση ενέργειας [Τροπολογία 155]</p> <p>RCR 46 — Πληθυσμός που εξυπηρετείται από εγκαταστάσεις ανακύκλωσης αποβλήτων και μικρά συστήματα διαχείρισης αποβλήτων</p> <p>RCR - 47a — Ανακυκλωμένα βιολογικά απόβλητα [Τροπολογία 156]</p> <p>RCR 47 — Ανακυκλωμένα απόβλητα</p> <p>RCR 48 — Ανακυκλωμένα απόβλητα που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες</p> <p>RCR 48a — Πληθυσμός που εξυπηρετείται από την προετοιμασία αποβλήτων για εγκαταστάσεις επαναχρησιμοποίησης [Τροπολογία 157]</p> <p>RCR 48β — Ποσοστό κυκλικής χρήσης υλικού [Τροπολογία 158]</p> <p>RCR 49 — Ανακτηθέντα Επαναχρησιμοποιηθέντα απόβλητα [Τροπολογία 159]</p> <p>RCR 49a — Απόβλητα που προετοιμάζονται για επαναχρησιμοποίηση [Τροπολογία 160]</p>
	<p>RCO 36 — Επιφάνεια πράσινων υποδομών που στηρίζονται σε αστικές περιοχές</p> <p>RCO 37 — Επιφάνεια τόπων Natura 2000 που καλύπτονται από μέτρα προστασίας και αποκατάστασης σύμφωνα με το πλαίσιο δράσης προτεραιότητας</p> <p>RCO 99 — Επιφάνεια τόπων, εκτός των τόπων Natura 2000, που καλύπτονται από μέτρα προστασίας και αποκατάστασης</p> <p>RCO 38 — Επιφάνεια αποκαταστημένου εδάφους που υποστηρίζεται</p> <p>RCO 39 — Εγκαταστημένα συστήματα παρακολούθησης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης</p>	<p>RCR 50 — Πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα για την ποιότητα του αέρα</p> <p>RCR 95 — Πληθυσμός που έχει πρόσβαση σε νέες ή αναβαθμισμένες πράσινες υποδομές σε αστικές περιοχές</p> <p>RCR 51 — Πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα για τη μείωση του θορύβου</p> <p>RCR 52 — Αποκαταστημένα εδάφη που χρησιμοποιούνται για χώρους πρασίνου, κοινωνικές κατοικίες, οικονομικές ή κοινωνικές δραστηριότητες</p>
<p>3. Μια πιο διασυνδεδεμένη Ευρώπη για όλους μέσω της ενίσχυσης της κινητικότητας και των περιφερειακών διασυνδέσεων ΤΠΕ [Τροπολογία 161]</p>	<p>RCO 41 — Επιπλέον νοικοκυριά με πρόσβαση σε ευρυζωνικές υπηρεσίες πολύ υψηλής χωρητικότητας</p> <p>RCO 42 — Επιπλέον επιχειρήσεις με πρόσβαση σε ευρυζωνικές υπηρεσίες πολύ υψηλής χωρητικότητας</p>	<p>RCR 53 — Νοικοκυριά με συνδρομές σε ευρυζωνικές υπηρεσίες δικτύου πολύ υψηλής χωρητικότητας</p> <p>RCR 54 — Επιχειρήσεις με συνδρομές σε ευρυζωνικές υπηρεσίες δικτύου πολύ υψηλής χωρητικότητας</p>

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
	<p>RCO 43 — Μήκος νέων οδών που υποστηρίζονται — ΔΕΔ-Μ (*) (βασικά και εκτεταμένα δίκτυα) [Τροπολογία 162]</p> <p>RCO 44 — Μήκος νέων οδών που υποστηρίζονται — άλλες</p> <p>RCO 45 — Μήκος οδών που ανακατασκευάστηκαν ή αναβαθμίστηκαν — ΔΕΔ-Μ (βασικά και εκτεταμένα δίκτυα) [Τροπολογία 163]</p> <p>RCO 46 — Μήκος οδών που ανακατασκευάστηκαν ή αναβαθμίστηκαν — άλλες</p>	<p>RCR - 55a — Ποσοστό ολοκλήρωσης του διαδρόμου ΔΕΔ-Μ επί εθνικού εδάφους [Τροπολογία 166]</p> <p>RCR 55 — Χρήστες νέων οδών και οδών που ανακατασκευάστηκαν ή αναβαθμίστηκαν</p> <p>RCR 56 — Εξοικονόμηση χρόνου που οφείλεται στη βελτίωση των οδικών υποδομών</p> <p>RCR 101 — Εξοικονόμηση χρόνου που οφείλεται στη βελτίωση των σιδηροδρομικών υποδομών</p>
	<p>RCO 47 — Μήκος νέων σιδηροδρομικών γραμμών που υποστηρίζονται — ΔΕΔ-Μ (βασικά και εκτεταμένα δίκτυα) [Τροπολογία 164]</p> <p>RCO 48 — Μήκος νέων σιδηροδρομικών γραμμών που υποστηρίζονται — άλλες</p> <p>RCO 49 — Μήκος σιδηροδρομικών γραμμών που ανακατασκευάστηκαν ή αναβαθμίστηκαν — ΔΕΔ-Μ (βασικά και εκτεταμένα δίκτυα) [Τροπολογία 165]</p> <p>RCO 50 — Μήκος σιδηροδρομικών γραμμών που ανακατασκευάστηκαν ή αναβαθμίστηκαν — άλλες</p> <p>RCO 51 — Μήκος νέων ή αναβαθμισμένων εσωτερικών πλωτών οδών — ΔΕΔ-Μ</p> <p>RCO 52 — Μήκος νέων ή αναβαθμισμένων εσωτερικών πλωτών οδών — άλλες</p> <p>RCO 53 — Σιδηροδρομικοί σταθμοί και εγκαταστάσεις — νέοι ή αναβαθμισμένοι</p> <p>RCO 54 — Διατροπικές συνδέσεις — νέες ή αναβαθμισμένες</p> <p>RCO 100 — Αριθμός λιμένων που υποστηρίζονται</p>	<p>RCR - 57a — Ποσοστό ολοκλήρωσης του διαδρόμου ΔΕΔ-Μ επί εθνικού εδάφους [Τροπολογία 167]</p> <p>RCR 57 — Μήκος σιδηροδρομικών γραμμών σε λειτουργία εξοπλισμένων με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Διαχείρισης της Σιδηροδρομικής Κυκλοφορίας</p> <p>RCR 58 — Ετήσιος αριθμός επιβατών στους υποστηριζόμενους σιδηροδρόμους</p> <p>RCR 59 — Σιδηροδρομικές εμπορευματικές μεταφορές</p> <p>RCR 60 — Εμπορευματικές μεταφορές σε εσωτερικές πλωτές οδούς</p>
	<p>RCO 55 — Μήκος γραμμών τραμ και μετρό — νέων</p> <p>RCO 56 — Μήκος γραμμών τραμ και μετρό — ανακατασκευασμένων/ αναβαθμισμένων</p> <p>RCO 57 — Τροχαίο υλικό δημόσιων συγκοινωνιών φιλικό προς το περιβάλλον</p> <p>RCO 58 — Ειδικές υποδομές για ποδηλασία που υποστηρίζονται</p> <p>RCO 59 — Υποδομές εναλλακτικών καυσίμων (σημεία ανεφοδιασμού/ επαναφόρτισης) που υποστηρίζονται</p> <p>RCO 60 — Πόλεις και κομποπόλεις με νέα ή αναβαθμισμένα συστήματα αστικών συγκοινωνιών</p>	<p>RCR 62 — Ετήσιος αριθμός επιβατών δημόσιων συγκοινωνιών</p> <p>RCR 63 — Ετήσιος αριθμός χρηστών νέων/ αναβαθμισμένων γραμμών τραμ και μετρό</p> <p>RCR 64 — Ετήσιος αριθμός χρηστών των ειδικών υποδομών για ποδηλασία</p>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
4. Μια πιο κοινωνική Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς μέσω της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πύλωνα κοινωνικών δικαιωμάτων [Τροπολογία 168]	RCO 61 — Ετήσιος αριθμός ανέργων που εξυπηρετείται από βελτιωμένες εγκαταστάσεις για υπηρεσίες απασχόλησης (χωρητικότητα)	RCR 65 — Αριθμός ατόμων που αναζητούν εργασία και χρησιμοποιούν ετησίως τις υποστηριζόμενες υπηρεσίες απασχόλησης
	RCO 63 — Χωρητικότητα υποδομών που έχουν δημιουργηθεί για προσωρινή υποδοχή	RCR 66 — Πληρότητα υποδομών που έχουν κατασκευαστεί ή ανακαινιστεί για προσωρινή υποδοχή
	RCO 64 — Χωρητικότητα κατοικιών που έχουν αποκατασταθεί — μετανάστες, πρόσφυγες και άτομα που ζητούν ή βρίσκονται υπό διεθνή προστασία	RCR 67 — Πληρότητα κατοικιών που έχουν αποκατασταθεί — μετανάστες, πρόσφυγες και άτομα που ζητούν ή βρίσκονται υπό διεθνή προστασία
	RCO 65 — Χωρητικότητα κατοικιών που έχουν αποκατασταθεί — άλλοι	RCR - 68α — Μέλη περιθωριοποιημένων κοινοτήτων και μειονεκτουσών ομάδων, με την εφαρμογή ολοκληρωμένων δράσεων που περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τη στέγαση και τις κοινωνικές υπηρεσίες (εκτός των Ρομά) [Τροπολογία 169] RCR - 68β — Μέλη περιθωριοποιημένων κοινοτήτων και μειονεκτουσών ομάδων, με την εφαρμογή ολοκληρωμένων δράσεων που περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τη στέγαση και τις κοινωνικές υπηρεσίες (Ρομά) [Τροπολογία 170]
		RCR 68 — Πληρότητα κατοικιών που έχουν αποκατασταθεί — άλλοι
RCO 66 — Χωρητικότητα τάξεων των υποστηριζόμενων υποδομών παιδικής φροντίδας (νέες ή αναβαθμισμένες)	RCR 70 — Ετήσιος αριθμός παιδιών που χρησιμοποιούν τις υποστηριζόμενες υποδομές παιδικής φροντίδας	
	RCO 67 — Χωρητικότητα τάξεων των υποστηριζόμενων υποδομών εκπαίδευσης (νέες ή αναβαθμισμένες)	RCR 71 — Ετήσιος αριθμός μαθητών που χρησιμοποιούν τις υποστηριζόμενες υποδομές εκπαίδευσης
RCO 69 — Χωρητικότητα των υποστηριζόμενων υποδομών υγειονομικής περίθαλψης	RCR 72 — Αριθμός ατόμων με πρόσβαση σε βελτιωμένες υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης	
	RCO 70 — Χωρητικότητα των υποστηριζόμενων κοινωνικών υποδομών (εκτός της στέγασης)	RCR 73 — Ετήσιος αριθμός ατόμων που χρησιμοποιούν τις υποστηριζόμενες εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης
		RCR 74 — Ετήσιος αριθμός ατόμων που χρησιμοποιούν τις υποστηριζόμενες εγκαταστάσεις κοινωνικής περίθαλψης RCR 75 — Μέσος χρόνος απόκρισης σε επείγοντα ιατρικά περιστατικά στην υποστηριζόμενη περιοχή
5. Μια Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες της μέσω της πρόωξης της βιώσιμης και ολοκληρωμένης ανάπτυξης των αστικών, αγροτικών και παρακτινών και όλων των άλλων περιοχών, καθώς και μέσω της στήριξης τοπικών πρωτοβουλιών [Τροπολογία 171]	RCO 74 — Πληθυσμός που καλύπτεται από τις στρατηγικές ολοκληρωμένης αστικής ανάπτυξης	RCR 76 — Ενδιαφερόμενοι που συμμετέχουν στην εκπόνηση και την υλοποίηση των στρατηγικών αστικής ανάπτυξης
	RCO 75 — Ολοκληρωμένες στρατηγικές αστικής ανάπτυξης	RCR 77 — Τουρίστες/ επισκέψεις σε υποστηριζόμενους χώρους*
	RCO 76 — Συνεργατικά έργα	RCR 78 — Χρήστες που οφελούνται από τις υποστηριζόμενες πολιτιστικές υποδομές
	RCO 77 — Χωρητικότητα πολιτιστικών και τουριστικών υποδομών που υποστηρίζονται	

Στόχος πολιτικής	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)
	RCO 80 — Στρατηγικές με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων για την τοπική ανάπτυξη	
Οριζόντιοι δείκτες — εφαρμογή	RCO 95 — Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής	<p>RCR 91 — Μέσος χρόνος για τη δημοσίευση προσκλήσεων, την επιλογή των έργων και την υπογραφή των συμβάσεων*</p> <p>RCR 92 — Μέσος χρόνος υποβολής προσφορών (από τη δημοσίευση της πρόσκλησης μέχρι την υπογραφή της σύμβασης)*</p> <p>RCR 93 — Μέσος χρόνος για την υλοποίηση έργου (από την υπογραφή της σύμβασης έως την τελευταία πληρωμή)*</p> <p>RCR 94 — Υποβολή μίας μόνο προσφορά για τις παρεμβάσεις του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής*</p>

(¹) RCO: Περιφερειακή πολιτική, κοινός δείκτης εκροών.

(²) RCR: Περιφερειακή πολιτική, κοινός δείκτης αποτελεσμάτων.

(³) **Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ (ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1).**

(⁴) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1).

(^{**}) Για λόγους παρουσίας, οι δείκτες ομαδοποιούνται βάσει ενός στόχου πολιτικής, αλλά δεν περιορίζονται σ' αυτόν. Ειδικότερα, βάσει του στόχου πολιτικής 5, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ειδικοί στόχοι από τους στόχους πολιτικής 1-4 με τους σχετικούς δείκτες. Επιπλέον, με σκοπό τη διαμόρφωση πλήρους εικόνας της αναμενόμενης και της πραγματικής επίδοσης των προγραμμάτων, οι δείκτες που σημειώνονται με αστερίσκο (*) μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους ειδικούς στόχους βάσει περισσότερων του ενός στόχων πολιτικής 1 έως 4, κατά περίπτωση.

Πίνακας 2: Συμπληρωματικοί κοινοί δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων για το ΕΠΠΑ-Interreg

<p>Ειδικοί δείκτες Interreg</p>	<p>RCO 81 — Αριθμός συμμετεχόντων σε πρωτοβουλίες διασυνοριακής κινητικότητας</p>	<p>RCR 79 — Κοινές στρατηγικές/ σχέδια δράσης που υιοθετούνται από οργανισμούς κατά ή μετά την ολοκλήρωση ενός έργου</p>
	<p>RCO 82 — Αριθμός συμμετεχόντων σε κοινές δράσεις για την προώθηση της ισότητας των φύλων, των ίσων ευκαιριών και της κοινωνικής ένταξης</p>	<p>RCR 80 — Κοινές δοκιμαστικές δραστηριότητες που υιοθετούνται ή αναπτύσσονται από οργανισμούς κατά ή μετά την ολοκλήρωση ενός έργου</p>
	<p>RCO 83 — Κοινές στρατηγικές/ σχέδια δράσης που αναπτύσσονται ή υλοποιούνται</p>	<p>RCR 81 — Συμμετέχοντες που ολοκλήρωσαν την παρακολούθηση σε κοινά συστήματα κατάρτισης</p>
	<p>RCO 84 — Κοινές δοκιμαστικές δραστηριότητες που υλοποιούνται στο πλαίσιο έργων</p>	<p>RCR 82 — Νομικά ή διοικητικά εμπόδια που αντιμετωπίστηκαν ή ελαφρύνθηκαν</p>
	<p>RCO 85 — Συμμετέχοντες σε κοινά συστήματα κατάρτισης</p>	<p>RCR 83 — Άτομα που καλύπτονται από υπογεγραμμένες κοινές συμφωνίες</p>
	<p>RCO 96 — Νομικά ή διοικητικά εμπόδια που έχουν διαπιστωθεί</p>	<p>RCR 84 — Οργανισμοί που συνεργάζονται σε διασυνοριακό επίπεδο 6-12 μήνες μετά την ολοκλήρωση του έργου</p>
	<p>RCO 86 — Κοινές διοικητικές ή νομικές συμφωνίες που έχουν υπογραφεί</p>	<p>RCR 85 — Συμμετέχοντες σε κοινές δράσεις 6-12 μήνες μετά την ολοκλήρωση του έργου</p>
	<p>RCO 87 — Οργανισμοί που συνεργάζονται σε διασυνοριακό επίπεδο</p>	<p>RCR 86 — Ενδιαφερόμενοι/ ιδρύματα με βελτιωμένες δυνατότητες συνεργασίας σε διασυνοριακό επίπεδο</p>
	<p>RCO 88 — Διασυνοριακά έργα μαθητείας μεταξύ ομοτίμων με σκοπό τη βελτίωση των δραστηριοτήτων συνεργασίας</p>	
	<p>RCO 89 — Διασυνοριακά έργα για τη βελτίωση της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης</p>	
<p>RCO 90 — Διασυνοριακά έργα που έχουν ως αποτέλεσμα δίκτυα/ομάδες</p>		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Βασικό σύνολο δεικτών επιδόσεων για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 ⁽¹⁾

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)	(4)
<p>1. Μια εξυπνότερη Ευρώπη μέσω της προώθησης του καινοτόμου και έξυπνου οικονομικού μετασχηματισμού, της περιφερειακής συνδεσιμότητας στον τομέα των τεχνολογιών, της ανάπτυξης των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ), της συνδεσιμότητας και της αποτελεσματικής δημόσιας διοίκησης, με: [Τροπολογία 172]</p>	<p>i) Ενίσχυση των ικανοτήτων έρευνας και καινοτομίας και αξιοποίηση των προηγμένων τεχνολογιών</p>	<p>CCO - 01a — Επιχειρήσεις που υποστηρίζονται για βιώσιμη οικονομική δραστηριότητα [Τροπολογία 173]</p> <p>CCO 01 — Επιχειρήσεις που υποστηρίζονται για να καινοτομούν</p> <p>CCO 02 — Ερευνητές που εργάζονται σε υποστηριζόμενες ερευνητικές εγκαταστάσεις</p>	<p>CCR - 01a — Αύξηση της αναλογίας περιφερειακού εισοδήματος [Τροπολογία 175]</p> <p>CCR 01 — ΜΜΕ που εισάγουν καινοτομίες σε προϊόντα, διαδικασίες, μάρκετινγκ ή θέματα οργάνωσης</p>
	<p>ii) Εκμετάλλευση των οφελών της ψηφιοποίησης για τους πολίτες, τις επιχειρήσεις και τις κυβερνήσεις</p>	<p>CCO 03 — Επιχειρήσεις και δημόσιοι οργανισμοί που υποστηρίζονται για την ανάπτυξη ψηφιακών προϊόντων, υπηρεσιών και εφαρμογών</p>	<p>CCR 02 — Επιπλέον χρήστες νέων ψηφιακών προϊόντων, υπηρεσιών και εφαρμογών που αναπτύσσονται από επιχειρήσεις και δημόσιους οργανισμούς</p>
	<p>ii) Ενίσχυση της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας των ΜΜΕ</p>	<p>CCO 04 — ΜΜΕ που υποστηρίζονται για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και βιώσιμης ανάπτυξης [Τροπολογία 174]</p>	<p>CCR 03 — Θέσεις εργασίας που δημιουργήθηκαν στις υποστηριζόμενες ΜΜΕ</p>
	<p>iv) Ανάπτυξη δεξιοτήτων για την έξυπνη εξειδίκευση, τη βιομηχανική μετάβαση και την επιχειρηματικότητα</p>	<p>CCO 05 — ΜΜΕ που επενδύουν στην ανάπτυξη δεξιοτήτων</p>	<p>CCR 04 — Προσωπικό ΜΜΕ που ωφελείται από κατάρτιση για την ανάπτυξη δεξιοτήτων</p>

⁽¹⁾ Οι εν λόγω δείκτες θα χρησιμοποιηθούν από την Επιτροπή για να ανταποκριθεί στην υποχρέωση υποβολής εκθέσεων σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3 στοιχείο ε) σημείο i) του [ισχύοντος] δημοσιονομικού κανονισμού.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)	(4)
2. Μια πιο πράσινη και ανθεκτική Ευρώπη για όλους με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα μέσω της προώθησης της δίκαιης μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, των πράσινων και γαλάζιων επενδύσεων, της κυκλικής οικονομίας, της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων [Τροπολογία 176]	i) Προώθηση μέτρων ενεργειακής απόδοσης	CCO 06 — Επενδύσεις σε μέτρα για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης	CCR 05 — Δικαιούχοι με βελτιωμένη ενεργειακή κατάταξη
	ii) Προαγωγή των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας	CCO 07 — Επιπλέον ικανότητα παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές	CCR 06 — Όγκος επιπλέον ενέργειας που παράγεται από ανανεώσιμες πηγές
	iii) Ανάπτυξη έξυπνων ενεργειακών συστημάτων, δικτύων και εξοπλισμού αποθήκευσης σε τοπικό επίπεδο	CCO 08 — Συστήματα ψηφιακής διαχείρισης για έξυπνα δίκτυα CCO 08a — Ανάπτυξη νέων επιχειρήσεων [Τροπολογία 177]	CCR 07 — Επιπλέον χρήστες που είναι συνδεδεμένοι σε έξυπνα δίκτυα CCR 07a — Αριθμός νέων θέσεων εργασίας [Τροπολογία 1779]
	iv) Προαγωγή της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης των κινδύνων και της ανθεκτικότητας στις καταστροφές	CCO 09 — Νέα ή αναβαθμισμένα συστήματα παρακολούθησης καταστροφών, ετοιμότητας, προειδοποίησης και ανταπόκρισης CCO 09a — Αυξημένη προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, αυξημένη πρόληψη κινδύνων από φυσικές καταστροφές και μεγαλύτερη αντοχή σε καταστροφές και ακραία καιρικά φαινόμενα [Τροπολογία 178]	CCR 08 — Επιπλέον πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα προστασίας κατά των πλημμυρών, των δασικών πυρκαγιών και άλλων φυσικών καταστροφών που συνδέονται με την κλιματική αλλαγή
	v) Προαγωγή της βιώσιμης διαχείρισης του νερού	CCO 10 — Νέα ή αναβαθμισμένη ικανότητα επεξεργασίας υγρών αποβλήτων	CCR 09 — Επιπλέον πληθυσμός που είναι συνδεδεμένος σε δευτερεύον τουλάχιστον σύστημα επεξεργασίας υγρών αποβλήτων
	vi) Προώθηση της μετάβασης σε μια κυκλική οικονομία	CCO 11 — Νέα ή αναβαθμισμένη ικανότητα ανακύκλωσης αποβλήτων	CCR 10 — Επιπλέον απόβλητα που ανακυκλώνονται
	vii) Ενίσχυση της βιοποικιλότητας, των πράσινων υποδομών στο αστικό περιβάλλον και μείωση της ρύπανσης	CCO 12 — Επιφάνεια πράσινων υποδομών που στηρίζονται σε αστικές περιοχές	CCR 11 — Πληθυσμός που ωφελείται από μέτρα για την ποιότητα του αέρα

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)	(4)
3. Μια πιο διασυνδεδεμένη Ευρώπη για όλους μέσω της ενίσχυσης της κινητικότητας και των περιφερειακών διασυνδέσεων ΤΠΕ [Τροπολογία 180]	i) Ενίσχυση της ψηφιακής συνδεσιμότητας	CCO 13 — Επιπλέον νοικοκυριά και επιχειρήσεις που καλύπτονται από ευρυζωνικά δίκτυα πολύ υψηλής χωρητικότητας	CCR 12 — Επιπλέον νοικοκυριά και επιχειρήσεις με συνδρομές σε ευρυζωνικές υπηρεσίες δικτύου πολύ υψηλής χωρητικότητας
	ii) Ανάπτυξη βιώσιμου, ανθεκτικού στην κλιματική αλλαγή, έξυπνου, ασφαλούς και διατροφικού ΔΕΔ-Μ	CCO 14 — Οδικό ΔΕΔ-Μ: Νέες και αναβαθμισμένες οδοί CCO 14 — Οδικό ΔΕΔ-Μ: Νέες και αναβαθμισμένες οδοί και γέφυρες [Τροπολογία 181]	CCR 13 — Εξοικονόμηση χρόνου που οφείλεται στη βελτίωση των οδικών υποδομών και των γεφυρών [Τροπολογία 182]
	iii) Ανάπτυξη βιώσιμης, ανθεκτικής στην κλιματική αλλαγή, έξυπνης, ασφαλούς και διατροφικής εθνικής, περιφερειακής και τοπικής κινητικότητας, με καλύτερη πρόσβαση σε ΔΕΔ-Μ και διασυννοριακή κινητικότητα	CCO 15 — Σιδηροδρομικό ΔΕΔ-Μ: Νέες και αναβαθμισμένες σιδηροδρομικές γραμμές	CCR 14 — Ετήσιος αριθμός επιβατών που εξυπηρετούνται από βελτιωμένες σιδηροδρομικές μεταφορές
	iv) Προαγωγή της βιώσιμης πολυτροπικής αστικής κινητικότητας	CCO 16 — Επέκταση και εκσυγχρονισμός γραμμών τραμ και μετρό	CCR 15 — Ετήσιος αριθμός χρηστών που εξυπηρετούνται από νέες και εκσυγχρονισμένες γραμμές τραμ και μετρό
4. Μια πιο κοινωνική Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς μέσω της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων [Τροπολογία 183]	i) Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των αγορών εργασίας και της πρόσβασης σε ποιοτικές θέσεις απασχόλησης μέσω της ανάπτυξης της κοινωνικής καινοτομίας και των υποδομών	CCO 17 — Ετήσιος αριθμός ανέργων που εξυπηρετείται από βελτιωμένες εγκαταστάσεις για υπηρεσίες απασχόλησης	CCR 16 — Αριθμός ατόμων που αναζητούν εργασία και χρησιμοποιούν ετησίως τις βελτιωμένες υπηρεσίες απασχόλησης
	ii) Βελτίωση της πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης χωρίς αποκλεισμούς μέσω της ανάπτυξης υποδομών	CCO 18 — Νέα ή αναβαθμισμένη ικανότητα υποδομών παιδικής φροντίδας και εκπαίδευσης	CCR 17 — Ετήσιος αριθμός χρηστών που εξυπηρετούνται από νέες ή αναβαθμισμένες υποδομές παιδικής φροντίδας και εκπαίδευσης
	iii) Ακόμη μεγαλύτερη κοινωνικοοικονομική ένταξη περιθωριοποιημένων κοινοτήτων, μεταναστών και μειονεκτουσών ομάδων με την εφαρμογή ολοκληρωμένων μέτρων που αφορούν μεταξύ άλλων τη στέγαση και τις κοινωνικές υπηρεσίες	CCO 19 — Επιπλέον χωρητικότητα υποδομών υποδοχής που έχουν δημιουργηθεί ή αναβαθμιστεί	CCR 18 — Ετήσιος αριθμός χρηστών που εξυπηρετούνται από νέες και βελτιωμένες εγκαταστάσεις υποδοχής και στέγασης

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Εκροές	Αποτελέσματα
(1)	(2)	(3)	(4)
	iv) Εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης σε υγειονομική περίθαλψη με την ανάπτυξη υποδομών, συμπεριλαμβανομένης της πρωτοβάθμιας υγειονομικής περίθαλψης·	CCO 20 — Νέα ή αναβαθμισμένη ικανότητα υποδομών υγειονομικής περίθαλψης	CCR 19 — Πληθυσμός με πρόσβαση σε βελτιωμένες υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης
5. Μια Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες της μέσω της προώθησης της βιώσιμης και ολοκληρωμένης ανάπτυξης των αστικών, αγροτικών και παράκτιων όλων των άλλων περιοχών, καθώς και μέσω της στήριξης τοπικών πρωτοβουλιών [Τροπολογία 184]	i) Ενίσχυση της ολοκληρωμένης κοινωνικής, οικονομικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης, της πολιτιστικής κληρονομιάς και της ασφάλειας στις αστικές περιοχές	CCO 21 — Πληθυσμός που καλύπτεται από τις στρατηγικές ολοκληρωμένης αστικής ανάπτυξης	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0304

Πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα κινούμενα επιβατικά αυτοκίνητα και από τα κινούμενα ελαφρά επαγγελματικά οχήματα *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα κινούμενα επιβατικά αυτοκίνητα και από τα κινούμενα ελαφρά επαγγελματικά οχήματα όσον αφορά τις εκπομπές, στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης για τη μείωση των εκπομπών CO₂ από ελαφρά οχήματα και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 (αναδιατύπωση) (COM(2017)0676 — C8-0395/2017 — 2017/0293(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία — αναδιατύπωση)

(2021/C 108/41)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2017)0676),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 192 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0395/2017),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 14ης Φεβρουαρίου 2018 ⁽¹⁾,
- αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την από 3ης Μαΐου 2018 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 16ης Ιανουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 59 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A8-0287/2018),

Α. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής ⁽³⁾·

⁽¹⁾ ΕΕ C 227 της 28.6.2018, σ. 52.

⁽²⁾ ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

⁽³⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 3 Οκτωβρίου 2018 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0370).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
3. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2017)0293

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές CO₂ από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα και από τα καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα και με την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και (ΕΕ) αριθ. 510/2011 (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/631.)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 15

Κατά τη διάρκεια της επανεξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 15 και όταν προτείνει, όπου αρμόζει, νομοθετική τροποποίηση στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή θα διενεργήσει τις σχετικές διαβουλεύσεις σύμφωνα με τις Συνθήκες. Ειδικότερα, θα διαβουλευεται με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα κράτη μέλη σε αυτό το πλαίσιο.

Στο πλαίσιο αυτής της επανεξέτασης, η Επιτροπή θα εξετάσει επίσης την καταλληλότητα του ορίου του 5 % που προσδιορίζεται στο σημείο 6.3 του μέρους Α του παραρτήματος Ι ενόψει της ανάγκης να επιταχυνθεί η προώθηση των οχημάτων μηδενικών και χαμηλών εκπομπών στα σχετικά κράτη μέλη.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0305

Μείωση των επιπτώσεων ορισμένων πλαστικών προϊόντων στο περιβάλλον *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη μείωση των επιπτώσεων ορισμένων πλαστικών προϊόντων στο περιβάλλον (COM(2018)0340 — C8-0218/2018 — 2018/0172(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/42)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0340),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 192 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0218/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 10ης Οκτωβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 18ης Ιανουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου και της Επιτροπής Αλιείας (A8-0317/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽³⁾.
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις.
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 207.

⁽²⁾ ΕΕ C 461 της 21.12.2018, σ. 210.

⁽³⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 24 Οκτωβρίου 2018 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0411).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0172

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση των επιπτώσεων ορισμένων πλαστικών προϊόντων στο περιβάλλον

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/904.)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0306

Προϊόντα λίπανσης της ΕΕ ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διάθεση προϊόντων λίπανσης με σήμανση ΕΕ στην αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 (COM(2016)0157 — C8-0123/2016 — 2016/0084(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/43)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0157),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0123/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 12ης Δεκεμβρίου 2018, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου και της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A8-0270/2017),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽²⁾.
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις.
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 389 της 21.10.2016, σ. 80.

⁽²⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 24 Οκτωβρίου 2017 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2017)0392).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2016)0084

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διάθεση προϊόντων λίπανσης της ΕΕ στην αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2019/1009.)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0307

Προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/EK για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (COM(2018)0171 — C8-0130/2018 — 2018/0081(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/44)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0171),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 153 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 153 παράγραφος 1 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0130/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 18ης Φεβρουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0382/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 440 της 6.12.2018, σ. 145.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0081

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/983.)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0308

Κοινοί κανόνες για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (COM(2017)0648 — C8-0391/2017 — 2017/0290(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/45)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2017)0648),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 91 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0391/2017),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την αιτιολογημένη γνώμη που υποβλήθηκε από το Κοινοβούλιο (Riksdag) του Βασιλείου της Σουηδίας στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με την οποία υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 19ης Απριλίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 5ης Ιουλίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού καθώς και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0259/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 262 της 25.7.2018, σ. 52.

⁽²⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2017)0290

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ~~Οι αρνητικές επιπτώσεις~~ **Γενικός στόχος της παρούσας οδηγίας είναι η δημιουργία ενός αποτελεσματικού ως προς τη χρήση των πόρων δικτύου πολυτροπικών μεταφορών και η μείωση των αρνητικών επιπτώσεων των μεταφορών στην ατμοσφαιρική ρύπανση, τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, τα ατυχήματα, τον θόρυβο και την κυκλοφοριακή συμφόρηση** ~~εξακολουθούν να θέτουν προβλήματα στην οικονομία, την υγεία και την ευημερία των Ευρωπαίων πολιτών. Παρά το γεγονός ότι οι οδικές μεταφορές είναι ο κύριος υπεύθυνος αυτών των αρνητικών συνεπειών, οι οδικές εμπορευματικές μεταφορές αναμένεται να αυξηθούν κατά 60 % έως το 2050. [Τροπολογία 1]~~
- (2) Η μείωση των αρνητικών επιπτώσεων των μεταφορικών δραστηριοτήτων παραμένει ένας από τους κυριότερους στόχους της πολιτικής μεταφορών της Ένωσης. Η οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, η οποία θεσπίζει μέτρα για την προώθηση της ανάπτυξης των συνδυασμένων μεταφορών, είναι η μόνη νομοθετική πράξη της Ένωσης που παρέχει άμεσα κίνητρα για στρόφη από τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε τρόπους μεταφοράς χαμηλότερων εκπομπών, όπως οι εσωτερικές πλωτές, οι θαλάσσιες και οι σιδηροδρομικές μεταφορές. **Προκειμένου να μειωθούν περαιτέρω οι αρνητικές επιδράσεις των οδικών εμπορευματικών μεταφορών, θα πρέπει να ενθαρρυνθούν η έρευνα και η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών σε ό,τι αφορά λύσεις που οδηγούν σε καλύτερα δρομολόγια, βελτιστοποίηση των δικτύων, αύξηση της απόδοσης του φορτίου και δυνατότητες κοστολόγησης του εξωτερικού κόστους. [Τροπολογία 2]**
- (3) Ο στόχος να στραφεί το 30 % των οδικών εμπορευμάτων μεταφορών σε αποστάσεις άνω των 300 km σε άλλους τρόπους μεταφοράς, όπως οι σιδηροδρομικές ή οι πλωτές μεταφορές έως το 2030, και το ποσοστό αυτό να υπερβεί το 50 % έως το 2050, ~~προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η απόδοση των πολυτροπικών αλυσίδων εφοδιαστικής, συμπεριλαμβανομένης της μεγαλύτερης χρήσης ενεργειακά αποτελεσματικότερων τρόπων μεταφοράς, κινήθηκε με χαμηλότερους του αναμενόμενου ρυθμούς και, σύμφωνα με τις ισχύουσες προβλέψεις, δεν πρόκειται να επιτευχθεί~~ **πρέπει να επιτευχθεί μέσω της ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας και των βελτιώσεων των υποδομών στον τομέα των σιδηροδρομικών και πλωτών μεταφορών. [Τροπολογία 3]**

⁽¹⁾ ΕΕ C 262 της 25.7.2018, σ. 52.

⁽²⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 368 της 17.12.1992, σ. 38).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (4) Η οδηγία 92/106/ΕΟΚ συνέβαλε στην ανάπτυξη της πολιτικής της Ένωσης για τις συνδυασμένες μεταφορές και βοήθησε στην απομάκρυνση σημαντικού όγκου των εμπορευματικών μεταφορών από το οδικό δίκτυο. Οι ελλείψεις στην εφαρμογή της οδηγίας, ιδίως η διφορούμενη διατύπωση και οι παρωχημένες διατάξεις, και το περιορισμένο πεδίο εφαρμογής των μέτρων στήριξης, **καθώς και τα γραφειοκρατικά και προστατευτικά εμπόδια στον σιδηροδρομικό τομέα**, περιόρισαν σημαντικά τις επιπτώσεις της. [Τροπολογία 4]
- (4a) **Η παρούσα οδηγία αναμένεται να ανοίξει τον δρόμο για αποτελεσματικές διατροφικές και πολυτροπικές εμπορευματικές υπηρεσίες, προσφέροντας ίσους όρους ανταγωνισμού για διαφορετικούς τρόπους μεταφοράς.** [Τροπολογία 5]
- (5) Η οδηγία 92/106/ΕΟΚ θα πρέπει να απλουστευθεί και η εφαρμογή της να βελτιωθεί με επανεξέταση των οικονομικών κινήτρων στις συνδυασμένες μεταφορές, με στόχο να ~~ενθαρρυνθεί η στροφή των εμπορευματικών μεταφορών από βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα των σιδηροδρομικών και πλωτών μεταφορών σε σύγκριση με~~ τις οδικές μεταφορές ~~σε τρόπους που είναι πιο φιλικό προς το περιβάλλον, ασφαλέστεροι, αποδοτικότεροι ενεργειακά και οι οποίοι προκαλούν λιγότερη κυκλοφοριακή συμφόρηση.~~ [Τροπολογία 6]
- (6) Ο όγκος των εθνικών διατροφικών μεταφορών συνιστά το 19,3 % των συνολικών διατροφικών μεταφορών στην Ένωση. Αυτές οι μεταφορές δεν επωφελούνται προς το παρόν από τα μέτρα στήριξης που παρέχει η οδηγία 92/106/ΕΟΚ, λόγω του περιορισμένου πεδίου εφαρμογής του ορισμού των συνδυασμένων μεταφορών. Ωστόσο, οι αρνητικές συνέπειες των εθνικών οδικών μεταφορών, και ιδίως οι εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και η κυκλοφοριακή συμφόρηση, έχουν επιπτώσεις πέρα από εθνικά σύνορα. Συνεπώς, είναι απαραίτητο να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 92/106/ΕΟΚ στις εθνικές (εντός των κρατών μελών) συνδυασμένες μεταφορές, προκειμένου να στηριχτεί περαιτέρω η ανάπτυξη των συνδυασμένων μεταφορών στην Ένωση και, επομένως, να ενισχυθεί η στροφή των μεταφορών από τις οδικές στις σιδηροδρομικές, τις εσωτερικές πλωτές και στις μικρών αποστάσεων θαλάσσιες μεταφορές. **Η παρέκκλιση από τους κανόνες περί ενδομεταφορών εξακολουθεί εντούτοις να περιορίζεται στις διεθνείς συνδυασμένες μεταφορές που πραγματοποιούνται μεταξύ κρατών μελών. Οι διενεργούμενοι από τα κράτη μέλη έλεγχοι θα απαιτηθεί να είναι αποτελεσματικοί προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση αυτών των κανόνων και προκειμένου να προάγονται εναρμονισμένες εργασιακές και κοινωνικές συνθήκες μεταξύ διαφορετικών τρόπων μεταφοράς και μεταξύ διαφορετικών κρατών μελών.** [Τροπολογία 7]
- (7) Η συνδυασμένη μεταφορά θα πρέπει να νοείται ως ενιαία δραστηριότητα μεταφοράς, άμεσα ανταγωνιστική προς τη μονοτροπική μεταφορά, από το σημείο αναχώρησης έως το σημείο του τελικού προορισμού. Οι κανονιστικοί όροι θα πρέπει να διασφαλίζουν ισοδυναμία, αφενός, των διεθνών συνδυασμένων μεταφορών και των διεθνών μονοτροπικών μεταφορών και, αφετέρου, των εθνικών συνδυασμένων μεταφορών και των εθνικών μονοτροπικών μεταφορών αντίστοιχα.
- (7a) **Προκειμένου να εξασφαλιστεί η καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, οι οδικές διαδρομές συνδυασμένης μεταφοράς θα πρέπει να καλύπτονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1071/2009⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1072/2009⁽⁶⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, εάν αποτελούν τμήμα μιας διεθνούς μεταφοράς ή μιας εγχώριας μεταφοράς αντίστοιχα. Είναι επίσης αναγκαίο να εξασφαλιστεί η κοινωνική προστασία των οδηγών που εκτελούν δραστηριότητες σε άλλο κράτος μέλος. Οι διατάξεις σχετικά με την απόσπαση οδηγών, που προβλέπονται στην οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁷⁾ και σχετικά με την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων που προβλέπονται στην οδηγία 2014/67/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁸⁾, πρέπει να ισχύουν για μεταφορείς που δραστηριοποιούνται στα οδικά τμήματα συνδυασμένων μεταφορών. Τα οδικά τμήματα πρέπει να θεωρούνται αναπόσπαστο μέρος μιας συνδυασμένης μεταφοράς. Ειδικότερα, οι κανόνες σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές που προβλέπονται στο πλαίσιο των εν λόγω οδηγιών πρέπει να ισχύουν για τα οδικά τμήματα που αποτελούν μέρος διεθνούς συνδυασμένης μεταφοράς. Επιπλέον, σε περίπτωση ενδομεταφοράς, οι κανόνες σχετικά με τις ενδομεταφορές που προβλέπονται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 πρέπει να ισχύουν για τα οδικά τμήματα που αποτελούν μέρος εγχώριας συνδυασμένης μεταφοράς.** [Τροπολογία 8]

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα και για την κατάργηση της οδηγίας 96/26/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 51).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 72).

⁽⁷⁾ Οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζόμενων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 18 της 21.1.1997, σ. 1).

⁽⁸⁾ Οδηγία 2014/67/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά («κανονισμός ΙΜΙ») (ΕΕ L 159 της 28.5.2014, σ. 11).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (8) Ο ισχύων ορισμός των συνδυασμένων μεταφορών περιλαμβάνει διαφορετικά όρια απόστασης για τις οδικές διαδρομές συνδυασμένης μεταφοράς, ανάλογα με τον τρόπο μεταφοράς για τις μη οδικές διαδρομές και, όσον αφορά τον σιδηρόδρομο, δεν υπάρχει σταθερό όριο απόστασης και αντί αυτού λαμβάνεται υπόψη η έννοια του «πλησιέστερου κατάλληλου τερματικού σταθμού», για να παρασχεθεί κάποια ευελιξία και να ληφθούν υπόψη ειδικές περιστάσεις. Ο ορισμός αυτός προκάλεσε πολλές δυσκολίες στην εφαρμογή του λόγω των διαφορετικών ερμηνειών και συγκεκριμένων δυσκολιών στον καθορισμό των όρων εφαρμογής του. Θα ήταν σκόπιμη η άρση των εν λόγω αμφισημιών και η παράλληλη διατήρηση ορισμένων περιθωρίων ευελιξίας.
- (9) Στον ισχύοντα ορισμό για τις συνδυασμένες μεταφορές, η ελάχιστη απόσταση των 100 km για τις μη οδικές διαδρομές των συνδυασμένων μεταφορών διασφαλίζει την κάλυψη της πλειονότητας των συνδυασμένων μεταφορών. Οι σιδηροδρομικές και οι θαλάσσιες διαδρομές μικρών αποστάσεων καλύπτουν μεγάλες αποστάσεις προκειμένου να μπορούν να ανταγωνιστούν τις αποκλειστικά οδικές μεταφορές. Η ελάχιστη απόσταση διασφαλίζει επίσης ότι αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής συγκεκριμένες μεταφορές, όπως πορθμεία μεταφορών μικρών αποστάσεων ή μεταφορές ανοικτής θαλάσσης που θα πραγματοποιούνταν ούτως ή άλλως. Ωστόσο, με τους περιορισμούς αυτούς δεν λαμβάνονται υπόψη όσον αφορά τους σκοπούς των συνδυασμένων μεταφορών ορισμένες εσωτερικές πλωτές μεταφορές πέριξ των λιμένων και εντός και πέριξ οικισμών, οι οποίες συμβάλλουν σημαντικά στην αποσυμφόρηση των οδικών δικτύων στους θαλάσσιους λιμένες και στην άμεση ενδοχώρα και στη μείωση των περιβαλλοντικών επιβαρύνσεων στους οικισμούς. Συνεπώς, θα ήταν σκόπιμη η άρση της ελάχιστης απόστασης και η διατήρηση του αποκλεισμού ορισμένων δραστηριοτήτων, όπως αυτές που περιλαμβάνουν μεταφορές ανοικτής θαλάσσης ή πορθμεία μεταφορών μικρών αποστάσεων.
- (9a) **Πρέπει να διευκρινιστεί ότι τα ρυμουλκούμενα και τα ημιρυμουλκούμενα οχήματα που μεταφέρονται με γερανό επιτρέπεται να έχουν μεικτό βάρος 44 τόνους, εάν οι μονάδες φόρτωσης προσδιορίζονται σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ISO6346 και EN13044. [Τροπολογία 9]**
- (10) Το κατώτατο όριο για το μέγεθος των μονάδων φορτίου που προσδιορίζεται στον ορισμό των συνδυασμένων μεταφορών θα μπορούσε να παρεμποδίσει τη μελλοντική ανάπτυξη καινοτόμων διατροπικών λύσεων αστικών συγκοινωνιών. Αντιθέτως, η δυνατότητα να προσδιορίζονται οι μονάδες φορτίου με βάση υφιστάμενα πρότυπα θα μπορούσε να επιταχύνει τη διαχείρισή τους στους τερματικούς σταθμούς και να διευκολύνει τη ροή των συνδυασμένων μεταφορών, προκειμένου να διασφαλιστεί η ευκολότερη διαχείριση των καθορισμένων μονάδων φορτίου και να εξασφαλιστεί η ανθεκτικότητά τους στον χρόνο.
- (11) Η παρωχημένη χρήση σφραγίδων για να αποδειχθεί ότι πραγματοποιήθηκε συνδυασμένη μεταφορά εμποδίζει την αποτελεσματική εφαρμογή ή εξακρίβωση της επιλεξιμότητας για τα μέτρα που προβλέπονται στην οδηγία 92/106/ΕΟΚ. Θα πρέπει να διευκρινιστούν τα στοιχεία που απαιτούνται για την απόδειξη πραγματοποίησης συνδυασμένης μεταφοράς, καθώς και τα μέσα μέσω των οποίων παρέχονται αυτά τα στοιχεία. Θα πρέπει να προωθηθεί η χρήση και η διαβίβαση ηλεκτρονικών πληροφοριών για τις μεταφορές, η οποία θα απλουστεύσει την παροχή των σχετικών αποδείξεων και τη διαχείρισή τους από τις οικείες αρχές, **με στόχο να καταργηθεί σταδιακά στο μέλλον η χρήση έγχαρτων εγγράφων**. Ο μορφότυπος που θα χρησιμοποιείται θα πρέπει να είναι αξιόπιστος και αυθεντικός. Στο κανονιστικό πλαίσιο και στις πρωτοβουλίες για την απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών και την ψηφιοποίηση των θεμάτων των μεταφορών, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις σε επίπεδο Ένωσης. [Τροπολογία 10]
- (11a) **Προκειμένου να καταστούν οι συνδυασμένες μεταφορές ανταγωνιστικές και ελκυστικές για τους φορείς εκμετάλλευσης και δη τις πολύ μικρές επιχειρήσεις (ΠΜΕ) και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), θα πρέπει να μειωθεί ο ενδεχόμενος διοικητικός φόρτος που συνεπάγεται μια συνδυασμένη μεταφορά σε σχέση με μια μονοτροπική μεταφορά. [Τροπολογία 11]**
- (12) Το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων οικονομικών μέτρων στήριξης που ορίζονται στην οδηγία 92/106/ΕΟΚ είναι πολύ περιορισμένο, καθώς συνίσταται σε φορολογικά κίνητρα (ιδίως επιστροφή ή μείωση τελών), τα οποία αφορούν μόνο τις συνδυασμένες σιδηροδρομικές/οδικές μεταφορές. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να επεκταθούν στις συνδυασμένες μεταφορές που καλύπτουν εσωτερικές πλωτές και θαλάσσιες μεταφορές. Θα πρέπει επίσης να υποστηριχθούν άλλα σχετικά είδη μέτρων, όπως τα μέτρα στήριξης για επενδύσεις σε υποδομές και σε ψηφιακές τεχνολογίες ή διάφορα οικονομικά μέτρα στήριξης. **Όσον αφορά τις ψηφιακές τεχνολογίες, θα ήταν αναγκαίο να προβλεφθεί μια μεταβατική περίοδος για την απούλοπιση των εγγράφων που πιστοποιούν την εκτέλεση συνδυασμένης μεταφοράς. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, τα μέσα των αρχών επιθεώρησης πρέπει να αναβαθμιστούν σε τεχνολογικό επίπεδο. Τα κράτη μέλη πρέπει να δώσουν προτεραιότητα στις επενδύσεις στους τερματικούς σταθμούς μεταφόρτωσης, έτσι ώστε να μειωθεί η συμφόρηση στους δρόμους, να περιοριστεί η απομόνωση των βιομηχανικών περιοχών που παρουσιάζουν έλλειψη τέτοιων υποδομών, να βελτιωθεί η προσβασιμότητα και η φυσική και ψηφιακή συνδεσιμότητα των εγκαταστάσεων διακίνησης εμπορευμάτων. [Τροπολογία 12]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (13) Το κύριο σημείο συμφόρησης των υποδομών που παρεμποδίζει τη στροφή από τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε άλλους τρόπους μεταφοράς εντοπίζεται στο επίπεδο των τερματικών σταθμών μεταφόρτωσης, **και επιδεινώνεται από την έλλειψη συνεκτικής υλοποίησης του δικτύου ΔΕΔ-Μ**. Η υφιστάμενη κατανομή και κάλυψη σε τερματικούς σταθμούς μεταφόρτωσης στην Ένωση, τουλάχιστον κατά μήκος του υπάρχοντος κεντρικού και εκτεταμένου δικτύου ΔΕΔ-Μ, είναι ανεπαρκείς, η χωρητικότητα μάλιστα των υφιστάμενων τερματικών σταθμών μεταφόρτωσης αγγίζει τα όριά της, και θα χρειαστεί να αναπτυχθεί προκειμένου να ανταποκριθεί στη συνολική αύξηση της εμπορευματικής κίνησης. Οι επενδύσεις στη χωρητικότητα των τερματικών σταθμών μεταφόρτωσης πιθανόν να μειώσουν το συνολικό κόστος μεταφόρτωσης και, επομένως, να προκαλέσουν στροφή των μεταφορών, όπως καταδείχθηκε σε ορισμένα κράτη μέλη. Επομένως, τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με τα γειτονικά τους κράτη μέλη και την Επιτροπή, θα πρέπει να διασφαλίσουν **ότι οι υφιστάμενοι τερματικοί σταθμοί, όπου είναι αναγκαίο, επεκτείνονται και** ότι κατασκευάζονται ή διατίθενται στους μεταφορείς περισσότεροι τερματικοί σταθμοί και χωρητικότητα μεταφόρτωσης συνδυασμένων μεταφορών **ή ότι εγκαθίστανται σημεία μεταφόρτωσης στις περιοχές όπου υπάρχει σχετική ανάγκη**. Αυτό θα δημιουργήσει κίνητρα για τη χρήση εναλλακτικών τρόπων εμπορευματικών μεταφορών και θα ενισχύσει τη στροφή των μεταφορών, καθιστώντας, με αυτόν τον τρόπο, τις συνδυασμένες μεταφορές πιο ανταγωνιστικές από τις αποκλειστικά οδικές μεταφορές. Η αύξηση στην κάλυψη και τη χωρητικότητα των τερματικών σταθμών μεταφόρτωσης θα πρέπει να εξασφαλιστεί, τουλάχιστον, κατά μήκος των υπάρχοντων κεντρικών και εκτεταμένων δικτύων ΔΕΔ-Μ. Θα πρέπει να υπάρχει κατά μέσο όρο τουλάχιστον ένας κατάλληλος τερματικός σταθμός μεταφόρτωσης για συνδυασμένες μεταφορές εγκατεστημένος σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 150 km από οποιοδήποτε σημείο αποστολής στην Ένωση. **Οι συνδυασμένες μεταφορές θα πρέπει να επωφελούνται από τα έσοδα που προέρχονται από την εισφορά καταλογισμού του εξωτερικού κόστους, που προβλέπεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου** ⁽⁹⁾. [Τροπολογία 13]
- (13a) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δώσουν προτεραιότητα στις επενδύσεις σε τερματικούς σταθμούς μεταφόρτωσης για τη μείωση των σημείων συμφόρησης και της κυκλοφοριακής συμφόρησης, ιδίως πλησίον αστικών και προαστιακών περιοχών, προκειμένου να διευκολυνθεί η διέλευση των φυσικών συνόρων, όπως ορεινές περιοχές, να βελτιωθούν οι διασυνοριακές συνδέσεις, να μειωθούν οι επιβλαβείς εκπομπές ατμοσφαιρικών ρύπων και να βελτιωθεί η πρόσβαση προς και από βιομηχανικές περιοχές που στερούνται τέτοιας υποδομής. [Τροπολογία 14]
- (14) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόσουν πρόσθετα μέτρα οικονομικής στήριξης πέρα από τα υφιστάμενα, που θα απευθύνονται στις διάφορες διαδρομές συνδυασμένων μεταφορών, ώστε να περιοριστούν οι οδικές εμπορευματικές μεταφορές και να ενθαρρυνθεί η χρήση άλλων τρόπων μεταφοράς, όπως οι σιδηροδρομικές, οι εσωτερικές πλωτές και οι θαλάσσιες μεταφορές, μειώνοντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, την ατμοσφαιρική ρύπανση, τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, τα τροχαία ατυχήματα, τον θόρυβο και την κυκλοφοριακή συμφόρηση, **καθώς και για να προωθηθεί και να υλοποιηθεί η ψηφιοποίηση του τομέα και η ευρωπαϊκή εσωτερική αγορά**. Τα εν λόγω μέτρα μπορεί να περιλαμβάνουν μείωση ορισμένων φόρων ή τελών μεταφοράς, επιχορηγήσεις για διατροφικές μονάδες φορτίου που μεταφέρονται αποτελεσματικά με τις συνδυασμένες μεταφορές ή μερική επιστροφή του κόστους μεταφόρτωσης, **ανάμεσα σε άλλα μέτρα. Τα εν λόγω μέτρα θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν την ολοκλήρωση των διασυνδεδεμένων συστημάτων και την αυτοματοποίηση των μεταφορών, καθώς και τις επενδύσεις στην ψηφιακή υλικοτεχνική υποστήριξη, στις καινοτόμες τεχνολογίες χειρισμού εμπορευμάτων και επικοινωνιών, και τα ευφυή συστήματα μεταφορών, προκειμένου να διευκολυνθεί η ροή των πληροφοριών. Τέτοια μέτρα θα μπορούσαν επίσης να περιλαμβάνουν την ενίσχυση των περιβαλλοντικών επιδόσεων, της αποδοτικότητας και της βιωσιμότητας των συνδυασμένων μεταφορών με χρήση καθαρών οχημάτων ή οχημάτων χαμηλών εκπομπών και εναλλακτικών καυσίμων, τη στήριξη των προσπαθειών για ενεργειακή απόδοση και τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας καθ' όλο το μήκος της αλυσίδας των συνδυασμένων μεταφορών, και τη μείωση των διάφορων τύπων οχλήσεων που σχετίζονται με τις μεταφορές, συμπεριλαμβανομένου του θορύβου**. [Τροπολογία 15]
- (14a) Τα διάφορα ενωσιακά ταμεία και τα προγράμματα χρηματοδότησης της έρευνας της Ένωσης οφείλουν να συνεχίσουν να υποστηρίζουν τα κράτη μέλη στις προσπάθειες επίτευξης των στόχων της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 16]
- (14b) Οι επενδύσεις στην εφοδιαστική αποτελούν έναν άλλο σημαντικό μοχλό ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας των συνδυασμένων μεταφορών. Μια πιο συστηματική χρήση των ψηφιακών λύσεων, συμπεριλαμβανομένων της τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών και των ευφυών συνδεδεμένων συστημάτων, θα διευκόλυνε την ανταλλαγή δεδομένων, θα συνέβαλλε στην αύξηση της αποτελεσματικότητας και στη μείωση του κόστους των δραστηριοτήτων μεταφόρτωσης και θα μείωνε τη διάρκειά τους. [Τροπολογία 17]

⁽⁹⁾ Οδηγία 1999/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1999, περί επιβολής τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα που χρησιμοποιούν ορισμένα έργα υποδομής (ΕΕ L 187 της 20.7.1999, σ. 42).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (14γ) **Οι επενδύσεις στην κατάρτιση του εργατικού δυναμικού της υλικοτεχνικής υποστήριξης, ιδίως στους τερματικούς σταθμούς μεταφόρτωσης, θα ενίσχυαν επίσης την ανταγωνιστικότητα των συνδυασμένων μεταφορών.** [Τροπολογία 18]
- (15) Τα μέτρα στήριξης των συνδυασμένων μεταφορών θα πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). **Οι κρατικές ενισχύσεις διευκολύνουν την ανάπτυξη οικονομικών δραστηριοτήτων εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκετο προς το κοινό συμφέρον κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) ΣΛΕΕ, αποτελούν δε χρήσιμο εργαλείο για την προώθηση της εκτέλεσης σημαντικών έργων κοινού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο β) ΣΛΕΕ. Επομένως, σε παρόμοιες περιπτώσεις, η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει την μερική εξαίρεση του κράτους μέλους από την απαίτηση ενημέρωσης της Επιτροπής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ.** [Τροπολογία 19]
- (16) **Για να εξασφαλιστεί ότι αποφεύγεται η επικάλυψη επενδύσεων μεταξύ γειτονικών κρατών μελών, θα πρέπει να υπάρχει συντονισμός των μέτρων στήριξης, εφόσον χρειάζεται, μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, μέσω της στενής συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών.** [Τροπολογία 20]
- (17) Τα μέτρα στήριξης θα πρέπει επίσης να επανεξετάζονται σε τακτική βάση από τα κράτη μέλη, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα και η αποδοτικότητά τους, **ενώ θα πρέπει να εκτιμάται ο συνολικός τους αντίκτυπος στον ευρωπαϊκό τομέα μεταφορών, όπως αντικατοπτρίζεται στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την κινητικότητα χαμηλών εκπομπών. Διορθωτικά μέτρα πρέπει να λαμβάνονται κατά τις ανάγκες. Η Επιτροπή οφείλει στη βάση των πληροφοριών που κοινοποιούν τα κράτη μέλη να εκπονήσει εκτίμηση των διάφορων μέτρων που έχουν ληφθεί στα κράτη μέλη, καθώς και της αποτελεσματικότητάς τους, και να μεριμνήσει.** [Τροπολογία 21]
- (18) Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας δεν θα υπάρχει διάκριση μεταξύ συνδυασμένης μεταφοράς για λογαριασμό τρίτου και συνδυασμένης μεταφοράς για ίδιο λογαριασμό.
- (18α) **Η έλλειψη συγκρίσιμων και αξιόπιστων στατιστικών αποτελεί σήμερα ανασταλτικό παράγοντα για την αξιολόγηση των συνδυασμένων μεταφορών στην Ένωση και την έγκριση μέτρων ώστε να αξιοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητές τους.** [Τροπολογία 22]
- (19) Για να αντιμετωπιστεί η εξέλιξη των μεταφορών στην Ένωση και ιδίως της αγοράς συνδυασμένων μεταφορών, θα πρέπει τα κράτη μέλη να συλλέγουν σχετικά δεδομένα και πληροφορίες και να τα διαβιβάζουν στην Επιτροπή σε τακτική βάση και η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ~~και~~ στο Συμβούλιο **και στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών** σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας ανά τέσσερα έτη. [Τροπολογία 23]
- (19α) **Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι υπεύθυνη για την ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και για την επίτευξη του στόχου περί ανάπτυξης των συνδυασμένων μεταφορών σε επίπεδο Ένωσης έως το 2030 και το 2050. Προς τούτο, πρέπει να αξιολογεί τακτικά την πρόοδο στην αύξηση του μεριδίου των συνδυασμένων μεταφορών σε κάθε κράτος μέλος, βάσει των πληροφοριών που παρέχονται από τα κράτη μέλη και, εάν κριθεί σκόπιμο, να υποβάλει πρόταση για την τροποποίηση της παρούσας οδηγίας με σκοπό την επίτευξη αυτού του πανενωσιακού στόχου.** [Τροπολογία 24]
- (20) Η διαφάνεια είναι σημαντική για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που εμπλέκονται στις συνδυασμένες μεταφορές, ιδίως για όσους επηρεάζονται από την παρούσα οδηγία. Για τη στήριξη αυτής της διαφάνειας και την προώθηση περαιτέρω συνεργασίας θα πρέπει να οριστούν αρμόδιες αρχές σε κάθε κράτος μέλος.
- (21) Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις στην αγορά και η τεχνική πρόοδος, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τη συμπλήρωση της παρούσας οδηγίας με περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τα στοιχεία που θα πρέπει να διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις συνδυασμένες μεταφορές. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽¹⁰⁾. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους θα πρέπει να έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (22) Εφόσον οι στόχοι της παρούσας οδηγίας για περαιτέρω προώθηση της στροφής από τις οδικές μεταφορές σε τρόπους μεταφοράς πιο φιλικούς για το περιβάλλον και, επομένως, μείωση των αρνητικών εξωτερικοτήτων στο σύστημα μεταφορών της Ένωσης, **δηλαδή το να καταστούν οι συνδυασμένες μεταφορές ανταγωνιστικές σε σχέση με τις οδικές μεταφορές**, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη αλλά, για λόγους που οφείλονται πρωτίστως στην πέραν συνόρων φύση των συνδυασμένων εμπορευματικών μεταφορών και στην αλληλοσύνδεση των υποδομών και λόγω των προβλημάτων που η παρούσα οδηγία προτίθεται να αντιμετωπίσει, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη των στόχων αυτών. [Τροπολογία 25]
- (23) Η οδηγία 92/106/ΕΚ θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 92/106/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές».

- 2) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δραστηριότητες συνδυασμένων μεταφορών.

2. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “συνδυασμένες μεταφορές” νοούνται οι εμπορευματικές μεταφορές μέσω δραστηριότητας μεταφοράς, η οποία αποτελείται από ένα αρχικό ή τελικό οδικό τμήμα της διαδρομής ή και από τα δύο, καθώς και από ένα μη οδικό τμήμα της διαδρομής με χρήση σιδηροδρομικών, εσωτερικών πλωτών ή θαλάσσιων μεταφορών:

α) με ρυμουλκούμενο ή ημιρυμουλκούμενο, με ή χωρίς ρυμουλκό, με κινητό αμάξιμο ή εμπορευματοκιβώτιο, που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το καθεστώς αναγνώρισης που θεσπίστηκε κατ' εφαρμογή των διεθνών προτύπων ISO6346 και EN13044, **συμπεριλαμβανομένων των μη μεταφερόμενων με γερανό ημιρυμουλκούμενων οχημάτων με μέγιστο επιτρεπόμενο όριο μικτού βάρους 44 τόνων**, όταν πραγματοποιείται μεταφόρτωση της **ασυνόδευτης διατροπικής** μονάδας φορτίου μεταξύ διαφόρων τρόπων μεταφοράς (**ασυνόδευτη συνδυασμένη μεταφορά**): ή [Τροπολογία 26]

β) με οδικό όχημα που **συνοδεύεται από τον οδηγό του και** μεταφέρεται μέσω σιδηροδρομικής, εσωτερικής πλωτής ή θαλάσσιας μεταφοράς κατά το μη οδικό τμήμα της διαδρομής (**συνοδευόμενη μεταφορά**). [Τροπολογία 27]

Κατά παρέκκλιση, το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου καλύπτει μέχρι τις ... [πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας] μη μεταφερόμενα με γερανό ρυμουλκούμενα και ημιρυμουλκούμενα σε ασυνόδευτες συνδυασμένες μεταφορές που δεν αναγνωρίζονται σύμφωνα με το καθεστώς αναγνώρισης που θεσπίστηκε κατ' εφαρμογή των διεθνών προτύπων ISO6346 και EN13044. [Τροπολογία 28]

Τα μη οδικά τμήματα με χρήση εσωτερικών πλωτών ή θαλάσσιων μεταφορών για τα οποία δεν υφίσταται αντίστοιχη ή **εμπορικά βιώσιμη** εναλλακτική οδική μεταφορά ή είναι **αναπόφευκτα στο πλαίσιο εμπορικά βιώσιμης δραστηριότητας μεταφοράς** δεν λαμβάνονται υπόψη για τους σκοπούς των συνδυασμένων μεταφορών. [Τροπολογία 29]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Κάθε οδικό τμήμα κατά την παράγραφο 2 δεν υπερβαίνει ~~τη μεγαλύτερη από τις ακόλουθες αποστάσεις~~ **απόσταση 150 km** στην επικράτεια της Ένωσης:

α) ~~απόσταση 150 km σε ευθεία γραμμή·~~

β) ~~το 20 % της απόστασης σε ευθεία γραμμή μεταξύ του σημείου φόρτωσης στο αρχικό τμήμα και του σημείου εκφόρτωσης στο τελικό τμήμα, όταν αυτό υπερβαίνει την απόσταση που αναφέρεται στο στοιχείο α).~~ [Τροπολογία 30]

Το όριο της απόστασης για το οδικό τμήμα εφαρμόζεται όσον αφορά το συνολικό μήκος κάθε οδικού τμήματος, συμπεριλαμβανομένων όλων των ενδιάμεσων παραλαβών και παραδόσεων. Δεν εφαρμόζεται σε μεταφορές κενών μονάδων φορτίου ή στα σημεία παραλαβής των εμπορευμάτων ή από τα σημεία παράδοσης των εμπορευμάτων.

~~Επιτρέπεται~~ Η υπέρβαση του ορίου απόστασης για το οδικό τμήμα ~~σε που προσδιορίζεται σε αυτή την παράγραφο για~~ **συνδυασμένες οδικές/σιδηροδρομικές μεταφορές, κατόπιν εξουσιοδότησης επιτρέπεται** από το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη στο έδαφος των οποίων διανύεται η οδική διαδρομή, **εάν αυτό είναι αναγκαίο** προκειμένου να προσεγγιστεί ο γεωγραφικά πλησιέστερος τερματικός σταθμός μεταφοράς **ή σημείο μεταφόρτωσης**, ο οποίος διαθέτει την απαραίτητη επιχειρησιακή χωρητικότητα μεταφόρτωσης για φόρτωση ή εκφόρτωση από άποψη εξοπλισμού μεταφόρτωσης, χωρητικότητας του τερματικού σταθμού, **ωρών λειτουργίας του τερματικού σταθμού** και των απαραίτητων υπηρεσιών σιδηροδρομικών εμπορευματικών μεταφορών, **ελλείψει τερματικού σταθμού ή σημείου μεταφόρτωσης που να ικανοποιεί όλες αυτές τις προϋποθέσεις εντός του ορίου της απόστασης. Η υπέρβαση αυτή πρέπει να αιτιολογείται δεόντως σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο εα). Τα κράτη μέλη μπορούν να μειώσουν την απόσταση 150 km του οδικού τμήματος κατά έως 50 % σε περίπτωση συνδυασμένων οδικών/σιδηροδρομικών μεταφορών σε επακριβώς καθορισμένο τμήμα της επικράτειάς τους βάσει περιβαλλοντικών λόγων, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει μέσα σε αυτή την απόσταση τερματικός σταθμός που προσφέρει κατάλληλες υπηρεσίες.** [Τροπολογία 31]

4. Η συνδυασμένη μεταφορά νοείται ότι πραγματοποιείται εντός της Ένωσης όταν η δραστηριότητα ή τμήμα αυτής που πραγματοποιείται εντός της Ένωσης πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3. **Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, το οδικό τμήμα και/ή το μη οδικό τμήμα ή το μέρος αυτών που λαμβάνει χώρα εκτός του εδάφους της Ένωσης δεν θεωρούνται μέρος της συνδυασμένης μεταφοράς.**» [Τροπολογία 32]

3) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η οδική μεταφορά θεωρείται τμήμα συνδυασμένης μεταφοράς που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία μόνον εάν ο μεταφορέας μπορεί να προσκομίσει **πληροφορίες που παρέχουν** σαφείς αποδείξεις ότι η εν λόγω οδική μεταφορά συνιστά την οδική διαδρομή συνδυασμένης μεταφοράς, ~~συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς κενών μονάδων φορτίου πριν και μετά την εμπορευματική μεταφορά~~ **και εάν οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται δεόντως στον μεταφορέα που εκτελεί τη μεταφορά πριν από την έναρξη της μεταφοράς.** [Τροπολογία 33]

2. **Θα Προκειμένου να θεωρηθούν σαφείς** αποδείξεις, **οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρουσιάζονται ή διαβιβάζονται στον μορφότυπο που αναφέρεται στην παράγραφο 5 και** αποτελούνται από τα ακόλουθα στοιχεία για κάθε συνδυασμένη μεταφορά. [Τροπολογία 34]

α) το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τα στοιχεία επικοινωνίας και την υπογραφή του φορτωτή·[.]

αα) **εάν διαφέρει από τον φορτωτή, το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τα στοιχεία επικοινωνίας και την υπογραφή του φορέα εκμετάλλευσης που φέρει την ευθύνη για τη διαδρομή αυτής της συνδυασμένης μεταφοράς.** [Τροπολογία 35]

β) το σημείο και την ημερομηνία έναρξης της συνδυασμένης μεταφοράς εντός της Ένωσης·

γ) το όνομα, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας του παραλήπτη·

δ) το σημείο τερματισμού της συνδυασμένης μεταφοράς εντός της Ένωσης·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- ε) την απόσταση σε ευθεία γραμμή μεταξύ του σημείου έναρξης της συνδυασμένης μεταφοράς και του σημείου τερματισμού της συνδυασμένης μεταφοράς εντός της Ένωσης·
- εα) **εάν η απόσταση αυτή υπερβαίνει τα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, αιτιολόγηση σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο τελευταίο εδάφιο αυτής**· [Τροπολογία 36]
- στ) ~~υπογεγραμμένη από τον φορέα~~ περιγραφή της διαδρομής της συνδυασμένης μεταφοράς, **υπογεγραμμένη από τον φορέα εκμετάλλευσης που είναι υπεύθυνος για τον σχεδιασμό, όπου ως υπογραφή μπορεί να νοείται η ηλεκτρονική υπογραφή**, η οποία περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία για κάθε τμήμα, καθώς και τα στοιχεία για κάθε τρόπο μεταφοράς που συνιστά το μη οδικό τμήμα, της δραστηριότητας εντός της Ένωσης· [Τροπολογία 37]
- i) σειρά των τμημάτων (δηλ. πρώτο τμήμα, μη οδικό τμήμα ή τελικό τμήμα)·
- ii) το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας του μεταφορέα **ή των μεταφορέων**· [Τροπολογία 38]
- iii) τον τρόπο μεταφοράς και τη σειρά του στη δραστηριότητα·
- ζ) αναγνώριση της διατροφικής μονάδας φορτίου που μεταφέρεται·
- η) όσον αφορά το αρχικό οδικό τμήμα της μεταφοράς:
- ι) ~~το σημείο μεταφόρτωσης για το μη οδικό τμήμα~~· [Τροπολογία 39]
- ii) την απόσταση του αρχικού οδικού τμήματος ~~σε ευθεία γραμμή~~ μεταξύ του σημείου αποστολής και του πρώτου τερματικού σταθμού **μεταφοράς ή τερματικού σημείου μεταφόρτωσης**· [Τροπολογία 40]
- iii) όταν ολοκληρώνεται το αρχικό οδικό τμήμα, υπογραφή του **οδικού** μεταφορέα που επιβεβαιώνει ότι εκτελέστηκε το οδικό τμήμα μεταφοράς· [Τροπολογία 41]
- θ) όσον αφορά το οδικό τμήμα της μεταφοράς:
- i) το σημείο παραλαβής των εμπορευμάτων από το μη οδικό τμήμα (σιδηροδρομική, εσωτερική πλωτή ή θαλάσσια μεταφορά)·
- ii) την απόσταση του τελικού οδικού τμήματος ~~σε ευθεία γραμμή~~ μεταξύ του σημείου μεταφόρτωσης και του σημείου τερματισμού της συνδυασμένης μεταφοράς εντός της Ένωσης· [Τροπολογία 42]
- ι) όσον αφορά το μη οδικό τμήμα:
- i) όταν ολοκληρώνεται το μη οδικό τμήμα, υπογραφή του μεταφορέα (ή των μεταφορέων σε περίπτωση δύο ή περισσότερων μη οδικών μεταφορών στο μη οδικό τμήμα) που επιβεβαιώνει ότι εκτελέστηκε το μη οδικό τμήμα μεταφοράς·
- ii) αν διατίθεται, υπογραφή ή σφραγίδα ~~των αρμόδιων σιδηροδρομικών ή λιμενικών αρχών~~ **της αρμόδιας σιδηροδρομικής αρχής ή του υπεύθυνου φορέα** στους οικείους σχετικούς τερματικούς σταθμούς (σιδηροδρομικός σταθμός ή λιμένας) κατά μήκος του μη οδικού τμήματος, που επιβεβαιώνει ότι εκτελέστηκε το σχετικό σκέλος του μη οδικού τμήματος· [Τροπολογία 43]
- ια) **σε περίπτωση υπέρβασης των ορίων της απόστασης του οδικού τμήματος σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, αναφορά των λόγων που την αιτιολογούν**· [Τροπολογία 44]
3. Κανένα πρόσθετο έγγραφο δεν απαιτείται για να αποδεικνύεται ότι ο μεταφορέας εκτελεί συνδυασμένη μεταφορά.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Οι αποδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επιδεικνύονται ή διαβιβάζονται κατόπιν αιτήματος του εξουσιοδοτημένου για τον έλεγχο υπαλλήλου του κράτους μέλους στο οποίο διενεργείται ο έλεγχος **και στον μορφότυπο που αναφέρεται στην παράγραφο 5**. Σε περίπτωση καθ' οδόν ελέγχων, επιδεικνύονται κατά τη διάρκεια αυτών των ελέγχων, **εντός μέγιστου χρονικού διαστήματος 45 λεπτών. Εάν δεν μπορούν να είναι διαθέσιμες κατά τη χρονική στιγμή του καθ' οδόν ελέγχου, οι υπογραφές που αναφέρονται στο στοιχείο η) σημείο iii) και στο στοιχείο ι) της παραγράφου 2 υποβάλλονται ή διαβιβάζονται εντός 5 εργάσιμων ημερών από τον έλεγχο, στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους. Οι αποδείξεις** θα πρέπει να έχουν συνταχθεί σε μια επίσημη γλώσσα του εν λόγω κράτους μέλους ή στα αγγλικά. Κατά τη διάρκεια του καθ' οδόν ελέγχου, επιτρέπεται στον οδηγό να επικοινωνήσει με την έδρα της επιχείρησης, τον διαχειριστή μεταφορών ή άλλο πρόσωπο ή οντότητα που μπορεί να τον βοηθήσει στην παροχή των ~~αποδείξεων~~ **πληροφοριών** που αναφέρονται στην παράγραφο 2. [Τροπολογία 45]

5. Οι αποδείξεις μπορεί να παρασχεθούν με τη μορφή εγγράφου μεταφοράς ~~που πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 6 του κανονισμού αριθ. 11 του Συμβουλίου ή με τη μορφή των υφιστάμενων εγγράφων μεταφοράς, όπως το έγγραφο μεταφοράς “σύμβαση περί του συμβολαίου για τη διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων (CMR)” ή το έγγραφο μεταφοράς “ένιατοι νομικοί κανόνες σχετικά με το συμβολαίο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς εμπορευμάτων (CIM)”, όπως οι φορτωτικές που προβλέπονται στο πλαίσιο υφιστάμενων διεθνών ή εθνικών συμβάσεων μεταφορών, έως ότου οριστεί από την Επιτροπή τυποποιημένο έντυπο μέσω εκτελεστικών πράξεων.~~ [Τροπολογία 46]

Οι αποδείξεις αυτές μπορούν να επιδεικνύονται ή να διαβιβάζονται ηλεκτρονικά, με χρήση αναθεωρήσιμου δομημένου μορφότυπου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμέσως για αποθήκευση και επεξεργασία από ηλεκτρονικό υπολογιστή, καθώς και προς συμπλήρωση της ηλεκτρονικής φορτωτικής σύμφωνα με τη σύμβαση περί του συμβολαίου για τη διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων (eCMR) για το οδικό τμήμα **υφιστάμενη διεθνή ή εθνική σύμβαση μεταφορών. Οι αρχές των κρατών μελών υποχρεούνται να αποδέχονται ηλεκτρονικές πληροφορίες που σχετίζονται με αποδεικτικά στοιχεία. Όταν η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αρχών και φορέων εκμετάλλευσης γίνεται μέσω ηλεκτρονικών εργαλείων, αυτές οι ανταλλαγές και η αποθήκευση αυτών των πληροφοριών πραγματοποιούνται με χρήση ηλεκτρονικών τεχνικών επεξεργασίας δεδομένων.** [Τροπολογία 47]

Τα κράτη μέλη προχωρούν σε προοδευτική αποϋλοποίηση της τεκμηρίωσης, προβλέποντας μεταβατική περίοδο μέχρι την πλήρη κατάργηση της χρήσης έντυπης μορφής. [Τροπολογία 48]

6. Για τους σκοπούς των καθ' οδόν ελέγχων, επιτρέπεται απόκλιση μεταξύ της εκτελούμενης μεταφοράς και των παρεχόμενων αποδείξεων, ιδίως όσον αφορά τα στοιχεία της διαδρομής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ~~στοιχείο ζ)~~ **στοιχεία στ), η) και θ)**, κατόπιν πλήρους αιτιολόγησης, σε περίπτωση εξαιρετικών περιστάσεων εκτός του ελέγχου του/των μεταφορέα/ων, οι οποίες προκαλούν μεταβολές στη συνδυασμένη μεταφορά. Για τον σκοπό αυτόν, ο οδηγός μπορεί να επικοινωνήσει με την έδρα της επιχείρησης, τον διαχειριστή μεταφορών ή άλλο πρόσωπο ή οντότητα που μπορεί να παράσχει πρόσθετη αιτιολόγηση για την εν λόγω απόκλιση μεταξύ των παρεχόμενων αποδείξεων και της πραγματικής μεταφοράς.». [Τροπολογία 49]

4) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή για πρώτη φορά πριν από τις ... ~~[xx/xx/xxxx]~~ **18 12** μήνες από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο] και εν συνεχεία κάθε δύο έτη έκθεση με τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τις συνδυασμένες μεταφορές στο έδαφός τους που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία: [Τροπολογία 50]

α) ~~πε συνδέσει~~ **τους διαδρόμους** του εθνικού και διασυνοριακού δικτύου που χρησιμοποιούνται στις συνδυασμένες μεταφορές: [Τροπολογία 51]

β) τον **συνολικό και τον ετήσιο** όγκο σε μονάδες ισοδύναμες των είκοσι ποδών (TEU) και σε τονοχλιόμετρα των συνδυασμένων μεταφορών ανά τρόπο μεταφοράς (σιδηροδρομική, οδική/εσωτερική πλωτή κ.λπ. **οδικό/μη οδικό τμήμα, ιδίως σιδηροδρομικώς, εσωτερικές πλωτές και θαλάσσιες διαδρομές**) και ανά γεωγραφική κάλυψη (εγχώρια και εντός της Ένωσης): [Τροπολογία 52]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) τον αριθμό των μεταφορτώσεων που πραγματοποιήθηκαν μέσω τεχνολογιών μεταφοράς με δύο μέσα και τη γεωγραφική κάλυψη αυτών των σημείων μεταφόρτωσης, καθώς και τον αριθμό, τη θέση και τη γεωγραφική κάλυψη των τερματικών σταθμών που εξυπηρετούν συνδυασμένες μεταφορές και τον ετήσιο αριθμό, με κατανομή ανά τύπο μεταφορών ανά τερματικό σταθμό (οδικό τμήμα/μη οδικό τμήμα, ιδίως σιδηροδρομικές, εσωτερικές πλωτές μεταφορές, θαλάσσιες οδοί) και ο ετήσιος αριθμός μεταφορτώσεων και μια αξιολόγηση της χωρητικότητας που χρησιμοποιείται στους εν λόγω τερματικούς σταθμούς. [Τροπολογία 53]
- γα) την εξέλιξη του μεριδίου των συνδυασμένων μεταφορών και των διαφόρων τρόπων μεταφοράς στην περιοχή. [Τροπολογία 54]
- δ) επισκόπηση όλων των εθνικών μέτρων στήριξης που εφαρμόζονται και προβλέπονται, συμπεριλαμβανομένης της αντίστοιχης χρήσης και των εκτιμώμενων επιπτώσεων στη χρήση των συνδυασμένων μεταφορών, καθώς και των επιπτώσεών τους στην κοινωνική και περιβαλλοντική βιωσιμότητα, τα σημεία στένωσης, τη συμφόρηση, την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα. [Τροπολογία 55]
- δα) τον αριθμό και τη γεωγραφική θέση των μεταφορών που υπερβαίνουν το όριο απόστασης οδικού τμήματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. [Τροπολογία 56]
- δβ) την προέλευση και τον προορισμό, σε επίπεδο NUTS 3, των ροών εμπορευμάτων στις οδούς του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*). [Τροπολογία 57]
- 1α. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν από τα κράτη μέλη κατά τρόπο ώστε να καθίσταται δυνατή η πραγματοποίηση συγκρίσεων μεταξύ κρατών μελών. [Τροπολογία 58]
2. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α για τη συμπλήρωση της παρούσας οδηγίας, στις οποίες περιγράφεται το περιεχόμενο και οι λεπτομέρειες των πληροφοριών σχετικά με τις συνδυασμένες μεταφορές που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Βάσει των αναλύσεων των εθνικών εκθέσεων, και στατιστικών στοιχείων που έχουν συνταχθεί με βάση οδηγίες και μεθοδολογίες κοινές σε ολόκληρη την Ένωση, την πρώτη φορά πριν από τις ... ~~[xx/xx/xxx]~~ 9 εννέα μήνες από την προθεσμία υποβολής των εκθέσεων από τα κράτη μέλη] και εν συνέχεια κάθε δύο έτη η Επιτροπή συντάσσει και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ~~και~~ στο Συμβούλιο και στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σχετικά με: [Τροπολογία 59]
- α) την οικονομική ανάπτυξη των συνδυασμένων μεταφορών, στο επίπεδο των κρατών μελών και της Ένωσης, ιδίως υπό το πρίσμα της εξέλιξης των περιβαλλοντικών επιδόσεων των διαφόρων τρόπων μεταφοράς, [Τροπολογία 60]
- β) τα αποτελέσματα από την εφαρμογή της οδηγίας και των σχετικών νομοθετικών πράξεων της Ένωσης στον εν λόγω τομέα,
- γ) την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα των μέτρων στήριξης που προβλέπονται στο άρθρο 6, προσδιορίζοντας τα μέτρα που θεωρεί πλέον αποτελεσματικά για να επιδιωχθεί ο αρχικός σκοπός της παρούσας οδηγίας και τις βέλτιστες πρακτικές στα κράτη μέλη, [Τροπολογία 61]
- γα) την εξέλιξη του μεριδίου των συνδυασμένων μεταφορών στο καθένα από τα κράτη μέλη και σε επίπεδο Ένωσης, στο πλαίσιο της υλοποίησης των μεταφορικών στόχων της Ένωσης με ορίζοντες το 2030 και το 2050, [Τροπολογία 62]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- δ) τα ενδεχόμενα περαιτέρω μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της αναθεώρησης του ορισμού των συνδυασμένων μεταφορών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1, **βελτιώσεων στη συγκέντρωση δεδομένων και τη δημοσίευση παρόμοιων δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο** και της προσαρμογής της σειράς μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 6, **συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων τροποποιήσεων στις διατάξεις περί κρατικών ενισχύσεων**. [Τροπολογία 63]

(*) **Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1).**».

4α) Το άρθρο 6 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε τα τέλη που απαριθμούνται στην παράγραφο 3 και εφαρμόζονται στα οδικά οχήματα (φορτηγά, ρυμουλκά, ρυμουλκούμενα, ή ημιρυμουλκούμενα, **εμπορευματοκιβώτια εσωτερικών πλωτών μεταφορών ή πολυτροπικές μονάδες φόρτωσης**) τα οποία εκτελούν συνδυασμένες μεταφορές, να μειώνονται ή να επιστρέφονται, είτε κατ' αποκοπήν είτε κατ' αναλογίαν των διαδρομών που τα οχήματα αυτά διανύουν σιδηροδρομικώς **ή με χρήση εσωτερικών πλωτών μεταφορών**, μέσα στα όρια και σύμφωνα με τους όρους και τις ειδικές ρυθμίσεις που καθορίζουν τα κράτη αυτά, αφού προηγουμένως ζητήσουν τη γνώμη της Επιτροπής.». [Τροπολογία 64]

4β) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι μειώσεις ή οι επιστροφές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο χορηγούνται από το κράτος στο οποίο έχει εκδοθεί η άδεια κυκλοφορίας των οχημάτων με βάση τη διαδρομή που έχει διανυθεί σιδηροδρομικώς **ή μέσω εσωτερικών πλωτών οδών** στο εσωτερικό του κράτους αυτού.». [Τροπολογία 65]

4γ) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πάντως, τα κράτη μέλη είναι δυνατό να χορηγήσουν τις μειώσεις ή τις επιστροφές αυτές λαμβάνοντας υπόψη τις διαδρομές που διανύουν σιδηροδρομικώς **ή μέσω εσωτερικών πλωτών οδών**, εν μέρει ή εν όλω, εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει εκδοθεί η άδεια κυκλοφορίας των οχημάτων.». [Τροπολογία 66]

5) Στο άρθρο 6 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 4, 5, 6, 7 και 8:

«4. Εφόσον κρίνεται απαραίτητο για την επίτευξη του στόχου που αναφέρεται στην παράγραφο 8, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα στήριξης των επενδύσεων σε ~~τερματικούς σταθμούς~~ **τερματικό σταθμό μεταφοράς και σε σημεία** μεταφόρτωσης όσον αφορά: [Τροπολογία 67]

- α) την κατασκευή, και, όταν κρίνεται απαραίτητο, την επέκταση των εν λόγω ~~τερματικών σταθμών~~ **μεταφόρτωσης σε περιοχές όπου δεν είναι διαθέσιμες κατάλληλες εγκαταστάσεις εντός της απόστασης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, τερματικών σταθμών μεταφοράς** για συνδυασμένες μεταφορές, **εκτός αν δεν υπάρχει ανάγκη για παρόμοιες εγκαταστάσεις λόγω της έλλειψης οικονομικής σημασίας ή για λόγους που συνδέονται με τα γεωγραφικά ή φυσικά χαρακτηριστικά μιας δεδομένης περιοχής**. [Τροπολογία 68]

αα) την επέκταση, σε περιοχές όπου υπάρχει ανάγκη για πρόσθετη χωρητικότητα ~~τερματικών σταθμών~~, των υφιστάμενων ~~τερματικών σταθμών~~, ή την εγκατάσταση πρόσθετων σημείων μεταφόρτωσης και, κατόπιν εκτίμησης των οικονομικών επιπτώσεων από την οποία προκύπτει ότι η αγορά δεν θα επηρεαστεί αρνητικά και ότι χρειάζονται νέοι ~~τερματικοί σταθμοί~~, και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ληφθεί υπόψη οι περιβαλλοντικές ανησυχίες, την κατασκευή νέων ~~τερματικών σταθμών~~ για συνδυασμένες μεταφορές. [Τροπολογία 69]

- β) την ενίσχυση της επιχειρησιακής αποτελεσματικότητας των υφιστάμενων ~~τερματικών σταθμών~~, **μεταξύ άλλων μέσω της εξασφάλισης πρόσβασης σε αυτούς τους τερματικούς σταθμούς**. [Τροπολογία 70]

Τα μέτρα στήριξης για τις συνδυασμένες μεταφορές θεωρούνται συμβατά με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ και εξαιρούνται από την απαίτηση ενημέρωσης του άρθρου 108 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα αντιπροσωπεύουν ποσοστό μεγαλύτερο του 35 % επί του κόστους της συνολικής μεταφοράς. [Τροπολογία 71]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με τα γειτονικά κράτη μέλη και την Επιτροπή ώστε να διασφαλίσουν ότι, κατά την εφαρμογή αυτών των μέτρων, δίνεται προτεραιότητα στη διασφάλιση ισορροπής και επαρκούς γεωγραφικής κατανομής κατάλληλων εγκαταστάσεων στην Ένωση και ιδίως στο κεντρικό και το εκτεταμένο δίκτυο του ΔΕΔ-Μ, ώστε κάθε τοποθεσία στην Ένωση να βρίσκεται σε απόσταση που δεν υπερβαίνει ~~τα 150 km~~ **το όριο που αναφέρεται στο στοιχείο α) του άρθρου 1 παράγραφος 3** από τερματικό σταθμό. **Όταν λαμβάνουν τα μέτρα που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, τα κράτη μέλη λαμβάνουν δεόντως υπόψη την ανάγκη:**

- α) για μείωση της κυκλοφοριακής συμφόρησης, ιδίως κοντά σε αστικές και ημιαστικές περιοχές ή σε περιοχές με φυσικούς περιορισμούς·**
- β) για βελτίωση των διασυνοριακών συνδέσεων·**
- γ) για άμβλυση της απομόνωσης των περιοχών χωρίς υποδομές, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις ειδικές ανάγκες και τους περιορισμούς των περιφερειακών και των εξόχως απόκεντρων περιοχών·**
- δ) για βελτίωση της προσβασιμότητας και της συνδεσιμότητας, ιδίως όσον αφορά την υποδομή πρόσβασης σε τερματικούς σταθμούς μεταφόρτωσης· και**
- ε) την επιτάχυνση της μετάβασης στην ψηφιοποίηση· και**
- στ) τον περιορισμό των επιπτώσεων των εμπορευματικών μεταφορών στο περιβάλλον και στη δημόσια υγεία, προωθώντας, για παράδειγμα, την απόδοση των οχημάτων, τη χρήση εναλλακτικών και λιγότερο ρυπογόνων καυσίμων, τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων των τερματικών σταθμών, ή την πιο αποδοτική χρήση των δικτύων μεταφορών μέσω της εφαρμογής τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας. [Τροπολογία 72]**

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι υποστηριζόμενες εγκαταστάσεις μεταφόρτωσης είναι προσβάσιμες από όλους τους φορείς εκμετάλλευσης, χωρίς διάκριση.

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν πρόσθετους όρους επιλεξιμότητας για στήριξη. **Γνωστοποιούν τους όρους αυτούς στα ενδιαφερόμενα μέρη. [Τροπολογία 73]**

5. **Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν πρόσθετα μέτρα λαμβάνουν τουλάχιστον ένα πρόσθετο μέτρο οικονομικής και νομοθετικής φύσης για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των συνδυασμένων μεταφορών ως προς ισοδύναμες εναλλακτικές οδικές μεταφορές, ιδίως με στόχο να μειωθεί ο χρόνος και το κόστος των δραστηριοτήτων μεταφόρτωσης. [Τροπολογία 74]**

Τα μέτρα αυτά μπορεί να αφορούν όλα ή ένα μέρος της συνδυασμένης μεταφοράς, όπως το οδικό ή το μη οδικό τμήμα, καθώς και το όχημα που χρησιμοποιείται σε καθένα από αυτά τα τμήματα, ή όπως η μονάδα φορτίου ή οι δραστηριότητες μεταφόρτωσης.

Με στόχο τη μείωση του χρόνου και του κόστους των συνδυασμένων μεταφορών, τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κίνητρα:

- α) απαλλαγή των οδικών μεταφορέων από τα τέλη εξωτερικού κόστους ή/και τα τέλη κυκλοφοριακής συμφόρησης που αναφέρονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/62/ΕΚ, ιδίως προς όφελος οχημάτων που κινούνται με εναλλακτικά καύσιμα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 2014/94/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).**
- β) επιστροφή, σε επιχειρήσεις που εκτελούν δραστηριότητες στο πλαίσιο συνδυασμένης μεταφοράς, των επιβαρύνσεων για τη χρήση ορισμένων υποδομών·**
- γ) απαλλαγή των οδικών μεταφορέων από τους περιορισμούς που επιβάλλονται βάσει εθνικών απαγορεύσεων της κυκλοφορίας. [Τροπολογία 75]**

Κατά τη λήψη πρόσθετων μέτρων, τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να λαμβάνουν δεόντως υπόψη την ανάγκη να επιταχυνθεί η μετάβαση προς την ψηφιοποίηση του τομέα των συνδυασμένων μεταφορών και ειδικότερα:

- α) να προωθούν την ολοκλήρωση των συνδεδεμένων συστημάτων και την αυτοματοποίηση των λειτουργιών·**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) να βελτιώσουν τις επενδύσεις στις ψηφιακές τεχνολογίες εφοδιαστικής, πληροφορίας και επικοινωνίας και σε ευφυή συστήματα μεταφορών και

γ) να θεοπίσουν τη σταδιακή κατάργηση έγχαρτων εγγράφων στο μέλλον. [Τροπολογία 76]

5α. Τα εν λόγω πρόσθετα μέτρα περιέχουν κίνητρα για τη χρήση μη οδικών τμημάτων μεταφοράς. Τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν μέτρα για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των πλωτών μεταφορών, όπως οικονομικά κίνητρα για τη χρήση θαλάσσιων διαδρομών μικρών αποστάσεων ή εσωτερικών πλωτών μεταφορών ή για τη δημιουργία νέων συνδέσεων μικρών αποστάσεων. [Τροπολογία 77]

6. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου και τις προδιαγραφές τους.

7. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε εκτίμηση επιπτώσεων αυτών των μέτρων στήριξης και επαναξιολογούν τις ανάγκες τους τουλάχιστον κάθε τέσσερα έτη και, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, αναπροσαρμόζουν τα μέτρα.

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα μέτρα στήριξης των συνδυασμένων μεταφορών αποσκοπούν στον περιορισμό των οδικών εμπορευματικών μεταφορών και στην ενθάρρυνση της χρήσης άλλων τρόπων μεταφοράς, **τα οχήματα χαμηλών εκπομπών ή η χρήση εναλλακτικών καυσίμων με χαμηλότερες εκπομπές, όπως είναι τα βιοκαύσιμα, η ηλεκτρική ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές, το φυσικό αέριο ή οι κυψέλες καυσίμου υδρογόνου**, όπως οι σιδηροδρομικές, οι εσωτερικές πλωτές και οι θαλάσσιες μεταφορές, ώστε, κατ' αυτόν τον τρόπο, να μειωθούν η ατμοσφαιρική ρύπανση, οι εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, τα τροχαία ατυχήματα, ο θόρυβος και η κυκλοφοριακή συμφόρηση. [Τροπολογία 78]

(*) Οδηγία 2014/94/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2014, για την ανάπτυξη υποδομών εναλλακτικών καυσίμων (ΕΕ L 307 της 28.10.2014, σ. 1).

6) Τα άρθρα 7 και 9 απαλείφονται.

7) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9α

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν μία ή περισσότερες αρμόδιες αρχές που διασφαλίζουν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και δρουν ως κύριο σημείο επαφής για την εφαρμογή της.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρμόδιες αρχές συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών. Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές ανταλλάσσουν μεταξύ τους τις απαραίτητες πληροφορίες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Σε σχέση με τις ανταλλασσόμενες πληροφορίες, η αποδέκτρια αρχή εξασφαλίζει το ίδιο επίπεδο εμπιστευτικότητας με τη διαβιβάζουσα αρχή.

3. Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν σε μορφή εύκολα προσβάσιμη **στο διαδίκτυο** και δωρεάν τις σχετικές πληροφορίες που αφορούν τα μέτρα που λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του άρθρου 6, καθώς και άλλες σχετικές πληροφορίες για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 79]

4. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί **στο διαδίκτυο** και επικαιροποιεί, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καθώς και τον κατάλογο των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 6.». [Τροπολογία 80]

8) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 10α

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 5 παράγραφος 2 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για ~~από το χρονικό~~ διάστημα **πέντε ετών** από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας (τροποποιητικής) οδηγίας]. **Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.** [Τροπολογία 81]

3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες τους οποίους ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (*).

5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 2 τίθεται σε ισχύ εφόσον το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δεν εγείρει αντίρρηση εντός δύο μηνών από την ημέρα κοινοποίησης της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα εγείρουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

(*) EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.».

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο έως ... [ένα έτος από την έκδοση της οδηγίας]. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την παραπομπή αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι εν λόγω διατάξεις περιλαμβάνουν επίσης δήλωση ότι οι παραπομπές που περιέχουν οι ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις στην οδηγία που καταργείται από την παρούσα οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος της παραπομπής και η διατύπωσή της αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0309

Δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα (COM(2016)0198 — C8-0146/2016 — 2016/0107(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/46)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0198),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 50 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση στο Κοινοβούλιο (C8-0146/2016),
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από το ιρλανδικό κοινοβούλιο (Houses of the Oireachtas) και το σουηδικό κοινοβούλιο στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης του ΟΟΣΑ για την καταπολέμηση της διάβρωσης της φορολογικής βάσης και της μετατόπισης κερδών («Action Plan on Base Erosion and Profit Shifting» — BEPS),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 59 και 39 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τις κοινές συνεδριάσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων σύμφωνα με το άρθρο 55 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A8-0227/2017),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽²⁾·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 487 της 28.12.2016, σ. 62.

⁽²⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 4 Ιουλίου 2017 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2017)0284).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2016)0107

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 50 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (-1) **Η ίση φορολογική μεταχείριση των φορολογουμένων, ιδίως όλων των επιχειρήσεων, συνιστά απαραίτητη προϋπόθεση της ενιαίας αγοράς. Μια συντονισμένη και εναρμονισμένη προσέγγιση όσον αφορά την εφαρμογή των εθνικών φορολογικών συστημάτων έχει καθοριστική σημασία για την ορθή λειτουργία της ενιαίας αγοράς και θα συμβάλει στην πρόληψη της φοροαποφυγής και της μεταφοράς κερδών.** [Τροπολογία 1]
- (-1α) **Η φοροαποφυγή και η φοροδιαφυγή, καθώς και τα συστήματα μεταφοράς κερδών, στερούν από τις κυβερνήσεις και τους λαούς τους πόρους που χρειάζονται, μεταξύ άλλων, για την καθολική και δωρεάν πρόσβαση στις δημόσιες υπηρεσίες εκπαίδευσης και υγείας, καθώς και στις κοινωνικές υπηρεσίες του κράτους, και έχουν στερήσει από τα κράτη τη δυνατότητα εξασφάλισης κατοικιών σε προσιτές τιμές, παροχής υπηρεσιών δημόσιων μεταφορών και κατασκήντων των αναγκαίων υποδομών για την επίτευξη κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης. Εν ολίγοις, τα συστήματα αυτά συνιστούν παράγοντες αδικιών, ανισοτήτων και οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών αποκλίσεων.** [Τροπολογία 2]
- (-1β) **Απαιτείται ένα δίκαιο και αποτελεσματικό σύστημα φορολόγησης των εταιρειών που ανταποκρίνεται στην επείγουσα ανάγκη καθιέρωσης μιας προοδευτικής και δίκαιης σφαιρικής φορολογικής πολιτικής, προωθεί την ανακατανομή του πλούτου, και καταπολεμά τις ανισότητες.** [Τροπολογία 3]
- (1) **Η διαφάνεια είναι ουσιώδους σημασίας για την εύρυθμη λειτουργία της ενιαίας αγοράς.** Τα τελευταία έτη, το πρόβλημα της φοροαποφυγής όσον αφορά τους φόρους εισοδήματος εταιρειών έχει ενταθεί σημαντικά και η επίλυσή του αποτελεί μέγιστα προτεραιότητα τόσο σε επίπεδο Ένωσης όσο και παγκοσμίως. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνώρισε στα συμπεράσματά του της 18ης Δεκεμβρίου 2014 την επείγουσα ανάγκη να δοθεί ώθηση στις προσπάθειες για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής τόσο σε παγκόσμιο όσο και σε ενωσιακό επίπεδο. Η Επιτροπή έθεσε ως προτεραιότητα στις ανακοινώσεις της με τίτλο «Πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2016 — Δεν είναι ώρα για εφησυχασμό» ⁽³⁾ και «Πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2015 — Νέο ξεκίνημα» ⁽⁴⁾ την ανάγκη μετάβασης σε ένα σύστημα στο πλαίσιο του οποίου η χώρα στην οποία παράγονται τα κέρδη θα αποτελεί επίσης τη χώρα φορολόγησης. Η Επιτροπή έθεσε επίσης ως προτεραιότητα την ανάγκη ανταπόκρισης στο αίτημα των ~~κοινοτήτων μας~~ **ευρωπαϊών πολιτών για δικαιοσύνη και φορολογική διαφάνεια και την ανάγκη να λειτουργήσουμε ως πρότυπο αναφοράς για άλλες χώρες. Είναι ουσιώδους σημασίας η διαφάνεια να λαμβάνει υπόψη την αμοιβαιότητα μεταξύ ανταγωνιστών.** [Τροπολογία 4]

⁽¹⁾ ΕΕ C 487 της 28.12.2016, σ. 62.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019.

⁽³⁾ COM(2015)0610 της 27ης Οκτωβρίου 2015.

⁽⁴⁾ COM(2014)0910 της 16ης Δεκεμβρίου 2014.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (2) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 16ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την επίτευξη διαφάνειας, συντονισμού και σύγκλισης στις πολιτικές όσον αφορά τη φορολογία των εταιρειών στην Ένωση ⁽⁵⁾ αναγνώρισε ότι η αύξηση της διαφάνειας της συνεργασίας και της σύγκλισης στον τομέα της φορολογίας πολιτικής της Ένωσης όσον αφορά τη φορολογία εταιρειών μπορεί να βελτιώσει την εισπραξη των φόρων, να καταστήσει αποδοτικότερο το έργο των φορολογικών αρχών, ~~και να βοηθήσει τους φορείς διαμόρφωσης της πολιτικής στην αξιολόγηση του τρέχοντος φορολογικού συστήματος, στην πορεία ανάπτυξης της μελλοντικής νομοθεσίας,~~ να εξασφαλίσει την αύξηση της εμπιστοσύνης του κοινού στα φορολογικά συστήματα και στις κυβερνήσεις και να βελτιώσει τη λήψη αποφάσεων για την πραγματοποίηση επενδύσεων βάσει ακριβέστερων προφίλ κινδύνου εταιρειών. [Τροπολογία 5]
- (2α) Η δημόσια υποβολή εκθέσεων ανά χώρα συνιστά αποτελεσματικό και κατάλληλο εργαλείο για την αύξηση της διαφάνειας σε σχέση με τις δραστηριότητες των πολυεθνικών εταιρειών και για να δοθεί η δυνατότητα στο κοινό να αξιολογεί τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων αυτών στην πραγματική οικονομία. Θα βελτιώσει επίσης την ικανότητα των μετόχων να αξιολογούν ορθά τους κινδύνους που αναλαμβάνουν οι εταιρείες, θα οδηγήσει σε επενδυτικές στρατηγικές που βασίζονται σε ακριβείς πληροφορίες και θα ενισχύσει τη δυνατότητα των υπευθύνων λήψης αποφάσεων να αξιολογούν την αποτελεσματικότητα και τις επιπτώσεις των εθνικών νομοθεσιών. [Τροπολογία 6]
- (2β) Η υποβολή εκθέσεων ανά χώρα θα έχει επίσης θετικό αντίκτυπο στα δικαιώματα ενημέρωσης και διαβούλευσης των εργαζομένων, όπως ορίζει η οδηγία 2002/14/ΕΚ και, με την αύξηση των γνώσεων σχετικά με τις δραστηριότητες των εταιρειών, στην ποιότητα του διαλόγου στο εσωτερικό των εταιρειών. [Τροπολογία 7]
- (3) Σε συνέχεια των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2013, εισήχθη στην οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ ρήτρα επανεξέτασης βάσει της οποίας η Επιτροπή οφείλει να εξετάσει το ενδεχόμενο θέσπισης υποχρέωσης για τις μεγάλες επιχειρήσεις σε επιπλέον βιομηχανικούς κλάδους να καταρτίζουν σε ετήσια βάση δήλωση στοιχείων ανά χώρα όπου θα λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις στο πλαίσιο του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) και τα αποτελέσματα των σχετικών ευρωπαϊκών πρωτοβουλιών.
- (4) Απευθύνοντας έκκληση για ένα δίκαιο και σύγχρονο διεθνές φορολογικό σύστημα σε παγκόσμιο επίπεδο τον Νοέμβριο του 2015, η G20 προσυπέγραψε το σχέδιο δράσης του ΟΟΣΑ για την καταπολέμηση της διάβρωσης της φορολογικής βάσης και της μετατόπισης κερδών («Action Plan on Base Erosion and Profit Shifting» — BEPS), το οποίο είχε ως στόχο να παράσχει στις κυβερνήσεις σαφείς διεθνείς λύσεις για την αντιμετώπιση των κενών και των αναντιστοιχιών στους υφιστάμενους κανόνες που επιτρέπουν τη μετατόπιση των κερδών των εταιρειών σε τόπους χωρίς φορολογία ή με χαμηλή φορολογία, όπου δεν δημιουργείται καμία πραγματική αξία. Ειδικότερα, με τη δράση 13 του σχεδίου BEPS καθιερώνεται η υποβολή δήλωσης στοιχείων ανά χώρα από ορισμένες πολυεθνικές επιχειρήσεις προς τις εθνικές φορολογικές αρχές σε εμπιστευτική βάση. Στις 27 Ιανουαρίου 2016, η Επιτροπή ενέκρινε τη «Δέσμη για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής». Ένας από τους στόχους της εν λόγω δέσμης μέτρων είναι να μεταφερθεί στο δίκαιο της Ένωσης η δράση 13 του σχεδίου BEPS μέσω της τροποποίησης της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾. **Εντούτοις, η φορολόγηση των κερδών σε περίπτωση δημιουργίας αξίας απαιτεί πιο ολοκληρωμένη προσέγγιση της υποβολής εκθέσεων ανά χώρα στη βάση δημόσιας υποβολής εκθέσεων.** [Τροπολογία 8]
- (4α) Ο Οργανισμός Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (ΟΔΛΠ) θα πρέπει να αναβαθμίσει τα συναφή Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) και τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (ΔΛΠ) προκειμένου να διευκολύνει την εισαγωγή απαιτήσεων δημόσιας υποβολής εκθέσεων ανά χώρα. [Τροπολογία 9]
- (4β) Η δημόσια υποβολή εκθέσεων ανά χώρα έχει καθιερωθεί ήδη στην Ένωση για τον τραπεζικό τομέα μέσω της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, όπως και για τους τομείς της εξόρυξης ή της υλοτόμησης μέσω της οδηγίας 2013/34/ΕΕ. [Τροπολογία 10]

⁽⁵⁾ 2015/2010(INL).

⁽⁶⁾ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19).

⁽⁷⁾ Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (4γ) Η Ένωση, μέσω της άνευ προηγουμένου εισαγωγής της δημόσιας υποβολής εκθέσεων ανά χώρα, έχει καταστεί παγκόσμια πρωτοπόρος στην καταπολέμηση της φοροαποφυγής. [Τροπολογία 11]
- (4δ) Λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτελεσματική καταπολέμηση της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού μπορεί να είναι επιτυχής μόνο αν αναληφθούν κοινές δράσεις σε διεθνές επίπεδο, είναι απολύτως απαραίτητο η Ένωση, χωρίς να παραιτηθεί του ηγετικού της ρόλου σε αυτόν τον αγώνα, να συντονίσει τις δράσεις της με τους διεθνείς παράγοντες, στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ παραδείγματος χάρη. Οι μονομερείς ενέργειες, ακόμη και αν είναι πολύ φιλόδοξες, δεν έχουν μεγάλες πιθανότητες να πετύχουν και, επιπλέον, θέτουν σε κίνδυνο την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών εταιρειών και βλάπτουν το επενδυτικό κλίμα της Ένωσης. [Τροπολογία 12]
- (4ε) Η αύξηση της διαφάνειας στο πεδίο της γνωστοποίησης οικονομικών στοιχείων καταλήγει σε ένα αποτέλεσμα θετικό για όλους, καθώς οι φορολογικές διοικήσεις θα είναι πιο αποδοτικές, θα αυξηθεί η συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, θα ενημερώνονται καλύτερα οι εργαζόμενοι και οι επενδυτές θα καταστούν λιγότερο απρόθυμοι να αναλάβουν κινδύνους. Επιπλέον, οι επιχειρήσεις θα ωφεληθούν από τη βελτίωση των σχέσεων με τους ενδιαφερόμενους φορείς, με αποτέλεσμα την αύξηση της σταθερότητας, καθώς και την ευκολότερη πρόσβαση σε χρηματοδότηση λόγω του σαφέστερου προφίλ κινδύνου και της ενισχυμένης φήμης. [Τροπολογία 13]
- (5) Πέραν της αυξημένης διαφάνειας που δημιουργεί η υποβολή εκθέσεων ανά χώρα για τις εθνικές φορολογικές αρχές, ο ενισχυμένος δημόσιος έλεγχος των φόρων εισοδήματος εταιρειών τους οποίους καταβάλλουν οι πολυεθνικές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην Ένωση αποτελεί ουσιώδες στοιχείο για την προώθηση της εταιρικής λογοδοσίας, και για την περαιτέρω προαγωγή της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης, τη συμβολή στην ευημερία μέσω της καταβολής φόρων, την προώθηση του δικαιότερου φορολογικού ανταγωνισμού στο εσωτερικό της Ένωσης μέσω ενός πιο εμπειριστατωμένου δημόσιου διαλόγου και την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης του κοινού στη δικαιοσύνη των εθνικών φορολογικών συστημάτων. Αυτός ο δημόσιος έλεγχος μπορεί να επιτευχθεί μέσω δήλωσης με πληροφορίες για τη φορολογία εισοδήματος, ανεξαρτήτως του τόπου εγκατάστασης της τελικής μητρικής επιχείρησης του πολυεθνικού ομίλου. Ωστόσο, αυτός ο δημόσιος έλεγχος πρέπει να ασκείται χωρίς να βλάπτεται το επενδυτικό κλίμα στην Ένωση ή η ανταγωνιστικότητα των εταιρειών της Ένωσης, ιδίως των ΜΜΕ, όπως ορίζεται στην παρούσα οδηγία, και των επιχειρήσεων μεσαίας κεφαλαιοποίησης, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1017⁽⁸⁾, οι οποίες θα πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων που καθορίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 14]
- (5α) Η Επιτροπή ορίζει την εταιρική κοινωνική ευθύνη (ΕΚΕ) ως ευθύνη των επιχειρήσεων για τον αντίκτυπό τους στην κοινωνία. Η εκάστοτε εταιρεία διαχειρίζεται τα θέματα ΕΚΕ. Οι δημόσιες αρχές μπορούν να διαδραματίσουν υποστηρικτικό ρόλο μέσω ενός έξυπνου συνδυασμού οικειοθελών μέτρων πολιτικής και, όπου κρίνεται απαραίτητο, συμπληρωματικών ρυθμίσεων. Οι εταιρείες μπορούν να καταστούν κοινωνικά υπεύθυνες είτε τηρώντας τον νόμο είτε εντάσσοντας κοινωνικές, περιβαλλοντικές, δεοντολογικές ανησυχίες ή ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καταναλωτών στην επιχειρηματική τους στρατηγική και στις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες, ή και τα δύο. [Τροπολογία 15]
- (6) Το κοινό θα πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλλει σε έλεγχο όλες τις δραστηριότητες ενός ομίλου όταν ο όμιλος αυτός διαθέτει ορισμένες εγκαταστάσεις εντός και εκτός της Ένωσης. Για ομίλους που ασκούν δραστηριότητες **Όμιλοι που διαθέτουν εγκαταστάσεις** εντός της Ένωσης μόνο μέσω θυγατρικών επιχειρήσεων ή υποκαταστημάτων, οι θυγατρικές και τα υποκαταστήματα θα πρέπει να δημοσιεύουν και να καθιστούν προσβάσιμη τη δήλωση που αφορά την τελική μητρική επιχείρηση. Ωστόσο, για λόγους που άπτονται της αναλογικότητας και της αποτελεσματικότητας, η υποχρέωση δημοσίευσης και διαφάνειας της προσβασιμότητας της δήλωσης αυτής θα πρέπει να περιορίζεται σε μεσαίες ή μεγάλες θυγατρικές που είναι εγκατεστημένες στην Ένωση, ή σε υποκαταστήματα αντίστοιχου μεγέθους τα οποία έχουν ανοίξει σε κράτος μέλος. Το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2013/34/ΕΕ θα πρέπει συνεπώς να επεκταθεί αντίστοιχα, ώστε να καλύπτει υποκαταστήματα τα οποία έχει ανοίξει σε κράτος μέλος μια επιχείρηση με έδρα εκτός συμμορφώνονται προς τις αρχές της Ένωσης για τη χρηστή διακυβέρνηση στον φορολογικό τομέα. Οι πολυεθνικές επιχειρήσεις δραστηριοποιούνται σε παγκόσμιο επίπεδο και η εταιρική συμπεριφορά τους έχει σημαντικό αντίκτυπο στις αναπτυσσόμενες χώρες. Η παροχή πρόσβασης στους πολίτες των χωρών αυτών σε εταιρικές πληροφορίες ανά χώρα θα επέτρεπε στους ίδιους και στις φορολογικές διοικήσεις των χωρών τους να παρακολουθούν, να αξιολογούν και να αποδίδουν ευθύνες στις εν λόγω εταιρείες. Δημοσιοποιώντας τις πληροφορίες για κάθε φορολογική δικαιοδοσία στην οποία δραστηριοποιείται η πολυεθνική επιχείρηση, η Ένωση θα αύξανε τη συνοχή της αναπτυξιακής της πολιτικής και θα περιόριζε πιθανά συστήματα φοροαποφυγής σε χώρες όπου η κινητοποίηση εγχώριων πόρων έχει αναγνωριστεί ως κείρια συνιστώσα της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης. [Τροπολογία 16]

(8) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1017 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2015, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων, τον Ευρωπαϊκό Κόμβο Επενδυτικών Συμβουλών και την Ευρωπαϊκή Πύλη Επενδυτικών Έργων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΕ L 169 της 1.7.2015, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (7) Προκειμένου να αποφεύγεται η διπλή υποβολή στοιχείων στον τραπεζικό τομέα, οι τελικές μητρικές επιχειρήσεις οι οποίες υπόκεινται στην οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁹⁾ και οι οποίες συμπεριλαμβάνουν στην έκθεσή τους που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 89 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ όλες τις δραστηριότητές τους και όλες τις δραστηριότητες των συνδεδεμένων με αυτές επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων που δεν υπόκεινται στις διατάξεις του μέρους 3 τίτλος 1 κεφάλαιο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, θα πρέπει να εξαιρούνται από τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.
- (8) Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος θα πρέπει να παρέχει στοιχεία που αφορούν όλες τις δραστηριότητες μιας επιχείρησης ή όλων των συνδεδεμένων επιχειρήσεων ενός ομίλου που ελέγχονται από μια τελική μητρική επιχείρηση. Οι πληροφορίες θα πρέπει να ~~βασίζονται στις~~ **λαμβάνουν υπόψη τις** προδιαγραφές περί υποβολής εκθέσεων της δράσης 13 του σχεδίου BEPS και να περιορίζονται σε όσες είναι αναγκαίες ώστε να καθίσταται εφικτός ο αποτελεσματικός δημόσιος έλεγχος, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι η δημοσιότητα δεν θα προκαλεί δυσανάλογους κινδύνους ή μειονεκτήματα, **όσον αφορά την ανταγωνιστικότητα, ή παρερμηνείες για τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις**. Η δήλωση θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει σύντομη περιγραφή της φύσης των δραστηριοτήτων. Αυτή η περιγραφή θα μπορούσε να βασίζεται στην κατηγοριοποίηση που παρατίθεται στον πίνακα 2 του κεφαλαίου V παράρτημα ΙΙΙ των «Κατευθυντήριων οδηγιών του ΟΟΣΑ για την τεκμηρίωση της ενδοομιλικής τιμολόγησης». Η δήλωση **θα** πρέπει να περιλαμβάνει μια γενική προσέγγιση που παρέχει εξηγήσεις, **μεταξύ άλλων**, σε περίπτωση σημαντικών αποκλίσεων σε επίπεδο ομίλου μεταξύ των ποσών των φόρων που προέκυψαν και τα ποσά των φόρων που καταβάλλονται, λαμβάνοντας υπόψη τα αντίστοιχα ποσά για τα προηγούμενα οικονομικά έτη. [Τροπολογία 17]
- (9) Για να εξασφαλιστεί ένα επίπεδο ανάλυσης που θα παρέχει τη δυνατότητα στους πολίτες να αξιολογούν καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο οι πολυεθνικές επιχειρήσεις συμβάλλουν στην ευημερία ~~σε κάθε κράτος μέλος~~ **δικαιοδοσία στην οποία δραστηριοποιούνται, τόσο εντός και εκτός της Ένωσης, χωρίς να βλάπτεται η ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων**, τα στοιχεία θα πρέπει να κατανέμονται ανά ~~κράτος μέλος~~ **δικαιοδοσία**. Επιπλέον, τα στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητες των πολυεθνικών επιχειρήσεων θα πρέπει επίσης να **Οι δηλώσεις στοιχείων φορολογίας εισοδήματος μπορούν να είναι κατανοητές και να χρησιμοποιούνται μόνο εάν** παρουσιάζονται με υψηλό επίπεδο ανάλυσης ~~όσον αφορά ορισμένες φορολογικές δικαιοδοσίες που προκαλούν ιδιαίτερα προβλήματα κατά τρόπο αναλυτικό για κάθε φορολογική δικαιοδοσία~~. Για όλες τις άλλες πράξεις σε τρίτες χώρες, τα στοιχεία θα πρέπει να παρέχονται με έναν συνολικό αριθμό. [Τροπολογία 18]
- (9α) **Όταν οι πληροφορίες προς κοινοποίηση θα μπορούσαν να θεωρηθούν ευαίσθητες εμπορικές πληροφορίες από την επιχείρηση, η τελευταία θα πρέπει να είναι σε θέση να ζητεί άδεια από την αρμόδια αρχή της δικαιοδοσίας όπου είναι εγκατεστημένη, να μην αποκαλύπτει το πλήρες περιεχόμενο των πληροφοριών. Εάν η αρμόδια εθνική αρχή δεν είναι φορολογική αρχή, η αρμόδια φορολογική αρχή θα πρέπει να συμμετέχει στη λήψη της σχετικής απόφασης.** [Τροπολογία 82]
- (10) Για να ενισχυθεί η ευθύνη έναντι τρίτων και για να διασφαλιστεί η κατάλληλη διακυβέρνηση, τα μέλη των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων της τελικής μητρικής επιχείρησης που είναι εγκατεστημένη εντός της Ένωσης και έχει την υποχρέωση να καταρτίζει, να δημοσιεύει και να καθιστά προσβάσιμη την δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος θα πρέπει να είναι από κοινού υπεύθυνα για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις εν λόγω υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων. Δεδομένου ότι τα μέλη των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων των θυγατρικών που είναι εγκατεστημένες εντός της Ένωσης και ελέγχονται από τελική μητρική εταιρεία με έδρα εκτός της Ένωσης ή το(τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων δημοσιότητας για το υποκατάστημα ενδέχεται να διαθέτουν περιορισμένη γνώση του περιεχομένου της δήλωσης στοιχείων φορολογίας εισοδήματος που καταρτίστηκε από την τελική μητρική εταιρεία, η ευθύνη τους να δημοσιοποιούν και να καθιστούν προσβάσιμη την εν λόγω δήλωση θα πρέπει να είναι περιορισμένη.
- (11) Προκειμένου να διασφαλιστεί η δημοσιοποίηση στο κοινό των περιπτώσεων έλλειψης συμμόρφωσης, οι νόμιμοι ελεγκτές ή τα ελεγκτικά γραφεία θα πρέπει να ελέγχουν αν η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος έχει υποβληθεί και παρουσιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ~~και αν έχει καταστεί προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο της αντίστοιχης επιχείρησης ή στον δικτυακό τόπο συνδεδεμένης επιχείρησης~~ **και αν οι δημοσιοποιημένες πληροφορίες συμφωνούν με τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες που υποβλήθηκαν σε λογιστικό έλεγχο από την επιχείρηση εντός των χρονικών ορίων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.** [Τροπολογία 19]

⁽⁹⁾ Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (11a) **Περιπτώσεις παράβασης από επιχειρήσεις και υποκαταστήματα όσον αφορά τις απαιτήσεις δήλωσης στοιχείων φορολογίας εισοδήματος, που οδηγούν σε κυρώσεις από τα κράτη μέλη, βάσει της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, θα πρέπει να καταγράφονται σε δημόσιο μητρώο υπό τη διαχείριση της Επιτροπής. Οι κυρώσεις αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, διοικητικά πρόστιμα ή αποκλεισμό από δημόσιες προσκλήσεις υποβολής προσφορών και από τη χορήγηση πόρων από τα διαρθρωτικά ταμεία της Ένωσης.** [Τροπολογία 20]
- (12) Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στην ενίσχυση της διαφάνειας και του δημόσιου ελέγχου όσον αφορά τον φόρο εισοδήματος των εταιρειών με την προσαρμογή του ισχύοντος νομοθετικού πλαισίου σχετικά με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στις εταιρείες και στις επιχειρήσεις σχετικά με τη δημοσίευση εκδόσεων, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, κατά την έννοια του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) της ΣΛΕΕ, Όπως έκρινε το Δικαστήριο, ιδίως στην υπόθεση C-97/96 *Verband deutscher Daihatsu-Händler* ⁽¹¹⁾, το άρθρο 50 παράγραφος 2, στοιχείο ζ) της ΣΛΕΕ αναφέρεται στον σκοπό της προστασίας των συμφερόντων των τρίτων γενικώς, χωρίς να διακρίνει ή να αποκλείει ορισμένες κατηγορίες εξ αυτών. Επιπλέον, ο στόχος της πραγματοποίησης της ελευθερίας εγκατάστασης, που ανατίθεται σε πολύ γενικές γραμμές στα θεσμικά όργανα βάσει του άρθρου 50 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, δεν μπορεί να μην μπορεί να φαλκιδευτεί από τις διατάξεις του άρθρου 50 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Δεδομένου ότι η παρούσα οδηγία δεν αφορά την εναρμόνιση φόρων αλλά απλώς τις υποχρεώσεις δημοσιοποίησης δηλώσεων στοιχείων φορολογίας εισοδήματος, το άρθρο 50 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ αποτελεί την κατάλληλη νομική βάση.
- (13) Προκειμένου να προσδιοριστούν ορισμένες φορολογικές δικαιοδοσίες για τις οποίες θα πρέπει να παρασχεθεί υψηλό επίπεδο ανάλυσης, η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή όσον αφορά την κατάρτιση ενός κοινού καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις εν λόγω φορολογικές δικαιοδοσίες. Ο εν λόγω κατάλογος πρέπει να καταρτιστεί με βάση ορισμένα κριτήρια, τα οποία καθορίζονται βάσει του παραρτήματος 1 της ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με μια εξωτερική στρατηγική για πραγματική φορολόγηση (COM(2016)0024). Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, και οι εν λόγω διαβουλεύσεις να διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας όπως εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, και της οποίας αναμένεται η επίσημη υπογραφή. Ειδικότερα, για να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνομόνες των κρατών μελών και οι εμπειρογνομόνες τους έχουν συστηματικά έχουν πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 21]
- (13a) **Για να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του άρθρου 48β παράγραφοι 1, 3, 4 και 6 και του άρθρου 48γ παράγραφος 5 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, θα πρέπει επίσης να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹²⁾.** [Τροπολογία 22]
- (14) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω των αποτελεσμάτων του, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. **Συνεπώς, η δράση της Ένωσης δικαιολογείται για να αντιμετωπιστεί η διασυννοριακή διάσταση όταν παρατηρείται επίδεικτος φορολογικός σχεδιασμός ή συμφωνίες ενδοομιλικής τιμολόγησης. Η πρωτοβουλία αυτή ανταποκρίνεται στους προβληματισμούς που διατυπώθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι στρεβλώσεις στην ενιαία αγορά χωρίς να διακυβεύεται η ανταγωνιστικότητα της Ένωσης. Δεν αναμένεται να δημιουργήσει άσκοπη διοικητική επιβάρυνση στις εταιρείες, δεν συνεπάγεται περαιτέρω φορολογικές συγκρούσεις ούτε προκαλεί κίνδυνο διπλής φορολογίας.** Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας που προβλέπεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού, **τουλάχιστον όσον αφορά τη μεγαλύτερη διαφάνεια.** [Τροπολογία 23]
- (15) **Εν γένει, στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, η έκταση των κοινοποιούμενων πληροφοριών είναι αναλογική προς τους στόχους της ενίσχυσης της δημόσιας διαφάνειας και του δημόσιου ελέγχου. Συνεπώς, θεωρείται ότι η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.** [Τροπολογία 24]

⁽¹¹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 4ης Δεκεμβρίου 1997, C-97/96, *Verband deutscher Daihatsu-Händler* ECLI:EU:C:1997:581

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (16) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση της 28ης Σεπτεμβρίου 2011 των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα ⁽¹³⁾, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να συνοδεύουν, στις περιπτώσεις όπου αιτιολογείται, την κοινοποίηση των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα στα οποία θα επεξηγείται η σχέση μεταξύ των συστατικών στοιχείων μιας οδηγίας και των αντίστοιχων μερών των πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο, **για παράδειγμα με τη μορφή ενός πίνακα αντιστοιχίας**. Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, ο νομοθέτης θεωρεί ότι η διαβίβαση τέτοιων εγγράφων είναι δικαιολογημένη, **προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της οδηγίας και να αποφευχθούν τυχόν κενά και αναντιστοιχίες σε ό,τι αφορά τη μεταφορά της εκ μέρους των κρατών μελών στο εσωτερικό τους δίκαιο**. [Τροπολογία 25]
- (17) Συνεπώς, η οδηγία 2013/34/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις της οδηγίας 2013/34/ΕΕ

Η οδηγία 2013/34/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

- (1) στο άρθρο 1 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Τα μέτρα συντονισμού που προβλέπονται στα άρθρα 2, 48α έως 48ζ και 51 εφαρμόζονται επίσης για τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις των κρατών μελών που αφορούν τα υποκαταστήματα τα οποία ανοίγει σε κράτος μέλος μια επιχείρηση η οποία δεν διέπεται από το δίκαιο κράτους μέλους αλλά η νομική μορφή της οποίας είναι συγκρίσιμη με τα είδη των επιχειρήσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.»

- (2) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο 10α:

«Κεφάλαιο 10α

Δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος

Άρθρο 48α

Ορισμοί που σχετίζονται με την υποβολή δήλωσης στοιχείων φορολογίας εισοδήματος

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) “τελική μητρική επιχείρηση”: επιχείρηση που καταρτίζει τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του μεγαλύτερου συνόλου επιχειρήσεων·
- (2) “ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις”: οι οικονομικές καταστάσεις που καταρτίζονται από τη μητρική επιχείρηση ενός ομίλου στις οποίες τα στοιχεία ενεργητικού, τα στοιχεία παθητικού, τα ίδια κεφάλαια, τα έσοδα και τα έξοδα εμφανίζονται ως εάν να επρόκειτο για μία ενιαία οικονομική οντότητα·
- (3) “φορολογική δικαιοδοσία”: κρατική ή μη κρατική περιοχή δικαιοδοσίας που έχει δημοσιονομική αυτονομία όσον αφορά τη φορολογία εισοδήματος εταιρειών.

Άρθρο 48β

Επιχειρήσεις και υποκαταστήματα που υποχρεούνται να υποβάλλουν δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις τελικές μητρικές επιχειρήσεις που διέπονται από το εθνικό τους δίκαιο και διαθέτουν ενοποιημένο καθαρό κύκλο εργασιών που υπερβαίνει τα 750 000 000 EUR, καθώς και από τις επιχειρήσεις που διέπονται από το εθνικό τους δίκαιο και δεν αποτελούν συνδεδεμένες επιχειρήσεις και διαθέτουν καθαρό κύκλο εργασιών που **φθάνει ή υπερβαίνει τα 750 000 000 EUR**, να καταρτίζουν και να δημοσιεύουν **καθιστούν δωρεάν δημόσια διαθέσιμη** δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος σε ετήσια βάση. [Τροπολογία 26]

⁽¹³⁾ ΕΕ C 369 της 17.12.2011, σ. 14.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος **δημοσιεύεται σε κοινό υπόδειγμα που είναι διαθέσιμο δωρεάν και σε μορφότυπο ανοικτών δεδομένων και** καθίσταται προσβάσιμη στο κοινό στον δικτυακό τόπο της επιχείρησης κατά την ημερομηνία δημοσίευσής της **σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Την ίδια ημερομηνία, η επιχείρηση υποβάλλει επίσης τη δήλωση και σε δημόσιο μητρώο, το οποίο διαχειρίζεται η Επιτροπή.**

Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν τους κανόνες που ορίζονται στην παρούσα παράγραφο σε περίπτωση που οι εν λόγω επιχειρήσεις δραστηριοποιούνται μόνο εντός της επικράτειας ενός κράτους μέλους και σε καμία άλλη φορολογική δικαιοδοσία. [Τροπολογία 27]

2. Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν τους κανόνες που ορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου σε τελικές μητρικές επιχειρήσεις όταν αυτές οι επιχειρήσεις ή οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις τους υπόκεινται στο άρθρο 89 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και περιλαμβάνουν, σε μια δήλωση στοιχείων ανά χώρα, πληροφορίες σχετικά με όλες τις δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις αυτών των τελικών μητρικών επιχειρήσεων.

3. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις ~~μεσαίες και μεγάλες~~ θυγατρικές επιχειρήσεις που αναφέρονται στο ~~άρθρο 3~~ ~~παράγραφοι 3 και 4~~, οι οποίες διέπονται από το εθνικό τους δίκαιο και ελέγχονται από μια τελική μητρική επιχείρηση η οποία **στον ισολογισμό της σε ένα οικονομικό έτος έχει ενοποιημένο καθαρό κύκλο εργασιών που φθάνει ή υπερβαίνει τα 750 000 000 EUR και η οποία δεν διέπεται από το δίκαιο κράτους μέλους, να δημοσιεύουν τη δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος αυτής της τελικής μητρικής επιχείρησης σε ετήσια βάση. [Τροπολογία 28]**

Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος **δημοσιεύεται σε κοινό υπόδειγμα που είναι διαθέσιμο δωρεάν και σε μορφότυπο ανοικτών δεδομένων και** καθίσταται προσβάσιμη στο κοινό κατά την ημερομηνία δημοσίευσής της στον δικτυακό τόπο της θυγατρικής επιχείρησης ή στον δικτυακό τόπο συνδεδεμένης επιχείρησης **σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Την ίδια ημερομηνία, η επιχείρηση υποβάλλει επίσης τη δήλωση και σε δημόσιο μητρώο, το οποίο διαχειρίζεται η Επιτροπή. [Τροπολογία 29]**

4. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα υποκαταστήματα που ανοίγονται στην επικράτεια τους από επιχείρηση η οποία δεν διέπεται από το δίκαιο κράτους μέλους να δημοσιεύουν **και να καθιστούν προσβάσιμη, δωρεάν**, σε ετήσια βάση τη δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος της τελικής μητρικής επιχείρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 5 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου. [Τροπολογία 30]

Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος **δημοσιεύεται σε κοινό υπόδειγμα που είναι διαθέσιμο δωρεάν και σε μορφότυπο ανοικτών δεδομένων και** καθίσταται προσβάσιμη στο κοινό κατά την ημερομηνία δημοσίευσής της στον δικτυακό τόπο του υποκαταστήματος ή στον δικτυακό τόπο συνδεδεμένης επιχείρησης **σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Την ίδια ημερομηνία, η επιχείρηση υποβάλλει επίσης τη δήλωση και σε δημόσιο μητρώο, το οποίο διαχειρίζεται η Επιτροπή. [Τροπολογία 31]**

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου μόνο για υποκαταστήματα των οποίων ο καθαρός κύκλος εργασιών υπερβαίνει το κατώτατο όριο καθαρού κύκλου εργασιών που καθορίζεται από το δίκαιο κάθε κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2.

5. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στην παράγραφο 4 μόνο για υποκατάστημα που πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

α) η επιχείρηση που άνοιξε το υποκατάστημα είναι είτε συνδεδεμένη επιχείρηση ομίλου που ελέγχεται από τελική μητρική επιχείρηση η οποία δεν διέπεται από το δίκαιο κράτους μέλους και διαθέτει **στον ισολογισμό της** ενοποιημένο καθαρό κύκλο εργασιών που **φθάνει ή** υπερβαίνει τα 750 000 000 EUR είτε επιχείρηση που δεν αποτελεί συνδεδεμένη επιχείρηση και διαθέτει καθαρό κύκλο εργασιών που **φθάνει ή** υπερβαίνει τα 750 000 000 EUR. [Τροπολογία 32]

β) η τελική μητρική επιχείρηση που αναφέρεται στο στοιχείο α) δεν διαθέτει μεσαία ή μεγάλη θυγατρική επιχείρηση κατά την έννοια της παραγράφου 3, **η οποία να υπόκειται ήδη στις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων. [Τροπολογία 33]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν τους κανόνες που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου σε περίπτωση που μια δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος η οποία έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 48γ καθίσταται προσβάσιμη στο κοινό στον δικτυακό τόπο της τελικής μητρικής επιχείρησης που δεν διέπεται από το δικαιο ενός κράτους μέλους εντός εύλογης χρονικής περιόδου που δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες από την ημερομηνία του ισολογισμού, και εφόσον η δήλωση αναφέρει το όνομα και την έδρα της μεμονωμένης θυγατρικής επιχείρησης ή του μεμονωμένου υποκαταστήματος που διέπεται από το δικαιο κράτους μέλους και έχει δημοσιεύσει τη δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 48δ παράγραφος 1.

7. Το κράτος μέλος απαιτεί από τις θυγατρικές ή τα υποκαταστήματα που δεν υπόκεινται στις διατάξεις των παραγράφων 3 και 4 να δημοσιεύουν και να καθιστούν προσβάσιμη τη δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος σε περίπτωση που οι εν λόγω θυγατρικές ή τα εν λόγω υποκαταστήματα έχουν συσταθεί με σκοπό την αποφυγή της εκπλήρωσης των απαιτήσεων υποβολής στοιχείων που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο.

7α. Στην περίπτωση των κρατών μελών που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ, το ποσό σε εθνικό νόμισμα το οποίο αντιστοιχεί στα ποσά που καθορίζονται στις παραγράφους 1, 3 και 5 υπολογίζεται με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία που είναι δημοσιευμένη στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κεφαλαίου. [Τροπολογία 34]

Άρθρο 48γ

Περιεχόμενο της δήλωσης στοιχείων φορολογίας εισοδήματος

1. Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος περιέχει στοιχεία που αφορούν όλες τις δραστηριότητες της επιχείρησης και της τελικής μητρικής επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένων δραστηριοτήτων όλων των συνδεδεμένων επιχειρήσεων που ενοποιούνται στις οικονομικές καταστάσεις για το αντίστοιχο οικονομικό έτος.

2. Οι πληροφορίες της παραγράφου 1 **παρουσιάζονται σε ένα κοινό υπόδειγμα και περιλαμβάνουν τα εξής, αναλυτικά ανά δικαιοδοσία:** [Τροπολογία 35]

α) **το όνομα της επικεφαλής επιχείρησης και, κατά περίπτωση, κατάλογο όλων των θυγατρικών της, σύντομη περιγραφή της φύσεως των δραστηριοτήτων τους και τις αντίστοιχες γεωγραφικές θέσεις τους:** [Τροπολογία 36]

β) τον αριθμό των εργαζομένων **που απασχολούνται σε βάση ισοδύναμης πλήρους απασχόλησης:** [Τροπολογία 37]

βα) τα ακίνητα περιουσιακά στοιχεία εκτός από ταμειακά διαθέσιμα ή ταμειακά ισοδύναμα: [Τροπολογία 38]

γ) το ποσό του καθαρού κύκλου εργασιών, ~~που περιλαμβάνει τον κύκλο~~ **συμπεριλαμβανομένης μιας διάκρισης μεταξύ του κύκλου** εργασιών που πραγματοποιείται από συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη **και του κύκλου εργασιών που πραγματοποιείται με μη συνδεδεμένα μέρη:** [Τροπολογία 39]

δ) το ύψος των κερδών ή ζημιών προ φόρων εισοδήματος·

ε) το ύψος του οφειλόμενου φόρου εισοδήματος (τρέχον έτος) που είναι τα τρέχοντα φορολογικά έξοδα τα οποία αναγνωρίζονται για τα φορολογητέα κέρδη ή τις ζημιές του οικονομικού έτους από τις επιχειρήσεις και τα υποκαταστήματα που είναι εγκατεστημένα για φορολογικούς σκοπούς στη σχετική περιοχή φορολογικής δικαιοδοσίας·

στ) το ύψος του φόρου εισοδήματος που καταβλήθηκε, ο οποίος συνίσταται στον φόρο εισοδήματος που καταβλήθηκε κατά το αντίστοιχο οικονομικό έτος από τις επιχειρήσεις και τα υποκαταστήματα που είναι εγκατεστημένα για φορολογικούς σκοπούς στη σχετική περιοχή φορολογικής δικαιοδοσίας· και

ζ) το ποσό των συσσωρευμένων κερδών·

ζα) το δηλωθέν κεφάλαιο: [Τροπολογία 40]

ζβ) λεπτομέρειες σχετικά με τις ληφθείσες δημόσιες επιδοτήσεις και τις τυχόν δωρεές σε πολιτικούς, πολιτικές οργανώσεις ή πολιτικά ιδρύματα: [Τροπολογία 65]

ζγ) κατά πόσον οι επιχειρήσεις, οι θυγατρικές επιχειρήσεις ή τα υποκαταστήματα επωφελούνται από προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση, από καθεστώς πλαίσια για την ευρεσιτεχνία ή ισοδύναμο καθεστώς: [Τροπολογία 41]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Για τους σκοπούς του στοιχείου ε) του πρώτου εδαφίου, τα τρέχοντα φορολογικά έξοδα συνδέονται μόνο με τις δραστηριότητες μιας επιχείρησης κατά το τρέχον οικονομικό έτος και δεν περιλαμβάνουν αναβαλλόμενους φόρους ή προβλέψεις για αβέβαιες φορολογικές υποχρεώσεις.

3. Η δήλωση παρουσιάζει τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 χωριστά για κάθε κράτος μέλος. Όταν ένα κράτος μέλος περιλαμβάνει διάφορες περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας, οι πληροφορίες ~~συνδυάζονται σε επίπεδο κράτους μέλους~~ **αναφέρονται χωριστά για κάθε φορολογική δικαιοδοσία.** [Τροπολογία 42]

Η δήλωση παρουσιάζει επίσης τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, χωριστά για κάθε φορολογική δικαιοδοσία ~~η οποία, στο τέλος του προηγούμενου οικονομικού έτους, περιλαμβάνεται στον κοινό κατάλογο της Εκτός Ένωσης σχετικά με ορισμένες φορολογικές δικαιοδοσίες που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 48ζ, εκτός εάν η δήλωση επιβεβαιώνει ρητώς, με την επιφύλαξη της ευθύνης που αναφέρεται στο άρθρο 48ε κατωτέρω, ότι οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις ενός ομίλου που διέπονται από το δικαίωμα της εν λόγω φορολογικής δικαιοδοσίας δεν πραγματοποιούν άμεσα συναλλαγές με καμία συνδεδεμένη επιχείρηση του ίδιου ομίλου που διέπεται από το δικαίωμα κράτους μέλους.~~ [Τροπολογία 43]

~~Η δήλωση παρουσιάζει τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 συγκεντρωτικά για τις άλλες φορολογικές δικαιοδοσίες.~~ [Τροπολογία 44]

Προκειμένου να προστατεύονται οι εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες και να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν μία ή περισσότερες ειδικές πληροφορίες που απαριθμούνται στο παρόν άρθρο να παραλείπονται προσωρινά από την έκθεση όσον αφορά τις δραστηριότητες σε μία ή περισσότερες συγκεκριμένες περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας όταν είναι τέτοιας φύσης που η δημοσιοποίησή τους θα ήταν σοβαρά επίζημια για την εμπορική θέση των επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 48β παράγραφος 1 και στο άρθρο 48β παράγραφος 3, στο οποίο αναφέρεται. Η παράλειψη αυτή δεν εμποδίζει την ορθή και ισορροπημένη κατανόηση της φορολογικής θέσης της επιχείρησης. Η εν λόγω παράλειψη αναγράφεται στην έκθεση, μαζί με μια δεόντως αιτιολογημένη εξήγηση για κάθε φορολογική δικαιοδοσία ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό, και με αναφορά στην αρμόδια φορολογική δικαιοδοσία ή τις αρμόδιες φορολογικές δικαιοδοσίες. [Τροπολογία 83]

Τα κράτη μέλη θέτουν ως προϋπόθεση για την παράλειψη αυτή τη χορήγηση άδειας από την αρμόδια εθνική αρχή. Η επιχείρηση ζητεί κάθε έτος νέα άδεια από την αρμόδια αρχή, η οποία λαμβάνει απόφαση επί τη βάση νέας αξιολόγησης της κατάστασης. Όταν οι πληροφορίες που παραλείπονται δεν ευθυγραμμίζονται πλέον με την απαίτηση που ορίζεται στο εδάφιο 3α, γίνονται αμέσως δημόσια διαθέσιμες. Μετά το τέλος της περιόδου μη δημοσιοποίησης, η επιχείρηση οφείλει επίσης να γνωστοποιεί αναδρομικά, με τη μορφή αριθμητικού μέσου όρου, τις πληροφορίες που απαιτούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου για τα προηγούμενα έτη που καλύπτονταν από την περίοδο μη δημοσιοποίησης. [Τροπολογία 69/αναθ.]

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τη χορήγηση τέτοιου είδους προσωρινής παρέκκλισης και της διαβιβάζουν, εμπιστευτικά, την πληροφορία που παραλείπεται, μαζί με μια λεπτομερή εξήγηση για τη χορηγούμενη παρέκκλιση. Κάθε έτος, η Επιτροπή δημοσιεύει στο δικτυακό της τόπο τις κοινοποιήσεις που λαμβάνει από τα κράτη μέλη και τις εξηγήσεις που δόθηκαν σύμφωνα με το εδάφιο 3α. [Τροπολογία 47]

Η Επιτροπή επαληθεύει ότι η απαίτηση που ορίζεται στο εδάφιο 3α γίνεται δεόντως σεβαστή, και παρακολουθεί τη χρήση αυτής της προσωρινής παρέκκλισης που είχε εγκριθεί από τις εθνικές αρχές. [Τροπολογία 48]

Εάν η Επιτροπή, μετά τη διενέργεια της αξιολόγησης των πληροφοριών που λαμβάνονται δυνάμει του εδαφίου 3γ, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η απαίτηση που ορίζεται στο εδάφιο 3α δεν πληρούται, η ενδιαφερόμενη επιχείρηση δημοσιοποιεί αμέσως τις πληροφορίες αυτές. Μετά το τέλος της περιόδου μη δημοσιοποίησης, η επιχείρηση οφείλει επίσης να γνωστοποιεί αναδρομικά, με τη μορφή αριθμητικού μέσου όρου, τις πληροφορίες που απαιτούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου για τα προηγούμενα έτη που καλύπτονταν από την περίοδο μη δημοσιοποίησης. [Τροπολογία 70/αναθ.]

Η Επιτροπή, με κατ' εξουσιοδότηση πράξη, θεσπίζει κατευθυντήριες γραμμές που θα βοηθούν τα κράτη μέλη όταν καθορίζουν τις περιπτώσεις όπου η κοινοποίηση των πληροφοριών θεωρείται ιδιαίτερα επίζημια για την εμπορική θέση των επιχειρήσεων τις οποίες αφορούν. [Τροπολογία 50]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Οι πληροφορίες πρέπει να αντιστοιχίζονται με κάθε σχετική περιοχή φορολογικής δικαιοδοσίας με βάση την ύπαρξη ενός σταθερού τόπου δραστηριοτήτων ή μιας μόνιμης επιχειρηματικής δραστηριότητας που, όπως προκύπτει από τις δραστηριότητες του ομίλου, μπορεί να δημιουργήσει υποχρεώσεις ως προς τη φορολογία εισοδήματος στη συγκεκριμένη περιοχή φορολογικής δικαιοδοσίας.

Όταν οι δραστηριότητες διαφόρων συνδεδεμένων επιχειρήσεων μπορούν να δημιουργήσουν φορολογική υποχρέωση εντός μίας ενιαίας περιοχής φορολογικής δικαιοδοσίας, οι πληροφορίες που αφορούν αυτή την περιοχή φορολογικής δικαιοδοσίας αντιπροσωπεύουν το άθροισμα των πληροφοριών που συνδέονται με τις εν λόγω δραστηριότητες κάθε συνδεδεμένης επιχείρησης και των υποκαταστημάτων τους στην εν λόγω περιοχή φορολογικής δικαιοδοσίας.

Οι πληροφορίες για οποιαδήποτε συγκεκριμένη δραστηριότητα δεν αντιστοιχίζονται ταυτόχρονα με περισσότερες από μία περιοχές φορολογικής δικαιοδοσίας.

4. Η δήλωση περιλαμβάνει μια γενική παρουσίαση στο επίπεδο του ομίλου, η οποία περιέχει εξηγήσεις σχετικά με τυχόν ουσιώδεις διαφορές μεταξύ των ποσών που δηλώνονται σύμφωνα με τα σημεία ε) και στ) της παραγράφου 2, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τα αντίστοιχα ποσά για τα προηγούμενα οικονομικά έτη.

5. Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος δημοσιεύεται **σε κοινό υπόδειγμα που είναι διαθέσιμο δωρεάν και σε μορφότυπο ανοικτών δεδομένων** και καθίσταται προσβάσιμη **στο κοινό κατά την ημερομηνία δημοσίευσής της στον δικτυακό τόπο της θυγατρικής επιχείρησης ή στον δικτυακό τόπο συνδεδεμένης επιχείρησης** σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. **Την ίδια ημερομηνία, η επιχείρηση υποβάλλει τη δήλωση και σε δημόσιο μητρώο, το οποίο διαχειρίζεται η Επιτροπή.** [Τροπολογία 51]

6. Το νόμισμα που χρησιμοποιείται στη δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος είναι το νόμισμα στο οποίο παρουσιάζονται οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις. Τα κράτη μέλη δεν απαιτούν τη δημοσίευση της δήλωσης αυτής σε διαφορετικό νόμισμα από εκείνο που χρησιμοποιείται στις οικονομικές καταστάσεις.

7. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ, το κατώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 48β παράγραφος 1 μετατρέπεται στο εθνικό νόμισμα εφαρμόζοντας τη συναλλαγματική ισοτιμία της ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] που έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αυξάνοντας ή μειώνοντάς την κατά ποσοστό που δεν υπερβαίνει το 5 % με σκοπό να προκύψει στρογγυλοποιημένο ποσό στα εθνικά νομίσματα.

Τα κατώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 48β παράγραφοι 3 και 4 μετατρέπονται σε αντίστοιχο ποσό στο εθνικό νόμισμα κάθε σχετικής τρίτης χώρας εφαρμόζοντας τη συναλλαγματική ισοτιμία της ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], στρογγυλοποιημένη στην πλησιέστερη χιλιάδα.

Άρθρο 48δ

Δημοσίευση και προσβασιμότητα

1. Η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος δημοσιεύεται όπως προβλέπεται στους νόμους κάθε κράτους μέλους σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 της οδηγίας 2009/101/ΕΚ, μαζί με τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας και, κατά περίπτωση, με τα λογιστικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 89/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου (**).

2. Η δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 48β παράγραφοι 1, 3, 4 και 6 παραμένει προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο για τουλάχιστον πέντε συναπτά έτη.

Άρθρο 48ε

Αρμοδιότητα για την κατάρτιση, τη δημοσίευση και τη διάθεση στο κοινό της δήλωσης στοιχείων φορολογίας εισοδήματος

1. **Για να ενισχυθεί η λογοδοσία έναντι τρίτων και για να διασφαλιστεί η κατάλληλη διακυβέρνηση**, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα μέλη του διοικητικού, διαχειριστικού και εποπτικού οργάνου της τελικής μητρικής επιχείρησης που αναφέρεται στο άρθρο 48β παράγραφος 1, τα οποία ενεργούν εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων που τους ανατίθενται βάσει του εθνικού δικαίου, έχουν συλλογική ευθύνη να διασφαλίζουν ότι η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος καταρτίζεται, δημοσιεύεται και καθίσταται προσβάσιμη σύμφωνα με τα άρθρα 48β, 48γ και 48δ. [Τροπολογία 52]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα μέλη των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων των θυγατρικών επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 48β παράγραφος 3 της παρούσας οδηγίας και το(τα) πρόσωπο(-α) που έχει(-ουν) οριστεί για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων δημοσιότητας που προβλέπονται στο άρθρο 13 της οδηγίας 89/666/ΕΟΚ για το υποκατάστημα που αναφέρεται στο άρθρο 48β παράγραφος 4 της παρούσας οδηγίας και ενεργεί(-ούν) εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων που τους ανατίθενται βάσει του εθνικού δικαίου, έχουν συλλογική ευθύνη να διασφαλίζουν ότι, στον βαθμό που είναι σε θέση να γνωρίζουν, η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος καταρτίζεται, δημοσιεύεται και καθίσταται προσβάσιμη σύμφωνα με τα άρθρα 48β, 48γ και 48δ.

Άρθρο 48στ

Ανεξάρτητος έλεγχος

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι οικονομικές καταστάσεις μιας συνδεδεμένης επιχείρησης υποβάλλονται σε έλεγχο από έναν ή περισσότερους νόμιμους ελεγκτές ή από ένα ή περισσότερα ελεγκτικά γραφεία δυνάμει του άρθρου 34 παράγραφος 1, οι νόμιμοι ελεγκτές ή τα ελεγκτικά γραφεία ελέγχουν επίσης αν η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος έχει υποβληθεί και καταστεί προσβάσιμη σύμφωνα με τα άρθρα 48β, 48γ και 48δ. Οι νόμιμοι ελεγκτές ή τα ελεγκτικά γραφεία αναφέρουν στην έκθεση λογιστικού ελέγχου αν η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος έχει υποβληθεί ή καταστεί προσβάσιμη σύμφωνα με τα εν λόγω άρθρα.

Άρθρο 48ζ

Κοινός ενωσιακός κατάλογος ορισμένων φορολογικών δικαιοδοσιών

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 49, σε ό,τι αφορά την κατάρτιση ενός κοινού ενωσιακού καταλόγου ορισμένων φορολογικών δικαιοδοσιών. Ο εν λόγω κατάλογος πρέπει να βασίζεται σε αξιολόγηση των φορολογικών δικαιοδοσιών που δεν πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- (1) Διαφάνεια και ανταλλαγή πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής πληροφοριών κατόπιν αιτήσεως και αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς·
- (2) Δίκαιος φορολογικός ανταγωνισμός·
- (3) Πρότυπα που καθορίζονται από την ομάδα G20 και/ή τον ΟΟΣΑ·
- (4) Άλλα σχετικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών προτύπων που ορίζονται από την Ομάδα Χρηματοοικονομικής Δράσης·

Η Επιτροπή επανεξετάζει τον κατάλογο σε τακτά διαστήματα και, κατά περίπτωση, τον τροποποιεί ώστε να ληφθούν υπόψη νέες περιστάσεις. [Τροπολογία 53]

Άρθρο 48η

Ημερομηνία έναρξης της υποβολής δηλώσεων στοιχείων φορολογίας εισοδήματος

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη μεταφορά στο εθνικό δικαίο των άρθρων 48α έως 48στ τίθενται σε εφαρμογή, το αργότερο, από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου οικονομικού έτους που αρχίζει από ή μετά την ... [δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας].

Άρθρο 48η 48θ

Έκθεση

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις υποβολής δηλώσεων που ορίζονται στα άρθρα 48α έως 48στ και τον αντίκτυπό τους. Η έκθεση περιλαμβάνει αξιολόγηση του κατά πόσον η δήλωση στοιχείων φορολογίας εισοδήματος αποφέρει κατάλληλα και αναλογικά αποτελέσματα και αξιολογεί τη σχέση κόστους-οφέλους της ελάττωσης του κατώτατου ορίου του ενοποιημένου καθαρού κύκλου εργασιών πέραν του οποίου οι επιχειρήσεις και τα υποκαταστήματα πρέπει να δηλώσουν στοιχεία φορολογίας εισοδήματος. Επιπλέον, στην έκθεση αξιολογείται η πιθανή ανάγκη λήψης περαιτέρω συμπληρωματικών μέτρων, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης διασφάλισης επαρκούς επιπέδου διαφάνειας και της ανάγκης δημιουργίας διατήρησης και διασφάλισης ανταγωνιστικού περιβάλλοντος για τις επιχειρήσεις και τις ιδιωτικές επενδύσεις. [Τροπολογία 54]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η έκθεση υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως τις ... [πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας].

- (*) Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338).
- (**) Ενδέκατη οδηγία 89/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τη δημοσιότητα των υποκαταστημάτων που έχουν συσταθεί σε ένα κράτος μέλος από ορισμένες μορφές εταιρειών που διέπονται από το δίκαιο άλλου κράτους (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 36).»

(2α) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 48θα

Το αργότερο 4 έτη μετά την έγκριση της παρούσας οδηγίας, και λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση σε επίπεδο ΟΟΣΑ, η Επιτροπή επανεξετάζει, αξιολογεί και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως όσον αφορά:

- επιχειρήσεις και υποκαταστήματα που υποχρεούνται να υποβάλλουν δήλωση στοιχείων φορολογίας, ιδίως σε σχέση με το κατά πόσο θα ήταν σκόπιμο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κεφαλαίου ώστε να περιλάβει τις μεγάλες επιχειρήσεις όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 και τους μεγάλους ομίλους όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 της παρούσας οδηγίας·
- το περιεχόμενο της δήλωσης στοιχείων φορολογίας όπως προβλέπεται στο άρθρο 48γ·
- την προσωρινή παρέκκλιση που προβλέπεται στα εδάφια 3α έως 3στ του άρθρο 48γ παράγραφος 3.

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο την έκθεση αυτή, συνοδευόμενη, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση.» [Τροπολογία 55]

(2β) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 48θβ

Κοινό υπόδειγμα για τη δήλωση

Η Επιτροπή ορίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, το κοινό υπόδειγμα που αναφέρεται στο άρθρο 48β παράγραφοι 1, 3, 4 και 6 και στο άρθρο 48γ παράγραφος 5. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 2.» [Τροπολογία 56]

(3) Το άρθρο 49 τροποποιείται ως εξής:

α) Οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, στο άρθρο 3 παράγραφος 13, στο άρθρο 46 παράγραφος 2 και στο άρθρο 48ζ ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 54.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, στο άρθρο 3 παράγραφος 13 και στο άρθρο 46 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.»

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διαβουλεύεται με εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται από κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία **της 13ης Απριλίου 2016** για τη βελτίωση της νομοθεσίας του νομοθετικού έργου (***) **και λαμβάνει υπόψη ιδιαίτερα τις διατάξεις των Συνθηκών και του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.**

(***) **ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.** [Τροπολογία 57]

γ) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 2, του άρθρου 3 παράγραφος 13, του άρθρου 46 παράγραφος 2 ή του άρθρου 48ζ τίθενται σε ισχύ μόνο αν δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο, εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της εν λόγω πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν προτίθενται να προβάλουν αντιρρήσεις. Η ανωτέρω προθεσμία παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.»

(3α) στο άρθρο 51 το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη ορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για τη διασφάλιση της εφαρμογής τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Τα κράτη μέλη προβλέπουν τουλάχιστον διοικητικά μέτρα και κυρώσεις για την παράβαση από τις επιχειρήσεις των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή το αργότερο έως ... [ένα έτος από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας] και την ενημερώνουν αμελλητί σχετικά με οποιαδήποτε επακόλουθη τροποποίηση που τις επηρεάζει.

Το αργότερο έως τις ... [τρία έτη από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο ανά χώρα των μέτρων και των κυρώσεων που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.». [Τροπολογία 58]

Άρθρο 2

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι ... [ένα έτος από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 4

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0310

Κοινές διατάξεις για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και δημοσιονομικοί κανόνες αυτών *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων (COM(2018)0375 — C8-0230/2018 — 2018/0196(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/47)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0375),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 177, το άρθρο 322 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0230/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 5ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου της 25ης Οκτωβρίου 2018 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης, καθώς και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών, τη θέση υπό μορφή τροπολογιών της Επιτροπής Ελεγχου του Προϋπολογισμού, τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, και της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, και τη θέση υπό μορφή τροπολογιών της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A8-0043/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽⁴⁾.
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις.
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ EE C 62 της 15.2.2019, σ. 83.

⁽²⁾ EE C 86 της 7.3.2019, σ. 41.

⁽³⁾ EE C 17 της 14.1.2019, σ. 1.

⁽⁴⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 13 Φεβρουαρίου 2019 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2019)0096).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2018)0196

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων [Τροπολογία 1]

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 177, το άρθρο 322 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 349,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου⁽³⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 174 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει ότι, προς ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής της, η Ένωση πρέπει να αποσκοπεί στη μείωση των διαφορών μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιοχών και στη μείωση της καθυστέρησης των πλέον μειονεκτικών περιοχών ή νήσων, και ότι ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίδεται στις αγροτικές περιοχές, στις περιοχές στις οποίες συντελείται βιομηχανική μετάβαση και στις περιοχές που πλήττονται από σοβαρά και μόνιμα φυσικά ή δημογραφικά προβλήματα. **Οι περιοχές αυτές επωφελούνται ιδιαίτερα από την πολιτική συνοχής.** Το άρθρο 175 ΣΛΕΕ ορίζει ότι η Ένωση στηρίζει την υλοποίηση αυτών των στόχων με τη δράση που αναλαμβάνει μέσω του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων τμήμα Προσανατολισμού, του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και άλλων μέσων. Το άρθρο 322 ΣΛΕΕ παρέχει τη βάση για τη θέσπιση δημοσιονομικών κανόνων που καθορίζουν τις πρακτικές λεπτομέρειες κατάρτισης και εκτέλεσης του προϋπολογισμού και παρουσίασης και ελέγχου των λογαριασμών, καθώς και για τους ελέγχους που αφορούν την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων. [Τροπολογία 2]

(1a) **Είναι σημαντικό για το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των πολιτών της η πολιτική συνοχής να παραμείνει η κύρια επενδυτική πολιτική της Ένωσης, διατηρώντας τη χρηματοδότησή της κατά την περίοδο 2021-2027 τουλάχιστον στο επίπεδο της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020. Τυχόν νέα χρηματοδότηση για άλλους τομείς δραστηριότητας ή προγράμματα της Ένωσης δεν θα πρέπει να αποβεί εις βάρος του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+ ή του Ταμείου Συνοχής.** [Τροπολογία 3]

(2) Με σκοπό την περαιτέρω διαμόρφωση μιας συντονισμένης και εναρμονισμένης εκτέλεσης των Ταμείων της ΕΕ τα οποία εκτελούνται στο πλαίσιο επιμερισμένης διαχείρισης, συγκεκριμένα του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης («ΕΤΠΑ»), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+ («ΕΚΤ+»), του Ταμείου Συνοχής, των μέτρων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας («ΕΤΘΑ»), του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης («ΤΑΜΕ»), του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας («ΤΕΑ») και του Ταμείου για την Ολοκληρωμένη Διαχείριση των Συνόρων («ΜΔΣΘ»), θα πρέπει να θεσπιστούν δημοσιονομικοί κανόνες, βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ, για όλα αυτά τα

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 83.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ C 17 της 14.1.2019, σ. 1.

⁽⁴⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ταμεία («τα Ταμεία») οι οποίοι να προσδιορίζουν σαφώς το πεδίο εφαρμογής των διαφόρων διατάξεων. Επιπλέον, θα πρέπει να θεσπιστούν κοινές διατάξεις βάσει του άρθρου 177 ΣΛΕΕ, οι οποίες θα καλύπτουν ειδικούς κανόνες πολιτικής για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, το Ταμείο Συνοχής, και το ΕΤΘΑ **και σε ορισμένο βαθμό το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)**. [Τροπολογία 4]

- (3) Λόγω των ιδιαιτεροτήτων του κάθε Ταμείου, θα πρέπει να θεσπιστούν, με χωριστούς κανονισμούς («ειδικοί για κάθε Ταμείο κανονισμοί») και για τη συμπλήρωση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, ειδικοί κανόνες που θα εφαρμόζονται για το εκάστοτε Ταμείο και για τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ.
- (4) Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές και οι βόρειες αραιοκατοικημένες περιφέρειες θα πρέπει να ωφελούνται από ειδικά μέτρα και από πρόσθετη χρηματοδότηση δυνάμει του άρθρου 349 ΣΛΕΕ και του άρθρου 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της πράξης προσχώρησης του 1994, **με στόχο την αντιμετώπιση των ειδικών μειονεκτημάτων τους τα οποία σχετίζονται με τη γεωγραφική τους θέση**. [Τροπολογία 5]
- (5) Οι οριζόντιες αρχές, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στο άρθρο 10 ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, όπως ορίζονται στο άρθρο 5 της ΣΕΕ, θα πρέπει να τηρούνται κατά την εκτέλεση των Ταμείων, λαμβανομένου υπόψη του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να τηρούν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών **για τα Δικαιώματα του Παιδιού και από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών** για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρίες και να εξασφαλίζουν την προσβασιμότητα σύμφωνα με το άρθρο 9 της Σύμβασης και σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης για την εναρμόνιση των απαιτήσεων προσβασιμότητας για προϊόντα και υπηρεσίες. **Στο πλαίσιο αυτό, τα Ταμεία θα πρέπει να εκτελούνται κατά τρόπο που προάγει την αποϊδρυματοποίηση και την παροχή φροντίδας σε επίπεδο τοπικής κοινότητας**. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να στοχεύουν στην εξάλειψη των ανισοτήτων και στην προώθηση της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών και στην ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου, καθώς και στην καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετικής προσανατολισμού. Τα Ταμεία δεν θα πρέπει να υποστηρίζουν δράσεις που συμβάλλουν σε οποιαδήποτε μορφή διακρίσεων **ή αποκλεισμού, ή να υποστηρίζουν υποδομές που δεν είναι προσβάσιμες από άτομα με αναπηρίες**. Οι στόχοι των Ταμείων θα πρέπει να επιδιώκονται στο πλαίσιο της αειφόρου ανάπτυξης και της προώθησης από την Ένωση του στόχου της διατήρησης, της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 και το άρθρο 191 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει» **και λαμβάνοντας υπόψη της δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της συμφωνίας του Παρισιού**. Για να προστατευτεί η ακεραιότητα της εσωτερικής αγοράς, οι πράξεις προς όφελος επιχειρήσεων θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις, όπως ορίζονται στα άρθρα 107 και 108 ΣΛΕΕ. **Η φτώχεια είναι μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις της ΕΕ. Τα Ταμεία θα πρέπει επομένως να συμβάλλουν στην εξάλειψη της φτώχειας. Θα πρέπει να συμβάλλουν επίσης στην τήρηση της δέσμευσης της Ένωσης και των κρατών μελών της όσον αφορά την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών**. [Τροπολογία 6]
- (6) Στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται οι οριζόντιοι δημοσιονομικοί κανόνες που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 322 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί θεσπίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και ορίζουν συγκεκριμένα τη διαδικασία για τον καθορισμό και την εκτέλεση του προϋπολογισμού μέσω επιχορηγήσεων, δημοσίων συμβάσεων, βραβείων, έμμεσης διαχείρισης και προβλέπουν ελέγχους σχετικά με την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων. Οι κανόνες που εγκρίθηκαν βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ αφορούν επίσης την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περίπτωση γενικευμένων ανεπαρκειών όσον αφορά το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη, δεδομένου ότι ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.
- (7) Όταν προβλέπεται προθεσμία να προβεί η Επιτροπή σε κάποια ενέργεια προς τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη της όλες τις αναγκαίες πληροφορίες και έγγραφα με έγκαιρο και αποτελεσματικό τρόπο. Στις περιπτώσεις που τα υποβληθέντα από τα κράτη μέλη στοιχεία είναι ελλιπή ή δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και των ειδικών για κάθε Ταμείο κανονισμών, γεγονός που δεν επιτρέπει στην Επιτροπή να αναλάβει δράση βάσει ολοκληρωμένης πληροφόρησης, η προθεσμία θα πρέπει να αναστέλλεται έως ότου τα κράτη μέλη συμμορφωθούν με τις κανονιστικές απαιτήσεις.
- (8) Προκειμένου να συμβάλλουν στις προτεραιότητες της Ένωσης, τα Ταμεία θα πρέπει να εστιάσουν τη στήριξή τους σε περιορισμένο αριθμό στόχων πολιτικής σύμφωνα με τις ειδικές για κάθε Ταμείο αποστολές βάσει των στόχων τους που απορρέουν από τη Συνθήκη. Οι στόχοι πολιτικής για το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ θα πρέπει να καθορίζονται στους αντίστοιχους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς.
- (9) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η σημασία της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού, καθώς και τη δέσμευσή της όσον αφορά τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, τα Ταμεία θα συμβάλλουν στην ενσωμάτωση των δράσεων για το κλίμα και στην επίτευξη

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

συνολικού στόχου βάσει του οποίου το **25-30 %** των δαπανών του συνολικού προϋπολογισμού της ΕΕ θα κατευθύνεται για τη στήριξη κλιματικών στόχων. **Οι μηχανισμοί ενίσχυσης της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή θα πρέπει να αποτελέσουν αναπόσπαστο μέρος του προγραμματισμού και της εκτέλεσης.** [Τροπολογία 7]

- (9α) **Λαμβάνοντας υπόψη τον αντίκτυπο των μεταναστευτικών ροών από τρίτες χώρες, η πολιτική συνοχής θα πρέπει να συμβάλει στις διαδικασίες ένταξης, ιδίως παρέχοντας υποστήριξη από πλευράς υποδομών στις πόλεις και στις τοπικές και περιφερειακές αρχές που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή, οι οποίες συμμετέχουν περισσότερο στην υλοποίηση των πολιτικών ένταξης.** [Τροπολογία 8]
- (10) Το μέρος του προϋπολογισμού της Ένωσης που διατίθεται στα Ταμεία θα πρέπει να εκτελείται από την Επιτροπή βάσει επιμερισμένης διαχείρισης με τα κράτη μέλη κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [αριθμός του νέου δημοσιονομικού κανονισμού] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ (ο «δημοσιονομικός κανονισμός»). Συνεπώς, κατά την εκτέλεση των Ταμείων στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να τηρούν τις αρχές που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό, όπως η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, η διαφάνεια και η μη εφαρμογή διακρίσεων. **Για την προετοιμασία και την υλοποίηση των προγραμμάτων υπεύθυνα θα πρέπει να είναι τα κράτη μέλη. Τούτο θα πρέπει να λαμβάνει χώρα στο κατάλληλο εδαφικό επίπεδο και σύμφωνα με το θεσμικό, νομικό και δημοσιονομικό τους πλαίσιο, και από τους φορείς που ορίζουν αυτά για τον συγκεκριμένο σκοπό. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποφεύγουν την προσθήκη κανόνων που περιπλέκουν τη χρήση των πόρων από τους δικαιούχους.** [Τροπολογία 9]
- (11) Η αρχή της εταιρικής σχέσης αποτελεί βασικό στοιχείο για την εκτέλεση των Ταμείων, με βάση την προσέγγιση της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης και τη διασφάλιση της συμμετοχής **των περιφερειακών, τοπικών και άλλων δημόσιων αρχών**, της κοινωνίας των πολιτών και των κοινωνικών εταίρων. Για να διασφαλιστεί η συνέχεια στην οργάνωση της εταιρικής σχέσης, **θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία τροποποίησης και προσαρμογής του** ο κατ' εξουσιοδότηση **κανονισμός κανονισμού** (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ **θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται.** [Τροπολογία 10]
- (12) ~~Σε ενωσιακό επίπεδο, το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για τον συντονισμό της οικονομικής πολιτικής συνιστά το πλαίσιο για τον καθορισμό εθνικών προτεραιοτήτων μεταρρύθμισης και την παρακολούθηση της υλοποίησής τους. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τις δικές τους εθνικές στρατηγικές πολυετών επενδύσεων προς στήριξη αυτών των προτεραιοτήτων μεταρρύθμισης. Οι στρατηγικές αυτές θα πρέπει να παρουσιάζονται μαζί με τα ετήσια εθνικά μεταρρυθμιστικά προγράμματα για τον καθορισμό και τον συντονισμό των επενδυτικών σχεδίων προτεραιότητας που πρόκειται να υποστηριχθούν από εθνική και ενωσιακή χρηματοδότηση. Επίσης, θα χρησιμοποιούνται ώστε να αξιοποιηθεί η ενωσιακή χρηματοδότηση με συνικετικό τρόπο και να μεγιστοποιηθεί η προστιθέμενη αξία της χρηματοδοτικής υποστήριξης που θα ληφθεί ιδίως από τα Ταμεία, την Ευρωπαϊκή Λειτουργία Σταθεροποίησης Επενδύσεων και τον μηχανισμό InvestEU.~~ [Τροπολογία 11]
- (13) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν τον τρόπο με τον οποίο **οι λαμβάνουν υπόψη τις** σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις που εκδίδονται βάσει του άρθρου 121 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ και οι σχετικές συστάσεις του Συμβουλίου που εκδίδονται βάσει του άρθρου 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ («CSR») ~~λαμβάνονται υπόψη~~ κατά την κατάρτιση των εγγράφων προγραμματισμού, **εφόσον συνάδουν με τους στόχους του προγράμματος.** Κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού 2021-2027 («περίοδος προγραμματισμού»), τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρουσιάζουν τακτικά στην επιτροπή παρακολούθησης και στην Επιτροπή την πρόοδο όσον αφορά την υλοποίηση των προγραμμάτων που υποστηρίζουν τις ειδικές ανά χώρα συστάσεις, **καθώς και τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων.** Στη διάρκεια ενδιάμεσης επανεξέτασης, τα κράτη μέλη θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να εξετάσουν την ανάγκη για τροποποιήσεις του προγράμματος για να ληφθούν υπόψη σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις που εγκρίθηκαν ή τροποποιήθηκαν από την αρχή της περιόδου προγραμματισμού. [Τροπολογία 12]
- (14) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους, για τα προγράμματά τους, **μεταξύ άλλων και κατά την ενδιάμεση επανεξέταση,** καθώς και για τις χρηματοδοτικές ανάγκες που αφορούν επενδύσεις χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα, το περιεχόμενο του προσχεδίου του εθνικού τους σχεδίου για την ενέργεια και το κλίμα, που θα αναπτύξουν στο πλαίσιο του κανονισμού σχετικά με τη διακυβέρνηση της Ενεργειακής Ένωσης ⁽⁵⁾, και το αποτέλεσμα της διαδικασίας που καταλήγει στις ενωσιακές συστάσεις σχετικά με τα εν λόγω σχέδια. [Τροπολογία 13]

⁽³⁾ ΕΕ L [...] της [...], σ. [...].

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής, της 7ης Ιανουαρίου 2014, σχετικά με τον ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας για την εταιρική σχέση στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΕ L 74 της 14.3.2014, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός για τη διακυβέρνηση της Ενεργειακής Ένωσης, που τροποποιεί την οδηγία 94/22/ΕΚ, την οδηγία 98/70/ΕΚ, την οδηγία 2009/31/ΕΚ, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/2009, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 715/2009, την οδηγία 2009/73/ΕΚ, την οδηγία 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου, την οδηγία 2010/31/ΕΕ, την οδηγία 2012/27/ΕΕ, την οδηγία 2013/30/ΕΕ και την οδηγία (ΕΕ) 2015/652 του Συμβουλίου και καταργεί τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 525/2013 [COM(2016)0759 — 2016/0375(COD)].

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (15) Η συμφωνία εταιρικής σχέσης, η οποία καταρτίστηκε από κάθε κράτος μέλος, θα πρέπει να αποτελεί στρατηγικό έγγραφο που θα διέπει τις διαπραγματεύσεις μεταξύ της Επιτροπής και του οικείου κράτους μέλους σχετικά με τον σχεδιασμό των προγραμμάτων. Για να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση, δεν θα πρέπει να είναι αναγκαία η τροποποίηση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού. Για να διευκολυνθεί ο προγραμματισμός και να αποφεύγονται οι επικαλύψεις περιεχομένου στα έγγραφα προγραμματισμού, οι συμφωνίες εταιρικής σχέσης **θα πρέπει να** μπορούν να συμπεριληφθούν ως μέρος ενός προγράμματος. [Τροπολογία 14]
- (16) Κάθε κράτος μέλος θα **πρέπει μπορούσε** να έχει την ευελιξία να συνεισφέρει στον μηχανισμό InvestEU για την παροχή εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό για επενδύσεις σε αυτό το κράτος μέλος, **υπό ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού**. [Τροπολογία 15]
- (17) Για την εξασφάλιση των απαραίτητων προαπαιτούμενων για την αποτελεσματική και αποδοτική, **χωρίς αποκλεισμούς και διακρίσεις**, χρήση της στήριξης της Ένωσης που χορηγείται από τα Ταμεία, θα πρέπει να θεοπιστεί περιορισμένος κατάλογος αναγκαίων πρόσφορων όρων καθώς και συνοπτική και εξαντλητική δέσμη αντικειμενικών κριτηρίων για την αξιολόγησή τους. Κάθε αναγκαίος πρόσφορος όρος **θα** πρέπει να συνδέεται με ειδικό στόχο και θα πρέπει να είναι αυτόματα εφαρμόσιμος όταν ο ειδικός στόχος επιλέγεται για στήριξη. Εάν οι όροι αυτοί δεν πληρούνται, δεν θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής δαπάνες που σχετίζονται με πράξεις στο πλαίσιο των σχετικών ειδικών στόχων. Για να διατηρηθεί ένα ευνοϊκό επενδυτικό πλαίσιο, θα πρέπει να παρακολουθείται τακτικά η συνεχής εκπλήρωση των αναγκαίων πρόσφορων όρων. Είναι επίσης σημαντικό να εξασφαλιστεί ότι οι πράξεις που επιλέγονται για στήριξη υλοποιούνται κατά τρόπο συνεπή με τις υφιστάμενες στρατηγικές τις οποίες υπηρετούν οι εκπληρωθέντες αναγκαίοι πρόσφοροι όροι, εξασφαλίζοντας έτσι ότι όλα τα συγχρηματοδοτούμενα έργα είναι σύμφωνα με το πλαίσιο πολιτικής της Ένωσης. [Τροπολογία 16]
- (18) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθιερώσουν για κάθε πρόγραμμα ένα πλαίσιο επιδόσεων που θα καλύπτει όλους τους δείκτες, τα ορόσημα και τους στόχους για την παρακολούθηση, την κατάρτιση εκθέσεων και την αξιολόγηση των επιδόσεων των προγραμμάτων. **Με τον τρόπο αυτόν θα είναι δυνατή η επιλογή και η αξιολόγηση των έργων με γνώμονα τα αποτελέσματα**. [Τροπολογία 17]
- (19) Το κράτος μέλος θα πρέπει να διενεργήσει ενδιάμεση επανεξέταση κάθε προγράμματος που στηρίζεται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ + και το Ταμείο Συνοχής. Η επανεξέταση αυτή θα πρέπει να επιτρέπει μια ολοκληρωμένη προσαρμογή των προγραμμάτων με βάση τις επιδόσεις του κάθε προγράμματος, παρέχοντας παράλληλα μια ευκαιρία για να ληφθούν υπόψη οι νέες προκλήσεις και οι σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις που θα εκδοθούν το 2024, **καθώς και η πρόδος που έχει σημειωθεί όσον αφορά τα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων. Θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι δημογραφικές προκλήσεις**. Παράλληλα, το 2024, η Επιτροπή θα πρέπει, σε συνδυασμό με την τεχνική προσαρμογή για το έτος 2025, να επανεξετάσει τα συνολικά κονδύλια όλων των κρατών μελών στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» της πολιτικής συνοχής για τα έτη 2025, 2026 και 2027, εφαρμόζοντας τη μέθοδο κατανομής που ορίζεται στη σχετική βασική πράξη. Η εν λόγω επανεξέταση μαζί με τα αποτελέσματα της ενδιάμεσης επανεξέτασης θα πρέπει να οδηγήσει σε τροποποιήσεις των χρηματοδοτικών κονδυλίων για τα έτη 2025, 2026 και 2027. [Τροπολογία 18]
- (20) ~~Θα πρέπει να βελτιωθούν περαιτέρω οι μηχανισμοί που διασφαλίζουν τον σύνδεσμο μεταξύ των ενωσιακών πολιτικών χρηματοδότησης και της οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης, ώστε να μπορέσει η Επιτροπή να υποβάλει πρόταση προς το Συμβούλιο να αναστείλει μέρος ή το σύνολο των αναλήψεων υποχρεώσεων για ένα ή περισσότερα από τα προγράμματα του οικείου κράτους μέλους σε περίπτωση που το εν λόγω κράτος μέλος αδυνατεί να λάβει αποτελεσματικά μέτρα στο πλαίσιο της διαδικασίας οικονομικής διακυβέρνησης. Για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη υλοποίηση και λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία των δημοσιονομικών συνεπειών των μέτρων, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στο Συμβούλιο, το οποίο θα πρέπει να ενεργεί βάσει πρότασης της Επιτροπής. Για να διευκολυνθεί η έκδοση των αποφάσεων που απαιτούνται για να εξασφαλίζονται αποτελεσματικά μέτρα στο πλαίσιο της διαδικασίας οικονομικής διακυβέρνησης, θα πρέπει να χρησιμοποιείται αντίστροφη ειδική πλειοψηφία.~~ [Τροπολογίες 425/αναθ., 444/αναθ., 448 και 469]
- (20a) Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να υποβάλουν αίτημα για ευελιξία εντός του ισχύοντος πλαισίου του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης για τις δημόσιες ή ισοδύναμες διαρθρωτικές δαπάνες που στηρίζονται από τη δημόσια διοίκηση με τη μορφή συγχρηματοδότησης επενδύσεων οι οποίες ενεργοποιούνται δυνάμει των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων («ΕΔΕΤ»). Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί προσεκτικά το αντίστοιχο αίτημα κατά τον καθορισμό της δημοσιονομικής προσαρμογής στο πλαίσιο είτε του προληπτικού είτε του διορθωτικού σκέλους του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. [Τροπολογία 20]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (21) Είναι αναγκαίο να καθοριστούν κοινές απαιτήσεις όσον αφορά το περιεχόμενο των προγραμμάτων, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη φύση του κάθε Ταμείου. Οι εν λόγω κοινές απαιτήσεις μπορούν να συμπληρωθούν με ειδικούς κανόνες για κάθε Ταμείο. Ο κανονισμός (ΕΕ) [XXX] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) («κανονισμός ΕΕΣ») θα πρέπει να ορίζει ειδικές διατάξεις σχετικά με το περιεχόμενο των προγραμμάτων στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg).
- (22) Για να είναι δυνατή η ευελιξία κατά την υλοποίηση προγράμματος και να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση, θα πρέπει να επιτραπούν περιορισμένες μεταφορές κονδυλίων μεταξύ των προτεραιοτήτων του ίδιου προγράμματος χωρίς να απαιτείται απόφαση της Επιτροπής για τροποποίηση του προγράμματος. Οι αναθεωρημένοι χρηματοδοτικοί πίνακες πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή προκειμένου να διασφαλίζεται ενημερωμένη πληροφόρηση σχετικά με τα χρηματοδοτικά κονδύλια για κάθε προτεραιότητα.
- (22a) *Τα μεγάλα έργα αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό των δαπανών της Ένωσης και έχουν συχνά στρατηγική σημασία για την επίτευξη της στρατηγικής της Ένωσης για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη. Συνεπώς, είναι δικαιολογημένο οι πράξεις που υπερβαίνουν ένα όριο να εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ειδικών διαδικασιών έγκρισης δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Το όριο θα πρέπει να καθορίζεται σε σχέση με το συνολικό επιλέξιμο κόστος αφού ληφθούν υπόψη τα αναμενόμενα καθαρά έσοδα. Για να εξασφαλιστεί σαφήνεια, ενδείκνυται για τον σκοπό αυτόν να καθοριστεί το περιεχόμενο των αιτήσεων που αφορούν μεγάλο έργο. Η αίτηση θα πρέπει να περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες ώστε να διασφαλίζεται ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά των Ταμείων δεν οδηγεί σε σημαντική απώλεια θέσεων εργασίας σε υφιστάμενες τοποθεσίες εντός της Ένωσης. Το κράτος μέλος θα πρέπει να υποβάλλει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες και η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί το μεγάλο έργο ώστε να προσδιορίζει κατά πόσον αιτιολογείται η ζητούμενη χρηματοδοτική συνδρομή. [Τροπολογία 21]*
- (23) Για την ενίσχυση της ολοκληρωμένης προσέγγισης για την εδαφική ανάπτυξη, οι επενδύσεις υπό τη μορφή εδαφικών εργαλείων, όπως οι ολοκληρωμένες εδαφικές επενδύσεις («ΟΕΕ»), η τοπική ανάπτυξη με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων («ΤΑΠΤΚ», **γνωστή ως «LEADER» στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ**) ή κάθε άλλο εδαφικό εργαλείο στο πλαίσιο του στόχου πολιτικής «μια Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες», που υποστηρίζει πρωτοβουλίες που σχεδιάστηκαν από τα κράτη μέλη για επενδύσεις που έχουν προγραμματιστεί για το ΕΙΠΑ, θα πρέπει να βασίζονται σε περιφερειακές και τοπικές αναπτυξιακές στρατηγικές. **Το ίδιο θα πρέπει να ισχύει και για συναφείς πρωτοβουλίες όπως η πρωτοβουλία Έξυπνα Χωριά.** Για τους σκοπούς των ΟΕΕ και των εδαφικών εργαλείων που σχεδιάστηκαν από κράτη μέλη, θα πρέπει να καθοριστούν ελάχιστες απαιτήσεις για το περιεχόμενο των εδαφικών στρατηγικών. Οι εν λόγω εδαφικές στρατηγικές πρέπει να αναπτυχθούν και να εγκριθούν υπό την ευθύνη των σχετικών αρμόδιων αρχών ή φορέων. Για να διασφαλιστεί η συμμετοχή των σχετικών αρμόδιων αρχών ή φορέων στην υλοποίηση εδαφικών στρατηγικών, οι εν λόγω αρχές ή φορείς θα πρέπει να είναι υπεύθυνοι για την επιλογή των πράξεων που θα χρηματοδοτηθούν, ή να συμμετέχουν στην εν λόγω επιλογή. [Τροπολογία 22]
- (24) Για την καλύτερη κινητοποίηση του δυναμικού σε τοπικό επίπεδο, είναι ανάγκη να ενισχυθεί και να διευκολυνθεί η τοπική ανάπτυξη με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι τοπικές ανάγκες και δυνατότητες, καθώς και τα σχετικά κοινωνικοοικονομικά χαρακτηριστικά, και θα πρέπει να προβλέπονται διαρθρωτικές αλλαγές, να αναπτυχθούν οι τοπικές **και διοικητικές** ικανότητες και να ενθαρρυνθεί η καινοτομία. Θα πρέπει να ενισχυθεί η στενή συνεργασία και η ολοκληρωμένη χρήση των Ταμείων για την υλοποίηση των στρατηγικών τοπικής ανάπτυξης. Οι τοπικές ομάδες δράσης, που εκπροσωπούν τα συμφέροντα της κοινότητας, θα πρέπει, ως ουσιαστική αρχή, να είναι υπεύθυνες για τον σχεδιασμό και την υλοποίηση των στρατηγικών ΤΑΠΤΚ. Για να διευκολυνθεί η συντονισμένη στήριξη από διάφορα Ταμεία στις στρατηγικές για την ΤΑΠΤΚ και για να διευκολυνθεί η υλοποίησή τους, θα πρέπει να καταστεί δυνατή η χρήση της προσέγγισης ενός «επικεφαλής ταμείου». [Τροπολογία 23]
- (25) Για να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση, η τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία κράτους μέλους θα πρέπει να υλοποιείται μέσω κατ' αποκοπή συντελεστή βάσει της προόδου κατά την υλοποίηση του προγράμματος. Η εν λόγω τεχνική βοήθεια μπορεί να συμπληρωθεί με στοχοθετημένα μέτρα δημιουργίας διοικητικών ικανοτήτων, **όπως η αξιολόγηση της δέσμης δεξιοτήτων των ανθρώπινων πόρων**, με τη χρήση μεθόδων επιστροφής που δεν συνδέονται με δαπάνες. Δράσεις και παραδοτέα, καθώς και οι αντίστοιχες ενωσιακές πληρωμές μπορούν να συμφωνηθούν σε έναν οδικό χάρτη και μπορεί να οδηγήσουν σε πληρωμές για αποτελέσματα στην πράξη. [Τροπολογία 24]

(*) Κανονισμός (ΕΕ) [...] για τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ο οποίος υποστηρίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης [ΕΕ L [...] της [...], σ. [...]].

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (26) Είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι, αν ένα κράτος μέλος προτείνει στην Επιτροπή την υποστήριξη μιας προτεραιότητας ενός προγράμματος ή μέρους αυτού από σύστημα χρηματοδότησης που να μη συνδέεται με δαπάνες, οι ενέργειες, τα παραδοτέα και οι όροι που συμφωνούνται πρέπει να συνδέονται με συγκεκριμένες επενδύσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο των προγραμμάτων επιμερισμένης διαχείρισης στο εν λόγω κράτος μέλος ή περιφέρεια.
- (27) Για την εξέταση των επιδόσεων των προγραμμάτων, τα κράτη μέλη **θα** πρέπει να συστήσουν επιτροπές παρακολούθησης, **οι οποίες θα απαρτίζονται μεταξύ άλλων από εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών και κοινωνικούς εταίρους**. Για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής, οι ετήσιες εκθέσεις υλοποίησης θα πρέπει να αντικατασταθούν από έναν ετήσιο διαρθρωμένο διάλογο πολιτικής με βάση τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες και δεδομένα σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος που διατίθενται από το κράτος μέλος. [Τροπολογία 25]
- (28) Σύμφωνα με τις παραγράφους 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽⁹⁾, τα Ταμεία θα πρέπει να αξιολογούνται με βάση πληροφορίες που συλλέγονται μέσω ειδικών απαιτήσεων παρακολούθησης και ταυτόχρονα να αποφεύγονται οι υπερβολικές ρυθμίσεις και η διοικητική επιβάρυνση, ιδίως για τα κράτη μέλη. Οι απαιτήσεις αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μετρήσιμους δείκτες ως βάση για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των Ταμείων στην πράξη. **Οι δείκτες θα πρέπει, εφόσον είναι δυνατόν, να αναπτύσσονται με τρόπο που λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου**. [Τροπολογία 26]
- (29) Για να εξασφαλιστεί η διαθεσιμότητα πλήρως επικαιροποιημένων πληροφοριών σχετικά με την υλοποίηση των προγραμμάτων, θα πρέπει να απαιτείται ~~ποσοτική~~ **αποτελεσματική και έγκαιρη** ηλεκτρονική υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα ποσοτικά δεδομένα. [Τροπολογία 27]
- (30) Για να υποστηριχθεί η προετοιμασία των σχετικών προγραμμάτων και δραστηριοτήτων της επόμενης περιόδου προγραμματισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί σε ενδιάμεση αξιολόγηση των Ταμείων. Στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργεί εκ των υστέρων αξιολογήσεις των Ταμείων, οι οποίες θα πρέπει να εστιάζονται στον αντίκτυπο των ταμείων. **Τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων αυτών θα πρέπει να δημοσιοποιούνται**. [Τροπολογία 28]
- (31) Οι αρμόδιες για το πρόγραμμα αρχές, οι δικαιούχοι και τα ενδιαφερόμενα μέρη στα κράτη μέλη θα πρέπει να αυξήσουν την προβολή των επιτευγμάτων της ενωσιακής χρηματοδότησης και να ενημερώνουν το κοινό σχετικά. Διαφάνεια, επικοινωνία και δραστηριότητες προβολής είναι ουσιαστικής σημασίας για να καθίσταται η δράση της Ένωσης ορατή με πρακτικά αποτελέσματα και θα πρέπει να βασίζονται σε πραγματικές, ακριβείς και επικαιροποιημένες πληροφορίες. Προκειμένου οι απαιτήσεις αυτές να είναι εκτελεστές, οι αρχές του προγράμματος και η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόσουν διορθωτικά μέτρα σε περίπτωση μη συμμόρφωσης.
- (32) Οι διαχειριστικές αρχές πρέπει να δημοσιεύουν δομημένες πληροφορίες σχετικά με επιλεγμένες πράξεις και δικαιούχους στον ιστότοπο του προγράμματος που παρέχει στήριξη στην οικεία πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾.
- (33) Με σκοπό την απλούστευση της χρήσης των Ταμείων και τη μείωση του κινδύνου σφαλμάτων, είναι σκόπιμο να καθοριστούν τόσο οι μορφές της ενωσιακής συνεισφοράς στα κράτη μέλη όσο και οι μορφές στήριξης που παρέχουν τα κράτη μέλη στους δικαιούχους.
- (34) Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις που παρέχονται στους δικαιούχους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν όλο και περισσότερο τις απλουστευμένες επιλογές κόστους. Το όριο για την υποχρεωτική χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους θα πρέπει να συνδέεται με το συνολικό κόστος της πράξης, ώστε να διασφαλίζεται η ίδια μεταχείριση για όλες τις πράξεις που βρίσκονται κάτω από το όριο, ανεξάρτητα από το αν η στήριξη είναι δημόσια ή ιδιωτική. **Όταν ένα κράτος μέλος προτίθεται να προτείνει τη χρήση μιας απλουστευμένης επιλογής κόστους, μπορεί να ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής παρακολούθησης**. [Τροπολογία 29]
- (35) Για να καταστεί δυνατή η άμεση εφαρμογή των κατ' αποκοπή συντελεστών, όλοι οι κατ' αποκοπή συντελεστές που καθορίστηκαν από τα κράτη μέλη κατά την περίοδο 2014-2020 και οι οποίοι βασίζονται σε δίκαιη, αντικειμενική και επαληθεύσιμη μέθοδο υπολογισμού θα πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζονται για παρόμοιες πράξεις που λαμβάνουν στήριξη βάσει του παρόντος κανονισμού, χωρίς να απαιτείται νέα μέθοδος υπολογισμού.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 13.

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (36) Για να βελτιστοποιηθεί η αξιοποίηση των συγχρηματοδοτούμενων περιβαλλοντικών επενδύσεων, θα πρέπει να διασφαλιστούν συνέργειες με το πρόγραμμα LIFE για το περιβάλλον και τη δράση για το κλίμα, ιδίως μέσα από τα στρατηγικά ολοκληρωμένα έργα και τα έργα στρατηγικής σημασίας του προγράμματος LIFE, **καθώς και με έργα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» και άλλων προγραμμάτων της Ένωσης.** [Τροπολογία 30]
- (37) Για να παρέχεται νομική σαφήνεια, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η περίοδος επιλεξιμότητας για δαπάνες ή έξοδα που συνδέονται με πράξεις οι οποίες υποστηρίζονται από τα Ταμεία δυνάμει του παρόντος κανονισμού και να περιοριστεί η υποστήριξη για περατωθείσες πράξεις. Επίσης, θα πρέπει να διευκρινιστεί η ημερομηνία από την οποία οι δαπάνες καθίστανται επιλέξιμες για υποστήριξη από τα Ταμεία σε περίπτωση έγκρισης νέων προγραμμάτων ή έγκρισης αλλαγών στα προγράμματα, συμπεριλαμβανομένης της εξαιρετικής δυνατότητας παράτασης της περιόδου επιλεξιμότητας μέχρι την έναρξη της φυσικής καταστροφής σε περίπτωση που υπάρχει επείγουσα ανάγκη για την κινητοποίηση πόρων προς αντιμετώπιση τέτοιων καταστροφών.
- (38) Για να εξασφαλιστεί **ο ανοιχτός σε όλους χαρακτήρας**, η αποτελεσματικότητα, η δικαιοσύνη και ο βιώσιμος αντίκτυπος των Ταμείων, θα πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις που να εξασφαλίζουν ότι οι επενδύσεις σε υποδομές ή παραγωγικές επενδύσεις **δεν θα εισάγουν διακρίσεις και** θα έχουν μακροπρόθεσμα αποτελέσματα και θα αποτρέπουν τη χρησιμοποίηση των Ταμείων για δημιουργία αδικαιολόγητου πλεονεκτήματος. Οι διαχειριστικές αρχές θα πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μη στηρίζουν τη μετεγκατάσταση κατά την επιλογή των πράξεων και να χειρίζονται ως παρατυπίες τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά σε πράξεις που δεν συμμορφώνονται με την απαίτηση για μακροχρόνια διάρκεια. [Τροπολογία 31]
- (39) Για να βελτιωθεί η συμπληρωματικότητα και να απλουστευτεί η εκτέλεση, θα πρέπει να είναι δυνατό να συνδυάζεται η υποστήριξη από το Ταμείο Συνοχής και το ΕΤΠΑ με την υποστήριξη από το ΕΚΤ+ σε κοινά προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη».
- (40) Για να βελτιστοποιηθεί η προστιθέμενη αξία από επενδύσεις που χρηματοδοτούνται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει μέσω του προϋπολογισμού της Ένωσης, θα πρέπει να αναζητηθούν συνέργειες, ιδίως μεταξύ των Ταμείων και των μέσων που τελούν υπό άμεση διαχείριση, συμπεριλαμβανομένου του εργαλείου υλοποίησης μεταρρυθμίσεων. **Αυτός ο συντονισμός πολιτικών θα πρέπει να προάγει τους εύχρηστους μηχανισμούς και την πολυεπίπεδη διακυβέρνηση.** Οι εν λόγω συνέργειες θα πρέπει να επιτευχθούν μέσω βασικών μηχανισμών, και συγκεκριμένα της αναγνώρισης των κατ' αποκοπή συντελεστών για επιλέξιμες δαπάνες από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» για παρόμοια πράξη και της δυνατότητας συνδυασμού χρηματοδότησης από διαφορετικά ενωσιακά μέσα στο πλαίσιο της ίδιας πράξης, με την προϋπόθεση ότι αποφεύγεται η διπλή χρηματοδότηση. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να θεσπίσει κανόνες για τη συμπληρωματική χρηματοδότηση από τα Ταμεία. [Τροπολογία 32]
- (41) Τα χρηματοδοτικά μέσα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να υποστηρίζουν δραστηριότητες αναχρηματοδότησης, όπως η αντικατάσταση ισχυουσών συμφωνιών δανειοδότησης ή άλλων μορφών χρηματοδότησης για επενδύσεις οι οποίες έχουν ήδη περατωθεί φυσικά ή εκτελεστεί πλήρως κατά την ημερομηνία της επενδυτικής απόφασης, αλλά για να υποστηρίζουν κάθε είδους νέες επενδύσεις σύμφωνα με τους υποκείμενους στόχους πολιτικής.
- (42) Η απόφαση για τη χρηματοδότηση μέτρων υποστήριξης από τα χρηματοδοτικά μέσα θα πρέπει να καθορίζεται βάσει εκ των προτέρων αξιολόγησης. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ορίζει τα ελάχιστα υποχρεωτικά στοιχεία των εκ των προτέρων αξιολογήσεων και να επιτρέπει στα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν τις εκ των προτέρων αξιολογήσεις που διενεργήθηκαν για την περίοδο 2014-2020, ύστερα από επικαιροποίηση εάν χρειάζεται, ώστε να αποφεύγονται ο διοικητικός φόρτος και οι καθυστερήσεις στη δημιουργία χρηματοδοτικών μέσων.
- (42a) **Οι διαχειριστικές αρχές θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να υλοποιούν χρηματοδοτικά μέσα με απευθείας ανάθεση σύμβασης στον όμιλο της ΕΤΕπ, σε εθνικές αναπτυξιακές τράπεζες και σε διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (IFI).** [Τροπολογία 33]
- (43) Για να διευκολύνεται η εκτέλεση ορισμένων ειδών χρηματοδοτικών μέσων για τα οποία προβλέπεται συμπληρωματική υποστήριξη μέσω επιχορηγήσεων, είναι δυνατόν να εφαρμοστούν οι κανόνες για τα χρηματοδοτικά μέσα σε περιπτώσεις ανάλογου συνδυασμού σε μία πράξη χρηματοοικονομικού μέσου. Θα πρέπει να καθοριστούν ειδικοί όροι για την πρόληψη της διπλής χρηματοδότησης σε ανάλογες περιπτώσεις.
- (44) Οι διαχειριστικές αρχές, με πλήρη σεβασμό των ισχυόντων κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις και τις δημόσιες συμβάσεις που έχουν ήδη διευκρινιστεί κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αποφασίζουν σχετικά με τις πλέον κατάλληλες επιλογές υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων για την αντιμετώπιση των ειδικών αναγκών των στοχευμένων περιφερειών. **Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει, σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, να παρέχει καθοδήγηση στους ελεγκτές, τις διαχειριστικές αρχές και τους δικαιούχους όσον αφορά την εκτίμηση της συμμόρφωσης με τους κανόνες κρατικών ενισχύσεων και την ανάπτυξη καθεστώτων κρατικών ενισχύσεων.** [Τροπολογία 34]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (45) Σύμφωνα με την αρχή και τους κανόνες της επιμερισμένης διαχείρισης, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να έχουν την ευθύνη για τη διαχείριση και τον έλεγχο των προγραμμάτων και να εξασφαλίζουν τη νόμιμη και κανονική χρήση των Ταμείων. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την πρωταρχική ευθύνη για την εν λόγω διαχείριση και τον εν λόγω έλεγχο και να εξασφαλίζουν ότι οι πράξεις που υποστηρίζονται από τα Ταμεία συμμορφώνονται με το εφαρμοστέο δίκαιο, θα πρέπει να προσδιοριστούν οι σχετικές υποχρεώσεις τους. Επίσης, θα πρέπει να θεσπιστούν οι εξουσίες και αρμοδιότητες της Επιτροπής στο πλαίσιο αυτό.
- (45a) Για την ενίσχυση της λογοδοσίας και της διαφάνειας, η Επιτροπή θα πρέπει να προβλέψει ένα σύστημα διαχείρισης καταγγελιών, στο οποίο θα έχουν πρόσβαση όλοι οι πολίτες και οι ενδιαφερόμενοι φορείς σε όλα τα στάδια της προετοιμασίας και της εφαρμογής των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης και της αξιολόγησης. [Τροπολογία 35]**
- (46) Προκειμένου να επισπευστεί η έναρξη υλοποίησης του προγράμματος, θα πρέπει να διευκολυνθεί, **εφόσον είναι δυνατό**, η μεταφορά των ρυθμίσεων εφαρμογής, **συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών συστημάτων και των συστημάτων ΤΠ**, από την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού. Η χρήση του μηχανογραφημένου συστήματος που έχει ήδη δημιουργηθεί για την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού θα πρέπει να διατηρηθεί, με τις ανάλογες αναγκαίες προσαρμογές, εκτός εάν η χρήση νέας τεχνολογίας καταστεί απαραίτητη. [Τροπολογία 36]
- (47) Για τον εξορθολογισμό των διαδικασιών της διαχείρισης του προγράμματος, η ενοποίηση των λογιστικών διαδικασιών με εκείνες της διαχειριστικής αρχής θα πρέπει να διατηρηθεί για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, και θα πρέπει να αποτελεί επιλογή για τα άλλα Ταμεία.
- (48) Δεδομένου ότι η διαχειριστική αρχή φέρει την κύρια ευθύνη για την αποτελεσματική και αποδοτική υλοποίηση των Ταμείων και, συνεπώς, εκτελεί σημαντικό αριθμό λειτουργιών, θα πρέπει να καθοριστούν λεπτομερώς τα καθήκοντά της σε σχέση με την επιλογή των έργων, τη διαχείριση των προγραμμάτων και την υποστήριξη της επιτροπής παρακολούθησης. Οι πράξεις που επιλέγονται θα πρέπει να είναι σύμφωνες με τις οριζόντιες αρχές.
- (48a) Προκειμένου να υποστηριχθεί η αποτελεσματική χρήση των Ταμείων, η στήριξη της ΕΤΕπ θα πρέπει να είναι διαθέσιμη σε όλα τα κράτη μέλη κατόπιν αιτήματός τους. Η στήριξη θα μπορούσε να περιλαμβάνει την ανάπτυξη ικανοτήτων, την παροχή στήριξης για τον προσδιορισμό, την προετοιμασία και την υλοποίηση έργων, καθώς και την παροχή συμβουλών σχετικά με χρηματοδοτικά μέσα και επενδυτικές πλατφόρμες. [Τροπολογία 37]**
- (49) Προκειμένου να βελτιστοποιηθούν οι συνέργειες μεταξύ των Ταμείων και των μέσων άμεσης διαχείρισης, θα πρέπει να διευκολυνθεί η παροχή υποστήριξης για πράξεις που έχουν ήδη λάβει την πιστοποίηση «Σφραγίδα Αριστείας».
- (50) Για να διασφαλίζεται η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ, αφενός, της αποτελεσματικής και αποδοτικής εφαρμογής των Ταμείων και, αφετέρου, των σχετικών διοικητικών δαπανών και επιβαρύνσεων, η συχνότητα, το πεδίο εφαρμογής και το εύρος των επαληθεύσεων διαχείρισης θα πρέπει να βασίζονται σε εκτίμηση κινδύνου η οποία θα λαμβάνει υπόψη παράγοντες όπως το είδος των πράξεων που εκτελούνται, **την πολυπλοκότητα και τον αριθμό των πράξεων**, τους δικαιούχους, καθώς και το επίπεδο κινδύνου που έχει εντοπιστεί κατά τις προηγούμενες επαληθεύσεις διαχείρισης και τους λογιστικούς ελέγχους. **Τα μέτρα διαχείρισης και ελέγχου για τα Ταμεία θα πρέπει να είναι αναλογικά προς το επίπεδο κινδύνου για τον προϋπολογισμό της Ένωσης. [Τροπολογία 38]**
- (51) Η ελεγκτική αρχή θα πρέπει να διενεργεί ελέγχους και να διασφαλίζει ότι η ελεγκτική γνώμη που παρέχεται στην Επιτροπή είναι αξιόπιστη. Η ελεγκτική γνώμη θα πρέπει να παρέχει διαβεβαίωση στην Επιτροπή ως προς τρία σημεία, δηλαδή τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δηλωθεισών δαπανών, την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου και την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των υποβληθέντων λογαριασμών.
- (52) Θα πρέπει να είναι δυνατή η μείωση των επαληθεύσεων και των απαιτήσεων ελέγχου όταν υπάρχει διαβεβαίωση ότι το πρόγραμμα λειτουργήσει αποτελεσματικά τα τελευταία δύο συναπτά έτη, δεδομένου ότι αυτό αποδεικνύει ότι τα Ταμεία εκτελούνται αποτελεσματικά και αποδοτικά επί παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- (53) Για να μειωθούν η διοικητική επιβάρυνση για τους δικαιούχους και το διοικητικό κόστος, θα πρέπει να διευκρινίζεται για τα Ταμεία η συγκεκριμένη εφαρμογή της αρχής του ενιαίου ελέγχου.
- (54) Για να βελτιωθεί η δημοσιονομική διαχείριση, θα πρέπει να προβλέπεται απλουστευμένο σύστημα προχρηματοδότησης. Το σύστημα προχρηματοδότησης θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι το κράτος μέλος διαθέτει τα μέσα για να παρέχει υποστήριξη στους δικαιούχους από την έναρξη της υλοποίησης του προγράμματος.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (55) Για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος για τα κράτη μέλη, καθώς και για την Επιτροπή, θα πρέπει να καθοριστεί ένα υποχρεωτικό χρονοδιάγραμμα τριμηνιαίων αιτήσεων πληρωμής. Οι πληρωμές της Επιτροπής θα πρέπει να εξακολουθήσουν να υπόκεινται σε παρακράτηση 10 % μέχρι την πληρωμή του ετήσιου υπολοίπου των λογαριασμών όταν η Επιτροπή είναι σε θέση να συμπεράνει ότι οι λογαριασμοί είναι πλήρεις, ακριβείς και αληθείς.
- (56) Προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος, η διαδικασία για την ετήσια αποδοχή των λογαριασμών θα πρέπει να απλουστευθεί με την παροχή απλούστερων ρυθμίσεων για τις πληρωμές και τις ανακτήσεις όταν δεν υπάρχει διαφωνία μεταξύ της Επιτροπής και του κράτους μέλους.
- (57) Για τη διασφάλιση των οικονομικών συμφερόντων και του προϋπολογισμού της Ένωσης, θα πρέπει να θεσπιστούν και να εφαρμοστούν αναλογικά μέτρα στο επίπεδο των κρατών μελών και της Επιτροπής. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να διακόπτει τις προθεσμίες πληρωμών, να αναστέλλει τις ενδιάμεσες πληρωμές και να εφαρμόζει δημοσιονομικές διορθώσεις όταν πληρούνται οι αντίστοιχες προϋποθέσεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να τηρεί την αρχή της αναλογικότητας λαμβάνοντας υπόψη τη φύση, τη σοβαρότητα και τη συχνότητα των παρατυπιών και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις για τον προϋπολογισμό της Ένωσης.
- (58) Επίσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προλαμβάνουν, να ανιχνεύουν και να αντιμετωπίζουν αποτελεσματικά κάθε παρατυπία, συμπεριλαμβανομένης της απάτης που διαπράττεται από τους δικαιούχους. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 ⁽¹⁾ και τους κανονισμούς (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2988/95 ⁽²⁾ και αριθ. 2185/96 ⁽³⁾, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί διοικητικές έρευνες, μεταξύ των οποίων και επιτόπιες έρευνες και επιθεωρήσεις, με στόχο να διαπιστωθεί αν υπήρξε απάτη, διαφθορά ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 ⁽⁴⁾, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε υποθέσεις απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 ⁽⁵⁾ σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε κάθε πρόσωπο ή οντότητα που είναι αποδέκτης κονδυλίων της Ένωσης να συνεργάζεται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και πρόσβαση στην Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO) και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνά ώστε τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης να χορηγούν ισοδύναμα δικαιώματα. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν **λεπτομερείς** εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με τις διαπιστωθείσες παρατυπίες, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων απάτης, και σχετικά με την παρακολούθησή τους καθώς και την παρακολούθηση των ερευνών της OLAF. **Τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στην ενισχυμένη συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με αποφάσεις που λαμβάνουν οι εθνικές εισαγγελικές αρχές όσον αφορά περιπτώσεις παρατυπιών που επηρεάζουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης.** [Τροπολογία 39]
- (59) Για να ενθαρρυνθεί η δημοσιονομική πειθαρχία, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι ρυθμίσεις για την αποδέσμευση των δημοσιονομικών δεσμεύσεων σε επίπεδο προγράμματος.
- (60) Με σκοπό την προώθηση των στόχων της ΣΛΕΕ σχετικά με την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, ο στόχος «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» θα πρέπει να στηρίζει όλες τις περιφέρειες. Για να παρέχεται ισόρροπη και σταδιακή υποστήριξη και να αντικατοπτρίζεται το επίπεδο οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης, οι πόροι στο πλαίσιο του εν λόγω στόχου θα πρέπει να διατίθενται από το ΕΤΠΑ και το ΕΚΤ+ με βάση κλειδα κατανομής η οποία βασίζεται κατά κύριο λόγο στο κατά κεφαλήν ΑΕΠ. Τα κράτη μέλη με κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ) κατώτερο από το 90 % του μέσου όρου της Ένωσης θα πρέπει να λαμβάνουν ενίσχυση βάσει του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» του Ταμείου Συνοχής.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.95, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπιος η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

⁽⁵⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (61) Θα πρέπει να καθοριστούν αντικειμενικά κριτήρια για τον καθορισμό των επιλέξιμων περιφερειών και περιοχών υποστήριξης από τα Ταμεία. Για τον σκοπό αυτό, ο προσδιορισμός των περιφερειών και περιοχών σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να βασίζεται στο κοινό σύστημα ταξινόμησης των περιφερειών που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε **τελευταία** με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. ~~868/2014~~ **2016/2066** της Επιτροπής⁽¹⁷⁾. **[Τροπολογία 40]**
- (62) Για τον καθορισμό κατάλληλου δημοσιονομικού πλαισίου για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, **το ΕΤΘΑ** και το Ταμείο Συνοχής, η Επιτροπή θα πρέπει να καθορίσει την ετήσια κατανομή των διαθέσιμων κονδυλίων ανά κράτος μέλος στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», μαζί με τον κατάλογο των επιλέξιμων περιφερειών, καθώς και τα κονδύλια για τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (Interreg)». Λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εθνικά κονδύλια των κρατών μελών θα πρέπει να καθοριστούν με βάση τα διαθέσιμα στατιστικά δεδομένα και τις διαθέσιμες προβλέψεις του 2018 και δεδομένων των αβεβαιοτήτων που περιβάλλουν τις προβλέψεις, το 2024 η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει τα συνολικά κονδύλια όλων των κρατών μελών με βάση τα πλέον πρόσφατα στατιστικά στοιχεία που θα είναι διαθέσιμα εκείνη τη στιγμή και, σε περίπτωση που υπάρχει σωρευτική παρέκκλιση άνω του ± 5 %, θα πρέπει να προσαρμόσει τα εν λόγω κονδύλια για τα έτη 2025 έως 2027, ώστε τα αποτελέσματα της ενδιάμεσης επανεξέτασης και της άσκησης τεχνικής προσαρμογής να αντικατοπτρίζονται στις τροποποιήσεις των προγραμμάτων κατά το ίδιο χρονικό διάστημα. **[Τροπολογία 41]**
- (63) Τα έργα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. [νέος κανονισμός ΜΣΕ]⁽¹⁸⁾, θα εξακολουθήσουν να χρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής τόσο μέσω της επιμερισμένης όσο και μέσω της άμεσης διαχείρισης στο πλαίσιο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΜΣΕ). Με βάση την επιτυχή προσέγγιση της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020, ~~±0 000 000 000~~ **4 000 000 000** EUR από το Ταμείο Συνοχής θα πρέπει να μεταφερθούν στον ΜΣΕ για τον σκοπό αυτό. **[Τροπολογία 42]**
- (64) Ένα μέρος των πόρων από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής θα πρέπει να διατεθεί στην Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία, η οποία θα πρέπει να υλοποιηθεί μέσω άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης από την Επιτροπή. **Στο μέλλον θα πρέπει να μελετηθεί περαιτέρω η ειδική στήριξη που παρέχεται για τις μειονεκτούσες περιφέρειες και κοινότητες.** **[Τροπολογία 43]**
- (65) Για να διασφαλιστεί η σωστή κατανομή σε κατηγορίες περιφερειών, καταρχήν, το σύνολο των κονδυλίων που διατίθενται στα κράτη μέλη σε σχέση με τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, τις περιφέρειες μετάβασης και τις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες δεν θα πρέπει να είναι μεταβιβάσιμο μεταξύ των κατηγοριών. Ωστόσο, για να καλυφθούν οι ανάγκες ενός κράτους μέλους όσον αφορά την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προκλήσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν μεταφορά από τα κονδύλιά τους για τις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες ή για τις περιφέρειες μετάβασης προς τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες και θα πρέπει να δικαιολογούν την επιλογή αυτή. Προκειμένου να εξασφαλίζονται επαρκείς οικονομικοί πόροι για τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, θα πρέπει να καθοριστεί ένα ανώτατο όριο για μεταφορές προς πιο ανεπτυγμένες περιφέρειες ή περιφέρειες μετάβασης. Η δυνατότητα μεταφοράς των πόρων μεταξύ στόχων δεν θα πρέπει να είναι δυνατή.
- (65a) **Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις που τίθενται ενώπιον των περιφερειών μεσαίου εισοδήματος, όπως περιγράφεται στην 7η έκθεση συνοχής⁽¹⁹⁾ (χαμηλή ανάπτυξη σε σύγκριση με τις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες αλλά και σε σύγκριση με τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, πρόβλημα που αντιμετωπίζουν ιδίως οι περιφέρειες με κατά κεφαλήν ΑΕΠ μεταξύ 90 % και 100 % του μέσου ΑΕΠ της ΕΕ των 27), οι «περιφέρειες μετάβασης» θα πρέπει να λάβουν επαρκή στήριξη και να οριστούν ως οι περιφέρειες των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΠ είναι μεταξύ 75 % και 100 % του μέσου ΑΕΠ της ΕΕ των 27.** **[Τροπολογία 44]**
- (66) Στο πλαίσιο των μοναδικών και ιδιαίτερων περιστάσεων στο νησί της Ιρλανδίας και με προοπτική την υποστήριξη της συνεργασίας Βορρά-Νότου στο πλαίσιο της συμφωνίας της Μεγάλης Παρασκευής, το νέο πρόγραμμα διασυνοριακής συνεργασίας «PEACE PLUS» θα πρέπει να συνεχιστεί με βάση το έργο των προηγούμενων προγραμμάτων, Peace και Interreg, μεταξύ των μεθοριακών κομητιών της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας. Το εν λόγω πρόγραμμα, λαμβανομένης υπόψη της πρακτικής του σημασίας, θα πρέπει να υποστηριχθεί με ειδικά κονδύλια για τη συνέχιση της στήριξης για τις δράσεις ειρήνης και συμφιλίωσης και θα πρέπει επίσης να διατεθεί για το πρόγραμμα το κατάλληλο μερίδιο των ιρλανδικών κονδυλίων στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (Interreg)».

⁽¹⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για την καθιέρωση κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1).

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. ~~868/2014~~ **2016/2066** της Επιτροπής, της ~~8ης Αυγούστου 2014~~ **21ης Νοεμβρίου 2016**, για τροποποίηση των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L ~~241~~ **322** της ~~13.8.2014~~ **29.11.2016**, σ. 1).

⁽¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. [...] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της [...], σχετικά με [τον ΜΣΕ] (ΕΕ L [...], [...], σ. [...]).

⁽¹⁹⁾ **Η 7η έκθεση της Επιτροπής για την οικονομική, την κοινωνική και την εδαφική συνοχή, με τίτλο «Η περιφέρειά μου, η Ευρώπη μου, το μέλλον μας: Η 7η έκθεση για την οικονομική, την κοινωνική και την εδαφική συνοχή (COM(2017)0583, 9 Οκτωβρίου 2017).**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (66a) Στο πλαίσιο της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση, ορισμένες περιφέρειες και κράτη μέλη θα βρεθούν περισσότερο εκτεθειμένα από άλλα στις συνέπειες αυτής της αποχώρησης, λόγω της γεωγραφικής τους θέσης και της φύσης ή/και της έκτασης των εμπορικών τους δεσμών. Συνεπώς είναι σημαντικό να προσδιοριστούν πρακτικές λύσεις στήριξης, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της πολιτικής για τη συνοχή, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις που θα τεθούν ενώπιον των εν λόγω περιφερειών και κρατών μελών μόλις ολοκληρωθεί η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου. Επιπλέον, θα χρειαστεί να αναπτυχθεί συνεχής συνεργασία, με ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών μεταξύ των πλέον διγόμενων τοπικών και περιφερειακών αρχών και κρατών μελών. [Τροπολογία 45]
- (67) Είναι αναγκαίο να καθοριστούν τα ανώτατα ποσοστά συγχρηματοδότησης στον τομέα της πολιτικής για τη συνοχή ανά κατηγορία περιφέρειας, ώστε να εξασφαλιστεί η τήρηση της αρχής της συγχρηματοδότησης μέσω του κατάλληλου επιπέδου δημόσιας ή ιδιωτικής εθνικής υποστήριξης. Τα εν λόγω ποσοστά θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν το επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης των περιφερειών ως προς το κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε σχέση με τον μέσο όρο της ΕΕ των 27, **διασφαλίζοντας παράλληλα ότι τυχόν αλλαγή κατηγορίας δεν επιφέρει λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση**. [Τροπολογία 46]
- (68) Προκειμένου να συμπληρωθούν και να τροποποιηθούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, για την τροποποίηση των στοιχείων που περιέχονται σε ορισμένα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού, δηλαδή για τις διαστάσεις και τους κωδικούς για τα είδη παρέμβασης, τα υποδείγματα των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων, τα υποδείγματα για τη διαβίβαση των δεδομένων, τη χρήση του εμβλήματος της Ένωσης, τα στοιχεία για τις συμφωνίες χρηματοδότησης και τα έγγραφα στρατηγικής, τη διαδρομή ελέγχου, τα συστήματα ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων, τα υποδείγματα για την περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, τη διαχειριστική δήλωση, την ελεγκτική γνώμη, την ετήσια έκθεση ελέγχου, τη στρατηγική ελέγχου, τις αιτήσεις πληρωμής, τους λογαριασμούς, καθώς και για τον καθορισμό του επιπέδου των δημοσιονομικών διορθώσεων.
- (69) Επιπλέον, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, **σχετικά με την τροποποίηση του ευρωπαϊκού κώδικα συμπεριφοράς για την εταιρική σχέση ούτως ώστε να προσαρμοστεί ο κώδικας στον παρόντα κανονισμό**, για τον καθορισμό των κριτηρίων για τον προσδιορισμό των περιπτώσεων παρατυπίας που θα πρέπει να αναφέρονται, τον ορισμό των μοναδιαίων δαπανών, των κατ' αποκοπή ποσών, των κατ' αποκοπή συντελεστών και της χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τα έξοδα που ισχύουν για όλα τα κράτη μέλη, καθώς και τον καθορισμό τυποποιημένων, έτοιμων προς χρήση μεθοδολογιών δειγματοληψίας. [Τροπολογία 47]
- (70) Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, ~~ως~~ **κατάλληλες, διαφανείς** διαβουλεύσεις **με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη**, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι δε διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 48]
- (71) Για να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι για τη θέσπιση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης, τη θέσπιση ή την τροποποίηση των προγραμμάτων, καθώς και την εφαρμογή των δημοσιονομικών διορθώσεων, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι εκτελεστικές αρμοδιότητες που αφορούν τον μορφότυπο που πρέπει να χρησιμοποιείται για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις παρατυπίες, για τα ηλεκτρονικά δεδομένα που πρέπει να καταχωρίζονται και να αποθηκεύονται και για το υπόδειγμα της τελικής έκθεσης επιδόσεων θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁰⁾. Παρόλο που οι πράξεις αυτές είναι γενικού χαρακτήρα, θα πρέπει να εφαρμόζεται η συμβουλευτική διαδικασία, επειδή καθορίζουν μόνο τεχνικές πτυχές, μορφές και πρότυπα. Οι εκτελεστικές αρμοδιότητες σε σχέση με τον καθορισμό της κατανομής των χρηματοδοτικών κονδυλίων για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής θα πρέπει να εγκρίνονται χωρίς διαδικασίες επιτροπολογίας, δεδομένου ότι αυτές απλώς αντικατοπτρίζουν την εφαρμογή μιας προκαθορισμένης μεθοδολογίας υπολογισμού.
- (72) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²¹⁾ ή κάθε πράξη που ισχύει για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 θα πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει για τα προγράμματα και τις πράξεις που υποστηρίζονται από τα Ταμεία που καλύπτονται στο πλαίσιο της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020. Δεδομένου ότι

⁽²⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽²¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

η περίοδος εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 αναμένεται να συνεχιστεί και κατά την περίοδο προγραμματισμού που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό και προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνέχεια της εκτέλεσης ορισμένων πράξεων που έχουν εγκριθεί από τον εν λόγω κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις σταδιακής εφαρμογής. Κάθε επιμέρους φάση της πράξης η οποία πραγματοποιείται σε στάδια, που υπηρετεί τον ίδιο συνολικό στόχο, θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τους κανόνες της περιόδου προγραμματισμού κατά την οποία λαμβάνει χρηματοδότηση.

- (73) Οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής και η θέσπιση κοινών δημοσιονομικών κανόνων για ένα μέρος του προϋπολογισμού της Ένωσης στο πλαίσιο επιμερισμένης διαχείρισης, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη λόγω, αφενός, της έκτασης των ανισοτήτων μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιφερειών και ~~της καθυστέρησης που εμφανίζουν~~ **των ειδικών προκλήσεων που αντιμετωπίζουν** οι πλέον μειονεκτικές περιοχές, καθώς και των περιορισμών των δημοσιονομικών πόρων των κρατών μελών και των περιφερειών και, αφετέρου, λόγω της ανάγκης για ένα συνεκτικό πλαίσιο υλοποίησης που θα καλύπτει περισσότερα ενωσιακά ταμεία υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης. Επομένως, καθώς οι στόχοι αυτοί μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίζει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, που ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών. **[Τροπολογία 49]**
- (74) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Αντικείμενο και ορισμοί

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει:
 - α) δημοσιονομικούς κανόνες για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ (ΕΚΤ+), το Ταμείο Συνοχής, **το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης («ΕΓΤΑΑ»)**, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ), το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης (ΤΑΜΕ), το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ) και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) («τα Ταμεία»). **[Τροπολογία 50]**
 - β) κοινές διατάξεις που εφαρμόζονται στο ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΤΘΑ, **αλλά και στο ΕΓΤΑΑ όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1α του παρόντος άρθρου.** **[Τροπολογία 431]**
- 1α. **Ο τίτλος I, κεφάλαιο I — άρθρο 2 παράγραφος 4α, το κεφάλαιο II — άρθρο 5, ο τίτλος III, κεφάλαιο II — άρθρα 22 έως 28 και ο τίτλος IV — κεφάλαιο III — τμήμα I — άρθρα 41 έως 43 εφαρμόζονται στα μέτρα ενίσχυσης που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΑΑ και ο τίτλος I — κεφάλαιο 1 — άρθρο 2 — παράγραφοι 15 έως 25, καθώς και ο τίτλος V- κεφάλαιο II -τμήμα II — άρθρα 52 έως 56 εφαρμόζονται στα χρηματοδοτικά μέσα που προβλέπονται στο άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΕ) .../... [κανονισμός για τα στρατηγικά σχέδια της ΚΓΠ] και υποστηρίχθηκε από το ΕΓΤΑΑ.** **[Τροπολογία 432]**
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα σκέλη της απασχόλησης και της κοινωνικής καινοτομίας και της υγείας του ΕΚΤ+, καθώς και στις συνιστώσες άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης του ΕΤΘΑ, του ΤΑΜΕ, του ΤΕΑ και του ΜΔΣΘ, με εξαίρεση την τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής.
3. Τα άρθρα 4 και 10, το κεφάλαιο III του τίτλου II, το κεφάλαιο II του τίτλου III, και ο τίτλος VIII δεν εφαρμόζονται στο ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Ο τίτλος VIII δεν εφαρμόζεται στο ΕΤΘΑ.
5. Το άρθρο 11 του κεφαλαίου II και το άρθρο 15 του κεφαλαίου III του τίτλου II, το κεφάλαιο I του τίτλου III, τα άρθρα 33 έως 36 και το άρθρο 38 παράγραφοι 1 έως 4 του κεφαλαίου I, το άρθρο 39 του κεφαλαίου II, το άρθρο 45 του κεφαλαίου III του τίτλου IV, τα άρθρα 67, 71, 73 και 74 του κεφαλαίου II και το κεφάλαιο III του τίτλου VI δεν εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg.
6. Οι ειδικοί για κάθε Ταμείο κανονισμοί που απαριθμούνται κατωτέρω μπορούν να θεσπίζουν συμπληρωματικούς προς τον παρόντα κανονισμό κανόνες οι οποίοι δεν έρχονται σε αντίθεση με τον παρόντα κανονισμό. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και των ειδικών για κάθε Ταμείο κανονισμών, ο παρών κανονισμός υπερισχύει:
- α) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΕΤΠΑ και Ταμείου Συνοχής») ⁽²²⁾ ·
- β) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΕΚΤ+») ⁽²³⁾ ·
- γ) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΕΕΣ») ⁽²⁴⁾ ·
- δ) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΕΤΘΑ») ⁽²⁵⁾ ·
- ε) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΤΑΜΕ») ⁽²⁶⁾ ·
- στ) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΤΕΑ») ⁽²⁷⁾ ·
- ζ) του κανονισμού (ΕΕ) [...] («κανονισμός ΜΔΣΘ») ⁽²⁸⁾.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις»: συστάσεις του Συμβουλίου που εκδόθηκαν βάσει του άρθρου 121 ~~παράγραφος 2~~ **παράγραφοι 2 και 4** και του άρθρου 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ σχετικά με τις διαρθρωτικές προκλήσεις που είναι σκόπιμο να αντιμετωπιστούν μέσω πολυετών επενδύσεων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των Ταμείων, όπως ορίζεται στους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς, και σχετικές συστάσεις που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο [XX] του κανονισμού (ΕΕ) [αριθμός του νέου κανονισμού για τη διακυβέρνηση της Ενεργειακής Ένωσης] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου· **[Τροπολογία 54]**
- 1α) «αναγκαίος πρόσφορος όρος»: συγκεκριμένη και επακριβώς καθορισμένη προϋπόθεση που συνδέεται πραγματικά με άμεση επίπτωση στην αποτελεσματική και αποδοτική επίτευξη ενός συγκεκριμένου στόχου του προγράμματος· [Τροπολογία 55]**
- 2) «εφαρμοστέο δίκαιο», το ενωσιακό δίκαιο και το σχετικό με την εφαρμογή του εθνικό δίκαιο·
- 3) «πράξη»:
- α) έργο, σύμβαση, δράση ή ομάδα έργων που επιλέγονται στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων·
- β) στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών μέσων, η συνεισφορά από πρόγραμμα σε χρηματοδοτικό μέσο και σε συνακόλουθη χρηματοδοτική στήριξη που παρέχεται στους τελικούς αποδέκτες από το εν λόγω χρηματοδοτικό μέσο·
- 4) «πράξη στρατηγικής σημασίας»: πράξη η οποία συμβάλλει καθοριστικά στην επίτευξη των στόχων ενός προγράμματος και η οποία υπόκειται σε ειδικά μέτρα παρακολούθησης και επικοινωνίας·

⁽²²⁾ ΕΕ L της, σ. .

⁽²³⁾ ΕΕ L της, σ. .

⁽²⁴⁾ ΕΕ L της, σ. .

⁽²⁵⁾ ΕΕ L της, σ. .

⁽²⁶⁾ ΕΕ L της, σ. .

⁽²⁷⁾ ΕΕ L της, σ. .

⁽²⁸⁾ ΕΕ L της, σ. .

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 4α) «**πρόγραμμα**»: στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, τα στρατηγικά σχέδια της ΚΓΠ όπως αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] («κανονισμός για τα στρατηγικά σχέδια της ΚΓΠ»). [Τροπολογία 56]
- 5) «προτεραιότητα»: στο πλαίσιο του ΤΑΜΕ, του ΤΕΑ και του ΜΔΣΘ, «συγκεκριμένος στόχος» στο πλαίσιο του ΕΤΘΑ, «είδος τομέων στήριξης» όπως αναφέρεται στην ονοματολογία που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού ΕΤΘΑ.
- 6) «ειδικός στόχος»: στο πλαίσιο του ΕΤΘΑ, «τομείς στήριξης» όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού για το ΕΤΘΑ.
- 7) «ενδιάμεσος φορέας»: κάθε φορέας δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου που ενεργεί υπό την ευθύνη μιας διαχειριστικής αρχής ή εκτελεί εργασίες ή καθήκοντα εξ ονόματος μιας τέτοιας αρχής.
- 8) «δικαιούχος»:
- α) φορέας δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, οικονομική οντότητα με ή χωρίς νομική προσωπικότητα ή φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη για τη δρομολόγηση ή τη δρομολόγηση και την υλοποίηση πράξεων.
- β) στο πλαίσιο συμπράξεων δημοσίου και ιδιωτικού τομέα («ΣΔΙΤ»), ο οργανισμός δημοσίου δικαίου που δρομολογεί πράξη ΣΔΙΤ ή ο εταίρος του ιδιωτικού τομέα που επιλέγεται για την υλοποίησή της.
- γ) στο πλαίσιο των καθεστώτων κρατικών ενισχύσεων, **ο φορέας ή η επιχείρηση, ανάλογα με την περίπτωση, που λαμβάνει την ενίσχυση, με εξαίρεση την περίπτωση κατά την οποία η ενίσχυση ανά επιχείρηση είναι μικρότερη από 200 000 EUR, οπότε και το οικείο κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει ότι δικαιούχος είναι ο φορέας που χορηγεί την ενίσχυση, με την επιφύλαξη των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1407/2013⁽²⁹⁾, (ΕΕ) αριθ. 1408/2013⁽³⁰⁾ και (ΕΕ) αριθ. 717/2014⁽³¹⁾ της Επιτροπής.** [Τροπολογία 57]
- δ) στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών μέσων, ο φορέας που εκτελεί το ταμείο χαρτοφυλακίου ή, αν δεν υπάρχει ταμείο χαρτοφυλακίου, ο φορέας που εκτελεί το ειδικό ταμείο ή, εάν η διαχειριστική αρχή διαχειρίζεται το χρηματοδοτικό μέσο, η διαχειριστική αρχή.
- 9) «ταμείο μικρών έργων»: πράξη στο πλαίσιο προγράμματος Interreg με στόχο την επιλογή και υλοποίηση έργων, **συμπεριλαμβανομένων των έργων διαπροσωπικής κλίμακας**, χαμηλού οικονομικού αντικειμένου. [Τροπολογία 58]
- 10) «στόχος»: προσυμφωνημένη τιμή που πρέπει να επιτευχθεί στο τέλος της περιόδου σε σχέση με δείκτη που περιλαμβάνεται σε ειδικό στόχο.
- 11) «ορόσημο»: ενδιάμεση τιμή που πρέπει να επιτευχθεί σε ορισμένη χρονική στιγμή εντός της περιόδου σε σχέση με δείκτη που περιλαμβάνονται σε έναν ειδικό στόχο.
- 12) «δείκτης εκρών»: δείκτης για τη μέτρηση των ειδικών παραδοτέων της παρέμβασης.
- 13) «δείκτης αποτελεσμάτων»: δείκτης για τη μέτρηση των βραχυπρόθεσμων επιδράσεων των υποστηριζόμενων παρεμβάσεων, με ιδιαίτερη αναφορά στους άμεσους παραλήπτες, τον στοχευόμενο πληθυσμό ή τους χρήστες της υποδομής.
- 14) «πράξη ΣΔΙΤ»: πράξη που εφαρμόζεται στο πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ δημόσιων φορέων και του ιδιωτικού τομέα σύμφωνα με συμφωνία ΣΔΙΤ, και που έχει ως στόχο την παροχή δημόσιων υπηρεσιών μέσω επιμερισμού του κινδύνου, συγκέντρωσης εμπειρογνωμοσύνης του ιδιωτικού τομέα ή πρόσθετων πηγών κεφαλαίου.
- 15) «χρηματοδοτικό μέσο»: δομή μέσω της οποίας παρέχονται χρηματοπιστωτικά προϊόντα.
- 16) «χρηματοπιστωτικό προϊόν»: επενδύσεις μετοχικού ή οιονεί μετοχικού κεφαλαίου, δανείων και εγγυήσεων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [...] («δημοσιονομικός κανονισμός»).
- 17) «τελικός αποδέκτης»: νομικό ή φυσικό πρόσωπο που λαμβάνει στήριξη από τα Ταμεία μέσω δικαιούχου ταμείου μικρών έργων ή από ένα χρηματοδοτικό μέσο.

⁽²⁹⁾ ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 1.

⁽³⁰⁾ ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 9.

⁽³¹⁾ ΕΕ L 190 της 28.6.2014, σ. 45.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 18) «συνεισφορά προγράμματος»: η στήριξη από τα Ταμεία και την εθνική δημόσια και ιδιωτική, ενδεχομένως, συγχρηματοδότηση σε ένα χρηματοδοτικό μέσο·
- 19) «φορέας υλοποίησης χρηματοδοτικού μέσου»: φορέας ο οποίος διέπεται από το δημόσιο ή το ιδιωτικό δίκαιο, και διεκπεραιώνει καθήκοντα ταμείου χαρτοφυλακίου ή ειδικού ταμείου·
- 20) «ταμείο χαρτοφυλακίου»: ταμείο που συστάθηκε από διαχειριστική αρχή βάσει ενός ή περισσότερων προγραμμάτων, για την υλοποίηση χρηματοδοτικών μέσων μέσω ενός ή περισσότερων ειδικών ταμείων·
- 21) «ειδικό ταμείο»: ταμείο που συστάθηκε από διαχειριστική αρχή ή το ταμείο χαρτοφυλακίου ~~για να προσφέρει~~ **μέσω του οποίου προσφέρονται** χρηματοπιστωτικά προϊόντα σε τελικούς αποδέκτες· [Τροπολογία 59]
- 22) «αποτέλεσμα μόχλευσης»: το ποσό της επιστρεπτέας χρηματοδότησης που παρέχεται σε τελικούς αποδέκτες διαιρούμενο διά του ποσού της συνεισφοράς από τα Ταμεία·
- 23) «συντελεστής πολλαπλασιαστικού αποτελέσματος»: στο πλαίσιο των μέσων εγγύησης, η σχέση μεταξύ της αξίας των υποκείμενων εκταμειωμένων νέων δανείων, επενδύσεων μετοχικού ή οιονεί μετοχικού κεφαλαίου, και του ποσού της συνεισφοράς προγράμματος που έχει διατεθεί όπως συμφωνήθηκε σε συμβάσεις εγγυήσεων για την κάλυψη αναμενόμενων και μη αναμενόμενων ζημιών από τα εν λόγω νέα δάνεια, επενδύσεις μετοχικού ή οιονεί μετοχικού κεφαλαίου·
- 24) «δαπάνες διαχείρισης»: άμεσες ή έμμεσες δαπάνες που επιστρέφονται βάσει δικαιολογητικών των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά την υλοποίηση των χρηματοδοτικών μέσων·
- 25) «αμοιβή διαχείρισης»: αμοιβή για παροχή υπηρεσιών, όπως καθορίζεται στη συμφωνία χρηματοδότησης μεταξύ της διαχειριστικής αρχής και του φορέα υλοποίησης ταμείου χαρτοφυλακίου ή ειδικού ταμείου· και, κατά περίπτωση, μεταξύ του φορέα υλοποίησης ταμείου χαρτοφυλακίου και του φορέα υλοποίησης ειδικού ταμείου·
- 26) «μετεγκατάσταση»: μεταφορά της ίδιας ή παρεμφερούς δραστηριότητας ή μέρους αυτής, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 61α, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής⁽³²⁾ για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 ΣΛΕΕ·
- 27) «δημόσια συνεισφορά»: κάθε συνεισφορά για τη χρηματοδότηση πράξεων η οποία προέρχεται από τον κρατικό προϋπολογισμό, τον προϋπολογισμό περιφερειακών ή τοπικών αρχών ή οποιονδήποτε ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) που έχει ιδρυθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³³⁾, τον προϋπολογισμό της Ένωσης που διατίθεται στα Ταμεία, τον προϋπολογισμό οργανισμών δημοσίου δικαίου ή τον προϋπολογισμό ενώσεων δημόσιων αρχών ή οργανισμών δημοσίου δικαίου και, προκειμένου να προσδιοριστεί το ποσοστό συγχρηματοδότησης για προγράμματα ή τις προτεραιότητες του ΕΚΤ+, σε αυτήν είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται οποιοδήποτε χρηματοδοτικοί πόροι στους οποίους συνεισφέρουν συλλογικά εργοδότες και εργαζόμενοι·
- 28) «λογιστική χρήση»: η περίοδος από 1 Ιουλίου έως 30 Ιουνίου το επόμενου έτους, εκτός από την πρώτη λογιστική χρήση της προγραμματικής περιόδου, η οποία καλύπτει την περίοδο από την ημερομηνία έναρξης της επιλεξιμότητας των δαπανών έως την 30ή Ιουνίου 2022· η τελική λογιστική χρήση είναι η περίοδος από την 1η Ιουλίου 2029 έως τις 30 Ιουνίου 2030·
- 29) «παρατυπία»: κάθε παράβαση του εφαρμοστέου δικαίου, η οποία προκύπτει από πράξη ή παράλειψη οικονομικού φορέα που εμπλέκεται στην εκτέλεση των Ταμείων, και η οποία ζημιώνει ή ενδέχεται να ζημιώσει τον προϋπολογισμό της Ένωσης με καταλογισμό αδικαιολόγητων δαπανών στον εν λόγω προϋπολογισμό·
- 30) «σοβαρή ανεπάρκεια»: ανεπάρκεια όσον αφορά την αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου ενός προγράμματος για το οποίο απαιτούνται σημαντικές βελτιώσεις όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, και όταν οποιαδήποτε από τις βασικές απαιτήσεις 2, 4, 5, 9, 12, 13 και 15, όπως αναφέρονται στο παράρτημα Χ, ή δύο ή περισσότερες από τις άλλες βασικές απαιτήσεις αξιολογούνται ότι εμπίπτουν στις κατηγορίες 3 και 4 του εν λόγω παραρτήματος·

⁽³²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης (ΕΕ L 187 της 26.6.2014, σ. 1).

⁽³³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 19).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 31) «συνολικό ποσοστό σφάλματος»: το άθροισμα των προβλεπόμενων τυχαίων σφαλμάτων και, κατά περίπτωση, των συστηματικών σφαλμάτων και των μη διορθωμένων ανωμαλιών, διαιρούμενων διά του πληθυσμού·
- 32) «εναπομένον ποσοστό σφάλματος»: το συνολικό ποσοστό σφαλμάτων μείον τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εφαρμόστηκαν από το κράτος μέλος, οι οποίες προορίζονται να μειώσουν τους κινδύνους που εντοπίστηκαν από την ελεγκτική αρχή κατά τους λογιστικούς ελέγχους των πράξεων·
- 33) «περατωθείσα πράξη»: πράξη που έχει ολοκληρωθεί φυσικά ή υλοποιηθεί πλήρως και για την οποία έχουν καταβληθεί όλες οι σχετικές πληρωμές από τους δικαιούχους και έχει καταβληθεί στους δικαιούχους η αντίστοιχη δημόσια συνεισφορά·
- 34) «μονάδα δειγματοληψίας»: μία από τις μονάδες, που μπορεί να είναι είτε μια πράξη είτε ένα έργο στο πλαίσιο μιας πράξης είτε μια αίτηση πληρωμής από έναν δικαιούχο, στην οποία ένας πληθυσμός διαιρείται για σκοπούς δειγματοληψίας·
- 35) «λογαριασμός υπό μεσεγγύηση»: στην περίπτωση πράξης ΣΔΙΤ, τραπεζικός λογαριασμός που καλύπτεται από γραπτή συμφωνία μεταξύ του δικαιούχου δημόσιου φορέα και του εταίρου του ιδιωτικού τομέα, που έχει εγκριθεί από τη διαχειριστική αρχή ή ενδιάμεσο φορέα και χρησιμοποιείται για πληρωμές κατά τη διάρκεια και/ή μετά την περίοδο επιλεξιμότητας·
- 36) «συμμετέχων»: φυσικό πρόσωπο που επωφελείται από μια πράξη αλλά δεν λαμβάνει χρηματοδοτική στήριξη από τα Ταμεία·
- 36α) «αρχή “προτεραιότητα στην ενεργειακή απόδοση”»: ιεράρχηση, στο πλαίσιο των αποφάσεων για τον σχεδιασμό, την πολιτική και τις επενδύσεις στον τομέα της ενέργειας, των μέτρων που καθιστούν περισσότερο αποδοτικές την προσφορά και τη ζήτηση ενέργειας. [Τροπολογία 60]**
- 37) «ενίσχυση της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή»: διαδικασία που εξασφαλίζει ότι η υποδομή είναι ανθεκτική σε σχέση με τις δυσμενείς επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, σύμφωνα με τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα ή με τους εθνικούς κανόνες και κατευθυντήριες γραμμές, εφόσον υπάρχουν, ή διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα **ότι τηρείται η αρχή “προτεραιότητα στην ενεργειακή απόδοση” και ότι επιλέγονται ειδικές κατευθύνσεις για τη μείωση των εκπομπών και την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές.** [Τροπολογία 61]
- 37α) «ΕΤΕπ»: η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων ή οποιαδήποτε θυγατρική της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων.** [Τροπολογία 62]

Άρθρο 3

Υπολογισμός προθεσμιών για τις δράσεις της Επιτροπής

Όταν προβλέπεται προθεσμία για δράση της Επιτροπής, η προθεσμία αυτή αρχίζει να υπολογίζεται αφού έχουν υποβληθεί από το κράτος μέλος όλες οι πληροφορίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή στους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς.

Η προθεσμία αυτή αναστέλλεται από την επόμενη της ημερομηνίας κατά την οποία η Επιτροπή αποστέλλει τις παρατηρήσεις της ή αίτημα για αναθεώρηση των εγγράφων στο κράτος μέλος και έως ότου το κράτος μέλος απαντήσει στην Επιτροπή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Στόχοι και αρχές πολιτικής για τη στήριξη των Ταμείων

Άρθρο 4

Στόχοι πολιτικής

1. Το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΤΘΑ στηρίζουν τους ακόλουθους στόχους πολιτικής:
 - α) μια **πιο ανταγωνιστική και** εξυπνότερη Ευρώπη μέσω της προώθησης του καινοτόμου και έξυπνου οικονομικού μετασχηματισμού **και της ενίσχυσης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων.** [Τροπολογία 63]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) μια πιο πράσινη και ανθεκτική Ευρώπη με χαμηλές εκπομπές άνθρακα και καθ' οδόν προς μια οικονομία καθαρών μηδενικών εκπομπών, μέσω της προώθησης της δίκαιης μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, των πράσινων και μπλε επενδύσεων, της κυκλικής οικονομίας, του μετριασμού της κλιματικής αλλαγής και της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων. [Τροπολογία 64]
- γ) μια πιο διασυνδεδεμένη Ευρώπη μέσω της ενίσχυσης της κινητικότητας, συμπεριλαμβανομένης της έξυπνης και βιώσιμης κινητικότητας, και των περιφερειακών διασυνδέσεων ΤΠΕ. [Τροπολογία 65]
- δ) μια πιο κοινωνική Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς μέσω της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων. [Τροπολογία 66]
- ε) μια Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες της μέσω της προώθησης της βιώσιμης και ολοκληρωμένης ανάπτυξης όλων των αστικών, αγροτικών και παράκτιων περιφερειών και περιοχών, καθώς και μέσω της στήριξης τοπικών πρωτοβουλιών. [Τροπολογία 67]

2. Το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής συμβάλλουν στην υλοποίηση των δράσεων της Ένωσης που οδηγούν στην ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής της, σύμφωνα με το άρθρο 174 ΣΛΕΕ, επιδιώκοντας την επίτευξη των εξής στόχων:

- α) Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη στα κράτη μέλη και τις περιφέρειες που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής· και
- β) Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (Interreg), που υποστηρίζεται από το ΕΤΠΑ.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι σχετικές πράξεις συμβάλλουν στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας στην αλλαγή του κλίματος καθ' όλη τη διαδικασία σχεδιασμού και εκτέλεσης και παρέχουν στοιχεία σχετικά με την υποστήριξη των στόχων σε σχέση με το περιβάλλον και το κλίμα, χρησιμοποιώντας μια μεθοδολογία που βασίζεται στα είδη παρέμβασης για κάθε Ταμείο. Η εν λόγω μεθοδολογία συνίσταται στον καθορισμό συγκεκριμένου συντελεστή στάθμισης για τη στήριξη που παρέχεται σε επίπεδο που να αντικατοπτρίζει το μέτρο στο οποίο η στήριξη αυτή συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων σε σχέση με το περιβάλλον και το κλίμα. Στην περίπτωση του ΕΤΠΑ, του ΕΚΤ+ και του Ταμείου Συνοχής, οι συντελεστές στάθμισης αφορούν τις διαστάσεις και τους κωδικούς για τα είδη παρέμβασης που καθορίζονται στο παράρτημα Ι. [Τροπολογία 68]

4. Σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους και τηρώντας τις αρχές της επικουρικότητας και της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξασφαλίζουν τον συντονισμό, τη συμπληρωματικότητα και τη συνοχή ανάμεσα στα Ταμεία και τα άλλα ενωσιακά μέσα, όπως το πρόγραμμα στήριξης των μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένων του εργαλείου υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων και του μηχανισμού τεχνικής υποστήριξης. Βελτιστοποιούν τους μηχανισμούς για τον συντονισμό μεταξύ των αρμοδίων ~~ώστε~~ προκειμένου να αποφεύγονται οι αλληλεπικαλύψεις κατά τον σχεδιασμό και την εκτέλεση. [Τροπολογία 69]

4a. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τους σχετικούς κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων. [Τροπολογία 70]

Άρθρο 5

Επιμερισμένη διαχείριση

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το θεσμικό και το νομικό τους πλαίσιο, και η Επιτροπή εκτελούν τον προϋπολογισμό της Ένωσης που διατίθεται για τα Ταμεία υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, σύμφωνα με το άρθρο [63] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [αριθμός του νέου δημοσιονομικού κανονισμού] (ο «δημοσιονομικός κανονισμός»). [Τροπολογία 71]

2. ~~Ωστόσο~~ Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 2, η Επιτροπή εκτελεί το ποσό στήριξης από το Ταμείο Συνοχής που μεταφέρεται στον μηχανισμό «Συνδέοντας την Ευρώπη» («ΜΣΕ»), την Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία, τις διαπεριφερειακές επενδύσεις στην καινοτομία, το ποσό στήριξης που μεταφέρεται από το ΕΚΤ+ στη διακρατική συνεργασία, τα ποσά που χορηγούνται στον μηχανισμό InvestEU⁽³⁴⁾ και την τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής υπό καθεστώς άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης, σύμφωνα με [το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ)] του δημοσιονομικού κανονισμού. [Τροπολογία 72]

⁽³⁴⁾ [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. [...] σχετικά με [...] (ΕΕ L [...], [...], σ.[...]).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Η Επιτροπή μπορεί, **με τη συμφωνία του οικείου κράτους μέλους και της οικείας περιφέρειας**, να εφαρμόσει τη συνεργασία των εξόχως απόκεντρων περιοχών στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης. [Τροπολογία 73]

Άρθρο 6

Εταιρική σχέση και πολυεπίπεδη διακυβέρνηση

1. **Για τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και για κάθε πρόγραμμα**, κάθε κράτος μέλος, **σύμφωνα με το θεσμικό και το νομικό του πλαίσιο**, οργανώνει **ολοκληρωμένη, αποτελεσματική** εταιρική σχέση με τις αρμόδιες περιφερειακές και τοπικές αρχές. Η εν λόγω εταιρική σχέση περιλαμβάνει τουλάχιστον τους ακόλουθους εταίρους: [Τροπολογία 74]

α) τις **περιφερειακές, τοπικές**, αστικές και άλλες δημόσιες αρχές. [Τροπολογία 75]

β) τους οικονομικούς και κοινωνικούς εταίρους·

γ) σχετικούς φορείς που εκπροσωπούν την κοινωνία των πολιτών, **όπως** περιβαλλοντικούς εταίρους, **μη κυβερνητικές οργανώσεις**, και φορείς που είναι υπεύθυνοι για την προώθηση της κοινωνικής ένταξης, των θεμελιωδών δικαιωμάτων, των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, της ισότητας των φύλων και της καταπολέμησης των διακρίσεων, [Τροπολογία 76]

γα) **ερευνητικά ιδρύματα και πανεπιστήμια, ανάλογα με την περίπτωση**. [Τροπολογία 77]

2. Σύμφωνα με την ~~προσέγγιση~~ **αρχή** της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης **και ακολουθώντας μια προσέγγιση από τη βάση προς την κορυφή**, το κράτος μέλος προωθεί τη συμμετοχή των εν λόγω εταίρων τόσο στην εκπόνηση συμφωνιών εταιρικής σχέσης όσο και σε όλη τη διάρκεια της προετοιμασίας, ~~και~~ της εφαρμογής **και της αξιολόγησης** των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής στις επιτροπές παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 34. **Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη διαθέτουν κατάλληλο ποσοστό από τους πόρους των Ταμείων για την ανάπτυξη των διοικητικών ικανοτήτων των κοινωνικών εταίρων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών. Στα διασυνοριακά προγράμματα, τα οικεία κράτη μέλη εντάσσουν εταίρους από όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.** [Τροπολογίες 78 και 459]

3. Η οργάνωση και η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής⁽³⁵⁾. **Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 107, σχετικά με τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 240/2014, για την προσαρμογή του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού στον παρόντα κανονισμό.** [Τροπολογία 79]

4. Τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τους εταίρους στο επίπεδο της Ένωσης σχετικά με την εφαρμογή των προγραμμάτων **και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με το αποτέλεσμα.** [Τροπολογία 80]

Άρθρο 6α

Οριζόντιες αρχές

1. **Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή διασφαλίζουν τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και τη συμμόρφωση με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την εκτέλεση των Ταμείων.**

2. **Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή διασφαλίζουν ότι η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και η ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου λαμβάνονται υπόψη και προάγονται σε όλα τα στάδια της προετοιμασίας και της υλοποίησης των προγραμμάτων, μεταξύ άλλων και κατά την παρακολούθηση, την υποβολή εκθέσεων και την αξιολόγηση.**

⁽³⁵⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής, της 7ης Ιανουαρίου 2014, σχετικά με τον ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας για την εταιρική σχέση στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΕ L 74 της 14.3.2014, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για να αποτρέψουν κάθε διάκριση λόγω φύλου, φυλής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκευμάτων ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού κατά την προετοιμασία, εφαρμογή, παρακολούθηση και αξιολόγηση των προγραμμάτων, καθώς και κατά την υποβολή των σχετικών εκθέσεων. Ειδικότερα, η προσβασιμότητα για τα άτομα με αναπηρίες λαμβάνεται υπόψη σε όλα τα στάδια της προετοιμασίας και της εφαρμογής των προγραμμάτων.

4. Οι στόχοι των Ταμείων επιδιώκονται με βάση την αρχή της βιώσιμης ανάπτυξης, στο πλαίσιο των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης του ΟΗΕ και της προώθησης από την Ένωση του στόχου της διαφύλαξης, της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος και της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής, λαμβανομένης υπόψη της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει», όπως ορίζεται στο άρθρο 191 παράγραφοι 1 και 2 ΣΛΕΕ.

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή διασφαλίζουν ότι, κατά την προετοιμασία και την εφαρμογή των προγραμμάτων, προάγονται οι απαιτήσεις περιβαλλοντικής προστασίας, η αποδοτική χρήση των πόρων, η αρχή της προτεραιότητας στην ενεργειακή απόδοση, η κοινωνικά δίκαιη ενεργειακή μετάβαση, ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής και η προσαρμογή σε αυτήν, η προστασία της βιοποικιλότητας, η ανθεκτικότητα στις καταστροφές, η πρόληψη και η διαχείριση κινδύνων. Επιδιώκουν την αποφυγή επενδύσεων που αφορούν την παραγωγή, επεξεργασία, διανομή, αποθήκευση ή καύση ορυκτών καυσίμων. [Τροπολογία 81]

ΤΙΤΛΟΣ II

ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Συμφωνία εταιρικής σχέσης

Άρθρο 7

Κατάρτιση και υποβολή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει συμφωνία εταιρικής σχέσης που ορίζει ρυθμίσεις για τη χρήση των Ταμείων με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027. **Η εν λόγω συμφωνία εταιρικής σχέσης καταρτίζεται σύμφωνα με τον κώδικα δεοντολογίας που θεσπίστηκε από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής.** [Τροπολογία 82]

2. Το κράτος μέλος υποβάλλει τη συμφωνία εταιρικής σχέσης στην Επιτροπή πριν από την υποβολή του πρώτου προγράμματος ή ταυτόχρονα μ' αυτή, **το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2021.** [Τροπολογία 83]

3. Η συμφωνία εταιρικής σχέσης είναι δυνατόν να υποβληθεί σε συνδυασμό με το αντίστοιχο ετήσιο εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων **και το εθνικό σχέδιο για την ενέργεια και το κλίμα.** [Τροπολογία 84]

4. Το κράτος μέλος καταρτίζει τη συμφωνία εταιρικής σχέσης σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα II. Μπορεί να συμπεριλάβει τη συμφωνία εταιρικής σχέσης σε ένα από τα προγράμματά του.

5. Τα προγράμματα Interreg είναι δυνατόν να υποβληθούν στην Επιτροπή πριν από την υποβολή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης.

Άρθρο 8

Περιεχόμενο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης

Η συμφωνία εταιρικής σχέσης περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τους επιλεγμένους στόχους πολιτικής, στους οποίους αναφέρεται ποια Ταμεία και προγράμματα θα επιδιώκουν τους συγκεκριμένους στόχους και με ποια αιτιολογία ~~και, κατά περίπτωση, με αιτιολογία της χρήσης του τρόπου υλοποίησης του μηχανισμού InvestEU~~, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών ειδικών ανά χώρα συστάσεων **και των περιφερειακών προκλήσεων, οι οποίες και απαριθμούνται.** [Τροπολογία 85]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) για καθέναν από τους επιλεγμένους στόχους πολιτικής που αναφέρονται στο στοιχείο α):
- i) περίληψη των επιλογών πολιτικής και των κύριων αναμενόμενων αποτελεσμάτων για κάθε Ταμείο, ~~μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της χρήσης του μηχανισμού InvestEU~~ [Τροπολογία 86]
 - ii) συντονισμό, οριοθέτηση και συμπληρωματικότητα μεταξύ των Ταμείων και, κατά περίπτωση, συντονισμό μεταξύ εθνικών και περιφερειακών προγραμμάτων, **ιδίως όσον αφορά τα στρατηγικά σχέδια της ΚΓΠ που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] (ο «κανονισμός για τα στρατηγικά σχέδια της ΚΓΠ»)** [Τροπολογία 87]
 - iii) συμπληρωματικότητες **και συνέργειες** μεταξύ των Ταμείων και άλλων ενωσιακών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών ολοκληρωμένων έργων και των έργων στρατηγικής σημασίας του προγράμματος LIFE, **και, κατά περίπτωση, των έργων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του «Ορίζων Ευρώπη»** [Τροπολογία 88]
- iiiα) υλοποίηση των στόχων, των πολιτικών και των μέτρων στο πλαίσιο των εθνικών σχεδίων για την ενέργεια και το κλίμα** [Τροπολογία 89]
- γ) το προκαταρκτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο από κάθε Ταμείο ανά στόχο πολιτικής σε εθνικό **και, ανάλογα με την περίπτωση, σε περιφερειακό** επίπεδο, σύμφωνα με τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανόνες σχετικά με τη θεματική συγκέντρωση [Τροπολογία 90]
- δ) ~~κατά περίπτωση~~ την κατανομή των χρηματοδοτικών πόρων ανά κατηγορία περιφερειών, που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 102 παράγραφος 2, και τα ποσά των κονδυλίων που προτείνεται να μεταφερθούν μεταξύ των κατηγοριών περιφερειών, σύμφωνα με το άρθρο 105 [Τροπολογία 91]
- ε) ~~τα ποσά των εισφορών για τον μηχανισμό InvestEU ανά Ταμείο και ανά κατηγορία περιφέρειας~~ [Τροπολογία 92]
- στ) τον κατάλογο των προβλεπόμενων προγραμμάτων στο πλαίσιο των Ταμείων με τα αντίστοιχα προκαταρκτικά χρηματοδοτικά κονδύλια ανά ταμείο και την αντίστοιχη εθνική συνεισφορά ανά κατηγορία περιφέρειας
- ζ) συνοπτική παρουσίαση των δράσεων που αναλαμβάνει το οικείο κράτος μέλος με στόχο την ενίσχυση της διοικητικής του ικανότητας για την εκτέλεση των Ταμείων **και του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που διαθέτει** [Τροπολογία 93]
- ζα) κατά περίπτωση, μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την αντιμετώπιση των δημογραφικών προκλήσεων ή/και των ειδικών αναγκών των περιφερειών και των περιοχών** [Τροπολογία 94]
- ζβ) στρατηγική επικοινωνίας και προβολής** [Τροπολογία 95]

Η ΕΤΕπ δύναται, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να συμμετέχει στην προετοιμασία της συμφωνίας εταιρικής σχέσης, καθώς και σε δραστηριότητες που αφορούν την προετοιμασία των πράξεων, των χρηματοδοτικών μέσων και των ΣΔΙΤ. [Τροπολογία 96]

Σε σχέση με τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg), η συμφωνία εταιρικής σχέσης περιλαμβάνει μόνο τον κατάλογο των προβλεπόμενων προγραμμάτων **και τις ανάγκες διασυνοριακών επενδύσεων στο οικείο κράτος μέλος.** [Τροπολογία 97]

Άρθρο 9

Έγκριση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και τη συμμόρφωσή της με τον παρόντα κανονισμό και τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανόνες. Η Επιτροπή στην αξιολόγησή της λαμβάνει ~~ιδίως~~ υπόψη **τις πρόνοιες των άρθρων 4 και 6**, τις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, **καθώς και τα μέτρα που συνδέονται με τα ολοκληρωμένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζονται.** [Τροπολογία 98]
2. Η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις εντός ~~πέντε~~ **δύο** μηνών από την ημερομηνία υποβολής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης από το κράτος μέλος. [Τροπολογία 99]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Το κράτος μέλος επανεξετάζει τη συμφωνία εταιρικής σχέσης, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την Επιτροπή, **εντός ενός μηνός από την ημερομηνία της υποβολής τους.** [Τροπολογία 100]
4. Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση, μέσω εκτελεστικής πράξης, για την έγκριση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης, το αργότερο τέσσερις μήνες μετά την ημερομηνία **πρώτης** υποβολής της εν λόγω **συμφωνίας** εταιρικής σχέσης από το οικείο κράτος μέλος. Η συμφωνία εταιρικής σχέσης δεν τροποποιείται. [Τροπολογία 101]
5. Αν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4, η συμφωνία εταιρικής σχέσης εντάσσεται σε πρόγραμμα, η Επιτροπή εκδίδει απόφαση, μέσω εκτελεστικής πράξης, για την έγκριση του εν λόγω προγράμματος, το αργότερο έξι μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής του εν λόγω προγράμματος από το οικείο κράτος μέλος.

Άρθρο 10

Χρήση του ΕΠΠΑ, του ΕΚΤ+, του Ταμείου Συνοχής και του ΕΤΘΑ που υλοποιούνται μέσω του μηχανισμού InvestEU

1. **Από την 1η Ιανουαρίου 2023**, τα κράτη μέλη, **με τη σύμφωνη γνώμη των οικείων διαχειριστικών αρχών**, μπορούν να διαθέτουν, ~~στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ή την~~ **στην** αίτηση τροποποίησης ενός προγράμματος, ~~το ποσό έως το 2 % του ποσού του ΕΠΠΑ, του ΕΚΤ+, του Ταμείου Συνοχής και του ΕΤΘΑ που πρόκειται να καταβληθεί στον μηχανισμό InvestEU και να υλοποιηθεί μέσω εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό. Το ποσό της συνεισφοράς προς τον μηχανισμό InvestEU δεν υπερβαίνει το 5 % του συνολικού κονδυλίου για κάθε Ταμείο, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις. Οι εν λόγω συνεισφορές δεν συνιστούν μεταφορές πόρων βάσει του άρθρου 21. Έως το 3 % του συνολικού κονδυλίου για κάθε Ταμείο μπορεί να διατεθεί περαιτέρω στον μηχανισμό InvestEU στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησης. Οι εν λόγω συνεισφορές είναι διαθέσιμες για επενδύσεις που συνάδουν με τους στόχους της πολιτικής για τη συνοχή και που προορίζονται για την ίδια κατηγορία περιφερειών που αποτελούν στόχο των Ταμείων προέλευσης. Σε κάθε περίπτωση συνεισφοράς ποσού από το ΕΠΠΑ, το ΕΚΤ+, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΤΘΑ στον μηχανισμό InvestEU εφαρμόζονται οι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι που περιγράφονται στο άρθρο 11 και στα παραρτήματα III και IV του παρόντος κανονισμού. Μόνον οι πόροι των μελλοντικών ημερολογιακών ετών μπορούν να διατεθούν.~~ [Τροπολογία 428]
 2. Για τη συμφωνία εταιρικής σχέσης, ~~μπορούν να διατίθενται οι πόροι του τρέχοντος και των μελλοντικών ημερολογιακών ετών. Για την αίτηση τροποποίησης ενός προγράμματος, μπορούν να διατίθενται μόνο οι πόροι των μελλοντικών ημερολογιακών ετών.~~ [Τροπολογία 103]
 3. Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χρησιμοποιείται για την τροφοδότηση του μέρους της εγγύησης της ΕΕ που αφορά το τμήμα του **αντίστοιχου** κράτους μέλους. [Τροπολογία 104]
 4. Αν δεν έχει συναφθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου ~~2021~~ **2023** συμφωνία συνεισφοράς, όπως ορίζεται στο άρθρο [9] του [κανονισμού InvestEU], για ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ~~και διατίθεται στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης~~, το κράτος μέλος υποβάλλει αίτημα για τροποποίηση ενός προγράμματος ή προγραμμάτων ώστε να χρησιμοποιηθεί το αντίστοιχο ποσό. [Τροπολογία 105]
- Η συμφωνία συνεισφοράς για ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και διατίθεται στην αίτηση τροποποίησης ενός προγράμματος **συνάπτεται, ή τροποποιείται, κατά περίπτωση**, ταυτόχρονα με την έγκριση της απόφασης για την τροποποίηση του προγράμματος. [Τροπολογία 106]
5. Αν δεν έχει συναφθεί, εντός εννέα μηνών από την έγκριση της συμφωνίας συνεισφοράς, συμφωνία εγγύησης, όπως ορίζεται στο άρθρο [9] του [κανονισμού InvestEU], τα αντίστοιχα ποσά που έχουν καταβληθεί στο κοινό ταμείο προβλέψεων ως πρόβλεψη επιστρέφονται ~~σε ένα στο αρχικό~~ πρόγραμμα ή προγράμματα και το κράτος μέλος υποβάλλει αντίστοιχη αίτηση για τροποποίηση του προγράμματος. **Στη συγκεκριμένη περίπτωση, οι πόροι προηγούμενων ημερολογιακών ετών μπορούν να τροποποιηθούν, εφόσον δεν έχουν εκτελεστεί ακόμα οι αναλήψεις υποχρεώσεων.** [Τροπολογία 107]
 6. Αν μια συμφωνία εγγύησης, όπως ορίζεται στο άρθρο [9] του [κανονισμού InvestEU], δεν έχει εφαρμοστεί πλήρως εντός τεσσάρων ετών από την υπογραφή της συμφωνίας εγγύησης, το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει τα ποσά που δεσμεύτηκαν στη συμφωνία εγγύησης, αλλά δεν καλύπτουν τα υποκείμενα δάνεια ή άλλα μέσα ανάληψης κινδύνου, να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 5.
 7. Οι πόροι που προέρχονται από τα ποσά που καταβλήθηκαν στον μηχανισμό InvestEU, ή μπορούν να αποδοθούν σ' αυτά και υλοποιούνται μέσω εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό διατίθενται στο κράτος μέλος **και στην τοπική ή περιφερειακή αρχή την οποία αφορά η συνεισφορά** και χρησιμοποιούνται για την παροχή υποστήριξης στο πλαίσιο του ίδιου στόχου ή των ίδιων στόχων υπό μορφή χρηματοδοτικών μέσων. [Τροπολογία 108]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

8. Η Επιτροπή επανεγγράφει στον προϋπολογισμό τα καταβληθέντα ποσά τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για τον μηχανισμό InvestEU για το έτος κατά το οποίο εγκρίνεται η αντίστοιχη τροποποίηση προγράμματος. Η εν λόγω επανεγγραφή στον προϋπολογισμό δεν μπορεί να υπερβαίνει το έτος 2027.

Η προθεσμία για την αποδέσμευση του επανεγγεγραμμένου ποσού στον προϋπολογισμό σύμφωνα με το άρθρο 99 αρχίζει από το έτος κατά το οποίο η συνεισφορά επανεγγράφηκε στον προϋπολογισμό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι και πλαίσιο επιδόσεων

Άρθρο 11

Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι

1. Για κάθε ειδικό στόχο, ορίζονται στον παρόντα κανονισμό οι απαιτούμενες προϋποθέσεις για την αποτελεσματική και αποδοτική υλοποίησή του («αναγκαίοι πρόσφοροι όροι»). **Οι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι εφαρμόζονται καθ' όσον συμβάλλουν στην επίτευξη των ειδικών στόχων του προγράμματος.** [Τροπολογία 109]

Στο παράρτημα III καθορίζονται οριζόντιοι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι που ισχύουν για όλους τους ειδικούς στόχους και τα αναγκαία κριτήρια για την αξιολόγηση της πλήρωσής τους.

Στο παράρτημα IV καθορίζονται θεματικοί αναγκαίοι πρόσφοροι όροι για το ΕΤΠΑ, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΚΤ+, καθώς και τα αναγκαία κριτήρια για την αξιολόγηση της πλήρωσής τους.

2. Κατά την κατάρτιση ενός προγράμματος ή την προσθήκη νέου ειδικού στόχου στο πλαίσιο τροποποίησης ενός προγράμματος, το κράτος μέλος αξιολογεί κατά πόσον πληρούνται οι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι που συνδέονται με τον επιλεγέντα ειδικό στόχο. Ένας αναγκαίος πρόσφορος όρος πληρούται όταν συντρέχουν όλα τα σχετικά κριτήρια. Το κράτος μέλος καθορίζει σε κάθε πρόγραμμα ή στην τροποποίηση του προγράμματος τους πληρούμενους και τους μη πληρούμενους αναγκαίους πρόσφορους όρους και, εφόσον κρίνει ότι ένας αναγκαίος πρόσφορος όρος πληρούται, παρέχει αιτιολόγηση. **Κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, η ΕΤΕπ μπορεί να συμβάλει στις αξιολογήσεις των απαραίτητων ενεργειών για την πλήρωση των σχετικών αναγκαίων πρόσφορων όρων.** [Τροπολογία 110]

3. Όταν ένας αναγκαίος πρόσφορος όρος δεν πληρούται κατά τη στιγμή της έγκρισης του προγράμματος ή της τροποποίησης του προγράμματος, το κράτος μέλος, ευθύς μόλις θεωρήσει ότι ο αναγκαίος πρόσφορος όρος πληρούται, υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή, στην οποία παραθέτει τη σχετική αιτιολόγηση.

4. Η Επιτροπή, εντός ~~τρών~~ **δύο** μηνών από τη λήψη των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 3, διενεργεί αξιολόγηση και ενημερώνει το κράτος μέλος εάν συμφωνεί ως προς την πλήρωση. [Τροπολογία 111]

Αν η Επιτροπή διαφωνεί με την εκτίμηση του κράτους μέλους, ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος και του παρέχει τη δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός προθεσμίας ~~ένος μηνός~~ **δύο μηνών κατ' ανώτατο όριο.** [Τροπολογία 112]

5. Οι δαπάνες σε σχέση με πράξεις που συνδέονται με την επίτευξη του ειδικού στόχου ~~δεν~~ είναι δυνατόν να περιληφθούν στις αιτήσεις πληρωμής ~~έως ότου~~ **πρωτού** η Επιτροπή ενημερώσει το κράτος μέλος σχετικά με την πλήρωση του αναγκαίου πρόσφορου όρου, σύμφωνα με την παράγραφο 4, **με την επιφύλαξη της αναστολής της εκταμίευσης μέχρι να πληρωθεί ο όρος.** [Τροπολογία 113]

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στις πράξεις που συμβάλλουν στην πλήρωση του αντίστοιχου αναγκαίου πρόσφορου όρου.

6. Το κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι οι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι πληρούνται και εφαρμόζονται καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού. Ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με οποιαδήποτε τροποποίηση που επηρεάζει την πλήρωση των αναγκαίων πρόσφορων όρων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Αν η Επιτροπή κρίνει ότι ένας αναγκαίος πρόσφορος όρος δεν πληρούται πλέον, ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος και του παρέχει τη δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός προθεσμίας ενός μηνός. Αν Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ο αναγκαίος πρόσφορος όρος εξακολουθεί να μην πληρούται, οι δαπάνες σε σχέση με τον σχετικό ειδικό στόχο δεν είναι δυνατόν να συμπεριληφθούν στις αιτήσεις πληρωμής από την ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος.

7. Το παράρτημα IV δεν εφαρμόζεται σε προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ.

Άρθρο 12

Πλαίσιο επιδόσεων

1. Το κράτος μέλος, **κατά περίπτωση, σε συνεργασία με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές**, καθορίζει πλαίσιο επιδόσεων, το οποίο καθιστά δυνατή την παρακολούθηση, την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις επιδόσεις των προγραμμάτων κατά τη διάρκεια της εφαρμογής τους και την αξιολόγηση των επιδόσεων αυτών, και συμβάλλει στη μέτρηση των συνολικών επιδόσεων των Ταμείων. [Τροπολογία 115]

Το πλαίσιο επιδόσεων αποτελείται από:

- α) τους δείκτες εκροών και τους δείκτες αποτελεσμάτων που συνδέονται με τους ειδικούς στόχους που έχουν τεθεί στους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς·
 - β) τα ορόσημα που πρέπει να επιτευχθούν έως το τέλος του έτους 2024 για τους δείκτες εκροών· και
 - γ) τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν έως το τέλος του έτους 2029 για τους δείκτες εκροών και τους δείκτες αποτελεσμάτων.
2. Τα ορόσημα και οι στόχοι καθορίζονται σε σχέση με κάθε ειδικό στόχο στο πλαίσιο ενός προγράμματος, με εξαίρεση την τεχνική βοήθεια και τον ειδικό στόχο για την αντιμετώπιση των υλικών στερήσεων που ορίζονται στο άρθρο ~~(4 στοιχείο γ) σημείο vii)~~ **4 παράγραφος 1 σημείο xi)** του κανονισμού ΕΚΤ+. [Τροπολογία 116]
3. Τα ορόσημα και οι στόχοι επιτρέπουν στην Επιτροπή και το κράτος μέλος να μετρούν την πρόοδο προς την κατεύθυνση της επίτευξης των ειδικών στόχων. Πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο [33 παράγραφος 3] του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 13

Μεθοδολογίες για την κατάρτιση του πλαισίου επιδόσεων

1. Οι μεθοδολογίες για την κατάρτιση του πλαισίου επιδόσεων περιλαμβάνουν:
 - α) τα κριτήρια που εφαρμόζει το κράτος μέλος για την επιλογή των δεικτών·
 - β) τα δεδομένα ή τα αποδεικτικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται, τη διασφάλιση ποιότητας των δεδομένων και τη μέθοδο υπολογισμού·
 - γ) τους παράγοντες που ενδέχεται να επηρεάσουν την επίτευξη των οροσήμων και των στόχων, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο οι εν λόγω παράγοντες έχουν ληφθεί υπόψη.
2. Το κράτος μέλος θέτει στη διάθεση της Επιτροπής τις εν λόγω μεθοδολογίες, κατόπιν σχετικού αιτήματος.

Άρθρο 14

Ενδιάμεση επανεξέταση

1. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής, το κράτος μέλος ~~επανεξετάζει και οι σχετικές διαχειριστικές αρχές επανεξετάζουν~~ κάθε πρόγραμμα, λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία: [Τροπολογία 117]

- α) τις **νέες** προκλήσεις που προσδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις που θα εγκριθούν το 2024 **και τους στόχους που προσδιορίζονται στο πλαίσιο της υλοποίησης των ολοκληρωμένων εθνικών σχεδίων για το κλίμα και την ενέργεια, ανάλογα με την περίπτωση**. [Τροπολογία 118]
- β) την κοινωνικοοικονομική κατάσταση του οικείου κράτους μέλους ή περιφέρειας, **συμπεριλαμβανομένων της πορείας εφαρμογής του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και των εδαφικών αναγκών με στόχο τη μείωση των διαφορών, καθώς και των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων**. [Τροπολογία 119]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) την πρόοδο ως προς την επίτευξη των οροσήμων·
 - δ) την έκβαση της τεχνικής προσαρμογής η οποία καθορίζεται στο άρθρο 104 παράγραφος 2, κατά περίπτωση,
- δα) οποιοσδήποτε μείζονες αρνητικές χρηματοπιστωτικές, οικονομικές ή κοινωνικές εξελίξεις που απαιτούν προσαρμογή των προγραμμάτων, μεταξύ άλλων ως συνέπεια σύμμετρων ή ασύμμετρων κλυδωνισμών στα κράτη μέλη και τις περιφέρειές τους. [Τροπολογία 120]**

2. **Σύμφωνα με το αποτέλεσμα της επανεξέτασης**, ως τις 31 Μαρτίου 2025 το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή αίτηση τροποποίησης για κάθε πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 **ή δηλώνει ότι δεν απαιτείται τροποποίηση**. Το κράτος μέλος αιτιολογεί την τροποποίηση με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 **ή, ανάλογα με την περίπτωση, δηλώνει τον λόγο μη αίτησης τροποποίησης του προγράμματος**. [Τροπολογία 121]

Το αναθεωρημένο πρόγραμμα περιλαμβάνει:

α) ~~την κατανομή~~ **τα αναθεωρημένα αρχικά κονδύλια** των χρηματοδοτικών πόρων ανά προτεραιότητα, συμπεριλαμβανομένων των ποσών για τα έτη 2026 και 2027· [Τροπολογία 122]

β) αναθεωρημένους ή νέους στόχους·

βα) τα ποσά των εισφορών για τον μηχανισμό InvestEU ανά Ταμείο και ανά κατηγορία περιφέρειας, κατά περίπτωση· [Τροπολογία 123]

γ) τα αναθεωρημένα κονδύλια των χρηματοδοτικών πόρων, που προκύπτουν από την τεχνική προσαρμογή η οποία καθορίζεται στο άρθρο 104 παράγραφος 2, συμπεριλαμβανομένων των ποσών για τα έτη 2025, 2026 και 2027, κατά περίπτωση.

3. Όταν ως αποτέλεσμα της επανεξέτασης υποβάλλεται νέο πρόγραμμα, το σχέδιο χρηματοδότησης βάσει του άρθρου 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο ii) καλύπτει το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε Ταμείο από το έτος έγκρισης του προγράμματος.

3α. Η Επιτροπή εγκρίνει, έως τις 31 Μαρτίου 2026, έκθεση που συνοψίζει τα αποτελέσματα της επανεξέτασης που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2. Η Επιτροπή κοινοποιεί την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών. [Τροπολογία 124]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Μέτρα που συνδέονται με τη χρηστή οικονομική διακυβέρνηση

Άρθρο 15

Μέτρα που συνδέουν την αποτελεσματικότητα των Ταμείων με τη χρηστή οικονομική διακυβέρνηση

1. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από ένα κράτος μέλος να επανεξετάσει και να προτείνει τροποποιήσεις των σχετικών προγραμμάτων, στην περίπτωση που αυτό είναι αναγκαίο για τη στήριξη της εφαρμογής των σχετικών συστάσεων του Συμβουλίου.

Το αίτημα αυτό μπορεί να υποβληθεί για τους ακόλουθους λόγους:

- α) για τη στήριξη της εφαρμογής σχετικής ειδικής ανά χώρα σύστασης που εκδίδεται βάσει του άρθρου 121 παράγραφος 2 ΣΑΕΕ και σχετικής σύστασης του Συμβουλίου που εκδίδεται βάσει του άρθρου 148 παράγραφος 4 ΣΑΕΕ και απευθύνεται στο οικείο κράτος μέλος·
- β) για τη στήριξη της εφαρμογής των σχετικών συστάσεων του Συμβουλίου που απευθύνονται στο οικείο κράτος μέλος και έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁶⁾, υπό την προϋπόθεση ότι οι τροποποιήσεις αυτές κρίνονται αναγκαίες για τη διόρθωση των μακροοικονομικών ανισορροπιών.

⁽²⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την πρόληψη και τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 25).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Αίτηση της Επιτροπής σε κράτος μέλος σύμφωνα με την παράγραφο 1 δικαιολογείται σε σχέση με την ανάγκη στήριξης της υλοποίησης των σχετικών συστάσεων και αναφέρει τα προγράμματα ή τις προτεραιότητες που θεωρεί ότι επηρεάζονται, καθώς και τη φύση των αναμενόμενων τροποποιήσεων.

3. Το κράτος μέλος διαβιβάζει την απάντησή του στην αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εντός δύο μηνών από την παραλαβή της, παραθέτοντας τις τροποποιήσεις που θεωρεί αναγκαίες στα σχετικά προγράμματα και τους λόγους των τροποποιήσεων αυτών, προσδιορίζοντας τα οικεία προγράμματα και περιγράφοντας τη φύση των προτεινόμενων τροποποιήσεων και τα αναμενόμενα αποτελέσματά τους στην υλοποίηση των συστάσεων και την εφαρμογή των Ταμείων. Αν κριθεί αναγκαίο, η Επιτροπή διατυπώνει παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την παραλαβή της απάντησης αυτής.

4. Το κράτος μέλος υποβάλλει πρόταση τροποποίησης των σχετικών προγραμμάτων εντός δύο μηνών από την ημερομηνία υποβολής της απάντησης που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

5. Εάν η Επιτροπή δεν έχει υποβάλει παρατηρήσεις ή εάν πειστεί ότι οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν έχουν ληφθεί κανονιστικά υπόψη, η Επιτροπή εκδίδει απόφαση με την οποία εγκρίνει τις τροποποιήσεις των σχετικών προγραμμάτων σύμφωνα με την προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο [19 παράγραφος 4].

6. Αν ένα κράτος μέλος, σε συνέχεια αίτησης που υποβλήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1, δεν αναλάβει αποτελεσματική δράση εντός των προθεσμιών που ορίζονται στις παραγράφους 3 και 4, η Επιτροπή δύναται να αναστείλει μέρος ή το σύνολο των πληρωμών για τα οικεία προγράμματα ή προτεραιότητες σύμφωνα με το άρθρο 91.

7. Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση στο Συμβούλιο για αναστολή του συνόλου ή μέρους των αναλήψεων υποχρεώσεων ή των πληρωμών για ένα ή περισσότερα προγράμματα ενός κράτους μέλους στην περίπτωση που:

- α) το Συμβούλιο αποφασίζει σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 8 ή το άρθρο 126 παράγραφος 11 ΣΛΕΕ ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει αναλάβει αποτελεσματική δράση ώστε να διορθώσει το υπερβολικό του έλλειμμα
- β) το Συμβούλιο εκδίδει δύο διαδοχικές συστάσεις στην ίδια διαδικασία υπερβολικών ανισορροπιών, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁷⁾ με το σκεπτικό ότι ένα κράτος μέλος υπέβαλε ανεπαρκές σχέδιο διορθωτικής δράσης
- γ) το Συμβούλιο εκδίδει δύο διαδοχικές αποφάσεις στην ίδια διαδικασία υπερβολικών ανισορροπιών, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1176/2011, διά των οποίων διαπιστώνεται η μη συμμόρφωση ενός κράτους μέλους με το σκεπτικό ότι δεν έλαβε τη συνιστώμενη διορθωτική δράση
- δ) η Επιτροπή συμπεραίνει ότι ένα κράτος μέλος δεν έλαβε μέτρα όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου ⁽³⁸⁾ και, κατά συνέπεια, αποφασίζει να μην εγκρίνει την εκταμίευση της οικονομικής βοήθειας που έχει χορηγηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος
- ε) το Συμβούλιο αποφασίζει ότι το κράτος μέλος δεν συμμορφώνεται με το πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 472/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁹⁾, ή με τα μέτρα που ζητεί απόφαση του Συμβουλίου που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ.

Δίνεται προτεραιότητα στην αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων (δεσμεύσεων) οι πληρωμές αναστέλλονται μόνο αν απαιτείται άμεση δράση και σε περιπτώσεις σημαντικής μη συμμόρφωσης. Η αναστολή πληρωμών εφαρμόζεται σε αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν για τα οικεία προγράμματα μετά την ημερομηνία της απόφασης αναστολής.

Η Επιτροπή μπορεί, λόγω εξαιρετικών οικονομικών συγκυριών ή κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, το οποίο υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός 10 ημερών από την έκδοση της απόφασης ή της σύστασης που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, να προτείνει στο Συμβούλιο την ακύρωση της αναστολής που αναφέρεται στο ίδιο εδάφιο.

⁽³⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την πρόληψη και τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 25).

⁽³⁸⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1).

⁽³⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 472/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα (ΕΕ L 140 της 27.5.2013, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

8. Πρόταση της Επιτροπής για την αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων θεωρείται εγκριθείσα από το Συμβούλιο εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίσει, μέσω εκτελεστικής πράξης, να απορρίψει την εν λόγω πρόταση με ειδική πλειοψηφία, εντός ενός μηνός από την υποβολή της πρότασης της Επιτροπής.

Η αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων εφαρμόζεται για τις αναλήψεις υποχρεώσεων από τα Ταμεία για το οικείο κράτος μέλος, από την 1η Ιανουαρίου του έτους που έπεται της απόφασης περί αναστολής.

Το Συμβούλιο εγκρίνει απόφαση, μέσω εκτελεστικής πράξης, επί προτάσεως της Επιτροπής που αναφέρεται στην παράγραφο 7 σχετικά με την αναστολή πληρωμών.

9. Το πεδίο και το επίπεδο της αναστολής των αναλήψεων υποχρεώσεων ή των πληρωμών που επιβάλλεται είναι αναλογικά, τηρούν την αρχή της ίσης μεταχείρισης μεταξύ των κρατών μελών και λαμβάνουν υπόψη τις οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες στο οικείο κράτος μέλος, ιδίως όσον αφορά το επίπεδο της ανεργίας, το επίπεδο της φτώχειας ή του κοινωνικού αποκλεισμού στο οικείο κράτος μέλος σε σχέση με τον ενωσιακό μέσο όρο και τον αντίκτυπο της αναστολής στην οικονομία του οικείου κράτους μέλους. Ειδικός παράγοντας που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι ο αντίκτυπος των αναστολών σε προγράμματα κρίσιμης σημασίας για την αντιμετώπιση αντίξοων οικονομικών ή κοινωνικών συνθηκών.

10. Η αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων υπόκειται στο ανώτατο όριο του 25 % των αναλήψεων υποχρεώσεων που αφορούν το επόμενο ημερολογιακό έτος για τα Ταμεία ή του 0,25 % του ονομαστικού ΛΕΠ, αναλόγως του ποιο ποσοστό είναι χαμηλότερο, σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) στην πρώτη περίπτωση μη συμμόρφωσης με διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που αναφέρεται στην παράγραφο 7 στοιχείο α)
- β) στην πρώτη περίπτωση μη συμμόρφωσης που αφορά σχέδιο διορθωτικής δράσης στο πλαίσιο διαδικασίας υπερβολικών ανισορροπιών που αναφέρεται στην παράγραφο 7 στοιχείο β)
- γ) στην περίπτωση μη συμμόρφωσης με τη συνιστώμενη διορθωτική δράση σύμφωνα με διαδικασία υπερβολικών ανισορροπιών που αναφέρεται στην παράγραφο 7 στοιχείο γ)
- δ) στην πρώτη περίπτωση μη συμμόρφωσης που αναφέρεται στα στοιχεία δ) και ε) της παραγράφου 7.

Σε περίπτωση επανειλημμένης μη συμμόρφωσης, η αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων μπορεί να υπερβεί τις μέγιστες τιμές που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο.

11. Το Συμβούλιο αίρει την αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην παράγραφο 8, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) εάν η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος αναστέλλεται σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου⁽⁴⁰⁾ ή το Συμβούλιο αποφασίζει σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 12 ΣΛΕΕ να καταργήσει την απόφαση για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος
- β) εάν το Συμβούλιο έχει επικυρώσει το διορθωτικό σχέδιο δράσης που υπέβαλε το οικείο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 ή η διαδικασία υπερβολικών ανισορροπιών (ΔΥΑ) έχει τεθεί σε αναστολή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού ή το Συμβούλιο έχει περατώσει τη διαδικασία υπερβολικών ανισορροπιών σύμφωνα με το άρθρο 11 του εν λόγω κανονισμού
- γ) εάν η Επιτροπή συμπεράνει ότι ένα κράτος μέλος έχει λάβει κατάλληλα μέτρα, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002
- δ) εάν η Επιτροπή συμπεράνει ότι το οικείο κράτος μέλος έχει λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την υλοποίηση του προγράμματος προσαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 472/2013 ή τα μέτρα που απαιτούνται βάσει απόφασης του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ.

⁽⁴⁰⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

~~Υστερα από την άρση της αναστολής των αναλήψεων υποχρεώσεων από το Συμβούλιο, η Επιτροπή επανεγγράφει στον προϋπολογισμό τις αναλήψεις υποχρεώσεων που αναστάλησαν, σύμφωνα με το άρθρο [8] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [...] (κανονισμός για το ΠΔΠ)] του Συμβουλίου.~~

~~Οι ανασταλείσες αναλήψεις υποχρεώσεων δεν μπορούν να επανεγγραφούν στον προϋπολογισμό πέραν του έτους 2027.~~

~~Η προθεσμία για την αποδέσμευση του επανεγγεγραμμένου ποσού στον προϋπολογισμό σύμφωνα με το άρθρο 99 αρχίζει από το έτος κατά το οποίο η ανασταλείσα ανάληψη υποχρεώσεων επανεγγράφηκε στον προϋπολογισμό.~~

~~Το Συμβούλιο λαμβάνει απόφαση, βάσει πρότασης της Επιτροπής, όσον αφορά την άρση της αναστολής των πληρωμών εφόσον πληρούνται οι εφαρμοστέοι όροι που θεσπίζονται στο πρώτο εδάφιο.~~

~~12. Η Επιτροπή τηρεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενήμερο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. Ειδικότερα, όταν για ένα κράτος μέλος πληρούται ένας από τους όρους που ορίζονται στην παράγραφο 7, η Επιτροπή ενημερώνει πάραυτα το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και παρέχει λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τα Ταμεία και τα προγράμματα που θα μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενο αναστολής αναλήψεων υποχρεώσεων.~~

~~Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να καλέσει την Επιτροπή σε διαδρασμένο διάλογο σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου, λαμβάνοντας υπόψη τη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.~~

~~Η Επιτροπή διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο την πρόταση αναστολής των αναλήψεων υποχρεώσεων ή την πρόταση άρσης της αναστολής.~~

~~13. Οι παράγραφοι 1 έως 12 δεν εφαρμόζονται στις προτεραιότητες ή στα προγράμματα βάσει του άρθρου [4 στοιχείο γ) σημείο ν) σημείο ii)] του κανονισμού ΕΚΤ+. [Τροπολογίες 425/αναθ., 444/αναθ., 448 και 469]~~

ΤΙΤΛΟΣ III

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις για τα Ταμεία

Άρθρο 16

Κατάρτιση και υποβολή προγραμμάτων

1. Τα κράτη μέλη **σε συνεργασία με τους εταίρους που αναφέρονται στο άρθρο 6** καταρτίζουν προγράμματα για την εκτέλεση των Ταμείων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027. [Τροπολογία 140]
2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τα προγράμματα το αργότερο 3 μήνες μετά την υποβολή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης.
3. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν προγράμματα σύμφωνα με το υπόδειγμα προγράμματος που παρατίθεται στο παράρτημα V.

Για το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, το κράτος μέλος καταρτίζει προγράμματα σύμφωνα με το υπόδειγμα προγράμματος που παρατίθεται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 17

Περιεχόμενο των προγραμμάτων

1. Κάθε πρόγραμμα χαράσσει στρατηγική για τη συνεισφορά του προγράμματος στην επίτευξη των στόχων πολιτικής και την επικοινωνιακή προβολή των αποτελεσμάτων του.
2. Το πρόγραμμα αποτελείται από προτεραιότητες. Κάθε προτεραιότητα αντιστοιχεί σε έναν **και μόνο στόχο ή περισσότερους στόχους** πολιτικής ή σε τεχνική βοήθεια. Μια προτεραιότητα που αντιστοιχεί σε έναν στόχο πολιτικής αποτελείται από έναν ή περισσότερους ειδικούς στόχους. Περισσότερες της μίας προτεραιότητες μπορεί να αντιστοιχούν στον ίδιο στόχο πολιτικής. [Τροπολογία 141]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, κάθε προτεραιότητα μπορεί να αντιστοιχεί σε έναν ή περισσότερους στόχους πολιτικής. Οι ειδικοί στόχοι αντιστοιχούν στους τομείς στήριξης, όπως αυτοί ορίζονται στο παράρτημα [III] του κανονισμού ΕΤΘΑ.

Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, το πρόγραμμα αποτελείται από ειδικούς στόχους.

3. Κάθε πρόγραμμα:**α) περιέχει συνοπτική παρουσίαση των κύριων προκλήσεων, λαμβανομένων υπόψη:**

i) των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών **διαφορών, καθώς και των** ανισοτήτων, με εξαίρεση τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ· [Τροπολογία 142]

ii) των ανεπαρκειών της αγοράς, των κοινών επενδυτικών αναγκών και της συμπληρωματικότητας **και των συνεργειών** με άλλες μορφές στήριξης· [Τροπολογία 143]

iii) των προκλήσεων που προσδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις **και άλλες συναφείς ενωσιακές συστάσεις προς τα κράτη μέλη**· [Τροπολογία 144]

iv) των προκλήσεων ως προς τη διοικητική ικανότητα και τη διακυβέρνηση **και των μέτρων απλοποίησης**· [Τροπολογία 145]

ivα) μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης για την αντιμετώπιση των δημογραφικών προκλήσεων, κατά περίπτωση· [Τροπολογία 146]

v) των διδαγμάτων που έχουν αντληθεί από την προηγούμενη πείρα·

vi) των μακροπεριφερειακών στρατηγικών και των στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες συμμετέχουν σε ανάλογες στρατηγικές·

via) των προκλήσεων και των σχετικών στόχων που προσδιορίζονται στα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων· [Τροπολογία 147]

vii) για προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, της προόδου όσον αφορά την εφαρμογή του σχετικού ενωσιακού κεκτημένου και των σχεδίων δράσης, **καθώς και των ελλείψεων που έχουν εντοπιστεί**· [Τροπολογία 148]

β) περιλαμβάνει αιτιολόγηση των επιλεγμένων στόχων πολιτικής, των αντίστοιχων προτεραιοτήτων, των ειδικών στόχων και των μορφών στήριξης·

γ) ορίζει ειδικούς στόχους για κάθε προτεραιότητα εκτός της τεχνικής βοήθειας·

δ) καθορίζει, για κάθε ειδικό στόχο:

i) τα σχετικά είδη δράσεων, καθώς και **ενδεικτικό κατάλογο και χρονοδιάγραμμα** των σχεδιαζόμενων πράξεων στρατηγικής σημασίας, και την αναμενόμενη συμβολή τους στους εν λόγω ειδικούς στόχους και στις μακροπεριφερειακές στρατηγικές και τις στρατηγικές για τις θαλάσσιες λεκάνες, ανάλογα με την περίπτωση· [Τροπολογία 149]

ii) δείκτες εκροών και δείκτες αποτελεσμάτων με τα αντίστοιχα ορόσημα και στόχους·

iii) τις βασικές ομάδες-στόχους·

iiia) των ενεργειών που διαφυλάσσουν την ισότητα, την ένταξη και την απαγόρευση των διακρίσεων· [Τροπολογία 150]

iv) τα ιδιαίτερα στοχευόμενα εδάφη, συμπεριλαμβανομένης της προβλεπόμενης χρήσης των ολοκληρωμένων εδαφικών επενδύσεων, της τοπικής ανάπτυξης με την πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων ή άλλων εδαφικών εργαλείων·

v) τις διαπεριφερειακές, **διασυνοριακές** και διακρατικές δράσεις με δικαιούχους εγκατεστημένους σε τουλάχιστον ένα άλλο κράτος μέλος· [Τροπολογία 151]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

να) τη βιωσιμότητα των επενδύσεων· [Τροπολογία 152]

- vi) την προβλεπόμενη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων·
- vii) τα είδη παρέμβασης και ενδεικτική κατανομή των προγραμματισμένων πόρων ανά είδος παρέμβασης ή τομέα στήριξης·

viia) μια περιγραφή του τρόπου με τον οποίο θα επιδιωχθούν συμπληρωματικότητες και συνέργειες με άλλα Ταμεία και μέσα· [Τροπολογία 153]

- ε) καθορίζει την προβλεπόμενη χρήση της τεχνικής βοήθειας σύμφωνα με τα άρθρα 30 έως 32 και τα σχετικά είδη παρέμβασης·
- στ) ορίζει σχέδιο χρηματοδότησης που περιλαμβάνει:
 - i) πίνακα στον οποίο καθορίζεται το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε Ταμείο και για κάθε κατηγορία περιφέρειας για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού και ανά έτος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ποσών που μεταφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 21·
 - ii) πίνακα στον οποίο καθορίζεται, αφενός, το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε προτεραιότητα ανά Ταμείο και ανά κατηγορία περιφέρειας και, αφετέρου, η εθνική συνεισφορά καθώς και κατά πόσον αυτή αποτελείται από δημόσιες και ιδιωτικές συνεισφορές·
 - iii) για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, πίνακα στον οποίο καθορίζεται, για κάθε είδος τομέων στήριξης, το ποσό του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου της στήριξης από το Ταμείο και την εθνική συνεισφορά·
 - iv) για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, πίνακα στον οποίο καθορίζονται, ανά ειδικό στόχο, το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο ανά είδος δράσης, η εθνική συνεισφορά και κατά πόσον αυτή αποτελείται από δημόσιες και ιδιωτικές συνεισφορές·
- ζ) ορίζει τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τη συμμετοχή των σχετικών εταίρων που αναφέρονται στο άρθρο 6 στην κατάρτιση του προγράμματος και τον ρόλο των εν λόγω εταίρων για την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του προγράμματος·
- η) για κάθε αναγκαίο πρόσφορο όρο, που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11, το παράρτημα III και το παράρτημα IV, περιέχει αξιολόγηση του κατά πόσον ο αναγκαίος πρόσφορος όρος πληρούται κατά την ημερομηνία υποβολής του προγράμματος·
- θ) ορίζει την προβλεπόμενη προσέγγιση για ζητήματα επικοινωνίας και προβολής του προγράμματος καθορίζοντας τους σχετικούς στόχους, το κοινό-στόχο, τους διαύλους επικοινωνίας, **κατά περίπτωση**, την παρουσία στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, **καθώς και** τον προγραμματισμένο προϋπολογισμό και τους σχετικούς δείκτες για σκοπούς παρακολούθησης και αξιολόγησης· [Τροπολογία 154]
- ι) προσδιορίζει τη διαχειριστική αρχή, την ελεγκτική αρχή, **τον φορέα που είναι υπεύθυνος για τη λογιστική διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 70** και τον φορέα στον οποίο θα καταβληθούν οι πληρωμές από την Επιτροπή. [Τροπολογία 155]

Τα στοιχεία γ) και δ) της παρούσας παραγράφου δεν ισχύουν για τον ειδικό στόχο που καθορίζεται στο άρθρο [4 στοιχείο γ) σημείο ~~vii~~ **4 παράγραφος 1 σημείο xi**] του κανονισμού ΕΚΤ+. [Τροπολογία 156]

Στο πρόγραμμα προσαρτάται περιβαλλοντική έκθεση που περιέχει σχετικές πληροφορίες για τις επιπτώσεις στο περιβάλλον σύμφωνα με την οδηγία 2001/42/ΕΚ, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες μετριασμού της κλιματικής αλλαγής. [Τροπολογία 157]

4. Κατά παρέκκλιση από το στοιχείο δ) της παραγράφου 3, για κάθε ειδικό στόχο των προγραμμάτων που υποστηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, πρέπει να παρέχονται τα ακόλουθα:

- a) περιγραφή της αρχικής κατάστασης, των προκλήσεων και των τρόπων αντιμετώπισης που υποστηρίζονται από το Ταμείο·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) αναφορά των επιχειρησιακών στόχων·
 - γ) ενδεικτικός κατάλογος των δράσεων και της αναμενόμενης συμβολής τους στους ειδικούς και επιχειρησιακούς στόχους·
 - δ) κατά περίπτωση, αιτιολόγηση της λειτουργικής ενίσχυσης, των ειδικών δράσεων, της βοήθειας έκτακτης ανάγκης και των δράσεων σύμφωνα με τα άρθρα [16 και 17] του κανονισμού TAME·
 - ε) δείκτες εκρών και δείκτες αποτελεσμάτων με τα αντίστοιχα ορόσημα και στόχους·
 - στ) ενδεικτική κατανομή των προγραμματισμένων πόρων ανά είδος παρέμβασης.
5. Τα είδη παρέμβασης βασίζονται σε ονοματολογία που παρατίθεται στο παράρτημα Ι. Για προγράμματα που υποστηρίζονται από το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, τα είδη παρέμβασης βασίζονται σε ονοματολογία που παρατίθεται στους ειδικούς για κάθε ταμείο κανονισμού.
6. Για τα προγράμματα στο πλαίσιο του ΕΠΠΑ, του ΕΚΤ+ και του Ταμείου Συνοχής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 16, ο πίνακας που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο στ) σημείο ii) περιλαμβάνει τα ποσά ~~μόνο~~ για τα έτη 2021 έως ~~2025~~ **2027**. [Τροπολογία 158]
7. Το κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τυχόν αλλαγές στις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο ι), χωρίς να απαιτείται τροποποίηση του προγράμματος.

Άρθρο 18

Έγκριση των προγραμμάτων

1. Η Επιτροπή αξιολογεί το πρόγραμμα και τη συμμόρφωσή του με τον παρόντα κανονισμό και με τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμού, καθώς και τη συνέπεια με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης. Η Επιτροπή στην αξιολόγησή της λαμβάνει ιδίως υπόψη τις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, **καθώς και τις σχετικές προκλήσεις που προσδιορίζονται στο πλαίσιο της υλοποίησης των ολοκληρωμένων εθνικών σχεδίων για την ενέργεια και το κλίμα και του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, και τον τρόπο αντιμετώπισής τους**. [Τροπολογία 160]
2. Η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις εντός ~~τριών~~ **δύο** μηνών από την ημερομηνία υποβολής του προγράμματος από το κράτος μέλος. [Τροπολογία 161]
3. Το κράτος μέλος επανεξετάζει το πρόγραμμα, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την Επιτροπή **εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της υποβολής τους**. [Τροπολογία 162]
4. Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση, μέσω εκτελεστικής πράξης, για την έγκριση του προγράμματος, το αργότερο ~~έξι~~ **πέντε** μήνες μετά την ημερομηνία **πρώτης** υποβολής του προγράμματος από το κράτος μέλος. [Τροπολογία 163]

Άρθρο 19

Τροποποίηση των προγραμμάτων

1. Το κράτος μέλος μπορεί να υποβάλει αιτιολογημένη αίτηση τροποποίησης ενός προγράμματος μαζί με το τροποποιημένο πρόγραμμα, αναφέροντας τις αναμενόμενες επιπτώσεις της συγκεκριμένης τροποποίησης στην επίτευξη των στόχων.
2. Η Επιτροπή αξιολογεί την τροποποίηση και τη συμμόρφωσή της με τον παρόντα κανονισμό και τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων σε εθνικό επίπεδο, και μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις εντός ~~τριών~~ **δύο** μηνών από την υποβολή του τροποποιημένου προγράμματος. [Τροπολογία 164]
3. Το κράτος μέλος επανεξετάζει το τροποποιημένο πρόγραμμα και λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την Επιτροπή **εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της υποβολής τους**. [Τροπολογία 165]
4. Η Επιτροπή εγκρίνει την τροποποίηση προγράμματος το αργότερο εντός ~~έξι~~ **τριών** μηνών από την υποβολή της από το κράτος μέλος. [Τροπολογία 166]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

5. Το κράτος μέλος μπορεί να μεταφέρει κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού ποσό έως το ~~5%~~ **7 %** του αρχικού κονδυλίου μιας προτεραιότητας και, το πολύ έως το ~~3%~~ **5 %** του προϋπολογισμού του προγράμματος σε άλλη προτεραιότητα του ίδιου Ταμείου του ίδιου προγράμματος. **Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος σέβεται τον κώδικα δεοντολογίας που θεσπίστηκε από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 240/2014 της Επιτροπής.** Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και το ΕΚΤ+, η μεταφορά αφορά μόνο κονδύλια για την ίδια κατηγορία περιφέρειας. **[Τροπολογία 167]**

Οι μεταφορές αυτές δεν επηρεάζουν τα προηγούμενα έτη. Οι εν λόγω μεταφορές δεν θεωρούνται ουσιαστικές και δεν απαιτείται απόφαση της Επιτροπής για τροποποίηση του προγράμματος. Πληρούνται, πάντως, όλες οι κανονιστικές απαιτήσεις. Το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή τον αναθεωρημένο πίνακα που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο ii), iii) ή iv), κατά περίπτωση.

6. Δεν απαιτείται έγκριση της Επιτροπής για διορθώσεις καθαρά τυπογραφικών, **τεχνικών** ή φραστικών λαθών εκ παραδρομής οι οποίες δεν θίγουν την υλοποίηση του προγράμματος. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις διορθώσεις αυτές. **[Τροπολογία 168]**

7. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, οι τροποποιήσεις των προγραμμάτων που σχετίζονται με την εισαγωγή δεικτών δεν απαιτούν την έγκριση της Επιτροπής.

Άρθρο 20

Κοινή στήριξη από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής

1. Το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής μπορούν να παρέχουν από κοινού στήριξη για προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη».

2. Το ΕΤΠΑ και το ΕΚΤ+ μπορούν να χρηματοδοτούν, με συμπληρωματικό τρόπο και με την επιφύλαξη ορίου ~~10%~~ **15 %** της στήριξης από τα εν λόγω Ταμεία για κάθε προτεραιότητα ενός προγράμματος, το σύνολο ή μέρος μιας πράξης της οποίας οι δαπάνες είναι επιλέξιμες για στήριξη από το άλλο Ταμείο βάσει των κανόνων επιλεξιμότητας που ισχύουν για το εν λόγω Ταμείο, υπό την προϋπόθεση ότι αυτού του είδους οι δαπάνες είναι απαραίτητες για την εφαρμογή. **[Τροπολογία 169]**

Άρθρο 21

Μεταφορά πόρων

1. **Για τη διασφάλιση της ευελιξίας,** τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν, **με τη σύμφωνη γνώμη της επιτροπής παρακολούθησης του προγράμματος,** τη μεταφορά έως και 5 % χρηματοδοτικών κονδυλίων του προγράμματος από οποιοδήποτε Ταμείο προς ~~οποιοδήποτε άλλο Ταμείο υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης ή προς οποιοδήποτε μέσο υπό καθεστώς άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης~~ **το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής ή το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας.** **[Τροπολογία 170]**

2. Οι μεταφερθέντες πόροι εκτελούνται σύμφωνα με τους κανόνες του Ταμείου ή το μέσο στο οποίο μεταφέρονται οι πόροι ~~και, στην περίπτωση μεταφορών προς μέσα υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση, προς όφελος του οικείου κράτους μέλους.~~ **[Τροπολογίες 171 και 434]**

3. Οι αιτήσεις που υποβάλλονται δυνάμει της παραγράφου 1 ορίζουν το συνολικό ποσό που μεταφέρεται για κάθε έτος ανά Ταμείο και ανά κατηγορία περιφέρειας, κατά περίπτωση, είναι δεόντως αιτιολογημένες **ως προς τις επιδιωκόμενες συμπληρωματικότητες και τον επιδιωκόμενο αντίκτυπο,** συνοδεύονται από το/τα αναθεωρημένο/-α πρόγραμμα/-τα, από το/τα οποίο/-α πρόκειται να μεταφερθούν οι πόροι, σύμφωνα με το άρθρο 19, και αναφέρουν προς ποιο Ταμείο ή μέσο μεταφέρονται τα ποσά. **[Τροπολογίες 172, 433 και 434]**

4. Η Επιτροπή μπορεί να αντιταχθεί σε αίτηση μεταφοράς που περιέχεται στη σχετική τροποποίηση του προγράμματος, αν κάτι τέτοιο θα μπορούσε να υponομεύσει την επίτευξη των στόχων του προγράμματος από το οποίο πρόκειται να μεταφερθούν οι πόροι.

5. Μόνον οι πόροι των μελλοντικών ημερολογιακών ετών μπορούν να μεταφερθούν.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ια
Μεγάλα έργα [Τροπολογία 173]

Άρθρο 21α
Περιεχόμενο

Στο πλαίσιο ενός προγράμματος ή προγραμμάτων, το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής μπορούν να χρηματοδοτούν μια πράξη που αποτελείται από σύνολο έργων, δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών που έχουν ως στόχο να ολοκληρώσουν μια αδιαίρετη εργασία συγκεκριμένης οικονομικής ή τεχνικής φύσης με σαφώς προσδιορισμένους στόχους και με συνολικό επιλέξιμο κόστος άνω των 100 000 000 EUR («μεγάλο έργο»). Τα χρηματοδοτικά μέσα δεν θεωρούνται μεγάλα έργα. [Τροπολογία 174]

Άρθρο 21β
Απαραίτητες πληροφορίες για την έγκριση μεγάλων έργων

Πριν από την έγκριση μεγάλου έργου, η διαχειριστική αρχή υποβάλλει στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) λεπτομέρειες σχετικά με τον φορέα που είναι υπεύθυνος για την υλοποίηση του μεγάλου έργου και την ικανότητά του·
- β) περιγραφή της επένδυσης και της γεωγραφικής της θέσης·
- γ) συνολικό κόστος και συνολικό επιλέξιμο κόστος·
- δ) διεξαχθείσες μελέτες σκοπιμότητας, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης επιλογών, και τα αποτελέσματα·
- ε) ανάλυση κόστους-ωφέλειας, που περιλαμβάνει οικονομική και χρηματοοικονομική ανάλυση, και αξιολόγηση κινδύνου·
- στ) ανάλυση περιβαλλοντικών επιπτώσεων, λαμβανομένων υπόψη της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και των αναγκών μετριασμού της, καθώς και της ανθεκτικότητας στις καταστροφές·
- ζ) εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το μεγάλο έργο είναι συνεπές προς τις συναφείς προτεραιότητες του προγράμματος ή προγραμμάτων και με την προσδοκώμενη συμβολή του στην επίτευξη των ειδικών στόχων αυτών των προτεραιοτήτων και την προσδοκώμενη συμβολή του στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη·
- η) το σχέδιο χρηματοδότησης που περιλαμβάνει το σύνολο των προγραμματισμένων οικονομικών πόρων και την προγραμματισμένη συνεισφορά των Ταμείων, της ΕΤΕπ και όλων των άλλων πηγών χρηματοδότησης, καθώς και φυσικούς και χρηματοοικονομικούς δείκτες για την παρακολούθηση της προόδου, λαμβανομένων υπόψη των εντοπισθέντων κινδύνων·
- θ) το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης του μεγάλου έργου και, όταν η περίοδος υλοποίησης εκτιμάται ότι θα είναι μεγαλύτερη από την περίοδο προγραμματισμού, τα στάδια για τα οποία ζητείται στήριξη από τα Ταμεία κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού. [Τροπολογία 175]

Άρθρο 21γ
Απόφαση για μεγάλο έργο

1. Η Επιτροπή αποτιμά το μεγάλο έργο βάσει των πληροφοριών που ορίζονται στο άρθρο 21β για να διαπιστώσει εάν δικαιολογείται η χρηματοδοτική συνεισφορά για το μεγάλο έργο που έχει επιλεγεί από τη διαχειριστική αρχή. Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση σχετικά με την έγκριση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς για το επιλεγμένο μεγάλο έργο, με εκτελεστική πράξη, το αργότερο εντός τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 21β.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η απόφαση έγκρισης εκ μέρους της Επιτροπής δυνάμει της παραγράφου 1 εκδίδεται υπό την προϋπόθεση ότι η πρώτη σύμβαση έργων συνάπτεται, ή, στην περίπτωση πράξεων που εκτελούνται στο πλαίσιο ΣΔΙΤ, ότι υπογράφεται η συμφωνία ΣΔΙΤ μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού φορέα, εντός τριών ετών από την ημερομηνία έγκρισης της απόφασης.
3. Σε περίπτωση που η Επιτροπή δεν εγκρίνει τη χρηματοδοτική συνεισφορά σε ένα επιλεγμένο μεγάλο έργο, παραθέτει στην απόφασή της τους λόγους της άρνησής της.
4. Τα μεγάλα έργα που υποβάλλονται προς έγκριση δυνάμει της παραγράφου 1 περιλαμβάνονται στον κατάλογο μεγάλων έργων στο πλαίσιο ενός προγράμματος.
5. Οι δαπάνες για μεγάλο έργο μπορεί να περιλαμβάνονται σε αίτηση πληρωμής μετά την υποβολή προς έγκριση της παραγράφου 1. Σε περίπτωση που η Επιτροπή δεν εγκρίνει το μεγάλο έργο που επιλέχθηκε από τη διαχειριστική αρχή, η δήλωση δαπανών που ακολουθεί την απόσυρση της αίτησης από το κράτος μέλος ή την έγκριση της απόφασης της Επιτροπής διορθώνεται αναλόγως. [Τροπολογία 176]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Εδαφική ανάπτυξη

Άρθρο 22

Ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη

Το κράτος μέλος υποστηρίζει την ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη μέσω στρατηγικών εδαφικής και τοπικής ανάπτυξης υπό τις ακόλουθες μορφές:

- α) ολοκληρωμένες εδαφικές επενδύσεις·
- β) τοπική ανάπτυξη με την πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων·
- γ) άλλο εδαφικό εργαλείο το οποίο υποστηρίζει πρωτοβουλίες που σχεδιάστηκαν από το κράτος μέλος για επενδύσεις που προγραμματίστηκαν για το ΕΡΡΑ στο πλαίσιο του στόχου πολιτικής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο ε). [Τροπολογία 177]

Το κράτος μέλος εξασφαλίζει συνοχή και συντονισμό όταν οι στρατηγικές τοπικής ανάπτυξης χρηματοδοτούνται από περισσότερα του ενός Ταμεία. [Τροπολογία 178]

Άρθρο 23

Εδαφικές στρατηγικές

1. Οι εδαφικές στρατηγικές που εφαρμόζονται σύμφωνα με τα στοιχεία α) ή γ) του άρθρου 22 περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:
 - α) τη γεωγραφική περιοχή που καλύπτει η στρατηγική, **συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών διασυνδέσεων.** [Τροπολογία 179]
 - β) ανάλυση των αναπτυξιακών αναγκών και του αναπτυξιακού δυναμικού της περιοχής·
 - γ) περιγραφή μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης για την αντιμετώπιση των διαπιστωμένων αναπτυξιακών αναγκών και του αναπτυξιακού δυναμικού·
 - δ) περιγραφή της συμμετοχής των εταίρων σύμφωνα με το άρθρο **βάσει του άρθρου 6** στην κατάρτιση και την εφαρμογή της στρατηγικής. [Τροπολογία 180]

Επίσης, μπορούν να περιέχουν κατάλογο των πράξεων που θα χρηματοδοτηθούν.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Οι εδαφικές στρατηγικές ~~συντάσσονται~~ **εκπονούνται και εγκρίνονται** υπό την ευθύνη των αντίστοιχων ~~αστικών περιφερειακών, τοπικών ή και άλλων εδαφικών δημόσιων αρχών ή φορέων. Τα προϋπάρχοντα στρατηγικά έγγραφα που αφορούν τις ίδιες περιοχές μπορούν να ενημερώνονται και να χρησιμοποιούνται ως εδαφικές στρατηγικές.~~ [Τροπολογία 181]

3. Αν ο κατάλογος των πράξεων που θα χρηματοδοτηθούν δεν έχει περιληφθεί στην εδαφική στρατηγική, οι αντίστοιχες ~~αστικές περιφερειακές, τοπικές ή άλλες εδαφικές αρχές ή φορείς~~ πραγματοποιούν την επιλογή ή συμμετέχουν στην επιλογή των πράξεων. [Τροπολογία 182]

Οι επιλεγμένες πράξεις συμμορφώνονται με την εδαφική στρατηγική.

3α. Κατά την εκπόνηση των εδαφικών στρατηγικών, οι αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 συνεργάζονται με τις σχετικές διαχειριστικές αρχές για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής των πράξεων που πρόκειται να υποστηριχθούν στο πλαίσιο του σχετικού προγράμματος. [Τροπολογία 183]

4. Αν μια ~~αστική περιφερειακή, τοπική ή άλλη τοπική δημόσια~~ αρχή ή **άλλος** φορέας εκτελεί καθήκοντα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της διαχειριστικής αρχής, εκτός από την επιλογή των πράξεων, η αρχή ορίζεται από τη διαχειριστική αρχή ως ενδιάμεσος φορέας. [Τροπολογία 184]

Οι επιλεγμένες πράξεις μπορούν να στηρίζονται στο πλαίσιο περισσότερων της μιας προτεραιοτήτων του ίδιου προγράμματος. [Τροπολογία 185]

5. Η στήριξη μπορεί να παρέχεται για την κατάρτιση και τον σχεδιασμό των εδαφικών στρατηγικών.

Άρθρο 24

Ολοκληρωμένη εδαφική επένδυση

1. Αν μια στρατηγική που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 23 περιλαμβάνει επενδύσεις που υποστηρίζονται από ένα ή περισσότερα **του ενός** Ταμεία, από περισσότερα του ενός προγράμματα ή από περισσότερους του ενός τομείς προτεραιότητας του ίδιου προγράμματος, οι δράσεις μπορούν να υλοποιούνται ως ολοκληρωμένη εδαφική επένδυση («ΟΕΕ»). **Ανάλογα με την περίπτωση, κάθε ΟΕΕ μπορεί να συμπληρώνεται με χρηματοδοτική στήριξη από το ΕΓΤΑΑ.** [Τροπολογία 186]

2. Η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι το ηλεκτρονικό σύστημα του προγράμματος ή των προγραμμάτων προβλέπει τον προσδιορισμό των πράξεων και των εκροών και των αποτελεσμάτων που συμβάλλουν σε μια ΟΕΕ.

2α. Αν ο κατάλογος των πράξεων που θα χρηματοδοτηθούν δεν έχει περιληφθεί στην εδαφική στρατηγική, οι αντίστοιχες περιφερειακές, τοπικές ή άλλες δημόσιες αρχές ή φορείς συμμετέχουν στην επιλογή των πράξεων. [Τροπολογία 187]

Άρθρο 25

Τοπική ανάπτυξη με την πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων

1. Το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, ~~και το ΕΤΘΑ και το ΕΓΤΑΑ~~ **μπορούν να** στηρίξουν την τοπική ανάπτυξη με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων. **Στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, η εν λόγω ανάπτυξη ορίζεται ως τοπική ανάπτυξη του LEADER.** [Τροπολογία 188]

2. Το κράτος μέλος διασφαλίζει ότι η τοπική ανάπτυξη με πρωτοβουλία των τοπικών κοινοτήτων:

α) εστιάζεται σε υποπεριφερειακές ζώνες·

β) πραγματοποιείται με πρωτοβουλία των ομάδων τοπικής δράσης που αποτελούνται από αντιπροσώπους δημόσιων και ιδιωτικών τοπικών κοινωνικοοικονομικών συμφερόντων, ~~όπου καμία μεμονωμένη ομάδα συμφερόντων~~ **συμπεριλαμβανομένου του δημόσιου τομέα**, δεν ελέγχει την λήψη αποφάσεων· [Τροπολογία 189]

γ) πραγματοποιείται μέσω ολοκληρωμένων στρατηγικών σύμφωνα με το άρθρο 26·

δ) στηρίζει τη δικτύωση, **τις προσεγγίσεις από κάτω προς τα πάνω, την προσβασιμότητα**, τα καινοτόμα στοιχεία στο τοπικό πλαίσιο και, κατά περίπτωση, τη συνεργασία με άλλους εδαφικούς φορείς. [Τροπολογία 190]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. Αν η υποστήριξη για στρατηγικές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) είναι διαθέσιμη από περισσότερα του ενός Ταμεία, οι αρμόδιες διαχειριστικές αρχές διοργανώνουν κοινή πρόσκληση για την επιλογή αυτών των στρατηγικών και συγκροτούν κοινή επιτροπή για όλα τα αρμόδια Ταμεία, ούτως ώστε να παρακολουθεί την εφαρμογή των στρατηγικών αυτών. Οι αρμόδιες διαχειριστικές αρχές μπορούν να επιλέξουν ένα από τα εν λόγω Ταμεία για την υποστήριξη του συνόλου των δαπανών για τις δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης και συντονισμού που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) σε σχέση με τις εν λόγω στρατηγικές.

4. Αν η εφαρμογή μιας τέτοιας στρατηγικής απαιτεί υποστήριξη από περισσότερα του ενός Ταμεία, οι αρμόδιες διαχειριστικές αρχές μπορούν να επιλέξουν ένα από τα οικεία Ταμεία ως το επικεφαλής ταμείο. **Μπορεί επίσης να προσδιοριστεί ο τύπος των μέτρων και των πράξεων που θα χρηματοδοτηθούν από κάθε διγόμενο Ταμείο.** [Τροπολογία 191]

5. Οι κανόνες του επικεφαλής Ταμείου ισχύουν για την εν λόγω στρατηγική. Οι αρχές των άλλων ταμείων βασίζονται σε αποφάσεις και επαληθεύσεις διαχείρισης που πραγματοποιεί η αρμόδια αρχή του επικεφαλής Ταμείου.

6. Οι αρχές του επικεφαλής ταμείου παρέχουν στις αρχές των άλλων Ταμείων τις απαραίτητες πληροφορίες για την παρακολούθηση και την καταβολή των πληρωμών σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον ειδικό κανονισμό για το συγκεκριμένο Ταμείο.

Άρθρο 26

Στρατηγικές τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων

1. Οι αρμόδιες διαχειριστικές αρχές εξασφαλίζουν ότι κάθε στρατηγική που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο γ) περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τη γεωγραφική περιοχή και τον πληθυσμό που καλύπτονται από την εν λόγω στρατηγική·
- β) τη διαδικασία συμμετοχής των κοινοτήτων στην ανάπτυξη της εν λόγω στρατηγικής·
- γ) ανάλυση των αναπτυξιακών αναγκών και του αναπτυξιακού δυναμικού της περιοχής·
- δ) τους στόχους της εν λόγω στρατηγικής, συμπεριλαμβανομένων των μετρήσιμων στόχων για τα αποτελέσματα, καθώς και τις συναφείς σχεδιαζόμενες δράσεις **για την κάλυψη των τοπικών αναγκών, όπως αυτές καθορίζονται από την τοπική κοινότητα.** [Τροπολογία 192]
- ε) περιγραφή των ρυθμίσεων για τη διαχείριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση, στην οποία καταδεικνύεται η ικανότητα της ομάδας τοπικής δράσης να υλοποιήσει τη στρατηγική αυτή·
- στ) σχέδιο χρηματοδότησης, το οποίο περιλαμβάνει την προγραμματιζόμενη κατανομή κονδυλίων από κάθε οικείο Ταμείο, **συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, του ΕΓΤΑΑ, και κάθε οικείο πρόγραμμα.** [Τροπολογία 193]

2. Οι αρμόδιες διαχειριστικές αρχές καθορίζουν τα κριτήρια επιλογής των στρατηγικών αυτών, συγκροτούν επιτροπή για την πραγματοποίηση της επιλογής αυτής και εγκρίνουν τις στρατηγικές που επιλέγονται από την εν λόγω επιτροπή.

3. Οι αρμόδιες διαχειριστικές αρχές ολοκληρώνουν τον πρώτο γύρο επιλογής των στρατηγικών και εξασφαλίζουν ότι οι επιλεγείσες ομάδες τοπικής δράσης μπορούν να εκτελούν τα καθήκοντά τους που ορίζονται στο άρθρο 27 παράγραφος 3 εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έγκρισης του σχετικού προγράμματος ή, στην περίπτωση των στρατηγικών που υποστηρίζονται από περισσότερα του ενός Ταμεία, εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έγκρισης του τελευταίου σχετικού προγράμματος.

4. Η απόφαση για την έγκριση στρατηγικής καθορίζει το κονδύλιο κάθε σχετικού Ταμείου και προγράμματος, καθώς και τις αρμοδιότητες για τα καθήκοντα διαχείρισης και ελέγχου στο πλαίσιο του προγράμματος ή των προγραμμάτων. **Οι αντίστοιχες εθνικές δημόσιες συνεισφορές διασφαλίζονται εκ των προτέρων για ολόκληρη την περίοδο.** [Τροπολογία 194]

Άρθρο 27

Ομάδες τοπικής δράσης

1. Οι ομάδες τοπικής δράσης χαράσσουν και υλοποιούν τις στρατηγικές που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Οι διαχειριστικές αρχές εξασφαλίζουν ότι οι ομάδες τοπικής δράσης **δεν εισάγουν αποκλεισμούς και ότι** είτε επιλέγουν έναν εταίρο στο εσωτερικό της ομάδας ως επικεφαλής εταίρο για τα διοικητικά και δημοσιονομικά θέματα είτε συγκροτούνται νόμιμα σε μια κοινή δομή, **προκειμένου να εκτελέσουν καθήκοντα σχετικά με τη στρατηγική τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων.** [Τροπολογία 195]
3. Οι ομάδες τοπικής δράσης, αποκλειστικά, εκτελούν όλα τα ακόλουθα καθήκοντα:
 - α) ανάπτυξη της **διοικητικής** ικανότητας των τοπικών φορέων να αναπτύσσουν και να υλοποιούν πράξεις· [Τροπολογία 196]
 - β) καθορισμός διαδικασίας και κριτηρίων επιλογής που είναι διαφανή, δεν εισάγουν διακρίσεις, αποτρέπουν τις συγκρούσεις συμφερόντων και διασφαλίζουν ότι καμία μεμονωμένη ομάδα συμφερόντων δεν ελέγχει τις αποφάσεις επιλογής·
 - γ) κατάρτιση και δημοσίευση προσκλήσεων υποβολής προτάσεων·
 - δ) επιλογή πράξεων και καθορισμός του ποσού της υποστήριξης και υποβολή προτάσεων στην αρχή που είναι αρμόδια για την τελική επαλήθευση της επιλεξιμότητας πριν από την έγκριση·
 - ε) παρακολούθηση της προόδου προς την κατεύθυνση της επίτευξης των στόχων της στρατηγικής·
 - στ) αξιολόγηση της εφαρμογής της στρατηγικής·
4. Αν οι ομάδες τοπικής δράσης εκτελούν καθήκοντα που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 3, τα οποία εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της διαχειριστικής αρχής ή του οργανισμού πληρωμών, οι εν λόγω ομάδες τοπικής δράσης ορίζονται από τη διαχειριστική αρχή ως ενδιαμέσοι φορείς σύμφωνα με τους ειδικούς κανόνες του κάθε Ταμείου.
5. Η ομάδα τοπικής δράσης μπορεί να είναι δικαιούχος και να υλοποιεί πράξεις σύμφωνα με τη στρατηγική, **ενθαρρύνοντας τον διαχωρισμό καθηκόντων εντός της ομάδας τοπικής δράσης.** [Τροπολογία 197]

Άρθρο 28

Υποστήριξη της τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων από τα Ταμεία

1. **Προκειμένου να εξασφαλιστούν συμπληρωματικότητες και συνέργειες,** τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η υποστήριξη που παρέχεται από τα Ταμεία για την τοπική ανάπτυξη με πρωτοβουλία τοπικών κοινοτήτων περιλαμβάνει τα εξής:
 - α) δημιουργία **διοικητικών** ικανοτήτων και προπαρασκευαστικά μέτρα για την υποστήριξη του σχεδιασμού και της μελλοντικής εφαρμογής των στρατηγικών· [Τροπολογία 199]
 - β) την υλοποίηση των δράσεων, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων συνεργασίας και της προετοιμασίας τους, που έχουν επιλεγεί στο πλαίσιο της στρατηγικής τοπικής ανάπτυξης·
 - βα) τον συντονισμό της στρατηγικής τοπικής ανάπτυξης με πρωτοβουλία κοινοτήτων ώστε να διευκολυνθεί η ανταλλαγή απόψεων μεταξύ των ενδιαφερομένων, να τους παρασχεθούν πληροφορίες και να στηριχτούν οι δυνάμικοι δικαιούχοι όσον αφορά την προετοιμασία των αιτήσεών τους.** [Τροπολογία 200]
 - γ) τη διαχείριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της στρατηγικής, καθώς και τον συντονισμό της.
2. Η υποστήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) είναι επιλέξιμη ανεξάρτητα από το κατά πόσον η στρατηγική επιλέγεται στη συνέχεια για χρηματοδότηση.

Η υποστήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) δεν υπερβαίνει το 25 % της συνολικής δημόσιας συνεισφοράς στη στρατηγική.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III
Τεχνική βοήθεια

Άρθρο 29

Τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής

1. Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, τα Ταμεία μπορούν να υποστηρίξουν δράσεις προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου, αξιολόγησης, επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της εταιρικής επικοινωνίας, σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, προβολής και παροχής διοικητικής και τεχνικής βοήθειας που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, κατά περίπτωση, σε συνεργασία με τρίτες χώρες.

1α. Οι δράσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) συνδρομή για την εκπόνηση και εκτίμηση έργων·
- β) υποστήριξη για τη θεσμική ενίσχυση και τη δημιουργία διοικητικής ικανότητας για την αποτελεσματική διαχείριση των Ταμείων·
- γ) μελέτες που συνδέονται με τις εκθέσεις της Επιτροπής για τα Ταμεία και την έκθεση για τη συνοχή·
- δ) μέτρα που αφορούν την ανάλυση, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, την ανταλλαγή στοιχείων και την εκτέλεση των Ταμείων, καθώς και μέτρα που αφορούν την εφαρμογή συστημάτων ελέγχου και τεχνική και διοικητική βοήθεια·
- ε) αξιολογήσεις, εκθέσεις εμπειρογνομόνων, στατιστικές και μελέτες, μεταξύ άλλων και μελέτες γενικής φύσεως, σχετικά με την τρέχουσα και μελλοντική λειτουργία των Ταμείων·
- στ) δράσεις για τη διάδοση πληροφοριών, την υποστήριξη της δικτύωσης κατά περίπτωση, την υλοποίηση δραστηριοτήτων επικοινωνίας με ιδιαίτερη έμφαση στα αποτελέσματα και την προστιθέμενη αξία της στήριξης από τα Ταμεία, την ευαισθητοποίηση και την προώθηση της συνεργασίας και της ανταλλαγής εμπειριών, μεταξύ άλλων και με τρίτες χώρες·
- ζ) την εγκατάσταση, λειτουργία και διασύνδεση μηχανογραφικών συστημάτων διαχείρισης, παρακολούθησης, λογιστικού ελέγχου, ελέγχου και αξιολόγησης·
- η) δράσεις για τη βελτίωση των μεθόδων αξιολόγησης και της ανταλλαγής πληροφοριών για τις πρακτικές αξιολόγησης·
- θ) δράσεις σχετικά με τον έλεγχο·
- ι) ενίσχυση της εθνικής και περιφερειακής ικανότητας όσον αφορά τον προγραμματισμό επενδύσεων, τις ανάγκες χρηματοδότησης, την προετοιμασία, τον σχεδιασμό και την εφαρμογή χρηματοδοτικών μέσων, κοινών σχεδίων δράσης και μεγάλων έργων·
- ια) διάδοση ορθών πρακτικών προκειμένου να δοθεί βοήθεια τα κράτη μέλη για την ενίσχυση της ικανότητας των σχετικών εταιρών που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και των κεντρικών οργανώσεών τους. [Τροπολογία 201]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

1β. Η Επιτροπή αφιερώνει τουλάχιστον το 15 % των πόρων για τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής για να εξασφαλιστούν μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στην επικοινωνία προς το κοινό και ισχυρότερες συνέργειες μεταξύ των δραστηριοτήτων επικοινωνίας που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής, επεκτείνοντας τη βάση γνώσεων σχετικά με τα αποτελέσματα, ειδικότερα μέσω αποτελεσματικότερης συλλογής και διάδοσης δεδομένων, αξιολογήσεων και εκθέσεων, και ιδίως με την επισήμανση της συμβολής των Ταμείων στη βελτίωση της ζωής των πολιτών, και με την ενισχυμένη προβολή της στήριξης από τα Ταμεία, καθώς και με την ευαισθητοποίηση σχετικά με τα αποτελέσματα και την προστιθέμενη αξία της στήριξης αυτής. Τα μέτρα πληροφόρησης, επικοινωνίας και προβολής όσον αφορά τα αποτελέσματα και την προστιθέμενη αξία της στήριξης από τα Ταμεία, με ιδιαίτερη έμφαση στις πράξεις, συνεχίζονται μετά το κλείσιμο των προγραμμάτων, ανάλογα με την περίπτωση. Τα εν λόγω μέτρα συμβάλλουν επίσης στη θεσμική επικοινωνία των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, εφόσον αυτές συνδέονται με τους γενικούς στόχους του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 202]

2. Οι δράσεις αυτές μπορούν να καλύπτουν τις προηγούμενες και τις μελλοντικές ~~και τις προηγούμενες~~ περιόδους προγραμματισμού. [Τροπολογία 203]

2α. Για να αποφεύγονται καταστάσεις κατά τις οποίες αναστέλλονται οι πληρωμές, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες που αντιμετωπίζουν προβλήματα συμμόρφωσης λόγω έλλειψης διοικητικής ικανότητας λαμβάνουν επαρκή τεχνική βοήθεια για τη βελτίωση της εν λόγω διοικητικής ικανότητας. [Τροπολογία 204]

3. Η Επιτροπή καταρτίζει τα σχέδιά της, όταν προβλέπεται συνεισφορά από τα Ταμεία σύμφωνα με το άρθρο [110] του δημοσιονομικού κανονισμού.

4. Ανάλογα με τον σκοπό τους, οι δράσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο μπορούν να χρηματοδοτούνται είτε ως λειτουργικές είτε ως διοικητικές δαπάνες.

Άρθρο 30

Τεχνική βοήθεια των κρατών μελών

1. Με πρωτοβουλία ενός κράτους μέλους, τα Ταμεία μπορούν να υποστηρίζουν δράσεις, οι οποίες δύνανται να αφορούν προηγούμενες και επόμενες περιόδους προγραμματισμού και είναι απαραίτητες για την αποτελεσματική διαχείριση και χρήση των εν λόγω Ταμείων, **για την ανάπτυξη των ικανοτήτων των εταίρων που αναφέρονται στο άρθρο 6, καθώς και για την εξασφάλιση λειτουργιών όπως προετοιμασία, κατάρτιση, διαχείριση, παρακολούθηση, αξιολόγηση, προβολή και επικοινωνία.** [Τροπολογία 205]

2. Κάθε Ταμείο μπορεί να υποστηρίξει δράσεις τεχνικής βοήθειας οι οποίες είναι επιλέξιμες βάσει οποιουδήποτε άλλου Ταμείου.

3. Στο πλαίσιο κάθε προγράμματος, η τεχνική βοήθεια λαμβάνει τη μορφή προτεραιότητας που συνδέεται **είτε** με ένα μόνο Ταμείο **είτε με περισσότερα Ταμεία.** [Τροπολογία 206]

Άρθρο 31

Κατ' αποκοπή χρηματοδότηση για την τεχνική βοήθεια των κρατών μελών

1. Η τεχνική βοήθεια σε κάθε πρόγραμμα επιστρέφεται ως κατ' αποκοπή ποσό με την εφαρμογή των ποσοστών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στις επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται σε κάθε αίτηση πληρωμής σύμφωνα με το άρθρο 85 παράγραφος 3 στοιχείο α) ή γ), ανάλογα με την περίπτωση.

2. Βάσει συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών, και λαμβανομένου υπόψη του σχεδίου χρηματοδότησης του προγράμματος, το ποσοστό των κονδυλίων που επιστρέφεται για την τεχνική βοήθεια ~~έχει ο έξης~~ **μπορεί να είναι έως:** [Τροπολογία 207]

α) για την υποστήριξη από το ΕΤΠΑ στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», και για την υποστήριξη από το Ταμείο Συνοχής: ~~2,5%~~ **3 %**. [Τροπολογία 208]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) για την υποστήριξη από το ΕΚΤ+: ~~4%~~ **5%** και για τα προγράμματα δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 ~~στοιχείο γ)~~ σημείο ~~vi)~~ **xi)** του κανονισμού ΕΚΤ+: ~~5%~~ **6%**. [Τροπολογία 209]

γ) για την υποστήριξη από το ΕΤΘΑ: 6 %

δ) για την υποστήριξη από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ: ~~6%~~ **7%**. [Τροπολογία 210]

Για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, για τα στοιχεία α), β), γ), το ποσοστό θα είναι έως και 1 % υψηλότερο. [Τροπολογία 211]

3. Ειδικοί κανόνες για την τεχνική βοήθεια για τα προγράμματα Interreg ορίζονται στον κανονισμό ΕΕΣ.

Άρθρο 32

Χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες για την τεχνική βοήθεια των κρατών μελών

Επιπλέον του άρθρου 31, το κράτος μέλος μπορεί να προτείνει να αναλάβει πρόσθετες δράσεις τεχνικής βοήθειας για την ενίσχυση της **θεσμικής** ικανότητας **και αποτελεσματικότητας** των **δημόσιων** αρχών **και υπηρεσιών** του κράτους μέλους, των δικαιούχων και των οικείων εταίρων που απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση και χρησιμοποίηση των πόρων των Ταμείων. [Τροπολογία 212]

Η υποστήριξη για τις εν λόγω δράσεις εφαρμόζεται με χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες δυνάμει του άρθρου 89. **Τεχνική βοήθεια με τη μορφή προαιρετικού ειδικού προγράμματος μπορεί να παρέχεται είτε μέσω χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τις δαπάνες για τεχνική βοήθεια είτε μέσω της επιστροφής άμεσων δαπανών.** [Τροπολογία 213]

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ, ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Παρακολούθηση

Άρθρο 33

Επιτροπή παρακολούθησης

1. Το κράτος μέλος συγκροτεί επιτροπή για να παρακολουθεί την εφαρμογή του προγράμματος («επιτροπή παρακολούθησης»), **έπειτα από διαβούλευση με τη διαχειριστική αρχή**, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης στο οικείο κράτος μέλος της απόφασης με την οποία εγκρίνεται το πρόγραμμα. [Τροπολογία 214]

Το κράτος μέλος μπορεί να συγκροτήσει μία μόνο επιτροπή παρακολούθησης για την κάλυψη περισσότερων από ένα προγραμμάτων.

2. Κάθε επιτροπή παρακολούθησης θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό, **λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη για πλήρη διαφάνεια.** [Τροπολογία 215]

3. Η επιτροπή παρακολούθησης συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο και εξετάζει όλα τα ζητήματα που επηρεάζουν την πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

4. Το κράτος μέλος δημοσιεύει τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής παρακολούθησης και όλα τα δεδομένα και τις πληροφορίες που ανταλλάσσονται με την επιτροπή παρακολούθησης στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1.

5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 δεν εφαρμόζονται στα προγράμματα βάσει του άρθρου [~~4 στοιχείο γ)~~ σημείο ~~vi)~~ **4 παράγραφος 1 σημείο xi)]** του κανονισμού ΕΚΤ+ και στη συνδεδεμένη τεχνική βοήθεια. [Τροπολογία 216]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 34

Σύνθεση της επιτροπής παρακολούθησης

1. Το κράτος μέλος καθορίζει τη σύνθεση της επιτροπής παρακολούθησης και εξασφαλίζει την ισόρροπη εκπροσώπηση των αρμόδιων αρχών του κράτους μέλους, των ενδιάμεσων φορέων και των εκπροσώπων των εταιρών που αναφέρονται στο άρθρο 6 **με διαφανή διαδικασία**. [Τροπολογία 217]

Κάθε μέλος της επιτροπής παρακολούθησης διαθέτει μία ψήφο.

Το κράτος μέλος δημοσιεύει κατάλογο των μελών της επιτροπής παρακολούθησης στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1.

2. Εκπρόσωποι της Επιτροπής συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής παρακολούθησης με **εποπτική και** συμβουλευτική ιδιότητα. **Εκπρόσωποι της ΕΤΕπ μπορούν να κληθούν να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής παρακολούθησης, με συμβουλευτική ιδιότητα, ανάλογα με την περίπτωση**. [Τροπολογία 218]

2α. Για το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, σχετικοί αποκεντρωμένοι οργανισμοί συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής παρακολούθησης με συμβουλευτική ιδιότητα. [Τροπολογία 219]

Άρθρο 35

Καθήκοντα της επιτροπής παρακολούθησης

1. Η επιτροπή παρακολούθησης εξετάζει:

α) την πορεία προς την υλοποίηση του προγράμματος και την επίτευξη των οροσήμων και των στόχων·

αα) προτάσεις σχετικά με πιθανά μέτρα απλούστευσης για τους δικαιούχους. [Τροπολογία 220]

β) όλα τα ζητήματα που επηρεάζουν την επίδοση του προγράμματος και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την αντιμετώπιση των εν λόγω ζητημάτων, **συμπεριλαμβανομένων επίσης τυχόν παρατυπιών, ανάλογα με την περίπτωση**. [Τροπολογία 221]

γ) τη συμβολή του προγράμματος στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που προσδιορίζονται στις ειδικές ανά χώρα συστάσεις·

δ) τα στοιχεία της εκ των προτέρων αξιολόγησης που απαριθμούνται στο άρθρο 52 παράγραφος 3 και στο έγγραφο στρατηγικής που αναφέρεται στο άρθρο 53 παράγραφος 2·

ε) την πρόοδο που έχει σημειωθεί στη διεξαγωγή αξιολογήσεων, περιλήψεων αξιολογήσεων και την ενδεχόμενη συνέχεια που δόθηκε στα πορίσματα·

στ) την υλοποίηση δράσεων επικοινωνίας και προβολής·

ζ) την πρόοδο ως προς την υλοποίηση των πράξεων στρατηγικής σημασίας, κατά περίπτωση·

η) την εκπλήρωση των αναγκαίων πρόσφορων όρων και την εφαρμογή τους καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού·

θ) την πρόοδο όσον αφορά τη δημιουργία διοικητικών ικανοτήτων των δημόσιων οργανισμών, **των εταιρών** και των δικαιούχων, κατά περίπτωση. [Τροπολογία 222]

2. Η επιτροπή παρακολούθησης εγκρίνει:

α) τη μεθοδολογία και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την επιλογή των πράξεων, συμπεριλαμβανομένων τυχόν σχετικών αλλαγών, έπειτα από διαβούλευση με την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 2, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 στοιχεία β), γ) και δ)·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) τις ετήσιες εκθέσεις επιδόσεων για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, το ~~FAM~~ **TAME**, το TEA και το ΜΔΣΘ, και την τελική έκθεση επιδόσεων για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής. [Τροπολογία 224]
- γ) το σχέδιο αξιολόγησης και κάθε τροποποίησή του.
- δ) κάθε πρόταση της διαχειριστικής αρχής για τροποποίηση προγράμματος, μεταξύ άλλων, για μεταφορές σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 5 και το άρθρο 21.
- δα) αλλαγές στον κατάλογο των σχεδιαζόμενων πράξεων στρατηγικής σημασίας που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ). [Τροπολογία 225]**

2α. Η επιτροπή παρακολούθησης μπορεί να προτείνει στη διαχειριστική αρχή περαιτέρω λειτουργίες παρέμβασης. [Τροπολογία 226]

Άρθρο 36

Ετήσια επανεξέταση επιδόσεων

1. Οργανώνεται ετήσια συνεδρίαση επανεξέτασης μεταξύ της Επιτροπής και κάθε κράτους μέλους, όπου εξετάζονται οι επιδόσεις κάθε προγράμματος. **Οι διαχειριστικές αρχές συμμετέχουν δεόντως σε αυτήν τη διαδικασία. [Τροπολογία 227]**

Στην ετήσια συνεδρίαση επανεξέτασης προεδρεύει η Επιτροπή ή, εάν το ζητήσει το κράτος μέλος, προεδρεύουν από κοινού το κράτος μέλος και η Επιτροπή.

2. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, η συνεδρίαση επανεξέτασης διοργανώνεται τουλάχιστον δύο φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού.

3. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής, το κράτος μέλος, το αργότερο έναν μήνα πριν από την ετήσια συνεδρίαση επανεξέτασης, παρέχει στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 35 παράγραφος 1.

Για τα προγράμματα βάσει του άρθρου [4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο vii)] του κανονισμού ΕΚΤ+, παρέχονται μόνο οι πληροφορίες που αφορούν τα στοιχεία α), β), ε), στ) και η) του άρθρου 35 παράγραφος 1.

4. Τα αποτελέσματα της ετήσιας συνεδρίασης επανεξέτασης καταγράφονται σε εγκεκριμένα πρακτικά.

5. Το κράτος μέλος εξασφαλίζει τη συνέχεια στα ζητήματα που έθεσε η Επιτροπή και ενημερώνει την Επιτροπή εντός τριών μηνών για τα μέτρα που έχουν ληφθεί.

6. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, το ~~FAM~~ **TAME**, το TEA και το ΜΔΣΘ, το κράτος μέλος υποβάλλει ετήσια έκθεση επιδόσεων σύμφωνα με τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς. [Τροπολογία 228]

Άρθρο 37

Διαβίβαση δεδομένων

1. Η διαχειριστική αρχή διαβιβάζει με ηλεκτρονικό τρόπο στην Επιτροπή τα σωρευτικά δεδομένα για κάθε πρόγραμμα έως τις 31 Ιανουαρίου, τις 31 Μαρτίου, τις 31 Μαΐου, τις 31 Ιουλίου, τις 30 Σεπτεμβρίου και τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα VII.

Η πρώτη διαβίβαση πραγματοποιείται έως τις ~~31 Ιανουαρίου~~ **28 Φεβρουαρίου** 2022 και η τελευταία έως τις ~~31 Ιανουαρίου~~ **28 Φεβρουαρίου** 2030. [Τροπολογία 229]

Για τα προγράμματα βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 ~~στοιχείο γ)~~ σημείο ~~vii)~~ **xi)** του κανονισμού ΕΚΤ+, τα δεδομένα διαβιβάζονται σε ετήσια βάση έως τις 30 Νοεμβρίου. [Τροπολογία 230]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Τα δεδομένα κατανέμονται για κάθε προτεραιότητα ανά ειδικό στόχο και ανά κατηγορία περιφέρειας και αφορούν:
 - α) **όσον αφορά τα δεδομένα που προβλέπεται να έχουν διαβιβαστεί έως τις 31 Ιανουαρίου, τις 31 Μαρτίου, τις 31 Μαΐου, τις 31 Ιουλίου, τις 30 Σεπτεμβρίου και τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους**, τον αριθμό των πράξεων που επιλέχθηκαν, το συνολικό επιλέξιμο κόστος τους, τη συνεισφορά από τα Ταμεία και τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που δηλώθηκαν από τους δικαιούχους στη διαχειριστική αρχή, κατανεμημένες στο σύνολό τους ανά είδος παρέμβασης· **[Τροπολογία 231]**
 - β) **όσον αφορά μόνο τα δεδομένα που προβλέπεται να έχουν διαβιβαστεί έως τις 31 Μαΐου και τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους**, τις τιμές των δεικτών εκροών και αποτελεσμάτων για επιλεγμένες πράξεις και τις τιμές που έχουν επιτευχθεί από τις πράξεις. **[Τροπολογία 232]**
3. Για τα χρηματοδοτικά μέσα, παρέχονται επίσης δεδομένα για τα ακόλουθα:
 - α) τις επιλέξιμες δαπάνες ανά είδος χρηματοπιστωτικού προϊόντος·
 - β) το ποσό των δαπανών διαχείρισης και των αμοιβών που δηλώθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες·
 - γ) το ποσό, ανά είδος χρηματοπιστωτικού προϊόντος, των ιδιωτικών και δημόσιων πόρων που κινητοποιούνται επιπλέον των Ταμείων·
 - δ) τους τόκους και άλλα έσοδα που δημιουργούνται από την υποστήριξη που παρέχουν τα Ταμεία σε χρηματοδοτικά μέσα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 54, και τους επιστρεφόμενους πόρους που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 56.
4. Τα δεδομένα που υποβάλλονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο είναι αξιόπιστα και επικαιροποιημένα όπως έχουν στο τέλος του μήνα που προηγείται του μήνα υποβολής.
5. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει όλα τα δεδομένα που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1.
6. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 109 παράγραφος 2, ώστε να καθοριστεί το υπόδειγμα που πρέπει να χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 38

Τελική έκθεση επιδόσεων

1. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής, κάθε διαχειριστική αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή τελική έκθεση επιδόσεων του προγράμματος έως τις 15 Φεβρουαρίου 2031.
2. Στην τελική έκθεση επιδόσεων αξιολογείται η επίτευξη των στόχων του προγράμματος με βάση τα στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 35 παράγραφος 1, με εξαίρεση τις πληροφορίες που παρέχονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο δ).
3. Η Επιτροπή εξετάζει την τελική έκθεση επιδόσεων και ενημερώνει τη διαχειριστική αρχή για τυχόν παρατηρήσεις εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της τελικής έκθεσης επιδόσεων. Όταν υποβάλλονται παρόμοιες παρατηρήσεις, η διαχειριστική αρχή παρέχει όλα τα απαραίτητα στοιχεία σχετικά με τα παρατηρήσεις αυτές και, κατά περίπτωση, ενημερώνει την Επιτροπή, εντός τριών μηνών, για τα μέτρα που έχουν ληφθεί. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για την αποδοχή της έκθεσης.
4. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει την τελική έκθεση επιδόσεων στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1.
5. Η Επιτροπή, προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, εκδίδει εκτελεστική πράξη για τον καθορισμό του υποδείγματος για την τελική έκθεση επιδόσεων. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 108.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Αξιολόγηση

Άρθρο 39

Αξιολογήσεις από το κράτος μέλος

1. Η διαχειριστική αρχή διενεργεί αξιολογήσεις του προγράμματος. Σε κάθε αξιολόγηση εκτιμάται **η απουσία αποκλεισμών, η αμεροληψία**, η αποτελεσματικότητα, η αποδοτικότητα, η συνάφεια, η συνέπεια, **η προβολή** και η ενωσιακή προστιθέμενη αξία του προγράμματος, με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας του σχεδιασμού και της εφαρμογής των προγραμμάτων. [Τροπολογία 233]
2. Επιπροσθέτως, η διαχειριστική αρχή διεξάγει μία αξιολόγηση για κάθε πρόγραμμα προκειμένου να αξιολογήσει τον αντίκτυπό του, έως τις 30 Ιουνίου 2029.
3. Η διαχειριστική αρχή αναθέτει τις αξιολογήσεις σε λειτουργικά ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.
4. Η διαχειριστική αρχή ή το κράτος μέλος διασφαλίζει ότι υπάρχουν οι αναγκαίες διαδικασίες για την παραγωγή και συλλογή των δεδομένων που είναι απαραίτητα για τις αξιολογήσεις.
5. Η διαχειριστική αρχή ή το κράτος μέλος καταρτίζουν σχέδιο αξιολόγησης. Το εν λόγω σχέδιο αξιολόγησης μπορεί να καλύπτει περισσότερα του ενός προγράμματα. Για το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, το εν λόγω σχέδιο περιλαμβάνει ενδιάμεση αξιολόγηση, η οποία πρέπει να έχει ολοκληρωθεί έως τις 31 Μαρτίου 2024.
6. Η διαχειριστική αρχή υποβάλλει το σχέδιο αξιολόγησης στην επιτροπή παρακολούθησης το αργότερο ένα έτος μετά την έγκριση του προγράμματος.
7. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει όλες τις αξιολογήσεις στον ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1.

Άρθρο 40

Αξιολόγηση από την Επιτροπή

1. Η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση αξιολόγηση για να εξετάσει την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα, τη συνάφεια, τη συνέπεια και την ενωσιακή προστιθέμενη αξία κάθε Ταμείου πριν από το τέλος του 2024. Η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι ήδη διαθέσιμες σύμφωνα με το άρθρο [128] του δημοσιονομικού κανονισμού.
 2. Η Επιτροπή διενεργεί αναδρομική αξιολόγηση για να εξετάσει την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα, τη συνάφεια, τη συνέπεια και την ενωσιακή προστιθέμενη αξία κάθε Ταμείου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2031.
- 2α. Η αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 περιλαμβάνει αξιολόγηση των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων και των χρηματοδοτικών αναγκών σύμφωνα με τους στόχους πολιτικής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, εντός και μεταξύ των προγραμμάτων, με έμφαση σε μια πιο ανταγωνιστική και έξυπνη Ευρώπη μέσω της προώθησης καινοτομίας και έξυπνου οικονομικού μετασχηματισμού, και σε μια πιο διασυνδεδεμένη Ευρώπη μέσω της βελτίωσης της κινητικότητας, συμπεριλαμβανομένης της έξυπνης και βιώσιμης κινητικότητας, και των περιφερειακών διασυνδέσεων ΤΠΕ. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα αποτελέσματα της αξιολόγησης στον ιστότοπό της και διαβιβάζει τα αποτελέσματα αυτά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών. [Τροπολογία 234]**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Προβολή, διαφάνεια και επικοινωνία

ΤΜΗΜΑ I

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΤΑ ΤΑΜΕΙΑ

Άρθρο 41

Προβολή

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει τα εξής:

- α) την προβολή της υποστήριξης σε όλες τις δραστηριότητες που σχετίζονται με πράξεις οι οποίες υποστηρίζονται από τα Ταμεία, αποδίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στις πράξεις στρατηγικής σημασίας·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) την ενημέρωση των πολιτών της Ένωσης σχετικά με τον ρόλο και τα επιτεύγματα των Ταμείων μέσω μιας ενιαίας δικτυακής πύλης, η οποία παρέχει πρόσβαση σε όλα τα προγράμματα που αφορούν το εν λόγω κράτος μέλος.

Άρθρο 42

Έμβλημα της Ένωσης

Τα κράτη μέλη, οι διαχειριστικές αρχές και οι δικαιούχοι χρησιμοποιούν το έμβλημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το παράρτημα VIII, όταν υλοποιούν δραστηριότητες προβολής, διαφάνειας και επικοινωνίας.

Άρθρο 43

Υπεύθυνοι και δίκτυα επικοινωνίας

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει έναν συντονιστή επικοινωνίας για δραστηριότητες προβολής, διαφάνειας και επικοινωνίας όσον αφορά τη στήριξη από τα Ταμεία, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) όταν η διαχειριστική αρχή είναι εγκατεστημένη στο εν λόγω κράτος μέλος. Ο συντονιστής επικοινωνίας συντονίζει τα μέτρα επικοινωνίας και προβολής για όλα τα προγράμματα.

Ο συντονιστής επικοινωνίας συμμετέχει στις δραστηριότητες προβολής, διαφάνειας και επικοινωνίας των ακόλουθων οργανισμών:

- α) των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των Γραφείων Συνδέσμου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα κράτη μέλη καθώς και των κέντρων πληροφόρησης Europe Direct και άλλων δικτύων εκπαιδευτικών και ερευνητικών ιδρυμάτων·
- β) άλλων σχετικών εταιρών και οργανισμών, **συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών, τοπικών και άλλων δημόσιων αρχών, και των οικονομικών και κοινωνικών εταιρών.** [Τροπολογία 235]

2. Κάθε διαχειριστική αρχή ορίζει έναν αρμόδιο επικοινωνίας για κάθε πρόγραμμα («αρμόδιος επικοινωνίας του προγράμματος»).

3. Η Επιτροπή μεριμνά για τη λειτουργία ενός δικτύου το οποίο θα περιλαμβάνει τους συντονιστές επικοινωνίας, τους αρμόδιους επικοινωνίας των προγραμμάτων και τους εκπροσώπους της Επιτροπής, με στόχο την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις δραστηριότητες προβολής, διαφάνειας και επικοινωνίας.

ΤΜΗΜΑ II

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο 44

Αρμοδιότητες της διαχειριστικής αρχής

1. Η διαχειριστική αρχή εξασφαλίζει ότι, εντός έξι μηνών από την έγκριση του προγράμματος, υπάρχει ειδικός ιστότοπος στον οποίο διατίθενται πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα υπό την ευθύνη της, που καλύπτουν τους στόχους, τις δραστηριότητες, **το ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων**, τις διαθέσιμες δυνατότητες χρηματοδότησης και τα επιτεύγματα του προγράμματος. [Τροπολογία 236]

2. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει στον ιστότοπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το αργότερο έναν μήνα πριν από τη δημοσίευση της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, συνοπτική παρουσίαση των προγραμματισμένων και δημοσιευμένων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων δεδομένων:

- α) της γεωγραφικής περιοχής που καλύπτεται από την πρόσκληση υποβολής προτάσεων·
- β) του σχετικού στόχου πολιτικής ή του σχετικού ειδικού στόχου·
- γ) του είδους των επιλέξιμων αιτούντων·
- δ) του συνολικού ποσού της υποστήριξης για την πρόσκληση·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ε) της ημερομηνίας έναρξης και λήξης της πρόσκλησης.

3. Η διαχειριστική αρχή δημοσιεύει στον ιστότοπο τον κατάλογο των πράξεων που έχουν επιλεγεί για υποστήριξη από τα Ταμεία σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης και επικαιροποιεί τον εν λόγω κατάλογο τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες. Κάθε πράξη διαθέτει έναν μοναδικό κωδικό. Ο κατάλογος περιλαμβάνει τα ακόλουθα δεδομένα:

- α) στην περίπτωση νομικών οντοτήτων, την επωνυμία του δικαιούχου **και του αναδόχου** [Τροπολογία 237]
- β) αν ο δικαιούχος είναι φυσικό πρόσωπο, το ονοματεπώνυμό του·
- γ) για τις πράξεις του ΕΤΘΑ που σχετίζονται με αλιευτικό σκάφος, τον αριθμό ταυτοποίησης του μητρώου αλιευτικού στόλου της Ένωσης, όπως αναφέρεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/218 της Επιτροπής⁽⁴¹⁾·
- δ) την ονομασία της πράξης·
- ε) τον σκοπό της πράξης και τα επιτεύγματά της·
- στ) την ημερομηνία έναρξης της πράξης·
- ζ) την αναμενόμενη ή την πραγματική ημερομηνία ολοκλήρωσης της πράξης·
- η) το συνολικό κόστος της πράξης·
- θ) το οικείο Ταμείο·
- ι) τον οικείο ειδικό στόχο·
- ια) το ποσοστό ενωσιακής συγχρηματοδότησης·
- ιβ) την ένδειξη τοποθεσίας ή τον γεωεντοπισμό για την οικεία πράξη και τη συγκεκριμένη χώρα·
- ιγ) για κινητές πράξεις ή πράξεις που καλύπτουν πολλές τοποθεσίες, την τοποθεσία του δικαιούχου, στην περίπτωση που ο δικαιούχος είναι νομική οντότητα· ή την περιφέρεια σε επίπεδο NUTS 2, στην περίπτωση που ο δικαιούχος είναι φυσικό πρόσωπο·
- ιδ) το είδος της παρέμβασης για την πράξη σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 3 στοιχείο ζ).

Για τα δεδομένα που αναφέρονται στα στοιχεία β), γ) και ια) του πρώτου εδαφίου, τα δεδομένα πρέπει να διαγράφονται δύο έτη μετά την ημερομηνία της αρχικής δημοσίευσης στον ιστότοπο.

Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, τα δεδομένα που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ) του πρώτου εδαφίου δημοσιεύονται μόνο εάν η εν λόγω δημοσιοποίηση είναι σύμφωνη με την εθνική νομοθεσία σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

4. Τα δεδομένα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 δημοσιεύονται στον ιστότοπο σε ανοικτό, μηχαναγνώσιμο μορφότυπο, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴²⁾, ο οποίος επιτρέπει την ταξινόμηση, την αναζήτηση, την εξαγωγή, τη σύγκριση και να επαναχρησιμοποιήσει των δεδομένων.

5. Πριν από τη σχετική δημοσίευση η διαχειριστική αρχή ενημερώνει τους δικαιούχους ότι τα δεδομένα θα δημοσιοποιηθούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

6. Η διαχειριστική αρχή εξασφαλίζει ότι το σύνολο του υλικού επικοινωνίας και προβολής, μεταξύ άλλων στο επίπεδο των δικαιούχων, διατίθεται, κατόπιν σχετικού αιτήματος, σε θεσμικά όργανα, φορείς ή οργανισμούς της Ένωσης και ότι παρέχεται στην Ένωση ατελώς μη αποκλειστική και αμετάκλητη άδεια χρήσης αυτού του υλικού, καθώς και όλα τα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα που συνδέονται μ' αυτό σύμφωνα με το παράρτημα VIII.

⁽⁴¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/218 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2017, σχετικά με το μητρώο αλιευτικού στόλου της Ένωσης (ΕΕ L 34 της 9.2.2017, σ. 9).

⁽⁴²⁾ Οδηγία 2003/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την περαιτέρω χρήση πληροφοριών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 90).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 45

Αρμοδιότητες των δικαιούχων

1. Οι δικαιούχοι και οι φορείς υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων αναγνωρίζουν την υποστήριξη από τα Ταμεία, συμπεριλαμβανομένων των πόρων που επαναχρησιμοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 56, για την πράξη:
- α) παρέχοντας στον επαγγελματικό ιστότοπο ή και στους ιστοτόπους κοινωνικής δικτύωσης του δικαιούχου, εάν υπάρχουν, σύντομη περιγραφή της πράξης, ανάλογη προς το επίπεδο της στήριξης, που περιλαμβάνει τους στόχους και τα αποτελέσματά της και επισημαίνει τη χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση. **[Τροπολογία 240]**
 - β) παρέχοντας δήλωση όπου επισημαίνεται η στήριξη από τα Ταμεία κατά τρόπο εμφανή επί εγγράφων και υλικού επικοινωνίας σχετικά με την υλοποίηση της πράξης, που χρησιμοποιούνται για το κοινό ή για τους συμμετέχοντες·
 - γ) αναρτώντας, σε δημόσιους χώρους, **μόνιμες** πλάκες ή πινακίδες που είναι σαφώς ορατές στο κοινό, αμέσως μόλις ξεκινήσει η φυσική υλοποίηση των πράξεων η οποία περιλαμβάνει επενδύσεις σε υλικό ή αγορά εξοπλισμού, σε σχέση με τα εξής: **[Τροπολογία 241]**
 - i) πράξεις που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τα 500 000 EUR·
 - ii) πράξεις που υποστηρίζονται από το ΕΚΤ+, το ΕΤΘΑ, το ΤΕΑ, το ΤΑΜΕ και το ΜΔΣΘ, των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τα 100 000 EUR·
 - δ) για πράξεις που δεν εμπίπτουν στο στοιχείο γ), παρουσιάζοντας σε τοποθεσία που είναι σαφώς ορατή στο κοινό τουλάχιστον μία έντυπη ή ηλεκτρονική εικόνα, ελάχιστου μεγέθους Α3, με πληροφορίες σχετικά με την πράξη και ιδιαίτερη έμφαση στη στήριξη από τα Ταμεία· **[Τροπολογία 243]**
 - ε) για πράξεις στρατηγικής σημασίας και πράξεις των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τα 10 000 000 EUR, διοργανώνοντας εκδήλωση επικοινωνίας με τη συμμετοχή της Επιτροπής και της αρμόδιας διαχειριστικής αρχής σε εύθετο χρόνο·
- εα) παρουσιάζοντας δημόσια και μόνιμα, από τη στιγμή της φυσικής υλοποίησης, το έμβλημα της Ένωσης κατά τρόπο σαφώς ορατό στο κοινό και σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που ορίζονται στο παράρτημα VIII. **[Τροπολογία 244]****
- Για τις πράξεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του ειδικού στόχου που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ~~στοιχείο γ)~~ σημείο ~~iv)~~ **xi)** του κανονισμού ΕΚΤ+, η απαίτηση αυτή δεν ισχύει. **[Τροπολογία 245]**
2. Για τα ταμεία μικρών έργων, ο δικαιούχος εξασφαλίζει ότι οι τελικοί αποδέκτες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 1.
- Για τα χρηματοδοτικά μέσα, ο δικαιούχος εξασφαλίζει ότι οι τελικοί αποδέκτες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ).
3. Αν ο δικαιούχος δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το άρθρο 42 ή τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, το κράτος μέλος εφαρμόζει δημοσιονομική διόρθωση ακυρώνοντας έως και 5 % της στήριξης από τα Ταμεία για τη συγκεκριμένη πράξη.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΑΠΟ ΤΑ ΤΑΜΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Μορφές συνεισφοράς της Ένωσης

Άρθρο 46

Μορφές συνεισφοράς της Ένωσης σε προγράμματα

Η συνεισφορά της Ένωσης είναι δυνατόν να λάβει μία από τις ακόλουθες μορφές:

- α) χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες των συναφών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 89 και με βάση οποιοδήποτε από τα ακόλουθα στοιχεία:

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- i) την εκπλήρωση των όρων·
 - ii) την επίτευξη των αποτελεσμάτων·
- β) επιστροφή επιλέξιμων δαπανών που όντως πραγματοποιήθηκαν από τους δικαιούχους ή τους εταίρους του ιδιωτικού τομέα των πράξεων ΣΔΙΤ και πληρώθηκαν για την υλοποίηση των πράξεων·
- γ) μοναδιαίες δαπάνες σύμφωνα με το άρθρο 88, οι οποίες καλύπτουν όλες ή ορισμένες ειδικές κατηγορίες επιλέξιμων δαπανών που προσδιορίζονται με σαφήνεια εκ των προτέρων με αναφορά σε ποσό ανά μονάδα·
- δ) κατ' αποκοπή ποσά σύμφωνα με το άρθρο 88, τα οποία καλύπτουν συνολικά όλες ή ορισμένες ειδικές κατηγορίες επιλέξιμων δαπανών που προσδιορίζονται με σαφήνεια εκ των προτέρων·
- ε) χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή συντελεστή σύμφωνα με το άρθρο 88, η οποία καλύπτει ειδικές κατηγορίες επιλέξιμων δαπανών που προσδιορίζονται με σαφήνεια εκ των προτέρων με την εφαρμογή ποσοστού·
- στ) συνδυασμός των μορφών στις οποίες αναφέρονται τα στοιχεία α) έως ε).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Μορφές υποστήριξης από τα κράτη μέλη

Άρθρο 47

Μορφές υποστήριξης

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τη συνεισφορά από τα Ταμεία για να παρέχουν υποστήριξη στους δικαιούχους υπό μορφή επιχορηγήσεων, **περιορισμένης χρήσης** χρηματοδοτικών μέσων ή επάθλων ή συνδυασμού αυτών. [Τροπολογία 246]

ΤΜΗΜΑ I

ΜΟΡΦΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ

Άρθρο 48

Μορφές επιχορηγήσεων

1. Οι επιχορηγήσεις που παρέχονται στους δικαιούχους από τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν μία από τις ακόλουθες μορφές:
- α) επιστροφή επιλέξιμων δαπανών που όντως πραγματοποιήθηκαν από έναν δικαιούχο ή από τον εταίρο του ιδιωτικού τομέα των πράξεων ΣΔΙΤ και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση των πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των συνεισφορών σε είδος και του κόστους απόσβεσης·
 - β) μοναδιαίες δαπάνες·
 - γ) κατ' αποκοπή ποσά·
 - δ) χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή συντελεστή·
 - ε) συνδυασμός των μορφών που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ) μόνον όταν καθεμία από αυτές καλύπτει διαφορετική κατηγορία δαπανών ή όταν χρησιμοποιούνται για διαφορετικά έργα που αποτελούν μέρος μιας πράξης ή διαδοχικών σταδίων μιας πράξης.

Αν οι συνολικές δαπάνες μιας πράξης δεν υπερβαίνουν τα 200 000 EUR, η συνεισφορά που παρέχεται στον δικαιούχο από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ λαμβάνει τη μορφή μοναδιαίων δαπανών, κατ' αποκοπή ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών, εξαιρουμένων των πράξεων για τις οποίες η υποστήριξη συνιστά κρατική ενίσχυση. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή συντελεστή, μόνον οι κατηγορίες δαπανών στις οποίες εφαρμόζεται το κατ' αποκοπή ποσοστό μπορούν να επιστραφούν σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο στοιχείο α).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Επιπλέον, οι αποζημιώσεις και οι μισθοί που καταβάλλονται στους συμμετέχοντες μπορούν να επιστραφούν σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο στοιχείο α).

2. Τα ποσά για τις μορφές επιχορηγήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β), γ) και δ) καθορίζονται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

α) δίκαιη, αντικειμενική και επαληθεύσιμη μέθοδο υπολογισμού που βασίζεται στα εξής στοιχεία:

i) σε στατιστικά δεδομένα, άλλες αντικειμενικές πληροφορίες ή κρίση εμπειρογνώμονα·

ii) στα επαληθευμένα ιστορικά δεδομένα κάθε δικαιούχου·

iii) στην εφαρμογή των συνήθων πρακτικών λογιστικής εγγραφής δαπανών μεμονωμένων δικαιούχων·

β) σχέδιο προϋπολογισμού που καταρτίζεται κατά περίπτωση και συμφωνείται εκ των προτέρων από τον φορέα που επιλέγει την πράξη, εάν το συνολικό κόστος της πράξης δεν υπερβαίνει το ποσό των 200 000 EUR·

γ) σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής των αντίστοιχων μοναδιαίων δαπανών, κατ' αποκοπήν ποσών και κατ' αποκοπήν συντελεστών που εφαρμόζονται σε πολιτικές της Ένωσης για παρόμοιο τύπο πράξης·

δ) σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής σχετικά με τις αντίστοιχες μοναδιαίες δαπάνες, τα κατ' αποκοπή ποσά και τους κατ' αποκοπή συντελεστές που εφαρμόζονται στο πλαίσιο συστημάτων για επιχορηγήσεις που χρηματοδοτούνται εξ ολοκλήρου από το κράτος μέλος για παρόμοιο τύπο πράξης·

ε) κατ' αποκοπή συντελεστές και ειδικές μεθοδολογίες που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό ή τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμού.

Άρθρο 49

Χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή συντελεστή για έμμεσες δαπάνες για επιχορηγήσεις

Αν χρησιμοποιείται κατ' αποκοπή συντελεστής για την κάλυψη των έμμεσων δαπανών μιας πράξης, θα πρέπει να βασίζεται σε ένα από τα ακόλουθα στοιχεία:

α) κατ' αποκοπή συντελεστή έως το 7 % των επιλέξιμων άμεσων δαπανών, χωρίς να απαιτείται από το οικείο κράτος μέλος να εκτελεί υπολογισμούς για τον προσδιορισμό του εφαρμοζόμενου συντελεστή·

β) κατ' αποκοπή συντελεστή έως το 15 % των επιλέξιμων άμεσων δαπανών προσωπικού χωρίς να απαιτείται από το οικείο κράτος μέλος να εκτελεί υπολογισμούς για τον προσδιορισμό του εφαρμοστέου συντελεστή·

γ) κατ' αποκοπή συντελεστή έως το 25 % των επιλέξιμων άμεσων δαπανών, υπό τη προϋπόθεση ότι ο συντελεστής υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο α) **ή με το άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο γ)**. [Τροπολογία 247]

Επιπλέον, αν ένα κράτος μέλος έχει υπολογίσει έναν κατ' αποκοπή συντελεστή, σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, ο συντελεστής αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παρόμοια πράξη για τους σκοπούς του στοιχείου γ).

Άρθρο 50

Άμεσες δαπάνες προσωπικού για επιχορηγήσεις

1. Οι άμεσες δαπάνες προσωπικού μιας πράξης δύνανται να υπολογίζονται με βάση κατ' αποκοπή συντελεστή έως το 20 % των άμεσων δαπανών άλλων από τις άμεσες δαπάνες προσωπικού της εν λόγω πράξης, χωρίς να απαιτείται από το οικείο κράτος μέλος να εκτελεί υπολογισμούς για τον προσδιορισμό του εφαρμοστέου συντελεστή, υπό την προϋπόθεση ότι οι άμεσες δαπάνες της πράξης δεν περιλαμβάνουν δημόσιες συμβάσεις έργων ή συμβάσεις προμηθειών ή υπηρεσιών οι οποίες υπερβαίνουν σε αξία τα κατώτατα ποσά που ορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴³⁾ ή στο άρθρο 15 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁴⁾.

⁽⁴³⁾ Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).

⁽⁴⁴⁾ Οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 243).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Για το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, όλες οι δαπάνες που αποτελούν αντικείμενο διαδικασίας σύναψης δημόσιας σύμβασης και οι άμεσες δαπάνες προσωπικού της εν λόγω πράξης αποκλείονται από τη βάση υπολογισμού του κατ' αποκοπή συντελεστή.

2. Για τους σκοπούς του προσδιορισμού των άμεσων δαπανών προσωπικού, η ωριαία αμοιβή μπορεί να υπολογίζεται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

α) διαιρώντας τις πλέον πρόσφατες τεκμηριωμένες ετήσιες ακαθάριστες δαπάνες απασχόλησης, **με το αναμενόμενο πρόσθετο κόστος ώστε να συνεκτιμώνται παράγοντες όπως οι αυξήσεις των τιμολογίων ή οι προαγωγές**, με 1 720 ώρες για τα άτομα που εργάζονται με καθεστώς πλήρους απασχόλησης ή κατ' αντιστοιχία αναλογία των 1 720 ωρών για τα άτομα που εργάζονται με καθεστώς μερικής απασχόλησης. [Τροπολογία 248]

β) διαιρώντας τις πλέον πρόσφατες τεκμηριωμένες μηνιαίες ακαθάριστες δαπάνες απασχόλησης, **με το αναμενόμενο πρόσθετο κόστος ώστε να συνεκτιμώνται παράγοντες όπως οι αυξήσεις των τιμολογίων ή οι προαγωγές**, με τον μηνιαίο χρόνο εργασίας του συγκεκριμένου προσώπου, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία στην οποία παραπέμπει η σύμβαση εργασίας. [Τροπολογία 249]

3. Κατά την εφαρμογή της ωριαίας αμοιβής που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2, ο συνολικός αριθμός ωρών που δηλώνει κάθε άτομο για ένα δεδομένο έτος ή για έναν δεδομένο μήνα δεν υπερβαίνει τον αριθμό των ωρών που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της εν λόγω ωριαίας αμοιβής.

4. Εάν δεν διατίθενται ετήσιες ακαθάριστες δαπάνες απασχόλησης, αυτές μπορούν να αντληθούν από τις διαθέσιμες τεκμηριωμένες ακαθάριστες δαπάνες απασχόλησης ή από τη σύμβαση απασχόλησης, κατόπιν δέουσας προσαρμογής για περίοδο 12 μηνών.

5. Οι δαπάνες προσωπικού που σχετίζονται με άτομα που εργάζονται με μειωμένο ωράριο για την πράξη μπορούν να υπολογίζονται ως σταθερό ποσοστό των ακαθάριστων δαπανών απασχόλησης, σύμφωνα με καθορισμένο ποσοστό του χρόνου που εργάστηκαν για την πράξη ανά μήνα, χωρίς να απαιτείται η δημιουργία χωριστού συστήματος καταχώρισης των ωρών εργασίας. Ο εργοδότης παρέχει έγγραφο στους υπαλλήλους στο οποίο καθορίζεται το εν λόγω σταθερό ποσοστό.

Άρθρο 51

Χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή συντελεστή για επιλέξιμες δαπάνες, εκτός από τις άμεσες δαπάνες προσωπικού για επιχορηγήσεις

1. Για την κάλυψη των υπόλοιπων επιλέξιμων δαπανών μιας πράξης δύναται να χρησιμοποιηθεί κατ' αποκοπή συντελεστής έως 40 % των επιλέξιμων άμεσων δαπανών προσωπικού. Το κράτος μέλος δεν υποχρεούται να εκτελεί υπολογισμό για τον προσδιορισμό του εφαρμοζόμενου συντελεστή.

2. Για τις πράξεις που υποστηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ, το ΜΔΣΘ, το ΕΚΤ+ και το ΕΤΠΑ, οι μισθοί και οι αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους συμμετέχοντες θεωρούνται πρόσθετες επιλέξιμες δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στον κατ' αποκοπή συντελεστή.

3. Ο κατ' αποκοπή συντελεστής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται στις δαπάνες προσωπικού που υπολογίζονται με βάση τον κατ' αποκοπή συντελεστή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 50 παράγραφος 1.

ΤΜΗΜΑ II

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΜΕΣΑ

Άρθρο 52

Χρηματοδοτικά μέσα

1. Οι διαχειριστικές αρχές μπορούν να καταβάλλουν συνεισφορά προγράμματος, βάσει ενός ή περισσότερων προγραμμάτων, σε χρηματοδοτικά μέσα τα οποία συστήνονται σε εθνικό, περιφερειακό, διακρατικό ή διασυνοριακό επίπεδο, υπό τη διαχείριση ή την ευθύνη της διαχειριστικής αρχής, και συμβάλλουν στην υλοποίηση των ειδικών στόχων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Τα χρηματοδοτικά μέσα παρέχουν υποστήριξη στους τελικούς αποδέκτες μόνο για νέες επενδύσεις οι οποίες αναμένεται να είναι οικονομικά βιώσιμες, για παράδειγμα μέσω της παραγωγής εσόδων ή της επίτευξης εξοικονόμησης, και δεν βρίσκουν επαρκή χρηματοδότηση από πηγές της αγοράς. **Η εν λόγω υποστήριξη μπορεί να στοχεύει σε επενδύσεις τόσο σε υλικά όσο και σε άυλα περιουσιακά στοιχεία, καθώς και σε κεφάλαια κίνησης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης περί κρατικών ενισχύσεων.** [Τροπολογία 250]

3. Η υποστήριξη από τα Ταμεία μέσω χρηματοδοτικών μέσων βασίζεται σε μια εκ των προτέρων αξιολόγηση η οποία καταρτίζεται υπό την ευθύνη της διαχειριστικής αρχής. Η εκ των προτέρων αξιολόγηση ολοκληρώνεται πριν οι διαχειριστικές αρχές αποφασίσουν να καταβάλλουν συνεισφορές προγράμματος σε χρηματοδοτικά μέσα.

Η εκ των προτέρων αξιολόγηση περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- a) το προτεινόμενο ποσό της συνεισφοράς προγράμματος σε χρηματοδοτικό μέσο και το αναμενόμενο αποτέλεσμα μόχλευσης, **συνοδευόμενα από τις σχετικές εκτιμήσεις.** [Τροπολογία 251]
- β) τα προτεινόμενα χρηματοπιστωτικά προϊόντα που πρόκειται να προσφερθούν, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής ανάγκης για διαφοροποιημένη μεταχείριση των επενδυτών·
- γ) την προτεινόμενη ομάδα-στόχο τελικών αποδεκτών·
- δ) την αναμενόμενη συμβολή του χρηματοδοτικού μέσου στην επίτευξη των ειδικών στόχων.

Η εκ των προτέρων αξιολόγηση μπορεί να αναθεωρηθεί ή να επικαιροποιηθεί, να καλύπτει ολόκληρη την επικράτεια του κράτους μέλους ή μέρος αυτής και να βασίζεται σε υφιστάμενες ή επικαιροποιημένες εκ των προτέρων αξιολογήσεις.

4. Η υποστήριξη που παρέχεται στους τελικούς αποδέκτες μπορεί να συνδυάζεται με οποιαδήποτε μορφή ενωσιακής συνεισφοράς, μεταξύ άλλων και από τα ίδιο Ταμείο, και μπορεί να καλύπτει την ίδια δαπάνη. Στην περίπτωση αυτή, η υποστήριξη που παρέχεται από τα χρηματοδοτικά μέσα των Ταμείων, η οποία αποτελεί μέρος μιας πράξης χρηματοδοτικού μέσου, δεν δηλώνεται στην Επιτροπή για υποστήριξη υπό άλλη μορφή, άλλο Ταμείο ή άλλο μέσο της Ένωσης.

5. Τα χρηματοδοτικά μέσα μπορούν να συνδυαστούν με επικουρική υποστήριξη προγράμματος με τη μορφή επιχορηγήσεων ως ενιαία πράξη χρηματοδοτικού μέσου, στο πλαίσιο ενιαίας συμφωνίας χρηματοδότησης, στην οποία και οι δύο διακριτές μορφές υποστήριξης παρέχονται από τον φορέα υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου. Στην περίπτωση αυτή, **Εάν το ύψος της υποστήριξης του προγράμματος που παρέχεται με τη μορφή επιχορήγησης είναι μικρότερο από το ύψος της υποστήριξης του προγράμματος που παρέχεται με τη μορφή χρηματοδοτικού μέσου, εφαρμόζονται** οι κανόνες που ισχύουν για τα χρηματοδοτικά μέσα **εφαρμόζονται στην εν λόγω ενιαία πράξη χρηματοδοτικού μέσου.** [Τροπολογία 252]

6. Στην περίπτωση συνδυασμένης υποστήριξης δυνάμει των παραγράφων 4 και 5, τηρούνται ξεχωριστά αρχεία για κάθε πηγή υποστήριξης.

7. Το άθροισμα όλων των μορφών συνδυασμένης υποστήριξης δεν υπερβαίνει το συνολικό ποσό της συγκεκριμένης δαπάνης. Οι επιχορηγήσεις δεν χρησιμοποιούνται για την αποπληρωμή στήριξης που ελήφθη από χρηματοδοτικά μέσα. Τα χρηματοδοτικά μέσα δεν χρησιμοποιούνται για την προχρηματοδότηση επιχορηγήσεων.

Άρθρο 53

Εφαρμογή των χρηματοδοτικών μέσων

1. Τα χρηματοδοτικά μέσα που διαχειρίζεται η διαχειριστική αρχή μπορούν απλώς να παρέχουν δάνεια ή εγγυήσεις. Η διαχειριστική αρχή, σε έγγραφο στρατηγικής που περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα ΙΧ, καθορίζει τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συνεισφορά του προγράμματος στο χρηματοδοτικό μέσο.

2. Τα χρηματοδοτικά μέσα που τελούν υπό την ευθύνη της διαχειριστικής αρχής μπορούν να συσταθούν ως ένα από τα ακόλουθα:

- a) επένδυση πόρων του προγράμματος στο κεφάλαιο νομικής οντότητας·
- β) ανεξάρτητες χρηματοδοτικές μονάδες ή διαχειριστικοί λογαριασμοί στο πλαίσιο ενός ιδρύματος.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η διαχειριστική αρχή επιλέγει τον φορέα υλοποίησης ενός χρηματοδοτικού μέσου, **είτε με απευθείας είτε με έμμεση ανάθεση σύμβασης**. [Τροπολογία 253]

Η διαχειριστική αρχή μπορεί να αναθέτει εκτελεστικά καθήκοντα με απευθείας ανάθεση:

α) στην ΕΤΕπ·

β) σε διεθνές χρηματοπιστωτικό ίδρυμα στο οποίο κράτος μέλος είναι μέτοχος·

γ) σε κρατική τράπεζα ή ίδρυμα που έχει συσταθεί ως νομική οντότητα και εκτελεί χρηματοπιστωτικές δραστηριότητες σε επαγγελματική βάση. [Τροπολογία 254]

Αν ο οργανισμός που επιλέχθηκε από τη διαχειριστική αρχή υλοποιεί ταμείο χαρτοφυλακίου, ο οργανισμός αυτός μπορεί με τη σειρά του να επιλέξει περαιτέρω οργανισμούς για την υλοποίηση ενός ειδικού ταμείου.

3. Οι όροι και οι προϋποθέσεις των συνεισφορών των προγραμμάτων σε χρηματοδοτικά μέσα που εφαρμόζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 καθορίζονται σε συμφωνίες χρηματοδότησης μεταξύ:

α) των δεόντως εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων της διαχειριστικής αρχής και του οργανισμού υλοποίησης ενός ταμείου χαρτοφυλακίου, κατά περίπτωση·

β) των δεόντως εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων της διαχειριστικής αρχής, ή, κατά περίπτωση, του οργανισμού υλοποίησης ενός ταμείου χαρτοφυλακίου και του οργανισμού υλοποίησης ενός ειδικού ταμείου.

Οι εν λόγω συμφωνίες χρηματοδότησης περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα ΙΧ.

4. Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις της διαχειριστικής αρχής δεν υπερβαίνουν το ποσό που δεσμεύεται από τη διαχειριστική αρχή για το χρηματοδοτικό μέσο μέσω σύμφωνα με τις σχετικές συμφωνίες χρηματοδότησης.

5. Οι φορείς υλοποίησης των σχετικών χρηματοδοτικών μέσων, ή στο πλαίσιο των εγγυήσεων, ο οργανισμός που παρέχει τα υποκείμενα δάνεια, επιλέγουν τους τελικούς αποδέκτες, λαμβανομένων υπόψη των στόχων του προγράμματος και των δυνατοτήτων για την οικονομική βιωσιμότητα της επένδυσης, σύμφωνα με την αιτιολόγηση των στοιχείων αυτών στο επιχειρηματικό σχέδιο ή σε ισοδύναμο έγγραφο. Η διαδικασία επιλογής των τελικών αποδεκτών είναι διαφανής, δικαιολογείται από τη φύση της δράσης και δεν οδηγεί σε σύγκρουση συμφερόντων.

6. Η εθνική συγχρηματοδότηση ενός προγράμματος παρέχεται είτε από τη διαχειριστική αρχή είτε στο επίπεδο των ταμείων χαρτοφυλακίου, είτε στο επίπεδο των ειδικών ταμείων, είτε στο επίπεδο των επενδύσεων σε τελικούς αποδέκτες, σύμφωνα με τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανόνες. Όταν η εθνική συγχρηματοδότηση παρέχεται στο επίπεδο των επενδύσεων σε τελικούς δικαιούχους, ο φορέας υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων τηρεί αποδεικτικά έγγραφα που αποδεικνύουν την επιλεξιμότητα των υποκείμενων δαπανών.

7. Η διαχειριστική αρχή, στο πλαίσιο της διαχείρισης του χρηματοδοτικού μέσου σύμφωνα με την παράγραφο 2, ή ο φορέας υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου, στο πλαίσιο της διαχείρισης του χρηματοδοτικού μέσου σύμφωνα με την παράγραφο 3, τηρεί χωριστούς λογαριασμούς ή διατηρεί έναν λογιστικό κωδικό ανά προτεραιότητα και ανά κατηγορία περιφέρειας, **ή κατά τύπο παρέμβασης για το ΕΓΤΑΑ**, για κάθε συνεισφορά προγράμματος και χωριστά για τους πόρους που προβλέπονται στα άρθρα 54 και 56 αντίστοιχα. [Τροπολογία 255]

7α. Οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων σχετικά με τη χρήση του χρηματοδοτικού μέσου για τους προβλεπόμενους σκοπούς περιορίζονται στις διαχειριστικές αρχές και στους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς φορείς. [Τροπολογία 256]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 54

Τόκοι και άλλα έσοδα που δημιουργούνται από την υποστήριξη που παρέχουν τα Ταμεία σε χρηματοδοτικά μέσα

1. Η υποστήριξη από τα Ταμεία που καταβάλλεται σε χρηματοδοτικά μέσα κατατίθεται σε τοκοφόρους λογαριασμούς σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που εδρεύουν εντός των κρατών μελών και η διαχείριση της εν λόγω υποστήριξης πραγματοποιείται σύμφωνα με την ενεργό διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.
2. Οι τόκοι και τα άλλα έσοδα που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία και καταβάλλονται σε χρηματοδοτικά μέσα χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του/-ων ιδίου/-ων στόχου/-ων με αυτόν/-ούς της αρχικής υποστήριξης από τα Ταμεία, είτε εντός του ίδιου χρηματοδοτικού μέσου· είτε, μετά την εκκαθάριση του χρηματοδοτικού μέσου, σε άλλα χρηματοδοτικά μέσα ή μορφές υποστήριξης **για περαιτέρω επενδύσεις σε τελικούς αποδέκτες· ή, όπου δύναται να εφαρμοστεί, για την κάλυψη των ζημιών στο ονομαστικό ύψος της συνεισφοράς των Ταμείων στο χρηματοδοτικό μέσο οι οποίες οφείλονται σε αρνητικό επιτόκιο, εάν οι εν λόγω ζημιές προκύπτουν παρά την ενεργό διαχείριση των ταμειακών διαθεσίμων από τους φορείς που εφαρμόζουν τα χρηματοοικονομικά μέσα**, έως τη λήξη της περιόδου επιλεξιμότητας. [Τροπολογία 257]
3. Οι τόκοι και τα άλλα έσοδα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και δεν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη αφαιρούνται από τις επιλέξιμες δαπάνες.

Άρθρο 55

Διαφοροποιημένη μεταχείριση των επενδυτών

1. Η υποστήριξη από τα Ταμεία σε χρηματοδοτικά μέσα που επενδύονται σε τελικούς αποδέκτες καθώς και κάθε είδους έσοδα που παράγονται από τις εν λόγω επενδύσεις, τα οποία αποδίδονται στη στήριξη από τα Ταμεία, μπορούν να χρησιμοποιούνται για τη διαφοροποιημένη μεταχείριση επενδυτών που λειτουργούν βάσει της αρχής της οικονομίας της αγοράς, **ή για άλλες μορφές ενωσιακής στήριξης**, με τον ενδεδειγμένο καταμερισμό των κινδύνων και των κερδών, **λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης**. [Τροπολογία 258]
2. Το επίπεδο της εν λόγω διαφοροποιημένης μεταχείρισης δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για τη δημιουργία κινήτρων με στόχο την προσέλκυση ιδιωτικών πόρων και καθορίζεται μέσω είτε ανταγωνιστικής διαδικασίας είτε **ανεξάρτητης εκ των προτέρων** εκτίμησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 52 του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 259]

Άρθρο 56

Επαναχρησιμοποίηση πόρων που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία

1. Οι πόροι που επιστρέφονται, πριν από το τέλος της περιόδου επιλεξιμότητας, στα χρηματοδοτικά μέσα από επενδύσεις σε τελικούς αποδέκτες ή από τη διάθεση πόρων που έχουν προβλεφθεί όπως συμφωνήθηκε σε συμβάσεις εγγυήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αποπληρωμών κεφαλαίου και κάθε είδους παραγόμενων εσόδων που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία, επαναχρησιμοποιούνται στο ίδιο χρηματοδοτικό μέσο ή σε άλλα χρηματοδοτικά μέσα για περαιτέρω επενδύσεις σε τελικούς αποδέκτες, στο πλαίσιο του/-ων ιδίου/-ων ειδικού/-ων στόχου/-ων και για τυχόν δαπάνες και αμοιβές διαχείρισης που συνδέονται με ανάλογες περαιτέρω επενδύσεις, **λαμβάνομένης υπόψη της αρχής της χρηστής οικονομικής διαχείρισης**. [Τροπολογία 260]

Η εξοικονόμηση πόρων μέσω αποδοτικότερων πράξεων δεν θεωρείται ότι συνιστά παραγόμενο έσοδο για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου. Ειδικότερα, η εξοικονόμηση κόστους που προκύπτει από μέτρα ενεργειακής απόδοσης δεν συνεπάγεται αντίστοιχη μείωση των επιδοτήσεων λειτουργίας. [Τροπολογία 261]

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι πόροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και επιστρέφονται στα χρηματοδοτικά μέσα κατά τη διάρκεια περιόδου τουλάχιστον οκτώ ετών μετά τη λήξη της περιόδου επιλεξιμότητας επαναχρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους στόχους πολιτικής του προγράμματος ή των προγραμμάτων βάσει των οποίων είχαν συσταθεί, είτε εντός του ίδιου χρηματοδοτικού μέσου ή, μετά την έξοδο των πόρων αυτών από το χρηματοδοτικό μέσο, σε άλλα χρηματοδοτικά μέσα ή σε άλλες μορφές υποστήριξης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Κανόνες επιλεξιμότητας

Άρθρο 57

Επιλεξιμότητα

1. Η επιλεξιμότητα των δαπανών καθορίζεται βάσει εθνικών κανόνων, εκτός εάν θεσπίζονται ειδικοί κανόνες είτε στον παρόντα κανονισμό, ή τους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς, είτε επί τη βάση αυτών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Μια δαπάνη είναι επιλέξιμη για συνεισφορά από τα Ταμεία εάν έχει πραγματοποιηθεί από δικαιούχο ή τον εταίρο ιδιωτικού τομέα μιας πράξης ΣΔΙΤ και έχει πληρωθεί για την υλοποίηση πράξεων κατά το διάστημα από την ημερομηνία υποβολής του προγράμματος στην Επιτροπή ή από την 1η Ιανουαρίου 2021, αναλόγως του ποια ημερομηνία προηγείται, έως τις 31 Δεκεμβρίου ~~2029~~ 2030. [Τροπολογία 262]

Για τα έξοδα που επιστρέφονται σύμφωνα με τα σημεία β) και γ) του άρθρου 48 παράγραφος 1, οι δράσεις που συνιστούν τη βάση για την επιστροφή πραγματοποιούνται το διάστημα από την ημερομηνία υποβολής του προγράμματος στην Επιτροπή ή από την 1η Ιανουαρίου 2021, αναλόγως του ποια ημερομηνία προηγείται, και έως τις 31 Δεκεμβρίου 2029.

3. Για το ΕΤΠΑ, οι δαπάνες που σχετίζονται με πράξεις που καλύπτουν περισσότερες από μία κατηγορίες περιφερειών, όπως ορίζεται στο άρθρο 102 παράγραφος 2, σε ένα κράτος μέλος κατανομούνται κατ' αναλογία στις σχετικές κατηγορίες περιφερειών, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων.

Για το ΕΚΤ+, οι δαπάνες που σχετίζονται με πράξεις συμβάλλουν στην επίτευξη των ειδικών στόχων του προγράμματος.

4. Το σύνολο ή μέρος πράξης **στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ, του ΕΚΤ+ ή του Ταμείου Συνοχής** μπορεί να εκτελείται εκτός κράτους μέλους, μεταξύ άλλων και εκτός της Ένωσης, υπό τον όρο ότι η πράξη **εμπήκει σε μία από τις πέντε συνιστώσες του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg), όπως ορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) [...]** («κανονισμός ΕΕΣ»), και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων του αντίστοιχου προγράμματος. [Τροπολογία 263]

5. Για τις επιχορηγήσεις υπό τη μορφή των σημείων β), γ) και δ) του άρθρου 48 παράγραφος 1, οι δαπάνες που είναι επιλέξιμες για συνεισφορά από τα Ταμεία ισούνται με τα ποσά που υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2.

6. Οι πράξεις δεν επιλέγονται για υποστήριξη από τα Ταμεία σε περίπτωση που έχουν περατωθεί φυσικά ή εκτελεστεί πλήρως πριν να υποβληθεί αίτηση χρηματοδότησης βάσει του προγράμματος στη διαχειριστική αρχή, ανεξάρτητα αν έχουν εκτελεστεί όλες ~~π~~ οι σχετικές πληρωμές. **Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στην αντιστάθμιση του επιπλέον κόστους στις εξόχως απόκεντρες περιοχές στο πλαίσιο του ΕΤΘΑ, ούτε στις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από τα ειδικά συμπληρωματικά κονδύλια για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ+.** [Τροπολογία 264]

7. Οι δαπάνες που καθίστανται επιλέξιμες λόγω τροποποίησης του προγράμματος είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία υποβολής του αντίστοιχου αιτήματος στην Επιτροπή.

Για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, αυτό ισχύει όταν προστίθεται στο πρόγραμμα ένα νέο είδος παρέμβασης που αναφέρεται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Ι, ή, για το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, στους ειδικούς για κάθε Ταμείο κανονισμούς.

Όταν ένα πρόγραμμα τροποποιείται με σκοπό την αντιμετώπιση φυσικών καταστροφών, το πρόγραμμα μπορεί να προβλέπει ότι η επιλεξιμότητα των δαπανών που σχετίζονται με την εν λόγω τροποποίηση αρχίζει από την ημερομηνία εκδήλωσης της φυσικής καταστροφής.

8. Όταν ένα νέο πρόγραμμα εγκρίνεται στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 14, οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία υποβολής της σχετικής αίτησης στην Επιτροπή.

9. Μια πράξη μπορεί να λαμβάνει υποστήριξη από ένα ή περισσότερα Ταμεία ή από ένα ή περισσότερα προγράμματα και από άλλα μέσα της Ένωσης. Στις περιπτώσεις αυτές, οι δαπάνες που δηλώνονται σε μια αίτηση πληρωμής για ένα από τα Ταμεία δεν δηλώνονται για κανένα από τα παρακάτω:

α) στήριξη από άλλο Ταμείο ή μέσο της Ένωσης·

β) στήριξη από το ίδιο Ταμείο στο πλαίσιο άλλου προγράμματος.

Το ποσό των δαπανών που περιέχεται σε αίτηση πληρωμής ενός ταμείου μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία για κάθε Ταμείο και για το/τα σχετικό/-ά πρόγραμμα/-τα, σύμφωνα με το έγγραφο που ορίζει τους όρους στήριξης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 58

Μη επιλέξιμες δαπάνες

1. Οι ακόλουθες δαπάνες δεν είναι επιλέξιμες για συνεισφορά από τα Ταμεία:
 - α) τόκοι χρέους, εκτός επιχορηγήσεων που δίνονται υπό τη μορφή επιδότησης επιτοκίου ή επιδότησης προμηθειών εγγύησης, **ή εκτός συνεισφοράς σε χρηματοδοτικά μέσα που οφείλονται σε αρνητικό επιτόκιο**. [Τροπολογία 265]
 - β) η αγορά γης για ποσό που υπερβαίνει το 10 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών για την οικεία πράξη· για εγκαταλελειμμένες και πρώην βιομηχανικές εγκαταστάσεις που περιλαμβάνουν κτίρια, το όριο αυτό αυξάνεται στο 15 %· για τις εγγυήσεις τα εν λόγω ποσοστά εφαρμόζονται στο ποσό του υποκείμενου δανείου·
 - γ) ο φόρος προστιθέμενης αξίας («ΦΠΑ»), με εξαίρεση τις πράξεις των οποίων το συνολικό κόστος είναι κατώτερο των 5 000 000 EUR. [Τροπολογία 266]

Για το στοιχείο β), τα όρια δεν ισχύουν για πράξεις που αφορούν τη διατήρηση του περιβάλλοντος.

Η επιλεξιμότητα για πράξεις που αφορούν φόρο προστιθέμενης αξίας («ΦΠΑ») καθορίζεται κατά περίπτωση, με εξαίρεση τις πράξεις των οποίων το συνολικό κόστος είναι κατώτερο των 5 000 000 EUR και τις επενδύσεις και τις δαπάνες τελικών αποδεκτών. [Τροπολογία 267]

2. Οι ειδικοί για κάθε Ταμείο κανονισμοί μπορούν να προσδιορίζουν πρόσθετες δαπάνες οι οποίες δεν είναι επιλέξιμες για συνεισφορά από κάθε Ταμείο.

Άρθρο 59

Διάρκεια των πράξεων

1. Το κράτος μέλος επιστρέφει τη συνεισφορά από τα Ταμεία σε πράξη που περιλαμβάνει επενδύσεις σε υποδομή ή παραγωγικές επενδύσεις, εάν, εντός πέντε ετών από την τελική πληρωμή στον δικαιούχο ή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, κατά περίπτωση, η εν λόγω πράξη υπόκειται σε οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - α) παύση ή μεταφορά παραγωγικής δραστηριότητας·
 - β) αλλαγή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος ενός στοιχείου υποδομής η οποία παρέχει σε μια εταιρεία ή δημόσιο οργανισμό αδικαιολόγητο πλεονέκτημα·
 - γ) ουσιαστική μεταβολή που επηρεάζει τη φύση, τους στόχους ή την εφαρμογή των όρων υλοποίησης που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τους αρχικούς στόχους.

Το κράτος μέλος μπορεί να μειώσει το οριζόμενο στο πρώτο εδάφιο χρονικό περιθώριο σε τρία έτη όταν πρόκειται για **τις δεόντως αιτιολογημένες** περιπτώσεις **διατήρησης επενδύσεων ή που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) και αφορούν τη διατήρηση** θέσεων εργασίας που δημιουργήθηκαν από ΜΜΕ. [Τροπολογία 268]

2. Οι πράξεις που υποστηρίζονται από το ΕΚΤ+ επιστρέφουν την υποστήριξη από το ΕΚΤ+ μόνον όταν υπόκεινται σε υποχρέωση διατήρησης επενδύσεων σύμφωνα με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται **σε συνεισφορές προγράμματος προς ή από χρηματοδοτικά μέσα και σε** κάθε πράξη η οποία επιφέρει διακοπή παραγωγικής δραστηριότητας εξαιτίας μη δόλιας πτώχευσης. [Τροπολογία 269]

Άρθρο 60

Μετεγκατάσταση

1. Οι δαπάνες για την υποστήριξη της μετεγκατάστασης, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 26, δεν είναι επιλέξιμες για συνεισφορά από τα Ταμεία.
2. Αν μια συνεισφορά από τα Ταμεία συνιστά κρατική ενίσχυση, η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι η εν λόγω συνεισφορά δεν στηρίζει τη μετεγκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 61

Ειδικοί κανόνες επιλεξιμότητας για τις επιχορηγήσεις

1. Οι συνεισφορές σε είδος υπό μορφή παροχής εργασιών, αγαθών, υπηρεσιών, γης και ακινήτων για τα οποία έχουν πραγματοποιηθεί πληρωμές που δικαιολογούνται από τιμολόγια ή έγγραφα ισοδύναμης αποδεικτικής αξίας μπορούν να είναι επιλέξιμες αν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) η δημόσια υποστήριξη που καταβάλλεται για την πράξη η οποία περιλαμβάνει συνεισφορές σε είδος δεν υπερβαίνει τη συνολική επιλέξιμη δαπάνη, εξαιρουμένων των συνεισφορών σε είδος, κατά την περάτωση της πράξης·
- β) η αξία που αποδίδεται στις συνεισφορές σε είδος δεν υπερβαίνει τις δαπάνες που είναι γενικά αποδεκτές στην εν λόγω αγορά·
- γ) η αξία και η χορήγηση της συνεισφοράς σε είδος μπορεί να αποτιμηθεί και να επαληθευτεί ανεξάρτητα·
- δ) στην περίπτωση παροχής γης ή ακινήτων, μπορεί να πραγματοποιηθεί πληρωμή για τους σκοπούς σύμβασης χρηματοδοτικής μίσθωσης ετήσιου ονομαστικού ύψους που δεν υπερβαίνει τη μία νομισματική μονάδα του κράτους μέλους·
- ε) στην περίπτωση συνεισφορών σε είδος υπό μορφή άμισθης εργασίας, η αξία της εν λόγω εργασίας αποτιμάται με βάση τον επαληθευμένο χρόνο εργασίας και τον συντελεστή αμοιβής για ισοδύναμη εργασία.

Η αξία της γης ή των ακινήτων που αναφέρεται στο στοιχείο δ) του πρώτου εδαφίου του παρόντος άρθρου πιστοποιείται από ανεξάρτητο ειδικευμένο εμπειρογνώμονα ή δεόντως εξουσιοδοτημένο επίσημο φορέα και δεν υπερβαίνει το όριο του άρθρου 58 παράγραφος 1 στοιχείο β).

2. Οι δαπάνες απόσβεσης για τις οποίες δεν έχουν πραγματοποιηθεί πληρωμές που να δικαιολογούνται από τιμολόγια μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμες υπό την προϋπόθεση πλήρωσης των ακόλουθων όρων:

- α) επιτρέπεται από τους κανόνες επιλεξιμότητας του προγράμματος·
- β) το ποσό της δαπάνης δικαιολογείται με παραστατικά που έχουν ισοδύναμη αποδεικτική αξία με τιμολόγια για επιλέξιμες δαπάνες, όταν οι δαπάνες αυτές επιστρέφονται με τη μορφή που αναφέρεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- γ) οι δαπάνες αφορούν αποκλειστικά την περίοδο υποστήριξης της πράξης·
- δ) οι δημόσιες επιχορηγήσεις δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για την αγορά των αποσβεσμένων περυσιακών στοιχείων.

Άρθρο 62

Ειδικοί κανόνες επιλεξιμότητας για χρηματοδοτικά μέσα

1. Οι επιλέξιμες δαπάνες ενός χρηματοδοτικού μέσου είναι το συνολικό ποσό της συνεισφοράς προγράμματος που καταβλήθηκε ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, που προβλέφθηκε όπως συμφωνήθηκε σε συμβάσεις εγγυήσεων από το χρηματοδοτικό μέσο εντός της περιόδου επιλεξιμότητας, όταν το ποσό αυτό αντιστοιχεί σε:

- α) πληρωμές στους τελικούς αποδέκτες, στην περίπτωση δανείων και επενδύσεων μετοχικού και οιονεί μετοχικού κεφαλαίου·
- β) πόρους που προβλέφθηκαν όπως συμφωνήθηκε σε συμβάσεις εγγυήσεων, ανεξαρτήτως αν είναι εκκρεμείς ή έχουν λήξει, για τη χρηματοδότηση πιθανών καταπτώσεων εγγυήσεων για ζημιές, που υπολογίζονται με βάση συντελεστή πολλαπλασιαστικού αποτελέσματος ο οποίος καλύπτει πολλαπλό ποσό υποκειμένων εκταμιευμένων νέων δανείων, επενδύσεων μετοχικού ή οιονεί μετοχικού κεφαλαίου σε τελικούς αποδέκτες·
- γ) πληρωμές στους τελικούς αποδέκτες ή προς όφελος αυτών, όταν τα χρηματοδοτικά μέσα συνδυάζονται με άλλη συνεισφορά της Ένωσης σε ενιαία πράξη χρηματοδοτικού μέσου σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 5·
- δ) πληρωμές αμοιβών διαχείρισης και επιστροφές δαπανών διαχείρισης που πραγματοποιήθηκαν από τους φορείς υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Σε ό,τι αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο β), ο δείκτης πολλαπλασιαστικού αποτελέσματος καθορίζεται με συντηή εκ των προτέρων εκτίμηση κινδύνου και συμφωνείται στη σχετική συμφωνία χρηματοδότησης. Ο δείκτης πολλαπλασιαστικού αποτελέσματος μπορεί να αναθεωρηθεί, εάν αυτό δικαιολογείται από μεταγενέστερες αλλαγές στις συνθήκες της αγοράς. Η αναθεώρηση αυτή δεν έχει αναδρομική ισχύ.

3. Σε ό,τι αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο δ), οι αμοιβές διαχείρισης καθορίζονται βάσει επιδόσεων. **Για τους πρώτους δώδεκα μήνες υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου, η αμοιβή βάσης για δαπάνες και αμοιβές διαχείρισης είναι επιλέξιμη.** Όταν οι φορείς υλοποίησης ενός ταμείου χαρτοφυλακίου και/ή ειδικών ταμείων, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2, επιλέγονται μέσω απευθείας ανάθεσης σύμβασης, το ποσό των δαπανών και αμοιβών διαχείρισης που καταβάλλεται στους εν λόγω φορείς το οποίο μπορεί να δηλωθεί ως επιλέξιμη δαπάνη υπόκειται σε ανώτατο όριο 5 % του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμαμάτων που έχουν καταβληθεί στους τελικούς δικαιούχους με μορφή δανείων ή επενδύσεων μετοχικού ή οιονεί μετοχικού κεφαλαίου ή έχουν προβλεφθεί όπως συμφωνήθηκε σε συμβάσεις εγγυήσεων. [Τροπολογία 270]

~~Το όριο αυτό δεν ισχύει.~~ Όταν η επιλογή των φορέων υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων γίνεται μέσω ανταγωνιστικής διαδικασίας υποβολής προσφορών σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο και κατά την εν λόγω διαδικασία καθορίζεται η ανάγκη για υψηλότερο επίπεδο δαπανών και αμοιβών διαχείρισης **με βάση τις επιδόσεις.** [Τροπολογία 271]

4. Αν τα τέλη διακανονισμού ή μέρος τους επιβαρύνουν τους τελικούς αποδέκτες, δεν δηλώνονται ως επιλέξιμες δαπάνες.

5. Οι επιλέξιμες δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν το άθροισμα του συνολικού ποσού της στήριξης από τα Ταμεία που καταβάλλεται για τους σκοπούς της εν λόγω παραγράφου και της αντίστοιχης εθνικής συγχρηματοδότησης.

ΤΙΤΛΟΣ VI:

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση και τον έλεγχο

Άρθρο 63

Αρμοδιότητες των κρατών μελών

1. Τα κράτη μέλη διαθέτουν συστήματα διαχείρισης και ελέγχου για τα προγράμματά τους σύμφωνα με τον παρόντα τίτλο και διασφαλίζουν τη λειτουργία τους σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και τις βασικές απαιτήσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα X.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών οι οποίες περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς που υποβάλλονται στην Επιτροπή και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη, τον εντοπισμό, τη διόρθωση και την αναφορά των παρατυπιών, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων απάτης. **Τα κράτη μέλη συνεργάζονται πλήρως με την OLAF.** [Τροπολογία 272]

3. Τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου τους, καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που υποβάλλονται στην Επιτροπή. Όταν τα μέτρα αυτά συνίστανται σε λογιστικό έλεγχο, μπορούν να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής ή εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποί τους.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την ποιότητα, **την ανεξαρτησία** και την αξιοπιστία του συστήματος παρακολούθησης και των δεδομένων σχετικά με τους δείκτες. [Τροπολογία 273]

5. Τα κράτη μέλη διαθέτουν συστήματα και διαδικασίες ώστε να διασφαλίζουν την τήρηση όλων των εγγράφων που απαιτούνται για τη διαδρομή ελέγχου που ορίζεται στο παράρτημα XI, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 76.

6. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζουν την ουσιαστική εξέταση των καταγγελιών σχετικά με τα Ταμεία. **Την ευθύνη για το πεδίο εφαρμογής, τους κανόνες και τις διαδικασίες σχετικά με τις ρυθμίσεις αυτές αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το θεσμικό και νομικό τους πλαίσιο.** Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 4α, εξετάζουν τις καταγγελίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των προγραμμάτων τους, και ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα αυτής της εξέτασης. [Τροπολογία 274]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, οι καταγγελίες καλύπτουν κάθε διαφορά μεταξύ δυνητικών και επιλεγμένων δικαιούχων όσον αφορά την προτεινόμενη ή επιλεγείσα πράξη καθώς και τυχόν διαφορές με τρίτους σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος ή των σχετικών πράξεων, ανεξάρτητα από τον νομικό χαρακτηρισμό των μέσων έννομης προστασίας που καθορίζονται βάσει του εθνικού δικαίου.

7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των δικαιούχων και των αρχών του προγράμματος πραγματοποιούνται μέσω **εύχρηστων** συστημάτων ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων σύμφωνα με το παράρτημα XII. [Τροπολογία 275]

Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΘΑ, το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου ~~2023~~ **2022**. [Τροπολογία 276]

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται σε προγράμματα βάσει του άρθρου [4 παράγραφος 1 ~~στοιχείο γ)~~ σημείο ~~vii)~~ **xi)**] του κανονισμού ΕΚΤ+. [Τροπολογία 277]

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι επίσημες ανταλλαγές πληροφοριών με την Επιτροπή πραγματοποιούνται μέσω συστήματος ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων σύμφωνα με το παράρτημα XIII.

9. Μετά την έγκριση του προγράμματος και το αργότερο έως την υποβολή της τελικής αίτησης πληρωμής για την πρώτη λογιστική χρήση και όχι αργότερα από τις 30 Ιουνίου 2023, κάθε κράτος μέλος καταρτίζει περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XIV. Η περιγραφή αυτή πρέπει να διατηρείται επικαιροποιημένη ώστε να αντικατοπτρίζει τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις.

10. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 107, για να συμπληρώσει την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου καθορίζοντας τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των περιπτώσεων παρατυπιών που πρέπει να αναφέρονται και των δεδομένων που πρέπει να παρέχονται.

11. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη η οποία καθορίζει τον μορφότυπο που πρέπει να χρησιμοποιείται για την αναφορά των παρατυπιών σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 109 παράγραφος 2, ώστε να διασφαλίζονται ομοιόμορφοι όροι **και κανόνες** όσον αφορά την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. [Τροπολογία 278]

Άρθρο 64

Εξουσίες και αρμοδιότητες της Επιτροπής

1. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη διαθέτουν συστήματα διαχείρισης και ελέγχου τα οποία είναι σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και ότι τα εν λόγω συστήματα λειτουργούν αποτελεσματικά **και αποδοτικά** κατά την υλοποίηση των προγραμμάτων. Η Επιτροπή καταρτίζει **για τα κράτη μέλη** στρατηγική και σχέδιο λογιστικού ελέγχου, τα οποία βασίζονται σε εκτίμηση κινδύνου. [Τροπολογία 279]

Η Επιτροπή και οι ελεγκτικές αρχές συντονίζουν τα σχέδια λογιστικού ελέγχου τους.

2. Οι λογιστικοί έλεγχοι της Επιτροπής διενεργούνται έως ~~πέντε~~ **δύο** ημερολογιακά έτη μετά την αποδοχή των λογαριασμών στους οποίους περιλαμβάνονταν οι σχετικές δαπάνες. Η προθεσμία αυτή δεν ισχύει για πράξεις για τις οποίες υπάρχουν υπόνοιες απάτης. [Τροπολογία 280]

3. Για τους σκοπούς των λογιστικών ελέγχων τους, οι υπάλληλοι της Επιτροπής ή οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποί τους έχουν πρόσβαση σε όλα τα απαιτούμενα αρχεία, έγγραφα και μεταδεδομένα, ανεξάρτητα από το μέσο αποθήκευσής τους, τα οποία αφορούν τις πράξεις που υποστηρίζονται από τα Ταμεία ή τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, και λαμβάνουν αντίγραφα στον συγκεκριμένο μορφότυπο που ζητούν.

4. Όσον αφορά τους επιτόπιους λογιστικούς ελέγχους, ισχύουν επίσης τα εξής:

a) η Επιτροπή ειδοποιεί την αρμόδια αρχή του προγράμματος σχετικά με τον λογιστικό έλεγχο τουλάχιστον ~~12~~ **15** εργάσιμες ημέρες πριν, εκτός από επείγουσες περιπτώσεις. Σ' αυτούς τους λογιστικούς ελέγχους μπορούν να συμμετέχουν υπάλληλοι ή εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι του κράτους μέλους. [Τροπολογία 281]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) όταν η εφαρμογή των εθνικών διατάξεων επιφυλάσσει ορισμένες πράξεις για υπαλλήλους οι οποίοι ορίζονται ειδικά από την εθνική νομοθεσία, οι υπάλληλοι της Επιτροπής και οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι τους έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες που αποκτώνται μ' αυτόν τον τρόπο χωρίς να θίγονται οι αρμοδιότητες των εθνικών δικαστηρίων και με πλήρη τήρηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων των σχετικών υποκειμένων δικαίου·
- γ) η Επιτροπή διαβιβάζει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους τα προκαταρκτικά πορίσματα του λογιστικού ελέγχου σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, το αργότερο **3 δύο** μήνες μετά την τελευταία ημέρα του ελέγχου· [Τροπολογία 282]
- δ) η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση του λογιστικού ελέγχου σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, το αργότερο **3 δύο** μήνες από την ημερομηνία κατά την οποία λαμβάνει πλήρη απάντηση από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σχετικά με τα προκαταρκτικά πορίσματα του λογιστικού ελέγχου. **Η απάντηση του κράτους μέλους θεωρείται πλήρης εάν η Επιτροπή δεν αναφέρει την ύπαρξη εκκρεμών εγγράφων εντός 2 μηνών.** [Τροπολογία 283]

Η Επιτροπή μπορεί, **σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις**, να παρατείνει τις προθεσμίες που προβλέπονται στα στοιχεία γ) και δ) κατά ~~πεντε~~ **δύο** επιπλέον μήνες. [Τροπολογία 284]

4α. Με την επιφύλαξη του άρθρου 63 παράγραφος 6, η Επιτροπή προβλέπει σύστημα διαχείρισης καταγγελιών το οποίο είναι προσβάσιμο στους πολίτες και τους ενδιαφερόμενους. [Τροπολογία 285]

Άρθρο 65

Αρμόδιες για το πρόγραμμα αρχές

1. Για τους σκοπούς του άρθρου [63 παράγραφος 3] του δημοσιονομικού κανονισμού, το κράτος μέλος προσδιορίζει διαχειριστική και ελεγκτική αρχή για κάθε πρόγραμμα. Όταν ένα κράτος μέλος κάνει χρήση της δυνατότητας που αναφέρεται στο άρθρο 66 παράγραφος 2, ο εν λόγω φορέας προσδιορίζεται ως αρχή του προγράμματος. Οι ίδιες αρχές μπορούν να είναι αρμόδιες για περισσότερα του ενός προγράμματα.
2. Η ελεγκτική αρχή είναι δημόσια **ή ιδιωτική** αρχή, λειτουργικά ανεξάρτητη από ~~τους ελεγχόμενους~~ **τη διαχειριστική αρχή και τους φορείς ή τις οντότητες στους οποίους έχουν ανατεθεί ή μεταβιβαστεί καθήκοντα.** [Τροπολογία 286]
3. Η διαχειριστική αρχή μπορεί να ορίσει έναν ή περισσότερους ενδιάμεσους φορείς για να εκτελούν ορισμένα καθήκοντα υπό την ευθύνη της. Οι ρυθμίσεις μεταξύ της διαχειριστικής αρχής και των ενδιάμεσων φορέων καταγράφονται εγγράφως.
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αρχή του διαχωρισμού των καθηκόντων τηρείται τόσο μεταξύ των αρχών των προγραμμάτων όσο και εντός αυτών.
5. Ο οργανισμός εκτέλεσης της συγχρηματοδότησης του προγράμματος, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο [11] του κανονισμού ΕΕ (...) [κανόνες συμμετοχής του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»], ορίζεται ως ενδιάμεσος οργανισμός από τη διαχειριστική αρχή του σχετικού προγράμματος, σύμφωνα με την παράγραφο 3.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Πρότυπα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

Άρθρο 66

Καθήκοντα της διαχειριστικής αρχής

1. Η διαχειριστική αρχή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση του προγράμματος, με σκοπό την επίτευξη των στόχων του προγράμματος. Ειδικότερα, έχει τα ακόλουθα καθήκοντα:

α) επιλογή πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 67·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) εκτέλεση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη διαχείριση του προγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 68·
- γ) υποστήριξη του έργου της επιτροπής παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 69·
- δ) εποπτεία των ενδιάμεσων φορέων·
- ε) καταγραφή και αποθήκευση σε ~~ηλεκτρονικό σύστημα~~ **ηλεκτρονικά συστήματα** των δεδομένων σχετικά με κάθε πράξη τα οποία είναι αναγκαία για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση, τη δημοσιονομική διαχείριση, τις επαληθεύσεις και τους λογιστικούς ελέγχους, και διασφάλιση της προστασίας, της ακεραιότητας και του εμπιστευτικού χαρακτήρα των δεδομένων και της ταυτοποίησης των χρηστών. [Τροπολογία 287]
2. Το κράτος μέλος μπορεί να αναθέσει τη λογιστική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 70 στη διαχειριστική αρχή ή σε άλλο φορέα.
3. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, η λογιστική διαδικασία υλοποιείται από τη διαχειριστική αρχή ή υπό την ευθύνη της.
4. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 109 παράγραφος 2 με στόχο τη διασφάλιση ομοιόμορφων όρων για τα ηλεκτρονικά δεδομένα προς καταγραφή και αποθήκευση τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε). Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 109 παράγραφος 2.

Άρθρο 67

Επιλογή πράξεων από τη διαχειριστική αρχή

1. Για την επιλογή των πράξεων, η διαχειριστική αρχή καταρτίζει και εφαρμόζει κριτήρια και διαδικασίες που δεν εισάγουν διακρίσεις, είναι διαφανή, εξασφαλίζουν **την πρόσβαση από άτομα με αναπηρίες**, την ισότητα των φύλων και λαμβάνουν υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την αρχή της βιώσιμης ανάπτυξης, καθώς και την ενωσιακή πολιτική στον τομέα του περιβάλλοντος, σύμφωνα με το άρθρο 11 και το άρθρο 191 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ. [Τροπολογία 288]

Τα κριτήρια και οι διαδικασίες εξασφαλίζουν την ιεράρχηση των πράξεων που πρόκειται να επιλεγούν με στόχο να μεγιστοποιηθεί η συμβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

2. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, η διαχειριστική αρχή προβαίνει σε διαβουλεύσεις με την Επιτροπή και λαμβάνει υπόψη τα σχόλιά της πριν από την αρχική υποβολή των κριτηρίων επιλογής στην επιτροπή παρακολούθησης και πριν από τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις αυτών των κριτηρίων.
3. Κατά την επιλογή των πράξεων, η διαχειριστική αρχή:
- α) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις **είναι βιώσιμες**, συνάδουν με το πρόγραμμα, **καθώς και με τις εδαφικές στρατηγικές**, και συμβάλλουν αποτελεσματικά στην επίτευξη των ειδικών του στόχων· [Τροπολογία 289]
- β) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις συνάδουν με τις αντίστοιχες στρατηγικές και έγγραφα προγραμματισμού που έχουν καθοριστεί με στόχο την πλήρωση των αναγκαίων πρόσφορων όρων·
- γ) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις παρουσιάζουν ~~τη βέλτιστη~~ **την κατάλληλη** σχέση μεταξύ του ποσού της στήριξης, των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται και της επίτευξης των στόχων· [Τροπολογία 290]
- δ) επαληθεύει ότι ο δικαιούχος διαθέτει τους απαραίτητους χρηματοδοτικούς πόρους και μηχανισμούς για να καλύψει τα έξοδα χρήσης και διατήρησης·
- ε) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁵⁾ υπόκεινται σε εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων ή σε διαδικασία ελέγχου **και ότι έχουν ληφθεί δεόντως υπόψη τόσο η αξιολόγηση των εναλλακτικών λύσεων όσο και μια ολοκληρωμένη δημόσια διαβούλευση**, βάσει των απαιτήσεων της εν λόγω οδηγίας, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2014/52/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁶⁾· [Τροπολογία 291]

⁽⁴⁵⁾ Οδηγία 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 26 της 28.1.2012, σ. 1).

⁽⁴⁶⁾ Οδηγία 2014/52/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/92/ΕΕ για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 124 της 25.4.2014, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- στ) ~~επαληθεύει~~ **διασφαλίζει** ότι, αν οι πράξεις έχουν ξεκινήσει πριν από την υποβολή αίτησης για χρηματοδότηση στη διαχειριστική αρχή, τηρείται το εφαρμοστέο δίκαιο· **[Τροπολογία 292]**
- ζ) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του συγκεκριμένου Ταμείου και ότι εντάσσονται σε ένα είδος παρέμβασης ή τομέα στήριξης για το ΕΤΘΑ·
- η) διασφαλίζει ότι οι πράξεις δεν περιλαμβάνουν δραστηριότητες οι οποίες αποτελούσαν τμήμα πράξης που αποτελεί αντικείμενο μετεγκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 60 ή οι οποίες θα συνιστούσαν μεταφορά παραγωγικής δραστηριότητας σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- θ) διασφαλίζει ότι οι επιλεγείσες πράξεις δεν επηρεάζονται από αιτιολογημένη γνώμη της Επιτροπής όσον αφορά παράβαση δυνάμει του άρθρου 258 ΣΛΕΕ η οποία θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών ή τις επιδόσεις των πράξεων·
- ι) διασφαλίζει, **πριν από τη λήψη επενδυτικών αποφάσεων**, την ενίσχυση της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή των επενδύσεων σε υποδομές που έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής τουλάχιστον πέντε ετών, **καθώς και την εφαρμογή της αρχής της προτεραιότητας στην ενεργειακή απόδοση**. **[Τροπολογία 293]**

4. Η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει την παροχή στον δικαιούχο εγγράφου όπου καθορίζονται όλοι οι όροι για τη στήριξη κάθε πράξης, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών απαιτήσεων που αφορούν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που πρέπει να παρασχεθούν, του σχεδίου χρηματοδότησής της, της προθεσμίας για την υλοποίησή της και, ανάλογα με την περίπτωση, της εφαρμοστέας μεθόδου για τον καθορισμό των δαπανών της πράξης και των όρων για την καταβολή της επιχορήγησης.

5. Για τις δράσεις που έχουν λάβει την πιστοποίηση «Σφραγίδα Αριστείας» ή έχουν επιλεγεί στο πλαίσιο του προγράμματος συγχρηματοδότησης του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η διαχειριστική αρχή δύναται να αποφασίσει τη χορήγηση στήριξης απευθείας από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ ή το ΕΤΘΑ, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πράξεις συνάδουν με τους στόχους του προγράμματος.

Εφαρμόζεται το ποσοστό συγχρηματοδότησης του μέσου που παρέχει την πιστοποίηση «Σφραγίδα Αριστείας» ή του προγράμματος συγχρηματοδότησης, το οποίο καθορίζεται στο έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 4.

5α. Η διαχειριστική αρχή μπορεί επίσης να αποφασίσει, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να συνεισφέρει έως το 5 % της χρηματοδότησης ενός προγράμματος στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ+ σε συγκεκριμένα έργα εντός του κράτους μέλους που είναι επιλέξιμα βάσει του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», συμπεριλαμβανομένων αυτών που έχουν επιλεγεί στο δεύτερο στάδιο, υπό την προϋπόθεση ότι τα συγκεκριμένα έργα συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος στο εν λόγω κράτος μέλος. **[Τροπολογία 294]**

6. Όταν η διαχειριστική αρχή επιλέγει πράξη στρατηγικής σημασίας, ενημερώνει ~~αμέσως~~ **εντός ενός μηνός** την Επιτροπή και της παρέχει όλες τις συναφείς πληροφορίες σχετικά με την πράξη αυτή, **συμπεριλαμβανομένης ανάλυσης κόστους-ωφέλειας**. **[Τροπολογία 295]**

Άρθρο 68

Διαχείριση του προγράμματος από τη διαχειριστική αρχή

1. Η διαχειριστική αρχή:
- α) πραγματοποιεί διαχειριστικές επαληθεύσεις ώστε να επαληθεύσει ότι τα συγχρηματοδοτούμενα προϊόντα και υπηρεσίες έχουν παραδοθεί, ότι η πράξη είναι σύμφωνη με το εφαρμοστέο δίκαιο, το πρόγραμμα και τους όρους για τη στήριξη της πράξης, και:
- i) όταν πρέπει να γίνει επιστροφή εξόδων σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχείο α), ότι το ποσό των δαπανών που δηλώνουν οι δικαιούχοι σε σχέση με τα εν λόγω έξοδα έχει καταβληθεί και ότι οι δικαιούχοι τηρούν χωριστά λογιστικά αρχεία για όλες τις συναλλαγές που σχετίζονται με την πράξη·
- ii) όταν πρέπει να γίνει επιστροφή εξόδων σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ), ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επιστροφή των δαπανών στον δικαιούχο·
- β) διασφαλίζει, ~~υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει διαθέσιμη χρηματοδότηση~~ **για τις περιπτώσεις προχρηματοδότησης και ενδιάμεσων πληρωμών**, ότι ο δικαιούχος λαμβάνει πλήρως το οφειλόμενο ποσό **για τις επαληθευμένες δαπάνες** το αργότερο **90 60** ημέρες μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης πληρωμής από τον δικαιούχο· **[Τροπολογία 296]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- γ) εφαρμόζει αποτελεσματικά και αναλογικά μέτρα και διαδικασίες καταπολέμησης της απάτης, λαμβάνοντας υπόψη τους εντοπισθέντες κινδύνους·
- δ) προλαμβάνει, εντοπίζει και διορθώνει τις παρατυπίες·
- ε) επιβεβαιώνει ότι οι δαπάνες που εγγράφονται στους λογαριασμούς είναι νόμιμες και κανονικές·
- στ) συντάσσει τη διαχειριστική δήλωση σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XV·
- ζ) παρέχει προβλέψεις του ποσού για τις αιτήσεις πληρωμής που υποβάλλονται για το τρέχον και το επόμενο ημερολογιακό έτος έως τις 31 Ιανουαρίου και τις 31 Ιουλίου, σύμφωνα με το παράρτημα VII.

Σε ό,τι αφορά το πρώτο εδάφιο στοιχείο β), κανένα ποσό δεν αφαιρείται ούτε παρακρατείται, ούτε εισπράττεται οποιαδήποτε ειδική επιβάρυνση ή άλλο τέλος ισοδύναμου αποτελέσματος, το οποίο θα είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση των ποσών που οφείλονται στους δικαιούχους.

Σε ό,τι αφορά τις πράξεις ΣΔΙΤ, η διαχειριστική αρχή διενεργεί πληρωμές σε λογαριασμό υπό μεσεγγύηση που δημιουργείται ειδικά γι' αυτόν τον σκοπό στο όνομα του δικαιούχου για χρήση σύμφωνα με τη συμφωνία ΣΔΙΤ.

2. Οι διαχειριστικές επαληθεύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) γίνονται βάσει κινδύνου και είναι ανάλογες με τους εντοπισθέντες κινδύνους, όπως ορίζεται σε στρατηγική διαχείρισης του κινδύνου.

Οι διαχειριστικές επαληθεύσεις περιλαμβάνουν διοικητικές επαληθεύσεις σχετικά με τις αιτήσεις πληρωμής που έχουν υποβάλει οι δικαιούχοι, καθώς και επιτόπιες επαληθεύσεις των πράξεων. Διενεργούνται το αργότερο πριν από την κατάρτιση των λογαριασμών σύμφωνα με το άρθρο 92.

3. Αν η διαχειριστική αρχή είναι και δικαιούχος στο πλαίσιο του προγράμματος, οι ρυθμίσεις για τις διαχειριστικές επαληθεύσεις εξασφαλίζουν διαχωρισμό των καθηκόντων.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, ο κανονισμός ΕΕΣ μπορεί να θεσπίζει ειδικούς κανόνες σχετικά με τις διαχειριστικές επαληθεύσεις που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg.

Άρθρο 69

Υποστήριξη του έργου της επιτροπής παρακολούθησης από τη διαχειριστική αρχή

Η διαχειριστική αρχή:

- α) παρέχει εγκαίρως στην επιτροπή παρακολούθησης όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων της·
- β) διασφαλίζει ότι δίνεται συνέχεια στις αποφάσεις και τις συστάσεις της επιτροπής παρακολούθησης.

Άρθρο 70

Λογιστικές διαδικασίες

1. Η λογιστική διαδικασία συνίσταται στα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) κατάρτιση και υποβολή αιτήσεων πληρωμής στην Επιτροπή σύμφωνα με τα άρθρα 85 και 86, **λαμβάνομένων υπόψη των ελέγχων που έχουν διενεργηθεί από την ελεγκτική αρχή ή υπό την ευθύνη της ελεγκτικής αρχής [Τροπολογία 297]**
- β) κατάρτιση **και παρουσίαση** των λογαριασμών, **επιβεβαίωση της πληρότητας, της ακρίβειας και της ορθότητας** σύμφωνα με το άρθρο 92 και τήρηση αρχείων με όλα τα στοιχεία των λογαριασμών σε ηλεκτρονικό σύστημα **[Τροπολογία 298]**
- γ) μετατροπή σε ευρώ των ποσών των δαπανών που πραγματοποιούνται σε άλλο νόμισμα με χρήση της μηνιαίας λογιστικής ισοτιμίας της Επιτροπής για τον μήνα κατά τον οποίο οι δαπάνες καταχωρίζονται στα λογιστικά συστήματα του φορέα που είναι αρμόδιος για την εκτέλεση των καθηκόντων που ορίζονται στο παρόν άρθρο.

2. Η λογιστική διαδικασία δεν περιλαμβάνει επαληθεύσεις στο επίπεδο των δικαιούχων.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο γ), ο κανονισμός ΕΕΣ μπορεί να ορίζει διαφορετική μέθοδο για τη μετατροπή σε ευρώ των ποσών των δαπανών που πραγματοποιούνται σε άλλο νόμισμα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 71

Καθήκοντα της ελεγκτικής αρχής

1. Η ελεγκτική αρχή είναι υπεύθυνη για τη διενέργεια ελέγχων συστημάτων, ελέγχων πράξεων και ελέγχων λογαριασμών, προκειμένου να παράσχει ανεξάρτητη διασφάλιση στην Επιτροπή όσον αφορά την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς οι οποίοι υποβάλλονται στην Επιτροπή.

2. Οι ελεγκτικές εργασίες διενεργούνται σύμφωνα με διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα.

3. Η ελεγκτική αρχή καταρτίζει και υποβάλλει στην Επιτροπή:

α) ετήσια ελεγκτική γνώμη σύμφωνα με το άρθρο [63 παράγραφος 7] του δημοσιονομικού κανονισμού και το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVI και με βάση όλες τις πραγματοποιούμενες ελεγκτικές εργασίες, η οποία καλύπτει τις ακόλουθες χωριστές συνιστώσες:

i) την πληρότητα, ακρίβεια και αλήθεια των λογαριασμών·

ii) τη νομιμότητα και κανονικότητα των δαπανών που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς οι οποίοι υποβάλλονται στην Επιτροπή·

iii) την αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου

β) ετήσια έκθεση ελέγχου η οποία πληρεί τις απαιτήσεις του άρθρου [63 παράγραφος 5 στοιχείο β)] του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVII, και η οποία υποστηρίζει την ελεγκτική γνώμη που αναφέρεται στο στοιχείο α) και παραθέτει σύνοψη των πορισμάτων, όπου περιλαμβάνονται ανάλυση της φύσης και της έκτασης τυχόν σφαλμάτων και αδυναμιών στα συστήματα, καθώς και τα διορθωτικά μέτρα που προτάθηκαν και εφαρμόστηκαν, το προκύπτον συνολικό ποσοστό σφάλματος και το εναπομένον ποσοστό σφάλματος για τις δαπάνες που έχουν εγγραφεί στους λογαριασμούς που υποβάλλονται στην Επιτροπή.

4. Σε περίπτωση ομαδοποίησης προγραμμάτων ώστε να πραγματοποιηθούν λογιστικοί έλεγχοι των πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 73 παράγραφος 2, οι πληροφορίες που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 3 στοιχείο β) μπορούν να ομαδοποιηθούν σε μια ενιαία έκθεση.

Όταν η ελεγκτική αρχή κάνει χρήση της δυνατότητας αυτής για προγράμματα που υποστηρίζονται από το TAME, το TEA και το ΜΔΣΘ, οι πληροφορίες που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 3 στοιχείο β) υποβάλλονται ανά Ταμείο.

5. Η ελεγκτική αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή τις εκθέσεις ελέγχου συστημάτων μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία αντιπαραθέσης με τους σχετικούς ελεγχόμενους.

6. Η Επιτροπή και οι ελεγκτικές αρχές συναντώνται τακτικά και τουλάχιστον άπαξ ετησίως, εκτός αν συμφωνήσουν διαφορετικά, για να εξετάσουν τη στρατηγική έλεγχου, την ετήσια έκθεση ελέγχου και την ελεγκτική γνώμη, να συντονίσουν τα σχέδια και τις μεθόδους λογιστικού ελέγχου και να ανταλλάξουν απόψεις για θέματα που σχετίζονται με τη βελτίωση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου.

6α. Ο έλεγχος διενεργείται βάσει του ισχύοντος προτύπου κατά τον χρόνο της σύμβασης της ελεγχόμενης πράξης, εκτός εάν τα νέα πρότυπα είναι ευνοϊκότερα για τον δικαιούχο. [Τροπολογία 299]

6β. Η διαπίστωση παρατυπίας, κατά τον έλεγχο μιας πράξης που οδηγεί σε οικονομική κύρωση, δεν μπορεί να οδηγήσει σε επέκταση του πεδίου εφαρμογής του ελέγχου ή σε δημοσιονομικές διορθώσεις πέραν των δαπανών που καλύπτονται από το λογιστικό έτος των ελεγχόμενων δαπανών. [Τροπολογία 300]

Άρθρο 72

Στρατηγική έλεγχου

1. Η ελεγκτική αρχή, **κατόπιν διαβούλευσης με τη διαχειριστική αρχή**, καταρτίζει στρατηγική έλεγχου βάσει εκτίμησης κινδύνου, λαμβάνοντας υπόψη την περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 63 παράγραφος 9, η οποία καλύπτει τους ελέγχους συστημάτων και τους ελέγχους πράξεων. Η στρατηγική έλεγχου περιλαμβάνει ελέγχους συστημάτων των νεοδιορισμένων διαχειριστικών αρχών και των αρμόδιων αρχών για τη λογιστική διαδικασία. **Ο έλεγχος διενεργείται** εντός εννέα μηνών από το πρώτο έτος λειτουργίας. Η στρατηγική έλεγχου καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVIII και επικαιροποιείται σε ετήσια βάση μετά την υποβολή της πρώτης ετήσιας έκθεσης ελέγχου και της πρώτης ελεγκτικής γνώμης στην Επιτροπή. Μπορεί να καλύπτει ένα ή περισσότερα προγράμματα. **Στη στρατηγική έλεγχου, η ελεγκτική αρχή μπορεί να καθορίσει ένα όριο για τους ελέγχους σε μεμονωμένους λογαριασμούς. [Τροπολογία 301]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Η στρατηγική ελέγχου υποβάλλεται στην Επιτροπή κατόπιν αιτήματος.

Άρθρο 73

Λογιστικοί έλεγχοι πράξεων

1. Οι λογιστικοί έλεγχοι πράξεων καλύπτουν τις δαπάνες που δηλώνονται στην Επιτροπή κατά τη λογιστική χρήση βάσει δείγματος. Το εν λόγω δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό και βασίζεται σε μεθόδους στατιστικής δειγματοληψίας.
2. Όταν ο πληθυσμός αποτελείται από λιγότερες από 300 μονάδες δειγματοληψίας, μπορεί να χρησιμοποιείται μέθοδος μη στατιστικής δειγματοληψίας σύμφωνα με την επαγγελματική κρίση της ελεγκτικής αρχής. Στις περιπτώσεις αυτές, το μέγεθος του δείγματος πρέπει να είναι επαρκές ώστε να δίνεται η δυνατότητα στην ελεγκτική αρχή να καταρτίσει έγκυρη ελεγκτική γνώμη. Η μέθοδος μη στατιστικής δειγματοληψίας πρέπει να καλύπτει τουλάχιστον το 10 % των μονάδων δειγματοληψίας στον πληθυσμό της λογιστικής χρήσης, το οποίο επιλέγεται τυχαία.

Το στατιστικό δείγμα μπορεί να καλύπτει ένα ή περισσότερα προγράμματα που λαμβάνουν στήριξη από το ΕΤΠΑ, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΚΤ+ και, με την επιφύλαξη της στρωματοποίησης ανάλογα με την περίπτωση, μία ή περισσότερες περιόδους προγραμματισμού σύμφωνα με την επαγγελματική κρίση της ελεγκτικής αρχής.

Το δείγμα των πράξεων που υποστηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ και από το ΕΤΘΑ καλύπτει δράσεις που υποστηρίζονται από κάθε Ταμείο ξεχωριστά.

3. Οι λογιστικοί έλεγχοι πράξεων περιλαμβάνουν επιτόπια επαλήθευση της φυσικής υλοποίησης της πράξης μόνο όταν αυτό απαιτείται από τον τύπο της σχετικής πράξης.

Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και κράτους μέλους σχετικά με τα πορίσματα του ελέγχου, θεσπίζεται διαδικασία διακανονισμού. [Τροπολογία 302]

Ο κανονισμός ΕΚΤ+ μπορεί να καθορίζει ειδικές διατάξεις για προγράμματα βάσει του άρθρου [4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο vii)] του κανονισμού ΕΚΤ+.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 107, για να συμπληρώσει το παρόν άρθρο καθορίζοντας τυποποιημένες, έτοιμες προς χρήση μεθοδολογίες και όρους δειγματοληψίας ώστε να καλύπτονται μία ή περισσότερες περιόδους προγραμματισμού.

Άρθρο 74

Ρυθμίσεις ενιαίου ελέγχου

1. Κατά τη διενέργεια λογιστικών ελέγχων, η Επιτροπή και οι ελεγκτικές αρχές λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις αρχές του ενιαίου ελέγχου και της αναλογικότητας σε σχέση με το επίπεδο κινδύνου για τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Αποφεύγουν τη διενέργεια διπλών λογιστικών ελέγχων για τις ίδιες δαπάνες που δηλώνονται στην Επιτροπή, με στόχο την ελαχιστοποίηση του κόστους των διαχειριστικών επαληθεύσεων και των λογιστικών ελέγχων, καθώς και του διοικητικού φόρτου για τους δικαιούχους.

Η Επιτροπή και οι ελεγκτικές αρχές χρησιμοποιούν καταρχάς όλες τις πληροφορίες και τα αρχεία που διατίθενται στο ηλεκτρονικό σύστημα το οποίο αναφέρεται στα ηλεκτρονικά συστήματα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 66 παράγραφος 1 στοιχείο ε), συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων των διαχειριστικών επαληθεύσεων, ενώ ζητούν και λαμβάνουν από τους δικαιούχους πρόσθετα έγγραφα και στοιχεία από λογιστικούς ελέγχους μόνο όταν, βάσει της επαγγελματικής τους κρίσης, αυτό απαιτείται ώστε να διασφαλιστεί η εγκυρότητα των πορισμάτων των λογιστικών ελέγχων. [Τροπολογία 303]

2. Για προγράμματα για τα οποία η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η γνώμη της ελεγκτικής αρχής είναι αξιόπιστη και το οικείο κράτος μέλος συμμετέχει στην ενισχυμένη συνεργασία για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, οι λογιστικοί έλεγχοι της ίδιας της Επιτροπής περιορίζονται στον έλεγχο των εργασιών της ελεγκτικής αρχής.

3. Οι πράξεις των οποίων οι συνολικές επιλέξιμες δαπάνες δεν υπερβαίνουν τα 400 000 EUR για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής, τα 300 000 EUR για το ΕΚΤ+ και τα 200 000 EUR για το ΕΤΘΑ, το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ δεν υπόκεινται σε περισσότερους από έναν λογιστικούς ελέγχους είτε από την ελεγκτική αρχή είτε από την Επιτροπή πριν από την υποβολή των λογαριασμών για τη λογιστική χρήση κατά την οποία ολοκληρώθηκε η πράξη.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Οι άλλες πράξεις δεν υπόκεινται σε περισσότερους από έναν λογιστικούς ελέγχους ανά λογιστική χρήση είτε από την ελεγκτική αρχή είτε από την Επιτροπή πριν από την υποβολή των λογαριασμών για τη λογιστική χρήση κατά την οποία ολοκληρώθηκε η πράξη. Οι πράξεις δεν υπόκεινται σε λογιστικό έλεγχο από την Επιτροπή ή την ελεγκτική αρχή σε κανένα έτος αν έχει ήδη πραγματοποιηθεί λογιστικός έλεγχος κατά το εν λόγω έτος από το Ελεγκτικό Συνέδριο, υπό την προϋπόθεση ότι τα αποτελέσματα του λογιστικού ελέγχου που διεξήγαγε το Ελεγκτικό Συνέδριο για τις εν λόγω πράξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την ελεγκτική αρχή ή την Επιτροπή για τον σκοπό της εκπλήρωσης των αντίστοιχων καθηκόντων τους.

4. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 3, μια πράξη μπορεί να υπόκειται σε περισσότερους από έναν λογιστικούς ελέγχους, αν η ελεγκτική αρχή καταλήξει στο συμπέρασμα, βάσει της επαγγελματικής κρίσης της, ότι δεν είναι δυνατόν να καταρτίσει έγκυρη ελεγκτική γνώμη.

5. Οι παράγραφοι 2 και 3 δεν εφαρμόζονται όταν:

α) υπάρχει ειδικός κίνδυνος παρατυπίας ή ένδειξη απάτης·

β) είναι αναγκαίο να επαναληφθούν οι εργασίες της ελεγκτικής αρχής ώστε να βεβαιωθεί η αποτελεσματική της λειτουργία·

γ) υπάρχουν ενδείξεις για σοβαρές ανεπάρκειες στο έργο της ελεγκτικής αρχής.

Άρθρο 75

Διαχειριστικές επαληθεύσεις και λογιστικοί έλεγχοι χρηματοδοτικών μέσων

1. Η διαχειριστική αρχή διεξάγει επιτόπιες διαχειριστικές επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 1 μόνο στο επίπεδο των φορέων υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου και, στο πλαίσιο των ταμείων εγγυήσεων, στο επίπεδο των φορέων που παρέχουν τα υποκείμενα νέα δάνεια. **Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 127 του δημοσιονομικού κανονισμού, εάν το χρηματοδοτικό μέσο παρέχει εκθέσεις ελέγχου που υποστηρίζουν την αίτηση πληρωμής, η διαχειριστική αρχή μπορεί να αποφασίσει να μην διενεργήσει επιτόπιες διαχειριστικές επαληθεύσεις. [Τροπολογία 304]**

2. Η διαχειριστική αρχή δεν διενεργεί επιτόπιες επαληθεύσεις στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων («ΕΤΕπ») ή άλλων διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στα οποία είναι μέτοχος ένα κράτος μέλος.

Ωστόσο, η ΕΤΕπ ή άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στα οποία είναι μέτοχος ένα κράτος μέλος υποβάλλουν στη διαχειριστική αρχή εκθέσεις ελέγχου που υποστηρίζουν τις αιτήσεις πληρωμής. [Τροπολογία 305]

3. Η ελεγκτική αρχή διεξάγει ελέγχους συστημάτων και ελέγχους πράξεων σύμφωνα με τα άρθρα 71, 73 ή 77 στο επίπεδο των φορέων υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου και, στο πλαίσιο των ταμείων εγγυήσεων, στο επίπεδο των φορέων που παρέχουν τα υποκείμενα νέα δάνεια. **Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 127 του δημοσιονομικού κανονισμού, εάν το χρηματοδοτικό μέσο παρέχει στην ελεγκτική αρχή ετήσια έκθεση ελέγχου που έχει συνταχθεί από τους εξωτερικούς ελεγκτές του έως τα τέλη κάθε ημερολογιακού έτους και καλύπτει τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XVII, η ελεγκτική αρχή μπορεί να αποφασίσει να μην διενεργήσει περαιτέρω ελέγχους. [Τροπολογία 306]**

3α. Στο πλαίσιο των ταμείων εγγυήσεων, οι φορείς που είναι υπεύθυνοι για τον έλεγχο των προγραμμάτων μπορούν να διενεργούν επαληθεύσεις ή ελέγχους των φορέων που παρέχουν νέα υποκείμενα δάνεια μόνο όταν συντρέχει μία ή περισσότερες από τις εξής περιπτώσεις:

α) όταν τα δικαιολογητικά έγγραφα που αποδεικνύουν τη στήριξη που χορηγήθηκε από το χρηματοδοτικό μέσο σε τελικούς αποδέκτες δεν διατίθενται στο επίπεδο της διαχειριστικής αρχής ή στο επίπεδο των φορέων στους οποίους έχει ανατεθεί η υλοποίηση χρηματοδοτικών μέσων·

β) όταν υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι τα διαθέσιμα έγγραφα στο επίπεδο της διαχειριστικής αρχής ή στο επίπεδο των φορέων στους οποίους έχει ανατεθεί η υλοποίηση χρηματοδοτικών μέσων δεν αντιπροσωπεύουν μία ακριβή και αληθή καταγραφή της παρασχεθείσας υποστήριξης. [Τροπολογία 307]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

4. Η ελεγκτική αρχή δεν διενεργεί λογιστικούς ελέγχους στο επίπεδο της ΕΤΕπ ή άλλων διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στα οποία είναι μέτοχος ένα κράτος μέλος, όσον αφορά χρηματοδοτικά μέσα που εφαρμόζονται από αυτά.

Ωστόσο, η ΕΤΕπ ή άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στα οποία είναι μέτοχος ένα κράτος μέλος υποβάλλουν στην Επιτροπή και στην ελεγκτική αρχή ετήσια έκθεση λογιστικού ελέγχου, η οποία καταρτίζεται από τους εξωτερικούς ελεγκτές τους έως το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους. Η έκθεση αυτή καλύπτει τα στοιχεία που προσδιορίζονται στο παράρτημα XVII.

5. Η ΕΤΕπ ή άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν στις αρχές των προγραμμάτων όλα τα αναγκαία έγγραφα ώστε να τους επιτρέψουν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Άρθρο 76

Διαθεσιμότητα εγγράφων

1. Με την επιφύλαξη των κανόνων που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις, η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα τα οποία σχετίζονται με μια πράξη που υποστηρίζεται από τα Ταμεία τηρούνται στο κατάλληλο επίπεδο για ~~πενταετή~~ **τριετή** περίοδο από την 31η Δεκεμβρίου του έτους κατά το οποίο πραγματοποιείται η τελευταία πληρωμή από τη διαχειριστική αρχή προς τον δικαιούχο. [Τροπολογία 308]

2. Η εν λόγω χρονική περίοδος διακόπτεται είτε στην περίπτωση δικαστικών διαδικασιών είτε κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.

2α. Η περίοδος διατήρησης των εγγράφων μπορεί να μειωθεί, ανάλογα με το προφίλ κινδύνου και το μέγεθος των δικαιούχων, με απόφαση της διαχειριστικής αρχής. [Τροπολογία 309]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Εξάρτηση από εθνικά συστήματα διαχείρισης

Άρθρο 77

Ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις

Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 78, το κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόζει τις ακόλουθες ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις όσον αφορά το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου ενός προγράμματος:

- α) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 68 παράγραφος 2, η διαχειριστική αρχή μπορεί να εφαρμόζει μόνο εθνικές διαδικασίες για τη διενέργεια διαχειριστικών επαληθεύσεων·
- β) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 73 παράγραφοι 1 και 3, η ελεγκτική αρχή μπορεί να περιορίζει την ελεγκτική της δραστηριότητα σ' ένα στατιστικό δείγμα 30 μονάδων δειγματοληψίας για το οικείο πρόγραμμα ή ομάδα προγραμμάτων·
- γ) η Επιτροπή περιορίζει τους δικούς της λογιστικούς ελέγχους σε επανεξέταση του έργου της ελεγκτικής αρχής μέσω επανάληψης μόνο στο επίπεδό της, εκτός αν υπάρχουν πληροφορίες οι οποίες υποδεικνύουν σοβαρές ανεπάρκειες στο έργο της ελεγκτικής αρχής.

Σε ό,τι αφορά το στοιχείο β), όταν ο πληθυσμός αποτελείται από λιγότερες από 300 μονάδες δειγματοληψίας, η ελεγκτική αρχή μπορεί να εφαρμόσει μέθοδο μη στατιστικής δειγματοληψίας σύμφωνα με το άρθρο 73 παράγραφος 2.

Άρθρο 78

Προϋποθέσεις για την εφαρμογή ενισχυμένων αναλογικών ρυθμίσεων

1. Το κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόζει τις ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις που ορίζονται στο άρθρο 77 ανά πάσα στιγμή κατά την περίοδο προγραμματισμού, όταν η Επιτροπή έχει επιβεβαιώσει, στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας που έχει δημοσιεύσει για τα δύο τελευταία έτη πριν από την απόφαση του κράτους μέλους να εφαρμόσει τις διατάξεις του εν λόγω άρθρου, ότι το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος λειτουργεί αποτελεσματικά και ότι το συνολικό ποσοστό σφάλματος για κάθε έτος είναι κάτω από 2%. Κατά την αξιολόγηση της αποτελεσματικής λειτουργίας του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τη συμμετοχή του εν λόγω κράτους μέλους στην ενισχυμένη συνεργασία για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Αν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας, ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των αναλογικών ρυθμίσεων που ορίζονται στο άρθρο 77, οι οποίες εφαρμόζονται από την έναρξη της επόμενης λογιστικής χρήσης.

2. Κατά την έναρξη της περιόδου προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν τις ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 77, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου όσον αφορά ένα παρόμοιο πρόγραμμα που εφαρμόστηκε κατά την περίοδο 2014-2020 και εφόσον οι ρυθμίσεις του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που έχουν καθοριστεί για το πρόγραμμα της περιόδου 2021-2027 βασίζονται σε μεγάλο βαθμό σ' εκείνες για το προηγούμενο πρόγραμμα. Σ' αυτήν την περίπτωση, οι ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις εφαρμόζονται από την έναρξη του προγράμματος.

3. Το κράτος μέλος καταρτίζει ή επικαιροποιεί αναλόγως την περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου και τη στρατηγική ελέγχου που περιγράφονται στο άρθρο 63 παράγραφος 9 και στο άρθρο 72.

Άρθρο 79

Προσαρμογή κατά την περίοδο προγραμματισμού

1. Αν η Επιτροπή ή η ελεγκτική αρχή καταλήξουν στο συμπέρασμα, με βάση τους λογιστικούς ελέγχους που έχουν διενεργηθεί καθώς και την ετήσια έκθεση ελέγχου, ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 78, η Επιτροπή ζητά από την ελεγκτική αρχή να διενεργήσει πρόσθετες ελεγκτικές εργασίες σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 3 και να λάβει διορθωτικά μέτρα.

2. Αν η επόμενη ετήσια έκθεση ελέγχου επιβεβαιώσει ότι εξακολουθούν να μην πληρούνται οι όροι, περιορίζοντας έτσι τη διασφάλιση που παρέχεται στην Επιτροπή σχετικά με την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών, η Επιτροπή ζητά από την ελεγκτική αρχή να διενεργήσει ελέγχους συστημάτων.

3. Η Επιτροπή μπορεί, αφού δώσει στο κράτος μέλος την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις του, να ενημερώσει το κράτος μέλος ότι παύουν να εφαρμόζονται οι ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 77.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ, ΥΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Δημοσιονομική διαχείριση

ΤΜΗΜΑ I

ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Άρθρο 80

Δημοσιονομικές δεσμεύσεις

1. Η απόφαση για την έγκριση του προγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 18 συνιστά απόφαση χρηματοδότησης κατά την έννοια του [άρθρου 110 παράγραφος 3] του δημοσιονομικού κανονισμού και η κοινοποίησή της στο οικείο κράτος μέλος συνιστά νομική δέσμευση.

Στην εν λόγω απόφαση καθορίζεται η συνεισφορά της Ένωσης ανά Ταμείο και ανά έτος.

2. Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις της Ένωσης για κάθε πρόγραμμα πραγματοποιούνται από την Επιτροπή σε ετήσιες δόσεις για κάθε Ταμείο κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 111 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για την πρώτη δόση έπονται της έγκρισης του προγράμματος από την Επιτροπή.

Άρθρο 81

Χρήση του ευρώ

Όλα τα ποσά που ορίζονται στα προγράμματα, αναφέρονται ή δηλώνονται στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη εκφράζονται σε ευρώ.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 82

Επιστροφή

1. Κάθε επιστροφή η οποία οφείλεται στον προϋπολογισμό της Ένωσης πραγματοποιείται πριν από την προθεσμία που αναφέρεται στο εντάλμα είσπραξης το οποίο συντάσσεται σύμφωνα με το [άρθρο 98 του δημοσιονομικού κανονισμού]. Η προθεσμία αυτή λήγει την τελευταία ημέρα του δεύτερου μήνα από την έκδοση του εντάλματος.
2. Οποιαδήποτε καθυστέρηση της επιστροφής συνεπάγεται την πληρωμή τόκων υπερημερίας, αρχής γενομένης από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας μέχρι την ημερομηνία πραγματοποίησης της πραγματικής πληρωμής. Το επιτόκιο αυτών των τόκων είναι κατά μιάμιση ποσοστιαία μονάδα υψηλότερο από το επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις βασικές της πράξεις αναχρηματοδότησης κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο εκπνέει η προθεσμία.

ΤΜΗΜΑ II

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο 83

Είδη πληρωμών

Οι πληρωμές έχουν τη μορφή προχρηματοδότησης, ενδιάμεσων πληρωμών και πληρωμών του υπολοίπου των λογαριασμών για τη λογιστική χρήση.

Άρθρο 84

Προχρηματοδότηση

1. Η Επιτροπή καταβάλλει προχρηματοδότηση με βάση τη συνολική στήριξη από τα Ταμεία που ορίζεται στην απόφαση έγκρισης του προγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο i).
2. Η προχρηματοδότηση για κάθε Ταμείο καταβάλλεται σε ετήσιες δόσεις πριν από την 1η Ιουλίου κάθε έτους, ~~υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν διαθέσιμα κονδύλια~~, ως εξής: **[Τροπολογία 310]**
 - α) 2021: 0,5 %
 - β) 2022: ~~0,5 %~~ **0,7 %** **[Τροπολογία 311]**
 - γ) 2023: ~~0,5 %~~ **1 %** **[Τροπολογία 312]**
 - δ) 2024: ~~0,5 %~~ **1,5 %** **[Τροπολογία 313]**
 - ε) 2025: ~~0,5 %~~ **2 %** **[Τροπολογία 314]**
 - στ) 2026: ~~0,5 %~~ **2 %** **[Τροπολογία 315]**

Εάν ένα πρόγραμμα εγκριθεί μετά την 1η Ιουλίου 2021, οι προ της έγκρισης δόσεις καταβάλλονται κατά το έτος της έγκρισης.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, για τα προγράμματα Interreg καθορίζονται ειδικοί κανόνες προχρηματοδότησης στον κανονισμό ΕΕΣ.
4. Το ποσό που καταβάλλεται ως προχρηματοδότηση διαγράφεται από τους λογαριασμούς της Επιτροπής το αργότερο με την τελική λογιστική χρήση.
5. Τυχόν τόκοι που παράγονται από την προχρηματοδότηση χρησιμοποιούνται για το οικείο πρόγραμμα κατά τον ίδιο τρόπο με τα Ταμεία και περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς για την τελική λογιστική χρήση.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 85

Αιτήσεις πληρωμής

1. Το κράτος μέλος υποβάλλει κατ' ανώτατο όριο τέσσερις αιτήσεις πληρωμής ανά πρόγραμμα, ανά Ταμείο και ανά λογιστική χρήση. Κάθε χρόνο η προθεσμία για κάθε αίτηση πληρωμής είναι η 30ή Απριλίου, η 31η Ιουλίου, η 31η Οκτωβρίου και η 26η Δεκεμβρίου.

Η τελευταία αίτηση πληρωμής που υποβάλλεται έως τις 31 Ιουλίου θεωρείται ως η τελική αίτηση πληρωμής για τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου.

2. Οι αιτήσεις πληρωμής δεν γίνονται αποδεκτές παρά μόνο εάν έχει υποβληθεί η πλέον πρόσφατη δέσμη εγγράφων για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας.

3. Οι αιτήσεις πληρωμής υποβάλλονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XIX και περιλαμβάνουν, για κάθε προτεραιότητα και ανά κατηγορία περιφέρειας:

α) το συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι και οι οποίες έχουν καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων, όπως αυτές έχουν καταχωριστεί στο σύστημα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία·

β) το ποσό για τεχνική βοήθεια, το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 31 ~~παράγραφος 2~~ [Τροπολογία 316]

γ) το συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί, όπως έχει καταχωριστεί στα λογιστικά συστήματα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3 στοιχείο α), εφαρμόζονται τα εξής:

α) όταν η συνεισφορά της Ένωσης πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο α), τα ποσά που περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής είναι τα ποσά που δικαιολογούνται από την πρόοδο στην εκπλήρωση όρων ή την επίτευξη αποτελεσμάτων, σύμφωνα με την απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 89 παράγραφος 2·

β) όταν η συνεισφορά της Ένωσης πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχεία γ), δ) και ε), τα ποσά που περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής είναι τα ποσά που καθορίζονται σύμφωνα με την απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 88 παράγραφος 3·

γ) για τις μορφές επιχορηγήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ), τα ποσά που περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής είναι τα στοιχεία κόστους που υπολογίζονται επί της εφαρμοζόμενης βάσης·

γα) σε περίπτωση κρατικής ενίσχυσης, η αίτηση πληρωμής μπορεί να περιλαμβάνει προκαταβολές που έχουν καταβληθεί στον δικαιούχο από τον φορέα που χορηγεί την ενίσχυση, υπό τους ακόλουθους σωρευτικούς όρους: αποτελούν αντικείμενο τραπεζικής ή ισοδύναμης εγγύησης, δεν υπερβαίνουν το 40 % του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που πρόκειται να χορηγηθεί σε δικαιούχο για μια συγκεκριμένη πράξη και καλύπτονται από τις δαπάνες οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί από τους δικαιούχους και συνοδεύονται από εξοφλημένα τιμολόγια εντός τριών ετών. [Τροπολογία 317].

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3 στοιχείο γ), στην περίπτωση των καθεστώτων ενισχύσεων δυνάμει του άρθρου 107 ΣΛΕΕ, η δημόσια συνεισφορά που αντιστοιχεί στις δαπάνες οι οποίες περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής πρέπει να έχει καταβληθεί στους δικαιούχους από τον φορέα που χορηγεί την ενίσχυση.

Άρθρο 86

Ειδικά στοιχεία για τα χρηματοδοτικά μέσα σε αιτήσεις πληρωμής

1. Όταν εφαρμόζονται χρηματοδοτικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 **I**, οι αιτήσεις πληρωμής που υποβάλλονται σύμφωνα με το παράρτημα XIX περιλαμβάνουν τα συνολικά ποσά που έχουν καταβληθεί ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, τα ποσά που έχουν προβλεφθεί όπως συμφωνήθηκε σε συμβάσεις εγγυήσεων, από τη διαχειριστική αρχή προς τους τελικούς αποδέκτες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ). [Τροπολογία 318]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Όταν εφαρμόζονται χρηματοδοτικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 3 2, οι αιτήσεις πληρωμής που περιλαμβάνουν δαπάνες για χρηματοδοτικά μέσα υποβάλλονται σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους: **[Τροπολογία 319]**

α) το ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής πρέπει να έχει καταβληθεί στα χρηματοδοτικά μέσα και μπορεί να ανέρχεται μέχρι το 25 % του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευθεί για τα χρηματοδοτικά μέσα βάσει της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης, σύμφωνα με τη σχετική προτεραιότητα και κατηγορία περιφέρειας, κατά περίπτωση·

β) το ποσό που περιλαμβάνεται σε μεταγενέστερες αιτήσεις πληρωμής οι οποίες υποβάλλονται κατά την περίοδο επιλεξιμότητας περιλαμβάνει τις επιλέξιμες δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1.

3. Το ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) διαγράφεται από τους λογαριασμούς της Επιτροπής το αργότερο κατά την τελική λογιστική χρήση.

Δηλώνεται χωριστά στις αιτήσεις πληρωμής.

Άρθρο 87

Κοινοί κανόνες για τις πληρωμές

1. ~~Με την επιφύλαξη των διαθέσιμων χρηματοδοτικών πόρων,~~ Η Επιτροπή πραγματοποιεί τις ενδιάμεσες πληρωμές το αργότερο εντός 60 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία παραλαμβάνει την αίτηση πληρωμής. **[Τροπολογία 320]**

2. Κάθε πληρωμή καταλογίζεται στην παλαιότερη ανοικτή δημοσιονομική δέσμευση του οικείου Ταμείου και της οικείας κατηγορίας περιφέρειας. Η Επιτροπή επιστρέφει με τη μορφή ενδιάμεσων πληρωμών το 90 % των ποσών που περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής, όπως προκύπτει από την εφαρμογή του ποσοστού συγχρηματοδότησης για κάθε προτεραιότητα στις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες ή στη δημόσια συνεισφορά, ανάλογα με την περίπτωση. Η Επιτροπή καθορίζει τα υπόλοιπα ποσά που πρέπει να επιστραφούν ή να εισπραχθούν κατά τον υπολογισμό του υπολοίπου των λογαριασμών σύμφωνα με το άρθρο 94.

3. Η υποστήριξη που παρέχεται από τα Ταμεία προς μια προτεραιότητα με τη μορφή ενδιάμεσων πληρωμών δεν μπορεί να είναι υψηλότερη από το ποσό της υποστήριξης από τα Ταμεία για την εν λόγω προτεραιότητα το οποίο ορίζεται στην απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του προγράμματος.

4. Όταν η συνεισφορά της Ένωσης λαμβάνει τη μορφή που αναφέρεται στο άρθρο 46 στοιχείο α), ή όταν οι επιχορηγήσεις λαμβάνουν τη μορφή που αναφέρεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) ή δ), η Επιτροπή δεν καταβάλλει μεγαλύτερο ποσό από αυτό που έχει ζητηθεί από το κράτος μέλος.

5. Επιπλέον, η υποστήριξη που παρέχεται από τα Ταμεία προς μια προτεραιότητα με τη μορφή της πληρωμής του υπολοίπου της τελευταίας λογιστικής χρήσης δεν πρέπει να υπερβαίνει κανένα από τα ακόλουθα ποσά:

α) τη δημόσια συνεισφορά που έχει δηλωθεί στις αιτήσεις πληρωμής·

β) την υποστήριξη που καταβάλλεται από τα Ταμεία στους δικαιούχους·

γ) το ποσό που έχει ζητηθεί από το κράτος μέλος.

6. Κατόπιν αιτήματος του κράτους μέλους, οι ενδιάμεσες πληρωμές μπορούν να αυξηθούν κατά 10 % πάνω από το ποσοστό συγχρηματοδότησης που εφαρμόζεται σε κάθε προτεραιότητα για τα Ταμεία, εάν ένα κράτος μέλος πληροί έναν από τους ακόλουθους όρους μετά την [ημερομηνία έκδοσης του παρόντος κανονισμού]:

α) το κράτος μέλος λαμβάνει δάνειο από την Ένωση βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) το κράτος μέλος λαμβάνει μεσοπρόθεσμη χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ΕΜΣ, όπως ορίζεται στη Συνθήκη για τη θέσπιση του ΕΜΣ, της 2ας Φεβρουαρίου 2012, ή όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου ⁽⁴⁷⁾, με προϋπόθεση την εφαρμογή προγράμματος μακροοικονομικής προσαρμογής·
- γ) διατίθεται οικονομική ενίσχυση στο κράτος μέλος, με προϋπόθεση την εφαρμογή προγράμματος μακροοικονομικής προσαρμογής, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 472/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁸⁾.

Το αυξημένο ποσοστό, το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει το 100 %, εφαρμόζεται στις αιτήσεις πληρωμών μέχρι το τέλος του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο περατώνεται η σχετική χρηματοδοτική βοήθεια.

7. Η παράγραφος 6 δεν εφαρμόζεται στα προγράμματα Interreg.

Άρθρο 88

Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών βάσει μοναδιαίων δαπανών, κατ' αποκοπή ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών

1. Η Επιτροπή μπορεί να επιστρέψει τη συνεισφορά της Ένωσης σε ένα πρόγραμμα με βάση μοναδιαίες δαπάνες, τα κατ' αποκοπή ποσά και κατ' αποκοπή συντελεστές για την επιστροφή της συνεισφοράς της Ένωσης σε ένα πρόγραμμα.
2. Για να χρησιμοποιήσουν τη συνεισφορά της Ένωσης στο πρόγραμμα βάσει μοναδιαίων δαπανών, κατ' αποκοπή ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46, τα κράτη μέλη υποβάλλουν πρόταση στην Επιτροπή σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στα παραρτήματα V και VI, ως μέρος του προγράμματος ή αιτήματος για την τροποποίησή του.

Τα ποσά και οι συντελεστές που προτείνει το κράτος μέλος καθορίζονται σύμφωνα με την κατ' εξουσιοδότηση πράξη που αναφέρεται στην παράγραφο 4 ή με βάση τα ακόλουθα:

- α) δίκαιη, αντικειμενική και επαληθεύσιμη μέθοδο υπολογισμού που βασίζεται σε οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
- i) σε στατιστικά δεδομένα, άλλες αντικειμενικές πληροφορίες ή κρίση εμπειρογνώμονα·
 - ii) επαληθευμένα ιστορικά δεδομένα·
 - iii) στην εφαρμογή των συνήθων πρακτικών λογιστικής εγγραφής δαπανών·
- β) σχέδια προϋπολογισμού·
- γ) τους κανόνες σχετικά με τις αντίστοιχες μοναδιαίες δαπάνες και τα αντίστοιχα κατ' αποκοπή ποσά που εφαρμόζονται στις πολιτικές της Ένωσης για παρόμοιο τύπο πράξης·
- δ) τους κανόνες σχετικά με τις αντίστοιχες μοναδιαίες δαπάνες και τα αντίστοιχα κατ' αποκοπή ποσά που εφαρμόζονται στο πλαίσιο συστημάτων για επιχορηγήσεις που χρηματοδοτούνται εξ ολοκλήρου από το κράτος μέλος για παρόμοιο τύπο πράξης.
3. Στην απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του προγράμματος ή την τροποποίησή του καθορίζονται οι τύποι πράξεων που καλύπτονται από την επιστροφή βάσει μοναδιαίων δαπανών, κατ' αποκοπή ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών, ο ορισμός και τα ποσά που καλύπτονται από τις μοναδιαίες δαπάνες, τα κατ' αποκοπή ποσά και τους κατ' αποκοπή συντελεστές, καθώς και οι μέθοδοι για την προσαρμογή των ποσών.

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν μία από τις μορφές επιχορηγήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 για την υποστήριξη πράξεων για τις οποίες γίνεται επιστροφή των δαπανών από την Επιτροπή βάσει του παρόντος άρθρου.

⁽⁴⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1).

⁽⁴⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 472/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα (ΕΕ L 140 της 27.5.2013, σ. 1).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Οι λογιστικοί έλεγχοι της Επιτροπής ή των κρατών μελών έχουν ως αποκλειστικό στόχο να επαληθεύσουν ότι έχουν εκπληρωθεί οι όροι για επιστροφή από την Επιτροπή.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 107, για να συμπληρώσει το παρόν άρθρο καθορίζοντας τις μοναδιαίες δαπάνες, τα κατ' αποκοπή ποσά, τους κατ' αποκοπή συντελεστές, τα ποσά τους και τις μεθόδους προσαρμογής, σύμφωνα με τους τρόπους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 89

Χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες

1. Για να χρησιμοποιήσει τη συνεισφορά της Ένωσης στο σύνολο ή σε μέρη μιας προτεραιότητας προγραμμάτων βάσει χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες, το κράτος μέλος υποβάλλει πρόταση στην Επιτροπή σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στα παραρτήματα V και VI, ως μέρος του προγράμματος ή αιτήματος για την τροποποίησή του. Η πρόταση περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) προσδιορισμό της σχετικής προτεραιότητας και του συνολικού ποσού το οποίο καλύπτεται από τη χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες· περιγραφή του μέρους του προγράμματος και του τύπου των πράξεων που καλύπτονται από την χρηματοδότηση που δεν σχετίζεται με τις δαπάνες·
- β) περιγραφή των όρων που πρέπει να εκπληρωθούν ή των αποτελεσμάτων που πρέπει να επιτευχθούν και χρονοδιάγραμμα·
- γ) ενδιάμεσα παραδοτέα που ενεργοποιούν τη διαδικασία επιστροφής από την Επιτροπή·
- δ) μονάδες μέτρησης·
- ε) το χρονοδιάγραμμα για την επιστροφή από την Επιτροπή και τα σχετικά ποσά που συνδέονται με την πρόοδο στην εκπλήρωση όρων ή την επίτευξη αποτελεσμάτων·
- στ) τις ρυθμίσεις για την επαλήθευση των ενδιάμεσων παραδοτέων και την εκπλήρωση όρων ή την επίτευξη αποτελεσμάτων·
- ζ) τις μεθόδους προσαρμογής των ποσών, ανάλογα με την περίπτωση·
- η) τις ρυθμίσεις για τη διασφάλιση της διαδρομής ελέγχου σύμφωνα με το παράρτημα XI, που αποδεικνύει την εκπλήρωση όρων ή την επίτευξη αποτελεσμάτων.

2. Στην απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του προγράμματος ή του αιτήματος για την τροποποίησή του προσδιορίζονται όλα τα στοιχεία που απαριθμούνται στην παράγραφο 1.

3. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν μία από τις μορφές επιχορηγήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 για την υποστήριξη πράξεων για τις οποίες γίνεται επιστροφή των δαπανών από την Επιτροπή βάσει του παρόντος άρθρου.

Οι λογιστικοί έλεγχοι της Επιτροπής ή των κρατών μελών έχουν ως αποκλειστικό στόχο να επαληθεύσουν ότι έχουν εκπληρωθεί οι όροι για επιστροφή από την Επιτροπή ή έχουν επιτευχθεί τα αποτελέσματα.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 107, για να συμπληρώσει το παρόν άρθρο καθορίζοντας τα ποσά για χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες ανά είδος πράξης, τις μεθόδους για την προσαρμογή των ποσών και τους όρους που πρέπει να εκπληρωθούν ή τα αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν.

ΤΜΗΜΑ III

ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΟΛΕΣ

Άρθρο 90

Διακοπή της προθεσμίας πληρωμής

1. Η Επιτροπή μπορεί να διακόψει την προθεσμία πληρωμής για πληρωμές, εκτός από τις περιπτώσεις προχρηματοδότησης, για μέγιστο διάστημα έξι μηνών, εάν πληρούται οποιαδήποτε από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- α) υπάρχουν **αποδεικτικά** στοιχεία ~~που υποδεικνύουν~~ **για** σοβαρή ανεπάρκεια για την οποία δεν έχουν ληφθεί διορθωτικά μέτρα **[Τροπολογία 321]**
- β) η Επιτροπή πρέπει να πραγματοποιήσει πρόσθετες επαληθεύσεις καθώς έχει λάβει πληροφορίες ότι οι δαπάνες που περιέχονται σε μια αίτηση πληρωμής ενδέχεται να συνδέονται με σοβαρή παρατυπία.
2. Το κράτος μέλος μπορεί να συμφωνήσει για παράταση της περιόδου διακοπής κατά τρεις μήνες.
3. Η Επιτροπή περιορίζει τη διακοπή στο μέρος των δαπανών το οποίο αφορούν τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός εάν δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του μέρους των δαπανών που αφορούν τα εν λόγω στοιχεία. Η Επιτροπή ενημερώνει γραπτώς το κράτος μέλος σχετικά με τον λόγο της διακοπής και ζητά απ' αυτό να διορθώσει την κατάσταση. Η Επιτροπή τερματίζει τη διακοπή μόλις ληφθούν τα μέτρα για την αποκατάσταση των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
4. Οι ειδικοί κανόνες για το ΕΤΘΑ μπορούν να θεσπίζουν ειδικές βάσεις για διακοπή των πληρωμών η οποία συνδέεται με μη συμμόρφωση με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Άρθρο 91

Αναστολή πληρωμών

1. Η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει το σύνολο ή μέρος των πληρωμών αφού δώσει στο κράτος μέλος τη δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του, εάν πληρούνται οποιαδήποτε από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) το κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αναγκαία μέτρα για την επανόρθωση της κατάστασης η οποία αποτέλεσε αιτία της διακοπής βάσει του άρθρου 90·
- β) υπάρχει σοβαρή ανεπάρκεια·
- γ) οι δαπάνες που περιέχονται στις αιτήσεις πληρωμής συνδέονται με παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί·
- δ) υπάρχει αιτιολογημένη γνώμη της Επιτροπής σχετικά με παράβαση δυνάμει του άρθρου 258 ΣΛΕΕ η οποία θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών.
- ~~ε) το κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αναγκαία μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6. [Τροπολογία 322]~~
2. Η Επιτροπή τερματίζει στην αναστολή του συνόλου ή μέρους των πληρωμών όταν το κράτος μέλος λάβει μέτρα για την αποκατάσταση των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Οι ειδικοί κανόνες για το ΕΤΘΑ μπορούν να θεσπίζουν ειδικές βάσεις για αναστολή των πληρωμών η οποία συνδέεται με μη συμμόρφωση με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Υποβολή και εξέταση των λογαριασμών

Άρθρο 92

Περιεχόμενο και υποβολή των λογαριασμών

1. Για κάθε λογιστική χρήση για την οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις πληρωμής, το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή έως τις 15 Φεβρουαρίου τα ακόλουθα έγγραφα («δέσμη εγγράφων για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας») τα οποία καλύπτουν την προηγούμενη λογιστική χρήση, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 28:
- α) τους λογαριασμούς σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XX·
- β) τη διαχειριστική δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο στ), σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XV·
- γ) την ελεγκτική γνώμη που αναφέρεται στο άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχείο α), σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVI·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- δ) την ετήσια έκθεση ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχείο β), σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVII.
2. Η προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να παρατείνεται, κατ' εξαίρεση, από την Επιτροπή έως την 1η Μαρτίου, αν το ζητήσει το οικείο κράτος μέλος.
3. Οι λογαριασμοί περιλαμβάνουν στο επίπεδο κάθε προτεραιότητας και, κατά περίπτωση, Ταμείου και κατηγορίας περιφέρειας:
- α) το συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία, το οποίο έχει συμπεριληφθεί στην τελική αίτηση πληρωμής για τη λογιστική χρήση, και το συνολικό ποσό της αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή που πρέπει να καταβληθεί·
- β) τα ποσά που ανακλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης·
- γ) τα ποσά δημόσιας συνεισφοράς που καταβλήθηκαν σε κάθε χρηματοδοτικό μέσο·
- δ) για κάθε προτεραιότητα, επεξήγηση για τυχόν διαφορές μεταξύ των ποσών που δηλώνονται σύμφωνα με το στοιχείο α) και των ποσών που έχουν δηλωθεί στις αιτήσεις πληρωμής για την ίδια λογιστική χρήση.
4. Οι λογαριασμοί δεν γίνονται αποδεκτοί εάν τα κράτη μέλη δεν έχουν προβεί στις αναγκαίες διορθώσεις για τη μείωση του υπολειπόμενου κινδύνου όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς σε λιγότερο από 2 %.
5. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη αφαιρούν από τους λογαριασμούς:
- α) τις παράτυπες δαπάνες οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο δημοσιονομικών διορθώσεων σύμφωνα με το άρθρο 97·
- β) τις δαπάνες που υπόκεινται σε συνεχιζόμενη αξιολόγηση της νομιμότητας και της κανονικότητάς τους·
- γ) τυχόν άλλα ποσά που χρειάζεται να αφαιρεθούν ώστε να μειωθεί σε 2 % το εναπομένον ποσοστό σφάλματος των δαπανών που δηλώνονται στους λογαριασμούς.
- Το κράτος μέλος μπορεί να συμπεριλάβει τις δαπάνες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) σε αίτηση πληρωμής σε μεταγενέστερες λογιστικές χρήσεις, μετά από επιβεβαίωση της νομιμότητας και της κανονικότητάς τους.
6. Το κράτος μέλος μπορεί να αντικαταστήσει τα παράτυπα ποσά που εντοπίζει μετά την υποβολή των λογαριασμών, προβαίνοντας στις αντίστοιχες προσαρμογές στους λογαριασμούς για τη λογιστική χρήση κατά την οποία εντοπίστηκε η παρατυπία, με την επιφύλαξη του άρθρου 98.
7. Ως μέρος της δέσμης εγγράφων για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας, το κράτος μέλος υποβάλλει για την τελευταία λογιστική χρήση την τελική έκθεση επιδόσεων που αναφέρεται στο άρθρο 38 ή την τελευταία ετήσια έκθεση υλοποίησης για το ΕΤΘΑ, το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ.

Άρθρο 93

Εξέταση των λογαριασμών

Η Επιτροπή βεβαιώνεται ότι οι λογαριασμοί είναι πλήρεις, ακριβείς και αληθείς έως τις 31 Μαΐου του έτους μετά τη λήξη της λογιστικής χρήσης, εκτός εάν εφαρμόζεται το άρθρο 96.

Άρθρο 94

Υπολογισμός του υπολοίπου

1. Κατά τον καθορισμό του ποσού που πρέπει να καταλογιστεί στα Ταμεία για τη λογιστική χρήση και των επακόλουθων προσαρμογών αναφορικά με τις πληρωμές προς το κράτος μέλος, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα εξής:
- α) τα ποσά των λογαριασμών που αναφέρονται στο άρθρο 95 παράγραφος 2 στοιχείο α) και στα οποία πρέπει να εφαρμόζεται το ποσοστό συγχρηματοδότησης για κάθε προτεραιότητα·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

β) το συνολικό ποσό των ενδιάμεσων πληρωμών που πραγματοποίησε η Επιτροπή κατά τη διάρκεια της εν λόγω λογιστικής χρήσης.

2. Αν υπάρχουν ποσά προς ανάκτηση από το κράτος μέλος, υπόκεινται σε ένταλμα είσπραξης που εκδίδει η Επιτροπή και το οποίο εκτελείται, κατά το δυνατόν, με συμψηφισμό των ποσών που οφείλονται στο κράτος μέλος στο πλαίσιο μεταγενέστερων πληρωμών στο ίδιο πρόγραμμα. Η είσπραξη αυτή δεν αποτελεί δημοσιονομική διόρθωση και δεν μειώνει την υποστήριξη που παρέχεται από τα Ταμεία προς το πρόγραμμα. Το ποσό που εισπράττεται αποτελεί έσοδο για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο [177 παράγραφος 3] του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 95

Διαδικασία για την εξέταση των λογαριασμών

1. Η διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 96 εφαρμόζεται σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) η ελεγκτική αρχή έχει εκδώσει ελεγκτική γνώμη με επιφυλάξεις ή αρνητική ελεγκτική γνώμη για λόγους που συνδέονται με την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών·

β) η Επιτροπή διαθέτει στοιχεία τα οποία θέτουν υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία μιας ελεγκτικής γνώμης χωρίς επιφυλάξεις.

2. Σ' όλες τις άλλες περιπτώσεις, η Επιτροπή υπολογίζει τα ποσά που πρέπει να καταλογιστούν στα Ταμεία σύμφωνα με το άρθρο 94 και πραγματοποιεί τις αντίστοιχες πληρωμές ή εισπράξεις πριν από την 1η Ιουλίου. Η εν λόγω πληρωμή ή είσπραξη συνιστά αποδοχή των λογαριασμών.

Άρθρο 96

Διαδικασία αντιπαράθεσης για την εξέταση των λογαριασμών

1. Εάν η ελεγκτική αρχή εκδώσει ελεγκτική γνώμη με επιφυλάξεις για λόγους που συνδέονται με την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών, η Επιτροπή ζητά από το κράτος μέλος να αναθεωρήσει τους λογαριασμούς και να υποβάλει εκ νέου εντός ενός μήνα τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1.

Όταν, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο πρώτο εδάφιο:

α) η ελεγκτική γνώμη δεν περιέχει επιφυλάξεις, εφαρμόζεται το άρθρο 94 και η Επιτροπή καταβάλλει τυχόν πρόσθετα οφειλόμενα ποσά ή προβαίνει σε είσπραξη εντός δύο μηνών·

β) η ελεγκτική γνώμη εξακολουθεί να περιέχει επιφυλάξεις ή το κράτος μέλος δεν έχει υποβάλει εκ νέου τα έγγραφα, εφαρμόζονται οι παράγραφοι 2, 3 και 4.

2. Εάν η ελεγκτική γνώμη συνεχίζει να περιέχει επιφυλάξεις για λόγους που συνδέονται με την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών ή εάν η ελεγκτική γνώμη παραμένει αναξιόπιστη, η Επιτροπή ενημερώνει το κράτος μέλος σχετικά με το ποσό που πρέπει να καταλογιστεί στα Ταμεία για τη λογιστική χρήση.

3. Αν το κράτος μέλος συμφωνήσει με το ποσό αυτό εντός ενός μήνα, η Επιτροπή καταβάλλει τυχόν πρόσθετα οφειλόμενα ποσά ή προβαίνει σε είσπραξη σύμφωνα με το άρθρο 94 εντός δύο μηνών.

4. Εάν το κράτος μέλος δεν συμφωνεί με το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή καθορίζει το ποσό που πρέπει να καταλογιστεί στα Ταμεία για τη λογιστική χρήση. Η ενέργεια αυτή δεν αποτελεί δημοσιονομική διόρθωση και δεν μειώνει την υποστήριξη που παρέχεται από τα Ταμεία στο πρόγραμμα. Η Επιτροπή καταβάλλει τυχόν πρόσθετα οφειλόμενα ποσά ή προβαίνει σε είσπραξη σύμφωνα με το άρθρο 94 εντός δύο μηνών.

5. Όσον αφορά την τελική λογιστική χρήση, η Επιτροπή καταβάλλει ή εισπράττει το ετήσιο υπόλοιπο των λογαριασμών για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής το αργότερο δύο μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της τελικής έκθεσης επιδόσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 38.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III
Δημοσιονομικές διορθώσεις

Άρθρο 97

Δημοσιονομικές διορθώσεις από τα κράτη μέλη

1. Τα κράτη μέλη προστατεύουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης και εφαρμόζουν δημοσιονομικές διορθώσεις ακυρώνοντας το σύνολο ή μέρος της υποστήριξης που παρέχεται από τα Ταμεία σε μια πράξη ή ένα πρόγραμμα, όταν διαπιστώνεται ότι οι δαπάνες που έχουν δηλωθεί στην Επιτροπή είναι παράτυπες.

2. Οι δημοσιονομικές διορθώσεις εγγράφονται στους λογαριασμούς για τη λογιστική χρήση κατά τη διάρκεια της οποίας αποφασίζεται η ακύρωση.

3. Η υποστήριξη από τα Ταμεία που ακυρώνεται μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί από το κράτος μέλος στο πλαίσιο του οικείου προγράμματος, αλλά όχι για πράξη που αποτέλεσε αντικείμενο της εν λόγω διόρθωσης ή, στην περίπτωση που η δημοσιονομική διόρθωση πραγματοποιείται λόγω συστημικής παρατυπίας, για πράξη που επηρεάστηκε από τη συστημική παρατυπία.

4. Οι ειδικοί κανόνες για το ΕΤΘΑ μπορούν να θεσπίζουν ειδικές βάσεις για δημοσιονομικές διορθώσεις από τα κράτη μέλη οι οποίες συνδέονται με μη συμμόρφωση με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 3, σε πράξεις που περιλαμβάνουν χρηματοδοτικά μέσα, η συνεισφορά που ακυρώνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ως αποτέλεσμα μεμονωμένης παρατυπίας, μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο της ίδιας πράξης υπό τους παρακάτω όρους:

α) όταν η παρατυπία που συνεπάγεται την ακύρωση της συνεισφοράς εντοπίζεται στο επίπεδο του τελικού αποδέκτη: μόνο για άλλους τελικούς αποδέκτες στο πλαίσιο του ίδιου χρηματοδοτικού μέσου·

β) όταν η παρατυπία που συνεπάγεται την ακύρωση της συνεισφοράς εντοπίζεται στο επίπεδο του φορέα υλοποίησης του ειδικού ταμείου, όταν ένα χρηματοδοτικό μέσο εφαρμόζεται μέσω δομής με ταμείο χαρτοφυλακίου: μόνο για άλλους φορείς υλοποίησης ειδικών ταμείων.

Όταν η παρατυπία που συνεπάγεται την ακύρωση της συνεισφοράς εντοπίζεται στο επίπεδο του φορέα υλοποίησης του ταμείου χαρτοφυλακίου, ή στο επίπεδο του φορέα υλοποίησης του ειδικού ταμείου όταν ένα χρηματοδοτικό μέσο εφαρμόζεται μέσω δομής άνευ ταμείου χαρτοφυλακίου, η συνεισφορά που ακυρώνεται δεν επιτρέπεται να επαναχρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο της ίδιας πράξης.

Όταν πραγματοποιείται δημοσιονομική διόρθωση λόγω συστημικής παρατυπίας, η συνεισφορά που ακυρώνεται δεν επιτρέπεται να επαναχρησιμοποιηθεί για καμία πράξη που επηρεάστηκε από τη συστημική παρατυπία.

6. Οι φορείς υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου επιστρέφουν στα κράτη μέλη τις συνεισφορές προγραμμάτων που επηρεάστηκαν από παρατυπίες, μαζί με τους σχετικούς τόκους καθώς και όλα τα άλλα έσοδα που δημιουργήθηκαν από τις εν λόγω συνεισφορές.

Οι φορείς υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων δεν επιστρέφουν στα κράτη μέλη τα ποσά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, αν οι εν λόγω φορείς αποδείξουν, για μια συγκεκριμένη παρατυπία, ότι πληρούνται οι ακόλουθες σωρευτικές προϋποθέσεις:

α) η παρατυπία σημειώθηκε στο επίπεδο των τελικών αποδεκτών ή, σε περίπτωση ταμείου χαρτοφυλακίου, στο επίπεδο των φορέων υλοποίησης ειδικών ταμείων ή των τελικών αποδεκτών·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) οι φορείς υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων εκπλήρωσαν τις υποχρεώσεις τους, όσον αφορά τις συνεισφορές προγραμμάτων που επηρεάστηκαν από την παρατυπία, σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο και ενήργησαν με τον βαθμό επαγγελματικής μέριμνας, διαφάνειας και επιμέλειας που αναμένεται από επαγγελματικό φορέα ο οποίος διαθέτει πείρα στην εφαρμογή χρηματοδοτικών μέσων·
- γ) δεν κατέστη δυνατή η είσπραξη των ποσών που επηρεάστηκαν από την παρατυπία, παρά το γεγονός ότι οι φορείς υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων έλαβαν όλα τα εφαρμοστέα συμβατικά και νομικά μέτρα με τη δέουσα επιμέλεια.

Άρθρο 98

Δημοσιονομικές διορθώσεις από την Επιτροπή

1. Η Επιτροπή προβαίνει σε δημοσιονομικές διορθώσεις μειώνοντας την υποστήριξη που παρέχεται από τα Ταμεία σ' ένα πρόγραμμα όταν καταλήγει στο συμπέρασμα ότι:
- α) υπάρχει σοβαρή ανεπάρκεια η οποία έχει θέσει σε κίνδυνο την υποστήριξη από τα Ταμεία που έχει ήδη καταβληθεί στο πρόγραμμα·
- β) οι δαπάνες που περιέχονται στους λογαριασμούς που έγιναν αποδεκτοί είναι παράτυπες και δεν εντοπίστηκαν ούτε αναφέρθηκαν από το κράτος μέλος·
- γ) το κράτος μέλος δεν έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του βάσει του άρθρου 91 πριν από την έναρξη της διαδικασίας δημοσιονομικών διορθώσεων από την Επιτροπή.

Όταν η Επιτροπή εφαρμόζει κατ' αποκοπή ή κατά παρέκταση δημοσιονομικές διορθώσεις, αυτές πραγματοποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα XXI.

2. Προτού λάβει απόφαση σχετικά με μια δημοσιονομική διόρθωση, η Επιτροπή ενημερώνει το κράτος μέλος για τα συμπεράσματά της και του δίνει την ευκαιρία να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του εντός δύο μηνών.
3. Αν το κράτος μέλος δεν αποδέχεται τα συμπεράσματα της Επιτροπής, καλείται σε ακρόαση από την Επιτροπή, ώστε να διασφαλιστεί ότι είναι διαθέσιμες όλες οι σχετικές πληροφορίες και παρατηρήσεις που θα αποτελέσουν τη βάση για τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της δημοσιονομικής διόρθωσης.
4. Η Επιτροπή αποφασίζει για δημοσιονομική διόρθωση, μέσω εκτελεστικής πράξης, εντός 12 μηνών από την ακρόαση ή από την υποβολή των πρόσθετων πληροφοριών που ζητήθηκαν από την Επιτροπή.

Για να αποφασίσει για δημοσιονομική διόρθωση, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλα τα στοιχεία και τις παρατηρήσεις που της υποβλήθηκαν.

Αν ένα κράτος μέλος συμφωνεί με τη δημοσιονομική διόρθωση για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σημεία α) και γ), πριν από την έγκριση της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, μπορεί να χρησιμοποιήσει εκ νέου τα σχετικά ποσά. Η δυνατότητα αυτή δεν ισχύει για δημοσιονομικές διορθώσεις στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

5. Οι ειδικοί κανόνες για το ΕΤΘΑ μπορούν να θεσπίζουν ειδικές βάσεις για δημοσιονομικές διορθώσεις από την Επιτροπή οι οποίες συνδέονται με μη συμμόρφωση με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Αποδέσμευση

Άρθρο 99

Αρχές και κανόνες για την αποδέσμευση

1. Η Επιτροπή αποδεσμεύει κάθε ποσό σ' ένα πρόγραμμα το οποίο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για προχρηματοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 84 ή για το οποίο δεν έχει υποβληθεί αίτηση πληρωμής σύμφωνα με τα άρθρα 85 και 86 έως τις ~~26~~ **31** Δεκεμβρίου του ~~δεύτερου~~ **τρίτου** ημερολογιακού έτους που έπεται του έτους των δημοσιονομικών δεσμεύσεων για τα έτη 2021 έως 2026. **[Τροπολογία 323]**

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Το ποσό που πρέπει να καλύπτεται από προχρηματοδότηση ή αιτήσεις πληρωμής έως την προθεσμία που ορίζεται στην παράγραφο 1 ~~όσον αφορά τη δημοσιονομική δέσμευση για το 2021 ανέρχεται στο 60 % της εν λόγω δέσμευσης. Σε κάθε δημοσιονομική δέσμευση για τα έτη 2022 έως 2025 προστίθεται το 10 % της δημοσιονομικής δέσμευσης για το 2021, με σκοπό τον υπολογισμό των ποσών προς κάλυψη.~~ [Τροπολογία 324]

3. Το τμήμα των δεσμεύσεων που εξακολουθεί να είναι ανοικτό στις 31 Δεκεμβρίου ~~2029~~ **2030** αποδεσμεύεται εάν η δέσμη εγγράφων για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας και η τελική έκθεση επιδόσεων για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΚΤ+, το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής δεν έχουν υποβληθεί στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1. [Τροπολογία 325]

Άρθρο 100

Εξαιρέσεις από τους κανόνες για την αποδέσμευση

1. Από το ποσό το οποίο αφορά η αποδέσμευση αφαιρούνται τα ποσά που ισούνται με το τμήμα της δημοσιονομικής δέσμευσης για το οποίο:

- α) οι πράξεις αναστέλλονται με δικαστική διαδικασία ή με διοικητική προσφυγή που έχουν ανασταλτικό αποτέλεσμα· ή
- β) δεν κατέστη δυνατό να υποβληθεί αίτηση πληρωμής για λόγους ανωτέρας βίας που επηρέασαν σοβαρά την υλοποίηση του συνόλου ή μέρους του προγράμματος·

βα) δεν κατέστη δυνατή η έγκαιρη υποβολή αίτησης πληρωμής λόγω καθυστερήσεων σε επίπεδο Ένωσης όσον αφορά τη θέσπιση του νομικού και διοικητικού πλαισίου για τα Ταμεία για την περίοδο 2021-2027. [Τροπολογία 326]

Οι εθνικές αρχές που επικαλούνται λόγους ανωτέρας βίας αποδεικνύουν τις άμεσες επιπτώσεις της κατάστασης ανωτέρας βίας στην υλοποίηση του συνόλου ή μέρους του προγράμματος.

2. Έως τις 31 Ιανουαρίου, το κράτος μέλος αποστέλλει στην Επιτροπή στοιχεία για τις εξαιρέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) όσον αφορά το ποσό που έπρεπε να δηλωθεί μέχρι τις 26 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 101

Διαδικασία αποδέσμευσης

1. Βάσει των στοιχείων που έχει λάβει έως τις 31 Ιανουαρίου, η Επιτροπή ενημερώνει το κράτος μέλος σχετικά με το ποσό της αποδέσμευσης που προκύπτει από τα εν λόγω στοιχεία.

2. Το κράτος μέλος έχει προθεσμία ~~ενός μήνα~~ **δύο μηνών** για να συμφωνήσει σχετικά με το ποσό που πρόκειται να αποδεσμευτεί ή να υποβάλει τις παρατηρήσεις του. [Τροπολογία 327]

3. Έως τις 30 Ιουνίου, το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή αναθεωρημένο σχέδιο χρηματοδότησης που αποτυπώνει, για το οικείο ημερολογιακό έτος, το μειωμένο ποσό της υποστήριξης για μια ή περισσότερες προτεραιότητες του προγράμματος. Για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από περισσότερα του ενός Ταμεία, το ποσό της υποστήριξης μειώνεται ανά Ταμείο κατ' αναλογία προς τα ποσά που αφορά η αποδέσμευση τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά το οικείο ημερολογιακό έτος.

Σε περίπτωση μη υποβολής του ανωτέρω σχεδίου, η Επιτροπή αναθεωρεί το σχέδιο χρηματοδότησης μειώνοντας τη συνεισφορά από τα Ταμεία για το οικείο ημερολογιακό έτος. Η μείωση αυτή κατανέμεται σε κάθε προτεραιότητα αναλογικά προς τα ποσά που αφορά η αποδέσμευση τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά το οικείο ημερολογιακό έτος.

4. Η Επιτροπή τροποποιεί την απόφαση για την έγκριση του προγράμματος το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΤΙΤΛΟΣ VIII
ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Άρθρο 102

Γεωγραφική κάλυψη της υποστήριξης για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη»

1. Το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής υποστηρίζουν τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» σ' όλες τις περιφέρειες που αντιστοιχούν στο επίπεδο 2 της κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων («περιφέρειες επιπέδου NUTS 2») που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό ~~(ΕΚ) αριθ. 868/2014~~ (ΕΕ) **2016/2066** της Επιτροπής. [Τροπολογία 328]
2. Οι πόροι από το ΕΤΠΑ και το ΕΚΤ+ για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» κατανέμονται μεταξύ των ακόλουθων τριών κατηγοριών περιφερειών επιπέδου NUTS 2:
 - α) στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΠ είναι χαμηλότερο από το 75 % του μέσου ΑΕΠ της ΕΕ-27 («λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες»)
 - β) στις περιφέρειες μετάβασης, των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΠ είναι μεταξύ του 75 % και του 100 % του μέσου ΑΕΠ της ΕΕ-27 («περιφέρειες μετάβασης»)
 - γ) στις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΠ είναι υψηλότερο από το 100 % του μέσου ΑΕΠ της ΕΕ-27 («περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες»).

Η ταξινόμηση των περιφερειών σε μία από τις τρεις κατηγορίες περιφερειών καθορίζεται με βάση τον τρόπο με τον οποίο το κατά κεφαλήν ΑΕΠ κάθε περιφέρειας, που μετράται σε μονάδες αγοραστικής δύναμης («ΜΑΔ») και υπολογίζεται βάσει των στοιχείων της Ένωσης για την περίοδο 2014-2016, σχετίζεται με το μέσο ΑΕΠ της ΕΕ-27 για την ίδια περίοδο αναφοράς.

3. Το Ταμείο Συνοχής υποστηρίζει τα κράτη μέλη των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΕ, που μετράται σε ΜΑΔ και υπολογίζεται βάσει των στοιχείων της Ένωσης για την περίοδο 2014-2016, είναι χαμηλότερο από το 90 % του μέσου κατά κεφαλήν ΑΕΕ της ΕΕ-27 για την ίδια περίοδο αναφοράς.
4. Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση μέσω εκτελεστικής πράξης με την οποία ορίζεται ο κατάλογος των περιφερειών που πληρούν τα κριτήρια για μία από τις τρεις κατηγορίες περιφερειών και των κρατών μελών που πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 3. Ο κατάλογος αυτός ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.

Άρθρο 103

Πόροι για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή

1. Οι πόροι για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή που διατίθενται για δημοσιονομικές δεσμεύσεις για την περίοδο 2021-2027 ανέρχονται σε ~~330 624 388 630~~ **378 097 000 000** EUR σε τιμές 2018. [Τροπολογία 329]

Για τους σκοπούς του προγραμματισμού και της επακόλουθης ενσωμάτωσης στον προϋπολογισμό της Ένωσης, το ποσό αυτό υπόκειται σε τιμαριθμική αναπροσαρμογή 2 % ετησίως.

2. Η Επιτροπή εκδίδει απόφαση, μέσω εκτελεστικής πράξης, με την οποία ορίζεται η ετήσια κατανομή των συνολικών πόρων ανά κράτος μέλος στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη», ανά κατηγορία περιφερειών, μαζί με τον κατάλογο των επιλέξιμων περιφερειών, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που ορίζεται στο παράρτημα XXII. **Τα ελάχιστα συνολικά κονδύλια από τα Ταμεία, σε εθνικό επίπεδο, θα πρέπει να ισούνται με το 76 % του προϋπολογισμού που διατέθηκε σε κάθε κράτος μέλος ή περιφέρεια κατά την περίοδο 2014-2020.** [Τροπολογία 330]

Στην απόφαση αυτή ορίζεται επίσης η ετήσια κατανομή των συνολικών πόρων ανά κράτος μέλος στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg).

Με την επιφύλαξη των εθνικών κονδυλίων για τα κράτη μέλη, η χρηματοδότηση για τις περιφέρειες που υποβιβάζονται σε κατώτερη κατηγορία για την περίοδο 2021-2027 διατηρείται στο επίπεδο των κονδυλίων της περιόδου 2014-2020. [Τροπολογία 429]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη σημασία που έχει η χρηματοδότηση της συνοχής για τη διασυνοριακή και διακρατική συνεργασία, και για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, τα κριτήρια επιλεξιμότητας για την εν λόγω χρηματοδότηση δεν θα πρέπει να είναι λιγότερο ευνοϊκά σε σχέση με την περίοδο 2014-2020, και θα πρέπει να εξασφαλίζουν τη μέγιστη δυνατή συνέχεια με τα υφιστάμενα προγράμματα. [Τροπολογία 331]

3. Το 0,35 % των συνολικών πόρων, κατόπιν αφαίρεσης της υποστήριξης για τον ΜΣΕ που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 4, διατίθεται για τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής.

Άρθρο 104

Πόροι για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» και τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg)

1. Οι πόροι για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» ανέρχονται στο ~~97,5%~~ **97%** των συνολικών πόρων, (δηλ. συνολικά σε ~~322 194 388 630 EUR~~ και κατανομείται **366 754 000 000 EUR (σε τιμές 2018)**). **Από το ποσό αυτό, 5 900 000 000 EUR διατίθενται για την πρωτοβουλία «Εγγύηση για τα παιδιά» από τους πόρους του ΕΚΤ+. Το υπόλοιπο κονδύλιο των 360 854 000 000 EUR (σε τιμές 2018) κατανέμεται ως εξής: [Τροπολογία 332]**

α) 61,6 % (δηλ. συνολικά ~~198 621 593 157~~ **222 453 894 000 EUR**) στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες: [Τροπολογία 333]

β) 14,3 % (δηλ. συνολικά ~~45 934 516 595~~ **51 446 129 000 EUR**) στις περιφέρειες μετάβασης: [Τροπολογία 334]

γ) 10,8 % (δηλ. συνολικά ~~34 842 689 000~~ **39 023 410 000 EUR**) στις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες: [Τροπολογία 335]

δ) 12,8 % (δηλ. συνολικά ~~41 348 556 877~~ **46 309 907 000 EUR**) στα κράτη μέλη που υποστηρίζονται από το Ταμείο Συνοχής: [Τροπολογία 336]

ε) 0,4 % (δηλ. συνολικά ~~1 447 034 001~~ **1 620 660 000 EUR**) ως πρόσθετη χρηματοδότηση για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές που ορίζονται στο άρθρο 349 ΣΛΕΕ και τις περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της πράξης προσχώρησης του 1994. [Τροπολογία 337]

2. Το 2024, η Επιτροπή, στην τεχνική προσαρμογή της για το έτος 2025 σύμφωνα με το άρθρο [6] του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [...] (κανονισμός για το ΠΔΓΠ), θα επανεξετάσει τα συνολικά κονδύλια στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» για κάθε κράτος μέλος όσον αφορά την περίοδο 2025-2027.

Στο πλαίσιο αυτής της επανεξέτασης, η Επιτροπή θα εφαρμόσει τη μέθοδο κατανομής που ορίζεται στο παράρτημα XXII, βάσει των πλέον πρόσφατων στατιστικών στοιχείων που θα είναι διαθέσιμα τότε.

Μετά την τεχνική προσαρμογή, η Επιτροπή θα τροποποιήσει την εκτελεστική πράξη με την οποία καθορίζεται αναθεωρημένη ετήσια κατανομή και η οποία αναφέρεται στο άρθρο 103 παράγραφος 2.

3. ~~Το ποσό των πόρων~~ **Οι πόροι** που διατίθενται για το ΕΚΤ+ **ανέρχονται στο 28,8 % των πόρων** στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» ~~ανέρχεται σε 88 646 194 590 EUR (δηλ. 105 686 000 000 EUR σε τιμές 2018)~~. **Αυτό δεν περιλαμβάνει το κονδύλιο για το σκέλος «Απασχόληση και κοινωνική καινοτομία» ούτε για το σκέλος «Υγεία».** [Τροπολογία 338]

Το ποσό της πρόσθετης χρηματοδότησης για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) το οποίο διατίθεται στο ΕΚΤ+ ~~ανέρχεται σε 376 928 934 EUR αντιστοιχεί στο 0,4 % των πόρων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο (δηλ. 424 296 054 EUR σε τιμές 2018)~~. [Τροπολογία 339]

4. Το ποσό της υποστήριξης από το Ταμείο Συνοχής που μεταφέρεται στον ΜΣΕ ανέρχεται σε ~~10 000 000 000 EUR~~ **4 000 000 000 EUR σε τιμές 2018**. Δαπανάται για έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών, **λαμβανομένων υπόψη των αναγκών των κρατών μελών και των περιφερειών σε επενδυτικές υποδομές**, μέσω ειδικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [αριθμός του νέου κανονισμού ΜΣΕ], αποκλειστικά στα κράτη μέλη που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής. [Τροπολογία 340]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη με την οποία καθορίζεται το προς μεταφορά ποσό από τα κονδύλια που χορηγούνται από το Ταμείο Συνοχής σε κάθε κράτος μέλος προς τον ΜΣΕ, το οποίο ορίζεται κατ' αναλογία για το σύνολο της περιόδου.

Τα κονδύλια που χορηγούνται από το Ταμείο Συνοχής σε κάθε κράτος μέλος μειώνονται αντίστοιχα.

Οι ετήσιες πιστώσεις που αντιστοιχούν στην αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο στήριξη από το Ταμείο Συνοχής καταλογίζονται στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού για τον ΜΣΕ από τον προϋπολογισμό του 2021.

~~Το 30 % των πόρων που μεταφέρονται στον ΜΣΕ διατίθεται άμεσα μετά τη μεταφορά σε όλα τα κράτη μέλη που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής, με σκοπό τη χρηματοδότηση έργων υποδομής στον τομέα των μεταφορών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΜΣΕ]. [Τροπολογία 341]~~

Οι κανόνες για τον τομέα των μεταφορών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΜΣΕ] εφαρμόζονται στις ειδικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023, τα επιλέξιμα για χρηματοδότηση έργα τηρούν τις εθνικές πιστώσεις στο πλαίσιο του Ταμείου Συνοχής ~~όσον αφορά το 70 % των πόρων που μεταφέρονται στον ΜΣΕ.~~ [Τροπολογία 342]

Από την 1η Ιανουαρίου 2024, οι πόροι που μεταφέρονται στον ΜΣΕ οι οποίοι δεν έχουν δεσμευτεί σε έργο υποδομής στον τομέα των μεταφορών διατίθενται σ' όλα τα κράτη μέλη που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής με σκοπό τη χρηματοδότηση έργων υποδομής στον τομέα των μεταφορών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [νέος κανονισμός ΜΣΕ].

5. Ποσό ~~500 000 000 EUR~~ **560 000 000 EUR σε τιμές 2018** από τους πόρους για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» διατίθεται στην Ευρωπαϊκή Αστική Πρωτοβουλία υπό την άμεση ή έμμεση διαχείριση της Επιτροπής. [Τροπολογία 343]

6. Ποσό ~~175 000 000 EUR~~ **196 000 000 EUR σε τιμές 2018** από τους πόρους του ΕΚΤ+ για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» διατίθεται για τη διακρατική συνεργασία προς στήριξη καινοτόμων λύσεων υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση. [Τροπολογία 344]

7. Οι πόροι για τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) ανέρχονται στο ~~2,5 %~~ **3 %** των συνολικών πόρων που διατίθενται για δημοσιονομικές δεσμεύσεις από τα Ταμεία για την περίοδο 2021-2027 (δηλ. συνολικά σε ~~8 430 000 000 EUR~~ **11 343 000 000 EUR σε τιμές 2018**). [Τροπολογία 345]

Άρθρο 105

Δυνατότητα μεταφοράς των πόρων

1. Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την πρόταση που καταθέτει ένα κράτος μέλος κατά την υποβολή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ή στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης, για μεταφορά:

α) ποσού έως ~~15 %~~ **5 %** των συνολικών κονδυλίων που προορίζονται για τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες σε περιφέρειες μετάβασης ή περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες και από περιφέρειες μετάβασης σε περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες· [Τροπολογία 346]

β) από τα κονδύλια που προορίζονται για τις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες ή τις περιφέρειες μετάβασης σε λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες.

2. Τα συνολικά κονδύλια που διατίθενται σε κάθε κράτος μέλος στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» και του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg) δεν είναι δυνατόν να μεταφερθούν από τον ένα στόχο στον άλλο.

Άρθρο 106

Καθορισμός των ποσοστών συγχρηματοδότησης

1. Η απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση ενός προγράμματος καθορίζει το ποσοστό συγχρηματοδότησης και το ανώτατο ποσοστό υποστήριξης από τα Ταμεία για κάθε προτεραιότητα.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Για κάθε προτεραιότητα, η απόφαση της Επιτροπής ορίζει αν το ποσοστό συγχρηματοδότησης για την προτεραιότητα εφαρμόζεται σε κάποιο από τα ακόλουθα:

- α) στη συνολική συνεισφορά, η οποία περιλαμβάνει τη δημόσια και την ιδιωτική συνεισφορά·
- β) στη δημόσια συνεισφορά.

3. Το ποσοστό συγχρηματοδότησης για τον στόχο «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» στο επίπεδο κάθε προτεραιότητας δεν πρέπει να είναι υψηλότερο από:

- α) ~~70%~~ **85%** για τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες· [Τροπολογία 347]
- β) ~~55%~~ **65%** για τις περιφέρειες μετάβασης· [Τροπολογία 348]
- γ) ~~40%~~ **50%** για τις περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες. [Τροπολογίες 349 και 447]

Τα ποσοστά συγχρηματοδότησης που ορίζονται στο στοιχείο α) εφαρμόζονται και στις εξόχως απόκεντρες περιοχές **και στα πρόσθετα κονδύλια για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές**. [Τροπολογία 350]

Το ποσοστό συγχρηματοδότησης για το Ταμείο Συνοχής στο επίπεδο κάθε προτεραιότητας δεν είναι υψηλότερο από ~~70%~~ **85%**. [Τροπολογία 351]

Ο κανονισμός ΕΚΤ+ μπορεί, **σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις**, να θεσπίζει υψηλότερα ποσοστά συγχρηματοδότησης, έως **90%**, για τις προτεραιότητες που υποστηρίζουν καινοτόμες δράσεις σύμφωνα με το άρθρο [14] [13] και το άρθρο [4 παράγραφος 1 σημείο x)] και [x)] του εν λόγω κανονισμού, **καθώς και για τα προγράμματα που έχουν ως στόχο την αντιμετώπιση της υλικής στέρησης σύμφωνα με το άρθρο [9], την αντιμετώπιση της ανεργίας των νέων σύμφωνα με το άρθρο [10], την υποστήριξη της ευρωπαϊκής εγγύησης για τα παιδιά σύμφωνα με το άρθρο [10a] και την υποστήριξη της διακρατικής συνεργασίας σύμφωνα με το άρθρο [11β]**. [Τροπολογία 352]

4. Το ποσοστό συγχρηματοδότησης για τα προγράμματα Interreg δεν πρέπει να είναι υψηλότερο από ~~70%~~ **85%**. [Τροπολογία 353]

Ο κανονισμός ΕΕΣ μπορεί να θεσπίζει υψηλότερα ποσοστά συγχρηματοδότησης για προγράμματα εξωτερικής διασυνοριακής συνεργασίας στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (Interreg).

4a. Τα κράτη μέλη μπορούν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να υποβάλουν αίτημα για περισσότερη ευελιξία εντός του ισχύοντος πλαισίου του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης για τις δημόσιες ή ισοδύναμες διαρθρωτικές δαπάνες που στηρίζονται από τη δημόσια διοίκηση με τη μορφή συγχρηματοδότησης επενδύσεων οι οποίες ενεργοποιούνται δυνάμει των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων. Η Επιτροπή αξιολογεί προσεκτικά το αντίστοιχο αίτημα κατά τον καθορισμό της δημοσιονομικής προσαρμογής στο πλαίσιο είτε του προληπτικού είτε του διορθωτικού σκέλους του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης με τρόπο που να αντανακλά τη στρατηγική σημασία των επενδύσεων. [Τροπολογία 453]

5. Τα μέτρα τεχνικής βοήθειας που εκτελούνται με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή εξ ονόματός της μπορούν να χρηματοδοτούνται σε ποσοστό 100 %.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΧ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗΣ, ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Διατάξεις εξουσιοδότησης και εφαρμογής

Άρθρο 107

Εξουσιοδότηση

Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 108, για την τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού προκειμένου να πραγματοποιούνται προσαρμογές όταν επέρχονται αλλαγές κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού όσον αφορά μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση τα παραρτήματα III, IV, X και XXII. **Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 108, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2014 που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, και την προσαρμογή του στον παρόντα κανονισμό.** [Τροπολογία 354]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Άρθρο 108

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται **στο άρθρο 6 παράγραφος 3**, στο άρθρο 63 παράγραφος 10, στο άρθρο 73 παράγραφος 4, στο άρθρο 88 παράγραφος 4, στο άρθρο 89 παράγραφος 4 και στο άρθρο 107 ανατίθεται στην Επιτροπή ~~επ' αόριστον~~ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού **έως την 31η Δεκεμβρίου 2027**. [Τροπολογία 355]
3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται **στο άρθρο 6 παράγραφος 3**, στο άρθρο 63 παράγραφος 10, στο άρθρο 73 παράγραφος 4, στο άρθρο 88 παράγραφος 4, ~~και~~ στο άρθρο 89 παράγραφος 4 **και στο άρθρο 107** μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης τερματίζει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. [Τροπολογία 356]
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των εμπειρογνομόνων που ορίζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με **το άρθρο 6 παράγραφος 3**, το άρθρο 63 παράγραφος 10, το άρθρο 73 παράγραφος 4, το άρθρο 88 παράγραφος 4, το άρθρο 89 παράγραφος 4 και το άρθρο 107 αρχίζει να ισχύει μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντίρρηση. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου. [Τροπολογία 357]

Άρθρο 109

Διαδικασία γνωμοδοτικής επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από γνωμοδοτική επιτροπή. Η επιτροπή αυτή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Μεταβατικές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 110

Μεταβατικές διατάξεις

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 ή οποιαδήποτε άλλη πράξη που ισχύει για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020 εξακολουθούν να ισχύουν για τα προγράμματα και τις πράξεις που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΤΘΑ κατά την εν λόγω περίοδο.

Άρθρο 111

Όροι για πράξεις που υπόκεινται σε σταδιακή υλοποίηση

1. Η διαχειριστική αρχή μπορεί να προχωρήσει στην επιλογή μιας πράξης η οποία αποτελεί το δεύτερο στάδιο μιας πράξης που έχει επιλεγεί για στήριξη και έχει ξεκινήσει βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι σωρευτικοί όροι:
 - α) η πράξη, όπως έχει επιλεγεί για στήριξη βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, έχει δύο στάδια που είναι αναγνωρίσιμα από οικονομική άποψη και διαθέτουν χωριστές διαδρομές ελέγχου·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) το συνολικό κόστος της πράξης υπερβαίνει τα 10 εκατομμύρια EUR·
- γ) οι δαπάνες που περιλαμβάνονται σε μια αίτηση πληρωμής σε σχέση με το πρώτο στάδιο δεν περιλαμβάνονται σε καμία αίτηση πληρωμής σε σχέση με το δεύτερο στάδιο·
- δ) το δεύτερο στάδιο της πράξης συνάδει με το εφαρμοστέο δίκαιο και είναι επιλέξιμο για υποστήριξη από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού ή των ειδικών κανονισμών για τα Ταμεία·
- ε) το κράτος μέλος δεσμεύεται να ολοκληρώσει κατά την περίοδο προγραμματισμού και να καταστήσει επιχειρησιακό το δεύτερο και τελικό στάδιο στην τελική έκθεση υλοποίησης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 141 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013.
2. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται στο δεύτερο στάδιο της πράξης.

Άρθρο 112

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Διαστάσεις και κωδικοί για τα είδη παρέμβασης για το ΕΠΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής — άρθρο 17 παράγραφος 5

ΠΙΝΑΚΑΣ 1: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΕΔΙΟΥ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
ΣΤΟΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 1: ΜΙΑ ΕΞΥΠΝΟΤΕΡΗ ΕΥΡΩΠΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΙΝΟΤΟΜΟΥ ΚΑΙ ΕΞΥΠΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΥ			
001	Επενδύσεις σε πάγια περιουσιακά στοιχεία πολύ μικρών επιχειρήσεων που συνδέονται άμεσα με δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας ή με την ανταγωνιστικότητα [Τροπολογία 359]	0 %	0 %
002	Επενδύσεις σε πάγια περιουσιακά στοιχεία μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών ερευνητικών κέντρων) που συνδέονται άμεσα με δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας ή με την ανταγωνιστικότητα [Τροπολογία 360]	0 %	0 %
003	Επενδύσεις σε πάγια περιουσιακά στοιχεία δημόσιων ερευνητικών κέντρων και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που συνδέονται άμεσα με δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας	0 %	0 %
004	Επενδύσεις σε άυλα περιουσιακά στοιχεία σε πολύ μικρές επιχειρήσεις μικρών επιχειρήσεων που συνδέονται άμεσα με δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας ή με την ανταγωνιστικότητα [Τροπολογία 361]	0 %	0 %
005	Επενδύσεις σε άυλα περιουσιακά στοιχεία σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις μικρών και μεσαίων (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών ερευνητικών κέντρων) που συνδέονται άμεσα με δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας ή με την ανταγωνιστικότητα [Τροπολογία 362]	0 %	0 %
006	Επενδύσεις σε άυλα περιουσιακά στοιχεία δημόσιων ερευνητικών κέντρων και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που συνδέονται άμεσα με δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας	0 %	0 %
007	Δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας σε πολύ μικρές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της δικτύωσης (βιομηχανική έρευνα, πειραματική ανάπτυξη, μελέτες σκοπιμότητας)	0 %	0 %
008	Δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της δικτύωσης	0 %	0 %
009	Δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας σε δημόσια ερευνητικά κέντρα, στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και σε κέντρα ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της δικτύωσης (βιομηχανική έρευνα, πειραματική ανάπτυξη, μελέτες σκοπιμότητας)	0 %	0 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
010 Ψηφιοποίηση των ΜΜΕ (συμπεριλαμβάνονται το ηλεκτρονικό εμπόριο, η ηλεκτρονική επιχειρηματική δραστηριότητα και οι δικτυωμένες επιχειρηματικές διεργασίες, κόμβοι ψηφιακής καινοτομίας, ζωντανά εργαστήρια, επιχειρηματίες του διαδικτύου και νεοσύστατες επιχειρήσεις στον τομέα των ΤΠΕ, Β2Β)	0 %	0 %
011 Λύσεις ΤΠΕ, ηλεκτρονικές υπηρεσίες και εφαρμογές για κυβερνήσεις	0 %	0 %
012 Υπηρεσίες και εφαρμογές ΤΠ για τις ψηφιακές δεξιότητες και την ψηφιακή ένταξη	0 %	0 %
013 Υπηρεσίες και εφαρμογές ηλεκτρονικής υγείας (συμπεριλαμβάνονται η ηλεκτρονική περίθαλψη, το διαδίκτυο των πραγμάτων για τη φυσική δραστηριότητα και η υποβοηθούμενη από το περιβάλλον αυτόνομη διαβίωση).	0 %	0 %
014 Επιχειρηματική υποδομή για ΜΜΕ (συμπεριλαμβάνονται βιομηχανικά πάρκα και βιομηχανικοί χώροι)	0 %	0 %
015 Επιχειρηματική ανάπτυξη και διεθνοποίηση ΜΜΕ	0 %	0 %
016 Ανάπτυξη δεξιοτήτων για την έξυπνη εξειδίκευση, τη βιομηχανική μετάβαση και την επιχειρηματικότητα	0 %	0 %
017 Προηγμένες υπηρεσίες στήριξης για ΜΜΕ και ομίλους ΜΜΕ (συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών διαχείρισης, μάρκετινγκ και σχεδιασμού)	0 %	0 %
018 Θερμοκοιτίδα, υποστήριξη τεχνολογιών, παράγωγων επιχειρήσεων (spin outs) και νεοσύστατων επιχειρήσεων	0 %	0 %
019 Στήριξη συνεργατικών σχηματισμών (cluster) καινοτομίας και δικτύων επιχειρήσεων κατ' εξοχήν προς όφελος των ΜΜΕ	0 %	0 %
020 Διαδικασίες καινοτομίας στις ΜΜΕ (διαδικασία καινοτομίας, οργανωτική καινοτομία, καινοτομία μάρκετινγκ, συνδημιουργία και με βάση τις ανάγκες των χρηστών και τη ζήτηση)	0 %	0 %
021 Μεταφορά τεχνολογίας και συνεργασία μεταξύ των επιχειρήσεων, των ερευνητικών κέντρων και του τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης	0 %	0 %
022 Διεργασίες έρευνας και καινοτομίας, μεταφορά τεχνολογίας και συνεργασία μεταξύ επιχειρήσεων που εστιάζουν στην οικονομία χαμηλών εκπομπών άνθρακα, την ανθεκτικότητα και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή	100 %	40 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
023	Διεργασίες έρευνας και καινοτομίας, μεταφορά τεχνολογίας και συνεργασία μεταξύ επιχειρήσεων που εστιάζουν στην κυκλική οικονομία	40 %	100 %
ΣΤΟΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 2: ΜΙΑ ΠΙΟ ΠΡΑΣΙΝΗ ΕΥΡΩΠΗ ΜΕ ΧΑΜΗΛΕΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΗΣ ΜΕΤΑΒΑΣΗΣ ΣΕ ΚΑΘΑΡΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΩΝ ΠΡΑΣΙΝΩΝ ΚΑΙ ΜΠΛΕ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ, ΤΗΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΗΝ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ, ΤΗΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ			
024	Ενεργειακή απόδοση και έργα επίδειξης στις ΜΜΕ και υποστηρικτικά μέτρα	100 %	40 %
025	Ενεργειακή απόδοση με ανακαίνιση του υφιστάμενου οικιστικού αποθέματος, έργα επίδειξης και υποστηρικτικά μέτρα	100 %	40 %
026	Ενεργειακή απόδοση με ανακαίνιση της δημόσιας υποδομής, έργα επίδειξης και υποστηρικτικά μέτρα	100 %	40 %
027	Στήριξη επιχειρήσεων ειδικευμένων στην παροχή υπηρεσιών που συμβάλλουν στην οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και στην ανθεκτικότητα στην κλιματική αλλαγή	100 %	40 %
028	Ανανεώσιμη πηγή ενέργειας: αιολική	100 %	40 %
029	Ανανεώσιμη πηγή ενέργειας: ηλιακή	100 %	40 %
030	Ανανεώσιμη πηγή ενέργειας: βιομάζα	100 %	40 %
031	Ανανεώσιμη πηγή ενέργειας: θαλάσσια	100 %	40 %
032	Άλλες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (συμπεριλαμβανομένης της γεωθερμικής ενέργειας)	100 %	40 %
033	Έξυπνα συστήματα διανομής της ενέργειας σε μεσαία και χαμηλά επίπεδα τάσης (συμπεριλαμβανομένων των έξυπνων ενεργειακών δικτύων και των συστημάτων ΤΠΕ) και σχετικά συστήματα αποθήκευσης	100 %	40 %
034	Συμπαραγωγή υψηλής απόδοσης, τηλεθέρμανση και τηλεψύξη	100 %	40 %

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
035 Προσαρμογή στα μέτρα για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και πρόληψη και διαχείριση των κινδύνων που συνδέονται με το κλίμα: πλημμύρες και κατολισθήσεις (συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης, της πολιτικής προστασίας και των συστημάτων και υποδομών διαχείρισης καταστροφών) [Τροπολογία 363]	100 %	100 %
036 Προσαρμογή στα μέτρα για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και πρόληψη και διαχείριση των κινδύνων που συνδέονται με το κλίμα: πυρκαγιές (συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης, της πολιτικής προστασίας και των συστημάτων και υποδομών διαχείρισης καταστροφών)	100 %	100 %
037 Προσαρμογή στα μέτρα για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και πρόληψη και διαχείριση των κινδύνων που συνδέονται με το κλίμα: άλλοι κίνδυνοι, π.χ. καταιγίδες και ξηρασία (συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης, της πολιτικής προστασίας και των συστημάτων και υποδομών διαχείρισης καταστροφών)	100 %	100 %
038 Πρόληψη και διαχείριση κινδύνων για φυσικούς κινδύνους μη σχετιζόμενους με το κλίμα (π.χ. σεισμοί) και κινδύνων που συνδέονται με ανθρώπινες δραστηριότητες (π.χ. τεχνολογικά ατυχήματα), συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης, της πολιτικής προστασίας και των συστημάτων και υποδομών διαχείρισης καταστροφών	0 %	100 %
039 Παροχή νερού το οποίο προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση (άντληση, επεξεργασία, υποδομές αποθήκευσης και διανομής, μέτρα αύξησης της απόδοσης, παροχή πόσιμου νερού)	0 %	100 %
040 Διαχείριση υδάτων και διατήρηση υδάτινων πόρων (συμπεριλαμβάνονται η διαχείριση λεκάνης απορροής ποταμού, ειδικά μέτρα για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, επαναχρησιμοποίηση, μείωση των διαρροών)	40 %	100 %
041 Συλλογή και επεξεργασία υγρών αποβλήτων	0 %	100 %
042 Διαχείριση οικιακών αποβλήτων: μέτρα πρόληψης, ελαχιστοποίησης, διαλογής, ανακύκλωσης	0 %	100 %
043 Διαχείριση οικιακών αποβλήτων: μηχανική βιολογική επεξεργασία, θερμική επεξεργασία	0%	100% [Τροπολογία 364]
044 Διαχείριση εμπορικών, βιομηχανικών ή επικίνδυνων αποβλήτων	0 %	100 %
045 Προώθηση της χρήσης ανακυκλωμένων υλικών ως πρώτων υλών	0 %	100 %
046 Αποκατάσταση βιομηχανικών χώρων και μολυσμένης γης	0 %	100 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
047	Στήριξη φιλικών προς το περιβάλλον διεργασιών παραγωγής και αποδοτικής χρήσης των πόρων στις ΜΜΕ	40 %	40 %
048	Ποιότητα του αέρα και μέτρα μείωσης του θορύβου	40 %	100 %
049	Προστασία, αποκατάσταση και βιώσιμη χρήση των τόπων του δικτύου Natura 2000	40 %	100 %
050	Προστασία της φύσης και της βιοποικιλότητας, πράσινες υποδομές	40 %	100 %
ΣΤΟΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 3: ΜΙΑ ΠΙΟ ΔΙΑΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΕΥΡΩΠΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΩΝ ΤΠΕ			
051	ΤΠΕ: Ευρυζωνικό δίκτυο πολύ υψηλής χωρητικότητας (δίκτυο κορμού/οπισθόζευξης)	0 %	0 %
052	ΤΠΕ: Ευρυζωνικό δίκτυο πολύ υψηλής χωρητικότητας (πρόσβαση/τοπικός βρόχος με επιδόσεις ισοδύναμες με εγκατάσταση οπτικών ινών μέχρι το σημείο διανομής στην τοποθεσία εξυπηρέτησης για εγκαταστάσεις πολλαπλών κατοικιών)	0 %	0 %
053	ΤΠΕ: Ευρυζωνικό δίκτυο πολύ υψηλής χωρητικότητας (πρόσβαση/τοπικός βρόχος με επιδόσεις ισοδύναμες με εγκατάσταση οπτικών ινών μέχρι το σημείο διανομής στην τοποθεσία εξυπηρέτησης για κατοικίες και επαγγελματικούς χώρους)	0 %	0 %
054	ΤΠΕ: Ευρυζωνικό δίκτυο πολύ υψηλής χωρητικότητας (πρόσβαση/τοπικός βρόχος με επιδόσεις ισοδύναμες με εγκατάσταση οπτικών ινών μέχρι τον σταθμό βάσης για προηγμένες ασύρματες επικοινωνίες)	0 %	0 %
055	ΤΠΕ: Άλλα είδη υποδομών ΤΠΕ (συμπεριλαμβάνονται πόροι/εξοπλισμός πληροφορικής μεγάλης κλίμακας, κέντρα δεδομένων, αισθητήρες και άλλος ασύρματος εξοπλισμός)	0 %	0 %
056	Νέοι αυτοκινητόδρομοι, γέφυρες και οδοί — Κεντρικό δίκτυο ΔΕΔ-Μ [Τροπολογία 365]	0 %	0 %
057	Νέοι αυτοκινητόδρομοι, γέφυρες και οδοί — Εκτεταμένο δίκτυο ΔΕΔ-Μ [Τροπολογία 366]	0 %	0 %
058	Νέες δευτερεύουσες οδικές συνδέσεις με το οδικό δίκτυο και τους κόμβους ΔΕΔ-Μ	0 %	0 %
059	Άλλες νέες εθνικές, περιφερειακές οδοί και οδοί τοπικής πρόσβασης	0 %	0 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
060	Ανακατασκευές και βελτιώσεις αυτοκινητοδρόμων, γεφυρών και οδών — Κεντρικό δίκτυο ΔΕΔ-Μ [Τροπολογία 367]	0 %	0 %
061	Ανακατασκευές και βελτιώσεις αυτοκινητοδρόμων, γεφυρών και οδών — Εκτεταμένο δίκτυο ΔΕΔ-Μ [Τροπολογία 368]	0 %	0 %
062	Άλλες ανακατασκευές και βελτιώσεις οδών (αυτοκινητοδρόμων, εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών οδών)	0 %	0 %
063	Ψηφιοποίηση των μεταφορών: οδοί	40 %	0 %
064	Νέοι σιδηρόδρομοι — Κεντρικό δίκτυο ΔΕΔ-Μ	100 %	40 %
065	Νέοι σιδηρόδρομοι — Εκτεταμένο δίκτυο ΔΕΔ-Μ	100 %	40 %
066	Άλλοι νέοι σιδηρόδρομοι	100 %	40 %
067	Ανακατασκευές και βελτιώσεις σιδηροδρόμων — Κεντρικό δίκτυο ΔΕΔ-Μ	0 %	40 %
068	Ανακατασκευές και βελτιώσεις σιδηροδρόμων — Εκτεταμένο δίκτυο ΔΕΔ-Μ	0 %	40 %
069	Άλλες ανακατασκευές και βελτιώσεις σιδηροδρόμων	0 %	40 %
070	Ψηφιοποίηση των μεταφορών: σιδηρόδρομοι	40 %	0 %
071	Ευρωπαϊκό Σύστημα Διαχείρισης της Σιδηροδρομικής Κυκλοφορίας (ERTMS)	0 %	40 %
072	Κινητός σιδηροδρομικός εξοπλισμός	40 %	40 %
073	Υποδομή για καθαρές αστικές μεταφορές	100 %	40 %
074	Τροχαίο υλικό καθαρών αστικών μεταφορών	100 %	40 %
075	Υποδομές ποδηλασίας	100 %	100 %
076	Ψηφιοποίηση των αστικών μεταφορών	40 %	0 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
077	Υποδομές εναλλακτικών καυσίμων	100 %	40 %
078	Πολυτροπικές μεταφορές (ΔΕΔ-Μ)	40 %	40 %
079	Πολυτροπικές μεταφορές (μη αστικές)	40 %	40 %
080	Θαλάσσιοι λιμένες (ΔΕΔ-Μ)	40 %	0 %
081	Άλλοι θαλάσσιοι λιμένες	40 %	0 %
082	Εσωτερικές πλωτές οδοί και λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΔΕΔ-Μ)	40 %	0 %
083	Εσωτερικές πλωτές οδοί και λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας (σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο)	40 %	0 %
084	Ψηφιοποίηση των μεταφορών: άλλοι τρόποι μεταφοράς	40 %	0 %
ΣΤΟΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 4: ΜΙΑ ΠΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΥΛΩΝΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ			
085	Υποδομή για προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα	0 %	0 %
086	Υποδομή για πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0 %	0 %
087	Υποδομή για τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 %	0 %
088	Υποδομή για επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και για εκπαίδευση ενηλίκων	0 %	0 %
089	Υποδομές στον τομέα της στέγασης των μεταναστών, των προσφύγων και των ατόμων που ζητούν ή βρίσκονται υπό διεθνή προστασία	0 %	0 %
090	Υποδομές στον τομέα της στέγασης (εκτός από μετανάστες, πρόσφυγες και άτομα που ζητούν ή βρίσκονται υπό διεθνή προστασία)	0 %	0 %
091	Άλλες κοινωνικές υποδομές που συμβάλλουν στην κοινωνική ένταξη στην κοινότητα	0 %	0 %

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
092	Υποδομές στον τομέα της υγείας	0 %	0 %
093	Υγειονομικός εξοπλισμός	0 %	0 %
094	Κινητά περιουσιακά στοιχεία στον τομέα της υγείας	0 %	0 %
095	Ψηφιοποίηση στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης	0 %	0 %
096	Υποδομές για την προσωρινή υποδοχή μεταναστών, προσφύγων και ατόμων που ζητούν ή βρίσκονται υπό διεθνή προστασία	0 %	0 %
097	Μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης στην απασχόληση	0 %	0 %
098	Μέτρα για την προώθηση της πρόσβασης των μακροχρόνια ανέργων στην απασχόληση	0 %	0 %
099	Ειδική στήριξη για την απασχόληση και την κοινωνικοοικονομική ένταξη των νέων	0 %	0 %
100	Στήριξη της αυτοαπασχόλησης και της σύστασης επιχειρήσεων	0 %	0 %
101	Στήριξη της κοινωνικής οικονομίας και των κοινωνικών επιχειρήσεων	0 %	0 %
102	Μέτρα για τον εκσυγχρονισμό και την ενίσχυση των δεσμών και των υπηρεσιών της αγοράς εργασίας, ώστε να εκτιμώνται και να προβλέπονται οι ανάγκες σε δεξιότητες να εξασφαλίζεται η έγκαιρη και εξατομικευμένη βοήθεια	0 %	0 %
103	Στήριξη της προσαρμογής στις ανάγκες της αγοράς εργασίας και των μεταβάσεων στην αγορά εργασίας	0 %	0 %
104	Στήριξη της κινητικότητας του εργατικού δυναμικού	0 %	0 %
105	Μέτρα για την προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στην αγορά εργασίας και τη μείωση των διακρίσεων λόγω φύλου στην αγορά εργασίας	0 %	0 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
106	Μέτρα για την προώθηση της ισορροπίας μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στην παιδική φροντίδα και στη φροντίδα εξαρτώμενων προσώπων	0 %	0 %
107	Μέτρα για υγιείς και κατάλληλα προσαρμοσμένο περιβάλλον εργασίας με αντιμετώπιση των κινδύνων για την υγεία, όπου περιλαμβάνεται η προώθηση της σωματικής δραστηριότητας	0 %	0 %
108	Στήριξη για την ανάπτυξη ψηφιακών δεξιοτήτων	0 %	0 %
109	Στήριξη της προσαρμογής των εργαζομένων, των επιχειρήσεων και των επιχειρηματιών στην αλλαγή	0 %	0 %
110	Μέτρα για την ενθάρρυνση της ενεργού και υγιούς γήρανσης	0 %	0 %
111	Στήριξη της προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας (εξαιρουμένων των υποδομών)	0 %	0 %
112	Στήριξη της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (εξαιρουμένων των υποδομών)	0 %	0 %
113	Στήριξη της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (εξαιρουμένων των υποδομών)	0 %	0 %
114	Στήριξη της εκπαίδευσης ενηλίκων (εξαιρουμένων των υποδομών)	0 %	0 %
115	Μέτρα για την προώθηση των ίσων ευκαιριών και της ενεργού συμμετοχής στην κοινωνία	0 %	0 %
116	Τρόποι για την ενσωμάτωση και την επανένταξη στην απασχόληση για μειονεκτούντα άτομα	0 %	0 %
117	Μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης περιθωριοποιημένων ομάδων, όπως οι Ρομά, στην εκπαίδευση και την απασχόληση και για την προώθηση της κοινωνικής ένταξής τους	0 %	0 %
118	Στήριξη στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που εργάζονται με περιθωριοποιημένες κοινότητες, όπως οι Ρομά	0 %	0 %
119	Ειδικές δράσεις για την αύξηση της συμμετοχής των υπηκόων τρίτων χωρών στην απασχόληση	0 %	0 %
120	Μέτρα για την κοινωνική ενσωμάτωση των υπηκόων τρίτων χωρών	0 %	0 %

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
121	Μέτρα για την αναβάθμιση της ισότιμης και έγκαιρης πρόσβασης σε ποιοτικές, βιώσιμες και προσιτές υπηρεσίες	0 %	0 %
122	Μέτρα για την ενίσχυση της υλοποίησης υπηρεσιών φροντίδας σε επίπεδο οικογενειών και τοπικών κοινοτήτων	0 %	0 %
123	Μέτρα για τη βελτίωση της προσβασιμότητας, της αποτελεσματικότητας και της ανθεκτικότητας των συστημάτων υγειονομικής περιθαλψης (εξαιρουμένων των υποδομών)	0 %	0 %
124	Μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης στη μακροχρόνια περιθαλψη (εξαιρουμένων των υποδομών)	0 %	0 %
125	Μέτρα για τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης της πρόσβασης στην κοινωνική προστασία	0 %	0 %
126	Προώθηση της κοινωνικής ένταξης των ατόμων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένων των απόρων και των παιδιών	0 %	0 %
127	Αντιμετώπιση των υλικών στερήσεων με τη χορήγηση τροφίμων ή/και υλικής αρωγής σε απόρους, συμπεριλαμβανομένων των συνοδευτικών μέτρων	0 %	0 %
ΣΤΟΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 5: ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΠΙΟ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ ΤΗΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΒΙΩΣΙΜΗΣ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΩΝ ΑΣΤΙΚΩΝ, ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΤΙΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΩΝ ⁽¹⁾			
128	Προστασία, ανάπτυξη και προβολή της δημόσιας τουριστικής περιουσίας και συναφών υπηρεσιών στον τομέα του τουρισμού [Τροπολογία 369]	0 %	0 %
129	Προστασία, ανάπτυξη και προβολή της πολιτιστικής κληρονομιάς και των πολιτιστικών υπηρεσιών	0 %	0 %
130	Προστασία, ανάπτυξη και προβολή της φυσικής κληρονομιάς και του οικοτουρισμού <i>εκτός από τις περιοχές Natura 2000</i> [Τροπολογία 370]	0 %	100 %
131	Φυσική ανάπλαση και ασφάλεια δημόσιων χώρων	0 %	0 %
ΑΛΛΟΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΤΟΧΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 1-5			
132	Βελτίωση της ικανότητας των αρχών του προγράμματος και των φορέων που συνδέονται με την υλοποίηση των Ταμείων	0 %	0 %

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων
133	Ενίσχυση της συνεργασίας με εταίρους τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό του κράτους μέλους	0 %	0 %
134	Διασταυρούμενη χρηματοδότηση στο πλαίσιο του ΕΤΠΑ (στήριξη σε δράσεις τύπου ΕΚΤ που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του μέρους εκείνου της πράξης που εμπίπτει στο ΕΤΠΑ και συνδέεται άμεσα μ' αυτό)	0 %	0 %
135	Ενίσχυση της θεσμικής ικανότητας των δημόσιων αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών για την υλοποίηση έργων και πρωτοβουλιών εδαφικής συνεργασίας σε διασυνοριακό, διακρατικό, θαλάσσιο και διαπεριφερειακό πλαίσιο	0 %	0 %
136	Εξόχως απόκεντρες περιοχές: αντιστάθμιση τυχόν πρόσθετου κόστους λόγω ελλιπούς προσβασιμότητας και εδαφικού κατακερματισμού	0 %	0 %
137	Εξόχως απόκεντρες περιοχές: ειδικές δράσεις για την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους που οφείλεται σε παράγοντες σχετιζόμενους με το μέγεθος της αγοράς	0 %	0 %
138	Εξόχως απόκεντρες περιοχές: στήριξη για την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους λόγω δυσκολιών που οφείλονται στις κλιματικές συνθήκες και το ανάγλυφο του εδάφους	40 %	40 %
139	Εξόχως απόκεντρες περιοχές: αεροδρόμια	0 %	0 %
ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ			
140	Πληροφόρηση και επικοινωνία	0 %	0 %
141	Προετοιμασία, υλοποίηση, παρακολούθηση και έλεγχος	0 %	0 %
142	Αξιολόγηση και μελέτες, συλλογή δεδομένων	0 %	0 %
143	Ενίσχυση της ικανότητας των αρχών του κράτους μέλους, των δικαιούχων και των οικείων εταίρων	0 %	0 %

(¹) Σε ό,τι αφορά τον στόχο πολιτικής 5, πέρα από τους κωδικούς διαστάσεων που απαριθμούνται για τον στόχο πολιτικής 5, μπορούν να επιλεγούν και όλοι οι κωδικοί διαστάσεων για τους στόχους πολιτικής 1 έως 4.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΙΝΑΚΑΣ 2: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΟΡΦΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

ΜΟΡΦΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ	
01	Επιχορήγηση
02	Στήριξη με χρηματοδοτικά μέσα: μετοχικό ή οιονεί μετοχικό κεφάλαιο
03	Στήριξη με χρηματοδοτικά μέσα: δανειοδότηση
04	Στήριξη με χρηματοδοτικά μέσα: εγγύηση
05	Στήριξη με χρηματοδοτικά μέσα: επικουρική υποστήριξη
06	Βραβείο

ΠΙΝΑΚΑΣ 3: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΚΗ ΕΣΤΙΑΣΗ		
ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΕΔΑΦΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ (ΟΕΕ)	ΟΕΕ που επικεντρώνεται στη βιώσιμη αστική ανάπτυξη	
11	Αστικές γειτονιές	x
12	Πόλεις, κομποπόλεις, και προάστια <i>και συνδεδεμένες αγροτικές περιοχές [Τροπολογία 371]</i>	x
13	Λειτουργικές αστικές περιοχές	x
14	Ορεινές περιοχές	
15	Νησιά και παράκτιες περιοχές	
16	<i>Αγροτικές και αραιοκατοικημένες περιοχές [Τροπολογία 372]</i>	
17	Άλλα είδη στοχευόμενων περιοχών	
ΤΟΠΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΜΕ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ (ΤΑΠΤΚ)	ΤΑΠΤΚ με επίκεντρο τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη	
21	Αστικές γειτονιές	x
22	Πόλεις, κομποπόλεις, και προάστια <i>και συνδεδεμένες αγροτικές περιοχές [Τροπολογία 373]</i>	x
23	Λειτουργικές αστικές περιοχές	x
24	Ορεινές περιοχές	
25	Νησιά και παράκτιες περιοχές	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΚΗ ΕΣΤΙΑΣΗ	
26	Αγροτικές και αραιοκατοικημένες περιοχές [Τροπολογία 374]
27	Άλλα είδη στοχευόμενων περιοχών
ΑΛΛΑ ΕΙΔΗ ΕΔΑΦΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΤΟΧΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ 5	
	Άλλα είδη εδαφικών εργαλείων με επίκεντρο τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη
31	Αστικές γειτονιές
32	Πόλεις, κωμοπόλεις, και προάστια και συνδεδεμένες αγροτικές περιοχές [Τροπολογία 375]
33	Λειτουργικές αστικές περιοχές
34	Ορεινές περιοχές
35	Νησιά και παράκτιες περιοχές
36	Αγροτικές και αραιοκατοικημένες περιοχές [Τροπολογία 376]
37	Άλλα είδη στοχευόμενων περιοχών
ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ⁽¹⁾	
41	Αστικές γειτονιές
42	Πόλεις, κωμοπόλεις και προάστια
43	Λειτουργικές αστικές περιοχές
44	Ορεινές περιοχές
45	Νησιά και παράκτιες περιοχές
46	Αραιοκατοικημένες περιοχές
47	Άλλα είδη στοχευόμενων περιοχών
48	Καμία εδαφική στόχευση
(¹)	Άλλες προσεγγίσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο στόχων πολιτικής εκτός του στόχου πολιτικής 5 και όχι με μορφή ΟΕΕ, ούτε με μορφή ΤΑΠΤΚ

ΠΙΝΑΚΑΣ 4: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	
01	Γεωργία και δασοκομία
02	Αλιεία

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

-
- | | |
|----|---|
| 03 | Υδατοκαλλιέργεια |
| 04 | Άλλοι τομείς της γαλαξίας οικονομίας |
| 05 | Βιομηχανία τροφίμων και ποτών |
| 06 | Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών και προϊόντων |
| 07 | Κατασκευή εξοπλισμού μεταφορών |
| 08 | Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων |
| 09 | Άλλες μη προσδιοριζόμενες μεταποιητικές βιομηχανίες |
| 10 | Κατασκευαστικός τομέας |
| 11 | Ορυχεία και λατομεία |
| 12 | Ηλεκτρική ενέργεια, φυσικό αέριο, ατμός, ζεστό νερό και κλιματισμός |
| 13 | Παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης |
| 14 | Μεταφορά και αποθήκευση |
| 15 | Δραστηριότητες πληροφόρησης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων των τηλεπικοινωνιών |
| 16 | Χονδρικό και λιανικό εμπόριο |
| 17 | Δραστηριότητες τουρισμού , υπηρεσιών παροχής καταλύματος και υπηρεσιών εστίασης [Τροπολογία 377] |
| 18 | Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες |
| 19 | Υπηρεσίες που αφορούν ακίνητα, υπηρεσίες ενοικίασης και επιχειρηματικές υπηρεσίες |
| 20 | Δημόσια διοίκηση |
| 21 | Εκπαίδευση |
| 22 | Δραστηριότητες ανθρώπινης υγείας |
| 23 | Δραστηριότητες κοινωνικής εργασίας, υπηρεσίες στο κοινωνικό σύνολο, κοινωνικές και ατομικές υπηρεσίες |
| 24 | Δραστηριότητες που συνδέονται με το περιβάλλον |
| 25 | Τέχνες, ψυχαγωγία, δημιουργικοί κλάδοι και αναψυχή |
| 26 | Άλλες μη προσδιοριζόμενες υπηρεσίες |
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΙΝΑΚΑΣ 5: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΘΕΣΗ	
Κωδικός	Γεωγραφική θέση
	Κωδικός περιφέρειας ή περιοχής στην οποία τοποθετείται ή ασκείται η πράξη, όπως ορίζεται στην ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 868/2014 της Επιτροπής

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για την καθιέρωση κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1).

ΠΙΝΑΚΑΣ 6: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝΤΕΣ ΘΕΜΑΤΙΚΟΥΣ ΣΤΟΧΟΥΣ ΕΚΤ

ΔΕΥΤΕΡΕΥΩΝ ΘΕΜΑΤΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ ΕΚΤ	Συντελεστής για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των στόχων για την κλιματική αλλαγή
01 Συνεισφορά σε πράσινες δεξιότητες και θέσεις εργασίας και στην πράσινη οικονομία	100 %
02 Ανάπτυξη ψηφιακών δεξιοτήτων και θέσεων εργασίας	0 %
03 Επενδύσεις στην έρευνα και καινοτομία και στην έξυπνη εξειδίκευση	0 %
04 Επενδύσεις στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)	0 %
05 Καταπολέμηση των διακρίσεων	0 %
06 Ισότητα των φύλων	0 %
07 Δημιουργία ικανοτήτων για τους κοινωνικούς εταίρους	0 %
08 Δημιουργία ικανοτήτων για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών	0 %
09 Άνευ αντικείμενου	0 %

ΠΙΝΑΚΑΣ 7: ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΑΚΡΟΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΛΕΚΑΝΕΣ

ΜΑΚΡΟΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΛΕΚΑΝΕΣ
11 Στρατηγική για την περιοχή Αδριατικής-Ιονίου
12 Στρατηγική για την περιοχή των Άλπεων
13 Στρατηγική για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας
14 Στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΜΑΚΡΟΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΛΕΚΑΝΕΣ

- | | |
|----|---|
| 21 | Αρκτικός Ωκεανός |
| 22 | Στρατηγική για την περιοχή του Ατλαντικού |
| 23 | Εύξεινος Πόντος |
| 24 | Μεσόγειος Θάλασσα |
| 25 | Βόρεια Θάλασσα |
| 26 | Στρατηγική για τη δυτική Μεσόγειο |
| 30 | Καμία συνεισφορά στις μακροπεριφερειακές στρατηγικές και στις στρατηγικές για τις θαλάσσιες λεκάνες |
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**Υπόδειγμα για συμφωνία εταιρικής σχέσης — άρθρο 7 παράγραφος 4**

CCI	[15 χαρακτήρες]
Τίτλος	[255]
Έκδοση	
Πρώτο έτος	[4]
Τελευταίο έτος	[4]
Αριθμός απόφασης της Επιτροπής	
Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής	

1. Επιλογή στόχων πολιτικής

Παραπομπή: άρθρο 8 στοιχείο α) του ΚΚΔ, άρθρο 3 των κανονισμών TAME, TEA και ΜΔΣΘ

Πίνακας 1: Επιλογή στόχου πολιτικής με αιτιολόγηση

Επιλεγμένος στόχος πολιτικής	Πρόγραμμα	Ταμείο	Αιτιολόγηση της επιλογής στόχου πολιτικής
			[3 500 ανά ΣΠ]

2. Επιλογές πολιτικής, συντονισμός και συμπληρωματικότητα

Παραπομπή: Άρθρο 8 στοιχείο β) σημεία i)-iii) του ΚΚΔ

Πεδίο κειμένου [60 000]

3. Συνεισφορά στην εγγύηση από τον προϋπολογισμό στο πλαίσιο του μηχανισμού InvestEU με αιτιολόγηση

Παραπομπή: άρθρο 8 στοιχείο ε) του ΚΚΔ· άρθρο 10 στοιχείο α) του ΚΚΔ

Πίνακας 2: Μεταφορά στον μηχανισμό InvestEU

	Κατηγορία περιφερειών*	Σκέλος 1 (α)	Σκέλος 2 (β)	Σκέλος 3 (γ)	Σκέλος 4 (δ)	Σκέλος 5 (ε)	Ποσό (στ)=(α)+(β)+(γ)+(δ) +(ε)
ΕΤΠΑ	Περισσότερο αναπτυγμένες						
	Λιγότερο αναπτυγμένες						
	Μετάβασης						
	Εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες						

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

	Κατηγορία περιφερειών*	Σκέλος 1 (α)	Σκέλος 2 (β)	Σκέλος 3 (γ)	Σκέλος 4 (δ)	Σκέλος 5 (ε)	Ποσό (στ)=(α)+(β)+(γ)+(δ) +(ε)
ΕΚΤ+	Περισσότερο αναπτυγμένες						
	Λιγότερο αναπτυγμένες						
	Μετάβασης						
	Εξόχως απόκεντρες						
ΤΣ							
ΕΤΘΑ							
TAME							
TEA							
ΜΔΣΘ							
Σύνολο							

Πεδίο κειμένου [3 500] (αιτιολόγηση)

4. Μεταφορά μεταξύ κατηγοριών περιφερειών με αιτιολόγηση

Παραπομπή: Άρθρο 8 στοιχείο δ), άρθρο 105 του ΚΚΔ

Πίνακας 3 Μεταφορά μεταξύ κατηγοριών περιφερειών

Κατηγορία περιφέρειας	Κονδύλιο ανά κατηγορία περιφέρειας (*)	Μεταφορά προς:	Ποσό μεταφοράς	Ποσοστό του αρχικού κονδυλίου που μεταφέρθηκε	Κονδύλιο ανά κατηγορία περιφέρειας μετά τη μεταφορά
(α)	(β)	(γ)	(δ)	$\zeta = (\delta)/(\beta)$	$\eta = (\beta) - (\delta)$
Λιγότερο αναπτυγμένες		Περισσότερο αναπτυγμένες			
		Μετάβασης			
Περισσότερο αναπτυγμένες		Λιγότερο αναπτυγμένες			

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Κατηγορία περιφέρειας	Κονδύλιο ανά κατηγορία περιφέρειας (*)	Μεταφορά προς:	Ποσό μεταφοράς	Ποσοστό του αρχικού κονδυλίου που μεταφέρθηκε	Κονδύλιο ανά κατηγορία περιφέρειας μετά τη μεταφορά
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ζ) = (δ)/(β)	(η) = (β) - (δ)
Μετάβασης		Λιγότερο αναπτυγμένες			

(*) Αρχικό κονδύλιο ανά κατηγορία περιφέρειας, όπως ανακοινώθηκε από την Επιτροπή μετά τις μεταφορές που αναφέρονται στους πίνακες 2-4, ισχύει μόνο για το ΕΠΠΑ και το ΕΚΤ+.

Πεδίο κειμένου [3 500] (αιτιολόγηση)

5. Προκαταρκτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο ανά στόχο πολιτικής

Παραπομπή: Άρθρο 8 στοιχείο γ) του ΚΚΔ

Πίνακας 4: Προκαταρκτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο από ΕΠΠΑ, ΤΣ, ΕΚΤ+, ΕΤΘΑ ανά στόχο πολιτικής (*)

Στόχοι πολιτικής	ΕΠΠΑ	Ταμείο Συνοχής	ΕΚΤ+	ΕΤΘΑ	Σύνολο
Στόχος πολιτικής 1					
Στόχος πολιτικής 2					
Στόχος πολιτικής 3					
Στόχος πολιτικής 4					
Στόχος πολιτικής 5					
Τεχνική βοήθεια					
Κονδύλιο για την περίοδο 2026-2027					
Σύνολο					

(*) Στόχοι πολιτικής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του ΚΚΔ. Για το ΕΠΠΑ, το ΤΣ και το ΕΚΤ+, έτη 2021-2025· για το ΕΤΘΑ, έτη 2021-2027.

Πεδίο κειμένου [3 500] (αιτιολόγηση)

Πίνακας 5: Προκαταρκτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο από ΤΑΜΕ, ΤΕΑ και ΜΔΣΘ ανά στόχο πολιτικής (*)

Στόχος πολιτικής	Κονδύλιο
Στόχος πολιτικής όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 του [κανονισμού ΤΑΜΕ]	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Κονδύλιο
Στόχος πολιτικής όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 του [κανονισμού TEA]	
Στόχος πολιτικής όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 του [κανονισμού ΜΔΣΘ]	
Τεχνική βοήθεια	
Σύνολο	

(*) Στόχοι πολιτικής σύμφωνα με ειδικούς κανονισμούς για τα ΕΤΘΑ, ΤΑΜΕ, ΤΕΑ και ΜΔΣΘ· κονδύλια για την περίοδο 2021-2027

6. Κατάλογος προγραμμάτων

Παραπομπή: Άρθρο 8 στοιχείο στ) του ΚΚΔ· άρθρο 104

Πίνακας 6 Κατάλογος προγραμμάτων με προκαταρκτικά χρηματοδοτικά κονδύλια (*)

Τίτλος [255]	Ταμείο	Κατηγορία περιφερειών	Συνεισφορά της ΕΕ	Εθνική συνεισφορά (**)	Σύνολο
Πρόγραμμα 1	ΕΤΠΑ	Περισσότερο αναπτυγμένες			
		Μετάβασης			
		Λιγότερο αναπτυγμένες			
		Εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες			
Πρόγραμμα 1	ΤΣ				
Πρόγραμμα 1	ΕΚΤ+	Περισσότερο αναπτυγμένες			
		Μετάβασης			
		Λιγότερο αναπτυγμένες			
		Εξόχως απόκεντρες			
Σύνολο	ΕΤΠΑ, ΤΣ, ΕΚΤ+				
Πρόγραμμα 2	ΕΤΘΑ				
Πρόγραμμα 3	ΤΑΜΕ				

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Τίτλος [255]	Ταμείο	Κατηγορία περιφερειών	Συνεισφορά της ΕΕ	Εθνική συνεισφορά (**)	Σύνολο
Πρόγραμμα 4	TEA				
Πρόγραμμα 5	ΜΔΣΘ				
Σύνολο	Όλα τα Ταμεία				

(*) Στόχοι πολιτικής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του ΚΚΔ. Για το ΕΤΠΑ, το ΤΣ και το ΕΚΤ+, έτη 2021-2025· για το ΕΤΘΑ, έτη 2021-2027.

(**) Σύμφωνα με το άρθρο 106 παράγραφος 2 για τον καθορισμό των ποσοστών συγχρηματοδότησης.

Παραπομπή: Άρθρο 8 του ΚΚΔ

Πίνακας 7: Κατάλογος προγραμμάτων Interreg

Πρόγραμμα 1	Τίτλος 1 [255]
Πρόγραμμα 2	Τίτλος 1 [255]

7. Συνοπτική παρουσίαση των δράσεων που αναλαμβάνονται με στόχο την ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας

Παραπομπή: Άρθρο 8 στοιχείο ζ) του ΚΚΔ

Πεδίο κειμένου [4 500]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**Οριζόντιοι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι — άρθρο 11 παράγραφος 1**

Εφαρμόστεται σε όλους τους ειδικούς στόχους

Όνομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης
Αποτελεσματικοί μηχανισμοί παρακολούθησης της αγοράς δημοσίων συμβάσεων	<p>Εφαρμόζονται μηχανισμοί παρακολούθησης οι οποίοι καλύπτουν όλες τις διαδικασίες βάσει της εθνικής νομοθεσίας περί δημοσίων συμβάσεων, η οποία περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίσεις για τη διασφάλιση της συλλογής αποτελεσματικών, αξιόπιστων και πλήρων δεδομένων και δεικτών στο πλαίσιο ενός ενιαίου συστήματος ΤΠ ή ενός δικτύου διαλειτουργικών συστημάτων, με σκοπό την εφαρμογή της αρχής «μόνον άπαξ» και τη διευκόλυνση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων βάσει του άρθρου 83 παράγραφος 3 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις για ηλεκτρονικές δημόσιες συμβάσεις, καθώς και βάσει του άρθρου 84 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ. Τα δεδομένα και οι δείκτες περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία: <ol style="list-style-type: none"> α. Ποιότητα και ένταση του ανταγωνισμού: ονόματα των νικητών καθώς και των αρχικών υποψηφίων, αριθμός αρχικών υποψηφίων, αριθμός επιλεγέντων υποψηφίων, συμβατική τιμή —έναντι αρχικής πίστωσης του προϋπολογισμού και, όποτε είναι δυνατό μέσω μητρώων συμβάσεων, τελική τιμή μετά την ολοκλήρωση· β. Συμμετοχή ΜΜΕ ως άμεσων υποψηφίων· γ. Προσφυγές κατά των αποφάσεων των ανατετουσών αρχών, με προσδιορισμό τουλάχιστον του αριθμού τους, του χρόνου που απαιτήθηκε για τη λήψη απόφασης σε πρώτο βαθμό και του αριθμού των αποφάσεων που υποβλήθηκαν σε δευτεροβάθμιο όργανο· δ. Κατάλογο όλων των συμβάσεων που συνάφθηκαν σύμφωνα με τους κανόνες περί αποκλεισμών από τους κανόνες που διέπουν τις δημόσιες συμβάσεις, με αναφορά της ειδικής διάταξης που χρησιμοποιήθηκε. 2. Ρυθμίσεις για τη διασφάλιση επαρκούς ικανότητας για την παρακολούθηση και την ανάλυση των δεδομένων από τις ειδικές αρμόδιες εθνικές αρχές. 3. Ρυθμίσεις για τη διάθεση στο κοινό των δεδομένων και των δεικτών καθώς και του αποτελέσματος της ανάλυσης, μέσω φιλικών προς τον χρήστη ανοικτών δεδομένων. 4. Ρυθμίσεις για τη διασφάλιση της συστηματικής κοινοποίησης στους αρμόδιους εθνικούς φορείς ανταγωνισμού όλων των πληροφοριών που υποδεικνύουν πιθανές περιπτώσεις νόθευσης διαγωνισμών.
Εργαλεία και ικανότητα για την αποτελεσματική εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις	<p>Οι διαχειριστικές αρχές διαθέτουν τα εργαλεία και την ικανότητα ώστε να εξακριβώνουν τη συμμόρφωση με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις μέσω:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Εύκολης και πλήρους πρόσβασης σε πληροφορίες που επικαιροποιούνται συνεχώς σχετικά με τις προβληματικές επιχειρήσεις και τις επιχειρήσεις που υπόκεινται σε απαίτηση ανάκτησης. 2. Πρόσβασης σε συμβουλές και οδηγίες από εμπειρογνώμονες σχετικά με θέματα κρατικών ενισχύσεων, οι οποίες παρέχονται από τοπικό ή εθνικό κέντρο εμπειρογνομένων, υπό το συντονισμό των εθνικών αρχών κρατικών ενισχύσεων, με ρυθμίσεις εργασίας ώστε να διασφαλίζονται οι αποτελεσματικές διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη βάσει εμπειρογνωμοσύνης.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Εφαρμοστέοι σε όλους τους ειδικούς στόχους

Όνομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης
Αποτελεσματική εφαρμογή και υλοποίηση του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ	<p>Εφαρμόζονται αποτελεσματικοί μηχανισμοί για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, οι οποίοι περιλαμβάνουν:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζεται η επαλήθευση της συμμόρφωσης των πράξεων που υποστηρίζονται από τα Ταμεία με τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. 2. Ρυθμίσεις για την υποβολή εκθέσεων στην επιτροπή παρακολούθησης σχετικά με τη συμμόρφωση με τον Χάρτη των πράξεων που υποστηρίζονται από τα Ταμεία.
Υλοποίηση και εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (UNCPRD) σύμφωνα με την απόφαση 2010/48/EK του Συμβουλίου	<p>Εφαρμόζεται εθνικό πλαίσιο για την εφαρμογή της UNCPRD, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Στόχους με μετρήσιμα ορόσημα, συλλογή δεδομένων και μηχανισμό παρακολούθησης που εφαρμόζονται σε όλους του στόχους πολιτικής. 2. Ρυθμίσεις που διασφαλίζουν ότι η πολιτική, η νομοθεσία και τα πρότυπα προσβασιμότητας αντανakλώνται δεόντως στην προετοιμασία και την υλοποίηση των προγραμμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις της UNCPRD, και περιλαμβάνονται στα κριτήρια επιλογής και τις υποχρεώσεις των έργων. <p>2α. Ρυθμίσεις για την υποβολή εκθέσεων στην επιτροπή παρακολούθησης σχετικά με τη συμμόρφωση των πράξεων που υποστηρίζονται. [Τροπολογία 378]</p>
Εφαρμογή των αρχών και των δικαιωμάτων του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων που συμβάλλουν στην πραγματική σύγκλιση και συνοχή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.	<p>Ρυθμίσεις σε εθνικό επίπεδο για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων που συμβάλλουν στην ανοδική κοινωνική σύγκλιση και συνοχή στην ΕΕ, ιδιαίτερα των αρχών για την πρόληψη του αθέμιτου ανταγωνισμού εντός της εσωτερικής αγοράς. [Τροπολογία 379]</p>
Αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής της εταιρικής σχέσης	<p>Εφαρμόζεται πλαίσιο για όλους τους εταίρους προκειμένου να διαδραματίσουν έναν ολοκληρωμένο ρόλο στην προετοιμασία, την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των προγραμμάτων, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίσεις για τη διασφάλιση διαφανών διαδικασιών όσον αφορά τη συμμετοχή των εταίρων. 2. Ρυθμίσεις για τη διάδοση και κοινοποίηση πληροφοριών που έχουν σημασία για τους εταίρους ώστε να προετοιμάζουν και να δίδουν συνέχεια σε συνεδριάσεις. 3. Υποστήριξη για την ενδυνάμωση των εταίρων και την ανάπτυξη ικανοτήτων. [Τροπολογία 380]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι που εφαρμόζονται στο ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Συνοχής — άρθρο 11 παράγραφος 1

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
<p>1. Μια εξυπνότερη Ευρώπη μέσω της προώθησης του καινοτόμου και έξυπνου οικονομικού μετασχηματισμού</p>	<p>ΕΤΠΑ: Όλοι οι ειδικοί στόχοι στο πλαίσιο αυτού του στόχου πολιτικής</p>	<p>Ορθή διακυβέρνηση της εθνικής ή περιφερειακής στρατηγικής έξυπνης εξειδίκευσης</p>	<p>Η/Οι στρατηγική/-ές έξυπνης εξειδίκευσης υποστηρίζεται/-ονται από:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Επικαιροποιημένη ανάλυση των εμποδίων που υφίστανται για τη διάδοση της καινοτομίας, συμπεριλαμβανομένης της ψηφιοποίησης 2. Ύπαρξη αρμόδιου περιφερειακού / εθνικού οργανισμού ή φορέα που είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση της στρατηγικής έξυπνης εξειδίκευσης 3. Εργαλεία παρακολούθησης και αξιολόγησης για τη μέτρηση των επιδόσεων ως προς την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής 4. Αποτελεσματική λειτουργία της διαδικασίας επιχειρηματικής ανακάλυψης 5. Αναγκαίες δράσεις για τη βελτίωση των εθνικών ή περιφερειακών συστημάτων έρευνας και καινοτομίας 6. Δράσεις για τη διαχείριση της βιομηχανικής μετάβασης 7. Μέτρα για τη διεθνή συνεργασία
<p>2. Μια πιο πράσινη Ευρώπη με χαμηλές εκπομπές άνθρακα μέσω της προώθησης της δίκαιης μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, των πράσινων και μπλε επενδύσεων, της κυκλικής οικονομίας, της προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων</p>	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής: 2.1 Προώθηση μέτρων ενεργειακής απόδοσης</p>	<p>Στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για τη στήριξη της ενεργειακής απόδοσης με ανακαίνιση οικιστικών και μη οικιστικών κτιρίων</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Εθνική μακροπρόθεσμη στρατηγική ανακαίνισης για την υποστήριξη της ανακαίνισης του εθνικού αποθέματος οικιστικών και μη οικιστικών κτιρίων, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2010/31/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων, η οποία: <ol style="list-style-type: none"> α. Ορίζει ενδεικτικά ορόσημα για το 2030 και το 2040 και στόχους για το 2050 β. Παρέχει ενδεικτική περιγραφή των δημοσιονομικών πόρων για την υποστήριξη της υλοποίησης της στρατηγικής γ. Ορίζει αποτελεσματικούς μηχανισμούς για την προώθηση των επενδύσεων στην ανακαίνιση κτιρίων 2. Μέτρα βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης για την επίτευξη της απαιτούμενης εξοικονόμησης ενέργειας

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Όνομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:</p> <p>2.1 Προώθηση μέτρων ενεργειακής απόδοσης</p> <p>2.2 Προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας μέσω επενδύσεων στη δυναμικότητα παραγωγής</p>	<p>Διακυβέρνηση του τομέα της ενέργειας</p>	<p>Εγκρίνονται εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα σύμφωνα με τον στόχο της συμφωνίας του Παρισιού για περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C, τα οποία περιλαμβάνουν:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Όλα τα στοιχεία που απαιτούνται από το υπόδειγμα στο παράρτημα I του κανονισμού για τη διακυβέρνηση της Ενεργειακής Ένωσης ⁽¹⁾ 2. Ενδεικτική Περιγραφή των προβλεπόμενων χρηματοδοτικών πόρων και μηχανισμών για μέτρα προώθησης της ενέργειας με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα [Τροπολογία 381]
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:</p> <p>2.2 Προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας μέσω επενδύσεων στη δυναμικότητα παραγωγής</p>	<p>Αποτελεσματική προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές σε όλους τους τομείς και σε ολόκληρη την ΕΕ</p>	<p>Εφαρμόζονται μέτρα που εξασφαλίζουν:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Τη συμμόρφωση με τον εθνικό δεσμευτικό στόχο για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας έως το 2020 και μ' αυτή τη βάση έως το 2030 σύμφωνα με την αναδιατυπωμένη οδηγία 2009/28/ΕΚ ⁽²⁾ 2. Αύξηση του μεριδίου των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην παροχή θέρμανσης και ψύξης κατά 1 ποσοστιαία μονάδα ετησίως έως το 2030
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:</p> <p>2.4 Προαγωγή της προσαρμογής στην κλιματική και διαρθρωτική αλλαγή, της πρόληψης των κινδύνων και της ανθεκτικότητας στις καταστροφές [Τροπολογία 382]</p>	<p>Αποτελεσματικό πλαίσιο διαχείρισης του κινδύνου καταστροφών.</p>	<p>Εφαρμόζεται εθνικό ή περιφερειακό σχέδιο διαχείρισης του κινδύνου καταστροφών, σύμφωνα με τις υφιστάμενες εθνικές στρατηγικές προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Περιγραφή των βασικών κινδύνων, που αξιολογούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 στοιχείο α) της απόφασης 1313/2013/ΕΕ, οι οποίοι αντικατοπτρίζουν τις τρέχουσες και μακροπρόθεσμες απειλές (25-35 ετών). Η εκτίμηση βασίζεται, για κινδύνους που σχετίζονται με το κλίμα, σε σενάρια και προβλέψεις σχετικά με την κλιματική αλλαγή 2. Περιγραφή των μέτρων πρόληψης καταστροφών, ετοιμότητας και αντίδρασης για την αντιμετώπιση των κύριων κινδύνων που εντοπίστηκαν. Τα μέτρα ιεραρχούνται ανάλογα με τους κινδύνους καθώς και τις οικονομικές τους επιπτώσεις, τις ελλείψεις σε επίπεδο ικανοτήτων ⁽³⁾, την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα, λαμβανομένων υπόψη των πιθανών εναλλακτικών λύσεων

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
			<p>3. Πληροφορίες σχετικά με τους δημοσιονομικούς και χρηματοδοτικούς πόρους και μηχανισμούς που είναι διαθέσιμοι για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας και συντήρησης που συνδέονται με την πρόληψη, την ετοιμότητα και την αντιμετώπιση</p>
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής: 2.5 Προώθηση της αποδοτικής χρήσης των υδάτων</p>	<p>Επικαιροποιημένος σχεδιασμός για τις απαιτούμενες επενδύσεις στους τομείς των υδάτων και των λυμάτων</p>	<p>Εφαρμόζεται εθνικό σχέδιο επενδύσεων, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αξιολόγηση της τρέχουσας κατάστασης όσον αφορά την εφαρμογή της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (UWWTD) και της οδηγίας 98/83/ΕΚ για το πόσιμο νερό (DWD) 2. Προσδιορισμό και προγραμματισμό των δημόσιων επενδύσεων (συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικής δημοσιονομικής εκτίμησης) <ol style="list-style-type: none"> α. Που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με την UWWTD, συμπεριλαμβανομένης ιεράρχησης όσον αφορά το μέγεθος των οικισμών και τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, με ανάλυση των επενδύσεων για κάθε συσσωμάτωση (οικισμό) λυμάτων β. Που απαιτούνται για την εφαρμογή της οδηγίας 98/83/ΕΚ για το πόσιμο νερό γ. Που απαιτούνται για την ανταπόκριση στις ανάγκες που απορρέουν από την προτεινόμενη αναδιאτύπωση [COM(2017)0753], όσον αφορά ιδίως τις αναθεωρημένες παραμέτρους ποιότητας που περιγράφονται στο παράρτημα Ι 3. Εκτίμηση των επενδύσεων που απαιτούνται για την ανανέωση των υφιστάμενων υποδομών ύδρευσης και αποχέτευσης, συμπεριλαμβανομένων των δικτύων, ανάλογα με την ηλικία τους και τα σχέδια απόσβεσης 4. Ένδειξη των δυνητικών πηγών δημόσιας χρηματοδότησης, εφόσον χρειάζονται για τη συμπλήρωση των τελών χρήσης

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:</p> <p>2.6 Ανάπτυξη της κυκλικής οικονομίας (Μετάβαση στην κυκλική οικονομία), μέσω επενδύσεων στον τομέα των αποβλήτων και την αποδοτικότητα των πόρων</p>	<p>Επικαιροποιημένος σχεδιασμός για τη διαχείριση των αποβλήτων</p>	<p>Εφαρμόζεται/-ονται σχέδιο/-α διαχείρισης αποβλήτων σύμφωνα με το άρθρο 28 της οδηγίας 2008/98/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/xxxx, που καλύπτει/-ουν ολόκληρη την επικράτεια του κράτους μέλους και περιλαμβάνει/-ουν:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ανάλυση της τρέχουσας κατάστασης όσον αφορά την διαχείριση αποβλήτων στην οικεία γεωγραφική περιοχή, όπου περιλαμβάνονται το είδος, η ποσότητα και η πηγή των παραγόμενων αποβλήτων και αξιολόγηση της μελλοντικής ανάπτυξής τους, λαμβανομένων υπόψη τις αναμενόμενων επιπτώσεων των μέτρων που προβλέπονται στο/στα πρόγραμμα/-τα πρόληψης δημιουργίας αποβλήτων που καταρτίζεται/-ονται σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 2008/98/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2018/xx/EU 2. Αξιολόγηση των υφιστάμενων συστημάτων συλλογής αποβλήτων, όπου περιλαμβάνονται τα συλλεγόμενα υλικά και η εδαφική κάλυψη της χωριστής συλλογής και μέτρα για τη βελτίωση της λειτουργίας της, καθώς και εκτίμηση της ανάγκης για νέα προγράμματα συλλογής 3. Αξιολόγηση του επενδυτικού κενού που αιτιολογεί την ανάγκη για πρόσθετες ή αναβαθμισμένες υποδομές αποβλήτων, με πληροφορίες σχετικά με τις πηγές των διαθέσιμων εσόδων για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας και συντήρησης 4. Πληροφορίες για τα κριτήρια σχετικά με τον εντοπισμό τοποθεσιών και τη χωρητικότητα των μελλοντικών εγκαταστάσεων επεξεργασίας αποβλήτων
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:</p> <p>2.6 Προώθηση των πράσινων υποδομών στο αστικό περιβάλλον και μείωση της ρύπανσης</p>	<p>Πλαίσιο δράσης προτεραιότητας για τα αναγκαία μέτρα διατήρησης που περιλαμβάνουν συγχρηματοδότηση από την Ένωση</p>	<p>Εφαρμόζεται πλαίσιο δράσης προτεραιότητας σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Όλα τα στοιχεία που απαιτούνται από το πρότυπο για το πλαίσιο δράσης προτεραιότητας για την περίοδο 2021-2027 το οποίο έχει εγκριθεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη συμπεριλαμβανομένων των μέτρων προτεραιότητας και μιας εκτίμησης των χρηματοδοτικών αναγκών 2. Προσδιορισμό των μέτρων προτεραιότητας και εκτίμηση των χρηματοδοτικών αναγκών [Τροπολογία 383]

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
<p>3. Μια πιο διασυνδεδεμένη Ευρώπη μέσω της ενίσχυσης της κινητικότητας και των περιφερειακών διασυνδέσεων ΤΠΕ</p>	<p>ΕΤΠΑ: 3.1 Ενίσχυση της ψηφιακής συνδεσιμότητας</p>	<p>Εθνικό ή περιφερειακό ευρυζωνικό σχέδιο</p>	<p>Εφαρμόζεται εθνικό ή περιφερειακό ευρυζωνικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αξιολόγηση του επενδυτικού κενού το οποίο πρέπει να αντιμετωπιστεί ώστε να επιτευχθούν οι ενωσιακοί στόχοι συνδεσιμότητας Gigabit (*), με βάση: <ul style="list-style-type: none"> — πρόσφατη χαρτογράφηση (²) των υφιστάμενων ιδιωτικών και δημόσιων υποδομών και της ποιότητας των υπηρεσιών με τη χρήση τυποποιημένων δεικτών ευρυζωνικής χαρτογράφησης — διαβούλευση σχετικά με τις σχεδιαζόμενες επενδύσεις 2. Αιτιολόγηση της προβλεπόμενης δημόσιας παρέμβασης με βάση πρότυπα βιώσιμων επενδύσεων που: <ul style="list-style-type: none"> — ενισχύουν την οικονομική προσιτότητα και την πρόσβαση σε ανοιχτές, υψηλής ποιότητας και χωρίς επιχειρηματικό κίνδυνο υποδομές και υπηρεσίες — προσαρμόζουν τις μορφές χρηματοδοτικής συνδρομής σύμφωνα με τις εντοπισθείσες ανεπάρκειες της αγοράς — επιτρέπουν τη συμπληρωματική χρήση διαφόρων μορφών χρηματοδότησης από ενωσιακές, εθνικές ή περιφερειακές πηγές 3. Μέτρα για τη στήριξη της ζήτησης και της χρήσης δικτύων πολύ υψηλής χωρητικότητας (ΠΥΧ), συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη διευκόλυνση της ανάπτυξής τους, ιδίως μέσω της αποτελεσματικής εφαρμογής της οδηγίας για τη μείωση του κόστους της ευρυζωνικότητας στην ΕΕ (³) 4. Μηχανισμούς τεχνικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων αρμόδιων γραφείων ευρυζωνικότητας, για την ενίσχυση της ικανότητας των τοπικών φορέων και τη συμβουλευτική υποστήριξη φορέων υλοποίησης έργων 5. Μηχανισμό παρακολούθησης βάσει τυποποιημένων δεικτών ευρυζωνικής χαρτογράφησης

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:</p> <p>3.2 Ανάπτυξη βιώσιμου, ανθεκτικού στην κλιματική αλλαγή, έξυπνου, ασφαλούς και διατροφικού ΔΕΔ-Μ [Τροπολογία 384]</p>	<p>Ολοκληρωμένος σχεδιασμός μεταφορών στο κατάλληλο επίπεδο</p>	<p>Πολυτροπική χαρτογράφηση των υφιστάμενων και σχεδιαζόμενων υποδομών έως το 2030, η οποία:</p> <p>-1α. Απαιτεί τη διασφάλιση της κοινωνικής, οικονομικής και εδαφικής συνοχής και, σε μεγαλύτερο βαθμό, τη συμπλήρωση ελλειψουσών συνδέσεων και την εξάλειψη των σημείων συμφόρησης στο δίκτυο ΔΕΔ-Μ, γεγονός που συνεπάγεται επενδύσεις σε υλικές υποδομές [Τροπολογία 385]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Περιλαμβάνει οικονομική αιτιολόγηση των σχεδιαζόμενων επενδύσεων, με βάση αξιόπιστη ανάλυση ζήτησης και κατάρτιση κυκλοφοριακών μοντέλων, η οποία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αναμενόμενες επιπτώσεις της απελευθέρωσης των σιδηροδρόμων του ανοίγματος των αγορών των σιδηροδρομικών υπηρεσιών [Τροπολογία 386] 2. Αντικατοπτρίζει τα σχέδια για την ποιότητα του αέρα, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των εθνικών σχεδίων για απαλλαγή από τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα στρατηγικών για μείωση των εκπομπών στον τομέα των μεταφορών [Τροπολογία 387] 3. Περιλαμβάνει επενδύσεις σε διαδρόμους του δικτύου ΔΕΔ-Μ, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, σύμφωνα με τα αντίστοιχα προγράμματα εργασίας για το ΔΕΔ-Μ καθώς και σε προκαθορισμένα τμήματα του εκτεταμένου δικτύου [Τροπολογία 388] 4. Για επενδύσεις εκτός του κεντρικού ΔΕΔ-Μ, εξασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα παρέχοντας επαρκή συνδεσιμότητα των αστικών δικτύων, των περιφερειών και των τοπικών κοινοτήτων στο κεντρικό ΔΕΔ-Μ και στους κόμβους του [Τροπολογία 389] 5. Διασφαλίζει την διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού δικτύου, μέσω της ανάπτυξης ERTMS που συμμορφώνεται με τη γραμμή βάσης 3 και το οποίο καλύπτει τουλάχιστον το ευρωπαϊκό σχέδιο εξάπλωσης 6. Προάγει την πολυτροπικότητα, εντοπίζοντας τις ανάγκες για θερματικούς σταθμούς συνδυασμένων μεταφορών ή μεταφόρτωσης για φορτία και ενεργούς τρόπους 7. Περιλαμβάνει μέτρα που αποσκοπούν στην προώθηση των εναλλακτικών καυσίμων, σύμφωνα με τα οικεία εθνικά πλαίσια πολιτικής

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
4. Μια πιο κοινωνική Ευρώπη μέσω της υλοποίησης του Ευρωπαϊκού Πυλώνα Κοινωνικών Δικαιωμάτων	3.3 Βιώσιμη, ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή, έξυπνη, ασφαλής και διατροφική εθνική, περιφερειακή και τοπική κινητικότητα, με καλύτερη πρόσβαση σε ΔΕΔ-Μ και διασυνοριακή κινητικότητα		<p>8. Περιλαμβάνει εκτίμηση των κινδύνων για την οδική ασφάλεια σύμφωνα με τις υφιστάμενες εθνικές στρατηγικές οδικής ασφάλειας, καθώς και χαρτογράφηση των οδών και των τμημάτων που επηρεάζονται με ιεράρχηση των αντίστοιχων επενδύσεων</p> <p>9. Παρέχει πληροφορίες για τους δημοσιονομικούς και χρηματοδοτικούς πόρους που αντιστοιχούν στις σχεδιαζόμενες επενδύσεις και που απαιτούνται για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας και συντήρησης των υφιστάμενων και σχεδιαζόμενων υποδομών</p> <p>9α. Προωθεί τις πρωτοβουλίες για βιώσιμο περιφερειακό και διασυνοριακό τουρισμό που αποβαίνουν αμοιβαίως επωφελείς τόσο για τους τουρίστες όσο και για τους κατοίκους, όπως η διασύνδεση του δικτύου EuroVelo με το διευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο [Τροπολογία 390]</p>
	<p>ΕΤΠΑ:</p> <p>4.1 Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των αγορών εργασίας και της πρόσβασης σε ποιοτικές θέσεις απασχόλησης μέσω της ανάπτυξης υποδομών</p> <p>ΕΚΤ:</p> <p>4.1.1 Βελτίωση της πρόσβασης στην απασχόληση για όλους όσους όλων των ατόμων που αναζητούν εργασία, συμπεριλαμβανομένων των νέων, και τον μη ενεργό πληθυσμό ειδικότερα των νέων και μακροχρόνια άνεργων και των οικονομικά μη ενεργών ατόμων και προώθηση της αυτοαπασχόλησης και της κοινωνικής οικονομίας</p> <p>4.1.2 Εκσυγχρονισμός των θεσμών και των υπηρεσιών της αγοράς εργασίας, ώστε να αξιολογούνται και να προβλέπονται οι ανάγκες σε δεξιότητες και να εξασφαλίζεται η έγκαιρη και εξατομικευμένη βοήθεια και η στήριξη της προσαρμογής στις ανάγκες της αγοράς εργασίας, των μεταβάσεων και της κινητικότητας [Τροπολογία 391]</p>	Στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για τις ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας	<p>Εφαρμόζεται στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για τις ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας βάσει των κατευθυντήριων γραμμών για την απασχόληση, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίσεις για τη διενέργεια κατάρτισης προφίλ των ατόμων που ζητούν εργασία και την εκτίμηση των αναγκών τους, μεταξύ των άλλων και για επιχειρηματικές διαδρομές 2. Πληροφορίες σχετικά με τις νέες θέσεις εργασίας και τις ευκαιρίες απασχόλησης, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες της αγοράς εργασίας. 3. Ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι ο σχεδιασμός, η εφαρμογή, η παρακολούθηση και η επανεξέταση του διενεργούνται σε στενή συνεργασία με τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη 4. Ρυθμίσεις για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την επανεξέταση των ενεργητικών πολιτικών για την αγορά εργασίας 5. Όσον αφορά τις παρεμβάσεις για την απασχόληση των νέων, τεκμηριωμένες και στοχοθετημένες διαδρομές για τους νέους που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, οι οποίες περιλαμβάνουν μέτρα προσέγγισης και βασίζονται σε απαιτήσεις ποιότητας, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων για ποιοτικά προγράμματα μαθητείας και πρακτικής άσκησης, στο πλαίσιο εφαρμογής των προγραμμάτων εγγυήσεων για τη νεολαία

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>ΕΤΠΑ:</p> <p>4.1 Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των αγορών εργασίας και της πρόσβασης σε ποιοτικές θέσεις απασχόλησης μέσω της ανάπτυξης υποδομών</p> <p>ΕΚΤ:</p> <p>4.1.3 Προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στην αγορά εργασίας, καλύτερης ισορροπίας μεταξύ εργασίας και ιδιωτικής ζωής, όπου περιλαμβάνονται η πρόσβαση στην παιδική φροντίδα, ένα υγιές και κατάλληλα προσαρμοσμένο περιβάλλον εργασίας για την αντιμετώπιση των κινδύνων για την υγεία, η προσαρμογή των εργαζομένων, των επιχειρήσεων και των επιχειρηματιών στις αλλαγές και η ενεργός γήρανση [Τροπολογία 392]</p>	Εθνικό στρατηγικό πλαίσιο για την ισότητα των φύλων	<p>Εφαρμόζεται εθνικό στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για την ισότητα των φύλων, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Τεκμηριωμένο προσδιορισμό των προκλήσεων για την ισότητα των φύλων 2. Μέτρα για την αντιμετώπιση των διαφορών μεταξύ των φύλων ως προς την απασχόληση, τις αμοιβές, την κοινωνική ασφάλιση και τις συντάξεις, και την προώθηση της ισορροπίας μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, μεταξύ άλλων μέσω της βελτίωσης της πρόσβασης σε προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα, με στόχους [Τροπολογία 393] 3. Ρυθμίσεις για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την επανεξέταση του στρατηγικού πλαισίου πολιτικής και των μεθόδων συλλογής δεδομένων 4. Ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι ο σχεδιασμός, η εφαρμογή, η παρακολούθηση και η επανεξέταση του διενεργούνται σε στενή συνεργασία με τους φορείς ισότητας, τους κοινωνικούς εταίρους και τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών
	<p>ΕΤΠΑ:</p> <p>4.2 Βελτίωση της πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης χωρίς αποκλεισμούς μέσω της ανάπτυξης υποδομών</p> <p>ΕΚΤ:</p> <p>4.2.1 Βελτίωση της ποιότητας, της πολυδεκτικότητας και της αποτελεσματικότητας και της συνάφειας των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης με την αγορά εργασίας με σκοπό την απόκτηση βασικών δεξιοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των ψηφιακών δεξιοτήτων, και τη διευκόλυνση της μετάβασης από την εκπαίδευση στην εργασία</p>	Στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για το σύστημα εκπαίδευσης και κατάρτισης σε όλα τα επίπεδα.	<p>Εφαρμόζεται εθνικό και/ή περιφερειακό στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για το σύστημα εκπαίδευσης και κατάρτισης, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Τεκμηριωμένα συστήματα πρόβλεψης των αναγκών σε δεξιότητες, καθώς και μηχανισμούς παρακολούθησης των αποφοίτων και υπηρεσίες ποιοτικής και αποτελεσματικής καθοδήγησης για εκπαιδευόμενους κάθε ηλικίας, συμπεριλαμβανομένων των προσεγγίσεων που έχουν ως επίκεντρο τον εκπαιδευόμενο [Τροπολογία 395] 2. Μέτρα για τη διασφάλιση της ισότιμης πρόσβασης και της συμμετοχής σε ποιοτική, οικονομικά προσιτή, συναφή, χωρίς διακρίσεις και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση και κατάρτιση και της ολοκλήρωσής της, καθώς και της απόκτησης βασικών ικανοτήτων σε όλα τα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης [Τροπολογία 396]

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>4.2.2 Προώθηση της διά βίου μάθησης, ιδίως ευέλικτων δυνατοτήτων αναβάθμισης δεξιοτήτων και επανεκπαίδευσης για όλους, καθώς και της άτυπης και τη μη τυπικής μάθησης μεταξύ άλλων με τη διευκόλυνση των αλλαγών σταδιοδρομίας και την προώθηση της επαγγελματικής κινητικότητας</p> <p>4.2.3 Προώθηση της ισότιμης πρόσβασης, ιδίως για τις μειονεκτούσες ομάδες, σε ποιοτική και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση και κατάρτιση, και της ολοκλήρωσής της, ιδίως για τις μειονεκτούσες ομάδες, από την προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα μέσω της γενικής και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και έως την τριτοβάθμια εκπαίδευση, καθώς και την εκπαίδευση και τη μάθηση ενηλίκων, περιλαμβανόμενης της διευκόλυνσης της μαθησιακής κινητικότητας για όλους [Τροπολογία 394]</p>		<p>3. Μηχανισμό συντονισμού σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης και κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των παρόχων μη τυπικής και άτυπης εκπαίδευσης, και σαφή ανάθεση αρμοδιοτήτων μεταξύ των σχετικών εθνικών και/ή περιφερειακών φορέων [Τροπολογία 397]</p> <p>4. Ρυθμίσεις για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την επανεξέταση του στρατηγικού πλαισίου πολιτικής</p> <p>5. Μέτρα που στοχεύουν σε ενήλικες χαμηλής ειδίκευσης και χαμηλών προσόντων και σε άτομα με μειονεκτικό κοινωνικοοικονομικό περιβάλλον και διαδρομές αναβάθμισης των δεξιοτήτων</p> <p>6. Μέτρα για τη στήριξη των εκπαιδευτικών, των εκπαιδευτών και του ακαδημαϊκού προσωπικού όσον αφορά τις κατάλληλες μεθόδους μάθησης, την αξιολόγηση και την επικύρωση των βασικών ικανοτήτων</p> <p>7. Μέτρα για την προώθηση της κινητικότητας των εκπαιδευομένων και του προσωπικού και της διακρατικής συνεργασίας των παρόχων εκπαίδευσης και κατάρτισης, μεταξύ άλλων μέσω της αναγνώρισης των μαθησιακών αποτελεσμάτων και των προσόντων</p>
	<p>ΕΤΠΑ:</p> <p>4.3 Ακόμη μεγαλύτερη κοινωνικοοικονομική ένταξη περιθωριοποιημένων κοινοτήτων, προσφύγων και μεταναστών υπό διεθνή προστασία και των μειονεκτούσων ομάδων, με την εφαρμογή ολοκληρωμένων μέτρων που αφορούν μεταξύ άλλων τη στέγαση και τις κοινωνικές υπηρεσίες [Τροπολογία 398]</p>	<p>Εθνικό στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για την κοινωνική ένταξη και τη μείωση της φτώχειας</p>	<p>Εφαρμόζεται εθνικό στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής και σχέδιο δράσης για την κοινωνική ένταξη και τη μείωση της φτώχειας, το οποίο περιλαμβάνει:</p> <p>1. Τεκμηριωμένη διάγνωση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, του χωροταξικού και εκπαιδευτικού διαχωρισμού, της περιορισμένης πρόσβασης σε βασικές υπηρεσίες και υποδομές, και των ειδικών αναγκών των ευάλωτων ατόμων</p> <p>2. Μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση του διαχωρισμού σε όλους τους τομείς, μεταξύ άλλων με την παροχή επαρκούς εισοδηματικής στήριξης, κοινωνικής προστασίας, αγορών εργασίας χωρίς αποκλεισμούς και πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες για τα ευάλωτα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των μεταναστών και των προσφύγων</p>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>EKT:</p> <p>4.3.1 Προώθηση Ενίσχυση της ενεργητικής ένταξης, μεταξύ άλλων και με σκοπό την προώθηση των ίσων ευκαιριών και της ενεργού συμμετοχής, και βελτίωση της απασχολησιμότητας [Τροπολογία 399]</p> <p>4.3.1α. Προώθηση της κοινωνικής ένταξης των ατόμων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων και των παιδιών [Τροπολογία 400]</p>		<p>3. Μέτρα για τη μετάβαση από την ιδρυματική περιθαλψη στη φροντίδα σε επίπεδο οικογένειας και τοπικής κοινότητας, με βάση μια εθνική στρατηγική αποϊδρυματοποίησης και ένα σχέδιο δράσης</p> <p>4. Ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι ο σχεδιασμός, η εφαρμογή, η παρακολούθηση και η επανεξέταση του διενεργούνται σε στενή συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους και τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών [Τροπολογία 401]</p>
	<p>EKT:</p> <p>4.3.2 Προώθηση της κοινωνικοοικονομικής ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών και των περιθωριοποιημένων κοινοτήτων, όπως οι Ρομά [Τροπολογία 402]</p>	<p>Εθνική στρατηγική για την ένταξη των Ρομά</p>	<p>Εφαρμόζεται εθνική στρατηγική για την ένταξη των Ρομά (ΕΣΕΡ), η οποία περιλαμβάνει:</p> <p>1. Μέτρα για την επίτευξη της ένταξης των Ρομά, την πρόληψη και την εξάλειψη του διαχωρισμού, λαμβάνοντας υπόψη τη διάσταση του φύλου και την κατάσταση των νέων Ρομά, και ορίζει βασικά και μετρήσιμα ορόσημα και στόχους</p> <p>2. Ρυθμίσεις για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την επανεξέταση των μέτρων για την ένταξη των Ρομά</p> <p>3. Ρυθμίσεις για την ενσωμάτωση μέτρων για την ένταξη των Ρομά σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο</p> <p>4. Ρυθμίσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι ο σχεδιασμός, η εφαρμογή, η παρακολούθηση και η επανεξέταση της διενεργούνται σε στενή συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών των Ρομά και όλα τα άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, μεταξύ άλλων και σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο</p>

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος	Ονομασία αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια πλήρωσης για τον αναγκαίο πρόσφορο όρο
	<p>ΕΤΠΑ:</p> <p>4.4 Εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη με την ανάπτυξη υποδομών, συμπεριλαμβανομένης της πρωτοβάθμιας υγειονομικής περίθαλψης·</p> <p>ΕΚΤ:</p> <p>4.3.4 Αναβάθμιση της ισότιμης και έγκαιρης πρόσβασης σε ποιοτικές, βιώσιμες και προσιτές υπηρεσίες· εκσυγχρονισμός των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης της πρόσβασης στην κοινωνική προστασία· βελτίωση της προσβασιμότητας, της αποτελεσματικότητας και της ανθεκτικότητας των συστημάτων υγειονομικής περίθαλψης· βελτίωση της πρόσβασης στις υπηρεσίες μακροχρόνιας περίθαλψης [Τροπολογία 403]</p>	<p>Στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για την υγεία.</p>	<p>Εφαρμόζεται εθνικό ή περιφερειακό στρατηγικό πλαίσιο πολιτικής για την υγεία, το οποίο εμπεριέχει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Χαρτογράφηση των αναγκών στους τομείς της υγείας και της μακροχρόνιας περίθαλψης, μεταξύ άλλων σε ό,τι αφορά το ιατρικό προσωπικό, με σκοπό τη διασφάλιση βιώσιμων και συντονισμένων μέτρων 2. Μέτρα για τη διασφάλιση της αποδοτικότητας, της βιωσιμότητας, της προσβασιμότητας και της οικονομικής προσιτότητας των υπηρεσιών υγείας και μακροχρόνιας περίθαλψης, τα οποία μεταξύ άλλων εστιάζουν ειδικά σε άτομα που είναι αποκλεισμένα από τα συστήματα υγείας και μακροχρόνιας περίθαλψης και σε όσους είναι πιο δυσπρόσιτοι 3. Μέτρα για την προώθηση των υπηρεσιών σε επίπεδο τοπικής κοινότητας, όπου περιλαμβάνονται η πρόληψη και η πρωτοβάθμια περίθαλψη, καθώς και οι υπηρεσίες κατ' οίκον περίθαλψης, και η μετάβαση από την ιδρυματική περίθαλψη στη φροντίδα σε επίπεδο οικογένειας και τοπικής κοινότητας <p>3α. Μέτρα για τη διασφάλιση της αποδοτικότητας, της βιωσιμότητας, της προσβασιμότητας και του προσιτού κόστους των συστημάτων κοινωνικής προστασίας. [Τροπολογία 404]</p>

(¹) ΕΕ [δεν έχει ακόμη εκδοθεί]

(²) ΕΕ [δεν έχει ακόμη εκδοθεί]

(³) Όπως αξιολογούνται στην εκτίμηση της ικανότητας διαχείρισης του κινδύνου η οποία απαιτείται βάσει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της απόφασης 1313/2013

(⁴) Όπως καθορίζονται στην ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: «Προς μια ευρωπαϊκή κοινωνία των Gigabit» — COM(2016)587: <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/policies/improving-connectivity-and-access>

(⁵) Σύμφωνα με το άρθρο 22 της [πρότασης] οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών].

(⁶) Οδηγία 2014/61/ΕΕ

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Υπόδειγμα για τα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ (Στόχος «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη»), το ΕΚΤ+, το Ταμείο Συνοχής και το ΕΤΘΑ — άρθρο 16 παράγραφος 3

CCI	
Τίτλος στα αγγλικά	[255 χαρακτήρες (!)]
Τίτλος στην εθνική γλώσσα ή γλώσσες	[255]
Έκδοση	
Πρώτο έτος	[4]
Τελευταίο έτος	[4]
Επιλέξιμο από	
Επιλέξιμο έως	
Αριθμός απόφασης της Επιτροπής	
Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής	
Αριθμός τροποποιητικής απόφασης του κράτους μέλους	
Ημερομηνία έναρξης ισχύος της τροποποιητικής απόφασης του κράτους μέλους	
Μη ουσιαστική μεταφορά (άρθρο 19 παράγραφος 5)	Ναι/Όχι
Περιφέρειες NUTS που καλύπτει το πρόγραμμα (άνευ αντικειμένου για το ΕΤΘΑ)	
Οικείο ταμείο	<input type="checkbox"/> ΕΤΠΑ
	<input type="checkbox"/> Ταμείο Συνοχής
	<input type="checkbox"/> ΕΚΤ+
	<input type="checkbox"/> ΕΤΘΑ

(!) Ο αριθμός σε αγκύλες αναφέρεται στον αριθμό χαρακτήρων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

1. Στρατηγική του προγράμματος: κύριες προκλήσεις ανάπτυξης και πολιτικές απαντήσεις

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο α) σημεία i)-vii) και στοιχείο β)

Πεδίο κειμένου [30 000]

Για τον στόχο για την απασχόληση και την ανάπτυξη:

Πίνακας 1

Στόχος πολιτικής	Ειδικός στόχος ή ειδική προτεραιότητα (*)	Αιτιολόγηση (συνοπτικά)
		[2 000 ανά ειδικό στόχο ή ειδική προτεραιότητα]

(*) Ειδικές προτεραιότητες σύμφωνα με τον κανονισμό EKT+

Για το ΕΓΘΑ:

Πίνακας 1Α

Στόχος πολιτικής	Προτεραιότητα	Ανάλυση SWOT (για κάθε προτεραιότητα)	Αιτιολόγηση (συνοπτικά)
		Πλεονεκτήματα [10 000 ανά προτεραιότητα]	[20 000 ανά προτεραιότητα]
		Αδυναμίες [10 000 ανά προτεραιότητα]	
		Ευκαιρίες [10 000 ανά προτεραιότητα]	
		Απειλές [10 000 ανά προτεραιότητα]	
		Προσδιορισμός των αναγκών με βάση την ανάλυση SWOT και λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 6 του κανονισμού ΕΓΘΑ [10 000 ανά προτεραιότητα]	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2. Προτεραιότητες εκτός της τεχνικής βοήθειας

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 στοιχείο γ)

Πίνακας 1 Τ: Δομή προγράμματος (*)

ID	Τίτλος [300]	TB	Βάση υπολογισμού	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας που υποστηρίζεται	Ειδικός στόχος που έχει επιλεγεί
1	Προτεραιότητα 1	Όχι		ΕΤΠΑ	Περισσότερο	ΕΣ 1
					Μετάβασης	
					Λιγότερο αναπτυγμένες	ΕΣ 2
					Εξόχως απόκεντρες και αραιοκατοικημένες	
	Περισσότερο	ΕΣ 3				
2	Προτεραιότητα 2	Όχι		ΕΚΤ+	Περισσότερο	ΕΣ 4
					Μετάβασης	
					Λιγότερο αναπτυγμένες	ΕΣ 5
					Εξόχως απόκεντρες	
3	Προτεραιότητα 3	Όχι		ΤΣ	Α/Α	
3	Προτεραιότητα «Τεχνική βοήθεια»	Ναι				ΑΑ
..	Ειδική προτεραιότητα «Απασχόληση των νέων»	Όχι		ΕΚΤ+		
..	Ειδική προτεραιότητα «Εγγύηση για τα παιδιά»	Όχι		ΕΚΤ+		
..	Ειδική προτεραιότητα «Ειδικές ανά χώρα συστάσεις»	Όχι		ΕΚΤ+		
..	Ειδική προτεραιότητα «Καινοτόμες δράσεις»	Όχι		ΕΚΤ+		ΕΣ 8
	Ειδική προτεραιότητα «Υλικές στερήσεις»	Όχι		ΕΚΤ+		ΕΣ 9

(*) Τα στοιχεία σ' αυτόν τον πίνακα θα χρησιμεύσουν ως τεχνικές πληροφορίες για την προσυμπλήρωση άλλων πεδίων και πινάκων στο υπόδειγμα σε ηλεκτρονική μορφή. Άνευ αντικειμένου για το ΕΤΘΑ. [Τροπολογία 405]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2.1 Τίτλος της προτεραιότητας [300] (επαναλαμβάνεται για κάθε άξονα προτεραιότητας)

- Η προτεραιότητα αυτή αφορά ειδικά μια σχετική ειδική σύσταση ανά χώρα
- Η προτεραιότητα αυτή αφορά ειδικά την απασχόληση των νέων
- Η προτεραιότητα αυτή αφορά ειδικά την εγγύηση για τα παιδιά**
- Η προτεραιότητα αυτή αφορά ειδικά καινοτόμες δράσεις
- Η προτεραιότητα αυτή αφορά ειδικά την αντιμετώπιση των υλικών στερήσεων (**)

* Πίνακας που εφαρμόζεται στις προτεραιότητες του ΕΚΤ+.

(**) Αν σημειωθεί, μεταβείτε στο τμήμα 2.1.2 [Τροπολογία 406]

2.1.1 Ειδικός στόχος ⁽¹⁾ (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη») ή Τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ) — επαναλαμβάνεται για κάθε επιλεγέντα ειδικό στόχο ή τομέα στήριξης, για προτεραιότητες εκτός της τεχνικής βοήθειας [Τροπολογία 407]

2.1.1.1 Παρεμβάσεις των Ταμείων

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημεία i), iii), iv), v) και vi).

Σχετικά είδη δράσεων — άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο i):

Πεδίο κειμένου [8 000]

Κατάλογος σχεδιαζόμενων πράξεων στρατηγικής σημασίας — άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο i):

Πεδίο κειμένου [2 000]

Βασικές ομάδες-στόχοι — άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο iii):

Πεδίο κειμένου [1 000]

Ιδιαίτερα στοχευόμενα εδάφη, συμπεριλαμβανομένης της προβλεπόμενης χρήσης των εδαφικών εργαλείων — άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο iv)

Πεδίο κειμένου [2 000]

Διαπεριφερειακές και διακρατικές δράσεις — άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο v)

Πεδίο κειμένου [2 000]

Προβλεπόμενη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων — άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο vi)

Πεδίο κειμένου [1 000]

(¹) Εκτός από έναν ειδικό στόχο που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο vii) xi) του κανονισμού ΕΚΤ+.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2.1.1.2 Δείκτες⁽²⁾ [Τροπολογία 408]

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο ii)

Πίνακας 2: Δείκτες εκροών

Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη» ή Τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ)	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	ID [5]	Δείκτης [255]	Μονάδα μέτρησης	Ορόσημο (2024)	Στόχος (2029)

Πίνακας 3: Δείκτες αποτελεσμάτων

Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη» ή Τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ)	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	ID [5]	Δείκτης [255]	Μονάδα μέτρησης	Γραμμή βάσης ή τιμή αναφοράς	Έτος αναφοράς	Στόχος (2029)	Πηγή δεδομένων [200]	Παρατηρήσεις [200]

2.1.1.3 Ενδεικτική κατανομή των πόρων του προγράμματος (ΕΕ) ανά είδος παρέμβασης⁽³⁾ (άνευ αντικειμένου για το ΕΤΘΑ) [Τροπολογία 409]

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο vii)

Πίνακας 4: Διάσταση 1 — πεδίο παρέμβασης

Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

Πίνακας 5: Διάσταση 2 — μορφή χρηματοδότησης

Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

Πίνακας 6: Διάσταση 3 — μηχανισμός εδαφικής υλοποίησης και εδαφική εστίαση

Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

⁽²⁾ Πριν από την ενδιάμεση επανεξέταση το 2025 για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ⁺ και το ΤΣ, ανάλυση μόνο για τα έτη 2021 έως 2025.⁽³⁾ Πριν από την ενδιάμεση επανεξέταση το 2025 για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ⁺ και το ΤΣ, ανάλυση μόνο για τα έτη 2021 έως 2025.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πίνακας 7: Διάσταση 6 — δευτερεύοντες θεματικοί στόχοι ΕΚΤ+

Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Ειδικός στόχος	Κωδικός	Ποσό (EUR)

2.1.2 Ειδικός στόχος «Αντιμετώπιση των υλικών στερήσεων»

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3· ΚΚΔ

Είδη υποστήριξης

Πεδίο κειμένου [2 000 χαρακτήρες]

Βασικές ομάδες-στόχοι

Πεδίο κειμένου [2 000 χαρακτήρες]

Περιγραφή των εθνικών ή περιφερειακών καθεστώτων στήριξης.

Πεδίο κειμένου [2 000 χαρακτήρες]

Κριτήρια για την επιλογή των πράξεων ⁽⁴⁾ [Τροπολογία 410]

Πεδίο κειμένου [4 000 χαρακτήρες]

2.Τ. Προτεραιότητα «Τεχνική βοήθεια»

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3) στοιχείο ε) άρθρα 29, 30, 31, 89 ΚΚΔ·

Περιγραφή της τεχνικής βοήθειας βάσει κατ' αποκοπή πληρωμών — άρθρο 30

Πεδίο κειμένου [5 000]

Περιγραφή της τεχνικής βοήθειας βάσει πληρωμών που δεν συνδέονται με δαπάνες — άρθρο 31

Πεδίο κειμένου [3 000]

Πίνακας 8: Διάσταση 1 — πεδίο παρέμβασης

Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Κωδικός	Ποσό (EUR)

⁽⁴⁾ Μόνο για προγράμματα που περιορίζονται στον ειδικό στόχο που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο vi) xi) του κανονισμού ΕΚΤ+

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πίνακας 9: Διάσταση 5 — δευτερεύοντες θεματικοί στόχοι ΕΚΤ+

Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Κωδικός	Ποσό (EUR)

3. Σχέδιο χρηματοδότησης

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο (στ) σημεία i) έως iii), άρθρο 106 παράγραφοι 1 έως 3, άρθρο 10, άρθρο 21, ΚΚΔ

3.A Μεταφορές και συνεισφορές ⁽⁵⁾

Παραπομπή: Άρθρο 10· άρθρο 21· ΚΚΔ

- Τροποποίηση του προγράμματος που αφορά το άρθρο 10 του ΚΚΔ (συνεισφορά στον μηχανισμό InvestEU)
- Τροποποίηση του προγράμματος που αφορά το άρθρο 21 του ΚΚΔ (μεταφορές σε μέσα υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση μεταξύ ταμείων επιμερισμένης διαχείρισης)

Πίνακας 15: Συνεισφορές στον μηχανισμό InvestEU (*)

	Κατηγορία περιφερειών	Σκέλος 1 (α)	Σκέλος 2 (β)	Σκέλος 3 (γ)	Σκέλος 4 (δ)	Σκέλος 5 (ε)	Ποσό (στ)=(α)+(β)+(γ)+(δ)+(ε)
ΕΤΠΑ	Περισσότερο αναπτυγμένες						
	Λιγότερο αναπτυγμένες						
	Μετάβασης						
	Εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες						
ΕΚΤ+	Περισσότερο αναπτυγμένες						
	Λιγότερο αναπτυγμένες						
	Μετάβασης						
	Εξόχως απόκεντρες						

⁽⁵⁾ Εφαρμόζεται μόνο τροποποιήσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 21 του ΚΚΔ.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

	Κατηγορία περιφερειών	Σκέλος 1 (α)	Σκέλος 2 (β)	Σκέλος 3 (γ)	Σκέλος 4 (δ)	Σκέλος 5 (ε)	Ποσό (στ)=(α)+(β)+(γ)+(δ)+(ε)
ΤΣ							
ΕΤΘΑ							
Σύνολο							

(*) Σωρευτικά ποσά για όλες τις συνεισφορές κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού.

Πίνακας 16: Μεταφορές σε μέσα υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση (*)

Ταμείο	Κατηγορία περιφερειών	Μέσο 1 (α)	Μέσο 2 (β)	Μέσο 3 (γ)	Μέσο 4 (δ)	Μέσο 5 (ε)	Ποσό μεταφοράς (στ)=(α)+(β)+(γ)+(δ)+(ε)
ΕΠΠΑ	Περισσότερο αναπτυγμένες						
	Μεταβάσης						
	Λιγότερο αναπτυγμένες						
	Εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες						
ΕΚΤ+	Περισσότερο αναπτυγμένες						
	Μεταβάσης						
	Λιγότερο αναπτυγμένες						
	Εξόχως απόκεντρες						
ΤΣ							
ΕΤΘΑ							
Σύνολο							

(*) Σωρευτικά ποσά για όλες τις μεταφορές κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού.

[Τροπολογία 411]

	ΕΤΠΑ				ΕΚΤ+				ΤΣ	ΕΤΘΑ	ΤΑΜΕ:	ΤΕΑ	ΜΔΣΘ	Σύνολο
	Περισσότερο αναπτυγμένες	Μετάβασης	Λιγότερο αναπτυγμένες	Εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες	Περισσότερο αναπτυγμένες	Μετάβασης	Λιγότερο αναπτυγμένες	Εξόχως απόκεντρες						
ΕΤΘΑ														
Σύνολο														

(*) Σωρευτικά ποσά για όλες τις μεταφορές κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού.

3.1 Χρηματοδοτικά κονδύλια ανά έτος

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο i)

Πίνακας 10: Χρηματοδοτικά κονδύλια ανά έτος

Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Σύνολο
ΕΤΠΑ	Λιγότερο αναπτυγμένες								
	Περισσότερο αναπτυγμένες								
	Μετάβασης								
	Εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες								
Σύνολο									

3.2 Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων ανά Ταμείο και εθνική συγχρηματοδότηση ⁽⁶⁾ [Τροπολογία 412]

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο ii), άρθρο 17 παράγραφος 6

Για τον στόχο για την απασχόληση και την ανάπτυξη:

Πίνακας 11: Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων ανά Ταμείο και εθνική συγχρηματοδότηση

Αρ. στόχου πολιτικής ή ΤΒ	Προτεραιότητα	Βάση για τον υπολογισμό της ενωσιακής στήριξης (συνολικής ή δημόσιας)	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας (*)	Συνεισφορά της ΕΕ (α)	Εθνική συνεισφορά (β) = (γ) + (δ)	Ενδεικτική ανάλυση της εθνικής συμμετοχής		Σύνολο (ε)=(α) +(β) (**)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (στ)=(α)/(ε) (**)
							δημόσια (γ)	ιδιωτική (δ)		
Προτεραιότητα 1	Δ/Σ		ΕΤΠΑ	Λιγότερο αναπτυγμένες						
				Περισσότερο αναπτυγμένες						
				Μετάβασης						
				Ειδικά κονδύλια για εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές						
Προτεραιότητα 2			ΕΚΤ+	Λιγότερο αναπτυγμένες						
				Περισσότερο αναπτυγμένες						
				Μετάβασης						
				Εξόχως απόκεντρες						

⁽⁶⁾ Πριν από την ενδιάμεση επανεξέταση το 2025 για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ+ και το ΤΣ, χρηματοδοτικά κονδύλια μόνο για τα έτη 2021 έως 2025.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πίνακας 11: Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων ανά Ταμείο και εθνική συγχρηματοδότηση

Αρ. στόχου πολιτικής ή ΤΒ	Προτεραιότητα	Βάση για τον υπολογισμό της ενωσιακής στήριξης (συνολικής ή δημόσιας)	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας (*)	Συνεισφορά της ΕΕ (α)	Εθνική συνεισφορά (β) = (γ) + (δ)	Ενδεικτική ανάλυση της εθνικής συμμετοχής		Σύνολο (ε)=(α) +(β) (**)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (στ)=(α)/(ε) (**)
							δημόσια (γ)	ιδιωτική (δ)		
	Προτεραιότητα 3		ΤΣ							
TB	TB άρθρο 29 ΚΚΔ		ΕΤΠΑ ή ΕΚΤ+ ή ΤΣ							
	TB άρθρο 30 ΚΚΔ		ΕΤΠΑ ή ΕΚΤ+ ή ΤΣ							
Σύνολο ΕΤΠΑ				Περισσότερο αναπτυγμένες						
				Μετάβασης						
				Λιγότερο αναπτυγμένες						
				Ειδικά κονδύλια για εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές						
Σύνολο ΕΚΤ+				Περισσότερο αναπτυγμένες						
				Μετάβασης						

Πίνακας 11: Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων ανά Ταμείο και εθνική συγχρηματοδότηση

Αρ. στόχου πολιτικής ή ΤΒ	Προτεραιότητα	Βάση για τον υπολογισμό της ενωσιακής στήριξης (συνολικής ή δημόσιας)	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας (*)	Συνεισφορά της ΕΕ (α)	Εθνική συνεισφορά (β) = (γ) + (δ)	Ενδεικτική ανάλυση της εθνικής συμμετοχής		Σύνολο (ε)=(α) +(β) (**)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (στ)=(α)/(ε) (**)
							δημόσια (γ)	ιδιωτική (δ)		
				Λιγότερο αναπτυγμένες						
				Εξόχως απόκεντρες						
Σύνολο ΤΣ			A/A							
Γενικό σύνολο										

(*) Για το ΕΤΠΑ: λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες, περιφέρειες μετάβασης, περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες και, κατά περίπτωση, ειδικά κονδύλια για τις εξόχως απόκεντρες και βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές. Για το ΕΚΤ+: λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες, περιφέρειες μετάβασης, περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες και, κατά περίπτωση, πρόσθετα κονδύλια για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές. Για το Ταμείο Συνοχής: άνευ αντικειμένου. Για την παροχή τεχνικής βοήθειας, η εφαρμογή των κατηγοριών περιφερειών εξαρτάται από την επιλογή ταμείου.

(**) Κατά περίπτωση για όλες τις κατηγορίες περιφερειών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Για το ΕΤΘΑ:

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο iii)

Πίνακας 11 Α

Προτεραιότητα	Τύπος τομέα στήριξης (ονοματολογία που καθορίζεται στον κανονισμό ΕΤΘΑ)	Βάση για τον υπολογισμό της ενωσιακής στήριξης	Συνεισφορά ΕΕ	Εθνική δημόσια	Σύνολο	Ποσοστό συγχρηματοδότησης
Προτεραιότητα 1	1.1	Δημόσια				
	1.2	Δημόσια				
	1.3	Δημόσια				
	1.4	Δημόσια				
	1.5	Δημόσια				
Προτεραιότητα 2	2.1	Δημόσια				
Προτεραιότητα 3	3.1	Δημόσια				
Προτεραιότητα 4	4.1	Δημόσια				
Τεχνική βοήθεια	5.1	Δημόσια				

4. Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι

Παραπομπή: Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο η)

Πίνακας 12: Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι

Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι	Ταμείο	Ειδικός στόχος (άνευ αντικειμένου για το ΕΤΘΑ)	Πλήρωση αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια	Εκπλήρωση των κριτηρίων	Παραπομπή σε σχετικά έγγραφα	Αιτιολόγηση
			Ναι/Όχι	Κριτήριο 1	N/O	[500]	[1 000]
				Κριτήριο 2	N/O		

5. Αρχές του προγράμματος

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο ι), άρθρο 65, άρθρο 78 ΚΚΔ

Πίνακας 13: Αρχές του προγράμματος

Αρχές του προγράμματος	Επωνυμία του φορέα [500]	Όνομα υπεύθυνου επικοινωνίας [200]	Δ/ση ηλ. ταχυδρομείου [200]
Διαχειριστική αρχή			

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πίνακας 13: Αρχές του προγράμματος

Αρχές του προγράμματος	Επωνυμία του φορέα [500]	Όνομα υπεύθυνου επικοινωνίας [200]	Δ/ση ηλ. ταχυδρομείου [200]
Ελεγκτική αρχή			
Φορέας που λαμβάνει πληρωμές από την Επιτροπή			

6. Εταιρική σχέση

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο ζ)

Πεδίο κειμένου [10 000]

7. Επικοινωνία και προβολή

Παραπομπή: άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο θ) του ΚΚΔ, άρθρο 42 παράγραφος 2 του ΚΚΔ

Πεδίο κειμένου [4 500]

8. Χρήση μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή συντελεστών και χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες

Παραπομπή: Άρθρα 88 και 89 του ΚΚΔ

Πίνακας 14: Χρήση μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή συντελεστών και χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες

Ένδειξη χρήσης των άρθρων 88 και 89: (*)	Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Ειδικός στόχος (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη») ή Τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ)
Χρήση επιστροφής επιλέξιμων δαπανών βάσει μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών στο πλαίσιο προτεραιότητας σύμφωνα με το άρθρο 88 του ΚΚΔ	Προτεραιότητα 1	ΕΤΠΑ	ΕΣ 1
			ΕΣ 2
	Προτεραιότητα 2	ΕΚΤ+	ΕΣ 3
			ΕΣ 4
	Προτεραιότητα 3	ΤΣ	ΕΣ 5
			ΕΣ 6

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ένδειξη χρήσης των άρθρων 88 και 89: (*)	Αριθ. προτεραιότητας	Ταμείο	Ειδικός στόχος (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη» ή Τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ))
Χρήση χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες σύμφωνα με το άρθρο 89 του ΚΚΔ	Προτεραιότητα 1	ΕΤΠΑ	ΕΣ 7
			ΕΣ 8
	Προτεραιότητα 2	ΕΚΤ+	ΕΣ 9
			ΕΣ 10
	Προτεραιότητα 3	ΤΣ	ΕΣ 11
			ΕΣ 12

(*) Πλήρεις πληροφορίες παρέχονται σύμφωνα με τα υποδείγματα που περιέχονται στα παραρτήματα του ΚΚΔ.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών βάσει μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών (άρθρο 88 του ΚΚΔ)
- Χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες (άρθρο 89 του ΚΚΔ)
- Σχέδιο δράσης ΕΤΘΑ για την παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας
- Σχέδιο δράσης ΕΤΘΑ για κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχή

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 1: Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών από την Επιτροπή στο κράτος μέλος βάσει μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών

Υπόδειγμα για την υποβολή δεδομένων προς εξέταση από την Επιτροπή
(άρθρο 88)

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Τρέχουσα έκδοση	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

B. Δεπτομερή στοιχεία ανά τύπο πράξης (συμπληρώνεται για κάθε τύπο πράξης)

Η διαχειριστική αρχή λαμβάνει υποστήριξη από εξωτερική εταιρεία για τον καθορισμό των παρακάτω απλουστευμένων επιλογών κόστους;

Εάν ναι, να προσδιοριστεί η εξωτερική εταιρεία:

Τύποι πράξης:

1.1. Περιγραφή του τύπου της πράξης	
1.2 Οικεία προτεραιότητα / οικείος/-οι ειδικός/-οι στόχος/-οι (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη») ή Τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ)	
1.3 Ονομασία δείκτη (1)	
1.4 Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη	
1.5 Τυποποιημένη κλίμακα μοναδιαίας δαπάνης, εφάπαξ ποσού ή κατ' αποκοπή συντελεστή	
1.6 Ποσό	
1.7 Κατηγορίες δαπανών που καλύπτονται από μοναδιαία δαπάνη, εφάπαξ ποσό ή κατ' αποκοπή συντελεστή	
1.8 Οι εν λόγω κατηγορίες δαπανών καλύπτουν όλες τις επιλέξιμες δαπάνες για την πράξη; (N/O)	
1.9 Μέθοδος προσαρμογής/-ών	
11.10 Επαλήθευση της επίτευξης της μονάδας μέτρησης — ποιο/-α έγγραφο/-α θα χρησιμοποιηθεί/-ούν για την επαλήθευση της επίτευξης της μονάδας μέτρησης; — να περιγραφεί τι θα ελέγχεται κατά τις διαχειριστικές επαληθεύσεις (συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων) και από ποιον. — ποιες ρυθμίσεις εφαρμόζονται για τη συλλογή και αποθήκευση των περιγραφόμενων δεδομένων/εγγράφων;	
1.11 Πιθανά στρεβλά κίνητρα ή προβλήματα που προκαλούνται από αυτόν τον δείκτη, δυνητικοί τρόποι μετριασμού τους, και εκτιμώμενο επίπεδο κινδύνου	
1.12 Συνολικό ποσό (εθνικό και ενωσιακό) που αναμένεται να επιστραφεί	

(1) Για έναν τύπο πράξης είναι δυνατοί περισσότεροι συμπληρωματικοί δείκτες (για παράδειγμα ένας δείκτης εκρών και ένας δείκτης αποτελεσμάτων). Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα πεδία 1.3 έως 1.11 θα πρέπει να συμπληρώνονται για κάθε δείκτη.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Γ. Υπολογισμός της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών

1. Πηγή δεδομένων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών (ποιος παρήγαγε, συνέλεξε και καταχώρισε τα δεδομένα, που αποθηκεύονται τα δεδομένα, προθεσμίες, επαλήθευση κ.λπ.)

2. Να διευκρινιστεί για ποιον λόγο ενδείκνυται η προτεινόμενη μέθοδος και ο προτεινόμενος υπολογισμός για τον τύπο πράξης.

3. Να διευκρινιστεί πώς έγιναν οι υπολογισμοί, συμπεριλαμβανομένων ιδίως τυχόν παραδοχών που χρησιμοποιήθηκαν από πλευράς ποιότητας ή ποσοτήτων. Κατά περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται και να επισυνάπτονται στο παρόν παράρτημα, σε μορφότυπο που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί άμεσα από την Επιτροπή, στατιστικά στοιχεία και σημεία αναφοράς.

4. Διευκρινίστε πώς διασφαλίσατε ότι στον υπολογισμό της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών συμπεριλήφθηκαν μόνο επιλέξιμες δαπάνες.

5. Αξιολόγηση από την/τις αρχή/-ές ελέγχου της μεθοδολογίας υπολογισμού και των ποσών και των ρυθμίσεων για τη διασφάλιση της επαλήθευσης, της ποιότητας, της συλλογής και της αποθήκευσης των δεδομένων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 2: Χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες**Υπόδειγμα για την υποβολή δεδομένων προς εξέταση από την Επιτροπή**
(άρθρο 89)

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Τρέχουσα έκδοση	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

B. Δεπτομερή στοιχεία ανά τύπο πράξης (συμπληρώνεται για κάθε τύπο πράξης)

Τύποι πράξης:

1.1. Περιγραφή του τύπου της πράξης			
1.2 Οικεία προτεραιότητα / οικείος/-οι ειδικός/-οί στόχος/-οι (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη») ή οικείος τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ)			
1.3 Όροι που πρέπει να εκπληρωθούν ή αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν			
1.4 Προθεσμία για την εκπλήρωση των όρων και την επίτευξη των αποτελεσμάτων			
1.5 Ορισμός δείκτη για τα παραδοτέα			
1.6 Μονάδα μέτρησης του δείκτη για τα παραδοτέα			
1.7 Ενδιάμεσα παραδοτέα (κατά περίπτωση) που ενεργοποιούν τη διαδικασία επιστροφής από την Επιτροπή με χρονοδιάγραμμα για τις επιστροφές	Ενδιάμεσα παραδοτέα	Ημερομηνία	Ποσά
1.8 Συνολικό ποσό (συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής και εθνικής χρηματοδότησης)			
1.9 Μέθοδος προσαρμογής/-ών			
1.10 Επαλήθευση της επίτευξης του αποτελέσματος ή της εκπλήρωσης του όρου (και, κατά περίπτωση, των ενδιάμεσων παραδοτέων) — να περιγραφεί ποιο/-α έγγραφο/-α θα χρησιμοποιηθεί/ούν για την επαλήθευση της επίτευξης του αποτελέσματος ή της εκπλήρωσης του όρου — να περιγραφεί τι θα ελέγχεται κατά τις διαχειριστικές επαληθεύσεις (συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων) και από ποιον. — να περιγραφεί ποιες ρυθμίσεις εφαρμόζονται για τη συλλογή και αποθήκευση των δεδομένων/εγγράφων			
1.11 Ρυθμίσεις για τη διασφάλιση της διαδρομής ελέγχου Προσδιορίστε τον/τους φορέα/-είς που είναι υπεύθυνος/-οι για τις ρυθμίσεις αυτές.			

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 3: Σχέδιο δράσης ΕΤΘΑ για την παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας**Υπόδειγμα για την υποβολή δεδομένων προς εξέταση από την Επιτροπή**

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Τρέχουσα έκδοση	

1. Περιγραφή του παράκτιου στόλου μικρής κλίμακας

Πεδίο κειμένου [5 000]

2. Γενική περιγραφή της στρατηγικής για την ανάπτυξη κερδοφόρου και βιώσιμης παράκτιας αλιείας μικρής κλίμακας

Πεδίο κειμένου [5 000] και ενδεικτικό συνολικό ποσό ΕΤΘΑ που διατίθεται

3. Περιγραφή των ειδικών δράσεων στο πλαίσιο της στρατηγικής για την ανάπτυξη κερδοφόρου και βιώσιμης παράκτιας αλιείας μικρής κλίμακας

Περιγραφή των κύριων δράσεων	Ενδεικτικό ποσό ΕΤΘΑ που διατίθεται (EUR)
Προσαρμογή και διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας Πεδίο κειμένου [10 000]	
Προώθηση βιώσιμων, ανθεκτικών στην κλιματική αλλαγή αλιευτικών πρακτικών με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, οι οποίες ελαχιστοποιούν τις βλάβες στο περιβάλλον Πεδίο κειμένου [10 000]	
Ενίσχυση της αλυσίδας αξίας του κλάδου και προώθηση στρατηγικών εμπορίας Πεδίο κειμένου [10 000]	
Προώθηση των δεξιοτήτων, των γνώσεων, της καινοτομίας και της δημιουργίας ικανοτήτων Πεδίο κειμένου [10 000]	
Βελτίωση της υγείας, της ασφάλειας και των εργασιακών συνθηκών στα αλιευτικά σκάφη Πεδίο κειμένου [10 000]	
Αύξηση του βαθμού συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συλλογής δεδομένων, ιχνηλασιμότητας, παρακολούθησης, ελέγχου και εποπτείας Πεδίο κειμένου [10 000]	
Συμμετοχή φορέων μικρής κλίμακας στη συμμετοχική διαχείριση του θαλάσσιου χώρου, συμπεριλαμβανομένων των προστατευόμενων θαλάσσιων ζωνών και των περιοχών του δικτύου Natura 2000 Πεδίο κειμένου [10 000]	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Περιγραφή των κύριων δράσεων	Ενδεικτικό ποσό ΕΤΘΑ που διατίθεται (EUR)
Διαφοροποίηση δραστηριοτήτων στην ευρύτερη βιώσιμη γαλαξία οικονομία Πεδίο κειμένου [10 000]	
Συλλογική οργάνωση και συμμετοχή φορέων μικρής κλίμακας στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων και παροχής συμβουλών Πεδίο κειμένου [10 000]	

4. Ανάλογα με την περίπτωση, εφαρμογή των προαιρετικών κατευθυντήριων γραμμών του FAO για τη διασφάλιση της βιώσιμης αλιείας μικρής κλίμακας

Πεδίο κειμένου [10 000]

5. Κατά περίπτωση, εφαρμογή του περιφερειακού σχεδίου δράσης για την αλιεία μικρής κλίμακας από τη Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο

Πεδίο κειμένου [10 000]

6. Δείκτες

Πίνακας 1: Δείκτες εκροών

Τίτλος του δείκτη εκροών	Μονάδα μέτρησης	Ορόσημο (2024)	Στόχος (2029)

Πίνακας 2: Δείκτες αποτελεσμάτων

Τίτλος του δείκτη αποτελεσμάτων	Μονάδα μέτρησης	Γραμμή βάσης	Έτος αναφοράς	Στόχος (2029)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 4: Σχέδιο δράσης ΕΤΘΑ για κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχή**Υπόδειγμα για την υποβολή δεδομένων προς εξέταση από την Επιτροπή**

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Τρέχουσα έκδοση	

1. Περιγραφή της στρατηγικής για τη βιώσιμη εκμετάλλευση της αλιείας και την ανάπτυξη της βιώσιμης γαλαζίας οικονομίας

Πεδίο κειμένου [30 000]

2. Περιγραφή των κυριότερων προβλεπόμενων δράσεων και των αντίστοιχων χρηματοδοτικών μέσων

Περιγραφή των κύριων δράσεων	Ποσό ΕΤΘΑ που διατίθεται (EUR)
Διαρθρωτική στήριξη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στο πλαίσιο του ΕΤΘΑ Πεδίο κειμένου [10 000]	
Αποζημίωση για τις πρόσθετες δαπάνες βάσει του άρθρου 21 του κανονισμού ΕΤΘΑ Πεδίο κειμένου [10 000]	
Άλλες επενδύσεις στον τομέα της βιώσιμης γαλαζίας οικονομίας που είναι απαραίτητες για την επίτευξη της βιώσιμης ανάπτυξης των παράκτιων περιοχών Πεδίο κειμένου [10 000]	

3. Περιγραφή των συνεργιών με άλλες πηγές ενωσιακής χρηματοδότησης

Πεδίο κειμένου [10 000]

4. Περιγραφή των συνεργιών με το σχέδιο δράσης για την παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας

Πεδίο κειμένου [10 000]

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Υπόδειγμα προγράμματος για το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ — άρθρο 16 παράγραφος 3

Αριθμός CCI	
Τίτλος στα αγγλικά	[255 χαρακτήρες ⁽¹⁾]
Τίτλος στην εθνική γλώσσα	[255]
Έκδοση	
Πρώτο Έτος	[4]
Τελευταίο έτος	[4]
Επιλέξιμο από	
Επιλέξιμο έως	
Αριθμός απόφασης της Επιτροπής	
Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής	
Αριθμός τροποποιητικής απόφασης του κράτους μέλους	
Ημερομηνία έναρξης ισχύος της τροποποιητικής απόφασης του κράτους μέλους	

⁽¹⁾ Ο αριθμός σε αγκύλες αναφέρεται στον αριθμό χαρακτήρων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3.2 Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων ανά Ταμείο και εθνική συγχρηματοδότηση

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο στ) σημείο iv)

Πίνακας 7

Ειδικός στόχος	Είδος δράσης	Βάση για τον υπολογισμό της ενωσιακής στήριξης (συνολικής ή δημόσιας)	Συνεισφορά της ΕΕ (α)	Εθνική συμμετοχή (β) = (γ) + (δ)	Ενδεικτική ανάλυση της εθνικής συμμετοχής		Σύνολο ε = (α) + (β)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (στ) = (α)/(ε)
					δημόσια (γ)	ιδιωτική (δ)		
Ειδικός στόχος 1:	Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							
	Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							
	Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							
	Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού ΤΑΜΕ]							
Σύνολο για ΕΣ 1								
ΕΣ 2	Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							
	Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							
	Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							
Σύνολο για ΕΣ 2								
ΕΣ 3	Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]							

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πίνακας 8 [μόνο για το TAME]	Αριθμός ατόμων ανά έτος							
	Κατηγορία	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Επανεγκατάσταση								
Εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους								
[άλλες κατηγορίες]								

4. Αναγκαίοι πρόσφοροι όροι

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο η)

Πίνακας 9

Αναγκαίος πρόσφορος όρος	Πλήρωση αναγκαίου πρόσφορου όρου	Κριτήρια	Πλήρωση κριτηρίων	Παραπομπή σε σχετικά έγγραφα	Αιτιολόγηση
		Κριτήριο 1	N/O	[500]	[1000]
		Κριτήριο 2			

5. Αρχές του προγράμματος

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο ι), άρθρα 65 και 78 του ΚΚΔ

Πίνακας 10	Επωνυμία του φορέα [500]	Όνομα και θέση υπεύθυνου επικοινωνίας [200]	Δ/ση ηλ. ταχυδρομείου [200]
Διαχειριστική αρχή			
Ελεγκτική αρχή			
Φορέας που λαμβάνει πληρωμές από την Επιτροπή			

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

6. Εταιρική σχέση

Παραπομπή: Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο ζ)

Πεδίο κειμένου [10 000]

7. Επικοινωνία και προβολή

Παραπομπή: άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο θ) του ΚΚΔ, άρθρο 42 παράγραφος 2

Πεδίο κειμένου [4 500]

8. Χρήση μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή συντελεστών και χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες

Παραπομπή: Άρθρα 88 και 89 του ΚΚΔ

Ένδειξη χρήσης των άρθρων 88 και 89: (*)	Ειδικός στόχος
Χρήση επιστροφής επιλέξιμων δαπανών βάσει μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών στο πλαίσιο προτεραιότητας σύμφωνα με το άρθρο 88 του ΚΚΔ	
Χρήση χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες σύμφωνα με το άρθρο 89 του ΚΚΔ	

(*) Πλήρεις πληροφορίες παρέχονται σύμφωνα με τα υποδείγματα που περιέχονται στα προσαρτήματα.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών βάσει μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών (άρθρο 88 του ΚΚΔ)
- Χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες (άρθρο 89 του ΚΚΔ)

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 1: Επιστροφή επιλέξιμων δαπανών από την Επιτροπή στο κράτος μέλος βάσει μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών και κατ' αποκοπή συντελεστών

Υπόδειγμα για την υποβολή δεδομένων προς εξέταση από την Επιτροπή
(άρθρο 88)

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Τρέχουσα έκδοση	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

B. Δεπτομερή στοιχεία ανά τύπο πράξης (συμπληρώνεται για κάθε τύπο πράξης)

Η διαχειριστική αρχή λαμβάνει υποστήριξη από εξωτερική εταιρεία για τον καθορισμό των παρακάτω απλουστευμένων επιλογών κόστους;

Εάν ναι, να προσδιοριστεί η εξωτερική εταιρεία: **Ναι/Όχι — Επωνυμία εξωτερικής εταιρείας**

Τύποι πράξης:

1.1.	Περιγραφή του τύπου της πράξης	
1.2	Οικεία προτεραιότητα / οικείος/-οι ειδικός/-οί στόχος/-οι (στόχος «Απασχόληση και ανάπτυξη») ή οικείος τομέας στήριξης (ΕΤΘΑ)	
1.3	Ονομασία δείκτη (!)	
1.4	Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη	
1.5	Τυποποιημένη κλίμακα μοναδιαίας δαπάνης, εφάπαξ ποσού ή κατ' αποκοπή συντελεστή	
1.6	Ποσό	
1.7	Κατηγορίες δαπανών που καλύπτονται από μοναδιαία δαπάνη, εφάπαξ ποσό ή κατ' αποκοπή συντελεστή	
1.8	Οι εν λόγω κατηγορίες δαπανών καλύπτουν όλες τις επιλέξιμες δαπάνες για την πράξη; (N/O)	
1.9	Μέθοδος προσαρμογής/-ών	
11.10	Επαλήθευση της επίτευξης της μονάδας μέτρησης — να περιγραφεί ποιο/-α έγγραφο/-α θα χρησιμοποιηθεί/-ούν για την επαλήθευση της επίτευξης της μονάδας μέτρησης — να περιγραφεί τι θα ελέγχεται κατά τις διαχειριστικές επαληθεύσεις (συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων) και από ποιον — να περιγραφεί ποιες ρυθμίσεις εφαρμόζονται για τη συλλογή και αποθήκευση των περιγραφόμενων δεδομένων/εγγράφων	
1.11	Πιθανά στρεβλά κίνητρα ή προβλήματα που προκαλούνται από αυτόν τον δείκτη, δυνητικοί τρόποι μετριασμού τους, και εκτιμώμενο επίπεδο κινδύνου	
1.12	Συνολικό ποσό (εθνικό και ενωσιακό) που αναμένεται να επιστραφεί	

(!) Για έναν τύπο πράξης είναι δυνατοί περισσότεροι συμπληρωματικοί δείκτες (για παράδειγμα ένας δείκτης εκρών και ένας δείκτης αποτελεσμάτων). Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα πεδία 1.3 έως 1.11 θα πρέπει να συμπληρώνονται για κάθε δείκτη.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Γ. Υπολογισμός της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών

1. Πηγή δεδομένων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών (ποιος παρήγαγε, συνέλεξε και καταχώρισε τα δεδομένα, που αποθηκεύονται τα δεδομένα, προθεσμίες, επαλήθευση κ.λπ.)

2. Να διευκρινιστεί για ποιον λόγο ενδείκνυται η προτεινόμενη μέθοδος και ο προτεινόμενος υπολογισμός για τον τύπο της λειτουργίας:

3. Να διευκρινιστεί πώς έγιναν οι υπολογισμοί, συμπεριλαμβανομένων ιδίως τυχόν παραδοχών που χρησιμοποιήθηκαν από πλευράς ποιότητας ή ποσότητας. Κατά περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται και να επισυνάπτονται στο παρόν παράρτημα, σε μορφότυπο που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί άμεσα από την Επιτροπή, στατιστικά στοιχεία και σημεία αναφοράς.

4. Διευκρινίστε πώς διασφαλίσατε ότι στον υπολογισμό της τυποποιημένης κλίμακας μοναδιαίων δαπανών, εφάπαξ ποσών ή κατ' αποκοπή συντελεστών συμπεριλήφθηκαν μόνο επιλέξιμες δαπάνες.

5. Αξιολόγηση από την/τις αρχή/-ές ελέγχου της μεθοδολογίας υπολογισμού και των ποσών και των ρυθμίσεων για τη διασφάλιση της επαλήθευσης, της ποιότητας, της συλλογής και της αποθήκευσης των δεδομένων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 2: Χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες

Υπόδειγμα για την υποβολή δεδομένων προς εξέταση από την Επιτροπή
(άρθρο 89)

Ημερομηνία υποβολής της πρότασης	
Τρέχουσα έκδοση	

Α. Σύνοψη των κύριων στοιχείων

Προτεραιότητα	Ταμείο	Ποσό που καλύπτεται από την χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες	Τύπος/-οι πράξης/-εων	Όροι που πρέπει να εκπληρωθούν/αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν	Ονομασία/-ες αντίστοιχου/-ων δείκτη/-ών		Μονάδα μέτρησης για τον δείκτη
					Κωδικός	Περιγραφή	
Συνολικό καλυπτόμενο ποσό							

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

B. Δεπτομερή στοιχεία ανά τύπο πράξης (συμπληρώνεται για κάθε τύπο πράξης)

Τύποι πράξης:

1.1. Περιγραφή του τύπου της πράξης			
1.2. Οικεία προτεραιότητα / οικείος/-οι ειδικός/-οι στόχος/-οι			
1.3. Όροι που πρέπει να εκπληρωθούν ή αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν			
1.4. Προθεσμία για την εκπλήρωση των όρων και την επίτευξη των αποτελεσμάτων			
1.5. Ορισμός δείκτη για τα παραδοτέα			
1.6. Μονάδα μέτρησης του δείκτη για τα παραδοτέα			
1.7. Ενδιάμεσα παραδοτέα (κατά περίπτωση) που ενεργοποιούν τη διαδικασία επιστροφής από την Επιτροπή με χρονοδιάγραμμα για τις επιστροφές	Ενδιάμεσα παραδοτέα	Ημερομηνία	Ποσά
1.8. Συνολικό ποσό (συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής και εθνικής χρηματοδότησης)			
1.9. Μέθοδος προσαρμογής/-ών			
1.10. Επαλήθευση της επίτευξης του αποτελέσματος ή της εκπλήρωσης του όρου (και, κατά περίπτωση, των ενδιάμεσων παραδοτέων) — ποιο/-α έγγραφο/-α θα χρησιμοποιηθεί/ούν για την επαλήθευση της επίτευξης του αποτελέσματος ή της εκπλήρωσης του όρου; — να περιγραφεί τι θα ελέγχεται κατά τις διαχειριστικές επαληθεύσεις (συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων) και από ποιον. — ποιες ρυθμίσεις εφαρμόζονται για τη συλλογή και αποθήκευση των περιγραφόμενων δεδομένων/εγγράφων;			
1.11. Ρυθμίσεις για τη διασφάλιση της διαδρομής ελέγχου Προσδιορίστε τον/τους φορέα/-είς που είναι υπεύθυνος/-οι για τις ρυθμίσεις αυτές.			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Υπόδειγμα για τη διαβίβαση στοιχείων — άρθρο 37 και άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) ⁽¹⁾

ΠΙΝΑΚΑΣ 1: Χρηματοοικονομικές πληροφορίες σε επίπεδο προτεραιότητας και προγράμματος [άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχείο α)]

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Χρηματοδοτικά κονδύλια της προτεραιότητας με βάση το πρόγραμμα							Σωρευτικά δεδομένα για τη χρηματοοικονομική πρόοδο του προγράμματος					
Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Βάση υπολογισμού της ενωσιακής συνεισφοράς* (συνολική συνεισφορά ή δημόσια συνεισφορά)	Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων (EUR)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (%)	Συνολικό επιλέξιμο κόστος πράξεων που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Συνεισφορά από τα ταμεία για τις πράξεις που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων που καλύπτεται με τις επιλεγείσες πράξεις (%) [στήλη 7/στήλη 5x 100]	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων τα οποία καλύπτονται από τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων (%) [στήλη 10/στήλη 5x100]	Αριθμός επιλεγμένων πράξεων
									Υπολογισμός		Υπολογισμός	
<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="G">	<type="P" input="G">	<type="Cu" input="M">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="P" input="G">	<type="N" input="M">
Προτεραιότητα 1	ΕΣ 1	ΕΤΠΑ										
Προτεραιότητα 2	ΕΣ 2	ΕΚΤ+										
Προτεραιότητα 3	ΕΣ 3	Ταμείο Συνοχής	ΑΑ									

⁽¹⁾ Υπόμνημα χαρακτηριστικών των πεδίων: τύπος: N = αριθμός, D = ημερομηνία, S = στοιχειοσειρά, C = τετραγωνίδιο επιλογής, P = ποσοστό, B = Boolean, Cu = Νόμισμα εισαγωγή: M = χειρωνακτικά, S = επιλογή, G = από το σύστημα

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Χρηματοδοτικά κονδύλια της προτεραιότητας με βάση το πρόγραμμα							Σωρευτικά δεδομένα για τη χρηματοοικονομική πρόοδο του προγράμματος					
Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Βάση υπολογισμού της ενωσιακής συνεισφοράς* (συνολική συνεισφορά ή δημόσια συνεισφορά)	Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων (EUR)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (%)	Συνολικό επιλέξιμο κόστος πράξεων που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Συνεισφορά από τα ταμεία για τις πράξεις που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων που καλύπτεται με τις επιλεγείσες πράξεις (%) [στήλη 7/στήλη 5x 100]	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων τα οποία καλύπτονται από τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων (%) [στήλη 10/στήλη 5x100]	Αριθμός επιλεγμένων πράξεων
									Υπολογισμός		Υπολογισμός	
Σύνολο		ΕΤΠΑ	Λιγότερο αναπτυγμένες		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		ΕΤΠΑ	Μετάβασης		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		ΕΤΠΑ	Περισσότερο αναπτυγμένες		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		ΕΤΠΑ	Ειδικά κονδύλια σε απομακρυσμένες ή βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		ΕΚΤ	Λιγότερο αναπτυγμένες		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Χρηματοδοτικά κονδύλια της προτεραιότητας με βάση το πρόγραμμα							Σωρευτικά δεδομένα για τη χρηματοοικονομική πρόοδο του προγράμματος					
Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Βάση υπολογισμού της ενωσιακής συνεισφοράς* (συνολική συνεισφορά ή δημόσια συνεισφορά)	Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων (EUR)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (%)	Συνολικό επιλέξιμο κόστος πράξεων που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Συνεισφορά από τα ταμεία για τις πράξεις που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων που καλύπτεται με τις επιλεγείσες πράξεις (%) [στήλη 7/στήλη 5x 100]	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων τα οποία καλύπτονται από τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων (%) [στήλη 10/στήλη 5x100]	Αριθμός επιλεγμένων πράξεων
									Υπολογισμός		Υπολογισμός	
Σύνολο		EKT	Μετάβασης		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		EKT	Περισσότερο αναπτυγμένες		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		EKT	Ειδικά κονδύλια σε εξόχως απόκεντρες περιοχές		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Σύνολο		Ταμείο Συνοχής	AA		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Χρηματοδοτικά κονδύλια της προτεραιότητας με βάση το πρόγραμμα							Σωρευτικά δεδομένα για τη χρηματοοικονομική πρόοδο του προγράμματος					
Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Βάση υπολογισμού της ενωσιακής συνεισφοράς* (συνολική συνεισφορά ή δημόσια συνεισφορά)	Σύνολο χρηματοδοτικών κονδυλίων (EUR)	Ποσοστό συγχρηματοδότησης (%)	Συνολικό επιλέξιμο κόστος πράξεων που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Συνεισφορά από τα ταμεία για τις πράξεις που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων που καλύπτεται με τις επιλεγείσες πράξεις (%) [στήλη 7/στήλη 5x 100]	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Ποσοστό των συνολικών κονδυλίων τα οποία καλύπτονται από τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων (%) [στήλη 10/στήλη 5x100]	Αριθμός επιλεγμένων πράξεων
									Υπολογισμός		Υπολογισμός	
Γενικό σύνολο		Όλα τα Ταμεία			<type="N" input="G">		<type="N" input="G">		<type="P" input="G">	<type="N" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">

ΠΙΝΑΚΑΣ 2: Κατανομή των σωρευτικών χρηματοοικονομικών δεδομένων ανά είδος παρέμβασης [άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχείο α)]

Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Χαρακτηριστικά δαπανών		Κατηγοριοποίηση ανά διάσταση							Χρηματοοικονομικά δεδομένα		
		Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	1 Πεδίο παρέμβασης	2 Μορφή χρηματοδότησης	3 Διάσταση εδαφικής υλοποίησης	4 Διάσταση οικονομικής δραστηριότητας	5 Διάσταση γεωγραφικής θέσης	6 Δευτερεύων θεματικός στόχος ΕΚΤ+	7 Διάσταση μακροπεριφερειακών στρατηγικών και στρατηγικών για τις θαλάσσιες λεκάνες	Συνολικό επιλέξιμο κόστος πράξεων που επιλέχθηκαν για υποστήριξη (EUR)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Αριθμός επιλεγμένων πράξεων
<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="N" input="M">

ΠΙΝΑΚΑΣ 3: Κοινοί και ειδικοί ανά πρόγραμμα δείκτες εκρών για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής [άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχείο β)]

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Δεδομένα σχετικά με τους δείκτες εκρών από το επιχειρησιακό πρόγραμμα [προερχόμενα από τον πίνακα 2 του επιχειρησιακού προγράμματος]										Πρόοδος μέχρι σήμερα ως προς τους δείκτες εκρών			
Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	ID	Ονομασία εικτη	Κατανομή δεικτών ⁽¹⁾ (εκ των οποίων):	Μονάδα μέτρησης	Ορόσημο (2024)	Στόχος 2029	Προβλέψεις μέχρι σήμερα (ηη/μμ/εε)	Έχουν επιτευχθεί μέχρι σήμερα (ηη/μμ/εε)	Με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής (Ναι/Όχι)	Παρατηρήσεις
<type="S" input="G"> ⁽²⁾	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="G">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
...													

(1) Εφαρμόζεται μόνο σε ορισμένους δείκτες. Βλ. κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για λεπτομέρειες.

(2) Υπόμνημα χαρακτηριστικών των πεδίων:
τύπος: N = αριθμός, S = στοιχειοσειρά, C = τετραγωνίδιο επιλογής
εισαγωγή: M = χειρωνακτικά, S = επιλογή, G = από το σύστημα

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΙΝΑΚΑΣ 4: Μισθοδοσία προσωπικού που χρηματοδοτείται από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής σε επίπεδο προγράμματος [άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχείο β)]

Ταμείο	ID	Ονομασία δείκτη	Μονάδα μέτρησης	Ετήσια αξία που έχει επιτευχθεί μέχρι σήμερα [ηη/μμ/εε]			Με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής (Ναι/Όχι)	Παρατηρήσεις
				2021	...	2029		
<type="S" input="M">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
	RCO xx	Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το Ταμείο	ΙΠΑ					

ΠΙΝΑΚΑΣ 5: Πολλαπλές μορφές στήριξης σε επιχειρήσεις για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής σε επίπεδο προγράμματος [άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχείο β)]

ID	Ονομασία δείκτη	Κατανομή δεικτών (εκ των οποίων)	Αριθμός επιχειρήσεων μετά την αφαίρεση των πολλαπλών μορφών στήριξης έως (ηη/μμ/εε)	Με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής (Ναι/Όχι)	Παρατηρήσεις
<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
RCO 01	Υποστηριζόμενες επιχειρήσεις	Πολύ μικρές			
RCO 01	Υποστηριζόμενες επιχειρήσεις	Μικρές			
RCO 01	Υποστηριζόμενες επιχειρήσεις	Μεσαίες			
RCO 01	Υποστηριζόμενες επιχειρήσεις	Μεγάλες			
RCO 01	Υποστηριζόμενες επιχειρήσεις	Σύνολο	<type="N" input="G">		

ΠΙΝΑΚΑΣ 6: Κοινοί και ειδικοί ανά πρόγραμμα δείκτες αποτελεσμάτων για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής [άρθρο 37 παράγραφος 2 στοιχείο β)]

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
Δεδομένα σχετικά με τους δείκτες αποτελεσμάτων στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος [προερχόμενα από τον πίνακα 3 του επιχειρησιακού προγράμματος]										Πρόοδος μέχρι σήμερα ως προς τους δείκτες αποτελεσμάτων					
Προτεραιότητα	Ειδικός στόχος	Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	ID	Ονομασία δείκτη	Κατανομή δεικτών ⁽¹⁾ (εκ των οποίων:)	Μονάδα μέτρησης	Γραμμή βάσης στο πρόγραμμα	Στόχος 2029	Επικαιροποίηση γραμμής βάσης [ηη/μμ/εε]		Αξία μέχρι σήμερα [ηη/μμ/εε]		Με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής (Ναι/Όχι)	Παρατηρήσεις
										Πρόβλεψη	Ολοκληρώθηκε	Πρόβλεψη	Επιτεύχθηκε		
<type="S" input="G"> (²)	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="G">	<type="N" input="G">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
...															

⁽¹⁾ Εφαρμόζεται μόνο σε ορισμένους δείκτες. Βλ. κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για λεπτομέρειες.

⁽²⁾ Υπόμνημα χαρακτηριστικών των πεδίων:
τύπος: N = αριθμός, S = στοιχειοσειρά, C = τετραγωνίδιο επιλογής
εισαγωγή: M = χειρωνακτικά, S = επιλογή, G = από το σύστημα

ΠΙΝΑΚΑΣ 7: Πρόβλεψη όσον αφορά το ποσό για το οποίο το κράτος μέλος αναμένει να υποβάλει αιτήσεις πληρωμής για το τρέχον και για το επόμενο ημερολογιακό έτος [άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο ζ)]

Για κάθε πρόγραμμα, να συμπληρωθεί ανά ταμείο και κατηγορία περιφέρειας, ανάλογα με την περίπτωση

Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Συνεισφορά της Ένωσης		
		[τρέχον ημερολογιακό έτος]		[επόμενο ημερολογιακό έτος]
		Ιανουάριος — Οκτώβριος	Νοέμβριος — Δεκέμβριος	Ιανουάριος — Δεκέμβριος
ΕΤΠΑ	Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ταμείο	Κατηγορία περιφέρειας	Συνεισφορά της Ένωσης		
		[τρέχον ημερολογιακό έτος]		[επόμενο ημερολογιακό έτος]
		Ιανουάριος — Οκτώβριος	Νοέμβριος — Δεκέμβριος	Ιανουάριος — Δεκέμβριος
	Εξόχως απόκεντρες περιοχές και βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές ⁽¹⁾	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
ΕΕΣ		<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
ΕΚΤ	Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Εξόχως απόκεντρες περιοχές ⁽²⁾	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Ταμείο Συνοχής		<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
ΕΤΘΑ				
TAME:				
TEA				
ΜΔΣΘ				

⁽¹⁾ Στο πεδίο αυτό παρουσιάζονται μόνον τα ειδικά κονδύλια για εξόχως απόκεντρες περιοχές/βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές.

⁽²⁾ Στο πεδίο αυτό παρουσιάζονται μόνον τα ειδικά κονδύλια για εξόχως απόκεντρες περιοχές.

ΠΙΝΑΚΑΣ 8: Στοιχεία για τα χρηματοδοτικά μέσα (άρθρο 37 παράγραφος 3)

Προτεραιότητα	Χαρακτηριστικά δαπανών			Επιλέξιμες δαπάνες ανά προϊόν				Ποσό ιδιωτικών και δημόσιων πόρων που κινητοποιούνται επιπλέον των ταμείων				Ποσό δαπανών διαχείρισης και αμοιβών που δηλώθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες	Τόκοι και άλλα έσοδα που δημιουργούνται από την υποστήριξη που παρέχουν τα Ταμεία σε χρηματοδοτικά μέσα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 54	Πόροι που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 56
	Ταμείο	Ειδικός στόχος	Κατηγορία περιφέρειας	Δάνεια (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Εγγύηση (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Μετοχικό ή οιονει μετοχικό κεφάλαιο (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Επικουρική υποστήριξη που συνδυάζεται στο πλαίσιο ΧΜ (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Δάνεια (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Εγγύηση (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Μετοχικό ή οιονει μετοχικό κεφάλαιο (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)	Επικουρική υποστήριξη που συνδυάζεται στο πλαίσιο ΧΜ (κωδικός μορφής χρηματοδότησης για ΧΜ)			
Εισαγωγή = επιλογή	Εισαγωγή = επιλογή	Εισαγωγή = επιλογή	Εισαγωγή = επιλογή	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά	Εισαγωγή = χειρωνακτικά

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII**Επικοινωνία και προβολή — Άρθρα 42 και 44****1. Χρήση και τεχνικά χαρακτηριστικά του εμβλήματος της Ένωσης.**

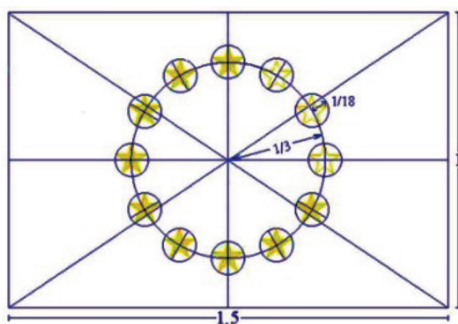
- 1.1. Το έμβλημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης τοποθετείται σε εμφανές σημείο σε κάθε είδους επικοινωνιακό υλικό (όπως έντυπα ή ψηφιακά προϊόντα, ιστότοποι και οι εκδόσεις τους για κινητές συσκευές) που σχετίζεται με την υλοποίηση μιας πράξης και το οποίο χρησιμοποιείται για το κοινό ή τους συμμετέχοντες.
- 1.2. Η φράση «Με τη χρηματοδότηση της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ» ή «Με τη συγχρηματοδότηση της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ» γράφεται πάντα ολογράφως και τοποθετείται δίπλα στο έμβλημα.
- 1.3. Η γραμματοσειρά που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το έμβλημα της Ένωσης μπορεί να είναι κάποια από τις ακόλουθες: Arial, Auto, Calibri, Garamond, Trebuchet,Tahoma, Verdana, Ubuntu. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλάγια ή υπογραμμισμένη γραφή ή ειδικά εφέ γραμματοσειράς.
- 1.4. Η θέση του κειμένου σε σχέση με το έμβλημα της Ένωσης δεν πρέπει με κανένα τρόπο να παρεμποδίζει το έμβλημα της Ένωσης.
- 1.5. Το χρησιμοποιούμενο μέγεθος γραμματοσειράς πρέπει να είναι ανάλογο προς το μέγεθος του εμβλήματος.
- 1.6. Το χρώμα της γραμματοσειράς πρέπει να είναι ανακλαστικό κυανό (reflex blue), μαύρο ή λευκό, ανάλογα με το φόντο.
- 1.7. Το έμβλημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν πρέπει να τροποποιείται ή να συγχωνεύεται με άλλα γραφικά στοιχεία ή κείμενα. Εάν απεικονίζονται και άλλα λογότυπα εκτός από το έμβλημα της Ένωσης, το έμβλημα της Ένωσης πρέπει να έχει τουλάχιστον το ίδιο μέγεθος με το μεγαλύτερο από τα άλλα λογότυπα. Εκτός από το έμβλημα της Ένωσης, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται καμία άλλη οπτική ταυτότητα ή λογότυπο για να τονιστεί η στήριξη από την Ένωση.
- 1.8. Όταν στην ίδια τοποθεσία πραγματοποιούνται πολλές πράξεις, οι οποίες υποστηρίζονται από τα ίδια ή διαφορετικά χρηματοδοτικά μέσα, ή όταν παρέχεται περαιτέρω χρηματοδότηση για την ίδια πράξη σε μεταγενέστερη ημερομηνία, τοποθετείται μόνο μία πινακίδα.
- 1.9. Γραφικά πρότυπα για το έμβλημα της Ένωσης και τον ορισμό των τυποποιημένων χρωμάτων:

A) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟΥ

Με φόντο τον γαλανό ουρανό σχηματίζεται ένας κύκλος από δώδεκα χρυσά αστέρια που συμβολίζουν την ένωση των λαών της Ευρώπης. Τα αστέρια είναι πάντα δώδεκα, αριθμός που αποτελεί το σύμβολο της τελειότητας και της ενότητας.

B) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΘΥΡΕΟΥ

Σε γαλάζιο φόντο, ένας κύκλος από δώδεκα χρυσά πεντάκτινα αστέρια με μη εφαπτόμενες κορυφές.

Γ) ΓΕΩΜΕΤΡΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το έμβλημα έχει τη μορφή μπλε ορθογώνιας σημαίας με βάση μιάμιση φορά μεγαλύτερη από το ύψος της. Δώδεκα χρυσά αστέρια, διατεταγμένα σε ίσες αποστάσεις μεταξύ τους, σχηματίζουν ένα νοητό κύκλο, το κέντρο του οποίου συμπίπτει με το σημείο τομής των διαγωνίων του ορθογώνιου. Η ακτίνα του κύκλου είναι ίση προς το ένα τρίτο του ύψους του ορθογώνιου. Κάθε αστέρι έχει πέντε κορυφές, οι οποίες διατάσσονται στην περιφέρεια ενός νοητού κύκλου, του οποίου η ακτίνα είναι ίση προς το ένα δέκατο όγδοο του ύψους του ορθογώνιου. Όλα τα αστέρια έχουν κατακόρυφη διάταξη, δηλαδή με μία κορυφή προς τα πάνω και δύο κορυφές στηριζόμενες σε νοητή γραμμή κάθετη προς τον ιστό της σημαίας. Ο κύκλος είναι διατεταγμένος έτσι ώστε τα αστέρια να καταλαμβάνουν τη θέση των ακέραιων ωρών στην όψη ρολογιού. Ο αριθμός των αστέρων δεν μεταβάλλεται.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Δ) ΧΡΩΜΑΤΑ

Το έμβλημα έχει τα εξής χρώματα: PANTONE REFLEX BLUE για την επιφάνεια του ορθογώνιου παραλληλογράμμου· PANTONE YELLOW για τα αστέρια.

Ε) ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕ ΤΕΤΡΑΧΡΩΜΙΑ

Αν χρησιμοποιείται η μέθοδος της εκτύπωσης σε τετραχρωμία, αναπαράγονται τα δύο τυποποιημένα χρώματα με τη χρήση των τεσσάρων χρωμάτων της συγκεκριμένης μεθόδου.

Το ΠΑΝΤΟΝΙΚΟ ΚΙΤΡΙΝΟ (PANTONE YELLOW) επιτυγχάνεται με τη χρήση 100 % «κίτρινου διεργασίας» (Process Yellow).

Το ΠΑΝΤΟΝΙΚΟ ΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΟ ΚΥΑΝΟ (PANTONE REFLEX BLUE) επιτυγχάνεται με την ανάμειξη 100 % «κυανού διεργασίας» (Process Cyan) και 80 % «ερυθρού διεργασίας» (Process Magenta).

INTERNET

Το ΠΑΝΤΟΝΙΚΟ ΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΟ ΚΥΑΝΟ (PANTONE REFLEX BLUE) αντιστοιχεί στον χρωματισμό παλέτας του δικτύου RGB: 0/51/153 (δεκαεξαδικό: 003399) και το ΠΑΝΤΟΝΙΚΟ ΚΙΤΡΙΝΟ (PANTONE YELLOW) αντιστοιχεί στον χρωματισμό της παλέτας του δικτύου RGB: 255/204/0 (δεκαεξαδικό: FFCC00).

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΕ ΜΟΝΟΧΡΩΜΙΑ

Εάν διατίθεται μόνο μαύρο χρώμα, πρέπει να πλαισιώνεται το ορθογώνιο με μαύρη διαχωριστική γραμμή και να τοποθετούνται τα αστέρια μέσα στο πλαίσιο αυτό με μαύρο πάνω σε λευκό φόντο.



Σε περίπτωση που το μόνο διαθέσιμο χρώμα είναι το μπλε (Reflex Blue), πρέπει να χρησιμοποιείται σε αναλογία 100 %, τα δε αστέρια αναπαράγονται σε αρνητικό λευκό.



ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΕ ΕΓΧΡΩΜΟ ΦΟΝΤΟ

Αν δεν υπάρχει άλλη εναλλακτική δυνατότητα παρά έγχρωμο υπόβαθρο, πρέπει να τοποθετείται γύρω από το ορθογώνιο λευκό περιθώριο με πλάτος ίσο προς το 1/25 του ύψους του ορθογώνιου.



Οι αρχές σχετικά με τη χρήση του εμβλήματος της Ένωσης από τρίτους έχουν καθοριστεί σε διοικητική συμφωνία με το Συμβούλιο της Ευρώπης⁽¹⁾

2. Η άδεια για τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 6 παρέχει στην ΕΕ τα ακόλουθα δικαιώματα:
 - 2.1. εσωτερική χρήση, δηλαδή το δικαίωμα να αναπαράγει, να αντιγράφει και να καθιστά διαθέσιμα τα υλικά επικοινωνίας και προβολής στα θεσμικά όργανα και τις υπηρεσίες της ΕΕ και των κρατών μελών της ΕΕ και στους εργαζομένους τους·
 - 2.2. αναπαραγωγή των εν λόγω υλικών επικοινωνίας και προβολής με οποιοδήποτε μέσο και σε οποιαδήποτε μορφή, στο σύνολό τους ή εν μέρει·
 - 2.3. παρουσίαση στο κοινό των υλικών επικοινωνίας και προβολής με τη χρήση οποιονδήποτε μέσων επικοινωνίας·

⁽¹⁾ ΕΕ 2012/C 271/04 της 8.9.2012.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 2.4. διανομή στο κοινό των υλικών επικοινωνίας και προβολής (ή αντιγράφων αυτών) σε οποιαδήποτε μορφή·
 - 2.5. αποθήκευση και αρχειοθέτηση των υλικών επικοινωνίας και προβολής·
 - 2.6. παραχώρηση παρεπόμενων αδειών εκμετάλλευσης των δικαιωμάτων σχετικά με τα υλικά επικοινωνίας και προβολής σε τρίτους·
 - 2.7. πιθανά πρόσθετα δικαιώματα που εκχωρούνται στην ΕΕ.
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ**Στοιχεία για τις συμφωνίες χρηματοδότησης και τα έγγραφα στρατηγικής — άρθρο 53**

1. Στοιχεία της συμφωνίας χρηματοδότησης για τα χρηματοδοτικά μέσα που εφαρμόζονται βάσει του άρθρου 53 παράγραφος 3

α)	η επενδυτική στρατηγική ή πολιτική, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων εφαρμογής, των χρηματοπιστωτικών προϊόντων που θα προσφερθούν, των τελικών αποδεκτών και του προβλεπόμενου συνδυασμού με την υποστήριξη μέσω επιχορηγήσεων (κατά περίπτωση).
β)	επιχειρηματικό σχέδιο ή αντίστοιχα έγγραφα για το προς εφαρμογή χρηματοδοτικό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του αναμενόμενου αποτελέσματος μόχλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 52 παράγραφος 3.
γ)	τα αποτελέσματα του στόχου που αναμένεται να επιτύχει το σχετικό χρηματοδοτικό μέσο, ώστε να συμβάλει στους ειδικούς στόχους και τα αποτελέσματα της σχετικής προτεραιότητας.
δ)	διατάξεις για την παρακολούθηση της υλοποίησης των επενδύσεων και των ροών συναλλαγών, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής εκθέσεων από το χρηματοδοτικό μέσο στο ταμείο χαρτοφυλακίου και τη διαχειριστική αρχή με στόχο τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το άρθρο 37.
ε)	απαιτήσεις λογιστικού ελέγχου, όπως ελάχιστες απαιτήσεις τεκμηρίωσης στο επίπεδο του χρηματοδοτικού μέσου (και σε επίπεδο ταμείου χαρτοφυλακίου, κατά περίπτωση) και απαιτήσεις σχετικά με την τήρηση ξεχωριστών αρχείων για τις διάφορες μορφές υποστήριξης, σύμφωνα με το άρθρο 52 (κατά περίπτωση), συμπεριλαμβανομένων διατάξεων και απαιτήσεων σχετικά με την πρόσβαση σε έγγραφα από τις ελεγκτικές αρχές των κρατών μελών, τους ελεγκτές της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εξασφάλιση σαφούς διαδρομής ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 76.
στ)	απαιτήσεις και διαδικασίες για τη διαχείριση της συνεισφοράς που παρέχεται από το πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 86 και για την πρόβλεψη των ροών συναλλαγών, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων για διαχειριστικούς/χωριστούς λογαριασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 53.
ζ)	απαιτήσεις και διαδικασίες για τη διαχείριση των τόκων και των άλλων εσόδων που δημιουργούνται όπως αναφέρεται στο άρθρο 54, συμπεριλαμβανομένων αποδεκτών ταμειακών πράξεων/επενδύσεων, και υποχρεώσεις και ευθύνες των οικείων μερών.
η)	διατάξεις σχετικά με τον υπολογισμό και την καταβολή δαπανών διαχείρισης που έχουν πραγματοποιηθεί ή αμοιβών διαχείρισης του χρηματοδοτικού μέσου σύμφωνα με το άρθρο 62.
θ)	διατάξεις σχετικά με την επαναχρησιμοποίηση πόρων που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία σύμφωνα με το άρθρο 56 και πολιτική εξόδου από το χρηματοδοτικό μέσο για τη συνεισφορά από τα Ταμεία.
ι)	προϋποθέσεις για ενδεχόμενη ολική ή μερική ανάκληση των συνεισφορών από προγράμματα σε χρηματοδοτικά μέσα, κατά περίπτωση.
ια)	διατάξεις που εξασφαλίζουν ότι οι φορείς υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων διαχειρίζονται τα χρηματοδοτικά μέσα ανεξάρτητα και σύμφωνα με τα σχετικά επαγγελματικά πρότυπα και ενεργούν αποκλειστικά προς το συμφέρον των μερών που συνεισφέρουν στο χρηματοδοτικό μέσο.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ιβ)	διατάξεις για την εκκαθάριση του χρηματοδοτικού μέσου·
ιγ)	άλλοι όροι και προϋποθέσεις για συνεισφορές από το πρόγραμμα στο χρηματοδοτικό μέσο·
ιδ)	αξιολόγηση και επιλογή των φορέων υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των προσκλήσεων για την εκδήλωση ενδιαφέροντος ή των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων (μόνο όταν τα χρηματοδοτικά μέσα οργανώνονται μέσω ταμείου χαρτοφυλακίου)

2. Στοιχεία του/των εγγράφου/-ων στρατηγικής που αναφέρεται/-ονται στο άρθρο 53 παράγραφος 1

α)	επενδυτική στρατηγική ή πολιτική του χρηματοδοτικού μέσου, γενικοί όροι και προϋποθέσεις των σχεδιαζόμενων χρεωστικών προϊόντων, στοχευόμενοι αποδέκτες και προς υποστήριξη δράσεις·
β)	επιχειρηματικό σχέδιο ή αντίστοιχα έγγραφα για το προς υλοποίηση χρηματοδοτικό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του αναμενόμενου αποτελέσματος μόχλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 52·
γ)	χρησιμοποίηση και επαναχρησιμοποίηση πόρων που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία, σύμφωνα με τα άρθρα 54 και 56·
δ)	παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων για την υλοποίηση του χρηματοδοτικού μέσου με στόχο τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το άρθρο 37.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X**Βασικές απαιτήσεις για τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου και την ταξινόμησή τους — άρθρο 63 παράγραφος 1**

Πίνακας 1 — Βασικές απαιτήσεις του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου		Αρμόδιοι φορείς/αρχές
1	Κατάλληλος διαχωρισμός των καθηκόντων και γραπτές ρυθμίσεις για την υποβολή εκθέσεων, την εποπτεία και την παρακολούθηση των κατ' εξουσιοδότηση καθηκόντων σε ενδιάμεσο φορέα	Διαχειριστική αρχή
2	Κατάλληλα κριτήρια και διαδικασίες για την επιλογή των πράξεων	Διαχειριστική αρχή
3	Επαρκής πληροφόρηση των δικαιούχων σχετικά με τους εφαρμοστέους όρους στήριξης για τις επιλεγμένες πράξεις	Διαχειριστική αρχή
4	Κατάλληλες διαχειριστικές επαληθεύσεις, συμπεριλαμβανομένων κατάλληλων διαδικασιών για τον έλεγχο της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων για χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες και για απλουστευμένες επιλογές κόστους	Διαχειριστική αρχή
5	Αποτελεσματικό σύστημα ώστε να διασφαλίζεται ότι τηρούνται όλα τα απαραίτητα έγγραφα για τη διαδρομή ελέγχου	Διαχειριστική αρχή
6	Αξιόπιστο ηλεκτρονικό σύστημα (συμπεριλαμβανομένων συνδέσμων προς συστήματα ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων με δικαιούχους) για την καταγραφή και αποθήκευση των δεδομένων τα οποία την παρακολούθηση, την αξιολόγηση, τη δημοσιονομική διαχείριση, τις επαληθεύσεις και τους λογιστικούς ελέγχους, συμπεριλαμβανομένων κατάλληλων διαδικασιών για τη διασφάλιση της προστασίας, της ακεραιότητας και του εμπιστευτικού χαρακτήρα των δεδομένων και της ταυτοποίησης των χρηστών	Διαχειριστική αρχή
7	Αποτελεσματική εφαρμογή αναλογικών μέτρων καταπολέμησης της απάτης	Διαχειριστική αρχή
8	Κατάλληλες διαδικασίες για τη σύνταξη της διαχειριστικής δήλωσης	Διαχειριστική αρχή
9	Κατάλληλες διαδικασίες για να επιβεβαιώνεται ότι οι δαπάνες που εγγράφονται στους λογαριασμούς είναι νόμιμες και κανονικές	Διαχειριστική αρχή
10	Κατάλληλες διαδικασίες για τη σύνταξη και την υποβολή των αιτήσεων ενδιάμεσης πληρωμής και των λογαριασμών	Διαχειριστική αρχή/ Φορέας που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία
11	Κατάλληλος διαχωρισμός των καθηκόντων και λειτουργική ανεξαρτησία μεταξύ της ελεγκτικής αρχής (και άλλων φορέων λογιστικού ή άλλου ελέγχου στους οποίους στηρίζεται και τους οποίους εποπτεύει η ελεγκτική αρχή, κατά περίπτωση) και των άλλων αρχών του προγράμματος, και διενέργεια των λογιστικών εργασιών σύμφωνα με διεθνώς αποδεκτά πρότυπα λογιστικού ελέγχου.	Ελεγκτική αρχή
12	Κατάλληλοι έλεγχοι συστημάτων	Ελεγκτική αρχή
13	Κατάλληλοι λογιστικοί έλεγχοι πράξεων	Ελεγκτική αρχή

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πίνακας 1 — Βασικές απαιτήσεις του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου		Αρμόδιοι φορείς/αρχές
14	Κατάλληλοι έλεγχοι λογαριασμών	Ελεγκτική αρχή
15	Κατάλληλες διαδικασίες για την παροχή αξιόπιστης ελεγκτικής γνώμης και για την κατάρτιση της ετήσιας έκθεσης ελέγχου	Ελεγκτική αρχή

Πίνακας 2 — Ταξινόμηση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου με σκοπό την αποτελεσματική λειτουργία τους

Κατηγορία 1	Λειτουργεί καλά. Δεν απαιτείται καμία βελτίωση ή απαιτούνται μικρές μόνο βελτιώσεις.
Κατηγορία 2	Λειτουργεί. Απαιτούνται ορισμένες βελτιώσεις.
Κατηγορία 3	Λειτουργεί μερικώς. Απαιτούνται ουσιαστικές βελτιώσεις.
Κατηγορία 4	Ουσιαστικά δεν λειτουργεί.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ**Στοιχεία για τη διαδρομή ελέγχου — άρθρο 63 παράγραφος 5****I. Υποχρεωτικά στοιχεία της διαδρομής ελέγχου όσον αφορά τις επιχορηγήσεις:**

1. αποδεικτικά έγγραφα που επιτρέπουν την επαλήθευση της εφαρμογής των κριτηρίων επιλογής από τη διαχειριστική αρχή, καθώς και αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τη συνολική διαδικασία επιλογής και την έγκριση των πράξεων·
2. έγγραφο (συμφωνία επιχορήγησης ή ισοδύναμο) που καθορίζει τους όρους για την υποστήριξη, το οποίο υπογράφεται μεταξύ του δικαιούχου και της διαχειριστικής αρχής/του ενδιαμέσου φορέα·
3. λογιστικά αρχεία των αιτήσεων πληρωμής που έχει υποβάλει ο δικαιούχος, όπως έχουν καταχωριστεί στο ηλεκτρονικό σύστημα της διαχειριστικής αρχής/του ενδιαμέσου φορέα·
4. τεκμηρίωση σχετικά με τις επαληθεύσεις που αφορούν τις απαιτήσεις μη μετεγκατάστασης και μακροχρόνιας διάρκειας, όπως ορίζονται στο άρθρο 59, στο άρθρο 60 παράγραφος 2 και στο άρθρο 67 παράγραφος 3 στοιχείο η)·
5. απόδειξη καταβολής της δημόσιας συνεισφοράς στον δικαιούχο και της ημερομηνίας της καταβολής·
6. έγγραφα που αποδεικνύουν τη διενέργεια διοικητικών και, κατά περίπτωση, επιτόπιων ελέγχων από τη διαχειριστική αρχή/τον ενδιάμεσο φορέα·
7. πληροφορίες σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους που διενεργήθηκαν·
8. αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε από τη διαχειριστική αρχή/τον ενδιάμεσο φορέα για τους σκοπούς των διαχειριστικών επαληθεύσεων και τα πορίσματα των λογιστικών ελέγχων·
9. αποδεικτικά έγγραφα που επιτρέπουν την επαλήθευση της συμμόρφωσης με το εφαρμοστέο δίκαιο·
10. στοιχεία σχετικά με τους δείκτες εκροών και αποτελεσμάτων που επιτρέπουν τη συμφιλίωση με τους αντίστοιχους στόχους και τα αναφερθέντα ορόσημα·
11. αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις και μειώσεις σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 5) που πραγματοποιούνται από τη διαχειριστική αρχή/τον ενδιάμεσο φορέα στις δαπάνες που δηλώνονται στην Επιτροπή·
12. για τις επιχορηγήσεις που λαμβάνουν τη μορφή που προβλέπεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχείο α), τα τιμολόγια (ή έγγραφα ισοδύναμης αποδεικτικής αξίας) και απόδειξη της καταβολής τους από τον δικαιούχο, καθώς και λογιστικά αρχεία του δικαιούχου σε σχέση με τις δαπάνες που δηλώνονται στην Επιτροπή·
13. για τις επιχορηγήσεις που λαμβάνουν τις μορφές που προβλέπονται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ), και ανάλογα με την περίπτωση, έγγραφα που αιτιολογούν τη μέθοδο για τον καθορισμό των μοναδιαίων δαπανών, των κατ' αποκοπήν ποσών και των κατ' αποκοπήν συντελεστών· οι κατηγορίες δαπανών που αποτελούν τη βάση για τον υπολογισμό· έγγραφα που αποδεικνύουν τις δαπάνες που δηλώνονται στο πλαίσιο άλλων κατηγοριών, στις οποίες εφαρμόζεται κατ' αποκοπή συντελεστής· η ρητή συναίνεση από τη διαχειριστική αρχή για το σχέδιο προϋπολογισμού στο έγγραφο που καθορίζει τους όρους στήριξης· αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τις ακαθάριστες δαπάνες απασχόλησης και σχετικά με τον υπολογισμό της ωριαίας αμοιβής· όταν χρησιμοποιούνται απλουστευμένες επιλογές κόστους βάσει των υφιστάμενων μεθόδων, αποδεικτικά έγγραφα που να επιβεβαιώνουν τη συμμόρφωση με παρόμοιους τύπους πράξεων, καθώς και με τα αποδεικτικά έγγραφα που απαιτούνται από την υφιστάμενη μέθοδο, εάν υπάρχουν.

II. Υποχρεωτικά στοιχεία της διαδρομής ελέγχου όσον αφορά τα χρηματοδοτικά μέσα:

1. έγγραφα για τη σύσταση του χρηματοδοτικού μέσου, όπως συμφωνίες χρηματοδότησης κ.λπ·
2. έγγραφα όπου προσδιορίζονται τα ποσά που συνεισφέρει κάθε πρόγραμμα και για κάθε προτεραιότητα στο χρηματοδοτικό μέσο, οι επιλέξιμες δαπάνες στο πλαίσιο κάθε προγράμματος καθώς και οι τόκοι και τα άλλα έσοδα που δημιουργούνται από τη στήριξη που παρέχουν τα Ταμεία και την επαναχρησιμοποίηση πόρων που αποδίδονται στην υποστήριξη από τα Ταμεία, σύμφωνα με τα άρθρα 54 και 56·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3. έγγραφα σχετικά με τη λειτουργία του χρηματοδοτικού μέσου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την παρακολούθηση, την υποβολή εκθέσεων και τις επαληθεύσεις·
4. έγγραφα σχετικά με τις εξόδους των συνεισφορών του προγράμματος και την εκκαθάριση του χρηματοδοτικού μέσου·
5. έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες διαχείρισης και τις αμοιβές·
6. έντυπα αιτήσεων ή ισοδύναμα έγγραφα που υποβάλλουν οι τελικοί αποδέκτες μαζί με σχετικά δικαιολογητικά, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρηματικών σχεδίων και, κατά περίπτωση, των προηγούμενων ετήσιων λογαριασμών·
7. κατάλογοι σημείων ελέγχου και εκθέσεις των φορέων υλοποίησης του χρηματοδοτικού μέσου·
8. δηλώσεις που υποβάλλονται σε σχέση με ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (de minimis):
9. συμφωνίες που έχουν υπογραφεί σε σχέση με τη στήριξη που παρέχεται από το χρηματοδοτικό μέσο, μεταξύ άλλων για μετοχικό κεφάλαιο, δάνεια, εγγυήσεις ή άλλες μορφές επενδύσεων που παρέχονται στους τελικούς αποδέκτες·
10. στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η στήριξη που παρέχεται από το χρηματοδοτικό μέσο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί/χρησιμοποιήθηκε για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται·
11. αρχεία των χρηματοοικονομικών ροών μεταξύ της διαχειριστικής αρχής και του χρηματοδοτικού μέσου, και στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού μέσου σε όλα τα επίπεδα, έως τους τελικούς αποδέκτες και, για την αναγνώριση των εγγυήσεων, απόδειξη ότι τα σχετικά υποκείμενα δάνεια έχουν εκταμειωθεί·
12. χωριστά αρχεία ή λογιστικοί κωδικοί για καταβληθείσα συνεισφορά προγράμματος ή εγγύηση που έχει δεσμευθεί από το χρηματοδοτικό μέσο προς όφελος του τελικού αποδέκτη.

Διατάξεις όσον αφορά τη διαδρομή ελέγχου για την επιστροφή της συνεισφοράς των Ταμείων από την Επιτροπή για το πρόγραμμα βάσει απλουστευμένων επιλογών κόστους ή χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με δαπάνες

III. Υποχρεωτικά στοιχεία της διαδρομής ελέγχου για απλουστευμένες επιλογές κόστους, τα οποία πρέπει να τηρούνται σε επίπεδο διαχειριστικής αρχής/ενδιάμεσου φορέα:

1. έγγραφα που αποδεικνύουν τις δαπάνες που δηλώνονται στο πλαίσιο άλλων κατηγοριών, στις οποίες εφαρμόζεται κατ' αποκοπή συντελεστής·
2. οι κατηγορίες δαπανών και οι δαπάνες που αποτελούν τη βάση για τον υπολογισμό·
3. έγγραφα που αποδεικνύουν την προσαρμογή των ποσών, ανάλογα με την περίπτωση·
4. έγγραφα που αποδεικνύουν τη μέθοδο υπολογισμού εφόσον εφαρμόζεται το άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο α).

IV. Υποχρεωτικά στοιχεία της διαδρομής ελέγχου για χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες, τα οποία πρέπει να τηρούνται σε επίπεδο διαχειριστικής αρχής/ενδιάμεσου φορέα:

1. έγγραφο που καθορίζει τους όρους υποστήριξης, υπογεγραμμένο από τον δικαιούχο και τη διαχειριστική αρχή/τον ενδιάμεσο φορέα, στο οποίο αναφέρεται η μορφή επιχορήγησης που παρέχεται στους δικαιούχους·
2. έγγραφα που αποδεικνύουν την εκ των προτέρων συμφωνία της Επιτροπής σχετικά με τους όρους που πρέπει να εκπληρωθούν ή τα αποτελέσματα που πρέπει να επιτευχθούν και τα αντίστοιχα ποσά (έγκριση ή τροποποίηση προγράμματος)·
3. έγγραφα που αποδεικνύουν την εκπλήρωση των όρων ή στην επίτευξη των αποτελεσμάτων σε κάθε στάδιο, εάν η πραγματοποίηση γίνεται σταδιακά, καθώς και πριν από την δήλωση των τελικών δαπανών στην Επιτροπή·
4. αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με την επιλογή και τον τύπο των πράξεων που καλύπτονται από τη χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ**Ηλεκτρονική συνοχή: συστήματα ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των αρχών του προγράμματος και των δικαιούχων — άρθρο 63 παράγραφος 7**

- 1. Αρμοδιότητες των αρχών του προγράμματος σχετικά με τη λειτουργία των συστημάτων ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων**
 - 1.1 Διασφάλιση της προστασίας των δεδομένων, της ακεραιότητας των δεδομένων, του εμπιστευτικού χαρακτήρα των δεδομένων, της ταυτοποίησης του αποστολέα σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφοι 5 και 7, το άρθρο 66 παράγραφος 4 και το άρθρο 76 του παρόντος κανονισμού.
 - 1.2 Διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της λειτουργίας κατά τη διάρκεια αλλά και εκτός του επίσημου ωραρίου λειτουργίας (εκτός από τις περιόδους τεχνικής συντήρησης)
 - 1.3 Χρήση των λειτουργικών δυνατοτήτων του συστήματος που προβλέπουν:
 - α) διαδραστικά έντυπα και/ή έντυπα προσυμπληρωμένα από το σύστημα με βάση τα δεδομένα που αποθηκεύονται σε διαδοχικά στάδια των διαδικασιών·
 - β) αυτόματους υπολογισμούς, κατά περίπτωση·
 - γ) αυτόματους ενσωματωμένους ελέγχους που περιορίζουν τις επαναλαμβανόμενες ανταλλαγές εγγράφων ή πληροφοριών·
 - δ) ειδοποιήσεις που δημιουργούνται από το σύστημα για την ενημέρωση του δικαιούχου σχετικά με τη δυνατότητα εκτέλεσης ορισμένων ενεργειών·
 - ε) δυνατότητα επιγραμμικής παρακολούθησης του σταδίου εξέλιξης, που επιτρέπει στον δικαιούχο να παρακολουθεί σε ποιο στάδιο εξέλιξης βρίσκεται το έργο·
 - στ) όλα τα ήδη διαθέσιμα δεδομένα και έγγραφα που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία από το σύστημα ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων.
 - 1.4 Διασφάλιση της τήρησης αρχείων και της αποθήκευσης δεδομένων στο σύστημα, ώστε να καθίστανται δυνατές τόσο οι διοικητικές επαληθεύσεις των αιτήσεων πληρωμής που υποβάλλουν οι δικαιούχοι σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 2 όσο και οι λογιστικοί έλεγχοι
- 2. Αρμοδιότητες των αρχών του προγράμματος σχετικά με τους τρόπους διαβίβασης εγγράφων και δεδομένων για όλες τις ανταλλαγές**
 - 2.1 Διασφάλιση της χρήσης ηλεκτρονικής υπογραφής συμβατής με έναν από τους τρεις τύπους ηλεκτρονικής υπογραφής που ορίζονται στην οδηγία 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾
 - 2.2 Πρόβλεψη για αποθήκευση της ημερομηνίας διαβίβασης εγγράφων και δεδομένων από τον δικαιούχο στις αρχές και αντιστρόφως
 - 2.3 Διασφάλιση προσβασιμότητας απευθείας μέσω διαδραστικής διεπαφής χρήστη (διαδικτυακή εφαρμογή) ή μέσω τεχνικής διεπαφής που επιτρέπει τον αυτόματο συγχρονισμό και τη διαβίβαση δεδομένων μεταξύ των συστημάτων των δικαιούχων και των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Οδηγία 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές (ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 2.4 Διασφάλιση της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων για τους ιδιώτες και του εμπορικού απορρήτου για τις νομικές οντότητες σύμφωνα με την οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, την οδηγία 2009/136/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾

⁽²⁾ Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

⁽³⁾ Οδηγία 2009/136/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, για τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 για τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών (ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 11).

⁽⁴⁾ Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII**SFC2021: σύστημα ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής — άρθρο 63 παράγραφος 8****1. Αρμοδιότητες της Επιτροπής**

- 1.1 Διασφαλίζει τη λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων («SFC2021») για όλες τις επίσημες ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής. Το SFC2021 περιλαμβάνει τουλάχιστον τις πληροφορίες που ορίζονται στα υποδείγματα που καθορίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- 1.2 Διασφαλίζει ότι το SFC2021 διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
- α) διαδραστικά έντυπα ή έντυπα προσυμπληρωμένα από το σύστημα με βάση δεδομένα που έχουν ήδη προηγουμένως καταγραφεί σε αυτό·
 - β) αυτόματους υπολογισμούς, όταν μειώνουν την προσπάθεια κωδικοποίησης που καταβάλλουν οι χρήστες·
 - γ) αυτόματους ενσωματωμένους ελέγχους για να επαληθεύεται η εσωτερική συνοχή των διαβιβαζόμενων δεδομένων και η συνοχή των δεδομένων αυτών με τους εφαρμοστέους κανόνες·
 - δ) προειδοποιητικά μηνύματα παραγόμενα από το σύστημα, που προειδοποιούν τους χρήστες του SFC2021 ότι ορισμένες ενέργειες μπορούν ή δεν μπορούν να εκτελεστούν·
 - ε) δυνατότητα επιγραμμικής παρακολούθησης του σταδίου στο οποίο βρίσκεται η επεξεργασία των πληροφοριών που εισάγονται στο σύστημα·
 - στ) διαθεσιμότητα δεδομένων ιστορικού για όλες τις πληροφορίες που εισάγονται για ένα επιχειρησιακό πρόγραμμα.
 - ζ) διαθεσιμότητα υποχρεωτικής ηλεκτρονικής υπογραφής κατά την έννοια της οδηγίας 1999/93/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία θα αναγνωρίζεται ως αποδεικτικό στοιχείο σε δικαστικές διαδικασίες.
- 1.3 Διασφαλίζει μια πολιτική ασφάλειας στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών για το SFC2021, η οποία εφαρμόζεται στο προσωπικό που χρησιμοποιεί το σύστημα σύμφωνα με τους οικείους ενωσιακούς κανόνες, και ιδίως την απόφαση C(2006) 3602 της Επιτροπής⁽¹⁾ και τους εκτελεστικούς κανόνες αυτής.
- 1.4 Ορίζει ένα ή περισσότερα πρόσωπα ως αρμόδια για τον καθορισμό, τη διατήρηση και τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της πολιτικής ασφάλειας για το SFC2021.

2. Αρμοδιότητες των κρατών μελών

- 2.1 Διασφαλίζουν ότι οι αρχές του προγράμματος του κράτους μέλους, οι οποίες ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 65 παράγραφος 1, καθώς και οι φορείς που ορίζονται για την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων υπό την ευθύνη της διαχειριστικής αρχής σύμφωνα με το άρθρο 65 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, καταχωρίζουν στο SFC2021 τις πληροφορίες για τη διαβίβαση των οποίων έχουν την αρμοδιότητα, καθώς και τυχόν επικαιροποιήσεις τους
- 2.2 Διασφαλίζουν την επαλήθευση των πληροφοριών που υποβάλλονται από πρόσωπο διαφορετικό από εκείνο που εισήγαγε τα δεδομένα για την εν λόγω διαβίβαση.
- 2.3 Καθορίζουν ρυθμίσεις για τον ανωτέρω διαχωρισμό καθηκόντων μέσω των πληροφορικών συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του κράτους μέλους τα οποία συνδέονται αυτόματα με το SFC2021.
- 2.4 Ορίζουν ένα ή περισσότερα πρόσωπα ως αρμόδια για τη διαχείριση των δικαιωμάτων πρόσβασης, τα οποία εκτελούν τα ακόλουθα καθήκοντα:
- α) ταυτοποιούν τους χρήστες που ζητούν πρόσβαση, ελέγχοντας αν όντως οι χρήστες αυτοί απασχολούνται από τον οργανισμό·

⁽¹⁾ Απόφαση C(2006)3602 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2006, για την ασφάλεια των συστημάτων πληροφορικής που χρησιμοποιεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) ενημερώνουν τους χρήστες σχετικά με τις υποχρεώσεις τους να διαφυλάττουν την ασφάλεια του συστήματος·
- γ) επαληθεύουν το δικαίωμα των χρηστών για είσοδο στο ζητούμενο προνομιακό επίπεδο πρόσβασης σε σχέση με τα καθήκοντά τους και τη θέση τους στην ιεραρχία·
- δ) ζητούν τον τερματισμό των δικαιωμάτων πρόσβασης όταν πλέον αυτά δεν χρειάζονται ή δεν δικαιολογούνται·
- ε) αναφέρουν αμέσως τυχόν ύποπτα συμβάντα που ενδέχεται να βλάψουν την ασφάλεια του συστήματος·
- στ) εξασφαλίζουν ανά πάσα στιγμή την ακρίβεια των δεδομένων ταυτοποίησης των χρηστών, γνωστοποιώντας οποιαδήποτε αλλαγή·
- ζ) λαμβάνουν τις απαραίτητες προφυλάξεις όσον αφορά την προστασία των δεδομένων και του εμπορικού απορρήτου με βάση τους ενωσιακούς και τους εθνικούς κανόνες·
- η) ενημερώνουν την Επιτροπή για τυχόν αλλαγές που επηρεάζουν την ικανότητα των αρχών των κρατών μελών ή των χρηστών του SFC2021 να ασκούν τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την προσωπική τους ικανότητα να ασκούν τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ζ).
- 2.5 Καθορίζουν ρυθμίσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων για τους ιδιώτες και του εμπορικού απορρήτου για τις νομικές οντότητες σύμφωνα με την οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, την οδηγία 2009/136/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την οδηγία 1995/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.
- 2.6 Θεσπίζουν εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές πολιτικές ασφάλειας των πληροφοριών σχετικά με την πρόσβαση στο SFC2021 βάσει εκτίμησης κινδύνου, οι οποίες εφαρμόζονται σε όλες τις αρχές που χρησιμοποιούν το SFC2021 και καλύπτουν τις ακόλουθες πτυχές:
- α) τις πτυχές της ασφάλειας ΤΠ των εργασιών που επιτελούν το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια για τη διαχείριση των δικαιωμάτων πρόσβασης που αναφέρονται στο τμήμα II σημείο 3, όταν πρόκειται για εφαρμογή άμεσης χρήσης·
- β) για εθνικά, περιφερειακά ή τοπικά συστήματα πληροφορικής που είναι συνδεδεμένα με το SFC2021 μέσω τεχνικής διαπαφής που αναφέρεται στο σημείο 1, τα μέτρα ασφάλειας για τα εν λόγω συστήματα τα οποία καθιστούν δυνατή τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφάλειας του SFC2021 και καλύπτουν:
- i) τη φυσική ασφάλεια·
- ii) τον έλεγχο των υποθεμάτων δεδομένων και της πρόσβασης στα δεδομένα·
- iii) τον έλεγχο της αποθήκευσης·
- iv) τον έλεγχο της πρόσβασης και των κωδικών αναγνώρισης·
- v) την παρακολούθηση·
- vi) τη διασύνδεση με το SFC2021·
- vii) την υποδομή επικοινωνίας·
- viii) τη διαχείριση των ανθρώπινων πόρων πριν από την έναρξη της απασχόλησης, στη διάρκεια της απασχόλησης και μετά τον τερματισμό της απασχόλησης·
- ix) τη διαχείριση συμβάντων.

⁽²⁾ Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

⁽³⁾ Οδηγία 2009/136/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, για τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 για τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών (ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 11).

⁽⁴⁾ Οδηγία 1995/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 2.7 Καθίστούν διαθέσιμο στην Επιτροπή το έγγραφο που αναφέρεται στο στοιχείο 2.6 κατόπιν αιτήματος
- 2.8 Ορίζουν ένα ή περισσότερα πρόσωπα ως αρμόδια για τη συντήρηση και την εξασφάλιση της εφαρμογής των εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών πολιτικών ασφάλειας ΤΠ και για να ενεργούν ως αρμόδιοι επικοινωνίας με το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που ορίζει η Επιτροπή και τα οποία αναφέρονται στο σημείο 1.4.
- 3. Κοινές αρμοδιότητες της Επιτροπής και των κρατών μελών**
- 3.1 Διασφαλίζουν την προσβασιμότητα είτε άμεσα, μέσω διαδραστικής διεπαφής χρήστη (π.χ. διαδικτυακή εφαρμογή), είτε μέσω τεχνικής διεπαφής που χρησιμοποιεί προκαθορισμένα πρωτόκολλα (π.χ. διαδικτυακές υπηρεσίες), κατά τρόπο που να επιτρέπει τον αυτόματο συγχρονισμό και τη διαβίβαση δεδομένων μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών των κρατών μελών και του SFC2021
- 3.2 Ορίζουν ότι η ημερομηνία ηλεκτρονικής διαβίβασης των πληροφοριών από το κράτος μέλος στην Επιτροπή και αντιστρόφως στην ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων συνιστά την ημερομηνία υποβολής του σχετικού εγγράφου
- 3.3 Διασφαλίζουν ότι η ανταλλαγή επίσημων στοιχείων γίνεται αποκλειστικά μέσω του SFC2021 (με εξαίρεση τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας) και ότι οι πληροφορίες που παρέχονται στα ηλεκτρονικά έντυπα που είναι ενσωματωμένα στο SFC2021 (εφεξής «δομημένα στοιχεία») δεν αντικαθίστανται από μη δομημένα στοιχεία και ότι τα δομημένα στοιχεία υπερισχύουν των μη δομημένων στοιχείων σε περίπτωση ασυμφωνιών.
- Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, δυσλειτουργίας του SFC2021 ή αδυναμίας σύνδεσης με το SFC2021 που υπερβαίνει τη μία εργάσιμη ημέρα κατά την τελευταία εβδομάδα πριν από κανονιστική προθεσμία για την υποβολή πληροφοριών ή κατά την περίοδο από 18 έως 26 Δεκεμβρίου, ή πέντε εργάσιμες ημέρες σε άλλες περιόδους, η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής μπορεί να πραγματοποιείται σε έντυπη μορφή, μέσω των υποδειγμάτων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, οπότε η ημερομηνία υποβολής είναι η ημερομηνία υποβολής του σχετικού εγγράφου. Όταν εκλείψει ο λόγος της ανωτέρας βίας, το ενδιαφερόμενο μέρος καταχωρίζει αμέσως στο SFC2021 τις πληροφορίες που έχουν ήδη παρασχεθεί σε έντυπη μορφή.
- 3.4 Διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τους όρους και τις προϋποθέσεις ασφάλειας ΤΠ που δημοσιεύονται στην πύλη του SFC2021 και τα μέτρα που εφαρμόζονται από την Επιτροπή στο SFC2021 για την ασφαλή διαβίβαση δεδομένων, ιδίως σε σχέση με τη χρήση της τεχνικής διεπαφής που αναφέρεται στο σημείο 1.
- 3.5 Εφαρμόζουν τα μέτρα ασφάλειας που εκδίδονται με σκοπό την προστασία των δεδομένων που αποθηκεύονται και διαβιβάζονται μέσω του SFC2021, και διασφαλίζουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων αυτών.
- 3.6 Επικαιροποιούν και επανεξετάζουν σε ετήσια βάση την πολιτική ασφάλειας ΤΠ του SFC και τις σχετικές εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές πολιτικές ασφάλειας ΤΠ σε περίπτωση τεχνολογικών αλλαγών, εντοπισμού νέων απειλών ή άλλων σχετικών εξελίξεων.
-

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV**Υπόδειγμα για την περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου — άρθρο 63 παράγραφος 9**

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1. Πληροφορίες που υποβάλλονται από:

— Κράτος μέλος:

— Τίτλος του/των προγράμματος/-ων και αριθμός/-οί CCI: (όλα τα προγράμματα που καλύπτονται από τη διαχειριστική αρχή σε περίπτωση κοινού συστήματος διαχείρισης και ελέγχου):

— Όνομα και διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου του κυρίου αρμόδιου επικοινωνίας: (αρμόδιος φορέας για την περιγραφή):

1.2. Οι παρεχόμενες πληροφορίες περιγράφουν την κατάσταση σχετικά με: (ηη/μμ/εε)**1.3. Δομή του συστήματος** (γενικές πληροφορίες και διάγραμμα ροής που απεικονίζει την οργανωτική σχέση μεταξύ των αρχών/φορέων που συμμετέχουν στο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου)

1.3.1 Διαχειριστική αρχή (Όνομα, διεύθυνση και αρμόδιοι επικοινωνίας στη διαχειριστική αρχή):

1.3.2 Ενδιάμεσοι φορείς (Όνομα, διεύθυνση και αρμόδιοι επικοινωνίας στους ενδιάμεσους φορείς).

1.3.3 Φορέας που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία (ονομασία, διεύθυνση και αρμόδιοι επικοινωνίας στη διαχειριστική αρχή ή την αρχή του προγράμματος που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία)

1.3.4 Να προσδιοριστεί πώς τηρείται η αρχή του διαχωρισμού των καθηκόντων τόσο μεταξύ των αρχών προγραμμάτων όσο και εντός αυτών.

2. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ

2.1. Διαχειριστική αρχή και κύρια καθήκοντά της

2.1.1 Καθεστώς της διαχειριστικής αρχής (εθνικός, περιφερειακός ή τοπικός δημόσιος φορέας ή ιδιωτικός φορέας) και φορέας στον οποίο υπάγεται.

2.1.2 Καθορισμός των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων που εκτελούνται απευθείας από τη διαχειριστική αρχή.

2.1.3 Κατά περίπτωση, προσδιορισμός ανά ενδιάμεσο φορέα καθενός από τα καθήκοντα⁽¹⁾ και τις αρμοδιότητες που του ανατίθενται από τη διαχειριστική αρχή, προσδιορισμός των ενδιάμεσων φορέων και της μορφής της ανάθεσης. Θα πρέπει να γίνεται αναφορά σε σχετικά έγγραφα (γραπτές συμφωνίες).

2.1.4 Διαδικασίες για την επίβλεψη των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων που ανατίθενται από τη διαχειριστική αρχή.

2.1.5 Πλαίσιο για τη διασφάλιση της διεξαγωγής κατάλληλης διαχείρισης κινδύνου όταν αυτή είναι αναγκαία, και ιδίως σε περίπτωση σημαντικών τροποποιήσεων στο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου.

2.2. Περιγραφή της οργάνωσης και των διαδικασιών που συνδέονται με τα καθήκοντα και τις λειτουργίες της διαχειριστικής αρχής⁽²⁾

2.2.1 Περιγραφή των καθηκόντων, συμπεριλαμβανομένης της λογιστικής διαδικασίας, και των αρμοδιοτήτων που επιτελούνται από τη διαχειριστική αρχή

2.2.2 Περιγραφή του τρόπου οργάνωσης των εργασιών στο πλαίσιο των διαφόρων καθηκόντων, συμπεριλαμβανομένης της λογιστικής διαδικασίας, ποιες διαδικασίες εφαρμόζονται, ποια καθήκοντα ανατίθενται (αν υπάρχουν), πώς γίνεται η εποπτεία τους κ.λπ.

(¹) Συμπεριλαμβανομένης της λογιστικής διαδικασίας για τα TAME, TEA και ΜΔΣΘ, εφόσον εμπίπτει στην αρμοδιότητα της διαχειριστικής αρχής, σύμφωνα με το άρθρο 66 παράγραφος 3

(²) Συμπεριλαμβανομένης της λογιστικής διαδικασίας για τα TAME, TEA και ΜΔΣΘ, εφόσον εμπίπτει στην αρμοδιότητα της διαχειριστικής αρχής, σύμφωνα με το άρθρο 66 παράγραφος 3.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 2.2.3 Οργανόγραμμα της διαχειριστικής αρχής και πληροφορίες για τη σχέση της με κάθε άλλο φορέα ή τμήμα (εσωτερικό ή εξωτερικό) που επιτελεί τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που προβλέπονται στα άρθρα 66 έως 69.
- 2.2.4 Προσδιορισμός των πόρων που έχουν προγραμματιστεί να διατεθούν σε σχέση με τα διάφορα καθήκοντα της διαχειριστικής αρχής (συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τυχόν σχεδιαζόμενη εξωτερική ανάθεση και το πεδίο εφαρμογής της, ανάλογα με την περίπτωση).
3. ΦΟΡΕΑΣ ΠΟΥ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙ ΤΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
- 3.1 **Κατάσταση και περιγραφή της οργάνωσης και των διαδικασιών που συνδέονται με τα καθήκοντα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία**
- 3.1.1 Καθεστώς του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία (εθνικός, περιφερειακός ή τοπικός δημόσιος φορέας ή ιδιωτικός φορέας) και φορέας στον οποίο υπάγεται, ανάλογα με την περίπτωση.
- 3.1.2 Περιγραφή των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων που επιτελούνται από τον φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία όπως ορίζεται στο άρθρο 70.
- 3.1.2 Περιγραφή του τρόπου οργάνωσης των εργασιών (ροές εργασίας, διαδικασίες, εσωτερικά τμήματα), ποιες διαδικασίες εφαρμόζονται και πότε, πώς γίνεται η εποπτεία τους κ.λπ.
- 3.1.3 Επισημάνση των πόρων που έχουν προγραμματιστεί να διατεθούν σε σχέση με τις διάφορες λογιστικές εργασίες.
4. ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ
- 4.1. **Περιγραφή του ηλεκτρονικού συστήματος ή συστημάτων, όπου περιλαμβάνεται διάγραμμα ροής (κεντρικό ή κοινό σύστημα δικτύου ή αποκεντρωμένο σύστημα με συνδέσεις μεταξύ των συστημάτων), για:**
- 4.1.1 Καταγραφή και αποθήκευση σε ηλεκτρονική μορφή δεδομένων για κάθε πράξη, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, δεδομένων για μεμονωμένους συμμετέχοντες, και κατανομή των δεδομένων σχετικά με τους δείκτες στις περιπτώσεις που προβλέπονται στον κανονισμό.
- 4.1.2 Διασφάλιση ότι τα λογιστικά στοιχεία για κάθε πράξη καταγράφονται και αποθηκεύονται, και ότι τα στοιχεία αυτά υποστηρίζουν τα δεδομένα που απαιτούνται για την κατάρτιση των αιτήσεων πληρωμής και των λογαριασμών.
- 4.1.3 Τήρηση λογιστικών αρχείων σχετικά με τις δαπάνες που δηλώνονται στην Επιτροπή και της αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς που καταβάλλεται στους δικαιούχους.
- 4.1.4 Καταγραφή όλων των ποσών που αφαιρούνται από τις αιτήσεις πληρωμής και από τους λογαριασμούς, όπως ορίζεται στο άρθρο 92 παράγραφος 5, καθώς και της αιτιολόγησης γι' αυτές τις αφαιρέσεις.
- 4.1.5 Προσδιορισμό του κατά πόσον τα συστήματα λειτουργούν αποτελεσματικά και αν μπορούν να καταγράψουν με αξιόπιστο τρόπο τα δεδομένα που αναφέρονται στην ημερομηνία κατά την οποία καταρτίζεται η περιγραφή αυτή όπως ορίζεται στο σημείο 1.2 παραπάνω.
- 4.1.6 Περιγραφή των διαδικασιών για τη διασφάλιση της προστασίας, της ακεραιότητας και του εμπιστευτικού χαρακτήρα των ηλεκτρονικών συστημάτων.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV**Υπόδειγμα για τη διαχειριστική δήλωση — άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο στ)**

Ο/Η/οι κάτωθι υπογεγραμμένος/-η/-οι/-ες (επώνυμο/-α, όνομα/-τα, τίτλος/-οι ή θέση/-εις), επικεφαλής της διαχειριστικής αρχής για το πρόγραμμα (ονομασία του επιχειρησιακού προγράμματος, CCI)

βάσει της υλοποίησης του (ονομασία του προγράμματος) κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης που λήγει στις 30 Ιουνίου (έτος), με βάση την προσωπική μου/μας κρίση και όλες τις πληροφορίες που έχω/έχουμε στη διάθεσή μου/μας κατά την ημερομηνία υποβολής των λογαριασμών στην Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων από τις διαχειριστικές επαληθεύσεις που διενεργήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 68 του κανονισμού (ΕΕ) xx/xx και από τους λογιστικούς ελέγχους σε σχέση με τις δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή για τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου ... (έτος),

και λαμβάνοντας υπόψη τις υποχρεώσεις μου/μας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) xx/xx

δηλώνω/-ουμε με το παρόν ότι:

- α) τα στοιχεία που περιέχονται στους λογαριασμούς παρουσιάζονται με ορθό τρόπο και είναι πλήρη και ακριβή, σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΕ) XX,
- β) οι δαπάνες που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς συνάδουν με το εφαρμοστέο δίκαιο και χρησιμοποιήθηκαν για τον επιδιωκόμενο σκοπό τους,

Βεβαιώνω/-ουμε ότι οι παρατυπίες που εντοπίστηκαν στις τελικές εκθέσεις των λογιστικών και άλλων ελέγχων όσον αφορά τη λογιστική χρήση έτυχαν της δέουσας αντιμετώπισης στους λογαριασμούς, με σκοπό ιδίως τη συμμόρφωση με το άρθρο 92 για την υποβολή των λογαριασμών μέσω της διασφάλισης ότι οι παρατυπίες βρίσκονται κάτω από το επίπεδο σημαντικότητας του 2 %.

Βεβαιώνω/-ουμε επίσης ότι οι δαπάνες που υπόκεινται σε συνεχιζόμενη αξιολόγηση της νομιμότητας και της κανονικότητάς τους έχουν εξαιρεθεί από τους λογαριασμούς εν αναμονή της ολοκλήρωσης της αξιολόγησης, ούτως ώστε να μπορούν να περιληφθούν ενδεχομένως σε αίτηση ενδιάμεσης πληρωμής σε μεταγενέστερες λογιστικές χρήσεις.

Επιπλέον, βεβαιώνω/-ουμε την αξιοπιστία των δεδομένων τα οποία αφορούν τους δείκτες, τα ορόσημα και την πρόοδο του προγράμματος.

Επιπλέον, βεβαιώνω/-ουμε ότι έχουν τεθεί σε εφαρμογή αποτελεσματικά και αναλογικά μέτρα καταπολέμησης της απάτης, και ότι τα μέτρα αυτά λαμβάνουν υπόψη τους κινδύνους που έχουν εντοπιστεί στο πλαίσιο αυτό.

Τέλος, βεβαιώνω/-ουμε ότι δεν έχουν περιέλθει σε γνώση μου/μας απόρρητες πληροφορίες σχετικά με την υλοποίηση του επιχειρησιακού προγράμματος που θα μπορούσαν να βλάψουν τη φήμη της πολιτικής συνοχής.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI**Υπόδειγμα για την ελεγκτική γνώμη — άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχείο α)**

Προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η, εκπροσώπων/-ουσα την [ονομασία της ελεγκτικής αρχής], ανεξάρτητος/-η κατά την έννοια του άρθρου 65 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) [...], προέβην σε λογιστικό έλεγχο

- i) των λογαριασμών για τη λογιστική χρήση που άρχισε την 1η Ιουλίου ... [έτος] και έληξε στις 30 Ιουνίου ... [έτος] (!) και με ημερομηνία ... [ημερομηνία υποβολής των λογαριασμών στην Επιτροπή] (εφεξής «οι λογαριασμοί»),
- ii) της νομιμότητας και της κανονικότητας των δαπανών για τις οποίες έχει ζητηθεί επιστροφή από την Επιτροπή σε σχέση με τη λογιστική χρήση (και οι οποίες περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς), και
- iii) της λειτουργίας του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, και επαλήθευσα τη διαχειριστική δήλωση σε σχέση με το πρόγραμμα [ονομασία του προγράμματος, αριθμός CCI] (εφεξής «το πρόγραμμα»),

με σκοπό την έκδοση ελεγκτικής γνώμης σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3.

2. ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ

Ο/Η/Το [ονομασία της διαχειριστικής αρχής], που προσδιορίζεται ως η διαχειριστική αρχή του προγράμματος, είναι υπεύθυνος/-η/-ο για την ορθή λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σε σχέση με τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που προβλέπονται στα άρθρα 66 έως 70.

Επιπλέον, ο/η/το [ονομασία της διαχειριστικής αρχής ή του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία, κατά περίπτωση] έχει την αρμοδιότητα να διασφαλίζει και να δηλώνει την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών, όπως ορίζεται στο άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΕ) [...].

Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 68 του κανονισμού (ΕΕ) [...], είναι αρμοδιότητα της διαχειριστικής αρχής να επιβεβαιώνει ότι οι δαπάνες που εγγράφονται στους λογαριασμούς είναι νόμιμες και κανονικές και ότι συνάδουν με το εφαρμοστέο δίκαιο.

3. ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΛΕΓΚΤΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) [...], αρμοδιότητά μου είναι να διατυπώσω, κατά τρόπο ανεξάρτητο, γνώμη σχετικά με την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών, κατά πόσον οι δαπάνες για τις οποίες έχει ζητηθεί επιστροφή από την Επιτροπή και που δηλώνονται στους λογαριασμούς είναι νόμιμες και κανονικές, και κατά πόσον το εφαρμοζόμενο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργεί ορθά.

Αρμοδιότητά μου είναι επίσης να συμπεριλάβω στην εν λόγω γνώμη δήλωση για το κατά πόσον οι ελεγκτικές εργασίες θέτουν υπό αμφισβήτηση τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στη διαχειριστική δήλωση.

Οι λογιστικοί έλεγχοι που αφορούν το πρόγραμμα διενεργήθηκαν σύμφωνα με τη στρατηγική ελέγχου και συμμορφώθηκαν με τα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι η ελεγκτική αρχή συμμορφώνεται με απαιτήσεις δεοντολογίας και σχεδιάζει και διενεργεί τις ελεγκτικές εργασίες, προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα για τον σκοπό της ελεγκτικής γνώμης.

Ο λογιστικός έλεγχος συνεπάγεται την εκτέλεση διαδικασιών με σκοπό την εξασφάλιση επαρκών και κατάλληλων αποδεικτικών στοιχείων για την τεκμηρίωση της γνώμης που εκτίθεται κατωτέρω. Οι διαδικασίες που εκτελούνται εξαρτώνται από την επαγγελματική κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης του κινδύνου ουσιώδους μη συμμόρφωσης, οφειλόμενης σε απάτη ή σφάλμα. Οι διαδικασίες ελέγχου που διενεργήθηκαν είναι εκείνες που θεωρώ ότι είναι κατάλληλες για την περίπτωση και είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) [...].

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Πιστεύω ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο του λογιστικού ελέγχου είναι επαρκή και κατάλληλα για να αποτελέσουν τη βάση για τη γνώμη μου, [σε περίπτωση που υπάρχει περιορισμός του πεδίου εφαρμογής:] εκτός από εκείνα που αναφέρονται στην παράγραφο «Περιορισμός πεδίου εφαρμογής».

Η σύνοψη των πορισμάτων που συνήχθησαν από τους λογιστικούς ελέγχους όσον αφορά το πρόγραμμα περιλαμβάνεται στη συνημμένη ετήσια έκθεση ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) [...].

4. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΠΕΔΙΟΥ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Είτε

Δεν υπήρξαν περιορισμοί ως προς το πεδίο εφαρμογής του λογιστικού ελέγχου.

Είτε

Το πεδίο εφαρμογής του λογιστικού ελέγχου περιορίστηκε από τους ακόλουθους παράγοντες:

α) ...

β) ...

γ) ...

[Να αναφερθούν τυχόν περιορισμοί ως προς το πεδίο εφαρμογής του λογιστικού ελέγχου ⁽¹⁾, για παράδειγμα τυχόν έλλειψη δικαιολογητικών εγγράφων, υποθέσεις που αποτελούν αντικείμενο νομικών διαδικασιών, και να παρασχεθεί εκτίμηση, υπό τον τίτλο «Γνώμη με επιφύλαξη» κατωτέρω, των ποσών των δαπανών και της συνεισφοράς των Ταμείων που επηρεάστηκαν, καθώς και των επιπτώσεων του περιορισμού του πεδίου εφαρμογής στην ελεγκτική γνώμη. Περαιτέρω εξηγήσεις σχετικά με το θέμα αυτό παρέχονται στην ετήσια έκθεση ελέγχου, κατά περίπτωση.]

5. ΓΝΩΜΗ

Είτε

(Ανεπιφύλακτη γνώμη)

Κατά τη γνώμη μου, και με βάση τις ελεγκτικές εργασίες που διεξήχθησαν:

- i) η εικόνα που παρέχουν οι λογαριασμοί είναι ακριβής και αληθής·
- ii) οι δαπάνες που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς είναι νόμιμες και κανονικές ⁽²⁾,
- iii) το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργεί ορθά.

Οι ελεγκτικές εργασίες που διεξήχθησαν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στη διαχειριστική δήλωση.

Είτε

(Γνώμη με επιφύλαξη)

Κατά τη γνώμη μου, και με βάση τις ελεγκτικές εργασίες που διεξήχθησαν:

1) Λογαριασμοί

- η εικόνα που παρέχουν οι λογαριασμοί είναι ακριβής και αληθής [όταν η επιφύλαξη αφορά τους λογαριασμούς, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:] εκτός από τις ακόλουθες ουσιώδεις πτυχές:.....

⁽¹⁾ Μεταξύ άλλων και για τους σκοπούς των προγραμμάτων Interreg που δεν εμπίπτουν στο πλαίσιο του ετήσιου δείγματος για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που λαμβάνει η Επιτροπή, όπως ορίζεται στο άρθρο 48 του κανονισμού ΕΕΣ.

⁽²⁾ Εκτός από τα προγράμματα Interreg που δεν εμπίπτουν στο ετήσιο δείγμα για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που λαμβάνει η Επιτροπή όπως προβλέπεται στο άρθρο 48 του κανονισμού ΕΕΣ, όταν οι δαπάνες στους λογαριασμούς για τις οποίες έχει ζητηθεί επιστροφή δεν μπόρεσαν να ελεγχθούν κατά την εν λόγω λογιστική χρήση.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

2) Νομιμότητα και κανονικότητα των δαπανών που πιστοποιούνται στους λογαριασμούς

— οι δαπάνες που πιστοποιούνται στους λογαριασμούς είναι νόμιμες και κανονικές [όταν η επιφύλαξη αφορά τους λογαριασμούς, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:] εκτός από τις ακόλουθες πτυχές:....

Οι επιπτώσεις της επιφύλαξης είναι περιορισμένες [ή σημαντικές] και αντιστοιχούν σε ... (ποσό σε EUR του συνολικού ποσού των πιστοποιημένων δαπανών)

3) Το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία της παρούσας ελεγκτικής γνώμης

— το εφαρμοζόμενο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργεί ορθά [όταν η επιφύλαξη αφορά το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:] εκτός από τις ακόλουθες πτυχές:....

Οι επιπτώσεις της επιφύλαξης είναι περιορισμένες [ή σημαντικές] και αντιστοιχούν σε ... (ποσό σε EUR του συνολικού ποσού των πιστοποιημένων δαπανών)

Οι ελεγκτικές εργασίες που διεξήχθησαν δεν θέτουν/θέτουν [να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει] υπό αμφισβήτηση τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στη διαχειριστική δήλωση.

[Όταν οι ελεγκτικές εργασίες θέτουν υπό αμφισβήτηση τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στη διαχειριστική δήλωση, η ελεγκτική αρχή γνωστοποιεί στην παρούσα παράγραφο τις πτυχές που οδηγούν στο συμπέρασμα αυτό.]

Είτε**(Αρνητική γνώμη)**

Κατά τη γνώμη μου, και με βάση τις ελεγκτικές εργασίες που διεξήχθησαν:

- i) η εικόνα που παρέχουν οι λογαριασμοί είναι/**δεν είναι** [να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει] ακριβής και αληθής· και/ή
- ii) οι δαπάνες στους λογαριασμούς για τις οποίες έχει ζητηθεί επιστροφή από την Επιτροπή είναι/**δεν είναι** [να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει] νόμιμες και κανονικές· και/ή
- iii) το εφαρμοζόμενο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργεί/**δεν λειτουργεί** [να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει] ορθά.

Η παρούσα αρνητική γνώμη βασίζεται στις ακόλουθες πτυχές:

— σε σχέση με ουσιώδη ζητήματα που αφορούν τους λογαριασμούς:

και/ή [να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει]

— σε σχέση με ουσιώδη θέματα που αφορούν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών στους λογαριασμούς για τις οποίες έχει ζητηθεί επιστροφή από την Επιτροπή:

και/ή [να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει]

— σε σχέση με ουσιώδη θέματα που αφορούν τη λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου: ⁽⁶⁾

Οι ελεγκτικές εργασίες που διεξήχθησαν θέτουν υπό αμφισβήτηση τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στη διαχειριστική δήλωση ως προς τις ακόλουθες πτυχές:

[Η ελεγκτική αρχή μπορεί επίσης να συμπεριλάβει έμφαση επί ειδικού θέματος, χωρίς να επηρεάζεται η γνώμη της, όπως προβλέπεται από τα διεθνή αποδεκτά ελεγκτικά πρότυπα. Άρνηση γνώμης μπορεί να προβλεφθεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις ⁽⁷⁾.]

⁽⁶⁾ Ίδια παρατήρηση, όπως και στην προηγούμενη υποσημείωση.

⁽⁷⁾ Οι εν λόγω εξαιρετικές περιπτώσεις θα πρέπει να σχετίζονται με απρόβλεπτους εξωτερικούς παράγοντες, οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της ελεγκτικής αρχής.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

(²) Να συμπεριληφθεί στην περίπτωση προγραμμάτων Interreg.

(³) Σε περίπτωση που επηρεάζεται το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, αναφέρονται στη γνώμη ο/οι φορέας/-είς και η/οι πτυχή/-ές των συστημάτων του/τους που δεν πληρούσε/-αν τις απαιτήσεις και/ή δεν λειτουργούσε/-αν ορθά, εκτός από την περίπτωση που αυτές οι πληροφορίες κοινοποιούνται ήδη σαφώς στην ετήσια έκθεση ελέγχου και η παράγραφος της γνώμης αναφέρεται στο/στα συγκεκριμένο/-α τμήμα/-τα της έκθεσης όπου κοινοποιούνται οι εν λόγω πληροφορίες.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII**Υπόδειγμα για την ετήσια έκθεση ελέγχου — άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχείο β)****1. Εισαγωγή**

- 1.1 Προσδιορισμός της ελεγκτικής αρχής και των άλλων φορέων που συμμετείχαν στην κατάρτιση της έκθεσης.
- 1.2 Περίοδος αναφοράς (ήτοι η λογιστική χρήση).
- 1.3 Περίοδος λογιστικού ελέγχου (κατά την οποία πραγματοποιήθηκαν οι ελεγκτικές εργασίες).
- 1.4 Προσδιορισμός του/των προγράμματος/-ων που καλύπτεται/-ονται από την έκθεση, καθώς και της διαχειριστικής αρχής του/τους. Όταν η έκθεση καλύπτει περισσότερα από ένα προγράμματα ή Ταμεία, τα στοιχεία παρατίθενται ανά πρόγραμμα και ανά Ταμείο, με προσδιορισμό σε κάθε τμήμα των πληροφοριών που αφορούν ειδικά το πρόγραμμα και/ή το Ταμείο.
- 1.5 Περιγραφή των σταδίων κατάρτισης της έκθεσης και σύνταξης της αντίστοιχης ελεγκτικής γνώμης. Το τμήμα αυτό θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τους ελέγχους συνέπειας από την ελεγκτική αρχή σχετικά με τη διαχειριστική δήλωση.

Το τμήμα 1.5 πρέπει να προσαρμόζεται για τα προγράμματα Interreg ώστε να περιγράφει τα στάδια κατάρτισης της έκθεσης με βάση τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους ελέγχους των πράξεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg, όπως ορίζονται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].

2. Σημαντικές αλλαγές στο/στα σύστημα/-τα διαχείρισης και ελέγχου

- 2.1 Αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τυχόν σημαντικές αλλαγές στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου οι οποίες σχετίζονται με τις αρμοδιότητες της διαχειριστικής αρχής, ιδίως όσον αφορά την ανάθεση αρμοδιοτήτων σε ενδιάμεσους φορείς, και επιβεβαίωση της συμμόρφωσής τους με τα άρθρα 66 έως 70 και το άρθρο 70, βάσει των ελεγκτικών εργασιών που διενεργεί η ελεγκτική αρχή.
- 2.2 Πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένων αναλογικών ρυθμίσεων σύμφωνα με τα άρθρα 77 έως 79.

3. Αλλαγές στη στρατηγική ελέγχου

- 3.1 Αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τυχόν αλλαγές στη στρατηγική ελέγχου και σχετικές εξηγήσεις. Ειδικότερα, να αναφερθούν τυχόν αλλαγές στη μέθοδο δειγματοληψίας που χρησιμοποιείται για τον λογιστικό έλεγχο πράξεων (βλέπε τμήμα 5 κατωτέρω) και κατά πόσον η στρατηγική αυτή υποβλήθηκε σε αλλαγές που οφείλονται στην εφαρμογή ενισχυμένων αναλογικών ρυθμίσεων σύμφωνα με τα άρθρα 77 έως 79 του κανονισμού.
- 3.2 Το ανωτέρω τμήμα 1 πρέπει να προσαρμόζεται για τα προγράμματα Interreg ώστε να περιγράφει τις αλλαγές στη στρατηγική ελέγχου με βάση τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg, όπως ορίζονται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].

4. Έλεγχοι συστημάτων (κατά περίπτωση)

Το παρόν τμήμα εφαρμόζεται στις ελεγκτικές αρχές που δεν εφαρμόζουν ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις για την εν λόγω λογιστική χρήση:

- 4.1 Αναλυτικά στοιχεία των φορέων (συμπεριλαμβανομένης της ελεγκτικής αρχής) που διενήργησαν ελέγχους για την ορθή λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος —εφεξής «έλεγχοι συστημάτων».
- 4.2 Περιγραφή της βάσης για τους ελέγχους που διενεργούνται, συμπεριλαμβανομένης αναφοράς στην εφαρμοστέα στρατηγική ελέγχου, και πιο συγκεκριμένα στη μεθοδολογία εκτίμησης κινδύνου και στα αποτελέσματα που οδήγησαν στην κατάρτιση του σχεδίου λογιστικού ελέγχου για τους ελέγχους των συστημάτων. Σε περίπτωση επικαιροποίησης της αξιολόγησης κινδύνου, η περιγραφή της εν λόγω διαδικασίας θα πρέπει να περιλαμβάνεται στο τμήμα 3 ανωτέρω, το οποίο καλύπτει τις αλλαγές στη στρατηγική ελέγχου.
- 4.3 Σε σχέση με τον πίνακα στο τμήμα 9.1 παρακάτω, περιγραφή των βασικών ευρημάτων και συμπερασμάτων που συνάγονται από τους ελέγχους των συστημάτων, μεταξύ των οποίων οι λογιστικοί έλεγχοι που διενεργούνται ειδικά για συγκεκριμένους θεματικούς τομείς.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 4.4 Διευκρινίσεις σχετικά με το κατά πόσον τυχόν παρατυπίες που εντοπίστηκαν θεωρήθηκαν συστημικού χαρακτήρα, λεπτομέρειες σχετικά με τα μέτρα που λήφθηκαν, συμπεριλαμβανομένων του ποσοτικού προσδιορισμού των παράτυπων δαπανών και τυχόν συναφών δημοσιονομικών διορθώσεων που πραγματοποιήθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχείο β) και το άρθρο 97 του κανονισμού.
- 4.5 Πληροφορίες σχετικά με την παρακολούθηση των συστάσεων λογιστικού ελέγχου που διατυπώθηκαν στο πλαίσιο των ελέγχων συστημάτων προηγούμενων λογιστικών χρήσεων.
- 4.6 Περιγραφή παρατυπιών ή ελλείψεων που αφορούν ειδικά χρηματοδοτικά μέσα ή άλλα είδη δαπανών ή στοιχεία κόστους που καλύπτονται από συγκεκριμένους κανόνες (π.χ. κρατικές ενισχύσεις, δημόσιες συμβάσεις, απλοποιημένες επιλογές κόστους, χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες), οι οποίες εντοπίστηκαν στη διάρκεια ελέγχων συστημάτων, καθώς και της συνέχειας που δόθηκε από τη διαχειριστική αρχή για την αντιμετώπιση των εν λόγω παρατυπιών ή ελλείψεων.
- 4.7 Επίπεδο βεβαιότητας που αποκομίστηκε μετά τη διεξαγωγή των ελέγχων συστημάτων (χαμηλό/μέσο/υψηλό) και αιτιολόγηση.

5. Λογιστικοί έλεγχοι πράξεων

Τα κατωτέρω τμήματα 5.1 έως 5.10 πρέπει να προσαρμόζονται για τα προγράμματα Interreg ώστε να περιγράφουν τα στάδια κατάρτισης της έκθεσης με βάση τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους ελέγχους των πράξεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg, όπως ορίζονται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].

- 5.1 Προσδιορισμός των φορέων (συμπεριλαμβανομένης της ελεγκτικής αρχής) που διενήργησαν τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων (όπως προβλέπεται στο άρθρο 73).
- 5.2 Περιγραφή της εφαρμοζόμενης μεθοδολογίας δειγματοληψίας και πληροφορίες σχετικά με το κατά πόσον η εν λόγω μεθοδολογία συνάδει με τη στρατηγική ελέγχου.
- 5.3 Προσδιορισμός των παραμέτρων που χρησιμοποιήθηκαν για τη στατιστική δειγματοληψία και επεξήγηση των σχετικών υπολογισμών και της επαγγελματικής κρίσης που χρησιμοποιήθηκαν. Οι παράμετροι δειγματοληψίας περιλαμβάνουν: το επίπεδο σημαντικότητας, το επίπεδο εμπιστοσύνης, τη μονάδα δειγματοληψίας, το αναμενόμενο ποσοστό σφάλματος, το διάστημα δειγματοληψίας, την τυπική απόκλιση, την τιμή του πληθυσμού, το μέγεθος του πληθυσμού, το μέγεθος του δείγματος, τα στοιχεία σχετικά με τη στρωματοποίηση. Οι υπολογισμοί βάσει των οποίων έγινε η επιλογή του δείγματος, το συνολικό ποσοστό σφάλματος και το εναπομένον ποσοστό σφάλματος προσδιορίζονται στο τμήμα 9.3 κατωτέρω, σε μορφότυπο που επιτρέπει την κατανόηση των βασικών βημάτων που ακολουθήθηκαν, σύμφωνα με την ειδική μέθοδο δειγματοληψίας που χρησιμοποιήθηκε.
- 5.4 Αντιστοιχία μεταξύ των ποσών που συμπεριλήφθηκαν στους λογαριασμούς, καθώς και των ποσών που έχουν δηλωθεί στις αιτήσεις ενδιάμεσης πληρωμής κατά τη λογιστική χρήση και του πληθυσμού από τον οποίο ελήφθη το τυχαίο δείγμα (στήλη Α του πίνακα στο τμήμα 9.2 κατωτέρω). Τα στοιχεία συμφωνίας περιλαμβάνουν τις αρνητικές μονάδες δειγματοληψίας στις οποίες εφαρμόστηκαν δημοσιονομικές διορθώσεις.
- 5.5 Σε περίπτωση που υπάρχουν αρνητικές μονάδες δειγματοληψίας, επιβεβαίωση ότι αντιμετωπίστηκαν ως χωριστός πληθυσμός. Ανάλυση των κυριότερων αποτελεσμάτων των ελέγχων αυτών των μονάδων, η οποία εστιάζει κυρίως στην επαλήθευση αν οι αποφάσεις για την εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων (που ελήφθησαν από το κράτος μέλος ή από την Επιτροπή) έχουν καταχωριστεί στους λογαριασμούς ως ανακλήσεις.
- 5.6 Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται μέθοδος μη στατιστικής δειγματοληψίας, να προσδιοριστούν οι λόγοι για τη χρήση της μεθόδου αυτής, το ποσοστό των μονάδων δειγματοληψίας που καλύπτονται από τους ελέγχους, και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τη διασφάλιση του τυχαίου χαρακτήρα του δείγματος, λαμβανομένου υπόψη ότι το δείγμα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό.
- Επιπλέον, να προσδιοριστούν τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την εξασφάλιση επαρκούς μεγέθους του δείγματος, ούτως ώστε η ελεγκτική αρχή να είναι σε θέση να συντάξει αξιόπιστη ελεγκτική γνώμη. Όταν χρησιμοποιείται μέθοδος μη στατιστικής δειγματοληψίας, θα πρέπει επίσης να υπολογίζεται (προβλεπόμενο) συνολικό ποσοστό σφάλματος.
- 5.7 Ανάλυση των κύριων πορισμάτων των λογιστικών ελέγχων των πράξεων, όπου προσδιορίζονται:

(1) ο αριθμός των στοιχείων του δείγματος που ελέγχθηκαν, σε συνδυασμό με το αντίστοιχο ποσό·

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- (2) ο τύπος σφάλματος ανά μονάδα δειγματοληψίας ⁽¹⁾,
- (3) η φύση των σφαλμάτων που διαπιστώθηκαν ⁽²⁾
- (4) το ποσοστό σφάλματος στρώματος ⁽³⁾ και οι αντίστοιχες σοβαρές ανεπάρκειες ή παρατυπίες, το ανώτερο όριο του ποσοστού σφάλματος, οι βασικές αιτίες, τα διορθωτικά μέτρα που προτάθηκαν (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προορίζονται για να βελτιώσουν τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου) και οι επιπτώσεις στην ελεγκτική γνώμη.

Παρέχονται περαιτέρω εξηγήσεις για τα στοιχεία που παρουσιάζονται στα κατωτέρω τμήματα 9.2 και 9.3, ιδίως όσον αφορά το συνολικό ποσοστό σφάλματος.

- 5.8 Λεπτομερή στοιχεία για τυχόν δημοσιονομικές διορθώσεις που αφορούν τη λογιστική χρήση και οι οποίες εφαρμόστηκαν από τη διαχειριστική αρχή πριν από την υποβολή των λογαριασμών στην Επιτροπή, και ως συνέπεια των λογιστικών ελέγχων των πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των κατ' αποκοπή ή κατά παρέκταση διορθώσεων που οδηγούν σε μείωση στο 2 % του εναπομένου ποσοστού σφάλματος των δαπανών που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 92.
- 5.9 Σύγκριση του συνολικού και του εναπομένου ποσοστού σφάλματος (όπως φαίνεται στο τμήμα 9.2 παρακάτω) με το επίπεδο σημαντικότητας του 2 %, ούτως ώστε να διαπιστωθεί κατά πόσον οι δηλώσεις σχετικά με τον πληθυσμό παρουσιάζουν ουσιώδεις ανακρίβειες, καθώς και οι επιπτώσεις στην ελεγκτική γνώμη.
- 5.10 Αναλυτικά στοιχεία σχετικά με το κατά πόσον τυχόν παρατυπίες που διαπιστώθηκαν θεωρήθηκαν συστημικού χαρακτήρα και σχετικά με τα μέτρα που λήφθηκαν, συμπεριλαμβανομένου του ποσοτικού προσδιορισμού των παράτυπων δαπανών και τυχόν συναφών δημοσιονομικών διορθώσεων.
- 5.11 Πληροφορίες σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στους λογιστικούς ελέγχους πράξεων όσον αφορά το κοινό δείγμα για τα προγράμματα Interreg με βάση τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg, όπως ορίζονται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].
- 5.12 Πληροφορίες σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που διενεργήθηκαν για προηγούμενες λογιστικές χρήσεις, ιδίως όσον αφορά τις σοβαρές ανεπάρκειες συστημικού χαρακτήρα.
- 5.13 Πίνακας ο οποίος ακολουθεί την τυπολογία των σφαλμάτων που ενδεχομένως έχει συμφωνηθεί με την Επιτροπή.
- 5.14 Συμπεράσματα που συνάγονται από τα κύρια πορίσματα των λογιστικών ελέγχων πράξεων όσον αφορά την ορθή λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου.

Το τμήμα 5.14 πρέπει να προσαρμόζεται για τα προγράμματα Interreg ώστε να περιγράφει τα στάδια για τη διαμόρφωση των συμπερασμάτων με βάση τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg, όπως ορίζονται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].

6. Λογιστικοί έλεγχοι λογαριασμών

- 6.1 Προσδιορισμός των αρχών/φορέων που διενήργησαν τους λογιστικούς ελέγχους λογαριασμών.
- 6.2 Περιγραφή της προσέγγισης λογιστικού ελέγχου που χρησιμοποιήθηκε για να επαληθευτεί ότι οι λογαριασμοί είναι πλήρεις, ακριβείς και αληθείς. Η περιγραφή αυτή πρέπει να περιλαμβάνει αναφορά στις ελεγκτικές εργασίες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των ελέγχων συστημάτων και των λογιστικών ελέγχων πράξεων που είναι συναφείς όσον αφορά τη βεβαιότητα σχετικά με τους λογαριασμούς, καθώς και στις πρόσθετες επαληθεύσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν επί των σχεδίων λογαριασμών προτού αυτά αποσταλούν στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ Τυχαίο, συστημικό, ανώμαλο σφάλμα

⁽²⁾ Για παράδειγμα, επιλεξιμότητα, δημόσιες συμβάσεις, κρατικές ενισχύσεις

⁽³⁾ Το ποσοστό σφάλματος στρώματος κοινοποιείται στις περιπτώσεις που εφαρμόστηκε στρωματοποίηση, καλύπτοντας υποπληθυσμούς με παρόμοια χαρακτηριστικά, όπως πράξεις που συνίστανται σε χρηματοδοτικές συνεισφορές από ένα πρόγραμμα σε χρηματοδοτικά μέσα, στοιχεία υψηλής αξίας, Ταμεία (στην περίπτωση πολυταμειακών προγραμμάτων).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- 6.3 Συμπεράσματα που συνάχθηκαν από τους λογιστικούς ελέγχους όσον αφορά την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών, όπου περιλαμβάνεται αναφορά στις αντίστοιχες δημοσιονομικές διορθώσεις που εφαρμόστηκαν και οι οποίες αντικατοπτρίζονται στους λογαριασμούς ως συνέχεια που δόθηκε στα εν λόγω συμπεράσματα.
- 6.4 Διευκρίνιση του κατά πόσον τυχόν παρατυπίες που διαπιστώθηκαν θεωρήθηκαν συστημικού χαρακτήρα, και αναφορά στα μέτρα που λήφθηκαν.

7. Άλλες πληροφορίες

- 7.1 Αξιολόγηση της ελεγκτικής αρχής σχετικά με τις περιπτώσεις υπονοιών απάτης που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο των λογιστικών ελέγχων που πραγματοποίησε (συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που αναφέρθηκαν από άλλους εθνικούς ή ενωσιακούς φορείς και σχετίζονται με πράξεις που ελέγχθηκαν από την ελεγκτική αρχή), καθώς και σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν. Πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των περιπτώσεων, τη σοβαρότητα, καθώς και τα ποσά που επηρεάστηκαν, εάν είναι γνωστά.
- 7.2 Γεγονότα που συνέβησαν μετά τη λήξη της λογιστικής χρήσης και πριν να διαβιβαστεί στην Επιτροπή η ετήσια έκθεση ελέγχου, και τα οποία λήφθηκαν υπόψη κατά τον καθορισμό του επιπέδου βεβαιότητας και τη σύνταξη γνώμης από την ελεγκτική αρχή.

8. Συνολικό επίπεδο βεβαιότητας

- 8.1 Αναφορά στο συνολικό επίπεδο βεβαιότητας όσον αφορά την ορθή λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, και επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο επιτεύχθηκε αυτό το επίπεδο από τον συνδυασμό των αποτελεσμάτων των ελέγχων συστημάτων και των λογιστικών ελέγχων πράξεων. Κατά περίπτωση, η ελεγκτική αρχή λαμβάνει επίσης υπόψη τα αποτελέσματα άλλων ελεγκτικών εργασιών που διενεργήθηκαν σε εθνικό ή ενωσιακό επίπεδο.
- 8.2 Αξιολόγηση τυχόν μέτρων μετριασμού τα οποία δεν συνδέονται με τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εφαρμόστηκαν, δημοσιονομικές διορθώσεις που εφαρμόστηκαν, και αξιολόγηση της ανάγκης για πρόσθετα διορθωτικά μέτρα, από την άποψη τόσο της βελτίωσης των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου όσο και των επιπτώσεων για τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

9. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

9.1 Αποτελέσματα των ελέγχων συστημάτων.

Φορέας που υποβάλλεται σε έλεγχο	Ταμείο (Πολυταμειακό πρόγραμμα)	Τίτλος του λογιστικού ελέγχου	Ημερομηνία της τελικής έκθεσης ελέγχου	Πρόγραμμα: [CCI και ονομασία του προγράμματος]										Συνολική αξιολόγηση (κατηγορία 1, 2, 3, 4) [όπως ορίζεται στον πίνακα 2 — Παράρτημα Χ του κανονισμού]	Παρατηρήσεις
				Βασικές απαιτήσεις (κατά περίπτωση) [όπως ορίζεται στον πίνακα 1 — Παράρτημα Χ του κανονισμού]											
				BA 1	BA 2	BA 3	BA 4	BA 5	BA 6	BA 7	BA 8	BA 9	BA 10		
ΔΑ															
Ενδιάμεσος/-οι φορέας/-είς (ΕΦ)															
Λογιστική διαδικασία (σε περίπτωση που δεν διενεργείται από τη ΔΑ)															
Σημείωση: Σημείωση: Τα κενά τμήματα στον ανωτέρω πίνακα αναφέρονται σε βασικές απαιτήσεις που δεν ισχύουν για τον φορέα που υποβάλλεται σε έλεγχο.															

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

9.2 Αποτελέσματα των λογιστικών ελέγχων πράξεων

Ταμείο	Αριθ. CCI προγράμματος	Τίτλος προγράμματος	A	B		Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H
			Ποσό σε ευρώ που αντιστοιχεί στον πληθυσμό από τον οποίο αντλήθηκε το δείγμα ⁽⁷⁾	Δαπάνες για τη λογιστική χρήση οι οποίες ελέγχθηκαν για το τυχαίο δείγμα		Ποσό παράτυπων δαπανών σε τυχαίο δείγμα	Συνολικό ποσοστό σφάλματος ⁽⁸⁾	Διορθώσεις που εφαρμόστηκαν συνεπεία του συνολικού ποσοστού σφάλματος	Εναπομένον συνολικό ποσοστό σφάλματος (ΣΤ = Δ * Α) – Ε	Άλλες ελεγχθείσες δαπάνες ⁽⁹⁾	Ποσό παράτυπων δαπανών σε άλλες ελεγχθείσες δαπάνες
				Ποσό ⁽¹⁰⁾	% ⁽¹¹⁾						

⁽¹⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 29 του κανονισμού.

⁽²⁾ Τυχαίο, συστημικό, ανώμαλο σφάλμα.

⁽³⁾ Για παράδειγμα, επιλεξιμότητα, δημόσιες συμβάσεις, κρατικές ενισχύσεις.

⁽⁴⁾ Το ποσοστό σφάλματος στρώματος κοινοποιείται στις περιπτώσεις που εφαρμόστηκε στρωματοποίηση, καλύπτοντας υποπληθυσμούς με παρόμοια χαρακτηριστικά, όπως πράξεις που συνίστανται σε χρηματοδοτικές συνεισφορές από ένα πρόγραμμα σε χρηματοδοτικά μέσα, στοιχεία υψηλής αξίας, Ταμεία (στην περίπτωση πολυταμειακών προγραμμάτων).

⁽⁵⁾ Σύνολο σφαλμάτων μείον τις διορθώσεις που αναφέρονται στο σημείο 5.8 παραπάνω, διά του συνολικού πληθυσμού.

⁽⁶⁾ Το συνολικό επίπεδο βεβαιότητας αντιστοιχεί σε μία από τις τέσσερις κατηγορίες που ορίζονται στον πίνακα 2 του παραρτήματος IV του κανονισμού.

⁽⁷⁾ Η στήλη Α αντιστοιχεί στον πληθυσμό από τον οποίο αντλήθηκε το τυχαίο δείγμα, δηλ. το συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν καταχωριστεί στο λογιστικό σύστημα της διαχειριστικής αρχής/λογιστικής διαδικασίας και έχουν συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβάλλονται στην Επιτροπή, μείον τις αρνητικές μονάδες δειγματοληψίας, αν υπάρχουν. Κατά περίπτωση, δίνονται εξηγήσεις στο τμήμα 5.4 παραπάνω.

⁽⁸⁾ Το συνολικό ποσοστό σφάλματος υπολογίζεται πριν από την εφαρμογή τυχόν δημοσιονομικών διορθώσεων σε σχέση με το δείγμα που ελέγχθηκε ή με τον πληθυσμό από τον οποίο αντλήθηκε το τυχαίο δείγμα. Στις περιπτώσεις που το τυχαίο δείγμα καλύπτει περισσότερα από ένα Ταμεία ή προγράμματα, το συνολικό ποσοστό σφάλματος (υπολογισμός) που παρουσιάζεται στη στήλη Δ αφορά τον συνολικό πληθυσμό. Όταν χρησιμοποιείται στρωματοποίηση, παρέχονται περαιτέρω πληροφορίες κατά στρώμα στο τμήμα 5.7 παραπάνω.

⁽⁹⁾ Η στήλη Ζ αφορά δαπάνες που ελέγχθηκαν στο πλαίσιο συμπληρωματικού δείγματος.

⁽¹⁰⁾ Ποσό της ελεγχθείσας δαπάνης (σε περίπτωση που εφαρμόζεται επιμέρους δειγματοληψία, μόνο το ποσό των στοιχείων δαπανών που ελέγχθηκαν αποτελεσματικά περιλαμβάνονται σ' αυτή τη στήλη).

⁽¹¹⁾ Ποσοστό δαπανών που ελέγχθηκαν σε σχέση με τον πληθυσμό.

9.3 Υπολογισμοί για την επιλογή του τυχαίου δείγματος, το συνολικό ποσοστό σφάλματος και το συνολικό εναπομένον ποσοστό σφάλματος

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII**Υπόδειγμα για τη στρατηγική ελέγχου — άρθρο 72****1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

- α) Προσδιορισμός του/των προγράμματος/-ων [τίτλος/-οι και αριθμός/-οι CCI ⁽¹⁾], των Ταμείων και της περιόδου που καλύπτεται από τη στρατηγική ελέγχου.
- β) Προσδιορισμός της ελεγκτικής αρχής που είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση, την παρακολούθηση και επικαιροποίηση της στρατηγικής ελέγχου, καθώς και των άλλων φορέων που συνέβαλαν στο παρόν έγγραφο.
- γ) Αναφορά στο καθεστώς της ελεγκτικής αρχής (εθνικός, περιφερειακός ή τοπικός δημόσιος φορέας) και στον φορέα στον οποίο υπάγεται.
- δ) Αναφορά στη δήλωση αποστολής, στο καταστατικό λογιστικού ελέγχου ή στην εθνική νομοθεσία (κατά περίπτωση) που καθορίζει τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες της ελεγκτικής αρχής και των άλλων φορέων που διενεργούν ελέγχους υπό τη δική της ευθύνη.
- ε) Επιβεβαίωση από την ελεγκτική αρχή ότι οι φορείς που διενεργούν λογιστικούς ελέγχους διαθέτουν την απαιτούμενη λειτουργική και οργανωτική ανεξαρτησία.

2. ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

- α) Επεξήγηση της μεθόδου εκτίμησης κινδύνου που εφαρμόζεται και
- β) Εσωτερικές διαδικασίες επικαιροποίησης της εκτίμησης κινδύνου.

3. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ**3.1. Επισκόπηση**

- α) Αναφορά στα διεθνώς αποδεκτά ελεγκτικά πρότυπα που θα εφαρμόζει η ελεγκτική αρχή για το ελεγκτικό της έργο.
- β) Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η ελεγκτική αρχή θα βεβαιώνεται σχετικά με τα προγράμματα στο τυποποιημένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και για τα προγράμματα με ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις (περιγραφή των κύριων δομικών στοιχείων — είδη ελέγχων και το πεδίο εφαρμογής τους).
- γ) Αναφορά στις εφαρμοζόμενες διαδικασίες για την κατάρτιση της ετήσιας έκθεσης ελέγχου και της ελεγκτικής γνώμης που υποβάλλονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3 του κανονισμού με τις αναγκαίες εξαιρέσεις για τα προγράμματα Interreg με βάση τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα Interreg, όπως ορίζονται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].
- δ) Αναφορά στα χειρίδια ή στις διαδικασίες ελέγχου που περιέχουν την περιγραφή των κύριων σταδίων των ελεγκτικών εργασιών, συμπεριλαμβανομένων της ταξινόμησης και της μεταχείρισης των σφαλμάτων που εντοπίστηκαν κατά την κατάρτιση της ετήσιας έκθεσης ελέγχου που υποβάλλεται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3 του κανονισμού.
- ε) Για τα προγράμματα Interreg, αναφορά σε συγκεκριμένες ρυθμίσεις λογιστικού ελέγχου και επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο η αρχή ελέγχου σκοπεύει να διασφαλίσει τη συνεργασία με την Επιτροπή σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων στο πλαίσιο του κοινού δείγματος Interreg που λαμβάνει η Επιτροπή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ].
- στ) Για τα προγράμματα Interreg, όταν ενδέχεται να απαιτούνται επιπλέον ελεγκτικές εργασίες, όπως ορίζεται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ] (αναφορά στις σχετικές ειδικές ρυθμίσεις λογιστικού ελέγχου και στη συνέχεια που δόθηκε στις εν λόγω πρόσθετες ελεγκτικές εργασίες).

⁽¹⁾ Να προσδιοριστούν τα προγράμματα που καλύπτονται από κοινό σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, σε περίπτωση που καταρτίζεται ενιαία στρατηγική ελέγχου για πολλά προγράμματα

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3.2. Έλεγχοι σχετικά με την ορθή λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου (έλεγχοι συστημάτων)

Προσδιορισμός των φορέων/δομών που θα ελεγχθούν, καθώς και των σχετικών βασικών απαιτήσεων στο πλαίσιο των ελέγχων συστημάτων. Ο κατάλογος θα πρέπει να περιλαμβάνει όλους τους φορείς που έχουν οριστεί κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες.

Κατά περίπτωση, αναφορά στον ελεγκτικό φορέα στον οποίο στηρίζεται η ελεγκτική αρχή για τη διενέργεια αυτών των λογιστικών ελέγχων.

Προσδιορισμός τυχόν ελέγχων συστημάτων που αφορούν ειδικούς θεματικούς τομείς ή φορείς, όπως:

- α) την ποιότητα και την ποσότητα των διοικητικών και των επιτόπιων διαχειριστικών επαληθεύσεων όσον αφορά τους κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις, τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, τις περιβαλλοντικές απαιτήσεις και άλλες εφαρμοστέες νομοθετικές πράξεις·
- β) την ποιότητα της επιλογής έργων και των διαχειριστικών επαληθεύσεων στο επίπεδο της διαχειριστικής αρχής ή του ενδιάμεσου φορέα·
- γ) τη σύσταση και την εφαρμογή χρηματοδοτικών μέσων στο επίπεδο των φορέων υλοποίησης των χρηματοδοτικών μέσων·
- δ) τη λειτουργία και την ασφάλεια των ηλεκτρονικών συστημάτων, και τη διαλειτουργικότητά τους με το σύστημα ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων της Επιτροπής·
- ε) την αξιοπιστία των δεδομένων τα οποία αφορούν τους δείκτες και τα ορόσημα, καθώς και την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων του, και τα οποία διαβιβάζονται από τη διαχειριστική αρχή·
- στ) δημοσιονομικές διορθώσεις (αφαιρέσεις από τους λογαριασμούς)·
- ζ) εφαρμογή αποτελεσματικών και αναλογικών μέτρων καταπολέμησης της απάτης τα οποία πλαισιώνονται από εκτίμηση του κινδύνου απάτης.

3.3. Λογιστικοί έλεγχοι πράξεων εκτός από τα προγράμματα Interreg

- α) Περιγραφή (ή παραπομπή στο εσωτερικό έγγραφο που την προσδιορίζει) της μεθοδολογίας δειγματοληψίας που θα χρησιμοποιηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 73 του κανονισμού (καθώς και άλλων ειδικών διαδικασιών που εφαρμόζονται για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων, και συγκεκριμένα όσων σχετίζονται με την κατηγοριοποίηση και την αντιμετώπιση των σφαλμάτων που εντοπίζονται, συμπεριλαμβανομένης της υποψίας απάτης).
- β) Για τα έτη κατά τα οποία τα κράτη μέλη επιλέγουν να εφαρμόσουν ενισχυμένες αναλογικές ρυθμίσεις για ένα ή περισσότερα προγράμματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 77 του κανονισμού, θα πρέπει να προτείνεται ξεχωριστή περιγραφή.

3.4. Λογιστικοί έλεγχοι πράξεων για προγράμματα Interreg

- α) Περιγραφή (ή παραπομπή στο εσωτερικό έγγραφο που την προσδιορίζει) της αντιμετώπισης των πορισμάτων και των σφαλμάτων που θα χρησιμοποιηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΕ) [κανονισμός ΕΕΣ], καθώς και άλλων ειδικών διαδικασιών που εφαρμόζονται για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων, και συγκεκριμένα όσων σχετίζονται με το κοινό δείγμα Interreg που λαμβάνει ανά έτος η Επιτροπή.
- β) Για τα έτη κατά τα οποία το κοινό δείγμα για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων που αφορούν προγράμματα Interreg δεν περιλαμβάνει πράξεις ή μονάδες δειγματοληψίας από το εν λόγω πρόγραμμα, θα πρέπει να προτείνεται ξεχωριστή περιγραφή.

Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να υπάρχει περιγραφή της μεθοδολογίας δειγματοληψίας που θα χρησιμοποιηθεί από την ελεγκτική αρχή, καθώς και των άλλων ειδικών διαδικασιών που εφαρμόζονται για τους λογιστικούς ελέγχους πράξεων, και συγκεκριμένα όσων σχετίζονται με την κατηγοριοποίηση και την αντιμετώπιση των σφαλμάτων που εντοπίζονται κ.λπ.

3.5. Έλεγχοι λογαριασμών

Περιγραφή της προσέγγισης λογιστικού ελέγχου για τους ελέγχους λογαριασμών.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

3.6. Επαλήθευση της διαχειριστικής δήλωσης

Αναφορά στις εσωτερικές διαδικασίες οι οποίες καθορίζουν τις εργασίες που πρέπει να πραγματοποιηθούν για την επαλήθευση της διαχειριστικής δήλωσης που έχει καταρτίσει η διαχειριστική αρχή, για τους σκοπούς της ελεγκτικής γνώμης.

4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΕΣ ΕΛΕΓΚΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- α) Περιγραφή και αιτιολόγηση των προτεραιοτήτων και των στόχων του λογιστικού ελέγχου όσον αφορά την τρέχουσα λογιστική χρήση και τις δύο επόμενες λογιστικές χρήσεις, καθώς και επεξήγηση της σύνδεσης των αποτελεσμάτων της εκτίμησης κινδύνου με τις προγραμματισμένες ελεγκτικές εργασίες.
- β) Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα των αποστολών ελέγχου κατά την τρέχουσα λογιστική χρήση και τις δύο επόμενες λογιστικές χρήσεις για τους ελέγχους συστημάτων (συμπεριλαμβανομένων ελέγχων που αφορούν συγκεκριμένους θεματικούς τομείς), ως εξής:

Αρχές/Φορείς ή ειδικοί θεματικοί τομείς προς έλεγχο	CCI	Τίτλος προγράμματος	Φορέας αρμόδιος για τον λογιστικό έλεγχο	Αποτέλεσμα της εκτίμησης κινδύνου	20xx Στόχος και πεδίο εφαρμογής του λογιστικού ελέγχου	20xx Στόχος και πεδίο εφαρμογής του λογιστικού ελέγχου	20xx Στόχος και πεδίο εφαρμογής του λογιστικού ελέγχου

5. ΠΟΡΟΙ

- α) Οργανόγραμμα της ελεγκτικής αρχής.
- β) Προσδιορισμός των πόρων που έχουν προγραμματιστεί να διατεθούν σε σχέση με την τρέχουσα λογιστική χρήση και τις δύο επόμενες λογιστικές χρήσεις (συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τυχόν προβλεπόμενη εξωτερική ανάθεση και το πεδίο εφαρμογής της, ανάλογα με την περίπτωση).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΧ**Υπόδειγμα για αιτήσεις πληρωμής — άρθρο 85 παράγραφος 3****ΑΙΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Οικείο Ταμείο ⁽¹⁾ :	<type="S" input="S" > ⁽²⁾
Κωδικός αναφοράς της Επιτροπής (CCI):	<type="S" input="S">
Ονομασία προγράμματος:	<type="S" input="G">
Απόφαση της Επιτροπής:	<type="S" input="G">
Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής:	<type="D" input="G">
Αριθμός αίτησης πληρωμής:	<type="N" input="G">
Ημερομηνία υποβολής της αίτησης πληρωμής:	<type="D" input="G">
Εθνικός κωδικός αναφοράς (προαιρετικό):	<type="S" maxlength="250" input="M">

⁽¹⁾ Αν ένα πρόγραμμα αφορά πάνω από ένα ταμείο, η αίτηση πληρωμής θα πρέπει να αποστέλλεται χωριστά για κάθε ταμείο.

⁽²⁾ Υπόμνημα:

τύπος: N = αριθμός, D = ημερομηνία, S = στοιχειοσειρά, C = τετραγωνίδιο επιλογής, P = ποσοστό, B = Boolean, Cu = Νόμισμα
εισαγωγή: M = χειρωνακτικά, S = επιλογή, G = από το σύστημα

Σύμφωνα με το άρθρο 85 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/γγγγ [ΚΚΔ], η παρούσα αίτηση πληρωμής αναφέρεται στη λογιστική χρήση:

Από ⁽¹⁾	<type="D" input="G">	έως:	<type="D" input="G">
--------------------	----------------------	------	----------------------

⁽¹⁾ Πρώτη ημέρα της λογιστικής χρήσης, όπως κωδικοποιείται αυτόματα από το ηλεκτρονικό σύστημα.

Ανάλυση δαπανών ανά προτεραιότητα και κατηγορία περιφέρειας, όπως έχουν εγγραφεί στους λογαριασμούς του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία

[περιλαμβάνονται οι συνεισφορές προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα (άρθρο 86 του κανονισμού)]

Προτεραιότητα	Βάση υπολογισμού (δημόσια ή συνολική) (1)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήσαν οι δικαιούχοι και οι οποίες έχουν καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο α) και παράγραφος 4	Ποσό για τεχνική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο β)	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
<u>Προτεραιότητα 1</u>				
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Βόρειες αριακατοικημένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Προτεραιότητα 2</u>				
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Βόρειες αριακατοικημένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προτεραιότητα	Βάση υπολογισμού (δημόσια ή συνολική) ⁽¹⁾	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήσαν οι δικαιούχοι και οι οποίες έχουν καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο α) και παράγραφος 4	Ποσό για τεχνική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο β)	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα 3				
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιφέρειες	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Γενικό σύνολο		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(¹) Για το ΕΤΘΑ η συγχρηματοδότηση ισχύει μόνο για τις «Συνολικές επιλέξιμες δημόσιες δαπάνες». Ως εκ τούτου, στην περίπτωση του ΕΤΘΑ, η βάση υπολογισμού σε αυτό το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα στη «δημόσια».

H

Ανάλυση δαπανών ανά ειδικό στόχο, όπως έχουν εγγραφεί στους λογαριασμούς της διαχειριστικής αρχής

Ισχύει μόνο για τα TAME/TEA και ΜΔΣΘ

Ειδικός στόχος:	Βάση υπολογισμού (δημόσια ή συνολική)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό δημόσιων δαπανών που καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων
	(Α)	(Β)	(Γ)
Ειδικός στόχος 1			
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού TAME]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Ειδικός στόχος 2			
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ειδικός στόχος:	Βάση υπολογισμού (δημόσια ή συνολική)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό δημόσιων δαπανών που καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων
	(Α)	(Β)	(Γ)
Ειδικός στόχος 3			
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Γενικό σύνολο		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

Προτεραιότητα	Βάση υπολογισμού (δημόσια ή συνολική) (Α)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήσαν οι δικαιούχοι και οι οποίες έχουν καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο α) και παράγραφος 4 (Β)	Ποσό για τεχνική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο β) (Γ)	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο γ) (Δ)
<u>Προτεραιότητα 1</u>	<type="S" input="C">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type="S" input="C">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type="S" input="C">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Γενικό σύνολο		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΔΗΛΩΣΗ

Με την επικύρωση της παρούσας αίτησης πληρωμής, η λογιστική διαδικασία/διαχειριστική αρχή ζητεί την καταβολή των ποσών που αναφέρονται κατωτέρω.

Εκπροσωπών/-ούσα τον φορέα που είναι αρμόδιος για τη λογιστική διαδικασία: ή Εκπροσωπών/-ούσα τη διαχειριστική αρχή που είναι αρμόδια για τη λογιστική διαδικασία:	<type="S" input="G">
--	----------------------

ΑΙΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΤΑΜΕΙΟ	Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	Περιφέρειες μετάβασης	Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και βόρειες αραιοκατοικημένες περιφέρειες
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
<type="S" input="G">	<type="Cu" input="G">		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

ή

Ισχύει μόνο για τα ΤΑΜΕ/ΤΕΑ και ΜΔΣΘ

Ταμείο		Ποσά
<type="S" input="G">	Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">
	Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">
	Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">
	Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού ΤΑΜΕ]	<type="Cu" input="G">

ΤΑΜΕΙΟ	ΠΟΣΟ
<type="S" input="G">	<type="Cu" input="G">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Η πληρωμή θα πραγματοποιηθεί στον ακόλουθο τραπεζικό λογαριασμό:

Ορισθείς φορέας	<type="S" maxlength="150" input="G">
Τράπεζα	<type="S" maxlength="150" input="G">
BIC	<type="S" maxlength="11" input="G">
Αριθ. IBAN τραπεζικού λογαριασμού	<type="S" maxlength="34" input="G">
Κάτοχος του λογαριασμού (σε περίπτωση που δεν συμπίπτει με τον ορισθέντα φορέα)	<type="S" maxlength="150" input="G">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα: Πληροφορίες για τις συνεισφορές προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 86 του κανονισμού, και οι οποίες περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής (σφραγιστικά από την έναρξη του προγράμματος)

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
<u>Προτεραιότητα 1</u>				
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Βόρειες αριακοατοικημένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Βόρειες αριακοατοικημένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Βόρειες αριακοκατοικημένες περιφέρειες	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(1) Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνεται στην αίτηση πληρωμής.

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
<u>Προτεραιότητα 1</u>				
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 ⁽¹⁾	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(¹) Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνεται στην αίτηση πληρωμής.

ή

Ισχύει μόνο για τα ΤΑΜΕ/ΤΕΑ και ΜΔΣΘ

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 ⁽¹⁾	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
<u>Ειδικός στόχος 1</u>				
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
Ειδικός στόχος 2				
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Ειδικός στόχος 3				
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(1) Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνεται στην αίτηση πληρωμής.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΧ

Υπόδειγμα για τους λογαριασμούς — άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α)

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

<type=«D» – type=«D» input=«S»>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Οικείο Ταμείο ⁽¹⁾ :	<type=«S» input=«S» > ⁽²⁾
Κωδικός αναφοράς της Επιτροπής (CCI):	<type=«S» input=«S»>
Ονομασία προγράμματος:	<type=«S» input=«G»>
Απόφαση της Επιτροπής:	<type=«S» input=«G»>
Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής:	<type=«D» input=«G»>
Έκδοση των λογαριασμών:	<type=«S» input=«G»>
Ημερομηνία υποβολής των λογαριασμών:	<type=«D» input=«G»>
Εθνικός κωδικός αναφοράς (προαιρετικό):	<type=«S» maxlength=«250» input=«M»>

⁽¹⁾ Αν ένα πρόγραμμα αφορά πάνω από ένα ταμείο, οι λογαριασμοί θα πρέπει να αποστέλλονται χωριστά για κάθε ταμείο.

⁽²⁾ Υπόμνημα:
τύπος: N = αριθμός, D = ημερομηνία, S = στοιχειοσειρά, C = τετραγωνίδιο επιλογής, P = ποσοστό, B = Boolean, Cu = Νόμισμα
εισαγωγή: M = χειρωνακτικά, S = επιλογή, G = από το σύστημα

ΔΗΛΩΣΗ

Η διαχειριστική αρχή που είναι αρμόδια για το πρόγραμμα επιβεβαιώνει με το παρόν τα εξής:

- 1) οι λογαριασμοί είναι πλήρεις, ακριβείς και αληθείς και ότι οι δαπάνες που περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς συνάδουν με το εφαρμοστέο δίκαιο και είναι νόμιμες και κανονικές·
- 2) τηρούνται οι διατάξεις των ειδικών για κάθε ταμείο κανονισμών, του άρθρου 63 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) [δημοσιονομικός κανονισμός] και του άρθρου 68 παράγραφος 1 στοιχεία α)-ε) του κανονισμού·
- 3) τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 76 όσον αφορά τη διαθεσιμότητα των εγγράφων.

Εκπροσώπων/-ούσα τη διαχειριστική αρχή:	<type=«S» input=«G»>
---	----------------------

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 1: Ποσά που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας/διαχειριστικής αρχής

Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία, το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής για τη λογιστική χρήση, κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο α) (Α)	Ποσό για τεχνική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο β) (Β)	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο α) (Γ)
<u>Προτεραιότητα 1</u>			
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 2</u>			
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 3</u>			
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία, το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής για τη λογιστική χρήση, κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο α) (Α)	Ποσό για τεχνική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο β) (Β)	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο α) (Γ)
<u>Προτεραιότητα 4</u>			
<u>Σύνολα</u>			
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ή

Ισχύει μόνο για τα TAME/TEA και ΜΔΣΘ

Ειδικός στόχος	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της διαχειριστικής αρχής και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή (Α)	Συνολικό ποσό των αντίστοιχων δημόσιων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων (Β)
<u>Ειδικός στόχος 1</u>		
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού TAME]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Ειδικός στόχος 2</u>		
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα του φορέα που διενεργεί τη λογιστική διαδικασία, το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής για τη λογιστική χρήση, κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο α) (Α)	Ποσό για τεχνική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 85 παράγραφος 3 στοιχείο β) (Β)	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο α) (Γ)
<u>Προτεραιότητα 1</u>	<type=«Cu» input=«M»>		<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type=«Cu» input=«M»>		<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type=«Cu» input=«M»>		<type=«Cu» input=«M»>
Γενικό σύνολο	<type=«Cu» input=«G»>		<type=«Cu» input=«G»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προσάρτημα 2: Ποσά που ανακλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης

Προτεραιότητα	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις ενδιάμεσης πληρωμής	Αντίστοιχη δημόσια συνεισφορά
	(A)	(B)
<u>Προτεραιότητα 1</u>		
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 2</u>		
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 3</u>		
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες		
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προτεραιότητα	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις ενδιάμεσης πληρωμής	Αντίστοιχη δημόσια συνεισφορά
	(A)	(B)
<u>Προτεραιότητα 4</u>		
<u>Σύνολα</u>		
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

Διαχωρισμός των ποσών που ανακλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης ανά λογιστική χρήση δήλωσης των αντίστοιχων δαπανών

Όσον αφορά τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου XX ... (Σύνολο)	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικότερα, εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων των πράξεων	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Όσον αφορά τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου ... (σύνολο)	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικότερα, εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων των πράξεων	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

Προτεραιότητα	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής	Αντίστοιχη δημόσια συνεισφορά
	(A)	(B)
<u>Προτεραιότητα 1</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προτεραιότητα	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής	Αντίστοιχη δημόσια συνεισφορά
	(A)	(B)
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

Διαχωρισμός των ποσών που ανακλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης ανά λογιστική χρήση δήλωσης των αντίστοιχων δαπανών

Όσον αφορά τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου XX ... (Σύνολο)	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικότερα, εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων των πράξεων	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Όσον αφορά τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου ... (σύνολο)	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικότερα, εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων των πράξεων	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

ή

Ισχύει μόνο για τα TAME/TEA και ΜΔΣΘ

Ειδικός στόχος	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής	Αντίστοιχες δημόσιες δαπάνες
	(A)	(B)
<u>Ειδικός στόχος 1</u>		
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ειδικός στόχος	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής	Αντιστοιχες δημόσιες δαπάνες
	(A)	(B)
Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού TAME]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Ειδικός στόχος 2</u>		
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Ειδικός στόχος 3</u>		
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Σύνολα</u>		
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού TAME/TEA/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ειδικός στόχος	ΑΝΑΚΛΗΣΕΙΣ	
	Συνολικό επιλέξιμο ποσό δαπανών που περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής	Αντίστοιχες δημόσιες δαπάνες
	(A)	(B)
Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού TAME]	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

Διαχωρισμός των ποσών που ανακλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης ανά λογιστική χρήση δήλωσης των αντίστοιχων δαπανών

Όσον αφορά τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου ... (σύνολο)	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικότερα, εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων των πράξεων	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Όσον αφορά τη λογιστική χρήση που λήγει στις 30 Ιουνίου ... (σύνολο)	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικότερα, εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων των πράξεων	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Προσάρτημα 2: Ποσά συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα (σωρευτικά από την έναρξη του προγράμματος) — άρθρο 86

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
Προτεραιότητα 1				
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Προτεραιότητα 2	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(A)	(B)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 4</u>				
<u>Σύνολα</u>				
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Περιφέρειες μετάβασης	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 ⁽¹⁾	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>
Γενικό σύνολο	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

(¹) Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθμ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
Προτεραιότητα	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
<u>Προτεραιότητα 1</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
<u>Προτεραιότητα 3</u>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Γενικό σύνολο	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

(1) Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνεται στις αιτήσεις πληρωμής.

ή

Ισχύει μόνο για τα ΤΑΜΕ/ΤΕΑ και ΜΔΣΘ

	Ποσό που περιλαμβάνεται στην πρώτη αίτηση πληρωμής και που έχει καταβληθεί στο χρηματοδοτικό μέσο σύμφωνα με το άρθρο 86 [κατ' ανώτατο όριο [25 %] του συνολικού ποσού των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν δεσμευτεί στο/στα χρηματοδοτικό/-ά μέσο/-α στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας χρηματοδότησης]		Αντίστοιχο διαγραφέν ποσό σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 3 (1)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)
	Συνολικό ποσό των συνεισφορών προγραμμάτων που έχουν καταβληθεί σε χρηματοδοτικά μέσα	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς	Συνολικό ποσό συνεισφορών προγραμμάτων που πράγματι καταβλήθηκαν ή, στην περίπτωση των εγγυήσεων, δεσμεύθηκαν ως επιλέξιμες δαπάνες κατά την έννοια του άρθρου 86	Ποσό αντίστοιχης δημόσιας συνεισφοράς
Ειδικός στόχος 1				
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικός στόχος 2				
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Ειδικός στόχος 3				
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>	<type=«Cu» input=«M»>
Γενικό σύνολο	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>	<type=«Cu» input=«G»>

(1) Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνεται στην αίτηση πληρωμής.

Προσάρτημα 4: Έλεγχος της συνάφειας μεταξύ των δαπανών — άρθρο 92

Προτεραιότητα	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή		Δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού		Διαφορά		Παρατηρήσεις (υποχρεωτικές σε περίπτωση διαφοράς)
	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης συνεισφοράς που έχει πραγματοποιηθεί ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση πράξεων	(E = A-Γ)	(ΣΤ = Β-Δ)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)	(Ε)	(ΣΤ)	(Ζ)
<u>Προτεραιότητα 1</u>							
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">

Προτεραιότητα	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή		Δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού		Διαφορά		Παρατηρήσεις (υποχρεωτικές σε περίπτωση διαφοράς)
	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης συνεισφοράς που έχει πραγματοποιηθεί ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση πράξεων	(E = A-Γ)	(ΣΤ = Β-Δ)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)	(Ε)	(ΣΤ)	(Ζ)
<u>Προτεραιότητα 2</u>							
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Προτεραιότητα	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή		Δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού		Διαφορά		Παρατηρήσεις (υποχρεωτικές σε περίπτωση διαφοράς)
	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης συνεισφοράς που έχει πραγματοποιηθεί ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση πράξεων	(E = A-Γ)	(ΣΤ = Β-Δ)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)	(Ε)	(ΣΤ)	(Ζ)
<u>Προτεραιότητα 3</u>							
<u>Σύνολα</u>							
Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Περιφέρειες μετάβασης	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

ή

Ισχύει μόνο για τα ΤΑΜΕ/ΤΕΑ και ΜΔΣΘ

	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή		Δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού		Διαφορά		Παρατηρήσεις (υποχρεωτικές σε περίπτωση διαφοράς)
	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης συνεισφοράς που έχει πραγματοποιηθεί ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση πράξεων	(E = A-Γ)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων
Ειδικός στόχος:	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)	(Ε)	(Α)	(Β)
<u>Ειδικός στόχος 1</u>							
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 4 [παραπομπή στα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού ΤΑΜΕ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ειδικός στόχος:	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή		Δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με το άρθρο 92 του κανονισμού		Διαφορά		Παρατηρήσεις (υποχρεωτικές σε περίπτωση διαφοράς)
	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης συνεισφοράς που έχει πραγματοποιηθεί ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση πράξεων	(E = A-Γ)	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)	(Ε)	(Α)	(Β)
<u>Ειδικός στόχος 2</u>							
Είδος δράσης αριθ. 1 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 2 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Είδος δράσης αριθ. 3 [παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού ΤΑΜΕ/ΤΕΑ/ΜΔΣΘ]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
κ.λπ.							
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

Το υπόδειγμα προσαρμόζεται αυτόματα με βάση τον αριθ. CCI. Για παράδειγμα, στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν περιλαμβάνουν κατηγορίες περιφερειών (Ταμείο Συνοχής, ΕΕΣ, ΕΤΘΑ, κατά περίπτωση) ή στην περίπτωση προγραμμάτων που δεν διαφοροποιούν ποσοστά συγχρηματοδότησης εντός μιας προτεραιότητας (ειδικός στόχος), ο πίνακας έχει την εξής μορφή:

Προτεραιότητα	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται στις αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή		Δαπάνες που δηλώνονται σύμφωνα με το άρθρο XX του κανονισμού		Διαφορά		Παρατηρήσεις (υποχρεωτικές σε περίπτωση διαφοράς)
	Συνολικό ποσό επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από δικαιούχους και καταβλήθηκαν για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό της δημόσιας συνεισφοράς που έχει καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθεί για την υλοποίηση πράξεων	Συνολικό ποσό των επιλέξιμων δαπανών που έχουν εγγραφεί στα λογιστικά συστήματα της λογιστικής διαδικασίας και το οποίο έχει συμπεριληφθεί στις ενδιάμεσες πληρωμές που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή	Συνολικό ποσό της αντίστοιχης συνεισφοράς που έχει πραγματοποιηθεί ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση πράξεων	(E = A-Γ)	(ΣΤ = Β-Δ)	
	(Α)	(Β)	(Γ)	(Δ)	(Ε)	(ΣΤ)	(Ζ)
<u>Προτεραιότητα 1</u>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
<u>Προτεραιότητα 2</u>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Γενικό σύνολο	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Εκ των οποίων ποσά που διορθώθηκαν ως αποτέλεσμα λογιστικών ελέγχων					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXI**Καθορισμός του επιπέδου δημοσιονομικών διορθώσεων: κατ' αποκοπή και κατά παρέκταση δημοσιονομικές διορθώσεις — Άρθρο 98 παράγραφος 1****Στοιχεία για την εφαρμογή κατά παρέκταση διόρθωσης**

Αν πρόκειται να εφαρμοστούν κατά παρέκταση δημοσιονομικές διορθώσεις, τα αποτελέσματα της εξέτασης του αντιπροσωπευτικού δείγματος παρεκτείνονται στον υπόλοιπο πληθυσμό από τον οποίο επιλέχθηκε το δείγμα ώστε να καθοριστεί η δημοσιονομική διόρθωση.

Στοιχεία προς εξέταση κατά την εφαρμογή κατ' αποκοπή διόρθωσης

- α) κρισιμότητα της/-ων σοβαρής/-ων έλλειψης/-εων στο πλαίσιο του συνολικού συστήματος διαχείρισης και ελέγχου·
- β) συχνότητα και έκταση της/-ων σοβαρής/-ων έλλειψης/-εων·
- γ) βαθμός της οικονομικής ζημίας στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Το επίπεδο της κατ' αποκοπή δημοσιονομικής διόρθωσης καθορίζεται ως εξής:

- α) σε περίπτωση που η σοβαρή/-ες ανεπάρκεια/-ες είναι τόσο θεμελιώδης/-εις, συχνή/-ές ή διαδεδομένη/-ες που αντιπροσωπεύει/-ουν πλήρη αποτυχία του συστήματος η οποία θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα όλων των σχετικών δαπανών, εφαρμόζεται κατ' αποκοπή συντελεστής 100 %·
- β) σε περίπτωση που η σοβαρή/-ες ανεπάρκεια/-ες είναι τόσο συχνή/-ές ή διαδεδομένη/-ες που αντιπροσωπεύει/-ουν εξαιρετικά σοβαρή αποτυχία του συστήματος η οποία θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα πολύ μεγάλου μέρους των σχετικών δαπανών, εφαρμόζεται κατ' αποκοπή συντελεστής 25 %·
- γ) σε περίπτωση που η σοβαρή/-ες ανεπάρκεια/-ες οφείλεται/-ονται στο γεγονός ότι το σύστημα δεν λειτουργεί πλήρως, ή λειτουργεί με τόσο ανεπάρκεια ή με τόσο χαμηλή συχνότητα ώστε να θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα πολύ μεγάλου μέρους των σχετικών δαπανών, εφαρμόζεται κατ' αποκοπή συντελεστής 10 %·
- δ) σε περίπτωση που η σοβαρή/-ες ανεπάρκεια/-ες οφείλεται/-ονται στο γεγονός ότι το σύστημα δεν λειτουργεί με συνέπεια ώστε να θέτει σε κίνδυνο τη νομιμότητα και την κανονικότητα σημαντικού μέρους των σχετικών δαπανών, εφαρμόζεται κατ' αποκοπή συντελεστής 5 %.

Σε περίπτωση που, εξαιτίας αποτυχίας των αρμόδιων αρχών να λάβουν διορθωτικά μέτρα ύστερα από εφαρμογή δημοσιονομικής διόρθωσης εντός μιας λογιστικής χρήσης, οι ίδιες σοβαρές ανεπάρκειες εντοπίζονται μία από τις επόμενες λογιστικές χρήσεις, ο διορθωτικός συντελεστής ενδέχεται, λόγω της συνέχισης των σοβαρών ανεπαρκειών, να αυξηθεί σε επίπεδο που δεν υπερβαίνει αυτό της επόμενης υψηλότερης κατηγορίας.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXII**Μεθοδολογία για την κατανομή των συνολικών πόρων ανά κράτος μέλος — Άρθρο 103 παράγραφος 2****Μεθοδολογία κατανομής πόρων για τις λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» — άρθρο 102 παράγραφος 2 στοιχείο α)**

1. Το κονδύλιο που λαμβάνει κάθε κράτος μέλος αντιστοιχεί στο άθροισμα των κονδυλίων που χορηγούνται στις διάφορες επιλέξιμες περιφέρειες, τα οποία υπολογίζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα βήματα:
 - α) καθορισμός ενός απόλυτου ποσού ανά έτος (σε EUR) που προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό του πληθυσμού της συγκεκριμένης περιφέρειας επί τη διαφορά μεταξύ του κατά κεφαλήν ΑΕΠ της περιφέρειας, εκφρασμένου σε μονάδες αγοραστικής δύναμης (ΜΑΔ), και του κατά κεφαλήν μέσου όρου του ΑΕΠ της ΕΕ-27 (σε ΜΑΔ)·
 - β) εφαρμογή ενός ποσοστιαίου συντελεστή στο ανωτέρω απόλυτο ποσό προκειμένου να καθοριστεί το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο της περιφέρειας· ο συντελεστής αυτός είναι φθίνων ώστε να λαμβάνεται υπόψη η σχετική ευημερία, υπολογιζόμενη σε ΜΑΔ, σε σύγκριση με το μέσο όρο της ΕΕ-27, του κράτους μέλους στο οποίο ανήκει η επιλέξιμη περιφέρεια, και συγκεκριμένα:
 - i. για τις περιφέρειες σε κράτη μέλη των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΕ ανέρχεται σε λιγότερο από το 82 % του μέσου όρου της ΕΕ-27: 2,8 %·
 - ii. για τις περιφέρειες σε κράτη μέλη των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΕ είναι μεταξύ του 82 % και του 99 % του μέσου όρου της ΕΕ-27: 1,3 %·
 - iii. για τις περιφέρειες σε κράτη μέλη των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΕ ανέρχεται σε λιγότερο από το 99 % του μέσου όρου της ΕΕ-27: 0,9 %·
 - γ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο β), προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 500 EUR ανά άνεργο ετησίως, βάσει του αριθμού ανέργων στη συγκεκριμένη περιφέρεια ο οποίος υπερβαίνει τον αριθμό ανέργων που θα είχε προκύψει εάν είχε ληφθεί ως βάση το μέσο ποσοστό ανεργίας του συνόλου των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών·
 - δ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο γ), προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 500 EUR ανά νέο άνεργο (της ηλικιακής ομάδας 15-24) ετησίως, βάσει του αριθμού των νέων ανέργων στη συγκεκριμένη περιφέρεια ο οποίος υπερβαίνει τον αριθμό ανέργων που θα είχε προκύψει εάν είχε ληφθεί ως βάση το μέσο ποσοστό ανεργίας των νέων του συνόλου των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών·
 - ε) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο δ), προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 250 EUR ανά άτομο (της ηλικιακής ομάδας 25-64) ετησίως, βάσει του αριθμού ατόμων στην εν λόγω περιφέρεια που θα πρέπει να αφαιρεθεί προκειμένου το αποτέλεσμα να ισούται με τον μέσο όρο ατόμων με χαμηλό εκπαιδευτικό υπόβαθρο (χαμηλότερο από πρωτοβάθμια εκπαίδευση, πρωτοβάθμια εκπαίδευση και κατώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση) από όλες τις λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες·
 - στ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο ε) προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ποσό 1 EUR ανά τόνο ισοδυνάμου CO₂ ετησίως, βάσει του μεριδίου του πληθυσμού της περιφέρειας του αριθμού των τόνων ισοδυνάμου CO₂ κατά τον οποίο το κράτος μέλος υπερβαίνει τον στόχο σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου εκτός του συστήματος εμπορίας εκπομπών που έχει τεθεί για το 2030, όπως προτάθηκε από την Επιτροπή το 2016·
 - ζ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο στ) προστίθεται ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 400 EUR ανά άτομο ετησίως, βάσει του μεριδίου του πληθυσμού της περιφέρειας της καθαρής μετανάστευσης από χώρες εκτός ΕΕ στο κράτος μέλος από την 1η Ιανουαρίου 2013 και μετά.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Μεθοδολογία κατανομής πόρων για περιφέρειες μετάβασης που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» — άρθρο 102 παράγραφος 2 στοιχείο β)

2. Το κονδύλιο που λαμβάνει κάθε κράτος μέλος αντιστοιχεί στο άθροισμα των κονδυλίων που χορηγούνται στις διάφορες επιλέξιμες περιφέρειες, τα οποία υπολογίζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα βήματα:
 - α) καθορισμός της ελάχιστης και της μέγιστης θεωρητικής έντασης των ενισχύσεων για κάθε επιλέξιμη περιφέρεια μετάβασης. Το ελάχιστο επίπεδο στήριξης προσδιορίζεται με τη μέση κατά κεφαλήν ένταση της ενίσχυσης για το σύνολο των περισσότερο αναπτυγμένων περιφερειών, δηλαδή 18 EUR κατά κεφαλήν και ανά έτος. Το ανώτατο επίπεδο στήριξης αναφέρεται σε μια θεωρητική περιφέρεια με κατά κεφαλήν ΑΕΠ το 75 % του μέσου όρου της ΕΕ-27 και υπολογίζεται βάσει της μεθόδου που περιγράφεται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β). Από το ποσό που προκύπτει με τη μέθοδο αυτή, λαμβάνεται υπόψη το 60 %.
 - β) υπολογισμός των αρχικών περιφερειακών κονδυλίων, λαμβανομένου υπόψη του περιφερειακού κατά κεφαλήν ΑΕΠ (σε ΜΑΔ) μέσω γραμμικής παρεμβολής των κατά κεφαλήν ΜΑΔ της περιφέρειας σε σύγκριση με την ΕΕ-27.
 - γ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο β), προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 500 EUR ανά άνεργο ετησίως, βάσει του αριθμού ανέργων στη συγκεκριμένη περιφέρεια ο οποίος υπερβαίνει τον αριθμό ανέργων που θα είχε προκύψει εάν είχε ληφθεί ως βάση το μέσο ποσοστό ανεργίας του συνόλου των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών.
 - δ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο γ), προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 500 EUR ανά νέο άνεργο (της ηλικιακής ομάδας 15-24) ετησίως, βάσει του αριθμού των νέων ανέργων στη συγκεκριμένη περιφέρεια ο οποίος υπερβαίνει τον αριθμό ανέργων που θα είχε προκύψει εάν είχε ληφθεί ως βάση το μέσο ποσοστό ανεργίας των νέων του συνόλου των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών.
 - ε) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο δ), προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 250 EUR ανά άτομο (της ηλικιακής ομάδας 25-64) ετησίως, βάσει του αριθμού ατόμων στην εν λόγω περιφέρεια που θα πρέπει να αφαιρεθεί προκειμένου το αποτέλεσμα να ισούται με τον μέσο όρο ατόμων με χαμηλό εκπαιδευτικό υπόβαθρο (χαμηλότερο από πρωτοβάθμια εκπαίδευση, πρωτοβάθμια εκπαίδευση και κατώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση) από όλες τις λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες.
 - στ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο ε) προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ποσό 1 EUR ανά τόνο ισοδυνάμου CO₂ ετησίως, βάσει του μεριδίου του πληθυσμού της περιφέρειας του αριθμού των τόνων ισοδυνάμου CO₂ κατά τον οποίο το κράτος μέλος υπερβαίνει τον στόχο σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου εκτός του συστήματος εμπορίας εκπομπών που έχει τεθεί για το 2030, όπως προτάθηκε από την Επιτροπή το 2016.
 - ζ) στο ποσό που προκύπτει από το σημείο στ) προστίθεται ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πριμοδότησης 400 EUR ανά άτομο ετησίως, βάσει του μεριδίου του πληθυσμού της περιφέρειας της καθαρής μετανάστευσης από χώρες εκτός ΕΕ στο κράτος μέλος από την 1η Ιανουαρίου 2013 και μετά.

Μεθοδολογία κατανομής πόρων για τις περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» — άρθρο 102 παράγραφος 2 στοιχείο γ)

3. Το συνολικό αρχικό θεωρητικό χρηματοδοτικό κονδύλιο προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό της έντασης της ενίσχυσης κατά κεφαλήν και ανά έτος ύψους 18 EUR επί τον επιλέξιμο πληθυσμό.
4. Το μερίδιο του κάθε δικαιούχου κράτους μέλους προκύπτει από το άθροισμα των μεριδίων των επιλέξιμων περιφερειών του, τα οποία καθορίζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια, σταθμισμένα ως εξής:
 - α) συνολικός πληθυσμός της περιφέρειας (στάθμιση 20 %).
 - β) αριθμός των ανέργων σε περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 με ποσοστό ανεργίας άνω του μέσου όρου όλων των περισσότερο ανεπτυγμένων περιφερειών (στάθμιση 15 %).
 - γ) απασχόληση που πρέπει να προστεθεί ώστε να επιτευχθεί το μέσο ποσοστό απασχόλησης (στις ηλικίες 20 έως 64 ετών) όλων των περισσότερο ανεπτυγμένων περιφερειών (στάθμιση 20 %).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- δ) αριθμός ατόμων ηλικίας 30 ως 34 ετών με μορφωτικό επίπεδο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που πρέπει να προστεθεί ώστε να επιτευχθεί το μέσο ποσοστό ολοκλήρωσης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (στις ηλικίες 30 έως 34 ετών) όλων των περισσότερο ανεπτυγμένων περιφερειών (στάθμιση 20 %).
- ε) αριθμός ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα την εκπαίδευση και την κατάρτιση (στις ηλικίες 18 έως 24 ετών) που πρέπει να αφαιρεθεί ώστε να επιτευχθεί το μέσο ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα την εκπαίδευση και την κατάρτιση (στις ηλικίες 18 έως 24 ετών) όλων των περισσότερο ανεπτυγμένων περιφερειών (στάθμιση 15 %).
- στ) διαφορά ανάμεσα στο παρατηρούμενο ΑΕΠ της περιφέρειας (σε ΜΑΔ) και το θεωρητικό περιφερειακό ΑΕΠ αν η περιφέρεια είχε το ίδιο κατά κεφαλήν ΑΕΠ με την πιο ευημερούσα περιφέρεια επιπέδου NUTS 2 (στάθμιση 7,5 %).
- ζ) πληθυσμός των περιφερειών επιπέδου NUTS 3 με πληθυσμιακή πυκνότητα κάτω των 12,5 κατοίκων/km² (στάθμιση 2,5 %).
5. Στα ποσά ανά περιφέρεια επιπέδου NUTS 2 που προκύπτουν από το στοιχείο 4 προστίθεται, ανάλογα με την περίπτωση, ποσό 1 EUR ανά τόνο ισοδυνάμου CO₂ ετησίως, βάσει του μεριδίου του πληθυσμού της περιφέρειας του αριθμού των τόνων ισοδυνάμου CO₂ κατά τον οποίο το κράτος μέλος υπερβαίνει τον στόχο σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου εκτός του συστήματος εμπορίας εκπομπών που έχει τεθεί για το 2030, όπως προτάθηκε από την Επιτροπή το 2016.
6. Στα ποσά ανά περιφέρεια επιπέδου NUTS 2 που προκύπτουν από το στοιχείο 5 προστίθεται ποσό που απορρέει από τη χορήγηση πρωτοδότησης 400 EUR ανά άτομο ετησίως, βάσει του μεριδίου του πληθυσμού της περιφέρειας της καθαρής μετανάστευσης από χώρες εκτός ΕΕ στο κράτος μέλος από την 1η Ιανουαρίου 2013 και μετά.

Μέθοδος κατανομής πόρων για τα κράτη μέλη που είναι επιλέξιμα για το Ταμείο Συνοχής — άρθρο 102 παράγραφος 3

7. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό της μέσης έντασης της ενίσχυσης κατά κεφαλήν και ανά έτος ύψους 62,9 EUR επί τον επιλέξιμο πληθυσμό. Η κατανομή αυτής της θεωρητικής χρηματοδότησης σε κάθε κράτος μέλος αντιστοιχεί σε ποσοστό που υπολογίζεται βάσει του πληθυσμού του, της έκτασής του και της εθνικής ευημερίας του, που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρακάτω μεθόδου:
- α) υπολογισμός του αριθμητικού μέσου όρου του μεριδίου του πληθυσμού και της έκτασης του συγκεκριμένου κράτους μέλους στον συνολικό πληθυσμό και τη συνολική έκταση όλων των επιλέξιμων κρατών μελών. Εάν, ωστόσο, το μερίδιο ενός κράτους μέλους στο συνολικό πληθυσμό είναι τουλάχιστον πενταπλάσιο του μεριδίου του στη συνολική έκταση, πράγμα που αντιστοιχεί σε εξαιρετικά υψηλή πυκνότητα πληθυσμού, στο παρόν στάδιο λαμβάνεται υπόψη μόνον το μερίδιο στο συνολικό πληθυσμό.
- β) αναπροσαρμογή των ποσοστών που προκύπτουν από τον ανωτέρω υπολογισμό με την εφαρμογή συντελεστή που αντιστοιχεί στο ένα τρίτο του ποσοστού κατά το οποίο το κατά κεφαλήν ΑΕΕ (μετρούμενο σε ΜΑΔ) του συγκεκριμένου κράτους μέλους για την περίοδο 2014-2016 υπερβαίνει το μέσο κατά κεφαλήν ΑΕΕ του συνόλου των επιλέξιμων κρατών μελών ή υπολείπεται αυτού (μέσος όρος εκφραζόμενος ως 100 %).

Για κάθε κράτος μέλος, το μερίδιο του Ταμείου Συνοχής δεν πρέπει να υπερβαίνει το ένα τρίτο του συνολικού κονδυλίου μείον τα κονδύλια για τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική ανάπτυξη» μετά την εφαρμογή των παραγράφων 10 έως 16. Η προσαρμογή αυτή θα αυξήσει αναλογικά όλες τις άλλες μεταφορές που προκύπτουν από την εφαρμογή των παραγράφων 1 έως 6.

Μέθοδος κατανομής πόρων για τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» — άρθρο 9

8. Η κατανομή πόρων ανά κράτος μέλος όσον αφορά τη διασυνοριακή και τη διακρατική συνεργασία καθώς και τη συνεργασία των εξόχως απόκεντρων περιοχών καθορίζεται ως το σταθμισμένο άθροισμα των μεριδίων που καθορίζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια, σταθμισμένα ως εξής:
- α) συνολικός πληθυσμός όλων των χερσαίων παραμεθόριων περιφερειών επιπέδου NUTS 3 και όλων των άλλων περιφερειών επιπέδου NUTS 3 στις οποίες τουλάχιστον το ήμισυ του πληθυσμού της περιφέρειας ζει εντός 25 χιλιομέτρων από τα χερσαία σύνορα (στάθμιση 36 %).

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

- β) πληθυσμός που ζει εντός 25 χιλιομέτρων από τα χερσαία σύνορα (στάθμιση 24 %).
- γ) συνολικός πληθυσμός των κρατών μελών (στάθμιση 20 %).
- δ) συνολικός πληθυσμός όλων των περιφερειών επιπέδου NUTS 3 με μεθοριακή ακτογραμμή και όλων των άλλων περιφερειών επιπέδου NUTS 3 στις οποίες τουλάχιστον το ήμισυ του πληθυσμού της περιφέρειας ζει εντός 25 χιλιομέτρων από τη μεθοριακή ακτογραμμή (στάθμιση 9,8 %).
- ε) πληθυσμός που ζει σε θαλάσσιες παραμεθόριες περιοχές εντός 25 χιλιομέτρων από τη μεθοριακή ακτογραμμή (στάθμιση 6,5 %).
- στ) συνολικός πληθυσμός των εξόχως απόκεντρων περιοχών (στάθμιση 3,7 %).

Το ποσοστό της συνιστώσας της διασυνοριακής συνεργασίας αντιστοιχεί στο άθροισμα των σταθμίσεων των κριτηρίων α) και β). Το ποσοστό της διακρατικής συνιστώσας αντιστοιχεί στο άθροισμα των σταθμίσεων των κριτηρίων γ), δ) και ε). Το ποσοστό της συνεργασίας των εξόχως απόκεντρων περιοχών αντιστοιχεί στη στάθμιση του κριτηρίου στ).

Μέθοδος κατανομής πόρων για την πρόσθετη χρηματοδότηση για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες που ορίζονται στο άρθρο 349 ΣΛΕΕ και για τις περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της πράξης προσχώρησης του 1994 — άρθρο 104 παράγραφος 1 στοιχείο ε)

- 9. Συμπληρωματική ειδική χρηματοδότηση που αντιστοιχεί σε ένταση ενίσχυσης 30 EUR ανά κάτοικο και ανά έτος θα χορηγηθεί στις εξόχως απόκεντρες περιοχές επιπέδου NUTS 2 και τις βόρειες αραιοκατοικημένες περιοχές επιπέδου NUTS 2. Η χρηματοδότηση αυτή θα κατανεμηθεί ανά περιφέρεια και κράτος μέλος με τρόπο αναλογικό ως προς τον συνολικό πληθυσμό των περιφερειών αυτών.

Ελάχιστα και μέγιστα επίπεδα μεταφορών από τα ταμεία για τη στήριξη της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής

- 10. Προκειμένου να επιτευχθεί η κατάλληλη συγκέντρωση της χρηματοδότησης για λόγους συνοχής στις λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες και κράτη μέλη και η μείωση των ανισοτήτων όσον αφορά τη μέση κατά κεφαλήν ένταση ενίσχυση, το ανώτατο επίπεδο των μεταφορών από τα Ταμεία σε κάθε επιμέρους κράτος μέλος καθορίζεται ως ποσοστό του ΑΕΠ του κράτους μέλους, με τα ποσοστά αυτά να ορίζονται ως εξής:
 - α) για κράτη μέλη των οποίων το μέσο κατά κεφαλήν ΑΕΕ (σε ΜΑΔ) είναι λιγότερο από το 60 % του μέσου όρου της ΕΕ-27: 2,3 % του ΑΕΠ τους
 - β) για κράτη μέλη των οποίων το μέσο κατά κεφαλήν ΑΕΕ (σε ΜΑΔ) είναι ίσο ή μεγαλύτερο από το 60 % και λιγότερο από το 65 % του μέσου όρου της ΕΕ-27: 1,85 % του ΑΕΠ τους
 - γ) για κράτη μέλη των οποίων το μέσο κατά κεφαλήν ΑΕΕ (σε ΜΑΔ) είναι ίσο ή μεγαλύτερο από το 65 % του μέσου όρου της ΕΕ-27: 1,55 % του ΑΕΠ τους.

Το ανώτατο όριο θα εφαρμόζεται σε ετήσια βάση και, ανάλογα με την περίπτωση, θα μειώνει αναλογικά όλες τις μεταφορές (εκτός από τις περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες και τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία») στο εν λόγω κράτος μέλος ώστε να επιτευχθεί το ανώτατο επίπεδο μεταφοράς.

- 11. Οι κανόνες που περιγράφονται στην παράγραφο 10 δεν μπορούν να οδηγήσουν σε κονδύλια ανά κράτος μέλος τα οποία υπερβαίνουν το 108 % του επιπέδου τους σε πραγματικές τιμές για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020. Η προσαρμογή αυτή εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε όλες τις μεταφορές (εκτός από τον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική ανάπτυξη») στο εν λόγω κράτος μέλος ώστε να επιτευχθεί το ανώτατο επίπεδο μεταφοράς.
- 12. Τα ελάχιστα συνολικά κονδύλια από τα Ταμεία για ένα κράτος μέλος αντιστοιχούν στο 76 % των συνολικών κονδυλίων για το εν λόγω κράτος μέλος την περίοδο 2014-2020. Οι προσαρμογές που απαιτούνται για την τήρηση του όρου αυτού εφαρμόζονται κατ' αναλογία στα κονδύλια από τα Ταμεία, εξαιρουμένων των κονδυλίων στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία».

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

13. Τα μέγιστα συνολικά κονδύλια από τα Ταμεία για τα κράτη μέλη με κατά κεφαλήν ΑΕΕ (σε ΜΑΔ) που ισούται τουλάχιστον με το 120 % του μέσου όρου της ΕΕ-27 αντιστοιχούν στα συνολικά κονδύλια για το εν λόγω κράτος μέλος την περίοδο 2014-2020. Οι προσαρμογές που απαιτούνται για την τήρηση του όρου αυτού εφαρμόζονται κατ' αναλογία στα κονδύλια από τα Ταμεία, εξαιρουμένων των κονδυλίων στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία».

Συμπληρωματικές διατάξεις

14. Για όλες τις περιφέρειες που είχαν ταξινομηθεί ως λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, αλλά το κατά κεφαλήν ΑΕΠ των οποίων υπερβαίνει το 75 % του μέσου όρου της ΕΕ-27, το ελάχιστο ετήσιο επίπεδο στήριξης στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση» θα αντιστοιχεί στο 60 % της προηγούμενης ενδεικτικής μέσης ετήσιας χρηματοδότησης στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση», το οποίο υπολογίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020.
15. Καμία περιφέρεια μετάβασης δεν λαμβάνει χρηματοδότηση μικρότερη από αυτή που θα λάμβανε εάν ήταν περισσότερο αναπτυγμένη περιφέρεια.
16. Συνολικό ποσό 60 000 000 EUR θα διατεθεί για το πρόγραμμα PEACE PLUS, όταν μέσω αυτού υποστηρίζεται η ειρήνη και η συμφιλίωση. Επιπλέον, τουλάχιστον 60 000 000 EUR διατίθενται για το πρόγραμμα PEACE PLUS από το κονδύλιο για την Ιρλανδία στο πλαίσιο του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (INTERREG) για τη συνέχιση της διασυνοριακής συνεργασίας Βορρά-Νότου.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

Ως αποτέλεσμα της εφαρμογής των παραγράφων 1 έως 16, θα διατεθούν τα ακόλουθα κονδύλια στα κράτη μέλη:

	Τιμές 2018	Τρέχουσες τιμές
BE	2 443 732 247	2 754 198 305
BG	8 929 511 492	10 081 635 710
CZ	17 848 116 938	20 115 646 252
DK	573 517 899	646 380 972
DE	15 688 212 843	17 681 335 291
EST	2 914 906 456	3 285 233 245
IE	1 087 980 532	1 226 203 951
EL	19 239 335 692	21 696 841 512
ES	34 004 950 482	38 325 138 562
FR	16 022 440 880	18 058 025 615
HR	8 767 737 011	9 888 093 817
IT	38 564 071 866	43 463 477 430
CY	877 368 784	988 834 854
LV	4 262 268 627	4 812 229 539
LT	5 642 442 504	6 359 291 448
LU	64 879 682	73 122 377
HU	17 933 628 471	20 247 570 927
MT	596 961 418	672 802 893
NL	1 441 843 260	1 625 023 473
AT	1 279 708 248	1 442 289 880
PL	64 396 905 118	72 724 130 923
PT	21 171 877 482	23 861 676 803
RO	27 203 590 880	30 765 592 532
SI	3 073 103 392	3 463 528 447
SK	11 779 580 537	13 304 565 383
FI	1 604 638 379	1 808 501 037
SE	2 141 077 508	2 413 092 535

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0311

Αντίρρηση σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 3 του Κανονισμού: Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (C(2018)08466 — 2018/2996(DEA))

(2021/C 108/48)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής (C(2018)08466),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 26 παράγραφος 5,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 105 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής προτείνει την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014 ώστε να προστεθεί ειδική δράση σχετικά με «τη δημιουργία, ανάπτυξη και λειτουργία κατάλληλων εγκαταστάσεων υποδοχής, στέγασης και κράτησης και των αντίστοιχων υπηρεσιών για αιτούντες διεθνή προστασία ή υπηκόους τρίτων χωρών παρόντες σε κράτος μέλος, οι οποίοι δεν πληρούν ή δεν πληρούν πλέον τις προϋποθέσεις εισόδου ή/και παραμονής»·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής προτείνει να συμπεριληφθεί η έννοια των «ελεγχόμενων κέντρων» σε αυτή τη νέα ειδική δράση και κατ' αυτόν τον τρόπο να χορηγείται στα κράτη μέλη χρηματοδότηση για τη δημιουργία, ανάπτυξη και λειτουργία τέτοιων «ελεγχόμενων κέντρων»·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έννοια των «ελεγχόμενων κέντρων» είναι μια αμφιλεγόμενη έννοια αμφιβόλου νομιμότητας, που δεν υπάρχει στο δίκαιο της Ένωσης και δεν έχει εγκριθεί από τους συννομοθέτες·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θεωρεί ότι η έννοια αυτή δεν πρέπει να χρηματοδοτηθεί, εκτός εάν και μέχρις ότου προσδιοριστεί ορθά σε ένα κατάλληλο και εγκεκριμένο από τους συννομοθέτες νομοθετικό μέσο, στο οποίο θα ορίζονται λεπτομερώς η νομική βάση, η φύση, ο σκοπός και ο στόχος της έννοιας αυτής·
1. διατυπώνει αντίρρηση σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή και να την ενημερώσει ότι ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός δεν μπορεί να τεθεί σε ισχύ·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168.

Τετάρτη 27 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0312

Μέσο χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαρτίου 2019 σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 515/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων (C(2018)08465 — 2018/2994(DEA))

(2021/C 108/49)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής (C(2018)08465),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 515/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 574/2007/ΕΚ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2 και το άρθρο 17 παράγραφος 5,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 105 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής προτείνει στο άρθρο 1 την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 515/2014, ώστε να προστεθεί ειδική δράση σχετικά με «τη δημιουργία, ανάπτυξη και λειτουργία κομβικών σημείων υποδοχής, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών όπως η ταυτοποίηση, [...] η διαδικασία καταγραφής και πρώτης υποδοχής»·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής προτείνει να συμπεριληφθεί η έννοια των «ελεγχόμενων κέντρων» σε αυτή τη νέα δράση και κατ' αυτόν τον τρόπο να χορηγείται στα κράτη μέλη χρηματοδότηση για την παροχή υπηρεσιών σε τέτοια «ελεγχόμενα κέντρα»·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έννοια των «ελεγχόμενων κέντρων» είναι μια αμφιλεγόμενη έννοια αμφιβόλου νομιμότητας, που δεν υπάρχει στο δίκαιο της Ένωσης και δεν έχει εγκριθεί από τους συννομοθέτες·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θεωρεί ότι η έννοια αυτή δεν πρέπει να χρηματοδοτηθεί, εκτός εάν και μέχρις ότου προσδιοριστεί ορθά σε ένα κατάλληλο και εγκεκριμένο από τους συννομοθέτες νομοθετικό μέσο, στο οποίο θα ορίζονται λεπτομερώς η νομική βάση, η φύση, ο σκοπός και ο στόχος της έννοιας αυτής·
1. διατυπώνει αντίρρηση σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή και να την ενημερώσει ότι ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός δεν μπορεί να τεθεί σε ισχύ·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 143.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0319

Κατάλογος τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (Κοσσυφοπέδιο) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (Κοσσυφοπέδιο (*)) (COM(2016)0277 — C8-0177/2016 — 2016/0139(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/50)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0277),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 77 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0177/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A8-0261/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, αποδεχόμενο την πρόταση της Επιτροπής·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

(*) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0320

Ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (αναδιατύπωση) (COM(2017)0753 — C8-0019/2018 — 2017/0332(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία — αναδιατύπωση)

(2021/C 108/51)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2017)0753),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 192 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0019/2018),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από την τσεχική Βουλή των Αντιπροσώπων, το ιρλανδικό Κοινοβούλιο, το Ομοσπονδιακό Συμβούλιο της Αυστρίας και τη Βουλή των Κοινοτήτων του ΗΒ, στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2018 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 16ης Μαΐου 2018 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την από 18ης Μαΐου 2018 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 59 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0288/2018),

A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽⁴⁾, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής
2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ EE C 367 της 10.10.2018, σ. 107.

⁽²⁾ EE C 361 της 5.10.2018, σ. 46.

⁽³⁾ EE C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 23 Οκτωβρίου 2018 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0397).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2017)0332

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (αναδιатύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα και ουσιωδώς ⁽⁵⁾. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιатύπωση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η οδηγία 98/83/ΕΚ θέσπισε το νομικό πλαίσιο για την προστασία της ανθρώπινης υγείας από τις δυσμενείς επιπτώσεις τυχόν μόλυνσης του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, διασφαλίζοντας ότι αυτό είναι υγιεινό και καθαρό. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να επιδιώκει τον ίδιο στόχο **και θα πρέπει να παρέχει καθολική πρόσβαση σε τέτοιο νερό για όλους στην Ένωση**. Για τον σκοπό αυτόν, επιβάλλεται να θεσπιστούν σε ενωσιακό επίπεδο οι ελάχιστες απαιτήσεις με τις οποίες πρέπει να συμμορφώνεται το νερό που προορίζεται για τον σκοπό αυτόν. Τα κράτη μέλη οφείλουν να λαμβάνουν **όλα** τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζουν ότι το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης είναι απαλλαγμένο από οποιοσδήποτε μικροοργανισμό και παράσιτα, καθώς και από ουσίες οι οποίες, σε ορισμένες περιπτώσεις, συνιστούν δυνητικό κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, και ότι πληροί τις εν λόγω ελάχιστες απαιτήσεις. [Τροπολογίες 161, 187, 206 και 213]
- (2α) **Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με ημερομηνία 2 Δεκεμβρίου 2015 και τίτλο «Το κλείσιμο του κύκλου — Ένα σχέδιο δράσης της ΕΕ για την κυκλική οικονομία», η παρούσα οδηγία θα πρέπει να επιδιώξει να ενθαρρύνει την αποδοτικότητα και τη βιωσιμότητα των υδάτινων πόρων, καλύπτοντας έτσι τους στόχους της κυκλικής οικονομίας.** [Τροπολογία 2]
- (2β) **Το ανθρώπινο δικαίωμα στην ύδρευση και την αποχέτευση αναγνωρίστηκε ως ανθρώπινο δικαίωμα από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 28 Ιουλίου 2010 και, επομένως, η πρόσβαση σε καθαρό πόσιμο νερό δεν θα πρέπει να περιορίζεται από το γεγονός ότι ο τελικός χρήστης δεν έχει την οικονομική δυνατότητα να το προμηθευτεί.** [Τροπολογία 3]
- (2γ) **Είναι αναγκαία η συνεκτικότητα μεταξύ της οδηγίας 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ και της παρούσας.** [Τροπολογία 4]

⁽¹⁾ ΕΕ C 367 της 10.10.2018, σ. 107.

⁽²⁾ ΕΕ C 361 της 5.10.2018, σ. 46.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ Οδηγία 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 32).

⁽⁵⁾ Βλ. παράρτημα V.

⁽⁶⁾ **Οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (2δ) **Οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αντανakλούν την εθνική κατάσταση και τις συνθήκες των φορέων ύδρευσης στα κράτη μέλη.** [Τροπολογία 5]
- (3) Επιβάλλεται να αποκλειστούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας τα φυσικά μεταλλικά νερά και τα νερά φαρμακευτικών ιδιοτήτων δεδομένου ότι τα συγκεκριμένα είδη νερού καλύπτονται από την οδηγία 2009/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (7) και την οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (8) αντίστοιχα. Ωστόσο, η οδηγία 2009/54/ΕΚ αφορά τόσο τα φυσικά μεταλλικά νερά όσο και τα νερά πηγής, αλλά μόνον η πρώτη κατηγορία θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο της οδηγίας 2009/54/ΕΚ, τα νερά πηγής θα πρέπει να πληρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. **Αυτή η υποχρέωση δεν θα πρέπει ωστόσο να επεκταθεί στις μικροβιολογικές παραμέτρους που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι μέρος Α της παρούσας οδηγίας.** Στην περίπτωση του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης που προέρχεται από τη δημόσια παροχή νερού ή από ιδιωτικές πηγές, τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία και προορίζεται για πώληση ή που χρησιμοποιείται στην εμπορική παραγωγή, ~~και~~ παρασκευή ή ~~και~~ επεξεργασία τροφίμων, το νερό θα πρέπει να συνεχίσει καταρχήν να συμμορφώνεται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας έως το σημείο τήρησης (δηλαδή τη βρώση) και στη συνέχεια θα πρέπει να θεωρείται τρόφιμο, σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο 9 κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (9). **Όταν πληρούνται οι εφαρμοστέες απαιτήσεις για την ασφάλεια των τροφίμων, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να έχουν την εξουσία να επιτρέπουν την επαναχρησιμοποίηση του νερού στις βιομηχανικές επεξεργασίες τροφίμων.** [Τροπολογία 6]
- (4) Μετά την ολοκλήρωση της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών για το δικαίωμα στο νερό (Right2Water) (10), η οποία καλούσε την Ένωση να αυξήσει τις προσπάθειές της να επιτύχει καθολική πρόσβαση στο νερό, δρομολογήθηκε δημόσια διαβούλευση σε επίπεδο Ένωσης και πραγματοποιήθηκε αξιολόγηση βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποδοτικότητας του κανονιστικού πλαισίου (REFIT) για την οδηγία 98/83/ΕΚ (11). Από την αξιολόγηση αυτή διαπιστώθηκε ότι απαιτείται επικαιροποίηση ορισμένων διατάξεων της οδηγίας 98/83/ΕΚ. Προσδιορίστηκαν τέσσερις τομείς όπου προσφέρονται περιθώρια βελτίωσης, και συγκεκριμένα ο κατάλογος των παραμετρικών τιμών με βάση την ποιότητα, η περιορισμένη χρήση προσέγγισης βάσει κινδύνου, οι ασαφείς διατάξεις σχετικά με την πληροφόρηση των καταναλωτών, και οι αποκλίσεις που υπάρχουν μεταξύ των συστημάτων έγκρισης για τα υλικά που έρχονται σε επαφή με το νερό που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, **καθώς και οι επιπτώσεις τους στην ανθρώπινη υγεία.** Επιπλέον, η ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών για το δικαίωμα στο νερό υπέδειξε, ως ξεχωριστό πρόβλημα, το γεγονός ότι ένα μέρος του πληθυσμού, ~~και ιδίως οι~~ **μεταξύ άλλων οι ευάλωτες και περιθωριοποιημένες ομάδες, δεν έχει πρόσβαση σε έχει περιορισμένη ή δεν έχει καθόλου πρόσβαση σε οικονομικά προσιτό** νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, κάτι που αποτελεί επίσης δεσμευση στο πλαίσιο του στόχου βιώσιμης ανάπτυξης 6 του θεματολογίου 2030 του ΟΗΕ. **Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναγνώρισε το δικαίωμα πρόσβασης στο νερό που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση για όλους στην Ένωση.** Ένα τελευταίο ζήτημα που εντοπίστηκε είναι η γενικότερη έλλειψη πληροφόρησης σχετικά με τις διαρροές νερού, που οφείλονται σε ανεπάρκεια επενδύσεων στη συντήρηση και την ανανέωση των υποδομών ύδρευσης, όπως επισημαίνεται και στην ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις υποδομές ύδρευσης (12), **καθώς και από ενίοτε ελλιπή γνώση των συστημάτων ύδρευσης.** [Τροπολογία 7]
- (4α) **Προκειμένου να επιτευχθούν οι φιλόδοξοι στόχοι που έχουν τεθεί στο πλαίσιο του στόχου βιώσιμης ανάπτυξης αριθ. 6 των Ηνωμένων Εθνών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεωθούν να θέσουν σε εφαρμογή σχέδια δράσης προκειμένου να διασφαλίσουν την καθολική και ισότιμη πρόσβαση όλων σε ασφαλές και οικονομικά προσιτό πόσιμο νερό έως το 2030.** [Τροπολογία 8]
- (4β) **Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε το ψήφισμα της 8ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τη συνέχεια της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών «Δικαίωμα στο νερό» (Right2Water).** [Τροπολογία 9]

(7) Οδηγία 2009/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 164 της 26.6.2009, σ. 45).

(8) Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

(9) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).

(10) COM(2014)0177.

(11) SWD(2016)0428.

(12) Ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου SR 12/2017: «Εφαρμογή της οδηγίας για το πόσιμο νερό: παρά τη βελτίωση της ποιότητας του νερού και της πρόσβασης σε αυτό στη Βουλγαρία, την Ουγγαρία και τη Ρουμανία, εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές επενδυτικές ανάγκες».

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (5) Το περιφερειακό γραφείο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ) για την Ευρώπη διεξήγαγε λεπτομερή επανεξέταση του καταλόγου των παραμέτρων και των παραμετρικών τιμών που καθορίζονται στην οδηγία 98/83/ΕΚ προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον απαιτείται προσαρμογή του στην τεχνική και την επιστημονική πρόοδο. Τα αποτελέσματα της επανεξέτασης αυτής⁽¹³⁾ υποδεικνύουν πως θα πρέπει να γίνονται έλεγχοι για τα εντερικά παθογόνα βακτήρια και τη *Legionella*, θα πρέπει να προστεθούν έξι χημικές παράμετροι ή ομάδες παραμέτρων και θα πρέπει να εξετάζονται τρεις αντιπροσωπευτικές ενώσεις με δράση ενδοκρινικού διαταράκτη, με προφυλακτικές τιμές αναφοράς. Για τις τρεις από τις νέες παραμέτρους, βάσει της αρχής της προφύλαξης, θα πρέπει να καθοριστούν παραμετρικές τιμές που είναι αυστηρότερες από εκείνες που προτείνονται από την ΠΟΥ αλλά εξακολουθούν να είναι εφικτές. Η ΠΟΥ σημειώνει ότι οι συγκεντρώσεις του μολύβδου θα πρέπει να είναι οι χαμηλότερες ευλόγως εφικτές, ενώ η τιμή για το χρώμιο παραμένει υπό εξέταση από την ΠΟΥ· ως εκ τούτου, θα πρέπει να καθοριστεί μια μεταβατική περίοδος δέκα ετών προτού αυστηροποιηθούν οι τιμές για τις δύο αυτές παραμέτρους.
- (5α) **Το νερό που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση διαδραματίζει θεμελιώδη ρόλο στις συνεχιζόμενες προσπάθειες της Ένωσης για την ενίσχυση της προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τους ενδοκρινικούς διαταράκτες. Οι διατάξεις που αφορούν τους ενδοκρινικούς διαταράκτες στην παρούσα οδηγία αποτελούν ένα ελπιδοφόρο βήμα σε συμφωνία με την επικαιροποίηση της στρατηγικής της ΕΕ για τους ενδοκρινικούς διαταράκτες, την οποία οφείλει να υλοποιήσει η Επιτροπή χωρίς άλλη καθυστέρηση.** [Τροπολογία 11]
- (6) Η ΠΟΥ συνιστά επίσης τη χαλάρωση τριών παραμετρικών τιμών και τη διαγραφή πέντε παραμέτρων από τον κατάλογο. Ωστόσο, αυτές οι αλλαγές δεν θεωρούνται αναγκαίες καθώς η προσέγγιση βάσει κινδύνου, που θεσπίζει η οδηγία (ΕΕ) 2015/1787 της Επιτροπής⁽¹⁴⁾, επιτρέπει στους φορείς ύδρευσης να αφαιρούν μια παράμετρο από τον κατάλογο των προς παρακολούθηση παραμέτρων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Ήδη εφαρμόζονται τεχνικές επεξεργασίας για την επίτευξη αυτών των παραμετρικών τιμών.
- (6α) **Όταν η επιστημονική γνώση δεν επαρκεί για να εξακριβωθεί ο κίνδυνος ή η απουσία κινδύνου όσον αφορά την ανθρώπινη υγεία ή την επιτρεπόμενη τιμή μιας ουσίας στο νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, η εν λόγω ουσία θα πρέπει, σύμφωνα με την αρχή της προφύλαξης, να τίθεται υπό επιτήρηση εν αναμονή σαφέστερων επιστημονικών δεδομένων. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβαίνουν σε χωριστή παρακολούθηση αυτών των νέων παραμέτρων.** [Τροπολογία 13]
- (6β) **Οι ενδεικτικές παράμετροι δεν έχουν άμεσο αντίκτυπο στη δημόσια υγεία. Ωστόσο, είναι σημαντικές ως μέσα για να προσδιορίζεται πώς λειτουργούν οι εγκαταστάσεις παραγωγής και διανομής του νερού και για να αξιολογείται η ποιότητα του νερού. Μπορούν να συμβάλουν στην ανάδειξη των ελλείψεων όσον αφορά την επεξεργασία του νερού και διαδραματίζουν επίσης σημαντικό ρόλο στην ενίσχυση και τη διατήρηση της εμπιστοσύνης των καταναλωτών στην ποιότητα του νερού. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να παρακολουθούνται από τα κράτη μέλη.** [Τροπολογία 14]
- (7) Όπου το κρίνουν σκόπιμο για την πλήρη εφαρμογή της αρχής της προφύλαξης και για να προστατεύουν την ανθρώπινη υγεία στο έδαφός τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να καθορίζουν τιμές πρόσθετων παραμέτρων μη συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα Ι. [Τροπολογία 15]
- (8) Στην οδηγία 98/83/ΕΚ, στοιχεία προληπτικού σχεδιασμού ασφάλειας και προσέγγισης βάσει κινδύνου είχαν ληφθεί υπόψη σε περιορισμένο μόνο βαθμό. Τα πρώτα στοιχεία μιας προσέγγισης βάσει κινδύνου έχουν εισαχθεί ήδη το 2015 με την οδηγία (ΕΕ) 2015/1787, με την οποία τροποποιήθηκε η οδηγία 98/83/ΕΚ ώστε να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τα προγράμματα παρακολούθησης που έχουν θεσπίσει, υπό την προϋπόθεση ότι διενεργούνται αξιόπιστες εκτιμήσεις κινδύνου οι οποίες μπορούν να βασίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές της ΠΟΥ για την ποιότητα του πόσιμου νερού⁽¹⁵⁾. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές, στις οποίες περιγράφεται το λεγόμενο «σχέδιο για την ασφάλεια των υδάτων», σε συνδυασμό με το πρότυπο EN 15975-2 που αφορά την ασφάλεια της τροφοδοσίας πόσιμου νερού, είναι διεθνώς αναγνωρισμένες αρχές στις οποίες βασίζεται η παραγωγή, η διανομή, η παρακολούθηση και η ανάλυση των παραμέτρων του νερού που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Αυτές θα πρέπει να διατηρηθούν στην

(13) Έργο συνεργασίας για τις παραμέτρους του πόσιμου νερού, του περιφερειακού γραφείου της ΠΟΥ για την Ευρώπη: «Υποστήριξη της σύστασης για αναθεώρηση του παραρτήματος Ι της οδηγίας 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (οδηγία για το πόσιμο νερό)», 11 Σεπτεμβρίου 2017.

(14) Οδηγία (ΕΕ) 2015/1787 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2015, για την τροποποίηση των παραρτημάτων ΙΙ και ΙΙΙ της οδηγίας 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (ΕΕ L 260 της 7.10.2015, σ. 6).

(15) Guidelines for drinking water quality (Κατευθυντήριες γραμμές για την ποιότητα του πόσιμου νερού), τέταρτη έκδοση, Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας, 2011 http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/2011/dwq_guidelines/en/index.html

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

παρούσα οδηγία. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αρχές αυτές δεν θα περιορίζονται σε πτυχές παρακολούθησης, προκειμένου να αφιερώνεται χρόνος και πόροι στους σημαντικούς κινδύνους και σε οικονομικά αποδοτικά μέτρα στην πηγή της ρύπανσης, και προκειμένου να αποφεύγονται οι αναλύσεις και οι εργασίες σε ζητήματα ήσσονος σημασίας, είναι σκόπιμο να εισαχθεί μια προσέγγιση βασισμένη εξολοκλήρου στην εκτίμηση κινδύνου, καθ' όλο το μήκος της εφοδιαστικής αλυσίδας, από τη θέση υδροληψίας και το δίκτυο διανομής μέχρι τη βρύση. Η προσέγγιση αυτή **θα πρέπει να βασίζεται στις υπάρχουσες γνώσεις και στις δράσεις που υλοποιούνται στο πλαίσιο της οδηγίας 2000/60/ΕΚ και να λαμβάνει αποτελεσματικότερα υπόψη τον αντίκτυπο των κλιματικών αλλαγών στους υδάτινους πόρους. Η προσέγγιση βάσει κινδύνου** θα πρέπει να αποτελείται από τρεις συνιστώσες: πρώτον, εκτίμηση της επικινδυνότητας που συνδέεται με τη θέση υδροληψίας («εκτίμηση επικινδυνότητας»), από το κράτος μέλος και σύμφωνα με τις κατευθυντήριες οδηγίες και το εγχειρίδιο σχεδίων για την ασφάλεια των υδάτων, της ΠΟΥ⁽¹⁶⁾· δεύτερον, δυνατότητες προσαρμογής της παρακολούθησης στους κυριότερους κινδύνους («εκτίμηση κινδύνου στην παροχή»), από τον φορέα ύδρευσης· και τρίτον, εκτίμηση των ενδεχόμενων κινδύνων που απορρέουν από τα οικιακά δίκτυα διανομής (π.χ. *Legionella* ή μόλυβδος), **που εστιάζεται ιδιαίτερα στους χώρους προτεραιότητας** («εκτίμηση κινδύνου οικιακής διανομής»), από το κράτος μέλος. Οι εκτιμήσεις αυτές θα πρέπει να επανεξετάζονται τακτικά, μεταξύ άλλων και ενόψει απειλών από ακραία καιρικά φαινόμενα που συνδέονται με το κλίμα, γνωστών μεταβολών στις ανθρώπινες δραστηριότητες στη θέση υδροληψίας ή ως αντίδραση σε περιστατικά που συνδέονται με την πηγή νερού. Η προσέγγιση βάσει κινδύνου διασφαλίζει τη διαρκή ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών, ~~και των φορέων ύδρευσης και άλλων ενδιαφερόμενων παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων όσων ευθύνονται για τις πηγές ρύπανσης ή τον κίνδυνο ρύπανσης. Κατ' εξαίρεση, η εφαρμογή της προσέγγισης βάσει κινδύνου θα πρέπει να προσαρμόζεται στους ειδικούς περιορισμούς των θαλάσσιων σκαφών που αφαιρούν το νερό και μεταφέρουν επιβάτες. Τα θαλάσσια σκάφη που φέρουν ευρωπαϊκή σημαία συμμορφώνονται με το διεθνές κανονιστικό πλαίσιο όταν πλέουν στα διεθνή ύδατα. Επιπλέον, η μεταφορά και η παραγωγή νερού για ανθρώπινη κατανάλωση επί του πλοίου υπόκεινται σε ιδιαίτερους περιορισμούς που προϋποθέτουν την προσαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.~~ [Τροπολογία 16]

- (8a) **Η αναποτελεσματική χρήση των υδάτινων πόρων, και ιδίως οι διαρροές στην υποδομή ύδρευσης, οδηγούν σε υπερεκμετάλλευση των περιορισμένων πόρων νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση. Κατά συνέπεια, εμποδίζονται σοβαρά οι προσπάθειες των κρατών μελών να επιτύχουν τους στόχους που καθορίζονται στην οδηγία 2000/60/ΕΚ.** [Τροπολογία 17]
- (9) Η εκτίμηση επικινδυνότητας θα πρέπει να ~~είναι προσανατολισμένη προς την ελάττωση~~ **ακολουθεί μια ολιστική προσέγγιση της εκτίμησης κινδύνου, η οποία να βασίζεται στον ρητό στόχο της ελάττωσης** του βαθμού επεξεργασίας που χρειάζεται για να παραχθεί νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, π.χ. μέσω περιορισμού των πιέσεων που οδηγούν σε μόλυνση των υδατικών συστημάτων από τα οποία λαμβάνεται το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, **ή στον κίνδυνο μόλυνσής τους.** Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εντοπίζουν πηγές επικινδυνότητας και πιθανές πηγές ρύπανσης αυτών των υδατικών συστημάτων και να παρακολουθούν τους ρύπους που θεωρούν σημαντικούς, π.χ. εξαιτίας της διαπιστωμένης επικινδυνότητάς τους (όπως τα μικροπλαστικά, τα νιτρικά άλατα, τα φυτοφάρμακα ή οι φαρμακευτικές ουσίες που αναφέρονται στην οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾), εξαιτίας της φυσικής παρουσίας τους στη θέση υδροληψίας (π.χ. αρσενικό) ή εξαιτίας πληροφοριών που λαμβάνονται από τους φορείς ύδρευσης (για παράδειγμα, απότομη αύξηση μιας ορισμένης παραμέτρου στο μη επεξεργασμένο νερό). **Σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ,** αυτές οι παράμετροι θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως δείκτες για την ανάλυση δράσεων από τις αρμόδιες αρχές με σκοπό την ελάττωση των πιέσεων επί των υδατικών συστημάτων, όπως για παράδειγμα μέτρων πρόληψης ή μετριασμού (συμπεριλαμβανομένων και ερευνών για τον προσδιορισμό των επιπτώσεων των πιέσεων αυτών στην υγεία, όπου απαιτείται), ώστε να προστατευτούν αυτά τα υδατικά συστήματα και να αντιμετωπιστεί η πηγή **ή ο κίνδυνος** της ρύπανσης, σε συνεργασία με ~~τους φορείς ύδρευσης και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς~~ **το σύνολο των ενδιαφερόμενων φορέων, συμπεριλαμβανομένων όσων ευθύνονται για τις πηγές ή τις δυνητικές πηγές ρύπων.** Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστώνει, μέσω της εκτίμησης κινδύνου, ότι μια παράμετρος απουσιάζει από μια συγκεκριμένη θέση υδροληψίας (για παράδειγμα επειδή η συγκεκριμένη ουσία δεν απαντάται ποτέ στα υπόγεια ή στα επιφανειακά ύδατα), τότε το κράτος μέλος θα πρέπει να ενημερώνει τους σχετικούς φορείς ύδρευσης και θα πρέπει να τους επιτρέπει να μειώνουν τη συχνότητα παρακολούθησης αυτής της παραμέτρου ή να αφαιρούν την παράμετρο αυτή από τον κατάλογο των παραμέτρων προς παρακολούθηση, άνευ διενέργειας εκτίμησης κινδύνου στην παροχή. [Τροπολογία 18]
- (10) Όσον αφορά την εκτίμηση επικινδυνότητας, η οδηγία 2000/60/ΕΚ επιβάλλει στα κράτη μέλη την υποχρέωση να προσδιορίσουν τα υδατικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για τη λήψη νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, να τα παρακολουθούν και να λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να αποφεύγεται η υποβάθμιση της ποιότητάς τους, προκειμένου να μειωθεί το επίπεδο επεξεργασίας καθαρισμού που απαιτείται για την παραγωγή νερού κατάλληλου για

⁽¹⁶⁾ Water Safety Plan Manual: step-by-step risk management for drinking water suppliers (Εγχειρίδιο σχεδίων για την ασφάλεια των υδάτων: διαχείριση κινδύνου βήμα προς βήμα για τους φορείς παροχής πόσιμου νερού), Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας, 2009, http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/75141/1/9789241562638_eng.pdf

⁽¹⁷⁾ Οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

κατανάλωση από τον άνθρωπο. Προκειμένου να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις υποχρεώσεων, κατά τη διεξαγωγή της εκτίμησης επικινδυνότητας τα κράτη μέλη θα πρέπει να αξιοποιούν την παρακολούθηση που διενεργείται βάσει των άρθρων 7 και 8 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ και του παραρτήματος V της ίδιας οδηγίας, καθώς και τα μέτρα που περιλαμβάνονται στα οικεία προγράμματα μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ.

- (11) Οι παραμετρικές τιμές που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση της ποιότητας του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης πρέπει να τηρούνται στο σημείο όπου το νερό που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση διατίθεται στον κατάλληλο καταναλωτή. Ωστόσο, η ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης μπορεί να επηρεάζεται από το σύστημα οικιακής διανομής. Η ΠΟΥ σημειώνει ότι, εντός της Ένωσης, η *Legionella* είναι υπεύθυνη για υψηλότερη επιβάρυνση της υγείας από κάθε άλλον υδατογενή παθογόνο παράγοντα, **ιδίως η *Legionella pneumophila*, η οποία έχει προκαλέσει τα περισσότερα κρούσματα ασθένειας των λεγεωναρίων σε ολόκληρη την Ένωση**. Ο παράγοντας αυτός μεταδίδεται διαμέσου των συστημάτων παροχής θερμού ύδατος και μέσω της εισπνοής, π.χ. κατά το ντους. Ως εκ τούτου, είναι προφανές ότι συνδέεται με το σύστημα οικιακής διανομής. Δεδομένου ότι η επιβολή μονομερούς υποχρέωσης παρακολούθησης όλων των ιδιωτικών και δημόσιων χώρων για τον συγκεκριμένο παθογόνο παράγοντα θα συνεπαγόταν παράλογα υψηλό κόστος **και θα ήταν αντίθετη με την αρχή της επικουρικότητας**, το ζήτημα αυτό προσφέρεται περισσότερο για αντιμετώπιση μέσω εκτίμησης κινδύνου οικιακής διανομής, **ιδίως στους χώρους προτεραιότητας**. Κατά την εκτίμηση κινδύνου οικιακής διανομής θα πρέπει να λαμβάνονται επιπλέον υπόψη και οι δυνητικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από τα προϊόντα και τα υλικά που έρχονται σε επαφή με το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης. Κατά συνέπεια, η εκτίμηση κινδύνου οικιακής διανομής θα πρέπει να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την επικέντρωση της παρακολούθησης σε χώρους υψηλής προτεραιότητας, την εκτίμηση των κινδύνων που προκύπτουν από το οικιακό σύστημα διανομής και τα σχετικά προϊόντα και υλικά, και την επαλήθευση των επιδόσεων των προϊόντων δομικών κατασκευών που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης βάσει των αντίστοιχων δηλώσεων επιδόσεων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁸⁾ που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση. Μαζί με τη δήλωση επιδόσεων θα πρέπει να παρέχονται τα στοιχεία που αναφέρονται στα άρθρα 31 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁹⁾. Με βάση την εκτίμηση αυτή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζουν, μεταξύ άλλων, ότι εφαρμόζονται τα ενδεδειγμένα μέτρα ελέγχου και διαχείρισης (π.χ. για περιπτώσεις εστιών νόσων), σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΠΟΥ ⁽²⁰⁾, και ότι τυχόν μετανάστευση ουσιών από τα προϊόντα δομικών κατασκευών δεν συνιστά κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Ωστόσο, με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011, στις περιπτώσεις όπου τα μέτρα αυτά συνεπάγονται περιορισμούς στην ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων και υλικών εντός της Ένωσης, οι περιορισμοί αυτοί θα πρέπει να δικαιολογούνται δρόντως και να είναι αυστηρώς αναλογικοί, και να μη συνιστούν μέσο αυθαίρετων διακρίσεων ή συγκεκριμένου περιορισμού του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών από τις ουσίες και τα υλικά που έρχονται σε επαφή με νερό που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση δεν συνιστά κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. [Τροπολογία 19]

- (12) Οι διατάξεις της οδηγίας 98/83/ΕΚ σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας της επεξεργασίας, του εξοπλισμού και των υλικών δεν κατόρθωσαν να εξαλείψουν τα εμπόδια της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία δομικών προϊόντων που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης **ούτε να παράσχουν επαρκή προστασία όσον αφορά την ανθρώπινη υγεία**. Εξακολουθούν να ισχύουν εθνικές εγκρίσεις προϊόντων, με διαφορετικές απαιτήσεις στα διάφορα κράτη μέλη. Αυτό συνεπάγεται δυσκολίες και κόστος για τους κατασκευαστές που επιθυμούν να διαθέσουν τα προϊόντα τους στην αγορά σε ολόκληρη την Ένωση. Η αποτελεσματική άρση των τεχνικών φραγμών θα επιτευχθεί μόνο με τη θέσπιση εναρμονισμένων τεχνικών προδιαγραφών για τα δομικά προϊόντα που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011. Ο εν λόγω κανονισμός επιτρέπει την ανάπτυξη ευρωπαϊκών προτύπων για την εναρμόνιση των μεθόδων αξιολόγησης των δομικών προϊόντων **Η κατάσταση αυτή οφείλεται στην έλλειψη ελάχιστων ευρωπαϊκών προτύπων στον τομέα της υγιεινής για όλα τα προϊόντα και υλικά** που

⁽¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση εναρμονισμένων όρων εμπορίας δομικών προϊόντων και για την κατάργηση της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 5).

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽²⁰⁾ «Legionella and the prevention of Legionellosis» (Η Legionella και η πρόληψη της νόσου των λεγεωναρίων), Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας, 2007, http://www.who.int/water_sanitation_health/emerging/legionella.pdf

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, και για τη θέσπιση οριακών επιπέδων και κλάσεων σε σχέση με το επίπεδο απόδοσης ενός ουσιώδους χαρακτηριστικού. Για τον σκοπό αυτόν, αίτημα τυποποίησης με το οποίο ζητήθηκε συγκεκριμένη εργασία τυποποίησης στον τομέα της υγιεινής και της ασφάλειας για προϊόντα και υλικά **προϋπόθεση απαραίτητη για την πλήρη και αποτελεσματική υλοποίηση της αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ των κρατών μελών. Η άρση των τεχνικών φραγμών και η συμμόρφωση όλων των προϊόντων και των υλικών** που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011 συμπεριελήφθη στο πρόγραμμα εργασιών τυποποίησης του 2017 ⁽²¹⁾ και ένα σχετικό πρότυπο πρόκειται να εκδοθεί μέχρι το 2018. Η δημοσίευση αυτού του εναρμονισμένου προτύπου στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα διασφαλίσει την ορθολογική λήψη αποφάσεων για τη θέση σε κυκλοφορία ή τη διάθεση στην αγορά ασφαλών δομικών προϊόντων που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις σχετικά με τον εξοπλισμό και τα υλικά που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης θα πρέπει να διαγραφούν, να αντικατασταθούν εν μέρει από διατάξεις που συνδέονται με την εκτίμηση κινδύνου οικιακής διανομής και να συμπληρωθούν με τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 **σε επίπεδο Ένωσης μπορούν να επιτευχθούν μόνο με τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων ποιότητας σε επίπεδο Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να ενισχυθούν μέσω μιας διαδικασίας εναρμόνισης αυτών των προϊόντων και υλικών. Οι εργασίες αυτές θα πρέπει να βασίζονται στην εμπειρία που έχει αποκτηθεί και στις προόδους που έχει πραγματοποιήσει μια σειρά κρατών μελών τα οποία, εδώ και μερικά χρόνια, συνεργάζονται συντονισμένα για να επιτύχουν κανονιστική συνοχή.** [Τροπολογία 20]

- (13) Το κάθε κράτος μέλος οφείλει να διασφαλίσει ότι θα θεσπιστούν προγράμματα ελέγχου για το νερό που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση σχετικά με την τήρηση των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας. Το μεγαλύτερο μέρος του έργου παρακολούθησης που πραγματοποιείται για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας διενεργείται από φορείς ύδρευσης, **ωστόσο, όταν κρίνεται αναγκαίο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθιστούν σαφή την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ των αρμοδίων αρχών όπως προκύπτουν από τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο.** Θα πρέπει να αφήνεται κάποιος βαθμός ευελιξίας στους φορείς ύδρευσης όσον αφορά τις παραμέτρους που αυτοί παρακολουθούν για τους σκοπούς της εκτίμησης κινδύνου στην παροχή. Εάν κάποια παράμετρος δεν ανιχνεύεται, οι φορείς ύδρευσης θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ελαττώνουν τη συχνότητα παρακολούθησης ή και να διακόπτουν εντελώς την παρακολούθηση της συγκεκριμένης παραμέτρου. Η εκτίμηση κινδύνου στην παροχή θα πρέπει να εφαρμόζεται για τις περισσότερες παραμέτρους. Ωστόσο, ένας βασικός κατάλογος παραμέτρων θα πρέπει πάντοτε να παρακολουθείται με μια ορισμένη ελάχιστη συχνότητα. Η παρούσα οδηγία θεσπίζει κατά κύριο λόγο διατάξεις σχετικά με τη συχνότητα παρακολούθησης για τους σκοπούς των ελέγχων συμμόρφωσης, και περιλαμβάνει περιορισμένες μόνο διατάξεις για την παρακολούθηση για επιχειρησιακούς σκοπούς. Ενδέχεται να χρειάζεται πρόσθετη παρακολούθηση για επιχειρησιακούς σκοπούς ώστε να διασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της επεξεργασίας του νερού, κατά την κρίση των φορέων ύδρευσης. Σε αυτό το πλαίσιο, οι φορείς ύδρευσης μπορούν να ανατρέξουν στις κατευθυντήριες οδηγίες και στο εγχειρίδιο σχεδίων για την ασφάλεια των υδάτων που εκδίδει η ΠΟΥ. [Τροπολογία 21]
- (14) Η προσέγγιση βάσει κινδύνου θα πρέπει να εφαρμοστεί **σταδιακά** από όλους τους φορείς ύδρευσης, συμπεριλαμβανομένων των **πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων** φορέων, καθώς η αξιολόγηση της οδηγίας 98/83/ΕΚ υπέδειξε ελλείψεις στην εφαρμογή της από τους εν λόγω φορείς, οφειλόμενες ενίοτε στο κόστος από τη διεξαγωγή περιττών δραστηριοτήτων παρακολούθησης, **ενώ θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα παρεκκλίσεων για πολύ μικρούς φορείς.** Όταν ακολουθείται η προσέγγιση βάσει κινδύνου, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα θέματα ασφάλειας **και τα θέματα που άπτονται της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει».** Για **μικρότερους φορείς ύδρευσης, οι δραστηριότητες παρακολούθησης θα πρέπει να στηρίζονται από την αρμόδια αρχή με την παροχή εμπειρογνομίας.** [Τροπολογία 188]
- (14a) **Προκειμένου να διασφαλιστεί η ισχυρότερη προστασία της δημόσιας υγείας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίσουν τη σαφή και ισόρροπη κατανομή των αρμοδιοτήτων για την εφαρμογή της προσέγγισης βάσει κινδύνου, σύμφωνα με το οικείο εθνικό θεσμικό και νομικό πλαίσιο.** [Τροπολογία 24]
- (15) Τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει, σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών της παρούσας οδηγίας, να προβαίνουν αμέσως στη διερεύνηση των αιτιών και να εξασφαλίζουν ότι αναλαμβάνεται η ενδεδειγμένη επανορθωτική ενέργεια ώστε να αποκαθίσταται το ταχύτερο δυνατόν η ποιότητα του νερού. Στις περιπτώσεις όπου η παροχή νερού συνιστά δυνητικό κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, θα πρέπει να απαγορεύεται η παροχή ή να περιορίζεται η χρήση τέτοιου νερού, **ενώ θα πρέπει να παρέχεται κατάλληλη ενημέρωση στους πολίτες που ενδέχεται να επηρεαστούν. Επιπλέον, σε περίπτωση μη τήρησης.** Επιπλέον, είναι επίσης σημαντικό να διευκρινιστεί ότι η μη τήρηση **σε περίπτωση μη τήρησης** των ελάχιστων απαιτήσεων για τις τιμές που αφορούν μικροβιολογικές και χημικές παραμέτρους θα πρέπει να θεωρείται **αυτομάτως διαπιστώνεται** από τα κράτη μέλη **δυνητικός κίνδυνος εάν η υπέρβαση των τιμών συνιστά δυνητικό κίνδυνο** για την ανθρώπινη υγεία. **Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, μεταξύ άλλων, το επίπεδο της υπέρβασης των ελάχιστων απαιτήσεων και το είδος της συγκεκριμένης παραμέτρου.** Στις περιπτώσεις όπου απαιτείται κάποια επανορθωτική ενέργεια για την αποκατάσταση της ποιότητας του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 2 της Συνθήκης, θα πρέπει να δίνεται προτεραιότητα σε ενέργειες που αντιμετωπίζουν το πρόβλημα στην πηγή του. [Τροπολογία 25]

⁽²¹⁾ SWD(2016)0185.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (15a) **Είναι σημαντική η πρόληψη ενδεχόμενων κινδύνων για τη δημόσια υγεία προερχομένων από μολυσμένο νερό. Επομένως θα πρέπει να απαγορεύεται η παροχή ή να περιορίζεται η χρήση τέτοιου νερού.** [Τροπολογία 26]
- (16) Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να έχουν πλέον το δικαίωμα να χορηγούν παρεκκλίσεις από την παρούσα οδηγία. Οι παρεκκλίσεις χρησιμοποιήθηκαν αρχικά για να δοθεί στα κράτη μέλη μια περίοδος έως και εννέα ετών προκειμένου να επιλύουν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με κάποια μη παραμετρική τιμή. Η διαδικασία αυτή αποδείχθηκε ~~επαχθής τόσο~~ **χρήσιμη** για τα κράτη μέλη ~~όσο και για την Επιτροπή. Επιπλέον, σε σχέση με τον βαθμό φιλοδοξίας της οδηγίας. Σε κάθε περίπτωση, θα πρέπει να σημειωθεί ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η εν λόγω διαδικασία~~ οδήγησε σε καθυστερήσεις στην εκτέλεση επανορθωτικών ενεργειών καθώς η δυνατότητα χορήγησης παρέκκλισης θεωρήθηκε **ενίοτε** μεταβατική περίοδος. Η πρόβλεψη για τη χορήγηση παρεκκλίσεων θα πρέπει συνεπώς να διαγραφεί. Για λόγους προστασίας της ανθρώπινης υγείας, ~~όποτε σημειώνεται υπέρβαση παραμετρικής τιμής θα πρέπει να εφαρμόζονται αμέσως οι διατάξεις σχετικά με τις επανορθωτικές ενέργειες χωρίς τη δυνατότητα χορήγησης παρέκκλισης από την παραμετρική τιμή. Ωστόσο, όσον αφορά την ενίσχυση των παραμέτρων ποιότητας που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, αφενός, και τον διαρκώς συχνότερο εντοπισμό αναδυόμενων ρύπων ο οποίος επιτάσσει τη λήψη αυξημένων μέτρων αξιολόγησης, εποπτείας και διαχείρισης, αφετέρου, εξακολουθεί να είναι απαραίτητο να διατηρηθεί η διαδικασία της παρέκκλισης, προσαρμοσμένη σε αυτές τις συνθήκες, υπό την προϋπόθεση ότι δεν συνιστούν ενδεχόμενο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία και ότι η παροχή νερού ανθρώπινης κατανάλωσης στην υπό εξέταση περιοχή δεν μπορεί να διατηρηθεί με οποιοδήποτε άλλο εύλογο μέσο. Θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί η διάταξη που αφορά τις εξαιρέσεις στην οδηγία 98/83/EK, προκειμένου να εξασφαλιστεί μια ταχύτερη και αποτελεσματικότερη συμμόρφωση των κρατών μελών με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.~~ Οι παρεκκλίσεις που χορηγήθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 98/83/EK και εξακολουθούν να ισχύουν κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας θα πρέπει ~~ωστόσο~~ **επίσης** να συνεχίσουν να ισχύουν ~~μέχρι τη λήξη της παρέκκλισης, χωρίς να ανανεωθούν~~ **σύμφωνα με όσα ορίζουν οι διατάξεις που ισχύουν κατά την έγκριση της παρέκκλισης.** [Τροπολογία 27]
- (17) Στην απάντησή της στην ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών Right2Water ⁽²²⁾ το 2014, η Επιτροπή κάλεσε τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την πρόσβαση σε ένα ελάχιστο επίπεδο ύδρευσης για όλους τους πολίτες, σύμφωνα με τις συστάσεις της ΠΟΥ. Επιπλέον, δεσμεύτηκε να συνεχίσει «να βελτιώνει την πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό [...] για το σύνολο του πληθυσμού μέσω περιβαλλοντικών πολιτικών» ⁽²³⁾. **Αυτό συνάδει με τα άρθρα 1 και 2 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.** Αυτό συνάδει **επίσης** με τον στόχο βιώσιμης ανάπτυξης 6 του ΟΗΕ και τη σχετική επιδίωξη «να επιτευχθεί καθολική και ισότιμη πρόσβαση σε ασφαλές και οικονομικώς προσιτό πόσιμο νερό για όλους». Η έννοια της ισότιμης πρόσβασης καλύπτει ένα ευρύ φάσμα πτυχών, όπως η διαθεσιμότητα (π.χ. για γεωγραφικούς λόγους, λόγω έλλειψης υποδομών ή λόγω ιδιαίτερων περιστάσεων για ορισμένα μέρη του πληθυσμού), η ποιότητα, η αποδοχή ή η οικονομικώς προσιτή πρόσβαση. Όσον αφορά την οικονομική προσιτότητα του νερού, είναι σημαντικό να υπενθυμιστεί, **με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/60/EK**, ότι, κατά τον καθορισμό των τιμολογίων νερού σύμφωνα με την αρχή της ανάκτησης του κόστους που ορίζεται στην **αναφερθείσα** οδηγία ~~2000/60/EK~~, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να συνεκτιμούν τις διαφορές στις οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες των πληθυσμών και μπορούν, επομένως, να θεσπίζουν κοινωνικά τιμολόγια ή να λαμβάνουν μέτρα για την προστασία των πληθυσμών που βρίσκονται σε μειονεκτική κοινωνικοοικονομική θέση. Η παρούσα οδηγία ασχολείται ειδικά με τις πτυχές της πρόσβασης στο νερό που σχετίζονται με την ποιότητα και τη διαθεσιμότητα. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα αυτά, στο πλαίσιο της απάντησης στην ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών και για την υποστήριξη της υλοποίησης της αρχής 20 του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων ⁽²⁴⁾ που δηλώνει ότι «κάθε άνθρωπος έχει δικαίωμα πρόσβασης σε βασικές υπηρεσίες καλής ποιότητας, στις οποίες περιλαμβάνεται η ύδρευση», θα πρέπει να ζητηθεί από τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν το ζήτημα της **οικονομικά προσιτής** πρόσβασης στο νερό σε εθνικό επίπεδο, με κάποιον βαθμό διακριτικής ευχέρειας ως προς το ακριβές είδος των μέτρων που θα εφαρμοστούν. Αυτό μπορεί να γίνει μέσω δράσεων που αποσκοπούν, μεταξύ άλλων, στη βελτίωση της πρόσβασης όλων των ανθρώπων σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, παραδείγματος χάριν **με την αποφυγή της αδικαιολόγητης ενίσχυσης των απαιτήσεων όσον αφορά την ποιότητα του νερού στο πλαίσιο της δημόσιας υγείας, πράγμα που θα αύξανε την τιμή του νερού για τους πολίτες**, με τοποθέτηση ψυκτών ελεύθερης πρόσβασης στις πόλεις, και στην προώθηση της χρήσης του μέσω ενίσχυσης της δωρεάν παροχής νερού ανθρώπινης κατανάλωσης στα δημόσια κτίρια και τα εστιατόρια, **σε εμπορικά κέντρα και κέντρα αναψυχής, καθώς και σε χώρους διέλευσης και χώρους μεγάλης επισκεψιμότητας, όπως σταθμοί τρένων και αεροδρόμια.** Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να επιλέγουν ελεύθερα τον κατάλληλο συνδυασμό μέσων λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων εθνικών τους συνθηκών. [Τροπολογία 28]

⁽²²⁾ COM(2014)0177.⁽²³⁾ COM(2014)0177, σ. 12.⁽²⁴⁾ Διοργανική διακήρυξη για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων (2017/C 428/09) της 17ης Νοεμβρίου 2017 (EE C 428 της 13.12.2017, σ. 10).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (18) Στο ψήφισμά του σχετικά με τη συνέχεια της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών Right2Water⁽²⁵⁾, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε από τα κράτη μέλη «να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των ευάλωτων ομάδων της κοινωνίας»⁽²⁶⁾. Οι ιδιαίτερες συνθήκες μειονοτικών ομάδων, όπως οι Ρομά, ~~οι Σίντι, και~~ οι Travellers, ~~οι Καλέ, οι Gens du voyage κ.λπ.~~, είτε μόνιμα εγκατεστημένων είτε όχι –ιδίως η έλλειψη πρόσβασης σε πόσιμο νερό– αναγνωρίστηκαν επίσης στην έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του πλαισίου της ΕΕ για τις εθνικές στρατηγικές ένταξης των Ρομά⁽²⁷⁾ και στη σύσταση του Συμβουλίου για αποτελεσματικά μέτρα ένταξης των Ρομά στα κράτη μέλη⁽²⁸⁾. Με βάση αυτό το γενικότερο πλαίσιο, τα κράτη μέλη ενδείκνυται να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στις ευάλωτες και περιθωριοποιημένες ομάδες, λαμβάνοντας τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση των ομάδων αυτών σε νερό. **Με την επιφύλαξη της αρχής της ανάκτησης κόστους στον τομέα του ύδατος, βάσει της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να βελτιώσουν την πρόσβαση στο νερό για τις ευάλωτες και περιθωριοποιημένες ομάδες, χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο ο εφοδιασμός σε νερό καλής ποιότητας και σε τιμή προσιτή για όλους.** Χωρίς να θίγεται το δικαίωμα των κρατών μελών να ορίζουν τα ίδια τις ομάδες αυτές, θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε αυτές τουλάχιστον οι πρόσφυγες, οι νομαδικές κοινότητες, ~~και οι άστεγοι, καθώς και~~ μειονοτικές ομάδες όπως οι Ρομά, ~~οι Σίντι, και~~ οι Travellers, ~~οι Καλέ, οι Gens du voyage κ.λπ.~~, είτε μόνιμα εγκατεστημένες είτε όχι. Τέτοια μέτρα για την εξασφάλιση της πρόσβασης, επαφιόμενα στην κρίση των κρατών μελών, θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν την παροχή εναλλακτικών συστημάτων ύδρευσης (ατομικές συσκευές επεξεργασίας), την παροχή νερού μέσω υδροφόρων (φορτηγών και δεξαμενών) και την εξασφάλιση των αναγκαίων υποδομών για τους καταυλισμούς. **Όταν οι τοπικές δημόσιες αρχές καθίστανται υπεύθυνες για αυτές τις υποχρεώσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε οι αρχές αυτές να διαθέτουν επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους, καθώς και τεχνικό και υλικό δυναμικό, και θα πρέπει να τις στηρίζουν αναλόγως, παρέχοντάς τους, για παράδειγμα, εμπειρογνωμοσύνη. Ειδικότερα, η παροχή νερού στις ευάλωτες και περιθωριοποιημένες ομάδες δεν θα πρέπει να συνεπάγεται δυσανάλογο κόστος για τις τοπικές δημόσιες αρχές.** [Τροπολογία 29]
- (19) Το 7ο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2020 «Ευημερία εντός των ορίων του πλανήτη μας»⁽²⁹⁾ προβλέπει ότι το κοινό πρέπει να έχει πρόσβαση σε σαφείς πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον σε εθνικό επίπεδο. Η οδηγία 98/83/ΕΚ περιλάμβανε προβλέψεις μόνο για την παθητική πρόσβαση σε πληροφορίες, και ως εκ τούτου ήταν αρκετό για τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι πληροφορίες θα ήταν διαθέσιμες. Οι εν λόγω διατάξεις θα πρέπει, επομένως, να αντικατασταθούν ώστε να διασφαλιστεί ότι θα υπάρχουν εύκολα προσβάσιμες ~~ενημερωμένες~~ **εύληπτες και ακριβείς** πληροφορίες **για τους καταναλωτές**, για παράδειγμα **σε φυλλάδιο**, σε δικτυακό τόπο ~~ο υπερσύνδεσμος προς τον οποίο θα διανέμεται ενεργά ή σε έξυπνη εφαρμογή~~. Οι ενημερωμένες πληροφορίες δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν μόνο τα αποτελέσματα των προγραμμάτων παρακολούθησης αλλά και πρόσθετες πληροφορίες ενδεχομένως χρήσιμες για το κοινό, όπως πληροφορίες σχετικά με τους δείκτες (σίδηρος, σκληρότητα, άλατα κ.λπ.) που συχνά επηρεάζουν την αντίληψη των καταναλωτών για το νερό της βρύσης. Για τον λόγο αυτόν, οι ενδεικτικές παράμετροι της οδηγίας 98/83/ΕΚ που δεν παρείχαν πληροφορίες σχετικές με την υγεία θα πρέπει να αντικατασταθούν από **διαδικτυακές πληροφορίες πάνω στις παραμέτρους αυτές τα αποτελέσματα των μέτρων που λήφθηκαν για την εποπτεία των φορέων ύδρευσης σχετικά με τις παραμέτρους ποιότητας του νερού και πληροφορίες σχετικά με τις ενδεικτικές παραμέτρους που παρατίθενται στο παράρτημα Ι μέρος Βα**. Για τους πολύ μεγάλους φορείς ύδρευσης, πρόσθετες πληροφορίες για την ενεργειακή απόδοση, τη διαχείριση, τη διακυβέρνηση, την **τιμολογιακή** διάρθρωση ~~κόστους~~ και την εφαρμοζόμενη επεξεργασία, μεταξύ άλλων, θα πρέπει να υπάρχουν επίσης διαθέσιμες στο διαδίκτυο. **Θεωρείται ότι η βελτίωση της πληροφόρησης των καταναλωτών και της διαφάνειας θα βοηθήσουν στην Σκοπός της βελτιωμένης ενημέρωσης των καταναλωτών με ακριβείς πληροφορίες και ενισχυμένη διαφάνεια θα πρέπει να είναι η αύξηση της εμπιστοσύνης των πολιτών στο νερό που τους παρέχεται. Αυτό, με τη σειρά του, αναμένεται **καθώς και στις υπηρεσίες υδροδότησης, θα πρέπει δε να οδηγήσει στην αύξηση της χρήσης του νερού της βρύσης, με αποτέλεσμα τη μείωση ως πόσιμο, πράγμα που μπορεί να συμβάλει στη μείωση της χρήσης πλαστικού**, των πλαστικών απορριμμάτων και των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, και ~~με~~ **σε** θετικό αντίκτυπο για τον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής και για το περιβάλλον εν γένει.** [Τροπολογία 30]
- (20) Για τους ίδιους λόγους, και για να έχουν οι καταναλωτές μεγαλύτερη επίγνωση των συνεπειών της κατανάλωσης νερού, θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν **με τρόπο εύκολο προσβάσιμο** (για παράδειγμα μαζί με ~~το τιμολόγιό τον λογαριασμό~~ τους ή μέσω έξυπνων εφαρμογών) πληροφορίες σχετικά με τον όγκο που καταναλώνουν, ~~τη διάρθρωση του κόστους ετησίως, σχετικά με αλλαγές στην κατανάλωση, συγκριτικά στοιχεία με τη μέση κατανάλωση ανά~~

⁽²⁵⁾ P8_TA(2015)0294.⁽²⁶⁾ P8_TA(2015)0294, παράγραφος 62.⁽²⁷⁾ COM(2014)0209.⁽²⁸⁾ Σύσταση του Συμβουλίου (2013/C 378/01), της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για αποτελεσματικά μέτρα ένταξης των Ρομά στα κράτη μέλη (ΕΕ C 378 της 24.12.2013, σ. 1).⁽²⁹⁾ Απόφαση αριθ. 1386/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, σχετικά με γενικό ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2020 «Ευημερία εντός των ορίων του πλανήτη μας» (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 171).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

νοικοκυριό, εφόσον ο φορέας ύδρευσης διαθέτει τέτοιες πληροφορίες, τη διάρθρωση του τιμολογίου που χρεώνονται από τον φορέα ύδρευσης, συμπεριλαμβανομένων των μεταβλητών και των πάγιων ~~δαπάνων τμημάτων του~~, καθώς και σχετικά με την τιμή ανά λίτρο νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, έτσι ώστε να καθίσταται δυνατή η σύγκριση με την τιμή του εφιαλωμένου νερού. [Τροπολογία 31]

- (21) Οι **θεμελιώδεις** αρχές που θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον καθορισμό των ~~τιμολογίου νερού~~ **τιμολογίων νερού, με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ**, και συγκεκριμένα η ανάκτηση κόστους για τις υπηρεσίες ύδρευσης και η αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», περιγράφονται στην **αναφερθείσα** οδηγία ~~2000/60/ΕΚ~~. Ωστόσο, η οικονομική βιωσιμότητα της παροχής υπηρεσιών ύδρευσης δεν είναι εξασφαλισμένη σε όλες τις περιπτώσεις, γεγονός που οδηγεί ενίοτε σε ανεπαρκείς επενδύσεις στη συντήρηση των υποδομών ύδρευσης. Χάρη στη βελτίωση των τεχνικών παρακολούθησης, διαπιστώνονται ~~ελάχιστα και περισσότερο τα ποσοστά~~ **όλο και σαφέστερα τα επίπεδα** διαρροών — που οφείλονται κατά κύριο λόγο σε αυτή την ανεπάρκεια επενδύσεων — και θα πρέπει να ενθαρρύνονται οι προσπάθειες μείωσης των απωλειών νερού σε επίπεδο Ένωσης, ώστε να βελτιώνεται η αποδοτικότητα των υποδομών ύδρευσης. Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, ~~το πρόβλημα αυτό θα πρέπει να αντιμετωπιστεί μέσω της αύξησης της διαφάνειας και της πληροφόρησης των καταναλωτών σχετικά με τα ποσοστά διαρροών και την ενεργειακή απόδοση προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση γύρω από το πρόβλημα αυτό, οι πληροφορίες που σχετίζονται με αυτό θα πρέπει να κοινοποιούνται στους καταναλωτές με πιο διαφανή τρόπο.~~ [Τροπολογία 32]
- (22) Η οδηγία 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁰⁾ αποσκοπεί στη διασφάλιση του δικαιώματος πρόσβασης σε περιβαλλοντικές πληροφορίες στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη σύμβαση του Aarhus. Περιλαμβάνει γενικές υποχρεώσεις που αφορούν τόσο την παροχή πρόσβασης σε περιβαλλοντικές πληροφορίες κατόπιν αιτήματος όσο και την ενεργητική διάδοση τέτοιων πληροφοριών. Η οδηγία 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³¹⁾ έχει και αυτή ευρύ αντικείμενο, καθώς καλύπτει την ανταλλαγή χωρικών πληροφοριών, στις οποίες περιλαμβάνονται και σύνολα δεδομένων πάνω σε διάφορα περιβαλλοντικά ζητήματα. Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας που αφορούν την πρόσβαση σε πληροφορίες και σε συστήματα ανταλλαγής δεδομένων θα συμπληρώνουν τις εν λόγω οδηγίες και δεν θα συνιστούν χωριστό νομικό καθεστώς. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας σχετικά με την παροχή πληροφόρησης στο κοινό και σχετικά με τις πληροφορίες πάνω στην παρακολούθηση της υλοποίησης δεν θα πρέπει να θίγουν τις οδηγίες 2003/4/ΕΚ και 2007/2/ΕΚ.
- (23) Η οδηγία 98/83/ΕΚ δεν θέσπιζε υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων για τους μικρούς φορείς ύδρευσης. Προκειμένου να διορθωθεί αυτό, και για να αντιμετωπιστεί η ανάγκη για πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση, θα πρέπει να θεσπιστεί ένα νέο σύστημα σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη υποχρεούνται να δημιουργήσουν, να ενημερώνουν και να διαθέτουν στην Επιτροπή και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος σύνολα δεδομένων που θα περιέχουν μόνο τα συναφή δεδομένα, όπως η υπέρβαση παραμετρικών τιμών και τυχόν περιστατικά ορισμένης σοβαρότητας. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα διασφαλιστεί ότι ο διοικητικός φόρτος για όλους τους φορείς θα παραμείνει όσο το δυνατόν πιο περιορισμένος. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η κατάλληλη υποδομή για την πρόσβαση του κοινού, την υποβολή στοιχείων και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των αρμόδιων αρχών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να βασίσουν τις σχετικές προδιαγραφές δεδομένων στην οδηγία 2007/2/ΕΚ και τις εκτελεστικές πράξεις αυτής.
- (24) Τα στοιχεία που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη δεν είναι απαραίτητα μόνο για σκοπούς ελέγχου της συμμόρφωσης, αλλά και για να είναι η Επιτροπή σε θέση να παρακολουθεί και να αξιολογεί τις επιδόσεις της νομοθεσίας σε σχέση με τους στόχους που επιδιώκει, ώστε να υποβοηθείται κάθε μελλοντική αξιολόγηση της νομοθεσίας σύμφωνα με την παράγραφο 22 της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13ης Απριλίου 2016 ⁽³²⁾. Στο πλαίσιο αυτό, χρειάζονται συναφή δεδομένα που θα επιτρέψουν την καλύτερη αξιολόγηση της αποδοτικότητας, της αποτελεσματικότητας, της σημασίας και της προστιθέμενης αξίας της οδηγίας για την ΕΕ και, ως εκ τούτου, χρειάζεται να θεσπιστούν κατάλληλοι μηχανισμοί υποβολής στοιχείων που να μπορούν να χρησιμεύουν και ως δείκτες για κάθε μελλοντική αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας.
- (25) Σύμφωνα με την παράγραφο 22 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, η Επιτροπή οφείλει να διενεργήσει αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας εντός ορισμένης προθεσμίας από την ημερομηνία που τάσσεται για τη μεταφορά της στο εθνικό δίκαιο. Η αξιολόγηση αυτή θα πρέπει να βασίζεται στην εμπειρία που αποκτήθηκε και στα δεδομένα που συγκεντρώθηκαν κατά την εφαρμογή της οδηγίας, ~~σε τυχόν διαθέσιμες συστάσεις της ΠΟΥ~~, καθώς και πάνω σε σχετικά επιστημονικά, αναλυτικά και επιδημιολογικά στοιχεία ~~και σε τυχόν διαθέσιμες συστάσεις της ΠΟΥ~~. [Τροπολογία 34]

⁽³⁰⁾ Οδηγία 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

⁽³¹⁾ Οδηγία 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) (ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1).

⁽³²⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (26) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, η παρούσα οδηγία επιδιώκει να προαγάγει τις αρχές που αφορούν την υγειονομική περιθάλψη, την πρόσβαση σε υπηρεσίες γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος, την προστασία του περιβάλλοντος και την προστασία των καταναλωτών.
- (27) Όπως έχει κρίνει κατ' επανάληψη το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα ήταν ασύμβατο με τον δεσμευτικό χαρακτήρα που το άρθρο 288 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης προσδίδει στις οδηγίες, το να αποκλείεται, κατ' αρχήν, η δυνατότητα επίκλησης από τους ενδιαφερόμενους μιας υποχρέωσης που επιβάλλεται από οδηγία. Αυτό ισχύει κατά μείζονα λόγο στην περίπτωση μιας οδηγίας που αποσκοπεί στην προστασία της ανθρώπινης υγείας από τις δυσμενείς επιπτώσεις τυχόν μόλυνσης του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τη σύμβαση του Aarhus για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα ⁽³³⁾, οι ενδιαφερόμενοι πολίτες πρέπει να έχουν πρόσβαση στη δικαιοσύνη προκειμένου να συμβάλλουν στην προστασία του δικαιώματος διαβίωσης σε περιβάλλον κατάλληλο για την προσωπική υγεία και ευημερία. Εξάλλου, όταν μεγάλος αριθμός ατόμων υφίσταται «ομαδική ζημία» εξαιτίας των ίδιων παράνομων πρακτικών που σχετίζονται με παραβιάσεις των δικαιωμάτων που παρέχει η παρούσα οδηγία, τα άτομα αυτά θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα χρήσης μηχανισμών συλλογικής έννομης προστασίας, όπου έχουν δημιουργηθεί τέτοιοι μηχανισμοί από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τη σύσταση 2013/396/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁴⁾.
- (28) Για την προσαρμογή της παρούσας οδηγίας στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο ή για τον καθορισμό απαιτήσεων παρακολούθησης στο πλαίσιο της εκτίμησης επικινδυνότητας και της εκτίμησης κινδύνου οικιακής διανομής, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης, η εξουσία έκδοσης πράξεων για την τροποποίηση των παραρτημάτων I έως IV της παρούσας οδηγίας **και λήψης των μέτρων που απαιτούνται στο πλαίσιο των τροποποιήσεων του άρθρου 10α**. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Ειδικότερα, για να εξασφαλιστεί ισοτίμη συμμετοχή στην εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, οι οποίοι έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που χειρίζονται την εκπόνηση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Επιπλέον, η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο παράρτημα I μέρος Γ σημείωση 10 της οδηγίας 98/83/ΕΚ, για τον καθορισμό συχνοτήτων ελέγχου και μεθόδων παρακολούθησης για ραδιενεργές ουσίες, είναι πλέον άνευ αντικειμένου λόγω της έκδοσης της οδηγίας 2013/51/Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽³⁵⁾ και θα πρέπει επομένως να διαγραφεί. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο παράρτημα III μέρος Α δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 98/83/ΕΚ σχετικά με τροποποιήσεις της οδηγίας δεν είναι πλέον απαραίτητη και θα πρέπει να διαγραφεί. [Τροπολογία 35]
- (29) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ομοιόμορφες συνθήκες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή για την επιλογή της μορφής και των τρόπων παρουσίασης των πληροφοριών για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης σε όλα τα πρόσωπα που τροφοδοτούνται με τέτοιο νερό, καθώς και για την επιλογή της μορφής και των τρόπων παρουσίασης των πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη και να συγκεντρώνονται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁶⁾.
- (30) Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της οδηγίας 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁷⁾, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες σχετικά με τις επιβλητές κυρώσεις για τυχόν παραβάσεις των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

⁽³³⁾ ΕΕ L 124 της 17.5.2005, σ. 4.

⁽³⁴⁾ Σύσταση της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές αρχές εφαρμοστέες στους μηχανισμούς συλλογικών αγωγών παράλειψης και αποζημίωσης στα κράτη μέλη όσον αφορά παραβιάσεις αναγνωριζόμενων από το ενωσιακό δίκαιο δικαιωμάτων (ΕΕ L 201 της 26.7.2013, σ. 60).

⁽³⁵⁾ Οδηγία 2013/51/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, περί θέσπισης απαιτήσεων προστασίας της υγείας του πληθυσμού από ραδιενεργές ουσίες που περιέχονται στο νερό ανθρώπινης κατανάλωσης (ΕΕ L 296 της 7.11.2013, σ. 12).

⁽³⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽³⁷⁾ Οδηγία 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ΕΕ L 328 της 6.12.2008, σ. 28).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (31) Η οδηγία 2013/51/Ευρατόμ θεσπίζει ειδικές ρυθμίσεις για την παρακολούθηση των ραδιενεργών ουσιών στο νερό ανθρώπινης κατανάλωσης. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θεσπίζει παραμετρικές τιμές για τη ραδιενέργεια.
- (32) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, συγκεκριμένα η προστασία της ανθρώπινης υγείας, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη αλλά μπορεί μάλλον, λόγω της κλίμακας και των συνεπειών της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (33) Η υποχρέωση μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις που συνιστούν ουσιώδη τροποποίηση σε σύγκριση με τις προϋπάρχουσες οδηγίες. Η υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των διατάξεων που δεν τροποποιούνται κατ' ουσία απορρέει από τις προϋπάρχουσες οδηγίες.
- (34) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα V μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στόχος

1. Η παρούσα οδηγία αφορά την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης **για όλους στη Ένωση**. [Τροπολογία 36]
2. Στόχος της παρούσας οδηγίας είναι η προστασία της ανθρώπινης υγείας από τις δυσμενείς επιπτώσεις που οφείλονται στη μόλυνση του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, μέσω της εξασφάλισης ότι είναι υγιεινό και καθαρό, **καθώς και η παροχή καθολικής πρόσβασης σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης**. [Τροπολογίες 163, 189, 207 και 215]

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

- 1) «νερό ανθρώπινης κατανάλωσης»: το νερό, είτε στη φυσική του κατάσταση είτε μετά από επεξεργασία, που προορίζεται για πόση, μαγείρευμα, προπαρασκευή ή παραγωγή τροφής, **ή για άλλους σκοπούς σχετικούς με τα τρόφιμα**, ή άλλες οικιακές χρήσεις, είτε σε δημόσιους είτε σε ιδιωτικούς χώρους, **συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων τροφίμων**, ανεξάρτητα από την προέλευσή του και από το αν παρέχεται από δίκτυο διανομής, αν παρέχεται από βυτίο, ή, ~~προκειμένου για νερά πηγής, αν εμφιαλώνεται~~ **ή τοποθετείται σε δοχεία**. [Τροπολογία 38]
- 2) «οικιακά συστήματα διανομής»: οι σωληνώσεις, τα εξαρτήματα και οι συσκευές που έχουν εγκατασταθεί μεταξύ των βρυσών που συνήθως χρησιμοποιούνται για ανθρώπινη κατανάλωση είτε σε δημόσιους είτε σε ιδιωτικούς χώρους και του δικτύου διανομής, αλλά μόνον εφόσον αυτά δεν υπάγονται στην ευθύνη του φορέα ύδρευσης, υπό την ιδιότητά του αυτή, σύμφωνα με τη σχετική εθνική νομοθεσία. [Τροπολογία 39, **δεν αφορά την ελληνική γλώσσα**]
- 3) «φορέας ύδρευσης»: **νομική** οντότητα που παρέχει τουλάχιστον 10 m³ νερού ανθρώπινης κατανάλωσης ανά ημέρα κατά μέσο όρο. [Τροπολογία 40]
- 3α) «**πολύ μικρός φορέας ύδρευσης**»: **φορέας ύδρευσης που παρέχει λιγότερα από 50 m³ ανά ημέρα ή εξυπηρετεί λιγότερα από 250 άτομα**. [Τροπολογία 41]
- 4) «**μικρός φορέας ύδρευσης**»: **φορέας ύδρευσης που παρέχει λιγότερα από 500 m³ ανά ημέρα ή εξυπηρετεί λιγότερα από 5 000 2 500 άτομα**. [Τροπολογία 42]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- 4α) «μεσαίος φορέας ύδρευσης»: φορέας ύδρευσης που παρέχει τουλάχιστον 500 m³ ανά ημέρα ή εξυπηρετεί τουλάχιστον 2 500 άτομα. [Τροπολογία 43]
- 5) «μεγάλος φορέας ύδρευσης»: φορέας ύδρευσης που παρέχει τουλάχιστον ~~500~~ 5 000 m³ ανά ημέρα ή εξυπηρετεί τουλάχιστον ~~5 000~~ 25 000 άτομα. [Τροπολογία 44]
- 6) «πολύ μεγάλος φορέας ύδρευσης»: φορέας ύδρευσης που παρέχει τουλάχιστον ~~5 000~~ 20 000 m³ ανά ημέρα ή εξυπηρετεί τουλάχιστον ~~50 000~~ 100 000 άτομα. [Τροπολογία 45]
- 7) «χώροι προτεραιότητας»: μεγάλοι δημόσιοι χώροι με πολλούς χρήστες πολλά άτομα, ιδίως ευάλωτα άτομα, που ενδέχεται να εκτεθούν σε κινδύνους που συνδέονται με το νερό, όπως νοσοκομεία, ιδρύματα υγειονομικής περίθαλψης, οίκοι ευγηρίας, σχολικά, πανεπιστημιακά ιδρύματα και άλλες εκπαιδευτικές εγκαταστάσεις, βρεφονηπιακοί σταθμοί, αθλητικές εγκαταστάσεις, εγκαταστάσεις αναψυχής και εκθεσιακοί χώροι, κτίρια με εγκαταστάσεις διαμονής, σωφρονιστικά ιδρύματα και εγκαταστάσεις κάμπινγκ, όπως ~~επεί~~ προσδιορίζονται από τα κράτη μέλη. [Τροπολογία 46]
- 8) «ευπαθείς και περιθωριοποιημένες ομάδες»: άνθρωποι απομονωμένοι από την κοινωνία λόγω διακρίσεων ή λόγω αδυναμίας χρήσης δικαιωμάτων, πόρων ή ευκαιριών, οι οποίοι είναι πιο εκτεθειμένοι σε μια σειρά πιθανών κινδύνων που αφορούν την υγεία, την ασφάλεια, την έλλειψη παιδείας, τη συμμετοχή σε επιβλαβείς πρακτικές ή άλλους κινδύνους, σε σύγκριση με την υπόλοιπη κοινωνία.
- 8α) «επιχείρηση τροφίμων» επιχείρηση τροφίμων όπως ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002. [Τροπολογία 47]

Άρθρο 3

Εξαιρέσεις

1. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:
- α) στο φυσικό μεταλλικό νερό που αναγνωρίζεται ως τέτοιο από την αρμόδια αρχή, όπως αναφέρεται στην οδηγία 2009/54/ΕΚ·
- β) στο νερό που θεωρείται φαρμακευτικό ιδιοσκευάσμα κατά την έννοια της οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

1α. Όσον αφορά το νερό που χρησιμοποιείται στις επιχειρήσεις τροφίμων για την παρασκευή, την επεξεργασία, τη συντήρηση ή την εμπορία προϊόντων ή ουσιών που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, ισχύουν μόνο τα άρθρα 4, 5, 6 και 11 της παρούσας οδηγίας. Ωστόσο δεν ισχύει κανένα από τα άρθρα της οδηγίας, όταν ένας φορέας εκμετάλλευσης επιχείρησης τροφίμων μπορεί να αποδείξει κατά τρόπο που να ικανοποιεί τις εθνικές αρχές ότι η ποιότητα του νερού που χρησιμοποιεί δεν μπορεί να επηρεάσει την υγιεινή των προϊόντων ή ουσιών που προκύπτουν από τις δραστηριότητές του και ότι τα εν λόγω προϊόντα ή ουσίες συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁸⁾. [Τροπολογία 48]

1β. Παραγωγός νερού ανθρώπινης κατανάλωσης το οποίο τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία δεν θεωρείται φορέας ύδρευσης.

Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται στο νερό ανθρώπινης κατανάλωσης που τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία, εφόσον δεν καλύπτονται από υποχρεώσεις που απορρέουν από άλλη ενωσιακή νομοθεσία. [Τροπολογία 49]

1γ. Τα σκάφη που αφαλατώνουν νερό, μεταφέρουν επιβάτες και ενεργούν ως φορείς ύδρευσης, υπόκεινται μόνο στα άρθρα 1 έως 7 και 9 έως 12 της παρούσας οδηγίας και των παραρτημάτων της. [Τροπολογία 50]

⁽³⁸⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας:
- α) το νερό που προορίζεται αποκλειστικά για σκοπούς για τους οποίους οι αρμόδιες αρχές κρίνουν ότι η ποιότητα του νερού δεν επηρεάζει, άμεσα ή έμμεσα, την υγεία των ενδιαφερόμενων καταναλωτών·
 - β) το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης που λαμβάνεται από συγκεκριμένη πηγή με παροχή κάτω των 10 m³ ημερησίως κατά μέσο όρο ή που εξυπηρετεί κάτω από 50 άτομα, εκτός εάν το νερό διατίθεται στο πλαίσιο εμπορικής ή δημόσιας δραστηριότητας.
3. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τις εξαιρέσεις της παραγράφου 2 στοιχείο β) εξασφαλίζουν ότι ο ενδιαφερόμενος πληθυσμός ενημερώνεται σχετικά καθώς και για κάθε ενέργεια που μπορεί να αναληφθεί για να προστατευθεί η ανθρώπινη υγεία από τις δυσμενείς επιπτώσεις που οφείλονται στη μόλυνση του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης. Επιπλέον, όταν ένας ενδεχόμενος κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία λόγω της ποιότητας του νερού αυτού είναι προφανής, πρέπει να παρέχονται αμέσως οι κατάλληλες οδηγίες στον ενδιαφερόμενο πληθυσμό.

Άρθρο 4

Γενικές υποχρεώσεις

1. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεών τους δυνάμει άλλων ενωσιακών διατάξεων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλιστεί ότι το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης είναι υγιεινό και καθαρό. Για τους σκοπούς των ελαχίστων απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας, το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης είναι υγιεινό και καθαρό εφόσον πληροί όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) είναι απαλλαγμένο μικροοργανισμών και παρασίτων, και οποιωνδήποτε ουσιών που, σε ορισμένους αριθμούς και συγκεντρώσεις, αποτελούν ενδεχόμενο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία·
 - β) πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις του παραρτήματος I μέρη Α και Β·
 - γ) τα κράτη μέλη έχουν λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις που παρατίθενται στα ~~άρθρα 5 έως 12 της παρούσας οδηγίας~~:
 - i) στα άρθρα 4 έως 12 της παρούσας οδηγίας για νερό ανθρώπινης κατανάλωσης που παρέχεται στους τελικούς καταναλωτές από δίκτυο διανομής ή από βυτίο·
 - ii) στα άρθρα 4, 5 και 6 και στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της παρούσας οδηγίας για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης που τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία σε επιχείρηση τροφίμων·
 - iii) στα άρθρα 4, 5, 6 και 11 της παρούσας οδηγίας, για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης που παράγεται και χρησιμοποιείται σε επιχείρηση τροφίμων για την παραγωγή, την επεξεργασία και τη διανομή τροφίμων. [Τροπολογία 51]

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα μέτρα που λαμβάνονται για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας **τηρούν πλήρως την αρχή της προφύλαξης και** δεν οδηγούν, σε καμιά περίπτωση, σε άμεση ή έμμεση υποβάθμιση της σημερινής ποιότητας του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, ούτε σε αύξηση της ρύπανσης του νερού που χρησιμοποιείται για την παραγωγή νερού ανθρώπινης κατανάλωσης. [Τροπολογία 52]

2a. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν σε εκτίμηση των επιπέδων διαρροής ύδατος στην επικράτεια τους και των δυνατοτήτων βελτίωσης ως προς τη μείωση των διαρροών νερού στον τομέα του πόσιμου νερού. Η εκτίμηση αυτή λαμβάνει υπόψη τις σχετικές υγειονομικές, περιβαλλοντικές, τεχνικές και οικονομικές πτυχές. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, εθνικούς στόχους για τη μείωση των επιπέδων διαρροής των φορέων ύδρευσης τους στην επικράτεια τους έως τις 31 Δεκεμβρίου 2030. Τα κράτη μέλη καθιερώνουν ουσιαστικά κίνητρα για να διασφαλίσουν ότι οι φορείς ύδρευσης στο έδαφός τους θα ανταποκρίνονται στους εθνικούς στόχους. [Τροπολογία 53]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2β. Εάν αρμόδια αρχή που είναι επιφορτισμένη με την παραγωγή και τη διανομή του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης αναθέσει τη διαχείριση του συνόλου ή μέρους των δραστηριοτήτων παραγωγής ή προμήθειας νερού σε φορέα ύδρευσης, η σύμβαση μεταξύ της αρμόδιας αρχής και του φορέα ύδρευσης προσδιορίζει τις ευθύνες κάθε μέρους δυνάμει της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 54]

Άρθρο 5

Ποιοτικές προδιαγραφές

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τιμές για τις παραμέτρους του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα I, τέτοιες ώστε να είναι τουλάχιστον εξίσου αυστηρές με τις τιμές που καθορίζονται εκεί. [Τροπολογία 55]

1α. Οι τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν είναι λιγότερο αυστηρές από τις τιμές που καθορίζονται στα μέρη A, B και Βα του παραρτήματος I. Όσον αφορά τις παραμέτρους που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I μέρος Βα, οι τιμές καθορίζονται μόνο για λόγους παρακολούθησης και για την τήρηση των υποχρεώσεων που ορίζονται στο άρθρο 12. [Τροπολογία 56]

2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τιμές για πρόσθετες παραμέτρους που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I όταν το επιβάλλει η προστασία της δημόσιας υγείας στο εθνικό τους έδαφος ή σε μέρος αυτού. Οι καθοριζόμενες τιμές πληρούν, τουλάχιστον, τις απαιτήσεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι παράγοντες επεξεργασίας, τα υλικά και οι διαδικασίες απολύμανσης που χρησιμοποιούνται για απολύμανση στα συστήματα παροχής νερού δεν επηρεάζουν αρνητικά την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης. Οποιαδήποτε μόλυνση του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης από τη χρήση τέτοιων παραγόντων, υλικών και διαδικασιών ελαχιστοποιείται χωρίς, ωστόσο, να περιορίζεται η αποτελεσματικότητα της απολύμανσης. [Τροπολογία 57]

Άρθρο 6

Σημείο τήρησης

1. Οι παραμετρικές τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 για τις παραμέτρους που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρη A, ~~και B~~ και Γ πρέπει να τηρούνται: [Τροπολογία 58]

α) για το νερό που παρέχεται από δίκτυο διανομής, στο σημείο, εντός του κτιρίου ή της κτιριακής εγκατάστασης, στο οποίο βγαίνει από τις βρύσες που χρησιμοποιούνται συνήθως για ανθρώπινη κατανάλωση·

β) για το νερό που παρέχεται από βυτίο, στο σημείο όπου το νερό βγαίνει από το βυτίο·

γ) για το νερό ~~πηγής~~ **ανθρώπινης κατανάλωσης που τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία**, στο σημείο στο οποίο το νερό τοποθετείται σε φιάλες **ή δοχεία**. [Τροπολογία 59]

γα) για το νερό που χρησιμοποιείται σε επιχείρηση παραγωγής τροφίμων η οποία προμηθεύεται νερό από φορέα ύδρευσης, στο σημείο παράδοσης στην επιχείρηση. [Τροπολογία 60]

1α. Στην περίπτωση του νερού που καλύπτεται από την παράγραφο 1 στοιχείο α), τα κράτη μέλη τεκμαίρεται ότι πληρούν τις υποχρεώσεις του παρόντος άρθρου, εφόσον είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι η μη τήρηση των παραμέτρων που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 οφείλεται σε ιδιωτικό σύστημα διανομής ή στη συντήρησή του, εξαιρουμένων των χώρων προτεραιότητας. [Τροπολογία 61]

Άρθρο 7

Προσέγγιση βάσει κινδύνου για την ασφάλεια του νερού

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η προμήθεια, η επεξεργασία και η διανομή του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης υπόκειται σε προσέγγιση με βάση τον κίνδυνο, αποτελούμενη από τα ακόλουθα στοιχεία:

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- α) εκτίμηση επικινδυνότητας στα υδατικά συστήματα *ή σε μέρη των υδατικών συστημάτων* που χρησιμοποιούνται για την άντληση νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, *η οποία διεξάγεται από τα κράτη μέλη* σύμφωνα με το άρθρο 8· [Τροπολογία 62]
- β) εκτίμηση κινδύνου στην παροχή, διενεργούμενη από τους φορείς ύδρευσης *σε κάθε σύστημα παροχής νερού* με σκοπό *τη διασφάλιση και* την παρακολούθηση της ποιότητας του νερού που αυτοί παρέχουν, σύμφωνα με το άρθρο 9 και το παράρτημα II μέρος Γ· [Τροπολογία 63]
- γ) εκτίμηση κινδύνου οικιακής διανομής, σύμφωνα με το άρθρο 10.

1α. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόζουν την εφαρμογή της προσέγγισης βάσει κινδύνου, χωρίς να θέτουν σε κίνδυνο τον στόχο της παρούσας οδηγίας σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης και την υγεία των καταναλωτών, όταν υπάρχουν ιδιαίτεροι περιορισμοί λόγω γεωγραφικών συνθηκών, όπως ο απομακρυσμένος χαρακτήρας ή η προσπελασιμότητα της ζώνης ύδρευσης. [Τροπολογία 64]

1β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν σαφή και κατάλληλη κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ των ενδιαφερόμενων παραγόντων, όπως ορίζεται από τα κράτη μέλη, για την εφαρμογή της προσέγγισης βάσει κινδύνου όσον αφορά τα υδατικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για την άντληση νερού ανθρώπινης κατανάλωσης και τα οικιακά συστήματα διανομής. Αυτή η κατανομή αρμοδιοτήτων είναι προσαρμοσμένη στο θεσμικό και νομικό τους πλαίσιο. [Τροπολογία 65]

2. Εκτιμήσεις επικινδυνότητας ~~θα έχουν διενεργηθεί~~ **διενεργούνται** μέχρι την [3 έτη από τη λήξη της προθεσμίας για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο]. Επανεξετάζονται κάθε 3 έτη, **λαμβάνομένης υπόψη της απαίτησης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 7 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, τα κράτη μέλη να εντοπίζουν τα υδατικά συστήματα,** και επικαιροποιούνται όποτε κρίνεται απαραίτητο. [Τροπολογία 66]

3. Εκτιμήσεις κινδύνου στην παροχή διενεργούνται από τους πολύ μεγάλους και τους μεγάλους φορείς ύδρευσης μέχρι την [3 έτη από τη λήξη της προθεσμίας για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο] και από τους μικρούς φορείς ύδρευσης μέχρι την [6 έτη από τη λήξη της προθεσμίας για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο]. Επανεξετάζονται ανά τακτά διαστήματα και το αργότερο κάθε 6 έτη και επικαιροποιούνται όποτε κρίνεται απαραίτητο. [Τροπολογία 67]

3α. Κατ' εφαρμογή των άρθρων 8 και 9 της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα στο πλαίσιο των προγραμμάτων για τη λήψη των μέτρων και των σχεδίων διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμών που προβλέπονται, αντιστοίχως, στο άρθρο 11 και στο άρθρο 13 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ. [Τροπολογία 68]

4. Εκτιμήσεις κινδύνου οικιακής διανομής ~~θα έχουν διενεργηθεί~~ **στους χώρους που προβλέπει το άρθρο 10 παράγραφος 1 διενεργούνται** μέχρι την ... [3 έτη από τη λήξη της προθεσμίας για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο]. Επανεξετάζονται κάθε 3 έτη και επικαιροποιούνται όποτε κρίνεται απαραίτητο. [Τροπολογία 69]

Άρθρο 8

Εκτίμηση, παρακολούθηση και διαχείριση των κινδύνων για τα ~~επικινδυνότητας στα~~ υδατικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για την άντληση νερού ανθρώπινης κατανάλωσης [Τροπολογία 70]

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 6 και 7 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, **και ιδίως των άρθρων 4 και 8,** τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, **από κοινού με τις αντίστοιχες αρμόδιες για τα ύδατα αρχές,** ότι διενεργείται εκτίμηση επικινδυνότητας που καλύπτει τα υδατικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για την άντληση νερού ανθρώπινης κατανάλωσης και από τα οποία λαμβάνονται περισσότερα από 10 m³ ανά ημέρα κατά μέσο όρο. Η εκτίμηση επικινδυνότητας περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία: [Τροπολογία 71]

α) προσδιορισμός και γεωγραφικά στοιχεία αναφοράς όλων των σημείων υδροληψίας στα υδατικά συστήματα *ή σε μέρη των υδατικών συστημάτων* που καλύπτονται από την εκτίμηση επικινδυνότητας. **Καθώς τα δεδομένα που αναφέρονται στο παρόν στοιχείο έχουν δυναμικά ευαίσθητο χαρακτήρα, ιδίως όσον αφορά την προστασία της δημόσιας υγείας, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα εν λόγω δεδομένα προστατεύονται και κοινοποιούνται μόνο στις αρμόδιες αρχές.** [Τροπολογία 72]

β) χαρτογράφηση των ζωνών ασφαλείας, εφόσον έχουν καθοριστεί τέτοιες ζώνες σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, ~~και των προστατευόμενων περιοχών που αναφέρονται στο άρθρο 6 της εν λόγω οδηγίας.~~ [Τροπολογία 73]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- γ) προσδιορισμός των πηγών επικινδυνότητας και των πιθανών πηγών ρύπανσης που επηρεάζουν τα υδατικά συστήματα που καλύπτονται από την εκτίμηση επικινδυνότητας. **Αυτή η έρευνα και ο προσδιορισμός πηγών ρύπανσης επικαιροποιούνται τακτικά για την ανίχνευση νέων ουσιών που επηρεάζουν τα μικροπλαστικά, ιδίως PFAS.** Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν την επισκόπηση των επιπτώσεων των ανθρώπινων δραστηριοτήτων που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τις σημαντικές πιέσεις που συλλέγονται σύμφωνα με το σημείο 1.4 του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. [Τροπολογία 216]
- δ) τακτική παρακολούθηση, στα υδατικά συστήματα **ή τα μέρη υδατικών συστημάτων** που καλύπτονται από την εκτίμηση επικινδυνότητας, των ~~σχετικών~~ ρύπων που **έχουν σχέση με την ύδρευση και** επιλέγονται από τους ακόλουθους καταλόγους: [Τροπολογία 75]
- παράμετροι που απαριθμούνται στα μέρη Α και Β του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας·
 - ρύποι υπόγειων υδάτων που παρατίθενται στο παράρτημα I της οδηγίας 2006/118/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁹⁾, καθώς και ρύποι και δείκτες ρύπανσης για τους οποίους έχουν θεσπιστεί ανώτερες αποδεκτές τιμές από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας·
 - ουσίες προτεραιότητας και ορισμένες άλλες ρυπογόνες ουσίες που παρατίθενται στο παράρτημα I της οδηγίας 2008/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁰⁾·
 - παράμετροι για σκοπούς παρακολούθησης μόνο στο παράρτημα I μέρος Γα, ή άλλοι σχετικοί ρύποι, όπως τα μικροπλαστικά, εφόσον έχει καταρτιστεί μεθοδολογία για τη μέτρηση μικροπλαστικών όπως ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5δ,** ή συγκεκριμένοι ρύποι λεκανών απορροής ποταμών που έχουν καθοριστεί από τα κράτη μέλη με βάση την επισκόπηση των επιπτώσεων των ανθρώπινων δραστηριοτήτων που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τις σημαντικές πιέσεις που συλλέγονται σύμφωνα με το σημείο 1.4 του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. [Τροπολογία 76]

Τα κράτη μέλη επιλέγουν μεταξύ των σημείων i) έως iv) για την παρακολούθηση των παραμέτρων, των ουσιών ή των ρύπων που θεωρούνται σημαντικόι/-ές με βάση τις πηγές επικινδυνότητας που έχουν προσδιοριστεί στο στοιχείο γ) ή με βάση πληροφορίες που λαμβάνονται από τους φορείς ύδρευσης σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Για την τακτική παρακολούθηση, **καθώς και για τον σκοπό της ανίχνευσης νέων βλαβερών ουσιών μέσω νέων ερευνών,** τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν την παρακολούθηση που διενεργείται, **και την προβλεπόμενη ερευνητική ικανότητα,** σύμφωνα με άλλες νομικές πράξεις της Ένωσης. [Τροπολογία 217]

Οι πολύ μικροί φορείς ύδρευσης μπορούν να εξαιρεθούν από τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) της παρούσας παραγράφου, εφόσον η αρμόδια αρχή λάβει προηγουμένως επικαιροποιημένη και τεκμηριωμένη ενημέρωση για τις σχετικές παραμέτρους που αναφέρουν τα παραπάνω στοιχεία. Η εξαίρεση αυτή επανεξετάζεται από την αρμόδια αρχή το λιγότερο κάθε τρία έτη και επικαιροποιείται όποτε κρίνεται απαραίτητο. [Τροπολογία 77]

2. Οι φορείς ύδρευσης που παρακολουθούν το μη επεξεργασμένο νερό τους για σκοπούς επιχειρησιακής παρακολούθησης υποχρεούνται να ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές σχετικά με τις τάσεις μεταβολής και με τυχόν ασυνήθιστες συγκεντρώσεις των παρακολουθούμενων παραμέτρων, ουσιών ή ρύπων.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στους φορείς ύδρευσης που χρησιμοποιούν το υδατικό σύστημα που εξετάζεται στην εκτίμηση επικινδυνότητας τα αποτελέσματα της παρακολούθησης που διενεργήθηκε βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο δ) και μπορούν, με βάση αυτά τα αποτελέσματα παρακολούθησης:

α) να απαιτήσουν από τους φορείς ύδρευσης να διενεργήσουν επιπρόσθετη παρακολούθηση ή επεξεργασία ορισμένων παραμέτρων

⁽³⁹⁾ Οδηγία 2006/118/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση και την υποβάθμιση (ΕΕ L 372 της 27.12.2006, σ. 19).

⁽⁴⁰⁾ Οδηγία 2008/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με πρότυπα ποιότητας περιβάλλοντος στον τομέα της πολιτικής των υδάτων καθώς και σχετικά με την τροποποίηση και τη συνακόλουθη κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 82/176/ΕΟΚ, 83/513/ΕΟΚ, 84/156/ΕΟΚ, 84/491/ΕΟΚ και 86/280/ΕΟΚ και την τροποποίηση της οδηγίας 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 84).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

β) να επιτρέψουν στους φορείς ύδρευσης να ελαττώσουν τη συχνότητα παρακολούθησης ορισμένων παραμέτρων χωρίς να απαιτηθεί η διεξαγωγή εκτίμησης κινδύνου στην παροχή, εφόσον οι παράμετροι αυτές δεν αποτελούν βασικές παραμέτρους υπό την έννοια του παραρτήματος II μέρος Β σημείο 1 και εφόσον δεν υπάρχει ευλόγως αναμενόμενος παράγοντας που να μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση της ποιότητας του νερού. [Τροπολογία 78]

4. Στις περιπτώσεις όπου επιτρέπεται σε έναν φορέα ύδρευσης να ελαττώσει τη συχνότητα παρακολούθησης, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), τα κράτη μέλη συνεχίζουν να παρακολουθούν τακτικά τις εν λόγω παραμέτρους στο υδατικό σύστημα που καλύπτεται από την εκτίμηση επικινδυνότητας. [Τροπολογία 79]

5. Με βάση τις πληροφορίες που συλλέγονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 και που συγκεντρώνονται βάσει της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα σε συνεργασία με τους φορείς ύδρευσης και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς, ή διασφαλίζουν ότι λαμβάνονται τα μέτρα αυτά από τους φορείς ύδρευσης: [Τροπολογία 80]

ε) προληπτικά μέτρα για τη μείωση του απαιτούμενου επιπέδου επεξεργασίας και για τη διαφύλαξη της ποιότητας των υδάτων, συμπεριλαμβανομένων και των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 2000/60/ΕΚ [Τροπολογία 178]

αα) να διασφαλίζει ότι οι ρυπαίνοντες, σε συνεργασία με τους φορείς ύδρευσης και άλλους συναφείς ενδιαφερόμενους φορείς, λαμβάνουν προληπτικά μέτρα για τη μείωση ή την αποφυγή του απαιτούμενου επιπέδου επεξεργασίας και για τη διασφάλιση της ποιότητας του νερού, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, καθώς και πρόσθετα μέτρα που κρίνονται αναγκαία βάσει της παρακολούθησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο δ) του παρόντος άρθρου. [Τροπολογία 82]

β) μέτρα μετριασμού, τα οποία κρίνονται αναγκαία με βάση την παρακολούθηση που διενεργείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο δ) για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της πηγής ρύπανσης ρύπανσης και την αποφυγή κάθε πρόσθετη επεξεργασία, όταν τα μέτρα πρόληψης δεν θεωρούνται βιώσιμα ή αρκετά αποτελεσματικά για την έγκαιρη αντιμετώπιση της πηγής ρύπανσης. [Τροπολογία 83]

βα) όταν τα μέτρα που αναφέρονται στα στοιχεία αα) και β) δεν θεωρούνται επαρκή για την εξασφάλιση επαρκούς προστασίας της ανθρώπινης υγείας, απαιτούν από τους φορείς ύδρευσης να διενεργούν πρόσθετη παρακολούθηση ορισμένων παραμέτρων στο σημείο άντλησης ή επεξεργασίας, εάν είναι απολύτως αναγκαίο για την πρόληψη των κινδύνων για την υγεία. [Τροπολογία 84]

Τα κράτη μέλη επανεξετάζουν τακτικά κάθε τέτοιο μέτρο.

5α. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στους φορείς ύδρευσης που χρησιμοποιούν το υδατικό σύστημα ή μέρη υδατικών συστημάτων τα οποία εξετάζονται στην εκτίμηση επικινδυνότητας τα αποτελέσματα της παρακολούθησης που διενεργήθηκε βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο δ) και μπορούν με βάση αυτά τα αποτελέσματα παρακολούθησης και τις πληροφορίες που συγκεντρώνονται βάσει των παραγράφων 1 και 2 και βάσει της οδηγίας 2000/60/ΕΚ:

α) να επιτρέψουν στους φορείς ύδρευσης να ελαττώσουν τη συχνότητα παρακολούθησης ορισμένων παραμέτρων ή τον αριθμό των παραμέτρων που παρακολουθούνται, χωρίς να απαιτηθεί η διεξαγωγή εκτίμησης κινδύνου στην παροχή, εφόσον οι υπό εν λόγω παράμετροι δεν αποτελούν βασικές παραμέτρους υπό την έννοια του παραρτήματος II μέρος Β σημείο 1 και εφόσον δεν υπάρχει ευλόγως αναμενόμενος παράγοντας που να μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση της ποιότητας του νερού·

β) όταν επιτρέπεται σε έναν φορέα ύδρευσης να ελαττώσει τη συχνότητα παρακολούθησης, όπως αναφέρεται στο στοιχείο α), να συνεχίσουν να παρακολουθούν τακτικά τις εν λόγω παραμέτρους στο υδατικό σύστημα που καλύπτεται από την εκτίμηση επικινδυνότητας. [Τροπολογία 85]

Άρθρο 9

Εκτίμηση, παρακολούθηση και διαχείριση κινδύνου στην παροχή [Τροπολογία 86]

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ύδρευσης διενεργούν εκτίμηση κινδύνου στην παροχή, σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος Γ, με δυνατότητα προσαρμογής της συχνότητας παρακολούθησης οποιασδήποτε από τις παραμέτρους που παρατίθενται στο παράρτημα I μέρη Α, και Β και Βα και δεν αποτελούν βασικές παραμέτρους σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος Β, ανάλογα με την παρουσία τους στο μη επεξεργασμένο νερό. [Τροπολογία 87]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Για τις εν λόγω παραμέτρους, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ύδρευσης έχουν τη δυνατότητα να αποκλίνουν από τις συχνότητες δειγματοληψίας που καθορίζονται στο παράρτημα II μέρος Β, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα II μέρος Γ και ανάλογα με την παρουσία τους στο μη επεξεργασμένο νερό και τη συγκρότηση της επεξεργασίας. [Τροπολογία 88]

Για τον σκοπό αυτόν, οι φορείς ύδρευσης υποχρεούνται να λαμβάνουν υπόψη τα αποτελέσματα της εκτίμησης επικινδυνότητας που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 8 της παρούσας οδηγίας και τα αποτελέσματα της παρακολούθησης που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 και με το άρθρο 8 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ. [Τροπολογία 89]

1α. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάξουν τους πολύ μικρούς προμηθευτές ύδατος από την παράγραφο 1, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια αρχή εκ των προτέρων διαθέτει τεκμηριωμένη γνώση των σχετικών παραμέτρων και κρίνει ότι δεν υπάρχει κίνδυνος για την υγεία του ανθρώπου ως αποτέλεσμα των εν λόγω εξαιρέσεων, και με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων της αρχής σύμφωνα με το άρθρο 4.

Η εξαίρεση επανεξετάζεται από την αρμόδια αρχή κάθε τρία έτη ή όταν εντοπίζεται τυχόν νέος κίνδυνος ρύπανσης στη λεκάνη απορροής και επικαιροποιείται κατά περίπτωση. [Τροπολογία 90]

2. Οι εκτιμήσεις κινδύνου στην παροχή εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές είναι αρμοδιότητα των φορέων ύδρευσης, οι οποίοι διασφαλίζουν τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία. Για τον σκοπό αυτό οι φορείς ύδρευσης μπορούν να ζητούν την υποστήριξη των αρμόδιων αρχών.

Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν από τις αρμόδιες αρχές να εγκρίνουν ή να ελέγχουν τις εκτιμήσεις κινδύνου στην παροχή που διενεργούν οι φορείς ύδρευσης. [Τροπολογία 91]

2α. Με βάση τα αποτελέσματα της εκτίμησης κινδύνου στην παροχή που διενεργείται σύμφωνα με την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ύδρευσης θέτουν σε εφαρμογή ένα σχέδιο ασφάλειας των υδάτων προσαρμοσμένο στους κινδύνους που εντοπίζονται και αναλογικό προς το μέγεθος του φορέα ύδρευσης. Για παράδειγμα, το σχέδιο ασφάλειας των υδάτων μπορεί να αφορά τη χρήση υλικών που έρχονται σε επαφή με το νερό, τα προϊόντα επεξεργασίας του νερού, τυχόν κινδύνους από διαρροές αγωγών ή τα μέτρα προσαρμογής στις τωρινές και μελλοντικές προκλήσεις, όπως η κλιματική αλλαγή, και προσδιορίζεται αναλυτικότερα από τα κράτη μέλη. [Τροπολογία 92]

Άρθρο 10

Εκτίμηση, παρακολούθηση και διαχείριση κινδύνου οικιακής διανομής [Τροπολογία 93]

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **στους χώρους προτεραιότητας** διενεργείται εκτίμηση κινδύνου οικιακής διανομής η οποία περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία: [Τροπολογία 94]

- α) εκτίμηση των δυνητικών κινδύνων που συνδέονται με τα συστήματα οικιακής διανομής και με τα σχετικά προϊόντα και υλικά, και του κατά πόσον αυτά επηρεάζουν την ποιότητα του νερού στο σημείο όπου αυτό εκρέει από τις βρύσες που χρησιμοποιούνται συνήθως για κατανάλωση νερού από τον άνθρωπο, ιδίως στα σημεία παροχής νερού στο κοινό σε χώρους προτεραιότητας [Τροπολογία 95]
- β) τακτική παρακολούθηση των παραμέτρων που παρατίθενται στο παράρτημα I μέρος Γ, στους χώρους όπου θεωρείται υψηλότερος ο δυνητικός κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία. Οι σχετικές παράμετροι και χώροι παρακολούθησης επιλέγονται με βάση προτεραιότητας όπου εντοπίστηκαν συγκεκριμένοι κίνδυνοι για την ποιότητα του νερού κατά την εκτίμηση που διενεργείται σύμφωνα με το στοιχείο α). [Τροπολογία 96]

Όσον αφορά την τακτική παρακολούθηση, τα κράτη μέλη εγγυώνται την πρόσβαση στις εγκαταστάσεις των χώρων προτεραιότητας με σκοπό τη δειγματοληψία και που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίζουν στρατηγική παρακολούθησης η οποία να επικεντρώνεται στους χώρους προτεραιότητας, ιδίως όσον αφορά τα βακτήρια της *Legionella pneumophila*. [Τροπολογία 97]

- γ) επαλήθευση του γεγονότος ότι οι επιδόσεις των δομικών προϊόντων προϊόντων και υλικών που έρχονται σε επαφή με το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης είναι ικανοποιητικές, σε σχέση με τα ουσιώδη χαρακτηριστικά που συνδέονται με τη βασική απαίτηση για τα δομικά έργα η οποία προσδιορίζεται στο παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011 την προστασία της ανθρώπινης υγείας. [Τροπολογία 98]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

γα) επαλήθευση του κατά πόσον τα χρησιμοποιούμενα υλικά είναι κατάλληλα για να έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και κατά πόσον πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 11. [Τροπολογία 99]

2. Όταν τα κράτη μέλη κρίνουν, βάσει της εκτίμησης που διενεργείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο α), ότι υπάρχει κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία από το σύστημα οικιακής διανομής των χώρων προτεραιότητας ή από τα σχετικά προϊόντα και υλικά, ή όταν η παρακολούθηση που διενεργείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β) αποδεικνύει ότι οι παραμετρικές τιμές που ορίζονται στο παράρτημα I μέρος Γ δεν πληρούνται, τα κράτη μέλη: **διασφαλίζουν ότι έχουν ληφθεί τα αναγκαία μέτρα για να αποκλείσουν ή να περιορίσουν τον κίνδυνο να μην τηρηθούν οι παραμετρικές τιμές που ορίζονται στο παράρτημα I μέρος Γ.**

α) λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την εξάλειψη ή τον περιορισμό του κινδύνου μη συμμόρφωσης με τις παραμετρικές τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα I μέρος Γ·

β) λαμβάνουν όλα τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι η μετανάστευση ουσιών ή χημικών προϊόντων από τα δομικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ή τη διανομή του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης δεν ενέχουν ούτε άμεσους ούτε έμμεσους κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία·

γ) λαμβάνουν άλλα μέτρα, παραδείγματος χάρη κατάλληλες τεχνικές επεξεργασίας, σε συνεργασία με τους φορείς ύδρευσης, προκειμένου να τροποποιηθεί η φύση ή οι ιδιότητες του νερού προτού αυτό παρασχεθεί, ώστε να εξλειφθεί ή να μειωθεί ο κίνδυνος μη συμμόρφωσης με τις παραμετρικές τιμές μετά την παροχή·

δ) πληροφороούν και συμβουλεύουν δεόντως τους καταναλωτές σχετικά με τις συνθήκες κατανάλωσης και χρήσης του νερού και σχετικά με τυχόν ενέργειες για την αποφυγή της επανεμφάνισης του κινδύνου·

ε) οργανώνουν κατάρτιση για υδραυλικούς και άλλους επαγγελματίες που ασχολούνται με τα συστήματα οικιακής διανομής και με την εγκατάσταση δομικών προϊόντων·

στ) προκειμένου για τη *Legionella*, εξασφαλίζουν την εφαρμογή αποτελεσματικών μέτρων ελέγχου και διαχείρισης για την πρόληψη και την αντιμετώπιση τυχόν εστιών της νόσου. [Τροπολογία 100]

2α. Προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι που σχετίζονται με την οικιακή διανομή στο σύνολο των συστημάτων οικιακής διανομής, τα κράτη μέλη:

α) ενθαρρύνουν τους ιδιοκτήτες δημοσίων και ιδιωτικών χώρων να προβούν σε εκτίμηση κινδύνων που συνδέονται με την οικιακή διανομή·

β) ενημερώνουν τους καταναλωτές και τους ιδιοκτήτες ιδιωτικών και δημοσίων χώρων για τη λήψη μέτρων με σκοπό την εξάλειψη ή τον περιορισμό του κινδύνου μη συμμόρφωσης προς τα πρότυπα ποιότητας για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης λόγω του συστήματος οικιακής διανομής·

γ) πληροφороούν και συμβουλεύουν δεόντως τους καταναλωτές σχετικά με τις συνθήκες κατανάλωσης και χρήσης του νερού και σχετικά με τυχόν ενέργειες για την αποφυγή της επανεμφάνισης του κινδύνου·

δ) προωθούν κύκλους επιμόρφωσης για υδραυλικούς και άλλους επαγγελματίες που ασχολούνται με τα συστήματα οικιακής διανομής και με την εγκατάσταση δομικών προϊόντων και υλικών που έρχονται σε επαφή με το νερό· και

ε) προκειμένου για τα βακτήρια της *Legionella*, και ιδίως τα βακτήρια της *Legionella pneumophila*, διασφαλίζουν την εφαρμογή αποτελεσματικών και αναλογικών προς τον κίνδυνο μέτρων ελέγχου και διαχείρισης για την πρόληψη και την αντιμετώπιση τυχόν εκδηλώσεων της νόσου. [Τροπολογία 101]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 10α**Ελάχιστες απαιτήσεις υγιεινής για τα προϊόντα, τις ουσίες και τα υλικά που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης**

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι ουσίες και τα υλικά για την παραγωγή όλων νέων προϊόντων που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, διακινούνται και χρησιμοποιούνται για την υδροληψία, την επεξεργασία ή τη διανομή, ή οι ρύποι που συνδέονται με αυτές τις ουσίες:

- α) δεν περιορίζουν ούτε άμεσα ούτε έμμεσα την προστασία της υγείας του ανθρώπου, όπως προβλέπεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας·
- β) δεν επηρεάζουν την οσμή ούτε τη γεύση του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης·
- γ) δεν εμφανίζονται σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης σε συγκέντρωση υψηλότερη από το επίπεδο που απαιτείται για την επίτευξη του σκοπού για τον οποίο χρησιμοποιούνται· και
- δ) δεν ευνοούν τη μικροβιολογική ανάπτυξη.

2. Για τη διασφάλιση της εναρμονισμένης εφαρμογής της παραγράφου 1, έως τις ... [εντός τριών ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 19, προκειμένου να συμπληρωθεί η παρούσα οδηγία με τη θέσπιση των ελαχίστων υγειονομικών προδιαγραφών και του κατάλογου ουσιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή υλικών που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και είναι εγκεκριμένες στην Ένωση, περιλαμβανομένων συγκεκριμένων ορίων μετανάστευσης και ειδικών όρων χρήσης, κατά περίπτωση. Η Επιτροπή επανεξετάζει και επικαιροποιεί τακτικά αυτόν τον κατάλογο σύμφωνα με τις τελευταίες επιστημονικές και τεχνικές εξελίξεις.

3. Για την υποστήριξη της Επιτροπής όσον αφορά την έκδοση και την τροποποίηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων βάσει του άρθρου 2 ιδρύεται μόνιμη επιτροπή αποτελούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών, οι οποίοι μπορούν να υποβοηθούνται από εμπειρογνώμονες ή συμβούλους.

4. Τα υλικά που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και καλύπτονται από άλλες πράξεις ενωσιακής νομοθεσίας, όπως ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴¹⁾, συμμορφώνονται με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου. [Τροπολογία 102]

Άρθρο 11**Παρακολούθηση**

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν ότι παρακολουθείται τακτικά η ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, προκειμένου να ελέγχεται αν το ~~διατιθέμενο στους καταναλωτές~~ νερό πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, και ιδίως τις παραμετρικές τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5. Λαμβάνονται δείγματα τα οποία είναι αντιπροσωπευτικά της ποιότητας του νερού που καταναλίσκεται καθόλη τη διάρκεια του έτους. Επιπλέον, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται ο έλεγχος της αποτελεσματικής απολύμανσης του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, όταν αυτή αποτελεί μέρος της διαδικασίας επεξεργασίας ή διανομής του νερού και ότι οποιαδήποτε επιμόλυνση από υποπροϊόντα απολύμανσης συγκροτείται σε όσο το δυνατόν πιο χαμηλά όρια, χωρίς να διακυβεύεται η απολύμανση. [Τροπολογία 103]

2. Για την τήρηση των υποχρεώσεων της παραγράφου 1, κατάλληλα προγράμματα παρακολούθησης του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης καταρτίζονται σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος Α. Τα εν λόγω προγράμματα παρακολούθησης συνίστανται στα ακόλουθα στοιχεία:

- α) παρακολούθηση των παραμέτρων που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρη Α και Β, και των παραμέτρων που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, σύμφωνα με το παράρτημα II και, όταν έχει διενεργηθεί εκτίμηση κινδύνου στην παροχή, σύμφωνα με το άρθρο 9·

⁽⁴¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση εναρμονισμένων όρων εμπορίας δομικών προϊόντων και για την κατάργηση της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 5).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

β) παρακολούθηση των παραμέτρων που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρος Γ για τους σκοπούς της εκτίμησης κινδύνου οικιακής διανομής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β).

γ) παρακολούθηση για τους σκοπούς της εκτίμησης επικινδυνότητας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

3. Τα σημεία δειγματοληψίας καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές και πρέπει να συμμορφούνται με τις σχετικές απαιτήσεις του παραρτήματος II μέρος Δ.

4. Τα κράτη μέλη πρέπει να τηρούν τις προδιαγραφές ανάλυσεως παραμέτρων που καθορίζονται στο παράρτημα III, σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

α) αντί των μεθόδων που αναφέρονται στο παράρτημα III μέρος Α, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται εναλλακτικές μέθοδοι ανάλυσης εφόσον μπορεί να αποδειχθεί ότι τα λαμβανόμενα αποτελέσματα είναι τουλάχιστον εξίσου αξιόπιστα με εκείνα των μεθόδων που έχουν προκαθοριστεί για τον σκοπό αυτόν, διαβιβάζονται στην Επιτροπή όλα τα σχετικά στοιχεία που αφορούν τη μέθοδο αυτή και την ισοδυναμία της·

β) για τις παραμέτρους του παραρτήματος III μέρος Β, είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται οποιαδήποτε μέθοδος ανάλυσης εφόσον τηρούνται οι απαιτήσεις που παρατίθενται εκεί.

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι διενεργείται συμπληρωματική κατά περίπτωση παρακολούθηση για τις ουσίες και τους μικροοργανισμούς για τους οποίους δεν καθορίζεται παραμετρική τιμή σύμφωνα με το άρθρο 5, όταν υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι οι ουσίες ή οι οργανισμοί αυτοί ενδέχεται να υπάρχουν σε ποσότητες ή αριθμούς που αποτελούν ενδεχόμενο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία.

5α. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα της παρακολούθησης που διενεργείται σύμφωνα με την παρακολούθηση των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I μέρος Γα έως τις ... [τρία έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] και στη συνέχεια μία φορά ετησίως.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 19 για την τροποποίηση της παρούσας οδηγίας, επικαιροποιώντας τις ουσίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο επιτήρησης του παραρτήματος I μέρος Γα. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προσθέσει ουσίες, όταν υπάρχει κίνδυνος οι ουσίες αυτές να είναι παρούσες σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και να συνιστούν πιθανή απειλή για την ανθρώπινη υγεία αλλά η επιστημονική γνώση να μην έχει αποδείξει σε σχέση με αυτές συγκεκριμένο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή βασίζεται ιδιαίτερα στην επιστημονική έρευνα της ΠΟΥ. Η προσθήκη κάθε νέας ουσίας αιτιολογείται δεόντως σύμφωνα με το άρθρο 1 της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 104]

5β. Έως ... [ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή εγκρίνει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 19 για τη συμπλήρωση της παρούσας οδηγίας, εγκρίνοντας μεθοδολογία για τη μέτρηση των μικροπλαστικών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο επιτήρησης του παραρτήματος I μέρος Γα. [Τροπολογία 105]

Άρθρο 12

Επανορθωτικές ενέργειες και περιορισμοί χρήσεως

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να διερευνάται αμέσως κάθε παράλειψη της τήρησης των παραμετρικών τιμών που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 **στο σημείο τήρησης που αναφέρει το άρθρο 6** ώστε να εντοπίζονται τα αίτια. [Τροπολογία 106]

2. Εάν, παρά τα μέτρα που λαμβάνονται για να τηρηθούν οι υποχρεώσεις του άρθρου 4 παράγραφος 1, το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης εξακολουθεί να μην πληροί τις παραμετρικές τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι αναλαμβάνονται, το ταχύτερο δυνατόν, οι απαιτούμενες επανορθωτικές ενέργειες για την αποκατάσταση της ποιότητάς του, και δίνουν προτεραιότητα στην εφαρμογή τους, λαμβάνοντας μεταξύ άλλων υπόψη τον βαθμό υπέρβασης των σχετικών παραμετρικών τιμών και τον ενδεχόμενο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία.

Σε περίπτωση μη τήρησης των παραμετρικών τιμών που καθορίζονται στο παράρτημα I μέρος Γ, οι επανορθωτικές ενέργειες περιλαμβάνουν τα μέτρα που παρατίθενται στο άρθρο 10 παράγραφος ~~2 στοιχείο α) έως στ)~~ **2α. [Τροπολογία 107]**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Ανεξαρτήτως του αν έχει σημειωθεί ή όχι μη τήρηση των παραμετρικών τιμών, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι απαγορεύεται η παροχή νερού ανθρώπινης κατανάλωσης το οποίο αποτελεί ενδεχόμενο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία ή ότι περιορίζεται η χρήση του ή ότι αναλαμβάνονται όλες οι άλλες επανορθωτικές ενέργειες που απαιτούνται για να προστατευτεί η ανθρώπινη υγεία.

Τα κράτη μέλη θεωρούν αυτομάτως ότι **κάθε μια** περίπτωση μη τήρησης των ελάχιστων απαιτήσεων για τις παραμετρικές τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β **συνιστά ως** δυνητικό κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, **εκτός αν οι αρμόδιες αρχές θεωρούν τη μη τήρηση της παραμετρικής τιμής αμελητέα.** [Τροπολογία 108]

4. Στις περιπτώσεις που περιγράφονται στις παραγράφους 2 και 3, **όταν η μη τήρηση των παραμετρικών τιμών θεωρείται δυνητικός κίνδυνος για την υγεία του ανθρώπου**, τα κράτη μέλη λαμβάνουν το συντομότερο δυνατόν όλα τα ακόλουθα μέτρα: [Τροπολογία 109]

- α) ειδοποιούν όλους τους θιγόμενους καταναλωτές για τον δυνητικό κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, καθώς και για τα αίτια του, για την υπέρβαση της παραμετρικής τιμής και για τις επανορθωτικές ενέργειες που έχουν αναληφθεί, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης, των περιορισμών ή άλλων ενεργειών·
- β) παρέχουν, και επικαιροποιούν τακτικά, τις απαραίτητες συμβουλές προς τους καταναλωτές σχετικά με τις συνθήκες κατανάλωσης και χρήσης του νερού, με ιδιαίτερη μέριμνα για τις δυνητικά ευπαθείς ομάδες·
- γ) ενημερώνουν τους καταναλωτές όταν εξακριβωθεί ότι έχει πάψει να υφίσταται δυνητικός κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία και τους πληροφορούν ότι έχει αποκατασταθεί η κανονική παροχή.

Τα μέτρα που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) λαμβάνονται σε συνεργασία με τον οικείο φορέα ύδρευσης. [Τροπολογία 110]

5. **Όταν διαπιστώνεται έλλειψη συμμόρφωσης στο σημείο τήρησης**, οι αρμόδιες αρχές ή άλλοι αρμόδιοι φορείς αποφασίζουν ποιές ενέργειες δυνάμει της παραγράφου 3 θα αναληφθούν, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τους κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία οι οποίοι θα προέκυπταν από τυχόν διακοπή της παροχής ή περιορισμό της χρήσης νερού ανθρώπινης κατανάλωσης. [Τροπολογία 111]

Άρθρο 12α

Παρεκκλίσεις

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν παρεκκλίσεις από τις παραμετρικές τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Β ή που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, μέχρι ενός ανώτατου ορίου που καθορίζουν τα ίδια, εφόσον οι εν λόγω παρεκκλίσεις δεν συνεπάγονται δυνητικό κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία και εφόσον η παροχή νερού ανθρώπινης κατανάλωσης στη συγκεκριμένη περιοχή δεν μπορεί να εξασφαλισθεί με άλλον εύλογο τρόπο. Οι εν λόγω παρεκκλίσεις περιορίζονται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) νέα ζώνη ύδρευσης·
- β) νέα πηγή ρύπανσης που εντοπίζεται σε ζώνη ύδρευσης ή παράμετροι που διερευνήθηκαν ή εντοπίστηκαν πρόσφατα.

Οι παρεκκλίσεις είναι όσο το δυνατόν μικρότερης διάρκειας και δεν υπερβαίνουν την τριετία, προς το τέλος της οποίας τα κράτη μέλη διεξάγουν επανεξέταση για να εξακριβώσουν αν έχει σημειωθεί ικανοποιητική πρόοδος.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν δεύτερη παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία α) και β) του πρώτου εδαφίου. Όταν τα κράτη μέλη προτίθενται να παραχωρήσουν μια τέτοια δεύτερη παρέκκλιση, κοινοποιούν στην Επιτροπή την επανεξέταση και τους λόγους για την απόφασή τους για παραχώρηση δεύτερης παρέκκλισης. Η εν λόγω δεύτερη παρέκκλιση δεν υπερβαίνει τα τρία έτη.

2. Οποιαδήποτε παρέκκλιση χορηγήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1 συνοδεύεται από τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) τον λόγο της παρέκκλισης·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- β) τη συγκεκριμένη παράμετρο, τα σχετικά αποτελέσματα της προηγούμενης παρακολούθησης και την ανώτατη επιτρεπόμενη τιμή βάσει της παρέκκλισης·
 - γ) τη γεωγραφική περιοχή, την ημερησίως παρεχόμενη ποσότητα νερού, τον πληθυσμό που αφορά, καθώς και αν υπάρχει περίπτωση να θιγούν σχετικές επιχειρήσεις παραγωγής τροφίμων·
 - δ) ένα κατάλληλο σύστημα παρακολούθησης, με αυξημένη συχνότητα παρακολούθησης, εφόσον απαιτείται·
 - ε) σύνοψη του προγράμματος των απαιτούμενων επανορθωτικών ενεργειών, στο οποίο συμπεριλαμβάνονται χρονοδιάγραμμα εργασιών, εκτίμηση κόστους και διατάξεις για την επανεξέταση και
- στ) την αιτούμενη διάρκεια της παρέκκλισης.

3. Εάν οι αρμόδιες αρχές κρίνουν ότι η μη τήρηση της παραμετρικής τιμής είναι άνευ σημασίας και αν, με τις επανορθωτικές ενέργειες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να διορθωθεί η κατάσταση εντός 30 το πολύ ημερών, δεν απαιτείται η κοινοποίηση των πληροφοριών που προβλέπει η παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου προκειμένου για την παρέκκλιση.

Στην περίπτωση αυτή, οι αρμόδιες αρχές ή άλλοι αρμόδιοι φορείς καθορίζουν προκειμένου για την παρέκκλιση μόνον την ανώτατη επιτρεπόμενη τιμή της συγκεκριμένης παραμέτρου καθώς και τον επιτρεπόμενο χρόνο για την αντιμετώπιση του προβλήματος.

4. Η προσφυγή στην παράγραφο 3 δεν είναι πλέον δυνατή αν μία παραμετρική τιμή για συγκεκριμένη παροχή νερού δεν τηρήθηκε για περισσότερες από 30 ημέρες συνολικά κατά τη διάρκεια των δώδεκα προηγούμενων μηνών.

5. Κάθε κράτος μέλος που εφαρμόζει τις παρεκκλίσεις του παρόντος άρθρου διασφαλίζει ότι ο πληθυσμός τον οποίο αφορά η παρέκκλιση αυτή ενημερώνεται αμέσως και με τον κατάλληλο τρόπο σχετικά με την παρέκκλιση και τους όρους της. Επιπλέον, το εν λόγω κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι, εφόσον απαιτείται, παρέχονται συμβουλές σε συγκεκριμένες πληθυσμιακές ομάδες για τις οποίες η παρέκκλιση θα μπορούσε να επιφέρει συγκεκριμένο κίνδυνο.

Οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν ισχύουν για την περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 3, εκτός αν οι αρμόδιες αρχές αποφασίσουν διαφορετικά.

6. Με την εξαίρεση των παρεκκλίσεων που παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 3, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός δύο μηνών για κάθε εγκριθείσα παρέκκλιση που αφορά παροχή άνω των 1 000 m³ ημερησίως κατά μέσο όρο ή εξυπηρετεί περισσότερα των 5 000 ατόμων, γνωστοποιώντας και τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

7. Το παρόν άρθρο δεν ισχύει για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης το οποίο διατίθεται προς πώληση σε φιάλες ή δοχεία. [Τροπολογία 112]

Άρθρο 13

Πρόσβαση σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 9 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ και των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, τα κράτη μέλη λαμβάνουν, συνεκτιμώντας τις τοπικές και περιφερειακές προοπτικές και συνθήκες διανομής νερού, όλα τα αναγκαία μέτρα για να βελτιωθεί η καθολική πρόσβαση όλων σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και να προωδηθεί η χρήση του στο έδαφός τους. Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνονται όλα τα ακόλουθα:

- α) προσδιορισμός των ατόμων που δεν έχουν ή έχουν περιορισμένη πρόσβαση σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, συμπεριλαμβανομένων των ευπαθών και περιθωριοποιημένων ομάδων, και των αιτιών αυτής της αδυναμίας πρόσβασης (παραδείγματος χάρι, τα μέλη ευπαθών και περιθωριοποιημένων ομάδων), αξιολόγηση των δυνατοτήτων και ανάληψη δράσης βελτίωσης της πρόσβασης για τα άτομα αυτά και πληροφόρησή τους σχετικά με τις δυνατότητες σύνδεσης στο δίκτυο ύδρευσης ή σχετικά με εναλλακτικούς τρόπους πρόσβασης σε τέτοιο νερό·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

αα) διασφάλιση της δημόσιας παροχής νερού ανθρώπινης κατανάλωσης·

β) εγκατάσταση και συντήρηση εξοπλισμού εσωτερικών και εξωτερικών χώρων, **συμπεριλαμβανομένων των σημείων επαναπλήρωσης**, για την ελεύθερη πρόσβαση σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης σε δημόσιους χώρους, **ιδίως σε χώρους μεγάλης επισκεψιμότητας· αυτό υλοποιείται όπου είναι τεχνικά εφικτό, κατά τρόπο αναλογικό προς την ανάγκη λήψης τέτοιων μέτρων και λαμβανομένων υπόψη των ειδικών τοπικών συνθηκών, όπως το κλίμα και η γεωγραφία·**

γ) προώθηση της χρήσης του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης με τους εξής τρόπους:

i) έναρξη εκστρατειών ενημέρωσης των πολιτών σχετικά με την **υψηλή** ποιότητα του νερού ~~από τις~~ **βρύσες και ευαισθητοποίησης σχετικά με το πλησιέστερο σημείο επαναπλήρωσης που έχει οριστεί·**

ia) **δρομολόγηση εκστρατειών για την ενθάρρυνση του κοινού να μεταφέρει επαναχρησιμοποιήσιμες φιάλες νερού και δρομολόγηση πρωτοβουλιών για να διευρυνθεί η επίγνωση όσον αφορά τη θέση των σημείων επαναπλήρωσης·**

ii) ~~προώθηση της~~ **διασφάλιση της δωρεάν παροχής** τέτοιου νερού ~~από τις~~ **στις** δημόσιες διοικήσεις και στα δημόσια κτίρια **και αποθάρρυνση της χρήσης εμφιαλωμένου νερού σε πλαστικές φιάλες ή δοχεία μιας χρήσης στις εν λόγω δημόσιες διοικήσεις και στα δημόσια κτίρια·**

iii) προώθηση της δωρεάν **ή έναντι χαμηλού αντιτίμου** παροχής τέτοιου νερού ~~από εστιατόρια, καντίνες και υπηρεσίες σε πελάτες εστιατορίων, καντινών και υπηρεσιών~~ τροφοδοσίας. [Τροπολογίες 113, 165, 191, 208, 166, 192, 169, 195, 170, 196, 197 και 220]

2. Βάσει των πληροφοριών που συγκεντρώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο α), τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα ~~αναγκαία~~ **μέτρα που κρίνουν αναγκαία και ενδεδειγμένα** για την εξασφάλιση της πρόσβασης των ευπαθών και περιθωριοποιημένων ομάδων σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης. [Τροπολογία 114]

Στην περίπτωση που οι ομάδες αυτές δεν έχουν πρόσβαση σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, τα κράτη μέλη τις πληροφορούν αμέσως για την ποιότητα του νερού που αυτές χρησιμοποιούν και για τις δράσεις που μπορούν να αναληφθούν ώστε να αποφευχθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία από τυχόν μόλυνση του νερού αυτού.

2α. Όταν οι υποχρεώσεις που θεσπίζονται στο παρόν άρθρο βαρύνουν τις τοπικές δημόσιες αρχές σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω αρχές διαθέτουν τα μέσα και τους πόρους για να εξασφαλίζουν την πρόσβαση σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και ότι οποιαδήποτε σχετικά μέτρα είναι αναλογικά προς την ικανότητα και το μέγεθος του οικείου δικτύου διανομής. [Τροπολογίες 173, 199 και 209]

2β. Βάσει των στοιχείων που συγκεντρώθηκαν δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο α), η Επιτροπή συνεργάζεται με τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για να στηρίξουν τις δημοτικές αρχές στην Ένωση που δεν διαθέτουν το απαραίτητο κεφάλαιο, προκειμένου οι τελευταίες να μπορέσουν να αποκτήσουν πρόσβαση στην τεχνική βοήθεια, σε διαθέσιμους χρηματοδοτικούς πόρους της Ένωσης και σε μακροπρόθεσμα δάνεια με προνομιακό επιτόκιο, ιδίως για τους σκοπούς της συντήρησης και ανανέωσης των υποδομών ύδρευσης ώστε να εξασφαλίζεται η παροχή νερού υψηλής ποιότητας και να επεκταθούν οι υπηρεσίες ύδρευσης και αποχέτευσης στις ευάλωτες και περιθωριοποιημένες πληθυσμιακές ομάδες. [Τροπολογίες 174, 200 και 210]

Άρθρο 14

Πληροφόρηση του κοινού

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι επαρκείς, ~~και~~ επικαιροποιημένες **και προσβάσιμες** πληροφορίες σχετικά με το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης διατίθενται, μέσω του διαδικτύου **ή με εξίσου φιλικούς προς τους χρήστες τρόπους**, σε όλα τα υδρευόμενα άτομα, σύμφωνα με το παράρτημα IV, **ενώ τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις για την προστασία δεδομένων.** [Τροπολογία 116]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλα τα υδρευόμενα άτομα λαμβάνουν τακτικά, και τουλάχιστον μία φορά ανά έτος, στην καταλληλότερη μορφή **και ευκολότερη στην πρόσβαση** (για παράδειγμα μαζί με το τιμολόγιό τους ή μέσω έξυπνων εφαρμογών), χωρίς να χρειαστεί να τις ζητήσουν **σύμφωνα με όσα ορίζουν οι αρμόδιες αρχές**, τις ακόλουθες πληροφορίες: [Τροπολογία 117]

α) **όταν το κόστος καλύπτεται μέσω τιμολογιακού συστήματος**, πληροφορίες για τη διάρθρωση του κόστους του τιμολογίου που χρεώνεται ανά κυβικό μέτρο νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για ~~τις~~ **παιγίες και τις μεταβλητές δαπάνες και πληροφορίες για τα ακόλουθα τουλάχιστον στοιχεία την κατανομή των πάγιων και των μεταβλητών δαπανών:** [Τροπολογία 118]

i) ~~μέτρα που λαμβάνονται από τους φορείς ύδρευσης για τους σκοπούς της εκτίμησης επικινδυνότητας σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5~~ [Τροπολογία 119]

ii) ~~επεξεργασία και διανομή του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης~~ [Τροπολογία 120]

iii) ~~συλλογή και επεξεργασία υγρών αποβλήτων~~ [Τροπολογία 121]

iv) ~~μέτρα που ελήφθησαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 13, στην περίπτωση που οι φορείς ύδρευσης έχουν λάβει τέτοια μέτρα~~ [Τροπολογία 122]

αα) **πληροφορίες σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, συμπεριλαμβανομένων των ενδεικτικών παραμέτρων:** [Τροπολογία 23]

β) ~~τιμή του παρεχόμενου~~ **όταν το κόστος καλύπτεται μέσω τιμολογιακού συστήματος, τιμή της παροχής** νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, **ανά κυβικό μέτρο και τιμή υπολογιζόμενη** ανά λίτρο ~~και ανά κυβικό μέτρο~~ **όταν το κόστος δεν καλύπτεται μέσω τιμολογιακού συστήματος, τις συνολικές ετήσιες δαπάνες που καταβάλλονται από το σύστημα ύδρευσης για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με την παρούσα οδηγία, συνοδευόμενες από πληροφορίες σχετικές με τον τρόπο παροχής νερού ανθρώπινης κατανάλωσης στην περιοχή:** [Τροπολογία 124]

βα) **επεξεργασία και διανομή του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης:** [Τροπολογία 125]

γ) όγκο που καταναλώνεται από το νοικοκυριό, τουλάχιστον ανά έτος ή ανά περίοδο χρέωσης, μαζί με τις ετήσιες τάσεις μεταβολής της κατανάλωσης, **μόνο εάν ο φορέας ύδρευσης έχει στη διάθεσή του τα στοιχεία αυτά:** [Τροπολογία 126]

δ) σύγκριση της ετήσιας κατανάλωσης νερού του νοικοκυριού με τη μέση κατανάλωση των νοικοκυριών της ίδιας κατηγορίας, **εφόσον απαιτείται σύμφωνα με το στοιχείο γ):** [Τροπολογία 127]

ε) σύνδεσμο προς ιστότοπο όπου παρέχονται οι πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα IV.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν σαφή κατανομή αρμοδιοτήτων όσον αφορά την παροχή πληροφοριών βάσει του πρώτου εδαφίου μεταξύ των προμηθευτών νερού, των ενδιαφερόμενων φορέων και των αρμόδιων τοπικών φορέων. Η Επιτροπή ~~δύναται~~ **εξουσιοδοτείται** να εκδίδει ~~εκτελεστικές~~ **κατ' εξουσιοδότηση** πράξεις ~~για~~, **σύμφωνα με το άρθρο 19, συμπληρώνοντας την παρούσα οδηγία με** τον καθορισμό της μορφής και των τρόπων παρουσίασης των πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται βάσει του πρώτου εδαφίου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 20 παράγραφος 2. [Τροπολογία 128]

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 ισχύουν με την επιφύλαξη των οδηγιών 2003/4/EK και 2007/2/EK.

Άρθρο 15

Πληροφορίες σχετικά με την παρακολούθηση της εφαρμογής

1. Με την επιφύλαξη της οδηγίας 2003/4/EK και της οδηγίας 2007/2/EK, τα κράτη μέλη, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, θα πρέπει:

α) να δημιουργήσουν, μέχρι την ... [6 έτη μετά την καταληκτική ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο], και να επικαιροποιούν ανά 6 έτη στη συνέχεια, σύνολο δεδομένων που περιέχει πληροφορίες για τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 13 και για το ποσοστό του πληθυσμού τους που έχει πρόσβαση σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης:

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- β) να δημιουργήσουν, μέχρι την ... [3 έτη μετά την καταληκτική ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο], και να επικαιροποιούν ανά 3 έτη στη συνέχεια, σύνολο δεδομένων με τις εκτιμήσεις επικινδυνότητας και τις εκτιμήσεις κινδύνου οικιακής διανομής που διενεργούνται σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 10 αντίστοιχα, συμπεριλαμβανομένων και των ακόλουθων στοιχείων:
- i) σημεία υδροληψίας που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α)·
 - ii) αποτελέσματα παρακολούθησης που συγκεντρώνονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)· και
 - iii) συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 5 και του άρθρου 10 παράγραφος 2·
- γ) να δημιουργήσουν, και να επικαιροποιούν ετησίως στη συνέχεια, σύνολο δεδομένων που περιλαμβάνει τα αποτελέσματα παρακολούθησης σε περιπτώσεις υπέρβασης των παραμετρικών τιμών που καθορίζονται στο παράρτημα I μέρη Α και Β, τα οποία έχουν συγκεντρωθεί σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 11, και πληροφορίες σχετικά με τις επανορθωτικές ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 12·
- δ) να δημιουργήσουν, και να επικαιροποιούν ετησίως στη συνέχεια, σύνολο δεδομένων που περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τυχόν περιστατικά που αφορούν το πόσιμο νερό και τα οποία προκάλεσαν δυνητικούς κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία, ανεξάρτητα από το κατά πόσον σημειώθηκε μη τήρηση των παραμετρικών τιμών, και τα οποία διήρκεσαν περισσότερες από 10 συνεχόμενες ημέρες και επηρέασαν τουλάχιστον 1 000 άτομα, μαζί με τις αιτίες των περιστατικών αυτών και τις επανορθωτικές ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 12. **[Τροπολογία 129]**

Όπου είναι δυνατόν, χρησιμοποιούνται υπηρεσίες χωρικών δεδομένων όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2007/2/EK για την παρουσίαση αυτών των συνόλων δεδομένων.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η Επιτροπή, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος και το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων έχουν πρόσβαση στα σύνολα δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος δημοσιεύει και επικαιροποιεί μια επισκόπηση που καλύπτει ολόκληρη την Ένωση, με βάση τα στοιχεία που συλλέγονται από τα κράτη μέλη, σε τακτική βάση ή κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.

Η ενωσιακή επισκόπηση περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, δείκτες εκρών, αποτελέσματα και επιπτώσεις της παρούσας οδηγίας, χάρτες επισκόπησης ολόκληρης της Ένωσης και εκθέσεις επισκόπησης ανά κράτος μέλος.

4. Η Επιτροπή ~~δύναται~~ **εξουσιοδοτείται** να εκδίδει ~~εκτελεστικές~~ **κατ' εξουσιοδότηση** πράξεις, **σύμφωνα με το άρθρο 19, συμπληρώνοντας την παρούσα οδηγία με διευκρίνιση της μορφής και των τρόπων που διευκρινίζουν τη μορφή και τους τρόπους** παρουσίασης των πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 3, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερών απαιτήσεων σχετικά με τους δείκτες, τους ενωσιακούς χάρτες επισκόπησης και τις εκθέσεις επισκόπησης ανά κράτος μέλος, που αναφέρονται στην παράγραφο 3. **[Τροπολογία 130]**

~~Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 20 παράγραφος 2.~~ **[Τροπολογία 131]**

Άρθρο 16

Πρόσβαση στη δικαιοσύνη

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις, οργανώσεις ή ομάδες τους, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική, έχουν πρόσβαση σε διαδικασία προσφυγής ενώπιον δικαστηρίου ή άλλου ανεξάρτητου και αμερόληπτου οργάνου που έχει συσταθεί νομοθετικά, προκειμένου να αμφισβητήσουν την ουσιαστική ή τη διαδικαστική νομιμότητα αποφάσεων, πράξεων ή παραλείψεων που σχετίζονται με την εφαρμογή των άρθρων 4, 5, 12, 13 και 14, εφόσον πληρούται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) έχουν επαρκές συμφέρον·
- β) επικαλούνται προσβολή δικαιώματος, εάν αυτό απαιτείται ως προϋπόθεση από τη διοικητική δικονομία του οικείου κράτους μέλους.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν σε ποιο στάδιο είναι δυνατόν να προσβάλλονται αποφάσεις, πράξεις ή παραλείψεις.
3. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τι αποτελεί επαρκές συμφέρον και τι προσβολή δικαιώματος, κατά τρόπο που συνάδει με τον στόχο να παρέχεται στο ενδιαφερόμενο κοινό ευρεία πρόσβαση στη δικαιοσύνη.

Προς τούτο, το συμφέρον κάθε μη κυβερνητικής οργάνωσης που υποστηρίζει την προστασία του περιβάλλοντος και πληροί τις απαιτήσεις του εθνικού δικαίου θεωρείται επαρκές για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο α).

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β), οι οργανώσεις αυτές θεωρείται επίσης ότι έχουν δικαιώματα που μπορούν να προσβληθούν.

4. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 δεν αποκλείουν τη δυνατότητα μιας προκαταρκτικής διαδικασίας προσφυγής ενώπιον διοικητικής αρχής και δεν θίγουν την απαίτηση να εξαντλούνται οι διοικητικές διαδικασίες προσφυγής πριν από την προσφυγή σε διαδικασία δικαστικού ελέγχου, εάν υφίσταται τέτοιου είδους απαίτηση κατά την εθνική νομοθεσία.
5. Κάθε διαδικασία προσφυγής που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 4 είναι αμερόληπτη, δίκαιη, έγκαιρη και όχι απαγορευτικά δαπανηρή.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τίθενται στη διάθεση του κοινού πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στις διοικητικές και δικαστικές διαδικασίες προσφυγής.

Άρθρο 17

Αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας, μέχρι την [12 έτη μετά την καταληκτική ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο]. Η αξιολόγηση αυτή βασίζεται, μεταξύ άλλων, στα ακόλουθα στοιχεία:

- α) την εμπειρία που αποκτήθηκε από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·
- β) τα σύνολα δεδομένων που δημιούργησαν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1, και τις ενωσιακές επισκοπήσεις που συντάσσονται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3·
- γ) σχετικά επιστημονικά, αναλυτικά και επιδημιολογικά δεδομένα·
- δ) συστάσεις της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, εφόσον υπάρχουν.

2. Στο πλαίσιο της αξιολόγησης, η Επιτροπή δίνει ιδιαίτερη προσοχή στην απόδοση της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις ακόλουθες πτυχές:

- α) την προσέγγιση βάσει κινδύνου, που περιγράφεται στο άρθρο 7·
- β) τις διατάξεις που αφορούν την πρόσβαση στο νερό, που προβλέπονται στο άρθρο 13, **και τις διατάξεις σχετικά με το ποσοστό του πληθυσμού που δεν έχει πρόσβαση σε νερό**. [Τροπολογία 132]
- γ) τις διατάξεις σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στο κοινό βάσει του άρθρου 14 και του παραρτήματος IV, **συμπεριλαμβανομένης εύληπτης επισκόπησης, σε ενωσιακό επίπεδο, των πληροφοριών που απαριθμούνται στο σημείο 7 του παραρτήματος IV**. [Τροπολογία 133]

2α. Η Επιτροπή το αργότερο ... [πέντε έτη μετά την τελευταία προθεσμία για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο] — και στη συνέχεια, όποτε κρίνεται αναγκαίο — διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τους δυνητικούς κινδύνους για τις πηγές νερού ανθρώπινης κατανάλωσης λόγω μικροπλαστικών, φαρμακευτικών ουσιών και, κατά περίπτωση, άλλων αναδυόμενων ρύπων, καθώς και σχετικά με τους δυνητικούς κινδύνους που εγκυμονούν τα ανωτέρω για την ανθρώπινη υγεία. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει, όταν χρειάζεται, κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 19, για τη συμπλήρωση της παρούσας οδηγίας καθορίζοντας ανώτατες τιμές όσον αφορά τα μικροπλαστικά, τις φαρμακευτικές ουσίες και άλλους αναδυόμενους ρύπους στο νερό ανθρώπινης κατανάλωσης. [Τροπολογία 134]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 18

Αναθεώρηση και τροποποίηση των παραρτημάτων

1. Τουλάχιστον ανά πενταετία, η Επιτροπή αναθεωρεί το παράρτημα I, υπό το πρίσμα της επιστημονικής και τεχνικής προόδου.

Με βάση τις εκτιμήσεις επικινδυνότητας και τις εκτιμήσεις κινδύνου οικιακής διανομής των κρατών μελών οι οποίες περιλαμβάνονται στα σύνολα δεδομένων που δημιουργούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 15, η Επιτροπή επανεξετάζει το παράρτημα II και εκτιμά κατά πόσον απαιτείται προσαρμογή του προκειμένου να θεσπιστούν νέες προδιαγραφές παρακολούθησης για τους σκοπούς των εν λόγω εκτιμήσεων κινδύνου.

2. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 19 για την τροποποίηση των παραρτημάτων I έως IV, όταν είναι αναγκαίο, προκειμένου να προσαρμοστούν στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο ή να καθοριστούν απαιτήσεις παρακολούθησης για τους σκοπούς της εκτίμησης επικινδυνότητας και της εκτίμησης κινδύνου οικιακής διανομής κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 10 παράγραφος 1 στοιχείο β).

2α. Έως ... [πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή επανεξετάζει αν το άρθρο 10α έχει οδηγήσει σε επαρκές επίπεδο εναρμόνισης των υγειονομικών απαιτήσεων για τα υλικά και τα προϊόντα που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης και, εάν χρειάζεται, θα λάβει κατάλληλα περαιτέρω μέτρα. [Τροπολογία 135]

Άρθρο 19

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας].
3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης η Επιτροπή συμβουλευεται τους εμπειρογνώμονες που ορίζει κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις η Επιτροπή εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 2 τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 20

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 21

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβιάσεων των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την επιβολή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν, μέχρι την ... [2 έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], τους εν λόγω κανόνες και μέτρα στην Επιτροπή και ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση που τα αφορά.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 22

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με τα άρθρα 2 και 5 έως 21 και τα παραρτήματα I έως IV, μέχρι την ... [2 έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από τέτοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Περιλαμβάνουν επίσης δήλωση που διευκρινίζει ότι οι παραπομπές στις οδηγίες που καταργούνται από την παρούσα οδηγία, οι οποίες περιέχονται στις ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 23

Κατάργηση

1. Η οδηγία 98/83/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις πράξεις που παρατίθενται στο παράρτημα V μέρος Α, καταργείται από την ... [επόμενη ημέρα από την ημερομηνία που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 22 παράγραφος 1], με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών, όπως προβλέπεται στο παράρτημα V μέρος Β.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VI.

2. Οι παρεκκλίσεις που χορηγήθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 98/83/ΕΚ και εξακολουθούν να ισχύουν κατά την ... [καταληκτική ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο] ~~θα συνεχίσουν να ισχύουν~~ **συνεχίζουν να ισχύουν μέχρι τη λήξη τους. Δεν επιτρέπεται η ανανέωσή τους. [Τροπολογία 136]**

Άρθρο 24

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 25

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ

ΜΕΡΟΣ Α

Μικροβιολογικές παράμετροι

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα
Σπόρια <i>Clostridium perfringens</i>	0	Αριθμός/100 ml
Κολοβακτηριοειδή	0	Αριθμός/100 ml
Εντερόκοκκοι	0	Αριθμός/100 ml
<i>Escherichia coli</i> (<i>E. coli</i>)	0	Αριθμός/100 ml
Αριθμός στεροτροφικών πλακών (HPC) 22 ^ο	Ανευ ασυνήθους μεταβολής	
Σωματικοί κολιφάγοι	0	Αριθμός/100 ml
Θολότητα	<1	Νεφελομετρικές μονάδες θολότητας
Σημείωση:	Οι παράμετροι που καθορίζονται στο παρόν μέρος δεν ισχύουν για τα νερά πηγής και τα μεταλλικά νερά σύμφωνα με την οδηγία 2009/54/ΕΚ.	

[Τροπολογία 179]

ΜΕΡΟΣ Β

Χημικές παράμετροι

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
Ακρυλαμίδιο	0,10	μg/l	Η παραμετρική τιμή αναφέρεται στη συγκέντρωση καταλοίπων μονομερούς στο νερό όπως υπολογίζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές περί μέγιστης μετανάστευσης από το αντίστοιχο πολυμερές όταν βρίσκεται σε επαφή με το νερό.
Αντιμόνιο	5,0	μg/l	
Αρσενικό	10	μg/l	
Βενζόλιο	1,0	μg/l	
Βενζο[α]πυρένιο	0,010	μg/l	
β-Οιστραδιόλη (50-28-2)	0,001	μg/l	
Δισφαινόλη Α	0,01 0,1	μg/l	

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
Βόριο	1,0 1,5	mg/l	
Βρωμικά άλατα	10	μg/l	
Κάδμιο	5,0	μg/l	
Χλωρικά άλατα	0,25	mg/l	
Χλωριώδη άλατα	0,25	mg/l	
Χρώμιο	25	μg/l	Η τιμή θα έχει επιτευχθεί το αργότερο μέχρι τις [10 χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Η παραμετρική τιμή για το χρώμιο μέχρι την εν λόγω ημερομηνία είναι 50 μg/l.
Χαλκός	2,0	mg/l	
Κυανιούχα άλατα	50	μg/l	
1,2-Διχλωροαιθάνιο	3,0	μg/l	
Επιχλωρυδρίνη	0,10	μg/l	Η παραμετρική τιμή αναφέρεται στη συγκέντρωση καταλοίπων μονομερούς στο νερό όπως υπολογίζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές περί μέγιστης μετανάστευσης από το αντίστοιχο πολυμερές όταν βρίσκεται σε επαφή με το νερό.
Φθοριούχα άλατα	1,5	mg/l	
Αλογονοοξικά οξέα (HAA)	80	μg/l	Άθροισμα των ακόλουθων εννέα αντιπροσωπευτικών ουσιών: μονοχλωρο-, διχλωρο- και τριχλωροοξικό οξύ, μονο- και διβρωμοοξικό οξύ, βρωμοχλωροοξικό οξύ, βρωμοδιχλωροοξικό οξύ, διβρωμοχλωροοξικό οξύ και τριβρωμοχλωροοξικό οξύ.
Μόλυβδος	5	μg/l	Η τιμή θα έχει επιτευχθεί το αργότερο μέχρι τις [10 χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Η παραμετρική τιμή για τον μόλυβδο μέχρι την εν λόγω ημερομηνία είναι 10 μg/l.
Υδράργυρος	1,0	μg/l	
Μικροκυστίνη-LR	1,0	μg/l	
Νικέλιο	20	μg/l	
Νιτρικά άλατα	50	mg/l	Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τηρείται ο όρος $[νιτρικά\ άλατα]/50 + [νιτρώδη\ άλατα]/3 \leq 1$, όπου οι αγκύλες υποδηλούν συγκεντρώσεις σε mg/l για τα νιτρικά άλατα (NO ₃) και για τα νιτρώδη άλατα (NO ₂), καθώς και ότι η τιμή 0,10 mg/l για τα νιτρικά άλατα τηρείται για το νερό που προέρχεται από εγκαταστάσεις επεξεργασίας.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
Νιτρώδη άλατα	0,50	mg/l	Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τηρείται ο όρος $[νιτρικά\ άλατα]/50 + [νιτρώδη\ άλατα]/3 \leq 1$, όπου οι αγκύλες υποδηλούν συγκεντρώσεις σε mg/l για τα νιτρικά άλατα (NO ₃) και για τα νιτρώδη άλατα (NO ₂), καθώς και ότι η τιμή 0,10 mg/l για τα νιτρικά άλατα τηρείται για το νερό που προέρχεται από εγκαταστάσεις επεξεργασίας.
Εννεύλοφαινόλη	0,3	μg/l	
Παρασιτοκτόνα	0,10	μg/l	<p>Ως «παρασιτοκτόνα» νοούνται:</p> <ul style="list-style-type: none"> — οργανικά εντομοκτόνα, — οργανικά ζιζανιοκτόνα, — οργανικά μυκητοκτόνα, — οργανικά νηματωδοκτόνα, — οργανικά ακαρεοκτόνα, — οργανικά φυκοκτόνα, — οργανικά τρωκτικοκτόνα, — οργανικά γλινκοκτόνα, — συναφή προϊόντα (μεταξύ άλλων, οι ρυθμιστές αύξεσης) <p>και οι σχετικοί μεταβολίτες αυτών όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 (1).</p> <p>Η παραμετρική τιμή ισχύει για κάθε επιμέρους παρασιτοκτόνο.</p> <p>Για τα aldrin (αλδρίνη), dieldrin (διελδρίνη), heptachlor (επταχλώριο) και heptachlor epoxide (εποξειδίο του επταχλωρίου), η παραμετρική τιμή είναι 0,030 μg/l.</p>
Σύνολο παρασιτοκτόνων	0,50	μg/l	Ως «σύνολο παρασιτοκτόνων» νοείται το άθροισμα όλων των επιμέρους παρασιτοκτόνων που ανιχνεύονται και προσδιορίζονται ποσοτικώς κατά τη διαδικασία παρακολούθησης.
PFAS	0,10	μg/l	<p>«PFAS»: κάθε επιμέρους υπερ- και πολυφθοριωμένη αλκυλιωμένη ουσία (χημικός τύπος: C_nF_{2n+1}-R).</p> <p>Ο τύπος εισάγει επίσης διαφοροποίηση μεταξύ των PFAS «μακράς αλυσίδας» και «μικρής αλυσίδας». Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται μόνο σε PFAS «μακράς αλυσίδας».</p> <p>Αυτή η παραμετρική τιμή για μεμονωμένες ουσίες PFAS εφαρμόζεται μόνο στις ουσίες που είναι πιθανόν να υπάρχουν και οι οποίες είναι επικίνδυνες για την ανθρώπινη υγεία, σύμφωνα με την εκτίμηση επικινδυνότητας που αναφέρεται στο άρθρο 8 της παρούσας οδηγίας.</p>

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
Σύνολο PFAS	0,50	μg/l	«Σύνολο PFAS»: το σύνολο των υπερ- και πολυφθοριωμένων αλκυλιωμένων ουσιών (χημικός τύπος: C _n F _{2n+1} -R). Αυτή η παραμετρική τιμή για το σύνολο PFAS εφαρμόζεται μόνο στις ουσίες που είναι πιθανόν να υπάρχουν και οι οποίες είναι επικίνδυνες για την ανθρώπινη υγεία, σύμφωνα με την εκτίμηση επικινδυνότητας που αναφέρεται στο άρθρο 8 της παρούσας οδηγίας.
Πολυκυκλικοί αρωματικοί υδρογονάνθρακες	0,10	μg/l	Άθροισμα συγκεντρώσεων των ακόλουθων συγκεκριμένων ενώσεων: βενζο[b]φθορανθένιο, βενζο[k]φθορανθένιο, βενζο[ghi]περυλένιο, και ινδENO[1,2,3-cd]πυρένιο .
Σελήνιο	10	μg/l	
Τετραχλωροαιθάνιο και τριχλωροαιθάνιο	10	μg/l	Άθροισμα συγκεντρώσεων συγκεκριμένων παραμέτρων
Ολικά τριαλονομεθάνια	100	μg/l	Ει δυνατόν, τα κράτη μέλη πρέπει να επιδιώκουν χαμηλότερη τιμή χωρίς να θίγεται η απολύμανση. Άθροισμα συγκεντρώσεων των ακόλουθων συγκεκριμένων ενώσεων: χλωροφόρμιο, βρωμοφόρμιο, διβρωμοχλωρομεθάνιο, βρωμοδιχλωρομεθάνιο.
Ουράνιο	30	μg/l	
Βινυλοχλωρίδιο	0,50	μg/l	Η παραμετρική τιμή αναφέρεται στη συγκέντρωση καταλοίπων μονομερούς στο νερό όπως υπολογίζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές περί μεγίστης μετανάστευσης από το αντίστοιχο πολυμερές όταν βρίσκεται σε επαφή με το νερό.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1).

[Τροπολογίες 138 και 180]

ΜΕΡΟΣ Βα

Ενδεικτικές παράμετροι

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
Αργίλιο	200	μg/l	
Αμμώνιο	0,50	mg/l	
Χλωριούχα άλατα	250	mg/l	Σημείωση 1
Χρώμα	Αποδεκτή για τους καταναλωτές και άνευ ασυνήθους μεταβολής		

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Ενδεικτικές παράμετροι

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
Αγωγιμότητα	2 500	μS cm ⁻¹ στους 20 °C	Σημείωση 1
Συγκέντρωση ιόντων υδρογόνου	≥ 6,5 και ≤ 9,5	μονάδες pH	Σημειώσεις 1 και 3
Σίδηρος	200	μg/l	
Μαγγάνιο	50	μg/l	
Οσμή	Αποδεκτή για τους καταναλωτές και άνευ ασυνήθους μεταβολής		
Θειικά άλατα	250	mg/l	Σημείωση 1
Νάτριο	200	mg/l	
Γεύση	Αποδεκτή για τους καταναλωτές και άνευ ασυνήθους μεταβολής		
Αριθμός αποικιών σε 22 °C	Άνευ ασυνήθους μεταβολής		
Κολοβακτηριοειδή	0	Αριθμός/100 ml	
Ολικός οργανικός άνθρακας (TOC)	Άνευ ασυνήθους μεταβολής		
Θολότητα	Αποδεκτή για τους καταναλωτές και άνευ ασυνήθους μεταβολής		

Σημείωση 1:

Το νερό δεν πρέπει να είναι διαβρωτικό.

Σημείωση 2:

Η παράμετρος αυτή χρειάζεται να μετράται μόνον όταν το νερό προέρχεται ή επηρεάζεται από επιφανειακό νερό. Σε περίπτωση μη τήρησης της παραμετρικής αυτής τιμής, τα κράτη μέλη εξετάζουν την παροχή νερού για να εξασφαλίσουν ότι δεν υπάρχει ενδεχόμενος κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας παθογόνων μικροοργανισμών, όπως π.χ. *Cryptosporidium*.

Σημείωση 3:

Για το στάσιμο νερό που τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία, η κατώτατη τιμή μπορεί να μειώνεται σε 4,5 μονάδες pH.

Για το νερό που τοποθετείται σε φιάλες ή δοχεία και έχει φυσική περιεκτικότητα σε ή είναι τεχνητά εμπλουτισμένο με διοξείδιο του άνθρακα, η ελάχιστη τιμή μπορεί να είναι κατώτερη.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΜΕΡΟΣ Γ

Παράμετροι που σχετίζονται με την αξιολόγηση κινδύνου οικιακής διανομής

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή	Μονάδα	Σημειώσεις
<i>Legionella</i>	<1 000	Αριθμός/l	Σε περίπτωση που η παραμετρική τιμή <1 000/l δεν επιτυγχάνεται για τη <i>Legionella</i> , πραγματοποιείται νέα δειγματοληψία για τη <i>Legionella pneumophila</i> . Αν δεν υπάρχει <i>Legionella pneumophila</i> , η παραμετρική τιμή για τη <i>Legionella</i> είναι <10 000/l
<i>Legionella</i>	< 10 000	Αριθμός/l	Αν απουσιάζει η <i>Legionella pneumophila</i> , της οποίας η παραμετρική τιμή είναι < 1 000/l, η παραμετρική τιμή για τη <i>Legionella</i> είναι < 10 000/l.
Μόλυβδος	5	μg/l	Η τιμή θα έχει επιτευχθεί το αργότερο μέχρι τις [10 χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Η παραμετρική τιμή για τον μόλυβδο μέχρι την εν λόγω ημερομηνία είναι 10 μg/l.

[Τροπολογία 140]

ΜΕΡΟΣ Γα

Νέες παραμέτροι υπό παρακολούθηση

Μικροπλαστικά	Η παρακολούθηση διενεργείται σύμφωνα με τη μεθοδολογία για τη μέτρηση των μικροπλαστικών που καθορίζεται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5β.
---------------	---

[Τροπολογία 141]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

ΜΕΡΟΣ Α

Γενικοί στόχοι και προγράμματα παρακολούθησης για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης

1. Τα προγράμματα παρακολούθησης, τα οποία θεσπίστηκαν δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2, για το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης:
 - α) αποδεικνύουν ότι τα μέτρα που εφαρμόζονται για τη διαχείριση των κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία σε ολόκληρη την αλυσίδα τροφοδοσίας νερού από την απόληψη, την επεξεργασία και την αποθήκευση έως τη διανομή είναι αποτελεσματικά και ότι το νερό στο σημείο τήρησης είναι υγιεινό και καθαρό·
 - β) παρέχουν πληροφορίες για την ποιότητα του νερού για ανθρώπινη κατανάλωση οι οποίες αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 4 και οι παραμετρικές τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5·
 - γ) προσδιορίζουν τα καταλληλότερα μέσα για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία.
2. Προγράμματα παρακολούθησης που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 περιλαμβάνουν ένα από τα ακόλουθα:
 - α) συλλογή και ανάλυση διακριτών δειγμάτων νερού·
 - β) μετρήσεις που καταγράφονται μέσω διαδικασίας συνεχούς παρακολούθησης.

Τα προγράμματα παρακολούθησης περιλαμβάνουν επίσης πρόγραμμα επιχειρησιακής παρακολούθησης συμπληρωματικό της παρακολούθησης επαλήθευσης, που παρέχει ταχεία πληροφόρηση σχετικά με προβλήματα στις επιχειρησιακές επιδόσεις και στην ποιότητα του νερού, και επιτρέπει ταχείες εκ των προτέρων προγραμματισμένες επανορθωτικές ενέργειες. Τα εν λόγω επιχειρησιακά προγράμματα παρακολούθησης είναι προσαρμοσμένα στο εκάστοτε σύστημα υδροδότησης, λαμβάνουν υπόψη τους τα πορίσματα των εκτιμήσεων επικινδυνότητας και κινδύνου στην παροχή, και προορίζονται να επιβεβαιώσουν την αποτελεσματικότητα όλων των μέτρων ελέγχου κατά την απόληψη, την επεξεργασία, τη διανομή και την αποθήκευση. Το επιχειρησιακό πρόγραμμα παρακολούθησης περιλαμβάνει την παρακολούθηση της παραμέτρου «θολότητα» ώστε να ελέγχεται τακτικά η δραστηριότητα της φυσικής απομάκρυνσης μέσω διεργασιών διήθησης, σύμφωνα με τις παραμετρικές τιμές και συχνότητες που αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα:

Παράμετρος	Παραμετρική τιμή
Θολότητα	0,3 NTU (95 %) και όχι > 0,5 NTU για 15 συνεχή λεπτά
Όγκος (m ³) νερού που διανέμεται ή παράγεται ημερησίως εντός ζώνης παροχής	Ελάχιστη συχνότητα
≤ 10 000	Ημερησίως
> 10 000	Επιγραμμικά

Επιπλέον, τα προγράμματα παρακολούθησης μπορεί να αποτελούνται από:

- α) επιθεώρηση των αρχείων λειτουργικότητας και του επιπέδου συντήρησης του εξοπλισμού·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

β) επιθεωρήσεις της θέσης απόληξης, και των υποδομών επεξεργασίας, αποθήκευσης και διανομής νερού, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων παρακολούθησης που ορίζονται δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και του άρθρου 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) .

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα προγράμματα παρακολούθησης επανεξετάζονται σε συνεχή βάση και επικαιροποιούνται ή επιβεβαιώνονται τουλάχιστον ανά εξαετία .

ΜΕΡΟΣ Β

Βασικές παράμετροι και συχνότητες δειγματοληψίας

1. Βασικές παράμετροι

Η *Escherichia coli* (*E. coli*), τα σπόρια *Clostridium perfringens* και οι ~~σοματικοί κολιφόκοι~~ **εντερόκοκοι** θεωρούνται «βασικές παράμετροι» και δεν επιτρέπεται να υπόκεινται σε εκτίμηση κινδύνου στην παροχή σύμφωνα με το μέρος Γ του παρόντος παραρτήματος. Παρακολουθούνται πάντα στις συχνότητες που καθορίζονται στον πίνακα 1 του σημείου 2. [Τροπολογία 142]

2. Συχνότητες δειγματοληψίας

Όλες οι παράμετροι που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παρακολουθούνται τουλάχιστον στις συχνότητες που καθορίζονται στον ακόλουθο πίνακα, εκτός εάν καθοριστεί διαφορετική συχνότητα δειγματοληψίας, βάσει εκτίμησης κινδύνου στην παροχή διεξαχθείσα σύμφωνα με το άρθρο 9 και το μέρος Γ του παρόντος παραρτήματος:

Πίνακας 1

Ελάχιστη συχνότητα δειγματοληψίας και αναλύσεων για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης

		Ελάχιστος αριθμός δειγμάτων ανά έτος	
≤ 100		10 ^a	
> 100	≤ 1 000	10 ^a	
> 1 000	≤ 10 000	50 ^b	
> 10 000	≤ 100 000	365	
> 100 000		365	
Όγκος (m ³) νερού που διανέμεται ή παράγεται ημερησίως εντός ζώνης παροχής (Βλέπε σημειώσεις 1 και 2) m ³		Παράμετρος της ομάδας Α (μικροβιολογική παράμετρος) - Αριθμός δειγμάτων ανά έτος (Βλέπε σημείωση 3)	Παράμετρος της ομάδας Β (χημική παράμετρος) - Αριθμός δειγμάτων ανά έτος
	≤ 100	> 0 (Βλέπε σημείωση 4)	> 0 (Βλέπε σημείωση 4)
> 100	≤ 1 000	4	1

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

		Ελάχιστος αριθμός δειγμάτων ανά έτος	
> 1 000	≤ 10 000	4 + 3 για κάθε κλάσμα του συνολικού όγκου ίσο με 1 000 m ³ /ημέρα ή μικρότερο	1 + 1 για κάθε κλάσμα του συνολικού όγκου ίσο με 1 000 m ³ /ημέρα ή μικρότερο
>10 000	≤ 100 000		3 + 1 για κάθε κλάσμα του συνολικού όγκου ίσο με 10 000 m ³ /ημέρα ή μικρότερο
>100 000			12 + 1 για κάθε κλάσμα του συνολικού όγκου ίσο με 25 000 m ³ /ημέρα ή μικρότερο

α: όλα τα δείγματα πρέπει να λαμβάνονται σε χρονικές περιόδους κατά τις οποίες ο κίνδυνος διαφυγής εντερικών παθογόνων από την επεξεργασία είναι υψηλός.

β: τουλάχιστον 10 δείγματα πρέπει να λαμβάνονται σε χρονικές περιόδους κατά τις οποίες ο κίνδυνος διαφυγής εντερικών παθογόνων από την επεξεργασία είναι υψηλός.

Σημείωση 1: Ως ζώνη παροχής νοείται μια γεωγραφικά καθορισμένη περιοχή εντός της οποίας το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης εισέρχεται από μία ή περισσότερες πηγές και η ποιότητα του νερού μπορεί να θεωρηθεί ως περίπου ομοιόμορφη.

Σημείωση 2: Οι όγκοι υπολογίζονται ως μέσες τιμές για ένα ημερολογιακό έτος. Για τον καθορισμό της ελάχιστης συχνότητας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο αριθμός κατοίκων μιας ζώνης παροχής αντί για τον όγκο του νερού, με την παραδοχή ότι η κατά κεφαλήν κατανάλωση νερού είναι 200 l/ημέρα.

Σημείωση 3: Η αναφερόμενη συχνότητα υπολογίζεται ως εξής: π.χ. 4 300 m³/ημέρα = 16 δείγματα (τέσσερα για τα πρώτα 1 000 m³/ημέρα + 12 για το πρόσθετο 3 300 m³/ημέρα).

Σημείωση 4: Τα κράτη μέλη που έχουν αποφασίσει να εξαιρέσουν τις συγκεκριμένες ατομικές ζώνες παροχής βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) της παρούσας οδηγίας εφαρμόζουν αυτές τις συχνότητες μόνο για τις ζώνες παροχής που διανέμουν από 10 έως 100 m³ την ημέρα.

[Τροπολογία 186]

ΜΕΡΟΣ Γ

Εκτίμηση κινδύνου στην παροχή

1. Η εκτίμηση κινδύνου στην παροχή που αναφέρεται στο άρθρο 9 βασίζεται στις γενικές αρχές της εκτίμησης κινδύνου που ορίζονται σε διεθνή πρότυπα όπως το πρότυπο EN 15975-2, που αφορά «την ασφάλεια της παροχής πόσιμου νερού, τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διαχείριση κινδύνου και κρίσεων».
2. Κατόπιν εκτίμησης του κινδύνου στην παροχή, ο κατάλογος των παραμέτρων που λαμβάνονται υπόψη στην παρακολούθηση επεκτείνεται και οι συχνότητες δειγματοληψίας που καθορίζονται στο μέρος Β αυξάνονται, όταν ικανοποιείται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) ο κατάλογος των παραμέτρων ή των συχνοτήτων που ορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν επαρκεί για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που επιβάλλονται βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 1·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- β) απαιτείται πρόσθετη παρακολούθηση για τους σκοπούς του άρθρου 11 παράγραφος 6·
- γ) είναι αναγκαίο να παρέχονται οι διαβεβαιώσεις που ορίζονται στο σημείο 1 στοιχείο α) του μέρους Α·
- δ) η αύξηση των συχνοτήτων δειγματοληψίας είναι απαραίτητη βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 3 στοιχείο α).
3. Κατόπιν εκτίμησης του κινδύνου στην παροχή, ο κατάλογος των παραμέτρων που λαμβάνονται υπόψη στην παρακολούθηση και οι συχνότητες δειγματοληψίας που ορίζονται στο μέρος Β μπορεί να μειωθούν, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) η τοποθεσία και η συχνότητα της δειγματοληψίας καθορίζονται σε σχέση με την προέλευση της παραμέτρου καθώς και με τη διακύμανση και με τη μακροπρόθεσμη τάση της συγκέντρωσής της, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 6·
- β) για τη μείωση της ελάχιστης συχνότητας δειγματοληψίας μιας παραμέτρου τα αποτελέσματα που συγκεντρώθηκαν από τα δείγματα που έχουν συλλεγεί σε τακτικά διαστήματα σε περίοδο τουλάχιστον τριών ετών από τα σημεία δειγματοληψίας που αντιπροσωπεύουν όλη τη ζώνη παροχής νερού είναι όλα κάτω από το 60 % της παραμετρικής τιμής·
- γ) για την αφαίρεση μιας παραμέτρου από τον κατάλογο των προς παρακολούθηση παραμέτρων τα αποτελέσματα που συγκεντρώθηκαν από τα δείγματα που έχουν συλλεγεί σε τακτικά διαστήματα σε περίοδο τουλάχιστον τριών ετών από τα σημεία δειγματοληψίας που αντιπροσωπεύουν όλη τη ζώνη παροχής νερού είναι όλα κάτω από το 30 % της παραμετρικής τιμής·
- δ) για την αφαίρεση μιας συγκεκριμένης παραμέτρου από τον κατάλογο των προς παρακολούθηση παραμέτρων, η απόφαση βασίζεται στο αποτέλεσμα της εκτίμησης κινδύνου λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων της παρακολούθησης των πηγών νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση και βάσει του οποίου επιβεβαιώνεται ότι η υγεία του ανθρώπου προστατεύεται από τις δυσμενείς συνέπειες τυχόν μόλυνσης του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1·
- ε) για τη μείωση της συχνότητας δειγματοληψίας μιας παραμέτρου ή για την αφαίρεση μιας παραμέτρου από τον κατάλογο των προς παρακολούθηση παραμέτρων, η εκτίμηση κινδύνου επιβεβαιώνει ότι κανένας λογικά αναμενόμενος παράγοντας δεν μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση της ποιότητας του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης.
4. Στην περίπτωση που τα αποτελέσματα παρακολούθησης, τα οποία δείχνουν ότι πληρούνται οι όροι της παραγράφου 3 στοιχεία β) έως ε), είναι ήδη διαθέσιμα έως την/τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], τα εν λόγω αποτελέσματα παρακολούθησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προσαρμογή της παρακολούθησης μετά την εκτίμηση κινδύνου στην παροχή της εν λόγω ημερομηνίας.

ΜΕΡΟΣ Δ

Μέθοδοι και σημεία δειγματοληψίας

1. Τα σημεία δειγματοληψίας καθορίζονται ώστε να εξασφαλίζεται συμμόρφωση με τα σημεία τήρησης όπως ορίζονται στο άρθρο 6. Σε περίπτωση δικτύου διανομής, ένα κράτος μπορεί να λαμβάνει δείγματα εντός της ζώνης παροχής ή στις εγκαταστάσεις επεξεργασίας για συγκεκριμένες παραμέτρους εφόσον είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι δεν θα υπάρξει δυσμενής μεταβολή της μετρούμενης τιμής της συγκεκριμένης παραμέτρου. Στο μέτρο του δυνατού, ο αριθμός των δειγμάτων κατανέμεται ομοιόμορφα στον χρόνο και τον χώρο.
2. Η δειγματοληψία στο σημείο τήρησης πρέπει να ικανοποιεί τις παρακάτω απαιτήσεις:
- α) τα δείγματα που λαμβάνονται προκειμένου να διαπιστωθεί η συμμόρφωση ως προς ορισμένες χημικές παραμέτρους (ειδικότερα χαλκός, μόλυβδος, *Legionella* και νικέλιο) λαμβάνονται στη βρύση του καταναλωτή χωρίς προηγούμενη έκπλυση. Λαμβάνεται τυχαία ημερήσιο δείγμα ενός λίτρου. Εναλλακτικά, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν μεθόδους καθορισμένης περιόδου στασιμότητας που απεικονίζουν καλύτερα την εθνική τους κατάσταση, με την προϋπόθεση ότι, στο επίπεδο της ζώνης παροχής νερού, αυτό δεν συνεπάγεται λιγότερες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης από τη χρήση της μεθόδου τυχαίας ημερήσιας λήψης·
- β) τα δείγματα που λαμβάνονται προκειμένου να διαπιστωθεί η συμμόρφωση στο σημείο τήρησης ως προς τις μικροβιολογικές παραμέτρους λαμβάνονται και υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 19458, σκοπός δειγματοληψίας Β.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- 2α. Δείγματα για *Legionella* σε οικιακά συστήματα διανομής λαμβάνονται σε σημεία που εμφανίζουν κίνδυνο πολλαπλασιασμού και/ή έκθεσης σε *Legionella pneumophila*. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κατευθυντήριες γραμμές για τις μεθόδους δειγματοληψίας για *Legionella*. [Τροπολογία 144]**
 3. Η δειγματοληψία εντός του δικτύου διανομής, με την εξαίρεση της δειγματοληψίας στη βρύση των καταναλωτών, θα συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO 5667-5. Για τις μικροβιολογικές παραμέτρους, τα δείγματα εντός του δικτύου διανομής θα λαμβάνονται και θα υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 19458, σκοπός δειγματοληψίας Α.
-

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙα

Ελάχιστες απαιτήσεις υγιεινής για ουσίες και υλικά για την παραγωγή νέων προϊόντων, που έρχονται σε επαφή με το νερό ανθρώπινης κατανάλωσης:

- α) κατάλογος ουσιών που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κατά την παραγωγή υλικών, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων οργανικών υλών, ελαστομερών, σιλικόνης, μετάλλων, τσιμέντου, ρητινών ανταλλαγής ιόντων και σύνθετων υλικών, καθώς και προϊόντων που παράγονται από αυτά·
 - β) ειδικές προϋποθέσεις για τη χρήση ουσιών σε υλικά και στα προϊόντα που παράγονται από αυτά·
 - γ) ειδικοί περιορισμοί αναφορικά με τη μεταφορά ορισμένων ουσιών σε νερό ανθρώπινης κατανάλωσης·
 - δ) κανόνες υγιεινής σχετικά με άλλες ιδιότητες που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με τις διατάξεις·
 - ε) βασικοί κανόνες για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τα στοιχεία α) έως δ)·
 - στ) κανόνες σχετικά με τις μεθόδους δειγματοληψίας και ανάλυσης, για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τα στοιχεία α) έως δ). [Τροπολογία 145]
-

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι ανάλυσης που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς της παρακολούθησης και της απόδειξης της συμμόρφωσης με την παρούσα οδηγία επικυρώνονται και τεκμηριώνονται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO/IEC 17025 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα που είναι αποδεκτά σε διεθνές επίπεδο. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα εργαστήρια ή άλλοι φορείς με τους οποίους τα εργαστήρια συνάπτουν συμβάσεις εφαρμόζουν πρακτικές συστήματος διαχείρισης της ποιότητας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO/IEC 17025 ή άλλο ισοδύναμο, διεθνώς αποδεκτό πρότυπο.

Αν δεν υπάρχει αναλυτική μέθοδος που να ικανοποιεί τα ελάχιστα κριτήρια επιδόσεων που ορίζονται στο μέρος Β, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η παρακολούθηση διενεργείται με χρήση των καλύτερων δυνατών τεχνικών που δεν συνεπάγονται υπέρογκο κόστος.

ΜΕΡΟΣ Α

Μικροβιολογικές παράμετροι για τις οποίες καθορίζονται οι μέθοδοι ανάλυσης

Οι μέθοδοι για τις μικροβιολογικές παραμέτρους είναι οι εξής:

- α) *Escherichia coli* (*E. coli*) και κολοβακτηριοειδή (EN ISO 9308-1 ή EN ISO 9308-2)
- β) Εντερόκοκκοι (EN ISO 7899-2)
- γ) *Pseudomonas aeruginosa* (EN ISO 16266)
- δ) αριθμός αποικιών ή αριθμός ετεροτροφικών πλακών στους 22 °C (EN ISO 6222)
- ε) *Clostridium perfringens* συμπεριλαμβανομένων των σπόρων (EN ISO 14189)
- στ) Θολότητα (EN ISO 7027)
- ζ) *Legionella* (EN ISO 11731)
- η) Σωματικοί κολιφάγοι (EN ISO 10705-2)

ΜΕΡΟΣ Β

Χημικές παράμετροι για τις οποίες καθορίζονται χαρακτηριστικά επιδόσεων

1. Χημικές παράμετροι

Για τις παραμέτρους που ορίζονται στον πίνακα 1, η χρησιμοποιούμενη μέθοδος ανάλυσης μπορεί να μετρήσει, κατ' ελάχιστο, συγκεντρώσεις ίσες με την παραμετρική τιμή με όριο ποσοτικού προσδιορισμού, όπως προσδιορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/90/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, ύψους 30 % ή λιγότερο της οικείας παραμετρικής τιμής και μια αβεβαιότητα μέτρησης όπως προσδιορίζεται στον πίνακα 1. Το αποτέλεσμα θα εκφράζεται με χρήση τουλάχιστον τώσων σημαντικών ψηφίων όσα έχει η παραμετρική τιμή του παραρτήματος Ι μέρος Β.

Η αβεβαιότητα μέτρησης που ορίζεται στον πίνακα Ι δεν θα χρησιμοποιείται ως πρόσθετη ανοχή στις παραμετρικές τιμές που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/90/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τη χημική ανάλυση και παρακολούθηση της κατάστασης των υδάτων, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 201 της 1.8.2009, σ. 36).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Πίνακας 1
Ελάχιστα χαρακτηριστικά επιδόσεων «Αβεβαιότητα μέτρησης»

Παράμετροι	Αβεβαιότητα μέτρησης (Βλέπε σημείωση 1) % της παραμετρικής τιμής	Σημειώσεις
Ακρυλαμίδιο	30	
Αντιμόνιο	40	
Αρσενικό	30	
Βενζο[α]πυρένιο	50	Βλέπε σημείωση 2
Βενζόλιο	40	
β-Οιστραδιόλη (50-28-2)	50	
Δισφαινόλη Α	50	
Βόριο	25	
Βρωμικά άλατα	40	
Κάδμιο	25	
Χλωρικά άλατα	30	
Χλωριώδη άλατα	30	
Χρόμιο	30	
Χαλκός	25	
Κυανιούχα άλατα	30	Βλέπε σημείωση 3
1,2-Διχλωροαιθάνιο	40	
Επιχλωρυδρίνη	30	
Φθοριούχα άλατα	20	
Αλογονοοξικά οξέα (ΗΑΑ)	50	
Μόλυβδος	25	
Υδράργυρος	30	
Μικροκυστίνη-LR	30	
Νικέλιο	25	
Νιτρικά άλατα	15	

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Παράμετροι	Αβεβαιότητα μέτρησης (Βλέπε σημείωση 1) % της παραμετρικής τιμής	Σημειώσεις
Νιτρώδη άλατα	20	
Εννεύλοφαινόλη	50	
Παρασιτοκτόνα	30	Βλέπε σημείωση 4
PFAS	50 20	
Πολυκυκλικοί αρωματικοί υδρογονάνθρακες	30	Βλέπε σημείωση 5
Σελήνιο	40	
Τετραχλωροαιθέριο	30	Βλέπε σημείωση 6
Τριχλωροαιθέριο	40	Βλέπε σημείωση 6
Τριαλογονομεθάνια — ολικά	40	Βλέπε σημείωση 5
Ουράνιο	30	
Βινυλοχλωρίδιο	50	

[Τροπολογίες 177 και 224]

2. Σημειώσεις στον πίνακα 1

Σημείωση 1	Η αβεβαιότητα μέτρησης είναι μια παράμετρος που δεν λαμβάνει αρνητικές τιμές και χαρακτηρίζει τη διασπορά των ποσοτικών τιμών που αποδίδονται σε μετρούμενο μέγεθος, με βάση τα χρησιμοποιούμενα στοιχεία. Το κριτήριο επιδόσεων για την αβεβαιότητα μέτρησης ($k = 2$) είναι το ποσοστό της παραμετρικής τιμής που αναφέρεται στον πίνακα ή οποιαδήποτε αυστηρότερη τιμή. Η αβεβαιότητα μέτρησης εκτιμάται στο επίπεδο της παραμετρικής τιμής, εκτός αν ορίζεται αλλιώς διαφορετικά.
Σημείωση 2	Αν η τιμή της αβεβαιότητας μέτρησης δεν μπορεί να επιτευχθεί, θα πρέπει να επιλεγεί η καλύτερη διαθέσιμη τεχνική (έως 60 %).
Σημείωση 3	Η μέθοδος προσδιορίζει τα ολικά κυανιούχα κάθε μορφής.
Σημείωση 4	Τα χαρακτηριστικά επιδόσεων για κάθε επιμέρους παρασιτοκτόνο δίνονται ενδεικτικά. Τιμές για την αβεβαιότητα μέτρησης μόλις 30 % μπορούν να επιτευχθούν για πολλά φυτοφάρμακα, ενώ υψηλότερες τιμές έως και 80 % μπορεί να επιτρέπονται για έναν αριθμό παρασιτοκτόνων.
Σημείωση 5	Τα χαρακτηριστικά επιδόσεων ισχύουν για τις επιμέρους ουσίες που ορίζονται στο 25 % της παραμετρικής τιμής του παραρτήματος I μέρος Β.
Σημείωση 6	Τα χαρακτηριστικά επιδόσεων ισχύουν για τις επιμέρους ουσίες που ορίζονται στο 50 % της παραμετρικής τιμής του παραρτήματος I μέρος Β.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ [Τροπολογία 146]

Οι ακόλουθες πληροφορίες είναι προσβάσιμες για τους καταναλωτές ηλεκτρονικά, με ~~εξατομικευμένο και φιλικό~~ **ή με εξίσου εξατομικευμένους και φιλικούς** προς τον χρήστη ~~τρόπο~~ **τρόπους**: [Τροπολογία 147]

- 1) προσδιορισμός του σχετικού φορέα ύδρευσης, **της περιοχής και του αριθμού των υδρευόμενων ατόμων, καθώς και της μεθόδου παραγωγής του νερού**: [Τροπολογία 148]
- 2) ~~τα επισκόπηση των πλέον πρόσφατα αποτελέσματα πρόσφατων αποτελεσμάτων~~ παρακολούθησης **ανά φορέα ύδρευσης** για τις παραμέτρους που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρη A, ~~και B και Ba (νέο)~~, συμπεριλαμβανομένων της συχνότητας και της τοποθεσίας των σημείων δειγματοληψίας, τα οποία αφορούν την περιοχή που ενδιαφέρει το τροφοδοτούμενο πρόσωπο, μαζί με την παραμετρική τιμή που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5. Τα αποτελέσματα παρακολούθησης δεν πρέπει να είναι παλαιότερα: [Τροπολογία 149]
 - α) του ενός μηνός για πολύ μεγάλους φορείς ύδρευσης·
 - β) των έξι μηνών για **μεσαίους και** μεγάλους φορείς ύδρευσης: [Τροπολογία 202]
 - γ) του ενός έτους για **πολύ μικρούς και** μικρούς φορείς ύδρευσης: [Τροπολογία 203]
- 3) σε περίπτωση **ενδεχόμενου κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία, όπως καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές, κατόπιν** υπέρβασης των παραμετρικών τιμών που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5, πληροφορίες για τους πιθανούς κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και συμβουλές σχετικά με την υγεία και την κατανάλωση ή υπερσύνδεσμο με τον οποίο να παρέχεται πρόσβαση στις εν λόγω πληροφορίες: [Τροπολογία 150]
- 4) ~~σύνοψη της σχετικής εκτίμησης κινδύνου στην παροχή~~: [Τροπολογία 151]
- 5) πληροφορίες σχετικά με τις ~~ακόλουθες~~ ενδεικτικές παραμέτρους **που παρατίθενται στο παράρτημα 1 μέρος Ba** και σχετικές παραμετρικές τιμές:
 - α) ~~Χρώμα~~
 - β) ~~pH (συγκέντρωση ιόντων υδρογόνου)~~
 - γ) ~~Αγωγιμότητα~~
 - δ) ~~Σίδηρος~~
 - ε) ~~Μαγγάνιο~~
 - στ) ~~Θαμνή~~
 - ζ) ~~Γεύση~~
 - η) ~~Σκληρότητα~~
 - θ) ~~Ανόργανα στοιχεία, ανιόντα/κατιόντα διαλυμένα σε νερό:~~
 - ~~Βορικά BO_3~~
 - ~~Ανθρακικά CO_3^{2-}~~
 - ~~Χλωριούχα Cl~~
 - ~~Φθοριούχα F~~
 - ~~Όξινα ανθρακικά HCO_3~~
 - ~~Νιτρικά NO_3~~
 - ~~Νιτρώδη NO_2~~
 - ~~Φωσφορικά PO_4^{3-}~~
 - ~~Πυριτικά SiO_2~~
 - ~~Θειικά SO_4^{2-}~~

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- Θειούχα S_2
- Αργίλιο Al
- Αμμώνιο NH_4^+
- Ασβέστιο Ca
- Μαγνήσιο Mg
- Κάλιο K
- Νάτριο Na

Οι εν λόγω παραμετρικές τιμές και άλλες μη ιοντιζόμενες ενώσεις και χημστοιχεία μπορούν να εμφανίζονται με τιμή αναφοράς και/ή επεξήγηση [Τροπολογία 152]

- 6) συμβουλές προς τους καταναλωτές, συμπεριλαμβανομένων και τρόπων μείωσης της κατανάλωσης νερού **μεταξύ άλλων και για το πώς να μειώσουν την κατανάλωση νερού, όταν χρειάζεται, και να χρησιμοποιούν το νερό υπεύθυνα σύμφωνα με τις τοπικές συνθήκες** [Τροπολογία 153]
- 7) για **μεγάλους και** πολύ μεγάλους φορείς ύδρευσης, ετήσιες πληροφορίες σχετικά με: [Τροπολογία 154]
- a) τις συνολικές επιδόσεις του συστήματος ύδρευσης όσον αφορά την αποδοτικότητα, συμπεριλαμβανομένων του ποσοστού διαρροών και της κατανάλωσης ενέργειας ανά κυβικό μέτρο παρεχόμενου νερού **των επιπέδων διαρροής, όπως ορίζονται από τα κράτη μέλη** [Τροπολογία 155]
 - β) πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση και τη διακυβέρνηση του φορέα ύδρευσης, συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης του διοικητικού συμβουλίου **το μοντέλο διαχείρισης και την ιδιοκτησιακή δομή της υπηρεσίας παροχής νερού από τον φορέα ύδρευσης** [Τροπολογία 156]
 - γ) ποσότητα νερού που παρέχεται ετησίως και τάσεις μεταβολής
 - δ) πληροφορίες σχετικά με τη διάρθρωση του κόστους του τιμολογίου που χρεώνεται στους καταναλωτές **όταν το κόστος καλύπτεται μέσω τιμολογιακού συστήματος, πληροφορίες σχετικά με τη διάρθρωση της τιμολόγησης** ανά κυβικό μέτρο νερού, συμπεριλαμβανομένων των πάγιων και των μεταβλητών δαπανών, όπου παρουσιάζεται τουλάχιστον το κόστος που σχετίζεται με την κατανάλωση ενέργειας ανά κυβικό μέτρο παρεχόμενου νερού, **καθώς και των δαπανών που συνδέονται με** τα μέτρα που λαμβάνονται από τους φορείς ύδρευσης για τους σκοπούς της εκτίμησης επικινδυνότητας σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4, την επεξεργασία και διανομή νερού ανθρώπινης κατανάλωσης, τη συλλογή και την επεξεργασία λυμάτων, και το κόστος που σχετίζεται με τα μέτρα για τους σκοπούς του άρθρου 13, σε περίπτωση που έχουν ληφθεί τέτοια μέτρα από τους φορείς ύδρευσης. [Τροπολογία 157]
 - ε) το ύψος της επένδυσης που θεωρείται απαραίτητο από τον φορέα ύδρευσης για να εξασφαλίσει την οικονομική βιωσιμότητα της παροχής υπηρεσιών ύδρευσης (συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης των υποδομών) και το ύψος της επένδυσης που πραγματικά συγκεντρώθηκε ή ανακτήθηκε **έχει γίνει, γίνεται ή πρόκειται να γίνει, καθώς και το χρηματοδοτικό σχέδιο**. [Τροπολογία 158]
 - στ) τύποι επεξεργασίας και απολύμανσης νερού που εφαρμόζονται
 - ζ) σύνοψη και στατιστικές καταγγελιών των καταναλωτών, και της επικαιρότητας και καταλληλότητας των λύσεων των προβλημάτων **του τρόπου επίλυσής τους**. [Τροπολογία 159]
- 8) πρόσβαση σε ιστορικά στοιχεία για πληροφορίες βάσει των σημείων 2) και 3), με ημερομηνία έως και πριν από 10 έτη **και όχι προγενέστερη της ημερομηνίας μεταφοράς της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο**, κατόπιν αιτήματος. [Τροπολογία 160]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Μέρος Α

Καταργούμενη οδηγία με τον κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεων της
(αναφέρονται στο άρθρο 23)

Οδηγία 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 32)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1)	Μόνο σημείο 29 του παραρτήματος II
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 596/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 14)	Μόνο σημείο 2.2 του παραρτήματος
Οδηγία (ΕΕ) 2015/1787 της Επιτροπής (ΕΕ L 260 της 7.10.2015, σ. 6)	

Μέρος Β

Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο
(αναφέρονται στο άρθρο 23)

Οδηγία	Προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο	
98/83/ΕΚ (ΕΕ) 2015/1787	25 Δεκεμβρίου 2000 27 Οκτωβρίου 2017	

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 98/83/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 εισαγωγική φράση	Άρθρο 2 εισαγωγική φράση
Άρθρο 2 σημεία 1 και 2	Άρθρο 2 σημεία 1 και 2
—	Άρθρο 2 σημεία 3 έως 8
Άρθρο 3 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση	Άρθρο 3 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση	Άρθρο 4 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 6 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	—
Άρθρο 6 παράγραφος 2	—
Άρθρο 6 παράγραφος 3	—
—	Άρθρο 7
—	Άρθρο 8
—	Άρθρο 9
—	Άρθρο 10
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 11 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Οδηγία 98/83/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
—	Άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 7 παράγραφος 3	Άρθρο 11 παράγραφος 3
Άρθρο 7 παράγραφος 4	—
Άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχείο α)	Άρθρο 11 παράγραφος 4 εισαγωγική φράση
Άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχείο β)	Άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α)
Άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχείο γ)	Άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β)
Άρθρο 7 παράγραφος 6	Άρθρο 11 παράγραφος 5
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 12 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 12 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 12 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
—	Άρθρο 12 παράγραφος 4 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 8 παράγραφος 4	Άρθρο 12 παράγραφος 5
Άρθρο 8 παράγραφοι 5 έως 7	—
Άρθρο 9	—
Άρθρο 10	—
—	Άρθρο 13
—	Άρθρο 14
—	Άρθρο 15
—	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 11 παράγραφος 2	—
—	Άρθρο 18 παράγραφος 2
—	Άρθρο 19

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Οδηγία 98/83/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 12 παράγραφος 1	Άρθρο 20 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 20 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 12 παράγραφος 3	—
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14	—
Άρθρο 15	—
—	Άρθρο 21
Άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 22 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 16 παράγραφος 1	Άρθρο 23 παράγραφος 1
Άρθρο 16 παράγραφος 2	—
—	Άρθρο 23 παράγραφος 2
Άρθρο 18	Άρθρο 24
Άρθρο 19	Άρθρο 25
Παράρτημα Ι μέρος Α	Παράρτημα Ι μέρος Α
Παράρτημα Ι μέρος Β	Παράρτημα Ι μέρος Β
Παράρτημα Ι μέρος Γ	—
—	Παράρτημα Ι μέρος Γ
Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ)	Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ)
Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
—	Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και πίνακας
Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 3	—
Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 4	Παράρτημα ΙΙ μέρος Α παράγραφος 3
Παράρτημα ΙΙ μέρος Β παράγραφος 1	—
Παράρτημα ΙΙ μέρος Β παράγραφος 2	Παράρτημα ΙΙ μέρος Β παράγραφος 1

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Οδηγία 98/83/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Παράρτημα II μέρος Β παράγραφος 3	Παράρτημα II μέρος Β παράγραφος 2
Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 1	—
Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 2	Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 1
Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 3	—
Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 4	Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 2
Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 5	Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 3
—	Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 4
Παράρτημα II μέρος Γ παράγραφος 6	—
Παράρτημα II μέρος Δ σημεία 1) έως 3)	Παράρτημα II μέρος Δ σημεία 1) έως 3)
Παράρτημα III πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Παράρτημα III πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Παράρτημα III μέρος Α πρώτο και δεύτερο εδάφιο	—
Παράρτημα III μέρος Α τρίτο εδάφιο στοιχεία α) έως στ)	Παράρτημα III μέρος Α τρίτο εδάφιο στοιχεία α) έως η)
Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	—
Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο και πίνακας 1	Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και πίνακας 1
Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 1 πίνακας 2	—
Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 2	Παράρτημα III μέρος Β παράγραφος 2
Παράρτημα IV	—
Παράρτημα V	—
—	Παράρτημα IV
—	Παράρτημα V
—	Παράρτημα VI

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0321

Αύξηση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών αναδιάρθρωσης, αφερεγγυότητας και απαλλαγής ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα πλαίσια προληπτικής αναδιάρθρωσης, τη δεύτερη ευκαιρία και μέτρα για την αύξηση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών αναδιάρθρωσης, αφερεγγυότητας και απαλλαγής, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 2012/30/ΕΕ (COM(2016)0723 — C8-0475/2016 — 2016/0359(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/52)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0723),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 53 και 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0475/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από την Ιρλανδική Βουλή των Αντιπροσώπων και την Ιρλανδική Γερουσία στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 2017 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 12ης Ιουλίου 2017 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 19ης Δεκεμβρίου 2018, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A8-0269/2018),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρότασή της στο Κοινοβούλιο αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 209 της 30.6.2017, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ C 342 της 12.10.2017, σ. 43.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2016)0359

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί πλαισίου για την προληπτική αναδιάρθρωση, την απαλλαγή από τα χρέη και τις ανικανότητες ή την έκπτωση οφειλετών, καθώς και περί μέτρων βελτίωσης των διαδικασιών αυτών, και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/1132 (Οδηγία για την αναδιάρθρωση και την αφερεγγυότητα)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/1023.)

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0322

Άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων (COM(2016)0594 — C8-0384/2016 — 2016/0284(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/53)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0594),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0384/2016),
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3, το άρθρο 53 παράγραφος 1 και το άρθρο 62 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 2017 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή / τις αρμόδιες επιτροπές σύμφωνα με το άρθρο 69στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του Συμβουλίου, με επιστολή της 18ης Ιανουαρίου 2019, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 59 και 39 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας και της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A8-0378/2017),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 125 της 21.4.2017, σ. 27.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TC1-COD(2016)0284

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2019/789.)

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0323

Θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 (COM(2018)0366 — C8-0237/2018 — 2018/0190(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/54)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0366),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 167 παράγραφος 5 και 173 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0237/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 6ης Φεβρουαρίου 2019 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0156/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0190

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 167 παράγραφος 5 και το άρθρο 173 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 87.

⁽²⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο πολιτισμός, **οι τέχνες**, η πολιτιστική κληρονομιά **των τεχνών** και η πολιτισμική πολυμορφία έχουν μεγάλη αξία για την ευρωπαϊκή κοινωνία από πολιτιστική, **εκπαιδευτική, δημοκρατική**, περιβαλλοντική, κοινωνική και οικονομική άποψη, **καθώς και από την άποψη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων**, και θα πρέπει να προωθηθούν και να υποστηριχθούν. Η διακήρυξη της Ρώμης της 25ης Μαρτίου 2017 καθώς και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2017 δήλωσαν ότι η εκπαίδευση και ο πολιτισμός είναι καθοριστικής σημασίας για την οικοδόμηση συνεκτικών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών για όλους, καθώς και για και τη διατήρηση της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας. [Τροπολογία 1]
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), «η Ένωση βασίζεται στις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των προσώπων που ανήκουν σε μειονότητες. Οι αξίες αυτές είναι κοινές στα κράτη μέλη εντός κοινωνίας που χαρακτηρίζεται από τον πλουραλισμό, την απαγόρευση των διακρίσεων, την ανοχή, τη δικαιοσύνη, την αλληλεγγύη και την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών». Οι αξίες αυτές επιβεβαιώνονται και ενσωματώνονται και στα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**«ο Χάρτης»**), ο οποίος έχει το ίδιο νομικό κύρος με τις Συνθήκες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 ΣΕΕ. **Ειδικότερα, η ελευθερία έκφρασης και πληροφόρησης κατοχυρώνεται στο άρθρο 11 του Χάρτη και η ελευθερία της τέχνης και της επιστήμης κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 του Χάρτη.** [Τροπολογία 2]
- (3) Επιπλέον, το άρθρο 3 ΣΕΕ ορίζει ότι η Ένωση έχει σκοπό να προάγει την ειρήνη, τις αξίες της και την ευημερία των λαών της και ότι, μεταξύ άλλων, σεβεται τον πλούτο της πολιτιστικής και γλωσσικής της πολυμορφίας και μεριμνά για την προστασία και ανάπτυξη της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς.
- (4) Η ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια νέα ευρωπαϊκή ατζέντα για τον πολιτισμό ⁽⁴⁾ καθορίζει περαιτέρω τους στόχους της Ένωσης στους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς. Στόχος της είναι να αξιοποιήσει τη δύναμη του πολιτισμού και της πολιτιστικής πολυμορφίας για τους σκοπούς της κοινωνικής συνοχής και της ευημερίας **της κοινωνίας**, προωθώντας τη διασυννοριακή διάσταση των πολιτιστικών και των δημιουργικών τομέων, στηρίζοντας την ικανότητά τους να αναπτυχθούν, ενθαρρύνοντας την πολιτιστική δημιουργικότητα στην εκπαίδευση και την καινοτομία και για την απασχόληση και την ανάπτυξη, καθώς και ενισχύοντας τις διεθνείς πολιτιστικές σχέσεις. Το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» μαζί με άλλα ενωσιακά προγράμματα, θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση ~~της εν λόγω ευρωπαϊκής πολιτιστικής στρατηγικής. Η κίνηση αυτή~~ **αυτού του νέου ευρωπαϊκού θεματολογίου για τον πολιτισμό, λαμβανόμενου υπόψη του γεγονότος ότι η εγγενής αξία του πολιτισμού και της καλλιτεχνικής έκφρασης θα πρέπει πάντα να διαφυλάσσονται και να προάγονται και ότι η καλλιτεχνική δημιουργία βρίσκεται στην καρδιά των έργων συνεργασίας. Η στήριξη της υλοποίησης αυτού του νέου ευρωπαϊκού θεματολογίου για τον πολιτισμό** συνάδει και με τη σύμβαση της UNESCO του 2005 για την προστασία και την προώθηση της πολυμορφίας των πολιτιστικών εκφράσεων, η οποία τέθηκε σε ισχύ στις 18 Μαρτίου 2007 και στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος. [Τροπολογία 3]
- (4a) **Οι πολιτικές της ΕΕ θα συμπληρώσουν και θα προσθέσουν αξία στην παρέμβαση των κρατών μελών στον τομέα του πολιτισμού και της δημιουργίας. Ο αντίκτυπος αυτών των πολιτικών θα πρέπει να αξιολογείται τακτικά με τη συνεκτίμηση ποιοτικών και ποσοτικών δεικτών, όπως τα οφέλη για τους πολίτες, η ενεργός συμμετοχή των πολιτών, τα οφέλη για την οικονομία της ΕΕ από την άποψη της ανάπτυξης και της απασχόλησης και των δευτερογενών επιπτώσεων σε άλλους τομείς της οικονομίας και οι δεξιότητες και ικανότητες των ατόμων που εργάζονται στον τομέα τους πολιτισμού και της δημιουργίας.** [Τροπολογία 4]

⁽¹⁾ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 87.

⁽²⁾ ΕΕ C ...

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ COM(2018)0267.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (4β) **Στόχοι του προγράμματος είναι η διασφάλιση και η ενίσχυση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς. Αυτοί οι στόχοι έχουν άλλωστε αναγνωριστεί ως εγγενείς στο δικαίωμα στη γνώση της πολιτισμικής κληρονομιάς και στη συμμετοχή στην πολιτιστική ζωή, όπως κατοχυρώνεται στη Σύμβαση πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για την Αξία της Πολιτιστικής Κληρονομιάς για την Κοινωνία (Σύμβαση του Φάρο), η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2011. Η εν λόγω σύμβαση υπογραμμίζει τον ρόλο της πολιτιστικής κληρονομιάς στην οικοδόμηση μιας ειρηνικής και δημοκρατικής κοινωνίας, καθώς και στις διαδικασίες βιώσιμης ανάπτυξης και στην προώθηση της πολιτισμικής πολυμορφίας. [Τροπολογία 5]**
- (5) **Η προώθηση της ευρωπαϊκής πολιτισμικής πολυμορφίας ~~εξαρτάται~~ και της επίγνωσης των κοινών ριζών βασίζεται στην ελεύθερη καλλιτεχνική έκφραση, την ικανότητα και τις δεξιότητες των καλλιτεχνών και των πολιτιστικών φορέων, καθώς και από την ύπαρξη ακμαζόντων και ανθεκτικών πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων που είναι σε θέση να παράγουν και να διανέμουν τα έργα τους και να τα διανέμουν σε ένα ευρύ και πολύμορφο ευρωπαϊκό κοινό. Ως εκ τούτου, αυτό διευρύνει το επιχειρηματικό δυναμικό τους, προωθεί και καθιστά προσβάσιμα το δημιουργικό περιεχόμενο, την καλλιτεχνική έρευνα και τη δημιουργικότητα και συμβάλλει στη ~~αειφόρο~~ βιώσιμη ανάπτυξη καθώς και ~~τη~~ στη δημιουργία θέσεων εργασίας. Επιπλέον, η προώθηση της δημιουργικότητας και της νέας γνώσης συμβάλλει στην τόνωση της ανταγωνιστικότητας και στην ώθηση της καινοτομίας στις βιομηχανικές αξιακές αλυσίδες. Πρέπει να υιοθετηθεί μία ευρύτερη προσέγγιση στην εκπαίδευση και την έρευνα στον τομέα της τέχνης και του πολιτισμού, η οποία θα ξεκινά από μία προσέγγιση STEM (Θετικές Επιστήμες, Τεχνολογία, Μηχανική, Μαθηματικά) και θα προχωρεί στην προσέγγιση STEAM (Θετικές Επιστήμες, Τεχνολογία, Μηχανική, Τέχνη, Μαθηματικά). Παρά την πρόσφατη πρόοδο στο σύστημα υποστήριξης μέσω μετάφρασης και υποτιτλισμού, η ευρωπαϊκή πολιτιστική και δημιουργική αγορά εξακολουθεί να είναι κατακερματισμένη σε εθνικό και γλωσσικό επίπεδο, γεγονός που δεν επιτρέπει. Με σεβασμό στον ιδιαίτερο χαρακτήρα της κάθε αγοράς, μπορούν να γίνουν περισσότερα που θα επιτρέψουν στους πολιτιστικούς και στους δημιουργικούς τομείς να επωφεληθούν πλήρως από την ευρωπαϊκή ενιαία αγορά και ειδικότερα από την ψηφιακή ενιαία αγορά, μεταξύ άλλων με τη συνεκτίμηση της προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. [Τροπολογία 6]**
- (5α) **Η ψηφιακή μετάβαση αποτελεί αλλαγή παραδείγματος και είναι μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα. Η ψηφιακή καινοτομία έχει αλλάξει τις συνήθειες, τις σχέσεις και τα μοντέλα παραγωγής και κατανάλωσης τόσο σε ατομικό όσο και σε κοινωνικό επίπεδο και θα πρέπει να δώσει ώθηση στην πολιτιστική και δημιουργική έκφραση και στην πολιτιστική και δημιουργική αφήγηση, σε πλαίσιο σεβασμού της ιδιαίτερης αξίας των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων στο ψηφιακό περιβάλλον. [Τροπολογία 7]**
- (6) **Το πρόγραμμα θα πρέπει να λάβει υπόψη το διττό χαρακτήρα των πολιτιστικών και των δημιουργικών τομέων, αναγνωρίζοντας αφενός την εγγενή και καλλιτεχνική αξία του πολιτισμού και, αφετέρου, την οικονομική αξία αυτών των τομέων, συμπεριλαμβανομένης της ευρύτερης συμβολής τους στην ανάπτυξη και την ανταγωνιστικότητα, τη δημιουργικότητα, ~~και~~ την καινοτομία, τον διαπολιτισμικό διάλογο, την κοινωνική συνοχή καθώς και την παραγωγή γνώσης. Αυτό απαιτεί ισχυρούς ευρωπαϊκούς πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς, τόσο στον κερδοσκοπικό όσο και στον μη κερδοσκοπικό τομέα, ιδίως μια δραστήρια ευρωπαϊκή βιομηχανία οπτικοακουστικών μέσων, λαμβάνοντας υπόψη την ικανότητά της να προσεγγίζει το ευρύ κοινό σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο και την οικονομική της σημασία, μεταξύ άλλων για τους υπόλοιπους δημιουργικούς τομείς, καθώς και τον πολιτιστικό τουρισμό αλλά και την περιφερειακή, τοπική και αστική ανάπτυξη. Ωστόσο, ο ανταγωνισμός στις παγκόσμιες αγορές οπτικοακουστικών μέσων έχει εντατικοποιηθεί περαιτέρω λόγω της όξυνσης της ψηφιακής διαταραχής, όπως είναι η μεταβολή της παραγωγής και της κατανάλωσης στα μέσα ενημέρωσης και η ενίσχυση της θέσης των παγκόσμιων πλατφορμών στη διανομή περιεχομένου. Ως εκ τούτου, υπάρχει ανάγκη να ενταθεί η στήριξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας. [Τροπολογία 8]**
- (6α) **Η ενεργός συμμετοχή των ευρωπαίων πολιτών στα κοινά, οι κοινές αξίες, η δημιουργικότητα και το πνεύμα καινοτομίας χρειάζονται στέρεη βάση για να αναπτυχθούν. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την κινηματογραφική και οπτικοακουστική εκπαίδευση, ιδίως μεταξύ των ανηλίκων και των νέων. [Τροπολογία 9]**
- (7) **Το πρόγραμμα, για να είναι αποτελεσματικό, θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη συγκεκριμένη φύση των διάφορων τομέων, τις διαφορετικές ομάδες-στόχους τους και τις ιδιαίτερες ανάγκες τους μέσω εξατομικευμένης προσέγγισης, στο πλαίσιο της οποίας ένα σκέλος θα είναι αφιερωμένο ειδικά στον οπτικοακουστικό τομέα, ένα σκέλος θα είναι αφιερωμένο στους υπόλοιπους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς, και ένα σκέλος θα είναι διατομεακό. Το πρόγραμμα θα πρέπει να παρέχει ίση υποστήριξη σε όλους τους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς μέσω οριζόντιων συστημάτων που στοχεύουν στην κάλυψη κοινών αναγκών. Βάσει πιλοτικών έργων, προκαταρκτικών δράσεων και μελετών, το πρόγραμμα θα πρέπει να υλοποιήσει επίσης τις δράσεις ανά τομέα που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 10]**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (7α) Η μουσική, σε όλες τις μορφές και τις εκφράσεις της, και ιδίως η σύγχρονη και η ζωντανή μουσική, συνιστά σημαντικό στοιχείο της πολιτιστικής, καλλιτεχνικής και οικονομικής κληρονομιάς της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αποτελεί στοιχείο κοινωνικής συνοχής, πολυπολιτισμικής ολοκλήρωσης και κοινωνικοποίησης των νέων, διαδραματίζει δε καίριο ρόλο στην ενίσχυση του πολιτισμού, συμπεριλαμβανομένου του πολιτισμικού τουρισμού. Ως εκ τούτου, ο τομέας της μουσικής θα πρέπει να αποτελέσει το επίκεντρο των ειδικών δράσεων που επιδιώκονται ως μέρος του σκέλους ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τη χρηματοδοτική κατανομή και τις στοχοθετημένες δράσεις. Με τη βοήθεια εξατομικευμένων προσκλήσεων και χρηματοδοτικών μέσων θα πρέπει να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα του τομέα της μουσικής και να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις συγκεκριμένες προκλήσεις που αντιμετωπίζει. [Τροπολογία 11]
- (7β) Πρέπει να ενισχυθεί η στήριξη που παρέχεται από την Ένωση στον τομέα των διεθνών πολιτιστικών σχέσεων. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να επιχειρήσει να συμβάλει στον τρίτο στρατηγικό στόχο της νέας ευρωπαϊκής ατζέντας για τον πολιτισμό αξιοποιώντας τον πολιτισμικό και διαπολιτισμικό διάλογο ως κινητήριες δυνάμεις για τη βιώσιμη κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη. Στην Ένωση και σε ολόκληρο τον κόσμο, οι πόλεις αποτελούν φορείς χάραξης νέων πολιτιστικών πολιτικών. Μεγάλος αριθμός δημιουργικών κοινωνιών είναι συγκεντρωμένες σε κόμβους, εκκολαπτήρια και ειδικούς χώρους παγκοσμίως. Η ΕΕ θα πρέπει να διαδραματίζει καίριο ρόλο ως μέσο δικτύωσης αυτών των κοινωνιών από την Ένωση και τρίτες χώρες και να προαγάγει την πολυτομεακή συνεργασία μεταξύ των καλλιτεχνικών, δημιουργικών και ψηφιακών δεξιοτήτων. [Τροπολογία 12]
- (8) Στόχος του διατομεακού σκέλους είναι η εκμετάλλευση του δυναμικού συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων **αντιμετώπιση των κοινών προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι διάφοροι πολιτιστικοί και δημιουργικοί τομείς και η εκμετάλλευση του δυναμικού συνεργασίας μεταξύ τους**. Μια κοινή διατομεακή προσέγγιση μπορεί να επιφέρει οφέλη από την άποψη της μεταφοράς γνώσεων και της διοικητικής αποτελεσματικότητας. [Τροπολογία 13]
- (9) Η παρέμβαση της Ένωσης είναι αναγκαία στον οπτικοακουστικό τομέα ώστε να συνοδεύσει τις πολιτικές της Ένωσης για την ψηφιακή ενιαία αγορά. Αυτό αφορά κυρίως τον εκσυγχρονισμό του πλαισίου για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, και τον προτεινόμενο κανονισμό για τις επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών ⁽⁵⁾, καθώς και η πρόταση τροποποίησης της οδηγίας 2010/13/ΕΕ **από την οδηγία (ΕΕ) 2019/789 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁶⁾, και την οδηγία (ΕΕ) 2018/1808 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁷⁾**. Σκοπός τους είναι να ενισχυθεί η ικανότητα των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών φορέων να χρηματοδοτούν, να παράγουν και να διαδίδουν έργα τα οποία έχουν τη δυνατότητα να είναι επαρκώς ορατά **διαφόρων μορφών** στα διάφορα διαθέσιμα μέσα (π.χ. τηλεόραση, κινηματογράφος ή βίντεο κατά παραγγελία), καθώς και ελκυστικά για το κοινό σε μια όλο και περισσότερο ανοικτή και ανταγωνιστική αγορά εντός και εκτός Ευρώπης. Η στήριξη θα πρέπει να αυξηθεί για την αντιμετώπιση των πρόσφατων εξελίξεων της αγοράς, ιδίως της ισχυρότερης θέσης των διεθνών πλατφορμών διανομής σε σύγκριση με τους εθνικούς ραδιοτηλεοπτικούς φορείς που παραδοσιακά επενδύουν στην παραγωγή ευρωπαϊκών έργων. [Τροπολογία 14]
- (10) Οι ειδικές δράσεις στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη», όπως το σήμα ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς, οι ευρωπαϊκές ημέρες πολιτιστικής κληρονομιάς, τα ευρωπαϊκά βραβεία σύγχρονης, ροκ και ποπ μουσικής, λογοτεχνίας, πολιτιστικής κληρονομιάς και αρχιτεκτονικής και οι πολιτιστικές πρωτεύουσες της Ευρώπης έχουν προσεγγίσει άμεσα εκατομμύρια ευρωπαίους πολίτες και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να συνεχιστούν και, αν είναι δυνατόν, να επεκταθούν. **Το πρόγραμμα θα πρέπει να υποστηρίζει δραστηριότητες δικτύωσης των τόπων που φέρουν σήμα ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς**. [Τροπολογία 15]
- (10α) Το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 έχει δώσει ώθηση στη δημιουργία καινοτόμων και επιτυχημένων έργων που δημιούργησαν ορθές πρακτικές στον τομέα της διεθνικής ευρωπαϊκής συνεργασίας στους δημιουργικούς και πολιτιστικούς τομείς. Αυτό με τη σειρά του αύξησε την ευρωπαϊκή πολιτιστική πολυμορφία για το κοινό και ενίσχυσε τα κοινωνικά και οικονομικά οφέλη των ευρωπαϊκών πολιτιστικών πολιτικών. Προκειμένου να είναι αποδοτικότερα, αυτά τα επιτυχημένα παραδείγματα θα πρέπει να επισημανθούν και, ει δυνατόν, να επεκταθούν. [Τροπολογία 16]
- (10β) Όλα τα επίπεδα φορέων του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος και στην περαιτέρω ανάπτυξή του. Δεδομένου ότι η εμπειρία της επίσημης δέσμευσης των ενδιαφερόμενων μερών στο μοντέλο συμμετοχικής διακυβέρνησης του Ευρωπαϊκού Έτους Πολιτιστικής Κληρονομιάς, το οποίο θεσπίστηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2017/864 του

⁽⁵⁾ COM(2016)0594.⁽⁶⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2019/789 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 130 της 17.5.2019, σ. 82).⁽⁷⁾ COM(2016)0287. Οδηγία (ΕΕ) 2018/1808 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/13/ΕΕ για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) ενόψει των μεταβαλλόμενων συνθηκών της αγοράς (ΕΕ L 303 της 28.11.2018, σ. 69).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, αποδείχθηκε αποτελεσματική στην ενσωμάτωση της διάστασης του πολιτισμού, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί το μοντέλο αυτό και στο παρόν πρόγραμμα. Το μοντέλο αυτό συμμετοχικής διακυβέρνησης θα πρέπει να περιλαμβάνει μια εγκάρσια προσέγγιση με στόχο τη δημιουργία συνεργειών μεταξύ των διαφόρων προγραμμάτων και πρωτοβουλιών της Ένωσης στον τομέα του πολιτισμού και της δημιουργίας. [Τροπολογία 17]

- (10γ) Μια εμβληματική διατομεακή δράση που θα έχει ως στόχο να καταδείξει την ευρωπαϊκή δημιουργικότητα και την πολιτιστική πολυμορφία προς τα κράτη μέλη της ΕΕ και προς τρίτες χώρες πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στις ειδικές δράσεις στο πλαίσιο του Προγράμματος. Η εν λόγω δράση πρέπει να επισημαίνει την αριστεία της ευρωπαϊκής δημιουργικότητας που βασίζεται στον πολιτισμό η οποία προωθεί τη διατομεακή καινοτομία στην ευρύτερη οικονομία, μέσω της θέσπισης ενός ειδικού βραβείου. [Τροπολογία 18]
- (11) Ο πολιτισμός είναι ~~ζωτικής σημασίας~~ **το κλειδί** για την ενίσχυση των χωρίς αποκλεισμούς, ~~και~~ συνεκτικών και στοχαστικών κοινοτήτων, για την αναζωογόνηση εδαφών και την προώθηση της κοινωνικής ένταξης για τα άτομα που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση. Στο πλαίσιο της μεταναστευτικής πίεσης των ζητημάτων μετανάστευσης και των προκλήσεων ενσωμάτωσης, ο πολιτισμός μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο διαδραματίζει θεμελιώδη ρόλο στη δημιουργία χώρων χωρίς αποκλεισμούς για διαπολιτισμικό διάλογο και στην ενσωμάτωση των μεταναστών και προσφύγων, ώστε να βοηθηθούν να αισθανθούν ευκολότερα ότι αποτελούν μέρος των κοινωνιών υποδοχής και να αναπτυχθούν καλές σχέσεις μεταξύ των μεταναστών και των νέων κοινοτήτων. [Τροπολογία 19]
- (11α) Ο πολιτισμός ευνοεί και προάγει την οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική βιωσιμότητα. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να βρίσκεται στο επίκεντρο των στρατηγικών πολιτικής ανάπτυξης. Πρέπει να τονιστεί η συμβολή του πολιτισμού στην ευημερία της κοινωνίας στο σύνολό της. Σύμφωνα με τη Διακήρυξη του Νταβός, της 22ας Ιανουαρίου 2018, με τίτλο «Ένα δομημένο περιβάλλον υψηλής ποιότητας για την Ευρώπη» θα πρέπει συνεπώς να προαχθεί μια νέα ολοκληρωμένη προσέγγιση στη διαμόρφωση του δομημένου περιβάλλοντος υψηλής ποιότητας, η οποία θα βασίζεται στον πολιτισμό, θα ενισχύει την κοινωνική συνοχή, θα εξασφαλίζει ένα βιώσιμο περιβάλλον και θα συμβάλλει στην υγεία και την ευημερία του συνόλου του πληθυσμού. Η προσέγγιση αυτή δεν πρέπει να δίνει έμφαση μόνο στις αστικές περιοχές, αλλά να επικεντρώνεται κυρίως στη διασυνδεσιμότητα των περιφερειακών, απομακρυσμένων και αγροτικών περιοχών. Η έννοια της *Vaukkultuur* περιλαμβάνει όλους τους παράγοντες που επηρεάζουν άμεσα την ποιότητα ζωής πολιτών και κοινοτήτων, προάγοντας επομένως την έλλειψη αποκλεισμών, τη συνοχή και τη βιωσιμότητα με πολύ συγκεκριμένο τρόπο. [Τροπολογία 20]
- (11β) Είναι ζήτημα προτεραιότητας να δοθεί στα άτομα με αναπηρία ευρύτερη πρόσβαση στον πολιτισμό, μεταξύ άλλων σε πολιτιστικά και οπτικοακουστικά αγαθά και υπηρεσίες, τα οποία αποτελούν μέσο για την ενίσχυση της πλήρους προσωπικής ολοκλήρωσής τους και της ενεργού συμμετοχής τους, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην επίτευξη μιας πραγματικά αλληλέγγυας και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνίας. Δεδομένου αυτού, το πρόγραμμα θα πρέπει να αυξήσει την συμμετοχή σε πολιτιστικές δράσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη, ιδίως όσον αφορά άτομα με αναπηρία και από μη προνομιούχα περιβάλλοντα, καθώς και άτομα που κατοικούν σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. [Τροπολογία 21]
- (12) Η ~~καλλιτεχνική~~ ελευθερία αποτελεί ~~καλλιτεχνικής και πολιτισμικής έκφρασης, η ελευθερία έκφρασης και η πολυφωνία στα μέσα ενημέρωσης αποτελούν~~ τον πυρήνα των δυναμικών πολιτιστικών και δημιουργικών ~~κλάδων, συμπεριλαμβανομένου~~ τομέων, και του τομέα των μέσων ενημέρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις συνέργειες και τη συνεργασία μεταξύ του οπτικοακουστικού τομέα και του εκδοτικού τομέα ~~και με σκοπό~~ την προώθηση ενός περιβάλλοντος πολυφωνίας και ανεξαρτησίας στα μέσα ενημέρωσης, σε **εναρμόνιση με την οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁹⁾**. Το πρόγραμμα θα πρέπει να παρέχει στήριξη στους νέους επαγγελματίες των μέσων ενημέρωσης και να ενισχύει την ανάπτυξη κριτικής σκέψης μεταξύ των πολιτών μέσω της προώθησης του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, ιδίως για τους νέους. [Τροπολογία 22]
- (12α) Η κινητικότητα των καλλιτεχνών, καθώς και των εργαζομένων στον πολιτιστικό τομέα όσον αφορά την ανάπτυξη δεξιοτήτων, την εκμάθηση, τη διαπολιτισμική ευαισθητοποίηση, τη συν-δημιουργία, τη συμπαραγωγή, την κυκλοφορία και διάδοση των έργων τέχνης και τη συμμετοχή σε διεθνείς εκθέσεις, φεστιβάλ κ.λπ. αποτελούν βασική προϋπόθεση για καλύτερα συνδεδεμένους, ισχυρότερους και πιο βιώσιμους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς στην Ευρώπη. Η κινητικότητα συχνά προσκρούει στην έλλειψη νομικού καθεστώτος, σε δυσκολίες όσον αφορά την απόκτηση θεωρήσεων και τη διάρκεια των αδειών, στον κίνδυνο διπλής φορολόγησης και στις επισφαλείς και ασταθείς συνθήκες κοινωνικής ασφάλισης. [Τροπολογία 23]

⁽⁸⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/864 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, σχετικά με το ευρωπαϊκό έτος πολιτιστικής κληρονομιάς (2018) (ΕΕ L 131 της 20.5.2017, σ. 1).

⁽⁹⁾ Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (13) Σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα σε όλες τις δραστηριότητές του πρέπει να στηρίζει την ενσωμάτωση της ισότητας των φύλων και τη θέση στόχων που αφορούν την απαγόρευση των διακρίσεων, κατά περίπτωση, θα πρέπει να καθορίζει κατάλληλα κριτήρια για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων και της διαφορετικότητας. Το πρόγραμμα θα πρέπει να επιδιώκει να διασφαλίζει ότι η συμμετοχή στο πρόγραμμα και τα έργα που υλοποιούνται στο πλαίσιο του προγράμματος απηχούν και αντικατοπτρίζουν την πολυμορφία της ευρωπαϊκής κοινωνίας. Οι δραστηριότητες που διεξάγονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να γίνονται αντικείμενο εκθέσεων, προκειμένου να εξακριβώνονται οι επιδόσεις του προγράμματος ως προς το θέμα αυτό και να δίνεται η δυνατότητα στους αρμόδιους για τη χάραξη πολιτικής να λαμβάνουν καλύτερα τεκμηριωμένες αποφάσεις όσον αφορά τα μελλοντικά προγράμματα. [Τροπολογία 24]
- (13a) Οι γυναίκες έχουν έντονη παρουσία στον καλλιτεχνικό και πολιτιστικό τομέα στην Ευρώπη ως συγγραφείς, επαγγελματίες, διδάσκουσες και ως αυξανόμενη και κυρίαρχη συχνά μερίδα του πολιτισμικού κοινού. Οστόσο, όπως καταδεικνύεται από έρευνες και μελέτες όπως το Ευρωπαϊκό Οπτικοακουστικό Δίκτυο Γυναικών με θέμα τους σκηνοθέτες ταινιών και από το έργο *We Must* στο μουσικό πεδίο, υπάρχουν ανισότητες μεταξύ των φύλων ως προς τις αμοιβές, οι γυναίκες δε έχουν λιγότερες πιθανότητες να υλοποιούν τα έργα τους και να αποκτούν ρόλους λήψης αποφάσεων σε πολιτιστικούς, καλλιτεχνικούς και δημιουργικούς φορείς. Ως εκ τούτου, είναι ανάγκη να προωθηθεί το γυναικείο ταλέντο να κυκλοφορήσουν τα έργα τους, ώστε να υποστηριχθούν οι καλλιτεχνικές σταδιοδρομίες των γυναικών. [Τροπολογία 25]
- (14) Σύμφωνα με την κοινή ανακοίνωση «Προς μια στρατηγική της ΕΕ για διεθνείς πολιτιστικές σχέσεις», η οποία εγκρίθηκε με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2017 ⁽¹⁰⁾, τα ευρωπαϊκά χρηματοδοτικά μέσα και ειδικότερα το παρόν πρόγραμμα θα πρέπει να αναγνωρίσουν τη σημασία του πολιτισμού στις διεθνείς σχέσεις και τον ρόλο του στην προώθηση των ευρωπαϊκών αξιών μέσω ειδικών και στοχοθετημένων δράσεων που έχουν σχεδιαστεί με σκοπό να έχουν σαφή ενωσιακό αντίκτυπο στην παγκόσμια σκηνή.
- (14a) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν μετά το Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς 2018, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την ικανότητα συνεργασίας και προώθησης του τομέα μέσω της στήριξης δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Πολιτιστικής Κληρονομιάς 2018 και την καταγραφή του. Εδώ θα πρέπει να προστεθεί παραπομπή στη δήλωση του Συμβουλίου των Υπουργών Πολιτισμού που συνεδρίασε τον Νοέμβριο του 2018 και στις δηλώσεις από την τελετή λήξης του Συμβουλίου στις 7 Δεκεμβρίου 2018. Το πρόγραμμα πρέπει να συμβάλει στη μακροπρόθεσμη βιώσιμη διατήρηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς μέσω δράσεων στήριξης για τους βιοτέχνες και χειροτέχνες που είναι ειδικευμένοι στα παραδοσιακά επαγγέλματα που σχετίζονται με την αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς. [Τροπολογία 26]
- (15) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προς μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της πολιτιστικής κληρονομιάς της Ευρώπης» της 22ας Ιουλίου 2014 ⁽¹¹⁾, οι σχετικές πολιτικές και τα μέσα θα πρέπει να αντλήσουν τη μακροπρόθεσμη και βιώσιμη αξία της προηγούμενης, παρούσας, υλικής, άυλης και ψηφιακής πολιτιστικής κληρονομιάς της Ευρώπης, και να αναπτύξουν μια πιο ολοκληρωμένη προσέγγιση για τη διατήρηση, τη συντήρηση, την προσαρμοστική επαναχρησιμοποίηση, τη διάδοση, την αξιοποίηση και τη στήριξη της, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη της υψηλής ποιότητας και της συντονισμένης ανταλλαγής επαγγελματικών γνώσεων και της ανάπτυξης κοινών προτύπων υψηλής ποιότητας για τον τομέα, καθώς και της κινητικότητας για τους επαγγελματίες του τομέα. Η πολιτιστική κληρονομιά αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής συνοχής και υποστηρίζει τη σχέση μεταξύ της παράδοσης και της καινοτομίας. Η διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς και η υποστήριξη των καλλιτεχνών, των δημιουργών και των τεχνών πρέπει να αποτελέσουν προτεραιότητα του προγράμματος. [Τροπολογία 27]
- (15a) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλλει στη δέσμευση και τη συμμετοχή των πολιτών και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στον πολιτισμό και την κοινωνία, στην προώθηση της πολιτιστικής εκπαίδευσης και στην προσβασιμότητα της πολιτιστικής γνώσης και κληρονομιάς. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να καλλιεργεί την ποιότητα και την καινοτομία στη δημιουργία και τη διατήρηση, μεταξύ άλλων μέσω συνεργειών μεταξύ του πολιτισμού, των τεχνών, της επιστήμης, της έρευνας και της τεχνολογίας. [Τροπολογία 28]
- (16) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Επενδύοντας στην έξυπνη, καινοτόμο και βιώσιμη βιομηχανία — Μια ανανεωμένη στρατηγική για τη βιομηχανική πολιτική της ΕΕ», της 13ης Σεπτεμβρίου 2017 ⁽¹²⁾, οι μελλοντικές δράσεις θα πρέπει να συμβάλλουν στην ενσωμάτωση της δημιουργικότητας, του σχεδιασμού και των τεχνολογιών αιχμής ώστε να δημιουργηθούν νέες βιομηχανικές αξιακές αλυσίδες και να αναζωογονηθεί η ανταγωνιστικότητα των παραδοσιακών βιομηχανιών.

⁽¹⁰⁾ JOIN(2016)0029.⁽¹¹⁾ COM(2014)0477.⁽¹²⁾ COM(2017)0479.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (16a) Σύμφωνα με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με ημερομηνία 13 Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με μια συνεκτική πολιτική της ΕΕ για τους κλάδους του πολιτισμού και της δημιουργικότητας, η στήριξη των δημιουργικών και πολιτιστικών τομέων θα αποτελέσει διατομεακό ζήτημα. Τα έργα πρέπει να είναι ενσωματωμένα σε ολόκληρο το πρόγραμμα προκειμένου να στηρίζουν νέα επιχειρηματικά μοντέλα και δεξιότητες, την παραδοσιακή τεχνολογία, καθώς και τη μετουσίωση των δημιουργικών και διεπιστημονικών λύσεων σε οικονομική και κοινωνική αξία. Επίσης, δυναμικές συνέργειες που υπάρχουν μεταξύ των πολιτικών της Ένωσης πρέπει να αξιοποιηθούν πλήρως, για να χρησιμοποιηθεί αποτελεσματικά η διαθέσιμη χρηματοδότηση στο πλαίσιο ενωσιακών προγραμμάτων, όπως το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», η διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη», το πρόγραμμα Erasmus +, το πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία (EaSI) και το πρόγραμμα InvestEU. [Τροπολογία 29]
- (17) Το πρόγραμμα θα πρέπει να είναι ανοικτό, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, στη συμμετοχή των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών, των υπό προσχώρηση χωρών, των υποψηφίων χωρών και των δυνάμει υποψηφίων χωρών και νοτοτήτων, που επωφελούνται από προενταξιακή στρατηγική, καθώς και στη συμμετοχή των χωρών που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και των στρατηγικών εταίρων της Ένωσης.
- (18) Τρίτες χώρες που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) μπορούν να συμμετέχουν σε ενωσιακά προγράμματα στο πλαίσιο της συνεργασίας που εγκαθιδρύεται από τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, η οποία προβλέπει την υλοποίηση των προγραμμάτων με απόφαση που λαμβάνεται βάσει της εν λόγω συμφωνίας. Τρίτες χώρες μπορούν επίσης να συμμετέχουν βάσει άλλων νομικών πράξεων. Θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό ειδική διάταξη, ώστε να χορηγηθούν στον αρμόδιο διατάκτη, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο τα απαραίτητα δικαιώματα και η πρόσβαση ώστε να είναι σε θέση να ασκούν πλήρως τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. **Οι συνεισφορές τρίτων χωρών στο πρόγραμμα θα πρέπει να δηλώνονται σε ετήσια βάση στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.** [Τροπολογία 30]
- (19) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των διεθνών οργανισμών, όπως η Εκπαιδευτική, Επιστημονική και Επιμορφωτική Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών (UNESCO) και το Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ενίσχυσης των Κινηματογραφικών και Οπτικοακουστικών Συμπαραγωγών (Eurimages) και το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο του Οπτικοακουστικού Τομέα (το «παρατηρητήριο»), ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) και ο Παγκόσμιος Οργανισμός Διανοητικής Ιδιοκτησίας. Το παρόν πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει την υλοποίηση των δεσμεύσεων της Ένωσης σχετικά με τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, ιδίως την πολιτιστική τους διάσταση⁽¹³⁾. Όσον αφορά τον οπτικοακουστικό τομέα, το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει τη συνεισφορά της Ένωσης στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου του Οπτικοακουστικού Τομέα.
- (20) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της αλλαγής του κλίματος, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της ΕΕ για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού και τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το παρόν πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα, καθώς και στην επίτευξη ενός γενικού στόχου που συνίσταται στο να διατεθεί το 25 % των δαπανών του προϋπολογισμού της ΕΕ προς στόχους που αφορούν το κλίμα. Αντίστοιχες δράσεις θα προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης του προγράμματος, και θα αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης.
- (21) Οι οριζόντιοι δημοσιονομικοί κανόνες που έχουν θεσπιστεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ εφαρμόζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι κανόνες αυτοί προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁴⁾ («δημοσιονομικός κανονισμός») και καθορίζουν ιδίως τη διαδικασία κατάρτισης και εκτέλεσης του προϋπολογισμού μέσω επιδοτήσεων, δημόσιων συμβάσεων, επάθλων, έμμεση διαχείριση, και προβλέπουν επαληθεύσεις ως προς την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων. Οι κανόνες που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 322 ΣΛΕΕ αφορούν επίσης την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περίπτωση γενικευμένων ελλείψεων στον τομέα του κράτους δικαίου στα κράτη μέλη, καθώς ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και την αποτελεσματική ενωσιακή χρηματοδότηση.
- (22) Από την ίδρυσή της, η Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου έχει αναπτύξει μοναδική εμπειρογνώση και βρίσκεται σε μοναδική θέση για τη δημιουργία **συμβάλει μέσω της ιδιαίτερης εμπειρογνώσεώς της και της μοναδικής της θέσης στην ανάπτυξη** μιας πανευρωπαϊκής κοινότητας δημιουργών και επαγγελματιών κινηματογραφικών ταινιών, η οποία θα προωθεί και θα διαδίδει τις ευρωπαϊκές ταινίες πέραν των εθνικών τους συνόρων και θα **αναπτύξει ένα ανάπτυξη πραγματικά ευρωπαϊκό κοινό προάγει την εμφάνιση ενός διασυνοριακού κοινού όλων των ηλικιών.** Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι **κατ' εξαίρεση** επιλέξιμη για τη λήψη απευθείας στήριξης από την Ένωση **στο πλαίσιο της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά τη θέσπιση του κινηματογραφικού βραβείου LUX. Ωστόσο, η απευθείας**

⁽¹³⁾ Ατζέντα του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που εγκρίθηκε από τα Ηνωμένα Έθνη τον Σεπτέμβριο του 2015, A/RES/70/1.

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

στήριξη πρέπει να συνδέεται με τη διαπραγμάτευση μιας συμφωνίας συνεργασίας, με ειδικά καθήκοντα και στόχους, που θα συναφθεί μεταξύ των δυο μερών και δεν θα μπορεί να καταβάλλεται παρά μόνο μετά τη σύναψη αυτής. Αυτό δεν εμποδίζει την Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου να υποβάλει αίτηση χρηματοδότησης για άλλες πρωτοβουλίες και σχέδια στο πλαίσιο των διαφόρων σκελών του προγράμματος. [Τροπολογία 31]

- (23) Από την ίδρυση της, η Ορχήστρα Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει αναπτύξει μοναδική εμπειρογνώση στην προώθηση της πλούσιας ευρωπαϊκής μουσικής κληρονομιάς, της πρόσβασης στη μουσική, του διαπολιτισμικού διαλόγου, και του αμοιβαίου σεβασμού και της κατανόησης μέσω του πολιτισμού, καθώς και στην ενίσχυση του επαγγελματισμού των νεαρών μουσικών, παρέχοντάς τους τις δεξιότητες που είναι αναγκαίες για μια σταδιοδρομία στον πολιτιστικό και δημιουργικό τομέα. Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των διαδοχικών Προέδρων της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, έχουν αναγνωρίσει τη συμβολή της Ορχήστρας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ιδιαιτερότητα της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης έγκειται στο γεγονός ότι πρόκειται για ευρωπαϊκή ορχήστρα που υπερβαίνει τα πολιτισμικά σύνορα και αποτελείται από νεαρούς και νεαρές μουσικούς που επιλέγονται σύμφωνα με απαιτητικά καλλιτεχνικά κριτήρια μέσω αυστηρής και διαφανούς ετήσιας διαδικασίας ακρόασης σε όλα τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι **κατ' εξαίρεση** επιλέξιμη για τη λήψη απευθείας στήριξης από την Ένωση, **με βάση ειδικές αποστολές και στόχους που θα καθοριστούν από την Επιτροπή και θα αξιολογούνται σε τακτική βάση. Προκειμένου να διασφαλιστεί αυτή η στήριξη, θα πρέπει να αυξηθεί η προβολή της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να καταβληθούν προσπάθειες για να επιτευχθεί μια περισσότερο ιορόρητη εκπροσώπηση των μουσικών από όλα τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της ορχήστρας και θα πρέπει να διαφοροποιηθούν τα έσοδά της μέσω της ενεργού αναζήτησης χρηματοδοτικής στήριξης από πηγές εκτός της ενωσιακής χρηματοδότησης. [Τροπολογία 32]**
- (24) Οργανισμοί από τους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς που καλύπτουν γεωγραφικά μεγάλο τμήμα της Ευρώπης και οι δραστηριότητες των οποίων περιλαμβάνουν την άμεση παροχή πολιτιστικών υπηρεσιών στους πολίτες της Ένωσης, οι οποίοι, ως εκ τούτου, διαθέτουν το δυναμικό να έχουν άμεσο αντίκτυπο στην ευρωπαϊκή ταυτότητα, θα πρέπει να είναι επιλέξιμοι για τη λήψη στήριξης από την Ένωση.
- (25) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διάθεση κονδυλίων από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία όλων των δράσεων και δραστηριοτήτων που υλοποιούνται με το πρόγραμμα και η συμπληρωματικότητά τους με τις δράσεις των κρατών μελών, ενώ θα πρέπει να επιδιώκονται ενώ η συνοχή, η συμπληρωματικότητα και οι συνέργειες με χρηματοδοτικά προγράμματα για τη στήριξη τομέων πολιτικής με στενούς δεσμούς μεταξύ τους, καθώς και με οριζόντιες πολιτικές όπως η πολιτική ανταγωνισμού της Ένωσης.
- (26) Θα πρέπει να χρησιμοποιείται χρηματοδοτική στήριξη για την αντιμετώπιση αδυναμιών της αγοράς ή καταστάσεων μη ικανοποιητικής αξιοποίησης επενδύσεων, κατά τρόπο αναλογικό, και οι δράσεις δεν θα πρέπει να επικαλύπτουν ή να παραγκωνίζουν την ιδιωτική χρηματοδότηση ή να νοθεύουν τον ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς. Οι δράσεις θα πρέπει να έχουν σαφή ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και να είναι **κατάλληλες για τα συγκεκριμένα έργα τα οποία υποστηρίζουν. Το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη όχι μόνο την οικονομική αξία των έργων αλλά και την πολιτιστική και δημιουργική τους διάσταση, καθώς και την ιδιαιτερότητα των σχετικών τομέων. [Τροπολογία 33]**
- (26a) **Η χρηματοδότηση από τα προγράμματα που θεσπίζει ο κανονισμός .../... [Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας ⁽¹⁵⁾ και τον κανονισμό .../... [ΙΡΑ ΙΙΙ]] ⁽¹⁶⁾ θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση δράσεων στο πλαίσιο της διεθνούς διάστασης του προγράμματος. Οι δράσεις εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 34]**
- (27) **Ο πολιτιστικός και ο δημιουργικός τομέας είναι καινοτόμοι, ανθεκτικοί και ταχέως αναπτυσσόμενοι τομείς της ενωσιακής οικονομίας, που δημιουργούν οικονομική και πολιτιστική αξία από τη διανοητική ιδιοκτησία και την ατομική δημιουργικότητα. Ωστόσο, ο κατακερματισμός τους και ο άυλος χαρακτήρας των στοιχείων ενεργητικού τους περιορίζει την πρόσβασή τους στην ιδιωτική χρηματοδότηση. Μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις για τους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς είναι η πρόσβαση αύξηση της πρόσβασής τους σε χρηματοδότηση που να επιτρέπει την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων τους, πράγμα που είναι ζωτικής σημασίας για την ανάπτυξη, τη διατήρηση ή την αύξηση τη μεγέθυνση της ανταγωνιστικότητάς τους ή τη διεθνοποίηση των δραστηριοτήτων τους σε διεθνές επίπεδο. Οι στόχοι πολιτικής του παρόντος προγράμματος θα πρέπει επίσης να αντιμετωπιστούν μέσω χρηματοπιστωτικών μέσων και δημοσιονομικών εγγυήσεων, ιδίως για τις ΜΜΕ, στο πλαίσιο του παραθύρου/ων των παραθύρων πολιτικής του ταμείου «InvestEU», σύμφωνα με τις πρακτικές που έχουν αναπτυχθεί στο πλαίσιο του μηχανισμού εγγυοδοσίας για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1295/2013. [Τροπολογία 35]**
- (28) **Ο αντίκτυπος, η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα στην υλοποίηση του έργου θα πρέπει να αποτελούν βασικά κριτήρια αξιολόγησης για την επιλογή του εν λόγω έργου. Λαμβάνοντας υπόψη την απαιτούμενη τεχνική εμπειρογνώση για την αξιολόγηση προτάσεων στο πλαίσιο συγκεκριμένων δράσεων του προγράμματος, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι, κατά περίπτωση, οι επιτροπές αξιολόγησης είναι δυνατόν να αποτελούνται από εξωτερικούς**

⁽¹⁵⁾ 2018/0243 (COD).

⁽¹⁶⁾ 2018/0247 (COD).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

εμπειρογνώμονες **οι οποίοι πρέπει να έχουν επαγγελματικό υπόβαθρο και διοικητική εμπειρία στον συγκεκριμένο υπό αξιολόγηση τομέα δράσης. Όπου χρειάζεται, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη διασφάλισης της συνολικής συνεκτικότητας με τους στόχους της απόκτησης διαφοροποιημένου κοινού.** [Τροπολογία 36]

- (29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να περιλαμβάνει ένα ρεαλιστικό και διαχειρίσιμο σύστημα δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση των δράσεων και των επιδόσεων του σε συνεχή βάση. Η εν λόγω παρακολούθηση, καθώς και οι δράσεις ενιέρωσης και επικοινωνίας σχετικά με το πρόγραμμα και τις δράσεις του, θα πρέπει να βασίζονται στα τρία σκέλη του προγράμματος. **Τα σκέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη έναν ή περισσότερους ποσοτικούς και ποιοτικούς δείκτες. Οι εν λόγω δείκτες πρέπει να κρίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.** [Τροπολογία 37]
- (29a) **Λαμβάνοντας υπόψη την πολυπλοκότητα και δυσκολία στον εντοπισμό, την ανάλυση και την προσαρμογή δεδομένων καθώς και στον υπολογισμό του αντίκτυπου των πολιτιστικών πολιτικών και στον προσδιορισμό δεικτών, η Επιτροπή θα πρέπει να ενισχύσει τη συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών της, όπως του Κοινού Κέντρου Ερευνών και της EUROSTAT, με σκοπό τη συγκέντρωση κατάλληλων στατιστικών στοιχείων. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενεργεί σε συνεργασία με τα κέντρα αριστείας στην Ένωση, τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες και τους οργανισμούς που σχετίζονται με τους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς στην Ευρώπη και σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) και την Unesco.** [Τροπολογία 38]
- (30) Ο παρών κανονισμός προβλέπει δημοσιονομικό κονδύλιο για το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», το οποίο αποτελεί το ποσό προνομιακής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 17 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁷⁾, για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.
- (31) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) [...] («δημοσιονομικός κανονισμός») εφαρμόζεται στο παρόν πρόγραμμα. Θεσπίζει κανόνες για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται κανόνες για τις επιδοτήσεις, μεταξύ άλλων εκείνων προς τρίτους, τα έπαθλα, τις συμβάσεις, τα χρηματοπιστωτικά μέσα και τις εγγυήσεις από τον προϋπολογισμό.
- (32) Τα είδη χρηματοδότησης και οι μέθοδοι εκτέλεσης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να επιλέγονται με βάση τη **δυνατότητα τους να συμβάλουν στην επίτευξη των ειδικών συγκεκριμένων στόχων των δράσεων και να αποφέρουν αποτελέσματα, λαμβανομένων υπόψη, ιδίως, του μεγέθους του φορέα υλοποίησης και του έργου**, του κόστους των ελέγχων, του διοικητικού φόρτου και του αναμενόμενου κινδύνου μη συμμόρφωσης. Συναφώς, θα πρέπει να εξετάζεται το ενδεχόμενο χρήσης εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή συντελεστών και μοναδιαίων δαπανών, καθώς και χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τις δαπάνες κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 125 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. [Τροπολογία 39]
- (33) Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁸⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου⁽¹⁹⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου⁽²⁰⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου⁽²¹⁾, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί διοικητικές έρευνες, μεταξύ των οποίων και επιτόπιες έρευνες και εξακριβώσεις, με στόχο να διαπιστωθεί αν υπήρξε απάτη, διαφθορά ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939,

⁽¹⁷⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

⁽²⁰⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπιως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽²¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε υποθέσεις απάτης και άλλων ποινικών αδικημάτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²²⁾. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, κάθε πρόσωπο ή οντότητα που είναι αποδέκτης κονδυλίων της Ένωσης οφείλει να συνεργάζεται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και πρόσβαση στην Επιτροπή, την OLAF, την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ) και να μεριμνά ώστε τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης να εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα.

- (33a) **Προκειμένου να βελτιστοποιηθούν οι συνέργειες μεταξύ των Ταμείων της Ένωσης και των μέσων που τελούν υπό άμεση διαχείριση, θα πρέπει να διευκολυνθεί η παροχή υποστήριξης σε έργα που έχουν ήδη λάβει την πιστοποίηση «Σφραγίδα Αριστείας».** [Τροπολογία 40]
- (34) Σύμφωνα με το άρθρο 94 της απόφασης 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου⁽²³⁾, τα πρόσωπα και οι οντότητες που είναι εγκατεστημένα σε υπερπόντιες χώρες και εδάφη είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση, με την επιφύλαξη των κανόνων και στόχων του προγράμματος και των ενδεχόμενων συμφωνιών που ισχύουν στο κράτος μέλος με το οποίο είναι συνδεδεμένη η υπερπόντια χώρα ή το έδαφος. **Οι περιορισμοί που οφείλονται στη μεγάλη απόσταση των εν λόγω χωρών ή εδαφών θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την υλοποίηση του προγράμματος, ενώ η αποτελεσματική συμμετοχή τους στο πρόγραμμα θα πρέπει να παρακολουθείται και να αξιολογείται σε τακτά διαστήματα.** [Τροπολογία 41]
- (34a) Σύμφωνα με το άρθρο 349 ΣΛΕΕ, θα ληφθούν μέτρα για την αύξηση της συμμετοχής των εξόχως απόκεντρων περιοχών σε όλες τις δράσεις. **Θα πρέπει να ενισχυθούν οι ανταλλαγές κινητικότητας για τους καλλιτέχνες και τα έργα τους, και η συνεργασία μεταξύ ατόμων και οργανώσεων από αυτές τις περιοχές, τις γεωτονικές περιοχές και τρίτες χώρες. Έτσι, θα καταστεί εφικτό να επωφεληθούν οι άνθρωποι εξίσου από τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα που μπορούν να παράσχουν οι πολιτιστικοί και δημιουργικοί κλάδοι, ιδίως οικονομική μεγέθυνση και απασχόληση. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά.** [Τροπολογία 42]
- (35) Προκειμένου να τροποποιούνται μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τους δείκτες που αναφέρονται στο άρθρο 15 και στο παράρτημα ΙΙ. Η Επιτροπή θα πρέπει να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων. Οι εν λόγω διαβουλεύσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου της 13ης Απριλίου 2016. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλίζεται η ισότιμη συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους θα πρέπει να έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (36) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ~~ομαλή εφαρμογή του προγράμματος~~ **συνέχεια της χρηματοδοτικής στήριξης που παρέχεται από το πρόγραμμα, να καλυφθούν τα αυξανόμενα κενά χρηματοδότησης που αντιμετωπίζουν οι δικαιούχοι**, οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από τον δικαιούχο πριν υποβληθεί η αίτηση επιδότησης, ιδίως δαπάνες που σχετίζονται με δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, ~~μπορούν να θεωρηθούν~~ **θα πρέπει να θεωρούνται** επιλέξιμες, υπό την προϋπόθεση ότι συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των υποστηριζόμενων δράσεων. [Τροπολογία 43]
- (37) Σύμφωνα με τα σημεία 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13 Απριλίου 2016, υφίσταται η ανάγκη παρακολούθησης του προγράμματος με βάση πληροφορίες που θα συλλέγονται μέσω ειδικών απαιτήσεων παρακολούθησης, ενώ παράλληλα θα αποφεύγονται η υπερβολική ρύθμιση και ο διοικητικός φόρτος, ιδίως για τα κράτη μέλη. Κατά περίπτωση, οι απαιτήσεις αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν μετρήσιμους δείκτες ως βάση για την αξιολόγηση των επιπτώσεων του προγράμματος στην πράξη.
- (38) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή για την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁴⁾. **Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, για την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας.** Είναι σκόπιμο να διασφαλιστεί η ορθή ολοκλήρωση του προκάτοχου προγράμματος, ιδίως όσον αφορά τη συνέχιση των πολυετών ρυθμίσεων για τη διαχείρισή του, όπως η χρηματοδότηση της

(22) Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

(23) Απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για τη σύνδεση των Υπερπόντιων Χωρών και Εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ») (ΕΕ L 344 της 19.12.2013, σ. 1).

(24) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

τεχνικής και διοικητικής συνδρομής. Από την [1η Ιανουαρίου 2021], η τεχνική και διοικητική συνδρομή θα πρέπει να διασφαλίζει, εάν κρίνεται αναγκαίο, τη διαχείριση δράσεων που δεν έχουν ακόμη οριστικοποιηθεί στο πλαίσιο του προκάτοχου προγράμματος έως την [31 Δεκεμβρίου 2020]. [Τροπολογία 44]

- (38α) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και αποδοτική υλοποίηση του προγράμματος, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει ότι δεν υπάρχει άσκοπη γραφειοκρατική επιβάρυνση για τους αιτούντες κατά τη φάση υποβολής των αιτήσεων ούτε κατά τη φάση επεξεργασίας των αιτήσεων. [Τροπολογία 45]
- (38β) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί σε έργα μικρής κλίμακας και στην προστιθέμενη αξία αυτών, με δεδομένες τις ιδιαιτερότητες των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων. [Τροπολογία 46]
- (39) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, ο παρών κανονισμός επιδιώκει να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό του δικαιώματος στην ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και της απαγόρευσης των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού και να προωδεί την εφαρμογή των άρθρων 21 και 23 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι επίσης σύμφωνος με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία.
- (40) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά, λόγω του διακρατικού τους χαρακτήρα, του μεγάλου όγκου και του γεωγραφικού εύρους των χρηματοδοτούμενων δράσεων κινητικότητας και συνεργασίας, της επίδρασής τους στην μαθησιακή κινητικότητα και γενικότερα στην ολοκλήρωση της Ένωσης, καθώς και της ενισχυμένης διεθνούς τους διάστασης, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (41) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 θα πρέπει να καταργηθεί με ισχύ από την [1η Ιανουαρίου 2021].
- (42) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχεια της χρηματοδοτικής στήριξης που παρέχεται από το πρόγραμμα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την [1η Ιανουαρίου 2021],

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Κεφάλαιο I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» (το «πρόγραμμα»).

Καθορίζει τους στόχους του προγράμματος, τον προϋπολογισμό του για την περίοδο 2021-2027, τις μορφές ενωσιακής χρηματοδότησης και τους κανόνες για την παροχή της εν λόγω χρηματοδότησης.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «συνδυαστική πράξη»: ενέργειες που στηρίζονται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο συνδυαστικών μηχανισμών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού, και συνδυάζουν μη επιστρεπτές μορφές στήριξης και/ή χρηματοπιστωτικά μέσα από τον προϋπολογισμό της ΕΕ με επιστρεπτές μορφές στήριξης από ιδρύματα αναπτυξιακής ή άλλης δημόσιας χρηματοδότησης, καθώς και από εμπορικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και επενδυτές·
- 2) «πολιτιστικοί και δημιουργικοί τομείς»: όλοι οι τομείς των οποίων οι δραστηριότητες βασίζονται σε πολιτιστικές αξίες ή στην καλλιτεχνική ή άλλη ατομική ή συλλογική δημιουργική έκφραση **και πρακτική, ανεξάρτητα από το κατά πόσον οι εν λόγω δραστηριότητες έχουν ή όχι ως γνώμονα την αγορά**. Οι δραστηριότητες μπορούν να περιλαμβάνουν την ανάπτυξη, τη δημιουργία, την παραγωγή, τη διάδοση και τη διατήρηση **των πρακτικών**, των αγαθών και των υπηρεσιών που ενσαρκώνουν πολιτιστική, καλλιτεχνική ή άλλη δημιουργική έκφραση καθώς και συναφείς λειτουργίες όπως η σχετική

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

εκπαίδευση ή διαχείριση. ~~Θα~~ **Πολλοί εξ αυτών** έχουν τη δυνατότητα να παράγουν καινοτομία και θέσεις εργασίας, ιδιαίτερα από τη διανοητική ιδιοκτησία. Αυτοί οι τομείς περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αρχιτεκτονική, τα αρχεία, τις βιβλιοθήκες και τα μουσεία, τα καλλιτεχνήματα, τα οπτικοακουστικά προϊόντα (όπως ταινίες, τηλεόραση, βιντεοπαιχνίδια και πολυμέσα), την υλική και άυλη πολιτιστική κληρονομιά, ~~το σχέδιο (συμπεριλαμβανομένου του σχεδίου μόδας), τα φεστιβάλ, τη μουσική, τη λογοτεχνία, τις τελεστικές τέχνες, τα βιβλία και τις εκδόσεις, το ραδιόφωνο, και τις εικαστικές τέχνες, τα φεστιβάλ και το σχέδιο, συμπεριλαμβανομένου του σχεδίου μόδας.~~ [Τροπολογία 47]

- 3) «μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)»: οι πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁵⁾.
- 4) «νομική οντότητα»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί και αναγνωρίζεται ως τέτοιο βάσει του εθνικού, του ενωσιακού ή του διεθνούς δικαίου και το οποίο διαθέτει νομική προσωπικότητα και μπορεί, ενεργώντας για δικό του λογαριασμό, να ασκεί δικαιώματα και να υπόκειται σε υποχρεώσεις, ή κάθε οντότητα χωρίς νομική προσωπικότητα σύμφωνα με [το άρθρο 197 παράγραφος 2 στοιχείο γ)] του δημοσιονομικού κανονισμού·
- 5) «σφραγίδα αριστείας»: το σήμα υψηλής ποιότητας που απονέμεται σε σχέδια τα οποία υποβάλλονται στο πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», τα οποία κρίνονται ως πληρούντα τις προϋποθέσεις χρηματοδότησης αλλά δεν την λαμβάνουν λόγω δημοσιονομικών περιορισμών. Το σήμα αναγνωρίζει την αξία της πρότασης και υποστηρίζει την αναζήτηση εναλλακτικών πηγών χρηματοδότησης.

Άρθρο 3

Στόχοι του προγράμματος

1. Οι γενικοί στόχοι του προγράμματος είναι οι εξής:

-α) η συμβολή στην αναγνώριση της εγγενούς αξίας του πολιτισμού και η διασφάλιση και η προαγωγή της ποιότητας του ευρωπαϊκού πολιτισμού και της δημιουργίας ως διακριτής διάστασης της προσωπικής ανάπτυξης, της εκπαίδευσης, της κοινωνικής συνοχής, της ελευθερίας έκφρασης και γνώμης, των τεχνών, της ενίσχυσης της δημοκρατίας, της κριτικής σκέψης, του αισθήματος του ανήκειν και της ιδιότητας του πολίτη και ως πηγών για την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης και το πολιτισμικό τοπίο. [Τροπολογία 48]

α) η προώθηση της ευρωπαϊκής συνεργασίας σχετικά με την πολιτιστική, **καλλιτεχνική** και τη γλωσσική πολυμορφία, **μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης του ρόλου των καλλιτεχνών και των πολιτιστικών φορέων, της ποιότητας της ευρωπαϊκής πολιτιστικής και καλλιτεχνικής παραγωγής και της κοινής υλικής και άυλης ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς και κληρονομιάς.** [Τροπολογία 49]

β) η ~~στηρίξη~~ **προώθηση** της ανταγωνιστικότητας **όλων** των πολιτιστικών και των δημιουργικών τομέων **και η αύξηση του οικονομικού τους βάρους**, ιδίως του οπτικοακουστικού **τομέα, μέσω της δημιουργίας θέσεων εργασίας στους εν λόγω τομείς και της αύξησης της καινοτομίας και της δημιουργικότητας των εν λόγω τομέων.** [Τροπολογία 50]

2. Το πρόγραμμα έχει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:

α) βελτίωση της οικονομικής, **καλλιτεχνικής, πολιτιστικής,** κοινωνικής και εξωτερικής διάστασης της συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο με σκοπό τη διαφύλαξη και την προώθηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής πολυμορφίας και της πολιτιστικής **υλικής και άυλης** κληρονομιάς της Ευρώπης, ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας **και της καινοτομίας** των πολιτιστικών και των δημιουργικών τομέων της Ευρώπης και ενίσχυση των διεθνών πολιτιστικών σχέσεων· [Τροπολογία 51]

αα) προώθηση των πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα, συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού τομέα, υποστήριξη καλλιτεχνών, φορέων, βιοτεχνών και συμμετοχή του κοινού, με ιδιαίτερη έμφαση στην ισότητα των φύλων και στις υποεκπροσωπούμενες ομάδες. [Τροπολογία 52]

β) προώθηση της ανταγωνιστικότητας ~~και της κλιμακοθετικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών μέσων,~~ **της καινοτομίας και της κλιμακοθετικής του οπτικοακουστικού τομέα, ιδίως των ΜΜΕ, των ανεξάρτητων εταιρειών παραγωγής και των οργανώσεων του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα, και προώθηση της ποιότητας των δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα με βιώσιμο τρόπο, με στόχο μια ισορροπημένη τομεακή και γεωγραφική προσέγγιση.** [Τροπολογία 53]

⁽²⁵⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2003.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- γ) προώθηση της συνεργασίας σε θέματα πολιτικής και καινοτόμων δράσεων, **συμπεριλαμβανομένων νέων επιχειρηματικών και διαχειριστικών μοντέλων και δημιουργικών λύσεων**, που υποστηρίζουν όλα τα σκέλη του προγράμματος και όλους τους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης ενός ελεύθερου και πλουραλιστικού περιβάλλοντος για τα μέσα ενημέρωσης **διαφύλαξης της ελευθερίας της καλλιτεχνικής έκφρασης και της προώθησης ποικιλόμορφων, ανεξάρτητων και πλουραλιστικών μιντιακών περιβαλλόντων**, του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, των ψηφιακών δεξιοτήτων, της πολιτιστικής και καλλιτεχνικής εκπαίδευσης, της ισότητας των φύλων, της ενεργού συμμετοχής στα κοινά, του διαπολιτισμικού διαλόγου, της ανθεκτικότητας και της κοινωνικής ένταξης, ιδίως των ατόμων με αναπηρία, μεταξύ άλλων με την αύξηση της προσβασιμότητας των πολιτιστικών αγαθών και υπηρεσιών. [Τροπολογία 54]
- γα) προώθηση της κινητικότητας των καλλιτεχνών και των φορέων των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων, καθώς και στην κυκλοφορία των έργων τους. [Τροπολογία 55]
- γβ) εξασφάλιση δεδομένων, αναλύσεων και ενός επαρκούς συνόλου ποιοτικών και ποσοτικών δεικτών στους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς και ανάπτυξη συνεκτικού συστήματος αξιολόγησης και εκτίμησης επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων όσων έχουν διατομεακή διάσταση. [Τροπολογία 56]

3. Το πρόγραμμα καλύπτει τα ακόλουθα σκέλη:

- α) το σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ καλύπτει τους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς με εξαίρεση τον οπτικοακουστικό τομέα·
- β) το σκέλος MEDIA καλύπτει τον οπτικοακουστικό τομέα·
- γ) το «ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος» καλύπτει δραστηριότητες σε όλους τους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των μέσων ενημέρωσης. [Τροπολογία 57]

Άρθρο 3α

Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία

Αναγνώριση της εγγενούς και οικονομικής αξίας του πολιτισμού και της δημιουργικότητας και σεβασμός στην ποιότητα και στην πολυμορφία των αξιών και των πολιτικών της Ένωσης.

Το πρόγραμμα υποστηρίζει μόνο εκείνες τις δράσεις και δραστηριότητες που προσφέρουν δυναμική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.

Η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία των δράσεων και δραστηριοτήτων του προγράμματος εξασφαλίζεται, για παράδειγμα, μέσω:

- α) του διακρατικού χαρακτήρα των δράσεων και δραστηριοτήτων, οι οποίες συμπληρώνουν περιφερειακά, εθνικά, διεθνή και άλλα προγράμματα και πολιτικές της Ένωσης, και του αντικτύπου των δράσεων και δραστηριοτήτων αυτού του είδους στην πρόσβαση των πολιτών στον πολιτισμό και της ενεργού ενασχόλησης των πολιτών, της εκπαίδευσης, της κοινωνικής ένταξης και του διαπολιτισμικού διαλόγου·
- β) της ανάπτυξης και προώθησης της διακρατικής και διεθνούς συνεργασίας μεταξύ πολιτιστικών και δημιουργικών φορέων συμπεριλαμβανομένων των καλλιτεχνών, των επαγγελματιών του οπτικοακουστικού τομέα, των πολιτιστικών και δημιουργικών οργανώσεων και των ΜΜΕ και των φορέων εκμετάλλευσης του οπτικοακουστικού τομέα, που εστιάζονται στην ενθάρρυνση πιο ολοκληρωμένων, ταχύτερων, πιο αποτελεσματικών και μακρόπνοων απαντήσεων στις παγκόσμιες προκλήσεις, ιδίως στην ψηφιακή μετάβαση·
- γ) των οικονομικών κλίμακας, της μεγέθυνσης και της απασχόλησης που προάγει η στήριξη από την Ένωση, προκαλώντας μόχλευση για επιπλέον κονδύλια·
- δ) της διασφάλισης πιο ισότιμων όρων ανταγωνισμού στους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων χωρών, συμπεριλαμβανομένων χωρών ή περιφερειών με ιδιαίτερη γεωγραφική ή γλωσσική κατάσταση, όπως οι εξόχως απόκεντρες περιοχές που αναγνωρίζονται στο άρθρο 349 ΣΛΕΕ και οι υπερπόντιες χώρες ή εδάφη που υπάγονται στην αρμοδιότητα κράτους μέλους που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της ΣΛΕΕ·
- ε) την προώθηση αφηγήματος για τις κοινές ευρωπαϊκές ρίζες και την πολυμορφία. [Τροπολογία 58]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 4

Σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Σύμφωνα με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3, το σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ έχει τις ακόλουθες προτεραιότητες:

- α) **προώθηση της καλλιτεχνικής έκφρασης και δημιουργίας**: [Τροπολογία 59]
- αα) **καλλιέργεια ταλέντων, δυναμικού και δεξιοτήτων και τόνωση της συνεργασίας και της καινοτομίας μέσω ολόκληρης της αλυσίδας των πολιτιστικών και των δημιουργικών τομέων, συμπεριλαμβανομένης της κληρονομιάς**: [Τροπολογία 60]
- α) ενίσχυση της διασυνοριακής διάστασης, ~~και~~ **κυκλοφορίας και ανάδειξης** των πολιτιστικών και δημιουργικών φορέων ~~και έργων~~ της Ευρώπης και των έργων τους, **μεταξύ άλλων μέσω προγραμμάτων φιλοξενίας, περιοδειών, εκδηλώσεων, εργαστηρίων, εκθέσεων και φεστιβάλ, καθώς και μέσω της διευκόλυνσης της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και της ενίσχυσης των επαγγελματικών ικανοτήτων**: [Τροπολογία 61]
- β) αύξηση της πολιτιστικής **πρόσβασης, της συμμετοχής και της ευαισθητοποίησης, καθώς και της συμμετοχής του κοινού** σε ολόκληρη την Ευρώπη, **ιδίως όσον αφορά τα άτομα με αναπηρία ή τα άτομα από μειονεκτούντα περιβάλλοντα**: [Τροπολογία 62]
- γ) προώθηση της ανθεκτικότητας των κοινωνιών και **ενίσχυση της κοινωνικής ένταξης, του διαπολιτισμικού και δημοκρατικού διαλόγου και των πολιτιστικών ανταλλαγών** μέσω των τεχνών, του πολιτισμού και της πολιτιστικής κληρονομιάς: [Τροπολογία 63]
- δ) ενίσχυση της ικανότητας των ευρωπαϊκών πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων να ευημερούν και **να καινοτομούν**, να δημιουργούν **έργα τέχνης, να δημιουργούν και να αναπτύσσουν βασικές ικανότητες, γνώση, δεξιότητες, νέες καλλιτεχνικές πρακτικές και βιώσιμες θέσεις εργασίας και ανάπτυξη, καθώς και να συμβάλλουν στην τοπική και περιφερειακή ανάπτυξη**: [Τροπολογία 64]
- δα) **προαγωγή της επαγγελματικής ικανότητας όσων ασχολούνται με τους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς, με την ενίσχυσή τους μέσω των κατάλληλων μέτρων**: [Τροπολογία 65]
- ε) ενδυνάμωση της ευρωπαϊκής ταυτότητας, **της ενεργού συμμετοχής στα κοινά και της αίσθησης της κοινότητας** και των ~~ευρωπαϊκών~~ **δημοκρατικών αξιών** μέσω της πολιτιστικής επίγνωσης, **της πολιτισμικής κληρονομιάς, της έκφρασης, της κριτικής σκέψης, της καλλιτεχνικής έκφρασης, της διαφάνειας και της αναγνώρισης των δημιουργών, των τεχνών, της εκπαίδευσης στον τομέα των τεχνών και της πολιτιστικής δημιουργικότητας στην τυπική, άτυπη και ανεπίσημη διά βίου εκπαίδευση**: [Τροπολογία 66]
- στ) προώθηση της διεθνούς ανάπτυξης ικανοτήτων των ευρωπαϊκών πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων, **συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων βάσης και των μικρο-οργανώσεων**, ώστε να λειτουργούν σε διεθνές επίπεδο: [Τροπολογία 67]
- ζ) συμβολή στην παγκόσμια στρατηγική της Ένωσης για τις διεθνείς **πολιτιστικές** σχέσεις μέσω της πολιτιστικής διπλωματίας, **με στόχο να διασφαλιστεί μακρόπνοος αντίκτυπος της στρατηγικής μέσω μιας διαπροσωπικής προσέγγισης με τη συμμετοχή πολιτιστικών δικτύων, της κοινωνίας των πολιτών και των οργανώσεων βάσης**: [Τροπολογία 68]

Οι προτεραιότητες αναλύονται περαιτέρω στο παράρτημα I.

Στο πλαίσιο των ειδικών δράσεων που διεξάγονται στο σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ, ο τομέας της μουσικής αποτελεί ιδιαίτερο επίκεντρο όσον αφορά τη διανομή των πόρων και τις στοχοθετημένες δράσεις. Με τη βοήθεια εξατομικευμένων προσκλήσεων και χρηματοδοτικών μέσων θα πρέπει να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα του τομέα της μουσικής και να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις συγκεκριμένες προκλήσεις που αντιμετωπίζει. [Τροπολογία 69]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 5

Σκέλος MEDIA

Σύμφωνα με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3, το σκέλος MEDIA έχει τις ακόλουθες προτεραιότητες:

- a) καλλιέργεια ταλέντων, ~~και~~ **ικανότητας, και δεξιοτήτων και της χρήσης ψηφιακών τεχνολογιών** και ενθάρρυνση της συνεργασίας, **της κινητικότητας** και της καινοτομίας στη δημιουργία και την παραγωγή ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων, **μεταξύ άλλων και διασυνοριακά**. [Τροπολογία 70]
- β) ενίσχυση της ~~διανομής στις κινηματογραφικές αίθουσες και στο διαδίκτυο και παροχή ευρύτερης διασυνοριακής πρόσβασης στα ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, μεταξύ άλλων μέσω καινοτόμων επιχειρηματικών μοντέλων και της χρήσης νέων τεχνολογιών~~ **διακρατικής και διεθνούς κυκλοφορίας, της διαδικτυακής και μη διαδικτυακής διανομής, και ιδιαίτερα της διανομής στις κινηματογραφικές αίθουσες, των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων στο νέο ψηφιακό περιβάλλον**. [Τροπολογία 71]
- βα) **παροχή ευρύτερης πρόσβασης στα οπτικοακουστικά έργα της Ένωσης για το διεθνές κοινό, ιδίως μέσω ενεργειών προώθησης, εκδηλώσεων, κινηματογραφικής μόρφωσης, δραστηριοτήτων και φεστιβάλ**. [Τροπολογία 72]
- ββ) **ενίσχυση της οπτικοακουστικής κληρονομιάς, διευκόλυνση της πρόσβασης και υποστήριξη της ψηφιοποίησης και της προώθησης των οπτικοακουστικών αρχείων και βιβλιοθηκών ως πηγών μνήμης, εκπαίδευσης, επαναχρησιμοποίησης και νέων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, μεταξύ άλλων μέσω των τελευταίων ψηφιακών τεχνολογιών**. [Τροπολογία 73]
- γ) **προώθηση των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων και στήριξη της διεύρυνσης ενεργού συμμετοχής του κοινού όλων των ηλικιών, ιδίως των νέων και των ατόμων με αναπηρία, για την προορατική και νόμιμη χρήση των οπτικοακουστικών έργων σε όλη ολόκληρη την Ευρώπη και πέρα από αυτήν πέραν αυτής, καθώς και για την ανταλλαγή περιεχομένου που δημιουργούν οι χρήστες, μεταξύ άλλων με την προώθηση της κινηματογραφικής και της οπτικοακουστικής εκπαίδευσης**. [Τροπολογία 74]

Οι προτεραιότητες αυτές θα αντιμετωπιστούν μέσω της στήριξης για τη δημιουργία, την προώθηση, την πρόσβαση και τη διάδοση των ευρωπαϊκών έργων **που διαδίδουν τις ευρωπαϊκές αξίες και την κοινή ταυτότητα** με τη δυνατότητα προσέγγισης ~~ευρέως~~ κοινού **κάθε ηλικίας** εντός και εκτός Ευρώπης, υποστηρίζοντας μ' αυτόν τον τρόπο την εφαρμογή της οδηγίας για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων. [Τροπολογία 75]

Οι προτεραιότητες αναλύονται περαιτέρω στο παράρτημα I.

Άρθρο 6

ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος

Σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 3, το ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος έχει τις ακόλουθες προτεραιότητες:

- a) στήριξη της διατομεακής διακρατικής συνεργασίας σε επίπεδο πολιτικής, μεταξύ άλλων και σχετικά με ~~τον ρόλο~~ **την προώθηση του ρόλου** του πολιτισμού στην κοινωνική ένταξη, **ιδίως όσον αφορά τα άτομα με αναπηρίες, και στην ενίσχυση της δημιουργίας, καθώς και προώθηση της γνώσης για το πρόγραμμα και στήριξη της δυνατότητας μεταφοράς των αποτελεσμάτων του, για να προβάλλεται περισσότερο το πρόγραμμα**. [Τροπολογία 76]
- β) προώθηση των καινοτόμων προσεγγίσεων στην **καλλιτεχνική** δημιουργία ~~περιεχομένου και στην~~ **καλλιτεχνική έρευνα**, στην πρόσβαση, στη διανομή και στην προώθηση μεταξύ των πολιτιστικών και των δημιουργικών τομέων, **με κάλυψη της διάστασης της αγοράς όσο και άλλων διαστάσεων και συνεκτίμηση της προστασίας της διανοητικής ιδιοκτησίας**. [Τροπολογία 77]
- γ) προώθηση εγκάρσιων δραστηριοτήτων που καλύπτουν διάφορους τομείς με στόχο την προσαρμογή στις διαρθρωτικές **και τεχνολογικές** αλλαγές που αντιμετωπίζει ο τομέας των μέσων ενημέρωσης, μεταξύ άλλων της στήριξης ενός **καλλιτεχνικού και πολιτιστικού** περιβάλλοντος ελευθερίας, πολυφωνίας και πολυμορφίας στα μέσα ενημέρωσης, της ~~ποιοτικής δημοσιογραφίας επαγγελματικής δεοντολογίας στη δημοσιογραφία, της κριτικής σκέψης και του γραμματισμού~~ στα μέσα επικοινωνίας, **ιδίως μεταξύ των νέων, ώστε να διευκολυνθεί η προσαρμογή στα νέα εργαλεία και τους μορφότευπους των μέσων επικοινωνίας και να αντιμετωπιστεί η εξάπλωση της παραπληροφόρησης**. [Τροπολογία 78]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

δ) δημιουργία και στήριξη της ενεργού συμμετοχής των συμμετεχουσών χωρών και της σύστασης γραφείων του προγράμματος στις συμμετέχουσες χώρες για την προώθηση του προγράμματος στη χώρα τους στις χώρες αυτές, κατά τρόπο δίκαιο και ισορροπημένο, μεταξύ άλλων μέσω επιτόπιων δικτυακών δραστηριοτήτων, στήριξη των αιτούντων σε σχέση με το πρόγραμμα και παροχή βασικών πληροφοριών για άλλες σχετικές ευκαιρίες στήριξης που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο προγραμμάτων χρηματοδοτούμενων από την ΕΕ, καθώς και την τόνωση της διασυνοριακής συνεργασίας και ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών στους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς. [Τροπολογία 79]

Οι προτεραιότητες αναλύονται περαιτέρω στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 7

Προϋπολογισμός

1. Το δημοσιονομικό κονδύλιο για την εφαρμογή του προγράμματος για το διάστημα 2021–2027 ανέρχεται σε ~~[1 850 000 000] EUR σε τρέχουσες τιμές~~ **2 806 000 000 EUR σε σταθερές τιμές.** [Τροπολογία 80]

Το πρόγραμμα θα υλοποιηθεί σύμφωνα με την ακόλουθη ενδεικτική χρηματοοικονομική κατανομή:

— ~~έως 609 000 000 EUR~~ **τουλάχιστον 33 %** για τον στόχο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) (σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ). [Τροπολογία 81]

— ~~έως 1 081 000 000 EUR~~ **τουλάχιστον 58 %** για τον στόχο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) (σκέλος MEDIA). [Τροπολογία 82]

— ~~έως 160 000 000 EUR~~ **9 %** για τις δραστηριότητες **που αναφέρονται στο άρθρο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) (ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος), κατά τρόπο που να διασφαλίζεται η χρηματοδοτική κατανομή σε κάθε εθνικό γραφείο Δημιουργικής Ευρώπης, τουλάχιστον στο ίδιο επίπεδο με το χρηματοδοτικό κονδύλιο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1295/2013.** [Τροπολογία 83]

2. Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να χρησιμοποιείται για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την εφαρμογή του προγράμματος, όπως π.χ. για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων των εταιρικών συστημάτων πληροφορικής.

3. Εκτός από το δημοσιονομικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και με σκοπό την προώθηση της διεθνούς διάστασης του προγράμματος, μπορούν διατίθενται συμπληρωματικές χρηματικές συνεισφορές από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης [Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας, Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙ)] για τη στήριξη των δράσεων που υλοποιήθηκαν και που υπόκεινται σε διαχείριση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω συνεισφορές χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς που θεσπίζουν τα εν λόγω μέσα **και δηλώνονται ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, μαζί με τις συνεισφορές τρίτων χωρών στο πρόγραμμα.** [Τροπολογία 84]

4. Πόροι που έχουν διατεθεί στα κράτη μέλη στο πλαίσιο επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να μεταφερθούν στο πρόγραμμα. Η Επιτροπή εκτελεί τους εν λόγω πόρους άμεσα, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού, ή έμμεσα, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού. Όταν είναι δυνατόν, οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 8

Τρίτες χώρες συνδεδεμένες με το πρόγραμμα

1. Το πρόγραμμα είναι ανοικτό στις ακόλουθες τρίτες χώρες:

α) τα μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) τα οποία είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ·

β) υπό προσχώρηση χώρες, υποψήφιες χώρες και δυνάμει υποψήφιες χώρες και οντότητες, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που προβλέπονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και τις αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, ή σε παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- γ) τις χώρες που καλύπτονται από την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και τις αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, ή σε παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·
- δ) άλλες χώρες, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται σε ειδική συμφωνία η οποία καλύπτει τη συμμετοχή της τρίτης χώρας σε κάθε πρόγραμμα της Ένωσης, υπό τον όρο ότι η συμφωνία
- α) διασφαλίζει δίκαιη ισορροπία μεταξύ των συνεισφορών και των οφελών της τρίτης χώρας που συμμετέχει στα προγράμματα της Ένωσης·
- β) καθορίζει τους όρους συμμετοχής στα προγράμματα, συμπεριλαμβανομένου του υπολογισμού των χρηματικών εισφορών στα επιμέρους προγράμματα και τα διοικητικά τους έξοδα. Οι συνεισφορές αυτές αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο [21 παράγραφος 5] του [νέου δημοσιονομικού κανονισμού]·
- γ) δεν παρέχει στην τρίτη χώρα εξουσία λήψης αποφάσεων σχετικά με το πρόγραμμα·
- δ) εγγυάται το δικαίωμα της Ένωσης να διασφαλίζει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και να προστατεύει τα οικονομικά της συμφέροντα.

Μπορούν να συμμετέχουν τρίτες χώρες στις δομές διακυβέρνησης των προγραμμάτων και στα φόρουμ των ενδιαφερομένων με σκοπό τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών. [Τροπολογία 85]

2. Η συμμετοχή των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) ~~, β) και γ)~~ **έως δ)** στο σκέλος MEDIA και στο ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος υπόκειται στη συμμόρφωση με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην οδηγία 2010/13/ΕΕ. [Τροπολογία 151]
3. Οι συμφωνίες που συνάπτονται με τις χώρες της παραγράφου 1 στοιχείο γ) μπορούν να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις της παραγράφου 2 σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

3α. Οι συμφωνίες με τις τρίτες χώρες που συνδέονται με το πρόγραμμα δυνάμει του παρόντος κανονισμού διευκολύνονται με διαδικασίες ταχύτερες από τις προβλεπόμενες στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1295/2013. Οι συμφωνίες με νέες χώρες προωθούνται προορατικά. [Τροπολογία 86]

Άρθρο 8α

Άλλες τρίτες χώρες

Το πρόγραμμα μπορεί να στηρίζει τη συνεργασία με τρίτες χώρες άλλες από αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 8, όσον αφορά τις δράσεις που χρηματοδοτούνται μέσω συμπληρωματικών συνεισφορών από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, εφόσον αυτό είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

Άρθρο 9

Συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς και με το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο του Οπτικοακουστικού Τομέα

1. Η πρόσβαση στο πρόγραμμα είναι ανοικτή σε διεθνείς οργανισμούς οι οποίοι δραστηριοποιούνται στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα, **όπως η UNESCO, το Συμβούλιο της Ευρώπης, με μια πιο συγκροτημένη συνεργασία με τις Πολιτιστικές Διαδρομές και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ενίσχυσης των Κινηματογραφικών και Οπτικοακουστικών Συμπαγωγών (Eurimages), το παρατηρητήριο του Γραφείου Διανοητικής Ιδιοκτησίας της ΕΕ (EUIPO), τον Παγκόσμιο Οργανισμό Διανοητικής Ιδιοκτησίας και τον ΟΟΣΑ με βάση κοινές συνεισφορές για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος και σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. [Τροπολογία 87]**
2. Η Ένωση είναι μέλος του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου του Οπτικοακουστικού Τομέα κατά τη διάρκεια του προγράμματος. Η συμμετοχή της Ένωσης στο παρατηρητήριο συμβάλλει στην επίτευξη των προτεραιοτήτων του σκέλους MEDIA. Η Επιτροπή εκπροσωπεί την Ένωση στις σχέσεις της με το παρατηρητήριο. Το σκέλος MEDIA στηρίζει την καταβολή της συνδρομής μέλους εκ μέρους της Ένωσης στο παρατηρητήριο **και τη συλλογή και ανάλυση, με σκοπό την προώθηση της συλλογής και της ανάλυσης δεδομένων στον οπτικοακουστικό τομέα. [Τροπολογία 152]**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 9α**Συλλογή δεδομένων για τους πολιτιστικούς και τους δημιουργικούς τομείς**

Η Επιτροπή ενισχύει τη συνεργασία στο πλαίσιο των υπηρεσιών της, όπως το Κοινό Κέντρο Ερευνών και η EUROSTAT, με στόχο τη συλλογή κατάλληλων στατιστικών στοιχείων για τη μέτρηση και την ανάλυση του αντίκτυπου των πολιτιστικών πολιτικών. Για το έργο αυτό, η Επιτροπή ενεργεί σε συνεργασία με τα κέντρα αριστείας στην Ευρώπη και τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες καθώς και σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, τον ΟΟΣΑ και την UNESCO. Συμβάλλει έτσι στην επίτευξη των στόχων του σκέλους «ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» και παρακολουθεί στενά περαιτέρω εξελίξεις στην πολιτιστική πολιτική, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής των ενδιαφερόμενων μερών σε πιο πρώιμο στάδιο για την ανάπτυξη και προσαρμογή κοινών δεικτών για διάφορους τομείς ή ειδικών δεικτών ανά τομέα δραστηριότητας. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σε τακτά διαστήματα έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις εν λόγω δραστηριότητες. [Τροπολογία 88]

Άρθρο 10**Υλοποίηση και μορφές της ενωσιακής χρηματοδότησης**

1. Το πρόγραμμα υλοποιείται με άμεση διαχείριση σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, ή με έμμεση διαχείριση με φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού.
2. Το πρόγραμμα μπορεί να παρέχει χρηματοδότηση σε οποιαδήποτε από τις μορφές που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό, ιδίως επιδοτήσεις, βραβεία και δημόσιες συμβάσεις. Μπορεί επίσης να παρέχει χρηματοδότηση υπό μορφή χρηματοπιστωτικών μέσων στο πλαίσιο συνδυαστικών πράξεων.
3. Οι συνδυαστικές πράξεις στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος υλοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό InvestEU και τον τίτλο X του δημοσιονομικού κανονισμού και τις διαδικασίες που καθορίζονται στον [κανονισμό InvestEU]. Ο ειδικός μηχανισμός εγγυήσεων που δημιουργήθηκε στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» εξακολουθεί στο πλαίσιο του [κανονισμού InvestEU] και συνεκτιμά τις πρακτικές εφαρμογές που έχουν αναπτυχθεί στο πλαίσιο του μηχανισμού εγγυοδοσίας για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1295/2013. [Τροπολογία 89]
4. Οι συνεισφορές σε μηχανισμό αλληλασφάλισης μπορούν να καλύπτουν τον κίνδυνο που συνδέεται με την είσπραξη των χρηματικών ποσών που οφείλονται από δικαιούχους και θεωρούνται επαρκής εγγύηση στο πλαίσιο του δημοσιονομικού κανονισμού. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου [X] του κανονισμού XXX [διαδόχου του κανονισμού για το Ταμείο Εγγυήσεων], βάσει και λαμβανομένων υπόψη των πρακτικών υλοποίησης που έχουν ήδη αναπτυχθεί. [Τροπολογία 90]

4α. Για να προαχθεί η διεθνής διάσταση του προγράμματος, τα προγράμματα που θέσπισε ο κανονισμός .../... [Μηχανισμός γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας] και ο κανονισμός .../... [ΜΠΒ III] συνεισφέρουν οικονομικά στις δράσεις που θεσπίζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στη χρήση αυτών των προγραμμάτων, διασφαλίζοντας παράλληλα τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς που τους διέπουν αντίστοιχα. [Τροπολογία 91]

Άρθρο 11**Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης**

Εφόσον τρίτη χώρα η οποία συμμετέχει στο πρόγραμμα αυτό με απόφαση βάσει διεθνούς συμφωνίας ή δυνάμει άλλης νομικής πράξης, η τρίτη χώρα χορηγεί στον αρμόδιο διατάκτη, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο τα απαραίτητα δικαιώματα και την πρόσβαση ώστε να είναι σε θέση να ασκούν πλήρως τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. Στην περίπτωση της OLAF, στα δικαιώματα αυτά περιλαμβάνεται το δικαίωμα διενέργειας ερευνών, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013.

Άρθρο 12**Προγράμματα εργασίας**

1. Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του δημοσιονομικού κανονισμού. Πριν από την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις με τα διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι σχεδιαζόμενες δράσεις θα στηρίξουν τους διάφορους τομείς που συμμετέχουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, το συνολικό ποσό που προορίζεται για τις συνδυαστικές πράξεις, οι οποίες δεν έχουν προτεραιότητα έναντι των άμεσων χρηματοδοτήσεων υπό μορφήν επιδοτήσεων.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Οι γενικοί και ειδικοί στόχοι και οι αντίστοιχες προτεραιότητες πολιτικής και δράσεις του προγράμματος, καθώς και ο προϋπολογισμός που διατίθεται ανά δράση, ορίζονται λεπτομερώς στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας περιλαμβάνει επίσης ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα εφαρμογής. [Τροπολογία 92]

2. Το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται από την Επιτροπή με εκτελεστική πράξη. **Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 19, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, θεσπίζοντας ετήσια προγράμματα εργασίας. [Τροπολογία 93]**

Κεφάλαιο II

Επιδοτήσεις και επιλέξιμες οντότητες

Άρθρο 13

Επιδοτήσεις

1. Η χορήγηση και η διαχείριση των επιδοτήσεων στο πλαίσιο του προγράμματος πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον τίτλο VIII του δημοσιονομικού κανονισμού.

1α. οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων μπορεί να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης κατάλληλης στήριξης σε έργα μικρής κλίμακας στο πλαίσιο του σκέλους ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ μέσω μέτρων που μπορεί να περιλαμβάνουν υψηλότερα ποσοστά συγχρηματοδότησης. [Τροπολογία 94]

1β. Οι επιδοτήσεις παρέχονται αφού ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα χαρακτηριστικά των εκάστοτε έργων:

α) η ποιότητα του έργου·

β) η επίδραση·

γ) η ποιότητα και αποδοτικότητα κατά την υλοποίησή τους. [Τροπολογία 95]

2. Η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να αποτελείται από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. **Συνεδριάζει με τη φυσική παρουσία των μελών της ή εξ αποστάσεως.**

Οι καλούμενοι εμπειρογνώμονες έχουν επαγγελματικό υπόβαθρο σχετικά με τον τομέα που αξιολογείται. Η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να ζητήσει τη γνώμη εμπειρογνομένων από τη χώρα εφαρμογής. [Τροπολογία 96]

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 193 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι δαπάνες που πραγματοποιούνται από τον δικαιούχο πριν από την υποβολή της αίτησης επιδότησης ~~μπορούν να~~ θεωρούνται επιλέξιμες, υπό την προϋπόθεση ότι συνδέονται άμεσα με τις στηριζόμενες δράσεις και δραστηριότητες. **[Τροπολογία 97]**

4. Κατά περίπτωση, οι δράσεις του προγράμματος ορίζουν τα κριτήρια για την απαγόρευση των διακρίσεων, μεταξύ των οποίων και για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων.

Άρθρο 14

Επιλέξιμες οντότητες

1. Επιπλέον των κριτηρίων που ορίζονται στο [άρθρο 197] του δημοσιονομικού κανονισμού, εφαρμόζονται και τα κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στις παραγράφους 2 έως 4.

2. Οι εξής οντότητες είναι επιλέξιμες:

α) νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε μια από τις ακόλουθες χώρες:

1) κράτος μέλος ή υπερπόντια χώρα ή έδαφος συνδεδεμένο μ' αυτό·

2) τρίτες χώρες συνδεδεμένες με το πρόγραμμα·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- 3) τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα εργασίας, υπό τις προϋποθέσεις των παραγράφων 3 και 4·
- β) νομικές οντότητες που έχουν συσταθεί βάσει του δικαίου της Ένωσης ή διεθνείς οργανισμοί.
3. Οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε τρίτη χώρα μη συνδεδεμένη με το πρόγραμμα είναι κατ' εξαίρεση επιλέξιμες για συμμετοχή, αν αυτό είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων μιας συγκεκριμένης δράσης.
4. Οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε τρίτη χώρα μη συνδεδεμένη με το πρόγραμμα θα πρέπει καταρχήν να αναλαμβάνουν το κόστος της συμμετοχής τους. Το κόστος της συμμετοχής τους μπορεί να καλυφθεί από πρόσθετες συνεισφορές από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, εφόσον αυτό είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.
5. Οι ακόλουθες οντότητες μπορούν **κατ' εξαίρεση** να λαμβάνουν επιδοτήσεις χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων, **με βάση ειδικές αποστολές και στόχους που θα καθοριστούν από την Επιτροπή και θα κρίνονται σε τακτική βάση σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος**. [Τροπολογία 98]
- α) η Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου **στο πλαίσιο της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το Βραβείο Κινηματογράφου LUX, μετά από συμφωνία συνεργασίας που αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης και υπογράφηκε από τα μέρη και σε συνεργασία με το Euroρα Cinenas· μέχρι να συναφθεί συμφωνία συνεργασίας, οι προβλεπόμενες πιστώσεις τίθενται στο αποθεματικό**. [Τροπολογία 99]
- β) η Ορχήστρα Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης **για τις δραστηριότητές της, συμπεριλαμβανομένης της τακτικής επιλογής και κατάρτισης νεαρών μουσικών από όλα τα κράτη μέλη μέσω προγραμμάτων διαμονής που προσφέρουν κινητικότητα και τη δυνατότητα να εμφανίζονται σε φεστιβάλ και περιοδείες εντός της Ένωσης και σε διεθνές επίπεδο και που συμβάλλουν στην κυκλοφορία του ευρωπαϊκού πολιτισμού σε διασυνοριακό επίπεδο και στη διεθνοποίηση της σταδιοδρομίας των νεαρών μουσικών, με στόχο τη γεωγραφική ισορροπία των συμμετεχόντων· η Ορχήστρα Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαφοροποιεί διαρκώς τα έσοδά της με την ενεργό αναζήτηση χρηματοδοτικής στήριξης από νέες πηγές, μειώνοντας την εξάρτησή της από τη χρηματοδότηση της Ένωσης· οι δραστηριότητες της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνάδουν με τους στόχους και τις προτεραιότητες του προγράμματος και του σκέλους «ΠΟΛΙΤΣΜΟΣ», ιδίως όσον αφορά τη συμμετοχή του κοινού**. [Τροπολογία 100]

Κεφάλαιο III

Συνέργειες και συμπληρωματικότητα

Άρθρο 15

Συμπληρωματικότητα

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, διασφαλίζει τη συνολική συνοχή και τη συμπληρωματικότητα του προγράμματος με τις συναφείς πολιτικές και τα προγράμματα, ιδίως εκείνα που αφορούν την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων, την εκπαίδευση, **ιδίως την ψηφιακή εκπαίδευση και τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας**, τη νεολαία και την αλληλεγγύη, την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, **ιδίως για τις περιθωριοποιημένες ομάδες και τις μειονότητες**, την έρευνα και την καινοτομία, **συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής καινοτομίας**, τη βιομηχανία και τις επιχειρήσεις, τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη, το περιβάλλον και τη δράση για το κλίμα, τη συνοχή, την περιφερειακή πολιτική και την αστική ανάπτυξη, **τον βιώσιμο τουρισμό**, τις κρατικές ενισχύσεις, **την κινητικότητα** και τη διεθνή συνεργασία και ανάπτυξη, **μεταξύ άλλων για να προωθείται η αποτελεσματική χρήση της δημόσιας χρηματοδότησης**.

Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι, κατά την εφαρμογή των διαδικασιών που ορίζονται στο [πρόγραμμα InvestEU] για τους σκοπούς του παρόντος προγράμματος, λαμβάνονται υπόψη οι πρακτικές που έχουν αναπτυχθεί στο πλαίσιο του μηχανισμού εγγυοδοσίας για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1295/2013. [Τροπολογία 101]

Άρθρο 16

Σωρευτική και συνδυασμένη χρηματοδότηση

1. Δράση που έχει λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά στο πλαίσιο του προγράμματος μπορεί επίσης να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά από οποιοδήποτε άλλο ενωσιακό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων ταμείων του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [ΚΚΔ], με την προϋπόθεση ότι οι δύο συνεισφορές δεν καλύπτουν τις ίδιες δαπάνες. Η σωρευτική χρηματοδότηση δεν υπερβαίνει το σύνολο των επιλέξιμων δαπανών της δράσης και η στήριξη από διαφορετικά προγράμματα της Ένωσης μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Πρόταση που είναι επιλέξιμη στο πλαίσιο του προγράμματος μπορεί να λάβει σφραγίδα αριστείας εφόσον πληροί τις ακόλουθες σωρευτικές προϋποθέσεις:

- α) έχει αξιολογηθεί σε πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος·
- β) πληροί τις ~~ελάχιστες~~ **υψηλές** ποιοτικές απαιτήσεις της εν λόγω πρόσκλησης υποβολής προτάσεων· [Τροπολογία 102]
- γ) δεν μπορεί να χρηματοδοτηθεί στο πλαίσιο της εν λόγω πρόσκλησης υποβολής προτάσεων λόγω δημοσιονομικών περιορισμών.

2a. Οι προτάσεις που έχουν λάβει σφραγίδα αριστείας μπορούν να χρηματοδοτούνται απευθείας από άλλα προγράμματα και από ταμεία δυνάμει του κανονισμού [κανονισμός ΚΚΔ COM(2018)0375] σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 5, υπό την προϋπόθεση ότι οι προτάσεις αυτές συνάδουν με τους στόχους του προγράμματος. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε τα κριτήρια επιλογής και απονομής για τα έργα στα οποία απονέμεται η σφραγίδα αριστείας να είναι συνεκτικά, σαφή και διαφανή για τους δυνητικούς δικαιούχους. [Τροπολογία 103]

Άρθρο 16α

Μηχανισμός εγγυοδοσίας για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα στο πλαίσιο του InvestEU

1. Η χρηματοδοτική στήριξη μέσω του νέου προγράμματος InvestEU βασίζεται στους στόχους και στα κριτήρια του μηχανισμού εγγυοδοσίας για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαιτερότητας του τομέα.

2. Το πρόγραμμα InvestEU παρέχει:

- α) σε ΜΜΕ και πολύ μικρούς, μικρούς και μεσαίους οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα πρόσβαση σε χρηματοδότηση·
- β) εγγυήσεις στους συμμετέχοντες χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές από κάθε χώρα που συμμετέχει στον μηχανισμό εγγυοδοσίας·
- γ) στους συμμετέχοντες χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές επιπλέον εμπειρογνώσια για την αξιολόγηση των κινδύνων που συνδέονται με ΜΜΕ και πολύ μικρούς, μικρούς και μεσαίους οργανισμούς και με πολιτιστικά και δημιουργικά σχέδια.
- δ) τον όγκο της χρηματοδότησης του χρέους που διατίθεται στις ΜΜΕ και τους πολύ μικρούς, μικρούς και μεσαίους οργανισμούς·
- ε) σε ΜΜΕ και πολύ μικρούς, μικρούς και μεσαίους οργανισμούς σε όλες τις περιφέρειες και τους τομείς, ικανότητα να δημιουργήσουν ένα διαφοροποιημένο χαρτοφυλάκιο δανείων και να προτείνουν σχέδιο εμπορίας και προώθησης·
- στ) τα ακόλουθα είδη δανείων: επενδύσεις σε υλικά και άυλα στοιχεία του ενεργητικού, εξαιρουμένων των προσωπικών εγγυήσεων· μεταβίβαση επιχειρήσεων· κεφάλαια κίνησης, όπως προσωρινή χρηματοδότηση, χρηματοδότηση για κάλυψη ελλείμματος ιδίων κεφαλαίων, ταμειακή ροή και πιστωτικές διευκολύνσεις. [Τροπολογία 104]

Κεφάλαιο IV

Παρακολούθηση, αξιολόγηση και έλεγχος

Άρθρο 17

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Στο παράρτημα II παρατίθενται οι δείκτες για την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3.

1a. Τα σκέλη έχουν κοινό σύνολο ποιοτικών δεικτών. Κάθε σκέλος έχει ειδικό σύνολο δεικτών. [Τροπολογία 105]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αξιολόγηση της προόδου του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων του, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 19, για τη θέσπιση ενός πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων μέσω τροποποιήσεων του παραρτήματος II για την επανεξέταση και τη συμπλήρωση των δεικτών, όπου απαιτείται, για τους σκοπούς της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων. **Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη για τους δείκτες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2022.** [Τροπολογία 106]

3. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων για τις επιδόσεις διασφαλίζει ότι τα στοιχεία με τα οποία παρακολουθούνται η υλοποίηση του προγράμματος και τα αποτελέσματα συλλέγονται κατά τρόπο αποδοτικό, αποτελεσματικό και έγκαιρο. Για το σκοπό αυτό, επιβάλλονται αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στους αποδέκτες κονδυλίων της Ένωσης και, κατά περίπτωση, στα κράτη μέλη.

Άρθρο 18

Αξιολόγηση

1. Οι αξιολογήσεις διενεργούνται εγκαίρως ώστε να τροφοδοτούν με στοιχεία τη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

1α. Τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με το ύψος των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών που θα απαιτούνταν για τη χρηματοδότηση των έργων στα οποία απονέμεται η σφραγίδα αριστείας κοινοποιούνται ετησίως στα δύο παραρτήματα της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, τουλάχιστον 3 μήνες πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης των αντίστοιχων θέσεων τους επί του προϋπολογισμού της Ένωσης για το επόμενο έτος, σύμφωνα με το από κοινού συμφωνηθέν χρονοδιάγραμμα για την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού. [Τροπολογία 107]

2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση **επανεξέταση** του προγράμματος διενεργείται όταν υπάρχουν διαθέσιμες επαρκείς πληροφορίες για την υλοποίηση του προγράμματος, αλλά το αργότερο τέσσερα έτη από την έναρξη της υλοποίησης του προγράμματος **έχει πραγματοποιηθεί έως τις 30 Ιουνίου 2024.**

Η Επιτροπή υποβάλλει ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2024.

Η Επιτροπή υποβάλλει, όπου απαιτείται και βάσει της ενδιάμεσης επανεξέτασης, νομοθετική πρόταση για την αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 108]

3. Αφού ολοκληρωθεί η υλοποίηση του προγράμματος, αλλά το αργότερο δύο έτη ύστερα από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή ~~προβαίνει σε~~ **υποβάλλει την** τελική αξιολόγηση του προγράμματος. [Τροπολογία 109]

4. Η Επιτροπή ανακοινώνει τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων, μαζί με τις παρατηρήσεις της, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

5. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις αξιολογήσεις διασφαλίζει ότι τα δεδομένα για την αξιολόγηση του προγράμματος συλλέγονται με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο, σε εύθετο χρόνο και με τον κατάλληλο βαθμό λεπτομέρειας. Τα εν λόγω δεδομένα και οι πληροφορίες κοινοποιούνται στην Επιτροπή με τρόπο που συμμορφώνεται με άλλες νομικές διατάξεις για παράδειγμα, όταν είναι αναγκαίο, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ανωνυμοποιούνται. Γι' αυτόν τον σκοπό, επιβάλλονται αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στους αποδέκτες των πόρων της Ένωσης.

Άρθρο 19

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τις προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου.

2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 και στο άρθρο 17 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 και στο άρθρο 17 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Απόφαση ανάκλησης καταργεί την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των εμπειρογνομόνων που ορίζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 2 και του άρθρου 17 τίθεται σε ισχύ αν δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα εκφράσουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Κεφάλαιο V

Μεταβατικές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 20

Πληροφόρηση, επικοινωνία και δημοσιότητα

1. Οι αποδέκτες της ενωσιακής χρηματοδότησης μνημονεύουν ρητώς την προέλευση της χρηματοδότησης και εξασφαλίζουν την προβολή της (ιδίως κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους), παρέχοντας συνεκτική, αποτελεσματική και αναλογική στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού, **ιδίως δε την ονομασία του προγράμματος και, για τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του σκέλους MEDIA, τον λογότυπο του MEDIA. Η Επιτροπή αναπτύσσει έναν λογότυπο για το «ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» το οποίο θα χρησιμοποιείται για δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του σκέλους «ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ».** [Τροπολογία 110]
2. Η Επιτροπή προβαίνει σε ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας για το πρόγραμμα καθώς και για τις δράσεις και τα αποτελέσματά του που υποστηρίζονται από τα σκέλη του. Οι χρηματοδοτικοί πόροι που διατίθενται στο πρόγραμμα συμβάλλουν επίσης στην προβολή των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, στον βαθμό που αυτές είναι συναφείς με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Άρθρο 21

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2021.

Άρθρο 22

Μεταβατικές διατάξεις

1. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη συνέχιση ή την τροποποίηση των οικείων δράσεων, μέχρι τη λήξη τους, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013, ο οποίος εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις εν λόγω δράσεις μέχρι τη λήξη τους.
2. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για το πρόγραμμα μπορεί επίσης να καλύπτει τις δαπάνες τεχνικής και διοικητικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εξασφάλιση της μετάβασης μεταξύ του προγράμματος και των μέτρων που είχαν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1295/2013.
3. Εάν χρειαστεί, μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό πιστώσεις για την περίοδο μετά το 2027 με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4, έτσι ώστε να καταστεί εφικτή η διαχείριση των δράσεων που δεν έχουν ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 23

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός στο σύνολό του και εφαρμόζεται άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τις προς χρηματοδότηση δραστηριότητες

1. ΣΚΕΛΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Οι προτεραιότητες του σκέλους ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 4 επιδιώκονται με τους ακόλουθους τρόπους:

Οριζόντιες δράσεις:

- α) σχέδια **διακρατικής** συνεργασίας **με σαφή διάκριση μεταξύ έργων μικρής, μεσαίας και μεγάλης κλίμακας και με ιδιαίτερη προσοχή στους πολύ μικρούς και μικρούς πολιτιστικούς οργανισμούς** [Τροπολογία 111]
- β) ευρωπαϊκά δίκτυα πολιτιστικών και δημιουργικών οργανισμών από διάφορες χώρες·
- γ) πανευρωπαϊκές πολιτιστικές και δημιουργικές πλατφόρμες·
- δ) κινητικότητα των καλλιτεχνών, των βιοτεχνών και των πολιτιστικών και δημιουργικών φορέων **στις διακρατικές τους δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένου του κόστους που συνδέεται με την καλλιτεχνική δραστηριότητα και την κυκλοφορία καλλιτεχνικών και πολιτιστικών έργων** [Τροπολογία 112]
- ε) στήριξη προς τους πολιτιστικούς και δημιουργικούς οργανισμούς προκειμένου να λειτουργούν σε διεθνές επίπεδο **και να αναπτύσσουν το δυναμικό τους** [Τροπολογία 113]
- στ) ανάπτυξη πολιτικής, συνεργασία και υλοποίηση στον τομέα του πολιτισμού, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής δεδομένων και της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών ή πιλοτικών σχεδίων.

Τομεακές δράσεις:

- α) στήριξη προς τον τομέα της μουσικής: προώθηση της πολυμορφίας, της δημιουργικότητας και της καινοτομίας στον τομέα της μουσικής, ιδίως **στον τομέα της ζωντανής μουσικής, μεταξύ άλλων μέσω της δικτύωσης**, της διανομής του μουσικού και προώθησης ποικίλων ευρωπαϊκών μουσικών έργων και ρεπερτορίου εντός και εκτός Ευρώπης, δράσεις κατάρτισης ~~και στην Ευρώπη και πέραν αυτής, της κατάρτισης, της συμμετοχής και πρόσβασης στη μουσική, της~~ ανάπτυξης κοινού για το ευρωπαϊκό ρεπερτόριο, της προβολής και της αναγνώρισης των δημιουργών, των φορέων προώθησης και των καλλιτεχνών, ιδίως των νέων και των νεοεμφανιζόμενων καλλιτεχνών, καθώς και υποστήριξη για τη συλλογή και ανάλυση δεδομένων· [Τροπολογία 114]
- β) στήριξη προς τον τομέα του βιβλίου και των εκδόσεων: στοχοθετημένες δράσεις που προωθούν τη διαφορετικότητα, τη δημιουργικότητα και την καινοτομία, ιδίως τη μετάφραση, **την προσαρμογή σε μορφές προσβάσιμες για τα άτομα με αναπηρίες** και την προώθηση της ευρωπαϊκής λογοτεχνίας σε διασυνοριακό επίπεδο εντός και εκτός Ευρώπης, **με τη βοήθεια βιβλιοθηκών**, κατάρτιση και ανταλλαγές επαγγελματιών του τομέα, συγγραφέων και μεταφραστών καθώς και διακρατικά σχέδια συνεργασίας, καινοτομίας και ανάπτυξης στον τομέα· [Τροπολογία 115]
- γ) στήριξη προς τους τομείς της αρχιτεκτονικής και της πολιτιστικής κληρονομιάς **και την αρχιτεκτονική**: στοχοθετημένες δράσεις για την κινητικότητα των φορέων, **ανάπτυξη την έρευνα, την καθιέρωση προτύπων υψηλής ποιότητας, τη δημιουργία** ικανοτήτων, **ανάπτυξη κοινού και διεθνοποίηση των τομέων της πολιτιστικής κληρονομιάς και της αρχιτεκτονικής, την ανταλλαγή των επαγγελματικών γνώσεων και δεξιοτήτων για βιοτέχνες, την ενεργό συμμετοχή του κοινού, στήριξη της διαφύλαξης, της διατήρησης, την αναζωογόνηση του χώρου ζωής, την προσαρμοστική επαναχρησιμοποίηση, την** προώθηση της φιλοσοφίας του δομημένου περιβάλλοντος υψηλής ποιότητας (Baukultur), **στήριξη της διαφύλαξης, της διατήρησης και της ενίσχυσης τη βιωσιμότητα, τη διάδοση, την ενίσχυση και διεθνοποίηση** της πολιτιστικής κληρονομιάς και των αξιών της μέσω της ευαισθητοποίησης, της δικτύωσης και των δραστηριοτήτων διαμοτίμης μάθησης· [Τροπολογία 116]
- δ) στήριξη προς άλλους τομείς: στοχοθετημένες δράσεις **προώθησης** υπέρ της ανάπτυξης των δημιουργικών πτυχών του τομέα **άλλων τομέων, συμπεριλαμβανομένων των τομέων** του σχεδιασμού, και της μόδας και του **βιώσιμου** πολιτιστικού τουρισμού, καθώς και της προώθησης και της εκπροσώπησης τους εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. [Τροπολογία 117]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Στήριξη προς όλους τους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς σε τομείς κοινής ανάγκης, ενώ μπορεί να αναπτυχθεί ενδεχομένως τομεακή δράση στις περιπτώσεις όπου οι ιδιαιτερότητες ενός υποτομέα δικαιολογούν μια στοχοθετημένη προσέγγιση. Υιοθετείται μια οριζόντια προσέγγιση στα διακρατικά σχέδια συνεργασίας, κινητικότητας και διεθνοποίησης, μεταξύ άλλων μέσω προγραμμάτων φιλοξενίας, περιοδειών, εκδηλώσεων, ζωντανών παραστάσεων, εκδόσεων και φεστιβάλ, καθώς και για την προώθηση της πολυμορφίας, της δημιουργικότητας και της καινοτομίας, την εκπαίδευση και τις ανταλλαγές επαγγελματιών, την ανάπτυξη ικανοτήτων, τη δικτύωση, τις δεξιότητες, την ανάπτυξη κοινού, καθώς και τη συλλογή και την ανάλυση δεδομένων. Οι τομεακές δράσεις λαμβάνουν προϋπολογισμούς που είναι ανάλογοι με τους τομείς που προσδιορίζονται ως προτεραιότητες. Οι τομεακές δράσεις θα πρέπει να συμβάλουν στην ανταπόκριση στις συγκεκριμένες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι διάφοροι τομείς προτεραιότητας που προσδιορίζονται στο παρόν παράρτημα I, με βάση τα υπάρχοντα πιλοτικά σχέδια και τις προπαρασκευαστικές ενέργειες. [Τροπολογία 118]

Ειδικές δράσεις με στόχο να καταστεί ορατή και απτή η ευρωπαϊκή πολιτιστική **ταυτότητα και η** πολυμορφία και κληρονομιά της και να ενισχυθεί ο διαπολιτισμικός διάλογος: [Τροπολογία 119]

- α) πολιτιστικές πρωτεύουσες της Ευρώπης, διασφαλίζοντας τη χρηματοδοτική στήριξη της απόφασης αριθ. 445/2014/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- β) Σήμα Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Κληρονομιάς, διασφαλίζοντας τη χρηματοδοτική στήριξη της απόφασης αριθ. 1194/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ **και δίκτυο των περιοχών με Σήμα Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Κληρονομιάς** [Τροπολογία 120]
- γ) πολιτιστικά βραβεία της ΕΕ, **συμπεριλαμβανομένου του ευρωπαϊκού βραβείου θεάτρου**. [Τροπολογία 121]
- δ) ευρωπαϊκές ημέρες πολιτιστικής κληρονομιάς.
- δα) **δράσεις που στοχεύουν σε διεπιστημονικές παραγωγές οι οποίες έχουν σχέση με την Ευρώπη και τις αξίες της**. [Τροπολογία 122]
- ε) Στήριξη των ευρωπαϊκών πολιτιστικών ιδρυμάτων με στόχο την παροχή απευθείας πολιτιστικών υπηρεσιών στους ευρωπαίους πολίτες, με μεγάλη γεωγραφική κάλυψη.

2. ΣΚΕΛΟΣ MEDIA

Οι προτεραιότητες του σκέλους MEDIA του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 5 λαμβάνουν υπόψη **τις απαιτήσεις της οδηγίας 2010/13/ΕΕ και** τις διαφορές μεταξύ χωρών ως προς την παραγωγή και τη διανομή οπτικοακουστικού περιεχομένου, καθώς και ως προς την πρόσβαση σ' αυτό, και το μέγεθος και τις ιδιαιτερότητες των αντίστοιχων αγορών, και επιδιώκονται, μεταξύ άλλων, με τους ακόλουθους τρόπους: [Τροπολογία 123]

- α) ανάπτυξη **ευρωπαϊκών** οπτικοακουστικών έργων, **ιδίως κινηματογραφικών και τηλεοπτικών έργων όπως ταινίες μυθπλασίας, ταινίες μικρού μήκους, ντοκιμαντέρ, ταινίες για παιδιά και κινούμενα σχέδια, καθώς και διαδραστικά έργα όπως ποιοτικά και αφηγηματικά βιντεοπαιχνίδια και πολυμέσα με ενισχυμένη δυνατότητα διασυνοριακής κυκλοφορίας από ευρωπαϊκές ανεξάρτητες εταιρείες παραγωγής**. [Τροπολογία 124]
- β) παραγωγή καινοτόμου **και ποιοτικού** τηλεοπτικού περιεχομένου και αφήγησης σε επεισόδια **για όλες τις ηλικίες, με υποστήριξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων εταιρειών παραγωγής**. [Τροπολογία 125]
- βα) **στήριξη σε πρωτοβουλίες που είναι αφιερωμένες στη δημιουργία και προώθηση έργων που σχετίζονται με την ιστορία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και με τις ευρωπαϊκές ιστορίες**. [Τροπολογία 126]

⁽¹⁾ Απόφαση αριθ. 445/2014/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη θέσπιση δράσης της Ένωσης όσον αφορά τις πολιτιστικές πρωτεύουσες της Ευρώπης για τα έτη 2020 έως 2033 και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1622/2006/ΕΚ (ΕΕ L 132 της 3.5. 2014, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση αριθ. 1194/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη θέσπιση δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σήμα Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Κληρονομιάς (ΕΕ L 303 της 22.11.2011, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- γ) εργαλεία **προώθησης**, διαφήμισης και προώθησης **εμπορικής διακίνησης**, συμπεριλαμβανομένου **μεταξύ άλλων** μέσω του διαδικτύου και της ανάλυσης δεδομένων, για την αύξηση της προβολής και της ορατότητας των ευρωπαϊκών έργων, της διασυνοριακής πρόσβασης σ' αυτά και της διεύρυνσης του κοινού τους. [Τροπολογία 127]
- δ) στήριξη των διεθνών πωλήσεων και της κυκλοφορίας μη εθνικών ευρωπαϊκών έργων σε όλες τις πλατφόρμες **διανομής με στόχο τόσο τις μικρές όσο και τις μεγάλες παραγωγές**, μεταξύ άλλων μέσω συντονισμένων στρατηγικών διανομής που καλύπτουν **πολλές διάφορες χώρες, καθώς και του υποτιτλισμού, της μεταγλώττισης και της ηχητικής περιγραφής**. [Τροπολογία 128]
- δα) **δράσεις που αποσκοπούν στη στήριξη των χωρών με χαμηλή παραγωγική ικανότητα να βελτιώσουν τις διαπιστωθείσες ελλείψεις τους**. [Τροπολογία 129]
- ε) στήριξη των ανταλλαγών και των δραστηριοτήτων δικτύωσης μεταξύ επιχειρήσεων για τη διευκόλυνση των ευρωπαϊκών και των διεθνών συμπαραγωγών **και της κυκλοφορίας των ευρωπαϊκών έργων**. [Τροπολογία 130]
- εα) **στήριξη ευρωπαϊκών δικτύων δημιουργών οπτικοακουστικών μέσων από διάφορες χώρες με σκοπό την καλλιέργεια δημιουργικών ταλέντων στον οπτικοακουστικό τομέα**. [Τροπολογία 131]
- εβ) **ειδικά μέτρα για τη συμβολή στη δίκαιη μεταχείριση των δημιουργικών ταλέντων στον οπτικοακουστικό τομέα**. [Τροπολογία 132]
- στ) προώθηση των ευρωπαϊκών έργων σε εκδηλώσεις και εκθέσεις του κλάδου εντός και εκτός Ευρώπης.
- ζ) πρωτοβουλίες που προωθούν την ανάπτυξη **και την ενεργό συμμετοχή** του κοινού, **ιδίως στους κινηματογράφους και στην και την** κινηματογραφική **και οπτικοακουστική** εκπαίδευση, οι οποίες απευθύνονται ιδίως σε νεαρό κοινό. [Τροπολογία 133]
- η) δραστηριότητες κατάρτισης και καθοδήγησης για την ενίσχυση της ικανότητας των φορέων οπτικοακουστικών μέσων, **συμπεριλαμβανομένων των βιοτεχνών και των χειροτεχνών**, να προσαρμόζονται στις νέες εξελίξεις της αγοράς και στις ψηφιακές τεχνολογίες. [Τροπολογία 134]
- θ) ~~ευρωπαϊκό δίκτυο~~ **ένα ή περισσότερα ευρωπαϊκά δίκτυα φορέων παροχής** βίντεο κατά παραγγελία, που θα ~~προβάλλει~~ **προβάλλουν** σημαντικό μερίδιο μη εθνικών ευρωπαϊκών έργων. [Τροπολογία 135]
- ι) ~~δίκτυο/α ευρωπαϊκών~~ **ευρωπαϊκά φεστιβάλ και δίκτυα φεστιβάλ**, που θα ~~προβάλλει/ουν~~ **προβάλλουν και θα προωθούν ποικιλία ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων με** σημαντικό μερίδιο μη εθνικών ευρωπαϊκών έργων. [Τροπολογία 136]
- ια) ευρωπαϊκό δίκτυο φορέων εκμετάλλευσης κινηματογραφικών αιθουσών, που θα προβάλλει σημαντικό μερίδιο μη εθνικών ευρωπαϊκών έργων, **συμβάλλοντας στην ενίσχυση του ρόλου των κινηματογραφικών αιθουσών στην αλυσίδα αξίας και με έμφαση στις δημόσιες προβολές ως κοινωνική εμπειρία**. [Τροπολογία 137]
- ιβ) ειδικά μέτρα, **συμπεριλαμβανομένων δραστηριοτήτων καθοδήγησης και δικτύωσης**, για τη συμβολή σε μια πιο ισόρροπη συμμετοχή των δύο φύλων στον οπτικοακουστικό τομέα. [Τροπολογία 138]
- ιγ) στήριξη του διαλόγου πολιτικής, των καινοτόμων δράσεων πολιτικής και της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών — μεταξύ άλλων μέσω δραστηριοτήτων ανάλυσης και της παροχής αξιόπιστων δεδομένων.
- ιδ) διακρατική ανταλλαγή εμπειριών και τεχνογνωσίας, δραστηριότητες διομότιμης μάθησης και δικτύωση μεταξύ του οπτικοακουστικού τομέα και των φορέων χάραξης πολιτικής.
- ιδα) **στήριξη στην κυκλοφορία και την πολυγλωσσική πρόσβαση σε πολιτιστικό τηλεοπτικό περιεχόμενο εντός και εκτός διαδικτύου, μεταξύ άλλων μέσω του υποτιτλισμού, για την προώθηση του πλούτου και της πολυμορφίας της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς, σύγχρονων έργων και γλωσσών**. [Τροπολογία 139]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ ΣΚΕΛΟΣ

Οι προτεραιότητες του ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟΥ σκέλους του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 6 επιδιώκονται κυρίως με τους ακόλουθους τρόπους:

Συνεργασία πολιτικής και δραστηριότητες προβολής:

- α) χάραξη πολιτικής, διακρατική ανταλλαγή εμπειριών και τεχνογνωσίας, δραστηριότητες διομότιμης μάθησης, **συμπεριλαμβανομένης της καθοδήγησης ομοτίμων για τους νεοεισελθόντες στο πρόγραμμα, ευαισθητοποίηση** και δικτύωση μεταξύ πολιτιστικών και δημιουργικών οργανώσεων και φορέων χάραξης πολιτικής, σε διατομεακό επίπεδο, **μεταξύ άλλων μέσω μόνιμου διαρθρωτικού διαλόγου με τα ενδιαφερόμενα μέρη, και με ετήσιο φόρουμ πολιτισμού και δημιουργικών τομέων για την ενίσχυση του διαλόγου και του προσανατολισμού των τομεακών πολιτικών** [Τροπολογία 140]
- β) αναλυτικές διατομεακές δραστηριότητες·
- γ) δράσεις στήριξης που αποσκοπούν στην προώθηση της διασυνοριακής συνεργασίας σε θέματα πολιτικής και την ανάπτυξη πολιτικής σχετικά με τον ρόλο της κοινωνικής ένταξης μέσω του πολιτισμού·
- δ) ενίσχυση της γνώσης για το πρόγραμμα και για τα θέματα που καλύπτει, ενίσχυση της προσέγγισης των πολιτών και συμβολή στη δυνατότητα μεταφοράς των αποτελεσμάτων.

Εργαστήριο δημιουργικής καινοτομίας:

- α) ενθάρρυνση νέων μορφών δημιουργίας στο σταυροδρόμι μεταξύ των διαφόρων πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων **και με φορείς άλλων τομέων**, για παράδειγμα μέσω της χρήσης καινοτόμων τεχνολογιών **και της καθοδήγησης για τη χρήση αυτή στο πλαίσιο πολιτιστικών οργανώσεων και της συνεργασίας μέσω ψηφιακών κόμβων**· [Τροπολογία 141]
 - β) στήριξη καινοτόμων διατομεακών προσεγγίσεων και εργαλείων με σκοπό τη διευκόλυνση της πρόσβασης, της διανομής, της προώθησης και της νομιματοποίησης του πολιτισμού και της δημιουργικότητας, συμπεριλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς·
- βα) δράσεις που στοχεύουν σε διεπιστημονικές παραγωγές οι οποίες έχουν σχέση με την Ευρώπη και τις αξίες της.** [Τροπολογία 142]

Γραφεία του προγράμματος:

- α) προώθηση του προγράμματος σε εθνικό επίπεδο και παροχή **σχετικών** πληροφοριών σχετικά με τους διάφορους τύπους χρηματοδοτικής στήριξης που διατίθενται στο πλαίσιο της ενωσιακής πολιτικής **και με τα κριτήρια, τη διαδικασία και τα αποτελέσματα της αξιολόγησης**· [Τροπολογία 143]
- β) **υποστήριξη δυναμικών δικαιούχων στις διαδικασίες υποβολής αιτήσεων**, ενθάρρυνση της διασυνοριακής συνεργασίας **και της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών** μεταξύ επαγγελματιών, ιδρυμάτων, πλατφορμών και δικτύων εντός και μεταξύ των τομέων πολιτικής και των τομέων που καλύπτονται από το πρόγραμμα· [Τροπολογία 144]
- γ) στήριξη της Επιτροπής για τη διασφάλιση της σωστής επικοινωνίας **από τη βάση προς την κορυφή και αντιστρόφως** και διάδοσης των αποτελεσμάτων του προγράμματος στους πολίτες **και στους φορείς**· [Τροπολογία 145]

Εγκάρσιες δραστηριότητες για τη στήριξη του τομέα των μέσων ενημέρωσης:

- α) αντιμετώπιση των διαρθρωτικών **και τεχνολογικών** αλλαγών που αντιμετωπίζει ο τομέας των **ειδησεογραφικών** μέσων ενημέρωσης με την προώθηση **και την παρακολούθηση** ενός περιβάλλοντος **ελευθερίας, ανεξαρτησίας και** πολυφωνίας **και ποικιλομορφίας** στα μέσα ενημέρωσης **και τη στήριξη της ανεξάρτητης παρακολούθησης προκειμένου να εκτιμώνται οι κίνδυνοι και οι προκλήσεις για την πολυφωνία και την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης**· [Τροπολογία 146]
- β) στήριξη των υψηλών προτύπων παραγωγής για τα μέσα ενημέρωσης, με την προώθηση της συνεργασίας, **των ψηφιακών δεξιοτήτων**, της διασυνοριακής συνεργατικής δημοσιογραφίας και του ποιοτικού περιεχομένου **και βιώσιμων οικονομικών μοντέλων για τη διασφάλιση της επαγγελματικής δεοντολογίας στη δημοσιογραφία**· [Τροπολογία 147]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- γ) προώθηση του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, ώστε **« να δοθεί στους πολίτες, ιδίως στους νέους, η δυνατότητα να αναπτύξουν κριτική κατανόηση σχετικά με αυτά και υποστήριξη της δημιουργίας μιας ενωσιακής πλατφόρμας για την ανταλλαγή πρακτικών και πολιτικών για τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας μεταξύ όλων των κρατών μελών, μεταξύ άλλων μέσω πανεπιστημιακών δικτύων ραδιοεπικοινωνιών και μέσων επικοινωνίας που ασχολούνται με την Ευρώπη και μέσω της παροχής κατάρτισης σε επαγγελματίες των μέσων επικοινωνίας με προγράμματα κατάρτισης για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης**. [Τροπολογία 148]
- γα) προαγωγή και διαφύλαξη του πολιτικού διαλόγου και του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών σχετικά με τις απειλές για την ελευθερία των μέσων επικοινωνίας και την πολυφωνία των μέσων στην Ευρώπη. [Τροπολογία 149]
-

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΟΙΝΟΙ ΠΟΙΟΤΙΚΟΙ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- (1) Όφελος για τους πολίτες και τις κοινότητες·
- (2) όφελος για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής πολυμορφίας και της πολιτιστικής κληρονομιάς·
- (3) όφελος για την οικονομία και τις θέσεις εργασίας στην Ένωση, ιδίως στους πολιτιστικούς και δημιουργικούς τομείς και στις ΜΜΕ·
- (4) συσσωμάτωση των πολιτικών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών πολιτιστικών σχέσεων·
- (5) ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία των έργων·
- (6) ποιότητα των εταιρικών σχέσεων και των πολιτιστικών έργων·
- (7) αριθμός των ανθρώπων που αποκτούν πρόσβαση στα ευρωπαϊκά πολιτιστικά και δημιουργικά έργα που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα·
- (8) αριθμός θέσεων απασχόλησης που συνδέονται με τα χρηματοδοτούμενα σχέδια·
- (9) ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων, όπου απαιτείται, κινητικότητα και ενδυνάμωση των φορέων των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων. [Τροπολογία 150]

Δείκτες

ΣΚΕΛΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ:

Αριθμός και κλίμακα των διακρατικών εταιρικών σχέσεων που δημιουργήθηκαν με την υποστήριξη του προγράμματος
Αριθμός καλλιτεχνών και πολιτιστικών και/ή δημιουργικών φορέων με (γεωγραφική) κινητικότητα πέραν των εθνικών συνόρων λόγω της στήριξης από το πρόγραμμα, ανά χώρα προέλευσης
Αριθμός ατόμων που έχουν πρόσβαση σε ευρωπαϊκά πολιτιστικά και δημιουργικά έργα που παράγονται από το πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων έργων από άλλες χώρες εκτός από τις δικές τους
Αριθμός των σχεδίων που στηρίζονται από το πρόγραμμα και απευθύνονται σε μειονεκτούσες ομάδες, ιδίως άνεργους νέους και μετανάστες
Αριθμός των σχεδίων που στηρίζονται από το πρόγραμμα με τη συμμετοχή οργανισμών τρίτων χωρών

ΣΚΕΛΟΣ MEDIA:

Αριθμός των ατόμων που προσπελαίνουν ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα από χώρες διαφορετικές από τις δικές τους και στηρίζονται από το πρόγραμμα
Αριθμός συμμετεχόντων σε μαθησιακές δραστηριότητες που στηρίζονται από το πρόγραμμα, οι οποίοι εκτιμούν ότι βελτίωσαν τις ικανότητές τους και αύξησαν την απασχολησιμότητά τους
Αριθμός και προϋπολογισμός των συμπαραγωγών που αναπτύχθηκαν και δημιουργήθηκαν με τη στήριξη του προγράμματος
Αριθμός ατόμων που προσεγγίστηκαν από δραστηριότητες προώθησης μεταξύ επιχειρήσεων σε μεγάλες αγορές

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ ΣΚΕΛΟΣ:

Αριθμός και κλίμακα των διακρατικών εταιρικών σχέσεων που δημιουργήθηκαν (σύνθετος δείκτης για εργαστήρια δημιουργικής καινοτομίας και ενέργειες μέσω ενημέρωσης)

Αριθμός εκδηλώσεων που προωθούν το πρόγραμμα και διοργανώνονται από τα γραφεία του προγράμματος

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0324

«Erasmus»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 (COM(2018)0367 — C8-0233/2018 — 2018/0191(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/55)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0367),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 165 παράγραφος 4 και 166 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0233/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 6ης Φεβρουαρίου 2019 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Προϋπολογισμών, και της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A8-0111/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. εγκρίνει τη δήλωσή του που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0191

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus» «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 [Τροπολογία 1. Η τροπολογία αφορά στο σύνολο του κειμένου]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 165 παράγραφος 4 και το άρθρο 166 παράγραφος 4,

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 194.⁽²⁾ ΕΕ C 168 της 16.5.2019, σ. 49.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ~~Σ' ένα πλαίσιο ταχέων και βαθιών μεταβολών που προκαλούνται από την τεχνολογική επανάσταση και την παγκοσμιοποίηση~~. Η επένδυση στη μαθησιακή κινητικότητα, **τη για όλους, ανεξάρτητα από το κοινωνικό ή πολιτισμικό υπόβαθρο και ανεξάρτητα από τα μέσα, καθώς και στη** συνεργασία και την ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού αποτελεί το κλειδί για τη δημιουργία ανθεκτικών **δημοκρατικών** κοινωνιών με συνοχή και χωρίς αποκλεισμούς και τη διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ παράλληλα συνεισφέρει στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας **και των ευρωπαϊκών αρχών και αξιών**, και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση. [Τροπολογία 2]
- (2) Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας μέσω της εκπαίδευσης και του Πολιτισμού», της 14ης Νοεμβρίου 2017, η Επιτροπή παρουσίασε το όραμά της να εργαστεί για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης μέχρι το 2025, όπου η μάθηση δεν θα εμποδίζεται από σύνορα· μια Ένωση όπου η παραμονή σε άλλο κράτος μέλος για σπουδές, μάθηση ή εργασία με οποιαδήποτε μορφή και σε οποιοδήποτε πλαίσιο είναι κάτι το συνηθισμένο και όπου η γνώση δύο άλλων γλωσσών πέραν της μητρικής είναι ο κανόνας· μια Ένωση στην οποία οι άνθρωποι θα έχουν έντονο το αίσθημα της ευρωπαϊκής τους ταυτότητας και της πολιτιστικής κληρονομιάς και πολυμορφίας της Ευρώπης. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή υπογράμμισε την ανάγκη να ενισχυθεί το δοκιμασμένο πρόγραμμα Erasmus+ σε όλες τις κατηγορίες σπουδαστών που ήδη καλύπτει και να απευθυνθεί σε εκπαιδευόμενους με λιγότερες ευκαιρίες.
- (3) Η σημασία της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας για το μέλλον της Ένωσης ανακλάται στην ανακοίνωση της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2018 με τίτλο «Ένα νέο, σύγχρονο Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο για μια Ευρωπαϊκή Ένωση που υλοποιεί αποτελεσματικά τις προτεραιότητές της μετά το 2020» ⁽⁴⁾, η οποία τονίζει την ανάγκη να εκπληρωθούν οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν από τα κράτη μέλη στην κοινωνική σύνοδο κορυφής του Γκέτεμποργκ, μεταξύ άλλων μέσω της πλήρους υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων ⁽⁵⁾ και της πρώτης του αρχής για την εκπαίδευση, την επαγγελματική κατάρτιση και τη διά βίου μάθηση. Η ανακοίνωση τονίζει την ανάγκη να ενισχυθεί η κινητικότητα και οι ανταλλαγές, μεταξύ άλλων με ένα ουσιαστικά ενισχυμένο, χωρίς αποκλεισμούς και διευρυμένο πρόγραμμα, όπως είχε ζητηθεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 14ης Δεκεμβρίου 2017.
- (4) Στις 17 Νοεμβρίου 2017 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή διακήρυξαν και υπέγραψαν πανηγυρικά τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, ο οποίος ορίζει ως πρώτη του βασική αρχή ότι κάθε άνθρωπος έχει δικαίωμα σε ποιοτική και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση, κατάρτιση και διά βίου μάθηση προκειμένου να διατηρήσει και να αποκτήσει δεξιότητες που θα του επιτρέψουν να συμμετέχει πλήρως στην κοινωνία και να διαχειρίζεται με επιτυχία τις αλλαγές στην αγορά εργασίας. **Ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων καθιστά επίσης σαφή τη σημασία της καλής ποιότητας της προσχολικής εκπαίδευσης και των ίσων ευκαιριών για όλους.** [Τροπολογία 3]
- (5) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2016 στη Μπρατισλάβα, οι ηγέτες των είκοσι επτά κρατών μελών τόνισαν την αποφασιστικότητά τους για την παροχή καλύτερων ευκαιριών για τους νέους. Στη Διακήρυξη της Ρώμης που υπογράφηκε στις 25 Μαρτίου 2017, οι ηγέτες είκοσι επτά κρατών μελών, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής δεσμεύτηκαν να καταβάλουν προσπάθειες για να εργαστούν για μια Ένωση όπου οι νέοι θα λαμβάνουν την καλύτερη δυνατή εκπαίδευση και κατάρτιση και θα μπορούν να σπουδάζουν και να αναζητούν εργασία σε όλη την ~~Ένωση~~ **ευρωπαϊκή ήπειρο**· μια Ένωση που θα διατηρεί την πολιτιστική μας κληρονομιά και θα προωθεί την πολιτιστική πολυμορφία· **μια Ένωση που θα μάχεται την ανεργία, τις διακρίσεις, τον κοινωνικό αποκλεισμό και τη φτώχεια.** [Τροπολογία 4]

⁽¹⁾ ΕΕ C , , σ. .

⁽²⁾ ΕΕ C , , σ. .

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ COM(2018)0098.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 428 της 13.12.2017, σ. 10.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (6) Η ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης του προγράμματος Erasmus+ για την περίοδο 2014-2020 επιβεβαίωσε ότι η δημιουργία ενός ενιαίου προγράμματος για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό είχε ως αποτέλεσμα σημαντική απλούστευση, εξορθολογισμό και συνέργειες στο πλαίσιο της διαχείρισης του προγράμματος, ενώ απαιτούνται επιπλέον βελτιώσεις για την περαιτέρω ενίσχυση της αποτελεσματικότητας του προγράμματος της περιόδου 2014-2020. Στις διαβουλεύσεις για την ενδιάμεση αξιολόγηση και για το μέλλον του προγράμματος, τα κράτη μέλη και οι ενδιαφερόμενοι φορείς απηύθυναν έντονη έκκληση για τη συνέχιση του πεδίου εφαρμογής, της αρχιτεκτονικής και των μηχανισμών υλοποίησης του προγράμματος, ενώ ζήτησαν ορισμένες βελτιώσεις, όπως είναι να καταστεί το πρόγραμμα πιο ανοιχτό σε όλους, **πιο απλό και πιο διαχειρίσιμο για τους μικρότερους δικαιούχους και τα μικρότερα έργα**. Επίσης, εξέφρασαν την πλήρη υποστήριξή τους για τη διατήρηση του ολοκληρωμένου χαρακτήρα του προγράμματος και της υποστήριξής του από το ερμηνευτικό υπόδειγμα της διά βίου μάθησης. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 2ας Φεβρουαρίου 2017 σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος Erasmus+, εξέφρασε την ικανοποίησή του για την ολοκληρωμένη δομή του προγράμματος και κάλεσε την Επιτροπή να αξιοποιήσει πλήρως τη διάσταση της διά βίου μάθησης του προγράμματος, προωθώντας και ενθαρρύνοντας τη διατομεακή συνεργασία στο πλαίσιο του μελλοντικού προγράμματος. **Η εκτίμηση επιπτώσεων της Επιτροπής**, τα κράτη μέλη και τα ενδιαφερόμενα μέρη, τόνισαν ότι είναι αναγκαίο να **διατηρηθεί μια ισχυρή ενίσχυση περαιτέρω** η διεθνής διάσταση στο πρόγραμμα και να επεκταθεί και σε άλλους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, **όπως και της νεολαίας και του αθλητισμού**. [Τροπολογία 5]
- (7) Η ανοικτή δημόσια διαβούλευση για τη χρηματοδότηση της Ένωσης στους τομείς των αξιών και της κινητικότητας επιβεβαίωσε αυτά τα βασικά πορίσματα και τόνισε την ανάγκη να καταστεί το πρόγραμμα πιο ανοιχτό σε όλους και να συνεχίσει να εστιάζεται στις προτεραιότητες του εκσυγχρονισμού των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και στην ενίσχυση των προτεραιοτήτων για την προώθηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας, την ενεργό συμμετοχή στα κοινά και τη συμμετοχή στη δημοκρατική ζωή.
- (7α) Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 22/2018, της 3ης Ιουλίου 2018, σχετικά με το πρόγραμμα Erasmus+⁽⁶⁾, υπογράμμισε ότι το πρόγραμμα έχει αποφέρει αποδεδειγμένη ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, αλλά δεν λαμβάνονται επαρκώς υπόψη ούτε μετρώνται όλες οι διαστάσεις αυτής της προστιθέμενης αξίας, όπως η μεγαλύτερη αίσθηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας ή η ενισχυμένη πολυγλωσσία. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έκρινε ότι το επόμενο πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει μια καλύτερη ευθυγράμμιση των δεικτών με τους στόχους του προγράμματος, ώστε να διασφαλίζεται η ορθή αξιολόγηση των επιδόσεων. Στην έκθεση του Συνεδρίου σημειώνεται επίσης ότι, παρά τις προσπάθειες απλούστευσης στο πλαίσιο του προγράμματος 2014-2020, ο διοικητικός φόρτος παραμένει υπερβολικά υψηλός και, ως εκ τούτου, συνιστά στην Επιτροπή να απλουστεύσει περαιτέρω τις διαδικασίες του προγράμματος, ιδίως τις διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, και να βελτιώσει τα εργαλεία ΤΠ. [Τροπολογία 6]
- (8) Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Ένας σύγχρονος προϋπολογισμός για μια Ένωση που προστατεύει, ενδυναμώνει και υπερασπίζεται τους πολίτες της — Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027»⁽⁷⁾ που εξέδωσε στις 2 Μαΐου 2018, η Επιτροπή έκανε έκκληση **για περισσότερες επενδύσεις στους ανθρώπους και για μια ισχυρότερη εστίαση στη «νεολαία» στο επόμενο δημοσιονομικό πλαίσιο, ιδίως μέσω του υπερδιπλασιασμού του μεγέθους του προγράμματος και αναγνώρισε ότι το πρόγραμμα Erasmus+ (2014-2020), ενός είναι ένα από τα πλέον προβλεπόμενα και επιτυχημένα προγράμματα της Ένωσης. Στόχος του νέου προγράμματος θα πρέπει να είναι η εξάλειψη των αποκλεισμών και **Παρά τη γενική αυτή επιτυχία**, το πρόγραμμα να απευθύνεται σε περισσότερους νέους του 2014-2020 συνέχισε να μην μπορεί να καλύψει τη μεγάλη ζήτηση για χρηματοδότηση και να πάσχει από χαμηλά ποσοστά επιτυχίας των έργων. Για να διορθωθούν αυτές οι ελλείψεις, πρέπει να αυξηθεί ο πολυετής προϋπολογισμός του προγράμματος που θα διαδεχθεί το πρόγραμμα του 2014-2020. Επιπλέον, το διάδοχο πρόγραμμα αποσκοπεί στο να είναι πιο ανοιχτό, απευθυνόμενο σε περισσότερα άτομα με λιγότερες ευκαιρίες, — Αυτό θα επιτρέπει σε περισσότερους νέους να μεταβαίνουν σε άλλη χώρα για να σπουδάσουν ή να εργαστούν και ενσωματώνει αρκετές νέες και φιλόδοξες πρωτοβουλίες. Ως εκ τούτου, όπως υπογραμμίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 14ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, πρέπει ο προϋπολογισμός του διάδοχου προγράμματος να τριπλασιαστεί σε σταθερές τιμές σε σύγκριση με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της περιόδου 2014-2020. [Τροπολογία 7]**

⁽⁶⁾ Ειδική έκθεση αριθ. 22/2018 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου της 3ης Ιουλίου 2018 με τίτλο «Η κινητικότητα στο πλαίσιο του Erasmus+: εκατομμύρια συμμετέχοντες και πολύπλευρη η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, η μέτρηση των επιδόσεων, όμως, χρήζει περαιτέρω βελτιώσεων».

⁽⁷⁾ COM(2018)00321.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (9) Σε αυτό το πλαίσιο, είναι απαραίτητο να θεσπιστεί το διάδοχο πρόγραμμα για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (το «πρόγραμμα») του προγράμματος Erasmus+ για την περίοδο 2014-2020 που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁸⁾. Ο ολοκληρωμένος χαρακτήρας του προγράμματος 2014-2020 που καλύπτει κάθε είδους μάθηση –τυπική, μη τυπική και άτυπη, και σε όλα τα στάδια της ζωής– θα πρέπει να **διατηρηθεί ενισχυθεί για την επίτευξη μιας προσέγγισης δια βίου μάθησης και για την προώθηση ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών που επιτρέπουν στα άτομα να αναπτύξουν στους ανθρώπους να αποκτούν και να βελτιώνουν τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που είναι απαραίτητες για την ανάπτυξή τους ως ατόμων και την αντιμετώπιση των προκλήσεων και την κατά το μέγιστο αξιοποίηση των ευκαιριών του εικοστού πρώτου αιώνα. Μια τέτοια προσέγγιση θα πρέπει επίσης να αναγνωρίζει την αξία των μη τυπικών και των άτυπων εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων και των μεταξύ τους δεσμών.** [Τροπολογία 8]
- (10) Το πρόγραμμα πρέπει να είναι σε θέση να συμβάλλει ακόμη περισσότερο στην υλοποίηση των ενωσιακών στόχων της πολιτικής και των προτεραιοτήτων στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Μια συνεκτική προσέγγιση στη διά βίου μάθηση είναι ζωτικής σημασίας για τη διαχείριση των διαφόρων μεταβάσεων τις οποίες θα αντιμετωπίσουν τα άτομα κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους, **ιδίως τα πιο ηλικιωμένα άτομα, που έχουν ανάγκη να αποκτήσουν νέες ικανότητες που απαιτεί η ζωή ή δεξιότητες που απαιτούνται σε μια εξελισσόμενη αγορά εργασίας. Μια τέτοια προσέγγιση θα πρέπει να ενθαρρύνεται με αποτελεσματική διατομεακή συνεργασία και με μεγαλύτερη αλληλεπίδραση μεταξύ των διαφόρων μορφών εκπαίδευσης.** Ενεργώντας με τον τρόπο αυτό, το επόμενο πρόγραμμα θα πρέπει να διατηρήσει στενή σχέση με το συνολικό στρατηγικό πλαίσιο για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τα σχολεία, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, ενισχύοντας παράλληλα και την ανάπτυξη νέων συνεργειών με άλλα συναφή προγράμματα της Ένωσης και τομείς πολιτικής. [Τροπολογία 9]
- (10α) **Οι οργανώσεις που λειτουργούν σε διασυνοριακό πλαίσιο έχουν σημαντική συμβολή στη διακρατική και διεθνή διάσταση του προγράμματος. Ως εκ τούτου, κατά περίπτωση, θα πρέπει το πρόγραμμα να παρέχει στήριξη στα συναφή δίκτυα ενωσιακού επιπέδου και στις ευρωπαϊκές και διεθνείς οργανώσεις με δραστηριότητες που σχετίζονται με τους σκοπούς του προγράμματος και συμβάλλουν σε αυτούς.** [Τροπολογία 10]
- (11) Το πρόγραμμα αποτελεί απαραίτητο στοιχείο για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης **και για την ανάπτυξη έως το 2025 των βασικών ικανοτήτων της διά βίου μάθησης, όπως ορίζονται στη σύσταση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2018 σχετικά με τις βασικές ικανότητες της διά βίου μάθησης**⁽⁹⁾. Θα πρέπει να είναι σε θέση να συμβάλλει στη διαδοχή του στρατηγικού πλαισίου συνεργασίας για την εκπαίδευση και την κατάρτιση και του θεματολογίου δεξιοτήτων για την Ευρώπη⁽¹⁰⁾ με κοινή δέσμευση για τη στρατηγική σημασία των δεξιοτήτων, ~~και των~~ **ικανοτήτων και των γνώσεων για τη διατήρηση και δημιουργία των θέσεων απασχόλησης, την ανάπτυξη, και την ανταγωνιστικότητα, την καινοτομία και την κοινωνική συνοχή.** Θα πρέπει να υποστηρίζει τα κράτη μέλη στην επίτευξη των στόχων της Δήλωσης του Παρισιού για την προαγωγή της ιδιότητας του πολίτη και των κοινών αξιών της ελευθερίας, της ανοχής και της αποφυγής των διακρίσεων μέσω της εκπαίδευσης⁽¹¹⁾. [Τροπολογία 11]
- (12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να είναι συνεπές με την ανανεωμένη ενωσιακή στρατηγική για τη νεολαία⁽¹²⁾, το πλαίσιο για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της νεολαίας για την περίοδο 2019-2027, με βάση την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 22ας Μαΐου 2018 με τίτλο «Συμμετοχή, σύνδεση και ενδυνάμωση των νέων: μια νέα στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία»⁽¹³⁾, **συμπεριλαμβανομένου του στόχου της στρατηγικής για στήριξη της νεανικής εργασίας υψηλής ποιότητας και της μη τυπικής μάθησης.** [Τροπολογία 12]

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάρτιση των αποφάσεων αριθ. 1719/2006/ΕΚ, αριθ. 1720/2006/ΕΚ και αριθ. 1298/2008/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 50).

⁽⁹⁾ **EE C 189 της 4.6.2018, σ. 1.**

⁽¹⁰⁾ COM(2016)0381.

⁽¹¹⁾ [Παραπομπή].

⁽¹²⁾ [Παραπομπή — πρόκειται να εγκριθεί από το Συμβούλιο πριν από το τέλος του 2018].

⁽¹³⁾ COM(2018)0269.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (13) Το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη το σχέδιο εργασίας της Ένωσης για τον αθλητισμό, το οποίο αποτελεί το πλαίσιο συνεργασίας σε επίπεδο ΕΕ στον τομέα του αθλητισμού για τα έτη [...] ⁽¹⁴⁾. Θα πρέπει να εξασφαλίζονται η συνοχή και η συμπληρωματικότητα μεταξύ του σχεδίου εργασίας της Ένωσης και των δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος στον τομέα του αθλητισμού. Είναι αναγκαίο να βρεθεί στο επίκεντρο ιδιαίτερα ο μαζικός αθλητισμός, λαμβάνοντας υπόψη τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού στην προώθηση της σωματικής άσκησης και του ενός υγιεινού τρόπου ζωής, των διαπροσωπικών σχέσεων, της κοινωνικής ένταξης και της ισότητας. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις κινητικότητας μόνο στο πλαίσιο του μαζικού αθλητισμού, τόσο για τους νέους που επιδίδονται σε οργανωμένη άθληση σε τακτική βάση όσο και για το αθλητικό προσωπικό. Είναι επίσης σημαντικό να αναγνωριστεί ότι το αθλητικό προσωπικό μπορεί να είναι επαγγελματίες, με την έννοια ότι βιοπορίζονται από τον αθλητισμό, και πάλι να συμμετέχουν στον μαζικό αθλητισμό. Οι δράσεις κινητικότητας θα πρέπει επομένως να είναι ανοικτές και σε αυτή την κατηγορία ανθρώπων. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλει στην προώθηση παραγωγής των κοινών ευρωπαϊκών αξιών μέσω του αθλητισμού, της χρηστής διακυβέρνησης και της διαφύλαξης της ακεραιότητας στον χώρο του αθλητισμού, της βιωσιμότητας και των ορθών περιβαλλοντικών πρακτικών στον αθλητισμό, καθώς και στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και των δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Θα πρέπει να έχουν όλοι οι σχετικοί ενδιαφερόμενοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε συμπράξεις, σε συνεργασίες και σε πολιτικό διάλογο στο πεδίο του αθλητισμού. [Τροπολογία 13]
- (14) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλει στην ενίσχυση της ικανότητας της Ένωσης για καινοτομία, στηρίζοντας ιδίως τις δραστηριότητες κινητικότητας και συνεργασίας που προωθούν την ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων σε μακροπρόθεσους τομείς ή σε τομείς μελλοντοστραφή πεδία μελέτης ή κλάδους, όπως η επιστήμη, η τεχνολογία, οι τέχνες, η μηχανική και τα μαθηματικά (STEAM), η κλιματική αλλαγή, το περιβάλλον, η προστασία του περιβάλλοντος, η βιώσιμη ανάπτυξη, η καθαρή ενέργεια, η τεχνητή νοημοσύνη, η ρομποτική, η ανάλυση δεδομένων, το σχέδιο και η αρχιτεκτονική, και οι τέχνες/ο σχεδιασμός ο ψηφιακός γραμματισμός και ο γραμματισμός στα μέσα ενημέρωσης, ώστε να βοηθήσει τους νέους να αναπτύξουν τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που χρειάζονται για το μέλλον. [Τροπολογία 14]
- (14a) Σε συμφωνία με την αποστολή του να προωδεί την καινοτομία στην εκπαίδευση και κατάρτιση, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ανάπτυξη εκπαιδευτικών και μαθησιακών στρατηγικών απευθυνόμενων σε χαρισματικά και ταλαντούχα παιδιά, ανεξαρτήτως εθνικότητας, κοινωνικοοικονομικής θέσης ή φύλου. [Τροπολογία 15]
- (14β) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλει στην συνέχιση του Ευρωπαϊκού Έτους Πολιτιστικής Κληρονομιάς στηρίζοντας δραστηριότητες σχεδιασμένες για την ανάπτυξη των δεξιοτήτων που απαιτούνται για την προστασία και διατήρηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς και για την πλήρη αξιοποίηση των εκπαιδευτικών ευκαιριών που ο πολιτιστικός και δημιουργικός τομέας προσφέρει. [Τροπολογία 16]
- (15) Οι συνέργειες με το πρόγραμμα «Ορίζοντας: Ευρώπη» πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι πόροι που προέρχονται από το πρόγραμμα «Ορίζοντας: Ευρώπη» ⁽¹⁵⁾ και συνδυάζονται με τους πόρους του προγράμματος χρησιμοποιούνται για να υποστηρίξουν τις δραστηριότητες που προορίζονται για την ενίσχυση και τον εκσυγχρονισμό των ευρωπαϊκών ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Ο «Ορίζοντας: Ευρώπη» θα συμπληρώνει, κατά περίπτωση, τη στήριξη του προγράμματος στην σε δράσεις και πρωτοβουλίες που αποδεικνύουν μια ερευνητική διάσταση, όπως η πρωτοβουλία για τα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια, ειδικότερα την ερευνητική του διάσταση ως μέρος της ανάπτυξης νέων κοινών και ολοκληρωμένων μακροπρόθεσμων και βιώσιμων στρατηγικών για την εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία. Οι συνέργειες με τον «Ορίζοντας: Ευρώπη» θα βοηθήσουν στην ενίσχυση της ολοκλήρωσης της εκπαίδευσης και της έρευνας, ειδικότερα στα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. [Τροπολογία 17]
- (16) Το πρόγραμμα πρέπει να είναι πιο ανοιχτό σε όλους, προσελκύοντας σε όσους βελτιώνοντας τα ποσοστά συμμετοχής των ατόμων που διαθέτουν λιγότερες ευκαιρίες. Είναι σημαντικό να αναγνωριστεί ότι τα χαμηλά επίπεδα συμμετοχής των ατόμων που διαθέτουν λιγότερες ευκαιρίες μπορεί να οφείλονται σε διαφορετικά αίτια και να εξαρτώνται από διαφορετικές μεταξύ τους εθνικές συνθήκες. Ως εκ τούτου, εντός ενός πανενωσιακού πλαισίου, οι εθνικοί οργανισμοί θα πρέπει να αναπτύξουν στρατηγικές ένταξης με μέτρα που θα βελτιώνουν την απήχηση, θα απλουστεύουν τις διαδικασίες, θα προσφέρουν κατάρτιση και στήριξη και θα επιτρέπουν την εποπτεία της αποτελεσματικότητας. Θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν και άλλοι μηχανισμοί που θα βελτιώνουν την ένταξη, μεταξύ άλλων μέσω με την παροχή περισσότερο ευέλικτων μορφών μαθησιακής κινητικότητας ανταποκρινόμενων στις ανάγκες των ατόμων που διαθέτουν λιγότερες ευκαιρίες, και ενισχύοντας τη συμμετοχή με την ενίσχυση της συμμετοχής των μικρών και τοπικών οργανώσεων, ιδίως των νεοεισερχομένων και των οργανώσεων βάσης που εργάζονται απευθείας με μειονεκτούντες μη προνομούχους σπουδαστές όλων των ηλικιών. Θ

⁽¹⁴⁾ [Παραπομπή].⁽¹⁵⁾ COM(2018)[].

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

εικονικές μορφές, όπως η εικονική συνεργασία, η μεικτή και η εικονική κινητικότητα, θα πρέπει να προωθηθούν, ώστε να προσεγγιστούν περισσότεροι συμμετέχοντες, ιδίως δε εκείνοι που διαθέτουν λιγότερες ευκαιρίες και εκείνοι για τους οποίους η μετάβαση σε άλλη χώρα εκτός της χώρας κατοικίας τους θα αποτελούσε εμπόδιο. [Τροπολογία 18]

- (16α) Όταν άτομα με λιγότερες ευκαιρίες δεν είναι σε θέση να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα για οικονομικούς λόγους, είτε λόγω της οικονομικής τους κατάστασης είτε λόγω του υψηλότερου κόστους συμμετοχής στο πρόγραμμα που προκύπτει από την ειδική τους κατάσταση, όπως συμβαίνει συχνά για τα άτομα με αναπηρίες, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τη θέσπιση κατάλληλων μέτρων χρηματοδοτικής στήριξης. Τα μέτρα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν άλλα μέσα της Ένωσης, όπως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο +, εθνικά προγράμματα ή αναπροσαρμογές επιχορηγήσεων ή συμπληρωματικές ενισχύσεις μέσω του προγράμματος. Για την αξιολόγηση του κατά πόσον τα άτομα με λιγότερες ευκαιρίες δεν είναι σε θέση να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα για οικονομικούς λόγους και του επιπέδου υποστήριξης που χρειάζονται, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αντικειμενικά κριτήρια. Το επί πλέον κόστος των μέτρων διευκόλυνσης της ένταξης δεν θα πρέπει ποτέ να αποτελεί λόγο απόρριψης μιας αίτησης. [Τροπολογία 19]
- (16β) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να επικεντρώνει τη βοήθειά του στην φυσική μαθησιακή κινητικότητα και να διανοίγει μεγαλύτερες ευκαιρίες στα άτομα που διαθέτουν λιγότερες ευκαιρίες ώστε αυτά να ωφεληθούν από τις δράσεις φυσικής μαθησιακής κινητικότητας. Ταυτόχρονα, θα πρέπει να αναγνωριστεί ότι οι εικονικές λύσεις, όπως η εικονική συνεργασία, η μεικτή μάθηση και η εικονική μάθηση, μπορούν να συμπληρώνουν αποδοτικά την φυσική μαθησιακή κινητικότητα και να μεγιστοποιούν την αποτελεσματικότητά της. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, εκεί όπου οι ενδιαφερόμενοι δεν είναι σε θέση να συμμετάσχουν σε δράσεις και δραστηριότητες κινητικότητας, οι εικονικές λύσεις μπορούν να τους δίνουν τη δυνατότητα να έχουν πολλά από τα οφέλη του προγράμματος με τρόπο φθινό και καινοτόμο. Ως εκ τούτου, θα πρέπει το πρόγραμμα να παρέχει επίσης βοήθεια για τέτοιες εικονικές λύσεις και εργαλεία. Αυτές οι εικονικές λύσεις και εργαλεία, ειδικότερα τα χρησιμοποιούμενα στην εκμάθηση γλωσσών, θα πρέπει να προσφέρονται όσο το δυνατόν ευρύτερα στο κοινό. [Τροπολογία 20]
- (16γ) Σε συμφωνία με τις υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, και ειδικότερα του άρθρου 9 περί προσβασιμότητας και του άρθρου 24 περί εκπαίδευσης, ειδική προσοχή θα πρέπει να δοθεί στο να μπορούν τα άτομα με αναπηρία να έχουν ίση και ανεμπόδιστη πρόσβαση στο πρόγραμμα. Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει, κατά περίπτωση, να παρέχεται πρόσθετη στήριξη, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής. [Τροπολογία 21]
- (16δ) Τα νομικά και διοικητικά εμπόδια, όπως π.χ. οι δυσκολίες έκδοσης θεωρήσεων και αδειών διαμονής και πρόσβασης σε υποστηρικτικές υπηρεσίες, και ιδίως σε υπηρεσίες υγείας, είναι ικανά να εμποδίσουν την πρόσβαση στο πρόγραμμα. Ως εκ τούτου, θα πρέπει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την άρση αυτών των εμποδίων, σε πλήρη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, και για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών συναλλαγών, π.χ. εκδίδοντας την ευρωπαϊκή κάρτα ασφάλισης ασθένειας. [Τροπολογία 22]
- (17) Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας μέσω της εκπαίδευσης και του πολιτισμού», η Επιτροπή τόνισε τον ζωτικό ρόλο της εκπαίδευσης, του πολιτισμού και του αθλητισμού στην προώθηση της ενεργού συμμετοχής των πολιτών στα κοινά, ~~και~~ των κοινών αξιών και ενός αισθήματος αλληλεγγύης στις νεότερες γενιές. Η ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και η προώθηση της ενεργού συμμετοχής των πολιτών και της κοινωνίας των πολιτών στις δημοκρατικές διαδικασίες έχει ζωτική σημασία για το μέλλον της Ευρώπης και των δημοκρατικών μας κοινωνιών. Η μετάβαση στο εξωτερικό για σπουδές, μάθηση, κατάρτιση και εργασία ή η συμμετοχή σε αθλητικές δραστηριότητες και δραστηριότητες της νεολαίας συμβάλλει στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας σε όλη της την ποικιλομορφία και στην αίσθηση του ανήκειν σε μια πολιτιστική κοινότητα, καθώς και στην προώθηση της ενεργού συμμετοχής των πολιτών στα κοινά, της κοινωνικής συνοχής και του κριτικού πνεύματος για άτομα όλων των ηλικιών. Οι συμμετέχοντες σε δραστηριότητες κινητικότητας θα πρέπει να συμμετέχουν στις τοπικές τους κοινότητες και να δραστηριοποιούνται στις τοπικές κοινότητες της χώρας υποδοχής τους για να μοιράζονται την εμπειρία τους. Θα πρέπει να υποστηριχθούν οι δραστηριότητες που συνδέονται με την ενίσχυση όλων των πτυχών της δημιουργικότητας στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας και τη βελτίωση των ατομικών βασικών ικανοτήτων. [Τροπολογία 23]
- (17α) Είναι σημαντικό, το πρόγραμμα να προσφέρει ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία. Συνεπώς, οι δράσεις και δραστηριότητες θα πρέπει να είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προγράμματος μόνο όταν μπορούν να αποδείξουν μια δυνητική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία. Η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία θα μπορούσε να αποδεικνύεται με διάφορους τρόπους, για παράδειγμα με τον διεθνικό χαρακτήρα των δράσεων, τη συμπληρωματικότητά τους και τις συνέργειες με άλλα ενωσιακά προγράμματα και πολιτικές, τη συμβολή τους στην αποτελεσματική χρήση των ενωσιακών εργαλείων διαφάνειας και αναγνώρισης, τη συμβολή τους στην ανάπτυξη προτύπων διασφάλισης της ποιότητας σε ενωσιακή κλίμακα, τη συμβολή τους

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

στην ανάπτυξη κοινών προτύπων σε ενωσιακή κλίμακα για προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, τη συμβολή τους στην προαγωγή της πολυγλωσσίας και του διαπολιτισμικού και διαθρησκευτικού διαλόγου, στην προαγωγή μιας ευρωπαϊκής συνείδησης και στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ιθαγένειας.. [Τροπολογία 24]

- (18) Η διεθνής διάσταση του προγράμματος πρέπει να ενισχυθεί με στόχο να προσφέρει περισσότερες ευκαιρίες **την προσφορά τόσο σε άτομα όσο και σε οργανώσεις περισσότερων ευκαιριών** για κινητικότητα, συνεργασία και πολιτικό διάλογο με τρίτες χώρες που δεν συνδέονται με το πρόγραμμα, **και κυρίως με αναπτυσσόμενες χώρες. Η διεθνής διάσταση θα πρέπει να στηρίζει την ανάπτυξη δεξιοτήτων και τις διαπροσωπικές ανταλλαγές και, ειδικότερα για τους υπηκόους αναπτυσσόμενων χωρών, θα πρέπει να στηρίζει τη μεταφορά της γνώσης πίσω στις χώρες καταγωγής στο τέλος της περιόδου σπουδών. Θα πρέπει επίσης να ενισχύσει την ανάπτυξη ικανοτήτων των εκπαιδευτικών συστημάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες.** Στηριζόμενες στην επιτυχημένη εφαρμογή της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της νεολαίας στο πλαίσιο των προηγούμενων προγραμμάτων στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας, οι διεθνείς δραστηριότητες κινητικότητας θα πρέπει να επεκταθούν και σε άλλους τομείς, όπως στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης **και στον αθλητισμό.** [Τροπολογία 25]
- (18a) **Για να ενισχυθεί ο αντίκτυπος των δραστηριοτήτων στις αναπτυσσόμενες χώρες, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες ανάμεσα στο πρόγραμμα Erasmus+ και τους μηχανισμούς εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως είναι ο Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας, και ο Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας.** [Τροπολογία 26]
- (19) Η βασική αρχιτεκτονική του προγράμματος της περιόδου 2014-2020 που διαρθρώθηκε σε τρία κεφάλαια –εκπαίδευση και κατάρτιση, νεολαία και αθλητισμός– και γύρω από τρεις βασικές δράσεις έχει να επιδείξει θετικά αποτελέσματα και θα πρέπει να διατηρηθεί. Πρέπει να εισαχθούν βελτιώσεις για τον εκσυγχρονισμό και τον εξορθολογισμό των δράσεων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα.
- (20) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει τις υφιστάμενες ευκαιρίες μαθησιακής κινητικότητας, ιδίως στους τομείς στους οποίους το πρόγραμμα θα μπορούσε να επιφέρει τη μεγαλύτερη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, να διευρύνει την εμβέλεια του και να ανταποκριθεί στην μη ικανοποιημένη υψηλή ζήτηση. Αυτό θα πρέπει να επιτευχθεί ιδίως με την ενίσχυση και τη διευκόλυνση **της των δράσεων** κινητικότητας για σπουδαστές **και προσωπικό της** τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, μαθητές και **προσωπικό, συμπεριλαμβανομένων των προσχολικών δασκάλων και του προσωπικού της πρωτοσχολικής εκπαίδευσης και μέριμνας και τους** εκπαιδευόμενους **και το προσωπικό** στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, **και κατάρτισης. Η κινητικότητα των εκπαιδευόμενων ενηλίκων με χαμηλή ειδίκευση θα πρέπει να ενσωματωθεί στις συμπράξεις για τη συνεργασία, με στοχοθετημένα μέτρα που θα συνεκτιμούν τις συγκεκριμένες εκπαιδευτικές ανάγκες των σκοπούμενων δικαιούχων. Θα πρέπει να προαχθούν περαιτέρω στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση οι ευκαιρίες κινητικότητας για τους εκπαιδευόμενους των διασυνοριακών περιφερειών, ώστε να είναι προετοιμασμένοι για τις ειδικές συνθήκες της διασυνοριακής αγοράς εργασίας. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσφέρει ευκαιρίες κινητικότητας στους εκπαιδευόμενους και το προσωπικό της εκπαίδευσης ενηλίκων. Κύριοι στόχοι της εκπαίδευσης ενηλίκων είναι η μεταφορά γνώσεων, δεξιοτήτων και ικανοτήτων και η προαγωγή της κοινωνικής ένταξης, της ενεργού συμμετοχής των πολιτών στα κοινά, της προσωπικής ανάπτυξης και της ευεξίας.** Οι ευκαιρίες κινητικότητας για τους νέους που συμμετέχουν σε μη τυπικές ή άτυπες μαθησιακές δραστηριότητες θα πρέπει επίσης να επεκταθούν ώστε να απευθύνονται σε περισσότερους νέους, **ιδίως νεοεισερχόμενους, άτομα με λιγότερες ευκαιρίες και δυσπρόσιτες ομάδες πληθυσμού.** Η κινητικότητα του προσωπικού στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού θα πρέπει επίσης να ενισχυθεί, **με έμφαση στην επανειδίκευση και αναβάθμιση δεξιοτήτων και στην προαγωγή της ανάπτυξης δεξιοτήτων για την αγορά εργασίας,** αφού έχει αποτέλεσμα μόχλευσης. Σύμφωνα με το όραμα ενός πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης, το πρόγραμμα πρέπει επίσης να τονώσει την κινητικότητα και τις ανταλλαγές και να προωθήσει τη συμμετοχή των φοιτητών σε εκπαιδευτικές, ~~και~~ πολιτιστικές **και αθλητικές** δραστηριότητες με την ~~υποστήριξη της ψηφιοποίησης~~ **ψηφιοποίησης** των διεργασιών, **ώστε να διευκολυνθούν οι διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και η συμμετοχή στο πρόγραμμα, με την ανάπτυξη εύρηστων επιχειρημικών συστημάτων βάσει των βέλτιστων πρακτικών, και με τη δημιουργία νέων εργαλείων,** όπως η ευρωπαϊκή φοιτητική ταυτότητα. Η εν λόγω πρωτοβουλία μπορεί να αποτελέσει σημαντικό βήμα στην προσπάθεια να καταστεί η κινητικότητα πραγματικότητα για όλους, επιτρέποντας για πρώτη φορά στα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να αποστέλλουν και να λαμβάνουν περισσότερους φοιτητές στο πλαίσιο ανταλλαγών, με παράλληλη βελτίωση της ποιότητας της κινητικότητας των φοιτητών, καθώς και διευκολύνοντας την πρόσβαση των φοιτητών σε διάφορες υπηρεσίες (βιβλιοθήκη, μεταφορές, στέγαση) πριν από την άφιξή τους στο ίδρυμα της αλλοδαπής. [Τροπολογία 27]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (20α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προσφέρει ποιοτικές εμπειρίες κινητικότητας βάσει των αρχών που θέτει η σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη διακρατική κινητικότητα εντός της Κοινότητας για σκοπούς εκπαίδευσης και κατάρτισης: ο Ευρωπαϊκός Χάρτης Ποιότητας για την Κινητικότητα⁽¹⁶⁾, που καθιστά σαφές ότι η ποιότητα της ενημέρωσης, η προετοιμασία, η υποστήριξη και η αναγνώριση της πείρας και των προσόντων, καθώς και τα σαφή προκαταρτισμένα μαθησιακά προγράμματα και αποτελέσματα, έχουν αποδεδειγμένη επίπτωση στα οφέλη της κινητικότητας. Οι δραστηριότητες κινητικότητας θα πρέπει να προετοιμάζονται σωστά εκ των προτέρων. Η προετοιμασία αυτή μπορεί συχνά να γίνεται με τρόπο αποτελεσματικό χάρη στη χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας. Θα πρέπει επίσης κατά περίπτωση να μπορεί το πρόγραμμα να παρέχει στήριξη σε προπαρασκευαστικές επισκέψεις εν όψει δραστηριοτήτων κινητικότητας. [Τροπολογία 28]
- (20β) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει και να ενθαρρύνει την κινητικότητα των εκπαιδευτικών και του εκπαιδευτικού προσωπικού σε όλα τα επίπεδα, με σκοπό τη βελτίωση των μεθόδων εργασίας και τη συμβολή στην επαγγελματική ανάπτυξη. Λόγω του κρίσιμου ρόλου της προσχολικής και πρωτοσχολικής εκπαίδευσης για την πρόληψη των κοινωνικών και οικονομικών ανισοτήτων, είναι σημαντικό να μπορούν οι δάσκαλοι και το προσωπικό αυτού του επιπέδου να συμμετέχουν στην μαθησιακή κινητικότητα στο πλαίσιο του προγράμματος. Ως προς τη διδακτική, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να ενθαρρύνει τη δοκιμαστική εφαρμογή πολιτικών καινοτομιών για την αντιμετώπιση των κοινών προβλημάτων των ενωσιακών εκπαιδευτικών συστημάτων, π.χ. η προσέλκυση νέων ταλέντων στην διδασκαλία που απευθύνεται στα πλέον περιθωριοποιημένα παιδιά και η ανάπτυξη της κατάρτισης του εκπαιδευτικού προκειμένου αυτός να βοηθήσει στη διδακτική που απευθύνεται σε μη προνομιούχους σπουδαστές. Για τη μεγιστοποίηση των ωφελειών από τη συμμετοχή δασκάλων και εκπαιδευτικού προσωπικού στο πρόγραμμα, θα πρέπει να γίνει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε αυτοί να πλαισιωθούν από ένα ευνοϊκό για την κινητικότητα περιβάλλον ως μέρος του προγράμματος εργασίας τους και του τακτικού φόρτου εργασίας τους, να έχουν πρόσβαση σε σωστές ευκαιρίες κατάρτισης και να λαμβάνουν την κατάλληλη οικονομική υποστήριξη βάσει της χώρας και, κατά περίπτωση, της περιφέρειας στην οποία θα πραγματοποιηθεί η μαθησιακή κινητικότητα. [Τροπολογία 29]
- (20γ) Σε αναγνώριση του κρίσιμου ρόλου της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης για τη βελτίωση των προοπτικών απασχόλησης και την προαγωγή της κοινωνικής ένταξης, θα πρέπει το πρόγραμμα να βοηθά στη βελτίωση της συμμετοχικότητας, της ποιότητας και της συνέπειας της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, σε συμφωνία με την από 10 Ιουνίου 2016 ανακοίνωση της Επιτροπής για ένα νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη: Συνεργασία για την ενίσχυση του ανθρώπινου δυναμικού, της απασχολησιμότητας και της ανταγωνιστικότητας⁽¹⁷⁾. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προάγει ισχυρότερους δεσμούς ανάμεσα στους παρόχους επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και στους εργοδότες, του ιδιωτικού όσο και του ιδιωτικού τομέα. Θα πρέπει επίσης να συμβάλει στην αντιμετώπιση των τομεακών ζητημάτων της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, π.χ. γλωσσική κατάρτιση, προώθηση υψηλής ποιότητας συμπράξεων κινητικότητας και αναγνώριση ικανοτήτων και πιστοποίηση, και να ενθαρρύνει τους παρόχους επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης να ζητούν τον Χάρτη Κινητικότητας και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης ως σήμα ποιότητας. [Τροπολογία 30]
- (21) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή των νέων στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη συμμετοχικών έργων, ώστε οι νέοι να ασχοληθούν και να μάθουν να συμμετέχουν στην κοινωνία των πολιτών, αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση σχετικά με τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ευρωπαϊκής ιστορίας, κουλτούρας και ιθαγένειας, φέρνοντας σε επαφή τους νέους με τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικών σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, και συμβάλλοντας στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη έμφαση στα εργαλεία της ηλεκτρονικής δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών. Θα πρέπει επίσης να προάγει τις διαγενεακές ανταλλαγές μεταξύ νεότερων και γηραιότερων. Λόγω του κεντρικού ρόλου των οργανώσεων νεολαίας και της νεανικής απασχόλησης στην επίτευξη αυτών των στόχων, θα πρέπει το πρόγραμμα να στηρίζει την ανάπτυξη του νεολαϊστικού τομέα στην Ένωση. [Τροπολογία 31]
- (22) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προσφέρει στους νέους περισσότερες ευκαιρίες να ανακαλύψουν την Ευρώπη μέσω μαθησιακών εμπειριών στο εξωτερικό υπό τη νέα πρωτοβουλία με τίτλο DiscoverEU. Οι νέοι και νέες δεκαεπτά ηλικίας 18 έως 20 ετών, ιδίως δε όσοι και όσες έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να έχουν την ευκαιρία για μια πρώτη, βραχυπρόθεσμη ατομική ή συλλογική εμπειρία ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο ως μέρος μιας μη τυπικής ή άτυπης

⁽¹⁶⁾ EE L 394 της 30.12.2006, σ. 5.

⁽¹⁷⁾ COM(2016)0381.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

εκπαιδευτικής δραστηριότητας που αποσκοπεί στην ενίσχυση του αισθήματος ότι ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην ανακάλυψη της πολιτιστικής και γλωσσικής της πολυμορφίας. **Η πρωτοβουλία θα πρέπει να έχει μια στέρεη και επαληθεύσιμη μαθησιακή συνιστώσα και να επιτρέπει τη σωστή διάδοση των εμπειριών και την ανταλλαγή των διδαγμάτων, ώστε η πρωτοβουλία να αξιολογείται και να βελτιώνεται συνεχώς.** Το πρόγραμμα θα πρέπει να εντοπίζει φορείς επιφορτισμένους με την προσέγγιση και την επιλογή των συμμετεχόντων, **με τη δέουσα τήρηση των γεωγραφικών ισορροπιών,** και τη στήριξη δραστηριοτήτων για την ενθάρρυνση της μαθησιακής διάστασης της εμπειρίας. **Οι φορείς αυτοί θα πρέπει επίσης να συμμετέχουν, κατά περίπτωση, στην παροχή κατάρτισης και υποστήριξης πριν και μετά την κινητικότητα, μεταξύ άλλων και σε ό,τι αφορά τις γλωσσικές και διαπολιτισμικές δεξιότητες.** Η πρωτοβουλία DiscoverEU θα πρέπει επίσης να δημιουργήσει δεσμούς με τις Ευρωπαϊκές Πολιτιστικές Πρωτεύουσες, τις Ευρωπαϊκές Πρωτεύουσες για τη Νεολαία, τις Ευρωπαϊκές Πρωτεύουσες Εθελοντισμού και τις Ευρωπαϊκές Πράσινες Πρωτεύουσες. [Τροπολογία 32]

- (23) **Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση και στην κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης. Ταυτόχρονα, οι γλωσσικές ικανότητες είναι μια ζωτική δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Ως εκ τούτου,** το πρόγραμμα θα πρέπει, επίσης, να ενισχύσει την εκμάθηση ξένων γλωσσών, **ιδίως μέσω επιτόπιων μαθημάτων γλωσσών και με τη διεύρυνση της χρήσης των προσβάσιμων** διαδικτυακών μέσων, δεδομένου ότι η ηλεκτρονική μάθηση μπορεί να προσφέρει πρόσθετα πλεονεκτήματα για την εκμάθηση γλωσσών από πλευράς πρόσβασης και ευελιξίας. **Η υποστηρίξιμη μέσω του προγράμματος υποστήριξη για την εκμάθηση γλωσσών θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες των χρηστών, με άξονα τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται στη χώρα υποδοχής και, στις παραμεθόριες περιοχές, τις γλώσσες των γειτονικών χωρών. Η υποστήριξη για την εκμάθηση γλωσσών θα πρέπει επίσης να καλύπτει τις εθνικές νοηματικές γλώσσες. Το εργαλείο διαδικτυακής γλωσσικής υποστήριξης του Erasmus+ θα πρέπει να προσαρμοστεί στις ειδικές ανάγκες των συμμετεχόντων του προγράμματος και να είναι ανοικτό σε όλους.** [Τροπολογία 33]
- (23a) **Το πρόγραμμα θα πρέπει να χρησιμοποιεί γλωσσικές τεχνολογίες, όπως τεχνολογίες αυτόματης μετάφρασης, με σκοπό τη διευκόλυνση των ανταλλαγών μεταξύ των αρχών και τη βελτίωση του διαπολιτισμικού διαλόγου.** [Τροπολογία 34]
- (24) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει δράσεις που ενισχύουν τη συνεργασία μεταξύ των ιδρυμάτων και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αναγνωρίζοντας τον θεμελιώδη ρόλο τους στον εφοδιασμό των ατόμων με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που χρειάζονται σε έναν μεταβαλλόμενο κόσμο, καθώς και να εκπληρώνει επαρκώς το δυναμικό για καινοτομία, δημιουργικότητα και επιχειρηματικό πνεύμα, ιδίως στο πλαίσιο της ψηφιακής οικονομίας. **Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να διασφαλιστεί η αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων μερών σε όλα τα επίπεδα υλοποίησης του προγράμματος.** [Τροπολογία 35]
- (25) Στα συμπεράσματά του της 14ης Δεκεμβρίου 2017 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και την Επιτροπή να προωθήσουν ορισμένες πρωτοβουλίες για να προαγάγουν την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης σε νέο επίπεδο, μεταξύ άλλων ενθαρρύνοντας την εμφάνιση από το 2024 των «ευρωπαϊκών πανεπιστημίων», που θα αποτελούνται από ένα δίκτυο πανεπιστημίων «από τη βάση προς την κορυφή» σε ολόκληρη την ΕΕ. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τα εν λόγω ευρωπαϊκά πανεπιστήμια, **που θα πρέπει να είναι πανεπιστήμια αριστείας, και να αποσκοπεί στο να καταστήσει πιο ελκυστικά τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ένωση και να βελτιώσει τη συνεργασία ανάμεσα σε έρευνα, καινοτομία και εκπαίδευση. Η «αριστεία» πρέπει να ερμηνεύεται υπό την ευρεία έννοια, π.χ. σε σχέση επίσης με την ικανότητα βελτίωσης της ένταξης. Με την υποστήριξή του, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιδιώκει την ευρεία γεωγραφική κάλυψη των «ευρωπαϊκών πανεπιστημίων».** [Τροπολογία 36]
- (26) Το ανακοινωθέν της Μπριζ το 2010 ζήτησε την υποστήριξη της επαγγελματικής αριστείας για μια έξυπνη και διατηρήσιμη ανάπτυξη. Στην ανακοίνωση του 2017 με τίτλο «Ενίσχυση της καινοτομίας στις περιφέρειες της Ευρώπης» επισημαίνεται η σύνδεση της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης με τα συστήματα καινοτομίας, στο πλαίσιο των στρατηγικών ευφυούς εξειδίκευσης σε περιφερειακό επίπεδο. Το πρόγραμμα θα πρέπει να παρέχει τα μέσα για να ανταποκριθεί στις εν λόγω εκκλήσεις και να στηρίζει την ανάπτυξη διακρατικών πλατφορμών για τα κέντρα επαγγελματικής αριστείας, καλά ενσωματωμένων στις τοπικές και περιφερειακές στρατηγικές για την ανάπτυξη, την καινοτομία, ~~και~~ την ανταγωνιστικότητα, **τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινωνική ένταξη.** Αυτά τα κέντρα αριστείας θα πρέπει να λειτουργούν ως κινητήριες δυνάμεις για ποιοτικές επαγγελματικές δεξιότητες στο πλαίσιο τομεακών προκλήσεων, με παράλληλη υποστήριξη των συνολικών διαρθρωτικών αλλαγών και των κοινωνικοοικονομικών πολιτικών στην Ένωση. [Τροπολογία 37]
- (27) Για να αυξηθεί η χρήση των εικονικών δραστηριοτήτων συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη χρήση **ήδη υφιστάμενων** διαδικτυακών πλατφορμών όπως το eTwinning, η πύλη της σχολικής εκπαίδευσης, η ευρωπαϊκή δικτυακή πύλη της νεολαίας, η ηλεκτρονική πλατφόρμα για την εκπαίδευση ενηλίκων στην Ευρώπη και η ηλεκτρονική πλατφόρμα για την τριτοβάθμια εκπαίδευση. **Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να ενθαρρύνει, κατά περίπτωση, την ανάπτυξη νέων διαδικτυακών πλατφορμών ώστε να αυξηθεί και να**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

εκουγχρονιστεί η προσφορά εκπαίδευσης, κατάρτισης, αθλητικών δραστηριοτήτων και μέτρων υπέρ των νέων σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Οι πλατφόρμες αυτές θα πρέπει να είναι εύχρηστες και προσβάσιμες κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁸⁾. [Τροπολογία 38]

- (28) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλλει στη διευκόλυνση της διαφάνειας και της **αυτόματης αμοιβαίας** αναγνώρισης των δεξιοτήτων, ~~και των ικανοτήτων~~, των επαγγελματικών προσόντων **και των διπλωμάτων**, καθώς και στη μεταφορά διδακτικών μονάδων ή ~~ενότητων~~ **άλλων αποδεικτικών των** μαθησιακών αποτελεσμάτων, ώστε να προωθήσει τη διασφάλιση της ποιότητας και να στηρίζει την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, τη διαχείριση των δεξιοτήτων και την καθοδήγηση. Στο πλαίσιο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη σε σημεία επαφής και δίκτυα σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο που ~~διευκολύνουν~~ **παρέχουν ενημέρωση και βοήθεια σε υποψήφιους συμμετέχοντες, διευκολύνοντας έτσι** τις διευρωπαϊκές ανταλλαγές, καθώς και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών οδών μεταξύ διαφόρων τομέων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας σε τυπικό και μη τυπικό περιβάλλον. [Τροπολογία 39]
- (29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να αξιοποιήσει το δυναμικό των πρώην συμμετεχόντων στο Erasmus+ και να στηρίζει δραστηριότητες, ιδίως των δικτύων αποφοίτων, πρέσβων και Europeers, ενθαρρύνοντάς τους να δρουν ως πολλαπλασιαστές των αποτελεσμάτων του προγράμματος.
- (29a) **Το πρόγραμμα θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη έμφαση στην επικύρωση και την αναγνώριση των περιόδων εκπαίδευσης και κατάρτισης στο εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένης της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης. Εν προκειμένω, οι επιχορηγήσεις θα πρέπει να συνδέονται με διαδικασίες αξιολόγησης της ποιότητας, με την περιγραφή των μαθησιακών αποτελεσμάτων και με την πλήρη εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 2018 σχετικά με σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για ποιοτικά και αποτελεσματικά προγράμματα μαθητείας ⁽¹⁹⁾, της σύστασης του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2012 σχετικά με την επικύρωση της άτυπης και της μη τυπικής μάθησης ⁽²⁰⁾ και των ευρωπαϊκών εργαλείων που συμβάλλουν στην αναγνώριση της μάθησης στο εξωτερικό και διασφαλίζουν την ποιότητα της μάθησης, όπως το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων (EQF/ΕΠΕΠ), το ευρωπαϊκό μητρώο οργανισμών διασφάλισης της ποιότητας για την τριτοβάθμια εκπαίδευση (EQAR), το ευρωπαϊκό σύστημα πιστωτικών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (ECVET) και το ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς για τη διασφάλιση της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (EQAVET). [Τροπολογία 40]**
- (30) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνεργασία με άλλα μέσα της Ένωσης και η στήριξη άλλων ενωσιακών πολιτικών, θα πρέπει να προσφέρονται ευκαιρίες κινητικότητας σε άτομα σε διάφορους τομείς δραστηριοτήτων, όπως ο δημόσιος **και ο ιδιωτικός** τομέας, η γεωργία και οι επιχειρήσεις, ώστε να έχουν μια εμπειρία ~~μάθησης~~ **κατάρτισης, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας** στο εξωτερικό που θα τους επιτρέψει, σε οποιοδήποτε στάδιο της ζωής τους, να αναπτυχθούν και να εξελιχθούν ~~επαγγελματικά αλλά και~~ **τόσο** προσωπικά, ιδίως με τη συνειδητοποίηση της ευρωπαϊκής τους ταυτότητας και μια καλύτερη κατανόηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής ποικιλομορφίας, **όσο και επαγγελματικά, ιδίως με την απόκτηση δεξιοτήτων κατάλληλων για την αγορά εργασίας**. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προσφέρει ένα σημείο εισόδου για τα ενωσιακά προγράμματα διακρατικής κινητικότητας με ισχυρή μαθησιακή διάσταση, απλουστεύοντας την προσφορά των εν λόγω προγραμμάτων για τους δικαιούχους και τους συμμετέχοντες σε αυτές τις δραστηριότητες. Θα πρέπει να διευκολυνθεί η κλιμάκωση των σχεδίων του ~~Erasmus~~ **Erasmus+** θα πρέπει να θεσπιστούν συγκεκριμένα μέτρα για να βοηθηθούν οι υπεύθυνοι υλοποίησης των σχεδίων ~~Erasmus~~ **Erasmus+** να υποβάλουν αίτηση επιχορήγησης ή να αναπτύξουν συνέργειες με την υποστήριξη των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων και των προγραμμάτων που σχετίζονται με τη μετανάστευση, την ασφάλεια, τη δικαιοσύνη και την ιδιότητα του πολίτη, την υγεία, **τα μέσα ενημέρωσης** και τον πολιτισμό, **όπως και το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης**. [Τροπολογία 41]
- (31) Είναι σημαντικό να ενθαρρυνθεί η διδασκαλία, η μάθηση και η έρευνα ~~σε θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης~~ **για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση και για τις μελλοντικές προκλήσεις και ευκαιρίες της Ένωσης**, καθώς και να ~~προωθηθούν οι συζητήσεις~~ **προωθηθεί η συζήτηση** σχετικά με τα θέματα αυτά, με ~~τη~~ στήριξη από τις δράσεις Jean Monnet ~~στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, αλλά και σε άλλους όλους τους~~ τομείς της εκπαίδευσης και της

⁽¹⁸⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1).

⁽¹⁹⁾ ΕΕ C 153 της 2.5.2018, σ. 1.

⁽²⁰⁾ ΕΕ C 398 της 22.12.2012, σ. 1.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

κατάρτισης. Η καλλιέργεια ~~του ενός ευρωπαϊκού~~ αισθήματος του ανήκειν και μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας και δέσμευσης είναι ιδιαίτερα σημαντική ~~σε περιόδους όπου λόγω των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν~~ οι κοινές αξίες πάνω στις οποίες βασίζεται η Ένωση και οι οποίες αποτελούν μέρος της ~~μιας κοινής~~ ευρωπαϊκής μας ταυτότητας, ~~πέρνουν από δοκιμασία και όταν λόγω του ότι~~ οι πολίτες παρουσιάζουν δείχνουν χαμηλά επίπεδα συμμετοχής. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να συμβάλει στην ανάπτυξη της αριστείας στις σπουδές για την ευρωπαϊκή ενοποίηση και, ταυτόχρονα, να αυξήσει τη συμμετοχή της ευρύτερης μαθησιακής κοινότητας και του ευρύτερου κοινού στην ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. [Τροπολογία 42]

- (32) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η σημασία της αντιμετώπισης ~~Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνάδει με τον κεντρικό στόχο της Συμφωνίας του Παρισιού για την ενίσχυση της παγκόσμιας απόκρισης στην απειλή~~ της κλιματικής αλλαγής, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού, και ~~να εκπληρωθούν οι στόχοι αειφόρου την επίτευξη των στόχων βιώσιμης~~ ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα και της βιώσιμης ανάπτυξης στις ενωσιακές πολιτικές και στην επίτευξη συνολικού στόχου του 25 % των δαπανών του ενωσιακού προϋπολογισμού υποστηρίζοντας στόχους που συνδέονται με το κλίμα ~~κατά την περίοδο που καλύπτεται από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027, και ενός ετήσιου στόχου 30 % το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο μέχρι το 2027~~. Σχετικές δράσεις θα προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια εκπόνησης και εφαρμογής του προγράμματος και θα επανεξεταστούν στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης των προγραμμάτων. [Τροπολογία 43]
- (32a) Λόγω του ρόλου της Ένωσης ως παγκόσμιου παράγοντα και σε συμφωνία με την Ατζέντα 2030 των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη όπως και με τις δεσμεύσεις που τα κράτη μέλη ανέλαβαν στη διάσκεψη Rio+20, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενσωματώσει την συμμετοχική, δίκαιη και ποιοτική εκπαίδευση και τη διά βίου μάθηση, μεταξύ άλλων και σε αναγνώριση του ζωτικού ρόλου της εκπαίδευσης για την αντιμετώπιση της φτώχειας. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να συμβάλει στην ατζέντα βιώσιμης ανάπτυξης στηρίζοντας τις προσπάθειες που αποσκοπούν στην ανάπτυξη των αναγκαίων για τη βιώσιμη ανάπτυξη δεξιοτήτων και στη διαπαιδαγώγηση των ανθρώπων σε θέματα βιωσιμότητας, περιβαλλοντικής προστασίας και κλιματικής αλλαγής, μέσω της τυπικής, της μη τυπικής και της άτυπης εκπαίδευσης. [Τροπολογία 44]
- (33) Ο παρών κανονισμός προβλέπει για ολόκληρη τη διάρκεια του προγράμματος, χρηματοδοτικό κονδύλιο ~~για το πρόγραμμα~~ το οποίο αποτελεί το ποσό προνομιακής αναφοράς, κατά την έννοια του [να επικαιροποιηθεί η αναφορά κατά περίπτωση σημείο 17 της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽²¹⁾], για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού. Θα πρέπει να εξασφαλιστεί ήδη από το 2021 μια σημαντική αύξηση του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος σε σύγκριση με το τελευταίο έτος του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020, μαζί με μια γραμμική και βαθμιαία αύξηση των ετήσιων κατανομών. Ένα τέτοιο δημοσιονομικό προφίλ θα βοηθούσε να εξασφαλιστεί ευρύτερη πρόσβαση ήδη από την έναρξη του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2021-2027 και να αποφευχθούν δυσανάλογες αυξήσεις κατά τα τελευταία έτη, που μπορεί να είναι δύσκολο να απορροφηθούν. [Τροπολογία 45]
- (34) Στο πλαίσιο ενός βασικού κονδυλίου για τις δράσεις προς διαχείριση από τους εθνικούς οργανισμούς στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, θα πρέπει να καθοριστεί μια ανάλυση της ελάχιστης κατανομής ανά τομέα (τριτοβάθμια εκπαίδευση, σχολική εκπαίδευση, επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και εκπαίδευση ενηλίκων) προκειμένου να εξασφαλιστεί η κρίσιμη μάζα των πιστώσεων για την επίτευξη των προβλεπόμενων εκροών και αποτελεσμάτων σε καθέναν από τους εν λόγω τομείς. Η ακριβής δημοσιονομική κατανομή ανά δράση και ανά πρωτοβουλία θα πρέπει να καθορίζεται στο πρόγραμμα εργασίας. [Τροπολογία 46]
- (35) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. [Ο νέος ΔΚ] («ο δημοσιονομικός κανονισμός») ⁽²²⁾ εφαρμόζεται στο παρόν πρόγραμμα. Ο κανονισμός θεσπίζει κανόνες σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων σχετικά με τις επιχορηγήσεις, τα βραβεία, τις δημόσιες συμβάσεις και την έμμεση διαχείριση.
- (36) Οι μορφές χρηματοδότησης και οι μέθοδοι υλοποίησης δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να επιλέγονται με βάση την ικανότητά τους να επιτύχουν τους συγκεκριμένους στόχους των δράσεων και να επιφέρουν αποτελέσματα, λαμβανομένων υπόψη, ειδικότερα, του κόστους των ελέγχων, του διοικητικού φόρτου και του αναμενόμενου κινδύνου μη συμμόρφωσης. Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει την εξέταση της χρήσης εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή ποσοστών και του κόστους εργασίας κατά μονάδα, καθώς και τη χρηματοδότηση που δεν σχετίζεται με τις δαπάνες, όπως αναφέρεται στο άρθρο [125 παράγραφος 1] του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι αρχές της διαφάνειας, της ίσης μεταχείρισης και της μη διάκρισης, όπως προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό, θα πρέπει να τηρούνται κατά την εφαρμογή του προγράμματος. [Τροπολογία 47]

⁽²¹⁾ EE L [...], [...], σ. [...].

⁽²²⁾ EE L [...], [...], σ. [...].

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (37) Τρίτες χώρες που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) μπορούν να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα, στο πλαίσιο της συνεργασίας που θεσπίζεται δυνάμει της συμφωνίας του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), η οποία προβλέπει την εφαρμογή των ενωσιακών προγραμμάτων με απόφαση βάσει της εν λόγω συμφωνίας. Είναι επίσης δυνατό να συμμετάσχουν τρίτες χώρες βάσει άλλων νομικών πράξεων. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να χορηγεί τα απαραίτητα δικαιώματα και την πρόσβαση στον αρμόδιο διατάκτη, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), καθώς και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, ώστε να μπορούν να ασκήσουν πλήρως τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. Η πλήρης συμμετοχή των τρίτων χωρών στο πρόγραμμα θα πρέπει να εξαρτάται από τους όρους που καθορίζονται στις ειδικές συμφωνίες που αφορούν τη συμμετοχή της οικείας τρίτης χώρας στο πρόγραμμα. Πλήρης συμμετοχή συνεπάγεται, επίσης, την υποχρέωση να συστήσουν εθνικό οργανισμό και να διαχειρίζονται ορισμένες από τις δράσεις του προγράμματος σε αποκεντρωμένο επίπεδο. Άτομα και οργανισμοί από τρίτες χώρες που δεν συνδέονται με το πρόγραμμα θα πρέπει να μπορούν να συμμετέχουν σε ορισμένες δράσεις του προγράμματος, όπως ορίζεται στο πρόγραμμα εργασιών και τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που δημοσιεύει η Επιτροπή. Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, θα μπορούσαν να ληφθούν υπόψη ειδικές ρυθμίσεις όσον αφορά φυσικά πρόσωπα και οντότητες από ευρωπαϊκά μικρά κράτη. **[Τροπολογία 48]**
- (38) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ισχυρότερη και ανανεωμένη στρατηγική εταιρική σχέση με τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της ΕΕ»⁽²³⁾ (η «**ανακοίνωση για την στρατηγική εταιρική σχέση**»), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εν λόγω περιοχών. Θα ληφθούν μέτρα για την αύξηση της συμμετοχής των εξόχως αποκεντρωμένων περιοχών σε όλες τις δράσεις. Θα πρέπει να ενισχυθούν οι ανταλλαγές κινητικότητας και συνεργασίας μεταξύ ατόμων και οργανώσεων από αυτές τις περιοχές και τρίτες χώρες, ιδίως γειτονικές χώρες. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά. **[Τροπολογία 49]**
- (38a) Στην ανακοίνωσή της για την στρατηγική εταιρική σχέση, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η αυξημένη κινητικότητα εκπαιδευόμενων και προσωπικού στην εκπαίδευση και κατάρτιση, ιδίως στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+, θα ωφελήσει εξαιρετικά τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, και δεσμεύεται να αναπροσαρμόσει περαιτέρω την οικονομική στήριξη για τους συμμετέχοντες που ταξιδεύουν από και προς τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, διατηρώντας ειδικούς κανόνες χρηματοδότησης για τις εν λόγω περιφέρειες στο πλαίσιο του Erasmus+, να διερευνηθεί τις δυνατότητες επέκτασης της περιφερειακής συνεργασίας Erasmus+ ώστε να τονωθεί περαιτέρω η κινητικότητα μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιφερειών και των γειτονικών τους τρίτων χωρών, και να χρησιμοποιήσει το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο + ως συμπλήρωμα του Erasmus+. **[Τροπολογία 50]**
- (39) Σύμφωνα με το [να επικαιροποιηθεί η αναφορά κατά περίπτωση σύμφωνα με νέα απόφαση για τις ΥΧΕ άρθρο 94 της απόφασης 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου⁽²⁴⁾], τα πρόσωπα και οι οντότητες που είναι εγκατεστημένα σε υπερπόντιες χώρες και εδάφη είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση, με την επιφύλαξη των κανόνων και στόχων του προγράμματος και των ενδεχόμενων ρυθμίσεων που ισχύουν στο κράτος μέλος με το οποίο είναι συνδεδεμένη η υπερπόντια χώρα ή το έδαφος. Οι περιορισμοί που οφείλονται στη μεγάλη απόσταση των εν λόγω χωρών ή εδαφών θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την υλοποίηση του προγράμματος, ενώ η συμμετοχή τους στο πρόγραμμα θα πρέπει να παρακολουθείται και να αξιολογείται σε τακτά διαστήματα.
- (40) Το πρόγραμμα θα πρέπει να διατηρήσει το πνεύμα συνέχειας στους στόχους και τις προτεραιότητές του. Όμως, δεδομένου ότι το πρόγραμμα οφείλει να υλοποιηθεί μέσα σε μια επταετία, πρέπει να προβλεφθεί ένας κάποιος βαθμός ευελιξίας, ώστε να μπορεί να προσαρμόζεται στις μεταβαλλόμενες συνθήκες και τις πολιτικές προτεραιότητες στο πεδίο της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός δεν ορίζει λεπτομερώς τον τρόπο σχεδιασμού των διαφόρων πρωτοβουλιών και δεν προεξοφλεί όλες τις πολιτικές προτεραιότητες ή τις αντίστοιχες δημοσιονομικές προτεραιότητες των επόμενων επτά ετών. Αντίθετα, οι δευτερεύουσες πολιτικές επιλογές και προτεραιότητες, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών για συγκεκριμένες νέες πρωτοβουλίες, θα πρέπει να καθορίζονται μέσω προγραμμάτων εργασίας, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό της ΕΕ, η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει προγράμματα εργασίας και να ενημερώσει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Ο σχεδιασμός των νέων πρωτοβουλιών θα πρέπει να αντλεί τα διδάγματα από παρελθούσες και εν εξελίξει πιλοτικές πρωτοβουλίες στο πεδίο αυτό και να συνεκτιμά δεινώς την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τόσο ως προς την ουσία όσο και ως προς τη δομή της πρωτοβουλίας. Το πρόγραμμα εργασίας θα πρέπει επίσης να καθορίζει τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή τους σύμφωνα με τους γενικούς και ειδικούς στόχους του προγράμματος, τα κριτήρια επιλογής για την παροχή επιχορηγήσεων, καθώς και όλα τα άλλα απαιτούμενα στοιχεία. Τα προγράμματα εργασίας και οι τυχόν τροποποιήσεις τους θα πρέπει να θεσπίζονται μέσω εκτελεστικών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Είναι ιδιαίτερα

⁽²³⁾ COM(2017)0623.⁽²⁴⁾ Απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ») (ΕΕ L 344 της 19.12.2013, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων και σε συνεννόηση με τους εθνικούς οργανισμούς και τους ενδιαφερόμενους φορείς, οι δε διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με τη σύνταξη των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 51]

- (40α) Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τους εθνικούς οργανισμούς, θα πρέπει να παρακολουθεί την υλοποίηση του προγράμματος και να συντάσσει σχετικές εκθέσεις, τόσο κατά τη διάρκεια ζωής του προγράμματος όσο και μετά την ολοκλήρωσή του. Η τελική αξιολόγηση του προγράμματος θα πρέπει να γίνει έγκαιρα ώστε να μπορέσει να ενσωματωθεί στην ενδιάμεση επανεξέταση του διάδοχου προγράμματος, εφόσον χρειαστεί. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργήσει μια ενδιάμεση επανεξέταση του προγράμματος συνοδευόμενη, εάν χρειάζεται, από μια νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 52]
- (41) Σύμφωνα με τις παραγράφους 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽²⁵⁾, τα προγράμματα θα πρέπει να αξιολογούνται με βάση πληροφορίες που συλλέγονται από ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης και ταυτόχρονα να αποφεύγονται οι υπερβολικές ρυθμίσεις και ο διοικητικός φόρτος, ιδίως για τα κράτη μέλη τους δικαιούχους. Οι εν λόγω απαιτήσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν, συγκεκριμένους, μετρήσιμους και ρεαλιστικούς δείκτες οι οποίοι μπορούν να μετρηθούν με το πέρασμα του χρόνου ως βάση για την αξιολόγηση των επιπτώσεων του προγράμματος σε τοπικό επίπεδο. [Τροπολογία 53]
- (42) Θα πρέπει να διασφαλιστεί η κατάλληλη προβολή, δημοσιοποίηση και διάδοση των ευκαιριών και των αποτελεσμάτων των δράσεων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα σε ευρωπαϊκό, εθνικό και τοπικό επίπεδο. Στις δραστηριότητες προβολής, δημοσιοποίησης και διάδοσης θα πρέπει να συμβάλλουν όλοι οι φορείς υλοποίησης του προγράμματος, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση όπου χρειαστεί, μέσω της στήριξης και άλλων βασικών σχετικών ενδιαφερόμενων. [Τροπολογία 54]
- (43) Για να εξασφαλιστεί επαρκής ενημέρωση του ευρέος κοινού και ισχυρότερες συνέργειες μεταξύ των επικοινωνιακών δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής, οι πόροι που διατίθενται για ενέργειες επικοινωνιακής προβολής στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συμβάλλουν επίσης στην κάλυψη της εταιρικής προβολής των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, στον βαθμό που αυτές συνδέονται με τους γενικούς στόχους του παρόντος κανονισμού. [Τροπολογία 55]
- (44) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και αποδοτική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το πρόγραμμα θα αξιοποιήσει στον μέγιστο δυνατό βαθμό τους υφιστάμενους μηχανισμούς παραγωγής αποτελεσμάτων. Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει, επομένως, να ανατεθεί στην Επιτροπή και στους εθνικούς οργανισμούς, οι οποίοι θα πρέπει να διασφαλίζουν τη συνεπή και ειλικρινή εφαρμογή των κανόνων του προγράμματος σε όλη την Ένωση και σταδιακά. Προς το σκοπό αυτό και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή του προγράμματος, η Επιτροπή και οι εθνικοί οργανισμοί θα πρέπει να συνεργαστούν και, σε συνεννόηση με τους ενδιαφερόμενους φορείς, να αναπτύξουν συνεπείς, απλές και υψηλής ποιότητας διαδικασίες και να διευκολύνουν την ανταλλαγή ορθών πρακτικών που να μπορούν να βελτιώσουν την ποιότητα των έργων στο πλαίσιο του προγράμματος. Όπου είναι δυνατό, και προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η αποδοτικότητα, οι εθνικοί οργανισμοί θα πρέπει να ταυτίζονται με τον φορέα που ορίστηκε για τη διαχείριση του προηγούμενου προγράμματος. Το πεδίο εφαρμογής της εκ των προτέρων αξιολόγησης της συμμόρφωσης πρέπει να περιοριστεί στις απαιτήσεις που είναι νέες και συγκεκριμένες για το πρόγραμμα, εκτός εάν υπάρχει δικαιολογία, όπως σε περίπτωση σοβαρών ελλείψεων ή ανεπαρκών αποτελεσμάτων εκ μέρους του εθνικού οργανισμού. [Τροπολογία 56]
- (44α) Για να ενθαρρυνθούν οι οργανωτές προγραμμάτων που δεν διαθέτουν εμπειρία από ενωσιακά χρηματοδοτικά προγράμματα ώστε να υποβάλουν αίτηση χρηματοδότησης, η Επιτροπή και οι εθνικοί οργανισμοί θα πρέπει να παρέχουν συμβουλές και υποστήριξη και να μερμινούν ώστε οι διαδικασίες υποβολής αιτήσεων να είναι όσο το δυνατόν πιο σαφείς και απλές. Το εγχειρίδιο οδηγιών του προγράμματος θα πρέπει να βελτιωθεί ώστε να καταστεί πιο εύχρηστο και σαφές, τα δε έντυπα αιτήσεων θα πρέπει να είναι απλά και εγκαίρως διαθέσιμα. Για να εκσυγχρονιστεί και να εναρμονιστεί περαιτέρω η διαδικασία υποβολής αιτήσεων, θα πρέπει να αναπτυχθεί ένα κοινό, πολύγλωσσο, μονοαπευθυντικό εργαλείο, για τους δικαιούχους του προγράμματος και για όσους εμπλέκονται στη διαχείρισή του. [Τροπολογία 57]
- (44β) Κατά κανόνα, οι αιτήσεις επιχορήγησης και οι αιτήσεις χρηματοδότησης έργων θα πρέπει να υποβάλλονται στον εθνικό οργανισμό της χώρας στην οποία εδρεύει ο αιτών και ο εθνικός οργανισμός θα πρέπει να έχει τη διαχείρισή τους. Εντούτοις, κατά παρέκκλιση, οι αιτήσεις επιχορήγησης και οι αιτήσεις χρηματοδότησης έργων για δραστηριότητες οργανωμένες από πανενωσιακά δίκτυα και από ευρωπαϊκούς και διεθνείς οργανισμούς, θα πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή, η οποία θα έχει και την απευθείας διαχείρισή τους. [Τροπολογία 58]

⁽²⁵⁾ Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (45) Προκειμένου να διασφαλιστεί η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και η ασφάλεια δικαίου σε κάθε συμμετέχουσα χώρα, κάθε εθνική αρχή θα πρέπει να ορίσει ανεξάρτητο ελεγκτικό οργανισμό. Όπου είναι δυνατό, και προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η αποδοτικότητα, ο ανεξάρτητος ελεγκτικός οργανισμός θα πρέπει να είναι ο ίδιος με τον φορέα που είχε οριστεί για τις δράσεις που αναφέρονται στο προηγούμενο πρόγραμμα.
- (46) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ~~επιδώσουν τη θέσπιση όλων των κατάλληλων μέτρων~~ **θεσπίσουν όλα τα κατάλληλα μέτρα** για την άρση των νομικών και διοικητικών εμποδίων **που μπορεί να εμποδίζουν την πρόσβαση στο πρόγραμμα ή** για την ορθή λειτουργία του προγράμματος. Στο πλαίσιο αυτό περιλαμβάνεται και η επίλυση, όπου αυτό είναι δυνατό, και με την επιφύλαξη του ενωσιακού δικαίου σχετικά με την είσοδο και διαμονή υπηκόων τρίτων χωρών, θεμάτων που αποτελούν αιτίες δυσκολιών στην απόκτηση θεωρήσεων διαβατηρίου και αδειών διαμονής. Σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/801 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁶⁾, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να θεσπίζουν ταχείες διαδικασίες εισδοχής. **[Τροπολογία 59]**
- (47) Το σύστημα υποβολής εκθέσεων για τις επιδόσεις θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι τα στοιχεία με τα οποία παρακολουθούνται η εκτέλεση του προγράμματος και η αξιολόγηση συλλέγονται κατά τρόπο αποδοτικό, αποτελεσματικό και έγκαιρο και με τον κατάλληλο βαθμό λεπτομέρειας. Τα στοιχεία αυτά πρέπει να ανακοινώνονται στην Επιτροπή κατά τρόπο που να συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανόνες για την προστασία των δεδομένων.
- (48) ~~Για να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁷⁾.~~ **[Τροπολογία 60]**
- (49) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση απλουστευμένων επιχορηγήσεων με τη μορφή εφάπαξ ποσών, μοναδιαίων δαπανών και κατ' αποκοπή συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. **Βάσει της αρχής της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και προκειμένου να απλουστευθεί η διαχείριση του προγράμματος, θα πρέπει για τις δραστηριότητες κινητικότητας σε όλους τους τομείς να χρησιμοποιούνται κατ' αποκοπή πληρωμές ανάλογα με το αντίστοιχο έργο.** Οι απλουστευμένες επιχορηγήσεις για τη στήριξη των δράσεων κινητικότητας του προγράμματος, όπως ορίζονται από την Επιτροπή, θα πρέπει να ~~λαμβάνουν υπόψη το~~ **επανεξετάζονται τακτικά και να προσαρμόζονται στο** κόστος διαβίωσης και παραμονής στη χώρα **και την περιφέρεια** υποδοχής. Η Επιτροπή και οι εθνικοί οργανισμοί των χωρών προέλευσης θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αναπροσαρμόσουν τις εν λόγω απλουστευμένες επιχορηγήσεις με βάση αντικειμενικά κριτήρια, ιδίως για την εξασφάλιση της πρόσβασης σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τη φορολόγηση και τις κοινωνικές επιβαρύνσεις. Η ίδια απαλλαγή θα πρέπει να ισχύει για τους δημόσιες ή ιδιωτικές οντότητες που παρέχουν αυτή τη χρηματοδοτική υποστήριξη στα ενδιαφερόμενα πρόσωπα. **[Τροπολογία 61]**
- (50) Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁸⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου ⁽²⁹⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου ⁽³⁰⁾, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, μεταξύ των οποίων και επιτόπιες έρευνες και επιθεωρήσεις, με στόχο να διαπιστωθεί αν υπήρξε απάτη, διαφθορά ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε

⁽²⁶⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/801 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την έρευνα, τις σπουδές, την πρακτική άσκηση, την εθελοντική υπηρεσία, τις ανταλλαγές μαθητών ή τα εκπαιδευτικά προγράμματα και την απασχόληση των εσωτερικών άμισθων βοηθών (au pair) (ΕΕ L 132 της 21.5.2016, σ. 21).

⁽²⁷⁾ ~~Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13-18).~~

⁽²⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

⁽²⁹⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπιως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽³⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

υποθέσεις ενωσιακής απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³¹⁾. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, κάθε πρόσωπο ή οντότητα που είναι αποδέκτης κονδυλίων της Ένωσης οφείλει να συνεργάζεται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης και να παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και πρόσβαση στην Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης, την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνά ώστε τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης να εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα.

- (51) Είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί η συμπληρωματικότητα των δράσεων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του προγράμματος με δραστηριότητες που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη και με άλλες ενωσιακές δραστηριότητες, ιδίως στον τομέα της εκπαίδευσης, του πολιτισμού και των μέσων ενημέρωσης, της νεολαίας και της αλληλεγγύης, της απασχόλησης και της κοινωνικής ένταξης, της έρευνας και της καινοτομίας, της βιομηχανίας και των επιχειρήσεων, της γεωργίας και αγροτικής ανάπτυξης με έμφαση στους νέους γεωργούς, της συνοχής, της περιφερειακής πολιτικής και της διεθνούς συνεργασίας και ανάπτυξης.
- (52) Ενώ το ρυθμιστικό πλαίσιο ήδη επέτρεψε στα κράτη μέλη και στις περιφέρειες τη δημιουργία συνεργειών κατά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού μεταξύ του Erasmus+ και άλλων ενωσιακών μέσων, όπως τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, τα οποία επίσης υποστηρίζουν την ποιοτική εξέλιξη των συστημάτων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας στην Ένωση, οι δυνατότητες αυτές δεν έχουν αξιοποιηθεί επαρκώς μέχρι στιγμής, περιορίζοντας έτσι τις συστημικές επιπτώσεις των σχεδίων και τον αντίκτυπό τους στην πολιτική. Θα πρέπει να υπάρχει αποτελεσματική επικοινωνία και συνεργασία σε εθνικό επίπεδο μεταξύ των εθνικών φορέων που είναι αρμόδιοι για τη διαχείριση των διαφόρων αυτών μέσων με στόχο τη μεγιστοποίηση του αντίστοιχου αντίκτυπού τους. Το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει την ενεργό συνεργασία με τα μέσα αυτά, **ιδίως εξασφαλίζοντας ότι μια αίτηση υψηλής ποιότητας που δεν μπορεί να χρηματοδοτηθεί από το πρόγραμμα, λόγω ανεπάρκειας κονδυλίων, θα μπορεί να εξεταστεί για χρηματοδότηση, μέσω απλουστευμένης διαδικασίας, στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων. Για να απλουστευθεί η διαδικασία των δράσεων αυτών, θα πρέπει να μπορεί να τους απονέμεται μια «σφραγίδα αριστείας», σε αναγνώριση της υψηλής ποιότητάς τους. Αυτή η εγκάρσια συμπληρωματικότητα εκτιμάται ότι θα επιτρέψει υψηλότερα γενικά ποσοστά επιτυχίας στα έργα.** [Τροπολογία 62]
- (52a) Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής χρηματοδότησης και της πολιτικής στήριξης, είναι σημαντικό να προωθηθούν οι συνέργειες και η συμπληρωματικότητα μεταξύ όλων σχετικών προγραμμάτων με συνεκτικό τρόπο. Οι συνέργειες αυτές και η συμπληρωματικότητα δεν θα πρέπει να έχουν ως αποτέλεσμα τα κονδύλια που κατανομούνται στο πρόγραμμα Erasmus+ να υπάγονται σε διαχείριση ευρισκόμενη εκτός της δομής του προγράμματος, ούτε και να χρησιμοποιούνται κονδύλια για την επίτευξη στόχων άλλων από εκείνους που ορίζει ο παρών κανονισμός. Κάθε συνέργεια και συμπληρωματικότητα θα πρέπει να οδηγεί σε απλουστευμένες διαδικασίες υποβολής αιτήσεων στο στάδιο της υλοποίησης. [Τροπολογία 63]
- (53) Προκειμένου να επανεξεταστούν ή να συμπληρωθούν οι δείκτες επιδόσεων του προγράμματος, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) όσον αφορά το παράρτημα. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι δε διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονές τους να έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με τη σύνταξη των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (54) Κρίνεται σκόπιμο να εξασφαλιστεί η ορθή λήξη του προηγούμενου προγράμματος, ιδίως όσον αφορά τη συνέχιση των πολυετών ρυθμίσεων για τη διαχείρισή του, όπως η χρηματοδότηση της τεχνικής και διοικητικής βοήθειας. Από την 1η Ιανουαρίου 2021, η τεχνική και διοικητική βοήθεια θα πρέπει να εξασφαλίσουν, εάν κριθεί αναγκαίο, τη διαχείριση δράσεων που δεν έχουν ακόμη οριστικοποιηθεί στο πλαίσιο του προηγούμενου προγράμματος έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.
- (55) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από το Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, ο παρών κανονισμός επιδιώκει να εξασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό του δικαιώματος στην ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και του δικαιώματος στην απαγόρευση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου

(31) Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

προσανατολισμού, και να προωθήσει την εφαρμογή των άρθρων 21 και 23 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **Ως εκ τούτου, θα πρέπει το πρόγραμμα να στηρίζει ενεργά τις πρωτοβουλίες που επιδιώκουν να παρέχουν ενημέρωση και να προωθούν τη θετική ανταπόκριση οποιασδήποτε από τις ομάδες που ενδεχομένως υφίστανται διακρίσεις, και να προάγει την ισότητα των φύλων. Θα πρέπει επίσης να στηρίζει τις προσπάθειες γεφύρωσης του εκπαιδευτικού χάσματος και αντιμετώπισης των ειδικών δυσκολιών που αντιμετωπίζουν οι Ρομά, διευκολύνοντας την πλήρη και ενεργό συμμετοχή τους στο πρόγραμμα. Σε όλη τη διαδικασία σχεδιασμού, υλοποίησης, εποπτείας και αξιολόγησης του προγράμματος θα πρέπει να ενσωματωθεί ο σεβασμός των δικαιωμάτων και των αρχών που αναγνωρίζονται ειδικότερα από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. [Τροπολογία 64]**

- (56) Στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται οι οριζόντιοι δημοσιονομικοί κανόνες που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ. Οι κανόνες αυτοί θεσπίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και ορίζουν συγκεκριμένα τη διαδικασία για τον καθορισμό και την εκτέλεση του προϋπολογισμού μέσω επιχορηγήσεων, δημόσιων συμβάσεων, βραβείων και έμμεσης διαχείρισης και προβλέπουν ελέγχους σχετικά με την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων. Οι κανόνες που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ αφορούν επίσης την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περίπτωση γενικευμένων ελλειψεων όσον αφορά το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη, δεδομένου ότι ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και την αποτελεσματική ενωσιακή χρηματοδότηση.
- (57) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω του διακρατικού του χαρακτήρα, του μεγάλου όγκου και της ευρείας γεωγραφικής κάλυψης των χρηματοδοτούμενων δραστηριοτήτων κινητικότητας και συνεργασίας, των επιπτώσεων της πρόσβασης στη μαθησιακή κινητικότητα και, γενικότερα, της ολοκλήρωσης της Ένωσης, καθώς και της ενισχυμένης διεθνούς διάστασης, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (58) Επομένως, θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013, με έναρξη εφαρμογής την 1η Ιανουαρίου 2021.
- (59) Χάρην συνεχείας με τη χρηματοδοτική στήριξη που παρέχεται από το πρόγραμμα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το πρόγραμμα ~~Erasmus~~ **Erasmus+** για τη δράση της Ένωσης στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού («το πρόγραμμα»).

Καθορίζει τους στόχους του προγράμματος, τον προϋπολογισμό του για την περίοδο 2021-2027, τις μορφές της ενωσιακής χρηματοδότησης και τους κανόνες για την παροχή της εν λόγω χρηματοδότησης.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) «διά βίου μάθηση»: μάθηση σε όλες τις μορφές της (τυπική, μη τυπική και άτυπη) που πραγματοποιείται σε οποιοδήποτε στάδιο της ζωής, συμπεριλαμβανομένης της προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας, της γενικής εκπαίδευσης, της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της εκπαίδευσης ενηλίκων, η οποία έχει ως αποτέλεσμα τη βελτίωση **ή επικαιροποίηση** των γνώσεων, των δεξιοτήτων, **των ικανοτήτων** και των στάσεων ή τη συμμετοχή στην κοινωνία σε μια προσωπική προοπτική, προοπτική του πολίτη, πολιτιστική προοπτική, κοινωνική προοπτική και/ή προοπτική σχετική με την απασχόληση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών προσανατολισμού και συμβουλευτικής· [Τροπολογία 65]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (2) «μαθησιακή κινητικότητα»: η μετάβαση σε άλλη χώρα εκτός της χώρας μόνιμης κατοικίας, με σκοπό την πραγματοποίηση σπουδών, κατάρτισης, **συμπεριλαμβανομένης της επανειδίκευσης ή της αναβάθμισης δεξιοτήτων**, ή μη τυπικής ή άτυπης μάθησης· **μπορεί να πραγματοποιείται υπό τη μορφή πρακτικής άσκησης, μαθητείας, ανταλλαγών νέων, διδασκαλίας ή συμμετοχής σε δραστηριότητες επαγγελματικής εξέλιξης**· μπορεί να συνοδεύεται από μέτρα όπως γλωσσική υποστήριξη, **συμπεριλαμβανομένων των εθνικών νοηματικών γλωσσών**, και κατάρτιση και/ή να συμπληρώνεται με **προσβάσιμη** διαδικτυακή μάθηση και εικονική συνεργασία· ~~Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να πάρει τη μορφή μάθησης μέσω της χρήσης εργαλείων της τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών~~· [Τροπολογία 66]
- (2α) «εικονική μάθηση»: η απόκτηση δεξιοτήτων και γνώσεων **διά της χρήσης προσβάσιμων εργαλείων πληροφορικής και επικοινωνίας**· [Τροπολογία 67]
- (2β) «μεικτή μάθηση»: η απόκτηση δεξιοτήτων και γνώσεων **μέσω ενός συνδυασμού εργαλείων εικονικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και παραδοσιακών μεθόδων εκπαίδευσης και κατάρτισης**· [Τροπολογία 68]
- (3) «μη τυπική μάθηση»: εθελοντική μάθηση που πραγματοποιείται εκτός της τυπικής εκπαίδευσης και κατάρτισης μέσω δραστηριοτήτων που εξυπηρετούν συγκεκριμένο σκοπό (ως προς τους στόχους, τις μεθόδους και τον χρόνο) και με κάποιου είδους μαθησιακή υποστήριξη·
- (4) «άτυπη μάθηση»: μάθηση που προκύπτει από καθημερινές δραστηριότητες και εμπειρίες, η οποία δεν είναι οργανωμένη ούτε διαρθρωμένη όσον αφορά τους στόχους, τον χρόνο ή τα μαθησιακά μέσα. Μπορεί να συμβαίνει χωρίς πρόθεση από την πλευρά του ενδιαφερόμενου·
- (5) «νέοι/νέες»: άτομα ηλικίας μεταξύ 13 και 30 ετών·
- (6) «μαζικός αθλητισμός»: η οργανωμένη άθληση που πραγματοποιείται ~~σε τοπικό επίπεδο~~ **τακτικά** από ερασιτέχνες αθλητές, ~~και ο αθλητισμός για όλους~~ **κάθε ηλικίας για λόγους υγείας, ή για εκπαιδευτικούς ή κοινωνικούς σκοπούς**· [Τροπολογία 69]
- (7) «φοιτητής/-τρια της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης»: κάθε πρόσωπο εγγεγραμμένο σε ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για σπουδές σύντομου κύκλου, προπτυχιακού, μεταπτυχιακού, διδακτορικού ή ισοδύναμου επιπέδου· ~~Καλύπτει επίσης τους πρόσφατα αποφοιτησάντες~~, **ή κάθε πρόσωπο που έχει αποφοιτήσει από τέτοιο ίδρυμα εντός των τελευταίων 24 μηνών**· [Τροπολογία 70]
- (8) «προσωπικό»: κάθε πρόσωπο το οποίο, είτε σε επαγγελματική είτε σε εθελοντική βάση, ασχολείται με την εκπαίδευση, την κατάρτιση ή τη μη τυπική μάθηση και μπορεί να περιλαμβάνει καθηγητές, εκπαιδευτικούς, εκπαιδευτές, **ερευνητές**, διευθυντές σχολείων, εργαζόμενους στον τομέα της νεολαίας, ~~και~~ μη εκπαιδευτικό προσωπικό **και άλλους επαγγελματίες που ασχολούνται με την προώθηση της μάθησης**· [Τροπολογία 71]
- (8α) «αθλητικό προσωπικό»: **τα πρόσωπα που ασχολούνται με τη διαχείριση, την εκπαίδευση ή την προπόνηση μιας αθλητικής ομάδας ή πολλών μεμονωμένων αθλητών, είτε με αμοιβή είτε εθελοντικά**· [Τροπολογία 72]
- (9) «σπουδαστής/-τρια επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης»: κάθε πρόσωπο το οποίο έχει εγγραφεί σε πρόγραμμα αρχικής ή συνεχιζόμενης επαγγελματικής εκπαίδευσης ή κατάρτισης, οποιουδήποτε επιπέδου από το δευτεροβάθμιο έως το μεταδευτεροβάθμιο· ~~Περιλαμβάνονται τα άτομα που αποφοίτησαν πρόσφατα από τέτοια προγράμματα~~ **ή κάθε πρόσωπο που αποφοίτησε από τέτοιο πρόγραμμα εντός των τελευταίων 24 μηνών**· [Τροπολογία 73]
- (10) «μαθητής/-τρια σχολείου»: πρόσωπο εγγεγραμμένο σε ίδρυμα που παρέχει γενική εκπαίδευση, με σκοπό τη μάθηση, σε οποιοδήποτε επίπεδο από την προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα έως την ανώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, **ή πρόσωπο που εκπαιδεύεται εκτός των θεσμικών δομών και** που θεωρείται από τις ~~εθνικές αρμόδιες~~ **αρχές** επιλέξιμο να συμμετάσχει στο πρόγραμμα, στο αντίστοιχο έδαφός τους· [Τροπολογία 74]
- (11) «εκπαίδευση ενηλίκων»: οποιαδήποτε μορφή μη επαγγελματικής εκπαίδευσης για ενήλικους μετά την αρχική εκπαίδευση, τυπικής, μη τυπικής ή άτυπης φύσης·
- (12) «τρίτη χώρα μη συνδεδεμένη με το πρόγραμμα»: τρίτη χώρα η οποία δεν συμμετέχει πλήρως στο πρόγραμμα αλλά της οποίας τα νομικά πρόσωπα μπορούν, ~~κατ' εξαίρεση~~, να επωφελούνται από το πρόγραμμα σε δέοντες αιτιολογημένες περιπτώσεις προς το συμφέρον της Ένωσης· [Τροπολογία 75]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (13) «τρίτη χώρα»: χώρα που δεν είναι κράτος μέλος.
- (14) «σύμπραξη»: συμφωνία μεταξύ μιας ομάδας ιδρυμάτων και/ή οργανώσεων για τη διεξαγωγή κοινών δραστηριοτήτων και σχεδίων.
- (15) «κοινό μεταπτυχιακό ή διδακτορικό πρόγραμμα σπουδών»: ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα σπουδών το οποίο προσφέρεται από τουλάχιστον δύο ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και καταλήγει σε ενιαίο τίτλο σπουδών τον οποίο εκδίδουν και υπογράφουν από κοινού όλα τα συμμετέχοντα ιδρύματα και ο οποίος αναγνωρίζεται επίσημα στις χώρες όπου βρίσκονται τα συμμετέχοντα ιδρύματα. [Τροπολογία 76]
- (16) «διεθνής»: σχετίζεται με ενέργειες στις οποίες εμπλέκεται τουλάχιστον μία τρίτη χώρα που δεν είναι συνδεδεμένη με το πρόγραμμα.
- (17) «εικονική συνεργασία»: κάθε μορφή συνεργασίας που χρησιμοποιεί τα εργαλεία της τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών.
- (18) «ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης»: κάθε είδος ιδρύματος ανώτατης εκπαίδευσης το οποίο **οντότητα η οποία**, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική, απονέμει αναγνωρισμένα πτυχία ή άλλους αναγνωρισμένους τίτλους τριτοβάθμιου επιπέδου, όποια και αν είναι η ονομασία του ιδρύματος αυτού, καθώς και κάθε άλλο είδος ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης το οποίο **άλλη οντότητα η οποία** θεωρείται από τις εθνικές αρχές ως ~~επιλέξιμο~~ **επιλέξιμη** για συμμετοχή στο πρόγραμμα, στο αντίστοιχο έδαφός τους. [Τροπολογία 77]
- (19) «διακρατική»: κάθε ενέργεια στην οποία συμμετέχουν τουλάχιστον δύο χώρες που είναι είτε κράτη μέλη είτε τρίτες χώρες συνδεδεμένες με το πρόγραμμα.
- (20) «δραστηριότητα νέων»: μια εξωσχολική δραστηριότητα που διεξάγεται από άτυπες ομάδες νέων ανθρώπων και/ή οργανώσεων νέων, ~~και~~ χαρακτηρίζεται από μια προσέγγιση μη τυπικής ή άτυπης μάθησης **και από στήριξη προσβασιμότητας και ένταξης**. [Τροπολογία 78]
- (21) «εργαζόμενος/-η στον τομέα της νεολαίας»: επαγγελματίας ή εθελοντής/-τρια που συμμετέχει σε δραστηριότητα μη τυπικής ή άτυπης μάθησης και βοηθά νέους στην ~~πορεία~~ **προσωπική ανάπτυξη τους, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικοεκπαιδευτικής και επαγγελματικής εξέλιξής τους και της ανάπτυξης των ικανοτήτων τους**. [Τροπολογία 79]
- (22) «ο διάλογος της ΕΕ για τη νεολαία»: διάλογος ~~με~~ **ανάμεσα στους διαμορφωτές πολιτικής, τους αρμόδιους για τη λήψη των αποφάσεων, τους εμπειρογνώμονες, τους ερευνητές ή τους ενδιαφερόμενους φορείς της κοινωνίας των πολιτών, κατά περίπτωση, και στους** νέους/-ες και ~~με τις~~ οργανώσεις νεολαίας, ~~που~~ χρησιμεύει ως φόρουμ για συνεχή κοινό προβληματισμό όσον αφορά τις προτεραιότητες, την υλοποίηση και την παρακολούθηση της ευρωπαϊκής συνεργασίας ~~στον τομέα της νεολαίας~~ **σε όλους τους τομείς που αφορούν τους νέους**. [Τροπολογία 80]
- (23) «τρίτη χώρα συνδεδεμένη με το πρόγραμμα»: τρίτη χώρα που είναι συμβαλλόμενο μέρος μιας συμφωνίας με την Ένωση η οποία της επιτρέπει να συμμετέχει στο πρόγραμμα και πληροί όλες τις προϋποθέσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός σε σχέση με τα κράτη μέλη. [Τροπολογία 81]
- (24) «νομική οντότητα»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί και αναγνωρίζεται ως τέτοιο βάσει του εθνικού, του ενωσιακού ή του διεθνούς δικαίου και το οποίο διαθέτει νομική προσωπικότητα και μπορεί, ενεργώντας για δικό του λογαριασμό, να ασκεί δικαιώματα και να υπόκειται σε υποχρεώσεις, ή κάθε οντότητα χωρίς νομική προσωπικότητα σύμφωνα με το άρθρο [197 παράγραφος 2 στοιχείο γ)] του δημοσιονομικού κανονισμού.
- (25) «άτομα με λιγότερες ευκαιρίες»: τα άτομα που ~~αντιμετωπίζουν ορισμένες δυσκολίες, οι οποίες δεν τους επιτρέπουν να έχουν αποτελεσματική μείνεκτούν ως προς την~~ πρόσβαση στο πρόγραμμα για οικονομικούς, κοινωνικούς, πολιτιστικούς, γεωγραφικούς λόγους ή λόγους υγείας, λόγω μεταναστευσης ή για λόγους όπως αναπηρίες και **εξαιτίας διαφόρων εμποδίων που απορρέουν για παράδειγμα από αναπηρία, προβλήματα υγείας, εκπαιδευτικές δυσχέρειες, μεταναστευτικό ιστορικό, πολιτισμικές διαφορές, οικονομική, κοινωνική και γεωγραφική θέση, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων που προέρχονται από περιθωριοποιημένες κοινότητες ή που κινδυνεύουν να αντιμετωπίσουν διακρίσεις για οποιονδήποτε από τους λόγους που περιλαμβάνονται στο άρθρο 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**. [Τροπολογία 82]
- (26) «εθνική αρχή»: η αρχή που είναι αρμόδια, σε εθνικό επίπεδο, για την παρακολούθηση και την εποπτεία της διαχείρισης του προγράμματος σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα συνδεδεμένη με το πρόγραμμα.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (27) «εθνικός οργανισμός»: ένας ή περισσότεροι φορείς σε ένα κράτος μέλος ή τρίτη χώρα συνδεδεμένη με το πρόγραμμα που έχει την ευθύνη της διαχείρισης της υλοποίησης του προγράμματος σε εθνικό επίπεδο. Μπορεί να υπάρχουν περισσότεροι εθνικοί οργανισμοί σ' ένα κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα συνδεδεμένη με το πρόγραμμα·
- (27α) «σφραγίδα αριστείας»: το σήμα υψηλής ποιότητας που απονέμεται σε έργα τα οποία υποβάλλονται στο πρόγραμμα και τα οποία κρίνεται ότι αξίζουν χρηματοδότηση, αλλά δεν την λαμβάνουν λόγω δημοσιονομικών περιορισμών· το σήμα αναγνωρίζει την αξία της πρότασης και υποστηρίζει την αναζήτηση εναλλακτικών πηγών χρηματοδότησης. [Τροπολογία 83]

Άρθρο 3

Στόχοι του προγράμματος

1. Ο γενικός στόχος του προγράμματος είναι η υποστήριξη της εκπαιδευτικής, επαγγελματικής και προσωπικής εξέλιξης των ατόμων που συμμετέχουν στην εκπαίδευση, την κατάρτιση, ~~τη νεολαία~~ **τις δραστηριότητες νεολαίας** και τον αθλητισμό **μέσω της διά βίου μάθησης**, στην Ευρώπη και πέραν αυτής, συμβάλλοντας κατ' αυτόν τον τρόπο στην αειφόρο ανάπτυξη, τη δημιουργία **ποιοτικών** θέσεων εργασίας, ~~και~~ την κοινωνική συνοχή **και την ένταξη, στην προαγωγή της ενεργούς συμμετοχής στα κοινά** και στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας. Το πρόγραμμα είναι ένα βασικό εργαλείο για τη διαμόρφωση ενός ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης, **προωθεί την καινοτομία στην εκπαίδευση και κατάρτιση**, στηρίζει την υλοποίηση της ευρωπαϊκής στρατηγικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, και τα υποκείμενα τομεακά θεματολόγια, προάγει τη συνεργασία στον τομέα της πολιτικής για τη νεολαία στο πλαίσιο της στρατηγικής της Ένωσης για τη νεολαία για την περίοδο 2019-2027 και αναπτύσσει την ευρωπαϊκή διάσταση στον αθλητισμό. [Τροπολογία 84]
2. Το πρόγραμμα έχει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:
 - α) προάγει τη μαθησιακή κινητικότητα των ατόμων, καθώς και τη συνεργασία, την ένταξη, **την δικαιοσύνη**, την αριστεία, τη δημιουργικότητα και την καινοτομία σε επίπεδο οργανώσεων και πολιτικών στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης· [Τροπολογία 85]
 - β) προάγει την κινητικότητα στον τομέα της μη τυπικής **και της άτυπης** μάθησης, **τη διαπολιτισμική μάθηση, την κριτική σκέψη** και την ενεργό συμμετοχή των νέων, καθώς και τη συνεργασία, την ένταξη, **την ποιότητα**, τη δημιουργικότητα και την καινοτομία σε επίπεδο οργανώσεων και πολιτικών στον τομέα της νεολαίας· [Τροπολογία 86]
 - γ) προάγει, **στον μαζικό αθλητισμό**, τη μαθησιακή κινητικότητα ~~των προπονητών και του αθλητικού~~ προσωπικού ~~στον χώρο του αθλητισμού και των νέων που ασκούν τακτικά ένα άθλημα σε οργανωμένη βάση~~, καθώς και τη συνεργασία, την ένταξη, τη δημιουργικότητα και την καινοτομία σε επίπεδο **αθλητικών** οργανώσεων και ~~πολιτικών στον τομέα του αθλητισμού~~ **αθλητικής πολιτικής**· [Τροπολογία 87]
 - γα) προάγει τη **δια βίου μάθηση** μέσα από μια **διατομεακή προσέγγιση που χρησιμοποιεί τυπικά, μη τυπικά και άτυπα περιβάλλοντα μάθησης και υποστηρίζει ευέλικτες μαθησιακές οδούς**. [Τροπολογία 88]
- 2α. Το πρόγραμμα έχει μια ενισχυμένη διεθνή διάσταση που αποσκοπεί στην υποστήριξη της εξωτερικής δράσης και των αναπτυξιακών στόχων της Ένωσης μέσω της συνεργασίας μεταξύ Ένωσης και τρίτων χωρών. [Τροπολογία 89]
3. Οι στόχοι του προγράμματος υλοποιούνται μέσω των ακόλουθων τριών βασικών δράσεων:
 - α) μαθησιακή κινητικότητα («βασική δράση 1»)
 - β) συνεργασία μεταξύ οργανώσεων και ιδρυμάτων («βασική δράση 2»)· και
 - γ) στήριξη στη χάραξη πολιτικής και στη συνεργασία («βασική δράση 3»).

Η επίτευξη των στόχων θα επιδιωχθεί επίσης μέσω των δράσεων Jean Monnet όπως προβλέπεται στο άρθρο 7.

Όλες οι δράσεις του προγράμματος περιλαμβάνουν μια ισχυρή μαθησιακή συνιστώσα που συμβάλλει στην εκπλήρωση των οριζόμενων στο παρόν άρθρο στόχων του προγράμματος. Η περιγραφή των ενεργειών που εμπίπτουν σε κάθε βασική δράση δίνεται στο κεφάλαιο II (εκπαίδευση και κατάρτιση), στο κεφάλαιο III (νεολαία) και στο κεφάλαιο IV (αθλητισμός). **Οι επιχειρησιακοί στόχοι και οι αντίστοιχες πολιτικές προτεραιότητες για κάθε ενέργεια διευκρινίζονται λεπτομερώς στο προβλεπόμενο από το άρθρο 19 πρόγραμμα εργασίας.** [Τροπολογία 90]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 3α

Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία

1. Το πρόγραμμα υποστηρίζει μόνο εκείνες τις δράσεις και δραστηριότητες που προσφέρουν δυνητική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.
2. Η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία των δράσεων και δραστηριοτήτων του προγράμματος εξασφαλίζεται για παράδειγμα μέσω:
 - α) του διεθνικού χαρακτήρα τους, ιδίως όσον αφορά την κινητικότητα και τη συνεργασία με σκοπό την επίτευξη ενός βιώσιμου συστημικού αντικτύπου·
 - β) της συμπληρωματικότητας και της συνέργειάς τους με άλλα προγράμματα και πολιτικές σε εθνικό, ενωσιακό και διεθνές επίπεδο·
 - γ) της συμβολής τους στην αποτελεσματική χρήση των ενωσιακών εργαλείων διαφάνειας και αναγνώρισης·
 - δ) της συμβολής τους στην ανάπτυξη προτύπων διασφάλισης της ποιότητας σε ενωσιακή κλίμακα, συμπεριλαμβανομένων των χαρτών ποιότητας·
 - ε) της συμβολής τους στην ανάπτυξη κοινών προτύπων σε ενωσιακή κλίμακα για τα προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης·
- στ) της προαγωγής του διαπολιτισμικού και διαθρησκευτικού διαλόγου σε όλη την Ένωση·
- ζ) της προαγωγής της πολυγλωσσίας σε όλη την Ένωση· ή
- η) της προαγωγής ενός ευρωπαϊκού αισθήματος του ανήκειν και της ενίσχυσης μιας κοινής ευρωπαϊκής ιδιανότητας. [Τροπολογία 91]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ

Άρθρο 4

Βασική δράση 1

Μαθησιακή κινητικότητα

Στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες δράσεις που εμπίπτουν στη βασική δράση 1:

- α) την κινητικότητα των φοιτητών/-τριών και του προσωπικού της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·
- β) την κινητικότητα των σπουδαστών/-τριών και του προσωπικού της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης·
- γ) την κινητικότητα των μαθητών/-τριών και του προσωπικού των σχολείων, συμπεριλαμβανομένων των δασκάλων προσχολικής εκπαίδευσης και του προσωπικού πρωτοσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας. [Τροπολογία 92]
- δ) την κινητικότητα του προσωπικού της εκπαίδευσης ενηλίκων και των ενήλικων σπουδαστών. [Τροπολογία 93]
- ε) τις ευκαιρίες για την εκμάθηση γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων και δραστηριοτήτων που υποστηρίζουν την κινητικότητα.

Το πρόγραμμα υποστηρίζει τα μέτρα εικονικής μάθησης και μεικτής μάθησης τα οποία συνοδεύουν τις δραστηριότητες κινητικότητας που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Στηρίζει τέτοια μέτρα και για τα πρόσωπα που δεν είναι σε θέση να συμμετάσχουν σε τέτοιου είδους δραστηριότητες κινητικότητας.

Η Επιτροπή μεριμνά, κατά περίπτωση, ώστε τα εργαλεία εικονικής και μεικτής μάθησης που αναπτύσσονται στο πλαίσιο του προγράμματος να είναι διαθέσιμα για το ευρύτερο κοινό. [Τροπολογία 94]

Μπορεί να παρασχεθεί στήριξη για την προετοιμασία των δραστηριοτήτων κινητικότητας που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, και των προπαρασκευαστικών επισκέψεων. [Τροπολογία 95]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 5

Βασική δράση 2

Συνεργασία μεταξύ οργανώσεων και ιδρυμάτων

Στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες δράσεις που εμπίπτουν στη βασική δράση 2:

- α) **στρατηγικές** συμπράξεις για τη συνεργασία και τις ανταλλαγές πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων συμπράξεων μικρής κλίμακας για την τόνωση της πρόσβασης στο πρόγραμμα, ώστε να γίνει πιο ανοιχτή, χωρίς αποκλεισμούς· [Τροπολογία 96]
- β) συμπράξεις για αριστεία, ιδίως των ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, των κέντρων επαγγελματικής αριστείας και συμπράξεις κοινών προγραμμάτων μεταπτυχιακών σπουδών **Erasmus Mundus ή διδακτορικών· Τα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια και κέντρα επαγγελματικής αριστείας περιλαμβάνουν τουλάχιστον μία οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος**· [Τροπολογία 97]
- γ) συμπράξεις καινοτομίας, **όπως είναι οι συνεργασίες εκπαίδευσης ενηλίκων**, για την ενίσχυση της ικανότητας της Ευρώπης για **βιώσιμη** καινοτομία· [Τροπολογία 98]
- δ) **προσβάσιμες και εύχρηστες** διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία, συμπεριλαμβανομένων υποστηρικτικών υπηρεσιών για το δίκτυο ηλεκτρονικής αδελφοποίησης (eTwinning) και για την ηλεκτρονική πλατφόρμα για τη μάθηση των ενηλίκων στην Ευρώπη, **εργαλεία για την προαγωγή της χρήσης μεθόδων καθολικού σχεδιασμού για τη μάθηση, καθώς και εργαλεία για τη διευκόλυνση της κινητικότητας, όπως η ευρωπαϊκή φοιτητική ταυτότητα που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 7 στοιχείο γ)**· [Τροπολογία 99]
- δα) **στοχευμένη ανάπτυξη ικανοτήτων στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στις τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα**· [Τροπολογία 100]

Άρθρο 6

Βασική δράση 3

Στήριξη στη χάραξη πολιτικής και στη συνεργασία

Στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες ενέργειες που εμπίπτουν στη βασική δράση 3:

- α) την προετοιμασία και την υλοποίηση του γενικού θεματολογίου και των ειδικών θεματολογίων πολιτικής της Ένωσης στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης του δικτύου ΕΥΡΥΔΙΚΗ ή δραστηριοτήτων άλλων σχετικών οργανισμών·
- β) τη στήριξη σε εργαλεία και μέτρα της Ένωσης που ενισχύουν την ποιότητα, τη διαφάνεια, ~~και~~ την αναγνώριση **και επικαιροποίηση** των ικανοτήτων, των δεξιοτήτων και των προσόντων⁽³²⁾· [Τροπολογία 101]
- γ) τον διάλογο, ~~και~~ τη συνεργασία για τις πολιτικές **και τη στήριξη με προς** τα ~~κύρια σχετικά~~ ενδιαφερόμενα μέρη, μεταξύ άλλων ~~με~~ δίκτυα απ' όλη την Ένωση, ~~με~~ ευρωπαϊκές ~~μη κυβερνητικές οργανώσεις~~ και διεθνείς ~~οργανισμούς~~ **οργανώσεις** στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης· [Τροπολογία 102]
- δ) **στοχευμένα** μέτρα που συμβάλλουν στην ~~ποιότητα~~ **υψηλής ποιότητας** και χωρίς αποκλεισμούς υλοποίηση του προγράμματος· [Τροπολογία 103]
- ε) τη συνεργασία με άλλα ενωσιακά μέσα και τη στήριξη σε άλλες πολιτικές της Ένωσης·
- στ) δραστηριότητες διάδοσης και αύξησης της ευαισθητοποίησης για τα αποτελέσματα και τις προτεραιότητες της ευρωπαϊκής πολιτικής, καθώς και για το πρόγραμμα.

⁽³²⁾ Ειδικότερα **Europass**, το ενιαίο πλαίσιο της Ένωσης για τη διαφάνεια των προσόντων και των ικανοτήτων· το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων· το ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς για τη διασφάλιση της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση· το ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς και συσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων· το ευρωπαϊκό μητρώο οργανισμών διασφάλισης της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση· η Ευρωπαϊκή Ένωση για τη Διασφάλιση της Ποιότητας στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση· το ευρωπαϊκό δίκτυο κέντρων πληροφοριών στην Ευρώπη και των εθνικών κέντρων πληροφοριών για την ακαδημαϊκή αναγνώριση των διπλωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση· και τα δίκτυα Euroguidance.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 7

Δράσεις Jean Monnet

Το πρόγραμμα στηρίζει τη διδασκαλία, την εκμάθηση, την έρευνα και τις συζητήσεις για θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης **και για τις μελλοντικές προκλήσεις και ευκαιρίες της Ένωσης** μέσω των ακόλουθων δράσεων: [Τροπολογία 104]

- α) δράση Jean Monnet στον τομέα της ~~τριτοβάθμιας~~ εκπαίδευσης. [Τροπολογία 105]
- β) δράση Jean Monnet σε ~~άλλους~~ **όλους τους** τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης. [Τροπολογία 106]
- γ) υποστήριξη στα ακόλουθα ιδρύματα που έχουν στόχους ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος: στο Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο, Φλωρεντία, συμπεριλαμβανομένης της Σχολής Διακρατικής Διακυβέρνησης· στο Κολέγιο της Ευρώπης (εγκαταστάσεις Μπρυζ και Νατόλιν)· στο Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης, Μάαστριχτ· στην Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου, Τριερ· στον Ευρωπαϊκό Φορέα για την Ειδική Αγωγή και την Ενταξιακή Εκπαίδευση, Οdense και στο Διεθνές Κέντρο Ευρωπαϊκής Κατάρτισης, Νίκαια.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΝΕΟΛΑΙΑ

Άρθρο 8

Βασική δράση 1

Μαθησιακή κινητικότητα

Στον τομέα της νεολαίας, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες δράσεις που εμπίπτουν στη βασική δράση 1:

- α) την κινητικότητα των νέων ανθρώπων·
- β) τη συμμετοχή της νεολαίας σε δραστηριότητες·
- γ) τις δραστηριότητες DiscoverEU·
- δ) την κινητικότητα των νέων εργαζομένων.

Άρθρο 9

Βασική δράση 2

Συνεργασία μεταξύ οργανώσεων και ιδρυμάτων

Στον τομέα της νεολαίας, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες δράσεις που εμπίπτουν στη βασική δράση 2:

- α) **στρατηγικές** συμπράξεις για τη συνεργασία και τις ανταλλαγές πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων συμπράξεων μικρής κλίμακας για την τόνωση της πρόσβασης στο πρόγραμμα, ώστε να γίνει πιο ανοιχτή, χωρίς αποκλεισμούς. [Τροπολογία 107]
- β) συμπράξεις καινοτομίας για την ενίσχυση της ικανότητας της Ευρώπης για καινοτομία·
- γ) **προσβάσιμες και εύχρηστες** διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία. [Τροπολογία 108]

Άρθρο 10

Βασική δράση 3

Στήριξη στη χάραξη πολιτικής και στη συνεργασία

Στον τομέα της νεολαίας, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες ενέργειες που εμπίπτουν στη βασική δράση 3:

- α) την προετοιμασία και την υλοποίηση του θεματολογίου της Ένωσης για τη νεολαία, με την υποστήριξη, **εάν χρειαστεί**, του δικτύου wiki Νεολαίας. [Τροπολογία 109]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- β) τα ενωσιακά εργαλεία και μέτρα που ενισχύουν την ποιότητα, τη διαφάνεια και την αναγνώριση των ικανοτήτων και δεξιοτήτων, ιδίως μέσω του Youthpass·
- γ) τον πολιτικό διάλογο και τη συνεργασία με τα ~~κύρια~~ **σχετικά** ενδιαφερόμενα μέρη **και τη στήριξη προς αυτά**, μεταξύ άλλων με δίκτυα ~~ενωσιακού εύρους~~ **πανενωσιακής κλίμακας**, ευρωπαϊκές ~~μη κυβερνητικές οργανώσεις~~ και διεθνείς ~~οργανισμούς~~ **οργανώσεις** στον τομέα της νεολαίας, του διαλόγου της ΕΕ για τη Νεολαία, καθώς και τη στήριξη στο Ευρωπαϊκό Φόρουμ Νεολαίας· **[Τροπολογία 110]**
- δ) μέτρα που συμβάλλουν στην ~~ποιοτική~~ **υψηλής ποιότητας** και χωρίς αποκλεισμούς υλοποίηση του προγράμματος· **[Τροπολογία 111]**
- ε) τη συνεργασία με άλλα ενωσιακά μέσα και τη στήριξη σε άλλες πολιτικές της Ένωσης·
- στ) δραστηριότητες διάδοσης και αύξησης της ευαισθητοποίησης για τα αποτελέσματα και τις προτεραιότητες της ευρωπαϊκής πολιτικής, καθώς και για το πρόγραμμα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Άρθρο 11

Βασική δράση 1

Μαθησιακή κινητικότητα

Στον τομέα του αθλητισμού, το πρόγραμμα στηρίζει, στο πλαίσιο της βασικής δράσης 1, την κινητικότητα των ~~προπονητών~~ **αθλούμενων νέων** και του **αθλητικού** προσωπικού ~~στον χώρο του αθλητισμού που ασχολείται με τον μαζικό αθλητισμό~~. **[Τροπολογία 112]**

Άρθρο 12

Βασική δράση 2

Συνεργασία μεταξύ οργανώσεων και ιδρυμάτων

Στον τομέα του αθλητισμού, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες δράσεις που εμπίπτουν στη βασική δράση 2:

- α) συμπράξεις για τη συνεργασία και τις ανταλλαγές πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων συμπράξεων μικρής κλίμακας για την τόνωση της πρόσβασης στο πρόγραμμα, ώστε να γίνει πιο ανοιχτή, χωρίς αποκλεισμούς·
- β) εκδηλώσεις **μαζικού αθλητισμού** μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, **συμπεριλαμβανομένων των εκδηλώσεων μικρής κλίμακας**, που στοχεύουν στην περαιτέρω ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης του αθλητισμού. **[Τροπολογία 113]**

Άρθρο 13

Βασική δράση 3

Στήριξη στη χάραξη πολιτικής και στη συνεργασία

Στον τομέα του αθλητισμού, το πρόγραμμα στηρίζει τις ακόλουθες ενέργειες που εμπίπτουν στη βασική δράση 3:

- α) την προετοιμασία και την υλοποίηση του θεματολογίου πολιτικής της Ένωσης για τον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση·
- β) τον διάλογο και τη συνεργασία για τις πολιτικές με τα ~~κύρια~~ ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων ~~μη κυβερνητικών οργανώσεων~~ **των ευρωπαϊκών** και διεθνών ~~οργανισμών~~ **οργανώσεων** στον τομέα του αθλητισμού· **[Τροπολογία 114]**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- βα) μέτρα που συμβάλλουν στην υψηλής ποιότητας και χωρίς αποκλεισμούς υλοποίηση του προγράμματος· [Τροπολογία 115]
- ββ) τη συνεργασία με άλλα ενωσιακά μέσα και τη στήριξη σε άλλες πολιτικές της Ένωσης· [Τροπολογία 116]
- γ) δραστηριότητες διάδοσης και αύξησης της ευαισθητοποίησης για τα αποτελέσματα και τις προτεραιότητες της ευρωπαϊκής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων αθλητικών βραβείων και επάθλων.

ΚΕΦΆΛΛΑΙΟ ΙVΑ

ΈΝΤΑΞΗ [Τροπολογία 117]

Άρθρο 13α

Στρατηγική ένταξης

1. Η Επιτροπή ετοιμάζει, έως τις 31 Μαρτίου 2021, ένα πλαίσιο μέτρων ένταξης, όπως και κατευθυντήριες γραμμές για την υλοποίησή τους. Βάσει του πλαισίου αυτού και με ιδιαίτερη προσοχή στα ειδικά προβλήματα πρόσβασης στο πρόγραμμα σε εθνικό επίπεδο, οι εθνικοί οργανισμοί ετοιμάζουν μια πολυετή εθνική στρατηγική ένταξης. Η στρατηγική αυτή δημοσιοποιείται έως τις 30 Ιουνίου 2021 και η υλοποίησή της παρακολουθείται σε τακτική βάση.
2. Το πλαίσιο και η στρατηγική που προβλέπονται στην παράγραφο 1 δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) στην ενισχυμένη συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους, τις εθνικές και τοπικές αρχές και την κοινωνία των πολιτών·
 - β) στην υποστήριξη προς τις κοινοτικές οργανώσεις βάσης που εργάζονται απευθείας με τις ομάδες στόχους·
 - γ) στην απήχηση στις ομάδες στόχους και στην επικοινωνία προς αυτές, μεταξύ άλλων και μέσω της διάδοσης εύχρηστων πληροφοριών·
 - δ) στην απλούστευση των διαδικασιών υποβολής αιτήσεων·
 - ε) στην παροχή ειδικών συμβουλών, κατάρτισης και υποστηρικτικών υπηρεσιών στις ομάδες-στόχους, τόσο πριν την υποβολή της αίτησής τους όσο και με σκοπό την προετοιμασία τους για την πραγματική συμμετοχή τους στο πρόγραμμα·
 - στ) στις βέλτιστες πρακτικές σε θέματα προσβασιμότητας και στις υποστηρικτικές υπηρεσίες για άτομα με αναπηρία·
 - ζ) στη συλλογή των κατάλληλων ποιοτικών και ποσοτικών δεδομένων, για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της στρατηγικής·
 - η) στην εφαρμογή μέτρων οικονομικής στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 13β. [Τροπολογία 118]

Άρθρο 13β

Μέτρα οικονομικής στήριξης υπέρ της ένταξης

1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη συνεργάζονται για να θεσπιστούν μέτρα για μια επαρκή οικονομική στήριξη, ακόμη και προχρηματοδότηση, όπου χρειαστεί, ως βοήθεια προς τα άτομα που διαθέτουν λιγότερες ευκαιρίες και των οποίων η συμμετοχή στο πρόγραμμα εμποδίζεται για οικονομικούς λόγους, είτε επειδή έχουν σοβαρό οικονομικό μειονέκτημα είτε επειδή το πρόσθετο κόστος της συμμετοχής στο πρόγραμμα αποτελεί σημαντικό εμπόδιο λόγω της της ειδικής τους κατάστασης. Η αξιολόγηση των οικονομικών λόγων και του επιπέδου στήριξης βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια.
2. Τα μέτρα οικονομικής στήριξης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να καλύπτουν:
 - α) στήριξη διαθέσιμη από άλλα ενωσιακά μέσα, π.χ. από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+
 - β) στήριξη διαθέσιμη από εθνικά συστήματα·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

γ) αναπροσαρμογή και συμπλήρωση της στήριξης για δράσεις κινητικότητας που διατίθενται στο πλαίσιο του προγράμματος.

3. Για να συμμορφωθεί με την παράγραφο 2 στοιχείο γ) του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή αναπροσαρμόζει όπου χρειαστεί ή επιτρέπει στους εθνικούς οργανισμούς να αναπροσαρμόζουν τις επιχορηγήσεις, προς στήριξη των δράσεων κινητικότητας που εκτελούνται στο πλαίσιο του προγράμματος. Η Επιτροπή καταρτίζει επίσης, σε συμφωνία με τις διατάξεις του άρθρου 14, έναν ειδικό προϋπολογισμό για τη χρηματοδότηση πρόσθετων μέτρων οικονομικής στήριξης στο πλαίσιο του προγράμματος.

4. Το κόστος των μέτρων διευκόλυνσης ή στήριξης της ένταξης δεν δικαιολογεί επ' ουδενί την απόρριψη αίτησης υποβαλλόμενης στο πλαίσιο του προγράμματος. [Τροπολογία 119]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Προϋπολογισμός

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2021-2027 ανέρχεται σε ~~30 000 000 000 EUR~~ **41 097 000 000 EUR σε σταθερές τιμές 2018 (46 758 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές).** [Τροπολογία 120]

Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εντός των ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου. [Τροπολογία 121]

2. Το πρόγραμμα υλοποιείται σύμφωνα με την ακόλουθη ενδεικτική κατανομή:

α) ~~24 940 000 000 EUR~~ **το 83 % του ποσού που προβλέπεται στην παράγραφο 1** για δράσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, από ~~τα οποία το οποίο:~~ [Τροπολογία 122]

(1) τουλάχιστον ~~8 640 000 000 EUR~~ θα πρέπει να καταναληθούν **το 34,66 % κατανέμεται** σε δράσεις της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο α) και στο άρθρο 5 στοιχείο α). [Τροπολογία 123]

(2) τουλάχιστον ~~5 230 000 000 EUR~~ **για το 23 % κατανέμεται σε** δράσεις της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο β) και άρθρο 5 στοιχείο α). [Τροπολογία 124]

(3) τουλάχιστον ~~3 790 000 000 EUR~~ **το 15,63 % κατανέμεται σε** δράσεις της σχολικής εκπαίδευσης, **συμπεριλαμβανομένων της προσχολικής και της πρωτοσχολικής εκπαίδευσης**, που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο γ) και στο άρθρο 5 στοιχείο α). [Τροπολογία 125]

(4) τουλάχιστον ~~1 190 000 000 EUR~~ **το 6 % κατανέμεται σε** δράσεις της εκπαίδευσης ενηλίκων που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο δ) και στο άρθρο 5 στοιχείο α). [Τροπολογία 126]

(5) ~~450 000 000 EUR~~ **για το 1,8 % κατανέμεται σε** δράσεις Jean Monnet που αναφέρονται στο άρθρο 7. [Τροπολογία 127]

(5α) **το 13,91 % του ποσού που αναφέρεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου κατανέμεται σε δράσεις που τελούν κατά κύριο λόγο υπό άμεση διαχείριση, συμπεριλαμβανομένων των προβλεπόμενων στο άρθρο 4 στοιχείο ε), στο άρθρο 5 στοιχεία β) έως δ), και στο άρθρο 6 στοιχεία α) έως στ).** [Τροπολογία 128]

(5β) **το υπόλοιπο 5 % μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση οποιασδήποτε δράσης του κεφαλαίου II.** [Τροπολογία 129]

β) ~~3 100 000 000 EUR~~ **το 10,33 % του ποσού που προβλέπεται στην παράγραφο 1** για δράσεις στον τομέα της νεολαίας που αναφέρονται στα άρθρα 8 έως 10. [Τροπολογία 130]

γ) ~~550 000 000 EUR~~ **το 2 % του ποσού που προβλέπεται στην παράγραφο 1** για δράσεις στον τομέα του αθλητισμού που αναφέρονται στα άρθρα 11 έως 13. και [Τροπολογία 131]

δ) τουλάχιστον ~~960 000 000 EUR~~ **το 3,2 % του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1** ως συμβολή στις λειτουργικές δαπάνες των εθνικών οργανισμών. [Τροπολογία 132]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Το υπόλοιπο 1,5 % που δεν έχει κατανεμηθεί βάσει της ενδεικτικής κατανομής που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη προγραμμάτων. [Τροπολογία 133]

3. Επιπλέον του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και για να προαχθεί η διεθνής διάσταση του προγράμματος, είναι διαθέσιμη πρόσθετη χρηματοδοτική συνεισφορά από τον κανονισμό **ο κανονισμός .../...** [Μηχανισμός γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας] ⁽³³⁾ και από τον κανονισμό **ο κανονισμός .../...** [ΜΠΒ ΙΙΙ] ⁽³⁴⁾, **συνεισφέρουν οικονομικά** ώστε να ενισχυθούν δράσεις των οποίων η υλοποίηση και η διαχείριση γίνεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό που **θεσπίζονται και υλοποιούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού**. **Η εν λόγω συμβολή χρηματοδοτείται σύμφωνα Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στη χρήση αυτών των κονδυλίων, διασφαλίζοντας παράλληλα τη συμμόρφωση** με τους κανονισμούς με τους οποίους θεσπίζονται τα εν λόγω μέσα που **διέπουν αντίστοιχα τον μηχανισμό γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας (NDICI) και τον ΜΠΒ ΙΙΙ**. [Τροπολογία 134]

4. Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να χρησιμοποιείται για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την υλοποίηση του προγράμματος, όπως π.χ. για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων των εταιρικών συστημάτων πληροφορικής **και των συμβουλών και της κατάρτισης για την προσβασιμότητα**. [Τροπολογία 135]

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, οι δαπάνες για δράσεις που απορρέουν από σχέδια που περιλαμβάνονται στο πρώτο πρόγραμμα εργασίας είναι επιλέξιμες από την 1η Ιανουαρίου 2021.

6. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να μεταφερθούν στο πρόγραμμα. Η Επιτροπή μεριμνά για την εκτέλεση των εν λόγω πόρων άμεσα, σύμφωνα με το [άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α)] του δημοσιονομικού κανονισμού, ή έμμεσα, σύμφωνα με το [στοιχείο γ)] του εν λόγω άρθρου. Όταν είναι δυνατόν, οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους.

6α. Οι προτεραιότητες για την κατανομή του προϋπολογισμού ανά δράση κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 2 καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 19. [Τροπολογία 136]

Άρθρο 15

Μορφές ενωσιακής χρηματοδότησης και μέθοδοι υλοποίησης

1. Το πρόγραμμα εκτελείται κατά τρόπο συνεκτικό, με άμεση διαχείριση, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό ή με έμμεση διαχείριση με τους φορείς που αναφέρονται στο [άρθρο 61 παράγραφος 1 στοιχείο γ)] του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Το πρόγραμμα μπορεί να παρέχει χρηματοδότηση σε οποιαδήποτε από τις μορφές που καθορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό, ιδίως επιχορηγήσεις, βραβεία και συμβάσεις.

3. Οι συνεισφορές σ' έναν μηχανισμό αμοιβαίας ασφάλισης μπορούν να καλύψουν τον κίνδυνο που συνδέεται με την ανάκτηση των οφειλόμενων από τους αποδέκτες κονδυλίων και θεωρούνται επαρκής εγγύηση στο πλαίσιο του δημοσιονομικού κανονισμού. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του [άρθρου X του κανονισμού X] [διάδοχος του κανονισμού για το Ταμείο Εγγυήσεων].

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Άρθρο 16

Τρίτες χώρες συνδεδεμένες με το πρόγραμμα

1. Το πρόγραμμα είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών:

- α) μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) τα οποία είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), σύμφωνα με τους όρους της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο·
- β) υπό προσχώρηση χώρες, υποψήφιες χώρες και εν δυνάμει υποψήφιες χώρες και οντότητες, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και τις αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, ή σε παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·

⁽³³⁾ [Παραπομπή].

⁽³⁴⁾ [Παραπομπή].

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- γ) χώρες που καλύπτονται από την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και τις αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, ή σε παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·
- δ) άλλες τρίτες χώρες, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται σε ειδική συμφωνία σχετικά με τη συμμετοχή της τρίτης χώρας στο πρόγραμμα της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι η συμφωνία:
- εξασφαλίζει δικαίη ισορροπία όσον αφορά τις συνεισφορές και τα οφέλη της τρίτης χώρας που συμμετέχει στα ενωσιακά προγράμματα·
 - προσδιορίζει τους όρους συμμετοχής στα προγράμματα, συμπεριλαμβανομένου του υπολογισμού χρηματοδοτικών συνεισφορών σε μεμονωμένα προγράμματα και το διοικητικό κόστος τους. Οι συνεισφορές αυτές αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο [21 παράγραφος 5] του δημοσιονομικού κανονισμού·
 - δεν παρέχει σε τρίτη χώρα εξουσία λήψης αποφάσεων όσον αφορά το πρόγραμμα·
 - εγγυάται τα δικαιώματα της Ένωσης να διασφαλίζει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και να προστατεύει τα οικονομικά συμφέροντά της.
2. Οι χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβάνουν πλήρως μέρος στο πρόγραμμα στον βαθμό που πληρούν όλες τις υποχρεώσεις που επιβάλλει ο παρών κανονισμός στα κράτη μέλη.

Άρθρο 17

Τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα

Όσον αφορά τις δράσεις που αναφέρονται στα άρθρα 4 έως 6, στο άρθρο 7 στοιχεία α) και β) και στα άρθρα 8 έως ~~10, 12 και~~ 13, το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοιχτό στη συμμετοχή ~~των ακόλουθων τρίτων χωρών:~~ **νομικών οντοτήτων από οποιαδήποτε τρίτη χώρα σε δέοντως αιτιολογημένες περιπτώσεις προς το συμφέρον της Ένωσης.**

- α) ~~στις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 16 και δεν πληρούν την προϋπόθεση της παραγράφου 2 του εν λόγω άρθρου·~~
- β) ~~σε οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα.~~ [Τροπολογία 137]

Άρθρο 18

Κανόνες εφαρμοστέοι στην άμεση και έμμεση διαχείριση

1. Το πρόγραμμα είναι ανοιχτό στα δημόσια και ιδιωτικά νομικά πρόσωπα που δραστηριοποιούνται στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού.
2. ~~Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, μεταξύ άλλων όσον αφορά την επιλογή των συμμετεχόντων και τη χορήγηση επιχορηγήσεων, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι καταβάλλονται ιδιαίτερες προσπάθειες για την προαγωγή της κοινωνικής ένταξης και τη βελτίωση της πρόσβασης των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.~~ [Τροπολογία 138]
3. Για τις επιλογές είτε υπό άμεση είτε υπό έμμεση διαχείριση, η επιτροπή αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο [145 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο] του δημοσιονομικού κανονισμού μπορεί να αποτελείται από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.
4. Δημόσιοι φορείς, όπως και ιδρύματα και οργανώσεις στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού που έλαβαν περισσότερο από το 50 % του ετήσιου εισοδήματός τους από δημόσιες πηγές τα τελευταία δύο χρόνια θεωρούνται ότι έχουν την αναγκαία χρηματοοικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα να διεκπεραιώσουν δραστηριότητες στο πλαίσιο του προγράμματος. Δεν απαιτείται από αυτούς να υποβάλουν περαιτέρω τεκμηρίωση προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητα αυτή.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

4a. Τα επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης, όπως επιχορηγήσεις, κατ' αποκοπή ποσά, κατ' αποκοπή ποσοστά, μοναδιαίο κόστος, επανεξετάζονται τακτικά και προσαρμόζονται στα έξοδα διαβίωσης και διαμονής στη χώρα ή την περιφέρεια υποδοχής, βάσει των στοιχείων Eurostat. Η αναπροσαρμογή των εξόδων διαβίωσης και διαμονής συνεκτιμών δεόντως τα έξοδα ταξιδιού από και προς τη χώρα ή περιφέρεια υποδοχής. [Τροπολογία 139]

5. Για τη βελτίωση της πρόσβασης των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες και για τη διασφάλιση της ομαλής υλοποίησης του προγράμματος, η Επιτροπή μπορεί να προσαρμόσει ή να εξουσιοδοτήσει τους εθνικούς οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 23 να προσαρμόσουν, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, τις επιχορηγήσεις για την ενίσχυση δράσεων κινητικότητας του προγράμματος. [Τροπολογία 140]

6. Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύσει κοινές προσκλήσεις με τις τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες στο πρόγραμμα ή με τους οργανισμούς και τους φορείς τους για τη χρηματοδότηση σχεδίων βάσει ισόποσης χρηματοδότησης. Τα σχέδια μπορούν να αξιολογούνται και να επιλέγονται βάσει κοινών διαδικασιών αξιολόγησης και επιλογής που συμφωνούνται με τους εμπλεκόμενους οργανισμούς ή φορείς σύμφωνα με τις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Άρθρο 19

Πρόγραμμα εργασίας

~~Το πρόγραμμα υλοποιείται~~ **Οι δευτερεύουσες πολιτικές επιλογές και προτεραιότητες, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών για συγκεκριμένες πρωτοβουλίες που περιγράφονται στα άρθρα 4 έως 13, καθορίζονται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται όπως προβλέπεται στο άρθρο ~~108~~ 110 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το πρόγραμμα εργασίας καθορίζει επίσης τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να υλοποιηθεί το πρόγραμμα.** Επιπροσθέτως, το πρόγραμμα εργασίας δίνει μια ένδειξη του ποσού που προορίζεται για κάθε δράση και της κατανομής των κεφαλαίων μεταξύ των κρατών μελών και των τρίτων χωρών που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα για τις δράσεις που θα διαχειριστεί ο εθνικός οργανισμός. ~~Το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται από την Επιτροπή με εκτελεστική πράξη. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 31.~~ **Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 30, προκειμένου να συμπληρώσει τον παρόντα κανονισμό εγκρίνοντας το πρόγραμμα εργασίας.** [Τροπολογία 141]

Άρθρο 20

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Στο παράρτημα παρατίθενται οι δείκτες για την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των γενικών και των ειδικών στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3.

2. Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική αξιολόγηση του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 30 για την τροποποίηση του παραρτήματος, για την επανεξέταση ή τη συμπλήρωση των δεικτών, όταν αυτό κρίνεται αναγκαίο, και τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με διατάξεις για τον καθορισμό ενός πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης.

3. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων για τις επιδόσεις εξασφαλίζει ότι τα στοιχεία με τα οποία παρακολουθούνται η εκτέλεση του προγράμματος και η αξιολόγηση συλλέγονται κατά τρόπο αποδοτικό, αποτελεσματικό, έγκαιρο και στο κατάλληλο επίπεδο από τους δικαιούχους των κονδυλίων της Ένωσης κατά την έννοια του [άρθρου 2 παράγραφος 5] του δημοσιονομικού κανονισμού. Για τον σκοπό αυτό, επιβάλλονται αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στους δικαιούχους των ενωσιακών κονδυλίων και στα κράτη μέλη.

Άρθρο 21

Αξιολόγηση Αξιολογήσεις, ενδιάμεση επανεξέταση και αναθεώρηση [Τροπολογία 142]

1. ~~Θ~~ **Οποιοσδήποτε** αξιολογήσεις διενεργούνται εγκαίρως ώστε να τροφοδοτούν με στοιχεία τη διαδικασία λήψης αποφάσεων. [Τροπολογία 143]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση επανεξέταση του προγράμματος διενεργείται όταν υπάρχουν διαθέσιμες επαρκείς πληροφορίες για την υλοποίηση του προγράμματος, αλλά **σε κάθε περίπτωση** το αργότερο ~~τέσσερα έτη~~ **έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024**. Συνοδεύεται επίσης από ~~μια~~ τελική αξιολόγηση του προηγούμενου προγράμματος, που **τροφοδοτεί με στοιχεία την ενδιάμεση επανεξέταση. Η ενδιάμεση επανεξέταση, εκτός από την αξιολόγηση της συνολικής αποτελεσματικότητας και επίδοσης του προγράμματος, αξιολογεί ειδικότερα την απόδοση των μέτρων ένταξης που προβλέπονται στο κεφάλαιο IVa, τις προσπάθειες απλούστευσης του προγράμματος για τους δικαιούχους, και την υλοποίηση των νέων πρωτοβουλιών που προβλέπονται στο άρθρο 5 στοιχείο β) και στο άρθρο 8 στοιχείο γ).** Στο πλαίσιο αυτό, **εξετάζει την κατανομή της συμμετοχής στο πρόγραμμα, ιδίως σε ό,τι αφορά τα άτομα με λιγότερες ευκαιρίες.** [Τροπολογία 144]

3. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του κεφαλαίου IX και των υποχρεώσεων των εθνικών οργανισμών σύμφωνα με το άρθρο 24, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως τις 30 Απριλίου 2024, έκθεση σχετικά με την υλοποίηση και τον αντίκτυπο του προγράμματος στα αντίστοιχα εδάφη τους. **Η ΕΥΕΔ υποβάλλει παρόμοια έκθεση σχετικά με την υλοποίηση και τον αντίκτυπο του προγράμματος στις συμμετέχουσες αναπτυσσόμενες χώρες.** [Τροπολογία 145]

3a. **Η Επιτροπή υποβάλλει, όποτε είναι ανάγκη και βάσει της ενδιάμεσης επανεξέτασης, τις κατάλληλες νομοθετικές προτάσεις για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή εμφανίζεται ενώπιον της αρμόδιας επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του αρμόδιου οργάνου του Συμβουλίου για να αναφέρει σχετικά με την ενδιάμεση επανεξέταση, σε σχέση και με την τυχόν απόφασή της για την ανάγκη τροποποίησης του παρόντος κανονισμού.** [Τροπολογία 146]

4. Αφού ολοκληρωθεί η υλοποίηση του προγράμματος, αλλά το αργότερο ~~τέσσερα~~ **τρία** έτη ύστερα από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή προβαίνει σε τελική αξιολόγηση του προγράμματος. [Τροπολογία 147]

5. Η Επιτροπή ~~ανακοινώνει τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων~~ **διαβιβάζει οποιαδήποτε αξιολόγηση και την ενδιάμεση επανεξέταση**, μαζί με τις παρατηρήσεις της, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών. [Τροπολογία 148]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ

Άρθρο 22

Πληροφόρηση, επικοινωνία και διάδοση

1. **Σε συνεργασία με την Επιτροπή και βάσει ενός πανευρωπαϊκού κλίμακας πλαισίου, οι** εθνικοί οργανισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 24 χαράσσουν συνεκτική πολιτική όσον αφορά την αποτελεσματική προβολή, διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων που υποστηρίζονται από τις δράσεις τις οποίες διαχειρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος και παρέχουν υποστήριξη στην Επιτροπή κατά την εκτέλεση του γενικού καθήκοντος της διάχυσης των πληροφοριών σχετικά με το πρόγραμμα, περιλαμβανομένων των δράσεων και των δραστηριοτήτων που διαχειρίζονται σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, και των αποτελεσμάτων τους, ~~και παρέχοντας πληροφορίες στις~~ **Οι εθνικοί οργανισμοί ενημερώνουν τις** σχετικές ομάδες-στόχους όσον αφορά τις δράσεις και τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στη χώρα τους, **με σκοπό τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ ενδιαφερόμενων φορέων και τη στήριξη μιας διατομεακής προσέγγισης στην υλοποίηση του προγράμματος. Κατά την εκτέλεση δραστηριοτήτων επικοινωνίας και προβολής και κατά τη διάδοση των πληροφοριών, η Επιτροπή και οι εθνικοί οργανισμοί, σε συμφωνία με το κεφάλαιο IVa, αφιερώνουν ιδιαίτερη προσοχή στα άτομα με λιγότερες ευκαιρίες, με σκοπό την αύξηση του ποσοστού συμμετοχής τους στο πρόγραμμα.** [Τροπολογία 149]

1a. **Όλα τα βασικά έγγραφα του προγράμματος που προορίζονται για τους δικαιούχους, συμπεριλαμβανομένων των εντύπων αίτησης, των οδηγιών και των βασικών πληροφοριών, είναι διαθέσιμα τουλάχιστον σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.** [Τροπολογία 150]

2. Οι αποδέκτες της ενωσιακής χρηματοδότησης μνημονεύουν ρητώς την προέλευση της ενωσιακής χρηματοδότησης και εξασφαλίζουν την προβολή της (ιδίως κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους), παρέχοντας συνεκτική, αποτελεσματική και αναλογική στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού.

3. Τα νομικά πρόσωπα στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα χρησιμοποιούν την ονομασία «Erasmus» «Erasmus+» για σκοπούς επικοινωνιακούς και διάχυσης των πληροφοριών όσον αφορά το πρόγραμμα.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

4. Η Επιτροπή προβαίνει σε ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας για το πρόγραμμα, τις δράσεις και τα αποτελέσματά του **με προσβάσιμο τρόπο**. ~~Οι χρηματοδοτικοί πόροι που διατίθενται στο πρόγραμμα συμβάλλουν επίσης στην εταιρική προβολή των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, στον βαθμό που αυτές είναι συναφείς με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3.~~ [Τροπολογία 151]

4a. Οι εθνικοί οργανισμοί διαχέουν επίσης πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα σε υπηρεσίες επαγγελματικού προσανατολισμού ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και σε υπηρεσίες απασχόλησης. [Τροπολογία 152]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

Άρθρο 23

Εθνική αρχή

1. Έως την [...], τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, με επίσημη κοινοποίηση που διαβιβάζεται από τη μόνιμη αντιπροσωπεία τους, τα πρόσωπα που είναι νόμιμα εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ ονόματός τους ως η «εθνική αρχή» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού. Σε περίπτωση που η εθνική αρχή αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια ισχύος του προγράμματος, το οικείο κράτος μέλος το κοινοποιεί στην Επιτροπή αμέσως, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία και κατάλληλα μέτρα για την άρση των νομικών και διοικητικών εμποδίων για την ορθή λειτουργία του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων, όπου αυτό είναι δυνατό, μέτρων με στόχο την **αποφυγή της φορολόγησης των επιχορηγήσεων, την εξασφάλιση της δυνατότητας μεταφοράς δικαιωμάτων μεταξύ των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης της Ένωσης και την** επίλυση θεμάτων που αποτελούν αιτίες δυσκολιών στην απόκτηση θεωρήσεων διαβατηρίου **ή αδειών διαμονής**. [Τροπολογία 153]

3. Έως την [...], η εθνική αρχή διορίζει έναν ή περισσότερους εθνικούς οργανισμούς. Σε περίπτωση διορισμού περισσότερων εθνικών οργανισμών, τα κράτη μέλη δημιουργούν κατάλληλο μηχανισμό για τη συντονισμένη διαχείριση της υλοποίησης του προγράμματος σε εθνικό επίπεδο, ιδίως με σκοπό τη διασφάλιση της συνεπούς και οικονομικά αποδοτικής υλοποίησης του προγράμματος και της προς τούτο αποτελεσματικής επαφής με την Επιτροπή, και τη διευκόλυνση της πιθανής μεταφοράς κονδυλίων μεταξύ οργανισμών, με αποτέλεσμα μεγαλύτερη ελαστικότητα και καλύτερη χρήση των κονδυλίων που διατίθενται στα κράτη μέλη. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τον τρόπο οργάνωσης της σχέσης μεταξύ της εθνικής αρχής και του εθνικού οργανισμού του, συμπεριλαμβανομένων καθηκόντων όπως η κατάρτιση του προγράμματος εργασίας του εθνικού οργανισμού.

Η εθνική αρχή παρέχει στην Επιτροπή μια κατάλληλη εκ των προτέρων διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης, από την οποία προκύπτει ότι ο εθνικός οργανισμός τηρεί τις διατάξεις του άρθρου [58 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ν) και νι)] και του άρθρου [60 παράγραφοι 1, 2 και 3] του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς και τις απαιτήσεις της Ένωσης σχετικά με τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου για εθνικούς οργανισμούς και τους κανόνες διαχείρισης των κονδυλίων του προγράμματος για την παροχή επιχορηγήσεων.

4. Η εθνική αρχή ορίζει έναν ανεξάρτητο ελεγκτικό οργανισμό σύμφωνα με το άρθρο 26.

5. Για την εκ των προτέρων διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης, η εθνική αρχή βασίζεται στους δικούς της ελέγχους και λογιστικούς ελέγχους και/ή στους ελέγχους και λογιστικούς ελέγχους που πραγματοποιεί ανεξάρτητος ελεγκτικός οργανισμός σύμφωνα με το άρθρο 26. Αν ο εθνικός οργανισμός που ορίστηκε για το πρόγραμμα είναι ο ίδιος με τον εθνικό οργανισμό που είχε οριστεί για το προηγούμενο πρόγραμμα, το πεδίο των ελέγχων και των λογιστικών ελέγχων για την εκ των προτέρων διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μπορεί να περιοριστεί στις απαιτήσεις που είναι νέες και ειδικές για το πρόγραμμα.

6. Σε περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή απορρίψει τον ορισμό του εθνικού οργανισμού, με βάση την αξιολόγησή του σύμφωνα με τη διαδικασία εκ των προτέρων αξιολόγησης της συμμόρφωσης, ή αν ο εθνικός οργανισμός δεν συμμορφώνεται με τις ελάχιστες απαιτήσεις που έχει θέσει η Επιτροπή, τότε η εθνική αρχή διασφαλίζει ότι λαμβάνονται τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι η εθνική αρχή συμμορφώνεται πλήρως με τις ελάχιστες απαιτήσεις ή ορίζει άλλον φορέα ως εθνικό οργανισμό.

7. Η εθνική αρχή παρακολουθεί και εποπτεύει τη διαχείριση του προγράμματος σε εθνικό επίπεδο. Ενημερώνει και συμβουλευέται την Επιτροπή εγκαίρως πριν από τη λήψη οποιασδήποτε απόφασης που ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις στη διαχείριση του προγράμματος, και ιδίως όσον αφορά τον εθνικό του οργανισμό.

8. Η εθνική αρχή παρέχει επαρκή συγχρηματοδότηση για τις λειτουργίες του εθνικού οργανισμού, ώστε να διασφαλίζεται ότι η διαχείριση του προγράμματος γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

9. Με βάση την ετήσια διαχειριστική δήλωση του εθνικού οργανισμού, τη σχετική γνώμη ανεξάρτητου ελεγκτή και την ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με τη συμμόρφωση και την απόδοση του εθνικού οργανισμού, η εθνική αρχή παρέχει σε ετήσια βάση στην Επιτροπή πληροφορίες για την παρακολούθηση και την εποπτεία που ασκεί σε σχέση με το πρόγραμμα. **Όπου είναι δυνατό, οι εν λόγω πληροφορίες τίθενται στη διάθεση του κοινού.** [Τροπολογία 154]
10. Η εθνική αρχή αναλαμβάνει την ευθύνη για την ορθή διαχείριση των ενωσιακών κονδυλίων που θα μεταφερθούν από την Επιτροπή στον εθνικό οργανισμό στο πλαίσιο του προγράμματος.
11. Σε περίπτωση παρατυπίας, αμέλειας ή απάτης που καταλογίζεται στον εθνικό οργανισμό, καθώς και σε περίπτωση σοβαρών ελλείψεων ή ανεπαρκών αποτελεσμάτων από τον εθνικό οργανισμό, που έχουν ως συνέπεια την προβολή απαιτήσεων από την Επιτροπή έναντι του εθνικού οργανισμού, η εθνική αρχή είναι υπεύθυνη έναντι της Επιτροπής για την επιστροφή των μη ανακτηθέντων κονδυλίων.
12. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 11, η εθνική αρχή μπορεί να ανακαλέσει την εντολή του εθνικού οργανισμού είτε με δική της πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής. Στην περίπτωση που η εθνική αρχή επιθυμεί να ανακαλέσει την εντολή του εθνικού οργανισμού για άλλους δικαιολογημένους λόγους, κοινοποιεί στην Επιτροπή την ανάκληση τουλάχιστον έξι μήνες πριν την προβλεπόμενη ημερομηνία λήξης της εντολής του εθνικού οργανισμού. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η εθνική αρχή και η Επιτροπή συμφωνούν ρητά σχετικά με ειδικά μεταβατικά μέτρα, βάσει χρονοδιαγράμματος.
13. Στην περίπτωση ανάκλησης, η εθνική αρχή πραγματοποιεί τους αναγκαίους ελέγχους όσον αφορά τα κονδύλια της Ένωσης που έχουν ανατεθεί στον ανακληθέντα εθνικό οργανισμό και διασφαλίζει την απρόσκοπτη μεταφορά των εν λόγω κονδυλίων, καθώς και όλων των εγγράφων και διαχειριστικών μέσων που απαιτούνται για τη διαχείριση του προγράμματος, στον νέο εθνικό οργανισμό. Η εθνική αρχή παρέχει στον ανακληθέντα εθνικό οργανισμό την αναγκαία οικονομική υποστήριξη ώστε να συνεχίσει την εκπλήρωση των συμβατικών του υποχρεώσεων έναντι των δικαιούχων του προγράμματος και της Επιτροπής έως τη μεταφορά αυτών των υποχρεώσεων σε νέο εθνικό οργανισμό.
14. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τις εθνικές αρχές να ορίσουν τα ιδρύματα ή τις οργανώσεις ή τους τύπους αυτών των ιδρυμάτων και οργάνωσεων που μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμες για να συμμετάσχουν σε ειδικές δράσεις του προγράμματος στις αντίστοιχες επικράτειές τους.

Άρθρο 24

Εθνικός οργανισμός

1. Ο εθνικός οργανισμός:
 - α) έχει νομική προσωπικότητα ή είναι μέρος οντότητας που έχει νομική προσωπικότητα και διέπεται από το δίκαιο του οικείου κράτους μέλους· υπουργείο δεν μπορεί να οριστεί ως εθνικός οργανισμός·
 - β) έχει την κατάλληλη διαχειριστική ικανότητα, προσωπικό και υποδομή για να εκπληρώνει τα καθήκοντά του ικανοποιητικά, εξασφαλίζοντας αποδοτική και αποτελεσματική διαχείριση του προγράμματος και χρηστή οικονομική διαχείριση των πόρων της Ένωσης·
 - βα) έχει την απαιτούμενη εμπειρογνώσια ώστε να καλύπτει όλους τους τομείς του προγράμματος.** [Τροπολογία 155]
 - γ) διαθέτει τα επιχειρησιακά και νομικά μέσα για να εφαρμόζει τους διοικητικούς, συμβατικούς και δημοσιονομικούς κανόνες διαχείρισης που ορίζονται σε επίπεδο Ένωσης·
 - δ) προσφέρει κατάλληλες χρηματοοικονομικές εγγυήσεις, που εκδίδονται κατά προτίμηση από δημόσια αρχή, οι οποίες αντιστοιχούν στο επίπεδο των πόρων της Ένωσης που καλείται να διαχειριστεί·
 - ε) διορίζεται για τη διάρκεια του προγράμματος.
2. Ο εθνικός οργανισμός είναι επίσης αρμόδιος για τη διαχείριση όλων των σταδίων του κύκλου ζωής των έργων των δράσεων που περιγράφονται στο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο [19], σύμφωνα με το [άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ν) και νι)] του δημοσιονομικού κανονισμού.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Ο εθνικός οργανισμός παρέχει επιχορήγηση σε δικαιούχους κατά την έννοια του άρθρου [2 παράγραφος 5] του δημοσιονομικού κανονισμού μέσω συμφωνίας επιχορήγησης όπως εξειδικεύεται από την Επιτροπή για κάθε δράση του προγράμματος.
4. Ο εθνικός οργανισμός υποβάλλει ετησίως έκθεση στην Επιτροπή και στην εθνική αρχή του σύμφωνα με το άρθρο [60 παράγραφος 5] του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο εθνικός οργανισμός είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των παρατηρήσεων που εκδίδονται από την Επιτροπή ύστερα από την ανάλυση της ετήσιας διαχειριστικής δήλωσης αξιοπιστίας και της σχετικής γνωμοδότησης ανεξάρτητου ελεγκτικού οργανισμού.
5. Ο εθνικός οργανισμός δεν μπορεί να αναθέσει σε τρίτο μέρος κανένα καθήκον υλοποίησης του προγράμματος ή εκτέλεσης του προϋπολογισμού που του ανατίθεται χωρίς προηγούμενη γραπτή εξουσιοδότηση από την εθνική αρχή και την Επιτροπή. Ο εθνικός οργανισμός διατηρεί την αποκλειστική ευθύνη για τα καθήκοντα που ανατίθενται σε τρίτο μέρος.
6. Σε περίπτωση ανάκλησης της εντολής ενός εθνικού οργανισμού, ο ανακληθείς εθνικός οργανισμός παραμένει νομικά υπεύθυνος για την εφαρμογή των συμβατικών υποχρεώσεων του όσον αφορά τους δικαιούχους του προγράμματος και την Επιτροπή, όσο εκκρεμεί η μεταφορά των εν λόγω υποχρεώσεων σε νέο εθνικό οργανισμό.
7. Ο εθνικός οργανισμός είναι επιφορτισμένος με τη διαχείριση και την εκκαθάριση των χρηματοοικονομικών συμφωνιών που αφορούν το προηγούμενο πρόγραμμα και που δεν έχουν ολοκληρωθεί έως την έναρξη του προγράμματος.

7α. Σε συνεργασία με την Επιτροπή, οι εθνικοί οργανισμοί μεριμνούν ώστε οι διαδικασίες που θεσπίζονται για την υλοποίηση του κανονισμού να είναι συνεπείς και απλές, οι δε πληροφορίες να είναι υψηλής ποιότητας, μεταξύ άλλων χάρη στην κατάρτιση κοινών προτύπων για τις αιτήσεις χρηματοδότησης έργου και για την αξιολόγηση των έργων. Οι εθνικοί οργανισμοί επικοινωνούν τακτικά με τους δικαιούχους του προγράμματος, ώστε να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις ανωτέρω απαιτήσεις. [Τροπολογία 156]

Άρθρο 25

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

1. Με βάση τις απαιτήσεις συμμόρφωσης για τους εθνικούς οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 3, η Επιτροπή επανεξετάζει τα εθνικά συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, ιδίως βάσει της εκ των προτέρων αξιολόγησης της συμμόρφωσης που της υποβάλλεται από την εθνική αρχή, της ετήσιας διαχειριστικής δήλωσης του εθνικού οργανισμού και της γνωμοδότησης του ανεξάρτητου ελεγκτικού οργανισμού, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ετήσια ενημέρωση από την εθνική αρχή σχετικά με τις δραστηριότητες παρακολούθησης και εποπτείας της όσον αφορά το πρόγραμμα.
2. Εντός δύο μηνών από την παραλαβή από την εθνική αρχή της εκ των προτέρων διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3, η Επιτροπή αποδέχεται, αποδέχεται με όρους ή απορρίπτει τον ορισμό του εθνικού οργανισμού. Η Επιτροπή δεν συνάπτει συμβατική σχέση με τον εθνικό οργανισμό έως την αποδοχή της εκ των προτέρων διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Σε περίπτωση αποδοχής υπό όρους, η Επιτροπή ενδέχεται να αποφασίσει να λάβει αναλογικά μέτρα προφύλαξης εφαρμοστέα στη συμβατική σχέση της με τον εθνικό οργανισμό.
3. Η Επιτροπή καθιστά κάθε έτος διαθέσιμους τους ακόλουθους πόρους του προγράμματος στον εθνικό οργανισμό:
 - α) πόρους για επιχορηγήσεις στήριξης στο οικείο κράτος μέλος για τις δράσεις του προγράμματος, η διαχείριση των οποίων ανατίθεται στον εθνικό οργανισμό·
 - β) οικονομική συνεισφορά για στήριξη των διαχειριστικών καθηκόντων του εθνικού οργανισμού που καθορίζεται με βάση το ποσό των πόρων της Ένωσης για επιχορηγήσεις στήριξης που ανατίθεται στον εθνικό οργανισμό·
 - γ) ανάλογα με την περίπτωση, πρόσθετοι πόροι για μέτρα του άρθρου 6 στοιχείο δ), ~~και~~ του άρθρου 10 στοιχείο δ) **και του άρθρου 13 στοιχείο β).** [Τροπολογία 157]

3α. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την υλοποίηση των δράσεων που διαχειρίζεται απευθείας. Ως εκ τούτου, διαχειρίζεται όλα τα στάδια των αιτήσεων για επιχορηγήσεις και χρηματοδότηση έργων που αφορούν δράσεις του προγράμματος απαριθούμενες στα κεφάλαια II, III και IV, όταν υποβάλλονται από δίκτυα πανεπιστημιακής κλίμακας, από ευρωπαϊκές και διεθνείς οργανώσεις. [Τροπολογία 158]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

4. Η Επιτροπή ορίζει τις απαιτήσεις για το πρόγραμμα εργασίας του εθνικού οργανισμού. Η Επιτροπή δεν καθιστά διαθέσιμους πόρους του προγράμματος στον εθνικό οργανισμό παρά μόνον μετά την επίσημη έγκριση του σχετικού προγράμματος εργασίας του εθνικού οργανισμού από την Επιτροπή.

5. Μετά την αξιολόγηση της ετήσιας διαχειριστικής δήλωσης και της γνωμοδότησης του ανεξάρτητου ελεγκτικού οργανισμού, η Επιτροπή απευθύνει τη γνωμοδότησή της και τις σχετικές παρατηρήσεις της στον εθνικό οργανισμό και στην εθνική αρχή.

6. Εάν η Επιτροπή δεν μπορεί να αποδεχτεί την ετήσια διαχειριστική δήλωση του εθνικού οργανισμού ή τη σχετική γνωμοδότηση του ανεξάρτητου ελεγκτικού οργανισμού, ή σε περίπτωση μη ικανοποιητικής εφαρμογής των παρατηρήσεων της Επιτροπής από τον εθνικό οργανισμό, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει τυχόν μέτρα προφύλαξης και διορθωτικά μέτρα που είναι αναγκαία για τη διασφάλιση των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης σύμφωνα με το [άρθρο 60 παράγραφος 4] του δημοσιονομικού κανονισμού.

7. Διοργανώνονται τακτικές συνεδριάσεις με το δίκτυο των εθνικών οργανισμών ώστε να εξασφαλιστεί η ~~συνεκτική~~ **συνετής** υλοποίηση του προγράμματος σε όλες τις χώρες του προγράμματος και σε όλες τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 17 **και να διασφαλιστεί η ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών. Οι εξωτερικοί εμπειρογνώμονες, συμπεριλαμβανομένων και εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών, των κοινωνικών εταίρων και τρίτων χωρών συνδεδεμένων με το πρόγραμμα, μπορούν να προσκληθούν να συμμετάσχουν σε αυτές τις συνεδριάσεις. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προσκαλείται σε αυτές τις συνεδριάσεις ως παρατηρητής.** [Τροπολογία 159]

7α. Για να απλουστευθεί και να εναρμονιστεί η διαδικασία υποβολής αιτήσεων, η Επιτροπή, μέχρι τις 30 Ιουνίου 2024, ετοιμάζει ένα κοινό, πολύγλωσσο, μονοαπευθυντικό εργαλείο για το πρόγραμμα. Το εργαλείο είναι διαθέσιμο τόσο επιγραμμικά όσο και για φορητές διατάξεις, για οποιαδήποτε οντότητα που είτε καλύπτεται από το πρόγραμμα είτε εμπλέκεται στη διαχείρισή του. Το εργαλείο παρέχει επίσης πληροφορίες σχετικά με πιθανούς εταίρους για τους δυνητικούς δικαιούχους. [Τροπολογία 160]

7β. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε τα αποτελέσματα των έργων να είναι διαθέσιμα στο κοινό και να διαδίδονται ευρέως, προκειμένου να προωθηθεί η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ εθνικών οργανισμών, ενδιαφερόμενων φορέων και δικαιούχων του προγράμματος. [Τροπολογία 161]

7γ. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 η Επιτροπή δημιουργεί μια ευρωπαϊκή φοιτητική ταυτότητα για όλους τους σπουδαστές που συμμετέχουν στο πρόγραμμα. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025 η Επιτροπή καθιστά διαθέσιμη μια ευρωπαϊκή φοιτητική ταυτότητα για όλους τους σπουδαστές εντός της Ένωσης. [Τροπολογία 162]

Άρθρο 26

Ανεξάρτητος ελεγκτικός οργανισμός

1. Ο ανεξάρτητος ελεγκτικός οργανισμός εκδίδει γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου σχετικά με την ετήσια διαχειριστική δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο [60 παράγραφος 5] του δημοσιονομικού κανονισμού. Αυτό αποτελεί τη βάση της συνολικής δήλωσης αξιοπιστίας βάσει του άρθρου [123] του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Ο ανεξάρτητος ελεγκτικός οργανισμός:

α) έχει τις αναγκαίες επαγγελματικές ικανότητες για την πραγματοποίηση λογιστικών ελέγχων στο δημόσιο τομέα·

β) εξασφαλίζει ότι οι λογιστικοί έλεγχοί του λαμβάνουν υπόψη τα διεθνώς αποδεκτά πρότυπα ελέγχου·

γ) δεν έχει αντικρουόμενα συμφέροντα σε σχέση με τη νομική οντότητα της οποίας ο εθνικός οργανισμός αποτελεί μέρος. Είναι, ιδίως, λειτουργικά ανεξάρτητος από τη νομική οντότητα της οποίας ο εθνικός οργανισμός αποτελεί μέρος.

3. Ο ανεξάρτητος ελεγκτικός οργανισμός παρέχει στην Επιτροπή και στους εκπροσώπους της, καθώς και στο Ελεγκτικό Συνέδριο, πλήρη πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα και τις εκθέσεις για την υποστήριξη της γνωμοδότησης λογιστικού ελέγχου που εκδίδει σχετικά με την ετήσια διαχειριστική δήλωση του εθνικού οργανισμού.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΚΕΦΑΛΑΙΟ X
ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Άρθρο 27

Αρχές του συστήματος ελέγχου

1. Κατά την υλοποίηση δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίζει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και με την ανάκτηση, σε περίπτωση που διαπιστωθούν παρατυπίες, των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, καθώς επίσης, όταν κρίνεται σκόπιμο, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων.
2. Η Επιτροπή είναι αρμόδια για τους εποπτικούς ελέγχους όσον αφορά τις δράσεις και δραστηριότητες του προγράμματος που διαχειρίζονται οι εθνικοί οργανισμοί. Η Επιτροπή ορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις για τους ελέγχους από τον εθνικό οργανισμό και τον ανεξάρτητο ελεγκτικό οργανισμό, **λαμβάνομένων υπόψη των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου των εθνικών δημοσίων οικονομικών.** [Τροπολογία 163]
3. Ο εθνικός οργανισμός είναι αρμόδιος για τους πρωταρχικούς ελέγχους των δικαιούχων επιχορηγήσεων για τις δράσεις του προγράμματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2. Οι εν λόγω έλεγχοι παρέχουν εύλογη εξασφάλιση ότι οι επιχορηγήσεις χρησιμοποιούνται όπως προβλέπεται και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.
4. Όσον αφορά τους πόρους του προγράμματος που μεταφέρονται στους εθνικούς οργανισμούς, η Επιτροπή εξασφαλίζει τον κατάλληλο συντονισμό των ελέγχων της με τις εθνικές αρχές και τους εθνικούς οργανισμούς, με βάση την αρχή του ενιαίου λογιστικού ελέγχου και ύστερα από ανάλυση με βάση την επικινδυνότητα. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις έρευνες που διενεργεί η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF).

Άρθρο 28

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης

Όταν μια τρίτη χώρα συμμετέχει στο πρόγραμμα με απόφαση στο πλαίσιο διεθνούς συμφωνίας ή δυνάμει άλλης νομικής πράξης, η τρίτη χώρα χορηγεί τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται στον αρμόδιο διατάκτη, στην Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και στο Ελεγκτικό Συνέδριο, ώστε να μπορούν να ασκήσουν πλήρως τις αρμοδιότητές τους. Στην περίπτωση της OLAF, προβλέπεται το δικαίωμα διενέργειας ερευνών, εκτός των άλλων και με επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις, που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XI
ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ

Άρθρο 29

Συμπληρωματικότητα με άλλες πολιτικές, προγράμματα και ταμεία της Ένωσης

1. Το πρόγραμμα υλοποιείται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η συνολική συνεκτικότητα και συμπληρωματικότητά του με άλλες σχετικές πολιτικές, προγράμματα και ταμεία της Ένωσης, ιδίως εκείνα που σχετίζονται με την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τον πολιτισμό και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, τη νεολαία και την αλληλεγγύη, την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, την έρευνα και την καινοτομία, τη βιομηχανία και τις επιχειρήσεις, την ψηφιακή πολιτική, τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη, το περιβάλλον και το κλίμα, τη συνοχή, την περιφερειακή πολιτική, τη μετανάστευση, την ασφάλεια και τη διεθνή συνεργασία και ανάπτυξη.
2. Μια δράση που έχει λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά στο πλαίσιο του προγράμματος μπορεί επίσης να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά από οποιοδήποτε άλλο πρόγραμμα της Ένωσης, με την προϋπόθεση ότι οι συνεισφορές δεν καλύπτουν τις ίδιες δαπάνες. **Η σωρευτική χρηματοδότηση δεν υπερβαίνει το σύνολο των επιλέξιμων δαπανών της δράσης.** [Τροπολογία 164]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Όταν το πρόγραμμα και τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία (ΕΔΕΤ) που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΕ) XX [ΚΚΔ] προβλέπουν οικονομική ενίσχυση μίας μόνο δράσης, τότε η εν λόγω δράση υλοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.

4. Οι δράσεις που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του προγράμματος, ~~για τις οποίες έχει δημοσιευτεί~~ **πληρούν τις ακόλουθες σωρευτικές, συγκριτικές προϋποθέσεις:**

- **έχουν αξιολογηθεί** σε πρόσκληση υποβολής προτάσεων ~~και~~ **στο πλαίσιο του προγράμματος:**
- συμμορφώνονται με τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας της εν λόγω πρόσκλησης ~~αλλά οι οποίες δεν χρηματοδοτούνται~~
- **δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο της εν λόγω πρόσκλησης υποβολής προτάσεων** λόγω δημοσιονομικών περιορισμών·

μπορούν να ~~επιλεγούν~~ **λάβουν σφραγίδα αριστείας σε αναγνώριση της υψηλής ποιότητάς τους, ώστε να διευκολυνθούν να υποβάλουν αίτηση για χρηματοδότηση από άλλες πηγές ή να καταστεί δυνατή η επιλογή τους** για χρηματοδότηση από τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία (ΕΔΕΤ). Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζονται τα ποσοστά συγχρηματοδότησης και οι κανόνες επιλεξιμότητας του παρόντος κανονισμού. Οι δράσεις αυτές υλοποιούνται από τη διαχειριστική αρχή που αναφέρεται στο άρθρο [65] του κανονισμού (ΕΕ)XX [ΚΚΔ] σύμφωνα με τους κανόνες του εν λόγω κανονισμού και τους ειδικούς ανά ταμείο κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για τις δημοσιονομικές διορθώσεις. **[Τροπολογία 165]**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XII

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 30

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται ~~στο άρθρο~~ **στα άρθρα 19 και 20** ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028. **[Τροπολογία 166]**
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται ~~στο άρθρο~~ **στα άρθρα 19 και 20** μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της ανάθεσης εξουσιών που προσδιορίζεται στην απόφαση αυτή. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν. **[Τροπολογία 167]**
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των εμπειρογνομόνων που ορίζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 20 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 31

Διαδικασία γνωμοδοτικής επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από γνωμοδοτική επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Η γνωμοδοτική επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει με ειδικές συνθέσεις για την εξέταση τομεακών ζητημάτων. Εάν είναι σκόπιμο ~~και σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό της και κατά περίπτωση, μπορεί να προσκαλεί εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, συμπεριλαμβανομένων και εκπροσώπων των κοινωνικών εταίρων, για να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της ως παρατηρητές.~~
3. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. **[Τροπολογία 168]**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Άρθρο 32

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2021.

Άρθρο 33

Μεταβατικές διατάξεις

1. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη συνέχιση ή την τροποποίηση των δράσεων στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013, ο οποίος εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις εν λόγω δράσεις μέχρι τη λήξη τους.
2. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο του προγράμματος μπορεί επίσης να καλύψει τις δαπάνες τεχνικής και διοικητικής υποστήριξης που απαιτούνται για την εξασφάλιση της μετάβασης ανάμεσα στο πρόγραμμα και στα μέτρα που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1288/2013.
3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο [130 παράγραφος 2] του δημοσιονομικού κανονισμού και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί να θεωρήσει τις δαπάνες που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των υποστηριζόμενων δραστηριοτήτων και οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των πρώτων έξι μηνών του 2021 ως επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την 1η Ιανουαρίου 2021, ακόμα και αν αυτές πραγματοποιήθηκαν από τον δικαιούχο πριν υποβληθεί η αίτηση επιχορήγησης.
4. Εάν χρειαστεί, μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό πιστώσεις για την περίοδο μετά το 2027 με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 5, έτσι ώστε να καταστεί εφικτή η διαχείριση των δράσεων και των δραστηριοτήτων που δεν έχουν ολοκληρωθεί έως τις [31 Δεκεμβρίου 2027].
5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν σε εθνικό επίπεδο την απρόσκοπτη μετάβαση μεταξύ των δράσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+ (2014-2020) και των δράσεων που θα υλοποιηθούν στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος.

Άρθρο 34

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την [...] [εικοστή] ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δείκτες

- (1) Υψηλή ποιότητα της μαθησιακής κινητικότητας για άτομα από διαφορετικά υπόβαθρα
- (2) Εξευρωπαϊσμός και διεθνοποίηση οργανώσεων και ιδρυμάτων

Τι μετράμε:

- (3) Αριθμό των ατόμων που συμμετέχουν σε δραστηριότητες κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος
 - (4) Αριθμό των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες που συμμετέχουν σε δραστηριότητες μαθησιακής κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος
 - (5) Ποσοστό συμμετεχόντων που θεωρούν ότι έχουν επωφεληθεί από τη συμμετοχή τους σε δραστηριότητες μαθησιακής κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος
 - (6) Αριθμό ιδρυμάτων και οργανώσεων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα υπό τη βασική δράση 1 (μαθησιακή κινητικότητα) και τη βασική δράση 2 (συνεργασία)
 - (7) Αριθμό νεοεισερχόμενων οργανώσεων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα υπό τη βασική δράση 1 (μαθησιακή κινητικότητα) και τη βασική δράση 2 (συνεργασία)
 - (8) Ποσοστό ιδρυμάτων και οργανώσεων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα και που έχουν αναπτύξει υψηλής ποιότητας πρακτικές ως αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα [Τροπολογία 169]
-

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

Όλοι οι ποσοτικοί δείκτες αναλύονται τουλάχιστον ανά κράτος μέλος και ανά φύλο.

Στόχος προς μέτρηση: Βασική Δράση 1 — Μαθησιακή κινητικότητα

Δείκτες:

Αριθμός ατόμων που συμμετέχουν σε δράσεις και δραστηριότητες κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος·

Αριθμός ατόμων που χρησιμοποιούν εργαλεία εικονικής ή μεικτής μάθησης ως υποστηρικτικά της κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος·

Αριθμός ατόμων που χρησιμοποιούν εργαλεία εικονικής ή μεικτής μάθησης επειδή δεν μπορούν να συμμετέχουν σε δραστηριότητες κινητικότητας·

Αριθμός οργανώσεων/ιδρυμάτων που συμμετέχουν σε δράσεις και δραστηριότητες κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος·

Αριθμός οργανώσεων/ιδρυμάτων που χρησιμοποιούν εργαλεία εικονικής ή μεικτής μάθησης ως υποστηρικτικά της κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος·

Αριθμός οργανώσεων/ιδρυμάτων που χρησιμοποιούν εργαλεία εικονικής ή μεικτής μάθησης επειδή δεν μπορούν να συμμετέχουν σε δραστηριότητες κινητικότητας·

Ποσοστό συμμετεχόντων που θεωρούν ότι έχουν ωφεληθεί από τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες της Βασικής Δράσης 1·

Ποσοστό συμμετεχόντων που θεωρούν ότι έχουν αυξημένο αίσθημα ευρωπαϊκού συνανήκειν μετά τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα·

Ποσοστό συμμετεχόντων που θεωρούν ότι βελτίωσαν την επάρκειά τους σε ξένη γλώσσα μετά τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα·

Στόχος προς μέτρηση: Βασική Δράση 2 — Συνεργασία μεταξύ οργανώσεων και ιδρυμάτων

Δείκτες:

Αριθμός οργανώσεων/ιδρυμάτων που λαμβάνουν στήριξη από το πρόγραμμα στο πλαίσιο της Βασικής Δράσης 2·

Ποσοστό οργανώσεων/ιδρυμάτων που θεωρούν ότι έχουν ωφεληθεί από τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες της Βασικής Δράσης 2·

Αριθμός οργανώσεων/ιδρυμάτων που κάνουν χρήση ενωσιακών εργαλείων και πλατφορμών συνεργασίας·

Στόχος προς μέτρηση: Βασική Δράση 3 — Στήριξη στη χάραξη πολιτικής και στη συνεργασία

Δείκτες:

Αριθμός ατόμων ή οργανώσεων/ιδρυμάτων που ωφελούνται από δράσεις στο πλαίσιο της Βασικής Δράσης 3·

Στόχος προς μέτρηση: Ένταξη

Δείκτες:

Αριθμός ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες που συμμετέχουν σε δράσεις και δραστηριότητες κινητικότητας·

Αριθμός ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες που χρησιμοποιούν εργαλεία εικονικής ή μεικτής μάθησης ως υποστηρικτικά της κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος·

Αριθμός ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες που χρησιμοποιούν εργαλεία εικονικής ή μεικτής μάθησης επειδή δεν μπορούν να συμμετέχουν σε δραστηριότητες κινητικότητας·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Αριθμός νεοεισερχόμενων οργανώσεων που λαμβάνουν στήριξη από το πρόγραμμα στο πλαίσιο της Βασικής Δράσης 1 και της Βασικής Δράσης 2·

Ποσοστό ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες που θεωρούν ότι έχουν ωφεληθεί από τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα·

Στόχος προς μέτρηση: Απλούστευση

Δείκτες:

Αριθμός συμπράξεων μικρής κλίμακας που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο της Βασικής Δράσης 2·

Ποσοστό συμμετεχόντων που θεωρούν ότι οι διαδικασίες υποβολής αίτησης, συμμετοχής και αξιολόγησης είναι αναλογικές και απλές·

Μέσος χρόνος που απαιτείται για τη συμπλήρωση κάθε αίτησης ανά δράση σε σύγκριση με το προηγούμενο πρόγραμμα. [Τροπολογία 170]

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Η θέση την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε σε πρώτη ανάγνωση πρέπει να γίνει αντιληπτή ως μια ενιαία δέσμη. Εάν το χρηματοδοτικό κονδύλιο για το πρόγραμμα 2021-2027 είναι τελικά μικρότερο εκείνου που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της θέσης του Κοινοβουλίου, τότε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επανεξετάσει τη στήριξή του σε οποιαδήποτε από τις δράσεις του προγράμματος, προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι βασικές δραστηριότητες του προγράμματος και η ενισχυμένη στήριξή του για μέτρα ένταξης θα μπορέσουν όντως να υλοποιηθούν.

Επί πλέον, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διευκρινίζει ότι η στήριξή του προς τις νέες πρωτοβουλίες που αναφέρονται στη θέση του — ιδίως προς τα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια, τα κέντρα επαγγελματικής αριστείας και το DiscoverEU— προϋποθέτει α) την αξιολόγηση των υπό εξέλιξη δοκιμαστικών φάσεων και β) τον περαιτέρω προσδιορισμό της κάθε πρωτοβουλίας. Εν απουσία των ανωτέρω, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα κάνει χρήση των προνομίων του στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού για να εγγράψει τα σχετικά κονδύλια στο αποθεματικό μέχρις ότου ικανοποιηθούν οι προϋποθέσεις αυτές.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0325

Θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων (COM(2018)0353 — C8-0207/2018 — 2018/0178(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2021/C 108/56)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2018)0353),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0207/2018),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2018 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 5ης Δεκεμβρίου 2018 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τις κοινές συνεδριάσεις της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων και της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0175/2019),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2018)0178

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Μαρτίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 103.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 24.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στόχος του άρθρου 3 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η εγκαθίδρυση μιας εσωτερικής αγοράς η οποία ευνοεί τη βιώσιμη ανάπτυξη της Ευρώπης έχοντας ως βάση, μεταξύ άλλων, την ισορροπημένη οικονομική ανάπτυξη και το υψηλό επίπεδο προστασίας και βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος.
- (2) Στις 25 Σεπτεμβρίου 2015, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε ένα νέο παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη: το θεματολόγιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη του 2030 ⁽⁴⁾ στον πυρήνα του οποίου βρίσκονται οι στόχοι βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) οι οποίοι καλύπτουν τρεις πυλώνες βιωσιμότητας: τον περιβαλλοντικό, τον κοινωνικό και τον οικονομικό/σχετικό με τη διακυβέρνηση. Η ανακοίνωση του 2016 της Επιτροπής σχετικά με τα επόμενα βήματα για ένα βιώσιμο ευρωπαϊκό μέλλον ⁽⁵⁾ συνδέει τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) με το ενωσιακό πλαίσιο πολιτικής, ώστε να διασφαλίζεται ότι όλες οι δράσεις και πρωτοβουλίες πολιτικής της Ένωσης, σε ενωσιακό και παγκόσμιο επίπεδο, περιλαμβάνουν τους ΣΒΑ εξαρχής. Τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2017 ⁽⁶⁾ επιβεβαίωσαν τη δέσμευση της Ένωσης και των κρατών μελών στην εφαρμογή του θεματολογίου του 2030 με ολοκληρωμένο, συνεπή, περιεκτικό, ενσωματωμένο και αποτελεσματικό τρόπο και σε στενή συνεργασία με τους εταίρους και άλλους ενδιαφερομένους.
- (3) Το 2016, το Συμβούλιο συνήψε, εκ μέρους της Επιτροπής, τη Συμφωνία των Παρισίων για το κλίμα ⁽⁷⁾. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της Συμφωνίας των Παρισίων για το κλίμα θέτει ως στόχο την ενίσχυση της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, μεταξύ άλλων, με το καταστούν οι χρηματοδοτικές ροές συμβατές με την πορεία προς την επίτευξη χαμηλών εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την ανθεκτική στις κλιματικές μεταβολές ανάπτυξη.
- (4) Η βιωσιμότητα και η μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία με χαμηλά επίπεδα εκπομπών άνθρακα, με ανθεκτικότητα στις κλιματικές μεταβολές και μεγαλύτερη αποδοτικότητα ως προς τη χρήση των πόρων είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της Ένωσης. Η βιωσιμότητα ανέκαθεν αποτελούσε κεντρικό στοιχείο του ευρωπαϊκού οικοδομήματος και οι Συνθήκες της Ένωσης υπογραμμίζουν τις κοινωνικές και περιβαλλοντικές της διαστάσεις.
- (5) Τον Δεκέμβριο του 2016, η Επιτροπή ανέθεσε σε μια ομάδα εμπειρογνομώνων υψηλού επιπέδου να αναπτύξει μια γενική και ολοκληρωμένη ενωσιακή στρατηγική για τη βιώσιμη χρηματοδότηση. Η έκθεση της ομάδας εμπειρογνομώνων υψηλού επιπέδου που δημοσιεύτηκε στις 31 Ιανουαρίου 2018 ⁽⁸⁾ συνιστά τη δημιουργία ενός τεχνικά εύρωστου συστήματος ταξινόμησης σε ενωσιακό επίπεδο με σκοπό να καθίσταται σαφές ποιες δραστηριότητες είναι «πράσινες» ή «βιώσιμες», αρχής γενομένης από τον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής.
- (6) Τον Μάρτιο του 2018, η Επιτροπή δημοσίευσε σχέδιο δράσης με τίτλο «Χρηματοδότηση της βιώσιμης ανάπτυξης» ⁽⁹⁾ για τη χάραξη μιας φιλόδοξης και ολοκληρωμένης στρατηγικής για τη βιώσιμη χρηματοδότηση. Ένας από τους στόχους που καθορίζονται στο εν λόγω σχέδιο δράσης είναι ο αναπροσανατολισμός των ροών κεφαλαίων προς βιώσιμες επενδύσεις προκειμένου να επιτευχθεί βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη. Η καθιέρωση ενιαίου συστήματος ταξινόμησης **και δεικτών προσδιορισμού του βαθμού βιωσιμότητας** για βιώσιμες δραστηριότητες συνιστά τη σημαντικότερη και επιτακτικότερη ενέργεια που προβλέπεται από το σχέδιο δράσης. Το σχέδιο δράσης αναγνωρίζει ότι η μετατόπιση των ροών

⁽¹⁾ ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 103.

⁽²⁾ ΕΕ C 86 της 7.3.2019, σ. 24.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019.

⁽⁴⁾ Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development (UN 2015) διαθέσιμο στην ιστοθέση <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

⁽⁵⁾ COM(2016)0739.

⁽⁶⁾ CO EUR 17, CONCL. 5.

⁽⁷⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1841 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2016, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης-πλαίσιου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (ΕΕ L 282 της 19.10.2016, σ. 4).

⁽⁸⁾ EU High-Level Expert Group on Sustainable Finance Final Report, Financing a Sustainable European Economy (Τελική έκθεση της ομάδας εμπειρογνομώνων υψηλού επιπέδου της ΕΕ για τη βιώσιμη χρηματοδότηση, Η χρηματοδότηση μιας βιώσιμης ευρωπαϊκής οικονομίας), είναι διαθέσιμη στην ιστοθέση: https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/180131-sustainable-finance-final-report_en.pdf.

⁽⁹⁾ COM(2018)0097.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

κεφαλαίων προς περισσότερο βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να βασίζεται σε μια κοινή, **ολιστική** κατανόηση του τι σημαίνει «βιώσιμο» των επιπτώσεων των οικονομικών δραστηριοτήτων και των επενδύσεων στην περιβαλλοντική βιωσιμότητα και την αποδοτική χρήση των πόρων. Ως πρώτο βήμα, η σαφής καθοδήγηση σχετικά με δραστηριότητες που αναγνωρίζεται πως συμβάλλουν σε περιβαλλοντικούς στόχους, θα πρέπει να συμβάλλει στην πληροφόρηση των επενδυτών σχετικά με επενδύσεις που χρηματοδοτούν περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες **ανάλογα με τον βαθμό βιωσιμότητάς τους. Αναγνωρίζοντας τους στόχους βιωσιμότητας των Ηνωμένων Εθνών και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2017, θα πρέπει επίσης να αναπτυχθεί** περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με δραστηριότητες που συμβάλλουν σε άλλους στόχους βιωσιμότητας, περιλαμβανομένων κοινωνικών στόχων, ~~μπορεί να αναπτυχθούν σε μεταγενέστερο στάδιο και στόχων διακυβέρνησης, ώστε να υλοποιηθεί έτσι το θεματολόγιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη του 2030 κατά τρόπο πλήρη, συνεκτικό, συνολικό, ολοκληρωμένο και αποτελεσματικό.~~ [Τροπολογία 80]

- (6α) Έστω και αναγνωρίζοντας την επείγουσα ανάγκη αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, η περιορισμένη έμφαση στην έκθεση στον άνθρακα θα μπορούσε να έχει αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις διότι θα ανακατεύθυνε τις επενδυτικές ροές σε στόχους που ενέχουν άλλους περιβαλλοντικούς κινδύνους. Συνεπώς, πρέπει να δημιουργηθούν επαρκείς διασφαλίσεις που να εγγυώνται ότι οι οικονομικές δραστηριότητες δεν θα βλάπτουν άλλους περιβαλλοντικούς στόχους, όπως τη βιοποικιλότητα και την ενεργειακή απόδοση. Οι επενδυτές χρειάζονται συγκρίσιμες και ολιστικές πληροφορίες σχετικά με τους περιβαλλοντικούς κινδύνους και τις επιπτώσεις τους, ώστε να αξιολογούν τα χαρτοφυλάκιά τους πέρα από την έκθεση στον άνθρακα. [Τροπολογία 2]
- (6β) Επειδή σε διάφορους αλληλένδετους τομείς η υποβάθμιση του περιβάλλοντος και η υπερκατανάλωση των πόρων έχουν προσλάβει κατεπείγοντα χαρακτήρα, χρειάζεται μια συστημική θεώρηση απέναντι στην εκθετική αύξηση αρνητικών τάσεων όπως είναι η απώλεια βιοποικιλότητας, η παγκόσμια υπερκατανάλωση πόρων, η εμφάνιση νέων απειλών, συμπεριλαμβανομένων των επικίνδυνων χημικών ουσιών και των συνδυασμών τους, η έλλειψη τροφίμων, η κλιματική αλλαγή, η καταστροφή του όζοντος, η οξίνιση των ωκεανών, η εξάντληση του γλυκού νερού, και η αλλαγή του συστήματος εγγείου ιδιοκτησίας. Είναι επομένως ανάγκη να αναληφθούν δράσεις μελλοντοστραφείς και κλίμακας ανάλογης με τις επερχόμενες προκλήσεις. Η κλίμακα αυτών των προκλήσεων απαιτεί μια ολιστική και φιλόδοξη προσέγγιση και την αυστηρή εφαρμογή της αρχής της προφύλαξης. [Τροπολογία 3]
- (7) Η απόφαση αριθ. 1386/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁰⁾ απηύθυνε έκκληση για αύξηση της ιδιωτικής χρηματοδότησης για δαπάνες που σχετίζονται με το περιβάλλον και το κλίμα, ιδίως με την εφαρμογή κινήτρων και μεθόδων που ενθαρρύνουν τις επιχειρήσεις να μετρούν το περιβαλλοντικό κόστος των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων και τα κέρδη που αποκομίζονται από τη χρήση περιβαλλοντικών υπηρεσιών.
- (7α) Η έκθεση πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Μαΐου 2018 σχετικά με τη βιώσιμη χρηματοδότηση, ορίζει τα βασικά στοιχεία των δεικτών βιωσιμότητας και της ταξινόμησης ως κινήτρων για βιώσιμες επενδύσεις. Θα πρέπει να διασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ συναφών νομοθετικών κειμένων. [Τροπολογία 4]
- (8) Η επίτευξη των ΣΒΑ στην Ένωση απαιτεί τη διοχέτευση ροών κεφαλαίων σε βιώσιμες επενδύσεις. Είναι σημαντικό να αξιοποιούνται στο έπακρο οι δυνατότητες της εσωτερικής αγοράς για την επίτευξη των εν λόγω στόχων. Είναι επίσης σημαντικό να διασφαλίζεται ότι οι ροές κεφαλαίων που διοχετεύονται σε βιώσιμες επενδύσεις δεν διαταράσσονται στην εσωτερική αγορά.
- (8α) Η κλίμακα της πρόκλησης απαιτεί τη σταδιακή μεταστροφή ολόκληρου του χρηματοπιστωτικού συστήματος ώστε να στηρίξει την οικονομία να λειτουργήσει σε βιώσιμη βάση. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει η βιώσιμη χρηματοδότηση να ενσωματωθεί στο γενικό πλαίσιο και να ληφθεί υπόψη ο αντίκτυπος που τα χρηματοπιστωτικά προϊόντα και οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες έχουν στη βιωσιμότητα. [Τροπολογία 5]
- (9) Η προσφορά χρηματοπιστωτικών προϊόντων και υπηρεσιών που επιδιώκουν περιβαλλοντικά βιώσιμους στόχους συνιστά έναν αποτελεσματικό τρόπο για τη διοχέτευση σταδιακή μετατόπιση ιδιωτικών επενδύσεων από δραστηριότητες με αρνητικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο σε περισσότερο βιώσιμες δραστηριότητες. Οι εθνικές απαιτήσεις για την εμπορία χρηματοπιστωτικών προϊόντων, υπηρεσιών και εταιρικών ομολόγων, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ως βιώσιμων επενδύσεων, ιδίως δε οι απαιτήσεις που επιτρέπουν σε συναφείς παράγοντες της αγοράς να χρησιμοποιούν εθνικό σήμα, αποσκοπούν στην ενίσχυση της εμπιστοσύνης των επενδυτών και της επίγνωσης των κινδύνων, ώστε να δημιουργείται ορατότητα και να αντιμετωπίζονται οι ανησυχίες σχετικά με την προβολή οικολογικού προσώπου. Η προβολή οικολογικού προσώπου αναφέρεται στην πρακτική της απόκτησης αθέμιτου ανταγωνιστικού πλεονεκτηματος με την εμπορία χρηματοπιστωτικών προϊόντων ως φιλικών προς το περιβάλλον, ενώ στην πραγματικότητα δεν πληρούν βασικά περιβαλλοντικά πρότυπα. Επί του παρόντος, λίγα κράτη μέλη εφαρμόζουν συστήματα επισήμανσης. Τα συστήματα αυτά βασίζονται σε διαφορετικές ταξινομίες για την κατάταξη περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων. Δεδομένων των πολιτικών δεσμεύσεων στο πλαίσιο της συμφωνίας του Παρισιού και σε επίπεδο Ένωσης,

⁽¹⁰⁾ Απόφαση αριθ. 1386/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, σχετικά με γενικό ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2020 «Ενημερία εντός των ορίων του πλανήτη μας» (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 171).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

είναι πιθανόν ολόένα και περισσότερα κράτη μέλη να καθιερώσουν συστήματα επισημάνσης ή άλλες απαιτήσεις για τους παράγοντες της αγοράς αναφορικά με χρηματοπιστωτικά προϊόντα ή εταιρικά ομόλογα τα οποία διατίθενται στο εμπόριο ως περιβαλλοντικά βιώσιμα. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα χρησιμοποιούσαν τις δικές τους εθνικές ταξινομίες για τους σκοπούς του προσδιορισμού των επενδύσεων που χαρακτηρίζονται ως βιώσιμες. Αν οι εν λόγω εθνικές απαιτήσεις βασίζονται σε διαφορετικά κριτήρια **και δείκτες** προσδιορισμού των οικονομικών δραστηριοτήτων που χαρακτηρίζονται ως περιβαλλοντικά βιώσιμες, τότε οι διασυνοριακές επενδύσεις θα αποθαρρύνονται, λόγω των δυσκολιών ως προς τη σύγκριση των διαφορετικών επενδυτικών ευκαιριών. Επιπροσθέτως, οι οικονομικοί φορείς που επιθυμούν να προσελκύσουν επενδύσεις από ολόκληρη την Ένωση θα έπρεπε να πληρούν διαφορετικά κριτήρια στα διάφορα κράτη μέλη, προκειμένου οι δραστηριότητές τους να χαρακτηρίζονται ως περιβαλλοντικά βιώσιμες για τους σκοπούς των διαφορετικών σημάτων. **Η απουσία ενιαίων κριτηρίων και δεικτών θα κατευθύνει τις επενδύσεις με περιβαλλοντικά αναποτελεσματικό, και, σε ορισμένες περιπτώσεις, αντιπαραγωγικό τρόπο, με αποτέλεσμα τη μη επίτευξη περιβαλλοντικών στόχων και στόχων βιωσιμότητας.** Συνεπώς, η εν λόγω απουσία ομοιομορφων κριτηρίων θα αυξήσει **αυξάνει** το κόστος και θα δημιουργήσει **δημιουργεί** σημαντικό αντικίνητρο για τους οικονομικούς φορείς, με αποτέλεσμα να παρακωλύεται η πρόσβαση των βιώσιμων επενδύσεων στις διασυνοριακές κεφαλαιαγορές. Οι φραγμοί στην πρόσβαση στις διασυνοριακές κεφαλαιαγορές με σκοπό τη συγκέντρωση κεφαλαίων για βιώσιμα έργα αναμένεται να αυξηθούν περαιτέρω. Τα κριτήρια **και οι δείκτες** βάσει των οποίων προσδιορίζεται ~~το κατά πόσον ο βαθμός βιωσιμότητας για~~ μια οικονομική δραστηριότητα είναι περιβαλλοντικά βιώσιμη θα πρέπει, επομένως, να εναρμονιστούν **σταδιακά** σε ενωσιακό επίπεδο, με σκοπό την άρση των εμποδίων στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και την αποτροπή εμφάνισής τους στο μέλλον. Με την εν λόγω εναρμόνιση **των πληροφοριών, των συστημάτων μέτρησης και των κριτηρίων**, θα είναι ευκολότερο για τους οικονομικούς φορείς να αντλούν χρηματοδότηση για τις ~~πράσινες περιβαλλοντικά βιώσιμες~~ δραστηριότητές τους σε διασυνοριακό επίπεδο, καθώς οι οικονομικές δραστηριότητές τους θα είναι εφικτό να συγκριθούν με τη χρήση ομοιομορφων κριτηρίων **και δεικτών**, ώστε να επιλεγούν ως υποκείμενα στοιχεία ενεργητικού για περιβαλλοντικά βιώσιμες επενδύσεις. Με τον τρόπο αυτό, θα διευκολυνθεί η διασυνοριακή προσέλκυση επενδύσεων εντός της Ένωσης. [Τροπολογία 6]

- (9α) **Για να μπορέσει η Ένωση να εκπληρώσει τις περιβαλλοντικές και κλιματικές δεσμεύσεις της, πρέπει να κινητοποιηθούν ιδιωτικές επενδύσεις. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, απαιτούνται μακροπρόθεσμος σχεδιασμός, καθώς και κανονιστική σταθερότητα και προβλεψιμότητα για τους επενδυτές. Είναι συνεπώς σημαντικό, προκειμένου να διασφαλιστεί ένα συνεκτικό πλαίσιο πολιτικής για βιώσιμες επενδύσεις, να θεμελιωθούν οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού στην υφιστάμενη ενωσιακή νομοθεσία.** [Τροπολογία 7]
- (10) Επιπλέον, αν οι συμμετέχοντες στην αγορά δεν παρέχουν εξηγήσεις στους επενδυτές σχετικά με τον **αποκαλύπτουν με ποιον** τρόπο ~~που~~ οι δραστηριότητες στις οποίες επενδύουν συμβάλλουν **αρνητικά ή θετικά** σε περιβαλλοντικούς στόχους, ή ~~με το κατά πόσον~~ **αν** χρησιμοποιούν διαφορετικές έννοιες **διαφορετικά μέτρα και κριτήρια για τον καθορισμό του αντικτύπου** όταν εξηγούν ~~πώς σημαίνει «βιώσιμη»~~ **τον βαθμό περιβαλλοντικής βιωσιμότητας για μια** οικονομική δραστηριότητα, ο έλεγχος και η σύγκριση των διάφορων χρηματοπιστωτικών προϊόντων θα συνεπάγονται δυσανάλογο φόρτο για τους επενδυτές. Έχει διαπιστωθεί ότι η διαδικασία αυτή αποθαρρύνει τις επενδύσεις σε ~~πράσινα βιώσιμα~~ χρηματοπιστωτικά προϊόντα. Επιπλέον, η έλλειψη εμπιστοσύνης των επενδυτών έχει μείζονες επιπτώσεις στην αγορά βιώσιμων επενδύσεων. Έχει επίσης αποδειχτεί ότι εθνικοί κανόνες ή πρωτοβουλίες βασιζόμενες στην αγορά, που λαμβάνονται για την αντιμετώπιση του εν λόγω ζητήματος εντός των εθνικών συνόρων, θα οδηγήσουν σε κατακερματισμό της εσωτερικής αγοράς. Εάν οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές δημοσιοποιούν τον τρόπο με τον οποίο τα χρηματοπιστωτικά προϊόντα τα οποία προβάλλονται ως φιλικά προς το περιβάλλον ικανοποιούν περιβαλλοντικούς στόχους και, για τις εν λόγω δημοσιοποιήσεις, χρησιμοποιούν σε ολόκληρη την Ένωση κοινά κριτήρια προσδιορισμού των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων, αυτό θα διευκολύνει τους επενδυτές να συγκρίνουν τις ~~ευκαιρίες για επενδύσεις φιλικές προς το περιβάλλον~~ **περιβαλλοντικές επιπτώσεις των επενδυτικών ευκαιριών** για διασυνοριακό επίπεδο **και θα δώσει κίνητρα στις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις για να αυξήσουν τη βιωσιμότητα των επιχειρηματικών τους μοντέλων.** Οι επενδυτές θα επενδύουν σε πράσινα χρηματοπιστωτικά προϊόντα με μεγαλύτερη εμπιστοσύνη σε ολόκληρη την Ένωση, με αποτέλεσμα να βελτιωθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. [Τροπολογία 8]
- (10α) **Για να υπάρξει ουσιαστικός περιβαλλοντικός και ευρύτερος αντίκτυπος υπέρ της βιωσιμότητας, να μειωθεί ο περιττός διοικητικός φόρτος για τους συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές και άλλους ενδιαφερόμενους, και για να διευκολυνθεί η μεγέθυνση των ευρωπαϊκών χρηματοπιστωτικών αγορών που χρηματοδοτούν βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες, η ταξινόμηση θα πρέπει να βασίζεται σε εναρμονισμένους, συγκρίσιμους και ενιαίους δείκτες και κριτήρια, που να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τους δείκτες κυκλικής οικονομίας. Οι εν λόγω δείκτες θα πρέπει να συνάδουν με την ενιαία μεθοδολογία αξιολόγησης κύκλου ζωής και να εφαρμόζονται σε όλες τις κανονιστικές πρωτοβουλίες της Ένωσης. Θα πρέπει να αποτελούν τη βάση για την αξιολόγηση των οικονομικών δραστηριοτήτων και των επενδυτικών κινδύνων, καθώς και του περιβαλλοντικού αντικτύπου. Πρέπει στον κανονισμό να αποφευχθεί οποιαδήποτε αλληλεπικάλυψη που δεν θα ήταν σε συμφωνία με τις αρχές της καλής νομοθέτησης και που δεν θα εφαρμόζοταν με τρόπο αναλογικό και με σκοπό τη δημιουργία μιας συνεπούς ορολογίας και ενός σαφούς κανονιστικού πλαισίου. Επίσης θα πρέπει να αποφευχθεί κάθε περιττή επιβάρυνση τόσο των αρχών όσο και των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Με την ίδια προοπτική, το πεδίο εφαρμογής και η χρήση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου, καθώς και η σχέση με άλλες πρωτοβουλίες θα πρέπει να προσδιοριστούν με σαφήνεια πριν από την έναρξη ισχύος της ταξινόμησης και των συναφών κριτηρίων. Η καθιέρωση εναρμονισμένων**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

κριτηρίων για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αρμοδιότητες των κρατών μελών στους διάφορους τομείς πολιτικής. Οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να έχουν εφαρμογή, σε αναλογικό βαθμό, στις μικρές και μη πολύπλοκες κατά τα οριζόμενα στον παρόντα κανονισμό. [Τροπολογία 9]

- (10β) Οι δείκτες θα πρέπει να εναρμονιστούν με βάση τις υφιστάμενες δράσεις, όπως είναι οι εργασίες της Επιτροπής, του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος και του ΟΟΣΑ, μεταξύ άλλων, και θα πρέπει να αποτυπώνουν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις στις εκπομπές CO₂ και άλλων ρύπων, στη βιοποικιλότητα, την παραγωγή αποβλήτων, τη χρήση ενέργειας και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, στις πρώτες ύλες, το νερό και την άμεση και έμμεση χρήση γης, όπως ορίζεται στο πλαίσιο παρακολούθησης της Επιτροπής για την κυκλική οικονομία (COM(2018)0029), στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την κυκλική οικονομία (COM(2015)0614) και στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2015, σχετικά με την αποδοτικότητα των πόρων: προς μια κυκλική οικονομία [2014/2208(INI)]. Επιπλέον, οι δείκτες θα πρέπει να σχεδιαστούν κατά τρόπο που να λαμβάνουν επίσης υπόψη τις συστάσεις της ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη στήριξη της χρηματοδότησης της κυκλικής οικονομίας. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει με ποιον τρόπο θα ενσωματωθούν οι εργασίες αυτής της ομάδας εμπειρογνομόνων στις εργασίες της ομάδας τεχνικών εμπειρογνομόνων. Οι δείκτες θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα διεθνώς αναγνωρισμένα βιώσιμα πρότυπα. [Τροπολογία 10]
- (11) Για την αντιμετώπιση των υφιστάμενων εμποδίων στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και για την πρόληψη της εμφάνισης τέτοιων εμποδίων στο μέλλον, τα κράτη μέλη και η Ένωση θα πρέπει να υποχρεούνται να χρησιμοποιούν κοινή έννοια για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες επενδύσεις **τον βαθμό περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των επενδύσεων** κατά τον καθορισμό απαιτήσεων για τους παράγοντες της αγοράς όσον αφορά την επισήμανση χρηματοπιστωτικών προϊόντων και υπηρεσιών ή εταιρικών ομολόγων ως περιβαλλοντικά βιώσιμων σε εθνικό επίπεδο. Για τους ίδιους λόγους, οι διαχειριστές κεφαλαίων και οι θεσμικοί επενδυτές που θεωρούν ότι επιδιώκουν περιβαλλοντικούς στόχους θα πρέπει να χρησιμοποιούν την ίδια έννοια για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες επενδύσεις **και τους ίδιους δείκτες, τα ίδια μέτρα και τα ίδια κριτήρια υπολογισμού του περιβαλλοντικού αντικτύπου** όταν δημοσιοποιούν τον τρόπο με τον οποίο επιδιώκουν τους εν λόγω στόχους. [Τροπολογία 11]
- (12) Η θέσπιση κριτηρίων για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες ενδεχομένως να ενθαρρύνει τις επιχειρήσεις να δημοσιοποιούν στους ιστοτόπους τους, σε οικειοθελή βάση, **Οι πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες που ασκούν. Οι εν λόγω πληροφορίες δεν τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο των δραστηριοτήτων** θα βοηθούν μόνο τους συναφείς παράγοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές να προσδιορίζουν **προσδιορίζουν** εύκολα τις εταιρείες **τον βαθμό περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των οικονομικών δραστηριοτήτων** που ασκούν περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες **οι επιχειρήσεις**, αλλά θα διευκολύνουν επίσης τις εν λόγω εταιρείες να αντλούν χρηματοδότηση για τις πράσινες δραστηριότητές τους. [Τροπολογία 12]
- (13) ~~Μια ενωσιακή ταξινόμηση~~ **Οι πανενωσιακοί δείκτες για τον προσδιορισμό του περιβαλλοντικού αντικτύπου των περιβαλλοντικά βιώσιμων** οικονομικών δραστηριοτήτων θα ~~καταστήσει~~ **καταστήσουν** εφικτή την ανάπτυξη μελλοντικών ενωσιακών πολιτικών, περιλαμβανομένων ενωσιακών προτύπων για περιβαλλοντικά βιώσιμα χρηματοπιστωτικά προϊόντα και, τελικά, την καθιέρωση σημάτων με τα οποία θα αναγνωρίζεται επίσημα η συμμόρφωση προς τα εν λόγω πρότυπα σε ολόκληρη την Ένωση, **ενώ θα προσφέρουν επίσης τη βάση για άλλα οικονομικά, κανονιστικά και προληπτικά μέτρα.** Οι ομοιόμορφες νομικές απαιτήσεις για τον χαρακτηρισμό **την εξέταση του βαθμού περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των επενδύσεων ως περιβαλλοντικά βιώσιμων**, οι οποίες βασίζονται σε ομοιόμορφα κριτήρια για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες **τον προσδιορισμό του βαθμού περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των οικονομικών δραστηριοτήτων και σε κοινούς δείκτες για την αξιολόγηση του περιβαλλοντικού αντικτύπου των επενδύσεων**, είναι αναγκαίες ως αναφορά για τη μελλοντική ενωσιακή νομοθεσία η οποία θα ~~επηρεάζει~~ **αποσκοπεί στη διευκόλυνση της μετάβασης από τις εν λόγω επενδύσεις με αρνητικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο στις επενδύσεις με θετικό αντίκτυπο.** [Τροπολογία 13]
- (14) Στο πλαίσιο της επίτευξης των ΣΒΑ στην Ένωση, ορισμένες επιλογές πολιτικής, όπως η δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων, ~~έχει αποδειχθεί ότι~~ **θα μπορούσαν να** συνεισφέρουν αποτελεσματικά ~~στη~~ **στην** ~~κινητοποίηση~~ **κινητοποίηση** και διοχέτευση ιδιωτικών επενδύσεων, παράλληλα με τις δημόσιες δαπάνες, σε βιώσιμες επενδύσεις. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2015/1017 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ προσδιορίζει **οριζόντιο** στόχο επενδύσεων για το κλίμα ύψους 40 % για έργα υποδομών και καινοτομίας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων. Τα κοινά κριτήρια για τη βιωσιμότητα των οικονομικών δραστηριοτήτων ~~θα μπορούσαν και οι~~

(1) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2396 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 και (ΕΕ) 2015/1017 όσον αφορά την παράταση της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων, καθώς και τη θέσπιση τεχνικών βελτιώσεων για το εν λόγω Ταμείο και τον Ευρωπαϊκό Κόμβο Επενδυτικών Συμβουλών (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 34).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

κοινοί δείκτες για την αξιολόγηση του περιβαλλοντικού αντικτύπου δύνανται να υποστηρίξουν παρόμοιες μελλοντικές πρωτοβουλίες της Ένωσης για την ~~επίτευξη~~ **κινητοποίηση** επενδύσεων που επιδιώκουν στόχους σχετιζόμενους με το κλίμα ή άλλους περιβαλλοντικούς στόχους. [Τροπολογία 14]

- (15) Προκειμένου να αποτρέπεται ο κατακερματισμός της αγοράς και να μην θίγονται τα συμφέροντα των καταναλωτών εξαιτίας των διαφορετικών εννοιών **του βαθμού περιβαλλοντικής βιωσιμότητας** των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων, οι εθνικές απαιτήσεις προς τις οποίες θα πρέπει να συμμορφώνονται οι παράγοντες της αγοράς όταν επιθυμούν να διαθέσουν στην αγορά χρηματοπιστωτικά προϊόντα ή εταιρικά ομόλογα **όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό** ως περιβαλλοντικά βιώσιμα, θα πρέπει να βασίζονται σε ομοιόμορφα κριτήρια για περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες. Στους εν λόγω παράγοντες της αγοράς περιλαμβάνονται συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές που προσφέρουν ~~πράσινα~~ **βιώσιμα** χρηματοπιστωτικά προϊόντα **ή υπηρεσίες** και μη χρηματοπιστωτικές εταιρείες οι οποίες εκδίδουν ~~πράσινα~~ **βιώσιμα** εταιρικά ομόλογα. [Τροπολογία 15]
- (16) Προκειμένου να μην θίγονται τα συμφέροντα των καταναλωτών, οι διαχειριστές κεφαλαίων και οι θεσμικοί επενδυτές που προσφέρουν χρηματοπιστωτικά προϊόντα ως περιβαλλοντικά βιώσιμα θα πρέπει να δημοσιοποιούν τον τρόπο και τον βαθμό στον οποίο τα κριτήρια για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των επενδύσεων. Οι πληροφορίες που δημοσιοποιούνται θα πρέπει να δίνουν στους επενδυτές τη δυνατότητα να κατανοούν το μερίδιο της επένδυσης που χρηματοδοτεί περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες ως ποσοστό επί του συνόλου των οικονομικών δραστηριοτήτων και, συνεπώς, τον βαθμό περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της επένδυσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκρινίζει τις πληροφορίες που πρέπει να δημοσιοποιούνται για τον σκοπό αυτό. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να δίνουν στις εθνικές αρχές τη δυνατότητα να εξακριβώνουν εύκολα τη συμμόρφωση προς την υποχρέωση δημοσιοποίησης και να επιβάλλουν την υποχρέωση αυτή σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο.
- (17) Προκειμένου να αποφεύγεται η καταστρατήγηση της υποχρέωσης δημοσιοποίησης, η συγκεκριμένη υποχρέωση θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται ~~στην~~ **σε κάθε** περίπτωση χρηματοπιστωτικών προϊόντων που προσφέρονται ως προϊόντα με χαρακτηριστικά παρόμοια με εκείνα των περιβαλλοντικά βιώσιμων επενδύσεων, περιλαμβανομένων των επενδύσεων που έχουν ως στόχο την προστασία του περιβάλλοντος υπό την ευρεία έννοια. Οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να επενδύουν αποκλειστικά σε περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες οι οποίες προσδιορίζονται σύμφωνα με τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. **Οι συμμετέχοντες σε χρηματοπιστωτικές αγορές και άλλοι παράγοντες** θα πρέπει να ενθαρρύνονται να ενημερώνουν την Επιτροπή αν θεωρούν ότι ~~μία οικονομική δραστηριότητα η οποία δεν πληροί έχουν θεσπιστεί ακόμη~~ τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου ~~ή, για την οποία δεν έχουν θεσπιστεί ακόμη κριτήρια,~~ **δραστηριότητες που χρηματοδοτούν και επομένως τα χρηματοπιστωτικά τους προϊόντα** θα πρέπει να ~~θεωρείται~~ **θεωρούνται** περιβαλλοντικά βιώσιμη **βιώσιμα**, ώστε να επικουρούν την Επιτροπή να αξιολογεί τη σκοπιμότητα της συμπλήρωσης ή επικαιροποίησης των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου. [Τροπολογία 16]
- (18) Προκειμένου να προσδιορίζεται ~~κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα είναι περιβαλλοντικά βιώσιμη~~ **ο βαθμός περιβαλλοντικής βιωσιμότητας μιας οικονομικής δραστηριότητας**, θα πρέπει να καταρτιστεί εξαντλητικός κατάλογος περιβαλλοντικών στόχων **βάσει δεικτών που θα μετρούν τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο, λαμβάνοντας υπόψη τον αντίκτυπο της στο σύνολο της κλαδικής αξιακής αλυσίδας και διασφαλίζοντας τη συνοχή με την υφιστάμενη ενωσιακή νομοθεσία, όπως τη δέσμη μέτρων για την καθαρή ενέργεια.** [Τροπολογία 17]
- (19) Ο περιβαλλοντικός στόχος για προστασία των υγιών οικοσυστημάτων θα πρέπει να ερμηνεύεται λαμβανομένων υπόψη των συναφών νομοθετικών και μη νομοθετικών μέσων της Ένωσης, περιλαμβανομένης της οδηγίας 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹²⁾, της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹³⁾, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾, της στρατηγικής της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020 ⁽¹⁵⁾, της στρατηγικής της ΕΕ για τις πράσινες υποδομές, της οδηγίας 91/676 του Συμβουλίου ⁽¹⁶⁾, του

⁽¹²⁾ Οδηγία 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7).

⁽¹³⁾ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2014, για την πρόληψη και διαχείριση της εισαγωγής και εξάπλωσης χωροκατακτητικών ξένων ειδών (ΕΕ L 317 της 4.11.2014, σ. 35).

⁽¹⁵⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Η ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας κεφάλαιο: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020 (COM(2011)0244).

⁽¹⁶⁾ Οδηγία 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρούπανση γεωργικής προέλευσης (ΕΕ L 375 της 31.12.1991, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 511/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁸⁾, του σχεδίου δράσης σχετικά με την εφαρμογή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο⁽¹⁹⁾, και του σχεδίου δράσης για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών⁽²⁰⁾.

- (20) Για κάθε περιβαλλοντικό στόχο θα πρέπει να θεσπιστούν ομοιόμορφα κριτήρια, **με βάση πληροφορίες παρεχόμενες μέσω εναρμονισμένων δεικτών**, ώστε οι οικονομικές δραστηριότητες να θεωρείται ότι συνεισφέρουν σημαντικά στον συγκεκριμένο στόχο. Ένα στοιχείο των ομοιόμορφων κριτηρίων θα πρέπει να είναι να μην επιβαρύνεται σημαντικά κανένας από τους περιβαλλοντικούς στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Τούτο προκειμένου να αποφεύγεται το φαινόμενο επενδύσεις να θεωρούνται περιβαλλοντικά βιώσιμες παρ' όλο που οι οικονομικές δραστηριότητες που ευνοούνται από τις εν λόγω επενδύσεις είναι επιζήμιες για το περιβάλλον σε βαθμό που υπερτερεί της συμβολής τους σε έναν περιβαλλοντικό στόχο. Οι προϋποθέσεις της σημαντικής συμβολής και της μη πρόκλησης σημαντικής επιβάρυνσης θα πρέπει να καθιστούν δυνατό οι επενδύσεις σε περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες να συμβάλλουν πραγματικά στους περιβαλλοντικούς στόχους. [Τροπολογία 18]
- (21) Υπενθυμίζοντας την κοινή δέσμευση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής να εφαρμόζουν τις αρχές που προβλέπονται στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων για την υποστήριξη της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης και αναγνωρίζοντας τη σημασία των διεθνών ελάχιστων ανθρώπινων και εργασιακών δικαιωμάτων και προτύπων, η συμμόρφωση προς τις ελάχιστες διασφαλίσεις θα πρέπει να αποτελεί προϋπόθεση προκειμένου οι οικονομικές δραστηριότητες να χαρακτηρίζονται ως περιβαλλοντικά βιώσιμες. Για τον λόγο αυτό, οι οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως οικονομικά βιώσιμες μόνον όταν ασκούνται σύμφωνα με τη διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις αρχές στην εργασία και τις οχτώ θεμελιώδεις συμβάσεις της ΔΟΕ. Οι θεμελιώδεις συμβάσεις της ΔΟΕ καθορίζουν τα ανθρώπινα και εργασιακά δικαιώματα που πρέπει να σέβονται οι εταιρείες. Αρκετά από αυτά τα διεθνή πρότυπα προβλέπονται επίσης στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως η απαγόρευση της δουλείας και της αναγκαστικής εργασίας και η αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων. Οι ελάχιστες αυτές διασφαλίσεις δεν θίγουν την εφαρμογή αυστηρότερων απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον, την υγεία και ασφάλεια και την κοινωνική βιωσιμότητα που καθορίζονται στο ενωσιακό δίκαιο, κατά περίπτωση.
- (22) Δεδομένων των ειδικών τεχνικών λεπτομερειών που είναι αναγκαίες για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων μιας οικονομικής δραστηριότητας και της ραγδαία μεταβαλλόμενης φύσης τόσο της επιστήμης όσο και της τεχνολογίας, τα κριτήρια **που σχετίζονται με τον προσδιορισμό του βαθμού περιβαλλοντικής βιωσιμότητας** των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να προσαρμόζονται τακτικά στις εν λόγω μεταβολές. Για την επικαιροποίηση των στοιχείων **και των δεικτών**, με βάση τα επιστημονικά στοιχεία και τις πληροφορίες που συνεισφέρουν εμπειρογνώμονες, οι προϋποθέσεις της σημαντικής συμβολής και της μη σημαντικής ζημίας θα πρέπει να διευκρινίζονται αναλυτικότερα για τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες και να επικαιροποιούνται σε τακτική βάση. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει αναλυτικά και βαθμονομημένα τεχνικά κριτήρια ελέγχου **και ένα σύνολο εναρμονισμένων δεικτών** για τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες, βάσει των τεχνικών πληροφοριών που θα συνεισφέρει μια πολυσυλλεκτική πλατφόρμα για τη βιώσιμη χρηματοδότηση. [Τροπολογία 19]
- (23) Ορισμένες οικονομικές δραστηριότητες έχουν αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον, με τη μείωση του οποίου μπορεί να επιτευχθεί σημαντική συμβολή σε έναν ή περισσότερους περιβαλλοντικούς στόχους. Για τις εν λόγω οικονομικές δραστηριότητες, κρίνεται σκόπιμη η καθιέρωση τεχνικών κριτηρίων ελέγχου τα οποία θα απαιτούν σημαντική βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων σε σχέση, μεταξύ άλλων, με τον μέσο όρο της βιομηχανίας, **προκειμένου να εξετάζεται κατά πόσο η δραστηριότητα μπορεί να συμβάλει σημαντικά σε έναν ή περισσότερους περιβαλλοντικούς στόχους**. Τα εν λόγω κριτήρια θα πρέπει να εξετάζουν επίσης τον μακροπρόθεσμο αντίκτυπο (**δηλαδή πέραν των 3 ετών**) μιας συγκεκριμένης οικονομικής δραστηριότητας, **ιδίως τα περιβαλλοντικά πλεονεκτήματα των προϊόντων και των υπηρεσιών καθώς και τη συμβολή των ενδιάμεσων προϊόντων, και να αξιολογούν έτσι τον αντίκτυπο όλων των φάσεων της παραγωγής και χρήσης σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και ολόκληρο τον κύκλο ζωής**. [Τροπολογία 20]

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 511/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, σχετικά με τα μέτρα συμμόρφωσης των χρηστών βάσει του πρωτοκόλλου της Ναγκόγια για την πρόσβαση στους γενετικούς πόρους και τον δίκαιο και ισότιμο καταμερισμό των οφελών που απορρέουν από τη χρησιμοποίησή τους στην Ένωση (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 59).

⁽¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά (ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23).

⁽¹⁹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Η επιβολή της δασικής νομοθεσίας, η διακυβέρνηση και το εμπόριο (FLEGT) — Πρόταση για σχέδιο δράσης της ΕΕ (COM(2003)0251).

⁽²⁰⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών (COM(2016)0087).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (24) Μια οικονομική δραστηριότητα δεν θα πρέπει να θεωρείται περιβαλλοντικά βιώσιμη αν ~~επιβαρύνει το περιβάλλον περισσότερο από ό,τι το ωφελεί~~ **δεν αποφέρει καθαρό όφελος στο περιβάλλον**. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να προσδιορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να μην επιβαρύνονται σημαντικά άλλοι στόχοι. Κατά τη θέσπιση και την επικαιροποίηση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα εν λόγω κριτήρια ~~βασίζονται~~ **είναι εύλογα, αναλογικά και βασισμένα** στα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία και **ότι λαμβάνουν υπόψη ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και τον κύκλο ζωής των τεχνολογιών. Θα πρέπει επίσης να διασφαλίζει** ότι επικαιροποιούνται τακτικά. Όταν η επιστημονική αξιολόγηση δεν καθιστά δυνατό τον προσδιορισμό του κινδύνου με επαρκή βεβαιότητα, τότε θα πρέπει να ισχύει η αρχή της προφύλαξης, σύμφωνα με το άρθρο 191 της ΣΛΕΕ. **[Τροπολογία 21]**
- (25) Κατά τη θέσπιση και την επικαιροποίηση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **και ενός συνόλου εναρμονισμένων δεικτών**, η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη το συναφές ενωσιακό δίκαιο, καθώς και ήδη ισχύοντα μη νομοθετικά μέσα της Ένωσης, ~~περιλαμβανομένου~~ **περιλαμβανομένων** του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²¹⁾, του συστήματος οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου της ΕΕ⁽²²⁾, των κριτηρίων για τις πράσινες δημόσιες συμβάσεις της ΕΕ⁽²³⁾, **της πλατφόρμας της Επιτροπής για την κυκλική οικονομία, της ευρωπαϊκής πλατφόρμας για την αξιολόγηση του κύκλου ζωής**, και των εν εξελίξει εργασιών αναφορικά με τους κανόνες για το περιβαλλοντικό αποτύπωμα προϊόντων και οργανισμών⁽²⁴⁾. Προς αποφυγή περιττών ασυνεπειών προς τις ταξινομήσεις των οικονομικών δραστηριοτήτων που ήδη υφίστανται για άλλους σκοπούς, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις στατιστικές ταξινομήσεις που σχετίζονται με τον τομέα των περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών, συγκεκριμένα την ταξινόμηση των δραστηριοτήτων περιβαλλοντικής προστασίας (CEPA) και την ταξινόμηση των δραστηριοτήτων διαχείρισης των πόρων (CReMA)⁽²⁵⁾. **[Τροπολογία 22]**
- (26) Κατά τη θέσπιση και την επικαιροποίηση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **και των εναρμονισμένων δεικτών**, η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τις ιδιαιτερότητες ~~του τομέα των υποδομών~~ **διαφόρων τομέων** καθώς και τους περιβαλλοντικούς, κοινωνικούς και οικονομικούς εξωτερικούς παράγοντες στο πλαίσιο μιας ανάλυσης κόστους-οφέλους. Από την άποψη αυτή, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη τις εργασίες διεθνών οργανισμών, όπως ο ΟΟΣΑ, τη συναφή ενωσιακή νομοθεσία και πρότυπα, περιλαμβανομένης της οδηγίας 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁶⁾, της οδηγίας 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁷⁾ της οδηγίας 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁸⁾, της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁹⁾, της οδηγίας 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁰⁾, και την τρέχουσα μεθοδολογία. Στο πλαίσιο αυτό, τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου **και οι δείκτες** θα πρέπει να προάγουν το κατάλληλο πλαίσιο διακυβέρνησης και να ενσωματώνουν περιβαλλοντικούς, κοινωνικούς και σχετικούς με τη διακυβέρνηση παράγοντες, όπως αναφέρεται στις υποστηριζόμενες από τον ΟΗΕ αρχές για υπεύθυνες επενδύσεις⁽³¹⁾, σε όλα τα στάδια του κύκλου ζωής ενός έργου. **[Τροπολογία 23]**
- (26a) Κατά τον καθορισμό των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου, η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τα μέτρα μετάβασης σε δραστηριότητες που στηρίζουν τη στροφή σε μια περισσότερο βιώσιμη οικονομία χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών. Για τις εταιρείες που δραστηριοποιούνται επί του παρόντος σε οικονομικές δραστηριότητες εξαιρετικά επιζήμιες για το περιβάλλον, θα πρέπει να δοθούν κίνητρα για**

⁽²¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 66/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με το οικολογικό σήμα της ΕΕ (EU Ecolabel) (ΕΕ L 27 της 30.1.2010, σ. 1).

⁽²²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 και των αποφάσεων της Επιτροπής 2001/681/ΕΚ και 2006/193/ΕΚ (ΕΕ L 342 της 22.12.2009, σ. 1).

⁽²³⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Οι δημόσιες συμβάσεις στην υπηρεσία του περιβάλλοντος {SEC(2008)2124} {SEC(2008)2125} {SEC(2008)2126} COM(2008)0400.

⁽²⁴⁾ Σύσταση 2013/179/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2013, σχετικά με τη χρήση κοινών μεθόδων για τη μέτρηση και τη γνωστοποίηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων κατά τον κύκλο ζωής των προϊόντων και των οργανισμών (ΕΕ L 124 της 4.5.2013, σ. 1).

⁽²⁵⁾ Παραρτήματα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 538/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς (ΕΕ L 158 της 27.5.2014, σ. 113).

⁽²⁶⁾ Οδηγία 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2001, σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων (ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 30).

⁽²⁷⁾ Οδηγία 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 26 της 28.1.2012, σ. 1).

⁽²⁸⁾ Οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 1).

⁽²⁹⁾ Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).

⁽³⁰⁾ Οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 243).

⁽³¹⁾ <https://www.unpri.org/pri/what-are-the-principles-for-responsible-investment>.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

την ταχεία μετάβαση σε περιβαλλοντικά βιώσιμο, ή τουλάχιστον περιβαλλοντικά μη προβληματικό, καθεστώς. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να ενθαρρύνουν αυτές τις διεργασίες μετάβασης, εκεί όπου υλοποιούνται. Εάν οι περισσότερες επιχειρήσεις που ασκούν ιδιαίτερα επιβλαβή δραστηριότητα έχουν αποδεδειγμένα ξεκινήσει μια τέτοια μετάβαση, τότε τα κριτήρια ελέγχου μπορούν να το λάβουν υπόψη τους. Η ύπαρξη σοβαρών προσαθειών μετάβασης μπορεί να αποδειχθεί, μεταξύ άλλων, από κάποιο διαρκές έργο έρευνας και ανάπτυξης, από μεγάλα επενδυτικά σχέδια κεφαλαιουχικών δαπανών σε νέες και περιβαλλοντικά πιο βιώσιμες τεχνολογίες, ή από συγκεκριμένα σχέδια μετάβασης ευρισκόμενα τουλάχιστον στα πρώτα στάδια υλοποίησης. [Τροπολογία 24]

- (27) Προκειμένου να **ενθαρρύνεται η περιβαλλοντικά βιώσιμη καινοτομία και να** αποφεύγεται η στρέβλωση του ανταγωνισμού κατά την άντληση χρηματοδότησης για περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες, τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι όλες οι συναφείς οικονομικές δραστηριότητες στο πλαίσιο ενός συγκεκριμένου τομέα των μακροοικονομικών τομέων (δηλαδή των τομέων της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση (NACE) όπως η γεωργία, η δασοκομία και αλιεία, η μεταποίηση, η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού, ο κατασκευαστικός τομέας, οι υπηρεσίες μεταφορών και αποθήκευσης) μπορούν να χαρακτηρίζονται ως περιβαλλοντικά βιώσιμες και ότι αντιμετωπίζονται ισότιμα, εφόσον συμβάλλουν ισότιμα στην επίτευξη ενός ή περισσότερων από τους περιβαλλοντικούς στόχους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και, **παράλληλα, δεν θίγουν σημαντικά κανέναν άλλον από τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 12.** Ωστόσο, η δυνητική ικανότητα συμβολής στην επίτευξη των εν λόγω περιβαλλοντικών στόχων μπορεί να ποικίλλει μεταξύ των τομέων, γεγονός που πρέπει να αποτυπώνεται στα κριτήρια ελέγχου. Εντούτοις, στο πλαίσιο έκαστου τομέα οικονομικού μακροτομέα, τα εν λόγω κριτήρια δεν θα πρέπει να θίγουν ορισμένες οικονομικές δραστηριότητες έναντι άλλων αν οι πρώτες συμβάλλουν στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων στον ίδιο βαθμό με τις δεύτερες και, **παράλληλα, δεν θίγουν σημαντικά κανέναν άλλον από τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 12.** [Τροπολογία 25]
- (27α) **Οι περιβαλλοντικά βιώσιμες δραστηριότητες είναι το αποτέλεσμα τεχνολογιών και προϊόντων που έχουν αναπτυχθεί σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα. Για αυτό, τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τον ρόλο που, στην τελική υλοποίηση των περιβαλλοντικά βιώσιμων δραστηριοτήτων, έχει ολόκληρη η αξιακή αλυσίδα, από την επεξεργασία των πρώτων υλών μέχρι το τελικό προϊόν και το στάδιο της μετατροπής του σε απόβλητο.** [Τροπολογία 26]
- (27β) **Για να αποφευχθεί η απορρύθμιση αξιακών αλυσίδων που λειτουργούν εύρυθμα, θα πρέπει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου να λαμβάνουν υπόψη ότι περιβαλλοντικά βιώσιμες δραστηριότητες είναι δυνατές χάρη σε τεχνολογίες και προϊόντα που έχουν αναπτυχθεί από πολλούς διαφορετικούς οικονομικούς φορείς.** [Τροπολογία 27]
- (28) Κατά τη θέσπιση τεχνικών κριτηρίων ελέγχου, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί **τους δυνητικούς κινδύνους της μετάβασης, και κατά πόσο η έγκριση ο ρυθμός έγκρισης** των εν λόγω κριτηρίων για περιβαλλοντικά βιώσιμες δραστηριότητες θα συνέβαλε στην αύξηση των μη αξιοποιήσιμων στοιχείων ενεργητικού ή θα παρείχε μη συνεκτικά κίνητρα, και κατά πόσο θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στη ρευστότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών. [Τροπολογία 28]
- (29) Προκειμένου να αποφεύγεται υπερβολικά επαχθές κόστος συμμόρφωσης για τους οικονομικούς φορείς, η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει τεχνικά κριτήρια ελέγχου τα οποία παρέχουν επαρκή νομική σαφήνεια, είναι εφικτά, εύκολα στην εφαρμογή και τα οποία καθιστούν δυνατό τον έλεγχο της συμμόρφωσης με εύλογο κόστος.
- (30) Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι επενδύσεις διοχετεύονται σε οικονομικές δραστηριότητες που έχουν τον μέγιστο θετικό αντίκτυπο στους περιβαλλοντικούς στόχους, η Επιτροπή θα πρέπει να δώσει προτεραιότητα στη θέσπιση τεχνικών κριτηρίων ελέγχου για τις οικονομικές δραστηριότητες που δυνητικά συμβάλλουν περισσότερο στους περιβαλλοντικούς στόχους. **Τα κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα αποτελέσματα των έργων, ώστε να διευκολύνονται ο εντοπισμός και η ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, και να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η κλιμακοθετιμότητα αυτών των τεχνολογιών.** [Τροπολογία 29]
- (31) Κατάλληλα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να καθοριστούν για τον τομέα των μεταφορών, περιλαμβανομένων των κινητών περιουσιακών στοιχείων, τα οποία θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη **ολόκληρο τον κύκλο ζωής των τεχνολογιών και** ότι ο τομέας των μεταφορών, περιλαμβανομένης της διεθνούς ναυτιλίας, αντιπροσωπεύει ποσοστό σχεδόν 26 % του συνόλου των εκπομπών αερίου του θερμοκηπίου στην Ένωση. Όπως τεκμηριώνεται στο σχέδιο δράσης για τη χρηματοδότηση της βιώσιμης ανάπτυξης⁽³²⁾ ο τομέας των μεταφορών καλύπτει ποσοστό περίπου 30 % των επιπρόσθετων ετήσιων επενδυτικών αναγκών για τη βιώσιμη ανάπτυξη στην Ένωση, περιλαμβανομένης της αύξησης της ηλεκτροκίνησης ή της μετάβασης σε πιο καθαρά μέσα μεταφοράς με προαγωγή της αλλαγής του τρόπου εκτέλεσης των μεταφορών και τη διαχείριση της κυκλοφορίας. [Τροπολογία 30]

⁽³²⁾ COM(2018)0097.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- (32) Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία για την ανάπτυξη των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου, να διεξάγει τις κατάλληλες διαβουλεύσεις σύμφωνα με τον κανονισμό για τη βελτίωση της νομοθεσίας. Στον καθορισμό και την επικαιροποίηση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **και των εναρμονισμένων δεικτών** θα πρέπει να εμπλέκονται επίσης τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, ενώ βάση της διαδικασίας θα πρέπει να αποτελούν **τα επιστημονικά στοιχεία, ο κοινωνικοοικονομικός αντίκτυπος, η βέλτιστη πρακτική, οι υφιστάμενες εργασίες και οντότητες, κυρίως η πλατφόρμα κυκλικής οικονομίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, καθώς και** οι συμβουλές των εμπειρογνομώνων με τεκμηριωμένη γνώση και **παγκόσμια** πείρα στους συναφείς τομείς. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να δημιουργήσει μια πλατφόρμα για τη βιώσιμη χρηματοδότηση. Η εν λόγω πλατφόρμα θα πρέπει να συγκροτείται από ~~εμπειρογνομόνες~~ **ευρύ φάσμα εμπειρογνομόνων** που εκπροσωπούν τόσο τον δημόσιο όσο και τον ιδιωτικό τομέα, **ώστε να διασφαλίζεται ότι λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι ιδιαιτερότητες όλων των συναφών τομέων**. Στους εκπροσώπους του δημόσιου τομέα θα πρέπει να περιλαμβάνονται εμπειρογνώμονες από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος **και τους εθνικούς οργανισμούς προστασίας του περιβάλλοντος**, τις Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές, **τη Συμβουλευτική Επιτροπή για τη χρηματοοικονομική πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης** και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων. Στους εμπειρογνώμονες του ιδιωτικού τομέα ~~θα πρέπει να~~ περιλαμβάνονται εκπρόσωποι των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, όπως παράγοντες των **χρηματοπιστωτικών και μη** χρηματοπιστωτικών αγορών, **εκπρόσωποι της πραγματικής οικονομίας από ευρύ φάσμα βιομηχανιών**, πανεπιστήμια, ερευνητικά ιδρύματα, ενώσεις και οργανισμοί. **Όταν κρίνεται αναγκαίο, θα πρέπει να επιτρέπεται να ζητεί η πλατφόρμα συμβουλές από μη μέλη**. Η πλατφόρμα θα πρέπει να παρέχει συμβουλές στην Επιτροπή σχετικά με την ανάπτυξη, την ανάλυση και την επανεξέταση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **και των εναρμονισμένων δεικτών**, περιλαμβανομένου του δυνητικού αντικτύπου τους στην αξιολόγηση στοιχείων ενεργητικού που, μέχρι την έγκριση των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου, θεωρούνταν ~~πράσινα~~ **βιώσιμα** στοιχεία ενεργητικού βάσει των υφιστάμενων πρακτικών της αγοράς. Η πλατφόρμα θα πρέπει επίσης να συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με το κατά πόσο τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου **και οι δείκτες** είναι κατάλληλα για περαιτέρω χρήσεις σε μελλοντικές πρωτοβουλίες πολιτικής της Ένωσης που αποσκοπούν στη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων. **Η πλατφόρμα θα πρέπει να συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με την ανάπτυξη λογιστικών προτύπων βιωσιμότητας και προτύπων ολοκληρωμένης υποβολής εκθέσεων για τις εταιρείες και τους συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές, μέσω μεταξύ άλλων της αναθεώρησης της οδηγίας 2013/34/ΕΕ. [Τροπολογία 31]**
- (33) Προκειμένου να διευκρινιστούν οι απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, και ιδίως να καθοριστούν και να επικαιροποιούνται αναλυτικά και βαθμονομημένα τεχνικά κριτήρια ελέγχου **και δείκτες** για διάφορες οικονομικές δραστηριότητες ως προς το τι συνιστά σημαντική συμβολή και σημαντική επιβάρυνση για τους περιβαλλοντικούς στόχους, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη συμμόρφωση προς την υποχρέωση δημοσιοποίησης του άρθρου 4 παράγραφος 3, και τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, στο άρθρο 7 παράγραφος 2, στο άρθρο 8 παράγραφος 2, στο άρθρο 9 παράγραφος 2, στο άρθρο 10 παράγραφος 2 και στο άρθρο 11 παράγραφος 2. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, τις κατάλληλες **δημόσιες** διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι δε διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Ειδικότερα, προκειμένου να διασφαλίζεται η ισότιμη συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θα πρέπει να έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. [Τροπολογία 32]
- (34) Προκειμένου να δοθεί αρκετός χρόνος στους συναφείς παράγοντες ώστε να εξοικειωθούν με τα κριτήρια για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και να προετοιμαστούν για την εφαρμογή τους, οι υποχρεώσεις που ορίζει ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή, για κάθε περιβαλλοντικό στόχο, έξι μήνες μετά την έγκριση των συναφών τεχνικών κριτηρίων ελέγχου.
- (35) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να επανεξετάζεται τακτικά, **και τουλάχιστον μετά από δύο έτη**, ώστε να αξιολογείται η πρόοδος όσον αφορά την ανάπτυξη των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **και εναρμονισμένων δεικτών** για περιβαλλοντικά βιώσιμες **και περιβαλλοντικά επιβλαβείς** δραστηριότητες, η χρήση του ορισμού των περιβαλλοντικά βιώσιμων επενδύσεων **ή των επενδύσεων με αρνητικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο**, και κατά πόσο η συμμόρφωση προς τις υποχρεώσεις απαιτεί την καθιέρωση ενός **περαιτέρω** μηχανισμού ελέγχου. Στην επανεξέταση θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνεται η αξιολόγηση ~~της αναγκαιότητας να διευρυνθεί το πεδίο των διατάξεων που απαιτούνται για τη διευρύνση του πεδίου~~ εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ώστε να καλύπτονται οι στόχοι κοινωνικής βιωσιμότητας. **Έως τις 31 Μαρτίου 2020, η Επιτροπή θα πρέπει, κατά περίπτωση, να δημοσιεύσει περαιτέρω νομοθετικές προτάσεις για την κατάρτιση ενός μηχανισμού ελέγχου της συμμόρφωσης. [Τροπολογία 33]**
- (36) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά δύνανται να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, λόγω της ανάγκης για την καθιέρωση ομοιόμορφων κριτηρίων **και δεικτών** για τις περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών, [Τροπολογία 34]

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Κεφάλαιο I

Αντικείμενο, πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο κανονισμός θεσπίζει τα κριτήρια με τα οποία ~~αποφασίζεται αν μια οικονομική δραστηριότητα είναι περιβαλλοντικά βιώσιμη~~ **προσδιορίζεται ο βαθμός περιβαλλοντικού αντικτύπου και βιωσιμότητας μιας οικονομικής δραστηριότητας**, προκειμένου να προσδιοριστεί ο βαθμός **περιβαλλοντικής** βιωσιμότητας μιας επένδυσης.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα ακόλουθα:
 - α) μέτρα που εκδίδουν τα κράτη μέλη ή η Ένωση τα οποία καθορίζουν τις απαιτήσεις για τους ~~παράγοντες της αγοράς συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές~~ όσον αφορά χρηματοπιστωτικά προϊόντα ή εταιρικά ομόλογα τα οποία διατίθενται στο εμπόριο **εντός της Ένωσης** ως περιβαλλοντικά βιώσιμα.
 - β) συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές οι οποίοι παρέχουν **εντός της ΕΕ** χρηματοπιστωτικά προϊόντα ως περιβαλλοντικά βιώσιμες επενδύσεις ή ως επενδύσεις με παρόμοια χαρακτηριστικά, **και**
- β) **συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές οι οποίοι παρέχουν άλλα χρηματοπιστωτικά προϊόντα πλην όταν:**
 - i) παρέχουν εξηγήσεις, συνοδευόμενες από επαρκείς αποδείξεις τις οποίες οι σχετικές αρμόδιες αρχές κρίνουν ικανοποιητικές, ότι οι οικονομικές δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από τα χρηματοπιστωτικά προϊόντα τους δεν έχουν σημαντική επίπτωση στη βιωσιμότητα σύμφωνα με τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 3α, οπότε δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των κεφαλαίων II και III· παρόμοιες πληροφορίες παρέχονται στο ενημερωτικό δελτίο τους, ή
 - ii) ο συμμετέχων στις χρηματοοικονομικές αγορές δηλώνει στο ενημερωτικό δελτίο του ότι το εν λόγω χρηματοπιστωτικό προϊόν δεν επιδιώκει στόχους βιωσιμότητας και ότι παρουσιάζει αυξημένο κίνδυνο στήριξης οικονομικών δραστηριοτήτων που δεν θεωρούνται βιώσιμες στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
- 2α. Τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εφαρμόζονται με τρόπο αναλογικό, χωρίς υπερβολική διοικητική επιβάρυνση, και λαμβανομένων υπόψη της φύσης, της κλίμακας και της περιπλοκότητας του συμμετέχοντα στις χρηματοοικονομικές αγορές και των πιστωτικών ιδρυμάτων, μέσω απλουστευμένων διατάξεων για μικρές και μη περίπλοκες οντότητες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ).
- 2β. Τα κριτήρια που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο του παρόντος άρθρου μπορούν να χρησιμοποιούνται, για τον σκοπό που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο, από επιχειρήσεις που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 ή σε σχέση με άλλα χρηματοπιστωτικά προϊόντα πέραν εκείνων που καθορίζονται στο άρθρο 2, προαιρετικά.
- 2γ. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη για τον προσδιορισμό των πληροφοριών που υποβάλλουν στις σχετικές αρμόδιες αρχές οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές για τον σκοπό της παραγράφου 2 στοιχείο α). [Τροπολογίες 35, 55, 59, 87 και 96]

Άρθρο 2

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - α) «περιβαλλοντικά βιώσιμη επένδυση»: η επένδυση που χρηματοδοτεί μία ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες οι οποίες, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, χαρακτηρίζονται ως περιβαλλοντικά βιώσιμες·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- β) «συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές»: ~~οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές~~ **οποιοσδήποτε από τους κατωτέρω**, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της [πρότασης κανονισμού της Επιτροπής για τις δημοσιοποιήσεις που αφορούν τις βιώσιμες επενδύσεις και τους κινδύνους βιωσιμότητας, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/2341]:
- ι) «πιστωτικό ίδρυμα» όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο [Υψηλές Εκδόσεων: να προστεθεί παραπομπή στο σχετικό άρθρο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013].
- βα) «εκδότης»: εκδότης εισηγμένων κινητών αξιών, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο η) της οδηγίας 2003/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (³³) και στο άρθρο 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (³⁴).
- γ) «χρηματοπιστωτικά προϊόντα»: ~~τα χρηματοπιστωτικά προϊόντα~~ **μια διαχείριση χαρτοφυλακίου, ένας οργανισμός εναλλακτικών επενδύσεων (AIF/OEE), ένα επενδυτικό προϊόν βασιζόμενο σε ασφάλιση (IBIP), ένα συνταξιοδοτικό σύστημα ή ένας οργανισμός συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (UCITS/ΟΣΕΚΑ), μια εταιρική ομολογία**, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο ι) της [πρότασης κανονισμού της Επιτροπής για τις δημοσιοποιήσεις που αφορούν τις βιώσιμες επενδύσεις και τους κινδύνους βιωσιμότητας, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/2341], **καθώς και οι εκδόσεις που αναφέρονται στην οδηγία 2003/71/ΕΚ και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1129**.
- γα) «περιβαλλοντικοί δείκτες»: **κατ' ελάχιστο, η μέτρηση της κατανάλωσης πόρων, όπως πρώτων υλών, ενέργειας, ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, νερού, του αντικτύπου στις υπηρεσίες οικοσυστήματος, των εκπομπών, συμπεριλαμβανομένου του CO₂, του αντικτύπου στη βιοποικιλότητα, στη χρήση γης και στην παραγωγή αποβλήτων, με βάση επιστημονικά στοιχεία και τη μεθοδολογία της Επιτροπής για την αξιολόγηση του κύκλου ζωής, όπως ορίζεται στο πλαίσιο παρακολούθησης της Επιτροπής για την κυκλική οικονομία (COM(2018)0029)**.
- γβ) «οικεία εθνική αρμόδια αρχή»: **η αρμόδια ή η εποπτική αρχή ή οι αρμόδιες ή οι εποπτικές αρχές των κρατών μελών, όπως ορίζονται στις ενωσιακές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010, των οποίων το πεδίο καλύπτει την κατηγορία συμμετεχόντων στις χρηματοοικονομικές αγορές που υπόκεινται στην απαίτηση δημοσιοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού**.
- γγ) «οικεία ΕΕΑ»: **η ευρωπαϊκή εποπτική αρχή ή οι ευρωπαϊκές εποπτικές αρχές, όπως ορίζονται στις ενωσιακές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 και/ή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, των οποίων το πεδίο καλύπτει την κατηγορία συμμετεχόντων στις χρηματοοικονομικές αγορές που υπόκεινται στην απαίτηση δημοσιοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού**.
- δ) «μετριασμός των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής»: ~~η διαδικασία συγκράτησης~~ **οι διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων των μεταβατικών μέτρων, που απαιτούνται για τη συγκράτηση** της αύξησης της μέσης θερμοκρασίας του πλανήτη πολύ κάτω από τους 2 °C πάνω από τα προβιομηχανικά επίπεδα **και για τη συνέχιση των προσπαθειών** περιορισμού της αύξησης ~~αύξησης~~ της θερμοκρασίας σε 1,5 °C πάνω από τα προβιομηχανικά επίπεδα, **κατά τα προβλεπόμενα στη Συμφωνία του Παρισιού**.
- ε) «προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή»: **η διαδικασία προσαρμογής στις πραγματικές και αναμενόμενες κλιματικές συνθήκες αλλαγές και στις επιπτώσεις τους**.
- στ) «αέριο του θερμοκηπίου»: **αέριο του θερμοκηπίου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 525/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (³⁵)**.

(³³) Οδηγία 2003/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή την εισαγωγή τους προς διαπραγμάτευση και την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 64).

(³⁴) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή κατά την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 2003/71/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 30.6.2017, σ. 12).

(³⁵) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 525/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μηχανισμό παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και άλλων πληροφοριών σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο που αφορούν την αλλαγή του κλίματος και την κατάργηση της απόφασης 280/2004/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 13).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- ζ) «κυκλική οικονομία»: η διατήρηση της αξίας **και χρήσης** προϊόντων, υλικών και **άλλων** πόρων στην οικονομία **στο υψηλότερο επίπεδό τους** για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, και **ως εκ τούτου η μείωση του περιβαλλοντικού αντικτύπου και** η ελαχιστοποίηση των αποβλήτων, μεταξύ άλλων, με την εφαρμογή της ιεράρχησης των αποβλήτων, όπως διατυπώνεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁶⁾, **καθώς και η ελαχιστοποίηση της χρήσης των πόρων με βάση τους κύριους δείκτες κυκλικής οικονομίας όπως ορίζονται στο πλαίσιο παρακολούθησης της προόδου προς μια κυκλική οικονομία, οι οποίοι καλύπτουν τα διάφορα στάδια παραγωγής, κατανάλωσης, διαχείρισης αποβλήτων**.
- η) «ρύπανση»:
- i) η άμεση ή έμμεση εισαγωγή στην ατμόσφαιρα, τα ύδατα ή το έδαφος, ως αποτέλεσμα ανθρώπινης δραστηριότητας, ουσιών, κραδασμών, θερμότητας, θορύβου, **φωτός** ή άλλων ρύπων στην ατμόσφαιρα που ενδέχεται να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον, να υποβαθμίσουν υλικά αγαθά, να παραβιάσουν ή να εμποδίσουν την ψυχαγωγική λειτουργία καθώς και τις άλλες νόμιμες χρήσεις του περιβάλλοντος·
- ii) στο πλαίσιο του θαλάσσιου περιβάλλοντος, η ρύπανση όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 8 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁷⁾.
- iiα) στο πλαίσιο του υδάτινου περιβάλλοντος, η ρύπανση όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 33 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ·**
- θ) «υγιές οικοσύστημα»: το οικοσύστημα που είναι σε καλή φυσική, χημική και βιολογική κατάσταση ή έχει καλή φυσική, χημική και βιολογική ποιότητα **και που διαθέτει ικανότητα αυτοαναπαραγωγής ή αυτοαποκατάστασης της ισορροπίας και διατηρεί τη βιοποικιλότητα**.
- ι) «ενεργειακή απόδοση»: η αποτελεσματικότερη χρήση της ενέργειας σε όλα τα στάδια της ενεργειακής απόδοσης από την παραγωγή έως την τελική κατανάλωση·
- ια) «καλή περιβαλλοντική κατάσταση»: η καλή περιβαλλοντική κατάσταση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ·
- ιβ) «θαλάσσια ύδατα»: τα θαλάσσια ύδατα κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ·
- ιγ) «επιφανειακά ύδατα», «εσωτερικά ύδατα», «μεταβατικά ύδατα» και «παράκτια ύδατα»: έχουν την ίδια έννοια όπως στα σημεία 1, 3, 6 και 7 του άρθρου 2 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ ⁽³⁸⁾.
- ιδ) «βιώσιμη διαχείριση των δασών»: χρήση των δασών και των δασικών εκτάσεων **με τρόπο και με ρυθμούς που επιτρέπουν να διατηρείται η βιοποικιλότητά τους, η παραγωγικότητά τους, η ικανότητα αναγέννησής τους, η ζωτικότητα τους, καθώς και η ικανότητά τους να επιτελούν τόσο στο παρόν, όσο και στο μέλλον, τις σχετικές οικολογικές, οικονομικές και κοινωνικές λειτουργίες, σε τοπικό, εθνικό και παγκόσμιο επίπεδο, χωρίς να προκαλείται βλάβη σε άλλα οικοσυστήματα σε συμφωνία με την ισχύουσα νομοθεσία. [Τροπολογίες 36, 88 και 89]**

Κεφάλαιο II

Περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες

Άρθρο 3

Κριτήρια των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων

Προκειμένου να προσδιορίζεται ο βαθμός περιβαλλοντικής βιωσιμότητας μιας επένδυσης, μια οικονομική δραστηριότητα είναι περιβαλλοντικά βιώσιμη όταν συμμορφώνεται προς τα εξής κριτήρια:

⁽³⁶⁾ Οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών (ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3).

⁽³⁷⁾ Οδηγία 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19).

⁽³⁸⁾ Οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- α) η οικονομική δραστηριότητα συμβάλλει σημαντικά σε έναν ή περισσότερους από τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 5 σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 11·
- β) η οικονομική δραστηριότητα δεν επιβαρύνει σημαντικά κανέναν από τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 5 σύμφωνα με το άρθρο 12·
- γ) η οικονομική δραστηριότητα διενεργείται σύμφωνα με τις ελάχιστες διασφαλίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 13·
- δ) η οικονομική δραστηριότητα συμμορφώνεται προς τα τεχνικά κριτήρια επιλογής, όπου αυτά προσδιορίζονται από την Επιτροπή **με βάση την εναρμονισμένη μέτρηση του αντικτύπου για τη βιωσιμότητα σε επίπεδο εταιρείας ή μονάδας που ανήκει στην οικονομική δραστηριότητα και** σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 7 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 2. [Τροπολογία 37]

Άρθρο 3α

Κριτήρια των οικονομικών δραστηριοτήτων με σημαντικό αρνητικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021, η Επιτροπή διενεργεί εκτίμηση επιπτώσεων σχετικά με τις συνέπειες της αναθεώρησης του παρόντος κανονισμού προκειμένου να επεκτείνει το πλαίσιο για βιώσιμες επενδύσεις με ένα πλαίσιο που θα χρησιμοποιείται για τον καθορισμό κριτηρίων ως προς τον χρόνο και τον τρόπο με τον οποίο μια οικονομική δραστηριότητα έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στη βιωσιμότητα. [Τροπολογία 38]

Άρθρο 4

~~Χρήση~~ **Εφαρμογή και τήρηση των κριτηρίων προσδιορισμού του βαθμού περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων**

1. Τα κράτη μέλη και η Ένωση εφαρμόζουν τα κριτήρια για τον προσδιορισμό ~~περιβαλλοντικά βιώσιμων~~ **του βαθμού περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των** οικονομικών δραστηριοτήτων κατά την έννοια του άρθρου 3, για τους σκοπούς οποιωνδήποτε μέτρων προβλέπουν απαιτήσεις **βιωσιμότητας** για τους παράγοντες της αγοράς αναφορικά με χρηματοπιστωτικά προϊόντα ή εταιρικά ομόλογα ~~τα οποία διατίθενται στο εμπόριο ως «περιβαλλοντικά βιώσιμα».~~

2. Οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές που παρέχουν χρηματοπιστωτικά προϊόντα **ή εταιρικές ομολογίες δημοσιοποιούν τις σχετικές πληροφορίες που τους επιτρέπουν να χαρακτηρίσουν τα προϊόντα που προσφέρουν** ως περιβαλλοντικά βιώσιμες επενδύσεις, ή ως επενδύσεις με παρόμοια χαρακτηριστικά, δημοσιοποιούν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο και τον βαθμό στον οποίο τα κριτήρια των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 3 χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της επένδυσης **βάσει των κριτηρίων του άρθρου 3.** Όταν οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές θεωρούν ότι μια οικονομική δραστηριότητα ~~η οποία δεν συμμορφώνεται προς τα προβλεπόμενα από τον παρόντα κανονισμό τεχνικά κριτήρια ελέγχου ή για την οποία δεν έχουν ακόμη καθοριστεί τεχνικά κριτήρια επιλογής,~~ θα πρέπει να θεωρείται περιβαλλοντικά βιώσιμη, ~~μπορούν να ενημερώνουν την Επιτροπή.~~ **Η Επιτροπή ενημερώνει, εφόσον χρειαστεί, την πλατφόρμα για τη βιώσιμη χρηματοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 15 σχετικά με τα αιτήματα αυτά των συμμετεχόντων στις χρηματοπιστωτικές αγορές. Οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές δεν προσφέρουν χρηματοπιστωτικά προϊόντα ως περιβαλλοντικά βιώσιμες επενδύσεις ή ως επενδύσεις με παρόμοια χαρακτηριστικά, εάν τα προϊόντα αυτά δεν χαρακτηρίζονται ως περιβαλλοντικά βιώσιμα.**

2α. Τα κράτη μέλη, σε στενή συνεργασία με την οικεία ΕΕΑ, εποπτεύουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές υποβάλλουν έκθεση στην οικεία εθνική αρμόδια αρχή, η οποία την κοινοποιεί αμελλητί στην οικεία ΕΕΑ. Όταν η οικεία αρμόδια εθνική αρχή ή η οικεία ΕΕΑ διαφωνεί με τις πληροφορίες που υποβάλλονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 2α, οι συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές επανεξετάζουν και διορθώνουν τις κοινοποιηθείσες πληροφορίες.

2β. Η δημοσιοποίηση των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4 είναι σύμφωνη με τις αρχές περί δίκαιων, σαφών και μη παραπλανητικών πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ και στην οδηγία (ΕΕ) 2016/97 και με τις εξουσίες παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2γ, οι οποίες συνάδουν με τις αρχές που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2γ. Ο παρών κανονισμός δεν επιβάλλει καμία απαίτηση δημοσιοποίησης στο πλαίσιο του [EE: να προστεθεί αναφορά στον κανονισμό περί γνωστοποιήσεων σχετικά με τις αιεφόρες επενδύσεις και τους κινδύνους βιωσιμότητας και για την τροποποίηση της οδηγίας (EE) 2016/2341].

2δ. Οι μικρές και μη πολύπλοκες επιχειρήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2β και 2γ υπόκεινται σε απλουστευμένες διατάξεις.

3. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 16 για τη συμπλήρωση της παραγράφου των παραγράφων 2, 2α και 2β, ώστε να διευκρινίζει τις πληροφορίες που απαιτούνται προκειμένου να επιτυγχάνεται συμμόρφωση προς τις εν λόγω παραγράφους, συμπεριλαμβανομένου ενός καταλόγου με τις επενδύσεις που έχουν παρόμοια χαρακτηριστικά ως βιώσιμες επενδύσεις και τα συναφή όρια επιλεξιμότητας για τους σκοπούς της παραγράφου 2, λαμβάνοντας υπόψη τη διαθεσιμότητα των σχετικών πληροφοριών και τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που θεσπίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω πληροφορίες επιτρέπουν στους επενδυτές να προσδιορίζουν:

α) το ποσοστό των συμμετοχών που ανήκουν σε διαφορετικές επιχειρήσεις οι οποίες ασκούν περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες·

β) το μερίδιο της επένδυσης που χρηματοδοτεί περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες ως ποσοστό επί του συνόλου των οικονομικών δραστηριοτήτων·

βα) τους συναφείς ορισμούς περί μικρών και μη πολύπλοκων επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2β όπως και τις απλουστευμένες διατάξεις που ισχύουν για τις εν λόγω οντότητες.

3α. Οι συμμετέχοντες στις χρηματοοικονομικές αγορές δημοσιεύουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β).

4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 3 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 1η Ιουλίου 2020. Η Επιτροπή δύναται να τροποποιήσει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη, ιδίως υπό το πρίσμα των τροποποιήσεων των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 7 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 2. [Τροπολογία 39]

Άρθρο 4α

Εποπτεία της αγοράς

1. Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, η οικεία ΕΕΑ εποπτεύει την αγορά των αναφερόμενων στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού χρηματοπιστωτικών προϊόντων που διατίθενται, διανέμονται ή πωλούνται εντός της Ένωσης.

2. Οι αρμόδιες αρχές εποπτεύουν την αγορά χρηματοπιστωτικών προϊόντων που διατίθενται, διανέμονται ή πωλούνται μέσα στο κράτος μέλος τους ή με βάση αυτό.

3. Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 2 των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, (ΕΕ) αριθ. 1094/2010, (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, η οικεία ΕΕΑ δύναται, όταν σημειώνεται παραβίαση του παρόντος κανονισμού από τις αναφερόμενες στο άρθρο 1 οντότητες, να απαγορεύσει προσωρινά ή να περιορίσει εντός της Ένωσης τη διάθεση, διανομή ή πώληση των αναφερόμενων στο άρθρο χρηματοπιστωτικών προϊόντων·

Η απαγόρευση ή ο περιορισμός που προβλέπει το άρθρο 3 μπορεί να τεθεί σε εφαρμογή ή να υπόκειται σε εξαιρέσεις βάσει όσων ορίζει η οικεία ΕΕΑ.

4. Κατά τη λήψη μέτρων βάσει του παρόντος άρθρου, η οικεία ΕΕΑ διασφαλίζει ότι το μέτρο:

α) δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στην αποτελεσματικότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών ή στους επενδυτές, δυσανάλογες σε σχέση με τα οφέλη του μέτρου, και

β) δεν δημιουργεί κίνδυνο καταχρηστικής επιλογής του ευνοϊκότερου κανονιστικού καθεστώτος·

Εάν η αρμόδια ή οι αρμόδιες αρχές έλαβαν μέτρα βάσει του παρόντος άρθρου, η οικεία ΕΕΑ μπορεί να λάβει οποιοδήποτε από τα μέτρα της παραγράφου 1.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

5. **Προτού αποφασίσει να αναλάβει οποιοδήποτε μέτρο βάσει του παρόντος άρθρου, η οικεία ΕΕΑ γνωστοποιεί στις αρμόδιες αρχές το μέτρο που προτείνει.**
6. **Η οικεία ΕΕΑ επανεξετάζει την απαγόρευση ή τον περιορισμό που επέβαλε βάσει της παραγράφου 1 σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα και τουλάχιστον ανά τρίμηνο. Εάν δεν ανανεωθεί μετά το εν λόγω τρίμηνο, η απαγόρευση ή ο περιορισμός λήγει.**
7. **Μέτρο εγκριθέν από την οικεία ΕΕΑ βάσει του παρόντος άρθρου υπερισχύει έναντι κάθε προηγούμενου μέτρου ληφθέντος από αρμόδια αρχή. [Τροπολογία 40]**

Άρθρο 5

Περιβαλλοντικοί Στόχοι βιωσιμότητας

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι περιβαλλοντικοί στόχοι είναι οι εξής:
 - 1) μετριασμός των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής·
 - 2) προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή·
 - 3) βιώσιμη χρήση και προστασία των υδάτων και των θαλάσσιων πόρων·
 - 4) μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία, ~~πρόληψη~~ **συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης της** δημιουργίας αποβλήτων και ~~ανακύκλωση της αύξησης της χρήσης δευτερογενών πρώτων υλών~~
 - 5) πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης·
 - 6) προστασία **της βιοποικιλότητας και** των υγιών οικοσυστημάτων **και αποκατάσταση υποβαθμισμένων οικοσυστημάτων.**
- 1a. **Οι στόχοι που καθορίζονται στην παράγραφο 1 πρέπει να μετρώνται με εναρμονισμένους δείκτες, αναλύσεις κύκλων ζωής και επιστημονικά κριτήρια, και να υλοποιούνται, παραμένοντας στο ύψος των μελλοντικών περιβαλλοντικών προκλήσεων. [Τροπολογία 41]**

Άρθρο 6

Σημαντική συμβολή στον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής

1. Μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι συμβάλλει σημαντικά στον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής όταν η δραστηριότητα αυτή συμβάλλει σημαντικά στη σταθεροποίηση των συγκεντρώσεων αερίων του θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα σε επίπεδο που να εμποδίζει την επικίνδυνη ανθρωπογενή παρέμβαση στο κλιματικό σύστημα αποτρέποντας ή περιορίζοντας τις εκπομπές αερίων ή ενισχύει τις απορροφήσεις αερίων θερμοκηπίου με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους, μεταξύ άλλων μέσω της καινοτομίας σε διαδικασίες ή προϊόντα:
 - α) παραγωγή, αποθήκευση, ή χρήση ανανεώσιμης ενέργειας ή κλιματικά ουδέτερης ενέργειας (όπως ενέργεια με ουδέτερο ~~ισοζύγιο άνθρακα~~) **διανομή σε συμφωνία με την οδηγία περί ενεργειακής απόδοσης**, μεταξύ άλλων με χρήση καινοτόμου τεχνολογίας με δυνατότητα σημαντικής εξοικονόμησης στο μέλλον ή μέσω σημαντικής ενίσχυσης του δικτύου·
 - β) βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης **σε όλους τους τομείς, πλην της παραγωγής ενέργειας με τη χρήση στερεών ορυκτών καυσίμων, και σε όλα τα στάδια της ενεργειακής αλυσίδας, προκειμένου να μειωθεί η πρωτογενής και η τελική κατανάλωση ενέργειας**
 - γ) ενίσχυση της καθαρής ή κλιματικά ουδέτερης κινητικότητας·
 - δ) μετάβαση στη χρήση **περιβαλλοντικά βιώσιμων** ανανεώσιμων υλικών **ή αύξηση της χρήσης τους βάσει μιας αξιολόγησης πλήρους κύκλου ζωής και δια της υποκατάστασης ειδικότερα των υλικών που βασίζονται σε ορυκτά, που επιτυγχάνει άμεση εξοικονόμηση εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου**
 - ε) ενίσχυση της **χρήσης περιβαλλοντικά ασφαλών τεχνολογιών** δέσμευσης και ~~π~~ **χρήσης (CCU) και δέσμευσης και αποθήκευσης (CCS)** διοξειδίου του άνθρακα που **πετυχαίνουν καθαρή μείωση των εκπομπών**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

στ) σταδιακή εξαφάνιση των ανθρωπογενών εκπομπών των αερίων θερμοκηπίου, ~~περιλαμβανομένων των ορυκτών καυσίμων~~

στα) αύξηση της αφαίρεσης CO₂ από την ατμόσφαιρα και της αποθήκευσής του σε φυσικά οικοσυστήματα, για παράδειγμα μέσω της δάσωσης, της αποκατάστασης των δασών και της αναζωογονητικής γεωργίας·

ζ) καθιέρωση των ενεργειακών υποδομών που είναι απαραίτητες προκειμένου να καταστεί εφικτή η απεξάρτηση των ενεργειακών συστημάτων από τον άνθρακα·

η) παραγωγή καθαρών και αποδοτικών καυσίμων από ανανεώσιμες πηγές ή πηγές με ουδέτερο ισοζύγιο διοξειδίου του άνθρακα.

2. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 16 με σκοπό:

α) να συμπληρώνει την παράγραφο 1 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **με βάση δείκτες** προκειμένου να προσδιορίζεται υπό ποιες συνθήκες μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι συμβάλλει σημαντικά στον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής. **Τα ανωτέρω τεχνικά κριτήρια ελέγχου περιλαμβάνουν τιμές κατωφλίου για διαδικασίες μετριασμού, σε συμφωνία με τους στόχους που επιδιώκουν τη συγκράτηση της αύξησης της μέσης θερμοκρασίας του πλανήτη πολύ κάτω από τους 2 °C και τη συνέχιση των προσπαθειών περιορισμού της αύξησης της σε 1,5 °C πάνω από τα προβιομηχανικά επίπεδα, κατά τα προβλεπόμενα στη Συμφωνία του Παρισιού·**

β) να συμπληρώνει το άρθρο 12 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** που καθορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.

3. Η Επιτροπή καθορίζει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14.

4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 2 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 1η Ιουλίου 2020. [Τροπολογίες 42, 66 και 99]

Άρθρο 7

Σημαντική συμβολή στον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής

1. Μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι συμβάλλει σημαντικά στην προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή όταν η εν λόγω δραστηριότητα συμβάλλει στον περιορισμό των αρνητικών επιπτώσεων των πραγματικών και αναμενόμενων μελλοντικών κλιματικών συνθηκών ή στην αποτροπή τυχόν αύξησης ή μετάβασης των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής, με τους ακόλουθους τρόπους:

α) αποτρέπει ή περιορίζει τις αρνητικές επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής αναφορικά με την τοποθεσία και το πλαίσιο, οι οποίες θα αξιολογούνται και θα ιεραρχούνται με τη χρήση διαθέσιμων κλιματικών προβλέψεων, για την οικονομική δραστηριότητα·

β) αποτρέπει ή περιορίζει τις αρνητικές επιπτώσεις που μπορεί να προκαλεί η κλιματική αλλαγή στο φυσικό και δομημένο περιβάλλον στο πλαίσιο του οποίου ασκείται η οικονομική δραστηριότητα, η οποία αξιολογείται και ιεραρχείται με τη χρήση διαθέσιμων κλιματικών προβλέψεων **και μελετών σχετικά με τον αντίκτυπο των ανθρώπινων δραστηριοτήτων στην κλιματική αλλαγή.**

2. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 16 με σκοπό:

α) να συμπληρώνει την παράγραφο 1 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** προκειμένου να προσδιορίζεται υπό ποιες συνθήκες μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι συμβάλλει σημαντικά στην προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή·

β) να συμπληρώνει το άρθρο 12 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** που καθορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14.
4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 2 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 1η Ιουλίου 2020. [Τροπολογία 43]

Άρθρο 8

Σημαντική συμβολή στη βιώσιμη χρήση και στην προστασία των υδάτων και των θαλάσσιων πόρων

1. Μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι συμβάλλει σημαντικά στη βιώσιμη χρήση και στην προστασία των ~~υδάτων~~ **υδατικών συστημάτων** και των θαλάσσιων ~~πόρων~~ **υδάτων** όταν η εν λόγω δραστηριότητα συμβάλλει σημαντικά στην καλή κατάσταση των υδάτων, περιλαμβανομένων των ~~γλυκών εσωτερικών επιφανειακών υδάτων~~, των ~~μεταβατικών εκβολών ποταμών~~ και των παράκτιων υδάτων, ή στην καλή περιβαλλοντική κατάσταση των θαλάσσιων υδάτων, **όταν η εν λόγω δραστηριότητα λαμβάνει όλα τα δυνατά μέτρα για την αποκατάσταση, την προστασία ή τη διατήρηση της βιοποικιλότητας, της παραγωγικότητας, της ανθεκτικότητας, της αξίας και της συνολικής υγείας του θαλάσσιου οικοσυστήματος, καθώς και των μέσων διαβίωσης των κοινοτήτων που εξαρτώνται από αυτά** με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους:

- α) προστατεύει το υδάτινο περιβάλλον, **συμπεριλαμβανομένων των υδάτων κολύμβησης (παροχθίων και θαλασσιών)** από τις δυσμενείς επιπτώσεις της απόρριψης αστικών και βιομηχανικών λυμάτων, **συμπεριλαμβανομένων των πλαστικών**, διασφαλίζοντας την επαρκή συγκέντρωση και επεξεργασία αστικών και βιομηχανικών λυμάτων σύμφωνα με τα άρθρα 3, 4, 5 και 11 της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁹⁾ **ή σύμφωνα με τη βέλτιστη διαθέσιμη τεχνική που ορίζεται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ**.
- αα) **προστατεύει το υδάτινο περιβάλλον από τις δυσμενείς επιπτώσεις των εκπομπών και των απορρίψεων στη θάλασσα σύμφωνα με τις συμβάσεις του ΔΝΟ, όπως είναι η MARPOL, όπως και σύμφωνα με τις συμβάσεις που δεν καλύπτονται από τη σύμβαση MARPOL, όπως είναι η σύμβαση για τη διαχείριση του ερματικού ύδατος και οι περιφερειακές συμβάσεις για τη θάλασσα**.
- β) προστατεύει την ανθρώπινη υγεία από τις δυσμενείς επιπτώσεις από οποιαδήποτε μόλυνση του πόσιμου νερού διασφαλίζοντας ότι είναι ελεύθερο από μικροοργανισμούς, παράσιτα και ουσίες που συνιστούν δυνητικό κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, και **επαληθεύοντας ότι** πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι, μέρος Α και Β, της οδηγίας 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁰⁾, και ενισχύοντας την πρόσβαση των πολιτών σε καθαρό πόσιμο νερό.
- γ) αντλεί ύδατα τηρώντας τον στόχο της καλής ποσοτικής κατάστασης, όπως ορίζεται στον πίνακα 2.1.2 του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/ΕΚ.
- δ) ενισχύει την ~~αποτελεσματικότητα~~ **διαχείριση και αποδοτικότητα** των υδάτων, διευκολύνει την επαναχρησιμοποίηση των υδάτων, **τη διαχείριση των συστημάτων ομβρίων υδάτων** ή οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα προστατεύει ή βελτιώνει την ποιότητα **και την ποσότητα** των υδατικών συστημάτων **της Ένωσης** σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ.
- ε) διασφαλίζει τη βιώσιμη χρήση των υπηρεσιών θαλάσσιων οικοσυστημάτων ή συμβάλλει στην καλή περιβαλλοντική κατάσταση των θαλάσσιων υδάτων, όπως προσδιορίζεται βάσει των ποιοτικών δεικτών που προβλέπονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2008/56/ΕΚ και όπως διευκρινίζεται περαιτέρω στην απόφαση (ΕΕ) 2017/848 της Επιτροπής ⁽⁴¹⁾.

2. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 16 με σκοπό:

- α) να συμπληρώνει την παράγραφο 1 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** προκειμένου να προσδιορίζεται υπό ποιες συνθήκες μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι συμβάλλει σημαντικά στη βιώσιμη χρήση και προστασία των υδάτων και των θαλάσσιων πόρων.

⁽³⁹⁾ Οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (ΕΕ L 135 της 30.5.1991, σ. 40).

⁽⁴⁰⁾ Οδηγία 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 32).

⁽⁴¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/848 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2017, για τη θέσπιση κριτηρίων και μεθοδολογικών προτύπων για την καλή περιβαλλοντική κατάσταση των θαλάσσιων υδάτων καθώς και προδιαγραφών και τυποποιημένων μεθόδων για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση, και για την κατάργηση της απόφασης 2010/477/ΕΕ (ΕΕ L 125 της 18.5.2017, σ. 43).

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

β) να συμπληρώνει το άρθρο 12 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** που καθορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14.

4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 2 έως την 1η Ιουλίου 2022, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 31η Δεκεμβρίου 2022. [Τροπολογία 44]

Άρθρο 9

Σημαντική συμβολή στην κυκλική οικονομία, ~~στην πρόληψη~~ **συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης της** δημιουργίας αποβλήτων και ~~στην ανακύκλωση~~ **της αύξησης της χρήσης δευτερογενών πρώτων υλών**

1. Μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι συμβάλλει σημαντικά στη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία, ~~στην πρόληψη~~ **συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης της** δημιουργίας αποβλήτων και ~~στην ανακύκλωση~~ **της επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσής τους, σε ολόκληρο τον κύκλο ζωής ενός προϊόντος ή μιας οικονομικής δραστηριότητας και διαφορετικά στάδια παραγωγής, κατανάλωσης και τέλους χρήσης**, όταν η εν λόγω δραστηριότητα, **σύμφωνα με το κεκτημένο της ΕΕ**, συμβάλλει σημαντικά στον εν λόγω περιβαλλοντικό στόχο με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους:

α) ενισχύει την αποτελεσματική χρήση των πρώτων υλών **και των πόρων** στην παραγωγή, μεταξύ άλλων με τη μείωση της χρήσης πρώτων υλών και την αύξηση της χρήσης υποπροϊόντων και **δευτερογενών πρώτων υλών, υποστηρίζοντας έτσι τις ενέργειες αποχαρκτηρισμού των** αποβλήτων·

β) ενισχύει την ανθεκτικότητα, τη δυνατότητα επισκευής, αναβάθμισης ή επαναχρησιμοποίησης των προϊόντων **ενθαρρύνει τον σχεδιασμό, την κατασκευή και την αύξηση της χρήσης προϊόντων που παράγονται με αποδοτική χρήση πόρων, είναι ανθεκτικά (μεταξύ άλλων και ως προς τη διάρκεια ζωής τους και την απουσία προγραμματισμένης απαρχαίωσης), επισκευάσιμα, επαναχρησιμοποιήσιμα και αναβαθμίσιμα**·

γ) **μετατρέπει τα απόβλητα σε προϊόντα και** ενισχύει την επαναχρησιμοποιησιμότητα και την ανακυκλωσιμότητα των προϊόντων, περιλαμβανομένων μεμονωμένων υλικών που περιέχονται στα προϊόντα, μεταξύ άλλων μέσα από την υποκατάσταση ή τη μειωμένη χρήση προϊόντων και υλικών τα οποία δεν είναι ανακυκλώσιμα·

δ) μειώνει την περιεκτικότητα των υλικών και προϊόντων σε επικίνδυνες ουσίες **και υποκαθιστά τις ουσίες πολύ υψηλού κινδύνου, σε συμφωνία με τις εναρμονισμένες νομικές απαιτήσεις που καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης, και ιδίως με τις διατάξεις της νομοθεσίας της ΕΕ που κατοχυρώνουν την ασφαλή διαχείριση των ουσιών, υλικών και προϊόντων και των αποβλήτων**·

ε) παρατείνει τη χρήση των προϊόντων, μεταξύ άλλων, αυξάνοντας την επαναχρησιμοποίηση, την ανακατασκευή, την αναβάθμιση, την επισκευή και την κοινή χρήση προϊόντων από τους καταναλωτές·

στ) ενισχύει τη χρήση δευτερογενών πρώτων υλών και την ποιότητά τους, μεταξύ άλλων μέσω υψηλής ποιότητας ανακύκλωσης των υδάτων·

ζ) περιορίζει την παραγωγή αποβλήτων, **συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής αποβλήτων σε διαδικασίες που συνδέονται με τη βιομηχανική παραγωγή, την εξόρυξη ορυκτών, τη μεταποίηση, τις κατασκευές και τις κατεδαφίσεις**·

η) ενισχύει την προετοιμασία για επαναχρησιμοποίηση και ανακύκλωση των αποβλήτων, **σύμφωνα με την ιεραρχία των αποβλήτων**·

ηα) **αυξάνει την ανάπτυξη υποδομών διαχείρισης αποβλήτων που απαιτούνται για την πρόληψη, την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση**·

θ) αποτρέπει την αποτέφρωση, ~~και τη διάθεση~~ **και την υγειονομική ταφή αποβλήτων σύμφωνα με την ιεραρχία των αποβλήτων**·

ι) αποτρέπει, **μειώνει** και απομακρύνει τα απορρίμματα και άλλες μορφές ρύπανσης, **συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης και μείωσης των θαλάσσιων απορριμμάτων**, που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

ι α) **μειώνουν τη δημιουργία αποβλήτων τροφίμων κατά την πρωτογενή παραγωγή, την επεξεργασία και τη μεταποίηση, το λιανικό εμπόριο και άλλες μορφές διανομής τροφίμων, σε εστιατόρια και υπηρεσίες εστίασης καθώς και στα νοικοκυριά·**

ια) χρησιμοποιεί με αποδοτικό τρόπο τους φυσικούς ενεργειακούς πόρους, **τις πρώτες ύλες, το νερό και τη γη·**

ιαα) **προωθεί τη βιοοικονομία μέσω της βιώσιμης χρήσης ανανεώσιμων πηγών για την παραγωγή υλικών και βασικών εμπορευμάτων·**

2. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 16 με σκοπό:

α) να συμπληρώνει την παράγραφο 1 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου, **με βάση τους δείκτες κυκλικής οικονομίας της Επιτροπής**, προκειμένου να προσδιορίζεται υπό ποιες συνθήκες μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι συμβάλλει σημαντικά στην κυκλική οικονομία, στην πρόληψη δημιουργίας αποβλήτων και στην ανακύκλωση·

β) να συμπληρώνει το άρθρο 12 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου, **με βάση τους δείκτες κυκλικής οικονομίας της Επιτροπής**, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα κριτήρια ελέγχου που καθορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου, **με βάση τους δείκτες κυκλικής οικονομίας της Επιτροπής**, που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14.

4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 2 έως την 1η Ιουλίου 2021, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 31η Δεκεμβρίου 2021. **[Τροπολογία 45]**

Άρθρο 10

Σημαντική συμβολή στην πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης

1. Μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι συμβάλλει σημαντικά στην πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης όταν η εν λόγω δραστηριότητα συμβάλλει ~~στο υψηλό επίπεδο προστασίας~~ **σημαντικά στην προστασία** του περιβάλλοντος από τη ρύπανση με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους:

α) περιορίζει τις εκπομπές ατμοσφαιρικών, υδατικών και εδαφικών ρύπων, άλλων από τα αέρια του θερμοκηπίου·

β) βελτιώνει τα επίπεδα της ποιότητας της ατμόσφαιρας, των υδάτων και του εδάφους σε τομείς στους οποίους λαμβάνει χώρα η οικονομική δραστηριότητα, ενώ παράλληλα ελαχιστοποιεί τις αρνητικές επιπτώσεις και τους κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον·

γ) ελαχιστοποιεί τις σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις της παραγωγής και χρήσης χημικών στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

2. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 16 με σκοπό:

α) να συμπληρώνει την παράγραφο 1 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** προκειμένου να προσδιορίζεται υπό ποιες συνθήκες μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι συμβάλλει σημαντικά στην πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης·

β) να συμπληρώνει το άρθρο 12 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα κριτήρια ελέγχου που καθορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14.

4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 2 έως την 1η Ιουλίου 2021, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 31η Δεκεμβρίου 2021. [Τροπολογία 46]

Άρθρο 11

Σημαντική συμβολή στην προστασία **της βιοποικιλότητας και των υγίων οικοσυστημάτων ή στην αποκατάσταση υποβαθμισμένων οικοσυστημάτων**

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι συμβάλλει σημαντικά **στη βιοποικιλότητα και** στα υγιή οικοσυστήματα **ή στην αποκατάσταση υποβαθμισμένων οικοσυστημάτων**, όταν η εν λόγω δραστηριότητα συμβάλλει σημαντικά στην προστασία, τη διατήρηση και την ενίσχυση **ή αποκατάσταση** της βιοποικιλότητας και των υπηρεσιών οικοσυστήματος σύμφωνα με τα συναφή νομοθετικά και μη νομοθετικά ενωσιακά μέσα, με οποιονδήποτε από τους εξής τρόπους:

α) ~~διατήρηση~~ **μέτρα προστασίας** της φύσης (~~οικοτόποι, είδη~~) **για τη διατήρηση ή αποκατάσταση, σε ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης, των φυσικών οικοτόπων και των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με σκοπό την δημιουργία επαρκών πληθυσμών φυσικώς απαντώμενων ειδών, και μέτρα για την** προστασία, αποκατάσταση και ενίσχυση της κατάστασης των οικοσυστημάτων και της ικανότητάς τους να παρέχουν υπηρεσίες·

β) βιώσιμη διαχείριση της γης, περιλαμβανομένης επαρκούς προστασίας της βιοποικιλότητας του εδάφους· μηδενική υποβάθμιση της γης· και αποκατάσταση μολυσμένων χώρων·

γ) βιώσιμες γεωργικές πρακτικές, περιλαμβανομένων εκείνων που συμβάλλουν στην αναχαίτιση ή την πρόληψη της αποψίλωσης και της απώλειας οικοτόπων·

δ) βιώσιμη διαχείριση των δασών, **λαμβάνοντας υπόψη τον κανονισμό της ΕΕ για την ξυλεία, τον κανονισμό της ΕΕ για τις LULUCF (χρήση της γης, αλλαγή στη χρήση της γης και δασοκομικές δραστηριότητες), την οδηγία της ΕΕ για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (RED) και την ισχύουσα εθνική νομοθεσία που είναι σύμφωνη με τα ανωτέρω και τα συμπεράσματα της Διυπουργικής διάσκεψης για την προστασία των δασών στην Ευρώπη (MCPFE).**

2. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 16 με σκοπό:

α) να συμπληρώνει την παράγραφο 1 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** προκειμένου να προσδιορίζεται υπό ποιες συνθήκες μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι συμβάλλει σημαντικά στην προστασία **της βιοποικιλότητας και** των υγίων **οικοσυστημάτων ή στην αποκατάσταση υποβαθμισμένων** οικοσυστημάτων·

β) να συμπληρώνει το άρθρο 12 ώστε να θεσπίζει τεχνικά κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα κριτήρια ελέγχου **βάσει δεικτών** που καθορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, θεωρείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ότι επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14.

4. Η Επιτροπή εκδίδει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 2 έως την 1η Ιουλίου 2022, ώστε να διασφαλιστεί η έναρξη ισχύος της την 31η Δεκεμβρίου 2022. [Τροπολογία 47]

Άρθρο 12

Σημαντική επιβάρυνση για τους περιβαλλοντικούς στόχους

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 3 στοιχείο β), **λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο ζωής του**, μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι επιβαρύνει σημαντικά:

α) τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε σημαντικές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- β) την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε αυξημένη αρνητική επίπτωση των πραγματικών και των αναμενόμενων κλιματικών συνθηκών, εντός και πέραν του φυσικού και του δομημένου περιβάλλοντος στο οποίο η εν λόγω δραστηριότητα λαμβάνει χώρα·
- γ) τη βιώσιμη χρήση και την προστασία των υδάτων και των θαλάσσιων πόρων, όταν η εν λόγω δραστηριότητα είναι σε μεγάλο βαθμό επιβαρυντική για την καλή κατάσταση των υδάτων της Ένωσης, περιλαμβανομένων των γλυκών, των μεταβατικών και των παράκτιων υδάτων, ή για την καλή περιβαλλοντική κατάσταση των θαλάσσιων υδάτων της Ένωσης, **σύμφωνα με τις οδηγίες 2000/60/ΕΚ και 2008/56/ΕΚ για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων**·
- δ) την κυκλική οικονομία, την πρόληψη δημιουργίας αποβλήτων και την ανακύκλωση, όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε σημαντικές ανεπάρκειες ως προς τη χρήση υλικών **σε ένα ή περισσότερα και πόρων, όπως μη ανανεώσιμη ενέργεια, πρώτες ύλες, ύδατα και γη, άμεσα ή έμμεσα σε διάφορα** στάδια του κύκλου ζωής των προϊόντων, **συμπεριλαμβανομένων τυχόν ανεπαρκειών που έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν τη διάρκεια ζωής των προϊόντων**, μεταξύ άλλων και από άποψη ανθεκτικότητας, δυνατότητας επισκευής, αναβάθμισης ή ανακύκλωσης των προϊόντων· ή όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε σημαντική αύξηση της παραγωγής, αποτέφρωσης ή διάθεσης των αποβλήτων·
- ε) την πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε σημαντική αύξηση των εκπομπών ρύπων στον αέρα, στο νερό και στη γη, σε σύγκριση με την κατάσταση πριν από την έναρξη της δραστηριότητας·
- στ) τα υγιή οικοσυστήματα, όταν η δραστηριότητα επιβαρύνει σε σημαντικό βαθμό την καλή κατάσταση **και την ανθεκτικότητα** των οικοσυστημάτων, **μεταξύ άλλων όσον αφορά τη βιοποικιλότητα και τη χρήση γης**.

1α. Κατά την αξιολόγηση μιας οικονομικής δραστηριότητας βάσει των κριτηρίων α) έως στ), λαμβάνεται υπόψη ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος τόσο της ίδιας της δραστηριότητας όσο και των προϊόντων και υπηρεσιών που αυτή η δραστηριότητα παρέχει για ολόκληρο τον κύκλο ζωής τους και, εάν χρειάζεται, σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα. [Τροπολογίες 48 και 101]

Άρθρο 13

Ελάχιστες διασφαλίσεις

Οι ελάχιστες διασφαλίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο γ) είναι διαδικασίες τις οποίες εφαρμόζει η επιχείρηση που ασκεί οικονομική δραστηριότητα προκειμένου να διασφαλίζει ότι τηρούνται οι **κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και οι κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των αρχών** και γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα των δικαιωμάτων που καθορίζονται στις οχτώ θεμελιώδεις συμβάσεις που προσδιορίζονται στη διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις αρχές στην εργασία, **συγκεκριμένα: ότι τηρούνται το δικαίωμα να μην υποχρεώνονται σε αναγκαστική εργασία, η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, το δικαίωμα των εργαζομένων να οργανώνονται, το δικαίωμα στις συλλογικές διαπραγματεύσεις, η ίση αμοιβή μεταξύ ανδρών και γυναικών για εργασία ίσης αξίας, οι μη διακρίσεις όσον αφορά τις ευκαιρίες και την αντιμετώπιση στην απασχόληση και την εργασία, καθώς και το δικαίωμα να μην υποχρεώνονται σε παιδική εργασία και στον Διεθνή Χάρτη των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων.**

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021, η Επιτροπή διενεργεί εκτίμηση επιπτώσεων για τις συνέπειες και την σκοπιμότητα αναθεώρησης του παρόντος κανονισμού, ώστε να συμπεριληφθεί η υποχρέωση συμμόρφωσης με άλλες ελάχιστες διασφαλίσεις που η επιχείρηση που ασκεί οικονομική δραστηριότητα πρέπει να τηρεί για να διαπιστωθεί κατά πόσο η εν λόγω οικονομική δραστηριότητα είναι περιβαλλοντικά βιώσιμη.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να συμπληρώνει το παρόν άρθρο με κατ' εξουσιοδότηση πράξη για τον καθορισμό των κριτηρίων που προσδιορίζουν κατά πόσο τηρούνται οι απαιτήσεις του παρόντος άρθρου. Κατά τη σύνταξη της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που αναφέρεται στο παρόν άρθρο, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις αρχές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2. Η Επιτροπή εκδίδει την εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξη έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020. [Τροπολογία 49, 70, 72 και 93]

Άρθρο 14

Απαιτήσεις σχετικά με τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου

1. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 7 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 2:

- α) **βασίζονται σε εναρμονισμένους δείκτες που μετρούν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις χρησιμοποιώντας μια εναρμονισμένη αξιολόγηση του κύκλου ζωής·**

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- α) προσδιορίζουν τις πλέον συναφείς δυνητικές συνεισφορές στον δεδομένο περιβαλλοντικό στόχο, λαμβάνοντας υπόψη όχι μόνο τις βραχυπρόθεσμες, αλλά και τις μακροπρόθεσμες επιπτώσεις μιας συγκεκριμένης οικονομικής δραστηριότητας·
- β) προσδιορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να ικανοποιούνται προκειμένου να αποτρέπονται τυχόν επιβαρυντικές επιπτώσεις σε οποιονδήποτε από τους συναφείς περιβαλλοντικούς στόχους·
- γ) είναι ποιοτικά και ποσοτικά, ή και τα δύο, και περιλαμβάνουν κατώτατα όρια, εφόσον είναι δυνατόν·
- δ) εφόσον συντρέχει περίπτωση, βασίζονται στα συστήματα επισήμανσης και πιστοποίησης, στις ενωσιακές μεθοδολογίες για την αξιολόγηση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος και στα ενωσιακά συστήματα ταξινόμησης, και λαμβάνουν υπόψη οποιαδήποτε συναφή ισχύουσα ενωσιακή νομοθεσία· **αναγνωρίζουν την αρμοδιότητα των κρατών μελών·**
- ε) βασίζονται σε πειστικά επιστημονικά στοιχεία και λαμβάνουν υπόψη, εφόσον συντρέχει περίπτωση, **τηρούν** την αρχή της προφύλαξης που προβλέπεται στο άρθρο 191 της ΣΛΕΕ·
- στ) λαμβάνουν υπόψη τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις της ίδιας της οικονομικής δραστηριότητας, καθώς και τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που παρέχονται από την εν λόγω οικονομική δραστηριότητα, ~~επίσης καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους και, εάν χρειάζεται, σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα,~~ αναφορικά με την παραγωγή, **από την επεξεργασία των πρώτων υλών έως το τελικό προϊόν,** τη χρήση, ~~και τον κύκλο ζωής και την ανακύκλωσή τους·~~
- στα) λαμβάνουν υπόψη το κόστος της μη ανάληψης δράσης, με βάση το Πλαίσιο Σεντάι 2015-2030 για τη μείωση του κινδύνου καταστροφών·**
- ζ) λαμβάνουν υπόψη τη φύση και την κλίμακα της οικονομικής δραστηριότητας **και λαμβάνουν υπόψη εάν μια δραστηριότητα βρίσκεται σε στάδιο μετάβασης προς μια βιώσιμη διαμόρφωση ή/και λειτουργία, μέσω έργων έρευνας και καινοτομίας, συγκεκριμένων χρονοδιαγραμμάτων και διαδρομών για την εν λόγω μετάβαση·**
- η) λαμβάνουν υπόψη τον ~~δυνητικό αντίκτυπο της ρευστότητας στην αγορά, τον~~ κίνδυνο ορισμένα στοιχεία ενεργητικού να καταστούν μη αξιοποιήσιμα λόγω της απομείωσης της αξίας τους ως αποτέλεσμα της μετάβασης σε μια περισσότερο βιώσιμη οικονομία, καθώς και τον κίνδυνο δημιουργίας μη συνεκτικών κινήτρων·
- ηα) εφαρμόζονται εύκολα και αποφεύγουν την περιττή διοικητική επιβάρυνση από άποψη συμμόρφωσης·**
- θ) καλύπτουν όλες τις συναφείς οικονομικές δραστηριότητες στο πλαίσιο ενός ~~συγκεκριμένου τομέα οικονομικού~~ **μακροτομέα** και διασφαλίζουν ότι όλες αυτές οι δραστηριότητες αντιμετωπίζονται ισότιμα **σε ό,τι αφορά τους κινδύνους βιωσιμότητάς τους** εφόσον συμβάλλουν σε έναν ή περισσότερους περιβαλλοντικούς στόχους **και δεν ζημιώνουν σημαντικά οποιονδήποτε από τους άλλους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 12,** ώστε να αποφεύγεται η στρέβλωση του ανταγωνισμού στην αγορά·
- ι) έχουν οριστεί κατά τρόπο ώστε να διευκολύνουν τον έλεγχο της συμμόρφωσης προς τα εν λόγω κριτήρια όποτε αυτό είναι εφικτό·

2. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν επίσης κριτήρια **βάσει δεικτών** για δραστηριότητες που σχετίζονται με τη μετάβαση στην καθαρή ενέργεια **προς μηδενικές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου,** ειδικότερα την ενεργειακή απόδοση και την ανανεώσιμη ενέργεια, στον βαθμό που συμβάλλουν σημαντικά σε οποιονδήποτε από τους περιβαλλοντικούς στόχους.

2α. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου της παραγράφου 1 διασφαλίζουν ότι οι δραστηριότητες παραγωγής ενέργειας που χρησιμοποιούν στερεά ορυκτά καύσιμα δεν θεωρούνται περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες.

2β. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου διασφαλίζουν ότι οι οικονομικές δραστηριότητες που συμβάλλουν σε φαινόμενα εγκλωβισμού έντασης άνθρακα δεν θεωρούνται περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες.

2γ. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου διασφαλίζουν ότι οι δραστηριότητες παραγωγής ενέργειας που παράγουν μη ανανεώσιμα απόβλητα δεν θεωρούνται περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

3. Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν επίσης κριτήρια για δραστηριότητες που σχετίζονται με τη μετάβαση στην καθαρή ή κλιματικά ουδέτερη κινητικότητα, μεταξύ άλλων με την αλλαγή του τρόπου εκτέλεσης των μεταφορών, με μέτρα αποδοτικότητας και εναλλακτικά καύσιμα, στον βαθμό που συμβάλλουν σημαντικά σε οποιονδήποτε από τους περιβαλλοντικούς στόχους.

3α. Εάν οι περισσότερες επιχειρήσεις που ασκούν ιδιαίτερα επιβλαβή οικονομική δραστηριότητα έχουν αποδεδειγμένα ξεκινήσει πορεία για να κάνουν βιώσιμη τη δραστηριότητα αυτή, τότε τα κριτήρια ελέγχου μπορούν να το λάβουν υπόψη τους. Η πορεία αυτή μπορεί να αποδειχθεί από κάποιο διαρκές έργο έρευνας και ανάπτυξης, από μεγάλα επενδυτικά σχέδια κεφαλαιουχικών δαπανών σε νέες και περιβαλλοντικά πιο βιώσιμες τεχνολογίες, ή από συγκεκριμένα σχέδια μετάβασης ευρισκόμενα τουλάχιστον στα πρώτα στάδια υλοποίησης.

4. Η Επιτροπή επανεξετάζει τακτικά τα κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, τροποποιεί τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται βάσει του παρόντα κανονισμού σύμφωνα με τις επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις. [Τροπολογίες 50, 73, 74, 75 και 104]

Άρθρο 15

Πλατφόρμα για τη βιώσιμη χρηματοδότηση

1. Η Επιτροπή συγκροτεί πλατφόρμα για τη βιώσιμη χρηματοδότηση ~~την οποία απαρτίζουν~~ της οποίας η σύνθεση διασφαλίζει ισορροπία, ευρύ φάσμα απόψεων και ισότητα φύλων. Η πλατφόρμα αποτελείται με ισορροπημένο τρόπο από εκπροσώπους των ακόλουθων ομάδων:

α) εκπρόσωποι των εξής:

- i) του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος·
- ii) των Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών·
- iii) της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων·

iiiα) του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

iiiβ) της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τη χρηματοοικονομική πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EFRAG)·

β) εμπειρογνώμονες που εκπροσωπούν συναφείς ιδιώτες ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένων των παραγόντων των χρηματοπιστωτικών και μη χρηματοπιστωτικών αγορών, και των επιχειρηματικών τομέων, που εκπροσωπούν συναφείς κλάδους·

βα) εμπειρογνώμονες που εκπροσωπούν την κοινωνία των πολιτών, μεταξύ άλλων και με εμπειρογνωσία στα πεδία του περιβάλλοντος, των κοινωνικών, της εργασίας και της διακυβέρνησης·

γ) εμπειρογνώμονες που ορίζονται υπό την προσωπική τους ιδιότητα, με αποδεδειγμένη γνώση και πείρα σε τομείς που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό· εκπροσωπούν την ακαδημαϊκή κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημίων, των ερευνητικών ιδρυμάτων και κέντρων μελετών, μεταξύ άλλων και με παγκόσμια εμπειρογνωσία.

1α. Οι εκπρόσωποι που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ) διορίζονται δυνάμει του άρθρου 237 του δημοσιονομικού κανονισμού και διαθέτουν αποδεδειγμένες γνώσεις και εμπειρία στους τομείς που καλύπτει ο παρών κανονισμός, και ειδικά στη βιωσιμότητα στον χρηματοπιστωτικό τομέα.

1β. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τηρούνται δεόντως και εγκαίρως ενήμερα, σε όλα τα στάδια της διαδικασίας επιλογής των εμπειρογνομένων της πλατφόρμας.

2. Η πλατφόρμα για τη βιώσιμη χρηματοδότηση:

-α) συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με την κατάρτιση των εναρμονισμένων δεικτών που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο -α) και σχετικά με την πιθανή ανάγκη επικαιροποίησής τους· προς το σκοπό αυτό στηρίζεται στο έργο των συναφών οντοτήτων και πρωτοβουλιών της Ένωσης και ειδικότερα του Πλαισίου Παρακολούθησης της Κυκλικής Οικονομίας·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- α) παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες στην Επιτροπή σχετικά με τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 14 και με την πιθανή ανάγκη επικαιροποίησης των εν λόγω κριτηρίων·
- β) αναλύει τον αντίκτυπο των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **βάσει δεδομένων και επιστημονικών ερευνών όποτε είναι διαθέσιμες** όσον αφορά το δυνητικό κόστος και τα οφέλη της εφαρμογής τους·
- γ) επικουρεί την Επιτροπή στην ανάλυση των αιτημάτων που υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη για να αναπτύξουν ή να επανεξετάσουν τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου για μια δεδομένη οικονομική δραστηριότητα **βάσει δεδομένων και επιστημονικών ερευνών όποτε είναι διαθέσιμες· τα συμπεράσματα αυτών των αναλύσεων δημοσιεύονται εγκαίρως στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής·**
- δ) **μετά από αίτημα της Επιτροπής ή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**, συμβουλεύει την Επιτροπή **ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο** σχετικά με την καταλληλότητα των τεχνικών κριτηρίων ελέγχου για δυνητικές περαιτέρω χρήσεις·
- δα) **σε συνεργασία με την Συμβουλευτική Επιτροπή για τη χρηματοοικονομική πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EFRAG)**, συμβουλεύει την Επιτροπή για την ανάπτυξη λογιστικών προτύπων βιωσιμότητας και προτύπων ολοκληρωμένης υποβολής εκθέσεων για εταιρείες και συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές, μεταξύ άλλων και μέσω της αναθεώρησης της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·
- ε) παρακολουθεί και υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με **τις τάσεις σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών όσον αφορά τη ροή κεφαλαίων από οικονομικές δραστηριότητες με αρνητικό αντίκτυπο στην περιβαλλοντική βιωσιμότητα** προς βιώσιμες επενδύσεις **βάσει δεδομένων και επιστημονικών ερευνών όποτε είναι διαθέσιμες·**
- στ) συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με τη δυνητική αναγκαιότητα τροποποίησης του ~~παρόντος~~ **παρόντος** κανονισμού, **ιδίως όσον αφορά τη συνάφεια και την ποιότητα των δεδομένων, καθώς και τους τρόπους μείωσης του διοικητικού φόρτου·**
- στα) **συμβάλλει στην αξιολόγηση και ανάπτυξη κανονισμών και πολιτικών βιώσιμης χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων και ζητημάτων συνοχής μεταξύ πολιτικών·**
- στβ) **επικουρεί την Επιτροπή στον καθορισμό πιθανών κοινωνικών στόχων.**

2α. Η πλατφόρμα εξετάζει δεόντως τα κατάλληλα δεδομένα και τις συναφείς επιστημονικές έρευνες για την εκτέλεση αυτών των καθηκόντων. Δύναται να διενεργεί δημόσιες διαβουλεύσεις για να συλλέξει τις απόψεις των ενδιαφερομένων φορέων επί συγκεκριμένων ζητημάτων που εμπίπτουν στο πλαίσιο της εντολής της.

3. Της πλατφόρμας για τη βιώσιμη χρηματοδότηση προεδρεύει η Επιτροπή και η πλατφόρμα συγκροτείται με βάση τους οριζόντιους κανόνες της Επιτροπής για τις ομάδες εμπειρογνομόνων. Η Επιτροπή δημοσιεύει στον ιστότοπό της τις αναλύσεις, τις συζητήσεις, τις εκθέσεις και τα πρακτικά της πλατφόρμας. [Τροπολογία 51]

Άρθρο 16

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 7 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Επιτροπή για απροσδιόριστο χρονικό διάστημα από την [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που καθορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Η ανάκληση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζεται στην απόφαση. Δεν επηρεάζει την εγκυρότητα κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που έχουν τεθεί ήδη σε ισχύ.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. **Στο πλαίσιο της ετοιμασίας των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή διενεργεί τις κατάλληλες διαβουλεύσεις και αξιολογήσεις για τις προτεινόμενες πολιτικές επιλογές.**

5. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 3, του άρθρου 6 παράγραφος 2, του άρθρου 7 παράγραφος 2, του άρθρου 8 παράγραφος 2, του άρθρου 9 παράγραφος 2, του άρθρου 10 παράγραφος 2, ~~και~~ του άρθρου 11 παράγραφος 2, **του άρθρου 12 παράγραφος 2 και του άρθρου 13 παράγραφος 3** τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου. **[Τροπολογία 52]**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 17

Ρήτρα επανεξέτασης

1. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2021 και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή **και τις επιπτώσεις** του παρόντος κανονισμού. Η εν λόγω έκθεση αξιολογεί τα ακόλουθα:

- α) την πρόοδο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού όσον αφορά την ανάπτυξη τεχνικών κριτηρίων ελέγχου **βάσει δεικτών** για περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες·
 - β) τη δυνητική ανάγκη αναθεώρησης των κριτηρίων **και του καταλόγου δεικτών** που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, βάσει των οποίων μια οικονομική δραστηριότητα θεωρείται περιβαλλοντικά βιώσιμη, **με σκοπό τη διευκόλυνση της καινοτομίας και της βιώσιμης μετάβασης**·
 - γ) τη σκοπιμότητα διεύρυνσης του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ώστε να καλύπτονται άλλοι στόχοι βιωσιμότητας, ιδίως κοινωνικοί στόχοι·
 - δ) τη χρήση του ορισμού των περιβαλλοντικά βιώσιμων επενδύσεων **και επενδύσεων με αρνητικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο** στο ενωσιακό δίκαιο, και σε επίπεδο κρατών μελών, περιλαμβανομένης της σκοπιμότητας **επανεξέτασης ή δημιουργίας ενός πρόσθετου** μηχανισμού ελέγχου της συμμόρφωσης προς τα κριτήρια **βάσει δεικτών** που καθορίζει ο παρών κανονισμός·
- δα) την αποτελεσματικότητα της ταξινόμησης στη διοχέτευση ιδιωτικών επενδύσεων προς βιώσιμες δραστηριότητες.**

1α. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή επανεξετάζει το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού υπό το πρίσμα του εάν προκαλεί υπερβολικό διοικητικό φόρτο ή εάν τα απαραίτητα στοιχεία για τους συμμετέχοντες στις χρηματοοικονομικές αγορές δεν είναι επαρκώς διαθέσιμα.

2. Η ~~Οι~~ εν λόγω έκθεση ~~υποβάλλεται~~ **εκθέσεις υποβάλλονται** στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η Επιτροπή υποβάλλει συνοδευτικές **νομοθετικές** προτάσεις, κατά περίπτωση. **[Τροπολογίες 53 και 105]**

Άρθρο 18

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. Τα άρθρα 3 έως 13 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται:

- α) σχετικά με τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στα σημεία 1) και 2) του άρθρου 5, από την 1η Ιουλίου 2020·
- β) σχετικά με τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στα σημεία 4) και 5) του άρθρου 5, από την 31η Δεκεμβρίου 2021·
- γ) σχετικά με τους περιβαλλοντικούς στόχους που αναφέρονται στα σημεία 3) και 6) του άρθρου 5, από την 31η Δεκεμβρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

P8_TA(2019)0326

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και των δαπανών για το οικονομικό έτος 2020 — Τμήμα Ι — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 2019 σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2020 (2019/2003(BUD))

(2021/C 108/57)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽³⁾ (διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 26ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής παρενόχλησης και κακοποίησης στην ΕΕ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 19ης Απριλίου 2018, σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2019⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 11ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με μέτρα για την πρόληψη και καταπολέμηση της ηθικής και σεξουαλικής παρενόχλησης στον χώρο εργασίας, στους δημόσιους χώρους και στην πολιτική ζωή της ΕΕ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 24ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2019⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 12ης Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου επί του δεύτερου σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2019⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 15ης Ιανουαρίου 2019, σχετικά με την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽¹⁰⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Γενικού Γραμματέα προς το Προεδρείο εν όψει της κατάρτισης του προσχεδίου κατάστασης προβλέψεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2020,

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽³⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 15.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2017)0417.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2018)0182.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2018)0331.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2018)0404.

⁽⁹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2018)0503.

⁽¹⁰⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P8_TA(2019)0010.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

- έχοντας υπόψη το προσχέδιο κατάστασης προβλέψεων που κατάρτισε το Προεδρείο στις 25 Μαρτίου 2019 σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 7 και το άρθρο 96 παράγραφος 1 του Κανονισμού του Κοινοβουλίου,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο κατάστασης προβλέψεων που κατάρτισε η Επιτροπή Προϋπολογισμών σύμφωνα με το άρθρο 96 παράγραφος 2 του Κανονισμού του Κοινοβουλίου,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 96 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0182/2019),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τρέχουσα διαδικασία είναι η πέμπτη πλήρης διαδικασία του προϋπολογισμού της νέας κοινοβουλευτικής περιόδου και αφορά το έβδομο έτος του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϋπολογισμός του 2020, όπως προτείνεται στην έκθεση του Γενικού Γραμματέα, καταρτίζεται σε πλαίσιο ετήσιας αύξησης (πληθωρισμός όσο και πραγματικής), του ανώτατου ορίου του τομέα V, στοιχείο που εξασφαλίζει μεγαλύτερο περιθώριο για ανάπτυξη και επενδύσεις και επιτρέπει τη συνέχιση της εφαρμογής πολιτικών για την επίτευξη εξοικονόμησης και για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ των πρωταρχικών στόχων που έχει προτείνει ο Γενικός Γραμματέας για τον προϋπολογισμό του 2020 περιλαμβάνονται τα εξής: παροχή των αναγκαίων πόρων για το πρώτο πλήρες έτος μετά την εκλογή του νέου Κοινοβουλίου και της Επιτροπής και παροχή των πόρων για σχέδια προτεραιότητας με αντικείμενο τη συνεργασία με τους πολίτες, τα πολυετή σχέδια περί ακινήτων, την ασφάλεια και τις εξελίξεις στον τομέα της πληροφορικής·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για το προσχέδιο κατάστασης προβλέψεων του Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2020, ο Γενικός Γραμματέας εισηγήθηκε προϋπολογισμός 2 068 530 000 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε συνολική αύξηση κατά 3,58 % σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2019 και σε ποσοστό 18,38 % του τομέα V του ΠΔΠ 2014-2020·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι σχεδόν τα δύο τρίτα του προϋπολογισμού είναι δαπάνες συνδεδεμένες με τον δείκτη τιμών που αφορούν κυρίως τις αποδοχές, τις συντάξεις, τις ιατρικές δαπάνες και τις αποζημιώσεις των εν ενεργεία και των συνταξιούχων βουλευτών (21 %) και του προσωπικού (35 %), καθώς και τα κτίρια (13 %), και οι οποίες αναπροσαρμόζονται σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και το καθεστώς των βουλευτών με βάση την τομεακή ειδική τιμαριθμική αναπροσαρμογή ή το ποσοστό πληθωρισμού·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 29ης Απριλίου 2015 σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και των δαπανών για το οικονομικό έτος 2016 ⁽¹⁾, τόνισε ήδη ότι ο προϋπολογισμός του θα πρέπει να τεθεί σε ρεαλιστική βάση και να συμμορφώνεται προς τις αρχές της δημοσιονομικής πειθαρχίας και της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης· σημειώνει ότι τα κατ' αποκοπή ποσά είναι ένα χρήσιμο και ευρέως αναγνωρισμένο εργαλείο για την ενίσχυση της ευελιξίας και της διαφάνειας·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϋπολογισμός του Κοινοβουλίου θα πρέπει να διασφαλίζει την πλήρη νομοθετική του αρμοδιότητα και να επιτρέπει την ορθή λειτουργία του·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιοπιστία του Κοινοβουλίου ως σκέλους της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής εξαρτάται έως ένα βαθμό από την ικανότητά του να διαχειρίζεται τις δικές του δαπάνες και να αναπτύσσει τη δημοκρατία σε ενωσιακό επίπεδο·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2020 θα είναι το πρώτο πλήρες έτος μετά τις εκλογές και, κατά συνέπεια, θα αποτελέσει επιστροφή στον κανονικό ρυθμό των βασικών πολιτικών δραστηριοτήτων και των δραστηριοτήτων υποστήριξης·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Προαιρετικό Ταμείο Συντάξεων ιδρύθηκε το 1990 με τις κανονιστικές ρυθμίσεις του Προεδρείου που διέπουν το καθεστώς (προαιρετικής) συμπληρωματικής συντάξεως των βουλευτών ⁽²⁾·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο εξέδωσε στις 16 Ιουνίου 1999 τη γνωμοδότηση αριθ. 5/99 με τίτλο «Ταμείο και σύστημα συνταξιοδότησης των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου»·

Γενικό πλαίσιο

1. τονίζει ότι το μερίδιο του προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου για το 2020 θα πρέπει να παραμείνει κάτω από το 20 % του ανώτατου ορίου του τομέα V· σημειώνει ότι το επίπεδο του προσχεδίου κατάστασης προβλέψεων για το 2020 αντιστοιχεί στο 18,22 %, ποσοστό χαμηλότερο από αυτό που επιτεύχθηκε το 2019 (18,51 %) και το χαμηλότερο στον τομέα V επί περισσότερα από 15 έτη·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0172.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν από το Προεδρείο, PE 113.116/BUR./rev. XXVI/01-04-2009.

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

2. τονίζει ότι το μεγαλύτερο μέρος του προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου καθορίζεται από καταστατικές ή συμβατικές υποχρεώσεις και υπόκειται σε ετήσια τιμαριθμική αναπροσαρμογή·
3. ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα και το Προεδρείο, κατ' αρχήν, να μεριμνήσουν ώστε οι επόμενες προβλέψεις του Κοινοβουλίου που θα υποβληθούν στην Επιτροπή Προϋπολογισμών να πλησιάζουν, αν όχι να βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο, με το ποσοστό του πληθωρισμού που προβλέπει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή·
4. εγκρίνει τη συμφωνία που επιτεύχθηκε στη συνεννόηση μεταξύ του Προεδρείου και της Επιτροπής Προϋπολογισμών στις 19 Μαρτίου 2019, όσον αφορά τον καθορισμό της αύξησης του προϋπολογισμού του 2019 στο 2,68 %, ποσοστό που αντιστοιχεί στο συνολικό επίπεδο της κατάστασης προβλέψεων του για το 2020 ύψους 2 050 430 000 EUR, τη μείωση του επιπέδου δαπανών του προσχεδίου κατάστασης προβλέψεων που ενέκρινε το Προεδρείο στις 11 Μαρτίου 2019 κατά 18,1 εκατομμύρια EUR και την ανάλογη μείωση των πιστώσεων που προτείνονται στα ακόλουθα κονδύλια του προϋπολογισμού: 1004 — Συνήθη έξοδα ταξιδιού 1200 — Αποδοχές και αποζημιώσεις 1402 — Λοιπό προσωπικό — Οδηγοί στη Γενική Γραμματεία 2007 — Ανέγερση κτιρίων και διαρρύθμιση των χώρων 2022 — Διατήρηση, συντήρηση, τεχνική παρακολούθηση και καθαρισμός των κτιρίων 2024 — Κατανάλωση ενέργειας 2101 — Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες — Τακτικές δραστηριότητες — Υποδομή 212 — Έπιπλα 214 — Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις 300 — Έξοδα αποστολών του προσωπικού και έξοδα ταξιδίων μεταξύ των τριών τόπων εργασίας 302 — Έξοδα υποδοχής και παράστασης 3040 — Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων 3042 — Συνεδριάσεις, συνέδρια, διασκέψεις και αντιπροσωπείες 422 — Δαπάνες σχετικές με τη βουλευτική επικουρία· προβλέπει για το κονδύλιο 1650 — Ιατρική Υπηρεσία και αντιπροσωπείες 140 000 EUR, για το κονδύλιο 320 — Απόκτηση εμπειρογνομosύνης 160 000 EUR και για το κονδύλιο 3211 — κόμβος επιστημονικών μέσων ενημέρωσης 400 000 EUR· χαιρετίζει το γεγονός ότι οι αλλαγές αυτές εγκρίθηκαν από το Προεδρείο στις 25 Μαρτίου 2019·
5. συνιστά στις υπηρεσίες του Κοινοβουλίου να προβούν σε τροποποίηση των παρατηρήσεων σχετικά με το κονδύλιο 1650 — Ιατρική Υπηρεσία, δεδομένου ότι η πρόσθετη πίστωση ύψους 140 000 EUR προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τον διαμεσολαβητή και τον ψυχολόγο για την πρόληψη και την καταπολέμηση της ψυχολογικής και σεξουαλικής παρενόχλησης, και σχετικά με το κονδύλιο 320 — Απόκτηση εμπειρογνομosύνης, δεδομένου ότι η πρόσθετη πίστωση ύψους 160 000 EUR προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την εμπειρογνομosύνη και τους εμπειρογνώμονες στον τομέα της πρόληψης, της διερεύνησης και της καταπολέμησης της ψυχολογικής και σεξουαλικής παρενόχλησης·
6. σημειώνει ότι η κατάσταση όσον αφορά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση βασίζεται στην εύτακτη αποχώρηση με συμφωνία, με βάση την έγκριση της συμφωνίας αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου για το Brexit, και την έγκριση της πολιτικής δήλωσης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2018, σύμφωνα με την οποία το Ηνωμένο Βασίλειο προβλέπεται να συνεισφέρει στον προϋπολογισμό της Ένωσης έως το 2020· σημειώνει ότι το μεγαλύτερο μέρος των πόρων που εξοικονομούνται από την αποχώρηση έχει ήδη ενσωματωθεί στον προϋπολογισμό του 2019 και ότι για το 2020 θα υπάρξει μικρή μόνο μείωση ορισμένων δαπανών λόγω του γεγονότος ότι θα υπάρχουν 46 βουλευτές λιγότεροι·
7. σημειώνει ότι, σε περίπτωση που το Ηνωμένο Βασίλειο δεν αποχωρήσει από την Ένωση ή αποχωρήσει χωρίς συμφωνία, οι προτεινόμενες πιστώσεις θα μπορέσουν να προσαρμοστούν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού, από το Προεδρείο, την Επιτροπή Προϋπολογισμών ή την Ολομέλεια·
8. υπογραμμίζει ότι τα κύρια καθήκοντα του Κοινοβουλίου είναι να συνημοθετεί με το Συμβούλιο και να αποφασίζει για τον προϋπολογισμό της Ένωσης, να εκπροσωπεί τους πολίτες και να ελέγχει το έργο των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης·
9. τονίζει τον ρόλο του Κοινοβουλίου στη διαμόρφωση ευρωπαϊκής πολιτικής συνείδησης και στην προώθηση των αξιών της Ένωσης·
10. τονίζει ότι απαιτούνται εξοικονομήσεις σε σύγκριση με την πρόταση του Γενικού Γραμματέα προκειμένου να ευθυγραμμιστεί περισσότερο η αύξηση της εν λόγω πρότασης με το αναμενόμενο γενικό ποσοστό πληθωρισμού για το 2020 και ότι κάθε προσπάθεια για την επίτευξη αποτελεσματικότερης και διαφανέστερης χρήσης του δημόσιου χρήματος θα πρέπει να ενθαρρύνεται ενεργά·

Διαφάνεια και ακρίβεια

11. λαμβάνει υπό σημείωση την αυξημένη διαφάνεια κατά την προετοιμασία της έκθεσης του Γενικού Γραμματέα, όπως η παροχή πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τον μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο σχεδιασμό, τις επενδύσεις, τις εκ του νόμου υποχρεώσεις, τις επιχειρησιακές δαπάνες και τη μεθοδολογία, όπως ζητήθηκε από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

12. ζητεί ο προϋπολογισμός του Κοινοβουλίου για το 2020 να είναι ρεαλιστικός και ακριβής όσον αφορά την αντιστοίχιση των αναγκών και του κόστους τους, ώστε να αποφευχθούν οι διογκωμένες εγγραφές πιστώσεων·

13. τονίζει ότι απαιτείται να δοθεί η μέγιστη δυνατή προσοχή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι δημοσιονομικοί πόροι και το ανθρώπινο δυναμικό που έχει στη διάθεσή του το Κοινοβούλιο θα χρησιμοποιούνται κατά τον οικονομικότερο δυνατό τρόπο, προκειμένου το θεσμικό όργανο και οι βουλευτές του να μπορέσουν να εκπληρώσουν με επιτυχία την ύψιστη νομοθετική αποστολή τους· επαναλαμβάνει ότι τούτο προϋποθέτει προσεκτικό σχεδιασμό και οργάνωση των μεθόδων εργασίας του και, όποτε είναι δυνατόν, τη συγκέντρωση εργασιών και δομών προκειμένου να αποφεύγεται η περιττή γραφειοκρατία και να μην γίνεται επικάλυψη και περιττή επανάληψη εργασιών και πόρων·

Συνεργασία με τους πολίτες

14. επικροτεί τα εγκαίνια των κέντρων Europra Experience, δηλαδή εκθεσιακών χώρων, που αναπαράγουν την επιτυχή ιδέα του Parlamentarium των Βρυξελλών σε μικρότερη κλίμακα· παρατηρεί ότι προγραμματίζεται η εγκατάσταση πέντε νέων κέντρων Europra Experience στα Γραφεία Συνδέσμου για το 2020·

15. σημειώνει ότι το ποσό που εγγράφεται στον προϋπολογισμό για την εγκατάσταση πέντε νέων κέντρων Europra Experience σε γραφεία συνδέσμου καλύπτει την ίδια την υποδομή της έκθεσης, την οποία διαχειρίζεται η ΓΔ COMM, αλλά όχι τους εκθεσιακούς χώρους· ζητεί περαιτέρω λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την τάξη μεγέθους του συνολικού αναμενόμενου κόστους πριν από την ανάγνωση του προϋπολογισμού στο Κοινοβούλιο το φθινόπωρο 2019·

16. επισημαίνει τη δημιουργία μιας σειράς κινητών εγκαταστάσεων που θα περιοδεύσουν στα κράτη μέλη με σκοπό να φέρουν την Ένωση πιο κοντά στους πολίτες·

17. ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα αναλυτική, αντικειμενική και εμπειριστωμένη έκθεση με θέμα την προστιθέμενη αξία των 51 θέσεων εργασίας στη ΓΔ COMM· ζητεί τη δημόσια παρουσίαση μιας τέτοιας έκθεσης στην Επιτροπή Προϋπολογισμών πριν τα τέλη Ιουλίου 2019·

Κτιριακή πολιτική και πολιτική μεταφορών

18. επαναλαμβάνει το αίτημά του για μια διαφανή διαδικασία λήψης αποφάσεων στον τομέα της κτιριακής πολιτικής, με βάση την έγκαιρη ενημέρωση, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του άρθρου 266 του δημοσιονομικού κανονισμού·

19. διαφωνεί με τη συνεχιζόμενη πρακτική της χρησιμοποίησης της «συγκεντρωτικής μεταφοράς υπολοίπων» στο τέλος του έτους ως συνεισφοράς στα τρέχοντα έργα στον τομέα των ακινήτων· τονίζει ότι αυτή η «συγκεντρωτική μεταφορά υπολοίπων» παρατηρείται συστηματικά στα ίδια κεφάλαια, στους ίδιους τίτλους και, συχνά, ακριβώς στις ίδιες γραμμές του προϋπολογισμού και διερωτάται εάν σχεδιάζεται επί τούτου η υπερτίμησή τους προκειμένου να εξασφαλίζονται κεφάλαια για τη χρηματοδότηση της κτιριακής πολιτικής του Κοινοβουλίου· θεωρεί ότι η κτιριακή πολιτική θα πρέπει να χρηματοδοτείται με διαφάνεια από τις γραμμές του προϋπολογισμού που αφιερώνονται σε αυτήν·

20. συνιστά, κατά τον ετήσιο προγραμματισμό του προϋπολογισμού για όλα τα κτίρια, να διατίθεται κονδύλι για τις δαπάνες συντήρησης και ανακαίνισης που να αντιστοιχεί στο 3% των συνολικών δαπανών για νέα κτίρια, ως μέρος μιας ομαλής και προληπτικής κτιριακής πολιτικής· υπογραμμίζει την ανάγκη ανάπτυξης μιας κτιριακής πολιτικής που να διασφαλίζει την οικονομική αποδοτικότητα και τονίζει τα πιδανά οφέλη που μπορεί να επιφέρει η κοινή απόσταση μεταξύ των κτιρίων, όπως συνέργειες μέσω της κοινής χρήσης υπηρεσιών εσωτερικής υποστήριξης, χώρων γραφείου και κατανομής αιθουσών·

21. παρατηρεί ότι η ολοκληρωμένη ανατολική πτέρυγα του νέου κτιρίου Konrad Adenauer προβλέπεται να παραδοθεί και να κατοικηθεί το 2020 και σημειώνει ότι αμέσως μετά θα ξεκινήσουν οι εργασίες κατασκευής της νέας δυτικής πτέρυγας· σημειώνει ότι πρέπει να προβλεφθούν δαπάνες για τη διαχείριση του έργου στα τελικά στάδια της κατασκευής τα οποία περιλαμβάνουν για παράδειγμα σημαντικές εργασίες μετακόμισης, την πρώτη επίπλωση και την εποπτεία της ασφάλειας του εργοταξίου·

22. σημειώνει ότι η μίσθωση και συντήρηση όλων των υφιστάμενων κτιρίων του Λουξεμβούργου εξακολουθούν να εγγράφονται στον προϋπολογισμό για ολόκληρο το έτος, δεδομένου ότι η μετακόμιση από τα υφιστάμενα κτίρια μπορεί να γίνει μόνο σταδιακά· ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να παράσχει τις λεπτομέρειες σχετικά με τη σταδιακή μετακόμιση και να εξηγήσει γιατί δεν είναι δυνατόν να γίνουν εξοικονομήσεις ήδη το 2020·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

23. ζητεί περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις προπαρασκευαστικές τεχνικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένης της μετεγκατάστασης λειτουργικών δυνατοτήτων, όπως εκείνων που βρίσκονται στο κτίριο PHS, σε άλλα κτίρια· ζητεί να παρασχεθούν στην Επιτροπή Προϋπολογισμών σχετικές λεπτομερείς εκτιμήσεις και ανάλυση των δαπανών πριν από την ανάγνωση του προϋπολογισμού στο Κοινοβούλιο το φθινόπωρο του 2019·
24. εκφράζει την απορία του για το ιδιαίτερα υψηλό κόστος ορισμένων από τις αλλαγές που προτείνονται, συγκεκριμένα όσον αφορά: την εγκατάσταση αιθουσών σεμιναρίων για τους επισκέπτες στο κτίριο Atrium (8,720 εκατομμύρια EUR), τον πολυλειτουργικό χώρο του προαυλίου της Esplanade (2,610 εκατομμύρια EUR), τη δημιουργία κυλικείου αυτοεξυπηρέτησης στο κτίριο SDM στο Στρασβούργο (1,9 εκατομμύρια EUR)· καλεί τον Γενικό Γραμματέα να παράσχει στην Επιτροπή Προϋπολογισμών κάθε πληροφορία σχετική με αυτές τις αποφάσεις πριν από την ανάγνωση του προϋπολογισμού στο Κοινοβούλιο το φθινόπωρο του 2019·
25. θεωρεί ότι θα πρέπει να επιτευχθούν περαιτέρω εξοικονομήσεις πόρων όσον αφορά τις δαπάνες για τα έπιπλα για τα γραφεία των βουλευτών και των βοηθών τους, δεδομένης της πλήρους ανακαίνισης των εν λόγω γραφείων κατά την έναρξη της θητείας το 2019·
26. εκφράζει την ανησυχία του για την πρόθεση του Κοινοβουλίου να επεκτείνει τη δραστηριότητά του και τη διπλωματική παρουσία του στην Ινδονησία (Τζακάρτα), στην Αιθιοπία (Αντίς Αμπέμπα) και στις Ηνωμένες Πολιτείες (Νέα Υόρκη)· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά την απουσία ολοκληρωμένης ανάλυσης κόστους-ωφέλειας και περαιτέρω επεξεργασίας των βασικών επιχειρημάτων για την επιλογή αυτών των συγκεκριμένων τόπων, το Προεδρείο συμφώνησε με την πρόταση, καθώς και με τον διορισμό του σημερινού επικεφαλής του γραφείου του Κοινοβουλίου στην Ουάσιγκτον ως νέου επικεφαλής του γραφείου στη Τζακάρτα· παροτρύνει, επομένως, τον Γενικό Γραμματέα να προσδιορίσει τις επηρεαζόμενες γραμμές του προϋπολογισμού και να αποσαφηνίσει αυτή τη μη διαφανή κατάσταση μέσω της εξήγησης της διαδικασίας λήψης αποφάσεων σχετικά με αυτούς τους διάφορους τόπους και τον διορισμό του νέου επικεφαλής του γραφείου στη Τζακάρτα· θεωρεί, εν τω μεταξύ, ότι αυτή η απόφαση πρέπει να ανασταλεί·
27. εκτιμά ότι μπορούν να επιτευχθούν δυνητικές εξοικονομήσεις στον προϋπολογισμό του Κοινοβουλίου με την καθιέρωση ενιαίας έδρας· υπενθυμίζει την ανάλυση του Ελεγκτικού Συνεδρίου του 2014 η οποία εκτίμησε το κόστος της γεωγραφικής διασποράς του Κοινοβουλίου σε 114 εκατομμύρια EUR ετησίως· υπενθυμίζει επίσης ότι η γεωγραφική διασπορά του Κοινοβουλίου ευθύνεται για το 78 % όλων των αποστολών των υπαλλήλων του Κοινοβουλίου και ότι ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος κυμαίνεται μεταξύ 11 000 και 19 000 τόνων εκπομπών CO₂· ζητεί, συνεπώς, τη χάραξη οδικού χάρτη για μία ενιαία έδρα·

Ασφάλεια

28. σημειώνει ότι ο προϋπολογισμός του 2020 θα περιλαμβάνει τελικές δόσεις σημαντικών επενδύσεων που άρχισαν ήδη το 2016 με σκοπό τη σημαντική βελτίωση της ασφάλειας του Κοινοβουλίου· τονίζει ότι τα εν λόγω έργα κάλυπταν διάφορους τομείς, κυρίως σε σχέση με τα κτίρια, τον εξοπλισμό και το προσωπικό, αλλά και με βελτιώσεις στον τομέα της κυβερνοασφάλειας και της θωράκισης των επικοινωνιών·
29. υπογραμμίζει ότι το έργο iPACS θα παράσχει στο Κοινοβούλιο σύγχρονη και ολοκληρωμένη τεχνολογία ασφαλείας προκειμένου να εξαλειφθούν οι εναπομένουσες αδυναμίες στην ασφάλεια των κτιρίων, και το 2020 θα είναι το πέμπτο και τελευταίο έτος εφαρμογής· καλεί τον Γενικό Γραμματέα να συνοψίσει λεπτομερώς όλες τις δαπάνες που συνδέονται με την ασφάλεια των κτιρίων από το 2016 και μετά·
30. θεωρεί ότι τα εργαλεία ΠΠ είναι σημαντικά για τους βουλευτές και το προσωπικό στην επιτέλεση του έργου τους, είναι όμως ενδεχομένως ευάλωτα σε κυβερνοεπιθέσεις· χαίρετίζει, ως εκ τούτου, την αναβάθμιση κατά τα τελευταία δύο έτη της ομάδας για τις δραστηριότητες στον τομέα της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο και ειδικότερα το γεγονός ότι, έχοντας φτάσει στο στάδιο πλήρους λειτουργίας και δεδομένου ότι συνεχίζεται η εφαρμογή του σχεδίου δράσης της στον τομέα της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο, ο σχετικός προϋπολογισμός θα αυξηθεί μόνο για να καλύψει τον πληθωρισμό·
31. επικροτεί τις προσπάθειες για τη βελτίωση των υπηρεσιών που παρέχονται στους βουλευτές μέσω της συνεχούς επένδυσης στην ανάπτυξη εφαρμογών πληροφορικής, της συνέχισης του προγράμματος e-Parliament, της έρευνας και ανάπτυξης σχετικά με τη μηχανική μάθηση με μεταφραστικές μνήμες και του πολυετούς σχεδίου για την τεχνική διαχείριση των αιθουσών συνεδριάσεων· ζητεί περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το συνολικό ποσό που δαπανήθηκε τα τελευταία έτη για τα εν λόγω προγράμματα· σημειώνει την μακροπρόθεσμη σταδιακή εφαρμογή των εν λόγω προγραμμάτων προκειμένου να καταναμηθεί το κόστος σε διαφορετικά οικονομικά έτη·

Ζητήματα σε σχέση με τους βουλευτές και τους διαπιστευμένους κοινοβουλευτικούς βοηθούς

32. ζητεί από το Προεδρείο να αναπτύξει μια τεχνική λύση προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στους βουλευτές να ασκούν το δικαίωμα ψήφου τους και παράλληλα να επωφελούνται από άδειες μητρότητας, πατρότητας ή ασθενείας·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

33. θεωρεί ότι θα πρέπει να γίνονται σεβαστά τα κοινωνικά και συνταξιοδοτικά δικαιώματα των διαπιστευμένων κοινοβουλευτικών βοηθών (ΔΚΒ)· επαναλαμβάνει, επ' αυτού, την έκκλησή του για εξεύρεση εφικτής λύσης για τους ΔΚΒ οι οποίοι, έχοντας εργαστεί αδιαλείπτως για δύο κοινοβουλευτικές περιόδους στο τέλος της τρέχουσας, δεν θα δικαιούνται να ενταχθούν στο ευρωπαϊκό συνταξιοδοτικό πρόγραμμα όταν φτάσουν σε ηλικία συνταξιοδότησης διότι δεν θα έχουν συμπληρώσει την απαιτούμενη δεκαετή υπηρεσία όπως ορίζεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, λόγω της πρόωρης διεξαγωγής των εκλογών το 2014 και της καθυστερημένης επικύρωσης των νέων συμβάσεων ΔΚΒ εξαιτίας του μεγάλου φόρτου εργασίας κατά την περίοδο μετά τις εκλογές του 2009· ζητεί, ως εκ τούτου, από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλει νέες πρακτικές και αξιόπιστες προτάσεις με στόχο την οριστική επίλυση αυτού του προβλήματος·

34. σημειώνει την αναθεώρηση των αποζημιώσεων που καταβάλλονται στους διαπιστευμένους κοινοβουλευτικούς βοηθούς (ΔΚΒ) για τις υπηρεσιακές μετακινήσεις τους μεταξύ των τριών τόπων εργασίας του Κοινοβουλίου· υπενθυμίζει, ωστόσο, το επανειλημμένως εγκριθέν αίτημά του προς το Προεδρείο να αναλάβει δράση για την πλήρη ευθυγράμμιση των αποζημιώσεων που καταβάλλονται για τις υπηρεσιακές μετακινήσεις μεταξύ των τριών τόπων εργασίας του Κοινοβουλίου μεταξύ μονίμων υπαλλήλων, λοιπού προσωπικού και ΔΚΒ από την επόμενη κοινοβουλευτική περίοδο·

35. εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση που έλαβε το Προεδρείο σχετικά με τους ασκούμενους των βουλευτών στις 10 Δεκεμβρίου 2018, η οποία θα τεθεί σε ισχύ στις 2 Ιουλίου 2019· τονίζει ότι η δεσμευτική ελάχιστη αμοιβή των ασκούμενων θα πρέπει να τους εξασφαλίζει ένα αξιοπρεπές εισόδημα, όπως συμβαίνει με τους ασκούμενους που απασχολούνται στις διοικήσεις των θεσμικών οργάνων της Ένωσης·

36. αναμένει από τις μεταφραστικές υπηρεσίες του Κοινοβουλίου να ανταποκριθούν στο βασικό καθήκον τους που είναι η υποστήριξη της ενωσιακής νομοθεσίας και των βουλευτών κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους παρέχοντας μεταφρασμένα έγγραφα υψηλής ποιότητας στο πλαίσιο μιας βιώσιμης στρατηγικής για το μέλλον·

37. επαναλαμβάνει την ανησυχία του για τις πρόσθετες δαπάνες διερμηνείας που σχετίζονται με τις προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου στις συνόδους ολομέλειας· ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλει λεπτομερή ανάλυση των δαπανών που σχετίζονται με τις προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου· υπενθυμίζει ότι οι βουλευτές που επιθυμούν να αιτιολογήσουν τις ψήφους τους ή να εγείρουν ζητήματα συναφή με τις ανησυχίες του εκλογικού τους σώματος έχουν στη διάθεσή τους εναλλακτικές λύσεις, όπως γραπτή αιτιολόγηση ψήφου καθώς και διάφορες δημόσιες δυνατότητες επικοινωνίας· θεωρεί, στο πλαίσιο αυτό, ότι, προκειμένου να επιτευχθούν σημαντικές εξοικονομήσεις, η προφορική αιτιολόγηση ψήφων θα μπορούσε να καταργηθεί·

38. υπενθυμίζει το καθεστώς των βουλευτών το οποίο ορίζει στο άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2 ότι: «Το προαιρετικό ταμείο συντάξεων που συνέστησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξακολουθεί να λειτουργεί μετά τη θέση σε ισχύ του παρόντος καθεστώτος, για τους βουλευτές, ή πρώην βουλευτές, οι οποίοι απέκτησαν ήδη στο ταμείο αυτό δικαιώματα ή προσδοκίες δικαιώματος» και ότι «Τα κτηθέντα δικαιώματα και προσδοκίες δικαιώματος διατηρούνται πλήρως»· καλεί τον Γενικό Γραμματέα και το Προεδρείο να σεβαστούν πλήρως το καθεστώς των βουλευτών και να καταρτίσουν επειγόντως με το ταμείο συντάξεων σαφές σχέδιο για την ανάληψη των υποχρεώσεων και των ευθυνών του Κοινοβουλίου σε σχέση με το καθεστώς προαιρετικής σύνταξης των βουλευτών· επαναλαμβάνει το αίτημά του για εξέταση του προαιρετικού ταμείου συντάξεων από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και ζητεί να διερευνηθούν οι τρόποι με τους οποίους μπορεί να εξασφαλιστεί η βιώσιμη χρηματοδότηση του προαιρετικού ταμείου συντάξεων σύμφωνα με τις διατάξεις του καθεστώτος των βουλευτών υπό συνθήκες πλήρους διαφάνειας·

39. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για διαφάνεια όσον αφορά την αποζημίωση γενικών εξόδων (ΑΓΕ) των βουλευτών· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Προεδρείο δεν κατόρθωσε να διασφαλίσει μεγαλύτερη διαφάνεια και λογοδοσία εν προκειμένω· ζητεί πλήρη υποβολή στοιχείων εκ μέρους των βουλευτών σχετικά με τα έξοδα αυτά·

Ζητήματα σε σχέση με το προσωπικό

40. πιστεύει ότι, σε μια περίοδο κατά την οποία οι οικονομικοί και ανθρωπίνι πόροι που διαθέτουν τα θεσμικά όργανα της Ένωσης είναι πιθανό να είναι όλο και πιο περιορισμένοι, είναι σημαντικό να εντοπιστούν οι τομείς, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των υπηρεσιών ΤΠ και των υπηρεσιών ασφάλειας, διερμηνείας και μετάφρασης ή της υπηρεσίας οδηγών, στους οποίους θα μπορούσαν να αυξηθούν οι συνέργειες μεταξύ των λειτουργιών εσωτερικής υποστήριξης μέσω της αξιοποίησης της εμπειρίας του Κοινοβουλίου και των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης και της συνεκτίμησης των δυσκολιών διακυβέρνησης και των διαφορών κλίμακας με σκοπό τη σύναψη συμφωνιών δίκαιης συνεργασίας·

41. ζητεί να προβλεφθεί η υποχρέωση των βουλευτών να υποβάλλουν τους λογαριασμούς τους σε σχέση με την ΑΓΕ σε έλεγχο από εξωτερικό λογιστή, τουλάχιστον στο τέλος της εντολής κάθε βουλευτή· ζητεί, επιπλέον, να δημοσιεύονται οι δαπάνες αυτές, με υπερσύνδεσμο προς τα σχετικά στοιχεία, στις προσωπικές σελίδες των βουλευτών στον ιστότοπο του Κοινοβουλίου·

Πέμπτη 28 Μαρτίου 2019

42. επικροτεί τις υφιστάμενες συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ του Κοινοβουλίου, της Επιτροπής των Περιφερειών και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, προκειμένου να προσδιοριστούν και άλλοι τομείς στους οποίους θα μπορούσαν να χρησιμοποιούνται από κοινού οι υπηρεσίες υποστήριξης· καλεί τον Γενικό Γραμματέα να αξιολογήσει την υφιστάμενη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης προκειμένου να προσδιοριστούν περαιτέρω δυναμικές συνέργειες και εξοικονομήσεις·

43. υποστηρίζει την αρχή της προσβασιμότητας για όλους τους πολίτες· σύμφωνα με τα αιτήματα που εγκρίθηκαν από την Ολομέλεια για τη δημιουργία διεργασίας σε μια διεθνή νοηματική γλώσσα σε όλες τις συζητήσεις της ολομέλειας, καλεί τον Γενικό Γραμματέα να αναλύσει τη σκοπιμότητά της·

44. υπενθυμίζει τις συστάσεις των ψηφισμάτων του Κοινοβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2017, της 11ης Σεπτεμβρίου 2018 και της 15ης Ιανουαρίου 2019 σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής παρενόχλησης και κακοποίησης στην ΕΕ και σχετικά με μέτρα για την πρόληψη και καταπολέμηση της ηθικής και σεξουαλικής παρενόχλησης στον χώρο εργασίας· ζητεί στήριξη για την κάλυψη του κόστους των εξωτερικών εμπειρογνομόνων που είναι αναγκαίοι προκειμένου να επεκταθεί ο εξωτερικός έλεγχος στη «συμβουλευτική επιτροπή για το προσωπικό του Κοινοβουλίου» σχετικά με την πρόληψη της παρενόχλησης· ζητεί να διατεθούν πιστώσεις για την κάλυψη της πλήρους εφαρμογής των μεταρρυθμιστικών μέτρων για το Κοινοβούλιο που αναφέρονται στο ψήφισμα για την καταπολέμηση της παρενόχλησης, συμπεριλαμβανομένης τακτικής υποχρεωτικής κατάρτισης κατά της παρενόχλησης για όλο το προσωπικό, του ΔΚΒ και τους βουλευτές· επιπλέον, είναι της γνώμης ότι απαιτούνται πιστώσεις για την κάλυψη του κόστους των διαμεσολαβητών και άλλων εμπειρογνομόνων που είναι αρμόδιοι για την πρόληψη και τη διαχείριση των υποθέσεων παρενόχλησης εντός του Κοινοβουλίου από κοινού με το δίκτυο εμπιστων συμβούλων και τις υφιστάμενες δομές·

45. συνιστά να αυξηθεί η χρήση των βιντεοδιασκέψεων και άλλων τεχνολογιών με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος και την εξοικονόμηση πόρων, ιδίως με τη μείωση των υπηρεσιακών μετακινήσεων του προσωπικού μεταξύ των τριών τόπων εργασίας·

Άλλα θέματα

46. θεωρεί ότι η διαδικασία για την έγκριση της κατάστασης προβλέψεων του Κοινοβουλίου θα πρέπει να αναθεωρηθεί και ότι παράλληλα θα πρέπει να συνεκτιμηθεί το έγγραφο σχετικά με τις υπό εξέλιξη εργασίες που εκπόνησε η ομάδα εργασίας για την εσωτερική δημοσιονομική διαδικασία του Κοινοβουλίου, σεβόμενη την επιθυμία των πολιτικών ομάδων να απλουστεύσουν την τρέχουσα διαδικασία, καθιστώντας την αποτελεσματικότερη με τη μείωση του φόρτου εργασίας των βουλευτών και του προσωπικού, καθώς και να αυξήσουν τη διαφάνειά της και να αποσαφηνίσουν τις αρμοδιότητες μεταξύ των εμπλεκόμενων φορέων· υπενθυμίζει ότι, στο πλαίσιο της τρέχουσας διαδικασίας, η Επιτροπή Προϋπολογισμών εκτελεί δύο φορές τα ίδια καθήκοντα, κατά τη διάρκεια της εαρινής φάσης (συνδιαλλαγή με το Προεδρείο για την έγκριση των προβλέψεων του Κοινοβουλίου) και κατά τη φθινοπωρινή φάση (κατάθεση τροπολογιών επί του προϋπολογισμού), πράγμα που οδηγεί σε μεγαλύτερο αριθμό συνεδριάσεων, σε μεγαλύτερη παραγωγή εγγράφων και υψηλότερες σχετικές δαπάνες (μεταφράσεις, διερμηνείες, κ.λπ.)·

47. ζητεί τη διατήρηση της επαρκούς χρηματοδότησης του ευρωπαϊκού κόμβου πολυμέσων, για τη συνεργασία με τηλεοπτικούς σταθμούς, μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλους εταίρους, προκειμένου να διαμορφωθούν στόχοι κατάρτισης για νέους δημοσιογράφους, ιδίως σε σχέση με τις νέες επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις και για ειδήσεις που θα βασίζονται σε πραγματικά στοιχεία και θα αξιολογούνται από ομοτίμους·

48. ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα και το Προεδρείο να εμψυχήσουν σε ολόκληρη τη διοίκηση του Κοινοβουλίου μια νοοτροπία κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει επιδόσεων και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, και μια προσέγγιση λιτής διαχείρισης, προκειμένου να προαχθεί η αποτελεσματικότητα, να μειωθεί η χρήση εντύπων και να περιοριστεί η γραφειοκρατία στις εσωτερικές εργασίες του Οργάνου· τονίζει ότι στην πράξη λιτή διαχείριση είναι η συνεχής βελτίωση των εργασιακών διαδικασιών χάρη στην απλούστευση και την πείρα του διοικητικού προσωπικού·

49. ζητεί πλήρη διαφάνεια όσον αφορά τη χρήση και τη διαχείριση της χρηματοδότησης που διατίθεται στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά ιδρύματα· ζητεί τη διεξοδική αξιολόγηση και τον έλεγχο του προϋπολογισμού που δαπανάται από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ιδρύματα· εφιστά την προσοχή στη σύγκρουση συμφερόντων που προκαλεί η χορηγία δραστηριοτήτων ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων από ιδιωτικές εταιρείες· ζητεί, συνεπώς, την απαγόρευση των δωρεών και των χορηγιών οποιουδήποτε είδους από ιδιωτικές οντότητες και εταιρείες σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ευρωπαϊκά ιδρύματα·

ο

ο ο

50. εγκρίνει την κατάσταση προβλέψεων για το οικονομικό έτος 2020·

51. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα και την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή·

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL